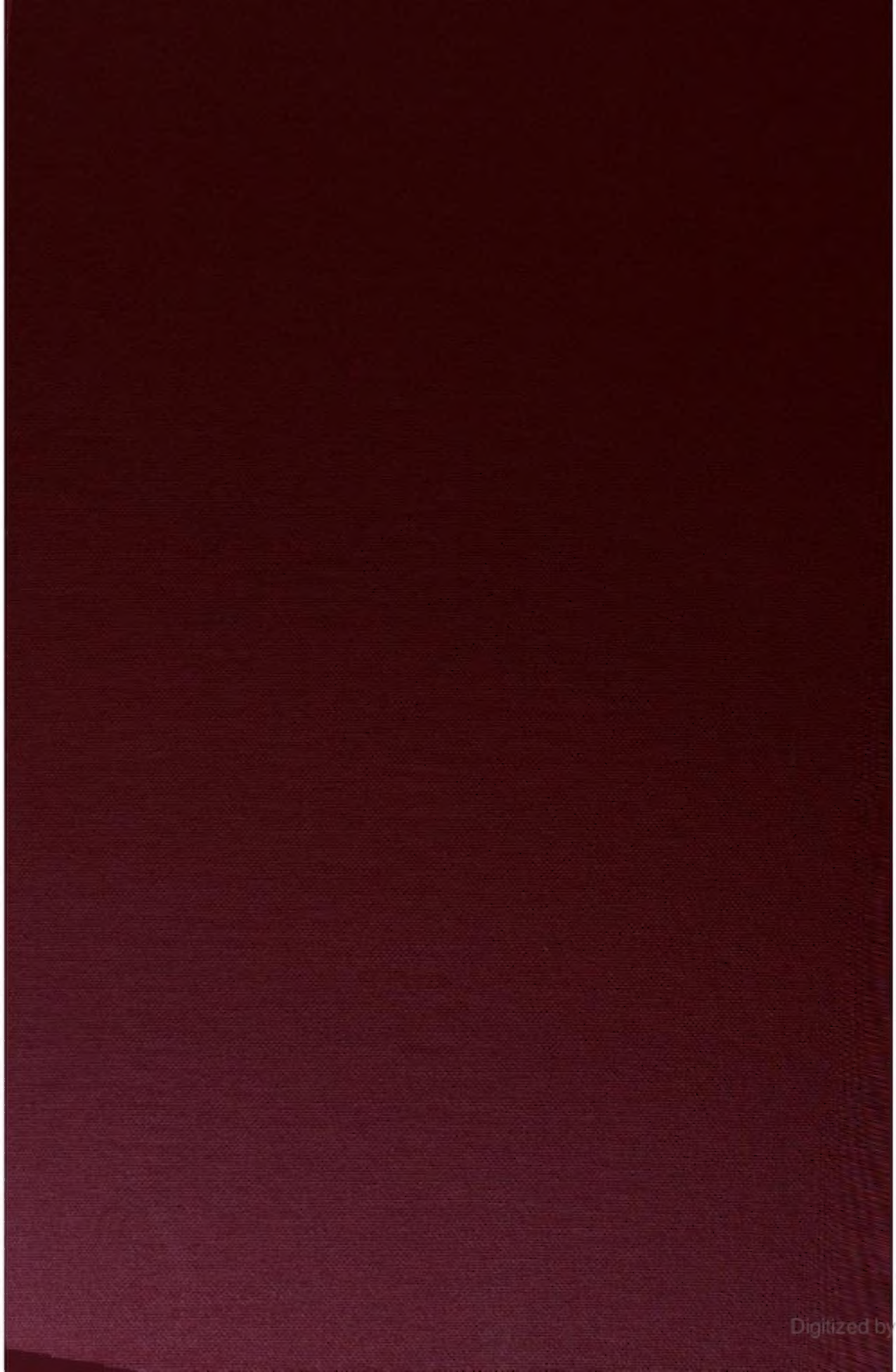

Digitized by Google

4 Per 25-14

Digitized by Google

<36607657350013

<36607657350013

Bayer. Staatsbibliothek

Digitized by Google

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Leipzig,
G. Voß'sche Buchhandlung.

Digitized by Google

4 Per. 25-14

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

711542

Digitized by Google

Inhalt des vierzehnten Jahrganges

der

Zeitung für die elegante Welt.

I. Charakteristik von Städten und Ländern

in Beziehung

auf Natur, öffentliche Anstalten, Cultur und Geselligkeit.

	Num.	Seite.
Mayländs Ebene	1	4
Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Popian, geb. aus Breslau, 1483—1486	28	221
— — —	29	230
— — —	30	238
— — —	51	405
— — —	52	415
— — —	80	633
— — —	81	645
— — —	101	805
— — —	102	810
— — —	103	821
— — —	127	1015
— — —	128	1022
— — —	256	2044
— — —	257	2053
— — —	258	2059
Antwerpen	62	495
Bruchstück einer noch ungedruckten Reise durch die Schweiz und über Mailand nach Tyrol	66	521
— — —	67	530
— — —	68	540
Kleine Beiträge zur Carakteristik der Stadt Paris und der Pariser, im Jahre 1813	76	604
— — —	77	614
— — —	78	621
— — —	79	629
— — —	84	669
— — —	85	678
— — —	86	685
— — —	87	693
— — —	90	718
— — —	100	797
Englands Mitwirkung zur Unterstützung der durch den Krieg unglücklich gewordnen Bewohner Sachsens	83	657
— — —	88	697
— — —	190	1513
Berichtigung darüber	215	1718
Aus Maria Grahams indischem Tagebuche	53	421
— — —	54	427
— — —	96	761
— — —	97	773
— — —	107	849
Auszug aus der Reise eines Engländers, Namens Hooker in Island	113	900
— — —	114	909
— — —	115	916
— — —	116	923
— — —	117	943
Die Einnahme von Paris; von einem Augenzeugen	127	1009
Kleine Reisebemerkungen über Bengalen und Ceylon	147	1173
— — —	148	1182
— — —	149	1188
Italien. alte Geschichte und Merkwürdigkeiten	149	1185
— — —	150	1192
Briefe aus London und Paris	168	1341
— —	169	1349
Carlsbad im Sommer 1814	178	1417
— —	179	1429
Die Gothen	36	285
— —	37	293
— —	39	309
Schloß Johannisberg	181	1445
Hunderfrei in Schlesien	182	1449
Skizze von Liebwerda und Warmbrunn und eines Theils des Riesengebirgs	184	1463
— — —	185	1473
— — —	186	1484
— — —	187	1489
— — —	188	1499
— — —	189	1509
Wartha in Schlesien	208	1657
— —	209	1668
— —	210	1674
— —	215	1713
Etwas zur Charakteristik der Montenegriner	191	1526
Briefe aus dem Marienbade	217	1729
— —	218	1739
— —	219	1748
Zur Geschichte der Stadt London. Nach Lewis	220	1753
— — —	221	1761
— — —	222	1772
— — —	223	1780
— — —	226	1805
— — —	227	1812
Die öffentlichen Vergnügungsörter in London	229	1825
— — —	230	1835
Die Insel Elba	237	1894
Die Stadt Quebek. Nach John Lambert	240	1913
— — —	241	1925
— — —	242	1932
Ausflug auf das herzogl. Stammschloß Teck; am Pfingsten 1814	253	2017
— — —	254	2027
— — —	255	2033

Digitized by Google

II. Allgemeinere Aufsätze über Wissenschaft, Kunst, Cultur, Sitten und Charakter.

	Num.	Seite.
Neue militärische Erfindung	6	41
— —	7	51
Das Reich der Poesie. (Nach Fontanelle)	57	453
Etwas zur Beförderung der Eleganz im Schreiben	76	601
— — —	77	612
Zur Geschichte des Menschen und der Sprache	101	801
— — —	102	812
— — —	103	819
Vox populi vox Dei	112	887
Ueber die Liebe in der Ehe. (Aus dem Werke der Frau von Stael über Deutschland)	125	993
— — —	126	1003
Von den Vorzügen einer Nationaltracht. Ein Wort an Deutschlands Frauen	130	1033
Deutschlands Ruhmhallen; von Radloff	133	1057
Blicke und Rückblicke auf Englands Literatur	136	1081
— — —	137	1092
— — —	138	1101
Ueber Liberalität im Denken und Handeln	138	1097
Ein Wort über Sprachreinheit gegen Herrn K. Reinhard	148	1178
— — —	149	1190
— — —	150	1196
Auch ein Wort über Sprachreinheit, gegen Herrn K. W. Kolbe	173	1381
— — —	174	1389
— — —	175	1395
Ueber die Verderbniß, der gebildete Nationen ausgesetzt sind	164	1305
— — —	165	1316
Deutschlands Zukunft	174	1385
— —	175	1393
— —	176	1404
Dr. G. H. Schuberts Symbolik des Traumes	188	1497
— — —	189	1506
Beiträge zur Geschichte der Clubbs	211	1681
— —	212	1689
— —	219	1745
— —	220	1756
— —	221	1765
Die neue deutsche Kriegssprache	226	1801
— —	227	1809
Prof. Sturms ökonomisches Institut zu Tiefurt bei Weimar	243	1937
Ueber das Altgallische und Neufranzösische. (Nach Villiers)	257	2049

III. Erzählungen und humoristische Aufsätze.

	Num.	Seite.
Die ältesten Kaffeetrinker	3	17
— —	4	24
Amedan und Jesima. (Eine pers. Novelle)	8	61
— — —	9	69
— — —	10	76
— — —	11	83
Die heldenmüthige Jungfrau. (Novelle von Bandello)	26	203
— — —	27	212
Das Monoceros. Eine Neckerei; von Bernh. Hirt	32	249
— — —	33	261
— — —	34	267
Das Chaussee-Häuschen. (Eine Szene aus dem vorletzten östreichischen Kriege)	33	257
— — —	34	270
Amingait und Ajut. (Eine grönländ. Erzählung)	35	273
— — —	36	282
Die Rückkehr zur Heimath	43	337
— —	44	346
— —	45	356
— —	46	364
Satyrische Vorlesungen	48	377
— —	49	389
— —	50	396
— —	52	409
— —	53	417
— —	54	425
Der Richter in seiner eignen Sache	58	456
— — —	59	468
— — —	60	477
— — —	61	481
— — —	64	509
— — —	65	513
— — —	66	525
— — —	67	535
Die Automate	68	537
— —	69	548
— —	70	556
— —	71	565
— —	72	573
— —	73	581
— —	74	588
— —	75	597
Theresens Reise ins Bad	87	689
— —	89	705
— —	90	715
— —	91	725
— —	92	713
— —	93	740
— —	94	749
— —	95	754
— —	96	765
— —	97	770
— —	98	780
— —	99	789
Eduard oder der vermeintliche Neffe	104	829
— —	105	835
— —	106	841
— —	107	852
Frühlingsflocken	121	964
— —	122	971
— —	123	977
— —	124	987
— —	125	996
Ueber den Aufenthalt der Franzosen in Moskau	139	1105
— — —	140	1117
— — —	141	1123
— — —	142	1129
— — —	143	1140
— — —	144	1148
— — —	145	1155
— — —	146	1165
Satyrischer Feldzug in einer Reihe von Vorlesungen; gehalten zu Berlin v. Friedrich	144	1145
Eine Meinung und nicht eine Meinung oder der Sonntagsmorgen	140	1161
Edle Liebe oder das Bündniß für die Ewigkeit	151	1205
— — —	152	1212
— — —	153	1218
— — —	154	1227

Digitized by Google

	Num.	Seite.
Die rettende Warnung	168	1337
— —	169	1347
— —	170	1353
— —	171	1361
— —	172	1372
Was sollen wir anfangen, um unsre Töchter gut an den Mann zu bringen	193	1537
— — —	194	1546
Katalis	195	1553
—	196	1564
—	197	1569
—	198	1579
—	199	1587
—	200	1596
—	201	1604
Entführung des Papstes aus dem Quirinalpalaste zu Rom den 6ten Juli 1809	213	1697
— — —	214	1705
Die Wöchnerinnen in Zürich	229	1830
Der Wilde aus Jamaika	237	1892
Die geraubte Genueserin	239	1905
Die Farben auf Reisen. Erzählung von Carl Sebald	241	1924
— — —	242	1927
— — —	243	1939
— — —	244	1945
— — —	245	1953
Gardinenrede an meine polternde Junge	250	1993

IV. Geschichte, ältere und neuere, und Anekdoten.

	Num.	Seite.
Künstlichkeit in alter Zeit	1	7
Eine Fabel	12	89
Anekdoten.	15	119
— —	16	127
— —	17	135
— —	19	151
— —	20	160
— —	21	165
— —	27	216
— —	30	239
— —	34	272
— —	38	304
— —	39	312
— —	41	328
— —	45	358
— —	47	375
— —	49	391
— —	53	424
— —	55	439
— —	65	520
— —	82	652
— —	85	679
— —	101	807
— —	105	839
— —	107	855
— —	109	870
— —	112	894
— —	115	920
— —	125	999
— —	126	1007
— —	129	1031
— —	162	1296
— —	164	1312
— —	167	1335
— —	169	1351
— —	171	1367
— —	213	1703
Anekdoten	214	1711
— —	217	1735
— —	218	1743
— —	220	1758
— —	221	1766
— —	222	1774
— —	223	1782
— — —	226	1807
— —	233	1863
Anekdote, wenig bekannte von Bonaparte	168	861
Anekdoten, brittische	156	1245
— —	159	1271
— —	165	1318
— —	208	1669
— —	211	1687
— —	212	1695
— —	216	1727
— —	219	1751
Schweizeranekdoten	84	671
— —	89	710
— —	94	752
— —	104	832
— —	120	960
— —	131	1047
— —	132	1054
— —	134	1070
— —	136	1088
— —	137	1095
— —	139	1110
— —	140	1118
Scherz und Ernst in alten Geschichten und Sprüchen	63	504
— — —	20	156
— — —	65	519
— — —	131	1045
— — —	135	1076
Die Blutbuche	61	485
— —	62	498
Auch ein Aufruf an die Deutschen gegen Frankreich, aus dem 17ten Jahrhundert	63	497
Der aus der Hölle befreite König	110	879
Ergötzliche Sprüche aus alter Zeit	126	1001
Die zweite Schlacht bei Lützen	133	1060
Hohes Alter	143	1143
Vollkommene Gesundheit bei hohem Alter	143	1143
Historisches Mancherlei	145	1157
— —	150	1199
— —	151	1207
— —	152	1215
— —	156	1247
— —	166	1326
Der flüchtige Leser und aufmerksame Hören	148	1184
Schnelle und strenge Justiz	153	1223
Nicht beachtete Warnung des Schicksals	153	1224
Die gefährliche Frage	154	1230
Französische Delikatesse	155	1238
Klösterliches Leihhaus	158	1264
Die Wartburg	169	1345
Weibliche Seelengröße	170	1357
— —	171	1364
Eingquartierungsnoth	172	1374
Etwas mehr und etwas weniger	172	1375
Edler Diensteifer — edler Vorsatz	173	1384
Kühne Antwort	174	1391
Wichtige Folgen eines geringen Vorfalls	176	1407
Fürstliche Augensalbe	176	1407
Der kluge Mann in Thorand	178	1423
Weibliche Fertigkeit und Kenntnisse	179	1431
Das Sterbeplätzchen	180	1438
Sanfte Belehrungsmethode	182	1454

Digitized by Google

	Num.		Seite.
Erklärung	186	—	1476
Die großen Bienenstöcke	188	—	1503
Versprechen, Verschreiben, Verhören	185	—	1477
Die Folgen der Aufklärung	186	—	1486
Die Bauernfamilie in Wallis	192	—	1533
Vom Vogel Greif. (Nach der Beschreibung des Titurel)	192	—	1536
Ein drolliger Untersuchungsfall	203	—	1617
— —	204	—	1628
Glossen	205	—	1639
—	225	—	1798
Schöne Ferne	206	—	1647
Altdeutsche Anekdote	225	—	1798
Fürstliches Gewissen	231	—	1848
Gegenstücke	235	—	1880
Frage und Antwort den ehemaligen deutschen Nationalgeist betreffend	236	—	1887
Das akademische Jubelfest	240	—	1917
Der Präsident	242	—	1934
Charakterzüge u. Anekdoten von Kaiser Carl V.	242	—	1935
— — —	243	—	1943
— — —	244	—	1967
— — —	245	—	1958
— — —	246	—	1967
Das Gerippe	243	—	1942
Prinzenerziehungsspiegel vor 100 Jahren	244	—	1949
Anekdote von Herzog Alexander von Florenz	249	—	1974
Fürstl. Ermahnung zu fürstl. Sparsamkeit im 16ten Jahrhundert	249	—	1983
Fürstenschulen	250	—	1999
Bemerkung über dieselbe	250	—	1999
Das Dintenfaß statt der Streusandbüchse.	256	—	2046
Gedanken und Einfälle von Martin Luther	256	—	2047
— — —	257	—	2055
— — —	258	—	2062

V. Bildende Künste.

	Num.		Seite.
Altargemälde von Lukas Cranach	17	—	134
Ein alter Holzschnitt	56	—	446
Gemäldeausstellung zu Leipzig zum Besten der durch den Krieg verunglückten Dorfbewohner	85	—	673
Neue Darstellung der Stadt Leipzig und ihrer Umgebungen	89	—	709
Kunstausstellung, in Berlin zum Besten der Verwundeten	128	—	1007
Kunstausstellung in Hanau	222	—	1769
Ueber die am 9ten Oktober zu Berlin eröffnete Kunstausstellung der königl. Akademie der Künste	232	—	1849
— — —	233	—	1858
— — —	234	—	1868
Neueste Kunstblätter der sächsischen Landesbewaffnung und vaterländ. Szenen	238	—	1897

VI. Dramaturgie.

	Num.		Seite.
Ueber den Chor in Äschylos	19	—	145
Das Gewissen und das Bekenntniß; ein Schauspiel in vier Aufzügen; von Schwarz	31	—	247
Abschied Landgraf Ludwig von seiner Gemahlin Elisabeth (aus Elisabeth, Landgräfin von Thüringen; von Vogel)	32	—	255
Ueber die Perser des Äschylos	51	—	401
— —	52	—	411
Vaterländische Schauspiele; von Keller	108	—	857
Ueber die Idee des Schicksals in den Tragödien des Äschylos	115	—	913
Hermann der Cherusker, oder die Waldschlacht der Deutschen	119	—	945
Szene aus einem lyrischen Nachspiel; von Dr. Klingemann.	140	—	1113
Dramatische Spiele und Erzählungen; von Gebr. Contessa	141	—	1121
Szenen aus der Rückkehr der Freiwilligen oder dem patriotischen Gelübde; von Kotzebue.	154	—	1225
— — —	155	—	1233
— — —	156	—	1243
— — —	157	—	1253
Bruchstück aus der großen Zenobia, ein Schauspiel von Don Pedro Calderon de la Barka	159	—	1265
— — —	160	—	1274
— — —	161	—	1281
— — —	162	—	1291
Neue Dramen	216	—	1720
Ueber das römische Theater zu Trieft	217	—	1732
Bruchstücke aus dem Schauspiel: Das Leben ein Traum, von Don Pedro Calderon de la Barka; übersetzt von Gries	223	—	1777
— — —	224	—	1788
— — —	225	—	1793
Iffands Todtenfeier. Prolog von Dr. Aug. Klingemann	230	—	1833

VII. Musik.

	Num.		Seite.
Musik	1	—	7
—	17	—	135
—	135	—	178
Die Erfinder und Verfertiger neuer musikal. Instrumente, Joh. Gottfr. Kaufmann der Vater und Friedrich Kaufmann der Sohn, zu Dresden	195	—	1557
— — —	196	—	1561
— — —	197	—	1572
— — —	198	—	1582
— — —	199	—	1585

VIII. Schöne Literatur.

	Num.		Seite.
Beckers Taschenbuch 1814	17	—	129
Ueber den Kraggesang von den edlen Frauen des Asan Aga aus dem Morlackischen; von Göthe	18	—	141
Nachtviolen; von Ludw. v. Baczko	21	—	164
Der unsichtbare Prinz, ein Roman von St. Schütze	27	—	209
Gedichte und Erzählungen; von Aloys Schreiber	34	—	265
Erzählungen; von W. E. Becker	35	—	277
Gertrud von Wart oder Treue bis in den Tod; von J. C. Appenzell	90	—	713
Roswitha; von Fr. Kind. 3r Band	63	—	502
Almanachsliteratur	206	—	1641
— — —	224	—	1785
— — —	229	—	1817
— — —	236	—	1881
— — —	247	—	1969
Die Harfe. Herausgegeben von Fr. Kind. 1r Band	256	—	2041

Digitized by Google

IX. Vermischte Schriften und Bruchstücke aus ihnen.

	Num.		Seite.
Schrecklicher Sturm auf den Antillen im Jahr 1780	2	—	9
Die Barbaren als Gegenstand eines Heldengedichts	10	—	75
— — —	11	—	85
— — —	12	—	93
— — —	13	—	102
— — —	14	—	109
— — —	15	—	114
— — —	16	—	126
— — —	17	—	133
Ueber das gesellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang	22	—	169
— — —	23	—	178
— — —	24	—	190
— — —	25	—	198
— — —	26	—	207
Schriften die Zeitgeschichte betreffend	28	—	217
— — —	31	—	241
— — —	38	—	300
— — —	49	—	384
— — —	55	—	438
— — —	60	—	473
— — —	84	—	665
— — —	109	—	865
— — —	111	—	881
— — —	113	—	897
— — —	114	—	905
— — —	148	—	1177
— — —	151	—	1201
— — —	152	—	1210
— — —	158	—	1257
De l'allemagne, par Mad. la Baronne de Stael Holstein	37	—	289
Die deutschen Frauen; aus denselben	38	—	297
Ueber Sachsen; aus denselben	39	—	305
Ueber Nachahmung des französischen Geistes durch die Ausländer; aus denselben	40	—	313
Schweitzerische Literatur	42	—	329
— —	43	—	342
— —	44	—	349
Betrachtung; von Benjamin Constant Rebeque	91	—	721
Das Bücherverzeichniß der Ostermesse 1814	93	—	737
Die Bourbons; von Aug. Chateaubriand	99	—	785
— — —	100	—	794
Erinnerungen von einer Reise im Jahr 1803, 4, 5; von Johanna Schopenhauer	105	—	833
Neue Romane	110	—	877
Einiges aus dem 3ten Thl. von Göthe's Leben	112	—	893
Aus meinem Leben, Dichtung und Wahrheit; von Göthe	120	—	953
Gemälde aus dem französischen Feldzug gegen Rußland; von einem Franzosen	121	—	961
Ueber Cervantes Don Quichot	147	—	1169
Das Augustusbad	156	—	1241
Schreiben eines Künstlers an seinen Freund in England	158	—	1261
— — —	159	—	1267
— — —	160	—	1278
— — —	161	—	1285
— — —	162	—	1294
— — —	163	—	1301
Fragmente aus dem Tagebuche eines Deutschen zu St. Petersburg	179	—	1425
— — —	180	—	1434
Das Bücherverzeichniß v. der Michaelismesse 1814	200	—	1593
Bruchstücke aus einer gemüthlichen Schweitzerreise	209	—	1665
— — —	210	—	1676
— — —	211	—	1685
— — —	212	—	1693
Der Rammelsberg bei Goslar	228	—	1820
Neue Romane und Erzählungen	234	—	1865
— —	235	—	1873

X. Biographische Skizzen, Nachrichten von Gelehrten, Künstlern und andern berühmten Männern und Frauen.

	Num.		Seite.
Der Cardinal Carl Borromäus	1	—	4
Theodor Körner	18	—	137
Der Fr. v. Stael Verbannung aus Frankreich	20	—	152
Merkwürdige Worte über einen merkwürdigen Mann	21	—	161
Zur Charakteristik des Malers Heinrich Freudreich aus Zürich	41	—	321
Skizzen einer Lebensbeschreibung des Herzogs Fr. Wilhelm v. Braunschweig-Lüneburg-Oels	45	—	353
Göthe und Schiller; von Frau v. Stael	47	—	364
Thomas Chatterton. (Eine biograph. Skizze nach Suard)	56	—	441
— — —	57	—	449
Lukas Cranach's Stammbuch	62	—	488
Schilderung Napoleon Bonaparte's von einem Franzosen	94	—	745
Bonaparte's Benehmen in der Sitzung des Staatsraths am 11ten Nov. 1813	98	—	777
Die Ermordung der türkischen Gefangnen zu Jaffa und die Vergiftung der französischen Gefangnen daselbst; beide von Bonaparte angeordnet	110	—	873
Miszellen aus Johann von Bessers Leben; von König	116	—	926
— — —	118	—	942
— — —	122	—	974
Zur Charakteristik der beiden Königinnen: Elisabeth von England und Maria von Schottland.	117	—	929
— — —	118	—	938
Feldmarschall Graf von Wrede	122	—	969
Der Cardinal Wolsey.	129	—	1025
— —	130	—	1035
— —	131	—	1041
— —	132	—	1051
Ueber Jean Paul, Fr. Richter, von Fr. v. Stael	137	—	1089
Der Fürst von Schwarzenberg	162	—	1289
Spanische Künstler	165	—	1313
— —	166	—	1324
— —	167	—	1331
— —	189	—	1510
— —	190	—	1518
— —	191	—	1524
— —	205	—	1636
— —	206	—	1644
— —	207	—	1653
Züge aus Bonaparte's Leben	176	—	1401
— —	177	—	1413
Die deutschen Schriftsteller; von A. G. Eberhard	191	—	1521
Lord Castelreagh	204	—	1625
Ueber Mistriß Siddons	229	—	1829
Der Prinz Regent von England	231	—	1841
— —	232	—	1852
Jakob von Gültlingen und Conrad von Degenfeld, ein halber und ein ganzer Nachtwandler	246	—	1961

	Num.		Seite
Jakob von Güttingen und Conrad von Degenfeld, ein halber und ein ganzer Nachtwandler	247	—	1971
Fürst Jablonowsky, als Staatsgefangner auf dem Königsstein	246	—	1966
Peter der Große in Wien	251	—	2005
Johns Autes. (Eine biograph. Notiz)	252	—	2009
Aus dem Leben Shakespeare's	252	—	2013
— —	253	—	2020
Islands Krankheitsgeschichte	254	—	2025

XI. Hof- und andere Feste und Feierlichkeiten.

	Num.		Seite.
Feier des Geburtsfestes des Kaisers Alexanders in Frankenhausen	2	—	15
Festliches Mahl zu Ehren der verbündeten Monarchen im Stadthause zu London	134	—	1065
Ein glänzendes Jagdfest	157	—	1249
Feierlicher Einzug Sr. Maj. des Königs und der Königl. Garden zu Berlin den 7ten Aug.	163	—	1297
— — —	164	—	1309
Ein prächtiges Fest alter Zeit	165	—	1317
Einzug Sr. Majestät des Kaisers aller Reussen Alexander I. in Petersburg den 14ten Juli 1814	173	—	1377
Die Feier des 19ten Oktobers	202	—	1609
Die Feier des 18 und 19ten Okt. zu Bamberg	248	—	1981
— — —	249	—	1987

XII. Hof- und Adelssachen.

Nachrichten hierüber findet man gewöhnlich in der Korrespondenz und den Notizen eines jeden Monats.

XIII. Luxus und Mode.

	Num.		Seite.
Berichte hierüber findet man gewöhnlich in der Korrespondenz und den Notizen.			
Besondrer Luxus	5	—	35
Deutsche Frauentrachten	255	—	2041

XIV. Gedichte, Epigramme und Aufsätze über Dichtkunst.

	Num.		Seite.
Blick in die Vergangenheit und Zukunft am 1sten Jan. 1814	1	—	1
Erhörung am 24sten Dezbr.	1	—	7
Oden des Horaz, in gereimten Versen	4	—	30
Lied, dem baierschen General Wrede gesungen	5	—	33
Eine Fabel	6	—	47
Die Freundschaft	7	—	49
Der Fährmann; von Pustkuchen	7	—	54
Sinngedichte; von Ebendemselben	8	—	64
— —	9	—	74
— —	12	—	95
Proben einer Uebersetzung von Petrarchas Canzonen	11	—	81
— — —	14	—	105
— — —	15	—	113
Lob des Bergmanns	12	—	89
Gedicht; von Ernst Schulze	13	—	97
Liebe und Tapferkeit; von W. Gerhard	15	—	120
Warnsia (im Nov. 1813.)	16	—	121
Trost beim Scheiden, von K. G. Eberhard	18	—	143
Arndts Gebet bei Wehrhaftmachung eines deutschen Jünglings	19	—	150
Der sterbende Krieger; von Carl Grumbach	20	—	160
Am Grabe des Jahres 1813	21	—	166
Der Tod; von C. Grumbach	22	—	176
Der Barde; von ebendemselben	23	—	177
Charade	23	—	184
—	228	—	1824
—	233	—	1863
An Theonen; von C. Grumbach	24	—	192
Rheinweinlied für deutsche Männer	25	—	199
Ihro Majestät der Allerdurchl. Großmächtigsten Kaiserin, Frau Elisabeth Alexiewna Kaiserin von Rußland; von Mahlmann	26	—	201
Vertrauen	29	—	232
Empfindungen eines deutschen Fürsten während des kriegerischen Marsches der Nationalgarden	30	—	233
L'anno 1813	30	—	240
Des Pilgers Leitstern; von Ludw. Vogel	31	—	248
Die Hülfe; von ebendemf.	35	—	279
Gruß der Schweizer; von Carl Müchler	36	—	281
Die Schilderung Jesu in einem Briefe an den römischen Senat	42	—	334
Epigramme	42	—	336
Landsturm; von Müchler	44	—	345
Lob der Zahl drei; von Woldemar	45	—	359
An die Frau Appellationsräthin Körner; von Caroline Pichler, geb. Greiner	46	—	361
Die drei Rodder; von Fr. Laun	47	—	376
Des Wanderers Abendlied auf den Bergen	48	—	383
Mein Blumengärtchen; von Woldemar	49	—	391
Lesackenlied	50	—	350
An Charon	55	—	440
Empfindungen eines deutschen Fürsten bei dem Schützenmarsche	58	—	463
Der Gewitter	59	—	465
Im Sommer 1813; von Krause	60	—	480
An den Tod; von Fr. B—b—k.	62	—	496
Das Mädchen am Ilser; von ebendemf.	63	—	497
Peter der Große und Alexander der Menschenfreund; von K. Th. Spohn	64	—	505
Die geraubten Standbilder im Museum Napoleon zu Paris an den nahen Befreier den 26sten Febr. 1814; von Carl Förster	67	—	527
Der Sänger und der Wandrer; von B—b—k.	67	—	529
Ballade; von ebendemf.	69	—	551
Lied; von ebendemf.	72	—	569
Einem Freunde; von Fr. Krug v. Nidda.	73	—	584
Eingangsstrophe des Gonsalva von Cordova; von Florian	75	—	593
Probestücke aus demselben	95	—	739
Anna Bowlens letzter Brief an ihren Gemahl Kaiser Heinrich VIII.	77	—	609
Chinesische Gedichte	79	—	625
— —	80	—	633
Rastlose Liebe; von Ernst Schulze	81	—	641
An den Kaiser Alexander, bei der Nachricht von seinem Einzug in Paris; von Weisser	81	—	646
Die Verräther	82	—	658
Gruß befreundeter Laren, dem Freunde gesendet durch die Tochter des Hauses	85	—	680
Stoßseufzer an den Mond	86	—	688
Die Drisflamme. (Eine Romanze)	87	—	694
Ein Landmann an seinen Stier	89	—	711
Der sterbende Krieger; von Odbarius	91	—	727
Liebestreue; von K. Schulze	92	—	729
Wie sich die Zeiten ändern	92	—	736
Parallele; von Fr. Krug v. Nidda	96	—	768
Das stolze Röslein; von E. Schulze	97	—	769

	Num.		Seite.
Blumen und Lieder; von E. Schulze	99	—	792
Liebestrost; von demselben	100	—	793
Die Liebe; von Fr. Krug v. Nidda.	102	—	815
An den Frühling; von Oharius	103	—	817
Blumen um eine Urne	105	—	839
Die Erwartete	107	—	855
Das preuß. Mädchen an ihren Geliebten	108	—	863
Antwort des preuß. Jägers an seine Geliebte	109	—	871
Der Adt und der Mönch; von Curd	110	—	880
An den Mai von 1814; v. C. v. N.	111	—	886
Distichen	112	—	895
— —	129	—	1031
Rezept zu einer neuen Ballade	114	—	912
An Maria; von E. Grumbach	115	—	920
Der Abschied; ein russischer Kriegsgesang; von E. Leuschner	116	—	921
Der heil. Friedensbund	118	—	937
Nachruf an Theodor Körner; von K. v. N.	118	—	944
Singgedichte; von Weisser	119	—	950
Sonnett; von Krug v. Nidda	120	—	1960
Elisium; von Hosenhayn	121	—	968
Herr Wolf aus Weimar als Marquis von Posa und Mad. Wolf als Fürstin von Eboli	123	—	982
Dem Herrn Feldmarschall von Blücher	124	—	985
Aug. Herrm. Niemeyers religiöse Gedichte	132	—	1049
Hermann; von Ad. Th. Spahn	135	—	1073
Dithyrambe; von Ebendemf.	136	—	1087
Der Tanz; von Ebendemf.	138	—	1103
Unglück und Mitleid von Delille; übers. von Dr. Feder	142	—	1132
Germania's Rückkehr; von Hornthal	143	—	1137
Das Bildnis; von Ebendemf.	145	—	1159
Seelengröße; von Richard Roos	148	—	1184
An den Mond	152	—	1209
Kleine Poesien; von Weisser	153	—	1224
Beim Abschiede	154	—	1231
Klagen	155	—	1240
Die Sterne	159	—	1272
Vaterlandslied	160	—	1373
Gedichte, zum Besten Wittenbergs herausgegeben von Wilh. Tenner	163	—	1303
Geisternähe; von Fr. v. Nidda	166	—	1328
Die Begnadigung; von Cords	167	—	1329
Kunstlander; Künstler D. an Dannecker	171	—	1367
Poetische Spiele; von Fr. Haug	172	—	1369
Lehre aus dem Tiroren	173	—	1384
Martialische Grabschrift	175	—	1399
Der ehrliche Schuldner	176	—	1407
Sprache ohne Töne; von Richard Roos	177	—	1409
Friedenslied	178	—	1420
Diocles, eine Legende in vier Gesängen vom Verf. des Fantippus	178	—	1421
Gedicht von Tiedge bei der Todesfeier der verstorbenen Königin von Preußen	179	—	1430
Die Siegesgöttin, aus den deutschen Gedichten; von Friedr. Wilh. Gubitz	180	—	1433
Homers Froschmäusekrieg	181	—	1441
— —	182	—	1451
— —	183	—	1456
— —	184	—	1468
Loto's Sprenkel. Liedchen von R. Roos	182	—	1456
Deutsche Gedichte von Freimund Raimar	183	—	1457
Die Ruhe, Gedicht nach Horaz	185	—	1471
Das Lied im Eichenhayn; von Oharius	186	—	1479
Epigramme	188	—	1503
An meine Freunde	191	—	1523
Madrigalische Gesänge	192	—	1529
— —	199	—	1542
Familiennachricht	196	—	1567
An Sophie D——r als sie mir Lebewohl sagte	198	—	1583
Der Storch und der Rabe, eine pädagogische Fabel	199	—	1590
Probe aus Corona, ein Rittergedicht in 3 Büchern und 36 Gesängen; von Fr. Baron de la Motte Fouque	201	—	1601
— — —	202	—	1612
Die tollen Leser	203	—	1 23
Kenotaphion; von Woldemar	204	—	1632
Der Schlaf und der Tod	205	—	1633
Kunstwerth; von Woldemar	205	—	1639
Volkslied für die Deutschen zur Feier des großen Befreiungstages, v. K. L. M. Müller	207	—	1649
Der Käfer und die Biene, eine Fabel; von Woldemar	208	—	1664
Die Gewalt des Wahns; von Bernh. Thierfch	209	—	1672
Der bekehrte Jude. Romanze aus einer ungedruckten komischen Oper; von Weisser	210	—	1678
Am 18ten Okt. 1814; von W. Gerhard	212	—	1695
Der Kampf der Freiheit, oder das Jahr 1813. Ein Heldengedicht in vier Gesängen nebst Epilog; von Ernst Theodor Mehring	218	—	1737
Metamorphose; von Haug	220	—	1759
Wir und sie; von Ebendenf.	221	—	1767
An Alexander, Kais. von Rußland, bei Napoleons Kaiserkrönung 1804; von Baggesen	222	—	1774
Des Dichters Heimath; von Oehlenschläger	227	—	1814
Die blauen Augen	228	—	1823
Despotenglaube	233	—	1857
Der Freiball; von Baggesen	235	—	1873
Als sich Lord Schmerz und Miß Pein heiratheten	236	—	1887
Kleinigkeiten; von J. H. K.	239	—	1909
— —	240	—	1919
Chor der Hirten aus Daphne; von Opitz	241	—	1927
An Ed. C. zum 1sten Dezbr.	245	—	1959
Spensers Sonnette	248	—	1976
Der Rathsherr	248	—	1984
Das Land der Verheißung an St.	251	—	2007
Sonette, veranlaßt durch Freimund Raimars deutsche Gedichte	254	—	2031
Zum Jahresschlusse; von W. Gerhard	258	—	2057
Worte, welche Friedrich der Weise, Kurfürst von Sachsen, eigenhändig an die Wand seines Zimmers im Schlosse Lochau, jetzt Annaburg geschrieben	258	—	2062

XV. Miszellen.

	Num.		Seite.
Höchst zerstreute Gedanken	2	—	13
— —	3	—	22
— —	4	—	29
— —	5	—	36
Gedanken von Nicole	6	—	46
— —	7	—	53
Warum heißt der gegenwärtige Krieg der Verbündeten gegen Frankreich ein heiliger?	8	—	57
Ueber schlechte Zeiten	9	—	65
Dürfen Weiber von Politik sprechen	16	—	125
Miszellen	18	—	142
— —	22	—	175
— —	56	—	448
— —	58	—	462
— —	61	—	488
— —	95	—	757
Ein freimüthiges Wort über einen schönen Aufsatz	22	—	172
— — —	23	—	182

	Num.		Seite.
Die letzten Thränen eines deutschen Mannes am letzten Morgen des Jahrs 1813	24	—	185
Das Banner	25	—	197
Ein Wort an die Völker des Heil. Bundes; von Dr. Christ. Müller	29	—	225
— — —	30	—	234
— — —	31	—	245
Politische Ideen von Labruyere	31	—	245
— — —	32	—	254
— — —	35	—	278
— — —	50	—	399
Achtung deutscher Fürsten für Anstalten zur Jugendbildung	36	—	288
Sprachbemerkungen	40	—	319
— —	183	—	1461
— —	186	—	1488
— —	234	—	1870
Reminiscenzen	42	—	336
— —	46	—	367
Fremmer Sinn	50	—	394
Warum lassen die Franzosen der deutschen Literatur nicht Gerechtigkeit wiederfahren?	55	—	433
Lesefrüchte; von Kramse	59	—	472
— —	60	—	479
— —	64	—	512
— —	66	—	527
Ueber den Geschmack. (Nach der Darstellung der Fr. von Stael Holstein)	70	—	553
Ueber das deutsche Volk; von Ebendens.	71	—	561
— — —	72	—	570
Was ist deutsche Bildung?	73	—	577
— —	74	—	585
Die Casernirung der russ. Truppen in Dresden den 3ten April 1814	75	—	593
Dringende Verwendung für die durch den Krieg unglücklich gewordnen Bewohner Sachsens	78	—	617
Für und wider Purismus	81	—	643
— —	82	—	649
Ueber den Muth zu sterben	86	—	681
— —	103	—	823
Gedanken; von Fontanelle	120	—	957
— —	104	—	845
Letzter Brief des Admirals Villeneuve an Bonaparte	108	—	862
Komische Bagatellen	109	—	869
Ein Selbstmord mit sonderbaren Nebenumständen	119	—	946
Tricolor, ein neues Hazardspiel	120	—	959
Anekdoten	129	—	1030
— —	126	—	1006
Bemerkungen, Bonapartes Familie betreffend	130	—	1039
Berichtigung zu einer Beurtheilung in der Wiener Literaturzeitung	141	—	1127
Bemerkung			
Napoleon in Dresden	146	—	1167
Sich zur Ruhe setzen	147	—	1175
Kleinigkeiten	150	—	1193
Nachricht von der Versorgung und Unterstützung der verwaisten Kinder im Meißnischen Kreise, edern Bezirks	166	—	1321
Ein Vorschlag	172	—	1371
Ueber Verwandlung gangbarer Münzen in Scheidemünzen	177	—	1410
Lesefrüchte	187	—	1495
Gedanken von Baggio	189	—	1505
Literarische Spren	190	—	1519
Bemerkungen von Fergusen	191	—	1523
Bemerkungen von Fergusen	194	—	1551
— —	196	—	1565
Das Waffenkabinet des Prinzen von Wallis zu Carlton-House	198	—	1577
Das größte vierfüßige Thier auf dem Erdboden	203	—	1620
Die Illumination	207	—	1650
Bemerkungen	209	—	1656
— —	209	—	1672
Die zwei Gewissen	208	—	1661
Ideen zu einem deutschen Nationaldenkmale des entscheidenden Sieges bei Leipzig; von Fr. Weindrenner	210	—	1673
Die Nachtigall der Perser	216	—	1726
Ueber einfache Gebäude	231	—	1845
Das Trapisten Kloster zu Culworth Castle	236	—	1884
Moreaus Denkstein auf der Recknitzer Anhöhe	237	—	1888
Glockenweihe zu Annaberg den 31ten Okt. 1814	238	—	1901
Bemerkungen von Benj. de Constant-Rebecque	241	—	1927
Kritische Glossen	245	—	1957
Das Volkslied	253	—	2022

XVI. Literatur.

	Num.		Seite.
Fräulein von Lafayette, oder das Zeitalter Ludwigs XIII. nach dem Französ. der Frau von Genlis, bearbeitet von Th. Hell	25	—	193
Ueber Florians Harlequin	40	—	318
Les Enfans. Contes à l'usage de la Jeunesse par Mdme Pauline Guizot née Meilan	41	—	327
Bruchstücke einer Geschäftsreise durch Schlesien, unternommen in den Jahren 1810, 11, 12; von Dr. Joh. G. Büsching	64	—	509
Erzählungen, Dichtungen, Fastnachtsspiele und Schwänke des Mittelalters; von Ebendens.	65	—	518
Lebensansichten; von J. L. B.	69	—	544
Der Förster Korn, von St. Friedrichsschuß; eine Novelle zum Besten der Streiter für Freiheit und Recht	77	—	616
Religiöse Zeitlieder und vaterländische Gedichte; von Aug. Herm. Niemeyer	95	—	752
Erinnerungen an die verewigte Königin von Preußen Luise Amalie Wilhelmine ꝛc.	97	—	776
Der Sprachrichtshof ꝛc.	102	—	809
Rudolph Zach. Beckers Leiden und Freuden in siebenzehn monatlicher französ. Gefangenschaft	106	—	841
Das Orakel, Roman von G. Schilling	145	—	1156
Abendgenossen; von demf. Verf.	145	—	1156
Das Gespenst. Drei Erzählungen von Fr. Kind, Fr. Laun und G. Schilling	153	—	1247
Herbstblumen, niedergelegt auf das Grab des ehrwürd. Greises und liebl. Dichters Jakobi; von Henr. v. Montenglout geb. v. Craffstein	170	—	1359
Caledonische Erzählungen; von Fr. Müller	185	—	1477
Blüthen der Muse, Erzählung und Novelle von G. Reinbeck	194	—	1545
Magdeburg während der Blokade in den Jahren 1813. 14.	204	—	1630
— — —	205	—	1635
Vorschläge zu einer organischen Gesetzgebung des europäischen Staatenvereins ꝛc.	207	—	1655
Phantasiestücke in Callots Manier. 3 B.	249	—	1985
Literarische Weihnachtsgabe	252	—	2015
Laura im Bade; von G. Schilling	255	—	2037
Gustav Feuerleins Gedichte	258	—	2061

XVII. Muſikblätter.

1) Wehrmannslied, von K. Müchler; komp. von J. F. Schmidt.

2) Lied; komp. von Matthäi.

3) Marſchlied für die freiwilligen Scharfſchützen des Geſammthauſes Schwarzburg; gedichtet und komp. von Aug. Methfeſſel.

4) Das Lautenband; von Fr. Kind.

5) Der König von Thule, von Göthe; komp. von J. G. Dietrich.

6) Geſang aus Fauſt, von Göthe; komp. von Ebendemſ.

7) Ausſicht in die Ferne, von K. L. M. Müller; komp. von K. Matthäi.

8) Unglückliche Liebe; von Mahlmann.

9) Erſte Liebe; komp. von J. Nep. Schneider.

10) Troſt, von Mahlmann; komp. von J. M. Bolten.

11) Erinnerung, von Matthiſon; komp. von Agthe.

12) An den Mond, von L. H.; komp. von Stöpel.

XVIII. Kupfer.

1) Der feierliche Einzug der hohen verbündeten Monarchen in Leipzig.

2) Flucht Napoleons aus Leipzig den 19ten Oktober 1813.

3) Charte von Paris.

4) Plan von Antwerpen.

5) Hamburg und ſeine Umgebungen.

6) Porträt des Feldmarſchalls Graf von Wrede.

7) Die Wartburg.

8) Anſicht des Brandenburger Thores in Berlin.

9) Nationaldenkmal der Schlacht bei Leipzig.

10) Inſel Elba.

11) Altdeutſche Frauentrachten.

XIX. Korreſpondenznachrichten

aus allen großen Städten von Europa enthalten die dieſer Zeitung beigefügten Korreſpondenzen und Notizen.

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Januar.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mitwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann, wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat Januar 1814.

No. 1. Blicke in die Vergangenheit und Zukunft. (Am ersten Morgen des Jahres 1814); von K. L. M. Müller. Mailands Ebene. Der Kardinal Karl Borromäus. Künstlichkeit in alter Zeit; von B. Musik. Erhörung; von W.. O.. (Aus Wittenberg.)

No. 2. Schrecklicher Sturm auf den Antillen im Jahr 1780. Höchst zerstreute Gedanken. (Aus Frankenhausen.)

No. 3. Die ältesten Kaffeetrinker. Höchst zerstreute Gedanken (Forts.) (Aus Freyburg im Breisgau.)

No. 4. Die ältesten Kaffeetrinker (Beschluß); von S. Höchstzerstreute Gedanken (Fortsetzung.) Oden des Horaz in gereimten Versen; von C. L. Kannegießer.

No. 5. Lied, dem baierschen General Wrede gesungen; von B. J. Docen. Besonderer Luxus. Höchst zerstreute Gedanken (Beschluß.) (Aus Wien.)

No. 6. Neue militärische Erfindung. Gedanken von Nicole. Eine Fabel; von W... O... (Aus Gießen, den 1sten Dez. vor. Jahres.)

No. 7. Die Freundschaft; von Karl Grumbach. Neue militärische Erfindung (Beschl.) Gedanken von Nicole. Der Fährmann; von Fr. Pustkuchen. (Korrespondenznachrichten.)

No. 8. Warum heißt der gegenwärtige Krieg der Verbündeten gegen Frankreich ein heiliger? Amedan und Zelima (Eine persische Erzählung.) Sinngedichte; von Fr. Pustkuchen. (Korrespondenznachrichten.)

No. 9. Ueber schlechte Zeiten. Amedan und Zelima (Forts.) Sinngedichte; von Fr. Pustkuchen.

No. 10. Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes. Amedan und Zelima (Fortsetzung.) (Aus Braunschweig.)

No. 11. Proben einer Uebersetzung von Petrarcha's Canzonen; von Karl Förster. Amedan und Zelima (Beschluß.) Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes (Fortsetzung) (Aus Berlin.)

No. 12. Lob des Vermanns; von K. L. M. Mr. Eine Fabel. Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes (Forts.) Sinngedichte; von Fr. Pustkuchen. (Aus Berlin.)

No. 13. Schöne Literatur. Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes (Fortsetzung.) (Aus Berlin.)

No. 14. Proben einer Uebersetzung von Petrarcha's Canzonen (Fortsetzung); von Karl Förster. Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes (Forts.) (Aus Cassel.)

No. 15. Proben einer Uebersetzung von Petrarcha's Canzonen (Beschluß); von Karl Förster. Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes (Forts.) Analekten. Liebe und Tapferkeit (Romanze); von W. Gerhard.

No. 16. Borussia (Im November 1813; von A. G. Eberhard. Dürfen Weiber von Politik sprechen. Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes (Fortsetzung.) Anekdoten. (Korrespondenznachrichten.)

No. 17. Beckers Taschenbuch für 1814. Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes (Beschluß.) Altargemälde von Lucas Cranach. Anekdote. Musik. (Aus Halle.)

No. 18. Theodor Körner. Ueber den Klagegesang von den edlen Frauen des Asan Aga aus dem Morlackischen; von Göthe. Miszellen. Trost beim Scheiden (Im Dezember 1813); von A. G. Eberhard. (Aus Braunschweig.)

No. 19. Ueber den Eber im Aischylos; von Blümner. E. M. Arndts Gebet bei Wehrhaftmachung eines deutschen Jünglings. Anekdoten. (Aus Leipzig.)

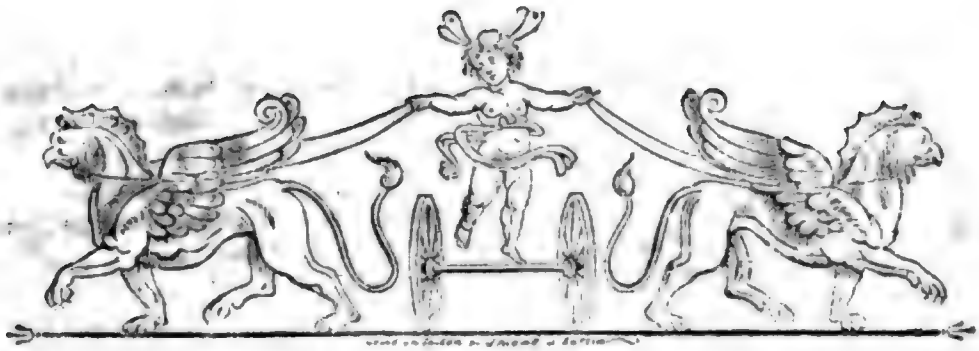
No. 20. Literatur. Scherz und Ernst in alten Geschichten und Sprüchen (Fortsetzung); von Büsching. Der sterbende Krieger; von Karl Grumbach.

No. 21. Merkwürdige Worte über einen merkwürdigen Mann. Schöne Literatur. Anekdoten. Am Grabe des Jahres 1813; von A. B. (Aus Leipzig.)

Musik.

Wehrmannslied, von Karl Müchler, komp. von J. P. Schmidt.

Ein Intelligenzblatt.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 1. —— den 3. Januar 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr dreizehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Blicke in die Vergangenheit und Zukunft.

(Am ersten Morgen des Jahres 1814.)

Welch ein Jahr versank im Strom der Zeiten!
Staunend sehn ihm Millionen nach,
Manches Herz voll hoher Seligkeiten,
Manches Auge das in Thränen brach.
Nie hat so sich Lust und Schmerz verbunden,
Nie der Wechsel, der durchs Leben geht,
So viel große, inhaltschwere Stunden,
Schön'rer Zukunft Samen, ausgesät.

Ach! das Daseyn war im Preis gesunken,
Alles, was ein edleres Gemüth
Einzig liebt, der Wahrheit Himmelsfunken,
Der Begeistrung Flamme fast verglüht;
Von der Knechtschaft Eisenarm umschlungen,
Seufzten Völker sonder Kraft und Muth,
Siegeskränze, die ihr Schwert errungen,
Schändeten das freie Blut.

Sieh! da brauſt' es in dem fernen Norden,
Lebenweckend war der Sturm erwacht;
Niederwarf er des Tyrannen Horden
Die am Ziel der Blutbahn sich gedacht;
Mit des Menschengeistes kühnem Ringen,
Einte sich der Elemente Kraft,
Jede Stunde mit beeisten Schwingen
Hatte Tausend' hingerafft.

Und wie das verborgne, mächtge Feuer
Hingeleitet an des Eisens Spur
Fortwirkt unaufhaltsam, und zu neuer
Kraft erregt die schlummernde Natur,
So ergriffen der Begeistrung Flammen,
Schnell des Brennenvolkes hohen Sinn,
Bruderherzen schlugen treu zusammen,
Freien Tod selbst achtend für Gewinn.

Sieh! nun rangen der erhabnen Thaten,
Einer hochgepriesnen Vorzeit werth,
Viel aus Licht sich; wo die Helden nahten,
Schlang der Lorbeer gern sich um ihr Schwert;
Aber nicht erdrücket ward die Hyder,
Mit der Blutgier unbezähmtem Sinn

Raste die Zerstörung grausend wieder
Ueber blühende Gefilde hin.

Ward die Kraft so vieler Heldenherzen
Ach! vergebens der Verwesung Raub?
Beugen der getäuschten Hoffnung Schmerzen
Auch den starken Glauben in den Staub?
Soll der Geist des Truges und der Lügen
Ewig fort der Wahrheit Saat umziehn?
Aus so manchen schwer errungnen Siegen
Nie der Freiheit Kranz erblühn?

Sieh! da schloß dem hohen Völkerbunde,
Oestreichs Kraft voll kühnen Muths sich an,
Und nun schlug sie, der Vergeltung Stunde,
Rache flog daher auf blutger Bahn;
Wo das Glück den regen Fleiß zu lohnen
Harmlos stiller Freuden Kränze flicht,
Wo des Friedens holde Künste wohnen,
Wählt den Schauplatz sich das Weltgericht.

Welche heilge, furchtbar große Tage!
Von dem Aufgang bis zum Niedergang
Donnerte des Richters strenge Wage,
Die Entsetzen und Verderben klang;
Und es bebten des Tyrannen Knechte,
Schwergebeugt sank jetzt das stolze Haupt,
Durch der Freiheit neugestählte Rechte
Des erlognen Schmucks beraubt.

Lautes Jauchzen tönte durch die Himmel,
Fromm empfangend seinen hohen Lohn,
Trat der Glaub' entflohn dem Erdgetümmel
In Anbetung vor des Ewgen Thron;
Himmelswonne sank in Tausend Herzen,
Die für Wahrheit, Recht und Tugend glühn,
Sehn sie doch aus ihren herbsten Schmerzen
Späten Enkeln Glück' und Freud' erblühn.

Ja, es decket wohl der kalte Hügel
Manches schöne, heißgeliebte Herz.
Trägt dich auch des Glaubens starker Flügel,
In Begeistrungsstunden himmelwärts,
Dennoch fließen deiner Sehnsucht Thränen,
Von der milden Tugend nicht verdammt;
Ach! sie weiß ja, daß dies heiße Sehnen
Wie sie selbst vom Himmel stammt.

Junges Jahr! trägst du in deinem Schoße
Für zerrißne Herzen Trost und Ruh?
Frohe Ahnung sagt mir: Heitre Loose
Wägst du segnend ihrer Zukunft zu.
Ja! du führst das Himmelskind, den Frieden,
Der erfreuten Welt zurück,
Und was jedem sein Geschick beschieden,
Nimmt er dankend mit zufriednem Blick.

K. L. M. Müller.

Maylands Ebene. Der Kardinal Karl Borromäus.

Ein ohnlängst von einer Reise durch Italien zurückgekehrter Engländer beschreibt die herrliche Ebene von Mayland folgendermaßen:

Durch mehrere Flüsse gewässert ist sie selbst in den Monaten Juli und August mit einem angenehmen Grün bedeckt, und nachdem sie einen langen Theil des Jahres hindurch den glühenden Strahlen der Sonne ausgesetzt gewesen ist, gewährt sie noch denselben Anblick, wie im Mai. Die Blätter der Bäume fingen im Monat Oktober kaum an sich zu entfärben, und die purpurfarbenen und gelben Blumen schmückten noch in Menge die üppigen Wiesen. Der Himmel ist stets heiter, und die Hitze wird durch den frischen Gebirgswind gemäßigt, der dieselbe Wirkung hervorbringt, wie die Seeluft in den südlichen Gegenden. Der keuchende Reisende, der in der glühenden Atmosphäre von Florenz und Genua, so zu sagen, zerschmilzt, hat kaum die Apenninen überstiegen und den Fuß auf das Gebiet von Mailand gesetzt, so fühlt er sich auch schon durch eine wohlthätige Kühlung neu belebt, und seine Ueberraschung ist um so angenehmer, je weniger ihm eine Wolke den reinen Azur des Himmels verdeckt. Dieses Thal gleicht keinesweges jenen weiten einförmigen Ebenen, jenen platten Landstrichen, deren immer gleicher Boden keinen Hügel darbietet, die traurige Einförmigkeit zu unterbrechen. In jenen Ebenen des Po, welche von zwei großen Gebirgsketten eingeschlossen sind, verschönert der Anblick der Apenninen jede Aussicht, indeß zahlreiche Aeste derselben Gebirge die umliegenden Gegenden in allen Richtungen durchschneiden, und mehrere Hügel bilden, welche an Höhe abnehmen, je weiter sie sich von den höchsten Gipfeln entfernen.

Nachdem der Reisende die herrliche Kathedralkirche von Mayland beschrieben hat, welche aus weißem Marmor erbaut, damit gepflastert, gewölbt und bekleidet ist und welche alle Kirchen der Welt an künstlichem Schnitzwerk, Bildhauer-

arbeiten und Statüen übertrifft, preist derselbe die hohen Tugenden des Kardinals Karl Borromäus, dessen Ueberreste in einer unterirdischen Kapelle dieses herrlichen Tempels ruhen. Dieser Karl Borromäus, Kardinal und Erzbischof von Mailand, war ein Muster der Tugend und Uneigennützigkeit, dergleichen es wenige gegeben hat. Das Lob, welches ihm der Reisende spendet, ist die lautere Wahrheit, und es wäre nichts mehr zu wünschen, als daß die Geistlichen aller Länder und Konfessionen sich dieses Muster zur Nachahmung immer vor Augen stellten.

Fürstliche Geburt und fürstliches Vermögen, Würden, Kenntnisse, Talente, Vollkommenheiten aller Art, — alle diese Vorzüge, welche wohl den kräftigsten Geist in der Ruhe der reifern Jahre, vielleicht noch bei dem Lebensüberdruß des Alters, zu berauschen vermocht hätten, diese besaß er in der Blüthe des Lebens und sie trübten keinesweges jene Demuth, jene Einfalt des Herzens, jene Uneigennützigkeit, jene Heiligkeit, welche sein größtes Verdienst und seine ehrendste Auszeichnung ausmachten.

Es war seine Bestimmung, seinem Volke jene glänzenden Dienste zu leisten, welche Dankbarkeit und öffentliches Lob erwecken, und zugleich jene niedrigen Pflichten auszuüben, deren Erfüllung, um so verdienstlicher je unbekannter sie ist, nicht immer vor dem Tadel der Weltleute gesichert bleibt. So stiftete er Schulen, Kollegien, Hospitäler, baute Kirchen und besorgte seine Heerde mit der größten Liebe und Zuneigung während einer verheerenden Pest, errichtete ein Lazareth und pflegte die hülflosen Opfer mit eigenen Händen. Dies sind edle, heldenmüthige, nicht sehr gewöhnliche Handlungen, welche der Ruf bekannt macht, und der Ruhm belohnt.

Aber ein Volk und eine Geistlichkeit zu bessern, welche entartet und fast in Barbarei zurückgefallen waren durch mehrere Jahrhunderte des Krieges, durch die Einbrüche der Fremden, durch die bürgerlichen Kriege und die Uebel, welche die Folge davon sind, den Hunger, die Pest und das Elend; seinen Einfluß zu erstrecken in alle Theile einer ungeheuern Diöces, welche zugleich einige der wildesten Gegenden der Alpen in sich schloß; jedes Dorf in Person zu besuchen, Mißbräuche zu bemerken und abzustellen, das sind Pflichten, welche wenig Glanz und viele Schwierigkeiten haben. Und doch verrichtete er diesen Theil seiner geistlichen Geschäfte mit dem Muthe und der Beharrlichkeit eines Apostels, und es gelang ihm damit so vollkommen, daß die Diöces von Mayland, vielleicht die größte an Umfang in Italien, denn sie enthält wenigstens 850 Kirchspiele, ein Muster von Ordnung, Anstand und Regelmäßigkeit wurde, und in dieser Hinsicht noch die Bewunderung jedes unparteiischen Beobachters erregt. Die guten Wirkungen des Eifers des heil. Karl erstreckten sich selbst über die Gränzen seiner Diöces, und die meisten seiner Verordnungen z. B. die wegen Reformation der Geistlichkeit, der Gründung von Seminarien, von jährlichen Pensionen u. s. w. wurden von der gallicanischen Kirche angenommen und in Frankreich und Deutschland in Kraft gesetzt.

Die Tugenden, welche dem Borromäus als Privatmann eigen waren, d. h. diejenigen Eigenschaften, welche den Menschen in den Augen des Schöpfers heiligen, die Demuth, die Herrschaft über sich selbst, die Mäßigkeit, die Liebe zur Arbeit, die Klugheit und Seelenstärke standen seinen Vorzügen als Verwalter großer und bedeutender Aemter keinesweges nach. Für Fremde hielt er reichliche Tafel, er selbst beschränkte sich auf Brot und Gemüse. Niemals verstattete er sich einige Erholung, weil, wie er sagte, die Abwechselung seiner Pflichten schon eine hinreichende Erholung für ihn wäre. Seine Kleidung und sein Hausstand waren so, wie sie für seinen Rang paßten; allein für seine eigene Person nahm er die Dienste seiner Leute nicht an, und trug unter dem Purpur ein grobes und gemeines Kleid; sein Lager war von Stroh; er schlief sehr wenig und zeigte überhaupt in seinem ganzen Leben unter allen Umständen die tiefste Verachtung gegen Alles, was persönliche Bequemlichkeit heißen konnte. Die ungeheure Menge von Wohlthaten des heil. Karl überstiegen die Einkünfte eines Fürsten. In allen Städten, wo er einige Zeit residirt hatte, hinterließ er ein nützliches Denkmal, eine Schule, einen Brunnen, ein Hospital oder Collegium. Zehn Collegien, fünf Hospitäler und eine unzählige Menge von Schulen und Brunnen existiren noch zu Pavia, Bologna, Mayland und in allen Städten seiner Diöces.

Außer diesen öffentlichen Stiftungen widmete er gewöhnlich den Armen eine Summe von 30,000 Thalern, und fügte derselben, während seines Lebens, in außerordentlichen Fällen öffentlichen Unglücks, die Summe von 200,000 Thalern hinzu, ohne die zahllosen Wohlthaten zu rechnen, welche er Einzelnen erwies, deren Lage eine besondere und geheime Hülfe erforderte. Die Fonds, wodurch er seine gränzenlosen Wohlthaten bestritt, nahm er zum Theil aus seinem eigenen Vermögen, zum Theil aus den Einkünften seines Erzbisthums. Da er keine Neigung

zum Aufwande hatte, oder wenigstens nicht gewohnt war, sie zu befriedigen, so widmete er das erstere gänzlich dem Wohlthun: die letztern theilte er, nach alter Sitte, in drei Theile, wovon der erste zu Erbauung und Ausbesserung von Kirchen und Gebäuden bestimmt war, welche zu jenen gehören; der zweite wurde unter die Armen vertheilt und der dritte wurde im erzbischöflichen Palaste verwandt. Allein der demüthige und uneigennützige Prälat ließ jedes Jahr der Synode der Diöces von den gesammten Einkünften Rechnung ablegen.

Künstlichkeit in alter Zeit.

An dem Sonnabend nach Klemens, im Jahre 1361, hat ein Schlosser, Schnabel genannt, vor die Herren des Raths zu Breslau ein Malenschloß gebracht, das also behend und klein war, daß es mitsammt dem Schüßel eine Fliege mit ihren Beinen, also weit der Rathstisch war, ziehen konnte. Hat dasselbe auch etlichmal auf und zu geschlossen. Hat es auch selber gemacht.

B.

M u s i k.

Klagelied eines französischen Soldaten, von K. Müchler, mit Musik von Himmel.

Dieses scherzhafte, heitere Gedicht wird mit der ihm ganz angemessenen originellen und ausdrucksvollen Komposition jedem geselligen Zirkel gewiß eine recht angenehme Unterhaltung gewähren, und man muß dem Dichter und Tonkünstler dafür herzlichen Dank abstatten. Möchte es doch beiden gefallen, uns mit mehrern ähnlichen zu beschenken.

E r h ö r u n g.

(Am 24sten Dezember.)

Am Tage der Erlösung traten
Einst Engel vor des Schöpfers Thron.
Im Geiste sahen sie die Thaten
Des Bösen, — und der Menschheit Hohn.
Wir flehn — ertönt es — Herr der Welten!
Zerbrich das Joch der Tyrannei!
Den Menschen ruf ins Seyn — den Helden,
Daß einst auch er Erlöser sey!

Da rief der Herr, zum Heil der Erde:
Der Menschenfreund im Norden werde!

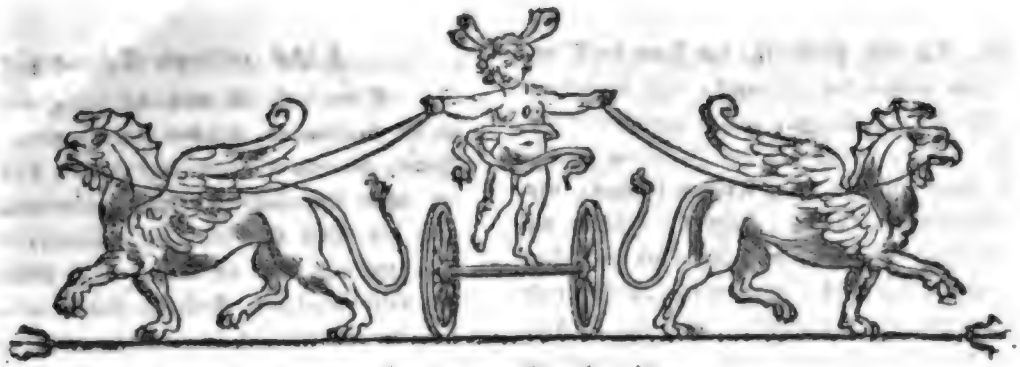
W.... D....

Korrespondenz und Notizen.

Aus Wittenberg, vom 11ten Dez.

Aus dem Grabe der Lebendigen schreibe ich dir l. F.; denn fürwahr dies ist unser so blühendes Städtchen geworden. Obgleich es nur einer jener wenigen Punkte ist, wo noch jene verhaßte Tyrannei herrscht, so regiert sie doch noch immer mit eisernem Scepter. Jetzt nur einige neue Fakta. Da der Gouverneur früher Holzvorräthe zu sammeln vergessen hatte, und da die Bürger bald erschöpft waren, so hat er bereits seit geraumer Zeit die Nebengebäude der Wohnhäuser und die dem Walle zunächstliegenden Gebäude abtragen, und zur Feuerung gebrauchen lassen. Jetzt hat die Reihe schon mehrere andere Wohnhäuser getroffen, deren unglückliche Bewohner nunmehro die Stadt verlassen müssen, und ohne Obdach und Unterhalt herumirren. Selbst (wer sollte es wohl glauben!) selbst das Grab Luthers, ein Gegenstand der Verehrung der ganzen civilisirten Welt, ist nicht unangetastet geblieben, indem man eines Tages die messingene Platte, die jene ehrwürdigen Reste deckt, aufgehoben, und die Erde durchwühlt fand. — Ferner ließ der Gouverneur vor einigen Tagen die großen königl. sächsischen Salzvorräthe sämmtlich in Beschlag nehmen, und würdigte sich so sehr herab, daß er den Einwohnern ihr eignes Salz das Pfund für sechs Groschen verkauft, welches vorher doch nur neun Pfennige kostete. Im Bewußtseyn seiner Thaten und im Gefühl seiner Schwäche schwebt er in steter Furcht vor den leider zu schwachen und wenigen Bürgern, denen er vor einigen Tagen bei Todesstrafe verbot, im Falle eines nächtlichen Angriffs Licht in ihren Häusern zu haben, auch nicht vor den Thoren ihrer Häuser zu stehen, ja sogar nicht einmal zum Fenster hinaus zu sehen. Ein noch strengeres Verbot ist heute gegen die ergangen, welche Blei oder Pulver, oder irgend etwas einer Waffe ähnliches in ihren Häusern verwahren. Diejenigen nämlich, bei denen auch nur das mindeste hiervon gefunden wird, sollen einem Kriegsgerichte übergeben werden, welches die Todesstrafe gegen sie erkennen wird. (Wozu also noch die Förmlichkeit eines Gerichts, wenn die Strafe schon bestimmt ist?) Ueberhaupt hat man seit einigen Tagen häufig Kriegsgericht gehalten, und mehrere angesehene Einwohner vorzüglich wegen ihrer Anhänglichkeit an die gute allgemeine Sache, und wegen ihrer Aeußerungen in dieser Hinsicht arretiren lassen. Jedes Wort, jede Miene ist jetzt verdächtig; überall wird man beobachtet. Starke Infanterie- und Cavalleriepatrouillen durchstreifen den ganzen Abend und die Nacht hindurch die Straßen, um jede verdächtige Zusammenkunft der gepeinigten Bürger zu verhindern. — Die daselbst befindlichen Kriegsgefangenen preußischen Unteroffiziere sind vor 8 Tagen entlassen worden; ein Gleiches ist den Offizieren vom Gouverneur unter den Bedingungen, daß sie nicht wieder in diesem Kriege dienen, und sich die zurückbleibenden Stabsoffiziere dafür verbürgen sollen, angeboten, jedoch von allen einmüthig abgeschlagen worden, obschon sie auf eine unanständige Weise behandelt werden und nicht einmal genügendes, viel weniger ordentliches Essen bekommen.

(Hierbei das Musikblatt vom Monat December.)



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 2. —— den 4. Januar 1814.

Schrecklicher Sturm auf den Antillen im Jahr 1780.

(Aus Karl Botta's Geschichte des Freiheitskrieges der nordamerikaniſchen Freiſtaaten.)

Dieſer Sturm, welcher unter die furchtbarſten Naturerſcheinungen gehört, verheerte um die Mitte des Jahres 1780 alle Antillen, beſonders aber die Inſeln Barbados und Jamaica. Selbſt in jenen Gegenden hatte man noch nie ein Beiſpiel ähnlicher Verheerungen erlebt.

Um 10 Uhr des Morgens, ſagt der Verfaſſer des obengenannten Werks, brach das Ungewitter aus, und 48 Stunden darauf fing es erſt an, ſich zu legen. Die Schiffe, welche im Hafen vor Anker lagen, wo ſie ſich in völliger Sicherheit glaubten, wurden von ihren Ankern geriſſen, in die hohe See geworfen, und der Gewalt des Sturmes Preis gegeben. Die Lage der Bewohner des feſten Landes war nicht weniger mitleidswürdig. In der folgenden Nacht verdoppelte ſich die Wuth des Sturmes, Häuſer ſtürzten ein und Bäume wurden aus der Wurzel geriſſen; Menſchen und Thiere irrten umher oder wurden unter den Trümmern begraben. Die Hauptſtadt der Inſel wurde faſt dem Boden gleich gemacht. Das Hotel des Gouverneurs, deſſen Mauern drei Fuß dick waren, wurde bis auf den Grund erſchüttert, und drohte jeden Augenblick einzuſtürzen. Inwendig bemühte man ſich, die Thüren und Fenſter mit Riegeln zu verwahren, um den Windſtößen zu widerſtehen, aber alle Anſtrengungen waren vergebens. Die Thüren wurden aus den Angeln gehoben, die Balken ausgeriſſen, und die Wände ſpalteten ſich. Der Gouverneur rettete ſich, nebſt ſeiner Familie, in die gewölbten Souterrains; allein bald wurde er aus dieſem Zufluchtsorte durch die Waſſerſtröme vertrieben, welche von allen Seiten hineinſtürzten. Sie retteten ſich nunmehr aufs freie Feld, und mit unglaublicher Anſtrengung und immerwährenden Gefahren flüchteten ſie ſich hinter einen Erdaufwurf, worauf die Flagge wehte; allein dieſe Maſſe war ſelbſt den Windſtößen ausgeſetzt, und die Furcht, von den ſich ablöſenden Steinen zerſchmettert zu werden, zwang ſie, ſich von neuem von jeder Wohnung zu entfernen. Sie mußten es als ein beſonderes Glück betrachten, daß ſie nicht von einander getrennt wurden, denn ohne die Hülfe, welche ſie ſich gegenſeitig leiſteten, würden alle unfehlbar umgekommen ſeyn. Nach einem langen und beſchwerlichen Wege, mitten unter Trümmern, gelangten ſie zu einer Batterie und legten ſich mit dem Geſichte zur Erde hinter die Lafetten der größten Kanonen, allein auch dieſer Zufluchtsort war nicht ſicher, weil die Laffetten ſelbſt durch die Gewalt des Windes unaufhörlich in Bewegung geſetzt wurden. Da die andern Häuſer der Stadt, weil ſie nicht ſo feſt waren, vor dem des Gouverneurs nieder geriſſen wurden, ſo irrten die unglücklichen Bewohner ohne Zufluchtsort und Hülfe auf gut Glück umher. Viele kamen um unter den Trümmern ihrer Wohnungen ſelbſt, andere ertranken in den ausgetretenen Gewäſſern, andere wurden von Sand- und Staub-

wirbeln erstickt. Die dicke Finsterniß, das Feuer der Blitze, das unaufhörliche Rollen des Donners, das furchtbare Sausen des Windes und Regens, das herzzerreißende Geschrei der Sterbenden, das Klagen und Jammern derjenigen, welche ihnen nicht zu Hülfe kommen konnten, das Geheul der Weiber und Kinder, Alles dieses schien die Zerstörung der Welt anzukündigen. Allein der wiederkehrende Tag enthüllte den Blicken derer, welche diese Schreckensse überlebt hatten, ein Schauspiel, welches sich die Einbildungskraft kaum zu entwerfen wagt. Diese ehedem so reiche, so blühende Insel (Barbados), diese bezaubernden Ländereien schienen plötzlich in eine jener Gegenden am Pol verwandelt, wo ein ewiger Winter herrscht. Kein Haus stand mehr, überall sahe man Trümmer und Verwüstung; die Bäume waren entwurzelt, die Erde bedeckten Leichname von Menschen und Thieren, selbst die Oberfläche des Bodens hatte ihr Ansehen verändert. Nicht blos die Aernte, welche man sich versprach, so wie die, welche man sich bereits eingesammelt hatte, waren vom Sturm vernichtet worden. Selbst die Gärten und Felder, welche den Reichthum und die Freude der Colonisten ausmachten, hatten aufgehört zu existiren. An ihrer Stelle sahe man blos Schlamm und Sand; die Grenzen der Ländereien waren verschwunden, die Gräben ausgefüllt und die Wege durch tiefe Abgründe zerschnitten. Die Anzahl der Todten belief sich auf mehrere Tausende; dies wußte man nur zu gewiß, ob es gleich nicht möglich gewesen war, eine genaue Liste darüber zu fertigen. Und in der That, wie viele außer denen, welche die Trümmer ihrer Wohnungen verschüttet hatten, wurden von den Wogen und Strömen fortgerissen, welche sich überall bis zum Meere bildeten? Der Wind blies mit solcher Gewalt, daß eine zwölfpfündige Kanone, — wenn man anders den zuverlässigsten Berichten Glauben beimessen darf — von einer Batterie zur andern, welche über 300 Schritte von einander entfernt waren, geschleudert wurde.

Schrecklich waren auch die Ausschweifungen, denen sich die den Gefängnissen entflohenen Verbrecher, so wie die Neger überließen, welche gern die erste Gelegenheit ergriffen, sich ihrer natürlichen Wildheit hinzugeben. Sie raubten und mordeten in allen Theilen der Stadt, und schienen dem Zorne des Himmels Hohn zu sprechen, indem sie selbst das Leuchten der Blitze zu ihren Schandthaten benutzten.

Höchst zerstreute Gedanken *).

Schon, als ich noch auf der Schule war, hatte ich die Gewohnheit, manches was mir bei dem Lesen eines Buchs, bei dem Anhören einer Musik, bei dem Betrachten eines Gemäldes oder sonst gerade einfiel, oder auch was mir selbst Merkwürdiges begegnet, aufzuschreiben. Ich hatte mir dazu ein kleines Buch binden lassen, und den Titel vorgesetzt: Zerstreute Gedanken. — Mein Vetter, der mit mir auf einer Stube wohnte und mit wahrhaft boshafter Ironie meine ästhetischen Bemühungen verfolgte, fand das Büchelchen, und setzte auf dem Titel dem Worte: Zerstreute, das Wörtlein: Höchst! vor. Zu meinem nicht geringen Verdrusse fand ich, als ich mich über meinen Vetter im Stillen satt geärgert hatte und das, was ich geschrieben, noch einmal überlas, manchen zerstreuten Gedanken wirklich und in der That höchst zerstreut, warf das ganze Buch ins Feuer, und gelobte nichts mehr aufzuschreiben, sondern alles im Innern digeriren und wirken zu lassen, wie es sollte. — Aber ich sehe meine Musikalien durch, und finde zu meinem nicht geringen Schreck, daß ich die üble Gewohnheit nun in viel späteren und wie man denken möchte, weiteren Jahren stärker als je treibe. Denn sind nicht beinahe alle leere Blätter, alle Umschläge mit höchst zerstreuten Gedanken bekritzelt? — Sollte nun einmal, bin ich auf diese oder jene Art dahin geschieden, ein treuer Freund diesen meinen Nachlaß ordentlich für was halten oder gar (wie es denn wohl manchmal zu geschehen pflegt) manches davon abschreiben und drucken lassen, so bitte ich ihn um die Barmherzigkeit, ohne Barmherzigkeit die höchst höchst zerstreuten Gedanken dem Feuer zu übergeben, und Rücksichts der übrigen es gewissermaßen als captatio benevolentiae bei der schülerhaften Aufschrift nebst dem boshaften Zusatze des Vetters bewenden zu lassen.

Man stritt heute viel über unsern Sebastian Bach und über die alten Italiener, man konnte sich durchaus nicht vereinigen, wem der Vorzug gebühre. Da sagte mein geistreicher Freund: „Sebastian Bachs Musik verhält sich zu der Musik der alten Italiener eben so, wie der Münster in Straßburg zu der Peterskirche in Rom.“

Wie tief hat mich das wahre lebendige Bild ergriffen! — Ich sehe in Bachs achtstimmigen Motetten den

*) Vom Kapellmeister J. Kreisler. (Aus den noch ungedruckten Phantasiestücken in Callots Manier, welche nächstens erscheinen.)

kühnen wundervollen romantischen Bau des Münsters mit all' den fantastischen Verzierungen, die künstlich zum Ganzen verschlungen, stolz und prächtig in die Lüfte emporsteigen, so wie in Venevoli's, in Perti's frommen Gesängen die reinen grandiosen Verhältnisse der Peterskirche, die selbst den größten Massen die Commensurabilität geben und das Gemüth erheben, indem sie es mit heiligem Schauer erfüllen.

Nicht sowohl im Traume als während des Einschlafens, vorzüglich wenn ich viel Musik gehört habe, finde ich die Uebereinkunft der Farben, Töne und Düfte. Es kömmt mir vor, als wenn alle auf die gleiche geheimnißvolle Weise durch den Lichtstrahl erzeugt würden, und dann sich zu einem wundervollen Konzerte vereinigen müßten. — Der Duft der dunkelrothen Nelken wirkt mit sonderbarer magischer Gewalt auf mich; unwillkührlich versinke ich in einen träumerischen Zustand und höre dann, wie aus weiter Ferne, die anschwellenden und wieder verfließenden tiefen Töne des Basselhorns.

Es gibt Augenblicke — vorzüglich, wenn ich viel in des großen Sebastian Bachs Werken gelesen — in denen mir die musikalischen Zahlenverhältnisse, ja die mystischen Regeln des Kontrapunkts ein inneres Grauen erwekken. — Musik! — mit geheimnißvollem Schauer, ja mit Grausen nenne ich Dich! — Dich! in Tönen ausgesprochene Sanskritta der Natur! — Der Ungeweihte lallt sie nach in kindischen Lauten — der nachäffende Frevler geht unter ins eigenen Hohn!

Von großen Meistern werden häufig Anekdötchen aufgetischt, die so kindisch erfunden oder mit so alberner Unwissenheit nacherzählt sind, daß sie mich immer, wenn ich sie anhören muß, kränken und ärgern. So ist z. B. das Geschichtchen von Mozarts Ouvertüre zum Don Giovanni so prosaisch toll, daß ich mich wundern muß, wie sie selbst Musiker, denen man einiges Einsehen nicht absprechen mag, in den Mund nehmen können, wie es noch heute geschah. — Mozart soll die Komposition der Ouvertüre, als die Oper längst fertig war, von Tage zu Tage verschoben haben und noch den Tag vor der Aufführung, als die besorgten Freunde glaubten, nun läge er am Schreibtische, ganz lustig spazieren gefahren seyn. Endlich am Tage der Aufführung am frühen Morgen habe er in wenig Stunden die Ouvertüre komponirt,

so daß die Partien noch naß in das Theater getragen wären. Man geräth alles in Erstaunen und Bewunderung, wie Mozart so schnell komponirt hat, und doch kann man jedem rüstigen schnellen Notenschreiber eben dieselbe Bewunderung zollen. — Glaubt ihr denn nicht, daß der Meister den Don Juan, sein tiefstes Werk, das er für seine Freunde, d. h. für solche, die ihn in seinem Innersten verstanden, komponirte, längst im Gemüthe trug, daß er im Geist das Ganze mit allen seinen herrlichen charaktervollen Zügen ordnete und ründete, so daß es wie in einem fehlerfreien Gusse da stand? — Glaubt ihr denn nicht, daß die Ouvertüre aller Ouvertüren, in der alle Motive der Oper schon so herrlich und lebendig angedeutet sind, nicht eben so gut fertig war als das ganze Werk, ehe der große Meister die Feder zum Aufschreiben ansetzte? — Ist jene Anekdote wahr, so hat Mozart wahrscheinlich seine Freunde, die immer von der Komposition der Ouvertüre gesprochen hatten, mit dem Verschieben des Aufschreibens geneckt, da ihre Besorgniß, er möchte die günstige Stunde zu dem nunmehr mechanisch gewordenen Geschäft, nämlich das in dem Augenblick der Weihe empfangene und im Innern aufgefaßte Werk aufzuschreiben, nicht mehr finden, ihm lächerlich erscheinen mußte. — Manche haben in dem Allegro des überwachten Mozarts Auffahren aus dem Schlafe, in den er komponirend unwillkührlich versunken, finden wollen! — Es gibt närrische Leute! — ich erinnere mich, daß bei der Aufführung des Don Juan einer einmal mir bitter klagte: das sey doch entsetzlich unnatürlich mit der Statue und mit den Teufeln! Ich antwortete ihm lächelnd, ob er denn nicht längst bemerkt hätte, daß in dem weißen Mann ein ganz verflucht pfiffiger Polizeikommissär stäke, und daß die Teufel nichts wären als vermummte Gerichtsdiener, die Hölle wäre auch weiter nichts als das Stockhaus, wo Don Juan seiner Vergehungen wegen eingesperrt werden würde, und so das Ganze allegorisch zu nehmen. — Da schlug er ganz vergnügt ein Schnippchen nach dem andern und lachte und freute sich; und bemitleidete die andern, die sich so grob täuschen ließen. — Nachher, wenn von den unterirdischen Mächten, die Mozart aus dem Orkus hervorgerufen habe, gesprochen wurde, lächelte er mich überaus pfiffig an, welches ich ihm eben so erwiederte. —

Er dachte: wir wissen, was wir wissen! und er hatte warlich Recht!

(Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Frankenhausen, den 25. Dezbr.

Auch hier in unsrer kleinen Fürstl. Schwarzb. Rudolst. Stadt Frankenhausen wurde gestern das allerhöchste Geburtsfest Sr. Majestät des Kaisers Alexander gefeiert. Mit herzlicher Freude begrüßte jeder Einwohner diesen festlichen Tag und alle Anordnungen der hiesigen Behörden zur Feier dieses Festes erhöhten die Würde desselben.

Schon den Tag zuvor, den 23sten Abends, machte Kanonendonner dieses Fest der Stadt bekannt. Den 24sten Mittags wurde mit allen Glocken geläutet und mit einbrechendem Abend die Stadt erleuchtet, wobei sich besonders die öffentlichen Gebäude und die Thürme der Stadt auszeichneten. In der erleuchteten Hauptkirche war Gottesdienst. Nach Beendigung desselben, während wieder mit allen Glocken geläutet wurde, versammelten sich die Schüler und das Chor der hiesigen Landschule, auch die Musiker der Stadt mit Anschließung sämtlicher Trompeter der jetzt hier in Cantonirung und unter dem Commando des Herrn Obristen von Riesemeuschel stehenden Königl. Sächs. Ulanen bei der Kirche und zogen, angeführt von dem Cantor Bischoff, mit voller Musik und Fackelschein, vor das Rathhaus. Das jetzt hier in Garnison liegende Schwarzb. Militär, kommandirt von dem Lieutenant Stolpe, bildete die Bedeckung des Zuges, an den sich die vor dem Rathhause angestellten Arbeiter der hiesigen Saline, sämtlich in Uniform mit der Salzfahne und mit Fackeln, angeführt von dem Salzschreiber Brand, anschlossen. Nachdem der versammelte Stadtrath durch eine Salve von dem kleinen Gewehrfeuer des mitziehenden Militairs begrüßt worden war, begaben sich die Anführer auf das Rathhaus und holten den Stadtsyndikus, als Bevollmächtigten der obern Behörden und Repräsentanten der Bürgerschaft, ab und begleiteten denselben an der Spitze des Zuges, welcher durch die Hauptstraßen auf den prächtig erleuchteten Anger, ein großer Platz der Stadt, geführt wurde. Hier stimmte die versammelte Menge nachstehenden von dem Cantor Bischoff zu dieser Feier nach der bekannten Melodie: „Heil dir im Siegeskranz," verfertigten Gesang an. Feierlich gerührt war jeder; doch brach in höchsten Jubel die Freude aus, als nun Sr. Majestät ein Vivat gerufen wurde, das von den, auf dem nahe bei der Stadt liegenden Schlachtberge aufgefahrnen Kanonen sowohl, als auch kleinem Gewehrfeuer des Militairs und der Bürger begrüßt wurde. Der Zug begab sich nun auf das große Gradirhaus der Saline. Hier, hoch über der Stadt, wurde das Lied: „Nun danket alle Gott," gesungen und ein nochmaliges Vivat schallte durch die Luft, wobei die, auf der Pfännerschaftshöhe (welche außerordentlich schön erleuchtet war), befindlichen Kanonen salutirten. Von da ging der Zug zurück vor das Rathhaus, wo noch manches freudige Hoch ertönte. Das Schießen der Bürger auf den Straßen und aus den Häusern dauerte ununterbrochen Tag und Nacht. Denselben Abend erhielt sämtliche Mannschaft des hier befindlichen kön. Sächs. u. Schwarzb. Militairs auf dem großen Saale des Rathhauses einen Ball und die Schüler ein Fest in dem Schützenhause. Auch wollten die hiesigen Behörden zur Feier des Tages ein Mahl veranstalten; allein da sämtliche Offiziers für diesen Tag von Sr. Exzellenz den Herrn Generalmajor von Gablenz in die benachbarte Stadt Artern eingeladen waren; so wurde dieses auf einige Tage verschoben. Mehrere Familien aber vereinigten sich, um in Gesellschaft diesen schönen Tag fröhlich zu beschließen.

Freude deutscher Bürger
bei der allerhöchsten Geburtsfeier Sr. Majestät
des Kaisers von Rußland
Alexander I.
dargebracht am 24sten Dezember 1813 zu Frankenhausen.

Auf, deutsche Bürger, singt
Ein Jubellied und bringt
Die Huldigung,
Dem frohen Fest gezweiht,
Das heute uns erfreut!
Kommt, nahet herbei und reiht
Euch, Alt und Jung.

Heil Alexander Heil!
Dem edlen Kaiser Heil!
Er lebe hoch!
Der Deutschlands Fesseln brach
Und rächte Hohn und Schmach
Auf, rufet laut es nach;
Er lebe hoch!

Froh thue jeder Mund
Das Lob des Helden kund!
Die Kette sank,
Im blutgen Waffentanz
Erringt Er neuen Glanz
Heil Ihm im Siegeskranz!
Heil Ihm und Dank!

Wer nicht mit Freudigkeit
Des Dankes Kranz Ihm weiht:
Klein oder groß,
Frei sey er oder Sklav,
Der denkt nicht deutsch, nicht brav,
Und fühlt nicht daß uns traf
Ein glücklich Loos.

Auch unser Vaterland
Umschlang das fremde Band;
Doch wir sind frei.
Uns schreckt nicht mehr das Drohn,
Der stolzen Feinde Hohn,
Und Schwarzburgs Fürstenthron
Blüht groß und neu.

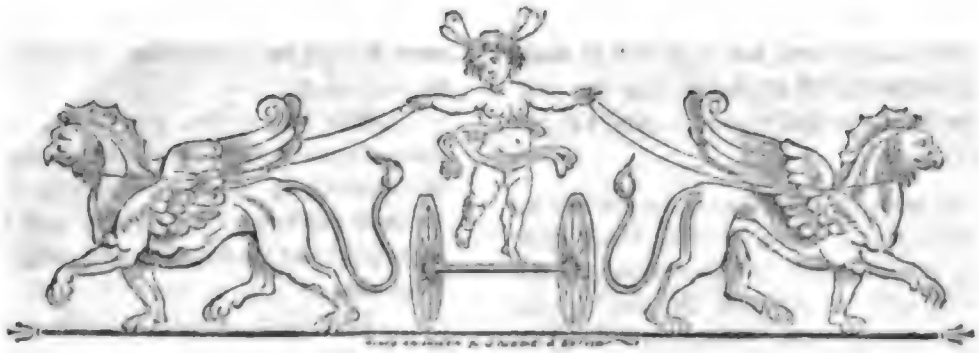
Drum schalle Jubelklang,
Des Tages Weihgesang
Im freien Chor!
Es jauchzt die halbe Welt
Dem großen schönen Held,
Es steigt zum Himmelszelt
Ihr Flehn empor.

„Ja, deck mit Vaterhand
Ihn und Sein fernes Land,
Gott, segne Ihn!
Ihn, Seines Volkes Zier;
Für Ihn auch beten wir
Auf Schwarzburgs Fluren hier,
Gott, segne Ihn!"

Heil Alexander Heil!
Dem edlen Kaiser Heil!
Er lebe hoch!
Auf, deutsche Bürger, singt
Ihm Jubel! ruft und bringt,
Daß es zum Sternen dringt,
Ein dreifach hoch!!!

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Schmettler, J. A., Sophrons Lehren der Weisheit und Tugend, oder Moral für Jünglinge. 2 Theile. 8. Neue Aufl. geh. 1 Thlr.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 3. —— den 6. Januar 1814.

Die älteſten Kaffeetrinker.

Wer ſie waren, erzählen uns freilich nur unzuverläſſige Sagen. Doch iſt es wohl der Mühe werth, daß man ſie anhört und mit einander vergleicht. Wer wäre nicht neugierig, den Urſprung eines Gebrauchs kennen zu lernen, der ſich unter ſo viele Völker in allen Himmelsſtrichen und Welttheilen verbreitet hat?

Sehr bekannt iſt die Erzählung geworden, welche der gelehrte Maronit Naironi aus dem Morgenlande mitgebracht und in ſeiner Schrift über den Nutzen des Kaffeetrinkens den Europäern mitgetheilt hat. Nach ihm machte der Prior eines chriſtlichen Kloſters im glücklichen Arabien zuerſt die Entdeckung, daß ein Abſud der Bohnen des Kaffeebaums den Schlaf vertreibe. Die Veranlaſſung dazu gab ein Hirt, der eine Heerde, man weiß nicht gewiß, ob von Ziegen oder Kameelen, in der Nähe des Kloſters weidete und ſich gegen die Mönche beklagte, daß manche Nächte ſein Vieh unaufhörlich umherſpränge und gar nicht ſchlafen wollte. Der Prior unterſuchte ihre Weide, glaubte jene Schlafloſigkeit den Früchten des Kaffeebaums, von denen das Vieh gefreſſen hatte, zuſchreiben zu müſſen, ſtellte mit dieſen Verſuche an und erfand dadurch einen Trank, der auch die Menſchen wach erhielt. Er empfahl ihn ſeinen Mönchen, die ſich bei ihrem nächtlichen Gottesdienſte oft mit Mühe des Schlafs erwehrten. So ward er in ſeinem Kloſter eingeführt und ſoll ſich von da aus in die ganze übrige Welt verbreitet haben.

Naironi ſetzt hinzu, die türkiſchen Kaffeeſchenken gedächten noch heut zu Tage in ihren Gebeten der Mönche, die das Kaffeetrinken erfunden hätten und nennten ſie: Sciadli und Aidrus *). Da es bei aller Toleranz, welche die Mohamedaner gegen die Chriſten haben, kaum glaublich iſt, daß ſie das Andenken chriſtlicher Mönche ſo feierlich ehren ſollten, ſo beweiſet ſchon dieſer Umſtand, daß das Wahre, was etwa dem ziemlich fabelhaft klingenden Geſchichtchen zum Grunde liegen mag, durch mancherlei Veränderungen entſtellt iſt. Zugleich bringt uns aber auch einer jener Namen auf die Spur, woher die von Naironi nacherzählte Sage entſprungen ſeyn mag.

Jener Sciadli iſt ohne Zweifel niemand anders als der Scheikh Schádeli, der noch heut zu Tage zu Moecha als der Erfinder des Kaffeetrinkens verehrt wird. Dies war aber kein chriſtlicher Mönch, ſondern ein mohamedaniſcher Einſiedler, der im Rufe einer großen Heiligkeit ſtarb und bei jener Stadt in einer großen, nach ihm benannten Moskee begraben liegt. Nach Niebuhr **) werden auch ein Brunnen und ein Thor von Moecha nach ihm genannt und die Einwohner pflegen noch heut zu Tage, wenn ſie etwas betheuern wollen, bei ſeinem Namen zu ſchwören.

In der That haben ſie auch Urſache, ſein Andenken in Ehren zu halten, da ſie ihm nicht nur die Errichtung ihres Wohnorts, ſondern auch die Begründung des

*) Nach dem Auszuge aus ſeiner Schrift: De saluberrima potione Coffeae im Giornale de' letterati 1671. p. 116.

**) S. Th. I. ſeiner Reiſe nach Arabien, S. 439.

wichtigen Handelszweiges, durch den er zu einer so wohlhabenden und ansehnlichen Stadt angewachsen ist, beilegen. Wie ihm beides die Volkssage zuschreibt, hat uns Niebuhr berichtet.

Er lebte, so erzählt uns dieser, in der Einöde, wo späterhin Mocha gebaut wurde, in einer kleinen Hütte als Einsiedler, aber oft besucht von seinen Glaubensgenossen, die zuweilen selbst aus entfernten Gegenden herbeikamen, um seine Lehren zu hören. Einst ankerte ein Schiff aus Indien in dieser Gegend und die Schiffleute stiegen ans Land. Schädeli empfing sie freundlich und setzte ihnen Kaffee vor, den er selbst liebte und zu trinken pflegte. Jene hielten das ihnen unbekannte Getränk für eine Arznei und glaubten, es könnte ihrem Schiffsherrn, der auf dem Schiffe krank zurückgeblieben war, nützlich seyn. Schädeli, der daran nicht zweifelte, weil er dem Kaffee große Heilkräfte zuschrieb, ladete diesen zu sich ein und ließ ihm Hoffnung, nicht nur zu seiner Heilung, sondern auch einem großen Gewinn zu machen, wenn er seine Waaren ans Land schaffen wollte. Beides ging am folgenden Tage in Erfüllung. Der Schiffherr wurde durch Schädeli's Kaffee gesund und die Kaufleute unter den Zuhörern des Einsiedlers, die sich gerade an diesem Tage, um seine Predigten zu hören, sehr zahlreich versammelt hatten, kauften die ganze Ladung. Dies hatte die Folge, daß ihn seitdem die vorüberfahrenden Kauffahrer oft besuchten und daß sich unter seinen Zuhörern immer mehr fromme Kaufleute einfanden, die nicht blos himmlische, sondern auch irdische Schätze zu gewinnen suchten. Man baute bei der Hütte des Heiligen einige andere. So entstand nach und nach ein Dorf und endlich die Stadt Mocha, die, als späterhin das Lieblingsgetränk ihres Stifters überall beliebt wurde, durch die Ausfuhr des in der Nähe gebauten Kaffee's großen Reichthum gewann und noch jetzt einer der Stapelplätze des besten Kaffee's in der Welt ist.

Niebuhr schließt seine Erzählung, wie Maironi, mit der Bemerkung, daß nicht blos die Einwohner von Mocha, sondern auch die Kaffeewirthe aller mohamedanischen Länder, die sich zur Sekte Sunni bekennen, das Andenken des Sheikh Schädeli in Ehren halten; sie sollen seiner in ihrem Morgengebete täglich gedenken, und nicht nur Gott danken, daß er durch ihn die Menschen den Gebrauch des Kaffee's gelehrt hat, sondern auch bitten, daß Gott ihm und seinen Nachkommen, die noch bis auf den heutigen Tag in Mocha leben und wegen ihrer Abstammung von einem Heiligen den Ehrennamen der Sheikhs führen, gnädig seyn möge.

Man sollte denken, einer Sage, die ein so allgemein verbreiteter Gebrauch bekräftigt, wäre wohl Glauben beizumessen; gleichwohl scheint ihr eine Erzählung, welche Muradgea d'Ohsson *) aus dem türkischen Geschichtschreiber Ahmed Efendy mittheilt, sehr zu widersprechen.

Nach diesem erfand den Gebrauch des Kaffee's im Jahre unserer Zeitrechnung 1258 ein Derwisch aus Mocha. Er war aus seinem Kloster verbannt und auf das Gebirge Kuh-Ewlad verwiesen worden. Da es ihm an Lebensmitteln mangelte, fiel er eines Tages darauf, die Körner der dort überall wild wachsenden Kaffeestaude in Wasser zu sieden. Dieser Trank stillte seinen Hunger. Nachdem er einige Tage davon gelebt hatte, besuchten ihn, um ihm beizustehen (und vermuthlich ihm Speise zu bringen) zwei Freunde. Beide wurden von einer sehr ekelhaften Krankheit, von der Krätze, geplagt. Sie fanden Geschmack an dem Tranke, der ihrem Freunde das Leben gerettet hatte, und genossen ihn während der acht Tage, die sie bei ihm zubrachten, sehr fleißig; da sie von ihrer Krankheit befreit wurden, schrieben sie es den Heilkräften des Kaffee's zu. Als dies in Mocha bekannt wurde, fingen die Einwohner an, sich auch dieses Getränks zu bedienen. In der Folge rief der Fürst von Mocha den Derwisch zurück, der seitdem unter dem Namen des Sheikh Omar's berühmt wurde, selbst ein Kloster baute und, wie Muradgea versichert, noch jetzt von den Mohamedanern für den Erfinder des Kaffeetrinkens gehalten wird.

Vergleicht man diese Erzählung mit der von Niebuhr mitgetheilten, so findet man freilich, daß sie sehr von einander abweichen; besonders ist auffallend, daß die Sage, welche Niebuhr nacherzählt, von der Erfindung des Kaffeetrinkens gar nichts erwähnt und nur schlechthin anführt, Schädeli habe Kaffee getrunken. Indessen stimmen doch beide Geschichten in einem Hauptpunkte zusammen; auch nach Ahmed Efendy war jener alte Kaffeetrinker ein heiliger Sheikh, der in der Gegend von Mocha lebte. Sollte nun dieser Ort zwei Heilige gehabt haben, die sich durch den Kaffee merkwürdig gemacht hätten? Sollte nicht vielmehr jener Sheikh Omar der Sheik Schädeli seyn? Selbst der Name des letztern scheint dies zu bekräftigen;

*) Im Tableau general de l'Empire Ottoman. T. 2. in den Anmerkungen zum ersten Buche des moralischen Theils.

denn Schädeli war nur sein Zuname, und er hieß eigentlich zwar nicht Omar, aber doch Ali ibn Omar *). Kenner der morgenländischen Literatur, denen die Quellen der so wenig bearbeiteten neuern Geschichte des glücklichen Arabiens offen stehen **), werden entscheiden können, ob diese Muthmaßung gegründet ist. Freilich würde dann Schädeli nicht vor Erbauung der Stadt Mocha, die zu Omars Zeit schon einen Fürsten hatte, und nicht, wie Niebuhr muthmaßt, im vierzehnten, sondern schon im dreizehnten Jahrhundert, dessen Jahr Ahmed Efendy so genau angibt, gelebt haben; indessen scheint der letztere irgend einer schriftlichen Nachricht gefolgt zu seyn, und Niebuhr gesteht, er habe sich, da er zu Mocha mit den Eingebornen wenig Umgang hatte, nicht genau nach dem Alter der Stadt erkundigen können.

Ließ sich aber jene Muthmaßung historisch erweisen, so gewänne man damit allerdings ein sicheres Datum mehr für die Geschichte des Kaffee's und lernte an dem Scheikh Omar oder Schädeli, wo nicht den Erfinder, doch einen Beförderer des Kaffeetrinkens kennen, der es durch seine Lobreden und sein Beispiel zwei Jahrhunderte früher, nur mit weniger Erfolg empfehlen hätte, als der oft angeführte Gemaleddin, der in der Mitte des funfzehnten Jahrhunderts lebte. Denn daß zu dieser Zeit jener fromme und gelehrte Mufti der Stadt Aden die erste Veranlassung gegeben hat, daß sich der Gebrauch des Kaffee's in ganz Arabien ausbreitete, ist allerdings nicht zu bezweifeln, da wir es nicht aus unsichern Sagen, sondern aus dem schriftlichen Zeugnisse eines gelehrten Arabers wissen, der Schehabbedin hieß und nicht lange nach jenem Mufti gelebt hat ***). Indessen widerspricht das, was dieser erzählt und was ich, da es ihm schon oft nacherzählt worden ist, hier umständlich zu wiederholen unnöthig finde, nirgends den Sagen von einem frühern Gebrauche des

*) S. Niebuhr Beschreib. von Arabien S. 222.

**) So wie die Quellen der mohamedanischen Heiligen- und Mönchsgeschichte. Omar gehörte zum Orden der Schaklitten, dessen Stifter (nach Muradgea) gerade in dem Jahre starb, wo jener das Kaffeetrinken erfunden haben soll.

***) Er schrieb eine Apologie des Kaffees, der ein späterer arabischer Schriftsteller, Namens Abdalcader, in einer Schrift ähnlichen Inhalts genau gefolgt ist. Aus der letztern, von der sich eine Handschrift auf der königl. Bibliothek zu Paris befand, machte der berühmte Orientalist Galland in seiner kleinen Schrift: De l'origine du Caffée. Caen et Paris, 1699. einen Auszug bekannt, den alle folgende Geschichtschreiber des Kaffees benutzt haben.

Kaffee's; vielmehr werden sie dadurch bestätiget und lassen sich auch sehr gut mit Gemaleddins Geschichte vereinigen. (Der Beschluß folgt.)

Höchst zerstreute Gedanken.

(Fortsetzung.)

Seit langer Zeit habe ich mich nicht so rein ergötzt und erfreut als heute Abend. — Mein Freund trat jubilirend zu mir in das Zimmer und verkündete, daß er in einer Schenke der Vorstadt einen Komödiantentrupp ausgewittert habe, der jeden Abend vor den anwesenden Gästen die größten Schau- und Trauerspiele aufführe. Wir gingen gleich hin und fanden an der Thüre der Wirthsstube einen geschriebenen Zettel angeklebt, worin es nächst der de- und wehmüthigen Empfehlung der würdigen Schauspielergesellschaft hieß, daß die Wahl des Stücks jedesmal von dem versammelten verehrungswürdigen Publikum abhinge und daß der Wirth sich beifern werde, die hohen Gäste auf dem ersten Platz mit gutem Bier und Tabak zu bedienen. Diesmal wurde auf den Vorschlag des H. Direktors Johanna von Montfaucon gewählt, und ich überzeugte mich, daß so dargestellt, das Stück von unbeschreiblicher Wirkung ist. Da sieht man ja deutlich, wie der Dichter eigentlich die Ironie des Poetischen bezweckte, oder vielmehr das falsche Pathos, die Poesie, die nicht poetisch ist, lächerlich machen wollte, und in dieser Hinsicht ist die Johanna eine der ergötzlichsten Possen, die er je geschrieben. Die Schauspieler und Schauspielerinnen hatten diesen tiefen Sinn des Stücks sehr gut aufgefaßt, und die Szenerie lobenswerth angeordnet. War es nicht z. B. eine glückliche Idee, daß bei den in komischer Verzweiflung herausgestoßenen Worten der Johanna: es muß blitzen! der Direktor die Auslage für Colophonium nicht gescheut hatte, sondern wirklich ein paarmal blitzen ließ? Außer dem kleinen Unfall, daß in der ersten Szene das ungefähr sechs Fuß hohe Schloß, wiewohl von Papier gebaut, ohne sonderliches Geräusch einfiel, und eine Biertonne sichtbar wurde, von der herab nun anstatt vom Balkon oder zum Fenster heraus Johanna recht herzlich mit den guten Landleuten sprach, waren sonst die Dekorationen vortreflich und vorzüglich die Schweizer Gebirge eben so im Sinne des Stücks mit glücklicher Ironie behandelt. Eben so deutete auch das Costüm sehr gut die Lehre an, die der Dichter durch die Darstellung seiner Helden den Afterdichtern geben will. Seht, will er nämlich sagen: so sind

Eure Helden! — ſtatt der kräftigen rüſtigen Ritter der ſchönen Vorzeit, ſind es weinerliche erbärmliche Weichlinge des Zeitalters, die ſich ungeziemlich gebehrden und dann glauben, damit ſey es gethan! — Alle auftretende Ritter, der Eſtavajell, der Lafarra ꝛc. gingen in gewöhnlichen Fracks und hatten nur Feldbinden darüber gehängt, ſo wie ein paar Federn auf den Hüten. — Eine ganz herrliche Einrichtung, die von großen Bühnen nachgeahmt zu werden verdiente, fand auch noch ſtatt! — ich will ſie herſchreiben, damit ich ſie nie aus dem Gedächtniß verliere. — Nicht genug konnte ich mich nämlich über die große Präziſion im Auftreten und Abgehen, über den Einklang des Ganzen wundern, da doch die Wahl des Stücks dem Publikum überlaſſen, die Geſellſchaft daher, ohne ſonderliche Vorbereitung, auf eine Menge von Stücken gefaßt ſeyn mußte. Endlich, an einer etwas poſſierlichen und wie es ſchien ganz unwillkührlichen Bewegung eines Schauſpielers in der Couliſſe bemerkte ich mit bewaffnetem Auge, daß von den Füßen der Schauſpieler und Schauſpielerinnen feine Schnüre in den Souſleurkaſten liefen, die angezogen wurden, wenn ſie kommen oder gehen ſollten. — Ein guter Direktor, der vorzüglich will, daß alles nach ſeinen eigenen individuellen Ein- und Anſichten auf dem Theater gehen ſoll, könnte das nun weiter treiben — er könnte, ſo wie man bei der Reiterei zu den verſchiedenen Manövers ſogenannte Rufe (Trompetenſtöße) hat, denen ſogar die Pferde augenblicklich folgen, eben ſo für die verſchiedenſten Poſituren — Ausrufe — Schreie — Heben und Sinkenlaſſen der Stimme u. ſ. w. verſchiedene Züge erfinden und ſie neben dem Souſleur ſitzend mit Nutzen appliziren.

Das größte, mit augenblicklicher Entlaſſung als dem civilen Tode zu beſtrafende Verſehen eines Schauſpielers wäre dann, wenn der Direktor ihm mit Recht vorwerfen könnte: er habe über die Schnur gehauen, und das größte Lob einer ganzen Darſtellung: es ſey alles recht nach der Schnur gegangen.

(Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Freyburg im Breisgau.

Als Se. Majeſtät der Kaiſer von Oeſtreich am 15ten December vor. Jahres in hieſiger Stadt Ihren Einzug hielten, wurde allerhöchſtdenſelben von den hier Studirenden folgendes Gedicht überreicht, welches wegen des in ihm wehenden echtpatriotiſchen Geiſtes und der tiefen Empfindung, die es durchdringt, in ganz Deutſchland bekannt, und auch in dieſen Blättern aufbehalten zu werden verdient;

Auf, erwache Geiſt der Lieder!
Steig hervor aus deutſcher Bruſt.
Große Tage kommen wieder.
Deutſche Männer, unſ're Brüder,
Lieb'n daher mit Siegesluſt.
Unſ're Ketten ſind zerbrochen;
Und des Drängers Eiſenband
Wird uns nicht mehr unterjochen.
Juble laut, o Vaterland!

Seht Europens erſte Mächte
Für die Freiheit im Verein!
Gelten ſollen deutſche Rechte,
Unſ're Kinder nicht mehr Knechte
Eines fremden Willens ſeyn.
Freudig ſammeln ſich die Sieger
Um den Vaterlands-Altar,
Oeſtreichs, Rußlands tapf're Krieger,
Und der Preußen edle Schaar.

Ihrem Muthe iſt gelungen,
Was der Kühnſte kaum gedacht,
Mit dem Lorbeer ſchön umſchlungen,
Ernten ſie die Huldigungen
Von der Liebe dargebracht.
Gott iſt für die gute Sache,
Eine feſte Burg iſt er! —
Ja, der Donner ſeiner Rache
Traf des Unterdrückers Heer.

Mancher Deutſche iſt gefallen —
Doch ſie fielen groß und ſchön.
Glänzend in des Nachruhms Hallen,
Wo der Väter Geiſter wallen,
Werden ihre Namen ſteh'n. —
Kann der Deutſche ſchöner ſterben,
Als für Gott und Vaterland?
Kann er ſchönern Lohn erwerben,
Als den Kranz, den Liebe wand?

Unſ're freien Enkel ſchmücken
Einſt der Helden frühes Grab
Und von ihren Sternen blicken
Dann im ſeligem Entzücken
Die Gefeierten herab. —
Auf denn, Deutſchland's biedre Söhne!
Schließt euch an die Heldenreih',
Daß der Franke nimmer höhne
Deutſchen Muth und deutſche Treu!

Dem Geſetz gehorſam trage
Jeder, was die Pflicht gebeut,
Ewig auf gerechter Wage
Wägt das Schickſal Luſt und Klage,
Ihre Opfer will die Zeit.
Nur nach einem Ziele ſtreben
Laßt uns alle, Hand in Hand,
Laßt uns ſterben, laßt uns leben
Für ein freies Vaterland!

In allen ſoliden Buchhandlungen iſt zu haben:
Spieker. C. W., Emiliens Stunden der Andacht und des Nachdenkens. Für die erwachſenen Töchter der gebildeten Stände. Mit 1 Kupf. fl. 8. 1 Thlr. 18 Gr
— — Familiengeſchichten für Kinder. 4 Bände. Mit 33 Kupfern und Muſikblättern. 16. 5 Thlr. 8 Gr.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 4. —— den 7. Januar 1814.

Die älteſten Kaffeetrinker.

(Beſchluß.)

Es iſt nämlich wahrſcheinlich, daß vor ſeiner Zeit der Kaffee bei den Arabern vorzüglich als Arznei und als eine Tiſane, die gewiſſe Krankheiten heilen ſollte, gebraucht worden iſt. Dies ſcheint Gemaleddins eignes Beyſpiel zu beſtätigen. Denn hätte er den Kaffee, den er einmal ſeine Landsleute in Perſien trinken ſah, nicht für eine Art von Arznei gehalten, ſo wäre er wohl ſchwerlich darauf gefallen, ihn, da er nach ſeiner Rückkehr nach Athen krank wurde, als Heilmittel zu verſuchen. Dabei iſt gar wohl möglich, daß hier und da ein Patient an ſeiner Tiſane Geſchmack gefunden und den Gebrauch derſelben, wenn er ihn für unſchädlich hielt, auch nach ſeiner Wiedergeneſung fortgeſetzt hat; oft aber mag dies wohl nicht vorgekommen ſeyn. Denn an und für ſich hat doch der Abſud von Kaffeebohnen, wenn er nicht, wie erſt in Europa erfunden worden iſt, mit Milch und Zucker vermiſcht wird, gar nichts Anziehendes für den Gaumen, ſondern iſt eher den meiſten Menſchen zuwider; und ſelbſt der Abſud von den getrockneten Früchten des Kaffeebaums, eine Art von Thee, den die Araber Kiſcher nennen und vielleicht früher als den Bohnenkaffee getrunken haben, mag, ob er gleich etwas ſüßer ſchmecken ſoll, doch auch kein ſehr leckeres Getränk ſeyn. Man muß erſt den Glauben an die uns ſo wohl bekannten Wunderkräfte des Kaffee's haben, wenn man ſich's angewöhnen ſoll, dieſes ſchwarze, dem Gaumen ſo wenig zuſagende Getränk oft zu ſich zu nehmen; und dieſen Glauben ſcheint Gemaleddin, deſſen Verdienſt Schädeli's Anſprüche nicht verkleinern ſollen, allerdings eben ſo eifrig als glücklich erweckt und befeſtigt zu haben. Denn als Gemaleddin durch den Kaffee von ſeiner Unpäßlichkeit geheilt war, und fortfuhr ihn zu trinken, weil er bemerkte, daß er ihm den Kopf frei erhielt und den Geiſt erheiterte und es ihm erleichterte, bei ſeinen nächtlichen Andachtsübungen immer munter zu bleiben, ſo mochte es nicht ſo leicht ſeyn, als wir denken, die Derwiſche, in deren Orden er eintrat, zu bereden, bei ihren nächtlichen Gottesverehrungen ebenfalls Kaffee zu trinken. Fromme Mohamedaner ſind wie die Juden, weil ihr Geſetz ſo mancherlei Nahrungsmittel verbietet, immer ſehr bedenklich, wenn ſie etwas, das ihnen neu und unbekannt iſt, eſſen oder trinken ſollen; bey'm Kaffee aber mußten ſie um ſo eher ſich Skrupel machen, da nicht zu läugnen iſt, daß dieſes Getränk, welches das Blut in ſo lebhafte Wallung ſetzt und Körper und Geiſt ſo munter erhält, wenn auch nicht einen Rauſch, wie der Wein, doch etwas dem Rauſche ähnliches hervorbringt *). Auch wäre es Gemaleddin wohl ſchwerlich gelungen, den Kaffee in Kredit zu bringen, wenn er nicht in dem Rufe eines eben ſo frommen als gelehrten Theologen geſtanden

*) Wie viele Streitigkeiten deswegen über den Kaffee geführt worden ſind, erzählt Galland in der angeführten Schrift. Obgleich die meiſten am Ende zu Gunſten des Kaffee's entſchieden wurden, ſo gibt es doch jetzt noch Mohamedaner, die ſich deſſelben aus Gewiſſenhaftigkeit enthalten. S. Ruſſel Naturgeſch. von Aleppo, Th. I. S. 246. der Ueberſetzung von Gmelin.

hätte; und vielleicht wäre sein Ansehen dazu allein nicht hinreichend gewesen, wenn nicht ein anderer eben so berühmter Theolog Mohamed aus Hadhramaut seiner Meinung beygetreten wäre. Als aber einmal die geistlichen Herren zu Aden kein Bedenken mehr hatten, bei ihren nächtlichen Betstunden Kaffee zu trinken, so machte sich's freilich hernach von selbst, daß auch die Laien, durch ihr Beispiel und ihre Lobpreisungen aufgemuntert, ihnen nachfolgten und zuerst wenn sie die Nacht über wach bleiben wollten, wie z. B. Gelehrte, die viel zu studiren oder Handwerker, die viel zu arbeiten hatten, diesen schlafverscheuchenden Trank zu sich nahmen, bis ihn endlich ganz Aden — denn das ist die erste Stadt, wo das Kaffeetrinken allgemeine Sitte wurde — auch am Tage trinken lernte.

Da es so wahrscheinlich ist, daß vor dieser Zeit der Kaffee wenigstens als Arzneitrank bei den Arabern nicht ungewöhnlich war, so muß man sich wundern, daß man von demselben bei ihren Aerzten bis jetzt so wenig zuverlässige Spuren gefunden hat. Er soll in Ben Gezla's Schrift über die Nahrungs- und Arzneimittel vorkommen; aber es wurde schon im Jahr 1511 auf der Versammlung der Geistlichen zu Mecca, welche das Kaffeetrinken verdammte, behauptet, an der angeführten Stelle sey nicht vom Kaffee die Rede *). Viele glaubten, der von Avicenna in seinem Kanon angeführte Bunchos sey der Kaffee; es ist aber schon längst erwiesen, da der Kaffee Bunn heißt, daß dies ein Irrthum ist. Neuerlich hat zwar Herr Sprengel in seiner Geschichte der Botanik eine andere Stelle des Avicenna nachgewiesen **), wo das Wort: Kahwah von einem Getränk gebraucht wird, das er für Kaffee hält; nur machen freilich die vielfältigen Bedeutungen jenes Worts, welche die arabischen Wörterbücher angeben ***), noch zweifelhaft, ob nicht an jener Stelle von einem andern berauschenden oder

*) Galland ist jedoch vom Gegentheile überzeugt nach S. 36 der angeführten Schrift. Ben Gezla lebte im eilften Jahrhundert.

**) Histor. rei herbariae. T. I. p. 249.

***) Man findet sie sehr vollständig zusammengetragen im Polyglottenlexikon von Castellus p. 3292. Daß man im funfzehnten Jahrhundert den Kaffeetrank darum: Kahwah (das von Kahfa, abstinuit abstammt) nannte, weil er die Enthaltung vom Essen und Schlafen begünstigt, scheint außer Zweifel. Schehabredin hat dies behauptet. S. Galland am a. O. S. 9. und vergleiche Casiri bibliotb. Hispan. T. II. p. 173.

die Eßlust benehmenden Tranke die Rede ist, und man muß erst erwarten, ob sich diese Zweifel beseitigen lassen. Vielleicht hat dieser gelehrte Sprach- und Sachkenner in Avicenna's Beschreibung der medicinischen Wirkungen jenes Tranks Gründe aufgefunden, welche seine Auslegung rechtfertigen, und er würde sich um die Geschichte des Kaffee's verdient machen, wenn es ihm einmal gefiel, dieselben mitzutheilen. Vielleicht fänden sich aber auch bei spätern arabischen Aerzten, wenn man nicht die Uebersetzungen, sondern den Originaltext ihrer Schriften durchsuchte, noch deutlichere Spuren des Kaffee's. Besonders ist wahrscheinlich, daß man sie in der Arzneimittelkunde des vielgereisten Botanikers Ibn Beithar antreffen würde, wenn einmal sein noch ungedrucktes Werk, was man so sehr zu wünschen hat *), ans Licht kommen sollte.

Gewiß ist, daß es auch hier, wie fast überall in der Geschichte der Erfindungen, noch mancherlei aufzuhellen gibt, besonders in den Sagen von dem allerältesten Gebrauche des Kaffee's unter den Aethiopiern. Denn daß diese viel früher als die Araber und seit undenklichen Zeiten Kaffee getrunken haben, behauptet Abdalcader und spricht davon als von einer bekannten Sache **). Auch glauben, wie Niebuhr erzählt ***), noch jetzt die Araber, daß sie den Kaffeebaum aus Abyssinien erhalten haben. Daß er dort noch wirklich wächst, ist nicht zu bezweifeln; denn es erzählt dies nicht nur Poncet ****) in seiner Reise sondern Niebuhr hörte es auch von einigen Arabern, die selbst in Abyssinien gewesen waren und ihn versicherten, der dort wachsende Kaffee sey in einigen Gegenden so gut als der Kaffee von Jemen. Ob aber der daraus bereitete Trank schon in alten Zeiten zum Vergnügen oder nur als Arzni in Aethiopien getrunken worden ist, dies wäre, wenn es möglich ist, erst zu erforschen. Zu Anfange des achtzehnten Jahrhunderts, wo Poncet Abyssinien besuchte, war das Kaffeetrinken dort nicht gebräuchlich.

G.

*) S. Sprengels hist. rei herbar. T. I. p. 238. Er war ein Zeitgenosse des Scheikh Schadeli.

**) S. Galland a. a. O. S. 21.

***) Beschreib. von Arabien. S. 144.

****) Nicht Ponert, wie in einigen Büchern stehet. Seine Reise befindet sich im vierten Recueil der alten Ausgabe der Lettres edifiantes et curieuses, wo der Kaffeebaum p. 168. beschrieben ist.

Höchſt zerſtreute Gedanken.

(Fortſetzung.)

Große Dichter und Künſtler ſind auch für den Tadel untergeordneter Naturen empfindlich. — Sie laſſen ſich gar zu gern loben, auf Händen tragen, hätſcheln. — Glaubt ihr denn, daß dieſelbige Eitelkeit, von der ihr ſo oft befangen, in hohen Gemüthern wohnen könne? — Aber jedes freundliche Wort, jedes wohlwollende Bemühen beſchwichtigt die innere Stimme, die dem wahren Künſtler unaufhörlich zuruft: Wie iſt doch dein Flug noch ſo niedrig, noch ſo von der Kraft des Irdiſchen gelähmt — rüttle friſch die Fittige und ſchwinge dich auf zu den leuchtenden Sternen! — und von der Stimme getrieben, irrt der Künſtler oft umher und kann ſeine Heimath nicht wieder finden, bis der Freunde Zuruf ihn wieder auf Weg und Steg leitet.

Wenn ich in Forkels muſikaliſcher Bibliothek die niedrige ſchmähende Beurtheilung von Glucks Iphigenia in Aulis leſe, wird mein Gemüth von den ſonderbarſten Empfindungen im Innerſten bewegt. Wie mag der große herrliche Mann, las er jenes abſurde Geſchwätz, doch eben von dem unbehaglichen Gefühl ergriffen worden ſeyn, wie einer, der in einem ſchönen Park zwiſchen Blumen und Blüthen luſtwandelnd von ſchreienden bellenden Kläffern angefallen wird, die ohne ihm nur den mindeſten bedeutenden Schaden zufügen zu können, ihm doch auf die unerträglichſte Weiſe läſtig ſind. Aber wie man in der Zeit des erfochtenen Sieges gern von den ihm vorhergegangenen Bedrängniſſen und Gefahren hört, eben darum, weil ſie ſeinen Glanz noch erhöhen, ſo erhebt es auch Seele und Geiſt, noch die Ungethüme zu beſchauen, über die der Genius ſein Siegespanier ſchwang, daß ſie untergingen in ihrer eignen Schmach! — Tröſtet Euch — ihr Unerkannten! ihr von dem Leichtſinn, von der Unbill des Zeitgeiſtes Gebeugten; Euch iſt gewiſſer Sieg verheißen und der iſt ewig, da Euer ermüdender Kampf nur vorübergehend war!

Man erzählt, nachdem der Streit der Gluckiſten und Picciniſten ſich etwas abgekühlt hatte, ſey es irgend einem vornehmen Verehrer der Kunſt gelungen, Gluck und Piccini in einer Abendgeſellſchaft zuſammen zu bringen, und nun habe der offene Deutſche, zufrieden, einmal den böſen Streit geendet zu ſehen, in einer fröhlichen Weinlaune dem Italiener ſeinen ganzen Mechanismus der Compoſition, ſein Geheimniß, die Menſchen und vorzüglich die verwöhnten Franzoſen zu erheben und zu rühren, entdeckt — Melodien in altfranzöſiſchem Styl — deutſche Arbeit, darin ſollte es liegen. Aber der ſinnige, gemüthliche, in ſeiner Art große Piccini, deſſen Chor der Prieſter der Nacht in der Dido in meinem Innerſten mit ſchauerlichen Tönen widerhallt, hat doch keine Armida, keine Iphigenia wie Gluck geſchrieben! — Bedürfte es denn nur genau zu wiſſen, wie Raphael ſeine Gemählde anlegte und ausführte, um ſelbſt ein Raphael zu ſeyn?

(Der Beſchluß folgt.)

Oden des Horaz in geteimten Verſen.

Es iſt wohl erlaubt und zweckmäßig ſich die Dichtungen des Alterthums auf jegliche nur mögliche Weiſe zu eigen zu machen, und ſo wird es auch wohl vor ſtrengen Alterthumsforſchern und Ueberſetzern erlaubt ſeyn, die Oden des Horaz im romantiſchen Gewande, mit Anwendung des Reimes und gänzlicher Vernachläſſigung der antiken Versart, zu geben, wovon hier ein paar Proben.

II.

An Quintilius Varus. I. 13.

Keinen Baum, o Varus, pflanze
Früher als der Rebe Laub
An Catullus Mauernkranze
Und in Tiburs weichen Staub.

Ueber einen Nebenhaſſer
Sprach den Fluch die Gottheit aus,
Nimmer vor gemeinem Waſſer
Flieht der wilden Sorgen Graus.

Wer ſchilt noch auf Kriegsbeſchwerde
Wenn die Lippen Wein beſchlich:
Nein, mit fröhlicher Geberde
Lobt er Bachus, Venus, dich!

Aber laßt das Maß uns hüten:
Aber zahlt ſonſt böſen Dank,
So belehrt uns der Lapithen,
So uns der Centauren Zank.

Wehe, wer gleich den Sithonen
Bei der Freude frohem Feſt
Seinen Lüſten ohne Schonen,
Seiner Wuth ſich überläßt!

Nie will ich dich, Bacchus, kränken,
Vaterens, du heilge Macht:
Was des Haines Zweig umschränken,
Nie sey's an das Licht gebracht.

Hemme du der Trommel Toben
Und die Hörner bald in Zucht.
Nimmer, wenn sie sich erhoben,
Schweigt die blinde Eigensucht.

Ihren leeren Schopf zu zeigen
Wird die Ruhmsucht nimmer lass:
Das Geheimniß, statt zu schweigen
Ist durchsichtig wie das Glas.

2.

An die Leier, I, 32.

Ich fordre für mein Lied, wenn mir der Schauer
Der Laub- und süßes Nichtsthun eins beschied,
Nicht Eines Jahrs, nein vieler Jahre Dauer!
Wohlauf, o Leier, ein lätelnisch Lied!

Du, die zuerst dem Lesbier erklungen,
Der als ein Kriegsmann bei dem Waffenspiel
Und, wenn das Schiff genugsam umgeschwungen
Den Anker wieder auswarf an dem Ziel,

Den Bacchus sang, die holde Aphrodite
Und Amorn, den sie nimmer läßt zurück,
Und seinen Lycus, welchem er entglühte,
Das Rabenhaar, des Auges schwarzen Blick.

O Phöbus Zier, du, selbst an Jobis Tische
Willkommen, der Kröte tönend Schild,
Du meiner Mißgeschicke süße Frische,
Wenn ich geweiht dich rufe, sey mir mild!

3.

An den Diener. I, 38.

Nicht auf versisch, Knabe, prächtig zugerüstet,
Nicht den Kranz gekünstelt und das Mahl gefristet,
Laß die späten Rosen, mit das Haupt zu gürten,
Ich verlange nichts von dir als schlichte Myrthen,
Myrthen sind für dich und sind für mich zur Gnüge,
Wenn ich in der Rebenlaub' hier trinkend liege.

Nereus Wahrsagung.

Als der Hirt auf glattem Meeresspiegel
Bundesbrüchig Sparta's Küste mied;
Ruhten unerwünscht des Windes Flügel,
Nereus aber sang dies graufe Lied:

Böse Vögel hast du zu Begleitern,
Deines frechen Ehebundes Schmaus
Störet Hellas mit zahllosen Streitern,
Stürzt des Priamus prahtes Haus.

Wie die Rosse, wie die Männer schwitzen,
Wie der Boden trieft von Griechenblut!
Schon Minerva's Aegis seh ich blitzen,
Ihren Helm und Wagen, ihre Wut.

Ha, vergebens kräuselst du die Locken,
Du, auf Aphroditens Hülfe stolz,
Süße Töne wirst umsonst du locken
Aus der Zither klangbegabtem Holz.

Wenn der schnelle Ajax kommt als Rächer,
Dich ihm Ehbett suchet die Gefahr,
Grosses Pfeil dann dräut dem Ehebrecher,
Dann bestreue nur, zu spät, dein Haar!

Weißt du nichts von dem Laertiaden,
Deinem Erbfeind, und von Nestors Macht?
Teucer kommt von Salamis Gestaden,
Und mit ihm die unerschrockne Schlacht.

Auch Held Sthenelus, als Roßgebieter
Gleich geübt, wie in dem Lanzenkampf;
Diomedes dann, der Schlachtenwüthrer,
Faßt nach deinem Haupt mit wildem Krampf.

Wie ein Hirsch in eines Thales Schlüchten,
Wenn er einen Wolf von fern erfah;
So wirst du beklemmten Athems flüchten!
Ha, versprachst du das der Helena?

Des Achilles Flotte zornesschwollen
Stößt das Reich der stolzen Phryger um.
Mancher Winter zwar noch wird entrollen,
Doch gewiß einst lodert Ilium.

C. L. Kannegießer.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 5. — den 8. Januar 1814.

Lied, dem baierischen General Wrede gesungen.

Mel. Bekränzt mit Laub ꝛc.

Herbei, herbei, vereint mit uns gesungen,
Wer Baiern angehört!
Die Freude, schon so lang' von uns verdrungen,
Sie tönt nun ungestört.

Das Band zerriß, das täuschungsvoll in Ketten
Die deutschen Fürsten bog;
Heil jedem, der, sein Land und Volk zu retten,
Das Schwert der Rache zog!

Heil Allen, die für Ehr' und Freiheit kämpfen,
Die in vereinter Schaar,
Voll festen Muths, den Uebermuth zu dämpfen,
Ihr Leben bieten dar.

Hoch leben sie, die tapfern Führer alle
In diesem heil'gen Krieg!
Daß Jedem dort und da sein Lied erschalle;
Wir singen, Wrede, dich.

Wer kennt ihn nicht, der schon seit manchen Jahren,
Durch Geist und Muth regiert
Im schweren Kampf, der Baierns tapf're Schaaren
Die Siegesbahn geführt?

Auf ihn vertraut der alt' und junge Krieger,
Steht fest im Schlachtgewühl;
Zu wanken nie, wo Ausdau'r lohnt den Sieger,
Ist Aller gleiches Ziel.

Als ihn voran den neu-verbund'nen Reihen
Der Fürsten Ruf gestellt,
Wie sahen wir nicht Alle laut sich freuen:
„So ehret man den Held!"

Er eilte fort, und bald von unsern Braven
Ist schwer der Feind bedrängt;
Er flieht, er fällt, wo ihre Streiche trafen,
Wohin ihr Zorn sich lenkt.

So führe fort, was ruhmvoll du begonnen,
Mit sieggewohnter Hand;
Und wo du kämpfst, da sey die Schlacht gewonnen
Für's theure Vaterland!

O, führte bald des Sieges reicher Segen
Zur Heimath euch zurück,
Wie eilten wir euch jubelnd All' entgegen:
„Den Brüdern Heil und Glück!"

Die Freiheit kehrt mit euch vom Rhein, o! Brüder
Für alte Bünde warm

Sind dann geeint die edlen Deutschen wieder
Ein Herz, ein Muth, ein Arm.

München, d. 3ten Nov. 1813. B. J. Docen.

Besonderer Luxus.

Man äußert sich mit Recht sehr heftig, heißt es in einem pariser Blatte, gegen den abscheulichen Luxus, womit man gegenwärtig die Kramläden und Kaufmannsgewölbe verziert. Der dem Anscheine nach am wenigsten einträgliche Handel ist gerade derjenige, für den man die lächerlichsten Ausgaben macht. Es gibt wirklich Kaufläden, in denen der ganze Werth der Waaren kaum die Summe aufwägt, welche zu ihrer Verschönerung verwandt wurde. Das Gold glänzt überall auf den Schilden, und man findet hier nicht selten weit mehr als in den Kassen der Kaufleute. Um der allgemeinen Sitte zu huldigen und ihren Herren Kollegen nicht nachzustehen, verthun diese Herren in Verzierungen dasjenige, was sie hätten zurücklegen sollen, um auf außerordentliche Ereignisse gefaßt zu seyn. Wenn sich ein Unglück ereignet, kann man es nicht tragen und muß seine Bilanz einreichen.

Ehedem gab es zu Paris Kaufläden, welche sich mehr durch ihre Reinlichkeit, als durch Luxus auszeichneten; kleine Glasthüren, ein Comptoir von glänzendem Nußbaumholze, ein Paar Strohstühle und ein Schemel von Utrechter Sammt für den Herrn oder die Frau des Hauses, darin bestand das ganze Ameublement; allein in diesen bescheidenen Kaufläden, wo Alles Ordnung und Sparsamkeit athmete, machte man gute Geschäfte; der Aufwand wurde nach dem Gewinne berechnet, und ein pariser Kaufmann zog sich nach zwanzigjähriger Arbeit vom Handel zurück, mit einem ehrenvollen Rufe, und einigen Tausend Livres sicherer jährlicher Renten.

Heut zu Tage hat sich dies Alles sehr geändert; Ehrsucht hat sich aller Klassen von Menschen bemächtigt; Jeder will in kurzer Zeit ein großes Glück machen; man findet jetzt in Paris nur Handelsleute und Magazins mit einem dem Vernünftigen höchst empörend vorkommenden Luxus verziert. Laßt uns in eins dieser Magazins eintreten: das Gemach des reichsten Privatmannes, ja des bedeutendsten Staatsmannes ist oft nicht so ausgesucht meublirt; die Comptoirs sind von Acajou mit der köstlichsten Bronze verziert, reiche Cadelabers sind an die Stelle einfacher Lampen getreten; die Fenster sind aus dem schönsten Spiegelglas gearbeitet; antike Armstühle, im neuesten Geschmack, erwarten die gefälligen Käufer. Diese Außenseite ist sehr reizend, allein das wahre Wesen entspricht ihr nicht. Dieser Glanz wird nur durch den Credit erkauft, und vermittelst eines solchen Luxus hofft man die Menge anzulocken, indeß sich die Vernünftigen aus mehr als einem Grunde entfernen. Indessen muß man doch auch gestehen, daß sich einige der hiesigen Kaufleute vor der allgemeinen Ansteckung zu verwahren gewußt haben. Diese befinden sich recht wohl in ihren bescheidenen Kramläden, indeß der angebliche Handelsmann in seinem prächtigen Magazin sich zuweilen genöthigt sieht, sich seiner Waaren zu entledigen, um die Rechnungen des Ebenisten und Decorateurs zu bezahlen.

Man kann diese Bemerkungen nicht besser schließen, als mit der Erzählung eines Vorfalls, von dem wir wünschten, daß alle Kaufleute in unsern Tagen Nutzen ziehen möchten.

Im Jahre 1788 erschienen die Deputirten einer Gesellschaft, welche sich der Unterstützung der Armen gewidmet hatte, bei einem Handelsmanne, um seine Mildthätigkeit in Anspruch zu nehmen. Dieser schalt gerade einen seiner Leute ziemlich heftig darüber, daß er einen Brief auf zu feines Papier geschrieben, und eine ganze Oblate, statt einer halben, zum Siegeln genommen hatte. Natürlich konnte die Hoffnung der Almosensammler dadurch nicht sehr gehoben werden; allein kaum hatten sie die Absicht ihres Erscheinens dargelegt, als der Kaufmann seinen Sekretär öffnete, ein Papier von 100 Pistolen herausnahm, und es ihnen überreichte. Der eine Sammler dankte zwar sehr im Namen der Armen, drückte aber zugleich seine Verwunderung aus über das, was er gesehen und gehört hatte. „Wissen Sie, mein Herr, erwiederte der edle Kaufmann, daß ich nur durch eine solche, immer streng beobachtete Sparsamkeit in Stand gesetzt worden bin, Ihnen eine solche Summe für die Armen zu übergeben.

Höchst zerstreute Gedanken.

(Beschluß.)

Kein Gespräch über die Kunst konnte heute aufkommen — nicht einmal das himmlische Geschwätz um Nichts über Nichts, das ich so gern mit Frauenzimmer führe, weil mir es dann nur wie die zufällig begleitende Stimme zu einer geheimen, aber von jeder deutlich geahndeten Melodie vorkommt, wollte recht fort; alles ging unter in der Politik. — Da sagte Jemand: Der Minister — r — habe den Vorstellungen des — s — Hofes kein Gehör gegeben. Nun weiß ich, daß jener Minister wirk-

lich auf einem Ohre gar nicht hört, und in dem Augenblick ſtand ein Bild in grotesken Zügen mir vor Augen, welches mich den ganzen Abend nicht wieder verließ. — Ich ſah nämlich jenen Miniſter in der Mitte des Zimmers ſteif da ſtehen — der — ſche Unterhändler befindet ſich unglücklicherweiſe an der tauben Seite, der andere an der hörenden! — Nun wenden beide alle nur erſinnlichen Mittel, Ränke und Schwänke an, einer, daß die Exzellenz ſich umdrehe, der andere, daß die Exzellenz ſtehen bleibe, denn nur davon hängt der Erfolg der Sache ab; aber die Exzellenz bleibt wie eine deutſche Eiche feſt eingewurzelt auf ihrer Stelle, und das Glück iſt dem günſtig, der die hörende Seite traf.

Welcher Künſtler hat ſich ſonſt um die politiſchen Ereigniſſe des Tages bekümmert — er lebte nur in ſeiner Kunſt, und nur in ihr ſchritt er durch das Leben; aber eine verhängnißvolle ſchwere Zeit hat den Menſchen mit eiſerner Fauſt ergriffen und der Schmerz preßt ihm Laute aus, die ihm ſonſt fremd waren.

Man ſpricht ſo viel von der Begeiſterung, die die Künſtler durch den Genuß ſtarker Getränke erzwingen — man nennt Muſiker und Dichter, die nur ſo arbeiten können (die Mahler ſind von dem Vorwurfe, ſo viel ich weiß, frei geblieben.) — Ich glaube nicht daran — aber gewiß iſt es, daß eben in der glücklichen Stimmung, ich möchte ſagen, in der günſtigen Conſtellation, wenn der Geiſt aus dem Brüten in das Schaffen übergeht, das geiſtige Getränk den regeren Umſchwung der Ideen befördert. — Es iſt gerade kein edles Bild, aber mir kommt die Phantaſie hier vor, wie ein Mühlrad, welches der ſtärker anſchwellende Strom ſchneller treibt — der Menſch gießt Wein auf, und das Getriebe im Innern dreht ſich raſcher! — Es iſt wohl herrlich, daß eine edle Frucht das Geheimniß in ſich trägt, den menſchlichen Geiſt in ſeinen eigenſten Anklängen auf eine wunderbare Weiſe zu beherrſchen. — Aber was in dieſem Augenblick da vor mir im Glaſe dampft, iſt jenes Getränk, das noch wie ein geheimnißvoller Fremder, der um unerkannt zu bleiben, überall ſeinen Namen wechſelt, keine allgemeine Benennung hat, und durch den Prozeß erzeugt wird, wenn man Cognac, Arrac oder Rum anzündet und auf einem Reſt darüber gelegten Zucker hinein tröpfeln läßt. — Die Bereitung und der mäßige Genuß dieſes Getränkes hat für mich etwas wohlthätiges und erfreuliches. — Wenn ſo

die blaue Flamme emporzuckt, ſehe ich wie die Salamander glühend und ſprühend herausfahren und mit den Erdgeiſtern kämpfen, die im Zucker wohnen. Dieſe halten ſich tapfer; ſie finſtern in gelben Lichtern durch die Feinde, aber die Macht iſt zu groß, ſie ſinken praſſelnd und zischend unter — die Waſſergeiſter entfliehen ſich im Dampfe emporwirbelnd, indem die Erdgeiſter die erſchöpften Salamander herabziehen und im eignen Reiche verzehren; aber auch ſie gehen unter und kecke neugeborne Geiſterchen ſtrahlen in glühendem Roth herauf, und was Salamander und Erdgeiſt im Kampfe untergehend geboren, hat des Salamanders Gluth und des Erdgeiſtes gehaltige Kraft. — Sollte es wirklich gerathen ſeyn, dem innern Phantaſieradе Geiſtiges aufzugießen, (welches ich doch meine, da es dem Künſtler nächſt dem raſcheren Schwunge der Ideen eine gewiſſe Behaglichkeit, ja Fröhlichkeit gibt, die die Arbeit erleichtert), ſo könnte man ordentlich Rückſichts der Getränke gewiſſe Prinzipe aufſtellen. So würde ich z. B. bei der Kirchenmuſik alte Rhein- und Franzweine, bei der ernſten Oper ſehr feinen Burgunder, bei der komiſchen Oper Champagner, bei Canzonetten italieniſche feurige Weine, bei einer höchſt romantiſchen Kompoſition, wie die des Don Juan iſt, aber ein mäßiges Glas von eben dem von Salamander und Erdgeiſt erzeugten Getränk anrathen! — Doch überlaſſe ich jedem ſeine individuelle Meinung und finde nur nöthig für mich Selbſt im Stillen zu bemerken, daß der Geiſt, der von Licht und unterirrdiſchem Feuer geboren, ſo keck den Menſchen beherrſcht, gar gefährlich iſt und man ſeiner Freundlichkeit nicht trauen darf, da er ſchnell die Miene ändert und ſtatt des wohlthuenden behaglichen Freundes, zum furchtbaren Tyrannen wird.

Es wurde heute die bekannte Anekdote von dem alten Rameau erzählt, der zu dem Geiſtlichen, welcher ihn in der Todesſtunde mit allerlei harten unfreundlichen Worten zur Buße ermahnte und nicht aufhören konnte zu predigen und zu ſchreien, ernſtlich ſagte: Aber wie mögen Ew. Hochwürden doch ſo falſch ſingen! — Ich habe nicht in das laute Gelächter der Geſellſchaft einſtimmen können, denn für mich hat die Geſchichte etwas ungemein rührendes! — Wie hatte, da der alte Meiſter der Tonkunſt beinahe ſchon alles Irdiſche abgeſtreift, ſich ſein Geiſt ſo ganz und gar der göttlichen Muſik zugewendet, daß jeder ſinnliche Eindruck von Außen her nur ein Mißklang war, der, die reinen Harmonien, von denen ſein Inneres erfüllt

war, unterbrechend, ihn quälte und seinen Flug zur Lichtwelt hemmte.

In keiner Kunst ist die Theorie schwächer und unzureichender als in der Musik, die Regeln des Contrapunkts beziehen sich natürlicherweise nur auf die harmonische Struktur, und ein darnach richtig ausgearbeiteter Satz ist die nach den bestimmten Regeln des Verhältnisses richtig entworfene Zeichnung des Malers. Aber bei dem Colorit ist der Musiker ganz verlassen; denn das ist die Instrumentirung. — Schon der unermeßlichen Varietät musikalischer Sätze wegen ist es unmöglich, hier nur eine Regel zu wagen, aber auf eine lebendige durch Erfahrung geläuterte Phantasie gestützt, kann man wohl Andeutungen geben, und diese cyklisch gefaßt würde ich: Mystik der Instrumente, nennen. Die Kunst gehörigen Orts bald mit dem vollen Orchester, bald mit einzelnen Instrumenten zu wirken, ist die musikalische Perspektive; so wie die Musik den von der Malerei ihr entlehnten Ausdruck, Ton wieder zurück nehmen und ihn von Tonart unterscheiden kann. Im zweiten höheren Sinn wäre dann, Ton eines Stücks der tiefere Charakter, der durch die besondere Behandlung des Gesanges, der Begleitung der sich anschmiegenden Figuren und Melismen, ausgesprochen wird.

Es ist eben so schwer einen guten letzten Akt zu machen als einen tüchtigen Kernschluß — beide sind gewöhnlich mit Figuren überhäuft, und der Vorwurf: er kann nicht zum Schluß kommen, ist nur zu oft gerecht. Für Dichter und Musiker ist es kein übler Vorschlag, beide, den letzten Akt und das Finale zuerst zu machen. Die Ouvertüre so wie der Prologus muß unbedingt zuletzt gemacht werden.'

Korrespondenz und Notizen.

Aus Wien.

Der durch seine mechanische Kunstfertigkeit, das durch ihn erfundene Pandharmonikon und andere Kunstwerke berühmte hiesige Bürger und Hofmechaniker, Johann Mälzel hat, da derselbe im Begriff steht, mit einem Theil seiner Kunstarbeiten eine Reise nach England anzutreten, und vorher noch dem hiesigen Publikum einen Beweis seiner Verehrung geben, und damit zugleich einen patriotisch-wohlthätigen Zweck verbinden wollte, von unserm berühmten Tonsetzer, Ludwig v. Beethoven, dem dieser Anlaß, ein Opfer seiner Kunst bei gegenwärtiger Zeit auf den Altar des Vaterlandes niederzulegen, sehr willkommen war, eine von ihm ganz neu verfaßte große vollstimmige Instrumental-Komposition, welche Wellingtons Sieg bei Vittoria zum Gegenstand hat, als freundschaftliches Geschenk erhalten, und auf Herrn Mälzels Ansuchen, zeigten die auserlesensten ausübenden Künstler dieser Kaiserstadt, von gleichen Gesinnungen beseelt, sich eben so bereitwillig, ohne Anspruch auf den ihrem Ruhme und ihrer Kunstfertigkeit gebührenden Rang, jede auch untergeordnete Partie anzunehmen, um das Ganze der Komposition des berühmten Tonsetzers in ihrer Vollkommenheit vorzutragen.

So wurde mit der Bestimmung des Ertrags für die in der Schlacht bei Hanau invalid gewordenen Oesterreichischen und Baierschen Krieger, am 8ten Dez. in dem Saale der Universität, ein Kunstfest gegeben, das durch die hinreißende Schönheit der Beethovenschen Kompositionen, durch die vollkommene Aufführung von mehr als 100 Virtuosen vom ersten Range, (wobei der k. k. Hofkapellmeister Salieri es nicht unter seiner Würde fand, den Takt den Trommeln und Kanonaden zu geben, ein Ludwig Spohr und Maufeder, jeder durch Kunstfähigkeit der obersten Leitung gewachsen, zweite und dritte Stelle nahmen, ein Hummel die große Trommel schlug, ein Siboni, ein Giuliani und andere berühmte Kunstnamen an untergeordneten Plätzen standen,) das durch Hrn. Mälzels Kunsttrompeter, und endlich durch den einstimmigen enthusiastischen Beifall aller Zuhörer, in seiner Art einzig war.

Die Aufführung bestand in einer von Hrn. v. Beethoven ganz neu komponirten großen Symphonie, nach welcher Herr Mälzel seinen mechanischen Trompeter hören ließ, zu dessen Spiele das Orchester die eigens von Dussek und Pleyel verfaßte Begleitung aufführte, und den Beschluß machte das oben erwähnte v. Beethovensche Instrumentalstück, in zwei Abtheilungen, wovon die erste Wellingtons Schlacht, die andere dessen Sieg bei Vittoria zum Gegenstande hatte.

Der Beifall, den Beethovens kraftvolle Kompositionen, von ihm selbst dirigirt, und durch die aus Eifer für Kunst und die Sache des Vaterlands, zu diesem Feste der Kunst und patriotischen Wohlthätigkeit vereinigten ersten Künstler der Kaiserstadt, bei allen Zuhörern fanden, stieg bis zur Entzückung. Von mehrern Musikstücken der Beethovischen Kompositionen wurde durch anhaltendes Zuklatschen die Wiederholung, und endlich die nochmalige Aufführung dieser musikalischen Unterhaltung verlangt. Der Künstlerverein, immer von denselben Gesinnungen belebt, ließ sich dazu bereit finden, und so wurde am 12ten Dez. die Wiederholung vor einer noch weit zahlreichern und ansehnlicheren Versammlung von Kunstliebhabern gegeben, und mit gleichem, einstimmigen Beifalle aufgenommen.

An der Spitze der ersten Violine stand der als Künstler rühmlichst bekannte gräfl. Rasumowskische Kammervirtuos, Hr Schuppanzigh, der durch seinen feurigen, ausdrucksvollen Vortrag das Orchester mit sich gleichsam fortriß; unter den übrigen mitspielenden Künstlern bemerkte man mit Vergnügen die Herren Bellonci, Gebrüder v. Blumenthal, Bogner, Breymann, Dragonetti, Dreßler, Fridlowsky, Gebauer, Gering, Gottlieb, Hänsel, Hauschka, Hummel, Gebrüder Kail, Kraft, Vater und Sohn, Lieber, Linke, Maufeder, Mayerbar, Moscheles, Pechatschek, Pixis, Romberg, Salieri, Schlesinger, Siboni, Sina, Louis Spohr, Weis und andere vollkommene Künstler, welche alle zu nennen, der Raum nicht gestattet.

Die reine Einnahme von beiden Aufführungen, nach Abzug der unvermeidlichen Kosten, betrug 4006 Guld., welche dem hohen Kriegspräsidio zu der angegebenen Bestimmung ehrfurchtsvoll überreicht worden sind.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 6. —— den 10. Januar 1814.

Neue militärische Erfindung *).

Bei Saalfeld in Berlin ist eine kleine militärische Schrift erschienen, welche in vieler Hinsicht die Aufmerksamkeit der Kenner und selbst des größern Publikums verdient. Sie führt den Titel: der Helepol der Neuern. Der anderweitig als architektonischer Schriftsteller und als Baumeister und Dekorateur einiger Schlösser in Deutschland bekannte Architekt L. Catel ist der Verfasser dieser Schrift.

Der Drang der Zeiten, der so manches Individuum von seiner bezeichneten Lebensbahn in den großen Umschwung um den Centralpunkt alles Wirkens der neuesten Zeit, die Befreiung Deutschlands und seine Regeneration hineingerissen, hat auch ihn bestimmt, seinen wissenschaftlichen Studien eine Richtung auf jenes Ziel hin zu geben, wozu ihn die Verwandtschaft architektonisch-mathematischer Wissenschaft mit der Kriegskunst die nächste Veranlassung gab.

Das Studium der ältern Kriegsgeschichte gab die Veranlassung, eine Vergleichung mit der neuern anzustellen. Auf diesem Wege entspann sich in dem Verfasser der Gedanke, einige Formen der Belagerungskunst der Alten in die neuere überzutragen, damit durch jene die Einnahme der Festungen beschleunigt würde.

Der Zweck einer förmlichen Belagerung, die nicht den Besitz der Festung durch Aushungern oder Bombardiren erreichen will, sondern eine möglich schnelle Eroberung der Werke selbst beabsichtigt, kann, wenn ein Ueberfall oder ein Sturm im freien Felde unmöglich ist, nur erreicht werden, wenn ein kräftiges Mittel vorhanden ist, das Band zu lösen, das zwischen der Form und Bauart der Werke der neuern Festungen und der Streitkraft mit ihren Waffen besteht.

Dieses Mittel soll darin liegen, die Besatzung und ihre Vertheidigungskraft, aus einer solchen Ferne, wo jene unschädlich wird, so in ihrer Wirkung zu schwächen, oder wo möglich ganz zu zernichten, daß nachdem jenes Hinderniß der Besitznahme der Werke hinweggeräumt, diese keine andere Schwierigkeit ihres Widerstandes darbieten, als die in der Form und Bauart selbst begründet ist.

Es wird nicht uninteressant seyn, eine kurze Beschreibung derjenigen Mittel zu geben, deren sich die heutige Belagerungskunst bedient, diesen Zweck zu erreichen.

Die Grundform der neuern Befestigung besteht aus den ihren Umfang vertheidigenden Bastionen, welche durch ihr Hervortreten aus demselben, den hinterliegenden Theil, oder die Kurtine, vor einen Angriff schützen; wogegen ebenfalls die in einem Winkel zusammenlaufenden Facen der Bastions ihre Vertheidigung von der hinterliegenden Kurtine erlangen. Ein Graben umgibt diese Werke, und

*) Wir finden um so weniger Bedenken, diesen Aufsatz unsern Lesern mitzutheilen, je mehr das Fortschreiten der Nationalbewaffnung in Deutschland die Kriegskunst jedem Staatsbürger wichtiger und interessanter machen muß als jemals. d. Red.

vor demſelben befindet ſich ein Gang, der durch Paliſſaden und ein davorliegendes Glacis, als Abdachung gegen das Feld hin, einen äußeren Umfang der Vertheidigung der innern Werke gibt. Er verfolgt in der Geſtalt ſeiner Linien und Winkel diejenige der innern Werke, und heißt der bedeckte Weg.

Zwiſchen dieſem bedeckten Weg der Baſtionen des Hauptwalls können nun noch andere Werke, als: Ravelins, Fauſſebraie, Lünetten, Tenaillen ꝛc. angebracht werden, welche durch die Richtung ihrer Flanken die vordern und hintern Werke durch Kreuzfeuer beſchützen und durch das über einander Hervorragen der hintern über die vordern Werke, ſich nicht allein in horizontaler Richtung decken, ſondern auch das vorliegende Feld in einer großen Weite beſtreichen und das Anrücken des Belagerers auf die Werke der Feſtung aufhalten.

Da durch dieſe Deckung der Werke der neuern Feſtungen, vermöge der ſtreichenden und flankirenden Schußlinien des Umfanges, ein offener Sturm unmöglich wird; ſo mußte ein Mittel aufgefunden werden, daß das Feuer der Feſtung ſchon aus der Ferne ſo geſchwächt werde, daß es kraftlos geworden der Einnahme des bedeckten Weges, dem Uebergang über den Graben, der Breſche und dem Sturme der Außen- und Hauptwerke keine große Schwierigkeiten mehr in Weg ſetzen könnte.

Zu jenem Zweck wird außer der Schußweite der Feſtung ein mit dem Umfange der Feſtung konzentriſch laufender, mit einer Bruſtwehr verſehener Graben oder Parallele aufgeführt, an welcher Batterien angelegt werden, deren Stellung ſo genommen iſt, daß die ausſpringenden Facen und Flanken der Werke der Länge nach mit Rikoſchetſchüſſen beſtrichen werden können. Da das Geſchütz hinter der Bruſtwehr frei und unbedeckt ſteht; ſo wird es von den aufhüpfenden Kugeln zerſchlagen, wogegen kleine, ſenkrecht auf die Bruſtwehr errichtete Querwälle oder Traverſen allein Widerſtand leiſten.

Durch zackige Laufgräben nahet ſich der Belagerer immer mehr der Feſtung, legt eine zweite und dritte Parallele konzentriſch mit der Feſtung an; errichtet in dieſer Demontier-Batterien, welche den Zweck haben, die Bruſtwehren einzuſchießen und das dahinterſtehende Geſchütz zu zerſtören. Indeß ſchreiten die Laufgräben mit ihren Zacken bis an das Glacis vor. Hier werden erhöhete Wälle oder Kavaliers errichtet, von welchen aus man in den bedeckten Weg hinunfeuern und die Beſatzung daraus vertreiben kann, wodurch man ſich dann des bedeckten

Weges ſtürmend bemeiſtert oder denſelben, wenn der Widerſtand noch zu groß iſt, durch einen umgebenden Laufgraben einnimmt.

Iſt das Feuer der Werke möglich geſchwächt, dann werden auf dem bedeckten Wege entweder die Breſchbatterien zum Einſchießen der Werke angelegt, oder es wird Anſtalt gemacht, ſie durch Minen in die Luft zu ſprengen. Durch Bruſtwehren geſicherte Gallerien von Faſchinen über die Gräben führen zur Breſche, durch welche dann der Sturm der innern Werke vorgenommen wird. Alle dieſe verſchiedenen Arbeiten leiten ſicher, aber nur allmälig zum Ziel, ſie bedingen ein ſehr ſtarkes Belagerungscorps, viel Handleiſtungen, große Vorräthe von Materialien und eine Menge ſchweres Geſchütz, welches häufig von fernen Gegenden herbeigeſchaft werden muß und dann in der Regel mangelt, wenn mehrere Feſtungen zu gleicher Zeit belagert werden ſollen.

Wenn in einem Krieg, wie der jetzige, eine große Anzahl von Feſtungen im Rücken der ſiegreichen Heere im Beſitz des Feindes zurückgeblieben durch ihre Belagerung die aktiven Kräfte des Heeres ſchwächen, wenn dem weiteren Vordringen eine Kette ſich gegenſeitig vertheidigender Feſtungen entgegen ſtrebt, ſo wird es ein Bedürfniß der Zeit, auf Mittel zu ſinnen, ſich mittelſt einer ſichern aber ſchneller als gewöhnlich vorſchreitenden Art der Belagerung der Feſtungen zu bemeiſtern.

Der früher bei der gewöhnlichen Art zu belagern angeführte große Bedarf an Geſchütz von ſchwerem Kaliber, Munition und Materialien nebſt Mannſchaft, macht es den Heeren unmöglich, ſo viele Feſtungen auf einmal regelmäßig zu belagern; daher ſucht man durch die Schrecken des Bombardements, oder durch mittelſt Einſchließung verurſachte Hungersnoth die Uebergabe der Feſtung zu erzwingen.

Das erſte Mittel führt, wenn die Garniſon Raum ſich zu bergen hat und der Kommandant ſich brav vertheidigen will, ſelten zur Uebergabe, und dabei werden die blühendſten Städte in Schutthaufen verwandelt.

Bei der zweiten Methode kommt man wohl allmälig zum Zweck, hat aber die Garniſon auf lange Zeit Lebensmittel, ſo wird das Belagerungscorps hierdurch andern Beſtimmungen entzogen.

Die Mauern der Feſtungen der Alten übertrafen an Höhe, Dicke und Feſtigkeit bei weitem die von ſchwachen Futtermauern unterſtützten Wälle der neueren Zeit,

z. B. die Mauern des Pyräus zu Athen hatten 60 Fuß Höhe, zwei Wagen konnten darauf neben einander fahren, und die harten Steine, woraus sie gebaut waren, hatten über 20 Fuß Länge. Ihre Vertheidigung in der Nähe scheint kraftvoller gewesen zu seyn, als diejenige der neuern Festungen, weil die Waffen und die Mannschaft besser gedeckt waren und eine senkrechte Vertheidigung von den Mauern herab eher möglich war, als bei unseren tiefen Brustwehren.

Da es bei dieser Bauart der alten Festungen ungleich schwieriger war, durch Horizontalschüsse aus der Ferne die Streitkraft auf den Mauern zu zerstören, als bei den neuern Festungen, so mußte die Annäherung an den Fuß der Mauer ungleich schwieriger werden.

Aus obigem Grunde mußten die Alten auf ein anderes Mittel denken, welches sicherer zum Zweck führte, die Zinne der Mauer von Streitkraft zu reinigen. Sie erbauten Erdaufwürfe, mit Balken durchzogen auf der Schußweite ihres Wurfgeschützes entfernt von der Mauer (Aggeres), welche jene überreichten. Von dieser Höhe herab erfüllten sie vollkommen obigen Zweck.

Ferner erbauten sie bewegliche Thürme von Holz mit Eisenblech beschlagen, welche auf Rollen an die Mauern herangefahren wurden. Von ihnen herab wurde die Zinne der Mauer von ihren Beschützern entblößt und eine niederfallende Fallbrücke verband den Thurm mit der Mauer zu ihrer Erstürmung.

Wenn die weit kräftigere Vertheidigung der Mauern der Alten in ihrer Nähe, die größere Sicherung ihrer Streiter und Waffen auf den Wällen die Einführung solcher erhöheten Punkte, welche die Werke der Belagerten dominirten, zweckmäßig machten, mit wie viel größerem Nutzen könnte man diese Methode bei den neuern Festungen anwenden.

Die geringere Höhe der Wälle, die sich nur selten 20 Fuß über das Terrain erhebt, die unbedeutende Höhe der Brustwehr, die breiten Wallgänge, gewähren den Vortheil, von geringeren Höhen die Werke der neueren Festungen zu dominiren.

Die Form der neuern Festungen selbst, durch die in ausspringenden Winkeln sich flankirenden Linien, bietet ein Mittel dar, von wenigen einzelnen Punkten nicht allein alle Linien der Festungen in den Flanken zu bestreichen, das Geschütz im Rücken zu beschießen, sondern auch alle so bedeutend große Flächen der Werke mit einer unwiderstehlichen Masse von Schüssen zu bedecken, welche

nicht allein alle Streitkraft zernichten, sondern auch deren Wiederherstellung verhindern.

Jene in der Form der neuern Festungen begründeten Nachtheile hatten die älteren Festungen bei ihrem konzentrisch umschließenden Raum und bei ihren schmalen Wällen nicht zu befürchten.

Auf jene Ansicht gestützt macht der Verfasser obigen Werks den Vorschlag, in der excentrischen Richtung der senkrecht auf die beiden abgekehrten Facen der beiden anzugreifenden Bastions gerichteten Radien zwei Thürme auf 500 Schritt Entfernung davon zu errichten, welche von Piser erbauet werden sollen. Dieselben haben 60 Fuß Breite, 60 Fuß Höhe, 24 Fuß Tiefe und 10 Fuß Dicke der vordern Mauer. In ihnen befinden sich oberhalb zwei bedeckte Kasematten, jede zu sechs Stück zwölfpfündiges Geschütz.

(Der Beschluß folgt.)

Gedanken von Nicole.

Die Vergangenheit ist ein unermeßlicher Abgrund, der alle vergänglichen Dinge verschlingt; die Zukunft ist eben ein solcher unermeßlicher Abgrund. Von diesen beiden Abgründen ergießt sich der eine unaufhörlich in den andern; die Zukunft, durch die Gegenwart fließend, strömt in die Vergangenheit.

Der Mensch ist zwischen diese beiden Abgründe gestellt.

Die Heiligkeit des anvertrauten Gutes ist unter den Menschen immer anerkannt worden, und man ist mit Recht immer des Glaubens gewesen, daß nur eine niedrige oder verrätherische Gesinnung im Stande sey, diese Heiligkeit zu verletzen: es ist deshalb nicht nothwendig, daß derjenige, welcher einem andern ein Gut anvertrauet, sich die treue Verwahrung desselben ausdrücklich angeloben lasse; er verpflichtet sich dazu schon genug, indem er es annimmt. Was thun wir nun in einem Gespräche unter vier Augen anders, als daß wir den, mit welchem wir sprechen, zum Verwahrer der geheimen Gedanken machen, die wir ihm anvertrauen?

Die Geheimhaltung sey nun ausdrücklich gefodert worden oder nicht, das Anvertraute bleibt immer etwas Heiliges, über das wir nur nach den Absichten dessen, der es uns mittheilte, verfügen können.

Einige haben blos Oberfläche ohne Tiefe, andere

Tiefe ohne Oberfläche. Manche vereinigen beides in sich.

Die ersteren täuschen die Welt und sich selbst.

Ueber die andern täuscht sich die Welt, weil sie sie nicht für das hält was sie sind; aber sie selbst täuschen sich nicht.

Nur die letztern täuschen weder Andere noch sich selbst.

Menschen von lebhafter Einbildung vergrößern die Gegenstände: sie halten die Flüge ihrer Phantasie oder die Gefühle ihrer Neigungen für den Grund ihres Gemüthes. Daher täuschen sie sich, bei aller Redlichkeit, oft selbst: nur die Kenntniß ihrer wirklichen Handlungen kann uns von ihrem Charakter einen wahren Begriff geben.

Eine Fabel.

Ein Junge band, nach Knaben Weise,
An einem Stäbchen fest genug
Den Käfer der nun schnell im Kreise,
Nach fremden Sinn, sein Mädchen schwg.
Zur Windmühl' sprach der frech Gequälte, —
Er sprachs vielleicht in Schmerz — aus Neid, —
Wer dich zu seinem Spielzeug wählte,
Der wäre wahrlich nicht gescheidt!
Dem Käfervolk mags wohl gelingen
Zu stillen seine Lustbegier.
Doch du! — Was nützt dein träges Schwingen?
Wie einsam stehst du Arme hier!

Der Müller hört's und sprach — Verdammen
Darf nie der Sklave. Glaube mir,
Die Mühle stünde bald in Flammen
Trieb sie nur Lust und Mordbegier.
Nein! — Leben bringt ihr freies Schwingen,
Und Tod dem Störer, der sich naht.
Dem Uebermuth wirds nie gelingen
Zu greifen in des Schicksals Rad.

Der Junge hört des Müllers Grollen,
Er stürmt — Ein zweiter Donauschett, —
Der Mühle zu, und — o des Tollen!
Da liegt er nun, der Welt zum Spott.

W.... D....

Korrespondenz und Notizen.

Aus Gießen, den 1. Dezember vor. Jahres.

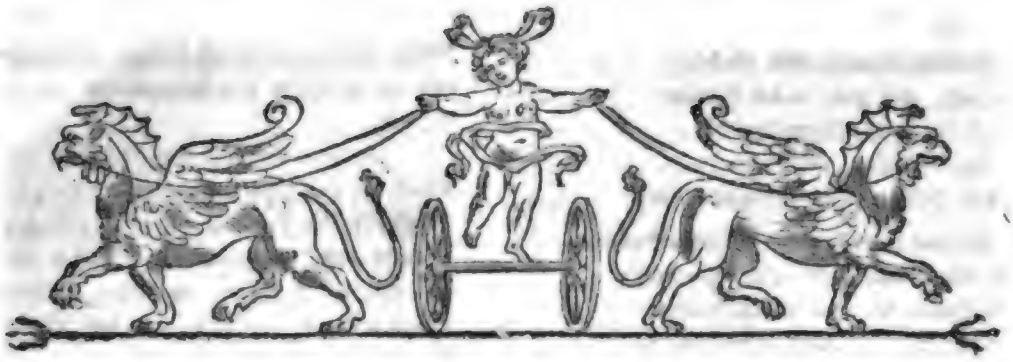
Ich habe wohl verstanden, m. Fr., was der Grieche von seinen Mimen sagt, daß „ihre Finger reden" aber eingesehen und gefühlt habe ich den ganzen lebendigen Sinn dieser Worte erst diesen Abend. Denn die vaterländische mimische Künstlerin ist auch zu uns gekommen und hat uns die Gaben gebracht, wodurch sie die Heimath und das fernste Ausland erfreut hat. Ich liebe nicht Entwickelungen dessen, was vom reinen Gemüthe in seiner untheilbaren Einheit aufgefaßt werden muß, wenn es ganz empfunden und gewürdigt werden soll. Aber hier nur einige Andeutungen für den Sinnigen und Günstigen! Madame Schütz gab zuerst einige Darstellungen im ägyptischen Styl. Großen Eindruck machte sie als Isis.

Wie die mythisch-belebte Galatdea ihren Schöpfer entzückte, so würde ihn nicht minder der lebende Mythus erfreut haben, den uns die Künstlerin in dieser griechischen Darstellung gab, und bei dem schlafenden Amor in „Psyche" hättest Du, der Du deinen Geist auswendig weißt, sicher daran gedacht, daß der schlafende Liebling dem Dichter oft „die Lampe geschürt" hat. Bald hätte ich „Cassandra" vergessen! Ein fremder Krieger von Ring, der von Anfang bis Ende, auch mit dem innern Auge, an den [illegible] Darstellungen hing, schien durch diese Cassandra besonders ergriffen zu werden, und, wiewohl ich seine Sprache nicht verstand, so war mir doch sein Gedanke verständlich: „Was diese Prophetin verkündet, soll erfüllt werden an allem Volke, welches den Kampf für Freiheit und Vaterland nicht auskämpfen will."

Die Darstellungen von Gemälden hatte ich für schwerer, als die statuarischen. Aber mit welcher Leichtigkeit löste Mad. Schütz auch diese schwerere Aufgabe, in einem Lokal, wo selbst das Mechanische die Aufgabe erschwert hat. Rührend war in „Hagar und Ismael" (aus der italienischen Schule), der Moment, wo die Mutter das Kind tränkt: aber noch rührender der, wo das Kind die Mutter tränkt. Hier erschien Kunst und Natur in der schönsten Vereinigung. Ueber „Magdalena, die weltliche" wage ich kein Urtheil. Aber begierig wäre ich, ein rein weibliches Urtheil darüber zu hören. Nicht verschweigen kann ich auch die feine und bescheidene Einleitung, die Herr Professor Schütz zu dieser mimischen Toilette gab. Ueberhaupt hat er durch seine einleitenden Vorträge das Verständniß der Darstellungen für viele ungemein erleichtert. Ich wünschte, diese Vorträge würden, etwas mehr ausgeführt, gedruckt, und wären stets zu haben in den Orten, welche die Künstlerin mit ihrem Besuche erfreut. Die „mater dolorosa" erweicht auch steinerne Herzen, und hat je ein Reim gepaßt, so war es der Ausruf „coeli rosa," den wir nach dieser Darstellung vernahmen. Würdig und herrlich schloß das Ganze mit der „Verklärung im Styl eines Altarblatts von Albrecht Dürer." Wir fodern von dem Gemälde, daß es lebendig sey; aber hier wurde (was viel schwerer ist) das Lebendige zum Gemälde durch die schöne Kunst der deutschen Künstlerin.

Wie würdest Du Dich gefreut haben, über die Theilnahme unsrer Mitbürger und Mitbürgerinnen an dieser Freudenerscheinung, die wir zugleich annehmen als eine von den Verkündigungen der schönen, neuen Zeit, die da kommt. Herr Prof. Schütz selber bezeugte in einer kleinen Schlußrede voll Sinn und Gedanken dem Publikum seine und seiner Gattin Achtung. Er that es, weil, wie er sagte, die Kunst der Künstlerin schweigend sey. Ein erfreuter Zuschauer und Zuhörer sandte ihm darauf, sogleich nach der Darstellung, diese kleine Revue für seine Gattin:

Schweigend wärst Du gewesen? Du redende Griechin und Christin?
Wie Demosthenes sprach Mine, Finger, Gestalt,
Und mit Chrysostomus Mund hast Du Gott im Menschen verklaret!
Liebe! Liebe! Du gibst Leben und Liebe der Zeit!



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 7. ——— den 11. Januar 1814.

Die Freundschaft.

Du, die auf rother Morgengluth des Himmels,
Ein freundlich lächelndes Gebilde, ruht,
Und hold verklärt mit Serafimgeberde,
Aus lichtem Azur sanft hernieder lacht,
Den Himmelsmanna träufelnd, auf das Leben!
Dir sey der Harfe vollster Ton geweiht,
Und, tief einstürmend in die heil'gen Saiten,
Der Preis gesungen in erglühten Tönen!
Du bists — mein Auge sah' dich oft vordem! —
Die in der Kindheit rosenrothen Tagen,
Da Morgenlocken noch die Schläfe schmückten,
Und junge Engel meine Schritte führten —
An meiner Seite stand, in süßen Lauten
Die Spiele ordnete, die Wege bahnte,
Worauf der leichtgehob'ne, luft'ge Geist
Mit Sylfenflügeln durch die Stunden zog!
Da saßest du, ein Kind bei reinen Kindern,
Brachst Blumen zu des Festes bunten Kronen,
Erzähltest Mährlein aus der Urzeit Tagen,
Und lachtest sanft in unsrer Freude Laute!

Noch seh' ich dich — entzückungsvolle Stunde! —
Wie du den kühnen Sprung des Knaben hemmtest,
Herab von steiler Klippen Höhn ihn trugst,
Und freundlich in des Grases Duft ihn legtest! —
Dich, wie du einst der kleinen Wunde Spur
Durch des Verbandes Balsamtropfen heiltest,
Und deine Thränen warm hernieder träuften!

Da, als Gefühle durch die Adern zogen,
Entwürfe glühend meinen Busen schwellten,
Und hoch empor mich zu dem Himmel trugen,
Da faßtest du des Jünglings Hand, du Hehre,
Und wie der Tropfe aus der Sonnenquelle,
Der an des Höchsten Demantthrone fleußt,
So senktest du in seine tiefsten Tiefen
Begeistrung, Muth, Ausdauer, Selbsterkämpfen,
Du zeigtest ihm den Pfad zum süßen Ruhme,
Du botest ihm die nervenstarke Rechte,
Und hobst ihn sanft, auf der Erhebung Flügeln,
Wo Kronengold die heil'ge Tugend spendet!

O du, die einst in grauer Urzeit Tagen,
Wo süße Treue noch, wo Unschuld blühte,
Und spurlos schnell die holden Stunden flohen,
Des königlichen Jünglings Herz gedehnt,
Daß er, ausharrend bei des Vaters Zürnen,
Den Freund am lebensvollen Herzen wärmte,
Des stolzen Throns, der Krone Glanz vergessend!
Die einst am reichen Blüthenmorgen Hella's,
Mit Flammenmuth des Treuen Herz erfüllte,
Ihn, engverbunden mit dem einzig Einen,
Durch Meer' und Klipp' und öder Syrten Grauen,
Und endlich an das Ziel des Sehnens führte! —
O, lächl' auch mir in meines Mittags Schwüle,

In meines Herbſtes ſchaurigernſter Nacht,
Sey du mir nah', und webe in die Schleier
Der Finſterniß die lichten Himmelsroſen,
Und deiner Palmen duftgetränkte Zweige,
Die Fried' und Hoffnung lind entgegenſäuſeln!

Wenn Stürme toben, werd' ich dich erkennen,
Wie du die Hände hebſt zum ew'gen Himmel,
Und tauſend Sterne um dein Antlitz leuchten,
Wenn Kämpfe dräuen, ſchwere Laſten preſſen,
Dann fühl' ich deinen Hauch an meiner Wange,
Der wie des Veilchens linder Athem wehet,
Dann hör ich deiner Stimme ſüßes Tönen,
Das, gleich den Silberglocken höh'rer Geiſter,
Das Rauhe weich, das Ernſte heiter macht!

O du, des Himmels erſterzeugtes Kind,
Noch an der letzten Schwelle nahe mir,
Und hauche deiner Lilien Engelduft
Mir tief in meines Herzens Tiefen ein,
Und liſple deines Silbers Sphärenlaut
Wie Liebesruf, in meiner Seele Urgrund!
Dann ſchwing' ich mich', ein freies Kind der Himmel,
Auf deiner Palme grünen Sproß getragen,
Mit dir hinauf in unſers Vaters Reich! —

Karl Grumbach.

Neue militairiſche Erfindung.

(Beſchluß.)

Von jenen Thürmen aus können nun alle den Thürmen entgegenſtehende Linien der Werke ſo beſtrichen werden, daß mit wohlgezielten Kernſchüſſen jedes einzelne Kanon zu demontiren iſt, daß ferner die den Thürmen zugekehrten Bruſtwehren abzukappen ſind. Die Paliſſaden des bedeckten Weges werden eingeſchoſſen, die Oberflächen der Wallgänge und Baſtionen ſind mit einem ſolchen Kartätſchenhagel zu beſtreichen, daß die Beſatzung davon vertrieben wird und die Kommunikation der verſchiedenen Werke gehemmt iſt. Selbſt die Sohle der Graben wird enfilirt.

Auf dieſem Wege wird nun die geſammte Vertheidigung der Feſtungen von den Wällen vertrieben, das Geſchütz gänzlich zerſtört, und es finden nun weiter keine Schwierigkeiten ſtatt, den bedeckten Weg einzunehmen, überall Uebergänge über die Gräben zu bewirken und die Wälle ohne Breſche zu beſteigen.

Die Zeit der Einnahme der Feſtungen wird auf dieſem Wege überaus beſchleuniget, es wird bedeutend an

Koſten erſpart, es bedarf weniger Blutvergießen, es erfordert ein geringeres Belagerungscorps und weniger grobes Geſchütz.

In Zeit von acht Tagen können die erforderlichen Piſeeſteine aus Lehm angefertiget ſeyn, 5 bis 6 Tage gehören dazu die Parallele mit ihren Rikoſchet-Batterien zu errichten und den bedeckten Laufgraben bis zur Baufteile der Thürme zu leiten, die beiden Thürme ſind in drei Tagen erbauet, die Einnahme und Stürmung kann in einem Tage erfolgen, es kann demnach die vollſtändige Belagerung einer gewöhnlichen Feſtung in dem Zeitraum von 10 bis 14 Tagen vollendet ſeyn, da dieſe bei der jetzt beſtehenden Art wenigſtens ſechs Wochen Zeit erfordert.

Da dieſe Belagerungsform nur eine Parallele und zwei Laufgräben zu den Thürmen erfordert, ſo werden die übrigen Parallelen und Laufgräben, ſo wie die Kavallere und der Umgang um den bedeckten Weg, wie auch alle Breſche-Batterien erſpart. Die Koſten vermindern ſich wenigſtens um die Hälfte, und die Werke der Feſtungen bleiben unbeſchädiget durch Breſche und Minenſprengungen.

Was vermag nun der Belagerte jenen Angriffsanſtalten entgegen zu ſtellen? Er wird verſuchen, mit der ganzen Macht ſeines Geſchützes die Thürme niederzuſchießen. Hier tritt ihm aber die Schwierigkeit in Weg, daß der Belagerer von ſeinen Thürmen ſchon auf 1200 Schritt ſein Geſchütz demontiren, und auf 800 bis 900 Schritt die Mannſchaft mit Kartätſchen niederſtrecken kann; dagegen die Breſche des Thurmes von den Werken der Belagerten in der kurzen Zeit von zwei Tagen ſeiner Erbauung nicht auf 150 Schritt weit auszuführen wäre, wie viel weniger alſo auf 500 Schritt weit in obiger kurzen Zeit. Uebrigens lehrt die Erfahrung, daß die zähe Lehmmaſſe des Piſees dem Druck der Kugeln dadurch widerſteht, daß ſie dieſe in ſich aufnimmt.

Der Thurm wird während ſeines Baues hinter einer beweglichen Bruſtwehr von Wollſäcken ſo in die Höhe geführt, daß die Arbeiter noch beſſer gedeckt ſeyn werden, als es bei den gewöhnlichen Belagerungsarbeiten in größerer Nähe des Geſchützes möglich iſt.

Wollten die Belagerten dadurch einen Schutz vor der Wirkung der Thürme finden, daß ſie die Bruſtwehren der Werke anſehnlich erhöheten; ſo möchte wohl dieſer Bau auf eine Länge von 3000 Fuß zur Begränzung der geſammten beſtrichenen Werke, beſonders bei ſeinem Mangel an Dauerhaftigkeit unausführbar ſeyn. Er müßte

unter dem immerwährenden Feuer der Belagerer ausgeführt werden.

Jenes kurze und treue Bild dieſer von Herrn Cotel vorgeſchlagenen und theoretiſch begründeten neueren Belagerungsmethode iſt in dem von ihm herausgegebenen Werke ausführlich abgehandelt und mit Zeichnungen verſehen, ſo daß der Kenner darauf eine gründliche Prüfung dieſes Syſtems vornehmen kann.

Leider wirkt faſt in allen Wiſſenſchaften eine gewiſſe Vis inertiae der Einführung des Neuen entgegen. Theils fürchten ſich die Gewalthaber und Erhalter des Alten vor der Einführung des Neuen. Sie ſcheuen ſich vor der Mühe der Prüfung, ſie mögen nicht ſich darauf einlaſſen, alte eingeführte Methoden mit neuen Formen zu vertauſchen; am wenigſten billigen ſie den Einfluß von Layen in ihrem Fache; eine vollwichtige Autorität gilt Ihnen Alles.

In dieſer für die Zeitumſtände und die beſtehenden Kriegsverhältniſſe ſo wichtigen Angelegenheit, ſcheint es beinahe kein wirkſameres Mittel zu geben, dieſe Vis inertiae in Bewegung zu ſetzen, als eine förmliche Herausforderung an militäriſche Sachkenner, dieſes hier vorgeſchlagene neue Belagerungsſyſtem in ſeinem Pro et contra theoretiſch und praktiſch zu unterſuchen und die Reſultate durch den Druck der Publicität zu überliefern.

Der Schluß dieſes kleinen Werks enthält einige Vorſchläge durch zweckmäßige Laufgräben und anderweitige Vorrichtungen ſich durch jede Art von Terrain den Feſtungen zu nahen, welche ebenfalls den Sachkenner intereſſiren werden.

Gedanken von Nicole.

Man muß in der Welt ſeine Wahl treffen und nicht auf alle Arten von Vorzügen Anſpruch machen.

Diejenigen, welche ſich um die Gunſt keines Menſchen bewerben, und ſich nicht in das Vertrauen der Mächtigen einzuſchleichen ſuchen, die ſich wenig gefällig und dienſtfertig zeigen, genießen niemals eines bedeutenden Einfluſſes, weil man ſie nur aus Vernunftgründen lieben könnte; die Vernunft aber liebt eben nicht und wird eben ſo wenig geliebt; die Leidenſchaften ſind es vielmehr, die im Leben die Herrſchaft führen. Werden aber jene wenig geliebt, ſo werden ſie auch wenig gehaßt, wenig geſtört und angefeindet: ſie ſind alſo frei von den Plagen und Unruhen, welche die Freundſchaften und Verbindungen, die ſich auf Ränke und Cabale gründen, zu begleiten pflegen.

Wer allein leben will ohne Geſchäfte, ohne Verbindung, ohne ſich in das Treiben der Andern mit einzulaſſen, ohne ſich in irgend etwas einzumiſchen, der muß nothwendigerweiſe von der Welt vergeſſen werden, und all das Anſehn einbüßen, deſſen er vorher genoß; man wird ſich um ihn nicht weiter kümmern; er wird ſo gut wie gar nicht da ſeyn. Hierauf muß man gefaßt ſeyn, wenn man dieſe Art zu leben erwählt, und bedenken, daß es ungerecht iſt, die Vorzüge und die Sicherheit eines zurückgezogenen Lebens mit der Ehre und dem Anſehn derer, welche Andern dienen, zugleich erlangen zu wollen.

Gleichwohl möchten die Menſchen gern alles haben. Da heißt es: An mich denkt keiner; aber du haſt niemals etwas verlangt und nie auf irgend etwas ernſtlich Anſpruch gemacht. Du haſt alſo des Vorzuges genoſſen, nichts zu verlangen, niemanden eine Verpflichtung zu haben, was für die Eigenliebe ſo höchſt ſchmeichelhaft iſt; du möchteſt zugleich die Belohnungen genießen, die man erhält, wenn man ſich zudrängt und Anſprüche macht: das iſt ungerecht.

Nichts iſt dem Menſchen natürlicher, als das Verlangen, von andern geliebt zu werden, weil ihm nichts ſo natürlich iſt, als ſich ſelbſt zu lieben.

Wir wünſchen uns die Liebe Anderer, um uns ſelbſt deſto mehr zu lieben; jene macht nämlich, daß wir uns der Liebe würdiger halten, und daß unſer Bild uns um ſo liebenswürdiger erſcheint: es freuet uns, daß ſie von uns ſo urtheilen, wie wir ſelber, weil unſer Urtheil, das, wenn es allein ſteht, immer ſchwach und ſchwankend iſt, an Feſtigkeit zunimmt, ſobald es ſich auf die Meinung der Andern ſtützen kann, und ſo gewinnt es ſich immer mehr lieb, je weniger es von der Beſorgniß geſtört wird, daß es ſich täuſchen könne.

Aber die Liebe der Andern zu uns iſt nicht nur der Gegenſtand unſerer Eitelkeit, und die Nahrung unſerer Eigenliebe, ſie iſt auch das Ruhelager unſerer Schwäche. Unſere Seele iſt ſo matt und ſchwach, daß ſie ſich nicht aufrecht erhalten könnte, wenn nicht die Billigung und die Liebe der Menſchen, ihr gleichſam unter die Arme griffe.

Der Fährmann.

Am dem Meere ſaß der Fährmann,
Sah betrachtend in die Flut,
Heiter glänzt der weite Spiegel,
Wunderbar iſt ihm zu Muth.

In der blauen Ferne, träumt er,
Hebe sich ein beßres Land,
Davon will die Welle reden
Plätschernd an dem Ufer sand.

Lüftchen kommen, ihre leisen
Stimmen möcht' er gern verstehn;
Da bezwingt sein Herz die Sehnsucht
Das entfernte Land zu sehn.

Und ans Ufer tritt er freudig,
Löst den Kahn mit stillem Sinn
„Trage, Nachen, meine Hoffnung
Zu dem fernen Lande hin."

Vögel rufen in den Wäldern,
Tief im Glanze ruhn die Höhn
Und der Schiffer stößt vom Lande
Lustig in die blauen Seen.

Meer und Himmel bleiben heiter,
Küste säumen früh und spät
Nebel deckt die letzte Ferne
Doch der Fährmann kehret nie.

Fr. Pustkuchen.

Korrespondenz und Notizen.

Folgendes merkwürdige Beispiel von edler Aufopferung zum Besten des Vaterlands verdient auch in diesen Blättern aufbehalten zu werden: der Graf Lamberg in Baiern übergibt sein sämmtliches liegendes nutztragendes Vermögen, so lange der gegenwärtige Krieg zu Wiederherstellung der Freiheit und Selbstständigkeit von Deutschland dauert, seinem rechtmäßigen Regenten. Zu dem Ende hat er seinen Verwaltern der Güter Pang, Amerang, Winkel und Frauenchiemsee aufgetragen, alle Revenüen, nach Abzug der davon zu zahlenden Interessen und Abgaben, den königlichen Rentämtern, unter deren Bezirke sie liegen, einzuhändigen. Für seine und der Seinigen Lebensbedürfnisse behält er sich dies seine Besoldung vor. Nach geendigtem Kriege aber erbietet er sich, einem diessirten und undienstfähigen, altbaierischen, einem solchen neubaierischen und einem dergleichen östreichischen Gemeinen, welche unter dem Commando des Generals von Wrede stehen, und sich nach seinem Zeugnisse durch Tapferkeit besonders ausgezeichnet haben, jedem ein Bauergut zur Benutzung, mit Befreiung von allen grundherrlichen Abgaben, zu überlassen. Außerdem erbietet er sich noch, wenn es der König erlaubt, zu jeder Bestimmung innerhalb und außerhalb Landes, als gemeiner Soldat ohne Löhnung zu dienen, sich auf seine Kosten zu equipiren, und unter gleichem Verhältnisse noch einen Mann mitzubringen.

Ein anderes Beispiel edelmüthiger Aufopferung zum Besten des Vaterlands ist folgendes:

Der Amtsrath Brewmann zu Raschwitz bei Halle hat zwanzig tausend Thaler zu Errichtung eines Nationalhusarenregiments für das Departement Halle dargebracht.

Eins der rührendsten Beispiele von treuer Anhänglichkeit der Unterthanen an ihren Fürsten, stellten vor kurzem die Einwohner von Oldenburg auf. Unter der französischen Herrschaft wurden die Meubles des herzoglichen Residenzschlosses zu Oldenburg an den Meistbietenden verkauft. Eine beträchtliche Anzahl von Unterthanen aus allen Ständen gaben sich das Wort, dieselben an sich zu bringen, um sie ihrem geliebten Herrn aufzubewahren. So fand der verehrte Fürst sein Schloß, mit den vorigen Meubeln versehen, auch mit neuen, von den Unterthanen hinzugekauften ausgestattet, bei seiner Rückkehr wieder.

Der bekannte Gelehrte Abbé Denina ist vor kurzem mit Tode abgegangen.

Der englische Chemiker Davy hält sich mit seiner schönen und reichen Frau noch immer zu Paris auf. Während sich die Gelehrten des Mannes erfreuen, beschäftigen sich die Elegants von Paris um die Frau, und suchen ihr durch Verbindung englischer Moden mit den französischen zu gefallen. Herr Davy will von Frankreich aus die Vulkane Italiens und des Archipels besuchen.

Rheinisches Taschenbuch

für das Jahr 1814.

mit Kupfern von Schwerdgeburth und Haldenwang

und

Beiträgen von Baron Fouqué de la Motte, Justi, Fr. Kind, Reinbeck u. m. A.

Darmstadt, bei Heyer und Leske.

Auch unter dem Titel:

Großherzogl. Hessischer Hofkalender

für das Jahr 1814.

Preis in Maroquin als Portefeuille 2 Thlr. 12 Gr. oder 4 Fl. 30 Kr.

in elegantem Einband 2 Thlr. 12 Gr. oder 3 Fl.

Neuer Anekdoten-Almanach

Die unter dem Titel:

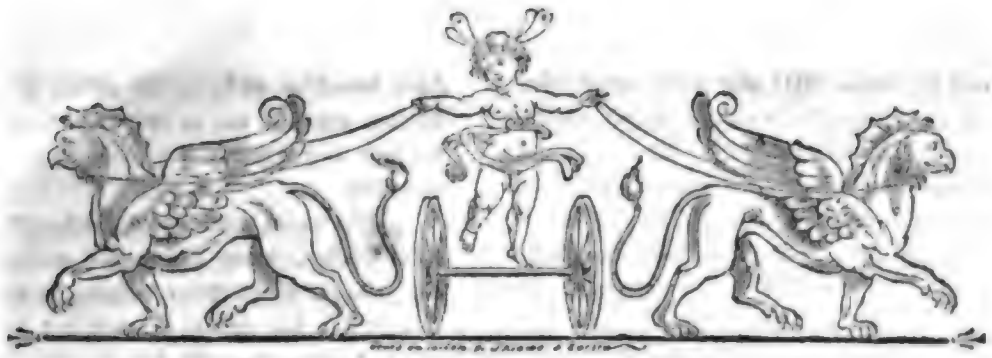
Hipponax, ein Taschenbuch für Freunde heiterer Laune, mit illuminirten Kupfern,

angekündigte Sammlung von Anekdoten, hat so eben die Presse verlassen und ist bei uns und in allen soliden Buchhandlungen für 2 Fl. 12 Kr. oder 1 Thlr. 6 Gr. sächsisch zu haben.

Wem sollte nicht dieser dargebotene Stoff zur Freude willkommen seyn!

Frankfurt a. M. im Oktober 1813.

J. C. Hermannsche Buchhandlung.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 8. —— den 13. Januar 1814.

Warum heißt der gegenwärtige Krieg der Verbündeten gegen Frankreich ein heiliger?

Heilig ist dasjenige, was erhaben über den Gebrauch zu einem irdischen Zwecke, als ein Gegenstand frommer Verehrung für die Menschheit unter allen Veränderungen der Zeit und allen Verhältnissen des Lebens besteht, dasjenige, was gleich der Sonne einer höhern Welt, den Menschen auf seiner irdischen Wallfahrt den Pfad erkennen läßt, der ihn allein dem Ziele seiner Bestimmung, welche offenbar außerhalb der Gränzen seines kurzen Daseyns auf Erden liegt, entgegenführt. In dieser Bedeutung sind die einzig heiligen Gegenstände für den Menschen, Gott und die Tugend. Beide sind ihrem Wesen nach erhaben über jede menschliche Willkühr; vor ihnen muß sich Alles beugen, was im Himmel und auf Erden ist, und selbst der größte Geist derer, welche Sterbliche geboren, ist, wie Schiller sagt, gegen den Unendlichen, in dem sich alle Vollkommenheiten vereinigen, nur der Würmer erster, edelster. Nie steigt das Heilige aus seinem Himmel von seinem Strahlenthrone herab in die engen Kreise des Lebens, in den schweren, trüben Dunstkreis der irdischen Mühen und Sorgen. Nein! will der Mensch sich ihm nähern, so muß er sich durch freien Aufschwung erheben über Alles, was ihn auf Erden umgibt, und das Ziel seiner irdischen Wünsche und Bestrebungen ist, er muß durch eine freudige Aufopferung seines Glücks, seine Würde zu erringen bereit seyn.

Heilig heißt aber auch dasjenige, was nur in Beziehung auf jene erhabenen Gegenstände Bedeutung und Werth erhält. So ist ein Gebäude heilig, wenn es dazu bestimmt ist, die Menschen in der Absicht zu versammeln, daß sie sich ihres höhern Daseyns, ihrer Bestimmung zur Tugend, ihrer Verpflichtung Gott ähnlich zu werden, immer inniger bewußt werden sollen. Sitten und Gebräuche sind heilig, wenn sie der Ansicht ihres Stifters gemäß, den Gedanken an Gott und die Tugend in dem Gemüthe zu erwecken, zu unterhalten und zu beleben bestimmt sind; Personen sind heilig, wenn man sie gewissermaßen als Repräsentanten jener großen Ideen betrachten kann, oder wenn sie ihrer Bestimmung gemäß jene Ideen im Leben in lebendiger Kraft erhalten und bewahren sollen; dahin gehören Fürsten und Führer der Völker, Priester, Obrigkeiten u. dergl.

Allein wie kann, dieser Ansicht zu Folge, der Krieg heilig genannt werden? Der Krieg, den einer der heiligsten Dichter aller Zeiten, der edle Klopstock, der Ungeheuer schrecklichstes, eine Ausgeburt der untersten Hölle nennt; der Krieg, in dessen Gefolge so viel Unglück und Elend geht; der Krieg, der mehr geeignet ist die wohlthätigen und erhebenden Ideen von Gott und Tugend aus den Seelen der Menschen zu verdrängen, als sie zu erhalten und zu beleben? Ja! wenn der Krieg geführt wird blos aus Stolz und Ruhmsucht, oder um unschuldige Völker zu unterdrücken und auszuplündern, wenn er geführt wird mit Menschen, welche sich nur zu willenlosen Maschinen des Mordes und der Verheerung brauchen lassen oder brauchen lassen müssen, dann ist er gewiß das

Unheiligſte, was ſich denken läßt; aber wenn unterdrückte, unausſprechlich unglückliche Völker zu den Waffen greifen, um ihre theuerſten, ſchätzbarſten Güter, Freiheit und Selbſtſtändigkeit, wieder zu erkämpfen; wenn der Soldat durchdrungen von dem edlen Zwecke, für den er ſein Blut verſpritzen ſoll, nicht nach Raub und Beute lüſtern, die große Sache des Volks zu der ſeinigen macht, und in dem glorreichen Tode fürs Vaterland ſeinen höchſten Triumph findet; wenn er in der einen Hand das Schwert führt, um den Unterdrücker zu Boden zu ſtrecken, und mit der andern Balſam in die Wunden träufelt, die er vielleicht dem Unſchuldigen ſchlagen mußte, dann bekommt der Krieg gewiß ein ganz anderes Anſehen, und man kann wohl auch von einem heiligen Kriege ſprechen. Aber iſt denn auch die politiſche Freiheit, die Selbſtſtändigkeit einer Nation, ein ſolcher Gegenſtand, der mit Recht heilig genannt zu werden verdient, und daher auch einen Krieg heiligt, der zu ihrer Behauptung oder Wiedererlangung unternommen wird? Kann nicht ein Volk auch ohne ſie tugendhaft und glücklich leben und ſeine höhere menſchliche Beſtimmung erreichen? — Hat eine Nation ihre Selbſtſtändigkeit und Freiheit verloren und der Willkühr eines fremden Eroberers ſich unterwerfen oder unterwerfen müſſen, dann darf ſie keine Freiheit des Urtheils und der Meinung mehr geſtatten, ſie muß es ihren Schriftſtellern und jedem, der auf irgend eine Art auf die Maſſe des Volks zu wirken im Stande iſt, zum Geſetz machen, ſich nicht mehr allein an die Stimme der Wahrheit und innern Ueberzeugung zu halten, ſondern ſorgfältig zu forſchen, was dem fremden Beherrſcher angenehm und gefällig iſt oder nicht. Das Rechte darf nicht mehr recht, das Gute gut genannt werden, die Wiſſenſchaft wird zu einem Gewebe des Trugs und der Lügen, und die Kunſt zur elenden Schmeichlerin des vergötterten Deſpoten, und mit dieſem Verluſt der Freiheit im Urtheilen und Mittheilen deſſen, was die Beſſern und Aufgeklärtern denken und empfinden, iſt das wirkſamſte, ja faſt einzige Mittel verloren gegangen, das Anſehen der Tugend aufrecht zu erhalten und der ſittlichen Verderbniß einen mächtigen Damm entgegenzuſtellen.

Mit dem Verluſte der Freiheit und Selbſtſtändigkeit iſt aber auch bei Völkern, wie bei einzelnen Menſchen, der Verluſt der Selbſtachtung verbunden, welche doch eine der wirkſamſten Unterſtützungen ſittlicher Veredlung iſt. Wer keinen eigenen ſelbſt gewählten Zweck mehr verfolgen darf, wer ſich immer nur als ein Inſtrument in fremder Hand betrachten muß, verfällt endlich in eine moraliſche Apathie, und wird nur zu leicht aus Verzweiflung ſchlecht, um doch einigen Genuß von ſeinem elenden Daſeyn davon zu tragen.

Wir wollen jedoch damit keineswegs behaupten, daß unter Völkern, welche ihre Freiheit verloren haben, und im Joche des Deſpotismus ſeufzen, der Einzelne nicht im Stande ſey, ſeine ſittliche Reinheit und ſeinen edlern Charakter zu bewahren. Es hat zu allen Zeiten Menſchen gegeben, welche größer waren als ihr Zeitalter oder ihre Nation, und es wird dergleichen auch künftig geben, allein dieſe ſind doch nur Ausnahmen von der großen Zahl, und widerlegen unſere obige Behauptung nicht im Geringſten.

Der gegenwärtige Krieg alſo, in dem die hohen verbündeten Mächte gegen die Deſpotie Frankreichs oder ſeiner Regierung begriffen ſind, verdient den Namen eines heiligen Krieges deswegen mit Recht, weil er zu Wiedererlangung und Sicherung des Edelſten und Ehrwürdigſten geführt wird, was die Menſchheit beſitzt, weil er einen Zuſtand begründen ſoll, worin das Heilige, die Tugend und Gott, die Wahrheit und das Recht, der höchſte Gegenſtand menſchlicher Verehrung iſt, und das Glück der Einzelnen nur in dem Wohlbefinden Aller gefunden wird. Mit Recht bezeichnen ſich daher auch die Krieger, welche dieſen heiligen Kampf beſtehen, mit dem Zeichen des Kreuzes, dem Sinnbilde der ehrwürdigſten Kraftäußerung zu Erreichung des edelſten Zweckes. Und welche Erinnerungen knüpfen ſich nicht in der Seele des Gebildetern an dieſes Zeichen! welche Pflichten legt es ihnen auf! — Dürfen ſie den Kriegern nachſtehen wollen, welche einſt auch mit dieſem Zeichen geſchmückt, um einen weit geringern, blos durch den Aberglauben geheiligten Zweck, nach dem fernen Morgenlande zogen und in Entbehrungen, Anſtrengungen und Aufopferungen jeder Art, den ſchönſten Zweck ihres Lebens fanden? Dürfen ſie dieſes Zeichen auf ihren Waffen, in ihren Fahnen jemals ohne den Verluſt ihres Lebens in feindliche Gewalt gerathen laſſen? Dürfen ſie zurückkehren aus dieſem Kampfe ohne das hohe Bewußtſeyn, ſich dieſes Schmuckes durch jede menſchliche und kriegeriſche Tugend werth gemacht zu haben? Nein! wer ſich mit dieſem heiligen Zeichen für den heiligſten Kampf geſchmückt, der je beſtanden worden iſt, tritt in den höhern Orden der Menſchheit und verpflichtet ſich aufs neue und feierlichſte dem in Allen nachzuahmen, der dieſes Zeichen ſo hoch über allen irdiſchen Schmuck erhoben hat. Muth denn, ihr hochherzigen Kämpfer für Freiheit, Rechts

und Tugend, Muth bis zur letzten Entscheidung. — Euer Lohn wird groß seyn auf Erden und im Himmel!

Amedan und Zelima.

(Eine persische Erzählung.)

Seit zwei Jahren war die schöne Zelima Gattin des guten, bescheidenen Amedan. Unter den glücklichsten Aussichten war diese Heirath geschlossen. Amedan, zufrieden mit dem Besitz seiner Zelima, hatte den festen Vorsatz, ihr nie auch nur die kleinste Veranlassung zur Eifersucht zu geben und Zelima war unumschränkte Herrscherin über sein Herz und seinen Willen. Nie schlug der zärtliche Gatte ihr etwas ab und selbst ihre kleinen Launen waren ihm Gesetze. Eifersucht quälte ihn nicht; auch wollte er nicht, daß der Gegenstand seiner Zärtlichkeit von verächtlichen Tugendhütern umgeben sey. Zelima besuchte ganz nach ihrem Gefallen allein, oder von ihren Frauen begleitet, die Gespielinnen ihrer Jugend und durchlief den Bazar, wo sich die reichsten Kaufmannswaaren Europa's und Indiens aufgestellt befanden. Alles was ihr Vergnügen machte, kaufte sie. Ohne reich zu seyn, besaß Amedan ein beträchtliches Vermögen und nie fragte er seine Frau, wie viel diese oder jene Sache kostete. Seiner Meinung nach war nichts zu kostbar, was auch nur auf einen Augenblick Zelima's Wünsche befriedigte.

Alle jungen Frauen Ispahans waren neidisch über Zelima's Glück, welche sich bei alledem nicht befriedigt fühlte. Seit geraumer Zeit hatte sich eine finstere Schwermuth ihres Gemüths bemächtigt. Oft vergoß sie Thränen und Schmerz und Langeweile schienen wie mit einem Trauerflor die reichen Teppiche ihrer Gemächer zu umhüllen. Vergebens versuchte der gute Amedan alles, um den Kummer der geliebten Frau zu verscheuchen und ihr die heitere Fröhlichkeit wieder zu geben, welche sie verloren hatte, und die er als ein Zeichen ihres Glückes ansahe.

Seine Aufmerksamkeit verdoppelte sich mit jedem Tage und er gab ihr die zartesten Beweise einer erfindungsreichen Liebe — doch war alles vergebens. — Wie waren auch die Wünsche der Zelima zu befriedigen! Sie hegte keine mehr außer einem einzigen, den sie nicht zu gestehen wagte und welchen sie sich selber gern verborgen hätte.

Eines Tages, als sie in tiefem Nachdenken versunken da saß, näherte sich Amedan und sagte zu ihr: Zelima, ein nothwendiges Geschäft wird mich acht Tage lang von dir entfernen. Ich reise nach Tiflis und hoffe, daß ich dich bei meiner Rückkehr glücklicher wieder antreffen werde. Möge Mahomed das süße Lächeln auf deine Lippen zurückbringen. Ach! mein ganzes Vermögen gäbe ich um ein Lächeln meiner Zelima! Nach diesen Worten umarmte er sie zärtlich und ging.

Zu diesen Zeiten lebte in Ispahan eine sehr betagte Frau, welche als höchst erfahren in allen Künsten der Magie bekannt war. Seit 30 Jahren wohnte sie in der Stadt und ward oft um Rath befragt. Nach und nach aber hatte die Menge sich von ihr zurückgezogen, weil sie oft mit nicht gar zu schmeichelhaften Wahrsagungen einige Verweise und scherzhafte Anspielungen verband; öfterer aber noch einen guten Rath hinzufügte, an dem sie reicher war, als an Wundern ihrer Zauberkunst. Was sie aber noch mehr in Mißkredit gebracht hatte, war, daß sie kein Geld von denen nahm, welche sich ihr nahten, woraus man schließen wollte, daß ihre Antworten keinen Werth hätten, weil sie sie nicht zu verkaufen wagte. Alle diese Ursachen hatten auch Zelima verhindert ihre Zuflucht früher zu ihr zu nehmen, obgleich sie schon mehr als einmal darauf bedacht gewesen war. Jedoch zeigte ihr die Abwesenheit ihres Gatten acht Tage der unerträglichsten Langeweile und bestimmte sie zu dem Entschlusse, die Alte aufzusuchen und ihr ihr Herz zu eröffnen. Die Zauberin wohnte in einer entlegenen Vorstadt Ispahans. Sobald die Nacht hereingebrochen war, begab sich die schöne Zelima in dichte Schleier gehüllt und von einer einzigen Sklavin begleitet dahin. Sie ward in eine einfache, aber reinlich geordnete Stube geführt, und war erstaunt, daß die Alte weder durch ihr Wesen, noch ihre Kleidung Schrecken einflößte, welche sie so sehr gefürchtet hatte. Die Alte bemerkte es und suchte den glücklichen Eindruck zu benuzzen, indem sie durch theilnehmende Fragen das Vertrauen der scheuen Trauernden zu gewinnen suchte. Bald auch gestand Zelima ihr errdthend die Ursache ihres Kummers. Wie sehr bin ich zu beklagen, sagte sie, ich besitze den besten Gatten und gerade er verursacht mein Unglück. Er vereint alle Tugenden mit der höchsten Güte in sich, aber seine Eigenschaften sind nicht glänzend genug. Sein Charakter ist von einer Gleichförmigkeit, die mich fast vor langer Weile tödtet. Nie erhebt er sich über die gewöhnlichen Männer. Nie höre ich seinen Verstand preisen; auch besitzt er keinen glänzenden Witz. Sein Urtheil ist richtig, es fehlt ihm nicht an Kenntnissen; aber was sind Kenntnisse und Urtheile ohne Geist? — Ein Garten ohne Rosen. — Ach, theure Frau, ich sehe es mit dem größten Schmerz, daß mein Gemahl nie eine glänzende Rolle in

der Welt spielen wird! Meine Tochter, erwiederte die Alte, ihr habt wohl Ursache, euch zu beklagen. Das ist ein unerträglicher Ehemann, und ich begreife nicht, wie eure Aeltern euch so haben opfern können! Wie hart sind die Aeltern in unserm Zeitalter! Eine junge Person, wie ihr, mit allen Reizen begabt, mußte die Gattin eines vorzüglichen, eines sehr schönen Mannes seyn, eines Mannes von ausgezeichnetem Geiste, der fähig wäre, die Anmuth seiner Frau in wohlklingenden Reimen zu preisen, oder doch eines Mannes, der durch seinen Rang und seine Reichthümer euch mit den Strahlen seines Glanzes umgäbe. Laßt mich die Ungerechtigkeit eurer Aeltern wieder gut zu machen suchen. Ihr wünscht einen andern Gemahl, einen Gemahl nach eurer eigenen Wahl? — Ach, ihr errathet die innersten Gedanken meines Herzens. —

Nun! meine Tochter, es bedarf nur eines einzigen Wortes und Amedan befindet sich nicht länger im Reiche der Lebendigen.

O Himmel nein! lieber will ich selbst sterben, als mein Glück um diesen Preis erkaufen. Amedan verdient meine Freundschaft, meine Achtung, meine ganze Erkenntlichkeit. Möge er leben und ich auf immer unglücklich bleiben! —

Nein, erwiederte die Alte, er soll leben und auch ihr sollt glücklich seyn. Mein Kind entschließt euch, vierzehn Tage lang bei mir zu bleiben. Ihr werdet sehen, daß mein Haus eben so schön und geschmackvoll eingerichtet ist, als das Eurige. Täglich, Morgens und Abends, wollen wir an den öffentlichen Orten spazieren gehen. Wir wollen die Plätze besuchen, wo die jungen Leute sich am häufigsten versammeln. Ihr sollt einem jeden unsichtbar seyn; aber ihr könnt sie sehen, sie hören, sie schätzen lernen und unter ihnen eine Wahl treffen. Sobald einer von ihnen euer Herz gerührt hat, dürft ihr nur in diesen kleinen Spiegel sehen, welchen ich euch gebe, und darin werdet ihr den Gegenstand, welchen ihr vorzieht, so erblicken, wie er zwei Jahre nach der Hochzeit seyn wird. Wenn diese Probe euch nicht von dem Verlangen, ihn zu heirathen, heilt, werden eure Wünsche erfüllt werden. Er wird euch sehen, euch lieben und um eure Hand bitten. —

Bei diesen Worten öffnete die Alte eine verborgene Thür, führte die schöne Zelima in prächtige Gemächer und ließ sie in einen Garten schauen, durch dessen hochbelaubte Bäume und Einfassung diese zauberische Wohnung den Augen der Menge entzogen ward. Beim Anblicke dieser Pracht zweifelte Zelima nicht länger an der Macht und Aufrichtigkeit der Zauberin. —

(Die Fortsetzung folgt.)

Sinngedichte.

Die Welt.

Ohne Gott, o Welt, wie scheinst du so groß und unendlich;
Mit Gott aber, wie bist du so lebendig und reich.

Rom und Italien.

Rom verfiel, noch blüht Italiens ewige Schönheit;
Jenes schmückte der Mensch, dies der unsterbliche Gott.

Freudenthränen.

Auch die Freude hat Thränen — sie sind beschämende Buße,
Daß wir zagend im Schmerz über die Schickung geweint.

Der Engel.

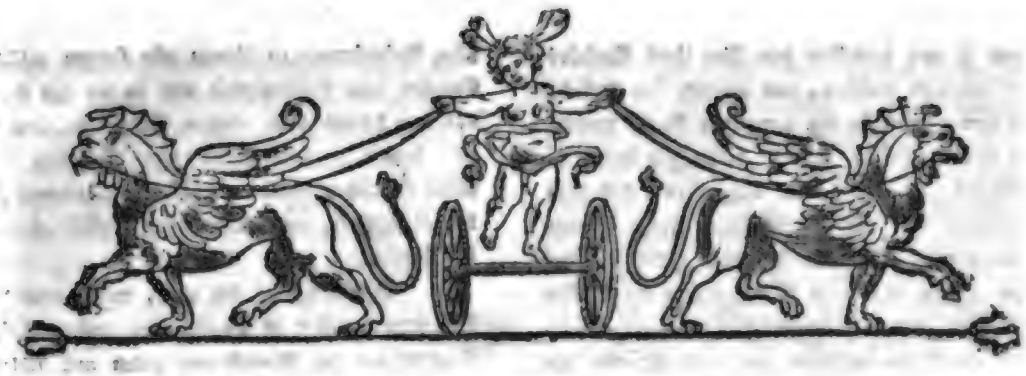
In uns wohnt ein Engel, der schläft — oft regt er sich trämend,
Wenn ihn ein brechender Strahl kommenden Tages berührt.

Fr. Pustkuchen.

Korrespondenz und Notizen.

Man findet in der Petersburger Zeitung folgende Züge von Vaterlandsliebe und deren Belohnung durch Se. Majestät den Kaiser erzählt. Beide verdienen in jedem öffentlichen Blatte bekannt, und durch dasselbe immer mehr verbreitet zu werden:

Der Obristlieutenant Paul Engelhardt, und der Collegienassessor Schubin, verblieben bei dem Eindringen des Feindes innerhalb der Grenzen des Reichs auf ihren Gütern, und wandten alle nur mögliche Mittel an, den Gewaltthätigkeiten des Feindes Einhalt zu thun. Die von demselben zu Smolensk niedergesetzte Regierung ließ sie sogleich aufgreifen, warf sie ins Gefängniß, und sie wurden zum Tode verurtheilt. Allein ehe das Todesurtheil an ihnen vollzogen wurde, trug man ihnen, mit den verführerischesten Worten, Aemter in feindlichen Diensten an. Diese edlen Männer aber zogen den Tod dem Verrathe an ihrem Vaterlande vor. Sie wurden erschossen, Herr von Engelhardt bewies seine Geistesgegenwart und Seelenstärke bis zum letzten Augenblick und ließ sich nicht einmal die Augen verbinden. Se. Majestät der Kaiser Alexander befohlen hierauf, den nachgebliebenen Familien der Geopferten Zeitlebens folgende Pensionen auszusetzen. Den Bruder des Obristlieutenants Engelhardt, Kapitain Iwan Engelhardt, eine Pension von 6000 Rubeln, dem Neffen desselben Lieutenant Peter Engelhardt 3000 Rubel, und der minderjährigen von seiner Schwester Gubin gebornen Nichte desselben 3000 Rubel; der Witwe des Kollegienassessors Schubin 9000 R., der Mutter desselben 6000 R., und seinen beiden unverheiratheten Schwestern jeder 3000 Rubel jährlich. Wo solche Fürsten die Völker beherrschen, da muß Vaterlandsliebe gedeihen, und jeder Burger mit Heldenmuthe entflammt werden, wenn es seine Vertheidigung gilt.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 9. —— den 14. Januar 1814.

Ueber ſchlechte Zeiten.

Da dieſes allerdings intereſſante Thema gegenwärtig in allen geſelligen Zirkeln ſo oft und weitläuftig behandelt wird, daß nicht ſelten kaum ein anderes Geſpräch davor aufkommen kann, ſo verlohnt es wohl der Mühe den Begriff des Wortes: ſchlechte Zeit einer genauern Prüfung zu unterwerfen.

Jeder Menſch macht gewiſſe Anſprüche ans Leben. Er erwartet daß das Schickſal ſeinen Bemühungen zu Erreichung einer bequemen und erfreulichen Exiſtenz bereitwillig entgegen kommen und ihm zu Begründung deſſen, was er ſein Glück nennt, behülflich ſeyn ſolle. Werden dieſe Erwartungen erfüllt, dann iſt er zufrieden, und wenn er auch gerade die Zeit dann nicht gut nennt, ſo wagt er ſie doch nicht von freien Stücken als ſchlecht anzuklagen, ſondern ſtimmt höchſtens nur leiſe in die Klagen derer ein, welche ſich in ihren Anſprüchen ans Leben getäuſcht finden, blos um den Neid nicht zu wecken, und ſich eine geheime Anfeindung von den Minderbeglückten zuzuziehen; daher kommt es denn daß Niemand die Zeiten gut nennt. Allein in dem, was die Menſchen Lebensglück nennen, weichen ſie gar ſehr von einander ab, doch laſſen ſich füglich zwei Klaſſen feſtſetzen, worein man ſie alle in jener Hinſicht ſtellen kann. Die einen nämlich, welche die Schrift mit einem ſehr paſſenden Namen: Kinder dieſer Welt, nennt, finden das höchſte Glück des Lebens im Beſitze ſinnlicher oder äußerer Güter, und kennen kein höheres Streben als das, dieſen Beſitz ſich zu verſchaffen, zu befeſtigen und zu erweitern. Ihnen iſt das Leben auf dieſer Erde ſelbſt der höchſte Zweck, und wenn ſie ſich auch nicht ganz des Gedankens erwehren können, daß es auch ein Daſeyn nach dieſem Leben und außer demſelben in Hinſicht auf jenes geben möge, ſo bleibt er ihnen doch immer nur ein Gaſt, der zwar nicht ganz unwillkommen iſt, jedoch, wenn er dieſes bleiben ſoll, bei Leibe keine zu ernſte Miene machen oder es ſich gar einfallen laſſen muß, ſie im Genuß ihres heitern Daſeyns zu ſtören. Der Repräſentant Alles deſſen, was ſie wünſchen und begehren, iſt das Geld, weil ſie ſich durch daſſelbe Alles verſchaffen können, was zu ihrem Lebensglücke gehört, denn auch der Ehrgeizige wird es durch Geld leicht dahin bringen, daß ihm eine äußere Diſtinktion zu Theil wird, und erhält er dieſe auch nicht, ſo wird er durch die Schmeicheleien derer, welche von ſeinem Vermögen einigen Genuß erwarten, mit einer Selbſtgefälligkeit eingeräuchert, daß er ſich leicht für den erſten, vornehmſten und reichſten, folglich für den glücklichſten Menſchen auf der Erde hält. Alle dieſe Menſchen finden die Zeiten gut, wo viel Geld zu verdienen iſt, und das goldene Zeitalter muß ihnen wirklich Gold liefern, oder etwas was leicht dafür umgeſetzt werden kann. Schlechte Zeiten ſind ihnen die, wo ſie, wie ſie ſagen, gar nicht vorwärts kommen, ſondern vielmehr rückwärts, wo ſie in Gefahr ſchweben, ihren Wohlſtand beſchränkt oder ſich entriſſen zu ſehen, und wo die Abwendung dieſer Gefahr Opfer fordert, welche faſt ſo ſchlimm ſind, wie dieſe ſelbſt. Sie ſehen den großen Veränderungen in der Welt mit Furcht oder Hoffnung

zu, je nachdem sie von denselben den Flor ihres Verkehrs bedroht oder befördert glauben, und bereden sich treffliche Patrioten zu seyn, wenn sie sich derjenigen Partei zuwenden, welche ihre Ansprüche an das Leben am besten zu erfüllen verspricht. In Zeiten, wie die unsern, hat man häufig Gelegenheit sich von der Wahrheit dieser Bemerkungen zu überzeugen. Wie viele Menschen haben sich auf die Seite der großen und edeln Sache, welche die Waffen der hohen Verbündeten vertheidigen, blos deshalb gestellt, weil sie durch die Siege derselben eine neue Periode des Wohlstandes für sich erwarten, gleichgültig gegen das, was die Tugend, das Recht und die Wahrheit dadurch gewinnen mögen.

Die andere der oben angegebenen Klassen machen diejenigen aus, welche die heilige Schrift mit einem nicht minder passenden Ausdrucke: Kinder des Lichts benennt. Diese schätzen dieses Leben und das, was es den Sinnen anzubieten hat, nur in so fern als es ihnen Mittel werden kann, sich ihrer edlern Natur, ihrer eigentlichen Menschheit bewußt zu werden, und in so fern es ihnen Gelegenheit verschaft, das, was sie für das Edelste und Schönste erkennen, die Tugend, die Wahrheit und das Recht immer mehr zu verbreiten und zu befestigen. Sie leben gleichsam in einem reinern Elemente und befinden sich nur da wohl, wo sie das Licht, welches der Sonne der Geisterwelt entströmt, um sich verbreitet finden. Ihre Schätze lassen sich nicht messen und zählen, und doch gewähren sie ihnen ein eben so freudenreiches Leben als das Leben derer ist, welche nur im Schoße der Erde nach Gold wühlen, und keines edlern Aufschwungs in das Reich der sittlichen Schönheit fähig sind. Diese werden die Zeiten schlecht finden, wenn sie bemerken daß die Begeisterung für Tugend, Wahrheit und Recht, für moralische Vollkommenheit überhaupt, unter den Menschen sich vermindert oder ganz zu erlöschen beginnt, daß Eigennutz, Betrug, Lügenhaftigkeit, oder Gewalt und blinde Willkühr an ihre Stelle treten, daß die Verbindungen unter den Menschen nicht mehr aus gegenseitiger Achtung wahrer Vorzüge, aus gleicher Liebe zum Guten und Schönen geschlossen werden, sondern sich auf eigennützige Spekulationen gründen, und daß man gut für einfältig, und liebreich für schwach und weichherzig hält. Gut werden sie jede Zeit finden, wo die Menschen vor Allen ihren sittlichen Adel zu bewahren streben, wo Liebe regiert und die edle Bereitwilligkeit zum Wohl der Menschheit, zu Begründung des Reichs der Freiheit und Sittlichkeit

keine Aufopferung zu scheuen alle Herzen erfüllt, wo der Einzelne seine Glückseligkeit nur in der des Ganzen sucht, und nur darum seine äußern Güter zu vermehren trachtet, damit er seine Wohlthaten vermehren könne. Für solche Menschen könnte es wohl ein goldenes Zeitalter geben ohne Geld, und wahres Lebensglück ohne sogenannte Glücksgüter.

Nun fragt es sich aber, welche von diesen beiden Ansichten der Zeit ist die richtige, und läßt sich nicht im Allgemeinen der Begriff von guten und schlechten Zeiten bestimmen? Man würde den Verf. dieses Aufsatzes ganz mißverstehen, wenn man aus der Schilderung, welche er von der erstern Menschenklasse entworfen hat, den Schluß ziehen wollte, als verdamme er jedes Bestreben sich ein äußeres Glück zu schaffen, und als wünsche er mit Rousseau die Bewohner der civilisirten Welt wieder in rohe Wilde zu verwandeln, welche von jeder Bequemlichkeit des Lebens entfernt, in selbstverschuldeter Armuth schmachten. Er fühlt vielmehr innig, daß der Mensch, der in drückender Armuth lebt, sich schwerlich zu dem Ideale erheben dürfte, welches er sich von der Menschheit gebildet hat, daß wenigstens der, der alle Kräfte aufbieten muß, um sich die allerdringendsten Bedürfnisse zu verschaffen, ohnmöglich mit Heiterkeit und freiem Aufschwunge des Gemüths an seiner sittlichen Veredlung arbeiten kann. Nein! der Verf. wollte blos vor dem Irrthume warnen, der die Mittel zum Zweck erhebt, und tadelt nur Klagen, welche aus strafbarer Unzufriedenheit des Gemüths herrühren. Die Zeiten sind freilich schlecht, wenn der redliche, fleißige Arbeiter trotz aller Anstrengung kaum so viel erwerben kann, um sich und die Seinigen zu sättigen, allein sind sie das wohl auch, wenn der, welcher sich Kutsche und Pferde hielt, diese abschaffen muß, wenn der, der drei Bediente ernährte, nur einen oder gar keinen mehr halten kann, wenn man statt auf Silber zu speisen, auf Steingut essen muß, und sich statt in kostbare ausländische Stoffe, nur in geringere vaterländische kleiden kann? Ein solcher Wechsel wird gewiß kein edles Gemüth verwunden, oder es zu Klagen über schlechte Zeiten veranlassen.

So viel ist gewiß, daß wenn Liebe unter den Menschen fehlt, die Zeiten nothwendig schlecht werden müssen. Wo der Eigennutz waltet, ist an keinen allgemeinen Wohlstand, kein fröhliches heiteres Leben zu denken. Daher läßt sich wohl im Allgemeinen annehmen, daß schlechte Zeiten diejenigen sind, wo der Einzelne immer nur für sich und nie für das Ganze lebt, wo die Mensch-

heit, anstatt wie eine große Familie durch die Bande der Theilnahme und Zuneigung zusammengehalten zu werden, sich in den einzelnen Mitgliedern immerfort selbst bekämpft, indeß der eine sein Glück auf das Unglück des andern baut. In jeder Hinsicht gute Zeiten aber müssen erscheinen, wo die Gesetze der Natur d. h. der Sittlichkeit und Tugend, des Rechts, der Wahrheit und Religion herrschen; denn gesetzt auch ein Volk aus lauter guten Menschen bestehend, bewohnte das undankbarste Clima, und wäre von allen Genüssen eines reichlichen Lebens ausgeschlossen, so würde es doch gewiß gerade in der Liebe, welche alle Glieder zu einem Ganzen vereinigte, hinlängliche Hülfsmittel finden, jeden Druck der Entbehrung und eigentlichen Noth von sich abzuwehren, und eine wahrhaft glückliche Existenz zu begründen. Die Natur bringt nie schlechte Zeiten hervor, sondern die Menschen erzeugen sie, und es ist ein wahrer, durch alle Erfahrungen bestätigter Satz: Laßt uns besser werden, gleich wird's besser seyn.

Amedan und Zelima.

(Fortsetzung.)

Den andern Morgen war sie sehr begierig, die Probe mit dem Spiegel zu machen. Schon früh begab sie sich mit der Alten auf die Wanderung. Kaum waren sie auf einem der öffentlichen Plätze eine Viertelstunde auf- und niedergegangen, als sie einen jungen Mann von einer ausgezeichnet herrlichen Gestalt an sich vorbeigehen sahen. Indem er sich nach ihrer Seite wandte, erblickten sie das schönste Antlitz von der Welt. Rosen und Lilien schienen auf seinem Angesichte zu prangen. Der Bart glänzte wie ein schwarzer Edelstein und die Zähne schienen vom schönsten weißen Elfenbein. Das ausgesucht edle seiner Kleidung erhob noch die Reize seiner äußern Gestalt. Zelima verglich ihn dem guten Amedan, welcher weder schön noch häßlich war und fühlte ihr Herz stärker klopfen. Ach Theure, sagte sie zu der Alten, seht den schönen Mann! — so wünschte ich mir den Gemahl! — Gut, erwiderte diese, zieht nur euren Spiegel zu Rathe. Sogleich ergreift Zelima den Spiegel, öffnet ihn und sieht den jungen, schönen Mann so darin, wie er zwei Jahre nach der Hochzeit seyn wird. O ihr Götter! ruft sie voll Erstaunen, ich bitte euch, seht, er hat Eselsohren. Wie, schade! Eselsohren! ein so schöner Mann! warum habe ich denn das nicht gleich gesehen? —

Dies kommt daher, meine Tochter, weil man zwei Jahre nach der Hochzeit die Dinge so sieht wie sie wirklich sind. Die Ohren eines Ehemanns wachsen nicht; aber wenn er sehr lange besitzt, zeigen sie sich nach diesem Zeitraume in ihrer natürlichen Gestalt.

Bei jedem schönen Mann, welchen Zelima vorübergehen sieht, zieht sie den magischen Spiegel zu Rathe. Sie ist ganz erstaunt über die Menge langer Ohren, welche sie erblickt. Wie unglücklich ist es, ruft sie verdrießlich aus, daß so viele Männer dieses traurige und sonderbare Symbol tragen! — kann man denn nicht schön und geistreich zu gleicher Zeit seyn?

Das will ich grade nicht behaupten, mein Kind; aber die schönen Männer sind selten, und sehr geistreiche Leute gibt es auch nicht häufig, also darf es uns nicht befremden, daß Geist und Schönheit sehr selten vereint gefunden werden.

Beinahe fühlte die arme Zelima sich schon abgeschreckt von allen schönen Männern, als sie auf einmal einen erblickte, der alle andern an Schönheit noch weit übertraf. Sie stieß unwillkührlich einen Schrei der Bewunderung aus und zog schnell den treuen Spiegel zu Rathe. Wie groß war ihr Erstaunen und ihre Freude, dieser schöne Mann hatte keine Eselsohren wie die andern. Nachlässig hingestreckt auf einer Ottomanne bewunderte er einen andern jungen Mann, welcher vor ihm stand und ihm glich wie ein Tropfen Wasser dem Andern. Er betrachtet ihn mit Liebe, mit Stolz. In diesem Augenblicke nähert sich ihm eine anmuthige, junge Frau, mit den Zügen der Zelima. Sie scheint ihn zärtlich anzureden und alles aufzubieten, durch liebenswürdige Unschuld seine Aufmerksamkeit zu fesseln. Aber der Undankbare bleibt gefühllos bei allen diesen Reizen. Kaum würdigt er sie eines Blickes, so sehr ist er mit seinem Ebenbilde beschäftigt, das einzig seine Neigung zu verschlingen scheint. Das ist ein widerlicher, grober Mensch, ruft Zelima ungeduldig aus. Er hat zwar keine Eselsohren; aber er ist deshalb wahrhaftig nicht liebenswürdiger.

Nein, sagte die Alte, mir wenigstens ist die Dummheit noch eben so lieb als diese Schönheit. Dieser schöne junge Mensch, welchen er mit so vielem Wohlgefallen ansieht, ist sein Ebenbild, er ist es selbst. Er liebt, bewundert, betet nur sich selbst an, und der übrige Theil der Schöpfung ist nichts in seinen Augen.

Zelima, welche nun von dem Gedanken, einen schönen Mann zu heirathen, zurückgekommen war, setzte am andern Morgen ihren Spaziergang mit der Alten fort. Sie begaben sich an einen der öffentlichen Orte, welcher

prächtig eingerichtet, den jungen Leuten aus der Stadt zum Verſammlungsplatz diente, um Erfriſchungen aller Art einzunehmen. Die Menge war dort um einen Mann verſammelt, welcher mit erhabener Stimme und lebhaftem Geberdenſpiel redete. Ein lautes Beifallklatſchen unterbrach oft den Redner. Mit lebhaftem Intereſſe hörte Zelima ihm zu, da ſie die Wirkung ſah, welche er bei dem großen Haufen hervorbrachte. Aus allen Winkeln des Saales hörte man den Ausruf erſchallen: wie ſchön, wie erhaben! welch ein Verſtand, welch ein Geiſt iſt das! — Ach, rief Zelima begeiſtert, das iſt ein Mann nach meinen Wünſchen; welch ein glänzender, welch ein überlegener Verſtand! ſeht, wie man ihn bewundert, einzig muß das Glück ſeyn, die Gattin eines ſolchen Mannes zu werden! — Aber ſie wirft die Augen auf den Wunderſpiegel, und ſieht dieſen außerordentlichen Mann in tiefe Betrachtung verſunken vor einer Art von kleinem Ungeheuer, welches weder Kopf noch Schwanz hat. Ganz berauſcht ſcheint er es zu bewundern, er liebkoſt es mit zärtlichen Blicken und kann ſich nicht davon losreißen. Eine junge Frau, wieder ihr Ebenbild, verſucht es, ihn von dieſem tollen Gegenſtande abzuziehen; aber er ſtößt ſie unwillig fort und kehrt immer zu ſeinem kleinen Ungeheuer zurück. Oh! welche Albernheit, ruft Zelima, ſehet nur, in welchen lächerlichen Gegenſtand dieſer geiſtreiche Mann verliebt iſt! —

Geliebtes Kind, dieſer geiſtreiche Mann iſt ein Dichter. Das kleine Ungeheuer iſt eins ſeiner poetiſchen Werke. Schon ein halbes Dutzend ähnliche hat er hervorgebracht, wird vielleicht noch zwanzig und mehr dergleichen ſchaffen. Aber das letzte iſt immer das, welches er am ſchönſten findet, am meiſten bewundert. Er zieht es allen andern vor, und wenn ſich jemand einfallen ließe ihm zu ſagen, daß dieſes kleine Ungeheuer da weder Kopf noch Schwanz habe, würde er in eine unbegränzte Wuth gerathen.

Zelima konnte ſich nicht enthalten in ein lautes Gelächter auszubrechen. Welche ſonderbare Verblendung, ſagt ſie, gibt es denn keine geiſtreichen Männer, welche nicht Dichter ſind?

Deren gibt es, antwortete die Alte, ſo wie es Dichter gibt, welche nicht geiſtreich ſind.

Nun ſo will ich einen Mann von Verſtand heirathen, der keine Verſe macht.

Das wird doch etwas ſchwer ſeyn, meine Tochter. In unſerm Jahrhundert gibt ſich alle Welt damit ab.

Aber wir wollen es verſuchen. Vielleicht gelingt es uns das zu finden, was ihr wünſchet.

(Die Fortſetzung folgt.)

Sinngedichte.

Agathon.

Still und ſchweigend erhebt ſich vom grünen Grabe der Jüngling,
Eine Thräne nur rinnt groß noch die Wange herab.
Mit ihr fällt die letzte Gewalt des lieblichen Traumes,
Und die Welt liegt wahr vor dem verachtenden Blick.

Liebe und Dichtung.

Aphroditen fand Apollon endlich in Rhodus
Und Elyſium gleich blühte das Eiland empor,
Frühling ward, die Nachtigall ſchlug, es duftеten Roſen,
Da in dem göttlichen Paar Dichtung und Liebe ſich fand.

Das wahre Leben.

Des echten Lebens Bild erreichen keine Träume;
Denn es war Gottes Traum, da er den Menſchen ſchuf.

Der Dichter.

Zwar der Welt erſcheint und dem Leben der Dichter ein Fremdling,
Aber im Innern klar ſchaut er ſich ſelber und ſie.

Erinnerung.

Kennſt du das Mädchen, das in den Abend vergangener Tage
Mit ſtillächelndem Aug', aber mit weinendem ſieht?
Das iſt jene, die oft in einſamer Stunde herantritt,
Tochter des ernſten Grams, aber Geſpielin der Luſt.

Die Rebe.

Rebe, du trauerſt, daß ich den Schmuck der Blätter dir abriß?
Heiliger wird dafür, ſchöner die Frucht dir gedeihn.
Sterblichen auch nimmt oft der Gott die Zierden des Lebens,
Daß der göttliche Trieb früher erwachſe zur Kraft.

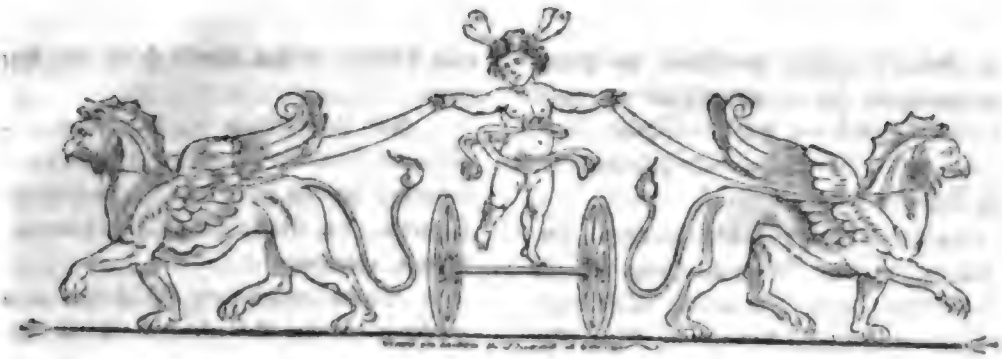
Das Gedicht.

Gleich dem farbigen Bogen, in Sonn' und Wolken ſich ſpiegelnd,
Auf die Erde gebaut ſtrebend zum Himmel empor,
Hebet die Poeſie ſich kühn, in glänzender Schönheit,
Wenn ſich die irdiſche Nacht höheren Strahlen verklärt.

Das Pflanzenreich.

Heiteres Reich der Verwandlung, nur du begleiteſt der Zeiten
Immer wechſelnden Gang zarter empfindend durchs Jahr.

Fr. Puſikuchen.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 10. —— den 15. Januar 1814.

Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes.

Aus einem zu Paris erschienenen Werke unter dem Titel: la Gaule poétique ou l'Histoire de France considérée dans ses rapports avec la Poésie, l'Eloquence et les Beaux-Arts, par M. E. Marchangy. Ire Epoque. Imprimerie de Brasseur aimé. Paris, Joseph Chaumerot etc. 1813. Tom. 1. 2. in 8.

Dies Werk, wovon in der Folge mehrere Theile erscheinen sollen, wurde dem Verfasser dieser Anzeige vor einigen Monaten aus Paris mit der Nachricht zugeschickt, daß es in Frankreich vielen Beifall gefunden habe. Die Uebersicht, so wie der Vorbericht, erklären die Tendenz desselben; es soll nicht eine vollständige Geschichte von Frankreich, sondern ein wissenschaftliches Werk über diese Geschichte oder eine Andeutung der wichtigsten Gegenstände für die schöne Kunst, besonders für die Dichtkunst und Malerei, seyn.

Es ist nicht zu läugnen, daß es für den Freund und Kenner der redenden und bildenden Künste viele neue und schöne Ansichten der französischen Geschichte eröffnet; nur wäre zu wünschen, daß Herr Marchangy mit seiner feurigen Dichtkraft, die zur Ausführung eines solchen Werks das erste Erforderniß ist, ein reiferes Urtheil vorzüglich in der Beurtheilung der angeführten Beweisstellen, wovon mehrere theils unecht, theils mißverstanden, theils ohne Noth gehäuft sind, verbunden hätte. Allein auch hier in der gelehrten, wie in der neuesten politischen Geschichte Frankreichs, bewährt sich der Ausspruch des Silius Italicus von den alten Galliern: vaniloquum Celtae genus, den der Verfasser unter den vielen angeführten Stellen wohlweise ausgelassen hat.

Die zwei bis jetzt erschienenen Theile umfassen in zehn Abschnitten unter der Aufschrift: Recit, oder geschichtliche Darstellung, den ältesten Zeitraum der französischen Geschichte bis zu den Zeiten Karl Martels. Man sieht, daß, wenn der Fleiß und die Geduld des Verfassers nicht ermüden, sein Werk sehr weitläuftig werden muß.

Um die Art, wie Herr Marchangy sein Werk ausgeführt hat, der deutschen gelehrten Welt bekannt zu machen, wird hier eine Uebersetzung des vierten Abschnitts mitgetheilt. Dieser führt eben die oben angegebene Ueberschrift:

Nach Procopius und Sozomenes verfolgten einst junge Hunnen, auf einer Jagd am Mäotischen Seebusen, ein verwundetes Reh, und schwammen in der Hitze mit demselben über das große Wasser, jenseits dessen ihre Väter keine andern Himmelsbezirke zu finden geglaubt hatten. Diese wilden Kundschafter einer andern Welt entdeckten auf dem gegenseitigen Gestade Wälder, weite Flächen, entfernte Gesichtskreise; dahin führten sie ihre Familien, die, wie der erste Ring einer endlosen Kette, bald den ganzen Stamm, dann die ganze Nation, endlich alle vermischten Geschlechter roher Völker nach sich zogen; sie verließen ihr Land, wo eine übertriebene Volksmenge sie drängte, und drangen auf dem angezeigten Wege in das Herz des römischen Reichs ein.

Allein der Schreck, welcher der Einfall der Hunnen verbreitete, verdoppelte sich auf einmal, als aus dem Schoße dieses wilden Volkes das bestürzte Europa einen Mann hervortreten sah, dessen Name viele Jahrhunderte nachher noch Schrecken erregen sollte.

Attila hatte seinen Bruder Bleda ermordet, um ungetheilt zu regieren, er hatte den ganzen Orient besiegt, drei Kaiser gedemüthigt, mehr als dreißig Völkerschaften und über zweihundert Städte bezwungen. Dieser Attila rückte nun gegen Gallien an, wo Meroveus, Clodion's Nachfolger, regierte, und hier entwickelt unsere Geschichte Stoff zu einem edlen Heldengedichte.

In dem ersten Gesange öffnen die Musen den kaiserlichen Palast, und zeigen auf dem abendländischen Throne den erschlafften Valentinian, der sich der Weichlichkeit und den Wollüsten der verdorbenen Hauptstadt des Reichs überläßt. Hier duften Arabiens Wohlgerüche; die Flöte und Laute begleiten Properzens und Ovid's Gesänge; schöne Sklavinnen entblättern Tibur's Rosen auf Schalen von Saphir, und schenken, bekränzt mit Epheu, den Gästen Falerner ein.

Ein Liebling des Kaisers unterbricht die festliche Freude; er bringt die Nachricht, daß die Gesandten mehrerer Nationen blaß und mit Schweiß bedeckt von ihren Rossen in den Säulenhallen des Palastes absteigen.

Valentinian begibt sich in den Senat, begleitet von den Großen seines Hofes. Der Botschafter Marcian's erscheint zuerst vor ihm, und entwirft ein trauriges Gemälde von dem Unglücke des Morgenlandes, das Attila an sich reißet; er beschreibt, wie Illyrien vom Blutbade rauche, wie seine Städte ein Raub der Flammen seyen, wie Dardanien und Thracien den Grausamkeiten der Barbaren Preis gegeben wären; wie die Mauern von Naissus und Singidunum über die Leichname ihrer sterbenden Bürger vor ihm hinstürzen: wie der Hof von Constantinopel bei der Annäherung des schrecklichen Heeres außer sich und in bebender Angst sey, und bittet im Namen und Auftrag des Nachfolgers des Theodosius den Kaiser Valentinian um schnellen Beistand.

Man sieht hierauf den Botschafter der germanischen Länder eintreten; er benachrichtiget, daß Attila, nachdem er Macedonien und Thessalien bis zum Enaros der Thermopylen überschwemmt, die römischen Legionen unter Anführung des Anarais geworfen und siebzig Städte ausgeplündert habe, nun gegen den Ister rücke und Germanien bedrohe, welches schnelle Hülfe von Valentinian erwarte.

Auf diesen folgen die Abgeordneten von Gallien, welche die Nachricht bringen, daß Attila, der Sieger des Nordens, an den Ufern des Rheins erscheine, daß seine Soldaten, um über diesen Fluß zu kommen, Bäume zu Nachen aushöhlen.

Endlich erscheint ein Botschafter — welche Ueberraschung, welches Schrecken! es ist der Botschafter des Attila selbst, der es wagt den Willen und die Drohungen dieses Eroberers nach Rom zu bringen. Im Namen seines Herrn verlangt er die Hand der Honoria, Schwester des Valentinian's, so wie die Schätze, die dieser Fürstin als Mitgift zugetheilt werden sollen.

Inzwischen berathet der Senat, und mehrere Stimmen schlagen vor, die Honoria dem Gesandten des Königs der Hunnen zu übergeben.

Allein Aetius, der Oberbefehlshaber des römischen Heeres, fühlt in seiner Brust die aufbrausenden Wallungen des Stolzes auf seine Siege; voll edlen Unwillens erhebt er sich und ruft aus:

„Götter des Tibers, Denkmäler des Kapitols, Schatten der Fabier, der Scipione, der Paul Aemile, werdet ihr gestatten, daß die Gebieterin der Welt sich so vor einem Barbaren erniedrige, und Gesetze oder Sklavenketten annehme, die sie so lange Zeit den übermüthigsten Beherrschern zu schicken? unsere Legionen sind zerstreut; ist nun nicht der Name Rom schon eine Streitkraft? ich werde allein nach Gallien hingehen, die Franken auffordern, die sich dort niedergelassen haben und deren erstaunenden Muth ich aus Erfahrung kenne: wenn sie gegen Attila streiten, wird er allein beben müssen."

Valentinian tritt der Meinung des Aetius bei, und dieser Held trift Anstalt über die Alpen zu ziehen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Amedan und Zelima.

(Fortsetzung.)

Sie suchten wirklich noch mehrere Tage und fanden endlich einen Mann von sehr glänzendem Verstande, der feine Verse machte. Zelima's Entzücken war Anfangs groß. Dieser Mann war der Abgott aller schönen Zirkel Ispadans. Eine Gesellschaft suchte ihn der andern streitig zu machen und überall war er willkommen. Er weiß den Ton eines jeden anzunehmen, spricht dreist über alle Gegenstände ab. Bald gibt er sich ein leichtes, bald ein

tiefes Nachsinnen, und aus seiner Unterhaltung sprühen Funken des Witzes, welche alle verblenden. Zelima fühlt das Verlangen, einen solchen Mann als Gatten zu besitzen; aber doch will sie erst die Spiegelprobe mit ihm vornehmen. Wie groß aber ist ihr Erstaunen, als sie diesen Mann von einem zahlreichen Gefolge kleiner, garstiger, widerlicher, buckliger, verzerrter Gestalten umgeben findet, in denen kein gesunder Menschenverstand zu seyn scheint. Einige prügeln, kratzen und beißen ihn, während andere ihm schmeicheln und liebkosen. Der Reihe nach bemächtigt sich jede seiner und er läßt sich von ihnen nach Gefallen leiten, ohne den mindesten Widerstand entgegen zu setzen. Er hört sie an, wie Orakel, thut unbedingt alles, was sie ihm rathen und sie üben über ihn eine unbedingte Herrschaft aus. Gerechter Himmel, ruft Zelima, wie die kleinen, garstigen Geschöpfe diesen geistreichen Mann behandeln! wie kann er sich auf solche Weise von so unangenehmen und einfältigen Weibern leiten lassen?

Tochter, erwiederte die Alte, diese kleinen, herrschsüchtigen, thörichten Wesen sind seine Ansprüche, durch die er sich leiten und verleiten läßt. Sie folgen ihm überall. Er versucht es nicht einmal, sich von ihnen zu befreien. Er findet, daß sie immer Recht haben, und er setzt sein Glück darin, allen ihren Launen zu folgen. Es gibt nichts, was er nicht thun würde, um ihnen zu gehorchen. Sie entzweien ihn mit seinen besten Freunden; erzeugen ihm eine Menge Feinde durch ihre Forderungen und Anmaßungen und machen ihn lächerlich in den Augen aller, welche ihn kennen. — Nein, einen solchen Mann mag ich nicht, rief Zelima. Ich will nicht die Sklavin von einem Dutzend Weibern seyn, denen ich mich nicht zugesellen möchte. Wenn ich das Unglück hätte, einer zu widersprechen, selbst ohne es zu wollen, so würde mein Gemahl mich der aufopfern, welche ich unschuldiger Weise beleidigt hätte. Aber sollte es denn keinen Mann von recht glänzendem Verstande geben, der nicht den Launen seiner Ansprüche unterworfen wäre?

Die Versuche, einen solchen zu finden, wurden erneuert; aber ach, sie blieben zwecklos. Gewiß gab es in Ispahan Männer, welche ausgezeichneten Verstand mit Bescheidenheit verbinden; aber Zelima hatte nicht das Glück einen solchen anzutreffen. Dies brachte sie doch ein wenig von dem Verlangen zurück, einen Mann zu heirathen, den man in der großen Welt als sehr geistreich preist. Jedoch besteht sie noch mit Hartnäckigkeit darauf, einen Ehemann zu finden, der ihrer Eigenliebe Genüge leiste, und

der, durch die große Rolle, welche er in der Welt spiele, einen Theil seines Ruhms über sie verbreite. Auf einem ihrer Spaziergänge sieht sie einen jungen Höfling die Stufen heruntersteigen, welche in den Palast des großen Königs führen. Er wird von einer zahlreichen Menge begleitet. Sein Kostüm ist prachtvoll, die Personen, welche ihn umgeben, reden mit Ehrerbietung und der tiefsten Demuth zu ihm — Sein Blick ist fest und schmeichlerisch und das Lächeln des Glückes strahlt von seinen Lippen.

Zelima fühlt sich versucht, die Gemahlin dieses großen Herrn zu werden. Welche Rolle muß nicht die Gattin eines solchen Mannes spielen! Welcher Glanz! welche Pracht! Noch wendet sich ihr Kopf nur halb von ihm weg, als sie in den Spiegel sieht. — Aber wie verändert ist das Schauspiel! der Hofmann lächelt nicht mehr. Seine Stirn zieht sich in Falten. Unruhige und argwöhnische Blicke wirft er um sich herum und derselbe Mann, welcher ihr eben so fröhlich erschien, scheint ihr jetzt der traurigste, der unglücklichste aller Männer. Nahe bei ihm wird sie eine große Schlange gewahr, deren Rachen immer geöffnet ist. Nur mit dieser Schlange ist der Höfling beschäftigt und versucht vergebens sie zu sättigen. Jemehr die Schlange verschlingt, um desto mehr Hunger hat sie. Einige Freunde des Hofmanns erscheinen. Er empfängt sie auf die anmuthigste, die freundschaftlichste Weise. Er bietet ihnen scheinbar auf die uneigennützigste Weise seine Dienste an; aber auf einmal, in dem Augenblicke, wo sie es sich am wenigsten versehen, wirft er sie in den Rachen der Schlange, welche sie zerreißt. Da wendet das Ungeheuer seine flammenden Blicke nach Zelima. Es scheint auch noch dieses Opfer zu fordern. Der Höfling sieht keinen Augenblick an. Er ist bereit, seine Frau zu opfern, wie er seine Freunde geopfert hat, als Zelima einen Schrei des Entsetzens ausstößt und sich von dem treuen Spiegel wegwendet, welcher ihr das schreckliche Gemälde gezeigt hat. —

Großer Gott! ruft sie, ist es möglich, daß es Männer gibt, welche sich so weit erniedrigen können, um so alle Bande der Freundschaft und Liebe dem Heißhunger einer Schlange Preis zu geben? —

Ach ja, geliebte Tochter, erwiederte die Alte, diese Schlange hat immer Hunger und unglücklich ist der, welcher sie zu sättigen versucht. Früh oder spät wird sie ihn selbst verschlingen. Besitzen denn alle Höflinge eine so heißhungrige Schlange? — Leider! ja meine Tochter! —

Dann will ich mich wohl hüten, einen Hofmann zu heirathen, doch gestehe ich, daß ich das größte Verlangen fühle eine Hofdame zu werden.

Kaum hatte sie diese Worte gesprochen, als sie den Großvizir, von einer glänzenden Dienerschaft umgeben, durch die Gasse von Seeanbach ziehen sah. Er saß auf einem prächtigen, mit Gold und Edelgesteinen reich behangenen Pferde. Die Sklaven, die Offiziere seines Gefolges waren gleichfalls reich gekleidet und dieser glänzende Zug zeigte den Augen der erstaunten Zelima die ganze Größe des asiatischen Pompes. Sie ward noch mehr davon verblendet, da der Großvizir mit allem geborgten Reiz noch den größten persönlichen verband. Könnte ich den Großvizir nicht heirathen? sagte die junge ehrgeizige Frau, nach kurzem Bedenken.

Ohne Zweifel, erwiederte die Alte, wenn es euer Wunsch ist. Seht in euren Spiegel und macht mich mit eurem Willen bekannt.

(Der Beschluß folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Braunschweig

Es war am Morgen des 21sten Dezembers v. J., als unser geliebter Herzog Friedrich Wilhelm wieder in der Hauptstadt Seines Landes eintraf. Die Frühestunden waren düster und begannen mit Nebel und Regen; in dem Augenblicke aber, als der Herzog im Angesichte der Stadt anlangte, ging, unter dem Donner der Kanonen und dem Geläute aller Glocken, die Sonne hell und glänzend, wie durch einen Zauberschlag, auf, und der Himmel entwölkte sich, als wolle er Theil nehmen an dem allgemeinen Jubel und Triumphe. Die Volksfreude trug den wilden und starken Charakter eines lange unterdrückten Gefühls, das jetzt frei und brausend ausbricht, und sich von allen Seiten Luft machen will. Der Fürst wird es Seinen Unterthanen verziehen haben, wenn der wiederholte Donner des kleinen und schweren Geschützes, welches schon fortwährend vom vergangenen Abende an, in und außer der Stadt wiederhallte, Sein Ohr betäubte; da man den Sieger empfing, der am 1sten August 1809 mit Seiner kleinen Macht, vor Braunschweig die überlegene Zahl der unter der Anführung des General Reubell gegen Ihn ausgesandten westphälischen Truppen vertrieb, und Furcht und Schrecken vor sich her verbreitete.

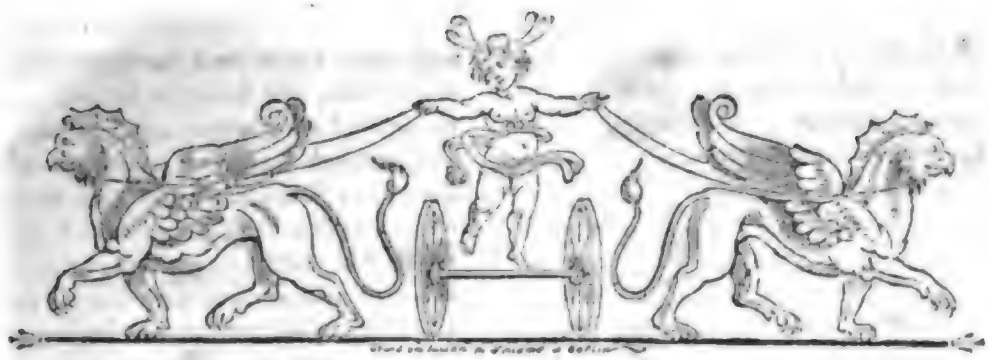
Als der Herzog in die Stadt einzog, ritt Er auf einem muthigen, Ihm von der hiesigen Kaufmannschaft entgegengeführten weißen Pferde. Mehrere Corps der Bürgerschaft, theils zu Pferde theils zu Fuß und sämtlich geschmackvoll uniformirt, empfingen Ihn auf verschiedenen Stationen und bildeten Seine Begleitung. In dem Dorfe Delper, nahe vor der Stadt, bei dem die früher erwähnte Schlacht vorfiel, hatten sich die Familien der Landleute unter grünen Tannen gruppirt. Der Fürst, dem bei jener Affaire ein Pferd unter dem Leibe erschossen wurde, nahm die merkwürdige Gegend in Augenschein und schien sich der Erinnerung an jene Zeit zu überlassen. Auf dem Spaziergange vor dem Petritthore, an derselben Stelle, wo Er damals diveauirte hatte, war ein Tempel errichtet, wo man Ihm jetzt nach Vertreibung des westphälischen Königs zum ersten Male aus ganzem Herzen huldigte. In der Stadt selbst nahm das freudige Gewühl kein Ende, und es dauerte lange, ehe Er auf dem Schlosse selbst anlangte, wo Ihn verschiedene Abtheilungen geschmackvoll kostumirter Bürgertöchter und ein Corps kleiner schwarzer Husaren unter der Aufsicht des patriotischen Friedensrichters Helmuth empfingen. Dann zeigte sich der Fürst umgeben von Seinen alten bewährten Staatsdienern und den übrigen Autoritäten, auf dem Balkon des Schlosses und es wurde von der versammelten Menge unter dem Donner der Kanonen ein allgemeines: „Herr Gott dich loben wir," angestimmt. Am folgenden Morgen hielt der Herzog an derselben Stelle eine Rede an Seine Unterthanen, worin Er mit einfachen deutschen Worten für die Beweise ihrer Liebe dankte, sie zum Kampfe für die Freiheit des Vaterlandes aufforderte und mit den Worten schloß: „Ich werde mit ihnen leben, und sie nicht einem Andern übergeben, weil die Pflicht es mir gebietet, persönlich Blut und Leben zu wagen für das Wohl meiner treuen Unterthanen, um ihr künftiges Glück mit zu erkämpfen." Ein lauter verstummender Jubel erfolgte am Schlusse, und da nach langerer Sklaverei dieser patriotische Feuergeist in Deutschland allgemein geworden ist, so kann das Vaterlandes heilige Sache nicht mehr unterliegen und der ächte Deutsche wird eher auf deutschem Boden sein Blut verspritzen, als dem fremden Despoten wieder die Herrschaft über sich und seine Kinder zugestehen.

Am zweiten Abende war die ganze Stadt auf das prachtvollste illuminirt, und das alte Wahrzeichen, Heinrichs ehemer Löwe auf dem Burgplatze, spie Feuer aus dem Rachen, als eine nicht unpassende Mystification. Am dritten Abende wurde im Theater die Oper Titus und ein Vorspiel: Der erste August 1809 vom Dr. Klingemann gegeben, welches der Herzog mit Seiner Gegenwart beehrte; indeß fortwährender stürmischer Jubel bei jeder Stelle erschallte, die sich auf Ihn und auf den Kampf für die Sache deutscher Freiheit bezog. Der Schauspieler Gerber redete, als Genius des Vaterlandes, mit Feuer und Begeisterung, und am Schlusse sah man das Corps der kleinen schwarzen Husaren aufmarschiren, und die Bürgertöchter in ihren verschiedenen Costümen, um den Namenszug des Herzogs mit Guirlanden gruppirt. Abends darauf war großer Ball im Theater, und als der Fürst in den Saal trat, flog die bunteste Gardine in die Höhe, und die Sänger der deutschen Oper gaben eine allegorische Szene, bei deren Schlusse die Buchstaben F. W., in einer Sonne brennend, sichtbar wurden, mit der Unterschrift:

Honos
Virtus
Nomenque Patris
resplendet
in Illo!

Die weitere Beschreibung aller Feierlichkeiten bei dieser Gelegenheit würde den Referenten zu weit führen, und er bemerkt nur noch, daß unter den mancherlei Gedichten, welche dem Fürsten überreicht wurden, sich dasjenige von der Maurergilde, durch echt-poetischen Gehalt und wahren maurerischen Geist, ganz vorzüglich auszeichnete. Als Verfaßer nennt man den Sekretär Geitel. —

So wie jetzt in Braunschweig überhaupt eine kräftigere Zeit wieder beginnt, so greift der Herzog als kräftiger selbstständiger Regent mit Macht in die alte verworrene Verfassung. Das zurückgesetzte wahre Verdienst tritt wieder in seine Rechte, der Heuchler und niedere Sklav der fremden Nation sinkt von seiner erschlichenen Höhe; und jeder, dem kein deutsches Herz im Busen schlägt, zittert bei so gewaltigen Zeichen der Zeit, wo der wahre Herr auftritt und die leere Spreu wieder von dem schweren Weizen sondert. „Wem es juckt — sagt Hamlet — der kratze sich! Wir Gottlob haben eine gesunde Haut!" —



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — II. — den 17. Januar 1814.

Proben einer Ueberſetzung von Petrarcha's Canzonen *).

Di pensier in pensier, di monte in monte etc.

I.

Von Berg zu Berg, von Bild zu Bild enteile
Am Arm der Lieb' ich; denn betretner Stelle
Entkeimen nicht des Lebens friſche Blüthen.
Nur zwiſchen Höh'n, am Bach in ſtiller Weile,
Im Schattenthal, an blumenreicher Quelle
Erringt das zagende Gemüth den Frieden.
Wie Amor ihm beſchieden,
Frohlockt es bald, verzaget bald in Wehe,
Das Antlitz auch zeigt, im Gebiet der Liebe,
Bald heiter ſich, bald trübe,
Daß nimmer es ſich gleicht; und wer es ſähe
Und ſolches kennt, — „es glühet," würd' er ſagen,
„Und weiß nicht, ſoll er hoffen oder zagen."

Auf Bergeshöh'n, in Waldesfinſterniſſen,
Da find' ich Ruhe; feindlich meinem Herzen
Iſt jede Menſchenwohnung. Dort umringen
Mich ewig neue Bilder von der Süßen,
Von ihr, die oft in leichtes Spiel die Schmerzen
Verkehrt, ſo fruchtlos mich für ſie durchdringen.
Und müßt' es auch gelingen,
Kaum ändert' ich ſolch bitterſüßes Leben.
„Vielleicht hat Liebe Beß'res dir beſchieden,"
Sprech' ich, „und Andre bieten
Dir freundlich, was du ſelbſt dir nicht gegeben!"
Und ſeufzend frag' ich dann im Weitergehen:
„O wird es je, und wie und wann geſchehen?"

Wo ſich der hohen Fichte Schatten dehnen,
Da ruh' ich aus und auf dem nächſten Steine
Entwerf' ihr ſchönes Bild ich in Gedanken.
Zu mir dann wend' ich mich und ſeh' von Thränen
Die Bruſt benetzt. „Was," ruf ich da und weine,
„Entrückte, Armer, dich der Wahrheit Schranken?" —
Und doch kann ſonder Wanken
Mein irrer Sinn am erſten Bilde hangen.
Ich ſeh's, und von Vergeſſenheit umfahen
Fühl' ich der Liebe Nahen,
Und ſegne froh den Wahn, der mich befangen.
So oft, ſo ſchön erſcheint ſie mir, die Werthe,
Daß, blieb der Wahn, ich Andres nicht begehrte.

So ſah ich ſie — wer glaubt, was ich verkünde? —
Wohl oft im klaren Quell, auf grünen Matten,
In Silberwölkchen, unter Buchenzweigen,
So wunderſchön, daß Leda ſelbſt geſtünde,
Der Tochter Schönheit ſteh' vor ihr im Schatten,
Wie Sterne vor der Sonne Strahl erbleichen.
Je öder rings das Schweigen,

*) Wer die Schwierigkeiten kennt, die mit einer metriſch- und, ſo weit als möglich, wörtlich-treuen Ueberſetzung verknüpft ſind; wem die Armuth unſerer Sprache an guten weiblichen Reimen, und die kunſtreiche Verſchlingung derſelben in Petrarcha's Canzonen bekannt iſt, der wird einen erſten Verſuch der Art mit Nachſicht beurtheilen.

Je dunkler mich des Waldes Nächt' umweben,
So mehr erscheint sie mir in lichter Klarheit.
Verscheuchet dann die Wahrheit
Den süßen Irrthum, sitz' ich ohne Leben
Kalt auf lebend'gem Steine, selbst versteinet,
Ein Bild nur deß, der sinnt und schreibt und weinet.

Bald drängt zu einer freiern, offenen Höhe,
Wenn länger nicht die Schatten mir gemuthen,
Mich aufwärts ein gewaltiges Verlangen;
Dann meß' ich mit dem Blick mein ganzes Wehe.
Und allgemach zerrinnt in Thränenfluthen
Mein Herz, vom trüben Nebel dicht umhangen,
Bedenk' ich unbefangen,
Wie viel der Luft mich von der Holden scheide,
Die stets so nah' und ferne meinen Sinnen.
Leis tönt es dann von innen:
„Wer weiß, ob nicht vielleicht auf jener Seite
Auch ihre Seufzer ob der Trennung beben?"
Und aus den Worten quillt mir neues Leben.

Dort jenseit dieser Alpen,
Canzone, wo der Himmel heitrer lächelt,
Wirst du mich wiedersehn am Silberbache,
Wo unter Blüthendache
Mir süßer Lorbeerduft entgegenfächelt,
Da weilt mein Herz und die, so mir's entzogen,
Der einzig ich, wie keiner, bin gewogen.

Karl Förster.

(Die Fortsetzung folgt.)

Amedan und Zelima.

(Beschluß.)

Zelima befragt wieder den prophetischen Spiegel, der ihr den Ehemann so zeigt, wie er nach zwei Jahren seyn wird, und sieht den Großvizir — erdrosselt. — Ihr Götter! ruft sie aus, welches schreckliche Schauspiel! — Nein, nein, ich will keinen Großvizir heirathen.

Der Eindruck dieses letzten Gemäldes war so stark, daß die arme Zelima die Alte bat, sie sogleich in ihre Wohnung zurückzuführen. Einsam in ihrem Gemache überließ sie sich den Betrachtungen, welche so viele fruchtlose Versuche in ihr hervorgebracht hatten. Was habe ich gethan, seufzte sie! warum habe ich das Haus meines Gemals verlassen? Armer Amedan! wie groß wird sein Schmerz gewesen seyn, wenn er bei seiner Rückkehr seine geliebte Zelima vergebens gesucht hat? Wenn es noch Zeit wäre! ja, ich erkenne es nun ganz, wie viel der Mann

werth war, den ich durch Unvorsichtigkeit und Hochmuth verloren habe. Die Erfahrung hat mich geheilt, ein glänzendes Glück zu wünschen, und führt mich in die stillen Gränzen eines dauerhaften, häuslichen Glückes zurück. Ohne meine lächerliche Eitelkeit hätte ich dies Zeitlebens genießen können. Geliebter Amedan! wenn ich zu dir zurückkehren könnte, würde ich zu deinen Füßen fallen und du würdest mir eine augenblickliche Verirrung verzeihen. Ja, du würdest mir verzeihen, denn ich kenne die Güte deines Herzens.

Theure, geliebte Zelima, ja, ich verzeihe dir, rief Amedan plötzlich. Zelima wendet sich um, sieht den Gatten und liegt in seinen Armen. Kaum kann sie von ihrem Erstaunen zurückkommen. Du glaubtest mich noch in Tefis, Geliebte; aber ich habe meine Reise nicht einmal bis zu dieser Stadt fortgesetzt. Die Sklavin, welche dir bis hieher gefolgt war, ward mir bald durch die gute Alte nachgesandt. Ich kam zurück, wohnte in dem nämlichen Hause mit dir und alle Abend ward ich von dem unterrichtet, was du am Tage unternommen hattest. Ja, Zelima, sagte die Alte, welche in diesem Augenblicke hereintrat, ich kannte die Güte eures Herzens und wußte, daß nur euer Verstand von einer kleinen Narrheit ergriffen war. Ich war sicher, ihn heilen zu können. Gewiß aber hätte ich es nicht unternommen, wenn ihr der Menge geglichen hättet, die mich vormals oft um Rath fragte, und welche nur strafbare Wünsche, oder unerlaubte Neugierde zu mich führte. Ich bedarf nicht der Hülfe der Menschen und sie haben nicht den Werth der meinigen erkannt.

Die Alte würde noch fortgefahren haben zu reden, wenn sie nicht durch Amedan und Zelima unterbrochen worden wäre, welche kaum Ausdrücke fanden, ihr das volle Maß ihrer Erkenntlichkeit zu bezeigen. Die Bekehrung der Zelima war dauerhaft; von nun an spürte sie nicht das geringste Verlangen mehr, die Frau eines Mannes von glänzendem Verstande zu seyn. Sie fühlte, daß Amedan die Eigenschaften besäße, welche einzig das Glück einer Frau gründen können, Güte des Herzens, Zartheit, sanfte Nachgiebigkeit, Vertrauen auf Achtung gegründet, und gesunden Menschenverstand, einen viel kostbarern Schatz und der leider! alle Tage seltner wird, als der glänzende Geist. Jetzt, da Zelima durch Erfahrung gelernt hatte, daß eine Frau den für die Welt glänzenden Ehemann, fast immer zu theuer erkauft, schätzte sie nur

um so mehr die einfachen und ſcheinloſen Vorzüge ihres Amedan.

Den Ehemännern kommt es nun zu, uns zu belehren, ob es mit den Frauen, welche in der Geſellſchaft durch Geiſt, Witz und Talente glänzen, nicht dieſelbe Bewandtniß habe.

Die Barbaren, als Gegenſtand eines Heldengedichtes. (Fortſetzung.)

In dem zweiten Geſange ſetzt Attila über den Rhein mit einem großen Heereszuge, den der Dichter auf epiſche Weiſe muſtert.

Man ſieht erſt die Hunnen, ein ungeſchlachtes ſchwarzbraunes Volk, deſſen geflochtene Haare langen Schlangen gleichen: Attila, ihr König, erſcheint mitten unter ihnen; ſeine narbige Stirn deckt ein goldner Helm; er führt in der Hand den Wunderdegen, den er ſich rühmte von dem Kriegsgotte erhalten zu haben: lange Zeit war er verborgen; ein Hirte aber folgte der blutigen Spur einer verwundeten Färſe, und fand dieſen heiligen Stahl auf der Heide; er überbrachte ihn dem Könige der Hunnen, der ihn als das Zauberſiegel des Siegs verehrte.

Nach den Hunnen erblickt man die Vandalen, die noch von dem Blutbade zu Hippon und Carthago triefen, die Quaden, die Heruler, zwar wenig zahlreich, doch beinahe alle vom königlichen Geblüte, und die verwildertſten von den rohen Völkern die Markomannen, die Bructerer, die Pannonier, die Sarmaten, die Aeſtier, deren Buhlinnen Kronen und Halsſpangen von Bernſtein tragen, die Nationen vom Geſtade des Tanais, des Lycus, des Boryſthenes, berühmt durch ihre grasreichen Weiden, des Hypanis, welchen die Erampeiſche Quelle mit ihrem bittern Waſſer verdirbt. Dort ziehen die Krieger der Tauriſchen Halbinſel, die Krieger aus Kolchis, und beinahe alle Uferbewohner des ſchwarzen und kaſpiſchen Meeres, die Völker des Kaukaſus, des ungeheuren Gebirges, deſſen Gipfel ſtets mit Schnee bedeckt iſt, während ſeine Seitenflächen die Schätze der Natur ausbreiten; dort ziehen auch die, welche den Hirſch auf den Höhen der Gebirge Pangäon und Orbelos verfolgten; die, welche ihre Schiffernachen auf dem Tibiſſus wogen ließen, und alle Bewohner von Tranſylvanien und dem europäiſchen Möſien, deren Thäler am Iſter durch die Anmuth der Luft und Fruchtbarkeit des Bodens ſo reizend ſind, und wo der Wanderer zu jeder Stunde des Tages eine erzväterliche Gaſtfreiheit findet.

Man erkennt bei dieſem Heere den uralten Maſſageten, der ſeinen Köcher an den Prunkwagen ſeiner Liebſten hängt, um ihr ſeine Liebe zu erklären, und den Trauſen, der bei der Geburt ſeiner Kinder weint, und ſich bei dem Tode ſeiner Verwandten freut; hier ſieht man den Galinden, die Roxolanen, die Jennen, die in Dürftigkeit ſchmachten, und die Wenden, die auf dem Grabe ihrer Väter ſchlafen, um durch begeiſternde Träume ſich Raths zu erholen.

Um Attila, den König der Könige, ſtellen ſich Häupter der Völker, berühmt durch ſiegreiches Glück ihrer Gräuelthaten. Vor allen zeichnet ſich darunter Genſerich, der würdige Nebenbuhler des Königs der Hunnen, aus; man ſah ihn mit Feuer und Schwert in der Hand auf ſeine zahlreiche Flotte ſich einſchiffen, und hörte ihn zu ſeinem Steuermann ſagen: „Führe mich zu Völkern, die Gott beſtrafen will.“ Unſeliger Beſchluß, dem Sicilien, Afrika und Iberien, von welchen Genſerich der unbarmherzige Eroberer ward, unterlag.

Auch bemerkt man Valamir und Theodomir, zwei Könige der Oſtgothen, und den wilden Ardarich, Beherrſcher der Gepiden.

Dieſes Heer von mehr als 700,000 Streitern verbreitet ſich in dem erſchrockenen Gallien, und ſchon ſind die Städte Trier, Metz, Reims und Autun nichts als Schutthaufen.

Welche edle Aufopferung der erſten Chriſten, welches Wunder der Kirche in ihrer urſprünglichen Reinheit! Siehe fromme Hirten der heiligen Gemeinden, gerührt vom Unglücke des Vaterlandes, hoffen die harte Grauſamkeit des Königs der Hunnen zu erweichen.

Die Gallier bewunderten damals den beredten Salvian, dieſen Jeremias des unglücklichen Jahrhunderts, den Proſper, Paulin und Sidonius Apollinaris. Dieſe heiligen Dichter verſahen den Dienſt des Herrn, und ſangen, während dem Rauchfaſſe vor dem Hochaltare Wohlgerüche entſtiegen, die Verſe, die ſie zum Preiſe des Ewigen dichteten, gleich den Kindern Levi, deren Geſang die Höhen Ephraims und Gelboe entzückten.

Im weißen Meßgewande, mit dem Roſenkranze von Korallen und der goldenen Laute, die ſie mit Oelzweigen bekränzen, in der Hand, gehen ſie ohne Geleite dem Attila entgegen; man führt ſie vor den Barbaren, der, umringt von zwanzig Königen und Botſchaftern des Mor-

genlandes, auf der Schwelle ſeiner elenden Lehmhütte thronte, und ſeinen Völkern Recht ſprach.

Dieſe chriſtlichen Helden bleiben vor ihm ſtehen, und ſtimmen Friedenshymnen und Geſänge um Erbarmung an. Der Scythe und Sarmate werden von den Tönen der galliſchen Orpheuſe erweicht: Attila ſelbſt wird durch ihre rührenden Bitten beſiegt. Dieſe für den Dichter ſo vortheilhafte Stellung würde es nicht minder für den Maler ſeyn, der hier Stoff zu einem Gemälde finden würde.

Durch dieſe frommen Biſchöfe gerührt, bewilligte Attila Schonung der Stadt Troyes und der umliegenden Gegend; er wendete ſich hierauf von den Oertern, welche ſeine Wuth verſchonen wollte, und führte ſein Heer an die Seine; ſo würde ſich der zweite Geſang endigen.

Der folgende Geſang würde eine abſtechende Zuſammenſtellung der Liebenswürdigkeit und Sanftmuth mit der Wuth des Attila und den Gräueln des Krieges machen.

Bekanntlich lieſt man mit Vergnügen in der Heiligengeſchichte das Leben und die Wunder der heiligen Genevieve; man weiß, und zwanzig Geſchichtſchreiber beſtätigen es, daß dieſe Schutzheilige von Paris zwei große Landesplagen, den Hunger und Attila, entfernte.

Nicht weit von der Stadt auf einer blumenreichen Wieſe am Fuße des Berges Valerian, weidete Genevieve, eine gemeine Schäferin, ihre Heerde; hier ſaß ſie im Schatten einer Zitterpappel am Ufer des ſchlangenförmigen Fluſſes; die Jungfrau von Nanterre betete den Schöpfer der Natur durch Betrachtung ſeiner Werke im Geiſt und in der Wahrheit an; in ihrem himmelblauen Auge ſpiegelte ſich Liebe zu Gott und eine Art himmliſcher Begeiſterung ab, und ſprachen ein übernatürliches Weſen an ihr aus.

Wie oft, wenn Lutetia's Töchter, die Stirn mit Feldroſen bekränzt, ſich den Freuden ihres Alters überließen, und in dem Haine, der die Trümmern des Iſistempels verbarg, den Reigen tanzten, oder auf ihren Floſſen hin zu den lachenden Inſeln der Seine ſchwammen, wie oft ſchlich ſich Genevieve aus dem Kreiſe ihrer jungen Geſpielinnen in das düſtre Gefängniß oder verpeſtete Krankenhaus um zu tröſten und zu heilen.

(Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Berlin, den 1ſten Januar 1814.

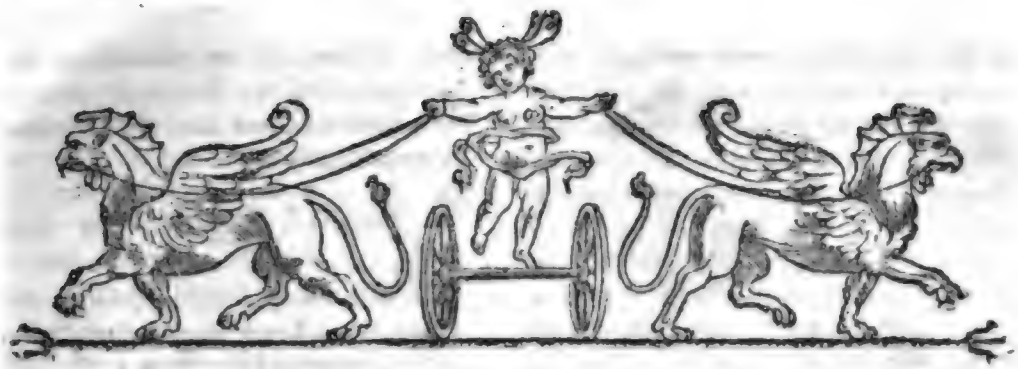
Das Weihnachtsfeſt bringt, wie gewöhnlich, immer etwas mehr Leben und Regſamkeit hervor, und es fehlte auch

im verfloſſenen Jahre nicht an Weihnachtsausſtellungen, wo ſich das ſchauluſtige Publikum, hauptſächlich aber die Kinderwelt, in den Abendſtunden, bei dem Schein der Lampen und Kerzen, an Mancherlei beluſtigen konnte. Nur freilich hatte ſich die Zahl dieſer Ausſtellungen, im Verhältniß früherer und ſelbſt der letzten Jahre ſehr vermindert, da die Unternehmer derſelben, Konditor, Buchbinder und die Kaufleute, welche mit ſogenannten Nürnberger Waaren handeln, dabei ihre Rechnung nicht gefunden, ſondern viele ſogar Verluſt gehabt hatten. Das unfreundliche, naſſe Wetter war auch in dieſem Jahre für ſolche Ausſteller nicht günſtig, denn es hielt viele, die ſonſt dieſe Ausſtellungen nicht unbeſchaut laſſen, von ihrem Beſuch ab.

Den Preis von allen trug dies Jahr Herr Haſſelberg davon. Er zeigte eine Mühle im Walde, gemalt von unſerm erſten Landſchaftsmaler, Profeſſor Lütke. Das ganze Bild war vortrefflich und das Licht der untergehenden Sonne, meiſterhaft dargeſtellt, machte einen herrlichen Effekt. Um mehr Leben in die Landſchaft zu bringen, ſah man mehrere bewegliche Figuren, Wagen mit Pferden, Kühe u. dergl., die ſich auf eine täuſchende Art fortbewegten. Herr Gropius hatte, als Seitenſtück zu einer frühern Ausſtellung: der Brand von Moskau, die Schlacht von Leipzig gewählt, und auch dieſe verdient mit Lob erwähnt zu werden. Ein brennendes Dorf und die Spuren eines verlaſſenen Bivouacs waren ſehr pitoresk dargeſtellt; im Hintergrunde ſah man Leipzig. Der Rückzug der Franzoſen war durch bewegliche Figuren dargeſtellt, im Vorgrunde ſtreiften Koſacken vorbei, mitunter wurden verwundete fortgeſchleppt. Weiter hinten ſchoß man von einer preußiſchen Batterie, man ſah den Blitz der Schüſſe, den Rauch in leichten Wolken aufſteigen, und hörte von fern den Donner des Geſchützes in dumpfen Tönen. Der Konditor Wende verſetzte uns in der erſten Mainacht auf den Brocken, man ſah eine ſehr große Anzahl Figuren in dem verſchiedenſten Koſtüme die Pilgerreiſe nach dieſem Berge des Hartes machen. Der Konditor Lange zeigte das Innere des St. Petersbergs in Holland mit beweglichen Figuren, der Konditor Fuchs die Gartenfreuden der Großſtädter, der Konditor Grünow, Krieg und Frieden; der Konditor Lbecke, eine Anſicht der Stadt Leipzig, wo mehrere Gefangenen eingebracht werden, und der Konditor Schoch: Moreaus und Kutuſows Ankunft im Elyſium; andere öffentliche Ausſtellungen und des Wachsfiguren-Kabinets der Witwe Weber nicht zu erwähnen, da dieſe ſich durch nichts, von den frühern gewöhnlichen auszeichneten. Bei vielen konnte man im Wortverſtande ſagen: die Kunſt geht nach Brot.

Außer dieſen Weihnachtsausſtellungen zeigte noch Herr Daniel Detroit die Eroberung von Leipzig nach der Schlacht vom 16ten bis 19ten October v. Jahrs, konnte man ſich an mikroskopiſchen Darſtellungen und an Herrn Euklens Darſtellungen Altägyptiſcher Weisheit beluſtigen; auch gab es, außer unſerm deutſchen Schauſpiel, das in der Regel fleißig beſucht wird, Marionetten, Konzerte und Abonnementsbälle. Wer aber eine mehr belehrende Unterhaltung wünſchte, fand auch dazu Gelegenheit in den Vorleſungen, die über manche Gegenſtände gehalten wurden. Herr Penne begann wieder ſeine Vorleſungen über das Lied der Nibelungen und Herr Profeſſor Waldeck über Gegenſtände der Phyſik u. dergl.; eine ganz neue Art von Vorleſungen waren aber die ſatyriſchen des Herrn Oberlandgerichts-Raths Friedrich, die vielen Beifall fanden, obgleich ſeine Satyre die Gebrechen unſrer Zeit oft ſehr freimüthig perſiflirte, und daher mancher, der ſich im Innern getroffen fühlen mußte, vielleicht wider den Willen des Satyrikers einen unſanften Geiſtesbieb empfing.

(Die Fortſetzung folgt.)



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 12. —— den 18. Januar 1814.

Lob des Bergmanns.

Auf, auf, o Freunde, die Gläſer gefüllt,
Heut gilt es des Bergmannes Preiſe;
Wir kränzen mit Jubel ſein würdiges Bild
In trauter Geſelligkeit Kreiſe,
Wir bringen ein frohes Glück auf! ihm dar,
Der die Schätze der Tiefe dem Licht gebar.

Wo nimmer erleuchtet die ſchweigende Nacht
In ernſten Geheimniſſen waltet;
Wo in dem vielfach verſchlungenen Schacht
Der Erze Gebäu ſich geſtaltet,
Da ſteigt er hinab mit muthigem Sinn
Nur ſchauend im Geiſte den reichen Gewinn.

Und freudig empfahn ihn die Geiſter der Nacht,
Und rufen: Glück auf! ihm entgegen;
Sie zeigen des Goldes, des Silbers Pracht
Ihm auf nimmer betretenen Wegen.
Auch lauſcht er der Salze reich ſtrömendem Quell
Und bereitet zum mühvollen Kampfe ſich ſchnell.

Denn nie erringet ſich ohne Müh,
Was die ſchaudernde Tiefe bewahret;
Ob die Schläge der Hämmer gleich ſpät und früh
Sein rüſtiger Eifer nicht ſparet.
Doch raubet ihm öfters ein feindlich Geſchick
Das mühſam errungne, belohnende Glück.

Doch erſtirbt ihm nimmer der ſtrebende Muth,
Er befiehlt ſich mit hohem Vertrauen
Auch fern vom Lichte des Ewigen Huth,
Der ihn leitet durch Dunkel und Grauen.
Es tönt ihm ein leiſes Glück auf! in der Bruſt
Und ſtärkt ihm des mühſamen Lebens Luſt.

Und kehrt er zurück an das goldene Licht
Und begrüßet die freundliche Sonne;
So denkt er der Müh' und Gefahren nicht,
Es umfängt ihn die ſüßeſte Wonne,
Umjubelt von fröhlicher Kinder Schwarm
Ruht ſanft er der liebenden Gattin im Arm.

Drum auf! O Freunde, die Gläſer gefüllt,
Heut gilt es des Bergmannes Preiſe;
Wir kränzen mit Freuden ſein würdiges Bild
In trauter Geſelligkeit Kreiſe.
Der Fleiß des Bergmanns lebe hoch!
Auf! bringet ein dreifach Glück auf ihm noch.

K. L. M. Mr.

Eine Fabel.

Ein armes, verlaſſenes Hänflings-Weibchen, welches ſein Männchen unglücklicher Weiſe während der Schießzeit verloren hatte, und keine Neigung fühlte, ein anderes wieder zu ſuchen, fand große Schwierigkeit ſich in dem Beſitze ſeines einſamen Neſtes zu erhalten. Ueberdies

hatte es noch das Mißgeſchick, unverſehens in ein Netz verwickelt zu werden, das Vögeln dieſer Art ſehr gefährlich war. — Kleinere ſchlüpften oft durch, während die einer größeren Gattung und von mehr Stärke es zerreiſſen und entkommen konnten. — In dieſer Bedrängniß wandte es ſich an einen Adler, der im angränzenden Walde wohnte. Dieſer edle Vogel, obgleich er das Hänflings-Weibchen nur wenig kannte, leiſtete ihm bereitwillig ſeinen Beiſtand, befreite es aus dem Netz und gewährte ihm auch ferner ſeinen Schutz und ſeine Gunſt. Nicht gewohnt an die Unterhaltung mit Hänflingen, hielt er es für geſcheidter, als die Uebrigen ſeiner Art und glaubte ſogar, daß es ein angenehmer Umgang für ihn werden könnte.

Jeder, der einige Kenntniß von der Naturgeſchichte der Vögel hat, weiß, daß dieſe, wie die Menſchen, verſchiedene Stufen oder Klaſſen des Ranges untereinander haben. Dies ließ der Adler aus der Acht, ſetzte ſeine Beſuche beim Hänflingsweibchen fort, wünſchte öftere Zuſammenkünfte und ſuchte es zu bereden, in ſeine Nachbarſchaft unter die vornehmeren Vögel zu ziehen, indem er behauptete, daß es ganz dazu gemacht ſey, in einer höhern Sphäre zu glänzen.

Das Vögelchen wußte es beſſer; aber zuletzt gab es mit vielem Widerwillen der Ueberredung nach, verließ ſein friedliches Dickicht und ward durch den Adler eingeführt in die ſchöne Welt der gefiederten Schöpfung.

Anfänglich erregte die Neuheit dieſer Szene einige Aufmerkſamkeit; aber bald, nur zu bald ward der groſſe Irrthum ſichtbar. Das Hänflingsweibchen ward nicht ſtandesmäßig befunden. Es konnte weder ſingen, wie die Amſel, noch dem Dompfaffen gleich, ein reiches Gefieder zur Schau ſtellen, nicht mit dem tiefgelehrten Falken ſich unterhalten, noch in die Töne der Nachtigal einſtimmen. Tauſend Schnäbel waren nun gegen daſſelbe geöffnet, tauſend ungünſtige Vermuthungen geäußert über ſein plötzliches Unterfangen in die vornehme oder groſſe Welt ſich einzudrängen. Freilich konnte es den Adler täglich ſehen; aber dies gewährte keinen bleibenden Troſt, denn jeder Tag brachte neue Beweiſe, daß es keine Gefährtin für ihn ſey. Hundertmal wünſchte es ſich in die Entfernung zurück, in welcher allein ſein kleines Verdienſt im hellen Lichte erſchienen war. Aber dieſe Rückkehr war auch nicht ohne Schwierigkeiten. Die Vögel, deren Geſellſchaft es verlaſſen hatte, waren nun gleichfalls gegen die Arme eingenommen, und ſie hatte weder Muth noch Neigung ſich neue Freunde zu erwerben. Gering geſchätzt von dem einen, verläugnet von dem andern Theil, ſtarb das arme Hänflingsweibchen vor Scham und Verdruß, indem es ſeinen Wohlthäter von aller Schuld freiſprach und nur die eigne Thorheit verdammte.

Die Barbaren, als Gegenſtand eines Heldengedichtes. (Fortſetzung.)

Ah! welcher gefühlvolle Künſtler wird ſie uns darſtellen, ſo wie ſie aus dieſen finſtern Mauern wieder hervortritt, verſchönt durch Thränen des Mitleids und Züge ihres groſsmüthigen Schmerzes, gleich dem ſcheuen Tagesgeſtirn, das aus dem Rand eines dunkeln Gewölks hervortritt und über die entzückte Natur ſein heiteres Licht verbreitet! Es war kein Leiden und Elend, das nicht auf ihr kräftiges Gebet wich; der Götzendiener nannte ſie das Götterkind der Hoffnung, der Chriſt glaubte in ihr die Braut des Erlöſers zu erblicken.

Von Schrecken ergriffen wollen die Pariſer bei Annäherung des Attila ihre Wälle verlaſſen und in die Wälder flüchten. Genovefe hält ſie zurück, und verſpricht ihnen Hülfe vom Allmächtigen. Dieſe gemeine Schäferin würde in dem Augenblicke, als ſie Lutetias wilde Krieger anredet, noch ein ſchöner Gegenſtand zu einem Nationalgemälde ſeyn.

Inzwiſchen ſchmückt der Lenz unſere Erdbezirke; der Reiz dieſer Jahreszeit würde in Verbindung mit dem Wunderbaren der Geſchichte den Dichter berechtigen, ſich folgende Dichtung zu erlauben, die übrigens eine geſchichtliche Ueberlieferung, nur durch das Vergröſserungsglas der Dichtkunſt betrachtet, ſeyn würde.

Die Geiſter des Luftkreiſes, die goldgelockten Seraphinen, denen der Schöpfer die Urnen des Thaues anvertraute, um ſie auf Gebüſche und Wieſen auszugieſſen, ſteigen zur Seine hernieder, und ſchmücken ihr Geſtade, den ſteten Gegenſtand ihrer ſorgſamen Schöpferkraft, mit dem Schmelz der Blumen. Sie erblicken beim Aufgange der Morgenröthe das Mädchen von Nanterre auf den Knien vor dem Raſenaltar, den ſie ſich auf dem Gemeinplatze dieſes Weilers unter den Weiden erbaut hat, und ſie fleht für Lutetias Rettung zum Allerhöchſten. Sie bringen das Gebet des Landmädchens auf Wohlgerüchen der Frühlingsblumen in die himmliſchen Wohnungen zurück; hierauf macht der Herr der Schickſale ſeinen Entſchluß für die unſterbliche Stadt bekannt, und befiehlt den Geiſtern der Sternenwelt ſie vor Attila's Wuth zu verbergen. Sogleich ſteigen Cherubinen aus dem Feuerhimmel hernieder

Digitized by Google

und ſcheinen ihn nach ſich zu ziehen; ſie ſenken in ihrem Fluge purpurrothes und himmelblaues Gewölk herab, und bilden daraus einen ſtrahlenden Schleier, mit welchem ſie die Mauern der Stadt verhüllen. Attila glaubt einen weiten Geſichtskreis vor ſich zu haben, und zieht ruhig vor ihnen vorbei.

In dem vierten Geſange erſcheint Aetius an den Ufern der Rhone, und ruft durch Herolde die Könige der Franken, der Weſtgothen, der Burgunder, der Alanen, der Sueven und mehrerer anderer Völker zuſammen. Sie verſammlen ſich in der Stadt Arles und der Anführer des römiſchen Heeres verpflichtet ſie, nachdem er ihnen die Gefahren des gemeinſchaftlichen Vaterlandes vorgeſtellt hat, ihren gegenſeitigen Groll abzuſchwören, und ſich gegen Attila zu verbinden. Dieſer Vorſchlag wird mit Beifall aufgenommen und Aetius zum Bundsgeneral ausgerufen. Hierauf reichen ſich eilfertige Kriegsboten von Hand zu Hand eine brennende Fackel, mit welcher ſie die zahlreichen Städte Galliens durchreiten, um überall das Loſungszeichen des Heerbannes zu geben.

Das Bundesfeſt wird veranſtaltet; denn nur erſt bei der Tafel ſchloſſen die keltiſchen und gothiſchen Nationen ihre Verträge ab: die Häupter der Völker nahmen hier, jeder nach dem Range ſeiner Macht und Tapferkeit, Platz. Keine Heldengeſchichte bietet zu heroiſcher Dichtung mehr als dieſe fruchtbare Perſonen und Charaktere an; man hat geſehen, wer Attila, Genſerich und Waldemir waren; jetzt würde man auch bei dem andern Heere den Aetius, geſchmückt mit Siegeskronen, gekleidet in Purpur, umgeben von römiſchen Adlern, Lictoren und Rittern auftreten ſehen.

Nach ihm glänzt vor allen Merovens in dem Anſtande jener Hoheitswürde, die der Redner Priſcus an dieſem Fürſten, den er an dem Hofe der Cäſaren kennen lernte, gerühmt hat; ſein langes Haupthaar, ſein mit Bienen überſtreutes Kriegskleid, und die Streitaxt des Marcomirs und Ricimirs beurkunden, daß er der Alleinherrſcher der Franken ſey: man erzählt, ſeine Mutter ſey in einem Bade an einem entfernten Meerbuſen von einem Seegottt überfallen worden, und dieſer ſchöne Sikamber ſey die Frucht dieſer wunderbaren Ueberraſchung. Der Dichter könnte dieſen Helden zur zweiten Hauptperſon ſeines Werkes machen, und die Theilnahme, die dieſer fränkiſche König in der Geſchichte einflößt, ſteigern, indem er auf ſeine Rechnung die Nebenhandlung vermehrt und ihn in Vorgrund ſtellt.

Neben Merovens erſcheint Theodorich, König der Weſtgothen und Sieger des Litorius; er herrſchte über das reiche Occitanien, und hat zu Toloſa, mit dem Beinamen Pallasſtadt wegen ihrer alten Liebe zu den Wiſſenſchaften, ſeinen Thron aufgeſchlagen. Der Bart und das Haupthaar dieſes Machthabers flogen in Unordnung; an ſeinem Arme hing eine ſchwere Kette, die ihn an den Eid der Rache erinnerte, den er ſeiner geliebten Tochter geſchworen hatte: er hatte ſie mit dem Sohne Genſerichs verbunden, der ſie mit verſtümmeltem Geſichte zu dem Vater zurückſchickte.

Der junge Thoriſmund, Erbe der Macht des Theodorichs, iſt wegen ſeiner kindlichen Zärtlichkeit der Troſt und die Freude ſeines Vaters.

Noch bemerkte man den Herzog der Sachſen, die Häupter der Armoriker, und zwei wegen ihrer Geſtalt und Rüſtung furchtbare Könige; der eine war Gondicar, König der Burgunder; ſchon hatte er ſein Schwert in das Blut der Hunnen getaucht, da er mit 3000 Kriegern an der Moſel mehr als 10,000 jener Barbaren aufopferte: der zweite war der finſtere Sangiban, König der Alanen, nicht weit von Orleans; dieſer letztere ſtand durch einen geheimen Vertrag mit Attila im Bündniſſe, und ſein treuloſes Herz brütete Verrath und Meuterei.

Allein mitten in der Luſt und Freude dieſer Krieger, bei ihren Geſängen von Ehre und Ruhm, ſtaunt man über das ſcheue Schweigen des Sangiban. Gondicar beſchuldiget ihn der Treuloſigkeit, der Streit erhitzt ſich zwiſchen beiden Heerführern, und endlich werfen ſie ſich das Pfand des Zweikampfs zu. Der vierte Geſang würde ſich mit der Beſchreibung des zu jener Zeit ſehr häufigen gerichtlichen Kampfes endigen, worüber man Marculfe, Baluze, Muratori, Ducange und Beaumanoir nachſchlagen kann, die davon merkwürdige Nachrichten mittheilen.

Der fünfte Geſang würde zur Belagerung Orleans beſtimmt ſeyn, einer der merkwürdigſten unſerer Jahrbücher, ſowohl wegen des Widerſtandes der Belagerten, als wegen des muthigen Benehmens und der Wunderkraft, welche die Heiligengeſchichte dem Anian, Biſchof dieſer Stadt, beilegt, man würde um ſo leichter Gelegenheit finden Erſtaunen zu erregen, da alle Heldenthaten hier mit Wundern verbunden ſind.

Bei dem wiederholten Sturme des Königs der Hunnen waren die Feſtungsmauern dem Einſturze nahe, als Anian auf einen hohen Thurm ſteigt, um zu dem Ewigen um Erbarmung zu flehen: kaum hat er ſein Gebet voll-

enkt, so verdunkelt ein großer Staub den Gesichtskreis, und bald sieht er in der Staubwolke Waffen blitzen; nun erkennt er an den Fahnen die Retter Galliens, und mit begeisterter Stimme verkündiget er ihre Ankunft seinen Mitbürgern, die mit erneuertem Muthe mitten zwischen Schutte und Flammen kämpfen. Vergebens hat das schwere Wurfgeschütz die Wälle zerstört; die Belagerten selbst sind neue Bollwerke; allein der Tod lichtet ihre Linien und ihre Feuerstätte haben noch wenige Vertheidiger.

Aetius eilt mit dem Kern seines Heeres herbei, und dringt zugleich mit Attila in die Mauern Orleans ein; es entstehet ein fürchterlicher Kampf innerhalb der Stadt, deren Straßen sich mit Blute füllen. Der König der Hunnen wird aus Orleans geschlagen; er sammelt sein Heer wieder und führt es nun nach Champagne hin.

Hier würde sich der sechste Gesang anfangen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Sinngedichte.

Die Grazien des Idylls.

Dich Luise, Jukunde und Myris und Dorothea,
Liebliche Jungfraun, vereint denkt euch der Dichter so gern.
Traun, wo solche Mädchen noch deutsche Lande bewohnen
Preis' ich mein glückliches Loos, Jüngling und Deutscher zu seyn.

Auf Angelika's Grab.

Tief im Sturm aufwogte der Wald: in ungleichem Wettstreit
Sang Philemele hinein, doch sie verstummt' und erblich.

Einem Dichter.

Nicht die Welle des Schmerzes ist schön, nur die heitere Sonne,
Die unter Thränen versinkt, oder aus Thränen sich hebt.

Fr. Pustkuchen.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Berlin, den 1sten Jan. 1814.

(Fortsetzung.)

Fast alles, was im Fache der Literatur hier heraus gekommen ist, hat Bezug auf die jetzige denkwürdige Zeit, es verlohnt sich aber nicht der Mühe, die Titel dieser Ephemeren zu verzeichnen, das wenige Gute darunter wird in dem Strom der Zeit nicht untergehen, und was den Keim der Vernichtung schon in sich trägt, wird durch eine solche namentliche Aufführung nicht um einen Tag länger leben. Vielfach hat lediglich der eigennützige Spekulationsgeist Theil daran, und was nur fertige Finger hat, setzt sich flugs an den Schreibtisch, und kompilirt das Leben eines berühmten Mannes, auf den jetzt die halbe Welt mit gespannter Erwartung die Augen gerichtet hat. Jeder sucht mit seinem Pfunde so gut zu wuchern, als möglich. Da erscheinen denn Predigten, Lieder u. dgl. ja, auf den Grund der nahen Befreiung Deutschlands wurde sogar ein deutscher Hausschatz für Jedermann, oder allverständliches deutsches Sprachbuch für den Nährstand und das Geschäftsleben, zur Vermeidung des Fehlerhaften und Undeutschen im Sprechen und Schreiben, — auf Vorausbezahlung — angekündigt, aber wahrlich, nicht unsre regelrechten Juristen oder mit unsern undeutschen Unterjochern deutsch gesprochen, sondern die, welche so sprechen, wie ihnen der Schnabel gewachsen ist.

Auch die Kunst hat ihr Augenmerk vorzüglich auf solche Gegenstände gerichtet, die, in der jetzigen Zeit, am meisten interessiren, und wer wünscht auch nicht gern ein ähnliches Bildniß von den großherzigen Herrschern und den tapfern Anführern siegreicher Heere zu besitzen, die so muthvoll für die Selbstständigkeit unterjochter Völker und Völkerstämme gefochten haben? Der Kunsthändler Schiavonetti hat daher angefangen, eine Reihe solcher Bildnisse, sauber in Kupfer gestochen, zu liefern und er ist Willens, sie noch immer mit neuen interessanten Porträts zu vermehren.

Bis jetzt sind in seinem Verlage erschienen:

Der Kaiser und die Kaiserin von Rußland, gezeichnet von L. de St. Aubin, gestochen von Vendramini.
Der Großfürst Constantin, gez. von St. Aubin, gest. von Krethlow.
Der König von Preußen, gez. von Schumann.
Der Kronprinz von Schweden, gez. von Hoppe, gest. von Krethlow.
Der Fürst Kutusow) nach unbekannten Meistern gestochen
Lord Wellington) von Clar.
Graf Rostopschin, gez. von St. Aubin, gest. von Clar.
Feldmarschall von Blücher, gez. von Frank, gest. von Krethlow.
Graf von Wittgenstein, gez. und gest. von St. Clair.
General Moreau, gez. von Tonelli, gest. von Clar.
General von Benningsen, gez. von St. Aubin, gestoch. von Clar.
General von Borstell, gez. von Wagner, gestochen von Clar.

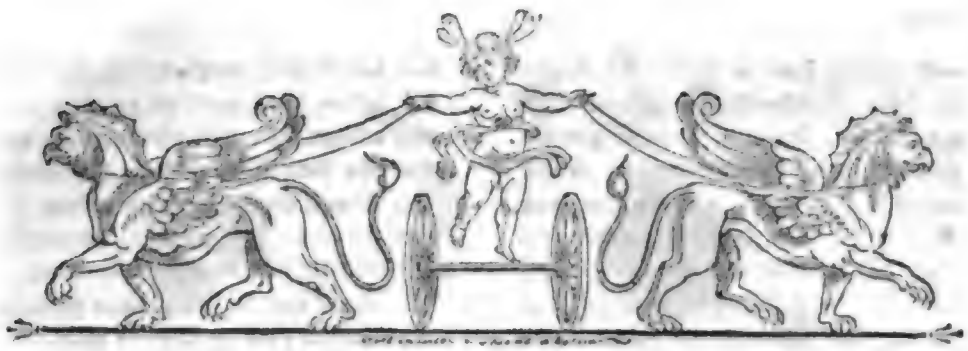
In der Arbeit sind die Porträts des Kaisers von Oestreich, des Fürst von Schwarzenberg, und der Generale von Kleist, von Bülow und Graf von Wrede, und auch diese werden bald zu haben seyn.

Aehnliche Kupferstiche hat der Kunsthändler Johann Baptist Weiß fertigen lassen. Bei ihm findet man ebenfalls von vorzüglichen Künstlern die Bildnisse des Königs von Preußen und sämtlicher königl. Prinzen und Prinzessinnen; ferner die des Kaisers von Rußland, des Großfürsten Constantin, des Prinzen Ludwig und August, Söhne des verstorbenen Prinzen Ferdinand von Preußen, des Kronprinzen von Schweden, und vieler berühmten Feldherren, z. B. Graf von Kalkreuth, von Blücher, Kutusow, Wellington, Moreau, v. Yorck, Graf v. Tauentzien, v. Bülow, v. Gneisenau, v. Repnin, v. Czernitschew, v. Tettenborn, Graf von Wittgenstein und Graf v. Platow.

Bei dem Kunsthändler Caspar Weiß, einem Bruder des Ebengedachten, ist ein vorzüglich schönes Bildniß des Königs von Preußen vor kurzem erschienen, unstreitig das ähnlichste von allen Kupferstichen dieses Monarchen. Es ist von Bolt, aber je mehr dieses Blatt wegen der sprechenden Aehnlichkeit, der Kraft und Reinheit des Grabstichels Lob verdient, um desto weniger verdiente ein Porträt der verewigten Königin Luise von dem nämlichen Künstler, welches Herr Hasselberg, als Neujahrwunsch, von ihm hat verfertigen lassen. Es fehlt diesem Bildniß nicht allein die Aehnlichkeit, hauptsächlich die dem Original eigenthümliche Anmuth, die über das ganze Gesicht verbreitet war, sondern einzelne Theile sind auch auffallend verzeichnet. Um so weniger passen daher die darunterstehenden Verse:

Seyn Ihr an Huld und reiner Tugend gleich,
Fehlt Dir dann auch ein Königreich,
Wird doch die Herrschaft über schöne Seelen
Dir niemals fehlen.

(Der Beschluß folgt.)



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 13. — den 20. Januar 1814.

Schöne Literatur.

Gedichte von Ernst Schulze. Göttingen bei Heinr. Dietrich.

Je seltener wir in der letztern Zeit das Vergnügen gehabt haben einem Dichter zu begegnen, der von dem belebenden Hauch eines innigen Gefühls beseelt die ewigen Ideen des Guten, Schönen und Wahren, in anmuthsvollen oder erhebenden Gebilden seiner schöpferischen Phantasie darzustellen wußte, um so dankbarer empfangen wir die Gabe, welche uns hier ein Mann darbringt, der mit Allem von der Natur ausgestattet, was zum wahren Dichter erfordert wird, einem Ziele nachstrebt, welches weder der Mode gaukelnder Dämon, noch irgend ein selbst erzeugtes Vorurtheil ihm gesteckt haben, sondern wozu ihn die eigene schöne Natur willenlos, doch nicht bewußtlos geführt zu haben scheint. In der Vorrede erklärt er sich mit gerechter Indignation gegen jene falsche Romantik, jene verderbliche Sekte unechter Kunstjünger, welche ihre Produkte mit gemüthloser Willkühr erzeugend kein reines, unverkünsteltes Gemüth zu begeistern vermögen, und die Kunst zur elenden Gaukelei herabwürdigen. „Ueberall," sagt er, „redet man von Deutschheit und fröhnt doch mehr wie je dem fremden Götzen. Nur das Gestaltlose, und noch häufiger das Ungestaltete wird gepriesen, und die Kraft, die doch ihrer Natur nach die größte Klarheit erfordert, hüllt sich in einen mystischen Nebel und schleicht, wie ein formloses Gespenst, um das Grab der alten Heldenzeit." So treffend diese Aeußerungen sind in Beziehung auf das Unwesen, welches vor einiger Zeit mit der Poesie in Deutschland getrieben wurde, so wenig finden wir sie doch, ohne ungerecht zu seyn, auf die Gegenwart anwendbar, denn offenbar regt sich jetzt ein edlerer Geist in dem höheren Leben der Kunst, und man ist wohl ganz von der Bewunderung der mit Recht so scharf gezüchtigten Afterpoesie zurückgekommen. Die Wahrheit und Natur siegt überall zuletzt über Wahn und Trug.

Die in diesem Bande uns dargebotenen Gedichte bestehen in Elegien, Episteln und vermischten Gedichten, d. h. kürzern, welche sich nicht in eine jener beiden Klassen bringen ließen. Die Elegien behandeln das reizende Thema der Liebe, ähnlich den bekannten Göthischen, ob sie ihnen gleich nicht ängstlich nachgebildet sind, denn sie schildern mehr jene geistige, das Gemüth ansprechende, durch das innere Anschauen, durch das Verschmelzen in ein höheres Gefühl befriedigte Empfindung, als jene sinnliche, die Phantasie erregende und nach physischer Vereinigung strebende Leidenschaft, welche in Göthe's Elegien so unaussprechlich reizend erscheint, daß sie als ein bis jetzt unübertroffenes Kunstwerk in ihrer Art betrachtet werden müssen. Mit dem vollen Ausdruck eines regen, sanft belebenden Gefühls weiß unser Dichter alle Abstufungen der schönen Leidenschaft darzustellen. Ernst und Scherz, Schmerz und Freude, Schwermuth und Heiterkeit, Gemüthlichkeit und scherzhafte Laune, wechseln in angenehmer Verschiedenheit, nur wünschten wir, daß sich der Dichter nicht, wie es wohl oft der Fall ist, durch die

Bayerische Staatsbibliothek München

Leichtigkeit, womit er ſeine Ideen in Bilder und Worte kleidet, verleiten ließe, weitſchweifig und dadurch nicht ſelten ermüdend zu werden. Nichts iſt bei jedem geiſtigen Bildner, beſonders bei dem Dichter ſchätzbarer, als jene Kunſt, mit wenigen viel zu ſagen, und den Leſer oder Hörer mit einer ſo aufgeregten Phantaſie und Empfindung zu entlaſſen, daß beide an dem Gegenſtande noch ſelbſt fortbilden, wenn ſchon lange des Dichters Worte verklungen ſind. Das Versmaß hat er mit Feinheit und zartem Sinn für Rhythmus und Melodie behandelt. Die Epiſteln werden vielleicht nicht denſelben Beifall finden, welches wohl zum Theil in der Natur dieſer Dichtungsart liegt, die gewiſſermaßen auf der Gränze zwiſchen Poeſie und Proſa ſteht, und beſonders die Neigung unſers Dichters zur reflektirenden Poeſie begünſtigt, welche dann wieder ſeinem Hange, ſich über einen Gedanken Etwas umſtändlicher zu verbreiten, als es die Natur der Empfindung erlaubt, zur Entſchuldigung zu dienen ſcheint. Uebrigens erſcheint hier der Dichter ganz in ſeiner eigenthümlichen Sphäre, der ſinnreichen und gefühlvollen Darſtellung tiefer und anziehender Betrachtungen über das Leben und ſeine intereſſanteſten Erſcheinungen. Um ſich davon zu überzeugen, darf der Leſer nur die erſte: Bei Ueberſendung eines Traumbuchs, überſchriebene Epiſtel, mit Aufmerkſamkeit betrachten. Zum Beweis unſers Urtheils, beſonders in Hinſicht des ſo eben bezeichneten Hauptzugs im Charakter des Dichters, möge folgende Stelle aus der letzten Epiſtel an Cäcilien — vielleicht der gelungenſten unter Allen, dienen:

Befiehlt mir auch mein Schickſal dich zu meiden,
Kein wilder Schmerz ſoll meine Bruſt entweihn;
Mit Thränen zwar, doch friedlich werd' ich ſcheiden.
Was du mir gabſt, das bleibt auf ewig mein.
In jedem Reiz, der ſich vor mir entfaltet,
Werd' ich verhüllt dein ſüßes Bildniß ſehn,
Und wenn mein Herz im Hauch der Welt erkaltet,
Dann ſoll dein Hauch, der meinen Geiſt umwaltet,
Die ſchwache Gluth zur hellern Flamm' erhöhn.
Der Blüthe Duft, der Welle leiſes Wallen,
Der zarte Thau, der in den Blumen glänzt,
Des Haines Ruh, das Lied der Nachtigallen,
Das Abendroth, das ſtill die blauen Hallen
Des Horizonts mit Gold und Purpur kränzt,
Was Heiterkeit und Luſt in meinem Innern,
Was Wehmuth weckt und leiſe Träumerein,
Wird zauberiſch mein Herz an dich erinnern,
Und duldend zwar werd' ich doch glücklich ſeyn.
Mit feſterm Muth werd' ich das Gute wählen,
Mit reinerm Sinn mich allem Schönen nahn;
Dir wird mein Herz im Guten ſich vermählen,
Und liebevoll im Schönen dich umfahn.
Im Strahl der Luſt und in des Mitleids Zähren,
Im Selbſtgefühl nach einer edlen That,
In Allem, was aus jenen lichten Sphären
Herniedersank, um die verhüllte Saat
Des Ewigen in unſrer Bruſt zu nähren,
Wird meinem Geiſt dein Bildniß ſich verklären,
Geheimnißvoll, wie uns auf ird'ſchem Pfad,
Das geiſt'ge Seyn des Himmels uns zu lehren,
Ein luſt'ger Traum mit leiſen Schwingen naht.
Und wenn dann einſt nach bang durchträumten Tagen
Das Morgenroth der neuen Sonne winkt
Und ſehnender der Geiſt die Flügel ſchwingt,
Dann wird mein Herz nach keinem Engel fragen,
Der es hinauf zu ſchönerm Daſeyn bringt.

Von den vermiſchten Gedichten behandeln gleichfalls die meiſten die Liebe auf jene, dem Dichter eigene würdige und edle Weiſe. Sie beſtehen aus Liedern, Romanzen, Hymnen, Sonnetten u. ſ. w. Aber auch hier verfällt der Verfaſſer nur zu oft in den Fehler einer zu breiten und weitſchweifigen Behandlung und zu großen Einförmigkeit, woraus natürlich Ueberdruß und Ermüdung beim Leſer entſtehen muß. Wird der würdige Verfaſſer künftighin mehr ſich mit dem Gegenſtande verſchmelzen, als den Gegenſtand mit ſich, oder wird er die Erſcheinungen der Welt, des Lebens oder ſeines eigenen Innern plaſtiſcher und freier darzuſtellen ſich beſtreben, ſo, daß das Gedicht ſelbſtſtändiger in anſpruchloſer Schönheit hervortritt, ſo darf er gewiß auf unbedingten Beifall aller Kunſtfreunde, ja jedes gefühlvollen Menſchen überhaupt, rechnen. Zum Schluſſe ſtehe hier eines der beſten aus dieſen vermiſchten Gedichten:

Dort, wo die klaren Quellen rinnen,
Seht ihr das Hüttchen dort wohl ſtehn?
Dort wohnt von allen Schäferinnen
Die Schönſte, die ich je geſehn.
Und böte man mir Gold und Kronen,
So dächt' ich doch in meinem Sinn:
Im Hüttchen möcht' ich lieber wohnen
Und bei der ſchönen Schäferin.

Dort, durch die dichten Blüthenbäume,
Kannſt du ihr Fenſterlein erſpähn,
Und wenn ich wache, wenn ich träume,
Das Fenſter muß ich immer ſehn;
Denn durch die grünumrankten Scheiben
Schaut ſie mich gar zu freundlich an,
So freundlich, daß ich's nicht beſchreiben
Und daß ich's kaum ertragen kann.

Treibt ſie im frühen Morgenſchimmer
Die zarten Lämmchen in den Hain,
Dann ſagt mein armes Herz mir immer:
Ach, möchteſt du ihr Schäfer ſeyn!
Und heimlich nehm' ich meine Flöte
Und ſchleich' um ihre Triften her,
Und wenn man mir den Himmel böte,
Zu Hauſe kehrt' ich nimmermehr.

Und wenn die goldnen Sterne blinken,
Und jeder Laut im Haine ruht,
Dann läßt ſie ihren Schleier ſinken,
Und taucht ſich in die klare Fluth.
Wie gern würd' ich ſie dann belauſchen:
Doch wag' ich's nicht hinzu zu gehn,
Denn ach, es könnt ein Blättchen rauſchen,
Und nie dürft' ich ſie wiederſehn.

Auch wenn des Nachts die Elfen weben,
Schlich' ich mich gern zum Fenſterlein,
Und flüſterte: Mach auf, mein Leben,
Und laß in's Hüttchen mich hinein.
Doch möchte ſie mich kommen hören:
Mein leiſes Klopfen an der Thür
Es könnte ſie im Schlummer ſtören,
Drum bleib' ich lieber einſam hier.

Oft wollt' es mir im Traume ſcheinen,
Als wandelten wir Hand in Hand,
Und immer mußt' ich herzlich weinen,
Wenn ich beim Wachen ſie nicht fand.
Dürft' ich mein Leiden ihr nur klagen,
Gewiß, ſie ſagte mir alsdann,
Warum mein Herz für ſie nur ſchlagen,
Mein Geiſt an ſie nur denken kann.

Die Barbaren, als Gegenſtand eines Heldengedichtes. (Fortſetzung.)

Galliens Verbündete verfolgen Attila's Heer und erreichen es an der Marne. Jornandes berichtet, daß man mitten auf den katalauniſchen Fluren eine Erhöhung antreffe, die die umliegende Gegend beherrſche, und bei welcher ein Bach vorbeifließe. Beide Heere wollen ſich dieſes vortheilhaften Poſtens bemächtigen, und ſchicken unerſchrockene Krieger dahin, die auf entgegengeſetzten Seiten hinauf klettern, und ſich auf dem Gipfel treffen; ſie erheben ſogleich ein bis in die Wolken dringendes Kriegsgeſchrei, um theils ſich ſelbſt anzufeuern, theils den Feind zu erſchrecken, ein gräßliches Geſchrei, das nach unſern übertreibenden Jahrbüchern die Vögel in der Luft erſtickte und herabſtürzte, und den Adler in ſeinem hohen Fluge nach der Sonne ſtörte.

Das Handgemeng und Gewirr nimmt den ganzen engen Raum ein; auf allen Seiten des Hügels ſtrömt das Blut herab. Der Rieſe Widimir, dem der König der Hunnen dieſen Angriff anvertraute, entdeckt unter ſeinen Gegnern den jungen Thoriſmund, der ſie anführte, und ſpottet ſeiner mit ſchmähenden Geberden und Worten; er fordert ihn zu einem Zweikampf auf: beide Anführer greifen ſich auf dem erhabenen Schauplatze des Vergrückens an, wo ſich ihre Wuth im Angeſichte beider Kriegsheere entwickelt.

Widimir fällt wie eine hohe nordiſche Fichte, und die Schlachthaufen von Toloſa erheben ein Beifallsgeſchrei.

Inzwiſchen verdoppelt ein unverſehener Zufall den Gräuel des Blutbades: bekanntlich gruben die Kelten tiefe Höhlen zu ihren Wohnungen, Tempeln und öfterer noch zu ihren Begräbniſſen; an vielen Orten Frankreichs findet man noch viele ſolcher unterirdiſchen Sammelplätze, die der leichtgläubige Pöbel für ein Werk der Feen hält. Unter der Anhöhe, die ſo viele Krieger belaſteten, erſtreckte ſich eine dieſer Todtengrüfte, in welcher die Gebeine der Kelten von einigen Menſchenalt:rn her aufgehäuft waren; auf einmal ſtürzt das Gewölbe unter der Laſt der Kämpfer ein; blutig und verſtümmelt ſteigen ſie wieder mitten durch den Schutt und die Dünſte der Leichengruft aufwärts.

Die Manen, in ihrer zerfallenen Ruheſtätte geſtört, ſcheinen ſich in den Kampf zu miſchen, der ſich ſchrecklicher noch auf dem Rande des Abgrundes, dem offenen Schlunde ſo vieler Leichen, erneuert. Endlich bleibt Tho-

niemand Sieger, und die Tapfern tragen ihn auf dem Schilde im Triumph zu seinem Vater: stolz zählte Theodorich die Wunden des Helden und drückte den edlen Erben seines Ruhms an die väterliche Brust.

Doch sind nicht alle Väter an jenem Tage glücklich: Merovens seufzet über die Abwesenheit seines Sohnes Childerich; dieser junge Fürst, der den sikambrischen Heereshaufen gefolgt war, hatte sich auf einem nächtlichen Zuge verirrt, und war von den Feinden aufgefangen worden.

Diese Begebenheit, so wie sie von Gregorius von Tours und Fredegar erzählt wird, die Jugend und Schönheit Childerichs, sein Hang zu Ausschweifungen, seine sonderbaren Abenteuer, alles rechtfertiget hier einen unterhaltenden Nebengesang, der die Erzählung der Gefechte angenehm unterbrechen würde.

Der Dichter würde damit den siebenten Gesang ausfüllen, wovon hier ein flüchtiger Umriß mitgetheilt wird.

Einige Sarmaten im Hinterhalte hatten Childerich aufgefangen, sein Gefolge getödtet und führten ihn in ihr Lager, um ihn zu Ehren ihrer wilden Götter zu opfern; sie kamen beim Anbruche der Morgenröthe in den Gezelten der Roxolanen an. Die junge Neliska fuhr gerade zu der Zeit aus dem Lager heraus; sie saß auf einem mit Stieren bespannten Wagen, und wollte in Begleitung der Priester und Fürsten den Flug der Vögel über den Ausgang des Kriegs beobachten.

Sie erblickt den Sohn des Merovens, sie bewundert seine schöne Gestalt, seine Jugend, seine Liebenswürdigkeit, sein königliches Haupthaar, das sich auf der Stirn spaltete und in langen Locken auf einen blendendweißen Nacken herabfiel.

Beschäftiget mit diesem reizvollen Bilde besorgt sie in der Zerstreuung nur halb das Opfer und der Himmel ist ihr nur Nebengedanke.

Sie hört, daß die Sarmaten sich versammeln, um über das Schicksal ihres Gefangenen einen Entschluß zu fassen; als Frau, als Priesterin hat sie das Recht, dem Rathe beizuwohnen; sie erscheint hier in dem Augenblick, als man das Todesurtheil ausspricht, sie schreit vor Schrekken laut auf und spricht im Feuertone:

„Ich habe den Götterwillen erforscht: der Mord eines Unbewaffneten ist ihnen ein Gräuel. Nicht vergossenes Blut, der Sieg allein ist es, der ihnen, den Freunden großmüthiger Tapferkeit, angenehm ist, und ihr Zorn wird den Feigen treffen, dessen Hand den Mann ohne Vertheidigung ermordet." (Die Fortsezung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Berlin, den 1sten Januar 1814.

(Beschluß.)

Die Gebrüder Henschel kündigten schon vor mehrern Monaten Begebenheiten aus dem heiligen Kriege, in Heften, jedes von 6 Blättern an. Davon sind bisher herausgekommen:

1) Kaiser Alexander I. zu Lyck am 21ten Januar 1813, wo ihn der Generalsuperintendent Gisevius bewillkommet und er ihn in seiner Anrede mit den Worten unterbricht: „Ich komme, als der treueste Freund Ihres Königs und als der Freund Ihres Vaterlandes."
2) Prinz Wilhelm von Preußen in der Schlacht bei Groß-Görschen; hierzu kommt als Gegenstück; der Tod des Prinzen von Hessen-Homburg in der nämlichen Schlacht.
3) Das Bildniß des Generals, Grafen von Wittgenstein, hierzu kommt noch: Sieg bei Polock.
4) Das Bildniß des Generals von Dörnberg.
5) Das Bildniß des Generals Moreau.
6) Das Bildniß des Feldmarschalls von Blücher, nach einer Zeichnung der Prinzessin Wilhelmine von Preußen.
7) Das Bildniß des Kronprinzen von Schweden, Karl Johann. Die Künstler haben auch den Prinzen Ferdinand von Preußen, Friedrich des Großen Bruder, wie er entseelt auf dem Sterbebette liegt, abgezeichnet und in Kupfer gestochen.

Bei dem Kunsthändler Schiavonetti sind noch herausgekommen: Vierzehn Blätter Uebungen und Gruppen von Cossacken, gezeichnet und gestochen von St. Clair, und der Brand von Moskau.

Bei dem Kunsthändler J. D. Weiß:

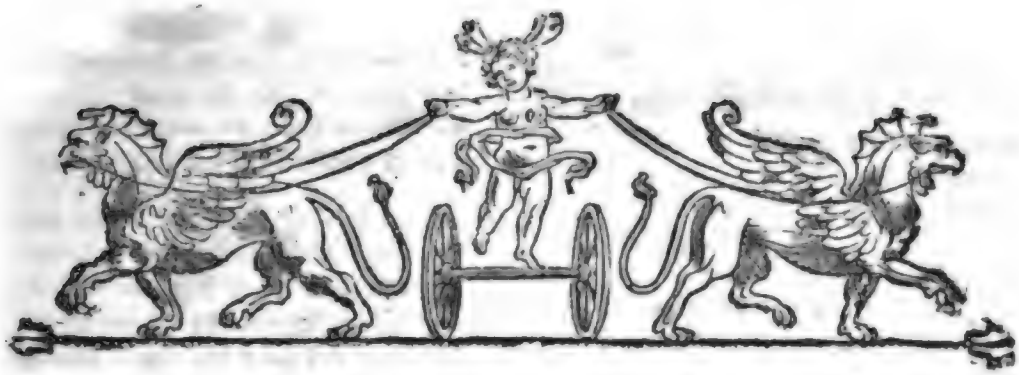
1) Abschied zweier freiwilligen Jager von ihren Aeltern, gezeichnet von Dähling, gestochen von Jügel, mit der Unterschrift:

Sie schwören scheidend in des Vaters Hand,
Mit Heldenmuth im heil'gen Kampf zu streiten,
Indeß der Mutterliebe Thränen gleiten,
Doch fromm den Blick zu seinem König hingewandt,
Ertönet in der ernsten Trennungsstunde
Der Wahlspruch aus des edlen Vaters Munde:
Sieg oder Tod für König und für Vaterland!

2) Den Besuch des Königs von Preußen, Friedrich Wilhelms III. in einem Lazareth zu Bautzen, gezeichnet von L. Wolff, gestochen von Jügel.

Der Kupferstecher Buchhorn, unstreitig der erste Künstler in der Grabstichelmanier in Berlin, hat das Denkmal, welches Schadow in gebranntem Ton auf die verewigte Königin eben so sinnig als kunstreich verfertigt hat, und dessen schon damals in der Zeitung für die elegante Welt mit gebührendem Lobe erwähnt worden, mit großer Treue und Sorgfalt gezeichnet und er ist damit beschäftigt, es nun in Kupfer zu stechen.

Der Hofmedailleur Daniel Loos hat mehrere Schaumünzen, zum Andenken der in dem gegenwärtigen Kriege erfochtenen Siege oder wiedereroberten Festungen verfertigt, der Umriß zeigt die geflügelte Victoria, in der Rechten ein Flammenschwert, in der Linken einen Siegerkranz, mit der Umschrift: Gott segnete die vereinten Heere, auf der Rückseite stehen die Namen der Oerter, bei welchen ein Sieg erfochten worden, oder der eroberten Festung, mit Bemerkung des Tages und Jahrs. Man hat dergleichen auf die Schlachten bei Groß-Görschen, Groß-Beeren, bei Heinau, bei Luckau, bei Ulm, an der Katzbach, bei Dennewitz, zwischen Leipzig und Bellig (durch Czernitschef und Hirschfeld) und bei Leipzig; auf die Eroberung von Dresden, auf die Befreiung von Stettin, Lübeck und Bremen.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 14. —— den 21. Januar 1814.

Proben einer Ueberſetzung von Petrarcha's Canzonen. (Fortſetzung.)

2.

Chiare, feſche e dolci aeque etc.

Ihr klaren, ſüßen Wogen,
Die jüngſt die ſchönen Glieder
Der Einzigſten der Frauen freundlich kühlten!
Ihr Zweige, zart gebogen, —
Mit Seufzen denk' ich's wieder, —
Die ſtützend ihren holden Körper hielten!
Ihr Blüthen, die da ſpielten
Um's Kleid ihr, los' und leichte,
Und um die weiße Hüfte!
Ihr heilig reinen Lüfte,
Wo Lieb' in ſchönem Aug' ihr Herz mir zeigte!
Vernehmt all', was ich ſage,
Vernehmt die letzte ſchmerzensvolle Klage! —

Iſt's einmal mir beſchieden,
Des Himmels feſter Wille,
Daß dieſes Herz in Liebesweh erſterbe,
So findet ihren Frieden
Bei euch die kranke Hülle;
Zur Herberg' aber kehrt der Geiſt ohn' Erbe.
Der Tod iſt minder herbe,
Wenn zu dem dunkeln Orte
Die Hoffnung mit mir ziehet;
Denn nimmer, nimmer fliehet
Der müde Geiſt zu ruhigerem Porte,
Und nie mag ſüßern Schlummer
Der Leib gewinnen, abgehärmt von Kummer.

Vielleicht erſcheint die Stunde,
Wo an gewohnter Stelle
Das ſchöne, ſanfte Wild ſich wird ergehen
Und ſehnend in der Runde
Mich ſuchen, an der Quelle,
Da ſie am heil'gen Feſte mich geſehen.
Sie wird, — könnt' ich's erflehen! —
Wenn Staub ſie unter Steinen
Mich ſieht, von Lieb umfangen,
So ſüß in Seufzern bangen,
Daß mir des Himmels Gnade muß erſcheinen,
Ja ganz wird ſie ihn zwingen,
Wenn ihre Thränen durch den Schleier dringen.

Es quoll von zarten Zweigen —
Noch denk' ich's mit Entzücken —
Herab auf ihren Schoos ein bunter Regen.
In demuthvollem Schweigen
Und Hoheit in den Blicken
Saß überdeckt ſie von der Blüthen Segen,
Die um den Saum ſich legen,
In blond Gelock ſich ſchmiegen,
So Golde zu vergleichen,
Dem Perlen hell entſteigen;
Zur Erde die, auf Wellen jene fliegen,

In ſchwebendem Getriebe
Umkreiſend ruf'n andr': „Hier herrſcht die Liebe!“

Wie oft ſprach ich des bangen
Entzückens voll: „In Wahrheit,
Sie ſtammt aus paradieſiſchem Gefilde!“
So hatte mich befangen
Des Leibes Himmelsklarheit,
Ihr Aug', ihr Wort und ihres Lächelns Milde,
Und von dem wahren Bilde
Mich' alſo abgeſchieden,
Daß oft ich rief beklommen:
„Wie mocht' hieher ich kommen?“ —
Im Himmel dünkt' ich mich, nicht mehr hienieden. —
In dieſen Blumengründen,
Sonſt nirgend kann ſeitdem ich Ruhe finden.

Wär' dir der Schmuck, Canzone, den du wünſcheſt,
Du könnteſt ſonder Zagen
Aus Waldes Dunkel in die Welt dich wagen.

3.

In quella parte, dove amor mi sprona etc.

Wohin gebieteriſch mich Liebe lenket,
Muß ſich mein Lied, das ſchmerzensvolle, wenden,
Wie's der betrübte Geiſt ihm eingegeben.
Womit wird es beginnen? womit enden?
Wer auch mit mir mein Leiden überdenket,
Sein dunkles Wort kann nicht die Zweifel heben.
Doch will ich, was von meinem Jammerleben
Der Liebe Hand mir in das Herz gegraben,
Wobei ſo gern der Geiſt verweilt, erzählen,
Weil Qualen minder quälen
Und unſre Seufzer Waffenruhe haben,
Wenn wir ſie nicht verhehlen.
Drum wiſt, was auch dem Auge mag erſcheinen,
Doch ſeh' ich ſtets die Reize nur der Einen.

Jetzt, da mich meines Schickſals ernſter Wille,
Des ſtolzen, unerbittlichen und kalten,
Von meinem Theuerſten auf Erden ſcheidet,
Kann die Erinn'rung nur mich aufrecht halten.
Drum, wenn die Erd' in jugendlicher Fülle
Von neuem ſich mit friſchem Grün bekleidet,
Seh' ich, wie einſt an ihm ich mich geweidet,
Das Mägdlein, nun zum holden Weib' entfaltet.
Wenn drauf der höhern Sonne Strahlen brennen,
Dann mein' ich zu erkennen

Der Liebe Gluth, ſo in den Herzen waltet.
Doch wenn das Jahr ſich neiget
Und drob die Tage, die verkürzten, klagen,
Seh' ich gelängt ſie zu den reifern Tagen.

Zur Zeit, wo beßre Sterne Kraft gewinnen,
Die Kält' entflichet vor des Weſtes Hauche,
Wenn Blatt und Veilchen ſich der Erd' entrungen,
Hab' ich die Veilchen, Blätter nur im Auge,
Mit denen einſt bei meines Kriegs Beginnen
Die Liebe mich, wie jetzo noch, bezwungen,
Und jene Rinde, die ſo zart gedrungen
Den ſüßen Leib, den kindlichen, umhüllte,
Wo ſeinen Sitz der edle Geiſt genommen,
Vor dem mir unvollkommen
Das Beſt' erſcheint; — ſo hang' ich an dem Bilde
Der Demuthvollen, Frommen,
Der Knospe, vor den Jahren aufgeblühet,
Von der mein Weh entſtand, vor der es fliehet.

Seh' zarten Schnee ich fern auf Bergen leuchten
Im Mittagſtrahl, dann, wie dem Sonnenlichte
Der Schnee, ſo muß der Lieb' ich unterliegen,
Nah' ich dem überirdiſchen Geſichte,
Deß Reize fernher meinen Blick befeuchten,
Doch nah ihn blenden und das Herz beſiegen,
Wo zwiſchen weiß und goldner Farb' in Zügen,
Die nie verlöſchen, Zauber mir ſich zeigen,
So keines Andern Blick noch aufgegangen,
Und die mein Herz befangen,
Wenn unter Lächeln ihre Seufzer ſteigen,
Mit glühendem Verlangen,
Das jedem Wandel trotzt und nimmer endet,
Und das kein Winter löſcht, kein Sommer wendet.

So oft durch heitre Luft ich ſahe flammen
Nach nächt'gem Guß der Wandelſterne Schimmer,
Und wenn durch Thau des Eiſes Lichter flogen,
Hatt' ich vor mir der holden Augen Flimmer,
So meines Lebens Bande hält zuſammen,
Wie ich ſie ſah vom Schleier überzogen.
Und wie von ihrem Strahl des Himmels Bogen
Da glänzte, ſeh' ich annoch ſie getränket
In Thränen funkeln; drob die Gluth nicht weichet.
Wann früh die Sonne ſteiget,
Seh' ich das Licht, ſo Lieb' ins Herz mir ſenket,
Und wann ſie ſpät ſich neiget,

Seh' ich zu anderm Ort' es weiter fliegen,
Im Dunkel laſſend den, dem es entſtiegen.

Wenn weiße Roſen irgendwo mit rothen
In goldnen Aeſchen bei einander ſtehen,
Von jungfräulichen Händen zart gepfleget,
Mein' ich ihr lieblich Angeſicht zu ſehen,
So alle andern Wunder überboten
Mit drei Vortrefflichkeiten, die es beget:
Ein blond Gelock, um einen Hals geleget,
Vor dem die Milch ſelbſt ihren Schein verlieret,
Und Wangen, die in ſüße Gluth ſich tauchen.
Doch wenn des Weſtes Hauchen
Vorüber weiß' und gelbe Blüthen führet,
Hab' ich den Ort vor Augen
Und jenen Tag, da flatternd, los der Bande,
Das goldne Haar ich ſah und ſchnell entbrannte.

Als wollt' ich nennen all' der Sterne Zahlen
In klein Gefäß das Meer zuſammen ſchichten,
So würd' es ſeyn, wollt' ich auf enger Seite
Noch weiter ſo nach Herzensluſt berichten,
Wie ſie, der Frauen Blüth', in tauſend Strahlen,
Selbſtſtändig links und rechts ihr Licht verbreite,
Auf daß ich nimmermehr von ihr mich ſcheide.
Nie thät ich's auch. Und ob ich ſchon entflöhe,
Doch ſäh' ich allerwärts mich abgeſchnitten,
Weil ich auf allen Tritten,
Mir zum Verderben, ſie vor Augen ſähe.
So folgt ſie meinen Schritten,
Daß keine Andr' ich ſah, noch ſehen möchte,
Noch andern Namens ſeufzend je gedächte.

Du weißt, Canzone, daß die reichſte Sprache
Schwach für der Liebe heimlich-ſüße Wonnen,
Die mir das Herz ſo Tag als Nacht durchbeben,
Von deren Schutz umgeben
Dem langen Kampf' ich ſonder Fahr entronnen.
Denn ſicher hätte mich gebracht um's Leben
Der Schmerz, daß ſich mein Herz von mir geſchieden;
Nun ſo konnt' ich dem Tod die Stirne bieten.

Karl Förſter.

(Die Beſchluß folgt.)

Die Barbaren, als Gegenſtand eines Heldengedichtes. (Fortſetzung.)

Angſt und Liebe ſteigern die Züge der Neliska, und die Fürſten glauben ſie von einem höhern Weſen begeiſtert; ſie achten ihre Warnung und entſcheiden, Childerich ſoll mit einem Krieger fechten, damit ſeine Niederlage oder ſein Sieg beweiſe, ob er vom Himmel verworfen oder beſchützt werde. Unterliegt der Gefangene, ſo ſoll er ſterben, ſiegt er, ſo ſoll er frei ſeyn und ſeinem Gegner die Sklavenkette anlegen.

Dieſer Beſchluß beruhiget das Herz der ſchönen Prieſterin nicht; ſie fürchtet, Childerich, noch ſo jung, könne dem Angriff eines geübten Kämpfers nicht widerſtehen: „Ach," ruft ſie aus, „er wird beſiegt ſterben, und ohne meinen Rath verlor er wenigſtens das Leben mit Ehren!" Bei dieſem bittern Gedanken ſeufzet und weinet Neliska; auf einmal verſiegt der Strom ihrer Thränen, und ihr Auge blickt zu den Sternen und glänzt von himmliſcher Hofnung.

Voll des großen Entwurfes begibt ſie ſich in das ihrer Obhut anvertraute Zelt; hier hatten die Kinder des kalten Nordens die Bilder ihrer Götter, die Gebeine ihrer Väter, und die geraubten Schätze der Feinde abgelegt; ſie nimmt von der Waffenſäule einen Helm mit Geiersfittigen; ſie bedeckt ſich mit einer Tigerhaut, die die Meiſterhand eines Byzantiners mit goldnen Klauen geſchmückt hatte, und bewaffnet ſich mit einem Weidenſchilde und einer leichten Lanze; hierauf legt ſie auf die Stufen des Altars, an dem ſie diente, ihren Schleier, ihren Kranz und jungfräulichen Gürtel ab; unwillkührlich ſtürzen ihre Thränen auf dieſe keuſchen und heiligen Gegenſtände, die ſie vielleicht nie wieder nehmen dürfte.

Unkenntlich unter dieſer Kriegstracht ſchreitet ſie zuerſt in den geöffneten Kampfplatz und behauptet: der Schatten eines ihrer Brüder, der an den Mauern von Orleans unter dem Schwerte des Merovens gefallen ſey, habe ihr dieſe Nacht im Traume aufgetragen, ſeinen Tod zu rächen.

Childerich, ungeduldig ſeine Freiheit wieder zu erlangen, greift die ſchöne Prieſterin, die ihm ein rezolanſcher Kriegsmann zu ſeyn ſcheint, wüthend an; allein Neliska, weit entfernt den Angriff zu erwiedern, vergißt ſogar die Vorſicht ſich zu vertheidigen.

Schon fließt ihr Blut, ſchon entſinkt zerſplittert die Lanze ihren ſchwachen Händen; man legt ihr die Ketten an, und zerbricht die, welche Pharamunds Urenkel tragen mußte; er ſelbſt, nun wieder frei, kehrt mit ſeinem Gefangenen zurück in das Lager des Aetius.

Schon ſieht er von weitem deſſen Zeltgebäude, und ſein Herz wird gerührt bei dem Gedanken ſeinen Vater

wieder zu ſehen; ſeine vom Schrecken über die gefährliche Gefangenſchaft noch aufgeregte Einbildung ſchaut entzückt auf die Zukunft hin; in dem ſüßen Rauſche dünkt er ſich neugeboren und lacht der ganzen Natur entgegen. Doch welcher Gedanke bedeckt mit trüben Gewölke die heitern Stralen der Hoffnung; Childerich hat Zartgefühl; er fürchtet für ſeinen Gefangenen die Gefahr, der er ſo eben entgangen iſt; mit mitleidigem Blicke wendet er ſich zu ihm, und erlaubt ihm zu ſeinen Geſpielen zurückzugehen.

Doch ſetzte er einen Preis auf ſeine Freilaſſung; der junge Fürſt hatte bei dem Anblicke der Neliska eben den Eindruck der Liebe empfunden, den er ſelbſt eingeflößt hatte; er hatte ſie in der Rathsverſammlung ſprechen hören, und ſein dankbares Herz freute ſich, ihr das Leben zu verdanken. Er fordert daher, daß derjenige, dem er die Freiheit wiederſchenke, die Neliska im Geheimen aufſuche, um ihr einen koſtbaren Halsſchmuck als Pfand ſeines ewigen Andenkens zu überreichen.

Neliska antwortet ihm mit gerührter Stimme: „Vergeblich ſchenkſt du mir die Freiheit; meine Augen werden nie den Meerbuſen meines Vaterlandes, noch das Schilf des Ladogaſees wieder ſchauen; ich werde meine Brüder nicht mehr den Hirſch und das Elen mit ihren Pfeilen erlegen oder die Rennthiere an meinen Schalenwagen ſpannen ſehen, um über den breiſten See zu fahren; aber gleichwohl, liebenswürdiger Fremdling, dieſe dem Herzen eines Landsverwieſenen ſo theuern Gegenſtände ſind jetzt nicht mein Kummer; es gibt noch einen geliebtern Gegenſtand, und den ich bald verlieren ſoll. Sieh wie mein Blut weit hinter dir den Kies der Sandwüſte färbte; indem ich dir nachwanderte, floß mein Blut und meine Lebenskraft aus einer tiefen Wunde; doch ehe ich ſterbe, ſoll noch deine Neliska deine Liebe erfahren, und dein Geſchenk mit Küſſen und Thränen bedecken.“ Sie ſagt es, und drückt die Halsſpange des jungen Sikambers auf ihre Lippen; ſogleich wankt ſie zurück, ihr Helm fällt herab; Childerich, erſtaunt, lüftet das Haupthaar dieſer jungen Schönen, und erkennt Neliska. Todtenblaß, wie ſie, faßte er ſie in ſeine Arme, ruft ſie bei dem Namen, bebt angſtvoll über ihr Schweigen, und legt bald an ſein Herz, bald an ſeine Lippen die Hand der reizenden Jungfrau; aber leider keine Zärtlichkeit eines Sterblichen kann dem, was er liebt, das Leben wieder geben, dieſe Wunderkraft fehlt der Liebe.

Die Geſchichtſchreiber erzählen, daß den Tag vor der Schlacht 10,000 Krieger Attila's auf eben ſo viele Vertheidiger Galliens ſtießen; es entſtand zwiſchen ihnen ein ſo hartnäckiger Kampf, daß auf beiden Seiten alle umkamen. Der achte Geſang würde zu dieſer Begebenheit und zum Leichenzuge Gondikars, der in dem katalauniſchen Feldzuge das Leben verlor, beſtimmt ſeyn. Dies Leichenbegängniß würde zu einem dichteriſchen Gegenſtande ſich ſehr eignen; denn die rohen Völker feierten das Leichenbegängniß ihrer Oberhäupter mit Geſängen von ruhmvollen Thaten, wovon man in allen Schriften über die Begebenheiten, mit welchen wir uns beſchäftigen, Beweiſe findet.

(Die Fortſetzung folgt.)

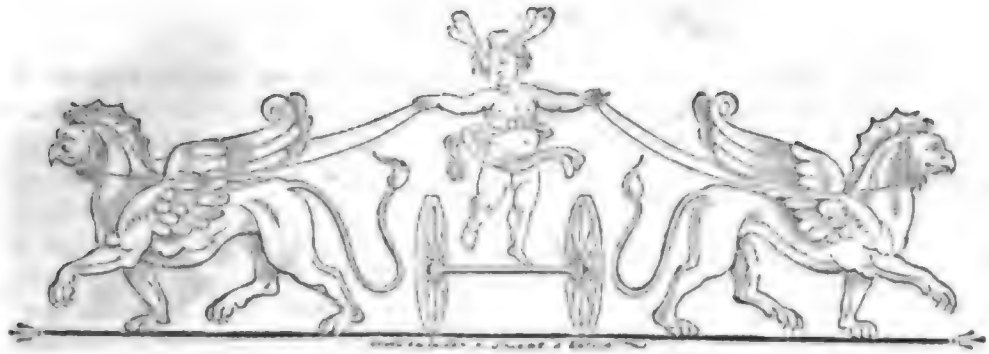
Korreſpondenz und Notizen.

Aus Caſſel.

Se. Durchlaucht unſer geliebter und verehrter Landesherr hat den Herrn von Schmerfeld, der ihn während ſeiner Abweſenheit begleitete, und der ſich durch einen trefflichen Charakter eben ſo wohl als durch Kenntniſſe und Talente auszeichnete, zum Miniſter und Regierungspräſidenten, und den Herrn von Wißleben gleichfalls zum Miniſter und Kammerpräſidenten ernannt. Man iſt durch dieſe Ernennungen zu großen Erwartungen für die Zukunft berechtigt, indem gewiß beide würdige Männer alle Kräfte aufbieten werden, um dem Vertrauen Ihres Souverains zu entſprechen. — Unſere erhabene Landesmutter nebſt Ihrer erlauchten Familie hat ſich durch Stiftung eines Frauenvereins zu wohlthätigen Zwecken ein neues Verdienſt um unſer Vaterland erworben. Der anfängliche Zweck deſſelben war die Ausrüſtung unbemittelter Freiwilligen, allein er erſtreckt ſich nun auch weiter. Schon nach einigen Wochen hat dieſer Verein theils an baaren Beiträgen, theils an Silber, Pretioſen, leinenem Zeuge, Strümpfen, Tuch zu Uniformen, Wagen und andern Armeebedürfniſſen, die Summe von 20,000 Thlr. erhalten. Der Herr Oberhofmeiſter von Baudeleben hat den Auftrag erhalten, ſich ſowohl der Sammlung der Beiträge, als der zweckmäßigen Verwendung derſelben zu unterziehen. Schon üben ſich mehr als Tauſend ſolcher junger Krieger in den Waffen, und dieſe Zahl wird täglich durch neue Ankömmlinge vermehrt, ſo daß die Bedürfniſſe für dieſelben nicht ſchnell genug herbeigeſchafft werden können. Es ſollen 24,000 Mann zum aktiven Dienſt, und 6000 Mann als Reſerve aufgeſtellt werden. Unter obgenannten freiwilligen Beiträgen befinden ſich Brillanten und andere Ringe, goldene Ketten, Haarkämme, ſilberne Theemaſchinen und andere Bijouterien von Damen, auch Opfer an baarem Gelde zu 1000 und mehrern Thalern. Selbſt der Dürftige hat ſeinen guten Willen mit einigen Hemden, und der Knabe mit Schaufluken aus ſeiner Sparbüchſe bewieſen.

Von peſtartigen oder andern anſteckenden Seuchen wiſſen wir hier Gott ſey Dank gar nichts, da uns die Retirade der Franzoſen ganz und gar nicht berührt hat, auch unſere Polizei in den Lazarethen treffliche Einrichtungen getroffen hat. Man ſpricht von einem neuen militäriſchen Orden, den unſer geliebter Landesherr zu Belohnung aufgezeichneter kriegeriſcher Verdienſte beſtimmt habe.

Unſer eben ſo ſchön als zweckmäßig uniformirtes Armeecorps wird nächſtens unter Anführung des Erbprinzen und des berühmten Generals von Dörenberg ins Feld rücken. Es wird gewiß keinem an Muth und gutem Betragen nachſtehen.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 15. — den 22. Januar 1814.

Proben einer Ueberſetzung von Petrarcha's Canzonen. (Beſchluß.)

4.

Non ha tanti animali il mar fra l'onde etc.

Nicht ſo viel Thiere birgt des Meeres Waſſer,
Noch ſah die Stern' ich jemals über'm Monde
So zahllos in der heiterſten der Nächte,
Nie ſo viel kleine Sänger im Gebüſche,
Noch je ſo viel der Halm' an feuchter Stelle,
Als mir Gedanken kommen jeden Abend.

Von Tag zu Tag hoff' ich den letzten Abend.
Da ſcheidet ſich vom Erdenleib das Waſſer *),
Und harmlos ruh' ich dann an dunkler Stelle;
Denn ſolches Leid erduldet unter'm Monde
Kein Menſch, als ich; das wiſſen die Gebüſche,
Die einſam ich geſucht ſo Tag' als Nächte.

Nie ſpendeten mir ſüßen Schlaf die Nächte,
In Thränen fand der Morgen mich und Abend,
Und liebentzündet irrt' ich durch Gebüſche.
Bevor ich ruh', verſiegt des Meeres Waſſer,
Entlehnt die Sonne ihren Glanz vom Monde,
Erſtirbt im Lenze jede Blumenſtelle.

Hinſchmachtend geh' von Stelle ich zu Stelle;
Gedankenvoll am Tag, wein' ich die Nächte,
Und meines Zuſtands Wandel gleicht dem Monde.

*) Che scevri in me dal vivo terren l'onde. „Die Erklärer ſind über die Bedeutung des „onde" zweifelhaft. Schnell, wie herein ich brechen ſah' den Abend
Erſeufzt mein Herz, dem Aug' entſtrömet Waſſer,
Der Boden trinkt, es beben die Gebüſche.

Die Mauern ſind verhaßt, lieb die Gebüſche
Dem Schmerz, den hier an hoher Uferſtelle
Ich gerne mit dem dumpfen Laut der Waſſer
Erzittern laſſe durch die ſtillen Nächte;
Drum ſehn' am Tag' ich mir herbei den Abend,
Damit die Sonne weiche vor dem Monde.

O daß ich doch mit dem, der ſich dem Monde
Vermählt *), einſt ſchlief' in ſchattigem Gebüſche,
Und daß ſie, die zu früh mir bringt den Abend,
Am Arm der Göttin **) kám an jene Stelle
Und da verblieb die ſeligſte der Nächte,
Und daß die Sonne nie entſtieg dem Waſſer!

Canzon', am Waſſer unter bleichem Monde
Erzeugt, durch Nächt' im Dunkel der Gebüſche
Wirſt reiche Stellen ſehen morgen Abend.

Karl Förſter.

Die Barbaren, als Gegenſtand eines Heldengedichtes. (Fortſetzung.)

Dem Dichter würde es daher erlaubt ſeyn, Scalden, die berühmten Sänger des Norden, zum Leichenzuge Gondikars, deſſen Tapferkeit das geſammte Heer bewunderte, herbei zu holen, und ſie folgenden Geſang auf ihren Leichenharfen anſtimmen zu laſſen:

*) Endymion. **) Dianens.

Scaldengesang.

„Der Feldherr der Heerscharen hat einen Kampf bestanden und die Raben werden noch lange auf den Spuren seines Schwertes ihre Nahrung finden."

„Der Feige hat kein Gefühl für Ehre, er glaubt, wenn er den Krieg meidet, werde er beständig leben; allein der Tapfere fürchtet ein Leben ohne Ruhm, der Tod findet ihn im Kampfe stets bereit, er sieht ihn, lacht und stirbt; so starb Gondikar, dessen Heldenmuth die Scalden noch lange im Kreise der Tapfern und der Jungfrauen von Geneva besingen werden."

„Der Feldherr der Heerscharen hat einen Kampf bestanden und die Raben werden noch lange auf den Spuren seines Schwertes ihre Nahrung finden."

„Sobald der Tapfere fiel, glänzte ein flammender Stern in der Nacht, die ihn umgab; es ist der Stern der Unsterblichkeit. Er steht wieder auf, und sieht sich jenseit des Grabes. Hier öffnen sich ihm zwei Wege, der eine leitet nach Vahalla (Valhal), dem Palaste der Helden, der andere führt in das düstre Nifleim (Niflhajm), den Ort der Schmerzen und der Vernichtung; das Götterkind Heimdal sitzt in der Nähe beider Straßen, und zeigt dem Kinde des Todes diejenige an, die er wandern soll."

„Der Feldherr der Heerscharen hat einen Kampf bestanden, und die Raben werden noch lange auf den Spuren seines Schwertes ihre Nahrung finden."

„Heimdal sieht Gondikar aus dem Grabe steigen, und fragt ihn, wie er herabgekommen sey. Der Erbe des Heergeräths läßt statt der Antwort den Mantel fallen, der seine Wunden bedeckt; sogleich ertönt ein entzückendes Tonspiel; Götterkinder bringen Schalen voll rothen und geistigen Saftes, den sie auf seine Wunden treufeln: die Wunden schließen sich, doch die Narben bleiben, und verwahren ein ehrenvolles Andenken; nun fühlt sich der Held von neuer Kraft gestärkt, seine Stirn erheitert sich, und die hundert Thore von Vahalla öffnen ihre goldnen Flügel.

„Der Feldherr der Heerscharen hat einen Kampf bestanden, und die Raben werden noch lange auf den Spuren seines Schwertes ihre Nahrung finden.

„Glänzender Liebling des Siegs, du wirst nicht mehr unsere Heerscharen führen, allein andere Freuden warten deiner: bald wirst du in den Reihen der Götterschar die Riesen, die Kinder Ymer's, bekämpfen; bald wirst du nach Uller's Beispiele, der auf blitzenden Schlittschuhen dem Nordwinde und Blitzen voreilt, auf dem Eisflusse hingleiten, und durch die nebelichen Säulehallen in die luftigen Paläste eintreten, wo Jungfrauen mit blauen Augen und schneeweißen Füßen dir den Heldentrank in die Hirnschale der Hunnen und Vandalen einschenken, während Braga unter der Eiche Idrasil (Ygdrasill) dich mit den Wohllauten seiner Zitter entzückt, und die Göttin Yduna dir die Aepfel der Unsterblichkeit reicht.

„Der Feldherr der Heerscharen hat einen Kampf bestanden, und die Raben werden noch lange auf den Spuren seines Schwertes ihre Nahrung finden."

Nach dieser Kriegshymne würde der Dichter den Leichenzug beschreiben: und hier würde unsere Geschichte ihm rührende Auftritte und wenig bekannte Gebräuche an die Hand geben.

Schauet jene Frauen im schwarzen Gewande mit fliegendem Haar, wie sie sich freudig auf den Scheiterhaufen schwingen, oder lebendig in die eheliche Gruft, die den Bund der Ehe erneut, hinabsteigen.

Schauet jene Freunde, wie sie sich über den Leichnam ihrer Waffenbrüder das Herz durchbohren. Schauet jene Waffen, jene mit dem tapfern Eroberer beerdigten Trophäen, die seinen flüchtigen Geist siegprangend in die seligen Gefilde zu geleiten scheinen. Höret ihr die Angelobungen, die Schwüre der Ueberlebenden, den, der nicht mehr ist, zu rächen. Welche anziehende Abschweifungen, welche rührende Nebenhandlungen kann in diesen Urgebräuchen, so wie sie Pellouter, Montfaucon, D. Martin und die von Düchesne und Bouquet gesammleten Schriften beschreiben, der Verfasser auffinden!

Der Dichter könnte den Stoff des folgenden Gesanges aus dem Wunderbaren des Gegenstandes schöpfen, und nachdem er vorher die Sitten, Gebräuche, Feste, gerichtliche Zweikämpfe, Schlachten, Liebschaften, Leichenbegängnisse und tausend andere merkwürdige Dinge aus der Geschichte unserer Stammväter malerisch dargestellt hat, kann er so auch in dem neunten Gesange die Religion und den Aberglauben der vereinigten Völkerschaften besingen, die bei der Vorbereitung zur großen Schlacht sich ihre Götter durch Gebete und Opfer geneigt zu machen suchen.

Mehrere Altäre sind zu verschiedenen Religionsgebräuchen in dem Lager der Vertheidiger Galliens aufgestellt. Bei dem einen beteten die Sachsen die furchtbare Irminsul an, die in der einen Hand die Fahne schwenkt, und in der andern ein Schwert und eine Wage, Sinnbilder des Waffenglücks, trägt. Die Alauen, Sveven und einige scandinavische Völker, die den zweiten Altar umge-

dem, preiſen durch wilde Geſänge den Odin und ſeine Gemahlin Frigga; ſie ſchwören, daß Hela ihnen keinen Klaglaut entreißen ſoll. Hela iſt der Name, den ſie dem Tode gaben; der Gott Loke hatte mit der Rieſin Angerbothe dieſe fürchterliche Gottheit erzeugt, ſo wie den Wolf Fenris und die Schlange Migdärd; die eine Hälfte des Körpers iſt blau, die andere fleiſchfarbig; die Helden pflegten, wenn ſie dieſe Gottheit erblickten, zu lachen.

Bei dem dritten Altare feierten die Gallier, größtentheils Chriſten, ihre heiligen Geheimniſſe, und flehten zu dem Gott Iſraels, der ſein Volk ſiegreich durch die Tiefen des Meers führte, die Mauern der feindlichen Städte durch den bloßen Schall der Trompeten umſtürzte, und den Stolz des Nebucadnezars und Balthaſars demüthigte.

Die Franken haben keinen Altar errichtet. Auf dem Geſtade der Marne, die an ihre Zelte ſpielt, richten ſie ihr Gebet an den Strom der Fluthen, und an das Geſtirn, das ſich darin abſpiegelt; ihre Prieſterinnen beobachten den Flug der Vögel, und zerbrechen die goldnen Spangen, womit ſie ihre Haare aufſchürzen; mit aufmerkſamem Auge verfolgen ſie den weiſſagenden Vogelflug.

Die Zeitbücher, die von dieſer berühmten Schlacht ſprechen, behaupten, daß ſie durch Lufterſcheinungen angekündiget wurde: das prüfende Urtheil der Geſchichte verwirft mit Recht dieſe Sagen einer unwiſſenden Leichtgläubigkeit; allein die minder ſtrenge Dichtkunſt iſt ermächtiget, ſich deren zu bedienen, und verdankt ihnen oft große Schönheiten. Sie könnte alſo nach unſern altfranzöſiſchen Schriftſtellern von den Wunderzeichen, die nach ihnen beide Heere den Tag vor der Schlacht erſchreckten, ein Gemälde entwerfen; die Erde erbebte, der Himmel ſtand in Flammen, und die Wolken zertheilten ſich in Lanzen, Fahnen und Heerhaufen.

Inzwiſchen verſinkt Attila in finſtern Tiefſinn. Alle Träume, alle ſeine Ahnungen ſchrecken ihn; er glaubt alles Blut, womit er ſo viele Länder überſchwemmt hat, auf ſich zuſtrömen zu ſehen. Blaß und grämlich tritt er aus ſeinem Zelte; der feurige Himmel wirft auf ihn einen unſeligen Widerſchein, und dieſer abergläubige König, mit böliſchen Farben geſchminkt, erblickt mit beſtürztem Auge dieſe Zeichen des himmliſchen Zorns.

Er läßt in ſeinem Lager einen großen Scheiterhaufen von Pferdeſätteln und Wagentrümmern bauen, und befiehlt ſeinen Soldaten, ihn darauf lebendig zu verbrennen, wenn der Feind in die Verſchanzungen eindringt.

Die Nacht ſinkt auf beide Heere nieder, wo ſo viele Tauſende die Freuden der Ruhe ſich verſagen. Attila kann nicht länger die Unruhe, die ihn nagt, ertragen, er hüllt ſich in ſeinen Mantel, ſchreitet langſam und ohne Bedeckung nach einem entfernten Ort, um die Zaubertruden zu fragen, die bei den Hunnen und Gothen, deren Heereszuge ſie nachfolgten, in großer Achtung ſtanden.

Nach Barthelin, deſſen Werke viele merkwürdige Sachen über die nordiſchen Völker enthalten, waren dieſe Weiſſagerinnen, die er Viſinda-Kona (wiſſende, oder weiſſagende Frauen, femmes aux oracles) nennt, in blauen Gewändern, geſtickt mit Sternen von Edelſteinen, gekleidet; an einem breiten Wehrgehänge hing zur Seite eine Taſche voll Zaubermittel, ihr Kopfputz war ein ſchwarzes Widderfell, das um ihre Stirne gewunden war, ſie ſtemmten ſich auf einen langen Stab von vergoldetem Kupfer mit einem leuchtenden runden Knopfe.

Shakſpeare macht noch ein gräßlicheres Gemälde von ihnen; er ſtellt ſie zuſammengeſchrumpft, zerzauft, beſchäftiget mit einem namenloſen Werke, um ein glühendes Kohlenfeuer vor, wie ſie ſich Geheimniſſe ſagen, und den Wanderer auf ungebauter und wüſter Ebene begrüßen.

Attila wendet ſich an ſie, gleich dem Könige Saul, als er ſich ergriffen von Furcht, weil Gott ihn verlaſſen hatte, mitten in der Nacht zur Hexe von Endor begab, die ihm den drohenden Schatten Samuel's erſcheinen ließ. Dieſe Zauberhexen ſind mit einer abſcheulichen Arbeit beſchäftiget, ein grämliches Lachen ſchwebt auf ihren zitternden Lippen, und gibt ihren Zügen ein ganz ſonderbares Anſehen. Statt der Antwort laſſen ſie die Geſpenſtergeſtalt des alten Hermanrichs erſcheinen, der, nachdem er beinahe hundert Jahre über die Gothen geherrſcht und ſein Reich vom baltiſchen Meere bis zur Donau, und von der Weichſel bis zum Dnepr ausgedehnt hat, von den Ahnen Attila's geſchlagen ward, und Rache ſchreiend über das Geſchlecht ſeiner Sieger ſich tödtete.

Bei dieſer Erſcheinung erbebt Attila und taumelt wie ein Berauſchter, dem das Geſicht vergeht. Er kommt beim Scheine brennender Kienſpäne in das Lager zurück: er findet ſeine unglücklichen Krieger wieder, die ſein Ehrgeiz vielleicht bald zum Tode verdammen wird, und bereits erblickt er überall nichts als erbitterte Schattengeſtalten, die ihm ihre Wunden zeigen.

Bald darauf ſucht er, unzufrieden mit ſich ſelbſt, ſeine Furchtſamkeit zu beſiegen, und, aller Drohungen der Zukunft ſpottend, raſt er laut aus, indem er ſein Schwert

ſchwingt; Morgen werde ich zeigen, daß ich Attila bin! Doch ehe er die Schlacht beginnt, wartet er, bis ſich die Sonne dem Rande des Geſichtskreiſes nähert; ſeine Abſicht iſt, daß, wenn er geſchlagen werde, die Nacht den Sieg ſeiner Feinde abkürze, und in ihrer Finſterniß die Beſiegten verbergen und retten könne.

(Die Fortſetzung folgt.)

Anekdoten.

Die Republik Venedig ließ die ihr gehörigen Inſeln im mittelländiſchen Meere jede von einem Proveditore regieren, welche obrigkeitliche Perſonen, ſo wie die Senatoren in Venedig ſelbſt, von Amtswegen ſehr große Perücken trugen. Als die Emiſſarien der franzöſiſchen Republik die Einwohner dieſer Inſeln aufzuwiegeln ſuchten, und unter andern in der Inſel Zante, bei dem im Jahre 1792 errichteten Freiheitsbaume der Pöbel aufgehetzt ward, alle Zeichen des Adels und der Ariſtokratie zu verbrennen, wollte der Proveditore durchaus nicht ſeine Perücke hergeben, wenn ihm nicht dreißig Zechinen erſetzt würden, welche ſie ihm gekoſtet hatte. Er hielt wirklich ſeine Amtsperücke feſt verſchloſſen, bis ein Perückenfeind unter den Umſtehenden ihm eine Obligation gab, die dreißig Zechinen in 24 Stunden zu zahlen. Da ward die Perücke geholt und verbrannt, welche über neunzig Thaler unſers Geldes gekoſtet hatte.

Arioſto mußte nach dem Willen ſeines ſtrengen Vaters in ſeiner Jugend ſich auf die Rechtswiſſenſchaft legen; er machte aber in ſeinem Studium, wovon ihn ſeine unüberwindliche Neigung zur Dichtkunſt immer wieder abzog, ſo geringe Fortſchritte, daß der Vater ihm eines Tages über die Vortrefflichkeit der Jurisprudenz und die Nichtsnützigkeit der Poeſie eine lange Rede hielt, ihn eifrigſt ermahnend, ſich hinführo alles Dichtens zu enthalten, und lediglich den ſolidern Wiſſenſchaften zu widmen. Arioſto hörte die Peroration ruhig an, ohne eine Sylbe darauf zu erwiedern, worüber ſein Bruder, als der Vater fortgegangen war, ſeine Verwunderung äußerte, da er doch ſo oft gegen ihn die Poeſie auf das ſchönſte vertheidigt habe. „Du mußt wiſſen," erwiederte Arioſto, „daß ich jetzt ein Luſtſpiel unter der Feder habe, wo ich den Alten an ſeinen Sohn eine ähnliche Ermahnungsrede muß halten laſſen; du magſt dir alſo meine Freude denken, als ich unſern Vater ſo ſchön peroriren hörte; es war mir ein wahrer Fund dieſe ſtattliche Rede, und über das große Vergnügen, womit ich ihm zuhörte, vergaß ich ganz und gar, daß ſie in allem Ernſt an mich gerichtet war."

Liebe und Tapferkeit.

(Romanze.)

(Mel. Partant pour la Syrie etc.)

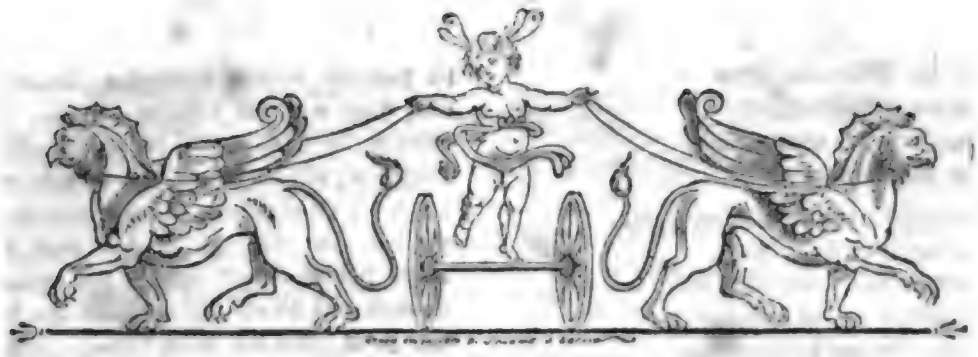
Es zog im Ritterglanze
Der junge Conradin,
Bewehrt mit Schwert und Lanze
Nach Paläſtina hin.
Die Augen wurden trübe
Der ſchönen Adelheid;
Sie ſchwört ihm treue Liebe,
Er ſchwöre ihr Tapferkeit.

Er kämpfte an der Seite
Des Grafen, ſeines Herrn,
Sie ſchwebt' im blut'gen Streite
Vor ihm als Liebesſtern;
Gefürchtet ſind die Hiebe
Des Ritters weit und breit:
Denn ſeiner Schönen Liebe
Verleih't ihm Tapferkeit.

Als in der Schaar der Frommen,
Geſchmückt mit reichem Lohn,
Er wieder heimgekommen,
Da ſprach der Graf: mein Sohn,
Du ſiegteſt: doch wo bliebe
Der Kranz der Tapferkeit? —
Ihn reiche dir die Liebe,
Nimm meine Adelheid!

Mit züchtigem Erröthen
Sank ſie an ſeine Bruſt;
Es jauchzten die Trompeten,
Es war ein Tag der Luſt;
Man ſang die ſüßen Triebe
Der goldnen Minnezeit,
Und rief: der Schönſten Liebe
Gelohnt Tapferkeit!

W. Gerhard.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 16. —— den 24. Januar 1814.

Borussia.

(im November 1813.)

Ein kranker Adler, voller Wunden,
So lagst du lang' im Staube da,
Von fremder Tyrannei gebunden,
Unglückliche Borussia!
Und deines Hauptes goldne Krone
Ward frech beschmuzt vom frechen Hohne.

Die sonst in deiner Flügel Schatten
Geruht in froher Sicherheit,
Die deinen Glanz bewundert hatten,
Die deiner Thaten sich gefreut,
Sie Alle sahn jezt, tief bekümmert,
Den Prachtbau deines Glücks zertrümmert.

Doch, ob du tief auch warst gesunken
In Noth und Schmach, dem Tode nah:
Noch glänzten hell die Blitzesfunken,
Womit dein Auge aufwärts sah.
Dem Fluch der Erde hingegeben,
Ging doch zur Sonne noch dein Streben.

Wie dich der Fesseln Last auch quälte:
Dein Herz blieb stark, dein Sinn blieb frei.
Den alten, frommen Muth, ihn stählte
Sie selber dir die Tyrannei.
Sie selber schlif den Stahl der Rache
Für dein' und Deutschlands gute Sache.

Und deines Schicksals Wink verstehend,
Der schnell zur That die Sehnsucht reift,
Zum neuen Leben auferstehend,
Im Nu die Fessel abgestreift —
So regst du kräftig schnell die Schwingen,
Den Feind der Menschheit zu bezwingen.

Die Völker tief in Staub getreten,
Umstaunen dich mit bangem Blick.
Du schwingst dich auf! und alle beten
Für deines kühnen Kampfes Glück;
Und Berge, Ström' und Meere lauschen
Auf deiner Flügel mächt'ges Rauschen.

Es sind mit dir, zum Kampf' und Siege,
Verzweiflung, Rach' und Recht vereint!
Mit dir ist Gott! er ist der Lüge,
Der Tyrannei und Mordlust Feind!
Das Werk der Hölle muß versinken
Vor seines Zorns gewalt'gem Winken.

Mit dir ist Gott! So eilst du muthig
Zum Kampfe hin, Borussia!
Und nach dem Kampfe, heiß und blutig,
Wie hoch und glorreich stehst du da!
Das Heldenwerk ist dir gelungen:
Du hast dich frei, dich frei gerungen!

Triumph! dir jauchzen Millionen!
Von Pol zu Pole fliegt dein Ruhm!

Triumph! die Völker aller Zonen
Frohlocken deinem Heldenthum!
Und hoch erklingt des Sängers Leier
Zu Deiner Auferstehungsfeier.

Nun, Phönix, neu der Asch entstiegen,
Geläutert durch den Flammentod,
Nun magst du freudig aufwärts fliegen!
Schon glänzt ein schönes Morgenroth,
Und schöner wird ein Friedensbogen
Bald schirmend über dir gezogen.

Wie herrlich strahlt nun deine Krone!
Wie hochgefeiert sitzt, als Held,
Dein König auf der Ahnherrn Throne!
Versöhnt aufs neue ist die Welt!
Und Friedrich sieht vom Himmel wieder
Versöhnt auf seine Schöpfung nieder.

A. G. Eberhard.

Dürfen Weiber von Politik sprechen.

Politische Gegenstände sind jetzt das allgemeine Gespräch des Tags; da ist keine große noch kleine Gesellschaft, in der nicht dieses Thema abgehandelt würde, ja man begegnet kaum einem Einzelnen auf Reisen oder Spaziergängen, der nicht sogleich politische Angelegenheiten zum Inhalte seiner Unterhaltungen machte. Und in der That leben wir auch in einer Zeit, wo das ans Abenteuerliche gränzende Ungewöhnliche und Unerwartete der großen Weltbegebenheiten theils die Einbildungskraft eines Jeden mächtig aufregt und beschäftigt, theils auch das persönliche Wohlbefinden eines Jeden besonders interessiren muß. Allein außer diesen Veranlassungen zu politischen Gesprächen gibt es noch eine eigene Liebhaberei an solcher Unterhaltung, welche man nicht unpassend mit dem Namen der politischen Kannengießerei belegt. Man spricht nämlich hier über die Angelegenheiten der Staaten und Völker, der Fürsten und Unterthanen nicht in Beziehung auf ein eigenes Interesse, auch gerade nicht in einem weltbürgerlichen Sinne und in Hinsicht auf die Menschheit oder irgend einen die Menschheit im Allgemeinen sehr nahe angehenden Gegenstand, sondern es macht dem politischen Kannengießer Freude, nur die vorhin genannten großen Gegenstände immer in seiner Seele zutragen und seiner Phantasie vorschweben zu sehen; dabei wirkt dann die hiesen Menschen so natürliche Täuschung, daß er selbst größer werde, sobald er sich mit einem großen, d. h. die Phantasie mächtig bewegenden Gegenstande befaßt, nicht wenig mit, und derjenige, der über die Plane und Absichten der Fürsten, über die geräuschvollen Thaten der Heerführer, und die stillen, aber oft nicht minder bedeutenden der Staatsmänner urtheilt, meint gewöhnlich: das Schicksal habe sich, als es ihm seinen Posten in der menschlichen Gesellschaft anwies, nur versehen, indem er eigentlich dort hinauf gehöre, woher den Völkern in unsern Zeiten Glück und Elend kömmt.

Ein solcher politischer Kannengießer ist nun an sich ein sehr glückliches Menschenkind, da er auf der einen Seite den süßen Traum der Größe träumt, und gleichsam den Wiederschein jener Empfindungen genießt, welche die Brust eines Staatsmannes bewegen, und doch ganz und gar keine Gefahr dabei läuft. Auch glaubt er immer Recht zu haben, und straft der Ausgang seine grundlosen oder aus der Luft gegriffenen, wo nicht vom blinden Parteigeist eingegebenen Vermuthungen Lügen, so tröstet er sich damit, daß selbst die Klügsten und Einsichtsvollesten, welche über dergleichen Dinge schreiben und sprechen, nicht selten zum Lügner werden. Solche Gespräche werden denn nun freilich nicht selten höchst lästig, weil ein gescheuter Mann von warmen Herzen und regem Geiste doch nicht gern die Zeitungen repetirt. Indessen verzeiht man Männern dergleichen Kannengießereien noch eher als den Damen, weil jene doch unmittelbarer von politischen Angelegenheiten berührt werden als diese.

Also, höre ich mir einwenden, sollen die Damen ganz von politischen Gesprächen ausgeschlossen seyn, sie sollen den Traum der Größe nicht träumen, den du vorhin als ein nicht unbedeutendes Glück des politischen Kannengießers aufgestellt hast? — Werden denn die Frauen nicht oft genug auch ganz unmittelbar von den politischen Angelegenheiten berührt? soll es der Gattin gleichgültig seyn, ob sich ihr Gemahl unter den Siegern oder Besiegten befindet, der Mutter, ob sie ihren Sohn bedeckt mit ehrenvollen Wunden wieder in die Arme schließt oder gesund und frisch in den Fesseln des Feindes weiß?

Du verrückst hier den Standpunkt, mein Freund, erwiedere ich dagegen, doch führst du zugleich auch auf den rechten. Die letzte Hälfte deiner Rede zeigt nämlich, auf welche Art allein es den Damen geziemt, sich in politische Angelegenheiten zu mischen, oder ihren Antheil an denselben darzulegen. Die Frauen haben nämlich das schöne Vorrecht im Leben, nichts als menschlich seyn zu dürfen und das Weib ist um so liebenswürdiger, je mehr es

rein menſchlich oder natürlich iſt. Alle Verhältniſſe, worein ſie treten können, ſind von der Natur ſelbſt durch ihre ewigen Geſetze begründet, und ſie brauchen nicht ihr edleres Selbſt zu verläugnen, um ihren Platz in der Geſellſchaft zu behaupten; der Mann hingegen kommt nur zu häufig in dieſen Fall, und Noth und frühzeitiges Gewöhnen zur Erwerbsthätigkeit bringen ihn nur zu leicht um ſeine Menſchheit. Von den Frauen alſo kann man verlangen, daß ſie in den ſie umgebenden Dingen und den Gegenſtänden, welche ihre Aufmerkſamkeit erregen, am erſten und leichteſten diejenige Seite auffaſſen, von der ſie ein Intereſſe für die Menſchheit überhaupt und für die Erhöhung oder Unterdrückung echt-menſchlicher Empfindungen zeigen. Sie ſollen überall nur den menſchlich gebildeten Mann intereſſant finden, und wo Männer handeln, ſie auch nur als ſolche beurtheilen. Ich mag es wohl leiden, daß z. B. ein ſchöner Mund auch von einer Schlacht ſpreche, allein nur der von ſeiner Beſitzerin dem Kampfe untergelegte edle oder unedle Zwecke, nur die dabei bewieſenen Aeußerungen von Entſchloſſenheit, Muth, Menſchlichkeit, Milde u. ſ. w. nur die daraus herfließenden Wirkungen für Freiheit und Menſchenglück dürfen ihre Reden beleben.

Die Damen dürfen alſo wohl von Politik ſprechen, nur nicht kannegießern. Das ſchöne Geſchlecht hat dieſen Beinamen nicht blos deshalb erhalten, weil es wirklich ſchöner iſt als das männliche, — denn das ließe ſich wohl bezweifeln — ſondern weil das höchſte Ziel ſeines Strebens die Schönheit ſeyn ſoll, welche blos im Gebiete der reinen Menſchheit anzutreffen iſt.

Daß aber die Frauen eben durch ihre eigenthümliche Theilnahme an dem Thun der Männer einen ſehr großen Einfluß auf dieſe ſelbſt haben können, liegt theils in der Natur der Sache, theils hat es die Geſchichte aller Zeiten beſtätigt. Man erinnere ſich nur an die Zeiten des Ritterthums in Deutſchland und Frankreich. Man ſehe, wie der von Liebe begeiſterte Graf von Mansfeld, noch im dreißigjährigen Kriege, mit dem Handſchuh ſeiner Dame auf dem Hute und einer kleinen Schar, wahre Heldenthaten verrichtete, wie früher der Ritter Delorge, den Handſchuh einer Dame aus der Mitte kämpfender Löwen nimmt, blos um dieſer zu zeigen, daß er als Mann geachtet zu werden verdiene.

Wo über Männer und Männerwerth entſchieden werden ſoll, machen in unſern Zeiten die Frauen immer ein achtungswerthes Gericht aus, und ich bin überzeugt,

daß die Verachtung und der Spott der Weiber eine der größten Strafen für den Feigen und Elenden ſeyn müßte, der das Leben höher ſchätzt, als ſeine Ehre und Mannespflicht, welche in Beſchützung und Vertheidigung des ſchwächern Theils der Menſchheit beſteht.

Der Tod für Weib und Kind und für die ſüße Holde
Iſt, wenn nicht immer groß, doch rührend ſtets und ſchön;
Denn es iſt Todesgang, den nicht erkauft mit Solde
Im Drange des Gefühls nur edle Menſchen gehn.

Die Barbaren, als Gegenſtand eines Heldengedichtes. (Fortſetzung.)

Der letzte Geſang könnte mit dieſer Schlacht, einer der merkwürdigſten, welche die Geſchichte aufzuweiſen hat, ausgefüllt werden.

Die Sonne hatte bereits den dritten Theil ihres Laufs vollendet, als Attila ſein Heer zur Schlacht ordnete; er vertraute den rechten Flügel Ardarich an, der eine große Zahl von Nationen befehligte, den linken beſetzten Valamir und die Oſtgothen; Attila blieb im Mittelpunkte mit den Hunnen und Vandalen. Dieſer Machthaber feuerte den Muth ſeiner Heerſcharen durch eine Rede an, die uns Jornandes aufbewahrt hat, und ließ vor ihren Augen das Schwert des Kriegsgottes blitzen, darauf ſtimmten die Barden und Scalden Siegs- und Todtengeſänge an.

Unterdeſſen rüſteten Aetius und Merovens ihrerſeits die Schlachtordnung, und vermieden durch einſichtsvolle Heerbewegungen die Stellung, in der ihnen die Sonne, die ihre Feinde blenden ſollte, in das Geſicht ſchien. Sie ſtellen den Sangiban und die Alanen, deren Treuloſigkeit ſie argwohnten, in den Mittelpunkt, damit ſie ihren verrätheriſchen Bewegungen Einhalt thun können; die Weſtgothen, Gallier, Burgunder und Franken breiten ſich auf den Flügeln aus; ſie ſangen den Bardengeſang und drehten ihre gefärbten Schilde wie die Räder eines ſchnellen Prunkwagens.

Hier könnte der Dichter die Muſen von Neuem anrufen, daß ſie ſeine Stimme erheben möchten, jetzt, da das Zuſammentreffen einer Million Kämpfer, die mit dem Waffengeräuſch ihr ſchreckliches Kriegsgeſchrei vermiſchen, vernommen werden ſoll. Unter den Barbaren waren einige, die ihr Gelübde gethan hatten, ſich bei feierlichen Feſten nicht nieder zu ſetzen, auf der bloßen Erde zu ſchlafen, die Kette oder den eiſernen Ring an den Armen nicht eher

abzulegen, oder die Schleifen zu lösen, womit der Bund um ihren Leib befestiget war, als bis sie eine gewisse Zahl feindlicher Krieger getödtet und Siegeschöre abgesungen hätten.

Diese Gelübde wurden bei dem schrecklichen Gefechte in den Armen des Todes oder des Sieges gelöset.

Die Britten tummeln ihre weitdrönenden Kriegswagen, sie wissen sie so geschickt zu lenken, daß man sie oft auf einem engen Raume um einen offnen Schland wenden, schroffe Felsen auffahren, schnell herabfahren und plötzlich auf einem Abhange anhalten sieht; sie schießen ihre Pfeile von diesen leichten Wagen herab, stellen sich auf die Deichseln, schwingen sich auf ihre Rosse, springen flink herab, steigen wieder behend hinauf, reiten fort, kommen wieder, und sind zu gleicher Zeit Blitz und Schlag.

Zahlreiche Reiterhaufen setzen sich auf einmal in Bewegung; die Lanze eingelegt und mit ihrem Schilde bis an das finstere und drohende Auge bedeckt, stürmen sie auf das Bollwerk, das die Linien der feindlichen Krieger bildeten; diese vorwärts gebeugt, die Stirn aufrecht und voll Kühnheit, halten mit ausgeholtem Arm ihre stahlspitzigen Piken zum Stoß bereit, die Schwerter durchs kreuzen sich, das Blut fließt und die Erde wird mit Leichen bedeckt.

Der Sikamber, treu seiner Art zu kämpfen, eilt unter den Bauch des Streitrosses, das er mit seinem Schwerte durchbohrt, das Thier bäumt sich und fällt mit seinem Reiter auf den Feind, der es verwundete, so beginnt ein fürchterlicher Kampf, der hohe Haufen von Erschlagenen zurückläßt.

Dort trägt der Scythe, nach der Sitte barbarischer Völker, die Köpfe derer fort, die er opferte, und bindet sie vermittelst ihrer lang herabhängenden Zöpfe an seinen ledernen Gurt und an den Sattel seines Rosses. Umgeben von solchen gräßlichen Trophäen gleicht er jenen hundertköpfigen Hydern, jenen wunderlich gestalteten Ungeheuern, die der Mörder in seinem Schlummer sich träumt.

(Der Beschluß folgt.)

Anekdoten.

Der Kardinal Retz äußerte eines Tages gegen Menage den Wunsch, ihm über die schöne Literatur einige Vorlesungen zu halten, denn er bekomme täglich eine solche Menge von Poesien, daß es doch gut wäre, wenn er sich wenigstens den Anschein von einem Kritiker zu geben wüßte. — Es ist nicht wohl möglich, erwiederte Menage, Eurer Eminenz die ersten Grundsätze der Kritik in kurzer Zeit mitzutheilen. Ich würde Ihnen daher im Allgemeinen rathen, nichts weiter zu thun, als die ersten Paar Seiten flüchtig durchzusehn, und dann auszurufen: Erbärmliches Zeug! jämmerlicher Dichterling! elende Verse! — und Sie werden in hundert Fällen neun und neunzig Mal Recht haben.

Ein stolzer Spanier, der sehr derb auf die Nase gefallen war, rief, indem er aufstand, aus: „Voto à tal, esto es caminar por la tierra!“ — „Das kommt davon, wenn man auf der Erde geht.“ —

Korrespondenz und Notizen.

Moskau erhebt sich wieder aus der Zerstörung, und man darf wohl hoffen, daß es unter der Regierung eines Fürsten, wie der edle, hochgesinnte Alexander, bald wieder in die Reihe der glänzenden Hauptstädte Europens eintreten wird. Die Universität, welche seit dem September des vorigen Jahres ihre Lehrbeschäftigungen wieder angefangen hat, hat seitdem auch den Bau des anatomischen Theaters vollendet und am letztvergangenen 13ten Oktober hat die medizinische Fakultät ihre Vorlesungen angefangen.

Am 4ten Januar verstarb zu Freiburg im Breisgau der als Dichter in ganz Deutschland, und so weit die deutsche Literatur sich verbreitet hat, geschätzte und geliebte J. F. Jacobi. Er hatte im Vorgefühle seines nahen Uebergangs in jene schönere Welt, in dem Freiburger Wochenblatte durch ein Gedicht von seinen Freunden nah und fern einen rührenden Abschied genommen.

Erklärung an Herrn D. Müllner in Bezug der Rüge in Nr. 252. der Zeitung für die elegante Welt.

Der Schauspieler von dem soliden Theater in Süddeutschland erklärt hiermit öffentlich: daß er von Herrn Demarating in Grätz, da er als Direktor von der Ständischen Bühne abtrat, in Gegenwart der Ständischen Schauspieler Deutsch, Hiepe und Harrodauer, mehrere Manuskripte käuflich an sich gebracht habe; verkauft hat er das Lustspiel: die Vertrauten, an die Bühne, wovon er Mitglied ist, und nach Mannheim um 2 Dukaten, auch hat er es an einige Freunde, die es gewiß nur für sich behalten, verschenkt — von den beiden andern hat er indeß bis dahin noch gar keinen Gebrauch gemacht; wer wollte es aber verhindern, da sie sein rechtmäßig erkauftes Eigenthum sind? — Der Name und diese Erklärung des Schauspielers von dem soliden Theater in Süddeutschland sind Herrn D. Müllner durch die Theaterdirektion von Mannheim schon längst zugekommen, und hätte Herr D. Müllner, statt dieser öffentlichen, sehr sonderbaren Rüge, sich brieflich an ihn gewendet, er würde gewiß mit Vergnügen und gänzlichem Verluste seiner Auflage, Herrn D. Müllner die 4 Dukaten nebst den Manuskripten gleich zurückgesendet haben, da er mit dem Eigenthum des Herrn D. Müllner in keinem Falle sich zu bereichern nöthig hat. —

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags ——— 17. ——— den 25. Januar 1814.

Beckers Taſchenbuch für 1814.

Als eine holde, anziehende Erſcheinung tritt dieſes bekannte und beliebte Taſchenbuch auch diesmal in die Reihe ſeiner Brüder, und wir empfangen es mit freudiger Dankbarkeit, aber auch mit ernſter Rührung und wehmüthiger Empfindung, indem wir des würdigen Herausgebers gedenken, der nun eingegangen iſt in das Land des Friedens und der Ruhe, wo er dem Urquell alles Schönen und Guten näher, und erhaben über irdiſche Mühen und Belohnungen die reinſte Seligkeit findet im Anſchauen deſſen, was er hier immer mit frommen Glauben umfaßt hielt. Sein Andenken wird in Deutſchland, wo er viel zur Verbreitung der Liebe zur Kunſt und Literatur beitrug, immer in Segen bleiben. Den zahlreichen Freunden und Beſitzern dieſes Taſchenbuchs, welches er mit beſonderer Liebe pflegte, würde ſein Verluſt noch ſchmerzlicher werden, wenn wir ihnen nicht die Verſicherung geben könnten, daß er ſelbſt für die Fortſetzung deſſelben durch Uebertragung der Herausgabe an einen Mann ſorgte, der es in jeder Hinſicht verdiente, hier ſein Nachfolger zu werden. Es iſt dies nämlich der in ganz Deutſchland, ja ſo weit deutſche Literatur ſich verbreitet, bekannte und mit Recht beliebte Schriftſteller und Dichter, Herr Friedrich Kind zu Dresden. Schon ſeit langer Zeit einer der thätigſten und glücklichſten Mitarbeiter an dieſem Taſchenbuche wird er, das dürfen wir von ſeinem Willen und Talenten ſicher erwarten, gewiß als Herausgeber alles aufbieten, was in ſeiner Macht ſteht, um die jederzeit mit froher Sehnſucht erwartete Muſengabe in immer gleichem Werthe zu erhalten.

Obgleich das verfloſſene Jahr den ſtillen und heitern Arbeiten der Muſen keineswegs günſtig war, ſo hat doch der vor uns liegende Jahrgang dieſes Taſchenbuchs wenig oder gar nicht darunter gelitten. Er iſt dem Inhalte und der Ausſchmückung durch die Kunſt des Kupferſtechers und Zeichners nach in der That reichlich und vorzüglich ausgeſtattet. Die Einrichtung iſt indeß die vorige geblieben. Mit Gedichten wechſeln Erzählungen und kleine Darſtellungen in Proſa. Unter den letztern dürften wohl den meiſten Beifall ſich erwerben: die Vaterſchaft von Friedrich Kind, wegen des gemüthlichen, heitern, natürlichen Tons, in dem das kleine Familiengemälde gehalten iſt, dann der König in Brachfeld, eine komiſche Erzählung von Carl Streckfuß, in welcher die gefälligſte Laune athmet, und verbunden mit lebendiger Charakterzeichnung und einem leichten anſpruchloſen Vortrage, eine ſehr angenehme, erheiternde Unterhaltung gewährt; Schön Lieschen von Köhler (Verfaſſer des Herrmann von Löbeneck) zeigt uns einen ideenreichen Geiſt, eine feurige Phantaſie und ein tiefes Gemüth, allein der Darſtellung wäre mehr Leichtigkeit und Anſpruchloſigkeit zu wünſchen, Vorzüge, welche ſich wohl mit Tiefe und Fülle des Gedankens und der Empfindung vereinigen laſſen. Minder bedeutend dünken uns der ſprechende Hund von Langbein und das Grab auf dem Oybin von Prätzel, erſterer wegen einer gewiſſen unangenehm-wirkenden Trockenheit und Nüchternheit, ſo

Digitized by Google

wie wegen der an ſich wenig pikanten Hauptidee, und das letztere wegen der gar zu großen Weitſchweifigkeit und Breite in der Erzählung. Beiden fehlt es indeſſen nicht an einzelnen wohlgelungenen Partien.

Unter den Gedichten, womit der Almanach geziert iſt, finden wir einige Lieder von Tiedge, voll der zarteſten Innigkeit, der edelſten und tiefſten Empfindung, oder der anmuthvolleſten Heiterkeit. Haug hat viel und diesmal auch viel Gutes geſpendet. Amor und William iſt voll reizender Lieblichkeit, und in den übrigen zeigt ſich ein meiſtens anmuthiges Spiel mit feinen und ſinnvollen Gedanken. Prätzel zeigt ſich als Dichter bei weitem vorzüglicher, denn als Erzähler. Wir finden von ihm komiſche und ernſte Gedichte mannigfacher Art, doch müſſen wir geſtehen, daß er uns mehr Beruf zu gemüthvollen Darſtellungen zu haben ſcheint, als zu komiſchen, denn wenn er auch hier nicht ganz ſeinen Zweck verfehlt, ſo mangelt es ihm doch an der heitern Laune und ergötzlichen Jovialität, welche z. B. Langbein eigen iſt. Eines ſeiner beſten Gedichte theilen wir am Schluſſe dieſer Anzeige mit. Wir erkennen übrigens ſeine poetiſchen Beiträge für eine wahre Zierde dieſes Taſchenbuchs. Unter den übrigen dürften ſich einer vorzüglich wohlwollenden Aufnahme erfreuen: der Chriſtabend in Neapel, von Theodor Hell, ein Gedicht voll reger ſchöner Empfindung, der Knabe und ſeine Mutter, von Friedrich Laun: das Glockenſeil, von Langbein, höchſt drollig und ergötzlich. Auch Friedrich Rochlitz hat diesmal ein Paar ſinnvolle Parabeln mitgetheilt, welche nicht überſehen zu werden verdienen, ſo wie unter den übrigen noch manches Anſprechende ſich finden wird.

Die Kupfer ſind größtentheils mit beſonderm Fleiße gearbeitet, und gewähren einen recht erfreulichen Anblick, ſo daß ſie einen dem Inhalte entſprechenden Schmuck ausmachen.

Der Zufriedene,
von Prätzel.

Ich bin ſo reich, ſo fröhlich reich,
Kein Fürſt und König iſt mir gleich;
Ein Zauberquell von Glück und Luſt
Strömt unerſchöpflich durch die Bruſt!

Entfernt vom dumpfen Stadtgewühl,
Von Maskentanz und Kartenſpiel,
Hab' ich mein Gärtchen mir beſtellt,
Und Wald und Flur ſind meine Welt.

Umrieſelt vom Forellenbach,
Steht frommbeſchirmt mein Halmendach,
Mit Sproſſen an der Mittagswand,
An die ich Reb' und Pfirſich band.

Am niedern Fenſter hat vertraut
Ein Schwalbenpaar ſich angebaut,
Und regendicht und wetterfeſt
Zeigt ſich des Storches Giebelneſt.

Freiwillig wölbt im Hofesraume
Zur Laube ſich der Fliederbaum;
Da kühlt ſo lind, ſo duftig lind
Die heiße Stirn der Abendwind.

Da miſst und wägt die ſtille Bruſt
Des Feldgeſchäftes Müh und Luſt,
Und freut ſich, daß der Erntetag
Dem Fleiße nur ſich röthen mag.

Allmälig ſchmilzt der Abendſaum,
Und Sterne blühn im Himmelsraum,
Und ſchaun und lächeln freundlich mild
Herab ins dämmernde Gefild.

Und rege wird bei ihrem Schein
Die Nachtigall im nahen Hain,
Und öffnet in Geſangesluſt
Die melodieenreiche Bruſt.

Dann wandl' ich unterm Sternenzelt
Dem Rain entlang im Waizenfeld,
Und danke dem mit Kindlichkeit,
Der ſolchen Segen ausgeſtreut.

Und bin ich ſtill zurückgekehrt,
Iſt ſüße Ruhe mir gewährt,
Bis mich die Lerch' in blauer Luft
Zu neuem Tagewerke ruft.

So flieht bei Arbeit und Genuß
Entfernt von Noth und Ueberfluß,
Dem fröhlich aufgeweckten Sinn
Das wechſelreiche Leben hin.

So ſcheid' ich einſt befriedigt ab,
Wenn bei der Ruh im ſtillen Grab,
Aus der kein Lerchenruf mehr weckt,
Mich dieſer theure Boden deckt! —

Die Barbaren, als Gegenstand eines Heldengedichtes. (Beſchluß.)

Genſerich freut ſich ſo vieler Gräuel; ſeit langer Zeit vom Durſt nach Blute gequält, findet endlich der Grauſame hier vollauf Gelegenheit ihn zu ſtillen, ſeine Streitaxt, die er wohl mehr als hundert Mal erhebt und niederſchlägt, vergießt Ströme von Blut.

Merovaus reißt mit ſich ſeine Krieger in die dichteſten Scharhaufen; ſein langes rothgefärbtes Haar gleicht dem Kometen, der ſeinen brennenden Schweif in den Lüften ſchüttelt, die Völker erſchreckt und Elend verkündet. Die Markomanen, Gepiden und Heruler fallen unter der Streitaxt dieſes Königs, und die halbnackten Franken bedienen ſich ihrer langen Piken, bald um ganze Reihen nieder zu ſtrecken, bald um über die vorliegenden Haufen der ſterbenden Feinde zu ſpringen.

Doch nichts gleicht den Großthaten Theoderichs, und trotz der Trauer, die ſeinen Ruhm begleiten ſollte, werden die Tapfern von Toloſa immer nur mit Eiferſucht von ihm ſprechen. Er warf mit ſeinem Schwerte ganze Völkerhaufen nieder. An der Spitze ſeiner Reiterei greift er den mächtigen Valamir an, der es nicht wagt ihm die Spitze zu bieten; der letztere aber hatte zur Seite einen Heerführer, der im Pfeilſchießen ſehr geſchickt iſt; der Bogen pfeift, Theoderichs Streitroß wird getroffen, es ſtürzt mit ihm hin, und der Held wird von ſeinem eigenen Reitern zertreten.

Während beide Flügel der Armee des Aetius tapfer um den Sieg ſtritten, blieben die Alanen, die der treuloſe Sangiban zurückhielt, unthätig auf ihrem Poſten; allein Thorismund, der ihre ſchändliche Abſicht bemerkt, hört auf, die Gepiden zu verfolgen; er wendet ſich vom rechten Flügel in den Mittelpunkt mit ſeinem ſiegreichen Haufen, und vermehrt ſeinen Ruhm durch Ausführung eines Auftrags, den ein Verräther abſichtlich vernachläſſigte.

Attila, von allen Seiten gedrängt, ſetzt nur noch auf die Nacht ſein Vertrauen, kurz darauf ſteigt dieſe Freundin im Trauergewande von den Bergen herab, und unter ihrer günſtigen Leitung gehen die Hunnen in ihr Lager zurück.

Die Sieger laufen zerſtreut in der Finſterniß zu dem vorbei fließenden Bache um ihren brennenden Durſt zu löſchen, und ſich die Augen und ihre von Schweis und Staube bedeckten Geſichter zu waſchen; ſie bemerken nicht, daß das Waſſer ganz vom Blute gefärbt iſt, und als das Lagerfeuer ſie bei ihrer Rückkunft beſchien, erblicken ſie ſich mit Schrecken und Abſcheu.

Inzwiſchen vereiniget Attila die Trümmer ſeines Schlachthaufen, er ſticht aus ſeinen Verſchanzungen, und verläßt Gallien auf immer. So wurde das Land von dieſen wilden Krieger befreit, der zwei Mal hunderttauſend Menſchen auf dem Schlachtfelde zurückließ, und ſo kann dieſe Geſchichte zum Entwurfe eines Heldengeſanges dienen.

Altargemälde von Lucas Cranach.

Da bei dem Druck der gegenwärtigen Zeitumſtände eine jede Unternehmung zur Beförderung der Kunſt ſchon an ſich lobenswerth iſt und Aufmunterung verdient, ſo muß um ſo mehr die Aufmerkſamkeit auf eine ſolche gelenkt werden, die durch innern Gehalt und durch näheres Intereſſe ſich empfiehlt. Dies iſt der Fall mit einer kleinen im verfloſſenen Jahre in dem Bertuch'ſchen Verlage zu Weimar herausgegebenen Schrift:

Ueber die Altargemälde von Lucas Cranach in der Stadtkirche zu Weimar, von Heinrich Meyer. Folio, mit 2 Kupf. von Mor. Müller. (Preis 2 Thlr.)

Es ſind dieſe Altargemälde ſchon längſt als eine der größten und gehaltvollſten Arbeiten unſers würdigen Landsmannes, Lucas Cranach, bekannt, deſſen Verdienſte um die Bildung und das Fortſchreiten der deutſchen Kunſtſchule nicht genug erhoben werden können. Sie ſind um ſo intereſſanter, da ſie (außer dem Werth, den ihnen die reiche Kompoſition gibt) auch die lebensgroßen Abbildungen des Malers ſelbſt, Luthers, Johann Friedrichs des Großmüthigen und ſeiner Familie enthalten. Die angezeigten Nachbildungen in Umriſſen geben von dieſen Gemälden einen möglichſt vollſtändigen Begriff; man ſieht, daß Herr Müller, ein junger Künſtler, ſeine Vorbilder eifrig ſtudirt, und durch den Stich ſelbſt die Behandlungsart des Meiſters wieder zu geben ſich bemüht hat. Einige Blätter Text enthalten eine kurze Beſchreibung der Gemälde ſelbſt, und eine Würdigung von L. Cranachs allgemeinem Werth als Künſtler, ingleichen des Standpunktes, von welchem aus ſeine Arbeiten überhaupt betrachtet werden müſſen. Die ungekünſtelte und klare Schreibart des als Künſtler und Kunſtkenner eben ſo achtbaren, als im Umgang liebenswürdigen und gefälligen Schweizers, Herrn Prof. Meyer's (bekannt als Mitarbeiter an den Propyläen, Herausgeber der Winkelmann'ſchen Werke ꝛc.), gewährt eine deutliche Anſchauung.

Auch im Aeußern und durch verhältnißmäßige äußerste Wohlfeilheit empfiehlt sich dieses Werk. Es wäre zu wünschen, daß auf gleiche Weise mehrere in Sachsen, z. B. in Wittenberg, Dessau, Meißen, Annaberg, Naumburg befindliche Meisterstücke L. Cranach's und anderer deutschen Künstler, bekannt gemacht würden.

Anekdote.

Die Königin Maria von Schottland wurde Anfangs dem Grafen Georg von Schrewsbury in Gewahrsam gegeben. Die Gräfin wünschte ihren Gemahl eines so gehässigen als gefährlichen Amtes überhoben zu sehn, und gab daher der Königin Elisabeth, deren argwöhnische Gemüthsart sie kannte, deutlich zu verstehn, Maria gehe mit ihrem Gemahle so vertraut um, daß sie es ohne Eifersucht nicht mit ansehn könne. Die List wirkte und die schottische Königin erhielt einen andern Wächter.

Musik.

Unter den neuesten Erscheinungen im Gebiete der Tonkunst verdienen eine besondere Aufmerksamkeit folgende Lieder, welche sämmtlich in Beziehung auf die gegenwärtige wichtige Zeit jedes für edlere und höhere Empfindungen empfängliche Gemüth auf eine interessante Weise beschäftigen werden:

1) Gesellschaftslied von Karl Müchler, zur Siegesfeier der Schlacht bei Leipzig, in Musik gesetzt von J. P. Schmidt.

2) Schlachtgesang von Karl Müchler, in Musik gesetzt von demselben.

3) Wehrmannslied von Karl Müchler, in Musik gesetzt von demselben.

Die Melodien sind dem Geiste, der sich in dem Texte ausspricht, sehr angemessen und tragen viel zur Verstärkung der Wirkung bei, welche der Dichter beabsichtigte. Sie sind zu Berlin im Verlage des Schrift- und Notenstechers Kupfer erschienen. Wir werden nächstens eins davon unsern Blättern als Probe der Manier und des Geistes des Komponisten beilegen.

Nicht minder anziehend sind auch

Das Weihnachtsfest von Karl Müchler, mit Begleitung des Pianoforte oder der Guitarre in Musik gesetzt von F. H. Himmel. Berlin bei Gräbenschütz und Seiler

und

Der Neujahrwunsch des berlinischen Nachtwächters, von Karl Müchler, in Musik gesetzt von F. L. Seidel, Königl. Preußischem Musikdirektor. Berlin beim Schrift- und Notenstecher Kupfer.

Beide sind voll angenehmer Lebendigkeit und charakteristischen Ausdrucks, und werden als erheiternde Unterhaltung überall willkommen seyn.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Halle.

Folgendes kleine scherzhafte Gedicht verdient eine weitere Verbreitung, weshalb es der Red. der Zeitung f. d. eleg. Welt mitgetheilt wird:

Des
alten Springers
Freudengruß
am
ersten Neujahrstage
nach unsrer Wiedergeburt 1814.

Sieben lange, böse Jahre
— endlich sag' ichs frei heraus —
Trug ich lauter Lügenwaare
Mit der Zeitung euch ins Haus.

Ach, der Lügner Obermeister,
In der Hölle wohlbekannt,
Log und trog ja immer dreister,
Warf die Augen uns voll Sand.

Doch es geht der Krug zu Wasser
Nur so lange, bis er bricht,
Und der frechste Wahrheitshasser
Findet endlich sein Gericht.

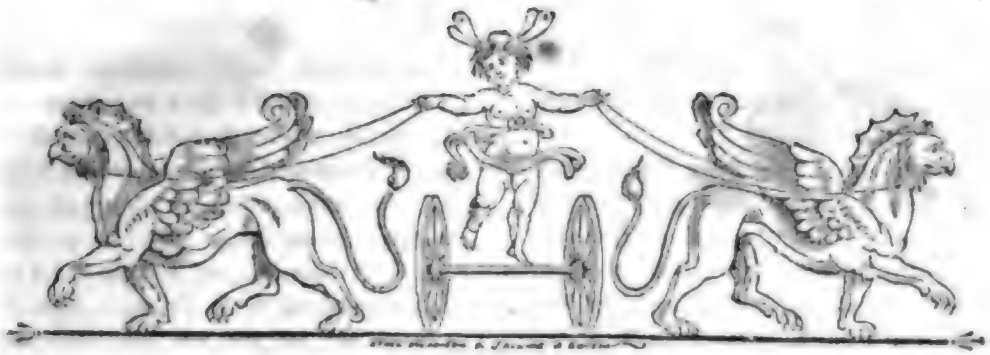
Mocht' er noch so hoch stolziren:
Stets kommt Hochmuth vor dem Fall.
Recht und Wahrheit triumphiren
Siegreich endlich überall.

Wird der Satan ausgetrieben,
Läßt er Pestdauch in der Luft;
Darum sank von unsern Lieben
Ach, so mancher in die Gruft!

Doch die Wolke wird zerrinnen,
Enden wird die Trauerzeit,
Und ein Frühling wird beginnen,
Der uns Freudenblumen streut.

Sieben böse Jahre klangen
Nur Jeremiaden hier!
Aber unsre Fesseln sprangen!
„Vivat Preußen!" jauchzen wir.

Unser Vaterland wird wieder
Echter Freiheit Paradies!
So verwehn die Klagelieder
Von dem seligen Jeremies.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 18. —— den 27. Januar 1814.

Theodor Körner.

Von diesem Heldenjüngling, der sich so rein und hehr dem deutschen Vaterlande zum Opfer brachte, nicht achtend des vollen üppigen Kranzes der Lebensfreuden, die ihm, dem gefeierten Theaterdichter in der genuß- und kunstreichen Kaiserstadt an der Donau winkten, und der eignen köstlichen im treu- und zartumfangenden Vaterhause, muß noch öfter in diesen deutschen Blättern die Rede seyn. Was der alte preußische Grenadier für den siebenjährigen Krieg war, wäre er — natürlich in einer weit höhern Steigerung, da ihn die Zeit selbst und sein eigner vollgiltiger Ahnenbrief zum begabtesten Sänger erhob — ganz gewiß für diesen heiligen und einzigen Krieg des deutschen Gesammtvaterlandes geworden.

Körner hatte schon im April dieses Jahrs, als er von den Flammen der Vaterlandsliebe durchglüht von Wien nach Schlesien und von dort über Dresden bis zu den Feldern von Lützen die heldenmüthige Schar freiwilliger Jünglinge, theils als gemeiner Jäger, theils als Offizier, nach der eigenen Wahl seiner Streitgenossen, begleitete, manches feurige Lied gesungen. Er wählte selbst zwölf derselben aus und übergab sie seinen Freunden zum Druck, der aber durch die Gewalt der Zeitumstände auf einige Zeit gehemmt wurde. Diese von ihm selbst zum Druck bestimmten zwölf freien deutschen Gedichte von Theodor Körner sind schon im Oktober in Leipzig gedruckt erschienen, und bedürfen hier nicht erst einer empfehlenden Lobpreisung. Es ist aber diese Sammlung auch noch mit einem Anhang und einem Vorwort versehn. Im Anhang sind noch fünf Lieder, die später gedichtet wurden, aufgenommen, worunter sich am Ende auch das nur wenige Stunden vor seinem Tode gedichtete Schwertlied befindet, eine wunderbar ergreifende Komposition, voll schauerlicher Ahnung, wo sich der kampflustige Dichter gleichsam mit seinem Schwerte durch Blut und Wunden vermählt.

Im Vorwort, welches gewiß aus treuer Freunde Brust floß, erfährt der Leser die Umstände, die Körners Heldentod begleiteten. Er fiel den 26sten August dieses Jahrs auf der Straße von Schwerin nach Gadebusch, eine halbe Stunde westlich von Rosenberg, durch eine Flintenkugel, die durch den Hals seines Pferdes auch ihn noch tödtlich verwundete und seinen Unterleib durchbohrte. Die Euthanasie des schnellsten Todes ward ihm zu Theil. Eine Stunde vor dem Anfang des Gefechts hatte er das eben erwähnte Schwertlied in einem Gehölze gedichtet und seinem Freunde vorgelesen. Bald darauf näherten sich feindliche Wagen unter starker Infanteriebedeckung. Mit dem ihm eigenen, vielleicht nur allzu stürmischen, Muthe stürzte er sich auf die ihm doppelt verhaßten Feinde, die Peiniger Hamburgs, und nöthigte sie, ins Gehölz zu flieken. Von wenigstens sechszig Schüssen, die von dort abgefeuert wurden, trafen nur drei. Körner sank zuerst — an seiner Seite Graf Hardenberg und noch ein Jäger. Körners und Hardenbergs Leichname wurden nach Lübelow gebracht, in einen Sarg gelegt, mit Eichenlaub bekränzt und unter

dem feierlichſten Gepränge und militäriſchen Todtenopfern unter einer alten Eiche begraben, in deren Rinde Körners Name eingeſchnitten wurde.

Mit dem Tode hatte ihn ſein hoher Dichter- und Kriegerberuf ſchon ſo vertraut gemacht, daß in der eben belebten Sammlung eine Menge Ahnungen ſeines Schickſals von dem gefunden werden, der die eiſerne Wirklichkeit mit den Eingebungen ſeiner Muſe im Zuſammenhang denken will. Am merkwürdigſten iſt die Aeußerung in jenem kraftvollen Reiterliede, das er kurz vor dem in jeder Rückſicht empörenden Ueberfall des Lützowiſchen Corps bei Kitzen in der Nähe von Leipzig dichtete. Da heißt es denn:

Die Ehre iſt der Hochzeitgaſt,
Das Vaterland die Braut!
Wer ſie recht brünſtiglich umfaßt,
Den hat der Tod getraut.

Gar ſüß muß ſolch ein Schlummer ſeyn
In ſolcher Liebesnacht:
In kühler Erde ſchlaf ich ein,
Von meiner Braut bewacht.
Und wenn der Eiche grünes Holz
Die neuen Blätter ſchwellt,
So weckt ſie mich mit heil'gem Stolz
Zur ew'gen Freiheitswelt.

Den ehrwürdigſten Beruf, den ſämmtlichen dichteriſchen Nachlaß dieſes in der verſprechendſten Blüthe ſo ſchmerzlich uns entriſſenen Sängers zeitgemäß und kritiſch zu ordnen, hat nur Einer. Dies iſt eines ſo edeln Sohnes edler Vater. Er, der ſeines verewigten Freundes Schiller Manen durch die kritiſch geordnete Herausgabe ſeiner ſämmtlichen Werke mit einleitenden Nachrichten über den Dichter ein ſo wohlgefälliges Todtenopfer brachte, daß ganz Deutſchland ſich deſſen freut, und der als Dichter, Staatswirth und Patriot ſelbſt einen ehrenvollen Rang unter den vaterländiſchen Schriftſtellern einnimmt, würde auch dieſe Sammlung ſchon jetzt zu veranſtalten ſich bewogen finden, wenn nicht den wichtigſten Staatsgeſchäften jetzt jede andere Pflicht geopfert werden müßte. Der edle Tiedge verlebte noch im Schooße pflegender Freundſchaft drei unvergeßliche Wochen mit Theodor in Carlsbad, wo er während des Waffenſtillſtandes ſeine Wunden heilte und ſeine geſunkenen Kräfte zu neuen Kämpfen ſtärkte. Vielleicht gefällt es dieſem echtpatriotiſchen Dichter, deſſen Ruthenia, Vaterland

und einige andere Gedichte verwandten Inhalts nun, wo alle Feſſeln gelöſt ſind, gewiß hervortreten, vielleicht gefällt es dem wackern Tiedge auch hier die Hand anzulegen und ſeinem geliebten jüngern Bruder in Apoll ein würdiges Todtenopfer zu bringen. Unterdeſſen erſchien ſo eben eine kleinere, vom Dichter ſelbſt noch veranſtaltete Sammlung ſeiner Lieder, für die weckende Tuba und die ſänftigende Lyra gedichtet, in der Nicolaiſchen Buchhandlung in Berlin mit der von ihm ſelbſt auch noch gewählten Aufſchrift: Schwert und Lyra. Anmaßung war nicht in der Seele dieſes früh durch Schickſale geprüften, durch die reinſte Flamme der Vaterlandsliebe geläuterten Jünglings. Alſo konnte ihm bei der Wahl jener Aufſchrift der Gedanke nicht beifallen, daß auch der männlichſte, kriegeriſchſte aller lyriſchen Sänger des Alterthums, Alkäos, mit dem Schwert in der Rechten, mit der Lyra in der Linken gebildet wurde. Von dem Inhalt dieſer Sammlung nächſtens! Jetzt ſey es erlaubt, eine anſpruchloſe Dichterblüthe in den Kranz zu flechten, den die Erwählten ihm ſchon an der Eiche bei Lübelow aufhingen. Ein treuer Freund, der ſeinen weckenden, lehrreichen Umgang in Leipzig und Wien genoß, brachte ſie dem Herzlichbetrauerten zur letzten Todtengabe dar.

Manie über Theodor Körners Tod!

Körner! redlicher Freund, ſo frühe ſchon zahlſt Du der alten
Ewigen Mutter Natur, was unerläßlich ſie heiſcht;
Wie der ſpartaniſche Mann von ſeinem Schilde nicht laſſend,
Wie der Hungariſche Held, den Du ſo kräftig erweckt;
Jenem Genius treu, der, ſprachſt Du, vor allen den Bildern
Dir im herrlichen Saal ſinnig am meiſten gefiel *).
Ihm nur ſtrebteſt Du ſtets, dem Himmlichen, nach und den Kränzen,
Die er — köſtlicher Lohn — vielfach am Arme Dir zeigt.
Haſt Du als Sänger und Sieger die erſten zwei Dir errungen,
Wird doch der höchſte nie irdiſchen Locken zu Theil.

*) In Beziehung auf ein Geſpräch mit dem zu früh entriſſenen Freunde über den Genius des Ruhms von Annibale Caracci in der Dresdner Gallerie.

Denn ein ſterbliches Haupt vermag die himmliſche Krone,
Aus neun Sternen gefügt, nimmer zu heben empor.
Doch, was das Leben verſagt, das mag der Tod wohl erwerben,
Sieh! in Urania's Kranz prangſt du vollendet und ſchön.
Wen die Himmliſchen lieben, der ſtirbt in der Blüthe der Jahre,
Daß den Ermatteten nicht wankendes Alter beſchleicht.
Darum preiſ' ich Dein Loos! Es zog Dich mächtig nach oben,
Nur der Bleibende ruft: Theodor, redlicher Freund!

Ueber den Klaggeſang von den edlen Frauen des Aſan Aga aus dem Morlackiſchen; von Göthe.

Unter Göthe's vermiſchten Gedichten iſt dieſer elegiſche Geſang unſtreitig eines der anziehendſten durch die Eigenthümlichkeit des darin herrſchenden Geiſtes, und durch die bis ins Innerſte dringende Rührung, womit uns das wunderbare Schweigen der edlen Gattin, die aus Zartgefühl die Urſach ihres Verkanntſeyns nicht kund gibt, erfüllt: Sehr natürlich iſt der Wunſch, zu wiſſen, wie viel der deutſche Dichter dem Originale zu verdanken hat, oder vielmehr, ob er ſich bei der Nachbildung mit möglichſter Treue an daſſelbe hielt. Sehr wahrſcheinlich iſt dieſes letztere der Fall, wenn wir von dem Anfang und dem Schluſſe der italieniſchen Ueberſetzung, welche Göthe ohne Zweifel vor Augen hatte, auf das Ganze ſchließen dürfen. Dieſe italieniſche Uebertragung befindet ſich nebſt dem Morlackiſchen Originale im Viaggio in Dalmazia, del' Abate Alberto Fortis, aus welchem Buche uns aber nur jene Fragmente bekannt geworden ſind. Wir ſetzen dieſe her und laſſen die Göthe'ſche Bearbeitung folgen, in der Ueberzeugung, daß die Vergleichung dieſer Bruchſtücke den Freunden der Poeſie angenehm ſeyn wird:

„Che mai biancheggia, là, nel verde boſco?
„Son nevi o cigni?" Se le foſſer nevi,
Squagliate omai sarebbonsi. Se cigni,
Mozzo avrebbero il volo. Ah! non son bianche
Nevi, o cigni colà! Sono le tende
D'Asano, il duce. Egli è ferito e duolsi
Acerbamente. A visitarlo andaro
La madre e la sore. Allanche la sposa
Sarebbe v'ita, ma zossor trattienla.

Was iſt Weißes dort an grünem Walde?
Iſt es Schnee wohl, oder ſind es Schwäne?
Wär' es Schnee, er wäre weggeſchmelzen;
Wären's Schwäne, wären weggeflogen.
Iſt kein Schnee nicht, es ſind keine Schwäne:
's iſt der Glanz der Zelten Asan Aga.
Niederliegt er drin an ſeiner Wunde;
Ihn beſucht die Mutter und die Schweſter;
Schamhaft ſäumt ſein Weib zu ihm zu kommen.
Tutto in dispàrte il Duce Asan vedea
E à se chiamò i figliuoli. „A me tornate.
„Cari orfanelli miei, dà che non sente
„Più pietade di voi la crudel madre,
„Di arruginito cuor." — Udillo e caddè
L'afflitta dònna, col pallido volto,
La terra percuotendo; e à un punto istesso
Dal petto uscille l'anima dolente,
Gli orfani figli suoi partir veggendo.

Das beiſeit ſah Vater Aſan Aga,
Rief gar traurig ſeinen lieben Kindern:
„Kehrt zu mir ihr lieben armen Kleinen!
„Eurer Mutter-Bruſt iſt Eiſen worden,
„Feſt verſchloſſen, kann nicht Mitleid fühlen."
Wie das hörte die Gemahlin Asans,
Stürzt' ſie bleich den Boden ſchütternd nieder,
Und die Seel' entfloh dem bangen Buſen,
Als ſie ihre Kinder vor ſich ſtehn ſah.

Als eine Probe von der Morlackiſchen Sprache ſetzen wir noch die erſten Verſe des Originals her:

Seto subjeli u gorje zelenoj?
Alsu snjezi, alsu Labutove?
Da-su snjezi vech-bi okopnuli
Labutove vech-bi politjeli.

Miszellen.

Die Juden haben ein Geſetz über die Eiferſucht, und in den Commentaren der Rabinen iſt dieſer Gegenſtand mit ſolcher Genauigkeit abgehandelt, daß die Minuten beſtimmt ſind, die eine verheirathete Frau mit einem Dritten zubringen darf, ehe der Ehemann ein Recht hat, ihre Treue in Verdacht zu ziehn. Die Unterhaltung kann nämlich ſo lange dauern, als Zeit nöthig iſt, ein Ei zu ſieden und es herunter zu ſchlucken.

Der heilige Auguſtin pflegte einen Prieſter, deſſen Lebenswandel mit ſeinen Lehren nicht übereinſtimmte, mit einem Wegweiſer zu vergleichen. „Würde man nicht einen Reiſenden für toll erklären müſſen, der der Weiſung eines Meilenzeigers nicht folgen wollte, weil er ihn nicht zu dem Orte, wohin er ihm die Richtung angibt, ſelbſt begleitet?“

Troſt beim Scheiden.

(Im December 1813.)

Schlachtendonner iſt erklungen,
Aber giftger Peſthauch weht!
Theuer ſchon der Sieg errungen;
Und nun kommt der Tod, und mäht
Noch ſo viele Lebensblüthen,
Die für's Heil der Menſchheit glühten,
Mäht ſie unbarmherzig ab
Für ein unverhofftes Grab!

Die ſich feſt umſchlungen hatten,
Auseinander reißt er ſie!
Freunde, Brüder, Bräute, Gatten,
Weh! er trennt ſie allzu früh!
Kinder reißt er, ohn' Erbarmen,
Aus der Mütter treuen Armen,
Geht von Haus zu Haus, und raubt
Tückiſch manch geliebtes Haupt.

Todtenklag' um Todtenklage
Schallet zitternd durch die Luft,
Denn mit jedem Glockenſchlage
Welkt ein Leben für die Gruft!
Ein Geliebter nach dem andern
Muß ins Reich der Schatten wandern!
Heute, Nachbar, trift es dich,
Und vielleicht ſchon morgen mich.

Nach ſo langem, bittern Jammer,
Möcht' ich lange mich auch freun!
Und ſchon winkt zur finſtern Kammer
Mich vielleicht der Tod hinein!
Nach der Knechtſchaft finſtern Stunden,
Nun der Sklavenkett' entbunden,
Tag der Freiheit, ſollt' ich nicht
Schaun dein helles Angeſicht?

Doch hinweg mit Furcht und Klagen!
Ruft mich heut' auch noch der Tod:

Sah ich von dem ſchönen Tagen
Doch das ſchöne Morgenroth.
Ja, wie Simeon, mit Freuden,
Kann ich von der Welt nun ſcheiden.
Denn ich ſah: ein neues Heil
Ward ihr jüngſt im Kampf zu Theil.

Weib und Kinder, reicht die Hände,
Reicht die Lippen lächelnd mir,
Winkt das ernſte Lebensende
Bald vielleicht mich fort von hier,
Freiheit ſah ich noch errungen!
Freiheit hab' ich noch geſungen!
So umglänzt ein heitres Licht
Noch im Tode mein Geſicht.

A. G. Eberhard.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Braunſchweig.

Vor kurzem iſt hier eine kleine leſenswerthe Schrift unter dem Titel: Gelegenheits-Gedanken über die Gedankenfreiheit, erſchienen. Der Ertrag dieſer von einem edlen Sinn und Geiſte zeugenden Schrift, welche 4 Gr. koſtet, iſt zum Beſten der hülfloſen Witwen und Kinder der für deutſche Freiheit gefallenen braven Preußen beſtimmt. Der Verfaſſer wendet ſich mit folgenden Worten

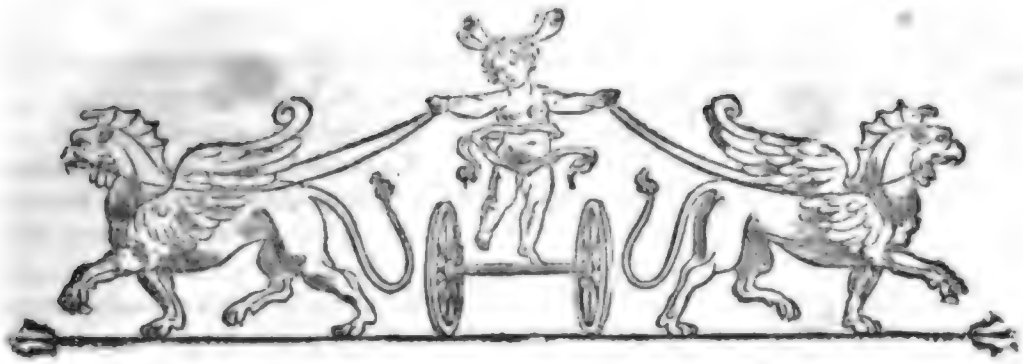
An das Publikum:

Wenn das patriotiſche Publikum in der Unterſtützung der für Deutſchlands Freiheit verwundeten braven Krieger eine heilige Pflicht gefunden hat: ſo wird es ihm auch gewiß ein eben ſo menſchenfreundliches Bedürfniß ſeyn, die Witwen und Kinder, der für jenen erhabenen Zweck gefallenen Edeln in ihrer Hülfloſigkeit zu erquicken. Wie können wir das Andenken derer, die zu unſerem eigenen Wohle den ſchönen Tod fürs Vaterland ſtarben, würdiger ehren; wie können wir unſere nie verdientere Dankbarkeit gegen dieſe Helden herzlicher und lauter zu erkennen geben, als wenn wir mit der hülfreichen Hand der Bruderliebe die aufrichten, die ihnen das Theuerſte auf der Welt, die der nächſte Zweck ihres heiligen Kampf, ihres letzten Gefühls in der Todesſtunde waren — Weib und Kind! Und wo gab es jemals einen würdigern Gegenſtand der Menſchenliebe, als dieſe Witwen und Waiſen!

Der Unterzeichnete glaubt daher, dem Wunſche des menſchenfreundlichen Publikums nach dieſer Unterſtützung zu begegnen, wenn er hiedurch zur allgemeinen Kenntniß bringt, daß er zum Beſten der hülfloſen Witwen und Kinder der für unſere Freiheit gefallenen braven Preußen, als der erſten Deutſchen, die ſich dieſem erhabenen Kampfe weiheten, eine kleine Schrift abgefaßt hat, unter dem Titel: Gelegenheits-Gedanken über die Gedankenfreiheit, die bei dem Buchdrucker Herrn Johann Heinrich Meyer am Beckerklint daſelbſt für 4 Sgr. zu haben iſt. Er ſchmeichelt ſich mit der ſchönen Hoffnung, daß es nur dieſer einfachen Anzeige bedarf, um eine reichliche Beiſteuer zu veranlaſſen, die zur Linderung des edelſten Unglücks gewiſſenhaft verwandt werden ſoll.

Braunſchweig im Januar 1814.

Der Verfaſſer.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags ——— 19. ——— den 28. Januar 1814.

Ueber den Chor im Aiſchylos.

Der Chor der griechiſchen Tragödie erhielt erſt durch Sophokles ſeine Vollendung. (Ariſtoteles Poetik, Kap. 18. §. 21. der Hermannſchen Ausgabe.) Zwar hatte ſchon Aiſchylos zu deſſen Vervollkommnung beigetragen, indem er ihn verkürzte, d. h. deſſen lyriſche Geſänge verminderte (ebendaſ. Kap. 4. §. 16): indeſſen räumte er nicht allein dieſen noch eine zu große Breite, ſondern zuweilen dem Chor ſelbſt als Perſon einen weſentlichen Einfluß auf die Handlung ein. Nach dem Ariſtoteles (Kap. 18. §. 21.) ſoll zwar allerdings der Chor als einer der Schauſpieler angeſehen werden, ein Theil des Ganzen ſeyn, und an der Handlung Theil nehmen, jedoch ſoll, wie der Philoſoph anderwärts ſagt, dieſe Theilnahme nicht ſo weit reichen, daß dadurch die Handlung modifizirt wird. (Problem. XIX. §. 49.) Von den drei übrig gebliebenen tragiſchen Dichtern der Griechen verfuhr nur Sophokles nach dieſer Regel, welche Ariſtoteles vermuthlich von ſeinen Werken abſtrahirt hatte; Aiſchylos und Euripides aber fehlten dagegen auf entgegengeſetzte Art. Jener verſtattete dem Chor einen entſchiedenen Einfluß auf die Handlung, und deſſen Geſängen zu viel Raum; dieſer wählte theils nicht zur Handlung gehörige Perſonen willkührlich zum Chor, theils ſetzte er den lyriſchen Theil häufig in gar keine Verbindung mit der Hauptſache. Es war überhaupt, nach der Bemerkung des Philoſophen (Kap. 18. §. 22.), ein gewöhnlicher Fehler der griechiſchen Tragiker, daß ihre Chorgeſänge eben ſo gut zu jeder andern Fabel, als zu der vorliegenden paßten.

Aiſchylos behandelt in den uns übrig gebliebenen Dramen den Chor nicht auf gleiche Weiſe, und dieſe Verſchiedenheit iſt einer näheren Betrachtung werth. Wir führen ſeine Tragödien in der Ordnung auf, in welcher ſich die Behandlung des Chors ihrem Ideale nähert.

In der Schutzflehenden ſind die Jungfrauen, welche den Chor bilden, nicht etwa nur weſentliche Theilnehmer an der Handlung, ſondern ſogar die Hauptperſon des Stücks; ihr Anliegen um Schutz und die Erhörung ihrer Bitte macht ſeinen ganzen Inhalt aus. Es nähert ſich alſo daſſelbe der anfänglichen Einrichtung des Drama, nur mit dem Unterſchied, daß der Chor hier in Handlung geſetzt iſt, der ſich vorher nur in lyriſchen Geſängen ausſprach. Dies führt die Unbequemlichkeit herbei, ſich wenigſtens funfzehn Perſonen in vollkommner Uebereinſtimmung ihrer Geſinnungen und Handlungen denken zu müſſen.

Nicht viel anders iſt das Verhältniß in den Perſern. Der Chor, aus greiſen Häuptern des Volks und Stellvertretern des im Krieg abweſenden Königs beſtehend, iſt zwar bei dem Unfall des Staats nicht der leidende Theil allein; dieſer Unfall concentrirt ſich mehr auf den König und die Königin: dennoch ſind auch jene zu innig in das Intereſſe des Reichs verflochten, um nicht den Schlag auf das tiefſte zu fühlen, und um ruhige Zuſchauer bleiben zu können. Schon der Bericht des Boten ſetzt die

Greise außer Fassung; nach der Zurückkunft des Königs brechen sie, von der Vorstellung der gegenwärtigen und noch verkündigten Drangsale überwältigt, in jammervolle Klagen aus.

In den Eumeniden machen diese, als Chor, die Gegenpartie wider den Angeklagten und dessen Vertheidiger, und dann selbst wider die göttliche Richterin, Athene. Sie haben den entscheidendsten Einfluß auf den Gang und die Katastrophe des Drama; denn eben der große Rechtsstreit, in welchem die gewaltigen Göttinnen die Anklage führen, und ihre redliche, freiwillige Nachgiebigkeit, ist der Gegenstand desselben.

Versteht man nun unter dem Chor nichts als eine gewisse Anzahl von Personen im Drama, welche Ein Interesse vereinigt, und deren gleiche Gesinnungen und Gefühle Ein Organ ausspricht: so befindet sich zwar in den Schutzflehenden, den Persern und den Eumeniden ein Chor, nur nicht in dem Sinne, der von der vollendeten Tragödie abstrahirt ist. In dieser nämlich soll, wie Schlegel sich ausdrückt, der Chor der personifizirte Gedanke über die dargestellte Handlung, der idealisirte Zuschauer seyn; allein dieser Charakter geht gänzlich verloren, wenn der Chor, wie in den genannten Tragödien, einen wesentlichen Einfluß auf die Handlung hat. Wo er also auf diese Weise behandelt ist, fehlt der Chor im ästhetischen Sinne.

In den übrigen Tragödien des Aischylos besteht der Chor, wie es seyn soll, aus untergeordneten Personen; doch zeigt sich auch hierin eine Verschiedenheit.

Im Prometheus bilden die Okeaniden den Chor. Sie nehmen innigen Antheil an dem Schicksal des Titanen; sie verhehlen es nicht, daß Zeus grausam mit ihm verfährt, denn in ihnen wohnt das Gefühl des Rechts. Aber erschüttert durch seine Leiden und unfähig die Triebfedern seiner Handlungen zu fassen, rathen sie ihm zur Unterwerfung. Doch seine Beharrlichkeit theilt sich auch ihnen mit. Die schüchternen Jungfrauen werden von der Größe, dem ungebeugten Muthe des Gottes ergriffen, und zu dem Vorsatze gestärkt, die ihm bevorstehenden Gefahren selbst zu theilen. — Statt daß sonst der Chor an Besonnenheit und Einsicht den um ihn handelnden Personen überlegen, gegen sie und ihre Leidenschaften die Gesetze des Rechten und Wahren unerschütterlich behauptet, ist er hier schwächer dargestellt als die Hauptperson, welche vielmehr ihn erhebt und aufrichtet, und durch diesen Kontrast um so erhabener erscheint. Freilich durfte auch in diesem Götterstreite, und um die Idee, auf die es

hier dem Dichter ankam, darzustellen, der Chor vor dem Protagonisten kein Uebergewicht behaupten.

Die thebanischen Jungfrauen in den Sieben gegen Thebe nähern sich mehr dem echten Charakter des Chors. So furchtsam sie die Gefahr macht, so unaufhaltsam sie in Klagen ausbrechen, dennoch verlieren sie die richtige Ansicht der Dinge nicht, ihre Vernunft wird durch die Furcht nicht geblendet, Sie vertrauen und verweisen auf die Hülfe der Götter, sie bemühen sich, den Zorn des Eteokles zu mäßigen, und mahnen ihn vorzüglich von dem persönlichen Zusammentreffen mit dem feindseligen Bruder ab. Sie sagen ihm unverholen: „nicht eine Gottheit treibe ihn an, sondern eigne Rachgier; doch Brudermord versöhne keine Zeit, und Erinnys walte da nicht, wo man fromm die Götter verehre.“ Daß Eteokles taub ist gegen diesen Ausspruch der Vernunft und Rechtlichkeit, bewirkt gerade sein Verderben. — Wenn auch das Schicksal Thebens die Jungfrauen sehr nahe angeht; so liegt ihnen das Verhältniß der beiden Brüder doch entfernter, und über letzteres können sie mit Besonnenheit sprechen und rathen. — In diesen beiden Tragödien, dem Prometheus und den Sieben gegen Thebe, erscheint der Chor durchaus als ein sorgsamer, gegen seine Umgebungen wohlwollender Freund, ohne jedoch selbst in die Handlung einzugreifen. (Aristoteles, Problem. a. a. O.)

Der Chor in den Choephoren besteht aus gefangenen trojanischen Frauen. Obgleich keine Eingeborne, und daher ohne patriotisches Interesse, die Mörder des rechtmäßigen Königes bestraft zu sehen, sprechen sie doch nachdrücklich dafür. In ihrer Brust wohnt die Gerechtigkeit ohne Rücksicht auf die Person. Sie vergessen, daß es jener König war, der ihr Vaterland verheerte, und sie selbst in Knechtschaft führte. Sie nehmen die Partei der Rächer, sie verabscheuen die Mörder, sie wünschen sie im Dampf von Pechpfannen umkommen zu sehen, denn dem Feinde muß Böses mit Bösem vergolten werden. Ja ihr Antheil an der Handlung beschränkt sich nicht auf Verschweigung und Ermunterung; sie befördern sogar die Katastrophe, indem sie veranlassen, daß Aigisthes ohne Leibwache erscheint.

Am vortrefflichsten und ganz im echten, kunstreichen Charakter gehalten ist der Chor im Agamemnon, aus Greisen von Mykene zusammengesetzt. Zu bejahrt, dem Heere folgen zu können, das nach Troia zog, nimmt er daheim an dessen Geschick und an dem König innigen Antheil. Aber eben sein alter und seine Erfahrung ma-

chen ihn besonnen und fähig, über die Lage der Dinge richtig zu urtheilen. Er weiß das Vergangene mit dem Zukünftigen zu verbinden. Die Vorzeichen der Vögel, Agamemnons Handlungen, Klytämnestras Charakter machen ihn bedenklich. Die Nachricht von Troja's Eroberung, die der ungläubige Alte Anfangs bezweifelt, vermag nicht ihn zu beruhigen. Denn ihm ist nicht unbekannt, daß Thaten begangen worden, die Vergeltung erheischen. Agamemnon hat seinem Ehrgeiz manches, selbst ein unnatürliches Opfer gebracht. „Die Götter strafen die Menschenwürger; die Erinnyen werfen den ungerechten Glücklichen zu Boden und von ihm bleibt keine Spur; Ruhm durch Volkshaß erkauft, ist bedenklich." — Er bezeugt dem Könige bei dessen Ankunft die größte Ehrfurcht. Seine Anhänglichkeit an diesen, seine unverrückte Achtung vor dem Rechte, spricht sich noch kräftiger in dem Entsetzen über des Königs Ermordung, in den furchtlosen Aeußerungen gegen die Thäter, und der unerschrockenen, alle Drohungen verachtenden, Ankündigung einer Vergeltung und der Rache des Orestes aus.

In dieser Tragödie nähert sich der Chor in der That seiner idealen Bedeutung; hier ist er „die verkörperte und mit in die Darstellung aufgenommene Theilnahme des Dichters, als des Sprechers der gesammten Menschheit." Die Gesänge sind lang, allein sie entspringen aus den Situationen, erheben sich zum höchsten lyrischen Fluge, und enthalten die würdigsten Ansichten des Lebens. Mit vollem Recht läßt sich auf ihn anwenden, was Schiller im Allgemeinen vom Zweck und Wesen des Chors in der Vorrede zu der Braut von Messina sagt: „Er verläßt den engen Kreis der Handlung, um sich über Vergangenes und Zukünftiges, über das Menschliche zu verbreiten, um die großen Resultate des Lebens zu ziehen, und die Lehren der Weisheit auszusprechen. Er thut dies mit der vollen Macht der Phantasie, mit einer kühnen, lyrischen Freiheit, welche auf dem hohen Gipfel menschlicher Dinge, wie mit Schritten der Götter, einhergeht."

In allen diesen Werken des Dichters ist die Wahl der Personen zum Chor meisterhaft getroffen, ihre Individualität mit sicherer Hand gehalten, und der Kontrast mit der Hauptperson von großer Schönheit.

Blümner.

E. M. Arndts Gebet bei Wehrhaftmachung eines deutschen Jünglings.

Ob wir gleich nicht zweifeln dürfen, daß die geist- und gemüthvollen Lieder für Deutsche von dem als echt patriotischen Schriftsteller allgemein bekannten und verehrten Arndt, überall, wo die deutsche Sprache geredet und verstanden wird, und wo wahrhaft deutscher Geist sich regt, die freudigste Aufnahme gefunden haben, so glauben wir doch nicht zu viel zu thun, wenn wir auch in diesen Blättern jener Sammlung gedenken, und den, dem sie vielleicht noch fremd geblieben wäre, veranlassen sich damit bekannt zu machen. Vorzüglich verdient wohl jetzt, da die allgemeine Bewaffnung der deutschen Nation sich bildet, das obengenannte Gedicht auf jede mögliche Weise verbreitet zu werden. Es nehme daher auch hier einen Platz ein.

Betet Männer, denn ein Jüngling kniet,
Daß sein Herz, sein Eisen heilig werde!
Küsse, Knabe, fröhlich diese Erde,
Denn sie ist der Freiheit heilges Land.
Willst du seinen Namen hören?
Glühe bei dem Klang der Ehren,
Deutschland heißt dein Vaterland.

Betet Männer, denn ein Jüngling kniet,
Macht den Klang unsterblich seinen Ohren!
Deutscher Jüngling! frei bist du geboren,
Freiheit sey dein Glanz! dein höchstes Gut,
Ihr sollst du dein ganzes Leben,
Ihr den letzten Athem geben,
Ihr dein bestes Herzensblut.

Betet Männer, denn ein Jüngling kniet,
Seine Hüfte wollen wir bewehren
Mit dem Zeichen unbefleckter Ehren,
Mit der Männer stolzer Waffenzier;
Auch sein deutsches Herz zu weihen,
Mit den echten deutschen Treuen,
Stehen wir und beten hier!

Betet Männer! denn ein Jüngling kniet!
Schwöre denn, jetzt Mann und nicht mehr Knabe,
Schwöre deinem Lande bis zum Grabe,
Schwöre seiner Freiheit treue Huld.
Amen soll der Höchste sprechen!
Jeden Meineyd wird er rächen,
Jeder Schande feige Schuld.

Betet Männer, denn ein Jüngling kniet,
Und er hat den höchsten Schwur geſchworen,
Hier und dort ſey ihm das Heil verloren,
Wenn er dieſe Worte jemals ſchwächt!
Erd und Himmel ſollen zeugen!
Dienen müß' er dann dem Feigen!
Und erzittern vor dem Knecht.

Betet Männer, denn ein Jüngling kniet!
Jetzt biſt du geweihet, edle Klinge,
Fliege leuchtend gleich des Blitzes Schwinge,
Fliege ſchrecklich durch die Todesreihn,
Daß die feige Schande bebe!
Daß die Ehre oben ſchwebe,
Daß die Freien ſich erfreun!

Betet Männer, denn ein Jüngling kniet,
Eifen, könnte Untreu dieſen ſchänden,
Dann empöre dich in ſeinen Händen,
Kehre gegen ſeine Bruſt die Gluth,
Dulde nimmer Schwert der Ehren,
Daß Verräther bei dir ſchwören,
Dulde nie Tyrannenwuth!

Betet Männer, denn ein Jüngling kniet,
Stehe auf umgürtet mit dem Stahle,
Stehe auf, es ſchaun vom Himmelsſaale,
Deine Ahnen fröhlich auf dein Feſt,
Segnen deine Waffenweihe,
Machen dich für Pflicht und Treue
Heldenkühn und ehrenfeſt.

Betet Männer, heiligſtes Gebet,
Gott im höchſten Himmel gebe Segen
Dieſem freien Mann' und ſeinem Degen
Daß er Blitz in deutſchen Schlachten ſey!
Gott behüte unſre Lande,
Unſre Seelen vor der Schande,
Gott erhalte Deutſchland frei.

Anekdoten.

Der Landprediger Patten von Whitſtalle war einige Meilen in der Runde als ein wunderlicher Mann voll der ſeltſamſten Launen und Einfälle bekannt. Er ſah ſich einmal genöthigt, ſich nach einer neuen Perrücke umzuſehn, da die alte keine Reparatur mehr aushalten wollte, und wanderte zu dem Ende nach Canterbury, wo er ſich an einen angehenden Perrückenmacher wandte. Dieſer wollte ſich eben zu Tiſche ſetzen und lud nun ſeinen neuen Kunden ein, das Mittagsmahl mit ſeiner Gegenwart zu beehren, wozu Patten ſich gern bereit erklärte. Nach dem Eſſen kam eine mächtige Bowle Punſch auf den Tiſch, und der Prediger ließ ſich nicht lange bitten, auch an dieſer Theil zu nehmen. Als der Punſch ausgetrunken war, ging der Haarkräusler an ſein Geſchäft und wollte das Maß nehmen, Patten aber weigerte ſich und erklärte, er ſolle ihm die Perrücke nicht machen. — „Warum nicht?" rief der erſtaunte Wirth, „hab' ich Sie auf irgend eine Weiſe beleidigt?" — „Nicht im Geringſten," verſetzte der Gaſt, aber ich ſehe, daß Sie ein ſehr guter ehrlicher Mann ſind; und ſo will ich mich an irgend einen andern machen; hätten Sie ſie gemacht, ſo hätten Sie in Ihrem Leben kein Geld dafür bekommen." —

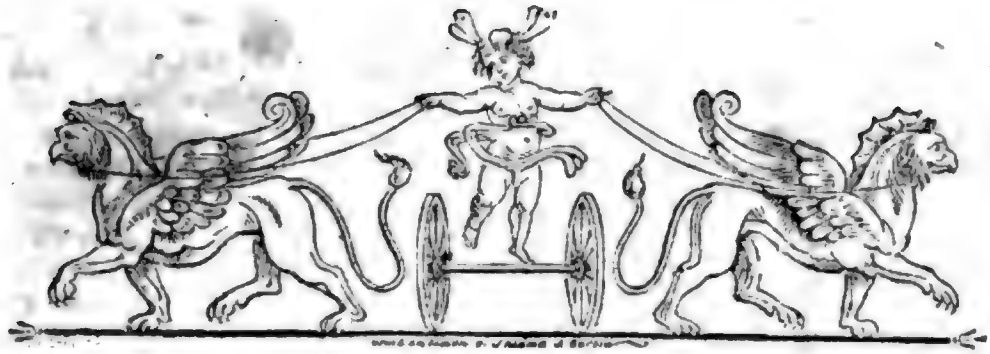
Es beklagte ſich Jemand, daß er von ſeinen Freunden die ihnen geliehenen Bücher nicht wieder zurückbekommen könne. Es ſcheint, bemerkte hierauf einer von ſeinen Bekannten, daß Ihre Freunde es weit leichter finden, die Bücher ſelbſt zu behalten, als was in ihnen enthalten iſt.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Leipzig.

Im Anfange dieſes Jahres ſtarb zu Weimar an Entkräftung in einem hohen und glücklichen Alter der bekannte Kupferſtecher, Herr Prof. Bauſe, aus Leipzig. Er hatte in ſeiner Jugend den Plan gehabt, ſich den Wiſſenſchaften zu widmen, und bereits ſeine Studien begonnen, da entzündete ſich in ihm die Liebe zur Kunſt, beſonders zur Malerei, und es iſt nicht zu zweifeln, daß er bei ſeinen trefflichen Talenten ſich in dieſem Kunſtzweige vorzüglich ausgezeichnet haben würde, wenn ihn nicht mancherlei, nicht blos in ihm ſelbſt liegende Gründe beſtimmt hätten, ſich der damals in Deutſchland in der erſten Entwickelung begriffenen Kupferſtecherkunſt zu widmen. Mit ſeinem Sinne wußte er ſich bald die beſten Manieren anzueignen, und ſie in ſeinen Werken zu verſchmelzen. Bekannt ſind die Bildniſſe der Gelehrten, welche er herausgegeben hat, ſo wie denn überhaupt das Porträt der Hauptgegenſtand ſeiner künſtleriſchen Beſtrebungen wurde und bis auf die ſpäteſte Zeit blieb. Er war äußerſt fleißig, und arbeitete noch in ſeinem hohen Alter mit vieler Luſt und Emſigkeit; da er das Mechaniſche ſeiner Kunſt, wegen Abnahme ſeiner körperlichen Kräfte nicht mehr ſelbſt ausüben konnte, ſo zeichnete er, und lieferte manche treffliche Arbeiten in dieſem Fache.

Er gehörte in jeder Hinſicht zu den gebildetſten Männern ſeiner Zeit und bildete ein Haus, welches eine wahre Zierde ſeines Wohnorts wurde. Zwei mit herrlichen Talenten für die Kunſt ausgeſtattete Töchter, wovon die eine, noch gegenwärtig lebende, die verwittwete Madam Löhr, das Glück genoß, dem geliebten Vater ſeine letzten Lebenstage auf die angenehmſte Weiſe zu erheitern, waren der Stolz und die Freude ſeines Lebens, und er fand ſeine ſüßeſte Erholung immer in der Geſellſchaft ſeiner würdigen Gattin, in dem Kreiſe ſeiner glücklichen Kinder und Enkelin, und dem Umgange mit wenigen geiſt- und gemüthvollen Freunden. Sein Abſchied aus dem Leben war ſo ſanft und heiter wie dieſes ſelbſt.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 20. — den 29. Januar 1814.

Literatur.

Der Frau von Stael Verbannung aus Frankreich. Von ihr ſelbſt erzählt. Als Proſpektus der Ueberſezung ihres neuen Werkes über Deutſchland.

Dieſe ſo eben bei Hitzig in Berlin erſchienene Broſchüre iſt von ſo mannigfaltigem Intereſſe, daß wir den Dank unſerer Leſer zu verdienen glauben, wenn wir ſie damit näher bekannt machen. Wir theilen die Geſchichte der Verbannung dieſer merkwürdigen Frau mit, als ein höchſt ſprechendes Denkmahl von dem Deſpotismus der franzöſiſchen Regierung, nachdem wir den Inhalt des längſt erwarteten Werkes über Deutſchland, das vor kurzem in London in drei Bänden erſchienen iſt, und wovon bei dem Herausgeber dieſer Broſchüre nächſtens der erſte Band in einer treuen Ueberſetzung zu haben ſeyn wird, angegeben haben. Das Werk zerfällt in vier Hauptabſchnitte:

1) von Deutſchland überhaupt und ſeinen Sitten.
2) von deutſcher Literatur und Kunſt.
3) von der Philoſophie und Moral.
4) von der Religion und dem Enthuſiasmus.

In der Vorrede erzählt die Verfaſſerin die Geſchichte ihrer Verbannung und das Schickſal ihres Werkes in folgenden Worten:

„Im Jahre 1810 übergab ich die Handſchrift dieſes Werkes dem Verleger meiner Corinna. Da ich darin die nämlichen Meinungen aufſtellte und gleiches Stillſchweigen über die gegenwärtige Regierung von Frankreich beobachtete, als in meinen früheren Schriften, ſo ſchmeichelte ich mir, ſie wie jene bekannt machen zu dürfen; aber einige Tage nach Einſendung der Handſchrift erſchien ein Dekret ſehr ſonderbarer Gattung über die Preßfreiheit, worin es hieß: „kein Werk darf ohne vorhergängige Prüfung der Cenſoren gedruckt werden.“ Das mochte hingehn, man war in Frankreich auch unter der alten Regierung gewohnt, ſich der Cenſur zu unterwerfen; der öffentliche Geiſt neigte ſich damals zur Freiheit hin, und machte jenes Zwangmittel eben nicht furchtbar; aber ein kleiner Artikel am Ende des neuen Reglements ſetzte feſt, „daß, wenn die Cenſoren ein Werk geprüft und ſeine Bekanntmachung erlaubt hätten, die Verleger zwar authoriſirt ſeyn ſollten, es drucken zu laſſen; jedoch unbeſchadet des Rechts des Polizeiminiſters, es ganz zu unterdrücken, wenn ihm dies angemeſſen ſchien.“ —

Das will ſo viel ſagen: dieſe und jene neue Formen ſollen ſo lange beſtehn, bis man es zweckmäßiger finden würde, ſich nicht mehr in ſie zu fügen; es war warlich kein Geſetz nöthig, um eine Abweſenheit des Geſetzes zu dekretiren, man hätte ſich ganz einfach an die unbedingte Gewaltſamkeit halten dürfen.

Demungeachtet übernahm mein Verleger die Verantwortlichkeit der Herausgabe meines Werkes, indem er es der Cenſurbehörde vorlegte und unſer Vertrag wurde in Gemäßheit deſſelben abgeſchloſſen. Ich kam bis auf 40 Stunden weit von Paris, um den Druck zu beſorgen. Dort athmete ich zum letzten Male Frankreichs Luft. Ich

halte mir in meinem Buche jede Betrachtung über den politischen Zustand von Deutschland verfagt; ich versetzte mich 50 Jahre hinaus von der Gegenwart, aber diese Gegenwart will nicht vergessen seyn. Mehrere Censoren prüften meine Handschrift, sie unterdrückten verschiedene Stellen, die ich in dieser Ausgabe wieder hergestellt und in den Noten bezeichnet habe: bis auf diese Stellen aber erlaubten sie den Druck des Buchs, wie ich es hier gebe, denn ich glaubte, nichts darin verändern zu dürfen. Es scheint mir merkwürdig, zu zeigen, wie ein Werk gestaltet seyn muß, um im jetzigen Frankreich die grausamste Verfolgung auf das Haupt seines Verfassers zu abzuziehn.

Im Augenblick der Erscheinung desselben, und als die 10000 Exemplare der ersten Auflage bereits abgedruckt waren, schickte der unter dem Namen des General Savary bekannte Polizeiminister seine Gensd'armes zu meinem Verleger, mit dem Befehl, den ganzen Vorrath von Exemplaren zu zerstören, und die verschiedenen Ausgänge seines Gewölbes mit Schildwachen zu besetzen, aus Besorgniß, daß auch nicht ein einziges von einem so gefährlichen Werke entkomme. Ein Polizeikommissair war zur Oberaufsicht über diese Expedition bestellt, in welcher der General Savary leicht Sieger bleiben konnte, und dieser arme Commissair, sagt man, ist an der großen Anstrengung gestorben, die nöthig war, um mit der übertriebensten Kleinlichkeit eine so ungeheure Menge von Bänden zu zerstören oder sie vielmehr in eine Masse völlig weißer Pappen zu verwandeln, auf welchen keine Spur menschlicher Vernunft mehr sichtbar war. Der innere Werth dieser Pappen, der auf 20 Louisd'or abgeschätzt wurde, ist die einzige Entschädigung, die mein Verleger von dem General-Minister erhalten hat.

In dem nämlichen Augenblicke, wo man mein Buch in Paris vernichtete, empfing ich auf meinem Landsitze einen Befehl, die Abschrift einzuhändigen, nach welcher der Abdruck erfolgt war — und Frankreich binnen 24 Stunden zu verlassen. Man muß ein Conscribirter seyn, um sich in 24 Stunden reisefertig machen zu können, ich schrieb deshalb an den Polizeiminister, daß ich acht Tage brauche, um Geld und meinen Wagen kommen zu lassen. Hier seine Antwort.

Allgemeine Polizei.

Cabinet des Ministers.

Paris, den 30sten Oktober 1812.

Madame! Ich habe den Brief erhalten, den Sie mir die Ehre erzeigt, an mich zu richten. Ihr Herr Sohn

wird Ihnen angezeigt haben, daß ich kein Bedenken dabei finde, Ihnen einen Aufschub Ihrer Reise auf 7 – 8 Tage zu bewilligen; ich wünsche, daß er zu den Einrichtungen, die sie noch zu treffen haben, hinreichen möge, denn ihn weiter auszudehnen, bin ich außer Stande.

Es wäre ein Irrthum, wenn Sie den Grund des Befehls, den ich Ihnen ertheilt habe, in dem Stillschweigen, mit welchem Sie in Ihrem letzten Werke den Kaiser übergangen haben, suchen wollten; für ihn ist kein würdiger Platz darin: Ihr Exil ist nur die natürliche Folge der Richtung, die Sie seit einigen Jahren genommen und ausdauernd verfolgt haben. Es ist mir vorgekommen, als ob Ihnen die Luft unseres Landes nicht mehr bekäme; mit uns aber ist es noch nicht so weit gekommen, daß wir Verbilder unter den Völkern suchen sollten, die Sie bewundern.

Ihr letztes Werk ist kein französisches, ich habe dessen Druck verhindert. Ich bedaure den dadurch für den Verleger entspringenden Verlust, aber mir ist es nicht möglich, es erscheinen zu lassen.

Sie wissen, Madam, daß ihnen nur erlaubt wurde, Coppet zu verlassen, weil sie den Wunsch äußerten, nach Amerika zu gehn. Wenn mein Vorgänger Ihnen verstattet hat, im Departement Loir et Cher zu wohnen, so durften Sie aus dieser Duldung keinen Anlaß nehmen, die früher Ihretwegen gemachten Festsetzungen als aufgehoben zu betrachten. Jetzt aber nöthigen Sie mich, sie strenge in Ausübung zu bringen, und Sie können die Schuld nur sich allein beimessen, u. s. w.

Scherz und Ernst in alten Geschichten und Sprüchen *). (Fortsetzung.)

15.

Auf einmal führte man einen Fuchs aus und wollt' ihn henken, denn er hatte viel Enten, Gänse und Hühner gestohlen. Da man ihn ausführte, da wollte man ihn eine Straße führen zur rechten Hand an den Galgen, da bat er die, die ihn führten, sie sollten ihn eine andere Straße zu der linken Hand anhin führen. Sie sprachen: „warum?" Der Fuchs sprach: „darum, auf derselbigen Straße sind viel Gänse, daß ich noch am letzten meine Augen möcht' erlustigen."

Also sind viele Menschen, denen man an dem Todbett Kurzweil machen muß. Dem einen muß man seine Gulden herfür bringen, dem andern seine Buhlschaft hei-

*) S. vorigen Jahrg. Num. 234.

ſen kommen; und klagen mehr, daß ſie die Ding' laſſen müſſen; denn daß ſie ihre Sünd klagen und das, daß ſie wider Gott haben gethan. Da thut Scheiden weh', als der Weiſe ſpricht: o Tod, wie bitter iſt dein Gedächtniß! dem Menſchen, der Luſt hat an ſeinen Gütern, iſt das Gedächtniß des Todes alſo bitter, wie bitter iſt er dann ſelber.

16.

Auf eine Zeit war einer, der hatte einen köſtlichen Stein gekauft, wohl für vierzig Gülden, und gab denſelben Stein ſeiner Frau zu behalten. Es begab ſich, daß ſie einmal gelüſtete nach einem Salat, und in demſelben Augenblick kam eine Frau, die brachte den allerhübſcheſten Salat, Kreſſe, Lattig, junge Zwiebeln. Sie wollte ihn kaufen, da hatte ſie keinen Pfennig und gab den köſtlichen Stein derſelben Frau um den Salat. Die war auch nicht klug, und ſind viele, die dieſe Frauen möchten ſchelten eine Närrin, und ſie ſelbſt närriſche Sachen thun; denn um das Zeitliche verlaſſen ſie das Ewige, das Geiſtliche um das Zeitliche. Gottes Gebot verlaſſen ſie um einen Pfennig, gleich als ein Narr, der gab ein Roß um eine Pfeife.

17.

Eine Frau hatte verſchuldet, daß man ſie öffentlich ſtrafen ſollt, als an etlichen Orten der Brauch iſt, daß man ſtrafet mit dem Halseiſen, dem Laſterſtein oder Korbe. Da ſetzt man ihr denn einen Hut auf die Stirn, daran ihr Laſter geſchrieben ſtand. Aber ihr Mann hatte ſie zu lieb (darum er billig bei den Narren ſtehen ſoll) und überkam mit den Herren und gab Geld für ſie, alſo, daß er die Strafe für ſie trug und trat für ſie in das Halseiſen. Darnach, wenn es ſich begab, daß ſie uneins wurden und mit einander haderten, ſo verwies ſie es ihm und ſprach, auch vor fremden Leuten: „ich bin doch noch nie in Halseiſen geſtanden, als du.“ Das war eine große Undankbarkeit, die Schand', die ſie ihm verrückte und verwies, die hatte ſie verſchuldet, ſie ſollte die Strafe gelitten haben, die er litt.

18.

Da die Stadt Rom anfänglich zu einem Theil gebauet war, da ſchickten die Römer gen Athen ehrliche Boten aus dem Rath und entboten ihnen, ſie ſollten ihnen Geſetze, Statuten und Ordnungen ſchicken (denn es war eine hohe Schule in Athen), wie ſie ihre Stadt Rom wohl regierten. Sie ſchickten einen hochgelehrten Mann gen Rom, der hatte der Stadt Rechte und Ordnung bei ſich, doch ſo ward ihm befohlen, wenn er gen Rom käme, ſo ſollte

er ihnen die Ordnung und Satzung nicht vorleſen, noch geben, er ſollte ſie vorhin bewähren mit Disputiren, ob ſie würdig wären, die Ordnung zu empfahen und ſollte doch die Diſputation nur geſchehen mit Zeichen und Deuten, ohne Wort.

Da die Römer das hörten, da legten ſie einem Narren einen köſtlichen, hübſchen Rock an, und ſetzten ihm ein hohes, hübſch rothes Barret auf; wenn es geſchähe, daß der Grieche ſie überwände, ſo hätte er nicht mehr denn einen Narren überwunden, war es aber ſo, daß der Narr den von Athen überwände, ſo hätten die Römer alle überwunden.

Da nun die Stunde kam, daß man diſputiren ſollte, und der Rath da war und ſonſt jedermann, wer da wollte da hören, da ſatzten die Römer den Narren auf den Seſſel gegen den Griechen von Athen. Dem Narren ward befohlen, daß er kein Wort ſollte reden. Der Grieche von Athen achtete ihn für einen hochgelehrten Mann, denn er war anſehnlich. Der Grieche von Athen fing die Diſputation an und hub einen Finger auf, den Zeigefinger, als wollte er verſtehen, daß nicht mehr denn ein Gott wäre. Da verſtand der Narr und meinte, er wollte ihm ein Auge ausſtechen mit dem Finger; da hub der Narr zween Finger auf, als wollte er ſprechen, ſo will ich dir zween Augen ausſtechen. Nun iſt es gewöhnlich, wenn einer zween Finger ausſtreckt, ſo ſtreckt er den Daumen auch aus. Da nahm es der Grieche von Athen auf, er wollte zu verſtehen geben, die heilige Dreiheit, Ein wahrer Gott, darum ſo ſtreckt er drei Finger aus.

Darauf hub er eine flache offne Hand auf, als wollt' er zu verſtehen geben: daß Gott dem Herrn alle Ding offenbar und kund wären. Da nahm es der Narr auf, er wollte ihm mit der flachen Hand eins an den Backen geben und machte eine Fauſt, als wollte er ihm mit der Fauſt an den Kopf ſchlagen. Da nahm es der Grieche auf und meinte, Gott hätte alle Ding in ſeine Gewalt beſchloſſen und die Urtheile Gottes wären heimlich und aller Welt verborgen. Alſo erkennt der Grieche, daß ſie würdig wären, das Geſetz zu empfahen, denn ſie hätten gelehrte Leute zu Rom.

Dieweil dieſer Narr ſtill ſchwieg und nicht redete, da achtete ihn der Grieche für einen weiſen, hochgelehrten Mann, hätte er aber geredet, ſo hätte er gleichwohl geſehen, was er für ein Mann wäre geweſen. Alſo noch heutzutag diſputiren, ſchreiben und reden Etliche zu allen Din-

gen, wann ſie ſchwiegen, wie dieſer Narr, ſo kennte man ſie nicht und hielte ſie für klug.

19.

Auf eine Zeit war auch einer, dem ſtarb ſein Vater. Da man ihn nun beklagt und begraben, und man da ſtand und jedermann kam zu ihm und beklagte ihn, wie dann in etlichen Städten und Dörfern Gewohnheit und bräuchlich iſt, dann, wenn man ihn ſeines Vaters halben beklagte, ſo ſprach er: „Gott woll', daß euch euer Vater ſterbe, ſo will ich auch kommen, euch zu beklagen.“ Hätte er geſchwiegen, wie jener Narr, ſo hätte man ihn auch für klug geachtet. Darum lerne jedermann ſeines Mundes wahrnehmen, und ſcheue was er rede, denn bei ſeiner Zunge wird einer erkannt, aus welchem Lande er iſt, und was er für ein Menſch iſt. Man ſpricht gemeiniglich alſo: man begreift einen Ochſen bei den Hörnern und den Mann bei den Worten; alſo ſingt der Gukguk ſeinen Namen ſelber.

20.

Auf eine Zeit regnete es, und alle die der Regen berührte, die wurden zu Kindern und zu Narren und trieben Kinderſpiel und Narrenwerk. Es fügte ſich, daß ein kluger Mann da vorbei ging und ſahe, daß die alten Leute alſo Narrenwerk trieben: ſie liefen nackt und ritten auf Stecken und trieben ander Narrenwerk. Und er achtete ſie alle für Narren, ſie achteten ihn auch für einen Narren und lachten ſeiner und ſchrien über ihn und ſchlugen die Hände zuſammen. Er fragte ſie: wie ſie dazu gekommen wären, daß ſie alſo zu Narren wären worden? die Narren agten's ihm und ſprachen: „es hat geregnet und auf wen der Regen kommen iſt, der muß alſo Kinderſpiel und Narrenwerk treiben.“ Der weiſe Mann fragte ſie: ob man nicht des Regenwaſſers mehr finden könnte? Der eine Narr ſprach: „mein;“ der andre: „ja, da in dem Grüblein iſt deſſelbigen Regenwaſſers.“ Da legte ſich der Verſtändige auf den Bauch nieder, ſenkte den Mund in das Grüblein und trank daraus; darnach griff er in das Grüblein und goß ſich Waſſer auf das Haupt, wuſch ſich ſelber damit und gleich war er auch ein Narr worden, trieb auch gleich Narrenwerk und Kinderſpiel.

Alſo mag das Beiſpiel zu vielen geiſtlichen Dingen gezogen werden, da einer jetzt etwan Laſter haſſet, und bald darnach ſo treibt er die Ding auch und lernt von denen, bei denen er wohnt. Büſching.

(Die Fortſetzung folgt.)

Anekdote.

Im Jahr 1670 ſtarb zu Paris ein elender Poſtmeiſter, Namens Louis Barbier, der 100 Thaler für den Dichter ausſetzte, der ihm eine Grabſchrift verfertigen würde. Es fand ſich einer, der auf ihn folgende Verſe machte:

Cy git un très grand personnage,
Qui fut d'illustre lignage,
Qui posseda mille vertus,
Qui ne trompa jamais — qui fut sage —
Je n'en dirai davantage:
C'est trop mentir pour cent écus.

Der ſterbende Krieger.

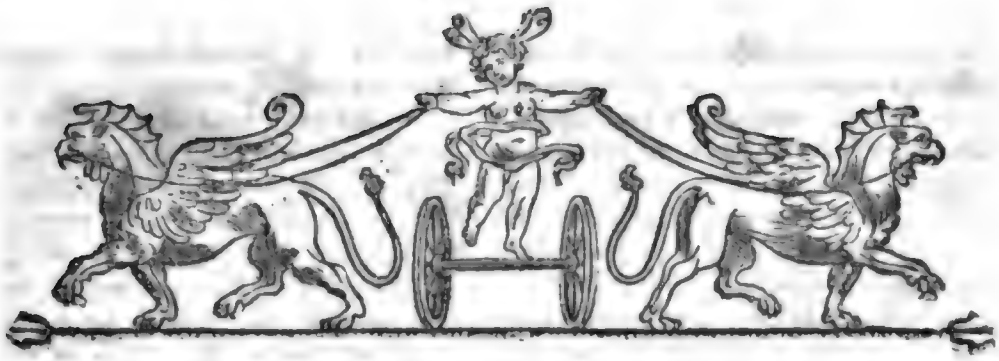
Nacht um mich, von nah und ferne
Tönt des Böllers wilder Ton,
Schaurig grüßen mich die Sterne,
Und der Tod umfängt mich ſchon;
Aus des Lebens heitern Höhen
Steig' ich in den Todeshain,
Wo der Freiheit Banner wehen,
Sich die Heldenſeelen weih'n!

Ruhmbedeckt bin ich gefallen,
Feinde ſanken um mich her,
In des Todes blut'gen Hallen
Tödtete mein treuer Speer;
Kühn die Fahne zu erringen,
Schlug der Führer meine Hand,
Nur der Tod kann mich bezwingen,
Nur dem Tod biet' ich die Hand!

Lebe wohl, du ſüßes Leben,
Roſig blinkte einſt dein Schein,
Und von Freundesarm umgeben,
War die ganze Erde mein!
Mütterlich mich auferzogen
Haſt du, nie die reiche Bruſt
Durch der Täuſchung Gift betrogen,
Habe Dank für Lieb' und Luſt!

Lebet wohl, ihr trauten Brüder,
Die die Freiheit mir vereint,
Geht auch meine Sonne nieder,
Freunde, nicht um mich geweint!
Alle, alle ſind ich wieder
In des Heldenthumes Glanz,
Singt mir heil'ge Freiheitslieder,
Webt mir einen Eichenkranz!

Karl Grumbach.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags ——— 21. ——— den 31. Januar 1814.

Merkwürdige Worte über einen merkwürdigen Mann.

Nicht ganz mit Unrecht hat man einem Theile des deutschen lesenden Publikums den Vorwurf gemacht, daß es sich fast ausschließend an das Neue zu halten pflege, und manches gute Buch so gut als vergessen sey, so bald es mehr als eine Messe überlebt habe. Es ist daher nicht überflüssig in öffentlichen Blättern zuweilen an das gute Alte zu erinnern, und die Aufmerksamkeit aufs Neue darauf zu lenken. Daß die Betrachtungen und Gedanken über verschiedene Gegenstände der Welt und Literatur (von dem geist- und gemüthvollen Klinger) wirklich nicht blos zu dem Guten, sondern zu dem Besten gehören, was unsere Literatur aufzuweisen hat, wird Niemand läugnen, der sich mit dem Inhalte des Buchs mehr als oberflächlich bekannt gemacht hat. In dem ersten Theile dieser interessanten Betrachtungen kommt auch ein Kapitel: Ueber den Kaiser Alexander den Ersten vor, welches um so anziehender ist, je mehr der Mann, der über den edlen, großen und liebenswürdigen Fürsten spricht, des Glückes genoß, unter seinen nächsten Umgebungen sich zu befinden und der Entwickelung dieses herrlichen Charakters gleichsam zuzuschauen. In unsern Tagen, wo wir die Aeußerungen und Wirkungen desselben in den großen Weltbegebenheiten, welche sich unter unsern Augen ereignet haben, und noch täglich ereignen, mehr als jemals zu bemerken Gelegenheit haben, dürfte eine Erinnerung an das, was Klinger von Ihm sagt, nicht ohne vielfaches Interesse seyn. Der Philosoph und Dichter, den Deutschland so innig verehrt, weil er zugleich ein trefflicher Mensch ist, schildert den Morgen, wo sich Alexander zum ersten Male als Beherrscher seines unermeßlichen Reiches begrüßt sahe. Klinger sahe ihn, wie er in jugendlicher Schönheit um 9 Uhr des Morgens, nach der bedeutendsten Nacht Seines Lebens aus seinen innern Zimmern heraustrat unter die Menge derer, welche ihm ihre erste Huldigung darbrachten. „Das Gefühl seiner Lage," sagt er, „schien sich in sanften Trauern, aber im tiefen Bewußtseyn seines reinen, edelnt Sinnes auf seinem schönen Gesichte auszudrücken. Ich sahe, daß er tief dachte und fühlte. Ich kannte seine ganze moralische Würde, seine Milde, seine Güte, seine Gerechtigkeitsliebe, seinen feinen, schonenden Sinn; aber die seltene Tugend, die allein diesen schönen Eigenschaften die Krone aufsetzt, die sie erst zu königlichen Tugenden macht, — der feste Wille, die unerschütterliche Stärke in der Ausübung dieses moralischen Sinnes und der anerkannten Pflichten, waren noch nicht erprobt. (Wie herrlich hat sich diese Eigenschaft in dem letztverflossenen Zeitabschnitte bewährt. Ihr verdankt Europa wohl zuerst seine Befreiung.) Erst jetzt trat er in die Schranken, diesen gefährlichen Kampf mit sich, und den noch weit gefährlichern mit denen, welchen er einen Theil seiner Macht anvertrauen mußte, und die jede seiner Leidenschaften, jede seiner Schwächen so gern zu benutzen suchen werden, zu beginnen. Ein Jüngling von 23 Jahren an der Spitze von 40 Millionen! Ich sahe

diese 40 Millionen in diesem Augenblicke in Scharen von Geistern um ihn her versammelt, die ein plötzlicher Aufruf zur Auferstehung hervorgerufen, und die nun alle, voller zweifelhafter Erwartung ihres Looses auf den schönen Genius blickten, dem der Endausspruch anvertrauet worden. Dieses Bild schwebte den ganzen Tag vor meinen Augen, und zum ersten Male schlief ich ruhig und sicher unter den Fittigen dieses Genius ein."

„Ich sehe diesen sanften, edlen Charakter sich täglich mehr und fester, kraftvoller zu allen Pflichten seines so erhabenen als schweren Standes entwickeln. Er weiß, daß Festigkeit, aus wahren Grundsätzen entsprungen, die erste der Herrschertugenden ist, und Er übt sie aus. Vor dem Entschlusse untersucht, erwägt und prüft er jedes Geschäft, mit Kälte, Klugheit, Weisheit und Gerechtigkeit, und jeder aus diesen reinen Quellen entsprungene Entschluß trägt das Gepräge seines edlen Geistes und Herzens, das die That und den Ausspruch ganz als die seinigen bezeichnet."

„Sein Herz öffnet sich der Freundschaft; er liebt geprüfte Freunde, aber sein Verstand, seine Erfahrung, die ihm das Nachtheilige, Gefährliche des Lieblingswesens für sich und seine Freunde zeigen, weisen jedem nur dieses reine Verhältniß als das einzig mögliche an, mit Ihm vertraut zu leben."

„Bescheiden und liebreich im Umgange, wie kein junger Mann von seinen Jahren, scheint er nur Regent in Erfüllung seiner Pflichten während seines rastlosen Arbeitens zu seyn. Das, was der unwissende Haufen der Menschen bewundert und beneidet: der die Majestät umstrahlende Glanz, das Blendende und Ermüdende des Ceremoniels, der trügliche Schimmer einer nur von dieser unwissenden, sinnlichen Menge geträumten Glückseligkeit, die Zeichen der Unterwerfung, in denen sich die Getäuschten und Betrogenen seines Standes so wohl gefallen, nur dieses allein fühlt sein Geist, der edlere Genüsse kennt, als eine Last, und nur der Gedanke, sein Stand mache Ihm auch dieses Aeußere zur nothwendigen Pflicht, verhindert Ihn, die darauf verwendeten Stunden als ganz verloren zu betrachten. Der strenge Philosoph kann nicht mehr fordern, als er bisher geleistet hat. Der Menschenkenner ist überzeugt, daß Er auf dieser schweren Bahn als ein starker Mann vorwärts schreiten wird, denn Er ringt nach dem wahren Ruhme, Er achtet den Menschen und setzt Werth auf die Achtung der Menschen. Er hat schon die erste der königlichen Tugenden so jung errungen, das

Gute zu wollen, und nach Prüfung erkannt, es voll Muth und Kraft zu vollziehen."

„Ich danke dem schönen Genius," so schließt der Verfasser sein Gemälde, „der jetzt so unsichtlich gut über Rußland herrscht, oder besser und wahrer — der es zu edlen Zwecken leitet — den reinsten Genuß meines Geistes im stillen Beschauen seines Wirkens, und Er ist der einzige Regent, dessen Geschichtschreiber ich seyn will, wenn ich so lange lebe, bis das Werk, das er begonnen, etwas vollendeter dasteht. Mein Glaube an seinen Geist und sein Herz ist so fest, daß ich überzeugt bin: ich werde dann nur nöthig haben Alles oben Gesagte durch eine Reihe schöner, weiser und zweckmäßiger Thaten zu belegen."

Schöne Literatur.

Nachtviolen von Ludwig v. Baczko. Zweiter Band. Halle und Leipzig bei Ruff.

In diesem Bande sind sechs Erzählungen enthalten, welche sämmtlich moralische Belehrung durch warnende Beispiele zum Zweck haben, ohne gerade moralisirend zu seyn; der Verfasser läßt sich die Lehre mehr durch die Begebenheiten und Handlungen, welche er schildert, selbst aussprechen, als daß er sie dem Leser in ausdrücklichen Worten ans Herz legte. — Iwan Leontief Sondunow, Eine Begebenheit während des letzten Krieges in Preußen ist eine Geschichte von sehr mannigfaltigem Interesse, deren schauderhafter Ausgang einen tiefen Eindruck macht, und Uebermuth und Gutmüthigkeit ist eine rührende Erzählung voll schöner Züge. Diese beiden Geschichten streifen an das Poetische und sind unstreitig die besten, da hingegen die Folgen eines Privattheaters — das Opfer des Zufalls — und die kontrastirenden Ehen zu jenen trivialen Erzählungen gehören, die sich am besten mit den dramatischen Familiengemälden vergleichen lassen, welche jetzt, da man endlich ihrer lästigen Quälerei und engen Beschränktheit innen und überdrüssig geworden ist, nicht mehr unsre Bühne beherrschen. — Lydia von Schwarzbach ist eine Zusammensetzung von Kabale und Liebe, wie gewiß jeder Leser sich erinnern wird, schon mehr als ein Mal gelesen zu haben. —

Die Darstellung ist anschaulich und lebhaft genug für diese Art zu erzählen, welcher man eine gewisse Redseligkeit und emphatische Manier schon nachsehen kann.

Anekdoten.

Die Prinzessin von Orleans, Nichte Ludwig des Dreizehnten, spielte einmal mit ihren Hofleuten Sprichwörter, und hatte schon einige richtig errathen; es wollte ihr aber mit einem Sprichworte nicht gelingen, das ein Hofmann ihr aufgab, indem er umhersprang, Gesichter schnitt und tausend närrische Stellungen annahm. Sie befahl ihm endlich, das Räthsel zu lösen, worauf er sagte: mein Sprichwort ist: Ein Narr macht Hundert. Die Prinzessin nahm dies für einen Vorwurf, als mache sie sich mit ihren Untergebenen zu vertraut, und verbannte nun den unglücklichen Sprichwörtler von ihrem Hofe.

Zu Bristol lebte ein steinalter Franzose, der allgemein unter dem Namen Kapitain Calamité bekannt war, und der nichts lieber that, als von seinen in der Jugend erlittenen Unfällen zu erzählen. Seine Leibgeschichte war die von seiner Gefangenschaft in Algier. Er war auffallend klein und von sehr schwächlicher Konstitution, so daß man ihm keine schweren Arbeiten auflegen konnte, und wäre der Oberaufseher der Sklaven auch noch so grausam gewesen. Was konnte er also wohl für Grausamkeiten zu erzählen haben? — „Ich ward, pflegte er zu sagen, wie ein unvernünftiges Thier behandelt. Zum Rudern konnten sie mich nicht brauchen, eben so wenig, um Steine oder andere Lasten zu tragen — ich mußte daher Tag für Tag und Nacht für Nacht in einer höchst peinlichen Stellung zubringen, um junge Truthühner auszubrüten.“ —

In Paris wollte ein Blinder, der sich vom Betteln ernährte, des Abends nach Hause gehn, als ihn Jemand anredete und versicherte, wenn er mit ihm kommen wolle, werde es ihn nicht gereuen. Der Blinde ließ sich gern in das Haus des Unbekannten führen, wo dieser ihm auseinandersetzte, wie er nicht reich sey und doch wünsche, den Armen Gutes zu thun; was er nicht anders könne, als indem er Lieder und Geschichten unter sie vertheile, die er selbst verfertige und ihnen zum Verkauf überlasse. Er habe jetzt eben einen guten Vorrath von neuen Liedern, die er ihm hiermit schenke, damit er sie des andern Tages für einen Sous auf öffentlicher Straße an die Vorübergehenden verkaufen könne. Der arme Mann nahm das Geschenk mit Freuden an und rief nun am Morgen seine neuen Lieder aus, bis endlich ein Käufer

sich fand, der das neue Lied nicht sobald gelesen, als die übrigen Exemplare reißend abgingen, so daß der Blinde mit vollem Beutel heimkehrte. Er ward aber in seiner Freude bald durch einen Polizeibeamten gestört, der ihn verhaften wollte, da die Schrift, so er verkauft, ein höchst unverschämtes Pasquil auf einen Mann von hohem Range sey. Der Blinde betheuerte seine Unschuld, und erzählte den ganzen Vorgang; man glaubte ihm, ließ ihn frei, und der listige Verfasser des Pasquills blieb unentdeckt.

Am Grabe des Jahres 1813.

Da aus ihren unermeßnen Wogen
Dich die Zeit zum großen Fluge rief;
Als zum Wechselstanz die Tage flogen,
Noch in Deinem Schoß das Schicksal schlief;
Als der Glanz von deinem Morgenstrahle
Unser deutsches Vaterland umfloß;
Und durch die erwartungsvollen Thale
Ein geheimer Schauer sich ergoß;

Da — da stürzten betend Millionen
Vor dir nieder; in des Himmels Höh'n,
Von den Hütten auf und von den Thronen,
Stieg der Völker seelenvolles Flehn.
Deutschland sah die heil'ge Freiheit wandern;
Sinken in ein schauervolles Grab;
Sah die blut'ge Kriegesfackel lodern
Und vernichten, was der Friede gab.

Rings bewacht, und an Tyrannenketten
Ging der Geist der deutschen Wissenschaft;
Seiner Sprache Heiligthum zu retten,
War gelähmt des deutschen Mannes Kraft;
Sinnen, denen Bragurs edle Söhne
Seele gaben durch der Harfe Klang,
Hallten nach der Unschuld Klagetöne
Und des Vaterlandes Grabgesang.

In der Brust gemordet ward der Glaube;
Deutsche Treu und Biederſinn verhöhnt.
Tugend wand und Unschuld sich im Staube;
Und das Laster ging mit Ruhm gekrönt.
Schmeichelei umschlich die Fürstenthrone;
Und die Wahrheit barg des Kerkers Nacht.
Dem Verdienst entrissen ward die Krone,
Unverdienten Thoren dargebracht.

Hebt dich aus deinem Todtenſchlummer,
Heil'ge Freiheit, aus der Gruft, hervor;
Ströme Feuerflammen in die Kummervollen Herzen; nimm den Trauerflor
Von dem Auge, das um dich nur weinet,
Von der Wange, die um dich verbleicht;
Daß von deinem Antlitz Hoffnung ſcheinet,
Die Verzweiflung aus dem Busen weicht!

Alſo klagten hoffnungslos die Söhne
Hermanns, als ſich deine Morgenglut
Thatenvolles Jahr, in ihrer Schöne
Niedergoß auf deutſches Heldenblut.
Und die laute, thränenſchwere Klage
Stieg zum Himmel auf: gewaltig klang
Jetzt des Richters fürchterliche Wage,
Donnerte dem Herrſcher Untergang.

Ueberwunden ward das Ungeheuer,
In ihr Blut geſtürzt die Tyrannei;
Weit von Hermanns edlem Heldenfeuer
Ruft der Deutſche: Brüder wir ſind frei;
Denn die Sklavenketten ſind zerbrochen,
Denn der Unterdrückte weint nicht mehr:
Schmach und Schande ſind mit Blut gerochen,
Unſer Name leuchtet groß und hehr!

Aber ſieh, auf eingeſunknen Mauern
Steht der Greis mit thränenſchwerem Blick;
Wo die Freude lachte, wohnt das Trauern;
Keiner kam ihm aus der Schlacht zurück!
Ha! wie noch die Fluren ängſtlich beben!
Wie der Donner des Geſchützes kracht!
Wie die Flamme heult, und tauſend Leben
Sterben in der mörderiſchen Schlacht!

Holder Friede, breite deine Flügel
Freundlich über unſre öde Flur;
Heulend klagt der Sturm um Todtenhügel,
Und ein weites Grab iſt die Natur.
Decke auf die modernden Gebeine
Unſrer Brüder deinen Blüthenduft;
Pflanz aus einem heil'gen Eichenhaine
Einen Zweig auf jede Heldengruft.

Komm herab von deinen Himmelshöhen,
Denn ein edler Jüngling harret dein;
Sieh ihn dort im Sonnenglanze ſtehen,
Seine Seele groß und engelrein.
Freiheit iſt ſein Name; bei dem Himmel
Schwur er Treue dir bis in den Tod;
Und für dich im wilden Schlachtgetümmel
Ward ſein Schwert vom Blut der Feinde roth.

Sey uns heilig dann in deinem Schimmer,
Jahr, das uns die Freiheit wiedergab;
Hermanns Enkel nahen ſich mit ſtummer
Rührung an dein lichtumfloſſnes Grab;
Deinen Thaten wird die Nachwelt lauſchen,
Wenn ein Sänger in die Saiten ſtürmt!
Tod wird dann die deutſche Feldſchlacht rauſchen,
Wann die Herrſchſucht ihre Wogen thürmt.

A. M.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Leipzig.

Auch in dieſen Blättern muß der für unſre Stadt ſo merkwürdige Tag bezeichnet werden, wo wir das Glück hatten, Ihre Majeſtät die Kaiſerin von Rußland, die Gemahlin des allgemein verehrten und geliebten Kaiſers Alexander, in unſern Mauern zu ſehen. Allerhöchſtdieſelben trafen den 27ſten Januar Morgens gegen 8 Uhr von Deſſau, unter dem Donner des Geſchützes und dem Geläute aller Glocken bei uns ein. Die Bürgergarde und das in der Stadt befindliche Militär waren in Parade aufmarſchirt und bildeten eine Doppelreihe an dem Wege, welchen ihre Majeſtät zu nehmen geruhten. Beim Ausſteigen aus dem Wagen überreichten 12 junge Mädchen, Töchter der angeſehenſten Familien hieſiger Stadt, Ihrer Majeſtät ein Gedicht (vom Herrn Hofrath Mahlmann verfertigt), welches die Empfindungen des Dankes gegen den erhabenen Befreier Deutſchlands und der Freude über die Anweſenheit Seiner erhabenen Gemahlin in unſerer Mitte, mit der ergreifendſten Innigkeit darſtellte, und welches Ihre Majeſtät mit der Ihnen eigenen Huld und Anmuth anzunehmen geruhten. Zu Mittage hatten alle Militär- und Civilbehörden, und nachher mehrere Damen das Glück, Ihrer Kaiſerl. Majeſtät vorgeſtellt zu werden. Jedermann war entzückt über die Huld und Gnade, mit der die erhabene Monarchin Allen ſich nahte. Hierauf beſuchten Ihre Majeſtät den Gottesdienſt in der hieſigen griechiſchen Kirche.

Abends war die Stadt auf das glänzendſte erleuchtet. Ihre Majeſtät wollten erſt im Theater erſcheinen; allein mit der Ihrem edlen Herzen eigenen Milde und Menſchenfreundlichkeit beſtimmten Sie dieſe Zeit dazu, Sich die hier anweſenden verwundeten Krieger vorſtellen zu laſſen. Indeſſen brachte das im Theater verſammelte Publikum Ihrer Majeſtät ein einſtimmiges herzliches Vivat.

Um 8 Uhr Abends hielt die hieſige Bürgergarde einen Aufzug mit Fackeln, und hatte die Ehre Ihrer Majeſtät ein Lied zu überreichen, das im Chor geſungen wurde. Der Donner der Kanonen ſtimmte in das Vivat ein, welches von Tauſenden der geliebten und verehrten Monarchin dargebracht wurde.

Am andern Tage ſetzten Ihre Majeſtät Ihre Reiſe nach Weimar fort.

(Hierbei ein Intelligenzblatt Num. 1.)

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Montag —— 1. —— den 31. Januar 1813.

Kauf- und Handelssachen.

Eau Antique, das beste Waschwasser zur Erhaltung schöner Haut und Vertreibung aller Arten von Flecken. Savon de Neroli zur Färbung des grauen oder rothen Bartes. Jedes 1 Thlr. 20 Gr. — Beaume noir, graue und rothe Haare zu färben. Peigne metallisé, grau gewordenen Haaren ihre natürliche Farbe wieder zu geben. Bandeau de Ninon, Stirnfalten zu vertreiben und zu hindern. Gants de peau de poule, zur Schönheit der Hände. Jeder Artikel 1 Dukaten. — Esprit de rouge, die feinste Schminke. Eau de Ninon, ein Modewaschwasser, 1 Thlr. 20 Gr. Eau de Rael, gegen Krätze, 1 Dukaten.

Frankirte Bestellungen, nebst 8 Gr. Emballage, werden adressirt an Herrn Lichtenauer in Hannover, oder an Herrn Milter abzugeben in der Kunsthandlung des Herrn Mangold in Hessen-Cassel, wohnhaft am Markt.

Literarische Anzeigen.

An Freunde der Tonkunst, und der Kirchenmusik insbesondere.

Der treffliche Dichter Falk hat vor längerer Zeit in einer genußreichen feierlichen Stunde mir eine Kantate gedichtet. Bei dem Mangel neuer Kirchenmusik, bin ich entschlossen, dieses Gedicht in Musik zu setzen, und dadurch einer von mehrern Seiten an mich ergangenen Aufforderung zur Bearbeitung einiger Kirchstücke, theilweise Genüge zu leisten. Mit dieser Arbeit wünschte ich aber auch zugleich einen wohlthätigen Zweck zu verbinden.

In einem Winkel der sächsischen Länder lebt die bedrängte Familie eines Tonkünstlers; sie ist durch die mannigfachen Drangsale des Kriegs in eine hülflose Lage versetzt, und durch andere Unglücksfälle zu Grunde gerichtet. Zu Ihrem Besten soll die Partitur dieser Kantate auf Pränumeration erscheinen, und der ganze Ertrag derselben, nach Abzug der Kosten, ihr zugewandt werden.

Ob ich hoffen könne, mein Unternehmen hinreichend begünstigt zu sehen — wer möchte bei dem überall sich äußernden Trieb, das uns Deutschen geschlagne Weh zu lindern und zu heilen, wohl daran zu zweifeln wagen? Wenigstens mir soll dieser Gedanke stets bei meiner Arbeit vorschweben.

Bis Monat Juli 1814 erscheint das Werk (gegen 16 bis 18 Bogen stark) auf vorzüglich gutem Papier, und die verehrlichen Pränumeranten der Partitur vorgedruckt, wenn zeitig genug eine genügende Anzahl Interessenten sich finden wird.

Der Pränumerationspreis ist 3 Fl. Rhein. oder 1 Thlr. 16 Gr. Sächs. — der Ladenpreis beträgt das Doppelte.

Buch-, Kunst- und Musikhandlungen, die Pränumeranten gefälligst sammeln, erhalten für ihre Bemühung 15 Procent baar.

Schullehrer, Kantoren, Musikdirektoren u. s. w. erhalten ebenfalls für das Geschäft des Sammelns eine anständige Entschädigung in Exemplaren.

Herr Campe in Nürnberg hat die Güte Pränumerationsgelder zu übernehmen, und man sendet diese nebst Namenverzeichniß portofrei an mich selbst, oder an die Campesche Buchhandlung in Nürnberg.

Edle, deutsche Männer und Frauen! die heiligsten und zarten Anklänge der Menschheit — Religion und Musik vereinigen sich, um fühlende Herzen zum Wohlthun zu bewegen! — Möge dieser Anklang nicht ohne Gewinn für jene arme Familie verhallen! —

Nürnberg, im December 1813.

Ludwig Böhner.

Seit dem Anfang April v. J. erscheint in dem Verlage der unterzeichneten Buchhandlung vier Mal wöchentlich, Montags, Mittwochs, Freitags und Sonnabends Abends, so daß sie mit den an diesen Tagen des Abends abgehenden Posten versandt wird, eine politische Zeitung unter dem Titel:

der preußische Correspondent

und zwar unter der Redaktion des Herrn Geh. Staatsraths Niebuhr, welcher auch fortwährend alle ihm mitgetheilte Materialien für diese Zeitung benutzt und derselben eigenthümliche Aufsätze über Geschichte und Politik der gegenwärtigen Zeit mittheilt. Außerdem hat das hohe Militärgouvernement zu Berlin diese Zeitung wohlwollend durch Mit-

theilung offizieller Nachrichten unterstützt, so wie die Verbindungen des ursprünglichen Redakteurs bei den Armeen derselben die schnelle Mittheilung neuer Kriegsereignisse von Augenzeugen sichern. Nächstdem werden alle fremden Zeitungen benutzt, welche zu erhalten sind, um daraus alles aufzunehmen und aufzubewahren was historisch, lehrreich und wichtig ist. Alles was sich auf die Gesetzgebung der verschiedenen Staaten bezieht, soll seinem wesentlichen Inhalt nach Platz finden, so wie physische Handels- und Finanznachrichten. Die durch Unterbrechung des Verkehrs an irgend einem Punkt entstandenen Lücken werden nach Wiederherstellung desselben zweckmäßig ergänzt. Auch Nachrichten aus den übrigen Welttheilen wird die Zeitung aufnehmen, und dazu besonders alle neuerscheinende Reisebeschreibungen benutzen.

Die Mittheilung rühmlicher Thaten ganzer Corps oder Einzelner in unserer Armee wird sich die Redaktion zur besondern Pflicht machen; indem sie hiermit denen öffentlich dankt, welche sie bisher hierin unterstützt haben, und sie ersucht damit fortzufahren, bittet sie zugleich alle diejenigen, welche Verwandte oder Angehörige bei der Armee haben, briefliche Nachrichten von denselben zur Beförderung des gedachten Zwecks mitzutheilen. Außerdem werden alle und jede Behörden oder Privatpersonen in Deutschland und Niederland um Nachrichten ersucht, sowohl von Vorfällen, als von dem was bei ihnen durch Maßregeln und Gemeingeist zur Behauptung der Freiheit unsers Vaterlandes geschieht. Jede solche Mittheilung wird mit wahrem Dank angenommen und nach Umständen benutzt werden. Man bittet solche unter Adresse des Herrn Geheimen Staatsraths Niebuhr (Gebrenstraße No. 69.) oder der Realschulbuchhandlung hierher gelangen zu lassen.

Wenn unsre Zeitung trotz den oben angegebenen günstigen Verhältnissen bisher nur einen beschränkten Wirkungskreis gehabt hat, so liegt dies außer manchen zufällig entstandenen Hindernissen, deren Aufzählung nicht hierher gehört, hauptsächlich in der Sperre, in welcher ein großer Theil von Deutschland sich gegen uns befand, und in der Unmöglichkeit, besonders aus entfernten Ländern die nöthigen Materialien zu erhalten. Diese Schwierigkeiten sind jetzt gehoben, und wir hoffen, daß unser Blatt sich nun einer reicheren Theilnahme werde erfreuen dürfen.

Der Preis der vierteljährlichen Vorausbezahlung ist mit Einschluß der Stempelabgabe 22 Gr. Courant, wofür wöchentlich 4 dalbe sehr sparsam gedruckte Bogen geliefert werden; außerdem werden wir, wie bisher öfter schon geschehen, nach Maßgabe der Reichthums an Materialien außerordentliche Beilagen liefern.

Die Bestellung dieser Zeitung kann bei jeder Postexpedition geschehen.

Berlin am 4ten Januar 1814.

Realschulbuchhandlung.

Wir verbinden mit dieser Ankündigung die Anzeige von einem Journal, von welchem das erste Stück im Laufe dieses Monats erscheinen wird unter dem Titel:

Zeitschrift für die neueste Geschichte, Staaten- und Völkerkunde. Herausgegeben von Fr. Rühs und C. G. Spieker.

Den nähern Plan enthält die ausführliche Vorrede zum ersten Stück, die auch besonders abgedruckt und unentgeltlich ausgegeben wird. Das erste Heft enthält unter andern Beiträge zur Geschichte der Revolution und des Kriegs in der pyrenäischen Halbinsel; eine Darstellung der Schlacht bei Leipzig; Nachrichten über den Krieg in Rußland, Clarke's Schilderung seines Aufenthalts bei Dgezzar Pascha aus der Urschrift; Hendersons Nachrichten über Honduras u. s. w.

Es wird davon monatlich ein Heft von sechs Bogen engen Drucks geliefert, deren sechs einen Band ausmachen, welcher drei Reichsthaler kostet. Bestellungen auf dies Journal nehmen alle Postämter und Buchhandlungen an.

St. Gallen, bei Huber und Compagnie ist erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu finden:

Höchstwichtige Beiträge zur Geschichte der neuesten Literatur in Deutschland aus den nachgelassenen Papieren des Magisters Alethios. Herausgegeben von Antibarbaro Labienus, der schönen Künste und Wissenschaften Magister, der Weltweisheit Doktor und mehrerer gelehrten Institute weiland Mitglied. Erste Abtheilung 28½ Bogen. gr. 8. Zweite Abtheilung 32 Bogen gr. 8. nebst einem Kupfer zur Gall'schen Craniosopie gehörig. Ladenpreis 8 Fl. oder 5 Rthlr. 8 Gr.

Das gegenwärtige Werk hat keinen geringeren Endzweck, als die sonderbare Wendung zu zeigen, welche die deutsche Literatur in den neuesten Zeiten fast in allen Zweigen der Wissenschaften genommen hat, und im verjüngten Maßstabe die Gallerie aller der Merkwürdigkeiten aufzustellen, mit welchen man sich beinahe zwei Decennien auf deutschem literarischen Boden herumtrieb. In wenigen Jahren stürzte ein System der Philosophie das andere, und kaum hatte es seinen Triumph gefeiert, als es schon wieder mit Riesenschritten seinem Falle entgegen ging. Eine ganze neue Umwälzung der Ideen begann, jeder Schriftsteller stellte seine Phantasieen als ewige Wahrheit auf, der Charakter der kalten Besonnenheit, welcher unsere Literatur auszeichnete, ging in poetische Extase über, und der Zirkel der Zeit brachte eine Periode hervor, in der sich Neuplatoniker, Spinozisten, Theosophen und Mystiker umarmten. Im glänzenden Vereine mit dem Platonismus machte der Spinozismus den Pantheismus zur Modephilosophie, und warf sein Ferment in jede Wissenschaft. Durch Vergötterung der Creatur glaubte die eine Partei das Göttliche zu ergründen, da die andere den menschlichen Verstand kaum für fähig hielt, in einem sogenannten Vernunftglauben die Gottheit zu ahnden. Das Ich, die moralische Weltordnung stellte Fichte, und ein anderer das höchste Gefühl der Kraft als Gott auf. Von der Schiefe der Ekliptik leitete man alles Uebel her. Die Moral suchte man auf festere Basis zu begründen, hob die Imputabilität

auf, und erklärte die Handlungsweise nach allgemeinen Grundsätzen für unmoralisch. Mord und Selbstmord fanden enthusiastische Vertheidiger, und aus der Reihe der Verbrechen strich man den Meineid. Auf Persien wies ein Magus als den Sitz alles ursprünglichen Wissens und aller Cultur hin, und zürnte über den Vorzug, den man der griechischen und römischen Literatur gab. In glänzender Gestalt verhin noch nie erträumter Naturphilosophie erschien die Physik, und die Mathematik wurde zum thörichten Spiele kerer Hieroglyphik und Cabale herabgewürdigt. Die Naturgeschichte stellte man nicht mehr als todte Nomenclatur auf. Die Naturphilosophie suchte den Sinn der Naturerscheinungen zu ergreifen, ihre Bedeutung zu erforschen, und die erscheinende Natur als den Reflex der absoluten Substanz in der Erscheinungswelt darzustellen. Die neumodischen Theologen waren vorzüglich in zwei Theile getheilt, von denen der eine mit Hülfe einer sogenannten gesunden Exegese, einer aufklärenden Psychologie und schlaffen Moral alles Speculative und Göttliche aus dem Christenthume zu entfernen, der andere dagegen sein Heil in dem alles verschlingenden Eins und All suchte. Christliche Dogmen bestrebte man sich, aus der neuen Idealphilosophie zu erklären, und in jedem Religionssystem fand man blos die verschiedenen Formen der sich äußernden Urkraft. Kirche und Staat sprach man als ein Institut an, ohne wahrzunehmen, daß dadurch die Gewissensfreiheit den Launen der Regierung geopfert wurde. Von Juristen wurde der Staat nicht mehr als eine freiwillige zur Sicherung der Rechte eingegangene Vereinigung angesehen, als Bildungsanstalt für die Menschheit aus dem Organismus des Universums entwickelt gab er die Freiheit des Individuums dem Despotismus Preis. Auf idealistischer Basis stieg eine Arithmetik des menschlichen Lebens empor, deren abenteuerliche Originalität fast jedem neueren Produkte den Rang ablief. A priori suchten Philosophen durch geschlossenen Handelsstaat den Nationalreichthum zu begründen, und mit ihren Wünschelruthen versprachen uns unsere metallurgischen Physiker goldene Berge. Einseitiger Brownianismus schuf die ganze Medizin um, bis auf naturphilosophischem Boden eine Menge der abenteuerlichsten Auswüchse entstanden, welche kaum die Finsterniß der rohesten Zeit aufzuweisen im Stande ist. Man verwarf die empirischen Ansichten, und wollte den ganzen Organismus a priori durchschauen. Mit den Worten Reiz, Sthenie und Asthenie, Irritabilität, Sensibilität und Reproduktion, Polen, Dimensionen und Metamorphosen glaubte man jede Krankheit zu konstruiren und heilen zu können. Die Zeugung war ein bloßes Zerfallen der im Urstoffe des Organismus gebundenen Urthiere. Aufs Neue hob der vergessene Magnetismus sein Haupt wieder, und gab zu den sonderbarsten Erklärungen Anlaß. Scharfsinnig benutzte ihn der fromme, gegen die einreissende Irreligiosität eifernde Jung in seiner verlachten aber nicht gehörig geprüften Geisterkunde als Bindungsmittel zwischen der Sinnen- und Geisterwelt. An die Stelle von Lavater's längst vergessener Physiognomik trat Gall's imponirende Cranioscopie, und zog durch Reiz der Neuheit und viel versprechende Aufschlüsse. Eine neue Wetterkunde zog die alten Planetenstellungen wieder hervor, und der berühmte Elysiometer zeigte die Expansion und Contraktion der Städte. Im Fache der Pädagogik lieferte der Humanismus und Philanthropinismus den erbittertsten Kampf. Pestalozzi wollte den Menschen durch die drei Hebel Zahl, Maß und Sprache zum nöthigen Wissen emordrängen, Graser dagegen ihn mit steter Hinweisung auf das Bild des Gesammtlebens in allen seinen Seelenvermögen ergreifen, und Fichte durch seine allgemeine Volkserziehungsanstalt die verlorne Deutschheit wiederherstellen. Auch in den bildenden Künsten kündigte die neue Philosophie durch ihren Einfluß eine neue vollkommene Regeneration an, und deutete wahrsagend in nicht weiter Ferne auf eine Zeit hin, wo deutsche durch sie begeisterte Künstler mit den Kunstheroen Griechenland's und Italien's wetteifern würden. In heiliger Begeisterung strömten bereits die romantisch mystischen Dichter der neuen Schule aus. Alle diese Erscheinungen finden sich im gegenwärtigen Werke, das zugleich eine vollkommene Bibliothek und ein lebendiges Gemählde der neuesten Literatur liefert. Dasselbe stellt nicht blos einzelne Abdrücke fixer kopirter Wachsfiguren dar, sondern alle die Heroen der neueren Literatur bewegen sich unter satyrischer Geißel zu einem Ganzen vereint mit eigener Kraft und Fülle im swiftischen Drama. Die Eindrücke einzelner literarischer Produkte verwischen sich, der Total-Eindruck sämmtlicher dieser Erscheinungen wird größere Sensation, tiefere Wirkung und die Ueberzeugung hervorbringen, daß auch in unserer deutschen Literatur eine gänzliche Regeneration nothwendig sey. Regierungen, denen an der Kenntniß herrschender Meinungen liegt; Ministern des Cultus und Universitäts-Curatoren, die durch ihren Geist und Einfluß auf die Richtung der Studien einwirken, auswärtigen und einheimischen Freunden deutscher Literatur, welche eine Uebersicht ihrer Vor- und Rückschritte in der neuesten Zeit wünschen, allen Liebhabern der Wahrheit und echter Geistesfreiheit, welche die Fesseln der Schule ausschlägt, ist dieses Werk gewidmet. „Aletheios Unternehmen lag die reinste Absicht zu Grund, er hatte mit keinem Schriftsteller persönliche Verhältnisse, keine Privatleidenschaft führte seine Feder, und wo ihn der Unwillen zuweilen zu sehr hinreißt, und seine satyrische Geißel zu hart auffällt, war er am meisten vom Eifer für Wahrheit entbrannt. Mit der dritten und vierten Abtheilung, welche bereits dem Drucke übergeben sind, schließt sich das Ganze. Die dritte Abtheilung hat vorzüglich die Arzneiwissenschaft, Gall's Widerlegung und einige theologische und philosophische Schriften zum Gegenstande, die vierte enthält die bildenden Künste, Schleiermacher, Eschenmayer, Jacobi, St. Martin, Schubert, Görres u. s. w. die Widerlegung des Schellingischen Systems und das Ende des Dramas. Beide werden künftige Ostermesse erscheinen.

Im Verlage und Kommission der Helwingschen Hof-Buchhandlung in Hannover sind so eben erschienen:

Jones (M. Dr. in London J. F. D.), Abhandlung über den Prozeß, den die Natur einschlägt, Blutungen aus zerschnittenen und angestochenen

Arterien zu ſtillen und über den Nutzen der Unterbindung; mit Schlußbemerkungen über Nachblutung. Mit eilf Kupfer-Tafeln aus dem Engliſchen überſehen und mit Anmerkungen verſehen von G. Spangenberg, M. Dr. in Göttingen. 8. 2 Thlr. 8 Gr.

Quodlibet, politiſches, oder muſikaliſche Probecharte. Schwank in drei Akten von G. H....s. Mit 37 zum Texte ſehr paſſenden Vignetten verſehen. Broch. 8 Gr.

Anzeige neu erſchienener ſehr intereſſanter Schriften für die Herren Politiker.

Bei Wilhelm Rein in Leipzig, hohe Lilie, ſind folgende Schriften zu haben:

Der Rhein, Deutſchlands Strom, aber nicht Deutſchlands Gränze, von E. M. Arndt. 12 Gr.

Was war Deutſchland? Was iſt es jetzt? Was darf es von der Zukunft hoffen? 4 Gr.

Apologie Napoleons des Großen, Kaiſer der Franzoſen, Königs von Italien. 8 Gr.

An die deutſchen Fürſten und an die Deutſchen, vom Kriegsrath Ritter von Gentz. 4 Gr.

Was bedeutet Landſturm und Landwehr? von E. M. Arndt; nebſt einer Aufforderung an deutſche Jünglinge und Männer, zum Kampfe für Deutſchlands Freiheit vom Etatsrath Juſtus Gruner. 3 Gr.

Feuerbachs, A. von, Unterdrückung und Wiederbefreiung Europens. 4 Gr.

Die Glocke der Stunde in drei Zügen, von E. M. Arndt. 12 Gr.

Ein Wort über das Verhältniß des ſächſiſchen Kabinets zu den hohen verbündeten Mächten im Frühling und Sommer 1813. 2 Gr.

Urkunden, merkwürdige, die Abdankung des Königs von Holland betreffend, mit einer geſchichtlichen Einleitung, von Fr. Buchholz. 12 Gr.

Rußlands Triumph, oder das erwachte Europa. 4 Hefte. 2 Thlr.

Naturlehre. Herausgegeben von G. H. C. Lippold. Mit Kupf. Bei Heinrich Büſchler in Elberfeld, 1814. 1 Thlr. ſächſiſch oder 1 Fl. 48 Kr.

Wenn die Beſchäftigung mit den Naturwiſſenſchaften von der einen Seite den augenſcheinlichſten Nutzen für das bürgerliche Leben hat, ſo gibt es von der andern Seite kaum ein Gebiet in den menſchlichen Erkenntniſſen, das unſerm Geiſte ein ſo mannigfaltiges Intereſſe darbietet. Und das nicht allein. Wer dürfte ſich zu den gebildeten Menſchen unſerer Zeit zählen, der nicht bis zu einem gewiſſen Punkte mit dem, was wir über die Natur wiſſen, bekannt wäre? Die Geſetze, nach denen die Veränderungen in der Welt vor ſich gehen, die Urſtoffe aller Körper, die auffallendſten Erſcheinungen, welche Luft, Elektricität, Magnetismus u. ſ. w. geben, die viel verſprechenden Verſuche, die man z. B. mit Aerostaten angeſtellt hat — wem dürften ſie fremd ſeyn, der auch nur einem gebildeten Geſpräche gewachſen ſeyn will?

Man hält es für ſchimpflich, in ſeinem eigenen Hauſe nicht Beſcheid zu wiſſen. Die Natur iſt das große Haus der Menſchheit. In ihm ein Fremdling ſeyn, heißt, ſich ſelbſt beſchimpfen.

In dem vorliegenden Werkchen werden ſchon der Jugend die Schätze dieſer Kenntniſſe eröffnet. Es iſt für Kinder geſchrieben. Aber nicht in dem Sinne, als ob es nur für dieſe beſtimmt wäre, ſondern in dem, daß es keine weitern Vorkenntniſſe vorausſetzt, als Kinder haben. Die gewöhnlichen Schriften dieſer Art ſetzen ſchon einiges mathematiſches und experimentales Wiſſen voraus. Das iſt hier nicht der Fall. Der junge Kaufmann, welcher ernſte Lektüre liebt, der Geſchäftsmann, welcher ſich in freien Stunden über den großen Haushalt Gottes in der Welt belehren will, findet hier angemeſſenen Unterricht. Er wird in einer anziehenden Darſtellung gegeben, die mit manchen geſchichtlichen Erzählungen ausgeſchmückt iſt. Der Verfaſſer iſt mit ſeinem Gegenſtande vertraut, und keiner wird bedauern, zu ſeinen Füßen geſeſſen zu haben.

Das neue Deutſchland,

eine Zeitſchrift, welche in Berlin bei den Gebrüdern Gädicke mit Königl. Preuß. Zenſur erſcheint, verdient von jedem redlichen Deutſchen geleſen und als ein Familienbuch aufbewahrt zu werden. Man findet hier Auskunft über alles, was die ſo überaus merkwürdige Zeit hervor gebracht hat, nämlich von da an, wo die Ruſſen als Retter das Preußiſche Gebiet betraten. Weſſen die Franzoſen ſo vielfältig beſchuldigt werden, wird hier mit Thatſachen belegt, und kein öffentliches Aktenſtück ſucht man vergeblich. Endlich gibt auch ein Tagebuch der Begebenheiten, welches in jedem Stücke geliefert wird, eine ſehr angenehme und ausführliche Ueberſicht, ſowohl von dem, was im Felde, als auch von dem, was in den Kabinettern vorgegangen iſt. Es ſind drei Stücke heraus, und jedes Stück koſtet nur 12 Gr. oder 54 Kreuzer Rheiniſch. Alle 3 bis 6 Wochen erſcheint ein Stück. Man wendet ſich deshalb an jedes Poſtamt oder gute Buchhandlung.

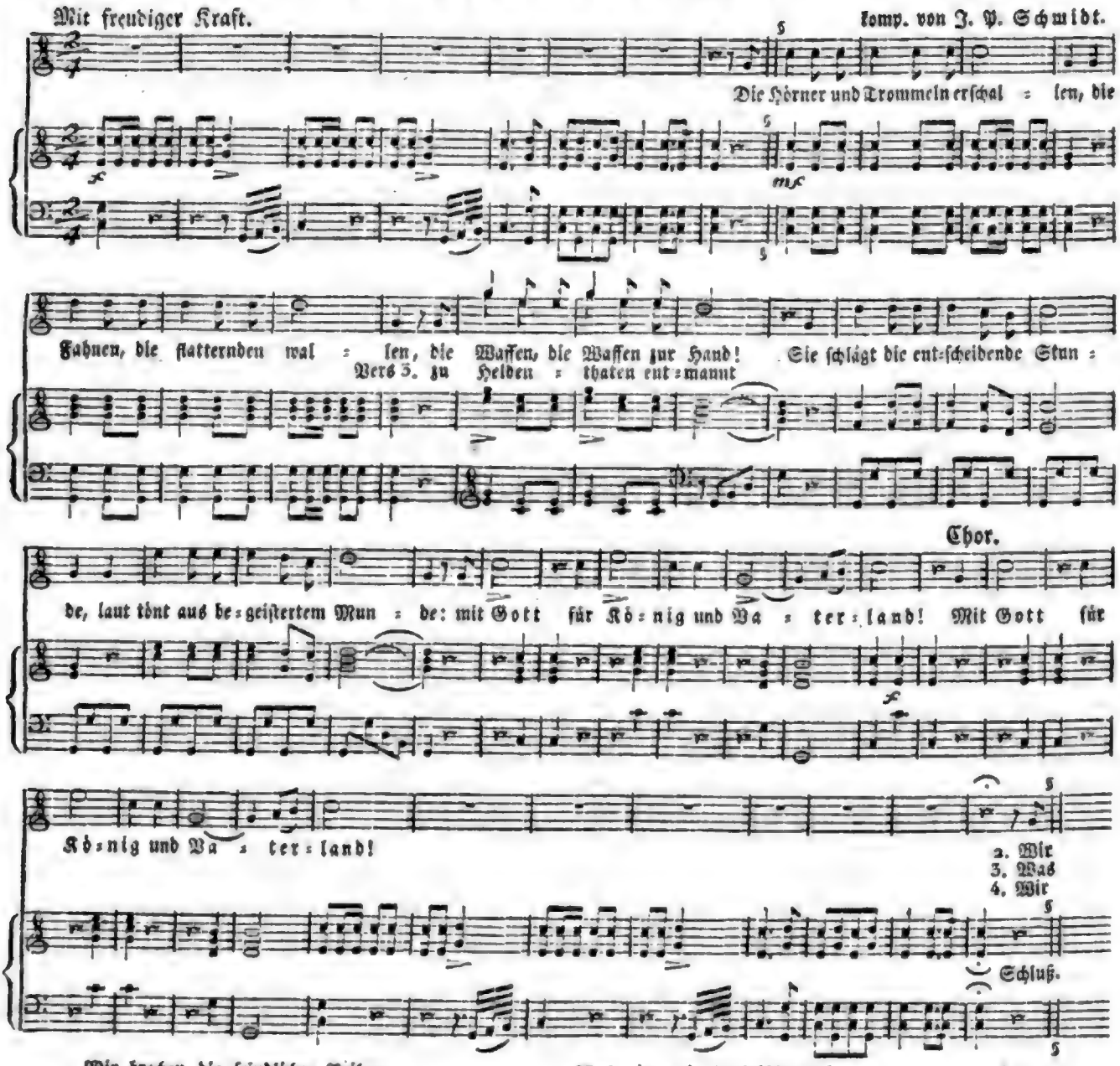
Lebensbeſchreibung des in die Gefangenſchaft der hohen verbündeten Mächte gerathenen franzöſiſchen Generals Vandamme. Mit 1 illum. Kupfer und broſchirt, iſt für 6 Gr. durch jede Buchhandlung und bei mir zu haben.

Theodor Seeger, Buchhändler in Leipzig.

Napoleons Flucht aus Leipzig am 19. October 1813.

Wehrmannslied.

Mit freudiger Kraft. komp. von J. P. Schmidt.



Wir brechen die feindlichen Reihen
Sie blutiger Rache zu weihen,
Von heiligem Eifer entbrannt.
Wir kämpfen, aus drückenden Ketten
Die leidende Menschheit zu retten,
:,: Mit Gott für König und Vaterland! :,:

Was nützet ein knechtisches Leben,
Nur Miethlinge furchtsam erbeben,
Zu Heldenthaten entmannt.
Auf, muthig! — Wir werden sie schlagen,
Zur Grenze die Fremdlinge jagen,
:,: Mit Gott für König und Vaterland! :,:

Wir wollen nicht Schätze erbeuten,
Gedenket der glücklichen Zeiten,
Die Friedrich der Große gekannt.
Die Freiheit! — Sie laßt uns erstreben,
Wir opfern mit Freuden das Leben,
:,: Mit Gott für König und Vaterland! :,:

Karl Müchler.

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Februar.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mitwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann, wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat Februar 1814.

No. 22. Ueber das gesellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang. Ein freimüthiges Wort über einen schönen Aufsatz. Miszellen. Der Tod; von Karl Grumbach.

No. 23. Der Barde; von Karl Grumbach. Ueber das gesellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang (Fortsetzung.) Ein freimüthiges Wort über einen schönen Aufsatz (Beschl.) Charade; von W... O... (Aus Italien.)

No. 24. Die letzten Thränen eines deutschen Mannes am letzten Morgen des Jahres 1813; von Friedrich Mosengeil. Ueber das gesellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang (Forts.) An Theonen; von Karl Grumbach.

No. 25. Literatur. Das Banner; von M C. A. Peschck, Lehrer an der Zittauer Freischule. Ueber das gesellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang (Forts.) Rheinweinlied für deutsche Männer, 1814; von J.

No. 26. Ihro Majestät der Allerdurchlauchtigsten, Großmächtigsten Kaiserin und Frau, Frau Elisabeth Alexiewna, Kaiserin aller Reussen, bei Allerhöchst Ihrer Durchreise im Namen der Stadt Leipzig in tiefster Unterthänigkeit überreicht; von Aug. Mahlmann. Die heldenmüthige Jungfrau. Ueber das gesellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang (Beschluß.)

No. 27. Schöne Literatur. Die heldenmüthige Jungfrau (Beschluß.) Historische Anekdote; von L. (Korrespondenznachrichten.)

No. 28. Schriften die Zeitgeschichte betreffend (Fortsetzung.) Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486 (Fortsetzung.) (Korrespondenznachrichten.)

No. 29. Ein Wort an die Völker des heiligen Bundes; von Dr. Christian Müller. Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486. (Forts.) Vertrauen; von Oemler, Dr. (Korrespondenznachrichten.)

No. 30. Empfindungen eines deutschen Fürsten, während der kriegerischen Musik der Nationalgarden. Ein Wort an die Völker des heiligen Bundes (Fortsetzung.) Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486. (Fortsetzung.) Historische Anekdote.

No. 31. Schriften die Zeitgeschichte betreffend (Forts.) Ein Wort an die Völker des heiligen Bundes (Beschluß.) Dramatische Literatur. Des Pilgers Leitstern; von Ludwig Vogel.

No. 32. Das Monoceros; eine Neckerei von Bernhard Hirt. Erinnerung an eine nicht ganz neue Unterhaltungsschrift. Politische Ideen von Labrüyere. Abschied Landgrafs Ludwig von seiner Gemahlin Elisabeth.

No. 33. Das Chaussée-Häuschen (Eine Szene aus dem vorletzten östreichischen Kriege.) Das Monoceros; eine Neckerei von Bernhard Hirt (Fortsetzung.) Politische Ideen von Labrüyere.

No. 34. Schöne Literatur. Das Monoceros; eine Neckerei von Bernhard Hirt (Beschluß.) Das Chaussée-Häuschen (Beschluß.) Historische Anekdote; von L. (Aus Göttingen.)

No. 35. Anningait und Ajut (Eine grönländische Erzählung.) Schöne Literatur. Politische Ideen von Labrüyere. Die Hülfe; von Ludwig Vogel. (Aus Weimar.)

No. 36. Gruß der Schweizer (Bei dem Eintritt der Verbündeten in die Schweiz); von Karl Müchler. Anningait und Ajut (Beschluß.) Die Gothen (Ein Völkergemälde nach Gibbon) (Fortsetzung.) Achtung deutscher Fürsten für Anstalten zur Jugendbildung. (Korrespondenznachricht.)

No. 37. Literatur. Die Gothen (Ein Völkergemälde nach Gibbon) (Fortsetzung.)

No. 38. Die deutschen Frauen (Aus dem Werke der Frau von Stael-Holstein über Deutschland.) Schriften die Zeitgeschichte betreffend (Fortsetzung.) Anekdoten.

No. 39. Ueber Sachsen (Aus dem Werke der Frau von Stael-Holstein über Deutschland.) Die Gothen (Ein Völkergemälde nach Gibbon) (Forts.) Anekdote.

No. 40. Ueber die Nachahmung des französischen Geistes durch die Ausländer (Aus dem Werke der Frau von Stael-Holstein über Deutschland.) Ueber Florians Arlequin. Sprachbemerkungen. Anekdote. (Korrespondenznachrichten.)

No. 41. Zur Charakteristik des Malers Heinrich Freudweiler aus Zürich. Literatur. Anekdote.

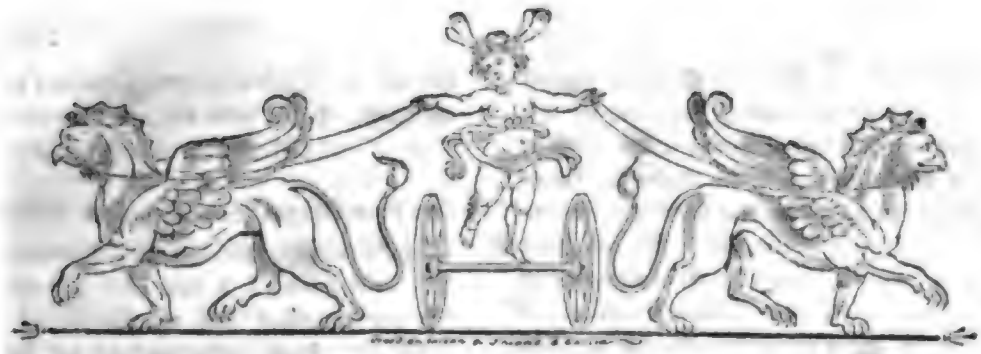
Musik.

Lied. Komp. von Matthäi.

Kupfer.

Der feierliche Einzug der Hohen verbündeten Monarchen in unsere Stadt.

Ein Intelligenzblatt.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 22. —— den 1. Februar 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Dieſe Zeitung, welche das gebildete Publikum ſeit nunmehr dreizehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, iſt außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Poſtämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutſchland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu beſtellen. Die reſp. Behörden ſind ſämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, ſich der gehörigen prompten Lieferung derſelben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs iſt 8 Thaler Sächſiſch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' ſche Buchhandlung.

Ueber das geſellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Geſellſchaft, Geſelligkeit und Umgang.

Der Verfaſſer des obengenannten Werkes hat ſich unter den Schriftſtellern, welche das Leben und die moraliſche Natur des Menſchen zum Gegenſtande ihrer Unterſuchungen gemacht, und aus ihren Beobachtungen Grundſätze und Maximen für das erſtere aufgeſtellt haben, einen nicht unbedeutenden Rang erworben. Ohne auf tiefſinnige Forſchungen oder Löſung intereſſanter Räthſel in den Erſcheinungen der Menſchheit und des Lebens Anſpruch zu machen, bleibt er keineswegs blos auf der Oberfläche ſtehen, ſondern verfolgt ſeine Beobachtungen bis auf einen Punkt, von welchem ſich über den Zuſammenhang der Erſcheinungen ein befriedigendes Licht verbreitet. Es wäre freilich zu wünſchen, daß er ſich bei der Darſtellung ſeiner Ideen einer größern Präciſion und Gedrängtheit befleißigen möchte, denn nicht ſelten artet ſeine anſpruchsloſe Rede in eine Art von Redſeligkeit aus, und man fühlt ſich zuweilen, ſtatt zu weiterm Nachdenken über einen intereſſanten Gegenſtand aufgeregt zu werden, durch das, was man darüber geleſen hat, faſt ermüdet. Mehr Präciſion, mehr Geiſt und Leben würde ſeine Schriften zu den intereſſanteſten Werken im Fache der Welt- und Lebensweisheit erheben. Indeſſen ſind ſie auch ſo, wie wir ſie beſitzen, alles Dankes werth, und werden bei aufmerkſamer Lektüre des Guten viel und mancherlei bewirken können. Auch darf man ſie in Hinſicht der Reinheit der darin enthaltenen Grundſätze unbedenklich der reifern Jugend empfehlen. Das vorliegende Werk iſt beſonders reich an intereſſanten und vielfach brauchbaren Bemerkungen über die wichtigſten Seiten des ſo wichtigen Gegenſtandes. Wir können hier nicht in eine beſtimmtere Würdigung des Einzelnen eingehen, theilen aber unſern Leſern dafür, und um ihnen einen Begriff von dem Geiſte zu geben, der in dem Werke herrſcht, Einiges mit aus dem Anhange zum erſten Theile (das Ganze zerfällt in zwei), welcher die Ueberſchrift führt: Ueber das eheliche, geſellige und öffentliche Leben der Griechen, mit Hinſicht auf die Individualität ihres Nationalcharakters; ein gewiß höchſt anziehendes Thema.

Die Natur, sagt er, hatte für Griechenland und seine Einwohner alles gethan, um sie zu einer der entzündbarsten und empfänglichsten Nationen der Erde zu bilden, und ihre Sinnlichkeit durch alle Zauber des Lebens aufzureizen. Ueber ihnen schwebte der lachendste und reinste Himmel, und das leichte und warme Klima gab ihnen das leichte und warme Blut und jenen heitern griechischen Sinn, welcher vornehmlich den jovialen Athenern eigen war. Unter diesem freien Himmel mußte sich der Geist dieses Volks zur Freiheit und Liberalität seiner Sitten emporschwingen, und seinem ästhetischen Gefühle eine Kraft und Mobilität verleihen, die wir vielleicht in dem Grade bei keiner andern Nation der Erde wiederfinden. Man hätte es im Scherz das ätherische Volk nennen dürfen, wenn man bedenkt, wie schnell und inflammabel es gleichsam in seiner ganzen Psychologie erscheint, wie leicht es dachte, fühlte und redete, wie elektrisch es alles Schöne und Neue auffaßte, und wie geistig es in die Tiefen der Kunst und Philosophie eindrang.

Griechenland war ein großes, liebliches Gefilde der Erde. An einzelnen Stellen war es freilich nichts weniger, als ein Arcadien; aber im Allgemeinen doch ein schöner Garten der verherrlichten Natur. Die Einwohner hatten es durch ihre genialе Thätigkeit dazu umgeschaffen. Man sah überall die Wunder dieses Fleißes, welcher Aecker, Gärten und Weinberge bis an die Felsengipfel hinauf anlegte, und auf Sandflächen lachende Baumgänge und Blumenwiesen hervorrief. Von jenen nackten Felsen, und vornehmlich von dem Hymettus herab, hatte man die reitzendsten Aussichten, und aus ihrem Innern quollen die freundlichsten Wasserbäche hervor. Wie die Ruinen einer alten Welt erhoben sich diese Felsenketten über die schöne Vegetation der Thäler, und von ihnen herab blickte man auf das Land, wie auf ein großes, höchst interessantes Buch der Geschichte der Kunst und der Menschheit. — Die originelle Liebe der Griechen zum Landleben, welche in ihnen bis zur Schwärmerei stieg, hatte alle Umgebungen der Städte, alle Landstraßen, ihre Dörfer und Gärten, ihre heiligen Haine unendlich verschönert, und hatte die Kunst selbst mit ihren zahllosen Meisterwerken aus den Mauern der Städte unter den freiern Himmel gerufen. Der Weg von Athen nach Orope war wunderschön. Die Griechen waren durch ihren Enthusiasmus für das Landleben glückliche und fröhliche Kinder der Natur geblieben, — und eben dieses Landleben hatte ihnen jenen romantischen Schwung gegeben, der sich in der Freiheit und Leichtigkeit ihrer ganzen Lebens- und Denkweise ausspricht. Freilich hatte dies auch seine schlimmen Folgen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Ein freimüthiges Wort über einen schönen Aufsatz *).

(Mit einer Zugabe über die „Naturphilosophie.")

Die Zeitung f. d. eleg. Welt gab uns letzthin einen sehr schönen Aufsatz über und für die „Naturphilosophie." Einem prüfenden Leser hat sich indeß hierbei Etwas aufgedrungen, was derselbe hier jedem theilnehmenden Freunde des Wahren und Schönen, also zuvörderst dem (ungenannten und daher unbekannten) Verf. selbst, zur Prüfung vorlegen möchte. Denn wie mit dem Guten, so ist ja das Wahre auch mit dem Schönen innig verwandt."

„Gewissen und Natur" werden da, in dem berührten Aufsatze, als „die zwei Offenbarungen Gottes" neben einander aufgeführt. Aber schon hiebei entstanden mir zwei Fragen:

I. „Wer hat Sinn für das Göttliche in der Natur?" Oder: Wem ist diese ein Tempel (Spiegel oder Sinnbild) der Gottheit? — Offenbar, denke ich, nur dem, welcher schon göttlich gesinnt oder sittlich gestimmt ist! Denn jeder Andere sieht etwas ganz Anderes in der „Natur." — Und

II. wenn zugleich unläugbar so große Unordnungen, so schreiende Mißtöne von Seiten der Natur (da und dort) in der Menschenwelt vorkommen: braucht dann nicht der Gutgesinnte als Denker zugleich schon ein höheres Prinzip, — die Idee der heiligen Allmacht, die eben diese Mißtöne über kurz oder lang in Harmonie auflöset?!

Das Wahre des schönen Aufsatzes schien mir daher, auf dieser Seite, nur das Alte, Bekannte der Physico-Theologie zu seyn. Wohl mag diese, wie darin mit der religiösen Naturbetrachtung die ästhetische Weltansicht zusammentrifft, die Ueberzeugung von Gott ꝛc. beleben,

*) Die Red. durfte diesem von einem geistreichen Denker und geachteten philosophischen Schriftsteller herrührenden Aufsatze um so weniger eine Stelle in diesen Blättern verweigern, je interessanter die Sache an sich ist, welche er behandelt und je mehr er beweist, daß unsere Zeitschrift auch der Aufmerksamkeit solcher Männer sich erfreut, welche nicht allein zum Zeitvertreibe lesen. Wir werden uns bemühen ihren Beifall immer mehr zu verdienen, ohne deshalb den eigentlichen Zweck dieser Blätter aus den Augen zu lassen. — d. Red.

aber kann ſie dieſelbe urſprünglich geben (begründen)? — Und allerdings mag ſie, pädagogiſch betrachtet, dieſelbe auch vorbereiten. Alſo nur im Felde der angewandten Philoſophie iſt die phyſico-theologiſche Anſicht der Dinge gültig. Allein über dieſes Feld ſoll ja die neuere „Naturphiloſophie“ weit empor ſteigen! Und

1) mit welchem Rechte könnten wir nunmehr jene Theologie — „Naturphiloſophie“ nennen? Oder: was berechtigt uns zu dieſem Worte, wenn dort nicht die Natur als ſolche, ſondern der Wiederſchein (Reflex) des Göttlichen im Natürlichen, nämlich nach der äſthetiſchen oder poetiſchen Anſicht, vorkommt? Wo die Natur als ſolche in Betracht gezogen wird, da ergibt ſich ja nur die Naturlehre oder Naturwiſſenſchaft. — Freilich kann auch nach dem Grunde des Seyns alles Endlichen dieſer Art gefragt werden. Aber geht nicht eine ſolche Frage ſchon über die Sache (dieſe Natur) hinaus? Und wozu dann noch das Wort in jener Verbindung? —

2) Widerſtreitet dieſe neue Beſtimmung des Worts „Naturphiloſophie“ nicht ſelbſt dem Sinne des Stifters der Identitätslehre? Wie ganz anders lautet ſeine Darſtellung, zumal die neueſte!! — Was iſt da die „Natur,“ was „der dunkle Grund,“ und was entwickelt ſich aus demſelben *)?? — Ja wo ſprach derſelbe ſchon ehedem von dem „Göttlichen in der Natur,“ oder auch nur vom Göttlichen der Natur? Wohl aber ſprach er, wie bekannt: „das Göttliche und Natürliche ſind an ſich Eins, der Naturgeiſt und der göttliche Geiſt ſind identiſch u. ſ. w. — Und:

3) wenn der regere, äſthetiſche Sinn, verbunden mit dem lebendigen Gefühle des Göttlichen, ſehr geneigt macht, in gewiſſe Formeln einen ganz anderen Sinn hineinzulegen, als nach dem ſtrengen, aber ewigen Geſetze der Wiſſenſchaft ſowohl, als des geſunden Verſtandes daraus hervorgeht: muß dann ein ſolcher Aufſatz, je ſchöner er geſchrieben iſt, nicht gerade deſto mehr beitragen, die Verwirrung zu unterhalten, oder wenigſtens das Gewirre von Poeſie und Philoſophie weiter zu verbreiten? — Freilich der bekannte Schul- und Parteigeiſt mag über das „gutmüthige Gerede“ lächeln: aber auch ſo Etwas „wird uns lieber angenommen,“ zumal als eine Art von Blitzableiter, nachdem der ehrwürdige und tiefdenkende Jacobi letzthin gewiſſe Dinge ſo ernſtlich (wenn gleich in ſeiner Weiſe nicht ganz glücklich) zur Sprache gebracht, und die öffentliche Aufmerkſamkeit in einem ſo weiten Kreiſe auf dieſelben gelenkt hat.“ —

Wohl gebührt dem, was in einer ſolchen Zeitſchrift erſcheint, von Seite der Wiſſenſchaft eine mildere Deutung. Aber zu einer etwas ſtrengeren Forderung möchten wir doch berechtigt ſeyn, wenn der Aufſatz ſelbſt da und dort auf das Tiefſte Anſpruch macht. Auch beſtehet ja (zumal wo vom Höchſten und Wichtigſten der Menſchheit die Rede iſt) nirgends die abſolute Scheidewand, welche die Pedanterie neuerlich wieder zwiſchen dem „Gelehrten“ und „Gebildeten“ errichten wollte. Wenn hingegen die Anhänger jener neuen (!) Lehre mit wiſſenſchaftlichem Ernſte (!) ſtets wiederum die „Natur“ als die „Offenbarung oder den Leib Gottes“ und zwar ohne jede nähere Beſtimmung anführen: ſo dürften wir in ſolchen Darſtellungen höchſtens die Popularität, aber dann, bei dieſer wiſſenſchaftlichen Miene, zugleich die baare Oberflächlichkeit finden. (Dieſes iſt, wie man ſieht, keineswegs gegen den Verf. jenes Aufſatzes geſagt!) Welcher Philoſoph oder Theolog hat jemals die Natur von Gott „getrennt“ (losgeriſſen, nicht blos unterſchieden)? Nur der eigentliche Naturaliſt trennt die Natur von Gott! Aber auch da berühren ſich die Extreme: auch der, welcher die Natur und Gott „identificirt,“ heiße er dann Naturphiloſoph oder Identitätslehrer, „tödtet“ ſie. Denn immer entflieht das Göttliche dem Tiegel, worin es mit dem Natürlichen verſchmelzt werden ſoll: und was iſt dieſes ohne jenes? Es verſchwindet dann ſelbſt, ſobald nach eigentlicher „Realität“ gefragt wird, vor dem Auge des Philoſophen, wie „maſſiv“ es auch immer (bis zu einem gewiſſen Zeitpunkte) dem Sophiſten oder Empiriſten in jeder Geſtalt erſcheinen mag. Dann iſt überall Nichts. So wenig entſcheidet dieſe „Handgreiflichkeit!“ — Aber nicht den Empiriker im gültigen Sinne, nicht die Empirie, wenn ſie an die Philoſophie ſich anſchließt, treffe das Wort „Empiriſt“ oder „Naturaliſt!“ Und wer weiß nicht, wie der Geiſt oder Sinn, wurzelnd in des Gemüthes Tiefe, beſſer und mächtiger ſeyn kann, als eine Spekulation, die vielleicht, zumal nach einem gewiſſen Anſtoße von Außen, nur eine Tochter des Verſtandes und der

*) Man vergleiche die vortreffliche „Prüfung der Schellingiſchen Lehren von Gott, Freiheit, dem moraliſch Guten und Böſen. (Tübingen, bei Cotta) von dem königl. würtemb. Oberhofprediger und Oberconſiſtorialrath Dr. Süskind, nur 7 bis 8 Bogen.

Phantaſie iſt. Aber wer möchte dabei ausſagen, daß überall kein Irrthum ſey, und keine irrige Lehre verderblich, ja zerſtörend (beſonders auf ſo manchen jugendlichen Kopf) wirke. Und wo einmal jene Verſchmelzung, jener Verſuch zu identificiren, begonnen hat: da kann, denke ich, nur die poetiſche Anſicht der Dinge den beſſeren Sinn retten, — auf Koſten der Conſequenz. Aber iſt denn hier 1) Wiſſenſchaft? und 2) iſt auch ſolcher Irrthum ohne jeglichen Einfluß, auf mehr als Einer Seite? — (Der Beſchluß folgt.)

Miszellen.

Daß die ſogenannte engliſche Gartenkunſt noch gar nicht alt iſt, erhellt aus einer merkwürdigen Stelle im Spectator Nr. 414, welche folgendermaßen lautet: „Darum ſind unſre engliſchen Gärten für die Phantaſie lange nicht ſo anziehend und unterhaltend, als die franzöſiſchen und italieniſchen, die einen vielumfaſſenden Bezirk darbieten, mit einem reizenden Wechſel von Garten und Waldung bedeckt, überall eine künſtliche Rohheit zeigend, welche mehr Reiz hat, als jene Nettigkeit und Zierlichkeit, die wir in unſerm Vaterlande antreffen. — Warum ſollte ſich nicht ein ganzes Landgut in eine Art von Garten umſchaffen laſſen, durch häufige Anpflanzungen, die eben ſo ſehr zum Nutzen als zum Vergnügen des Eigenthümers gereichen würden?“

Der berühmte Selden vertheidigte das Geſetz wider Zauberer auf eine ſo ſinnreiche Art, daß man die Sonderbarkeit ſeiner Behauptung gern überſieht. „Das Geſetz gegen die Zauberer und Hexen iſt zwar kein Beweis, daß es deren gibt, es beſtraft aber die Boshaftigkeit derjenigen, die durch geheimnißvolle Mittel andern nach dem Leben trachten. Wenn Jemand erklärte, er könne dadurch, daß er drei Mal den Hut herumſchwenke und Huſſa! rufe, Einen tödten, ſo wäre es, wenn er auch wirklich dies nicht bewirken könnte, ein gerechtes Geſetz, welches verordnete, daß jeder, der ſeinen Hut drei Mal herumſchwenkte und Huſſa! rief, in der Abſicht, Einem das Leben zu nehmen, mit dem Tode beſtraft werden ſollte.“ —

Bei den Alten war es Gebrauch, die Namen ihrer Gottheiten oder ihrer Freunde in einem Kreiſe zu ſchreiben, damit Niemand ſich beſchweren könne, daß der Name eines Andern ſeinem vorangeſtehe. Die Orden der Bettelmönche beobachteten vordem dieſelbe Vorſicht, und wenn ein Papſt die Namen einiger Geiſtlichen von ihrer Regel verlangte, um einen daraus zur Cardinalswürde zu erheben, ſo ſchickten ſie dieſe Namen, in einem Kreiſe geſchrieben, ein, damit es nicht ſchiene, als wollten ſie einen vor dem andern empfehlen. Dieſer alte Gebrauch hat ſich allein noch unter den engliſchen Seeleuten erhalten, denn wenn ſie irgend eine Vorſtellung einzureichen haben, ſo unterzeichnen ſie ſich in einem Kreiſe, was ſie einen Round-Robin nennen; ſie thun dies vornehmlich in der Abſicht, daß der Verfertiger oder Urheber einer ſolchen Vorſtellung unentdeckt bleibe.

Der Tod.

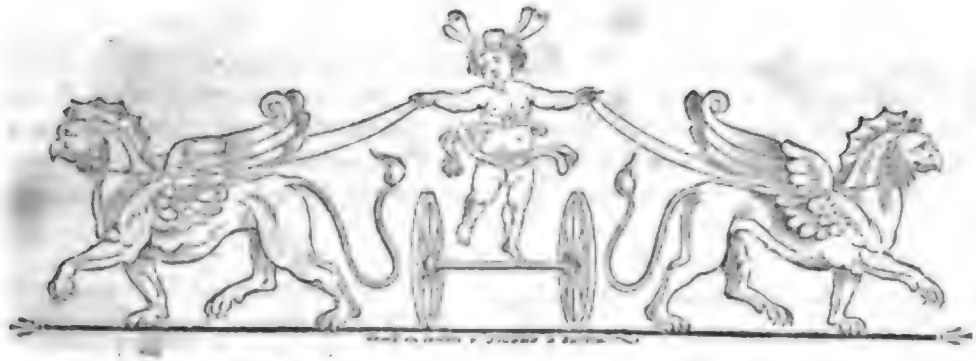
Wer biſt du Knabe, ſtill und fromm,
Mit Mondesangeſicht?
Du flüſterſt leiſe: „komm o komm,
Zu meinem Roſenlicht! —
In grüne Lauben, hell und rein,
Führ ich die Auserwählten ein,
O komm,
Bin dir gar lieb und fromm!“

Und welchen Lohn gewährſt du mir,
Was bietet deine Hand?
Nicht ſcheid' ich, Knabe, gern von hier
Aus lieben Vaterland!
„Was Vaterland! dort ſacht ſein Glanz
Im goldnen Amaranthenkranz,
O komm,
Bin dir gar lieb und fromm!“

„Hier iſt der Prüfung hartes Loos,
Hier drückt und preßt das Leid,
Dort in des Friedens weichem Schoos
Wird Herz und Buſen weit!
Dort winkt die Freude, winkt die Luſt,
Das Leben wogt in voller Bruſt!
O komm,
Bin dir gar lieb und fromm!

„Nimm dieſe Blüthe, ſüßer Freund,
Und ziere deine Bruſt
Dann biſt du ewig mir vereint
In unnennbarer Luſt!
Es zieht ein Sehnen dich dahin,
Umſonſt ſtrebſt du, mir zu entfliehn,
O komm,
Bin dir gar lieb und fromm!

Karl Grumbach.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 23. —— den 3. Februar 1814.

Der Barde.

Er kam mit eingefurchten Wangen,
Auf kahlem Haupt des Winters Schnee,
Ernſt durch des Haines Nacht gegangen,
Und hob die Telyn in die Höh;
Berührte kundig ihre Saiten,
Und lauſchte ſinnig ihrem Klang,
Verborgnes ſchien er zu bereiten,
Doch hob er endlich ſich und ſang:

„Geöffnet ſind der Freude Pforten,
Es ſteigt, mein Volk, dein Tag empor,
Der alte Geiſt iſt dir geworden,
Der einſt vor Allen dich erkor!
Armins verklärte Heldenſcharen
Zerreißen ſtark des Joches Band,
Und eilen zu des Kampfs Gefahren,
Muth in der Bruſt, Tod in der Hand.

„Bald wird — laut hört ich's in den Zweigen!
Dein grüner Freiheitsbaum, erhöht,
Zum blauen Sternendome ſteigen
In glorreich alter Majeſtät!
Die Heldenſelen leben wieder.
Es glüht der Thaten reicher Drang
Im ſüßen Liſpel hoher Lieder
Und unſer Jubel wird Geſang!"

„O ſchütze Sie du Gott der Götter,
Die unſre Größe ſiegend baun,
Sey du in Kämpfen ſtets ihr Retter
Und laß ſie dir und ſich vertraun!
Dann wird die alte Kette fallen,
Frei, wie die Luft auf freien Höhn,
Wird unſer hohes Danklied ſchallen,
Stolz unſer Blick zum Himmel ſehn!"

Er ſang's, es zitterten die Saiten
Den ſtarken Ton melodiſch nach,
Jetzt war's, als tönten ſie von weiten,
Bis ſich der Laut erſterbend brach;
Drauf mit des Glücks erglühten Wangen
Drückt er die Telyn an ſein Herz,
Und in den Hain zurückgegangen,
Durchbebt ihn Wonn' und ſüßer Schmerz.

Karl Grumbach.

Ueber das geſellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Geſellſchaft, Geſelligkeit und Umgang.

(Fortſetzung.)

„Der Luxus, ſagt ein Alterthumsforſcher *), welcher ſich nicht ſogleich wie ein Strom in den Städten verbreiten konnte, ſchränkte ſich auf das Innere der Landhäuſer ein, wo man mehr Freiheit genoß, weil man hier nicht ſo unmittelbar den Augen der Obrigkeit und den Blicken der Neider ausgeſetzt war. Auch ward nichts verabſäumt, in dieſen ländlichen Wohnungen alle Annehm-

*) Von Pauw Philoſoph, Unterſuchungen über die Griechen von Billaume überſetzt. I. S. 13 und ferner.

sichkeiten zu vervielfältigen. Dort unterhielt man die Vögel und Gewächse des Orients, die Fasanen aus Colchis, die Pfauen aus Indien, und die Zitronenbäume aus Medien. Die Erde verschönerte man durch Haine von Myrten und Rosen, welche die Athener Rhodonia nannten. Man gab dem Buxbaum und der Linde tausend abwechselnde Gestalten, und diese Bäume wurden gemeiniglich zur Zierde der Luststücke und Vogellauben gebraucht. — Die Landleute befleißigten sich hauptsächlich, die schönen Früchte des Sommers und des Frühlings, mitten im Winter hervorzubringen. Selbst wenn in Athen der Marktplatz mit Schnee bedeckt war, ſtanden da noch junge Früchte und Veilchenkränze feil, von denen manche Dorfschaften ganze Plantagen unterhielten, und dies mag uns die Erscheinung erklären, wie die Griechen bei ihren Hochzeitfesten, ungeachtet diese meistentheils im Januar gefeiert wurden, dennoch so verschwenderisch mit den Blumen seyn konnten. Die reichern Griechen unterhielten in ihren Gärten die geschmackreichsten Früchte aller Art, und mehrere derselben waren in Paradiese der schönsten und üppigsten Natur umgeschaffen, mit welchen wir unsere Pflanzungen wohl nicht vergleichen dürfen. Ihre Weinberge trugen die köstlichsten Trauben, und die griechischen Weine waren in der ganzen alten Welt als die vorzüglichsten bekannt. Was dem Continent an Fruchtbarkeit abging, lieferten die reichen Inseln des ägäischen Meeres, deren jede ihre eigene Betriebsamkeit hatte, und jede ihre Schätze der Kunst und Natur dem großen, genußsuchenden Mutterlande zuschickte.

Alle diese schönen Eilande, welche Griechenland zum Theil wie ein großer Frucht- und Blumenkranz umgaben und wegen ihrer Nähe den nachbarlichen Handel in dem lebhaftesten Schwunge erhielten, können gleichsam als eben so viel Gespielinnen der griechischen Genußliebe betrachtet werden. Eine malerische Reise durch diese romantischen Inselgruppen, nicht mit der Trockenheit eines Pausanias, sondern mit der blühenden Diction eines Plato geschildert, würde uns unstreitig ein Gemählde des Schönen und Erhabenen aufstellen, das uns noch kein Reisebeschreiber, selbst der lachendsten Südsee-Inseln, gegeben hätte. Denn eben die Feinheit der griechischen Kunst, welche dort überall so innig und geschmackvoll mit der schönen Natur sich vereinte, und so lebhaft von den Einwohnern gefühlt wurde, hätte den Beobachtungsgeist zu Anschauungen und Verherrlichungen dieser schönen Inselwelt erheben müssen, die wohl kein anderes Land veranlassen konnte. Himmel und Erde, Luft und Klima, und man könnte sagen, alle Elemente

hatten sich verbündet, — durch das Schöne und Liebreizende auf den Geist und Sinn der Griechen zu wirken, und ihnen jenen eigenthümlichen Charakter zu leihen, welcher den verfeinerten Sinnengenuß bis zur Schwärmerei liebte, und sich so in seiner ganzen Leidenschaftlichkeit aussprach. —

Eben darum waren sie auch so empfänglich für die Schönheit menschlicher Formen, und zwar in einem Grade, daß sie das andere Geschlecht in Absicht der Schönheit dem männlichen untergeordnet zu haben scheinen. Aber dessen ungeachtet war die Frauenliebe eine ihrer lebendigsten Leidenschaften, und wurde durch die Grazie des Geschlechts oft bis zum Wahnsinne gespannt. — Man hat zwar mit Recht behauptet, daß die Griechinnen nicht gerade vollendete Schönheiten waren, und mehrere noch vorhandene Kunstgebilde einer Iphigenia, Cassandra, Sappho u. s. w., scheinen dies zu beweisen; allein man hat doch wohl die Sache zu einseitig interpretirt. — Das, was die Kunst und der Geschmack hohe Regelmäßigkeit *) des Gesichts nennt, konnte vielleicht den meisten griechischen Schönen fehlen; aber dies war nur ein partieller Defekt, welcher durch den schönen Bau des ganzen Wuchses, durch die schön gerundete Form des weiblichen Busens, durch die Schönheit des griechischen Nackens, und durch jene Reize der Weiblichkeit und Anmuth ersetzt wurde, die man eigentlich das Liebenswürdige in dem weiblichen Gebilde nennen müßte. Was die Griechen, nach ihrem Kunstsinne, Schönheit nennen, bezieht sich allemal mehr auf die ganze Form, als auf das Gesicht, und diesem Sinne haben wir die hohe Vortrefflichkeit ihrer Bildsäulen zu verdanken, die

*) Die lieblichsten Abbildungen der Griechinnen haben dennoch einen etwas aufgeworfenen Mund — und selbst die der Musen: ein Ausdruck, welcher dem Charakter des weiblichen Liebreizes entgegen zu seyn scheint, weil er auf Herrschsucht und Sinnlichkeit hindeutet. Die Künstler haben daher jenen Ausdruck in den Gebilden der Liebesgöttin, als etwas ihr durchaus Heterogenes, vermieden, — und ihr Mund öffnet sich nur, um Küsse zu nehmen und zu geben. In den noch vorhandenen Büsten der Sappho, — dieser sinnlichen, aber höchst geistreichen Dichterin des Alterthums, — ist der Mund auffallend aufgeworfen, — und dies war schon hinreichend, den Defekt ihrer Schönheit anzukündigen, — dessen Opfer sie wurde. Ovid führt sie in seinen Heroiden — sich selbst abbildend auf. Ein Gemählde, worin sie sich fast alle körperliche Reize abspricht. Epist. XV.;

Si mihi difficilis formam natura negavit.

u. s. w.

man idealiſch nennt, weil ſie die ſchönen Formen in ihrer Vollendung zeigen, wenn auch, nach unſern Begriffen, ihren weiblichen Phyſiognomien ein Theil des Schönen fehlen ſollte. Das, was wir Schönheit nennen, iſt zugleich ein Werk des Kolorits, der feinern Haut, der ſchönen Rundung der Wangen, der Karnation, alſo mehr etwas Accidentelles; dagegen die Regelmäßigkeit in der Form das allein Selbſtſtändige für die Kunſt ausmacht.

Wahrſcheinlich iſt ſelbſt die Hautfarbe der ſchönſten Griechinnen nicht ſo blendend und lieblich, wie in den nördlichen Regionen Europens, geweſen, indem ſie ſich wohl mehr dem italieniſchen Kolorit nähern mochte. Wahrſcheinlich glich ihr damaliges Bild demjenigen, welches ein neuerer Reiſebeſchreiber, D'Anſe de Villoiſon, von den jetzigen Griechinnen entwirft. — „Sie beſitzen, ſagt er, gewöhnlich die Schönheit nicht, die man an ihren Bildſäulen bewundert. Sie ſind mehr artig, als ſchön; aber alle haben ſchöne Augen, die Naſe ſenkrecht herabfallend, und den Hals etwas lang.“ Man darf alſo annehmen, daß die griechiſchen Künſtler bei der unnachahmlichen Schönheit ihrer Bildſäulen wirklich verherrlichte Geſtalten der weiblichen Form, wie ſie dieſelbe an Individuen wahrnahmen, auswählten, und das Fehlende ideaſiſch hinzuſetzten, eben ſo wie die Madonnen eines Raphael, Guido und Correggio — Kopien ihrer angebeteten Weiber und Mädchen, oder wohl gar ihrer Buhlerinnen waren.

Andere neuere Reiſebeſchreiber finden dagegen die jetzigen Griechinnen deſto ſchöner, ſo wie man überhaupt wohl annehmen darf, daß ſich die alten Griechen das zweite Geſchlecht faſt nicht anders, als unter dem Zauberbilde der Schönheit denken mochten. Guys ſagt in ſeinem 32 Briefe *): „dieſelbe Sonne, die Griechenland vormals erleuchtete, ſcheint immer daſelbſt noch ohne Wolken; dort kündigen mir eine reine Luft, ein ſanfter Himmel und ewig heitere Tage mit jedem Augenblicke an, daß ich eine Venus des Praxiteles und Apelles, die regelmäßigſten Bildungen, ſchwarze lebhafte, von einem natürlichen Feuer beſeelte Augen, einen zierlichen und majeſtätiſchen Wuchs, eine einfache und leichte Kleidung finden werde, welche die ganze Schönheit des Körpers verräth, und keinen Fehler verbirgt.“ Die Franzoſen, die gegenwärtig in Conſtantinopel ſind, und bald zu Pera, bald auf dem Dorfe Baraxia an dem Kanale des ſchwarzen Meeres, mehr Griechinnen, als vormals ſahen, werden zugeben, daß die griechiſchen Schönheiten die vollkommenſten in der Welt ſind, und man ſieht daſelbſt noch täglich ſchöne Frauen und Jungfrauen, die eines Pinſels des Apelles und der Schilderung eines Mariette würdig ſind, wie er uns die Göttin von Cythere in ihrem ſchönſten Liebreize ſehen läßt *).“

*) Literariſche Reiſe nach Griechenland. Aus dem Franzöſ. 2ter Theil. 1772.

(Die Fortſetzung folgt.)

Ein freimüthiges Wort über einen ſchönen Aufſatz.

(Beſchluß.)

Auch ſoll uns kein Franz Baader den „Naturaliſten“ für den Freund der Natur, für denjenigen Denker, der ſie nicht tödtet, aufdringen **), mag es auch wahr ſeyn, daß er uns in ſeiner, ſo rauhen und inkorrekten als originellen Sprache brittiſchen Witz gebe, und mag es auch wohl ihm, das Sittliche hier ſo ernſtlich und kräftig mit der „Natur“ verknüpft zu ſehen. Und wie paradox, wenn derſelbe nun den, welcher zwiſchen Gott und Natur einen realen Unterſchied annimmt, wie einen Feind, ja wie einen Mörder der letzteren darſtellt, zugleich einen „Supernaturaliſten“ (Rationaliſten) ihn ſcheltend! Welche Verwirrung, wenn dieſe Neuerung eingriffe...!! Denn auch die tiefere, philoſophiſche Bedeutung des Wortes „Supernaturalismus,“ iſt ja bereits unter vielen Gebildeten bekannt und geltend: wer nicht auf das Natürliche, Sinnliche, Phyſiſche (iſt die Natur als ſolche, nicht φυσις?), kurz auf das „Handgreifliche“ zuerſt und allein baut; der gilt für einen „Supernaturaliſten,“ oder „Rationaliſten,“ denn einem ſolchen iſt ja die Vernunft (ratio) über die Natur. Aber wie ſchön erglänzt ihm, indem er ſie blos unterordnet, nicht unterdrückt, die letztere im Bunde mit der erſtern! Indeſſen ſoll die allgemeine — unterſtellte — Bedeutung des Wortes „Supernaturalismus“ jede beſondere oder poſitive, die gültig iſt, an ihrem Orte keineswegs aufheben.

Ob übrigens ich kehre zu dem ſchönen Aufſatze zurück), das „Gewiſſen“ ſo ſchlechthin oder als die erſte „Offenbarung“ aufgeſtellt werden dürfe; ob nicht eine äußere Offenbarung vor der inneren, als deren

*) Traité des pierres gravées. Tom. II. p. 29.

**) In Schellings neuer Zeitſchrift, Heft 3. Aber, was ſo naiv als auffallend iſt, in demſelben Hefte tritt ein Anderer auf, welcher das Wort „Naturaliſt“ in einem ganz anderen Sinne nimmt und mit beſonderm Ernſte geltend macht, alſo in dem bisher von allen Gebildeten, Denkenden ꝛc. angenommenen: „Materialiſt.“

Anregung oder Bedingung, hergehe: davon vielleicht ein anderes Mal; — auch mit Rückſicht auf eine andere Zeiterſcheinung, in einer andern neuen Zeitſchrift, wo dieſe äußere Offenbarung die innere verdrängen oder verſchlingen ſoll, und wo denn eben die Vorboten des neuen Pfaffenthums (vom Kirchenthum u. ſ. w. wohl zu unterſcheiden!) bereits recht laut und mitunter ſo ſchön als kräftig ſprechen. Denn ſobald „das Göttliche im Menſchen," nach Platon, verkannt oder — was hier gleich viel iſt — mit keiner Sylbe berührt wird: ſo verſchwindet jenes innere Licht und hiemit jedes Kennzeichen der „wahren" göttlichen Offenbarung, welche da von Außen kommt. Wie ſoll denn, nicht der Zögling in dieſer Hinſicht auf das Höchſte, aber wohl der Gebildete als ſolcher das Wahre von dem Falſchen unterſcheiden, für ſich und ſeine jüngeren Brüder? Wo findet ſich denn irgend ein Leitſtern gegen den Betrug jeder Art, zumal unter der Firma des Höchſten, des Heiligen?! Oder was lehrt die Geſchichte der Menſchheit? Und kann, wenn endlich irgend ein Machtſpruch entſcheiden ſoll, ein ſolcher dem menſchlichen Geiſte Wahrheit und Ruhe, die bleibende, geben? — — Eben durch das Göttliche und folglich Uebernatürliche im Menſchen, da und wie ihn daſſelbe vom bloßen Naturdinge unterſcheidet, iſt die Menſchheit an die Gottheit geknüpft. Und zwar iſt hier ein reales Band! Ob man das Höhere im Menſchen „Vernunft" nenne oder nicht: daran iſt zunächſt gar nichts gelegen. Denn die Sache, nicht irgend ein Name, iſt es, was da (zunächſt) entſcheidet. Ja, wer dieſes Höhere verkennt, umgeht oder verdunkelt; wer dem Menſchen nur einen „Sinn" für das Aeußere — ſey es auch unter religiöſen oder „chriſtlichen" Formeln — und eine Art von „Verſtand" blos für ſolches Empfangene zuſchreibt: auch der wirft den Menſchen mit den bloßen Naturweſen in eine Klaſſe hinein, gerade wie jener, der mit „naturphiloſophiſchen" (?) Grundſätzen „den realen Unterſchied zwiſchen dem Göttlichen und Natürlichen, und ſomit auch zwiſchen dem Menſchen und dem bloßen Thiere ꝛc., aufhebet. Und ſo begegnen ſich allerdings dieſe ſogenannte „chriſtliche Philoſophie" und jene ſogenannte „Naturphiloſophie" auf ihren Wegen zu Einem Ziele. Aber das reine, eigentliche Chriſtenthum kann dabei nur verlieren, — nicht gewinnen! Wenigſtens ein ſchöner und bleibender Gewinn kann ſich da überall nicht ergeben. Denn dieſes chriſtliche (?) Treiben reizt das andere Extrem, und gibt insbeſondere Stoff der bekannten Aufklärerei, die fürwahr eben ſo wenig zum Heile der Menſchheit, wiederkommen und herrſchen ſoll.

Charade.

Damon träumt' — o ſüße Träume,
Von der Liebe Bild entglüht! —
Dort im Schatten jener Bäume,
Wo das Ganze duftend blüht.
Phöbis liſpelte dem Schläfer
Zürnend faſt die Erſte zu,
Doch es blieb der ſchlaue Schäfer
Wachend auch in ſtiller Ruh',
Bis der Holden ſüße Bitte
Endete des Jünglings Scherz.
O, — rief ſie — du Zweit' und Dritte!
Komm! — dir ſchlägt mein liebend Herz!

W..... O.....

Korreſpondenz und Notizen.

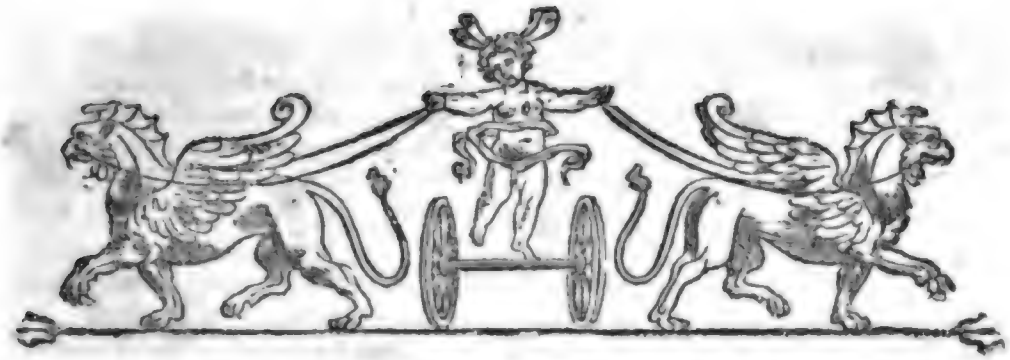
Aus Italien.

Den 26ten Dezember vor. J. Abends um 5 Uhr begann einer der furchtbarſten Ausbrüche des Veſuvs, deren die Geſchichte dieſes zerſtörenden Vulkans erwähnt. Dies Phänomen, das ſo oft die ſchönen Gegenden ringsherum verwüſtete, ſcheint zum Glück bis jetzt mehr Schrecken als Gefahr verbreiten zu wollen. Der Ausbruch fing mit einem Schlackenregen an, der ſich um den Berg ergoß, und dem eine heftige Exploſion mit brennbarer Materie folgte, die ſich in zwei Ströme theilte, welche ihre Fluthen mit erſtaunlicher Schnelligkeit über die alten Lavarinden des Torre del Greco und del Mauro wälzten. Gegen zehn Uhr Abends wurde der erſte Strom ſchwächer, aber der zweite drang nun mit gedoppelter Eile Bosco Reale und Bosco tre Caſe zu; da er jedoch immer nur über erloſchener Lava weggleitete, ſo ſchien es, als wenn ſein Lauf der benachbarten Felder ſchonen wollte.

Auf die ſcheinbare Ruhe der Nacht folgte d. 27ſten früh ein noch weit heftigerer Ausbruch, der ſich durch einen ſtarken Knall, dem Schuß einer großen Kanone ähnlich, verkünden ließ. Der neue Feuerſtrom durchdrang die Lüfte mit entſetzlicher Gewalt, und bildete gegen Mittag einen ungeheuern Kegel von vulkaniſcher Aſche, die weit umher den Horizont verdunkelte. Gegenwärtig (d. 30ſten) iſt der Ausbruch in voller Thätigkeit. Die Exploſionen folgen aufeinander mit lauten Schlägen, die man bis in die Hauptſtadt vernimmt, und wovon die Häuſer erbeben. Die neueſten Nachrichten melden zwar nichts vom Schaden; aber noch iſt uns unbekannt, welche Richtung die Lava genommen hat.

Nachmittags um 2 Uhr ſchien der Ausbruch faſt gänzlich nachzulaſſen.

Dem ſo eben erhaltenen Bericht gemäß, hat die letzte Exploſion des Veſuvs vom 27ſten Dezember einen neuen Krater geöffnet, aus dem ſich ein breiter Strom ergoß, der ſich mit Ungeſtüm einen Weg nach Somma und Ottaiana bahnte, während ein anderer ſeinen Lauf gegen Cardinale nahm. Auf Torre fiel ein Schlackenregen, der ungefähr eine Viertelſtunde anhalten mochte. Doch haben alle dieſe Phänomene bis jetzt durchaus keinen Schaden verurſacht.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 24. —— den 4. Februar 1814.

Die letzten Thränen eines deutschen Mannes am letzten Morgen des Jahres 1813.

Der Mensch, — den ein Traum oft glücklicher, oft unglücklicher macht, als er es verdient, — hat nicht blos dem Bewußtseyn des Tages, sondern auch dem Wahnsinn der Nacht jenen Zoll zu entrichten, den schon die Geburtsstunde ihm abfordert, — den Zoll der Thränen.

Am letzten frühen Morgen des scheidenden Jahres erwachte ein deutscher Mann, der im Gedanken an Gott und Vaterland entschlafen war, mit hochschlagendem Herzen und zwei schweren Thränentropfen in den Augen, und ohne sie zu trocknen, fragte er mit aufdämmernden Sinnen: „Warum müssen denn deine milden Strahlen, du lieblicher, langeverhüllter Morgenstern, nun auch heute, wo du unumwölkt durch den blauen Himmel ziehst, sich in diesem trüben Thränennebel brechen?“

Doch die Erinnerung antwortete ihm nicht, und er trat noch einmal an die Pforte des Schlummers und sprach, — schon zwischen Traum und Wachen: — „Ich will wieder in die dunkle irre Nacht zurück und die Traumkönigin fragen, welche Bilder sie mir gezeigt, und welches mich so innig bewegt hat.“

Die finstre Tempelpforte that sich auf, und die Traumkönigin saß auf dem Throne, mit einem Kranz von blaßrothen Mohnblumen geschmückt. An der Stelle des Diadems bewegte ein dunkler Nachtschmetterling die zitternden Flügel und die goldnen Sterne, womit der schwarze Mantel gestickt war, der weitgefaltet und lang über die Stufen hinab wallte, verbreiteten ein magisches Zwielicht im wunderbaren Dom.

Sie senkte das umflorte Zepter dem sich vor ihr Neigenden entgegen, und kannte sein Verlangen: Ein Wink befahl ihm in das hohe Thor zu treten, das sich in den weiten stillen Zaubergarten öffnete, wo die Wunderblumen so seltsam nicken und duften; wo die Bäche paradiesisch wallen und rauschen; wo die Töne süßbezaubernd beben und flüstern; wo Gestalten, — schnell und lebendig wie Gedanken, — wunderbar schweben und walten. Zwei schöne Sterne, vereint, wie das Zwillingsgestirn, leuchten allein am dunklen Himmel dieses Edens; Erinnerung heißt der Eine; der Andre Hoffnung. Am Horizont glimmt das Morgenroth der Ewigkeit.

Mit seligen Grüßen wandelte der Träumende in das stille Paradies der Phantasie, feierlich harrend, wie man vor einer großen Bühne ahndend harrt, ehe die Gestalten in das rege, bedeutsame Leben treten, die ein ernster Dichter hervorruft.

Hin, über das dämmernde Gefild, das wie im tiefen Schlafe, lautlos, in weitgestreckten Auen zwischen Wäldern und Fruchthügeln dalag; — hinauf zu den zwei himmlischen Lichtern, die groß und sanft herniederschauten, hob sich der Blick, — bald in die abendröthlichen Strahlen des Sternes der Erinnerung versunken, bald an dem blizzenden, smaragdgrünen Licht des Sternes der Hoffnung sich erquickend. Da fing allmählig und leise in immer weiteren Kreisen, wie ein Schwan auf blauer Welle zieht, der abendrothe Stern durch das Azur des Himmels zu

ziehen an, bis er ſich endlich ſanft auf den dichten Hain des Gartens niederſenkte, von deſſen ahndungsvoller Nacht ſich zuvor das Auge ſchaudernd abgewendet. Nun aber glühte das rothe Gold durch alle Zweige und hohe Flammen loderten zwiſchen den unverſehrten Eichen hinan, und aus ihnen trat der Stern, in der Geſtalt eines zarten weiblichen Engels, von langen weißen Schleiern umfloſſen, hervor, dem Erſchrockenen entgegen. Doch das Erſchrecken ward zur Freude, und die Freude ward zur Wehmuth, als er in das Roſenantlitz ſchaute, und in die himmelfarbenen Augen, in denen ſich alles Licht, welches vorher aus dem hohen Aether ſtrahlte, geſammelt zu haben ſchien, um, nur unendlich milder, und nicht mehr von bewußtloſer Natur, ſondern von einer fühlenden Seele geſendet, aus gedoppelten Sternen zu leuchten. — Und der Träumende ward von großer Sehnſucht bewegt; denn alles, was ihn auf Erden beglückt, die frohen Spiele der Kinderſtunden, — die lebenreichen Genüſſe der Jünglingstage, das ernſtere Thatenglück der männlichen Jahre; — die theuern, unvergeßlichen Züge befreundeter Menſchen, die in der Weite ſind, oder im Grabe; — alles was er auf Erden geliebt, ſchien wie eine unſichtbare Sonne auf das Engelantlitz zu glänzen, das den Wiederſchein vergangener Freuden als ein ſanftes Mondenlicht zurückgab. — Das Herz brannte in ihm vor ſeligem Verlangen, die ſüße Vergangenheit mit Gewalt herüber in die herbe Gegenwart zu ziehen. Ach, umſonſt ſein Winken und Rufen! Ein breiter Strom; — es war der reißend-verſchlingende Strom der Zeit, hatte ſich eilig zwiſchen ihr und ihm ein tiefes Bett gewühlt, und er könnte nur die Arme nach ihr ausbreiten und klagen: „Kennſt du denn dieſes verlaſſene Herz nicht mehr, an dem du ſonſt ſelig ruhteſt?“ Sie aber blickte ſinnend in die Wellen, und ſtand bewegungslos auf ihrer von blauen Blümchen überblühten Inſel. Schon wollte der Betrübte die Augen vor der Unerreichbaren ſchließen, als ein furchtbares Wunder den erſtarrenden Blick zu feſſeln begann. Es erhob ſich in tiefer Ferne ein leiſes Stöhnen, das mit heimlichen Schauern in das Mark der Gebeine drang. Gleich dem Wimmern eines Kindes, mit unvernehmlichen Lauten kam näher das herzergreifende Weh, bis die Stimmen ſich zahllos mehrten. Dann ächzte überall der Schmerz, ſtöhnte die Angſt, jammerte die Klage; — dann zogen mit raſtloſem Treiben Geſtalten furchtbar vorüber: Schäumende Schlachtroſſe mit zerſtückten, blutigen Reitern; — Todtenbahren von bleich wankenden Schatten getragen; — wimmernde Kinder, die hungernd an der geſtorbenen Mutter zerrten, und ſie nicht zu erwecken vermochten; — kniende Greiſe mit zum Himmel ausgebreiteten Armen, gräßlich umleuchtet von einer fernen großen Gluth, wie von dem Brande meilenlanger Städte. — Und als auf weiten Strecken blaſſe Hände aus Gräbern heraufwühlten, um ſich ringend gegen die Wolken zu heben: da lehnte der Erſtarrende ſein Haupt an die Trauerfichte, die einſam neben ihm ſchwankte, und deckte die müden, gequälten Augen zu.

Doch das herzzerreißende Weh verſtummte allmählig, und nur ein leiſes Tönen, wie von den Saiten einer Aeolsharfe liſpelte noch in dem Wipfel der Fichte. Dann gatteten ſich die ſanftklagenden Töne zu Akkorden, und die Akkorde verſchmolzen zu Melodieen; eine Stimme, die auf Erden nicht heimiſch war, klang hernieder:

„Armer Sohn der kalten Erde,
Die aus heißen Schmerzenswunden
Ihrer Kinder Blut verſchlingt
Und das rege Leben zwingt,
Daß es Todtenaſche werde; —
Armer Sohn der harten Erde,
Mag, von ihrer Qual umwunden,
Je dein krankes Herz geſunden?“

Als die Stimme verklungen war, klagten die Saiten leiſe flüſternd fort, und ſprachen tiefere Schmerzen aus, als Worte es vermögen, bis, wie ein Sonnenſtrahl in die Dämmerung, ein hoher, reiner Flötenton, mit den Klängen einiger Hörner vereint, wach wurde, und die wehmüthigen Weiſen der Saiten ſanft, doch unwiderſtehlich mit ſich hinauf in heitre Regionen der himmliſchen Tonkunſt führte. Als käme ſie von der Blumeninſel, ſchwebte die Antwort herüber:

„Aus der Erde ſteigt die Blume;
Segen muß die Aſche geben;
Und es ringt die Körperkraft,
Daß der Geiſt ſich Freiheit ſchafft.
Glaube führt zum Heiligthume!
Nicht vergänglich, wie die Blume,
Stark und kühn, wie Adler ſchweben,
Dringt der Geiſt zum ſel'gen Leben.“

Gleich den Tropfen eines heilenden Balſams floſſen die Klänge ſüßverrinnend auf das ſtille Eden nieder. Entſetzt ſchlug das beklemmte Herz, und das Auge hatte wieder Muth hinaufzuſchauen zur Heimath der himmliſchen Tröſterin, Harmonie. Und als es ſich ſehnend hob, da fand es noch den Engel der Erinnerung, um gekleidet in das Gewand der Religion, mit hohem, heitrem An-

geſicht, ſelig herüberlächelnd. Im linken Arme, feſt an der ſtrahlenden Bruſt, ruhte das heilige Kreuz; mit dem rechten hob ſie den Ordenskelch des großen Menſchen, deſſen Blut und Thränen einſt die Erde getrunken, und deſſen Aſche ſie nicht behalten hatte.

Da, — als ſich ſchon die Knie zu frommer Anbetung bogen, — begann ein jubelndes Rauſchen und Rufen. Dazwiſchen klang es wie hohe Triumphgeſänge fernhinziehender Völker getragen auf den mächtigen Flügeln des Poſaunenſchalles. Himmelan drangen in großen ſanften Wellen die Stimmen der Millionen bis dorthin, wo bisher der Stern der Hoffnung noch allein geleuchtet, und ſie zogen ihn hernieder. Heller blühend ſchwebte er auf Edens Hain, und aus ihm trat ſein Engel, geſchmückt mit der grünenden Palme, mit der Roſenkrone gekrönt. Ein Flügelſchlag führte ihn zur Blumeninſel dem Engel der Erinnerung in die weitgeöffneten Arme. Jener weinte vor Freude, dieſer vor Wehmuth; mit ihren Thränen miſchten ſich ihre Strahlen, und ein überirdiſcher Glanz, wie wenn die Sonne in die Morgenröthe tritt, blendete den Erſtaunten, Verhüllten, Knieenden. Da vernahm er die großen Worte, welche die Völkerſcharen jubelnd riefen. Sein Herz ward weit und überſchwänglicher Wonne voll, und das Auge ſtark, den Strahlenhimmel zu ertragen, indem ſich die weinenden Engel umfaßt hielten. Ihnen zur Seite war das hohe Kreuz errichtet, und zwei Worte, — das Entzücken von Millionen, — glänzten in goldener Flammenſchrift weit über die Erde hin. An jener Stelle des Kreuzes, wo einſt das dornengekrönte Haupt ſich ſterbend neigte, um ſich zu ewigem Jugendleben wieder emporzurichten, ſtrahlte das Wort Vaterland; und da wo das große Herz die letzten Erdenſchmerzen brechend, doch liebend, erduldet, leuchtete das Wort Friede. — —

Wer mißt den Dank, wer faßt das Entzücken des Träumenden! Und wer ſpricht die Wonne ſeiner Thränen aus, die aus der bebenden Bruſt hinauf unter die geſchloſſenen Augenlieder drangen, bis ſie ſich überfüllt zum zweitenmale dem Morgen öffneten, und die Erinnerung nicht wie zum erſtenmale, dem Entzücken erlag!

In dieſem ſeligen Augenblick des Erwachens zog der Morgenſtern ſcheidend zu den weſtlichen Bergen nieder, und am öſtlichen Himmel kündete ein hohes Morgenroth die ſegenreiche Königin an, die der Erde ein neues Jahr, den Völkern ihr Vaterland und ihren Herzen den Frieden zurückbringen ſollte. — Meiningen, im Januar 1814.

Friedrich Roſengeil.

Ueber das geſellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Geſellſchaft, Geſelligkeit und Umgang. (Fortſetzung.)

Unſtreitig war das ſchöne, große und ſeelenvolle Auge der Griechinnen einer ihrer anziehendſten Magnete. Die Kunſt hat freilich dieſes Leben und dieſes Feuer des weiblichen Auges nicht dem Marmor mittheilen können; allein, daß es von einer ſo zärtlichen Nation tief gefühlt wurde, und die Herrſchaft der Schönheit in Griechenland allgemein gründen half, beweiſen ihre feurigſten Gedichte der Liebe. Man nannte die ſchönern Griechinnen — die mit großen Augen begabten (καλλιοφθαλμος). Homer will mit ſeinem Epitheton βοωπις, welches er ſo oft der Königin des Himmels, der majeſtätiſchen Here, beilegt, eben das ſagen, und man würde es ſehr geſchmacklos durch die Stierauge übergeſetzen; Hoheitblickende hat es Voß beſſer gegeben. — Da ſich die Schönheit überhaupt als eine reine Kompoſition des Mannigfaltigen zu einem reizenden Bilde nicht durch einzelne Worte angeben läßt: ſo hat der Dichter ſich damit beholfen, ſeinen ſterblichen und unſterblichen Frauen irgend einen einzelnen ſchönen Theil zu leihen, um damit auf die Schönheit der ganzen Form hinzudeuten. So wird Athene ſtets die blauaugige Tochter des Zeus genannt, Thetis die ſilberfüßige, Juno die lilienarmige, die Buhlerinnen der Atriden heißen die ſchönwangigen. Die Göttin der Liebe erhält eine Menge der lieblichſten Beinamen, und die Dichter haben faſt keinen Theil ihrer ſchönen Form unberührt gelaſſen. Man hatte ſogar eine Venus, Καλλιτυγη genannt, als ein Symbol, daß die Göttin der Liebe in allen Theilen ihrer Form, — anlockend und ſchön ſeyn müſſe.

Wenn uns die alten Künſtler die Schönheit der Griechinnen ſo anziehend und idealiſch abgebildet haben: ſo haben ſie dies nicht minder in Abſicht der hohen Regelmäßigkeit der männlichen Formen gethan, — und vielleicht waren die Griechen, nach einzelnen Vermuthungen, ſchöner als die Griechinnen, wozu ihre Leibesübungen ſehr viel beitragen konnten. Waren die Griechen aber wirklich ſo ſchön, nahmen die Künſtler die Jünglinge ſelbſt zu Abbildungen ihrer jugendlichen Gottheiten, war der wunderſchöne Apoll im Belvedere wohl ſelbſt nur die verſchönerte Nachbildung eines griechiſchen Körpers: ſo darf es uns nicht auffallen, daß die griechiſchen Frauen und Mädchen im ganzen Sinne des Worts ſo verliebt waren, und eben dadurch den ſo entzündbaren Genußſinn der Nation befördern halfen. Bei einer ſo großen gegenſeitigen Em-

pfänglichkeit für die Geschlechtssympathie mußte die Liebe sich überall zahllose Triumphe bilden, und Griechenland würde endlich durch seine Sinnlichkeit in die tiefste Verwilderung versunken seyn, wenn die Ehe der Nation nicht so heilig gewesen wäre. — Alle Nationen, wo sich die Frauen durch ihre Schönheit auszeichneten, sind durch den Hang zu sinnlichen Vergnügungen bekannt geworden, und schon darum waren die Wollüste zu Lacedämon so ganz an der Tagesordnung. Hermippus sagt in seiner Abhandlung von den Gesetzgebern *), daß es dort sogar verborgene, inwendig verdunkelte Häuser gegeben, worin man Jünglinge und Jungfrauen gemeinschaftlich einschloß, um sich einander als Gatten blindlings die Hände zu reichen. — Da, wo die Natur der weiblichen Schönheit besondere Reitze verliehen, hat sie ihr auch gleichsam größere Rechte gegeben, — und sie hat sich selbst dieser Rechte überall aufs beste zu bedienen gewußt, da sie nie alltäglich werden kann, sondern jedesmal wie neugeschaffen als ewige Siegerin durch ihre Zauber hervortritt.

Zudem scheint der Schönheitssinn sich bei den Griechen unter allen Nationen der Erde am meisten entwickelt zu haben, — und zwar nicht allein in den höhern Ständen der eleganten Welt, sondern auch bei dem größten Theile des Volks. Die schöne Kunst war ein allgemeiner Gegenstand der Unterhaltung, da sie in tausend reizenden Denkmahlen ihrer Wunder vor den Augen der Nation stand **), und selbst ohne weitern Unterricht den Sinn für das Schöne auch bei den gemeinsten Leuten erwecken und beleben mußten. Dieser Sinn wacht fast in jedem gutorganisirten Auge ohne Mühe und Anstrengung auf, und führt durch unmerkliche Fortschritte den bessern Geschmack herbei. Das innere Gefühl für Regelmäßigkeit der Formen ist gleichsam instinktartig, und sucht überall schöne Befriedigungen, wenn es so vielseitig, wie in Griechenland, beschäftigt wird, — und kann, wie alle lebhafte Gefühle, zu einer nationalen Leidenschaftlichkeit werden, wenn seine Welt, wie dort, immer neue Blüthen und Früchte zeigt.

Der Schönheitssinn war ein Grundzug in der griechischen Originalität, — als eine Folge ihrer lebendigsten Reizbarkeit und Empfänglichkeit für alles Objektive, Anschauliche und Formelle. War dieses zarte Organ der Seele einmal geweckt und gestimmt: so mußte es sich, da wir uns fast alles nur unter einer gewissen Form denken können, nun vollends der ganzen Denkweise der Griechen aneignen, und den größten Theil ihrer ästhetischen Bildung ausmachen. — Als der prädominirende Sinn nahm er, wie eine prädominirende Leidenschaft, alles zu seinem Vortheile und seiner Begünstigung in sich auf, bis er zu einer Intuition des Talents wurde, welches sich genialisch aus sich selbst entwickelte, und das Schöne in alle seine Uebungen, als letzte Bedingung, einwebte. — Man denke sich ein durchaus musikalisches Volk, dessen Seele gleichsam nur in Harmonien reift und lebt, — und es wird fast nichts ohne Musik denken können, und durch die kleinsten Dissonanzen tief erschüttert werden. Es wird, um mich so auszudrücken, musikalisch reden, schreiben, lachen und weinen, weil sein Gehörsinn nun einmal bis zu dieser Empfänglichkeit gespannt ist, und durch ihn das innere Gemüth die schönsten Genüsse empfängt. Man denke sich aber auch ein Volk, welches von dem Schönheitssinne innerlich ganz durchglühet und modificirt ist, — und wir haben die Griechen, nur mit dem Unterschiede, daß der so hoch ausgebildete Formensinn wohl noch bleibendere Eindrücke in dem Gemüthe zurück läßt, als die so leicht verhallende Musik. Der ideale Umriß einer liebreitzenden Bildsäule wird lebenslang vor dem innern Auge des Geistes stehen, uns wie eine Gespielin der fröhlichen Jugend in der Idee überall begleiten, und überall die stille Frage in uns aufregen: was ist schön? und warum ist es schön?

(Die Fortsetzung folgt.)

*) Athenäus XIII. S. 555.

**) Man zählte 3000 Bildsäulen, die allein auf den öffentlichen Plätzen und unter den Hallen Athens aufgestellt waren.

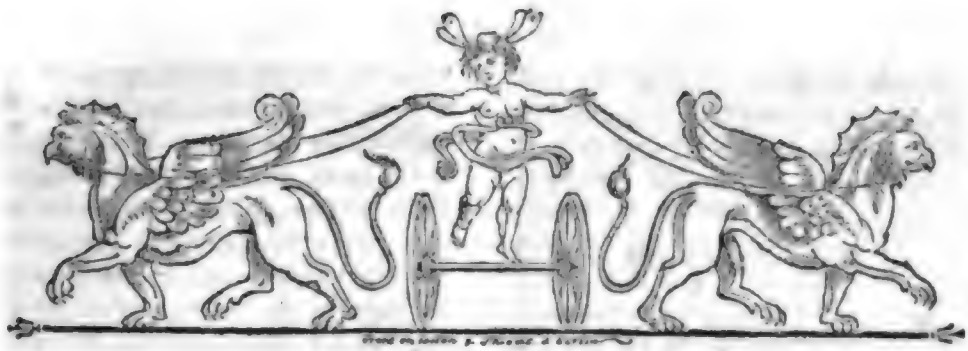
An Theonen.

Verklärtes Bild aus meiner Urzeit Tagen,
Aus Rosenstoff und Himmelsthau gewebt,
Ich sah dich, und nun will ich nicht mehr klagen,
Ich habe ja in deinem Blick gelebt.
Du schlossest mir den Himmel auf des Lebens,
Die Wonne krönte meine heitre Brust,
Ich lebt' und wirkt' und wirkte nicht vergebens,
Du blühest mir und in dir jede Lust.

Ein Göttertag schien jede meiner Stunden,
Die Blüthen mir und reife Früchte trug,
Das Leben hielt den Seligen umwunden,
An seiner Brust ich reinen Nektar sog,
Du weckest tief in mir der Dichtung Feuer,
Von dir gereizt hob sich die heilge Fluth,
Und stärker woate meine Dichterleier,
Dein Harfenlaut erhob den schwachen Muth!

Jetzt ist das Leben eine starre Oede,
Wo Wildniß sich an tiefe Wildniß reiht,
Verschwunden ist die goldne Morgenröthe,
Und alle Freuden, alle Wonnen weit!
Denn du entflohst in selge Heimatlande,
Die Erde war dem hohen Geist zu klein.
Ach, sänken bald auch meine Erdenbande,
Dann ist das Leben, ist die Liebe mein!

Karl Grunbach.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 25. — den 5. Februar 1814.

Literatur.

Fräulein von Lafayette oder das Zeitalter Ludwigs XIII. nach dem Französischen der Frau von Genlis, bearbeitet von Theodor Hell. Zwei Theile. Leipzig, bei Hinrichs, mit Kupfern.

Wenn man gleich nicht ganz mit Unrecht behauptet hat, daß die sogenannten historischen Romane im Gebiete der schönen Literatur eigentlich wohl das Bürgerrecht nicht verdienten, indem sie auf der einen Seite die richtige Ansicht der Geschichte trübten und entstellten, anderer Seits der Dichtung nicht die nöthige Freiheit gestatteten, um sich mit allem Zauber der Phantasie zu entfalten, so ist dieser Ausspruch wohl nur dann vollkommen gültig, wenn das Leben eines merkwürdigen Menschen, oder eines solchen, der eine historische Bedeutsamkeit erhalten hat, dichterisch dargestellt, und dem Leser zugleich zugemuthet wird, diese Dichtung für Wahrheit zu halten. Wird hingegen das Leben eines Menschen romantisch behandelt, von dem nicht gerade viel mehr als seine Existenz bekannt, oder der für die Geschichte gerade nicht von vorzüglicher Bedeutung ist, so dürfte jener Grundsatz wohl eine Ausnahme zulassen, und es läßt sich eine interessante Dichtung an die bekanntern Lebensumstände ohne Nachtheil für die geschichtliche Ansicht anknüpfen. Dieses ist auch der Fall, wenn die Herzensangelegenheiten eines bedeutendern Menschen zum Gegenstande einer dichterischen Erzählung gemacht werden. So betrachtet wird denn auch wohl das Fräulein Lafayette vor den Augen der Kritiker Gnade finden. Das blos zur Unterhaltung lesende Publikum wird sie ihm unbedenklich gewähren, denn die Erzählung ihrer Herzensangelegenheiten bildet allerdings ein anziehendes Gemählde, und da die Verf., um ihrem Werke mehr Abwechselung zu geben, die Lebensgeschichte mehrerer Damen jener Zeit mit hinein verflochten hat, so findet sich der Leser auf eine angenehme Weise in eine wahrhaft interessante und vielfach unterhaltende Gesellschaft versetzt. Die gefällige Darstellung der beliebten Verf. ist zu bekannt, um hier davon umständlicher zu sprechen, wir dürfen daher blos bemerken, daß sie sich auch in dieser Schrift vollkommen gleich bleibt. Zum Beleg dieses Urtheils, und um die deutsche Uebersetzung zu charakterisiren, möge hier das Gemählde Platz finden, welches Frau von Genlis von dem Fräulein Lafayette entwirft:

„Fräulein von Lafayette, aus einer berühmten Familie, war der letzte Sprößling des männlichen Stammes der Nachkommenschaft des bekannten Marschalls von Lafayette, welcher sich 1421 bei der Schlacht von Bauge in Anjou so großen Ruhm erwarb, und hernach durch seine Tapferkeit und Thätigkeit viel dazu beitrug die Engländer aus dem Königreiche zu verjagen. Fräulein von Lafayette wurde in der Wiege schon zur Waise; ihre Tante, die Gräfin Brégi, erzog sie. Vom funfzehnten Jahre an, nahm sie sie aus dem Kloster zu sich, und indem sie nach und nach sie gewöhnte die Honneurs von ihrem Hause zu machen, führte sie ihre Nièce in die große Welt ein. Die Gräfin war Witwe, reich, hochbejahrt, sie hatte keine Kinder, und betete ihre Nièce und einzige Erbin an.

Fräulein v. Lafayette vereinte mit der reizendsten Schönheit alle Geistesgaben und den untadelhaftesten Ruf. Sie war 23 Jahr alt, und jedermann wunderte sich, daß sie unter so Vielen, die um ihre Hand warben, noch keine Wahl getroffen hatte. Die Gräfin Grégi hatte das Unglück einer übel passenden und zu jung geschlossenen Ehe in vollem Maße erfahren; sie ließ ihrer Nicce unbedingte Freiheit über ihr Schicksal, und, fern sie zu einer Entscheidung zu drängen, ermahnte sie sie unaufhörlich, sich nur nach dem reifsten Nachdenken dazu zu entschließen.

Fräulein von Lafayette besaß alle Grundsätze, welche eine christliche Erziehung, und das aufrichtigste, festgegründetste Gefühl echter Frömmigkeit, geben können; ihr Geist war besonnen und richtig, ihre Kenntnisse ausgebreitet, ihre Phantasie lebhaft, ihre Seele erhaben, großmüthig und voll tiefen Gefühles, ihre Fröhlichkeit sanft, sich stets gleich, und mit lieblicher Unschuld gepaart; ihre Bescheidenheit, die Heiterkeit ihres Blickes, die Unbefangenheit ihrer Haltung entfernten jede Spur von Strenge von ihrem vollendeten Charakter; man erkannte ihre beseligende Reinheit, durch die Früchte derselben, den Frieden und die Ruhe, die ihr ganzes Wesen umflossen. Man sah, daß keine Leidenschaft ihre Seele getrübt hatte, daß, stets einig mit sich selbst, kein innerer Kampf sie je erschütterte, und daß sie nie die Unruhe des Stolzes und der Eitelkeit empfand. Man fühlte sich schnell unbefangen mit ihr; ihr Gespräch hatte einen eigenthümlichen Zauber, weil man jene Grazie, jenes schnelle Auffaßen, welche beseelen und erwecken, und jene Anmuth, Natur und Anspruchslosigkeit, welche fesseln und beruhigen, darin fand. Sie besaß die köstliche, seltne Gabe, ohne Geräusch und ohne Schimmer zu gefallen; wenn sie alle, die sich mit ihr unterhielten, bezaubert hatte, wurde selbst der Neid nicht aufgeregt, man ahnete kaum, daß sie geglänzt hatte. Es kostete ihr gar nichts die Fehler Anderer zu entschuldigen, sie sah sie immer nur halb; sobald sie sie nur leise bemerkte, hielt sie ihre Gedanken nicht weiter dabei auf, so wie man den Blick von einem unangenehmen Gemählde wegwendet. Es gibt Eigenschaften, die man bei der ersten Unterredung erkennt, andere offenbaren sich nur allmälig. Jeder bemerkt den Glanz eines schönen Tages, aber nur mit der Zeit kann man den glücklichen Einfluß eines heilsamen Klima's und reiner Luft fühlen und erkennen, so war es mit den herrlichen Eigenschaften, die den Charakter des Fräuleins von Lafayette bildeten; kein Schatten, kein Kontrast hob irgend eine auffallend heraus; es war

unmöglich, sie nicht geistvoll und reizend zu finden, aber es gehörte Zeit und eignes Verdienst dazu, um ihre ganze Vortrefflichkeit einzusehen. Doch, diese so vollkommne Person hatte, vermöge ihres Charakters selbst, manche Klippe zu scheuen, und sie konnte leichter als eine andere, einen falschen Weg einschlagen. Ihrer Meinung nach, gehörte unendlich viel zum Glücke; sie begriff nicht, daß das einfachste auch das dauerhafteste, ungestörteste, beste sey, und daß hierin überspannte und romanhafte Ideen mehr Irrthümer, fehlgeschlagne Hoffnungen und Unglück veranlassen, als selbst die heftigsten und gefährlichsten Leidenschaften. Fräulein von Lafayette war längst entschieden, ihre Hand nur einem Mann zu geben, der durch Seelengröße über alle andere erhaben wäre, oder, den sie für fähig hielt, dies zu werden. Für sich selbst kannte sie keinen Ehrgeiz, aber sie fühlte, daß er für den Gegenstand ihrer vollen Neigung gränzenlos in ihr seyn würde, folglich suchte sie in einem Gemahle Kraft, Energie, Hochherzigkeit, kurz, alle Heldentugenden. Diese Idee hatte sich ihrer Phantasie dermaßen bemeistert, daß sie immer schon an die Rathschläge dachte, die sie in der Folge dem ausgezeichneten Manne geben wollte, mit welchem sie sich verbinden würde. Wie sehr versprach sie sich, seinen Enthusiasmus für den Ruhm anzufeuern! Wie süß war es ihr, sich vorzustellen, wie sein Name sich über alle seine Zeitgenossen emporschwingen würde! Gefährliche Träume, die nur zu viel Einfluß auf ihr Schicksal hatten, und sie fühllos machten für alle Huldigungen, die man ihr brachte! Unselig und sonderbar traf es sich, daß diese Chimären durch die Gräfin Grégi nur unterstützt werden konnten, deren Einbildungskraft durch wunderliche Begebenheiten und großes Unglück so entflammt war, daß sie die Glut der Phantasie ihrer Nicce nicht zu dämpfen vermochte. Sie fand sie im gewöhnlichen Leben so gemäßigt und besonnen, und ihre Seele so rein, daß ihre Lebhaftigkeit bei diesem einem Punkt sie nie erschreckt hatte. Denn die Ideen der Gräfin waren hierüber noch weit überspannter. Sie glaubte genug für Vernunft und Moral gethan zu haben, wenn sie dem Fräulein stets wiederholte, daß die Liebe keinesweges in der Ehe nothwendig sey; aber daß, weil man sich einen Gebieter gibt indem man einen Gemahl wählt, man diesen muß bewundern und verehren können, und daß des Glückes Maß von dem Grade der Bewunderung abhänge, den man für ihn haben kann. Wahr ist's, eine edle Seele wird diese hohe Achtung tausendfach der Liebe vorziehen, aber, da man sich nicht schmei-

cheln darf, weder einem ſolchen achtungswerthen Gegenſtande zu begegnen, noch deſſen Neigung zu feſſeln, ſo ſollte man wohl hinzufügen, daß es bei dieſer Verbindung für das Leben beſonders wichtig ſey, Gefühle zu ſuchen, welche ausdauern können: Hochachtung, Uebereinſtimmung des Geſchmacks, der Neigungen, des Geiſtes und Sinnes! Dieſe Wahrheiten ſind alltäglich, ſie überraſchen nicht, und doch haben ſie mehr Bedeutung und Tiefe, als alle eitlen Syſteme, die der Enthuſiasmus erzeugt. Heil den Jungfrauen, die ſie zu beherzigen wiſſen!"

Das Banner.

Der Aufruf an die Sachſen zu freiwilligen Kriegsdienſten hat dieſes alte deutſche Wort, das ganz in Vergeſſenheit gekommen war (ſo daß es Adelung nicht einmal anführt), und das nur neuere Dichter wieder aufgenommen hatten z. B. die Banner wehn), in aller Mund gebracht. Dennoch wiſſen Viele nicht recht, wie ſie dieſen Ausdruck nehmen ſollen. Viele leiten es ab von dem altdeutſchen Worte bannen (welches von Heerbann allerdings das Stammwort iſt); doch, wie ich glaube, ganz mit Unrecht; denn blos verwandt iſt es damit, gleichſam in geſchwiſterlichen Verhältniſſen. Gewiß iſt der Ausdruck: das Banner nichts weiter, als eine andre Ausſprache des alten Wortes Panier oder Banier, das bei Luther in der Bibelüberſetzung vorkommt, und eine Hauptfahne bedeutet. Daher kam der Name Bannerherr, d. i. ein Edelmann, der eine gewiſſe Anzahl Mannſchaft ins Feld ſtellen konnte, und dazu das Recht bekam, eine Fahne zu führen. Nach Adelung bedeutet auch das Wort Bannerherr in der Schweiz einen Fähnrich. Im Franzöſiſchen iſt banière die Standarte, die Fahne. Die Italiener haben ihr la bandiera, die Spanier la bandèra, was dann auch metonymiſch einen Trupp Soldaten bedeutet; und die Diminutive bandereta, banderola, banderilla, d. i. Fähnlein, was man ja auch ſonſt im Deutſchen für eine Anzahl Truppen ſetzte.

Unter das Banner der freiwilligen Sachſen gehn, heißt alſo: ſich unter die Fahne der freiwilligen Sachſen begeben, um da zu kämpfen. Ich ſchreibe abſichtlich: das Banner; obgleich die Meiſten ſagen: der Banner, indem ſie aus den ihnen etwa zuerſt vorgekommenen Dativen: zum Banner, unter dem Banner, vom Banner ꝛc. auf männliches Geſchlecht des Wortes ſchloſſen. Mit eben dem Rechte kann man auf Neutralform des Wortes ſchließen, und man ſagt ja auch: das Panier oder Banier. Wer aber noch zweifelt, dem führe ich einige Stellen aus einer altdeutſchen Schrift des 13ten Jahrhunderts an, aus dem Frauendienſte des Ulrich von Lichtenſtein. Seite 113 der Tieckſchen Ausgabe: „Ich ritt an den Charbach, und ſah gegen mich herführen ein Banner und wohl zehn Speere; das Banner war ſilberweiß. S. 82: Nach dem ſah man ein Banner führen, weiß wie ein Schnee, neben welchem zween Mann ritten, die laut in die Poſaunen ſtießen. S. 122: da ritt mir auf der Straße der ritterliche Thumvogt entgegen; man führte vor ihm ein Banner, weiß und roth gehalbirt."

M. C. A. Peſcheck,
Lehrer an der Zittauer Freiſchule.

Ueber das geſellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Geſellſchaft, Geſelligkeit und Umgang.

(Fortſetzung.)

Man hat die Bemerkung gemacht, daß die Natur ſelbſt durch die außerordentliche Schärfe des Geſichts den Schönheits- und Formenſinn der Griechen nicht wenig befördern half, — ein Talent, welches man gleichfalls bei allen ausgezeichneten Künſtlern beobachtete. Jene außerordentliche Schärfe des Geſichts, welche die Griechen ſo empfänglich für Alles, was Proportion hieß, machte, ſcheint ſie ſchon dadurch für die ſchöne Kunſt organiſirt zu haben, während die Aegypter, welche ſchwache Augen hatten, in den Künſten nicht einmal die Mittelmäßigkeit erreichten. — Waren alſo wirklich die Griechen ſogar phyſiologiſch, durch das Subtile ihrer Sehkraft, für die Empfindung des Schönen ſo reizbar organiſirt, und trat die freiere Kunſt mit ihrem Zauber in der Form und Gymnaſtik hinzu: ſo darf man nicht erſtaunen, daß bei ihnen die Wirkungen des Schönen ſo wunderſam und magiſch erſcheinen. Die alten Schriftſteller reden gleichſam im Namen der ganzen Nation mit feurigem Entzücken von weiblicher und männlicher Schönheit, und ſelbſt ihre Sprache wird in dieſen zarten Gemählden zur ſchönſten Poeſie. Selbſt ihre ernſten Philoſophen reden von dem Schönen wie von einer vollendeten Ausſteuer der Natur, welche ſelbſt bei der Flüchtigkeit der Jahre nimmer ganz verſchwinde *). Das Schöne und Gute iſt, nach ihrer tiefſinnigern Deutung, nur Ein Gedanke, nur Ein Gefühl, oder beide ſtehen doch in einer ſo ewigen und innigen Verwandtſchaft, daß ihre Trennung kaum denkbar ſey, — eben ſo wie man

*) Xenophons Gaſtmahl.

zuverſichtlich vorausſetzen könne, daß in einem ſchönen Leibe auch eine ſchöne Seele wohne.

„Es würde unter uns etwas ſehr Auffallendes ſeyn, wenn ein ſchöner Mann ſich öffentlich dafür ausgeben, und einen ſo ganz beſondern Werth ſogar in philoſophiſchen Geſprächen darauf legen wollte. Allein der ſchöne Grieche durfte ohne Anſtoß damit prunken, und war er wirklich in ſeinem Aeußern regelmäßig geformt: ſo hing die ganze Nation, wie an einem Heiligenbilde, an ihm, liebte ihn, und betrauerte endlich ſeinen Tod als einen unerſetzlichen Verluſt fürs Vaterland. So darf z. B. Kritobul im Sympoſium des Xenophon laut auftreten, und ſeiner Schönheit eine ſtattliche Lobrede halten. „Bin ich,“ ſagte er, „wirklich ſchön, und fühlt ihr für mich, was ich für einen ſchönen Mann empfinde: ſo ſchwöre ich bei allen Göttern, ich wollte meine Schönheit nicht gegen das Reich des Königs von Perſien vertauſchen. Denn ich geſtehe, daß ich an dem Anſchauen des ſchönen Klinias mehr Vergnügen finde, als an allem andern, was die Menſchen ſonſt wohl ſchön nennen, und daß ich, wenn ich nur ihn allein noch ſehen könnte, mit Freuden für alles übrige blind ſeyn wollte. Ich zürne der Nacht und dem Schlafe, weil ſie mir ſeinen Anblick entziehen; dem Tage hingegen und der Sonne weiß ich für nichts ſo großen Dank, als daß ſie mir den Klinias ſichtbar macht!“ „Der Schöne,“ fährt Kritobul fort, „richtet alles aus, was er will, ohne daß er einen Finger zu rühren braucht, während der Starke, um ſich geltend zu machen, — arbeiten, der Beredte ſeine Lunge anſtrengen, der Tapfere Leib und Leben wagen muß“ u. ſ. w.

(Der Beſchluß folgt.)

Rheinweinlied für deutſche Männer. 1814. Von J. *).

Bekränzt mit Eichenlaub die Nektarſchale,
Im Gau des Rheins gefüllt!
Zu lange ſchon ſtand ſie beim deutſchen Mahle
Mit Trauerflor umhüllt.

Es hob ſich nicht bei ihrem dumpfen Klange
Die Bruſt, ſo hart gepreßt;
Und ach! verarmt an fröhlichem Geſange,
Flog jedes Lebensfeſt.

Nun aber tönen hell die Becher wieder;
Denn freier athmen wir,
Von unſern Rebenhügeln weht hernieder
Des Vaterlands Panier!

Das Joch der Knechtſchaft iſt, Gottlob! zerbrochen,
Das uns gedrückt ſo ſchwer.
Die Enkel Hermanns haben deutſch geſprochen
Mit dem Franzoſenheer.

Uns trieb des fränk'ſchen Adlers Räuberkralle
Zum heiligen Verein.
Ein ſtarkes Brüdervolk ſind wir nun Alle,
Vom Niemen bis zum Rhein.

So laßt uns denn getreu zuſammen halten,
Was deutſche Sprache ſpricht!
Kein Fremdling ſoll im Vaterlande ſchalten,
Wenn auch das Leben bricht!

Kann frei das biedre, deutſche Herz nicht ſchlagen,
So ſtröme hin ſein Blut;
Denn leichter iſt's, die Erdendecke tragen,
Als fremden Uebermuth.

Auf! laßt die Schwerter klingen und die Becher!
O! hör' uns, Vater Rhein!
Dem Streiter für das Recht, dem Kettenbrecher
Laß wachſen deinen Wein!

Kein Feiger ſoll den edlen Trank vergeuden,
Kein Knecht und kein Tyrann!
Er gebe Kraft und hohen Muth und Freuden
Dem braven, deutſchen Mann!

Und ſinket er für Vaterland und Glauben,
In's Schattenthal hinab;
Dann pflanzet ihm ein Kreuz und junge Trauben
Als Ehrenmahl aufs Grab!

---

*) Von demſelben geiſtvollen Dichter rührt auch das ſchöne Gedicht her, welches in dieſen Blättern Num. 3. dieſes Jahres aus Freyburg mitgetheilt wurde und Sr. Majeſtät dem Kaiſer von Oeſtreich daſelbſt übergeben worden war. Dieſes Gedicht wurde, wie der Verf. uns aus Frankfurt am Main meldet, eigentlich beim Einzuge der Hohen Verbündeten und Ihrer ſiegreichen Heere in dieſer Stadt gedichtet, und erſchien zuerſt unter der Aufſchrift: Die Boten freier Deutſchlands am Rhein, im Nov. 1813, gleichfalls mit dem Buchſtaben J. bezeichnet.

d. Red.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 26. — den 7. Februar 1814.

Ihro Majestät der Allerdurchlauchtigsten, Großmächtigsten Kaiserin und Frau

Frau

Elisabeth Alexiewna

Kaiserin aller Reussen

bei Allerhöchst Ihrer Durchreise im Namen der Stadt Leipzig in tiefster Unterthänigkeit überreicht.

Im fernen Norden flog ein Adler auf,
Den Heldenmuth durch Sturm und Blitze trug,
Zum schönen freien Sonnenlicht hinauf
Schwebt er im glorreich kühnen Siegesflug,
Und alle Völker sahen seine Schwingen
Von Kraft erfüllt, von Muth belebt,
Und Freudenlieder, Siegeshymnen singen,
Und freche Herrschsucht staunt und bebt.

Was überall in Knechtschaft niederlag,
Riß sich, gestärkt, aus tiefer Noth empor,
Und strömte froh dem Siegesfluge nach,
Und neubelebte Kraft trat kühn hervor;
Es schwand die Schmach, die edle Geister lähmte,
Der Altar fiel, dem Sklavenfurcht gezollt,
Die Fessel sprang, die Heldenarme zähmte,
Und Gottes Schutz war tapfern Herzen hold!

Wer war der Retter? Wem verdankt die Welt,
Daß ihr der Freiheit Morgenröthe glänzt?
Daß hoch der Sieg die goldnen Palmen hält?
Wer ist das heil'ge Haupt, das er bekränzt?
Wem schenkten Götter ihr Vertrauen?
Auf wen fiel der Erlösung Wahl?
Er ist es! Er! O glücklichste der Frauen!
Er! — Alexander — Dein Gemahl!

Viel Großes ist im Alterthum geschehn,
Viel Herrliches hat neue Zeit erblickt,
Doch Größers hat die Sonne nie gesehn,
Als einen Helden, der die Welt beglückt!
Der Siegeskranz, den Ihm die Völker wanden,
War Myrthenreis und Lorbeerzweig vereint,
Und reich geschmückt mit Diamanten
Von Thränen, die der Dank Ihm weint.

Der weite Weg vom stolzen Newa-Strand,
Bis zu des Rheins befreiten Ufern hin,
Der schöne Weg zu Deinem Jugendland,
Welch ein Triumphzug, Große Kaiserin!
Wie rings umher Trophäen glänzend ragen!
Wie Preis und Ruhm ertönt dem großen Mann,
Der durch Sein Schwert den Feind geschlagen,
Und durch Sein Herz die Welt gewann!

Hier, wo wir Dir in tiefster Ehrfurcht nahn,
Hier auf dem Schauplatz von der größten Schlacht,
Der schrecklichsten, die je die Zeiten sahn,
Hat Gott durch Ihn für unsre Stadt gewacht.

Wie raſte wild mit losgelaßnem Grimme
Die Wuth, der Mord, das Schlachtgebrüll!
Er kam — Er ſah — und Seine Engelſtimme
Gebot dem Sturm, und er ward ſtill.

Und helfend, rettend, milder Gottheit gleich
Beſchirmt Er unſer theures Vaterland,
Ach! einſt wohl froherblühend, ſchön und reich,
Jetzt — arm und wild, verheert von Feindes Hand! —
Doch ſind wir ſtolz, daß hier die Mahle ſtehen,
Vom größten Sieg im heiligen Völkerſtreit,
Und Alexanders ewige Trophäen
Von Heldenruhm und Menſchlichkeit!

Die Liebe reicht den ſchönſten Lorbeerkranz
Und große Thaten lohnen edle Frau'n,
Du eilſt zu Ihm, Du wirſt Ihn bald im Glanz
Von neu errungnen Siegen glorreich ſchaun;
O möchteſt Du Erhabenſte Ihm ſagen,
Welch ein Gefühl hier jeder Buſen trägt,
Und daß voll Dank Ihm alle Herzen ſchlagen,
So lang ein Sachſen-Herz noch ſchlägt!

Aug. Mahlmann.

Die heldenmüthige Jungfrau.

(Novelle von Bandello.)

Zu der Zeit, als Ludwig Gonzaga, Biſchof von Mantua, in Gazuolo ſeine Reſidenz hatte, lebte daſelbſt ein junges Mädchen von ſiebzehn Jahren, Julie genannt, die Tochter eines armen Mannes von gemeiner Herkunft, welcher mit ſeiner Hände Arbeit ſich, ſeine Frau und ſeine beiden Töchter kümmerlich ernährte; die Frau, ein braves Weib, ſuchte durch Spinnen und andere weibliche Beſchäftigungen auch etwas zu verdienen. Dieſe Julie war ſehr ſchön und ihr ganzes Betragen von einer Anmuth, wie in ſo niedrigem Stande ſelten oder nie gefunden wird. Sie ging bald mit ihrer Mutter bald mit andern Frauensperſonen aufs Feld, um zu graben und ähnliche Arbeiten zu verrichten, und war ſie allein zu Hauſe, ſo wußte ſie ſich immer auf eine nützliche Art zu beſchäftigen. An Feſttagen ging ſie, nach der Sitte des Landes, mit andern jungen Mädchen zum Tanze und machte ſich ein unſchuldiges Vergnügen.

Bei einem ſolchen öffentlichen Feſte zog ſie nun eines Tages die Aufmerkſamkeit des Kammerdieners des erwähnten Biſchofs auf ſich; ein ſo wohlgebildetes reitzendes Mädchen von einem ſo edlen feinen Anſtande glaubte er lange

nicht geſehn zu haben; er konnte ſich an der holden Geſtalt nicht ſatt ſehn, verfolgte mit lüſternem Wohlgefallen jede ihrer Bewegungen, und ward aufs heftigſte in ſie verliebt. Sobald ſie frei war, bot er ihr die Hand, tanzte mit ihr einigemal hintereinander, und würde, hätte er nicht Aufſehn zu erregen beſorgt, beſtändig mit ihr getanzt haben; — er fühlte ſich ſo ſelig, wenn er ihre Hand drükken konnte und dieſe Hand war, troz der vielen und harten Arbeiten, weiß, wohlgebildet und weich. Während des zweiten und dritten Tanzes ſagte er ihr, nach Art der Neuverliebten, viel Schönes und Süßes vor. Sie lehnte aber alles ab, und bat, ihr nichts von Liebe vorzureden, denn einem armen Mädchen ihres Standes gezieme es nicht, ſolchen Schmeicheleien ihr Ohr zu liehen. Wie ſich nun alles zu Hauſe begab, ging er ihr nach, um zu ſehn, wo ſie wohnte.

Nachmals hatte er öfters Gelegenheit ſie zu ſprechen, wo er denn nicht unterließ, ihr die Heftigkeit ſeiner glühenden Liebe mit den lebhafteſten Farben zu ſchildern, in der Hoffnung, ſie für ſeine Leidenſchaft endlich empfänglich zu machen, und ihr kaltes Herz zu entzünden. Allein was er auch vorbringen mochte, niemals wich ſie auch nur das Mindeſte von ihrem keuſchen Vorſatze ab, vielmehr bat ſie ihn aufs dringendſte, ſie nicht länger zu peinigen und in Frieden zu laſſen.

Je unerbittlicher und zurückhaltender ſie ſich aber zeigte, deſto mächtiger entflammte ſich die Begierde des armen Verliebten, deſto eifriger verfolgte er den Gegenſtand ſeiner Leidenſchaft, und er bot nun alles Mögliche auf, ſie zu ſeinem Willen zu überreden; doch alles war vergeblich. Er wandte ſich an eine arme alte Liebesvermittlerin, die es an Eifer nicht fehlen ließ, und durch allerlei verführeriſche Schmeichelreden den feſten Sinn der ehrbaren Julie wankend zu machen verſuchte. Dieſe war aber ſo beharrlich in ihrem gefaßten Entſchluſſe, daß die Worte der verſchmizten Alten ohne Wirkung blieben. Als er dies nun hörte, hätte er verzweifeln mögen; denn er konnte den Wunſch und die Hoffnung nicht aufgeben, durch Bitten, Flehen und unabläſſiges Bewerben endlich Juliens Sprödigkeit zu erweichen, und ihren Beſiz zu erringen. Er machte jedoch, wie das Sprichwort ſagt, die Rechnung ohne den Wirth.

Da er nun ſah, daß ſie mit jedem Tage ſich zurückhaltender zeigte, und vor ſeinem Anblicke wie vor einem Baſilisken floh, wollte er verſuchen, ob, was Schmeichelworte und Beſchwörungen nicht vermocht hatten, Geſchenke

bewirken könnten, den Gebrauch der Gewalt bis zuletzt versparend. Er wandte sich demnach abermals an die Kupplerin, und gab ihr allerhand Sachen von nicht vielem Werthe, die sie in seinem Namen Julien überbringen sollte. Die Alte traf das schöne Mädchen ganz allein in ihrer Wohnung, und zeigte ihr, indem sie von dem Kammerdiener zu sprechen anfing, die Geschenke, welche er schickte. Das züchtige Mädchen aber nahm alle die Sachen nur hin, um sie sogleich auf die Straße zu werfen, und stieß die verrätherische Alte zum Hause hinaus, ihr ankündigend, daß, ließe sie sich noch einmal bei ihr blicken, so würde sie sich an die Herrschaft des Ortes wenden. Die Kupplerin raffte die Sachen von der Straße auf, und eilte zum Kammerdiener, ihm zu sagen, daß es unmöglich sey, das Mädchen zahm zu machen, und daß sie in dieser Sache keinen Rath weiter wisse.

Im ersten Augenblicke war er nun bereit, allen seinen Planen auf die schöne Julie zu entsagen; doch bald schien ihm der Gedanke, gänzlich auf sie Verzicht zu leisten, unerträglich, und endlich gewann die immer heftiger auflodernde Begierde dermaßen die Oberhand, daß er, es möchte auch daraus entstehen was da wolle, den festen Entschluß faßte, ihr, sobald eine günstige Gelegenheit sich zeigen würde, mit Gewalt das zu rauben, was sie gutwillig ihm nicht schenken wollte.

Am bischöflichen Hofe befand sich ein Reitknecht, welcher des Kammerdieners vertrauter Freund war. Diesem entdeckte er seine glühende Leidenschaft, und wie viel Mühe er sich gegeben, in dem Herzen des jungen Mädchens einiges Mitgefühl zu erwecken, wie sie aber härter und unerweichlicher als ein Felsen sich gezeigt, und weder durch Worte noch durch Geschenke sich im mindesten habe rühren lassen. „Da ich nun sehe, fuhr er fort, daß ich nicht leben kann, wenn ich meine Sehnsucht nicht befriedige, und da ich weiß, wie gut du mir bist, so bitte ich dich, mir zur Erreichung meines Wunsches behülflich zu seyn.“ — Der Reitknecht stand nicht an, ihm auf alle Fälle seinen Beistand zuzusagen.

Eines Tages hörte nun der Kammerdiener, der das Mädchen fleißig hatte beobachten lassen, daß sie ganz allein aufs Feld gehn würde. Er rief sogleich seinen Vertrauten, und begab sich mit ihm nach dem Orte, wo Julie eine Feldarbeit zu verrichten hatte. Als er sie getroffen, fing er nach seiner Gewohnheit an, sie flehentlich zu bitten, daß sie endlich Mitleid mit ihm haben möchte. Sie dagegen, da sie sich ganz allein sah, bat ihn, sie nicht länger zu quälen, und machte sich, etwas böses ahndend, auf den Weg zur Stadt. Um die Beute nicht fahren zu lassen, eilte er ihr mit seinem Begleiter unter dem Vorwande nach, ihr Gesellschaft leisten zu wollen, und fuhr fort, sie auf das dringendste um Erbarmen mit seiner Liebe anzuflehen. Sie verdoppelte nun ihre Schritte, um nach Hause zu gelangen, und indem sie so forteilte, ohne auf die verliebten Reden ein Wort zu erwiedern, kamen sie an ein großes Kornfeld, durch welches der Weg führte.

Es war zu Ende Mai's, gegen die Mittagszeit, die Sonne schien sehr warm, und in der Nähe befand sich keine Wohnung. Der Verfolger des armen Mädchens warf nun, als sie durch das Feld eilte, plötzlich seine Arme um ihren Hals, um sie zu küssen; sie wollte sich losreißen, und rief um Hülfe, ward aber in dem Augenblicke vom Reitknechte ergriffen, zu Boden geworfen, und geknebelt, so daß sie keinen Laut von sich geben konnte. Beide trugen sie hierauf eine Strecke abseits vom Fußwege, und hier nun büßte der Rasende seine schnöde Lust an dem wehrlosen Mädchen. Bittere Thränen vergoß die Unglückliche, und ein angstvolles Aechzen und Stöhnen bezeugte ihre namenlose Qual. Endlich ließ der schändliche Ehrenräuber sie wiederum frei, und suchte sie nun mit den zärtlichsten Worten zu beruhigen, versprach ihr, sie nie zu verlassen, und ihr zu einer guten Heirath zu verhelfen. Sie äußerte nichts weiter als die Bitte, sie frei und ungehindert nach Hause gehen zu lassen, indem sie unaufhörlich die bittersten Thränen vergoß. Von neuem suchte er nun, mit gütigen Worten, reichen Versprechungen und mit dem Anerbieten von Geld sie zufrieden zu stellen; aber er fand kein Gehör, und je mehr er sie zu trösten sich beeiferte, je heftiger weinte sie. Da sie sah, daß er immer stärker mit allerlei Trostreden in sie drang, sagte sie zu ihm: „Du hast deine schnöde Begierde nun gestillt; so laß mich denn, ich bitte dich inständigst, auch gehen. Es sey dir genug an dem, was du gethan, was nur allzuviel ist.“ Aus Furcht, das heftige trostlose Weinen des Mädchens möchte ihn anklagen, und weil alle sein Zureden nichts fruchten wollte, ließ er sie endlich los, und entfernte sich mit seinem Gefährten. Julie brachte nun ihre Kopftücher in Ordnung, trocknete ihre Augen so gut sie konnte, und ging geradeswegs nach Hause.

(Der Beschluß folgt.)

Ueber das gesellige Leben der Griechen, aus Pockels Werke über Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang.

(Beschluß.)

Diese Sprache und dieser Sinn war in Griechenland allgemein. Das Schöne war das Höchste, wonach man strebte, (so wenig auch die feinern Zergliederungen seiner mystischen Natur im Plato allgemein aufgefaßt werden mochten). Eben darum wurden ihre schönen Knaben und Jünglinge so heiß und fanatisch geliebt. — Aber die Schönheit des weiblichen Geschlechts bethörte nicht weniger Köpfe und Herzen. Ein schönes Mädchen wurde von ganz Griechenland besungen; man machte weite Reisen, um sie zu sehen, alle Künstler lagen zu ihren Füßen, und die reichsten Männer boten ihr die Hand. Selbst die verworfenern Hetären erhielten die Besuche der ersten Staatsmänner und Philosophen, wenn jene nur wirklich schön waren. Ueberall finden wir in der griechischen Welt die ausgezeichnetesten Huldigungen weiblicher Reize, — und es gab eine Galanterie der höchsten und feinsten Gattung, welche nur der weiblichen Schönheit galt, und die nachherige steife Veneration der Frauen in der Ritterzeit tief hinter sich zurückließ, — eine Galanterie, welche in dem schönen Gebilde des Weibes das Ideal des Liebenswürdigen anbetete, und ihr die glühenden Herzen opferte, wenn der galante Ritter nur einer geschmacklosen Ziererei zu huldigen pflegte.

Die Sinnlichkeit der Griechen ging nicht allein aus ihrer Frauenliebe, sondern auch aus ihrem lebendigen Schönheitsgefühl, und noch aus andern Gründen hervor, die wir nachher berühren wollen. — Der Schönheitssinn ist selbst in seinen höhern Bedingungen doch immer noch ein Sinn, — eine Anlage, ein Leben in der menschlichen Natur, welches gewisse unauslöschliche Beziehungen auf die Verschiedenheit des Geschlechts hat. Wenn sich auch die reine Anschauung des Schönen in dem Künstler jener Beziehungen nicht bewußt seyn, oder davon abstrahiren sollte: so sagt doch wenigstens das Gefühl dem Zuschauer, — daß das Schöne im Geschlechte nicht blos als ein Zweck des Ideals, sondern zugleich als ein Zweck des Lebens gefalle, und daß das Weib nicht blos für den Künstler, sondern für unser ganzes Geschlecht so schön und liebreizend geschaffen wurde. Es sollte durch seine Zauber gefallen, um die Liebe des Mannes zu erwecken, und zu erhalten, und so die Mutter des Menschengeschlechts zu seyn. — Den Künstler muß die weibliche Schönheit mehr architektonisch, den Menschen überhaupt mehr durch ihre Grazie und durch ihre Zauber magisch ergötzen. Jener berechnet die Schönheit der Verhältnisse zu einem in sich vollendeten Ideale. — Dieser berechnet hierbei gar nichts, sondern folgt allein dem geheimen Zuge seiner Sympathie zu einem Wesen hin, mit dem er in der möglichst genauen Verwandtschaft zu stehen wünscht. Eben daher nimmt es auch dieser nicht so genau wie der Künstler, und wird auch das Minderschöne lieben können, weil ihm der Naturzweck des Weibes lebhafter, als die vollendete Regelmäßigkeit der weiblichen Form, vorschweben muß.

Natur und Kunst verband sich daher bei den Griechen zu ihrer innern Versinnlichung wie noch bei keinem Volke der Erde. — Die Natur durch ihre schönen lebendigen Körperformen beider Geschlechter, und durch die verführerische Liebenswürdigkeit und Reizbarkeit derselben; — die Kunst durch die Nachbildungen und Enthüllungen des Geschlechts; eine Freiheit, die man der Kunst selbst als keine Indecenz anrechnen durfte, da ihr Zweck nur idealisch seyn kann. So blieb freilich die Kunst eine Heilige mitten unter ihren verführerischen Formen. Aber da es ihr nicht gegeben wurde, das moralische Gefühl einzurichten: so blieb der Mensch, wie das Privatleben der größten Künstler beweist, in ihren Umarmungen immer noch ein leidenschaftliches Wesen, und erblickte in ihren Idealen das Menschliche wieder, d. h. die Schönheit als den Naturzweck zur Erhaltung der Geschlechter. Die schönsten Bildsäulen des Alterthums waren solche idealisirte Vorstellungen des Geschlechts. So erscheint der Apoll als die höchst veredelte Form des jungen kraftvollen Mannes, — so die Göttin der Liebe als die blühende Jungfrau, gleichsam in dem schönsten Vorgebilde der künftigen Mutter. Da man die Kunst die höchste Versinnlichung des Schönen in der Form nennen kann: so ist es begreiflich, daß man ihre Werke selten nach den abstrakten Begriffen ihrer Verhältnisse, sondern mehr nach den Eindrücken zu beurtheilen pflegte, die sie auf das Geschlechtsgefühl machten, — und so gab es Beispiele genug, daß ihre leblosen Gebilde leidenschaftliche Gefühle weckten, als ob jenen die Natur das warme Leben verliehen hätte.

Auflösung der Charade in Num. 83.

(Wachholder.)

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 27. —— den 8. Februar 1814.

Schöne Literatur.

Der unsichtbare Prinz. Ein Roman von St. Schütze. Dritter Theil. Leipzig, bei Hartknoch 1813.

Mit diesem dritten Theile hat das Werk nun glücklich seine Endschaft erreicht. Der unsichtbare Prinz ist nunmehr aller Welt sichtbar geworden und wirklich zu der hohen Stufe hinaufgelangt, zu welcher man ihn Anfangs, ehe noch der geboren wurde, dessen Stellvertreter er seyn sollte, bestimmt hatte. Im zweiten Theile verliessen wir ihn, nachdem er sein eigenes Leichenbegängniß mit angesehn, im Gefängniß. Aus diesem wird er durch den getreuen Diener seiner geliebten Clementine glücklich entführt, und von diesem Augenblick an geht er seinem Glücke immer mehr entgegen, wiewohl es scheint, als wenn alles Heil immer weiter von ihm fliehe, denn die arglistigen Verfolgungen, womit seine Feinde ihm unablässig nach dem Leben trachten, nehmen zu, und es ist nur glücklicher Zufall, was ihn rettet und die zu seinem Verderben ersonnenen Mittel für ihn günstig wirken läßt. Wir sehen nun den unsichtbaren Prinzen mehr selbstthätig handeln, jedoch stets seinem besondern zur Contemplation sich neigenden Charakter gemäß, nach welchem er sich nicht vordrängt, sondern ohne Ehrgeiz nur dann entschieden handelt, wenn es die Umstände verlangen; nur die Liebe ist es, welche ihn thätiger werden läßt, als man von ihm erwarten mochte. Die Gelegenheiten, welche sich ihm hin und wieder noch zu Betrachtungen über die verschiedenen Lebensverhältnisse darbieten, läßt er nicht unbenutzt, und so erhalten wir von ihm Bemerkungen über die Hofsitten, über die Gelehrten, über den Krieger u. s. w. Auch hat ihn sein Hang zu schalkhaften Abenteuern noch nicht verlassen, und es fehlt daher nicht an komischen Szenen. Kurz, das Ganze ist in dem Sinn und Geiste vollendet, in welchem es angefangen und fortgeführt ward — in jenem unbefangenen heitern Geiste, dem die Welt wie ein anziehendes Schauspiel erscheint.

Folgende treffende Bemerkungen über den Soldaten im Kriege, die wir ausheben, werden unsere Leser, zumal in gegenwärtiger Zeit, mit Vergnügen lesen.

„Die Soldaten wurden überall mit Freuden aufgenommen, und gern bewirthet. Ueberhaupt ist der Bürger weit bereitwilliger, seine Wohnung und sein Mahl mit fremden Menschen zu theilen, als von seinem Gelde beizusteuern, wenn es das Bedürfniß des Staates erfordert. Es zeigt sich hier der Unterschied des lebendigen, persönlichen Handelns, vom bloßen Thun und Entrichten. Man hat doch eine bestimmte Person, einen empfindenden Menschen vor sich, dem man persönlich Gutes erweisen, und dem man zugleich die Freude und die Zufriedenheit über das Erwiesene ansehn kann. Er tritt als ein Fremder herein, kommt wohl gar aus einer entfernten Gegend, man glaubt seinen Beifall, sein Urtheil mehr achten zu müssen, als die Meinung des Nachbarn. Auch knüpft sich man, cherlei Thätigkeit daran, wodurch man im Bereiten und Anordnen seine Kunst, seine Geschicklichkeit, seine Klugheit, kurz, seinen Werth offenbart, den man von andern gern wahrgenommen, erkannt, oder wohl gar bewundert sieht.

Deshalb empfindet der Bürger die Last der Einquartierung, wenn sie ihn nicht gar zu oft drückt, lange nicht in dem Maße, als eine gleiche Beschwerde in einer andern Gestalt thun würde, und so wie man den Soldaten nicht gern mit einem sauern Gesicht empfängt, so würde man es sich auch bei seinen Mitbürgern zur Schande anrechnen, wenn jener unzufrieden das Haus verließe. Es wirken hier noch die Reize und Annehmlichkeiten der Gastfreundschaft; man hat Freude daran, einen Fremden zu bewirthen. —

Ich kann daher nicht sagen, wie erheiternd es auf mich wirkte, täglich in ein andres Haus, bei andern Leuten einzukehren, und die verschiedne Art der Bemühung zu sehn, womit man uns ein vorübergehendes heimisches Behagen zu bereiten suchte. Die Treuherzigkeit bei dem Einen, die übertriebene Höflichkeit bei dem Andern; hier ein ehrwürdiger Hausvater, der sich sogleich seiner alten Rechte und Gewohnheiten begibt, um das Liebste seinem Gaste einzuräumen, wenn dessen Wünsche nicht mit den seinigen zusammentreffen; dort eine regsame Familie mit einer jungen freundlichen Hausfrau, die, umgeben von den lauschenden Augen und den dienstfertigen Händen der Kinder, das ganze Haus mit fröhlichem Geräusch erfüllt, um den Fremden auf seinem ruhigen Platze, wie die Planeten die Sonne, dienend zu umschweben; wieder auch wohl die ängstliche Besorglichkeit einer Wittwe, oder die Schüchternheit einer heranblühenden Tochter — alle diese und ähnliche Bilder des Hausstandes unterhielten und ergötzten mich von Tag zu Tag bis an des Landes Gränze.

Aber auch der Anblick der Soldaten selbst gab manches zu beobachten. Ich bemerkte bald, wie dreierlei Gemüthsarten sich auf dem Marsche offenbaren, erstlich: fröhlicher Leichtsinn, der durch den steten Wechsel der Umstände, durch das Wagniß, worauf man ausgeht, durch die Gesellschaft, durch den sorglosen Zustand, und besonders durch Kraft und Jugend genährt wird. Krieg ist ganz für die Jugend, ja sogar ein Bedürfniß für sie. Spätere Jahre verlangen schon mehr den Antrieb einer Idee oder der Gewohnheit. Von diesen gesetztern Personen rührt auch zum Theil die andre Gemüthsart auf dem Marsche her, welche darin besteht, daß Jemand den häuslichen Zustand immer in Gedanken mit sich führt. Dies zeigte sich bald in Beobachtung gewisser Bequemlichkeiten, bald in einer gewissen Triebsamkeit. Manche, wenn sie ins Quartier kamen, konnten nicht eher ruhen, als bis alles — wo möglich — so lag und stand, wie sie es zu Hause verlassen hatten, und sie verlangten gern gewisse Dinge für sich allein, mit einer genauen Bestimmung, wie und auf welche Weise es besorgt und gebracht werden sollte, und hingen in allem noch an einer gewissen Folge und Ordnung. Dies dauerte — was man kaum glauben sollte, — bei manchem bis in die Zelte des Krieges fort. Waren sie dabei nicht von ruhigem Naturell, so liefen sie auch nach dem beschwerlichsten Marsche, sobald sie ins Quartier kamen, umher, um diese oder jene kleine Angelegenheit zu betreiben, die irgend ein häusliches Augenmerk oder eine Liebhaberei betraf. So waren viele, welche einen Hund mit sich führten, für den sie eher sorgten, als für sich selbst. Auch andre Hausthiere hatten manche bei sich, die sie auf dem Marketenderwagen sorgfältig aufzuheben gaben, und alle Abend in einen häuslichen Zustand zu versetzen suchten. Gewöhnlich gingen dergleichen Dinge bei längerer Zeit auf dem Marsche allmälig verloren, und je weiter wir zogen, desto mehr verschwanden die Zeichen der Häuslichkeit, und das wandernde Leben behauptete seine vollen Rechte. Dies brachte aber auch bald bei vielen die dritte Gemüthsart hervor, nämlich Rohheit, Wildheit und das Verlangen nach einem zügellosen Zustande, das mit der Fortdauer des Krieges immer mehr zunimmt, und in Schlachten und bei blutigen Auftritten oft zur wirklichen Mordlust, zur Raub- und Blutbegier wird, so daß man auf einmal im Menschen wieder die wilde thierische Natur, den Wolf, den Tieger, hervortreten sieht, der bis dahin in ihm nur geschlummert hatte, oder durch Kultur gezähmt und gebändigt war. Deshalb verändern sich auch die Physiognomien der Soldaten auf einem Feldzuge gar bald, und so wie ihre Kleider zerreißen, bekommen auch ihre Mienen ein rauheres Ansehn. Darnach ändert sich auch die Kriegszucht bald, die schon nach einem Monate nicht mehr dieselbe ist, welche sie beim Ausmarsche war. Geringe Verbrechen werden zuletzt ganz übersehn, und die großen desto strenger bestraft.

Die heldenmüthige Jungfrau.

(Beschluß.)

Sie fand weder Vater noch Mutter, sondern blos ihre zehnjährige Schwester, die wegen Unpäßlichkeit nicht hatte ausgehen können. Sogleich eilte sie zu ihrer Lade, öffnete sie, legte alle Kleidungsstücke ab, nahm frisches Linnen heraus und zog es an. Hierauf schmückte sie sich mit einem schneeweißen Mieder, einer feinen Halskrause und einer Schürze von weißem Zier; auch zog sie ein Paar Strümpfe von weißer Baumwolle und ein Paar

rothe Schuhe an. Dann machte sie ihren Kopfputz auf das zierlichste zurecht, und band um den Hals eine Schnur von Bernsteinkorallen. Kurz, sie kleidete sich in ihren besten Staat, als hätte sie sich am feierlichsten Festtage in ihrem schönsten Schmuck zeigen wollen. Drauf rief sie ihre Schwester, schenkte ihr alle ihre übrigen Sachen, nahm sie bei der Hand, verschloß das Haus, und begab sich zu einer Nachbarin, einer betagten Frau, welche an einer schweren Krankheit darnieder lag.

Dieser erzählte sie nun unter unaufhörlichem Weinen den ganzen Verlauf ihres Unglücks und sprach dann so zu ihr: „Gott wolle nicht, daß ich länger leben bleibe, nachdem ich die Ehre verloren, die allein das Leben mir theuer machen konnte. Nimmer soll es geschehn, daß man mit Fingern auf mich weise, oder mir ins Gesicht sage: seht doch die hübsche Dirne da, die eine Metze geworden und ihre Familie in Schande gebracht hat; wäre sie klug, so ließe sie sich vor Niemand sehn. — Keiner meiner Anverwandten soll mir es vorwerfen können, als hätt' ich mit gutem Willen mich Preis gegeben. Mein Ende wird aller Welt unwiderleglich kund thun und bezeugen, daß wenn meinem Leibe Gewalt angethan ward, doch mein Wille stets frei und unbezwungen blieb. Dies Wenige hab' ich euch sagen wollen, damit ihr meinen armen Aeltern alles berichten und ihnen versichern könnt, daß nie die mindeste Neigung in mir war, dem schnöden Gelüste des Kammerdieners zu willfahren. So lebet denn wohl." —

Nach diesen Worten verließ sie das Haus, und begab sich sogleich nach dem Oglio; die kleine Schwester folgte ihr nach, und weinte, ohne zu wissen, warum. Kaum hatte Julie das Ufer des Flusses erreicht, als sie sich köpflings mitten in die Fluthen stürzte. Auf das Jammergeschrei der Schwester liefen Viele herbei, aber zu spät. Denn da sie sich mit dem festen Entschlusse zu sterben mitten in den Strom stürzte, mußte sie bald ihren Tod finden.

Der Bischof ließ, als er von dem traurigen Ereignisse hörte, den Leichnam aufsuchen, den man bald fand — und als der Grund, weshalb sie sich ertränkt, bekannt wurde, bedauerte man sie allgemein aufs herzlichste. Der Kammerdiener war mit seinem Helfershelfer entflohen. Der Bischof ließ hierauf, da sie im geweiheten Boden nicht beerdigt werden durfte, auf dem Marktplatze eine einstweilige Ruhestätte anweisen, und ging damit um, sie in einem Sarge von Bronze begraben und diesen auf jene Marmorsäule setzen zu lassen, die noch jetzt auf dem Platze zu sehn ist.

Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Popkau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486. *)

Auf den Abend, als es Schlafenszeit war, wurde ich in eine Kammer geführet, darinnen schlief ich mit meinen Dienern. Um Mitternacht kamen hinein Hyren und Buben, und schrien: „was für Buben schlafen in unserer Kammer!" Hätten mich gern hinausgetrieben, wenn sie gekonnt hätten. Legten sich allda in die Betten neben uns, und spielten das Karnöffels mit einander, die ganze Nacht, das ich sahe und hörte **). Dies thaten sie alle folgende Nächte, so lang ich in derselben Herberge hauste. Des andern Tages am Morgen wollte mein Diener Fische kochen; da kam eine alte Bestie, und setzte ihm den Kessel vom Feuer, mein Diener aber setzte ihn wieder zum Feuer. Da erwischte die Bestia einen großen hölzernen Löffel und schlug meinen Diener damit, daß der Löffel in zwei Stücke sprang; mit dem andern Stück, das ihr in der Hand blieb, schlug sie ihn zum andern Mal ins Gesicht, daß ihm Maul und Nase blutete. Wie ich dies sahe, schrie ich, er sollte ihr bei Leibe nichts thun, sondern ihr die Hände halten, damit sie ihm nichts thun könnte. Sie aber wand ihm die Hände aus, ergriff ein Eisen, hätte es ihm in den Leib gestoßen, wo mein Diener ihr dasselbe nicht ausgewunden hätte (welches er thun mußte, dafern er sonst ihr nicht umgebracht werden möchte), schlug sie damit über den Kopf blutrünstig, doch nicht sehr, sondern die Schwarte war ein wenig geöffnet, als hätte man es mit einem Messer geschnitten. Sobald schickte der Wirth nach des Richters Diener, und ließ meinen Diener an eine eiserne Kette legen. Ich hatte zuvor dem Könige durch obgemeldten meinen Diener, ehedem er ins Gefängniß geleget, Schreiben übersendet, darinnen ich Sr. Maj. in Demuth zu wissen that, wie ich von Kais. Maj. an Se. Königl. Würde eine Werbung hätte, mit angehefter Bitte, Se. Königl. Maj. wollte mir gnädige Audienz und Verhör wiederfahren lassen, und dieses mußte ich thun, dieweil ich vermerkte, daß niemand zuvor dem Könige von mir (wiewohl ich ihrer etliche, wie vorgemeldet, mit Fleiß gebeten), ein einiges Wort angesaget hatte. Zu dem so konnte der König mir dazumal keine Antwort geben auf mein Schreiben; denn mein Diener nimmer Anregung thun mochte; so redete auch zu Hofe niemand meines

*) S. vorigen Jahrg. Num. 259.

**) Am Rande der Handschrift steht, ohne weitere Nachweisung: die schöne Magelona Tragodienweis in Portugal agiret.

Knechtes halben das wenigste vor dem Könige. Da nun mein Diener drei Tage und Nacht im Gefängniß gesessen, vermeinte ich (welches doch nicht war), man hätte mittler Weil meiner beim Könige gedacht, machte mich auf in die Kanzellei, und bat mit Fleiß viele von den Edelleuten zu Hofe, man wolle dem Könige nur ein Wort von mir sagen, damit ich zu Sr. Maj. ungefordert nicht gehen dürfte. Es thaten aber die Kanzellei, noch die Edelleute was zu der Sache, ob schon etliche derselben Deutsch waren, sondern schlugen mir alles ab. Derhalben ging ich zum Richter, legte ihm die ganze Sache, wie sich dieselbe zwischen meinem Diener und der alten Bettel zugetragen, nothdürftig für. Der sagte mir zu, die Gerechtigkeit nach Essens zu verfügen. Also kam ich wieder vor Gericht; da beschickte der Richter die Bettel, hielt aber nichts weniger meinen Diener gefangen. Der Richter hörete die Bettel in ihrer Sprache, die verstund ich nicht, richtete sie gerecht, und ließ sie davon gehen, mich aber wollt' er nicht hören, von meines Knechtes wegen, noch ihn selbst zur Verantwortung kommen lassen. Demnach fragte ich: was er denn mit meinem Diener machen wollte? Er beschied mich, ich sollte zum Schreiber gehen, der würde mir Antwort geben. Der Schreiber zeigte mir an: man sollte der Bettel die Wunde noch besser besehen, ob sie tödtlich wäre. Dasselbe geschah auch, und ward die Bettel in meiner Gegenwart vor Gericht besehen. Der Arzt zeigete an, es wäre keine tödtliche Wunde. Als ich nun vermerkte, daß ich von jedermann verlassen, und verspottet war, ging ich selbst zum Könige unter dem Mahl oder Essenszeit, mit meinem andern Diener; der konnte Französisch. Bald als mich der König ansichtig ward, schickte er einen Doktor zu mir, der mich fragte, ob mir eine Herberge bestellet wär, und zeigte mir im Namen des Königs an, ich möchte Geduld haben, bald nach Essens wollte mich der König verhören. Ich antwortete: „Nein, ich hätte keine Herberge, wäre auch derentwegen zu Sr. Maj. nicht kommen, sondern wegen meiner Legation, darum ich abgefertiget, mit Bitte: Sr. Maj. geruhete, keinen ungnädigen Willen darob zu tragen, daß ich zu Sr. Maj. ungefordert käme, es bringe mich aber die Noth dazu; denn, demnach ich ihrer viele gebeten, hätte mich doch niemand bis daher anzeigen wollen, derhalben wär ich verursacht, solchergestalt zu und für Sr. Maj. zu erscheinen." Darnach fragten mich alle Hofleute, so zur selben Zeit zugegen waren, von mancherlei Sachen; gegen die gedacht' ich, wie es um meinen

Dienst stünde. Es fragten auch viele Herren zu Hofe, demnach sie die Gesellschaft, so ich von Kaiserl. Maj. verehrt bekommen, beschauet hatten: ob ich solche Arbeit erdacht hätte? Aus dem dann leicht abzunehmen war, daß sie nicht weit in die Welt kommen, auch nicht wußten, was einem Rittermäßige Manne zugehöret, oder aber ihm gebührt. (Die Fortsetzung folgt.)

Historische Anekdote.

Der Connetable von Montmorenci wollte die Schlacht bei Saint-Quintin liefern, und beharrte eigensinnig, gegen alle Vorstellungen, auf seiner Meinung. Ein alter Hauptmann, Namens Doignon, den Montmorenci gewöhnlich den guten Mann nannte, wagte auch einige Einwendungen. Guter Mann, laß mich nur machen, sprach der Connetable. Als die Schlacht eine unglückliche Wendung nahm, fragte er seinen Hauptmann: „Nun guter Mann, was ist zu thun?" — „Gnädiger Herr," antwortete Doignon, „jetzt weiß ich nichts mehr, vor zwei Stunden wußt' ich's wohl."

L.

Korrespondenz und Notizen.

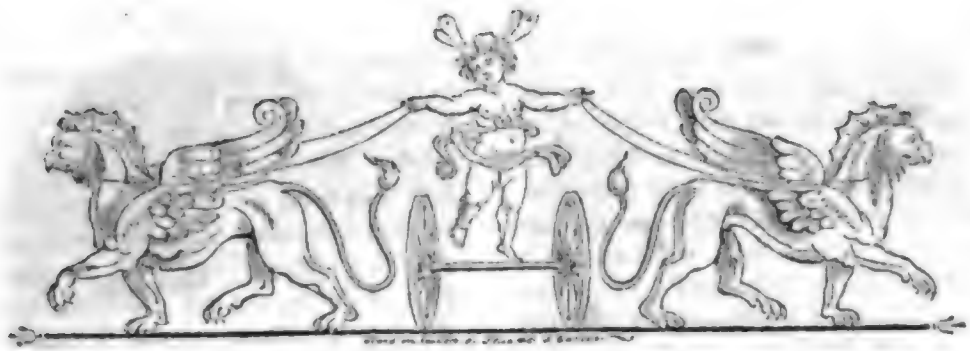
Am 29sten Januar starb zu Berlin der Professor Fichte, am Nervenfieber in einem Alter von 51 Jahren. Seine zahlreichen, geistvollen Schriften werden ein dauerndes ehrenvolles Denkmal seines Verdienstes seyn. Er war in der Oberlausitz geboren, und erhielt seine erste Erziehung durch den Herrn von Miltitz, dessen Sohn gegenwärtig die Stelle eines Gouvernementsraths bei dem zu Dresden befindlichen Gouvernement von Sachsen bekleidet. Nachher studirte er auf der Fürstenschule zu Pforta. Seine spätern Schicksale sind bekannt. Er war ein Mann von großem Scharfsinn und besaß eine hohe Beredsamkeit in seinem Vortrage. Am 31sten wurde sein Leichenbegängniß veranstaltet, dem eine Menge der angesehensten Einwohner Berlins beiwohnten, und wobei Herr Professor Marheinicke eine Trauerrede hielt, welche mit allgemeinem Beifalle aufgenommen wurde.

In Hildesheim verstarb am 8ten Januar der bekannte Graf Moritz von Brabeck, Besitzer der Gemäldesammlung zu Söder.

Bitte.

Endesgenannter, als nunmehriger Herausgeber des Beckerschen Taschenbuchs zum geselligen Vergnügen, ersucht die bisherigen Herren Mitarbeiter, an welche vielleicht aus irgend einem Grunde seine Briefe noch nicht gelangten, ihre Beiträge von nun an unter unten bemerkter Adresse einzusenden.

Friedrich Kind,
Advokat in Dresden.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 28. —— den 10. Februar 1814.

Schriften die Zeitgeschichte betreffend.

(Fortsetzung.)

Unter die gehaltreichsten, in jeder Hinsicht interessantesten Werke, welche über die großen Zutereignisse erschienen sind, von denen wir Zeuge waren, gehört unstreitig auch die Schrift des als Schriftsteller besonders im Fache des Kriminalrechts rühmlichst bekannten Anselm von Feuerbach, über die Unterdrückung und Wiederbefreiung Europens. Mit reifer Umsicht, tief eindringendem Geiste und edler Beredsamkeit in einer wahrhaft klassisch zu nennenden Schreibart stellt der Verfasser die Lehren der Geschichte auf über die Schicksale, welche sich die Bösen selbst bereiten müssen, wenn sie die Allmacht des Weltgeistes verkennend, in thörichter Verblendung durch den Glanz des ihnen einige Zeit lächelnden Glückes, alles Maß und selbst jeden Schein von Gerechtigkeit verachten und das Heilige mit Füßen treten. Sein erhabenes Thema ist dies: zu zeigen, wie die Nemesis durch die Weltgeschichte geht, und wie schon die Klugheit gebietet, ihren Wink nicht unbeachtet zu lassen. Aus diesem Mißverstehen des Geistes der Geschichte leitet er Napoleons Unglück ab, und zeigt, wie er selbst die gedrückten Völker gelehrt und gezwungen habe, ihn zu Boden zu schlagen, und wie das böse Prinzip, das den kühnsten Sterblichen beseelte, in der Hand der Vorsicht der Keim von unendlich viel Guten werden mußte, welches freilich erst die Zeit reifen kann.

„Was er für Sein beschränktes Selbst," sagt er S. 12 u. folg., „nur wollte, das vollbrachte er ihm selber unbewußt zu großen Zwecken, die entweder sein Gemüth nicht faßte oder sein Hochmuth verschmähte. Während er Verderben säete, gingen Saaten aus den mit Blut gedüngten Feldern auf, welche Blüthen und Früchte verhießen, die ohne ihn nimmer gediehen wären. Dem kranken, durch sein Greisenalter schwach gewordenen Europa baute er den Scheiterhaufen, ohne zu ahnen, daß die verzehrende Glut den alten Phönix verjünge und dieser zu neuem Leben kräftig schön aus seiner eignen Asche sich erhebe. Mit dem Streite kommt die Kraft, mit den Gefahren der Muth, und, wie in der Natur aus dem Tode selbst das Leben sich entwickelt, so wird oft den Völkern die Stunde der Erniedrigung zum großen Auferstehungstage der Macht und des Ruhms. So wurden die Verheerungen und Unterjochungskriege des großen Königes für Griechenland der Anfang eigener Größe; so kam durch Philipps II. Tirannei, durch Herzogs Alba Schaffotte das belgische Volk zur Heldenkraft, zur Selbstständigkeit und Blüthe; so schuf König Christiern, indem er dem Schwedenvolke einen Gustav Wasa erweckte, durch das Blutbad zu Stockholm die innere Freiheit und die äußere Würde der von ihm zertretenen Nation; so stieg die Schweiz unter der Geisel der Landvögte, unter den Schwertern der zu ihrer Unterjochung ausgesandten Heere zur Freiheit, zur Kraft und zu ewigem Ruhm. Die Vorsehung braucht die Eroberer eben dazu, wozu die Natur der Stürme, der Ungewitter, der Erdbeben und selbst der Pestilenzen bedarf, nämlich: — die Menschheit zu reinigen,

zu erfrischen, durch neue Lebenskräfte zu verstärken und zu verjüngen. Wenn die Welt durch lange Ruhe oder inneres Verderbniß in Schwäche und Unwürdigkeit versunken, wenn sie in Entartung und Unsitte, in Gleichgültigkeit gegen alles Erhebende und Große so tief herabgekommen ist, daß sie sich durch sich selbst nicht mehr aufzurichten vermag, dann erscheinen Eroberer, welche verwüstend über die gefallene Menschheit hinschreiten, damit entweder ein besseres Geschlecht aus den Trümmern des alten hervorgehe, oder das alte durch Verzweiflung wieder zum bessern sich erhebe. Als das Römerreich nur noch einer modernden Leiche glich, da brachen die Barbaren aus ihren Wüsten und Wäldern hervor, da schwang Attila über dem entarteten Geschlechte die Geisel Gottes, und es begann ein neues Zeitalter und neue Völker brachen sich mit jugendlicher Kraft eine neue Bahn."

Gleich wahr und schön ist der Schluß:

„Die Flammen von Moskau lösten endlich den Zauber, welcher bis dahin den Welteroberer, dessen Auge von den Zinnen des Kremlin schon den Weg nach Indien suchte, mit dem Unterwerfung gebietenden Aberglauben der Unüberwindlichkeit umgeben hatte. Unter den Leichen der Hunderttausende, die auf den nordischen Schneefeldern erstarrten, war dieser Gott wieder zum Menschen geworden und das Geheimniß wurde offenbar nicht nur, daß er überwunden, sondern auch, wie er überwunden werden konnte. Es wurde klar, daß er bis dahin gesiegt hatte nicht sowohl durch eigne Macht, als durch die Schwäche der überwundenen Völker, durch ihre Lauheit und Unentschlossenheit, durch ihren Unglauben an die eigne Kraft, durch den Mangel an jenem Muth, welcher alles wagt, um alles zu retten. Der Heldengeist, welcher mit dem französischen Revolutions-Heere gefochten hatte, und welcher, — seitdem nicht mehr zu bezweifeln stand, daß alle Aufopferungen und Siege des französischen Volkes nicht mehr dem Volke, sondern nur dem Einzigen und seinem Ehrgeize galten, — schon lang nur noch unwillig den sieggewohnten Heeren folgte, verließ endlich, erzürnt über die eben so schmähliche als muthwillig herbeigeführte Niederlage die alten Fahnen und trat, indem er alles Vertrauen in das Glück wie in die Einsicht des Eroberers mit sich hinwegnahm, zu den unterjochten oder schwerbeleidigten Völkern hinüber. Was sonst mit dem Eroberer und für ihn kämpfte, das strutt jetzt mit seinen Feinden und kräftigte den Arm, der die Faust schon lange verborgen an das Rachschwert gelegt hatte. Ehe noch die Kabinette den Krieg für Europens Rettung ausgesprochen hatten, war er schon von allen Völkern, in den Herzen aller Unterthanen von dem Gesammtwillen aller Bürger beschlossen. Rettend eilten die Unterthanen mit begeistertem Zuvorkommen um ihrer Fürsten wankenden Thron. Bürger wurden Soldaten, Völker wurden Heere. Jetzt sprangen auch die letzten Ketten, die es dem Verdienst unmöglich machten, in den ihm gebührenden Rang zu treten, und es wurde erkannt, was man so lange verkannt hatte, daß nur Tugend rettet und erhält was Tugend erbaut und gewonnen hat.

Und so wurde denn den europäischen Staaten die Epoche schmählicher Erniedrigung zur Vorbereitung künftiger Größe, die Unterdrückung zur Uebungsschule der Kraft, die Schande zur Mahnerin an Ehre und Ruhm, die Knechtschaft zur Seele eines neuen kräftigen Lebens, die Brandfackel der Verwüstung eine erwärmende Sonne, die den großen Auferstehungstag der Völker, die Wiederaufrichtung der Selbstständigkeit der Thronen beleuchtet. Ausgelöscht in dem gemeinsamen Haß gegen den Unterdrücker der Welt ist jede besondere Zwietracht, welche sonst Europens Brudervölker theilte; von Einem Gefühle erwärmt, von Einem Gedanken begeistert, von Einem Willen beseelt stehen alle Völker der europäischen Welt unter der Fahne des Rechts in dem heiligen Krieg für Ehre und Vaterland, für Freiheit und Gerechtigkeit.

Und schon ist sie da, göttliche Freiheit,
Die heilige Stunde deiner nahen Erscheinung!
Schon donnert in Thuiskons Hainen
Dein Feldgeschrei: der deutsche Bund! *)

Ein größeres, herrlicheres Schauspiel hat noch nie die Weltgeschichte dargeboten. Welche Ernten einst aus dieser Saat hervorgehen, wie sich die künftigen Schicksale der europäischen Welt aus den Elementen der Gegenwart entwickeln und gestalten werden? wer wäre vermessen genug, schon jetzt den Vorhang zu lüften, welcher die Zukunft den sterblichen Augen weise verbirgt?

Wohl aber ziemt uns, die Erscheinungen der Gegenwart und Vergangenheit um das zu befragen, was uns als Lehre und Warnung für das Künftige dienen mag.

Was die ganze neueste Geschichte auf das unzweideutigste bewährt, ist in den folgenden Sätzen begriffen: Erstlich: Was die Völker stark macht, ist nicht

*) Schubert.

der Leib, ſondern die Seele; was ſie unüberwindlich macht, iſt allein die begeiſternde Kraft des Herzens; was ſie vor Unterjochung bewahrt und aus der Unterjochung rettet: iſt allein der kräftige Muth, der Freiheit werth zu ſeyn.

Zweitens: Was die Thronen befeſtiget und aus großen Gefahren rettet, iſt nicht bei dieſem oder jenem Stande, ſondern bei der Geſammtheit der Unterthanen, in dem Gemeinſinne der Bürger, in der Liebe und Begeiſterung für Fürſten und Vaterland.

Drittens: Was die Staaten zum Untergange führt, iſt, wenn ſie den Geiſt der Zeit nicht erkennen und verſtehen, und dem Siegerwagen des Genius der Menſchheit verblendet in die vom Abhang vollendeten Räder greifen.

Endlich: Die Gegenwart mit ihren Erſcheinungen verkündigt nicht eine Rückkehr zur alten Zeit, ſondern nur die Fortſetzung und Entwicklung einer ſchon lange begonnenen neuen Zeit.

Und die Lehre für das Künftige? — Wer ſie zu faſſen fähig iſt, findet ſie in ſeinem eignen Geiſte; wer ſie erſt aus fremden Munde vernehmen muß, wird ſie auch mit eignem Geiſt nicht faſſen. Aber wer Ohren hat zu hören, der höre! Wer Augen hat zu ſehen, der ſehe!"

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Popkau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

Nach Eſſens führete mich der König ſelbſt in ſeine Kammer, da thät ich meine Rede und Vorbringen vor ihm, welches der König und auch mich ſelbſt ganz gnädig annahm, doch gedachte ich weder meines Dieners, noch der Herberge daſelbſt. Der König aber, als ein hochverſtändiger Herr, weil er die Sache von andern vernommen, und deren Gelegenheit, verſchuf bald, daß mein Diener losgegeben, mir Herberge beſtellet, und die alte Jeſebel mit Wirth und Wirthin eingezogen und gefänglich geſetzt wurden, welchem alsbald auch Folge geſchah. Aus des Königes Kammer ward ich durch einen Dokter, der des Königes Kinder unterweiſet, und auch ein Ritter war, in ein ander Wirthshaus oder Herberge geführet, darein er mich nebſt andern zweien Edelleuten vom Hofgeſinde begleitete. Beim Könige blieb ich bis an den Abend Nativitatis oder Geburt Mariä*). Des Morgens geſegnet ich ihn, und er ließ mich mit allen Gnaden von ſich, gab mir Geleits- und Paß-Briefe, ſicher zu Land und Waſſer zu reiſen, und hundert Croſates**); das macht ſo viel Dukaten. Die Zeit über aber, in der ich bei ihm war, ließ er mich allweg zu ſeinem Tiſch, zu Zeiten auch in ſeine Kirche fordern, that mir in Gnaden ſo große Ehr, daß ich allewege über alle Herren, bei ihm am Tiſch ſitzen, und gleichermaßen in der Kirche zunächſt an ſeiner Seiten und Geſtühl ſtehen mußte, ließ mich auch durch ſeine Doktoren von neuen Zeitungen und andern Königreichen, Königen und Fürſten, wobei ich geweſen, ſehr ſcharf fragen. Da ich ihn nun geſegnete, befahl er mir, ich wollte Kaiſerl. Maj. dem König zu Hungarn, dem Fürſten oder Herzog zu Burgundien ihn mit Fleiß befehlen und ihm anzeigen, worinnen er ihnen zu Gefallen ſeyn möcht, welches er gern thun wollte, auch ſie bitten, wenn ſie ihre Legation und Botſchaft gen Rom abfertigten, daß dieſelben allezeit nach Sr. Majeſtät Legaten, die allweg da zu ſeyn pflegten, fragen ſollten und denſelben von Ihro Kaiſerl. Maj. Königl. Würde und des Fürſten Wohlfahrt, Glück und Zuſtand, welches er ihnen von Herzen gönnete und alle Stunden wünſchete, Meldung und Anzeige zu thun; denn er hätte großen Gefallen an dem Widerſtand und Gegenwehr, die ſie gegen den Ungläubigen fürwendeten, wollte ihm auch allwege alſo thun, und im Fall ſeine Legatien oder Geſandte zu Rom nicht angetroffen würden, Ihro Kaiſerl. und Königl. Maj. und den Fürſten zu bitten, man wolle ihm ſolche Zeitung mit glaubwürdiger Botſchaft zuſchicken, durch den König zu Neapolis, welcher ihm ſolche Briefe weiter wiſſen zuzufertigen ſchriftlich wiſſen laſſen. Denn man zu Rom allewege Leute überkäme und finde (welches er mir perſönlich ſaget), die in Portugal reiſeten. Verhieß mir auch Briefe zuzuſtellen in Liſſaben, die ich Kaiſerl. Maj. dem König zu Hungarn und Herzogen zu Burgundien überantworten ſollte. Und faſt alle Tage, die ich bei ihm war, hatte er einen andern Dokter zum Dollmetſcher. Zu Zeiten fragte er auch über den dritten Tag, was ich zuvor von ihm gefraget worden war, welcher alſo den Beſtand meiner Worte, als ein hochweiſer König erforſchete. Denſelben Tag, als ich wegreiſete, fragten etliche des Königes Räthe und Gewaltige, ob mir Königl. Maj. etwas ver-

*) Den 7ten September.

**) Cruſades.

ehret oder geſchenket hätte, wollten dadurch meinen Verſtand und Weisheit probiren und prüfen, ob ich Sr. Königl. Maj. derhalben übel nachreden würde. Ich antwortete darauf: daß ich dahin nicht kommen wäre, begabet zu werden, ſondern vielmehr Sr. Königl. Maj. Gnade zu erlangen, und Sr. Maj. zu erkennen; daß ich mich denn getröſtet, ich hätte Ihrer Maj. Gnade auf nun und ewiglich mein Lebenlang erlanget. Auf das ſahen ſie mich an, wußten mir darauf nicht zu antworten, ſondern geſegneten mich und gingen davon.

Vom Könige zog ich aus von Saturber, und kam um Mitternacht gen Liſſabon. Auf nachfolgenden Montag ſchickete mir ein Doktor von Königl. Maj. wegen ein Schreiben zu, ich ſollte keinesweges hinwegreiſen, ſondern ſollte auf Nativitatis Mariä Sr. Maj. Schrift und Briefe gewarten, welche mir Se. Maj. zu Kaiſerl. und Königl. Maj. zuzufertigen zugeſagt hätte. Der König von Engelland hätte mir ein todt wild Schwein geben, Se. Maj. aber wollte mir zwei lebendige Möhrin und was anders ſchenken. Da bedacht ich erſt recht die Weisheit des Königes und die Liſtigkeit der Doktoren. Sie ſchufen auch in der Herberge, als die mich auf Königl. Befehl hineingeführet hatten, man ſollte mir alles nach meinem Willen und Wohlgefallen geben, und bei Vermeidung der Gefängniß nichts von mir nehmen. Da ich nun drei Tage darinnen gelegen, wollte ich alles bezahlen und richtig machen; ſie wollten aber von mir nichts nehmen, ſondern zeigten an, es wäre ihnen von Kaiſerl. Maj. Dienern verboten. Dieſes aber alles geſchah darum, daß ſie mich wohl und genugſam erkannten, nämlich der König und alle die Seinigen, wer ich wäre, und thaten gar ſehr weislich daran: ich aber begehrte vom Könige nichts, ſchlug auch nichts aus.

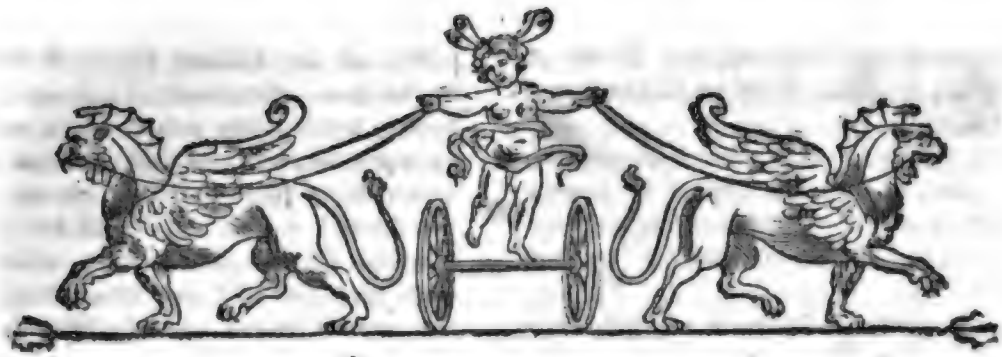
(Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

In den Berliner Nachrichten vom 3ten Februar findet ſich folgendes Denkmal auf den verſtorbenen Prof. Fichte: Den 29ſten Januar erlitt die Univerſität zu Berlin einen eben ſo unerwarteten als unerſetzlichen Verluſt durch den Tod des Profeſſors der Philoſophie J. G. Fichte, welchen ein Nervenfieber in ſeinem 51ſten Jahre hinwegraffte. Er war geboren in Rammau bei Biſchofswerda in der Oberlauſitz, erhielt in der Schulpforte eine klaſſiſche Bildung, ſtudirte zu Jena, Leipzig und Wittenberg, lebte dann einige Jahre in der Schweiz und in Preußen, wo er zu Königsberg auch den Umgang des großen Kant genoß. Im Jahre 1793 ward er als Profeſſor nach Jena berufen, und war bis zum Jahr 1800 eine der erſten Zierden dieſer Univerſität, während ihrer glänzendſten Periode. Er verließ dieſen geliebten Ort und eine vortheilhafte Lage freiwillig, als es ihm die Wahrheitsliebe zur Pflicht machte, Verkannt, verfolgt, fand er eine freundliche Aufnahme da, wo ſchon ſo oft die Freiheit des Geiſtes Zuflucht gefunden hatte, im preußiſchen Staate. Da erhielt er im Jahr 1809 bei Errichtung der Univerſität von Berlin die Lehrſtelle der Philoſophie, der er bis an ſeinen Tod ſeine ſchönſten Kräfte mit raſtloſem Eifer widmete, und dadurch reichen Segen verbreitete. Die innige Liebe und die ihm jetzt folgenden Thränen ſeiner zahlreichen Zuhörer zeugen davon.

Seinen Werth, ſeinen Einfluß auf die Geiſterwelt, die große und gerade für die letzte Zeit der Selbſtſucht ſo wohlthätige Impulſion, die er ihr gegeben, bezeugen die Tauſende, die durch ihn gerettet und gehalten wurden, und wird erſt die Nachwelt ganz und unparteiiſch entſcheiden. — Sein Streben war nicht irdiſch, ſondern immer auf das Ewige und Höchſte gerichtet. Mit einer beiſpielloſen Kraft und Schärfe des Geiſtes durchdrang er die verborgenſten Tiefen des menſchlichen Wiſſens, und gründete ein neues Syſtem der Philoſophie, deſſen Triumph der war, daß es mit den höchſten Wahrheiten der Religion zuſammentraf, und in Gott gedacht war. — Den Geiſt zu erheben über Materie und Sinnlichkeit, nur des Geiſtes Leben als wahres Leben, alles andere als Scheinleben, als lebendigen Tod, darzuſtellen, und dadurch das Gemüth zu entflammen zur höchſten Reinheit, Tugend und Selbſtverläugnung: das war ſein tägliches Streben, als Lehrer und als Schriftſteller; und das war es, was ihm ſo herrlich gelang in den jungen Gemüthern, nicht blos durch die ihm ganz eigene Kraft des Gedankens und der Sprache, ſondern mehr noch durch die Gewalt ſeines ganzen Seyns, dadurch, daß er es nicht blos ſagte, ſondern war. Denn was dieſem außerordentlichen Geiſte die Krone aufſetzte, war ein Herz, wahr und rein, und empfänglich für alles Schöne und Gute, für Freundſchaft und Liebe, eine unerſchütterliche Rechtſchaffenheit, die höchſte Wahrheitsliebe, und wahrer Heldenmuth in Vertheidigung derſelben. — Mit welchem Muth trat er im Jahre 1808 mitten in dem von Franzoſen beſetzten Berlin als echter deutſcher Mann auf, hielt die (nachher gedruckten) Reden an die deutſche Nation, und proklamirte ſchon damals den Kampf des guten Prinzips mit dem Böſen, den wir nachher ſo herrlich in die Wirklichkeit haben übergehen ſehen! — Ruhe nun, edler Geiſt, von Deiner Arbeit, und genieße vollendet das ſelige Leben, was Du ſchon in Deiner irdiſchen Hülle ſo herrlich verkündeteſt!

Wie Fichte für das Gute lebte, ſo ſtarb er dafür. Seine würdige Gattin hatte nicht blos aus eigenem Antrieb, ſondern auch auf ſeine Aufforderung, den größten Theil ihrer Zeit mit der edelſten Aufopferung der Sorge für die hieſigen Militärkonſkribirten gewidmet. Sie ward vom Lazarethfieber befallen, von dem ſie jetzt zu geneſen anfängt, ihn traf es, um ihn uns zu entreißen. Seine trauernden Kollegen und Zuhörer, unter dieſen ſein ſiebenzehnjähriger Sohn, ſein einziges Kind, begleiteten am 31ſten Januar ſeine irdiſche Hülle zum Kirchhof vor dem Oranienburger Thore, wo ſie nahe bei der Gruft der würdigen Gattin des genievollen, kürzlich auch als ein Opfer der Vaterlandsliebe gefallenen Reil nicht fern von der Schimmerſtatte des trefflichen Illiger beigeſetzt ward, nachdem der Profeſſor Marheinicke aus vollem Herzen eine Leichenrede gehalten, worin er das edle nie unterbrochene Streben des Verewigten ſchilderte.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags ——— 29. ——— den 11. Februar 1814.

Ein Wort an die Völker des heiligen Bundes, von D. Christian Müller.

Denn schlechte Rettung wär's, den Leib erretten
und nicht auch das, was man zu meist begehrt.

Eginhard und Emma von de la Motte Fouqué.

Mitternacht war's! Schlummersuchend wiegte sich mein Geist in düster-heitern Bildern der Gegenwart und Zukunft.

Zu meinen Füßen wälzten sich der Seine trübe Fluthen, mir gegenüber auf den grauen Tuilerien flatterte die dreifarbige Reichsflagge. Zitternd, vom Sturme gepeitscht, schaute über die hohen Kastanien des Gartens, von einzelnen Mondblicken erhellt, ein ehernes Bild frech, bleich und kalt herab. Todtenstille herrschte links auf dem Eintrachtsplatze, wo der letzte königliche Ludwig den Märtyrertod für sein Volk starb.

Da weckte mich ein heranziehendes Wetter aus meinen Träumen, und ich schaute muthig in das Ungewitter. Wolken wälzten sich auf Wolken wie Ozeanswogen, und heulender Sturm klang in die Donnerharmonie. Lange schon tobte das Wetter, da erhob sich in Osten neues Sturmgebräuse, ein Orkan flog daher, und zerriß die dreifarbige Fahne! Darauf legten sich der Sturm, der Donner und die Blitze, und nur selten noch leuchtete matter Schein von den Höhen von St. Cloud herab! —

Eine heitere freundliche Mondnacht folgte dem Sturme und das Auge weidete sich an dem friedlichen Silberlichte aus der blauen Himmelstiefe! —

Nun floh der Schlaf meine Augen nicht mehr, denn die Luft war rein und gesund, und mit Balsamduft erfüllt. Ich schlummerte sinnend ein; da stieg eine Traumgestalt aus Himmelshöhen zu mir herab. Sanftes Aetherlicht umfloß die weibliche Hoheit ihrer schönen Züge, und um die Krone auf ihrem Haupte schlang sich ein Eichenkranz durch die bräunlichen Locken.

Germania war's — ich erkannte sie in Luisens Seraphsgestalt. — Verweisend wandte sie das reine klare Auge nach mir hin, und wie Harmonikaklang ertönten ihre Worte in mein deutsches Herz:

„Säumiger! was ruhst du müßig hier im fremden Lande? — Siehst du das Morgenroth nicht, das dort über Germanien vom Himmel glänzend herabströmt, und Trümmer in neue Schöpfungen wandelt? Zweifelst du noch an Deutschlands Wiedergeburt Kleingläubiger? Siehst du die Heldenkämpfe meiner Rachelegionen nicht? nicht die vom Schmacherdrückten Vaterlande abgewaschene Schuld? Steh auf, der Tag der That, der Tag der Freiheit ist gekommen! Sieh Deutschlands edelste Völker im heiligen Bunde mit den nordischen Freunden, im Bunde für Tod und Leben, zum Heldenkampf für Freiheit und Licht! aufgerichtet, siegend und rächend den Tyrannendruck stehen sie da! — Gewahrst du dort die weichenden Feindesheere, verkündend, daß nur ein Mensch, ein sterblicher Mensch sie führe und

keine Himmelsmacht? — Auf, auf, auch für dich ist der Eichenkranz gewunden, der sich um deutsche Heldenstirnen schlingt!“ —

So sprach die Geistergestalt und verschwand himmelwärts: ich aber erwachte, und fühlte das Herz mir im Innersten gewendet. Denn unendliches Sehnsuchtsgefühl nach dem deutschen Heimathhimmel zog mein Gemüth von allem Fremden ab! —

Ja, ich komme, ich komme dir zu leben, dir zu sterben edles herrliches Mutterland! dir deutscher Sitte und Freiheit; und abgeschworen sey auf ewig, was deinem Genius fremd ist! Fliehend des verödeten Frankreichs gleitende Scheingestalten eile ich dir zu heiliger Vaterboden, nimm mich auf, ich bin deiner nicht unwerth, denn blutiger Tyrannenhaß und freudiger Todesmuth glüht mir im Busen! —

Im Dom der Invaliden stand ich, und aus seinen kühnen Wölbungen sprach mich ein ernster hoher Geist an! — Ich sah jene unzähligen Trophäen französischer Siege in bunten Fahnengruppen wehmüthig auf mich herabblicken. In ihren zerrissenen staubigen Falten schienen mir blutige Rachworte geschrieben, und auf den deutschen Fahnen stand in Flammenzügen:

„Wir gingen verloren weil ihr nicht eins waret!“

Große, heiße Thränen fielen von meinen Augen auf den Marmorboden, da rauschte es in den Fahnen:

„Führe deine Brüder, führe die Fürsten hierher, daß sie Vergeltung schwören dem Uebermuthe, Einheit für Freiheit und Recht.“

Ich schwor den heiligen Eid und verließ den Tempel. Schnell floh ich aus der Stadt vom Raub der Länder groß, und eilte den heimathlichen Bergen zu.

Bittern Mismuth, den Geist von Unordnung und Widersetzlichkeit, den Wunsch nach einer andern Ordnung der Dinge fand ich überall auf meinem Wege mit dem Elende und der Verarmung gepaart; ich sah die kinderlosen Aeltern bitterfragend die Hände zum Himmel erheben, ich sah Liebe und Freundschaft verwaist, und das zertretene Glück eines guten Volks im Staube!

Bald kamen mir flüchtige Krieger mit scheuen Blicken waffenlos entgegen, und hoch schlug mir das Herz voll süßer Ahnungen.

Schnell ward mir durch sie die beseligende Gewißheit, daß Deutschland frei, des Uebermüthigen Macht gebrochen und ihre Trümmer auf der regellosesten Flucht begriffen seyen. Stolz schaute ich nun nach jenen Bergen hinüber, jenseits welcher mein Germanien liegt! schmerzlich war es mir, mich nicht hinüberschwingen und den heimischen Boden küssen zu können, wie eine wiedererrungene Geliebte! — Aber das fliehende Heer hemmte meinen Weg. Ich sah namenloses Elend, zerrüttende Unordnung, den Verlust Alles zum Kriege Nöthigen: ich sah noch mehr, ich sah jene französischen Soldaten, die Europa bis an den Ural ihrem Führer zu unterjochen gedachten, in schäumendem Unwillen gegen Ihn, gegen sich selbst und ihre Offiziere wüthen, und ihnen Rache und Tod drohen, ich sah sie voll Gerechtigkeit für die deutsche Sache, im Gefühl des Abscheu's gegen das Handwerk, das abenteuerlicher Dünkel sie bisher treiben ließ: ich sah bei ihnen namenloses Elend unter tausendfachen Gestalten, und überall jenen Kleinmuth, der untergeordneten Seelen eigen ist.

Ueber Leichname und hülflos an ihren Wunden Sterbende, über die Trümmer eines zerstörten Heeres hinweg, unter dem lauttönenden Heulen des Elends und der Verzweiflung floh ich über die dröhnende Rheinbrücke hinüber ins deutsche Siegsland!

Nun bin ich frei! — o Herz brich nicht vor freudigem Jubel! — Sey mir gegrüßt heiliges deutsches Vaterland! Stolz und begeistert betrete ich den theuren Mutterboden und meine Lippen küssen die heimische Erde! —

Große herrliche Gestalten — wie Ossians Bilder — seh ich aus der Heimath mir entgegentreten! —

Ich sehe deutsche Fürsten und Völker seit Jahrhunderten zum erstenmale eins zum Heldenkampf für Freiheit und Unabhängigkeit; ich sehe der Stände schroffe Scheidewand gesunken, ich sehe den Fürstensohn, des Adels Jünglinge der alten Vorrechte vergessend neben dem Bürger und Landmann kämpfen, durch hochherziges Beispiel sich neue Standesbriefe erringen: den König sehe ich nicht mehr getrennt vom Unterthan, sie stehen verbrüdert und vereinigt da; ich sehe die langgeschiedenen Völker der alten Würde und Kraft eingedenk, verführte Zwietracht leicht vergessen, sich brüderlich umarmen eins für alle, und alle für eins! — Ich sehe die Fürsten vom Glanze der Völkerliebe verklärt, im schönen Bund für gleiches Recht, für gleiche angestammte Würde! ich sehe bei dem wiederaufgerichteten Volke Liebe, Einigkeit, Vertrauen und Kraft, wo ich Eigenliebe, Zwiespalt und Schwachheit verließ; ich komme zu dem Jubel der Wiedergeburt, und schon blühet mir eine neue Schöpfung aus den Ruinen entgegen! —

So sey mir denn tausendfach gegrüßt, Du deutsches Heldenvolk, dem der Preußen hehrer Stamm ein hohes Beispiel ward von dem, was ein Volk zu seyn vermag, wenn es an das Höchste alles setzt, und sich selbst vergißt, um sich selbst wiederzufinden! —

Seyd mir gegrüßt, ihr russischen Nordmänner, die mein Herz immer geliebt hat! Ihr nahmt mich einst gastlich bei euch auf, empfangt jetzt von mir den Bruderkuß auf deutscher Erde, die ihr rettend und schützend, nicht, wie wir sonst fürchteten, erobernd betretet! — Das Zeitalter der Völkerwiedergeburt fing glänzend und herrlich bei euch an. Euer edler Kaiser, euer Adel, der alten Würde eingedenk, richtete sich herrlich auf, und zeigte dem erstaunten Europa Züge, denen der Unsterblichkeit Kranz gebührt. Keines Volks Befreiungsgeschichte hat größere Züge als die eurige. Ihr habt uns die ewige große Lehre gegeben: daß Wohlstand und Besitz nichts sind, wenn es den Kampf gilt um Freiheit, Selbstständigkeit und Würde! — Wohl bauen sich niedergebrannte Paläste und Hütten schützend und stolz wieder auf, und die freiwillig verwüstete Saat grünt lustig wieder empor und lächelt dem Menschen Freude ins Herz, der an das Höchste alles setzte! — denn nur für ihn blüht eine neue Schöpfung! Freiheit, Eigenthümlichkeit und Würde mit ihren göttlichen Segnungen gedeihen nicht mehr bei dem Volke, das den Sinn und die Begeisterung für die höchsten Opfer verlor; es ist entwürdigt und gefallen; zertreten von jedem fremden Herrschervolke liegt es da, ihm selbst verächtlich! — So seyd mir denn gegrüßt und umarmt, Freunde vom Don, Ural und Kaukasus, vom schwarzen Meere und der Wolga lachenden Ufern und des Dniepers Wasserstürzen! —

Ihr Schweden, hochherzig und edel wie die skandinavische Natur, die euch gebahr, seyd mir gegrüßt! Euch führt der Held mit dem zarten menschlichen Herzen, ein zweiter Gustav! — Deutschlands Segnungen erwarb er sich als Feind. Er ist uns Freund jetzt, und aller Herzen schlagen ihm dankend und vertrauensvoll entgegen! — Ja ein zweiter Gustav will Er uns seyn, brechen helfen die Macht, die deutscher Freiheit und deutschem Genius droht! gelobt, gesegnet sey der Held!

Freunde! ich sah jenes Land, das in zehn blutigen, schreckenreichen Jahren die vollste Schaale aller Leiden, die ein unglückliches Volk nur immer treffen können, über uns ausgoß, von dem uns Unterdrückung, Entfremdung unser selbst, geistige Lähmung, Leichtsinn und Zwiespalt kam. Ich sah jenes Frankreich, das sich an dem Segen deutscher Länder groß gesogen und mit den so erworbenen Kräften zu eignem Glanz, zu eigner Herrschaft, nicht zu andrer Glück gewuchert hat!

Ich sah den Sitz und Thron des Uebermächtigen mit der Alles bedrückenden Tyrannenseele, der an des Schwertes Glück den ganzen Segen seiner Schöpfungen knüpft: ihn selbst sah ich in seiner Werkstatt, allein ohne Liebe, ohne Freude, schroff und kalt; ich sah ihn, dem Europa den Frieden, dem Millionen wiederaufblühendes Lebensglück verdanken sollten; aber ich sah den Frieden nicht in seinen Zügen! —

Der grauen Kaiserstadt Prachtmonumente erblickte ich, und blutige Thränen meiner deutschen Brüder schienen mir herabzuträufen; ich sah in Erz und Marmor die Denkmäler des Uebermuths, und ach! — auch die Trauerversammlung griechischer Götter und Heroen sah ich, und weinte! —

Ich sah und beobachtete das in seinen Hülfsquellen so lautgepriesene Frankreich; ich sah die Verarmung des Bürgers, das Elend des Landmanns, und die Entvölkerung, die besonders in Süden groß ist; — aber ich sah noch mehr; ich war oft Zeuge des lauten Unmuths und der unbändigsten Erbitterung des Volks gegen den Herrscher, dessen Thron auf einer Welt voll Leichen steht, und wie oft hörte ich vergangene Zeiten zurückwünschen! —

Ich sah die in unsäglicher Verwickelung, an manchen Stellen in arger Zerrüttung begriffene Verwaltung des Reichs, ich sah seine auf den höchsten Punkt getriebenen Bedürfnisse, ich sah den Uebermuth der neuen Großen und das Volk sich nach dem schönern Leben der Vorzeit innig zurücksehnend! — Das Volk steht und bebt, oder es ballt krampfhaft zur Rache die Hand; aber die alte Kraft scheint von ihm gewichen! die Begeisterung der Vorzeit für des Vaterlands Heil scheint überall dahin! — (Die Fortsetzung folgt.)

Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486.

(Fortsetzung.)

Zum andern, dieweil der König zuvor sich meiner Schicklichkeit *) halben in lateinischer Sprache samt den Seinen verwundert hatte, wollte er mich auch anderer Tugend halber anhalten. Da ich auch zu Königl. Maj. gen Saluber kam, kamen zu mir etliche Ritter und Dok-

*) Geschicklichkeit.

toren mit Anzeigen: Ihro Maj. würden mich wohl begaben, denn es derselben Brauch also. Darauf antwortet ich ihnen: ich wär nicht der so um Geschenk zu Sr. Maj kommen wär, sondern vielmehr Ihrer Maj. Gnad zu erlangen, wie ich denn auch, als ein Rittermäßiger Mann, Gnade zu erlangen, auch andere Könige besuchte; dazu hätte ich noch Gottlob keinen Mangel oder Abgang an Zehrung; derewegen begehrte ich weder Gaben noch Geschenke, sondern alleine, daß Se. Maj. Ihro Gnade mit mir theilen wollte, welcher ich mich höher, denn aller Ihro Maj. Gaben freuen wollte. Dieselben gingen auch stillschweigend weg, wie die oben vermeldeten. Denn etliche Portugaleser sind eines subtilen Verstandes; doch habe ich keinen gesehen, den ich in diesem mit ihnen vergleichen mochte. Insgemein aber werden die Edelleute, Bürger und Bauern in Portugal, denen in Gallizien vergliechen, welche grob und unverständig, auch aller guten Sitten und Tugenden unerfahren und unwissend seyn, und ob wohl dem also, bedünken sie sich doch, die Allerweisesten zu seyn, wie denn die Engeländer solches auch vermeinen, die Welt sey nirgendswo, als bei ihnen. Die Portugaleser aber insgemein, die Herren ausgenommen, sind ihrem König und unter einander ihnen selbst viel getreuer, denn die Engeländer, sind aber nicht so grausam und unsinnig, leben auch in Speis und Trank gar viel mäßiger, denn die Engeländer, sind aber von Angesicht nicht so schön, denn die Engeländer; denn sie schwarzbleich von Haut und sind schwarzhärig, brauchen schwarze lange Mäntel oder Röcke mit großen langen Kappen auf'm Rükken, wie die Augustiner, haben auch wenig Besondres von schönen Weibern; denn sie der Männer schwarze Bleichfarbe haben, gemeiniglich aber schöne schwarze Augen und Wimpern, sind brünstig in der Liebe, wie die Engeländischen Weiber, wem sie vertrauen dürfen; tragen gar kleine Häupte ohne Schmuck, den Nacken aber decken sie hinten mit kleiner Leinwand oder einem Schleier, oder aber mit einem seidenen Fächel zu. Vorne aber lassen sie sich frei sehen; denn ihre Kleider und Hemdes bermaßen ausgeschweift seyn, daß ihnen die Brüste die Hälfte nakket herausstehen. Unter dem Gürtel aber tragen sie ihre Kleider voll dicker Falten, welche gar hoch, damit ihnen das Hintertheil, wie an einer Martins-Gans, nur schön, wichtig und groß scheine; denn ich warlich keine größere Hintertheile in aller Welt nie gesehen. Sind gemeiniglich grobsinnig und unverständig, eben wie die Männer, zu nichts nicht geschickt, denn allein zu großem Geiz, denn

sie darinnen Tag und Nacht liegen; sind auch nicht so gütig, als die lombardischen oder französischen Weiber. Ihre Häuser sind so wohl nicht gebaut, gezieret, und mit Hausrath versehen, als der jezt bemeldeten zwei Nationen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Vertrauen.

Der Menschen Schicksal ruht in Gottes Hand!
Sie wird die Braven überall erhalten,
Wenn Menschen diese Hand nur lassen walten;
Es ist ja Gottes Hand!

Der Menschen Schicksal ruht in Gottes Hand!
Wenn Menschenherzen herzlich sich vereinen,
Wenn treu und brav und bieder sie es meinen;
Dann schützt sie Gottes Hand!

Der Menschen Schicksal ruht in Gottes Hand!
Wer Treue bricht und ohne Bravheit handelt,
Mit bösem Herzen böse Wege wandelt;
Den straft Gottes Hand!

Der Menschen Schicksal ruht in Gottes Hand!
Wer des Gewissens Stimme ganz verhöret,
Muthwillig braver Menschen Glück zerstöret;
Der fällt durch Gottes Hand!

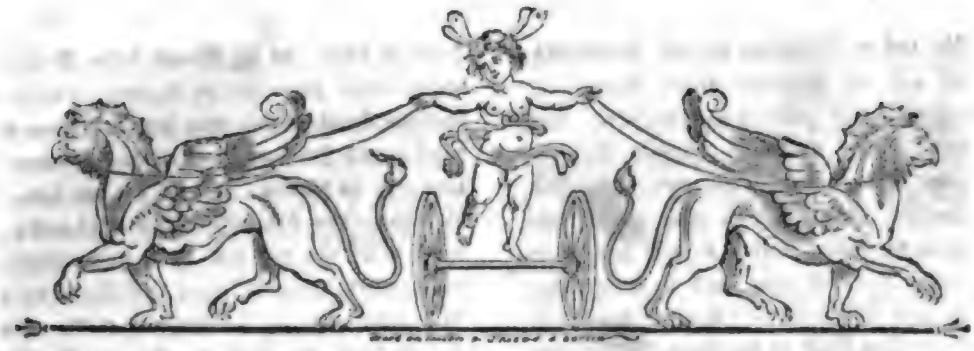
Der Menschen Schicksal ruht in Gottes Hand!
Wem er zur Prüfung hat ein Leid beschieden,
Der sey auch damit kindlich still zufrieden;
Ihn stärket Gottes Hand!

Der Menschen Schicksal ruht in Gottes Hand!
Sind durch den Tod die Herzen einst geschieden
In's ferne Land entrückt zum ew'gen Frieden; —
Sie einet Gottes Hand!

Demler Dr..

Korrespondenz und Notizen.

Lucian Buonaparte befindet sich fortwährend in Worcester. Dreißig Personen machen seine nächsten Umgebungen aus, und leben mit ihm auf dem freundschaftlichsten Fuß. Er hat drei Töchter, und erhält fleißig Besuche von den angesehensten Familien in der Nachbarschaft. Die sämmtliche Familie hat die Freiheit, 10 englische (2 deutsche) Meilen im Umkreise von Worcester Reisen zu machen. Briefe hingegen, welche kommen oder abgehen, werden vorher vom Obersten Leighton untersucht.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 30. —— den 12. Februar 1814.

Empfindungen eines deutschen Fürsten,

während der kriegerischen Musik der Nationalgarden.

Töne, die ihr mächtig mich beweget,
Lust zum Kampf mit neuer Kraft erreget,
Hoch entflammt ihr meines Herzens Muth!
Heiße Sehnsucht füllet meine Seele,
Leidenschaftlich ich das Schwert erwähle,
Durch mein ganzes Wesen dringt die Glut.

Fordert nicht die Zeit, die uns gegeben,
Zu dem Augenblicke ganz zu leben,
Ohne Rücksicht weihend sich der That,
Und dem Kampf' für dauerhaften Frieden
Bis uns Recht und Ruhe neu beschieden?
Denn der Edlen Blut nährt reiche Saat!

Höchstes, reinstes, seligstes Beglücken,
Zu genießen dieses Siegs Entzücken,
Zu erleben Deutschlands schönste Zeit!
Doch auch jener Loos ist hoch zu preisen,
Welche dafür starben —, denn verheißen
Ist ja ihnen Ruhm in Ewigkeit!

Seht nach Frankreich Deutschlands Jugend eilen
Mit den Fürsten! ich allein muß weilen
Thatlos, von dem Heere weit zurück!
Mich, den früh schon deutscher Sinn begeistert,
Den nicht eitler Größe Glanz bemeistert,
Seh' ich ausgeschlossen von dem Glück!

Siedend rollt das Blut in meinen Adern,
Und mit meinem Schicksal möcht' ich hadern,
Das entfernt vom heil'gen Kampf mich hält.
Frankreich selbst in Frankreich zu bezwingen,
Siegend selber nach Paris zu dringen —
Dies Gefühl ersetzt mir keine Welt!

Ja! ihr mahnet mich, ihr Hörnertöne,
Hin zu ziehn, wie Deutschlands tapfre Söhne,
Hin nach Frankreich zu der Völkerschlacht!
Kämpfend, bis der Menschheit Feind bezwungen,
Und der Welt den Frieden wir errungen,
Bis das große Werk durch uns vollbracht!

Ein Wort an die Völker des heiligen Bundes.

(Fortsetzung.)

Die Franzosen kenne ich, dieses wankelmüthige, nichts und alles wollende Sprechvolk mit dem flachen Gemüth. Diese einst sprudelnden Revolutionskinder, bis jetzt unter dem lastendsten Joche sich nachgiebig dehnend, sich gefallend an dem Gängelbande der Eitelkeit, mit dem der

Uebermuth sie bis jetzt zu Schlachten und zur Verarmung führte, horchend auf das Geklingel hohler Worte! — Ich lebte mit ihnen, und lachte ihrer Thorheiten. Sie sind alles durch andere und auf fremden Antrieb, nichts aus eigener Fülle, und immer und ewig sind sie dieselben gewesen. Noch sind sie nach allen fremdartigen Mischungen die Gallier Cäsars, noch sind es die Franzosen Ludwig XV., sich ganz gleich in ihren Revolutionen, wie in ihrer Sklaverei. — Das Glück ist ihre gewaltige Göttin. — Das Glück in der Hand eines Schlachtengenius macht sie zu Helden, furchtsame Kinder werden sie vor den muthigen Schwärmen nachsetzender Kosaken. — Mit dem Glücke ist jetzt auch der Muth von ihnen gewichen. Ich hörte jene Ehrengarde, auf die der Kaiser nach dem Elende des russischen Rückzugs sein ganzes Heil setzte, und die aus den edelsten Kindern Frankreichs besteht, ich hörte sie laut und öffentlich den Gehorsam aufkündigen, und es für eine lächerliche Thorheit erklären, ihm — dem gegen sie Wortbrüchigen — zu dienen; ich sah vier dieser Jünglinge zum Tode führen, weil sie in Tours kaltes Bluts ihren Obersten getödtet hatten: ich war überall Zeuge des Unordnungs- und Empörungsgeistes, der unter den jungen Truppen herrscht, und der es laut erklärt, daß auf sie ganz umsonst gerechnet werde.

Freunde und Brüder! das alles sah ich mit eigenen Augen, und das Herz glühte mir vor freudigem Verlangen, es euch zu sagen, euch durch die Aussicht des Siegs für den Kreuzzug nach jenem Lande zu befeuern, wo siegend gekämpft werden muß, wenn Europa Ruhe haben, und auf deutscher Erde das Paradies wieder erblühen soll, das frevelnder Uebermuth zertrat.

Ein Kreuzzug ist der Zug nach Frankreich, und nie ist ein heiligerer begonnen worden! — dort wohnt der Antichrist, der Sarazenen schrecklichster, gefährlichster! Das Heiligthum, das er gefangen hält, ist Menschenwerth, Gedankenfreiheit, Geisteswürde, die Er mit Füßen tritt; des Herzens warme Regung ist ihm fremd, verhaßt des Geistes kühner Flug und seines Strebens nächstes Ziel ist die Entwürdigung der Nationen. — Ihm war deutsche Freiheit und deutscher Genius stets verhaßt, weil er sich nicht mit beengendem Tyrannensinn verträgt. Ihm stand der Deutsche in der Kunst und Wissenschaft, in des Gedankens Flug zu hoch, um sich so schnell in fremdes Joch zu fügen. Was er seinen Franzosen leicht und sicher bieten konnte, durfte er nicht wagen in dem deutschen Lande, — doch wagte er viel! — An Heiliges wagte er die frevelnde Hand zu legen, an die Wiegen hoher Kunst und Wissenschaft; unsere ganze deutsche Eigenthümlichkeit, das Wesen deutschen Gemüths und seine freie Erhebung, unser Wissenschafts- und Forschungsgeist waren ihm lange ein Gräuel, denn was sie schaffen, haßt er wie den Tod, weil es in die kümmerliche, öde, düstre Welt nicht paßt, die er uns lassen will. Er will kein Licht, nicht Wahrheit will er, diese heitern Himmelskinder: ein Reich der Furcht, des Mistrauens und des Knechtssinns wollte er uns gründen in dem Lande der Freiheit. Von der Geschichte wollt' er Epopeen und Hymnen aus zerrissenen Herzen hören! Sein Reich ist aus! Kühn und siegend hast du dich erhoben herrliches Deutschland, und — seine Legionen sind nicht mehr! —

Jetzt auf, den Blick zum Kreuzzug nach der Franken Land gewendet! — Die Heere der Verbündeten werden über den Rhein gehen *). Nicht leicht ist der Kampf mit dem Verzweifelten, der um sein Daseyn ringt: noch ist er mächtig in dem eigenen Lande, und des ernsten Kriegs ernste Kunst sein Theil. Doch ist der Sieg gewiß, wenn Klugheit, Einheit und Vertrauen die großen Bundesheere nicht gegen das Volk und sein Eigenthum, sondern gegen die Gewaltregierung leiten. Was ich in diesem Falle von fränkischer Nation erwarte, ist wenig, selbst wenn es dem Niedergerungenen gelänge, sie theilweis noch einmal für sich zu waffnen. Die schöne Kraft, die Franzosen einst gegen ihre Feinde entwickelten, sie ist mit der Revolution dahin und erstorben unter dem Druck der folgenden Tyrannenherrschaft. Wo ist das Volk von 1792! — es ist nicht mehr, weil's nicht mehr seyn kann! — Der Schwindel ist vorbei, und nackte Nüchternheit, Bewußtseyn seines eigentlichen Zustands ist an die Stelle der revolutionären Begeisterung getreten, die nie der Aufschwung tief empfindenden Gemüths, sondern der Regung warmen Bluts und Sprudelgeistes war. Wohl weiß der Franke jetzt, warum er ficht, und wem es gilt, wenn fremde Völker siegend, aber schonend ins Land hereinströmen! — Er hat in zehn schrecklichen Jahren unterscheiden gelernt, was der Nation, und was dem Kaiser frommt. Ihr frommt Ruhe, die Segnungen des Friedens: Handel, Ackerbau, Künste und der Wissenschaften Wiederaufblühen, Familienglück, Vertrauen und Wohlstand; ihm frommt endloser Krieg, das Blut von Frankreichs Kindern, die Ehrb

*) Dieser Aufsatz ist schon im November vorigen Jahres geschrieben und uns jetzt erst zugesendet worden.

D. Red.

dem ſeines Volks, Mistrauen, Armuth und die Vernichtung aller geiſtigen Kraft, um ſich und ſeinen lieben Brüdern ein Weltreich zu errichten auf dem allgemeinen Elend. Das Weltreich iſt zerſtört, die Könige ſind verjagt! Frei habt ihr euch gerungen edle Spanier, verjagt iſt der weſtphäliſche König, das alte Fürſtenhaus, es wandert wieder ein; Italien wankt und wird ſich frei erheben!

Auf, auf, zum heiligen Kreuzzug die Hände uns gereicht ihr Nationen! Wir ſind jetzt eins! Ein Feind, Ein Kampf, Ein Sieg und Eine Freiheit!

Hochherzige Spanier und Britten! Ihr waret die erſten, die die fränkiſche Macht brachen im heiligen Kampfe für Freiheit und Selbſtſtändigkeit. Als beiſpielloſe Tyrannei die ſpaniſche Königsfamilie unter ſich entzweite, im tiefſten Frieden ihres Throns beraubte, gefangen wegführte, und euch dafür den fremden Napoleoniden aufdrang; als ihr littet und, erdrückt von ungeheuern Heeren, der Uebermacht unterlagt, da ſchlugen euch unſere Herzen mitfühlend entgegen, und gern hätten wir Euch geholfen, aber auch unſere Kraft war gelähmt! — Doch den Jubel des Siegs und der Befreiung haben wir brüderlich mit euch getheilt. Eure tapfern Guerillas waren uns Beiſpiel und Muſter. Seyd uns jetzt Freunde, und reicht uns über der Pyrenaen eiſige Gipfel die brüderliche Rechte! Stürzt wie ein Waldſtrom hernieder auf die beinahe unbewachten ſüdlichen Provinzen Frankreichs, die ihr faſt entvölkert findet. Dort werdet ihr Freunde treffen und feurigen Haß gegen die Tyrannenherrſchaft: Toulon, Marſeille, Bayonne und Bordeaux möchten euch willig die Thore öffnen, und ſchöne Flotten ſind der nächſte Preis Eures Muths. Helft Frankreich bekämpfen, und ich ſehe die ſchönen Zeiten Ferdinands und Iſabellens, die Zeiten Ferdinands II., Karls III. mit dem vertriebenen Königshauſe Karls IV. bei euch wiederkehren! —

Italiener! denkt, was euch der Gewaltige that, was er euch raubte! Eure Paradies war das ewige Ziel ſeiner Habſucht, eure Kinder bluteten für fremdes Intereſſe in allen ſeinen ſcheußlichen Kriegen! Eure religiöſen Heiligthümer trat er mit Füßen, den heiligen Vater entwürdigte er, und hält ihn in Gefangenſchaft. Seine rohen Scharen plünderten eure herrlichen Tempel und Muſeen; eure hohen unſterblichen Genien hat er dem Mutterboden hinweggeriſſen in das fremde Land! Ha! eure Raphael, Guido, Carracci, Leonardo, Correggio und Tizian, eure Venus, und den göttlichen Apollo und den Fechter, und all die Götterverſammlung ſah ich trauern und weinen im Exil. Italiener, denkt an das, was ihr einſt waret und wieder ſeyn könnt, denkt an die herrliche Zeit eurer Republiken, denkt an eure Visconti und Sforza, die herrlichen Mediei und den hochherzigen Leopold, an Victor Amadeo I.; an Dandolo, an Doria; an die erlauchten Farneſe, an die Eſte, an Robert Guiscard, Friedrich II., Carlo Durazzo III. und an den unglücklichen Ferdinand IV.; denkt endlich an euren Nicolaus II., Gregorius VII., Nicolaus V., Clemens VII., Sixtus V., Innocenz V., Benedict XIV. und den entwürdigten gefangenen Greis Pius! — Denkt an der alma Roma Glanz, der jetzt einem Kinde zum Spielwerk gegeben iſt. Italiener! denkt an euren ſonſt blühenden Handel, und an das freudige, wonnige Leben der Kunſt und der Geſänge, denkt eurer angeſtammten Würde, und reicht uns zur Wiedererringung verlorner Rechte, verblichenen Glanzes die brüderliche Hand! Nie konnte franzöſiſche Herrſchaft in eurem Paradieſe gedeihen, wollt ihr ſie jetzt dulden, wo es am leichteſten iſt, ſie für immer zu zertrümmern? — Nein, verjagt die fremden aufgedrungenen Fürſten, wenn nicht zur heiligen, einen Sache ſie ſich wenden, erklärt euch frei, vereinigt eure Streitkraft mit dem Bundesheer, das nach Frankreichs Herz vordringen wird! — Dort ſehnen ſich eure Heiligthümer nach Rettung in die ſchöne Heimath! Nehmt eure Götter und Heroen wieder die nur bei euch freudig ins Leben eingehen mögen, führt den Schmuck eurer Kirchen, eure Himmelsbilder zurück, rettet die Heiligen und Märtyrer und die Madonnen aus dem Vandalenlande! —

(Der Beſchluß folgt.)

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſetzung.)

Der König von Portugal, mit Namen Johannes, iſt einer mittelmäßigen Statur und Größe, etwas länger denn ich. Von dem habe ich erkannt, daß er unter allen den Seinigen der Weiſeſte und Tugendhafteſte iſt; war zur ſelben Zeit nicht über 29 Jahr alt, hatte einen jungen Erben ungefähr 9 Jahr alt, eines engliſchen Angeſichts; der ſaß ihm allweg zur Seiten an ſeinem Tiſche. Dieſer König hält Portugal und Algarbien, deren eins dieſſeits, das andere jenſeits des Meeres liegt, in ſeinem Regiment, eines in Europa, das andere in Afrika, welches man die

Barbarei nennet. Von Algarbien bringt man alle Feigen und Roſinen gen Braband und in Flandern. Daſſelbe Theil ſo über Meer liegt in Afrika, nennet man, wie oben gemeldet, die Barbarei, und ſind weiße Mohren darinnen, zu Latein Mauri genannt, die man bei uns Heiden oder Paganos nennet. In derſelben Barbarei oder in Afrika hatte des Königes Großvater, Johannes genannt, eine Stadt, Ceta *) mit Namen, nahe beym Meer gelegen, belagert. Sein, des Königes, Vater aber, mit Namen Alphonſus, hatte zur ſelben Zeit auch drei Städte daſelbſten in der Barbarei, nicht weit von Ceta belagert; deren eine hieß Tanger, die ander Alcacar, die dritte Arilia, alle am Meer gelegen. Da dann auch dieſer jetzt regierende König von ſechs oder zehen Jahren, ein Knab, mit in demſelbem Kriege geweſen war, mit gedachtem ſeinem Herrn Vater, zur Zeit, als er dieſe Stadt belagert hatte, die Mohren ausgetrieben, doch nicht ertödtet, ſondern die Seinigen daſelbſt eingeſetzt. In dieſen vier Städten hat er ſtets Söldener und ſeine Edelleute, die faſt alle Tage wider die weißen Mohren oder Heiden und paganos kriegen mußten. Derſelbe König heißt der König von Fees, welchem der König von Portugal die Städte, wie oben angezeiget, bekrieget, und abgenommen hat. Derſelbe König von Fees hat den natürlichen König und Erben zum Reich, ſeinen Bruder, vertrieben, welcher noch in der Barbarei etliche Flecken, Städte und Schlöſſer inne hält, liegt ſtets zu Feld mit vierzig tauſend Mann zu Roß wider den König von Fees ſeinen Bruder, der ihn vertrieben. Demſelben natürlich vertriebenen Könige thut der König von Portugal Hülfe und Beiſtand; denn derſelbe Vertriebene dem Könige von Portugal zugelaſſen und vergönnet, daß er zwei Schlöſſer im ſelben Land, ſo er inne hält, hat aufgebauet. Da dies der König von Fees gewahr worden, kam er mit großer Gewalt, ſie von dem einen Schloß zu treiben, das mit Namen Anapha genennet iſt. Der natürliche König aber erforſchete dies in Zeiten, warnete des Königs von Portugal Hauptmann, und ſchickte ihm Rinder, Wein und alles, ſo er bedurfte, auch ſeinen Sohn mit 200 Edelleuten zu Hülf und Beiſtand.

(Die Fortſetzung folgt.)

*) Ceuta.

Hiſtoriſche Anekdote.

Klodowich erlaubte, ehe er das Chriſtenthum annahm, ſeinen Truppen mehr als einmal Kirchen zu plündern. Bei der Belagerung von Rheims bemerkte man unter der Beute eine äußerſt koſtbare Schale, von herrlicher Arbeit. Saint Remi, Biſchof dieſer Stadt, ſandte einen Boten zum König, und ließ ihn um dieſes Gefäß erſuchen. Folgt mir nach Soiſſons ſagte der König zum Abgeſandten des Biſchofs, hier ſoll die Beute getheilt werden; kommt das Gefäß auf meinen Theil, ſo ſollt ihr es erhalten. Als man nach Soiſſons gekommen war, wurde die Beute in Maſſe aufgehäuft. Klodowich wandte ſich nun an ſeine Gefährten. Tapfere Krieger, ſagte er, ich bitte euch, mir dieſes Gefäß über meinen Antheil zu geben. Mehrere Krieger wünſchten Klodowichs Begehren zu erfüllen; allein einer von ihnen zog ſein Schwert, und hieb gewaltig in die Schale, indem er mit donnernder Stimme ſchrie: Nein! du bekommſt nicht mehr als deinen Theil! —

Zum beiliegenden Kupfer Nr. 1.

Das beiliegende, zum Monat Januar gehörige Kupfer ſtellt eine der merkwürdigſten Begebenheiten dar, welche in den Büchern der Geſchichte aufgezeichnet ſind, die Flucht des Kaiſers Napoleon nach der großen Schlacht bei Leipzig. Die Gegend bezeichnet den am Ranſtädter Thore gelegenen Richterſchen Garten, der der einzige um Leipzig iſt, wo noch der alte franzöſiſche Geſchmack ſich zeigt. Durch dieſen Garten und über die dicht dabei befindliche Brücke — Hahnreihbrücke unter dem Volke genannt — welche nichts mehr als ein breiter Steg iſt, ging die Flucht des größten Theiles der geſchlagenen franzöſiſchen Truppen und des ehedem alle Völkerkraft mit frechem Uebermuth höhnenden Tyrannen. Die ſchreckliche Verwirrung dieſer Flucht überſteigt allen Glauben. Wir dürfen unſere Leſer deshalb nur auf die in dieſen Blättern (Monat Oktober vorigen Jahres) enthaltenen Briefe eines Augenzeugen ꝛc. verweiſen.

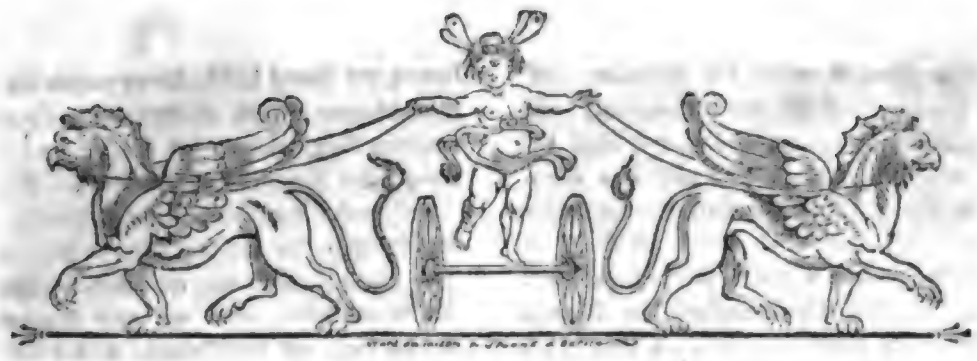
Von dieſem Blatte werden ſorgfältig kolorirte Abdrücke in einigen Tagen in der Voſſiſchen Buchhandlung allhier zu 12 Gr. zu haben ſeyn.

L'anno 1813. *).

Al fin sei morto! o Maled . . ., o rio
Anno Decimo terzo, Anno alle Genti
Portator della piena ira di Dio
Anno carco di Sangue, e di Lamenti.
Nella Vorago dell' Eterno Oblio
Vanne sepolto, e l'Uom non ti rammenti
Che per gridar! il Tartaro ti chiuda
Anno Decimo terzo, Anno di Giuda.

*) Dieſes Gedicht wurde uns aus Italien zur Mittheilung zugeſendet. d. Red.

Digitized by Google



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 31. — den 14. Februar 1814.

Schriften die Zeitgeschichte betreffend.

(Fortsetzung.)

Um den Völkern Europa's das Glück recht schätzbar zu machen, welches ihnen durch die Befreiung von der Tyranney Frankreichs, oder vielmehr seines Beherrschers, zu Theil geworden ist, kann man ihnen das Gemählde des Elends nicht oft und lebhaft genug vor Augen stellen, welches ihnen durch jene Despotie bereitet wurde, und künftig noch bereitet worden wäre. Dieses hat unter andern auch ein würdiger deutscher Mann, Herr Philipp Joseph Rehfues, in seinen so eben erschienenen Reden an das deutsche Volk versucht, und wir müssen hinzufügen: mit Glück versucht. Denn mit Klarheit und nicht gewöhnlicher Beredtsamkeit hat er in der vor uns liegenden ersten Rede die nächsten Folgen der französischen Revolution (wodurch eben der ungeheure Despotismus der gegenwärtigen Regierung begründet wurde) für Frankreich selbst, so wie die Folge derselben für das übrige Europa, dargestellt, und darauf die Frage beantwortet: Was wäre aus der Welt geworden, wenn Frankreich nach Unterjochung des Kontinents auch noch Englands Widerstand besiegt hätte? — Mit vieler Bestimmtheit und Einsicht zeigt der Verfasser, wie Napoleon nach und nach mit seiner List zuerst sich aller Mittel versicherte, um die französische Nation in unzerreißbare Ketten (wie er wähnte) zu verstricken, und ihr jeden Widerstand gegen seine Willkühr unmöglich zu machen, wie er dahin arbeitete, den Geist der Sklaverei, Schmeicheley und Selbstentehrung unter dem Volke auf lange Zeit (er hoffte thöricht auf immer) fortzupflanzen, und wie er sich darauf der schönen Kräfte der herabgewürdigten Nation zur Unterjochung der übrigen Völker Europens bediente. Man erkennt aus diesem Gemählde deutlich, daß Napoleon wohl ein frecher Despot, aber keinesweges ein großer Kopf ist, und daß nie der Beiname des Großen mehr gemißbraucht wurde, als indem man ihn seinem Namen beifügte. Ist es groß oder nur klug, sich einen glänzenden Palast auf dem lockersten, wankendsten Boden zu bauen, den man sich denken kann, ja diesen Boden selbst immer lockerer und wankender zu machen? Ist es klug, gegen alle Gesetze der ewigen, allmächtigen Natur oder der Gottheit, gewaltsam anzustreben, und nicht Gott selbst zu seyn? Und wenn sich Napoleon für einen Gott hielt, wie es nicht unwahrscheinlich ist, kann er in eine andre Klasse gesetzt werden, als jeder andere Mensch, der sich dafür hält, und dadurch seine bürgerliche Existenz zerrüttet? — Doch die Geschichte wird richten; die Zeitgenossen hält man nicht für unparteiisch genug.

Wie trefflich unser Verfasser seinen großen Gegenstand behandelt, beweise, unter vielen, nur folgende Stelle (S. 28.) über die Art, wie die National-Erziehung in Frankreich behandelt wurde:

„Auf daß der entehrten, durch die Revolution ohnedies in wissenschaftlicher und moralischer Bildung tief vernachlässigten Generation kein Geschlecht nachwachse, welches die getäuschten Hoffnungen und die Schande sei-

ner Väter rächen könnte, mußte das Palladium alles Volksglücks, Erziehung und öffentlicher Unterricht, von seinem Altare herabsteigen, und das elende Werk des Despotismus verkleistern helfen, damit aller freie Sinn, alle Möglichkeit einer selbstständigen Anregung der Geister und der Rückkehr einer wahren Kenntniß der Dinge im Aufkeimen zerstört, und das heilige Geschäft der Menschenbildung zur niedrigen Abrichtungskunst von Bürgern verkehrt wurde, die zu nichts fähig sind, als abwechselnd, wie es der Staat braucht, den Boden mit ihrem Schweiß zu netzen, oder mit ihrem Blute zu düngen. Die Thaten des Kaisers mußten der französischen Jugend die Weltgeschichte, die Ergebung in seinen Willen die Kenntniß von Natur- und Völkerrecht, von innerer Gesetzgebung und Staatsrecht vertreten. Aber zur Entschädigung für die tiefe Verachtung, mit der die Regierung ihr Volk behandelte, lehrte man die französische Jugend die übrigen Nationen verachten. Alle alten Sprachen wurden aus ihrem Unterricht verbannt, weil sie von Harmodius und Brutus, von Cato und Aristid, von Trajan und den Antoninen reden. Von neuern Sprachen sollte sie nichts wissen, weil sie dadurch nur zu den gefährlichen Schätzen der Wahrheit gelangen konnte, welche, nicht von dem Argusblick der französischen Polizei erreicht, bei andern Völkern übrig bleiben mußten. Nur Eine Sprache brauchte der Franzose nach seiner Wiedergeburt — so nannte die zweite Revolution ihre versengende Feuertaufe! — damit ihm die Verachtung der übrigen Nationen um so leichter wurde, damit seine Regierung all sein Denken um so bequemer in den engen Raum verschließen könnte; und auf daß der Plan des Kaisers, die Menschheit in die Finsterniß der Barbarei zurück zu stoßen, desto eher gelänge, mißtraut' er selbst dem Licht, das seinen Thron erhellte, und wollt' er, durch Zerstörung aller andern Geisteskraft, auch das Licht seiner Nation mit allen andern Sonnen der Kultur einer ganzen Welt auslöschen!"

Dieser eben so wahren, als ergreifenden Darstellung stehe noch folgende von der französischen Diplomatie zur Seite (S. 50.):

„Nöthig ist es, einen Punkt zu berühren, in welchem die Völkerverachtung des französischen Adlers den römischen weit übertroffen hat; und dies ist in den Grundsätzen, welche seine Diplomatie aufstellte und befolgte. Daß letztere den Umständen gemäß verändert wurden, läßt sich nach dem Bisherigen erwarten; daß aber die That immer dem Wort widersprach, sobald sich dieses auf Völkerrecht und Moral berief, davon zeugen am lautesten die Vergleichungen, welche die Welt bis jetzt zwischen den öffentlichen Verhandlungen und den geheimen Intriken des französischen Kabinets anstellen konnte. Die französische Politik raubte der Diplomatie den Karakter von Würde und Heiligkeit, den auch die wildesten Völker ehren. Nichts glich dem leidenschaftlichen, oft wahrhaft pöbelhaften, Tone, den sie anstimmte, wenn mit einer Regierung gebrochen werden war; und das Kabinet, welches zuweilen comisch-ernsthafte Sermonen von Fürstenwürde und Fürstenmoral ausgehn ließ, entehrte zu einer andern Zeit jedes Zartgefühl durch Aufdeckung oder Beschuldigungen von geheimen Vergehungen, Lächerlichkeiten und selbst Unglücksfällen, über welche die Menschlichkeit bis jetzt einen Schleier geworfen: strafte dadurch alle frühern guten Verhältnisse Lügen, und warf in die künftigen einen Samen von unauslöschlichen Rachegefühlen, der nur in erbittrungsvollen Kriegen aufgehen konnte. Durch dergleichen Rohheiten suchte man die öffentliche Meinung irre zu leiten; und fast möchte man die französische Politik wenigstens in diesem Punkt entschuldigen, weil sie damit allein noch einen Schein von Rücksicht auf die öffentliche Meinung an den Tag legte. Aber was konnte der Grund von Invektiven gegen Männer seyn, die bereits von den siegreichen Gegnern Frankreichs zu dem wichtigsten aller Geschäfte, zu der Friedensunterhandlung, ernannt waren, als die Furcht vor ihrem überwiegenden Verstand, vor ihrer Unbestechlichkeit, ihrer Gewandtheit und Wachsamkeit? Was konnt' ihr Zweck seyn, als eine Erbitterung zu erregen, deren Repressalien jede künftige Annäherung unmöglich machten? Und welchen Namen verdient eine Diplomatie, die, indem sie ihr wichtigstes und heiligstes Amt, die Unterhandlung um einen Weltfrieden, antreten soll, statt mit Attila's edlerer Frechheit, die Gesandten, mit denen er unterhandeln wolle, selbst zu bestimmen, die ernannten würdigen Männer in wahrem Poissarden-Ton verlästert?"

Ob aber das Gemählde, das uns der geistreiche Verfasser von dem Unglücke aufstellt, welches über die Welt gekommen seyn würde, wenn Frankreich nicht nur den ganzen Kontinent unterjocht, sondern auch das freie England besiegt hätte, eben so wahr erfunden als schön dargestellt ist, überlassen wir unsern Lesern zu eigener Prüfung. Es würde uns zu weit führen, unsere Ansicht von diesem Gegenstande umständlich darzulegen, nur so viel bemerken wir, daß durch die Beherrschung aller physischen und sittlichen Kräfte des gesammten Europa's noch lange

nicht die Herrschaft über den freien Willen in der Brust des Menschen entschieden ist, und daß so lange nur noch ein freier Mensch lebt, der Funke jenes ewigen Feuers gerettet ist, welches von neuen in Flammen aufschlagen und alle künstlichen Gebäude des Despotismus verzehren kann. Die Freiheit von der Erde vertilgen zu wollen, würde gerade so viel seyn, als sich zum Herrn der Natur zu erklären.

Uebrigens glauben wir durch unsern Wunsch, daß es dem Verfasser gefallen möge, uns bald die Fortsetzung dieser Reden zu schenken, auch den Wunsch aller unserer Leser auszudrücken.

Ein Wort an die Völker des heiligen Bundes.

(Beschluß.)

Schweizer! einst der Freiheit erstes Lieblingsvolk. Ihr Männer aus dem Land, wo Matten, Alpen, Gletscher Freiheit athmen, Freiheit rufen, seyd eures Stammes werth! — Verwerft den Mittler, seyd selbstständig, wenn Einigkeit kein fremdes Wort in euren Thälern ist. Das Fremde hat euch verdorben; das Streben über die Berge hinaus, die euch bedeutungsvolle Gränze hätten seyn sollen, hat euren reinen Sinn vergiftet, das treue, edle Volk zu Miethlingen gemacht. Schon lange waret ihr Frankreich unterthan. Mit euch ging der Schlaue einen eigenen Weg. Er benutzte euren innern Zwist, und warf sich zum Vermittler auf, der Freiheit Schein euch lassend. Vermittelnd zertrat er euren Wohlstand, euren Handel, vermittelnd riß er Wallis von dem Bunde los, vermittelnd ließ er eure Kinder in den Schlachten, in den Stürmen bluten, durch die sein ungebändigter Ehrgeiz Spaniens herrliches Volk zu unterjochen wähnte, vermittelnd hätte er euch in kurzer Zeit dem großen Reiche einverleibt, wäre nicht seine Macht in Sachsens Ebenen gebrochen und die Armee zur regellosen Flucht gezwungen worden. Schweizer! Euer Konrad von Zähringen; Eure Stauffacher, Melchthal, Fürst; Euer Tell und die andern Helden des Bundes, mit dem Ritter Winkelried, sind Namen, die der Menschheit als schöne Edelsteine angehören: eure Befreiungsgeschichte ist der Griechenwelt werth und edler noch! Gedenkt mit heiligem Gefühl der Tage bei Morgarten, Sempach, Näbfell, bei Granson und Murten, wo euer Blut für die schöne Unabhängigkeit und Freiheit floß! Seyd eurer großen Ahnen würdig, erringt euch Selbstständigkeit und den verlornen Wohlstand wieder, reicht uns die Rechte zu dem Freundschaftsbund! Nur die Erneuerung ist er von den alten Banden, denn immer hieltet ihr ja treu an Deutschlands, an des Reiches Sache! Auf, vereinigt eure Streitkraft mit dem Bundesheer, wahrt eure und Savoyens Päße, und steht zum Bund mit Leib und Leben! —

Niederländer und Holländer! Ihr fühlt am härtesten den fränkischen Druck und das Unglück der Vereinigung mit dem Herrscherlande! Euer Handel, eure Fabriken, Kolonien, Flotten — die Seele eures Daseyns — ist vernichtet! Eure republikanische Verfassung, durch theures, edles Blut errungen und besiegelt, liegt im Staube, mit euren einfachen Sitten und Gebräuchen seyd ihr der Spott des leichten übermüthigen Herrschervolks! Eure Kinder bluten in den Schlachten, die abentheuerlicher Dünkel und Raubsucht schlägt, nicht für des Vaterlands Heil! — O, denkt der Vorzeit, und stärkend weidet euch an ihren Schatten! Gedenkt der Egmont, Horn, W. Oranien, Barneveld, der tausend Edeln, die fallend Hispaniens Henkerherrschaft brachen, und ein Paradies auf ihren Gräbern erblühen ließen! — Denkt an Antwerpens Heldenmuth, und seyd solcher hohen Ahnen werth! — Auf, Hollands und Flamands Söhne! — Bemeistert euch der schlechtverwahrten Festungen, die wie Tyrannen in eurem Lande herrschen, entwaffnet die schwachen fränkischen Besatzungen, und steht zum Bund wie treue Brüder! — Seyd ihr erst frei, wird euch Britannien die alte Flotte, die alten Kolonien nicht versagen, und Frankreichs schöne Schiffe findet ihr in euren eigenen Gewässern! — Wohlstand, Reichthum und stilles Familienglück wird dann bei Euch von Neuem erblühen, wie es einst bei euch heimisch war! —

An euch, Thuiskons, Hermans Söhne, an euch deutsche Brüder mein letztes Wort! — Unsere starken Bundes-Armeen werden bald den entscheidenden Feldzug beginnen. Mit dem Vertrauen und der Einigkeit werden Klugheit und Mäßigung ihnen zur Seite gehen, wie es der würdigen Sache ziemt, und heilige Gluth macht Helden aus den Streitern. Es ist der Kampf des Rechts mit der bösen Sache; der Sieg ist unser, unser ist die Freiheit, und das errungene neue schöne Leben!

Doch schwer ist der Kampf: große Opfer kann er noch kosten, und manche schöne Jugendblüthe wird noch die Erde küssen, ehe die Tyrannenmacht gebrochen ist. Darum denket an die erste heilige Pflicht, die Freunde, die, das Theuerste verlassend zum Streite zogen, schnell zu un-

terſtützen mit dem Bruderarm! — O, ſeyd bereit, in Scharen euch zu ſammeln, wie Preußens edle Heldenjünglinge, zu den Fahnen euch zu drängen und zu kämpfen für des Vaterlands heiliges Recht! — Nur eiſerne Beharrlichkeit, dauernde Begeiſterung für des Vaterlands Rettung und Glück, und freudiger Muth zu allen größern Opfern ſichert uns den Sieg, und Ruhe für die neue Schöpfung, die in Deutſchland dann beginnen und durch lange Friedensjahre ſich begründen und bewähren muß.

Freunde! mir verwandt durch Gemüth und Jugend, laßt die Gluth, des Vaterlands heilig Recht zu erkämpfen, die Sehnſucht nach der Ehre dieſes Kreuzzugs nicht erkalten, bewahret treu den Himmelsfunken, der euch das Herz ſo ſchön entzündet hat, bereitet euch zum Kampf und ſeyd gerüſtet, wenn unſrer Fürſten Vaterſtimme ruft! —

So wird uns Sieg! — ſo wird ein neues, ſchönes Leben uns blühen auf der heimiſchen Erde! — Froh wird der Landmann ſeine Hände regen, und freudig wird die Saat aufſproſſen auf den freien Fluren; entfeſſelt und alles Zwanges ledig waltet dann die Kunſt, der Handel und die Wiſſenſchaft mit ihren Segnungen in der neuen Welt, und der deutſche Genius nimmt wieder ſeinen Flug den Sternen zu! —

Frankfurt, den 2ten Nov. 1813.

Dramatiſche Literatur.

Das Gewiſſen und das Bekenntniß. Ein Schauſpiel in vier Aufzügen, nach der Italienerin frei bearbeitet. Von Karl Schwarz, Schauſpieler. Augsburg bei Stage.

Dieſes ſogenannte Schauſpiel iſt eins von den völlig verunglückten Produkten, deren nur Erwähnung geſchehen kann, um vor ihnen zu warnen. Es herrſcht darin eine Verworrenheit, ein ſo totales Ungeſchick in Anordnung der Szenen, eine ſo kauderwälſche Sprache, daß man vor Verwunderung über die unbeſchreiblichen Verkehrtheiten nicht einmal zum Lachen kommen kann, das Uebelſte, was einem mißrathenen Buche widerfahren mag. Was „die Italienerin" nach welcher das Drama frei bearbeitet ſeyn ſoll, für ein Ding iſt, können wir unſern Leſern nicht ſagen; vielleicht iſt nach der Italienerin eine Art von Perſonifizirung und ſoll ſo viel heißen als: nach dem Italieniſchen. Es geht übrigens in dem Stücke ganz entſetzlich her; Gift und Dolch wüthen darin, obgleich die Hauptgräuel nur erzählt und ſchon vor der Zeit, wo das Spiel anfängt, geſchehen ſind.

Des Pilgers Leitſtern.

In meines Lebens Wolkenhülle
Iſt mir ein lichter Stern geblieben,
Und dieſes Sternes Strahlenfülle
Kann keiner Wolke Dunkel trüben;
Er macht das trübſte Dunkel heiter,
In Licht verwandelt zieht es weiter.

Eh mir des Sternes Strahlen ſchienen,
Wie war das Leben da ſo trübe!
Ich konnte nicht der Wahrheit dienen,
Mit allen Kräften meiner Liebe!
Ich wußte nicht wohin mich wenden
Die Reiſe glücklich zu vollenden,

Ich irrte hin auf ſchweren Pfaden,
Das Reich der Ruhe zu erſpähen;
Es kamen Freunde, mir zu rathen;
Ich bat ſie, traulich mit zu gehen.
Wir kämpften mit des Weges Schrecken,
Doch ließ das Land ſich nicht entdecken.

Von Wüſte zogen wir zu Wüſte;
Das Auge ſpähte nach allen Seiten,
Und mühte ſich von der holden Küſte
Die kleinſten Spuren anzudeuten;
Doch was des Muthes Kräfte ringen,
Zum Lichte können ſie nicht bringen!

Und immer dunkler ward das Leben;
Die Freunde ſchieden mit den Sternen.
Ich ſtand allein, und rief mit Beben:
Wer wird die Nacht von mir entfernen?
Wer aus dem Grauß der Wüſteneien
Des irren Pilgers Fuß befreien?

Da brach der Stern die Wolkenhülle!
Da ward es licht in meinem Leben!
Ich ſah das Land in ſel'ger Stille,
Das langgeſuchte, himmliſch ſchweben!
Wollt ihr des Sternes Namen kennen?
Religion läßt er ſich nennen!

Ludwig Vogel.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 32. —— den 15. Februar 1814.

Das Monoceros; eine Neckerei von Bernhard Hirt.

Meine tugendbelobte Hausfrau hatte mir so eben, zur Rekrutirung meines Schreibmaterials, die Fittige des kapitolinischen Vogels, der uns zum Sonntag delektiren sollte, überbracht. Ihre wortreiche Standrede auf die Sittsamkeit, die die Verewigte seit ihrer Installirung, während des Genusses der Nudeln, bis zur endlichen Ergebung in ihr Schicksal bewiesen; — die Reminiscenzen der Vergangenheit: die Erwähnung des schönen Sommertags, wo sich ihre Hand, Kraft der natürlichen Freiheit, bei einer übersehnen Zahnlücke der sonst wohl erhaltenen Stadtmauer, die die gütige Natur mit Beifuß bekleidete, nach ihm, als einer res nullius, ausgestreckt, — die Hindeutung auf Pomonens herbstliche Borsdorferspende, die ihre hausmütterliche Vorsorge auf warmes Strohlager der Vorrathskammer gebettet hatte, — kurz der ganze Psalm meiner Hausehre verhallte umsonst an den gefühllosen Steinen der vier Wände meiner Studirstube. Mich selbst hatte sie, gerade über einer durchaus heterogenen Materie brütend, überrascht, in die ich mich zu tief hineingedacht hatte, um von dem Schwan meiner Phantasie hinweg, mich sogleich lebhaft mit ihrer Gans beschäftigen zu können. Um sie jedoch durch meine geringe Theilnahme nicht zu kränken und den Kontrast meiner Seelenstimmung möglichst zu bemänteln, nahm ich die Gelegenheit beim Fittig und verbarg den Jammer über die, durch ihre Rede unterbrochne Medidation, hinter der Beschäftigung, die animalischen Blumen des Federwisches aus der Hautjunktur ihres Mutterbodens zu rupfen. Da sie in selbigem ziemlich fest saßen, so kam mir hierbei der Ausdruck der Anstrengung, der aus meinen Gesichtsmuskeln, abwechselnd mit dem Entzücken über die Schönheit und Aehnlichkeit ihrer Schwestern von Hamburg, sprach, vortrefflich zu statten. Vollkommene Rettung aus dieser Verlegenheit aber verdanke ich Dir, lieber S..., denn jetzt erschien Merkur, in Gestalt des Briefträgers und überbrachte mir deine Zuschrift.

Hier ist nun freilich von einem weit edlern Gegenstande die Rede, als von der panegyrisirten Gans meiner Ehehälfte. Denn ich lese mit Erstaunen, daß du als schußgerechter Jäger der Schützengesellschaft zu L..., das Monoceros *) erlegtest und daß dieser Feind aller Sklaverei nunmehro auf der wohldurchlöcherten Scheibe in deinem königlichen Hause prange. — Wahrlich, ein guter Genius waltete über eurer Gesellschaft, daß gerade dieses Thier auf die Scheibe gepinselt wurde und dies seltne Wildpret einmal an den rechten Mann kommen mußte. In ihm hat dir das Glück zugleich einen neuen Gegenstand für deine gelehrte Muse in die Hand gespielt. Wirklich hinterbrachte mir auch Hr. F..., der dich auf seiner Durchreise besuchte, dein Vorhaben, es den Fabelthieren des Alterthums zu entreißen und ihm seine bezweifelte Existenz zu retten. — Glück auf! Das Entreißen und Retten über-

*) Das griechische Wort Monoceros, derivirt sich απο τυ μονου κερατος i. e. a solo cornu — vel, quod unum cornu in media fronte habeat. — Einhorn.

laſſe ich dir, Dir ziemt es vor allen Andern, dies Abenteuer zu beſtehen und dich nächſt dem errungenen Heldenruhme, nun auch mit dem Ruhme eines Gelehrten zu bedecken. — Gleichwohl haſt du gegen Hrn. F... geäußert: daß dir noch ſo vieles für die Ausführung der Sache fehle. — Ich muß lächeln, denn verzeihe, du kommſt mir vor wie die morgenländiſche Liebe. Eigne Schöne und Blumen entſtehen dir eben ſo wenig, als der Orientalerin; nur mit zu ängſtlicher Sorgfalt, ja ich möchte ſagen mit Eigenſinn, hängſt du an der Symbolik und der Wahl der Zuerkießenden. Aber dies befremdet mich nicht; denn ich kenne deine Manier, dir ſelbſt jedes Vorhaben zu erſchweren, dein Pfund zu vergraben und deine Lampe unter den Scheffel zu ſetzen. Schon lange lauerte ich darauf, dich deshalb einmal zu necken. — Ohnehin legteſt du mir jüngſt, als wir unſre beiderſeitigen Individualitäten rezenſirten, einen beſondern Grad Selbſtvertrauens auf die mögliche Ausführbarkeit mancher ſkrupulös ſcheinenden Dinge, als Charakterzug bei. Nun wohlan! damit dich deine Menſchenkenntniß nicht im Stiche laſſe, magſt du dir den Streich, den dir meine Keckheit bei dieſer Gelegenheit ſpielt, ſelbſt zuſchreiben. — Laß mich einen kleinen Wettſtreit beginnen; wir werfen ja das Schwert der Entſcheidung nicht mit in die Wagſchale, und unſre Herzen blieben und bleiben in der Nähe und Ferne ſtets vereint, wie in unſerm Siegelringe die verſchlungenen Hände. Ich will es blos einmal verſuchen, dir wo möglich das Prävenire zu ſpielen, ob mir gleich viele der Quellen, die dir hierbei zu Gebote ſtehn, verſchloſſen ſind.

Ich kenne dein Lieblingsfach, weiß, daß du dich im Geiſt ſo gern in den Orient verſetzeſt. Dort, unter andern bei den Perſern, wo Jagd und Krieg gleich ehrenvolle Beſchäftigung war, wird deine Phantaſie genügende Nahrung und Stoff zu weitern Betrachtungen finden. Ich ſehe dich im Geiſte in den ehrwürdigen Ruinen von Perſepolis einherwandern; ſehe dich die Monocerosköpfe auf den Säulen und das Monoceros über dem Thronhimmel des Königs betrachten. Nachdenkend verweilſt du bei den Abbildungen des Königs, an den Eingängen zu dieſen Grabmälern ſeiner Ahnen. Du bewunderſt die Gewandtheit, womit er das Horn des gegen ihn anbäumenden Thiers mit der Einen ergreifet, mit der andern den Dolch ihm ins Herz ſtößt.

Wohl Dir, daß du das verrufene Land der Fabelthiere des Orients, die Bergkette von Badagſchan und Caſchmir, die Bactrien und Indien ſcheidet, mit ſeiner

Südgränze, der Wüſte Kobi kennſt. Mir würde ſonſt bangen, ſäh ich dich der Gefahr ausgeſetzt auch mit dem geflügelten Einhorn und ſelbſt mit dem Martichoras, dieſem Menſchenwürger, die beide gleichfalls jene Eingänge bewachen, zu ringen. Aber vorbereitet durch das Studium der Geſchichte und eingeweiht in die Mythe, können dich dieſe Geſtaltungen nicht ſchrecken. Du kennſt die nurgedachte Heimath, der ſie entſtammen, und die ſchauerhaften Sagen, die von dort ausgingen. Du weiſt, nur in der Phantaſie der Baumeiſter, die die Perſer, — deren Baukunſt bei Errichtung dieſer Mäler noch in der Wiege lag, — von der Gränze des nördlichen Indiens, vom Gihon herbeiriefen, konnten Thiere, wie der Martichoras — beflügelt, mit Löwenleib, Pferdefüßen, bärtigem Menſchengeſicht und dem Diademe geſchmückt und das geflügelte Einhorn, — dem ſie den Kopf des Monoceros, Hals, Flügel und Leib des Greifs, Löwenklaue und Scorpionſchwanz gaben, exiſtiren.

Mein Zweck war blos den Gegenſtand unſrer Unterſuchung, die Monocerosköpfe auf den Säulen, das Monoceros über dem Thronhimmel und den König im Kampf mit ihm, aus dieſen Antiken herauszuheben. Nur im Vorbeigehn gedachte ich der Fabeleien vom geflügelten Einhorn und vom Martichoras, und ich verlaſſe nun die Ruinen von Perſepolis.

Die älteſten heiligen Urkunden haben die hebräiſchen Worte Rheem und Rum und das chaldäiſche Riim, wodurch ſowohl das Monoceros, als das Rhinoceros bezeichnet wird. Die meiſten ältern Ueberſetzer und Ausleger zogen das Erſtere vor. Nach Hiob Kap. 39, 9—12., Moſes IV. 24, 8., V. 33. 17., David, Pſ. 22, 22., Pſ. 29, 6., Pſ. 92, 11. und Joſ. 34, 7. muß es, wenn wir die etwanige Verwechslung zwiſchen ihm und dem Rhinoceros auf ſich beruhen laſſen, in Paläſtina, Meſopotamien und Arabien häufiger gefunden worden ſeyn.

Die Schriftſteller, die ſeiner ſpäterhin gedachten, ſetzten es überhaupt in verſchiedne Länder Aſiens und Afrika's, vornämlich nach Abyſſinien; rechneten es zu den ſehr ſeltnen Thieren und meinten, daß bei ihrer Hervorbringung, gleichwie bei einigen andern edlern Thiergattungen, die Natur nur einen geringen Grad der Vermehrung geſtatte. — Unter den Römern und Griechen iſt hier hauptſächlich der Naturforſcher Plinius, ingleichen Aelian in ſeiner Thiergeſchichte zu erwähnen. Beide ſchöpften wahrſcheinlich aus gemeinſchaftlichen Quellen, — vielleicht aus des Cteſias Geſchichte von Indien. Den Solin, als Nach-

beter des Plinius, den Strabo in ſeiner Beſchreibung Arabiens, der das Rhinoceros zum Monoceros machen will, dürfen wir keiner Aufmerkſamkeit würdigen.

Bei der ſonderbaren und mannigfachen Beſchreibung des Monoceros, iſt es ſchwierig, dieſes Thier nach ſeiner etwanigen Geſtalt und ſo, wie ſolche die meiſte Wahrſcheinlichkeit für ſich haben möchte, zu ſchildern. Ich habe mir es daher erlaubt, die Bartomanniſche, bald näher zu erörterude Darſtellung, zugleich mit dem Obigen in Verein zu ſetzen.

Das Monoceros hat ſeinem Aeußern nach und in der Größe viel Aehnliches mit dem Pferde, und ſcheint eben ſo wie dieſes verſchiedene Farben zu haben, denn man hat es ſowohl von dunklern Farben als auch hochgelb gefunden. Es hat einen Hirſchkopf, mit einem auf der Mitte der Stirne befindlichen geraden, ſpitzig zulaufenden, ſehr feſten Horne von zwei und drei Ellen Länge, deſſen äußere glänzende Rinde gefurcht iſt. Der Hals iſt gedrängt und mit einer kurzen, von der einen Seite herabhängenden Mähne verſehen. Seine Füße ſind fein und leicht gebaut, wie die des Hirſches, die Klauen nur wenig geſpalten und der Schwanz, wie beim Hirſch- und Ziegengeſchlechte kurz und behaart. Seine Stärke liegt in ſeinem Horn, und es übt ſeine Kraft, ſelbſt gegen größere Thiere, mit Glück. Es trägt das Gepräge der Wildheit und Scheue und lebt in Wüſteneien und Einöden. — Nie erinnere man ſich, ſagt Aelian, daß ein ausgewachſenes Einhorn gefangen worden ſey. Deshalb hätten die Palimbothrer, oder Könige der heutigen Praſier in Indien — dieſer einſt mächtigen Nation im Allahabat und Behar, — junge Einhörner fangen und heranwachſen laſſen, um ſich an gewiſſen Feſttagen bei Thiergefechten an ihrer Kampfluſt zu ergötzen.

Auffallend ſind die von einander abweichenden Beſchreibungen von dieſem Thier. Der Eine gab ihm einen Bocksbart, ein Andrer Elephantenfüße, ein Dritter endlich legte ihm einen Schweineſchwanz bei; Umſtände, die wahrſcheinlich in der Verwechslung theils mit gewiſſen Ziegengattungen, theils mit dem Rhinoceros ihren Grund haben. — Wegen der öden, meiſt unzugänglichen Gebirgsgegenden, die es bewohnt, haben es auch nur wenige geſehen. Nur flüchtig berührte dann und wann ein Reiſender der Handlung wegen jene Punkte; immer eilte er froh nach vollbrachtem Geſchäft, ſo ſchnell als möglich durch die unwirthbaren Wüſten in ſeine Heimath zurück. Erblickte er auch das Einhorn wirklich einmal, ſo lag theils in dem durch die vorhergegangene Sage vergrößerten

Schreck, theils in der dem Thiere in ſeiner Orde angebornen Scheue, mit der es alsbald dem Auge des Menſchen ſich entzog, ein hinreichender Grund, es bei ſeiner flüchtigen Erſcheinung nicht genau genug betrachten zu können. Gleichen nicht Reiſende der Art dem ägyptiſchen Hunde, der, ſtets das Krokodil fürchtend, das ſeiner vielleicht verborgen am Schilfufer lauern könnte, nur im Laufe aus dem Nile ſeine Zunge leckt? Was konnten wir von ihnen für Aufſchluß erwarten? — Aus dieſer Furcht entſprang wahrſcheinlich das Unvollkommne und Abweichende der Beſchreibungen, hieraus ferner der Schein des Fabelhaften, woraus denn endlich das Reſultat zur Bezweiflung der Exiſtenz des Monoceros hervorging. (Die Forts. folgt.)

Erinnerung an eine nicht ganz neue Unterhaltungsſchrift.

Wir glauben es uns zu einigem Verdienſt anrechnen zu dürfen, daß wir unſern Leſern manches ältere Erzeugniß der deutſchen Literatur, welches nicht vergeſſen zu werden verdiente, wieder ins Gedächtniß zurückgerufen haben. In dieſe Klaſſe dürfen wir auch mit vollem Rechte

Die Federzeichnungen von Ernſt Scherzer

ſtellen, von denen das erſte Bändchen bereits vor einigen Jahren in der Rengeriſchen Buchhandlung zu Halle erſchien. In dieſen Zeichnungen, welche mit wahrhaft erheiternder Laune, und ergötzlicher Gemüthlichkeit geſchrieben ſind, befindet ſich unter andern auch ein Mährchen vom großen Hanns, welches voll treffender Beziehungen auf die neueſten großen Ereigniſſe iſt und beſonders das Leben des furchtbaren Deſpoten an der Seine im Spiegel zeigt, deshalb aber auch zur Zeit, als dieſes Buch erſchien, nur verſchleiert dem Publikum vorgeführt werden durfte. Die Leſer finden es in dem Aufſatze: Mein Opiat für den Poſtmeiſter in Kreutzingen. Der Verfaſſer dieſer Federzeichnungen iſt der durch mehrere geiſtvolle Schriften, und als gemüthvoller Dichter bekannte Herr A. G. Eberhard zu Halle.

Politiſche Ideen von Labrüyere.

Man braucht weder Kunſt noch Wiſſenſchaft, um Tyrannei zu üben, und die Staatsklugheit, welche in Blutvergießen beſteht, iſt höchſt plump und beſchränkt; ſie läßt uns diejenigen tödten, deren Leben ein Hinderniß unſerer Ehrſucht iſt; ein von Natur grauſamer Menſch thut daſſelbe ohne Bedenken; es iſt unter allen die gröbſte und ſchrecklichſte Art ſich zu erhalten oder zu vergrößern.

Unter einem Despoten gedeiht keine Liebe zum Vaterlande; andere Dinge treten da an ihre Stelle, Eigennutz, Ehre, Fürstendienst.

Abschied Landgrafs Ludwig von seiner Gemahlin Elisabeth.

(Aus Elisabeth, Landgräfin von Thüringen, von Ludwig Vogel.)

Landgraf.

Elisabeth! es wär' der erste Wunsch
Den du mir nicht gewährtest! — Noch einmal die Bitte:
Laß ohne Thränen mich dein Auge schaun!

(Elisabeth trocknet ihre Augen und blickt ihn zärtlich an.)

Du holdes, frommes, paradiesisch gutes Weib!
Du Herz von meinem Herzen, Geist von meinem Geist!
Du läßt mich ziehen mit dem Kreuz,
Und trauerst nicht darum! — Ich komme besser als ich bin
Zurück und glücklicher!

Elisabeth.

Du stirbst!

Landgraf.

Er ist für mich gestorben, und ich sollte nicht
In seinem Dienst mit Freuden sterben? — Doch
Das Buch der Zukunft aufzuschlagen,
Um drin zu lesen eines Menschen Tod,
Das ist Vermessenheit! — Elisabeth! gib den Gedanken auf!
Du wirst die Hände nicht zusammenschlagen!
Du wirst sie auseinander breiten, zu empfangen deinen Bruder! *)
Der feste Muth gewinnt! — Und dann, o Schwesterseele, dann
Ich hab es mir im Stillen ausgedacht —
Wenn es erobert ist das heil'ge Land, und alles nun
Geordnet und gesetzt in Sicherheit —
Elisabeth! da ruf ich dich herbei!
Da wollen wir zusammen Arm in Arm
Zu seinem Grabe — weinen wir zusammen auf dem Berg,
Wo ihm das Gotterfüllte Auge brach!

(Elisabeth sinkt ihm ans Herz.)

Indessen bleibst du hier, und tröstest die Verlaßnen;
Die Frauen, deren Männer heldenmüthig sich
Entschlossen auszuziehen in den heil'gen Streit!
Du theilst das gleiche Schicksal mit den Müttern hier,
Wie ich es theile mit den Vätern dort!

*) Sie nannten sich Bruder und Schwester.

Du bist die erste dieser Frauen, und du wirst
Ihr Muster seyn, ihr Trost und ihre Stütze in der Noth! —
Du holdes Herz! du hast mich nicht getäuscht!
Und deine Frömmigkeit bewähret sich auch hier!
Du läßt mich ruhig ziehen in das heil'ge Land!

Elisabeth.

Mein Bruder! Frauenmuth ist nur in Liebe stark!
Verzagt und schwach sind wir, da wo die Heldenhand
Das Schwert erhebt, und auf den Gegner zückt!
Das Weib ist Epheu, der sich muß umschlingen,
Weil ihm die Stütze in sich selbst gebricht!
Verlassen seyn — es ist dem Weibe mehr als Tod! —
Verzeih dem schwachen Weibe! Liebe trägt die Schuld!
Verzeih die Thränen, die ihr Auge überströmen! —
Du Trauter! fühlst es wohl, wie viel mir fehlt,
Wenn du mir fehlst! — Ich mag von allen Erdengütern
keins
Als dich! Du bist von allem Irdischen das Einz'ge ja,
Woran mein Herze hängt. — Des Goldes Sonnenpracht,
Des Silbers lichter Glanz, mich rührt er nicht!
Der Schmuck der Fürstin — nehmt ihn hin! —
Doch wenn ihr mir den lieben Bruder nehmt,
So habt ihr meinem Herzen seine Welt genommen! —
Das ist es, was die Thränen in mein Auge drängte!

Landgraf.

Elisabeth! die Ewigkeit hat unsern Bund geschlossen!
Das ird'sche Leben ist ja nur ein Strahl
Aus jenem Sonnenall des ew'gen Lebens! — sieh
Das Gottesflamm auf meinem Ring, den du mir gabst —
Umfassen will ich dich in meiner Liebe Festigkeit,
Und vor dem Lamme Gottes schwören meinen Schwur:
Wenn ich den Bund der Treue je verlasse,
So reiße mich der Hölle Quat hinab!
Und muß in frühem Tod ich von dir scheiden,
Du holdes Leben, das ich hier umfasse,
So will ich himmlischliebend gnädig dich begleiten!

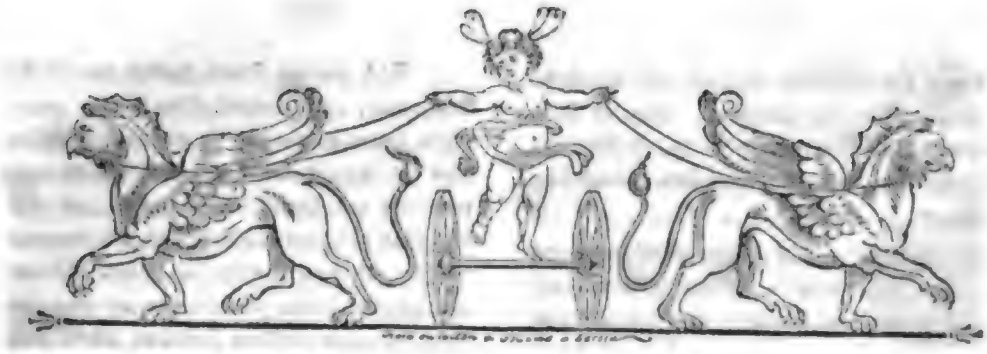
Elisabeth.

Ja, treue Liebe bis in Tod,
Und in die Seligkeit hinüber! —
Wie wohl ist mir! — Zieh hin, mein Ludwig! Gott mit dir!

Ludwig.

Elisabeth! wird dir das Ringlein überbracht,
Sey dir's ein Zeichen, daß mein treues Herz
Der Tod gebrochen —

(Elisabeth eilt fort.)



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 33. — den 17. Februar 1814.

Das Chauſſée-Häuschen.

(Eine Szene aus dem vorletzten öſtreichiſchen Kriege.)

Früher als gewöhnlich war der Abend hereingebrochen. Schwere Gewitterwolken ſtanden im Weſten und immer finſterer ward es um mich her. Nur einzelne feuerrothe Blitze erhellten noch die Gegend. Eben war ich ſeitwärts aus einem Walde glücklich mit meiner Poſtchaiſe auf der Chauſſée angelangt, und bat den etwas betrunknen Schwager dringend, ſeine Straße ruhig zu verfolgen, damit wir ohne Unfall noch vor Nacht das ungefähr vier Stunden weit entlegene Städtchen D... erreichen möchten. Taumelnd ſaß er vor mir und hieb unter Fluchen auf die muthigen Hengſte, welche querfeldein lenkend uns dem Abhange eines Grabens zu nahe brachten. Ein jäher Umſturz des Wagens raubte mir mein Bewußtſeyn. —

Nach einiger Zeit fand ich mich in einem kleinen Stübchen auf einem reinlichen Bette liegend, wieder. Eine zarte, weibliche Hand war beſchäftigt, mir einen Verband um die Schläfe zu legen, und nun erſt bemerkte ich, daß eine bedeutende Kopfwunde mir im Augenblicke des Falles die Beſinnung geraubt hatte. Dankend und fragend blickte ich auf meine Wohlthäterin, als ein großer, wohlgebildeter junger Mann mit einem hölzernen Beine ſich mir näherte und freundlich ſagte: „Seyn Sie ruhig, lieber Herr, Sie befinden ſich hier unter guten Menſchen, und mit der Verblutung hat es jetzt auch nichts mehr auf ſich. Mein Hannchen hat den erſten Verband beſſer angelegt, als mancher Feldſcheer. Ihr Wagen iſt zerbrochen, eins der Pferde flüchtig geworden und der Poſtillon auf dem andern zur Stadt geritten, wenn er ſie anders in ſeiner Trunkenheit erreichen wird. Laſſen Sie es ſich immer bei uns über Nacht gefallen.“

Nach dieſen herzlichen Worten reichte er mir freundlich die Hand und ſchon war es mir wohl unter dieſen Menſchen. Während der Zeit war die junge Frau hinausgegangen und kam bald mit einer wohlbereiteten Suppe wieder ins Zimmer zurück, welche ſie mich bat, zu verzehren, um wieder Kräfte zu ſammeln. Ich ließ es mir gern gefallen, von ſo freundlichen Händen gepflegt zu werden. Die Schmerzen meiner Wunde waren unbedeutend, ja, es erſchien mir ſchon recht erfreulich und behaglich in meiner Umgebung und ich dankte heimlich dem trunkenen Schwager und meinem Geſchick, die mich hierher gebracht hatten. Doch trieb mich die Neugierde, mehr von dem Schickſale dieſes jungen Paares wiſſen zu wollen. Freund, ſagte ich endlich lächelnd zu dem Manne, verzeiht Ihr es mir, wenn ich frage, wo ich denn eigentlich bin, und wem ich dieſe freundliche Pflege verdanke? — Ihr habt das Anſehen eines Kriegers und faſt möchte ich glauben, Eure Tapferkeit und das verlorne Bein hätten Euch das artige, junge Weibchen dort erworben. Wenn das letztere auch nicht gerade der Fall iſt, erwiederte mein Wirth, ſo iſt es jedoch nicht immer ſo ruhig und friedlich um mich herum geweſen, als jetzt. Mein Bein verlor ich freilich im Kriege; aber mein gutes Hannchen verdanke ich wohl nicht meiner perſönlichen Tapferkeit. Seit einem halben Jahre

ist sie meine Frau, und wir leben glücklich mit einander hier in diesem kleinen Chaussée-Häuschen. Kann es Ihnen ein langweiliges Abendstündchen verkürzen, so bin ich gern bereit, Ihnen die letzten Begebenheiten meines Lebens zu erzählen. —

Die junge Frau schien einer nähern Erklärung ausweichen zu wollen, wenigstens versicherte sie wiederholt, Ruhe würde mir in meinem gegenwärtigen Zustande das Beste seyn. Als sie aber sah, daß ihr Mann lächelnd seinen Stuhl näher an mein Bett rückte, stand sie schnell auf, nahm ihr Mädchen und eilte zum Zimmer hinaus. Er begleitete sie noch mit einem freundlichen Blicke und fing dann seine Erzählung an. —

Vor dem Ausbruche des östreichischen Krieges im vorigen Feldzuge, lag ich mehrere Monate mit einem meiner genauesten Freunde in einem kleinen Dorfe im Quartier. Wir beide dienten unter der Infanterie und standen in demselben Bataillon. Schon in der Heimath waren wir Schulkameraden gewesen und eine innige Freundschaft verband uns von der frühesten Jugend an. Mir behagte das wilde Soldatenleben und überall, wenn der Dienst mich nicht rief, genoß ich die Freuden des Augenblicks. Otto's Sinn war ernster und tiefer. Er war beim Schulmeister des Orts einquartiert und fühlte bald eine heftige Neigung zu der achtzehnjährigen Tochter desselben, welche von ihr sehr aufrichtig erwiedert ward. Wir sollten marschiren. Das Mädchen konnte den Gedanken nicht ertragen, sich von ihrem Geliebten zu trennen. Den Tag vor unserm Ausmarsch versuchte sie alles, meinen Freund zu bereden, sich vorher mit ihr trauen zu lassen, damit durch heilige Bande vereint sie ihm überall folgen und Glück und Unglück mit ihm tragen könne. Durch Bitten und Thränen hatte sie die Einwilligung ihrer Aeltern erhalten. Aber mein Freund blieb fest. Knüpfe nicht in dieser Zeit dein Schicksal unwiderruflich an das Meine, sprach er liebevoll zu ihr. Wer weiß wie bald ich ein Krüppel werde. Welchen Gefahren ist nicht deine Jugend im wilden Kriegsgetümmel ausgesetzt. Bleibe daheim bei den Deinen, bewahre mir deine Treue und kehre ich einst gesund zurück, so suche ich dich in deiner Heimath wieder auf und wir feiern dann ein froheres Fest.

Hannchen mußte endlich seinen Vorstellungen Gehör geben. Scheidend nahm sie auch von mir das Versprechen, ihr von Otto Nachricht zu geben, wenn er vielleicht selbst nicht dazu im Stande seyn würde. —

Nach wenigen Tagen standen wir im Treffen. Die Kompagnie, unter welcher Otto diente, war weiter vorwärts kommandirt, als die meinige. Ich hörte das Zischen der Kugeln und dachte eben lebhaft daran, ob auch wohl eine den Freund treffen würde, als eine andre mir das Bein zerschmetterte und mich besinnungslos zu Boden streckte. Man hatte mich mit andern Verwundeten in ein benachbartes Kloster gebracht, wo ich oben in einer kleinen Zelle, in einem hülflosen Zustande, allein wieder erwachte. Kaum hatte ich mehrere Stunden mich vergebens nach Erquickung umgesehen, als auf einmal eine Stimme rief: Feuer! Feuer! das Kloster brennt, wer sich retten kann, rette sich! — Denken sie sich die Angst in welcher ich mich jetzt befand. Ich rief und flehete; aber niemand hörte darauf. Schon halb von Dampf erstickt, fühlte ich dennoch die Lust zum Leben in mir siegen. Mich von meinem Stroh herunter wälzend schleifte ich mich bis an die hohe, steinerne Treppe, welche ich auf dieselbe Weise, unter unsäglichen Schmerzen hinunter kam. Vergebens war wieder mein Rufen. Die Angst stieg mit jedem Moment und gab mir Kraft, auch die zweite Treppe hinunter zu kommen. Nun war noch eine dritte vor mir. Das ganze, weite Gebäude schien schon verlassen zu seyn, und dumpf tönte meine eigene Stimme aus den langen Gängen wieder. Meine Kräfte schwanden. Endlich hallten Fußtritte durch den Chorgang. Ich sah einen Mönch mit mehreren Nonnen in Prozession einherschreiten. Ehrwürdiger Vater, rief ich in der höchsten Angst, helft einem armen Verwundeten, der sich selbst nicht weiter helfen kann! — Helfe dir Gott, mein Sohn, entgegnete der Mönch, wir sind in unserm heiligen Berufe begriffen — und ohne sich weiter umzusehen, schritt der ganze Zug an mir vorüber. Angst und Verzweiflung gaben mir nocheinmal Muth mich auch die dritte Treppe hinunter zu schleifen. Nun verlor ich aber meine Besinnung. Man mußte mich fortgetragen haben, denn mehrere Gassen von dem brennenden Gebäude erwachte ich wieder an einem Brunnen liegend. Endlich kam eine alte Frau, welche Wasser schöpfte. Ich bat sie um einen Labetrunk, den sie mir auch reichte. Nun flehete ich sie um die Barmherzigkeit an, mich in ein Haus zu führen. Willig bot die gute Alte alle ihre Kräfte auf, mich zu unterstützen. So gelangten wir bis an das nächste Haus, welches zwar von seinen Bewohnern verlassen schien, wo sie mich aber in eine Kammer und auf das leere Bett brachte. —

Anstrengung, Schmerz und Blutverlust raubten mir

wieder mein Bewußtseyn. Als ich wieder zu mir kam, ſtand ein Mann in einen Mantel gehüllt vor mir, und redete mich franzöſiſch an. Deutſch antwortete ich ihm, daß ich ein armer öſtreichiſcher Verwundeter ſey, kein Franzöſiſch könne, ihn aber um Barmherzigkeit in meinem hülfloſen Zuſtande anflehe. Dein Glück iſt's, daß du kein Franzoſe biſt, entgegnete er wild, ſonſt hätte ich dich durchbohrt. Der Feind hat mir hier alles genommen und auch für dich wird nicht viel übrig geblieben ſeyn. Indeß nun, da ich höre, daß du ein Deutſcher biſt, ſey getroſt; ich bin bald wieder bei dir. Nach einiger Zeit kam er mit Erquickungen zu mir zurück, beſorgte einen Feldſcheer und ließ mich, ſobald es mein Zuſtand erlaubte, in ein Lazareth bringen, wo er mich täglich beſuchte, und es mir an keiner Hülfe fehlen ließ. Dieſem braven Manne verdanke ich, was mir noch an Leben und Geſundheit geblieben iſt. Mein Bein mußte abgenommen werden, jedoch war ich in einigen Wochen ſo weit, daß ich auf den Knieen mich bewegen und mich unter den übrigen Verwundeten umſehen konnte.

(Der Beſchluß folgt.)

Das Monoceros; eine Reckerei von Bernhard Hirt.

(Fortſetzung.)

Manchen ſchien die Einheit und die gerade Form des Horns, als eine Abweichung von der Natur verdächtig, weil ſie meiſt an allen gehörnten vierfüßigen Thieren Doppelhörner ſahen. Allein ſie dachten nicht daran, daß die Natur, ſo gut ſie dem Rhinoceros, oder Nashorn, ſein zurückgekrümmtes Horn gab, — dem Nashornvogel (Topan) in Oſtindien und Neuholland jenen abenteuerlichen Hornauswuchs auf dem Schnabel, ferner dem mit dem Scarabaeus Sacer *) in eine gemeinſame Klaſſe gehörenden Nashornkäfer (Scarabaeus Nasicornis) ein ſtark zurückgebogen Horn auf dem Kopfe, und dem Säge- und Schwertfiſche ihre Waffe verlieh, ſie eben ſo gut auch das Monoceros mit einem einfachen, geraden Horne ausſtatten konnte. Kurz, man wollte nun einmal das Einhorn aus der Reihe der Thiere ausgeſtrichen wiſſen. Da kam aber der gelehrte Scaliger und ſprach, geſtützt auf Bartomanns liebgewonnenes Zeugniß, gegen Cardanus **) und alle Läugner und Zweifler, in ſeiner gewohnten derben Manier, ein diktatoriſches Wort.

Zu den Geographen aus dem 15ten und 16ten Jahrhundert, die den Orient bereiſten und dieſes Thiers erwähnten, gehört der Domdechant Bernhard von Breitenbach zu Mainz. Er war im Jahr 1483. in Paläſtina und wollte ohnweit des Berges Sinai ein Thier, das ihm ſeine Reiſebegleiter für ein Monoceros ausgaben, geſehen haben; beſchreibt es aber von der Größe eines Kameels. — Dies ſey uns daher genug und genügend, ſeiner wenigſtens gedacht zu haben. Eben ſo verſichert auch Felix Faber, Rektor und Prediger im Kloſter zu Ulm, der ziemlich gleichzeitig mit Breitenbach auf dem Sinai war, daß er das Monoceros dort ſahe.

Doch mit mehr Geiſt und Aufmerkſamkeit durchreiſte nun der bereits obengenannte Ludwig von Bartomann, ein römiſcher Patricier, gebürtig von Bologna, zu Anfang des 16ten Jahrhunderts den Orient. Bei ihm **) findet ſich ſchon mehr Ausbeute für uns. — Er fand nämlich, als er den berühmten Tempel Mahomets in Mecca in Augenſchein nahm, an der einen Seite dieſer heiligen Kaba vergitterte Thierbehältniſſe, worin man zwei Einhörner aufbewahrte, die ein äthiopiſcher Fürſt dem Sultan, als eine Seltenheit von großem Werth, ſchenkte. — Das Aeltere, einem drittehalbjährigem Pferde gleich, hatte ein etwa drei Ellen langes Horn auf der Stirn. Das Jüngere, ähnlich einem einjährigen Füllen, war mit einem vier Spannen langen Horne verſehen, beide dunkelfarbig und in der übrigen Bildung mit der obigen Schilderung übereinſtimmend. Bartomann gedenkt zwar, daß dieſe Thiere durch die hinterwärts ſtark behaarten Beine ein etwas wildes Anſehen gewönnen; will ſie aber übrigens, gegen die Bemerkung Anderer, nicht eben wild gefunden

*) Für die Beſitzer des Jahrgangs 1811 der Zeit. f. d. eleg. Welt bemerke ich hier nachträglich, daß Scarab. Sacer. der in Nr. 161. in der Abhandlung: „der Phönix" erwähnte, von den alten Aegyptiern als Sinnbild der Sonnenwende heilig verehrte und auf ihren Obelisken ſo häufig abgebildete Käfer ſey. — Ich gedenke hierbei noch, daß man ihn auf der Rückſeite der ägyptiſchen und etruskiſchen geſchnittenen Steine ausgeſchnitten findet, die deshalb unter den Namen Käferrücken oder Scarabäen vorkommen. — Eine getreue Abbildung einer ſolchen Scarabäe, die in Delta in Niederägypten beim Dorfe Atrib oder Trib, in den Trümmerhaufen der Stadt Atrib bis ausgegraben wurde, findet man mit ſeiner unter ſelbiger befindlichen Schrift beim Niebuhr in deſſen Reiſebeſchr. von Arabien, I. Band, Tab. XI. Fig. C. C.

**) Julius Caesar Scaliger in exercit. adversus Cardanum de subtilit. Exercit. 205.

**) Vartom. Lib. de Arab. c. 18. p. 80. — Dies Werk erſchien zuerſt 1503. in Fol. dann von Archangelus Madrignanus ins Lateiniſche überſetzt. Baſel, 1537. in Fol.

haben. Dies kann jedoch hier nichts entscheiden, wenn man erwägt, daß jene beiden Exemplare von Jugend auf in der Sklaverei gelebt hatten, an den Umgang mit ihren Wärtern und den Anblick so vieler Neugierigen gewöhnt und zahm geworden waren.

In Samarkand, der Hauptstadt der Bucharischen Provinz gleiches Namens, wurden ebenfalls etliche Einhörner ihrer Seltenheit wegen gehalten. Dies erzählte man wenigstens dem Leonhard Rauwolf *), als er, getrieben von Wißbegierde, in der zweiten Hälfte jenes Jahrhunderts Asien durchstreifte.

Schon von Alters her stand das Horn dieses Thiers, wegen der Heilkräfte und wunderthätigen Wirkungen, die in ihm verborgen seyn sollten, in hohem Rufe. Hauptsächlich legte man ihm die Eigenschaften bei, gegen jedwede Vergiftung, gegen Epilepsie und gegen ansteckende Fieber und Seuchen, kräftig zu wirken. Eben deshalb fand man auch sonst bei manchen Großen Trinkgeschirre, die aus diesem Horne verfertigt, oder damit ausgelegt waren.

Da die Indier selbst den höchsten Werth auf dieses Horn setzten, das Thier, von dem es kam, aber so rar und ihm bei seiner Scheue und Wildheit so selten beizukommen war, so bedienten sich die Bewohner jener Länder, wie uns die Alten berichten, einer auf nähere Kenntniß des eigenthümlichen Charakters desselben beruhenden List. Man wollte nämlich bemerkt haben, daß das Monoceros trotz seiner Unbändigkeit eine wunderbare Neigung zu reinen Jungfrauen hege und sich ihnen gern nähere; darum mußte sich ein beherzter Jüngling, gekleidet in ein Weibergewand, mit wohlriechenden Wassern und Salben parfumirt, an einen Ort begeben, wo man versichert war, daß das Monoceros die Witterung von ihm bekam. Im Hinterhalte verbargen sich Jäger; das Thier, sobald es das vermeintliche Frauenzimmer spürte, kam herbei. Berauscht von den süßen Düften und befangen in wollüstiger Schwelgerei, ließ es sich willig mit dem weiten, durchbalsamten Weibergewande die Augen umhüllen. War dies gelungen, so wurde es das Opfer seines verderblichen Instinkts: denn alsbald kamen die Jäger aus dem Verstecke und vollendeten nun den Fang des sonst an Kraft und Schnelligkeit Unbesieg- und Unerreichbaren.

Zwar will uns der Dominikaner Urret von Valentia *) versichern, das Einhorn werfe, gleich dem Hirsche, alljährlich sein Horn ab und ersetze es durch ein Neues; man finde sie in den Abyssinischen Wäldern, besonders auch in dem gebirgichten Königreiche Gojame und auf den Mondenbergen am Ursprunge des Nils. Dennoch aber muß deren Auffindung nicht gar häufig vorgekommen seyn, da es lange Zeit hindurch ein höchst kostbarer Artikel blieb, wofür man wohl 1000 Thaler und drüber bezahlte. — Selbst noch zu Anfang des 17ten Jahrhunderts ward ein so lebhaftes Vertrauen auf die Wunderkraft des Einhorns gesetzt, daß sogar die hochweisen Väter der Republik Venedig ein Stück dergleichen Horns ankauften, um es in den Born ihres Arsenals, wo damals der Schiffbau 400 Arbeiter beschäftigte, zu versenken, damit sie vor geheimen Nachstellungen sicher und das Wasser, durch dieses dauernde Gegengift, stets rein und gesund erhalten werden möchte. Daß übrigens die Vollstreckung dieser weisen Vorsorge, auch damals nicht, ohne ganz besondere Solennitäten abgegangen seyn wird, ist leicht zu erachten. Schade nur, daß kein ehrlicher Geschichtschreiber hierüber für Zeit und Nachwelt nichts niederschrieb.

(Der Beschluß folgt.)

*) Er war Arzt und Botanikus zu Augsburg und verfaßte seine Reisebeschreibung in sechs Theilen, unter dem Titel Hodoeporicon. —

*) Ludov. de Urreta Historia eccles. polit. natural y moral de Ethiopia. Valent. 1610. Lib. I. p. 247.

Politische Ideen von Labruyere.

Wenn das Volk in Bewegung ist, so begreift man nicht, wie es wieder ruhig werden kann, und wenn es ruhig ist, sieht man nicht, wie es aus dieser Ruhe erwachen könnte.

Zu allen Zeiten haben es die Menschen unter sich ausgemacht, einander wegen eines Stück Landes mehr oder weniger zu berauben, zu sengen und zu brennen und einander zu erwürgen; und um dieses desto scharfsinniger und sicherer ins Werk zu richten, haben sie schöne Regeln erfunden, welche sie die Kriegskunst nennen; mit der geschickten Ausübung dieser Kunst haben sie die höchste Ehre, den dauerhaftesten Ruhm verknüpft; seitdem sind sie von Jahrhundert zu Jahrhundert immer verliebter geworden in die Art sich gegenseitig zu zerstören und zu vernichten. Hätte man zufrieden mit dem Seinigen sich des Eigenthums des Nachbars nicht gelüsten lassen, so hätte man immer Frieden und Freiheit gehabt.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 34. —— den 18. Februar 1814.

Schöne Literatur.

Gedichte und Erzählungen von Aloys Schreiber. Heidelberg, bei Engelmann 1813.

Unter der Menge von Gedichtsammlungen, die unsere Literatur aufzuweisen hat, zeichnet sich die vorliegende sehr vortheilhaft aus. In den philosophischen Dichtungen herrscht ein erhabener Geist, der auf das Unvergängliche und Ewige hinweist, in den Liedern eine Innigkeit, die das ganze Gemüth erfüllt, und in den Epigrammen und Scherzgedichten eine heitere Laune. Nur zuweilen trifft man in den elegischen Ergießungen auf eine schwermüthige Stimmung, die sich nicht zu einer tröstenden Ansicht erhebt und einen Mißklang zurückläßt. Hierüber sagt der Verfasser in der Vorrede: „Wenigen Menschen ward es so gut, ihr Leben frei aus sich selbst zu gestalten, und aus dem Kampfe mit der Zeit und dem Verhängnisse trägt man leicht mehr als eine verrenkte Hüfte davon.“ — Mehrere Gedichte sind Nachbildungen, unter welchen das verödete Dörfchen nach Goldsmith die bedeutendste ist.

Den meisten Beifall dürfen sich unstreitig die Lieder versprechen, wie das Schöne — das Mädchen und die Blumen — der Sänger — das zufriedene Mädchen — Geist der Liebe u. s. w. Wir setzen als Proben eins dieser Lieder und ein Paar Sinngedichte her:

Das Mädchen und die Blumen.

Das Mädchen.

Süße Blumen seyd willkommen
In des Jahres goldner Zeit,
Ach, ihr seyd so spät gekommen,
Und der Sommer ist nicht weit!

Könnt ihr meine Stimme hören,
Könnt ihr meine Blicke sehn?
Sagt mir, welche will mich lehren
Euer leises Wort verstehn?

Sagt mir, welche soll ich wählen
Zur Gespielin in dem Mai?
Welche will mir gern erzählen,
Wo die schöne Heimath sey?

Die Lilie.

Wähle mich, mit reinem Kleide
Schmückte mich der Mutter Hand,
Unschuld wurde mein Geschmeide,
Und so bin ich dir verwandt.

Das Veilchen.

Wähle mich, ein süß Verlangen
Wohnt in meinem zarten Blau,
Doch es kühlt die warmen Wangen
Freundlich mir der reine Thau.

Die Rose.

Wähle mich, denn treu behüten
Lehr ich dich durch heil'ge Scham
Deiner Jugend keusche Blüthen,
Ohne Reue, ohne Gram.

Der Rosmarin.

Wähle mich, denn hoffend bindet
Mich die junge Braut ins Haar,

Wähle mich, denn hoffend windet
Mich die Trauer um die Bahr.

Das Mädchen.

O ihr Freundlichen, umgeben
Sollt ihr alle meinen Mai,
Sollt mir sagen, was im Leben,
Was im Tod das Schönste sey!

Was ist die Liebe?

An Chlern.

Sie ist ein Kind, und doch mein Meister,
Beugt Könige und Hirten unter sich,
Gleicht dir an Bildung, fühlt wie ich,
Und ist vielleicht nur etwas dreister.

Der Diebstahl.

Ich bin bestohlen! — „Ich beklage dich.“
Mein Manuscript! — „Ach, Dieb, du dauerst mich.“ —

Von den drei angehängten Erzählungen ist die erste: Roger und Marie, aus den alten Contes et Fabliaux, die anziehendste, und ganz in dem anmuthigen Tone der schwärmerisch-zärtlichen alten Ritterliebe. — Die drei Geliebten und der Trauring sind auch nicht ohne Verdienst, doch im Ganzen weniger befriedigend.

Das Monoceros; eine Neckerei von Bernhard Hirt.

(Beschluß.)

Sieh, ich hause wie ein Bergmann in den Schachten und Gruben antiquarischer Schätze, bezweifle aber sehr, daß Dir mit dem, was ich von dir unberufen zu Tage fördere, gedient seyn möchte. Doch nimm wenigstens, Behufs des von Dir zu erwartenden gelehrten Traktats, das Bessere davon auf Deine Pochwerke, zerstoße und wasche daran fleißig, sondre nach Deinem Gelüste das Gute vom Untauglichen und läutere und scheide es in Deinen Schmelzhütten und Oefen. Ich resignire dabei im voraus auf den Vornkressenkranz, den Dein Satyr, der mich, ob meines venetianischen Anekdötchens, vielleicht lieber für einen Brunnengräber, als für einen Bergmann nimmt, mir hämisch zu spenden gemeint ist. — Es ist mir nicht eingefallen, Dir bei Deiner Allbelesenheit etwas Neues erzählen zu wollen; vergönne mir aber noch ein Weilchen, der Neigung zur Mittheilung meines Funds fröhnen zu dürfen.

Du kennst die jüdischen Gelehrten mit ihren seltsamen Deutungen. Bei ihnen gibt es Abenteuer zu Wasser und Land. Auch sie thaten das Ihrige redlich, um das Monoceros ins Kolossale zu vergrößern.

Als Noah, — erzählt uns der Rabbi Judas — den Theil des Thierreichs, dessen Element das Wasser nicht war, je Männlein und Fräulein in die rettende Arche spazieren ließ, schüttelte er bedenklich das Haupt beim Anblick des Einhorns, erwog seine Größe und Schwere und schlug ihm den Eingang in seine Menagerie rund weg ab. Nach Rabbi Juda würden wir daher sehr zu befürchten haben, daß das arme Thier rettungslos in der Sündfluth ertrunken sey, versicherten uns nicht dagegen andre Talmudisten, die Noah dieser Grausamkeit unmöglich bezüchtigen lassen konnten, er habe die Vorkehrung getroffen, es mit einem Stricke außerhalb der Arche anzuschlingen, damit es beiher schwimmen und nicht verloren gehen möchte.

Fast in einer ähnlichen Täuschung befangen, wie jene Seefahrer im Nordmeer, als sie den Rücken des Wunderthiers Kraken für eine bewachsene Insel haltend, vor Anker legten und sich ein lustiges Feuer machten, vermeinend, auf festem Grund und Boden zu seyn, ging es, nach Rabbi Jakobs Versicherung, jüngsthin dem Könige David, mit dem Einhorne. — Jene büßten ihren Wahn mit dem Leben, da David hier, glücklich genug, mit einem blauen Auge noch davon kam. Er weidete nämlich einst auf einem Berge und erstieg dessen Gipfel, um von oben herab seine Heerden besser überschauen zu können. Kaum hatte er einige Zeit hier gerastet, als auf einmal der Berg sich zu regen begann; denn wisse, sagt Rabbi Jakob, David hatte den riesenhaften Körper eines schlafenden Monoceros bestiegen, den er zusammt seinem ungeheuern Horn, für den Bergkopf gehalten. Jetzt, da das Einhorn aus dem Schlafe erwachend sich von seinem Lager erhob, ward David mit Schrecken erfüllt und that in der Angst seines Herzens das Gelübde, die Stiftshütte Gottes um hundert Ellen, sage Einhundert Ellen, — als so lang das Einhorn gewesen, — zu vergrößern, wenn er ihn aus dieser Gefahr errettete. Der liebe Gott, dies wohlgefällig vermerkend, habe alsbald einen großen Löwen herbeigesandt, um das Einhorn in die Flucht zu jagen. Bei dessen Anblick wuchs Davids Entsetzen so sehr, daß er verzweiflungsvoll ausrief: Herr! hilf mir aus dem Rachen des Löwen und rette mich von den Einhörnern! (Ps. 22, 22.)

Dank dem rabbinischen Wuste! Ich gähne und sympathetisch sehe ich dich gleichfalls die Hand zum Munde

führen, um ſchonend hinter ihrer Couliſſe die Langeweile zu verſtecken. Doch ich bitte dich, genire dich nicht, du raubſt mir ſonſt den ſchadenfrohen Triumph, daß es mir wirklich gelang, die durch mein königliches Einhornragout zuſammt der Aſafötida der antiquariſchen Mouſſerons und Trüffeln, gleiche Rührungen bereitet zu haben, als mich jüngſt am beifußumgrünten Sarkofage der Gans ergriffen. — Aber faſſe dich, deine Erlöſung naht!

Nur noch einmal fliegt mein Blick zurück nach Perſepolis Ruinen. Das Horn war, wie bekannt, das Symbol der Kraft und wohl nicht ohne Grund ſtellten dort die bactriſchen Künſtler den perſiſchen König im Kampfe mit dem Einhorne dar. Sie gaben eine Verſinnlichung der Idee: wer ſich dem allgefürchteten Horn des Monoceros widerſetzt, wer das Einhorn beſiegt, deſſen gewaltiger Hand gebürt das Scepter, die Zügel und das Ruder des Staats wird er gewiß mit gleicher Gewandtheit handhaben.

Es iſt mir nicht unbekannt, daß in Sparrmanns Reiſen nach dem Vorgebirge der guten Hoffnung manches und in dem noch weit neuern Werke eines geſchätzten Reiſenden, etwas über das Monoceros geſagt worden; leider aber entſtand mir die Gelegenheit, dieſe Schriften jetzt wiederum nachzuſchlagen.

Als unpartheiiſchte Darſteller muß ich noch erwähnen, daß Sachkenner bei genauerer Prüfung der Einhörner, die man als ſolche ſonſt verkaufte, gefunden haben wollen, daß es die meiſt 12 Fuß langen Zähne des Narhwal, des Bewohners des nördlichen atlantiſchen Oceans, wären. Eben ſo verſichern ſie, daß die vorgeblich aus Einhorn verfertigten Trinkgefäße, vom Rhinoceros herrühren ſollen. Zu unterſuchen, ob ſie recht hatten, oder ſich täuſchten, ſtelle ich dir anheim.

Verſuche nun dein Heil an dem Orcas oder Eubu, der in Südafrika und Oſtindien heimiſch iſt, von welchem Blumenbach ſagt: „die Form und Länge ſeiner geraden Hörner ähnelte der von dem fabelhaften Einhorn, wozu es vielleicht den Anlaß gegeben haben möge!“ — beſiege Plinius Sabulo, dieſen Spießer oder Hirſchgattung mit ſpitzigem Geweih ohne Enden, ſo wie die einhörnige wilde afrikaniſche Ziege, den Oryx; lege den Streit bei, der Harduin gegen Salmaſius hierüber in Harniſch brachte *), und gewiß, nimmer mache ich dir den Kampfpreis weit!

*) Salmaſius behauptete: Sabulo und Oryx ſey einerlei. — Harduin ad Plin. H. N. XI. 37. widerlegt dies.

Das Chauſſée-Häuschen.

(Beſchluß.)

Wie oft hatte der Gedanke an meinen Freund meine ganze Seele beſchäftigt. Denken ſie ſich mein Erſtaunen, als ich ihn auf einmal in dem nämlichen Lazareth antraf. Er war in demſelben Treffen, worin ich mein Bein verlor, auf eine ſchreckliche Weiſe verwundet worden. Eine Kugel, welche ihm durch den Leib gegangen war, hatte ſeine Verdauungswerkzeuge zerſtört und nur durch eine in die Wunde künſtlich angebrachte Röhre, konnte eine Verbindung unter dieſen wieder in etwas hergeſtellt und er vor dem Hungertode bewahrt werden. Sein ſanftes und doch männlich ſtandhaftes Betragen bei ſeinem Leiden, hatte ihm die Liebe des Feldſcheers auf eine ſo vorzügliche Weiſe erworben, daß dieſer, mit Hülfe einiger mitleidiger Einwohner der Stadt eine ſolche kunſtreiche Maſchine von Silber für ihn hatte verfertigen laſſen, welche dem Endzweck vollkommen entſprach. Doch durfte er nur flüſſige Speiſen genießen und ſein ganzer Zuſtand war ſo beſchaffen, daß die Aerzte ihm nur höchſtens anderthalb Jahre mehr zu leben gaben. Welch ein Wiederſehen für uns Beide! Eine meiner erſten Fragen war, ob Hannchen von ſeinem Zuſtande unterrichtet ſey? Er hatte ihr keine Nachricht gegeben und hielt es auch jetzt beſſer zu ſchweigen, da ſie ihm doch nicht helfen könne und wenn ſie ſeiner noch treu gedenke, nur unglücklich werden würde, ihn in dieſer Lage zu wiſſen. —

Mein ihr gegebenes Wort aber band mich. Ich ſuchte ihn zu bereden und wir Beide ſchrieben endlich einen Brief an ſie, worin wir ſeinen Zuſtand noch verſchlimmerten. Wir ſagten ihr, die Aerzte hätten ihm nur noch wenige Monate Lebensfriſt geſichert. Feierlich nahm er von ihr Abſchied, dankte ihr für ihre Liebe und bat ſie, ſeiner nicht anders als eines treuen, abgeſchiedenen Freundes zu gedenken. —

Kaum waren nach Abgang des Briefes vierzehn Tage verfloſſen, ſo ſtand das blühende, ſchöne Hannchen im Lazareth vor uns. Sie wollte ihren Freund noch einmal ſehen. Dringender als damals beim Abſchiede bat ſie ihn, nun ihr ſeine Hand zu geben, damit ſie als ſein Weib ihn treu bis an den Tod pflegen könne. Otto erkannte die ganze Fülle ihrer Liebe, machte ihr aber die ſtärkſten Gegenvorſtellungen, um ſie von ihrem Wunſche abzubringen. Endlich verlangte er von dem liebenden Mädchen, daß ſie am nächſten Morgen bei dem Verbinden ſeiner Wunde gegenwärtig ſeyn ſollte, und war überzeugt,

daß ſie dies gänzlich von ihrem Wunſche zurückbringen würde. Das treue Hannchen beſtand auch dieſe Probe.

Eine Ohnmacht ſchien ſie auf einen Augenblick ihrer Beſinnung zu berauben. Bald aber richtete ſie ſich kräftig wieder empor und ſagte: glaube nicht, Otto, daß mich dies in meinem Entſchluſſe wankend machen kann. Auf einen Augenblick bin ich ſchwach geworden. Nun verſichere ich dich aber noch einmal, bei allem was heilig iſt, daß ich nur als deine Frau Ruhe und Frieden wieder erlangen kann. Von ſo vieler Liebe überwältigt gab Otto endlich nach. — Sie ward ſein Weib. —

Bald nachher ward das Lazareth aufgehoben und ſie wohnte noch über ein Jahr mit ihm in dem kleinen Städtchen, wo ſie, da ſeine Kräfte immer mehr ſchwanden, Tag und Nacht ſeine treue Pflegerin war und ihn durch die Arbeit ihrer Hände mühſam ernährte. Nie iſt eine Klage, nie ein Mißlaut über ihre Lippen gekommen. In ſeiner letzten Stunde küßte ſie ihm noch liebend die Hände und verſicherte, ſie ſey unendlich glücklicher durch ihn geworden, als ſie je ohne ihn hätte werden können. Ich war oft Zeuge ihres häuslichen Lebens, und vorzüglich in den letzten Augenblicken meines Freundes um ihn. Sterbend empfahl er mir die Sorge für ſeine Frau. Oft hat Hannchen es mir wiederholt, daß der einzige Kummer, den ſie in ihrem Eheſtande empfunden habe, der geweſen ſey, als eigene Krankheit ſie einmal während einigen Wochen in ihrem kleinen Erwerbe geſtört und ſie gezwungen hätte, die ſilberne Röhre, welche die Bürger des Städtchens damals für ihren Mann hatten verfertigen laſſen, zu verkaufen und eine blecherne an die Stelle zu ſetzen. —

Was ſoll ich Ihnen weiter ſagen, mein Herr? — Bald nach dem Tode meines Freundes bekam ich, durch das Fürwort meines vormaligen Hauptmanns bei unſerem Landesherrn, die Stelle hier, als Einnehmer an der Chauſſée. Hannchen gab meinen Bitten nach, ward meine Frau und nie kann ich ihr genug die Liebe danken, die ſie meinem Otto bis an ſeinen Tod bewieſen hat. —

Thränen glänzten in den Augen des jungen Mannes und auch ich konnte ihm nur gerührt und ſchweigend die Hand drücken.

„Biſt Du denn endlich fertig mit Deiner Erzählung, lieber Heinrich,“ rief die Frau, indem ſie beſcheiden erröthend den Kopf zur Thüre herein ſteckte. Heinrich zog ſie liebkoſend an ſich. Ich wollte verſuchen, meinen Empfindungen durch Worte Luft zu machen. Lächelnd aber legte ſie mir die Hand auf den Mund. „Still, lieber Herr,“ ſagte ſie, „bis morgen früh dürfen ſie nicht reden. Jede Bewegung könnte Ihnen ſchaden. Jetzt ſchlafen Sie ruhig.“ Dann bat ſie ihren Mann, in die Kammer zur Ruhe zu gehen. Sie wollte bei mir Wache halten, damit ſich der Verband nicht verſchiebe.

Als am folgenden Morgen der wieder nüchtern gewordene Poſtillon mit einer andern Chaiſe und friſchen Pferden vor dem Häuschen hielt, trennte ich mich ungern von dem lieben, freundlichen Paare und verſprach auf meiner Rückreiſe wieder bei ihnen einzukehren.

— y *.

Hiſtoriſche Anekdote.

Ludwig XII. hatte ſiegreich bei Agnadello Venedigs Heer geſchlagen, und drang vor bis an die Lagunen. Da ließ er auf der Küſte, der Stadt gegenüber, die dort nur in weiter Ferne ſichtbar iſt, eine Batterie errichten, und Kugeln fliegen, die alle in's Meer fallen mußten. Dieſe Kanonade ſchien ihm hinlänglich zu ſeyn, um ſagen zu können, ein König von Frankreich hätte — Venedig belagert. L.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Göttingen.

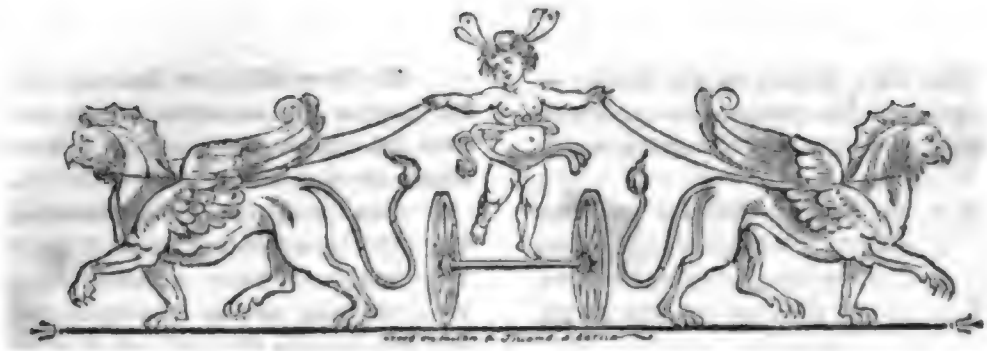
Unſere Univerſität, eine der erſten Zierden, nicht nur hieſiger Stadt, ſondern des ganzen gebildeten Deutſchlands, iſt nunmehr wieder in ihre ehemalige Verfaſſung zurückgeſetzt worden. Sie hat daher auch die akademiſchen Gerichte wieder erhalten, da ſie unter der weſtphäliſchen Regierung nur die polizeiliche Aufſicht über die Studirenden hatte, und alle Studentenſachen blos disciplinariſch behandelt wurden. — Die Büſte und das Gemälde des Königs Hieronimus, welche ſich auf der Bibliothek befanden, ſind auf die Seite gebracht worden, ohne daß daran irgend eine Beleidigung verübt wurde. Der ehemalige weſtphäliſche Staatsrath und Baron von Leiſt wird wahrſcheinlich ein Kloſteramt erhalten, weil man ihm das Zeugniß gegeben hat, daß er ſich durch Abwendung manches Uebels um Göttingen verdient gemacht habe.

In einem Briefe aus Hannover, wo der Illumination gedacht wird, welche daſelbſt vor Kurzen Statt gefunden, wird erzählt: ein Advokat habe den Code Napoleon auf einem Scheiterhaufen liegend vorgeſtellt und die Worte darunter geſetzt:

Wer will den Flammen wehren,
Den Schnickſchnack zu verzehren? —

Se. Majeſtät der Kaiſer von Rußland hat der Wittwe des Fürſten Kutuſow den ganzen Gehalt, den der Verſtorbene außerhalb den Gränzen genoſſen, 27,000 Rubel Beſoldung und Rationen, 48,000 Rubel Tafelgelder und 700 Rubel Penſion des St. Georgen-Ordens erſter Klaſſe, zuſammen faſt 86,000 Rubel, als jährliche Penſion auf Lebenszeit bewilligt.

Der Präfekt in Coblenz hatte auf einem Platze einen Brunnen errichten, und mit der Inſchrift verſehen laſſen: Napoleon le Grand, mémorable par la campagne contre les Russes. Der ruſſiſche Kommandant ließ am erſten Januar das Wort le Grand auslöſchen und unter die letzte Hälfte die Worte ſetzen: Vu et approuvé par nous, Commandant Russe de la ville de Coblence le 1. Janv. 1814.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 35. —— den 19. Februar 1814.

Anningait und Ajut.

(Eine grönländische Erzählung.)

In einer der großen Höhlen, in welche sich die Familien der Grönländer während der kalten Monate begeben und welche man wohl ihre Dörfer oder Städte nennen könnte, befanden sich ein Jüngling und ein Mädchen, die aus verschiedenen Theilen des Landes hineingewandert waren. Ausgezeichnet durch ihre besondere Schönheit wurden sie von den übrigen Einwohnern nur Anningait und Ajut genannt, nach einer vorausgesetzten Aehnlichkeit mit ihren Vorältern, die unter denselben Namen bekannt, der Sage nach, in Sonne und Mond verwandelt waren.

Eine Zeitlang blieb Anningait gleichgültig, wenn er die Lobeserhebungen der Ajut hörte; aber endlich, nachdem er sie öfterer gesehen, fühlte er die Macht ihrer Reize und gab den ersten Beweis seiner Neigung gegen sie, indem er auf einem Feste, wozu er sie und ihre Verwandten einlud, den Schwanz eines Wallfisches vor sie hinsetzte. Dem Anscheine nach machte diese Artigkeit wenig Eindruck auf die Schöne; doch sah man sie seitdem selten anders, als in einem Jäckchen von weißem Rennthierfelle erscheinen. Auch erneuerte sie oft die gemalten Striche an Stirn und Händen, schmückte ihre Aermel mit Korallen und Muscheln, und flocht ihr Haar mit der größten Sorgfalt.

Die Pracht ihrer Kleidung und ihres Schmuckes wirkten so mächtig auf den Anningait, daß er das Geständniß seiner Liebe nicht länger zurückhalten konnte. Er wagte es, sie in einem zärtlichen Liede zu besingen, in welchem er unter andern heroischen Ausdrücken sich folgendermaßen an sie wandte:

„Schön bist Du, o Jungfrau, schön wie die grünende Weide des Lenzes und duftend wie der Thymian an den Bergen! — weiß sind Deine Finger wie die Zähne des Wallrosses, und angenehm und wohlthuend ist Dein Lächeln wie das Schmelzen des Eises. Verfolgen würde ich Deine Spur, sollte ich auch durch den Schnee der Gebirge mich graben, oder Zuflucht suchen in den Höhlen der östlichen Kannibalen. Entreißen würde ich Dich sogar den Umarmungen des Berggeistes. Möge der, welcher es wagt, meine Verbindung mit Dir zu hindern, ohne seinen Bogen begraben werden und sein Schädel im Lande der Seelen nur dazu dienen, die wässerigten Theile, welche sich aus den Sternen absondern, aufzufangen.“

Da diese Ode allgemeinen Beifall fand, erwartete man daß Ajut sich bald so vielem Eifer und solcher Vollkommenheit ergeben würde. Aber Ajut, stolz, wie es die Schönheit gewöhnlich ist, erwartete noch mehr Proben der eifrigen Bewerbung ihres Geliebten. Ehe sie sich als überwunden erklären wollte, kehrten die Strahlen der Sonne zurück, das Eis brach und die Jahrszeit der Thätigkeit rief alle an ihre gewohnten Geschäfte. Eine Zeitlang befanden sich Anningait und Ajut in dem nämlichen Boot mit einander und theilten den Fang. Im Angesicht seiner Geliebten ließ Anningait keine Gelegenheit vorbeigehen, sich durch Muth auszuzeichnen. Er griff die Seepferde auf den Eisschollen an, verfolgte die Seekälber bis unter das Wasser und sprang auf den Rücken eines Wall-

fiſches, indem dieſer ſich noch gegen den Tod ſträubte. — Auch war ſein Beſtreben nicht geringer, alles zuſammenzubringen, was den kommenden Winter angenehm machen konnte.

Er trocknete den Rogen der Fiſche und das Fleiſch der Seekälber. Er fing Rehe und Füchſe und bereitete ihre Felle künſtlich zum Schmucke ſeiner Geliebten. Er bewirthete ſie mit Eiern von den Felſen und beſtreuete ihr Zelt mit Blumen.

Noch früher als Anningait ſeinen gehörigen Vorrath vom Wallfiſch hatte ſammeln können, trieb ein Sturm dieſen an eine entlegene Seite der Küſte. Nun bat er die Ajut, ihm ihre Hand zu geben und ihm in den Theil des Landes zu folgen, wohin die Nothwendigkeit ihn jetzt rief. — Ajut glaubte ihn dieſer Gnade noch nicht würdig und ſchlug ihm als Probe ſeiner Treue vor, am Ende des Sommers zu ihr in die Höhle zurückzukehren, wo ihre erſte Bekanntſchaft begonnen hatte und dort den Preis ſeiner Bewerbungen zu erwarten.

„O Jungfrau, ſchöner als die Strahlen der Sonne auf dem Waſſer," erwiederte er, „bedenke, was Du verlangſt. Wie leicht kann meine Rückkehr durch einen plötzlichen Froſt oder unerwartete Nebel verhindert werden. Dann vergeht mir die Nacht der Jahrszeit ohne meine Ajut. Geliebte, wir leben nicht in den Fabelländern, von denen lügenhafte Reiſende ſo wundervolle Beſchreibungen machen, wo das ganze Jahr aus kurzen Tagen und Nächten beſteht, wo dieſelbe Wohnung ein Obdach für den Sommer und Winter gewährt. Wo man Reihen von Häuſer über der Erde wegbauet, darin ungehindert fortlebt, umgeben von den Heerden zahmen Viehes, welche ihr Futter auf den umliegenden Feldern finden. Wo man zu jeder Zeit von einem Orte zum andern durch Wege reiſet, welche von Bäumen beſchattet ſind, und den Lauf durch weite Länder im Anblick grünender Hügel und weit verbreiteter Gebäude richten kann. Sogar im Winter gibt es bei uns kein Mittel über die Gebirge zu kommen, deren Schnee nimmer ſchmilzt. Auch können wir in keine andere, entfernte Stadt uns begeben, als in unſere Böte, die an den Küſten unſerer Buchten entlang fahren. Bedenke, Ajut, wenige Sommertage und wenige Winternächte und das Leben des Menſchen hat ein Ende. Die Nacht iſt bei uns die Zeit des Wohlſeyns und der Feſtlichkeit, des Jubels und der Freude. Aber was kann mir die flammende Lampe, das köſtliche Seekalb, oder das milde Oel ſeyn, ohne das Lächeln meiner Ajut?"

Alle Beredſamkeit des Anningait war vergebens. Die Jungfrau blieb unerbittlich, und ſie ſchieden von einander unter feurigen Verſprechungen, ſich vor der Winternacht wieder zu ſehen.

Unſer Jüngling, obgleich beunruhiget durch die Sprödigkeit ſeiner Schönen, womit ſie ihn immer hinzuhalten ſuchte, war jedoch entſchloſſen, keinen Beweis ſeiner ehrerbietigen Liebe zu unterlaſſen. Daher beſchenkte er ſie noch vor ſeiner Abreiſe mit den Fellen von ſieben weißen Rehkälbern, mit fünf Schwänen, eilf Seekälbern, drei marmornen Lampen, zehn Gefäßen voll Seekalb-Thran und einem großen kupfernen Keſſel, den er von einem Schiffe für einen halben Wallfiſch eingetauſcht hatte.

Ajut fühlte ſich von der Zärtlichkeit ihres Liebhabers und allen dieſen Herrlichkeiten ſo gerührt, daß ſie ihm bis ans Geſtade folgte. Als ſie ihn ins Boot treten ſah, wünſchte ſie laut, daß er mit vielen Fellen und Thran reich beladen zurückkehren und weder die Sirenen ihn in die Tiefe des Meeres ziehen, noch die Berggeiſter ihn in ihren Höhlen eingeſchloſſen halten möchten.

So ſtand ſie noch eine Weile und ſah dem ſcheidenden Schiffe nach, dann begab ſie ſich ſtumm und niedergeſchlagen in ihre Hütte zurück, legte von dem Augenblick an ihr weißes Rennthierfell an die Seite, ließ ihr Haar nachläſſig und ungeflochten um ihre Schultern hängen und vermied es, ſich in die Tänze ihrer Geſpielinnen zu miſchen. Sie that alles, um ſich durch weibliche Geſchäftigungen zu zerſtreuen, pflückte Moos für die Winterlampen und trocknete Gras, um die Stiefeln des Anningait bei ſeiner Rückkehr damit auszufüttern. Von den Fellen, welche er ihr geſchenkt hatte, machte ſie wohlverfertigte Fiſcherkleidungen, ſchmale Böte und Zelte. Während ihrer Arbeit erquickte ſie ſich mit einem Geſange, in welchem ſie wünſchte, daß die Hände ihres Geliebten ſtärker ſeyn möchten, als die Klauen des Bären, ſeine Füße ſchneller, als die des Rennthieres. Daß ſein Wurfſpieß nie fehlen, ſein Boot nie einen Leck bekommen, er nie auf dem Eiſe ſtrauchlen oder in den Fluthen des Waſſers ſchwach werden möge. Daß die Seekälber an ſeine Harpune fliegen, und der verwundete Wallfiſch vergebens die Wellen gegen ihn ſchlagen möchte!

Da die großen Böte, in welchen die Grönländer ihre Familien fortſchaffen, immer von Frauen gerudert werden, weil die Männer ſich nicht durch eine Arbeit erniedrigen, die weder Geſchicklichkeit noch Muth erfordert, war Anningait während dieſer Zeit des Müßigganges

allen Qualen der Leidenschaft überlassen. Mehrere Male begab er sich an das Hintertheil des Schiffes, mit dem Vorsatz, ins Wasser zu springen und zurück zu seiner Geliebten zu schwimmen. Aber, wenn er den Mangel bedachte, in welchen sie während des Winters versetzt seyn würde, ohne Oel für ihre Lampe und Felle zu ihren Betten zu haben, so beschloß er, die Wochen der Abwesenheit in Vorrathsammeln für eine Nacht reich an Ueberfluß und Glückseligkeit anzuwenden. Er suchte sich also, so viel als ihm möglich war, zu beruhigen, und drückte seine Hoffnungen, seine Sorgen und seine Furcht oft in regellosen und seltsamen Bildern aus.

(Der Beschluß folgt.)

Schöne Literatur.

Erzählungen von W. G. Becker. Erstes und zweites Bändchen. Leipzig, bei Hartknoch 1813.

Es sind in diesen beiden Bänden zehn Erzählungen enthalten, die nicht sowohl an Styl und Kolorit, als an Werth sehr verschieden sind. Nur wenige kann man gelungen nennen, aber diese wenigen verdienen auch in ihrer Art alles Lob, und man sieht an ihnen, daß der Verfasser wohl etwas Erfreuliches hervorzubringen vermag, sobald der gewählte Gegenstand | seinem besondern Talente entspricht, das sich vorzüglich zu idyllischen Gemälden hinneigt, in welchen seine Vorliebe für das Ausmalen von Lagen und Verhältnissen bis in die kleinsten Einzelheiten Gelegenheit findet, auf eine angemessene Weise sich zu befriedigen. Dieser Hang zu umständlichen Schilderungen verleitet ihn da, wo diese nicht an ihrer Stelle sind, zu ermüdender Weitschweifigkeit, über welche selbst das Gute, was geleistet ist, seine Wirkung größtentheils verliert. Dies ist unter andern der Fall in der Erzählung: der Ruf in die Stadt; der Gegenstand ist hier zwar idyllisch, er wird aber durch das ungebührlich lange Verweilen bei den blos ökonomischen Umständen so ins Prosaische herabgezogen, daß man für die wirklich idyllischen Szenen der letzten Hälfte der Geschichte fast alle Empfänglichkeit verlieren muß. —

Wohl gerathen ist das Madonnenbild, aber vorzüglich gut die Kirmse zu Wallendorf, ein anziehendes ländliches Gemälde, bei dem jeder Leser mit Vergnügen verweilen wird. Es ist reich an kleinen, aber charakteristischen Zügen, und so anschaulich und klar, daß man es mit wahren Wohlgefallen betrachtet.

Die Angebinde ist auch recht gut erzählt; das

Glück aber, so an einem Tage auf den Hausvater herabströmt, kommt in gar zu großer Fülle, so daß das Ganze, das auf freudige Rührung berechnet ist, einen etwas komischen Anstrich bekommt.

In der tragischen Geschichte: San Pietro de Bastelica, werden die wilden Leidenschaften des Ehrgeizes und der Rachsucht mit vieler Lebhaftigkeit und in starken Farben geschildert; doch ist dabei eine gewisse Anstrengung fühlbar, welche anzudeuten scheint, daß der Erzähler hier nicht ganz in seiner Sphäre ist. Dieser angemessener ist die andere tragische Geschichte: die hohe Liebe, die den unglücklichen Ausgang einer einfachen Liebe schildert. Sie ist bis auf einige zu zierliche Wendungen und Ausdrücke recht wohl gerathen.

In der Gewissensfrage ist die zum Grunde liegende Anekdote interessant. Das Raisonnement aber, daß sich sehr weitläuftig über die Frage ausläßt: ob man sich zu einer Handlung bestimmen solle, für deren guten Erfolg man nicht stehen könne, wird wohl keinen Leser befriedigen; bei solchen endlosen Ueberlegungen möchte es wohl nie zu einer Handlung kommen.

Mißlungen ist die Erbin von Bellenz, eine Rittergeschichte aus den Zeiten der Kreuzzüge, so modernisirt und in der Zusammensetzung so verkünstelt, daß sie nicht einmal die Neugier rege erhält; je weiter die Geschichte fortrückt, je mehr fällt sie aus einander.

Die tragikomische Geschichte: Rettung für Rettung, gehört zu den mittelmäßigen Erzählungen, die man vergißt, sobald man sie gelesen hat.

Den Beschluß machen ein Paar Szenen mit der Ueberschrift: die ästhetische Wirkung, die ein Beispiel geben sollen, daß eine gute Erzählung auch etwas moralisch-Gutes wirken könne — woran wohl noch Niemand gezweifelt hat.

Politische Ideen von Labruyere.

Nichts ehrt einen Fürsten mehr, als die Bescheidenheit seines Günstlings.

Der Günstling hat keinen Anhang, er ist ohne alle Verbindungen. Er kann umringt seyn von Verwandten und Klienten, er hängt doch nicht mit ihnen zusammen; er ist frei und los von Allem, gleichsam ganz allein.

Ich glaube gewiß, daß ein Günstling, wenn er nur irgend einige Kraft und Erhebung des Geistes besitzt, zu-

weilen ganz verwirrt, und außer Faſſung gebracht werden muß durch die Niedrigkeiten und Erbärmlichkeiten, die Schmeichelei, die übertriebene Aufmerkſamkeit und verſchwendete Verehrung derer, die ihm den Hof machen, und ſich gleich ſeinen niedrigſten Kreaturen an ihn anſchließen, und daß er ſich manchmal in Geheim durch Lachen und Satyre für den Anblick einer ſolchen Kriecherei entſchädigt.

Es iſt ein großes Glück für das Volk, wenn der Fürſt nur ſolche Männer zu ſeinen Vertrauten und Miniſtern wählt, welche es, wenn es dabei eine Stimme gehabt hätte, ihm ſelbſt würde gegeben haben.

Alles geht gut und glücklich in einer Monarchie, wo das Intereſſe des Staats und des Fürſten eins und daſſelbe iſt.

Einen König Vater des Volks nennen, heißt nicht ſowohl ihm einen Lobſpruch machen, als vielmehr ihm ſeinen rechten Namen geben, oder den Begriff deſſelben beſtimmen.

Die Hülfe.

Nichts hemmt den Strom von deinen Klagen;
Du willſt verzweifeln, und verzagen;
Du meinſt, dein Leben ſey nur Schmach,
Ein Leiden eil' dem andern nach,
Nichts widerſtehe dieſem Heer,
Für dich ſey keine Hülfe mehr!

Und kannſt du ihm nicht widerſtehen,
So mußt du den um Hülfe flehen,
Der dir zu helfen wohl vermag,
Und wär' dein Leiden tauſendfach!
Vertrau' im Leben und im Tod
Dem Mächtigſten in jeder Noth!

Fühlt ſich dein Herz von ihm durchdrungen,
So iſt der Sieg dir bald gelungen!
Nah' im Gebet ihm, Sterblicher;
Er iſt dein Vater, Gott und Herr!
Du haſt für jedes Leiden Muth,
Wenn er in deinem Herzen ruht!

Ludwig Vogel.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Weimar.

Bei Anweſenheit Ihrer Maj. der Kaiſerin von Rußland ſah man im Theater eine ſorgfältig arrangirte, und höchſt gelungene Darſtellung von Egmont. Zur Geburtsfeier Ihrer Durchl. der Herzogin (d. 31ſten Jan.) wurde zum erſten Mal die Schuld gegeben, natürlich ohne die in öffentlichen Blättern gerügten Wiener Verſtümmelungen; aber doch, wie der anweſende Verfaſſer bemerkte, mit einigen leichten Bieſſuren, welche ſchmerzen, wenn ſie auch nicht ſonderlich wahrgenommen werden. Die in Wien geſtrichene Hauptſzene, wo der Vater den brudermörderiſchen Sohn zum Gefecht auf Leben und Tod fordert, wurde von Herrn Oels, als Hugo, und Herrn Graff, als Valeros, meiſterhaft gegeben, und Mad. Wolf, als Elvire, unterbrach ſie, und knüpfte ſie an die folgende mit einer Kunſt, deren Möglichkeit man dort nicht geahndet haben muß, als man amputirte. Das ganze Perſonal ſpielte ſichtbar mit Liebe und höchſtem Fleiß, die kaum funfzehnjährige Künſtlerin, Luiſe Beck, als junger Spanier, war unübertrefflich, nur die Regie und das Orcheſter hatten, wenn man dem Urtheil der Wenigen traut, welche das Stück in Wien ſahen, die und da es an ſich fehlen laſſen. Das Geburtsfeſt Sr. Durchlaucht des Erbprinzen brachte der Bühne nichts Neues: denn Holbeins Verrätder iſt anderwärts ſchon alt, und hat bis jezt hier nur mit ſeiner lieblichen, ſändlichen Natürlichkeit nicht gewagt, unter die Pracht der Jamben, Trochäen und Alexandriner zu treten. Seitdem der Verfaſſer des Sauberringes, von der Armee zurückkehrend, durch Weimar gereiſt iſt, wird von der Darſtellung irgend einer dramatiſchen Dichtung von ihm geſprochen. Welche man auch immer wählen mag, es wird für die Regie viel zu thun dabei geben.

Bekanntmachung.

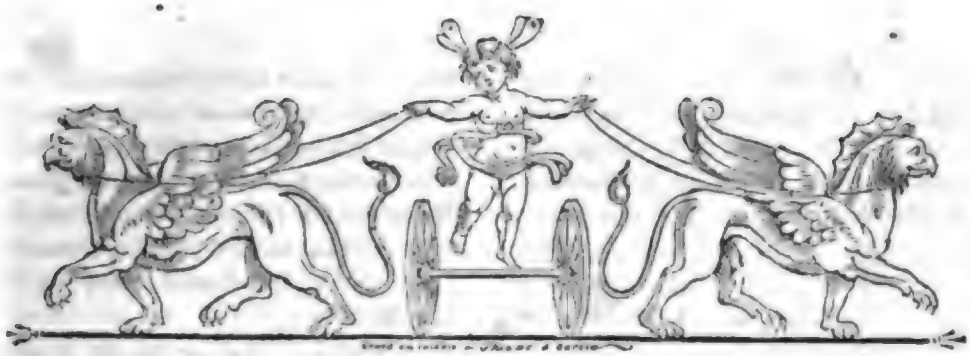
In Bezug auf meine Rüge in Nr. 252. dieſer Zeitung vom vorigen Jahre, und in Nr. 337. des Allg. Anz. d. D. v. vor. Jahre, finde ich mich bewogen, bekannt zu machen, daß derjenige Schauſpieler, welcher das Manuſcript meiner Vertrauten an die Hoftheater von Mannheim und Carlsruhe verkauft hat, der letztgenannten Orts angeſtellte Hofſchauſpieler Herr Karſchin iſt. Er führt an, es von einem Ex-Theaterdirektor in den k. k. öſtreichiſchen Staaten für 29 Fl. W. W. gekauft zu haben, und behauptet, ſein Eigenthum ohne Scheu wieder verkaufen zu können. Solche Grundſätze über literariſches Eigenthum, denen im beſten Falle eine gänzliche Unbekanntſchaft mit dem Unterſchiede zwiſchen einem Manuſcripts-Exemplar und dem Rechte öffentlicher Bekanntmachung zum Grunde liegen muß, beſtimmen mich, nun auch die Herren Buchhändler vor dem Ankaufe dieſes Manuſcriptes zu warnen, über deſſen künftige Herausgabe ich bereits mit einer ſoliden Buchhandlung contradirt habe. Zugleich bin ich der Direktion von Mannheim die Bemerkung ſchuldig, daß ſie aus eigenem Antriebe ſich erklärt hat, die Vertrauten ſo zu honoriren, als wenn ſie das Manuſcript von mir ſelbſt erhalten hätte.

Weißenfels im Februar 1814.

Dr. Müllner.

In allen Buchhandlungen iſt zu haben:

Hartmann, Dr. Ph. K., Glückſeligkeitslehre für das phyſiſche Leben des Menſchen, oder die Kunſt, das Leben zu benutzen und dabei Geſundheit, Schönheit, Körper- und Geiſtesſtärke zu erhalten und zu vervollkommnen. gr. 8. 2 Thlr.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 36. — den 21. Februar 1814.

Gruß der Schweizer.

Bei dem Eintritt der Verbündeten in die Schweiz.

Seyd willkommen, Sieggekrönte!
Friedlich zieht ihr bei uns ein;
Euer Arm trägt nur die Waffen,
Unterdrückten Recht zu schaffen,
Unterjochte zu befrei'n.

Selbst von unsern Alpenhöhen
Ward die Freiheit längst verbannt;
Frech beraubt der alten Rechte,
Seufzen Schweizer jetzt als Knechte
Unter des Vermittlers Hand.

Unsre Brüder müssen bluten,
Wenn sein Zorn Vernichtung droht,
Ferne Völker zu bezwingen
Müssen wir die Schwerter schwingen,
Unser Lohn ist Schmach und Tod.

Aber ihr erscheint als Retter,
Seyd uns brüderlich gegrüßt;
Wisset, daß in Sennenhütten
Tugend, Einfalt frommer Sitten,
Noch nicht ganz vertilget ist.

Unauslöschlich glüht die Flamme
Für der hehren Freiheit Glück
In den echten Schweizer-Herzen,
Und wir rufen unter Schmerzen:
Tapfre, bringt sie uns zurück!

Karl Müchler.

Anningait und Ajut.

(Beschluß.)

O, gebrechliches, unsicheres Leben, sagte er, womit kann der elende Mensch dich besser vergleichen, als mit dem auf dem Ozean schwimmenden Eise? Hoch thürmt es sich und glänzt von ferne, während von Stürmen und Wellen bewegt es auf der Oberfläche durch die Sonne geschmolzen und in der Tiefe durch Felsklippen zertrümmert wird. Was bist du, verrätherische Freude, anders als ein plötzlich entstehender Schein im Norden, der augenblicklich das Auge blendet, den Reisenden mit der Hoffnung eines Lichtes höhnt und dann auf immer schwindet? Und die Liebe, was ist sie anders als ein Strudel, dem wir uns, unbekannt mit unserer Gefahr, nähern und unmerklich in ihn hineingezogen werden, bis wir alle Macht zu widerstehen oder zu fliehen verloren haben. So lange mein Auge noch nicht von den Reizen der Ajut gefesselt war, als ich sie noch nicht zum Feste geladen hatte, war ich sorglos wie das schlafende Wallroß, und fröhlich wie die Sänger in den Sternen. Warum, Ajut, mußte ich deine Reize anstaunen, warum dich zum Mahle einladen? Aber,

sey nur getreu Geliebte! gedenke deines Anningait und begrüße meine Rückkehr mit deinem jungfräulichen Lächeln. Unwiderstehlich wie die Kälte der Finsterniß, und unermüdet wie die Sonne des Sommers will ich das Rennthier jagen und den Wallfisch bezwingen. Glücklich und reich kehre ich in wenigen Wochen heim; dann sollen Füchse und Hasen dein Lager decken. Das feste Fell des Seekalbes soll dich vor Kälte bewahren und das Fett des Wallfisches deine Wohnung erleuchten! —

Indem Anningait durch diese Gedanken seinen Kummer besänftigt und seiner Thätigkeit neues Leben gegeben hatte, ward er gewahr, daß sie sich an den Küsten des Vorgebirges befanden und sah von weitem schon den spritzenden Wallfisch. Nun begab er sich in sein Fischerboot, rief seine Gefährten an ihre verschiedenen Beschäftigungen, beeiferte sich, das Ruder und die Harpune mit unglaublichem Muth und kühner Geschicklichkeit zu führen, theilte seine Zeit zwischen der Jagd und dem Fischfang und verscheuchte so die Qualen der Abwesenheit und der Besorgniß.

Als die schöne Ajut daheim an einem Morgen einige Felle zum Trocknen an die Sonne trug, zog sie, ungeachtet ihres vernachlässigten Anzugs, die Blicke des Norngsuk auf sich, da dieser eben von der Jagd zurückkehrte. Norngsuk war ausgezeichnet durch Geburt und Reichthum. Er war Herr vieler Böte, hatte 90 Tonnen Fischthran in seiner Winterwohnung und 25 unter dem Schnee vergrabene Seekälber für die Jahrszeit der Finsterniß. So wie er die Schönheit der Ajut sah, warf er ein weißes Rennthierfell um ihre Schultern und bot ihr eine Korallenstaude zur Gabe dar. Ajut aber schlug alle seine Geschenke aus und war entschlossen, keinem andern Liebhaber den Platz ihres Anningait einzuräumen.

Norngsuk, der sich auf diese Weise zurückgewiesen sah, nahm seine Zuflucht zur List. Er erfuhr, daß Ajut im Begriffe sey, einen Wahrsager zu Rathe zu ziehen über das Schicksal ihres Geliebten und die Glückseligkeit ihrer kommenden Tage. Schnell begab er sich zu dem berühmtesten Manne dieser Art im Lande und erhielt durch das Geschenk von zwei Seekälbern und einem marmornen Kessel das Versprechen von ihm, die Ajut auf ihre Nachfrage durch die Nachricht zu täuschen, daß ihr Geliebter sich schon im Lande der Seelen befände.

Kurze Zeit darauf kam Ajut, brachte dem weisen Manne ein von ihr selbst verfertigtes Gewand, fragte nach ihrem künftigen Schicksale, und fügte die Versicherung

hinzu, daß wenn seine Prophezeihungen ihren Wünschen entsprächen, ein noch viel reicheres Geschenk ihn bei Anningaits Rückkehr lohnen sollte. Der Wahrsager war nicht unempfindlich gegen Reichthümer und prophezeihete, daß Anningait schon zwei Wallfische erlegt und bald mit einem großen Boote voll des schönsten Vorraths nach Hause kehren würde. Jedoch gebot er ihr, diese Weissagung geheim zu halten.

Norngsuk, sich auf seine List verlassend, erneuerte seine Bewerbungen mit größerem Vertrauen. Da er aber alle Versuche fruchtlos fand, wandte er sich endlich mit Gaben und Versprechungen an die Aeltern der Schönen. Der Reichthum ist in den Augen der meisten Grönländer zu mächtig, um ihm widerstehen zu können. So wurde das Verdienst und die Gaben des Anningait vergessen und Ajut erhielt Befehl, sich dem Willen des Norngsuk zu fügen. Bitten, Vorstellungen, Thränen, alles war umsonst. Als sie sah, daß nichts die gewinnsüchtigen Aeltern bewegen konnte, floh sie in das Gebirgsland, verbarg sich dort in einer Höhle und ernährte sich von Beeren und dem Fleische einiger Vögel und Hasen, welche sie glücklich genug war zu fangen. Sorgfältig begab sie sich jeden Tag, zu einer Zeit, wenn sie glaubte nicht leicht ausgespürt zu werden, an das Meer, damit, wenn ihr Geliebter zurückkäme, er sie nicht verfehlen möchte.

Endlich sah sie das große Boot, in welchem Anningait abgereist war, sich langsam und schwerbeladen der Küste nähern. Mit aller Ungeduld der Zärtlichkeit lief sie ihm entgegen, um den Geliebten in die Arme zu schließen und ihm ihre Treue und ihre Leiden zu erzählen. Als die Mannschaft das Land erreichte, benachrichtigte man sie, daß Anningait, nachdem der Fischfang beendigt gewesen sey, die langsame Ueberfahrt des beladenen Schiffes nicht hätte ertragen können, und vor ihnen in einem kleinen Fischerboot weggefahren sey, so daß sie erwartet hätten, ihn bei ihrer Ankunft schon am Lande zu finden.

Ajut, fast wahnsinnig über diese Nachricht, wollte wieder in die Berge fliehen, ohne zu wissen wohin. Doch befand sie sich nun in den Händen ihrer Aeltern, welche sie mit sich in ihre Hütte nahmen, und es versuchten, sie zu trösten. Aber als diese sich endlich zur Ruhe begeben hatten, lief sie eilig an den Strand. Dort fand sie ein kleines Fischerboot, sprang ohne Zaudern hinein und sagte den Umstehenden, welche sich über ihre Unvorsichtigkeit wunderten, daß sie den Anningait aufsuchen müsse. Mit

der größten Schnelligkeit ruderte sie fort — und ward nicht wieder gesehen.

Das Schicksal dieser beiden Liebenden gab Veranlassung zu mannigfaltigen Sagen und Vermuthungen. Einige glauben, daß sie in Sterne verwandelt worden sind. Andere behaupten, der Bergzeist habe sich des Anningait bei seiner Ueberfahrt bemächtigt, Ajut sey in ein Meerweib verwandelt und fahre noch fort, ihren Geliebten in den Tiefen der See zu suchen. Aber die allgemeine Meinung ist, daß Beide in jenem Lande der Seelen mit einander wandeln, wo die Sonne nie untergehe, das Oel sich immer frisch und die Vorräthe immer warm erhalten. Die Jungfrauen werfen noch zuweilen einen Fingerhut und eine Nähnadel in die Bucht, aus welcher das unglückliche Mädchen abfuhr und wenn ein Grönländer irgend ein Paar wegen seiner treuen Neigung rühmen will, sagt er: sie lieben sich wie Anningait und Ajut. —

— y *.

Die Gothen.

(Ein Völkergemählde nach Gibbon.)

(Fortsetzung.) *)

Wir haben dieses merkwürdige Volk von seinem ersten Erscheinen in der Weltgeschichte bis zu demjenigen Zeitpunkte begleitet, wo es sich feste Wohnsitze im Umfange des römischen Reichs errungen hatte. Allein wenig geneigt, sich an eine friedlich ruhige Lebensart und stille Vermehrung seines Wohlstandes zu gewöhnen, dazu von den ursprünglichen Einwohnern der römischen Provinzen nicht selten mit unkluger Strenge behandelt, erregte es bei jeder Gelegenheit, welche ihm vortheilhaft schien, Unruhen, die nicht selten so bedeutend wurden, daß die Existenz des römischen Reiches selbst dadurch in Gefahr gerieth. Wir hatten es zuletzt unter der Anführung seines tapfern und staatsklugen Königs Alarichs, im Kampfe mit dem schwachen Honorius und seinem großen Feldherrn Stilicho gesehen. Alarich mußte sich nach dem Verluste, den er bei Pollentia erlitt, bis an die Gränzen Italiens zurückziehen; allein er beobachtete hier aus seinem Lager die an dem kaiserlichen Hofe zu Ravenna vorgehenden Veränderungen mit gespannter Aufmerksamkeit, und verbarg seinen Groll und Haß geschickt unter der Maske eines Freundes und Bundesgenossen des großen Stilicho, dessen Tugenden er, da sie ihm nicht mehr furchtbar waren, den gerechten Zoll aufrichtiger Bewunderung darbringen konnte.

*) S. Nr. 242. des vorigen Jahrgangs.

Der Hof zu Ravenna kannte so wenig seine Lage gegen den mächtigen Feind, daß er alles that, was dieser nur selbst hätte thun können, um seine ferneren Pläne auszuführen. Vorzüglich erwünscht mußte ihm die Verfolgung des Stilicho seyn, welche sich endlich mit dessen Ermordung endigte, wodurch Alarich sich auf einmal von dem bedeutendsten Hindernisse befreit sahe, welches seinen ehrgeizigen Entwürfen entgegenstand. Die nächste Veranlassung seines abermaligen Einbruchs in Italien war die Verzögerung der Bezahlung der 4000 Pfund Goldes, welche der Hof zu Ravenna ihm für die Räumung des römischen Gebietes versprochen hatte. Da sich Alarich bei Aeußerung seiner Beschwerden über diese Verzögerung mit viel Mäßiggung benahm, so wurde dies von den Ministern des Honorius für Schwäche gehalten, und sie fanden es nicht einmal für nöthig, ihre Weigerung durch Waffengewalt zu unterstützen. Alarich benutzte dieses unbesonnene Selbstvertrauen zu seinem Vortheile, und ging in kühnen und schnellen Märschen über den Po; plünderte sogleich die Städte Aquileja, Altinum, Concordia und Cremona, welche sich seinen Waffen ergaben: vermehrte seine Kriegsmacht durch 30,000 Mann Hülfstruppen, und rückte, ohne einem Feinde im Felde zu begegnen, bis an die morastige Gegend vor, wodurch der Aufenthalt des abendländischen Monarchen gedeckt wurde.

Anstatt aber die vorgebliche Belagerung von Ravenna zu unternehmen, setzte Alarich seinen Zug gegen Rimini fort, verheerte die längs der adriatischen Küste gelegenen Gegenden, und entwarf schon den Plan, die ehemalige Beherrscherin der Welt seiner Herrschaft zu unterwerfen. Aufgemuntert durch die Hoffnung der Beute folgten Alarichs Truppen dem Laufe der flaminischen Straße; eroberten die unbewachten Päße der Apenninen, stiegen in die fruchtbaren Ebenen Umbriens herab, und schlugen endlich ihr Lager unter den Mauern Roms selbst auf. Während eines Zeitraumes von 619 Jahren war der Sitz des Reichs noch nie durch einen auswärtigen Feind verletzt worden. Hannibals Unternehmen hatte blos dazu gedient, den Charakter des Senats und Volks ins Licht zu setzen, der sich bei der furchtbarsten Gefahr des alten Glanzes werth zeigte. Allein wie verschieden war das Ehemals und Jetzt in dieser Hinsicht, ein Unterschied, den Niemand besser kannte, als der kühne Alarich selbst.

Durch eine geschickte Vertheilung seiner zahlreichen Mannschaft, welche den Augenblick des Sturms mit Ungeduld erwartete, schloß Alarich die Wälle rings umher

ein, versicherte sich der Zugänge zu den zwölf Hauptthoren, schnitt der Stadt alles Verkehr mit der benachbarten Gegend ab, und ließ die Schifffahrt auf der Tiber, mittelst deren die Römer die schnelleste und reichlichste Zufuhre ihrer Bedürfnisse erhielten, auf das sorgfältigste bewachen.

Die ersten Regungen des Adels und des Volks waren Erstaunen und Unwillen, daß ein verächtlicher Barbar sich unterstünde, der Hauptstadt der Welt zu drohen. Allein dieser Uebermuth wurde gar bald durch das Unglück niedergeschlagen, und statt ihre Wuth gegen einen bewaffneten Feind zu richten, ließen sie dieselbe gegen die Witwe des Stilicho ausbrechen, welche man ganz ungegründeter Weise eines geheimen Einverständnisses mit dem gothischen Anführer beschuldigte. Von der Volkswuth hingerissen, oder überstimmt, sprach selbst der Senat, ohne irgend einen Beweis ihrer Schuld zu verlangen, das Todesurtheil aus. Serena wurde erdrosselt, und die bethörte Menge erstaunte, als sie sahe, daß diese Handlung der Grausamkeit nicht sogleich den Rückzug der Barbaren und die Befreiung der Stadt bewirkt hatte.

Die unglückliche Stadt erfuhr nun allmählig die Beschwerden des Mangels an Lebensmitteln und endlich alle Schreckniße einer wirklichen Hungersnoth. Die tägliche Austheilung von drei Pfund Brot wurde auf die Hälfte, auf ein Drittheil und endlich auf gar nichts herabgesetzt; und doch stieg der Preis des Getraides in einem eben so schnellen als unerhörten Verhältnisse. Durch die Menschenfreundlichkeit der Läta, der Witwe des Kaisers Gratian, welche Rom zu ihrem Aufenthaltsorte gewählt hatte, und ihren Jahrgehalt der Unterstützung der Nothleidenden widmete, wurde zwar das allgemeine Elend einigermaßen gemildert, allein im Ganzen die Hungersnoth nicht gestillt, vielmehr breitete sich dieselbe mit furchtbarer Gewalt immer verheerender aus, und ergriff selbst die vornehmsten Personen. Die ekelhaftesten, ungesundesten Speisen wurden von der Wuth des Hungers begierig verschlungen, und waren nicht selten Gegenstände des heftigsten Streites. Selbst Mütter sollen ihre Kinder umgebracht haben, um sich mit dem Fleische derselben zu nähren. Viele Tausende von den Einwohnern Roms starben in ihren Häusern oder auf den Straßen aus Mangel an Nahrung, und da die öffentlichen außerhalb den Mauern gelegenen Grabstätten in der Gewalt des Feindes waren, so verpesteten die Ausdünstungen, welche aus so viel unbegrabenen Leichnamen aufstiegen, die Luft und ansteckende Krankheiten der gefährlichsten Art gesellten sich zu den Qualen des Hungers.

(Die Fortsetzung folgt.)

Achtung deutscher Fürsten für Anstalten zur Jugendbildung.

Das Schloß zu Yverdon, wo der edle Pestalozzi seine durch die ganze gebildete Welt bekannte Erziehungsanstalt eingerichtet hat, war den Verwaltungsbehörden der verbündeten Armeen als das passendste Lokal zur Errichtung eines Spitals angewiesen worden. Als Ihre Majestäten der Kaiser Franz und der König von Preußen dieses erfuhren, äußerten sie darüber ihren Unwillen, und eine Folge davon war nachstehendes Schreiben des Fürsten von Schwarzenberg an den Maire von Yverdon. Pestalozzi hatte selbst eine Reise in das Hauptquartier zu den verbündeten Souverains unternommen, und war von Ihnen mit der Ihnen eigenen Huld und Gnade empfangen worden. Se. Maj. der Kaiser Alexander unterhielt sich lange mit dem würdigen Manne.

An den Herrn Maire zu Yverdon.

Hauptquartier Langres den 22sten Jan. 1814.

Ich erfahre so eben den Antrag, das Gebäude des Pestalozzischen Instituts zu einem Spitale zu verwenden, und ich sende blos in dieser Absicht den Herrn Major von Murmann ab, den Grund dieses Gerüchts zu untersuchen und seine Ausführung zu hindern.

Das Wohl der Menschheit hängt von ihrer Bildung ab, und die Absicht Seiner Majestät des Kaisers war es von jeher, alle Anstalten dieser Art zu schützen, die so wohlthätig in das Ganze eingreifen.

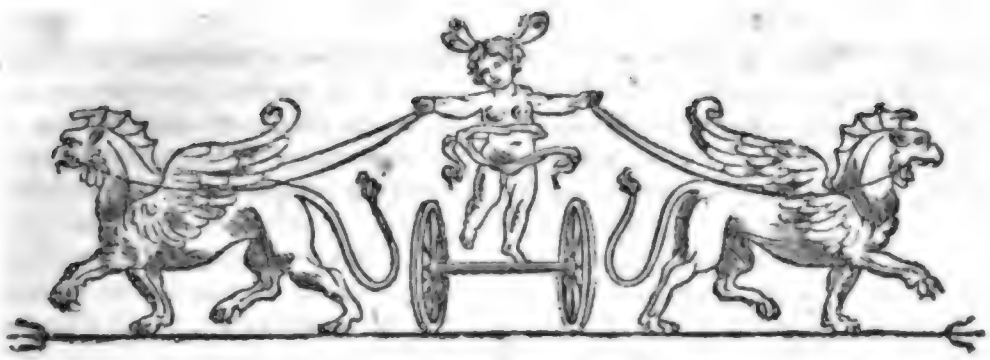
Indem ich Ihnen, Herr Maire, diese Absicht Seiner Majestät bekannt mache, ersuche ich Sie, dieses Schreiben als einen Schutzbrief anzusehen, der das Pestalozzische Institut vor allen Gefahren sichert, die Unwissenheit oder übler Wille ihm vielleicht künftig bereiten könnten.

Sign.

Schwarzenberg.

Korrespondenz und Notizen.

Am 3ten Februar starb zu Prag, im 76sten Jahre seines thätigen Lebens, Herr Johann Anton Koželuch, Kapellmeister an der Metropolitankirche zu Prag, an einem Nervenschlage. Sein Vaterland erleidet durch den Tod dieses Künstlers einen bedeutenden Verlust, der nicht sobald ersetzt werden dürfte.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 37. —— den 22. Februar 1814.

Literatur.

De l'Allemagne, par Madame la Baronne de Staël-Holstein. Tome premier. A Paris, Nicole 1810. Réimprimé par John Murray, Londres 1813, et par Hitzig, Berlin 1814.

Der Zweck dieses längst erwarteten Werkes ist zunächst, die Franzosen mit dem Geiste der schönen Literatur der Deutschen und ihren philosophischen Forschungen bekannt zu machen — ein schwieriges Unternehmen bei den in Frankreich allgemein herrschenden Vorurtheilen, daß es der deutschen Literatur an Geschmack fehle und die Philosophie in phantastischen Träumereien bestehe. Die geistvolle Verfasserin scheint auch selbst sich nicht den besten Erfolg von ihren Bemühungen zu versprechen und tröstet sich damit, daß ihr Buch wenigstens Stoff zum Denken geben werde.

Das Werk zerfällt in vier Abschnitte. Der erste handelt von Deutschland und dem Charakter der Deutschen; der zweite von der Literatur und den schönen Künsten; der dritte von der Philosophie und der Moral und der letzte endlich von der Religion und der Begeisterung.

Man kann hiernach den ersten Theil füglich als eine Einleitung betrachten, wo die Gegenstände mehr skizzirt als ausführlich abgehandelt werden. Nachdem von Deutschlands äußerer Gestalt und Beschaffenheit, und von dem Charakter der Deutschen im Allgemeinen die Rede gewesen ist, wird insbesondre das mittägliche und das nördliche Deutschland kurz charakterisirt: Oestreich und Preußen, Wien und Berlin; auch Sachsen und namentlich Weimar wird in der Kürze erwähnt. Die Bemerkungen über den in Wien herrschenden Gesellschaftston veranlassen die Verfasserin über den Geist der Geselligkeit, wie er sich in Paris auf das vollkommenste ausgebildet hat, überhaupt zu reden, so wie über das eitle Bemühen der Ausländer, diesen französischen Gesellschaftsgeist nachzuahmen, und über die Fähigkeit der deutschen Sprache, zur Conversation gebildet zu werden. Den deutschen Universitäten ist wie den Erziehungs- und Wohlthätigkeitsanstalten ein eigenes Kapitel gewidmet. Pestalozzi läßt die Verfasserin vollkommene Gerechtigkeit widerfahren. Den Beschluß macht eine kurze Schilderung der bekannten Feste von Interlaken.

Der Deutsche wird in den geistreichen Bemerkungen über seine Nation eben nichts Neues finden, sie aber gleichwohl mit Interesse lesen, da die deutsche Art zu seyn mit der französischen öfters auf eine lehrreiche und anziehende Weise zusammengestellt und verglichen wird. Sehr zu loben ist es, daß die Verfasserin, weit entfernt, den Deutschen etwa die französische Nation als ein Mustervolk aufzustellen, nach welchem sie sich zu bilden hätten, es sich besonders angelegen seyn läßt, den nationellen Eigenthümlichkeiten Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, und auf die Bewahrung und Befestigung des eigenthümlichen Nationalgeistes zu dringen, ohne welchen keine Vaterlandsliebe möglich ist. — Ein Lieblingsthema der Franzosen ist bekanntlich l'esprit de conversation, und es darf daher nicht befremden, daß über diesen Gegenstand, in welchem unsre westlichen Nachbarn gleichsam leben und weben, auch in diesem für sie besonders geschriebenen Buche oft

und viel die Rede iſt. Indeß ſo umſtändlich und ſcharfſinnig auch die Verfaſſerin das Weſen dieſes Geſellſchaftsgeiſtes und ſeine Vorzüge auseinander ſetzt, mit wie ſichtbarer Vorliebe ſie bei den Feinheiten der franzöſiſchen Umgangskunſt verweilt, und wie ſehr ſie die Ueberlegenheit ihrer Landsleute in dieſem Punkte heraushebt, ſo verlangt ſie doch keineswegs, daß die Deutſchen dahin ſtreben ſollen, es den Franzoſen hierin gleich zu thun, und ſie wünſcht nur, daß die Deutſchen einige von den Vorzügen, welche die Franzoſen vermöge dieſer ausgebildeten Geſelligkeit beſitzen, ſich anzueignen möchten: „ſie ſollten von den Franzoſen lernen, bei geringfügigen Dingen ſich weniger empfindlich zu zeigen, und für die wichtigen, alle ihre Kraft aufzubewahren; ſie ſollten von ihnen lernen, Starrſinn nicht mit Energie, Rohheit nicht mit Feſtigkeit zu verwechſeln u. ſ. w.“

Ob nun aber Frau von Stael in dieſen ihren Forderungen ſo gemäßigt iſt, weil ſie die franzöſiſche Umgangskunſt nicht für die einzig echte und wahre hält, oder weil ſie die Meinung hegt, daß die Deutſchen der Kunſt des ſchönen Umgangs überhaupt nicht fähig ſind? Es ſcheint, als gälte ihr die franzöſiſche Weiſe für die möglich beſte, und als ſpreche ſie mithin den Deutſchen die Fähigkeit ab, des ſchönen Umganges zu genießen; wenigſtens ſagt ſie nichts über die Einſeitigkeit der franzöſiſchen Manier, über das Epigrammatiſche derſelben, über die Anſicht des Lächerlichen als des Maßſtabes für das Schöne dieſer Gattung u. ſ. w., und ſie erwähnt nur der übeln Folgen, die dieſes Geſellſchaftsweſen für die Moralität und die Gründlichkeit im Denken haben könne und oft wirklich habe.

Die Kunſt des Umgangs iſt, nach unſerer Meinung, ſo wie jede andere ſchöne Kunſt, eine freie, die jede Nation nach ihrer Individualität ausüben und ausbilden kann und ſoll.

Wir theilen nun unſern Leſern einige intereſſante Stellen mit aus dem, was über den Charakter der Deutſchen im Allgemeinen geſagt wird.

„Da es in Deutſchland keine Hauptſtadt gibt, wo ſich die gute Geſellſchaft aus allen Theilen des Reichs verſammeln könnte, ſo iſt die Wirkung des Geſellſchaftsgeiſtes nicht von Bedeutung; die Herrſchaft des Geſchmacks und die Waffe des Lächerlichen haben keinen Einfluß. Die meiſten Schriftſteller und Denker arbeiten in der Einſamkeit oder blos von einem kleinen Kreiſe umgeben, welchen ſie beherrſchen. Jeder Einzelne handelt für ſich nach dem, was ihm eine durch keine Rückſichten beſchränkte Phantaſie eingibt; und laſſen ſich etwa einige Spuren des Einfluſſes der Mode in Deutſchland bemerken, ſo iſt es nur an dem Beſtreben eines Jeden, ſich von dem andern verſchieden zu zeigen. In Frankreich ſtrebt im Gegentheil Jedermann dahin, daß man von ihm wie Montesquieu von Voltaire ſagen könne: il a plus que personne l'esprit que tout le monde a. Die deutſchen Autoren würden noch lieber die Ausländer nachahmen als ihre Landsleute.“

„In der Literatur wie im Politiſchen haben die Deutſchen zu viel Achtung für die Ausländer, und nicht genug Nationalvorurtheile. An dem Einzelen iſt die Selbſtentäußerung und die Schätzung Anderer eine löbliche Eigenſchaft; aber der Patriotismus eines Volkes muß egoiſtiſch ſeyn. Der Stolz der Engländer iſt für ihre politiſche Exiſtenz eine mächtige Stütze; die gute Meinung, welche die Franzoſen von ſich haben, hat von je her zu ihrem überwiegenden Einfluß auf Europa viel beigetragen; der edle Stolz der Spanier hat ſie vor Zeiten zu Beherrſchern eines Theils der Welt erhoben. Die Deutſchen ſind Sachſen, Preußen, Baiern, Oeſtreicher; aber der germaniſche Charakter, auf welchen ſich die Kraft Aller gründen ſollte, iſt zerſtückelt wie das Land ſelbſt, das ſo viele verſchiedene Herren hat.“ — (Dieſe letztere Bemerkung hat die neueſte Zeit unwahr gemacht.)

„Die Deutſchen ſind im Allgemeinen aufrichtig, treu und zuverläſſig; ſie halten faſt jederzeit ihr Wort gewiſſenhaft und Betrug iſt ihnen fremd. Sollte ſich je die Falſchheit in Deutſchland einſchleichen, ſo könnte dies nur durch den Hang zum Nachahmen der Ausländer geſchehn, denen man ſich an Lebensklugheit gleich ſtellen, und von welchen man ſich nicht hintergehn laſſen möchte; die braven Deutſchen würden aber bald inne werden, daß man nur durch ſeine eigene Natur ſtark iſt, und daß die angeborne Rechtlichkeit zu Liſt und Trug, ſelbſt wenn man ſich ihrer bedienen will, ungeſchickt macht. Man muß, um aus der Unredlichkeit Vortheil zu ziehn, ſchlechterdings ganz leicht bewaffnet ſeyn und nicht ein Gewiſſen und Bedenklichkeiten mit ſich herumtragen, die uns auf halben Wege aufhalten und uns nur um ſo lebhafter die Reue empfinden laſſen, die alte Bahn verlaſſen zu haben, da es uns unmöglich iſt, auf der neuen getroſten Muthes fortzuſchreiten.“

„Es bedarf wohl keines Beweiſes, daß mit Verachtung der Sittengeſetze ſich alles in Zufall und Unbeſtand auflöſt. Bei dem allen haben doch die neulateiniſchen Nationen öfters in ihrem politiſchen Verfahren eine beſondere Geſchicklichkeit gezeigt, ſich über alle Pflichten hinwegzu-

ſitzen. Man kann aber zum Ruhm der deutſchen Nation ſagen, daß ſie jener verwegenen Geſchmeidigkeit faſt nicht fähig iſt, die alle Wahrheiten den Vortheilen ſich fügen läßt und alle Verpflichtungen den Verechnungen des Eigennutzes aufopfert. Ihre Mängel wie ihre guten Eigenſchaften unterwerfen die Deutſchen der ehrenvollen Nothwendigkeit, gerecht zu ſeyn.“

Die Gothen.

(Fortſetzung.)

Endlich blieb den Belagerten keine andere Zuflucht als die Gnade des gefürchteten Alarich. Es wurde eine Deputation an ihn abgeſandt, um Unterhandlungen einzuleiten. Allein da ſich dieſe vielleicht noch erlaubte, den Barbaren die noch immer in Rom befindlichen Streitkräfte aufzuzählen, um ihn deſto eher zu einem friedlichen Abkommen zu bewegen, ſo antwortete Alarich: Je dichter das Gras iſt, deſto leichter läßt es ſich mähen! und nun beſtimmte er das Löſegeld, welches er als den Preis ſeines Rückzuges anſehen wollte. Es ſollten nämlich alles in der Stadt befindliche Geld und Silber, es möchte nun dem Staate oder Privatperſonen zugehören, alle reiche und koſtbare Geräthſchaften, und alle Sklaven, welche ſich als Barbaren legitimiren könnten, an Alarich ausgeliefert werden. Die Abgeordneten des Senats wagten es ihn dagegen in einem bittenden und beſcheidenen Tone zu fragen: Wenn dies, o Herr, deine Forderungen ſind, was gedenkſt du uns denn zu laſſen? — Das Leben! antwortete der ſtolze Eroberer. Die Römer zitterten und entfernten ſich. Allein ehe dieſe Abgeordneten abgingen, wurde ein Waffenſtillſtand zugeſtanden, der mehr Zeit zu gemäßigtern Unterhandlungen darbot. Alarichs finſtere Stirn erheiterte ſich allmählich, und verſprach die Belagerung aufzuheben, wenn ihm ſogleich fünf tauſend Pfund Goldes, dreißig tauſend Pfund Silbers, viele tauſend ſeidene Kleider, drei tauſend Stück feines Scharlachtuch, und drei tauſend Pfund Pfeffer bezahlt würden. Aber der öffentliche Schatz war erſchöpft, Gold und Edelſteine hatte man während der Hungersnoth für die elendeſten Nahrungsmittel hingegeben, nur die Ueberreſte der in den Tempeln niedergelegten Beute lieferten ein Auskunftsmittel, den unvermeidlich ſcheinenden Untergang der Stadt abzuwenden.

Sobald die Römer Alarichs Forderungen Genüge geleiſtet hatten, ſahen ſie ſich einigermaßen wieder in Genuß des Friedens und Ueberfluſſes eingeſetzt. Verſchiedene Thore wurden mit Vorſicht geöffnet, und die Bürger

ſtrömten haufenweiſe dem Freimarkte zu, der drei Tage hintereinander in den Vorſtädten gehalten wurde, auch ward durch anſehnliche Vorräthe für den künftigen Unterhalt der Stadt hinlänglich geſorgt. Alarich zog ſich mit ſeinem Heere in das ſchöne und fruchtbare Tuſcien, und die Macht der Gothen wurde durch den Zuwachs von 40,000 barbariſchen Sklaven verſtärkt, welche ihre Ketten zerbrochen hatten, und nun unter der Anführung ihres Befreiers die erlittenen Drangſale an ihren übermüthigen Herren rächen wollten; auch erhielt Alarich eine Verſtärkung von Gothen und Hunnen, welche Adolph dem Bruder ſeiner Gemahlin von den Ufern der Donau zuführte, und welche ſich mit Mühe durch die römiſchen Heere durchgeſchlagen hatten. Alarichs Name wurde jetzt mit Furcht und Schrecken in ganz Italien ausgeſprochen.

Deſſen ungeachtet verſuchte der wilde Eroberer eine friedliche Abkunft mit dem Hofe zu Ravenna zu treffen. Dieſer aber, im Gefühl eines thörichten Stolzes verſchmähte jede Annäherung, ſo daß endlich Alarich zum zweiten Male gegen Rom vorzudringen ſich entſchloß. Statt aber dieſe Hauptſtadt ſelbſt zu belagern, richtete er ſeine ganze Macht gegen den Hafen von Oſtia; von dem aus Rom größtentheils ſeinen Bedarf an Getreide und Lebensmitteln erhielt. Sobald Alarich ſich im Beſitze dieſes wichtigen Platzes ſahe, forderte er die Stadt Rom auf, ſich auf Gnade und Ungnade zu ergeben. Die Furcht vor einer abermaligen Hungersnoth beugte den Stolz des Senats, und er gab dem Vorſchlage des Alarich, einen neuen Kaiſer auf den Thron des unwürdigen Honorius zu ſetzen, ohne Widerwillen Gehör. So erhielt Attalus, der Präfekt von Rom, den Purpur, und dieſer erfüllte ſogleich den oft geäußerten Wunſch des Alarich, Oberbefehlshaber der abendländiſchen Kriegsheere zu werden. Der größte Theil von Italien unterwarf ſich aus Furcht vor der Macht der Gothen, und erkannte den Attalus als Oberherrn. Alarich führte ſeinen königlichen Gefangenen, an der Spitze eines furchtbaren Heeres, bis beinahe vor die Thore von Ravenna, und es wurden Unterhandlungen angeknüpft, um die Anerkennung des Attalus als Mitregenten von Seiten des Honorius zu erhalten. Allein Attalus ſelbſt zeigte ſich des Schutzes des gothiſchen Monarchen unwerth, und auf eine äußerſt unkluge Weiſe reizte er das Mißtrauen deſſelben; zugleich wuchs mit einigen glücklichen Unternehmungen des Hofes zu Ravenna, der Uebermuth und Stolz, den dieſer gegen Alarich ſchon vorher gezeigt hatte; dadurch geſchahe es denn, daß Attalus abgeſetzt wurde, un

Alarich seine vielleicht gerechte Empfindlichkeit gegen den schwachen Honorius und seine Umgebungen, durch einen dritten Angriff Roms zu befriedigen suchte. Plötzlich erschien er vor den Mauern desselben, und der erschrockene Senat, dem keine Hoffnung zur Hülfe mehr übrig war, bereitete sich den Untergang des Vaterlands durch einen verzweifelten Widerstand aufzuhalten. Allein die Römer waren nicht vermögend, sich gegen die geheime Verschwörung ihrer Sklaven und Hausgenossen zu schützen, die, wegen ihrer Abkunft oder ihres Vortheils, auf der Seite des Feindes waren. Das salarische Thor wurde um Mitternacht in aller Stille geöffnet, und die Einwohner durch den furchtbaren Schall der gothischen Trompeten erweckt. Alarichs öffentliche Erklärung bei seinem siegreichen Einzuge in eine durch Waffengewalt eroberte Stadt zeigte indessen doch einige Achtung gegen die Gesetze der Menschlichkeit und Religion. Er forderte seine Krieger selbst auf, die Belohnungen der Tapferkeit sich zuzueignen, und sich mit der Beute eines wohlhabenden und üppigen Volkes zu bereichern, aber ermahnte sie auch zu gleicher Zeit, des Lebens der wehrlosen Bürger zu schonen, und die Kirchen der Apostel St. Peter und St. Paul als heilige und unverletzliche Gotteshäuser unangetastet zu lassen. Die Geschichtschreiber haben Beispiele von ungemeiner Mäßigung und Andacht aus jenen Zeiten aufgezeichnet.

So wurde, indeß die Barbaren voll Begierde nach Beute durch die Stadt schwärmten, die niedrige Wohnung einer betagten Jungfrau, die ihr Leben dem Dienste des Altars gewidmet hatte, von einem vornehmen Gothen aufgesprengt. Er forderte sogleich, obschon in höflichen Ausdrücken, Alles, was sie an Gold und Silber besitze, und erstaunte nicht wenig über die Bereitwilligkeit, mit der sie ihm einen reichen Schatz von massiven Gefäßen zeigte, die aus dem kostbarsten Stoffe auf das künstlichste gearbeitet waren. Der Barbar betrachtete diesen köstlichen Schatz mit Verwunderung und Vergnügen, bis er endlich durch folgende Aeußerungen von der Besitzerin unterbrochen wurde: „diese Gefäße gehören nicht mir, sondern dem heiligen Peter. Wagst du es, Fremdling, dich daran zu vergreifen, so wird dich dein Gewissen dafür quälen. Ich, meinerseits, getraue mich nicht, dasjenige länger in Besitz zu behalten, was ich nicht mehr zu bewahren im Stande bin.“ Von einem frommen Schauder ergriffen, schickte der gothische Hauptmann sogleich einen Boten ab, um dem Könige von dem Schatze, den er entdeckt habe, Nachricht zu geben, und erhielt hierauf von Alarich den ausdrücklichen

Befehl, daß alle geweihte Gefäße und Kostbarkeiten ohne Schaden und Verzug in die Kirche des Apostels gebracht werden sollten.

Vieler solcher Beispiele ungeachtet, haben doch selbst diejenigen Schriftsteller, welche die Gnade der Sieger sehr zu preisen geneigt sind, eingestanden, daß ein schreckliches Blutbad unter den Einwohnern Roms angerichtet worden sey, und daß die Straßen der Stadt mit todten Körpern angefüllt waren, welche, während der allgemeinen Verwirrung, unbegraben blieben. Vierzig tausend Sklaven überließen sich ohne Mitleiden oder Reue den Eingebungen einer blinden Rachsucht und die ihnen wiederfahrnen schimpflichen Züchtigungen wurden in dem Blute der schuldigen oder unglücklichen Familien abgewaschen.

Die römischen Frauen waren gleichfalls den empfindlichsten Gewaltthätigkeiten ausgesetzt, allein ein kirchlicher Geschichtschreiber hat ein Beispiel weiblichen Muthes in Vertheidigung der weiblichen Ehre aufbewahrt, welches Bewunderung verdient. Eine römische Dame von ungemeiner Schönheit hatte die Begierden eines jungen Gothen gereizt. Aufgebracht über ihren Widerstand zog er sein Schwert und versetzte ihr eine leichte Wunde in den Nacken. Die blutende Heldin fuhr noch immer fort, seiner Erbitterung Trotz zu bieten und seine Liebkosungen zurückzuweisen. Der Gothe wurde endlich durch diesen Muth gerührt, und führte die Beleidigte reuevoll in das Heiligthum des Vatikans, indem er den an der Kirche aufgestellten Wachen einige Goldstücke gab, unter der Bedingung, daß sie die Dame den Armen ihres Gemahls unverletzt überliefern sollten.

Diese Einnahme von Rom war aber auch mit Zerstörungen verbunden, welche keine Zeit ersetzen oder vergessen machen kann. Die rohen Eroberer bemächtigten sich nämlich auch einer großen Menge von Kunstwerken, und da diese von ihnen nur nach dem Metallwerthe oder wegen zufälliger Umstände geschätzt wurden, so vernichteten sie eine Menge derselben durch Einschmelzen, Zerbrechen, oder unbedachtsame Hinwegführung und sorglose Aufbewahrung.

Selbst die Gebäude von Rom wurden durch die Gewaltthätigkeit der Gothen gar sehr beschädigt, viele wurden gänzlich ein Raub der Flammen, und die Ruinen derselben bestätigten noch in später Zeit die Größe dieses Verlustes.

Den sechsten Tag nach ihrem Einzuge räumten die Gothen wieder die eroberte und geplünderte Hauptstadt und zogen sich längs der appischen Straße in die südlichen Provinzen Italiens. (Die Fortsetzung folgt.)

Hiebei das Intelligenzblatt Num. 2.

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtag —— 2. —— den 22. Februar 1813.

Kauf- und Handelsſachen.

Anzeige.

Der jüngſt allhier verſtorbene Graf Mauriz von Brabeck hat in ſeinem letzten Willen verordnet, daß folgende Dispoſition über ſeine Gallerie zu Söder nach ſeinem Abſterben öffentlich und wörtlich bekannt gemacht werden ſolle:

„Den Verkauf meiner Gallerie in Söder betreffend, welchen ich in dem von mir herausgegebenen Kataloge „demſelben beigedruckt publizirt habe, ſo erkläre ich in „deſſen Gemäßheit, daß die etwaigen Kunſtliebhaber ſich „nach meinem Tode an den Herrn Aſſeſſor Druſſel in „Münſter, welchen ich ausſchließlich das Verkaufsgeſchäft „dieſer Gallerie zu führen und abzuſchließen bevollmächtigt habe, zu adreſſiren haben.“

Mauriz Graf von Brabeck.

Der unterzeichnete Exekutor verfehlt nicht, dieſe Dispoſition ſeines Mandantens dem kunſtliebenden Publikum hierdurch öffentlich bekannt zu machen.

Hildesheim, den 16ten Januar 1814.

F. A. Stein,
Königl. Großbrittaniſcher, Churbraunſchweigiſcher Hofrath.

Literariſche Anzeigen.

Beckers, W. G., Taſchenbuch zum geſelligen Vergnügen. Für 1814.

24r Jahrgang mit 9 geſtochenen Kupfern von Ramberg gezeichnet, von W. Böhm, H. Schmidt und Jury geſtochen. 4 Schweizerlandſchaften von Zingg und Darnſtedt, 6 Antiken in Umriß, Muſik, Tänzen, Tanztouren u. ſ. w. Preis 1 Thlr. 16 Gr. ſächſiſch.

Dieſer Jahrgang wurde durch die kriegeriſchen Ereigniſſe in ſeiner Erſcheinung verſpätigt. Sein proſaiſcher und poetiſcher Inhalt ſtehet den früheren Jahrgängen in nichts nach, eben ſo wenig ſein Aeußeres. Die Namen der Herren Verfaſſer, Friedr. Kind, Streckfuß, Prätzel, Langbein, Köhler, Louiſe Brachmann, Ernſt, Söking, Haug, Hell, Krug v. Nidda, Laun, Rochlitz, Schmid v. Lübeck, Liedge, bürgen für den Werth der Aufſätze.

Der Tod des Herrn Hofrath W. G. Becker bringt keine Stockung in die Reihenfolge dieſes Taſchenbuchs, welches vom Jahre 1815 an, Herr Friedr. Kind herausgeben wird. Was das Publikum alſo zu erwarten hat, glaubt die Verlagshandlung nicht erwähnen zu dürfen.

Es ſind noch einige vollſtändige complette Exemplare 11 bis 24. Jahrgang, oder 1791 bis 1814, um den ſehr herabgeſetzten Preis von 16 Thlr. 16 Gr. zu haben.

Bei Friedrich Nicolai in Berlin ſind 1813 folgende neue Bücher erſchienen.

Bode, J. E., Anleitung zur Kenntniß des geſtirnten Himmels. Mit XV. neu geſtochenen Kupfertafeln und einer allgemeinen Himmelskarte nebſt Transparent. gr. 8. 5 Thlr.

Chabert, über die Tollhundswuth und deren Heilung durch zweckmäßigen Gebrauch des Bauchheils (Anagallis arvensis L.) Eine franzöſiſche Original-Abhandlung. Für Deutſche bearbeitet und mit einer Vorrede von Prof. G. F. Sick, herausgegeben von J. C. Ribbe. 8. Berlin. 9 Gr.

Dapp, Raym., Magazin für Prediger auf dem Lande und in kleinen Städten. 6r Band 3s Stück. gr. 8. Berlin und Stettin. 12 Gr.

Gebhard, Dr. J. Ch., über die Gas- und Schlammbäder bei den Schwefelquellen zu Eilſen. IIs Bändchen. 8. Berlin. 7 Gr.

Hartung, Auguſt, Anleitung zum richtigen Gebrauch der deutſchen Sprache in erläuternden Beiſpielen. 8. Berlin und Stettin. 14 Gr.

Horn, Franz, die ſchöne Literatur Deutſchlands des 18ten Jahrhunderts. 2r Theil. 8. Berlin und Stettin. 1 Thlr

Pharmacopoea Borussica. Editio III. emendata. 8. Berolini 1813. 20 Gr.

Pharmacopoe, Preußiſche. A. d. Lat. überſetzt. gr. 8. 1813 1 Thlr.

Richter, Aug. Gottl., die ſpecielle Therapie, nach den hinterlaſſenen Papieren des Verſtorbenen herausgegeben

von D. Georg August Richter. Ir u. IIr Band die acuten Krankheiten. gr. 8. Berlin 1813. 5 Thlr. 12 Gr. (Der 3te, 4te und letzte Band erscheint zur nächsten Messe.)

Richter, A. G., medicinische und chirurgische Bemerkungen. Aus einem hinterlassenen Manuscript herausgegeben. 2r Band. gr. 8. Berlin und Stettin 1813. 16 Gr.

Hat auch den Titel:

Neue medicinische und chirurgische Bemerkungen, 16 Gr.

Ueber die Anthraxkrankheiten der Hausthiere. Eine praktische Darstellung dieser unter so vielfachen Gestalten erscheinenden Uebel und deren Heilung. Nach französischen Originalien bearbeitet und mit einer Vorrede des Herrn Prof. Sick, herausgegeben von J. E. Ribbe. 8. Berlin und Stettin, 1813. 12 Gr.

Ueber Herrn Peter Schmid's Zeichenmethode, für alle, die sich mit den Grundsätzen derselben in der Kürze bekannt machen wollen. Nebst einer Lebensbeschreibung ihres Erfinders. Von C. G. W. R...r. 8. Berlin (in Commission) 6 gr.

Vorübungen zum Briefschreiben für die Jugend. Zum Gebrauch der mittlern Schulen. Dritte Auflage, umgearbeitet von J. P. Wilmsen. 8. Berlin und Stettin 1813. 20 Gr.

Voß, Jul. v., der Gesandte oder die Vermählung durch Procuration. Ein Roman aus der Fürstenwelt. 8. Berlin. 2 Thlr.

Wegweiser für Fremde und Einheimische durch die Königl. Residenzstädte Berlin und Potsdam und die umliegende Gegend, enthaltend eine kurze Nachricht von allen daselbst befindlichen Merkwürdigkeiten. Zu einem bis jetzt fortgesetzten Auszuge der großen Beschreibung von Berlin und Potsdam. Nebst einem Grundriß der Stadt Berlin. 3te vermehrte und gänzlich umgearbeitete Ausgabe. 8. Berlin und Stettin 1813. 1 Thlr. 6 Gr. Ausgabe mit XV. Ansichten 2 Thlr.

Derselbe auch in französischer Sprache mit dem Titel:

Guide de Berlin, de Potsdam et des Environs, ou description abrégée des choses remarquables etc. avec un plan de Berlin. 5me edit. 8. Berlin et Stettin 1813. 1 Thlr. 8 Gr. Edit. avec XV. Vues. 2 Thlr.

Gerrenner, H. G., der deutsche Schulfreund. Ein Lesebuch für Lehrer in Bürger- und Landschulen 503 und 518 Bändchen. Des neuen deutschen Schulfreundes 268 u. 278 Bändchen. Des neuesten deutschen Schulfreundes 28 und 38 Bändchen. 8. Berlin und Stettin 1813. 20 Gr.

Bei uns ist erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Denkwürdige Neuigkeiten jüngstvergangener und gegenwärtiger Zeit von ***r. 1s bis 3s Heft. 8 Gr.

Inhalt: 1s Heft. 1. Denkwürdigkeiten des russischen Feldzuges von 1812 und 1813. 2. Erste Station des Rückzuges, von Moskwa bis Krasnoi, oder vom 13ten October bis 19ten Nov. 1812, nebst Nachträgen. 3. Zweite Station des Rückzuges, von Krasnoi bis zu der Berezina, 19ten bis 25sten Nov. 1812. 4. Dritte Station, von der Berezina bis an den Niemen, nebst Nachträgen. 5. Vierte Station, vom Niemen bis zur Elbe. 6. Pluto und Charon, ein Gespräch im Reiche der Schatten, von Kotzebue. 7. Umrisse zu den künftigen Gemälden siegreicher Schlachten, welche die Verbündeten vom 23sten August 1813. an erkämpft haben. 8. Unterredung des Königs von Neapel mit dem General Miloradowitsch bei den Vorposten. 9 Anekdoten.

2tes Heft. 1. Schlacht bei Kulm. 2. Schlacht an der Katzbach. 3. Schlacht bei Dennewitz. 4. Napoleons Selbstschilderung. 5. Antithesen. a. Vandamme und von Wedel. b. Napoleon und Friedrich II. c. Worte und Thaten. 6. Der deutsche Brutus. 7. Caracci. 8. Pichegrü. 9. Von Schill und Napoleon. 10. Patriotische Verübungen. 11. Der Prinz Leopold von Hessen-Homburg. 12. Bemerkungen über die französische Armee. —

3tes Heft. 1. Zeitungstaktik der großen Armee. 2. Davoust. 3. Ein Mecklenburger Landwehrmann. 4. Der Herzog von Mecklenburg-Strelitz. 5. Der Prinz von Mecklenburg. 6. Theodor Körner. 7. Die Treffen bei Mollendorf und in der Görde. 8. Maria Christiane Eleonore Prochaska. 9. Siegeslied nach der Schlacht bei Leipzig. —

Der schon als Schriftsteller rühmlichst bekannte Herr Verfasser liefert hier eine Reihe eigener und fremder Aufsätze, Erfahrungen, Beobachtungen, Einfälle und Empfindungen. Sein Hauptzweck ist, beitragen zu helfen, daß die wichtigen Ereignisse unserer Zeit und die Wirkung derselben auf die Gemüther der Zeitgenossen zu allgemeiner Kunde der Mitwelt und der Nachwelt gelangen mögen. Was vielleicht Einzelnen schon bekannt geworden ist, blieb tausend Andern, bei den Fesseln, welche der gegenseitigen Mittheilung durch Wort und Schrift angelegt waren, unbekannt. Heilige Pflicht gegen Gott, Vaterland, Mitwelt und Nachwelt gebietet aber, daß das Licht nicht unter dem Scheffel versteckt bleibe, sondern auf denselben gestellt werde.

Alle vier Wochen wird regelmäßig ein Heft erscheinen.

Büreau für Literatur und Kunst
in Halberstadt.

Bei G. Hayn in Berlin, Zimmerstraße Nr. 29., sind erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Der deutsche Secretär, oder praktische Anweisung zur guten Schreibart überhaupt und zum höhern und niedern Geschäft- und Briefstil insbesondere; durchgängig mit Beispielen und Mustern belegt. Nebst einem Unterricht über die heutigen Titulaturen in Deutschland. Von J. D. F. Rumpf, expedirendem Secretär bei der Abgaben-Direction in Berlin. 2te verbesserte und verm. Auflage. gr. 8. 1 Thlr. 4 Gr.

Der Preußiſche Secretär. Ein Handbuch zur Kenntniß des Geſchäftskreiſes der obern Staatsbehörden, verbunden mit einer praktiſchen Anleitung zum ſchriftlichen Gedankenvortrage überhaupt, ſo wie zum Geſchäfts- und Briefſtil und zu andern Aufſätzen des gemeinen Lebens insbeſondere, nebſt einem Unterricht über die Titulaturen, den Gebrauch des Stempelpapiers und einem Verzeichniſſe der Ritter der Preußiſchen Adler-Orden. Von J. D. F. Rumpf, expedirendem Secretär bei der Abgaben-Direction in Berlin. Mit 1 illum. Kupf. gr. 8. geh. 1 Thlr. 18 Gr.

Kirſchen. Erzählungen von Karl Stein. 1ſtes Bändchen. 8. 1 Thlr. 8 Gr.

Folgende Schriften aus meinem Verlage, die während der Unterjochung Deutſchlands theils verboten waren, theils nur mit großer Vorſicht verkauft werden durften, ſind nunmehr wieder in allen deutſchen Buchhandlungen zu haben. Daß ſie auch jetzt noch eine ſehr intereſſante Lektüre gewähren, dafür bürgen die berühmten Namen ihrer Verfaſſer.

v. Gentz, Friedr., authentiſche Darſtellung des Verhältniſſes zwiſchen England und Spanien vor und bei dem Ausbruche des Krieges zwiſchen beiden Mächten. gr. 8. 1806. broch. 2 Rthlr. 12 Gr.
Auf Velinpapier 4 Rthlr. 16 Gr.

— Fragmente aus der neuern Geſchichte des politiſchen Gleichgewichts in Europa. gr. 8. 1806. 1 Rthlr. 12 Gr.
Auf Velinpapier 3 Rthlr.

v. Herder, J. G., der deutſche Nationalruhm. Eine Epiſtel. gr. 8. geheftet. Auf Schreibpapier 6 Gr.
Auf Velinpapier 10 Gr.

v. Klinger, Betrachtungen und Gedanken über verſchiedene Gegenſtände der Welt und der Literatur. 3 Theile. 8. 1802—1805. 4 Rthlr.

v. Körner (ſonſt Königl. Sächſ. Appellationsrath, jetzt Kaiſerl. Ruſſ. Gouvernementsrath und Ritter) Deutſchlands Hoffnungen. 8. 1813. 2 Gr.

v. Onworow, Betrachtungen über das Concordat, aus dem Franz. von E. M. Arndt. 8. 1813. 2 Gr.

Reinhard, Dr. Fr. V., Predigt am Tage Johannis des Täufers im Jahr 1806. gr. 8. 4 Gr.

Rühle v. Lilienfeld, (Verf. der Geſchichte des Feldzuges des Prinzen von Hohenlohe im Jahre 1806.) Hieroglyphen oder Blicke aus dem Gebiete der Wiſſenſchaft in die Geſchichte des Tages. Zweite verm. Ausgabe, mit 1 großen illum. Weltcharte. gr. 4. 1811. 4 Rthlr.
ohne die Charte 2 Rthlr. 20 Gr.

— der Anhang beſonders unter dem Titel: Der Wechſel der politiſchen Gränzen und Verhältniſſe von Europa während der zwei letzten Jahrzehende, mit 9 illumin. Chärtchen. gr. 4. 1812. 1 Rthlr. 4 Gr.

Seume, J. G., Spaziergang nach Syrakus. Dritte ſehr vermehrte Aufl. in 3 Theilen. gr. 8. 1813. 3 Rthlr. 8 Gr.
Auf Velinpapier 5 Rthlr. 12 Gr.

— Der Dritte Theil auch unter dem Titel: Apokryphen, nebſt Seume's übrigem literariſchen Nachlaß u. ſ. w. 2 Rthlr. 8 Gr.
Auf Velinpapier 2 Rthlr. 8 Gr.

Traduction d'un fragment du XVIIIe livre de Polybe, trouvé dans le monastère Ste. Laure au Mont Athos, par le Comte d'Antraigues. Nouv. édition revue, corrigée et augmentée. gr. in 8. 1806. 16 Gr.

Daſſelbe deutſch: Hannibal und Antiochus. Ein Bruchſtück aus dem 18ten Buche des Polybius. Mit kritiſchen Anmerkungen. 8. 16 Gr.

Im vorigen Jahre iſt ferner in meinem Verlage erſchienen:

Becker, W. G., Erzählungen. 18 u. 28 Bdch. 8. 2 Rthlr.

Fink, G. W., Gedichte. 8. 1 Rthlr.

Hacker, Dr. J. G. A., Predigtentwürfe über gewöhnliche ſonntägige und über freie Texte. 6te Sammlung (oder: — neue Predigtentwürfe ꝛc. 3te Samml.) gr. 8. 14 Gr.

Kind, Friedr., Roswitha (Fortſetzung der Tulpen), 3ter Band. Mit 1 Kupfer von Jury. 8. Auf Schreibpapier 1 Rthlr. 16 Gr.
Auf Velinpapier 3 Rthlr.

— der gute Geiſt. Nach einem Gemälde von Gerhard von Kügelchen. Der allerhöchſten Geburtstagsfeier Sr. Maj. des Kaiſers aller Reußen, Alexanders I. am Vorabende des Weihnachtsfeſtes 1813 geſungen. gr. 4. 3 Gr.

Laun, Friedr., die Geſtalt auf dem Grabmahle. Vielleicht Geiſterſehergeſchichte. 8. 1 Rthlr.

Reinhard, Dr. Fr. V., die Pſalmen, (metriſch) überſetzt und mit kurzen, den Inhalt derſelben erklärenden Einleitungen begleitet. Herausgegeben von Dr. J. G. A. Hacker. 8. 1 Rthlr. 4 Gr.

Schütze, St., der unſichtbare Prinz. Ein Roman. 2ter und 3ter und letzter Theil. 8. Jeder Theil 1 Rthlr. 18 Gr.
Alle 3 Theile 5 Rthlr. 6 Gr.

Leipzig, im Januar 1814.

Joh. Fr. Hartknoch.

Die Pſalmen, überſetzt und ihrem Hauptinhalt nach erläutert von Dr. Fr. V. Reinhard. Herausgegeben von Dr. J. G. A. Hacker. 8. Leipzig, bei Hartknoch, 1813. 1 Thlr. 4 Gr. Auf Schreibpap. geheftet 1 Thlr. 12 Gr.

Die Pſalmen hatten für den unvergeßlichen Reinhard etwas vorzüglich Anziehendes, er widmete daher früher ſchon ſeinen Vorleſungen darüber einen ganz beſondern Fleiß. Die vorliegende Ueberſetzung iſt, nach dem eignen Geſtändniß des Verfaſſers, die Frucht ſeiner Erholungsſtunden, und die Bearbeitung derſelben gewährte ihm den erquickendſten Genuß. Uebrigens zeichnet ſich dieſe Ueberſetzung noch inſonderheit

durch einleitende, den Inhalt jeden Psalms andeutende Bemerkungen aus, die man in keiner der vorhandenen Uebersetzungen so gründlich und vollständig findet, und die nicht nur jedem Gelehrten, sondern auch jedem denkenden Leser erwünscht und willkommen seyn werden.

Der häufigen Nachfrage ungeachtet, konnten wir seit 1806, die bei uns erschienenen

Federzeichnungen von Ernst Scherzer

wegen des darin befindlichen Märchens vom kleinen Großhans, nicht verkaufen. Nun die, bereits 1805 geschriebene, Prophezeihung eingetroffen, und der deutsche Buchhandel wieder frei ist, werden wir wieder jenes Buch, sobald es verlangt wird, um den alten Preis von 1 Thlr. 4 Gr. prompt versenden. Halle, im Januar 1814.

Rengersche Buchhandlung.

In Nr. 88. der süddeutschen Miszellen liest man folgende Anzeige;

Eheliche Verhältnisse und eheliches Leben, in Briefen. Fortsetzung von den beiden Schriften für Mädchen, Gattinnen und Mütter sowohl, als für Jünglinge, Gatten und Väter. 4ter und letzter Band mit 1 Kupf. 8. 1814. Elberfeld, bei Heinrich Büschler. 1 Rthlr. 8 Ggr.

Wenn wir uns mit besonderer Vorliebe für diese Schrift erklären, welche nun mit dem vierten Bande beendigt ist, so geschieht es daher, weil wir schon Zeuge gewesen sind von der Trefflichkeit der Rathschläge, die in den vorigen Theilen gegeben wurden. Dieser Band — der mit dem dritten auch unter dem Titel: Ehestandsszenen, für diejenigen verkauft wird, die von einem interessanten Buche nicht vier Theile hintereinander lesen können — führt freilich nicht so bekannte und oft vorkommende Lagen und Auftritte vor, wie in den frühern Bänden, aber dafür solche, wo die Aufgabe sittlicher Behandlung desto schwerer, und die richtige Lösung desto lehrreicher ist. Wir bedauern, daß wir hier nicht weitläufiger seyn, einige Szenen durchgehen, und auf die gelungene Bearbeitung aufmerksam machen können. Der Verfasser hat in solchen Darstellungen sein eigenthümliches Feld, und es ist zu wünschen, daß er auf demselben geschäftig bleibe. Die genaue Menschenkenntniß, die seltene Bekanntschaft mit den Gebrechen und Vorzügen und dem abweichenden Ideengange beider Geschlechter, ein sehr glücklicher praktischer Blick und ein, wie man überall sieht, durch Erfahrungen und im Leben selbst geübter Takt im Rathgeben, und dabei die nirgends verhohlene, und doch auch nirgends aufgedrungene Tendenz zum echt Christlichen, wodurch der Verfasser sich schon mehrere Jahrzehende und in viel irreligiöseren Zeiten, wie die jetzige, ausgezeichnet hat, — geben dem Werke seinen bestimmten Werth. Die Darstellung ist sehr unterhaltend, und man kann diese Briefe, wie der Verfasser auch selbst bemerkt, wie einen Roman lesen, obgleich mehrere, und zwar die interessantesten derselben, gewiß nicht erdichtet, sondern in dem erfahrungsreichen Leben des Verfassers entstanden, und als wahre Begebenheiten darstellend, doppelt anziehend seyn müssen. Wir sind uns eines ungefälschten Interesses an der Förderung des Reiches Gottes bewußt, indem wir den Wunsch hegen, daß sie von gebildeten Gatten und denjenigen, die man in ihren Angelegenheiten zu Rathe zu ziehen pflegt, fleißig gelesen werden mögen.

Theodor Körners zwölf freie deutsche Gedichte, nebst einem Anhange. 8. 8 Gr.

Von diesem, jedem echten Deutschen gewiß erfreulichen Werkchen, ist so eben die zweite verbesserte und vermehrte Auflage fertig geworden.

Wer den Dichter schon kannte, findet ihn hier mit all seiner freundlichen und kräftigen Eigenthümlichkeit wieder — und wer ihn nicht kannte, wird das Schicksal des deutschen Jünglings beklagen, das ihn in der vollen Blüthe seiner Kraft, mitten aus dem schönen Leben so feindlich hinwegriß, ohne ihm mehr, als den fröhlichen Aufgang der deutschen Freiheit zu gönnen, für die er lebte und starb.

Leipzig, im Febr. 1814.

Weygand'sche Buchhandlung.

De l'Allemagne par M. la Baronne de Staël-Holstein. Tome premier. Berlin chez F. E. Hitzig, Libraire. 1814.

Cette édition sera composée de 6 Volumes, qui paraîtront de quinze en quinze jours. On paye le prix de l'ouvrage entier, quatre écus, en recevant le premier Volume. S'adresser pour la traduction allemande de cet ouvrage à J. E. Hitzig, Libraire, Rue Charlotte No. 32. à Berlin, ou à toute autre bonne librairie d'Allemagne.

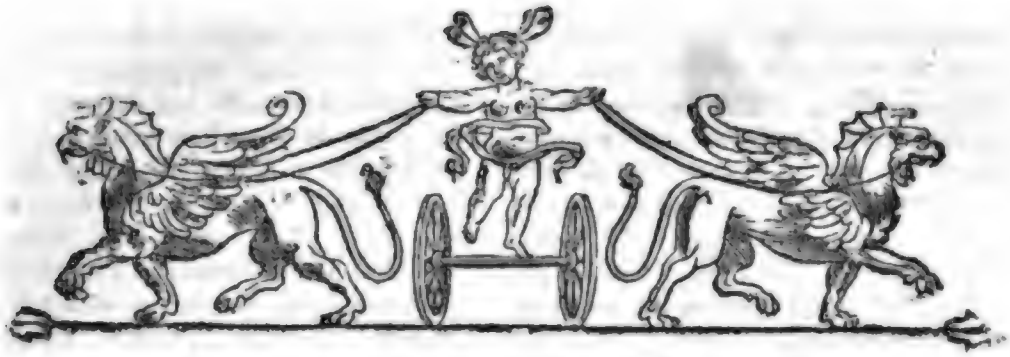
Ueber die großen Begebenheiten in und bei Leipzig im Oktober 1813 findet man nirgends so viel interessante, bis jetzt noch wenig oder gar nicht bekannt gewordene, Nachrichten und auffallende Thatsachen als im europäischen Aufseher ꝛc. und in der Posaune der Zeit ꝛc. zwei Zeitschriften, welche über die neuesten Weltereignisse viel Aufklärung verbreiten, und wegen ihrer Mannigfaltigkeit allgemein empfohlen zu werden verdienen.

H . . . r.

Bei dem Churfürstlichen Hoftheater zu Cassel kann ein erster zärtlicher Vater, eine Sängerin für erste und zweite, und Eine für dritte Partien sogleich Engagement finden, nur müssen sämmtliche Subjekte den Forderungen der Kritik Genüge leisten.

Cassel, im Februar 1814.

Carl Guhr,
Kapellmeister und Direktor des Churfürstl. Hoftheaters zu Cassel.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 38. —— den 24. Februar 1814.

Die deutschen Frauen.

(Aus dem Werke der Frau von Stael-Holstein über Deutschland *)

Die Natur und die Gesellschaft geben den Frauen eine große Uebung im Dulden, und es ist, wie mir scheint, nicht zu läugnen, daß sie in unsern Tagen im Ganzen besser sind, als die Männer. In einer Zeit, wo das allgemeine Uebel der Egoismus ist, müssen die Männer, auf welche sich jedes positive Interesse bezieht, weniger Edelmuth, weniger Gefühl haben, als die Frauen; diese hangen nur durch die Bande des Herzens mit dem Leben zusammen, und wenn sie sich verirren, so werden sie auch dann nur durch ein Gefühl hingerissen; ihre Persönlichkeit ist stets doppelt, indeß die des Mannes nur sich selbst zum Zwecke hat. Man huldigt ihnen durch die Neigungen, welche sie einflößen, allein die, welche sie gewähren, sind fast immer Opfer. Die schönste Tugend, die Aufopferung, ist ihr Genuß und ihre Bestimmung; kein Glück kann anders für sie entstehen, als durch den Wiederschein der Ehre und des Wohlbefindens eines andern; außer seinem Ich aber zu leben, sey es nun in Ideen, oder durch Gefühle, oder vorzüglich durch Tugenden, gibt der Seele ein fortdauerndes Gefühl der Erhebung.

In den Ländern, wo die Männer durch politische Einrichtungen dazu berufen sind, alle militärischen und bürgerlichen Tugenden auszuüben, welche die Liebe zum Vaterlande einflößt, treten sie wieder in den höhern Rang ein, der ihnen zukommt, mit Glanz nehmen sie wieder Besitz von ihren Rechten als Herren der Welt; wenn sie aber gewissermaßen zum Müßiggange oder zur Knechtschaft verdammt sind, so sinken sie um so tiefer, je höher sie sich erheben sollten. Die Bestimmung der Frauen bleibt immer dieselbe; sie ruht blos in ihrer Seele, und politische Umstände haben keinen Einfluß darauf. Wann die Männer ihr Leben weder würdig und edel anzuwenden wissen noch vermögen, so rächt sich die Natur an ihnen wegen der Gaben selbst, die sie von ihr empfangen haben; die körperliche Thätigkeit dient blos der geistigen Faulheit; die Stärke der Seele wird zur Rohheit, und die Zeit wird mit gemeinen Uebungen und Vergnügungen, mit Pferden, Jagd, Festen hingebracht, welche als Erholung recht gut seyn würden, als Beschäftigungen aber Rohheit erzeugen. Unterdessen bilden die Frauen ihren Geist, und das Gefühl, nebst der sinnenden Betrachtung, erhält in ihrer Seele das Bild von Allem, was edel und schön ist.

Die deutschen Frauen haben einen Reiz, der ihnen ganz besonders eigen ist, eine rührende Stimme, blonde Haare, einen blendenden Teint; sie sind bescheiden, doch nicht so furchtsam, wie die Engländerinnen; man sieht, daß sie minder oft auf Männer gestoßen sind, die ihnen überlegen waren, und daß sie überdies weniger von den strengen Urtheilen des Publikums zu fürchten haben; sie suchen zu gefallen durch ihr gefühlvolles Wesen und zu

*) Wir werden unsern Lesern mehrere Bruchstücke aus diesem geistreichen, interessanten Werke mittheilen.

d. Red.

intereſſiren durch die Einbildungskraft; die Sprache der Poeſie, und der ſchönen Künſte iſt ihnen bekannt; ſie treiben Kokketterie mit Enthuſiasmus, ſo wie man ſie in Frankreich mit Witz und Scherz treibt. Die vollendete Rechtlichkeit, welche den Charakter der Deutſchen auszeichnet, macht die Liebe für das Glück der Frauen minder gefährlich, und vielleicht nähern ſie ſich dieſer Empfindung mit mehr Vertrauen, weil ſie in romantiſche Farben gehüllt iſt, und weil Ueberdruß und Untreue hier weniger zu fürchten ſind als anderwärts.

Die Liebe iſt in Deutſchland eine Art von Religion, aber eine poetiſche Religion, welche nur zu gern Alles duldet, was durch ein reizbares Gefühl entſchuldigt werden kann. Nicht zu läugnen iſt es, daß die Leichtigkeit der Eheſcheidung in den proteſtantiſchen Ländern der Heiligkeit der Ehe Eintrag thut. Man wechſelt hier die Gatten ſo ruhig, als ob von Anordnung der Begebenheiten eines Schauſpiels die Rede wäre; die natürliche Gutmüthigkeit der Männer und Frauen macht, daß ſich in dieſe leichten Trennungen keine Bitterkeit miſcht, und da ſich bei den Deutſchen mehr Phantaſie als wahre Leidenſchaft findet, ſo gehen hier die ſeltſamſten Ereigniſſe mit einer ganz beſondern Ruhe vor ſich; indeſſen verlieren auf dieſe Art die Sitten und der Charakter alle Feſtigkeit. Die Neigung zum Paradoxen erſchüttert die heiligſten Einrichtungen, und man hat über keinen Gegenſtand ganz beſtimmte Regeln. Mit Recht kann man über die Lächerlichkeit einiger deutſchen Frauen ſpotten, welche ſich unaufhörlich bis zur Affektation exaltiren, und deren ſüßliche Ausdrücke Alles verlöſchen, was Geiſt und Charakter Pikantes und Hervortretendes haben können; ſie ſind nicht offen, doch ſind ſie auch nicht falſch, ſie ſehen und beurtheilen blos nichts nach der Wahrheit und die Erſcheinungen der Wirklichkeit gehen wie Schattengeſtalten an ihren Blicken vorüber. Begegnet es ihnen, leichtſinnig zu ſeyn, ſo behaupten ſie doch den Anſtrich von Sentimentalität, der in ihrem Lande einmal in Ehren iſt. Eine deutſche Frau ſagte mit melancholiſchem Ausdrucke: „Ich weiß nicht, wie es kommt, aber die Abweſenden verſchwinden mir aus der Seele!“ Eine Franzöſin würde dieſen Gedanken bitterer ausgedrückt haben, obgleich der Sinn derſelbe geblieben wäre.

Dieſer Lächerlichen, welche nur Ausnahmen ſind, ungeachtet gibt es unter den deutſchen Frauen viele, deren Gefühle wahr ſind, deren Benehmen einfach iſt. Ihre ſorgfältige Erziehung, und die Reinheit der Seele, welche ihnen natürlich iſt, machen die Herrſchaft, welche ſie ausüben, ſanft und dauernd; ſie flößen auf jeden Fall mehr Intereſſe ein für das, was groß und edelmüthig iſt, mehr Vertrauen, in jeder Art von Hoffnung, und ſie wiſſen jene trockene Ironie zu verſchmähen, welche wie ein Todeshauch über die Genüſſe des Herzens geht. Deſſen ungeachtet findet man bei den Deutſchen ſehr ſelten jene Schnelligkeit des Geiſtes, welche die Unterhaltung beſeelt und alle Gedanken in Bewegung ſetzt; dieſe Art von Vergnügen findet man nirgends als in den pikanteſten und geiſtreichſten Geſellſchaften zu Paris. Es bedarf der Auswahl einer franzöſiſchen Hauptſtadt, um dieſes ſeltene Vergnügen zu gewähren; anderwärts findet man überall gewöhnlich nur Beredſamkeit im öffentlichen Leben, oder Anmuth und Reiz in vertraulichen Verbindungen. Die Converſation, als Talent, exiſtirt nur in Frankreich; in andern Ländern dient ſie blos der geſelligen Artigkeit, der Erörterung eines Gegenſtandes oder der Freundſchaft; in Frankreich iſt es eine Kunſt, welcher Einbildungskraft und Seele allerdings unentbehrlich ſind, welche aber doch auch, wenn man will, das Geheimniß beſitzt, für die Abweſenheit der einen oder der andern Erſatz zu gewähren.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Man hat oft und viel über das Unglück geſprochen, welches durch Gründung einer Univerſalmonarchie über den Theil der Welt kommen müßte, den ſie umſchlöſſe, allein ſelten iſt wohl daſſelbe in einem treuern und lebendigern Gemälde dargeſtellt worden, als in der vor uns liegenden Schrift, welche den Titel führt:

Die Weltherrſchaft, das Grab der Menſchheit.

Man erkennt in dem Verf. einen Mann, der innig durchdrungen von der Wichtigkeit ſeines Gegenſtandes, dieſen mit voller Innigkeit ergriffen, mit Umſicht durchdacht und zergliedert, und das Verhältniß genau erwogen und beſtimmt hat, in dem er zu dem Höchſten und Heiligſten der Menſchheit ſteht. Dadurch hat denn auch ſeine Rede eine Fülle und Kraft bekommen, welche das Herz ergreift, und ſelbſt denjenigen Leſer feſſelt, dem die hier geäußerten Anſichten und Ideen nicht neu ſeyn ſollten. Da es des ſeichten Geſchwätzes ſo viel über die großen Gegenſtände gibt, welche jetzt das Ziel der höchſten menſchlichen Anſtrengungen ſind, ſo werden die beſſern Schriften darüber nur zu leicht der Gefahr ausgeſetzt ſeyn, ganz überſehen zu werden, daher das Geſchäft auf dieſe aufmerkſam zu

machen, gewiß nicht undankbar iſt. Daß die obengenannte Schrift aber unter die vorzüglichern in ihrer Art gehört, mögen folgende Stellen beweiſen. Wenn derjenige Zuſtand, ſagt der Verf. S. 22., der Beſtimmung der Menſchheit am angemeſſenſten iſt, in welcher die größte Summe menſchlicher Kräfte in regſamer Uebung erhalten wird, wo alle Anlagen auf das Vielſeitigſte angeregt werden, wo die Kräfte des Geiſtes und die Tugenden des Herzens in den mannigfaltigſten Beſtrebungen nach allen Seiten hin vielfach ſich regen, ausbreiten und entfalten; ſo verdienen ſchon darum mehrere frei nebeneinander beſtehende Staaten von mäßigem Umfange den entſchiedenſten Vorzug vor einem einzigen alles verſchlingenden Staats-Coloſſen, wo in dem ungeheuern Ganzen jede Individualität in Unbedeutenheit verſinkt, wo alle Theile unbemerkt in der großen Maſſe ſich verlieren, alle Sterne vor dem Strahlenglanze einer einzigen Weltſonne erbleichen. Mehrere Einzelſtaaten ſind eben ſo viele beſondere Uebungsplätze mannigfaltiger Kräfte, welche insgeſammt verſchwinden, ſobald jene Staaten in einem Einzigen untergehen. Ein Weltſtaat ſetzt immer weit weniger Kräfte in Bewegung, bietet weit weniger Gegenſtände, Zwecke, Mittel und Veranlaſſungen des Strebens und Wirkens dar, als auf gleichem Raume eine Menge ſelbſtſtändiger Staaten, die in freier Thätigkeit nur ihren eignen Zwecken dienen. Was iſt Ein Rieſe gegen Hunderte von Menſchen, wäre auch die Maſſe von dieſen Hunderten an jenen einzigen Körper verſchwendet? Dort iſt doch immer nur Ein Leib, nur Eine Seele, nur Ein Syſtem von Gedanken, einerlei Wille, einerlei Zweck, einerlei Handeln und Wirken! Leitet alle Bäche, Flüſſe und Ströme, die jetzt vertheilt vielen tauſend Ländern der Erde Leben und Fruchtbarkeit bringen, in ein einziges Rieſenbett zuſammen; der Weltſtrom wird freilich ſtolz und gewaltig daher rauſchen; er wird da, wo er die weiten Ufer beſpült, das Land üppig befruchten, und die zu ihm ſich hindrängenden Anwohner durch Handel, Gewerbe und vielfache Betriebſamkeit lebhaft bewegen: hingegen alles übrige auf der großen ſchönen Erde wird weit und breit verderben, die Felder und Fluren, die mancher Bach erfriſchte, werden veröden, tauſend kleine Städte, wohin manches Flüßchen den Gewerbfleiß brachte, in Trümmern zerfallen, tauſend Völkerſchaften verſchmachten, in Unthätigkeit und Bettelarmuth verſinken, ganze blühende Welttheile zu Sandwüſten oder unbewohnbaren Steppen verdorren. Wo mehrere unabhängige Staaten neben einander beſtehen, bildet jeder für ſich eine kleine Welt, in welcher, eben weil

alle Beziehungen enger ſind, weil die einander entgegengeſetzten Kräfte durch ihre Nähe ſich ſtärker und öfter berühren — auch die vorhandenen Gährungsſtoffe des geiſtigen und bürgerlichen Lebens ſchneller, kräftiger und in weit größerem Umfange ſich entwickeln, als in einem Weltſtaate, wo um einen einzigen großen Mittelpunkt alles übrige im weiteſten Abſtande in ungeheuern Kreiſen dienſtbar ſich bewegt. Die Eiferſucht zwiſchen ſelbſtſtändigen Staaten, die gegenſeitige Furcht, womit ſie einander bewachen und beobachten, das unermüdete Streben ſich einander den Vortheil abzugewinnen, ſelbſt das Bemühen einander zu überliſten oder zu unterdrücken, Gewalt zu üben oder Gewalt abzuwehren: alle dieſe ſcheinbaren Uebel oder wirklichen Untugenden ſind, im äußern wie im innern Verhältniſſe, eben ſo viele Veranlaſſungen zu edlem Wetteifer, zur Erweckung und Stärkung der Vaterlandsliebe, zu vielen bürgerlichen und kriegeriſchen Tugenden, zur Aufregung mannigfaltiger Talente, zur Uebung unzähliger Kräfte *).

Gewaltherrſchaft (Despotismus) das iſt, eine Regierung, in welcher die Gewalt ſtatt des Rechtes, die Willkühr ſtatt des Geſetzes gilt, wo, weil ein Einziger über alle als Herr und Eigenthümer ſchaltet, keine Sicherheit der Güter, keine Achtung der perſönlichen Freiheit, keine Heiligkeit der Menſchheit im Menſchen vor dem Herrſcher gilt, der alles darf, was er kann, alles kann, was er will; — eine ſolche Regierung kann wohl überall verſucht, aber in einer aus mehreren freien Staaten zuſammengeſetzten Völker-Republik, wie Europa vor den Jahren ſeiner Unterdrückung, in keinem einzelnen Staate gegründet und zur Staatsform ausgeprägt werden. Die Regentengewalt eines kleinen oder mäßig großen Staates iſt immer, wenigſtens durch die Furcht vor der öffentlichen Meinung beſchränkt. Die Gewalt des Oberhauptes reicht nur bis an die Grenzen ſeines Reiches, welche gleichſam die Ufer ſind, an denen ſich die Wellen ſeines Zornes brechen. An dieſen Ufern wohnt die Eiferſucht anderer Staaten, welche, da ſie alle Schwächen ihrer Nachbarn freudig wahrnimmt, und vielleicht ſcharfſichtig benutzt, von dem despotiſch Geſinnten ſtets zu fürchten iſt. Und über dieſen Grenzen iſt die Freiſtätte der Unterdrückten und Verfolgten, der ſichere Zufluchtsort für die vielleicht im Innern ſcheugewordene oder niedergehaltene öffentliche Meinung. Von

*) Alles dieſes iſt umſtändlich entwickelt und herrlich ausgeführt von Ferguſon in ſeinem Verſuch einer Geſchichte der bürgerlichen Geſellſchaft, beſonders im 2n Thl. 9. Kap.

hier aus tönt dann die Stimme des unterdrückten Rechts desto lauter, kräftiger, furchtbarer in das Land der Unterdrückung hinüber. Da der Gewaltherr seiner Opfer niemals ganz gewiß ist, indem alle seine Wächter doch nicht wachsam genug seyn können, um das Land wie die Mauern eines Gefängnisses zu schließen, da er nicht hoffen darf, seine Frevel in ewige Finsterniß zu begraben, da er weder die Arme seiner äußern Nebenbuhler fesseln, noch alle die Zungen lähmen kann, die der Welt und Nachwelt sein Unrecht offenbaren möchten: so wird er entweder aus Scham, wenn er noch sich zu schämen fähig ist, oder aus Furcht, welche den Ungerechten nie verläßt, seinen Eigenwillen in Schranken halten; wird wenigstens für seine Frevel einen entschuldigenden Vorwand suchen, oder für sein Unrecht von der Gerechtigkeit die Maske borgen müssen. Und damit ist schon vieles gewonnen, alles für eine bessere Zukunft wenigstens gerettet und geborgen.

Und S. 38. heißt es eben so wahr als schön:

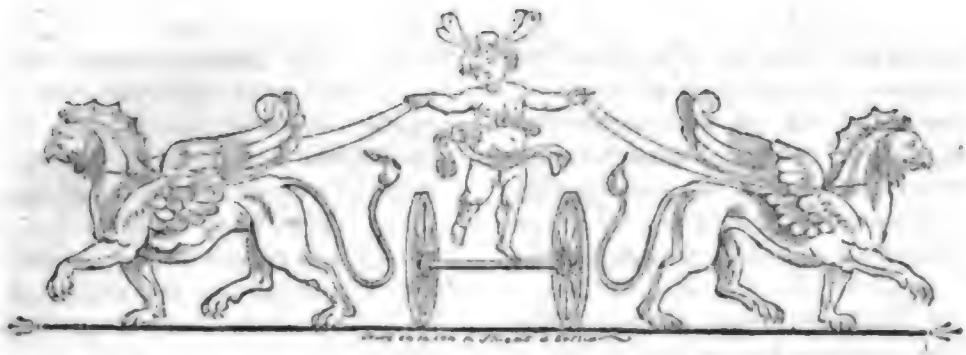
Brächte der Despotismus, das ist, die Regierungsmaxime und Regierungsverfassung eines Weltreiches nur Verderben dem äußern Wohlstande der unterjochten Völker; so könnte derselbe wohl von dem Genius der Menschheit beklagt werden, doch hätte er dessen Fluch noch nicht verdient. Diesen Fluch, und zwar den höchsten, verdient er erst darum, weil er die Menschen zugleich um ihre innern Güter, um ihr besseres Selbst betrügt, weil er das Göttliche im Menschen, alle Würde, alle Kraft, alle Hoheit der menschlichen Seele, alles Licht des Geistes, alle Tugend des Herzens, nicht blos niederhält, sondern unterdrückt, und bei andauerndem Bemühen selbst bis auf's kleinste Fünkchen auslöscht. Unter ihm versinkt das Menschengeschlecht unaufhaltsam in Ehrlosigkeit, in Trägheit, in Gleichgültigkeit gegen alles Gute, in Leichtsinn oder in hinbrütende Dummheit. Vaterlandsliebe wäre Thorheit; denn das Vaterland ist verloren, der unterjochte, entehrte Boden ist das Vaterland nicht mehr. Die Heimath findet jeder nur noch in sich selbst, wenn es hoch kömmt, im Innern seines Hauses; und so wird Eigennutz und Selbstsucht das Alles beherrschende, Alles bewegende Gefühl. Preis gegeben der Willkühr einer Macht, die nichts Bleibendes anerkennt, lebt ein Jeder nur von Heute auf Morgen; rafft schnell an sich, was ihm die eilende Gunst des Augenblickes zuwirft, und betäubt die ihm vielleicht noch übrigen besseren Gefühle in dem Opiumrausche der sinnlichen Lust. Die Furcht, welche Zungen und Augen bewacht, kannt das Zutrauen, die Offenheit, und mit diesen

selbst die heilige Freundschaft aus dem Umgange, wie aus dem Herzen; Kälte, Mißtrauen, List und Heimtücke nehmen ihre Stelle ein. Offene Feindschaft wird selten, aber desto häufiger mischt die Feindschaft, welche auch von dem Feigen geübt werden kann, im Dunkeln ihr tödtliches Gift. Hohe Tugenden werden gefürchtet; denn zu den Tugenden gehört auch die Gerechtigkeit; und daher wird das Laster zur Tugend und die Gemeinheit zum Verdienst. Wahre Ehre wird nicht mehr gefunden; denn diese Ehre ist stolz und unbeugsam, und macht den Anspruch, für sich selbst etwas zu gelten. Nur Eine Ehre bleibt noch übrig, — diejenige nämlich, die der Weltfürst selbst geschaffen und mit seinem eignen Zeichen bezeichnet hat, welche daher, stets seinem Augenwink gefällig, nur für ihn, niemals wider ihn dienen kann.

Anekdoten.

Frühes Aufstehn und langes Fahren hatte die bunte Reisegesellschaft eines Postwagens so von Kräften gebracht, daß sie nicht anstand, ein in Bereitschaft gehaltenes Mittagsmahl sich gefallen zu lassen, so wenig es auch versprach. Es bestand aus einer mächtigen, schlecht zubereiteten Hammelkeule. Nur ein unglücklicher Gefährte machte eine Ausnahme. Er hatte durch seinen Anzug und die Feinheit seines Betragens sich bei der Gesellschaft in ein solches Ansehn gesetzt, daß sie alle, trotz ihres Hungers, ruhig da saßen, indeß er das Gericht mit dem Auge eines Kenners untersuchte. Erst hob er die Keule mit der Gabel etwas in die Höhe, und beschauete sie von allen Seiten. Darauf machte er einen schwachen Versuch, etwas abzuschneiden; doch bald zog er seine Hand zurück, legte Messer und Gabel nieder, und ging, seinen Antheil am Mahl aufgebend, ans Fenster, indem er schmerzlich seufzend ausrief: „Das hat man vom feinen Geschmack!"

Der Mensch da, sagte Cyrano von Bergerac, ist Einem immer im Wege, und immer unerträglich. Er weiß, wie er so feist ist, daß es einem ehrlichen Manne einen ganzen Tag kosten würde, wenn man ihn rund herum abprügeln wollte.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags — 39. — den 25. Februar 1814.

Ueber Sachsen.

(Aus dem Werke der Frau von Stael-Holstein über Deutschland.)

Seit der Reformation haben die Fürsten des Hauses Sachsen den Wissenschaften stets den edelsten Schutz und volle Unabhängigkeit angedeihen lassen. Man darf kühn behaupten, daß sich in keinem Lande der Erde so viel wissenschaftliche Bildung findet, als in Sachsen und in dem nördlichen Deutschland. Hier entstand der Protestantismus, und der Geist der Prüfung hat sich seit der Zeit in voller Kraft daselbst erhalten.

Während des letzten Jahrhunderts sind die Churfürsten von Sachsen katholisch gewesen; und ob sie gleich den Schwur, der sie verpflichtete, den Kultus ihrer Unterthanen zu achten, treulich erfüllt haben, so hat doch dieser Religionsunterschied zwischen dem Volke und seinen Herren dem Staate eine mindere politische Einheit gegeben. Die Churfürsten, welche Könige von Polen waren, haben die Künste mehr als die Literatur aufgemuntert; sie thaten dieser keinen Zwang an, allein sie blieb ihnen fremd. Die Musik wird in Sachsen allgemein kultivirt, die Dresdener Gallerie besitzt Kunstwerke, welche die Künstler beleben müssen. Die Natur in den Umgebungen der Hauptstadt ist sehr malerisch, allein die Gesellschaft hat keine anziehenden Vergnügungen anzubieten; die Eleganz eines Hofes hat darauf keinen Einfluß, blos die Etikette kann sich hier leicht festsetzen.

Aus der Menge von Werken, welche zu Leipzig verkauft werden, kann man schließen, wie viel Leser die deutschen Schriften haben müssen. Die Arbeiter von allen Klassen, selbst die Steinmetze nehmen in ihren Ruhestunden ein Buch zur Hand. Man hat in Frankreich keine Vorstellung davon, wie sehr verbreitet in Deutschland Kenntnisse sind. Ich habe Gastwirthe und Thorbediente gesehen, welche die französische Literatur kannten. Man findet überall, bis in die Dörfer herab, Lehrer des Griechischen und Lateinischen. Es gibt keine kleine Stadt, welche nicht eine recht gute Bibliothek besitzt, und fast überall lassen sich einige durch ihre Talente und Kenntnisse empfehlungswürdige Männer auffinden. Wollte man in dieser Hinsicht die Provinzen Frankreichs mit Deutschland vergleichen, so sollte man glauben, beide Länder wären um drei Jahrhunderte von einander verschieden. Paris, welches die Auswahl des ganzen Reichs in seinem Schooße vereinigt, nimmt dem übrigen alles Interesse.

Picard und Kotzebue haben zwei sehr hübsche Stücke unter dem Titel: Die Kleinstädter, geschrieben. Picard stellt die Bewohner der Provinz dar, wie sie unaufhörlich bemüht sind Paris nachzuahmen, und Kotzebue die Bürger einer kleinen Stadt, voll Entzücken über und voll Stolz auf den Ort, den sie bewohnen und den sie für unvergleichlich halten. Die Verschiedenheit der Lächerlichkeiten gibt immer einen Begriff von der Verschiedenheit der Sitten. In Deutschland ist jeder Ort ein Reich für den, der daselbst wohnt, seine Einbildungskraft, seine Studien oder blos seine Gutmüthigkeit vergrößern ihn in seinen Augen; ein jeder weiß hier von seinem Selbst den

Digitized by Google

größt-möglichen Vortheil zu ziehen. Die Wichtigkeit, welche man auf Alles legt, gibt Stoff zu Spöttereien, allein diese Wichtigkeit gibt auch den kleinen Gesellschaften Werth. In Frankreich interessirt man sich nur für Paris, und man hat Recht, denn dies ist das ganze Frankreich und wer blos in der Provinz gelebt hätte, würde nicht den mindesten Begriff von dem haben, was dieses berühmte Land eigentlich charakterisirt.

Da die ausgezeichneten Männer Deutschlands nicht in derselben Stadt beisammen sind, so sehen sie sich fast nie, und haben blos durch ihre Schriften Verbindung unter einander. Jeder bricht sich seine Bahn für sich selbst, und entdeckt unaufhörlich neue Gegenden in dem weiten Reiche der Alterthumskunde, der Metaphysik und der Wissenschaft (de la science). Was man in Deutschland studiren nennt, ist wirklich etwas bewunderungswürdiges; funfzehn Stunden des Tages in Einsamkeit und Arbeit ganze Jahre hindurch verlebt, scheint eine äußerst natürliche Art der Existenz; die Langeweile in der Gesellschaft gewinnt selbst dem einsamen Leben Freunde.

In Sachsen herrschte die unbeschränkteste Preßfreiheit; allein sie war nicht gefährlich für die Regierung, weil der Geist der Gelehrten sich nicht zur Untersuchung politischer Einrichtungen wandte; die Einsamkeit führt mehr zu abstrakten Spekulationen oder zur Poesie; man muß in dem Flammenquell der menschlichen Leidenschaften leben, um das Bedürfniß zu fühlen sich derselben zu bedienen und sie zu leiten. Die deutschen Schriftsteller beschäftigten sich blos mit Theorien, Gelehrsamkeit, literarischen und philosophischen Untersuchungen, und die Mächtigen der Erde haben von dem Allen nichts zu fürchten. Ob übrigens gleich die sächsische Regierung nicht der Verfassung nach frei d. h. repräsentativ war, so war sie es doch in der That durch die Gewohnheiten des Landes und durch die Mäßigung der Fürsten.

Die Redlichkeit der Einwohner war so groß, daß als einst ein Leipziger Bürger auf einem Apfelbaume, den er dicht an einem öffentlichen Spaziergange gepflanzt hatte, einen Zettel mit der Bitte befestigte: ihm die Früchte dieses Baumes nicht zu nehmen, zehn Jahre lang ihm auch nicht ein Apfel gestohlen wurde: Ich habe diesen Apfelbaum selbst mit einem Gefühle von Achtung betrachtet; er hätte der Baum der Hesperiden seyn können, und man würde eben so wenig sein Gold als seine Blüthen berührt haben.

Sachsen genoß einer tiefen Ruhe, man machte wohl zuweilen gewisser Ideen wegen Lerm, allein ohne an ihre Anwendung zu denken. Man hätte sagen können: Handeln und Denken sollten keine Beziehung unter sich haben, und die Wahrheit gleiche bei den Deutschen der Bildsäule des Merkur, Herme genannt, welche weder Hände zum Greifen, noch Füße zum Gehen hat.

Indessen ist nichts achtungswürdiger, als diese friedlichen Eroberungen des Denkens, welche unaufhörlich isolirte Menschen ohne Vermögen und Macht, blos durch den Anbau des Gebietes des Denkens mit einander verbunden beschäftigen.

In Frankreich hat man sich niemals anders mit abstrakten Wahrheiten beschäftigt, als in ihrer Beziehung auf die Praxis. Verbesserung der Staatsverwaltung, Aufmunterung der Bevölkerung durch eine kluge Staatswirthschaft: dieses war der Gegenstand der Arbeiten der Philosophen vorzüglich in dem letztern Jahrhunderte. Diese Art seine Zeit anzuwenden ist gleichfalls sehr zu achten, allein auf der Stufenleiter der Gedanken ist die Würde des Menschengeschlechts mehr werth als sein Glück, und besonders als seine Vermehrung; die Gebornen vermehren ohne ihre Bestimmung zu veredlen, heißt blos dem Tode ein köstlicheres Mahl bereiten.

Die literarischen Städte Sachsens sind diejenigen, wo man das meiste Wohlwollen, die meiste Einfachheit herrschen sieht. Ueberall hat man sonst die Wissenschaften als ein Erbtheil des Luxus betrachtet, in Deutschland scheinen sie ihn auszuschließen. Die Neigungen, welche sie einflößen, geben eine Art von Offenheit und Furchtsamkeit, welche Liebe zum häuslichen Leben erzeugt; nicht daß die Schriftstellereitelkeit bei den Deutschen nicht einen sehr entschiedenen Charakterzug bilden sollte, sie strebt nur nicht nach den Vorzügen in der Gesellschaft. Der kleinste Schriftsteller hat die Nachwelt im Auge, und wenn er sich in dem Raume unbegränzter Meditationen mit Lust verliert, so wird er von den Menschen weniger unsanft berührt und gegen sie weniger erbittert. Die Gelehrten und Geschäftsleute sind übrigens in Sachsen zu sehr getrennt, als daß sich ein wahrer Gemeingeist zeigen könnte. Aus dieser Trennung entsteht nun, daß die einen zu wenig Kenntniß von dem wirklichen Leben haben, um einen bedeutenden Einfluß auf das Land zu äußern, und daß die andern sich eine Ehre aus einem gewissen gelehrigen Mechanismus machen, der edelmüthige Empfindungen, wie Kinder belächelt und ihnen zu sagen scheint, daß sie nicht von dieser Welt sind.

Die Gothen.

(Fortsetzung.)

Von dem Zeitpunkte, wo Alarich mit siegreichen Waffen in Italien eingebrochen war, bis zum Rückzuge der Gothen unter der Anführung seines Nachfolgers, Adolph, verstrichen mehr als vier Jahre, und diese herrschten wirklich während dieser Zeit fast unumschränkt über ein Land, welches, nach dem Urtheile der Alten, alle Schönheiten der Natur und Kunst in sich vereinigte. Jeder Soldat erhielt täglich einen reichlichen Theil von dem Ueberflusse an Lebensmitteln, welche in das gothische Lager gebracht wurden, und die vornehmen Krieger ließen ihrem Muthwillen gegen die Landhäuser und Gärten, welche einst Lucullus und Cicero, längs der reizenden Küste von Campanien bewohnt hatten, freies Spiel. Die Söhne und Töchter römischer Senatoren, welche sich unter ihren Gefangenen befanden, reichten den im Schatten lieblicher Lusthaine ruhenden Siegern den schönsten Falerner Wein in kostbaren Schalen von Gold und Edelsteinen.

Alarich hatte kaum die äußersten Gegenden von Italien erreicht, als er den Plan zur Eroberung von Sicilien entwarf. Er wünschte sich in Besitz dieser fruchtbaren Insel besonders deswegen zu setzen, weil er schon mit einer Unternehmung gegen das feste Land von Afrika umging. Die Meerenge zwischen Rhegium und Messina ist an der schmalsten Stelle nur anderthalb engl. Meilen breit, und die bekannten Meerstrudel in diesen Gegenden, Scylla und Charybdis, schreckten nur einen sehr unerfahrnen und furchtsamen Seemann. Allein so wie die erste Abtheilung des gothischen Heeres sich eingeschifft hatte, entstand auf einmal ein heftiger Sturm, der viele Transportschiffe versenkte und zerstreute. Ihr Muth wurde durch die Gefahren eines für sie neuen Elements niedergeschlagen, und die ganze Unternehmung durch Alarichs frühzeitigen Tod vereitelt, der nach einer kurzen Krankheit seinen kühnen Planen ein Ende machte.

Von seinem Leichenbegängnisse werden folgende Umstände erzählt. Ein Theil der Gefangenen wurde sogleich dazu gebraucht, den Lauf eines kleinen Flusses, Ausentinus, der an den Mauern von Consentia hinfließt, abzuleiten. Das mit der kostbarsten Beute Roms ausgeschmückte Grabmal wurde in dem leeren Bette des Flusses aufgeführt, das Wasser dann wieder in seinen gewöhnlichen Lauf gelassen und der geheime Ort, wo Alarichs Ueberreste begraben worden waren, durch die Ermordung der Gefangenen, welche mit dieser Arbeit beschäftigt gewesen waren, auf immer verborgen.

Obgleich Alarichs Nachfolger, Adolph, zuerst den Plan gebildet hatte, Rom gänzlich von der Erde zu vertilgen, so änderte er doch bald seine Gesinnungen, und trat mit dem kaiserlichen Hofe zu Ravenna in ernsthafte Unterhandlungen, wegen eines Freundschaftstraktats. Er wurde in dem Maße abgeschlossen, daß Adolph die Stelle eines Feldherrn der Römer erhielt, eine Stelle, um die sich schon vor ihm mehrere Fürsten barbarischer Völker beworben hatten.

Der gothische Fürst richtete nun sogleich seinen Marsch von den Gränzen Campaniens nach den südlichen Provinzen Galliens. Seine Truppen bemächtigten sich entweder mit Gewalt, oder durch gegenseitige Uebereinkunft der Städte Narbonne, Toulouse, Bourdeaux, um sie der römischen Herrschaft wieder zu unterwerfen, nachdem sie sich einige Zeit von andern Barbaren besetzt in einer Art von Aufstande gegen den Kaiser befunden hatten. Allein eigentlich gründete Adolph dadurch nur seine eigene Gewalt, welche er jeden Augenblick gegen Rom selbst wenden konnte. Indessen wurde seine Anhänglichkeit an das römische Reich durch die Vermählung mit Placidien, der Schwester des Kaisers Honorius, noch mehr befestigt, einer Prinzessin, welche sich durch ungemeine Vorzüge des Geistes und Körpers auszeichnete. Diese Vermählung wurde mit großer Pracht zu Forli oder Imola in Italien noch vor dem Aufbruche der Gothen nach Gallien gefeiert. Das Hochzeitgeschenk, welches, den Sitten der Nation gemäß, der Braut dargebracht wurde, bestand aus der seltensten und prächtigsten Beute, welche die Barbaren gesammelt hatten. Funfzig schöne Jünglinge in seidenen Gewändern brachten in jeder Hand eine Schale, welche mit Goldstücken und mit kostbaren Steinen aller Art angefüllt war. Attalus, der einige Zeit von Alarich beschützt den Kaiser gespielt hatte, mußte sich bei dieser Vermählung als Sänger zeigen; und er erschien hier offenbar an einer Stelle, welche seinen Talenten weit angemessener war, als der Thron.

Von diesem Zeitpunkte an waren die Gothen in Gallien so gut als einheimisch, und begründeten hier eine bleibende Herrschaft. Adolph bewies sich indessen fortwährend dem Interesse des römischen Hofes ergeben, und hatte vielfache Gelegenheit, seinem Schwager Honorius davon Beweise zu geben. Gallien war nämlich durch die früher daselbst eingedrungenen Barbaren, und durch die

sich von Zeit zu Zeit gegen den Kaiser empörenden Feldherren in einen Zustand großer Zerrüttung gerathen, so daß die Gothen unter Adolphs Anführung ihre Neigung zum Kriege hinlänglich befriedigen konnten. Doch war der Erfolg davon für den Honorius immer vortheilhaft. Besonders machte sich Adolph dadurch um ihn verdient, daß er zwei der gefährlichsten Rebellen hinrichten ließ, und ihm ihre Köpfe nach Ravenna übersandte. Dies waren Jovin und Sebastian.

Adolph nahm hierauf den Antrag des Honorius, nach Spanien gegen die daselbst eingebrochenen Barbaren zu ziehen, bereitwillig an. Er ging über die Pyrenäen, und überfiel im Namen des Kaisers die Stadt Barcelona, allein der Lauf seiner Siege wurde bald darauf durch häusliche Verrätherei unterbrochen. Adolph hatte nämlich unvorsichtiger Weise einen Menschen in seine Dienste genommen, der ihn wegen der von Adolph befohlnen Ermordung seines Herrn tödtlich haßte, und von diesem wurde er zu Barcelona in seinem Palaste ermordet. Singerich, ein Bruder des ermordeten Sarus, wurde nun auf den gothischen Thron erhoben. Die erste Handlung seiner Regierung war die unmenschliche Ermordung von Adolphs sechs Kindern erster Ehe, die er, ohne Erbarmen, den schwachen Armen eines ehrwürdigen Bischofs entriß. Die unglückliche Placidia wurde mit grausamen und beleidigendem Uebermuthe behandelt. Unter einem Haufen gemeiner Gefangenen gemischt, sahe sich die Tochter des Kaisers Theodosius gezwungen, über zwölf Meilen vor dem Pferde eines Barbaren herzugehen, der der Mörder eines Gemahls gewesen war, den Placidia liebte und beweinte. Allein bald wurde diese Grausamkeit blutig gerächt. Singerich wurde selbst am siebenten Tage nach dem Antritte seiner Regierung ermordet, und das Szepter ging durch freie Wahl der Nation auf den Wallia über, dessen kriegerische und ehrgeizige Denkungsart im Anfange seiner Regierung dem römischen Staate sehr gefährlich schien. Er zog an der Spitze seines Heeres von Barcelona bis an die Küsten des atlantischen Oceans; und als er von dem heutigen Gibraltar aus die nahe und so fruchtbare Küste Afrika's betrachtete, entschloß er sich, die Eroberungsentwürfe auszuführen, welche durch Alarichs Tod unterbrochen worden waren.

Winde und Wellen vereitelten abermals das Unternehmen der Gothen, und die Gemüther eines abergläubischen Volks wurden durch die wiederholten Unfälle, die sie durch Sturm und Schiffbruch erlitten hatten, tief erschüttert. Unter diesen Umständen stand Adolphs Nachfolger nicht länger an, einem römischen Abgesandten Gehör zu geben, dessen Anträge durch die wirkliche, oder blos vorgespiegelte Annäherung eines zahlreichen Kriegsheeres unter der Anführung des tapfern Constantius Nachdruck erhielt. Placidia wurde ihrem Bruder mit allen Ehren zurückgegeben, und die hungrigen Gothen erhielten 600,000 Maß Weizen, wobei sich Wallia verbindlich machte, sein Schwert im Dienste des Reichs zu ziehen. Es erhob sich auf der Stelle ein blutiger Krieg unter den Barbaren Spaniens, und die streitenden Fürsten ließen, wie man sagt, ihre Briefe, Gesandten und Geiseln an den abendländischen Kaiser abgehen, und ihn auffordern, ein ruhiger Zuschauer bei ihrem Streite zu bleiben, dessen Ausgang den Römern durch die gegenseitige Schwächung ihrer gemeinschaftlichen Feinde nicht anders als günstig seyn konnte.

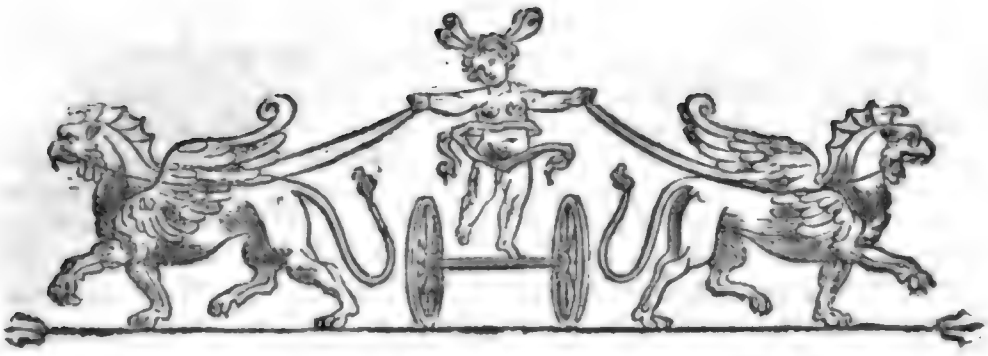
Wallia führte den Krieg in Spanien mit vielem Muthe und Glück, so daß die Gothen über alle barbarische Völkerschaften siegten, auch blieb er seinen eingegangenen Verbindlichkeiten treu, und gab alle seine Eroberungen an den Honorius zurück.

Drei und vierzig Jahre nach ihrem Uebergange über die Donau wurden die Gothen, gemäß den eingegangenen Verträgen, in Besitz von Aquitanien (Aquitania secunda) gesetzt, einem Landstriche, der sich längs der See zwischen der Garonne und Loire hin erstreckte und unter der bürgerlichen und kaiserlichen Gerichtsbarkeit von Bourdeaux stand. Diese neuen Besitzungen der Gothen wurden noch durch mehrere nahe gelegene Bezirke erweitert und vermehrt, und die Nachfolger des kühnen Alarich schlugen ihren Wohnsitz zu Toulouse auf, welches in dem weiten Umfange seiner Mauern fünf volkreiche Abtheilungen oder Städte begriff.

(Die Fortsetzung folgt.)

Anekdote.

Mahomet der Zweite, dem nur sein eigener Wille Gesetz war, ließ, dem Verbote seiner Religion zum Trotz, von Venedig den Maler Gentil Bellini kommen, von welchem er einige Gemälde gesehn und bewundert hatte. Als der Maler in Constantinopel angelangt war, sprach Mahomet mit ihm über einen Fehler in einer Enthauptung Johannes des Täufers, die er gemalt hatte, und um ihn von seinem Versehn zu überzeugen, ließ er einen griechischen Sclaven kommen, dem er auf der Stelle mit seinem Säbel den Kopf abhieb. Bellini widersprach klüglich seiner Kritik nicht länger, schlich sich eilends nach dem Hafen und segelte noch denselben Abend wieder nach Venedig ab.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 40. —— den 26. Februar 1814.

Ueber die Nachahmung des franzöſiſchen Geiſtes durch die Ausländer.

(Aus dem Werke der Frau von Stael-Holſtein über Deutſchland.)

Die Aufhebung des Lehnweſens und des alten Lebens auf den Schlöſſern, welches eine Folge davon war, hat unter dem Adel viel Muſe verbreitet, und dieſe Muſe hat ihnen geſellſchaftliche Unterhaltungen zur Nothwendigkeit gemacht. Da nun die Franzoſen für Meiſter gelten in der Kunſt der leichten Unterhaltung, ſo haben ſie ſich zu Herren der Meinung in ganz Europa gemacht, oder vielmehr zu Herren der Mode, welche ſo gern die Maske der Meinung annimmt. Seit der Regierung Ludwigs XIV. hat die ganze gute Geſellſchaft des Continents, Spanien und Italien ausgenommen, eine Ehre in die Nachahmung der Franzoſen geſetzt. In England gibt es einen bleibenden Gegenſtand für die Unterhaltung, nämlich politiſche Gegenſtände, welche jeden Einzelnen, ſo wie Alle zuſammen intereſſiren. Im Süden gibt es gar keine Geſellſchaft; die Sonne, die Liebe und die ſchönen Künſte füllen das Leben aus. In Paris unterhält man ſich ziemlich allgemein von Literatur, und die Schauſpiele, welche ſich unaufhörlich erneuern, geben Veranlaſſung zu ſcharfſinnigen und geiſtreichen Bemerkungen. Aber in den meiſten andern großen Städten machen den einzigen Gegenſtand, wovon man Gelegenheit nimmt zu ſprechen, Anekdoten und Bemerkungen über diejenigen Perſonen aus, welche zur guten Geſellſchaft gehören. Es iſt eine Art von Klatſcherei, geadelt durch die großen Namen, welche man ausſpricht, im Grund aber ganz daſſelbe, was ſie bei gemeinen Leuten iſt; denn die elegantere Form ausgenommen, ſprechen dieſe eben ſo täglich von ihren Nachbarn und Nachbarinnen.

Der wahrhaft liberale Gegenſtand der Unterhaltung ſind Ideen und Thatſachen, welche ein allgemeines Intereſſe haben. Die zur Gewohnheit gewordene Mediſance, woraus der Müßiggang der Vornehmen und die Unfruchtbarkeit des Geiſtes eine Art von Nothwendigkeit gemacht haben, kann mehr oder weniger durch die Güte des Charakters modifizirt werden, allein es bleibt doch immer noch genug davon übrig, um auf jedem Tritte, bei jedem Worte das Geſumme faden Geſchwätzes zu vernehmen, welches wie die Fliegen, ſelbſt einen Löwen beunruhigen könnte.

Eine liebenswürdige Unterhaltung gewährt auch, wenn ſie auf Nichtigkeiten verweilt, und ihr Reiz blos in der Anmuth des Ausdrucks beſteht noch immer ſehr viel Vergnügen, und man kann ohne Anmaßung behaupten, daß die Franzoſen faſt allein dieſer Art der Unterhaltung fähig ſind. Es iſt eine gefährliche, aber pikante Uebung, wo man mit allen Gegenſtänden wie mit einem geworfenen Balle ſpielen muß, der zu gehöriger Zeit wieder in die Hand des Spielers zurückkehrt.

Wenn Fremde die Franzoſen nachahmen wollen, ſo affektiren ſie mehr Immoralität, und ſind frivoler als dieſe, aus Furcht der Ernſt möchte nicht Anmuth genug, und Gefühle und Gedanken nicht den Pariſer Accent haben.

Die Oeſtreicher ſind im Ganzen zu rauh und zu aufrichtig, um ängſtlich nach einem fremden Anſtrich in

ihren Sitten zu ſtreben. Indeſſen ſind ſie noch nicht genug Deutſche, ſie kennen die deutſche Literatur noch nicht genug; man glaubt in Wien zu ſehr, daß es zum guten Tone gehöre, nichts als Franzöſiſch zu ſprechen, da doch eigentlich die Ehre und ſelbſt die Annehmlichkeit jedes Landes in dem Nationalgeiſte und Charakter beſteht.

Die Franzoſen haben ſich in Europa, beſonders aber in Deutſchland furchtbar gemacht durch ihre Geſchicklichkeit das Lächerliche aufzufaſſen und darzuſtellen; es lag in dem Worte Eleganz und Grazie eine gewiſſe magiſche Kraft, welche die Eigenliebe ganz beſonders reizte. Man könnte ſagen, Empfindungen, Handlungen, kurz das ganze Leben müſſe vor Allem dieſer äußerſt feinen Geſetzgebung der Weltſitte unterworfen werden, welche anzuſehen iſt wie ein Vertrag zwiſchen der Eigenliebe der Individuen und der Geſellſchaft ſelbſt, ein Vertrag, worin ſich die gegenſeitige Eitelkeit eine republikaniſche Conſtitution bildet, wo der Oſtracismus gegen Alles ausgeübt wird, was ſtark iſt und kühn hervortritt. Dieſe Formen, dieſe Convenienzen, die dem Anſcheine nach unbedeutend, im Grunde aber deſpotiſch ſind, entſcheiden über die ganze Exiſtenz, ſie haben ſtufenweis die Liebe, die Begeiſterung, die Religion, Alles außer den Egoismus untergraben, den die Ironie deshalb nicht erreichen kann, weil er ſich weder der Beſchimpfung noch der Verſpottung ausſetzt.

Der deutſche Geiſt verträgt ſich viel weniger als irgend ein anderer mit dieſer bezeichneten Frivolität; auf der Oberfläche iſt er faſt gar nichts; er muß in die Tiefe dringen um Etwas zu faſſen; im Fluge erhaſcht er nichts, und vergebens werden ſich die Deutſchen — es wäre auch Schade wenn es geſchähe — der Eigenſchaften und der Denkart zu entäußern bemühen, womit ſie begabt ſind; der Verluſt an Tiefe und Gehalt würde ſie nicht leichter in der Form machen, ſie würden eher Deutſche ohne Verdienſt, als liebenswürdige Franzoſen ſeyn.

Indeſſen muß man daraus nicht ſchließen, daß ihnen die Grazie ganz verſagt ſey; die Einbildungskraft und das Gefühl verleihen ſie ihnen, wenn ſie ſich ihrer natürlichen Stimmung überlaſſen. Ihre Fröhlichkeit, und ſie haben deren allerdings, beſonders in Oeſtreich, hat nicht die mindeſte Aehnlichkeit mit der franzöſiſchen; die italieniſchen Farcen, welche in Wien die Vornehmen wie den gemeinen Mann unterhalten, haben weit mehr Aehnlichkeit mit der Buffonerie der Italiener als mit der Spötterei der Franzoſen. Sie beſtehen in komiſchen Szenen mit ſtarker Charakterzeichnung, welche die menſchliche Natur mit Wahrheit, keinesweges aber die Geſellſchaft mit Feinheit darſtellen. Indeſſen iſt dieſe Luſtigkeit immer, auch ſo wie ſie iſt, noch beſſer als Nachahmung fremder Grazie; man kann zwar dieſe Grazie recht füglich entbehren, allein in dieſer Gattung iſt nur die Vollendung Etwas. „Das Uebergewicht der Sitten der Franzoſen hat vielleicht die fremden Nationen zu dem Glauben an ihre Unüberwindlichkeit vorbereitet. Es gibt nur ein Mittel dieſem Uebergewichte zu widerſtehen, nämlich ganz entſchiedene Nationalſitten und Gewohnheiten *). So wie man ſucht den Franzoſen ähnlich zu werden, erheben ſie ſich in Allem über Alle. Die Engländer, welche das Lächerliche, das die Franzoſen ſo geſchickt auf Jemanden zu werfen wiſſen, nicht fürchten, ſind zuweilen auf den Einfall gekommen, ſich des Spottes gegen ihre Meiſter zu bedienen; und die engliſchen Sitten erſchienen ſelbſt in Frankreich ſo wenig unanſtändig, daß ſie die ſo ſehr nachgeahmten Franzoſen ſelbſt nachahmten, und England war eine lange Zeit hintereinander eben ſo Mode zu Paris, als es Paris anderwärts war.

Die Deutſchen könnten ſich eine Geſellſchaft bilden, von einer ſehr belehrenden Art, welche zugleich ihrem Geſchmacke und ihrem Charakter angemeſſen wäre. Wien, die Hauptſtadt von Deutſchland, diejenige Stadt, wo man Alles am leichteſten vereinigt findet, was zur Annehmlichkeit des Lebens gehört, hätte in dieſer Hinſicht dem deutſchen Geiſte große Dienſte leiſten können, wenn die Fremden nicht faſt ausſchließend die gute Geſellſchaft beherrſcht hätten. Die meiſten Oeſtreicher, welche ſich der franzöſiſchen Sprache und den franzöſiſchen Sitten nicht anzupaſſen wußten, lebten ganz und gar nicht in der Welt, daher kam es, daß ſie ſich nicht abſchliffen durch den Umgang mit den Frauen, daß ſie furchtſam und roh zugleich blieben, indem ſie Alles verſchmähten, was Grazie heißt und ſich doch in Geheim fürchteten, keine zu haben; unter dem Vorwande militäriſcher Beſchäftigungen bildeten ſie ihren Geiſt nicht aus, und vernachläſſigten oft dieſe Beſchäftigungen ſelbſt, weil ſie nie Etwas hörten, was ſie zum Gefühl des Werthes und Zaubers des Ruhmes erheben konnte. Sie glaubten ſich als gute Deutſche zu zeigen, wenn ſie ſich von einer Geſellſchaft entfernten, wo die Fremden allein im Vortheil waren, und nie dachten ſie daran, ſich eine zu bilden, welche fähig geweſen wäre, ihren Geiſt und ihr Gemüth zu entwickeln.

Die Polen und Ruſſen, welche den Reiz der Wie-

*) Dieſe Stelle hat die Cenſur geſtrichen.

ner Gesellschaft ausmachten, sprachen blos Französisch, und trugen viel zur Verbannung der deutschen Sprache aus derselben bei. Die Polinnen haben ein äußerst reizendes Betragen; sie vermischen die Einbildungskraft der Orientaler mit der Biegsamkeit und Lebhaftigkeit des französischen Geistes. Dem ungeachtet ist selbst bei den slavonischen Völkern, den biegsamsten von allen, die Nachahmung der französischen Manier sehr oft höchst ermüdend; die französischen Verse der Polen und Russen gliechen, bis auf wenige Ausnahmen, den lateinischen Versen des Mittelalters. Eine fremde Sprache ist immer in vielen Hinsichten eine todte Sprache. Die französischen Verse sind zugleich das, was am schwersten und am leichtesten zu machen ist. Einen an den andern zu reihen durch Homistiche, welche so sehr gewohnt sind sich zusammen zu finden, ist nur eine Gedächtnißarbeit, allein um in der Poesie das, was man fühlt, auszudrücken, dazu muß man die Luft des Landes geathmet, und in seiner Sprache gedacht, genossen und gelitten haben. Die Fremden, welche eine große Ehre darin suchen, korrekt französisch zu sprechen, wagen über unsere Schriftsteller nicht anders zu urtheilen, als die literarischen Behörden sie beurtheilen, und zwar aus Furcht, daß man glauben möchte, sie verstünden sie nicht. Sie rühmen den Styl mehr als die Gedanken, weil die Gedanken allen Nationen angehören, die Franzosen aber allein Richter über den Styl in ihrer Sprache sind.

Findet man einen wahren Franzosen, so macht es einem ein großes Vergnügen, mit ihm über die französische Literatur zu sprechen; man fühlt sich zu Hause und unterhält sich vertraulich über seine Angelegenheiten, allein ein französirter Ausländer erlaubt sich weder eine Meinung noch einen Ausdruck, der nicht orthodox wäre, und oft ist es eine alte Orthodoxie, welche er für eine Meinung des Tages hält. Man steht in mehrern nördlichen Ländern noch immer bei den Hofanekdoten Ludwigs XIV. Die Fremden, welche die Franzosen nachäffen, erzählen die Streitigkeiten zwischen Mademoiselle de Fontanges und Frau von Montespan mit einer Umständlichkeit, welche bei einer Begebenheit von gestern ermüden würde. Diese Boudoirgelehrsamkeit, diese hartnäckige Anhänglichkeit an einige angenommene Ideen, weil man nicht recht weiß, wie man seinen Vorrath in dieser Gattung erneuern soll — alles dieses ist widrig und sogar schädlich. Denn die wahre Kraft eines Landes ist sein natürlicher Charakter; und Nachahmung des Fremden ist immer in jeder Hinsicht ein Mangel an Patriotismus.

Geistreiche Franzosen finden, wenn sie reisen, im Auslande nicht gern den französischen Geist wieder, und suchen besonders Menschen auf, welche die Nationalorginalität mit der individuellen vereinigen. Die Modehändler in Frankreich versenden nach den Kolonien, nach Deutschland und nach dem Norden, das, was sie gemeiniglich le fonds de boutique (Ladenhüter) nennen — und doch streben sie mit der größten Emsigkeit nach der Nationalkleidung der nämlichen Länder, und betrachten sie mit Recht als höchst elegante Muster. Was wahr ist in Beziehung auf die Natur, ist es auch in Hinsicht des Geistes. Wir besitzen eine Ladung von Madrigalen, Calembourgs und Vaudevilles, welche wir ins Ausland senden, wenn man sich in Frankreich nichts mehr daraus macht; allein die Franzosen selbst schätzen an der fremden Literatur nur die Nationalschönheiten. In der Nachahmung ist keine Natur und kein Leben, und man kann im Allgemeinen auf alle Geister und Geisteswerke, welche den französischen nachgeahmt sind, das Lob anwenden, welches Roland, im Ariost, von seinem Pferde ausspricht, welches er hinter sich herschleppt. Es vereinigt, sagt er, alle nur erdenklichen Eigenschaften in sich, allein einen Fehler hat es: es ist todt.

Ueber Florians Arlequin.

Das lustige kleine Nachspiel: die beiden Billets von Anton Wall, nach dem Französischen des Florian, ist allgemein bekannt und beliebt. Die Rolle des Berliner Schnaps hat zu zwei Fortsetzungen Anlaß gegeben: der Stammbaum und der Bürgergeneral, von Göthe. Es ist nämlich dieser Schnaps die eigentliche vis comica in den beiden Billets, und zwar von der Art, daß er, gleich einer Maske der italienischen Komödie, von unendlichen kleinen Lustspielen den unerschöpflichen Keim in sich enthält. Gar seltsam ist es nun, daß Florian das comische Leben seines Stückes nicht in dieser Figur sich gedacht hat, sondern in dem gutmüthig beschränkten, treuherzig einfältigen, jungen Bauer Görge, dem er — gleichsam um die Seltsamkeit bis aufs Aeußerste zu treiben — förmlich die bunte Jacke des Arlequins anzieht. Doch er bleibt nicht hierbei stehen: er läßt — wer sollte es glauben? — diesen seinen Arlequin in zwei Fortsetzungen der beiden Billets wieder auftreten, nämlich in der guten Ehe (le bon menage) und im guten Vater. Diese beiden Fortsetzungen sind nun ganz und gar in der häuslich empfindsamen Manier, die auch neu

ter uns nur zu bekannt geworden iſt; da erſcheint Arlequin als höchſt zärtlicher Ehemann, der ſein Weib, wie man ſagt, auf Händen trägt; vom Komiſchen wird er ſo leicht beſtreift, daß man es an ihm kaum wahrnehmen kann; er hat zwei Knaben von fünf bis ſieben Jahren, und dieſe lieben Kleinen ſind wahrſcheinlich, damit man keinen Augenblick in Ungewißheit ſey, wem ſie angehören, auch in der Arlequinstracht als Arlequinets. Ju le bon père, der zweiten Fortſetzung, die noch häuslicher und ernſthafter iſt, als le bon menage, iſt dem guten Florian der Kontraſt der bunten Farbe mit der ſchlichten Ernſthaftigkeit denn doch endlich auch etwas aufgefallen, und er läßt nun ſeinen hausväteriſchen Arlequin blos noch die — Larve tragen — ein Ausweg, der die verfehlte Anwendung dieſer komiſchen Figur nur noch mehr ins Licht ſetzt. In der dritten Fortſetzung, le bon fils, erſcheint denn endlich Arlequin nicht mehr als ein ſolcher, ſondern als ein vollſtändiger Pariſer Familienvater, der, wie man ſagt, in der Welt ſein Glück gemacht hat. Auffallend iſt es, daß die franzöſiſchen Kritiker an dieſem widerſinnigen Arlequin gar keinen Anſtoß genommen haben; wenigſtens erwähnt Florian keines ſolchen Tadels, da er doch in der langen Vorrede, wo er über die Erfindung ſeines Arlequins ſich weitläufig herausläßt, der Kritiken, die ſeine dramatiſchen Kleinigkeiten erfahren haben, erwähnt.

Man ſieht aus dem Allen, wie eine einſeitige Manier, die mit der herrſchenden Stimmung des Publikums übereinſtimmt, das Wahre verkennen läßt, und dem Verkehrten den Schein des Rechten gibt, ſo daß die wunderlichſten Verirrungen Beifall einernten — und welch ein zweideutiges Ding der Beifall der Zuſchauer iſt, welche in der Regel nur das ihres Lobes werth halten, was ihnen ihre Art zu ſehn und zu empfinden am treueſten zurückſpiegelt. Deutlich zeigt ſich hier das Verdienſtliche und die Unentbehrlichkeit der Kritik, deren Pflicht es iſt, den falſchen Schein, der die Wahrheit verblendet, zu vertilgen, und den Blick für das Wahre und Rechte zu ſchärfen.

Sprachbemerkungen.

Iſt es wohl nicht ein entbehrlicher Ueberfluß, wenn wir der lateiniſchen Beiwortsform noch die deutſche hinzufügen, wie in coloſſaliſch, genialiſch, orientaliſch, idealiſch, ſentimentaliſch? Wir ſagen ſchlechtweg naiv, total, human, liberal, real, robuſt u. ſ. w.: warum nun nicht auch coloſſal, genial, oriental u. ſ. w., da doch die einfache Form überdies wohllingender iſt?

Das jetzt zumal ſo häufig gebrauchte Wort: Selbſtſtändigkeit iſt ſehr ſchwer auszuſprechen und nicht wohllautend. Warum ſagt man nicht lieber: Selbſtändigkeit, was doch beſſer lautet und richtig gebildet iſt; man ſagt ja ſelbander. — Kunſtſtraße iſt wegen ſeiner Härte und ſeines Uebellauts nicht zu dulden; wir haben dafür Kunſtweg: warum ſoll Selbſtſtändigkeit länger geduldet werden? —

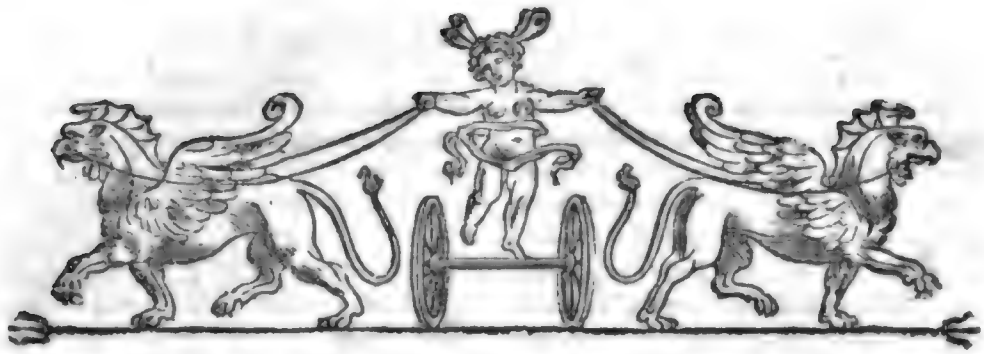
Anekdote.

Der heilige Martin konnte ſich eines Tages, als er, Meſſe leſend, ſich gegen das Volk wandte, des Lachens nicht enthalten, und als man ihn nach dem Gottesdienſt um die Urſach fragte, erwiederte er: er habe in dem Augenblick eine ſehr lächerliche Viſion gehabt. Ihm ſey nämlich der Teufel erſchienen, der das Geſchwätz zweier Weiber aufſchreibend, ſein Pergament bald voll gehabt, und nun verſucht habe, es mit den Zähnen aus einander zu zerren, um mehr Raum zu gewinnen; aber plötzlich ſey ihm die Pergamentrolle zerriſſen, ſo daß er mit dem Kopf an den Pfeiler gefahren und voll Ingrimms wieder verſchwunden ſey. — In einer Kirche zu Breſt war dieſe komiſche Viſion im Jahr 1677 noch abgemalt zu ſehn.

Korreſpondenz und Notizen.

Engliſche Blätter theilen aus dem Munde Lucians Bonaparte's die Urſachen mit, die ihn zuerſt mit ſeinem Bruder entzweiten. Sie liegen in der Ermordung des Duc d'Enghien, den Napoleon bekanntlich im Badenſchen überfallen und in der Nacht erſchießen ließ. Lucian präſidirte in dem Kriegsgerichte, welches ihn verurtheilen ſollte, und ſprach ihn ſtatt deſſen frei. Alle Richter neigten ſich auf ſeine Seite, weil auch ihnen dieſe That zu abſcheulich ſchien. Allein nun ernannte Napoleon eine andere Commiſſion, welche nach langem Bedenken das Todesurtheil ausſprach. Lucian entzog ſich durch die Flucht der Verfolgung und Rache ſeines Bruders, der bereits Befehl zu ſeiner Verhaftung gegeben hatte.

Der als ſehr wahrſcheinlich vorauszuſehende Einzug der ſiegreichen verbündeten Heere in Frankreichs fleiße Hauptſtadt wurde ſchon im Jahre 1804 von dem Dr. Benzenberg in ſeinen Briefen auf einer Reiſe nach Paris im Jahre 1804. Dortmund, bei Malinkrodt, vorhergeſagt. Nachdem er nämlich die aus Italien, Rom u. ſ. w. nach Paris geflüchteten Kunſtwerke beſchrieben hat, ſagt er zum Schluß: Welches Volk wird in künftigen Jahrhunderten dieſe eroberten Kunſtwerke wieder erobern? Vermuthlich eins aus dem tiefen Norden, das begierig nach Wiſſenſchaft und Kunſt gegen das Klima ankämpfend, die Erzeugniſſe des mildern Himmels in ſeine nordiſchen Marmorpaläſte verpflanzt." Doch ahndete der Verf. dieſer Schrift nicht daß er ſelbſt erleben würde, was er prophezeiht hatte. In dem Norden von Europa finden ſie vielleicht die Stelle, wo ſie auf das höhere Leben der Menſchheit den Einfluß haben können, den ſie ihrer Beſtimmung nach haben ſollen. Es wäre wirklich Schade wenn die Giebelhäuſer in der Stadt bleiben ſollten, wo vielleicht nie ein reiner Kunſtſinn erwachen wird und kann.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 41. —— den 28. Februar 1814.

Zur Charakteristik des Malers Heinrich Freudweiler aus Zürich *).

Heinrich Freudweiler, geboren zu Zürich 1755, war der einzige Sohn rechtschaffener, durch eigenen Fleiß und Arbeitsamkeit unabhängig gewordener Aeltern, die schon frühe bemüht waren, ihrem Kinde den Sinn für Rechtlichkeit und Gnügsamkeit einzuflößen. Er besuchte

*) Im Auszuge aus dem Neujahrsstücke herausgegeben von der Künstlergesellschaft in Zürich auf das Jahr 1814.

Die Zürcherischen Neujahrsgeschenke, deren diese Blätter bereits zwei Mal ausführliche Erwähnung gethan haben (Zeit. f. d. eleg. Welt 1812. Nr. 39 u. f. und 1813. Nr. 30 u. ff.), sind auch diesmal größtentheils reich an mannigfaltiger Belehrung und Unterhaltung, nicht nur für die vaterstädtische Jugend, zumal für den reifern Theil derselben, sondern wohl auch für ältere und auswärtige Liebhaber schweizerischer biographischer, naturhistorischer, und so weit als die Verfasser jener Aufsätze sich nicht blos auf längst bekannten und viel betretenen Feldern herumtreiben, auch geschichtlichen Denkwürdigkeiten.

Dergleichen Bearbeitungen, womit, nach alt hergebrachter Sitte, Zürichs Gelehrte und Belletristen das Neue Jahr zu begrüßen pflegen, mußten gerade diesmal desto willkommner seyn, und um so begieriger ergriffen werden, als ihre Erscheinung gerade in einen Zeitpunkt fiel, wo, was kein Vernünftiger mißbilligen konnte, wegen der außerordentlichen Phänomene am politischen Horizonte auch der schweizerischen Freistaaten, alle öffentlichen Vergnügungen eingestellt waren, und selbst dem, für Lustbarkeiten aller Art sonst seit undenklichen Zeiten privilegirten zweiten Jenner und seinen Zuthaten von Bällen, Maskeraden, Mahlzeiten, u. s. w. sich weder öffentliche noch Privatsäle hatten öffnen wollen. Auch müßte Referent sich sehr irren, wenn nicht z. B. die in dem Blatte der Allgemeinen Musikgesellschaft enthaltene Fortsetzung der Familienreise auf den Rigi, sodann die von Seiten der Stadtbibliothek erzählte Anekdote aus dem Leben des Schultheiß Golder von Luzern, so wie die von der Gesellschaft in dem Stifthause mitgetheilte Biographie des im Jahr 1811 verstorbenen Zürchers, J. C. Häfeli, Doktors der Theologie und Oberpredigers zu Bernburg, und endlich die von der Hülfsgesellschaft gelieferte Geschichte der Großmünster-Kirche zu Zürich, mit Hinsicht auf das, was von diesem Tempel aus sich über Zürich Wohlthätiges verbreitet hat — wenn nicht alle diese Aufsätze, jeder in seiner Art, in mancherlei Beziehungen geeignet seyn sollten, aus mehr als einem Kopf und Gemüthe eine Leere, die man sonst auf ganz andere Weise, durch weniger stille Genüsse und durch den Freudenzauber der Gegenwart, statt durch Erinnerungen an eine ferne Vergangenheit zu verscheuchen, oder sich verscheuchen zu lassen, gewohnt war, auf eine befriedigende, einen mehr als blos vorübergehenden Eindruck zurücklassende Weise auszufüllen. Unter eben diese Rubrik gehört auch die biographische Skizze eines sehr liebenswürdigen, leider auch sehr frühe, wie so mancher von denen, deren Tage Lust und Freude über alle ihre Umgebungen verbreiteten, verstorbenen Menschen und Künstlers, deren substanziellen Inhalt Ref. hiermit liefern, und auf dies Wenige seine diesjährige Anzeige dieser, größtentheils mit sehr viel Eleganz ausgestatteten Literaturprodukte, beschränken will.

bald die lateinische Schule. Der Studien, die er hier zu betreiben hatte, unbeschadet, hatte er sehr viele Freude an gymnastischen Uebungen und allerlei, zumal militärischen Jugendspielen. Seine frühzeitigen Neigungen für Schiffahrt, Schwimmen und Jagen trug er auch auf seine reifern Jahre über, wo ihm dann seine, vermittelst jener Uebungen erworbene Behendigkeit, Unerschrockenheit und Geistesgegenwart, bei Rettung von Verunglückten, bei Feuer- und Wassergefahren nicht selten trefflich zu statten kam. Früh öffnete sich indeß sein Auge und Ohr den schönen Künsten, Musik und Malerei zogen ihn so stark an, daß er sich dem Wunsche seiner Mutter, die ihn in Gedanken zum Geistlichen bestimmt hatte, nicht gern fügen mochte, vielmehr es selbst bei seinen Aeltern dahin brachte, daß sie seinem Entschlusse, ein Maler zu werden, beistimmten. Er ward zu dem geschickten, noch jetzt lebenden Landschaftsmaler, Heinrich Wüst, in die Lehre gethan, unter dessen Leitung er zwar im Landschaftmalen ziemliche Fortschritte machte, dabei aber bald eine vorherrschende Neigung für Fertigung von Stücken mit menschlichen Figuren blicken ließ. So versuchte er denn Stücke im Hogarthschen Geschmacke zu malen, Mädchen, die ihre Gespielen im Nähen unterrichten, Jäger, die mit Wildpret und Vögeln für Weib und Kinder nach Hause zurückkommen u. s. w. So glücklich er damals schon in der Wahl seiner Gegenstände, so geistreich und natürlich er in seinen Kompositionen war, so fehlte es doch seinen Menschengestalten an genauer und richtiger Zeichnung; was um so weniger befremden darf, als es damals in Zürich sehr schwer hielt, im Zeichnen menschlicher Gestalten guten und fortgesetzten Unterricht zu erhalten. Auch die spätern Arbeiten Freudweilers können, so markigt übrigens sein Pinsel, so geistreich und oft poetisch auch seine Erfindungsgabe war, von jenem Fehler nicht frei gesprochen werden. Was seine schnellern Fortschritte auf dem Wege derjenigen Kunst, die einst sein Beruf werden sollte, auch noch hemmte, war seine Liebhaberei für die Musik, durch deren Reize sich das Gemüth des zur Fröhlichkeit gestimmten Jünglings ebenfalls in hohem Grade gefesselt fühlte, und die ziemlich frühe anfing, einen guten Theil der Zeit und Kräfte des jungen Künstlers in Anspruch zu nehmen. Dieser, nachdem unter mancherlei Kunstübungen, Geschäften und Zerstreuungen seine Lehrjahre verstrichen waren, sollte nun zu seiner weitern Ausbildung ins Ausland reisen. Eine solche Ausbildung nach den Werken großer Meister war ihm so sehr zum Bedürfnisse geworden, daß er nach einem kurzen Aufenthalte in Bern nach Düsseldorf reiste, wo damals, nebst einer der reichsten Gemäldegallerien, mancherlei praktischer Kunstunterricht zu finden war. Hier verweilte er unter fleißigen Uebungen nach grossen Vorbildern anderthalb Jahre und ging dann nach Manheim. Hier, wo ihm die Gelegenheit, sich in seiner Kunst zu vervollkommnen, noch in reicherm Maße sich darbot, war sein Sinn für die Vortrefflichkeit der größten Meister hell aufgewacht: „Ach!" — schreibt er von dort aus an einen seiner Freunde, mit der ihm natürlichen Bescheidenheit und Laune. — „Ach, wenn man diese Dinge so ansieht, wird einem nach dem besten Frühstücke blöde, und Niemand, als wer selbst im Fall ist, weiß, was es für Mühe kostet, nur etwas Erträgliches zu machen." Diese Selbsterkenntniß, verbunden mit dem Umstande, daß sein von Hause mitgebrachtes Geld bald ausgegeben war, hatte von Seiten des Künstlers so große Anstrengungen zur Folge, daß er nicht nur zu Manheim den akademischen Preis erhielt, sondern auch mehrere seiner damals verfertigten Arbeiten nachher von den Gemäldehändlern für Werke geschätzter Meister ausgegeben werden konnten.

Nachdem Freudweiler mit dem Rufe eines geschickten Künstlers wieder in seine Vaterstadt zurückgekehrt war, wußte er bald durch seine Talente sowohl, als durch seine Bonhomie und fröhliche Laune, Künstler und Nichtkünstler in gleichem Grade an sich zu ziehn. Er malte Landschaften, Gesellschaftsstücke, kleine Bildnisse, und fing an, nach einer mit Ludwig Heß nach der italienischen Schweiz gemachten Reise, Schweizer-Prospekte in Aberlis Manier herauszugeben. Mit Conrad Geßner reiste er im Jahre 1784 nach Dresden und von da nach Berlin, wo er sich von Seiten des berühmten Chodowiecky einer besonders freundschaftlichen Aufnahme zu erfreuen hatte, und von diesem Künstler, der nur selten in Oel malte, zwei Oelgemälde von seiner Hand zum Geschenke erhielt. Späterhin reiste er nach Dessau, wohin ihn der Fürst, nach einer in Zürich mit ihm gemachten Bekanntschaft, selbst eingeladen hatte. Ein Anerbieten des Fürsten, Freudweilern auf seine Unkosten nach Rom reisen zu lassen, wurde von diesem, aus Liebe für seine Unabhängigkeit, vielleicht auch noch aus andern Gründen, abgelehnt. Nach seiner zweiten Rückkehr nach Zürich fuhr er fort hauptsächlich Bildnisse und historische Darstellungen zu malen. Ganz vorzüglich gelangen ihm die sogenannten Familiengemälde oder Conversations-

Stücke, die damals sehr an der Tagesordnung waren. „Ich male" — schreibt er hierüber in seiner heitern Laune an einen Freund — „Herren und Frauen, Jungfrauen und Junggesellen, alles auf einem Bilde; gebe ihnen Rosen und Briefe in die Hände, lasse sie Tabak rauchen und Thee trinken, wie mans haben will. Dann reite ich auf einem Gaule die Hypochondrie zum Teufel oder blase ein hübsches Jagdstückchen auf meinem Horn."

Nicht lange, so ging die Mode der Familiengemälde durch ihn selbst in eine andre über. Die auch von ihm hochgeschätzte Gattin seines ersten Kunstlehrers war in den Wochen gestorben und er beschloß ihr als Künstler ein Denkmal zu stiften. Dieses Denkmal erhielt so allgemeinen Beifall und entsprach den meist auf das Elegische und Sentimentale gerichteten Kunstforderungen der damaligen Zeit in einem so hohen Grade, daß nun bald jedermann, dem der Tod ein geliebtes Wesen geraubt hatte, ähnliche Darstellungen verlangte und der Künstler sich in Anspielungen und Allegorien auf Wiedersehen, Auferstehung u. s. w. beinahe erschöpfen mußte. Um gewissermaßen wieder auf festem Boden stehn zu können, fing er jetzt an, vaterländische Geschichte zu malen. Auch hierbei zeigte er nicht weniger Geschicklichkeit in der Auswahl neuer, nicht längst von andern Künstlern verbrauchter, und für die Malerei geeigneter Gegenstände als in origineller, geistreicher und gefälliger Darstellung, wodurch er den ihm immer noch anklebenden Mangel an gründlicher Festigkeit der Zeichnung vermittelst einer einfachen und natürlichen Anordnung und eines warmen, harmonischen Kolorites, wenn auch nicht zu ersetzen, doch weniger auffallend zu machen wußte. Die Schönen von Zürich, wie sie in kriegerischer Rüstung Albrechten täuschen, die Bewirthung der von Waldmann geführten Zürcher Truppen zu Bern, Waldmanns Hinrichtung, die betenden Schweizer unter Halwyl bei Murten, der Abt von Engelberg, wie er Aufrührer begnadigt, gehören zu Frendweilers gelungensten Arbeiten in diesem Fache, von welchem er jedoch wieder öfters zu der ihm eigenthümlichen Gattung naiver Darstellungen aus dem gewöhnlichen Leben zurückkehrte, in denen er fröhliche Gesellschaften, Zunftschmäuse, einheimische Volksfeste u. s. w. zu seinem eigenen und vieler andern Leute Vergnügen schilderte und mit seiner Kunst das Leben, so wie es sich ihm darbot, auffaßte. „Ich führe," schreibt er an seinen Freund Füßli, „ein einförmiges, bürgerliches Leben. Der Tag kommt und neigt sich wie gestern. Kommt der Abend, so geht man zu

Freunden, die Woche auch ein oder zwei Mal zu schöner Gesellschaft, und da ist man musikalisch lustig, oder man kommt mit angesehenen Männern, ältern und jüngern, zusammen, politisirt, kannegießert und gähnt auch mitunter. Oft gehe ich zu diesem oder jenem Greise, der seines Alters wegen keinen eigentlichen Zirkel gleichzeitiger Freunde mehr haben kann, und höre von ihm kluge Urtheile und auf Erfahrung gegründete Lehren u. s. w. — Sein auf eine so klare und unbefangene Ansicht seines Zustandes gegründeter Frohsinn wurde nur dann zuweilen getrübt, wenn er die hohen Anforderungen der Kunst mit dem verglich, was er selbst leistete, oder ihn die seltsamen und sich widersprechenden Urtheile anderer etwa verwirrten, oder mißlaunig machten. „O, mich so," heißt es in einem seiner Briefe, „auf einer einsamen Insel einzunisten, wie Rousseau, wäre mein Wunsch, ohne das Sapperments-Geräusch und Gelärm, Geplauder und Raisonniren! Gewiß ich habe sehr oft Einsiedler-Anfechtungen. Was kann ein Maler in der Welt nützen? Blutwenig dünkt mich — das mit etwa einer sagen kann, der malt zu hart, oder zu weich, zu schön oder zu dunkel; er kann nicht zeichnen oder malen. Da macht man einen greulichen Lärm. Das dauert so eine Zeit lang. Dann kommt eine Zeit, wo der erste vergessen wird, und ein andrer denselben Ruhm hat u. s. f.

Erst in seinem 35sten Jahre verheirathete sich Freudweiler auf eine Art, die sein Glück für den Rest seiner Tage noch in mannigfaltiger Hinsicht zu erhöhen in ganz vorzüglichem Grade geeignet war. Allein diese Wonne sollte nur kurze Zeit dauern. Schon am 1sten December 1795 ward er im 40sten Jahre seines Alters durch ein bösartiges Faulfieber dahin gerafft. Tief trauerten um ihn eine zärtliche Gattin und Kinder und seine ihn überlebenden Aeltern. Sehnsuchtsvoll vermissen ihn jetzt noch viele liebende Freunde, die er durch seine Anspruchlosigkeit, seinen Frohsinn und seine Theilnahme an allem Guten und Schönen so sehr zu fesseln gewußt hatte, daß sein Haus und seine Werkstätte ihnen oft zum Vereinigungspunkte diente, und er selbst einer der Stifter der seit 20 Jahren bestehenden Züricherschen Künstlergesellschaft wurde, die mit dieser biographischen Skizze sein auch ohnehin nichts weniger als erloschenes Andenken noch besonders hat ehren wollen.

Literatur.

Les Enfans. Contes à l'usage de la Jeunesse, par Mme. Pauline Guizot, née Meulan. Deux Tomes. Seconde Edition. A Paris, chez J. Klostermann et chez Delaunay. 8. 1813.

Moraliſche Erzählungen für heranwachſende Kinder haben nur dann ihren vollen Werth, wenn ihre Darſtellungen ſich gewiſſermaßen in zweien Kreiſen zugleich bewegen, — in dem des Jugendlebens, der Anſchauung, und in dem des gereiften Alters, der Reflexion. Den Kindern bis zum zehnten Lebensjahre etwa, genügt die bloße Thatſache; allein mit dem Erwachen der Vernunftthätigkeit, verlangt die Intelligenz Nahrung und die Phantaſie Erhebung. Daher muß der Erzähler, die Thatſachen in den ernſten Gründen und Veranlaſſungen auffaſſen, und in ihren Folgen und Einwirkungen auf das Leben in der Geſellſchaft durchführen; der geſellige Kreis der Kinder und was in ihm liegt, darf nicht blos an und für ſich, ſondern er muß in ſeinen Verhältniſſen zu den Erwachſenen, ſo wie die Angelegenheiten dieſer, in ihrem Einfluſſe auf das Wohl oder Weh der Kinder gezeigt werden, wenn die Darſtellung ihr Intereſſe erregen und die Abſicht des Erzählers erreicht werden ſoll. Die Wahrheit und die Lüge, das Gute und das Böſe, das Schöne und das Häßliche mittelſt der darzuſtellenden Handlung oder Begebenheit in ihrem Weſen, Urſachen und Wirkungen dem jugendlichen Gemüthe anſchaulich und begreiflich zu machen, ſo daß das lebendige Erfaſſen der moraliſchen Maxime nothwendige Folge des erregten Intereſſes werde, — das iſt die Aufgabe, welche auch die geiſt- und talentreiche Verfaſſerin der vorliegenden Erzählungen zu löſen verſucht hat. Ihr gediegener Werth als pädagogiſche Schriftſtellerin iſt bereits durch ihre Beiträge zu den von ihrem Gatten, dem berühmten Hrn. Guizot, ſeit einigen Jahren herausgegebenen Annales de l'Education bekannt; und wir nehmen daher auch keinen Anſtand ihre Erzählungen (wovon auch ſchon in mehreren öffentlichen Blättern eine deutſche Bearbeitung angekündigt iſt,) der beſondern Aufmerkſamkeit aller Jugendfreunde zu empfehlen. — Dieſe auf die erſte ſehr ſchnell gefolgte zweite Auflage, beweiſt den Beifall, welchen das Werk in Frankreich erhalten hat, und es verdient ihn auch in Deutſchland zu finden, obgleich die Erzählungen nicht alle gleichen Werth haben, und die Darſtellung nur dann durchgehends den deutſchen Leſer anſprechen kann, wenn er mit den geſelligen und häuslichen Sitten der Franzoſen völlig vertraut iſt. Dieſen Umſtand wird der deutſche Bearbeiter zu beachten, und manche Umſtaltung und Verwandlung in den Einzelnheiten vorzunehmen haben, wenn er der deutſchen Jugend ſo nützlich werden will, als es die Verf. der franzöſiſchen unfehlbar immer bleiben wird. — Der erſte Band enthält 14, der zweite 13 Erzählungen. Ref. fand ſich ſehr angezogen, von der in mehrere Geſchichten zerfallenden Histoire d'un Louis d'Or; beſonders aber von der letzten des zweiten Bandes: Marie, ou la Fête-Dieu, welche von einer tiefen pſychologiſchen Kenntniß des kindlichen Gemüthes zeigt, und deren Inhalt mit ſehr zartem und religiöſem Sinn aufgefaßt und durchgeführt iſt. — Das Aeußere dieſes Werks iſt ſchön; unter den zahlreichen Kupfern, womit es ausgeſtattet iſt, ſind aber nur einige als gelungen zu betrachten.

Anekdote.

Thomas von Aquino ward eines Tages von Ludwig dem Heiligen zur Tafel gezogen. Der fromme Mann, in Gedanken vertieft, verzehrte eine Lamprete, die für den König beſtimmt war, und rief, als er den Fiſch gegeſſen hatte; consummatum est! zum Erſtaunen aller Gäſte, die ſchon über ſein unſchickliches Benehmen verwundert, an dieſem Ausrufe, den ſie für eine gottesläſterliche Anwendung der letzten Worte Jeſu hielten, ein großes Aergerniß nahmen, und laut ihren Unwillen äußerten. Der heilige Mann hatte aber während des Eſſens, alles rings um ſich her vergeſſend, den Schluß einer Hymne auf das heilige Abendmahl, an welche er den Vormittag gedachte, glücklich zu Stande gebracht, und hierauf allein bezog ſich der Ausruf: „Es iſt vollbracht.“

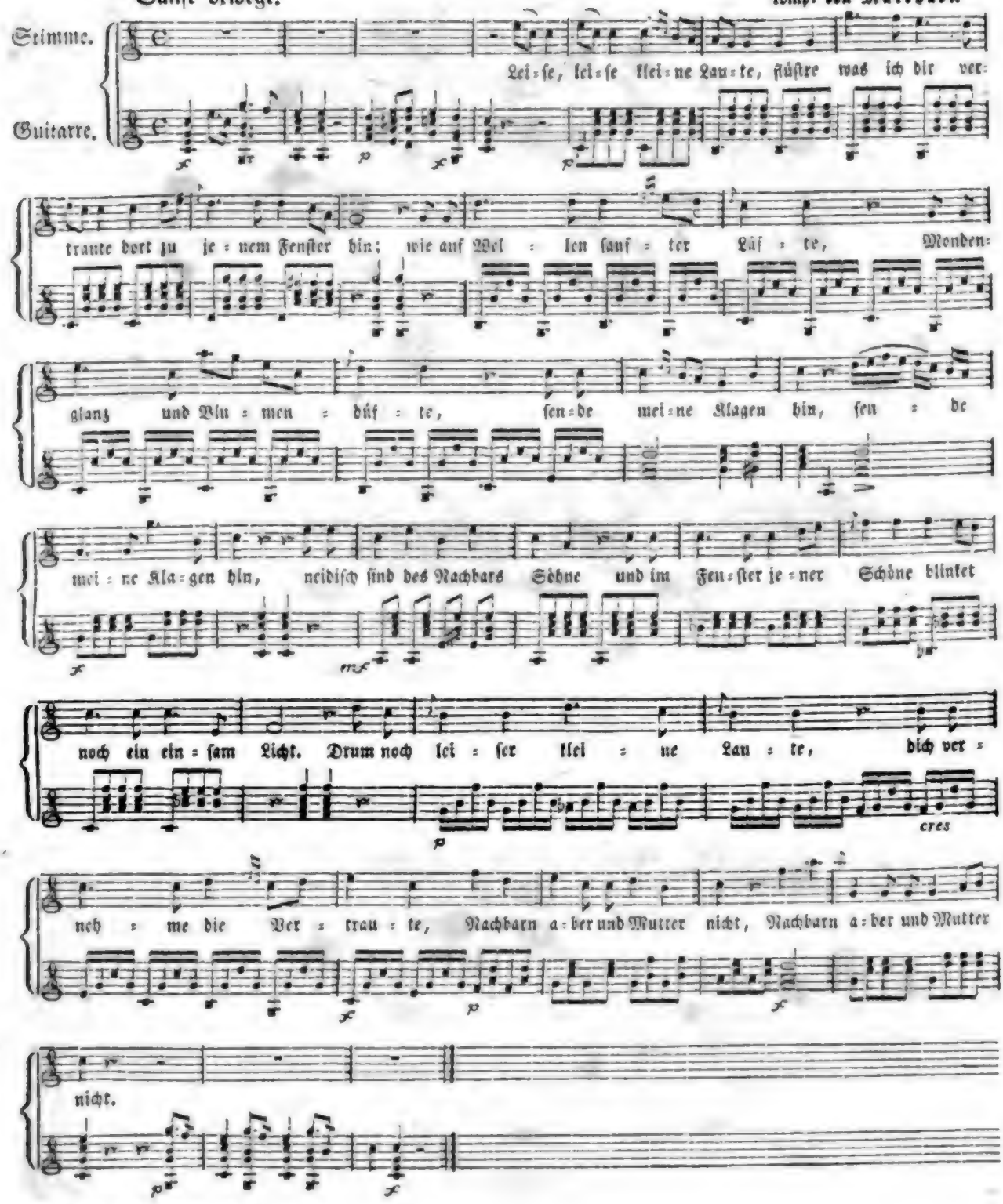
Zum heutigen Kupfer Nr. 2.

Der feierliche Einzug der Hohen verbündeten Monarchen in unſere Stadt nach der ſiegreichen Schlacht, welche Deutſchlands Unabhängigkeit begründet hat, bleibt für ewige Zeiten eine der merkwürdigſten Erſcheinungen in den Jahrbüchern der Geſchichte derſelben. Um die Erinnerung daran auch durch den äußern Anblick zu erhalten, legen wir eine treue Darſtellung davon auch dieſen Blättern bei, in der gewiſſen Vorausſetzung, daß wir dadurch einen der lebhafteſten Wünſche unſerer Leſer befriedigen werden.

Einzug der erhabenen verbündeten Monarchen in Leipzig am 19ten Oct. 1813.

Digitized by Google

Sanft bewegt. komp. von Matthaei.



Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

März.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mittwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann, wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat März 1814.

No. 42. Schweizerische Literatur. Die Schilderung Jesu in dem Briefe des Lentulus an den römischen Senat; von Woldemar. Reminiscenzen. Epigramm.

No. 43. Die Rückkehr zur Heimath. Schweizerische Literatur (Fortsetzung.)

No. 44. Landsturmlied; von Karl Müchler. Die Rückkehr zur Heimath (Forts.) Schweizerische Literatur (Beschluß.)

No. 45. Literatur. Rückkehr zur Heimath (Fortsetzung.) Anekdoten. Lob der Zahl drei; von Woldemar. (Korrespondenznachrichten.)

No. 46. An die Frau Appellationsräthin Körner; von Karoline Pichler, geb. Greiner. Die Rückkehr zur Heimath (Beschluß); von Gustav Freier. Reminiscenzen. Anekdote.

No. 47. Göthe und Schiller (Nach der Darstellung der Frau von Stael-Holstein.) Anekdoten. Die drei Robber; von Laun.

No. 48. Satyrische Vorlesungen. Des Wanderers Abendlied auf dem Berge; von Woldemar. (Aus Weimar — aus Gera.)

No. 49. Schriften die Zeitgeschichte betreffend (Fortsetzung.) Satyrische Vorlesungen (Forts.) Anekdoten. Mein Blumengärtchen; von Woldemar.

No. 50. Cosackenlied. Frommer Sinn. Satyrische Vorlesungen (Fortsetzung.) Politische Ideen von Labrüyere. (Aus Dresden, den 7ten März.)

No. 51. Ueber die Perser des Aischylos. Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486. (Forts.) (Aus Dresden.)

No. 52. Satyrische Vorlesungen (Fortsetzung.) Ueber die Perser des Aischylos (Beschluß.) Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486. (Fortsetzung.)

No. 53. Satyrische Vorlesungen (Fortsetzung.) Aus Maria Grahams indischem Tagebuche (Fortsetzung.) Anekdote. (Korrespondenznachrichten.)

No. 54. Satyrische Vorlesungen (Beschluß.) Aus Maria Grahams indischem Tagebuche (Beschluß.)

No. 55. Warum lassen die Franzosen der deutschen Literatur nicht Gerechtigkeit widerfahren? (Nach der Darstellung der Frau von Stael-Holstein.) Schriften der Zeitgeschichte betreffend (Fortsetzung.) Anekdoten. An Charon; von —r. (Korrespondenznachrichten.)

No. 56. Thomas Chatterton (Eine biographische Skizze, nach Guard.) Ein alter Holzschnitt. Miszellen.

No. 57. Thomas Chatterton (Beschluß.) Das Reich der Poesie (Nach Fontenelle.) (Korrespondenznachrichten.)

No. 58. Der Richter in seiner eigenen Sache (Novelle nach dem Spanischen.) Miszelle. Empfindungen eines deutschen Fürsten bei dem Schützenmarsche. (Aus Königsberg in Preußen.)

No. 59. Der Gewatter (Nach einer alten Sage); von Wilhelme Willmar. Der Richter in seiner eigenen Sache (Fortsetzung.) Lesefrüchte; von Krause.

No. 60. Schriften die Zeitgeschichte betreffend (Forts.) Der Richter in seiner eigenen Sache (Fortsetzung.) Lesefrüchte; von A. Krause. Im Sommer 1813; von Ebendemselben.

No. 61. Der Richter in seiner eigenen Sache (Fortsetzung.) Die Blutbuche. Miszellen. (Korrespondenznachrichten.)

No. 62. Lukas Cranachs Stammbuch. Die Blutbuche (Beschluß); von Edw. Stern. An den Tod; von Friedrich B..b..k.

No. 63. Das Mädchen am Ufer; von Friedrich B..b..k. Auch ein Aufruf an die Deutschen gegen Frankreich aus dem siebenzehnten Jahrhunderte; von Karl Förster. Schöne Literatur. Scherz und Ernst in alten Geschichten und Sprüchen (Fortsetzung.)

Musik.

Marschlied für die freiwilligen Scharfschützen des Gesammthauses Schwarzburg, gedichtet und komponirt von A. Methfessel.

Kupfer.

Charte von Paris — Plan von Antwerpen.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 42. —— den 1. März 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Schweizerische Literatur.

Der bei Orell, Füßli und Comp. in Zürich erschienene, in mehr als einer Hinsicht empfehlenswerthe Helvetische Almanach enthält planmäßig abermal ein Stück der nunmehr bald, wir wissen in diesem kritischen Augenblicke mannigfaltiger Fluktuationen und Gegenbewegungen zu Berg und Thal nicht, ob wir sagen sollen, alle XIX oder alle XIII Cantone umfassenden, auch auswärts sehr bekannten und mit Recht beliebten, über alle Zweige des Wissenswürdigen in diesem Lande sich erstreckenden Schweizer-Topographie. Dies Mal ward der Canton Zürich zum Gegenstande der Behandlung ausgewählt. Schon im Jahr 1803 war eine ähnliche, wie die Vorrede zu dem vorliegenden Almanache besagt, in mehrern Rücksichten sehr wohl gerathene Darstellung des Cantons Zürich ans Licht getreten. Warum ebendieselbe jetzt, auf das Jahr 1814 zum zweiten Male erscheint, rührt einerseits von den seit jenem ersten Zeitpunkte vorgegangenen, mannigfaltigen Veränderungen (dergleichen jetzt mit ehestem abermal eintreten dürften) und sodann besonders auch von dem Wunsche her, die damals erschienene (in der That höchst mittelmäßige) Cantonskarte, theils in manchem berichtigt und bereichert, theils in derjenigen schönen Gestalt zu liefern, womit die Verlagshandlung in einer Reihe diesem vorhergehender Jahrgänge, die Karten der mehreren übrigen Cantone ausgestattet hat, und solche zugleich mit einer mehr ins Besondre gehenden topographischen Beschreibung zu erläutern.

Zuerst ein Wort über das Aeußere des neuen Schweizer-Almanachs. Die niedliche, sehr gut ins Auge fallende, und so weit als die Lokalkenntnisse der beiden Referenten zu einer solchen Beurtheilung ausreichen mögen, sehr genau von Keller gezeichnete und von Scheuermann gestochene Karte des Cantons Zürich verdient allerdings eine rühmliche Erwähnung. Die Titelvignette zeigt in getreuer Abbildung das Casino zu Zürich, diesen Lust- und Vergnügungsort der jüngern Tanzlustigen, und auch eines Theils der höchstens etwa noch Spiel und Musik liebenden, betagten Welt.

Vier größere Kupferstiche liefern in anmuthigen Bildern Prospekte des Signals auf dem durch seine herr-

liche Aussicht mit Recht berühmten Schnabelberge, der geschichtlich merkwürdigen Gegend von Cappel, der Handlungs- und gewerbsreichen Stadt Winterthur, und der Stadt Zürich von einer am Ausflusse des Sees gelegenen Schanze. In kolorirten Trachten erblickt man, nach der Analogie der frühern Jahrgänge, eine männliche und eine weibliche Gestalt aus der Gegend am Zürchersee, und zwei Mädchen aus den, ziemlich weit von einander entlegenen, und in Sitten, Sprache, Costume u. s. w. ganz verschiedenen Bezirken von Knonau (gegen die Gränzen des Cantons Zug) und Winterthur (nahe an den Extremitäten des Cantons Thurgau.)

Was das Innere des Almanachs betrifft, so enthält derselbe in einer, 154 von 250 Seiten einnehmenden Hauptabhandlung eine topographisch-statistische Beschreibung des Cantons Zürch nebst einer Nachlese, betreffend die kirchliche und politische Verfassung des Cantons (bis zur Aufhebung der Mediationsakte), das Schulwesen desselben, den Zustand der Musik und musikalischen Bildung, die Hülfsgesellschaft (deren diese Blätter auch schon Erwähnung gethan haben), einige in der topographischen Beschreibung entweder gar nicht, oder nur unvollständig berührte wissenschaftliche und Kunstanstalten, die Handelschaft und Fabriken, die Bevölkerung und den Viehbestand des Cantons im Jahr 1809, mit Tabellen.

Ob diese Aufsätze alle von einem und ebendemselben Verfasser herrühren, ist den Einsendern unbekannt; doch glauben sie dies aus mehr als einem innern Grunde bezweifeln zu müssen.

Der Verfasser der topographisch-statistischen Beschreibung von Zürich führt den Leser, zwar an zunftäter Hand und in sehr cursorischem Zuge, aber auf einer, darum nichts desto minder angenehmen Reise, durch alle merkwürdigern Orte und Stellen der Stadt und des Cantons hindurch, und unterhält ihn mit allerlei, wenn auch manchmal etwas flüchtig aufgegriffenen, doch zum Theil nicht sehr bekannten, historischen, literarischen, ästhetischen, mit unter auch biographischen Zügen aus der Schweizergeschichte, mit Würdigungen verstorbener Gelehrten und Schriftsteller, Andeutungen von Naturmerkwürdigkeiten u. s. w., und verräth in der ganzen Ausführung dieses seines Vorhabens nicht nur eine ausgebreitete Kenntniß der Literatur und Geschichte seines Vaterlandes, sondern auch viel Laune und Witz, und eine über alles geübte Feder, die unter den Händen des Verfassers sich nicht selten in einen die Haut mancher Thoren und Halbthoren scharf punzirenden Stachel umgestaltet.

Es sey uns vergönnt, als Probe der Manier und des Geistes, in welchem diese Streifzüge von einem Ende des Zürchergebietes bis zum andern durchgeführt werden, einige wenige der pikantern Bruchstücke aus jener topographischen Darstellung auszuheben.

Von dem Uetli (Berg) heißt es unter andern (S. 14.): „Aus der Stadt kömmt man zur Spitze des Uetli auf drei verschiedenen Wegen, von welchen der nächste über den Kolbenhof in minder als zwei Stunden (wo er am steilsten ist, über eine Art von Treppe) dahin führt. In ältern Tagen wallfahrteté (namentlich auch — sinnig, an dem Himmelfahrtsfest!) zu diesem schönen Standpunkt das Alter und die Jugend; jetzt kaum noch die letztere, mit den Ueberresten der Kräfte der Vorzeit.

(S. 15.) Auf Manegg (einer der geschichtlich merkwürdigen Burgen auf der Albiskette) lebte zu Anfang des 14ten Jahrhunderts der berühmte Minnesänger aus Zürich, Ritter Rüdger Maneß, welcher eine Gedichtesammlung von 140 Minnesängern veranstaltete. Seine Burg war für die damals lebenden schönen Geister in der Schweitz und Deutschland ein Versammlungsort, wie unsre für ein — solches Bedürfniß unempfindliche Zeit keinen mehr kennt. (Im Gegensatze mit diesen Aeußerungen des Verfassers sahen sich die Referenten durch mehrere ihrer eigenen in der Schweitz gemachten Erfahrungen in die gänzliche Unmöglichkeit versetzt, unsre Zeit im Allgemeinen — Dank sey es mehrern ihnen ewig andenkenswerthen Personen beiderlei Geschlechts — für solche Bedürfnisse unempfindlich zu nennen.) Hier sang der zarte Hadlaub seine unglückliche Liebe. Späterhin gerieth diese Dichterburg in die Hand eines — Thoren, der den Edelmann spielen wollte, und dem dafür — nicht unlustig! die Junkern in der Stadt seinen Sitz verbrannten.

(S. 26.) Die Fischenzen in der Glatt gehörten einst dem Bürgermeister Waldmann zu. Von den Aalen darin noch das Anekdoton: Nach den alten Statuten der Stift zum großen Münster mußte alljährlich am Weihnachtsabend (nach eingenommenem Nachtessen bei dem Leutpriester) einer seiner Caplane sich nach Schwammendingen (1 St. weit) verfügen, um dort die Messe zu lesen und Beichte zu hören; und soll man ihm bei dem gedachten Essen, nebst Anderm, auch einen Aal aus der Glatt auftischen.

(S. 27.) Im Dorfe Weiningen lebte der durch echte Tugenden eben ſo ſehr ehrwürdige, als durch einige unſchädliche Sonderbarkeiten originelle Gerichtsherr Ludwig Meyer von Knonau (ſt. 1785.) ein wahrer Vater und unermüdeter Berather ſeiner Gerichtsſtab-Angehörigen, die ſich, gleich ihm, durch Sitteneinfalt und ſtrenge Arbeitſamkeit auszeichneten, womit ſie den Anbau des Landes, dem ſie ſich (aus Grundſätzen) ausſchließend widmeten, auf eine vorzügliche Höhe brachten. Er ſelbſt verſuchte ſich nebenbei in der Landſchafts- und Viehmalerei, ſo wie in der Dichtkunſt. Sein halbes Hundert neuer Fabeln verdient (wie noch ſo mancher andre verſchollene Laut der beſſern Vorzeit) der einſtweiligen Vergeſſenheit wieder entriſſen zu werden. Als ein gewaltiger Jäger kannte er die Thiere (den Wolf und den Fuchs auch in Menſchengeſtalt!) aus dem Grund. Einige derſelben athmen die wärmſte Religioſität; ſo übel er hingegen auf ſchlechte Dorfprediger zu ſprechen war, und ſeine Lauge über dieſe in einer (handſchriftlichen) Rede über den Text ergoß: Eſther aber trat hinzu und rührte den Stab an*).

*) Dieſen geiſtreichen Mann, voll origineller Einfälle und gutmüthiger Laune, haben die Referenten zur Zeit, da derſelbe noch in voller, im ſpäteſten Alter langſam ſchwindenden Geiſteskraft war, mehrmals ſelbſt geſehn und geſprochen. Seine Fabeln, ein Phänomen ſeines Zeitalters, waren damals in den Händen aller Literaturfreunde, und lagen auch wohl auf den Putztiſchen der Schönen. Wir haben von denſelben gerade die dritte Auflage vom Jahr 1757 vor uns liegen, und wollen den Leſern dieſer Blätter, blos als Probe der damaligen Sprache, Einkleidung und des Geſchmackes, in welchem man vor ſechs Jahrzehenden ſolche Gegenſtände zu behandeln pflegte, eine derſelben, wie der Zufall ſie uns in die Hand gibt, mittheilen. Deſſen, daß v. Meyer, der bekannte launigte Satyriker, mit ſeiner Erzählung gar wohl mochte allegoriſirt, und, was unſer Fall nicht iſt, auf einen oder andern etwas hoch eindertrabenden Schriftſteller ſeiner Zeit angeſpielt haben, wollen wir nicht einmal gedenken. Die Fabel, von der wir ſprechen, iſt in der Sammlung die XLVIIIſte, hat zur Ueberſchrift: Das Licht und die Farbe, und lautet alſo:

Ich ſehe, daß ich etwas bin;
Doch langet mein Verſtand nicht hin,
Mir durch mein eigenes Vermögen
Den echten Namen beizulegen.
Ich bin, und bin nicht, wechſelsweiſe;
Oft weil ich meine Schönheit preiſe,
Erfahr ich meine Nichtigkeit,
Doch weichet nur die Dunkelheit;

(S. 41.) Mella. Hier die älteſte Kirche und jetzt zu Bünishohen (ſtatt des ehemals dort geſtandenen Edelſitzes) der beſte weiße Wein am See, wenn er ſein gehöriges Alter erreicht hat, und dem wir lieber ſeinen eigenthümlichen hohen Werth gönnen, als ihn (wie ihn etwa reiſende Schmarozer zu bezahlen pflegen) mit dem Hochheimer und Tokayer vergleichen zu wollen. Sehr gut trinkt man ihn ſelbſt in den dortigen wohlbeſtellten Wirthshäuſern (Löwe und Sonne).

(Die Fortſetzung folgt.)

Die Schilderung Jeſu in dem Briefe des Lentulus an den römiſchen Senat.

Die den Theologen bekannte Epistola Lentuli ad Senatum Romanum, welche in dem Codex apocr. N. T. des Fabricius zu finden iſt, ſcheint einer deutſchen

So heb' ich mich aus dem Verweſen
Und werde, was ich erſt geweſen.

So ließ ſich zu des Lichtes Ehren
Die angeſtrahlte Farbe hören.
Sie ſann dem Handel allgemach
Mit tiefer Ueberlegung nach,
Bis ſie den Zug in ſich verſpürte,
Der ſie zum Licht, dem Urſprung, führte.

Sie rief: O Licht, nun merk ich klar,
Daß ohne dich ich dunkel war;
Daß du mir, wenn du mich beſtrahlſt,
Das Leben gibſt, und mich bemalſt.
Geſteh' es mir, ich bitte dich,
Und ſage doch, wie nennt man mich?
Ey, Farbe heißt du, ſprach das Licht,
Du biſt mein Kind, du irreſt nicht;
Und ohne mich bleibſt du gewiß
Verſenkt in tiefer Finſterniß.
Hingegen ſcheinſt du trefflich ſchöne,
Wenn ich dir meine Strahlen lehne;
Und wo du ſolche recht verlangſt,
Und ſie mit reiner Luſt empfangſt,
Will ich dich immerfort beſtrahlen,
Und dich mit ſolchem Schimmer malen,
Daß du, gleich mir, durchſcheinend wirſt,
Und deine Farbe nie verlierſt.
Nichts ſoll mich ewig hinterhalten,
Mit Sorgfalt über dich zu walten.
Doch eins! ſieh dich in Demuth vor,
Daß dich der Hochmuth nicht berücke,
Du wolleſt über mich empor,
Sonſt zöge ſich mein Schein zurücke.
Dann bliebſt du Farbe ganz gewiß
Ein Körper voller Finſterniß.

Ueberſetzung und öffentlichen Bekanntmachung nicht unwerth zu ſeyn.

Hier iſt ſeine Schilderung von Jeſu, ganz wörtlich nach dem Originale überſetzt:

„Ein Mann iſt jetzt hier aufgetreten, welcher auch noch lebt, ein Mann, ausgerüſtet mit großer Macht; ſein Nam' iſt Jeſus Chriſtus!

Das Volk hält ihn für einen großen Propheten; ſeine Schüler nennen ihn: Sohn Gottes.

Er macht die Todten lebendig und heilet die Kranken von allerlei Gebrechen.

Er iſt ein Mann von hoher Geſtalt, doch voll Ebenmaß. Sein Angeſicht voll Ernſt macht einen erſtaunenden Eindruck auf alle, die ihn erblicken, ſo daß ſie ihn fürchten und zugleich auch lieben müſſen.

Das weinfarbige Haupthaar *) liegt ſchlicht um das Haupt, bis unter das Ohr. Aber von da an, und um den Nacken, nach nazaräiſcher Sitte, getheilt, wallt es in glänzenden Locken über die Schultern herab.

Eine freie und reine Stirn; ein makelloſes Angeſicht, das nur milde Röthe ſchmückt.

Seine Phyſiognomie geiſtreich und angenehm. Naſe und Mund über allen Tadel erhaben.

Der dichte Bart von eben der Farbe, wie das Haupthaar, iſt gleichfalls getheilt.

Die Augen ſind blau und hellglänzend.

Im Tadel und Vorwurf flößt er Furcht ein; aber wenn er lehrt, oder ermahnt, dann hat ſeine Rede etwas ungemein Sanftes und Liebliches.

In den Mienen thronen Anmuth und Würde.

Lachen ſahe ihn niemand, wohl aber weinen.

Seine Statur iſt edel. Die Hände trägt er nach der rechten Seite hin aufgehaben. Die Arme ſind wohlgeformt. Was er ſpricht, iſt nachdrücklich und inhaltſchwer. Kein Wort iſt überflüſſig.

Von Angeſicht der Schönſte unter allen, die auf Erden wohnen."

Woldemar.

*) Dieſe Farbe des Haupthaars Jeſu wäre das Goldgelb des Weines. Zwar widerſpricht dies der gewöhnlich dunkeln Farbe des Haupthaares der Iſraeliten; allein man erinnere ſich, daß mehrere große Männer des Alterthums ſo geſchildert werden, und daß ſich dieſelben durch die Farbe des Haupthaares von der Nation unterſchieden.

Reminiscenzen.

Der vorzüglichſte Grund, warum ein Fürſt Liebe zur Kriegskunſt zeigen muß, liegt in dem Gefühl: daß alle Würde nur eine moraliſche ſey, und der Vorgrund der männlichen nur Muth oder Ehre. Der tapfere Fürſt krönt ſich ſelber und den innern Menſchen mit einer andern Krone als auf dem äußern ruht. Tapferkeit oder Ehre wird jedem zugemuthet, nicht aber Talent. Der Fürſt, gleichſam der höchſte Adel des hohen Adels, der Flügeledelmann, muß mit dem Ehrenpunkte des Muthes als mit einem lichten Brennpunkte dem Feinde entgegen ſtehen. Ueber den Muth gibt es keine Entzweiung oder Auswahl der Urtheile. Ein Fürſt, der ſeinen lange bewahrten, vom Staate geheiligten Körper wie einen gemeinen, der unebenbürtigen Kugel bloßſtellt, gegen welche ſeine Krone auf fremden Boden kein Helm, ſondern ein Ziel iſt, pflückt vor tauſend Augen mit eigenen Händen den Lorbeerzweig.

Mit welchen Flüchen eilt man vor der Krone vorüber, welche nur auf emporſpringenden Blutſtrömen in der Höhe ſich erhält! Wie kalt geht man in der Geſchichte über die unzähligen Schlachtfelder, wo aber einige Helden ein ewiger Nachſchimmer davon überſchwebet, wie Marathons Ebene, Thermopylä's Tiefe, da kämpften und opferten andere Geiſter — himmliſche Erſcheinungen, der Freiheitsmuth. Und welcher Einzelne in der Geſchichte groß daſteht und ihre Räume erfüllt, der thut es nicht auf einer Pyramide von Todtenköpfen aus Schlachten, ſondern eine große Seele ſchwebet, wie die Geſtalt einer überirdiſchen Welt verklärt in der Nacht und berührt Sterne und Erde.

Epigramm.

Als die

Lieder für die chriſtlichen Krieger in Deutſchland. Von Wilhelm von Schütz. Erſte Lieferung. 1813.

im Druck erſchienen waren, würde folgendes Epigramm darauf gemacht:

Der alten Deutſchen Liedertön zu treffen,
Nur wenigen gelingt,
Und läppiſch iſt's, ihm nachzuäffen;
Doch iſt's ein Glück, daß unſre Schützen beſſer treffen,
Als dieſer Schütze ſingt.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 43. —— den 3. März 1814.

Die Rückkehr zur Heimath.

Nun, liebe Karoline, sagte der Baron Normann zu seiner jungen Gattin, als sie ein schönes Landgut in einer äußerst romantischen Gegend Deutschlands bezogen hatten, und zum ersten Male ein ländliches Mahl im Schatten einer blühenden Linde einnahmen. — Nun, wie gefällt es dir in unserm Sorgenfrei? Glaubst du nicht, daß hier unser Leben im eigentlichen Sinne recht wie ein ruhiger, klarer Bach durch blumige Ufer hinfließen werde?

Ach! Eduard, erwiederte Karoline, du hast viel zu viel für mich gethan! Wie werd' ich dir alle deine Liebe, deine feine Aufmerksamkeit, deine Aufopferungen vergelten können! wie . . .

Eduard verschloß ihr den Mund mit einem Kusse, und führte sie an eine Stelle des Gartens, wo man die Sonne untergehen sahe. Sie war eben im Versinken. Der Anblick des Scheidens dieser Wohlthäterin der Natur, dieser Stellvertreterin der ewigen Güte, erfüllte sie mit einem leisen Gefühle der Wehmuth. Es war ihr, als ob eine trübe Ahnung ihr den Nachgenuß des schönen Tages schmälern wollte. Laß uns lieber ins Haus zurückkehren, sagte sie zu Eduard, die Abendluft ist kühl. Eduard, den hoffnungsvollen Zustand seiner Frau bedenkend, willigte sogleich in ihr Begehren, und brachte sie auf ihr Zimmer zurück. Er selbst durchstrich noch einige Zeit die verschlungenen Gänge des Gartens, und wählte sich verschiedene Plätze aus, wo er künftig allerlei neue Anlagen machen, Tempelchen bauen, Monumente aufführen, seltene Gewächse anpflanzen und mehr dergleichen vornehmen lassen wollte.

Indeß war Karoline auf ihrem Zimmer in ernste Betrachtungen versunken. Ihre Blicke verweilten auf dem glänzenden Geräthe ihres Zimmers, den vergoldeten Gefäßen, die auf den Mahagonytischen prangten, dem schön verzierten Bücherschranke — des Inhalts wegen ihrem Lieblingsstücke — den schönen, theuern Kupferstichen an den zierlichen Wänden, und dachte bei sich selbst: wozu dieser Glanz? war es in dem einfachen, prunklosen Zimmer meines Vaters nicht eben so wohnlich? Werde ich hier immer eben so froh und heiter seyn, als ich es dort war? — und wird mich dieser Glanz trösten, wenn ich es nicht mehr bin? —

Da trat Eduard ins Zimmer, und wollte seiner Frau einen Plan zu einer neuen Gartenanlage mittheilen, als er ihren fast wehmüthigen Ernst bemerkte. Was ist dir, liebste Karoline, fragte er, du bist nicht froh? Habe ich vielleicht doch deinen Geschmack nicht recht getroffen? Vielleicht ein anderer Spiegel. Freilich, der paßt nicht so recht; allein . . .

O! lieber Mann, weißt du denn nicht, wie selige Augenblicke wir oft gehabt haben in der kleinen, nichts als reinlichen Stube meines Vaters? Mich ängstet dieser Glanz! ich dachte, hier auf dem Lande hättest du nicht nöthig gehabt so große Ausgaben und gerade für mich zu machen!

Wo ist denn Glanz? versetzte Eduard lächelnd, lauter Dinge der Nothwendigkeit; vielleicht ein wenig besser,

als man sie sonst entfernt von großen Städten findet, und wer schmückt nicht gern was er liebt? Auch, denke ich, werden wir nicht immer allein bleiben. In der Nachbarschaft gibt es mehrere interessante Familien, welche uns die langen Winterabende schon angenehm werden vertreiben helfen. Jetzt laß uns zur Ruhe gehen, liebes Weib; sey fröhlich und heiter und genieße nun das Leben, statt es zu betrachten. — Mit diesen Worten führte er sie ins Schlafzimmer.

Der junge Baron Normann war der einzige Sohn eines vornehmen Beamten am *** Hofe, und als solcher von dem Vater mit übertriebener Zärtlichkeit geliebt. Da dieser ein sehr bedeutendes Vermögen besaß, und in seiner Dienstlaufbahn viel Unannehmlichkeiten erfahren hatte, so wollte er nicht, daß sein Sohn in gleiche Verhältnisse treten, sondern ein sogenanntes unabhängiges Leben führen sollte. Dieser Entschluß wurde von dem Sohne mit Freuden aufgenommen, indem er seinen Hang zur Zerstreuung und zu einem beschauenden, träumerischen Leben gar sehr beförderte. Da indeß der Vater ein Mann von edlem Charakter war, und wohl einsahe, daß Bildung und Kenntnisse in allen Verhältnissen des Lebens eine treffliche Mitgabe bleiben, so sorgte er dafür, daß sein Sohn von Jugend auf gute Erzieher und Lehrer erhielt, welche ihm Liebe für Wissenschaft und Kunst einflößten. Der junge Baron Normann wurde auf diese Art ein nicht gewöhnlicher, angenehmer, und bei seinen natürlichen Geistesgaben interessanter, junger Mensch, der sich überall beliebt zu machen wußte. Nur fehlte es ihm an einer festen Richtung seines Lebens, und er lernte nichts mit voller Innigkeit ergreifen und festhalten. Dabei weckten und nährten die Umgebungen, unter denen er aufwuchs, die Schmeichler, welche der Reichthum seines Vaters um ihn sammelte, seine Eitelkeit im hohen Grade, und der Schein der Dinge galt ihm meistens mehr, als das Wesen derselben. Nachdem er seine Studien auf einer berühmten Universität vollendet, und eine Reise durch einige Länder Europens gemacht hatte, kehrte er nach der Hauptstadt seines Vaterlandes zurück, ohne recht zu wissen, wie er nun sein künftiges Leben hinbringen sollte. Er hatte viel Langeweile, ob er sich gleich unaufhörlich beschäftigte, und sehnte sich in Geheim nach einem Zustande innigern Genusses, den er mehr ahnete, als deutlich dachte. Man sollte glauben, die Liebe hätte dem jungen Mann diesen Wunsch erfüllen müssen, allein er hatte sich zu

früh dem Umgange mit dem schönen Geschlechte hingegeben, und dieses hatte für seine Phantasie theils dadurch, theils aber auch durch ein zu großes Entgegenkommen, welches besonders seinem Reichthume und Stande galt, gerade den magischen Zauber verloren, der für seine Natur nothwendig war, wenn er eine tiefere Leidenschaft fassen sollte. An flüchtigen Neigungen hatte es freilich nicht gefehlt; allein weil die Frauen in der Welt, wo er lebte, sich zu ähnlich waren, wurde die eine durch die andere verdrängt; ja er faßte endlich eine Art von Gleichgültigkeit gegen dieselben, welche leicht in Verachtung hätte ausarten können, wenn nicht sein Schicksal es besser mit ihm gemeint hätte, als er vielleicht selbst zu hoffen wagte. Mehr durch zufällige Umstände bestimmt als durch eine überwiegende innere Neigung getrieben, beschäftigte er sich kurze Zeit vor seiner Verheirathung mit dem Sammeln von Gemälden und Kupferstichen, und da er dadurch Lust bekam, sich wieder im Zeichnen zu üben, so fragte er einen seiner Bekannten nach einem geschickten Lehrer in diesem Fache. Dieser schlug ihm einen Mann vor, der erst kürzlich nach *** gezogen war, und verschiedene nicht unbedeutende Empfehlungen an mehrere angesehene Familien mitgebracht hatte. „Nehmen sie sich aber in Acht, setzte jener Bekannte hinzu, daß sie bei dieser Gelegenheit ihr Herz nicht verlieren. Der Künstler soll eine wunderschöne Tochter haben!“ Gerade dieser Zusatz bestimmte den jungen Baron Normann, sogleich am andern Tage selbst zu Herrn Solger — so hieß der Künstler — zu gehen, und wegen der Stunden, die er bei ihm nun gleich zu nehmen beschloß, Verabredung zu treffen.

Er fand den Künstler in einem kleinen, aber nett und zierlich aufgeputzten Zimmer mit einer Landschaft beschäftigt, welche fast ganz vollendet war. Der Baron gab die Veranlassung an, welche ihn zu ihm führe, und entwickelte in seinem Gespräche, das er absichtlich ein wenig in die Länge zog, weil er die Grazie erwartete, die ihn größtentheils wohl hierher gelockt hatte, so viel interessante Ansichten von der Kunst, daß Solger, innig erfreut über einen so seltenen Besuch, dem Fremden mehrere Arbeiten von sich im Nebenzimmer zu zeigen beschloß. Er öffnete die Thür und bat den Baron einzutreten. Das erste, was dessen Blicke fesselte, war ein lebendes Gemälde. Es saßen nämlich mehrere junge Mädchen um einen runden Tisch und zeichneten. Ein anderes, welches den Eintretenden den Rücken kehrte, stand und schien die Arbeiten der andern zu leiten. Alle blickten jetzt, als

die Thür ſich öffnete, in die Höhe. Nur die Stehende wandte ſich erſt um als der Baron und Solger ſchon einige Minuten im Zimmer ſtanden. Allein wer malt des Erſtern Ueberraſchung und Entzücken, als ihn ein unausſprechlich edles und reizendes Geſicht von dunkeln Locken umſchattet, mit einer ganz eigenen Verlegenheit anſchaute. Es war Solgers Tochter, in der That eines der anmuthsvollſten Weſen, welche die Phantaſie ſich bilden kann. Nur mit halben Blicken überſchaute der Baron die Gemälde, welche im Zimmer hingen, denn ein unwiderſtehlicher Zauber zwang ihn immer verſtohlen auf die junge Lehrerin zu blicken, welche jetzt emſig bemüht war ihren Unterricht fortzuſetzen. Auch nicht einmal wieder konnte er ihren ſeelenvollen Blicken mit den ſeinigen begegnen. Indeſſen verſteht es ſich wohl von ſelbſt, daß ſogleich die Stunden feſtgeſetzt wurden, wo der Baron zu Solgern in ſeine Wohnung kommen wollte, weil er, wie er ſagte, der Bewegung ſehr bedürfe, daher ein täglicher nothwendiger Gang eine wahre Wohlthat für ihn ſey. Anfangs fand er die Tochter ſelten bei dem Vater, ja ſie entfernte ſich jedes Mal, wenn er eintrat und ſie zugegen war. Allein als der Vater, nach einiger Zeit, ſo viel zum Lobe ſeines Schülers, theils in Hinſicht auf ſeine Anlagen zur Kunſt und ſeinen Fleiß, theils in Hinſicht auf ſein liebenswürdiges Betragen, gegen Karolinen äußerte, wünſchte ſie auch die nähere Bekanntſchaft des jungen Mannes zu machen, und blieb wohl ein Viertelſtündchen da, wenn er Unterricht nahm. So wurde man allmälig bekannt und immer bekannter, bis endlich eine Art von Vertraulichkeit Statt fand. Karoline fand vielfache Gelegenheit ihre wahrhaft große und edle Anſicht von der Welt und der Kunſt in ungeſuchter Einfalt und Natürlichkeit darzulegen, und ihre wirklich ſeltene Schönheit erhielt dadurch Etwas Ueberirdiſches, ſo daß der Baron von der heftigſten Leidenſchaft gegen Karolinen erfüllt war, ehe dieſe ahnete, daß ſie einen bedeutenden Eindruck auf den Baron gemacht habe. Dieſer fühlte jetzt ein ganz neues Leben für ſich aufgehen. Alles erſchien ihm intereſſanter, beziehungsreicher als je. Das Gefühl der Langeweile, welches ihn ſo ſehr und ſo anhaltend gepeinigt hatte, war verſchwunden, und er dachte ſich nichts Seligeres, als an Karolinens Seite ein neues Daſeyn zu beginnen. Kaum aber bemerkte Karoline den Eindruck ihres Weſens auf des Barons Herz, als ſie ſich kälter von ihm entfernte, und endlich nur höflich gegen ihn war. Sie glaubte, dem Manne nicht trauen zu dürfen, der aus der großen Welt

in ihr ſtilles Zimmer hineintrat, und hier ſeine ſo ganz zu vergeſſen ſchien. Indeß je länger der Baron kam und ging, je öfter ſie ihn ſah und hörte, um ſo mehr wurde auch ihr Herz für ihn eingenommen, bis ſich endlich beide verſtanden, und der Baron den Entſchluß faßte, den Vater um der Tochter Hand zu bitten. Er konnte dies jetzt um ſo leichter, da er nach dem vor kurzen erfolgten Tode ſeines Vaters völlig freier Herr ſeines Vermögens war. Solger war aber ein zu verſtändiger und edler Mann, ein zu zärtlicher und beſorgter Vater, als daß er ſogleich zu dieſer Verbindung ſeine Zuſtimmung hätte geben ſollen; dieſe erfolgte erſt, als er ſich für überzeugt hielt, daß wahre Liebe die Herzen vereinige.

Kaum hatte der Baron ſeine junge, ſchöne Gemahlin in die Kreiſe ſeiner Geſellſchaften eingeführt, kaum hatte er bemerkt, daß ſie nicht ihm allein ſchön und liebenswürdig erſchien, ſo erfüllte auch das Gift der Eiferſucht ſein Herz, und er faßte den Entſchluß, ſich auf eine nicht zu auffallende Weiſe aus der großen Welt zu entfernen. Das Anerbieten, ein ſchönes Landgut zu kaufen, welches der jetzige Beſitzer nicht behalten wollte, weil es ihm zu fern von der Hauptſtadt lag, kam ihm äußerſt erwünſcht. Karoline liebte die ländliche Stille, und ſo wurde der Kauf ohne große Schwierigkeit zu Stande gebracht. Man wollte den Reſt des Sommers noch benutzen, weshalb denn Alles zur Aufnahme der neuen Bewohner auf dem Gute in Bereitſchaft geſetzt wurde. So haben wir die jungen Gatten im Anfange dieſer Erzählung zu Hartenſtein gefunden.

(Die Fortſetzung folgt.)

Schweizeriſche Literatur.

(Fortſetzung.)

(S. 49 — 51.) Richtenſchweil, die oberſte Ortſchaft des weſtlichen Seeufers. In der Bevölkerung nimmt es auf dieſer Seite den dritten Rang, in Abſicht auf Schönheit den zweiten ein; und wetteifert endlich für Wohlhabenheit ſowohl durch Landbau, als durch Fabrikfleiß hauptſächlich mit ſeiner nächſten Nachbarin Wädenſchweil. Hier ſteigen alle Pilger, die von Zürch nach Einſiedeln gehn, oder von dorther kommen, ein und aus, was dem Orte, neben dem, daß von hier die große Landſtraße nach Schwyz führt, ein neues Leben gibt. Dort lebte einſt der von Kranken beiderlei Geſchlechts in der Nähe und in der Ferne mit Recht angebetete, und auch den Aermſten hülfreiche Dr. Hotze, in einem klei-

nen Feenpalaſt. In ſeine Fußſtapfen traten die Herren Landis und Bär. Ein von hier gebürtiger, talentvoller Maler, Rudolf Tanner, ſtudirt gegenwärtig in München. Langer Erfahrung zu Folge eignet ſich dieſer Ort durch ſeine geſunde Lage, und namentlich auch für ſchwächlichere und ältere Perſonen, durch die ebenen Spaziergänge, theils dicht, theils nahe am Seeufer zu einem der vorzüglichſten Milch- und Waſſer-Curorte. Die dortigen Gaſthöfe, Engel, Raben und Drei Könige (der erſte am ſchönſten gelegen, der zweite ein wahres Hotel, der dritte zugleich ein wohl eingerichtetes Bad) gehören alle drei zu den beſten des Cantons. Wer entferntere Spaziergänge, und beſonders weite und ſchöne Ausſicht liebt, der beſteige z. B. den 1½ Stunde entlegenen Feuſisberg, in deſſen Kirche ein Altarblatt — wunderſam anzuſchaun, Rouſſeau und Voltaire darſtellt, wie auf ſie und ihre Schriften Feuer vom Himmel fällt, oder Hütten (auf dem Wege eine paradieſiſche Lage nach der andern); dies die Gränzgemeinde gegen den Canton Schwyz, und von dieſer Seite die höchſtgelegnen des Cantons; eine äußerſt angenehme Alpengegend, welcher, (nach unſerer Empfindung) nebſt der nachfolgenden Bocke vollends die Palme, ſey es nun zum Cur- oder bloßen Erholungsorte, verſteht ſich für ſolche Perſonen gebührt, die theils im Genuſſe der Natur, theils in ſich ſelbſt oder im Kreiſe weniger guter Menſchen ihre beſte Geſellſchaft zu ſuchen und zu finden wiſſen. (In einer Note bemerkt der Verfaſſer namentlich auch für die Eingebornen und Stadtbewohner, daß wer dieſe obern Reviere des Cantons Zürich nie beſucht hat, den ſchönſten Theil des Cantons nicht kenne und ſelbſt im Traume kaum ahnden könne. Bei wiederholtem längern Aufenthalte in dieſen Gegenden, gerade auch in Geſellſchaft weniger, aber guter und dabei geiſtreicher Menſchen und bei langſamen und nicht ermüdenden Luſtreiſen um den Berg-See von Hütten, über die Klüſte des Finſterſees, und des ſchauerlichen Sihlthals nach den luftigen Höhen der hohen Rhone, auf dem Grathe der Gebirgskette hinab bis zum Mangli-Berg haben die Referenten dieſe etwas ſtark ſcheinende Aeußerung des Verfaſſers in ihrem ganzen Umfange beſtätigt gefunden.)

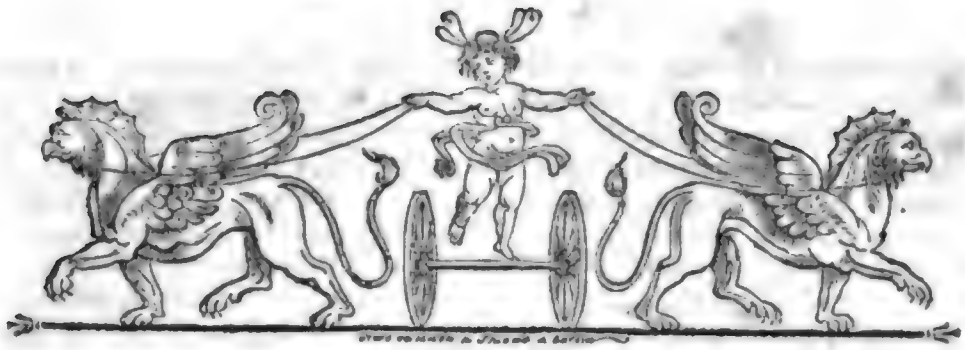
(S. 57.) Eine ſtarke Viertelſtunde über Horgen, im Arni, die Bocken, einſt eine von dem Züricher Statthalter Andreas Meyer (ſt. 1711.) erbaute Villa, mit dem größten Viehſtand im Canton, und von einer ſo ausgedehnten Güterbeſitzung umgeben, daß man wenigſtens

fabeln durfte, ſeine Kühe hätten aus dem Züricher- und Zugerſee getrunken; dann aber, ohne Uebertreibung, durch ſeine Lage, mitten unter zahlloſen, von der Natur ſelbſt angelegten Spaziergängen zu Berg und Thal, und aus dem Zimmer für Ueberſicht des ganzen Sees von Zürich bis Rapperſchweil, noch heute die ſchönſte Wohnung an beiden Ufern; jetzt eine Wirthſchaft und Badehaus, als Curort wetteifernd mit Richtenſchweil und Hütten. Wenige dürften wohl (lache wer will!) den metallenen Pocher an der Hausthür bemerkt haben, aus welchem, wenn du ihn hebſt, das verjüngte Bruſtbild des ehemaligen Eigenthümers mit ſeinen Schnauzen hervortritt, nicht um dich wegzuſchrecken, ſondern gaſtfreundlich dich einzuladen. Auch der große Ofen im Hauptzimmer, bemalt mit vaterländiſchen Geſchichten, von nicht unfeinen Diſtichen erläutert, kann dir einen halben Regentag, mehr als gemeine Gedanken wecken, und — wenn du es verſtehſt, deinen Sohn oder deine Tochter gehörig unterrichten.

(S. 96.) Teuffen. Hier lebte in ſeinen Jünglingsjahren eine geraume Zeit der jetzige berühmte Ruſſiſche Kaiſerl. Studiendirektor von Klinger, und brütete vielleicht in den dortigen Einſamkeiten über die Heerzahl ſeiner Romane und Dramen, die ihren Leſern bald vor heilſamen, bald vor heilloſem Schrecken das Haar ſträuben machen; in reifern Jahren ein trefflicher Beobachter von Menſchen und Dingen, der Vieles — doch nicht Alles, was in den Kammern der nahen Zukunft war, zu weißagen wußte.

(S. 111/112.) werden die verſtorbenen und jetzt lebenden Gelehrten der Stadt Winterthur mit wenigen aber vielſagenden Worten alſo charakteriſirt: Von den verſtorbenen Gelehrten nennen wir ſtatt Vieler den berühmten Berliniſchen Akademiker, Joh. Georg Sulzer, Verfaſſer der Theorie der ſchönen Künſte; den nur wenigen bekannten Reiter Künzli, der, in ſeinen Liskoviſch gekörnten Pamphlets, gleich ſeinem Freunde, Waſer (dem erſten deutſchen Ueberſetzer von Swift und Guttler) eine Geißel für geiſtliche und weltliche Thoren war. Von Lebenden den in jedem Fache brauchbarer Kenntniſſe bewanderten Rathsherrn Dr. Ziegler; den weiſen und lebensfrohen Dr. Sulzer, den hier angeſiedelten Entomologen, Hrn. von Clairville; den Welt- und Menſchenkundigen Stadt-Gemeindrath Joh. Rudolph Sulzer, und den Friedensrichter Ulrich Hegner, der, wenn je Einer, ſagen darf: Auch ich war in Paris, und in ſeiner Molkenkur lachend theure Wahrheiten lehrt.

(Der Beſchluß folgt.)



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 44. —— den 4. März 1814.

Landsturmlied.

Horcht auf, es tönt vom hohen Thurm
Mit lautem Schall die Glocke Sturm;
Herbei, ihr Freund' und Brüder!
Die Büchse nehmt nun von der Wand,
Die Pike schwingt mit starker Hand,
Stellt euch in Reih' und Glieder.

Schmückt euch auch kein Soldatenkleid,
So seyd ihr alle doch bereit
Euch mit dem Feind zu schlagen,
Und wenn er eurer Gränze droht,
Ihn, kalt verachtend Wund' und Tod,
Aus eurem Gau zu jagen.

Heran, Sturmmänner, frisch heran!
Hier kämpfet jeder, Mann für Mann,
Hier muß der Stärkste siegen;
Nur rasch drauf los und wohlgemuth,
Sonst müsset ihr mit Gut und Blut
Als Sklaven unterliegen.

Ein Sklave darf kein Deutscher seyn,
Er will der Freiheit sich erfreun,
Des Vaterlands Gesetzen.
Und wer euch dies zu rauben droht,
Der mag mit seinem Blute roth
Den deutschen Boden netzen.

Der König und das Vaterland,
Sie gaben Waffen eurer Hand,
Nun braucht sie auch mit Ehren,
Dann wird der Feind, mit Schmach bedeckt,
Durch euren Lanzenwald geschreckt,
Euch bald den Rücken kehren.

Und kommt ihr siegreich dann zurück,
Belohnet euch der heitre Blick
Der Kinder und der Frauen;
Dann raste Büchse, Pik' und Schwert,
Um für den eignen stillen Heerd
In Ruh' das Feld zu bauen.

Karl Müchler.

Die Rückkehr zur Heimath.

(Fortsetzung.)

So lange dieser neue Aufenthalt, so wie sein ganzes jetziges Lebensverhältniß den Reiz der Neuheit behielt, so lange fand sich der Baron in demselben höchst glücklich, allein so wie dieser allmälig zu verschwinden begann, fing das Gefühl der Langeweile ihn wieder an zu quälen, und er dachte schon mit einer Art von Bangigkeit an den mit starken Schritten herannahenden Winter, den er sonst in mannigfachen Zerstreuungen hingebracht hatte, und diesmal ohne alle Befriedigung seiner ziemlich regen Eitelkeit auf seinem einsamen Schlosse zubringen sollte. Karolinen konnte diese Veränderung in der Stimmung ihres Man-

nes nicht entgehen, und sie that ihm den Vorschlag, wieder in die Hauptstadt zurückzukehren, er lehnte ihn jedoch mit der Versicherung ab, daß er keine andere Unterhaltung wünsche, als die, welche ihm der Umgang mit seinem geliebten Weibe gewähre. Indessen nahm sein Mißmuth täglich mehr über Hand, so daß er endlich eine Quelle geheimen Grams für die arme Karoline wurde, welche sich als die Ursache der Unzufriedenheit ihres Gemahls betrachtete. So war das Verhältniß des Hauses, als der Baron und seine Gattin einsmals zu einem benachbarten Gutsbesitzer geladen wurden, der die Rückkehr seines Neffen und Erben von einer großen Reise durch ein glänzendes Gastmahl feiern wollte. Karoline wollte Anfangs, weil sie in dem Zustande ihrer Hoffnung ziemlich weit vorgerückt war, nicht mitfahren; allein sie fügte sich endlich den dringenden Bitten ihres Gemahls. Das Fest war in der That glänzend, und der Baron schien in dem Zirkel der hier versammelten großen Welt eigentlich in seinem Elemente zu seyn. Man unterhielt sich über Vieles leicht und oberflächlich, spöttelte mit Leichtsinn über Dinge, Ansichten und Grundsätze, welche einem tiefern Gemüthe, wie Karolinens, heilig waren, aß und trank mit weitläuftigen Bemerkungen über die ausgesuchtern Speisen und Getränke, und zeigte bei dem Allen so viel Anstrengung und Zerstreutheit, daß Karolinen die peinigendste Langeweile gequält haben würden, wenn sich nicht gerade der, dem das Fest eigentlich galt, der junge Graf Wohlbrück, ihr mit vorzüglicher Aufmerksamkeit gewidmet hätte. Dieser junge Mann hatte in seinem Charakter die größte Aehnlichkeit mit Karolinens Gemahl, nur daß er lange nicht die Gutmüthigkeit und den edlen Geist desselben besaß, sondern seinem Genusse jede Rücksicht auf Pflicht oder Tugend ohne großes Bedenken aufzuopfern bereit war. Die junge reizende Frau gefiel ihm, und er beschloß sogleich zu versuchen, wie weit er es mit der Bewerbung um ihre Gunst bringen könne. Karolinens Unbefangenheit sahe darin nichts als die einem so feinen Manne natürliche Artigkeit gegen das schöne Geschlecht, und benahm sich gegen ihn mit gleicher Artigkeit, welche aber durch die gefühlvolle Innigkeit ihres Wesens einen Anstrich von Traulichkeit und Zuneigung erhielt, die Wohlbrück für das Entgegenkommen geschmeichelter Eigenliebe hielt. Der Baron war zu sehr mit der ihm interessanten Gesellschaft beschäftigt, seine nicht geringe Eitelkeit fand hier zu viel Nahrung, als daß er auf Wohlbrück und seine Gattin besonders hätte achten sollen. Wohlbrück fand es auch

bei seinem Plane für zweckmäßig, die schwache Seite des Barons auf alle Weise für seinen Zweck zu benutzen, und schonte bei dieser ersten Zusammenkunft seine Eifersucht mit Feinheit und Besonnenheit.

Der Tag wurde zu großer Zufriedenheit des Barons beschlossen. Karoline freute sich besonders darüber, daß ihr Mann in dem jungen Grafen einen Gesellschafter gefunden hatte, der ihm für die Zukunft vielfache Unterhaltung versprach, ja ihm vielleicht selbst Neigung zu einem arbeitenden Leben beibringen konnte, denn er hatte sich in den Gesprächen mit Karolinen, welche durch sie zufällig auf diesen Punkt geleitet worden waren, weitläuftig über die Nothwendigkeit eines solchen Lebens, welches er selbst nicht liebte, blos um der schönen Frau zu gefallen, verbreitet. Der Graf wurde beim Abschiede von den jungen Gatten zu öftern Besuchen auf ihrem Gute eingeladen und man kann leicht denken, daß er diese Einladung nicht unbenutzt ließ.

Sogleich nach den ersten Besuchen auf Hartenstein war der Graf überzeugt, daß der Baron das Leben auf dem Lande keinesweges aus wahrer innern Neigung gewählt habe, sondern eine geheime Sehnsucht nähre, in die Welt zurückzukehren, wo er Nahrung für seine Eitelkeit, und Unterhaltung für seinen Müßiggang hoffen durfte. Der Graf wußte auf eine schlaue Weise diese Sehnsucht zu nähren, indem er, ganz wie ohne Absicht, so manches reizende Gemälde von den Genüssen aufstellte, welche er noch kürzlich zu Paris — in der Hauptstadt der gebildeten Welt, wie er sie nannte — gefunden habe, und ob er gleich betheuerte, daß der Baron gar nichts durch den Tausch, den er getroffen, verloren habe, indem ein so reizendes Weib, wie das, welches er zur Gattin besitze, ihm überall ein Elysium schaffen müsse, so meinte er doch, Abwechselung des Aufenthalts sey die wahre Würze des Lebens und dieses erhalte dadurch jene angenehme Neuheit, ohne die es nur zu leicht schal werden könnte. Karoline fand dies nicht ganz so, allein sie war zu edel und verständig, als daß sie ihre Ansicht Jedermann, am wenigsten einem ihr jetzt noch Fremden, hätte aufdringen sollen. Auch ahndete sie nicht entfernt den Grund, warum der Graf das Leben in der Welt mit so glänzenden Farben malte. Sein Zweck war kein anderer als der, die Gatten von einander zu entfernen, um sich der schönen Frau desto leichter bemächtigen zu können, denn er ahnete wohl, daß des Barons Liebe nicht gegen seine Eitelkeit und Zerstreuungssucht sich würde halten können. Auf den Baron

verfehlten diese Gemälde ihre Wirkung nicht. Er wurde unruhig und düster, und verhehlte endlich weder gegen den Grafen, noch gegen Karolinen den Wunsch, sich wieder eine Thätigkeit in der großen Welt bilden zu können.

Eines Abends saß Karoline wieder, wie am ersten Tage ihres Aufenthaltes zu Hartenstein, einsam in später Dämmerung auf ihrem Zimmer versunken in ernste Betrachtungen und düstere Ahndungen. Es fiel ihr ein, wie schon damals die glänzende Ausschmückung ihres Gemachs etwas Unheimliches für sie gehabt, und den Zweifel erweckt hatte, ob sie auch unter diesen Umgebungen jenes reine Glück finden würde, welches sie in dem schmucklosen Zimmer ihres Vaters gefunden hatte. Noch verweilte sie bei diesem Gedanken, und eine schmerzliche Sehnsucht ergriff sie nach der Beschränktheit und Heiterkeit ihres frühern Lebens, da trat ihr Gemahl herein, und nachdem er einige Schritte schweigend auf und nieder gegangen war, sagte er: Ich komme, dich mit einem Entschlusse bekannt zu machen, der mir für die Ruhe und das Glück deines wie meines Lebens gleich nothwendig scheint. Ich muß mir eine meinen Kenntnissen und Talenten angemessene Thätigkeit schaffen. Deine Bemerkungen über das Glück eines arbeitvollen Lebens haben selbst dazu beigetragen, mich aus meinem Schlummer zu wecken und mein Streben nach einem festen Ziele zu richten . . .

Er stockte hier ein wenig im Bewußtseyn einiger Unwahrheit, denn was er als Folge der Ueberlegung darzustellen suchte, war die Wirkung seiner Neigung zur Zerstreuung und Eitelkeit. Karoline hörte mit geheimer Freude seiner Rede zu, und es schien ihr als hebe von diesem Augenblicke eine neue schönere Periode ihres Lebens an. Diese in Karolinens Zügen sich malende Heiterkeit machte dem Baron Muth fortzufahren. „Ich hatte dem Grafen Wohlbrück meine Wünsche zu erkennen gegeben, und dieser hat mir bei dem eben nach Paris abgehenden Gesandten unsers Hofes die Stelle eines Cavaliers ausgemacht, weil der Gesandte gern Jemanden um sich zu haben wünschte, der ihn mit seinem neuen Aufenthaltsorte bekannt machte.

Hier stockte der Baron wieder, denn er bemerkte, daß Karolinens Gefühl die deutlichen Spuren von unangenehmer Ueberraschung zeigte, welche jedoch nach einigen Augenblicken in sanfte Wehmuth überging.

(Die Fortsetzung folgt.)

Schweizerische Literatur.

(Beschluß.)

Es ist wohl bloße Vergessenheit, daß der Verfasser,

der zu Folge seiner eignen, gleich nachher anzuführenden Aeußerung es doch auch nicht verschmäht, an der Hand einer geistreichen Frau zu wandeln, oder gar Berge zu besteigen, unter den Belletristen der Stadt Winterthur nicht auch mit einem Worte einer, auch den Einsendern durch mehrere sehr angenehme und wohl versifizirte Gedichte, von denen eines und nicht das unlieblichste als Denkmahl schwesterlicher Zärtlichkeit in dem neusten Jahrgange der Alpenrosen enthalten ist, bekannten dortigen Dame gedacht hat. Er hätte dies unsers Erachtens um so eher thun können, als dieselbe, dem Vernehmen nach, in jener Stadt das einzige weibliche Wesen seyn soll, dessen Brust die Göttin der Dichtkunst mit ihrem begeisternden Hauche erwärmt hat.

Zum Schlusse noch die Beschreibung des Höcklers (S. 140.)

„Läßt man sich in der Engi (eine Viertelstunde von Zürich) über die Sihl setzen, so führt der Weg, meist durch einen schattigen Wald, in einer kleinen Stund. nach dem Höckler. Hier, auf einer sanften Anhöhe am Fuße des Uetli, ein dem Zürcherschen Spital zuständiger Lehenshof, mit reinlicher Wohnung, gefälliger Wirthschaft, und mannigfachen Umgebungen, wo einfache Kunst mit der Natur nicht glücklicher wetteifern konnte, diese Stelle zu einem Lustort zu machen, dessen sich das Alter und die Jugend der Stadt schon seit mehrern Jahren (dankbar gegen den menschenfreundlichen Lehnherrn) ganz besonders erfreut; so wie noch kein Fremdling denselben ohne den angenehmsten Genuß verlassen hat, der durch die bunte Gesellschaft, die sich in der schönen Jahrszeit alle Abende einfindet, noch merklich erhöht wird. Und vollends, welche noch höhere Lust, an der Hand der Freundschaft, oder an der Seite einer geistreichen Frau, auf den mit dieser Anlage verbundenen, möglichst bequem zugerichteten Pfaden den Hügel der schon früher genannten romantischen Manegg zu besteigen, wo einst so manches schöne Bündniß der Geister und Herzen der Vorwelt geschlossen wurde, und jetzt noch so mancher Druck der Hand,

— — der durch das Leben schüttert,
gegeben und empfangen wird!“

Auf dieser schönen, bald mit jedem Jahre durch die Hand einer, die Natur sanft und sachte beherrschenden, Kunst an Anmuth gewinnenden Höhe bildet das wilde, waldbekränzte Sihlthal mit dem glatten Seespiegel, die hohen Naturbollwerke von ewigem Schnee und Eise in der Ferne mit den lachenden Hügelreihen in der Nähe, die

zwiſchen ſchwarzen Fichtenzweigen und glänzenden Buchen moderuden Trümmer der Vergangenheit mit der Gegenwart, zumal mit einer durch Freundſchaftsbande und eine Geiſtesverwandtſchaft höherer Art ad libitum zuſammengezauberten Gegenwart, einen auf Geiſt und Gemüth wohlthätig wirkenden Gegenſatz; und unter Zürichs ſchönen Umgebungen allen dürfte dieſe eine der anziehendſten ſeyn.

Noch thut ein beſonderer Abſchnitt dieſer Topographie der jetzt lebenden Zürcherſchen Schriftſteller und Künſtler meiſt unter kurzer Würdigung ihrer Verdienſte Erwähnung. Hier erblickt man die Deos majorum et minorum gentium des Zürcherſchen literariſchen und Künſtlerhimmels, Gelehrte und vielleicht auch Halbgelehrte, erfahrene Greiſe und Neulinge auf der dornigten Bahn, ſolche, die ſich auf früh erworbenem Lorbeere zur Ruhe gelegt, und ſolche, die raſtlos bis ins ſpäteſte Alter nach dem Ziele ihrer literariſchen Vervollkommnung hinſtreben; Männer, die mit geſetztem Sinne nur auf einen Hauptpunkt hinarbeiten, und ſolche, die flüchtig und fixfingricht alles, was ihnen nur vorkommt, zur Hand nehmen und abthun, dieſe alle, und noch viel andere erblickt man hier in bunter Reihe zuſammen gemiſcht.

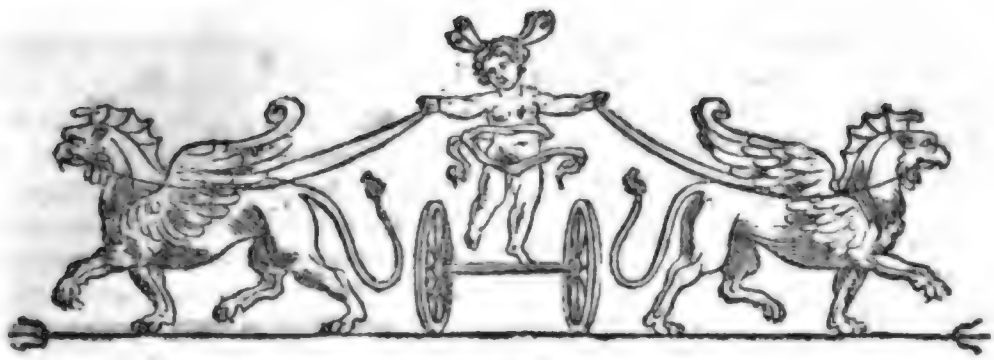
So weit, als den Einſendern das Perſonale der hier aufgeführten Geſellſchaft bekannt iſt, ſo ſcheint ihnen auch dieſer Abſchnitt im Ganzen mit vieler Sachkenntniß und Gewandtheit in Sachen des Ruhmes und des Gelehrten- oder Künſtlerverdienſtes abgefaßt. Sie für ihre Perſonen würden zwar in ihren Anſichten hier und da von denen des Verfaſſers abgehen. Zuſammenſtellungen wie S. 148. u. a. m. würden ſie ſich höchſtens etwa zum Spaße erlaubt, ſie würden ferner geglaubt haben, ſich etwas ſchief auszudrücken, wenn ſie S. 150. von Peſtalozzi geſagt hätten: „Hr. Peſtalozzi, deſſen große Verdienſte um die Elementarbildung ſeine Gegner mit einer noch leuchtendern Glorie zu krönen das eigenthümliche Geſchick hatten.“

Ihres Wiſſens hat er ſelbſt, der ehrwürdige Peſtalozzi, keine Gegner, wohl aber haben dergleichen ſeine ſelbſtſüchtigen, zum Theil grimmigen Helfershelfer und ſogenannten Freunde, und werden derſelbenerweiſe ſolche haben, bis an das Ende der Tage, es wäre denn, was die Götter in Gnaden verhüten mögen, daß es irgend einem pädagogiſchen Diktator gelingen ſollte, den Nacken auch der pädagogiſchen und literariſchen Welt unter einen ähnlichen eiſernen Szepter zu beugen, dergleichen einer das letzte Jahrzehend hindurch im Reiche der Politik auf dem bedrängten Europa gelaſtet hat.

Es hat endlich den Einſendern auch nicht ſo ganz behagen wollen, wie Seite — ſie erinnern ſich nach gerade nicht mehr auf welcher — ſich mancherlei, eitel Ruhm bezeichnende Prädikate zuſammen gehäuft finden, indeß über andre, ihres Wiſſens eben ſo verdiente Namen mit flüchtigen Tritten hinweg geeilt wird.

Allein in dergleichen Sachen muß man billig ſeyn, und es überhaupt ſo genau nicht nehmen. Wo iſt einer, der eine Arbeit von ſolcher Art zu jedermanns Zufriedenheit ſollte beſtehen können? Eine ſolche Bahn, wie ſich auch immer der darauf Wandelnde bei ſeinem Einherſchreiten auf derſelben gebehrden, und was auch der Verfaſſer ſelbſt hiergegen einwenden möchte, bleibt immer etwas ſchlüpfrig. Jedem Einzelnen genau ſein Recht anzuthun, iſt ſchwierig, und gerade nicht mehr und nicht weniger zu ſagen, als er ſelbſt wünſcht und auch die andern es zufrieden ſind, iſt und bleibt eine kitzliche Sache. Daß mitunter eigne Anſichten des Lebens, ſeiner Verhältniſſe und auch des Standes der gelehrten Welt auf ſolche Andeutungen, wenigſtens ihrer Form nach, einwirken, und bisweilen das plus oder minus des Lichtes beſtimmen, in welchem dieſer oder jener Gegenſtand erſcheinen ſoll, das finden wir ganz natürlich.

Weit entfernt alſo, mit dem Verfaſſer dieſer kurzweiligen Gelehrten- und Künſtlermuſterung über allenfalls divergirende Anſichten, oder auch über die Art und Weiſe, wie er ſeinen Chor ausgezeichneter Geiſter von Zürich dem Publikum vorführt, rechten zu wollen, möchten wir ihm vielmehr wenigſtens dafür Dank wiſſen, daß er, in einer Welt und in Tagen, wo man, des Handelns nicht zu gedenken, ſogar im Schreiben und Reden ſo viel Uebelwollen und Unverträglichkeit vorherrſchen ſieht, vielmehr hier und da etwas zu viel Wohlwollen und Toleranz hat mögen unterlaufen laſſen.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 45. —— den 5. März 1814.

Literatur.

Skizze einer Lebensbeschreibung des Herzogs Friedrich Wilhelm von Braunschweig-Lüneburg-Oels, nebst einem Tagebuche über die Expedition desselben, von der Gränze Frankens bis zur Mündung der Weser. Zweite verbesserte Ausgabe. Braunschweig, 1814.

Der Herzog von Braunschweig-Oels hat sich durch den auf dem Titel dieser Schrift bemerkten Zug aus der Mitte von Böhmen bis zur Weser durch lauter feindliche Länder und im steten Kampfe mit überlegenen Kriegsscharen so berühmt gemacht, daß gewiß jeder Deutsche gern eine Lebensbeschreibung von ihm lesen wird. Die vorliegende ist gut geschrieben und genau, auch scheint die Veranlassung, eine zweite Ausgabe davon zu veranstalten, auf den Beifall zu deuten, den die Schrift gefunden haben muß. Wir laden unsere Leser ein, selbst damit sich bekannt zu machen, theilen ihnen aber zugleich folgende Stelle aus der Vorrede mit, worin der Zug des Herzogs mit dem Rückzuge Xenophons und seiner Zehntausend verglichen wird:

„Allerdings war der Rückzug jenes jungen Griechen bewundernswerth. Zehntausend Mann, nicht blos umgeben von rohen, feindlichen Völkern, sondern verfolgt von einem zahlreichen persischen Truppenheere unter Tissaphernes, drangen durch ihnen kaum bekannte Länder, über 150 deutsche Meilen, bis zum Meere, um sich sodann zu Wasser ins Vaterland zu begeben.

Man bedenke aber, daß eben diese 10,000 Mann kurz zuvor eine große Armee des Artaxerxes geschlagen hatten; daß die Taktik und Disciplin dieser Griechen sehr weit über die elende Kriegskunst der Perser, und noch viel weiter über die der übrigen Barbaren hinausragte. Der bloße Name der Griechen war jenen Völkern schon furchtbar, und selbst die Perser setzten bei ihren Schlachten fast ihr ganzes Vertrauen auf die Griechen, welche bei ihnen in Sold standen, oder auf ihre griechische Hülfsvölker.

Selbst ihre Waffen, oder wenigstens die Benutzung derselben, war denen der Perser weit überlegen. So warfen und trafen die griechischen Schleuderer, die Rhodier, die sich bei dem Xenophonschen Rückzuge befanden, da sie sich bleierner Kugeln statt der Steine gegen jene bedienten, noch ein Mal so weit als die Perser; das Bataillon quarré von 10,000 abgehärteten, hochdisciplinirten Griechen (woraus Philipp nachmals den undurchdringlichen Phalanx schuf) mußte aber jenen feigen Persern, und noch mehr den, höchstens wie leichte Truppen, nur in einzelnen, übel combinirten Anfällen fechtenden Barbaren, völlig unüberwindlich scheinen.

Hierzu rechne man, daß die Griechen nur auf wenige und zwar schlecht erbauete, und daher schlecht zu vertheidigende Städte stießen. Dies zusammengenommen, nebst dem Muth, den die Wahl zwischen einer gewissen schimpflichen Sklaverei oder Tod, und der Glorie, zu ihrem freien Vaterlande siegreich zurückzukehren, bis zur Verzweiflung erhöhete, mußte der Natur der Sache nach, selbst ohne große eigentlich taktische Talente, diesen Zug erleichtern.

Das Bewundernswürdigste bei diesem Rückzuge scheint aber die Ausführung in Rücksicht der Unkenntniß der Länder, des Uebersetzens über zum Theil unbekannte Flüsse, oder ihrer pfadbaren Plätze, die Länge des Weges, und die Ausdauer in dem Klima der furchtbaren Schneegebirge.

Die Griechen konnten zwar, selbst ohne Boussole, durch die Gestirne und andere physische Angaben der Weltgegenden, sich einigermaßen helfen, allein der Mangel an eigentlichen geographischen Andeutungen, die Ausdauer bei Hunger und Kälte, mußte diesen Marsch stets bewundernswürdig machen.

Aber dies letztere scheint mir auch (jedoch als völligem Laien aller taktischen Kenntnisse), die vorzüglichste Seite von Xenophons Rückzuge, wenn man ihn gegen den des Herzogs von Braunschweig vergleicht. Denn wie unbedeutend war das kleine Heldenheer des Herzogs, gegen seine vielfachen und vielartigen, oft so sehr viel stärkern Feinde? Und wie unendlich mehr konnten die 10,000 so geübten, so gerüsteten und gefürchteten Griechen ausrichten? Alle Gegner standen aber mit dem Herzoge nicht blos in Rücksicht der Waffen, der Kriegskunst, oder wenigstens der Disciplin auf einerlei Skale, sondern sie überwogen ihn zugleich bei weitem gerade am stärksten in dem, was in unsern Zeiten gewöhnlich den Ausschlag gibt, nämlich an grobem Geschütz: also genau umgekehrt, wie bei Xenophon und den Barbaren.

Auch hatte der Herzog Städte zu erstürmen, die von, der Anzahl nach, ihm sehr überlegenen Truppen hartnäckig vertheidigt wurden.

Niedergeschlagen hätte es auch vielleicht jeden andern Feldherrn, sich von mehreren seiner Offiziere gerade in den kritischsten Augenblicken verlassen zu sehen. Die Griechen verloren indeß ebenfalls, jedoch nur durch Verrätherei der Perser, vor Anfang ihres Zuges mehrere ihrer Heerführer; die Feinde hielten sie bei einer freundschaftlichen Unterredung bundbrüchig zurück; sie verließen nicht das Heer aus einem, dem ganzen Unternehmen leicht Gefahr bringenden Mißtrauen.

Der Heldenzug des Herzogs, der nach mehr als acht, den Kräften nach so sehr ungleichen Gefechten, sich glorreich endigte, bleibt ein fast einziger Beweis, daß Muth, Geistesgegenwart, Gewandtheit, Entschlossenheit und Ausdauer, unterstützt von der Idee einer die gute Sache begünstigenden Vorsicht, das kaum Glaubliche zu bewirken im Stande ist."

Die Rückkehr zur Heimath.

(Fortsetzung.)

Also in Paris willst du die Ruhe und das Glück deines Lebens suchen? Hat denn die Stille und Einfalt unsers Lebens alle Reize für dich verloren? Kannst du nicht auch hier nützlich wirken? Bin ich dir nicht mehr das, was ich mir sonst und mit welcher himmlischen Zufriedenheit zu seyn schmeichelte . . .

Wie kannst du daran zweifeln? Kann man denn nicht auch mitten im Geräusch der großen Welt die Ruhe und Stille seines Hauses bewahren?

Das läugne ich nicht, aber wer diese liebt, sucht sie doch gewiß nicht in der großen Welt! Und dann, wie wird dir mein einfaches Wesen in jenem Glanz gefallen können? Kann ich denn in jener Welt leben? Wird dich, wenn du dies bemerkst, nicht die Reue darüber ergreifen, dein Schicksal mit dem meinigen verknüpft zu haben? —

Der Baron gerieth in Verwirrung, und in den Herzen beider Gatten erwachte zum ersten Mal das schreckliche Gefühl der Entfremdung, der Grundverschiedenheit ihrer Naturen.

Liebes Weib! fuhr endlich der Baron fort, meine Verpflichtung ist an keine bestimmte Zeit gebunden, ich kann zurücktreten, sobald ich will; auch darf ich dir bei der Nähe deiner Entbindung nicht zumuthen, mir sogleich zu folgen. Ich gehe mit dem Gesandten voraus, unser Haus einzurichten, und dann folgst du mir unter dem Schutze des Grafen unsers Freundes. . . .

Bei Nennung dieses Namens ergriff Karolinen ein geheimer Schauder, allein sie wagte ihn nicht zu äußern, so wie es ihr überhaupt nicht möglich war, auch nur ein Wort weiter gegen ihren Gemahl zu sprechen. Eine stumme Pause machte die beiderseitige Stimmung noch peinlicher, endlich stand Karoline von ihrem Sitze auf und wollte zum Fenster gehen. Da schaute sie ihren Gemahl mit einem Blicke an, in dem sich das Gefühl eines ewigen Abschieds malte. Der Baron fühlte das ganze Gewicht desselben, und mit unaussprechlicher Rührung drückte er das geliebte Weib an seine Brust. Wäre nicht seine Verpflichtung schon ganz fest gewesen, vielleicht hätte er seine Sehnsucht in die Welt von neuem bezwungen. — Doch das Schicksal meinte es besser mit ihm; es wollte ihn davon heilen. —

Nach einigen Tagen erschien der Graf zu einem Besuche, und mit geheimer Freude vernahm er, daß Karoline ihren Gemahl nicht sogleich begleiten werde. Sein Plan war ihm über Erwarten gelungen, und er träumte sich schon mit dem unedelsten Leichtsinne im Besitz der entwürdigten Schönheit und Tugend. Der Gesandte erhielt Befehl, seine Abreise zu beschleunigen, und so geschahe es, daß die letzten Tage, welche die Gatten noch zusammen lebten, unter vielfachen Zerstreuungen hineilten. Karolinens feiner Sinn bemerkte indessen doch, wie die Liebe und Eitelkeit in ihres Mannes Herzen kämpften, und wie die letztere fast immer den Sieg davon trug. Der Graf war jetzt fast jeden Tag zugegen und ein geheimes Gefühl lehrte sie, ihm schon jetzt mit kalter Würde begegnen. Endlich erschien die Stunde des Abschieds. Seltsam mischte sich jetzt Freude und Schmerz in des Barons Zügen, doch Karolinens äußere Fassung und stille Ergebung erhob seinen Muth, und ohne Ahnung des furchtbaren Schmerzes, der das Herz seiner Gattin bei dem Gedanken des auf ewig zerstörten Glücks ihres Lebens erfüllte, riß er sich aus den Armen, welche ihn an das treueste Herz schlossen, das auf Erden für ihn schlug.

Der Graf Wohlbrück hielt sich für einen zu feinen Kenner des weiblichen Herzens, als daß er das mit Sturm hätte zu erringen suchen sollen, was ihm, wie er glaubte, von selbst zufallen mußte; er ehrte Karolinens Traurigkeit, und ließ nur bisweilen sein inniges Bedauern darüber durchscheinen, daß so viel Herrliches und Schönes auf Erden nicht selten an Unwürdige oder solche verschwendet sey, welche es nicht nach seinem Werthe zu schätzen wüßten. Karoline mußte merken, worauf er deutete, ohne daß er es jedoch ganz aussprach. Durch die feine Schonung ihres Schmerzes, durch feine ganz versteckte Schmeicheleien, durch ein geschicktes Heucheln eines edlen Enthusiasmus, besonders aber einer fast romantischen Freundschaft gegen ihren Gemahl, wovon er zuweilen leicht hingeworfen kleine Züge erzählte, welche sein Herz in ein glänzendes Licht stellten, wußte er Karolinens Widerwillen allmälig zu überwinden, und größeres Vertrauen bei ihr zu erwecken. Nach und nach rückte er seinem teuflischen Plane immer näher. Er las Karolinen Stellen aus des Barons Briefen an ihn vor, worin ihm dieser schrieb, daß er sich in seinen neuen Verhältnissen äußerst wohl fühle, daß es ihm nicht an Beifall in der großen Welt fehle, und daß er aus einer glänzenden Gesellschaft in die andere eile, genug, daß er immer mehr einsehe, wie wenig das stille Leben im Schoße der Häuslichkeit für ihn gemacht sey u. s. w.

Man kann denken, welchen Eindruck solche Aeußerungen auf Karolinens Herz machten, das noch immer mit der innigsten Liebe an dem Ungetreuen hing, zumal da die Briefe, welche Karoline empfing, nur immer von der Nothwendigkeit sprachen, der sich ihr Gemahl unterwerfen müsse, und eine leise Zärtlichkeit unverkennbar durchscheinen ließen. Karoline hielt nun ihren Gemahl für einen Heuchler. Sie war überzeugt, daß sie betrogen sey und ein stummer Gram bemächtigte sich ihres ganzen Wesens. Dies hatte die Folge, daß eine zu frühe Niederkunft erfolgte, welche Karolinen an den Rand des Grabes brachte. Die letzte Hoffnung war ihr nun auch entrissen, und mit dumpfer Betäubung starrte sie in die Zukunft hin, welche wie eine ewige Nacht vor ihr lag. Nur die Trostesworte ihres Vaters, der jetzt bei ihr lebte, brachten noch zuweilen Licht in dieses Dunkel, aber es waren Blitze, welche die Finsterniß furchtbarer zurücklassen. So stark hatte der Graf die Wirkung seiner Falschheit und List nicht vermuthet, indeß verzweifelte er nicht, sondern wurde durch die trotz des sie verhüllenden Grames neu aufblühenden Reize der schönen Frau, welche gerade durch den Anstrich von Melancholie Etwas unendlich Anziehendes gewannen, mit einer Art von Wuth zur Vollendung seines Planes getrieben. Er beschloß sogar bisweilen, das mit Gewalt zu erringen, was ihm nicht freiwillig werden könnte.

(Die Fortsetzung folgt.)

Anekdoten.

Der bekannte Romanenschreiber Prevost starb eines so ungewöhnlichen Todes, als nur irgend einer von seinen Helden. Ihn überfiel, als er allein im Gehölz von Chantilly spazieren ging, eine Art von Schlagfluß, so daß er wie todt auf der Erde lag. Einige Bauern brachten ihn ins nächste Dorf, wo dann die Obrigkeit den Beschluß faßte, er müsse sogleich geöffnet werden, damit man wisse, ob er gewaltsamer Weise ums Leben gekommen sey oder nicht. Der Dorfbarbier fing sogleich die Operation an. Vergeblich schrie der wiedererwachende Abbé laut auf. Es war zu spät. Er öffnete nur seine Augen, um die gräßlichen Anstalten um ihn her zu sehn, und schloß sie dann auf immer.

Der heilige Romuald kam durch das heilige Ansehn, worin er bei dem Volke stand, in Gefahr, das Leben

zu verlieren. Er hatte sich lange in Catalonien aufgehalten; da er nun seinen Entschluß bekannt machte, das Land zu verlassen, so gingen die Einwohner, voll Verzweiflung, den heiligsten aller Einsiedler verlieren zu sollen, mit einander zu Rathe, und beschlossen endlich, dem guten Eremiten die Kehle abzuschneiden, damit sie wenigstens der Wunderwerke nicht verlustig gingen, welche die Gebeine eines so ausgezeichnet frommen Mannes unter ihnen wirken würden. Dieser Beschluß kam zufällig dem Remonald zu Ohren, und er machte sich nun in Geheim schleunigst aus Spanien fort, weil er keine Lust verspürte, vor der Zeit Reliquien aus sich machen zu lassen.

Man fragte Jemanden, ob seine Schwester mit einem Knaben oder mit einem Mädchen niedergekommen sey? und er antwortete: „Ich weiß wirklich noch nicht, ob ich Onkel oder Tante geworden bin.“

Lob der Zahl Drei.

Nach der Melodie: Vor allen Farben auf der Welt ic.

Vor allen Zahlen auf der Welt,
Am besten mir die Drei gefällt.
Wer gute Tage wünscht zu zählen,
Muß sich die Drei zum Schutzgeist wählen.

Sie ist dem Himmel selbst geweiht
In heiliger Dreieinigkeit.
So oft du betend schaust nach oben,
Mußt du die Zahl der Dreis loben.

Drei ist die echte Freundeszahl,
Du siehst ihr Bild in jedem Thal,
Das Aug' und Herz zugleich entzücket,
Wo bunter Klee die Fluren schmücket.

Drei ist der Tugenden Verein,
Die jedes edle Herz erfreun;
Denn Liebe, Frömmigkeit und Treue
Ist doch der Menschheit höchste Weihe.

Süß tönt dreistimmiger Gesang;
Wie lieblich dreier Glocken Klang,
Wenn man die Braut zum Altar führet,
Die Locke mit dem Kranz geziret.

Doch höret auch ein ernstes Wort;
Der Parzen sitzen Drei dort.

Wohl dem, dem sie nur Gut's beginnen
Und dreifach seinen Faden spinnen.

Ja aller guten Dinge drei!
Auf, fasset uns mit deutscher Treu'
Die guten Väter zu verehren
Das biedre Sprichwort wohl bewähren:

Und weise, fromm und tapfer seyn,
Dann schmeckt uns dreifach süß der Wein,
Der dreifach quillt — im Frankenlande,
In Ungarn und am Rheinesstrande.

Waldemar.

Korrespondenz und Notizen.

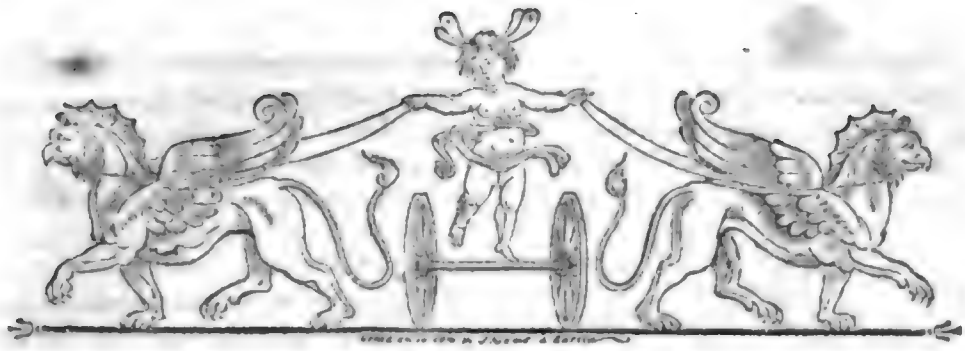
Bei einem gefangenen französischen Offizier fand man folgendes zu Paris verfertigte und verbreitete Barometer-Bülletin:

Die verbündeten Mächte	—	—	Schön.
Die französischen Generale	—	—	Veränderlich.
Frankreich	—	—	Regen.
Die Regierung	—	—	Sturm.
Der Schatz	—	—	Trocken.

In Wittenberg sieht es schrecklich aus. Es sind in der Stadt und Vorstadt fast an 300 Häuser niedergebrannt. Die Zerstörungen in der Schloß- und Universitätskirche und andern öffentlichen Gebäuden sind außerordentlich. Die kunstreiche Decke in der Schloßkirche hat durch einschlagende Granaten große Löcher bekommen, und weil unter dem zertrümmerten Dache der Schnee auf dem Boden ellenhoch liegt, so wird der Einsturz der Decke mit Recht befürchtet. Im Innern ist durch die dort angebrachten Roßmühlen alles aufgerissen, das eiserne Geländer und der Altar sind zu Karrätschen zerhackt, nur die vier Denkmäler der Kurfürsten haben sich erhalten. Die Metallplatten von den Gräbern der Reformatoren waren schon zum Einschmelzen bestimmt, wurden aber durch die Fürbitte eines in Wittenberg verbliebenen Professors noch gerettet. Die Wiederherstellung aller dieser Verwüstungen wird außerordentliche Summen kosten.

Der berühmte, und allgemein beliebte Bernhardin de St. Pierre, Mitglied des französischen Instituts, besonders bekannt durch seine Etudes de la Nature und Paul et Virginie, ist vor Kurzem zu Paris verstorben und feierlich beerdigt worden. Das Nationalinstitut sandte Deputirte, um seiner Bestattung beizuwohnen.

Der Fürst von Schwarzenberg hat der Witwe des berühmten Büffon eine Sauvegarde nach Montbard geschickt, weil die Wohnung des großen Geschichtschreibers der Natur eine Domaine der ganzen Menschheit sey.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 46. — den 7. März 1814.

An die Frau Appellationsräthin Körner, von Karoline Pichler, geb. Greiner *).

Nein, nicht trocknen will ich Deine Thränen,
Das kann Niemand zu vermögen wähnen,
Nicht erleichtern Dir die bange Brust;
Aber mich zu Klag und Leid vereinen,
Tiefgebeugte Mutter, mit dir weinen
Will ich den unendlichen Verlust.

Wenn im Innern heil'ge Schmerzen wüthen,
Darf die Freundschaft keine Tröstung bieten,
Jedes Wort verletzt ein wundes Herz.
Jeder rauhe Angriff macht es brechen —
Doch die Mutter darf zur Mutter sprechen,
Sie versteht am besten Deinen Schmerz.

Sie weiß, was Dir das Geschick entrissen,
Was wir Alle mit Dir weinen müssen,
Einen einzigen, und welchen Sohn!
Aufgeschossen stolz in Jugendblüthe,
Rein und stark mit kräftigem Gemüthe,
Der Entnervung seiner Zeit entflohn.

Also stand er hoch vor Deutschlands Söhnen,
Weckte mächtig mit des Liedes Tönen
Die Begeisterung, die ihn durchglüht.
Denn ein schön Geschenk war ihm gegeben,
Auf der Dichtung Flügel aufzuschweben
In der Menschheit herrlichstes Gebiet.

Nie hat er sein Saitenspiel entweihet,
Nie der Macht, dem Weltsinn Lob gestreuet,
Nie mit heiligem Gefühl gespielt,
Nur sein Vaterland, das Recht, die Tugend,
Und die Gluthen unverdorbner Jugend
Sang er, wie ein reines Herz sie fühlt.

Und er handelte, wie er gesungen;
Als des Vaterlandes Ruf erklungen,
Riß er los sich aus der Freude Kreis;
Flog dahin, wo Schrecken und Gefahren,
Wo zehn Streiter gegen hundert waren,
Aber Freiheit auch des Sieges Preis.

Und er ist gefallen. — Wie? gefallen?
Nimmer laßt dies feige Wort erschallen,
Das des Muthes Spitze lähmend bricht! —
Für ein heilig Recht ist er gestorben,
Hat der Menschheit schönsten Kranz erworben,
Winckelried und Decius fielen nicht.

Ewig lebt der Freiheit edler Fechter,
Ueberdauert schwächliche Geschlechter,

*) Mit wahrem Vergnügen theilen wir dieses treffliche Gedicht, da wir die Erlaubniß dazu von der würdigen Dame, an die es gerichtet ist, selbst erhalten haben, dem verehrten Kreis unserer Leser mit. Es ist vielleicht die schönste Blume, welche den Grabhügel des verewigten Heldenjünglings schmückt. d. Red.

Aller Welt und Zeit gehört er an;
Wenn im Staube Millionen kriechen,
An des engen Herzens Nöthen siechen,
Schwebt er frei auf heller Sonnenbahn!

Sieh es tritt mit Bruderkuß und Segen,
Ihm der Held von Sizileth dort entgegen,
Blickt mit Achtung seinen Sänger an:
„Du auch hast das Wort, das uns gebunden,
„Tief in fester Heldenbrust empfunden,
„*) Bis zum Tod', bis auf den letzten Mann!"

„Laß es fort durch Deutschlands Kreise klingen,
„Laß die Herzen dran sich aufwärts schwingen,
„Angeflammt von Deiner heil'gen Gluth!
„Was Du sangst, Du hast es treu geübet,
„Recht und Freiheit bis zum Tod geliebet,
„So strömt für Jahrhunderte Dein Blut."

Ja, das ist der bessern Geister Walten!
Nicht geknüpft an irdische Gestalten,
Wirken sie, wenn auch die Hülle sank.
In die Zukunft strahlen sie gleich Sternen,
Und entzünden in der Zeiten Fernen,
Herzen noch durch ihres Namens Klang.

So wird Dein Verklärter ewig leben.
Wie er fromm sich seinem Gott ergeben **),
War er eine Gottesgabe ***) Dir —
Gott hat wieder ihn zurückgenommen,
In die Heimath ist er früh gekommen,
Dieser reine Geist war nicht von hier.

Die Rückkehr zur Heimath.

(Beschluß.)

Der Baron lebte wirklich in seinem Elemente. Die zerstreuenden Nichtigkeiten, welche die Thätigkeit desjenigen in Anspruch nehmen, der in der Gesellschaft glänzen will, erfüllten ihn mit dem bisher entbehrten Gefühle einer durch ihn selbst möglichen Zeitausfüllung, und Karolinens Briefe warfen zwar wohl einen leichten Schatten auf seine Heiterkeit, allein da er jetzt in der That nicht sehr zu sich selbst kam, so konnte die Wirkung davon nicht bedeutend seyn, selbst die Nachricht von der zerstörten Hoffnung auf Vaterfreuden trübte nicht dauernd seinen Himmel. So leicht vergißt ein Herz, das der Eitelkeit opfert, Natur und Wahrheit. Sein Leben in der schwelgerischen Hauptstadt kostete ihm aber auch unendlich mehr, als er vermuthet hatte, denn, um denen nicht nachzustehen, welche gleiche Ansprüche auf den ersten Platz in den großen Zirkeln machten, mußte er Ausgaben machen, welche seine Kräfte bei weiten überstiegen. Er unterrichtete davon weislich Niemanden als den Grafen, der denn auch sehr bereitwillig war, seine Wünsche, immer mehr Geld zu bekommen, als er Anfangs beziehen wollte, zu erfüllen, denn so wurde er der Familie immer nothwendiger. Wenn dann endlich alle Quellen erschöpft seyn würden, dann wollte er Karolinen die Wahl zwischen dem tiefsten Elende in gänzlicher Verarmung, oder einem glänzenden Glück in seinen Armen überlassen. Des Barons Unglück beschleunigte ein Weib von jener verführerischen Klasse, welche die schönsten Geschenke der Natur, Geist, Anmuth und Lieblichkeit, verschönert durch die leichte Grazie der freiern Weltsitten, nur zu Befriedigung der Wollust und Eitelkeit anwenden. Es war die Frau eines Banquiers, der ein großes Haus machte, welches ihm weit mehr kostete, als seine Einkünfte bestreiten konnten. Um wenigstens die Ausgaben zu ersparen, welche seine schöne Frau erforderte, ließ er dieser ganz freien Willen, ihr Leben nach Gefallen einzurichten. Sie bildete daher für sich eine Gesellschaft, welche jeden Genuß und Zerstreuung liebenden Mann mit schwer zu zerreißenden Banden fesseln mußte, eine Gesellschaft, welche schon manches Vermögen verschlungen, manchen an sich nicht schlechten Menschen zu einem Bösewicht gemacht hatte. Auch der Baron war auf dem Wege, in diesen Abgrund zu versinken.

Indessen hatte der Graf Wohlbrück nicht nur in Karolinens Gunst wirkliche Fortschritte gemacht, sondern sich auch ihres Vaters Achtung, wenigstens zum Theil erworben. So las er beiden eines Tages, bei einem Spaziergange im Garten, wieder Stellen aus einem Briefe vor, den er eben von seinem Freunde aus Paris erhalten hatte, Stellen, welche Karolinens Schmerz, und — wenn diese möglich gewesen wäre — Verachtung gegen ihren Gemahl unendlich vermehren mußten. Er suchte mit heuchlerischer Theilnahme des Freundes Unrecht zu entschuldigen, zugleich aber auch Karolinens Unwillen zu schärfen und zu befestigen. Nachdem er sich entfernt hatte, äußerte Karolinens Vater eben den Gedanken, wie glücklich

*) Worte des Schwurs aus dem Trauerspiel Brinv. —

**) Siehe sein letztes Sonett.

***) Theodor.

ihr Leben seyn könnte, wenn der Graf, statt des Barons, bei ihm Stunde genommen, und das Schicksal dann den Faden angeknüpft hätte, der ihnen eine so goldene Zukunft versprochen hatte. Da erwiederte Karoline, durch die Größe ihres Schmerzes selbst mit einer Art von Muth erfüllt: Nein! ich verzweifle nicht an meinem Manne; ich will nicht an ihm verzweifeln. Hat die Hand Gottes doch manchen so wunderbar aus Elend und Noth errettet, sollte sie nicht ein Herz, wenn auch durch ein Wunder, von dem ewigen Verderben retten können! Freilich — — sie schwieg wieder in Gram versenkt, da brachte ein Bedienter einen Brief, den er, wie er sagte, eben im Garten gefunden habe. Es war des Barons Hand, die Adresse an den Grafen Wohlbrück, und vermuthlich derselbe, aus dem dieser die bewußten Stellen mitgetheilt hatte. Man fand kein Bedenken, ihn zu lesen, aber wer malt den Schreck und das Entsetzen Karolinens und ihres Vaters, als sie in diesem langen Briefe nicht nur keine Spur von dem fanden, was der Graf gelesen hatte, sondern das schrecklichste Licht über den Zustand erhielten, worin sich der Baron zu Paris befand. Er schrieb dem Grafen, daß, nachdem er in dem Hause des Banquiers * * * *, oder vielmehr dessen Gattin, fast sein ganzes Vermögen vergeudet habe, von diesem genußsüchtigen Weibe, dem er leider eine größere Neigung geschenkt habe, als sich mit seiner Pflicht vereinigen lasse, auf eine unerhörte Art betrogen worden sey. Er habe, wie er vermuthe, sogar auf ihre Veranstaltung, zwei Monate in den Kerkern der Polizei schmachten müssen, ohne daß sich der Gesandte seiner anzunehmen gewagt habe, weil dadurch sein Hof hätte kompromittirt werden können, und er, der Baron, sich wirklich einer großen Unvorsichtigkeit dabei anzuklagen gehabt habe; daß er nun zwar wieder aus den Händen der Staatsinquisitoren befreit sey, aber durch eine schmerzhafte Krankheit, welche er hier nicht umständlich beschreiben wolle, seit mehrern Wochen an sein Lager gefesselt werde, und in trauriger Einsamkeit Tage und Nächte verseufze. Ach! setzte er hinzu, sollte ich nur die noch einmal sehen, welche mich gewiß, du magst auch vom Gegentheil behaupten was du willst, unter allen Menschen auf Erden am reinsten geliebt hat, und mich vielleicht freilich nicht mehr ihrer Liebe, aber doch ihres Mitleids werth finden dürfte. Der täuschende Glanz, der mich verführte, ist nun für mich von dem Leben gewichen; Furien und Todeslarven starren mich an aus den lustigen Reigen, in denen ich mich sonst berauscht bewegte, und hinter mir

und vor mir droht mir schrecklich auf jedem Schritte die Verzweiflung. Vielleicht, daß ein wohlthätiger Tod bald den Faden meines schuldvollen Daseyns zerreißt — schuldvoll! ach kann dann der Tod wohlthätig seyn? Wohin soll ich mich retten? — Auch du, du hast einen Theil meines Unglücks auf deiner Seele, ohne deinen giftigen Rath, deine verführerische Aufmunterung, wäre ich so tief gesunken, als ich es jetzt bin? — Mein Schmerz ergreift mich! Ach! Karoline, sanfter lieblicher Engel, könntest du mir nur in Träumen lächeln! — —

Wir müssen nach Paris, lieber Vater! sagte Karoline, ohne eine Spur von Kränkung oder Beleidigung zu verrathen, ich bin sein Weib; ich muß ihn pflegen, in meinen Armen muß er genesen oder sterben! Mit Hast betrieb sie sogleich alle Anstalten zur Reise, und der andre Tag fand sie schon unterwegs. Sie kamen in Paris an. Sie fanden leicht die Wohnung des Barons. Eine freundliche Alte empfing sie in einem engen Stübchen und erzählte mit vieler Umständlichkeit, wie die Krankheit des Barons entstanden sey, und daß er sich wirklich in Lebensgefahr befinde; seit gestern habe er sogar Anfälle von Wahnsinn, in denen er immer seine Gattin rufe und dann unaussprechlich weine. Er brauche dringend eine Wärterin, denn diejenige, welche er bisher gehabt, sey seit heute Morgen selbst erkrankt. Ich will seine Pflege besorgen, erwiederte Karoline, bringen sie mich zu ihm. — Die Alte starrte sie verwundert an, und konnte ihren Ohren kaum trauen. Ja, rief Karoline mit erhöhter Stimme, ich muß ihn pflegen, denn ich bin seine Gattin! — Jetzt wünschte die Alte zu wissen, woher und wie sie hierher komme, wer ihr über den Zustand des Kranken geschrieben u. s. w. allein Karolinens Ungeduld konnte die Neugier der Alten nicht befriedigen. — Aber, sagte sie endlich, wenn sie so unvorbereitet zu ihm eintreten, könnte ihn nicht die Freude des Wiedersehens tödten? — Karoline erschrak. Sie haben recht! sagte sie, ich will mich als seine Wärterin verkleiden, können sie mir Kleider schaffen? Die Alte versprach es. So erwartete man den Abend, der eben heranmahte. Karoline legte die fremde Kleidung an, und trat zu dem geliebten Kranken ein. Er lag in einem unruhigen Schlummer, in dem er oft Karolinens Namen nannte. Endlich breitete er die Arme wie zum Umfangen aus. Wie hätte Karoline sich länger halten können, sie neigte sich ihm entgegen, und ihre Thränen flossen aufs Angesicht des Geliebten. Er erwachte, aber er erschrak nicht. So habe ich dich doch gesehen,

rief er in wehmüthigem Tone, und du willst mich auch wachend nicht verlassen, holde Erscheinung! wie gütig ist Gott, wie reich an Erbarmung! — Karoline sank am Bett auf die Knie, ach! rief sie endlich mit dem sanftesten Tone, der in ihrer schönen Stimme lag, ich bin selbst deine Gattin, du träumst nicht, ich bin es selbst, die lebende; ich komme, dich zu pflegen, ich weiche nie wieder von dir. — — Endlich kehrte dem Kranken die Besinnung ganz zurück, und er erkannte die Engelsgestalt an seinem Lager. Die Freude wirkte diesmal belebend statt tödtend, denn von dem Augenblicke an war die Genesung entschieden.

Mehrere Monate saß die treue Liebe, die heldenmüthige Aufopferung an dem Schmerzenslager des nur langsam Genesenden; allein sie rettete diesmal auch eine Seele, welche nicht verdiente in der Gemeinheit des Weltlebens oder dem Abgrunde des Lasters ganz unterzugehen.

Nachdem der Kranke seine Kräfte völlig wieder erhalten hatte, fanden die Gatten nichts Eiligeres zu thun, als Paris zu verlassen und der Heimath entgegen zu eilen. Mit der reinen Zufriedenheit einer großen Seele, der das Bewußtseyn guter Thaten die schönste Zukunft verbürgt, sahe Karoline, mit dem festen Entschlusse ein ganz neues, edleres Daseyn zu beginnen, sahe der Baron die ländliche Wohnung wieder, deren prächtige Ausschmückung beim ersten Anblick so bange Ahnungen in Karolinens Seele erweckt hatte.

Der Baron erhielt leicht, weil er sie mit Ernst suchte, eine Anstellung, wo er durch treue Erfüllung seiner Pflichten bedeutenden Nutzen stiften konnte, und wenn er dann am Abend der wohlverdienten Ruhe von beschwerlicher Anstrengung im schönen Kreise seines Hauses genoß, so fühlte er lebendig, daß wahres Glück und wahre Freude nur dem zu Theil wird, der treu der Natur in ihren einfachen Verhältnissen, und folgsam dem Rufe der Sittlichkeit und Tugend, mit ernster Anstrengung ein Ziel verfolgt, welches, wenn es auch nie ganz erreicht wird, selbst durch das Ringen darnach das edle Streben belohnt.

Gustav Freyer.

Reminiscenzen.

Das Ideal in der Kunst, Größe in Ruhe darzustellen, sey das Ideal auf dem Throne. Das Kriegsfeuer zu besprechen, ist eines Fürsten würdiger, so wie schwerer, als es anzuzünden. Ist aber diese Tapferkeit des Friedens vorhanden — womit man allein sich vor der

Geschichte noch auszeichnen kann, so ist die zweite des Kriegs, sobald er nöthig ist, die leichtere, und jede Wunde ein Glück und ein Spiel.

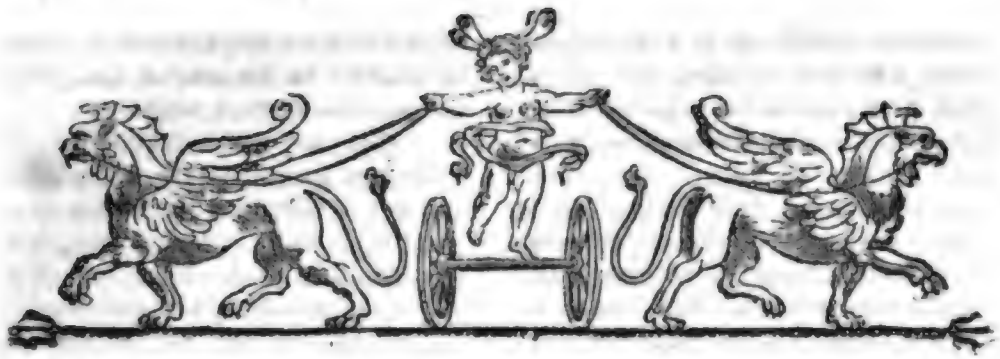
Fürstenwahrhaftigkeit gegen zwei Lande, das Inn- und Ausland, ist nicht nur, wie schon oft gesagt worden, die höchste Politik, sondern auch und eben darum die schwerste. Gerade Seelen scheinen, wie gerade Alleen, dem Auge nur die halbe Größe zu haben, im Vergleich mit denen, die sich künstlich winden, aber die ganze findet man durch näheres Eingehen in sie. Nur ein Fürst, der edle und bedachte Wünsche hegt, darf sie entdecken, so wie man nur geschliffene Glanzdiamanten à jour fassen kann.

Nicht umsonst bergen die seltensten Blumen ihre Namen von Fürsten. Die Macht kann nicht milde genug aussehen.

Zu Ausprägung eines politischen Fürsten ist ein geistiger von Nöthen; man nennt ihn zwar Prinzenhofmeister, aber er schenkt als ein geistiger Vater erst die Erlaubniß, die Krone zu behalten.

Anekdote.

Der berüchtigte Pietro Aretino, der die Feder besser als den Degen zu führen wußte, hatte sich in einem Streite des Tintoret mit Titian dem Sohn des Letzteren mit vieler Wärme angenommen. Tintoret, der ihm dies nicht vergessen konnte und die Zaghaftigkeit dieser „Geisel der Könige" wohl kannte, begegnete ihm eines Tages nahe bei seinem eigenen Hause, in das er ihn hineinzugehn nöthigte, weil er einen so berühmten Mann abzukonterfeien wünsche. Aretino ließ es sich gefallen, als der Maler zu seinem großen Entsetzen, mit wilder Gebehrde, ein Pistol in der Hand, auf ihn zuging. „Wehe mir," rief der Satyriker, „was wollt ihr thun?" — „Ich will nur," versetzte Tintoret, „recht genau von euch das Maß nehmen; ihr seyd, wie ich sehe, gerade vier und ein halb Mal so lang als mein Pistol" — worauf Aretino es für's Beste hielt, sich gleich davon zu machen, und auf die Ehre, gemalt zu werden, Verzicht zu thun.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 47. —— den 8. März 1814.

Göthe und Schiller.

(Nach der Darstellung der Frau von Staël-Holstein.)

Was Klopstock fehlte, war eine schöpferische Einbildungskraft; er brachte große Gedanken und edle Gefühle in schöne Verse, allein er war nicht das, was man einen Künstler nennen kann. Seine Erfindungen sind schwach, und die Farben, womit er sie bekleidet, haben fast niemals jene Kraftfülle, welche man in der Dichtkunst und in allen Künsten anzutreffen wünscht, welche der Erdichtung die Kraft und Originalität der Natur geben müssen. Klopstock verirrt sich in Idealen, Göthe verliert niemals den festen Grund, wenn er sich auch zu den erhabensten Ideen aufschwingt. In seinem Geiste befindet sich eine Kraft, welche das Gefühl nicht geschwächt hat. Göthe könnte die ganze deutsche Literatur darstellen, nicht darum weil es nicht Schriftsteller gäbe, die ihm in mancher Hinsicht überlegen wären, sondern weil er allein Alles in sich vereinigt, was den deutschen Geist auszeichnet, und keiner sich so durch eine Einbildungskraft erhebt, wovon sich weder Italiener, noch Engländer, noch Franzosen, irgend Etwas als das Ihrige aneignen können.

Die persönliche Bekanntschaft mit dem Manne, der den meisten Einfluß auf die Literatur seines Vaterlandes gehabt hat, dient, wie mir scheint, gar sehr dazu, diese Literatur zu verstehen.

Göthe ist ein Mann von einem außerordentlichen Geiste in der Unterhaltung, und man mag sagen was man will, ein geistvoller Mensch muß sich leicht unterhalten können. Man kann zwar Beispiele von geistreichen Menschen anführen, welche sehr verschlossen waren; Furchtsamkeit, Unglück, Verachtung oder Ueberdruß sind oft die Ursachen davon; allein im Ganzen müssen ausgebreitete Ideen und Wärme der Empfindung das Bedürfniß einflößen, sich andern mitzutheilen; und diejenigen Menschen, welche nicht aus dem beurtheilt seyn wollen, was sie sagen, könnten wohl auch nicht mehr Interesse verdienen durch das, was sie denken. Wenn man Göthen zum sprechen bringen kann, so ist er bewundernswürdig; seine Beredtsamkeit wird durch Gedanken genährt, und sein Scherz ist zugleich voll Anmuth und Philosophie; seine Einbildungskraft wird durch die Außenwelt angeregt, wie es bei der der alten Künstler der Fall war; und doch besitzt seine Vernunft nur zu sehr die Reife unserer Zeit. Nichts erschüttert die Kraft seines Kopfes, und die Unbequemlichkeiten seines Charakters selbst, das Launenhafte, die Verlegenheit, der Zwang erscheinen wie Wolken am Fuße eines Berges, auf dessen Gipfel sein Genie thront.

Was man von Diderots Unterhaltung erzählt, könnte einigermaßen einen Begriff von der von Göthe geben; beurtheilt man sie aber aus Diderots Schriften, so muß der Abstand zwischen beiden Männern unermeßlich werden. Diderot geht immer im Joche seines Geistes, Göthe aber beherrscht selbst sein Talent. Diderot wird affektirt, weil er Effekt machen will. Bei Göthen bemerkt man die Verachtung des Beifalls in einem Grade, der ein eigenes Wohlgefallen erregt, selbst wenn man über seine Nachlässigkeit ungeduldig wird. Diderot muß durch Philanthropie die

Digitized by Google

ihm fehlenden religiösen Empfindungen zu ersetzen suchen; Göthe würde weit lieber bitter als süßlich seyn, allein, was er vor Allen ist, ist natürlich, und in der That, was ist ohne diese Eigenschaft an einem Menschen, was einen andern interessiren könnte? —

Göthe hat nicht mehr jene hinreißende Glut, welche den Werther einflößte, allein die Wärme seiner Gedanken ist noch immer hinreichend Alles zu beleben, man könnte sagen, er werde gar nicht vom Leben berührt, sondern er beschreibe es blos als Maler; er legt gegenwärtig mehr Werth auf die Gemälde, die er uns zeigt, als auf die Rührungen, die er empfindet; die Zeit hat ihn zum Zuschauer gemacht. Als er noch einen thätigen Antheil an den Szenen der Leidenschaften hatte, als er selbst noch durch sein Herz litt, machten seine Schriften freilich einen lebendigern Eindruck.

Da man sich immer eine Poetik nach seinem Talent bildet, so behauptet Göthe jetzt, daß ein Schriftsteller ruhig seyn müsse, selbst wenn er ein leidenschaftliches Werk verfaßt, und daß der Künstler seine Kaltblütigkeit erhalten müsse, um desto stärker auf die Einbildungskraft seiner Leser zu wirken; vielleicht würde er diese Meinung in seiner ersten Jugend nicht gehabt haben, vielleicht wurde er damals von seinem Genie beherrscht, statt daß er jetzt Herr desselben ist; vielleicht fühlte er damals daß, weil das Erhabene und Göttliche nur auf Augenblicke das Herz des Menschen erfüllt, der Dichter der ihn beseelenden Begeisterung untergeordnet ist und nicht über sie urtheilen kann, ohne sie zu verlieren.

Im ersten Augenblick erstaunt man an dem Verfasser des Werther Kälte, ja selbst etwas Rauhes zu finden, allein wenn man es von ihm erhalten kann, daß er sich's bequem macht, so verschwindet der Zwang, den man Anfangs gefühlt hat, gänzlich vor der Bewegung seiner Einbildungskraft, es ist ein Mann von universellem Geiste, und eben deshalb unparteiisch, weil er universell ist, denn in seiner Unparteilichkeit ist keine Gleichgültigkeit; es ist eine doppelte Existenz, eine doppelte Kraft, ein doppeltes Licht, welches bei jedem Dinge auf einmal die beiden Seiten der Frage erhellt. Wenn es aufs Denken ankommt, so hält ihn nichts auf, weder sein Jahrhundert, noch seine Gewohnheiten, noch seine Verhältnisse, er läßt seinen Adlerblick gerade auf Alles fallen, was er beobachtet; hätte er eine politische Laufbahn gehabt, hätte sich sein Gemüth durch Handlungen entwickelt, so würde sein Charakter entschiedener, fester und patriotischer seyn; allein sein Geist

würde nicht so frei über allen Arten die Dinge zu betrachten schweben; die Leidenschaften oder Interessen würden ihm eine bestimmte Bahn vorzeichnen.

Göthe liebt in seinen Schriften, wie in seinen Gesprächen, die Fäden, welche er selbst angeknüpft hat, zu zerreißen; Rührungen, welche er erregt hat, unbefriedigt zu lassen, und Standbilder umzustürzen, für welche er Bewunderung erregt hatte. Wenn er in seinen Dichtungen Interesse für einen Charakter einflößt, zeigt er auch sogleich die Inkonsequenzen, welche den Leser davon entfernen müssen. Er entscheidet über die poetische Welt, wie ein Eroberer über die wirkliche, und hält sich für stark genug, um, wie die Natur, das zerstörende Prinzip in seine eigenen Werke einzuführen. Wäre er nicht ein achtungswürdiger Mensch, so würde man sich fürchten vor einer Ueberlegenheit, welche sich über Alles erhebt, herabsetzt und hervorhebt, rührt und verspottet, behauptet und zweifelt, und zwar stets mit gleichem Glücke.

Ich habe gesagt: daß Göthe für sich allein die Hauptzüge des deutschen Genius besäße; alle findet man bei ihm in einem außerordentlichen Grade, eine große Tiefe der Gedanken, die Grazie, welche aus der Einbildungskraft entspringt, eine Grazie welche origineller ist als die durch den Geist der Gesellschaft gebildete, und endlich ein zuweilen phantastisches Gefühl, welches aber eben deshalb geschickter ist, Leser zu interessiren, welche in Büchern Etwas suchen, wodurch Abwechselung in ihr einförmiges Daseyn gebracht wird, und welche begehren, daß die Poesie bei ihnen die Stelle wirklicher Ereignisse vertrete. Wäre Göthe ein Franzos, so würde man ihn veranlassen, von früh bis Abend zu sprechen; alle mit Diderot gleichzeitige Schriftsteller wollten aus seiner Unterhaltung Ideen schöpfen, und gewährten ihm einen täglichen Genuß durch die Bewunderung, die er ihnen einflößte. In Deutschland versteht man es nicht, sein Talent in der Unterhaltung auszugeben, und so wenig Leute, selbst unter den Ausgezeichnetsten besitzen die Geschicklichkeit zu fragen und zu antworten, daß die Gesellschaft hier fast gar nicht in Rechnung kommt. Göthe's Einfluß ist aber demohngeachtet nicht minder außerordentlich. Es gibt eine Menge Menschen in Deutschland, welche in der Aufschrift eines Briefes Genie finden, wenn er sie gemacht hat. Die Bewunderung Göthe's ist eine Art von Verbrüderung, deren Vereinigungsworte die Zeichen sind, woran sich die Eingeweihten gegenseitig erkennen. Wollen Fremde ihn auch bewundern, so werden sie mit Verachtung zurückgewiesen, sobald einige Einschränkun-

gen die Vermuthung aufkommen laſſen, daß ſie ſich erlaubt haben die Werke zu prüfen, welche doch bei der Prüfung ſehr gewinnen. Ein Mann kann einen ſolchen Fanatismus aber ohnmöglich erzeugen ohne große Fähigkeiten zum Guten wie zum Böſen zu haben, denn nur die Macht, worin es auch ſey, iſt es, welche die Menſchen ſo fürchten, um ſie auf dieſe Art zu lieben.

Schiller.

Schiller war ein Mann von ſeltnem Genie und der vollkommenſten Redlichkeit; dieſe beiden Eigenſchaften ſollten, wenigſtens bei einem Gelehrten, unzertrennlich ſeyn. Der Gedanke kann mit der That nur dann in gleichen Rang geſetzt werden, wenn er in uns das Bild der Wahrheit erweckt, die Lüge iſt noch widriger in Schriften als im Betragen. Die Handlungen, ſelbſt die trügeriſchen bleiben immer Handlungen, und man weiß woran man ſich zu halten hat, um ſie zu beurtheilen oder zu haſſen; allein Geiſteswerke ſind nur ein ekelhafter Haufe leerer Worte, ſobald ſie nicht aus innerer Ueberzeugung herrühren.

Es gibt keine ſchönere Laufbahn als die der Wiſſenſchaften, wenn man ſie, wie Schiller, betritt. Freilich findet ſich in Deutſchland in Allem ſo viel Ernſt und Rechtlichkeit, daß man nur hier den Charakter und die Pflichten jedes Berufs auf eine vollſtändige Art kennen lernen kann. Demungeachtet war Schiller unter andern bewunderswürdig, ſowohl durch ſeine Tugenden als durch ſeine Talente. Das Gewiſſen war ſeine Muſe, und dieſe braucht nicht angerufen zu werden, denn man vernimmt ſie immer, wenn man ſie einmal gehört hat. Er liebte die Dichtkunſt, die Schauſpielkunſt, die Geſchichte, die Literatur um ihrer Selbſt willen. Er würde ſeinen Werken, auch wenn er ſie niemals hätte herausgeben ſollen, dieſelbe Sorgfalt gewidmet haben, und nie würde ihn eine Rückſicht auf Beifall, noch auf Mode oder Vorurtheile, oder auf irgend etwas, was von andern kommt, vermocht haben ſeine Schriften zu ändern, denn ſeine Schriften waren er ſelbſt, ſie drückten ſein Gemüth aus, und er begriff die Möglichkeit nicht einen Ausdruck zu ändern, wenn das innere Gefühl, das ihn eingab, ſich nicht verändert hatte. Gewiß konnte Schiller nicht ganz frei von Eigenliebe ſeyn. Wenn man deren bedarf um dem Ruhm zu lieben, ſo bedarf man ihrer auch, um irgend einer Thätigkeit überhaupt fähig zu ſeyn. Allein nichts iſt in ſeinen Folgen ſo ſehr unterſchieden, als Eitelkeit und Liebe zum Ruhm; die eine ſucht den Beifall zu ſtehlen, die andere will ihn erobern; die eine iſt ihrer ſelbſt nicht gewiß und betrügt die Meinung, die andere rechnet nur auf die Natur, und ſtützt ſich auf ſie um alles zu unterwerfen. Ueber der Liebe zum Ruhme ſelbſt gibt es aber noch ein anderes reineres Gefühl, die Liebe zur Wahrheit, welche aus den Gelehrten gleichſam die Prieſter macht, die für eine edle Sache ſtreiten. Sie ſind es auch, welche das heilige Feuer hüten ſollten, denn ſchwache Weiber ſind nicht mehr wie ehedem hinreichend es zu ſchützen.

Unſchuld mit Genie und Redlichkeit mit Kraft verbunden, iſt etwas Herrliches. Was der Idee, welche man ſich von der Güte bildet, am meiſten ſchadet, iſt, daß man ſie für Schwäche hält; allein wenn ſie mit dem höchſten Grade von Einſicht und Energie vereint iſt, macht ſie es uns begreiflich, wie uns die Bibel hat ſagen können, Gott habe den Menſchen nach ſeinem Bilde gemacht. Schiller hatte ſich bei ſeinem Eintritte in die Welt durch Verirrungen der Einbildungskraft geſchadet, allein mit der Stärke des Alters erhielt er jene erhabene Reinheit wieder, welche aus hohen Gedanken entſteht. Nie ließ er ſich mit ſchlechten Geſinnungen in Unterhandlungen ein. Er lebte, er ſprach, er handelte, als ob es gar keine ſchlechten Menſchen gebe und, wenn er ſie in ſeinen Werken ſchilderte, ſo that er es mit mehr Uebertreibung und weniger Tiefe, als wenn er ſie ſelbſt wirklich gekannt hätte. Die Böſen ſtellten ſich ſeiner Einbildungskraft dar, wie ein Hinderniß, wie ein phyſiſches Uebel, und vielleicht haben ſie auch wirklich in vieler Hinſicht keine intellektuelle Natur; die Gewohnheit des Laſters hat ihre Seele in einen verderbten Inſtinkt verwandelt.

Schiller war der beſte Freund, der beſte Vater, der beſte Gatte; keine ſchöne Eigenſchaft mangelte dieſem ſanften und friedlichen Charakter, den das Talent allein in Feuer ſetzte; Liebe zur Freiheit, Achtung gegen die Frauen, Enthuſiasmus für die ſchönen Künſte, anbetende Verehrung der Gottheit belebten ſein Genie, und bei der Analyſe ſeiner Werke würde es leicht ſeyn nachzuweiſen, auf welche Tugend ſeine Meiſterwerke ſich beziehen. Man behauptet öfters: Geiſt könne Alles erſetzen; ich glaube es in Schriften wo das savoir-faire herrſcht; allein wenn man die menſchliche Natur in ihren Stürmen und Abgründen malen will, iſt die Einbildungskraft ſelbſt nicht hinreichend, es bedarf einer Seele, welche der Sturm erſchüttert, worein ſich aber der Himmel herabgeſenkt hat, um die Ruhe zurückzubringen.

Ich ſahe Schiller zum erſten Male in den Zimmern des Herzogs und der Herzogin von Weimar, in Gegen-

wart einer eben ſo gebildeten, als impoſanten Geſellſchaft: er las das Franzöſiſche ſehr gut, allein er hatte es nie geſprochen; ich vertheidigte mit Wärme die Vorzüge unſers dramatiſchen Syſtems vor allen andern; er ſchlug es nicht aus, mit mir zu ſtreiten, und ohne ſich um die Schwierigkeiten und Hinderniſſe zu kümmern, welche ihm der franzöſiſche Ausdruck verurſachte, ohne die Meinung der Zuhörer zu fürchten, welche der ſeinigen entgegen war, ſprach er aus innerer Ueberzeugung. Ich bediente mich Anfangs, um ihn zu widerlegen, franzöſiſcher Waffen, der Lebhaftigkeit und des Scherzes; allein bald entdeckte ich in Allem, was Schiller ſagte, ſo viel Ideen unter den hindernden Worten, ich wurde ſo ergriffen von dieſer Charaktereinfalt, welche einen genialen Mann veranlaßte, ſich in einen Kampf einzulaſſen, wo ſeinen Gedanken die Worte fehlten, ich fand ihn ſo beſcheiden, ſo unbekümmert um das, was blos ſeine perſönlichen Vortheile betraf, ſo ſtolz und ſo belebt in der Vertheidigung deſſen, was er für Wahrheit hielt, daß ich ihm von dieſem Augenblicke an eine bewunderungsvolle Freundſchaft gelobte.

Schon in ſeiner Jugend hatte ihn eine unheilbare Krankheit ergriffen; ſeine Kinder, ſeine Gattin, welche durch tauſend rührende Eigenſchaften die Zärtlichkeit verdienten, die er gegen ſie hegte, haben ſeine letzten Augenblicke verſüßt. Frau von Wollzogen, eine Freundin, ihn zu verſtehen würdig, fragte ihn einige Stunden vor ſeinem Tode, wie er ſich befände: Immer ruhiger, erwiederte er. Hatte er denn auch nicht Urſache dem Gotte zu vertrauen, deſſen Reich er auf Erden ſo ſehr befördert hatte? Näherte er ſich nicht dem Aufenthalte der Gerechten? Iſt er nicht in dieſem Augenblicke unter Seines Gleichen und hat er nicht ſchon die Freunde wiedergefunden, welche uns erwarten?

Anekdoten.

„Eines Tages beſuchte mich," erzählt die Herzogin von Orleans in ihren Briefen, „der Marſchall Villers. Da er im Fach der Münzkunde für einen Kenner galt, und meine Sammlung zu ſehn wünſchte, ſo ließ ich Boudelot kommen, einen wackern Mann, der die Aufſicht darüber führt, und ich hieß ihm, ſie dem Marſchall zeigen. Boudelot iſt kein Hofmann, mit den Geſchichten des Tages gänzlich unbekannt, und weiß alſo nichts von dem Hauskreuze des Marſchalls. Er fing ſeinen Curſus damit an, daß er ihn mit einer Abhandlung bekannt machte, worin er bewieſen habe, eine gewiſſe antike Büſte mit Hörnern ſtelle nicht den Jupiter Ammon, ſondern den Pan vor. „Sehen Sie," fuhr er dann fort, „dies iſt eine der ſeltenſten und merkwürdigſten Münzen; ſie ſtellt den Triumph des Cornificius vor; er hat alle Arten von Hörnern, die Hörner des Jupiters und des Faunus; ſehn ſie ihn ſich recht an; er war, wie Sie, ein berühmter General." — Gern hätte ich dem Geſpräch eine andere Wendung gegeben, Boudelot war aber nicht davon abzubringen, bis endlich alle Umſtehenden ſich genöthigt ſahen, das Zimmer zu verlaſſen, um ſich auszulachen; und es hielt nachher ſchwer, meinen Medaillenaufſeher zu überzeugen, daß es ſehr unſchicklich geweſen ſey, vor einem ſo allgemein bekannten Hahnrei von Hörnern zu reden."

Der Marquis von Bonnivet, ein Flamänder, wollte ſich heimlich aus der Citadelle von Amiens fortmachen, indem er ſich ſterbenskrank ſtellte und dann als eine Leiche ſich wegſchaffen ließe. Concini, der Gouverneur war und dies Vorhaben merkte, brachte ihn völlig davon ab, indem er zu ihm ſagte: „Wie leid ſollte mir es thun, wenn Sie durch meine Vorſorge ſterben müßten; denn da man uns Italiener in dem Verdacht der Giftmiſcherei hat, ſo würde ich es für meine unumgängliche Pflicht halten, die Welt von meiner Unſchuld dadurch zu überzeugen, daß ich Sie vor aller Augen öffnen ließe."

Die drei Robber.

Sonett für Sachkundige.

Die Lichter brennen und die Karten liegen;
Daneben harrt im jungfräulichen Kleide
Die reine noch und unbeſcholtne Kreide,
Mit ihrer Zahl den Stücksſohn zu vergnügen.

Wir ſetzen uns zu unſern Heldenzügen.
Man gibt, man zieht die Karten aus zum Streite.
Das raſ't, das ficht ja, wie ein toller Heide!
Da ferdr' ich ſtets, mag's brechen oder biegen!

Den erſten Robber nur! — Doch zu den Ohren
Fortunens ſend' ich fruchtlos meine Stimme
Und ſitze obendrein hier wie auf Kohlen;

Er geht dahin; der zweite auch verloren!
Nun, taube Göttin, mag von deinem Grimme
Verführt, der Kukuk ſelbſt den dritten holen.

G. Lann.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 48. —— den 10. März 1814.

Satyrische Vorlesungen.

Herr Landgerichtsrath Friedrich zu Berlin hat diesen Winter daselbst Vorlesungen gehalten, deren Zweck war, die Gebrechen der Zeit und Menschheit mit satyrischer Laune zu behandeln, um dadurch auf indirektem Wege das zu bewirken, was die Sittenlehrer auf direktem zu bewirken suchen. Wir sind in Stand gesetzt worden, Eins und das Andere aus diesen interessanten Vorträgen — welche wahrscheinlich nächstens auch im Druck erscheinen werden — unsern Lesern mitzutheilen, und haben dazu aus einer Vorlesung über die Hölle, Folgendes gewählt:

Nach einer Einleitung, worin der Verfasser sagt, daß er heute seinen Zuhörern einen Traum mittheilen werde, und sich gegen jede Mißdeutung seiner Aeußerungen, als habe er Individuen verletzen wollen, verwahrt, fährt er also fort:

Mir träumte vor Kurzem, ich sey ein Bewohner des Mondplaneten. Dort herrschte ein mächtiger Kaiser, Namens Chamäleon der Martialische, in dessen Diensten ich sonderbarer Weise als Premierminister stand. Ich hatte jedoch einen Fehler, der auf einem solchen Posten kaum zu verzeihen ist, ich war über alle Maßen freimüthig. Und so kam es denn, daß ich mir herausnahm, einen Krieg, den Kaiser Chamäleon der Martialische führte, einen ungerechten zu nennen. Dies hatte denn natürlich die Folge, daß Seine Majestät mich das ganze Gewicht seines Zornes und seiner Ungnade fühlen ließ und mir mit den Worten: „Geh zum Teufel!“ den Abschied gab.

Wie ich diesen Befehl ausrichtete, werden meine hochzuehrende Herren aus dem Bericht vernehmen, den ich Sr. Majestät über meine Gesandtschaftsreise in die Hölle erstattete. — Dieser Bericht lautete wörtlich wie folgt:

Sire!

„Geh zum Teufel!“ das waren die gewichtigen lakonischen Worte, womit Ew. Majestät mich jüngst in einer Anwandlung kaiserlichen Humors zu Höchstdero Chargé d'affaires bei Sr. höllischen Majestät ernannten. Im Innersten meines Herzens über diesen Ausdruck der kaiserlichen Ungnade erschüttert, entzog ich mich Ew. Majestät Blicken, um meinem Kummer in der Einsamkeit nachzuhängen. Ich warf mich auf ein Lotterbett und versuchte, ob es mir gelingen möchte, das peinigende Gefühl durch einen Labetrunk aus Morpheus Schale zu betäuben. — Umsonst! — „Geh zum Teufel!“ — diese Donnerworte wiederhallten unaufhörlich in meinen Ohren.

„Wohlan!“ — sagte ich endlich zu mir selbst: — „wenn Seine Majestät es durchaus will, so muß ich mich schon zu meiner Gesandtschaftsreise in die Hölle anschicken. Vielleicht gelingt es mir, mich durch den Augenschein zu überführen, ob dasjenige, was der Beichtvater des Monarchen von der Einrichtung dieser unterirdischen Strafanstalt erzählt (um Seiner Majestät, so zu sagen, die Hölle heiß zu machen) — zu den Fabeln und Mährchen

gehört, welche den allerhöchſten Ohren jezuweilen aufgebunden werden, oder was ſonſt Wahres an der Sache ſey." —

Dem zu Folge verſah ich mich mit den nöthigen Reiſepäſſen, Kreditiven und Empfehlungsſchreiben von Ew. Majeſtät Miniſter der auswärtigen Angelegenheiten, und trat um Lichtmeſſe meine Höllenfahrt an, indem ich mich auf der Kriegs-Chaluppe Beelzebub einſchiffte.

Wir ſteuerten in gerader Richtung dem Caput infernale zu, und nach mancherlei überſtandenen Gefahren, erblickten wir es endlich, und gingen in einer Bucht, unweit dem ſogenannten Höllenrachen, vor Anker.

„Qui vit?" brüllten uns die Wachtpoſten entgegen, und machten Miene, ihre Pöller auf uns abzufeuern. Wir ſteckten Ew. Majeſtät Flagge auf, und ſiehe da! man ließ uns ungehindert vor Anker gehen.

Eine Schar hölliſcher Douaniers ruderte jetzt auf uns zu, und ſchickte ſich an, uns zu viſitiren, ob wir vielleicht engliſche Waaren einzuſchwärzen gedächten, denn der Teufel hält ſtreng auf das Kontinentalſyſtem.

„Gemach! ihr reſpektvergeſſenen Geſellen!" — ſchrie ich trotzig, und hielt ihnen meinen Paß vor die Naſen. Das wirkte. Wie krochen die Spürhunde zu Kreuz, als ſie Ew. Majeſtät Inſiegel erkannten! ungehudelt ließ man uns anlanden, worauf wir einen ſteilen Felspfad erklimmten, und endlich bei der Höllenpforte anlangten. Wohl Ihnen, Sire, wenn Sie dereinſt mit derſelben Seelenruhe, wie Ihr Exminiſter, in dies verwünſchte Loch einziehen. Bei meiner armen Seele! jetzt erſt merkte ich, was es für eine vortreffliche Sache mit dem guten Gewiſſen iſt, und ich halte es für eins der nothwendigſten Garderobeſtücke eines Kaiſers, weil es Leib und Seele wärmer hält, als ein Hermelinmantel, der hier ſchwerlich vor Fieberfroſt und Zähnklappen ſchützt, wenn er mit keinem guten Gewiſſen gefüttert und wattirt iſt.

Ich pfiff mir alſo ein God save the king, murmelte ein pater noſter durch die Zähne, und bald war mir ſo leicht ums Herz, als obs in die opera buffa oder ins Theater de la gaïeté ginge.

Stellen ſich Ew. Maj. ein unabſehbares unterirdiſches Gewölbe vor, ungefähr wie die Katakomben bei Paris im Kleinen ſind, deſſen kohlenſchwarze Nacht hin und wieder durch karfunkelrothe Feuerſäulen erhellet wird, um welche die hölliſchen Heerſcharen bivouakirten. Bei Gott! alles was Ew. Majeſtät Illuminationskünſtler und Oberfeuerwerker ſeither zum Beſten gegeben haben, ſelbſt das

letzte Feuerwerk in der Hauptſtadt Ihres Feindes, iſt ein wahres Nichts gegen dieſes Höllenfeuer. Ich gratulire Ew. Majeſtät Marſchällen und Generalen, die wie es verlautet, ſich an übermäßig genoſſenen Eiſe den Magen erkältet haben: dort werden ſie ſich endlich recht auswärmen können.

Mitten in dem Graus erhob ſich der Thron Sr. hölliſchen Majeſtät. An hundert Metallſtufen führten hinauf, die aus einer Miſchung von Kanonengut, Kontributions-Barren und requirirtem Kirchenſilber beſtanden, wie ein Wechſeljude mich verſicherte, der von dem Bivouac herbeigetrippelt kam und mir einen Chamäleonsdor zum umwechſeln anbot. —

Höchſtdieſelben ſchienen eine unruhige Nacht gehabt zu haben, und nicht guten Humors zu ſeyn. Ihre Geſichtsfarbe ſpielte aus dem Schwefelgelben ins Donnergrüne, ihre Stirn war in furchtbare Runzeln gezogen, ihre Augen ſchleuderten Blitze umher. — Kaum aber thaten höchſtdieſelben den Mund auf, ſo applaudirte die ganze Hölle und eine Legion Geſchwindſchreiber, Journaliſten, Zeitungsſchreiber und Diplomatiker, übertrugen die gewichtigen Teufelsworte als Orakelſprüche in ihr Portefeuille, und ließen ſie dann als papierne Drachen aufſteigen, welche ſich bald in wirkliche Feuerſpeiende Drachen verwandelten, und einen gewaltigen Geſtank in der Hölle verbreiteten.

„C'est tout comme chez nous," ſagte ich zu mir ſelbſt, und nahm eine Priſe Spaniol.

Hierauf wurde ich von einem geſchwärzten Ceremonienmeiſter vorgeſtellt und überreichte meine Kreditive und Empfehlungsſchreiben. Kaum hatte die Höllenmajeſtät einen Blick hineingeworfen, als ſich höchſtdero Larve plötzlich aufklärte.

„Sacre mille diables!" — ſo hub er an, indem er ſeinen Mund zu einem freundlichen Grinſen verzog, und ſich einige Mal räuſperte (denn er war gewaltig enrhümirt) — „Voila une ambassade de notre aimable Cousin et Allié — Soyez le bien venu!"

„Bien venu!" brüllte die Hölle ihm nach. Der Teufel erkundigte ſich hierauf mit ungemeiner Zärtlichkeit nach meines erlauchten Herrn Befinden, und äußerte den Wunſch, ſich ein rendez-vous mit Ew. Majeſtät zu geben, wobei er Ew. Majeſtät ſcherzhafter Weiſe einen kleinen Teufelskerl nannte, und dadurch das Signal zu einem lauten Gelächter unter den Hofſchranzen gab.

„Hol mich der Teufel!" — unterbrach ich ihn, ver-

besserte oder verschlimmerte jedoch alsbald meine Rede, und sagte: „Gott straf' mich," ohne zu bedenken, daß der Teufel eine Aversion vor Gott dem Herrn hat. — „Gott straf' mich, mein Herr, der Kaiser Chamäleon, der Martialische, wird sich ein Vergnügen daraus machen, Ew. Höllischen Majestät auf halben Wege entgegen zu kommen, wie es die Etikette gebeut." —

„Ah bah" — versetzte Satan — „sagt eurem Herrn, daß wir vor Vergnügen brennen, ihn an unserm Hoflager zu sehen und uns höchstselbst in Bewegung setzen werden, ihn abzuholen."

Hierauf trug er mir verschiedene Grüße auf, besonders an Ew. Majestät Marschälle, die er seiner ganz besondern Affektion zu versichern befahl, beschied mich auf den Abend zu einem großen Hofsoupé, und entließ mich mit majestätischem Kopfnicken. Im Vertrauen gesagt Sire! ich war froh, von dem Teufel los zu seyn. Denn seine Fragen waren mitunter so verfänglich gestellt, daß er mich doch endlich geholt hätte. —

Nunmehr machte ich von der ertheilten Erlaubniß Gebrauch, das Höllenreich in Augenschein zu nehmen, und überließ mich der Leitung eines seiner Kammerherrn. Bei meiner Treue, es müßte Ew. Majestät keine geringe Gemüthsergötzung gewähren, sich in dieser höllischen Marter- und Folterkammer ein Stündchen umzuschauen; welch ein Schinden, Rösten, Braten, Schmoren, Spicken und Frikassiren! Man muß es dem maitre des spectacles des Teufels zum Ruhme nachsagen, daß er den Effekt studirt hat: denn mit solcher Kunstfertigkeit wußte er die Gräuelszenen zu ordnen, zu gruppiren und zu beleuchten; und das Ganze gewährte einen höchst imponirenden Anblick.

Gleiche Virtuosität bewies des Teufels Konzertmeister. Denn so geschickt wußte er das Miserere der Gemarterten zu figuriren, und mit Trommeln und Kanonen zu intoniren, daß das Ganze einer von jenen Schlacht-Symphonien im großen heroischen Style glich, die Ew. Majestät so zum Rasendwerden liebt.

Der Teufel beglückte ihn auch mit seiner hohen Affektion. Denn der Kapellmeister verstand es zuweilen, die Ohren seines Herrn und Meisters dergestalt zu kitzeln, daß dieser ihm ein donnerndes Bravo da capo zurief, und sich schier die Hände wund klatschte. —

Das erste, was sich meinen Blicken darstellte, war der Tyrannensaal.

In der That Sire! So einen Charakter von Majestät und Größe, als dieser Saal an sich trug, bemerkte ich noch nie. Er bildete ein ungeheures Eirund. Die gewölbte Decke ward von fünfhundert korinthischen Säulen getragen, die aus einem Guß von massive Gold bestanden. Diese Säulen mußten zugleich statt der Oefen dienen, denn jede derselben wurde von einem gekrönten Herrn umarmt, der sich daran zu wärmen schien. Mein Führer gab mir jedoch Aufschluß darüber. „Diese Herren" — sagte er, waren einst mächtige Kaiser, Könige und Kriegshelden; welche dergestalt nach dem Golde hungerten, daß wir, um ihren Hunger zu stillen, sie an diese goldnen Säulen angeschmiedet haben." Das war jedoch, mit des Teufels Erlaubniß, ein dummer Spaß. Denn diese Säulen waren so glühend heiß, daß die erlauchten Herrn ganz verteufelte Gesichter schnitten und sie mit einer ganz andern Inbrunst umarmten, als ehedem ihre Maitressen.

„Betrachten Sie die höchst kunstreiche Mosaik, woraus dieser Fußboden besteht" — sagte der Cicerone. — „Es sind lauter Schurkenschädel, namentlich von fürstlichen Speichelleckern, Kupplern und andern dergleichen Gesindel, dessen Gewerbe es einst war, stets neue Schlachtopfer für die Wollust und Habsucht ihrer Herren auszuspüren.

„Brav!" — erwiederte ich und gab ihnen einen recht wohlgemeinten Fußtritt. „Hier sind sie an ihrer Stelle." — „Wie gefällt Ihnen die Beleuchtung?" fragte der Kammerherr, — „sahen Sie je etwas prächtigeres, als diese unzähligen krystallnen Kronleuchter, die von der Decke herabschweben?" — In der That war der Glanz, den sie um sich her streuten, mit nichts in der Welt zu vergleichen. Das hatte seine gute Ursach. Denn die Lichter waren nicht etwa, wie man glauben sollte, aus Wachs oder Rindstalg, sondern nach der Versicherung des Kammerherrn, aus einer Mischung von Lieferanten- und Wucherertalg gegossen und übertrafen alle andern an Güte, weshalb ich sie Ew. Majestät alles Ernstes empfehle. Aber nichts prachtvolleres ist mir je vorgekommen, als die Decke des Saals. Diese bestand nämlich aus einer Reihe von Freskogemälden und goldnen Basreliefs, welche die merkwürdigsten Weltbegebenheiten schilderten, unter denen mir die Pariser Bluthochzeit, und der Brand von Rom unter Nero, wegen der ungemeinen Wahrheit in der Darstellung vorzüglich gefielen.

„Schach dem Könige!" — rief jetzt eine furchtbare Baßstimme. Ich sahe mich um und erblickte eine ganze Reihe gekrönter Herren, welche mit aufgestützten Häup-

tern sehr tiefsinnig an goldnen Tischchen saßen und Schach spielten.

„Wer sind denn diese?“ — fragte ich meinen Führer. — „Das sind jene Weltbezwinger,“ erwiederte er, „welche einst die Erde als ein großes Schachbret ansahen, von welcher sie die Menschen wie leblose Schachfiguren wegblieſen. Hier spielen sie nun Schach mit ihren Geistlichen und Kebsweibern. Aber glauben sie mir, die Könige, Bauern und Voltigeurs brennen ihnen jetzt höllisch in den Fäusten.“

In der That knippsten sie bei jedem Zuge mit den Fingern, woraus ich schloß, daß der Kammerherr Recht habe.

Hierzu kam, daß sie ganz unbändig über Kopfweh klagten. Denn als ich ihre Kronen näher beleuchtete, fand ich, daß es feurige Tschakots waren, die ihnen freilich etwas unbequem sitzen mochten.

„Das muß wahr seyn,“ — rief ich höchst verwundert, nachdem ich die ganze erlauchte Gesellschaft gemustert hatte: — „ihr Herren Teufel wißt für anständige Unterhaltung zu sorgen, und besonders die Spielpartien ganz unvergleichlich zu ordnen.“ —

(Die Fortsetzung folgt.)

Des Wanderers Abendlied auf dem Berge.

Aus der Ferne komm' ich her
Ohne Heimath, Freud' und Frieden,
Wandrer sucht sie wohl hienieden;
Ach! umsonst — sein Herz bleibt schwer.

Hüttchen ruhen still im Thal —
(Rastlos irren Wandrers Tritte) —
Schlösser blinken aus der Mitte,
Schön erhellt vom Abendstrahl.

Wann umglänzt dies schöne Licht
Mir ein Hüttchen still im Thale?
Ach, nach goldnem Marmorsaale
Klang ja meine Sehnsucht nicht! —

Aber — fern wie Abendrots
Winkt Gewährung meiner Bitte.
Wandrer! fördre rasch die Schritte!
Heimath gibt dir nur der Tod;

Waldemar.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Weimar.

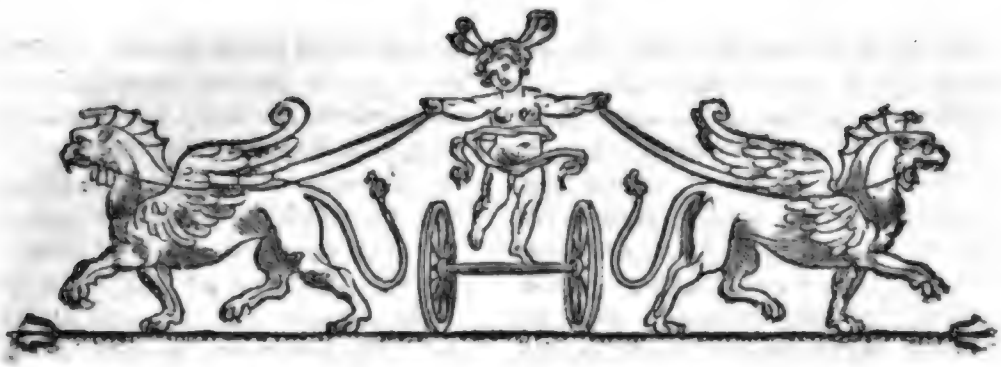
In dem bekannten Aufenthalte der verewigten Herzogin von Weimar Amalie, Tiefurt, nahe bei unserer Stadt gelegen, wird ein Institut zu Bildung junger Landwirthe und Cameralisten, unter Leitung des ordentl. Professors der Oekonomie und Cameralwissenschaften auf der Universität Jena, Dr. Sturm, errichtet, welches mit dem 1sten April dieses Jahres den Anfang nehmen soll; da der Dr. Sturm Mitdirektor der Administration der Herzoglichen Kammergüter: Oberweimar, Lützendorf und Tiefurt, ist, so haben Se. Durchl. der Herzog erlaubt, diese Güter zum Unterricht für das Institut zu benutzen, wodurch denn die vollständigste Gelegenheit sich darbietet, nicht nur die vorzüglichsten Ackersysteme, sondern auch alle neuere Ackerwerkzeuge kennen zu lernen, und mit allen Theilen der Viehzucht, besonders auch mit den verschiedenen Viehracen, und mit den ökonomischen Fabriken bekannt zu werden. Der Zweck des Instituts ist: junge Männer in theoretischer und praktischer Hinsicht zu Landwirthen zu bilden, daher ist dasselbe mit der Universität zu Jena in Verbindung gebracht, so daß die jungen Leute, die es besuchen, die 7 Sommermonate in Tiefurt, die 5 Wintermonate aber in Jena zubringen. Auch der Direktor wird sich den Winter über in Jena aufhalten, und seine gewöhnlichen kameralistischen Vorlesungen halten. So lange sich das Institut aber in Jena befindet, stehen die Zöglinge außer Verbindung mit dem Institute. — Jeder Zögling zahlt für sieben Monate, als vom 1ten April bis letzten Oktober, die Summe von 30 Louisd'or, wofür er Unterricht, Wohnung und Kost erhält. Will ein Zögling auch den Winter zu Tiefurt bleiben, so wird man dafür sorgen, daß auch dieses geschehen kann, und daß er dort die nöthige Beschäftigung findet. Die Pension für die 5 Wintermonate beträgt dann verhältnißmäßig weniger. In einer zu Jena beim Verf. erschienenen Schrift von 1 Bogen findet man umständlichere Nachweisung.

Aus Gera.

Der hiesige Superintendent Herr Hahn hat bei Gelegenheit des Aufmarsches des preußischen Militärs zum gemeinschaftlichen Kampfe für Begründung der deutschen Freiheit ein Gedicht auf die neue preußische Fahne mit dem preußischen Wappen drucken lassen, worin die Anspielungen auf die Figuren in den Wappen abgerechnet, mehrere gefühlvolle und kräftige Stellen vorkommen, welche beweisen, wie sehr der Verf. Theil nimmt an dem großen Werke, welches die Hohen Verbündeten zu vollführen im Begriff sind. So heißt es unter andern:

Es gehet nach dem heilgen Grab'
Stracks unsers Heeres Lauf
Und rufet donnernd es hinab,
Steh, deutsche Freiheit auf!
Du Heilge liegst ermordet da,
Zu deinem Leichentuch
Der Preußen heiliges Kreuz ist nah,
Wir folgen seinem Zug.

So ist auch die Siegespredigt zu Ehren des von den Hohen verbündeten Mächten bei Leipzig erfochtenen denkwürdigen Sieges, von demselben Verfasser im Druck erschienen, und man freut sich, darin mit Klarheit und Innigkeit die hohen Gefühle und Ansichten dargestellt zu sehen, welche diese merkwürdigen Begebenheiten in jedem sein Vaterland, ja die Menschheit liebenden Gemüthe unfehlbar veranlassen müssen.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 49. —— den 11. März 1814.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Unter dem Titel: Frankreichs Sprach- und Geiſtestyranney über Europa ſeit dem Raſtadter Frieden des Jahres 1714, dargeſtellt von Radlof, iſt eine kleine Schrift erſchienen, wofür wir dem Verfaſſer hier öffentlich unſern Dank abzuſtatten gedrungen fühlen, denn ſie berührt einen Punkt, der unter allen, welche in Beziehung auf die neue Umgeſtaltung des europäiſchen Völkerbundes zur Sprache gebracht wurden, vielleicht am wenigſten beachtet worden, und doch von der allerhöchſten Wichtigkeit iſt. Es iſt unläugbar gewiß, daß die feinſten Eigenthümlichkeiten des Volkscharakters ſich am tiefſten und lebendigſten in der Sprache ausdrücken, und daß eine Nation nur dann ihre Exiſtenz, und zwar ohne Hoffnung, ſie je wieder zu erhalten, verloren hat, wenn ſie aufhört ihre Urſprache zu reden. Man konnte daher dem nach Unterjochung der europäiſchen Welt ſtrebenden Frankreich keinen angenehmern Dienſt erweiſen, als daß man ſich ſo bereitwillig zeigte, ſeine glatte, der Doppelzüngigkeit ſich ſo leicht fügende Sprache, zur Sprache des Umgangs und Verkehrs unter den gebildeten Ständen zu machen. Wer eine fremde Sprache ſpricht und gern ſpricht auch dann, wenn es nicht die Nothwendigkeit erfordert, trennt ſich von ſeinem Volke, und würde am beſten thun, nur gleich auszuwandern und ſich dem fremden Stamme einzuimpfen, denn mit der Sprache muß er unvermerkt die Sitten und Denkart der Fremden annehmen, und ſeinen eigenen Nationalcharakter ausziehen. Welche Sünden haben hier die Deutſchen abzubüßen! und es iſt, nach den Erfahrungen, welche ſie in der letztern Zeit gemacht haben, mehr als wahrſcheinlich, daß ſie ſie durch ernſtliche Sinnesänderung abbüßen werden.

Der Verf. dieſer wohlgerathnen Schrift fängt mit der Bemerkung an, wie ſchon das alte Rom denſelben Weg zur Weltherrſchaft eingeſchlagen habe, den das neue Frankreich beſonders ſeit Ludwig XIV. betrat. „Nicht genügſam," ſagt er, freie und glückliche Völker ausgeplündert und ſich verzinsbart zu haben, habgierte vielmehr noch der weltlüſterne und ſiegestolze Römer ſie zur Verewigung ihrer Knechtſchaft als eigene Nationen zu vernichten, ihnen allen, nach Entreißung ihrer urväterlichen, gleichſam als Unmündigen und Barbaren ſeine Sprache und ſeine Geſetze veſt aufherrſchend.

„Nimm einem Volke ſeine Sprache und du entreißeſt ihm auch die Mittel ſich gegenſeitig zu verſtändigen und zu vereinigen, verſenkeſt in Nacht ihm alle Erinnerungen ſeiner größern freiern Zeit, alle Denkmähler ſeines Geiſtes, den Stolz ſeiner Väter und Stammgenoſſen, zerknickeſt ihm jeden Keim des beſſern Selbſtgefühls, ſo daß der ſtumme Sklave ſich nie mehr erkühnet die niederlaſtenden Feſſeln zu lüpfen. Joche nun deine Sprache ihm auf, und du umfeſſelſt auch ſeinen Geiſt, ſein ganzes Innenthum mit fremden Vorſtellungen, Eigenheiten und Sitten, worin er linkiſch genug blos ſchülert und wohl auf Jahrhunderte hinaus dein unmündiger Dienſtling bleibt."

Und hier nun das Gemälde, welches der Verf. von

den Folgen entwirft, welche durch die ſklaviſche Nachahmung Frankreichs über Europa gekommen waren:

Deutſchland, Europa war ein Jahrhundert ſchon früher durch Frankreichs Sprache überwunden, bevor es durch deſſen Waffen unterworfen ward! In faſt allen ſtaatiſchen Unterhandlungen zeigten ja die Franzoſen ihr Uebergewicht, ihre größere Gewandtheit: mit keinen Schwierigkeiten der fremden Sprachen kämpfend, waren ſie in der eigenen Sprache ganz zu Haus *), waren als geborene Kenner die einzigen Anleger, die einzigen Entſcheider! die einzigen Tonangeber, Stimmenführer, Geſetzgeber!! Im ganzen Europa, dem ſie immerfort neuen Modetand, als ewige Muſter zuführeten, wetteilten die ſchülernden Modejünger und Jüngerinnen, vom glanzwohrtelnden Händler ſich baldmöglichſt entteutſchen und begaunkeln zu laſſen; allwohin ſie ſpäh- oder luſtreiſeten, dienerten ihnen Geſchmacks-, Mode-, Sprach und Denkartsgenoſſen und — Schüler entgegen, und Schülerinnen ohne Zahl; wohin ſpäter ihre Heere in Deutſchland vordrangen, ſklaveten ihnen Sprachanhanger und Nachahmler aus den angeblich gebildeten Ständen zahlreich zu, ſchon lange den Augenblick erſehnend, ihnen, als ihren Hochmuſtern, alſo den rechtmäßigen Eigenthümern und Herren der Welt, das ſogenannte deutſche Vaterland, gewiſſenhaft zu Füßen zu legen, ſeine Schaaren und Beſtungen getreulich zu überliefern Nimmer wird der Feind ein ſtarkes Volk, bei dem er keine Parteigenoſſen und Verräther findet, ſo leichtlich beſiegen.

Nichts Eigenes, was Euch als Gebildete erhebet, als Glieder eines Volkes verbindet, ſolltet ja Ihr Deutſchen noch ferner beſitzen, ſolltet, — gleich ihren verſklaveten Urvätern, den durch Römer unterjochten Gallen, — nur ſie, die Römernachahmler, gleichſam als ewige Muſter, immerfort nachahmen; ſolltet vergeſſen alle edlere Wiſſenſchaft, Kunſt und Bildung, Eure Schrift **), Schrift-

*) „Man ſpricht ſelten eine fremde Sprache ſo gut und geläufig als die ſeinige, man iſt immer in Gefahr, Fehler zu machen, und wird ſie gewiß nicht ganz vermeiden. Dies ſetzt in Verlegenheit und gibt dem anderen Theil eine gewiſſe Superiorität, die bei einer Gelegenheit, wo man am meiſten ſeine Macht, wenigſtens den Schein davon zu behaupten ſucht, und über Kleinigkeiten deſto feſter hält, je wichtigere Dinge man abtreten muß, für den Nationalſtolz nicht anders als unangenehm ſeyn kann."

Chriſtp. Schwab.

**) Den Holländern wurde die teutſche Schrift, entfloſſen nebſt der römiſchen aus der alten phöniziſchen

kenthum und die herrliche Sprache. Entriſſen war Euch vorlängſt, durch redneriſche Betrugkünſte und Waffen, die alte Schutzwehr des Reiches, das heimiſche Paradies, das Stammland Eurer Urgeſchichte und Heldenzeit, der herrliche Ueberrhein, nebſt 6 Alttauſenden (Millionen) brüderlicher Sprachgenoſſen, die geſammt, nach kurzer Bekehrungsfriſt, ſich gänzlich entteutſchen ſollten. Verſenkt in Todesvergeſſenheit lag ſeit Langem ſein Name „Kleindeutſchland" (Germania minor), verdunkelt ſeit Jahrhunderten „Großdeutſchland" (Germania magna); verwieſen von den Ländertafeln ſogar „Deutſchland." Nicht Deutſches mehr durftet Ihr ja in der Heimath noch nennen, außer, wie etwa zum Spotte: „Was, wir Deutſche? Wir ſind Krähwinkeler! ſind Schöppenſtädter! Schildaer! und das iſt genug!" Vom Rheine bis über die Elbe erhabet Ihr nur Werbbezirke, wo die doppelſinnige Gallenſprache als die einzig begünſtigte, ja, mit dem fremden Geſetzbuche, die einzig gebotene, herrſchte; hatten doch neuerlich noch im deutſchen Süden, — zum Zerrſpiegel auch Eurer Zukunft, ganze Länderſtriche die Erlaubniß erhalten, „ſich noch ganzer ſechs Jahre der vaterländiſchen Sprache bedienen zu dürfen" Die deutſchen Schaubühnen, faſt die einzigen Hörſäle der heimiſchen Sprache, wurden Euch entweder geſchloſſen, oder, wie die Straßburger, in Affenſchulen verwandelt! — Nur wenige Edlere verbargen, unter dieſen Zeiten des Grauſens, im innerſten Buſen das heilige Feuer der Vaterlandsliebe, den Gedanken der Rettung, der Freiheit; nur durch fernere Töne, die der fremde Zwänger nicht begriff, der beſtochene Dienſtling kaum ahnete, ſich verſtändigend, ſich und den Edleren der Völkerſchaft öffentlich-geheim mittheilend, was noth ſchien Allen, und was heilſam. Der Schluß dieſer trefflichen Schrift lautet alſo:

Nur durch Erhebung der Landesſprache zur Reichsſprache, und dieſer zur Staats- und Geſellſchaftsſprache, wird jedes einſt ſelbſtändige Volk wiederum mündig, geiſtig frei, frei von Frankreichs erdrückender Zwanggeſetzgebung, wird ſein eigener Wortführer, Geſetz- und Wortserklärer. Die göttlichen Rechte, die Gleichwürde der Staaten und Fürſten, ſind durch ſie geſichert; Völker und Fürſten durch ſie neu und mächtig vereinet, einander innerſt genähert, durch ſie das zereinend-unterjochende Ausland

Quelle, zuerſt abgeſchwatzt: „ſie erſchwere nur den Franzoſen die Erlernung der deutſchen Sprache!" Aber auch dieſe nannten ſie ja zum Erlernen „zu ſchwer," ſo wie jede andere, die ſie erlernen ſollten!

in ſeine Grenzen gewieſen: und ſo von Innen und von Außen durch mächtige Vorſtaaten geſichert, feiert dann, unter den Palmen ſeiner wieder gewonnenen Fürſten, das auferſtandene Deutſchland, feiert das wiedergeborene Europa, im neuen unzerſpaltlichen Allbunde, bei freiem Handel, verjüngter Kunſt und Wiſſenſchaft, durch tauſendjährigen Frieden, ſeine goldene Zeit.

Hohe Fürſten, Retter der Freiheit Eurer Völker! Der Raſtadter Einzelfriede des Jahres 1714 ſchlug Frankreichs Sprach- und Geiſtesfeſſeln um Deutſchland, und dann um Europa: Der Allfriede des Jahres 1814 gebiete, durch Wiederberechtigung Eurer Reichsſprachen, die Sprach- und Geiſtesfreiheit der Welt!

Satyriſche Vorleſungen.

(Fortſetzung.)

„Senken wir uns jetzt zu den diis minoribus hinab!" — fuhr der Teufel fort. „Betrachten Sie jene Marſchallstafel!" — Bei dem Worte Marſchallstafel deutete er auf ein großes Billard. Zugleich klatſchte er in die Hände und rief à la chasse!

„A la chasse! à la chasse!" erſcholl es jetzt aus allen Winkeln und ein Dutzend leichtfüßige Teufel mit grünen Schürzen angethan, die der Kammerherr die Höllenmarqueurs nannte, kamen herbeigehüpft. Sie ſchwangen feurige Queues, welche ſie einigen beſternten und ſtark vergoldeten Herren mit vielen Teufelsbücklingen in die Hände ſteckten. Dann ſchütteten ſie ein Paar Mützen voll glühender Kartätſchenkugeln auf das Billard. Und nun begann ein in der That ſehr luſtiges und muntres à la chasse-Spiel. Denn die Queues brannten den Herren Marſchällen und Generalen dergeſtalt in den Fäuſten, daß ſie ein Schock Teufel nach den andern aus dem Munde ſchütteten und ſich dabei die Bälle mit donnernden Kikoſchettſchüſſen an die Köpfe ſchleuderten.

Die Marqueurs aber ſtanden grinſend daneben, und markirten mit wahrhaft teufliſcher Kaltblütigkeit.

„So kaltblütig wie dieſe Marqueurs" — bemerkte der Kammerherr — „ſahen dieſe Herren einſt dem großen Kriegsbillardſpiele zu, eben ſo hämiſch grinſen ſie, wenn die Kugeln hier und dort ein Gebein ergriffen." —

„Partie!" brüllte es jetzt aus hundert Schlünden. Die Höllenmarqueurs nahmen den Spielern die Queues aus den Händen und ſagten ihnen recht ausgeſuchte Schmeicheleien über ihr Spiel. Zugleich ſchleppten ſie eine Anzahl zentnerſchwere metallne Kreuze herbei, welche der Kammerherr ſcherzhafter Weiſe die Großkreuze der Ehrenlegion nannte. Dieſe hingen ſie ihnen auf den Rücken, und nöthigten ſie dann zu einem Spaziergange im Freien, wobei die neuen Ordensritter unter der Laſt ihrer Großkreuze ächzten.

„Dem Verdienſte ſeine Kronen und Ehrenkreuze," bemerkte ich. — „Aber auf ein anderes Sujet zu kommen: habt ihr denn keine Finanzbeamte hier? Wohl zu verſtehen, ſolche, die einſt das Mark des Landes ausſogen, nur um ihren Wanſt zu füllen, denn alle Achtung für die andern. „Ob wir ſie haben," erwiederte der Kammerherr lachend, „ſie heißen Legion" — denn ihrer ſind viele. — „Folgen Sie mir in die Finanzkammer!"

Hierauf führte er mich in eine matterleuchtete Halle, in der ſich mir eine höchſt ſonderbare Gruppe darſtellte. Hier lag nämlich ein mächtiges Faß, welches dem Heidelberger nicht viel an Größe nachgeben mochte, und an welchem die Worte: Danaidenfaß des Staatsſchatzes flammten. „Bemerken ſie jene abgehungerten Herren," explicirte der Teufel — „wie ſie ſich zerarbeiten, um das Danaidenfaß aus dem Ziehbrunnen dort zu füllen, der von mouſſirendem Champagner überſtrömt — dies ſind die Plusmacher. Und ſie meinen es in der That ehrlich. Aber jene dicken Herren dort, welche gleich lebendigen Schläuchen oder Strudeln den Zapfen des Faſſes belagern, ſpotten ihrer Mühe, indem ſie unaufhörlich ihre Becher davon füllen und in ihre Bäuche ausleeren. — Dies ſind die Minusmacher.

„Sie ſehen hier, mein Herr!" — ſo wandte ſich jetzt einer dieſer letztern zu mir, wasmaßen durch eine weiſe und wohlberechnete Finanzverwaltung das gehörige Gleichgewicht zwiſchen dem plus und minus in dem vorliegenden Danaidenfaſſe erhalten wird. Jene magern Herren dort, die wir ſcherzhafter Weiſe die Kollegen plus nennen, ſorgen pflichtmäßig für die richtige Beitreibung der Staatseinkünfte. Wir aber, die wir uns ſelbſt die Kollegen minus nennen, haben das mühſame, wenn gleich einträgliche Amt, dieſe Einkünfte, gleich dem verarbeiteten Naturſafte in die äußerſten Adern und Kanäle des Staatskörpers ausſtrömen zu laſſen, und ſo befindet ſich denn der Staatskörper wohl." —

So ſprach der Kollege Minus, und ſtreichelte bei dem Worte Staatskörper behaglich ſeinen Wanſt.

„Gut geſagt Herr Minus!" — erwiederte ich. „Denn nur zu oft iſt der Bauch ſolcher Herren, wie Ihr ſeyd, der ſogenannte Staatskörper, dem der wahre

Staatskörper, gleich dem Moloch, geopfert wird. Aber wie ist Ihnen, mein Herr Minus! Sie schneiden ja mit einem Male Gesichter, als wenn Sie von der Kolik geplagt würden." „Ach dieser Glühwein," versetzte der Finanzmann, „macht uns zuweilen einen höllischen Spuk in den Gedärmen."

Ich setzte seinen Becher an meine Lippen, und jetzt erst bemerkte ich, daß der Champagner siedend heiß war. „Bravo!" rief ich. „O möchte doch allen Blutigeln, die euch ähnlich sind, der Wein schon hienieden wie dieser Glühwein in den Adern brennen! — „Wäre Ihnen jetzt gefällig, mir in die Justizstube zu folgen?" — unterbrach mich der Teufel. „Vortrefflich," erwiederte ich, „wo finde ich die bestechlichen Richter und Advokaten, die die Wage der Gerechtigkeit zur Krämerwage machten; wo finde ich die bedenklichen Formalitätenkrämer, die vor lauter Rücksichten und Umsichten, nie gerade aussehen. Wo finde ich sie?"

Der Kammerherr führte mich in ein finsteres Loch, welches eher der Baumannshöhle, als einem Tempel der Themis glich. Das erste, was mir hier in die Augen fiel, war eine große Wage, welche der Teufel scherzhafter Weise die Wage der Gerechtigkeit nannte, weil das Zünglein nie senkrecht stand. Auf jedem Ende des Wagebalkens ritt ein Dutzend Advokaten; ein Paar baumstarke Teufel aber machten sich eine Kurzweil daraus, den Wagebalken stets auf und nieder zu wippen, so daß sich die armen Balancierkünstler jedesmal die Köpfe gar jämmerlich an der Decke zerstießen. Ein gravitätischer, mit einer schwarzen Toga bekleideter Teufel las ihnen dabei das über sie gefällte Kriminal-Urtheil vor.

„Ich appellire! ich appellire!" schrien sie, indem sie den Wagebalken an sich drückten. — „Keine Gnade — das Urtheil ist rechtskräftig," war die Antwort, und die Teufel grinseten so hämisch dazu, daß es zum Tollwerden war. — „Prompte und gute Justiz habt Ihr hier, das muß wahr seyn," sagte ich: — „aber wo sind denn die Herren Judices?" — „Dort ist die Justizbank," erwiederte der Kammerherr. Ich wandte mich um, und erblickte eine Anzahl tiefsinniger Herren, welche um einen langen, mit Akten bedeckten grünen Tisch saßen. „Das sind sie, die alles auf die lange Bank des Schlendrians und der Formalität schoben," sagte der Teufel. — Sie sitzen hier etwas unbequem, und empfinden, vielleicht zum ersten Mal in ihrem Leben, Langeweile. Kein Wunder, denn sie sitzen, wie Figura zeigt, auf Hecheln."

(Der Beschluß folgt.)

Anekdoten.

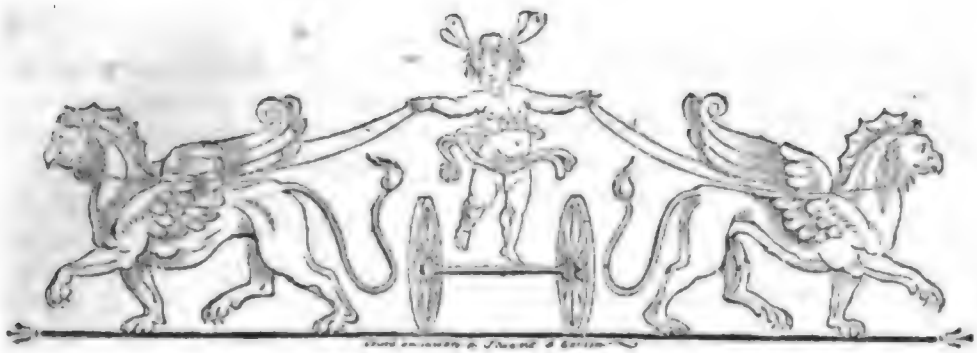
Michael Angelo wollte der berühmten Statue des Papstes Julius des Zweiten ein Buch in die Hand geben. „Ein Schwert muß es seyn," sagte Ihre Heiligkeit, „ich bin kein Bücherfreund." — Diese Statue wurde, als die Ventivoglios sich zu Herren von Bergamo machten, in eine Kanone umgeschmelzen — keine unschickliche Verwandlung für einen so kriegerischen Papst.

Der Florentiner Poggio erzählt, Ziska, der berühmte Reformator in Böhmen, habe die guten Bissen so sehr geliebt, daß er sich von der Beute im Kriege nichts weiter vorbehalten habe, als was er im Scherz „die Spinnweben" nannte, „die von den Dächern der Pächterswohnungen herabhingen." Dies waren die Schinken, Speckseiten und Würste, wegen welcher Böhmen so berühmt ist.

Mein Blumengärtchen.

Liebe Blümchen, im Lenz entsproßt dem duftenden Garten,
Welchen die Liebe gepflegt, Hebe nimm freundlich sie auf!
Rosen pflegt' ich für dich der blühenden Wange zu gleichen;
Bei dem Vergißmeinnicht denk' ich des Auges Azur,
Lilien zog ich dir auf, den keuschen Busen zu schmücken.
Stürmende Wonne hob nimmer den Schleier empor.
Schwellende Purpurlippen! euch weiht' ich die brennende Liebe;
Aber des Veilchens Blau drück' ich dir still an die Brust,
Sanft bescheidenen Zeugen der leis' entsprossenen Liebe,
Die so verborgen der Welt, heimlich die Herzen beglückt.
Hier, die bedeutende Myrthe sie grab' ich zum herrlichen Tag auf,
Wo Du am heiligen Altar ewige Treue mir schwörst;
Daß sie die bräutliche Locke mit schöner Fessel umschließe
Bis dir die zitternde Hand wonnebebend sie löst.
Aber — die dunkle Cypresse — die fern vom duftigen Kreise,
Fern in der Ecke nur grünt, Mädchen, wenn brech' ich wohl die?
Nur am düstersten Tag, wenn Elisiine du fliehest,
Nimmer der Schwüre gedenk, welche dein Herz mir geweiht.
Dann umschließe Cypresse mit dunklem Kranze das Haupt mir,
Sproß' an dem einsamen Grab', das den Verlaßnen umschließt.

Woldemar.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 50. — den 12. März 1814.

Cosackenlied.

Rastlos streifen wir Cosacken:
Flüchtig hin und her, es packen
Furcht und Schrecken unsern Feind,
Schneller als der Pfeil vom Bogen
Kommen wir daher geflogen
Einzeln bald und bald vereint.

Wir verachten feige Thoren,
Kühnheit ward uns angeboren
Und der Krieg ist unsre Lust,
Furchtbar schwingen wir die Lanze,
In dem wilden Schlachtentanze,
Zielend nach des Feindes Brust.

Keines Flusses hohe Wogen,
Keiner Brücke morscher Bogen
Hemmt des kühnen Reiters Muth,
Trotz muß er den Stürmen bieten,
Mag der strenge Winter wüthen
Und des Sommers heiße Gluth.

Will die Feigheit sich verbergen
Selbst in Grüften unter Särgen
Finden sicher wir die Spur,
Was die Nacht barg, zeigt der Morgen
Und es bleibt uns nichts verborgen,
Rings auf Berg und Hayn und Flur.

Wenn der Feind sich sicher dünket
Und zum Schlaf das Auge sinket,
Sind wir auf den Fersen ihm,
Wir umsummen schnell die Schläfer,
Gleich dem Schwarm der Sommerkäfer
Mit des Hurrah Ungestüm.

Aber mitten im Gewühle
Wilden Kampfes nährt Gefühle
Unser Herz für's Pflichtgebot,
Dem das Szepter ward gegeben
Weihen gern wir Blut und Leben,
Halten Treu wir bis in Tod.

Frommer Sinn.

Wenn Religion die treueste Gefährtin unsers Lebens ist, und sowohl im Schmerz zu unserem Trost, als in der Freude zur Anerkennung ihres höchsten Ursprungs und zur wahren Erhebung unsers Gefühls uns nicht verlassen darf, so wird auch jetzt, da nach Leiden und Trübsal von oben herab eine so milde Hand sich gegen uns aufthut, die Erinnerung an eine religiöse Angelegenheit, deren Beendigung nur durch den Sturm der Zeit unterbrochen und aufgehalten wurde, hoffentlich nicht ganz zur ungelegenen Stunde kommen. Sie betrift die Erhaltung der ersten christlichen Denkmäler Deutschlands und die Erneuerung eines Gotteshauses, dessen Ursprung gleichfalls auf

eine sehr entfernte fromme Zeit hinweist. Merkwürdig ist die erste Veranlassung dazu, und zugleich ein Zeugniß, daß die alte Gottesfurcht noch nicht ganz in den Gemüthern erloschen ist. Als 1805 das Gebäude der im Anfange des achten Jahrhunderts von Winfried zu Altenberga in Thüringen erbauten ersten deutschen christlichen Kirche mit seinen letzten Ueberresten so zerfallen war, daß nur noch wenig von den alten Mauern hervorsah, und deshalb der Platz, auf welchem die Kirche gestanden, nebst dem Kirchhofe und dem darauf erwachsenen Holze von dem Oberkonsistorium zu Gotha an die Gemeinde Altenberga verkauft wurde, und mit dem daran grenzenden Gemeindeholze verbunden werden sollte, schmerzte es einen armen Holzhauer aus diesem Dorfe, Namens Brückner, daß man den Ort, wo so viele Jahrhunderte die erste Thüringische Kirche so manche Generation zur Gottesverehrung herbeigerufen hatte, so ganz und gar als unkenntlich wolle verschwinden lassen, und er setzte daher zwanzig Meißnische Gulden in seinem letzten Willen aus, damit von den Zinsen dieses kleinen Geschenks an die Stelle der alten Johanniskirche ein Stein gesetzt und solcher auch davon erhalten werden möchte. Den Herzoglichen Rath Langfeld rührte bei Eröffnung des Testaments eine solche Gesinnung, und er forderte nun auch andere auf, den frommen Willen des armen Holzhauers zu unterstützen, worauf viele zur Errichtung eines würdigen Denkmals hülfreich herbeieilten. Ein Kandelaber wurde nach der Idee des Herzogs von Gotha am ersten September 1811 auf dem alten Berge unter dem Gesange vieler tausend Menschen errichtet; doch als die Frommen nach der nahe liegenden Stadt Ohrdruf ihre Blicke erhoben und sie gewahr wurden, wie nach einer schrecklichen Feuersbrunst am 6ten Januar 1808 die Ruine der Stadtkirche mit dem Thurme, die vor beinahe 1100 Jahren ebenfalls Bonifacius erbaut hatte, noch immer traurig hervorsah, beschlossen edle Männer unter ihnen, diesen stillen Vorwurf von sich abzuwenden, und dem fortwirkenden Geiste des heiligen Apostels seine Wohnung, und den Andächtigen ihren Tempel wiederzugeben. Deshalb wurde, um dieselben Empfindungen bei andern zu erwecken, der Ort mit der Gegend und dem Kandelaber in ein Bildniß aufgefaßt, und ein frommes Gedicht über die Religion dazu gedichtet, welches sich nun den Käufern anbot, um in ihnen Erbauer der Kirche zu finden. Das letzte Ungewitter der angstvoll drückenden Zeit sprach dazwischen; aber jetzt ist das Angebotene erschienen, und wir empfangen:

Religion. Ein Gedicht in zwei Gesängen, von Chr. Schreiber. Mit einem Kupfer, die Ansicht der Stadt Ohrdruf von der Morgenseite darstellend. Gotha, in Kommission bei Karl Steudel.

In diesem Buche finden wir schon ein langes Verzeichniß von Käufern und von Beiträgen willig mitbauender Hände, deren Zahl, da Bild und Gedicht nun selbst zu unsern Herzen sprechen, sich jetzt gewiß noch vermehren wird. Mit Vergnügen liest man hier die Nachrichten, die von dem alten christlichen Denkmale, von dem frommen Entschlusse des armen Holzhauers und von den ihm nachfolgenden Feierlichkeiten gegeben werden; mit herzlicher Erbauung vernimmt man den für Religion begeisterten Sänger, der in dem Wohllaut seiner Sprache zugleich angenehm unser Ohr berührt, und über die Bestrebungen und Irrwege des frommen Sinnes der Menschen uns mit lauterm Geiste und Gefühl unterhält und belehrt. Das Gedicht ist in Stanzen geschrieben und in zwei Gesänge abgetheilt. Als Probe heben wir aus, wie er zum deutschen Volke von Bonifacius also singt:

Die ersten Tempel pflanzt' er dir! — In Trümmer,
Sind sie zerfallen, doch sein Wirken nicht;
Denn sie, die ihn durchströmt, lebt uns noch immer,
Religion, und streut ihr Himmelslicht.
Den alten Berg beglänzt ein neuer Schimmer,
Und ihres Leuchters heil'ge Flamme bricht,
Kunstvoll in Stein dem Blick dort festgehalten,
Hell aus der Vorwelt sinkenden Gestalten.

Satyrische Vorlesungen.

(Beschluß.)

Dort sehen Sie unser Corps diplomatique — sagte der Teufel beim Heraustreten aus der Justizhöhle, und deutete auf einen großen Wetterhahn, der auf der Spitze eines Thürmchens stand, und von einem heftigen Wirbelwinde unaufhörlich herumgetrieben wurde. Auf diesem Wetterhahn ritten nämlich einige Diplomatiker oder Staatskünstler von der Gattung derjenigen, die sich einst eben so nach dem Winde der Politik drehten. Und das war ohne Bedenken eine häßliche Reiterei, weil der Wetterhahn einen haarscharfen Rücken hatte. „Wäre Ihnen nun vielleicht gefällig, sich in unserm Laboratorium umzusehen?" — fragte hierauf der Teufel, und führte mich, da ich es bejahte, in eine große schwarze Höllenkammer, aus der mir ein gewaltiger Gestank von Schwefelleber und Ar-

faſötida entgegenquoll. Hier bemerkte ich eine Legion Teufelchen mit braunrothen Schürzen, welche mein Führer die Höllenapotheker nannte. Einige zerhackten die Leber eines Kornwucherers, um einen Extrakt daraus zu machen, andre ſtanden am Schmelztiegel, und ließen das Herz eines Domainenbeamten, der ſeine Bauern im Frohndienſte bis aufs Blut gezwickt hatte, am langſamen Feuer zergehen, noch andere hatten den Magen eines Lieferanten in der Preſſe, der verſchimmeltes Brot und pappene Schuhe geliefert hatte, noch andere machten eine Tinktur aus Spionnaſen, noch andere einen Dekokt aus der Milz eines Einquartierungsbeamten, der einen armen Tagelöhner aus barmherzig gedrückt hatte, wieder andere kochten ein Elixir aus den Gedärmen eines Gutsbeſitzers, der ſeine verarmten Gläubiger durch betrüglichen Concurs zur Verzweiflung gebracht hatte. — Kurz es war eine wahre Luſt, ſich in dieſem Höllenlaboratorio umzuſchauen.

Am meiſten aber fiel mir ein groſſer ſchwarzer Keſſel auf, der in der Mitte der Werkſtatt aus einem Rauchfange herabhing. — In dieſem Keſſel wurden einige Herren geſotten, welche ich an ihren Doktorkragen ſogleich für Aerzte erkannte. Ein Dutzend Höllenapotheker waren ſehr eifrig beſchäftigt, allerhand Kräuter, Wurzeln, Oele, Salben und Eſſenzen in dieſem Keſſel umzurühren, wobei ſie ſich in einem luſtigen Ringeltanz um denſelben drehten, und nach Art der Hexen in Macbeth folgende herzbrechende Weiſe ſangen:

Recipe! Recipe!
Oleum therebinthium
Unguentum sulphuratum
Tartarum tartarisatum
Misce haec mit einer Kelle
cum tinctura pimpinellae
Larifari, hocus pocus,
Dazu miſche noch zum Jocus
Species von A. bis Z.
Wolfsmilch und Caſtratenfett,
Teufelsabbiß, Krötenklau
Und die Milz der trächt'gen Sau,
Tolle Pille, Löwenzahn,
Schierling, Katzenbaldrian,
Misce bene! Doch vor allen
Thu auch Rabuliſtenklauen,
Katzenpfötlein, Diebesfinger
Bibergeil und Teufelsdünger,
Operment und Höllenſtein
Item Drachenblut hinein,
Adde Species lignorum,
Oleum philosophorum
Unguentum pediculorum
Et axungiam porcorum
Canium et Judaeorum
Wuchermilz und Hundelungen,
Item alter Weiber Zungen
Quirl und miſche alles fein
Und der Brei wird fertig ſeyn.
Sprich die Zauberformel drüber:
Heilt Krämpfe, Gicht und Fieber.

Hier unterbrach mein Cicerone den Chorus der Höllenapotheker.

„Wie dieſe Herren Doktores einſt" — ſagte er — „den Patienten mit ihren Teufelsbüchern, mit ihren Dekokten, Elixiren, Latwergen, Vomitiven, Eſſenzen, Roboranzen, Purganzen und Laxanzen zuſetzten, aus eigenſinniger Anhänglichkeit an dieſes oder jenes Syſtem: ſo geſchieht ihnen hier. Daß wir aber zu ihren Peinigern Apotheker auserkoren haben, das geſchahe mit gutem Bedacht, weil wir bei dieſen Herren den beſten Willen vorausſetzten, wenn es darauf ankommt, an ihren uralten Plagegeiſtern, den Aerzten auch einmal ihr Müthchen zu kühlen. „Jetzt," ſo fuhr er nach einer Priſe, mit einer ſehr höflichen Verbeugung fort, und grinſete dabei ungemein freundlich — „jetzt, mein hochzuehrender Herr, haben Sie die hauptſächlichſten Sehenswürdigkeiten unſers weitläuftigen Reichs in Augenſchein genommen, und hoffentlich ihre Wißbegierde ſatſam befriedigt. —

„Gewiß, und ich bin euch dafür unendlich verpflichtet," — entgegnete ich, „nur eine Bemerkung ſey mir noch erlaubt, bevor ich Euch entlaſſe. — Ich finde nämlich mit Verwunderung, daß nicht ein Zehntel der Schurken und Schelme aller Art in der Hölle ſind, die ich darin zu finden hoffte. Ich fürchte, ihr führt keine gute Kontrolle über ſie, oder man kann hier von den Kontrollen daſſelbe ſagen, was zuweilen dort oben von ihnen gilt, ſie ſind ein leerer Formalitätenkram."

„Hahaha!" — verſetzte der Teufel, und wollte ſich ſchier über meine Kurzſichtigkeit todtlachen. — „Belieben Sie doch nur die Feſtons dort oben an der Decke in Augenſchein zu nehmen."

„Ich ſahe nach der Decke und jetzt erſt bemerkte ich, daß rings zwiſchen den Pfeilern, welche das ungeheure Gewölbe der Hölle ſtützten, Feſtons herumliefen, die wirklich

einzig in der Erfindung und geſchmackvollen Anordnung waren. Sie beſtanden nämlich bei näherer Betrachtung aus einer langen Guirlande von Schelmen, Gaunern, Dieben und Galgenſtricken aller Art, vornehmen und geringen, reichen und armen, die auf der Erde ungehängt geblieben waren, und nun hier ihren Lohn empfangen hatten, indem ſie wie Krammetsvögel und Schnepfen an eine faſt unendlich lange Schnur gereihet, und ſo in zierlichen Prunkgehängen, oder Feſtons, wie ſie der Teufel ſcherzhafter Weiſe nannte, aufgeknüpft waren. — „Sie ſehen darunter" — ſagte der Kammerherr — „nicht allein die gemeinen Diebe, Räuber und Betrüger in ungeheurer Anzahl, ſondern auch Kaſſendefraudanten; betrügeriſche Vormünder, die Mündelgut untergeſchlagen, Acciſe- und Zollbeamte, die das zuviel Erhobene in ihre Taſchen geſteckt, Magiſtratsperſonen, die das Kämmereivermögen in einer Punſchbowle erſäuft, Finanzbediente, die den Schweiß der Unterthanen in Straßburger Trüffelpaſteten und ihre Thränen in lacrimas Christi verwandelt haben. Kaufleute, die Waren, Maß und Gewicht verfälſcht, Kaffeewirthe, die Cichorien ſtatt Kaffee, Akazienblätter ſtatt Thee, Apotheker, die Weiden- ſtatt Chinarinde, Weinhändler, die Gift ſtatt Wein, Brauer, die Eſſig, ſtatt Bier, und endlich Buchhändler und Schriftſteller, die Unſinn für Vernunft, Raſerei für Poeſie verkauft haben."

„Bravo," ſagte ich, und wiſchte mein Augenglas mit dem Schnupftuch ab, um genauer zu unterſuchen, ob ich keine Bekannte unter jenen Krammetsvögeln und Schnepfen entdecken möchte u. ſ. w.

Politiſche Ideen von Labrüyere.

Der Beherrſcher und die Unterthanen ſtehen im Verhältniſſe wechſelſeitiger Pflichten und Verbindlichkeiten, aber, welche ſind wohl die bindendſten und unverbrüchlichſten? Ich wage hier keine Entſcheidung; es kommt darauf an, einer Seits die ſtrengen Verbindlichkeiten der Achtung, der Hülfleiſtung, des Gehorſams, der Unterwürfigkeit, auf der andern die unerläßlichen Verpflichtungen der Milde, der Gerechtigkeit, der Fürſorge, der Vertheidigung, des Schutzes zu unterſuchen. Die Behauptung: ein Fürſt ſey Herr über Leben und Tod ſeiner Unterthanen, heißt doch wohl nichts anders, als: die Bürger ſind von ſelbſt durch ihre Verbrechen den Geſetzen der Gerechtigkeit anheim gefallen, deren höchſte Verwaltung dem Fürſten zuſteht. Setzt man aber hinzu, daß er unumſchränkter Herr aller Güter ſeiner Unterthanen ſey, und zwar ohne alle Rückſicht, Rechenſchaft und Rückſprache, ſo iſt dieſes die Stimme der Schmeichelei, die Meinung eines Günſtlings, die er auf dem Sterbebette gewiß widerrufen wird.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Dresden, den 7ten März.

Madame Hendel-Schütz iſt in dieſen Tagen hier geweſen und hat auf dem deutſchen Theater geſpielt, und pantomimiſche Darſtellungen gegeben. Sie gab die Oktavia in Kotzebue's Stück gleiches Namens, die Maria Stuart, und die Margaretha in den Hageſtolzen. Im erſten Stück ſtellte ihr Mann den Cäſar Oktavianus, im zweiten den Burleigh und im dritten den Conſulent Wachtel dar. Ehe Mad. Schütz ihre pantomimiſchen Darſtellungen öffentlich gab, hatte Referent Gelegenheit ſie in denſelben auf einem äußerſt glänzenden und mit dem feinſten Geſchmack angeordneten Balle, den der hieſige Herr Generalpolizeidirektor Baron von Roſen gab, ganz in der Nähe zu betrachten, welches ihm um ſo erfreulicher war, je mehr er durch die Vergleichung dieſer Anſicht in der Nähe mit der aus der Ferne auf dem Theater ſein Urtheil über dieſe intereſſante Erſcheinung berichtigen konnte. Dem genannten Balle wohnten auch Se. Durchl. der allgemein verehrte Herr Generalgouverneur von Sachſen, Fürſt Repnin, nebſt Seiner erlauchten Gemahlin, ſo wie eine Menge vornehmer Perſonen vom Civil und Militär bei, wodurch dieſes Feſt eben ſo erfreuend als glänzend wurde. Ueber die Darſtellungen der Mad. Hendel-Schütz nächſtens mehr.

In England iſt eine Subſcription für die durch den jetzigen Krieg verunglückten Deutſchen eröffnet, und in London dieſerhalb eine eigene Commitee errichtet worden. Von dieſer ſind ſchon am erſten Tage der angefangenen Sammlung dem Verein, welcher ſich zu Berlin zur Unterſtützung der verarmten Bewohner der durch den Krieg verheerten Gegenden zwiſchen der Elbe und Oder gebildet hat, 1000 Pfund Sterling durch den Kaufmann Herrn Schütz zu London überſendet worden, um ſie zur Hälfte den Berliner Lazaretten zukommen zu laſſen, zur Hälfte aber für die Bewohner jener verheerten Gegenden zu verwenden. Dabei iſt die Verſicherung ertheilt worden, daß noch ferner wohlthätige Beiträge eingehen werden, womit die edlen Britten den verwundeten und kranken Kriegern Erquickung, und den verarmten Einwohnern der durch den Krieg verwüſteten deutſchen Länder Unterſtützung angedeihen laſſen wollen.

Das Trauerſpiel von Dr. Müllner; „Die Schuld," hat auch in Berlin viel Beifall gefunden. In einer Anzeige von der Aufführung deſſelben in der Berl. Zeit., wird die Bemerkung gemacht, daß, wenn das Stück mit dem Fluche D. Valero's, und mit Hugo's Selbſtmorde hinter der Bühne endigen könnte, es den beſten Trauerſpielen an die Seite geſetzt werden müßte.

Die bewaffnete Macht des Königreichs Wirtemberg, welches nicht mehr als 1,400,000 Einwohner zählt, beſteht mit Einſchluß der königlichen Garden und den Beſatzungen ſämmtlicher Feſtungen in 5,000 Mann Kavallerie, 40 Stücken Geſchütz, ohne das Poſitions- und Feſtungsgeſchütz, 27,000 Mann regulärer Infanterie und Artillerie, 112,000 Mann Landſturm.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 51. — den 14. März 1814.

Ueber die Perser des Aischylos.

Wie von Aischylos übrig gebliebenen Werken jedes, aus eigenthümlichen Gründen, merkwürdig ist; so zeichnen sich die Perser — das Lieblingsstück Johann's von Müller — vor allen, der Nachwelt überantworteten Resten griechischer tragischer Kunst, theils durch die Darstellung eines rein-historischen Stoffes, theils durch die Behandlung aus. In Hinsicht auf letztere sprechen auch die Kenner dieser Dichtung den Charakter einer Tragödie ab. Gewiß ist sie auch nur der Form nach dramatisch, und ihr Inhalt keine Handlung, welche einen Kampf einander entgegenwirkender Kräfte voraussetzt, sondern eine Darstellung empfangener Eindrücke und Gefühle. — Seinem Volke zum Ruhme wollte Aischylos ein Siegesdenkmal errichten, das Andenken des großen Ereignisses, bei Salamis unternahm er zu feiern, wo Hellas durch den Schutz der Götter sich von der drohendsten Gefahr befreite und die stolze Uebermacht vernichtete, um sein Volk zu ähnlichen Thaten anzufeuern. Daß dieser demagogische Zweck dem Dichter vorschwebte, bestätigen die Worte, die ihm Aristophanes (in den Fröschen) in den Mund legt:

Dann führt' ich die Perser auf, und lehrte darin die Begierde
stets zu besiegen den Feind, ehrend die herrlichste That.

wenigstens darf man aus dieser Stelle folgern, daß die verständigsten Zuschauer in Athen ihm diese Absicht zuschrieben.

Nicht zweckmäßiger konnte der Dichter verfahren, nicht anschaulicher seinen Gegenstand behandeln, als auf die gewählte Art. Weder einen Ort in der Nähe des Kampfes, noch Athen, noch eine andere griechische Stadt durfte er zum Schauplatz wählen; eine Darstellung der siegenden Griechen selbst würde den Vorwurf der Parteilichkeit und Uebertreibung haben erregen können. Weislich verlegt daher Aischylos die Szene nach Susa, in die Residenz der persischen Könige. Hier im Mittelpunkte der persischen Macht war der Schlag am fühlbarsten, den das Reich durch die ungeheuere Niederlage erlitt. Hier trift er, vor unsern Augen, das Volk, in seiner Stellvertreterin, der Königin Mutter, den König selbst, ja den abgeschiedenen, in die Oberwelt zurückberufenen Herrscher. In dem Schrecken, das sich der Greise und Atossa's bemeistert, in dem kläglichen Zustand, in welchem der König der Könige, nachdem alles verloren ist, erscheint, mit zerrissenem Gewand und geleertem Köcher, ausbrechend in verzweifelte Klagen, in welche die Greise einstimmen, in der Erscheinung des Dareios selbst, der ferneres Unglück ankündigt und seinem Sohne Mäßigung und Weisheit rathen heißt, — in diesem Allen spiegelt sich der furchtbare Fall wahrer und kräftiger, als es durch eine unmittelbare Darstellung der Siegenden möglich gewesen wäre. Und so war es nicht Aischylos Absicht, Mitleid hervorzubringen, — wie hätte der patriotische Dichter sympathetische Empfindungen für die Feinde des Vaterlandes erregen dürfen? — auch konnte das Mitleid nicht emporkommen vor dem erweckten Sieges- und Freiheitsgefühl. Noch weniger möchte es auf Spott und Verachtung der

Perſer abgeſehen ſeyn. Dies würde ſchwerlich ein ſolcher Stoff vertragen, auch widerſpricht ihm offenbar die ganze Behandlungsart des Dichters.

Aber Aiſchylos wußte dieſen politiſchen Stoff in Verbindung mit dem Ueberirdiſchen zu ſetzen, und in das Gebiet des Wunderbaren zu erheben. Denn alles, was den Inhalt dieſes Drama ausmacht, erſcheint als von den Göttern veranlaßt, ja die Niederlage des perſiſchen Heeres ſelbſt als Strafe höherer Mächte.

Dieſe Einwirkung des Ueberirdiſchen iſt vom Anfang bis zum Ende ſichtbar. In der kunſtloſen, die Kindheit des Drama verrathenden, Expoſition, zeigen die Greiſe, welchen Xerxes während ſeines Zuges gegen Griechenland Reich und Palaſt anvertraut hatte, zwar großes Vertrauen zu ihrem König und deſſen Unternehmung: dennoch ſind dieſe erfahrnen Männer nicht ohne Beſorgniß vor der himmliſchen Täuſchung, die

Freundlich ſchmeichelnd,
hinablockt den Menſchen
in der Netz' Umſtrickungen,
von wannen nimmer ſein Fuß
ihn dem Verderben entreißt;

und dieſe Kriege ſelbſt mit ihren verderblichen Folgen legen ſie dem Geſchick bei.

Weiter offenbart ſich das Uebernatürliche im Traum der Atoſſa. Sie, des Xerxes Mutter und Dareios Witwe, erzählt den Greiſen, ſeit ihr Sohn zum Kampf gegen die Griechen ausgezogen, wären öfters ihr Traumgebilde erſchienen, aber keines ſo klar als in der letzten Nacht. Da habe ſie zwei Frauen geſehen, Eines Stammes, die eine Hellas, die andere Aſien andeutend. Unter dieſen ſey Streit ausgebrochen, darum habe Xerxes ihnen Ein Joch aufgelegt, und ſie an ſeinen Wagen geſchirrt. Willig habe ſich die eine leiten laſſen, die andere aber das Joch zerbrochen, wodurch Xerxes vom Wagen herabgeworfen worden. Ihm ſey mitleidig Dareios zur Seite getreten, bei deſſen Anblick Xerxes ſein Gewand zerriſſen habe. Und als, nach dieſem Traumgeſicht, Atoſſa ſich erhoben, um den Unheil abwendenden Göttern zu opfern, ſey ein Adler, fliegend zu Phoibos Altar, ihr ſichtbar worden, dem ſchnell ein Falk gefolgt ſey; der Falk habe dem Adler das Haupt gerupft, und dieſer dem Falken ſchen den Körper Preis gegeben. — Jenen Traum, deſſen Bedeutſamkeit durch die Erſcheinung vermehrt wird, bezieht die Königin, wie ihre Worte anzeigen, auf das Unternehmen ihres Sohnes und deſſen Erfolg.

Die Alten ermuntern ſie, die Götter um Abwendung des Uebels anzuflehen und Opfer zu bringen, damit Dareios ihr und dem Könige Heil aus der Tiefe ans Licht ſende und das Böſe im Schoße der Erde feſſele. Atoſſa verſpricht dieſem wohlgemeinten Rath zu folgen, doch indem ſie noch die Greiſe über Athen befragt, erſcheint ein Bote mit dem Bericht von der Niederlage des perſiſchen Heeres. Die Königin ſammelt ihre Faſſung in den Worten:

Es iſt des Menſchen Loos, die Laſt der Noth
zu tragen, die ein Gott ihm auferlegt.

Nun beſchreibt der Bote die Schlacht bei Salamis. Nicht die geringere Macht der Perſer, ſagt er, hat dies Mißgeſchick herbeigeführt, — ſie war der griechiſchen weit überlegen, — ſondern

ein Dämon war's, der unſer Heer zerſtört,
und nicht auf gleicher Wage Glück uns wog. —
Es ſandt' ein Gott in ungeſtümer Nacht
den Winter, der des Strymon heil'ge Fluth
in Feſſeln ſchlug; und wer die Götter nie
vordem erkannt', warf auf den Boden ſich,
und flehte betend Erd' und Himmel an.
Doch als das Heer dem Flehn ein Ziel geſetzt,
betrat es den mit Eis bedeckten Strom.
Wer nun, bevor des Tages Strahl erſtarkt,
dem Pfad enteilte, der entkam der Noth.
Doch bald durchwärmte mit der Strahlen Gluth
der Sonne heller Kreis die Furth; da fiel
der eine auf den andern. Glücklich war,
wem hier das Licht des Lebens ſchnell verloſch.
Des Heeres Reſt, und wer der Noth entrann,
zog mühvoll durch der Thraker Land, und kehrt
ein kleines Heer zum Vaterland zurück. —
Mein Mund ſprach Wahrheit; doch verſchwieg ich viel
der Leiden, die der Gott uns auferlegt *).

Atoſſa erkennt an dieſem Erfolge die Wahrhaftigkeit ihres Traums. Zu den Göttern will ſie nun flehen, und ihnen und den Todten Opfer verehren.

Zwar ändert das Vergangne kein Bemühn,
doch kann es wohl die Zukunft beſſer wenden.

(Der Beſchluß folgt.)

*) Nach der Ueberſetzung von Jacobs.

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſetzung.)

Der natürliche König aber entwich für ſeine Perſon anders wohin; denn der König von Fees kam zu ſtark auf ihn, und belagerte das Schloß des Königs von Portugal, das in ſeinem Lande gelegen war. Den Hauptmann erſchoß er mit einer Büchſe; der war ein Flemming *). Da der Hauptmann umkommen war, erſchraken die andern ſo ſehr, daß ſie auch das Schloß für Furcht übergaben, wurden alle niedergehauen und umgebracht, ausgenommen des natürlichen Königs Sohn; der ward gefangen. Das Schloß ward geſchleift und eingeriſſen. Da ſolches der König von Portugal erfahren, ſchicket er ander Volk, die das Schloß wieder baueten und hielt daſſelbe wiederum mit den Seinigen. Dies geſchah im 1454. Jahre. Derenthalben läßt der König viel große Schiff bauen, welcher ich etliche zu Liſſabon geſehen hab', darauf will er viel tauſend Reiſige mit ſamt den Pferden an etlichen Orten in die Barbarei führen, zuſammt des natürlichen Königes-Volke und will den von Freß ganz vertreiben und das Land Afrika ſelbſt beſitzen.

Auch zog einer deſſelben Königes von Portugal Vetter **), zu Meer, ſuchte mehr Inſeln und Lande, und war damals ins Mohrenland kommen, und hatte ſie bekrieget, alſo, daß ſie nunmehr zum Theil dem Könige von Portugal unterthänig ſind. Aus Afrika kann man auch durch des Königes von Fees Land ins Mohrenland kommen. In ſelbem hat der König von Portugal auch zwei Schlöſſer gebauet, dadurch werden ihm von Tage zu Tage je länger je mehr Mohren unterworfen; denn ſie werden durch dieſelbe zwei auferbaueten Schlöſſer bezwungen. Man nennet ſonſten das Mohrenland Ginea ***), bringt jährlich ſehr viel Goldes und gefangener Mohren aus dem Lande in Portugal. Es hat auch der König von Portugal das eine Schloß gleich in die Gegend, da man das Gold gräbet, ſetzen laſſen, daron er jährlich einen großen Schatz bekömmen hat, daſſelbe Schloß heißet St. Antonius von Mina, und liegt über 1000 Legos von Liſſabon; das andre Schloß heißet Arguin. Hinter dem Schloß St. Antoni iſt er bei 100 Meilen über Meer kommen; darin hat er einen Berg Monsniger oder der ſchwarze Berg genannt, von demſelben gewaltiglich belagert. Darauf wachſen faſt allerlei Spezereien. Er iſt auch ein Herr der oceaniſchen Inſeln, unter welchen eine Inſel Madeira, die andere Porto Sancto genannt; ſind gelegen bei 170 Meilen oder Legos. Darin iſt viel Zucker, Brot, Wein und Früchte. Eine andere Inſel heißt Aceres, liegt von den vorigen 220 Legos. Es ſind auch nach einander ſieben andere Inſeln, darin viel Brots und Viehes gefunden wird, ohne Zahl. Aber eine andere Inſel, St. Jacob über 500 Meilen oder Legos, darin viel Zucker, und darin hat es ſo geſunde Luft, daß die Menſchen ſehr geſund ſind, und leben lang; auch die Leute, ſo ausſätzig, werden in dieſer Inſel wieder geſund, wenn ſie von einem Fiſche eſſen, welcher Tartaruga heißet, wächſt zu Land und Waſſer, denn es iſt ein ſehr großer Fiſch, als ein Ochſe oder Kuh und hat um ſich einen harten Schild, welchen die Leute, nachdem ſie den Fiſch getödtet haben, behalten, und ſchützen ihre Leibe damit wider ihre Feinde *). Noch zwei Inſeln, die eine St. Antoni, die andere St. Thomä genannt, über 1300 Meilen, ſind unter dem Aequator; darin viel Vögel und viel anderes guten Dings, und an allen Orten derſelben Inſel wachſen viel Paradieskörner, Helffenbein. Auch hat der König ſein Volk Tag und Nacht auf dem Meer, welche mehr Inſeln ſuchen, und wenn er eine fruchtbare Inſel findet, darauf nicht Volk iſt, nimmt er die Gefangenen aus ſeinem Lande, die Räuberei oder anderes gepfleget, und beſetzet dieſelbe damit. Die bauen und bleiben ewiglich allda; denn die Portugieſen ſind faul und arbeiten ſehr ungern, wollen auch weder ihr inländiſch Volk noch gewanderte Leute um ihr Geld beherbergen; denn es ſind grobe, ungütige, unbarmherzige Leute, ja auch des Königs Hofgeſinde. Denn als ich für Sr. Majeſtät ſtund, traten ſie ſo hart an mich, und ſahen mir ins Maul, daß der König ſelbſt mit Augen, Worten und Geberden ſie von mir hieß abweichen, daß ich frei ſtehen konnte; denn es iſt gar ein hochverſtändiger Herr unter allen. Wann ich aber dem Könige auf ſeine Fragen antwortete, kamen ſie bald wieder herzu gelaufen, und wollten hören, was ich dem Könige ſagen würde, auch daß ſie meine Kleider und Geſellſchaften **), die ich von Ehrenwegen an mir trug, beſehen konnten. Wenn dies der König merket, hieß er ſie abtreten.

*) Flammländer.

**) Heinrich, Herzog von Viſeo, Oheim des Königs Johann II.

***) Guinea.

*) Unſtreitig meint Poplau die großen Seeſchildkröten.

**) Wir haben ſchon oben geſehen, daß darunter ein Ordensband gemeint.

Der König, als ein hoch verständiger Herr, läßt ihm begnügen an vier oder fünf Speisen an seiner Tafel, trinket allein lauter Wasser, wie man es aus dem Brunnen schöpfet, weder mit Zucker, Spezerei, noch anderem vermischt oder zugericht. Der Fürst aber, sein Sohn, trinket Wein mit Wasser vermischt, ißt auch so viel Gericht und derselben Speise, die man dem Vater fürsetzt, doch in besonderen Schüsseln. Der Diener, so dem Vater und Sohne zu Tische dienen, sind gemein zehn, stehen nach der Ordnung vor dem Tische, legen sich auch mit Händen und Leib auf den Tisch, welche Grobheit der König als ein demüthiger Herr von ihnen leidet und duldet. Auch sitzen bei sechs oder acht Knaben unter dem Tische zu des Königs Füßen, auch zwei neben dem Könige, zu jeder Seiten einer, die wehren ihm mit seidenen Wedeln die Fliegen. Unter dieselben theilet der König das erste Gericht von Obst oder Früchten, welches er selbst nicht mag, auch denen unter dem Tische. Der König hat auch kein Messer beim Tische in seinen Händen, sondern beißt mit seinen Zähnen, oder bricht mit den Händen vom Brote, wie der König in Polen, wann er nicht Gäste hat, wiewohl man ihm ein Messer zu Handen legt. Doch braucht des Königs von Portugal Sohn ein Messer zu Tische. Man dienet ihnen aber beiden nach geringer Hofweise und schlechten Kredenzen über Speise und Trank.

Zur selben Zeit, als ich beim Könige mich aufhielt, war ein Fürst zu Hofe, der wollte mich zu der Königin führen; denn er war der Königin Bruder. Dem antwortet' ich: ja, wenn es Königl. Maj. mir schaffete, daß ich Ihrer Majestät geliebtes Gemahl besuchen möcht, sollte es mir sehr angenehm seyn von Seinen Königl. Gnaden; ohne Ihrer Maj. Erlaubniß aber, wollte es mir nicht geziemen, noch gebühren.

(Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Dresden.

Zum Besten des hiesigen Blindeninstituts ist folgendes Gedicht, welches den Herrn Hof- und Justizkanzlei-Sekretair Menke zum Verfasser hat, auf Pränumeration erschienen. Die Zahl der Pränumeranten war bedeutend, und der Ertrag reichlich.

An den Gott des Friedens.

Dem Götterſitze nahst du wieder,
Der der erſchrocknen Welt entwich,
Und Millionen Jubellieder
Begrüßen, Du Willkomm'ner, Dich!

O, daß der Wille milder Götter
Dich, mit dem Lebrenkranz im Haar',
Auf lang' uns ſändt' als Schirm und Retter
Vor fremder Krieger ſtolzer Schar!

O laß Bellonens Donner ſchweigen
Und träufle linde Balſamruh'
Im Schatten von des Oelbaums Zweigen
Bei reger Thätigkeit uns zu!

Laß Deiner Segnung Quellen fließen
Vom Herrſcherſtuhle bis zum Pflug,
Daß ſich die tiefen Wunden ſchließen,
Die Frevelhand der Menſchheit ſchlug.

Es kehre Zucht und Sittenreinheit,
Und Freiheit und Religion,
Und unſern biedern Fürſten Einheit
Des Waltens bis zum Kaiſerthron.

Dem Eigenthum ſey Schutz, dem Werke
Des Geiſtes keiner Feſſeln Laſt,
Dem Krieger Herkuls Mark und Stärke,
Des Denkers Fleiß nie Ruh und Raſt;

Beſchwerten Unterthanen Schonung,
Dem Künſtler unverkürzter Lohn —
Den Wackern allen ſey Belohnung,
Und freien Sodnern bitt'rer Hohn!

Gewerb' und Handel ſteter Eifer
Und Sicherheit auf Meer und Land;
Der Zwietracht blut'ger Schlangengeifer
Sey, wie Zerſtörungsſucht, verbannt!

In Deinem heil'gen Tempelhaine
Erhebt ſich dann der Opfer Duft,
O Gott vom hohen Altarſteine
Mit Jubelklang empor zur Luft!

Ein dreimal Hoch dem großen Kaiſer,
Der, Retter uns, vom Norden kam;
Eroberer nicht, nein, der als Weiſer
Das Sklavenjoch dem Hals' entnahm!

Der Völker Lobgeſang ertöne
Für die Befreiung himmelwärts
Und daher Frieden Gottes krone
Sein menſchenfreundlich edles Herz!

Auf ſeinen Bruderruf erſtanden
Ein Friedrich Wilhelm und ein Franz
Und all die Schreckenswolken ſchwanden,
Es grünte neu der Lorbeerkranz!

Und wieder rief den alten Siegern
„Willkommen!" zu der alte Rhein,
„Ihr konntet nur von ſchlauen Kriegern
„Berückt, nicht überwunden ſeyn!"

Auch Ehre Dir, Du kühner Schwede,
In Wort und That ein Wetterſtrahl!
Dich adelt Guſtavs Geiſt und jede
Erlauchte Tugend, wie der Stahl!

Und immer ſchöner blüh' und wachſe
Der Deutſchen altes heil'ges Reich;
Und allen Wackern ſey der Sachſe
An Biederſinn und Thaten gleich!

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 52. —— den 15. März 1814.

Satyrische Vorlesungen.

(Fortsetzung.)

Aus einer andern Vorlesung des Herrn Landgerichtsraths Friedrich zu Berlin über das goldene Zeitalter heben wir folgende Stellen aus;

Endlich ist das goldene Zeitalter erschienen, von welchem seit Jahrtausenden die Dichter sangen und fabelten, welches alle politische Fernseher und Lobredner des großen Mannes, der die Schicksale der Welt regierte und der unsern Erdball gleichsam wie der Knabe einen summenden Waldteufel um seinen Finger kreisen ließ, schon seit dem Anfange seiner Thatenreichen Laufbahn mit prophetischem Geiste verkündeten, und welches der große Mann selbst uns mehr als einmal zum Weihnachtsgeschenke verhieß, wenn wir als fromme und folgsame Kinder seinen väterlichen Willen befolgten, das heißt: unsern letzten Heller aus der Tasche geben würden. Endlich — sage ich — ist uns das goldene Zeitalter erschienen, und wir können den Anfang dieser glücklichen Periode von dem Zeitpunkte datiren, wo das Gold selbst aus unsern Taschen und Kasten verschwunden ist, und den Papieren, namentlich den Bons, Platz gemacht hat.

Zwar möchten einige Kurzsichtige, die sich das Gold als unerläßliche Bedingung des goldenen Zeitalters denken, hierin einen Widerspruch finden. Da jedoch dieses gelbe Metall bekanntlich die Quelle unzähliger Uebel ist, und eben daher das goldene Zeitalter des Saturnus dasjenige wär, wo man es fast nur dem Namen nach kannte, so folgt daraus unumstößlich, daß wir mit dem Golde zugleich von dem Uebel befreit, und auf jenen einfachen Naturstand zurückgeführt sind, der die Grundlage wahrer irdischer Glückseligkeit ist. Lassen wir daher das Gold immerhin in den Säcken einiger Marschälle, Kommissaire, Lieferanten, Intendanten, Kriegszahlmeister, Wucherer und alttestamentarischen Glaubensgenossen. Bedauern wir diese Unglücklichen vielmehr mit wahrhaft christlichem Mitleiden, daß sie von unserer Seligkeit ausgeschlossen sind, und wünschen wir uns von Herzen Glück, daß sie sich die Mühe genommen haben, uns des unseligen und verderblichen Metalls zu entledigen. —

Allein woher kommt es gleichwohl, daß die meisten unserer Zeitgenossen so wenig empfänglich für dieses Glück sind, und daß man von allen Seiten über eiserne Zeiten klagen hört? Hierdurch hochzuehrende Herren! bestätigt sich abermals der uralte Erfahrungssatz, daß die Menschen ewig Kinder sind, welche ihr wahres Glück nicht einsehen, sondern weinen und schreien, sobald man ihnen dasjenige entreißt, womit sie sich Schaden zufügen könnten.

Ich werde mich bemühen, Ihnen zu beweisen, daß unser Zeitalter den Namen des goldenen in mehr als Einer Rücksicht verdient, und daß wir daher sehr unartig, gottlos und undankbar gegen den erhabenen Schöpfer unseres Glückes sind, wenn wir unaufhörlich über eiserne Zeiten klagen.

Auf diese Art, meine Hochzuehrenden! wollen wir den heutigen Tag, an welchem mehr als hundert Millionen

Menschen ihre Hände dankbar zum Himmel erheben, und für die Erhaltung des großen Wohlthäters beten, würdig feiern. —

Zuerst also fahre ich denen, die sich so lästerlich über das Verschwinden des Goldes und Silbers beklagen, mit der unwiderleglichen Behauptung in die Parade, daß dieses edle Metall immer noch, wenn gleich an einer andern Stelle, und in einer andern mehr veredelten Gestalt vorhanden ist, daß es daher keineswegs verschwunden, sondern nur in andere und bessere Hände gerathen, und mehr als vorher in Zirkulation gesetzt ist. Was nämlich vorhet in soliden Rollen und Barren, als todtes Kapital, die Schränke und Kasten filziger Kapitalisten, Kaufleute, Fabrikanten, Handwerker, Gutsbesitzer und Bauern füllte, das glänzt nunmehr in Tressen, Stickereien und Epaulets verwandelt, auf den reichen Uniformen der bereits gedachten Marschälle, Generale, Kriegszahlmeister und Kommissarien, oder ihrer Lakeien, Jokeien und Kutscher. Was vordem in den verschlossenen Schmuckkästchen unserer ehrsamen deutschen Haus- und Jungfrauen sorgsam verwahrt wurde, das blinkt und zirkulirt jetzt, in geschmackvolle Ohrgehänge, Diademe, Ringe, Halsketten und Haarnadeln verwandelt, an den Köpfen und Busen der Maitressen fetter Herren. Was sonst in der Gestalt plumper gothischer Humpen und Römer, oder massiver Suppenschüsseln auf den Tischen deutscher Fürsten, Bischöfe, Prälaten und Herren glänzte, das paradirt jetzt in elegante Services, geschmackvolle Terrinen, betrurische Trinkgeschirre und Prachtaufsätze verwandelt, auf den Tischen der neuen Reichen, namentlich einiger wohlgemästeten Lieferanten, Verpflegungsbeamten, Kundschafter, Spione, Kuppler und Kaperausrüster — Was sonst auf unsern Altären in Gestalt zentnerschwerer Kruzifixe, Weihgefäße, Abendmahlskelche, Monstranzen und Kandelaber funkelte, das schimmert jetzt zu niedlichen neumodischen Punschnäpfen veredelt, bei den Bacchanalien schwelgender Generalintendanten, oder in zierliche Waschbecken und antike Nachtgeschirre metamorphosirt, in den Tempeln der bona dea, zu deutsch in den Freudenhäusern.

(Die Fortsetzung folgt.)

Ueber die Perser des Aischylos.

(Beschluß.)

Sie fährt in ihren Palast zurück, aus welchem sie bald darauf, nach abgelegtem Schmuck, demüthigen Sinnes wieder heraustritt ihrem Gemahl Trankopfer zu bringen; sie heißt die Greise Hymnen dazu anstimmen, um den göttlichen Dareios aus der Unterwelt hervor zu rufen. In magischen Gesängen flehen diese die unterirdischen Dämonen an, des Königes Schatten an das Licht zu senden, „denn wenn er weiß, daß der Leiden uns noch mehr bevorstehen, so kann er allein das Ziel derselben uns kund thun.“

Wirklich erscheinet Dareios Geist. Er fragt, welches Mißgeschick die Perser betroffen? Ehrerbietung und Furcht bindet die Zungen der Greise — ein vortrefflicher Zug! — und Dareios wendet sich an seine Gemahlin. Atossa berichtet ihm den Untergang des persischen Heeres. Als er Xerxes Unfall vernommen, ruft er aus:

Weh! so schnell ist schon erfolget des Orakelspruchs Erfüllung!
Meinen Sohn hat Zeus geschlagen mit der Weissagung Vollendung.
Erst nach späten Jahren, hofft' ich, würden es vollziehn die Götter!

Er verkündet nun, was noch geschehen wird. Wenige von den Vielen, die im persischen Heer ausgezogen, werden zurückkehren,

wenn dem Spruch der Götter
zu glauben ist, und wenn man schaut auf das
was schon geschah. Denn nicht wird Eines erfüllt
und nicht das Andere.

Mannigfaches Leiden stehe noch dem Heere bevor, als Strafe seines Uebermuths und seiner Ruchlosigkeit gegen die Götter, weil es bei seinem Einzug in Griechenland der Götter Bilder beraubt, ihre Tempel in Brand gesteckt und ihre Altäre umgestürzt habe;

Für solche Thaten dulden gleiches Weh
die Frevler, und noch andres Unglück droht,
denn noch quillt grundlos dieser Uebel Quell
von neuem immer, und Plataia's Flur
trinkt Ströme Blutes von der Griechen Speer,
Und der Erschlagnen aufgethürmt Gebein,
ein stummer Zeuge, lehrt das künftige
Geschlecht, daß Uebermuth nicht Menschen ziemt.
Denn aus dem Uebermuthe sprießt die Saat
des Unglücks, dessen Ernte Thränen sind.
Auf diesen Lohn des Frevels schaut forthin,
und stets erinnr' Athen und Hellas euch,
nicht zu verschmähn der Gegenwart Geschenk,
und von Begier nach fremden Gut entrafft,

Glück zu vergeuden. Denn des Kronos Sohn
bestraft den Uebermuth des stolzen Sinns
und richtet unerbittlich. Darum lehret
den König, dem an Weisheit es gebricht,
mit kluger Warnung, daß er ferner nicht
der Göttes Zorn durch stolzen Frevel reize.

Die ausgehobenen Stellen erweisen die obige Behauptung. Diese Ahndungen, der Traum, das Gesicht, die in Erfüllung gehen, das Orakel, das solches Unheil ankündigt, die Ableitung des Erfolgs von dem Willen der Gottheit, die magische Beschwörung des Geistes des Dareios, dessen Erscheinung und Hinweisung auf die ewige Vergeltung — dies alles knüpft die Handlung an das Uebersinnliche. Zeus erscheint als der höchste Lenker der Begebenheiten. Wie er es war, der den Königen über Asien ihre Würde verlieh und sie dabei schützte: so hat er auch diese Niederlage verhängt. Der Chor bricht in die Worte aus:

O König Zeus! du vertilgtest
zahlloser, hochjauchzender Perser Heer,
hülltest in nächtliche Trauer
Agbatana und Susa.

Dies ist jedoch nicht so zu deuten, als sey Zeus Wille unbedingt, der Unfall des persischen Reichs durch Schicksalsschluß unvermeidlich gewesen. Die Freiheit der handelnden Personen blieb vielmehr völlig unbeschränkt. Xerxes trieb eigner Wille, die Prahler, die ererbten Schätze zu vermehren, und sein Uebermuth zum Einfall in Hellas. Dies ist die Quelle seines Unglücks. Der ungebildete Mensch, unfähig physische Ereignisse aus moralischen Ursachen abzuleiten, sucht den Grund eines Unfalls nicht in sich, in seiner Verschuldung, in der natürlichen Verknüpfung, in welcher Gefühl der Uebermacht, Vermessenheit, Verblendung und Umsturz stehen, er findet sie in dem Antriebe feindseliger höherer Wesen, und je schwerer, je allgemeiner ein Unfall trifft, um so mehr in ihrer tyrannischen Willkühr. Auch die Bemerkung, daß ausgezeichnetes Glück selten von Dauer ist, und oft sich in hartes Unglück wendet, wovon die Geschichte aller Zeiten so auffallende Beispiele darbietet, gab Veranlassung, diesen Wechsel der Einwirkung höherer Mächte und ihrer Mißgunst zuzuschreiben. In diesem Sinne wird auch von den Greisen der Gottheit listige Täuschung, welcher der Sterbliche nicht entgehen könne, die schmeichelnd in ihre Netze locke, und Neid beigemessen; es wird der feindselige, verderbliche Dämon, welcher die Perser verblendet, erwähnt. Doch

über diese Ansicht des Volks erhebt sich Dareios, vormals ein weiser König, jetzt, im Geisterreiche den Unsterblichen näher und kundiger ihres Rathes. Nicht Willkühr, Schadenfreude und Tyrannei der Götter erblickt er in diesen Ereignissen, sondern gerechte Vergeltung. Denn stolz und übermüthig hatte Xerxes die Majestät der Götter verhöhnt, den heiligen Hellespontos, Gottes Strom, gleich einem Sklaven, in Fesseln schlagen wollen; er, ein Sterblicher, hatte die Götter, und namentlich Poseidon, bekämpft und

sein Heer, in Hellas angelangt, hält keine Scheu
zurück, der Götter Bilder zu berauben, noch
die Tempel anzuzünden. — Der Altar liegt,
es liegt der Götter alter Sitz zerstört. —
Drum harren sein der Leiden schrecklichste,
der Lohn ruchlosen Stolzes und Uebermuths.

Es ist also die Allen nach Verdienst lohnende Vergeltung, welche in diesem Drama waltet. Nach dem ewigen Maße des Rechts mißt die Gottheit einem Jeden streng und unerbittlich zu.

Durch diese Darstellung sollten nun aber auch die Griechen ihrem eignen Uebermuth Gränzen setzen lernen, zu welchem der glückliche Erfolg des Kampfes sie verleiten konnte. „Denn die Götter waren es, welche der Pallas Burg retteten, und den Griechen Sieg verliehen.“ So sagte Themistokles in Beziehung auf diesen glücklichen Kampf zu den Athenern: „Wir haben diese Thaten nicht gethan, sondern die Götter und die Heroen, welche mit Mißfallen sahen, daß ein Mann über Asien und Europa herrsche, der doch unheilig und übermüthig war, Heiliges wie Privateigenthum behandelt, der Götter Bildnisse umgestürzt und verbrannt, das Meer gepeitscht und ihm Fesseln angelegt hat.“ — Faßt man den Gesichtspunkt, daß Aischylos durch dieses Drama das Andenken des großen Ereignisses, wodurch Hellas Freiheit erhalten ward, habe feiern, diesen Erfolg aber hauptsächlich aus dem Beistand der den Persern zürnenden Götter ableiten wollen; so wird man auch des Dareios Erscheinung richtig erklären, die zum Theil ganz falsch angesehen worden ist. Der Geist erscheint, um den Persern zu offenbaren, daß eigene Verschuldung, daß Frevel gegen die Götter, die Quelle ihres Leidens sey, und sie mit der Hoffnung eines bessern Zustandes zu beruhigen, wofern Xerxes weise werde. Durch ihn wird das Irdische mit dem Ueberirdischen sichtbar verknüpft. Auch ist dessen Hervorrufung vollkommen motivirt. Als der Bote den

Unfall berichtet hat, Schlimmeres stets dem Schlimmen folgt, — zu wem können die greisen Vorsteher des Volks, die Königin Mutter, verlassen von ihrem Haupte, wohl ihre Zuflucht nehmen, als zu dem göttergleichen Könige, ihrem göttlichen Berather, „der, — im Gegensatz zu Perxes — das Heer niemals ins Verderben stürzte, unter dessen Zepter sie nie ein solcher Unfall betroffen hätte!" Es ist so natürlich, daß sie diesem gütigen, weisen Könige ihre Leiden klagen, ihm, den Atossa mitleidig ihrem Sohn zur Seite stehend im Traum gesehen; daß sie wissen möchten, ob ihr Leiden nun geendigt sey, oder noch mehr sie bedrohe? Aber ein Gott wird ihnen dies nicht offenbaren; drum wenden sie sich an ihn, der es allein wissen, der jetzt, eingeweiht in die Geheimnisse der übersinnlichen Welt, Kunde von der Zukunft besitzen kann. Des Königs Geist erscheint, er rechtfertigt ihr Vertrauen und enthüllt ihnen das Verborgene.

Blümner.

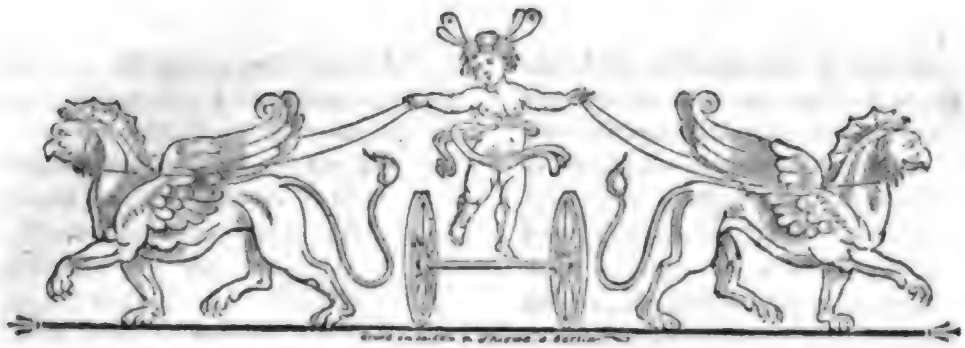
Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Popplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486.

(Fortsetzung.)

Es ist ein sonderlicher Brauch daselbst zu Hofe, daß man dem Könige die Hände küsset. Da ich aber anfänglich zu Sr. Maj. kam, that ich es nicht, denn ich wußte es auch nicht. Dies hatten mir viele Höflinge vor arg, und fing ein Doktor an, derhalben mich zu strafen, ehe denn ich meine Rede oder Werbung vor dem Könige thät, da ich von Tische in die Kammer geführt ward, wie oben vermeldet, und redete mir hart zu, warum ich Ihrer Maj. nicht die Hände geküßet hätte, als ich nach Essens zu Sr. Majestät kommen war? Ich antwortete: ich harrete, bis mir der König die Hand böte (welches nicht geschah). Darauf er wiederum: „ihr solltet von euch selbst dem König die Hand genommen, und die geküsset haben." Da antwortet ich wieder: „ich bin in diesem Königreich nicht geboren, weiß um dies Hofes Weise und Gebrauch nichts, bin auch dessen von Euer keinem nie berichtet, noch unterwiesen worden. Wann ihr bei uns Kaiserl. Maj. aus eignem Bewegniß ihre Hand nehmen, und eures Gefallens küssen wolltet, oder auch anderen Königen unseres Landes, ehe denn sie euch die Hand selbsten darreichten, würdet ihr für eine Bestia angesehen werden. Darum hab' ich Sr. Königl. Maj., nach unseres Landes Gewohnheit, alle Ehr bezenget, welche ich Kaiserl. Maj. je bezenget habe. Man küßt auch dem Kaiser nicht die Hände; darum hab' ich dies mehr zu Ehren Sr. Maj., dann zu Schanden unterlassen, und gewartet, bis mir Se. Königl. Maj. von gutem Willen die Hand darböte, und hab' dieselbe nicht wie ein grober Bauer, von mir selbst nehmen wollen. Denn es ist zu vielen Malen in einem Lande eine Schande, welches im andern für Ehre geachtet wird, und wieder umgekehrt. Darum werde ich, meines Erachtens, unbilliger Weise von Euch derhalben gestraft. Wirds aber Sr. Maj. gefällig seyn, will ich nicht allein die Hände, sondern auch die Füße Ihrer Majestät küssen." Auf das schwieg der Doktor stille, antwortete gar nichts. Da fingen die andern Herren zu Hofe an, straften ihn und sagten: ich hätt' ihm die Wahrheit und Recht gesagt.

Am Sonnabend, ehe ich von Lissabon abschied, schicket mir der König einen eigenen Boten, mit etlichen Schreiben an Kaiserl. Maj. den König zu Hungarn, wie er mir zusagte, als ich ihn gesegnete, mit Begehr: ich wollte dieselben ja mit Fleiß bewahren, und denen sie zustünden, überantworten und zustellen; denn ich auch der Briefe halben, so lange auf des Königes Befehl verharrte. Es bekam auch der Schatzmeister einen offnen Befehl, darin vom König ihm befohlen ward, er sollte mir die besten zwei Mohren, so vorhanden und zu bekommen wären, kaufen, und in Ihrer Maj. Namen verehren, welches denn auch also geschah; denn man gab mir die Wahl unter etlichen funfzig, die ungefähr vor acht Tagen in Schiffen zugeführt waren, nach meinem Gefallen zwei auszulesen. Dafür zahlten sie in meiner Gegenwart sechzig Crosates, welcher jeder einen Dukaten gilt. Dieselben kleidet' ich alsobald, denn sie waren ganz nacket, wie sie Gott geschaffen hatte, werden auch anders nicht aus ihrem Lande bracht; denn darin brauchen, noch bedürfen sie keines Kleides, von wegen allzu großer Hitze, laufen auch durch einander wie das Vieh, und haben doch viel von Golde. Wo aber je einer eine Elle Gewandes kauft, braucht ers nicht, denn nur das Haupt drein zu wickeln, oder unten um die Beine zu wickeln; und einen solchen achten sie für einen tapfern und edeln Mann unter ihnen.

(Die Fortsetzung folgt.)



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 53. —— den 17. März 1814.

Satyrische Vorlesungen.

(Fortsetzung.)

„Gut!“ werden die Unzufriedenen sagen — „aber was nützt es denn uns, aus deren Kasten und Schränken das Gold und Silber verschwand, wenn es sich jetzt in einer andern, wenn gleich mehr veredelten Gestalt, in dem Besitze eines Fremden befindet? Für uns arme Teufel ist es dahin.“

Diesen unzufriedenen Herren beweise ich mit A plus B, daß wir glücklicher Weise in dem Zeitalter der Surrogate leben, welche uns für den Verlust des Urstoffs vollkommen entschädigen. Denn wie wir jetzt Surrogate für Brot, Holz, Kaffee und Zucker haben, so haben wir auch Surrogate für Rind-, Kalb-, Hammel- und Schweinefleisch, nämlich Pferde-, Hunde- und Katzenfleisch. Wie wir jetzt Surrogate für verschwundene Haare, Zähne, Busen und Waden, ja für ganze Gliedmaßen haben, wie uns unzählige Krüppel beweisen, die vor unsern Augen vorbeiwandern: so haben wir auch Surrogate für Ehre, Verstand, Schönheit, Jugend und Tugend, nämlich das Geld und die Macht. Wie wir Surrogate für die verlorne Treue unserer Frauen haben, nämlich die Untreue und Gefälligkeit anderer Frauen, so haben wir auch Surrogate für den Ehestand, nämlich die Bordelle. Wie wir Surrogate für die Vernunft haben, nämlich die Systeme unserer Naturphilosophen, so haben wir auch Surrogate für die Geistesgeburten eines Schiller, Klopstock und Wieland, nämlich die Mißgeburten unsrer neusten Mystiker, Romantiker und Karfunkeldichter. Ja einige Spötter gehen soweit, daß sie behaupten, wir hätten auch Surrogate für die verschwundene Gastfreundschaft, nämlich die Einquartierungsbillete, Surrogate für die verschwundene Freiheit, nämlich Ketten, Fußblöcke und Galeeren, Surrogate für das verschwundene Recht, nämlich Kanonen und Bajonette, Surrogate für die Liebe und Treue der Unterthanen, nämlich Spione, Häscher, Gensd'armen und Militair-Kommissionen u. s. w.

Hier ist aber von ganz andern Goldsurrogaten die Rede, in Hinsicht deren unser Zeitalter eine wahre Goldmine ist.

Dazu gehören 1) die goldenen Hoffnungen, an denen wir so reich sind, und die einen so herrlichen hellschimmernden Reflex in die Zukunft werfen. —

Die Hoffnung, meine Hochzuehrenden! ist eine Pflanze, welche in der Asche der Wirklichkeit am lustigsten wuchert. Denn die Asche gehört bekanntlich zu den vorzüglichsten Düngungsarten und auf den Gräbern bemerken wir stets die üppigste Vegetation. Kein Wunder also, wenn das Grab unsers ehemaligen Wohlstandes und Reichthums ein wahres Mistbeet für die Hoffnungen der Zukunft ist, und daß wir an dem Surrogatgolde der Hoffnungen in demselben Verhältnisse reicher geworden sind, als wir an dem baaren klingenden Golde ärmer wurden. Zwar werden die Mißvergnügten zu diesem unkörperlichen Surrogatgelde die Köpfe schütteln, aber sie müssen uns zugeben, daß es den Verlust des materiellen Goldes so vollkommen ersetzt, wie ein angenehmer Traum eine angenehme Wirklichkeit, z. B. wie die schöne Traumgestalt

einer Geliebten uns über die Abwesenheit der wirklichen, mit Fleisch und Bein begabten, wenigstens so lange wir träumen, vollkommen tröstet. Wie sehr haben wir daher Ursach unserm erhabenen Wohlthäter zu danken, daß er uns mit dem Surrogatgolde der Hoffnung in so überschwenglichem Maße überschüttete, indem er die Last des materiellen Goldes von uns nahm.

Ein zweites Surrogat dieser Gattung sind die goldenen Wahrheiten, Erfahrungen und Weisheitsregeln, die der Strom unsers Zeitalters gleich dem Goldsande an seinen Ufern anspülte. Wir Deutsche haben z. B. eine Erfahrung gemacht, die im eigentlichen Sinne nicht mit Tonnen Goldes zu bezahlen ist, nämlich: daß wir in Zukunft fein zusammenhalten, uns nicht durch kindischen, wackern Deutschen nicht geziemenden Kleinmuth gegen unsre Kraft blind machen sollen, daß wir den Nationalsinn und den Nationalstolz in uns erwecken, alles Fremde, was wir als schlecht anerkennen, weit von uns verbannen, unser Gold und Silber nicht an fremden Modetand verschwenden, sondern es lieber in Klingen und Feuerröhre für die Schädel der ewigen Feinde des Kontinents (wer sie sind, sieht jeder!) verwandeln sollen; ferner, daß wir unsere uralten vaterländischen Eichen lieber zu Galgen und Schandsäulen für Landesverräther und andere undeutsche Buben, als zu Ehrenpforten für fremde Gaukler und Abenteurer, lieber zu Piken und Keulen zur Beschützung unseres Herdes, als zu Palisaden und Zwingern für die Befestigung fremder Tyrannei umfällen sollen. —

Auch für diese goldene Erfahrung müssen wir daher unserm großen Wohlthäter und Protektor mit gerührtem Herzen danken.

Endlich ein drittes Surrogat des klingenden Goldes sind die Goldminen der heutigen Philosophie und Poesie. Zwar gibt es giftige Böswichter, welche behaupten, daß alles darin enthaltene Gold kaum hinreichend sey, um die Baukosten für ein Landnarrenhaus im gothischen Styl zu bestreiten, groß genug, um alle unsere Naturphilosophen, Mystiker und Romantiker in sich zu fassen: aber es ist bekannt, daß dergleichen summendes Spöttervolk selbst das Heiligste mit seinem Geifer besudelt. Wir wollen es daher nicht einmal einer Widerlegung würdigen, vielmehr jetzt zu unserm Hauptargument übergehn, nämlich zu dem Beweise, daß unser Zeitalter demjenigen, welches die Dichter uns als das goldene anpreisen, wie ein Ei dem andern gleicht. —

Was war denn — frage ich — die Grundlage jenes glückseligen Zustandes, der uns so reizend geschildert wird? War es etwa das Gold? Mit Nichten. Es war die Mäßigkeit und Genügsamkeit jener Naturmenschen, ihre Unbekanntschaft mit dem Luxus und den daraus entspringenden Gebrechen und Lastern, die Einfalt ihrer Sitten, ihre kindliche Unschuld und ihre ungekünstelte Menschenliebe.

Daß alle diese Tugenden auch unser Zeitalter charakterisiren, werde ich sonnenklar darthun.

Zuerst also die Mäßigkeit und Genügsamkeit.

In diesen Tugenden haben wir es hoffentlich zu einer Meisterschaft gebracht, deren sich selbst die Zeitgenossen des Saturnus nicht rühmen konnten. Denn die Erfahrung lehrt, daß Millionen unserer Zeitgenossen sie täglich bei Brot, Kartoffeln, Wurzeln und Wasser, viele sogar bei Hunde- und Katzenfleisch üben.

Zugegeben — sagen Sie. Aber wer wird denn behaupten wollen, daß sie sich bei dieser Art von Mäßigkeit glücklich fühlen? Meines Erachtens bedarf dies kaum eines Beweises. Denn offenbar steht es ja jenen Millionen Genügsamen frei, ihrer einfachen Lebensweise, wenn sie keinen Gefallen daran finden, durch den Hungertod ein Ende zu machen. Da sie jedoch so hartnäckig daran hängen, so schließe ich daraus, daß sie sie lieben. Was man aber liebt, in dessen Besitze fühlt man sich glücklich, woraus sonnenklar folgt, daß sie sich bei ihrer kargen Diät glücklich fühlen. — Machen Sie den Versuch, und reichen Sie einem Hungrigen mit der einen Hand einen Strick und mit der andern ein Stück Brot: ob er nicht nach dem letztern greifen wird, und zwar mit einer Begierde, die seine Liebe zum Leben deutlich verräth, und die kein Gesättigter empfindet, wenn Sie ihm eine Fasankeule darreichen. Kein Wunder! — denn offenbar wächst ja mit dem Hunger die Lust des Genießens, und ich schließe daraus, daß diejenigen, welche auf Brot, Kartoffeln, Wurzeln und Baumrinde reducirt sind, die eigentlichen Genießer und Leckermäuler, folglich bei weitem glücklicher sind, als die, welche an einer Apiciustafel schwelgen. —

Selig also sind die Hungrigen, und solcher Gestalt haben wir wohl Ursach, unser Zeitalter das selige oder goldene zu nennen, diejenigen aber, welche uns auf die einfachsten Bedürfnisse zurückführten, als die Schöpfer dieser glücklichen Periode zu preisen.

Gehen wir nun zu dem zweiten Erforderniß des goldenen Zeitalters, der Kindlichkeit und Unschuld über.

Kindlichkeit und Unſchuld ſind offenbar Blüthen des Naturzuſtandes. Daß wir aber dieſem Zuſtande wiedergegeben ſind, ergibt ſich aus mehreren unwiderleglichen Anzeigen. Vor allen erkenne ich ihn in dem ungekünſtelten Umgange und der kindlichen Annäherung beider Geſchlechter.

Mißſüchtige wollen zwar hierin ein böſes Zeichen der Zeit wahrnehmen, und ſprechen von Sittenverderbniß. Aber ich frage: iſt nicht gerade die innigſte Vertraulichkeit, und wenn ich ſo ſagen darf, Verſchmelzung beider Geſchlechter ein Merkmal des unverdorbenſten Naturzuſtandes?

Eifern wir alſo nicht mehr ſo pedantiſch gegen die Kindlichkeit, welche ſich in dem Umgange beider Geſchlechter offenbaret, und was beſonders die natürliche Bekleidung des ſchönen Geſchlechts betrifft, ſo laſſen Sie uns ausrufen: hony soit qui mal y pense! ſo oft wir einen unverhüllten weiblichen Buſen oder noch mehr ſehen. Denn die Unſchuld iſt nackt, je mehr wir uns alſo der Nacktheit nähern, deſto mehr nähern wir uns dem Zuſtande der Unſchuld und Natur, welcher die nothwendige Bedingung des goldenen Zeitalters iſt.

(Der Beſchluß folgt.)

Aus Maria Grahams indiſchem Tagebuche *).

(Fortſetzung.)

Das Dorf und die Gegend von Panwell.

Ich ſchreibe dieſe Zeilen (14ten Dezember 1809) in einem, mitten in den Reisfeldern des kleinen Marattiſchen Küſtendorfes Panwell aufgeſchlagenen Gezelte. Wir haben die weniger heiße Jahrszeit dazu benutzt, um mit einer nicht ſehr zahlreichen Geſellſchaft nach Pouna, der Hauptſtadt des Maratkenlandes zu reiſen. Die Geſellſchaft beſteht, nebſt uns „aus zwei Männern, einer Frau und zwei Kindern; unſer Gefolge aber beläuft ſich auf beinahe zweihundert Perſonen. Da man auf ſolchen Reiſen Zelte, Möbeln, Küchengeräthſchaften, Mundvorrath u. ſ. w. mit ſich führen muß, ſo bedarf es in der That einer zahlreichen Begleitung. Dazu kommen auch noch die, welche das Gepäcke tragen, die Laskars, welche die Gezelte aufſchlagen müſſen, die Palankinträger und die Bedienten, welche theils die Küche, theils die Pferde und übrigen Laſtthiere zu beſorgen haben. All unſer Gepäcke war am Abend vor unſrer Abreiſe expedirt worden; uns ſelbſt brachte eine Waſſerfahrt von drei Stunden von Bombay nach Panwell. Bei unſerer Ankunft fanden wir unſere Gezelte in trockenen Reisfeldern, nahe an einem mit Mangosbäumen eingefaßten Teiche, bereits aufgeſchlagen. Das Dorf iſt ſtark bevölkert, das Land umher wohl angebaut und den Einwohnern ſcheint es an nichts zu fehlen. Eine große Pagode ſteht nahe bei einem, eine Meile im Umfange haltenden Teiche, auf deſſen Oberfläche der ſchöne rothe Lotus in Menge herumtreibt. Die Blume dieſer Pflanze iſt größer, als die der weißen Waſſerlilie, und von allen Waſſergewächſen iſt mir noch nie ein ſo liebliches zu Geſichte gekommen. Die Eingeborenen von Panwell haben ein kriegeriſcheres Anſehn, als die von Bombay. In den Buden und Werkſtätten hat jeder Arbeiter, indeß er ſein Werk fördert, ſeine Lanze und ſein Schwert neben ſich ſtehn, und der Landbauer, wenn er den Pflug führen will, gürtet ebenfalls ſeinen Säbel um die Lenden. Gegenwärtig ſind dieſe Leute ihrer Waffen nicht ſo faſt gegen die Menſchen, als zu ihrer Selbſtvertheidigung, gegen die wilden Thiere benöthigt; noch vor wenigen Jahren aber hatte es diesfalls eine ganz andre Bewandniß.

Die Gegenden von Chowk und Compowli. Die Brinjaris.

Das Dorf Compowli liegt zwei Stationen von Panwell. Die erſte iſt Chowk. Hier übernachteten wir geſtern (15ten Dezember), langten aber ſo ſpät an, daß ich nichts mehr in mein Tagebuch eintragen konnte. Unſer Weg führte uns durch ſchöne Gegenden, zwiſchen Hügeln hindurch, die gleichſam die Ueberkleidung der (an der weſtlichen Küſte von Indien gelegenen, vom Cap Comorin bis nahe an Guzureta hin, ſich erſtreckenden) Ghatiſchen Gebirgskette ausmachen. Ueppige, bald enge, bald weite Thäler begränzt ein Amphitheater von Gebirgen, von denen die einen bis an den Gipfel mit Holz bewachſen ſind, andre mit nackten Felſenhörnern zum Himmel empor ſtreben. Dieſe Thäler ſind von laufenden Waſſern durchfloſſen, die jetzt zwar blos Bächen gleichen, daneben aber unverkennbare Spuren von großen Waſſerſtrömen der Paſſat-Windezeit an ſich tragen. Wir lagerten uns am Ufer eines dieſer Bäche, dem kleinen Bazar von Chowk gegenüber, in den Schatten von Bonanasbäumen. Unmittelbar vor uns befand ſich ein Trupp Brinjaris, die an dieſer Stelle ebenfalls Halt gemacht hatten, in der Abſicht, die Nacht hier zuzubringen. Dieſe Brinjaris durchreiſen Indien von einem Ende zum andern, mit Salz, Scharlach und Aſſa-Fötida, welche den Eingeborenen beinahe eben ſo unentbehrlich iſt, als das

*) S. den vorigen Jahrgang.

Salz. Diese Leute werden von dem Militär überall unangefochten gelassen. Ich sah einmal eine solche Truppe, die fünfhundert Stück ihr allein zugehörige Ochsen mit sich führte. Unsre Station in dieser Gegend hatte etwas außerordentlich pittoreskes. Die Feuer der Brinjaris spiegelten und reflektirten sich in den Fluthen des uns von ihnen trennenden Wasserarmes. Unsre Leute, in zwölf Plotons abgetheilt, setzten theils am Ufer die Küche in Bereitschaft, theils unterhielten sie in einiger Entfernung ein Strohfeuer, um die Mückenschwärme von den Pferden fern zu halten. Die hell auflodernde Flamme dieses Feuers erleuchtete unsre Gezelte und kontrastirte nicht wenig mit den dichten Schatten, welche die Baumzweige um uns her verbreiteten. Sobald wir uns zur Ruhe legten, ließen wir das zu unsern Mahlzeiten bestimmte Gezelt wieder vorreisen, um dasselbe zur Zeit des Frühstücks auf unsrer nächsten Station wieder in Bereitschaft zu finden. Auf dieser befinden wir uns jetzt. Wir hatten Chowk mit Anbruch des Tages verlassen. Der Thermometer stand auf 68° (ohne Zweifel Fahrenheit = 18° Reaumur) was aber noch ehe wir zu Comprowli anlangten, um mehr denn 22° gestiegen. Wir hatten auf diesem nicht über zwölf Meilen betragenden Wege beinahe vier Stunden zugebracht. Er geht durch ein Land, welches der Gegend zwischen Panwell und Chowk ziemlich ähnlich, aber ungleich wilder und pittoresker ist, und mich häufig an die Gebirgsansichten von Schottland erinnerte. Unsre Zelte sind in einem Bosket von Mangos, neben einem weiten Teiche, im Schatten eines schönen und bejahrten Bananasbaumes aufgeschlagen. Hinter uns steht eine niedliche Pagode, die nebst dem Teiche von dem verstorbenen Marattischen Minister Nana-Furnavese ist angelegt worden. Dieser Mann war zwar ein Pundit, und dem zufolge aller Wahrscheinlichkeit nach ein heimlicher Ungläubiger. Allein in Indien, wo, wegen oft eintretender langwieriger Trockenheit das Wasser sehr hoch gehalten wird, erhebt sich derjenige, welcher einen Teich anlegt, zum Wohlthäter seines Landes. Uebrigens muß ein solches Werk durch seine Verbindung mit einer Pagode gleichsam geheiligt werden, sonst würde wohl die erste vorbeiziehende Armee nicht ermangeln, die Dämme zu durchbrechen, um Menschen und Vieh auf einmal durch Dürre und Hunger zu Grunde zu richten; denn hier zu Lande trägt der Boden nur Früchte, wenn er ununterbrochen gewässert wird. Hinter der Pagode des Nana erheben sich senkrecht, und gleichsam hoch über derselben schwebend, die Ghatischen Gebirge. Einige Kokos- und Bananasbäume bringen eine angenehme Mannigfaltigkeit in das dichte Laubwerk der Wälder. Der Tempel ist dem Maha-Deo gewidmet und der Nundi befindet sich in einem von demselben abgesonderten, niedlichen Gebäude. Diese Gegenstände alle, so wie auch die Choultries (eine Art Caravanserais für die Reisenden) und einige zerstreute Hütten, stehn insgesammt gegenüber dem Eingange meines Gezeltes und einzig die übergroße Hitze hält mich ab, hinaus zu gehn, um dieses schönen Schauspieles desto besser genießen zu können.

(Der Beschluß folgt.)

Anekdote.

Ein Hamburger Kaufmann brachte seinen Sohn, welcher studiren sollte, nach Wittenberg und empfahl ihn Luthers näherer Aufsicht. Luther lud beide zu Tische und hier beging der junge Mensch die Ungeschliffenheit, in aller Stille einem Gänsebraten, der eben aufgetragen war, die Haut abzuziehen und sie zu verzehren, während sein Vater mit dem Doktor im Gespräch begriffen war. Einige Tischgenossen stießen Luther heimlich an, er aber winkte ihnen, daß sie still seyn sollten. Als der junge Mensch fertig war, fragte Luther den Vater ganz gleichgültig: „Lieber Herr, wenn er seinen Sohn nicht wollte studieren lassen, welches Gewerbe hätte er ihm dann wohl erwählt?"

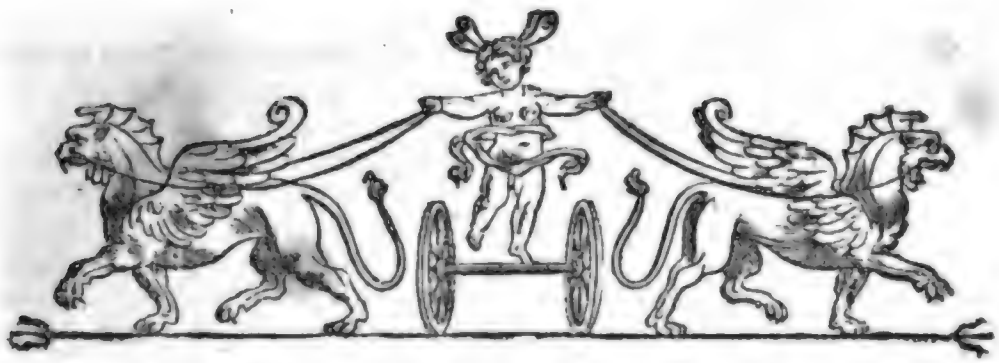
„Die Handlung," erwiederte der Kaufmann. —

„Hm," sagte Luther, „ich wüßte wohl noch etwas besseres für ihn. Er hat viel Anlage zum Gerber, seh er nur, wie gut er sich auf die Häute versteht." Der Kaufmann erschrocken, erzürnt und beschämt zugleich, schalt, bat um Vergebung und wollte die Ungezogenheit dadurch schlecht genug wieder gut machen, daß er einige Flaschen des besten Weins für sein Geld zu holen befahl, welches Luther natürlich verhinderte. —

y.

Korrespondenz und Notizen.

Als die Kaiserin von Rußland vor ihrer Abreise von Petersburg ihr letztes Gebet in der Kirche hielt, beteten viele tausend Menschen mit ihr, so daß der Raum der Kirche sie bei weitem nicht alle faßte, sondern noch viele derselben außerhalb der Mauern kniend dalagen. Als sie nach verrichtetem Gebet Schritt vor Schritt wegfuhr, begleitete die Menge mit Thränen und Segenswünschen ihren Wagen. — Ein alter Landmann nahete sich demselben, verlangte, daß er halten sollte und der Schlag mußte sogar geöffnet werden. Hierauf überreichte er der Kaiserin zwei Brote und sagte: eins ist für Dich zur Reise, das andere gib, wenn Du nach Frankreich kommst, unserm Vater Alexander, damit er auch dort russisches Brot esse und seine zurückgelassenen Kinder nicht vergesse.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 54. —— den 18. März 1814.

Satyrische Vorlesungen.

(Beschluß.)

Hieraus ergibt sich zugleich, meine Hochzuehrenden! wie sehr wir Ursach haben, den Menschenfreunden zu danken, die uns diesem glücklichen Zustande der Nacktheit näher bringen, deren wohlthätige Hand uns den letzten Rock und das letzte Hemde auszieht, um uns zu wahren Naturmenschen zu machen.

Und dies führt uns zugleich auf das zweite Merkmal des Naturzustandes. Dies besteht in dem kindlichen Verlangen unserer Zeitgenossen, sich fremdes Besitzthum zuzueignen. — Sowohl bei den unverdorbenen Indianern, als bei den unschuldigen Kindern, bemerken wir, daß sie ihre Hände nach allem demjenigen ausstrecken, was ihnen in die Augen sticht, besonders nach dem, was blinkt und schimmert, als da ist Gold, Silber, blitzendes Gestein und dergl. m. Ob dies einem andern gehört oder nicht, liegt außer den Gränzen ihrer unvollkommenen Ueberlegung.

Gerade dasselbe ungestüme, kindliche Verlangen charakterisirt auch unser Zeitalter. Jene Miltzsüchtigen wollen zwar auch hierin ein schlimmes Symptom erkennen und sprechen von Nichtachtung fremden Eigenthums, Hang zum Diebstahl und Raube, Plünderungssucht, unersättlicher Habsucht u. s. w.

Aber da lieber Gott! gibt es denn eigentlich im Naturzustande ein Eigenthum? Herrscht dort nicht vielmehr eine allgemeine Gütergemeinschaft? Steht es dort nicht einem Jeden frei, die Früchte der Bäume zu brechen und die Thiere der Wälder zu fangen? — Ist also Diebstahl und Raub im Naturzustande denkbar? — Keinesweges! Wenn wir nun bemerken, daß heut zu Tage sich ein ähnliches Verlangen unsrer Nebenmenschen nach dem, was in unsern Taschen, Kasten, Schränken, Speichern, Scheunen und Ställen verborgen ist, offenbart, so muß uns das nicht Wunder nehmen, vielmehr müssen wir darin ein neues Zeichen des Naturzustandes und des goldenen Zeitalters erkennen.

Noch mehr aber verdient die Gastfreundschaft, jene alte patriarchalische Tugend, erwähnt zu werden, welche bei unsern Zeitgenossen ohne Zweifel den höchsten Gipfel der Vollkommenheit erstiegen hat. Gibt es jetzt wohl irgend einen Hausvater, der sich nicht rühmen könnte einige tausend durchziehende Wanderer gespeiset und getränkt zu haben?

Es ist in der That ein recht herzangreifendes Schauspiel für den Menschenfreund, zu sehen, wie das Auge des Hausvaters sich mit Freudenthränen füllt, wenn ein Dutzend Hungriger in sein Haus hineinstürmt, und ihm unter zärtlichen Begrüßungen die Anweisung auf seine Gastfreundschaft vor die Augen hält, wie dann der brave Mann sich mit wahrem christlichen Mitleiden beeifert, seine Gäste durch ein reichliches Mahl zu erquicken, wie er selbst mit Weib und Kindern Hunger leidet, um nur seine lieben Gäste satt zu machen, wie er seinen letzten Rock,

ein letztes Hemd, seinen letzten Zehrpfennig weggibt, um es den theuern Gastfreunden nur an nichts fehlen zu lassen, ja wie er selbst sein Bett, und wenn es die Menschenliebe gebietet, sogar sein Ehebett mit ihnen theilt.

Alles dieses deutet doch offenbar auf das Vergnügen, welches der gute Mann in der Uebung der Gastfreundschaft empfindet. Zwar wollen einige die kleinern Entbehrungen, Aufopferungen und Sorgen, die damit verbunden sind, in Anschlag bringen. Aber wie sehr verschwinden sie gegen die Freude des Wohlthuns, die nothwendig ein jeder Menschenfreund empfinden muß, wenn er sieht, wie es seinen lieben Gästen so wohl schmeckt, daß sie seine letzte Flasche auf seine Gesundheit leeren. — Wahrlich nichts geht über das schöne Bewußtseyn, die Hungrigen gespeiset, die Durstigen getränkt, die Nackten bekleidet zu haben. Und da dieses Gefühl durch die Menge der gespendeten Wohlthaten nothwendig erhöhet werden muß, so folgt daraus, daß derjenige, welcher die Tugend der Gastfreundschaft in so großem Maße übte, daß er darüber zum Bettler geworden ist, offenbar in dem Gefühle des Wohlthuns der reichste seyn muß u. s. w.

Aus Maria Grahams indischem Tagebuche.

(Beschluß.)

Die Reise nach Carli. Felsengrotten daselbst.

Fast den ganzen heutigen Tag (17ten Dezember) haben wir mit Bergsteigen zugebracht. Jetzt befinden wir uns, wie man uns sagt, in einer Höhe von wenigstens sechstausend Fuß über dem Meere. Früh um 5 Uhr, noch ehe es Tag war, brachen wir von Compowli auf und gelangten mit Aufgang der Sonne an den Fuß des Ghats. Von hier an wurde der Weg so mühsam und steil, daß ich es für gerathener fand, meinen Palankin zu verlassen, und mit einer Begleiterin zu Fuße zu gehn. Vor unsern Augen lag jetzt eine Landschaft von unbeschreiblicher Schönheit ausgebreitet. Zu Condowli einem artigen Dorfe, gerade auf der Höhe des Ghats, machten unsre Palankinträger Halt, um zu trinken, sich zu baden und für den mühsamen Gang aufwärts ihren Lohn zu fordern. Dieser Lohn besteht in einem Hammel, der eine oder zwei Rupien kostet, und unter zwölf Mann, denn so viel gebraucht man ihrer zu jedem Palankine, vertheilt wird. Obgleich kein Hindous Schweine- oder Kuhfleisch ißt, so gibt es doch nur wenige unter ihnen, die sich aller Fleischspeisen gänzlich enthalten. Zu Condowli stieg ich wieder in

meinen Palankin, und gegen Mittag gelangten wir an den Fuß des Berges, an welchem die Grotte von Carli gelegen ist; von einem Dorfe unterhalb der Grotte hatten wir, bei brennender Sonnenhitze, noch eine halbe Stunde über Felsen hinauf zu steigen, und langten endlich erschöpft und abgemattet in der Höhle selbst an. Wir glaubten, als wir um uns her blickten, beinahe in einer gothischen Cathedrale zu wandeln. Eine hohe Decke wird von ein und zwanzig Säulen auf jeder Seite getragen, und endet sich in einen Halbzirkel. Dem Eingange gegenüber steht ein großer, nicht in den Felsen gegrabener Tempel, mit einem Dome, auf dessen Gipfel, als ein Symbol der Ehrerbietung, ein sehr großer Sonnenschirm von Teakholz befestigt ist. Außen an jenen schon erwähnten Säulen ist auf jeder Seite eine Art von sechs Fuß breitem Flügel angebracht. Nur die Kapitale der großentheils sechseckigten Säulen sind mit Bildhauerarbeiten verziert. Die Säulenfüße gleichen zusammengedrückten Küßen und die Kapitäle umgekehrten Glocken oder Blumen. An mehrern derselben finden sich Inschriften, in Zügen abgefaßt, die bis jetzt niemand hat entziffern können. Die Grotte von Carli ist vierzig Schritte lang und vierzehn breit, und sowohl rücksichtlich auf Proportionen als auf Ausführung die schönste, die ich je gesehn habe. Sie liegt ganz nahe an dem Gipfel eines mit Holz bewachsenen Berges und von ihrer Höhe herab genießt man einer unbeschreiblich schönen Aussicht. Aus Behältern, die, wie die Grotte selbst, in den lebendigen Felsen eingehauen sind, sprudelt das reinste Wasser hervor, und ringsumher trägt der Boden alles, was der Mensch zu seinem Unterhalte nöthig hat. Die Grotte selbst ist ein Tempel auf beiden Seiten mit Coridors eingefaßt, in denen Zellen angebracht sind, wo die Priester mit ihren Familien bequem wohnen konnten. Am schönsten gearbeitet ist die Vorhalle des Tempels. Vor dieser hatte man, um sie vor dem Andrange des Luftzuges zu sichern, eine Mauer errichtet, die jetzt zum Theil eingesunken ist. Ein ungeheurer, vor dieser Mauer stehender, mit drei Thierfiguren gekrönter Pilaster ist gegenwärtig mit Gras und Moos bewachsen.

Besuch bei Dustour Moula Firoze. Die Parser oder Gebern-Familie des Pestenji Bomanji.

Vor einigen Tagen hatte ich das Vergnügen, zu einer Gesellschaft geladen zu werden, die in der Absicht zusammen kam, einen Bericht des Dustour Moula Firoze über den gegenwärtigen Zustand der Parser oder

Gebern in Indien anzuhören *). Dieser Dustour ist Oberprieſter ſeiner Sekte zu Bombay, ein gelehrter Mann, der ſechs Jahre in Perſien, oder wie er ſich eigentlicher auszudrücken pflegt, vier Jahre in Irán und zwei in Yezd, dem einzigen Orte zugebracht hat, wo von der muſelmanniſchen Regierung ein Gebernſches Collegium geduldet wird. In ſeinen Manieren hat er etwas Edles und Ausgezeichnetes. Seine Geſtalt und die Art, wie er ſich präſentirt, iſt ſehr gefällig: dabei iſt er lebhaft, verſtändig, von mittlerem Alter und hohem Wuchſe. Seine Kleidung beſteht in einem langen Jamma von weißem Muſſelin und einem ſchönen darüber hingeworfenen, als Oberrock dienenden Schawl. Noch einen Schawl trug er um ſeine hohe ſchwarze Mütze gewunden, und zwiſchen dieſen und den Augenbraunen eine Binde von karmeſinrothem Sammt.

Noch kürzlich haben wir auch einen Abend bei der Parſerfamilie des Peſtenji Bomanji zugebracht. Bei den Parſern haben ſowohl Mannsperſonen als Frauenzimmer in die Gemächer der letztern Zutritt. Die Frauenzimmer, welche wir zu Geſichte bekamen, waren von angenehmer Figur und zuvorkommenden Manieren. Sie trugen eine Menge von Zierrathen aller Art, und unter andern Perlen, ſo ſchön und groß, wie ich noch keine geſehn habe. Peſtenjis ſiebenjähriger Enkel, und ſeine noch um zwei Jahre jüngere Frau trugen jedes eine Reihe Perlen, von der Größe von Haſelnüſſen, und fünf oder ſechs andre außerordentlich ſchöne Reihen von Perlen, in der Größe von Erbſen. Alle waren ein Geſchenk, welches man dem jungen Ehepaare am Tage ſeiner Verlobung gemacht hatte. Dieſe Verlobung hatte unlängſt an einem glücklichen Tage, und in einem glücklichen Monate Statt gefunden, denn die Parſer, wie die Hindous richten ſich bei allem, was ſie vornehmen, nach den Konſtellationen und der Bewegung der Geſtirne, oder vielmehr nach den diesfälligen Auslegungen der Aſtrologen. Es iſt nichts ſeltenes, einen Reichen bei der Verheirathung ſeiner Kinder ein Lack Rupien (etwa 12,500 Pfund Sterling) verthun zu ſehen. Bei dergleichen Feſtlichkeiten werden die Straßen mit Tapeten und Teppichen von Baumwollentuch belegt, Konfekt und Früchte in Menge unter das Volk ausgetheilt, den Leuten jedes Standes mehrere Tage nacheinander Feſte gegeben, Prozeſſionen angeſtellt, Feuerwerke abgebrannt, welche oft die ganze Nacht hindurch dauern, die Bazars illuminirt, den Verwandten und der Dienerſchaft Geſchenke ausgetheilt u. ſ. w., woraus begreiflich wird, wie ſich die Ausgabe bei ſolchen Gelegenheiten auf die oben erwähnte ungeheure Summe belaufen könne. Mir war, wenn ich ſo ein blutjunges Ehepaar, mit Blumen und Juwelen beladen, von einem Trupp Muſikanten und fliegenden Fahnen begleitet, unter einem ungeheuern Zudrange des Volks in einem prächtigen Palankin vorbeitragen ſah, als erblickte ich zwei Opferthiere, die man zu dem Altare, auf welchem ſie bluten ſollen, hinführt.

Peſtenjis Großvater, Lowji, war ſeiner Zeit von Guzurate nach Bombay gekommen, um, als bloßer Tagelöhner, in den Zimmerwerften zu arbeiten. Mit Beharrlichkeit und natürlichen Anlagen ausgeſtattet, ward er in der Folge ein ſehr geſchickter Schiffsbaumeiſter, und ſpäterhin von der Compagnie als erſter Meiſter in dieſem Fache gebraucht. Seine vorzüglichſten Talente ſind mit ſeiner Stelle auf ſeinen Enkel Jumshidji übergegangen, der gegenwärtig Chef des Werftes iſt, wo ich ihn beſucht, und unter ſeiner Leitung den Minden, das erſte von ihm erbauete Linienſchiff, im Detail richtiget habe; er wies mir alles mit dem Selbſtgefühle eines Vaters, der das Glück eines geliebten Kindes gegründet ſieht. Die vielen in weißen Muſſelin gekleideten, das Schiff mit Baumwolle, ſtatt des Werges, kalfaternden Zimmerleute gewährten einen ſehr ſonderbaren Anblick. Die ſämmtlichen Arbeiter in dem Zimmerwerfte ſind Parſer, und meiſt mit Zurücklaſſung ihrer Familien von Guzurate auf Monate oder Jahre nach Bombay gekommen, an welchem letztern Orte ſie ihre Löhnung zu erſparen und ſich mit Nebenverdienſten durchzubringen ſuchen, um dann nach einiger Zeit mit dem Erworbenen wieder in ihre Heimath zurückzukehren, und daſelbſt für eigene Rechnung eine Profeſſion zu treiben. Jumshidji iſt ein geſchickter Arbeiter. Noch mehr Geſchicklichkeit aber beſitzt ſein Sohn Norozeji; deſſen Plane von ſehr viel Einſicht zeugen ſollen. Dieſer junge Menſch äußert ein ſehr ſtarkes Verlangen, die großen Werfte in England in Augenſchein zu nehmen; allein er iſt ſeinem Vater zu Bombay unentbehrlich. Peſtenji und ſeine ganze Familie ſprechen und ſchreiben ſo gut Engliſch, daß, wenn ich nicht ihre aſiatiſchen Kleidungen und braunen Geſichter mit Augen geſehn und unten an den Briefen ihre fremdklingenden Namen geſehn hätte, ich nie geahndet haben würde, daß ſie keine gebornen Engländer ſeyn.

*) Dieſer intereſſante Bericht iſt zu weitläufig, als daß der beſchränkte Raum dieſer Blätter deſſen Aufnahme geſtatten würde. A. d. R.

Die Parſer ſind in der Regel groß und wohlgeſtaltet, haben aber dabei meiſt ein ziemlich gemeines Ausſehn. Sie ſind thätig, unternehmend, von ziemlich liberalen Anſichten, halten weniger eigenſinnig auf ihre Gewohnheiten, Manieren und den Schnitt ihrer Kleidung, als die meiſten andern Stämme, und zeichnen ſich aus durch Gaſtfreiheit und menſchenfreundliches Wohlthun. So ernährte z. B. der parſiſche Kaufmann, Ardeſir Dadi, während der Hungersnoth, welche in den Jahren 1805 und 1806 Indien verheerte, drei Monate lang, auf eigene Unkoſten, fünftauſend Arme; ungerechnet die Unterſtützungen, welche er andern vor Hunger ſterbenden zukommen ließ. Die vornehmſten Landeigenthümer zu Bombay ſind Parſer; auch gehören faſt alle von den Europäern bewohnten Häuſer und Gärten ihnen zu. Nach Peſtenjis Verſicherung belaufen ſich die jährlichen Renten, welche er von ſeinen Grundſtücken bezieht, auf nicht weniger als 15,000 Pf. Sterling; und eben ſo hoch die Einkünfte ſeines Bruders.

Zu dem vorigen Dienſtagsſtücke beigelegten Charte.

Dieſe mit Genauigkeit und Sorgfalt gezeichnete Charte ſtellt die Umgebungen von Paris, in einem Umkreiſe von ungefähr 20 deutſchen Meilen dar. Dieſe Gegend, beſonders gegen Oſten, Nord- und Südoſten von Paris, bildet gegenwärtig den Kriegsſchauplatz, wo Europens Schickſal vielleicht auf Jahrhunderte entſchieden wird, und in dieſer Hinſicht muß ſie jedem denkenden Menſchen einer der intereſſanteſten Punkte auf unſerer Erde ſeyn. Sie iſt zum Theil ſchon in früherer Zeit durch mehrere univerſalhiſtoriſche Begebenheiten merkwürdig geworden, worunter wir nur der großen Schlacht in den catalauniſchen Ebenen (campis catalaunicis) gedenken wollen, in der der römiſche Feldherr Aetius, unterſtützt von dem Könige der Weſtgothen, Theoderich, den Hunnenfürſten Attila aufs Haupt ſchlug und ihn nöthigte, ſeine Eroberungs- und Verwüſtungsplane in dieſen Gegenden aufzugeben. Das heutige Chalons an der Marne liegt in den alten catalauniſchen Feldern, und hat ſeinen Namen von denſelben.

Die bedeutendſten Orte, welche auf dieſer Charte erſcheinen, ſind:

Troyes, die Hauptſtadt der ehemaligen Champagne, jetzt des Departements der Aube, ein ſehr alter, zum Theil ſchlecht gebauter Ort an der Seine, mit ungefähr 22, bis 23,000 Einwohnern, der Sitz eines Biſchofs. Sie hat Flachs- und Hanfſpinnereien, auch Baumwollen-Fabriken, und in ihren Umgebungen blüht der Wein- und Getreidebau.

Sens an der Yonne, mit ungefähr 5 bis 6,000 Einwohnern.

Provins, mit 5,500 Einwohnern und mineraliſchen Quellen.

Fontainebleau, das bekannte Jagdſchloß der Beherrſcher Frankreichs, nebſt der Stadt gleiches Namens, mit ungefähr 7000 Einwohnern und einer Militärſchule, acht bis zehn Meilen von Paris.

Melún an der Seine, mit 6,000 Einwohnern, Leder-, Glas- und Zitz-Fabriken, auch ziemlich lebhaftem Handel.

Chalons an der Marne, mit 2,800 Häuſern, über 11,000 Einwohner, einer Vorbereitungsanſtalt für Zöglinge der Pariſer Artillerieſchule, einer Kunſt- und Handwerksſchule, Leder- und Wollen-Fabriken. In der Gegend umher ſtarke Flachs- und Hanfſpinnereien, auch Webereien.

Chateau-Thiery, Meaux, kleine Städte von ungefähr 5 bis 6,000 Einwohnern. Letztere iſt der Sitz eines Biſchofs.

Rheims, die bekannte Krönungsſtadt der ehemaligen Könige von Frankreich, am Vasle gelegen, mit 24,000 Einwohnern, einer Akademie, Seiden- und Wollen-Manufakturen, auch bedeutendem Weinhandel.

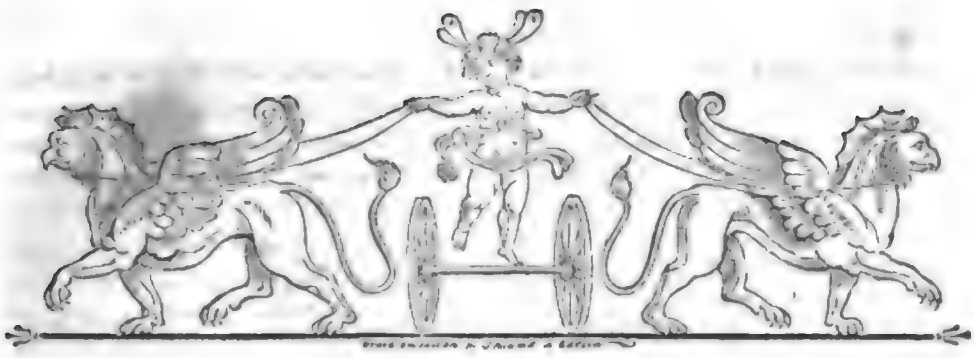
Laon, mit 6,000 Einwohnern, einer Artillerieſchule, Leinwand-, Strumpf-, Hut- und Nägel-Fabrik.

Soiſſons am Aisne, mit 8,000 Einwohnern, Wollen- und Leder-Fabriken.

Compiegne an der Oiſe, mit 1,400 Häuſern und über 6,000 Einwohnern, einer Artillerieſchule, einem Protaneum und Wollen-Fabrik.

Beauvais, mit 15,000 Einwohnern und Tapeten-Fabrik.

Dieſe ganze Gegend iſt übrigens ſehr bewohnt und fruchtbar, einige Gegenden der Champagne ausgenommen.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 55. — den 19. März 1814.

Warum lassen die Franzosen der deutschen Literatur nicht Gerechtigkeit widerfahren?

(Nach der Darstellung der Frau von Stael-Holstein.)

Ich könnte diese Frage auf eine ganz einfache Art beantworten, wenn ich sagte, daß nur wenig Personen in Frankreich Deutsch verstehen, und daß die Schönheiten dieser Sprache, vorzüglich in der Poesie, gar nicht ins Französische übergetragen werden können. Die teutonischen Sprachen lassen sich unter einander leicht übersetzen; daßselbe ist der Fall bei den lateinischen Sprachen; allein diese sind nicht im Stande die Poesie der germanischen Völker wieder zu geben.

Eine für ein besonderes Instrument componirte Musik kann auf einem andern Instrumente nie mit Glück ausgeführt werden. Ueberdies existirt die deutsche Literatur in ihrer vollen Originalität erst seit 40 bis 50 Jahren, und die Franzosen sind seit 20 Jahren dergestalt mit politischen Ereignissen beschäftigt, daß alle ihre literarischen Studien dadurch unterbrochen worden sind.

Indessen würde man die Frage allerdings sehr oberflächlich behandeln, wenn man sagen wollte, die Franzosen wären nur darum ungerecht gegen die deutsche Literatur, weil sie sie nicht kennen. Sie haben allerdings Vorurtheile dagegen; allein diese Vorurtheile hängen mit dem dunkeln Gefühle der auffallenden Verschiedenheiten zusammen, welche zwischen der Art und Weise Statt finden, wie beide Nationen urtheilen und empfinden.

In Deutschland gibt es über Nichts einen bestimmten festen Geschmack; Alles ist unabhängig, Alles individuell. Man beurtheilt ein Geisteswerk nach dem Eindrucke, den es macht, und nie nach den Regeln, weil es keine allgemeinanerkannten dafür gibt; jeder Schriftsteller hat die Freiheit, sich eine neue Sphäre zu bilden. In Frankreich wollen die meisten Leser auf Kosten ihres literarischen Gewissens weder bewegt seyn, noch sich einmal belustigen. Ein deutscher Schriftsteller bildet sich sein Publikum; in Frankreich gebietet das Publikum den Schriftstellern. Da man in Frankreich eine viel größere Anzahl geistreicher Menschen findet, als in Deutschland *), so ist dort das Publikum imposanter, indeß die deutschen Schriftsteller, unendlich über ihre Richter erhaben, sie regieren, statt von ihnen Gesetze zu empfangen.

Daher kommt es denn auch, daß diese Schriftsteller sich nicht durch die Kritik bessern lassen. Die Ungeduld ihrer Leser zwingt sie nicht, die langweiligen Stellen aus ihren Werken wegzustreichen und selten hören sie zu rechter Zeit auf, weil ein Schriftsteller, der fast nie an seinen eigenen Erfindungen Langeweile findet, nur durch

*) Diese Behauptung ist gewiß zu anmaßend, auch scheint eine solche Vergleichung ganz unmöglich zu seyn, wenn man nicht unter gens d'esprit blos Leute von geselliger Bildung verstehen will, was jedoch wider die Wortbedeutung ist. Wer mag überhaupt die Masse von Geist berechnen, welche unter einer ganzen Nation verbreitet ist! einem Fremden steht vollends hierüber kein Urtheil zu, zumal wenn er nicht die Sprache des Volks bis ins Innerste ihrer Eigenthümlichkeiten kennt.

der Uebers.

seine Leser den Augenblick erfahren kann, wo sie aufhören Interesse zu erwecken. Die Franzosen denken und leben in Andern, wenigstens in Hinsicht der Eigenliebe, und man fühlt bei den meisten ihrer Werke, daß ihr Hauptzweck nicht der Gegenstand ist, den sie behandeln, sondern die Wirkung, welche sie erzeugen. Die französischen Schriftsteller sind immer in Gesellschaft, auch wenn sie schreiben, denn sie verlieren nie die Urtheile, die Spöttereien und den Modegeschmack, d. h. die literarische Autorität aus den Augen, unter der man zu dieser oder jener Zeit lebt.

Das erste Erforderniß zum Schriftsteller ist eine lebhafte und starke Empfindung. Menschen, welche erst in andern zu erforschen suchen, was sie empfinden dürfen, oder was ihnen zu sagen erlaubt ist, existiren im literarischen Sinne gar nicht. Freilich haben unsere genialen Schriftsteller — und welche Nation besitzt deren mehr als Frankreich? — sich nur einem solchen Zwange unterworfen, welcher ihrer Originalität nicht schadete; allein man muß beide Länder im Ganzen und in der gegenwärtigen Zeit vergleichen, um zu erkennen, worauf sich die Schwierigkeit des gegenseitigen Verständnisses gründet.

In Frankreich liest man ein Buch blos, um davon zu sprechen: in Deutschland, wo man fast allein lebt, will man, daß das Werk selbst einem Gesellschaft leiste, und welche Gesellschaft für die Seele kann wohl ein Buch gewähren, welches selbst nur der Wiederhall der Gesellschaft ist? In der Stille der Einsamkeit scheint nichts trauriger zu seyn, als der Geist der Welt. Der einsam lebende Mensch bedarf, daß eine innere Erregung ihm die Stelle der ihm fehlenden äußern Bewegung ersetze.

Die Klarheit gilt in Frankreich für eins der ersten Verdienste eines Schriftstellers, denn hier kommt Alles darauf an, daß man sich keine Mühe zu geben braucht, und daß man bei der Morgenlektüre Etwas finde, womit man Abends im Gespräch glänzen kann. Allein die Deutschen wissen wohl, daß die Klarheit nur immer ein relatives Verdienst seyn kann; ein Buch ist klar in Hinsicht seines Inhaltes und in Hinsicht des Lesers. Montesquieu kann nicht so leicht verstanden werden, als Voltaire, und doch ist er so deutlich, als es der Gegenstand seiner Nachforschungen erlaubt. Freilich wohl muß man das Licht in die Tiefe tragen; allein wer sich nur auf Anmuth und Witz beschränkt oder auf bloße Wortspiele, muß natürlich sicherer seyn, verstanden zu werden; er nähert sich keinen Geheimnissen, wie sollte er dunkel seyn können? Die Deutschen gefallen sich durch einen entgegengesetzten Fehler im Dunkeln; oft versetzen sie lieber das in Nacht, was am Tage lag, als daß sie der gebahnten Straße folgten; sie haben einen solchen Widerwillen gegen gemeine Gedanken, daß sie sie, wenn sie es nicht vermeiden können, sie wieder darzulegen, mit einer abstrakten Metaphysik umgeben, wodurch man verführt werden kann, sie für neu zu halten, bis man sie wieder erkannt hat. Die deutschen Schriftsteller legen sich in Ansehung ihrer Leser keinen Zwang auf; da man ihre Werke wie Orakel aufnimmt und erklärt, so können sie sie so sehr in Dunkel hüllen, als sie nur wollen, die Geduld wird nie ermüden, dieses Dunkel zu zerstreuen, nur muß man am Ende eine Gottheit erblicken; denn was die Deutschen am wenigsten ertragen, ist eine getäuschte Hoffnung; ihre Anstrengung und ihre Beharrlichkeit selbst machen ihnen große Resultate nothwendig. Sobald sich in einem Buche nicht starke und neue Gedanken finden, ist man seiner bald überdrüssig, und wenn dem Talente auch Alles verziehen wird, so schätzt man doch keineswegs die mannigfache Geschicklichkeit, wodurch man vielleicht versuchen könnte, jene zu ersetzen.

Die Prosa der Deutschen wird oft nur zu sehr vernachlässigt. Man hält auf den Styl weit mehr in Frankreich als in Deutschland; das ist aber eine natürliche Folge der Bedeutsamkeit, welche man auf die Worte legt, und des Werthes, welchen sie nothwendig in einem Lande haben müssen, wo die Gesellschaft herrscht. Alle Menschen von ein wenig Geist sind Richter über das Richtige und Passende eines Ausdrucks, allein es gehört viel Aufmerksamkeit und Anstrengung dazu, um das Ganze und den innern Zusammenhang eines Werkes aufzufassen. Ueberdies bietet der Ausdruck mehr Stoff zum Scherz als der Gedanke, und bei Allem, was blos von Worten abhängt, lacht man ehe man gedacht hat. Indessen ist doch die Schönheit des Styls nicht etwa blos ein äußerer Vorzug; denn wahre Empfindungen geben auch fast immer die passendsten und edelsten Ausdrücke ein, und wenn es erlaubt ist gegen den Styl einer philosophischen Schrift nachsichtig zu seyn, so darf man es doch nicht gegen den einer literarischen Arbeit seyn, in der Sphäre der schönen Künste gehört die Form dem Geiste eben so sehr an, als der Gegenstand selbst.

Die dramatische Kunst bietet ein auffallendes Beispiel der Verschiedenheit unter den Eigenschaften beider Völker dar. Alles was sich auf Handlung, Intrigue, Interesse der Begebenheiten bezieht, ist bei den Franzosen

tausendmal beſſer erfunden und zuſammengeſtellt; alles aber, was ſich auf Entwickelung von Seelenzuſtänden, auf die geheimen Stürme ſtarker Leidenſchaften bezieht, iſt weit tiefer ausgearbeitet bei den Deutſchen zu finden.

Sollen die überlegenern Geiſter in beiden Ländern aber den höchſten Punkt der Vollkommenheit erreichen, ſo muß der Franzoſe religiös und der Deutſche ein wenig weltlich werden. Die Frömmigkeit ſtellt ſich der Gemüthszerſtreuung entgegen, welche der Fehler und der Reiz der franzöſiſchen Nation iſt, die Kenntniß der Menſchen und der Geſellſchaft würde den Deutſchen in der Literatur den Geſchmack und die Gewandtheit verleihen, welche ihnen fehlen. Die Schriftſteller beider Länder ſind gegen einander ungerecht, indeſſen laden die Franzoſen in dieſer Hinſicht mehr Schuld auf ſich als die Deutſchen; ſie urtheilen ohne Kenntniß, oder unterſuchen mit Vorurtheil; die Deutſchen ſind viel unparteiiſcher. Der Umfang von Kenntniſſen bringt ihnen ſo viel verſchiedene Anſichten vor Augen, daß der Geiſt dadurch die Duldung erhält, welche aus der Univerſalität entſteht.

Die Franzoſen würden indeſſen weit mehr gewinnen, wenn ſie den deutſchen Genius faſſen lernten, als die Deutſchen, wenn ſie ſich dem franzöſiſchen Geſchmacke unterwürfen. So oft man in unſern Tagen der franzöſiſchen Regelmäßigkeit etwas fremden Saft hat beimiſchen können, haben die Franzoſen allemal laut ihren Beifall zu erkennen gegeben. J. J. Rouſſeau, Bernardin de St. Pierre, Chateaubriand u. ſ. w. neigen ſich in ihren beſten Werken, ſelbſt ohne es zu wiſſen, zur deutſchen Schule, d. h. ſie ſchöpfen ihr Talent nur aus dem Innerſten ihrer Seele. Allein wenn man die deutſchen Schriftſteller den Verbotsgeſetzen der franzöſiſchen Literatur unterwerfen wollte, ſo würden ſie nicht wiſſen, wie ſie durch die ihnen angezeigten Klippen hindurch ſchiffen ſollten; ſie würden ſich nach dem offenen Meere zurückſehnen, und ihr Geiſt würde mehr verwirrt als aufgeklärt werden. Daraus folgt nicht, daß ſie Alles wagen dürfen, daß ſie nicht wohl thun würden, ſich zuweilen einige Gränzen zu ſetzen, allein es iſt ihnen wichtig, ſie nur nach ihrem Geſichtspunkte ſetzen zu dürfen. Man muß, um ſie zur Annahme gewiſſer nothwendiger Einſchränkungen zu bewegen, zum Grundſatze dieſer Einſchränkungen aufſteigen, ohne ſich je der Macht des Lächerlichen zu bedienen, gegen welches ſie ſich ſogleich empören.

Die genialen Menſchen aller Länder ſind gemacht, ſich zu verſtehen und ſich zu achten; allein der große Haufe der deutſchen und franzöſiſchen Schriftſteller und Leſer erinnert an jene Fabel von Lafontaine, wo der Storch nicht aus der Schüſſel und der Fuchs nicht aus der Flaſche eſſen kann. Der auffallendſte Gegenſatz zeigt ſich zwiſchen den in der Einſamkeit entfalteten, und den in der Geſellſchaft gebildeten Geiſtern. Die Eindrücke von Außen, und die Sammlung des Gemüthes, die Kenntniß der Menſchen, und die Beſchäftigung mit abſtrakten Ideen, Handlung und Theorie geben ganz entgegengeſetzte Reſultate. Die Literatur, die Künſte, die Philoſophie, die Religion beider Völker beſtätigen dieſen Unterſchied, und die ewige Scheidelinie des Rheins trennt zwei Geiſtesregionen, welche ſich ſo fremd ſind, wie die beiden Länder.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Unter dem Titel: Janus, Ruinen und Blüthen bei Deutſchlands Wiederaufſtehung 1814. von Herrmann Germanns, iſt eine Zeitſchrift erſchienen, welche nach dem erſten, ſo eben in Umlauf gekommenen Hefte zu urtheilen, ein mannigfaches Intereſſe für alle diejenigen verſpricht, welche die großen Ereigniſſe der Gegenwart durch das Licht, welches uns noch aus der Vorzeit herüberſchimmert, beleuchtet zu ſehen wünſchen. Das Journal zerfällt in zwei abgeſonderte Theile, wovon der eine Auszüge aus ältern Schriften liefert, welche auf die Gegenwart Bezug haben, oder welche zu intereſſanten Vergleichungen zwiſchen der Vergangenheit und Gegenwart Veranlaſſung geben, der andere aber ſolche Aufſätze enthält, welche ihrem Inhalte nach ſich ganz auf die Gegenwart beſchränken. Dieſer erſte Heft, die alte Zeit betreffend, iſt reich an ſolchen Auszügen aus Staats- und andern Schriften, welche die Unredlichkeit der franzöſiſchen Politik beweiſen, und zeigen ſollen, wie Frankreich von jeher durch Unterdrückung anderer Länder und Völker eine Univerſalmonarchie zu gründen verſucht habe. Viele darunter ſind ſo beſchaffen, daß man glauben könnte, ſie müßten in unſern Tagen geſchrieben ſeyn. Auch einige Scherze ſind nicht ohne pikante Beziehungen. Der andere Theil dieſes erſten Heftes liefert unter den Aktenſtücken, auch die ſo ſchön geſchriebene und überall des Aufbehaltens würdige öſtreichiſche Erklärung des Beitritts dieſer Macht zum großen Völkerbunde gegen Frankreichs freche Anmaßungen. Unter den Aufſätzen iſt der, welcher Napoleons Benehmen gegen Preußen darſtellt, der intereſſanteſte. Wir wünſchen dieſer Zeitſchrift diejenige

Verbreitung, der sie im Ganzen gewiß nicht unwerth zu seyn scheint.

Anekdoten.

Der berühmte niederländische Maler, Anton van Dyk, ging auf den Rath seines Lehrers, des großen Paul Rubens, in seinem 20sten Jahre nach Italien. Dort vervollkommnete er besonders sein Talent zur Portraitmalerei. Er wußte Stellungen, Anzüge, Blicke zu treffen, die den Personen, welche er malte, außer der sprechendsten Aehnlichkeit, noch ein ganz eigenes Interesse gaben, und dazu bedurfte er so wenig Zeit, daß es ihm wie ein Spiel von der Hand ging. Nachdem er ganz Italien und Sicilien durchreist war, kehrte er in sein Vaterland zurück, wo nun jedermann von ihm gemalt seyn wollte. — Mit Unruhe hörte ein Harlemer Maler, Franz Hals, der gleichfalls mit Glück portraitirte, von dem großen Rufe dieses Nebenbuhlers, ohne noch etwas von seiner Arbeit, viel weniger ihn selbst gesehen zu haben. Eines Tages trat ein feingekleideter Mann zu Hals in das Zimmer und begehrte von ihm gemalt zu werden. Hals zeichnete ihn sogleich, der Fremde lobte das Gemälde und bat um die Erlaubniß, ihn wiederum malen zu dürfen. Hals setzt sich, der Fremde entwirft eine flüchtige Skizze und bringt ihm am andern Tage das Gemälde. Ergriffen von der Vortrefflichkeit der Arbeit ruft der Maler aus: Herr, ihr seyd entweder der Teufel oder van Dyk! — Van Dyk ließ hierauf des Malers Arbeit durch dessen Kinder in seine Wohnung bringen und theilte mehrere Guineen unter die Kleinen aus. y *

Gaubien ward gefragt, warum er sein Lustspiel Brioché, oder der Ursprung der Marionetten, welches keinen Beifall gefunden hatte, auf das Theater gebracht habe. Paris, antwortete er, hat mich schon so lange im Einzelnen gelangweilt, daß ich die Gelegenheit wahrgenommen habe, alle Welt zu versammeln, und so im Ganzen meinen Muth zu kühlen.

Lattaignant machte mit seinem Lustspiele: der Alberne, kein Glück, weil er diesen Charakter nicht gehörig dargestellt hatte. Piron machte dabei die Bemerkung, er habe das erwartet, weil sich kein Mensch genug kenne, um sich selbst treffend abzuschildern.

An Charon.

Am Paulinens Todestage, den 19ten März 1812.

Rauschend stieß dein Nachen jüngst vom Lande,
Durch die schwarzen Fluthen zog er hin.
Ob' ich nahen konnte noch dem Strande
Flohst du mit der Pilgerin.

Schon hat sie Vergessenheit getrunken,
Unsre Liebe, ihres Lebens Schmerz
In des Lethe Fluth hinabgesunken,
Quält nicht mehr das treue Herz.

Aber düster starren meine Blicke
Jenseits, wo ihr Luftgebild verschwand.
Nimmer, nimmer kehret sie zurücke
Aus dem bleichen Schattenland.

Düstrer Charon! kannst du Menschen lieben,
O! so nimm in deinen Kahn mich eine
Stunde fürder! nur bei ihr dort drüben
Werd' ich wieder glücklich seyn.

— e.

Korrespondenz und Notizen.

Das öffentliche Erscheinen Sr. Majestät des Kaisers von Oestreich soll, nach öffentlichen Blättern, in allen französischen Orten den tiefsten Eindruck hervorbringen. Als Vater der jetzt regierenden Kaiserin, Marie Luise, und Neffe der Königin Marie Antoinette, glaubt man, nehme er unter allen den lebhaftesten Antheil an dem Schicksale Frankreichs. Die sonst gegen Alles gleichgültigen Franzosen richten mit einer Art von Hoffnung und Vertrauen ihre Blicke auf ihn.

Die durch die in London niedergesetzte Commitée für die durch den Krieg Verunglückten auf dem festen Lande zusammengebrachten Summen sind, nach Angabe der Berliner Zeitung, folgendermaßen vertheilt worden: Für Schlesien: Liegnitz, Jauer u. s. w. 2000 Pf. Sterl.; Lausitz; Bautzen, Bischofswerda u. s. w. 600 Pf. Sterl.; Böhmen: Eulm 500 Pf.; Sachsen: Dresden 1000, Luzen 500, Torgau 500, Naumburg 500, Erfurth, Eisenach 500, Weissenfels 500, Dörfer um Leipzig 1000; Anhalt Dessau 500, Hessen 1000, Frankfurt 500, Meklenburg 1000, Lubeck 500, Hannover, 1000, Brandenburg, Berlin, Wittstock 1000, für Magdeburg nach beendigter Belagerung 500, Stettin 500, Hamburg 1000, Würzburg 500.

Bei der ersten Blokade der Festung Glogau wurden zu einer Unternehmung gegen die Jerschner Oderbrücke von dem Chef des Blokadecorps zwei Schiffer aufgefordert, die Führung eines Branders zur Sprengung jener Brücke, gegen eine Belohnung von 20 Thlr. für jeden, zu übernehmen. Der Schiffer Johann Franke zu Aufhalt bei Neusalza, Vater von fünf unerzogenen Kindern, und Gottlieb Tilgner, aus Schönau Glogauschen Kreises, erklärten sich zu diesem gefährlichen Unternehmen bereit, jedoch mit der Aeußerung: „nicht für Geld, wohl aber für ihren König und ihr Vaterland wären sie bereit, ihr Leben zu opfern.“ Beide führten hierauf den erhaltenen Auftrag mit Entschlossenheit aus, ungeachtet des heftigsten feindlichen Feuers.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 56. — den 21. März 1814.

Thomas Chatterton.

(Eine biographische Skizze, nach Suard.)

Der englische Literator, Thomas Chatterton, ward am 20sten Nov. 1752 zu Bristol geboren. Seine Aeltern waren arm; sein Vater, an einer Stadtschule angestellt, war gestorben, als die Mutter den Sohn, auf welchen von der Wiege an bis zum Grabe eitel Noth und Elend warten sollte, noch unter dem Herzen trug. Seine Geistesfähigkeiten, obgleich von sehr vorzüglicher Art, kündigten sich durch nichts von allem demjenigen an, was sonst dieselben gewöhnlich schon in der frühesten Kindheit zu charakterisiren pflegt. Mit fünf Jahren trat er in eben die Schule ein, welcher sein Vater vorgestanden hatte, ward aber bald, als des Unterrichtes gänzlich unfähig, aus derselben weggewiesen. Der Stolz, welcher ihn sein ganzes Leben hindurch beherrschte, und vermöge dessen es ihm damals schon Bedürfniß war, seine Altersgenossen zu regieren, trieb ihn gleichwohl keineswegs dahin an, es denselben auf der Laufbahn des Wissens zuvor zu thun; vielmehr schien er selbst das, was die andern lernten, gering zu schätzen. So war er, ohne lesen zu können, zu seiner Mutter zurückgekommen, als ihm von ungefähr ein altes, französisch geschriebenes Musikbuch in die Hände fiel, dessen illuminirte Kupfer seine Neugierde auf das Lebhafteste aufregten. Um über den Inhalt dieses Buches ins Klare zu kommen, entschloß er sich, endlich lesen zu lernen, und von diesem Augenblick fing er an, sich den Studien zu widmen. Seine Bemühungen hatten allen den Erfolg, der sich von seiner Lage sowohl als von seinem Charakter erwarten ließ. Sein Temperament war nämlich heftig, unruhig und trieb ihn unausgesetzt von einer Beschäftigung zur andern fort, daher er auch in der Folge, ohne je weder Lateinisch noch Französisch, ja selbst ohne die Grammatik seiner eigenen Sprache gründlich erlernt zu haben, sich eine große Menge von Kenntnissen der verschiedensten Art erwarb, denen sein Selbstvertrauen und die Lebhaftigkeit seines Geistes einen ungleich höhern Werth beilegte, als sie in der That hatten. Von dieser Lebhaftigkeit aber, von einem solchen auf einen befriedigten Stolz gegründeten Selbstvertrauen war in Chattertons Kindheit noch nichts bemerkbar. Sein Stolz war verschlossen und düster. Er fand es nicht der Mühe werth, etwas zu leisten, oder sich solche Kenntnisse zu erwerben, von denen er fühlte, daß sie nicht geeignet wären, um ihn jener Auszeichnungen, nach denen sein Herz innig verlangte, theilhaftig zu machen. Im Alter von acht Jahren wurde er in die Freischule von Colston aufgenommen. An dieser stand damals ein Lehrer, Namens Philipps, der seiner, theils natürlichen, theils durch Erziehung noch verstärkten Lieblingsneigung für die Poesie, mit einem, vielleicht etwas übertriebenen Eifer fröhnte. Des Lehrers dichterischer Enthusiasmus hatte die ganze Schule ergriffen: Chatterton allein machte hiervon eine Ausnahme. Indeß seine Mitschüler alle Verse machten und recitirten, schwieg er stille, und wußte die Thätigkeit seines Geistes hinter einem Anscheine von Melancholie und Untüchtigkeit zu verbergen. Endlich verfertigte er, als erste Frucht seiner Anstrengun-

gen, eine mühsam ausgearbeitete Satyre. Sie war gegen einen Methodisten gerichtet, der sich durch das Interesse hätte verleiten lassen, zu einer andern Religionspartei überzugehn und ist in Hinsicht auf das Alter ihres damals ins zwölfte Jahr gehenden Verfassers etwas ganz Außerordentliches; was aber auch ihr einziges Verdienst ausmacht. Diese Satyre ist erst späterhin bekannt geworden, indem Chatterton selbst dies neue sich in ihm entwickelnde Talent vor Nebenbuhlern, die er theils verachtete, theils fürchtete, verborgen hielt; von diesem Augenblick an aber war beides, sein Geschmack und sein Beruf entschieden. Die Mitwisser um seine ersten satyrischen Versuche, seine Mutter und Schwester, sahn jetzt mit einmal jene Melancholie, die ihn, zumal seit seinem Eintritte in die Schule zu beherrschen geschienen hatte, in eine mit Eitelkeit und einem sehr unbescheidenen Wesen verbundene Lebhaftigkeit übergehn. Von nun an träumte Chatterton von nichts als Glück, Ruhm und Unsterblichkeit, und seine Mutter sowohl als seine Schwester, die zwei einzigen Gegenstände, die er außer seinem Ich geliebt zu haben scheint, ermangelten nicht, mit ihm seine glänzenden Hoffnungen zu theilen. Um eben diese Zeit ward er ein leidenschaftlicher Liebhaber vom Lesen. Das wenige Geld, welches seine Mutter ihm geben konnte, wanderte in die Leihbibliotheken. Als zwölfjährig verfertigte er ein Verzeichniß der von ihm bereits gelesenen, meist historischen und theologischen Werke, deren Anzahl sich auf siebzig belief. Auch war er ein großer Freund von Alterthümern, besonders was die Sprachen betraf. Man hat eine Korrespondenz gefunden, die er nach seinem Austritte aus der Schule mit einem seiner Kameraden unterhielt, in welcher er sich lauter alter, nicht mehr gebräuchlicher Ausdrücke bedient, und seinen Kameraden ersucht, ihm in eben der Manier zu antworten. Uebrigens schien die Neigung seines Geistes sich immer mehr und mehr nach der Satyre hinzulenken, für welche er auch in Folge seines rachsüchtigen Charakters und eines ohne Unterlaß beleidigten Stolzes sein ganzes Leben hindurch einen entschiedenen Hang behielt. Er mochte etwa vierzehn Jahre alt seyn, als er von der Schule Abschied nahm und als Schreiber bei einem Prokurator zu Bristol in Dienste trat. Ungefähr in diese Epoche gehört ein Ereigniß, das auf sein ganzes übriges Leben einen entscheidenden Einfluß hatte. Seit langen Jahren hatte man in der Kirche der H. Marie Radcliffe von Bristol sechs oder sieben Koffer voll Schriften aufbewahrt, welche im funfzehnten

Jahrhundert unter der Regierung Eduards IV. von einem reichen Kaufmann Wilhelm Canynge, dem Stifter jener Kirche, daselbst waren deponirt worden. Einer dieser Koffer, der vorzugsweise Canynges Koffer hieß, war mit sechs Schlüssein verschlossen, die in den Händen der sechs Hauptvorsteher der Kirche lagen. Nachdem ungefähr um das Jahr 1727 jene Schlüssel verloren gegangen waren, ließ man den Koffer öffnen, um einige Urkunden, die derselbe enthalten sollte, herauszunehmen. Man durchsuchte die Papiere, nahm heraus, was man glaubte gebrauchen zu können, und ließ dann den Koffer offen stehn, so daß von den alten pergamentenen Titeln jedes wegnehmen konnte, was es nur wollte. Chattertons Vater hatte eine große Anzahl derselben mit sich nach Hause genommen, und davon zu Bücherüberzügen für seine Schüler Gebrauch gemacht; das übrige aber wurde von seiner Witwe zu ihrem Hausbedarfe verwandt. Eines Tages fiel eine jener Urkunden dem jungen Chatterton, den sein Geschmack für Alterthümer anfing auf Sachen von der Art aufmerksam zu machen, in die Hände, der sich dann sogleich mit Hitzigkeit auch der übrigen Papiere dieser Art, so viel sich ihrer im Hause noch vorfanden, bemächtigte, alles zusammen mit sich fortnahm und einige Tage nachher, halb außer sich, sich erklärte, er habe einen Schatz entdeckt. Von diesem Zeitpunkt datirt sich ohne Zweifel sein Plan, untergeschobene Schriften zu produziren, womit er sein Glück zu machen hoffte. Sein Geschmack an den Sitten und Gebräuchen des Alterthums ward jetzt noch entschiedener, und nachdem er sich Wörterbücher über alle alten Mundarten seines Landes verschafft hatte, so ließ er im Jahr 1768, bei Anlaß der Eröffnung der Brücke von Bristol, in das Journal dieser Stadt einen Aufsatz einrücken, betitelt: Beschreibung der zum ersten Male über die alte Brücke gehenden Mönche, aus einer alten Handschrift. Zu dieser Zeit war er noch nicht völlig sechszehn Jahr alt. Dieser Aufsatz, der seiner Sonderbarkeit wegen interessiren müßte, wenn er authentisch wäre, erregte nicht wenig Aufmerksamkeit; man erfuhr bald, woher er käme, daß aber Chatterton der Verfasser sey, das vermuthete niemand. Man suchte aus ihm herauszubringen, auf was Art er zu jener Schrift gekommen sey. Da ihm der Ton, in dem man ihn fragte, nicht behagen wollte, so weigerte er sich, zu antworten, und eben so wenig fügte er sich den Drohungen, die man sich gegen einen Knaben, den weder sein Alter, noch seine übrigen Umstände zu An-

Digitized by Google

chen auf besondere Achtung berechtigten, glaubte erlauben zu dürfen. Erst als man anfing, sich sanfter und mit mehr Schonung gegen ihn zu benehmen, erklärte er, jener Aufsatz sey ein Fund aus Canynges Koffer, aus welchem sein Vater sich denselben, mit einer großen Anzahl andrer kostbarer Handschriften, in deren Besitz er, der Sohn, sich wirklich noch jetzt befinde, zugeeignet habe. Dabei lag es ihm schon tief im Sinne, was für ein Gebrauch von seiner angeblichen Entdeckung gemacht werden sollte. Wirklich hatte er sich auch schon seit Jahresfrist mit Abfassung von Schriften beschäftigt, die er unter den untergeschobenen Namen mehrerer alter Dichter, und namentlich Rowleys, eines Mönchs oder Weltgeistlichen des funfzehnten Jahrhunderts, erscheinen ließ, der in Herrn Canynge nicht blos einen Beschützer seiner Talente, sondern auch den Mann gefunden hatte, der seine Werke vor dem Untergang bewahrte. Chatterton hatte sich zu gleicher Zeit auch darauf gelegt, den Pergamentbogen, welche die Schreibstube seines Prokurators ihm liefern mußte, den für seine Projekte erforderlichen Anstrich von Alterthum zu verschaffen, wobei er seine Art zu Werke zu gehn, eben nicht besonders geheim hielt. Einmal hatte er mit der seinem Alter natürlichen Unbescheidenheit und zugleich mit seiner unbegränzten Eitelkeit, einem seiner Bekannten versichert, es halte gar nicht schwer, den Styl der alten Dichter auf einen solchen Grad nachzuahmen, daß selbst ein Horaz Walpole dadurch getäuscht werden müsse; worauf er dann ein Stück Pergament in die Hand nahm, es vor den Augen jenes Freundes mit Ocker tingirte, sodann mit den Füßen in den Koth trat, und endlich in der Hand zusammenquetschte und sagte: „So muß man es machen, damit es für antik gelte." Indeß hatte er durch jene „Beschreibung der Mönche" u. s. w. von sich sprechen gemacht: daher nahm er Gelegenheit, selbst von den Schriften Rowleys zu reden. Das Gerücht hievon kam zwei Antiquaren von Bristol zu Ohren, denen er für Geld mehrere von seinen Manuskripten abließ. Durch seine Verbindungen mit den Herren Catcott und Barrett, durch die Leichtgläubigkeit, womit sie alles für baar angenommen hatten, was er im Betreff Rowleys für gut gefunden hatte, ihnen vorzuschwatzen, so wie auch durch den Beifall, womit mehrere seiner, in periodische Schriften eingerückten Arbeiten waren aufgenommen worden, hatten sich seine Hoffnungen noch höher gehoben, und sein Ehrgeiz war noch brennender geworden. Jetzt war es nicht mehr der Stolz allein,

sondern das Selbstgefühl wirklicher Talente, welches sein Gemüth zu unruhiger Thätigkeit aufregte und in ihm das Bedürfniß erweckte, sich öffentlich zu zeigen. In der Ueberzeugung, daß einem kräftigen und beharrlichen Wollen auch das Vollbringen zur Seite stehe, sagte er mehr als ein Mal: „Gott habe den Menschen mit Armen versehen, die lang genug seyen, um alles damit erreichen zu können, nur müsse man sich die Mühe nicht reuen lassen, dieselben auszustrecken."

(Der Beschluß folgt.)

Ein alter Holzschnitt.

Ein seinem allegorischen Inhalte nach sehr bedeutungs- und sinnvoller Holzschnitt ist das Bild eines Tyrannen und seiner liebenswürdigen Regierung, das dem Genie eines Gilray Ehre gemacht haben würde. Der Herausgeber hat es nicht unrecht den Weltlauf (le monde comme il va) genannt, und es soll nach Dürers Zeichnung von Hans Güldenmund geschnitten seyn.

Das Ungeheuer in Menschengestalt sitzt auf einem Esel, welcher offenbar das arme gedrückte Volk — des Landesvaters vorstellen soll. Der Zaum des schuldlosen Thiers ist scharf angezogen. Hinter dem Rücken des Gewaltigen sitzt sein Liebling — der Geiz, und schindet den Lastträger bei lebendigem Leibe. Der Schmerz scheint dem Thiere einen augenblicklichen Muth zu geben — es schlägt hinten aus, und wirft die Gleisnerei, im Gefolge der Majestät, gewaltsam zu Boden. Die Gruppe ist meisterhaft und charakteristisch gedacht. Bei dem Umsturz des Gleisners fällt ihm sein Geld, das er sich durch feile Schmeichelei erworben haben mag, aus dem Beutel. — Daß der Esel von dem Künstler vorn mit Schellen behangen ist, während das Thier hinten geschunden wird, hat wohl nur das glänzende Elend eines solchen Volks andeuten sollen. Der Tyrann selbst ist recht, con amore, man könnte sagen, idealisch gezeichnet. Er ist von oben bis unten bepanzert und in Eisen gefüttert, weil er wahrscheinlich für sein theures Leben besorgt ist. Ueber seinen Federhut wirft er mit trotziger Stirn einen ungeheuern Pfeil in sein Land, oder wohl gar in die Welt hinein. Außerdem ist er noch mit den Insignien seiner Kunst — mit einem Dolche, einem Schwerte, einem Köcher und einem Zepter sinnreich ausgerüstet, welchen letztern er in eben der Hand trägt, womit er den Zaum des Esels an-

spannt. Die Spornen an dem eisernen Stiefel hätte der Künstler nicht vergessen sollen.

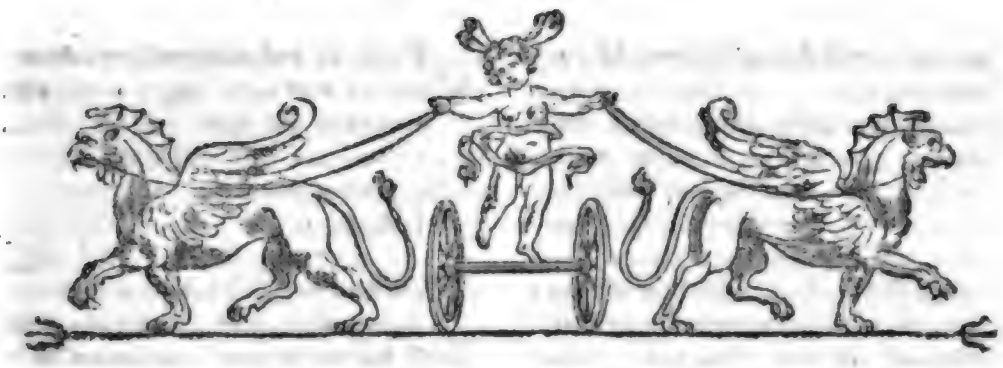
Die nächsten Umgebungen des Tyrannen sind, um den Kontrast des Gemäldes zu erhöhen, — die Vernunft, die Gerechtigkeit und die Religion. — Die Vernunft hält dem armen blutenden Esel einen leeren Sack vor, um ihn, wie der Herausgeber sehr naiv sagt, mit Trostgründen zu füttern. Daß der Künstler die Vernunft unter einer so alles austrocknenden Regierung noch so reich gekleidet hinstellt, scheint ein moralischer Anachronismus zu seyn. Sie trägt einen Federschmuck auf dem Haupte, eine goldene Kette hängt an ihrem Busen herab, und sie darf noch Schuhe tragen, da doch die Gerechtigkeit, und selbst das Wort Gottes barfuß abgebildet sind. — Am übelsten befindet sich nächst dem Esel die Gerechtigkeit. Ihre Lage ist höchst bejammernswerth; ihre nackten Füße sind in einen Stock gespannt; die Hand, worin sie das Schwert trägt, ist in Eisen geschlossen; nur die linke hat man ihr aus besonderer Gnade noch frei gelassen, damit sie sich wenigstens hinter den Ohren kratzen, und ihren bethränten Schleier halten kann. Die goldene Wage des Rechts ist auf die Seite gehängt, gleichsam nur als das Symbol einer vergangenen bessern Zeit, dessen Gebrauch jetzt nicht mehr gestattet sey. Der gute Wille ist zwar noch da. Die Göttin schwingt ihre Adlerfittige; aber sie sind ihr in dieser eingezwängten Lage eben so unnütz, wie dem an ein Seil gebundenen Vogel.

So weit hat der Künstler die Trostlosigkeit einer solchen Staatsverfassung abgebildet. Aber der Mensch soll nicht verzweifeln. Es gibt etwas Größeres und Stärkeres, das mit unerschütterlicher Festigkeit dem Pfeilwurfe des Tyrannen trotzt. So hat der Künstler die Religion oder das Wort Gottes abgebildet. Ihr Schwert ist aufgehoben, ihr heiliges Buch aufgeschlagen, worin der Tyrann sein nahes Schicksal lesen mag. Sein Todespfeil wird ohne Wirkung über ihrem Haupte dahin fliegen, und sie wird bald ihre ewigen Schwestern, die Gerechtigkeit und die Vernunft, erlösen. — Das Ganze deutet offenbar auf die Zeiten der Reformation hin, wo so viel kleine und große Tyrannen der Denkfreiheit und den Rechten des Menschen Fesseln anlegten. Wahrscheinlich soll das gräßliche Bild des Tyrannen den Kaiser Karl V. vorstellen, der unter den damaligen Protestanten als ein zweiter Nero verschrien war, so wie das ganze Bild in dem kräftigen Sinne eines Luthers gedacht ist. Die Zeichnung selbst verräth den Meister, der Luthers warmer Freund war. Daß alle Figuren beflügelt sind, ist auffallend; allein man war in jenen Zeiten der Kunst mit diesem Beflügeln überhaupt sehr freigebig. Tugenden und Laster trugen die Schwingen des Genius. Engel und Teufel hatten als höhere Wesen ihre Fittige, aber man unterschied auch diese, wie auf diesem Gemälde zu sehen ist, in symbolischer Hinsicht. Die Vernunft, die Gerechtigkeit und die Religion tragen hier doch wenigstens honette Flügel; dagegen der Geiz die seinigen der lichtscheuen Fledermaus, — der Tyrann dem diebischen Raben, und der Heuchler dem vielfarbigen Pfau abgeborgt zu haben scheint.

Miszellen.

In seinen gelehrten Frauen hat Molière das hôtel de Rambouillet verspottet, wo sich alle schönen Geister versammelten. Molière war in diesem Kreise sehr angesehen und immer willkommen; aber einige beißende Spöttereien von Cotin und Menage hatten ihn so sehr verdrossen, daß er niemals wieder hinging und den Cotin unter dem Namen Trissotin und den Menage als Vadius auf die Bühne brachte. Beide sollen einen ähnlichen Streit mit einander gehabt haben, wie der, der in den gelehrten Frauen so lustig geschildert ist. Als nun Menage nach der Vorstellung dieses Lustspiels zur Frau von Rambouillet kam, die dabei zugegen gewesen war, konnte sie sich nicht enthalten, zu ihm zu sagen: „Und Sie sehen es so ruhig mit an, daß dieser unverschämte Molière seinen Spott mit uns treibt?“ Worauf Menage mit lobenswürdiger Mäßigung nichts weiter antwortete als: „Ich habe das Stück gesehen, es ist ein Meisterwerk, an dem sich nichts tadeln läßt.“

Boileau pflegte die drei satyrischen Dichter der Römer folgendermaßen zu charakterisiren: Horaz ist ein feiner Mann, der immer lacht und vom Laster abschreckt, indem er es lächerlich macht; Juvenal ist ein Deklamator voll Witz und Geist, der das Laster unaufhörlich und geradezu aus allen Kräften bekämpft. Persius ist ein übellauniger, aber sinnvoller Philosoph, der das Laster mit der Geißel züchtigt.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 57. —— den 22. März 1814.

Thomas Chatterton.

(Beſchluß.)

Zu Briſtol und in der Schreibſtube ſeines Prokurators war es dem jungen Chatterton nunmehr zu enge geworden: er wandte ſich daher ſchriftlich an Horaz Walpole, ſprach ihm von ſeinen Entdeckungen, erbot ſich, ihm dieſelben mitzutheilen und legte ſeinem Briefe als Probeſtück eine Ode auf den Tod Richard I. bei. Walpole antwortete mit Höflichkeit, worauf ihm denn Chatterton in einem zweiten Briefe ſeine Lage des Nähern aus einander ſetzte, und denſelben bat, ihm eine Stelle zu verſchaffen, die ihn in den Stand ſetzen würde, ſeiner Liebhaberei für die Dichkunſt zu leben. Indeſſen hatte Walpole, der Betrug witterte, jene Ode einigen ſeiner Freunde zur Einſicht mitgetheilt. Dieſen fiel Inhalt und Einkleidung des Gedichts in gleichem Grade auf. Sie fanden allerlei moderne Wendungen der Gedanken und dabei eine Menge veralteter Ausdrücke ohne Kunſt und Ordnung zuſammengehäuft und dabei manchmal in einer und eben derſelben Phraſe Mundarten verſchiedener Kantone und Zeiten angebracht. Das war mehr als genug, um ſie zu überzeugen, daß der junge funfzehnjährige Künſtler die Leute hatte necken wollen. Nun ließ Walpole wieder eine Antwort an Chatterton abgehn, äußerte ihm ſeine Zweifel über die Authenticität der überſandten Gedichte, und erklärte ihm dabei, daß er durchaus nicht im Falle ſey, ſeinen Wünſchen zu entſprechen. Chatterton, hierdurch empfindlich beleidigt, ließ ſeine Papiere von Walpole zurückfordern. Dieſer, der gerade im Begriff ſtand, nach Paris zu reiſen, vergaß dieſelben zurückgehn zu laſſen, und erhielt daher bei ſeiner Rückkehr noch eine, in einem ſehr erbitterten Tone abgefaßte Zuſchrift von Chatterton, worin dieſer ſich äußerte, daß er, Walpole, es nie gewagt haben würde, ihn ſo zu behandeln, wenn er nicht ſeine Lage gekannt hätte. Hierauf wurden die Papiere von Walpole blos in einem Umſchlage und ohne weitere Antwort zurückgeſandt: Chatterton aber behielt nach wie vor einen unverſöhnlichen Groll gegen ihn im Herzen, den er auch nachher in mehrern ſeiner Aufſätze zu Tage legte. Da ihm indeß ſeine Lage in dem Hauſe des Prokurators immer unerträglicher wurde, ſo verfiel er jetzt darauf, die friedliche Familie ſeines Hausherrn, zu wiederholten Malen, durch Ideen und Drohungen von Selbſtmord in Schrecken zu ſetzen. Eines Tages fand man ſein Teſtament und in demſelben ſeinen Entſchluß, ſich am folgenden Morgen umzubringen, angekündigt. Jetzt ward er aus dem Hauſe weggeſchickt, und ergriff die Partie, ſich nach London zu begeben. Als man ihn fragte, auf was Weiſe er daſelbſt ſeine Tage zu friſten gedenke, ſo antwortete er: „Durch meine wiſſenſchaftlichen Talente, und wenn mir dies nicht gelingt, ſo will ich Methodiſten-Prediger werden; im äußerſten Nothfalle nehme ich meine Zuflucht zu der Piſtole.“ Da ihn die Buchhändler ſehr wohl aufnahmen, und ihn als Mitarbeiter für mehrere Journale engagirten, ſo waren ſeine erſten Briefe an ſeine Mutter wieder voll glänzen-

der Hoffnungen. Fest entschlossen, wie er war, sich, auf was Art es auch seyn möchte, einen Namen zu machen, hatte er mit Heftigkeit die Partie der Opposition ergriffen. Die Aufnahme, welche ihm von Seiten der Häupter jener Partei zu Theil ward, verdrehte ihm vollends den Kopf. „Wenn hier," schrieb er damals an seine Schwester, „das Geld mit der Ehre gleichen Schritt hielte, so würde ich in kurzer Zeit im Stande seyn, dir eine Mitgabe von 5000 Pfund Sterling auszusetzen." Dagegen beklagt er sich in einem andern Briefe darüber, daß das Glück auf der Seite der Gegenpartei stehe. „Uebrigens," setzte er hinzu, „müßte einer ein elender Schriftsteller seyn, wenn er es nicht verstünde, für beide Parteien zu schreiben," und im gleichen Augenblick, wo ihm kaum irgend ein Mittel, das ihn zum Glücke führen konnte, zu schlecht war, betrachtete er hinwieder das Glück doch blos als ein Mittel, um zu Ansehn zu gelangen. „Wenn ich mich," sagte er, „tief genug erniedrigen könnte, um in einem Büreau zu arbeiten, so wollte ich zwanzig Plätze für einen finden, aber ich muß mit den Großen leben." Als ihm eine seiner Verwandten, bei der er logirt war, zuredete, daß er sich doch auf eine gründlichere Beschäftigung, als die eines Scribenten legen möchte, gerieth er in einen fürchterlichen Zorn und sagte zu ihr: „Bald wird man mich in den Thurm von London setzen, und das wird mir mein Glück machen." Er glaubte, seine Bestimmung gehe dahin, vermittelst seiner Schriften in seinem Vaterlande eine Revolution zu bewirken, und pflegte öfters zu sagen, er werde noch vor seinem Tode die Nation wieder in ihre Rechte eingesetzt haben. Er war gerade am stärksten mit diesen seinen Hoffnungen beschäftigt, als er denjenigen von seinen Patronen, auf welchen er am meisten rechnete, den Lord Maire Beckford, durch den Tod verlor. Einige Tage lang schien er wie verrückt vor Verzweiflung; bald aber tröstete er sich und verfertigte auf den Todesfall seines Gönners Elegien, die mehr von Geist als Empfindung zeugen, und in denen das wenige Gefühl, das sich darin vorfindet, noch dazu geheuchelt scheint, was sich aus nachstehender Rechnung abnehmen läßt, die sich von seiner eigenen Hand auf dem Rücken eines politischen Versuches geschrieben findet, den er im Sinne gehabt hatte, dem Lord Maire zuzueignen, an dessen Publikation aber ihn der Tod dieses letztern verhindert hatte?

Verloren auf diesem Versuche durch Lord Beckfords Tod: ' ' 3Pf. 11S. 6

Gewonnen mit Elegien: ' ' 2Pf. 2S.

Gewonnen mit Versuchen: ' ' 3— 3—

5— 5—

Gewinn, dessen ich mich durch seinen Tod zu erfreuen habe: 3Pf. 13S. 6

Indeß fingen seine großen Hoffnungen an zu schwinden. Er veränderte seine Wohnung, damit diejenigen, welche von seinen Ruhm-Träumereien Zeugen gewesen waren, es nicht auch von seinem Elende seyn möchten. Von früher Jugend an hatte er sich eine außerordentliche Mäßigkeit im Essen und Trinken angewöhnt und sich oft selbst von freien Stücken auf Wasser und Brot eingeschränkt, indem er sagte: „er wolle sich durch eigenes Zuthun nicht noch schwächer machen, als Gott ihn erschaffen habe." Nunmehr kam es so weit mit ihm, daß er sich nicht einmal mehr seine allernothwendigsten Bedürfnisse verschaffen konnte, und doch wurde gerade in diesen Tagen die Anerbietung einer Mahlzeit, die er zu jeder andern Zeit sehr gerne angenommen haben würde, mit Unwillen von ihm zurückgewiesen. Zu gleicher Zeit überschickte er seiner Mutter und Schwester Geschenke, erzählte ihnen mit einem hochtönenden Detail von den mancherlei ihm aufgetragenen literarischen Arbeiten, und wandte das Geld, welches dergleichen eben so schlecht bezahlte, als begierig von ihm übernommene Aufträge ihm einbrachten, dazu an, sich den Anstrich eines Mannes zu geben, dem es an nichts fehlte, so wie auch um sich den Zutritt zu den öffentlichen Vergnügungsörtern zu verschaffen, „deren Besuch ihm," wie er sagte, „unentbehrlicher geworden war, als das tägliche Brot." Endlich, nachdem er, wie es scheint, mehrere Tage lang nichts gegessen hatte, vergiftete er sich mit Arsenik und starb am 25sten August 1770 in einem Alter von 17 Jahren, 9 Monaten und 5 Tagen, nur wenige Tage nachdem der Doktor Fry, der Vorsteher des Collegiums von St. Johann von Oxford zu Bristol angelangt war, um über Rowleys Gedichte und über Chatterton, den er unter seine Protektion zu nehmen gedachte, Erkundigungen einzuziehen. Mit der Geschichte seines Unglücks fingen nun auch seine Werke an, allgemeiner bekannt zu werden: ein zu spät kommender Enthusiasmus erwachte für sein Andenken, und der bedauerns-

würdige Jüngling ward ein Gegenstand allgemeiner Interesses. Wenn die von ihm, unter Rowleys und anderer alten Dichter Namen herausgegebenen Gedichte, was nicht zu bezweifeln ist, wirklich von ihm sind, so machen diese den Haupttitel seines Ruhmes aus, um so mehr, da er sie in einem Alter von 15 Jahren verfertiget hat. Es herrscht in denselben eine kräftige und glänzende Fantasie, eine glückliche Erfindung und, was beinahe nicht zu begreifen ist, oft ein inniges Gefühl. Unter den, mit seinem eignen Namen erschienenen Werken sind die mit aller seinem Charakter eigenen Schärfe und Bitterkeit geschriebenen Satyren das Beste. Seine übrigen Gedichte, meist einzelne, an allerlei Leute gerichtete Gedichte sind allzu affektirt und gesucht, hingegen seine prosaischen in mehrern Tageblättern zerstreuten Aufsätze witzig und angenehm. Denkt man unter dem Lesen seiner Schriften auch noch an seine Jugend, so überzeugt man sich, daß Chatterton, auch wenn er nicht schon vor seinem 19ten Jahre gestorben wäre, gleichwohl für einen der außerordentlichsten Menschen, die je gelebt haben, hätte gelten müssen. Seine Schriften sind sorgfältig gesammelt, zusammen gedruckt und nach des Verfassers Tode mehrmals aufgelegt worden. Die neueste Ausgabe in drei Oktavbänden ist von 1803.

Das Reich der Poesie.

(Nach Fontenelle.)

Dieses Reich ist ein großes sehr bevölkertes Land, und wird in die hohe und niedere Poesie eingetheilt. Die hohe Poesie ist von ernsthaften, melancholischen, gravitätischen Leuten bewohnt, die eine räthselhafte Sprache reden. Alle Bäume dieser Provinz ragen mit ihren Wipfeln bis in die Wolken. Die Pferde übertreffen noch die, welche wir aus der Barbarei erhalten, denn sie sind schneller als der Wind, und so wenig reizend auch die Frauen sind, so findet doch hier zwischen ihnen und der Sonne keine Vergleichung mehr Statt.

Jene große Stadt, welche uns die Karte dort hinter den hohen Gebirgen zeigt, ist der Hauptort der hohen Poesie, und heißt das epische Gedicht. Sie ist auf einem sandigen und undankbaren Boden erbaut, den man anzubauen kaum der Mühe werth hält. Die Stadt hat mehrere Meilen in der Länge, und ist von einem ermüdenden Umfange An den Ausgängen stößt man immer auf Leute, die sich einander ums Leben bringen, geht man aber durch den Roman, welcher die Vorstadt des epischen Gedichts und gleichwohl größer als die Stadt selbst ist, so trifft man am Ende jedesmal auf Leute, die der Hochzeit, welche sie erwartet, entgegenjubeln.

In dieser Provinz befinden sich auch die Gebirge der Tragödie, die sehr schroff und steil sind und voll höchst gefährlicher Abgründe. Die meisten Bewohner bauen sich auch in den Thälern an und befinden sich dabei wohl. Man entdeckt auch auf diesen Gebirgen sehr schöne Ruinen von einigen alten Städten, und von Zeit zu Zeit führt man in die Gründe Bruchstücke herab, um davon ganz neue Städte zu erbauen; denn so hoch baut man nur noch selten. Die niedere Poesie hat viel Aehnlichkeit mit den Niederlanden. Da sieht man nichts als Moräste; das Burleske ist die Hauptstadt, die mitten in sehr sumpfigen Teichen liegt. Die Fürsten reden dort wie die Sackträger und alle Einwohner sind geborne Possenreißer.

Eine weit angenehmere Lage hat die Komödie. Sie liegt aber dem Burlesken zu nahe und es schadet ihr der Verkehr, den sie öfters mit dieser Stadt hat.

Zwischen der hohen und niedern Poesie breiten sich ungeheure Einöden aus. Man nennt sie die Wüsteneien des gesunden Verstandes. Auf diesem großen Landstriche ist keine Stadt zu sehen, sondern nur einige Hütten, die in weiter Entfernung zerstreut liegen. Das Innere des Landes ist schön und fruchtbar, man darf sich aber nicht wundern, daß so wenig Leute hier ihre Wohnung aufschlagen. Denn der Zugang ist von allen Seiten außerordentlich rauh, die Wege schmal und beschwerlich und sichere Führer sind selten anzutreffen.

Ueberdies gränzt dieser Landstrich an eine Provinz, wo alle Welt gern verweilt, weil das Aeußere so überaus anziehend ist, und man überhebt sich nun der Mühe, bis in die Wüsteneien des gesunden Verstandes vorzudringen. Dies ist die Provinz der erkünstelten Gedanken. Hier wandelt man überall auf Blumen, alles lacht, alles scheint bezaubert; nur hat sie das Unbequeme, daß man, da der Boden nicht fest ist, überall einsinkt und nirgends festen Fuß fassen kann. Die Elegie ist die Hauptstadt. Hier hört man nichts als Klagende, die aber ihr Jammern mit Lust zu treiben scheinen. Die Stadt ist ganz mit Wald und Felsen umgeben, wo die Einwohner einsam lustwandeln. Sie machen sie zu Vertrauten aller ihrer Geheimnisse und schärfen ihnen, aus Furcht verrathen zu werden, die Bewahrung derselben ein.

Zwei Flüsse bewässern das Reich der Poesie: der eine ist der Fluß des Reims, der am Fuß der Ge-

birge der Träumereien entſpringt. Dieſe Gebirge gehen an einigen Stellen in ſo hohe Spitzen aus, daß ſie faſt die Wolken berühren. Man nennt ſie die Spitzen der hohen Gedanken. Manchem gelingt es, ſie zu erklimmen durch übernatürliche Anſtrengung; aber eine große Menge ſieht man herabfallen. Lange arbeiten ſie vergebens, ſich wieder aufzuraffen, und ihr Fall dient denen zum Spott, die ſie Anfangs, ehe ſie ſie kannten, bewunderten. Nicht weit vom Fuße dieſer Gebirge gibt es ebne Stellen, welche den Namen Terraſſen der niedern Gedanken führen. Hier ſieht man beſtändig eine Menge Leute auf und nieder wandeln. Am Ende dieſer Terraſſen liegen die Höhlen der Grübeleien. Wer da hinabſteigt, kommt hinein, ohne zu wiſſen wie; ſie ſind voll Krümmungen, welche irre machen und diejenigen unbeſchreiblich ängſtigen, welche ſich daraus zu erretten ſuchen. Auf denſelben Terraſſen findet man andere, die nur auf den gangbarſten Wegen einhergehen, die Wege der natürlichen Gedanken genannt. Sie machen ſich ſowohl über die luſtig, welche zu den Spitzen der hohen Gedanken hinaufklimmen wollen, als über jene, die auf der Ebene der niedern Gedanken verweilen. Sie hätten auch Recht, wenn ſie ſich nur nicht auch verirrten, und gar zu leicht der Verſuchung unterlägen, einen nicht weit entfernten ſehr glänzenden Palaſt zu betreten. Dies iſt der Palaſt der Spaßmacherei. Kaum hat man ihn betreten, ſo verwandeln ſich die natürlichen Gedanken in gemeine. Die vernünftigſten von allen ſind die, welche die geebneten Wege nicht verlaſſen. Sie erheben ſich nicht höher als nöthig iſt und in ihren Gedanken herrſcht der geſunde Verſtand.

Jenſeits des Fluſſes des Reims, welcher am Fuß der eben geſchilderten Gebirge entſpringt, fließt ein anderer, der Fluß der Vernunft genannt. Beide Ströme ſind von einander ſehr entfernt, und da ſie einen ſehr abweichenden Lauf nehmen, ſo laſſen ſie ſich nur durch Kanäle vereinigen, welche unſägliche Arbeit koſten würden. Denn man kann dieſe Verbindungskanäle nicht überall ziehen, weil der Fluß des Reims mit dem der Vernunft nur an einer Stelle gleich läuft, und daher kommt es, daß mehrere am Reime gelegene Städte, wie des Virelai, die Ballade und der Königsgeſang *) mit der Vernunft keinen Verkehr haben können; und überdies müſſen dieſe Kanäle, wie die Karte zeigt, die Wüſteneien des geſunden Verſtandes durchſchneiden und dies iſt ein faſt

*) Formen der altfranzöſiſchen lyriſchen Poeſie.

unbekanntes Land. Der Reim iſt ein großer Strom, der ſehr krumm und ungleich läuft und viele Fälle hat, für diejenigen ſehr gefährlich, die ihn zu befahren wagen. Der Lauf des Stroms der Vernunft hingegen iſt ſehr gleichförmig und ganz gerade. Dieſer Fluß trägt aber nicht alle Arten von Schiffen.

In dem Reiche der Poeſie gibt es auch einen ſehr düſtern Wald, in den niemals die Strahlen der Sonne dringen. Es iſt der Wald des Gallimathias. Die Bäume ſtehen ſehr dicht, ſind reich belaubt und ihre Zweige in einander verſchränkt. Der Wald iſt ſo alt, daß man aus einer Art religiöſer Scheu, es nicht wagt, Hand an die Bäume zu legen, und er wird wohl nie ausgerottet werden. Man verirrt ſich darin, ſobald man den Fuß hineinſetzt, und doch hält man ſich nicht für verirrt. Er iſt voll von einer unzähligen Menge unſichtbarer Labyrinthe, aus denen ſich niemand herausfinden kann. Hier in dieſem Walde verliert ſich der Fluß der Vernunft.

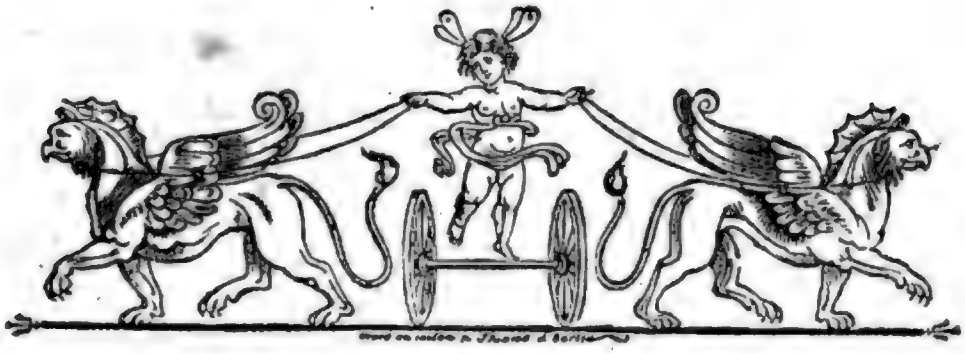
Die große Provinz der Nachahmung iſt unfruchtbar und bringt nichts hervor. Ihre Einwohner ſind ſehr arm und halten auf den Fluren ihrer Nabaren Nachleſe. Einige macht dieſes Gewerbe reich. Nach Mitternacht hin iſt die Poeſie ſehr kalt und hier iſt ſie am meiſten bevölkert. Man findet da die Städte des Acroſtichons, des Anagram und der aufgegebenen Reime.

Auf dem Meere hier, welches die Staaten der Poeſie von der einen Seite begränzt, liegt die Inſel der Satire, von bittern Fluthen ganz umgeben. Man findet dort viele Salzwerke und beſonders viel ſchwarzes Salz. Die meiſten Bäche dieſer Inſel gleichen dem Nil; ihre Quelle iſt unbekannt. Was ſie aber beſonders auszeichnet, iſt, daß kein einziger trinkbares Waſſer führt. Ein Theil deſſelben Meeres heißt der Archipel der Kleinigkeiten. Er beſteht aus einer Menge zerſtreuter Inſeln, unter welchen die vornehmſten, die Inſeln der Madrigale und der Impromptü's und der Lieder ſind. Man kann ſich nichts Leichters denken, denn ſie ſchwimmen alle auf dem Waſſer.

Korreſpondenz und Notizen.

Der als Redakteur des Feuilletons vom Journal de l'Empire, und geiſtreicher Theaterkritiker bekannte Abbé Geoffroy, iſt in einem Alter von 70 Jahren zu Paris verſtorben.

Ein Sohn des bekannten Toufſaint-Louvertüre aus St. Domingo (Haiti) wird gegenwärtig in London erzogen.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 58. —— den 24. März 1814.

Der Richter in seiner eigenen Sache.

(Novelle aus dem Spanischen.)

In einer der milden Nächte der heißeren Länder, welche angenehmer sind, als die schönsten Tage unserer kältern Regionen, hatte sich der Prinz Mulei, Sohn des Königs von Marokko, auf der Jagd verirrt. Er befand sich allein, von seinem Gefolge entfernt, zwischen den hohen Felsen, nahe am Meere, die nur eine Stunde Wegs von der großen Stadt Fez entlegen sind. Der Himmel war rein und Mond und Sterne verbreiteten ihren Glanz über das ruhige Meer. In Entzücken verloren ritt unser mauriſche Prinz an der Küſte hinunter und genoß des wunderſchönen Anblicks, das Firmament in der Oberfläche des ruhigen Meeres ſich ſpiegeln zu ſehen, als auf einmal ein ſchmerzhaftes Geſchrei ſein Ohr durchdrang. Die Neugierde trieb ihn, ſich nach dem Orte zu begeben, woher es zu kommen ſchien. Er ſporute ſein Roß dahin, und fand zwiſchen den Felſen eine Frau, welche ſich, ſo ſehr es ihre Kräfte erlaubten, gegen einen Mann vertheidigte, der ihr die Hände binden wollte, während eine andere Frau ſich bemühete, ihr den Mund durch ein Tuch zu verſtopfen. Die Ankunft des jungen Prinzen verhinderte die, welche Gewalt ausüben wollten, ſie fortzuſetzen und gewährten der Gemißhandelten einige Erholung. Mulei fragte dieſe um die Urſache ihres Geſchreies und die Andern, was ſie mit ihr vorhätten, aber anſtatt aller Artwort drang der Mann mit dem Säbel in der Fauſt auf ihn ein und verſetzte ihm einen Hieb, der ihn gefährlich verwundet haben würde, wenn er ihm nicht durch die Schnelligkeit ſeines Pferdes ausgewichen wäre. Elender, rief Mulei, wagſt du Hand an den Prinzen von Fez zu legen? Ich habe dich gleich als dieſen erkannt, verſetzte der Maure; aber eben weil du mein Prinz biſt und mich ſtrafen kannſt, muß ich dein Leben haben, oder das Meinige verlieren. Nach dieſen Worten warf er ſich mit ſolcher Heftigkeit auf den Mulei, daß der Prinz, ſo tapfer er auch war, doch weniger darauf denken mußte anzugreifen, als ſein Leben gegen einen ſo gefährlichen Feind zu vertheidigen. Beide Frauen waren indeß nicht müßig und die, welche einen Augenblick vorher ſich verloren glaubte, verhinderte die Andere zu entfliehen, als wenn ſie ſchon jetzt nicht daran zweifelte, daß ihr großmüthiger Vertheidiger den Sieg davon tragen würde. Verzweiflung hebt den Muth und beſeelt ſogar oft die Kleinherzigen. Die Strafe, welche der Maure für ſein Verbrechen zu erwarten hatte, machte, daß er alles wagte, und gab ihm ſo viel Kraft, daß der Sieg lange unentſchieden blieb, obgleich der Prinz ſeinem Gegner an Geſchicklichkeit und Herzhaftigkeit weit überlegen war. Der Himmel aber, welcher gewöhnlich denen beiſteht, welche die Unterdrückten beſchützen, ſandte glücklicher Weiſe das Gefolge des Prinzen in die Nähe des Kampfplatzes, daß ſie das Geklirre der Waffen und das Geſchrei der Frauen hören konnten. Eiligſt liefen ſie herbei und fanden ihren Herrn gerade in dem Augenblicke, da er den andern Bewaffneten zur Erde geworfen hatte. Tödten wollte er ihn nicht, weil er einer größern Strafe aufbewahrt bleiben ſollte; daher befahl er ſeinen Leuten auch,

ihn auf ſolche Weiſe an den Schweif eines Pferdes zu bin-
den, daß er weder im Stande ſey gegen ſich ſelbſt, noch
gegen andere etwas zu unternehmen. Zwei Kavaliere nah-
men die beiden Frauen hinter ſich aufs Pferd und in die-
ſem Aufzuge kam Mulei und ſein Gefolge beim Anbruch
des Tages in Fez an. Der junge Prinz herrſchte in Fez
eben ſo unumſchränkt, als wenn er ſchon König geweſen
wäre. Er ließ den Mauren vor ſich kommen, welcher
der Sohn einer der reichſten Einwohner von Fez war und
Hamet hieß. Die beiden Frauen waren durchaus nicht be-
kannt, weil die Mauren, als die eiferſüchtigſten aller Män-
ner, die größte Sorgfalt tragen, ihre Weiber und Skla-
vinnen vor den Augen aller Welt verborgen zu halten.
Die Frau, welche der Prinz gerettet hatte, überraſchte ihn
und ſeinen Hof durch eine unbegreifliche Schönheit und
Majeſtät in ihrem ganzen Weſen, welche ſelbſt die ſchlechte
Sklavenkleidung, in welche ſie gehüllt war, den Augen
ihrer Bewunderer nicht verbergen konnte. Ihre Begleiterin
trug die Kleidung, die bei Frauen von Stande im Lande
gebräuchlich war. Sie konnte auch ſchön genannt werden,
obgleich in weit geringerem Grade als die Andere. Die
Bläſſe der Furcht, welche in ihrem Geſichte verbreitet lag,
verminderte noch ihre Reize, da hingegen die Wangen der
Erſteren durch eine edle Schamhaftigkeit geröthet waren,
die ihre Schönheit noch erhöheten. — Der Maure erſchien
mit zur Erde gehefteten Augen und dem Anſehen eines
Verbrechers vor Mulei. Dieſer befahl ihm, ſein Verbre-
chen zu geſtehen, wenn er ſich nicht noch weit größeren
Qualen wolle ausgeſetzt ſehen. Ich kenne alle Martern,
welche man mir bereiten kann, und weiß, was ich ver-
dient habe, antwortete er ſtolz. Läge aber ein Vortheil
für mich darin, nichts zu geſtehen, ſo würde keine Qual
mich zum Geſtändniß bringen. Indeß kann ich dem Tode
nicht entgehen, weil ich dir habe das Leben nehmen wol-
len. Doch wiſſe, daß der Schmerz, dich nicht getödtet zu
haben, mich mehr quält, als alle Martern, die deine Hen-
ker für mich erdenken können. Dieſe Spanierinnen, fuhr
er fort, ſind meine Sklavinnen geweſen. Die Eine hat
Verſtand genug gehabt, ſich klug in ihr Schickſal zu fü-
gen, indem ſie meinen Bruder Zayd geheirathet hat. Die
andere hat weder ihre Religion ändern, noch ſich dankbar
gegen mich beweiſen wollen, für die Liebe, welche ich zu
ihr hatte. — Hier ſchwieg er und war durch keine Dro-
hungen zu einer weitern Erklärung zu bewegen. Mulei
ließ ihn mit Ketten beladen in ein Gefängniß werfen.
Die Frau des Zayd ward auch in beſondere Verwahrung

genommen. Die ſchöne Spanierin aber ward in das Haus
eines angeſehenen Mauren, Namens Zulema, geführt, wel-
cher, ein Spanier von Geburt, ſein Vaterland verlaſſen
hatte, weil er ſich nicht entſchließen konnte Chriſt zu
werden. Er ſtammte aus der vormals in Grenada ſo be-
rühmten Familie der Zegris und ſeine Gemahlin Zoraide,
aus demſelben Hauſe, hatte in Fez den Ruf der ſchönſten
und geiſtreichſten Frau. Sie war beim erſten Anblick ent-
zückt über die Schönheit der Chriſtenſklavin und ward es
in der Folge eben ſo ſehr über ihren Verſtand. Wenn et-
was auf der Welt im Stande geweſen wäre die ſchöne
Chriſtin zu tröſten, ſo hätten es die Liebkoſungen der Zo-
raide thun müſſen. Aber ſie vermied ſorgfältig alles, was
ihren Kummer lindern konnte und gefiel ſich nur in der
Einſamkeit, um ſich dort ungeſtört ihrem Schmerze und
ihren Thränen überlaſſen zu können. —

Prinz Mulei, begierig ihre Geſchichte zu wiſſen,
machte Zulema mit ſeinem Wunſche bekannt. Da er die-
ſem Günſtling nichts verhehlte, geſtand er ihm auch, daß
er eine beſondere Neigung zu der ſchönen Chriſtin fühle,
welche er ihr auch ſchon geſtanden haben würde, wenn ihre
große Traurigkeit ihn nicht fürchten ließe, einen unbekann-
ten Nebenbuhler in Spanien zu haben, der, ſo entfernt
er auch ſey, ihm doch an ſeinem Glücke hinderlich ſeyn
würde, ſelbſt in dem Lande wofer unumſchränkter Herrſcher
ſey. Zulema befahl ſeiner Gattin, von der Chriſtin die
nähern Umſtände ihrer Begebenheiten zu erforſchen und
durch welchen Zufall ſie Sklavin des Hamet geworden
ſey. Zoraidens Verlangen, dieſe Umſtände zu erfahren,
war eben ſo groß, als das des Prinzen. Auch bewog ſie
die Sklavin leicht zu dieſer Mittheilung, die aus Dank-
barkeit für die vielen Beweiſe der Freundſchaft und Zärt-
lichkeit ihr nichts glaubte abſchlagen zu können. Sie
war willig ihre Neugierde zu befriedigen, wenn ſie es
wünſchte, nur fürchtete ſie ihr langweilig zu werden, da
ihre Erzählung nichts als Unglücksfälle enthalte. Durch
die Aufmerkſamkeit, mit der ich ſie anhöre, werden ſie
ſehen, daß ſie mir es nicht iſt, verſetzte Zoraide, und aus
meiner Theilnahme an ihren Schickſalen werden ſie erken-
nen, daß ſie ihr Geheimniß niemand vertrauen können,
der ſie mehr liebt, als ich.

Zärtlich umarmte ſie ſie nach dieſen Worten und
beſchwor ſie, die Erfüllung ihrer Bitte nicht zu lange zu
verſchieben. Sie befanden ſich allein und die ſchöne Skla-
vin fing ihre Erzählung an.

Ich heiße Sophia und bin eine Spanierin aus Va-

lenzia gebürtig. Meine Erziehung ward mit aller der Sorgfalt betrieben, welche gewöhnlich vornehme und reiche Aeltern auf ihr erstgebornes Kind wenden, welches sich ihrer Liebe nicht unwürdig bezeigt. Ich hatte einen Bruder, der nur um ein Jahr jünger war als ich. Er war sehr liebenswürdig und unsere gegenseitige Zärtlichkeit ging so weit, daß wenn wir nicht bei einander waren, wir eine Traurigkeit und Unruhe empfanden, welche keine Zerstreuung verscheuchen konnte. Man wagte es kaum mehr, uns von einander zu trennen, so daß wir zuletzt sogar allen Unterricht mit einander genossen. Zum Erstaunen aller unserer Bekannten war ich bald eben so geschickt in allen männlichen Leibesübungen als er, und ihm gelangen aus Liebe zu mir die feineren weiblichen Beschäftigungen. Eine so außerordentliche Erziehung erregte den Wunsch in einem Freunde meines Vaters, seine Kinder mit uns erziehen zu lassen. Mein Vater willigte in seinen Vorschlag und die Nähe unserer Häuser erleichterte das Vorhaben. Dieser Edelmann war meinem Vater sowohl im Range als Vermögen gleich. Er hatte auch nur einen Sohn und eine Tochter, fast im nämlichen Alter mit uns, und man zweifelte in ganz Valenzia nicht daran, daß unsere beiden Häuser sich nicht einst durch eine doppelte Heirath verbinden würden. Dom Carlos und Lucie, dies waren die Namen des Bruders und der Schwester, waren gleich liebenswürdig. Mein Bruder liebte Lucie und ward von ihr wieder geliebt. Ein gleiches war der Fall mit Dom Carlos und mir. Unsere Aeltern wußten es, und weit entfernt etwas dagegen zu haben, war nur unsere Jugend das Hinderniß, unsere Verbindungen nicht gleich zu vollziehen. Aber die glückliche Zeit unserer unschuldigen Liebe ward durch den Tod meines geliebten Bruders getrübt. Ein hitziges Fieber raffte ihn binnen acht Tagen dahin, und hier lernte ich zuerst das Unglück kennen. Lucie war so niedergebeugt, daß nichts sie von dem Entschlusse abbringen konnte, Nonne zu werden. Ich ward tödtlich krank. Der Verlust eines geliebten Freundes, die Gefahr, worin ich schwebte, der Entschluß seiner Schwester, brachten Dom Carlos dahin, daß sein Vater fürchten mußte, völlig kinderlos zu werden. Endlich siegte unsere Jugend über die Krankheit und die wohlthätige Zeit milderte unseren Kummer. Kurz darauf starb der Vater des Dom Carlos und hinterließ seinem Sohne ein sehr ansehnliches Vermögen. Sein Reichthum verschaffte ihm die Mittel, seiner Prachtliebe Genüge zu leisten. Die Aufmerksamkeiten, welche er mir bewies, schmeichelten meiner Eitelkeit,

erklärten seine Liebe öffentlich und vergrößerten die meinige. Oft beschwor Dom Carlos meinen Vater kniend, sein Glück nicht länger zu verzögern. Die Furcht, daß er durch seine unmäßigen Ausgaben einen Theil seines Vermögens verschwenden möchte, brachten endlich meinen Vater zu dem Entschluß, mich bald mit ihm zu verheirathen. Er gab dem Dom Carlos Hoffnung, und dieser bezeigte mir eine so gränzenlose Freude darüber, die mich hätte überzeugen müssen, daß er mich mehr als sein Leben liebe, wenn ich nicht schon vorher davon versichert gewesen wäre. Er gab mir zu Ehren einen Ball, wozu die ganze Stadt eingeladen ward. Zu unserem beiderseitigen Unglück befand sich unter den Gästen auch ein neapolitanischer Graf, den wichtige Geschäfte nach Spanien gerufen hatten. Er fand mich schön genug, um sich in mich zu verlieben, und bei meinem Vater um mich zu werben. Mein Vater, vom Range und Reichthum dieses Fremden geblendet, gab ihm sein Wort. Schon am nämlichen Tage erklärte er dem Dom Carlos, daß er seine Bewerbungen um seine Tochter zurücknehmen sollte und mir verbot er, seine ferneren Besuche anzunehmen, ja, gebot mir sogar, den Grafen als den Mann zu betrachten, dem ich nach seiner Rückkehr von Madrid, wohin er noch eine Reise zu machen hatte, meine Hand geben sollte.

(Die Fortsetzung folgt.)

Miszelle.

Boileau unterschied gewöhnlich zwei Arten von Gallimathias, den einfachen und den doppelten. Einfach nannte er den Gallimathias, wenn der Autor wohl verstand, was er sagen wollte; aber andere nichts davon verstanden. Der doppelte Gallimathias war ihm, wo weder der Autor, noch die Leser einen Sinn finden konnten. Wenn Boileau eine solche Stelle fand, pflegte er scherzhaft zu sagen: das ist ein Gallimathias von der feinen und doppelten Sorte.

Als Beispiel pflegte er folgende Verse aus der Tragödie: Titus und Berenice des großen Corneille anzuführen:

Faut-il mourir, Madame, et si proche du terme?
Votre illustre inconstance est-elle encore si ferme,
Que les restes d'un feu, que j'avais cru si fort,
Puisse dans quatre jours se promettre ma mort.

Diese vier Alexandriner gaben zu einer komischen Szene Anlaß. Der berühmte Schauspieler Baron hatte in die

ser Tragödie die Rolle des Domitian zu spielen, und da er beim Studiren seiner Rolle jene unverständlichen Verse nicht fassen konnte, so bat er Molièren, bei dem er wohnte, um eine Erklärung derselben. Molière, nachdem er sie igelesen, versicherte, er verstände sie auch nicht; aber, warten Sie nur, fügte er hinzu, Corneille speist heute Abend bei uns, und dann bitten Sie ihn, diese Stelle zu erklären. Sobald nun Corneille kam, fiel ihm der junge Baron, wie er zu thun pflegte, um den Hals, denn er liebte ihn sehr, und hierauf bat er ihn, jene vier Verse, die er nicht verstehe, ihm verständlich zu machen. Corneille sann eine Weile nach und sagte dann: „ich verstehe sie auch nicht mehr recht; sagen Sie sie aber immer getrost her, mancher, der sie nicht versteht, wird sie doch bewundern."

Empfindungen eines deutschen Fürsten bei dem Schützenmarsche *).

Töne, die ihr mächtig mich beweget,
Lust zum Kampf mit neuer Kraft erreget,
Hoch entflammt ihr meines Herzens Muth!
Heißer Sehnsucht füllt ihr meine Seele,
Leidenschaftlich ich das Schwert erwähle,
Durch mein ganzes Wesen dringet Glut!

Jetzt ist eine solche Zeit gegeben,
In dem Augenblicke ganz zu leben,
Ohne Rücksicht weihend sich der That;
Nur dem Kampf für dauerhaften Frieden,
Damit Ordnung wiederum beschieden;
Das vergoßne Blut wird reiche Saat!

Höchstes, reinstes, seligstes Beglücken,
Zu genießen dieses Siegs Entzücken,
Zu erleben Deutschlands schönste Zeit!
Doch auch jener Loos ist hoch zu preisen,
Welche dafür sterben — denn verheißen
Ihnen Ruhm und Dank in Ewigkeit!

Seh' nach Frankreich Deutschlands Söhne eilen
Mit den Fürsten! — ich allein muß weilen,
Thätles, von dem Heere weit zurück!
Mich, den früh schon deutscher Sinn begeistert,
Weder durch Gefahr noch Glanz bemeistert,
Seh' ich ausgeschlossen von dem Glück! —

Siedend rollt das Blut in meinen Adern,
Und mit meinem Schicksal möcht' ich hadern,
Das entfernt vom heil'gen Kampf mich hält.
Frankreich selbst in Frankreich zu bezwingen,
Siegend selber nach Paris zu dringen —
Dies Gefühl ersetzet keine Welt!

Ja, ihr mahnet mich, ihr Hörnertöne,
Hinzuziehn, wie Deutschlands tapfre Söhne,
Hin nach Frankreich zu der Völkerschlacht!
Kämpfend, bis der Menschheit Feind bezwungen,
Und der Welt den Frieden wir errungen,
Bis das große Werk durch uns vollbracht!

*) Mehrere in dem ersten Abdrucke dieses Gedichts befindliche Abweichungen von der Urschrift haben den Verfasser zu dem Wunsche veranlaßt, das Gedicht zum zweiten Male abgedruckt zu sehen, so wie es hier folgt.

d. Red.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Königsberg in Preußen, im März.

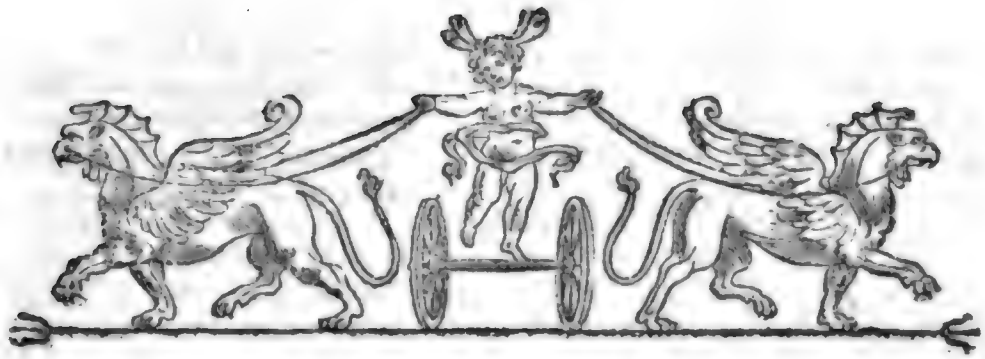
Herr von Kotzebue ist gegenwärtig unser Mitbürger. Von ihm erscheinen hier bei Nikolovius politische Flugblätter, die in der Manier geschrieben sind, welche in dem Russisch-Deutschen Volksblatte vorwaltete. Er persifflirt mit Witz und Laune die französischen Prahlereien und deutet mit Ernst auf die Grausamkeiten hin, welche durch den Attila des neunzehnten Jahrhunderts verübt wurden. Möchte es doch Herrn von Kotzebue gefallen, auch die neuere Geschichte Preußens zu schreiben. Die ältere Geschichte hat nicht allein den Beifall des Publikums erhalten, welches nur zur Unterhaltung liest, sondern auch den Gelehrten ein günstiges Urtheil abgenöthigt. Den Beweis hierüber liefert die gehaltvolle Rezension in den Göttinger gelehrten Anzeigen.

Kunstkenner besuchen die Ausstellung der Hackertschen Gemälde recht häufig und von allen Lippen fließt das Lob der Erzeugnisse eines Genius, dessen Leben ein Göthe herausgab. Die hiesigen Zeitungen lieferten bei dieser Gelegenheit einige Aufsätze; der in der Hartungschen Zeitung von Raabe hatte den meisten Werth. Ein kleiner Umriß von Hackerts Leben ist erschienen und verdient mit Recht rühmliche Erwähnung.

Die Preußische Blumenlese ist für das Jahr 1814 nicht erschienen.

Bei unserm Theater fehlen einige Mitglieder, deren Fach jetzt unbesetzt ist. Der Direktor, Herr Beindöfer, wird sich wohl bemühen, diese Lücke auszufüllen. Am schlechtesten ist bis jetzt die Oper besetzt. Herr Anschütz würde unstreitig einer der besten Schauspieler Deutschlands seyn, wenn er seinen Vortrag nur nicht zu sehr mit deklamatorischen Accenten überladen wollte. Die vorzüglichste Künstlerin auf der hiesigen Bühne ist Madame Schmidt, die es an Fleiß und Ausbildung ihres schönen Talents nicht fehlen läßt.

K.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 59. —— den 25. März 1814.

Der Gevatter.

(Nach einer alten Sage.)

Herr Martin war den Aermſten gleich
Mit ſeinem Hab' und Gut,
Und nur allein an Kindern reich,
Und immer frohem Muth.
Fehlt' es den Kleinen nicht an Brot,
So kannte Martin keine Noth.

Und brachte ihm auch jedes Jahr
Sein treues holdes Weib
Ein neues Pflänzchen zu der Schar,
Zu Sorg' und Zeitvertreib,
So ging er lachend aus dem Haus,
Und ſuchte ſich Gevattern aus.

Die Pathen wurden endlich rar,
Er kam fürwahr zu oft!
Man ſchloß vor ihm die Thüre gar,
Da wo er's nicht gehofft.
Nun wurde ihm zum Erſtenmal
Die ſüße Pflicht zur herben Qual.

Man durfte ihn nur von weitem ſehn,
Klapp! war das Fenſter zu.
's iſt Martin! — hieß es — laßt ihn gehn,
Man hat vor ihm nicht Ruh!
Da rief er endlich: Komm o Tod,
Und rette mich aus dieſer Noth!

Und ſiehe da! der Senſenmann
Urplötzlich vor ihm ſtand.
Er ſprach: „Du riefeſt mich, wohlan!
„Hier haſt Du meine Hand.
„Du ſollſt hinfort nicht weiter gehn,
„Ich will bei Dir Gevatter ſtehn!

„Auch komme ich nicht nackt und bloß,
„Ich binde reichlich ein,
„Ein glänzendes, ein ſchönes Loos
„Harrt für die Zukunft Dein.
„Sonſt ſtell' ich Reiche Arme gleich,
„Doch Dich, Gevatter, mach ich reich.

„Als Doktor zieh Land aus, Land ein,
„Und gib recht ſorglich Acht,
„Ich werde ſtets Dir ſichtbar ſeyn,
„Bei Tage oder Nacht.
„Biſt Du verſchwiegen, biſt Du klug,
„Erwirbſt Du Ruhm und Geld genug.

„Siehſt Du am Haupt des Kranken mich,
„Dann iſt's um ihn geſchehn.
„Vor ſolchen Kuren warn' ich Dich,
„Da kannſt Du weiter gehn!
„Steh ich zu Füßen, krümmt für wahr,
„Ihm meine Senſe nicht ein Haar!"

Herr Martin folgte ſeinem Rath,
Er fing bei'm Nachbar an;

Da zeigte ſich ihm in der That
Gleich der Gevattersmann.
Er ward zu Füßen ihn gewahr,
Und ſprach: „Der lebt noch manches Jahr!“

Sein Ruf ſtieg ſchnell, und Stadt und Land
Ward bald davon erfüllt,
Der große Doktor er genannt,
Der alle Schmerzen ſtillt.
Und wo man einen Kranken ſah,
Da hieß es: Martin iſt doch da?

Und Martins Pillen, Martins Trank,
Mit Golde wog man ſie.
Und wußt' im ſchlimmſten Fall ihm Dank,
Sein Wort, das trügte nie.
Denn nahm der Tod beim Haupte Platz,
So ſprach er: „'s iſt vorbei mein Schatz!“

Aus Milch und Zucker, Zimmt und Wein,
Beſtand die Medicin.
Der Kranke nahm gern alles ein,
Bringt's Doktor Martin ihm.
Der ſüße Trank zieht nie den Mund,
Und macht die Kranken doch geſund.

Nun ſchwand ſein niedres kleines Haus,
Er ſah mit ſeiner Frau
Gemächlich zum Palaſt heraus,
Und weht' die Luft recht lau,
So rief er: „Kutſcher, angeſpannt!
Fahr' uns ein wenig 'naus aufs Land.“

Und wie die Prinzen, ſchön geſchmückt,
Sieht er der Kinder Schar.
Jetzt dient ein jeder ſich beglückt,
Wenn er ihr Pathe war;
Doch nur den dürren Senſenmann
Sieht Martin als Gevatter an.

So gingen viele Jahre hin,
Und Martin wurde alt.
Da ſtreckte auch aufs Lager ihn
Der Krankheit Allgewalt.
Und als er einſt ſich um will drehn,
Da ſieht er den Gevatter ſtehn.

Frau! Kinder! — ruft er — kommt geſchwind,
Und ruckt mein Bett' herum! —
„'s iſt gut, daß wir Gevattern ſind,“

Sprach jener: „Sey es drum!
„Die Senſe hatt' ich ſchon geſchwenkt,
„Doch ſey es diesmal Dir geſchenkt.

„Doch kehr ich wieder, merk' es Dir!
„Dann hilft Dir keine Liſt.
„Und Du bezahleſt nach Gebühr,
„Was Du mir ſchuldig biſt.
„Dein Leben, mir gehört es an!
„Adieu indeß, Gevattersmann.“

Wilhelmine Willmar.

Der Richter in ſeiner eigenen Sache.

(Fortſetzung.)

Vor meinem Vater verſuchte ich es mein Mißvergnügen zu verbergen; aber als ich allein war, ſtand Dom Carlos mit aller Liebenswürdigkeit vor meiner Seele. Der Graf erſchien mir ſo widrig, daß ich eine unüberwindliche Abneigung gegen ihn empfand. Stärker als je fühlte ich meine Leidenſchaft für Dom Carlos, und daß es mir eben ſo unmöglich ſeyn würde, ohne ihn zu leben, als jemals mit ſeinem Nebenbuhler glücklich zu ſeyn. Ich nahm meine Zuflucht zu den Thränen; aber für ein Uebel wie das Meinige war dies ein ſchwaches Hülfsmittel. Unerwartet trat Dom Carlos in mein Zimmer, und fand mich in dieſem Zuſtande. Auch er konnte ſeine Thränen nicht zurück halten, ſo ſehr es auch ſein Vorſatz war, mir ſeine Geſinnungen zu verbergen, bis er von den meinigen überzeugt wäre. Er warf ſich zu meinen Füßen, und indem er meine Hände mit Thränen benetzte, rief er: So ſoll ich dich denn verlieren, Sophie, und ein Fremder, der dich kaum kennt, wird glücklicher ſeyn, als ich, weil er reicher iſt? Er wird dich beſitzen, Geliebte, und du kannſt darein willigen, du, die ich ſo heiß liebte und die mich eben ſo innig zu lieben ſchien, die mir vom Vater zugeſagt war, aber von einem ungerechten, einem eigennützigen Vater, der mir ſein Wort gebrochen hat. Wenn du ein Gut wäreſt, auf das man einen Preis ſetzen könnte, ſo müßte meine Treue dich gewinnen, und durch dieſe wäreſt du auch an mich gebunden, wenn du dich deiner heiligen Verſprechen erinnerteſt. Aber, fuhr er heftig fort, glaubſt du daß ein Mann, der Kühnheit genug beſaß, ſeine Wünſche bis zu dir zu erheben, nicht auch den Muth beſitzt, ſich an dem zu rächen, der ihm vorgezogen wird? und kann es dich befremden, wenn ein Unglücklicher, der alles verloren hat, alles wagt? Ach, willſt du, daß ich allein umkomme, wohlan, ſo ſoll der glückliche Nebenbuh-

ler leben, weil du ihn deines Beifalls gewürdigt haſt; aber um dann deinem Haß Genüge zu leiſten, muß der unglückliche Carlos, der dir widrig erſcheinen muß, eines grauſamen Todes ſterben!

Carlos, erwiderte ich, vereinſt du dich mit einem ungerechten Vater und einem Manne, den ich nicht lieben kann, um mich zu quälen? Kannſt du mir ein für uns gemeinſchaftliches Unglück als Verbrechen aufbürden? — Beklage mich, anſtatt mich zu verdammen, und denke lieber auf Mittel mich dir zu erhalten, als daß du mir Vorwürfe machſt. An mir wäre es, dir gerechtere Vorwürfe zu machen. Ich könnte dir ſagen, du habeſt mich nie wahrhaft geliebt, weil du kein Vertrauen in mich ſetzeſt. Aber Geliebter, wir haben keine Zeit mit unnützen Worten zu verlieren. Ueberall werde ich dir folgen, wohin du mich führſt. Alles werde ich unternehmen, alles wagen, um nicht von dir getrennt zu werden.

Dom Carlos ward ſo ſehr durch meine Worte getröſtet, daß die Freude ihn jetzt faſt eben ſo weit führte, als vorher der Schmerz. Tauſendmal bat er mich, ihm ſeine Ungerechtigkeit zu verzeihen, und machte es mir begreiflich, daß nur die Flucht mich retten könnte. Endlich willigte ich in alles und verſprach, mich in der zweiten Nacht nach dieſem Tage bereit zu halten ihm zu folgen, wohin er mich führen würde. Einem Liebenden erſcheint alles leicht. In einem Tage berichtigte Dom Carlos ſeine Angelegenheiten, verſah ſich hinlänglich mit Geld und dung ein Schiff, welches nach Barcelona ſegelfertig lag. Während der Zeit hatte ich mein Geſchmeide zuſammengepackt und mein Vorhaben ſo gut zu verheimlichen gewußt, daß niemand auch nur den geringſten Verdacht ſchöpfte. Keiner bewachte meine Schritte, und ich konnte in der Nacht ungehindert aus dem Hinterpförtchen eines Gartens entkommen. Hier fand ich ſchon den Claudio, einen Lieblingspagen des Dom Carlos, auf mich wartend. Dieſer junge Menſch hatte ſich ſeinem Herrn durch ein glückliches Talent zur Muſik und durch ſeine feinen Sitten faſt unentbehrlich gemacht. Er ſagte mir, daß ſein Herr ihn geſchickt habe, um mich nach dem Orte zu führen, wo das Schiff unſerer warte und daß Gründe, die nur er mir ſagen könnte, ihn bewogen hätten, mich nicht ſelbſt abzuholen. Ein mir ebenfalls ſehr bekannter Sklave des Dom Carlos folgte uns. Ohne Aufenthalt kamen wir aus der Stadt, und noch nicht lange waren wir gegangen, als ich ſchon ein Schiff auf der Rhede erblickte und eine Chaluppe, welche an der Küſte auf uns wartete.

Man ſagte mir, daß mein geliebter Dom Carlos bald kommen würde, und bat mich das Schiff zu beſteigen. Der Sklave trug mich in die Chaluppe und mehrere Männer, welche ich für Matroſen genommen hatte, nöthigten auch den Claudio hineinzuſteigen, welcher jedoch einigen Widerſtand zu leiſten ſchien. Dies vermehrte noch die Sorge, welche ich ſchon über Dom Carlos Abweſenheit empfand. Ich fragte den Sklaven nach ihm, welcher mir aber mit rauhem Tone antwortete, daß es keinen Dom Carlos mehr für mich gebe. In demſelben Augenblicke hörte ich ein lautes Geſchrei des Claudio, welcher weinend zum Sklaven ſagte: Verräther Hamet, hältſt du ſo dein Verſprechen, mich einer Nebenbuhlerin zu entledigen, und mich mit meinem Geliebten zu vereinen? — Unbeſonnene Claudia, erwiderte der Sklave, braucht man einer Verrätherin Wort zu halten? Da du deinem Herrn untreu wurdeſt, durfte ich Treue von dir erwarten? und hätte ich nicht fürchten müſſen, daß du Lärm an der Küſte gemacht hätteſt, die Wache mir nachgeeilt wäre, und mir Sophie wieder entriſſen hätte, die ich mehr liebe als mein Leben? Dieſe Worte zu einer Frau geſagt, die ich für einen Mann gehalten hatte und deren Sinn ich eigentlich nicht verſtand, verurſachten mir eine ſolche Furcht, daß ich leblos in die Arme des treuloſen Mauren fiel, der nicht von mir gewichen war. Meine Ohnmacht dauerte lang, und als ich wieder zu mir kam, befand ich mich in der Cajüte des Schiffes, welches ſchon weit ins Meer gegangen war. Stellen ſie ſich meine Verzweiflung vor, mich ſo allein, ohne Dom Carlos und umgeben von den Feinden meines Glaubens zu ſehen, denn ich erkannte nur zu bald, daß ich mich in der Gewalt der Mauren, und vorzüglich des Hamet, befand, und daß ſein Bruder Zaid Befehlshaber des Schiffes ſey. Sobald dieſer Unverſchämte gewahr ward, daß ich meine Beſinnung wieder erlangt hatte, erklärte er mir mit wenigen Worten, daß er mich ſchon lange geliebt habe, und daß ſeine Leidenſchaft ihn gezwungen hätte, mich nach Fez zu führen, wo es nur auf mich ankommen würde, eben ſo glücklich mit ihm zu ſeyn, als ich es in Spanien mit Dom Carlos hätte werden können. Ungeachtet meiner Schwäche, warf ich mich auf ihn und mit aller der Gewandtheit, welche er nicht von mir erwartete, und die ich durch meine frühere Erziehung erlangt hatte, zog ich ihm das Schwert aus der Scheide, und war im Begriff ſeine Verrätherei blutig zu rächen, als ſein Bruder Zaid noch eben zur rechten Zeit mir den Arm zurück hielt und ſein Leben rettete. Man entwaffnete mich

ohne Mühe, denn da ich meinen Streich verfehlt hatte, versuchte ich es nicht ferner gegen eine so zahlreiche Menge Feinde zu kämpfen. Hamet, dem mein Entschluß Furcht eingeflößt hatte, befahl allen sich aus der Cajütte zu entfernen und überließ mich der Verzweiflung, welche ein so grausamer Wechsel des Glücks in mir hervorbringen mußte. Ich brachte die Nacht im Kummer hin, und der kommende Morgen stillte nicht meinen Schmerz. Oft gießt wohl die Zeit einen lindernden Balsam über den Trauernden. Auf mich aber hatte sie nicht diese Wirkung. Am zweiten Tage unserer Fahrt fühlte ich mich noch mehr zu Boden gedrückt, als selbst in der schrecklichen Nacht, da ich mit meiner Freiheit zugleich die Hoffnung verlor, meinen geliebten Carlos wieder zu sehen, und für die kommenden Tage meines Lebens jemals wieder einen Augenblick der Ruhe zu genießen. Jedesmal wenn Hamet es gewagt hatte vor mir zu erscheinen, fand er mich so furchtbar, daß er sich bald nicht mehr zeigte. Die Beharrlichkeit, mit der ich mich weigerte, die mir von Zeit zu Zeit gebrachten Nahrungsmittel anzunehmen, ließen den Mauren fürchten, daß er mich umsonst entführt habe. Als wir uns nicht mehr weit von den Küsten von Fez entfernt befanden, trat Claudio zu mir in die Cajüte. Elender Verräther, rief ich ihm entgegen, was that ich dir, um mich zum unglücklichsten Geschöpf auf der Welt zu machen und mir Dom Carlos zu rauben? — Weil Ihr zu sehr von ihm geliebt wurdet und ich ihn auch liebte, antwortete er mir. Ich habe kein großes Verbrechen begangen, mir eine Nebenbuhlerin aus dem Wege räumen zu wollen; aber ich habe Euch verrathen und bin vom Hamet wieder verrathen worden. Vielleicht würde ich eben so trostlos als ihr darüber seyn, wenn es mir nicht einigen Ersatz gewährte, mich nicht allein unglücklich zu wissen. Erkläre mir dieses Räthsel, rief ich, und sage mir wer du bist, damit ich weiß, ob ich in dir einen Feind oder eine Feindin besitze.

Sophie, hub er an, ich bin von Eurem Geschlecht und bin, gleich wie Ihr, in den Dom Carlos verliebt. Aber wenn gleich eine Flamme uns verzehrte, geschah es nicht mit dem nämlichen Erfolge. Dom Carlos hat Euch immer geliebt und war Eurer Gegenliebe gewiß. Mich hat er nie geliebt, hat selbst keine Gedanken an meine Liebe haben können, da er nicht wußte wer ich war. Gleich Euch aus Valenzia gebürtig, erlaubte mir sowohl mein Stand als mein Vermögen, meine Augen zu ihm zu erheben. Aber die Liebe zu Euch beschäftigte ihn einzig.

Nur für Euch hatte er Augen. Umsonst suchte ich ihm durch Blicke verständlich zu machen, was mein Mund nicht auszusprechen wagte. Ueberall, wo ich glauben konnte ihn anzutreffen, befand ich mich, und bezeigte ihm alle die Aufmerksamkeiten, die er für mich hätte haben sollen, wenn unsere Neigung gegenseitig gewesen wäre. Schon in frühern Jahren meiner Aeltern beraubt, herrschte ich unumschränkt über mein Land und mein Vermögen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Lesefrüchte.

Herzog Eberhard der Erste von Wirtemberg heirathete im Jahre 1474 eine Mantuanische Prinzessin. Bei dem Hochzeittage kamen 14,000 Personen zusammen und den Damen wurde nur die Hälfte von den vorräthigen Speisen vorgesetzt. Man trank außerordentlich viel Wein und ein Becher fast ein Viertel Zentner schwer galt als ein Ehrengeschenk zur Hochzeit *).

Die langöhrigsten Völker waren wohl unstreitig die Enotokoten, von welchen Strabo im 15ten Buche seiner Erdbeschreibung erzählt, daß sie Ohren hätten, die bis an die Knöchel reichten und die sie anstatt der Hauptkissen brauchten, um darauf zu schlafen.

Die Wuth zu reisen, und dann seine oft unbedeutenden Abenteuer der Welt langweilig zu erzählen, hatte vor ein Paar Jahren bei uns Deutschen nachtheilig um sich gegriffen. Wer nur zusammenhängend zu schreiben vermochte, glaubte sich auch schon berechtigt, wenn er von einer Wanderung heimkehrte, sie zum Nutzen und Frommen des Publikums bekannt machen zu müssen. Sadi hielt nur fünf Gattungen von Menschen für tüchtig und geschickt zum Reisen: 1) die Kaufleute, die viele Güter und Vermögen besitzen; 2) Gelehrte und Weise; 3) Welche die Natur mit einem wohlgestalteten Körper, mit einem anmuthigen Gesichte und mit Schönheit begabt hat; 4) die sich durch Singen und durch eine liebliche angenehme Stimme auszeichnen; 5) die irgend eine Kunst oder ein Handwerk gelernt haben **).

A. Krause.

*) Geschichte Wirtembergs unter der Regierung der Grafen und Herzoge, von L. T. Spittler, Göttingen, 1783. S. 69.

**) Persisches Rosenthal. Buch 3. Kap. 27.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 60. — den 26. März 1814.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Es iſt von jeher für ein köſtliches Beſtandtheil deutſcher Freiheit geachtet worden, daß die beſſern Köpfe der Nation über Alles, was das Wohl und Wehe derſelben betraf, wie in einer Volksverſammlung des Alterthums, uns beſchadet der wohlbegründeten Vorrechte der Regierungen zu beſchließen, und das Beſchloſſene zu vollſtrecken, in Schriften ſich vernehmen laſſen durften, und dabei an keine Beſchränkung außer der, welche jeden Geſitteten der Anſtand und die Achtung vor dem Heiligen und Geheiligten von ſelbſt lehren, denken durften. Welchen wohlthätigen Einfluß dieſe edle Sprechfreiheit in Deutſchland von jeher geäußert hat, iſt bekannt, und bedarf wenigſtens hier keiner Ausführung. Die Wiederherſtellung dieſes unſchätzbaren Vorrechts freyer Völker iſt eins der köſtlichſten Geſchenke, welche wir den ſiegreichen Waffen, und der wahrhaft edlen Geſinnung der hohen verbündeten Fürſten verdanken, und mit Freuden bemerkt der Patriot, daß man es in ſeinem ganzen Umfange zu benutzen und zu würdigen weiß. So werden jetzt Angelegenheiten laut beſprochen, über welche ſich während der Zeit des franzöſiſchen Deſpotismus kein Menſch eine Sylbe, auch nur in Geheim zu äußern erlaubte. Es war lebensgefährlich über Politik zu reden, wenn dies nicht ganz im Geiſte jenes abſcheulichen Unterdrückungsſyſtems geſchah. Wir haben das Vergnügen gehabt, ſchon manche intereſſante Schrift, welche die wichtigen Gegenſtände der allgemeinen Hoffnung der europäiſchen Menſchheit, namentlich aber unſers deutſchen Vaterlandes betraf, zur Kunde unſerer Leſer zu bringen, und fahren gern in dieſem angenehmen Geſchäfte fort, ſo oft ſich uns eine Gelegenheit dazu darbietet. Wir finden abermals eine ſolche bei Durchleſung einer kleinen Schrift, welche den Titel führt:

Der Rheinſtrom, Deutſchlands Weinſtrom, nicht Deutſchlands Rainſtrom.

Man ſieht es dieſem Titel ſogleich an, daß die Schrift die große Frage behandelt, welche auch ſchon in einer geiſtreichen Abhandlung unſers trefflichen Arndt erörtert worden iſt: Ob der Rhein die Gränze Deutſchlands für die Zukunft machen könne und ſolle oder nicht? und hier wie dort iſt die Antwort — wie uns dünkt, mit vollem Rechte — verneinend ausgefallen, ohne daß man ſich deshalb anmaßen wollte, den Beſchlüſſen derer dadurch eine Vorſchrift zu geben, welchen das Recht zuſteht, in dergleichen Angelegenheiten die entſcheidende Stimme zu geben. Der Verfaſſer des vorliegenden Werkchens behauptet, wie Viele vor und mit ihm, daß Flüſſe niemals natürliche Volksſcheiden oder Gränzen ſind, wohl aber Gebirge, daß folglich als ſolche auch für Deutſchland nur die Ardennen, Vogeſen und Alpen angenommen werden können. Doch wir laſſen lieber hier den Verfaſſer ſelbſt ſprechen, um unſere Leſer einzuladen, ſich baldigſt mit der intereſſanten Schrift bekannt zu machen:

„Da das ganze Rheingebiet zu Deutſchland gehört, ſo kann nicht der Rhein Deutſchlands Rain oder Gränze ſeyn. Wie weit geht nun das Rheingebiet? Hat es nur eine flache Landeshöhe zur weſtlichen Begränzung oder hervorragende Gebirge? Beim Rhein, wie bei der Donau, ſind drei Becken bemerkbar. Das obere Becken geht bis zum Durchbruch des Rheins bei Baſel, und enthält den deutſchen Freiſtaat, die Schweiz. Die weſtliche Begränzung gegen Frankreich iſt hier das Kalkgebirge des Jura. Das mittlere Becken geht bis zum Binger Loch, und ſein Rand iſt das Urgebirge des Wasgaus. Das untere Becken erweitert ſich, und ſeine weſtliche Waſſerſcheide iſt das Flötzkalkgebirge der Arduennen, welche ſich am Urſprung der Schelde bei Kammerik allmälig verflächen und in niedrigen Kalkhügeln bis zum Kreidevorgebirge Blankneß bei Calais hinziehen.

Das Juragebirge iſt immer als Gränze der Schweiz anerkannt worden. Nicht ſo der Wasgau und Arduennerwald Und doch wohnen deutſche Menſchen bis zum Fuße beider Gebirge, wie ſelbſt die Namen derſelben beweiſen. Im Franzöſiſchen haben beide Namen keine Bedeutung, wohl aber im Deutſchen. Der Wasgau oder Waſichenſtein, wie er im Nibelungenliede *) heißt, bedeutet in unſerer Sprache ein grün bewachſenes Gebirge, denn Waſen heißt noch jetzt im Munde des Volks ſo viel als Raſen, und hangt mit Wieſe und weſen (blühen) zuſammen. Arduennen, wie der alte Name iſt, nicht Ardennen, heißt das Ar- oder Adler-Gebirge. Adler iſt ein nicht ſehr altes Wort in unſrer Sprache, und erſt ſeit 300 Jahren aufgekommen, ja ſelbſt aus Ar entſtanden. Man bezeichnet nämlich alle ſchönern Arten einer Thiergattung mit dem Namen edel, z. B. Edelfalke, Edelhirſch, ſo auch Edelar. Auf dieſe Weiſe iſt aus dem altdeutſchen Adelar, welches noch bei den ſchwäbiſchen Dichtern vorkommt, Adler entſtanden. Duennen heißen altdeutſch Höhen, wie noch jetzt Dünen die Sandhügel bezeichnen.

So wäre denn Deutſchland von der Ungeriſchen Gränze bis zu der Meerenge von Calais durch eine hohe Gebirgswand begränzt, erſt die uralten hohen Alpen, dann der Jura, endlich der Wasgau und Arduennerwald.“

In Anſehung des Intereſſes, welches ganz Europa dabei finden muß, daß Deutſchland ſeine urſprünglichen,

*) S. Nibelungenlied von Zeune. S. 251.

natürlichen Gränzen wiedergegeben werden, ſagt der Verfaſſer im Kapitel: Deutſchland, das Herz Europa's:

„So wie alles Blut von dem Herzen und wieder zu dem Herzen ſtrömt, ſo ſind auch deutſche Völkerſchaften einſt nach allen weſtlichen und ſüdlichen Ländern Europas gezogen, um die gewaltige übermüthige Weltherrſchaft der Römer zu zerſtören. Dies geſchah 400 Jahre nach Jeſus und Hermann, und wird die deutſche Völkerwanderung genannt. Eben ſo ſtrebten wieder die andern Völker Europas nach Deutſchland, und zwar aus vierfacher Abſicht. Erſtens lockten die verlaſſenen Sitze; ſpäter der Glanz der deutſchen Kaiſerwürde. Darum wurde Richard von Cornwall und Alfonſo von Caſtilien in der Mitte des 13ten Jahrhunderts, während des großen Zwiſchenreichs, darum Franz von Frankreich und Karl von Spanien im 16ten Jahrhundert Nebenbuhler, darum kamen ſpaniſche Heere nach Deutſchland. Drittens lockte in den letzten Jahrhunderten die Schwäche des deutſchen Reichs. So riß ſchon jenes Franz Nachfolger, Heinrich II., Metz, Toul und Verdun vom deutſchen Reiche ab, der gewaltthätige Ludwig XIV. Elſaß nebſt Straßburg, deſſen Nachfolger Lothringen, und die neueſten franzöſiſchen Gewalthaber das ganze linke Rheinufer und Niederland. Viertens fochten die andern europäiſchen Reiche in dieſem Mittelreiche Europas ihre eigenen Kriege aus. So wurde der niederländiſche Freiheitskrieg zum Theil auf Deutſchlands Boden ausgekämpft, und der ſpaniſche Erbfolgekrieg und der ſiebenjährige ward durch die Eiferſucht fremder Mächte auf deutſches Gebiet verſetzt. So war das arme Herz Europas faſt immer ein blutendes.

Soll es ſich nicht verbluten, ſo muß es durch kräftige Mittel geſchützt werden. So wie nach der Fabel des Menenius Agrippa allen Gliedern daran liegen muß, den Magen zu erhalten, um ſo viel mehr muß ihnen daran liegen, das Herz zu retten. Deutſchland muß ſeine natürlichen Gränzen wieder haben, damit es ſich kräftig gegen ſeine weſtlichen räuberiſchen Nachbarn ſchützen könne, welche es ſchon ſo viele Jahrhunderte geplagt haben. Die beſte Schutzmauer aber ſind Gebirge, nicht Flüſſe, welche im Winter zufrieren und im Sommer mit Hülfe der vielen darauf befindlichen Fahrzeuge leicht überſchritten werden können, zumal wenn ſie, wie der Rhein, ſo viele Werder bilden, welche den Uebergang verdecken und erleichtern. Alſo ſelbſt den andern Staaten Europas muß daran liegen, daß Deutſchland das ganze linke Rheinufer

von Kolmar bis Dünkirchen wieder gewinne. Denn von Deutschland ist nichts zu fürchten. Es war in der Geschichte nie ein eroberndes Reich."

Der Richter in seiner eigenen Sache.

(Fortsetzung.)

Oft schlug man mir vortheilhafte Verbindungen vor, aber die Hoffnung, welche ich noch immer hegte, endlich den Dom Carlos zu gewinnen, machte mich taub gegen alle andere Anträge. Vielleicht wäre es jede andere mit meinen Vorzügen endlich müde geworden, länger ein Ziel, so ganz ohne Erfolg zu verfolgen. Mich reizte diese Schwierigkeit nur noch mehr. Um endlich kein Mittel zum Zweck unversucht zu lassen, ließ ich mir das Haar abschneiden und legte Männerkleidung an. Durch einen, im Hause des Dom Carlos grau gewordenen Bedienten, ließ ich mich ihm vorstellen. Er mußte sich für meinen Vater, einen alten Edelmann aus den Gebirgen Toledos, ausgeben. Meine Gesichtsbildung, die Eurem Geliebten nicht mißfiel, bewog ihn mich in seinen Dienst zu nehmen. Er erkannte mich nicht, obgleich er mich unzählige Male vorher gesehen hatte. Bald war er von meinem Verstande eben so überzeugt, als er von meiner Stimme und der Fertigkeit, mit welcher ich alle Instrumente spielte, entzückt war. Er glaubte in mir seltne Eigenschaften eines Pagen gefunden zu haben, und ich gab ihm so viele Beweise meiner Treue und Verschwiegenheit, daß er mich mehr als Vertrauten, denn als Bedienten behandelte. Ihr wisset besser als irgend jemand, ob das, was ich eben zu meinem Lobe gesagt habe, wahr ist. Ihr selbst habt mich mehr als tausend Mal in Dom Carlos Gegenwart gelobt, und habt mir gute Dienste bei ihm geleistet, aber ich fochte vor Wuth, sie einer Nebenbuhlerin zu verdanken, und während Eure Lobeserhebungen mich in seinen Augen beliebter machten, vermehrten sie gegen Euch den Haß der armen Claudia — dies ist mein Name. Eure Heirath näherte sich und meine Hoffnungen schwankten. Sie ward beschlossen, und alles schien vor meinen Augen zu verschwinden. Die Dazwischenkunft des italienischen Grafen, dessen Stand und Vermögen auf Euren Vater einen so großen Eindruck machten, gaben mir zum wenigsten die Genugthuung, Euch in Euren Erwartungen gestört zu sehen, und meine Seele schmeichelte sich mit thörigten Hoffnungen, welche solche Veränderungen nur gar zu leicht in Unglücklichen hervorbringen. Endlich zog Euer Vater den Fremdling Eurem Geliebten vor. Ich sah den, welcher mich unglücklich

machte, auch unglücklich, und eine Nebenbuhlerin, welche ich haßte, noch unglücklicher als ich es war, weil ich nichts in einem Manne verlor, der nie mein gewesen war. Ihr verloret einen Geliebten, und vielleicht noch schrecklicher als dies mußte Euch die Aussicht seyn, Zeit Lebens einem Tyrannen anzugehören, den Ihr nicht lieben konntet. Aber meine Hoffnung war von kurzer Dauer. Ich erfuhr vom Dom Carlos, daß Ihr entschlossen wäret ihm zu folgen, und er bediente sich meiner, um die nöthigen Befehle zu Eurer Abreise mit ihm nach Barcelona zu ertheilen. Von dort wollte er mit Euch nach Frankreich oder Italien gehen. Alle Kraft, die ich bisher gehabt hatte, mein Unglück zu ertragen, verließ mich bei diesem harten Schlage, der um desto empfindlicher war, da ich ihn nicht geahnt hatte. Ich ward so davon getroffen, daß ich krank ward und das Bette hüten mußte. Eines Tages, als ich in wilden Phantasien verloren mich laut über mein unglückliches Schicksal beklagte, sah ich den Mauren Hamet zu mir hereintreten, der mich folgendermaßen anredete: ich kenne dich Claudia, und kannte dich schon ehe du dein Geschlecht verleugnet hattest, um dem Dom Carlos zu dienen. Wenn ich dir dies niemals habe merken lassen, so beweist dies nur, daß ich ebensowohl eine geheime Absicht hatte, als du. Ich höre, daß du auf dem Punkte bist, verzweiflungsvolle Entschließungen zu ergreifen, du willst dich deinem Herrn entdecken, willst ihm sagen, daß du aus Liebe zu ihm stirbst, willst dich vor seinen Augen tödten, damit du wenigstens von dem beklagt wirst, dessen Liebe du nicht hast erhalten können. Armes Mädchen, was gewinnst du durch deinen Tod, als nur Sophien im Besitz ihres Geliebten noch mehr zu sichern? — Ich will dir einen bessern Rath geben, wenn du anders Muth genug besitzest ihn auszuführen. Raube deinem Geliebten deine Nebenbuhlerin, das Mittel ist leicht, wenn du mir folgen willst, und obgleich es einigen Entschluß fodert, gehört doch kein größerer dazu, als den du schon bewiesen hast, indem du deine Kleidung veränderte st und deine Ehre aufs Spiel setztest, um der Liebe zu fröhnen. Höre mich mit Aufmerksamkeit an, fuhr der Maure fort: ich will dir ein Geheimniß entdecken, das ich noch keinem sterblichen Wesen enthüllt habe. Wenn mein Vorschlag dir nicht gefällt, hängt es nur von dir ab, ihm nicht zu folgen. Aus Fez gebürtig, war ich in meinem Vaterlande von angesehenem Stande. Das Unglück machte mich zum Sklaven des Dom Carlos, die Liebe aber zu Sophiens Sklaven. In wenig Worten habe ich dir viel gesagt, du glaubst dein

Unglück grenzenlos, weil dein Geliebter seine Geliebte entführen und mit ihr nach Barcelona gehen will. Wissen wir nur die Gelegenheit zu benutzen, so ist dies gerade unser beider Glück. Ich habe mich losgekauft. Eine afrikanische Galiote erwartet mich auf der Rhede, nahe bei der, welche Dom Carlos zu seinem Vorhaben bereit hält. Er hat die Ausführung desselben um einen Tag verschoben. Laß uns ihm mit eben so viel Schnelligkeit als List zuvorkommen. Sage Sophien im Namen deines Herrn, daß sie sich schon diese Nacht um die bestimmte Stunde bereit halten solle, geleite sie nach meinem Schiffe, ich führe sie nach Afrika und du bleibst allein in Valencia, im Besitze deines Geliebten, der dich vielleicht eben so geliebt hätte als Sophien, wenn er deine Liebe gekannt hätte.

Bei diesen letzten Worten der Claudia ward ich aufs Neue so sehr vom Schmerze erstickt, daß ich wieder leblos zurücksank. Auf ihr Geschrei kamen Hamet und sein Bruder in die Kajüte, in welcher ich mich befand. Man versuchte alle Mittel, mich ins Leben zurückzurufen — ich erholte mich und hörte wie Claudia, welche es vielleicht jetzt bereuete, mich ohne Vortheil für sich, unglücklich gemacht zu haben, den Mauren mit Vorwürfen über seinen Verrath überhäufte. Ungläubiger Hund, rief sie aus, warum hast du mich bewogen, dieses schöne Mädchen in den bejammernswürdigen Zustand zu versetzen, wenn du mich nicht bei meinem Geliebten lassen wolltest? Warum habe ich einem Manne, der mir theuer war, einen Betrug spielen müssen, der mir selbst eben so verderblich ist, als ihm? Wie kannst du es wagen, zu behaupten, daß du von edler Geburt seyst, wenn du dich als den feigsten, verabscheuungswürdigsten aller Männer zeigst? —

Schweig, Närrinn, erwiederte Hamet, wirf mir kein Verbrechen vor, dessen Mitschuldige du bist. Ich habe dir schon gesagt, daß wer fähig war seinen Herrn zu betrügen, wie du, wieder betrogen zu werden verdiente. Nur indem ich dich mit mir fortführte, sicherte ich mein Leben und erhalte vielleicht auch Sophiens Leben, weil sie sicher vor Kummer gestorben wäre, wenn sie erfahren hätte, daß du bei ihrem Geliebten geblieben seyst. —

(Die Fortsetzung folgt.)

Lesefrüchte.

Ein sonderbarer Zug in dem Charakter Petrarkas, dieses Sängers der Liebe, war, daß er die Nachtigallen haßte und die Frösche liebte.

Der kleinste Berg ist der Sitz des Königs Arthur bei Edimburg von 114 Toisen; der höchste der Chimborazo von 3,357 Toisen, von denen von Humboldt im Jahre 1802 schon 3032 Toisen erklimmte *).

Zu den Gelüsten, welche ihrer Sonderbarkeit wegen bemerkt zu werden verdienen, gehört — das Papieressen. Marschall Biron hatte nach und nach die Gewohnheit angenommen, daß er immer ein Stückchen Papier oder lieber Pergament in dem Munde hielt und daran käute. Endlich machte es ihm sehr viel Vergnügen und ward ihm gänzlich unentbehrlich. Einst verzehrte er auf diese Art eine wichtige Urkunde und mußte deshalb Schweden räumen **).

A. Krause.

Im Sommer 1813.

Durch der Zweige dunkles Grün
Sehn wir nun den Sommer blühn,
Und die Flur lacht ihm entgegen,
Rings umkränzt von Gottes Segen.

Auch der Vögel muntre Schar
Bringt ihr frohes Loblied dar,
Und der Aehren goldne Halmen
Sind des Schöpfers Friedenspalmen.

Die Natur ist froh erwacht;
Uns umhüllet dunkle Nacht,
Nirgends lacht der Friedensbogen,
Krieg hat rings die Erd' umzogen.

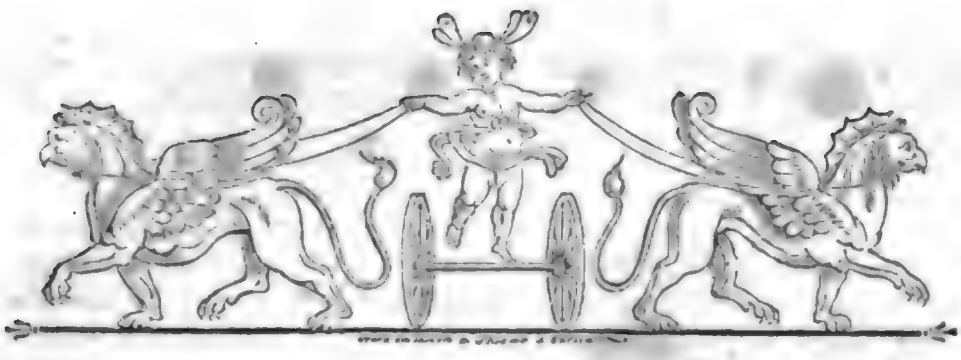
Wann wird durch die dunkle Nacht
Siegend glühn des Friedens Macht?
Wann wird Ruh den Hütten glänzen,
Sie mit seinem Liebreiz kränzen?

Aus der Allmacht Vaterhand
Ward uns dieses Loos gesandt?
Laßt uns fest auf Gott vertrauen
Und auf Gottes Hülfe bauen.

A. Krause.

*) Tableau des hauteurs principales du Globe terrestre par M. de Mechel. Berlin 1806.

**) Mannigfaltigkeiten für mittlere Stände, von C. G. Hering. Zürichau 1806. B. I. S. 41.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 61. — den 28. März 1814.

Der Richter in seiner eigenen Sache.

(Fortsetzung.)

Das Geschrei der Matrosen, welches wir in diesem Augenblicke hörten, da man sich dem Hafen näherte, und der Donner der Kanonen des Schiffes, unterbrachen die Vorwürfe, welche sich Hamet und Claudia machten und befreite mich auf einige Zeit von der Gegenwart dieser beiden unerträglichen Menschen. Als wir gelandet waren, wurden Claudia und ich verschleiert zu einem Verwandten des Hamet geführt. Schon am andern Tage setzte man uns in einen bedeckten Wagen und ließ uns den Weg nach Fez nehmen. Ich fühlte mich unbeschreiblich unglücklich. Hamet ward von seinem Vater freudig empfangen. Claudia entsagte dem Christenthum und heirathete Zaid, den Bruder des treulosen Hamet. Sie versäumte kein Mittel, mich dahin zu bringen, meinen Glauben gleichfalls zu verläugnen und den Hamet zu heirathen.

Als sie sah, daß weder ihre Schmeicheleien noch Versprechungen etwas über mich vermochten, übte sie mit Hamet und den Seinen alle nur ersinnliche Grausamkeiten gegen mich aus. Dann nahm sie wieder ihre Zuflucht zur List und stellte sich als wenn sie Reue über ihre Bosheit empfände.

Eines Tages als alle andere Frauen im Hause sich in die öffentlichen Bäder begeben hatten, wie es der Gebrauch ist bei den Mahomedanern, kam sie mit einem scheinbar traurigen Gesicht zu mir und redete mich folgendermaßen an: „Schöne Sophie, welche Ursache ich auch sonst gehabt habe, Euch zu hassen, so mache ich mir doch jetzt Vorwürfe darüber Euch unglücklich gemacht und meinen Gott aus Menschenfurcht verläugnet zu haben. Ich habe Muth, alles zu wagen, um uns aus dieser traurigen Lage zu ziehen. Ich kann nicht länger, entfernt von meinem Vaterlande, unter Ungläubigen leben. Urtheilet von meiner wahrhaften Reue durch das Geheimniß, welches ich Euch vertraue und wodurch ich mein Leben in Eure Hände gebe. Ich habe funfzig Christensklaven zu gewinnen gewußt. Es sind fast lauter Spanier und zu großen Unternehmungen fähig. Mit dem Gelde, welches ich ihnen heimlich gegeben, haben sie sich eine Barke zu verschaffen gewußt, welche uns nach Spanien führen wird, wenn Gott unserm Vorhaben seinen Beistand leihet. Es kommt jetzt nur auf Euch an, Euch mit mir zu retten oder, indem wir beide untergehen, Euer unglückliches Leben zu enden. Entschließet Euch nun, Sophie, und während man uns noch nicht in Verdacht hat, lasset uns über den wichtigsten Augenblick unsers Lebens entscheiden." — Ich warf mich zu den Füßen der Claudia. Indem ich sie nach mir beurtheilte, zweifelte ich nicht an der Aufrichtigkeit ihrer Worte. So dankte ich ihr aus allen Kräften meiner Seele für die Gnade, welche sie mir erzeigen wollte. Wir beschlossen am Tage unserer Flucht, uns nach den Theil der Wüste zu begeben, wo, wie sie mir sagte, unser Schiff hinter Felsen verborgen läge.

Der von mir so heiß ersehnte Tag nahete sich. Wir entkamen glücklich aus dem Hause und der Stadt. Ich dankte dem Himmel, daß er so gütig unsere Flucht begün-

ſtigre. Aber das Ende meines Unglücks war nicht ſo nahe als ich dachte. Claudia handelte nur auf Befehl des treuloſen Hamets und, noch verabſcheuungswürdiger als er, führte ſie mich an einen entlegenen Ort, um mich dort gänzlich der Willkühr des Mauren zu überlaſſen, der es nicht wagte, im Hauſe ſeines Vaters Gewalt gegen mich zu gebrauchen, da dieſer, obgleich ein Muhamedaner, doch ein Mann von Ehre und Grundſätzen war. Unſchuldig folgte ich der, welche mich ins Verderben führen wollte und glaubte ihr nie dankbar genug ſeyn zu können für die Freiheit, die ich durch ſie zu erhalten wähnte. Schnell eilte mein Fuß durch die rauheſten Wege, von Felſen umgeben, wo ihre Leute, wie ſie vorgab, unſerer warteten. Auf einmal hörte ich Geräuſch hinter mir. Ich wandte den Kopf und erblickte Hamet mit dem Schwert in der Hand. Abſcheuliche Sklavinnen, ſchrie er, entflieht man der Gewalt ſeines Herrn auf dieſe Weiſe? Mir blieb keine Zeit zum antworten. Claudia ergriff mich von hinten bei den Armen, Hamet, der den Säbel aus der Hand warf, vereinte ſich mit ihr und beide verſuchten mir die Hände mit Stricken zu binden, welche ſie zu dieſem Entzweck mitgenommen hatten. Da ich mehr Stärke und Gewandtheit beſaß, als die Frauen gewöhnlich haben, widerſtand ich lange ihrer Gewalt. Endlich aber fühlte ich mich ermattet und da meine Kräfte mich verließen, blieb mir nichts übrig, als zu ſchreien, um vielleicht einen vorübergehenden dadurch zu Hülfe zu ziehen. Ach, ich hoffte nichts mehr in dieſer ſchrecklichen Einöde, als der Prinz Mulei mir als ein Engel vom Himmel erſchien. Ihr wiſſet, auf welche Weiſe er meine Ehre und mein Leben rettete.

Hier endete Sophie ihre Erzählung und die liebenswürdige Zoraide beſchwor ſie, alles von der Großmuth des Prinzen zu hoffen. Noch an demſelben Tage benachrichtigte ſie ihren Gemal von allem was ſie erfahren hatte, und dieſer erſtattete treulich dem Mulei Bericht davon.

Obgleich alles was man ihm von den Schickſalen der ſchönen Chriſtin erzählte, nicht dazu geeignet war, ſeiner Leidenſchaft für ſie zu ſchmeicheln, fühlte er ſich doch beruhigt, durch die Ueberzeugung, daß ihr Herz gebunden ſey. Seine Rechtlichkeit erlaubte ihm nun nicht, ferner eine falſche Hoffnung zu nähren. Er ehrte Sophiens Tugend und ward durch ſeine eigene dahin gebracht, ihr ihr Unglück, ſo viel es in ſeinen Kräften ſtände, zu erleichtern. Durch Zoraide ließ er ihr die Nachricht geben, daß er ſie nach Spanien zurückſchicken würde und ſo wie er dieſen Entſchluß gefaßt hatte, vermied er ſie zu ſehen, um nicht durch ihre Schönheit in neue Verſuchungen zu fallen.

Es war nicht leicht einen ſichern Weg zu ihrer Rückreiſe nach Spanien auszufinden. Jung und ſchön, wie ſie war, hätte ſie leicht auf einer ſo weiten Seereiſe derſelben Gefahr ausgeſetzt werden können, die ſie unter den Mauren beſtanden hatte. Zoraide rieth ihr, Männerkleidung anzulegen, da ihr vortheilhafter Wuchs dieſer Verkleidung günſtig war. Sie ſagte ihr, daß dies auch Mulei's Rath wäre, der Niemand in Fez kenne, dem er ſie mit Sicherheit anvertrauen könne. Auch hätte er ſchon freundlich für den Anſtand geſorgt, indem er ihr eine Gefährtin ihres Glaubens ausgeſucht, die verkleidet wie ſie, ihr zur Begleiterin dienen würde. So würde ſie auf dem Schiffe vor der Beſorgniß bewahrt ſeyn, ſich allein unter Soldaten und Matroſen zu befinden.

Dieſer Prinz hatte von einem Corſaren eine Beute gekauft, welche dieſer auf dem Meere gemacht hatte. Es war ein Schiff des Gouverneurs von Oran, worauf ſich die ganze Familie eines ſpaniſchen Edelmanns befand, die er aus Erbitterung als Gefangene nach Spanien ſchicken wollte. Mulei erfuhr, daß der Chriſt einer der geſchickteſten Jäger ſey, und da die Jagd ſeine Lieblingsleidenſchaft war, wünſchte er ihn als Sklaven zu beſitzen, und um ſich ſeiner dauerhafter zu verſichern, wollte er ihn nicht von ſeiner Frau, ſeinem Sohne und ſeiner Tochter trennen. Während der zwei Jahre, daß er in Fez im Dienſte des Mulei lebte, lehrte er dieſen Prinzen alles Wildpret auf der Erde und in den Lüften mit der Büchſe ſchießen. Dadurch hatte er ſich ſo ſehr die Gunſt des Prinzen erworben und ſich ihm bei ſeinen Vergnügungen ſo nothwendig gemacht, daß er von keiner Loskaufung hören wollte. Obgleich nun Mulei durch alle nur erdenkliche Güte es verſuchte, ihm ſein Vaterland aus den Gedanken zu bringen, ſo hatte doch die Hoffnungsloſigkeit, jemals wieder dahin zurückkehren zu können, den Spanier in einen Zuſtand von innerer Melancholie verſetzt, der ſeinem Leben bald ein Ende machte. Die Frau überlebte ihren Mann nur kurze Zeit. Nun machte ſich Mulei Gewiſſensbiſſe, Leuten, die es durch ihre Dienſte gegen ihn ſo ſehr verdient hatten, die Freiheit nicht wiedergegeben zu haben und er wollte wenigſtens, ſo ſehr es in ſeiner Macht war, das Unrecht gegen die Kinder wieder gut zu machen ſuchen, welches er den Aeltern nach ſeiner Meinung erwieſen hatte. Dorothea, die Tochter, von Sophiens Alter,

war schön und geistreich. Der Bruder, Sancho, war erst funfzehn Jahr alt. Mulei wählte sie zur Begleitung der Sophie und bediente sich dieser Gelegenheit, sie wieder nach Spanien zurückzuschicken. Man hielt die ganze Unternehmung geheim, ließ spanische Männertracht für die beiden Damen und für den kleinen Sancho machen. Mulei zeigte den ganzen Reichthum seiner Pracht in den kostbarsten Edelgesteinen, die er Sophien gab. Auch Dorotheen reichte er große Geschenke, welche, verbunden mit denen, welche der Vater schon der Freigebigkeit des Prinzen dankte, sie reich machten für den Rest ihres Lebens.

Gerade zu dieser Zeit führte Karl V. Krieg in Afrika und hatte die Stadt Tunis belagert. Er hatte einen Gesandten an den Mulei geschickt, um mit ihm wegen der Auswechselung einiger vornehmen Spanier zu unterhandeln, welche an den Küsten von Marokko Schiffbruch gelitten hatten. Diesem Gesandten empfahl Mulei die Sophie unter dem Namen des Dom Fernando, eines Edelmanns von Stande, der nicht unter seinem wahren Namen bekannt seyn wollte. Dorothea und Sancho gingen in ihrem Gefolge mit, der eine als Kavalier, der andere als Page. (Die Fortsetzung folgt.)

Die Blutbuche.

Wenn über des Nordpols starrenden Eisgefilden, aus einem dunkeln, schwarzen Bogen, blutrothe Flammen sich erheben und kämpfenden Heeren gleich, an der Feste des Himmels sich ausbreiten, nun mit blinkendem Schwerte sich verfolgen, nun wieder verschwinden in Nacht und Grauen; wenn in seinem schimmernden, schneebedeckten Mantel der Winter uns erscheint, wie ein Streiter, der aus dem Schlachtfelde blutriefend heimkehrt; so richtet der blöde, schwache Mensch, mit bange klopfendem Herzen, seinen Blick in die verschleierte Zukunft und spricht: was bedeutet es doch, daß des Himmels zornentbrannte Wangen so erglühen? Hast du nicht gesehen, wie die Mächte dort oben, im blutigen Kampfe begriffen, feindselig mit blinkendem Schwerte sich verfolgen? Wie das aus ihren Wunden strömende Blut die schneebedeckte Erde färbet? O, gewiß, grauenvolle Zeiten, blutige Ereignisse stehen uns bevor. Söhne, des Vaters Freude und der Mutter Stolz, werden von der treuen Brust liebender Aeltern gerissen, ach, und kehren nie zurück aus der brüllenden Schlacht! Städte und Dörfer werden von höhnenden Flammen verzehrt; Felder, saatenreich und blühend, werden verwüstet; Wälder, der Reichthum künftiger Geschlechter, werden verödet, Thränen und Blut bedecken die Erde; Seufzer und Klagen erfüllen die Lüfte!

Aber du, die du gerne verbergen willst dein blutgefärbtes Gewand, Unglückliche, verkündest auch du eine trauervolle Zukunft dem lauschenden Ohre? Nein, du klagst nur die Vergangenheit an! Du erzählst den spätern Geschlechtern der Menschen eine That, grauenvoll und unnatürlich, wie nur je die Bosheit eine gebar! Dich haben die Götter gezeichnet, ein ewiges, warnendes Denkmal für folgende Geschlechter! Die fröhliche Farbe des Frühlings erbleichte, und, wie mit triefenden Wunden bedeckt, stehst du da, ein schauerliches Wunder der Natur!

O, Euphemia, treu und zärtlich liebtest du deinen Periander! Dein Herz, unschuldig und rein, befleckte keine Bosheit! War Nestor nicht dein Bruder, dem mit innigster Schwesterliebe dein treues Herz entgegenwallte? Ach, warum erfüllt doch das Aechzen deiner beklemmten Brust die ganze Natur mit Trauer? Warum strömte dein Blut, das ein so treuliebendes Herz belebte, aus so vielen Wunden? Warum so früh, in dem schimmerndsten Lenze deines Lebens, erlosch das milde Feuer deiner Augen? Warum ereilte dich der starrende Tod, so fern noch von dem hinschwindenden Alter? Die lachende Rosenfarbe deiner Lippen, deiner Wangen Purpur ist verblüht! Das Leben deines schwellenden Busens, den hoch emporwallte bei dem Anblicke des Jünglings, der so treu deine Seele liebte, ist verschwunden, und ewige Nacht deckt dein Auge!

Dich klage ich nicht an, Nestor! Aber auf dir, dem Unglücklichsten unter aller Sterblichen, auf dir, Periander, lastet die Schuld eines ungeheuern Verbrechens! Das schönste Werk der schaffenden Natur hat dein ungeheurer Frevel zerstört! Du hast das Leben eines Herzens zernichtet, das so treu für dich nur schlug! Ein Auge, das mit sehnsuchtsvollen Blicken, mit freundlicher Milde nur dir begegnete; Lippen, die du mit Inbrunst küßtest und über die dein Lob nur floß, erstarrten unter deinen mörderischen Händen.

Vernehmt es, ihr, die ihr schweigend und erstaunt jene blutgefärbte Buche im einsamen Thale erblickt, was die Nymphen des Hains mir neulich erzählten!

Im grauen Alterthume, als noch Perikles herrschte über Attika's lachende Gefilde, als des blühenden Athens Glanz alle verschwisterte Staaten Griechenlands verdun-

kelte, wohnte nicht weit vom Dipplenischen Thore ein sehr angesehener und reicher Bürger, Namens Epimachus. Schon hatte der Tod seiner treuen Gattin mit innigster Wehmuth und Trauer sein Herz erfüllet und es klagten Euphemia und Nestor an dem Grabe der treusten Mutter, als es den Göttern gefiel, diese unglücklichen Waisen auch noch durch den Tod des besten Vaters tiefer und inniger zu betrüben. Liebende Verwandte nahmen sich dieser verlassenen Kinder an. Ein feuriger Jüngling, voll Kraft und Muth, entwuchs Nestor den Kinderjahren sehr bald. Der Krieg war sein Element. Ruhig unter dem Palmzweig des Friedens zu schlummern, vermochte sein nach Thaten dürstendes Herz nicht. Die Jugend Athens, erfüllt mit Muth, nach Heldenthaten strebend, verabredete unter sich einen Krieg. Nestor, der Anführer des einen Haufens, Periander, der andere Heerführer, eröffneten vor den Thoren Athens die Schlacht. Nestor siegte und drang, den fliehenden Feind verfolgend, in die Thore der heiligen Stadt. Mancher Jüngling verlor Leben und Gesundheit in diesem Gefechte, und hierunter befanden sich verschiedene, die große und vielvermögende Verwandte hatten. Obwohl nun Periander keineswegs ohne Schuld war, ereilete ihn dennoch die strafende Hand des Richters nicht. Sein Vater, Beisitzer des Gerichts, deckte ihn mit seinem Ansehn, und selbst Nestor nahm auch denjenigen Theil der Schuld, welcher nach dem Ausspruche des Rechts Periandern hätte treffen müssen, großmüthig auf sich. Denn schon damals liebte Periander Nestors herrliche Schwester, die blonde Euphemia, unaussprechlich. Nestor mußte die Stadt verlassen, ja, er ward auf zwanzig Jahre des Landes verwiesen.

Der unglückliche Jüngling schweifte manches Jahr in fernen Landen umher, ohne Ruhe zu finden. An dem Busen des theuern Vaterlandes, in den Armen einer treuliebenden Schwester einmal auszuruhen, war sein täglicher Wunsch, war sein Gebet, womit er die Götter bestürmte. Ihm war es bekannt, daß Euphemia einen Theil des Sommers auf einem, seiner Familie angehörigen, Landsitze in ländlicher Stille zuzubringen pflegte. Hier hoffte er auch den Freund seiner Jugend, Periandern, gewiß zu finden. Verkleidet nahete er sich einmal der Gegend dieses lachenden Landsitzes und schlich manchen Tag vergeblich in einem angenehmen Haine, nahe an Euphemia's Wohnung, umher, um zu sehen und zu sprechen die Schwester, welche er so zärtlich liebte. Die mitleidsvollen Götter, als ob sie eine schreckliche That verhüten wollten, verhinderten das so ersehnte Zusammentreffen dieses treu sich liebenden Geschwisterpaars manchen Tag.

(Der Beschluß folgt.)

Miszellen.

In folgenden Versen, welche Molière den Chrisalde in der Frauenschule sagen läßt:

Je sais un paysan, qu'on appelloit Gros-Pierre
Qui n'ayant pour tout bien qu'un seul quartier de terre,
Y fit tout à l'entour faire un fossé bourbeux
Et de Monsieur de L'isle en prit le nom pompeux.

hat er den Thomas Corneille vor Augen, der sich sonst immer Corneille der jüngere nannte, zuletzt aber Corneille de l'isle nennen ließ.

Es hatten einige Uebelgesinnte das Gerücht verbreitet, die Tragödie Alzire sey nicht von Voltaire; das wünschte ich, sagte ein Offizier. Und warum? fragte jemand. — Weil wir dann einen guten Dichter mehr hätten.

Korrespondenz und Notizen.

In München fand am 10ten März eine interessante Feierlichkeit Statt. Es fiel nämlich das funfzigjährige Jubiläum des Kapellmeisters Winter ein, welcher eine so lange Zeit hindurch mit Ehre und Ruhm der Muse der Tonkunst huldigte. Dreißig von ihm componirte Opern, mehrere Kantaten, Konzerte, und unzählig viele Kirchenmußken werden noch lange redende Zeugen der Verdienste dieses ausgezeichneten Künstlers bleiben. Stets treu seinem Systeme, daß nur Werke mit tief durchdachtem Plane angelegt, mit Ordnung und Klarheit ausgeführt, auf das Herz des Hörers wirken können, errang er sich eine der bedeutendsten Stellen in der Reihe großer Tonkünstler aller Zeiten.

Ein aus den ehemaligen spanischen Provinzen in Südamerika zu Cadix eingelaufenes Schiff, Mina, hat eine der reichsten Ladungen mitgebracht, welche je aus Südamerika nach Europa gekommen sind, nämlich: von Vera-Cruz 3 Millionen 624.000 mexikanische Piaster; ferner 168,000 in der Provinz ausgeprägte Piaster, 215 Stück Silberbarren, jeden von 8 Unzen, 257 Säcke mit Cochenille, 23 Säcke Indigo und 19 Kisten Vanille aus der Havannah: 81,000 mexikanische und 11,000 in der Provinz ausgeprägte Piaster, 3,481 Unzen Gold und eine große Quantität Tabak, Kaffee und Chinarinde.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 62. —— den 29. März 1814.

Lucas Cranachs Stammbuch.

Je seltener in unsern Tagen dem Künstler und Kunstfreunde Aufmunterung und Unterstützung zu Theil wird und werden kann, um durch die Erzeugnisse seines Talentes ein für solche Erscheinungen empfängliches Publikum zu erfreuen, um so angenehmer muß es einem jeden seyn, wenn er unerwartet auf ein Kunstprodukt aufmerksam gemacht wird, welches sich durch Vollendung und innere Bedeutsamkeit über viele andere erhebt. Ein solches Produkt muß dann aber noch mehr an Werth gewinnen, wenn es in den Geist der Zeit mit eingreift, und das Interesse des Augenblicks auf eine interessante Weise berührt. Alles dieses ist nun wirklich der Fall bei dem so eben erschienenen Stammbuche von Lucas Cranach, welches der um die Verbreitung interessanter Kunstprodukte so verdiente Herr Christian von Mechel, gegenwärtig zu Berlin, vor Kurzen den Händen des kunstliebenden Publikums übergeben hat.

Diese merkwürdige Seltenheit, die sich so schön bis auf jetzige Zeit erhalten hat, kann als eines der wichtigsten Denkmale des sechzehnten Jahrhunderts angesehen werden, und es ist zu bewundern, daß seit dem Jahre 1543, worin die meisten Porträts verfertiget sind, nichts davon bekannt geworden. Im Laufe des vorigen Jahrhunderts besaß es der Rath Lämmermann in Anspach, aus dessen Verlassenschaft der nunmehrige Königl. Preuß. Staatskanzler Freiherr von Hardenberg es erstand, und den 20sten November 1797 nach Berlin sandte. Se. Maj. der König, den Werth dieser Reliquie erkennend, übergab dem Herrn von Mechel die Originale, um davon eine derselben würdige Ausgabe zu veranstalten.

Das Originalwerk besteht aus zehn, auf Pergament in Wasserfarbe oder Miniaturart mit großem Fleiße gemalten Bildnissen, in stehenden Figuren 8 bis 9 Zoll hoch, wovon Nr. 1. der Heiland, der mit der Rechten den Segen ertheilt, in der Linken eine Weltkugel hält. Hierauf folgen neun Porträts, im Kostume jener Zeit, nämlich:

2. Churfürst Friedrich III. zu Sachsen, genannt der Weise. Verehrt als Beförderer der Wissenschaften und als Stifter der Universität zu Wittenberg.

3. Sein Nachfolger, Churfürst Johann Friedrich zu Sachsen, genannt der Großmüthige. Der eifrige Beförderer der Reformation nebst seinem Bruder

4. Herzog Hans Ernst zu Sachsen-Coburg; sodann folgen fünf der größten Theologen jener Zeit.

5. Doktor Martin Luther im Jahr 1543 in seinem 60sten Jahre, also drei Jahre vor seinem 1546 erfolgten Absterben gemalt, und zwar mit so viel Ausdruck und Wahrheit, als in irgend einem andern der zahlreichen Porträts von Cranachs Hand. Man kann davon sagen, es sey con amore gemalt.

6. Doktor Philipp Melanchton.

7. Doktor Justus Jonas.

8. Doktor Johannes Bugenhagen Pomeranus.

Diese letztern vier Portraite sind alle vom Jahr 1543 und von den trefflichen Männern, nebst Beifügung

geistreicher biblischer Sprüche mit ihren Namen unterschrieben. Dieses mag wahrscheinlich zu der zwar alten aber nicht ganz passenden Benennung eines Stammbuchs beigetragen haben; indeß aber beweisen diese Unterschriften die Werthschätzung dieser Abbildungen von den Personen selbst und ihre Freundschaft und Liebe zu Cranach. Noch folgen:

9. M. Georg Spalatinus, Churfürstlicher Geheimer-Rath, und Sächsischer Historiograph, und endlich

10. Das Bildniß des Malers Lucas Cranach, so wie er auf dem großen Altarblatte in der Hauptkirche zu Weimar, mit Luther und Melanchton unter dem Kreuze Christi stehend, sich selbst abbildete.

Diese zehn Stücke sind von folgenden Künstlern verfertiget: das Erste in Holzschnitt, und mit den Farben des Originals abgedruckt von F. W. Subitz; die andern neun aber von D. Berger, Bollinger und Bolt, meistentheils in englisch punktirter Manier gravirt.

Auf diese Bildnisse folgen zwei sehr merkwürdige Documente, als fac simile in Steinmanier sehr getreu nachgeahmt, nämlich der Sicherheitsbrief oder Salvus conductus Lutheri nebst dem Einberufungsschreiben vom 6ten März 1520, um auf dem Reichstage zu Worms zu erscheinen. Beide von Kaiser Carl V. und dem Reichskanzler Churfürsten von Mainz unterschrieben. Hiervon befinden sich die echten Originale in der öffentlichen Bibliothek zu Königsberg in Preußen.

Zuletzt folgen auf einem besondern Blatt genau nachgeahmt, die Unterschriften der Porträte der vier Theologen und ein Autographum Lutheri, halb latein, halb deutsch, eine Erklärung des Psalm 10, V. 2. gezogen aus desselben Gebetbuch, im Besitz des Herausgebers dieses Werkes.

Von diesem schönen Werke sind folgende Ausgaben veranstaltet worden: In Realfolio auf schönes Velinpapier abgedruckt in schwarz zu 12 Thaler. Cour. und auf bräunlich oder sepiafarbig Papier, die Lichter mit weiß erhöht zu 24 Thlr. Cour.

Um aber diese Preise zu benutzen, muß, nach Angabe des Herausgebers, die Bestellung vor Johanni dieses Jahres geschehen, weil späterhin der Preis erhöht wird.

Gemalte Kopien der Porträte, den Originalen in allem gleich und mit größtem Fleiße verfertigt, kommen auf 12 Friedrichsd'or.

Man wendet sich deswegen in Berlin an den Herausgeber, Hofrath Chr. von Mechel, Mitglied der Königl. Akademie, wohnend auf dem Werderschen Markt Nr. 4. zu ebener Erde, der Königl. Münze gegenüber.

Die biblischen Sprüche, mit welchen mehrere der in diesem Stammbuch abgebildeten Personen ihre Bildnisse eigenhändig unterschrieben haben, sind folgende:

Unter Luther's Porträt, deutsch, aus dem 55sten Psalm, v. 23.:

Wirf dein Anliegen auf den Herrn, der wird dich versorgen und wird den Gerechten nicht ewiglich in Unruhe lassen; Arbeiten sollen wir, aber Gott sorgen lassen, unsre Sorge ist doch nichts; derweil hätten wir viel Gutes gethan, das durch Sorge verhindert wird.

Martinus Luther. D.

Melanchthon schrieb im Griechischen den 13ten Vers aus dem 2ten Kapitel der Briefe an die Philipper, welcher in Luthers Uebersetzung also lautet:

Denn Gott ist es, der in euch wirket, beides das Wollen und das Vollbringen nach seinem Wohlgefallen.

Philippus Melanhtons *) 1543.

Justus Jonas unterschrieb in Latein, wie folgt:

Ist Gott für uns, wer mag wider uns seyn. Römer, Kap. 2. v. 31. Der Herr ist nahe allen, die ihn anrufen. Er thut was die Gottesfürchtigen begehren, und hilft ihnen. Psalm 144. v. 18.

Justus Jonas D. 1543.

Joh. Bugenhagen, in Latein, aus 2. Corinther v. 14. 15 und 16:

Aber Gott sey gedankt, der uns allezeit Sieg gibt in Christo und offenbart den Geruch seiner Erkenntniß durch uns an allen Orten. Denn wir sind ein guter Geruch Christi beides unter denen die selig werden und unter denen, die verloren werden. Diesen ein Geruch des Todes zum Tode, jenen aber ein Geruch des Lebens zum Leben. Und wer ist hiezu tüchtig?

Johannes Bugenhagius Pomeranus D. 1543.

Herzog Hans Ernst zu Sachsen unterschrieb seinen Namen in Zügen, und dabei:

Ich traw Gott. 1546.

Die eigene oft wiederholte Ansicht des uns mitgetheilten Exemplars in schwarzem Druck, verpflichtet uns zu dem Geständniß, daß wir seit länger Zeit kein Kupferwerk neuerer Zeit gesehen haben, welches an Sauberkeit, Ausdruck und Vollendung mit diesem verglichen werden könnte; und wir wünschen aufrichtig, daß Herr von Mechel

*) So ohne o hat der würdige Mann sich hier unterschrieben.

außer dem lohnenden Bewußtſeyn, die vaterländiſche Kunſt durch ein ſolches Werk geehrt zu haben, auch die Belohnung eines erwünſchten Abſatzes finden möge, zu dem er um ſo mehr Hoffnung haben dürfte, je mehr die Erinnerung an die Zeit aus der das Original herſtammt, und die Männer, welche es darſtellt, willkommen ſeyn muß in der unſern, wo eine politiſche Reformation eingetreten iſt, welche der frühern kirchlichen gewiß an Bedeutung und folgenreichen Einfluſſe nicht nachſteht, und wo man doch wieder, ohne ſich zu ſchämen, zu den Helden aufſehen kann, welche für Etwas Höheres lebten und wirkten, als — die Vermehrung ihres Beſitzthums an Gold und Silber.

Die den Bildniſſen beigefügten kurzen Biographien ſind mit zweckmäßiger Kürze und Deutlichkeit ausgeführt.

Die Blutbuche.

(Beſchluß.)

„So ſoll auch nicht einmal meinem Herzen der Troſt werden, dich Euphemia, holde, geliebte Schweſter zu ſehen?! Höret auf, mich weiter zu verfolgen, ihr racherfüllten Götter! O, wenn Opfer und inbrünſtige Gebete je eure harten Felſenherzen erweichten, merket doch auf meinen Wunſch, laſſet euch wohlgefallen die Opfer, welche ich euch bringen will! Führet ſie zu mir, die mein Herz mit ſo reiner Bruderliebe umfängt, damit ich meine Klagen ausſchütte in den Buſen der Einzigen, die noch mit reiner Liebe auf dem weiten Erdenrunde an mir hängt!“ So ſprach Neſtor, und rang ſeine Hände.

So ſey es! ſprach Zeus. Und du Iris eilteſt, geſchmückt mit dem Schimmer des Regenbogens, hin zu Euphemia, die ſchlummernd auf einem Roſenbette die Kühle des Tages erwartete und führteſt im lachenden Traume das Bild des geliebten Bruders vor ihre trauernde Seele. Sie ſahe ihn ſchwermüthig, belaſtet ſein Herz mit unnennbarem Kummer, an eine Buche gelehnt, im nahen Haine. Durch des Traumes Gewalt zum Erwachen und völligem Bewußtſeyn gebracht, raffte Euphemia ſchnell und voll Freude vom duftenden Lager ſich auf, eilte dem Haine entgegen und fand — o unbeſchreibliche Freude! — den lange vermißten, den lange betrauerten Bruder daſelbſt.

Stumm und erſtaunt ſanken ſie einander in die Arme und an die hochklopfende Bruſt drückte die Schweſter den theuern, geliebten Bruder, feſt in ſeine Arme

ſchloß der Bruder die holde, geliebte Schweſter. Der erſte Taumel der Freude war verſchwunden. Ruhiger fühlten beide ſich nun; denn die Wogen des freudig ſtürmiſchen Herzens hatten ſich gelegt. Da ſaßen ſie beide an eine Buche gelehnt, ſich erzählend, wie in der kalten Ferne dem Bruder, wie im Vaterlande der holden Schweſter es ergangen!

Periander, ſeine Geliebte aufſuchend, hatte ſchon alle Gemächer der prangenden Wohnung vergeblich durchſpäht, hatte ſo oft Euphemia's, der holden Geliebten Namen gerufen, ohne ſie zu finden. Endlich geſellte ſich zu dem Trauernden einer der Sklaven, die da arbeiteten auf dem Felde.

„Deine Euphemia wird ſich wohl in Acht nehmen,“ — ſagte dieſer mit hämiſchem Lächeln, — „daß du ſie findeſt! Dort ſuche ſie, wo der Bäume Schatten ſie und — ihren Geliebten verbirgt! Du jammerſt mich, armer Periander, wenn Du anders die Ungetreue aufrichtig liebteſt!“

„Unglücklicher! was ſagſt Du? Euphemia liebt einen Andern?“

„Nun, wäre denn dies ſo etwas Unerhörtes? Verfolge nur dieſen einſamen Pfad und Du wirſt finden deine Euphemia, koſend einem Andern!“

„So ſtürze denn tauſendfacher Tod auf ihr ungetreues Herz! Zentauſendfacher Tod auf den Unglücklichen, der es wagte, das treuſte Herz mir zu entwenden!“

Näher ſchlich er dem Haine mit ingrimmvollem Herzen, mit racherfüllter Seele. Euphemia und Neſtor, nicht ahnend die drohende Gefahr, vertieft in traulichen Geſpräche, ſahen und hörten nicht den Kommenden. Plötzlich, ihnen nahe genug, ſtürzte er, gleich dem ergrimmten Löwen, wenn er ein ſchuldloſes Lamm erblickt, aus dem Gebüſche hervor. „Nimm hin dieſen Streich des Todes für Deine Untreue!“ rief er mit krampfhaftem Lächeln — und durchbohrte die Bruſt ſeines treuen Mädchens und des Jünglings Herz, der ſo brüderlich, ſo innig ihn liebte!

„O, Götter, was iſt das! Periander, o mein Geliebter! Welches unglückliche Verhängniß verblendet doch Dein Auge! Du haſt mich ermordet, ermordet Deinen treuen Bruder! Siehſt Du nicht, an wem mein Herz ſich hier erwärmt? Iſt es ſtrafbar, einen Bruder zu lieben?“

In dieſem Augenblick erkannte Periander die Geſichtszüge ſeines geliebten Jugendfreundes. Verzweiflung, die ſinnloſeſte, bemeiſterte ſich ſeines Herzens! Sprachlos, ſeinen ſtarren Blick auf die unglücklichen Opfer ſeiner Ei-

ſersucht gerichtet, ſtürzte er ſich in ſein vom Blute noch gefärbtes Schwert und ſtarb an ihrer Seite.

Gierig ſchlürfte die Erde das hinſtrömende Blut dieſes unglücklichen Kleeblatts ein, gierig tranken die Wurzeln der Buche, unter deren Zweigen dieſe grauenvolle That verübt ward, das Blut der Unſchuldigen, ſo wie des Schuldigen. Stamm und Blätter nahmen auf Geheiß der Götter, die jede Miſſethat ahnden und warnend bezeichnen, die Farbe des Blutes an, und ſo erzählt noch, nach vielen tauſend Jahren, jene Buche im einſamen Thale, dem ſtillen Wandrer Periander's ungeheure Freveltha!

Edw. Stern.

Antwerpen.

(Zum heutigen Kupfer.)

Antwerpen (Anvers, Antwerpia), die bekannte Stadt in den Niederlanden an der Schelde gelegen, der man gegenwärtig kaum noch eine Bevölkerung von 55,000 Einwohnern geben kann, war ehedem eine der reichſten und blühendſten Städte Europa's. Schiller ſagt von ihr (in der Geſchichte des Abfalls der vereinigten Niederlande): „Kunſt und Natur ſchienen hier ihren ganzen Reichthum zur Schau zu legen. Es war eine prächtige Ausſtellung der Werke des Schöpfers und des Menſchen. Das fluthende Leben, die Welt, die ſich unendlich hier drängte, überſteigt allen Glauben. Zwei bis drittehalbhundert Maſte erſchienen öfters auf einmal in ſeinem Hafen, kein Tag verfloß, wo nicht 500 und mehrere Schiffe kamen und abgingen, an den Markttagen belief ſich dieſe Anzahl auf 8 bis 900. Täglich fuhren 200 und mehrere Kutſchen durch ſeine Thore; über 2000 Frachtwagen ſahe man in jeder Woche aus Deutſchland, Frankreich und Lothringen anlangen, die Bauerkarren und Getreidefuhren abgerechnet, deren Anzahl gewöhnlich auf 10,000 ſtieg. 30,000 Hände waren in dieſer Stadt allein von der engliſchen Geſellſchaft der wagenden Kaufleute beſchäftigt. An Marktabgaben, Zoll und Acciſe gewann die Regierung jährlich Millionen.“ — Die Stadt hat einen ſehr großen und bequemen Hafen, ſehr breite und regelmäßige Straßen, eine große Anzahl prächtiger Kirchen, welche ſich ſowohl durch ihre Bauart, als durch ihre innern Verzierungen auszeichnen. Eine Menge herrlicher Bildſäulen, aus den köſtlichſten Marmorarten gearbeitet, waren hier zu ſehen, und mit ihnen wetteiferten die trefflichſten Gemälde, dergleichen ſich auch eine bedeutende Anzahl in andern öffentlichen Gebäuden befanden. Nicht minder verdient der Reichthum an herrlichen Arbeiten in Gold und Silber erwähnt zu werden, der noch durch die Menge der edeln Steine erhöht wurde, welche daran faſt verſchwendet waren. Dieſe Herrlichkeit iſt aber jetzt ganz verſchwunden, beſonders ſeitdem dieſe unglückliche Stadt unter franzöſiſche Herrſchaft gerathen iſt. Die Kirchen ſind geplündert, und die andern öffentlichen Gebäude faſt alles ihres Schmuckes beraubt. An vielen Orten erinnern nur die Trümmer prächtiger Gebäude an die verſchwundene Herrlichkeit. Das Stadthaus und die Börſe waren ſonſt in der ganzen Welt berühmt, und wurden für die ſchönſten Gebäude in ihrer Art gehalten.

Daß die Stadt eine bedeutende Feſtung war und noch iſt, beweiſt die Geſchichte der Vorzeit und der Gegenwart. Der beiliegende Grundriß gibt eine deutliche Vorſtellung ihrer Werke.

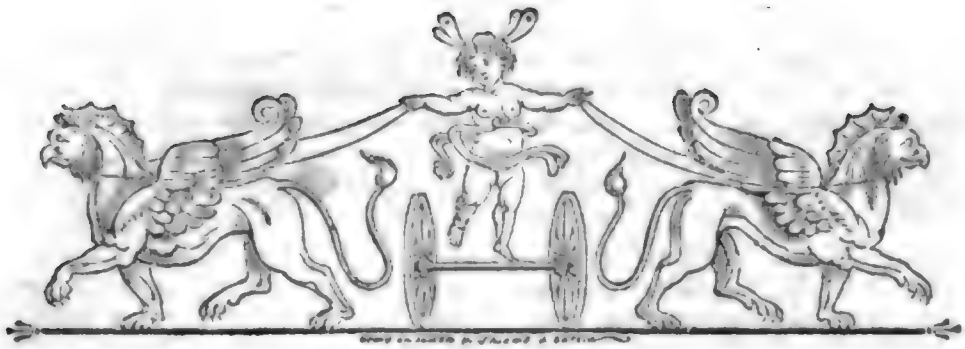
An den Tod.

Im Winter nicht, im Winter nicht,
Hol', Tod, mich ab!
Ach, nicht im rauhen Winter
Leg' mich in's Grab!
Da liegt das Land ſo traurig,
Da weht ſo kalt die Luft;
Da iſt, ach! ſo ſchaurig
Und öde die Gruft.

Wann Flur und Wald ſich malen
Mit friſchem Grün,
Auf Hügeln und in Thalen
Die Blumen blühn,
Im ſchönen Lenze,
Hol', Tod, mich ab!
Mit Blumen kränze
Mein frühes Grab!

Die Jungfrau'n kommen, wandelnd
Im Abendlicht,
Sie pflücken ſich vom Grabe
Vergißmeinnicht';
Sie ruhn auf ſeinem Moſe,
Sie plaudern das und dies,
Und unter dem Gekoſe
Schlaf ich ſo ſüß.

Friedrich B.b...l.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 63. — den 31. März 1814.

Das Mädchen am Ufer.

(Englisch.)

(Frühere, deutsche Ueberſetzungen dieſer trefflichen alten Ballade, findet man in „Herders Werken, zur ſchönen Literatur und Kunſt, 8ter Theil, Seite 357.“ und in den „Balladen und Liedern altengliſcher und altſchottiſcher Dichtart, von A. J. Urſinus, Seite 121.“ Am letztgedachten Orte iſt zugleich der Originaltext beigedruckt.)

Es hob das Meer ſich brauſend,
Es ächzt der Sturm und ſtöhnt;
Da lag ein Mädchen, klagend,
An Ufers Fels gelehnt.
Mit ſehnſuchtsvollen Blicken
Sah ſie die Wogen ziehn;
Durch ihre Locken wehte
Ein Kranz von Roſmarin.

„Zwölf Monden ſind vergangen
In Sehnſucht, Angſt und Weh.
Ach, Jüngling, kühner Jüngling!
Was trauteſt du der See?
Halt ein, o Meer, mit Brauſen,
Laß ruhn den Liebſten mein!
Ach! wilder, als dein Toben,
Tobt meines Buſens Pein.

Der Kaufmann flucht dem Sturme,
Verzweifelnd jammert er;
Doch, was er auch verliere,
Ach! ich verliere mehr.
Und kämſt du hin zu Küſten,
Wo Demant wächſt und Gold, —
Wohl träfſt du reichre Mädchen,
Doch keins ſo treu und hold.“

So lag ſie, tief erſeufzend
So oft ein Windſtoß ſcholl,
Und zahlte jeder Woge
Der Thränen bittern Zoll.
Da ſpülten weiße Wellen
Den Liebſten todt an's Land,
Und ſterbend ſank ſie nieder,
Den Blick nach ihm gewandt.

Friedrich B.b..k.

Auch ein Aufruf an die Deutſchen gegen Frankreich aus dem ſiebenzehnten Jahrhunderte.

„Nur wann ſie reif iſt, fällt des Schickſals Frucht.“
Schiller.

Was in dieſer letzten Zeit Großes und Herrliches geſchehen, ward lange im Stillen bereitet. In den Herzen aller Edeln des deutſchen Geſammtvolks glühte nicht erſt

seit gestern der verhaltene Grimm über die Frevel des fremden Gewalthabers und seiner Satrapen. Alle fühlten sie tief die Schmach der Unterdrückung, hielten es aber für rathsam und löblich, die Flamme des gerechten Zorns so lange zu beschwören, bis es an der Zeit wäre, zu sprechen und zu handeln. Und sie reichten zum Bunde für Freiheit und Recht einander die Hände und hielten die Sinne wach und munter, eingedenk des wahren Wortes, „daß der blutsaugende Vampyr, Tyrannei genannt, am gefährlichsten dann sey, wenn er einschläfere." — Drauf kam die bessere Zeit; die Kraft des Tyrannen ward gebrochen. — Sie sollte vernichtet werden; denn die Tyrannei kann ihrem unreinen, heillosen Geiste nimmer entsagen, und wie sie sich auch reuig gebehrde und von Besserung spreche, — es ist doch nur löblicher Schein, aller bösen Dinge bösester Anfang. Alles, was von deutschem Stamm entsprossen in deutscher Zunge sprach, mußte sich bewaffnen gegen die freche Tyrannei, und dafür mußten die Herzen erwärmt, die Gemüther begeistert werden durch kräftiges Wort und rasche That. Und so geschah es. Was bis dahin von den Edelsten unter uns im Stillen gepflegt und erzogen worden, was in wilder, verworrener Zeit das Schutzbild unsers Seyns gewesen, der hohe, kräftige deutsche Sinn, sprach sich nun laut aus im bestügelten Wort, und des Wortes Flügel rauschten ermunternd, belebend dahin über Germaniens Gauen, — und die gute alte Zeit feierte ihr Auferstehungsfest. Mancher Ueberkluge rief wohl damals: „Nicht die Feder, das Schwert nehmt zur Hand!" Wir aber versetzten jedesmal im Vertrauen auf die Empfänglichkeit unsers Volkes für die Idee: „Die Feder und das Schwert! der Franke schrieb mit dem Schwerte *); wir wollen mit der Feder sagen, wofür wir uns erheben, und mit dem Schwerte zeigen, daß es uns ein Ernst damit ist!"

So dachte auch ein redlicher deutscher Mann gegen das Ende des 17ten Jahrhunderts, als Ludwigs Scharen am Rheine hauseten. Des westlichen Volkes Uebermacht und seines Vaterlandes Verderben ahnend, erließ er einen Aufruf an die eingeschläferten Germanen, in dem er ihnen, was Noth thut, nicht ohne Kraft an's Herz legt. Sein Name ist unbekannt und seine Worte blieben ungehört; denn er redete in lateinischer Sprache nur zu einem kleinern Theile der Nation, unverständlich der größern Masse, die vielleicht auch noch nicht reif genug war, um für eine Idee sich zu begeistern. Aber wie dem auch sey, immer bleibt jener Aufruf merkwürdig, und wir glauben es den Manen des Verfassers schuldig zu seyn, in diesen Tagen deutscher Herrlichkeit an ihn zu erinnern, und ihn, da die Zeitgenossen seine Worte unbeachtet ließen, den gerechtern Nachkommen vorzuführen. Wir hören eine Geisterstimme, die aus der Nacht vergangener Zeiten ermunternd und billigend heraustönt. — Diese Bemerkungen mögen folgenden Auszügen zur Entschuldigung dienen.

*) Maret, Min. Staatssekr., hat in seinem Wappen eine Viktoriane, die statt des Griffels ein Schwert führt. So spottete selbst die französ. Heraldik der armen besiegten Völker.

Der Aufruf führt den Titel: Germani vigilis ad secure soporatos Germanos Classicum, ut ad ferale gallicinium hostis Galli evigilent. Germanopoli apud Elentherium Gallomisum, anno MDCLXXII. — Die Zeilen sind lapidarisch abgesetzt und die Sprache trägt das Gepräge ihrer Zeit. Das Ganze beginnt folgendermaßen: „Germanus ad Germanos. Ad arma, ad arma! populares! hostis vester ante portas est. Vicini paries ardere incipit, vestra res agitur. Horrisona Bellonae tuba clangore terrifico communis patriae jam quassat latera. Arrigite aures! Gallus cantillat venenato gutture. Aperite oculos! Gallus superbe cristam erigit, alas vibrat, caudam expandit, calcaria acuit. Cantillat aliis terribiliter, suaviter aliis, perniciose omnibus." — „Surgite tandem mortui," fährt er dann fort, „venite ad tribunal, libertati vestrae dies dicitur. Evigilate coronati, purpurati, togati, ad ultimum hoc gallicinium lethale et fatale vobis vestrisque omnibus." — Hierauf folgen mahnende Worte an Adler, Löwe und Rose und an die Fürsten des deutschen Reichs. „Quis veternus," heißt es, „vestra occupat pectora? quaenam Erinnys vestra enervat consilia? quodnam glaucoma vestra obnubilat lumina? num vesana invidia? vel perniciosa discordia? an terror aliquis panicus? an vero auri sacra fames vos reddit profanos?" — Dann deutsche Aefferei gestraft und vergleichende Zusammenstellung alter und neuer Zeit: „Olim Galli ad auditum Germanorum nomen contremiscebant, hodie Germani nomen Gallorum cum tremore adorant. Olim Germania academia et palaestra erat heroum, hodie brabesterium est vanissimorum capitum, vertumnorum et nugatorum theatrum etc. — ita Gallorum plena nunc sunt omnia. — — Olim crescens seculi malitia crescentem pariebat

prudentiam, hodie crescens Gallorum malitia crescentem parit Germanorum stultitiam. Olim Germanorum fidelitas dominantibus exteris clypeus erat domesticas contra insidias, nunc Germana infidelitas in propria saevit viscera." — Reisewuth der Deutschen und der Franzosen verderblicher Aufenthalt in unserm Lande. „Philistaei post te, Samson! cave! Si non vis falli, fugias consortia Galli. Ploranda patriae est caecitas, viperas et bufones in sinu nutrientis etc." — Deutsche Gutmüthigkeit und Ausländerei: „Patria spernimus omnia, regimen patrium, leges patrias, disciplinam patriam, mores patrios, escam patriam, linguam patriam, vestes patrias. Gallica suspicimus omnia. Piper patrium postponimus muscerdae gallicae, gravitatem levitati, sinceritatem fuco, fortitudinem mollitiei, candorem fallaciis *)." — „Germanorum," fügt der Verfasser hinzu, „haec loquor amore, non Gallorum odio, quamvis gentem superbe gentes meliores despicientem, gentem libertati bonisque nostris inhiantem, gentem dissidiis, minis, fraudibus exteras gentes turbantem, gentem jura gentium toties violantem gentili more odisse, vix peccatum judicabunt politici, suadebunt jurisperiti, ignoscent theologi." — Frankreichs verrätherische Politik: „Cur," redet er die Franzosen an, „cur igitur pacem Hispano tam sancte juratam violastis, sine ullo juris fundamento, sola habendi libidine? Lotharingiae regulum tum quiete viventem, nil tale cogitantem, in media pace spoliastis, exturbastis. Iugo intolerabili populum onerastis, et — o indignum facinus! — subditos fideliter dominum defendentes tractavistis non hostium instar, sed instar latronum et rebellium, vinculis eos punientes, furca et fustibus, ad metallum damnatos atque triremes. Quae barbara unquam furia talem exercuit rabiem! Sane violatum hisce jus gentium vindictam dei hominumque implorat omnium. Coeli quaenam vobis restet reverentia, pyramis in Pontificis opprobrium erecta loquitur. Itane illum, quem Dei vicarium dicitis, tractare convenit?" —— Ausruf des Hasses über alle Verräther, die Deutschland in seinem Innern nährt, dann Gebet zu Gott: „Exsurge Deus, Deus juste, Deus ultor, Deus zelotes! sceptraque tua ferrea ferreis monstra pectoribus monstrosisque cyclopibus! etc." — Aufruf an den deutschen Kaiser, an die Fürsten, Herren und Städte des deutschen Reichs. „Originis vestrae, dignitatis vestrae, libertatis vestrae memores estote!" — An alle Brüder deutscher Zunge: „O populares, revocate antiquam concordiam, miseremini miseriae publicae, miseremini mox agonizantis patriae, miseremini libertatis vestrae, miseremini conscientiarum vestrarum." — Endlich Fluch über jeden gottes- und ehrvergessenen Deutschen: „Maledictus sis, qui privatum commodum bono populi sibi commissi per avaritiam praefert, anathema esto! Qui privato inductus odio vicinum oppressum deserit, hostisque hoc modo auget potentiam, anathema esto! Qui arrha vel spe corruptus suadae inimici blandientis facilem praebet aurem, anathema esto! Qui litem ex lite trahens variis dubiis concordiam statuum rumpit, anathema esto! etc." — „Breviter, qui ita Deo placere studet, ut non offendat diabolum, anathema esto! — Hisce valete, populares! et, si veri Germani estis, applaudite!" —

*) Auch von uns gilt vor kurzem noch das strenge Wort. Heil uns, daß es anders worden!

Ja, was der Zeitgenossen vielleicht nur wenige thaten, wir rufen dir Beifall zu aus voller Seele, hochherziger Sprecher! Lange schon ruhst du in deutscher Erde, nun auch in freier. Friede sey mit deiner Asche!

Karl Förster.

Schöne Literatur.

Roswitha. Von Friedrich Kind. Dritter Band. Leipzig, bei Hartknoch. 1813.

Auch in diesem dritten Theile ist der talentvolle Verfasser seinem Bestreben, auf eine mannigfaltige und edle Weise seine Leser zu unterhalten, treu geblieben. Im Ganzen ist die Wahl der Gegenstände so glücklich als die Behandlung. Die eigenthümliche Anmuth des Dichters, vermöge welcher der Stoff, an dem er seine Kraft äußert, im üppigen Farbenspiel einer romantischen Phantasie wie verklärt und in einem magischen Lichte erscheint, offenbart sich insonderheit in der Bäuerin zu Savelthem, einer anziehenden, in Versen erzählten Liebesgeschichte aus dem Leben des berühmten niederländischen Malers Vandyk — in der Romanze: Der Löwe, wo die malerische Anschaulichkeit so bildnerisch ist, als innig rührend die Catastrophe und in Mira, einer Erzählung in Prosa,

die traumähnlich zwischen Dichtung und Wirklichkeit schwebend, die Einbildung wunderbar erregt.

Die Erzählung: Die Jägersbräute, ist von mannigfaltigem Interesse und der kräftige, derbe Ton dem Geiste derselben durchaus angemessen.

Der kleine Roman: Der Amor oder das italienische Fest, unterhält ganz angenehm, so wie Oscar's Jugendjahre.

Die Erzählungen in Versen: Die Seeräuber, die Verwandlung der Tyrrhenischen Seeräuber in Delphine durch den im Schlaf von Naxos entführten Bacchus enthaltend — so wie Camoens und sein Neger, die unglückliche Schicksale dieses Dichters schildernd, sind nicht ohne Reiz.

Die Romanze, Junker Rosenwart interessirt durch ihren Inhalt, welchem die Form nicht ganz zu entsprechen scheint.

Unter den Kleinigkeiten, die den Beschluß machen, sind einige artige Poesieen, von welchen wir unsern Lesern hier ein Paar mittheilen:

Die Thränen.

(Nach Phileron und Nauger.)

Wären Thränen Arznei des Uebels,
Linderten sie Leidenden die Schmerzen,
Wollt' ich Thränen gern mit Gold erkaufen.
Doch nichts fruchten Thränen; ob du weinest
Immer, oder nimmer; alles bleibt beim Alten!
Drum, was hilft das Weinen? Nichts! doch wie die Bäume
Früchte tragen, also Schmerz die Thränen.

Grabschrift.

(Nach Johnan Cotta.)

Schöner, als das Bild Narcissens
Und Adons, des Goldgelockten,
War der Hirt, den hier die Parze,
Ach! zu früh, ins Grab gestoßen.
Fragst du Schönste, ob als Blümchen
Er nicht aus der Erde steige,
Da er doch so hold gewesen? —
Ach, zu trocken ward der Boden
Von des Jünglings heißem Herzen;
Netzte sie von dir ein Thränchen,
Möglich, daß aus diesem Hügel
Eine neue Blume sproßt!

Scherz und Ernst in alten Geschichten und Sprüchen *). (Fortsetzung.)

21.

Einstmals war ein Bauer, wohl ein halber Narr, der hatte einen guten Käse in einem Trog oder in einem Kästlein, da kamen ihm die Mäuse darüber und aßen ihm von dem Käse. Der Bauer hatte eine große Katze, die setzte er in den Trog, sie sollte ihm den Käse hüten. Die Katze fraß die Mäuse und den Käse.

Also thun es auch die großen Prälaten und Herren, die setzen etwan Amtleute den armen Leuten zu Gute und oft auch zu einer Straf, die dann den armen Bürgern das Ihre nehmen, wie sie mögen und sie dazu umbringen und ihnen ihren blutigen Schweiß aussaugen; als man etwan Bannwärter setzt und Hüter, niemand hütet aber ihrer, sie thun den armen Leuten oftmals den größten Schaden, bald in den Reben, bald in den Gärten. Es wäre Noth, daß mancher Decker das Dach deckte, daß es nicht auf das Dach regnet, damit man trocken in dem Hause wohnen möchte.

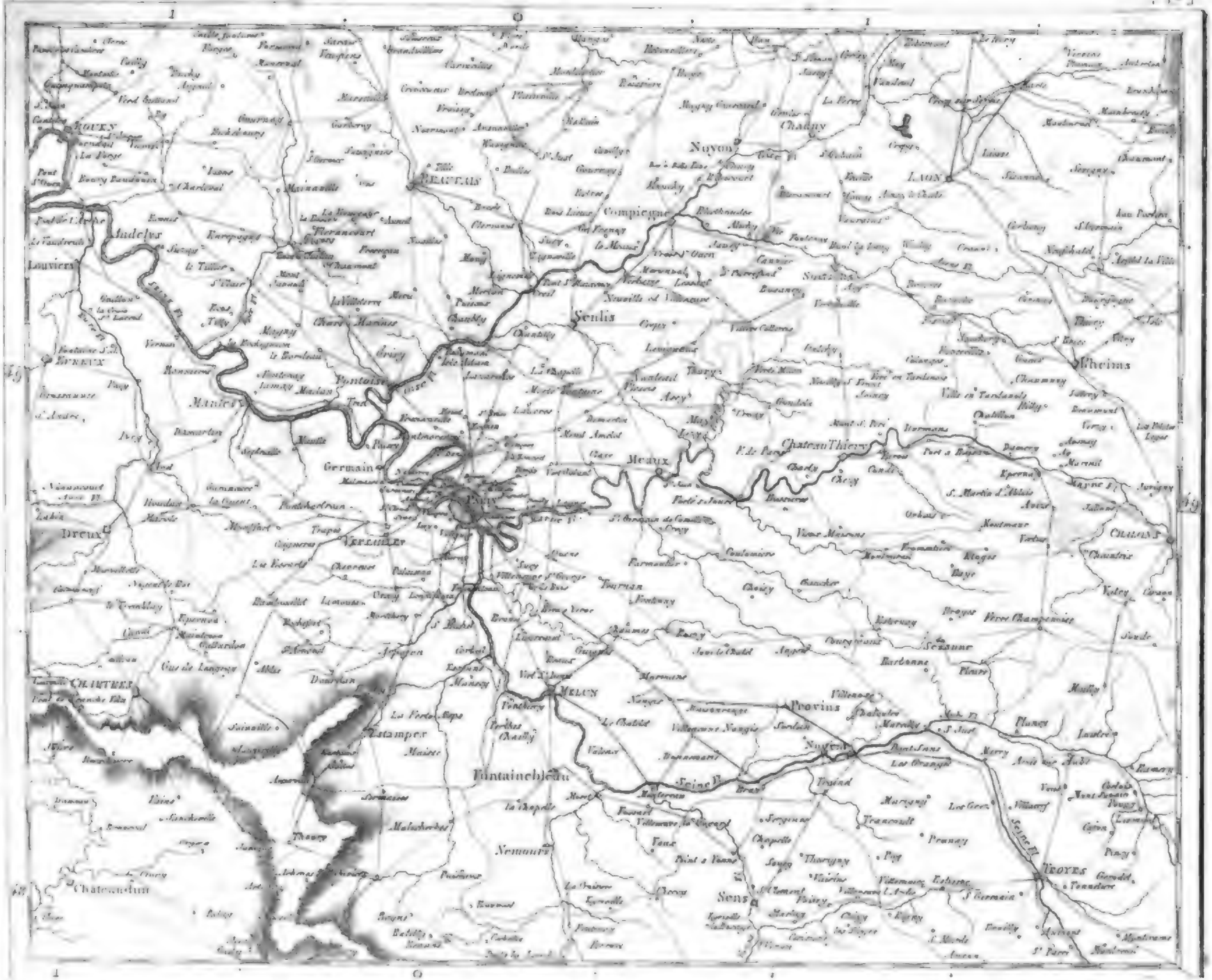
22.

Einer kam von den Sinnen (Siechtagens halber) und ward zu einem Narren. Und auf einmal lief er in der Stadt hin und her, wie er denn vormals oft hatte gethan. Da liefen junge Kinder, groß und klein, sprungen und spotteten seiner und reizten ihn zu Zorn. Da erwischte er einen mit dem Haar und raufte ihn. Da war ein anderer dort, der schlug den Narren mit einem Stecken auf den Kopf, und schlug ihm eine Wunde, daß ihm ein Dampf und ein Rauch zu dem Kopf heraus ging. Und dieser ward augenblicklich sinnig und witzig; und da er sich also sah unter so viel Knaben und Kindern stehen, da schämt' er sich. Und man fragt' ihn, wie ihm wär' gewesen, da er also von Sinnen war und so viel Knaben um ihn sah. Da antwortet' er, ihm wär' nicht anders gewesen, dann wär er römischer König oder Kaiser, und müßt' einen großen Feldstreit bestehen, den der große Alexander hat gethan und das wären alle seine Söldner und der Reisigen Zeug.

Es ist keine bessere Arznei dem Narren zu Hülfe zu kommen, dann einem den Kopf aufzuthun und daß die Dämpfe davon gehen. Es wär' auch noch viel Narren wohl zu helfen, wenn man ihnen nur die rechte Ader treffen könnt'.

(Die Fortsetzung folgt.)

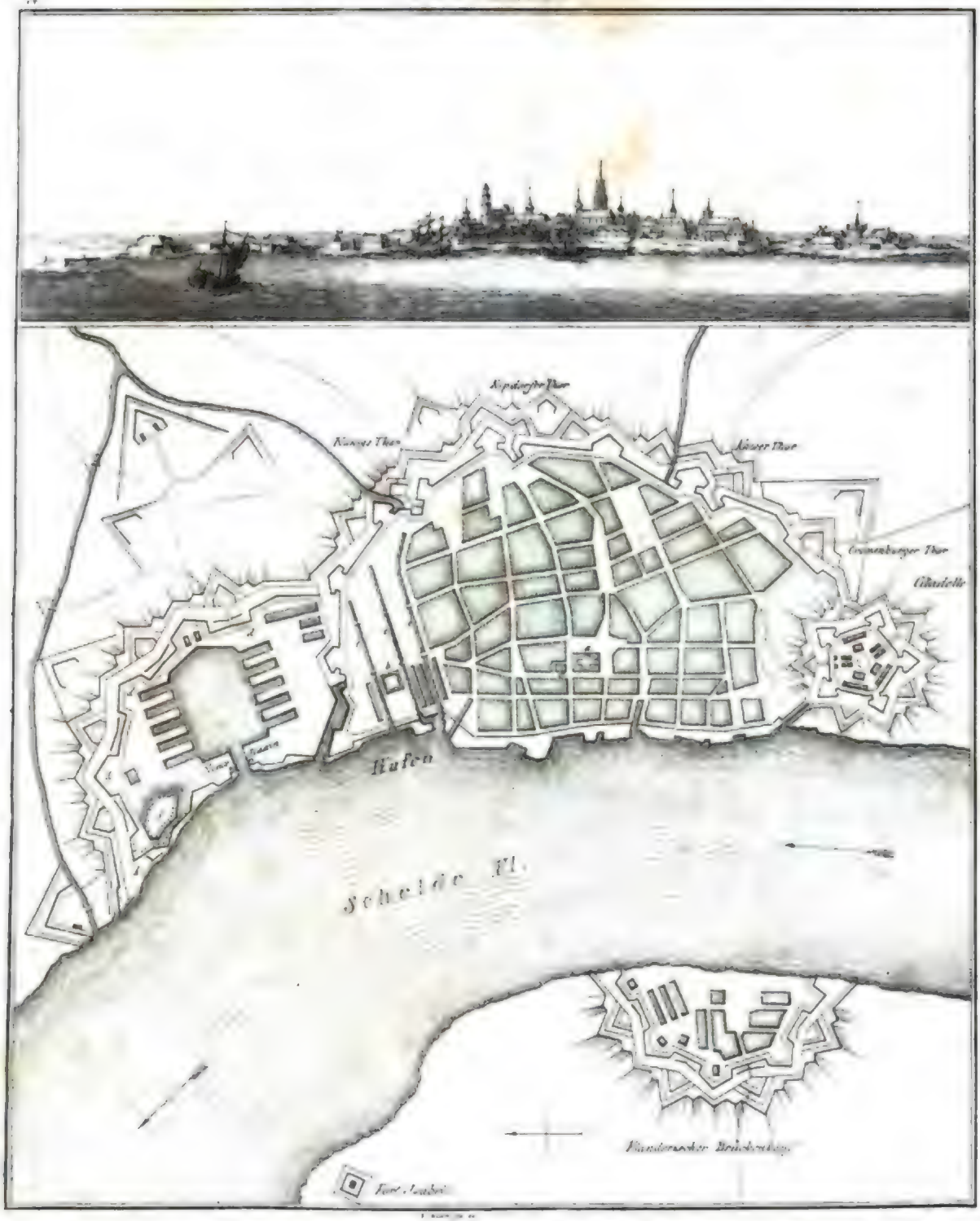
*) S. Nr. 20. dieses Jahrgangs.



Digitized by Google

Digitized by Google

ANTWERBEN



a. St. Maria Hauptkirche. b. Osterhaus u. Ostindisches Waarenhaus. c. Rathhaus. d. Neue von dem Franz. angelegte Vestungswerke. e. Alte Canäle
f. Neue grosse Batterie

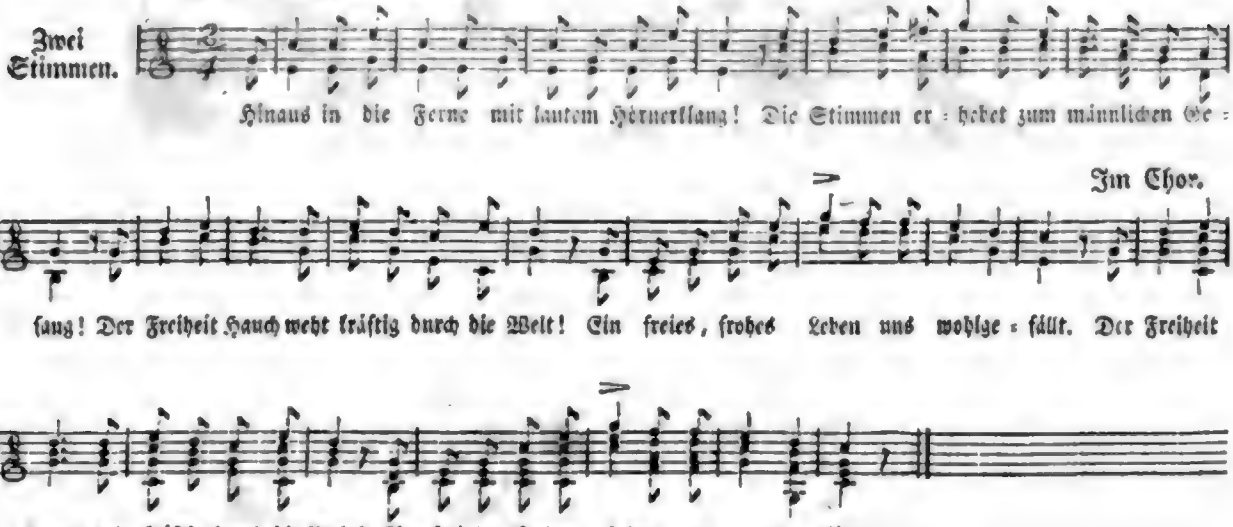
Digitized by Google

Digitized by Google

Marſchlied

für die freiwilligen Scharfſchützen des Geſammthauſes Schwarzburg,
gedichtet und componirt von A. Methfeſſel.

Lebhaft, doch nicht ſchnell.



Wir halten zuſammen, wie treue Brüder thun,
Wenn Tod uns umtobet, und wenn die Waffen ruhn;
Uns alle treibt ein reiner, freier Sinn;
Nach Einem Ziele ſtreben wir Alle hin!

Der Hauptmann, er lebe! Er geht uns kühn voran!
Wir folgen ihm muthig auf blut'ger Siegesbahn.
Er führt uns jetzt zu Kampf und Müh' hinaus,
Er führt uns einſt, ihr Brüder, ins Vaterhaus.

Wer wollte wohl zittern vor Tod und vor Gefahr?
Vor Feigheit und Schande erbleichet unſre Schaar!
Und wer den Tod im heil'gen Kampfe fand,
Ruht, auch in fremder Erde, im Vaterland!

---

*) Ich weihe dieſes Lied meinem theuern Freunde, dem Hauptmann und Oberforſtmeiſter von Holleben in Rudolſtadt, der mit deutſchem Männermuthe freiwillig der guten, großen Sache ſeinen kräftigen Arm lieh, und eine edle freiwillige Schaar aus der kraftvollſten Jugend Schwarzburgs um ſich verſammelte, die er dem Feinde entgegen führte. A. M.

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

April.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mittwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat April 1814.

No. 64. Peter der Große und Alexander der Menschenfreund; von Adolph Theodor Spahn. Literatur. Der Richter in seiner eigenen Sache (Fortsetzung.) Lesefrüchte; von A. Krause.

No. 65. Der Richter in seiner eigenen Sache (Fortsetzung.) Literatur. Scherz und Ernst in alten Geschichten und Sprüchen (Fortsetzung.) Anekdote.

No. 66. Bruchstück aus einer noch ungedruckten Reise durch die Schweiz und über Mailand nach Tyrol. Der Richter in seiner eigenen Sache (Fortsetzung.) Lesefrüchte; von A. Krause. Die geraubten Standbilder im Museum Napoleon zu Paris an die rechten Besitzer; von Karl Förster. (Aus München.)

No. 67. Der Sänger und der Wanderer; von Friedrich B..b..k. Bruchstück aus einer noch ungedruckten Reise durch die Schweiz und über Mailand und Tyrol (Fortsetzung.) Der Richter in seiner eigenen Sache (Beschluß); von — y*.

No. 68. Die Automate. Bruchstück aus einer noch ungedruckten Reise durch die Schweiz und über Mailand nach Tyrol (Beschluß); von E. v. S.

No. 69. Literatur. Die Automate (Forts.) Ballade; von Friedrich B..b..k. (Correspondenznachrichten.)

No. 70. Ueber den Geschmack (Nach der Darstellung der Frau von Stael-Holstein.) Die Automate (Fortsetzung.)

No. 71. Bemerkungen der Frau von Stael-Holstein über die deutsche Poesie. Die Automate (Forts.)

No. 72. Lied (Nach dem schottischen Dichter Robert Burns); von Friedrich B..b..k. Bemerkungen der Frau von Stael-Holstein über die Poesie (Beschluß.) Die Automate (Fortsetzung.)

No. 73. Was ist deutsche Bildung? Die Automate (Fortsetzung.) Einem Freunde; von Fr. Krug von Nidda.

No. 74. Was ist deutsche Bildung? (Beschluß); von Gustav Freyer. Die Automate. (Aus Dresden — aus Leipzig.)

No. 75. Eingangs-Strophen des Gonsalva von Cordova von Florian; von Fr. Krug von Nidda. Die Kasernirung der russischen Garnison zu Dresden, den 3ten April 1814. Die Automate (Beschluß); von Hff. (Aus Leipzig.)

No. 76. Etwas zu Beförderung der Eleganz im Schreiben. Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Correspondenznachrichten.)

No. 77. Anna Bowleys letzter Brief an ihren Gemahl, König Heinrich VIII.; von E. L. Odeleben. Etwas zur Verbesserung der Eleganz im Schreiben (Beschluß); von Dr. K. Heinr. Leop. Reinhardt. Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Fortsetzung.) Literatur.

No. 78. Dringende Verwendung für die durch den Krieg unglücklich gewordenen Bewohner Sachsens. Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Fortsetzung.) (Aus Cassel.)

No. 79. Chinesische Gedichte. Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Fortsetzung.) (Aus Cassel.)

No. 80. Chinesische Gedichte (Beschl.); von S. Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau, 1483—1486. (Fortsetzung.) (Aus Leipzig.)

No. 81. Rastlose Liebe; von Ernst Schulze. Für und wider Purismus. Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau, 1483—1486. (Fortsetzung.) An den Kaiser Alexander (Bei der Nachricht von seinem Einzug in Paris); von Weisser. (Aus Paris.)

No. 82. Für und wider Purismus (Beschluß); von Dr. K. Heinr. Leop. Reinhardt. Die Verräther; von W... D... (Aus Berlin — Aus Paris.)

No. 83. Englands Mitwirkung zu Unterstützung der durch den Krieg unglücklich gewordenen Bewohner Sachsens. (Correspondenznachrichten.)

No. 84. Schriften die Zeitgeschichte betreffend (Fortsetzung.) Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Forts.) Schweizer Anekdoten. (Aus Paris.)

No. 85. Gemäldeausstellung zu Leipzig; zum Besten der durch den letzten Krieg verunglückten Dorfbewohner. Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813 (Fortsetzung.) Historische Anekdote. Gruß befreundeter Laren, dem Freunde gesendet durch die Tochter des Hauses; von K. L. M. M.

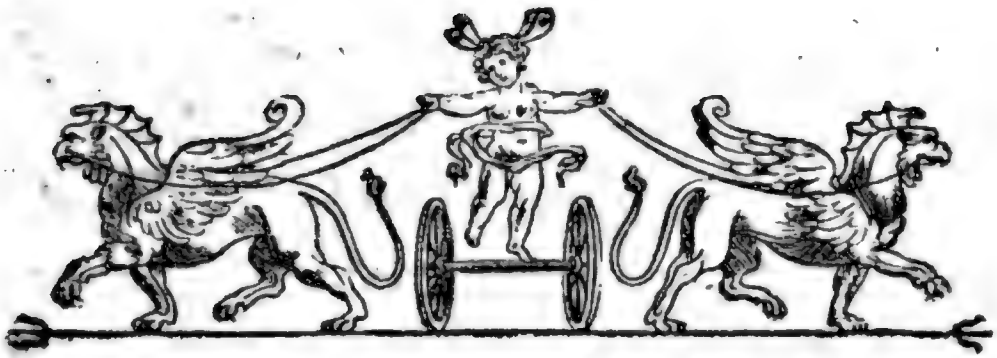
Musik.

Das Lautenband; von Fr. Kind.

Kupfer.

Hamburg und seine Umgebungen darstellend.

Zwei Intelligenzblätter.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 64. —— den 1. April 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Peter der Große und Alexander der Menschenfreund.

Rollt hin, Jahrhunderte mit Wunden
Geziert für Wahrheit und für Recht;
Mit euch enteilt der Sohn der Stunden,
Es sinkt manch blühendes Geschlecht.
Doch Thaten ausgestreut zum Segen
Sind der Erinn'rung Hochgenuß,
Denn schreitend auf verhüllten Wegen
Bleibt stets gerecht des Schicksals Schluß.
Hier liegen Völker tief im Staube
Der feigen Weichlichkeit zum Raube,
Dort ringet aus dem dunkeln Schoß
Sich kraftvoll schon ein andres los.

Es glänzt im ew'gen Sphärentanze
Bald hell bald schwach der Sterne Heer,
Mit ihnen wallt im Silberglanze
Voll Majestät der Mond daher;
Da tritt, zu neuer Lebenswonne,
In ewig neu verjüngter Pracht
Aus Osten her die goldne Sonne —
Der Mond erbleicht, es sinkt die Nacht:
So steht voll Vaterhuld und Sitte
Ein Fürst in seines Volkes Mitte;
Doch unter ihnen glänzt der Held,
Ein Wesen aus der höhern Welt.

Wer naht dort aus dem fernen Norden,
Erhaben übern Druck der Zeit,
Wer ist's, der zahllos rohe Horden
Lehrt Ordnung und Geselligkeit,
Der wie des Aetna Riesenflamme
Selbst im Zerstören Segen schafft?
Das ist der Held aus Ruriks Stamme
Voll Löwenmuth und Adlerkraft!
Hoch schlägt das Herz bei Peters Namen,
Denn er, er streute rastlos Samen
Für Menschenwohl und Völkerglück
Und wog der Folgezeit Geschick.

Des Aufruhrs wilde Fackeln schwangen
Sich durch das Reich; im alten Wahn

Auf Moskwas Thron zu herrſchen, drangen
Des Ghengi's Enkel wild heran;
Der Czaren Heer will ſich nicht beugen,
Und hemmt des Herrſchers weiſen Plan —
Er kommt und alle Donner ſchweigen,
Er legt der Zwietracht Feſſeln an.
Vom Pol, wo ew'ge Winter ſtürmen
Bis hin zu Stambuls feſten Thürmen,
Vom Düna bis zum Obiſtrand
Herrſcht er allein mit mächt'ger Hand.

Da blüht empor am Newaſtrande
Die Kaiſerſtadt, nach ihm benannt;
Der Ruf ertönt: von Land zu Lande
Wird Rußlands dunkler Nam' bekannt.
Selbſt in des Südens fernem Meere
Erblickt man ſeine Wimpel ſchon;
Wie Mauern ſtehen ſeine Heere
Und bieten ſtolzen Feinden Hohn.
Der hohen Pforte blut'ge Scharen,
Die ſonſt Europa's Schrecken waren,
Sind's, die ſein Rieſenarm bezwingt,
Sarmatien und Schweden ſinkt.

Entfernt vom Schimmerglanz der Krone
Geht er, nie eingehüllt in Gold,
Im Schweiß des Angeſichts dem Lohne
Entgegen, den die Nachwelt zollt.
Er ſchützt des müden Landmanns Saaten,
Des Bürgers reger Fleiß gedeiht,
Die heil'ge Schutzwehr aller Staaten
Wird ſtreng geübt — Gerechtigkeit.
Er ruft herbei die ſtillen Muſen
Und ruht dann an Katinka's Buſen,
Denn an der Liebe ſüßer Luſt
Erweicht des rauhen Kriegers Bruſt.

Und was mit immer thät'gen Händen
Der Ahnherr Großes, Gutes ſchafft,
Das wird der Enkel einſt vollenden
Mit angeſtammter Heldenkraft.
Roll' hin, Jahrhundert, deine Wunden,
Die noch das neue ſchwer empfand,
Sind bald, vom Friedenskranz umwunden,
Gehalt durch Alexanders Hand.
Bald ruht des wilden Kriegs Getümmel;
Denn ſiehe! an des Nordens Himmel

Glänzt ein Geſtirn ſo ſanft und mild,
Der frohen Zukunft glücklich Bild.

Einſt an Germaniens Geſtade
Stand männlichkühn und hochgeſinnt,
Beharrend auf der Freiheit Pfade
Der Sachſen Führer, Wittekind.
Er ſteigt, ſo oft ſich Feinde zeigen,
Ein Phönix aus der Aſche Gluth,
Ihn kann des Franken Macht nicht beugen
Und Unglück ſtählt des Mannes Muth.
Erſt als des Himmels reiner Glaube
Ihm ſtrahlt, neigt ſich der Sohn im Staube.
Drum ſproßt aus ihm ein groß Geſchlecht
Für Wahrheit kämpfend und für Recht.

O ſelig iſt der Fürſt zu preiſen,
Um welchen nie die Unſchuld weint,
Der gern benützt den Rath der Weiſen,
Mehr als ein Held, ein Menſchenfreund.
Er kommt, begrüßt vom Blick' der Liebe
Und Segen zeichnet jeden Schritt;
Er geht, da blickt die Sehnſucht trübe
Und Aller Herzen nimmt er mit.
Er hegt das Schöne und das Wahre,
Gleich einem holden Zwillingspaare,
Gepflegt an treuer Mutterbruſt
In gleicher Lieb' und gleicher Luſt.

Wie wenn nach eines Sturmes Wüthen,
Nach unglückſchwangrer Mitternacht,
Uns freundlich, gleich der Roſe Blüthen,
Das Morgenroth entgegenlacht;
Da glänzt die Flur im holden Scheine,
Frohlockend ſteigt der Sänger Chor
Aus dunkelm dufterfüllten Haine
Zur Morgenſonne frei empor:
So kehrt der holde Friede wieder,
Die Freude ſteigt mit ihm hernieder,
Sie jauchzt auf Bergen und im Thal,
Und ſchnell entflieht der Sorge Qual!

So tönt des Ruhms geweihte Lieder!
Des Nordens Schwäne hör' ich ſchon;
Seyd froh begrüßt, verwandte Brüder,
Mit deutſcher Harfe Jubelton.
Denn Menſchenwerth und Kraft entzünden
Bewunderung in der Menſchen Bruſt;

Und ſeines Volkes Ruhm verkünden,
Das iſt des Sängers höchſte Luſt.
Geweiht der Menſchheit heil'gem Bande
Zu Wort und That, mit Herz und Munde
Vereint auf ewig ſtehn nun da
Germanien und Ruthenia!

Adolph Theodor Spahn.

Literatur.

Bruchſtücke einer Geſchäftsreiſe durch Schleſien, unternommen in den Jahren 1810, 11 und 12, von D. Joh. Guſtav Büſching. Erſter Band. Breslau, bei Kern.

Wir dürfen den Leſern unſerer Blätter von dieſer Reiſe eine mannichfache Unterhaltung verſprechen. Der Verfaſſer hatte den Auftrag, die Bibliotheken der aufgehobenen Klöſter in Schleſien zu unterſuchen, und das Vorzüglichſte aus denſelben auszuwählen. Hier fand er nun Vieles die Geſchichte des Landes Betreffendes, was außer dem nächſten Nutzen der Aufhellung mancher dunklen Stellen derſelben, auch die Aufmerkſamkeit des Leſers in ſofern verdient, als es ihn mit Menſchen und Ereigniſſen bekannt macht, welche durch ihre individuelle Natur und Beſchaffenheit an ſich geeignet ſind, ſein Intereſſe in Anſpruch zu nehmen und feſtzuhalten. Nicht minder unterhaltend verſteht der Verfaſſer auch die topographiſchen Beſchreibungen und Naturſchilderungen zu machen, indem er ſie durch ſo manche intereſſante Anekdote, ſo manchen bedeutenden oder erheiternden Zug aus der Sittengeſchichte der Vergangenheit zu beleben nicht unterlaſſen hat. Uebrigens bedarf es für unſere Leſer keiner nähern Charakteriſtik des in dieſen Bruchſtücken herrſchenden Geiſtes, da wir mehrere Aufſätze, welche dieſelben enthalten, bereits im vorigen Jahre hier mitgetheilt haben.

Der Richter in ſeiner eigenen Sache.

(Novelle aus dem Spaniſchen.)

(Fortſetzung.)

Sophie und Zoraide trennten ſich ungern, und manche Thräne floß bei ihrem Abſchiede. Zoraide beſchenkte die ſchöne Chriſtin noch mit einer Schnur der ſchönſten Perlen, und Sophie mußte ihr verſprechen, ihr von Tanger, Oran oder andern Plätzen, welche im Beſitz des Kaiſers waren, Nachricht von ſich zu geben. Der kaiſerliche Geſandte ſchiffte ſich in Salee mit Sophien ein, welche wir von jetzt an, Dom Fernando nennen werden. Er begab ſich zur Armee des Kaiſers, welche noch vor

Tunis lag. Unſere verkleidete Spanierin ward dem Monarchen als ein andaluſiſcher Edelmann vorgeſtellt, welcher ſich lange Zeit in der Gefangenſchaft des Prinzen von Fetz befunden habe.

Sie achtete das Leben nicht ſo hoch, um es nicht im Kriege zu wagen. Auch um ihre Rolle als Kavalier würdig zu ſpielen, konnte ſie mit Ehre nicht vermeiden, an verſchiedenen Gefechten Theil zu nehmen, da ſo viele tapfre Männer, welche ſich in der Armee des Kaiſers befanden, ihr darin das Beiſpiel gaben. Sie begab ſich unter die Freiwilligen und zeichnete ſich bald ſo rühmlich aus, daß der Kaiſer oft von Dom Fernando reden hörte. Glücklicher Weiſe befand ſie ſich an ſeiner Seite, als der Monarch einſt in einem Gefecht von den Seinen verlaſſen, ganz von Mauren umringt war. Er ſchwebte in der augenſcheinlichſten Lebensgefahr. Schon war ſein Pferd unter ihm getödtet, als unſere Amazone ihm auf das ihre half, und mit faſt unglaublichem Muth ſeiner Tapferkeit zu Hülfe kam, den Chriſten dadurch Zeit gab, ſich wieder zu ſammeln und ihrem Kaiſer zu Hülfe zu eilen. Eine ſo ausgezeichnete Handlung blieb nicht ohne Belohnung. Der Kaiſer ſchenkte dem unbekannten Dom Fernando eine Comturei mit bedeutenden Einkünften, gab ihm das Kavallerieregiment eines in der Schlacht gefallenen Granden, und die ganze Equipage, die einem Manne von ſeinem Stande zu kam. Von dieſer Zeit an ward in der ganzen Armee keiner mehr geehrt und geachtet als dieſes tapfere Mädchen. Wahrhaft ritterliches Betragen adelte ſie in den Augen aller, dabei war ihr Geſicht ſo ſchön und ihre Tapferkeit ſchien nur noch bewunderungswürdiger durch ihre hohe Jugend. Auch zeichnete ſie ſich durch ihren Geiſt auf eine Weiſe aus, daß es bald in der ganzen Armee keine Perſon vom Stande gab, die ihre Freundſchaft nicht geſucht hätte. Da jeder mit Lob von ihr redete, war es natürlich, daß ſie bald entſchiedener Günſtling ihres kaiſerlichen Herrn ward.

Mit den Schiffen, welche Geld und Munition zur Armee brachten, kamen um dieſe Zeit neue Truppen von Spanien an. Der Kaiſer, begleitet von ſeinen vornehmſten Chefs, worunter ſich auch unſer Krieger befand, wollte ſie unter den Waffen ſehen. Unſere Heldin glaubte zwiſchen dieſen Neuangekommenen den Dom Carlos zu erblicken und ſie hatte ſich nicht geirrt. Sie war den ganzen Tag unruhig darüber, ließ ihn aufſuchen, fand ihn aber nicht, da er ſeinen Namen geändert hatte. Sie ſchlief die Nacht nicht, erhob ſich mit der Sonne von ihrem Lager, um

den theuren Geliebten ſelbſt zu ſuchen, der ihr ſchon ſo viele Thränen gekoſtet hatte. Sie entdeckte ihn, ward aber nicht von ihm erkannt, da ihre Geſtalt ſo verändert und ſelbſt die Farbe ihres Geſichts durch die heiße Sonne Afrika's gebräunt war. Sich ſtellend, als hielte ſie ihn für einen andern, fragte ſie ihn nach Nachrichten aus Sevilla, und nannte den Namen einer Perſon, die ihr zuerſt einfiel. Dom Carlos antwortete ihr, daß hier vermuthlich ein Irrthum vorgehe, da er von Valenzia und durchaus nicht in Sevilla bekannt ſey. — Sie gleichen einem mir ſehr theuren Bekannten ſo ſehr, erwiderte Sophie, daß dies ſchon hinlänglich iſt, mich zu Ihrem Freunde zu machen, wenn ſie nichts dagegen haben der Meinige zu werden. Dieſelbe Urſache, entgegnete Dom Carlos, welche ſie veranlaßt, mir ihre Freundſchaft anzubieten, würde ihnen ſchon die Meinige erworben haben, wenn ſie für ſie von einigem Werth ſeyn könnte. Sie ſehen einer Perſon, die ich lange geliebt habe, ungemein ähnlich. Sie haben ihre Züge, ihre Stimme; aber ſie ſind nicht von ihrem Geſchlecht und, ſetzte er ſeufzend hinzu, gewiß gleichen ſie ihr auch nicht in Wankelmuth. Bei dieſen Worten überflog Sophien eine hohe Röthe, welche Dom Carlos vielleicht auch deshalb nicht bemerkte, weil ſeine mit Thränen gefüllten Augen nicht im Stande waren, dieſe Veränderung zu ſehen. Sophie fühlte, daß ſie ihre Bewegung nicht verbergen konnte, und bat daher den Dom Carlos ſie in ihrem Zelte wieder aufzuſuchen, wo ſie ihn erwarten würde, dann verließ ſie ihn, nachdem ſie ihm dies bezeichnet und zugleich geſagt hatte, daß er ſie unter dem Namen Dom Fernando, Feldzeugmeiſter der Armee, auffinden würde.

Dom Carlos, nun erſt von ihrem hohen Range unterrichtet, fürchtete ihr nicht genug Ehrerbietung erwieſen zu haben. Er begab ſich zur beſtimmten Stunde in ihr Zelt, welches er leicht fand, da es jedermann in der Armee bekannt war. Mit aller Freundlichkeit, welche nur immer einer der vornehmſten Offiziere einem unbekannten Freiwilligen erzeigen kann, ward er dort aufgenommen. Aufs Neue glaubte er Sophiens Züge im Dom Fernando zu entdecken, noch mehr aber drang ihm der Ton ihrer Stimme bis ins Innerſte der Seele, und erneuerte das Andenken des Weſens in ihm, welches er am zärtlichſten geliebt hatte. Sophie ließ ihn mit ſich ſpeiſen und nach der Mahlzeit, da die Bedienten ſich weggegeben, und ſie den Befehl ertheilt hatte, von niemanden unterbrochen zu werden, mußte er ihr noch einmal wiederholen, daß er aus

Valenzia ſey. Nach und nach wußte ſie ihn dahin zu bringen, ihr die Begebenheiten aus ſeinem Leben zu erzählen, die ihr nur zu bekannt waren. Er wiederholte alles bis zu dem Tage, wo er die Abſicht gehabt habe, ſie zu entführen — Werden Sie es glauben, fügte Dom Carlos hinzu, daß ein Mädchen von ihrem Stande, welche ſo viele Proben meiner Liebe empfangen, und mir ſo viele Beweiſe der übrigen gegeben hatte, treulos ſeyn konnte? — daß ſie die Liſt hatte, mir alle dieſe Fehler zu verbergen, und ſo blind ſeyn konnte, mir einen jungen Pagen vorzuziehen, der ſich in meinen Dienſten befand und ſich von ihm den Tag vor unſrer angeſetzten Flucht entführen zu laſſen? Aber ſind Sie davon feſt überzeugt, ſagte Sophie, der Zufall iſt oft Herr des Augenblicks, und macht ſich eine Luſt daraus, unſern Verſtand durch den am wenigſten erwarteten Erfolg zu verwirren. — Ihre Geliebte kann vielleicht gezwungen worden ſeyn, ſich von ihnen zu trennen, und iſt vielmehr unglücklich als ſchuldig. Wollte Gott, verſetzte Dom Carlos, daß ich an ihrem Vergehen hätte zweifeln können. Aller Verluſt und alles Unglück, welches ſie mir verurſacht hat, würden mir dann leicht zu tragen geweſen ſeyn, und ich würde mich bei allem, was ich erlitten habe, nicht unglücklich fühlen, wenn ich glauben könnte, daß ſie mir noch treu wäre; aber ach, ich muß nur zu überzeugt ſeyn, daß ſie nur dem elenden Claudio ergeben iſt, und daß ihre Liebe zu mir nur Verſtellung war.

(Die Fortſetzung folgt.)

Leſefrüchte.

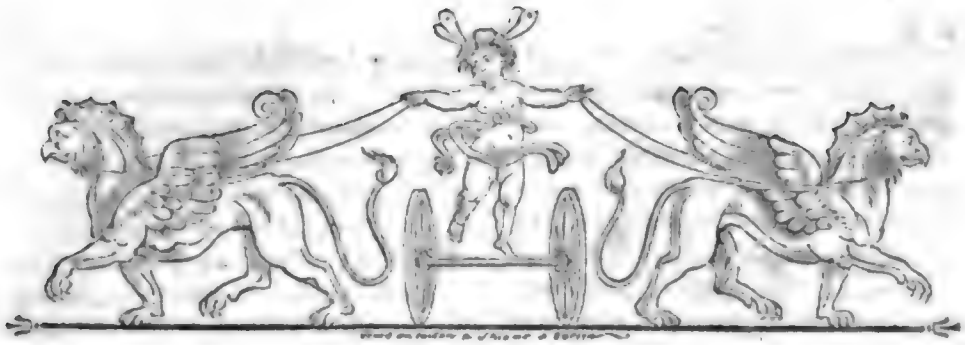
Dobritzhoffer hatte ein Reh, das ihn wie ein Hund begleitete. Scharen von Hunden, welche auf daſſelbe zuliefen, ſah es unerſchrocken an, ſtampfte mit den Füßen und jagte ſie in die Flucht. Sein Halsband mit Schellen ſchreckte die Hunde. Es fraß Fleiſch, Brot, Wurzeln; aber ein Blatt Papier war ſein liebſter Leckerbiſſen. Es fraß nach und nach alle Kollegienhefte Dobritzhoffers aus der Philoſophie auf. Einmal entlief es und ward durch ein von weitem gezeigtes Stück Papier wieder zurückgebracht *).

Sich ſelbſt zu geiſeln iſt nicht eine Erfindung der Mönche, ſondern dieſer Gebrauch war ſchon lange vor Einführung des Chriſtenthums gewöhnlich. Man findet ſchon bei den Bellonarien der Römer und bei dem Feſte der Iſis in Aegypten Spuren von dieſem Gebrauche **).

A. Krauſe.

*) Geſchichte der Abiponer von Dobritzhoffer. Wien. 1784.

**) Sabbler varietés serieuses et amusantes. Amst. 1769. Tom. I. pag. 49.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 65. — den 2. April 1814.

Der Richter in seiner eigenen Sache.

(Fortsetzung.)

Scheint es mir doch aus diesen Reden, erwiderte Sophie, als wenn Sie sie niemals wahrhaft geliebt hätten, da Sie sie ungehört so grausam anklagen, und sie noch mehr der Bosheit als des Leichtsinns beschuldigen können. Kann man es denn weiter treiben, als es dies Mädchen getrieben hat, rief Dom Carlos heftig: Um nicht den Verdacht ihrer Entführung auf meinen Pagen fallen zu lassen, ließ sie in derselben Nacht, als sie mit ihm aus dem väterlichen Hause davon ging, in ihrem Zimmer einen Brief zurück, der die höchste Bosheit beweiset und der mich zu unglücklich gemacht hat, um nicht mit allen Zügen meinem Gedächtnisse eingeprägt zu seyn. Ich will ihn Ihnen treulich mittheilen, und dann mögen Sie selbst urtheilen, welcher schwarzen Verstellung dieses junge Geschöpf fähig war. Dies war wörtlich sein Inhalt:

„Sie konnten es mir nicht verbieten Dom Carlos zu lieben, nachdem Sie es mir früher selbst befohlen hatten. Verdienste, wie die Seinigen, mußten mir Liebe einflößen. Wenn aber einmal die Liebe ein Herz so völlig eingenommen hat, können keine kleinliche Nebenabsichten Raum darin gewinnen. Ich entfliehe also mit dem Manne, welchen Sie mir von Jugend auf zum Gatten bestimmt hatten, und ohne den ich nicht leben kann. Weit schrecklicher als der Tod ist mir der Gedanke, das Eigenthum eines andern Mannes zu seyn, den ich nicht lieben kann, und wenn er noch tausend Mal reicher wäre, als er ist. Unser Vergehen, wenn sie es so nennen wollen, verdient Ihre Verzeihung. Wenn Sie uns diese gewähren, werden wir noch schneller zurück eilen, als wir jetzt der unrechtmäßigen Gewalt zu entgehen streben, welche sie im Begriff waren, über uns auszuüben.“ Sophie.

Sie können sich den Schmerz vorstellen, welchen Sophiens Aeltern empfanden, als sie diesen Brief gelesen hatten. Sie hofften, daß ich entweder noch mit ihrer Tochter in Valenzia verborgen, oder doch nicht weit davon entfernt seyn würde. Außer dem Vizekönige, der ihr Verwandter war, hielten sie der ganzen Welt ihren Verlust verborgen. Kaum war der Tag angebrochen, als Gerichtsdiener in meine Stube drängen. Da ich mich noch im Bette befand, überraschte mich ein solcher Besuch natürlich sehr. Als man mich fragte, wo Sophie sey, und ich diese Frage verwundernd wieder zurück gab, wurden die Diener der Gerechtigkeit so aufgebracht, daß sie mich mit Gewalt ins Gefängniß führten. Ich ward verhört, und konnte auf Sophiens Brief nichts zu meiner Vertheidigung sagen. Aus diesem erhellte, daß ich sie hatte entführen wollen, aber es zeigte sich zugleich, daß mein Page mit ihr zur selben Zeit verschwunden war. Sophiens Aeltern ließen sie aller Orten aufsuchen, und meine Freunde gaben sich ihrerseits alle nur erdenkliche Mühe, zu erfahren, wohin sie der Page gebracht hatte. Dies war das einzige Mittel meine Unschuld an den Tag zu bringen. Aber da man nie die geringste Nachricht von ihnen erhalten konnte, klagten mich meine Feinde ihres Todes schuldig an. Endlich trug die Ungerechtigkeit, von der Gewalt unterstützt,

den Sieg über die bedrückte Unschuld davon. Man benachrichtigte mich, daß ich wahrscheinlich bald zum Tode verurtheilt werden würde. Da ich nicht hoffen durfte, daß der Himmel ein Wunder für mich thun würde, versuchte ich meine Befreiung durch ein Mittel der Verzweiflung zu bewirken. Ich vereinigte mich mit mehreren mit mir in einem Gefängniß befindlichen Straßenräubern. Wir sprengten die Pforten, und durch die Nachsicht unserer Freunde begünstigt, gelang es uns früher die nahen Gebirge bei Valenzia zu erreichen, als der Vizekönig von unserer Flucht benachrichtigt ward. Wir beunruhigten die ganze Gegend, und spielten die Herren wohin wir kamen. Die Untreue Sophiens, die Verfolgungen ihrer Verwandten, die Ungerechtigkeiten welche der Vizekönig gegen mich ausüben ließ, der Verlust meines Vermögens, alles dies hatte mich zu einem solchen Grade der Verzweiflung gebracht, daß ich, wo wir Widerstand fanden, mein Leben tollkühn aufs Spiel setzte. Dadurch erwarb ich mir einen solchen Ruf unter meinen Kameraden, daß sie mich einstimmig zu ihrem Anführer wählten. Ich ward es mit so gutem Erfolg, daß unsere Bande den Königreichen Arragonien und Valenzia wahrhaft furchtbar ward; ja, unsere Kühnheit ging so weit, diesen Ländern eine Contribution aufzulegen. Das Vertrauen, welches ich Ihnen in der Mittheilung dieser gefährlichen Geheimnisse beweise, gibt mein Leben in ihre Hände; aber die Gunst welche Sie mir erweisen, und meine Neigung machen mich Ihnen so völlig ergeben, daß ich keine Zurückhaltung kenne. Endlich, fuhr er fort, ward ich es überdrüßig, ein so schlechtes Handwerk länger zu treiben. Ich entfernte mich heimlich von meinen Kameraden, ging nach Barcelona, wo ich mich unter den Rekruten anwerben ließ, die sich nach Afrika einschifften und welche sich erst seit kurzem mit der Armee vereint haben. Da ich keine Ursache habe mein Leben vorzüglich zu lieben, kann ich es, nachdem ich es eine Zeit lang schlecht angewandt habe, nicht besser benutzen, als wenn ich es gegen die Feinde meines Glaubens und in Ihrem Dienste, auf das Spiel setze. Die Güte, mit der Sie mir entgegen gekommen sind, ist die einzige Freude, deren meine Seele empfänglich gewesen ist, seit das undankbarste aller Wesen mich zum unglückseligsten Menschen gemacht hat.

Die unerkannte Sophie nahm sich der ungerecht beschuldigten Sophie an, und ließ kein Mittel unversucht, ihren Liebhaber dahin zu bringen, seine Geliebte nicht eher so hart zu beurtheilen, bis er hinlänglich von ihrer Schuld

überzeugt sey. Noch fügte sie hinzu, daß sie den größten Antheil an seinem Schmerz nehme, und alles thun müsse, ihn zu lindern. Um ihm davon stärkere Beweise als bloße Worte zu geben, that sie ihm den Vorschlag, sich ganz zu den engeren Freunden ihres Kreises zu zählen und versprach: sobald sich nur eine Gelegenheit zeigte, allen ihren Kredit beim Kaiser anzuwenden, um ihn von den Verfolgungen der Aeltern Sophiens und des Vizekönigs zu befreien. Obgleich Dom Carlos die Anerbietungen des Dom Fernando freudig annahm, konnte nichts ihn bewegen, Sophie in seinen Augen weniger strafbar erscheinen zu lassen. Noch am nämlichen Tage sprach die treue Geliebte mit dem Anführer der Truppen, unter welchen Dom Carlos sich befand, und bat ihn, ihr diesen jungen Kavalier zu überlassen, den sie für ihren Verwandten ausgab. Nun befand sich also unser unglücklicher Liebhaber aufs Neue im Dienste seiner Geliebten, die er todt oder untreu glaubte. Vom ersten Augenblicke an war es ihm wohl bei dem, welchen er als seinen Herrn erkannte und kaum war es ihm selbst begreiflich, wie er sich Liebe und Zutrauen in so kurzer Frist konnte erworben haben. Er war zu gleicher Zeit sein Intendant, sein Sekretär und sein Vertrauter. Die anderen Diener bezeigten ihm fast dieselbe Ehrfurcht, welche sie dem Dom Fernando erwiesen, und er würde sich ohne Zweifel sehr glücklich in der Liebe eines Herrn gefühlt haben, zu dem ihn ein geheimes Etwas unwiderstehlich hin zog, wenn nicht der Gedanke an seine verlorene, an seine ungetreue Sophie ihn unaufhörlich beschäftigt und über sein ganzes Wesen eine solche Schwermuth verbreitet hätte, welche selbst die Liebkosungen des Dom Fernando und eine äußere bessere Lage nicht verscheuchen konnten. Bei aller Zärtlichkeit, die Sophie für ihn besaß, gewährte es ihr doch oft eine heimliche Freude, ihn so niedergeschlagen zu sehen, da sie nicht zweifeln konnte, die Ursache dieser Traurigkeit zu seyn. Sie sprach so häufig mit ihm von Sophien, rechtfertigte oft mit so vielem Eifer, ja sogar manchmal mit Zorn und Bitterkeit die, welche Dom Carlos treulos hielt, daß er endlich auf den Gedanken kam, daß Dom Fernando, der ihn immer auf denselben Gegenstand zurückführe, vielleicht früher selbst in Sophien verliebt gewesen sey, oder sie noch liebe.

Der Krieg in Afrika war beendet. Der Kaiser führte sein Heer nun nach Deutschland, Italien, Flandern und in mehrere Gegenden. Unter dem Namen von Dom Fernando vermehrte unsere Amazone ihren Ruf

als tapferer und erfahrner Feldherr, durch vielfache Züge des Muths und der Klugheit.

Als der Kaiser genöthigt war in Flandern den König von Frankreich um freien Durchzug durch seine Staaten zu ersuchen, wollte der große König, welcher damals regierte, einen Feind an Großmuth übertreffen, der ihm an Glück oft überlegen gewesen war. Carl V. ward in Paris empfangen, als wenn er selbst König von Frankreich gewesen wäre. Der schöne Dom Fernando gehörte zu der kleinen Zahl der Auserwählten, welche ihn begleiteten, und es ist zu vermuthen, daß diese liebenswürdige Spanierin, hätte ihr Herr einen längern Aufenthalt an diesem artigsten Hofe der Welt genommen, bei mancher Dame Liebe und bei manchem Kavalier Eifersucht erregt haben würde. Während dieser Zeit starb der Vicekönig von Valencia in Spanien. Dom Fernando auf sein Verdienst und die Neigung seines kaiserlichen Herrn trauend, wagte die Bitte um diesen so bedeutenden Posten und erhielt ihn, ohne Neid bei den Andern zu erregen. Sobald es nur möglich war, machte er den Dom Carlos mit seiner neuen Würde bekannt und gab ihm die Hoffnung, daß er, sobald er Besitz davon genommen hätte, alles versuchen würde, ihn mit den Aeltern Sophiens auszusöhnen, vom Kaiser seine Begnadigung zu erhalten und ihn wieder in den Besitz seiner Güter zu bringen. Wäre Dom Carlos eines Trostes fähig gewesen, so würden diese schönen Versprechungen ihn erleichtert haben; aber der Kummer um seine verlorne Liebe war zu tief. Der Kaiser kam bald in Spanien an, begab sich geradesweges nach Madrid und Dom Fernando nahm Besitz von seiner neuen Stelle. — Gleich am Tage nach seiner Ankunft in Valenzia reichten die Aeltern der Sophie eine Klage gegen Dom Carlos ein, welcher beim Vicekönig die Stelle eines Intendanten und Obersekretärs bekleidete. Der Vicekönig versprach ihnen Gerechtigkeit für ihre Sache und dem Dom Carlos Vertheidigung seiner Unschuld. Man zog neue Erkundigungen über ihn ein, verhörte Zeugen zum zweiten Male. Sophiens Aeltern, angetrieben durch den Schmerz, welchen sie noch immer über den Verlust der Tochter empfanden, beschleunigten die Sache so sehr, daß es binnen 5 oder 6 Tagen zum Ausspruche kommen mußte. Sie verlangten vom Vicekönig, den Beklagten ins Gefängniß bringen zu lassen. Er gab ihnen sein Ehrenwort, daß er nicht aus seinem Palast gehen sollte, und bestimmte den Tag zur Entscheidung. Am Vorabende dieses unglücklichen Tages, auf den ganz Valenzia die Augen gerichtet hielt, bat Dom

Carlos den Vicekönig um eine Privat-Audienz, welche ihm auch zugestanden ward. Er warf sich ihm zu Füßen und redete ihn folgendermaßen an: „Morgen, gnädigster Herr, ist der große Tag, an dem Sie der ganzen Welt meine Unschuld sollen zu erkennen geben. Obgleich die Zeugen, welche ich habe verhören lassen, mich gänzlich von dem Verbrechen freisprechen, dessen man mich anklagt, komme ich, es Eurer Hoheit noch einmal zu beschwören, als wenn ich vor Gott dem Allmächtigen selbst stände, daß ich nicht allein Sophien nicht entführt habe, sondern daß ich sie auch den ganzen vorhergehenden Tag nicht gesehen noch Nachricht von ihr gehabt habe. Es ist wahr, daß ich die Absicht hatte, sie zu entführen, aber ein Unglück, das mir bis jetzt dunkel geblieben ist, ließ sie zu meinem und ihrem Unglücke verschwinden.

(Der Beschluß folgt.)

Literatur.

Erzählungen, Dichtungen, Fastnachtsspiele und Schwänke des Mittelalters, herausgegeben von Dr. Johann Gustav Büsching. Ersten Bandes erstes Heft.

Der Zweck dieser Schrift eines um die Literatur der deutschen Vorzeit vielfach verdienten Schriftstellers, der auch diese Blätter mit mehrern interessanten Beiträgen beehrt hat — ist kein anderer, als der, das Mannigfache, Erheiternde und Belustigende mitzutheilen, was sich aus der Zeit, welche man das Mittelalter nennt, bis auf die unsere erhalten hat, und einer weitern Verbreitung werth zu seyn scheint. Diese Hefte entstanden aus den Beiträgen mehrerer Verfasser, welche in gleichem Fache arbeiten, von denen aber der eine sich dieses, der andere jenes Volk erwählte, wodurch sich am deutlichsten zeigen wird, wie innig die verschiedenen Völker des Mittelalters mit einander im Scherz und Gesange verbunden waren, und wie Erzählungen, Dichtungen, Mährchen und Schwänke von einem Volke zum andern wanderten. Nach dem vorliegenden ersten Hefte zu urtheilen, dürfen wir dem wohlangelegten Unternehmen einen günstigen Fortgang versprechen. Denn die in demselben mitgetheilten Aufsätze in Prosa und Versen sind größtentheils für den Freund der Literatur jener Zeit von sehr mannigfachem Interesse, und einige darunter, wie das Narrenschneiden, das altitalische Mährchen, gewähren auch ohne Beziehung auf die Zeit, in der sie gedichtet wurden, eine anziehende Unterhaltung. Ueberhaupt ist es wohl ein äußerst löbliches

und wahrhaft patriotiſches Bemühen, die kraft- und ſinnvollen Dichtungen und ſchriftlichen Denkmale der verſchwundenen Jahrhunderte einer uns verwandten Heldenzeit in unſerer Sprache wieder aufleben zu laſſen, da der Deutſche jetzt gerade der Eigenſchaften und Vorzüge im hohen Grade bedarf, welche jene Zeit auszeichneten, und die Erinnerung daran nichts Niederſchlagendes mehr für ihn hat.

Wir ſehen der Fortſetzung dieſer intereſſanten Zeitſchrift mit Vergnügen entgegen.

Scherz und Ernſt in alten Geſchichten und Sprüchen. (Fortſetzung.)

23.

Die Fliegen thaten einem Narren in Sommerszeit mehr Unglückes an, denn ſonſt, und er war den Fliegen ſehr Feind. Und ſtieß ſein Haus an, verbrannt' es vor Ungeduld, damit daß er die Fliegen auch verbrannte. Alſo ſind viel Menſchen, die etwan geſtochen werden von den hölliſchen Mücken, von Unkeuſchheit, ſo fallen ſie gleich in die Sünde und ſind kleinmüthig und mögen nicht leiden, daß ſie ein wenig unrahig ſind gegen ſich ſelber.

Es ſind auch die, die ihr Haus, das iſt ihren Leib, verderben mit unvernünftigem Abbruch an Eſſen und Trinken, daß ſie deſto eher ſterben und brechen ihnen ſelber ihr Leben ab, daß ſie der Anfechtung abkommen, das ſind Narren. Dies Beiſpiel iſt auch gut wider die unziemlichen Richter.

24.

Ich leſe von einem Narren, der hatte die Gewohnheit an ſich, wo er bei einem Menſchen anhin ging, ſo ſchlug er ihn mit einem Stecken, den er für einen Kolben in der Hand trug; er that aber niemand wehe, er rührte einen nur hübſchlich an und ging damit weiter. Es fügte ſich auf eine Zeit, daß ein fremder Narr in dieſelbe Stadt kam, darin der Narr war, der trug auch einen Stecken in der Hand und hatte dieſelbige Gewohnheit an ſich, wo er bei einem Menſchen anhin ging, ſo ſchlug er ihn mit demſelbigen Stecken und that auch niemand wehe. Auf eine Zeit ging der Stadtnarre bei dem fremden Narren anhin und ſchlug ihn auch nach ſeiner Gewohnheit. Der fremde Narre ſchlug den Stadtnarren auch nach ſeiner Gewohnheit; der Stadtnarre ſchlug dem fremden Narren auch wiederum; der fremde Narr ſchlug den Stadtnarren auch wiederum und demnach der Stadtnarr den fremden Narren und ſchlug je einer den andern, je eins um das andere und wollte keiner der Letzte ſeyn. Und ſchlugen die zween Narren einander, bis daß ſie alle beide nichts mehr machten und lagen alſo neben einander, als ob ſie ſchier todt wären. Darnach ſchlug keiner keinen Menſchen mehr. Und wenn es ſich dann begab, daß ſie einander begegneten, ſo ging je einer eine andere Straße, oder auf der andern Seite der Straße anhin und ſprach jeglicher zu den Leuten (wenn anders Leute da waren): „das iſt ein Narre, hüt' dich vor ihm, er ſchlägt die Leute."

Alſo ſind viel Menſchen Narren und allermeiſt große Herren, die nicht Fried' mit einander haben wollen. So einem ein klein Verdrießen geſchieht, ſo will er es rächen und ziehen übereinander und verderben Land und Leute und ſchlagen einander ihre Leute zu tode. Und nach groſſem merklichen Schaden, als denn in Kriegsläuften gewöhnlich geſchieht, ſo redt man dann dazwiſchen und werden eins mit einander; alsdann das gemeine Sprichwort iſt: nach dem Schaden macht der Narr Frieden.

25.

Man zog einmal aus in einen Krieg mit großen Büchſen und viel Gewehren; wie denn Sitt' iſt. Da ſtund ein Narr da und fragte: was Lermens da wäre? Man ſprach: „man zieht in den Krieg." Der Narr fragte: „was thut man in dem Krieg?" Man antwortete: man verbrennt Dörfer und gewinnt Städte und verdirbt Wein und Korn und ſchlagen einander zu Tode. Der Narr ſagte: „warum geſchieht das?" Man antwortete: daß man Frieden mach'. Da ſagte der Narr: „es wäre beſſer, man machte vorhin Frieden, damit jeglicher Schaden vermieden bliebe. Darum ſo bin ich jetzt witziger, denn eure Herren ſind; wenn es bei mir ſtände, ſo wollt' ich vor dem Schaden Frieden machen und nicht darnach, ſo der Schaden geſchehen iſt.

(Die Fortſetzung folgt.)

Anekdote.

Es ward einmal zu Limoges dem Gouverneur zu Ehren eine Oper aufgeführt. Das Theater ſtellte eine ſternenhelle Nacht vor und die Oper fing mit folgendem merkwürdigen Verſe an:

Soleil vis-tu jamais une si belle nuit?

Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 66. — den 4. April 1814.

Bruchstück aus einer noch ungedruckten Reise durch die Schweiz und über Mailand nach Tyrol.

Glurns an der Etsch, den 14ten Sept. 1812.

Mit freudigem Zittern nehme ich die Feder, um dir zu sagen, ich habe den König der tyrolischen Alpen, den erhabenen Ortelspitz, in der ganzen Pracht eines schönen Herbsttages, eines Herbstabends und eines heitern Herbstmorgens gesehen. Vor einigen Stunden sind wir wieder hier eingetroffen. Und nachdem uns eine wohlbesetzte städtische Mahlzeit, feuriger Meranwein, und ein wohlverdientes Mittagsschläfchen erquickt haben, nehme ich gleich mein Tagebuch zur Hand, dir meine neuesten, unvergeßlichen Eindrücke zu schildern.

Vorgestern schlugen wir unser Hauptquartier hier in Glurns auf. Aber traurig waren die Aussichten zu der längstersehnten Wanderung an den Orteler. Dichte Wolken hingen von allen Seiten in das Etschthal hinab, und verschleierten selbst die das Thal begränzenden Berghöhen. Weder vom Orteler noch seinen Nachbarn war etwas zu sehen. Ein Regenschauer drängte den andern und hielt uns im Wirthshaus gefangen. Zum Glück war, wie fast überall in Tyrol, das Haus reinlich, Küche und Keller wohlbestellt, und unsere Wirthe waren freundliche, redliche Tyroler. Glurns ist ein kleiner, netter Flecken, seit 1799 neu erbaut, da er von den ins Land eindringenden Franzosen niedergebrannt wurde. Die Leutchen unterhielten uns bald mit der ausführlichen Geschichte des Ortes und des Kriegs von 1809. So verplauderten wir den Abend bei einem Friedenspfeifchen, und zogen noch manche Erkundigungen von der Ortlesspitze und den dahin führenden Thälern ein, so wenig Anschein auch war, daß wir morgen unsern Weg würden antreten können.

Denke Dir daher unser Entzücken, als wir (den 13ten Sept.) beim Erwachen den frischen, pfeifenden Bergwind am Schieferdach klappern hören, als wir ans Fenster springen und den hellen, sternenbesäeten Himmel, und gestern nie gesehene, hohe Fels- und Schneewände vor uns aufgethürmt erblicken. Es war aber nichts vom Orteler, sondern das viel gezackte Tschengeljoch. Jubelnd wurde das ganze Haus in Allarm gebracht, und die guten Leute, sich mit uns freuend, schafften schnell Frühstück und Reisekost. Bald brachen wir nur leichtbewaffnet mit Zeichenbuch und Stockregenschirm, nach unserm grossen Ziele auf. Prachtvoll glänzte am Tschengeljoch die Morgenröthe, als wir zum Flecken hinaustraten, und ganz wolkenlos wölbte sich über uns das ätherische Blau des Himmels. Hüpfend vor Freude, in seliger Begeisterung wanderten wir die bequeme Straße, die das anmuthige Etschthal hinabläuft, voll Erwartung der Dinge, die wir heute erleben sollten. An jeder Bergecke hofften wir, rechts vom Tschengeljoch den Riesen der Tyroler Alpen hoch am Horizonte hervortreten zu sehen. Aber die nahen, gewaltigen Vorberge, gleich einer himmelhohen Mauer voll Zinnen, verdeckten seine kolossale Gestalt. Man ahndet gewiß nicht die Nähe dieser Schneeeinöden, wenn man in dem lieblichen Thale der Etsch hinwandelt, zwischen üppigen Wiesen, fruchtbaren Feldern und Obstgärten, an die sich weiter

unten bei Meran die schönsten Weinberge anschließen. Links und rechts von dem grünfluthenden Bergstrom liegen freundliche Ortschaften, die ein glückliches, wohlhabendes Volk bewohnt. Auf dem linken Ufer glänzte Schluderns im ersten Strahl der Morgensonne, mit einem schönen, weißen Schlosse, und über das Dorf her sahen durch eine Bergöffnung die Schnee- und Felshäupter des Matscher Thales herein, das sich hier in das Etschthal öffnet. Auf dem rechten Ufer passirten wir durch Lichtenberg, das sich malerisch an die Wiesenhänge eines steilen Bergs anlehnt, und von einer wohl erhaltenen alten Burg beherrscht wird. Ueberhaupt sind alte Burgen, diese ehrwürdigen Schauplätze und Zeugen alter deutscher Kraft und Freiheitssinnes, in Tyrol nicht weniger häufig als am Rheine, dessen Reben- und Felsgestade sie so malerisch schmücken. Schon war die Straße lebhaft; denn es war Sonntag, und die frommen Tyroler und Tyrolerinnen eilten in die Frühmetten. Die lustige Volkstracht ergötzte uns, die großen, runden, grünen Hüte, die ledernen Gurte, die schön gestickten Hosenträger, die nackten Knie der Männer, die wollenen, pelzartigen Spitzmützen, die vielbebänderten Mieder, die kurzen faltenreichen Röcke der Weiber. Ein gesunder, kräftiger Menschenschlag, dem herzliche Gutmüthigkeit aus klaren Augen glänzte. Jedermann bot uns einen freundlichen Gutenmorgen; mancher fragte, wohinaus es ginge, und prophezeihte schönes, beständiges Wetter. Doppelt wohl that diese deutsche Treuherzigkeit und Theilnahme, da wir so eben das Veltelin durchzogen hatten, vom finstern, mißtrauischen italischen Stamme bewohnt.

Bei AgunS, wo auch das verfallene Gemäuer einer Burg am Wege steht, verließen wir das Etschthal, und bogen rechts in das enge, wilde Gebirgsthal hinein, aus dem der brausende Suldenbach herrauscht. Schon war der Pfad steinigt und mühsam, hart am tosenden Bach hinlaufend; und das Steigen begann. Am Eingang des Thals steht eine Schmelze, wo ehedem Gold und Silber geschmolzen wurde, welches benachbarte Minen lieferten. Das Werk ist aber schon zu Kaisers Zeiten eingegangen. Nach einiger Zeit überraschte uns das Dorf Stilfs, rechter Hand den steilen Hang hinaufgebaut, daß die Häufer schier Schwalbennestern glichen, und nicht weniger die kühnen Wasserleitungen, die dem Ort gesundes Quellwasser zuführen: sie sind freilich nicht im großen römischen Style erbaut, und nur hölzerne Röhren von gewaltigen, hölzernen Pfeilern getragen, aber dennoch bewundernswürdig in dieser wilden rohen Natur. Dies war das letzte, zusammengebaute Dorf, und von hier an trafen wir blos einzelne Höfe und Sennhütten.

Immer enger, immer steiler ward die Bergschlucht, und überall stiegen himmelhohe Wald- und Felsgipfel hinan, die jede Aussicht hinderten. Jetzt standen wir an der Stelle, wo das Thal sich in zwei Theile spaltet. Rechts kam das Trefoi-Thal her, wo uns die Trefoi-Gletscher, der westliche Abhang des Ortelers, entgegenschimmerten, links das Suldenthal, in welches er seinen östlichen Fuß hineinstreckt. Jedermann hatte uns gerathen, lieber das Suldenthal zu besuchen, da von demselben aus die furchtbare Höhe des Bergs am besten zu übersehen wäre. Wir drangen also muthig diesen schrecklichen Gebirgsschlund hinan. Freilich ward das Steigen auf dem immer steilern, felsigen Bergpfad mit jedem Schritt vorwärts beschwerlicher, und die zurückprallenden Strahlen der Sonne schienen unbarmherzig heiß auf die erschöpften Wanderer. Aber einzig war auch der Eindruck dieser wilden Gebirgsszene. In ewigen Wasserstürzen, ein durchaus milchweißer Schaum, donnerte uns immer dumpfer und dumpfer der wilde Gletscherstrom entgegen, und erfüllte die graufe Oede des Thales mit solchem Getöse, daß wir kaum unsere Worte verstehen konnten. Felsblöcke, Waldtrümmer lagen überall umhergestreut, und zeugten von den Revolutionen früherer Zeiten, und denen, die noch jährlich im Frühjahr der Sturz von Schneelawinen verursacht. Und mit jedem Schritt stieg unsere gespannteste Erwartung auf den ersten, lang ersehnten Anblick des letzten großen Zieles unserer Reise. Wir mochten so wieder eine starke Stunde in dem steilen Gebirgsschlund des Suldenthales hinaufgeklommen seyn, als bei einer scharfen Wendung des Thales plötzlich die ungeheure Ortlesspitze ganz in der Nähe vor uns lag. — Ein unbeschreiblicher, entzückender Augenblick! — Das Auge war wie geblendet von dem reinen, schimmernden Weiß dieser Schneewelt, und gewöhnte sich erst nach und nach daran, an den furchtbar großen Formen dieser Schnee-, Fels- und Eismassen emporzustaunen. Welch wunderbare Zauberwelt lag mit einem Mal vor uns ausgebreitet, wie sie sich des hochbegeisterten Dichters kühnste Fantasie nicht zu träumen vermag. Tod, kalt, ewig starrend, aber groß, erhaben, ungeheuer alles ringsum in unerreichbarer Höhe: da kriecht der Mensch, der kleine Erdenwurm, nur im Staube, und betet an vor dem ewigen Vater der Schöpfung, von dessen erhabener Hoheit diese Welten ein schwa-

cher Abdruck sind. Lange lagerten wir uns dem drohenden Haupt der tyroler Alpen gegenüber, zeichneten mit zitternder Hand diese kühnen Umrisse, und dachten an die Fabel der kindlichen Griechen von den himmelstürmenden Titanen, die Berg auf Berg thürmten, um Vater Zeus in seinem Olympos selbst anzugreifen. Und zu welch erhabenen Dichtungen würden einen Ossian diese Alpen begeistert haben! Wie weit würden die gewaltigen Berggeister, die hier hausten, über denen seiner kaledonischen Gebirge stehen! Erhöbe sich doch einmal in diesen Thälern, die so reich sind an großen, herrlichen Bildern, ein Dichtergenie mit tieffühlendem Gemüth, aufgezogen an dem warmen Busen der schönen Natur. —

(Die Fortsetzung folgt.)

Der Richter in seiner eigenen Sache.

(Fortsetzung.)

Genug, Dom Carlos, erwiederte der Vizekönig, lege dich ruhig schlafen. Ich bin dein Herr und Freund, und besser um deine Unschuld unterrichtet, als du es denkst. Selbst wenn ich hätte daran zweifeln können, dürfte ich nicht zu scharf in meinen Untersuchungen seyn, weil du in meinem Hause und von meinem Hause bist, und mir nur unter dem Versprechen folgtest, daß ich dich schützen würde. — Dom Carlos dankte einem so gütigen Herrn mit aller Beredtsamkeit, die in seiner Macht war. Er wollte sich zur Ruhe begeben; aber die Ungeduld, welche er in seinem Innern fühlte, nun bald völlig frei gesprochen zu werden, vergönnte ihm keinen Schlaf. Mit dem Anbruche des Tages stand er von seinem Lager auf und begab sich, sorgfältiger als gewöhnlich angekleidet, in das Zimmer seines Herrn. Der Vizekönig ward ihn nicht sobald gewahr, als er ihm Vorwürfe machte, zu früh aufgestanden zu seyn, da die Schlaflosigkeit gewöhnlich ein schwerbeladenes Gewissen andeute. Dom Carlos antwortete, daß nicht die Furcht schuldig befunden, sondern die Hoffnung, nun bald durch den richterlichen Ausspruch seines Herrn von den Verfolgungen seiner Feinde befreit zu werden, ihn am Schlafe gehindert hätte. Wahrlich, entgegnete der Vizekönig, ich finde sie sehr ruhig an dem Tage, da man über ihr Leben richten wird. Jedesmal wenn ich mich über Sophien mit ihnen unterhalte, sprechen sie mit weniger Wärme und mehr Gleichgültigkeit von ihr, als ich, und doch beschuldigt man mich nicht wie sie, von ihr geliebt worden und schuldig an ihrem Tode gewesen zu seyn. Sie versicherten mich, sie geliebt zu haben und doch wünschen sie das Leben nach einem solchen Verluste, und versäumen kein Mittel, sich von aller Schuld freigesprochen zu sehen, um es in aller Ruhe und Gemächlichkeit fortführen zu können. Unbeständiger Mann! Wahrscheinlich hat eine andere Flamme die Liebe zu Sophien schon in ihrem Busen erlöschen lassen, die sie treu darin hätten bewahren sollen, da sie ihnen ganz gehörte und alles für sie opfern und wagen wollte. Bestürzt über diese Worte, wollte Dom Carlos etwas darauf erwiedern; aber der Vizekönig ließ ihm nicht Zeit. Schweigt! setzte er strenge hinzu, und spart eure Beredtsamkeit für eure Richter, ich darf mich nicht davon bestechen lassen und werde nicht aus Liebe für einen meiner Untergebenen dem Kaiser eine schlechte Meinung von meiner Gerechtigkeitsliebe geben. Man versichere sich seiner Person, sagte er, indem er sich zur Wache wandte. Was bürgt mir dafür, daß der, welcher schon einmal seinem Gefängnisse entsprungen ist, nicht abermals sein Glück in der Flucht suche. Der Hauptmann der Wache bemächtigte sich alsobald seines Degens. Alle Umstehenden waren vom Mitleid ergriffen, als sie Dom Carlos bleich und vernichtet dastehen sahen. Während er es im Innern bereuete, nicht mehr Mißtrauen in den Wankelmuth der Launen großer Herren gesetzt zu haben, traten die Richter in den Saal und nahmen ihre Plätze ein, nachdem der Vizekönig sich auf den Seinigen begeben hatte. Der italienische Graf, welcher sich noch in Valenzia befand, und die Aeltern der Sophie fanden sich gleichfalls ein und stellten ihren Zeugen gegen den Angeklagten, der kaum den Muth zu antworten zeigte. Man forderte von ihm die Anerkennung der Briefe, welche er Sophien geschrieben hatte, ließ die Nachbarn und Bediente des Hauses in seiner Gegenwart abhören, und endlich brachte man den Brief, welchen Sophie am Tage ihrer Flucht zurückgelassen, als den stärksten Beweis gegen ihn vor. Der Beklagte ließ seine Bedienten verhören, welche bezeugten, daß ihr Herr in derselben Nacht noch im Hause geschlafen habe. Er schwor, Sophien nicht entführt zu haben, und stellte den Richtern vor, daß, wenn er wirklich seine Absicht ausgeführt hätte, er sich doch nicht wieder von ihr getrennt haben würde. Nun beschuldigte man ihn, sie getödtet und den Pagen zum Mitschuldigen seines Verbrechens gemacht zu haben. Alles wartete auf den Urtheilsspruch. Jede Stimme schien ihr Schuldig aussprechen zu wollen. Da befahl der Vizekönig ihm, sich zu nähern. Unglücklicher Dom Carlos, hub er an, nach allen Beweisen der Liebe, welche ich dir gegeben habe, darfst

du wohl glauben, daß wenn ich dich schuldig gewähnt hätte, ich dich nicht nach Valenzia gebracht haben würde. Jetzt ist es mir aber unmöglich, dich nicht zu verdammen, wenn ich nicht die erste öffentliche Ausübung meiner Gewalt durch eine Ungerechtigkeit beginnen will. Urtheile von dem Schmerz, welchen mir dein Unglück macht, durch die Thränen, welche ich nicht im Stande bin zurückzuhalten. Man könnte es versuchen, die Parteien zu vergleichen, wenn sie vom geringeren Stande und nicht so sehr vom Haß gegen dich beseelt wären. Wenn Sophie nicht selbst erscheint, um dich zu rechtfertigen, bleibt dir nichts anderes übrig, als dich zum Tode zu bereiten. —

(Der Beschluß folgt.)

Lesefrüchte.

Der erste Jude, welcher als dramatischer Schriftsteller bei den Deutschen auftrat, war Bened. Dav. Arnstein in seinen dramatischen Versuchen. Wien, 1787 *).

Geoffroi de la Vallée hatte so viel Hemden, als Tage im Jahre, die er alle nach einer Stadt in Flandern zum Waschen schickte. Er wurde 1573 gehangen und sein Körper nachher verbrannt wegen der Schrift: die Seligkeit der Christen, oder: die Geisel des Glaubens **).

A. Krause.

Die geraubten Standbilder im Museum Napoleon zu Paris an die nahenden Befreier.

Den 26sten Febr. 1814.

Heran, heran, ihr lichten Heldenscharen!
Uns aus des Kerkers Enge zu erretten,
Daß fröhlich wir daheim uns wieder betten,
Wo wir so reich vordem und glücklich waren!
Ha! räuberisch entführten uns Barbaren
In arger Haft den gottgeweihten Stätten;
Beladen mußten wir mit schweren Ketten
Des Frevels Schmach, der Knechtschaft Joch erfahren.
Da brannte herber ach! des Fechters Wunde,
Ein neuer Schmerz hebt auf des Priesters Munde,
Und anderm Python mußt' Apollo wehren!
Zurück sah jammernd nach des Meeres Wellung
Die Schaumerstandne! — Heil! die Zeiten kehren!
Ihr kommt im Siegerkranz und bringt Errettung!

Karl Förster.

*) Allgemeine Literatur-Zeitung 1788. Band 1. Nr. 58. S. 670.

**) Literatur- und Völkerkunde, 1783. Juli. S. 65—66.

Korrespondenz und Notizen.

Aus München, den 24ten März.

Gestern Abends gab das königl. Hof-Musikpersonal im königl. Redoutensaale zur funfzigjährigen Dienstfeier des königl. Kapellmeisters, Herrn Peter Winter, ein großes Konzert, dem Se. königl. Hoheit der Kronprinz in höchst eigener Person beizuwohnen geruhten. Es wurden dabei lauter Musikstücke von der Komposition dieses großen Tonkünstlers gegeben, der von dem äußerst zahlreich versammelten Publikum an diesem Abende mit dem größten Frohlocken empfangen wurde, und für jedes von seiner Komposition aufgeführte Stück den rauschendsten Beifall erhielt. Als am Ende eine von ihm 1808 komponirte Kantate mit einem für diese Gelegenheit neu gedichteten Texte gegeben wurde, brach das Publikum bei den Schlußworten; „Glänzen wird einst Winters Name, ein Stern im Harmonienreich!" aufs neue in unaufhörlichen Jubel aus, in den der Schall der Trompeten und Pauken bei seinem Hinweggehen sich mischte. Abends wurde ihm bei einem festlichen Mahle von seinen Freunden eine mit Lorbeer umwundene vergoldete Leier überreicht, worauf sich die Namen aller von ihm komponirten Opern befinden. Der ehrwürdige Greis empfing diese sämmtlichen Beweise eines den Künstler mit so hohem Enthusiasmus verehrenden Publikums mit der sichtbarsten Rührung und genoß den Genuß derselben zu einem noch seligern, den ihm an demselben Tage Se. Maj. unser allerdurchlauchtigster König, der die Künste mit fürstlicher Großmuth beschützt und ermuntert, dadurch verschaffte, daß Allerhöchstdieselben die Verdienste Ihres alten treuen Dieners mit der Dekoration des Civilverdienstordens zu belohnen geruhten.

Zu Weiskannen, Bezirk von Sargans im Kanton St. Gallen, hat eine Lawine vieles Ackerland verwüstet, und ein Haus, desgleichen 12 Ställe zertrümmert. Ein Vater von acht Kindern ward mit zwei derselben erstickt gefunden, die Mutter und ein Kind rettete man sehr schwer verwundet, ein viertes Kind wurde erst am 10ten Tage hervorgezogen. Alles Vieh des Gehöftes aber war verschüttet und ging verloren.

Paris und seine Umgebungen

in einem schön und richtig gearbeiteten Kärtchen.

Neue vermehrte und verbesserte Auflage.

Preis 4 Gr.

Die geehrten Leser dieser Zeitung kennen zwar dieses Blättchen schon als eine der letzten Kupferbeilagen zu derselben. Um aber die Wünsche derer zu befriedigen, welche dieses Blättchen apart haben wollten, verkaufte es die Verlagshandlung auch einzeln. Der Beifall, mit welchem das Publikum diesen Gedanken belohnte, macht es der Verlagshandlung möglich, jetzt eine neue verbesserte und vermehrte Auflage davon erscheinen zu lassen. In dieser sind alle Fehler der ersten Auflage, die sich, durch die Eile, in welcher sie verfertigt werden mußte, eingeschlichen hatten, verbessert; auch sind in derselben alle, durch die neuern Berichte der Generale Blücher und Wrede merkwürdig gewordenen Orte, welche zum Theil noch fehlten, mit der größten Sorgfalt nachgetragen.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 67. —— den 5. April 1814.

Der Sänger und der Wanderer.

Es ſingt im tiefſten Haine
Ein Sänger manches Lied,
Im frühen Morgenſcheine
Und wann der Tag entflieht.

Kein Ohr lauſcht ſeinem Liede
Und ſeiner Saiten Klang;
Doch wird er nimmer müde
Zu Spiel und zu Geſang.

Da zieht auf ſeinen Reiſen
Ein Wandrer durch den Wald,
Der von den ſüßen Weiſen
Des Sängers wiederhallt.

Der Wandrer folgt den Klängen,
Die freundlich ihn umwehn,
Und ſieht an Felſenhängen
Den frommen Harfner ſtehn.

„Ach!“ ruft er, „ſüßer Sänger,
„Der mir mein Herz erfreut,
„Vergrabe dich nicht länger,
„In Waldes Einſamkeit!

„Was kannſt du hier erſtreben?
„Nicht Ruhm, nicht Glanz, noch Gold.
„Komm mit hinaus in's Leben
„Und ernte reichen Sold!“

„„Ach nein, laß hier mich bleiben!““
Verſetzt der Liederſohn.
„„Mein ſtilles Thun und Treiben
„„Begehrt nicht Ruhm und Lohn.

„„Die Blume blüht und ſprießet,
„„Ob niemand ſie auch ſieht;
„„Auch unbelauſcht begrüßet
„„Den Tag des Vogels Lied.

„„Mich treibt mein Herz zum Singen,
„„Mein Lied iſt mein Gewinn;
„„Was kann ich mehr erringen,
„„Als, daß ich ſelig bin? —““

Friedrich B. b..k.

Bruchſtück aus einer noch ungedruckten Reiſe durch die Schweiz und über Mailand und Tyrol.

(Fortſetzung.)

Im ſeligen Taumel ſchritten wir endlich weiter. Immer neue Schneegipfel ſtiegen rings empor; denn das Thal öffnete und ebnete ſich mehr; der Bach war weniger tobend; die Wieſenmatten wurden üppiger, und die hie und da zerſtreuten Heuſcheunen und Höfe begannen wieder Gegen Mittag langten wir endlich, nachdem wir von Glurns ſechs gute Stunden zurückgelegt hatten, bei der Kirche an, über die gerade in hoher Luft der furchtbare Ortler herhängt.

Gleich ſammelte ſich das neugierige Völkchen redſelig um uns her. Ein Fremder iſt hier etwas unerhörtes;

vor und seit Herrn Gebhard, dem Ortelspitzbesteiger, besuchte kein Reisender dies einsame Thal. Sie erzählten gleich von Herrn Gebhard, und der Herr Pastor, der ihn beherbergt hatte, bot auch uns gastfreundlich sein kleines Häuschen und seine ländliche Küche an. Mit Dank nahmen wir seine liebreiche Einladung an, da an ein Wirthshaus in dieser Wüste nicht zu denken ist.

Ein einzig merkwürdiger Erdwinkel ist dieses Suldenthal: eine tiefe, schmale Schlucht zwischen ungeheuren Schneehöhen, die rings von allen Seiten jeden Ausgang verschließen. Man kann eben nur hinein und auf demselben Wege wieder hinauswandern. Daher heißen auch die letzten Häuser am Suldenferner (das ist der ungeheure Eisgletscher, der das Thal schließt) am Ende der Welt. Das Thal ist gegen 5000 Fuß über die Meeresfläche erhaben; das heißt, es liegt etwa so hoch wie die Schneekoppe in Schlesien. Es hat nur dürftige Wiesen, und ein Paar tausend Fuß die Berge hinauf Tannen- und Lerchenwald. Jedes andern Anbaues ist das Land bei dem rauhen Klima unfähig; denn schon Anfangs Oktober wird es gewöhnlich mit Schnee bedeckt, der bis in den Mai liegen bleibt. Da wohnen denn einsam und von aller Welt abgeschieden (das nächste Dorf Stilfs ist drei Stunden entfernt) etwa 120 Menschen in lauter einzeln, im schmalen Wiesengrund zerstreuten Wohnungen: blos bei der Kirche sind drei Haushaltungen zusammengebaut; eine ganz isländische Wirthschaft; die Viehzucht ernährt sie. Milch und trockener Käse ist die gewöhnliche Kost. Wollen sie Brot essen, so müssen sie Korn oder Mais kaufen; es wird dann gewöhnlich in Handmühlen gemahlen: auch die Kartoffeln müssen sie einkaufen, und sie haben nichts, um sich das nothdürftige Geld zum Einkauf zu verschaffen, als ihr aufgezogenes Rindvieh, wohl auch eine gewisse kleine Race Pferde, die sie aufziehen, die Wolle ihrer Schafe und Butter. Die Alpenwirthschaft in Tyrol ist auf keinem Fall in der Vollkommenheit wie in der Schweiz. Die Tyroler machen viel Butter, die sie meist selbst im Lande verzehren, und nur magern Käse. Warum bereiten sie nicht auch fetten würzigen Käse zur Ausfuhr? Ich habe ihnen öfters die Frage gethan. Ja, wir brauchen viel Butter, ist die Antwort, und das ist bei uns so das Herkommen. Vielleicht liegt es auch zum Theil an den weniger fetten Triften; denn auch das Rindvieh ist klein und unansehnlich gegen die stattlichen Kühe der meisten Schweizerthäler.

Arm sind also die guten Suldenthaler, aber bei harter Arbeit und Mäßigkeit gesunde, kräftige, glückliche Menschen. Sie kennen den Branntwein kaum dem Namen nach, und Wein, so nahe sie ihn auch haben, verirrt sich selten in diese stillen Hütten, es müßte denn bei Hochzeiten oder an hohen Festtagen seyn. Selbst bei dem Herrn Pfarrer war keiner im Hause. Hier brauchte kein Lykurg Gesetze der Enthaltsamkeit zu geben. Die Natur gibt sie selbst, und macht ihre Kinder glücklich, so stiefmütterlich sie auch für sie zu sorgen scheint. Heute Mittag lebten wir noch von unserm mitgenommenen Proviant, der aber bei dem reißenden Appetit schnell zu Ende ging, den uns der starke Marsch und die gesunde, reine Bergluft erregt hatte.

Nachher saßen wir, ruhend in der warmen Mittagssonne, vor der Thüre der einfachen Pfarrhütte, und staunten die gräßliche Höhe des kolossalen Ortelers hinauf. Die Ansicht des Ortelers vom Suldenthal aus hat das vor der bekannten Ansicht des Montblanc im Chamounythale voraus, daß die höchste Spitze desselben ins Thal hinabsieht, während der Bosse de Dromedaire, der höchste Gipfel des Montblanc, mehrere Stunden vom Rande des Hauptgebirges zurückliegt, und nur an einigen Stellen des Chamounithales sehr verkürzt sichtbar ist. Freilich hat die Schneekette des Ortelers nicht die furchtbare Ausdehnung von 16 Stunden, wie die Montblanckette; auch zieren den Thalrand nicht so groteske Pyramidalgestalten einzeln emporstarrender Felsenmassen; — aber die himmelhohen, senkrechten Schnee- und schwarzen Felswände des Ortelers und seiner Nachbarn sind nicht weniger bewundernswürdig, und man kann den Hauptstock bei seiner steilen Abschüssigkeit so schön vom Fuß bis zur schwindelnden Spitze übersehen; eine senkrechte Höhe von wenigstens 9000 Fuß! da die höchste Spitze 14,200 Fuß übers Meer erhaben ist. Vor uns stieg ein schöner Wiesenhang hinauf, dann folgte ein dichter, schwarzer Tannenwald, der sich in dürre, baumlose Moosstrecken und nackte Felsen verlor; endlich kam der ewige Schnee (und er begann schon in einer Höhe von 3000 Fuß über dem Thal) mit untermischten, schwarzen, senkrechten Kalksteinwänden, von denen die eine, gewiß mehrere tausend Fuß hoch (die höchste Felswand, die ich je sahe) besonders grausenerregend ist: in den Vertiefungen hingen einzelne Gletscher herab, deren ewiges Eis im Sonnenschein prachtvoll funkelte, wie die Steine im Gürtel einer reichgeschmückten Braut: die höchste Spitze, die Krone dieses Königes der Berge, ist eine durchaus reine Schneepyra-

mide; sie leuchtete in überirdischem Glanze im hohen dunkelblauen Aether, wie eine Erscheinung aus andern Welten; und eben so war ringsumher der eingeschränkte Horizont eingefaßt von schimmernden Schneegipfeln, die wie jüngere Brüder sich an den trotzigen Riesen anreihten. Das heitere Gewölbe des Himmels breitete sich wie ein nur ganz kleiner blauer Mantel aus über die Söhne des Lichts, und hier unten im Thal toste durch die Einsamkeit der dumpf hindonnernde Suldenbach; entdeckte das Auge nur hie und da einige entfernte Höfe, wie eben so viel Eremitagen, und hörte das Ohr nur wenige Glocken des läutenden Viehes. Wir saßen selig träumend in dieser wilden Einöde, selig und in ein stilles Staunen versunken vor dieser Gebirgswelt ohne Gleichen, die des Allmächtigen Hand in so furchtbarer Kraft auf einander thürmte. Diese feierliche Alpenszene ging mir weit über Chamouny und Montblanc. —

Nach und nach sammelten sich die Thalbewohner zur Kirche, um die Nachmittagsmesse zu hören, und wir warben unter ihnen einen jungen rüstigen Burschen von 19 Jahren, um uns auf einen Berg, der Ortlesspitze gegenüber, zu führen, wo wir uns eine besonders schöne Uebersicht dieser ganzen Gebirgsketten versprachen; und so traten wir an diesem einzig genußreichen Tage eine zweite mühsame Gebirgswanderung an.

Der Berg heißt Schöneck (und zwar sehr mit Recht), und ist ganz dem wilden Mont-Breven in Savoyen ähnlich, von dessen Spitze man die Montblanc-Gebirge so herrlich übersieht. Wir erstiegen ihn in einer Höhe von drei Stunden, bis in die Gegend, wo das Rasen- und Moosland aufhört, und der Schnee und unersteigliche Felsgipfel anfangen; ein mühsames Geklettere ohne Weg und Steg, besonders da nach und nach die Schuhsohlen glatt wurden, und uns in der hohen, dünnen Luft der Athem fehlte. Aber der rüstige Bursche mit seinem bebänderten Hut hüpfte wie eine junge Gemse voran, und beschämte uns erfahrene Alpenwanderer durch eine unglaubliche Gewandtheit; ein solcher Bergsteiger war uns noch nicht vorgekommen. Unsre Anstrengungen wurden diesmal aber auch reichlich belohnt, und wir wünschten uns bald Glück, die kleine Mühe nicht gescheut zu haben.

Mit jedem Schritt aufwärts schienen diese herrlichen Berggestalten, diese Schneehöhen und Eisthäler und Felshänge sich immer höher zu heben und auszubreiten, und bei jedem neuen Blicke neue interessante Schönheiten zu entwickeln, je weiter das kleine schmale Suldenthal hinter uns in die Tiefe sank. Es ist wohl ein einzlger Standpunkt auf diesem Schöneck, und vielleicht nirgends auf der Welt läßt sich ein so prachtvolles Amphitheater furchtbarer Schneekolossen auffinden. Rechts thronte, wie ein himmelstützender Atlas, der gewaltige Schneerücken des Ortelers mit hochtrotzendem Haupte in hoher Luft, und mit den gräßlichsten Felshängen die Tiefe hinab. Wir übersahen hier seine scharf abgerissene, wegen der senkrechten Steile weniger beschneite Nordostseite. Sechs Gletscher stiegen, gleich erstarrten Wasserfällen, von seinem Rücken ins Thal hinab. Ueber seinem linken Abhang sah ein scharfgezacktes, weißes Schneehorn herüber, dessen Namen der Führer nicht wußte. Weiter links stieg in kühner Steilheit der herrliche Königsspitz gen Himmel, der Nebenbuhler des Ortelspitz, im reinen, weißen Schneegewand, unter welchem nur wenige scharfe Felsengraten hervorbrechen, und nur Ein Gletscher hervorglänzt. Mit dem Königsspitz bilden weiter links der langgedehnte Suldenferner, und der zweigegipfelte Fernerspitz einen malerischen Halbkreis. Diese tragen drei Gletscher, die sich tief im Thal in dem großen Suldengletscher endigen, einem gewaltigen, vielgezackten Meer von Eisspitzen, das in Süden das Suldenthal verrammelt. Den Halbkreis schließen der Plattferner und die Wasserfallwand; und an diese reihen sich noch der Verdeinspitz und ein anderer Kopf, auf der Wandeln genannt, lauter wilde Schneehöhen, hie und da mit Gletschern bepanzert. Den Trefoikamm, den der Ortler nordwestlich abschickt, verdeckte der ungeheure Hauptstock der Ortlesspitze. Die eben beschriebene Schneekette zieht sich Anfangs südlich vom Ortler, wie gesagt halbkreisförmig, und dann östlich. In Westen umschließt den Ortelspitz das Trefoithal, welches von drei Quellen, tres fontes (ob zu Römer Zeiten?) seinen Namen hat, die am Fuße der Trefoi-Gletscher entspringen; in Osten das tief zu unsern Füßen grünende Suldenthal, welches uns vom Ortler trennte; im Süden läuft längs der hohen Schneekette das Veltliner Thal, Val Furba. Die Gränze zwischen Italien und Baiern läuft längs diesem Rücken; der in Tyrol eindringende Hauptstock mit der Ortelsspitze liegt aber ganz in Bayern. Die ganze Kette ist aber unübersteiglich. Während ich eine Ansicht des Ortelspitz zeichnete (freilich ein schwacher Versuch; denn wie könnte selbst der geschickteste Maler die Größe, die stille Erhabenheit dieser ungeheuren Riesennatur darstellen!) — erzählte der Führer, wie jedes Jahr der ewige

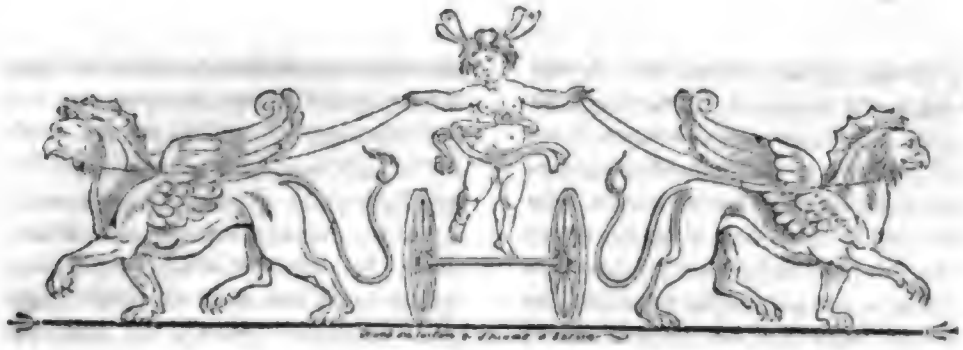
Schnee und die Gletſcher weiter griffen; und daß noch vor 30 bis 40 Jahren am Königsſpitz vorbei ein Jägerpfad nach dem Val Furba gegangen ſey, und eben ſo ein Paß von Val Furba nach Trefoi, wohin ſich jetzt kein Menſch mehr wagen dürfe: auch zeigte er uns den Weg, auf welchem etwa Herr Gebhard die Ortlesſpitze habe erſteigen laſſen, nämlich von hinten her; denn auf der uns zugewandten Seite wäre es bei der ſenkrechten Abſchüſſigkeit und den vielen unerſteiglichen Felsvorſprüngen platterdings unmöglich. (Die Fortſetzung folgt.)

Der Richter in ſeiner eigenen Sache.

(Beſchluß.)

Verzweiflungsvoll warf ſich Dom Carlos zu den Füßen des Vizekönigs. — „Gnädigſter Herr," ſagte er, „Sie werden nicht vergeſſen haben, daß von dem Augenblicke an, da ich in Afrika in ihre Dienſte trat, ich jedes Mal, daß Ew. Hoheit mich aufforderten, Ihnen den ſchmerzvollen Inhalt meiner Begebenheiten zu erzählen, ihn auf dieſelbe Weiſe darſtellte. Iſt es nun zu glauben, daß in ſo entfernten Ländern ich einem Herrn, der mir ſo viele Beweiſe ſeiner Liebe gab, verſchwiegen haben würde, was ich hier vor einem Richter läugnen müßte. Wahrhaft bin ich gegen Sie geweſen, als gegen meinen Gott und noch einmal wiederhole ich Ihnen, daß ich Sophie liebte und anbetete." „Sage, daß Du ſie verabſcheuſt, Undankbarer," unterbrach ihn der Vizekönig zum Erſtaunen der Anweſenden. „Ich bete ſie an," wiederholte Dom Carlos, „ich habe verſprochen, ſie zu heirathen," fuhr er fort, „und bin mit ihr übereingekommen, ſie nach Barcelona zu führen. Aber, wenn ich ſie wirklich entführt habe, wenn ich weiß, wo ſie ſich verbirgt, will ich gleich des grauſamſten Todes ſterben. Ich kann dem Tode nicht entgehen; aber ich werde unſchuldig ſterben, wenn das kein Verbrechen iſt, ein unbeſtändiges, treuloſes Mädchen mehr als mein Leben geliebt zu haben." „Aber," verſetzte der Vizekönig, vor Wuth glühend, „was iſt aus dieſem Mädchen und Deinem Pagen geworden? Sind ſie in den Himmel gefahren oder haben ſie ſich unter der Erde verborgen?" — „Der Page war einſchmeichelnd," erwiederte Dom Carlos, „ſie war ſchön. Er war ein Mann, ſie ein Weib." — „Verräther," rief der Vizekönig, „wie ſehr enthüllſt Du hier Deinen elenden Verdacht und die wenige Achtung, welche Du für die unglückliche Sophie hatteſt. Verflucht ſey das Weib, welche den Verſprechungen der Männer trauet, und ſich durch ihre Leichtgläubigkeit Verachtung zuzieht, Sophie war weder ein Weib von geneigter Tugend, noch Dein Page Claudio ein Mann. Sophie war ein treues Mädchen und dein Page ein verworfenes, weibliches Geſchöpf, welches aus Leidenſchaft zu Dir, Dir Sophien entriß, die ſie nachher als eine niedere Nebenbuhlerin verrieth. Ungerechter, undankbarer Liebhaber, ſieh in mir Sophien, welche unglaubliche Qualen für einen Mann erduldet hat, der nicht verdiente, ſo geliebt zu werden, und der ſie der größten Schändlichkeit fähig glaubte." Hier verſagten Sophien die Worte. Ihr Vater, welcher ſie wieder erkannte, ſchloß ſie in ſeine Arme. Die Mutter fiel bewußtlos an der einen, Dom Carlos an der andern Seite nieder. Sophie entzog ſich den Umarmungen ihres Vaters, um Beiden zu Hülfe zu eilen. Kaum wußte ſie, als ſie ſich erhalten, zu wem ſie ſich wenden ſollte. Die Mutter benetzte das Geſicht der geliebten Tochter mit heißen Thränen. Sophie lag weinend in ihrer Umarmung. Dann eilte ſie auf den Geliebten zu und ſchloß ihn mit aller nur erdenklichen Zärtlichkeit an ihre Bruſt. — Er erlag faſt den Gefühlen in ſeinem Innern. Seiner Schuld ſich bewußt, wagte er nicht, die heiße Umarmung zu erwiedern. Reuig bog er ſich auf ihre Hände und bedeckte ſie mit Küſſen. Alle Anweſende naheten ſich glückwünſchend dem liebenden Paare. Nur der italieniſche Graf wollte von ſeinen Rechten ſprechen, da Sophie ihm förmlich von ihrem Vater und ihrer Mutter zugeſagt ſey. Bei dieſen Worten ließ Dom Carlos die Hand ſeiner Geliebten fahren, nachdem er noch einen feurigen Kuß darauf gedrückt hatte, legte ſeine Rechte an den eben wieder erhaltenen Degen und ſchwor mit einer furchtbaren Miene den Untergang der Stadt Valenzia, wenn irgend eine menſchliche Macht es wagen wolle, ihm Sophien wieder zu entreißen. Nur von ihr hinge es noch ab, ob ſie ihn ihrer Liebe ferner würdig glaube. Sophie erklärte, daß ſie nie einem andern Gemahl gehören würde als ihm, und bat ihre Aeltern um die Einwilligung zu dieſer Heirath, oder um die Erlaubniß, ſich für den ganzen übrigen Reſt ihres Lebens in ein Kloſter zu begeben. Die Aeltern ließen ihr freie Wahl, einen Gemahl nach ihrem Willen zu wählen, und ſchon am nämlichen Tage beſtellte der Graf Poſtpferde, um nach Italien zurückzukehren.

Ein Kourier ward abgefertigt, um dem Kaiſer Nachricht von dieſer wunderbaren Begebenheit zu überbringen. Dieſer Monarch ernannte den Dom Carlos, als Gemahl von Sophien, zum Vizekönige von Valenzia, und ſicherte ihm den Beſitz aller Wohlthaten und Ehrenzeichen, welche dieſes tapfere Mädchen unter dem Namen des Dom Fernando erworben hatte. Zu dieſem allen fügte er noch das Geſchenk eines Fürſtenthums hinzu, deſſen ſich die Nachkommen dieſes glücklichen Paares noch erfreuen. Auf Koſten der Stadt Valenzia ward die Vermählung auf das prachtvollſte vollzogen und Dorothee, welche ihre Frauenkleidung zu gleicher Zeit mit Sophien wieder annahm, ward an einem Tage mit ihr an einen nahen Verwandten des Dom Carlos verheirathet. — y.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 68. —— den 7. April 1814.

Die Automate.

Der redende Türke machte allgemeines Aufsehen, ja er brachte die ganze Stadt in Bewegung, denn Jung und Alt, Vornehm und Gering strömte vom Morgen bis in die Nacht hinzu, um die Orakelsprüche zu vernehmen, die von den starren Lippen der wunderlichen lebendigtodten Figur den Neugierigen zugeflüstert wurden. Wirklich war auch die ganze Einrichtung des Automats von der Art, daß jeder das Kunstwerk von allen ähnlichen Tändeleien, wie sie wohl öfters auf Messen und Jahrmärkten gezeigt werden, gar sehr unterscheiden und sich davon angezogen fühlen mußte. In der Mitte eines nicht eben großen nur mit den nothwendigsten Meublen versehenen Zimmers saß die lebensgroße, wohlgestaltete Figur, in reicher geschmackvoller türkischer Kleidung, auf einem niedrigen wie ein Dreifuß geformten Sessel, den der Künstler auf Verlangen wegrückte, um jede Vermuthung der Kommunikation mit dem Fußboden zu widerlegen, die linke Hand zwanglos auf das Knie, die rechte dagegen auf einen kleinen frei stehenden Tisch gelegt. Die ganze Figur war, wie gesagt, in richtigen Verhältnissen wohlgestaltet, allein vorzüglich war der Kopf sehr gelungen; eine wahrhaft orientalische geistreiche Physiognomie gab dem Ganzen ein Leben, wie man es selten bei Wachsbildern, wenn sie selbst den charaktervollen Gesichtern geistreicher Menschen nachgeformt sind, findet. Eine leichte Barriere umschloß das Kunstwerk und wehrte den Anwesenden das nahe Hinzutreten, denn nur der, welcher sich von der Struktur des Ganzen, so weit es der Künstler sehen lassen konnte, ohne sein Geheimniß zu verrathen, überzeugen wollte, oder der eben Fragende durfte in das Innere und dicht an die Figur treten. Hatte man, wie es gewöhnlich war, dem Türken die Frage ins rechte Ohr geflüstert, so drehte er erst die Augen, dann aber den ganzen Kopf nach dem Fragenden hin, und man fühlte an dem Hauch, der aus dem Munde strömte, daß die leise Antwort wirklich aus dem Innern der Figur zu kommen schien. Jedesmal wenn einige Antworten gegeben wurden, setzte der Künstler einen Schlüssel in die linke Seite der Figur ein, und zog mit vielem Geräusch ein Uhrwerk auf. Hier öffnete er auch auf Verlangen eine Klappe, und man erblickte im Innern der Figur ein künstliches Getriebe von vielen Rädern, die nun wohl auf das Sprechen des Automaten durchaus keinen Einfluß hatten, indessen doch augenscheinlich so viel Platz einnahmen, daß sich in dem übrigen Theil der Figur unmöglich ein Mensch, war er auch kleiner, als der berühmte Zwerg Augusts, der aus der Pastete kroch, verbergen konnte. Nächst der Bewegung des Kopfs, die jedesmal vor der Antwort geschah, pflegte der Türke auch zuweilen den rechten Arm zu erheben und entweder mit dem Finger zu drohen, oder mit der ganzen Hand gleichsam die Frage abzuweisen. Geschah dieses, so konnte nur das wiederholte Andringen des Fragers eine mehrentheils zweideutige oder verdrießliche Antwort bewirken, und eben auf diese Bewegungen des Kopfs und Armes mochte sich wohl jenes Räderwerk beziehen, unerachtet auch hier die Rückwirkung eines denkenden Wesens unerläßlich schien. Man erschöpfte sich in

Vermuthungen über das Medium der wunderbaren Mittheilung, man unterſuchte Wände, Nebenzimmer, Mobilien, alles vergebens. Die Figur, der Künſtler war von den Argusaugen der geſchickteſten Mechaniker umgeben, aber je mehr er ſich auf dieſe Art bewacht merkte, deſto unbefangener war ſein Betragen. Er ſprach und ſcherzte in den entlegenſten Ecken des Zimmers mit den Zuſchauern und ließ ſeine Figur wie ein ganz für ſich beſtehendes Weſen, das irgend einer Verbindung mit ihm nicht bedürfe, ihre Bewegungen machen und Antworten ertheilen; ja er konnte ſich eines gewiſſen ironiſchen Lächelns nicht enthalten, wenn der Dreifuß und der Tiſch auf allen Seiten herumgedreht und durchgeklopft, ja in die herabgenommene und weiter ans Licht gebrachte Figur mit Brillen und Vergrößerungsgläſern hineingeſchaut wurde, und dann die Mechaniker verſicherten, der Teufel möge aus dem wunderlichen Räderbau klug werden. Alles blieb vergebens und die Hypotheſe, daß der Hauch, der aus dem Munde der Figur ſtröme, leicht durch verborgene Ventile hervorgebracht werden könne, und der Künſtler ſelbſt als ein trefflicher Bauchredner die Antworten ertheile, wurde gleich dadurch vernichtet, daß der Künſtler in demſelben Augenblick, als der Türke eben eine Antwort ertheilte, mit einem der Zuſchauer laut und vernehmlich ſprach. Unerachtet der geſchmackvollen Einrichtung und des höchſt Räthſelhaften, Wunderbaren, was in dem ganzen Kunſtwerke lag, hätte das Intereſſe des Publikums daran wohl bald nachgelaſſen, wäre es dem Künſtler nicht möglich geweſen, auf eine andere Weiſe die Zuſchauer immer aufs neue an ſich zu ziehen. Dieſes lag nun in den Antworten ſelbſt, welche der Türke ertheilte, und die jedesmal mit tiefem Ueberblick der Individualität des Fragenden bald trocken, bald ziemlich grob ſpaßhaft, und dann wieder voll Geiſt und Scharfſinn und wunderbarer Weiſe bis zum Schmerzhaften treffend waren. Oft überraſchte ein myſtiſcher Blick in die Zukunft, der aber nur von dem Standpunkt möglich war, wie ihn ſich der Fragende tief im Gemüth geſtellt hatte. Hierzu kam, daß der Türke oft, deutſch gefragt, doch in einer fremden Sprache antwortete, die aber eben dem Fragenden ganz geläufig war, und man fand alsdann, daß es kaum möglich wurde die Antwort ſo rund, ſo in wenigen Worten viel umfaſſend anders zu geben, als eben in der gewählten Sprache. Kurz jeden Tag wußte man von neuen geiſtreichen, treffenden Antworten des weiſen Türken zu erzählen, und ob die geheimnißvolle Kommunikation des lebenden menſchlichen Weſens mit der Figur,

oder nicht vielmehr eben dies Eingehen in die Individualität der Fragenden und überhaupt der ſeltene Geiſt der Antworten wunderbarer ſey, das wurde in der Abendgeſellſchaft eifrigſt beſprochen, in welcher ſich gerade die beiden akademiſchen Freunde Ludwig und Ferdinand befanden. Beide mußten zu ihrer Schande eingeſtehen, den Türken noch nicht beſucht zu haben, ungeachtet es gewiſſermaßen zum guten Ton gehörte hinzugehen, und die miraculöſen Antworten, die man auf verfängliche Fragen erhalten, überall aufzutiſchen. „Mir ſind," ſagte Ludwig, „alle ſolche Figuren, die dem Menſchen nicht ſo wohl nachgebildet ſind, als das Menſchliche nachäffen, dieſe wahren Standbilder eines lebendigen Todes oder eines todten Lebens, im höchſten Grade zuwider. Schon in früher Jugend lief ich weinend davon, als man mich in ein Wachsfiguren-Kabinet führte, und noch kann ich kein ſolches Kabinet betreten, ohne von einem unheimlichen grauenhaften Gefühl ergriffen zu werden. Mit Macbeths Worten möchte ich rufen: Was ſtarrſt du mich an mit Augen ohne Sehkraft? wenn ich die ſtieren, todten, gläſernen Blicke all' der Potentaten, berühmter Helden und berühmter Mörder und Spitzbuben auf mich gerichtet ſehe, und ich bin überzeugt, daß die mehrſten Menſchen dies unheimliche Gefühl, wenn auch nicht in dem hohen Grade wie es in mir waltet, mit mir theilen, denn man wird finden, daß im Wachsfigurenkabinet auch die größte Menge Menſchen nur ganz leiſe flüſtert, man hört ſelten ein lautes Wort; aus Ehrfurcht gegen die hohen Häupter geſchieht dies nicht, ſondern es iſt nur der Druck des Unheimlichen, Grauenhaften, der den Zuſchauern jenes Piano affiſſimo abnöthigt. Vollends ſind mir die durch die Mechanik nachgeahmten menſchlichen Bewegungen todter Figuren ſehr fatal, und ich bin überzeugt, daß euer wunderbarer geiſtreicher Türke mit ſeinem Augenverdrehen, Kopfwenden und Armerheben mich wie ein negromantiſches Ungethüm vorzüglich in ſchlafloſen Nächten verfolgen würde. Ich mag deshalb nicht hingehen, und will mir lieber alles Witzige und Scharfſinnige, was er dieſem oder jenem geſagt, erzählen laſſen."

(Die Fortſetzung folgt.)

Bruchſtück aus einer noch ungedruckten Reiſe durch die Schweiz und über Mailand nach Tyrol.

(Beſchluß.)

Dieſer Menſch war ein wahres Wunder von Abhärtung; denn, während wir vor dem kalten Wind, der von

den ewig ſtarrenden Gletſchern herüberblies, uns nicht genug verhüllen konnten, ſaß er, noch die Schweißperlen auf der Stirn, mit offener Bruſt und in Hemdsermeln auf einem Stein, und pfiff wohlgemuth ein Tyroler Liedchen.

Wir verbrachten hier oben (7 — 8000 Fuß überm Meer) einige der ſchönſten Stunden unſrer ganzen Alpenreiſe, einen ſo ſchönen, heitern Herbſtabend, wie ich ihn ſelten erlebt habe. Welch reine Luft athmete die ſelig erweiterte Bruſt: wie dunkel wölbte ſich über unſerm Haupt das tiefe Blau des Himmels! Wie entzückt ſchweifte das Auge auf den tauſend anziehenden Gegenſtänden, die uns rings umgaben! denn auch rückwärts, nach Norden zu, eröffneten ſich die ausgedehnteſten Ausſichten, ein ungeheures Panorama in der ſchönſten Abendbeleuchtung! Ein großer Theil von Tyrol, Vorarlberg und von Graubünden lag vor dem erſtaunten Blick ausgebreitet, ein unbeſchreibliches Gewühl ſonderbarer Berggeſtalten und Felshörner und einzelner Schneegipfel. Und dann wieder der tiefe Gebirgsgrund zu unſern Füßen, das dunkle Grün der Wälder, und die hellen Wieſenmatten des Thales, wo die Häuſer nur Punkten glichen, und der anſehnliche Gletſcherſtrom, der Suldenbach, einem Silberfaden. Trunken ſog die entzückte Seele unvergeßliche Eindrücke ein. Man konnte ſich nicht ſatt ſehen an dieſer wunderbaren Schöpfung. Wie prieſen wir uns glücklich, daß der Himmel uns ſo ausnehmend begünſtige, wie es ſelten dem Alpenwanderer glückt.

Endlich, als die gewaltigen Schatten des Ortelers ſchon bis über das ſtille, friedliche Suldenthal reichten, mußten wir, obgleich mit jedem Augenblick die Beleuchtung dieſer ſcharfkantigen Schneemaſſen intereſſanter wurde, unſre herrliche Warte verlaſſen, um nicht hier oben von der Nacht überraſcht zu werden.

Wir ſtiegen oder glitten vielmehr auf einer andern, noch ſteilern Seite den lieben Schöneck hinunter, um an eine einſame Schäferhütte zu gelangen, weil uns grauſamer Durſt plagte; denn die dünne, ſcharfe Luft dieſer hohen Regionen trocknet den Gaumen entſetzlich aus. Es ging bald über Felstrümmern, bald über Raſenſtufen (welche die oft orkanmäßigen Bergwinde aufwerfen) faſt ſenkrecht hinab, und hier mußten wir erſt recht die Geſchwindigkeit und Kühnheit unſers Tyrolers bewundern. Nach und nach wagten wir es, ſeine entſetzlichen Sprünge im Kleinen nachzumachen; und in einer halben Stunde waren wir bei der Schäferhütte. Ein herrlicher Bergquell erquickte uns hier und in dieſer, nur von übereinandergelegten

Steinen aufgebauten Hütte, erlebten wir eine echte, merkwürdige Alpenſzene. Vier alte, fantaſtiſch gekleidete Tyroler Hirten, mit Bärenfellen um die Schultern, ſchmauchten ihr Pfeifchen, traulich ums Feuer des Herdes gelagert. Sie machten uns gleich Platz und erzählten uns ihre Heldenthaten gegen Gemſen, Bären, Wölfe, und die Franzoſen (in den Jahren 1799, 1805 u. 9.) Einer von ihnen hatte auch mit Herrn Gebhard den Ortler beſtiegen. Ein Trunk aus unſerer Reiſeflaſche und eine Pfeife eines guten Tabacks waren dieſen rohen Naturkindern himmliſche Genüſſe. Gegen Ende Septembers ſind aber auch dieſe Schafweiden nicht mehr zu benutzen: dann beginnt ſchon das ewige Schneien, und die Menſchen flüchten mit ihren Herden in die Hütten des Thales. Hier iſt faſt 8 Monate Schnee und Winter und nur 4 Monate Sommer und Erwerbszeit. Es iſt unbegreiflich, wie Menſchen in ſolchem Clima und in einem ſo dürftigen Lande hauſen mögen. Aber — es iſt das Vaterland, und noch immer kein Grönland! — Nach einer halben Stunde brachen wir auf, den Berg weiter hinunter. Viel Moorland; und die Geſchicklichkeit unſers Burſchen beluſtigte uns, wie er ſein junges Pferd einfing, das hier in der Wildniß weidete. Endlich gelangten wir wieder auf einen Fußpfad und in den Wald. Aber noch ein überraſchendes Schauſpiel war uns bereitet. Der dunkle Tannenwald eröffnete ſich plötzlich, und vor uns lag wieder hocherglühend im Abendroth (eine unbeſchreiblich himmliſche Feuerfarbe!) der hehre Kranz dieſer erhabenen Schneewelt! — O! es war ein göttlicher Abend! — Schon glänzte der ſilberne Halbmond und funkelte das Sternenheer am Himmel, als wir im ſtillen Dunkel der Nacht wieder bei dem Pfarrer anlangten. Mit warmen Händedruck empfing uns der gute Prieſter. Die Haushälterin hatte Reisſuppe und geräuchert Fleiſch bereitet. Aber wir beneideten heut keinen Fürſten um ſein Mahl; das köſtliche Eiswaſſer erquickte uns beſſer, als der delikateſte florentiner Ausbruch in den Kaffeehäuſern Mailands; und die herzlichſte Gutmüthigkeit würzte die einfachen Schüſſeln. Der Abend wurde noch intereſſant am Feuer verplaudert, von der ganzen Lebensart dieſes kleinen Gebirgsvölkchens, von der Abgeſchiedenheit des guten Paſtors (Zeitungen z. B. erhält er monatlich Einmal, und unſre Neuigkeiten von Como her waren ihm höchſt willkommen) — und beſonders von der Erſteigung des Ortelſpitz im Jahr 1805. Schon im Jahr 1804 wurde auf Veranſtaltung Seiner kaiſerlichen Hoheit, des Erzherzogs Johann, vom Trefolthale aus von einem

kühnen Gemsenjäger der erste Versuch gemacht, und er gelangte wirklich nach ungeheuren Mühseligkeiten bis auf die höchste Spitze.

Das folgende Jahr schickte der für jede Erweiterung der Wissenschaften und der Naturkunde so unermüdlich thätige Erzherzog den Herrn Gebhard ab, diesen hohen Alpenstock genauer zu untersuchen und zu messen. Er hielt sich von Mitte August bis Ende Oktober im Suldenthal auf: neun erfahrene Bergjäger wurden in Pflicht genommen und endlich die Ersteigung des Berges auch von dieser Seite auf einem kürzeren Wege durchgesetzt. Drei Stunden von dem höchsten Gipfel wurde eine Hütte von Steinen errichtet, als Ruhepunkt. Acht Mal bei günstigem Wetter ward die Spitze von den Bergjägern erstiegen, zwei Mal von Herrn Gebhard selbst. Nach den genauesten Messungen fand er die Höhe des Ortelspitz 14,200 Fuß. Er ist also der Höhe nach der dritte Berg in Europa: nur der Montblanc und Monterosso übertreffen ihn um einige hundert Fuß. Herr Gebhard versicherte den Pastor, es sey des Erzherzogs Plan, daß eine fahrbare Straße und ein gutes Wirthshaus im Suldenthal angelegt würde, damit diese an Naturwundern so reiche Gegend, wie das Chamounythal, bequem von Freunden der schönen Natur besucht werden könnte. Leider wurde die Ausführung dieses schönen Plans durch den unglücklichen Krieg von 1805 vereitelt, welcher Tyrol dem Hause Oestreich entriß. — Inzwischen war uns ein bequemes Lager auf dem Fußboden der Stube bereitet worden, und sanft ruheten wir die kalte Nacht hindurch unter warmen Decken, erschöpft von Strapatzen und Genuß.

Den 14ten September. Zum Glück erwachte ich schon um halb 5 Uhr, und sprang gleich hinaus ins Freie. Schon schimmerte der Ortler allein im dämmernden Frühlicht, während noch die Sterne blitzten, und die schwarzen Flügel der Nacht das Thal überschatteten. Ein sehr kalter Morgen! — Ich wusch und rieb mir Hände und Gesicht im eiskalten Gletscherstrom warm, pickte mein Pfeifchen an, und suchte mir einen Standpunkt aus, um den prächtigen Anblick des Sonnenaufgangs an den Schneebergen in voller Majestät zu genießen; und bald umflossen den ganzen runden Kranz von Schneegipfeln die Rosen des Morgens. Lange glühten die himmlischen Höhen feiernd in ätherischen Flammen und Funken, unter der leisen Berührung der rosenfingrigten Eos; und ich jauchzte begeistert: Ach! wunderschön ist Gottes Erde! — Jetzt erloschen die Flammen, und wenige Minuten darauf traf der erste, vergoldende Sonnenstrahl an die höchste Spitze des riesenhaften Ortelers! Wahrhaftig, ein köstlicher Abschied von den theuren, göttlichen Alpenhöhen! Ich werd' ihn ewig nicht vergessen! — Um 6 Uhr war ich wieder im gastfreundlichen Pfarrhause. Bald dampfte eine Reissuppe, mit zerriebenem Käse bestreut, auf dem Tische. Nach eingenommenen Frühstück begleitete uns der ehrwürdige Geistliche noch drei Stunden Wegs zurück. Wir hatten noch manche angenehme Unterhaltung mit ihm. Er war ein sehr verständiger Katholik und ein echter Diener Gottes, der seine Lebenstage diesen armen Menschen opferte. Ueber den Krieg von 1809 seufzte er tief.

Die Kriegstrompete erscholl selbst in dieses abgeschiedene Thal. Alle Schützen mußten marschiren, und die Weiber allein den ganzen Sommer hindurch die Wirthschaft besorgen. Wenn Oestreich wenigstens Pulver und Blei geliefert hätte: daran war zuletzt großer Mangel, wie auch an Lebensmitteln, besonders bei den vielen Gefangenen. Grausamkeiten waren nie gegen die Gefangenen begangen worden. Die feindlichen Generale hatten nur fälschlich ausgesprengt: die Tyroler gäben keinen Pardon. Hofer habe gute Mannszucht gehalten. Er sey wirklich ein geschickter Kriegsheld gewesen, und habe selbst kommandirt und manche Kriegslist ersonnen u. s. w. — Bei Aguns nahm uns wieder das warme Eschthal mit seinem südlichen Himmel auf. Die Straße wimmelte wie gestern, von ganzen Kirchfahrten. Es war heute das Fest der Kreuzerhöhung. Viele Begegnende küßten dem guten Pater ehrfurchtsvoll die Hände, unter andern drei junge, frische Tyrolerinnen, denen das rothe, enge Mieder, der kurze, schwarze Faltenrock, die rothen buntgewickelten Strümpfe, die weiße wollene Spitzmütze und die mit Spitzen reichbesetzten Hemdermel allerliebst standen. In Aguns schieden wir von unserm biedern, edlen Wirth und Gesellschafter mit dankerfülltem Herzen, und er gab uns beim Abschied seinen besten Segen.

Nun, Adieu, Lieber! Laß dir diesen langen Brief gefallen. Wir brechen noch heute nach Inspruk auf: von dort ein mehreres. E. v. S.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 69. —— den 8. April 1814.

Literatur.

Lebensansichten von F. L. B. Stuttgart, bei Hasselbrink.

Es kann für den denkenden und fühlenden Menschen kaum einen anziehendern Genuß geben, als den, in die Tiefe eines edlen Gemüths und gebildeten Geistes zu blicken und zu beobachten, wie sich hier die Außenwelt, und das vielseitig uns anregende Leben, wieder zu einer neuen originellen Schöpfung gestaltet, gesetzt auch diese wäre nicht immer so beschaffen, daß wir uns ganz damit befreunden und sie wieder in unser Inneres aufnehmen könnten. Diesen Genuß gewährt das vorliegende Buch auf vielen Blättern. Der Verfasser weiß den Leser durch den würdevollen Ernst und das Gemüthvolle seiner Darstellung unvermerkt in den Kreis seiner Ansichten zu ziehen, und ihn auf eine Art zu beschäftigen, welche es ihn nicht bereuen läßt, einige Stunden diesem Führer durch die Labyrinthe des Herzens und des Lebens gefolgt zu seyn. Auch wir laden die Leser unsrer Blätter durch Mittheilung nachstehender Bruchstücke ein, sich mit dieser interessanten Erscheinung im Fache der neuesten Literatur bekannt zu machen.

Nitimur in vetitum.

Es ist eine alltägliche und allbekannte Erscheinung, daß wir das Verbotene, das uns Versagte, stärker wünschen, als das Erlaubte, und sich uns Darbietende; ja daß wir es oft nur wünschen, weil es ein verbotenes ist. Es ist nicht so ganz leicht zu sagen, woher diese Erscheinung rührt, da sie mit dem innersten Wesen der Seele zusammenhängt.

Wenn nicht gerade im Leben ein Gegenstand besonders hervortritt, und unsern Wunsch, unsere Begierde anspricht, so ist für uns alles Schöne und Interessante gleichsam in einem latenten Zustand, wir treiben das Gewöhnliche und haben die gewohnten Gedanken und Gefühle dabei.

Nun werde uns aber etwas verboten, so fühlen wir plötzlich unsere Freiheit in ihrer allseitigen Expansion gestört, und dagegen unsere Einbildungskraft zu einer einseitigen Thätigkeit aufgeregt. Der verbotene Gegenstand tritt aus seinem latenten Zustand heraus. Die Phantasie isolirt ihn, und faßt ihn gleichsam in einen eigenen Rahmen. Er gewinnt schon hiedurch an Reiz und Interesse.

Wir ahnden uns nun in sein Wesen hinein, was er uns je war, was er uns in seinen schönsten Beziehungen seyn könnte; und diesen Genuß sollen wir nun der Welt zum Opfer bringen. Sie hat die Augen auf den Gegenstand gerichtet, sie lebt vielleicht darin, und wir sollen ausgeschlossen seyn!

Wenn uns ein Gegenstand in zwei Momenten am interessantesten ist, nämlich in der ersten Freude der Erwerbung, und in dem Augenblick, wo wir ihn verlieren sollen, so trift bei dem Verbotenen gewissermaßen beides zusammen; sein Besitz und Genuß ist doppelt reizend, weil jeder Schritt dazu einer feindlichen Welt abgekampft werden muß, weil der Gedanke an den von uns geforderten

Verzicht uns im Gegensatz den Werth des Gegenstandes fühlen läßt, und durch sein Erlangen die Sphäre unserer Freiheit sich wieder herstellt.

Es ist nichts so schwer, als eine Scharte auszuwetzen, man macht oft leichter einen neuen Degen.

Es ist bemerkungswerth, wie man einen Tag oder Abend, wenn ich so sagen darf, so flämisch, oder vegetirend hinbringen, — oder aber mit den eingreifendsten Interessen ausfüllen kann.

An und für sich ist kein Tag verloren, an dem man sich seiner, und seines Lebens auf eine behagliche, vollkräftige Art bewußt worden ist, aber es gibt viele Stunden, die zu den identischen gehören; andere, wo man unmerklich in der Lebenstiefe, Lebensinnigkeit zunimmt, wo die nächstliegenden Interessen sich verstärken, wo man ein besserer Gatte, Vater, Sohn und Bruder wird; wie andere, wo man Erfahrungen macht, die man so nur einmal machen kann, um welche man dann wirklich älter, geübter, klarer, kälter, dem Grab näher geworden; und endlich solche, wo man in eine interessante Objektivität hinein- und von ihr aufs kurzweiligste fortgezogen worden ist, welches man stets dem dumpfen Hinbrüten, dem krampfhaften Ausspinnen eines magern Zustandes, der verzehrend nagenden Einsamkeit vorziehen sollte.

So möchte also die Einsamkeit, das Stilleben am besten zu Austiefung unsers Gemüths, unsers Geistes, zu Bequemermachung unserer nächsten Besitzthümer angewendet werden; Zerstreuung im Objektiven aber, zur Erholung, Korrektion unserer Selbstheit, Sammlung neuer Lebensinteressen, und als nothwendiger Gegensatz des engen Privatdaseyns. Ereignisse endlich, Lagen und Erfahrungen, die gleichsam unser bisheriges Leben abbrechen, mit denen für uns eine neue Periode beginnt, wie wenn an dem Baum ein neuer Trieb sich ansetzt, diese können wir zwar nicht leicht selbst herbeiführen, es ist aber räthlich, sie zu suchen, wenn wir unser bisheriges Leben und seine Interessen ziemlich durchgearbeitet und ausgesogen haben. Durch jedes Neue wird zugleich auch alles Alte wieder aufgefrischt.

Ich will lieber für eine Last keine Kraft, als für eine Kraft keine Last haben.

Wir ertragen leichter ein großes Unglück, das uns etwas zu thun gibt, als ein zehnmal kleineres, bei dem wir unthätig seyn müssen.

Das Rauchen ist eine so ausgebreitete, für das Volksleben so einflußreiche Gewohnheit, daß einige verlorne Worte darüber wohl hier Platz finden dürften.

Die Raucher thun sich selbst Unrecht. Man hört oft die passionirtesten behaupten, „es sey das Rauchen nur eine üble Gewohnheit, die ihnen eigentlich kein positives Vergnügen mache, die sich etwa wohl ablegen ließe, und die vernünftiger Weise auch abgelegt werden sollte, eben weil sie keine direkte Lust und keinen Nutzen gewähre, indem ein rechter Raucher gar nicht mehr wisse, daß er rauche.“

Aber sie sollten erkennen, daß, sobald sie die Pfeife anstecken, sie in einen gewissen magischen Kreis treten, der sie von den feindlichen Mächten des Lebens abschließt, so wie sie mit dem Weglegen der Pfeife der Unendlichkeit des Lebens Preis gegeben sind. Sie sollten das Rauchen als Ruhe im allgemeinen Treiben, als Rhythmus, als Musik, als eine Art Sprache, als eine Thätigkeit, an die sich jede andere, in Gedanken, Wort und That sehr gern anreiht — betrachten, u. s. w.

Der Morgen zeigt uns das einfachste Werden des Menschenlebens. Wir sind verstimmt, wenn wir die schöne Frühe verschlafen, weil wir dann sogleich zu den Verwicklungen des Gewordenen erwachen.

Die Automate.

(Fortsetzung.)

„Du weißt,“ nahm Ferdinand das Wort: „daß alles, was Du von dem tollen Nachäffen des Menschlichen, von den lebendigtodten Wachsfiguren gesagt hast, mir recht aus der Seele gesprochen ist. Allein bei den mechanischen Automaten kommt es wirklich sehr auf die Art und Weise an, wie der Künstler nun das Werk ergriffen hat. Einer der vollkommensten Automate, die ich je sah, ist der Hesler'sche Voltigeur, allein so wie seine kraftvollen Bewegungen wahrhaft imponirten, hatte sein plötzliches Sitzenbleiben auf dem Seil, sein freundliches Nicken mit dem Kopfe, so etwas höchst skurriles, daß wohl niemanden jenes grauenhafte Gefühl ergriffen hat, das solche Figuren vorzüglich bei sehr reizbaren Personen nur zu leicht hervorbringen. Was nun unsern Türken betrifft, so hat es meines Bedünkens mit ihm eine ganz andere Bewandniß. Seine, nach der Beschreibung aller, die ihn sahen, höchst ansehnliche, ehrwürdige Figur ist etwas ganz Untergeordnetes, und sein Augenverdrehen und Kopfwenden gewiß

nur da, um unsere Aufmerksamkeit ganz auf ihn, wo gerade der Schlüssel des Geheimnisses nicht zu finden ist, hinzulenken. Daß der Hauch aus dem Munde des Türken strömt, ist möglich, oder vielmehr gewiß, da die Erfahrung es beweist; hieraus folgt aber noch nicht, daß jener Hauch wirklich von den gesprochenen Worten erregt werde. Es ist gar kein Zweifel, daß ein menschliches Wesen, vermöge uns verborgener und unbekannter akustischer und optischer Vorrichtungen mit dem Fragenden in solcher Verbindung steht, daß es ihn sieht, ihn hört und ihm wieder Antworten zuflüstern kann. Daß noch niemand, selbst unter unsern geschickten Mechanikern, auch nur im mindesten auf die Spur gekommen, wie jene Verbindung wohl hergestellt seyn kann, zeigt, daß des Künstlers Mittel sehr sinnreich erfunden seyn mußten, und so verdient von dieser Seite sein Kunstwerk allerdings die größte Aufmerksamkeit. Was mir aber viel wunderbarer scheint und mich in der That recht anzieht, das ist die geistige Macht des unbekannten menschlichen Wesens, vermöge dessen es in die Tiefe des Gemüths des Fragenden zu dringen scheint — es herrscht oft eine Kraft des Scharfsinns und zugleich ein grausenhaftes Helldunkel in den Antworten, wodurch sie zu Orakelsprüchen im strengsten Sinn des Worts werden. Ich habe von mehrern Freunden in dieser Hinsicht Dinge gehört, die mich in das größte Erstaunen setzten, und ich kann nicht länger dem Drange widerstehen, den wundervollen Sehergeist des Unbekannten selbst auf die Probe zu stellen, weshalb ich mich entschlossen, morgen Vormittags hinzugehen, und dich hiermit, lieber Ludwig! feierlichst eingeladen haben will, alle Scheu vor lebendigen Puppen abzulegen, und mich zu begleiten."

So sehr sich Ludwig sträubte, mußte er doch, um nicht für einen Sonderling gehalten zu werden, nachgeben, als mehrere auf ihn einstürmten, ja sich nicht von der belustigenden Partie auszuschließen, und im Verein mit ihnen morgen dem mirakulösen Türken recht auf den Zahn zu fühlen. Ludwig und Ferdinand gingen wirklich mit mehreren muntern Jünglingen, die sich deshalb verabredet, hin. Der Türke, dem man orientalische Grandezza gar nicht absprechen konnte, und dessen Kopf, wie gesagt, so äußerst wohl gelungen war, kam Ludwigen doch im Augenblick des Eintretens höchst possierlich vor, und als nun vollends der Künstler den Schlüssel in die Seite einsetzte und die Räder zu schnurren anfingen, wurde ihm das ganze Ding so abgeschmackt und verbraucht, daß er unwillkührlich ausrief: „Ach, meine Herren! hören Sie doch, wir haben höchstens Braten im Magen, aber die türkische Exzellenz da einen ganzen Bratenwender dazu! Alle lachten, und der Künstler, dem der Scherz nicht zu gefallen schien, ließ sogleich vom weitern Aufziehen des Räderwerks ab. Sey es nun, daß die jovialle Stimmung der Gesellschaft dem weisen Türken mißfiel, oder daß er den Morgen gerade nicht bei Laune war, genug, alle Antworten, die zum Theil durch recht witzige, geistreiche Fragen veranlaßt wurden, blieben nichtsbedeutend und schal, Ludwig hatte vorzüglich das Unglück, beinahe niemals von dem Orakel richtig verstanden zu werden und ganz schiefe Antworten zu erhalten; schon wollte man unbefriedigt das Automat und den sichtlich verstimmten Künstler verlassen, als Ferdinand sprach: „Nicht wahr, meine Herren, Sie sind alle mit dem weisen Türken nicht sonderlich zufrieden, aber vielleicht lag es an uns selbst, an unsern Fragen, die dem Manne nicht gefielen — eben daß er jetzt den Kopf dreht und die Hand aufhebt (die Figur that dies wirklich) scheint meine Vermuthung als wahr zu bestätigen! — ich weiß nicht, wie mir jetzt es in den Sinn kommt, noch eine leise Frage zu thun, deren Beantwortung, ist sie treffend, die Ehre des Automats mit einem Male retten kann." Ferdinand trat zu der Figur hin und flüsterte ihr einige Worte leise ins Ohr; der Türke erhob den Arm, er wollte nicht antworten, Ferdinand ließ nicht ab, da wandte der Türke den Kopf zu ihm hin. —

Ludwig bemerkte, daß Ferdinand plötzlich erblaßte, nach einigen Sekunden aber aufs neue frug und gleich die Antwort erhielt. Mit erzwungenem Lächeln sagte Ferdinand zur Gesellschaft: „Meine Herren, ich kann versichern, daß wenigstens für mich der Türke seine Ehre gerettet hat; damit aber das Orakel ein recht geheimnißvolles Orakel bleibe, so erlassen Sie es mir wohl zu sagen, was ich gefragt und was er geantwortet.

So sehr Ferdinand seine innere Bewegung verbergen wollte, so äußerte sie sich doch nur zu deutlich in dem Bemühen, froh und unbefangen zu scheinen, und hätte der Türke die wunderbarsten treffendsten Antworten ertheilt, so würde die Gesellschaft nicht von dem sonderbaren, beinahe grauenhaften Gefühl ergriffen worden seyn, das eben jetzt Ferdinands sichtliche Spannung hervorbrachte. Die vorige Heiterkeit war verschwunden, statt des sonst fortströmenden Gesprächs fielen nur einzelne abgebrochene Worte, und man trennte sich in gänzlicher Verstimmung.

Kaum war Ferdinand mit Ludwig allein, so fing

er an: „Freund! Dir mag ich es nicht verhehlen, daß der Türke in mein Innerstes gegriffen, ja, daß er mein Innerstes verletzt hat, so daß ich den Schmerz wohl nicht verwinden werde, bis mir die Erfüllung des gräßlichen Orakelspruchs den Tod bringt."

(Die Fortsetzung folgt.)

Ballade*)

(Schottisch.)

Schäfer.

Was heulet der Bergwind so schauerlich?
Was neiget der Hagdorn am Hügel sich?
Was neigt sich die blasse Weide?
Was rauschet über den Kieselgrund
So klagend der Strom, als thät er uns kund
Den Jammer, welchen er leide?

Schäferin.

Könnt'st, süßer Jüngling, du es verstehn:
Warum so schaurig die Winde wehn,
Die Weide ihr Haupt läßt hangen;
Du neigtest, traurend, dein Haupt gleich ihr,
Wie über jen' Kieselbett rieselte dir
Ein Thränenstrom über die Wangen.

Schäfer.

O! fröhlicher Kunde steht offen mein Herz,
Doch hab' ich ein Ohr auch für Jammer und Schmerz,
Kann seufzen, und klagen und weinen;
Drum bitt' ich dich, melde mir, freundliches Kind,
Warum sich der Strom, der Baum und der Wind,
Zu Seufzern und Klagen vereinen?

Schäferin.

War nicht ein Schäfer dir wohlbekannt?
Sein Lied ertönte im ganzen Land;
Ach, weh nun! dahin ist er.
Nie hörst du wieder den süßen Sang,
Die Todtenglocke geht, ding, ding, dang,
Denn, weh nun! dahin ist er.

*) Das Original, von dem sich ein Abdruck in der Zeitschrift: „London und Paris, Jahrgang 1800, No. III. Seite 230" befindet, wird der Königin Maria Stuart zugeschrieben. Unter dieser Voraussetzung ist es wahrscheinlich: daß die Königin in der Ballade den Tod des bekannten David Rizzio, den ihr Gemahl, Heinrich Dudlei, in ihrem eigenen Zimmer ermorden ließ, beklagt.

Des Mörders Dolch ist benetzt mit Blut,
Ich sah, wie strömend die rothe Fluth
Der tiefen Wunde entfloß;
Ich sah seine Wangen so blaß, so bleich,
Ich sah: wie sein Auge, den Sternen gleich,
Auf immer, auf immer sich schloß.

Schäfer.

So will ich denn weinen, mein freundliches Kind!
Will seufzen mit Strom, mit Baum und mit Wind,
Denn wunderlieblich war er;
Sein Aug' war ein Stern, sein Antlitz ein Mai,
Sein Herz, sein Herz war Liebe und Treu,
Solch einen find ich nicht mehr.

Friedrich B..k.

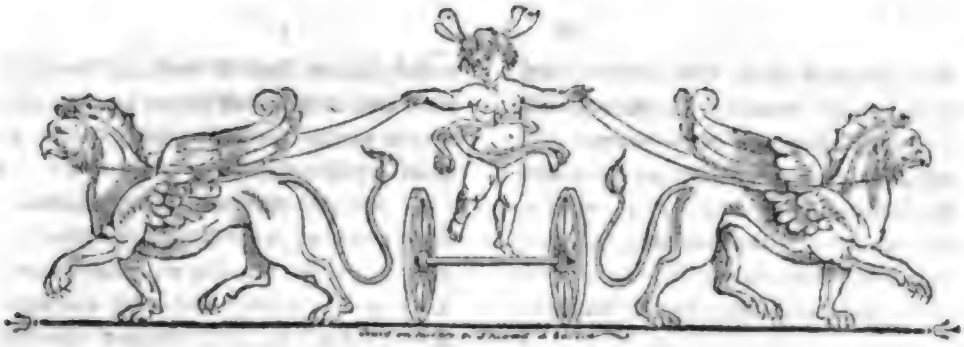
Korrespondenz und Notizen.

Die zu London eröffnete Subscription für die durch den letzten Krieg in Deutschland verarmten Einwohner mehrerer Länder beläuft sich, laut Nachrichten aus England, bereits auf 40,000 Pfund Sterling. Alle große Städte Englands suchen sich durch ihre Beiträge zu Erfüllung dieses wohlthätigen Zweckes besonders auszuzeichnen. So versammleten sich erst kürzlich die Einwohner von Glasgow, und brachten in wenig Stunden eine Summe von 1200 Pfund Sterl. zusammen, zugleich ernannten sie Commissarien, um in den Privathäusern gleichfalls eine Sammlung zu veranstalten. Auf dieselbe Art verfährt man auch in Schottland.

In den ersten Tagen des Monats März gab Lucian Buonaparte auf seinem Landsitze Thorngrove einen großen Maskenball. Es wurden dabei von ihm selbst gedichtete Intermezzo's durch seine Familie aufgeführt.

Die Akademie von St. Luka hat der Commandeur Canova, dessen Präsidium zu Ende ging, aus Dankbarkeit für die durch seine Vermittlung vom Könige von Neapel erhaltenen Wohlthaten, zu ihrem beständigen Präsidenten erwählt. In Rom ist an die Stelle der Generaldirektion des Buchhandels zu Paris und Mailand eine eigene Bücherkommission niedergesetzt worden, welche aus dem Cav. Giustiniani und den Professoren Oddi, Baretti, Pietro Ostino und Quattani besteht. Die bisherigen Reglements sind einstweilen beibehalten worden.

In Neufchatel verstarb in einem Alter von 92 Jahren Herr von Pourtales. Er war der Stifter und Chef eines der ersten Handelshäuser von Europa, und durch seine strenge Rechtschaffenheit und vielseitigen Kenntnisse berühmt. Das von ihm gestiftete Spital, dem er fast eine Million Franken gewidmet hat, wird ein ewiges Denkmahl seiner Wohlthätigkeit bleiben. Er hinterläßt ein sehr ansehnliches Vermögen und 3 Söhne, welche von den edlen Gesinnungen ihres Vaters belebt sind.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 70. —— den 9. April 1814.

Ueber den Geschmack.

(Nach der Darstellung der Frau von Staël-Holstein.)

Diejenigen, welche Geschmack zu haben glauben, sind darauf weit stolzer, als diejenigen, welche sich Genie zutrauen. Der Geschmack in der Literatur gleicht dem guten Tone in der Gesellschaft, man betrachtet ihn als einen Beweis von Vermögen, Geburt, oder doch von Sitten und Gewohnheiten, welche damit zusammenhängen, indeß das Genie in dem Kopfe eines Künstlers entstehen kann, der nie mit der guten Gesellschaft in Verhältnissen gestanden hat. In jedem Lande, wo es Eitelkeit gibt, wird der Geschmack den ersten Rang behaupten, weil er die Klassen scheidet, und ein Zeichen der Verbindung unter den Individuen der ersten ist. In jedem Lande, wo von der Gewalt des Lächerlichen Gebrauch gemacht wird, wird der Geschmack für einen der bedeutendsten Vorzüge gehalten werden; denn er lehrt vorzüglich erkennen, was man zu vermeiden hat. Der Sinn für das Schickliche ist ein Theil des Geschmacks, er ist eine treffliche Waffe, um die Stöße zwischen den verschiedenen Arten der Eigenliebe zu pariren, auch kann es sich ereignen, daß sich eine ganze Nation eine Aristokratie des guten Geschmacks gegen andere anmaßt, und daß sie die einzige gute Gesellschaft in Europa ausmacht, oder auszumachen glaubt; dies läßt sich auf Frankreich anwenden, wo der Gesellschaftsgeist in so außerordentlichem Grade herrscht, daß es wegen dieses Anspruches wohl einer Entschuldigung verdiente.

Allein der Geschmack in seiner Anwendung auf die schönen Künste, unterscheidet sich gar sehr von dem Geschmacke in seiner Anwendung auf die gesellschaftlichen Sitten: wenn es darauf ankommt, die Menschen zu zwingen, daß sie uns eine Achtung zugestehen, welche eben so flüchtig ist, wie unser Leben, so ist das, was man unterläßt, eben so nothwendig als das, was man thut; denn die große Welt wird so leicht feindlich gesinnt, daß es außerordentlicher Annehmlichkeiten bedarf, wenn sie den Vortheil aufwiegen sollen, Niemanden in irgend Etwas eine Blöße zu geben: allein der Geschmack in der Poesie hängt mit der Natur zusammen, und muß schöpferisch werden wie sie; die Grundsätze dieses Geschmackes sind daher ganz andere als diejenigen, welche von den gesellschaftlichen Verhältnissen abhängen.

Die Vermischung dieser beiden Gattungen ist die Ursache so entgegengesetzter Urtheile in der Literatur. Die Franzosen beurtheilen die schönen Künste wie Verhältnisse des Anstands, und die Deutschen Verhältnisse des Anstandes wie schöne Künste. In den Beziehungen zur Gesellschaft muß man sich vertheidigen, in den Beziehungen zur Poesie muß man sich hingeben. Betrachtet man Alles als Weltmann, so fühlt man die Natur nicht; betrachtet man Alles als Künstler, so muß einem der Takt entgehen, den die Gesellschaft allein verleihen kann. Brauchte man in die Kunst nur die Nachahmung der guten Gesellschaft überzutragen, so wären ihrer die Franzosen sehr wohl fähig, allein es bedarf mehr Tiefe in der Komposition, um Gemüth und Einbildungskraft lebhaft aufzuregen. Ich weiß wohl, daß man mir mit Recht einwenden

kann, unſere drei großen Tragiker hätten ſich, ohne die eingeführten Regeln zu verletzen, bis zur äußerſten Höhe erhoben. Freilich haben ſich einige Männer von Genie, da ſie auf einem ganz neuen Felde zu ernten hatten, trotz der Schwierigkeiten, welche ſie beſiegen mußten, berühmt gemacht; allein beweiſt die Hemmung der Fortſchritte in der Kunſt nach ihnen nicht, daß es auf dem Wege, den ſie eingeſchlagen hatten, zu viele Schranken gibt? —

„Der gute Geſchmack in der Literatur iſt in gewiſſer Hinſicht, wie die Ordnung unter dem Despotismus, es iſt wichtig zu unterſuchen, um welchen Preis man ihn erkauft *)?" Im Politiſchen, ſagte Herr Necker, muß alle Freiheit herrſchen, welche mit der Ordnung verträglich iſt. Ich würde den Grundſatz umkehren, indem ich behauptete: In der Literatur muß jeder Geſchmack Statt finden, der mit dem Genie ſich vereinigen läßt. Denn ſo wie in dem geſellſchaftlichen Zuſtande das Wichtigſte die Ruhe iſt, ſo iſt das Wichtigſte in der Literatur das Intereſſe, Bewegung, Rührung, gegen welche der Geſchmack für ſich allein oft feindlich geſinnt iſt.

Es ließe ſich wohl ein Friedenstraktat in Vorſchlag bringen zwiſchen den verſchiedenen Anſichten, zwiſchen den Künſtlern und Weltleuten, zwiſchen den Deutſchen und Franzoſen; die Franzoſen ſollten ſich enthalten, ſelbſt einen Fehler gegen die Sitten der Geſellſchaft zu verdammen, ſo bald er eine ſtarke Idee, oder ein wahres Gefühl zur Entſchuldigung hätte; die Deutſchen ſollten ſich alles unterſagen, was den natürlichen Geſchmack beleidigt, was Bilder in der Phantaſie aufregt, welche die äußern Sinne zurückſtoßen; keine philoſophiſche Theorie, ſo ſinnreich ſie auch ſeyn mag, wird Etwas gegen das Widerſtreben ſinnlicher Eindrücke vermögen, ſo wie keine konventionelle Poetik unwillkührliche Rührungen wird verhindern können. Vergebens werden die geiſtreichſten deutſchen Schriftſteller behaupten, daß, um das Benehmen der Töchter des Königs Lear gegen ihren Vater zu begreifen, man die Barbarei der Zeiten darſtellen müſſe, in denen ſie lebten, und dulden, daß der Herzog von Cornwallis, von der Regan aufgeregt, auf dem Theater Glocesters Auge mit der Ferſe zertrete; unſere Einbildungskraft wird ſich ſtets gegen dieſes Schauſpiel empören, und verlangen, daß man auf andern Wegen zu großen Schönheiten gelange. Allein die Franzoſen werden auch die ganze Schärfe ihrer Kritik gegen die Prophezeihungen von Macbeths Hexen, gegen die

*) Dieſe Stelle iſt von der Cenſur geſtrichen worden.

Erſcheinung von Banko's Geiſt u. ſ. w. richten, und doch wird man deshalb nicht minder durch die furchtbaren Wirkungen, welche ſie verbannt wiſſen wollen, bis ins Innerſte der Seele gerührt.

Der gute Geſchmack in den Künſten läßt ſich nicht lehren, wie der gute Ton in der Geſellſchaft; denn der gute Ton dient dazu, daß man verbirgt, was einem fehlt, indeß in den Künſten vor allen ein ſchöpferiſcher Geiſt erfordert wird; der gute Geſchmack kann in der Literatur nicht die Stelle des Talents vertreten, denn der beſte Beweis von Geſchmack iſt, wenn man kein Talent hat, nicht zu ſchreiben. Aufrichtig geſprochen wird man vielleicht finden, daß es gegenwärtig in Frankreich zu viel Zügel gibt für ſo wenig feurige Renner, und daß in Deutſchland viel literariſche Unabhängigkeit noch keine hinlänglich glänzenden Reſultate erzeugt.

Die Automate.

(Fortſetzung.)

Ludwig blickte den Freund voll Verwunderung und Erſtaunen an, aber Ferdinand fuhr fort: „Ich ſehe nun wohl, daß dem unſichtbaren Weſen, das ſich uns durch den Türken auf eine geheimnißvolle Weiſe mittheilt, Kräfte zu Gebote ſtehen, die mit magiſcher Gewalt unſre geheimſten Gedanken beherrſchen, und vielleicht erblickt die fremde Macht klar und deutlich den Keim der Zukünftigen, der in uns ſelbſt im myſtiſchen Zuſammenhange mit der Außenwelt gewährt wird, und weiß ſo alles, was in fernen Tagen auf uns einbrechen wird, ſo wie es Menſchen gibt mit der unglücklichen Sehergabe, den Tod zur beſtimmten Stunde voraus zu ſagen."

„Du mußt Merkwürdiges gefragt haben," erwiderte Ludwig, „vielleicht legſt du aber ſelbſt in die zweideutige Antwort des Orakels das Bedeutende, und was das Spiel des launenhaften Zufalls in ſeltſamer Zuſammenſtellung gerade Eingreifendes, Treffendes hervorbrachte, ſchreibſt Du der myſtiſchen Kraft des gewiß ganz unbefangenen Menſchen zu, der ſich durch den Türken vernehmen läßt."

„Du widerſprichſt," nahm Ferdinand das Wort, „in dem Augenblick dem, was wir ſonſt einſtimmig zu behaupten pflegen, wenn von dem ſogenannten Zufall die Rede iſt. Damit Du alles wiſſen, damit Du es recht fühlen mögeſt, wie ich heute in meinem Innerſten aufgeregt und erſchüttert bin, muß ich ich Dir etwas aus meinem

früheren Leben vertrauen, wovon ich jetzt schwieg. Es sind schon mehrere Jahre her, als ich von den in Ostpreußen gelegenen Gütern meines Vaters nach B. zurückkehrte. In K. traf ich mit einigen jungen Kurländern zusammen, die ebenfalls nach B. wollten, wir reisten zusammen in drei mit Postpferden bespannten Wagen, und Du kannst denken, daß bei uns, die wir in den Jahren des ersten, kräftigen Aufbrausens mit wohlgefülltem Beutel so in die Welt hineinreisen konnten, die Lebenslust beinahe bis zur wilden Ausgelassenheit übersprudelte. Die tollsten Einfälle wurden im Jubel ausgeführt, und ich erinnere mich noch, daß wir in M., wo wir gerade am Mittage ankamen, den Dormeusenvorrath der Posthalterin plünderten, und ihrer Protestationen unerachtet mit dem Raube gar zierlich geschmückt Tabak rauchend vor dem Hause, unter großem Zulauf des Volks, auf- und abspazierten, bis wir wieder unter dem lustigen Hörnerschall der Postillione abfuhren. In der herrlichsten jovialsten Gemüthsstimmung kamen wir nach D., wo wir der schönen Gegenden wegen einige Tage verweilen wollten. Jeden Tag gab es lustige Partien; einst waren wir bis zum späten Abend auf dem Karlsberge und in der benachbarten Gegend herumgeschweift, und als wir in den Gasthof zurückkehrten, erwartete uns schon der köstliche Punsch, den wir vorher bestellt, und den wir uns von der Seeluft durchhaucht wacker schmekken ließen, so daß ohne eigentlich berauscht zu seyn, mir doch alle Pulse in den Adern hämmerten und schlugen, und das Blut wie ein Feuerstrom durch die Nerven glühte. Ich warf mich, als ich endlich in mein Zimmer zurückkehren durfte, auf das Bett, aber trotz der Ermüdung war mein Schlaf doch nur mehr ein träumerisches Hinbrüten, in dem ich alles vernahm, was um mich vorging. Es war mir, als würde in dem Nebenzimmer leise gesprochen und endlich unterschied ich deutlich eine männliche Stimme, welche sagte: Nun so schlafe denn wohl und halte dich fertig zur bestimmten Stunde. Eine Thür wurde geöffnet und wieder geschlossen, und nun trat eine tiefe Stille ein, die aber bald durch einige leise Akkorde eines Fortepianos unterbrochen wurde. Du weißt, Ludwig! welch ein Zauber in den Tönen der Musik liegt, wenn sie durch die stille Nacht hallen. So war es auch jetzt, als spräche in jenen Akkorden eine holde Geisterstimme zu mir; ich gab mich dem wohlthätigen Eindruck ganz hin, und glaubte es würde nun wohl etwas Zusammenhängendes, irgend eine Fantasie, oder sonst ein musikalisches Stück folgen, aber wie wurde mir, als die herrliche göttliche

Stimme eines Weibes in einer herzergreifenden Melodie die Worte sang:

Mio ben ricordati
s'avvien ch'io mora,
quanto quest' anima
fedel t'amò.
Lo se pur amano
le fredde ceneri
nel urna ancora
t'adorerò!

„Wie soll ich es denn anfangen, Dir das nie gekannte, nie geahndete Gefühl nur anzudeuten, welches die langen — bald anschwellenden — bald verhallenden Töne in mir aufregten. Wenn die ganz eigenthümliche, nie gehörte Melodie — ach es war ja die tiefe, wonnevolle Schwermuth der inbrünstigsten Liebe selbst — wenn sie den Gesang in einfachen Melismen bald in die Höhe führte, daß die Töne wie helle Krystallglocken erklangen, bald in die Tiefe hinabsenkte, daß er in den dumpfen Seufzern einer hoffnungslosen Klage zu ersterben schien, dann fühlte ich, wie ein unnennbares Entzücken mein Innerstes durchbebte, wie der Schmerz der unendlichen Sehnsucht meine Brust krampfhaft zusammenzog, wie mein Athem stockte, wie mein Selbst unterging in namenloser, himmlischer Wollust. Ich wagte nicht, mich zu regen, meine ganze Seele, mein ganzes Gemüth war nur Ohr. Schon längst hatten die Töne geschwiegen, als ein Thränenstrom endlich die Ueberspannung brach, die mich zu vernichten drohte. Der Schlaf mochte mich doch zuletzt übermannt haben, denn als ich von dem gellenden Ton eines Posthorns geweckt auffuhr, schien die helle Morgensonne in mein Zimmer, und ich wurde gewahr, daß ich nur im Traume des höchsten Glücks, der höchsten Seligkeit, die für mich auf der Erde zu finden, theilhaftig worden. — Ein herrliches blühendes Mädchen war in mein Zimmer getreten; es war die Sängerin und sie sprach zu mir mit gar lieblicher, holdseliger Stimme: „So konntest Du mich dann wieder erkennen, lieber, lieber Ferdinand! aber ich wußte ja wohl, daß ich nur singen durfte, um wieder ganz in Dir zu leben; denn jeder Ton ruhte ja in Deiner Brust, und mußte in meinem Blick erklingen." — Welches unnennbare Entzücken durchströmte mich, als ich nun sah, daß es die Geliebte meiner Seele war, die ich schon von früher Kindheit an im Herzen getragen, die mir ein feindliches Geschick nur so lange entrissen, und die ich Hochbeglückter nun wieder gefunden. Aber meine inbrünstige

Liebe erklang eben in jener Melodie der tief klagenden Sehnsucht, und unsere Worte, unsere Blicke wurden zu herrlichen anschwellenden Tönen, die wie in einem Feuerstrom zusammenflossen. — Nun ich erwacht war, mußte ich mirs eingestehen, daß durchaus keine Erinnerung aus früherer Zeit sich an das holdselige Traumbild knüpfte — ich hatte das herrliche Mädchen zum ersten Male gesehen. Es wurde vor dem Hause laut und heftig gesprochen — mechanisch raffte ich mich auf und eilte ans Fenster; ein ältlicher, wohl gekleideter Mann zankte mit den Postknechten, die etwas an dem zierlichen Reisewagen zerbrochen. Endlich war alles hergestellt, und nun rief der Mann herauf: Jetzt ist alles in Ordnung, wir wollen fort. Ich wurde gewahr, daß dicht neben mir ein Frauenzimmer zum Fenster herausgesehen, die nun schnell zurückfuhr, so daß ich, da sie einen ziemlich tiefen Reisehut aufgesetzt hatte, das Gesicht nicht erkennen konnte. Als sie aus der Hausthüre trat, wandte sie sich um und sah zu mir herauf. — Ludwig! — es war die Sängerin! — es war das Traumbild — der Blick des himmlischen Auges fiel auf mich, und es war mir, als träfe der Strahl eines Krystalltons meine Brust wie ein glühender Dolchstich, daß ich den Schmerz physisch fühlte, daß alle meine Fibern und Nerven erbebten und ich vor unnennbarer Wonne erstarrte! — Schnell war sie im Wagen — der Postillion blies wie im jubelnden Hohn ein munteres Stückchen — im Augenblick waren sie um die Straßenecke verschwunden. Wie ein Träumender blieb ich im Fenster, die Kurländer traten ins Zimmer, mich zu einer verabredeten Partie hinabzubolen — ich sprach kein Wort — man hielt mich für krank — wie hätte ich auch nur das Mindeste davon äußern können, was geschehen! Ich unterließ es, mich nach den Fremden, die neben mir gewohnt, im Hause zu erkundigen, denn es war, als entweihe jedes Wort andrer Lippen, das sich auf die Herrliche bezöge das zarte Geheimniß meines Herzens, das ich fortan so getreulich in mir tragen, als ich nicht mehr von der lassen wollte, die nun die Ewiggeliebte meiner Seele worden, sollte ich sie auch nimmer wieder schauen. Du, mein Herzensfreund! erkennst wohl ganz den Zustand, in den ich mich versetzt fühlte; Du tadelst mich daher nicht, daß ich alles und jedes vernachlässigte, mir auch nur eine Spur von der unbekannten Geliebten zu verschaffen. Die lustige Gesellschaft der Kurländer wurde mir in meiner Stimmung höchst fatal, ehe sie sichs versahen, war ich in einer Nacht auf und davon, und eilte nach B., meiner damaligen Bestimmung zufolge.

Du weißt, daß ich schon seit früher Zeit ziemlich gut zeichnete, in B. legte ich mich unter der Anleitung geschickter Meister auf das Miniaturmalen und brachte es in kurzer Zeit so weit, daß ich den einzigen mir vorgesteckten Zweck, nämlich das höchst ähnliche Bild der Unbekannten würdig zu malen, erfüllen konnte. Heimlich, bei verschlossenen Thüren, malte ich das Bild. Kein menschliches Auge hat es jemals gesehen, denn ein anderes Bild gleicher Größe ließ ich fassen, und setzte mit Mühe dann selbst das Bild der Geliebten ein, das ich seit der Zeit auf bloßer Brust trug." —

„Zum ersten Mal in meinem Leben habe ich heute von dem höchsten Moment meines Lebens gesprochen, und Du, Ludwig! bist der Einzige, dem ich mein Geheimniß vertraut! — Aber auch heute ist eine fremde Macht feindselig in mein Inneres gedrungen! — Als ich zu dem Türken hintrat, frug ich, der Geliebten meines Herzens denkend: Werde ich künftig noch einen Moment erleben, der dem gleicht, als ich am glücklichsten war? Der Türke wollte, wie Du bemerkt haben wirst, durchaus nicht antworten; endlich, als ich nicht nachließ, sprach er: die Augen schauen in deine Brust, aber das spiegelblanke Gold, das mir zugewendet, verwirrt meinen Blick — wende das Bild um! — Habe ich denn Worte für das Gefühl, das mich durchbebte? — Dir wird meine innre Bewegung nicht entgangen seyn. Das Bild lag wirklich so auf meiner Brust, wie es der Türke angegeben; ich wandte es unbemerkt um, und wiederholte meine Frage, da sprach die Figur im düstern Ton: Unglücklicher! in dem Augenblick, wenn Du sie wieder siehst, hast Du sie verloren!"

Eben wollte Ludwig es versuchen, den Freund, der in tiefes Nachdenken versunken war, mit tröstenden Worten aufzurichten, als sie durch mehrere Bekannte, die auf sie zuschritten, unterbrochen wurden.

(Die Fortsetzung folgt.)

Paris und seine Umgebungen

in einem schön und richtig gearbeiteten Kärtchen.

Neue vermehrte und verbesserte Auflage.

Preis 4 Gr.

Die geehrten Leser dieser Zeitung kennen zwar dieses Blättchen schon als eine der letzten Kupferbeilagen zu derselben. Um aber die Wünsche derer zu befriedigen, welche dieses Blättchen apart haben wollten, verkaufte es die Verlagshandlung auch einzeln. Der Beifall, mit welchem das Publikum diesen Gedanken belohnte, macht es der Verlagshandlung möglich, jetzt eine neue verbesserte und vermehrte Auflage davon erscheinen zu lassen. In dieser sind alle Fehler der ersten Auflage, die sich, durch die Eile, in welcher sie verfertigt werden mußte, eingeschlichen hatten, verbessert; auch sind in derselben alle, durch die neuern Berichte der Generale Blücher und Wrede merkwürdig gewordenen Orte, welche zum Theil noch fehlten, mit der größten Sorgfalt nachgetragen.

Hierbei das Intelligenzblatt Num. 3.

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabend —— 3. —— den 9. April 1814.

Kauf- und Handelssachen.

Ueber Stoughton's Magen-Elixir.

Es gibt kein Arzneimittel unter den vielen, welche in England, Frankreich und Deutschland Ruf erhalten haben, das so allgemein vortheilhaft bekannt wäre, als dieses Elixir.

In der That ist es aber auch bei allen Arten von Magenschwächen und Verdauungsfehlern, bei Hypochondrie, Magenkrämpfen, Blähungsbeschwerden, Kolifen, weißem Flusse, nach dem kalten Fieber und bei demselben, und allen solchen Leiden das beste Mittel, um schnell, sicher und bestimmt geheilt zu werden.

Wer an einer schon lange dauernden Magenschwäche, die sich durch Aufstoßen, Säure, Schleim, belegte Zunge zu erkennen gibt, leidet, nimmt davon allemal eine Stunde vor der Mahlzeit Mittags und Abends, oder auch allenfalls eine bis zwei Stunden nach derselben, ein bis zwei Coffeelöffel in einer halben Tasse Wasser, Thee, Wein, Fleischbrühe während eines oder zweier Monate und wird mit Erstaunen wahrnehmen, wie sich ein Magen bessern wird.

Bei Kolik, bei Magenkrämpfen, desgleichen bei Blähungsbeschwerden, bei Durchfällen ist dies Elixir gleichfalls ein treffliches Mittel; es werden 60—80 Tropfen in warmen Kamillenthee oder Fleischbrühe genommen, so wie ein Klystier von Kamillenblüthen mit einem halben oder ganzen Quentchen reinem Stärkenmehl, (wo keine blaue Farbe darunter ist) und der Zufall ist gewiß wie weggezaubert. Allenfalls nimmt man 2—3 Stunden darauf nochmals eine solche Portion.

Auch Gebährenden, wo die Niederkunft durch heftige Krämpfe in der Gebärmutter erschwert wird, oder es an Kräften fehlt, ist Stoughton's Elixir zu 50—60 Tropfen, in einen Löffel Wein gereicht, und damit alle Stunden fortgefahren, das beste Hausmittel.

Bei nasser Witterung, bei Nebeln, in der Zeit, wo ansteckende Krankheiten grassiren, gewährt dies Elixir, täglich 1—2mal zu 60—80 Tropfen genommen, das beste Schutz- und Verwahrungsmittel.

Auch Kindern kann man es bei allen den genannten Beschwerden reichen. Einjährige bekommen 3—5 Tropfen, zweijährige 6—8, und so werden auf jedes Jahr 3 Tropfen mehr gerechnet.

Aecht zu haben ist dies Elixir das Glas zu 16 Gr. (Ein Dutzend kostet 6 Rthlr.) bei Herrn Dr. G. W. Becker, Med. Pract., wohnhaft in der Petersstraße No. 114. neben dem Arme, dem Hôtel de Bavière gegenüber in Leipzig.

In Rostock ist der Commissionair des Hrn. Dr. Becker Hr. Hofapotheker Krüger, in Naumburg Hr. Dr. Messerschmidt, in Offenbach Hr. Hofchirurg Zeitz, in Rudolstadt Hr. Amtschirurg Otto, in Guben Hr. Kaufmann Sander, in Dresden Hr. Müller in der Moritzstraße No. 748., in Gera die Papier- u. Kunsthandlung, in Weimar Hr. Revisor Schellenberg, in Hannover Hr. C. Quenstädt, in Sagan Hr. Stadtchirurg Frickel, in Lichtenstein Hr. Apotheker Kober, in Ingolstadt Hr. C. Meilhaus.

Preisaufgabe.

Eines der freudigsten Ereignisse in dem Leben der Bewohner Oestreichs wird die bevorstehende, sieggekrönte Zurückkunft des Kaisers in seine Staaten und Hauptstadt, nach ruhmvoll erkämpften Frieden und wieder hergestellter Unabhängigkeit der europäischen Reiche seyn.

Die Herzen der östreichischen Unterthanen schlagen diesem glücklichen Zeitpunkte in ungeduldiger Sehnsucht entgegen, und ihre Liebe zu dem väterlichen Beherrscher bereitet sich vielfach und fröhlich vor, dieses erhebende Völkerfest würdig zu begehen.

Um die Feier desselben auch durch die Reize der Kunst zu erhöhen und zu verschönern, hat der Eigenthümer des k. k. privil. Theaters an der Wien einen

Ehrenpreis von hundert Dukaten in Gold für das vorzüglichste hierzu verfaßte Opernsgedicht

zu bestimmen beschlossen.

Dieses Gedicht darf durchaus kein sogenanntes Gelegenheitsstück seyn, das durch zeitige und beschränkte Beziehungen auf die Begebenheit des Tages und den Ort blos augenblicklich reizt, sondern ein Kunstwerk, das hier um so mehr durch eigenen Werth bestehen muß, als es, durch das wichtigste und glücklichste Ereigniß veranlaßt, den Nachkom-

men ein schönes Denkmahl freudig dankbarer Erinnerung an dasselbe werden soll, so wie dessen Zeitgenosse zu seyn, der Stolz des gegenwärtigen Geschlechts ist.

Gleichwie aber die Begebenheit, deren Verherrlichung es bezweckt, nicht für Oestreich allein, sondern für Deutschland und alle europäischen Staaten gleich erfreulich und segensreich ist, so wird auch das Interesse desselben nicht blos auf jenes sich beschränken dürfen, sondern allgemein seyn, und mehr aus dem Ganzen der großen Sache, als aus örtlichen und engen persönlichen Beziehungen hervorgehen müssen.

Zu leichterer Vermeidung des Einen und besserer Erreichung des Andern, wird für das Gedicht selbst

ein entsprechender Gegenstand aus der alten Welt

gefordert, der das gegenwärtige glückliche Ereigniß, dessen Bild und Spiegel er seyn soll, in seinen großen und wichtigen Beziehungen hell und lebendig wiederstrahlt.

Die weiteren Forderungen und Bedingungen für dasselbe als großes Operngedicht in Bezug auf Anordnung und Ausführung ergeben sich von selbst.

Auf Verzierung, Schönheit der Trachten, Tanz und glänzende Darstellung überhaupt, wie schon die Würde des Gegenstandes und der hohen Feier es erheischt, wird aber, als auf das die Schaubühne an der Wien eigenthümlich Charakterisirende, noch besonders Rücksicht zu nehmen seyn. Jedoch soll dies nicht als blos äußere Zuthat, sondern vielmehr dem Gedichte wesentlich und mit ihm nothwendig verbunden erscheinen.

Das Ganze kann in zwei oder drei Aufzüge abgetheilt seyn, und dessen Dauer die gewöhnliche Zeit eines Theaterabends nicht überschreiten.

Die Einsendung ist um so mehr zu beschleunigen, als der Zeitpunkt der ersehnten Rückkehr des erhabenen Monarchen nicht sehr ferne seyn dürfte, und der Tonsatz überdies noch berücksichtigt werden muß. Sie geschieht auf die bekannte Weise mit versiegelten Briefen und Aufschriften an die Direktion des k. k. priv. Theaters an der Wien. Früher eingereichte Operngedichte sind von der Preisbewerbung ausgeschlossen.

Die Namen jener Männer, die über den Werth der eingesendeten Werke entscheiden werden, sollen zugleich mit dem Erfolg der Entscheidung durch die öffentlichen Blätter zur Kenntniß kommen. Wien, den 10ten Februar 1814.

Die Direktion des k. k. priv. Theaters an der Wien.

Chronologischer Abriß der Weltgeschichte für den Jugendunterricht. Von Dr. Fr. Kohlrausch, Professor der alten Sprachen und der Geschichte am Lyceum zu Düsseldorf. gr. 4. 1814. Bei Heinrich Büschler in Elberfeld. 8 Ggr.

Diese, recht eigentlich praktische Schulschrift von dem, durch seine Bearbeitung der biblischen Geschichten bekannten Verfasser, wird dem Geschichtslehrer auf Gymnasien und höheren Bürgerschulen, für welche sie zunächst bestimmt ist, gewiß sehr willkommen seyn. Er findet an ihr einen bequemen Leitfaden des Unterrichts und eine Auswahl dessen, was aus dem großen Gebiete der Geschichte für die Jugendbildung passend ist, und welches er in der Darstellung nur weiter auszuführen braucht; der kundige Lehrer weiß aber, wie viel eine gute Auswahl der Art werth ist. Was indeß das Eigenthümliche dieser Schrift ausmacht, ist der Gebrauch, den der Schüler davon machen soll. Dieser soll sie, laut der Vorrede des Verfassers, selbst in Händen haben, wird sich mit der Uebersicht, die sie gibt, überall leicht zurecht finden, mag die hauptsächlichsten, durch den Druck ausgezeichneten, Data auswendig lernen, und endlich das Ganze mit Papier durchschießen lassen, um Bemerkungen, Zusätze, weitere Ausführungen, während des Vortrages hinzuschreiben. Es können so die Nachtheile des planlosen Nachschreibens in der Schule vermieden, die Vortheile eines geregelten und besonnenen aber erreicht werden. — Für diesen Zweck ist das Quartformat gewählt. Eine solche Schrift war eigentliches Schulbedürfniß, indem alle andere ähnliche Arbeiten zu kurz oder zu lang, und entweder in der Form oder in dem Gehalte für diese Stufen des Unterrichts nicht zweckmäßig befunden sind. Ich habe überdies mein Möglichstes gethan, das Aeußere empfehlend zu machen; und da auch der Preis sehr mäßig ist, so darf sich diese Schrift gewiß der besten Aufnahme in dem deutschen Vaterlande erfreuen, welches jetzt eben wiederum ein Recht erworben hat, die Geschichte zu seinem Lieblingsstudium zu machen.

In allen deutschen Buchhandlungen ist zu haben:

Der gute Geist. Nach einem Gemälde von Gerhard von Kügelgen. Der allerhöchsten Geburtsfeier Sr. Majestät des Kaisers aller Reussen Alexander I. am Vorabend des Weihnachtsfestes 1813. gesungen von Fr. Kind. gr. 4.

Von

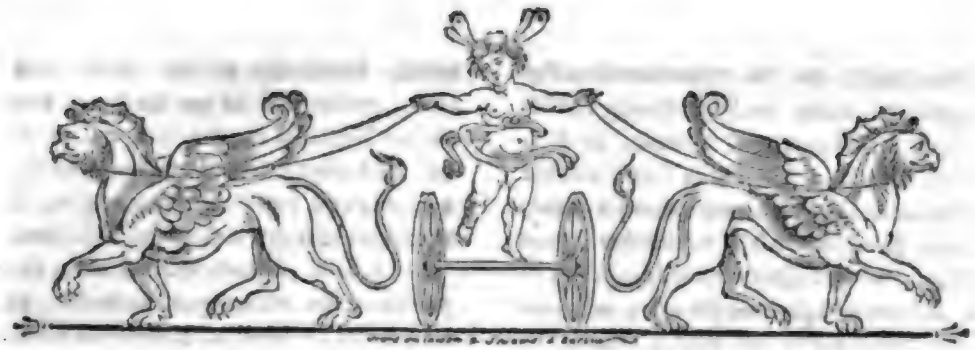
Lucian Bonaparte's Epos:

Karl der Große oder die befreite Kirche

erscheint in meinem Verlage eine deutsche Bearbeitung mit historischen Erläuterungen u. s. w.; von Friedrich Baron de la Motte Fouqué. Dies zur Vermeidung von Collisionen. Berlin. Julius Eduard Hitzig.

Erzählungen, Dichtungen, Fastnachtsspiele und Schwänke des Mittelalters; herausgegeben von Dr. Johann Gustav Büsching. Ersten Bandes erstes Heft. Im Auftrage bei J. F. Korn dem Aeltern. Breslau. 1814. 1 Thlr.

Digitized by Google



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 71. — den 11. April 1814.

Bemerkungen der Frau von Stael-Holstein über die deutsche Poesie.

Die kleinen zerstreuten deutschen Gedichte sind, wie mir scheint, merkwürdiger als die größern Werke der Dichtkunst, denn man findet, daß jenen besonders der Stempel der Originalität aufgedrückt ist, auch gehören die berühmtesten Schriftsteller, ein Göthe, Schiller, Bürger u. s. w. zur modernen Schule, und diese allein hat einen wahrhaften Nationalcharakter. Göthe besitzt mehr Einbildungskraft, Schiller mehr Gefühl, und Bürger die meiste Popularität. Schiller hat zwar Aehnlichkeit mit dem französischen Geschmacke (!) *) allein man findet in seinen zerstreuten Gedichten doch nichts, was den zerstreuten Gedichten von Voltaire gliche; diese Eleganz der Conversation und der Sitten, in die Poesie verpflanzt, gehörte blos Frankreich an, und in Ansehung der Grazie war Voltaire der erste französische Schriftsteller. Es würde interessant seyn Schillers Stanzen über den Verlust der Jugend, die Ideale überschrieben, mit Voltaire's Stanzen zu vergleichen

Si vous voulez que j'aime encore,
Rendez moi l'age des amours etc.

Man findet in dem französischen Dichter den Ausdruck einer liebenswürdigen Sehnsucht, deren Gegenstand die Freuden der Liebe und die Genüsse des Lebens sind; der deutsche Dichter beweint den Verlust der Begeisterung und der unschuldsvollen Reinheit der Ideen des ersten Lebensalters, und schmeichelt sich, seine sinkenden Tage noch durch Poesie und Denken zu verschönern. In Schillers Stanzen findet sich nicht jene leichte und glänzende Klarheit, welche eine für Jedermann faßliche Darstellungsart erlaubt, allein es lassen sich Tröstungen daraus schöpfen, welche auf das Innerste der Seele wirken. Schiller stellt die tiefsten Betrachtungen und Ideen nur unter edlen Bildern dar, er spricht zu dem Menschen wie die Natur selbst, denn die Natur ist Denker und Dichter zugleich. Um die Idee der Zeit zu malen, läßt sie die Fluten eines unerschöpflichen Flusses vor unsern Augen vorüberfließen, und damit ihre ewige Jugend uns an unser flüchtiges Daseyn erinnere, bekleidet sie sich mit Blumen, welche verwelken müssen, läßt sie im Herbste die Blätter der Bäume fallen, welche der Frühling in ihrem vollen Glanze sah: die Poesie soll der irdische Spiegel der Gottheit seyn, und in Farben, Tönen und Rhythmen alle Schönheiten des Universums widerstrahlen.

Schillers Gedicht von der Glocke, besteht aus zwei gesonderten Theilen; die wiederkehrenden Strophen drücken die Arbeiten beim Gießen der Glocke aus, und zwischen jeder dieser Strophen sind entzückend schöne Verse

*) Wie Schiller zu der Ehre kommt für französisch in seinem Geschmacke gehalten zu werden, wird schwerlich ein Deutscher begreifen können. Ist irgend ein Dichter von allem Phrasenwesen und Conversationstone entfernt, und von dem belebenden Hauche der tiefsten Empfindung durchdrungen gewesen, so ist es unser Schiller. Wir dürfen ihn den unsern nennen, mit Stolz und Liebe.

d. Uebers.

über die feierlichen Vorfälle oder die außerordentlichen Begebenheiten angebracht, welche durch die Glocken verkündigt werden, z. B. die Geburt, die Hochzeit, der Tod, eine Feuersbrunst, Aufruhr u. s. w. Man könnte vielleicht die erhabenen Gedanken, die schönen und rührenden Bilder, welche die großen Zeitabschnitte des menschlichen Lebens Schillern einflößen, ins Französische übertragen, allein es ist unmöglich auf eine edle Art die Strophen nachzuahmen, welche aus kleinen Versen und Worten bestehen, deren seltsamer und schneller Tonfall die verdoppelten Schläge und die eiligen Schritte der Arbeiter hören läßt, welche den glühenden Fluß des Erzes leiten. Kann man durch eine Uebersetzung in Prosa einen Begriff von einem Gedichte dieser Art bekommen? das heißt die Musik lesen statt sie zu hören; und immer noch ist es leichter sich durch die Einbildungskraft die Wirkung der Instrumente vorzustellen, welche man kennt, als die Accorde und Contraste eines Rhythmus und einer Sprache, welche man nicht kennt. Bald macht die regelmäßige Kürze des Metrums die Thätigkeit der Arbeiter uns die beschränkte aber unausgesetzte Energie fühlbar, welche bei den materiellen Beschäftigungen Statt findet, bald vernimmt man neben diesem rauhen und starken Geräusch die ätherischen Gesänge des Enthusiasmus und der Melancholie.

Die Originalität dieses Gedichts geht verloren, wenn man es trennt von dem Eindrucke, den ein geschickt gewähltes Versmaß und Reime hervorbringen, die sich wie verständige Echo's antworten, welche der Gedanke verändert; und doch würden diese malerischen Wirkungen der Töne im Französischen äußerst gewagt seyn. Das Unedle bedroht uns unaufhörlich, wir haben nicht, wie fast alle andere Völker, zwei Sprachen, die der Prosa und die der Poesie. Es ist mit den Worten wie mit den Personen, da wo die Stände gemischt sind, ist die Vertraulichkeit gefährlich.

Ich würde nicht fertig werden, wenn ich aller Gedichte von Schillern erwähnen wollte, welche neue Gedanken und neue Schönheiten enthalten. Er hat auf die Abreise der Griechen nach der Einnahme von Troja eine Hymne gemacht, welche man einem Dichter jener Zeit zuschreiben könnte, so treu ist der Charakter der Zeit darin beobachtet. Ich werde in Hinsicht der dramatischen Kunst das bewunderungswürdige Talent der Deutschen untersuchen, sich in Jahrhunderte, Länder und Charaktere zu versetzen, welche von den ihrigen ganz verschieden sind, eine herrliche Fähigkeit, ohne welche die Personen, die man auf die Bühne

bringt, Marionetten gleichen, welche durch einen Faden bewegt werden, und die nur durch eine Stimme, nämlich die des Verfassers sprechen. Schiller verdient vorzüglich als dramatischer Dichter Bewunderung, Göthe behauptet einzig den obersten Rang in der Kunst, Elegien, Romanzen, Stanzen u. s. w. zu verfertigen.

Göthe's zerstreute Gedichte haben ein von den Voltaire'schen sehr verschiedenes Verdienst. Der französische Dichter hat den Geist der glänzendsten Gesellschaft in Verse zu bringen gewußt; der deutsche Dichter erweckt durch einige schnellwirkende Züge, tiefe und der Einsamkeit angehörige Eindrücke.

Göthe ist, in dieser Gattung von Werken, im höchsten Grade natürlich; nicht nur natürlich, wenn er nach seinen eigenen Empfindungen spricht, sondern auch wenn er sich in ganz neue Gegenden, Sitten und Situationen versetzt; seine Poesie nimmt leicht den Anstrich der fremden Länder an, mit einem ganz einzigen Talente ergreift er das Gefällige in den Nationalgesängen jedes Volks; er wird, wenn er will, zum Griechen, Indier oder Morlacken. Wir haben oft von dem gesprochen, was die nordischen Dichter auszeichnet, der Melancholie und dem Tiefsinn; Göthe vereinigt, wie jedes Genie, erstaunenswürdige Gegensätze in sich; man findet in seinen Gedichten viele Spuren des Charakters der Bewohner des Südens; er ist befreundeter mit dem Leben als die Nordländer; er empfindet die Natur mit mehr Kraft und Heiterkeit, sein Geist hat deshalb nicht weniger Tiefe, allein sein Talent hat mehr Leben; man findet bei ihm eine gewisse Art von Naivetät, welche eine Erinnerung an die antike Einfachheit, und an die des Mittelalters zugleich erweckt, es ist nicht die Naivetät der Unschuld, sondern die der Kraft. Man bemerkt in Göthe's Poesieen, daß er eine Menge Hindernisse, conventioneller Gesetze, Kritiken und Bemerkungen, welche man ihm entgegenstellen könnte, verachtet. Er folgt seiner Einbildungskraft wohin sie ihn führt, und ein gewisser Stolz im Großen befreit ihn von den Bedenklichkeiten der Eigenliebe. Göthe ist in der Poesie ein Künstler, der der Natur im hohen Grade Meister ist, und noch bewundernswerther, wenn er seine Gemälde nicht vollendet; denn alle seine Skizzen enthalten den Keim einer schönen Dichtung; allein seine vollendeten Dichtungen setzen nicht immer eine glückliche Skizze voraus.

In seinen römischen Elegien muß man keine Beschreibungen Italiens suchen. Göthe thut fast nie das was man von ihm erwartet, und wenn Pracht in einer

Idee liegt, ſo mißfällt ſie ihm; er will durch einen Umweg, und gleichſam ohne daß der Verfaſſer und Leſer darum zu wiſſen ſcheint, Wirkung hervorbringen. Seine Elegien malen den Eindruck Italiens auf ſeine ganze Exiſtenz, jene glückliche Trunkenheit, womit ihn ein glückliches Klima erfüllte. Er erzählt ſeine Vergnügungen, ſelbſt die gemeinſten, nach Art des Properz, und von Zeit zu Zeit geben einige ſchöne Erinnerungen an die weltbeherrſchende Stadt der Einbildungskraft einen um ſo lebhaftern Schwung, je weniger ſie darauf vorbereitet war.

(Der Beſchluß folgt.)

Die Automate.

(Fortſetzung.)

Schon hatte ſich das Gerücht von der neuen myſteriöſen Antwort, die der weiſe Türke ertheilte, in der Stadt verbreitet, und man erſchöpfte ſich in Vermuthungen, was für eine unglückliche Prophezeihung wohl den vorurtheilsfreien Ferdinand ſo aufgeregt haben könne; man beſtürmte die Fremde mit Fragen, und Ludwig wurde genöthigt, um ſeinen Freund aus dem Gedränge zu retten, ein abenteuerliches Geſchichtchen aufzutiſchen, das deſto mehr Eingang fand, je weiter es ſich von der Wahrheit entfernte. Dieſelbe Geſellſchaft, in welcher Ferdinand angeregt wurde, den wunderbaren Türken zu beſuchen, pflegte ſich wöchentlich zu verſammeln, und auch in der nächſten Zuſammenkunft kam wieder der Türke um ſo mehr an die Reihe, als man ſich immer noch bemühte, recht viel von Ferdinand ſelbſt über ein Abenteuer zu hören, das ihn in die düſtre Stimmung verſetzt hatte, welche er vergebens zu verbergen ſuchte. Ludwig fühlte es nur zu lebhaft, wie ſein Freund im Innerſten erſchüttert ſeyn mußte, als er das tief in der Bruſt treu bewahrte Geheimniß einer fantaſtiſchen Liebe von einer fremden grauenvollen Macht durchſchaut ſah, und auch er war eben ſo gut wie Ferdinand feſt überzeugt, daß dem das Geheimſte durchdringenden Blick jener Macht auch wohl der myſteriöſe Zuſammenhang, vermöge deſſen ſich das Zukünftige dem Gegenwärtigen anreiht, offenbar ſeyn könnte. Ludwig mußte an den Spruch des Orakels glauben, aber das feindſelige ſchonungsloſe Verrathen des böſen Verhängniſſes, das dem Freunde drohte, brachte ihn gegen das verſteckte Weſen, das ſich durch den Türken vernehmen ließ, auf, er bildete daher ſtandhaft gegen die zahlreichen Bewunderer des Kunſtwerks die Oppoſition, und behauptete, als jemand bemerkte, in den natürlichen Bewegungen des Automats

liege etwas ganz beſonders Impoſantes, wodurch der Eindruck der orakelmäßigen Antworten erhöht werde, gerade das Augenverdrehen und Kopfwenden des ehrbaren Türken habe für ihn was unbeſchreiblich Poſſierliches gehabt, weshalb er auch durch ein Bonmot, das ihm entſchlüpft, den Künſtler und auch vielleicht das unſichtbar wirkende Weſen in üblen Humor verſetzt, welchen letzteres auch durch eine Menge ſchaaler, nichts bedeutender Antworten an den Tag gelegt. Ich muß geſtehen, fuhr Ludwig fort, daß die Figur gleich beim Eintreten mich lebhaft an einen überaus zierlichen künſtlichen Nußknacker erinnerte, den mir einſt, als ich noch ein kleiner Knabe war, ein Vetter zum Weihnachten verehrte. Der kleine Mann hatte ein überaus ernſthaft komiſches Geſicht und verdrehte jedesmal mittelſt einer innern Vorrichtung die großen aus dem Kopfe herausſtehenden Augen, wenn er eine harte Nuß knackte, was denn ſo etwas poſſierlich Lebendiges in die ganze Figur brachte, daß ich ſtundenlang damit ſpielen konnte, und der Zwerg mir unter den Händen zum wahren Alräunchen wurde. Alle noch ſo vollkommnen Marionetten waren mir nachher ſteif und leblos gegen meinen herrlichen Nußknacker. Von den höchſt wunderbaren Automaten im Danziger Arſenal war mir gar viel erzählt worden, und vorzüglich deshalb unterließ ich nicht hineinzugehen, als ich mich gerade vor einigen Jahren in Danzig befand. Bald nachdem ich in den Saal getreten, ſchritt ein altdeutſcher Soldat keck auf mich los und feuerte ſeine Büchſe ab, daß es durch die weiten Gewölbe recht derb knallte — noch mehrere Spielereien der Art, die ich in der That wieder vergeſſen, überraſchten hin und wieder, aber endlich führte man mich in den Saal in welchem der Gott des Krieges, der furchtbare Mavors, ſich mit ſeiner ganzen Hofhaltung befand. — Mars ſelbſt ſaß in ziemlich grotesker Kleidung auf einem mit Waffen aller Art geſchmückten Thron von Trabanten und Kriegern umgeben. So bald wir vor den Thron getreten, fingen ein Paar Trommelſchläger an, auf ihren Trommeln zu wirbeln, und Pfeifer bliesen dazu ganz erſchrecklich, daß man ſich vor dem kakophoniſchen Getöſe hätte die Ohren zuhalten mögen. Ich bemerkte, daß der Gott des Krieges eine durchaus ſchlechte, ſeiner Majeſtät unwürdige Kapelle habe, und man gab mir Recht. — Endlich hörte das Trommeln und Pfeifen auf — da fingen an die Trabanten die Köpfe zu drehen und mit den Hellebarden zu ſtampfen, bis der Gott des Krieges, nachdem er auch mehrmals die Augen verdreht, von ſeinem Sitz aufſprang und keck auf uns zu-

schreiten zu wollen schien. Bald aber warf er sich wieder in seinen Thron, und es wurde noch etwas getrommelt und gepfiffen, bis alles wieder in die alte hölzerne Ruhe zurückkehrte. Als ich denn nun alle diese Automate geschaut, sagte ich im Herausgehen zu mir selbst: Mein Nußknacker war mir doch lieber, und jetzt, meine Herren! nachdem ich den weisen Türken geschaut, sage ich abermals: mein Nußknacker war mir doch lieber! — Man lachte sehr, aber die mehrsten meinten einstimmig, daß Ludwigs Ansicht von der Sache mehr lustig als wahr sey, denn abgesehen von dem seltenen Geist, der doch mehrentheils in den Antworten des Automats liege, sey doch auch die durchaus nicht zu entdeckende Verbindung des verborgenen Wesens mit dem Türken, das nicht allein durch ihn rede, sondern auch seine von den Fragen motivirten Bewegungen veranlassen, müßte, höchst wunderbar und in jedem Fall ein Meisterwerk der Mechanik und Akustik.

Dies mußte nun wohl selbst Ludwig eingestehen, und man pries allgemein den fremden Künstler. Da stand ein ältlicher Mann, der in der Regel wenig sprach, und sich auch dieses Mal noch gar nicht ins Gespräch gemischt hatte, vom Stuhl auf, wie er zu thun pflegte, wenn er auch endlich ein Paar Worte, die aber jedes Mal ganz zur Sache gehörten, anbringen wollte, und fing nach seiner höflichen Weise an: „Wollen Sie gütigst erlauben — ich bitte gehorsamst, meine Herren! — Sie rühmen mit Recht das seltene Kunstwerk, das nun schon so lange uns anzuziehen weiß; mit Unrecht nennen Sie aber den ordinären Mann, der es zeigt, den Künstler, da er an allem dem, was in der That an dem Werk vortrefflich ist, gar keinen Antheil hat, selbiges vielmehr von einem in allen Künsten der Art gar tief erfahrnen Mann herrührt, der sich stets und schon seit vielen Jahren in unsern Mauern befindet, und den wir alle kennen und höchlich verehren.“ Man gerieth in Erstaunen, man stürmte mit Fragen auf den Alten ein, der also fortfuhr: „Ich meine niemanden anders, als den Professor X. — Der Türke war schon zwei Tage hier, ohne daß jemand sonderlich Notiz von ihm genommen hatte, der Professor X. dagegen unterließ nicht, bald hinzugehen, da ihn alles, was nur Automat heißt, auf das höchste interessirt. Kaum hatte er aber von dem Türken ein Paar Antworten erhalten, als er den Künstler bei Seite zog, und ihm einige Worte ins Ohr sagte. Dieser erblaßte und verschloß das Zimmer, als es von den wenigen Neugierigen, die sich eingefunden, verlassen war; die Anschlagzettel verschwanden von den Straßenecken und man hörte nichts mehr von dem weisen Türken, bis nach vierzehn Tagen eine neue Ankündigung erschien, und man den Türken mit dem neuen schönen Haupte und die ganze Einrichtung, so wie sie jetzt als ein unauflösliches Räthsel besteht, wiederfand. Seit der Zeit sind auch die Antworten so geistreich und bedeutungsvoll. Daß aber dies alles das Werk des Professor X. ist, unterliegt gar keinem Zweifel, da der Künstler in der Zwischenzeit, als er sein Automat nicht zeigte, täglich bei ihm war, und auch, wie man gewiß weiß, der Professor mehrere Tage hintereinander sich in dem Zimmer des Hotels befand, wo die Figur aufgestellt war und noch jetzt steht. Ihnen wird übrigens, meine Herren! doch bekannt seyn, daß der Professor selbst sich in dem Besitz der herrlichsten, vorzüglich aber musikalischer Automate befindet, daß er seit langer Zeit mit dem Hofrath B., mit dem er ununterbrochen über allerlei mechanische und auch wohl magische Künste korrespondirt, darin wetteifert, und daß es nur an ihm liegt, die Welt in das höchste Erstaunen zu setzen? Aber er arbeitet und schafft im Verborgenen, wiewohl er jedem, der wahre Lust und wahres Belieben daran findet, seine seltenen Kunstwerke gar gern zeigt.“

Man wußte zwar, daß der Professor X., dessen Hauptwissenschaften Physik und Chemie waren, nächstdem sich auch gern mit mechanischen Kunstwerken beschäftigte, kein einziger von der Gesellschaft hatte aber seinen Einfluß auf den weisen Türken geahndet, und nur von Hörensagen kannte man das Kunstkabinet, von dem der Alte gesprochen. Auf Ferdinand und Ludwig hatte des Alten Bericht über den Professor X. und sein Einwirken auf das wunderbare Automat einen ganz gleichen Eindruck gemacht.

(Die Fortsetzung folgt.)

In allen Buchhandlungen ist fortdauernd und jetzt von neuen zu erhalten:

Die elegante Stickerin: oder Sammlung kleiner Strickmuster für Freundinnen des guten Geschmacks. Mit 12 Kupfertafeln. Dritte vermehrte und verbesserte Auflage. Leipzig, bei Georg Voß. Preis 1 Thlr. 8 Gr.

Der Beifall, den diese kleinen Strickmuster bei dem schönen Geschlecht gefunden haben, soll hoffentlich durch diese neue, mit einem interessanten Kupfer und den zum Ganzen gehörigen Text vermehrte Auflage noch erhöhet werden.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 72. —— den 12. April 1814.

Lied *).

(Nach dem ſchottiſchen Dichter Robert Burns.)

Ihr Blumenufer dieſes Stroms,
Wie mögt ſo ſüß ihr blühn;
Wie mögt ihr ſingen, Vögelchen,
Da Sorgen mich umziehn!

Du brichſt mein Herz, o Vögelchen!
Was ſingſt ſo hell, ſo klar?
Du mahnſt mich an die goldne Zeit,
Wo treu mein Falſcher war.

Du brichſt mein Herz, o Vögelchen!
Haſt Liebchen dir zur Seit? —
Sonſt ſaß ich einſt, ſo ſang ich einſt,
Und ahndete kein Leid.

Froh ging ich oft am Strom und ſah,
Wie Zweig um Zweig ſich ſchlang;
Von Liebe ſang der ganze Wald,
Und Liebe war mein Sang.

Da pflückt' ich mir mit hellem Sinn
Vom Dorn der Roſe Zier;
Mein Falſcher nahm die Roſe hin,
Den Dorn, — ach! ließ er mir.

Friedrich B..b..k.

*) Nachrichten von dieſem ausgezeichneten Dichter und intereſſante Bemerkungen über ihn und ſeine Werke, findet man in der „Caledonia, von der Verfaſſerin der Sommerſtunden, Erſter Theil, Seite 215 — 250.“ und in „The Edinburgh Review, Januar 1809, No. XXVI.“ wo Seite 249 — 276. eine ſehr geiſtreiche Beurtheilung der „Reliques of Robert Burns, collected and publiſhed by R. H. Cromek“ anzutreffen iſt, welche, unter andern Proben von Burns Gedichten, auch das nachſtehende kleine Lied als ein Muſter echten Volksgeſanges, mittheilt.

Bemerkungen der Frau von Stael-Holſtein über die deutſche Poeſie. (Beſchluß.)

Mehrere Göthiſche Gedichte ſind voll heiterer Fröhlichkeit, allein ſelten findet man darin die Art von leichten Scherz, an den wir gewöhnt ſind. Der Dichter wird mehr durch die Bilder als durch die Lächerlichkeiten angeregt; mit ganz beſonderm Inſtinkt faßt er die Originalität der Thiere auf, welche immer und immer dieſelbe iſt. Lily's Thiergarten und der Hochzeitgeſang im alten Schloſſe malen dieſe Thiere nicht wie Menſchen nach Lafontaine's Art, ſondern als wunderbare Geſchöpfe, mit deren Bildung die Natur geſpielt hat. Auch im Wunderbaren weiß Göthe eine Quelle des Scherzes zu finden, welches um ſo liebenswürdiger iſt, je weniger ſich darin irgend ein ernſthafter Zweck auffinden läßt.

Besonders verdient in dieser Hinsicht erwähnt zu werden: Der Zauberlehrling.

Noch müssen wir einer unerschöpflichen Quelle poetischer Wirkung in Deutschland gedenken, des Furchtbaren. Zauberer und Gespenster gefallen dem Volke wie den aufgeklärten Leuten. Das ist noch ein Ueberrest der nordischen Mythologie; es ist eine Stimmung, welche erweckt wird durch die langen Nächte des nördlichen Himmels, überdies hat auch der Volksaberglaube, obgleich das Christenthum alle grundlose Furcht bestreitet, immer einige Aehnlichkeit mit der herrschenden Religion. Fast alle wahre Vorstellungen haben einen Irrthum in ihrem Gefolge; er stellt sich in der Einbildungskraft, wie der Schatten zur Seite der Wirklichkeit; es ist ein Glaubenslurus, der sich gewöhnlich mit der Religion eben so, wie mit der Geschichte verbindet, und ich wüßte nicht warum man ihn nicht benutzen sollte. Shakspear hat durch Gespenster und Zauberei bewanderungswürdige Wirkungen hervorgebracht, und die Poesie kann nicht populär werden, wenn sie dasjenige verschmäht, was eine unwillkührliche Gewalt über die Einbildungskraft ausübt. Genie und Geschmack können die Benutzung solcher Erzählungen regeln; allein es gehört um so mehr Talent zur Behandlungsart, je gemeiner der Inhalt ist, vielleicht aber besteht die große Gewalt eines Gedichts nur allein in dieser Vereinigung. Wahrscheinlich wurden die in der Ilias und Odyssee erzählten Begebenheiten lange zuvor von Ammen gesungen, ehe Homer sein Meisterwerk daraus machte.

Bürger ist unter allen Deutschen derjenige, der diese Ader des Aberglaubens, welche so tief in das menschliche Herz hineinführt, am besten zu benutzen gewußt hat. Daher sind auch seine Romanzen in Deutschland von jedermann gekannt. Die berühmteste unter allen, Leonore, ist, so viel ich weiß, noch nicht ins Französische übersetzt, wenigstens würde es sehr schwer seyn, alle Einzelnheiten durch unsere Prosa oder unsere Verse wiederzugeben.

Im Englischen hat man vier Uebersetzungen von der Leonore, allein die beste ohne alle Vergleichung ist die von Robert Spencer, demjenigen englischen Dichter, der den wahren Geist der fremden Sprache am besten versteht. Die Aehnlichkeit des Englischen mit dem Deutschen erlaubt auch das Originelle des Stils und des Versbaues von Bürger ganz und vollkommen wiederzugeben, und man findet in dieser Uebersetzung nicht nur die nämlichen Ideen, wie im Original, sondern auch dieselben sinnlichen Eindrücke, und nichts ist nothwendiger um ein Werk der schönen Künste vollkommen kennen zu lernen. Es würde schwer seyn, dieselbe Wirkung im Französischen zu erhalten, wo nichts seltsames natürlich ist.

Man bemerkt an Bürgern ebenfalls eine Art von vertraulichem Ausdruck, der der Würde der Poesie nicht nur nicht schadet, sondern ihre Wirkungen ausnehmend verstärkt. Wenn man uns den Schrecken und die Bewunderung näher bringen kann, ohne weder den ersten noch die letztere zu schwächen, so werden diese Empfindungen nothwendig viel stärker; man vermischt so in der Malerei das, was wir täglich sehen, mit dem, was wir niemals sehen, und das was uns bekannt ist, macht, daß wir an das glauben, was uns in Erstaunen setzt.

Die Automate.

(Fortsetzung.)

„Ich kann dir's nicht verhehlen," — sagte Ferdinand, „daß mir eine Hoffnung aufdämmert, vielleicht auf die Spur des Geheimnisses zu kommen, das mich jetzt so grauenvoll befängt, wenn ich dem Professor X. näher trete. Ja es ist möglich, daß die Ahndung des wunderbaren Zusammenhanges, in dem der Türke, oder vielmehr die versteckte Person, die ihn zum Organ ihrer Orakelsprüche braucht, mit meinem Ich steht, mich vielleicht tröstet, und den Eindruck jener für mich schrecklichen Worte entkräftet. Ich bin entschlossen, unter dem Vorwande, seine Automate zu sehen, die nähere Bekanntschaft des mysteriösen Mannes zu machen, und da seine Kunstwerke, wie wir hörten, musikalisch sind, wird es für Dich nicht ohne Interesse seyn, mich zu begleiten." —

„Als wenn," erwiederte Ludwig, „es nicht für mich genug wäre, daß ich in Deiner Angelegenheit Dir beistehen soll mit Rath und That! — Daß mir aber eben heute, als der Alte von der Einwirkung des Professors X. auf die Maschine sprach, ganz besondere Ideen durch den Kopf gegangen sind, kann ich nicht läugnen, wiewohl es möglich ist, daß ich das auf entlegenem Wege suche, was vielleicht uns ganz nahe liegt. — Ist es nämlich, um eben die Auflösung des Räthsels ganz nahe zu suchen, nicht denkbar, daß die unsichtbare Person wußte, daß Du ein Bild auf der Brust trägst, und konnte nicht eine glückliche Kombination sie gerade wenigstens das scheinbar Richtige treffen lassen? Vielleicht rächte sie durch die unglückliche Weissagung sich an uns des Muthwillens wegen, in dem wir die Weisheit des Türken höhnten."

„Keine menschliche Seele," erwiederte Ferdinand,

„hat, wie ich Dir schon vorhin sagte, das Bildniß gesehen, niemanden habe ich jemals jenen auf mein ganzes Leben einwirkenden Vorfall erzählt — auf gewöhnliche Weise kann der Türke unmöglich von dem Allen unterrichtet worden seyn! — vielleicht nähert sich das, was Du auf entlegenem Wege suchst, weit mehr der Wahrheit!“

„So meine ich denn nun,“ sagte Ludwig: „daß unser Automat, so sehr ich heute auch das Gegentheil zu haupten schien, wirklich zu den merkwürdigsten Erscheinungen gehört, die man jemals sah, und alles beweiset, daß dem, der als Dirigent über dem ganzen Kunstwerke schwebt, tiefere Kenntniße zu Gebote stehen, als die wohl glauben, welche nur so etwas leichtsinnig begaffen, und sich über das Wunderbare nur wundern. Die Figur ist nichts weiter als die Form der Mittheilung, aber es ist nicht zu läugnen, daß diese Form geschickt gewählt ist, da das ganze Ansehen und auch die Bewegungen des Automats dazu geeignet sind, die Aufmerksamkeit zu Gunsten des Geheimnisses zu fesseln, und vorzüglich den Fragenden auf gewiße Weise nach dem Zweck des antwortenden Wesens zu spannen. In der Figur kann kein menschliches Wesen stecken, das ist so gut als erwiesen, daß wir daher die Antworten aus dem Munde des Türken zu empfangen glauben, beruht sicherlich auf einer akustischen Täuschung; wie dies bemerkstelligt ist, wie die Person, welche antwortet, in den Stand gesetzt wird, die Fragenden zu sehen, zu vernehmen und sich ihnen wieder verständlich zu machen, ist und bleibt mir freilich ein Räthsel; allein es setzt nur gute akustische und mechanische Kenntniße und einen vorzüglichen Scharfsinn oder auch vielleicht besser gesagt eine konsequente Schlauheit des Künstlers voraus, der kein Mittel unbeachtet ließ, uns zu täuschen, und ich muß gestehen, daß mich die Auflösung dieses Geheimnisses weniger interessirt, als es von dem nur allein höchst merkwürdigen Umstande überwogen wird, daß der Türke oft die Seele des Fragenden zu durchschauen, ja, wie Du schon, noch ehe es Dir selbst bewiesen wurde, bemerktest, in die tiefste Tiefe des Gemüths zu dringen scheint. Wie wenn es dem antwortenden Wesen möglich wäre, sich durch uns unbekannte Mittel einen psychischen Einfluß auf uns zu verschaffen, ja sich mit uns in einen solchen geistigen Rapport zu setzen, daß es unsere Gemüthsstimmung, ja unser ganzes inneres Wesen in sich auffaßt, und so, wenn auch nicht das in uns ruhende Geheimniß deutlich ausspricht, doch wie in einer Extase, die eben der Rapport mit dem fremden geistigen Prinzip erzeugte, die Andeutungen alles deßen, was in unserer eigenen Brust ruht, wie es hell erleuchtet dem Auge des Geistes offenbar wird, hervorruft. Es ist die psychische Macht, die die Saiten in unserm Innern, welche sonst nur durch einander rauschten, anschlägt, daß sie vibriren und ertönen, und wir den reinen Akkord deutlich vernehmen; so sind wir aber es selbst, die wir uns die Antworten ertheilen, indem wir die innere Stimme durch ein fremdes geistiges Prinzip geweckt außer uns verständlicher vernehmen und verworrene Ahndungen in Form und Weise des Gedankens fest gebannt um zu deutlichen Sprüchen werden; so wie uns oft im Traum eine fremde Stimme über Dinge belehrt, die wir gar nicht wußten, oder über die wir wenigstens in Zweifel waren, unerachtet die Stimme, welche uns fremdes Wißen zuzuführen scheint, doch nur aus unserm eignen Innern kommt und sich in verständlichen Worten ausspricht. — Daß der Türke, worunter ich natürlich jenes versteckte geistige Wesen verstehe, sehr selten nöthig haben wird, sich mit dem Fragenden in jenen psychischen Rapport zu setzen, versteht sich wohl von selbst. Hundert Fragende werden eben so oberflächlich abgefertigt, als es ihre Individualität verdient, und oft genügt ein witziger Einfall, dem der natürliche Scharfsinn oder die geistige Lebendigkeit des antwortenden Wesens die treffende Spitze gibt, wo von irgend einer Tiefe, in der die Frage aufzufaßen ist, nicht die Rede seyn kann. Irgend eine exaltirte Gemüthsstimmung des Fragenden wird den Türken augenblicklich auf ganz andere Weise ansprechen und dann wendet er die Mittel an, die es ihm möglich machen, den psychischen Rapport hervorzubringen, der ihm die Macht gibt, aus dem tiefsten Innern des Fragenden selbst zu antworten. Die Weigerung des Türken, auf solche tief gestellte Fragen gleich zu antworten, ist vielleicht nur der Aufschub, den er sich gönnt, um für die Anwendung jener geheimnißvollen Mittel Momente zu gewinnen. Dies ist meine innige Herzensmeinung, und Du siehst, daß mir das Kunstwerk nicht so verächtlich ist, als ich es Euch heute glauben machen wollte — vielleicht nehme ich die Sache zu ernst! — Doch mochte ich Dir nichts verhehlen, wiewohl ich einsehe, daß wenn Du in meine Idee eingehst, ich Dir gerade nichts zur innern Beruhigung gesagt habe!“

„Du irrst, mein geliebter Freund,“ erwiederte Ferdinand: „gerade, daß Deine Ideen ganz mit dem übereinstimmen, was mir gleich dunkel vor der Seele lag, beruhigte mich auf eine wunderbare Weise; ich habe es mit mir selbst allein zu thun, mein liebes Geheimniß blieb un-

entweicht, denn mein Freund wird es treulich bewahren, wie ein anvertrautes Heiligthum. Doch muß ich jetzt noch eines ganz besondern Umstandes erwähnen, dessen ich bisher noch nicht gedachte. Als der Türke die verhängnißvollen Worte sprach, war es mir, als hörte ich die tieftlagende Melodie: Mio ben ricordati s'avvienech'io mora in einzelen abgebrochenen Lauten — und dann war es wieder als schwebe nur ein langgehaltener Ton der göttlichen Stimme, die ich in jener Nacht hörte, an mir vorüber."

„So mag ich es Dir auch nicht verschweigen," sagte Ludwig: „daß ich, als Du gerade die leise Antwort erhieltest, zufällig die Hand auf die Barriere, welche das Kunstwerk umschließt, gelegt hatte; es dröhnte fühlbar in meiner Hand und auch mir war es als gleite ein musikalischer Ton, Gesang kann ich es nicht nennen, durch das Zimmer. Ich achtete nicht sonderlich darauf, weil, wie Du weißt, immer meine ganze Fantasie von Musik erfüllt ist, und ich deshalb schon auf die wunderlichste Weise getäuscht worden bin; nicht wenig erstaunte ich aber im Innern als ich den mysteriösen Zusammenhang jenes tieftlagenden Tons mit der verhängnißvollen Begebenheit in D., die Deine Frage an den Türken veranlaßte, erfuhr."

Ferdinand hielt es nur für einen Beweis des psychischen Rapports mit seinem geliebten Freunde, daß auch dieser den Ton gehört hatte, und als sie noch tiefer eingingen in die Geheimnisse der psychischen Beziehungen verwandter geistiger Prinzipe, als immer lebendiger wunderbare Resultate sich erzeugten, da war es ihm endlich, als sey die schwere Last, die seit jenem Augenblick, als er die Antwort erhalten, seine Brust gedrückt ihm wieder entnommen; er fühlte sich ermuthigt, jedem Verhängniß keck entgegen zu treten. Kann ich sie dann verlieren, sagte er: sie, die ewig in meinem Innern waltet, und so eine intensive Existenz behauptet, die nur mit meinem Seyn untergeht?

Voller Hoffnung, über manche jener Vermuthungen, die für beide die größte innere Wahrheit hatten, näheren Aufschluß zu erhalten, gingen sie zum Professor X. Sie fanden an ihm einen hochbejahrten, altfränkisch gekleideten Mann muntern Ansehens, dessen kleine graue Augen unangenehm stechend blickten, und um dessen Mund ein sarkastisches Lächeln schwebte, das eben nicht anzog.

(Die Fortsetzung folgt.)

Anzeige für Gutsbesitzer und Oekonomen.

In jeder guten Buchhandlung ist fortdauernd zu erhalten oder zu beziehen:

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Pferde, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Rindviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schafe, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 10 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schweine, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 1 Thlr. 8 Gr.

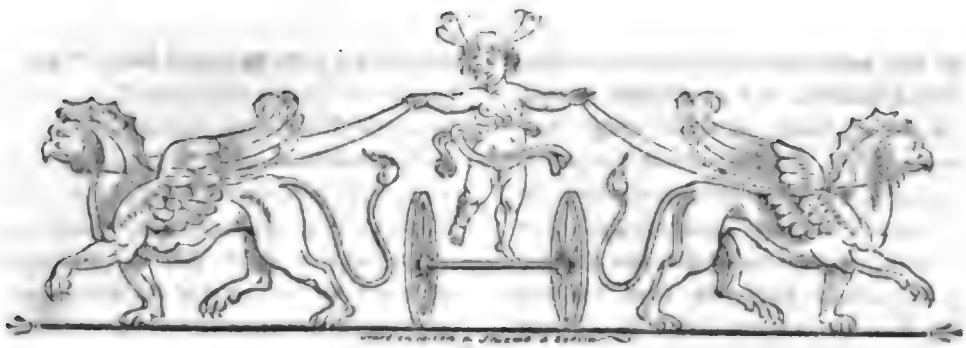
Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Federviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stände der Bienen, oder das Vollständigste der Bienenzucht, von J. Riem, in Verbindung mit Standtmeister und Kerzig, auch mehreren praktischen Bienenwirthen bearbeitet und herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ständen, Kästen, Klotzbeuten, Körben und andern Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 9 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr. 12 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Hütten der Seidenraupen, oder das Vollständigste des Seidenbaues, von J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen zu den Spinnhütten und übrigen Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Hunde, v. J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen von Hütten und Ställen zur Aufbewahrung dieser Thiere, von J. A. Heine. Mit 8 Kupfertafeln. gr. 4. 3 Thlr. 4 Gr.

Georg Voß.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 73. —— den 14. April 1814.

Was iſt deutſche Bildung?

Man ſetzt mit Recht eine vorzügliche Ehre darein, Bildung zu haben, oder für einen gebildeten Menſchen zu gelten; dagegen unterliegt alles Rohe und Ungebildete einer gewiſſen Verachtung; denn ein dunkles, inſtinktartiges Gefühl lehrt einen Jeden, ohne vieles und tiefes Nachdenken, daß, dem Willen der Natur gemäß, das Rohe gebildet, das Gemeine veredelt, das Niedrige erhoben werden ſolle. Demungeachtet gibt es gar viele und gar achtungswerthe Stimmen, welche nicht zum vortheilhafteſten von dem urtheilen, was man Bildung nennt, ja welche ſogar behaupten, daß das meiſte Unheil in der menſchlichen Geſellſchaft durch die ſogenannte Bildung erzeugt worden ſey. Es iſt offenbar, daß hier dem Worte Bildung eine Bedeutung untergelegt wird, welche es urſprünglich nicht hat, und daß man den Schein für das Weſen nimmt; denn ſtrebt nicht Alles in der ganzen Natur aus den Banden der rohen Materie auf in das Reich der Bildungen oder des geformten, geſtalteten Lebens? und findet man nicht erſt in dieſem Reiche die Spuren der Freude, oder eines ſich ſelbſt genießenden Daſeyns? — Ja gebildet ſoll Alles werden, was der Bildung fähig iſt, nur muß es auch auf eine der Natur gemäße Art geſchehen.

Ueberſchaut man aber das große Gebiet aller der Bildung fähigen Gegenſtände, ſo findet man bald einen weſentlichen Unterſchied unter ihnen. Die einen nämlich können blos Bildung von außen durch eine formende Hand empfangen, und ermangeln aller eigenen innern Anlage zur Bildung und Geſtaltung, die andern hingegen haben ein eigenes, in ihnen ſelbſt begründetes Streben ſich eine Geſtalt oder Bildung zu geben, ſie beſitzen Kräfte, welche auch ohne Zuthun fremder Willkühr blos unter Einwirkung der zu ihrer Exiſtenz nothwendigen Elemente ſich zu gewiſſen Geſtalten entwickeln und ſo eine eigene ſcharfbegränzte Individualität erzeugen. Die erſten ſind rohe Stoffe, todte Materie, folglich nur Mittel, wodurch ſich eine fremde Kraft in ihrer Wirkſamkeit offenbaren kann, und die Bildung, welche ſie empfangen haben, gehört ihnen niemals ſelbſt an. Die andern hingegen ſtreben der von außen auf ſie einwirkenden Kraft mit mehr oder weniger Selbſtthätigkeit entgegen, und nehmen die ihnen aufgedrungene Geſtaltung und Bildung nur in ſo fern an, als ſie der ihnen einwohnenden Natur nicht ganz widerſpricht. Iſt das letztere der Fall, ſo gehen ſie unter und verkünden ſelbſt in ihrem Tode die Allmacht der Natur, welche keiner Willkühr, ſondern allein ihren ewigen Geſetzen gehorcht.

Die Naturweſen ſind um ſo edler, je deutlicher ſich die eigene Bildungskraft in ihnen offenbart, je weniger ſie folglich der Willkühr nachgeben, oder jede beliebig ihnen aufgedrungene Geſtaltung und Bildung aufnehmen. Bei ihnen beſchränkt ſich demnach alles Bilden von außen blos auf zweckmäßige Leitung der in ihnen wohnenden Kräfte und Prinzipe, ſo wie auf Belebung, Stärkung und Erhöhung derſelben, wo ſie erſchlafft ſind, oder von einem äußern Druck an freier Entfaltung gehindert werden. Das edelſte aller Naturweſen iſt aber der Menſch, folglich muß

bei ihm Bildung auch nichts anders seyn dürfen und können, als Belebung, Stärkung und zweckmäßige Leitung der seinem Wesen von der ewigen, in ihrem großen Ganzen uns stets unbegreiflichen Natur zugetheilten Kräfte oder Triebe, und derjenige, der irgend einem menschlichen Individuum oder mehreren eine sogenannte moralische Person ausmachenden Individuen willkührlich eine Bildung aufzudringen sucht, welche nicht aus ihren besondern Kräften und der Mischung derselben selbst hervorgeht oder durch sie angedeutet wird, tödtet eigentlich diese Individuen moralisch oder verkrüppelt sie, gerade wie der, der die hoch aufstrebende Ceder zur niedern Gartenhecke zwingen wollte. Daß aber verbildete Naturwesen keine erfreulichen, oder wohlthätigen Wirkungen hervorbringen können, liegt gleichfalls in der Natur der Sache, denn eine Kraft, welcher eine fremde, willkührliche, nicht in ihrem Wesen begründete Richtung gegeben wird, verliert entweder den fröhlichen Lebenstrieb, oder zerstört durch Ueberspannung und ungeregelte Wirksamkeit die Ordnung der Natur, in welche sie bei einer regelmäßigen Richtung wohlthätig hätte eingreifen müssen. Ueberläßt man sie hingegen sich selbst, so wird sie wohl durch wilden Ungestüm zuweilen die Gränzen überschreiten, welche sie, um für das Ganze wohlthätig zu werden, beobachten sollte; allein sie wird dafür bald gesättigt in sich selbst zurückkehren, und in ihrer Ermattung ihre Zügellosigkeit büßen. So kann sie, da sie sich der Herrschaft der Natur nicht entzogen hat, nie eine unnatürliche Verderbniß erzeugen. Dies auf die Menschheit angewandt, macht uns begreiflich, warum der verbildete Mensch ungleich verderblicher und zerstörender für das Ganze wird, als der rohe und ungebildete, und warum viele scharfsinnige Denker lieber alle Bildung aus der menschlichen Gesellschaft verbannt wissen, und zum Naturstande der ersten jugendlichen Menschheit zurückkehren wollten.

Die Bildung, welche wir der Gesellschaft allein verdanken, und welche deshalb auch nur für diese berechnet ist, strebt größtentheils nur dahin, unsere Aussenseite zu glätten, und uns den Schein von liebenswürdigen Menschen zu geben, sie veranlaßt folglich zur Heuchelei und Falschheit und allen damit zusammenhängenden Fehlern und Lastern, sie lehrt uns den Menschen um so höher achten, je mehr er allen gefällt und je weniger seine individuelle Natur mit irgend einer andern in Widerspruch oder Streit geräth, und dadurch eine Erscheinung veranlaßt, welche die behagliche Ruhe der todten Masse vielleicht auf einen Augenblick stören könnte. Diese blos gesellige Bildung macht den Menschen klein und armselig, weil sie ihm einen kleinlichen Maßstab der Vollkommenheit aufdringt, indem sie ihn zwingt, sich immer und in allen seinen Kraftäußerungen nur in Beziehung auf den kleinen Kreis zu denken, in dem er zufällig lebt, und nach dessen Beifall er strebt, statt daß er sich stets in Beziehung auf das große Ganze der Natur, auf das Universum denken und zu erforschen suchen sollte, welche Stelle er hier auszufüllen bestimmt sey. Daher kommt es, daß diejenigen Menschen, welche blos durch die Gesellschaft und daher auch nur für diese gebildet wurden, gewöhnlich in dem Grade aufhören Menschen zu seyn, als sie dort emporkommen, und eine ausgezeichnete Rolle spielen.

Eine solche Bildung, die weiter nichts bezweckt, als Glättung der Außenseite des Menschen und Abschleifung alles dessen, was keck hervorzutreten sucht, und welche leider, lange Zeit in Deutschland allein Bildung genannt wurde, und nach der besonders die höhern Stände strebten, welche sich deshalb auch vorzugsweise die gebildeten nannten, ist ziemlich gleichbedeutend mit Flachheit und Leerheit, denn es kann sie sich selbst der beschränkteste Mensch erwerben, wenn er sich nur voll Gehorsam und Unterwürfigkeit gegen die in der Gesellschaft willkührlich, und in Deutschland fast allein durch das Ausland, besonders durch Frankreich aufgestellten Gesetze bezeigt. Ein tiefes Gemüth und ein reicher Geist wird selten oder nie in dieser geselligen Bildung sich auszeichnen, denn wo starke und reiche Kräfte walten, treten sie, trotz aller Gegenanstrengung, nicht selten auf eine Weise hervor, welche zwar der edlern Natur nicht anstößig, aber in dem Kreise derer, welche mehr auf den Schein, als auf die Wahrheit achten, und deren Eigenliebe nie unsanft berührt seyn will, geachtet ist. Die gesellige, von dem Auslande entlehnte Bildung sollte man aber durchaus nicht Bildung, sondern Verkrüppelung der Menschheit nennen, weil sie auf Unterdrückung der edelsten Anlagen derselben hinwirkt, und die Menschen, welche sie sich angeeignet haben, den Bäumen und Gesträuchen ähnlich macht, welche die Schere des Gartners zu spanischen Wänden und dergleichen verstutzt hat. Dazu kommt, daß unter der glatten Aussenseite, unter den sogenannten gefälligen Sitten jedes Laster sich verbergen kann, und die Tugend selbst lächerlich wird, wenn sie ohne jenen Modefirniß erscheint.

(Der Beschluß folgt.)

Die Automate.

(Fortſetzung.)

Als ſie den Wunſch äußerten, ſeine Automate zu ſehen, ſagte er: Ey! ſind Sie doch auch wohl Liebhaber von mechaniſchen Kunſtwerken, vielleicht ſelbſt Kunſtdilettanten? Nun Sie finden bei mir was Sie in ganz Europa, ja in der ganzen bekannten Welt vergebens ſuchen. Des Profeſſors Stimme hatte etwas höchſt fatales, es war ein hoher kreiſchender diſſonirender Tenor, der gerade zu der marktſchreieriſchen Art paßte, womit er ſeine Kunſtwerke ankündigte. Er holte mit vielem Geräuſch die Schlüſſel und öffnete den geſchmackvoll, ja prächtig dekorirten Saal, in welchem die Kunſtwerke ſich befanden. In der Mitte ſtand auf einer Erhöhung ein großer Flügel, neben demſelben rechts eine lebensgroße männliche Figur mit einer Flöte in der Hand, links ſaß eine weibliche Figur vor einem Clavierähnlichen Inſtrumente, hinter derſelben zwei Knaben mit einer großen Trommel und einem Triangel. Im Hintergrunde erblickten die Freunde das ihnen ſchon bekannte Orcheſtrion und rings an den Wänden um her mehrere Spieluhren. Der Profeſſor ging nur flüchtig an dem Orcheſtrion und den Spieluhren vorüber, und berührte kaum merklich die Automate; dann ſetzte er ſich aber an den Flügel und fing pianiſſimo ein marſchmäßiges Andante an; bei der Reprize ſetzte der Flötenbläſer die Flöte an den Mund und ſpielte das Thema, nun paukte der Knabe richtig im Takte ganz leiſe auf der Trommel, indem der andere ſeinen Triangel kaum hörbar berührte. Bald darauf fiel das Frauenzimmer mit vollgriffigen Akkorden ein, indem ſie durch das Niederdrücken der Taſten einen harmonikaähnlichen Ton hervorbrachte! Aber nun wurde es immer reger und lebendiger im ganzen Saal, die Spieluhren fielen nach einander mit der größten rhythmiſchen Genauigkeit ein, der Knabe ſchlug immer ſtärker ſeine Trommel, der Triangel gellte durch das Zimmer und zuletzt trompetete und paukte das Orcheſtrion im Fortiſſimo dazu, daß alles zitterte und bebte, bis der Profeſſor mit ſeinen Maſchinen auf einen Schlag im Schluß-Akkord endete. Die Freunde zollten dem Profeſſor den Beifall, den ein ſchlau und zufrieden lächelnder Blick zu begehren ſchien; er war im Begriff noch mehr muſikaliſche Produktionen der Art vorzubereiten, indem er ſich den Automaten näherte, aber die Freunde, als hätten ſie ſich vorher dazu verabredet, ſchützten einſtimmig ein dringendes Geſchäft vor, das ihnen nicht erlaube länger zu verweilen und verließen den Mechaniker und ſeine Maſchinen. Nun, war das nicht Alles überaus künſtlich und ſchön? frug Ferdinand, aber Ludwig brach los, wie im lange verhaltenen Zorn: Ey daß den verdammten Profeſſor der — ey wie ſind wir doch ſo bitter getäuſcht worden! wo ſind die Aufſchlüſſe, nach denen wir trachteten, wie blieb es mit der lehrreichen Unterhaltung, in der uns der weiſe Profeſſor erleuchten ſollte, wie die Lehrlinge zu Sais? Dafür, ſagte Ferdinand, haben wir aber in der That merkwürdige mechaniſche Kunſtwerke geſehen; auch in muſikaliſcher Hinſicht! Der Flötenbläſer iſt offenbar die berühmte Vaucanſonſche Maſchine, und derſelbe Mechanismus rückſichtlich der Fingerbewegung auch bei der weiblichen Figur angewendet, die auf ihrem Inſtrumente recht wohllautende Töne hervorbringt: die Verbindung der Maſchinen iſt wunderbar. Das alles iſt es eben, fiel Ludwig ein, was mich ganz toll machte! ich bin von all der Maſchinen-Muſik, wozu ich auch des Profeſſors Spiel auf dem Flügel rechne, ordentlich durchgewalkt und durchgeknetet, daß ich es in allen Gliedern fühle und lange nicht verwinden werde.

Schon die Verbindung des Menſchen mit Todten das Menſchliche in Bildung und Bewegung nachäffenden Figuren zu gleichem Thun und Treiben hat für mich etwas drückendes, unheimliches, ja entſetzliches. Ich kann mir es denken, daß es möglich ſeyn müßte, Figuren vermöge eines im Innern verborgenen Getriebes gar künſtlich und behende tanzen zu laſſen, nur müßten dieſe mit Menſchen gemeinſchaftlich einen Tanz aufführen und ſich in allerlei Touren wenden und drehen, ſo daß der lebendige Tänzer die todte hölzerne Tänzerin faßte und ſich mit ihr ſchwenkte, würdeſt du den Anblick ohne inneres Grauen eine Minute lang ertragen? Aber vollends die Maſchinenmuſik iſt für mich etwas heilloſes und gräuliches, und eine gute Strumpfwirkermaſchine übertrift nach meiner Meinung an wahrem Werth himmelweit die vollkommenſte prächtigſte Spieluhr.

Iſt es denn nur allein der aus dem Munde ſtrömende Hauch, der dem Blasinſtrumente, ſind es nur allein die gelenkigen geſchmeidigen Finger, die dem Saiteninſtrumente Töne entlocken, welche uns mit mächtigem Zauber ergreifen, ja in uns die unbekannten unausſprechlichen Gefühle erregen, welche mit nichts Irdiſchem hienieden verwandt, die Ahndungen eines fernen Geiſterreichs und unſers höhern Seyns in demſelben hervorrufen? Iſt es nicht vielmehr das Gemüth, welches ſich nur jener phyſiſchen Organe bedient, um das, was in ſeiner tiefſten Tiefe erklungen, in das rege Leben zu bringen, daß es andern ver-

nehmbar erbaut und die gleichen Anklänge im Innern erweckt, welche dann im harmonischen Wiederhall dem Geist das wundervolle Reich erschließen, aus dem jene Töne wie entzündende Strahlen hervordrangen. Durch Ventile, Springfedern, Hebel, Walzen und was noch alles zu dem mechanischen Apparat gehören mag, musikalisch wirken zu wollen, ist der unsinnige Versuch, die Mittel allein das vollbringen zu lassen, was sie nur durch die innere Kraft des Gemüths belebt und von derselben in ihrer geringsten Bewegung geregelt ausführen können. Der größte Vorwurf, den man dem Musiker macht, ist, daß er ohne Ausdruck spiele, da er dadurch eben dem eigentlichen Wesen der Musik schadet, oder vielmehr in der Musik die Musik vernichtet, und doch wird der geist- und empfindungsloseste Spieler noch immer mehr leisten als die vollkommenste Maschine, da es nicht denkbar ist, daß nicht irgend einmal eine augenblickliche Anregung aus dem Innern auf sein Spiel wirken sollte, welches natürlicherweise bei der Maschine nie der Fall seyn kann.

Das Streben der Mechaniker, immer mehr und mehr die menschlichen Organe zum Hervorbringen musikalischer Töne nachzuahmen, oder durch mechanische Mittel zu ersetzen, ist mir der erklärte Krieg gegen das geistige Prinzip, dessen Macht nur noch glänzender siegt, je mehr scheinbare Kräfte ihm entgegengesetzt werden; eben darum ist mir gerade die nach mechanischen Begriffen vollkommenste Maschine der Art eben die verächtlichste, und eine einfache Drehorgel, die im Mechanischen nur das Mechanische bezweckt, immer noch lieber als der Vaucansonsche Flötenbläser und die Harmonikaspielerin.

Ich muß dir ganz beistimmen, sagte Ferdinand: denn du hast nur in Worten deutlich ausgesprochen, was ich längst und vorzüglich heute bei dem Professor im Innern lebhaft gefühlt. Ohne so ganz in der Musik zu leben und zu weben, wie du und ohne daher für alle Mißgriffe sogar empfindlich zu seyn, ist mir doch das Todte, Starre der Maschinenmusik von je her zuwider gewesen und ich erinnere mich noch, daß schon als Kind in dem Hause meines Vaters mir eine große Harfenuhr, welche stündlich ihr Stückchen abspielte, ein recht quälendes Mißbehagen erregte. Es ist Schade, daß recht geschickte Mechaniker ihre Kunst dieser widrigen Spielerei, und nicht vielmehr der Vervollkommnung der musikalischen Instrumente zuwenden. Das ist wahr, erwiederte Ludwig: vorzüglich rücksichtlich der Tasteninstrumente wäre noch manches zu thun, denn gerade diese öffnen dem geschickten Mechaniker

ein weites Feld, und wirklich ist es zu bewundern, wie weit z. B. der Flügel, in seiner innern Struktur, die auf Ton und Behandlungsart den entschiedensten Einfluß hat, vorgerückt ist.

Sollte es aber nicht die höhere musikalische Mechanik seyn, welche die eigenthümlichsten Laute der Natur belauscht, welche die in den heterogensten Körpern wohnende Töne erforscht und welche dann diese geheimnißvolle Musik in irgend ein Organon fest zu bannen strebt, das sich dem Willen des Menschen fügt und in seiner Berührung erklingt. Alle Versuche, aus metallenen, gläsernen Cylindern, Glasfäden, Glas-, ja Marmorstreifen Töne zu ziehen oder Saiten auf ganz andere als die gewöhnliche Weise vibriren und ertönen zu lassen, scheinen mir daher im höchsten Grade beachtenswerth, und dem weitern Vorschreiten dieses Bestrebens in die tiefen akustischen Geheimnisse, wie sie überall in der Natur verborgen, zu dringen, steht es nur im Wege, daß jeder mangelhafte Versuch gleich der Ostentation oder des Geldgewinns wegen, als eine neue schon zur Vollkommenheit gediehene Erfindung angepriesen und vorgezeigt wird. Hierin liegt es, daß in kurzer Zeit so viele neue Instrumente zum Theil unter seltsamen oder prunkenden Namen entstanden und eben so schnell wieder verschwunden und in Vergessenheit gerathen sind. Deine höhere musikalische Mechanik, sagte Ferdinand, ist allerdings sehr interessant, wiewohl ich mir eigentlich nicht die Spitze oder das Ziel jener Bestrebungen denken kann.

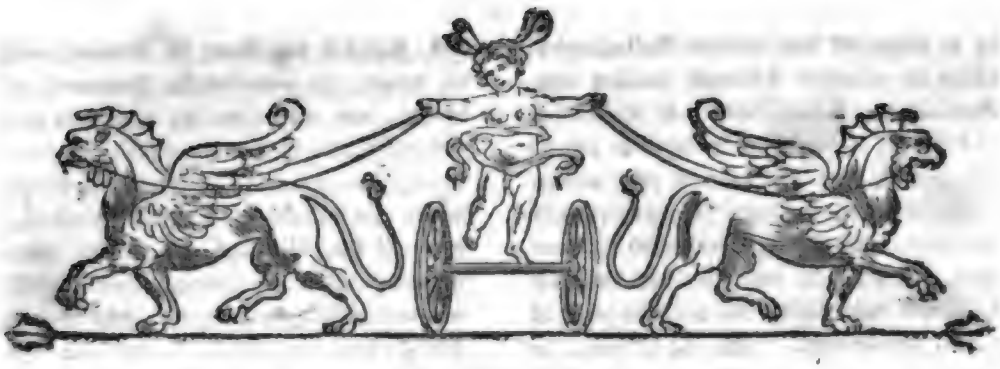
(Die Fortsetzung folgt.)

Einem Freunde.

Muth im Herzen,
Licht im Handeln,
Hohe Lieb in tiefer Brust!
Laß uns mit dem Zufall scherzen,
Kummerlos durchs Leben wandeln,
Untergehn in Lieb und Lust.

Nur an Einem
Laß uns hangen,
Sicher stehn im wilden Streit!
Tragen, dulden, seyn, nicht scheinen,
Hohes schaffen, — nichts verlangen,
Als das eigne Herz uns heut!

Fr. Krug v. Nidda.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 74. —— den 15. April 1814.

Was iſt deutſche Bildung?

(Beſchluß.)

Nein, wahre Bildung muß die naturgemäße Leitung und Entwickelung aller in dem Menſchen liegenden edlern Kräfte und Triebe bezwecken, muß ihn zum wahren Menſchen im vollen Sinne des Wortes machen. Geiſt und Gemüth, Sinn und Verſtand, die ſelbſtthätige und empfangende Kraft muß im gleichen Verhältniſſe, im harmoniſchen Bunde entfaltet, geſtärkt und erhöht werden, und nur eine ſolche Bildung iſt es, welche für den ernſten, feſten, aber auch ſanften und echt humanen Charakter des Deutſchen ſich eignet, und welche unſere Nachbarn jenſeit des Rheines vielleicht ewig nicht erreichen werden. Leider beſitzt aber der Deutſche, eben wegen dieſer Milde und Humanität in ſeinem Charakter, auch eine keinem Volke in dem Maße eigene Neigung das Fremde nachzuahmen, und ſich in die Sitten des Auslands zu fügen; er hält es für ehrenvoll unter Franzoſen für einen Franzoſen, unter Engländern für einen Engländer zu gelten, und glaubt, ein Deutſcher zu ſeyn, und als ſolcher in der Geſellſchaft erkannt zu werden, mache ihm nicht die geringſte Ehre. Dieſe urſprünglich auf eine edle Eigenſchaft, die Beſcheidenheit und Liebe zum Guten und Schönen, ohne Rückſicht auf Volk und Zeit ſich gründende Denkart, iſt aber durch Ausartung zum wahren Sklavenſinn geworden, und man kann es dem Auslande unmöglich verargen, wenn es eine lange Zeit klein dachte von einem Volke, welches ihm aus lauter Kindern oder Affen zu beſtehen ſchien. Gott ſey Dank, daß dieſe Zeit vorbei iſt! daß der Name Vaterland wieder Werth und Bedeutung bekommen hat, und der Deutſche, deſſen Donner vor den Thoren von Paris rollen, lebendig fühlt, daß er nur zu wollen braucht, um unter den edelſten Völkern der Welt ſeine ihm gebührende Stelle einzunehmen.

Wir würden eine höchſt beſchränkte Anſicht der Welt und des Lebens verrathen, wenn wir behaupten wollten, nur in Deutſchland ſey das Ideal menſchlicher Vortrefflichkeit ausgetragt, und das Ausland, beſonders Frankreich, biete gar nichts dar, was der Deutſche ſich mit Nutzen aneignen könne. Vielmehr finden wir vieles Nachahmungswerthe in der Lebensweiſe, den Sitten, der Staatsverfaſſung, dem Kriegsweſen, überhaupt der Kultur des Auslandes; allein wir wünſchen, daß der Deutſche ſich dieſes Vortreffliche nur in ſofern aneignen möge, als es mit ſeinem Nationalcharakter übereinſtimmt, und in ſein Weſen übergehen kann, ohne dieſes zu vernichten. Er ſtrebe in ſeinen Sitten nach Anmuth und Leichtigkeit des Umgangs, nach zarter Schonung achtungswürdiger, oder mit dem Schleier des Geheimniſſes von der Natur ſelbſt bedeckter Verhältniſſe, nach einer gefälligen Außenſeite, nach Feinheit und Grazie in der Annäherung an das andere Geſchlecht; allein er behandele alle dieſe ſchönen Eigenſchaften nicht wie eine Maske, welche ſich willkührlich annehmen und ablegen läßt, ſondern er laſſe ſie die erfreulichen Blüthen ſeiner in ihrem Innern wahrhaft menſchlich gebildeten Natur ſeyn. Er lerne und rede die Sprachen des Auslandes; allein er ſuche keine Ehre darin, ſie

vielleicht beſſer zu reden, als ſeine herrliche Mutterſprache, und vernachläſſige die gründliche Erlernung derſelben nicht als Etwas Gemeines oder Ueberflüſſiges. Er ſchäme ſich nicht ſein tiefes Gemüth, ſeine ſchöne Innigkeit zu zeigen, wo ihn Etwas anſpricht, was Rührung in jeder menſchlichen Bruſt erwecken muß. Er fürchte ſich beſonders nicht vor dem Lächerlichen, einer Waffe, wodurch ſich die franzöſiſche Nation von jeher in der Geſellſchaft furchtbar gemacht hat. Gegen wahre Würde und reine Schönheit iſt dieſe Waffe ganz unvermögend. Laßt die Franzoſen lachen ſo viel ſie wollen über die Steifheit und Schwerfälligkeit des nordiſchen Wilden, oder des germaniſchen Waldbewohners; wenn die leichte und kühne Reiterei derſelben ihre Glieder durchbricht und Schrecken und Verwirrung in ihren Heeren verbreitet, wird ſich ihre Plaiſanterie von ſelbſt verlieren, und dann wer hindert uns denn zu lachen über der Franzoſen Eitelkeit und Prahlſucht, die Beſchränktheit des Urtheils über Erſcheinungen des Lebens und der Natur außerhalb Frankreich, über ihren kleinlichen Hochmuth und den damit ſeltſam gemiſchten Sklavenſinn, der einer wahren Erhebung zur Freiheit faſt unfähig, nur die Herren und Götzen wechſelt? — Doch dies Alles ſoll nicht geſagt ſeyn, um eine Nation herabzuſetzen, welche, wie ſchon bemerkt, an ſich viele Vorzüge beſitzt, die der Achtung auch des Deutſchen werth ſind, es ſoll blos den Deutſchen aufmerkſam machen auf ſich ſelbſt, und ihn ablenken von der unglücklichen Nachäffung fremder Bildung und Sitten, und wir würden uns freuen, wenn wir durch dieſe Darſtellung unſerer Anſicht von dem, was ſich für den Deutſchen ziemt, in einer Zeit, wo er ſich ſo glorreich aus der Erniedrigung erhebt, auch nur Einiges zur Verdrängung des fremden Modekandes beigetragen hätten.

Sehet da den deutſchen Mann, wie er einfach und edel in ſeinen Manieren mit Würde und Anſtand in den Kreis der Geſellſchaft tritt, hört ihn über das Große und Schöne in der Menſchheit und Natur mit begeiſternder Wärme in ſeiner volltönenden männlichſchönen Sprache reden, betrachtet ihn in ſeinem Benehmen gegen die Frauen, wie er mit Innigkeit und allem Feuer des ſinnlichen Lebens, und doch mit Achtung gegen ihre hohe Beſtimmung, das Leben zu verſchönern und zu veredlen, mit einer idealiſirenden Verehrung ſich ihnen naht, und durch dieſe feine und ehrende Huldigung ſich ſelbſt adelt; betrachtet ihn in ſeinem Leben als Staatsbürger, oder im Innern ſeines Hauſes, wie er dort mit Gründlichkeit, Umſicht, Scharfblick, Feſtigkeit und Treue die ſchwierigſten Angelegenheiten ordnet, die verwickelteſten Verhältniſſe leitet und beherrſcht, und wie er hier ein milder und freundlicher Regent des kleinen Staats nur befiehlt, um zu erfreuen, nur fordert, um zu gewähren; wie er überall eher denkt, als ſpricht, eher handelt, als ſein Handeln rühmt, wie er lieber weiſe, als klug, lieber edel, als vornehm ſeyn will, wie er Freiheit liebend und gehorſam zugleich, das Alte verehrend und dem beſſern Neuen hold, gewaltſame Umwälzungen haſſend, doch jede nützliche Veränderung befördernd, dem Ziele menſchlicher Vollkommenheit langſamer, aber ſicherer als manches andre Volk, entgegen geht! Betrachtet den Deutſchen in dieſer Entfaltung ſeiner eigenthümlichen Sinnesart und Naturanlagen, und ſagt, ob ihn wohl eine Nation an Liebenswürdigkeit und Würde übertreffe, und daß er ſo ſich darſtelle in allen Verhältniſſen des Lebens, darauf muß unabläſſig ſein Beſtreben gerichtet ſeyn, unbekümmert um das, was ein ſich weiſer und edler dünkendes Nachbarvolk von ſeinem Beſtreben denken und äußern mag. Das iſt deutſche Bildung!

Guſtav Freyer.

Die Automate.

(Fortſetzung.)

Dies iſt kein anderes, erwiederte Ludwig, als die Auffindung des vollkommenſten Tons; ich halte aber den muſikaliſchen Ton für deſto vollkommener, je ſtärker und inniger er mit unſerm innern geiſtigen Prinzip in Beziehung ſteht, dies ſcheint aber wieder deſto mehr der Fall zu ſeyn, je näher er den geheimnißvollen Lauten der Natur verwandt iſt, die noch nicht ganz von der Erde gewichen. Mag es ſeyn, ſagte Ferdinand, daß ich nicht ſo wie du in dieſe Geheimniſſe eingedrungen, aber ich geſtehe, daß ich dich nicht ganz faſſe. Laß mich es wenigſtens andeuten, fuhr Ludwig fort, wie mir das Alles ſo in Sinn und Gedanken liegt.

In jener Urzeit des menſchlichen Geſchlechts, als es, um mich ganz der Worte eines geiſtreichen Schriftſtellers zu bedienen (Schubert in den Anſichten von der Nachtſeite der Naturwiſſenſchaft) in der erſten heiligen Harmonie mit der Natur lebte, erfüllt von dem göttlichen Inſtinkt der Weiſſagung und Dichtkunſt, als der Geiſt des Menſchen nicht die Natur, ſondern dieſe den Geiſt des Menſchen erfaßte, und die Mutter das wunderbare Weſen, das ſie geboren, noch aus der Tiefe ihres Daſeyns nährte, da empfing ſie den Menſchen wie im Wehen einer

ewigen Begeiſterung mit heiliger Muſik, und wundervolle Laute verkündeten die Geheimniſſe ihres ewigen Treibens. Ein Nachhall aus der geheimnißvollen Tiefe dieſer Urzeit iſt die herrliche Sage von der Sphärenmuſik, welche mich ſchon als Knabe, als ich in Scipio's Traum zum erſten Mal davon las, mit inbrünſtiger Andacht erfüllte, ſo daß ich oft in ſtillen mondhellen Nächten lauſchte, ob nicht im Säuſeln des Windes jene wunderbaren Töne erklingen würden. Aber noch ſind jene vernehmlichen Laute der Natur, wie ich ſchon vorhin ſagte, nicht von der Erde gewichen, denn nichts anders iſt jene Luftmuſik oder Teufelsſtimme auf Ceylon, deren eben jener Schriftſteller erwähnt, und die eine ſo tiefe Wirkung auf das menſchliche Gemüth äußert, daß ſelbſt die ruhigſten Beobachter ſich eines tiefen Entſetzens und eines zerſchneidenden Mitleids mit jenen den menſchlichen Jammer ſo entſetzlich nachahmenden Naturtönen nicht erwehren können. Ja ich habe ſelbſt in früherer Zeit eine ganz ähnliche Naturerſcheinung, und zwar in der Nähe des Kuriſchen Haffs in Oſtpreußen erlebt. Es war im tiefen Herbſt, als ich mich einige Zeit auf einem dort gelegenen Landgute aufhielt, und in ſtillen Nächten bei mäßigem Winde deutlich lang gehaltene Töne hörte, die bald gleich einer tiefen gedämpften Orgelpfeife, bald gleich einer vibrirenden dumpfen Glocke erklangen, oft konnte ich genau das tiefe F mit der anſchlagenden Quinte C unterſcheiden, ja oft erklang ſogar die kleine Terz Es, ſo daß der ſchneidende Septimen-Akkord in den Tönen der tiefſten Klage meine Bruſt mit das Innerſte durchdringender Wehmuth, ja mit Entſetzen erfüllte.

In dem unvermerkten Entſtehen, Anſchwellen und Verſchweben jener Naturlaute liegt etwas, das unſer Gemüth unwiderſtehlich ergreift, und das Inſtrument, dem dies zu Gebote ſteht, wird in eben dem Grade auf uns wirken müſſen; mir ſcheint daher, daß die Harmonika rückſichtlich des Tons ſich gewiß jener Vollkommenheit, die ihren Maßſtab in der Wirkung auf unſer Gemüth findet, am mehrſten nähert, und es iſt eben ſchön, daß gerade dieſes Inſtrument, welches jene Naturlaute ſo glücklich nachahmt und auf unſer Inneres in den tiefſten Beziehungen ſo wunderbar wirkt, ſich dem Leichtſinn und der ſchaalen Oſtentation durchaus nicht hingibt, ſondern nur in der heiligen Einfachheit ihr eigenthümliches Weſen behauptet. Recht viel in dieſer Hinſicht wird auch gewiß das neuerfundene ſogenannte Harmonichord leiſten, welches ſtatt der Glocken, mittelſt einer geheimen Mechanik, die durch den Druck der Taſten und den Umſchwung einer Walze in Bewegung geſetzt wird, Saiten vibriren und ertönen läßt. Der Spieler hat das Entſtehen, Anſchwellen, Verſchweben des Tons beinahe noch mehr in der Gewalt, als bei der Harmonika, und nur den wie aus einer andern Welt herabgekommenen Ton dieſes Inſtruments hat das Harmonichord noch nicht im mindeſten erreicht. Ich habe dies Inſtrument gehört, ſagte Ferdinand, und muß geſtehen, daß ſein Ton recht in mein Inneres gedrungen, wiewohl es, nach meiner Einſicht, von dem Künſtler ſelbſt nicht eben vortheilhaft behandelt wurde, übrigens faſſe ich dich ganz, wiewohl mir die enge Beziehung jener Naturlaute, von denen du ſprichſt, mit der Muſik, die wir durch Inſtrumente hervorbringen, noch nicht deutlich einleuchtet. Kann denn, erwiederte Ludwig, die Muſik, die in unſerm Innern wohnt, eine andere ſeyn als die, welche in der Natur wie ein tiefes, nur dem höhern Sinn erforſchliches Geheimniß verborgen, und die durch das Organ der Inſtrumente nur wie im Zwange eines mächtigen Zaubers, deſſen wir Herr worden, ertönt? Aber im reinpſychiſchen Wirken des Geiſtes, im Traume iſt der Bann gelöſt, und wir hören ſelbſt im Konzert bekannter Inſtrumente jene Naturlaute, wie ſie wunderbar, in der Luft erzeugt, auf uns niederſchweben, anſchwellen und verhallen. Ich denke an die Aeolsharfe, unterbrach Ferdinand den Freund: was hältſt du von dieſer ſinnigen Erfindung? Die Verſuche, erwiederte Ludwig, der Natur Töne zu entlocken, ſind allerdings herrlich und höchſt beachtenswerth, nur ſcheint es mir, daß man ihr bis jetzt nur ein kleinliches Spielzeug darbot, das ſie mehrentheils wie in gerechtem Unmuthe zerbrach. Viel größer in der Idee, als alle die Aeolsharfen, die nur als muſikaliſche Ableiter der Zugluft zum kindiſchen Spielwerk geworden, iſt die Wetterharfe, von der ich einmal geleſen. Dicke, in beträchtlicher Weite im Freien ausgeſpannte Dräthe wurden von der Luft in Vibration geſetzt, und ertönten in mächtigem Klange.

Ueberhaupt bleibt hier dem ſinnigen, von höherem Geiſte beſeelten Phyſiker und Mechaniker noch ein weites Feld offen, und ich glaube, daß bei dem Schwunge, den die Naturwiſſenſchaft erhalten, auch tieferes Forſchen in das heilige Geheimniß der Natur eindringen, und manches, was nur noch geahndet, in das rege Leben ſichtlich und vernehmbar bringen wird. Plötzlich wehte ein ſeltſamer Klang durch die Luft, der im ſtärkern Anſchwellen dem Ton einer Harmonika ähnlich wurde. Die Freunde blieben von innerm Schauer ergriffen, wie an den Boden feſtgebannt, ſtehen; da wurde der Ton zur tiefſtlagenden

Melodie einer weiblichen Stimme. Ferdinand ergriff des Freundes Hand und drückte sie krampfhaft an seine Brust, aber leise und bebend sprach Ludwig: Mio ben ricordati s'avvien che mora. Sie befanden sich außerhalb der Stadt, vor dem Eingange eines mit hohen Hecken und Bäumen umschlossenen Gartens; dicht vor ihnen hatte unbemerkt ein kleines niedliches Mädchen, im Grase sitzend, gespielt, das sprang nun schnell auf und sprach: Ach wie schön singt Schwesterchen wieder, ich muß ihr nur eine Blume bringen, denn ich weiß schon, wenn sie die bunten Nelken sieht, dann singt sie noch schöner und länger, und damit hüpfte sie, einen großen Blumenstrauß in der Hand, in den Garten, dessen Thüre offen stehen blieb, so daß die Freunde hineinschauen konnten. Aber welch ein Erstaunen, ja welch ein inneres Grausen durchdrang sie, als sie den Professor X. erblickten, der mitten im Garten unter einer hohen Esche stand. Statt des zurückschreckenden ironischen Lächelns, mit dem er die Freunde in seinem Hause empfing, ruhte ein tiefer melancholischer Ernst auf seinem Gesicht, und sein himmelwärts gerichteter Blick schien wie in himmlischer Verklärung das geahndete Jenseits zu schauen, was hinter den Wolken verborgen, und von dem die wunderbaren Klänge Kunde gaben, welche wie ein Hauch des Windes durch die Luft bebten. Er schritt langsam und abgemessen den Mittelgang auf und nieder, aber in seiner Bewegung wurde alles um ihn her rege und lebendig, und überall flimmerten krystallne Klänge aus den dunklen Büschen und Bäumen empor, und strömten vereinigt im wundervollen Konzert wie Feuerflammen durch die Luft ins Innerste des Gemüths eindringend, und es zur höchsten Wonne himmlischer Ahndungen entzündend. Die Dämmerung war eingebrochen, der Professor verschwand in den Hecken, und die Töne erstarben im Pianissimo. Endlich gingen die Freunde im tiefen Schweigen nach der Stadt zurück; aber als Ludwig sich nun von dem Freunde trennen wollte, da drückte ihn Ferdinand fest an sich und sprach: Sey mir treu! — sey mir treu! — ach ich fühle es ja, daß eine fremde Macht in mein Inneres gedrungen, und alle die im Verborgenen liegenden Saiten ergriffen hat, die nun nach ihrer Willkühr erklingen müssen, und sollte ich darüber zu Grunde gehen! —

(Der Beschluß folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Dresden.

Den 2ten April starb zu Dresden der älteste Veteran der Sächsischen Armee der Generalmajor und Oberzeugmeister

Winkler im 97sten Jahre. S. M. der General-Gouverneur, Fürst Repnin, besaß zwar, ihn mit allen seinem Range gebührenden militärischen Ehrenbezeugungen zu beerdigen, stand aber ab von diesem ihn selbst, wie den Verblichenen ehrenden Befehle, als er vernahm, daß letzterer sterbend noch ein stilles, prunkloses Begräbniß angeordnet hatte.

Aus Leipzig.

Am zweiten Osterfeiertage wurde die erste Vorstellung von der aus Dresden zu uns zurückgekehrten Hofschauspielergesellschaft gegeben. Es waren die Pflegesöhne, ein hier noch nicht gegebenes Trauerspiel von Ziegler. Die Bühne wurde, diesmal, durch folgenden Prolog eröffnet, den der Hofrath Mahlmann gedichtet hatte, und der von Madame Hartwig vorgetragen wurde:

Prolog.

Wir grüßen freudig die geliebte Stadt,
Die, hochberühmt durch Wissenschaft und Kunst
Und durch der Handlung großes Völkerband,
Zur Zierde Deutschlands und zu Sachsens Stolz
Aus Schrecken und Gefahr ihr Haupt erhebt,
Und — alles Guten reiche Pflegerin,
Und alles Schönen edle Schützerin,
Und jedes Leidens sanfte Trösterin —
Den längst bewährten Ruhm so schön erneut!

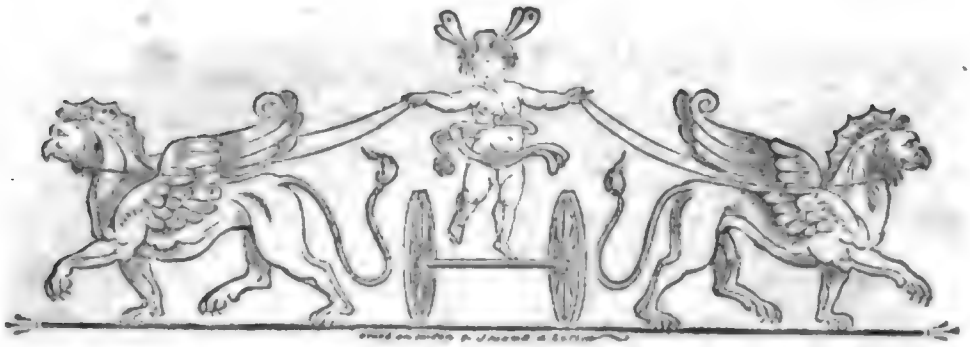
Doch wie viel Edles auch und Rühmliches
Schon längst vergangne Zeit von ihr erzählt,
Der Glanz und Ruhm, den in den letzten Tagen
Sie durch Gefahr und harte Noth errang,
Lebt ewig fort im deutschen Volksgesang
Und ein Geschlecht wird ihn entzückt dem andern sagen!

Wie einst die freien Söhne Griechenlands
Nach Marathon und nach Platäa wallten,
Zur Feier des unsterblichen Triumphs,
Und Vaterlands- und Freiheits-Hymnen sangen
Und an den Heldengräbern Opfer brachten;
So wird ganz Deutschland seine Söhne senden,
Das freie Deutschland! hin zum Feld des Ruhms,
Wo blutig seiner Freiheit Morgenroth
Durch lange Nacht der Unterdrückung brach,
Wo Hermanns Schlacht noch größer wiederkehrte,
Germania sich im Triumph erhob,
Und — ruhmgekrönt so mancher Edle fiel!

Noch raucht die Asche von den großen Tagen
Des schrecklichen Gerichts! Noch liegt die schöne Flur
Zerstört in Trümmern da, wo Lessing dichtete,
Wo Gellert sang, wo Weißens Lieder tönten —;
Doch Großmuth eilt, der eignen Noth vergessend
Und milde Gaben spendend, hülfreich her —

O segne Gott die edle milde Stadt!
Und Ihrer Bürger Wohlstand blüh' empor,
Beschirmt von eines Friedens Sicherheit,
Dem freudig sie die größten Opfer brachten!
Der Handel, den kein Zwinghherr mehr beschränkt,
Der freie Handel fördre Freiheit wieder
Und bringe mit dem Nützlichen das Schöne!
Der Sitz der Wissenschaft, so großer Männer Wiege,
Erfreue sich des altbewährten Glanzes,
Und jeder Kunst und jedem edlen Streben,
Sey Gunst und Unterstützung mild gewährt!

Auch wir, auf altes Recht der Gastfreundschaft
Uns froh berufend nah'n Euch jetzt!
O nehmt, Verehrte! mit gewohnter Güte
Was wir Euch bringen günstig auf!



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 75. — den 16. April 1814.

Eingangs-Strophen des Gonsalva von Cordova von Florian.

Die Ihr, des Haares leichtgeschürzte Wellen
In des Guadalquivir Gewässern spielt,
O keusche Nymphen, und auf Blumenstellen
Euch unter Andalusiens Myrthen kühlt,
Mög' Eure Klarheit meinen Geist erhellen
Der tief sein hohes Unvermögen fühlt,
Die Helden, die an Euern Ufern gingen,
Und ihre Thaten würdig zu besingen.

Nennt mir die Kämpfe, längs der Felsenmauer
Von Granada durch seltnen Muth verübt,
Gonsalva's Sieg und seines Busens Trauer
Als eine Fremd' er ohne Hoffnung liebt,
All seines Unglücks, seiner Leiden Dauer,
Die sein erhabnes Heldenherz getrübt;
Und Ferdinands und Isabellens Tugend,
Im Waffenkreise der Hispanschen Jugend.

Dies Fürstenpaar, zu ew'gem Ruhm erkohren,
Das heil'ge Waffen in die Feinde trug,
Beendete das Afterreich der Mohren,
Das Spaniens Paradies in Fesseln schlug,
Doch bald in inn're Streitigkeit verloren
Sich selbst zertrümmerte durch Lasterfluch,
Und von Anmaßungsübermuth verleitet
Sich fürchterlichen Untergang bereitet.

Schmückt Euern Sang durch jene holden Züge
Von Grazie und zarten Phantasien
Und überspinnt der Wahrheit strenge Rüge
Mit Blumen, die um Eure Schläfe blühn;
Doch wenn Ihr hier der Liebe schöne Siege
Gemüthern schildert, die von Sehnsucht glühn;
So lehrt auch dort den kalten Weltgebieter,
Daß Recht und Tugend nur der Thronen Hüter.

Und Ihr, Hispanier! Volk der kühnen Helden,
Wie zarter Frauenliebe höchstes Bild!
An Thaten groß, wie Eure Sagen melden,
Bei unerreichter Großmuth sanft und mild;
Die Sieg Ihr hintrugt in entfernte Welten,
So weit der Lichtstrahl durch den Aether quillt:
Nehmt hin dies Lied, es mahlt die hohen Triebe
Der heil'gen Ehre und der glüh'nden Liebe!

Fr. Krug von Nidda.

Die Kasernirung der russischen Garnison zu Dresden, den 3ten April 1814.

Wie es unter den Blumen spät blühende, unter den Früchten spät reifende gibt, so gibt es auch unter den menschlichen Hofnungen und Wünschen nicht wenige, welche in später Zeit erst in Erfüllung gehen.

Zu letztern gehört die Kasernirung der Garnison zu Dresden, welche am Ende des 17ten Jahrhunderts schon sehnlich gewünscht, in der Mitte des

18ten lebendig gehofft und — im Anfange des 19ten erſt zu Stande gebracht ward.

Wenn aber die Dresdner Bürger des 17ten Jahrhunderts, wo die Garniſon nicht ſo viel Hunderte ſtark war, als ſie jetzt Tauſende zählt, ſchon über den Druck der Einquartierung, mit welcher damals nicht einmal Verpflegung verbunden war, klagten, ſo darf man es wohl den Dresdnern des 19ten Jahrhunderts nicht verübeln, wenn ſie nach Erleichterung einer Bürde ſich ſehnten, die ſeit 1806 fürchterlich, doch nie ſo ganz bis aufs Aeußerſte ſie gedrückt hatte, als in dem unglücklichen Jahre 1813 und bis in die erſten Monden von 1814.

Dem General-Gouverneur Sachſens, dem edlen Fürſten Repnin, war es von Zeit und Umſtänden vorbehalten, einen Wunſch unſrer Väter zur Wirklichkeit zu bringen, der auch den ſächſiſchen Regenten ſeit zwei Jahrhunderten ſtets dringend am Herzen lag, welchen aber zu erfüllen immer Zeit und Umſtände gebieteriſch gleichſam in den Weg traten.

Auch jetzt thürmten noch immer ſich Berge von Schwierigkeiten und Hinderniſſen — aber die drückendſte Noth von der einen und kraftvoller Wille, verbunden mit thätiger Unterſtützung von der andern Seite, führten endlich doch zum Ziel und ließen ſo in wenig Monden ein Werk vollenden, das, nach langem Hoffen und Harren, viel Seufzer und Thränen ſtillt, das die ganze Stadt ſegnet und ſegnen wird, ſo lange es beſteht.

Sonderbar iſt es, daß die Kaſernen, eins der größten und ſchönſten Gebäude der Reſidenz, faſt ein Jahrhundert nach ihrer Gründung erſt ihre eigentliche Beſtimmung erreichten. Denn Auguſt I. und II. bauten ſie, nach dem Entwurfe des berühmten Ingenieurs von Bott, einzig in der Abſicht, den Bürgern die Einquartierungsnoth abzunehmen. Warum ſie, als ſie vollendet waren, eine ihrem urſprünglichen Zweck entgegengeſetzte Beſtimmung erhielten, mögen Archivarien beantworten. In gedruckten Quellen findet ſich nirgends darüber Auskunft; wohl aber darüber, daß ſtatt der Garniſon das damals gegründete Soldaten-Knaben-Inſtitut in die Kaſernen verlegt, damit jedoch der ungeheure Raum beiweiten nicht ausgefüllt ward, weshalb eine Menge Penſionirter vom Hof-, Civil- und Militäretat Freiquartier darin erhielten.

Als man das genannte Knaben-Inſtitut 1762 nach Annaburg verlegte, ging der Prinz Xaver ernſtlich mit dem Plane um, die Garniſon in die Kaſernen zu verlegen.

Allein es fanden ſich auch jetzt wieder der Hinderniſſe ſo viele, daß der Prinz endlich den Kaſernen jene vermiſchte Militär- und Civilbeſtimmung gab, welche ſie bis auf die neueſte Zeit behalten haben.

Es befanden ſich nämlich bisher in denſelben: die Artillerie- und Ingenieur-Schule, die jährlich wechſelnden zwei Artillerie-Kompagnien, eine katholiſche (ehedem kaiſerlich-öſtreichiſche Geſandtſchafts-) Kapelle, das Kollegium medico-chirurgicum, das chirurgiſche Hoſpital nebſt dem Hebammen-Inſtitute, das Sanitäts-Kollegium und eine Menge Freiquartiere für Penſionärs vom Militär-Etat.

Allen dieſen Anſtalten und Perſonen ein anderes Lokale anzuweiſen, die zu nichts weniger als zur Aufnahme der Garniſon eingerichteten Kaſernen ſchleunigſt dazu einzurichten und die dazu nöthigen, ziemlich bedeutenden Koſten aufzubringen — dies war die ſchwierige Aufgabe, deren Löſung der Fürſt einer deshalb, unter Leitung des Oberſtlieutenant v. Samarin, niedergeſetzten Kommiſſion übertrug.

Und dieſe, welche den 28ſten Januar 1814 ihre erſte Sitzung hielt, ging auch mit einem ſolchen Eifer zu Werke, daß die ſeit Jahrhunderten erſehnte Kaſernirung der Garniſon, binnen drei Monaten ſchon, den 3ten April geſchehen konnte.

Ganz beſonders wirkte genannte Kommiſſion durch Ernennung einer Comité von ſieben Viertelsmeiſtern und Kommun-Repräſentanten, welche unter Vorſitz des Herrn Dr. Schlockwerder, die Einrichtung der Kaſernen für ihre neue Beſtimmung, die Anſchaffung der Lebensmittel des Feuerungsmaterials, der Geräthſchaften u. ſ. w. zu beſorgen hatte, und auch wirklich mit der größten Thätigkeit beſorgte.

Die Kaſernirung der Garniſon war zu wichtig für die Stadt, griff zu tief ein in Häuslichkeit und Wohlſtand der Einwohner, als daß man die Einweihung der Kaſernen für ihren neuen, unendlich wohlthätigen Zweck nicht ſo feierlich als möglich hätte begehen ſollen. Sie geſchah deshalb auf folgende Weiſe:

Gegen 12 Uhr marſchirten die zu kaſernirenden Truppen, unter Anführung des Fürſten Repnin, aus der Alt- in die Neuſtadt nach den Kaſernen, an deren Haupteingang man dem Fürſten, nach ruſſiſcher, echt patriarchaliſcher Sitte, Brot und Salz reichte. Nachdem die Truppen in dem ungeheuern Hofe aufmarſchirt war-

ren, ward unter freiem Himmel Gottesdienst gehalten. Dann geschah die Vertheilung der Soldaten in ihre neuen Quartiere; der Fürst aber begab sich mit seiner Suite nach der in einen Saal verwandelten ehemaligen katholischen Kapelle, wo alles zu einem festlichen Male bereitet war und Deputirte des Raths und der Bürgerschaft unter Trompeten und Pauken ihn empfingen.

In der Mitte des Saals sprach einer der Vierteilsherrn den Fürsten mit einem Gedichte an, welches ihm, in grünen Samm gebunden, auf einem silbernen Kredenzteller überreicht ward, und den Archivsekretär Engelhardt zum Verfasser hat.

Die Offiziere in den Kasernen, zwischen 30 bis 90, erhalten Tafelgelder, die Truppen aber Viktualien aus Magazinen, und sind gehalten, die Speisen selbst sich zu bereiten, weshalb hinter den Kasernen Küchen gebaut sind.

Die Beiträge der Einwohner zur Kasernirung sind noch nicht bestimmt, werden aber auf jeden Fall den Kosten der Natural-Einquartierung beiweiten nicht gleich kommen, deren Beseitigung übrigens in Hinsicht auf häusliche Ruhe und Ordnung, Gewinn an Zeit und Mühe, Schonung von Meublen und Geschirr, Vermeidung von Streitigkeiten und Mißhelligkeiten aller Art nicht anders als äußerst wohlthätig seyn kann.

Zu wünschen wäre es, daß in allen größern Städten an Militärstraßen die Kasernirung gleichfalls eingerichtet werden könnte, welches auch wohl geschehen würde, wenn die Anstalten dazu nicht so bedeutende Kosten verursachten.

Die Automate.

(Beschluß.)

Warl denn nicht die gehässige Ironie, womit uns der Professor in seinem Hause empfing, nur der Ausdruck des feindlichen Prinzips, und hat er uns mit seinen Automaten nicht nur abfertigen wollen, um alle nähere Beziehung mit mir im extensiven Leben von der Hand zu weisen? — Du kannst wohl Recht haben, erwiederte Ludwig: denn auch ich ahnde es deutlich, daß auf irgend eine Weise, die uns nun freilich wenigstens jetzt ein unauflösliches Räthsel bleibt, der Professor in dein Leben, oder besser gesagt, in das geheimnißvolle psychische Verhältniß, in dem du mit jenem unbekannten weiblichen Wesen stehst, eingreift. Vielleicht verstärkt er selbst wider seinen Willen, als feindliches Prinzip darin verflochten und dagegen ankämpfend den Rapport, dessen Kraft eben im Kampfe wächst, und es wäre denkbar, daß ihm dein Nähertreten schon deshalb verhaßt seyn müßte, weil dein geistiges Prinzip dann wider seinen Willen, oder vielmehr irgend einer konventionellen Absicht entgegen, alle die Anklänge jenes psychischen Rapports weckt und in neuen lebhafteren Schwung setzt. — Die Freunde beschlossen nun kein Mittel unversucht zu lassen, dem Professor X. näher zu treten und vielleicht endlich das Räthsel zu lösen, das so tief auf Ferdinands Leben wirkte; schon am folgenden Morgen sollte ein zweiter Besuch bei dem Professor das Fernere einleiten, ein Brief, den Ferdinand unvermuthet von seinem Vater erhielt, rief ihn aber nach B., er durfte sich nicht den mindesten Aufschub verstatten, und in wenig Stunden eilte er schon mit Postpferden von dannen, indem er seinem Freunde versicherte, daß ihn nichts abhalten würde, spätestens in vierzehn Tagen wieder in J. zu seyn. Merkwürdig war es Ludwigen im höchsten Grade, daß er bald nach Ferdinands Abreise von demselben ältlichen Mann, der zuerst von des Professors X. Einwirkung auf den Türken gesprochen, nun erfuhr, wie des Professors mechanische Kunstwerke nur aus einer untergeordneten Liebhaberei hervorgegangen, und daß tiefes Forschen, tiefes Eindringen in alle Theile der Naturwissenschaft eigentlich der unausgesetzte Zweck alles seines Strebens sey. Vorzüglich rühmte der Mann die Erfindungen des Professors in der Musik, die er aber bis jetzt niemanden mittheile, sein geheimnißvolles Laboratorium sey sein schöner Garten bei der Stadt, und oft hätten schon Vorübergehende seltsame Klänge und Melodien ertönen gehört, als sey der Garten von Feen und Geistern bewohnt.

Vierzehn Tage vergingen, aber Ferdinand kehrte nicht wieder, endlich nach zwei Monaten erhielt Ludwig einen Brief aus B. des Inhalts:

Lies und erstaune, aber erfahre nur das, was du vielleicht ahndetest, nachdem du dem Professor, wie ich hoffe, näher getreten. Im Dorfe P. werden Pferde gewechselt, ich stehe und schaue recht gedankenlos in die Gegend hinein.

Da fährt ein Wagen vorbei und hält vor der nahen offnen Kirche; ein einfach gekleidetes Frauenzimmer steigt aus, ihr folgt ein großer junger schöner Mann in russischer Jägeruniform mit Orden geschmückt; zwei Männer steigen aus einem zweiten Wagen. Der Posthalter sagt: das ist das fremde Paar, das unser Hr. Pastor heute traut. Mechanisch gehe ich in die Kirche und trete ein, als der Geistliche gerade mit dem Segen die Ceremonie

endigt, ich schaue hin, die Braut iſt die Sängerin, ſie erblickt mich, ſie erblaßt, ſie ſinkt, der hinter ihr ſtehende Mann fängt ſie auf in ſeine Arme, es iſt der Profeſſor X. — Was weiter vorgegangen, weiß ich nicht mehr, auch nicht, wie ich hieher gekommen, du wirſt es wohl vom Profeſſor X. erfahren. Jetzt iſt eine nie gefühlte Ruhe und Heiterkeit in meine Seele gekommen. Der verhängnißvolle Spruch des Türken war eine verdammte Lüge, erzeugt vom blinden Hintappen mit ungeſchickten Fühlhörnern. Habe ich ſie denn verloren? iſt ſie nicht im innern glühenden Leben ewig mein? Du wirſt lange nicht von mir hören, denn ich gehe nach K., vielleicht auch in den tiefen Norden nach P.

Ludwig erſah aus ſeines Freundes Worten nur zu deutlich ſeinen zerrütteten Seelenzuſtand, und um ſo räthſelhafter wurde ihm das Ganze, als er erfuhr, daß der Profeſſor X. durchaus die Stadt nicht verlaſſen habe. Wie, dachte er, wenn es nur die Reſultate des Conflikts wunderbarer pſychiſcher Beziehungen, die vielleicht unter mehreren Perſonen Statt fanden, wären, die in das Leben traten, und ſelbſt äußere von ihnen unabhängige Begebenheiten ſo in ihren Kreis zogen, daß ſie der getäuſchte innere Sinn für eine aus ihm unbedingt hervorgehende Erſcheinung hielt und daran glaubte? — Doch vielleicht wird künftig die ſchöne Ahndung erfüllt, die ich in meinem Innern trage, und die meinen Freund tröſten ſoll! Der verhängnißvolle Spruch des Türken iſt erfüllt, und vielleicht gerade durch dieſe Erfüllung der vernichtende Stoß abgewendet, der meinem Freunde drohte.

Hff.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Leipzig.

Nie iſt wohl ein Oſterfeſt in unſerer Stadt mit einem ſo allgemeinen Entzücken, mit einer ſo innigen, wahrhaft erhebenden Freude gefeiert worden, als das diesjährige; denn wir erhielten gerade in dieſen feſtlichen Tagen die zuverläſſige Nachricht von der politiſchen Vernichtung des ſeltſam ungeheuern Mannes, der durch ſeinen gränzenloſen Ehrgeiz, durch ſeine unbezähmbare Herrſchſucht und Eroberungsbegierde die Ruhe Europens Jahrelang in ihren Grundfeſten erſchüttert und unausſprechliches Elend über den größten Theil der gebildeten Menſchheit verbreitet hatte. Schon am Vorabende des Feſtes war durch Eſtaffetten von Frankfurt an hieſige Handelshäuſer die Nachricht von der Einnahme von Paris durch die verbündeten Truppen gekommen; allein noch zweifelte man hier und da an der Echtheit dieſer ſo allgemein erwünſchten Nachricht, wenigſtens wagten es nur wenige, ſich ihrer Freude unbedingt zu überlaſſen, bis auf offiziellem Wege die Beſtätigung des ſo außerordentlichen Vorfalles eingegangen ſeyn würde. Dieſe Beſtätigung blieb nicht lange aus, denn ſchon am frühen Morgen des erſten Oſtertages ließ ſie der würdige und allgemein verehrte Kommandant unſerer Stadt, Herr Oberſt v. Prendel, den Bewohnern derſelben durch mehrere Salven aus dem Geſchütz verkündigen. Mit freudigem Jubel eilte nun einer dem andern auf allen Straßen und Plätzen entgegen, ahnend das Schickſal, welches nun den Tyrannen ereilen würde, der ſo frech mit Allem Heiligen und Göttlichen geſpielt, und ſelbſt den Glauben an die ewige Weisheit und Gerechtigkeit in vielen Gemüthern wankend gemacht hatte. Eine glänzende Illumination verherrlichte den Abend dieſes Tages, den man als ein Auferſtehungsfeſt der ganzen Menſchheit begrüßt hatte. Den andern Feſttag wurde ein feierliches Tedeum in der hieſigen Nikolaikirche geſungen, dem die öffentlichen Behörden vom Civil und Militär und eine große Menſchenmenge aus allen Ständen beiwohnte. Der Donner des Geſchützes vereinigte ſich mit feſtlichem Geläute von allen Thürmen, und jede Bruſt hob ſich voll Anbetung, Dank und Freude. Für den Abend hatte ſich eine bedeutende Anzahl der vornehmſten hieſigen Einwohner zu einem glänzenden Balle vereinigt, den die Civil- und Militärbehörden, ſo wie mehrere der hier anweſenden Herren Offiziere der verbündeten Truppen, mit ihrer Gegenwart beehrten, und wo die heiterſte Fröhlichkeit jeden Augenblick verſchönerte. Auch dieſen Abend war die ganze Stadt erleuchtet; allein die Feſtlichkeit deſſelben wurde noch unaemein erhöht durch die Nachricht, daß der Verwüſter Europa's gefallen, oder ſeiner Macht zu ſchaden für immer beraubt ſey, indem ihn das franzöſiſche Volk ſelbſt des Throns förmlich entſetzt habe. Der Donner des Geſchützes und das Geläute aller Glocken verkündete auch der ganzen umliegenden Gegend dieſe unüberſehbar wichtige und große Begebenheit. Eine glänzende Erleuchtung der ganzen Stadt beſchloß den letzten Tag eines Feſtes, deſſen Andenken gewiß in keiner Seele verlöſchen wird. Möge nun bald der Friede ſeine Palmen erheben, und in ihrem Schatten die Menſchheit des neuen Frühlings ſich erfreuen, den ihr die Hohen Verbündeten bereitet haben.

Schriften des Freiherrn L. F. von Bilderbeck,

welche beſtändig in jeder guten Buchhandlung oder in jeder wohleingerichteten Leihbibliothek zu erhalten ſind:

Die Brüder. Ein Familiengemälde. 4 Bände. 8. Mit Kupfern von Penzel. 6 Thlr. 12 Gr.

Ludolphs Lehrjahre. 3 Theile mit Kupf. 8. 4 Thlr. 16 Gr.

Der Todtengräber. Ein Gegenſtück zur Urne im einſamen Thale. 4 Theile, zweite verb. Aufl. Mit Kupfern von Penzel. 8. 5 Thlr. 8 Gr.

Wilhelmine v. Roſen. 2 Theile. 8. 2 Thlr. 4 Gr.

Die Urne im einſamen Thale. 4 Theile. Velinpap. mit Haas'ſchen Schriften. Mit Kupfern. 8. 5 Thlr.

Die Liebe in Spanien. Ein Luſtſpiel in drei Aufzügen. 8. 16 Gr.

Das Vaterherz. Ein Schauſpiel in fünf Aufzügen. 8. 18 Gr.

Schauſpiele. In 2 Bänden. Mit dem Bildniſſe des Verfaſſers. 8. 3 Thlr. 8 Gr.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 76. — den 18. April 1814.

Etwas zu Beförderung der Eleganz im Schreiben.

Ueber Darſtellung der Sprache durch die Schrift habe ich ſchon eine kleine Abhandlung ausgearbeitet, die 1812 der Freimüthige bekannt machte. Ich zeigte darin das Ungeſchickte und Nachtheilige in der bisherigen Art und Weiſe, beſonders deutſche Worte für das Auge zu zeichnen und that Vorſchläge, wie man unſerer vortreflichen Mutterſprache, die nur geſchrieben etwas barbariſch ausſieht, eine elegantere Geſtalt auf dem Papiere geben könne. Dieſe Abhandlung hatte mehr als einen Sinn und Zweck, die glücklich aufgefaßt und erreicht worden ſind. Sprachforſcher, Pädagogen, Kosmopoliten und andere Gelehrte haben mich deshalb mit Beſuchen und Zuſchriften beehrt. Sie fühlen alle lebhaft die Wichtigkeit der Sache, wünſchen eine Reform des Herkommens und verſprechen Mitwirkung dazu in ihrem Kreiſe.

Unter ſo günſtigen Umſtänden mache ich mir Hoffnung, daß es uns gelingen werde, zum mindeſten Deutſchland von einer ganz unerträglichen Laſt zu befreien. Vereint ſind wir dem Säuberungs-Prozeſſe des orthographiſchen Augiasſtalles vollkommen gewachſen, und es darf uns nicht davon abſchrecken, daß einzelne Herkuliſken an das herkuliſche Werk bisher ganz vergebens ihre ſchwache Hand legten.

Allerdings lag die Schuld hiervon zum Theil in der bekannten Trägheit unſrer guten Landsleute. Uns Deutſchen iſt nach und nach alle praktiſche Kraft abhanden gekommen. Zur Einſicht bringen wir es leicht, aber niemals eher zur Ausführung, als bis ein gewaltiger Impuls von außen uns dazu nöthigt. Wir flicken ſo lange an unſeren gothiſchen, mit Schnörkeln überladenen, winkligen, unbequemen Gebäuden, bis ſie uns über den Kopf zuſammenſtürzen. Dann erſt entſchließen wir uns dazu, zweckmäßigere, geſündere, heitrere, äſthetiſchere Wohnungen aufzubauen. So haben wir denn auch bis jetzt in der ſchmuzigen Kapelle der ſogenannten Orthographie mit gläubigem Stumpfſinn täglich dem Götzen gehuldigt, ohne daran zu denken, daß ſie dem Schlendrian, d. h. dem Satan geweiht iſt.

Der Hauptfehler aber lag an den Reformatoren ſelbſt. Zwar begriffen ſie etwas von der empörenden Inkonſequenz, Geſchmackloſigkeit und dem Geiſtverderbenden der ſogenannten Recht- oder vielmehr Unrechtſchreibung; allein bis zur Reife hatten ſie die Natur der Sprache und Schrift noch nicht durchdacht, ſie kannten den Gang der Dinge in der Welt und das Publikum nicht; und konnten mithin auch den Punkt nicht auffinden, bis zu welchem man zuverſichtlich fortſchreiten, über welchen hinaus aber man ſich nicht wagen darf. Daher übereilten ſie alles, daher wollten ſie alles mit einander auf einmal thun und daher — gelang nichts. Was ſie nach ſchlecht entworfenen Planen mühſelig aufgebaut hatten, fiel bald ſpurlos zuſammen und ſelbſt das Gute, was ſie leiſteten, gerieth ſchnell in Vergeſſenheit.

Sturm und Sonne ſtrebten einſt, wie die Fabel er-

zählt, um die Wette, einem Wanderer seinen Mantel zu rauben. Je heftiger der Sturm tobte, um so fester hüllte sich der Reisende in denselben ein. Als nun aber die Sonne anfing, mild und milder zu scheinen, legte er ihn von selbst ab und die sanfte Sonne ward Siegerin über den Orkan.

So wollen auch wir das Licht der Vernunft still wirken lassen, die Nützlichkeit unserer Neuerungen durch die That erweisend und gewiß werden in Deutschland, das so reich an trefflichen Köpfen ist, bald Mehrere unserem Bunde sich beigesellen, bis die Nothwendigkeit und das Wohlthätige, einer leichteren und graziöseren Darstellung der Sprache durch die Schrift endlich sogar der stumpfen Menge einleuchtet.

Ein anderes großes Versehen vormaliger Reformatoren der Orthographie bestand darin, daß sie neue Schriftzeichen einzuführen suchten. Diese und jene Druckerei konnte sich wohl bereden lassen, zum Behufe eines solchen Neuerers neue Lettern gießen zu lassen; allen aber war das bei der bekannten Armuth in Deutschland nicht zuzumuthen. Und wie hätten berühmte deutsche Gelehrte sich entschließen sollen, von einem dergleichen vielleicht ganz namenlosen Schulmeister noch in ihren alten Tagen ein neues ABC zu erlernen! Wir müssen hier mit dem vorhandenen Buchstaben-Apparate schlechterdings ausreichen. Großes zu bewirken mit geringen Hülfsmitteln, die man in seiner Gewalt hat, das eben ist die Kunst, worauf es bei schwierigen Unternehmungen ankommt.

Ich habe vorgeschlagen: kurze Vokale gar nicht — lange durch einen daruntergesetzten Punkt zu bezeichnen. Gewiß läßt sich Einfacheres und Passenderes nicht ausfinnen. Gleichwohl trage ich Bedenken, von jenem Produktionspunkte schon jetzt Gebrauch zu machen, da er den Setzer doch noch genireu und bei weniger aufmerksamen Lesern seines Zwecks verfehlen könnte. Ich behalte vor der Hand das h, als Dehnungszeichen, noch hier und da bei, um verwöhnte Augen zu schonen. Allein wo es irgend angeht, da werf' ich es weg. Wenn man schwer ohne h schreibt, warum denn nicht auch mehr und sehr. Nach dem t ist es überall völlig überflüssig, in manchen Fällen sogar absurd, z. B. in Wirth, wo der vorangehende Vokal kurz ist.

Auch nach dem r malen wir in griechischen Wörtern ein h lächerlich gekehrt auf das Papier dahin. Das ist nichts als Ostentazion und Pedanterie, die durchaus keinen vernünftigen Zweck hat. Und was soll das h in dem deutschen Rheinet Ist es wohl denkbar, daß dieser Strom von einem fließen seinen Namen habe, oder trägt er ihn nicht vielmehr von der Klarheit seiner Fluth? Die rauhen Kehlen unsrer Vorältern aspirirten freilich alles, wir aber, ihre gebildeteren Enkel, tragen ja keine Bärenfelle mehr. Warum sollten wir denn noch krächzen, wie sie.

Nach dem p falle nicht nur das h weg, sondern auch das p selbst noch dazu. Ich schreibe dafür f, wie man sprechen soll. Es ist albern, daß man das griechische φ durch ph darstellt.

Dem ch substituire ich k, wo es so lautet. Ich finde es nicht für nöthig, daß man mit einem Ch ein Krist sey.

(Der Beschluß folgt.)

Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813 *).

I.

Der Saal, wo die neuen Kunstwerke öffentlich ausgestellt zu werden pflegen, steht während sechs Wochentagen offen, und ist nur Freitags verschlossen. Aber gerade der Freitag und dieser allein ist es, an welchem der gute Ton denselben besucht wissen will. Man kann es sich kaum vorstellen, was für eine ungeheure Menge von Leuten, die insgesammt vom guten Tone seyn möchten, an diesem Tage zu den Kunstwerken herbeiströmt. Manche Dame würde dem Vergnügen, die Meisterstücke eines David oder Girodet bewundern zu können, lieber gänzlich entsagen, als dieselben an einem andern Tage als an dem verbotenen Freitage sehen wollen. Glücklicher Weise sind die Eintritts-Billets in Menge vorhanden, und mit leichter Mühe kann man sich die Freude verschaffen, sich während der beiden ersten Monate der Ausstellung wöchentlich ein Mal mit allem, was Paris Schönes und Ausgezeichnetes in sich schließt, zusammen zu finden. Nach Verfluß von zwei Monaten fängt der Glanz des Freitags allmälig an, zu verschwinden. Wenn die schönen Pariserinnen fünf bis sechs Male in dem Salon erschienen sind, um zu bewundern und sich bewundern zu lassen, so werden sie des Dinges überdrüssig, und überlassen ihre Billetts gewöhnlich ihren Kammermädchen. Hinwieder treten die jungen Herren von Stande ihre Lor-

*) In freien, fragmentarischen Auszügen aus dem so eben erschienenen: Almanach des Modes, 1re année. Paris, 1814.

ten ihren Lakeien ab, und so wird der Kunstsaal ein allgemeiner Versammlungsort für alle Antichambren der Hauptstadt. Inzwischen fällen, blos von ihrem natürlichen Gefühle geleitet, Frontin und Lisette manchmal so gesunde und treffende Urtheile, daß ihre Herrschaften darüber erstaunen müßten. Sie bewundern hier diese mit Thau benetzten Blumen, dort den an seiner Todeswunde noch blutenden Hasen, und jenen düstern Saal des XIII. Jahrhunderts. Entsetzen ergreift sie vor jenem Brutus, der mit unverwandten Augen seine Söhne enthaupten sieht: es ist nicht ein Gemälde, sondern die Natur selbst, welche sie zu erblicken glauben. . . . . Büsten sah man dies Jahr in dem Kunstsaale zu Hunderten ausgestellt. Die Mode, sich auf diese Art abbilden zu lassen, ist in eine eigentliche Wuth ausgeartet. Bald will jeder unbedeutende Partikular seine Form haben, um sein merkwürdiges und achtungswerthes Bild nach Belieben und so oft als es nöthig ist, austheilen zu können. Der Advokat theilt dasselbe an seine Klienten aus, der Arzt an seine Kranken und der Kaufmann an seine Korrespondenten. Der Coiffeur M** ist der Mann, welchem Paris diese Mode hauptsächlich zu verdanken hat. Dieser Haarkünstler nimmt durchaus keinen neuen Kundmann an, als unter der Bedingung, daß er dessen Brustbild verfertigen dürfe, und die Perrikinnen von der bürgerlichen Klasse, die einzigen, bei denen der Mann einigen Kredit hat, sind es zufrieden, sich ein Mal durch seinen Meisel verhäßlichen und dagegen alle Tage durch seinen Kamm verschönern zu lassen. Aus der Fabrik dieses Herrn sind bei jeder Kunstausstellung in der Regel dreißig bis vierzig Büsten zu sehn.

2.

Vor alten Zeiten reichte eine Summe von 5 bis 600 Thalern hin, um sich in die Handelschaft hinein zu werfen und zu einem künftigen Glücke das erste Fundament zu legen. Durch anhaltende Arbeit und eine strenge Oekonomie wußte der bescheidene Anfänger sich in Zeit von 20 Jahren, eine, der Kapitalsumme, womit er sein Gewerbe begonnen hatte, ungefähr gleichkommende jährliche Einnahme zu verschaffen, und damit war sein bürgerlicher Ehrgeiz befriedigt. In unsern Tagen würde eine ähnliche Summe kaum hinreichen, um den Künstler zu bezahlen, der ihm sein Aushängeschild malen muß. Wirklich sind seit einigen Jahren diese Schilde das bedeutendste Stück des ganzen Gewerbes geworden, und mehr wie einem haben sie seinen Kredit und sein Glück gemacht. Da indeß diese Aushängeschilde fast alle Gegenstände aus

denjenigen Theaterstücken vorstellen, die bei der Eröffnung der Bude am meisten an der Tagesordnung sind, so hat dies sehr oft die unangenehme Folge, daß man dieselben nach Verfluß von sechs Monaten ändern muß, wenn anders die Aufmerksamkeit des Publikums nicht eine andre Richtung nehmen soll; denn sobald das Schauspiel, woraus der Gegenstand zu dem Aushängeschilde genommen ist, anfängt, vergessen zu werden, so denkt auch niemand mehr an das Schild selbst, noch an das, was dahinter ist. So hat man als eben so viele Wandelerscheinungen, nach kurzer Glanzzeit die kleine rothe Kappe, den Blaubart, die übel bewachte Tochter, die Tante Aurora und Fanchon das Leiermädchen vorübergehn gesehn. Von einigen Krämern werden die Sujets zu ihren Schildern aus weniger vergänglichen Quellen geschöpft und die Bibel, Fabellehre und Geschichte dafür in Kontribution gesetzt. So sieht man den Schutzengel über der Thüre einer Weißkramerin stehn, die es der Klugheit sehr angemessen gefunden hat, ihre Ladenmädchen unter eine solche Protektion zu setzen. Eine Modehändlerin prangt mit den drei Grazien. Der Vorübergehende schaut durch das Glasfenster und erblickt ihrer noch einmal so viele. Minder glücklich ist er bei einer Mähterin, die sich eine Vestalin zum Aushängeschilde gewählt hat. Da sie im ersten Stocke wohnt, so ist bei ihr gar nichts zu sehn. Noch andere Krämer haben Wortspiele in ihre Aushängschilde hinein zu bringen gewußt. So hängt das Porträt Peters des Großen an dem Hause eines Gemäldehändlers, der die Ehre hat, mit dem berühmten Manne einerlei Namen zu tragen. Ein Buchhändler, Charcon, hat sein Gewerbe der Weisheit gewidmet; ein Tapezierer mit Namen Béant, wohnt beim Hammel, und noch ein andrer, Hr. Charon, hat das Steuerruder dieses berühmten Fährmanns gewählt, um vermittelst desselben das Fahrzeug seiner Handelschaft zu leiten. Ein Krämer in der Straße St. Antoine, nicht ohne Grund auf die Theilnahme kalkulirend, welche eine zahlreiche Familie den Kundmännern einflößen muß, hat über den Eingang seines Gewölbes geschrieben: Zu den sechs Brüdern, deren jeder eine Schwester hat. Bei der ersten oberflächlichen Ansicht sollte man denken, das müßte zusammen zwölf Individuen ausmachen; allein weit gefehlt; es sind sechs Knaben und ein Mädchen, was keineswegs hindert, daß nicht jeder der sechs Brüder eine Schwester haben sollte. Nicht alle Ueberschriften sind in

einem ſo gutmüthigen Geiſte abgefaßt, wie die eben erwähnte, und noch kürzlich iſt es um ſolcher Epigraphen willen zu Empfindlichkeiten gekommen, die bald blutige Auftritte veranlaßt hätten. Es wurde nämlich in der Paſſage de Lorme eine Bude eröffnet, auf deren Aushängeſchild es hieß: au beau Dunois. Bald darauf las man an einem andern Kramladen neben an: au beau Danois; und auf dem Schilde ſelbſt war eine jener großen däniſchen Doggen, wie man ſie vor den Kutſchen herlaufen läßt, abgebildet. Der Scherz wurde von dem „beau Dunois“ ſehr übel aufgenommen: er ſchwang ſeine Lanze; der Hund ſeinerſeits fing an zu kläffen, und kaum konnte die Sache noch gütlich beigelegt werden. . . . Die Schilde, welche im Jahr 1813 die Augen der Neugierigen im vorzüglichen Grade auf ſich gezogen und von Seiten der Kenner am meiſten Beifall erhalten haben, ſind das caſchemirne Vließ, die ſchöne Magdalena, die beiden Magots und die drei Sultaninnen, welche letztern ſehr brillant colorirt, aber ohne alle Kenntniß von Anatomie und Perſpektive gezeichnet ſind.

(Die Fortſetzung folgt.)

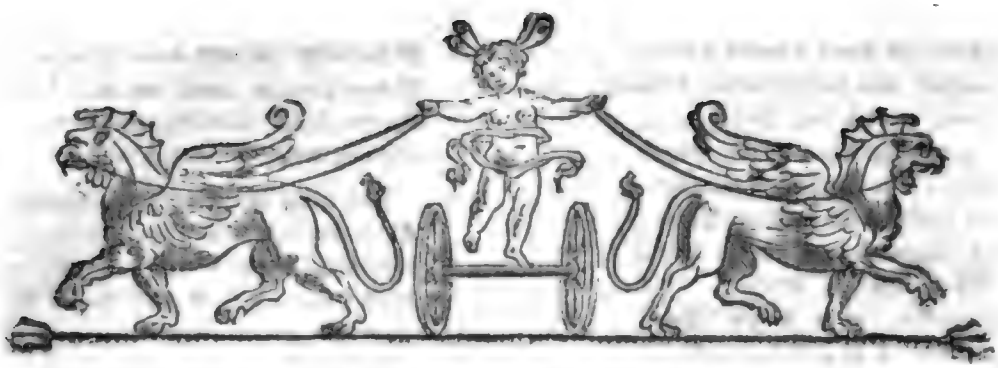
Korreſpondenz und Notizen.

Die ſchleſiſchen Provinzial-Blätter enthalten folgenden ſchönen Zug weiblicher Treue und Hingebung:

Bei dem Gloganer Belagerungscorps war der Bataillonschirurgus der neumarktiſchen Landwehr, Herr Weiß *), als Folge ſeiner Berufstreue, von dem epidemiſchen Nervenfieber ergriffen worden. Seine Krankheit ſtieg, ungeachtet aller dort möglichen mediziniſchen Pflege, immer höher, und ſein von Natur ſchwächlicher Körperbau gab wenig Hoffnung zu ſeiner Geneſung. Seine Gattin, Caroline, geb. Eichner, hatte kaum von ſeinem hoffnungsloſen Zuſtande die erſchütternde Nachricht erhalten, ſo eilte ſie auch ſogleich (obſchon dieſe Reiſe für ſie als ſchwangere Frau ſehr beſchwerlich war) von Neumarkt zu ihm hin, um ihn mit Gottes Hülfe durch ihre Pflege zu retten. Sie fand ihren Mann im völligen Typhus und bewußtlos in einem kleinen Häuſchen zu Roßwitz, unweit Glogau. Aber kaum hatte ſie ſeiner Pflege ſich angenommen, ſo wurde durch einen Ausfall der Gloganer Beſatzung (am 10ten November v. J., bekanntlich der ſtärkſte), die daſige Gegend, und beſonders auch jenes Dorf, in die größte Beſtürzung geſetzt. Alle Einwohner des Dorfes waren geflüchtet. Sie allein mit ihrem todtkranken Manne war in dem Häuſchen, welches von dem feindlichen Geſchütz vielleicht deswegen auf das heftigſte beſchoſſen wurde, weil es vor den übrigen durch ein Ziegeldach ſich auszeichnete. Mehrere Granaten zerſchmetterten das Dach, und zündeten auf dem Boden. Sie ſprang, nachdem ſie ihren Mann tief in die Betten gehüllt, und gleichſam darin begraben hatte, mit einer Waſſerkanne auf den Boden; löſchte das Feuer und eilte ſogleich wieder zu ihrem ſterbenden Kranken. Sie fand ihn zu ihrer großen Freude, in einer ſtarken Transpiration, aber der fortdauernde Kugelregen machte ihren Aufenthalt immer gefahrvoller. Ein Zwölfpfünder ſchlug dicht neben dem Bette ihres Mannes ein, ohne jedoch ihm noch ihr den geringſten Schaden zuzufügen. Entſchloſſen, mit ihm zu ſterben, legte ſie ſich an ſeine Seite und erwartete ſo ihr gemeinſchaftliches Schickſal. Der Mittag kam heran, und die Bravour der Preußen hatte den Feind wieder in die Feſtung getrieben. Sie wurde dringend erſucht, auf ihre Rettung Bedacht zu nehmen, da man nicht wiſſen könne, ob der Feind nicht einen neuen Ausfall unternehmen würde. Sie verſchmähte ihre eigene Rettung, wenn nicht auch die ihres Mannes damit verbunden ſey, und ungeachtet keiner der Umſtehenden ihr dazu die leiſeſte Hoffnung gab, und die Transportirung des Kranken, der durch den heftigen Schweiß vollends entkräftet geworden war, als etwas unmögliches widerrathen wurde, ſo entſchloß ſie ſich, doch zu dieſem zwar gewagten, aber doch einzigen Mittel, ihn wenigſtens in Sicherheit zu bringen. Eingehüllt in Betten legte ſie ihn auf einen Bretterwagen, band ihm Hände und Füße, damit er ſich nicht rühren und erkälten konnte, und ſtehend auf dem Wagen beobachtete ſie ihn von Minute zu Minute. Sie fuhr langſam auf Schmarſau zu, aber kaum hatte ſie Roßwitz im Rücken, ſo feuerten die Belagerten aus der Feſtung auch auf dieſe Gegend hin. Die Kugeln flogen dicht um den Wagen, und der erſchrockne Junge, der ihn fuhr, ſuchte ſeine Heil bald unter ihm, bald unter den Pferden. Es gelang ihr, auch dieſer Gefahr glücklich zu entkommen. Sie kam mit ihrem Kranken in Schmarſau an, — welches bereits mit Verwundeten überfüllt war — fuhr in den nächſten Bauerhof, und bat um Aufnahme. Die Wirthin des Hauſes, deren erſter Mann am Nervenfieber geſtorben war, und die erſt kürzlich den zweiten geheirathet hatte, kam wie eine Furie auf ſie los, drehte die Pferde um, und bedrohte ſie unter Schimpfen und Schelten, ihre Schwelle nicht zu betreten. Nuſre Weiß wußte in dieſer verzweifelten Lage ein beherztes, verzweifeltes Mittel. Faſt außer ſich zog ſie den Degen ihres Mannes, und ſetzte ihn mit den Worten der Frau auf die Bruſt: wenn ſie ihren Mann nicht augenblicklich aufnehme, ſo wäre ſie ein Kind des Todes. Erſchrocken über dieſe unerwartete Anrede, gab dieſe ihrer Forderung nach, und der Kranke wurde in die Wohnſtube gebracht, in welcher bereits 15 Verwundete lagen. Aber zu ihrem Entſetzen bemerkte ſie, daß ihr geliebter Mann ohne das geringſte Zeichen des Lebens blieb. Er lag im Starrkrampfe, und die Umſtehenden riethen ihr, ſich weiter keine Mühe mit ihm zu geben, und erboten ſich, ihn als einen Todten aufs Stroh zu legen. Sie gab durchaus nicht nach, ſondern legte ihn ins Bette, frottirte unaufhörlich ſeinen erſtarrten Körper, und bemühte ſich, ihm theelöffelweiſe Wein einzuflößen, die einzige Medizin, die ſie bei ſich hatte. Mit Anbruch des folgenden Tages erhob ſich das geſunkene Leben des Kranken allmälig, und ihre Freude war unbeſchreiblich. Sie fuhr in ihrer Pflege fort, und nach einigen Tagen hatte ſie die entzückende Belohnung, ihn gerettet zu ſehn. Nun erhielt ſie auch von der freundlicher gewordenen Wirthin ein beſonderes Stübchen. Als die Geneſung ihres Mannes fortſchritt, ſo kehrte ſie mit demſelben nach Neumarkt zurück, um ſie hier mit größerer Bequemlichkeit zu vollenden. Leider war während ihrer Abweſenheit eins ihrer beiden Kinder, ein liebenswürdiger Knabe, krank geworden, und ihre mütterliche Pflege konnte dieſen nicht retten. Sie brachte der Vorſehung mit frommer Ergebung dies geforderte Opfer, da ſie das Leben ihres Mannes durch ſie erhalten ſah, und ihrer Obhut empfahl ſie ihn, da er Anfang Februars wieder zu ſeinem Bataillon nach Glogau zurückkehrte, um ſeinen gefährlichen Beruf aufs neue zu übernehmen.

Gott erhalte dieſen braven und geſchickten Mann, und ein ehrenvolles Andenken finde die heldenmüthige Treue ſeiner Gattin in den Herzen aller Männer, die weibliche Tugenden zu würdigen wiſſen.

*) Er war Stadtchirurgus in Neumarkt, vertauſchte aber dieſen Poſten aus Patriotismus mit ſeinem gegenwärtigen.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags ——— 77. ——— den 19. April 1814.

Anna Bowleys letzter Brief an ihren Gemahl, König Heinrich VIII.

(Nach Hume und Knox *).)

Hier in meines düſtern Kerkers Mauern,
Wo mein thränend Auge ſich erhebt, —
Hier, wo meiner bangen Klage Trauern
Kalt vom kalten Steine widerbebt,

Wo ſeit Monden durch Gebet und Lieder
Auf zu Gott um Milderung ich rief,
Hier ſchreibt dir, mein König, mein Gebieter,
Deine Anna nun den letzten Brief.

Aber nicht der Trennung Bitterkeiten
Geben mir die Feder in die Hand.
Wiſſen ſollſt du, daß ich meine Leiden
Alle ſtill erduldend überwand.
Ja, mit frölich heiterem Geſichte,
Wie ich einſt als Gattin zu dir ſprach,
Sprech ich noch, nachdem das Blutgerichte
Ueber mich den Stab des Todes brach.

Was der Frevel auch mir zugemeſſen,
Hoch empörend das gekränkte Weib,
Spott, Verfolgung, alles iſt vergeſſen,
Feſſellos erhebt ſich Geiſt und Leib. —
Ueberwunden hab' ich meine Liebe
Zu der Welt, die mir ſo freundlich war,
Aufgeopfert alle meine Triebe,
Für den Siegerkranz im Lockenhaar.

Doch vernimm jetzt an des Todes Pforte
Eine Bitte, hör' mich gütig an!
Löſe mir des Urtheils Räthſelworte,
Sage, was ich Arme dir gethan — —!
Wie der Wetterſtrahl aus blauer Weite
Eines Frühling-Himmels niederfährt;
So ward plötzlich an des Gatten Seite
Schmachvoll mit den Ketten ich beſchwert.

*) Dieſer Brief (Bennoit liefert ihn unrichtig in ſeinem Recueil des Lettres memorables, Leyden 1772.), wird immer einen herrlichen Beweis von der Seelengröße geben, mit welcher dieſe Frau ihr hartes unverſchuldetes Loos ertrug. Bei der Meinung über Anna dürfen wir uns durch die bekannten Worte, welche Schiller in ſeinem Trauerſpiel, Maria Stuart, der letztern in den Mund legt, nicht irre machen laſſen, denn angenommen, daß der gemüthliche Hume, der ſo gern alles zum Beſten kehrt, auch zu milde über ſie geurtheilt, Zeitgenoſſen und andere Schriftſteller ſtimmen mit ihm überein; jenes Geſpräch kann überhaupt nicht Statt gefunden haben, weil es erwieſen iſt, daß die beiden Königinnen ſich nie ſahen, und fand es auch Statt, hier ſtand die erbitterte Papiſtin der ſtolzen Eliſabeth in dem durch Religionszwiſtigkeiten aller Art damals noch gährenden England gegenüber (für den dramatiſchen Cyklus war Schillern dieſe Szene unentbehrlich); übrigens ſang Vater Homer nicht ſchon in ſeiner Odyſſee?

„Weiber
„die zum Zorn gereizt ſind, läſtern gegen einander
„Manches wahr und auch nicht, denn der Zorn
„gebietet auch ſolches."

Anmerk. des Verfaſſers.

Hin zu dir, zu deines Thrones Stufen,
Drang umsonst mein tödtlich-herber Schmerz.
Ach vergebens! Kind und Mutter rufen:
Gatte, Vater, schließe nicht dein Herz!
Sende Richter, die als Richter sprechen,
Nicht als Henker mit der Tieger Wuth,
Nicht der Jugend Taumel nur zu rächen,
Und der Liebe engelreine Gluth,
Die nicht wissen, daß ich dir nur lebte,
Wie am Altar ich es einst beschwor;
Wo erbangend meine Seele bebte,
Daß ein König mich zur Gattin kohr.

Hier in diese Schauerdämmerungen,
Hier in diesen kleinen düstern Raum,
Kehren wieder die Erinnerungen
An der Jugend holden Frühlingstraum,
Wandeln seh' ich mich in jenen Zeiten,
Wo des Lenzes Silberbach mir floß,
Mich umschwebten tausend Seligkeiten,
Reine Freuden in die Arm' ich schloß.

Nur zu bald mußt' ich dies alles missen,
Nur zu bald ins lärmende Gewühl
Deines Hofes mächtig fortgerissen,
Floh von mir das himmlische Gefühl,
Das beim Eintritt meines jungen Lebens,
Ach, nur wenig Tage mich beglückt, — —
Und im Marmorsaal sucht ich vergebens,
Was das kindlich frohe Herz entzückt.

Dennoch hieß die Pflicht mich da verweilen:
Nur um meinem königlichen Freund
Manche trübe Wolke zu zertheilen,
Blieb ich, Heinrich, gern mit dir vereint.
Nicht der Hoffart folterndes Verlangen
Nach den Purpur und der Krone Pracht,
Nicht der Eitelkeit bethörtes Bangen,
Nicht der Sinnlichkeit erregte Macht,
Knüpfte einst im Lenze meiner Jahre
Dieses Band, nein — als du sie erprobt
Meine Tugend, hast du am Altare
Feierlich mit Anna dich verlobt.

Doch zerstört, der Argwohn einer Stunde
Alles! — ich erlag des Kummers Last,
Weil du alles, was mit Herz und Munde
Du der Gattin schworst, vergessen hast;

Mißgedeutet hat man meine Freuden,
Meinen Frohsinn nennt man arge Lust,
Um den Kerker schimpflich zu bereiten
Mir, die keines Frevels sich bewußt.

Nun so sey ich denn von dir geschieden,
Enden werd ich unterm Henkerbeil;
Aber Himmelsruhe — sel'ger Frieden, —
Ist der Unschuld — ist auch Annens Theil,
Doch noch eins vor diesem ernsten Schritte
Aus der Welt, die sich für mich verschließt.
O! gewähre mir die einz'ge Bitte,
Um die noch die letzte Zähre fließt;
Laß mein Kind nicht hartes Loos erdulden,
Dieses Kind von deiner Liebe Gluth — —
Tilgt nicht seine Mutter alle Schulden
Mit dem Leben, mit dem treuen Blut?

Gott mit dir! o König, mein Gebieter —
Der du einst mein Daseyn mir versüßt,
Freundlich seh' ich als Verklärte nieder
Auf die Welt, wo ich so schwer gebüßt;
Mich, die Arme, hattest du erwählet,
Und zur Edelfrau ward ich zum Lohn
Einst erhoben — dann mit dir vermählet,
Eine Königin auf Englands Thron.
Höher konnte keine Macht auf Erden
Je mich stellen und so lässest du
Heute noch zur Heiligen mich werden — —
Lächelnd schließ ich meine Augen zu.

E. Odeleben.

Etwas zur Verbesserung der Eleganz im Schreiben.

(Beschluß.)

Alle Buchstaben, die bisher in einzelnen Sylben verdoppelt wurden, vereinfache ich, weil sie doppelt weder ausgesprochen werden können noch sollen. Ich schreibe also nicht: Paar, Loos, See; sondern Par, Los, Se, nach den schon vorhandenen Beispielen von klar, blos, legen und tausend Andern, wo lange Vokale gar nicht bezeichnet sind. Ferner; stum, Sin, hel, Schif, verstimt, genant, du wilst, verwirt u. s. w., für ck blos k, für ß blos s, und für dt blos t; also Glük, erblikt, Kus, gewis, Brot, Schwert, tot u. s. w. Doch wird es in Eigennamen bisweilen nöthig, daß man von den allgemeinen Gesetzen der Ortographie abweiche, damit man sichere Merkmale der Unter-

scheidung erhalte. Ich fahre deshalb auch fort, meinen eignen Namen Reinhardt mit einem dt zu schreiben.

Etwas Einfältigeres, als das e nach dem langen i in derselben Silbe läßt sich nicht denken. Man schlage den Papier fressenden Wurm ohne weiteres tot und schreibe also: di, diser, nimals, Geni u. s. w.

Auf diese Weise ersparen wir eine ungeheure Menge völlig überflüssige Buchstaben und nach Verhältniß an Raum, Zeit und Mühe. Hungrigen Advokaten kann jener Unrath von Werth seyn. Dergleichen Scheinmenschen schreiben einen Buchstaben lieber zehn für zweimal hin, um nur die Bogen zu füllen. Einem philosophischen Geiste hingegen ist nichts unerträglicher, als täglich etwas Zwecklosses oder gar Zweckwidriges thun zu müssen — kein Joch drückender, als das des Unsinns, worunter so viele Nacken sich unwürdig beugen, da sie doch nur wollen dürften, um es abzuschütteln.

Jetzt da so viele Ausländer, selbst Franzosen, auf die Schätze unserer Literatur aufmerksam geworden sind, ist es wahrlich hohe Zeit, daß wir unsre einzig schöne Sprache von dem entstellenden Buchstaben-Wuste befreien. Sie ist dadurch, besonders durch die Nonvaleurs von Konsonanten ganz unschuldig in üble Nachrede gekommen, als kakofon und barbarisch. Eleganz in der Schrift würde nicht nur das Lehren und Lernen erleichtern, sondern auch größere Lust dazu einflößen. Und welche Wohlthat erzeigen wir unseren Nachkommen, wenn wir die erste Nahrung ihres Geistes den Foderungen der Natur und Vernunft gemäß einrichten. Das Abgeschmackte und Widersprechende in der bräuchlichen Art, deutsch zu schreiben, hat schon mehr Schaden gestiftet, als Nichtpsychologen zu fassen vermögen.

Um dieser Zwecke und der Gleichförmigkeit willen habe ich auch das griechische y in die Acht erklärt. In deutschen Worten schreibt man es so schon seit lange nicht mehr. Rhyth, die erste Silbe in Rhythmus ist ein hochkomisches Beispiel, wie weit Pedanten die Geschmacklosigkeit im Schreiben zu poußiren vermochten, um zu zeigen, daß sie die Ehre hatten, das Igreck, Dita und den Spiritus asper kennen zu lernen.

Für das lateinische c schreibe ich immer entweder k oder z, und für das lateinische und französische t ebenfalls z, wo es so lautet; also Zitazion, Produkzion, Diskrezion u. s. w.

Das sind die Verbesserungen alle, die wir schon jetzt getrost wagen dürfen, bei denen wir aber auch vor der Hand stehen bleiben müssen. Ich für meine Person befinde mich so wohl dabei, daß ich um keinen Preis zur alten Schlendrianschreibung zurückkehren möchte. In einer Stunde kann man sie begriffen haben und schon in der zweiten sie mit Leichtigkeit ausüben. Ich ersuche meine bekannten und unbekannten Freunde in Deutschland, nur einmal zum Scherz Experimente der Art zu machen, und ich stehe dafür, daß es ihnen mit der altväterischen Graphie ergehen wird, wie manchen eleganten alten Herren mit ihren Perücken. Haben sie nur erst einige Male den Versuch gemacht, die Decke vom Kopfe zu nehmen; so können sie sich schon nach wenig Wochen nicht entschließen, das Ungeheuer wieder darauf zu setzen.

Ist dann unter den Proselyten nur ein einziger allbeliebter Journalist; so hat die Vernunft gewonnen Spiel. Dann geht die Sonne über die ganze lesende und schreibende Welt auf und der Tag muß siegen über die Nacht.

Möchte Föbus Apollo diesen Zeitpunkt bald eintreten lassen! Wir gehen hernach noch weiter; ja bis zum Ziele der Vollendung vorwärts. Zuvor müssen wir jedoch die Natur der Sprache und besonders ihrer einfachsten Bestandtheile genauer durchforschen. Um ganz richtig schreiben zu können, müssen wir erst lernen, wie eigentlich gesprochen werden solle. Das weis man aber zur Zeit weder in Dresden, Berlin und Wien, noch auch in Rom, Paris und London. — Ich habe über die Theorie der Sprachlaute Abhandlungen fertig liegen, die nicht nur für Sprachforscher, sondern auch für Schauspieler, Redner, Tonkünstler, Maler und Kunstfreunde jeder Art gewiß einiges Interesse haben werden. Will der Herausgeber einer wissenschaftlichen Zeitung, für die sie passen, sich deshalb an mich wenden; so stehen sie ihm zu Dienste. Ich lebe für einige Zeit zu Freiberg in Sachsen *).

D. K. Heinr. Leop. Reinhardt.

Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813.

(Fortsetzung.)

3.

Der letzte Herzog von Orleans, um seine zerrütteten Finanzen wieder einigermaßen in Ordnung zu bringen, beschloß den Garten seines Palastes mit Krambu-

*) Durch ein Versehen des Setzers ist die Ortographie des Herrn Verfassers hier nicht, wie er gewünscht, durchaus beibehalten worden. Seine künftigen Arbeiten werden sie ganz darstellen. d. Red.

den umgeben zu laſſen, und wirklich fand er ſich durch die ſtarken Miethzinſe, welche dieſe Gewölbe ihm einbrachten, in kurzer Zeit wegen der Unannehmlichkeiten, die ihm ſeine merkantiliſche Unternehmung anfänglich zugezogen hatte, getröſtet und entſchädigt. Dieſes Beiſpiel iſt ſpäterhin häufig befolgt worden, und mehrere Eigenthümer großer Häuſer und Grundſtücke haben nichts Angelegeneres gehabt, als Ausgänge durchbrechen zu laſſen, in und unter denſelben Buden zu errichten und Paſſagen einzurichten, die man jetzt als eben ſo viele Filiale des Palais-Royal betrachten kann. Vor der Revolution kannte man nur zwei bis drei ſolche Durchgänge, die übrigen waren faſt dunkel und wurden von niemanden gebraucht, als von den Bewohnern der über ihnen ſtehenden Häuſer, und von Gaunern, welche die düſtern Gewölbe in ihrer Handthierung begünſtigten. Seither haben ſich die Paſſagen Feydeau, Delorme, Monteſquieu, Aubert, von Cairo, der Panoramen u. a. m. zu zum Theil nicht unberühmten Namen emporgehoben. Das Paſſage Feydeau geht von der Straße dieſes Namens nach derjenigen der Filles-Saint-Thomas. Den Krämern kommt die Nähe dieſes Theaters ſehr gut zu ſtatten und ſie wiſſen von den Schauſpielern ſowohl als von den Zuſchauern Gewinn zu ziehn. Das Paſſage von Cairo geht durch das ehemalige Kloſter der Filles-Dieu in die Straße St. Denys und iſt mit Steinplatten gepflaſtert, auf denen das einſt über den Gräbern der Nonnen geſchriebene „Hic jacet" noch hin und wieder zu leſen iſt. Sein Ausgang iſt in die Straße von Aboukir. Hier treiben die Tröbler, die Tapetenhändler, die Eiſenkrämer, die öffentlichen Notare u. ſ. w. ihr Weſen. Keiner dieſer Handelsleute ſcheint eben reich zu ſeyn; dagegen iſt aber auch, was ſchon ziemlich viel ſagen will, bei keinem derſelben eine Spur von Elend zu ſehn. Zu dem Paſſage der Panoramas iſt ſowohl wegen des einen Theil davon ausmachenden Theaters des Variétés, als wegen der Nachbarſchaft der Boulevards der Zuſammenfluß von Menſchen ſehr groß, und für den Handel ſehr zuträglich. Hier ſind die Buden von geſchmackvoller Form, reich dekorirt und wohl erleuchtet. Das von ſeinem dermaligen Beſitzer ſogenannte Paſſage Delorme geht von der Straße St. Honoré nach der von Rivoli, den Tuillerien gegenüber, und iſt das zierlichſte unter allen. Säulenweiten von Spiegelglas vervielfältigen Abends das Licht und ſetzen die jungen Elegants in den Stand, zur gleichen Zeit, wo ihre Blicke auf die in den Modemagazinen paradirenden Mädchen gerichtet ſind, eine Haarlocke wieder in die Höhe zu richten, oder die Maſche an der Halskrauſe wieder zurechte zu legen. So ſtark dieſes Paſſage beſucht iſt, ſo wird doch, wie es ſcheint, nicht ſo viel Handelsverkehr darin getrieben als in dem der Panoramas. Das Paſſage Monteſquieu hat ſeine Ausgänge nach der Straße dieſes Namens, nach der von Croix-des Petits-Champs und nach dem Kloſter St. Honoré. Obgleich es etwas düſter iſt, ſo ſind die Buden deſſelben doch alle beſetzt, und die Krämer wiſſen ſich durch den Abfluß vom Palais-Royal aus der Sache zu ziehn. Sie ſind die Armen, welche von den Broſamen von der Tafel der Reichen leben. Das Paſſage Aubert geht, vermittelſt deſſen, daß man in ein erſtes Stockwerk hinaufſteigen muß, nach der engen, ſchmuzigen und wenig beſuchten Gaſſe Sainte-Foy. Schon dieſes Hinaufſteigenmüſſen iſt Grundes genug, daß hier ſelten jemand durchgeht; auch ſind, obwohl es ſchon ſeit vier Jahren durchgebrochen iſt, nur wenige ſeiner Buden beſetzt, und ſelbſt dieſe wenigen vermuthlich den Krämern von dem Eigenthümer unentgeldlich und in der bis jetzt noch nicht erfüllten Hoffnung überlaſſen worden, daß denn auch noch andere würden gemiethet werden.

Literatur.

Der Förſter Korn von St. Friedrichshauſen. Eine Novelle. Zum Beſten der Streiter für Freiheit und Recht. Germanien, im Jahre der Welt als das eiſerne Kreuz die Sklavenfeſſeln zerſprengte.

Dies iſt der vollſtändige Titel einer kleinen poetiſchen Erzählung, welche ſich, der Vorrede zufolge, unter den Papieren eines Dichters gefunden hat, der ein Freiwilliger im ehrenvollen Kampfe für Deutſchlands Unabhängigkeit die ſchöne Seele verhauchte. Wir können dieſe Erzählung Jedem empfehlen, der ſich durch eine intereſſante Lektüre einige angenehme Augenblicke ſchaffen will. Der Inhalt iſt eine edle echt-patriotiſche That, und die Darſtellung dem Inhalte angemeſſen, würdevoll und Rührung erweckend. Möchte der edle Zweck des Herausgebers ganz, wie er es wünſcht, erreicht werden.

Hierbei das Intelligenzblatt Num. 4.

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstag —— 4. —— den 19. April 1814.

Kauf- und Handelssachen.

Dr. Vogler's
Balsamische Zahntinctur
wider cariöse
und
stockende Zähne.

Es sind bereits achtzehn Jahre, daß diese Tinctur mit großem Beifall aufgenommen, selbst über Deutschlands Gränzen hinaus gefordert und versandt ist, und ihren großen Nutzen bewährt hat; es bedürfte dieselbe also keiner weitern Empfehlung; da sie aber von jetzt an einer besondern Erlaubniß von höherem Orte gemäß ungehindert verbreitet werden darf, so veranlaßt dies, von neuem das hochverehrte Publikum daran zu erinnern.

Wie wichtig es sey, gesunde Zähne zu haben, muß Jedem einleuchten. Wenn wir nicht einmal der fürchterlichen Schmerzen gedenken wollten, die durch den Knochenfraß der Zähne entstehen, und die, einmal begonnen, eine lange Fortsetzung drohen, indem ein Zahn leicht den andern ansteckt, und so eine Marterperiode der andern folgt; so ist doch wohl zu bedenken, daß das gehörige Zermalmen der Speisen einen sehr wichtigen Theil der Verdauung ausmacht, und daß also bei einem krankhaften Zustande der Zähne diese sehr gehindert wird, der Magen unglaublich, und so die ganze Körpermaschine nothwendig leidet. Diesen Uebeln entgegen zu arbeiten, ist die gegenwärtige Tinctur bestimmt.

Ihr besonderer Nutzen ist:

1) Gesunde Zähne bleiben bei ihrer Anwendung in gutem Zustande, indem der Ansatz des Weinsteins und andrer ätzender Stoffe, die den Schmelz derselben zerfressen, gehindert wird.
2) Schon angesteckte Zähne, ja selbst Splitter, werden dadurch erhalten, daß sie nicht noch weiter verzehrt werden.
3) Der üble Geruch aus dem Munde, wenn er seinen Grund in hohlen und schlechten Zähnen hat, wird dadurch gehoben.
4) Sie lindert die heftigsten Zahnschmerzen, sobald hohle Zähne die Veranlassung dazu sind, sicherer, als die gewöhnlich empfohlnen Mittel; selbst dann, wenn der Grund dieser Schmerzen anders worin liegt, ist sie, mit den gehörigen Mitteln verbunden, ein treffliches Hülfsmittel.
5) Scorbutisches aufgedunsenes Zahnfleisch macht sie wieder dicht, und befördert den Wachsthum des gesunden; wodurch also auch
6) lose Zähne wieder befestigt werden.
7) Mehrere Erfahrungen haben gelehrt, daß diese Tinctur auch beim Knochenfraß an andern Theilen des Körpers zuweilen vollkommen hilft, wo alle übrigen Mittel fruchtlos sind.

Diese Tinctur wird auf folgende Art angewendet:

Zur Erhaltung gesunder Zähne ist das einmalige Bestreichen jeden Tag hinreichend; hohle und angefressene Zähne hingegen müssen täglich mehrere Mal mittelst eines Schwämmchens oder Lappchens damit bestrichen werden. Schon nach 8 oder 14 Tagen bemerkt man die gute Wirkung. Am besten ist die Anwendung gleich nach Tische. Bei Zahnschmerzen wird Baumwolle damit getränkt, und in den hohlen Zahn gelegt. Sie ist durchaus unschädlich, wenn auch etwas davon verschluckt wird; hält sich mehrere Jahre, und ist dem Verderben nicht im mindesten unterworfen.

Um das Publikum über den Werth dieser Tinctur noch mehr in Gewißheit zu setzen, werden hier folgende Zeugnisse von Behörden hinzugefügt, die ohne Bedenken jeder als competente Richter anerkennen wird.

Dem Herrn Doctori medicinae Vogler in Halberstadt wird hierdurch bezeuget, daß das dem Ober-Sanitäts-Collegio hieselbst von ihm communicirte Recept zu einer Zahntinctur Bestandtheile enthalte, die für die Zähne und das Zahnfleisch nicht allein unschädlich, sondern vielmehr in mehrern Krankheitszuständen derselben, und besonders zu deren Erhaltung sehr nützlich sind.

Braunschweig, den 20sten Februar 1811.

Herzogl. Braunschweigisches Ober-Sanitäts-Collegium hieselbst.

(L. S.) J. C. Wilmerding, Präsident.

Daß ich eine von dem Herrn Doctor med. H. Vogler in Halberstadt mir zugesandte Probe Zahntinctur mit dem bei

gefügten Recepte übereinstimmend, und als ein gelinde adstringirendes, balsamisches, in angemessenen Fällen nützliches Zahnmittel befunden habe, solches habe hiermit auf Verlangen bezeugen wollen.

Berlin, den 12ten Februar 1811.

(L. S.) **Klaproth,**
Ober-Medizinalrath und Professor.

Herr Doktor H. Vogler aus Halberstadt hat mir ein Gläschen einer Zahntinktur zur Prüfung übersandt, nebst dem Rezept, wornach solche bereitet worden. Bei einer vergleichenden Untersuchung hat sich ergeben, daß diese Tinctur genau nach dem vorgeschriebenen Rezept verfertigt war, und durchaus keine schädlichen Bestandtheile enthält, sondern in der That eine sehr zweckmäßige, brauchbare und nützliche Zusammensetzung ist, die ihrem Zweck entsprechen wird.

Erfurt, den 14 Februar 1811.

(L. S.) **D. Joh. Bartholm. Trommsdorff,**
Professor der Chemie und privilegirter Apotheker zu Erfurt. Mehrerer gelehrten Gesellschaften Mitglied.

Verglichen und mit den Originalien übereinstimmend befunden.

Halberstadt, am 5ten März 1811.

(L. S.) **August Schmidt,**
Distriktsnotar.

Diese Tinktur ist in versiegelten Gläsern zu 8 und 16 Gr. (36 Xr. u. 1 Fl. 12 Xr. Rhein. oder 1 und 2 Mark) zu haben, wozu von Auswärtigen noch etwas für Emballage beigefügt werden, und ich mir alle Briefe Postfrei ausbitten muß. An folgenden Orten findet man dieselbe aufrichtig und ächt in Commission:

In Frankfurt a. M. bei Herrn N. E. Wild sel. Erben.
— Gotha: bei Hrn. C. W. Dürfeldt Frau Wittwe.
— Erfurt: — Kaufmann Reimann.
— Weimar: — Revisor Schellenberg.
— Jena: — Hofkommissair Fr. Fiedler.
— Naumburg: — Kaufm. A. F. Ferber und Comp.
— Leipzig: — Doctor med. Becker und
— Conditer C. A. Jerusalem sen. Frau Wittwe.
— Dresden: — Kaufmann G. A. Schieferdecker Frau Wittwe.
— Zittau: — Notarius C. A. F. Venus.
— Greifswalde: — Buchhändler Mauritius.
— Hannover: — J. Fr. Wiedemann.
— Kaufm. C. Quenstedt.
— Halle: — D. Fl. Gerlach.
— Marburg: — Buchhändler Bayrhoffer.
— Ansbach: — Medizinalassessor und Apotheker Trott.
— Chemnitz: — Buchhändler Starcke.
— Potsdam: — — Horvath.
— Coburg: — — Meusel.
— Hildesheim: — — Gerstenberg.
— Arolsen: — — Speyer.
— Schweinfurt: — J. Fr. Memminger.
In Nordhausen: bei Hrn. Kaufmann Röer.
— Heiligenstadt: — Buchdrucker Zenner.
— Regensburg: — Kaufmann J. J. Gotfried.
— Frankenhausen: — der verwittweten Frau Hofapothekerin Callenius.
— Helmstedt: — Professor Dr. Sievers.
— Salzgitter: — Doct. med. Guericke.
— Braunschweig: — J. P. Spehr.
— Göttingen: — Papierhändler Greuling.
— Wiesbaden: — Habel.
— Quedlinburg: — Kaufmann Ramdohr.
— Buchhändler Basse.
— Arnstadt: — Stadt-Cassirer Langbein.
— Cassel: — Buchhändler Krieger.

Dr. H. Vogler,
praktischer Arzt zu Halberstadt im Saaldepartement.

Literarische Anzeigen.

Die Bäder zu Teplitz.

Für diejenigen, welche im künftigen Sommer die Bäder zu Teplitz besuchen werden, empfehlen wir zur allgemeinen Belehrung folgende vom dortigen Bade-Arzte Herrn Dr. Ambrozi herausgegebene zwei Werke:

1) physisch-chemische Untersuchung der warmen Mineralquellen zu und bei Teplitz, mit drei Prospekten. Preis 1 Thlr. 12 Gr.

2) Versuch einer Anleitung zum Gebrauche der warmen Mineralquellen zu Teplitz. Preis 12 Gr.

Leipzig, im März 1814.

Dyk'sche Buchhandlung.

Im Büreau für Literatur und Kunst in Halberstadt ist so eben erschienen und an alle solide Buchhandlungen versandt:

Denkwürdige Neuigkeiten, von ***r. 46 und 58 Heft. Preis à 8 Gr.

Inhalt: 1) Nachtrag zu dem Tage von Groß-Beeren. 2) Nachtrag zu dem Tage von Dennewitz. 3) Die Scythen und die Macedonier der alten und neuen Zeit; eine Parallele. 4) Schicksale gefangener Heergenossen des großen Napoleon in Rußland. 5) Von der historischen Kunst der großen Nation und ihres genierreichen Kaisers insbesondere; aus Aktenstücken, mit einigen Bemerkungen. — Dieser Aufsatz zerfällt in drei Abtheilungen: a) die Historiker an der Fulda und dessen Held an der Beresina. b) Napoleon und die große Armee in Moskau. c) Einige Ereignisse der Rückreise. 6) An Alexander und die Russen; ein Lied.

5tes Heft. 1) Fortsetzung und Beschluß der Abhandlung von der historischen Kunst der großen Nation, enthaltend das 29te Bülletin, ergänzt und kommentirt durch die echten und ausführlichen Berichte der verschiedenen russischen Heerführer. 2) Miszellen. 3) Curiositäten, gesammelt unter

dem Schutt des eingefallenen Königreichs Westphalen. a) Herzbrechender Monolog eines westphälischen Landmanns. b) Sitzung eines Munizipalrathes; ein idyllisches Gemälde. c) Das Deklamiren. d) Unterthäniges Gesuch. e) Der General Allix als Lieutenant Sr. Majestät. 4) Bruchstücke aus dem Schreiben eines preuß. freiwilligen reitenden Jägers. 5) Zwei Abschiedsgedichte von Kriegern an Krieger. 6) Nothwendige Rüge, eine Stelle in „den Zeiten," betreffend. 7) Kriegsanekdoten. 8) Die Schlacht von Dennewitz, ein Kriegslied.

Wir haben die angenehme Erfahrung gemacht, daß diese denkwürdigen Neuigkeiten gern gelesen worden sind, deshalb glauben wir, daß die Ankündigung der fernern Fortsetzung dieser Zeitschrift, (von der alle 4 bis 6 Wochen ein Heft von 6 bis 8 Bogen erscheint), den Lesern willkommen seyn werde. Der Hauptinhalt derselben wird, wie bisher, fortdauernd geschichtlich seyn, und besonders aus den denkwürdigen Ereigniſſen unserer gegenwärtigen, großen Zeit geschöpft werden; jedoch wird, um die große Regel: „Nützlich und Angenehm" zu ehren, künftigbin auch das denkwürdige Neue aus andern Fächern, besonders aus dem Gebiete der schönen, redenden Künste berücksichtigt werden.

Anzeige.

In allen Buchhandlungen ist zu erhalten:

Die Stallungen der vorzüglichsten Haus- und Nutzthiere, oder Zeichnungen zu Ställen, Häusern und Hütten, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Unterbringung dieser Thiere. Für Landwirthe und Baumeister, um diese Gebäude nicht nur bequem und für die darin unterzubringenden Thiere gesund, sondern auch den Gesetzen und Forderungen des Geschmaks gemäſs einzurichten. Mit 50 Kupfertafeln, entworfen und erläutert von J. A. Hoine, Architect. Folio. Preis 10 Thaler. Leipzig, in der Georg Voß'schen Buchhandlung.

Die Verlagshandlung, überzeugt von dem Interesse dieses Werks, dessen Titel sie zu beherzigen bittet, hofft über die Veranstaltung desselben Beifall zu gewinnen, da es eine Lücke ausfüllt, die bei der großen, allgemein gewordenen Liebe zur Verschönerung der Landschaft, in einem bedeutenden Theile der Baukunst entstanden ist. Die darin angegebenen Stallgebäude sind nicht allein für große Wirthschaften, sondern auch für kleinere Landgüter berechnet. — Zweckmäßigkeit in der innern Einrichtung, mit Schönheit in der Anordnung des Aeußern verbunden, gibt diesen Gebäuden den beabsichtigten Werth.

Auf schön gearbeitete Kupfer, schönen Druck und Papier hat die Verlagshandlung alles verwendet, so wie sie dreist behauptet, daß der dafür bestimmte Preis billig ist.

Deutschland in geographisch-statistischer Beziehung seit den letzten tausend Jahren. gr. 8. geh. ist bei Carl Enobloch in Leipzig erschienen und für 14 Gr. in allen soliden Buchhandlungen zu haben.

Seit tausend Jahren war Deutschland der Mittelpunkt des europäischen Gleichgewichts, der europäischen Politik und der europäischen Aufklärung und Kultur. Daß es dies war, lag größtentheils in seinen geographischen Verhältnissen und in seiner Verfassung. Diese geographischen Verhältnisse, nach ihrem Wechsel seit tausend Jahren, kennen zu lernen, und, nach der Analogie derselben, einen Blick in die Zukunft der wiedererstehenden Germania zu werfen, ist die Bestimmung dieser Schrift, deren Schluß besondere Beherzigung verdient.

Anzeige.

Durch die Befreiung Deutschlands vom schmählichen Joche der Ausländer, wie durch die allgemeine Aufhebung des allen freien Verkehr der Völker hemmenden Kontinentalsystems, ist uns auch wieder Freiheit des Seehandels und der Verbindung mit England geworden. So gewinnt auch das Studium der englischen Sprache wieder neues Leben für Literatur und Handels-Korrespondenz. Unter diesen Umständen kann ich folgende in meinem Verlage erschienenen allgemein und längst als höchst ausgezeichnet bekannte Schriften mit voller Ueberzeugung dem dabei interessirten Publiko empfehlen:

Arnold, Th., Englische Grammatik. Mit vielen Uebungsstücken. Zwölfte Auflage, ganz umgearbeitet und sehr vermehrt von Dr. J. A. Fahrenkrüger. gr. 8. 1810. 1 Thlr.

— —, compleat Vocabulary English and German, oder vollständiges kleines Wörterbuch, Englisch und Deutsch. Durchaus verbessert und vermehrt mit einem Deutsch-Englischen Wörterbuche, von M. J. B. Rogler. Fünfte Auflage gr. 8. 1798. 1 Thlr.

Bailey's, Nathan, Dictionary English German and German English. Englisch Deutsches und Deutsch Englisches Wörterbuch. Gänzlich umgearbeitet von Dr. J. A. Fahrenkrüger. Eilfte verb. und verm. Auflage. Zwei Theile, gr. Lexikons 8. Schreibpapier 5 Thlr. 12 Gr.
Druckpapier 4 — 8 —

Euler, Introduction to mercantile Correspondence and Bookkeeping. Translated from the German of the late M. Euler, by J. G. Cleminius. 8. 1805. 1 Thlr. 12 Gr.

Eines der zweckmäßigsten Hülfsbücher für Handlungs-Korrespondenz, welches keinem jungen Kaufmann fehlen sollte.

Miscellaneous Letters, vermiſchte Briefe, aus den beſten engliſchen Schriftſtellern in ihrer Originalſprache nebſt beigefügter deutſcher Ueberſetzung. Ehemals von Theodor Arnold herausgegeben, bei dieſer zweiten Auflage aber aufs neue überſetzt von M. J. J. Ebert. 8. 16 Gr.

Jena, im März 1814. Friedrich Frommann.

Anzeige.

In allen Buchhandlungen iſt nun wieder komplet zu haben:

Lebensbeſchreibung berühmter Reformatoren. 10 Bändchen. 8. gebunden 5 Thlr. 8 Gr. Leipzig, in der Georg Voß'ſchen Buchhandlung.

Auch unter folgenden Titeln, einzeln:

Calvins Leben, Meinungen und Thaten, ein Leſebuch für ſeine Glaubensgenoſſen. 8. 12 Gr.

Erasmus, Dr., Leben. Ein Leſebuch für den Bürger. Mit Erasmus Bildniß. 8. 12 Gr.

Huß's, J., Leben mit deſſen Bildniſſe, ein Leſebuch für Bürger, vom Verfaſſer von Luthers Leben. 8. 16 Gr.

Leben Ulrichs von Hutten. Mit deſſen Bildniſſe. 8. 12 Gr.

Leben Hieronymus von Prag. Mit deſſen Bildniß. 8. 12 Gr.

Lebensbeſchreibung des Johann Hausſchein, genannt Oekolampadius. Mit deſſen Bildniß. 8. 16 Gr.

Luthers, Dr. Martin, Leben, Meinungen und Thaten. Ein Leſebuch für den Bürger und Landmann, vierte vermehrte und verbeſſerte Auflage, mit Luthers Bildniß. 8. 12 Gr.

Melanchthons, Phil., Leben. Ein Seitenſtück zu Luthers Leben. Von demſelben Verfaſſer. Zweite verbeſſerte Auflage. 8. 12 Gr.

Wiclef's, J., Leben. Ein Leſebuch für den Bürger. Mit Wiclefs Bildniß. 8. 12 Gr.

Zwingli's, W., Leben. Ein Leſebuch für den Bürger. Mit Zwingli's Bildniß. 8. 12 Gr.

Beverſtehende Oſtermeſſe erſcheint beſtimmt:

Dramatiſche Spiele und Erzählungen von den Brüdern C. J. und C. W. Salice Conteſſa. 26 Bändchen.

Mehr zu ſagen, wäre überflüſſig, da das Publikum längſt über den Werth oder Unwerth der ſchriftſtelleriſchen Arbeiten beider Brüder entſchieden hat.

C. H. Thomas,
Buchhändler zu Hirſchberg in Schleſien.

In allen Buchhandlungen iſt zu haben:

Reviſion ans Publikum, von dem Juſtiz-Commiſſarius Jahn. Preis 8 Gr.

Für alle Rechtsgelehrte, in Rückſicht der Preußiſchen Juſtizverfaſſung, höchſt merkwürdig.

Anzeige.

Durch alle Buchhandlungen iſt zu erhalten:

Neue Garten- und Landſchaftsgebäude, gezeichnet von Klinsky, Schäffer u. a. geſtochen in Aquatinta von Aubertin, herausgegeben von W. G. Becker. 4 Hefte, Velinpapier, mit 44 Platten Royal Fol. Leipzig, in der G. Voss'ſchen Buchhandlung. Preis 18 Thlr.

Ein ſchönes Werk, wobei ſchon die Namen vom Herausgeber, Zeichner und Kupferſtecher die Verlagshandlung jeder weitläuftigern Anzeige überheben.

Anzeige.

Flörke's Repertorium des Neueſten und Wiſſenswürdigſten in der geſammten Naturkunde betreffend.

Da der Jahrgang 1813 dieſes allgemein beliebten Journals wegen des gehemmten Poſtenlaufs nicht hat erſcheinen können, ſo wird er in der gewöhnlichen Ordnung (in Bänden zu 6 Monatsheften) im künftigen Jahre verſandt werden, und zugleich die Erfahrungen des Jahres 1814 mit umfaſſen. Buchhandlungen wollen ihre Beſtellungen dieſer Fortſetzung zeitig gelangen laſſen an den Verleger

Berlin, im Dezember 1813. J. E. Hitzig.

Außer Horn's Archiv der med. Erf. und Flörke's Repert. des Neueſten und Wiſſenswürdigſten in der geſammten Naturkunde, erſcheinen für das Jahr 1814 noch folgende Zeitſchriften in meinem Verlage:

Auserleſene Abhandlungen der königl. Akad. der Wiſſenſchaften aus den Jahren 1804 bis 1811.

Dieſelben — dem Jahre 1812.

— — — — — 1813.

Hieraus beſonders:

Auserleſene Abhandlungen der hiſtoriſchen Klaſſe.

— — — — — philoſophiſchen —

— — — — — mathematiſchen —

— — — — — phyſikaliſchen —

Die Muſen. Herausgegeben von Friedrich Baron de la Motte Fouqué und Wilhelm Neumann. 6 Doppelhefte. 4 Rthlr.

Jahrbücher der Preußiſchen Geſetzgebung, Rechtswiſſenſchaft und Rechtsverwaltung. Im Auftrage des königl. Juſtizminiſterii aus offiziellen Quellen herausgegeben vom Freiherrn von Kamptz. 4 Quartalhefte. 4 Rthlr.

Neue Annalen der Politik, herausgegeben vom Geh. Juſtizrath Dr. Theod. Schmalz. (Auch unter beſonderem Titel als Fortſetzung der älteren Annalen der Politik für die Beſitzer jener.) Das Heft 16 Gr.

Berlin, im Dezember 1813. J. E. Hitzig.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 78. —— den 21. April 1814.

Dringende Verwendung für die durch den Krieg unglücklich gewordenen Bewohner Sachsens.

Die Red. dieser Blätter hat es sich von jeher zur Pflicht gemacht, für die Beförderung des Guten, es mag sich zeigen unter welcher Gestalt es wolle, mit freudiger Thätigkeit in dem Kreise zu wirken, den ihr der Beifall eines achtungswürdigen Publikums gebildet hat. Oft schon hat sie Gelegenheit gefunden, auch in diesem großen Zeitmomente Worte der Ermunterung, der Erhebung, des Trostes an ihre Mitbürger gelangen zu lassen; allein nie hat sie dieses ehrende Geschäft mit mehr Bereitwilligkeit vollzogen, als da ihr der Auftrag ward, nachstehende Aufforderung zur Kenntniß von ganz Deutschland, ja so weit die deutsche Sprache reicht, oder auch wohl noch weiter zu den theilnehmenden Brüdervölkern bringen zu helfen. Wie glücklich würde sie sich schätzen, wenn sie durch das Bewußtseyn, die edle Unternehmung des für Sachsens Wohl rastlos thätigen Hohen Generalgouvernements und der von ihm dazu beauftragten trefflichen Männer, durch ihre Mitwirkung so gefördert zu haben, daß der Erfolg Aller Erwartung befriedigte, belohnt würde.

Aufforderung.

Ein banges Jahr ist entschwunden. Zum Himmel heben die geretteten Völker im frommen Dankgebet die Hände. Auch die Sachsen, die unglücklichen Augenzeugen eines beispiellos verheerenden Krieges, entzünden auf den zerstörten Altären reiche Dankopfer für die Erlösung von einem verhaßten Joche, auch sie, die das Opfer für die gemeinsame große Sache wurden, haben sich auf den Trümmern ihres vernichteten Wohlstandes, mit der höchsten und letzten Kraftanstrengung, zum ernsten Völkerkampfe gerüstet, auch sie, wenn schon von tausendfachen Leiden niedergedrückt, wenden das Auge dennoch, in frommen Vertrauen, zu den Tagen die da kommen sollen, weil sie den Glauben fest bewahren, daß die rettende Brüderhand ihrer glücklichern Mitbrüder im gemeinsamen deutschen Vaterlande wie in den verbündeten Staaten des Auslandes, an denen des Krieges zerstörende Fackel schonend vorüberzog, ihnen kräftig beistehen werde.

An diese letztern sind diese Worte gerichtet. Mögen sie den Trost der Klage ihren unglücklichen Brüdern gern gestatten und in rascher That vollziehen, was das ergriffene Gemüth beschließt.

Sechs schwere Jahre hatten schon die besten Kräfte des unglücklichen Sachsens zerstört, als das verhängnißvolle Jahr 1813 den Griffel der Geschichte ergriff, um unerhörte Dinge mit blutiger Schrift in Sachsens Annalen einzuzeichnen. Eine reiche unglücksschwangere Saat jahrelanger Leiden und endlosen Jammers hat dies denkwürdige Jahr in Blut und Thränen ausgesäet.

Mit Leid und Trauer kündete es sich an. Die aus Rußland fliehenden französischen Krieger verbreiteten tödtliche Krankheiten, alle Kirchhöfe füllten sich mit Todesopfern, ganze Theile des Landes glichen einem ununterbrochenen Lazareth.

Noch kämpfte alles gegen dies fürchterliche Uebel, als die russischen und preußischen Heere Sachsens Gränzen

betraten. Sachſen wurde nunmehr Schauplatz des Krieges und blieb es während zehn leidensvoller Monate. Mit der Schlacht bei Lützen begann die blutige Schreckenszeit. Verheerungen aller Art bezeichneten den Weg der franzöſiſchen Heere. In täglichen Gefechten drangen ſie in den Lauſitzen vor, die blutigen Schlachten bei Bautzen, Wurſchen und Reichenbach wurden geſchlagen, jede Nacht war von dem Brand der in dem Umkreis der Armeen liegenden Städte und Dörfer erleuchtet, jeder anbrechende Morgen zeigte neue Bilder grauſer Zerſtörung, die flüchtenden Einwohner lebten in den Wäldern von Hunger und Todesangſt verfolgt, immer mächtiger ſchwoll die Fluth des namenloſen Unglücks, die zerſtörend alles niederwarf.

Endlich trat ein Waffenſtillſtand ein, aber kein Stillſtand der allgemeinen Noth, die dadurch vielmehr auf das äußerſte geſteigert wurde. Mehr als 200,000 Mann franzöſiſche Truppen lagen in den Lauſitzen und an der Elbe in Kantonirungen und mußten mit allen Bedürfniſſen verſehen werden, mehr als 50,000 Verwundete und Kranke in den Lazarethen, womit alle Städte gefüllt waren, Befeſtigungen aller Art wurden errichtet, viele Tauſende von Arbeitern dazu aufgeboten, mit erfinderiſcher Grauſamkeit die ſchönſten Beſitzthümer, öffentliche Inſtitute u. ſ. f. zerſtört, die herrlichſten Waldungen vernichtet und überhaupt auf jede Weiſe das letzte Mark des erſchöpften Landes ausgeſaugt.

Mit verdoppelten Kräften und verheerender als je begann der Krieg von neuem. Die Ströme von Blut in den Schlachten bei Dresden und Dennewitz floſſen auf ſächſiſchem Boden.

Die Wagſchale des franzöſiſchen Kriegsglückes ſank und mit ihm entfloh der letzte Schatten militäriſcher Disciplin und menſchlicher Schonung aus den franzöſiſchen Armeen. Das Land, welches ihre raſtloſen, unter ſteten Gefechten fortgeſetzten Hin- und Herzüge traf, wurde zur Wüſte. Alles wurde geplündert, zerſchlagen, mit empörender Bosheit zerſtört, todtenleer ſtand die Flur, verbrannt und abgetragen die Häuſer, kein lebendes Weſen war mehr zu ſehen. Es gibt keinen Schrecken des Kriegs, keinen Gräuel der Verwüſtung, keine Jammerſzene menſchlichen Elends, das Sachſens Bewohner in dieſer Unglückszeit nicht erfahren hätten. Hunger, Seuchen, Mord, Raub, Brand, Verwüſtung, dies waren die furchtbaren Harpyen, die mit den Heeren zogen. Das Ungeheuere war zur alltäglichen Erſcheinung geworden.

Von allen Seiten rückten die alliirten Armeen immittelſt in Sachſen vor. Faſt alle Heere Europens ſammelten ſich in gigantiſchen Völkermaſſen in dem verwüſteſten Lande, bis endlich die Rieſenſchlacht, die in Leipzigs blutgedüngten Ebenen geſchlagen wurde, auch das Schickſal des gemißhandelten Sachſens entſchied und auf dem rauchenden Schlachtfeld und über den furchtbaren Verwüſtungen, die den Rückzug der franzöſiſchen Armee bezeichneten, der erſte freie Blick in eine ferne lichtere Zukunft ſich öffnete.

Aber noch war manches zu ertragen. Noch laſteten häufige Truppendurchmärſche, ſtarke Einquartierung, überfüllte Lazarethe, das Kantonnement der Belagerungscorps vor den Elbfeſtungen, Epidemien, Viehſeuchen u. ſ. f. ſchwer auf dem Lande, noch wurde bis in die Mitte Januar dieſes Jahres ſich vor den Elbfeſtungen geſchlagen. Erſt jetzt, nachdem letztere ſämmtlich genommen ſind und die vorhergenannten Laſten ſich zu mindern anfangen, ſcheint ein Stillſtand des früher immer wachſenden Elends einzutreten, erſt jetzt iſt ein ruhigerer Blick auf das große Unglücksgemälde möglich. Und was findet das Auge wohin es blickt? Ueberall Mangel und Kummer, häufig herzzerreißender Jammer. Hungersnoth und Krankheit ſchleichen Hand in Hand durch das entnervte Land, der größte Theil der Felder liegt unbeſtellt, überall fehlt es an Vieh, an Samen, an Ackergeräthe, unzählige Ortſchaften liegen in Aſche, andere ſind zerſtört oder gänzlich verlaſſen, nicht ſtehen die Wälder, verwüſtet die Gärten, Tauſende haben Brot und Verſorgung verloren, Kinder ohne Aeltern irren umher, die vier Aemter des obern Meißniſchen Kreiſes zählen allein über 500 verwaiſte Kinder, die keine Verſorgung haben. Ein einzelnes Amt von acht Quadratmeilen Flächenraum hat 20,884 Dresdner Scheffel an zurückgebliebenen und verwüſteten Winterſaaten und 22,433 Stück Zug- und Zuchtvieh verloren, und bedarf außer letzteren, 51,005 Dresdner Sommerſaat und 22,281 Bauſtämme zu Wiederherſtellung ſeiner Wirthſchaften.

Das gläubigſte Gemüth würde verzweifeln, wenn nicht die Zuverſicht, daß in ſolcher Noth keiner, dem der Himmel das Glück zu helfen verlieh, die rettende Hand verſagen werde, alles mit Muth und freudigem Vertrauen belebte.

Die Unterzeichneten, welche das General-Gouvernement des Landes zu einer Hülfs- und Wiederherſtellungs-Kommiſſion für Sachſen vereinigt hat, glauben das

der allen, die das allgemeine heilige Interesse für den großen Völkerkampf erfüllt, für welchen Sachsens tiefe Wunden bluten, eine ersehnte Veranlassung zu freudiger That zu geben, indem sie hierdurch die dringende Bitte an sie ergehen lassen, ihren unglücklichen Brüdern, durch kräftige Hülfe, rettend beizustehen.

Die edle brittische Nation, welcher die Unterzeichneten im Namen ihrer Mitbürger hier öffentlich zu danken sich verpflichtet fühlen, hat bereits über 12,000 Pfund Sterling zu Sachsens Unterstützung angewiesen und noch mehrere Hülfe verheißen.

Möchten dem edlen Beispiele viel ähnliche sich an die Seite stellen. Die benannte Kommission, welche durch die auch hier bethätigte liberale Gesinnung des Landes-Gouvernements, in Beziehung auf die Verwaltung ihrer Fonds, für gänzlich unabhängig erklärt worden ist, kann auf dem Standpunkt, auf welchen sie gestellt ist, am besten übersehen, wo die dringendste Hülfe zu leisten ist, und wird alle durch Einzelne oder durch geschlossene Vereine an sie gelangende Beiträge mit der größten Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit, nach dem Willen der Geber, verwenden und öffentlich Rechnung darüber ablegen. Auch werden die Handelshäuser Frege und Reichenbach zu Leipzig, Wossenge, Breling und Kaskel zu Dresden, und Dörninger und Komp. zu Herrnhut, zur weitern Abgabe an die Kommission, Beiträge mit Vergnügen annehmen.

Dresden, am 16ten März 1814.

Hülfs- und Wiederherstellungs-Kommission für Sachsen.

Freiherr von Friesen,
Freiherr von Ferber,
von Zeschwitz,
Dr. Richter,
von Erdmannsdorf,
von Zeschau.

Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813.

(Fortsetzung.)

4.

Unter allen öffentlichen Promenaden zu Paris bietet keine ein so reges Leben und eine solche Mannigfaltigkeit dar, wie der Boulevard des Tempels. Dieser gleicht einem eigentlichen Jahrmarkt. Theaterstücke, Possenspiele, Kaffeehäuser, Natur- und Kunstseltenheiten aller Art locken Müßiggänger aus allen Quartieren herbei. Berühmte Restaurateurs veranlassen allerlei „parties fines" und von den Hochzeiten wird ein großer Theil mit einem Feste bei Baucelin oder beim blauen Quadranten gefeiert. Von so geheißenen Kuriositäten ist beinahe jeden Monat etwas Andres zu sehn. Dessen ungeachtet lockt diese Gattung von Spektakel nur einen kleinen Theil der Lustwandelnden herbei. Weit die meisten finden ungleich mehr Behagen an den Possenspielen unter freiem Himmel und an den Thieren. Bobèsche und Galimafrée sind die zwei Männer, welche sich seit einiger Zeit als Possenreißer zu Künstlern vom ersten Range emporgeschwungen haben. Selbst die Journale haben es nicht unter ihrer Würde erachtet, den Ruf dieser Herren weiter zu verbreiten, was der ferneren Entwickelung ihrer Talente leicht zum Nachtheil gereichen dürfte; eine Besorgniß, die, was Bobèsche betrifft, bereits scheint in Erfüllung zu gehn; denn seitdem er seinen Namen in den öffentlichen Blättern gedruckt erblickt hat, producirt er seine Albernheiten mit ungleich mehr Anmaßung als vorhin und verschlimmert sich durch sein Bestreben, noch besser zu werden. Galimafrées Eigenliebe ist bis jetzt noch auf keine, das Publikum in seinem Vergnügen beeinträchtigende Weise in Anspruch genommen worden. In seinem Kostüme eines Bauers aus der Normandie und mit dem Patois desselben unterscheidet er sich von seinem Kollegen blos durch eine gewisse Geschmeidigkeit und Leichtigkeit, wodurch der Werth seiner Späße und Possen noch erhöht wird. Einige Dilettanten von etwas ernsthafterem Geschmacke, dergleichen es auch hier, wie überall gibt, machen es ihm zum Vorwurfe, daß seine Scherze zuweilen in Zoten ausarten; die meisten aber werden durch ihr eigenes Lachen entwaffnet. Die Kaffeehäuser dieses Boulevards sind alle sehr stark besucht. In den Garten des türkischen Kaffeehauses strömt zur Sommerszeit alles zusammen, was Paris an glänzender Gesellschaft aufzuweisen hat, und seine Säle sind der Versammlungsort der Rentiers des Marais, die für eine halbe Tasse Kaffee, oder für noch weniger, sich wärmen, Domino spielen, politisiren und Zeitungen lesen. Der Prinzengarten wendet alles Mögliche an, um dem Türkischen den Rang abzugewinnen; bis jetzt aber hat der letztere den Rang zu behaupten gewußt. Die verzehrende Klasse der eleganten Welt theilt sich in die beiden Kaffeehäuser de l'Ambigu und de la Gaieté, und in beiden findet sich der Geschmack der Liebhaber in gleich ausgezeichnetem Grade befriedigt. Die Vortrefflichkeit der

daſelbſt vorräthigen Eßwaaren und Getränke, die zuvorkommende Höflichkeit des Wirthſchafts-Perſonale, die Eleganz, womit die Säle verziert ſind, und die glänzende Beleuchtung — das alles läßt erwarten, daß dieſe beiden Anſtalten ſich noch lange in ihrem dermaligen Glanze erhalten werden. Außer den eben genannten gibt es noch zwei andre Kaffeehäuſer, das du Bosquet und das des Apollo, wo man ſich mancherlei Genüſſe auf ein Mal verſchaffen und zu gleicher Zeit ein Gläschen Likör und ein Vaudeville, oder eine Quart-Bole Punſch und eine kleine Oper verſchlucken kann. Hier kann eine ehrenfeſte Familie vermittelſt ſeiner Flaſche Bier ein Paar Stunden recht angenehm hinbringen; in ſofern ſie es nämlich mit dem, was ſie trinkt, hört, ſieht und riecht nicht allzu genau nehmen will. Inzwiſchen hat man doch von den Kunſtjüngern dieſer Kaffeehäuſer, die ſich unterfangen, ihre Meiſter zu parodiren, manchmal kleine Szenen darſtellen geſehn, in denen die Fresnoy, Lafargue, Tautin und andere in den Annalen des Melodrames nicht unberühmte Namen ziemlich kenntlich gemacht waren. (Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Caſſel, den 6ten April 1814.

Nach mehr als ſechsjähriger Entbehrung ſiehet ſich unſere glücklich regenerirte Kurfürſtliche Reſidenz Caſſel wieder im Beſitz eines deutſchen Hoftheaters.

Am 14ten Febr. eröffnete die aus Wisbaden hier angelangte Schauſpielergeſellſchaft des Herrn Direktor Guhr (vorhin Kapellmeiſter in Herzoglich-Naſſauſchen Dienſten) die hieſige Bühne mit den Kreuzfahrern von Kotzebue. Die Kurfürſtliche Familie, welche dieſer Vorſtellung beiwohnte, wurde bei Ihrem Eintritt in die große Kurfürſtliche Loge, unter Trompeten- und Paukenſchall, von dem gepreßt vollen Hauſe mit unbeſchreiblichem Jubel und Vivatrufen empfangen. Madam Feige ſprach mit Gefühl und Präciſion einen, von Herrn Niemeyer gedichteten, Prolog. — Das Urtheil des Publikums über dieſe erſte und die zunächſt folgenden Vorſtellungen ſchien getheilt, jedoch im Ganzen der Geſellſchaft nicht ungünſtig zu ſeyn. Bald fing man an, die Talente der Mitglieder zu würdigen. Mehrere derſelben zeigten ſich nach und nach im vortheilhafteſten Lichte; das Theater wurde häufig beſucht; das Abonnement immer zahlreicher, und jetzt hat man die Geſellſchaft wirklich lieb gewonnen. — Referent hält es für ſehr keck und anmaßlich, über Künſtlertalente, die ſich erſt in der Folgereihe entwickeln und nach mehreren Darſtellungen dem kalt prüfenden Beobachter klar werden können, voreilig abzuſprechen. Folgende bisher gegebenen Stücke, und wie weit die Darſtellung derſelben gelungen, ſollen, nebſt dem Perſonalbeſtand der Geſellſchaft und ihren verſchiedenen Fächern, in möglichſter Kürze und ohne alle Parteilichkeit, hier mitgetheilt werden.

Herr Direktor Guhr, der die Entrepriſe des hieſigen Hoftheaters übernommen hat, ein ſehr thätiger, als Komponiſt und Virtuoſe auf der Geige und dem Pianoforte bereits rühmlichſt bekannter Mann, dirigirt ſelbſt mit Einſicht und lobenswerthem Eifer die Oper. Er verſteht vollkommen, die wenigen, Abtriggedienten Perſonen der ehemaligen Kapelle, und was ſich ſonſt noch an Muſikern hier findet, in ſeinem Orcheſter zu benutzen und ihre einzelnen Fähigkeiten in ein harmoniſches Ganzes zu vereinigen.

Regiſſeur der Bühne iſt Herr Feige, der ſich im naiven und komiſchen Fache auszeichnet. — Hr. Spahn ſpielt erſte Liebhaber und Helden recht brav. Am liebſten ſieht man ihn in Converſationsſtücken. — Hr. Wildelmi, ein hübſch gewachſener, junger Mann, ſpielt mit vielem Fleiß und Lebhaftigkeit Liebhaber in Schau- und Singſpielen. Er hat einen ſehr wohlklingenden Tenor, detonirt aber zuweilen merklich, was er durch aufmerkſames Studium abzuſchaffen ſich gewiß bemühen wird. — Hr. Gerlach ſpielt zärtliche Väter und Charakterrollen mit vielem Beifall. — Hr. Liberati ſpielt Chevaliers, Intriguants und liſtige Böſewichter. Sein Fleiß im Studiren ſeiner Rollen iſt nicht zu verkennen, nur dürfte ſein Sprachorgan, das an Heiſerkeit gränzt, ſeinen Bemühungen im Wege ſtehen. (Er wird in dieſen Tagen abgehen und, wie es heißt, durch den rühmlichſt bekannten Schauſpieler Hrn. Leo, vom Würzburger Theater, erſetzt werden.) — Hr. Schönfeld ſpielt auch Intriguants und Böſewichter, wird aber nebſt ſeiner Frau ebenfalls abgehen. — Hr. Kiel iſt erſter Tenor in der Oper. Sein Vortrag und ſeine Manieren verrathen einen ſehr geübten Sänger. — Hr. Rodde, bewährt, als Komiker, beſonders in Opern, ſein Talent als denkender Künſtler und feſter Muſiker. Hr. Iſchiſchka iſt erſter Baſſiſt in der Oper und ſpielt polternde Alte und komiſche Rollen im Schauſpiele. Er hat eine ſchöne, volle Stimme und braves Spiel. Hr. Hörger, als zweiter Baſſiſt, hat ebenfalls eine ſchöne Stimme. — Hr. Funk ſpielt Dümmlinge und kleine komiſche Rollen, im Schau- und Singſpiele, gar nicht übel. — Hr. Wegner ſpielt hauptſächlich Greiſe; Hr. Ruppert, Kurz und Brämer Nebenrollen. — Mad. Guhr iſt erſte Opernſängerin. Sie hat, bei einer einnehmenden Geſtalt und Geſichtsbildung, eine runde, volle, jeder Modulation fähige, und in der Höhe und Tiefe gleich ſtarke Stimme, welches letztere ſo höchſt ſelten bei Sopranſängerinnen iſt. Sie beſitzt die Kunſt, mit geläufiger Kehle die ſchwierigſten Paſſagen leicht und angenehm vorzutragen. Beſonders macht das richtige Nüanciren ihrer Stimme, und die zarte Empfindung, womit ſie Geſang und Spiel vorträgt, auf Auge und Ohr den vortheilhafteſten Eindruck und ſichert ihr den Beifall jedes Kenners zu. Das Wenige, was Tadelnswürdige gegen ſie erinnern, kann den großen Verdienſten dieſer ſchätzbaren Künſtlerin keinen Eintrag thun. — Mad. Feige ſpielt erſte Liebhaberinnen im Trauer- und Schauſpiele recht brav. Jedoch dürfte ihr ſchönes Talent, wegen etwas auffallender Monotonie in der Deklamation des Tragiſchen, mehr für Converſationsſtücke geeignet ſeyn. — Mad. Kiel zeichnet ſich in Anſtands- und Mutterrollen im Schauſpiel, auch in zweiten und dritten Partien in der Oper aus. In Anſtandsrollen ſcheint ſie beſonders an ihrem Platze zu ſeyn, welches ihre gelungene Darſtellung der Adeliſſin in den Kreuzfahrern zeigte hat. — Mad. Iſchiſchka, in Karikatur- und Mutterrollen im Schauſpiel, iſt ganz vorzüglich brav. — Mad. Schönfeld, welche empfindſame junge Mädchen und Liebhaberinnen ſpielt, hat ein nettes, vortheilhaftes Aeußere. Sie würde gefallen, wenn ſie ſich des Einförmigen, Weinerlichen und Ausgedehnten, welches in ihrer Deklamation herrſcht, zu entledigen ſuchte. Ihr Abgang iſt nebſt dem ihres Mannes ſchon oben gemeldet worden. — Mad. Gerlach ſpielt naive junge Mädchen und Liebhaberinnen im Schau- und Singſpiele recht artig. — Mad. Ruppert ſpielt Kammermädchen und andere jugendliche Rollen, und ſingt kleine Partien in der Oper. — Fanni Pelkofen, ein Kind von ohngefähr zwölf Jahren, ſpielt und ſingt, für ihr Alter, ſchon recht niedlich. — Als neue, und, wie es ſcheint, gute Akquiſition, iſt Mdſelle. Lindner vom Bamberger Theater, für muntere und naive Rollen im Schau- und Singſpiele, anzuführen. Von ihr das Nähere im künftigen Stück.

(Der Beſchluß folgt.)

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 79. —— den 23. April 1814.

Chineſiſche Gedichte.

1.

Eines der merkwürdigſten, die wir kennen, iſt eine ſehr alte Hymne, welche geſungen wird, wenn der Kaiſer in der Halle ſeiner Vorfahren, nach der Sitte der Nation, dieſen ſeine Ehrerbietung bezeigt und eine Art von Todtenopfer darbringt. Es herrſcht bei dieſer religiöſen Handlung ein feierlicher Ernſt. Im Hintergrunde der Halle ſind die Tafeln mit den Bildniſſen und Namen der Voreltern des Kaiſers aufgeſtellt; vor dieſen ſteht ein Tiſch mit dem Geräthe, das beim Opfer gebraucht wird. Zu beiden Seiten befinden ſich die Sänger und Muſiker mit ihren Inſtrumenten. Andere Muſiker nebſt den Befehlshabern der Garden des Kaiſers erwarten ihn in der Vorhalle. Sobald ſeine Ankunft angekündigt wird, entſteht ein tiefes Stillſchweigen. Mit langſamen Schritten geht er durch die Halle und ein heiliger Schauer erfüllt die Anweſenden, da ſie überzeugt ſind, daß in dieſem Augenblicke auch die Geiſter der erlauchten Todten der Halle ſich nähern. Vor dem Opfertiſche bleibt der Kaiſer in ehrerbietiger Stellung ſtehen, um ſich zu ſammeln. Jetzt beginnt der mit Inſtrumenten begleitete Geſang und es wird der erſte Theil jener Hymne geſungen.

Ich gedenke meiner Väter
Und, erhoben in den Himmel,
Seh' ich an den ew'gen Quellen
Reinen Glücks und wahren Ruhmes
Ihre ſelgen Geiſter ſchweben,
Frommer Tugend Lohn genießend.
Daß ihr Sohn ich bin, erhob mich
Auf den erſten Thron der Erde,
Möcht' ich nur auch ihrer Tugend,
Ihres Ruhmes Höh' erreichen!
Doch es zeige meine Ehrfurcht
Und mein Sinnen und mein Streben
Noch der ſpäten Nachwelt Enkeln,
Daß ich, ringend, weiſe Väter,
Euch zu gleichen, meine Tage
Mit beruhigtem Gewiſſen
Nicht unwürdig war zu leben.

Jetzt macht der Geſang eine kurze Pauſe und der Kaiſer bereitet ſich, nach der Weiſe, wie in China Kinder ihren Aeltern ihre Ehrerbietung bezeigen, dreimal auf die Knie zu fallen und jedesmal mit der Stirne dreimal die Erde zu berühren. Indeß er dieſe Ceremonie verrichtet und das gewöhnliche dreifache Todtenopfer von Speiſen, Wein und Rauchwerk darbringt, wird der zweite Theil der Hymne geſungen.

Ich verdank' euch, was ich bin;
Dieſer Körper ſtammt von euch,
In ihm athmet euer Hauch,
Ihn belebet eure Kraft.
Und erſchein' ich, euch dafür
Meinen frommen Dank zu weihen,
In dem ſtillen Heiligthume,

Immer ſchwebt ihr dann zum Enkel
Von den himmliſchen Höhen nieder.
Ja ihr ſeyd da, ich erhebe die Augen
Schüchtern zu euerm leuchtenden Antlitz,
Und ich vernehme die freundliche Stimme,
Die mir das Innre des Herzens bewegt.
Ehrfurchtsvoll werf' ich mich nieder;
Nehmt, ihr Väter, meines Dankes,
Meiner Liebe Opfer an!

Nun erhebt ſich der Kaiſer wieder und bleibt in ehrerbietiger Stellung vor dem Opfertiſche ſtehen, indeſſen, wie man glaubt, die Geiſter ſeiner Vorfahren zum Himmel zurückſchweben. Jetzt wird nach einer kurzen Pauſe der dritte Theil der Hymne geſungen.

Staunend hat mein Geiſt erwogen,
Welche Thaten und Verdienſte
Dieſe Weiſen zu des Himmels
Sel'ger Herrlichkeit erhoben.
An ſie knüpfen mich des Herzens
Stärkſte Bande; denn ſie gaben
Mir das Leben und mein Erbe
Und — erröthend muß ich's ſagen —
Ich ſchwacher *)
Sitz auf ihrem Throne.
Nieder drückte mich die Bürde
Des erhabenen Berufes,
Immer würd' ich ſtraucheln, hielt mich
Nicht des Himmels Hülfe aufrecht.
Nun wohlan. Ich ſtrebe ferner,
Meiner Pflicht zu genügen, habe
Meines Danks dreifaches Opfer
Dargebracht; mein Herz ſchlägt ruhig,
Mehr vermag ich nicht zu geben.

Hiermit wird die Feierlichkeit beſchloſſen. Der Kaiſer begibt ſich mit ſeinem Gefolge hinweg; nur die Inſtrumente ſpielen noch fort, bis er wieder in ſeinem Zimmer angelangt iſt.

2.

Die Chineſer verſichern, wie der Miſſionär Amiot bei ſeiner Beſchreibung dieſer Zeremonie erzählt **), daß

*) Dieſe zwei Worte, die im Originale einen vom Metrum der ganzen Hymne abweichenden Zuſatz ausmachen, den die übrigen Strophen nicht haben, werden mit gedämpfter und faſt zitternder Stimme geſungen.

**) In ſeiner Geſchichte der Muſik der Chineſer im ſechſten Theile der Memoires concernant les Chinois p. 176 ff.

ſie, beſonders wenn der Kaiſer, die Hauptperſon bei dieſem geiſtlichen Schauſpiele, mit wirklicher Andacht würdevollen Anſtand verbindet, einen ſehr tiefen und rührenden Eindruck macht. Man kann ihnen dies wohl glauben, wenn man ſich in den religiöſen Geiſterglauben der Nation, auf welchen alles berechnet iſt, ein wenig zu verſetzen weiß. Selbſt die Tänzer oder vielmehr Pantomimen, welche in der Mitte der Halle während des Geſanges eine Art von Tanz aufführen, mögen allerdings jenen Eindruck wenig ſtören. Denn es ſind nicht Luftſpringer, ſondern ernſte Männer, welche durch ihre Stellungen und Geberden die Gefühle, die der Geſang erweckt, auszudrücken ſuchen und nicht hüpfend, ſondern nur langſam fortſchreitend bei jedem Verſe ihre Stellen verändern. So ſtehn ſie z. B. Anfangs in zwei Reihen, zwiſchen denen der Kaiſer hindurch geht, bilden dann aber vier gegen den Opfertiſch hingewandte Reihen und bleiben mit der Miene des Nachſinnens und auf die Bruſt geſenktem Haupte unbeweglich ſtehn, während der Chor ſingt: Ich gedenke meiner Väter. Ob bei allen folgenden Verſen ihre Stellungen immer ſo anſtändig und paſſend ſind, getraue ich mir freilich nicht zu behaupten; den Chineſern mag jedoch dieſer Tanz an heiliger Stätte, wenn er auch wirklich nicht durchaus ſo gravitätiſch gehalten iſt, ſchon darum nicht anſtößig ſeyn, weil ſich die Sitte bei den religiöſen Zeremonien, die der Kaiſer zu verrichten hat, den Geſang immer mit einem Tanze zu begleiten, aus den älteſten Zeiten ihres Reichs und ihrer Religion herſchreibt. Viele Völker der Vorzeit, ſelbſt die geſchmackvollen Griechen haben in ähnlichen Gebräuchen nichts anſtößiges gefunden. Auch weiß man, daß die Juden religiöſe Reigen gehabt haben, und daß vor Zeiten ſelbſt in chriſtlichen Kirchen getanzt worden iſt.

Die Muſik, eine uralte Kompoſition, finden die Chineſer ebenfalls ſehr ſchön und ausdrucksvoll. Es begleiten den Geſang mehrere Inſtrumente, aber freilich ohne alle künſtliche Harmonie. Jede Note gibt zuerſt eine Glocke an; dann wiederholen ſie mehrere Mal die beſaiteten und übrigen Inſtrumente und dann erſt fallen die Sänger ein. Der Geſang ſchreitet daher mit einer Langſamkeit vorwärts, die unſerm Ohre, ſo wie ſeine zu große Einfachheit, ſchwerlich gefallen dürfte. Von allem, was die ſchönen Künſte zu dieſer Feierlichkeit beigetragen haben, würden wir alſo wohl noch am erſten dem Gedicht einigen Beifall geben. Denn die Gedanken, die es ausſpricht, ſind allerdings ſehr ſchicklich ausgewählt und ſcho-

Digitized by Google

nen mit Würde und einem edeln Pathos ausgedrückt zu seyn. Schade nur, daß wir darüber nach den Uebersetzungen dieſelben ſo wenig urtheilen können. Das Original, das aus nicht mehr als 24 vierfoldigen Versen beſteht, iſt von einer mehr als lakoniſchen Kürze. Amiot hat es unglücklicherweiſe nicht in Proſa, ſondern in 48 ziemlich lange franzöſiſche Verſe überſetzt. Ich glaubte ihre breiten Perioden wieder ein wenig zuſammendrängen zu müſſen. Man kann ſich alſo vorſtellen, wie viel nach dieſer doppelten Umſchmelzung von der urſprünglichen Geſtalt des Gedichts übrig geblieben ſeyn mag.

(Der Beſchluß folgt.)

Kleine Beiträge zur Charakteriſtik der Stadt Paris und der Pariſer im Jahr 1813.

(Fortſetzung.)

Ein Ort zu Paris, nach welchem ſeit ſiebzehn Jahren die ſchöne Welt ununterbrochen und immerfort mit gleicher Befriedigung hinſtrömt, iſt das Modemagazin der Mdſelle. Despaux in der Straße Grammont. Bei der Wandelbarkeit der Mode ſowohl als der öffentlichen Meinung, und zumal in einer Hauptſtadt wie Paris, iſt dies allerdings eine ſonderbare Erſcheinung. Uebrigens kann man nicht in Abrede ſeyn, daß die Prieſterin dieſes Tempels von ihrer Seite alles angewandt hat, um die unſtäte Göttin deſſelben zu fixiren. Mdſlle. Despaux iſt jederzeit in ihren Manieren ungemein höflich geweſen und hat rückſichtlich auf den Geſchmack in ihren Moden und die Abwechslung darin, ein beſonderes Talent gezeigt. Bei keiner andern Modehändlerin findet man ſo friſche und ſo feine Blumen, ſo weiße, lange und dichte Federn, ſo brillante und neumodige Bänder. Ganz beſonders berühmt iſt ſie für die Toques und die Art auf denſelben die Federn zu placiren, was niemand mit ſo viel Geſchmack und einer ſo graziöſen Nachläſſigkeit zu thun verſteht. Ihre Ueberlegenheit in der letztgenannten Rückſicht ſoll ſie einem jungen, artigen und talentreichen Mädchen, Mdſlle. Annette genannt, zu verdanken haben, die ſeine Gabe in ausgezeichnetem Grade beſitzt, und ſich durchaus mit nichts anderm abgibt. Die Pariſer Elegantinnen, als kompetente Richterinnen in ſolchen Angelegenheiten, taxiren dieſe Geſchicklichkeit ungemein hoch, und in dieſer und andern Hinſichten ſind ſie dem Modegewölbe der Mdſelle. Despaux ſeit einer Reihe von Jahren getreu geblieben und werden es vermuthlich weiter ſeyn. Ein ehemals in der eleganten und Modewelt nicht unberühmter Name iſt der der Mademoiſelle Bertin. Dieſe Dame war einſt die Putzmacherin und Modehändlerin der Königin und des Hofes. Schon vor vielen Jahren hatte ſie ihr Gewerbe aufgegeben, und iſt nun vor etwa drei Monaten, in einem ihr zugehörigen Landhauſe, einige Meilen von Paris, geſtorben. Nachdem ſie lange Zeit die berühmteſte Modehändlerin der Hauptſtadt geweſen war, widmete ſie den Reſt ihrer Tage dem Wohlthun. Ueberhaupt iſt ihr Leben mit mancherlei Zügen eines edlen, an den Schickſalen anderer theilnehmenden und feinfühlenden Sinnes bezeichnet, deren ganz einfache Erzählung dazu geeignet wäre, ihr Herz in einem ſehr vortheilhaften Lichte darzuſtellen.

Seitdem bei den ſchönen Pariſerinnen die chineſiſchen Friſuren an der Tagesordnung ſind, finden ſich die Haarkünſtler in einen Zuſtand der Trauer und Verzweiflung verſetzt. Die Einfachheit und Kunſtloſigkeit dieſes Kopfputzes läßt ihrem Genie keinen Spielraum mehr, und geſtattet ihnen nicht mehr, die Reſultate ihres tiefen Nachdenkens, und ihrer Erfindungsgabe zu Tage zu legen. Mit einem Worte, es iſt kein Ruhm und keine Ehre mehr darin ein „artiste coiffeur“ zu ſeyn. Eine ganz andere Bewandtniß hatte es mit den ſogenannten antiken und griechiſchen Friſuren. Vermittelſt dieſer ſah ſich der Künſtler ein weites Feld für ſeine Talente eröffnet, und ſie ſind es, denen die Hrn. Hyppolite, der ältere und jüngere, Tellier im Palais Royal, Caron, Philipp auf dem italieniſchen Boulevard und andere berühmte Haarkünſtler ihren hohen Ruf zu verdanken haben; während daß die Friſuren à la Chinoiso zu nichts gut ſind, als den Mann von Talenten in einem unrühmlichen Dunkel dahin vegetiren zu laſſen. Es könnte auch in der That nichts leichteres ſeyn, als ſo die Haare oben auf dem Scheitel in einen Büſchel zuſammen zu faſſen. Hierin iſt das unbedeutendſte Kammermädchen im Stande, es dem talentreichſten Künſtler gleich zu thun. Ueberhaupt ſind weibliche und männliche Friſeurs darüber einer Meinung, daß der Kopfputz à la Chinoise nur ſehr wenigen Perſonen gut ſtehet, weil zu demſelben eine hohe Stirne, ein ovales Geſicht von reinem und fehlerfreiem Contour erfordert wird. Dies hindert jedoch nicht, daß jetzt nicht alle Damen, ohne die mindeſte Rückſicht auf den Charakter ihrer Geſichtszüge, den Schönen von China zu gleichen ſuchen ſollten.

(Die Fortſetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel, den 6ten April.

(Beschluß.)

Von neuen deutschen Schau- und Lustspielen (wenigstens für unser Theater neu) kamen auf die Bühne: Der arme Poet; die Rosen von Malesherbes; Carolus Magnus; das Landhaus an der Heerstraße, und der verbannte Amor oder die argwöhnischen Eheleute, sämmtlich von Kotzebue; Cäsario oder die bekehrte Spröde, von Alois Wolf; Wiedersehen, von Franz von Holbein; der Wald bei Herrmannstadt, und die Bestürmung von Smolensk, von Johanna von Weißenthurn, und der neue Proteus, von Carl Stein. Von Opern: Die Sängerin auf dem Lande, mit Musik von Fioravanti, und die Schweizerfamilie, von Weigl. Außer diesen Pieçen erhielten wir noch folgende, hier bereits bekannte Stücke, nämlich: Die Kreuzfahrer; Johanna von Montfaucon; Graf Benjowsky; die deutschen Kleinstädter; Fridolin, oder der Gang nach dem Eisenhammer; das Kamäleon; die Räuber; Klara von Hohencichen; das unterbrochene Opferfest; Don Juan; Camilla; die schöne Müllerin; Azur, König von Ormus; die Entführung aus dem Serail; den Baum der Diana; den Wasserträger; Fanchon, und zur Erschütterung des Zwerchfells, auch das Neue Sonntagskind und die Schwestern von Prag. Mit unter wurden einige kleine Ballets von Kindern aus der vormaligen Theatertanzschule recht artig aufgeführt.

In Cäsario zeichnete sich Mad. Zschischka, in der Rolle der alten trompetenblasenden Tante vorzüglich aus. (Der Vorstellung des armen Poeten und der Rosen von Malesherbes wurde Referent abgehalten, beizuwohnen.) — Die argwöhnischen Eheleute wurden von Hrn. Liberati und Mad. Kiel, so wie die Professorin und der Doktor von Mad. Feige und Hrn. Gerlach, recht brav gegeben; auch gefiel Hr. Feige als Gärtner Michel. — Im Wiedersehen spielten Mad. Feige und Hr. Spahn die Rollen des Ehepaars ganz allerliebst. Gleichen Beifall erhielten sie in den Rollen des Kammermadchens und des Kammerdieners, im Landhaus an der Heerstraße, worin auch Hr. Rohde, als Hr. von Lorch, mit echtkomischer Laune spielte. — Im Walde bei Herrmannstadt zeichnete sich hauptsächlich Mad. Feige als Prinzessin Elisene aus; auch schien Hr. Feige als Sokol, dem Publikum Vergnügen zu machen. — In der Bestürmung von Smolensk steuten Mad. Feige, als Fedrowna; Hr. Spahn, als Aleris, und Hr. Gerlach, als Fürst Swätoslaw, ihre Talente ins vortheilhafteste Licht; auch spielte Hr. Liberati den Urskoff recht brav. — Im neuen Proteus erndteten Hr. Wilhelmi, als Baron von Lindenfeld, und Mad. Feige als Emma von Selkau, den meisten Beifall. Das Stück selbst hat, wegen einiger allzugreller und unnatürlicher Charakterdarstellungen, großen Tadel gefunden. — Im Kamäleon wechselte Mad. Feige, als Irene, die Farben mit vieler Geschicklichkeit. — Fridolin mißfiel, obgleich einige Mitglieder recht brav spielten, im Ganzen, wegen der schwachen Rollenbesetzung. — In den obengenannten Opern bewies Mad. Guhr, als Myrha, Donna Anna, Camilla, Röschen, Astasia, Constanza, Diana, Gräfin Armand und Emmeline, ihr schönes Talent, sowohl als Schauspielerin wie Sängerin. Besonders ließ sie, als Emmeline in der Schweizerfamilie, durch ihr wohldurchdachtes, unschuldiges und rührendes Spiel, so wie durch ihren einfachen und schönen Gesang, nichts zu wünschen übrig. — Hr. Kiel sang den Tavar in Azur, und den Belmonte in der Entführung aus dem Serail recht brav. In beiden Opern zeichnete sich auch Hr. Wilhelmi, als Biskroma und Pedrillo, so wie in letzterer Hr. Zschischka, als Osmin, vortheilhaft aus. — Im Neuen Sonntagskinde bewies Hr. Rohde, als Hausknecht, und in den Schwestern von Prag, Ebenderselbe, als Hr. von Pappendeckel, sein großes Talent für's Originalkomische. Auch gaben in letzterm Stück Hr. Feige, als Schneider Kakadu, und Hr. Funk als Diener Krebs, durch ihr komisches Spiel viel zu lachen. — Mdlle. Lindner spielte, als erste Debutrolle, den Amor im Baum der Diana mit vieler Leichtigkeit und Grazie, und erndete allgemeinen Beifall. Als Fanchon, die sie zu ihrem zweiten Debüt gewählt hatte, war sie nicht ganz so glücklich, obgleich hie und da ihr einiger Beifall zurauschte. Sie schien diese Rolle wohl studirt zu haben, aber vorher noch nicht darin aufgetreten zu seyn; wenigstens verrieth dies so ziemlich die Unsicherheit ihres Spiels. Auch leistete ihr Gesang minder Genüge, als das erste Mal. Hr. Rohde, als Tapezierer Martin, erhielt und verdiente auch, wegen des unnachahmlich komischen Vortrags seiner Arie im letzten Akte, stürmischen Beifall. Im Ganzen fiel diese interessante Oper, durch die gute Mitwirkung der andern spielenden Personen, zur Zufriedenheit des Publikums aus. — Hr. und Mad. Traurmann, vom Stuttgarder Theater, spielten in den Mittagen, als Gastrollen, Er: den Ritter Balduin von Eichendorst in den Kreuzfahrern; den Karl Moor in den Räubern, und den Ritter Adelungen in Klara von Hohencichen; Sie: die Adelissin Cölestina im erstern Stücke, und die Amalia und Klara in den zwei andern. Beide scheinen keine große Sensation im Publikum gemacht zu haben. Wie verlautet, werden sie hier nicht engagirt werden. — Außer bereits erwähnten Herrn Leo, werden, als neu engagirte Mitglieder der hiesigen Bühne, Herr und Madam Köhler, vom Münchner Hoftheater, erwartet; Er, für das Fach der ersten Helden und Väter; Sie, für das erster junger Liebhaberinnen im Schauspiel und für zweite Partien in der Oper.

Die Gesellschaft des Herrn Guhr besitzt das große Verdienst, daß sie, wie man zu sagen pflegt, eingespielt ist, und das Terzenal bei den Vorstellungen gut in einander greift, welches denn für Letztere von sichtbarem Vortheile ist und auf den Beifall des Publikums großen Einfluß hat. Zugleich darf nicht unangeführt bleiben, daß das bisherige sittliche Betragen dieser Gesellschaft äußerst musterhaft ist, und selbige sowohl deswegen allgemeines Lob, als wegen ihres Fleißes und ihrer Anstrengungen die größte Aufmunterung verdient.

Die Bäder zu Teplitz.

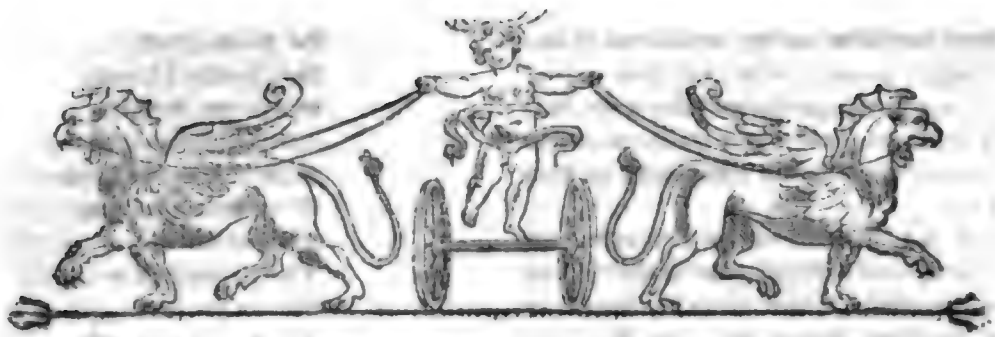
Für diejenigen, welche im künftigen Sommer die Bäder zu Teplitz besuchen werden, empfehlen wir zur allgemeinen Belehrung folgende vom dortigen Bades-Arzte Herrn Dr. Ambrozi herausgegebene zwei Werke:

1) physisch-chemische Untersuchung der warmen Mineralquellen zu und bei Teplitz, mit drei Prospekten. Preis 1 Thlr. 12 Gr.

2) Versuch einer Anleitung zum Gebrauche der warmen Mineralquellen zu Teplitz. Preis 12 Gr.

Leipzig, im März 1814.

Dyk'sche Buchhandlung.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 80. —— den 22. April 1814.

Chineſiſche Gedichte.

(Beſchluß.)

Indeſſen kann ich nach dieſem ehrlichen und vielleicht ungewöhnlich aufrichtigen Geſtändniſſe nicht unterlaſſen zu bemerken, daß es auch unſern geſchickteſten Ueberſetzern, mit denen ich mich gar nicht zu vergleichen wage, nie gelingen könnte, Gedichte aus dem Chineſiſchen ſo wörtlich treu, wie ſie es bei Poeſien in anderen Sprachen verſucht haben, in die unſrige überzutragen. Die Dichter in China bedienen ſich nämlich in der Regel nie der im gemeinen Leben gebräuchlichen Umgangsſprache (des Kuanhoe) in der man, um ſich verſtändlich zu machen, zwiſchen die durchaus einſylbigen, niemals declinirten und conjugirten Wörter häufig Partikeln einſchiebt, welche die Beugung derſelben und die Beziehung, die ſie auf einander haben, bezeichnen. Vielmehr werden alle Gedichte der Chineſer, blos ihre Volkslieder ausgenommen, in der von der Umgangsſprache ſehr verſchiedenen modernen Buchſprache (dem Ouen-tchang) geſchrieben, die ſich jener Hülfspartikeln nur ſelten bedienen darf; und je mehr ſich der poetiſche Styl erhebt, deſto mehr ſuchen ſich die Dichter der alten Buchſprache ihrer heiligen Schriften (dem Kououen) zu nähern, in welcher gar keine Partikeln gebraucht werden und die grammatiſche Geltung und Verbindung der Wörter nur aus ihrer Stellung und Folge errathen werden muß *). Schon darum iſt es alſo unmöglich irgend ein chineſiſches Gedicht nur einigermaßen verſtändlich zu überſetzen, ohne eine Menge Einſchiebſel und Zuſätze einzuſchalten; noch nöthiger aber ſind dieſe wegen der Charaktere, mit denen die chineſiſchen Gedichte aufgeſchrieben werden. Denn da die meiſten dieſer Schriftzeichen nicht einfach, ſondern aus den Zeichen mehrerer Begriffe und oft recht ſinnreich zuſammengeſetzt ſind, ſo befinden ſich unter denſelben viele Charaktere, welche durch eine glückliche Verbindung mehrerer bildlicher Zeichen ſehr anſchauliche und lebhafte Vorſtellungen von ihren Gegenſtänden und viele die Phantaſie aufregende Nebenideen erwecken **). Dieſe maleriſchen und bedeutungsvollen Charaktere aber ſind es vorzüglich, deren ſich die Dichter bei ihren Kompoſitionen bedienen; gelingen dieſe, ſo eignen ſie ſich weit beſſer zum Leſen, als zum Vorleſen und ſagen dem Ohre durch die auszuſprechenden Worte weit weniger als dem Auge durch ihre gehaltreichen Schriftzeichen. Wollte man nun, um recht treu zu überſetzen, jeden Charakter eines ſolchen Gedichts immer mit einem einzigen

*) Die Verſchiedenheit dieſer drei Sprachen, ohne deren Kenntniß man ſich von der Literatur der Chineſen gar keinen deutlichen Begriff machen kann, hat Eichhorn in ſeiner Geſchichte der Literatur Th. 5. Abth. 1. S. 49 f. nach Cibot in lichtvoller Kürze beſchrieben.

**) So wird z. B. der Begriff: Vergeſſen mit den Charakteren des Herzens und des Sterbens bezeichnet. „Ich habe ſie vergeſſen," heißt alſo, wenn man es geſchrieben ſieht: „Sie iſt in meinem Herzen geſtorben." So wird der Begriff: Beſſern mit den Zeichen eines Baums und eines Meſſers, womit man die Bäume beſchneidet, angedeutet.

deutschen Worte ausdrücken und alle angedeuteten Nebenideen fallen lassen, so ginge gerade das Beste verloren und es würde von dem ganzen Gedicht kaum so viel übrig bleiben, als etwa von einem Pastelgemälde, wenn man die Farben abwischte und nur die ersten Umrisse der Zeichnung stehn ließ.

Sonach ist kein Zweifel, daß sich auch unsere kunstreichsten Uebersetzer, wenn sie chinesische Gedichte verdeutschen wollten, entschließen müßten, gegen ihre Gewohnheit nicht Wort für Wort, sondern mit vielen Einschiebseln und Zusätzen zu übersetzen. Nur hätten sie sich dann auf der andern Seite zu hüten, nicht gar zu sehr in die Breite zu gehn, wie vielleicht die französischen Uebersetzer, denen wir die meisten Uebersetzungen chinesischer Gedichte verdanken, zuweilen gethan haben; denn dadurch würde die sententiöse Kürze, die gedrungene, mit wenigen Zügen viel andeutende Malerei *) und die abgebrochene, alle langen und verschlungenen Perioden vermeidende Schreibart der Chineser, wodurch sich ihre Gedichte von den Poesieen anderer Nationen so auffallend unterscheiden, ganz verloren gehn. Vielleicht kommt man den Eigenthümlichkeiten jener seltsamen Originale am nächsten, wenn man, möglichst viel in unsere kürzesten Worte zusammendrängend, in kleinen Versen so übersetzt, daß jedem chinesischen Worte oder Wortpaare ein Vers entspricht. Ich wage es, einen Versuch dieser Art zur Probe zu geben. Da ich ihn nicht aus der Urschrift übersetzt habe, so kann ich freilich nicht verbürgen, ob er ganz getreu ist; doch mag er allerdings dem Originale viel näher kommen, als jene Hymne, da der französische Uebersetzer, dem ich folgte **), treu zu seyn sich bemüht und daher auch in Prosa übersetzt hat.

3.

Seelenruhe.

Jedem Tage
Folgt wieder ein Tag,
Jedem Jahre
Ein andres.
Laßt uns die Zeit
Nehmen wie sie kommt!
Hundert Jahr im Gelärm
Wiegt ein Tag in Ruh' auf.
Im Herzen strömt
Der Freude Quell;
Wer sie außer sich sucht,
Erzürnt den Himmel.
Darum beschränken sich
Meine Wünsch und Plane,
Wie meine Hoffnungen,
Auf mich allein.
Die Ströme schießen
Wild in das Meer
Und es wallt nicht auf;
So wird mein Herz
Bei all' dem Treiben
Der Welt von keiner
Sorg' erschüttert.
Die Wahrheit ist
Mein Kompaß,
Die Mäßigung
Mein Steuerruder.
Mit jedem Winde
Fahr' ich vorwärts.
Die Wolken erheben sich,
Sie stürzen in Regen herab;
Was kümmert's mich?
Verbergen sie mir
Am Tage die Sonne,
So schaue ich
Des Nachts die Sterne.
Die Schwalb' im Neste
Sieht mit ruhigem Blick
Der wilden Geier
Blutige Schlachten;
Wer auch der Sieger sey,
Zu ihr kommt er nicht,
Und an Mücken und Würmchen
Wird's ihr nimmer fehlen.
Mein Kleid ist
Von Leinen,
Meine Nahrung
Nicht köstlich,
Der Hütte Rohrdach
Zerstört jeder Sommer.
Doch was half's mir morgen
Wär' ich heute
In Seide gekleidet
Und hätte in leckern
Gerichten geschwelgt?

*) Cibot nennt dergleichen Bilder der chinesischen Dichter sehr glücklich: Laconismes pittoresques.

**) Der Pater Cibot. S. Mem. concern. les Chinois. T. XIII. p. 533.

Digitized by Google

Das vergoldete Dach
Schützt nicht vor Sorgen
Und schlaflofer Unruh;
Erzittert die Erde,
So ist die Thüre
Zur Flucht nicht weit.
Meine Händ' und Arme
Sind mein Erbgut
Und jeden Tag
Trägt's seine Ernte.
Glühet die Luft,
So kühlet mich
Einer Weide Schatten;
Bei'm rauhen Frost
Erwärmt mich die Arbeit.
Das Alter kommt,
Doch meine Kinder sind jung;
Sie zahlen mir wieder,
Was ich ihnen lieh.
Der Himmel und die Flur,
Das waren unsere Bücher;
Da lehrt ich sie lesen.
Dort finden sie wieder,
Was in ihrem Herzen
Geschrieben steht,
Und glücklich sind sie,
Wenn ihr Leben
Es immer ausspricht.
Irren sie davon
Nimmer ab,
So kosten ihnen
Hundert Lebensjahre
Nicht einen Seufzer.
Möge der wildeste
Sturm sich empören!
Unschuldigen Herzen
Ist Seelenruhe
Ein immer offner,
Schützender Hafen.
O Ruhe der Seele,
Des Lebens süßeste Lust!
Die Könige würden
Ihre Kronen verkaufen,
Um dich zu besitzen,
Wenn sie dich kennten.
Erfülle das Maß

Deiner reichen Gaben;
Du hilfst mir
Glücklich leben,
Hilf mir auch
Glücklich sterben!

S.

Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486. *)

(Fortsetzung.)

Dem Boten, so mir die Schreiben überantwortet, gab ich einen Ducaten zur Verehrung; denn er hatte Befehl vom Könige, er sollte keineswegs von mir nicht scheiden, man hätte mir denn die zwei Mohren überantwortet. Ich stellete auch ein Schreiben an den König, darin ich Sr. Majestät höchlich und fleißig mich bedanket des Geschenkes der Mohren halben. Jedoch machete der Wind, welcher uns ganz entgegen war, daß ich noch etliche Tage zu Lissabon harren und liegen bleiben mußte.

Es waren auch Heiden um Lissabon; haben zu Lissabon eine besondere Stadt und gleichfalls ein besonderes Begräbniß; denn da Lissabon von den Christen eingenommen, haben sie das Schloß bei sieben Jahren noch inne gehalten. Nachmalen haben sie sich mit den Christen dermaßen vertragen, daß ihnen Stellen und Raum in der Vorstadt gegeben wurde, da sie ohne Bedrängniß und Beschwerung der Christen seyn könnten, und ihnen allda Häuser bauen möchten, welches man ihnen zugelassen; darum sie in die Vorstadt gezogen sind, ihnen Häuser gebaut und wohnen noch allda bis auf den heutigen Tag, weil sie das Schloß übergeben haben.

Die Christen, so zu Lissabon, und sonst in Portugal wohnen, auch die in Gallizien, brauchen in ihren Häuserbauen viel Thon, wie die Heiden, umwinden die Häupte, wenn sie wandern, mit weißen leinen Tüchern, und setzen darauf einen breiten Hut. Ihrer viel lassen sich an Wasser und Brot begnügen, reiten auf ihren Pferden in Sätteln ganz kurz, brauchen auch solche Sättel, Zäume, Stegreif und Sporen eben wie die Heiden. Eines Theils haben auch solche Reitzeug und Rüstung silbern und etliche vergoldet. Die besten Pferde auch, die sie brauchen, werden ihnen aus der Heidenschaft gebracht, heißen die Genet, doch braucht einer mehr Hoffart und Zier an den Zäumen, denn der andere; denn sie wagen eines Theils viel Kostens auf ihre Reitzeuge.

*) S. Nr. 52. dieser Blätter.

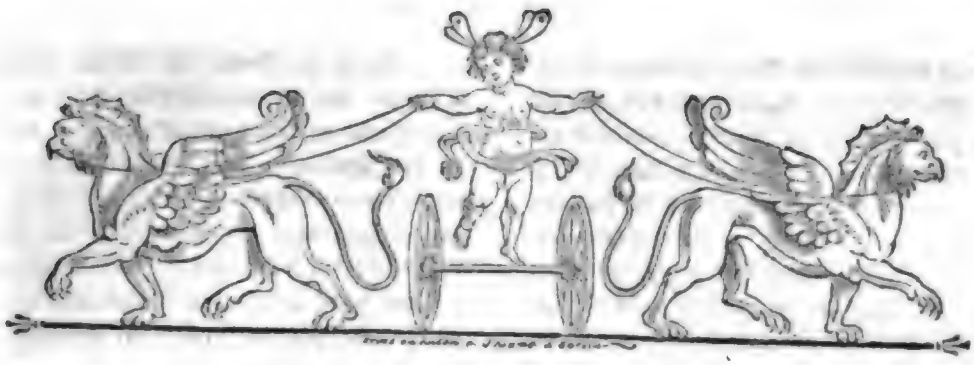
Am Abend des heiligen Kreuzes Erhebung hat der König zu Portugal in der Stadt Satubor Herzog Petern von Weicus, der Königin Bruder, der auch mich zu der Königin führen wollte, ertödtet. Derselbe Herzog war zwanzig Jahr alt, und gedachte mit seinen Helfern und Anhang den König zu erwürgen; der König aber kam ihm zuvor. Derselbe Herzog war von dem Geblüt und Gesipp der Könige von Castilien. Der König, so itzund im Regiment ist, hatte auch vergangenen Jahres, vor und nach des heiligen Leichnams Tag ohngefähr, einen gewaltigen Fürsten lassen enthaupten, welcher auch des obgeschriebenen ertödten Fürsten naher Blutsfreund gewesen; hat auch sör gehabt und sich unterstanden, den itztregierenden König umzubringen, und den obgedachten Herzog Petern, welchen, wie oben vermeldet, der König mit seiner eignen Hand erwürget, ins Regiment zu setzen. Darum kann ich in Wahrheit des heiligen Vaters, des Papst, Fürnehmen und Zulaß gar nicht beifallen und loben, der in solchen Fällen dispensiret und zuläßt, daß die nahen Blutsfreunde, die oftmals nur im ersten Grad der Blutsfreundschaft sind, einander nehmen mögen; denn es fehlet gar selten, daß nicht der Teufel seinen Saamen darunter auch säet. Denn der König von Portugal selbst ist von dem Geblüt, Stamm und Gesippe der Könige von Castilien. Das gemeine Gericht zu Lissabon gab das auch glaubwürdige Zeugniß, daß es unerhöret wäre, daß die gebornen Blutsfreunde der Könige von Portugal, noch auch die Unterthanen wider den König je was gethan hätten, allein dies Jahr hätte sich dies unter ihnen erhoben und zugetragen, daß diese Untreu erwachsen, davon sich vielleicht andere viel mehr Unglück entspinnen werden. Desgleichen hat der König zur selben Zeit einen Bischoff von Ever, der ein Graf war, sammt andern großen Herren gefangen, welcher auch in des Königs Tod verwilliget hatte; denn die andern waren entgangen. Den Bischoff aber hat er in eine Cisternen mit Banden gesetzet, darin ist er im Wasser bis an die Brust gesessen, etliche Tage ausgestanden. Auf fleißiges Bitten aber, der König wollte ihm sein hartes Gefängniß leidlicher machen, er wollte Sr. Maj. die rechte Wahrheit sagen, hat der König befohlen, das Wasser in der Cisternen abzulassen, und ihm Bette hinein zu geben, und Speise gleichfalls darzureichen. Da hat er frei öffentlich bekannt, daß mehr denn sechzig Edelleute und große Herren mit ihm und dem ertödteten Fürsten in Verbündniß gestanden waren, den König umzubringen.

Bald des andern Tages, oder kurz darnach, dankete der König Gott dem Allmächtigen, vor alle seinem Hofgesinde öffentlich auf seinen Knien, daß er ihn von des Todes Gefahr so gnädiglich errettet hätte. Unter andern redete er diese Worte: „Ich schäme mich und darf nicht bekennen vor euch die große Menge und Anzahl meiner Verräther.“ Schicket sobald gen Lissabon, zur Zeit als ich noch da war, und befahl bei ernster Strafe, allen Einwohnern, daß sie Prozessionen und Kreuzgänge hielten, und Gott dankten, der ihm, dem König, gegen seine Feinde Sieg und Ueberwindung verliehen hätte. Die Prozession habe ich mit meinen Augen gesehen. Das andere, so eben vom Bischof geschrieben stehet, haben mir gewisse und glaubhafte Leute zu Lissabon gesaget, die auch von Satubor kamen. Etliche vom Hofe, sagten sie, wären dabei gewesen, stimmten doch nicht allenthalben überein, sondern redeten mancherlei Weise davon. Das gemeine Geschrei ging, der König wär heimlich und verborgen unter dem Kleide gewapnet gewesen; denn er zuvor und allbereit in Erfahrung kommen war, welche mit einander wider ihn in Verbündniß gewesen, und daß er eben diesen Tag, da er sich gen Alcacerr, das Schloß oder Stadt, zu ziehen hätte fürgenommen, im Schiff hätte sollen erwürget werden. (Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Leipzig, den 21sten April.

Der gestrige Abend war einer der genußreichsten, welche einem gebildeten Geiste und Gemüthe zu Theil werden können. Es wurde nämlich in hiesiger Nikolaikirche Haydn's Schöpfung, von einer sehr ansehnlichen achtungswürdigen Gesellschaft von Freunden der Tonkunst unserer Stadt mit einer Präcision und Vollendung aufgeführt, welche nichts zu wünschen übrig ließen. Alles vereinigte sich um diesen Genuß zu erhöhen. Die schöne trefflich erleuchtete Kirche, die außerordentlich zahlreiche Versammlung von Zuhörern aus allen Ständen, der edle Zweck — die Einnahme war nämlich zu Unterstützung der durch den Krieg unglücklich gewordenen Bewohner der Gegend um Leipzig bestimmt — das Alles gab dem Herzen eine solche Stimmung, wie man zu Aufnahme der herrlichen Musik nur wünschen und erwarten durfte. Auf den Flügeln der Andacht, der Freude und des Danks erhob sich die Seele zu Gott, und gewiß hat jedes edlere Herz nie lebhafter empfunden, daß es nur durch Liebe und Wohlthun seinem Schöpfer ähnlich werden kann. Möge der verehrungswürdige Verein so herrlicher Talente, wie sich bei Aufführung dieser Musik entfalteten, den süßesten Lohn durch das Bewußtseyn ernten, daß das Gefühl der Rührung und des Dankes, welches hier sich ausspricht, gewiß jeden Hörer erfüllt hat, und daß viele Erquickte und Getröstete die Stunde segnen werden, wo der Gedanke zu diesem Unternehmen gefaßt wurde.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 81. — den 25. April 1814.

Rastlose Liebe.

Alles, wo ich weil' und gehe,
Muß Verlangen mir erregen,
Ewig ist von süßem Wehe
Mir die volle Brust erfüllt,
Und du kömmst auf allen Wegen
Mir entgegen,
Holdes Bild!

Flieh' ich dich, so muß ich leiden,
Leiden, wenn ich dich erblicke,
Immer zwischen Sehn und Meiden
Schwankt mein Herz im raschen Streit,
Und mir naht, wohin ich blicke,
Leid im Glücke,
Glück im Leid.

Wenn ich still auf Lieder sinne
Scheinst du hold mit mir zu scherzen,
Und ich ruh' im Wahn der Minne
Selig dann an deiner Brust.
Flieh, o Traum, du bringst dem Herzen
Lange Schmerzen,
Kurze Lust.

Wogend zwischen Freud' und Kummer
Schweb' ich, wie im Meer der Nachen,
Und ich wünsche nun den Schlummer,
Und zu wachen wünsch' ich nun.
Soll ich weinen, soll ich lachen?
Soll ich wachen
Oder ruhn?

Wollt' ich aus dem Leben scheiden,
Schwiegen wohl die wilden Triebe:
Doch zu missen Lust und Leiden
Ist dem Herzen kein Gewinn.
Sey du freundlich oder trübe,
Süße Liebe,
Nimm mich hin.

Ernst Schulze.

Für und wider Purismus.

Es ist ein Unglük für jede Tugend, und zwar um so mer, je heiliger si ist, wenn ein Pedant auf den Einfal gerät, si ausüben zu wollen. Stat edler Südfrüchte trägt si dan gewis nur Disteln und Dornen.

Dise Bewandnis hat es mit der Vaterlandsliebe der sogenanten Sprachreiniger. Ich gebe gern zu, daß es di sonderbare Art von Patrioten herzlich gut meint; ire Motive ist rein und schön und si verdinen Achtung deshalb.

Digitized by Google

Allein der Bär in der Fabel, der seinem schlafenden Freunde mit einem Felsenstüke das Gehirn zerschmetterte, um ihm eine Flige von der Nase zu scheuchen, war auch ein gutmütiges Geschöpf. Er hatte sogar noch einen besseren Grund für seine unvernünftige Handlung, als di Puristen; denn ein Fligenstich in di Nase ist für einen Süsschlafenden allerdings ein Uibel — fremde Worte hingegen, wi: naiv, Ideal, Melos, Harmoni und tausend andere gleich schöne, sind Juwelen für das Diadem der Deutschen Sprache, di keine Elb-, Donau- oder Rein-Kisel ersezen. Wer uns puristisch tölpische Surrogate dafür aufdringt, rupft dem Genius unserer Sprache seine besten Schwungfedern aus und zibt ihm dafür klapperude Holzpanteffeln an.

Schlechter Grund, etwas zu verachten, weil es ausser dem bunten Fleke auf der Landkarte, den wir Vaterland nennen, zu Hause ist.

Der weltdenkende und vernünftige Man sucht seiner Nazion alles Vortrefliche anzueignen, es darum keineswegs verschmähend, weil es vom Auslande erzeugt ward. Er verweist si nicht lächerlich an di vaterländischen Runkelrüben und Eicheln, wenn es in seiner Macht steht, ihr seinen Rorzuker von Verakruz, aromatischen Kaffe aus der Levante zuzufüren. Er verpflanzt Künste und Wissenschaften, weise Geseze, milde Sitten und núzliche Einrichtungen in die Heimat. Warum denn nicht auch di Vorzüge fremder Sprachen? — Sollen dise uns ewig blos darum versagt sein, weil unsere Sprachreiniger oder vilmer Sprachbeudler es also wollen? Nein! jedes melodische ausdrukſame Wort, jede gefällige Wendung sei uns wilkommen, woher si auch stamme; denn vornemlich di Sprache ist es ja, was di Natur des Menschen, wi ein Ordensstern von Got, bezeichnet und adelt. Mit jeder Vervollkomnung, di ihr zu Teil wird, trit di Würde deſſelben, di Kraft und Hoheit seines Geistes leuchtender hervor.

Wi könte es sonach schönen klangreichen Worten zum Vorwurf gereichen, daß si über di Alpen, über den Rein oder von den Gestaden des Ilissus zu uns kamen? Hat wol schon jemals ein Tor aus Vaterlandslibe den Genus des vino santo verschmäht, weil disen köstlichen Wein auf dem Vesuv di Sonne Italiens reifte?! —

Ein Wort ist dan vortreflich, wenn es leicht ausgesprochen werden kan, vernemlich tönt und nach den Gesezen des Wolklanges und der Bedeutsamkeit gebildet ward.

Ob es aus Lauten und Silben besteht, di schon in grauer Vorzeit vaterländische Kelen aussprachen — danach wird gar nicht gefragt. Es ist lächerlich, hirin das Wesentliche einer Sprache zu suchen, und eine mer als wunderliche Zumutung an die jezigen Deutschen, daß sie noch eben so heulen und brüllen sollen, wi weiland di Wölfe, Bären und Auer in Germaniens Waldungen aus denen si sich längst entfernt haben, oder sprechen wi der gute Altvater Herman, der ein küner Feldher, wakerer Kämpe und braver Man allerdings war, nur kein Aesthetiker. Jenes Ansinnen beleidigt in unseren Tagen um so stärker, da jezt Deutschland zum ersten Male in der Geschichte durch Einheit des Willens als ein Ganzes auftritt; denn in früheren Zeiten, so weit man zurückdenken kan, gab es blos deutsche Völkerschaften und Stämme, di von Langerweile und Eifersucht geplagt, oft wütend einander zerfleischten, zu nicht geringer Freude der schlauen herschsüchtigen Römer und späterhin der noch verschmizteren Franzosen, deren Vorteil es war, dises Feuer der Zwitracht anzuschüren und zu nären. Aber eine schönere ereenvollere Epoche für uns hat begonnen. Was jezt di Deutschen mit Besonnenheit tun und sprechen, ist nun erst im besten Sinne warhaft deutsch, solte es auch von der Handlungs- und Sprechweise der alten Germanen ganz abweichen.

Wenn wir also z. B. di lateinischen Worte: Vokal und Konsonant, oder beſser Konson — di grichischen: Ideal, Harmoni, Melodi, und das französische: naiv nach vorgängiger Prüfung weltbedächtig aufnemen; so sind si nazionalisirt und deutscher, als di, von unsern Puristen aus vaterländischen Lumpen zusammengeflikten Zentonen, womit wir unsere Blöße, gleich stolzen Bettern, gar übel zu verhüllen suchen.

Das Nichtswerte im Vaterland zu preisen und dadurch zu verewigen — wi es in Frankreich und an der Temse eines verderblichen Hochdünkels Sitte mit sich bringt, — ist Hochverrat an ihm. Und wer di Kraft hat — seze ich hinzu, da mich bei dem Blik auf Deutschland jezt vieles erfreut, manches bekümmert — wer den Beruf von oben hat, auszuretten, was blos durch jene verächtliche Sankzion der Uiberlieferung bisher bestand — wer in disem einzigen, im wiederkereuden Zeitpunkte mit dem Zauberstabe des Genius Ideale in die Wirklichkeit zu rufen vermag, und er tut es nicht aus Feigheit, Eigennuz, Indolenz, Haß, Neid oder welcher anderen Rükſicht sonſt; der stürze nach dem Tode von seiner Höhe in das Elemen-

tarreich zurük, mit Allen, di das Beſſere hindern, oder auch nur es nicht befördern, da ſi doch könten. Ich komme vom Großen wider auf das Kleine, mit der Bemerkung, daß Kleines oft gros wird, wenn man es dem Auge nähert.

Im Vaterlande eines Thieres, einer Pflanze oder eines anderen natürlichen Gegenſtandes, und wo ein' überſinlicher Begrif, wie ein Bliz in der Nacht, zuerſt aufleuchtet, da wird man auch immer die paſſendeſten Worte dafür finden. Nun iſt gewis, daß alle drei oder vir Naturreiche außer Deutſchland, desgleichen ſämtliche Luxus-Artikel, ſo wie alle feineren Künſte und Wiſſenſchaften, ja ſelbſt die meiſten Handwerke und was ſonſt zum höheren Kulturleben gehört, den alten Deutſchen völlig unbekant waren; wir finden daher auch im Deutſchen keine hörbaren Bezeichungen für alle jene Dinge und müſſen folglich dieſe anderwärts aufſuchen. Wo aber fänden wir ſi näher, als bei den ehemaligen Bewohnern Italiens, di unſre Bildung begannen und bei den Grichen, di ſi vollendeten. Von beiden Nazionen — ſelbſt auch von den Franzoſen, deren Sprache übrigens, weil ir Geiſt eine falſche Richtung bekam, im Ganzen verpfuſcht iſt — haben wir ſchon herliche Sprachſchäze erbeutet, di ich um keinen Preis wider heraus geben möchte und noch täglich wird beſonders aus den reichhaltigen Minen der alten klaſſiſchen Sprachen edles Metal zu Tage gefördert.

(Der Beſchluß folgt.)

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſezung.)

Darum hat er den Fürſten zu ſich gefordert, und ihm die Briefe, welche er über den König, ihn zu erwürgen, geſchrieben hatte, unter Augen gehalten, den Fürſten alſo mit einer Hand ergriffen, und mit der andern Hand ihm ein Dolch in die Bruſt geſtoßen. Darnach waren ihrer zween, die ins Königs Kammer verborgen, herzu gelaufen, und ihn in die rechte und linke Seite geſtochen. Etliche aber ſagten: der Fürſt hätte erſtlich an den König ſeine Hände gelegt, mit dieſen Worten: „nun will ich ſehen, welcher unter uns der beſte Kämpfer ſey;“ und mit dem Dolch ausgewonnen, und dem Könige in die Bruſt ſtechen wollen. Der König aber hätte dem Fürſten den Dolch ausgeriſſen, und ihm ſelbſt denſelben in Leib geſtoßen, und obwohl der Fürſt einmal auf den König geſtochen, hätte er ihn doch nicht beleidigen können,

denn er unter dem Kleide gewapnet geweſen. Es hätte auch, ſagte man mir, die Königin öffentlich groß Leid geſtellet, als ſie vernommen, daß ihr Bruder vom Könige umgebracht worden wär', ihre Haar ausgerauft, die Hände gewunden, geſchrien und geheulet. Denn aber der König dazu kommen, hat er ſie bedräuet, ſich nicht dermaßen ungebärdig zu ſtellen, auch ihr von der Verräthere, die über ihn angeſtellet worden, vermeldet, iſt ſie bald von ihrem Fürnehmen abgeſtanden, und hat ſich zur Ruhe begeben. Man ſagte auch vor gewiß, daß die obgedachten Inſeln, ſo ins Königs Namen wären eingenommen worden, dem ertödteten Fürſten hätten zugeſtanden, auch daraus jährlich große Schäze empfangen. Es ſchickte aber der König damalen zum Papſt, und ließ ſich allda mit Rathe belehren, was er mit dem Biſchof angeben und vornehmen ſollte. Er ließ auch das Gerichte mit den Beiſitzern, ſo dazu gehörig, über die andern, ſo mit in dieſem Bündniß geweſen, erkennen, und vermeinte der König, dieſelben auch noch beſage des Rechtes richten zu laſſen. Daß er einen ſolchen Prozeß mit dem Fürſten auch vorgenommen, wäre ihm viel rühmlicher und beſſer geweſen.

(Die Fortſezung folgt.)

An den Kaiſer Alexander.

Bei der Nachricht von ſeinem Einzug in Paris.

Held der Menſchheit, Dein Arm zerſchmettert trozige Schaaren,
Mehr noch erbebt Dir der Feind, mehr noch, als ihm einſt die Welt!
Aber dieſe, voll Staunen und Jubel, baut Dir Altäre,
Weil Du, ein rettender Gott, ſie zu erobern verſchmähſt.

Weiſſer.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Man erzählt ſich jezt verſchiedene Aeußerungen Bonaparte's, welche ſeine Denkungsart deutlich und ſchrecklich enthüllen.

Ein öffentlicher Beamter wagte es einſt in ſeiner Gegenwart, einige Rührung über die Leiden des Volks blicken zu laſſen. Da ſagte Bonaparte: Ein Staatsmann muß das Herz im Kopfe haben.

Ich höre, ſagte er einſt zu einem ſeiner Staatsräthe, daß Sie es wagen, meine Operationen in Ihren elenden Zirkeln zu tadeln; daß Sie den Krieg mißbilligen. Wiſſen Sie, daß der Krieg länger dauern wird, als Sie!

Er affektirte die höhnendſte Verachtung gegen die Menſchen, und ſein größtes Vergnügen war, ſie zu beſchimpfen. Oft hat man ihn in Gegenwart ſeiner Miniſter und Großoffiziere ſagen hören: Der Monarch iſt allein Etwas, alle andern ſind nur Knechte.

Nie hat ein Menſch weniger Achtung gegen das Leben und Eigenthum der Menſchen bewieſen. Er pflegte beſtändig zu ſagen: Ich bin Herr über Alles, der letzte Mann und der letzte Thaler gehören mir zu.

Im Glück war Bonaparte Atheist; er sprach damals immer nur vom Schicksal; nach einem Unfalle aber rief er immer die Vorsicht an. Als er noch erster Konsul war, wollte er in das Dictionnaire des Athées eingeschrieben seyn. Der Astronom Lalande, Verfasser dieses Dictionnaire, hat dies selbst erzählt. Bonaparte heißt eigentlich, wie man versichert, nicht Napoleon, sondern Nicolas. Er wollte in Allem als außerordentlich erscheinen, selbst in seinen Taufnahmen.

Man hat auch die marmorne Statüe Bonaparte's, welche sich im Sitzungssaale des gesetzgebenden Corps befand, weggenommen, auch hat man die Inschrift auf der Vorderseite dieses Palastes à Napoleon le Grand und das lächerliche Basrelief verschwinden lassen, welches die Sinnbilder des Krieges und seiner Furien darstellte, und schlecht genug für einen Tempel der Gesetze paßte.

Der König von Preußen besuchte vor Kurzen, in Begleitung der Prinzen, seiner Söhne und seines Neffen den Palast Bourbon. Die Deputirten zum gesetzgebenden Corps, welche sich gerade in der Bibliothek des Palastes befanden, erfuhren nicht sobald die Ankunft des Königs, als sie Seiner Majestät und Ihren Königl. Hoheiten entgegeneilten. Der König nahm die Huldigung des öffentlichen Danks, welchen sie die Ehre hatten ihm für Seine mächtige Mitwirkung zu Wiederherstellung des französischen Königshauses darzubringen, gütig auf. Die Gefühle des Dankes der Franzosen gegen das erlauchte preußische Haus, und der Wunsch, bald eine ewige Vereinigung zwischen beiden Reichen begründet zu sehen, wurden von den drei jungen Prinzen, deren edle Einfachheit und rührende Freundlichkeit die Liebe der Preußen für diese Königsfamilie so wohl erklären, mit derselben Gute aufgenommen. Se Maj. und Ihre Königl. Hoheiten besuchten hierauf die Bibliothek, wo Ihre Aufmerksamkeit sich besonders auf ein Exemplar von dem Buche des Cicero de Officiis richtete, welches mit Randnoten von der Hand des edlen Dauphin's, des Vaters Ludwigs XVIII. versehen war. Se. Majest. empfingen unterwegs überau die Segnungen des Volks.

Der Kaiser Alexander besuchte kürzlich, blos von drei Offizieren begleitet, die nordischen Boulevards. Vom Boulevard des Arsenals gingen S. Maj. über die Brücke des königl. Gartens, besuchten diesen Garten, so wie das Spital der Salpetrière. Der ehrmuthige und wohlthätige Monarch richtete an alle französische verwundeten Krieger, welche sich in diesem dem Unglück geheiligten Asyle befanden, Worte des Friedens und des Trostes. S. M. besuchten gleichfalls die barmherzigen Schwestern, und äußerten denselben Ihre Freude über ihre fromme und heldenmüthige Aufopferung zum Besten der leidenden Menschheit. S. M. kehrten über den Kay St. Bernard, und über die Insel des heil. Ludwig wieder zurück. Ueberall rief man: Es lebe der große Alexander! —

Unter den Ereignissen, welche sich jetzt so schnell und mit einem in der Geschichte unerhörten Charakter von Erhabenheit und Ruhm folgen, dürfen wir eine bewundernswürdige Szene nicht mit Stillschweigen übergehen, welche wir so eben mit angesehen haben. S. M. der König von Preußen begab sich den ersten Osterfeiertag, um 9 Uhr, in die reformirte Kirche, um die Ostercommunion zu halten. Die Kirche war angefüllt mit seinen Generalen und Soldaten, welche vorher ihre Waffen um die Kirche und bis auf den Platz des Louvre zusammengestellt hatten. S. M. in einfacher Uniform, begleitet von den Prinzen Seines Hauses, welche sich gegenwärtig zu Paris befinden, nahmen den Ihnen bestimmten Armsitul nicht an, sondern setzten sich auf eine Bank bei dem Altare. Die Andacht und das Schweigen, welches in diesem Tempel herrschte, die heilige Handlung, woran S. M., die Prinzen, die Generale, die Anführer, jeder gemeine Soldat Antheil nahmen, flößten die erhabensten Gedanken ein. Dieser Fürst, dessen Staaten so oft verheert wurden, dessen Heer so schreckliches Unglück verwundete, erschien am Fuße des Altars, dem Ewigen dafür zu danken, daß er mit seinem und seiner Unterthanen Blute Frankreich Glück und Frieden hätte wiederbringen helfen! Welche erhabene Lehre von Größe und Tugend! —

Alle Mittage geht der Kaiser Alexander, von einigen Offizieren seines Generalstabes begleitet zu Fuße in seine Kapelle, im Palast des Seeministers, Straße Saint-Florentin, um hier die Messe zu hören. Keine Doppelreihe von Soldaten hält die Straßen besetzt. S. M. gehen mitten durch den Haufen, der unaufhörlich: Es lebe Alexander! ruft. Auch alle Abende geht der Kaiser zum Gebet in die Kapelle.

Jedermann ist von Bewunderung durchdrungen, sagt ein französisch Blatt, wenn er die Monarchen Europens, welche so viel Beleidigungen zu rächen, so viel Schadenersatz zu fordern hatten, mitten unter uns wie Befreier und nicht wie Feinde und Eroberer, wie wir fürchteten, erscheinen sieht. Man fragt sich, was ist es, was so schnell diese Stürme, welche wir gegen uns aufgeregt hatten, beschwören, den Muth, den wir gereizt, geschärft, und aufs äußerste getrieben hatten, besänftigen konnte? Die Religion ist es, die Religion, welche ihr heiliges Band zum Glück der Menschheit geknüpft hat, die Religion, deren Zeichen alle ihre Krieger auf ihrer Kleidung tragen. Kein menschlicher Bewegungsgrund konnte sie zu Aufopferungen bringen, wovon die Weltgeschichte kein Beispiel aufzustellen hat.

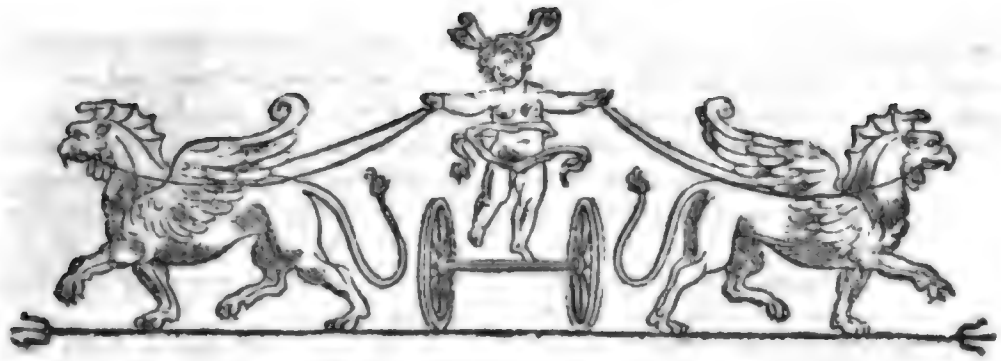
Anzeige.

Der Hofschauspieler, Herr Karschin, dessen Verfahren mit meinen Theatermanuscripten ich öffentlich gerügt habe, hat nunmehr an mich sich schriftlich gewendet, und mich überzeugt, daß er keinesweges dabei aus Gewinnsucht gehandelt habe. Vorliebe für eine Rolle in den Vertrauten, die er auf seiner Kunstreise gern spielen wollte, bewog ihn, das Manuscript von einem Schauspieldirektor in Grätz an sich zu bringen, und was er für die weitere Ueberlassung sich zahlen ließ, war so gering, daß es mehr einer Schadloshaltung für Auslage und Abschreiberlohn, als einem Honorar ähnlich sieht. Es macht mir Freude, ihm diese Umstände öffentlich bezeugen zu können, und ihm bringt es Ehre, daß er das Irrige in seinem Verhalten eingestand. Denn es ist sehr richtig, was Elise im Räthsel sagt:

Recht thun ist leicht zu nennen,
Doch Unrecht haben schwer; am schwersten: es bekennen.

Uebrigens kann der Vorfall nützlich seyn, wenn er die Directionen auf die moralische und rechtliche Obliegenheit aufmerksam macht, Bühnenmanuscripte nicht anders, als vom Verfasser anzunehmen.

Dr. Müllner.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 82. —— den 26. April 1814.

Für und wider Purismus.

(Beſchluß.)

Uibrigens haben unzälige deutsche Worte Aenlichkeit mit den Worten fremder Sprachen, one deswegen von inen abzuſtammen. Dahin gehört z. B. Naſe — ein Wort, das unmöglich von dem lateiniſchen nasus herkommen kann; denn one Zweifel hatten di Deutſchen ſchon Naſen, eh ſi mit den Römern in Verbindung kamen und wenn ſi dergleichen im Geſichte hatten; ſo wußten ſi das edle Glid auch zu benennen. Wir finden aber nicht, daß es „Riecher" bei inen hiß, wi di Sprachreiniger es getauft haben.

Dergleichen Worte ſind, wi Sak, das berühmteſte unter ihnen, Nachklänge einer Urſprache, deren Töchter und Enkelinnen von Kamtſchatka bis zur Mündung des Tajo alle Uibrigen ſind. Will man ſi nicht auch für deutſch gelten laſſen; ſo mache ich mich anheiſchig, alle Deutſchheit aus der deutſchen Sprache heraus zu etimologiſiren, di Machwerke der Herren Puriſten nicht ausgenommen, und zwar one deshalb eine Reiſe um di Welt anzuſtellen, denn imer wird der Vater eines in Frage befangenen deutſchen Worts ganz in der Nähe aufzutreiben ſein, ſolte auch die Paternität deſſelben nicht ſtrenger erwiſen werden können, als jede andre unter dem Monde.

Name kommt dann von nomen her; irren von errare; Natur von natura; Wein von vinum; feil von vilis; in von in; vor von pro; eins, zwei, drei, vir, fünf, ſechs, ſiben, acht, neun, zehn von unus, duo, tres, quatuor, quinque, sex, septem, octo, novem, decem; Hirſch von hircus; Wolf von vulpis; Ohr von auris; Auge von oculus; Fus von ποῦς; Thir von θήριον; Thüre von θύρα; u. ſ. w. Calidus oder caldus bedeutet zwar eigentlich warm; nichtsdeſtoweniger ſtamt unſer kalt davon ab, ut lucus a non lucendo. Aus mutus ward durch Inverſion sutum, hernach durch Kontrakzion stum u. ſ. w. Ja! das Wort deutſch ſelbſt komt von Deus her — eine Derivazion, welche den alten Streit darüber, ob deutſch oder teutſch geſchriben werden ſolle, entſcheidet, und wobei ſich unſere wenige Eitelkeit beruhigen kann; denn in dieſem Falle ſind wir das ware Volk des Hern, wi di Kinder Iſrael in Egipten. „Wen der Her lib hat, den züchtiget er;" ſagt di Bibel. Wi treflich paſt das auf uns!

Adelung, der zu ſeiner Zeit als Papſt der deutſchen Grammatik verehrt ward, überſezt Konſonant durch Hauptlaut — eine Wortbildung, di ſchon um der Kakofoni auau willen verwerflich ſein würde. Allein abgeſehen davon, daß man den Konſonanten zuvil Ehre antut, wenn man ſi Hauptlaute nent, denn das ſind di Vokale; ſo läſt ſich auch di Deutſchheit des Wortes Haupt nicht klarer erweiſen, als di der ſo eben angeführten Worte. Es kan von dem lateiniſchen caput herkommen. Daraus ward durch ein Anagram caupt, dan Haupt. In manchen Mundarten, wi noch jezt in Toskana ſprach man nämlich das c wi h aus. Dante erzält: di Selen im Fegefeuer hätten an diſer Ausſprache ſein Vaterland erkant. Durch ähnliche etimologiſche Taſchenſpiler-Künſte

laſſen ſich auch Kopf, Zopf, Schädel und Scheitel aus caput und capitelium verfertigen, gleichwi durch einen bekannten Hokuspokus Nebukadnezar ſich in Jakob verwandelt. Das Wort Laut hingegen wird one allen Zwang von laudare nennen abgeleitet; doch könnte es auch aus latus, die Bruſt, Lunge des Redners entſtanden ſeyn.

Uhlan hatte nemlich jemand durch „Spießner" überſezt; Spieß kan aber von spicus oder spica herkommen. An einem andern Orte ward darüber geklagt, daß eine prächtige deutſche Proklamazion durch das undeutſche Wort Huſar entſtelt worden ſei. Vermutlich hätte der General Pelzreiter dafür ſagen ſollen, das würde ganz anders gewirkt haben. Nur iſt wider Pelz mit pellis verwand.

In einem dritten öffentlichen Blatte las ich vor einiger Zeit einen ganz puriſtiſchen Aufſaz, der ſo anfing: „Ein Zeugſchalter, der mit ſeinem Zeugel u. ſ. w." Als ich fertig war, wuſte ich nicht, wovon eigentlich die Rede geweſen ſei. Doch glüklicher Weiſe, und naiv genug, lis der Puriſt eine Uberſezung in gewönlicher Sprache folgen, wi wir andern, an der Spre, Elbe und Donau ſi zu reden oder vilmer zu ſchreiben pflezen. Nun bekam ich's weg, daß ich einen Bericht über eine gewiſſe militäriſche Expedizion geleſen hatte. — Kan man wol ſich ſelbſt grauſamer verſpotten. Man bedenke: Deutſch, das für Deutſche überſezt werden muß, damit ſie es verſtehen. Wem ſlen birbei nicht gewiſſe Gemälde ein, unter welchen geſchriben ſteht: Obige Figur ſtelt eine Gurke vor, oder einen Sprachreiniger, oder ein Zebra, u. ſ. w.

Hätten die Puriſten einen Begrif von Stil, Dikzion und Kolorit der Sprache; ſo müſten ſi fülen, daß ſi dem Schriftſteller, beſonders dem ipashaften, die Hälfte ſeiner beſten Farben ſtelen, indem ſi ihm den Gebrauch ausländiſcher Werte unterſagen, woran übrigens ſich niemand kert. Freilich liefern ſi dafür aus eignen Mitteln auch reiche Beiträge zur materia medica des Komikers. Wenn z. B. Campe — warum ſchreibt der Puriſt ſeinen deutſchen Namen mit einem lateiniſchen C — Hipokondri durch Unterknorpelung überſezt, wer lacht da nicht.

Wir wollen indes, um gerecht zu ſeyn, bekennen, daß manche irer Wortbildungen in der That gut und brauchbar ſind und wiederum andere es werden, ſobald ſi aufgehört haben, das Zwerchfell zu erſchüttern. Mögen ſi daher in Gottes Namen fortfaren, uns durch di Schöpfungen ires patriotiſchen Genius zu erheitern. Ich habe

nichts dawider. Und fals ich den Zorn diſer Sprachreiniger durch meine Spöttelein auf mich geladen haben ſolte; ſo ſtelle ich es ihnen frei, mir als Schriftreiniger gleiches mit gleichem zu vergelten. Können ſi beweiſen, daß meine Neuerungen ſo wenig taugen, als di Irrgen; ſo verſpreche ich hirmit heilig, dem Schlendrian abbitte und Erenerklärung zu leiſten und ſein Joch von neuem für immer auf meinen Naken zu laden. Mer kan ich nicht tun.

K. Heinr. Leop. Reinhardt.

Hiſtoriſche Anekdote.

Die Mutter des Kaiſers Karls V., Johanna von Arragonien, hatte das Unglück, in den Zuſtand einer Gemüthszerrüttung zu verfallen, welcher durch den Tod ihres geliebten Gemals des Erzherzogs Philipp gar ſehr vermehrt ward. In der ganzen lezten Krankheit deſſelben konnte ſie kein Menſch dahin bringen, den Kranken auch nur einen Augenblick zu verlaſſen, ob ſie ſich gleich im ſechſten Monate der Schwangerſchaft befand. Als er ſtarb vergeß ſie nicht eine Thräne, ließ ſie nicht einen Seufzer von ſich hören. Ihr Gram war tief und ſchweigend. Sie bewachte den Todten mit derſelben Sorgfalt und Zärtlichkeit, als wenn er noch gelebt hätte, und ob ſie ihn gleich zulezt beerdigen ließ, ſo brachte ſie ihn doch kurz darauf aus dem Grabe wider auf ihr Zimmer. Hier wurde er im glänzendſten Anzuge auf ein Paradebette gelegt; und da ſie von einigen Mönchen eine Legende von einem Könige gehört hatte, der, nachdem er vierzehn Jahre todt geweſen, wieder lebendig geworden ſeyn ſollte, ſo hielt ſie ihre Blicke immer feſt auf dem Leichnam geheftet, und wartete ſehnſuchtsvoll auf den Augenblik ſeiner Wiederbelebung. Dieſe eigenſinnige Liebe zu ihrem verſtorbenen Gemahl war nicht weniger mit Eiferſucht verbunden, als die, welche ſie dem Lebenden gewidmet hatte. Niemanden von ihrer weiblichen Bedienung war es erlaubt, ſich dem Bette zu nähern, auf dem der Leichnam lag; ja ſie ließ nicht einmal ein Frauenzimmer, welches nicht zu ihrer Familie gehörte, ins Zimmer treten. Ja, als ſich der Augenblick ihrer Entbindung nahte, ließ ſie die Hebamme nicht zu ſich, ob man gleich eine ziemlich alte Frau dazu gewählt hatte, ſondern gebar die Prinzeſſin Katharine ohne alle andere Hülfe, als die, welche ihr ihre eigenen weiblichen Dienſtleute leiſten konnten.

Zum Kupfer Nr. 5. Hamburg und ſeine Umgebungen darſtellend.

Man findet auf dieſer kleinen Charte eine getreue Darſtellung von Hamburg und der Gegend umher, ungefähr zwei Meilen in der Runde. Die bedeutendſten Orte ſind in ihren Entfernungen von Hamburg und von einander ſelbſt mit Genauigkeit angegeben, ſo daß man von jener ganzen, jetzt beſonders ſo merkwürdig gewordenen, Gegend eine vollſtändige, ganz richtige Anſicht erhält. Das feſte Harburg an der Süder-Elbe, in deſſen Nähe ſo manches bedeutende Gefecht Statt fand, und welches als der Schlüſſel von Hamburg und deſſen Gebiet angeſehen werden kann; Wandsbeck, der Wohnort des trefflichen Claudius, deſſen Wandsbecker Bote gewiß überall gekannt und geliebt iſt, wo deutſche Literatur kultivirt wird; Altona, welches die zweite Hälfte von Hamburg zu bilden ſcheint, und in Vergleichung mit der einſt ſo blühenden Handelsſtadt zu intereſſanten Betrachtungen über den Einfluß der Staatsverfaſſung auf das Gewerbe und den Handel Veranlaſſung gibt; Ottenſen, welches die Aſche unſers Klopſtock bewahrt, ſind Punkte, welche den Blick des gebildeten Menſchen auch ohne Hinſicht auf das traurige Verhältniß, wodurch das unglückliche Hamburg in unſern Tagen merkwürdig geworden iſt, feſſeln müſſen. Mehrere andere Gegenden und Orte werden dem beſonders intereſſant werden, der die Geſchichte der letzten Kriegsereigniſſe in jenen Gegenden mit Aufmerkſamkeit zu verfolgen gewohnt war, und welche hier einzeln auszuheben der Raum nicht geſtattet.

Die Verräther.

Ja! Verräther gibts in allen Klaſſen,
Wo es Menſchen gibt, ſelbſt unterm Vieh.
Doch, das Schickſal weiß ſie bald zu faſſen,
Und die Schuld entgeht der Strafe nie.
Hört es! — Weil was ich erzählen werde,
Doch etwas Moral enthalten muß —
Hört's! Verrath beherrſchte ſtets die Erde;
Ward nicht einſt Verräther ſelbſt der Kuß?
Und wenn dort ein Hahn den Kus verrathen,
Iſt es Haus, der hier den Hahn verräth.
Dieſer tradt Verrath, und Rodet Thaten,
Straft mit Recht franzöſiſche Diät.

Dort in jenem Dörfchen wa's, da hauſte
Einſt ein Satrap von Napoleon;
Schwelgte frech vom fremden Gut, verſchmauſte
Faſt in Monatsfriſt des Fleißes Lohn
Wohl von hundert Jahren und noch drüber.
Knechte, Hunde, alles ſchweigt' und kein
Bauer war im Dorfe, der nicht lieber
Hund vom Gaſt als Wirth vom Hund will ſeyn.
Täglich ſtieg die Noth, der Mangel höher,
Täglich ſtieg der Gäſte Raubgier ſehr,
Täglich zeigt die Hungersnoth ſich näher,
Und kein Mittel ſich zu retten mehr;
Denn verkauft war alles und verpfändet,
Ja die ſchöne Kirchenuhr ſogar
War ſchon nach der nächſten Stadt geſendet;
Und ein alter Hahn im Dorfe war
Seitdem Wächter und auch Zeitverkünder.
Dankbar hat der Amtmann ihn gehegt;
Denn er brachte ihn einmal früh dahinter,
Daß ſein Weibchen ihn allein nicht pflegt.

Oft ſchon ward der General gebeten,
Suchen möcht' er ſich ein andres Neſt.
Doch, ſo lang im Teich noch etwas Gräten
Und in Schränken noch der kleinſte Reſt,
Und ſo lang im Taubenſchlag ein Täubchen
Noch zu finden war, wie konnt' er gehen?
Und die Schulzin war ja auch ein Weibchen
Ach! — ſo gut! — ſo zahm! — und ziemlich ſchön.

Als nun hoch und höher ſtieg der Jammer,
Jeder hungernd ſchon um Nahrung rief,
Trat der Schulz verzweifelnd in die Kammer,
Wo ſein Gaſt der Quäler ruhig ſchlief.
Herr! Sie müſſen — ſprach er — weiter reiſen,
Lang genug hat unſre Qual gewährt;
Denn es gibt bei mir nichts mehr zu beißen
Und im Dorf iſt alles aufgezehrt.
Gähnend — ſeufzt der Heuchler — Alles? Schade!
Freilich, dann iſt's endlich Zeit einmal,
Daß ich anderwärts zu Tiſch mich lade,
Ende meiner lieben Freunde Qual.
Wohl! mein Freund! — Der braufte Mann im Flecken —
Wißt ich reiſe eh der Tag beginnt,
Und Ihr könnt nach Mitternacht mich wecken,
Geht! und ſagt es eurem Weib geſchwind.
Freudig jauchzte Haus — das läßt ſich hören!
Ging dann auf der Schulzin Kammer zu.

Doch die bat, er möchte ſie nicht ſtören,
Schlafen wollte ſie die Nacht in Ruh.

Fred, wie er im Leben nie geweſen,
Eilte nun der Schulz zum Amtmann hin,
Fand den Ehmann grad beim Rechnungleſen —
Laßt's nur! — rief er — die Frau Amtmannin
Wird nun bald aus andern Tönen pfeifen.
Laßt nur erſt den Hahn Erlöſung krähn,
O, dann wird — das läßt ſich leicht begreifen —
Jede Frau von ſelbſten in ſich gehn.
Hier will ich die Mitternacht erwarten;
Denn die Martha ſchnarcht ſchon lang daß's kracht.
Sie, Herr Amtmann, ſagens wohl dann Marthen,
Daß ich nur für's Vaterland gewacht.

Und es wacht der bravſte Mann im Flecken
Treulich, bis die Mitternacht verſchwand;
Eilte dann den hohen Gaſt zu wecken,
Deſſen Thüre er verſchloſſen fand.
Furchtſam leiſe klopft er an und — hörte — ?
Nichts! — ſo denk ich. — Zwar, es war nicht ganz
Still im Zimmer, doch, vielleicht bethörte —
Stürmiſch war's — der Wind den guten Hans!
Was der gute Mann ſonſt glaubt' zu hören,
Konnte Martha's Stimme wohl nicht ſeyn!
Denn ſie bat ihn ja, ſie nicht zu ſtören;
Schlafen wollte ſie die Nacht allein! —
Doch, der Bauer blieb bethört, und dachte —
Ach mein Weibchen wacht für's Vaterland!
Hols der Henker! — ſchrie er nun — und machte
Einen Lerm als ſtände's Dorf in Brand.
Wer da? — rieſs mit einer Donnerſtimme. —
Ich da! — ſchrie der Schulze — Aufgemacht!
Und er fluchte mit gerechtem Grimme,
Herr, zum Teufel iſt die Mitternacht!
Doch, was hilft dem guten Mann das Toben?
Will er beſſer als der Amtmann ſeyn?
Ach! es bleibt nun einmal aufgehoben
Jenes alte Recht von Mein und Dein!
Lachen hört er, und noch ſtärker klopfen
Und die Worte — Freund, wie klug Du biſt!
Sprich! Wie kannſt Du ſo genau es wiſſen,
Daß die Mitternacht beim Teufel iſt?
Sag! wie könnt ihr hier im Dorf es ſehen,
Wenn das große Rad der Zeit ſich dreht?

Hol der Henker — ſchrie der Schulz — das Drehen!
Herr! es hat des Amtmanns Hahn gekräht.

O, wie dumm! — Hans! biſt Du ganz von Sinnen?
Iſt der Fremden Freßbegier Dir neu?
Glaubſt Du wohl, Dein edler Gaſt da drinnen
Schonet mitleidsvoll den Hahn — er? — ei!
Horch nur Hans! — Und ach! was mußt' er hören!
„Was? Ich glaubte alles aufgerichtet.
Freund! Ich muß Euch länger noch bethören,
Denn — ein Hahn iſt noch des Bleibens werth.

W... O...

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Berlin.

Die hieſigen Sonntagsſchulen für arme verſäumte Handwerkslehrlinge, deren auch die Zeit. f. d. eleg. Welt bisweilen gedacht hat, und welche von dem Vater des bekannten und beliebten Dichters Herrn Karl Müchlers geſtiftet wurden, erfreuen ſich unter der Leitung ihres Stifters, eines nunmehr 70jährigen Greiſes, noch immer eines glücklichen Gedeihens, ob ſie gleich, wie zu erwarten war, durch die Ereigniſſe der letzten Kriegsjahre beträchtlich gelitten haben. Viele Zöglinge traten unter die fürs Vaterland ſtreitenden Kämpfer, und zeigten auf dieſe Art, wie wirkſam der in jenen Schulen empfangene Unterricht für ihr Herz geweſen war. Beim Antritt ſeines 70ſten Jahres empfing der wackere Greis von mehrern Schülern rührende Beweiſe der Liebe und Verehrung. Möge er noch lange ſich ſeiner Werke freuen.

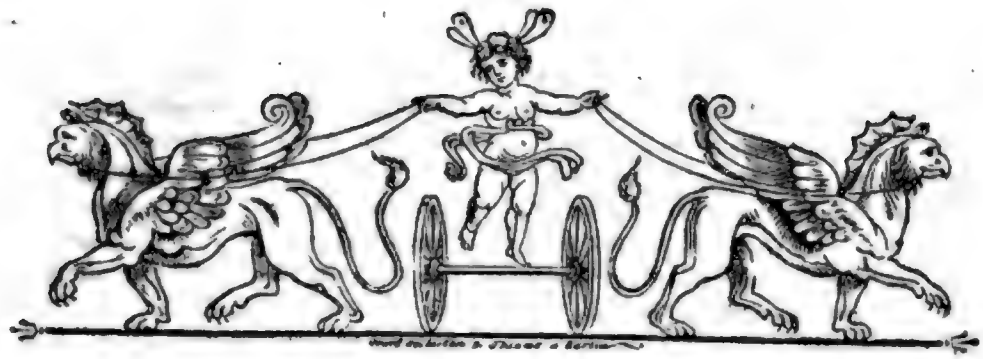
Die Kunſtausſtellung, zum Beſten der Verwundeten, welche der Profeſſor Gubitz veranſtaltet hat, und wo das Entreegeld nur 4 Gr. war, hat ſchon über 3000 Thlr. Courant eingebracht. Auch Se. Maj. der König von Sachſen hat ſie vor Kurzen beſucht und 20 Stück Friedrichsd'or in die Kaſſe zahlen laſſen; ein unbekannter Privatmann gab ſtatt 4 Gr. — 50 Thaler.

Aus Paris.

S. M. der Kaiſer von Rußland beſuchte vor Kurzen auch die Gemahlin ſeines ehemaligen Lehrers des Oberſten Laharpe. Die Dame blieb ehrerbietig vor dem Monarchen ſtehen. „Sie haben ſich ſehr geändert, Madame," ſagte der Kaiſer zu ihr. — „Sire," verſetzte ſie, „ich habe, wie viele andere, durch die Zeitverhältniſſe gelitten." — „Sie verſtehen mich nicht," verſetzte Alexander mit tiefer Rührung, „ich meine blos, Sie benehmen Sich nicht wie ſonſt, wo Sie Sich neben dem Schüler Ihres Gatten ſetzten und vertraulich mit ihm plauderten."

Madame Laharpe ſprach von dem Enthuſiasmus, den ſeine Tugenden und ſeine Herablaſſung den Bewohnern von Paris einflößten. — „Wenn ich einige Eigenſchaften beſitze," erwiederte Alexander, „welche gefallen, wem verdanke ich ſie? Hätte es ſeinen Laharpe gegeben, ſo gäbe es auch keinen Alexander."

Als der Kaiſer Alexander über den Platz Vendome ging und Bonaparte's Statüe erblickte, ſagte er zu den Umſtehenden, Wenn ich ſo hoch ſtünde, ſo fürchtete ich ſchwindelnd zu werden.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 83. —— den 28. April 1814.

Englands Mitwirkung zu Unterstützung der durch den Krieg unglücklich gewordenen Bewohner Sachsens.

Daß die edelmüthige, hochherzige brittische Nation das Leiden des ihr so nahe verwandten Deutschlands durch die beispiellos schrecklichen Verwüstungen des letzten Krieges, mit einer Gesinnung aufnehmen würde, welche sogleich in wohlthätige Handlungen überginge, dies ließ sich von dem so oft erprobten Charakter des edlen und freien Albion mit Recht erwarten. Mehrere öffentliche Blätter haben uns bereits davon unterrichtet, wie allgemein die Theilnahme an dem Elende der unglücklichen Länder, welche der Schauplatz des letzten Krieges waren, und wie ansehnlich die Unterstützung gewesen ist, die denselben bereits aus jenem Mittelpunkte des Welthandels und dem Vaterlande bürgerlicher Freiheit und wahrhaft beglückender Kultur zugeflossen sind. Wir beschränken uns hier darauf, noch einiges aus öffentlichen englischen Blättern mitzutheilen, was vielleicht nur wenigen unserer Mitbürger bekannt geworden seyn möchte. So liefern die Times, vom 21sten Februar 1814, folgendes Schreiben eines ihrer Korrespondenten:

Mit dem größten Vergnügen theilen wir folgenden Zug jugendlichen Gefühls und theilnehmenden Wohlwollens mit, der durch die Unterzeichnung für die Unglücklichen in Deutschland erweckt wurde. Die beiden Söhne eines deutschen Fürsten, der sich durch unbesiegbare Tapferkeit und feinen Patriotismus auszeichnet, und mit der erlauchten Familie, welche das brittische Szepter führt, nahe verwandt ist, hatten die Erzählung von den Vorfällen bei Leipzig erhalten, und lasen den Brief, worin der Graf Schönfeld die traurige und hülflose Lage seiner unglücklichen Unterthanen auf eine so rührende Art beschreibt; da rief der älteste, der erst neun Jahr alt ist, Bruder, ich werde alles Geld, was ich zu Hause habe, dem Graf Schönfeld geben! — Auch ich! versetzte der Andere, der zwei Jahre jünger ist. Diesem Entschlusse zu Folge wurde sogleich ein neuer Beutel gekauft, das Geld, was jeder besaß, aus ausländischen Goldstücken bestehend, wurde getheilt in denselben gesteckt und so gingen sie mit ihrem Lehrer zu Herrn Ackermann, auf dem Strande zu London. Die liebenswürdigen Kinder traten ein, jedes hielt das Ende des Beutels, das seine Gabe enthielt, und so überreichten sie ihn zusammen, mit der Bitte, ihn dem Grafen Schönfeld zu übersenden, um, wie sie sagten, für seine Unterthanen Kühe dafür zu kaufen, so würden sich die armen Leute doch wieder erholen können. Der Werth des Opfers, das diese Kinder brachten, läßt sich leicht beurtheilen, wenn wir bemerken, daß der Inhalt des Beutels sich auf 28 Pfund Sterling in Louisd'or und Dukaten belief. Allein schwerer ist es zu entscheiden, ob man mehr den Edelmuth oder die Bescheidenheit an den jungen Wohlthätern bewundern soll, denn sie verlangten, ihre Namen sollten nicht mit auf der Liste der Subscribenten aufgeführt werden, indem sie sagten: Man möchte die Summe zu klein für uns finden, allein es ist Alles was wir anzubieten haben. — Das vorzügliche Verdienst dieser

Gabe wird man noch zu würdigen im Stande seyn, wenn man hört, daß das Benehmen dieser wohlthätigen Kinder nicht erzwungen war, sondern freiwillig aus ihren trefflichen Herzen hervor ging. Gebe der Himmel, daß ihr künftiges Verkehr mit der Welt dieses zarte Gefühl nicht ersticken möge, welches, wenn es zweckmäßig gebildet wird, sie zu einer Zierde des Menschengeschlechts und zu Wohlthätern der Völker machen muß, welche sie vielleicht dereinst zu regieren bestimmt sind.

Folgendes ist das Schreiben des Grafen v. Schönfeld an Herrn Ackermann zu London, dessen in der vorhergehenden Erzählung gedacht wird:

Mit einer ganz eigenen und außerordentlichen Empfindung ergreife ich jetzt die Feder, um an Sie zu schreiben, mein Herr, an dem ich vor einigen Jahren das Vergnügen hatte, in ganz andern Angelegenheiten zu schreiben. Wie groß ist der Unterschied zwischen jener Zeit und der jetzigen. Die wundervollesten Ereignisse sind in dieser Zeit in reißender Schnelligkeit aufeinander gefolgt. Die ewig denkwürdigen Ereignisse der letztern Jahre und Monate, das erstaunenswürdige Glück, welches Europa erfreut, und doch so viele Tausende in namenloses Elend gestürzt hat — dieses Alles hat meine Aufmerksamkeit lange beschäftigt, und lastet noch schwer auf mir in dem Augenblicke, wo ich dieses schreibe. Ihr Mitgefühl an dem Allen muß um so inniger seyn, da es Ihr Vaterland ist, wo die wichtige Frage, ob das feste Land von Europa noch ferner das Joch einer schimpflichen Herrschaft tragen sollte, und ob es die Fesseln verdiente, weil es nicht fähig war sie zu zerreißen, durch den größten und blutigsten Kampf entschieden wurde, der seit langer Zeit erhört worden ist. Das nämliche Sachsen, welches drei Hundert Jahre früher einen Theil der Welt von dem nicht minder drückenden Joche religiöser Knechtschaft erlöste, welches, der Geschichte zu Folge, der Schauplatz von funfzehn großen Schlachten gewesen ist, dasselbe Sachsen ist jetzt der Entscheidungspunkt der politischen Freiheit des Continents geworden. Allein eine so festgewurzelte Macht konnte nicht ohne die größten Kraftanstrengungen ausgerottet werden, und indeß Millionen in Jubelruf ausbrechen, sind allein in Sachsen eine Million in ein so furchtbares Elend versunken, daß sie keinen Theil an der allgemeinen Freude nehmen können. Die Lage, in der sich meine Bekannten, meine Nachbarn, meine armen Unterthanen und ich selbst befinden, bestätigt das Angeführte. Die ewig denkwürdigen und folgenreichen Schlachten vom 16ten und 19ten Oktober begannen

gerade zwischen und auf meinen beiden Gütern Störmthal und Liebertwolkwitz. Alles was drückende Auflagen, Contributionen, Einquartierungen, so wie die Raubsucht der bis dahin unbesiegten Franzosen zurücklassen hatten, wurde an diesen schrecklichen Tagen entweder ein Raub der Flammen, oder ward von denen geraubt, welche sich Alliirte unsers Königs nannten, die aber das Land selbst nur gezwungen als solche anerkannte. Wer sich noch mit den Kleidern auf dem Leibe retten konnte, hatte von Glück zu sagen, denn viele mußten mit gebrochenen Herzen ihre brennenden Wohnungen verlassen, ohne das Mindeste zu retten. Von dem Ertrag einer wirklich reichlichen Ernte ist auch nicht ein Samenkorn übrig geblieben; das wenige was noch in den Scheunen war, wurde auf Bivouaks verzehrt, oder den nächsten Tag, dem Bitten und Flehen der Eigenthümer zum Hohn, von den lachenden Feinden muthwillig verbrannt. Kein Pferd, keine Kuh, kein Schaf ist mehr zu sehen, manche Thierarten scheinen in Sachsen gänzlich ausgerottet zu seyn. Ich selbst habe eine Heerde von 2000 spanischen Schafen, tyroler und schweitzer Vieh, alle meine Wagen, Pferde und Wirthschaftsgeräthe verloren. Selbst der Fußboden meiner Zimmer ward aufgerissen, mein Silberzeug, meine Wäsche, wichtige Papiere und Urkunden, wurden fortgeschleppt und zerstört. Kein Spiegel, keine Fensterscheibe, kein Stuhl ist mir geblieben. Dasselbe Elend erfuhren meine armen Unterthanen, über deren Unglück ich gern mein eigenes vergesse. Ueberall ist Verwüstung und Verzweiflung, welche durch die gewisse Aussicht auf ansteckende Seuchen und Hungersnoth vermehrt wird. Wer vermag solches Elend zu lindern, wenn es Gott nicht thut, vermittelst solcher edelmüthigen Menschen, an die ich mich, da ich selbst nicht helfen kann, wenden muß? —

Ich wende mich daher an Sie, mein Herr, und bitte Sie, aus Liebe zu Ihrem unglücklichen Vaterlande, welches so unaussprechlich verheert ist, die Unterstützung Ihrer vermögenden Freunde und Bekannten, welche mit dem der ganzen Nation eigenen Edelmuthe das unverschuldete Elend anderer mit empfinden, zum Besten meiner armen Unterthanen in Liebertwolkwitz und Störmthal anzuflehen. Diese Armen, wahrhaft hülflosen Unglücklichen, werden mit nassen Blicken ihren edelmüthigen Wohlthätern den Zoll der wärmsten Dankbarkeit entrichten, wenn sie dessen bei dem belohnenden Gefühl bedürften, das aus einer so edlen Handlung entspringt. Ich weiß, Sie werden meine Bitte nicht mißverstehen, denn sie kommt aus

einem wahrhaft mitleidsvollen Herzen, das aber durch seinen eigenen Verlust außer Stand gesetzt ist, andern Hülfe zu leisten u. s. w.

Leipzig, d. 23sten Nov. 1813.

Graf von Schönfeld.

Ich muß mich, meiner schwachen Augen wegen, einer fremden Hand bedienen. Ich erinnere mich der freundschaftlichen Gesinnungen, welche Sie hier gegen mich geäußert haben, mit der lebhaftesten Dankbarkeit. Meine patriotische Denkungsart, die mir den Haß der französischen Regierung zuzog, machte, daß ich vor vier Jahren meinen Gesandtschaftsposten, den ich 25 Jahr bekleidet hatte, niederlegte, und mich dem Dienste ganz entzog.

Schreiben der Stadt Leipzig an die unabhängige und wohlthätige Brittische Nation zur Unterstützung der Bewohner der umliegenden Flecken und Dörfer, welche durch die kriegerischen Unternehmungen im October 1813 in das äußerste Elend versetzt worden sind.

„Leipzigs Wohlstand hängt vom Handel ab, so wie der des Handels von der Freiheit. Bis zum Jahre 1806. war es eine blühende Stadt. Mit England besonders, dessen Manufakturwaaren und Kolonialprodukte frei eingeführt werden durften, waren seine Handelsverhältnisse von der größten Bedeutung. Die Wohlhabenheit, welche Leipzig damals genoß, verdankte es seinem ausgebreiteten Handel, und dieser trug zum Wohlstande Sachsens im Allgemeinen bei; allein besonders verdankten die zahlreichen umliegenden Flecken und Dörfer unserer Stadt ihren Flor und ihren Wachsthum, so wie die glücklichen Vermögensumstände ihrer Bewohner.

Die Schlacht bei Leipzig wird in den Jahrbüchern der Geschichte ewig denkwürdig bleiben. Ein hartes Schicksal hatte bis dahin unsere Stadt betroffen. Zu den Lasten und Requisitionen jeder Art, womit sie überhäuft wurde, kam noch die Hemmung des Handels und der Verlust, der aus der gänzlichen Aufhebung unserer zwei Hauptmessen in diesem Jahre entstand. Unsere Hülfsquellen sind erschöpft, und wir haben jetzt eine ungeheure Menge Kranker und Verwundeter — nahe an 30,000 in mehr als 40 Hospitälern, nebst unsern eigenen Armen zu versorgen.

Ein Kummer lastet schwer auf unsern Herzen. Unsere glückliche Zeit ließ uns in vollem Maße das Glück genießen, die Pflicht der Wohlthätigkeit gegen die Nothleidenden auszuüben. Wir sehen vor unsern Augen viele

Tausend Bewohner der umliegenden Flecken und Dörfer, Gutsbesitzer, Pächter, Geistliche, Schulmeister, Künstler jeder Art, welche noch vor wenig Wochen im größern oder geringern Wohlstande lebten, oder doch keinen Mangel kannten, und die nun, ohne Obdach, All des Ihrigen beraubt, mit ihren Familien fast Hungers sterben. Was der Fleiß mehrerer Jahre erworben hatte, wurde in wenig Stunden vernichtet. Alles um uns her ist eine große Wüste. Die zahlreichen Dörfer und Flecken liegen fast alle ganz oder zum Theil in Asche; die noch stehenden Gebäude sind von Kugeln durchbohrt, dem Einsturze nahe und gänzlich ausgeplündert; Scheunen, Keller und Böden sind leer, die Vorräthe jeder Art hinweggeführt; Alles was zur Wirthschaft gehört, Brauereien und Brennereien, Gärten, Pflanzungen, Fruchtbäume, Alles, Alles ist zerstört; die Feuerung für den Winter, Thüren, Fußböden, Fensterladen, alles Holzwerk jeder Art ward in die Wachfeuer geworfen; die Pferde und Alles Vieh wurde fortgeschleppt und viele viele Familien betrauern den Verlust geliebter Verwandter, oder müssen sie krank und ohne Hülfe verschmachten sehen. Keine Zunge kann das Elend dieser Schlachtopfer der Eroberungssucht, den Jammer aussprechen, den wir täglich vor Augen haben, so oft wir nur über unsere Thürschwellen treten. Der schreckliche Anblick verwundet jeden bis ins innerste Herz.

Alle Gegenden des Kontinents haben mehr oder weniger durch den verheerenden Krieg gelitten. Wohin sollen denn die unglücklichen Menschen, die der Unterstützung so dringend bedürfen, nach Hülfe blicken? — Zu Euch, wohlthätige, freie, glückliche Britten, deren Edelmuth jedes Blatt in den Annalen der leidenden Menschheit bestätigt, deren Boden kein feindlicher Fuß betreten hat, zu Euch, die Ihr nicht die Empfindung dessen kennt, der einen fremden Herrn in seiner Wohnung schalten sieht, — zu Euch wendet sich die Stadt Leipzig um Hülfe für die Bewohner der umliegenden Flecken und Dörfer, welche durch die kriegerischen Ereignisse des letztvergangenen Octobers zu Grunde gerichtet sind. Wir ersuchen daher unsere Gönner und Freunde in England, eine Subskription zu ihrem Besten zu veranstalten u. s. w.

Leipzig, d. 1sten Nov. 1813.

Unterzeichnet: Frege u. Comp.
Reichenbach u. Comp.
J. H. Küstner u. Comp.

Wir Bürgermeister und Rath der Stadt Leipzig bezeugen hierdurch, daß der beklagenswerthe Zustand un-

ſerer Stadt und der umliegenden Dörfer in dem Schreiben vom 1ſten Nov., welches von einigen unſerer angeſehenſten und geachtetſten Mitbürger, namentlich den Banquiers Frege u. Comp., Reichenbach u. Comp., Küſtner und Comp. an die brittiſche Nation erlaſſen worden iſt, worin ſie dieſelben dem Edelmuthe empfehlen, der zu jeder Zeit den Charakter der brittiſchen Nation bezeichnet hat? eben ſo wahrhaft als rührend geſchildert worden iſt. Urkundlich haben wir dieſes Atteſtat mit unſerm Stadtinſiegel, und unſerer gewöhnlichen Unterſchrift verſehen.

(L. S.)

Leipzig, den 13ten November 1813.

D. Friedrich Hufdreich Carl Siegmann,
reg. Bürgermeiſter.

Daſſelbe engliſche Blatt enthält noch mehrere Schreiben, von Leipzig ſowohl als von andern deutſchen Orten, welche durch das Unglück des letztern Kampfes um Europens Freiheit in großes Elend verſunken ſind, und welche alle von dem Edelmuth des engliſchen Brudervolks Hülfe und Erleichterung erwarten.

Die zur Linderung des Elends in Deutſchland und andern Theilen des Kontinents niedergeſetzte Committée macht in ihrem zweiten Berichte bekannt, daß ſie ſich nach einer einmonatlichen Anſtrengung im Stande ſehe, dem Publikum anzuzeigen, daß die Verwendung an die brittiſche Wohlthätigkeit nicht fruchtlos geweſen iſt, und daß ſich die Unterzeichnungen bereits auf 27,000 Pfund Sterling belaufen. Zugleich aber bemerkt ſie, daß das Elend ſo groß ſey, daß man bei dieſer Summe keinesweges ſtehen bleiben dürfe, ſondern fortfahren müſſe, aus allen Kräften für die Unglücklichen zu wirken, welche ſo unausſprechlich gelitten haben.

Korreſpondenz und Notizen.

Die Oberpoſtdirektion zu Paris macht bekannt, daß die unermeßliche Menge von Briefen, theils aus England und andern auswärtigen Ländern angekommen, theils dahin beſtimmt, welche ſich ſeit mehr als 3 Jahren im Depot der Poſtverwaltung zurückgelegt befunden, an ihre Adreſſen abgeſchickt werden ſollen.

Unter einer Menge von Spottgedichten auf Napoleon, welche in Paris im Umlauf ſind, befindet ſich auch folgendes:

Le Testament ou Conclusion des aventures de Napoleon Bonaparte.

Je legue aux enfans mon genie,
Mes exploits aux aventuriers,
A mes partisans l'infamie
Le grand livre à mes creanciers,
Aux français l'horreur de mes crimes,
Mon exemple à tous les tyrans,
La France à ses rois legitimes
Et l'hôpital à mes parens.

Bei den Berathſchlagungen der hohen Alliirten über Bonaparte's endliches Schickſal ſoll eine hohe Perſon die Meinung geäuſſert haben, man ſolle Bonaparte die Hälfte der Inſel Corſika geben. Warum die Hälfte? fragte jemand; um ihm, erwiederte der Fürſt, die Freude zu laſſen, die andere Hälfte zu erobern. Auch hieß es in einem Schreiben aus Paris, Bonaparte ſtehe jetzt unter der Aufſicht von Marmont, Macdonald, Mortier und Oudinot und ſolle beſtändig weinen.

Am 4ten April begab ſich Se. Majeſtät der Kaiſer Alexander, blos von einem Adjutanten begleitet, zu Pferde ins Hotel der Invaliden, welches er aufs Genaueſte beſichtigte. Man erkannte ihn erſt als er wegreiten wollte, wo denn die Wache zum Gewehr rief und ein allgemeines: Es lebe Alexander und Ludwig XVIII. erſcholl. Der König von Preußen erſchien an dieſem Abende im Théâtre des Variétés, wo er mit dem lebhafteſten Beifalle empfangen und Couplets auf ihn abgeſungen wurden.

Als am 31ten März die alliirten Truppen über die Boulevards zogen, bewunderte eine junge Dame, wie die Zuſchauer, die ſchöne Haltung dieſer Truppen, und doch ſind das, ſagte ſie, die Trümmer, von denen Bonaparte's Bülletins redeten. — Das Bewundernswürdigſte aber, ſagte ihr Begleiter, iſt, daß mehrere Corps dieſer herrlichen Armee von Abgeſandten deſſelben beſehligt werden: der General Sacken iſt ja dem Bulletin zu Folge in La Ferté-ſous Jouarre getödtet worden, General York zu Chateau-Thierry geſtorben, Graf Langeron zu Chalons verdirbt, und General Wrede zu Hanau tödtlich verwundet worden. — Man könnte dem Verf. dieſer Bülletins, verſetzte die Dame, wie dem Lügner von Corneille antworten:

Les gens que Vous tuez se portent assez bien.

Das auf dem Platze Vendome errichtete Monument ſteht unter dem Schutze der Großmuth des Kaiſers Alexander und ſeiner Verbündeten. Die Statüe, welche darauf ſtand, konnte nicht da bleiben; ſie wird herabgenommen, um der des Friedens Platz zu machen.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 84. —— den 29. April 1814.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Unter den auszeichnungswerthen Erſcheinungen im Gebiete der Literatur, welche dem patriotiſchen Geiſte edler Männer das Daſeyn verdanken, und von denen man mit Recht erwarten darf, daß ſie zur Erweckung, Nährung und Erhöhung echter Vaterlandsliebe wohlthätig wirken werden, dürfen wir nicht unbemerkt laſſen:

Zwölf Lieder eines Sachſen, niedergeſchrieben im Januar des Jahres 1814. Dresden in der Arnoldiſchen Buchhandlung.

Der Verfaſſer dieſer Gedichte iſt Herr F. A. Kuhn zu Dresden, der ſich bereits durch mehrere gelungene poetiſche Arbeiten rühmlich bekannt gemacht, und den Ertrag dieſer Lieder zum Beſten der Hülfskaſſe des obern meißniſchen Kreiſes beſtimmt hat *).

Kraft und Fülle der Gedanken verbindet ſich mit Tiefe und Innigkeit des Gefühls und der leichte und angenehme Fluß der Verſe verräth den in ſeiner Kunſt geübten Dichter. Möge der edle Zweck, den ſich der Verfaſſer bei der Herausgabe ſeiner ſeelenvollen Lieder vorgeſetzt hat, auf das erwünſchteſte erreicht werden. Wir theilen als Probe unſern Leſern das Geſicht in die Ferne mit:

*) Auch Herr Hofr. Mahlmann zu Leipzig erbietet ſich, Beiträge anzunehmen, welche zu dieſem edlen Zwecke beſtimmt ſind, und die Exemplare der genannten Gedichte (zu 16 gr.) denen abzuliefern, welche dergleichen begehren. Man adreſſirt das Einzuſendende an die königliche Zeitungsexpedition zu Leipzig, und darf der pünktlichſten Beſorgung verſichert ſeyn.

d. Red.

Geſicht in die Ferne.

Wo zieht Ihr hin! Wo kommt Ihr her!
So ſchön geſchmückt mit blanker Wehr,
Mit Kranz um Panzer und Geſchoß,
So frei und froh zu Fuß und Roß!

Was klingt im Dörflein freundlich ſo,
Was will der Glockenklang ſo froh
Und daß Euch Gruß und Jubelſchall
Entgegenſtrömt ſo überall?

Wir ziehen nicht zum Kriegesbrand,
Zum Kampfe nicht durch Sachſenland,
Doch unſrer grünen Fahnen Zier,
Doch unſre Banner tragen wir.

Die tragen wir in froher Hand
Von nah und fern im Sachſenland,
Wir vom Gebirg, vom Spreewald wir,
Und von der Elbe Luſtrevier.

Wir Alle ziehn mit Einem Sinn
Zum Sachſenfeſt im Herbſte hin;
Denn unſer Feſt in jedem Jahr
Das feiern wir wohl immerdar.

Dort liegt die Stadt im Sonnenglanz,
Wo ſich den reichen ſchönen Kranz
Des Bürgers Fleiß vor allen pflückt
Und herrlich ſeine Pforten ſchmückt.

Wo durch die Pforten weit einher
Von aller Zonen Land und Meer
Mit Gruß und Kuß und Freundlichkeit
Der Segen zieht der guten Zeit.

Dort liegt die Stadt so schön und froß,
Doch war es da nicht immer so,
Dort wo die hundert Dörfer stehn
Ist Großes in der Welt geschehn.

Dort wo so grün im Sonnenlicht
Sich Garten nur an Garten flicht
Und Blum' und Blüthen duftig wehn,
Ist Großes in der Welt geschehn.

Dort wars, wo auf der Weizenflur
Des Himmels Schwert herniederfuhr
Und seiner Rache Bliß und Gluth
So donnernd traf den Uebermuth.

Wie standen dort von fern und nah
Die Völker aller Reiche da,
Wie standen sie in ihrem Erz,
In jeder Brust ein Löwenherz.

Wie standen sie mit Einem Schwur
So abertausend Helden nur
Wie reine Perlen angereiht,
Zum frommen Kampf und Tod geweiht.

Und Gott der Herr saß zu Gericht
Und seine Wage fehlte nicht,
Und Babel fiel und Babel sank
Und Erd' und Himmel jauchzten Dank.

Und aus der Asche jener Flur
Da stieg aus wilder Flammen Spur,
Aus Jammerweh und Schmerzenstod
Für alle Welt das Morgenroth.

Das Morgenroth aus Tod und Brand
Zum Segen auch für Sachsenland,
Daß wieder sproßte jede Saat,
Die dort der Völker Fuß zertrat.

Und dort, wo hoch in stolzer Pracht
Die Säule ragt der Völkerschlacht
Und nun von Ernten eingewiegt
Die Bürgerstadt in Gärten liegt.

Dort ziehn auch nun die Sachsen hin
Mit Einem Schwur und Einem Sinn
Und unsrer grünen Fahnen Zier
Und unsre Banner tragen wir!

Wir sind der deutschen Brüder werth,
Wir halten Lanze, Schild und Schwert
So ernst und warm in Kampfes Lust
So gern und freudig an der Brust.

Ein Lager weit im Herbste nur,
Ein Lager Deutschlands weite Flur,
Wo unsers Volkes Jugendglanz
Gegürtet fliegt zum Waffentanz.

Wo stolz einher im Waffenschritt
Der Bürger und der Krieger tritt,
Und um der deutschen Fürsten Thron
Im Panzer steht die Nation.

Und hoch empor das alte Schwert
Zum Himmel hebt für seinen Herd
Und freudig schüttelt Lanz' und Schild
Vom Elbstrom bis zum Rheingefild.

Daß alles Volk den deutschen Herd
Und deutsche Mark' und Gränzen ehrt
Und froh herüber reicht die Hand
Dem tapfern Volke zugewandt.

Und jedem Feind zu Trutz und Hohn
Ein Heer nicht, Eine Nation
Mit Speeren hält die Eisenwand
Um unser deutsches Vaterland.

Drum ziehen auch wir Sachsen, wir
Mit unsrer grünen Fahnen Zier
Zum Feste hin mit Jubelsang
Und Hörnerton und Trommelklang.

Aus allen Städten ziehn einher
Die Bürger mit der blanken Wehr,
Die Schnitter ziehn mit leichtem Schritt
Und bringen ihre Lanzen mit.

Und ziehn einher von überall
Zur Bürgerstadt, zum Heldenmahl
Wo in die Lüfte hell und hoch
Der Rettung schöner Engel flog.

Und feiern dort die Riesenschlacht
Und deutschen Ruhm und deutsche Macht,
Und feiern dort in goldnem Wein
Den deutschen Fluß, den grünen Rhein.

Kleine Beiträge zur Charakteriſtik der Stadt Paris und der Pariſer im Jahr 1813.

(Fortſetzung.)

6.

Kein Gewerbe zu Paris wird von ſo vielen Individuen betrieben, wie das der Nähterinnen. Am zahlreichſten ſind diejenigen, welche Frauenzimmerroben arbeiten. Manche ehrenfeſte und arbeitſame Familie, die ſich in klammen Umſtänden befindet, glaubt ein untrügliches Mittel zu einem beſſern Fortkommen, wo nicht gar zu ihrem Glücke, gefunden zu haben, wenn ſie eine Werkſtätte für Nähterinnen anlegt. Da wird denn ein ſchickliches Lokal geſucht; es werden Adreſſen gedruckt und in Menge ausgetheilt und auch an Empfehlungen bei ſeinen Bekanntſchaften läßt man es nicht fehlen. Nicht ſelten aber ereignet es ſich, daß Publikum und Bekanntſchaften die geſchehenen Schritte in kurzer Zeit wieder vergeſſen haben, und die nothleidende Familie, weit entfernt, ſich ein beſſeres Loos bereitet zu haben, vielmehr im Gegentheil, durch die über das mißlungene Etabliſſement ergangenen Unkoſten noch tiefer ins Elend geſtürzt wird. Sehr auffallend iſt es und vielleicht etwas der Stadt Paris eigenthümliches, daß in der Gilde der Modehändlerin und Nähterin auch Männernamen zum Vorſchein kommen und daß man z. B. in der Reihe der letztern neben den Damen Germont, Micquetti, Bringoles u. ſ. w. auch die Herren Le Roy, Vanwallegbem u. a. paradiren ſieht. Sonſt waren dieſe beiden Profeſſionen zu allen Zeiten als etwas betrachtet worden, das nur Frauenzimmer zu treiben befugt wären, und jetzt, wenn man ſo dieſe Herren, deren Geſchmack ganz der weibliche iſt, ſich im Reiche des Spinnreckens anſiedeln ſieht, möchte man faſt in Verſuchung kommen, zu glauben, die Natur habe ſich ihrethalben ein kleines Verſehen zu Schulden kommen laſſen. . . .

7.

Das gelehrte Frankreich hat im Jahr 1813, durch drei ſchnell auf einander folgende Schläge des Schickſals, einen dreifachen Verluſt erlitten, der ihm um ſo empfindlicher fallen mußte, als derſelbe weder ſo bald, noch ſo leicht wieder erſetzt werden dürfte. Der berühmte La Grange, welcher die Gränze ſeiner Wiſſenſchaft ſo ſehr erweitert hat, daß er ſich den Beinamen eines Newtons ſeines Jahrhunderts verdiente, fiel der erſte unter der Sichel des Todes. Obgleich ſeine Talente ſowohl, als ſeine Verdienſte, von einer ſolchen Natur waren, daß ſie nur von einer ſehr kleinen Anzahl von Menſchen, nämlich von den Gelehrten gewürdigt werden konnten, ſo iſt ſein Tod nichts deſto weniger allgemein bedauert worden, und wer es nicht vermochte, ſich bis in die Höhe ſeines Geiſtes emporzuheben, beweinte dafür die ſeltenen Eigenſchaften ſeines Herzens. Noch allgemeinere Senſation machte Delilles Hinſcheiden. Er ſtarb am 1ſten Mai, in eben dem Augenblicke, wo die Natur, deren Reize er ſo oft beſungen hatte, ihn zu neuen Gefühlen hätte beleben ſollen, an den Folgen einer Apoplexie, von der er ſchon früher vier verſchiedene Anwandlungen zu erdulden gehabt hatte. Drei Tage lang blieb die ſterbliche Hülle dieſes Dichters vom erſten Rang im College de France ausgeſetzt. Die Menſchenmenge, welche dies Schauſpiel herbei lockte, war noch größer, als ſie es vormals geweſen war, da in glücklichern Zeiten Delille, Virgils würdiger Nebenbuhler, die Schönheiten dieſes Dichters an eben dem Orte auseinander ſetzte. Eine eben ſo zahlreiche Begleitung ging mit in ſeinem Leichenzuge nach dem Kirchhofe P. La Chaiſe, worin ein von ſeiner Gattin ihm errichtetes Denkmal ſeine Aſche aufbewahrt. Dieſes Denkmal, die letzte Arbeit des Herrn Brogniart, der ſelbſt auch, kaum acht Tage nachdem er den Plan dazu entworfen hatte, den ſchönen Künſten und der Freundſchaft entriſſen wurde, ſteht neben dem Grabe Gretrys, des dritten der ausgezeichneten Männer, die Paris im Laufe des Jahres 1813 verloren hat. Seit langem iſt zu Paris nichts ſo Rührendes geſehn worden, als das Leichenbegängniß dieſes Vaters der franzöſiſchen Muſik. Dramatiſche Schriftſteller, Komponiſten, Künſtler jeder Gattung, alle hatten es ſich zur Pflicht gemacht, ſich an ſeinen Leichenzug anzuſchließen. Ein zahlreiches Chor von Muſikern ging der Leichenbegleitung voran, und executirte einen Trauermarſch von Goſſec, was dem Ganzen einen ehrwürdig-traurigen, das Gefühl der Anweſenden mit Macht ergreifenden Charakter verlieh. Vor dem Theater Feydeau und der kaiſerlichen Akademie der Muſik, wurde mit dem Sarge Halt gemacht, und derſelbe zum letzten Male mit Lorbern beſtreut. Nach dieſen Ehrenbezeugungen wurde die Leiche nach St. Roc und von da auf den Kirchhof des P. La Chaiſe gebracht, wo mehrere Lobredner zu Ehren des Verſtorbenen auftraten. Mehuls Rede brachte große Rührung hervor; auch haben mehrere Dichter, obwohl mit ungleichem Glücke, ſein Andenken zu ehren geſucht. Außer den drei genannten Män-

nern hat der Tod im Laufe des Jahrs 1813 auch noch vier, durch ihre Liebenswürdigkeit, ihre Talente, Schicksale, Tugenden oder Reize beinahe gleich berühmt gewordene Pariserinnen, nämlich am 28sten Jenner Madame Houdetot, am 9ten März die Demoiselle Contat, am 2ten Juli die Frau Fanny von Beauharnois, und am 25sten Oktober Madame Barilli dahin gerafft.

(Die Fortsetzung folgt.)

Schweizer-Anekdoten *).

Vor Zeiten war es in der Schweiz ein unter dem Volke sehr allgemeiner Aberglaube, daß die Hähne zuweilen Eier legen, und daß aus solchen Fluheiern unfehlbar eine Schlange, wo nicht gar ein Basilisk hervorgehe. So erzählt Groß in seiner kleinen Basler Chronik ganz treuherzig, es sey im August 1474 in der Stadt Basel selbst, ein Hahn einer solchen Freveltat angeklagt, überwiesen und deswegen zum Tode verurtheilt worden. Wirklich habe die Gerechtigkeit den Verbrecher dem Scharfrichter ausgeliefert, und dieser denselben zusammt seinem Ei, auf dem Kohlenberge, vor den Augen einer grossen, aus der Stadt sowohl als ab dem Lande, zum Mitansehn einer so seltsamen Exekution zusammen gelaufenen Menge verbrennen lassen. Ungefähr um eben diese Zeit verurtheilte der Offizial des Bischofs von Lausanne, ein Schwein, welches in der Gegend von Orons ein Kind in der Wiege gefressen hatte, „gehangen zu werden, bis daß der Tod erfolge," welche Sentenz auch wirklich vollzogen, und das Schwein, dem Buchstaben derselben gemäß, zum warnenden Beispiele am Galgen gelassen wurde.

Der Dichter Caspar Bruschius lebte sehr armselig zu Basel, bei dem berühmten Oporin, der ihn in seiner Druckerei als Korrektor gebrauchte. Aeußerst einfach gekleidet ging er oft durch die Straßen, ohne daß sich ein Mensch die Mühe nahm ihn zu grüßen. Hinwieder erschien er einst öffentlich in prächtiger Kleidung, mit Pelzwerk und goldenen Ketten, und siehe! wer ihm nur begegnete, entblößte sein Haupt, bückte sich vor ihm nieder zur Erde und bewies ihm seine tiefste Ehrerbietung. In seinem Falle würde nun mehr wie einer gesagt haben: „Mein liebes Kleid, wie viel Dank bin ich dir schuldig!" Er aber, von ganz andern Gefühlen durchdrungen, kehrte eilends nach Hause zurück, zog seine schönen Kleider wieder aus, trat sie mit Füßen und rief aus Leibeskräften: „Seyd ihr Bruschius oder bin ich es? Weg von mir, nichtswürdige Sklaven, die ihr euerm Herrn die Ehre raubt, die ihm und nicht euch gebührt!" Späterhin durchwanderte der Dichter die Schweiz, um Beschreibungen von verschiedenen Klöstern abzufassen. Auf diesen Reisen wurde er überall sehr wohl aufgenommen. In dem Dominikanerkloster zu Cäz in Bünden veranstaltete, seiner eigenen Erzählung zufolge, die Aebtissin ihm zu Ehren ein grosses Souper und einen Ball, den sie mit ihm in eigener Person eröfnete. Bei seiner Abreise erhielt er von dieser gefälligen Religiosin eine goldene Medaille, ein gesticktes Halstuch und ein Paar Gemshörner. Im Jahr 1559 ward eben dieser Bruschius, in einem Walde, von einigen schwäbischen Edelleuten, die er in seinen Schriften mit wenig Schonung behandelt hatte, eiendiglich zu Tode geschossen.

*) Aus dem so eben erschienenen vierten Bande des Conservateur Suisse.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Als am 2ten April Ihre Majestäten der Kaiser von Rußland und der König von Preußen im Operntheater erscheinen sollten, war der Triumph des Trajan's angekündigt worden. Der Saal war mit einer ungeheuern Menschenmenge angefüllt. Plötzlich erhob sich der Vorhang, und der Schauspieler Derivis kündigte an, daß die Unpäßlichkeit eines der ersten Schauspieler nicht erlaube, den Triumph des Trajan aufzuführen; er bitte daher das Publikum, es möge sich gefallen lassen, dafür die Vestalin anzunehmen. Da rief aus den Logen eine Stimme: Meine Herren, die Bescheidenheit Sr. Maj. des Kaisers Alexander hat die Lobsprüche, welche ihn im Trajan erwarten, abgelehnt! — Die lautesten Freudensbezeugungen empfingen die erhabenen Fürsten, als sie um 9 Uhr in Ihre Loge im Kämpftheater traten. Mehrere Stellen des Stückes mußten wiederholt werden, wenn sich auch nur die entferntesten Beziehungen auf den gegenwärtigen Augenblick darin finden ließen. Die Damen warfen weiße Kokarden aus, welche begierig aufgefaßt und angesteckt wurden. Mehrere Stimmen verlangten, man solle den Adler über Bonaparte's Loge wegschaffen; da dies aber nicht sogleich geschehen konnte, so verhüllte man denselben für den Augenblick. Nach dem Schauspiele wurde er abgenommen. Man bedauerte blos, daß nicht auch Se. Maj. der Kaiser v. Oestreich zugegen seyn könne. Mit welchem Entzücken würde man nicht diesem wahrhaft edelmüthigen Fürsten die Bewunderung bezeugt haben, welche der Heroismus seiner Hingebung für die allgemeine Sache der Menschheit allen Franzosen, so wie ganz Europa, einflößt. In Abwesenheit Sr. Majestät suchten aller Augen den Fürsten von Schwarzenberg, der ein so würdiger Repräsentant seines Souverains ist.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 85. — den 30. April 1814.

Gemäldeausstellung zu Leipzig; zum Besten der durch den letzten Krieg verunglückten Dorfbewohner.

(Schreiben an die Redaktion.)

Sie haben mich veranlaßt, Ihnen eine Uebersicht der Bildersammlung zu geben, welche einige Kunst- und Menschenfreunde in Leipzig so eben zu dem wohlthätigsten Zwecke aufgestellt haben. Dieser Zweck sowohl als die Auswahl der Kunstwerke, machen dieses Unternehmen gleich empfehlungswerth und da das Schöne für das Gute empfänglicher machen muß, so dürfen jene Unternehmer gewiß auch erwarten, daß ihr Bemühn nicht fruchtlos bleiben werde.

Ueberhaupt geht der Kunstgenuß von dem innern Menschen aus und bei diesem ist, sich freun und Glück verbreiten, wenigstens Elend mildern, unzertrennlich. Ja das Mitleid ist wohl des Menschen menschlichste, schönste Freude und nur ein wahrer Mensch ist des Kunstgenusses fähig. Dies sind die Gründe, auf welche der Verein von Kunstfreunden seine Hoffnungen baute, welche aber leider nicht ganz nach Erwartung erfüllt wurden. Nun von den Kunstgegenständen selbst, welche auch von dem wohlthätigen Zwecke, welcher mit ihrer Ausstellung verbunden wurde, abgesehn, an sich höchst empfehlenswerth sind.

In dem ersten Zimmer fand ich besonders anziehend ein Architekturstück von Panini, welches eine große Wirkung macht. Es stellt eine feierliche verfallne Säulenhalle dar. Sodann No. 15. eine Bären-Jagd, von Ruthard. Der Fleiß, mit welchem dieses Bild ausgeführt, die Vollständigkeit der Darstellung, welche bis ins Einzelne treu ist, ohne durch Kleinigkeiten zu ermüden, erheben dieses Bild zu den ersten in seiner Gattung. Ein großes Vergnügen gewährt eine Winterlandschaft, von dem sinnvollen Maler Friedrich. Tiefer Schnee umhüllt die Flur, trübe und schwer liegt kalter Nebel auf der Erde. Ein Greis, der seine irdischen Stützen, zwei Krücken, verloren, hat sich auf einen breiten Stein vor ein Crucifix gelagert und sich da wohl gebettet. Von oben dämmert ein röthliches, himmlisches Licht und durch den Nebel schimmern die Thürme einer Kirche.

Von einem großen Kunstwerthe sind die Viehstücke von van der Velde, H. Roos, Cuyp. Erstere zeichnet eine große Kunstfertigkeit und sorgsamer Fleiß, letztere eine freie und geniale Behandlung der Naturgegenstände aus. Unsere ganze Aufmerksamkeit verdient ein Reitergefecht von Bourgignon No. 22. Die kühne Zeichnung, das Feuer der Erfindung und die Freiheit der Ausführung, erregen Bewunderung. Den Künstler wird insbesondere der kräftige Pinsel und die pastiose Farbe freuen, wie denn das Bild mit dem feurigen Gedanken zugleich entstanden und a la prima gemalt zu seyn scheint. Eine sehr freundliche Wirkung macht ein kleines Meisterwerk von G. Dow. An einem langen Winterabende spielt ein Mädchen mit einem jungen Manne Karte. Die frohlockende Miene des Mannes, welcher seine schlaue Freundin mit Beihülfe eines andern Mannes überlistet, welcher hinter des Mädchens Stuhl steht und durch Zei-

den ihr Spiel verräth, indeß diese alle Klugheit aufbietet, nicht besiegt zu werden, und zögert das entscheidende Blatt zu ziehn, der Frohsinn, welcher in diesem Kreise waltet, das Licht selbst, um welches diese glücklichen Menschen sich traulich versammeln und das die freundlichen Gesichter hell beleuchtet, das harmlose Spiel, alles dieses versetzt den Zuschauer unter gute, einfache, wohlwollende Menschen, in deren Nähe ein jeder gern verweilt. Wie vortrefflich und sorgsam dieser Meister seine Bilder ausführte, ist hinreichend bekannt und wird auch durch dieses bestätigt.

In eine höhere Sphäre versetzt uns Guido Reni's Evangelist Johannes. Er scheint das Leben seines göttlichen Freundes aufzuzeichnen, denn sein ganzes Wesen überströmt Liebe und hohe Weihe. Gedankenvoll ruht sein Blick auf dem Buche, welches seine Hand mit göttlichen Lehren anfüllt, und wir ahnen die erhabenen Gedanken und Bilder, welche vor seinem innern Auge vorüber gehen. Dieses Bild ist ganz Gedanke, und wir vergessen, daß wir durch sinnliche Mittel ihn wahrnehmen. Ich erinnere mich keines von Guidos Werken, weder zu Bologna noch Rom gesehn zu haben, wo seine Meisterwerke zu finden sind, welches einen tiefern Eindruck auf mich gemacht hätte. An malerischer Vollendung kommt es den besten seiner Werke gleich und erinnert durch sein vorzüglich schönes Colorit, an den Ganymed, im Palast Farnese, welcher Guido zugeschrieben wird, und seines Lehrers Hannibal Caraccis Eifersucht erregte. Dieser Johannes ist aus Guidos schönster Zeit und in seiner zweiten Manier. Mit Wohlgefallen verweilt der Blick auf einem ländlichen Bilde, von P. Potter. Es ist unmöglich, Naturgegenstände treuer und zugleich genialer darzustellen.

Eine Heerde Rinder hat sich in frisches Wiesengrün gelagert. Es weht Frühlingsluft in dem ganzen Bilde, und der Beschauende glaubt im Freien beim Glanz der Abendsonne zu stehn, nachdem ein Frühlingsregen vorüber gezogen. Die Lasuren in diesem Bilde sind sowohl erhalten und frisch, daß es erst aus den Händen des Künstlers zu kommen scheint, und dennoch ist es weit über hundert Jahr alt. Eben so reich wie das erste Zimmer ist das zweite. Ich mache Sie hier nur auf mehrere vorzügliche Gegenstände im Vorübergehn aufmerksam z. B. auf einen Seesturm, von J. Vernet, auf Midas Urtheil, von Hoet, einen Petrus in Guercinos erster Manier; ein Gesellschaftsstück von Ochtervelt, in welchem die Behandlung der verschiednen Stoffe bewundernswürdig ist, um deste länger bei Frz. Mieris Clavierspielerin zu verweilen.

Es ist dies Bild von einer ungemeinen Anmuth. Die zarten Hände schweben mit Leichtigkeit über den Claven, und die holde Virtuosin blickt so freundlich um sich, daß der Zuhörer gewiß, auch wenn sie wirklich spielte, zum Zuschauer werden würde und niemand die Klänge vermißt. Es ist recht klug vom Maler, daß die daneben sitzende Mutter taktirt, welches die Sache der sorglosen Jugend nicht immer ist. Ein Herr unterhält sich in einiger Entfernung mit einer ältern Dame.

Ein Reitergefecht, von Wouwermann, verdient durch seine treffliche Ausführung unsere Aufmerksamkeit.

Schade, daß folgende Bilder in kein besseres Licht gebracht werden konnten. Es sind die Kraft und die Gerechtigkeit, von Julio Romano; eine Landschaft, von Dietrich, und andere von Moucheron. Als ausgezeichnete Probe menschlichen Fleißes und Kunstfertigkeit verdienen die Blumen und Fruchtstücke von Rachel Ruysch, und eine Kirche von P. Neefs, hier angeführt zu werden.

Besonders schmückt diese Wand eine h. Familie, von Fra Bartolomeo. Die zarte Mutterliebe und der kindliche Frohsinn des Knaben, wirken auf das herzerfreulichste. Wenn dieses Bild auch in Färbung und Farbenglanz, dem ihm sehr ähnlichen Gemälde in der Gallerie Corsini nachsteht, so ist es diesem doch gleich an Schönheit der Formen und diesem dadurch vorzuziehn, daß man den Kopf der Maria halb in Profil sieht. Vielleicht das allervorzüglichste was diese Sammlung enthält, ist ein zuverlässiges Original, von Tizian. Die fließenden Formen und das reizende Colorit dieses Gemäldes ziehn sogleich die Blicke auf sich. Sehr reich an schönen Figuren ist der Triumphzug des Bacchus. Da Albani es nach dem berühmten Gemälde in dem Palast Farnese kopirte, so ist es in dem Colorit des Carracci gemalt. Eine Landschaft, von du Jardin macht eine erhabene Wirkung. Die reuige Magdalena, von J. Romano, ist ein ausgezeichnet schönes Gemälde. Ihr zum Himmel gewandter Blick, spricht die wieder erlangte Seligkeit und den innern Frieden ihres Herzens aus. Zwei schöne Landschaften, von Philipp Hackert, zaubern mich unter den heitern italienischen Himmel. Ohnweit diesen hängt ein sehr schönes Viehstück, von Cuyp, welches uns auf den fruchtbaren Boden von

Holland versetzt. Der so äußerst feste Pinsel, die richtige Zeichnung und klare Beleuchtung zeichnen dieses Bild ganz besonders aus.

Ein sehr anziehendes Bild ist Christus und Maria, von Bernardin Luini, welcher oft mit seinem Meister L. da Vinci verwechselt wird. Besonders schön ist der Kopf der Maria.

Mehrere schöne Bilder aus der italienischen Schule schmücken diese Wand.

Mit Ehrerbietung betrachten wir das Bildniß von Rembrandts Mutter, und neben dieser würdigen frommen Alten erfreut uns Albanis Madonna.

In dem dritten Zimmer ergötzt mich jedesmal eine häusliche Szene, von P. de Hooghe. Eine Mutter lehrt mit liebender Sorgfalt und Mutterfreude ihr Kind laufen, und eine freundliche Alte lockt die Kleine durch einen Apfel an sich. Der verjährte Wohlstand, welcher sich in dem oft vererbten Hausrath und Schmuck des Zimmers zeigt, und die guten glücklichen Menschen, machen einen gar erfreulichen Eindruck. Ein Architekturstück, von Delormes; eine Landschaft, von Ruysdael; ein Seesturm, von Backhuysen; ein Prospekt, von Prinzi und ein überaus ausgeführtes Bild von Subleyras verdienen besondere Aufmerksamkeit.

Von einer großen Wirkung ist ein Gemälde aus der venezianischen Schule, und besonders reizend die weibliche Figur.

Ein Crucifix von Rubens und eine heil. Cecilie von Vogel, nach C. Dolce, sind zwar zwei einander ganz entgegengesetzte Gegenstände, aber beide Bilder von großem Verdienste. Das erstere durch Kraft, das andere durch Milde. Auf einem Gemälde aus der italienischen Schule zeichnet sich ein überaus schöner Johanneskopf aus.

Unter diesem Bilde finden wir einen sehr schönen Luther und einen Melanchthon, von L. Kranach.

Ausgezeichnet schön ist das Porträt der Prinzessin von Tribulze, nach dem alten Winklerischen Katalog von Barbarelli.

Unter diesem Gemälde befinden sich zwei achtungswerthe Bilder von H. Holbein d. j.

Eine Hausfrau aus dem 16ten Jahrhundert und ihr Gemahl. Ein Christus auf dem Oelberg darf nicht übergangen werden. Auch ist eine große Komposition von N. Poussin höchst merkwürdig. Das letzte Zimmer enthält Zeichnungen, unter welchen ich eine von P. Hackert, und eine andere von Reinhart, und eine architektonische von dem verdienstvollen Baumeister Siegel auszeichne.

Die hier erwähnten Kunstwerke machen nur einen kleinen Theil von denen aus, welche genannt zu werden verdienen.

Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813.

(Fortsetzung.)

1.

Es gab einst eine Zeit, wo für den Einwohner von Paris kein Gewerbe so vortheilhaft war, wie das eines Schriftstellers, und kein Handel mehr einbrachte, als der Buchhandel. Es gehörte mit zum guten Tone, daß in jedem Hause, welches nur einigermaßen figuriren wollte, alle Tage irgend eine neue Schrift oder Flugschrift anzutreffen seyn mußte. Heut zu Tage ist dieser Gebrauch abgekommen. Man liest zwar eben so viel, wie ehemals; aber man kauft weniger. Man entlehnt das Gedicht, oder den Roman, welcher an der Tagesordnung ist, bei dem Bibliomanen seiner Gesellschaft, und so wandert die literarische Neuigkeit aus einer Hand in die andre, bis sie im ganzen Kreise herum ist. Wem dieser Vortheil nicht zu statten kömmt, der nimmt seine Zuflucht zu den Leihbibliotheken, wo er für einige Sous seine Neugierde befriedigen kann. Diese Methode nun, so ökonomisch sie ist, hat doch etwas knickerisches an sich, ist für die Wissenschaften selbst von keinen ersprießlichen Folgen. Sie nöthigt die Schriftsteller ihre Werke, so zu sagen, für nichts zu verkaufen und verkümmert ihnen den Lohn ihrer Arbeit. An besonders merkwürdigen literarischen Erzeugnissen ist das Jahr 1813 eben nicht fruchtbar gewesen. Mit vieler Theilnahme ist Mdlle. La Fayette gelesen worden. Die Fortsetzung der Novellen der Mad. Montolieu, Leonine von Montbreuse und die Uebersetzungen mehrerer Schriften der Miß Edgeworth haben eine rühmliche Auszeichnung vor dem übrigen Schwalle von Romanen erhalten, welche um die Zeit, da man auf das Land zu verreisen pflegt, aus allen Buchhandlungen zu Paris wuchernd empor treiben. Die Souvenirs et Portraits der Hrn. von Levis und Meilhant, und Gallier Annalen des 19ten Jahrhunderts sind bald in allen Händen gewesen. Die Grimmsche Korrespondenz ist auch dies Jahr

noch nicht gelesen, sondern verschlungen worden. Unter den Gedichten ist Amadis aus Gallien, Fortsetzung der Ritter von der Tafelrunde, von Creusé de Lesser beinahe das einzige, welches Absatz gehabt hat. Der Verfasser hat, und wie es scheint, ganz richtig, darauf gerechnet, daß der etwas licenziöse Charakter, der seinem Gedichte einen muntern Anstrich gibt, seiner Arbeit Glück machen würde. Wirklich war dieser Amadis in allen Boudoirs zu finden, und neben ihm der Eremit von der Chaussée d'Antin, den die schönen Pariserinnen, obwohl aus andern Gründen, ebenfalls mit offenen Armen empfangen haben. Die Anzahl der über die Moden erschienenen Schriften hat sich auf zwei beschränkt, den Anti-Titus und die türkischen Trachten. Die neuste Modemusik besteht ausschließlich aus Stücken aus den neusten Opern. An solchen hat das italienische Theater sowohl als Feydeau die Liebhaber keinen Mangel leiden lassen. Alle Säle wiederhallten von dem Terzette aus den Due Gelosi, und von den niedlichen Couplets aus eben der Oper, die von Madame Gavaudan mit so viel Geschmack und Annehmlichkeit vorgetragen wurden, so wie auch von den meisten Stücken aus den Opern: Valentin und der neuen Gutsherr. Nicht weniger sind die Horazier, Romeo und Juliette, Figaros Hochzeit und der Marc Antonio in Kontribution gesetzt worden. Von den Fortepianisten ist die allerliebste, von den Herren Adam, Pace, Le Moyne, Pfeffinger, Rigel und andern Künstlern von entschiedenem Rufe herausgegebene Sammlung neuer Stücke mit ausgezeichnetem Beifalle aufgenommen worden. Um die Nokturnen von Habermann haben sich die Harfen-Dilettanten eigentlich gerissen. Auch von Bochsa sind welche mit gutem Erfolge herausgegeben worden.

(Die Fortsetzung folgt.)

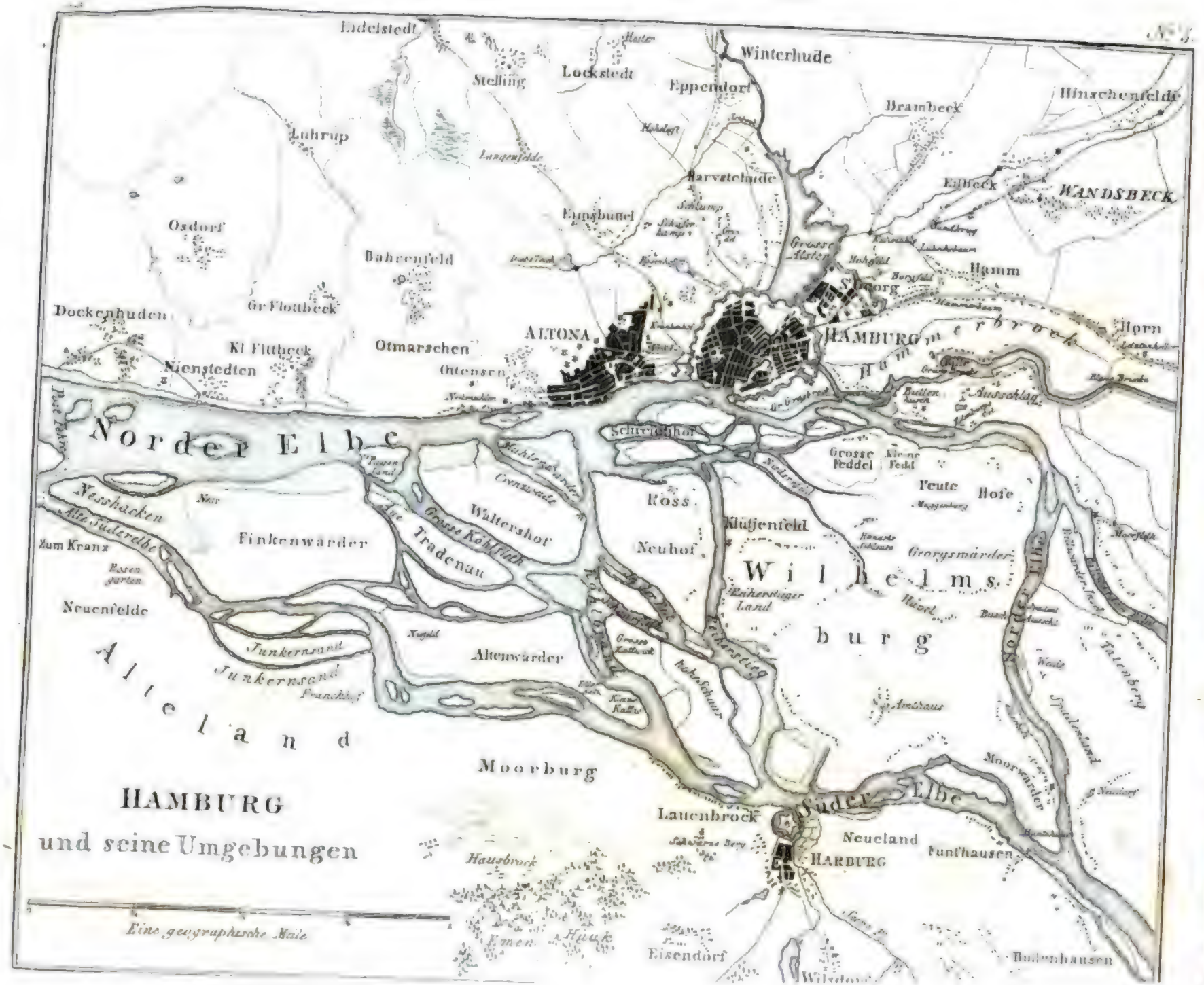
Historische Anekdote.

Nach Maximilians Tode wurde dem Churfürsten von Sachsen, Friedrich dem Weisen, die deutsche Kaiserkrone angetragen, um welche sich zugleich Karl V. von Spanien und der König von Frankreich Franz I. bewarben. Allein Friedrich zeigte sich seines ehrenden Beinamens werth, indem er sie ausschlug, weil er in der Zeit, wo er lebte, nicht Macht genug zu besitzen glaubte, um das deutsche Reich, welches besonders durch die Türken unter des frühen Soliman Anführung bedroht wurde, gehörig beschützen zu können. Er schlug daher unter den beiden mächtigen Bewerbern den deutschen Fürsten Karl V. zur Wahl vor, weil er selbst aus deutschem Blute sey. Auf des Churfürsten Empfehlung wurde Karl gewählt. Zur Bezeugung seiner Dankbarkeit sandte nun Karl dem Churfürsten eine ansehnliche Geldsumme als Vorläufer mehrerer Freundschaftsbezeigungen; allein es wurde dem, der die deutsche Kaiserkrone ausgeschlagen hatte, nicht schwer, auch diese Geldsumme auszuschlagen. Auf die Bitte der spanischen Gesandten, daß sie sie wenigstens unter des Churfürsten Diener vertheilen dürften, erwiederte der Churfürst: Er könne keinem wehren, Etwas davon anzunehmen; allein wer auch nur einen Gulden sich schenken lasse, müsse den andern Morgen seine Dienste verlassen.

Gruß befreundeter Laren, dem Freunde gesendet durch die Tochter des Hauses.

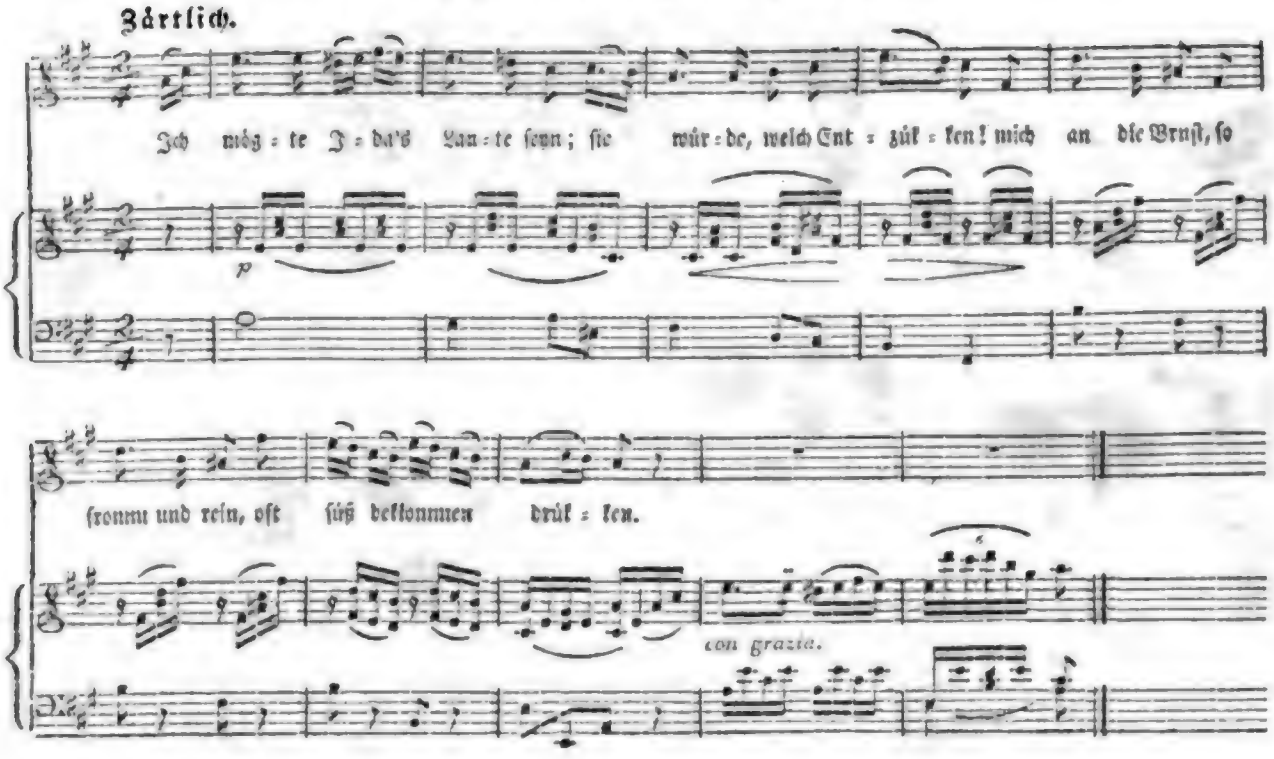
Freund mit der Seele voll Treu und Liebe zur stillesten Freude,
Die sich entflohen der Welt birgt an des Hauses Altar,
Und ihn mit Blumen bekränzt, die nie den Stürmen des Winters
Senken die Blätter, die stets füllen die Hallen mit Duft,
Dich zu begrüßen aufs neu in Deines Hauses Umschirmung,
Senden des Vaterherds schützende Götter mich her;
Denn entfaltet ist kaum mir noch die Knospe der Jugend
Und zu Boten des Glücks wählten die Jugend sie gern.
Ach! wie hielt Dich so lang entfernt aus den heiteren Hallen
Deines Hauses die Macht furchtbarer Feinde der Ruh,
Krieg und Seuchen! — o laß mich verhüllen die Bilder der Trauer!
Bist Du, wie freun wir uns deß! doch dem Verderben entflohn.
Wieder schmückt Hygieia mit ihrem Kranz Dir die Schläfe,
Und es lachet aufs neu freundlich das Leben Dich an.
Fröhlich vereinen sich wieder die Freunde zu trauten Gesprächen,
Und Du belebest, wie sonst, wieder den glücklichen Kreis.
O! daß nimmer ihn mehr das Schicksal feindlich zerreiße,
Daß an des Hauses Altar immer Dir lächle das Glück,
Jenes dem Himmel entfliegne, das fern von quälenden Wünschen
Immer im glänzenden Blick träget die Thräne des Danks,
Jenes, das Deiner werth, und werth der trefflichen Deinen
Durch Dein eigenes Herz fest Dir verbunden schon bleibt.

K. L. M. Mr.



HAMBURG
und seine Umgebungen
Eine geographische Meile
Norder Elbe
Alteland
Wilhelmsburg
Süder Elbe
Sorder Elbe
Eidelstedt
Stelling
Lockstedt
Winterhude
Eppendorf
Brambeck
Hinschenfelde
Luhrup
Harvstehude
Eilbeck
WANDSBECK
Osdorf
Eimsbüttel
Bahrenfeld
Grosse Alster
Hamm
Dockenhuden
Gr Flottbeck
Kl Flottbeck
Nienstedten
Otmarschen
Ottensen
ALTONA
HAMBURG
Hammerbrock
Horn
Ausschlag
Schreienhof
Grosse Feddel
Kleine Feddel
Peute
Hofe
Ross
Neuhof
Klütjenfeld
Georgswärder
Nesshacken
Alte Süderelbe
Zum Kranz
Finkenwärder
Waltershof
Grosse Köhlfleth
Tradenau
Neuenfelde
Junkernsand
Altenwärder
Reiherstieg
Reiherstieger Land
Moorburg
Lauenbrock
Neueland
HARBURG
Funfhausen
Moorwärder
Spadenland
Tatenberg
Hausbrock
Emen
Hauk
Eisendorf
Bullenhausen

Auf ein Lautenband.



2.

Sie würde mit der zarten Hand
Leicht durch die Saiten irren,
Den Lilienarm im Wellenband
Um meinen Hals verwirren.

3.

Auch ruht' ich wohl auf Ida's Schoß,
Wenn ſie zum Himmel ſchaute;
Ein Ringellöckchen wand ſich los,
Es grüßend klang die Laute.

4.

Ich möchte wohl ein Liedchen ſeyn,
Das niedlichſte von allen;
Dann würd' ich, welch ein Glück wär' mein!
Der Sängerin gefallen.

5.

Ihr Finger träf im Notenbuch
Mich mit geküßter Spitze;
Sie trüg das Blatt im Buſentuch
Wohl mit zum Raſenſitze.

6.

Dann würd' ich, wie ein Frühlingshauch,
Von Roſenlippen ſchweben,
Verklärt im ſeelenvollen Aug',
Im reinen Herzen leben.

7.

Doch Laute, Lieblingsliedchen — nein!
Wärſt du, o Amor, Richter,
So wünſcht' ich wohl noch mehr zu ſeyn —
Des Lieblingsliedchens Dichter!

F. Kind.

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Mai.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mittwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat Mai 1814.

No. 86. Ueber den Muth zu sterben. Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813 (Fortsetzung.) Stoßseufzer an den Mond, von K. M—r. (Aus Breslau.)

No. 87. Theresens Reise ins Bad. Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Fortsetzung.) Die Oriflamme; von Fr. Krug von Nidda. (Korrespondenznachricht.)

No. 88. Englands Mitwirkung zur Unterstützung der durch den letzten Krieg unglücklich gewordenen Bewohner Deutschlands. (Aus Dresden.)

No. 89. Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) Neue Darstellung der Stadt Leipzig und ihrer Umgebungen. Schweizer-Anekdoten. Der Landmann an seinen Stier; von K. M—r. (Korrespondenznachrichten.)

No. 90. Schöne Literatur. Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Forts.)

No. 91. Betrachtungen von Benjamin von Constant-Rebecque. Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) Der sterbende Krieger; von Obbarius. (Korrespondenznachrichten.)

No. 92. Liebestreue; von Ernst Schulze. Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) Wie sich die Zeiten ändern!

No. 93. Das Bücherverzeichniß von der Ostermesse 1814. Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) (Korrespondenznachrichten.)

No. 94. Schilderung Napoleons Bonaparte's von einem Franzosen. Theresens Reise ins Bad (Forts.) Schweizer-Anekdoten.

No. 95. Literatur. Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) Miszellen. Probeskizze; von Fr. Krug von Nidda. (Aus Torgau.)

No. 96. Aus Maria Grahams Indischem Tagebuche (Fortsetzung.) Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) Parallelen, von Fr. Krug von Nidda.

No. 97. Das stolze Röslein; von Ernst Schulze. Theresens Reise ins Bad (Fortsetzung.) Aus Maria Grahams Indischem Tagebuche (Forts.) Literatur.

No. 98. Bonaparte's Benehmen in der Sitzung des Staatsraths vom 11ten November 1813. Theresens Reise ins Bad (Forts.) (Korrespondenznachrichten.)

No. 99. Die Bourbons; von August von Chateaubriand. Theresens Reise ins Bad (Beschluß.) Blumen und Lieder; von Ernst Schulze.

No. 100. Liedestrost; von Ernst Schulze. Die Bourbons, von August von Chateaubriand (Beschluß.) Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813. (Forts.) (Aus Paris — aus Frankfurt am Main.)

No. 101. Zur Geschichte des Menschen und der Sprache. Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483—1486. (Forts.) Anekdoten. (Aus Königsberg.)

No. 102. Literatur. Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau gebürtig von Breslau. 1483—1486. (Fortsetzung.) Zur Geschichte des Menschen und der Sprache (Fortsetzung.) Die Liebe; von Fr. Krug von Nidda. (Aus Königsberg.)

No. 103. An den Frühling; von S. Obbarius. Zur Geschichte des Menschen und der Sprache (Beschluß); von Dr. K. Heinr. Leop. Reichard. Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau 1483—1484. (Forts.) Gedanken von Fontenelle. (Aus Königsberg.)

No. 104. Letzter Brief des Admirals Villeneuve an Bonaparte; Eduard oder der vermeintliche Neffe. Schweizer-Anekdoten.

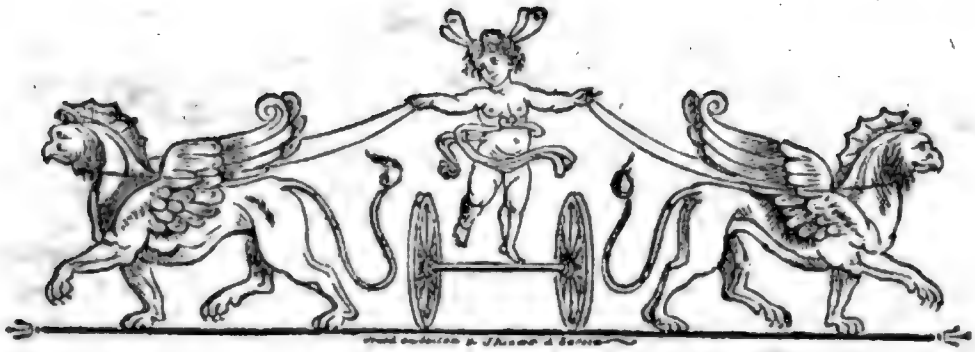
No. 105. Erinnerungen von einer Reise in den Jahren 1803, 1804 und 1805; herausgegeben von Johanna Schopenhauer, von y°. Eduard oder der vermeintliche Neffe (Forts.) Anekdote. Blumen um eine Urne; von Ez. (Korrespondenznachrichten.

No. 106. Literatur, Eduard oder der vermeintliche Neffe (Forts.) (Korrespondenznachrichten.)

No. 107. Aus Maria Grahams Indischem Tagebuche (Forts.) Eduard oder der vermeintliche Neffe (Beschluß.) Anekdote. Die Erwartete; von C. A. H—n.

Musik.

Der König von Thule, von Göthe; komp. von J. G. Dietrich.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 86. — den 2. Mai 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildetere Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Ueber den Muth zu sterben.

Ueberall, wo von den letzten großen Ereignissen in Frankreich gesprochen wird, hört man fast Jedermann seine Verwunderung darüber äußern, wie Napoleon Bonaparte die letzte Entscheidung seines Schicksals habe überleben können? Wie kommt es, sagt man, daß den, der in so vielen Schlachten dem Tode ins Auge sah, der so oft sein Leben und sein Glück an die Ausführung eines glänzenden Planes zu setzen kein Bedenken fand, der in früherer Zeit als ein Muster von Heroismus und persönlicher Tapferkeit gepriesen wurde, der noch kurz vor seinem Sturze den Franzosen versprach, sie sollten in Kurzen Frieden haben, oder er wolle umkommen, — daß diesen in dem Augenblicke, wo er sich über sein Schicksal durch einen freien Tod erheben konnte, der Muth zu sterben verließ, daß er eine demüthige Unterwerfung einem, wenn auch nicht ruhmvollen, doch gewiß minder entehrenden Ausgange aus dem Leben vorzog, da doch dieses Leben, wie man glauben sollte, nun keinen Reiz mehr für ihn haben konnte? Ist es wahr, daß den Muth zu sterben nur die Tugend verleiht, daß der Tod nur für den Gerechten und Edlen nichts Schreckendes hat, und daß der Muth zu sterben schon als eine nicht unbedeutende Belohnung der Tugend angesehen werden müsse?

So viel ist gewiß, daß wir den Muth zu sterben weit öfter bei Gesunden als bei Kranken finden, und daß derjenige oft am ersten bereit ist aus dem Leben zu scheiden, dem es im schönsten und frischesten Reize lacht, dahingegen derjenige, den es als eine schwere Last zu drükken scheint, oder für den es nichts weiter ist als eine süße Gewohnheit des Daseyns, sich schwer davon loszureißen vermag. Diese Erscheinung wird indeß sogleich erklärlich, wenn man bedenkt, daß Muth die Blüthe der Kraft und zwar der moralischen oder der Kraft des Gemüths ist, diese aber bei den meisten oder den gewöhnlichen Menschen mit der des Körpers verschwindet oder geschwächt wird. Selten sind diejenigen Naturen, wo sich der Geist in den Banden des Leibes schon von diesen los gerungen hat, und in seiner Hülle wie ein freier himmlischer Gast lebt. Allein gerade diese hohe moralische Kraft hätte Jedermann bei Napoleon vermuthet, da er in seinem Thaten- und

Gefahrenreichen Leben, mehr als viele Tausende Gelegenheit finden mußte, sie zu üben, zu stärken, zu erhöhen. Indeß seine geistige, oder moralische Kraft war nicht gesund, denn man kann die Tugend nur die Gesundheit der Seele, so wie das Laster ihre Krankheit nennen. Er befand sich sein ganzes Leben hindurch in einem moralischen Fieber, welches ihn freilich zu ungeheuern Kraftäußerungen reizte; allein die Kraft selbst in diesen Anstrengungen verzehrte. So lange die geistigen Reize auf seinen innern Organismus wirkten, so lange erschien er als ein Heros, als ein erstaunenswürdiges ans Ungeheure gränzendes Bild von furchterweckender Größe; so wie jene Reize, die Hoffnung nämlich, seinen unersättlichen Ehrgeiz, seine zügellose Herrschsucht zu befriedigen, vor seinem Blicke verschwanden, mußten ihn auch seine Kräfte verlassen, und er erschien als das, was er war, ein moralisch Kranker oder Lasterhafter — und bewies dadurch die Wahrheit des Satzes: daß nur die Tugend Muth zum Sterben verleihen kann. Freilich wird man dagegen einwenden, daß es wohl auch Verbrecher und lasterhafte Menschen gegeben habe, welche sich selbst das Leben nahmen, um entweder der zu erwartenden Bestrafung oder Schande, oder den Qualen des eigenen Gewissens zu entgehen; allein bei ihnen ist dieser Entschluß nicht Muth zu nennen, denn im Augenblicke der That erschienen ihnen die zu befürchtenden Strafen schrecklicher, als der Ausgang aus dem Leben; auch kann man vielleicht eine eben so große Zahl solcher anführen, welche unter den genannten Umständen dennoch nicht die Kraft besaßen, ihrem Leben ein Ende zu machen, sondern mit dumpfer Ergebung Alles über sich ergehen ließen, was sie als unmittelbare Folge ihrer Thaten fürchten mußten, welche sich also gerade mit Napoleon in gleichem Fall befanden.

Muth zu sterben, im eigentlichen Sinne, kann nur derjenige besitzen, der ein Bürger zweier Welten, dieser sichtbaren, wo leider Tugend und Glück, edler Wille und erwünschter Erfolg nicht immer im gerechten Verhältnisse zu stehen scheinen, und einer unsichtbaren höhern, welche ihm sein frommer Glaube eröffnet hat, und wo er die Auflösung aller moralischen Räthsel mit Zuversicht erwartet — nie ein zeitliches Gut zum letzten Zwecke seines Strebens macht, sondern sein Glück und seine Freude, so wie das einzige Ziel seines Daseyns in Verwirklichung der erhabenen Ideen der Vernunft findet, welche er für uns mittelbare Aussprüche und Offenbarungen Gottes hält. Dieser Muth zu sterben muß um so stärker und lebendiger seyn, je lebhafter und thätiger die Phantasie ist, welche jenen Ideen Reiz und Schimmer verleiht. Daher auch die Jugend so leicht bereit ist, für begeisternde, erhabene Ideen zu sterben, wie uns die großen Ereignisse der Gegenwart in unzähligen Beispielen gelehrt haben. Jeder aber, der um den Besitz eines blos irdischen Gutes kämpft, eines Gutes, welches sich nicht durch natürliche Beziehungen auf etwas Geistiges und Ewiges adeln läßt, wie Geld und Habe oder Ehre und Ansehn bei den Menschen, wird nur so lange, als seine Leidenschaft Befriedigung erwarten darf, sein Leben an den Besitz dieser Güter wagen, allein was soll ihn stärken und erheben es freiwillig aufzugeben, wenn jene Leidenschaft keine Befriedigung erwarten darf? Brutus würde wohl nicht in sein Schwert gefallen seyn, hätte er blos nach der Herrschaft über Rom gestrebt; Kato würde sich schwerlich den Dolch in die Brust gestoßen haben, wenn er um die Achtung seiner Zeitgenossen gebuhlt hätte. Das Vaterland war die große Idee, der beide Helden ihr ganzes Daseyn, jeden Gedanken ihres freien Geistes, jede Regung ihres schönen Herzens geweiht hatten. Sie konnten es nicht retten; allein sie hielten es für unwürdig des Mannes, Fesseln zu tragen, welche er mit einem festen Entschlusse zersprengen kann, und so eilten sie mit ruhiger Besonnenheit hinüber in jenes ihnen keineswegs unbekannte Land, wo ihnen ihr Glaube ein edleres Leben versprach. Uebrigens ist der Muth zu sterben vielleicht lange nicht so selten, als wir vielleicht meinen, denn nicht blos ein freigewählter Tod setzt ihn voraus, sondern es gibt auch einen Muth der Ergebung in das unvermeidliche Schicksal. Auf dem Sterbebette, wo eine trost- und hülflose Familie den scheidenden Vater und Versorger umjammert, da vermag nur ein freier Aufschwung des Gemüths über die Leiden der Erde und ein Blick in die Welt jenseit des Grabes, oder der Glaube an die ewige Liebe das gebrochene Herz vor Verzweiflung zu schützen.

Es bedarf wohl keiner Bemerkung, daß der Muth zu sterben eines der köstlichsten Güter ist, die sich der Mensch erwerben kann. Dieser Muth gibt auch Muth zu leben, gibt Stolz und Würde bei unverschuldetem Unglück, und Besonnenheit und Ruhe im Augenblicke der furchtbarsten Gefahr. Er ist der Talisman, der jeden Feind besiegt, und die Quelle vieles Schönen und Großen in der moralischen Welt. Eine Anweisung ihn zu erwerben, läßt sich indessen schwerlich ertheilen. Er erscheint von selbst in dem wahrhaft religiösen Gemüthe, und erfreut die durch Uebung

gestärkte moralische Kraft als die schönste Frucht und Belohnung ihrer Anstrengung.

Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahre 1813.

(Fortsetzung.)

9.

In der Gilde der Seidenzeug-Krämer hat sich im Laufe des Jahres 1813 eine Begebenheit ereignet, die großes Aufsehen machte. Herr Le Normant, Inhaber eines, wie kein andres der Hauptstadt versehenen und assortirten Magazins von kostbaren gewirkten Zeugen, von Seide- und Sammetstoffen, von Stickereien und Kaschemiren, ein Mann von vielem Geschmacke, der den Hof und fast die ganze Stadt mit seinen Artikeln versah, hat Bankerott und sich selbst unsichtbar gemacht, ohne daß man hat ausfindig machen können, wohin er sich vor dem Zorne seiner Gläubiger möge gerettet haben. Die ersten Berichte lauteten dahin, er habe, niedergedrückt von dem Gefühle seines Unglücks, seine Schande nicht überleben wollen, und in den Fluthen der Seine seinen Tod gesucht. Dies Gerücht hat sich indeß nicht nur nicht bestätigt, sondern es ist vielmehr aus dem, was späterhin von den Umständen des Entwichenen bekannt ward, die Grundlosigkeit desselben ganz unzweideutig hervorgegangen. Es zeigte sich nämlich, daß mehr als ein Kassendefekt ihn schon lange mit dem Gedanken mußte vertraut gemacht haben, daß eine Katastrophe von solcher Art unvermeidlich sey. Nicht blos Le Normants Gläubiger, sondern auch die schönen Pariserinnen hat dies Ereigniß in die größte Bestürzung versetzt. An wen soll man sich, hörte man die Damen sich fragen, für die Zukunft nun wenden? Und wo wird wieder ein Kaufmann von so feinem Geschmacke, ein so höflicher und gefälliger Mann, als Herr Le Normant, zu finden seyn. Wirklich ließ er nicht eine einzige Dame aus seinem Gewölbe weggehn, ohne ihr bis an den Wagen die Hand zu reichen, und man konnte rechnen, daß der feine Handelsmann, blos vermöge dieser Höflichkeitsbezeugung und ohne ein einziges Mal die engen Gränzen seiner Hauszubehörde zu überschreiten, in einem Tage so viel, wo nicht mehr Weges gemacht haben mochte, als der rüstigste Kandidat für einen Platz in der Akademie. Andre Damen betrachteten dies Ereigniß in einer weit ernsthaftern Beziehung. Sie glaubten nämlich, dasselbe würde zur unmittelbaren Folge haben, daß sie selbst nun auf der Stelle alles baar würden zu bezahlen haben, was durch Herrn Le Normants Gefälligkeit begünstigt, ihr Leichtsinn seit langer Zeit hatte auf Conto schreiben lassen, und mehr als eine verwünschte im ersten Schrecken den dienstfertigen Mann von ganzem Herzen, und die Männer hätten ohne Zweifel in die Verwünschungen mit eingestimmt, wenn nicht das ganze Geschäfte gütlich hätte können beigelegt werden. Schon nach Verfluß von drei Tagen ward Le Normants Magazin, in Folge eines Spruches des Handlungstribunals, wieder eröffnet, und nach wie vor sieht man eine zahlreiche Menge demselben zuströmen.

10.

Unter den Luxus- und Modeartikeln, womit alle Magazine von der Art beständig versehen seyn müssen, sind jene kostbaren Gewebe, Kaschemire genannt, einer der bedeutendsten. Seit zwölf Jahren sind diese der Stolz derjenigen Pariserinnen, welche Geld haben, und bringen die zur Verzweiflung, welche sie entbehren müssen. Der reichste und mannigfaltigste Vorrath in diesem Artikel findet sich in dem Magazine des Herrn Gabriel, eines Türken von Geburt, der sich seit einigen Jahren in Paris niedergelassen hat. Was auch immer eine Dame für Kapricen haben möchte, sie kann sicher seyn, bei ihm den theuersten und bizarrsten Kaschemir, d. h. den schönsten Kaschemir zu finden. Herr Gabriel hat deren bis zu dem Preise von 10,000 Franken und noch theurer. Auch fehlt es in Paris nicht an Frauenzimmern, welche eine außerordentliche Geschicklichkeit darin besitzen, die Kaschemire zu waschen, wieder zu färben und frisch auszurüsten, was denn freilich die bedauernswürdige Folge hat, daß eine Menge alter durch sorgsame Hände wieder mit dem Glanze der Neuheit ausgestatteter Kaschemire für frisch aus dem Oriente angekommene Waare verkauft wird. Auch für Stickereien herrscht zu Paris eine besondere Liebhaberei; doch nimmt die elegante Pariserin dergleichen Arbeiten nur dann zumal persönlich zur Hand, wenn es darum zu thun ist, etwa eine besondere Fantasie zu befriedigen, oder irgend eine Zeichnung von ganz ungewöhnlicher Art auszuführen. Solche einzelne Fälle ausgenommen, nimmt sie ihre Zuflucht zu dem Kaufmann, der mit gestickten Zeugen und neuen Modeartikeln Handel treibt. Bei diesem macht die brodirte Waare einen Hauptzweig seines Gewerbes aus, und wenn er auch nur einigermaßen unter den Großen seiner Gilde figuriren will, so muß er zu jeder Zeit mit einem reichen Assortissement

von gestickten Roben, Ball- und Gallakleidern versehen seyn. Unermeßlich ist die Anzahl der Personen beiderlei Geschlechts, die sich mit Sticken von Leinenzeug beschäftigen; denn gegenwärtig wird zu Paris alles brodirt, bis auf die Betttücher. Unter den Weißkrämerinnen erscheint die Demoiselle Philippine Croizilles, seit Kurzem als ein glänzendes Phänomen, das alle an diesem Horizonte bis jetzt leuchtenden Sonnen schnell zu verdunkeln droht. Sie hat von Natur einen sehr richtigen Geschmack, viel Genie und Vorliebe für ihre Profession, und ist immer mit neuen Schöpfungen in diesem Theile des Reiches der Moden beschäftigt. Alles was aus ihrem Gehirne hervorgeht, wird mit dem glänzendsten Erfolge gekrönt. Ihre Stickereien, Negligés und Halstücher, welche letztere heut zu Tage einen sehr bedeutenden Theil des Weißzeuges ausmachen, empfehlen sich durch Grazie und Einfachheit. Etwas, wodurch sich das Mädchen ganz vorzüglich auszeichnet, sind die mancherlei, dermal einen wesentlichen Theil der Toilette ausmachenden Nebenverzierungen der Negligés. Dabei hat sie äußerst höfliche und gefällige Manieren; Eigenschaften, die um so schätzbarer sind, da sie es sehr oft mit Damen zu thun hat, die sich in der Auswahl ihrer Artikel schlechterdings durch nichts als ihre Kaprice bestimmen lassen. Bei dem allen ist sie in Bedienung ihrer liebenswürdigen Kunden sehr genau und emsig, hat in ihrem Wesen nichts Stolzes und Wegwerfendes, und macht überhaupt alles, wie und wenn man es will. Von ihren Preisen spricht man gar nicht, und es dürfte sie leicht in den Augen gewisser Elegantinnen herabsetzen, wenn man sagen wollte, sie sey nicht theurer, als die andern Weißkrämerinnen. Eines der Magazine von Stickereien und Weißzeug, vor welchem die auf den Straßen sich herumtreibende Menge immer mit großem Vergnügen Halt macht, ist das Gewölbe der Madame Moreau, auf dem Boulevard der Chinesischen Bäder. Die besondre Neugierde, die man hier walten sieht, ist nicht ohne Grund; denn meistentheils trifft dieselbe auf irgend einen entweder seiner Form nach, oder rücksichtlich auf Zeichnung und Broderie neuen Gegenstand. Manche der vorüberziehenden Damen fallen hier in Versuchung und kaufen. Würden aber die Leute, die da stehn und bewundern, sämmtlich in das Magazin eintreten, so wäre das Haus der Dame Moreau das besuchteste in ganz Paris. Nicht jedermann kommt übrigens mit der gleichen Absicht hierher. Die einen werden als Kauflustige hingelockt, und andre, um die schöne Gestalt der Frau von Hause, die nicht das niedlichste Stück im ganzen Gewölbe seyn dürfte, nach Herzenslust bewundern zu können.

(Die Fortsetzung folgt.)

Stoßseufzer an den Mond.

O lieber Mond, inbrünstig flehten
Zu dir Verliebte und Poeten,
Mit deinem hellen Silberschein
Sie zu bestrahlen, zu erfreun.
Ich bin zwar nicht verliebt und auch kein Dichter,
Doch steh' ich dich voll Inbrunst an:
„Erscheine, daß man sehen kann,
„Laternen gibt's hier ohne Lichter."

K. M—r.

Korrespondenz und Notizen.

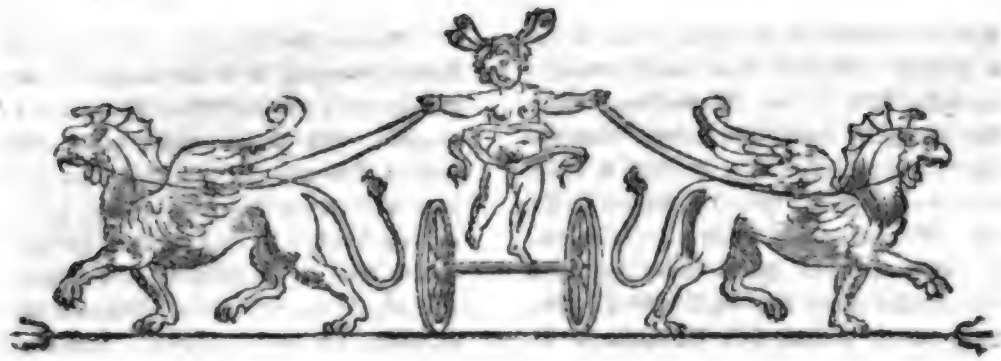
Breslau, den 2ten April 1814.

Wie sehr der neue Direktor unsers Nationaltheaters es sich angelegen seyn läßt, uns höhere Kunstgenüsse zu verschaffen, und der Bühne die Würde zu erhalten, die sie bei der Kunstempfänglichkeit des hiesigen Publikums so sehr verdient, bezeugt von neuem das Engagement von Mad. Hendel-Schütz nebst ihrem Gatten, die auf längere Zeit für unser Theater gewonnen worden sind. Beide traten mit dem entschiedensten Beifalle, wie er denn wohl hier immer wahrem Verdienst gezollt wird, in Merope, Medea, den Hagestolzen, Marie Stuart, Salomo's Urtheil und Kabale und Liebe auf. Gestern sahen wir auch durch beider Spiel besonders gehoben, den Schutzgeist, ein Drama in sechs Aufzügen von Kotzebue, das so viel wir wissen, bis jetzt blos in Wien und Königsberg gegeben ward. Trotz der Schwierigkeiten, die bei der Aufführung zu überwinden waren, gelang es, hier vollkommen, und ward mit dem lebhaftesten Beifall aufgenommen, da es auch in mehrern trefflichen Situationen, und wegen seiner schönen Sprache verdient. Es ist unglaublich, wie leicht sich der Verfasser in den durchs ganze Stück gehenden kurzen gereimten Versen bewegt. Die Rolle des Guido, die von einer liebenswürdigen jungen Schauspielerin von 17 Jahren dargestellt ward, gab in Gestalt und Spiel ganz den Seraph wieder, wie ihn der Dichter schilderte.

Paris hat seit seiner mehr als 2000 jährigen Dauer nur zwei Mal das Schicksal erfahren, von auswärtigen Völkern erobert zu werden. Als den ersten Helden, dem vor fast 2000 Jahren dieser Ruhm zu Theil wurde, nennt die Geschichte Julius Cäsar. Die damaligen Bewohner des Orts setzten ihm einen tapfern Widerstand entgegen und verbrannten die Stadt.

Die Römer bauten sie wieder auf, machten sie zum Sitz ihres Statthalters, und führten daselbst Tempel und prächtige Gebäude auf.

Als hierauf die Franken in Frankreich die Herrschaft erhielten, und sich im 15ten Jahrhunderte die Kriege mit England entspannen, wurde Paris unter der Regierung Karls VII. von den Engländern erobert. Allein was war Paris und Frankreich in jener Zeit, und was ist es jetzt!



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 87. —— den 3. Mai 1814.

Thereſens Reiſe ins Bad.

Hier bin ich, meine mütterliche Freundin, und mein erſtes Geſchäft, nachdem ich meine Umgebungen kenne, iſt, ſie Ihnen zu ſchildern. Sie nahmen ſo viel Theil an meiner Freude, als meine Aeltern verſprachen, mich diesmal mitzunehmen, daß ich recht undankbar ſeyn müßte, wenn meine Gedanken nicht bei jedem neuen Vergnügen zu Ihnen eilten. Was bin ich Ihnen nicht alles ſchuldig, liebe, liebe Madame Horn, gewiß Sie verkennen mich nicht, wenn ich es fühle und ſage, daß jedes gute Gefühl in mir vernachläſſigten Kinde Ihnen gehört. Sie wiſſen ja, ich hatte mich nie einer ſo zärtlichen Liebe meiner Aeltern zu erfreuen, als andere glückliche Kinder. Mein Vater war immer kalt und faſt fremd gegen mich, er achtete meiner wenig, und ich fürchtete ihn nur. Die Mutter liebte nichts als meinen Bruder, den ſie ſchon in der Wiege verlor, ihre Klagen riefen dieſen verlornen Liebling vergebens zurück, und es war mir unmöglich, einen Theil der Zärtlichkeit zu erwerben, die mir doch nicht minder als ihm von der Natur beſtimmt ward. So wuchs ich auf ohne Liebe und Sorge. Alle Jahr erforderte meines Vaters Geſundheit eine Badereiſe, man ließ mich zurück, mir ſelbſt überlaſſen, und hätte mir der Himmel nicht Ihr Wohlwollen geſchenkt, hätten Sie nicht in dieſem wilden Mädchen einige gute Anlagen entdeckt, was würde wohl aus mir geworden ſeyn. Sie bildeten mich zu dem, was ich bin, in Ihrem Hauſe lebte ich die ſchönſten Tage meines Lebens, und die Badereiſen wurden bald meine größte Freude, weil ich dann ganz zu Ihnen ziehen konnte. Wären Sie auch nur jetzt an meiner Seite, ach es iſt ſo ſchön hier, wie ich es nie geglaubt habe. Schon die Reiſe, die Veränderung der Gegenſtände, das Leben und Treiben in den groſſen Städten hatte für mich etwas ſehr Anziehendes. War ich doch vorher nie gereiſt, als in meiner früheſten Kindheit, da meine Aeltern aus dem Oeſtreichiſchen nach Preußen kamen. Dieſe Reiſe iſt mir nur noch durch Erzählungen erinnerlich! wiſſen Sie noch wie oft Sie mir wiederholten, wie damals unſer Wagen neben Ihrem Hauſe hielt, und Sie gleich ſo viel Wohlwollen an dem blondköpfigen Mädchen fanden, das Ihnen vertraulich zunickte? O ſchon ſo lange, ſo lange ich denke, liebe ich Sie! —

In dem ſchönen Berlin verweilten wir mehrere Tage, um unſere Garderobe in Ordnung zu bringen, dann ging es raſch weiter bis Leipzig, wo wir wieder ausruheten und noch eben ſo viel ſchöne Sachen kauften, als wir ſchon von Berlin mitbrachten. Meine Aeltern waren ſehr gütig, ich habe ſo viel bekommen, daß ich dachte, mit der Hälfte ſchon Ueberfluß zu haben. Die Mutter ſagte freilich, ich hätte keine Vorſtellung von den glänzenden Zirkeln in einem Bade, und da hat ſie gewiß Recht; mit meinem weißen Kleide und einem hübſchen neuen Bande war ich ſonſt immer geputzt genug.

Mein Vater wollte über Dresden reiſen, wo er ein Geſchäft perſönlich abzumachen wünſchte, meine Mutter widerſetzte ſich mit groſſer Heftigkeit, doch ohne ihn von ſeinem Vorſatz abzulenken, und dabei gewann ich unend-

lich, denn was für bezaubernde Gegenden habe ich auf diesem Wege gesehen; o Sachsen ist ein herrliches Land! und die Tage dieser Reise in dem schönsten freundlichsten Wetter werden mir gewiß durch mein ganzes Leben eine reizende Erinnerung gewähren. Aber in Dresden begegnete mir etwas recht seltsames, das ich Ihnen ausführlich erzählen muß. Wir mußten uns wegen des Vaters Geschäfte dort aufhalten, meine Mutter war nicht wohl, und verließ ihr Zimmer nicht, aber die Töchter des Hauses, wo wir wohnten, machten bald Bekanntschaft mit mir, und luden mich zu einer Spazierfahrt ein. Wir fuhren auf einen Weinberg an der Elbe, wo alle Schönheiten einer lachenden Natur sich vereinten, das Herz zu rühren; doch neben der frohen Empfindung, die mein empfängliches Gemüth aufnahm, ging etwas in mir vor, das ich nicht erklären kann — ein Gefühl, wie Ahnung künftiger, oder Erinnerung längst vergangener Zeiten, ein recht wehmüthig süßes Gefühl, das mich wider meine Natur ernst und traurig stimmte, so daß es meinen neuen Bekannten, recht lieben heitern Mädchen, auffiel, und sie sich vergebens bemühten, mich zu zerstreuen. Die älteren Personen setzten sich zu den Karten, wir jüngeren begannen ein lustiges Gesellschaftsspiel, doch nicht lange, so suchte ich mich von dem lärmenden Zirkel abzusondern, und bot einer jungen Frau, die wegen Kränklichkeit sich nicht zum Spiel gesellt hatte, einen Spaziergang an. Wir gingen bis an das Ende des Bergs, wo sich die reiche Landschaft vor uns ausbreitete, und die Elbe ruhig zu unsern Füßen hinfloß. Was ist das für ein Gedränge von Gedanken und Empfindungen, das unser Herz bei dem Anblick eines großen Flusses bewegt. Dieses Strömen und Fluthen, dieses unaufhaltsame Forteilen, welch ein Bild unserer Tage! eilen nicht auch wir, bald durch blumige Wiesen, bald über Klippen und Abgründe hinab ins Grab — unerbittlich gedrängt von der kommenden Minute, können auch wir nicht verweilen, und unser Daseyn verrinnt wie der Tropfen im Strom!

Wie kommen doch diese Betrachtungen der muntern Therese, deren leichter Sinn sonst fröhlich über alles hinfliegt? Nicht wahr, liebe Madam Horn, so möchten Sie fragen? Aber so war damals meine Stimmung, und ich fühle sie von neuem, indem ich Ihnen erzähle. Ich stand lange schweigend in Anschauen und Nachdenken verloren, meine Gefährtin brach endlich die Stille. Sie machte mich auf einzelne Partien aufmerksam, und zeigte mir vorzüglich den benachbarten Berg, wo der Besitzer viel geschmackvolle Anlagen gemacht hat. Besonders rühmte sie eine Gemäldesammlung in seinem Landhause, und da sie sah, daß dies mich sehr interessirte, schlug sie mir vor, hinüber zu gehen. Der Besitzer wohnt in Dresden, und bringt blos die Sonntage auf dem Berge zu, wir durften also nicht fürchten eine Unbescheidenheit zu begehen, meine Begleiterin kannte den alten Winzer, der die Schlüssel hat, und sie schon oft herumführte. Wir gingen also; der Weg war nicht weit, und schon, sobald wir den Nachbarberg erreichten, sehr reizend angelegt. Aber wie soll ich Ihnen mein Gefühl beschreiben, als wir oben waren, und das Haus vor mir lag! Es war, als ob ein Vorhang vor meinem innern Sinn weggezogen würde, und plötzlich meine früheste Kindheit wieder frisch und deutlich mir erschiene. Dies dünkte mich das Haus, in dem meine ersten Begriffe erwachten; das die alten Linden, unter denen ich spielte, der Rasenplatz, auf dem ich Blumen las; viele andere Gegenstände drängten sich aus dem Nebel der Vergangenheit hervor, alles war mir nicht neu, mein innig verwandt, ich hatte Mühe mich vor der fremden Zeugin zu fassen. Wir betraten die Hausflur, ach dieselbe süße Bekanntschaft sprach mich an! Jetzt öffnete sich eine Thür, und ein junger Mann kam heraus, der uns sehr höflich fragte: wen wir suchten. Meine Begleiterin bat ihn um Verzeihung unserer Freiheit, sie habe nicht gewußt, daß das Haus bewohnt sey, und blos gewünscht, mir diesen Berg und die Gemäldesammlung zu zeigen. Aeußerst verbindlich nannte der junge Mann diesen Zufall ein unverhofftes Glück, und nöthigte uns in das Zimmer, das mit Weinlaub umrankt, uns in eine liebliche Dämmerung aufnahm. Meine Bewegung, die sich wohl deutlich in meinem ganzen Aeußern aussprechen mochte, schrieb er der Hitze zu, in der wir den Berg erstiegen hatten, und wir konnten es nicht ablehnen, ein wenig auszuruhen und einige Erfrischungen zu nehmen, die er schnell und ungezwungen uns bot. Seine Unterhaltung war anziehend, und in seinem Wesen lag etwas offnes, das sogleich alle Verlegenheit verbannte. Ist es nicht wahr, liebe Madam Horn, es gibt Menschen, mit denen man auf das erste Mal so bekannt ist, als ob es schon lange unsere Freunde wären, zu denen man gleich das herzlichste Zutrauen fassen konnte, während bei andern Jahre nicht hinreichen, das Fremde zu entfernen. Er fragte nach unserm Namen, und hatte es gleich an meinem Dialekt gehört, daß ich eine Ausländerin sey. Nach etwa einem halben Stündchen, das wie eine Minute verging, nahm er die Schlüssel, um uns die Gemälde zu

zeigen, aber als wir eben gehen wollten, traten die beiden Töchter unsers Dresdner Wirths herein, die uns gesucht, und von einem Bauerknaben erfahren hatten, wohin wir gegangen waren. Sie brachten mir ein Billet von meiner Mutter, worin diese mir befahl, nicht mit der Gesellschaft zu Abend auf dem Weinberg zu essen, sondern sobald als möglich nach Dresden zurück zu kommen, weil meines Vaters Geschäfte geendet, und sie entschlossen wären, noch vor Nacht abzureisen. Sie rieth mir, einen Boten zu nehmen, und mich zurück bringen zu lassen, da ich einmal so leichtsinnig gewesen wäre, ohne meine Mutter auszugehen. —

(Die Fortsetzung folgt.)

Kleine Beiträge zur Charakteristik der Stadt Paris und der Pariser im Jahr 1813.

(Fortsetzung.)

11.

Wenn die Pariser Damen noch einige Winter hindurch auch nur zum Theil fortfahren, sich vom Kopfe bis zu den Füßen solchergestalt in Pelzwerk einzuhüllen, wie sie es einige der letzten Winter über gethan haben, so kann es nicht anders seyn, als es müssen wenigstens zwanzig Thiergattungen von unserm Erdballe verschwinden, und es wird schlechterdings unmöglich, daß die Geschlechter der Blaufüchse, der Zobel, der Petits-gris u. s. f. so außerordentlich zahlreich dieselben auch seyn mögen, länger ausreichen, um die Bedürfnisse der Pariser Damen zu befriedigen. Die geringste Bürgerfrau will wenigstens einen mit Pelz gefütterten „Pardessus" haben, indeß sich die Grisette, welche einstweilen ihre Hoffnungen so hoch noch nicht spannen darf, mit einer schönen Palatine begnügt. Selbst in derjenigen Epoche, wo die Müffe so gemein waren, daß Männer, Weiber und Kinder dergleichen trugen, griff die Zerstörung unter die Pelz liefernden Thiere nicht so tief ein, wie gegenwärtig. Um dieselbe schneller zu vollenden, brauchte jetzt nur zu dem übrigen Pelzwerke auch noch der Muff an die Tagesordnung zu kommen. Im letzt abgewichenen Winter haben wirklich einige Damen, obwohl ohne bedeutenden Erfolg, den Versuch gemacht, denselben wieder in die Mode zu bringen. Eine Mode, die bis auf kurze Zeit sehr im Schwange war, jetzt aber anfängt, mit schnellen Schritten in Abgang zu kommen, ist die der Strümpfe à brodequin, und mit durchsichtigen und gestickten Zwickeln.

Dies Verdammungsurtheil soll darum über sie ausgesprochen worden seyn, weil sie das Bein dicker machen. Wahrscheinlicher ist es, daß die eleganten Damen ihrer darum überdrüssig sind, weil sie allzu gemein geworden waren. Wirklich sind jene, im ersten Entstehen der Mode sehr theuern Strümpfe nach und nach zu einem Preise herabgesunken, um den jedermann sie zu kaufen vermochte, und der sie eben darum bei den Damen vom größern Tone außer Kredit gesetzt hat. Indeß hat der unerschöpfliche Erfindungsgeist der Strumpf-Fabrikanten bereits eine andere Richtung genommen, und gerade jetzt erscheinen bei den Strumpf- und Modehändlern, Weiberröcke und ganze Roben vom feinsten Strickwerke mit durchsichtigen Maschen und aller der Mannigfaltigkeit der Desseins, die Fantasie, Kaprice und guter Geschmack zu erdenken nur irgend vermögend sind. Noch verdient unter den Damenschustern ein Künstler erwähnt zu werden, der alle Schüler des heil. Crispins sehr weit hinter sich zurückläßt, nämlich Herr Lallemand. Seine Schuhe sind das Non plus ultra der Kunst, und zwar macht er Schuhe zum Gehen. Man darf ihn, wie so manchen Mann von ausgezeichneten Talenten, nicht nach seinem Aeußern beurtheilen; denn was dieses betrifft, so ist er äußerst einfach und bescheiden. Dabei hat er, wie die meisten Genies, seine Eigenheiten. Unter diesen ist eine der auffallendsten, daß er keiner Dame weniger als zwölf Paar Schuhe auf ein Mal machen will. Ihm selbst schreibt, wie es heißt, hinwieder seine Gattin, nach dem Beispiele der Frau eines bekannten Gelehrten, die diesem jeden Morgen die Zahl der den Tag über zu verfertigenden Verse bestimmte, vor, wie viel Paar Schuhe er täglich zu liefern hat; was sattsam beweist, wie Madame Lallemand den Umstand, daß dermal ihres Mannes Arbeit ganz vorzüglich an der Tagesordnung ist, keineswegs dazu benutzen will, um ihrer Ruhe zu pflegen, sondern daß sie vielmehr bemüht ist, von einer so günstigen Konstellation, mit möglichster Eile allen nur möglichen Vortheil zu ziehn.

(Die Fortsetzung folgt.)

Die Oriflamme.

(Romanze.)

Auftauscht' im flürmischen Hafen
Das innen erschütterte Meer,
Was tief im Abgrund geschlafen
Erwachte furchtbar und hehr;

Dumpfdonnernd warf ſich die Brandung
Die felſigen Dünen hinan,
Kein Fanal kündete Landung
Des Schiffers nächtlicher Bahn.

Der Tiefe eherne Säulen
Bewegte ein zürnender Gott,
Die frevle Welt zu ereilen
In Laſterverirrung und Spott.

Fernhin am Küſtengeſtade
Nur Untergang, Tod und Gefahr —
Da ſchwang ſich zum Tempel der Gnade
Des Volkes entmuthete Schaar.

Und ſchaut mit bleichem Entſetzen
Erſtarrt zu des Ewigen Thron,
Doch höh're Wogen benetzen
Auch hier die Sagenden ſchon.

Da tritt in härenem Gewande
Ein Prieſter fromm und engelrein,
Den Blick gekehrt vom Wogenſtrande
In den bedrohten Tempel ein.

„Glaubt ihr," beginnt er ernſtgewaltig,
„An Gott und bebt vor ſeiner Macht?
„Die wundervoll und vielgeſtaltig
„Der Elemente Kampf bewacht!

„Steht ihr am Brunn und wollt verſchmachten,
„Am Kreuz und mögt nicht aufwärts ſehn?
„Lernt ihr nicht Irdiſches verachten
„Hier auf der Prüfung Sturmeshöhn?" —

Sprach's — und ergriff an heil'ger Stätte
Die Driſtamm auf dem Altar,
Drauf nach geſprochenem Gebete
Tritt er entgegen der Gefahr;

Und wo die Wogen höher brauſen,
Ihn zu umziehn im Todeslauf,
Pflanzt ſonder Furcht und ſonder Grauſen
Sein Siegs-Panier der Prieſter auf.

„Nicht weiter!" herrſcht er dem Getümmel
Der Waſſer zu — und ſieh, es weicht
Der Wogenberg, klar wird der Himmel,
Der Donner in der Tiefe ſchweigt.

Ein Friedensbogen überſpreitet
Den Starken, der der Flut gebot —
Und Cadix Volk fortan geleitet
Den Wundermann in Freud und Tod.

Fr. Krug von Nidda.

Korreſpondenz und Notizen.

Am 1ſten April 1810 ſchloß Bonaparte eine eheliche Verbindung, die ihn für immer auf Frankreichs Throne zu befeſtigen ſchien, und am 1ſten April 1814 erklärte ihn der Senat des Throns verluſtig. — Der Moniteur vom 30ſten März 1813 erklärte, daß, auch wenn die feindlichen Heere auf den Höhen von Montmartre ſtünden, Frankreich nicht ein Dorf durch Abtretung verlieren ſolle, und am 30ſten März 1814 bemächtigten ſich die Verbündeten wirklich jener Anhöhen, und Paris ſelbſt ergab ſich durch Kapitulation.

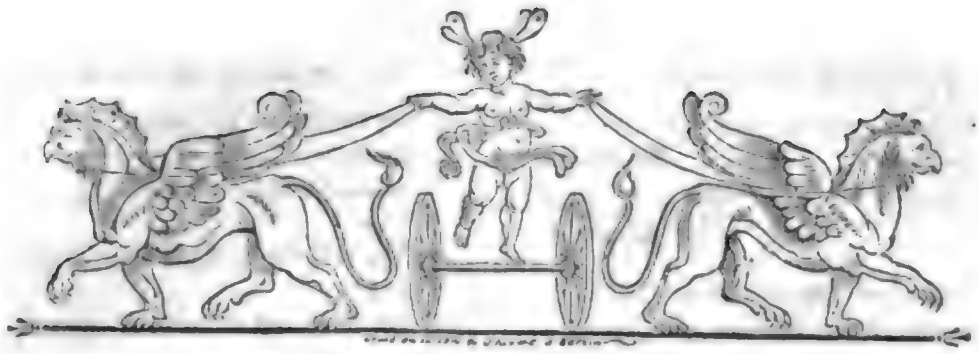
Minerva.

Ein Journal hiſtoriſchen und politiſchen Inhalts.

Leipzig, in der Expedition der Minerva 1814.

Dieſe Zeitſchrift, deren 23ſter Jahrgang, oder 89ſter Band mit Anfang des Jahres 1814 begann, gehört zu den älteſten jetzt exiſtirenden periodiſchen Werken in Deutſchland. Ohne in ihrer Würde zu verlieren, iſt ſie in den letzten Jahren, obgleich die Redaktion derſelben vielen Bedrängniſſen und Verfolgungen ausgeſetzt war, ſtets ununterbrochen fortgeſetzt worden, und nur gehemmte Kommunikationen konnten ihre Verſendung auf kurze Zeit nach gewiſſen Gegenden verhindern. Die Redaktion fährt fort, der urſprünglichen Beſtimmung dieſer Zeitſchrift gemäß, außer Originalaufſätzen, politiſchen und ſtatiſtiſchen Inhalts, Auszüge aus den neueſten ausländiſchen, beſonders engliſchen Werken zu liefern, wie aus den vier erſten Heften des gegenwärtigen Jahrganges, die jetzt überall vertheilt ſind, zu erſehn iſt. Auch liefert die Minerva ſeit Anfang dieſes Jahres eine fortlaufende Darſtellung der Ereigniſſe der Zeit mit den ſich darauf beziehenden wichtigſten Aktenſtücken. Es können für ſolche Gegenden, wo dieſe Zeitſchrift in neuern Zeiten nicht zugelaſſen ward, auch die letzten Jahrgänge derſelben durch die löblichen Poſtämter und alle ſoliden Buchhandlungen bezogen werden. Das königliche Oberpoſtamt zu Berlin und die Zeitungs-Expedition in Leipzig haben die Hauptſpedition der Minerva übernommen. Beiträge werden an die Redaktion der Minerva in Leipzig adreſſirt.

Leipzig, den 28ſten April 1814.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 88. — den 5. Mai 1814.

Englands Mitwirkung zur Unterstützung der durch den letzten Krieg unglücklich gewordenen Bewohner Deutschlands.

Wir haben vor Kurzen in diesen Blättern (Nr. 83.) der bedeutenden Unterstützungen gedacht, welche die edelmüthige brittische Nation dem durch den letzten Krieg so schrecklich verheerten Deutschland hat angedeihen lassen; allein wir konnten durch den Raum beschränkt damals nur der Summe im Allgemeinen erwähnen, bis zu der sich die Unterzeichnungen in dem kurzen Zeitraume eines Monats belaufen hatten. Sie betrug 27,000 Pfund Sterling. Jetzt theilen wir unsern Lesern auch die Bestimmungen über die Vertheilung jener Summe mit, wie sie sich in dem zweiten Berichte der Commitee zur Erleichterung des Elends in Deutschland, und andern Theilen des festen Landes, angegeben befinden, mit der Bemerkung, daß jene Committee im Vertrauen auf die edle Freigebigkeit des Publikums 10,000 Pfund mehr im Voraus angewiesen hat, als die Subscriptionen eigentlich deckten. Folgendes ist das genaue Verzeichniß der angewiesenen Summen:

Angewiesen den 14ten Januar:

1. Für Leipzig und dessen Umgebungen	Pf.	St.	500
2. Für Dresden und dessen Umgebungen	″	″	500
3. Für Bautzen und dessen Umgebungen	″	″	500
4. Für Schlesien, in dessen Gränzen 72 Dörfer fast gänzlich zerstört worden sind	″	″	500
	Pf.	St.	2000

Transport	Pf.	St.	2000
5. Für Lauenburg, Lüneburg und die Umgebungen von Harburg und Hannover	″	″	500
6. Für einige Tausende, welche aus ihren Wohnungen vertrieben worden, zu Hamburg	″	″	1000
7. Bei einer folgenden Sitzung den 18ten Januar, für Erfurt und Naumburg, und ihre Umgebungen	″	″	500
	Pf.	St.	4000

Angewiesen den 28sten Januar:

8. Für Hamburg und dessen Umgebungen	Pf.	St.	1000
9. Für Berlin, seine Umgebungen und Spitäler	″	″	1000
10. Für Leipzig und seine Umgebungen	″	″	1000
11. Für Schlesien und die Lausitz	″	″	500
12. Zur Unterstützung von einigen Hundert aus dem Findelhause zu Hamburg vertriebenen Kindern	″	″	300
	Pf.	St.	3800

Angewiesen den 31sten Januar:

13. Für Wittenberg und seine Umgebungen	Pf.	St.	500
14. Für Halle und seine Umgebungen	″	″	500
15. Für Dresden und seine Umgebungen	″	″	500
16. Für verschiedene Flecken und Dörfer zwischen Leipzig und Dresden	″	″	1000
	Pf.	St.	2500

Angewiesen den 1sten Februar:

27. Zur Unterstützung von Hannover und dessen Umgebungen	Pf.	St.	500
28. Für Stettin und dessen Umgebungen	″	″	500
	Pf.	St.	1000

Angewiesen den 3ten Februar:

29. Für Stargard, dessen Hospitäler und Umgebungen	Pf.	St.	300

Angewiesen den 10ten Februar:

20. Regnitz, Neusalz, Jauer, Bunzlau und 72 Dörfer, welche fast gänzlich zerstört worden	″	″	2000
21. Bautzen, mit Empfehlung von Bischofswerda, Zittau, Lauban, Löbau und deren Umgebungen	″	″	600
22. Culm und Nachbarschaft in Böhmen	″	″	500
23. Dresden und Umgebungen	″	″	500
24. Pirna, Freiberg und Umgebungen	″	″	500
25. Lützen und Umgebungen	″	″	300
26. Für die unglücklichen Landleute in der Gegend von Leipzig	″	″	1000
27. Torgau	″	″	500
28. Naumburg und Umgebungen	″	″	500
29. Weißenfels und Umgebungen	″	″	500
30. Erfurt, Eisenach und Umgebungen	″	″	500
31. Dessau und Umgebungen	″	″	500
32. Fulda, Hanau und Umgebungen	″	″	1000
33. Schwerin, Rostock und Umgebungen	″	″	800
34. Wismar und Umgebungen	″	″	200
35. Frankfurt und Umgebungen	″	″	500
36. Lübeck und Umgebungen	″	″	500
37. Lauenburg, Ratzeburg, Lüneburg, Zelle Harburg, Stade und benachbarte Dörfer	″	″	1000
38. Berlin, Wittstock und Umgebungen	″	″	1000
39. Bereit zu halten in Berlin für die Unglücklichen in Magdeburg, wenn diese Festung von dem Feinde geräumt werden wird	″	″	1000
40. Hamburg und Umgebungen	″	″	1000
41. Bremen und Umgebungen	″	″	500
42. Würzburg und Umgebungen	″	″	500
	Pf.	St.	16,200

Angewiesen den 17ten Februar:

43. Für Stettin und Umgebungen, Zuschuß	Pf.	St.	500
44. Für Altona, Lübeck und Bremen, für die aus Hamburg vertriebenen Unglücklichen	″	″	3000
45. Nach Kiel, für die Unglücklichen in Holstein	″	″	500
46. Für Leipzig und Umgebungen, Chemnitz und Freyberg	″	″	2000
47. Für Dresden und Umgebungen	″	″	2000
	Pf.	St.	8000

Angewiesen den 21sten Februar:

48. Für Erfurt und Umgebungen	Pf.	St.	500
49. Für diejenigen Theile der Hannöverischen Lande, welche durch die letzten Kriegsverheerungen am meisten gelitten haben	″	″	1000
	Pf.	St.	1500

Die ganze Summe aller dieser einzelnen zur Unterstützung der durch den Krieg unglücklich gewordenen Bewohner Deutschlands bestimmten Beiträge beträgt:

37,000 Pfund Sterling.

In dem dritten Berichte der genannten Commitee wird als Einleitung folgendes bemerkt:

Indem die Committee diesen dritten Bericht dem Publikum vorlegt, fühlt sie, daß es einer kleinen Einleitung bedarf: Die Thatsachen und Urkunden, welche er enthält, sind wichtig*). Sie rechtfertigen einerseits auf eine höchst erfreuliche Weise das Vertrauen der Committee zur Wohlthätigkeit des Publikums, auf der andern aber beweisen sie auch die Größe des Elends, welches fortwährend die Ausübung derselben in Anspruch nimmt. Zugleich aber wird daraus erhellen, daß die Summen, welche bereits in mehrern Gegenden eingetroffen sind, eine äußerst willkommne Hülfe waren und durch unparteiische Hände vertheilt, den beabsichtigten Zweck wohl erreichen helfen. Die Subscriptionen sind bisher bis auf 52,000 Pfd. St. baar gestiegen, und ein Theil dieser Summe wird noch immer auf Interessen zum Besten der Nothleidenden angelegt, bis die Wechsel vom Continent eintreffen. Die

*) Dieses sind größtentheils die Schreiben von öffentlichen Behörden und Privatpersonen in Deutschland, welche eine genaue und beglaubigte Darstellung der Verluste und des daraus entstandenen Elends verschiedener Orte und Gegenden enthalten. d. Red.

Verwilligungen haben bereits die Summe von 49,000 Pf. St. erreicht; diejenigen, welche im zweiten Berichte nicht angegeben worden sind, folgen nun hier:

Febr. 28.	Für Magdeburg zum Besten der vertriebenen Einwohner, unter Besorgung der Committee zu Berlin	Pf. St.		500
März 3.	Für Bischofswerda	″	″	500
— 10.	Für Küstrin, mit Zuziehung der Committee zu Berlin	″	″	500
— —	Für Glogau, mit Zuziehung der Committee zu Berlin	″	″	500
— —	Für die Gegend zwischen Dresden und der böhmischen Gränze	″	″	500
— 14.	Zu Unterstützung der Kinder in dem Hallischen Waisenhause	″	″	300
— 17.	Für Berlin, zur Verfügung des Frauenvereins unter Leitung der Gräfin Wintzingerode	″	″	1000
— —	Für die Berliner Committee, mit Empfehlung der Vertriebenen aus Küstrin und Glogau und der Dörfer in der Nachbarschaft von Großbeeren	″	″	1000
— —	Für die Vertriebenen aus Hamburg zu Lübeck	″	″	500
— —	Für dieselben zu Bremen (an die daselbst befindliche Committee	″	″	500
— —	Für die Unglücklichen in Schlesien	″	″	2000
— —	Für die Hamburger Bürger aufbewahrt)	″	″	2000
— —	Für die Gegenden zwischen Dresden und der böhmischen Gränze	″	″	1500
— 21.	Für Schlesien durch die Comittee zu Breslau	″	″	2000

In Niederschlesien beträgt der Verlust, den die Bewohner seit dem Jahre 1813 durch den Krieg und die damit verbundenen Beschwerden erlitten haben — Plünderung und Brand ungerechnet —

An Requisitionen des Feindes an baarem Geld 589,741 Thlr.; an Kleidern, Wäsche, Wein u. s. w. 2,336,546 Thlr.; an Einquartierung, nach einer sehr mäßigen Berechnung, 4,068 787 Thlr. An Weizen, Roggen, Gerste und Hafer 1,524,059 Berliner Scheffel; an Kartoffeln 4800 Berl. Schaffel; an Branntwein 27,788 Eimer; an Heu und Streh 1,234,715 Thlr. Ueberdies sind requirirt und gestohlen worden 12,333 Pferde, 16,025 Ochsen, 43,681 Milchkühe, 13,024 Färsen, 197,434 Schafe.

Folgendes sind die Instruktionen, welche die Londoner Committee zur Unterstützung der Nothleidenden in Deutschland und andern Gegenden des festen Landes den Vertheilungscommitteen auf dem festen Lande mitgetheilt hat:

„Erlauben Sie uns, Ihnen hiemit die Nachricht zu ertheilen, daß die Londner Hülfs-Committee, die sich zur Unterstützung der Nothleidenden Deutschlands und andrer Gegenden des festen Landes vereinigte, voll des innigsten Mitleidens über die unglückliche Lage ihrer Stadt und Gegend, den Schluß gefaßt hat, Ihnen die Summe von *L* 00000 zukommen zu lassen, um dadurch das traurige Schicksal Ihrer unglücklichen Mitbürger, wenigstens in etwas, zu erleichtern. — Bei der Vertheilung dieser Gelder werden Sie ersucht, auf folgende Punkte Ihre Aufmerksamkeit zu richten:

1. Nicht Arme überhaupt sind es, für welche diese Liebesgabe bestimmt ist; sondern nur solche, welche durch die neuern traurigen Ereignisse des Kriegs in die äußerste Noth und Armuth gestürzt worden sind.

2. Bei der Vertheilung ist die strengste Unparteilichkeit zu beobachten.

3. Die Vertheilung soll ohne Zeitverlust vorgenommen werden.

4. Keine einzelne Person oder Familie soll eine verhältnißmäßig zu große Summe erhalten; auf die Größe des Verlustes und die ganze Lage der zu unterstützenden Personen ist deswegen gehörige Rücksicht zu nehmen.

5. Damit diese Zwecke desto völliger erreicht werden, so hat sich sogleich eine Vertheilungs-Commitee zu bilden, welche aus obrigkeitlichen Personen, Predigern, Kaufleuten und andern solchen Männern bestehen soll, die sich durch ihre Einsichten und Rechtschaffenheit allgemeine Achtung erworben haben. Sollte eine solche Commitee schon zuvor errichtet worden seyn, um Beiträge, die von andern Orten her einliefen, zu vertheilen, so wird sie ersucht, einer aus ihrer Mitte ernannten Deputation das Geschäft der Vertheilung der von London gesandten Gelder zu übertragen.

6. Diese Commitee wird ferner gebeten, ein genaues Verzeichniß zu halten, in welches jede unterstützte Person und Familie, sammt der Summe, die sie empfangen hat, einzutragen ist; auch wird sie die Londner Commitee durch Mittheilung weiterer Nachrichten von der noch bestehen-

den Noth und den wohlthätigen Wirkungen der dargereichten Gaben verbinden.

7. Endlich wird die Vertheilungs-Committee die Güte haben, am Schlusse ihrer menschenfreundlichen Arbeiten, einen allgemeinen Bericht von der Anwendung dieser Gelder auszufertigen, und ihn mit den nöthigen Documenten der Londner Committee einzusenden.

Da die Londner Committee selbst nur Werkzeug eines wohlthätigen Publikums, und diesem die genaueste Rechenschaft von der zweckmäßigen Anwendung der ihr anvertrauten Gelder schuldig ist, so empfiehlt sie nochmals jeder Vertheilungs-Committee die strengste Unparteilichkeit und die gewissenhafteste Sorgfalt. — Menschenfreunde aller Art, Personen von den verschiedensten Ständen und Religionsparteien Großbritanniens haben mit Freuden ihre Beiträge zu dieser Sammlung eingesandt, und eben darum ist es der lebhafteste Wunsch hiesiger Committee, daß auch Nothleidende aller Art ihren verhältnißmäßigen Antheil daran haben, sie mögen nun Christen oder Juden, Protestanten oder Katholiken seyn.

Noch bitten wir zum Schlusse, unsre deutschen Mitbrüder zu versichern, daß wir an ihren mannigfaltigen und langwierigen Leiden den innigsten Antheil nehmen, und daß es uns nicht nur Pflicht, sondern auch Freude und Wonne ist, den Nothleidenden jede Unterstützung angedeihen zu lassen, welche uns Gottes gütige Vorsehung vermittelst des Brittischen Publikums für sie zufließen läßt.

Jede Vertheilungs-Committee wird ersucht, einem ihrer Glieder die Korrespondenz mit der Londner Committee aufzutragen, und ihre Briefe an die unterzeichneten Sekretäre zu adressiren.

R. H. Marten
(Sez.) &
Luke Howard,
Secretaries to the Committee for relieving the Distresses in Germany.

City of London Tavern, London.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Dresden.

Auch hier wurden durch verschiedene Vereine von Kunstliebhabern mehrere Beiträge zur Unterstützung der zahlreichen Hülflosen Waisen, besonders im Meißnischen Kreise, zusammengebracht. Bei einer vor Kurzen veranstalteten Kunstleistung wurde folgendes Gedicht dreistimmig gesungen, welches von einem als Staatsmann und Dichter gleich achtungswerthen Manne herrührt:

Die Waisen und der Wanderer.

Knabe.

Endlich kehrt der Frühling wieder
und es tönen fern und nah
uns die schönen Ostertieder:
„Christus lebt! Hallelujah!"
Doch aus der Gemeinde Mitte
treibt uns Noth und Mangel fort;
Denn verödet ist die Hütte
Und die Krankheit würget dort!

Segen wuchs auf unsern Beeten,
Obst und Wein war uns gewähret;
doch die Ernte ward zertreten,
Unser Haus in Brand verzehrt.
Kummervoll bei Angst und Darben
harmte sich der Vater ab;
von dem Streh der letzten Garben
trugen sie ihn in das Grab.

Mädchen.

Mutter weint' und rang die Hände,
wir verließen Hof und Feld;
in dem Schutt zerfallner Wände
wühlte noch die Gier nach Geld.
Seit der Tod die Mutter raubte,
seh ich weder Ziel noch Bahn;
doch den Gott, an den sie glaubte,
Wies sie mir zum Vater an.

Wanderer.

Reicht mir, ihr armen Verlaßnen, die Hände!
Seht ihr die Zinnen der Hauptstadt? den Strom
fluthend an Hügeln der Rebengelände?
Seht ihr den alten ehrwürdigen Dom?

Laßt uns die Schritte, die eilenden, richten
zu dem wohlthätigen freundlichen Ort!
Könnte der Erde das Mitleid entflüchten,
fände die sicherste Heimath es dort.

Was noch gerettet den Guten geblieben,
bringen sie willig den Leidenden dar,
Bald als Erinnrung geschiedener Lieben,
bald als ein Opfer entwichner Gefahr.

Gutes vereinen sie immer dem Schönen,
nichts wird sie hindern im würdigen Lauf,
da wo vom Ziele die Worte ertönen:
„Wer solch ein Kind aufnimmt, der nimmt mich auf!"

Waisen und Wanderer.

Laß uns ziehn in jene Mauern,
wo die Milde uns empfängt,
wo das eigne stille Trauern
nie des Wohlthuns Trost verdrängt!

Ostern werden wir da halten
in des Auferstandnen Geist,
der, wo Lieb' und Glaube walten,
Unvergänglichkeit verheißt!

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 89. —— den 6. Mai 1814.

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Ich wollte nun gleich fort, aber alle redeten mir zu, doch erſt die Gemälde zu ſehen, vorzüglich der Herr des Hauſes, und ich geſtehe Ihnen, liebe Madam Horn, ſein Zureden hatte die meiſte Gewalt über mich. Wir gingen hinauf und ſahen hier wirklich ſehr ſchöne Kunſtwerke, die mir beſonders deswegen viel Freude machten, weil ich die Dresdner Gallerie nicht geſehen hatte. Meine Gefährtinnen hielten ſich lange vor einem Stücke auf, während ich in ein Cabinet trat, wo nur ein einziges Bild hing. Beim Eintritt empfand ich wieder ganz deutlich jenen ſüßen Schauer, den ſchon mehrere Plätze dieſes Hauſes in mir erregt hatten, es war mir als ſähe ich mich, auf einem kleinen Fußbänkchen, zu den Füßen einer geliebten Perſon, die nicht meine Mutter war, die mir aus einem Buche Bilder erklärte. Das Fenſter, der Nußbaum vor demſelben, alles vollendete den Traum, und meine Phantaſie war ſo gereizt, daß ich ſogar in dem Bilde mir gegenüber keine Erinnerung fand. Es ſtellt eine blaſſe kranke Frau von den einnehmendſten Zügen vor, die im Negligée an einem Tiſch ſaß, der ganz mit Blumen in Töpfen beſetzt war. Ich betrachtete es lange, und der ſeltſame Zauber, der für mich in dieſem Zimmer lebte, rührte mich ſo tief, daß meine Thränen unaufhaltſam floſſen. Bemühet mich zu faſſen, ſaß ich auf dem Sopha, als durch eine Seitenthür ein junges Dienſtmädchen eintrat, und erſchrocken wieder zurück gehen wollte. Ich fühlte wie ich ihre Neugier erregen mußte, und ſagte ihr offen, daß eine große Aehnlichkeit dieſes Hauſes, vornehmlich dieſes Zimmers mit dem Hauſe meiner Geburt, mich ſo bewegt hätte. Dann trocknete ich meine Thränen und ging zu der Geſellſchaft, von der ich ſchon vermißt worden war. Ich fragte unſern Wirth, wen jenes Porträt vorſtellte, aber er ſagte mir, es ſey blos Idee eines Malers.

Wir gingen nun, von dem jungen Mann bis an unſern Berg begleitet, zurück; er nahm meinen Arm, ich ſah wohl, daß er in meinen Augen nach der Urſach meiner Schwermuth forſchte, aber zu fragen wagte er nicht. Er ſagte mir, er wünſchte ſehr, mich in *** wieder ſehen zu können, mein Herz ſchlug lebhafter bei dieſem Gedanken. Liebe Madam Horn, ich habe nie einen ſo liebenswürdigen Mann geſehen, noch bei keinem fiel mir der Wunſch ein, das Leben mit ihm zu theilen, aber das fühle ich wohl, daß ich glücklich ſeyn würde, wenn ein ſolcher Mann mich liebte und ich ſein werden könnte. Sollten Sie wohl über mein Geſtändniß ſpotten? ich bin ſo gewöhnt, Ihnen nichts zu verſchweigen; ich würde glauben etwas Böſes zu denken, wenn ich mich ſcheute, es meiner mütterlichen Freundin zu geſtehen. Ueberdem bin ich ja nun weit von ihm entfernt, und werde ihn wahrſcheinlich nie wieder ſehen, und ſo wird mich denn nur das anziehende Andenken an das liebe Haus und ſeinen Bewohner wieder in meine Heimath begleiten.

Auf dem einſamen Wege nach Dresden, dachte ich nichts als den Eindruck, den die eben verlaßnen Gegenſtände auf mich gemacht hatten, und kaum konnte ich es

erwarten, der Mutter alles zu erzählen. Sie hörte mich mißvergnügt an, und gab mir am Ende blos einen Verweis über die ſchwärmeriſch-empfindende Richtung meines Charakters, wie ſie eine Nährung nannte, die ich nicht bemeiſtern konnte. Daß Du in Sachſen nie warſt, ſagte ſie, das weißt Du ja, möglich iſt es wohl, daß es in Oeſtreich, wo Du geboren wurdeſt, ein ähnliches Haus gegeben hat, ich kann es nicht wiſſen und ſehe auch nicht ein, welche Wichtigkeit die Sache hat. Häuſer ſind ſich ähnlich, Linden und Nußbäume gibt es überall, aber eine ſchwärmende Phantaſie findet in den gleichgültigſten Dingen Stoff zu Träumen und Ahndungen, und eine ſolche Phantaſie iſt eine ſchlechte Führerin in der Welt. — Ich ſchwieg und werde der Sache nie wieder gedenken, aber Ihnen ſage ich ja alles, und auch dieſe unſchuldige Schwachheit werden Sie mir liebend verzeihen, daß mir die Stunde heilig war, die mich von den Ufern der Elbe durch keine täuſchende Aehnlichkeit in mein Geburtsland trug.

Wir reiſten noch denſelben Abend von Dresden ab und ohne Aufenthalt hieher, wo Ihre Thereſe wieder ganz den alten Frohſinn gefunden hat, der ſie in Sachſen bald verlaſſen hätte. Wie ſchön iſt es hier! eine herrliche Gebirgsgegend, die dem Auge nie alltäglich wird, und mit jedem Tage, mit jeder verſchiedenen Beleuchtung einen neuen Reiz gewinnt. Wie glücklich ſind die Menſchen die hier wohnen können, nun werden mir unſere flachen ſandigen Ebenen vollends gar nicht mehr gefallen. Die Geſellſchaft iſt zahlreich und glänzend, und ich erſtaunte über die Pracht, die ich den erſten Tag nach unſerer Ankunft auf der Promenade ſah. Steine und Perlen ſchimmerten in dem Haar und auf der Bruſt der Damen, und der geſchmackvollſte Putz aller Art erhob manches ſchöne Geſicht. Auch ein gutes Theater haben wir, und dies neue Vergnügen zieht mich ſehr an.

Mein Vater badet und trinkt, aber wenn man die vielen Kranken ſieht, die hier ſind, und die ſtrenge Regelmäßigkeit ihres Lebens, ſo kann man ihn nicht für ſo krank halten. Er ſpielt alle Abend bis weit nach Mitternacht, oft bis der Morgen grant. Meine Mutter und ich ſind früher zu Hauſe, und oft habe ich ſchon bald ausgeſchlafen, wenn das Oeffnen ſeines Schlafzimmers mich erweckt.

Wie viel habe ich geſchrieben, gute Madam Horn, darf ich denn jede Muſeſtunde zum Schreiben anwenden, und werden Sie nicht müde werden zu leſen? Ich hatte ja von Kindheit auf an Ihnen eine nachſichtige freundliche Zuhörerin meiner kleinen Vorfälle, und würde alles Vergnügen nur halb fühlen, wenn ich es Ihnen nicht mittheilen könnte.

Wenn ich doch dieſem Blatte ein treues Gemälde der Ausſicht zugeſellen könnte, die ſich hier ſo oft vor meinem Blick ausbreitet! Sie mit Ihrem regen Gefühl für das Schöne würden durch Ihre Freude meinen Genuß tauſendfach erhöhen. Wann wir uns wiederſehen, werde ich manche kleine Skizze mitbringen, denn ich gehe oft einſam mit meinem Zeichenwerkzeuge an meine Lieblingsſtellen. Alle Tage machen wir einen Spaziergang, meine Mutter geht zwar nicht mit, ſondern bleibt gewöhnlich in der Nähe des Vaters, der im Salon ſpielt, aber ſie erlaubt mir immer, mich an die Geſellſchaft anzuſchließen, wovon einige Damen recht zuvorkommend gütig gegen mich ſind. Der Badezirkel iſt ſo zahlreich, daß nicht, wie ich glaubte, alles ein freundſchaftliches Ganze ausmachen kann. Eine junge Frau von Bern, die erſt ſeit einigen Wochen verheirathet iſt, und ein Fräulein Joſephe von Damenfeld, ein recht muntres Mädchen, ſind meine gewöhnlichen Gefährtinnen. Aber liebe Madam Horn, Freundſchaft — wie ich mir ſie ſo gern träume, kann ich für keine von denen empfinden, die ich jetzt hier ſah. Ich bin freilich in einer kleinen Stadt erzogen und habe vielleicht zu wenig Nachſicht mit den Schwächen der Frauenzimmer aus der großen Welt. Joſephe gefiel mir recht ſehr, und ich ſchloß mich mit Wärme an ſie an, allein ſchon in dieſen wenigen Tagen lernte ich eine ſo große Gefallſucht an ihr kennen, die ſie zur Freundſchaft ganz unfähig macht. So herzlich ſie gegen mich iſt, wenn wir allein, oder blos in Frauenzimmergeſellſchaft ſind, ſo auffallend kalt und fremd kann ſie ſeyn, wann ein Mann, auch der unbedeutendſte, dazu kömmt. Sie wird dann zerſtreut, weiß nicht was man mit ihr ſpricht, nimmt eine ganz andere Sprache an und ſchweift mit ihren Blicken umher, daß man ſich in ihrer Geſellſchaft recht allein und verlaſſen fühlt. Frau von Bern wird von einer andern Leidenſchaft beherrſcht. Sie wacht mit eiferſüchtiger Angſt über ihren Mann, und ein Schatten von Verdacht kann ſie außer Faſſung bringen, ſo iſt ſie ſchon mehrere Mal der Spott der Geſellſchaft geworden. Das ſonderbarſte iſt, daß ihren Mann dieſelbe Krankheit quält. Dann iſt noch eine Kaufmannswittwe hier, die kränklich, und wie ich glaube, hypochondriſch iſt, ſie hat ihre Schweſter bei ſich,

ein natürliches hübſches Mädchen, die mir am meiſten gefällt, aber ſelten an unſern Vergnügungen Theil nehmen kann. Junge Männer gibt es hier viel, Fräulein Joſephens Aufmerkſamkeit erregen ſie alle, mir gefällt keiner. Wenn alle ſo ſind, meine geliebte Freundin, ſo iſt das liebe Bild, das mir noch immer vorſchwebt, eine der größten Seltenheiten. Ich gebe mir oft Mühe es zu verbannen, aber der Himmel weiß, in allen meinen Freuden folgt es mir. Stundenlang kann ich im Schimmer des Mondes an meinem Kammerfenſter ſitzen, und ohne gerade etwas beſtimmtes zu denken, mit meiner Einbildungskraft nach Dresden eilen, wo er lebt! Wenn ich von einer ſchönen Handlung höre, ſo leiht ſie ſeine Geſtalt und erfüllt mich mit doppelter Rührung. Ich bin gewiß, ſein Andenken wird ewig in mir leben — wie das zugeht, weiß ich ſelbſt nicht. — Ihnen das zu ſagen, würde mir wohl ſchwer werden, aber da ich es ſchreibe, erleichtre ich mein Herz und niemand ſieht mein Erröthen.

(Die Fortſetzung folgt.)

Neue Darſtellung der Stadt Leipzig und ihrer Umgebungen.

(In einem genauen Grundriſſe.)

Die Stadt Leipzig iſt durch die großen Ereigniſſe, welche im letztvergangenen Oktober in und um dieſelbe Statt fanden, nicht allein unter allen Städten Deutſchlands, ſondern unter denen des ganzen Europa, vielleicht die merkwürdigſte und ausgezeichnetſte geworden, denn hier wurde durch die ungeheure Schlacht, wo die Heere des größten Theils der civiliſirten Welt einander im offenen Kampfe begegneten, und die berühmteſten Feldherren der neuern Zeit ihre Talente auf das glänzendſte entwickelten, durch Zerſtörung des Geiſt und Glück tödtenden franzöſiſchen Deſpotismus der Grundſtein gelegt zu dem heiligen Tempel bürgerlicher Freiheit, deſſen erhabener Dom ſich nun herrlich ſtrahlend und geſchmückt mit dem Namen, der Retter des Rechts, der Wahrheit und der Ehre, über dem wiedergebornen Europa wölbt. Wem ſollte es daher nicht wünſchenswerth ſeyn, eine getreue bis in die kleinſten Details mit Wahrheit und Genauigkeit ausgeführte Darſtellung dieſer merkwürdigen Gegend zu beſitzen, um ſich, wenn er der großen Begebenheiten der oben genannten Zeit gedenkt, durch den Ueberblick des Schauplatzes derſelben, das Andenken daran bis zur Anſchauung zu erhöhen. Dieſen oft geäußerten Wunſch ſo manches Einwohners und Fremden zu befriedigen, entſchloß ſich die

Voſſiſche Buchhandlung zu Leipzig, eine Idee zu realiſiren, welche ſie bereits vor zwei Jahren — der ſchon damaligen Bedeutſamkeit der Stadt Leipzig eingedenk — gefaßt hatte. Sie hat nämlich durch das Zuſammenwirken mehrerer geſchickten Künſtler einen Plan der Stadt Leipzig, in einem Blatte von 30 Zoll Höhe und 36 Zoll Breite ſtechen laſſen, der die Namen der Straßen, Gaſſen und Plätze, ſo wie der Hauptgebäude, nebſt den Hausnummern ganz richtig angibt und die Lage derſelben auf das treueſte bezeichnet. Damit iſt eine Karte von den Leipzig umgebenden Orten, auf das ſorgfältigſte und genaueſte gezeichnet, verbunden. Um den Zweck zu erreichen, den die erwähnte Handlung ſich vorgeſetzt hatte, durfte auf dem Plane nicht der geringſte Punkt vergeſſen werden, der durch die großen Weltbegebenheiten des vorjährigen Herbſtes ausgezeichnet worden war, oder doch zu genauerer Bezeichnung eines andern diente, der der unmittelbare Schauplatz derſelben geweſen war. Und in der That, wenn man einen auch nur flüchtigen Blick auf dieſen Plan wirft, ſo freut man ſich, auf jeder Stelle die genaueſte, treueſte Darſtellung in der ſauberſten, netteſten Ausführung zu finden. Noch fehlt einiges zur gänzlichen Vollendung des wohl gedachten und ausgeführten Werkes; allein im Kurzen wird Alles beendigt und das Blatt in guten Abdrücken zu haben ſeyn.

Wir glauben, daß jeder, dem deutſche Freiheit heilig iſt, ſich für ein Werk lebhaft intereſſiren werde, welches die edelſten Anſtrengungen zur Wiedererlangung derſelben ſo lebendig ins Gemüth zurückrufen muß. Der Preis eines Abdrucks auf Vel. Pap. iſt auf 2 Thlr. Sächſiſch beſtimmt.

* * *

Schweizer-Anekdoten.

Als die Republik Wallis am 13ten Juni 1645 ihr altes Bündniß mit den ſieben katholiſchen Cantonen zu Luzern wieder erneuerte, wurde zur Unterhaltung der Geſandten eine Art von deutſchem Drama betitelt: „Die Trophäen der Walliſer und der verbündeten Schweizer,“ aufgeführt. Als das Stück zu Ende war, erſchien ein Bauer aus dem Entlebuch, mit Namen Jakob Marpacher, ein gewaltig großer und vierſchrötiger Mann auf der Bühne, der zuerſt bedenden Schrittes umher ging, und allerlei Theaterkünſte machte. Bald ſah man dann aus den weiten Falten und Einſchnitten ſeiner Beinkleider und ſeines Wammſes ſo viele junge Knaben, als Deputirte anweſend waren, nämlich acht heraus ſpazieren.

Dieſe jungen Schweizer ſahn ſich nicht ſobald ihrer ſelbſtgemachten Gefangenſchaft entledigt, als ſie die Herren Ehrengeſandten mit ſehr guter Manier begrüßten und an ſie ein kurzes Compliment adreſſirten, worauf ſie ſich unter lautem Beifallklatſchen der Verſammlung mit ihrem gewaltig großen Papa wieder davon machten.

Rüchat erzählt in ſeinen Handſchriften von einer hundert und zehnjährigen Frau von Roſſange, unweit Milden, die ſich, ihres hohen Alters ungeachtet, damals noch ſehr wohl befand, arbeiten konnte, und nachdem er ſie beſucht hatte, noch zwei volle Jahr lebte. Dieſe Frau, ſie hieß Malotte, war in ihrem ſiebzigſten Lebensjahre von einer ſehr ernſtlichen Krankheit befallen worden, und hatte ſich, in der feſten Ueberzeugung, daß ſie nicht mehr geneſen werde, ihren Sarg verfertigen und denſelben unter ihr Bette ſetzen laſſen. Hier blieb der Sarg zwei und vierzig Jahre lang ſtehen und als man ihn endlich brauchen wollte, war er ſo baufällig, daß ein neuer gemacht werden mußte.

Der Landmann an ſeinen Stier.

Im Spätherbſt.

Mein treuer Stier, o komm' und iß und ſchlafe
In deinem warmen Stall,
Du trägſt ja mit Geduld die halbe Strafe
Von unſerm Sündenfall.

Nicht vor des Pflug, gemartert oft durch Schläge,
Krümm' itzt dein Rücken ſich,
Warſt du auch oft zu deiner Arbeit träge,
Wer iſt, der dir nicht glich.

Sanft ruh' nun aus, denn kommt das Gras erſt wieder,
Mußt du auch wieder ziehn,
Doch tröſte dich, ſiehſt du gebückt dann nieder,
Siehſt friſchen Klee du blühn.

Und biſt du dann mit deiner Arbeit fertig,
Kommſt Abends müd' und matt
Zur Weide hin, iſt dein der Klee gewärtig,
Und was die Flur ſonſt hat.

Und legſt du wiederkäuend dann dich nieder,
Sind Blumen groß und klein
Dein weicher Pfuhl, es ſingen dann dich Lieder
Nach deiner Arbeit ein.

Das muntre Heupferd auf der grünen Heide,
Das Heimchen auf der Flur
Eintönig ſingen wechſelſeitig beide,
Sie beide wachen nur.

Und nichts wird dich in deiner Ruhe ſtören,
Der Peitſche Knallen nicht,
Geſtärkt kannſt du zur Arbeit wieder kehren,
Beim frühen Dämmerlicht.

Jetzt aber iſt der Fluren Schmelz erſtorben,
Der Sommer längſt enteilt,
Der Lohn, den dir dein treuer Fleiß erworben,
Sey jetzt dir zugetheilt.

Viel hab' ich nicht, doch ſollſt du ſatt dich eſſen,
Nach Müh' ſchenk' ich dir Ruh,
Und langen Schlaf, die Quaten zu vergeſſen,
Nichts hab' ich mehr, als du.

Und doch bin ich mit meinem Loos zufrieden,
Ich zieh, wie du, den Pflug,
Allein mir ward Genügſamkeit beſchieden,
Wer die hat, hat genug.

Drum Stierchen komm, und iß und trink und ſchlafe,
Ich warte deiner ſchon,
Du nahmſt auf dich die halbe Sündenſtrafe,
Nimm auch den halben Lohn.

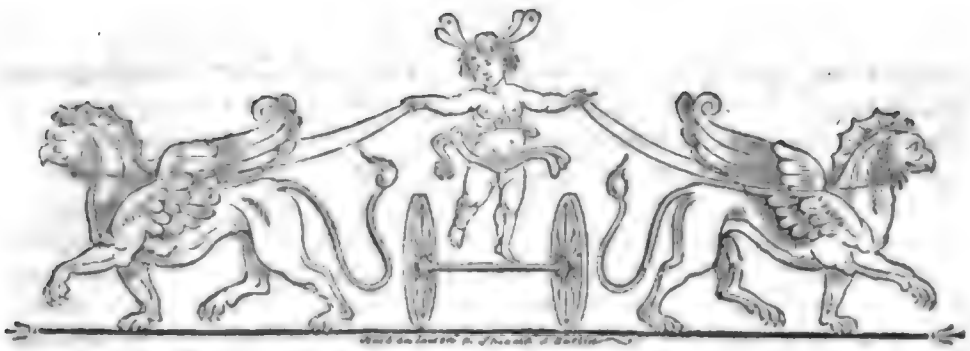
K. M—r.

Korreſpondenz und Notizen.

Am 1ſten April ſtarb in Wien der Graf von Ferraris, K. K. Feldmarſchall und Großkreuz des militäriſchen Maria-Thereſienordens, 88 Jahr alt. Er hat ſich ein bleibendes Verdienſt erworben durch die große Landkarte von den Niederlanden, die unter ſeiner Leitung und unter ſeinem Namen verfaßt und geſtochen wurde, und die ſich vortrefflich an die große Caſſiniſche Karte von Frankreich anſchließt. Das Haus Lichy, nunmehr Lichy-Ferraris erbt, da er der letzte ſeines Stammes iſt, ſeinen Namen und ſein Vermögen.

Die St. Peterſburgiſche Geſellſchaft patriotiſcher Frauen hat in den beiden letzten Monaten des Jahres 1812 eingenommen: 97,411 Rubel, im Jahre 1813: 187,201 Rubel. — Die ganze Summe iſt unter 2548 Familien vertheilt worden.

Chateaubriand's Schrift: De Bonaparte, des Bourbons etc. wird in Paris ſehr geleſen, weil ſie viele intereſſante Mittheilungen enthält.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 90. — den 7. Mai 1814.

Schöne Literatur.

Gertrud von Wart, oder Treue bis in den Tod. Von J. C. Appenzeller. Zürich, bei Orell, Füßli und Compagnie 1813.

Wir können unsern Lesern diesen Roman unbedenklich empfehlen. Es ist einer von den sogenannten historischen Romanen. Der Verfasser gibt die geschichtliche Thatsache, welche demselben zum Grunde liegt, und welcher er bis auf unbedeutende Nebenumstände durchaus treu geblieben ist, in der Einleitung folgendermaßen an:

„Als der Kaiser Albrecht im Frühling des Jahres 1308 in die vorderen Erblande kam, und durch den Thurgau über Winterthur nach Baden zog, war auch sein Neffe, Johann, Herzog von Schwaben, mit ihm. Aber in diesem jungen Fürsten herrschte Unmuth, weil er, ungeachtet seiner Volljährigkeit, von seinem Oheim Albrecht schon oft vergeblich das Erbe seines Vaters, die Habsburgischen Güter und gemeinschaftlichen Lehen, zu eigener Verwaltung und Regierung herausgefordert hatte. Albrecht gab dem Jüngling immer ausweichende Antwort, wohl öfter mit Spott begleitet. Der unersättliche Geiz dieses Fürsten, verbunden mit einer ungemeßnen Herrschsucht, ließ den Prinzen ahnen, wie wenig Hoffnung er habe, je von seinem Vormunde und Oheim zum Besitz seines Erbtheils zu gelangen.

Im Gefolge Johanns waren die Freiherren: Walther von Eschenbach, Rudolph von Balm, Konrad von Kägerfeld und Rudolph von Wart; alle viere vertraute Freunde des unzufriedenen jungen Herzogs, und, aus persönlichen Rücksichten dem Kaiser gram. In den Busen dieser Freunde ergoß Johann seine Klagen über den König, seinen Oheim.

Aufgehetzt von denen, die unter Albrechts Geiz und Herrschsucht mit litten, gereizt durch den Anblick Leopolds, der, mit ihm gleichen Alters, als Albrechts Sohn bereits zu großen Ehren und Gütern gelangt war, beschloß der verzweifelnde Herzog mit jenen vier Freunden den Tod des Kaisers und Königs.

Albrecht fiel unter den Schwertstreichen der Verschwornen bei Brugk. Nach dem fast einstimmigen Zeugniß gleichzeitiger und späterer Geschichtschreiber nahm Wart keinen thätigen Antheil an dem Morde. Dennoch, da er mit den Verschwornen war, theilte er mit ihnen dasselbe Schicksal, ward flüchtig, geächtet, und durch schrecklichen Verrath unter allen der Einzige, der den Schatten Albrechts mit dem grausamsten Tode sühnen mußte. Welche Seelengröße seine unglückliche Gemahlin durch ihre zärtliche Treue und erhabene Standhaftigkeit bewies, dies ist der Inhalt dieses Buches.“ —

Die Erzählung dieser Unglücksgeschichte ist in Briefen abgefaßt, und zwar so, daß in der ersten Hälfte beide Ehegatten sich ihre Schicksale gegenseitig mittheilen; in der zweiten Hälfte erzählt Gertrud, nachdem ihr Gemahl durch ihre Verwandte seinen Verfolgern ausgeliefert worden, die Leiden desselben in seiner Gefangenschaft und die furchtba-

ren Todesqualen, die er drei Tage lang ausſtehen mußte, ihrer jungen Freundin, von einem Kloſter in Baſel aus, wohin ſie ſich zurückzog. Sie theilte die Gefangenſchaft ihres Gatten und wich nicht von ihm, als bis er den letzten Hauch von ſich gab.

Die Briefe ſind in einer edeln herzlichen Sprache geſchrieben, und der Verfaſſer weiß den Leſer ganz in jene Vorzeit zu verſetzen, durch treue Schilderung der damaligen Sitten. Nur ſelten finden ſich ſchweizeriſche Idiotismen, wie z. B. er wird mich nicht entwegen — für — bewegen. — Andere eigenthümliche Ausdrücke ſind nicht zu tadeln, weil ihr Sinn gleich klar iſt, wie z. B. er ſteckte ihm keine Maien — für — er war ihm nicht hold. —

Wir geben nur eine kurze Stelle zur Probe aus einem Briefe von Wart:

„Finſtre Nacht waltet um den armen Flüchtling. O, mein Weib, was iſt aus mir geworden! — Des Mondes Schimmer wandelt dort zwiſchen gebrochenen Wolken im bleichen Lichte — ſo blick' auch ich mit all meinen zerriſſenen Hoffnungen jetzt durch das Fenſter in die Hofburg hinab.“

„O wär' es jetzt ſo ſtill und ruhig in meiner Seele, wie dort im Thale, wo die Aar mit ihren Silberſtreifen dahin wandelt, und dann ſich wieder birgt, wenn das Gewölke den Glanz des Mondes verdunkelt und in ſeinem ernſten Zuge, wie ein Herold des Weltgerichts, am Himmel dahinzieht.“

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Denken Sie nur liebe Madam Horn, er iſt hier! ich habe ihn wiedergeſehen, habe mit ihm getanzt, und viel, recht viel mit ihm geſprochen. Es war ein Ball, der erſte nach unſer Ankunft, mein Vater führte mir gleich einen Tänzer zu, den Baron Holm, der ein alter Bekannter meiner Aeltern iſt, und einmal auf einer Reiſe bei uns war. Kaum ſtand ich mit ihm in der Reihe, da ging die Thüre auf, und Er trat herein. O ich erkannte ihn auf den erſten Blick, und liebe Madam Horn, ſeine Augen ſchienen etwas zu ſuchen, und ruheten endlich mit einem unbeſchreiblichen Ausdruck auf mir, die ſeinen Gruß zitternd erwiederte. Es war ein Glück, daß ich eben unbeſchäftigt ſtand, gewiß hätte ich Verwirrung in die Touren gebracht. Alle Luſt zum Tanzen war mir vergangen, und meine Seele ganz abweſend. Endlich waren wir fertig, der Baron führte mich zu meinem Sitz, und ſetzte ſich zu mir, wie mag ich nur auf ſeine Fragen geantwortet haben, ach ſicher wie Fräulein Joſephe, denn ich war ſo zerſtreut, und der Baron iſt überhaupt kein angenehmer Geſellſchafter für mich. Man begann einen neuen Tanz. Holm verlangte ihn wieder von mir, ich entſchuldigte mich, alles trat an, auch er ſuchte ſich eine Tänzerin, und ich blieb allein. Doch nicht lange, ſo nahm mein Dresdner Bekannter Holms Platz ein, er zeigte ſeine Freude über unſer Wiederſehen unverholen — er dürfte ſie zeigen, mein Herz klopfte und ich ſchwieg. Dieſen ganzen Tanz über ſprachen wir mit einander, ich erfuhr, daß er Weſter heißt, und erſt kurze Zeit in Dresden iſt. Ich ſah wohl, daß meine Mutter mich ſcharf beobachtete, und als ich bald darauf an Weſters Hand zu einer Quadrille antrat, und nahe an ihr vorbei tanzte fiel ein recht mißfälliger Blick auf mich, aber ich war zu glücklich, um irgend eine unangenehme Empfindung zu haben, und mein Bewußtſeyn ſagte mir, daß ich nichts that, Verweiſe zu verdienen. Ich hätte nun ſo gern nicht mehr getanzt, aber der Baron drang aufs neue in mich, und als ich zögerte, kam meine Mutter zu mir und befahl mir mit finſterm Geſicht zu tanzen. Bald darauf mußte ich fort, und die Mutter machte mir recht bittre Vorwürfe über mein Betragen. Sie fragte, ob ich Weſter früher gekannt habe, ich verheelte ihr nicht, daß ich ihn auf dem Weinberg bei Dresden geſehen — ſie war ſo unwillig, daß ſie ſogar bereute mich mitgenommen zu haben, und beſonders weil ich dem Baron Holm den zweiten Tanz abgeſchlagen hatte. Ihr Zorn thut mir weh, aber wahrlich ich verdiene ihn nicht, nie werde ich mir irgend etwas zu ſchulden kommen laſſen, das meinem Gefühl und Ihren Lehren, meine ehrwürdige Freundin, widerſpräche, oder mir nur in den Augen der Welt einen falſchen Schein geben könnte. Auch Sie ſollen darüber richten, keine, auch nicht die kleinſte meiner Handlungen ſoll Ihnen verborgen bleiben, und wenn ich wieder in ihren Armen bin, ſoll Ihr Urtheil mich belehren und beruhigen.

Noch etwas recht ſeltſames muß ich Ihnen ſchreiben, das ich bis jetzt vergaß: mein Vater heißt hier nicht Wollmann, ſondern Bergen, ſo ſtehen wir in der Badeliſte, es kam mir äußerſt ſonderbar vor, als ich mich zum erſten Male Fräulein Bergen nennen hörte. Er hätte, ſagt die Mutter, in jüngeren Jahren, als er noch im Dienſt war, hier ein Duell gehabt, und hielte es für gefährlich unter ſeinem wahren Namen zu erſcheinen. Gute Nacht

liebe Madam Horn, es iſt ſchon ſehr ſpät und die Augen fallen mir zu. Morgen mehr.

Schon drei Tage nicht an meinem lieben Tagebuche geſchrieben, und mein Herz iſt doch ſo voll. Ich habe ſo viel zu ſchreiben. Meine theure Freundin, Ihre Thereſe iſt glücklich — glücklich ſo manchem Unangenehmen zum Trotz, ach es gibt ein Gefühl, das über alles tröſtet, jede trübe Wolke verſcheucht. Es iſt jetzt Abend, alles ſtill um mich, und dieſe Stunden ſind ganz mein, Ihnen mein Herz zu öffnen; ich denke mich an Ihrer Seite, in die freundliche blaue Stube, Ihr liebes Auge auf mich gerichtet und erzähle.

Den Tag nach Weſters Ankunft war auf den Nachmittag eine groſſe Landpartie veranſtaltet, auf die ſich alles freute. Das Wetter war ſchön, wir gingen ſehr zahlreich, von Muſik begleitet, aus, über waldige Berge und durch grüne Thäler, ich war ſo froh geſtimmt, daß es mich ſelbſt nur wenig ſtörte, den Baron Holm beſtändig an meiner Seite zu haben. Weſter blieb mir ſo nahe als möglich, und ich ſtellte mit einer Art von Stolz Vergleichungen zwiſchen ihm und Holm an. Holm iſt ein langer Mann von ohngefähr 28 Jahren, den man vielleicht ſchön nennen könnte, aber es liegt etwas unbegreiflich Widriges in ſeinem Geſicht, und es ſtößt mir eine Scheu ein, über die ich vergebens zu herrſchen ſuche, da meine Aeltern ihn ſchätzen, ja ſogar lieben. Er muß ſehr reich ſeyn, denn er liebt die Pracht in allem was ihn umgibt, er ſpricht langſam mit einer eintönigen leiſen Stimme, ſein Geſicht iſt in ewig lächelnde Falten gezogen, die Mutter ſagt, er hätte völlig den Ton der großen Welt. Wenn Schmeicheleien Ton ſind, ſo will ich es glauben, denn die übertriebenſten Complimente treiben mir das Blut in die Wangen, wenn er mit mir ſpricht. Wie ganz anders iſt Weſter, ernſt und doch heiter, verſtändig wie ein Mann, und doch warm für alles Gute, wie die frühe Jugend. Er ſchmeichelt nie, aber ein herzliches Wort von ihm ehrt und erfreut mehr, als jene fade Galanterie. Seine Geſtalt iſt ſchön, ſein Geſicht vielleicht nicht einmal hübſch, aber die Seele, die dieſe Züge belebt, aus dieſen Augen ſpricht, gewinnt das Herz.

Wir kamen an dem Ort unſerer Beſtimmung an, ein Thal, von Bergen eng umſchloſſen, nahm uns auf, es war ein Zelt aufgeſchlagen, wo Erfriſchungen unſerer warteten, und was von der Geſellſchaft gefahren war, hatte ſchon Platz genommen. Auch wir lagerten uns nun auf

den Raſen, Holm immer neben mir, und ich durfte nicht wagen, mich auffallend von ihm los zu machen, weil meine Mutter, die diesmal mitgefahren war, mich nicht aus den Augen ließ. Seine Schmeicheleien wurden immer bedeutender, ſeine Blicke mir immer mehr zuwider, und Fräulein Joſephe unterhielt Weſtern mit einer Emſigkeit, die ſie bei jeder neuen Erſcheinung beſeelt. Auch das vermehrte meinen Unmuth. Wir tranken Milch und ſpielten endlich kleine Spiele, die mich zwar auf Augenblicke von meinem läſtigen Nachbar befreiten, aber er hatte ſich einmal vorgenommen mich zu verfolgen, und war auch auf dem Gange ins Dorf, der gegen Abend gemacht wurde, mein Begleiter. Weſters Blick hing forſchend und trübe auf mir, ſeine Schwermuth und der Zwang, unter dem ich litt, ſtörte alles Vergnügen, das ich mir von dieſem Tage verſprach. Als wir ins Dorf kamen, ſahen wir eine rührende Gruppe vor der erſten ärmlichen Hütte. Eine junge Bauerfrau ſtand an der Thür, ſchlecht bekleidet, ein kleines halbnackendes Kind auf dem Arm, ein größeres an der Hand, ihre Thränen drohten ſie zu erſticken. Viele andere Frauen umringten die Trauernde tröſtend; eine hübſche Alte vornehmlich nöthigte ſie liebreich in die Hütte, deren Eigenthümerin ſie ſeyn mochte. Wir fragten, und man ſagte uns, die junge Frau ſey aus einem benachbarten Dorfe, das vorige Nacht abbrannte. Mein Herz blutete bei dem Anblick der unglücklichen Mutter, die wahrſcheinlich alles verlor, und gewiß mehr ihrer armen Kinder Zukunft, als ihre eigne Noth beweinte. Holm konnte über den Eindruck ſpotten, den dieſe Begegnung auf mich machte, er warf der Frau ein Stück Geld hin und zog mich fort. Ich nahm mir vor, ſobald als möglich allein in das Dorf zu gehen, um wenigſtens etwas zu helfen. Liebe Madam Horn, ich bin jetzt ſo reich, meine Aeltern haben mir ſo viel für dieſe Reiſe gegeben, o wie gern wende ich es an, ein Elend zu lindern, deſſen Vorſtellung mich tief bewegt.

(Die Fortſetzung folgt.)

Kleine Beiträge zur Charakteriſtik der Stadt Paris und der Pariſer im Jahr 1813.

(Fortſetzung.)

12.

Seitdem der Witz ſich zu Paris in den Straßen herumtrollt, will bald jedermann ſingen. Nach dem Vorbilde des durch Piron, Panard, Favard u. a. m. berühmt gewordenen Caveau, hatten ſich ſchon vor meh-

rern Jahren die Urheber des Vaudeville, die Herren Piis, Barié, Radet und Desfontaines nebſt mehrern andern Schriftſtellern, unter denen ſich auch die Gebrüder Ségur, Després und Deschamps befanden, in eine Geſellſchaft zuſammen gethan, die monatlich eine Mahlzeit hielt, und einige Jahre nach einander Sammlungen von pikanten Liedern, unter dem Titel: Diners du Vaudeville, erſcheinen ließ; bald aber ſchlich ſich die Zwietracht in die Epikuriſche Geſellſchaft ein und zerſtörte ſie. Bald hierauf zeigte ſich der berühmte Gaſtronome Grimod de la Reyniere als Stifter der periodiſchen Mittagsmahlzeiten bei dem Traiteur Balaine. Er zog die Herren Piis, Armand-Gouffé, Philipon-la-Madelaine und wie die ſchönen Geiſter weiter heißen, an ſich, und bald erſchien durch ihre vereinten Bemühungen das Journal des Gourmands et des Belles. Dieſes Amalgamiren der Gefräßigkeit mit der Schönheit konnte dem Tadel unmöglich entgehn. Die Freſſerei mußte endlich das Feld räumen; Herr Grimod zog ſich zurück; das Journal erhielt, ſtatt ſeines bisherigen, den Titel: l'Epicurien Français, ou les Dîners du Caveau moderne, unter welchem daſſelbe noch zur Stunde fortgeſetzt wird. Dieſe Sammlung iſt bereits zu acht Jahrgängen herangewachſen. Für die beiden genannten Journale hat Herr Désaugiers artige Lieder verfertigt, die ihm einen gewiſſen Kredit erworben und ihn mit Herrn Armand-Gouffé auf die gleiche Linie emporgehoben haben. Dieſer letztere, der durch ſeinen Nebenbuhler in Schatten geſtellt zu werden befürchtete, hat als Epikuräer ſeine Entlaſſung gegeben. Um jedoch dem Publikum zu beweiſen, daß nicht eigenes Unvermögen ihn zu dieſem Schritte vermocht habe, läßt er nun jeden Monat ein Lied in das Journal de Paris einrücken: immerhin aber ſcheint ſein Austritt aus jener Geſellſchaft ſeine poetiſche Ader gelähmt zu haben, und ſeine letzten Gedichte ſind ſeiner nicht würdig. Es wäre demnach zu wünſchen, daß er wieder in Epikurs Heiligthum zurückkehren möchte. Die Geſellſchaft des Caveau moderne hat übrigens bewieſen: daß um eines Mönchs willen das Kloſter nicht zu Grunde geht; denn ſie hält nach wie vor den zwanzigſten des Monats ihre Zuſammenkünfte, und fährt fort, ihre Abonnenten zum Neuen Jahre mit ihren Geiſtesprodukten zu beſchenken. Ihre dermaligen Mitglieder ſind, nebſt noch einigen andern die Herren Désaugiers, Piis, Antignac, Dueray-Dumesnil, Brazier, Chazet, Coupart, Genty, Francis, Durry, Moreau, Rougemont und Tournay.

Auch in den vornehmſten Provinzial-Städten von Frankreich haben ſich ſeit einiger Zeit ſolche Epikuräiſche Geſellſchaften zuſammen gethan, die von Zeit zu Zeit ihre, für Gedichte, die aus der Provinz kommen, eben nicht üble, poetiſchen Verſuche im Drucke erſcheinen laſſen. Vor allen Provinzial-Epikuräern zeichnet Herr Montpellier von Lyon ſich durch eine ganz ungeheure Fruchtbarkeit aus, verfertigt, nebſt Liedern von gewöhnlicher Form, auch Melodramen, Vaudevilles und Epiſteln. In der Hauptſtadt ſelbſt gibt es auch noch eine andre ähnliche Geſellſchaft, deren Mitglieder ſich Kinder des Momus nennen, und jeden erſten Sonnabend im Monat im Parke von Etretat zuſammen kommen. Noch ein ſolcher Verein hat ſich den Beinamen: die Fröhlichen beigelegt, bey welchen fröhlichen Herren es aber ziemlich traurig ausſehen ſoll. Zwei andre Geſellſchaften von ähnlicher Tendenz hatten unter dem Namen: der Kaninchen des Süden, und der Kaninchen des Norden ihre Verſammlungen zu Mont-Rouge und Mesnil-Montant. Dieſe Kaninchen treiben ihre Kurzweil unter einander und ſuchen ſich eigentlich niemanden bemerkbar zu machen, und bis ſie die Unklugheit begehn, ihre Lieder zu Tage zu fördern, wird auch die Kritik nicht auf dieſe Thierchen Jagd machen. Endlich machen auch noch die „Schäfer von Syrakus“ die Epikuräer im Kleinen. Dieſe beſtehen größtentheils aus ehrenfeſten Schneidermeiſtern, Schuſtern, Hutmachern u. ſ. f. die ſich durch Geſang von ihrer Arbeit Erholung verſchaffen. Ueberhaupt hat Epikur noch nie ſo viele und ſo eifrigthätige Leute in ſeinem Dienſte gehabt, wie dermalen. Jeder dient ihm nach Maßgabe ſeiner Kräfte. Die einen zeichnen ſich durch Witz und die andern durch ſtarken Appetit aus. (Die Fortſetzung folgt.)

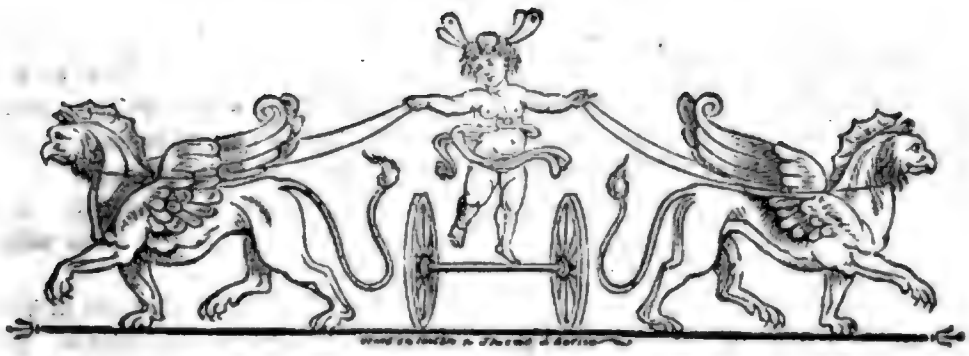
Notiz für Aeltern, Jugendlehrer und Kinderfreunde.

Neues ABC- und Leſebuch in 191 Abbildungen mit Erklärungen aus der Naturgeſchichte. Siebente verbeſſerte Auflage. 8.

Preis mit ſchwarzen Kupfern geb. 12 Gr.
Preis mit illuminirten Kupfern geb. 16 Gr.

Kleine Bilderſchule für die Jugend. Mit illuminirten Kupfern. Vierte, mit ganz neuen Kupfern verbeſſerte Auflage. 8. Preis geb. 1 Thlr. 16 Gr.

Beide Jugendbücher ſind von einem Verfaſſer, die vielen Auflagen beweiſen hinlänglich ihren wertvollen Gehalt und den mit Recht gefundenen Beifall. Sie ſind in der Georg Voß'ſchen Buchhandlung in Leipzig erſchienen und beſtändig in allen Buchhandlungen zu erhalten.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 91. — den 9. Mai 1814.

Betrachtungen von Benjamin von Conſtant-Rebecque *).

Ich habe mich öfters gefragt, was wohl einer von jenen Männern, die den Cambyſes, Alexander oder Attila erneuern wollen, antworten würde, wenn ſein Volk das Wort nähme und zu ihm ſagte: „Die Natur hat dir einen ſchnellen Scharfblick gegeben, eine unermüdliche Thätigkeit, ein nimmer zu ſtillendes Bedürfniß ſtarker Gemüthsbewegungen, einen unauslöſchlichen Durſt der Gefahr zu trotzen, um ſie zu überwinden, und Hinderniſſen zu begegnen, um ſie zu überſteigen. Sind wir aber dazu beſtimmt, für dieſe beſonderen Gaben, womit du ausgeſtattet biſt, dir zum Werkzeug zu dienen? Sind wir nur darum da, damit du ſie auf unſre Koſten anwenden könneſt? Sind wir dazu geſchaffen, daß wir dir mit unſern Leichnamen einen Weg zum Ruhme bahnen? Du haſt ein kriegeriſches Genie: was geht uns dein Genie an? Du langweileſt dich in der Muſe des Friedens: was kümmert uns deine Langeweile? Auch der Tiger, wenn man ihn in unſere volkreichen Städte verſetzte, könnte ſich beklagen, weil er dort jene dichten Wälder, jene unermeßlichen Ebenen nicht fände, wo er ſich damit ergötzte, ſeine Beute zu verfolgen, zu erhaſchen und zu verſchlingen, wo ſeine mächtige Kraft ſich im ſchnellen Lauf, im wunderbar raſchen Sprung offenbarte. Du biſt gleich ihm aus einem andern Himmelsſtriche, von einem andern Lande, von einer andern Gattung als wir. Lerne die Beſtimmung des Zuſtandes unſrer Sitten, wenn du in einer Zeit, wie die unſrige iſt, herrſchen willſt. Lerne, was der Frieden iſt, wenn du friedliche Völker regieren willſt: oder ſuche dir anderswo Werkzeuge, die dir gleichen, für welche die Ruhe nichts iſt, für die das Leben nur dann Reiz hat, wenn ſie es im Kampf aufs Spiel ſetzen, welchen die ſanften Gefühle der Liebe und Anhänglichkeit, die feſten dauernden Gewöhnungen, die ſinnreichen Künſte, die ſtill forſchenden Wiſſenſchaften und alle jene edlen oder feinen Genüſſe, welche die Erinnerung noch theurer macht und die Sicherheit verdoppelt, kurz alles, was die Geſellſchaft Schönes und Treffliches erzeugt, fremd iſt. Dies alles iſt das Erbtheil unſrer Väter, unſer wahres Eigenthum. Menſch aus einer andern Welt, laß endlich ab, uns in dieſer unſerer Welt unſerer Güter zu berauben."

Wer würde einer ſolchen Rede nicht ſeinen Beifall geben? Bald würde der Bund geſchloſſen ſeyn zwiſchen den Nationen, die nur frei ſeyn wollen, und dem Volke, gegen welches die ganze Welt nur darum kämpfte, um es zu zwingen gerecht zu ſeyn. Mit Freuden würde man es endlich ſeine lange Geduld brechen, von ſeinen Verirrungen zurückkehren, und zu ſeiner Wiederherſtellung einen

*) Aus der trefflichen Schrift: De l'esprit de conquête et de l'usurpation dans leurs rapports avec la civilisation européenne. Jene ausgehobenen Stellen mögen unſere Leſer veranlaſſen, ſich mit dem Buche ſelbſt näher bekannt zu machen, das unter den Schriften, die neueſte Zeitgeſchichte betreffend, unſtreitig eine der erſten Stellen einnimmt, und bekannter zu werden verdient, als es zur Zeit noch zu ſeyn ſcheint.

bisher nur zu übel angewandten Muth üben ſehn. Es würde, von Ruhm ſtrahlend, aufs neue unter den geſitteten Nationen ſeine Stelle einnehmen, und das Eroberungsſyſtem, dies Ueberbleibſel eines Zuſtandes, der längſt untergegangen iſt, dieſes zerſtörende Element alles Vorhandenen, wäre wiederum von der Erde verbannt und durch dieſe letzte Erfahrung auf ewig als verwerflich gebrandmarkt.

Ich bin warlich kein Freund des Despotismus! wäre aber zwiſchen der Uſurpation und einem feſt gegründeten Despotismus zu wählen, ſo weiß ich nicht, ob ich nicht den letztern vor jener den Vorzug geben würde.

Der Despotismus verbannt alle Formen der Freiheit, die Uſurpation dagegen, um den Umſturz alles Beſtehenden, an deſſen Stelle ſie ſich geſetzt hat, zu motiviren, bedarf dieſer Formen; aber ſie entheiligt dieſelben, indem ſie ſich ihrer bedient. Da der Gemeingeiſt ihr gefährlich, der Schein deſſelben aber nothwendig iſt, ſo ſchrecket ſie von der einen Seite das Volk, um die wirkliche Meinung zu erſticken, und von der andern Seite ſchreckt ſie es, um daſſelbe zur Bekennung der aufgedrungenen Meinung zu zwingen.

Wann der Großherr einem ſeiner in Ungnade gefallenen Miniſter die ſeidene Schnur zuſchickt, ſo ſind die Henker ſtumm, wie das Opfer. Wenn ein Uſurpator die Unſchuld ächtet, ſo muß die Verleumdung dazu dienen, ſeinem ungerechten Ausſpruch den Schein der allgemeinen Volksſtimme zu geben. Der Despot verbietet alle Unterſuchung und fodert nur Gehorſam. Der Uſurpator ſchreibt ein gerichtliches Verfahren vor, um ſeiner That das Anſehn der Gerechtigkeit zu geben.

Dieſes Schreckbild von Freiheit vereinigt alle Uebel der Anarchie und der Sklaverei. Die Tyrannei, welche die äußern Zeichen der öffentlichen Beiſtimmung erzwingen will, kennt keine Gränzen. Die friedlichen Menſchen werden als unthätig verfolgt, die kraftvollen thätigen als gefährlich.

Die Uſurpation hat jene vorgebliche Sanktion des Volks erfunden, jene Erklärungen treuer Anhänglichkeit, jene eintönige Schmeichelei, womit dieſelben Menſchen unter allen Umſtänden den entgegengeſetzteſten Maßregeln huldigen, die Furcht äfft dabei alle Gebehrden des Muthes nach, um über die Schmach ſich Glück zu wünſchen und für das Unglück zu danken. Seltſame Verſtellungskunſt, durch die ſich Niemand täuſchen läßt! Eine verabredete Komödie, an die Niemand glaubt, und die längſt der

Spott hätte vernichten ſollen! Aber der Spott greift alles an, ohne etwas zu zerſtören. Ein Jeder glaubt durch ſeine Spötterei die Ehre der Unabhängigkeit wieder gewonnen zu haben, und damit zufrieden, daß er ſeine Handlungen durch ſeine Worte abgeläugnet hat, findet er es gar nicht weiter anſtößig, ſeine Worte durch ſeine Handlungen Lüge zu ſtrafen. —

Der Despotismus unterdrückt die Preßfreiheit: die Uſurpation ſpottet ihrer, ſie parodirend. Iſt die Preßfreiheit gänzlich unterdrückt, ſo ſchlummert die öffentliche Meinung, aber ſie wird nicht irre geführt. Wenn dagegen beſoldete Schriftſteller ſich ihrer bemächtigen, ſo erörtern und unterſuchen ſie, als wollten ſie wirklich überzeugen: ſie toben und lärmen, als gäbe es eine Oppoſition: ſie ſchmähen, als habe man die Erlaubniß zu antworten. Ihre abgeſchmackten Verleumdungen ſind das Vorſpiel barbariſcher Verdammungsurtheile: ihre frechen Spöttereien verkündigen widerrechtliche Rechtserkenntniſſe.

Kurz, der Despotismus herrſcht durch das Stillſchweigen, und läßt dem Menſchen das Recht, ſich nicht zu äußern. Die Uſurpation verdammt ihn zum Sprechen; ſie verfolgt ihn bis ins innerſte Heiligthum ſeiner Gedanken, und entreißt ihm, indem ſie ihn ſeinem Gewiſſen zum Trotz zum Lügen zwingt, den letzten Troſt, der noch dem Unterdrückten bleibt.

Wenn ein Volk nur ſeiner Freiheit beraubt iſt, und nicht herabgewürdigt und verderbt, ſo bleibt ihm immer noch die Möglichkeit eines beſſern Zuſtandes. Bietet ſich ihm ein glücklicher Umſtand dar, ſo zeigt es ſich deſſen würdig. Der Despotismus läßt dem Menſchengeſchlechte dieſe tröſtliche Ausſicht. Die Härte Philipps des Zweiten und die Schaffotte des Herzogs von Alba erniedrigten die hochherzigen Holländer nicht. — Aber die Uſurpation verſchlechtert ein Volk, indem ſie es unterdrückt; ſie gewöhnt es, das mit Füßen zu treten, was es vordem achtete, dem zu ſchmeicheln, den es verachtet, und ſich ſelbſt zu verachten, und wenn ſie nur etwas lange fortdauert, ſo macht ſie, ſelbſt nach ihrem Fall, alle Freiheit, alle Verbeſſerung unmöglich. Commodus wird geſtürzt, und die Prätorianer überlaſſen das Reich an den Meiſtbietenden, und das Volk gehorcht dem Käufer.

Wenn ich an die berühmten Uſurpatoren denke, die man uns immer und ewig anpreiſt, ſo find' ich Eins ſehr wunderbar, die Bewunderung nämlich, womit man ſie anſtaunt. Cäſar und Auguſtus ſind Muſter in dieſer Art. Sie fingen damit an, daß ſie alles, was in Rom an aus-

gezeichneten Männern war, in die Acht erklärten. Darauf suchten sie, was noch Edles übrig geblieben, herabzuziehen und zu erniedrigen. Und endigten damit, daß sie der Welt gleichsam als ein Vermächtniß einen Vitellius, Domitian, Heliogabalus, und zuletzt die Vandalen und Gothen hinterließen. —

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Wir aßen im Freien an einem großen Tiſch, wo jedoch nur die Damen ſaßen, Weſter ſtand hinter mir, ich hatte die Freude ihn verſorgen zu dürfen, obgleich Joſephe alles that, ihn an ſich zu ziehen; von einem Sallat, der ſobald fehlte, daß die Herren gar nichts bekamen, bot ſie ihm von ihrem Teller an, und kam damit, weil er es verbat, zu ihm hinter meinen Stuhl. Holm ſaß bei meiner Mutter, und beide hatten viel Geheimes, wobei ſie mich unaufhörlich anſahen. Nach Tiſche wurde geſungen, wir Mädchen ſollten alle der Reihe nach ein Lied ſingen, ich wählte das an die Hoffnung, das Sie immer ſo gern hörten, als wir aufſtanden, ergriff Weſter meine Hand, und ſagte leiſe: Ihr ſchönes Lied hat mein Herz getröſtet, möchten ſie einſt die Hoffnung erfüllen, die Sie in meine Seele ſangen. Ich war verwirrt und ſchüchtern, antworten konnte ich nichts, aber ob der Druck ſeiner Hand unerwiedert blieb, liebe Madam Horn, das weiß ich nicht.

Am andern Morgen war es trübe und faſt unfreundlich, dennoch erfüllte ich meinen Vorſatz zu der armen Frau zu gehen, ich hatte mich mit der Schweſter der jungen Kaufmannsfrau verabredet, und wir gingen ganz früh, da ihre Schweſter noch ſchlief. Wir fanden die Arme in der gaſtfreundlichen Hütte, und legten unſere kleinen Gaben freudig in ihre Hände. Ach Gott, ſagte ſie, wie viel Engel haſt du mir erweckt! Geſtern Abend, liebe Fräuleins, iſt noch ein junger Herr zu mir gekommen, und hat mich ſo reich beſchenkt, daß wir nun hoffen können, uns wieder von dem Schlage zu erholen. Er fragte nach allem, was wir verloren hätten, wie wir es wieder anzufangen dächten; ich mußte ihm unſere Einrichtung beſchreiben, es war als ob er ſelbſt ein Landmann wäre, ſo verſtändig wußte er drüber zu ſprechen. Hier ſaß er, und gab ſich ſo liebreich mit den armen Kindern ab, und gab mir guten Rath und ſo viel Geld, daß es nun gar keine Noth hat. Ich habe es ſchon meinem armen Manne wiſſen laſſen, wie mich Gott geſegnet hat.

Meine Begleiterin fragte, ob ſie den Namen ihres Wohlthäters wiſſe, ſie wußte ihn nicht beſchrieb aber den Mann ganz deutlich für mein Herz. Er war es, er allein, der ſo handeln konnte, und ich fühlte ſeinen Werth mit Entzücken. Wie reich belohnt war ich nun für meinen Weg, und für meine geringe Gabe, ich küßte die Kinder, die ſeine Liebkoſungen empfingen, und es dünkte mich, als wäre durch das Mitleid, das uns beide beſeelte, ein geheimes Band zwiſchen uns geknüpft. Abends ſahen wir uns im Theater. Man gab Marie Stuart. Die ſehr ſchöne Aufführung verſetzte mich in eine ſo lebhafte Täuſchung, daß ich vergebens meine Thränen zurückhalten wollte. Holm war mit in unſerer Loge. Weſter ſtand ſeitwärts unter derſelben, und unſere Blicke begegneten ſich oft. Als das Stück geendet war, führte Holm die Mutter und mich aus der Loge. Das Gedränge an der Treppe war entſetzlich, wir mußten ſtehen bleiben, der Baron ward auf einen Augenblick von mir getrennt, und ſogleich ſtand Weſter an meiner Seite. Unbekümmert über die Verwürfe der Mutter nahm ich ſeinen Arm an, und wir folgten dem Baron. Wie hat mich Ihr lebhaftes Gefühl gerührt, ſagte er leiſe, und ich antwortete: meine Thränen floſſen nur der Kunſt, die längſt überſtandne Leiden wieder hervorrief, Sie aber haben geſtern, mit edler Theilnahme, einer unglücklichen Familie Troſt und Hülfe gebracht, das Bewußtſeyn einer ſolchen That muß Ihnen viel Freude geben. Er ſah mich bedeutend an. So haben wir uns gewiß auf dieſem Wege begegnet, ſagte er, o Thereſe, wie glücklich würde ich ſeyn, wenn dies nicht das einzige Gefühl wäre, in welchem unſere Herzen übereinſtimmten.

Ich ſchwieg und er fuhr fort: wenn es möglich wäre, daß Hoffnungen mich täuſchten, auf die ich jetzt die ganze Glückſeligkeit meines Lebens baue, ſo würde der Augenblick unſerer erſten Begegnung für mich ein ſehr unglücklicher ſeyn. Nur eine einzige Frage: Fräulein Dannefeld glaubt ſie in einem nähern Verhältniß mit dem Baron Holm, hat ſie Unrecht? Sind Sie frei?

Ich kenne den Baron erſt ſeit ich hier bin, antwortete ich zitternd, und ſtehe nicht in der geringſten Verbindung mit ihm, ſo viel ich weiß, iſt er ein alter Bekannter meiner Aeltern, dem ich mit Achtung begegnen muß, ſelbſt wenn mir ſeine Geſellſchaft nicht angenehm wäre.

Thereſe! rief hier meine Mutter ſehr laut, und ich bemerkte erſt, daß wir vor unſerer Wohnung wären. Weſter drückte raſch meine Hand an ſeine Lippen, und entfernte ſich, auch Holm verließ uns und wir gingen hinauf.

Dein Betragen Thereſe; begann nun die Mutter, fängt an mir unerträglich zu werden. Noch einmal gebe ich Dir den ernſten Befehl, den Baron Holm nicht zu vernachläſſigen. Es ſcheint, als ob er deshalb, weil er unſer Freund iſt, abſichtlich von Dir beleidigt würde.

Ich hoffe nicht, liebe Mutter, ſagte ich, daß ich jemals den Baron beleidigt habe, wenn er mir auch gerade nicht gefällt —

Davon iſt nicht die Rede, ein Mädchen wie Du, das ganz arm durch nichts zu Anſprüchen berechtigt iſt, würde ſehr glücklich ſeyn, wenn ein Mann wie der Baron ſie ſeiner Aufmerkſamkeit werth fände. Auf einen ſolchen Fall würdeſt Du wohl nicht gefragt werden, ob Dir vielleicht Herr Weſter beſſer gefiele, der ſich ſo unverſchämt an uns drängt. Mit einem Wort, dieſer Menſch iſt mir höchſt unangenehm, und Du wirſt mich zwingen, Dich wie Kind zu bewachen, wenn Du ſeiner Zudringlichkeit nicht ausweichſt. Gute Nacht.

Mit dieſen Worten gab mir die Mutter ein Licht, und ich ging in meine Kammer. Hier dachte ich noch einmal über den Tag nach, und bald ſchwanden alle trüben Betrachtungen vor den ſchönen Erinnerungen, die er bot. Sie begleiteten mich auf mein Lager und belebten meine Träume. Immer hörte ich Weſters liebe Stimme, ſah ſeinen ausdrucksvollen Blick auf mir ruhen, und eine ſelige Hoffnung flüſterte mir zu, daß auch er meiner dächte, unſere Seelen gleiche Sehnſucht erfüllte. O wenn Sie ihn kennen ſollten, liebe, theure Freundin, Sie würden ihn lieben, und ihre Thereſe nicht tadeln, wenn ihr Herz dieſem Gefühl nicht widerſtehen kann.

(Die Fortſetzung folgt.)

Der ſterbende Krieger.

Nun iſt bald mein Lauf vollendet
Und das große Werk vollbracht;
Eh' noch dieſer Kampf ſich endet,
Hüllet mich des Todes Nacht
Von der Erde leerem Land
Eilt mein Geiſt ins beßre Land.

Auf! beflügle deine Schritte,
Trauter Tod, dich ſcheut kein Held;
Auf! zerſchlag' die morſche Hütte,
Die den Geiſt gefeſſelt hält.
Frei ſchwebt' er zu jenen Höhn,
Wo die Palmen Kühlung wehn.

Lebet wohl, ihr tapfern Brüder!
Siegend geh' ich Euch voran,
Dort begegnen wir uns wieder
Auf der Geiſter Sternenbahn.
Uns führt erſt des Todes Hand
In das wahre Vaterland.

Tröſtet, die dann mich beweinen,
Tröſter, Brüder! Weib und Kind!
„Gott verläßet nie die Seinen!"
Sagt dies — wenn ſie traurig ſind.
Ich — ich werd' in jenen Höhn
Troſt und Ruh für ſie erflehn.

Ach! des Lebens Traum zerrinnet,
Todesbinden faſſen mich;
Eil', o Seele! dort beginnet
Bald ein beſſres Seyn für dich.
Grabet! Brüder! mir ein Grab,
Und ſenkt meinen Leib hinab!

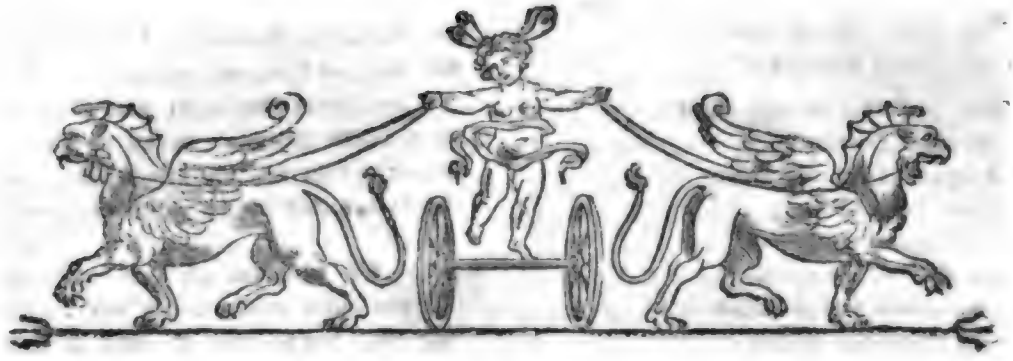
C. Döbarins.

Korreſpondenz und Notizen.

Am 2ten April ſprach Talma im Théâtre français zu Paris folgende Rede:

Un Corse ambitieux, d'une audace profonde
A regné trop longtems pour le malheur du monde.
Elevé par le crime au rang des Empereurs
Son règne d'un moment est un siècle d'horreur
Depuis le jour fatal, où son bras parricide *)
Enfonça dans nos coeurs le poignard homicide,
Jour de deuil! (qui devait nous le rendre odieux)
Ce monstre à chaque instant devient plus furieux.
Que de maux il a fait à ma triste patrie,
Il vous a bien puni de Votre idolatrie!
Ce vil usurpateur du sceptre de nos rois
Vous promit le bonheur . . . il combla vos misères,
Il a fait massacrer Vos enfans et Vos frères,
Ce cruel a changé l'Empire le plus beau
En un champ de carnage, en un vaste tombeau
Nos hameaux desolés, nos campagnes désertes
Attesteront longtems ses crimes et nos pertes.
Sa rage immolant tout à son barbare orgueil,
A mis la France en pleurs et la nature en deuil.
O Reine des Cités, qu'abusait sa jactance,
Toi, dont l'aveuglement fit toute sa puissance,
Ouvre les yeux et punis ses forfaits
Le monde attend de toi le repos et la paix;
Il ne saurait jouir de ce bonheur suprême
Tant que ton oppresseur aura le diadème
Ose te déclarer contre ton assassin,
L'éternel ennemi de tout le genre humain!
Rapelle dans tes murs ton prince légitime —
Ainsi toi, qui l'ouvris, tu vas fermer l'abyme,
Mettre un terme pour nous à de trop longs malheurs
Ainsi tu vas tarir la source de nos pleurs.

*) Le 15. Vendemiaire, massacre du Duc d'Enghien.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 92. —— den 10. Mai 1814.

Liebestreue.

Jüngst berief ich meine Lieder,
Und sie flatterten herbei,
Schwebten singend auf und nieder,
Spielten, flogen hin und wieder,
Wie der Bienenschwarm im Mai.
Und ich sagte: Fliegt und nistet,
Singt und tändelt, wo's euch lüstet,
Lieder, geht, ich geb' euch frei.

Lange hab' ich euch gehalten,
Meine Liebste zu erfreun:
Doch ihr werdet von der Kalten
Nimmermehr den Dank erhalten,
Nimmer frei und fröhlich seyn.
Nun, so flieht und flattert weiter;
Ewig hell und ewig heiter
Ist der duft'ge Musenhain.

Doch sie schienen still zu klagen,
Fühlten weder Lust noch Dank,
Und vor Wehmuth und vor Zagen
Konnte keins ein Wörtchen sagen,
Jedes seufzte leis' und bang
Und sie neigten ihr Gefieder,
Senkten still das Köpfchen nieder,
Ohne Sang und ohne Klang.

Und nur eines spannte dreister
Bittend seine Flügel aus.
Laß doch, sang es, lieber Meister,
Nicht die armen kleinen Geister
Irren ohne Pfleg' und Haus!
Treib' uns doch von unsern Rosen
Nimmer in den blätterlosen,
In den kalten Hain hinaus!

Kannst du Schönes wohl uns zeigen,
Das die Liebe nicht erzieht?
Ach, wo ihre Lüfte schweigen
Fällt das Laub von allen Zweigen,
Und der Blumenkelch verblüht!
Düster stehn des Haines Hallen,
Und es fliehn die Nachtigallen,
Wenn der frische Lenz entflieht.

Schwärmen auch in blüh'nden Hainen
Unsre Brüder groß und klein,
Schöner wird es uns erscheinen
Bei der Schönen, bei der Reinen,
Bei der Freundlichen zu seyn.
Blickt die Lieb auch streng und trübe,
Lieb' ist Leben, Leben Liebe,
Und der Freie wohnt allein.

Schwindet nicht der Morgenschimmer,
Schweigt das laue Säuseln nicht?
Ihre Augen leuchten immer,
Gluth und Milde scheiden nimmer
Aus dem keuschen Angesicht.
Mag sie nie den Dank uns geben,

Laß uns ſpielen, laß uns ſchweben
In dem warmen Sonnenlicht!

Nun, ſo flattert hin und wieder
Um die ſchöne Zauberin!
Bald verſengt ihr, arme Lieder,
Euch das luſtige Gefieder,
Und verkümmert ſinkt ihr hin.
Süßen Tod ſollt ihr erwerben;
Für der Liebſten Luſt zu ſterben
Iſt der freundlichſte Gewinn.

Ernſt Schulze.

Therefens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Ihr Brief, meine mütterliche Freundin, hat mich traurig gemacht. Ach wohl haben Sie recht, ich bin ſehr leichtſinnig, und bereite mir vielleicht langes Leiden, während ich den Freuden des Augenblicks blind nachhänge. Sie werden es kaum glauben, daß mir ihre Vorſtellungen ganz neu und unerwartet waren; ich hatte den Gedanken an die Trennung von Weſtern, an die weite, vielleicht ewige Trennung noch nie ins Auge gefaßt, ſo nahe ſie mir auch lag. Wenn ich ihn ſah, ſchien es mir unmöglich, daß ich ihn einmal nicht mehr ſehen ſollte, und doch, wie ſehr haben ſie recht! die wenigen Wochen werden vergehen, ich werde in meine Heimath reiſen, mich von ihm trennen müſſen, und — — er wird dich vergeſſen, wenn du auch jetzt einen flüchtigen Eindruck auf ihn gemacht haſt. — Dieſe Worte ſind mir wie eine finſtre Prophezeihung, ich habe ſie oft mit Thränen geleſen, denn ach! liebe Madame Horn, mich zu warnen, kamen ſie zu ſpät, ich liebe ihn über alles, und wenn er mich vergißt, ich wenigſtens werde ihn nie wieder vergeſſen können. Ich kenne ihn freilich nur kurze Zeit, auch das ſagt ihr Brief, und tadelt meine ſchnelle Neigung, aber in dieſer kurzen Zeit ſahen wir uns täglich, ſtündlich, und ich weiß nicht, wie es zuging, mir kommt es vor, als ob ich ihn jahrelang kennte. Wenn etwas geſprochen wird, ſo dürfen wir uns nur anſehen, um uns unſere Empfindungen mitzutheilen, unſere Seelen begegnen ſich in allem, wie durch eine geheime Verabredung. Daß auch er mich liebt, wußte ich bald, ehe ein Wort von ihm es mir ſagte, nun ſchien mir alles gut, und ich glaubte ſo gern, eine Veranſtaltung Gottes, der mich glücklich machen wollte, in unſerer zufälligen Bekanntſchaft zu finden. Ohne Beſorgniß überließ ich mich daher meiner Liebe, da kam Ihr Brief, und bald darauf erfuhr

ich, daß es ein Hinderniß zwiſchen mir und Weſter gibt, das ihm zwar klein, mir aber ſehr groß und wichtig dünkt. Ich muß Ihnen alles ſagen; aber wenn Sie mir rathen — o geliebte Mutter — ſo will ich Sie nennen — dann fragen ſie nicht blos die ſtrenge Pflicht, auch Ihr Herz, das ja auch einſt wie ich gefühlt hat, und noch jugendlich ſchlägt.

Wir ſahen uns alle Tage, und wußten, Trotz der Aufmerkſamkeit meiner Aeltern und des Zudrängens des Barons, manches traurliche Wort zu wechſeln; konnten wir das nicht, ſo war es uns genug beiſammen zu ſeyn, und ein freundlicher Wink ſeiner Augen ſagte mir dann, was uns der Zwang auszuſprechen hinderte. Ich ſchloß mich recht freundſchaftlich an Amalien, die Schweſter jener kranken Witwe, an, ſie iſt jetzt faſt die Einzige, mit der ich umgehe. Meine Aeltern ſcheinen mehr geflohen als geſucht, und dies geht auch auf mich über, jedermann ſieht mich mit ſo ſeltſamen Blicken an, nur Baron Helm und Herr von Dannefeld, Joſephens Väter, ſtehen mit meinen Aeltern auf einem freundſchaftlichen Fuß, aber Joſephe iſt jetzt faſt feindſelig gegen mich, und hat auch einen ſo ſchlechten Charakter enthüllt, daß ich ſie vermeiden würde, wenn ſie es nicht thäte. Sie ſucht jetzt den Herrn von Born zu erobern, deſſen Frau ohnehin ſo eiferſüchtig iſt, und dieſe hat nun keine ruhige Stunde mehr. Vor einigen Tagen war der zweite Ball, ſchon den Abend vorher hatte ich mich mit Weſter zu einem Tanz verſprochen, wir freuten uns beide auf die Augenblicke zwangloſer Unterhaltung und ich dachte recht mit Luſt und mädchenhafter Eitelkeit auf meinen Anzug. Gegen Mittag, als ich mich eben fertig mache, um mit an table d'hôte zu gehen, ruft unſer alter Bedienter die Mutter bei Seite. Sie ſtand ſchon an der Thür, aber kaum hörte ſie ſeinen Bericht, als auch der Vater gerufen ward, und eine lange Unterredung begann, die damit endete, daß wir nicht zu Tiſche gingen, ſondern zu Hauſe ſpeiſten. Mein Vater war mürriſch, auch die Mutter ſprach kein Wort, und nach Tiſche entſtand wieder ein langes Flüſtern zwiſchen den Aeltern und dem alten Friedrich. Du wirſt nicht auf den Ball gehen, ſagte die Mutter kalt und trocken zu mir, ich wagte nicht nach der Urſach zu fragen. Sie können denken, wie traurig ich war, gegen Abend faßte ich mir ein Herz die Mutter zu bitten, ja — ich ſchäme mich faſt es zu geſtehen, ich war falſch genug zu ſagen, daß ich mich mit dem Baron Helm zum Tanz verſprochen hätte, und er es gewiß übel nehmen würde, wenn ich

ausblieb. Holm — ſagte meine Mutter — wird zu uns kommen, auch Dannefeld und noch einige Freunde, der Vater wird heute hier Bank machen. Du bleibſt hier und beſorgſt den Thee. Nun war alles vorbei, und ich hatte keine Erholung, als ein halbes Stündchen auf meine Kammer zu gehen, Ihren Brief zu leſen und mich auszuweinen.

Abends kamen Holm, Dannefeld und noch mehrere Herren, es ward geſpielt und ich bewirthete die Geſellſchaft. Die Muſik aus dem Saale ſchallte zu mir herüber, ich öffnete leiſe das Fenſter, dachte mich in das frohe Getümmel, in welchem ich nur ihn ſuchte. Die Spielenden blieben lange, der alte Friedrich mußte kalte Küche aus dem Saale holen, ich blieb mir ſelbſt überlaſſen am Fenſter ſtehen, der Mond ſtieg groß und feurig über die Berge, und goß ein Meer von Licht über die düſtre Gaſſe. Da ſah ich ſeine Geſtalt langſam nahen, er kam an unſer Haus, ſah herauf und winkte, ich wußte nicht was ich thun ſollte; er winkte noch einmal und machte eine ängſtlich bittende Bewegung. In dem Augenblick ging meine Mutter ins Nebenzimmer, die Spielenden achteten nicht auf mich, und ich eilte hinab. Er bat mich um Verzeihung ſeiner Freiheit, er habe mich vergebens im Tanzſaal geſucht, und müſſe morgen in aller Frühe fort. — Ich erſchrak heftig, vergebens ſtrebte ich es zu verbergen. Hier, ſagte er, und legte einen Brief in meine zitternden Hände, leſen Sie die Urſachen meiner Entfernung, und alles was ich Ihnen ſchon lange gern geſagt hätte. Wir ſehen uns bald wieder!

Ach, liebe Madam Horn, das war ein trauriger Augenblick. Ihre Warnungen fielen mir ſchmerzlich ein, und ich weinte unverholen. Mein Freund fragte nun ſo offen und herzlich, ob ich ihn genug liebte, um die Hinderniſſe nicht zu achten, die unſerer Verbindung in den Weg treten könnten. Sie können denken, was ich antwortete. Wie leicht und unbedeutend ſchien mir in dieſem Moment alles, was ich um ſeinen Beſitz leiden konnte, meine Thränen waren ſüß, ſie floſſen ja an ſeiner Bruſt. Wir trennten uns ſchnell, ich ſah ihm noch nach, ſo lange ich ſeine Geſtalt unterſchied, dann ging ich hinauf und ſetzte mich in eine dunkle Ecke des Zimmers, um meine verweinten Augen zu verbergen. Gegen Mitternacht bat ich die Mutter um Erlaubniß mich niederzulegen; ſie erlaubte es mir, denn das Spiel ward jetzt erſt recht lebhaft, und mich ſchauderte vor der Heftigkeit des Vaters

und ſeiner Gefährten. Nun konnte ich in meiner Einſamkeit den Brief leſen, den ich für Sie abſchreibe:

Meine theuerſte Thereſe!

„Vergebens habe ich Sie heute überall geſucht, ich fand Sie nicht, und kann nun nur ſchriftlich ſagen, was Sie heute noch wiſſen müſſen. Morgen muß ich fort, ein ganz unvorhergeſehener Zufall zwingt mich dazu; aber ich gehe nicht, ohne daß Sie mich kennen, wie ich mich ſelbſt kenne, meine Schickſale, meine Plane und Hoffnungen.

Daß ich Sie liebe, daß Sie mir alles ſind, liebes, theures Mädchen, lange ſchon iſt Ihnen dies kein Geheimniß mehr, dieſe Empfindung entſtand im Augenblick unſerer Bekanntſchaft, ſie führte mich hierher und machte bald das einzige Glück, die einzige Erwartung meines Lebens. O Thereſe, wenn es wahr iſt, was eine ſüße Hoffnung mir ſagt, wenn auch Sie mich lieben können, ſo wird nichts uns trennen. Ein Mann, der entſchloſſen iſt, ſein Glück zu erringen, iſt in den meiſten Fällen Herr des Schickſals, denn keine Gewalt reicht an die Treue liebender Herzen. Ich bin älternlos. Schon früh verlor ich meinen Vater, meine Mutter, da ich auf die Univerſität abgehen wollte. Sie hinterließen mir ein bedeutendes Vermögen, aber das väterliche Teſtament machte mich von dem Bruder meines Vaters abhängig, und ein großer Theil meines Erbes fiel ihm zu, wenn ich mich ohne ſeinen Willen verheirathete. Mein Vater wünſchte meine Hand mit dem, was ihm das Glück mehr gab als ſeinem Bruder, meines Onkels einziger Tochter, dies war Urſach jenes Punktes im Teſtament. Ich ging aus meines Onkels Hauſe auf die Akademie, die Ferien brachte ich allemal bei ihm in Dresden zu.

Meine Couſine Bertha fand ich hübſch und angenehm, aber meine Liebe zu ihr war ohne Wünſche wie die brüderliche; unſere Verwandtſchaft und das geſchwiſterliche Verhältniß, von dem mein Onkel vielleicht die Entſtehung einer Leidenſchaft hoffte, bewirkte bei uns beiden das Gegentheil, wir waren uns herzlich gut, aber wir liebten uns nicht. Als ich ſtudirt hatte, ward ich durch meines Onkels Empfehlung in Dresden angeſtellt, und lebte entweder in ſeinem Hauſe, oder auf dem Weinberge, wo wir uns fanden. Er ſagte mir nun, was mein Vater gewünſcht hätte, und was auch er wünſche, von dem Punkte im Teſtament erwähnte er nichts, aber wohl nannte er dieſe Verbindung die Freude ſeines Alters, und meine Thereſe, Sie müßten ihn kennen, um zu fühlen, daß ich nicht widerſtehen konnte. Doch willigte ich nicht unbedingt ein,

ich verſprach nur, nie ohne ſeinen Willen eine andere Ehe zu ſchließen, und wenn mich einige Jahre keine heißere Liebe kennen lehrten, mich mit Bertha zu verbinden. Er war zufrieden und ſah mit ſüßer Zuverſicht unſere herzliche Freundſchaft. Bertha hatte ihm indeſſen das nämliche Verſprechen gegeben, ihre Munterkeit ließ ſie bei keinem ernſten Gedanken lange verweilen, allein ich glaube mit Gewißheit ſagen zu können, daß ſie andre Wünſche hegt. So verging ein Jahr, und ich ſahe Sie. — Dieſer Augenblick veränderte alles, ich fühlte, ich würde mein Leben opfern, wenn ich ſeiner höchſten Freude, der Liebe entſagte, doch wollte ich erſt mehr von Ihnen wiſſen, ehe ich mich meinem Onkele entdeckte. Ich gab bei ihm eine andere Reiſe vor, und folgte Ihnen hierher. Hier nannte ich mich Weſter, damit die Badeliſte meinen Namen nicht verriet, ich heiße, wie mein Onkel, Mildner. — Ich ſah Sie öfter, lernte tauſend Vollkommenheiten Ihres Herzens und Geiſtes kennen, anziehender noch, als Ihre liebliche Geſtalt, und mein Entſchluß war unwiderruflich gefaßt. Mein Onkel iſt gut, er liebt mich wie Bertha, und wird mich nicht haſſen, wenn ich mein Glück wähle. Schon war ich im Begriff meinem Onkel zu ſchreiben, als er heute ganz unvermuthet mit ſeiner Familie hier ankam; ich glaubte ihn auf der Reiſe in ein anderes Bad, das man meiner Tante vorgeſchlagen hatte, und ich geſtehe, daß es mich verlegen machte, ihn hier zu ſehen. Ich geſtand ihm in der erſten Stunde alles, er nahm mein Geſtändniß mit ſichtbarer Rührung, aber ohne Zorn, wie ein guter Vater auf. Trennung für jetzt legte er mir auf, und ich will gehorchen, weil ich alles von ſeiner Güte erwarte. Unglück hat ihn mißtrauiſch gemacht. Eine Ehe aus Liebe raubte ihm beinahe das Vertrauen auf weiblichen Werth, eine zweite aus Vernunft und Achtung gab es ihm zurück, und macht noch jetzt ſein Glück. Ich ſoll fort von hier, ſo will er es, um meine Liebe zu prüfen. Laß uns nicht leichtſinnig über meine Wünſche entſcheiden, Theodor! ſagte er, verſprich mir, dich in der Abweſenheit zu bedenken, es wird nicht unnöthig ſeyn, auch das Mädchen, das du liebſt, mit ruhiger Beſonnenheit wählen zu laſſen. Glaube meiner traurigen Erfahrung, unſer Herz iſt der gefährlichſte Betrüger!

Ich thue ſeinen Willen, ich gehe jetzt und erwarte ſeinen Entſchluß, aber nur kurze Zeit, dann ſehe ich Sie wieder, und fordre von ihm den Lohn meines Gehorſams, ſeine Einwilligung. O Thereſe! vergeſſen Sie mich nicht. Sie wiſſen nun alles. Ohne Schminke, ohne Beſchönigung habe ich mein Schickſal Ihnen enthüllt, nehmen Sie nun noch meinen heiligen Schwur: nichts kann je meine Liebe mindern, nie wird eine andere mein Weib, ſelbſt wenn Sie mein Herz verſchmähen ſollten. Seit ich Thereſen ſah, gibt es für mich nur ein Streben: Ihren Beſitz.

Mein Onkel hat ſeine Frau und Tochter nur hierher begleitet, er geht morgen nach Prag, wo ihn ein Geſchäft die Zeit der Badekur beſchäftigt. Sein Herz iſt von meinen Bitten gerührt, er iſt weicher und ſanfter als ich ihn je ſah. Seine Familie weiß nichts von meinen Angelegenheiten. Jetzt habe ich nur noch das einzige Geſchäft, dieſen Brief in Ihre Hände zu bringen. Ich werde Ihr Haus umſchleichen, ich muß Sie noch einmal ſehen, muß eine Hofnung mit mir nehmen, meine Verbannung zu erleichtern. Wenn Sie nur nicht krank ſind, o Gott das wäre ſchrecklich. Dann müßte ich dem Oheim mein Wort brechen. Vielleicht iſt das Schickſal mir günſtig, und erfüllt den heißen Wunſch eines Lebewohls

Ihrem

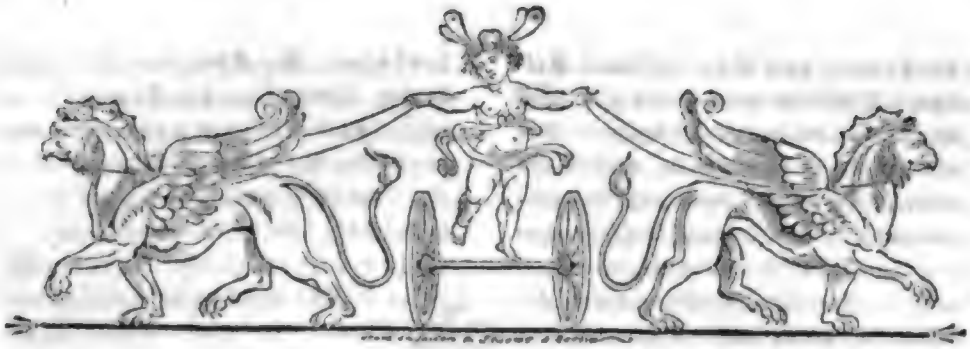
Theodor."

Das iſt der Brief, liebe Madam Horn, was ſagen Sie dazu? Ach es macht mich ſo traurig, daß mein Glück einem guten Vater das ſeinige koſten ſoll, und doch, wenn ich denke, daß Bertha ſelbſt meinen lieben Mildner nicht liebt — wie iſt das nur möglich, o gewiß ich wollte dem alten Onkel eine gute gehorſame Tochter ſeyn, nie ſollte es ihn gereuen, mich glücklich gemacht zu haben. Wenn es nur darauf ankäme, daß Mildner einen Theil ſeines Vermögens verlöre, und wäre es noch ſo viel, das ſollte mich nicht kränken; aber ſeines guten Onkels Segen, nein! ohne den kann er nicht ruhig leben, ohne den könnte ich, ſelbſt in ſeinen Armen kein Glück finden. Doch ich habe Ihnen noch mehr zu ſagen.

(Die Fortſetzung folgt.)

Wie ſich die Zeiten ändern!

Patres conscripti, ſagte Rom;
Paris: conscripti — filii.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 93. — den 11. Mai 1814.

Das Bücherverzeichniß von der Oſtermeſſe 1814.

So wenig Jemand erwarten wird, daß die Strahlen der Frühlingsſonne die Früchte zeitigen ſollen, welche erſt das ſpätere Jahr zur Reife bringen kann, eben ſo wenig darf man von dem erſten Sonnenſchein der Freiheit, der nach der langen Nacht des Deſpotismus ſich wieder über das feſte Land Europens ausgießt, verlangen, daß in ſeinen Strahlen diejenigen Früchte geiſtiger Kultur reifen und ſich zum Genuſſe darbieten ſollen, welche nur durch eine längere Einwirkung deſſelben auf die geiſtige Betriebſamkeit erzeugt werden können. Indeſſen fühlt man doch überall, wie wohlthätig die Wiederherſtellung der Unabhängigkeit der Völker, und beſonders unſers geliebten Vaterlandes, von fremder Willkühr auf die Regſamkeit der in ſeinem Innern ſonſt ſo thätigen, bisher aber in todtähnlichen Schlummer verſenkten höhern Geiſteskräfte gewirkt hat. Auch das vor uns liegende Bücherverzeichniß gibt davon einen Beweis. Es enthält viele Schriften, welche nur dem freien Forſchungsgeiſte oder der durch keine Furcht vor Acht und Verfolgung niedergehaltenen Begeiſterung das Daſeyn verdanken. Wir rechnen dahin vor allen die trefflichen Schriften des geiſtreichen Arndt, deren hier vierzehn verzeichnet ſtehen, und welche unſern Leſern bereits früher zum Theil auch durch dieſe Blätter bekannt geworden ſeyn müſſen. Wir werden jedoch hier nur auf einiges aufmerkſam machen können, was der Beobachtung werth ſeyn dürfte, ohne das nicht Bemerkte von dieſer Klaſſe auszuſchließen. Apels Metrik 1r Band läßt viel Bedeutendes erwarten, da der Verfaſſer ſich als ein Verskünſtler im edelſten Sinne des Worts vielfach bewährt hat. Dieſer ſtellen ſich Gothe's Grundzüge der Metrik zur Seite, von einem Verfaſſer herrührend, der ſeinen Beruf, über dergleichen Gegenſtände zu ſprechen, oft bewieſen hat. — Blümners Werk über die Idee des Schickſals in den Tragödien des Aeſchylos, wird den Freund philoſophiſcher Kunſtforſchung anziehen und, wir dürfen erwarten, angenehm befriedigen. — Bredow, iſt Dienſtbarkeit der Wiſſenſchaft zur Erreichung des allgemeinen Staatszwecks nothwendig? Conſtant-Rebeque, über Eroberungsgeiſt und Uſurpation, im Verhältniß zur neueuropäiſchen Bildung. Feuerbach, über die Souverainitätsrechte. Derſelbe, Was ſollen wir? Caroline de la Motte Fouqué, Ruf an die deutſchen Frauen. Das Jahr 1813, oder der Kampf der Freiheit, ein Heldengedicht in vier Geſängen — wir wünſchen, daß die Aufgabe nicht zu groß geweſen ſey für die Kraft des uns unbekannten Dichters. — Nemeſis, vom Prof. Galfeld. Rehfues, Reden an das deutſche Volk, 1ſte und 2te Rede. A. W. Schlegels politiſche Schriften, nämlich: Ueber das Continentalſyſtem und ſeine Verbindungen mit Schweden; Betrachtungen über die Politik der Däniſchen Regierung; Ueber Napoleon Bonaparte und den Kronprinzen von Schweden u. ſ. w. — Tiedge's Denkmale der Zeit. Helmine von Chezy, Blu-

men in die Lorbeeren von Deutſchlands Rettern gewunden. Dieſe und einige andere zum Theil durch die Namen ihrer bereits vortheilhaft bekannten Verfaſſer ausgezeichneten Schriften werden in Hinſicht des großen Zeitmoments, in dem wir leben, vielleicht beſonders die Aufmerkſamkeit der Leſer erregen. Außerdem ſprechen uns noch vorzüglich an: K. Curths, die Bartholomäusnacht, und deſſen Schlachten bei Lützen und Leipzig in den Jahren 1631 und 1632. Parallele mit denen im Jahre 1813. A. G. Eberhard's Flatterroſen. Friedr. Bar. de la Motte Fouqué's Gedichte vor und während des Feldzugs 1813. und die Fortſetzung ſeiner Jahreszeiten und Muſen. Greiling, die bibliſchen Frauen 1ſter Theil. Hegner, die Molkenkur, zweite verbeſſerte Auflage. Humbold's, Alex. von, Reiſen, hiſtoriſcher Theil, 1r Band, und deſſen Verſuch über den politiſchen Zuſtand von Neuſpanien. Fr. Kind, der gute Geiſt, nach einem Gemälde von Kügelchen. Koſegarten, Ludw. Theob., der Tag bei Clermont, und deſſen vaterländiſchen Geſänge, dritte Ausgabe. Leblond, Reiſe nach Südamerika und den Antillen, aus dem Franz. von Zimmermann. Mattbiſſon's Erinnerungen 4r Theil. Monthion's ſtaatswirthſchaftliche Ueberſicht des Einfluſſes der verſchiedenen Arten der Abgaben auf die Moralität, die Thätigkeit und den Gewerbsfleis der Völker, überſ. von Zimmermann. Richters, Jean Paul, Muſeum. Freiherrn von Seckendorf's, genannt Patrik Peale, Aphorismen, als Vorgänger eines Verſuchs, die Geſetze des Univerſums anzuſchauen; deſſen Beiträge zur Philoſophie des Herzens; deſſen Vorleſungen über die bildende Kunſt des Alterthums und der neuern Zeit. Simonde Sismondi, über die Literatur des ſüdlichen Europa, überſ. von C. Hain. Fr. von Stael-Holſtein, Deutſchland; deren Betrachtungen über den Selbſtmord. Chriſt. Graf von Stolberg, die weiße Frau, ein Gedicht in ſieben Balladen. Wilken's Geſchichte der Kreuzzüge 3r Band. Unter den Romanen: Azolwia, eine Dichtung der Vorwelt von der Verf. des Hermann von Unna. W. G. Beckers Erzählungen 3r Band. Vom Bazko Galeazzo Viſconti. De la Motte Fouqué, kleine Romane 3r Theil. Lafontaine, A., Eugenie, der Sieg über die Liebe. Laun, Fr., die Traumdeutung u. ſ. w.; deſſen drei Dukaten und ein Komet. Roſenöl oder die Sagen des Morgenlandes. Guſtav Schillings Magdalene. Karl Stein, die Verſchleierte. Unter den Schauſpielen: de la Motte Fouqués dramatiſche Dichtungen für Deutſche; deſſen Schauſpiele für Preußen. Theodor Körners poetiſcher Nachlaß. Adolph Müllners Spiele für die Bühne. 1ſte Lieferung.

Möge bald im milden Strahle der Friedensſonne ſich die geiſtige Kraft der Deutſchen, ja des ganzen gebildeten Europas, in immer erquickendern Früchten verherrlichen.

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Der Vater war am andern Morgen übler Laune, er ſaß mürriſch da, ſprach kein Wort und ſtampfte dann und wann heftig mit dem Fuße. Meine Mutter ſchlief lange. Die Karten lagen noch herum, die Stühle ſtanden wie man ſie zurückgeſchoben hatte, und die tief herabgebrannten Lichte zeigten eine ganz durchwachte Nacht. Friedrich kam endlich die Ordnung herzuſtellen, er hatte wieder etwas geheimes mit den Aeltern, darauf zog die Mutter ſich an und wir gingen an den Brunnen. Frau von Born machte mich auf die neuen Badegäſte aufmerkſam: es iſt die Räthin Mildner aus Dresden mit ihrer Tochter, ſagte ſie, und ich fühlte mich erröthen. Wie ſehr gefielen mir dieſe Beiden! Die Mutter iſt eine wahrhaft würdige Matrone, äußerſt geſchmackvoll, und ihrem Alter gemäß gekleidet, mit einem ſo ſanften wohlwollenden Geſicht, das inniges Vertrauen erweckt, und die Tochter eine ſchöne blühende Geſtalt, viel größer als ich, mit glänzend ſchwarzen Haaren und ſehr ſchönen Augen, aus denen Munterkeit und Frohſinn lacht. Ich konnte ſie nicht genug anſehen. Mein liebe Madam Horn, ich begreife nicht, wie Mildner mich ihr vorziehen kann. Mein Herz zog mich zu ihr, ich verſuchte mich ihr zu nähern, aber da es mir faſt gelungen war, ward ich auf eine Art zurück geſchreckt, die meine Ruhe unheilbar verwundete. Ich hatte auf jenem Gang durch die Allee viel mit ihr geſprochen, wir ſchienen beide mit einander zufrieden, da rief mich meine Mutter, ihr etwas zu holen. Wie ich wieder komme, und ſchon ganz nahe an Bertha bin, die mir den Rücken zukehrt, höre ich ganz deutlich eine

andere Dame zu ihr sagen: Sie thun besser sich nicht mit ihr einzulassen, sie ist die Tochter eines Spielers von Profession, der sich Bergen nennt, der Himmel weiß ob das wirklich sein Name ist. Tief beschämt und zu Boden gedrückt ging ich leise fort. Ach liebe theure Madam Horn, ist es denn möglich, daß mein Vater diese verächtliche Benennung verdient? und ich muß also eine Schande tragen, von der bis jetzt keine Idee in meine Seele kam. Ein Spieler von Profession! Diese Worte tönen immer in meinen Ohren, ich wage seitdem kaum die Augen gegen Bertha aufzuschlagen, als ob ich Unschuldige ein Verbrechen begangen hätte. Von diesem Augenblick fühle ich mich wahrhaft unglücklich, Mistrauen gegen einen Vater, dem ich Liebe schuldig bin, befleckt mein Herz, und jeden Blick glaube ich mit Verachtung und Spott auf mich gerichtet zu sehen. O! wie grausam ist die Welt! Gute Nacht liebe Madam Horn. Eilen Sie mich bald mit einer Antwort zu erfreuen.

Meine geliebte Freundin, ich bin recht traurig, konnte ich doch in Ihre Arme eilen, Ihre sanfte tröstende Stimme vernehmen! Meine Lage wird immer ängstlicher; werde ich auch Einsicht genug haben mir selbst zu helfen, da keine leitende Hand sich mir bietet, da der Einzige fern ist, dem ich mein Geschick vertrauen möchte. Ach warum muß ich es sagen, daß meine Aeltern nur feindlich in mein Schicksal eingreifen, daß selbst meine Mutter in mein Unglück willigt. Hören Sie die Begebenheiten der letzten Tage, die Briefe an Sie sind jetzt mein einziger Trost, indem ich Ihnen schreibe, wähne ich den Raum zu vernichten, der uns trennt. Ach es ist nur eine süße Täuschung, ehe Sie meinen Brief erhalten, muß sich viel entscheiden.

Bei einem großen Frühstück auf dem Brunnenplatz führte mich der Zufall auf einen Sitz neben der Räthin Mildner. Sie redete mich sehr liebreich an, und ihre Güte rührte mich ungewöhnlich, weil ich seit jenem Auftritt mit Bertha von niemand etwas Anderes als scheues Zurückziehen erwarte. Auch Bertha kam endlich zu uns, meine ganze Unbefangenheit kehrte zurück, ich erzählte von meiner Heimath, von Ihnen — sie hörten mir liebreich und theilnehmend zu. O ich war so glücklich, mit Thränen in den Augen umfaßte ich das holde Mädchen, das meine Umarmung herzlich erwiederte. Gewiß, dies wäre die Freundin die mein Herz sich wählte, und je weniger ich bis jetzt mit einem gleichgestimmten Wesen meines

Alters umging, um so mehr entzückt mich dies Gefühl, das ich mit einer Art von Leidenschaft in mir nähre.

Mitten im Gespräch trat meine Mutter aus dem Saal, in welchen sie gleich nach unserer Ankunft mit dem Baron Holm gegangen war, und ich sah in Ihrem Blick einen kaum zu verbergenden Unwillen über meine Gesellschaft. Sie rief mich zu sich, und verlangte meine Begleitung auf einem Spaziergange, ich gehorchte, wir gingen stumm neben einander her. Meine Mutter schlug den Weg nach einem Berge ein, den ich oft besuchte, wo eine Bank mit reizendem Gebüsch umgeben, den schönsten Ruheplatz bietet. Mit stiller Verwunderung folgte ich ihr, weil ich weiß, daß sie sonst nie Berge steigt. Als wir am Fuße des Berges ankamen, setzte sie sich ins Gras, und befahl mir voraus zu gehen, weil sie gemächlicher nachkommen wolle. Ich machte einige Einwendungen, und wollte sie bereden, den Weg, der ihr beschwerlich wäre, lieber heute ganz zu unterlassen, da die Sonne schon sehr heiß brannte, aber weit heftiger als der Anlaß rechtfertigte, wiederholte sie ihren Befehl, und ich begann langsam den bekannten Pfad. Ein süßes Andenken begleitete mich, die freundliche Theilnahme der Räthin Mildner, war mir ein schöner Schritt zu dem Glück meiner Liebe, und die Schönheit des Weges, die feierliche Ruhe der Natur, öffnete mein Herz den frohesten Hofnungen. Neben mir in dem dichten Gebüsch sangen vertrauliche Vögel, die ungestört von meinem leisen Gange, auf den leichten Zweigen sich wiegten. Leise Lüfte spielten im Laube und kühlten meine Wange, es war so schön, und meine Seele empfand so ganz, wie groß und unbegreiflich ihr Schöpfer ist. Aber wie ward diese freundliche Stimmung meines Gemüths durch den Anblick verändert, der mich erwartete, als ich den bestimmten Platz erreicht hatte. Auf der Bank saß der Baron Holm, und da ich unentschlossen stehen blieb, trat er mir mit den Worten entgegen: er danke meiner Mutter diesen schönen Augenblick, den er so lange vergeblich gesucht habe, und jetzt nicht ungenutzt entfliehen lassen wolle.

Es ist wahr, daß ich schon lange Holms Bestreben, mich allein zu sprechen, vereitelt hatte. Ein grenzenloser Widerwille ergreift mich bei dem Anblick dieses Mannes — urtheilen Sie von meinem Gefühl, als ich erfuhr, daß meine Mutter mich ihm absichtlich zugeführt hatte! —

Er sprach von seiner Liebe für mich, von seinem Wunsch mich zu besitzen, und der Einwilligung meiner Aeltern, er sagte mir, daß er mich schon in meiner Heimath

geliebt, in Berlin in der Oper wiedergesehen, und schon dort das Wort seines Freundes und meiner Mutter erhalten habe. Meine Hände hielt er in den seinen, und machte jeden Versuch ihm zu entfliehen vergeblich. Mein Abscheu gegen seine Zudringlichkeit gab mir endlich den Muth ihm zu antworten, und ich that es so, daß er an meinen Gefühlen für ihn nicht zweifelhaft bleiben konnte. Scham und Verdruß über diese Szene machten meine Thränen fließen, und mit allem Ernst beleidigter Weiblichkeit suchte ich meine Hände loszuwinden. Aber ein hämisches Lächeln war alles was ich erzwang. Er schmeichelte sich, daß ich meinen Entschluß ändern würde, da er meiner Aeltern festen Willen für sich hätte, und seine Liebe zu heftig sey, mir zu entsagen. Mit diesen Worten schlang er seinen Arm um mich, und in dem nämlichen Augenblick trat eine Gestalt aus dem Dunkel der Bäume, die ich seit einigen Tagen oft gesehen hatte, und die mir jetzt wie ein rettender Engel erschien.

Ein alter Mann mit silbergrauen Haaren und ehrfurchtgebietenden Zügen, den linken Arm in einem schwarzen Tuche, im einfachen blauen Oberrock stand vor uns, und warf einen Blick auf Holm, der mich schnell von dem Ueberlästigen befreite. Schweigend bot der Alte, den ich für einen Offizier halte, mir den Arm und führte mich vorwärts den Berg hinab. Ich war in der peinlichsten Verlegenheit, wie ich meine Rechtfertigung beginnen sollte, die mir so nöthig schien, mein Begleiter zeigte eine noch stärkere Bewegung. Sein Arm zitterte heftig in dem meinen, er schien sprechen zu wollen, aber sichtbare Rührung hemmte seine Worte, und jemehr ich dies bemerkte, um so unmöglicher ward es mir das Schweigen zu brechen. So kamen wir an einen freien Platz, und ich sah meine Mutter noch auf der nämlichen Stelle sitzen. Schnell ließ der Offizier meinen Arm los, und indem er um Verzeihung bat, mir nicht weiter folgen zu können, stieg er langsam den Berg wieder hinauf. Dieser schnelle Abschied befremdete mich nicht. So oft ich ihn noch sah, war es immer nur an einsamen Orten, die auch ich gern aufsuche, die ganze Badegesellschaft beschäftigt seine scheue Zurückgezogenheit, er bewohnt ein abgelegenes Haus, kömmt nie in unsern Zirkel, und kehrt allemal um, wenn ihm jemand begegnet. So nahe als diesen Morgen sah ich ihn noch nie, und sein Gesicht gefiel mir unbeschreiblich, es hat etwas ideales, und könnte einem Maler zum Modell eines schönen frommen Greisenkopfes dienen. Vielleicht schwebt so ein Bild mir vor, denn es war mir, als sähe ich diese Züge nicht zum ersten Mal. Nicht wahr Sie lachen der Schwärmerin, deren Liebe zur bildenden Kunst ihr selbst in den trübsten Momenten die Anlage zu einem Gemälde vorzaubert. Ach leider ziehen jetzt Sorgen mich von jedem Gedanken schnell ab. Meine größte war es nach diesem Auftritt, was der alte Mann, der mir Ehrfurcht einflößt, von mir denken mußte. So kam ich zu meiner Mutter. Sie war stumm, ich war es nicht minder, wir gingen auf dem nächsten Wege nach unserer Wohnung, und hier erst brach sie das peinliche Schweigen. (Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

In dem Journal des Debats vom 28sten April befanden sich Bemerkungen über einen Artikel, der in dem Courier de Londres gestanden hatte, und unter andern in Hinsicht auf die neue französische Konstitution die Aeußerung enthielt: „Alle Freunde der Freiheit müssen mit lebhafter Freude bemerken, daß die edlen und aufgeklärten Grundsätze, welche den ersten Anstoß im Jahre 1789. gaben, auch die Gegenrevolution von 1814 leiten." Der Verfasser der französischen Bemerkungen gibt zu, daß dieser erste Anstoß, der in den Primärversammlungen die ersten Elemente der Nationalrepräsentation zu dem eben so edlen, als rechtlichen Wunsche einer Regierungsverbesserung leitete, in der Folge überschritten wurde und ausartete; allein daß er sich wieder rein und würdig zeigte in den Arbeiten der ersten Konstitutionskommittee, und in den Berichten, welche in ihrem Namen der Graf Lally-Tolendal, Mounier, der Graf Clermont Tonnerz und Bergasse erstatteten. In vielen Punkten ist die Konstitution, welche der Nationalversammlung im Jahre 1789 vorgelegt wurde, der jetzigen neuern gleich oder ähnlich. Die englische Konstitution ist offenbar, wie der Verfasser bemerkt, zum Muster genommen. Lally-Tolendal äußert sich selbst über den Punkt der Erblichkeit der Senatorwürde und vergleicht diese mit der Pairswürde in England. Er sagt: Anfänglich sey er zwischen der Wahl auf Lebenszeit und der Erblichkeit unentschieden gewesen; allein späterhin habe er sich für diese Letztere entschieden, weil die Vortheile die Nachtheile bei weiten überwögen. Auch hatte die erste Kommittee im Jahre 1789 ihre Meinung darüber ausgesprochen, daß nur Talente, dem Staate geleistete Dienste, Tugenden, ein erprobter guter Charakter und ein Landeigenthum von bestimmtem Werthe Eigenschaften seyn sollten, ohne die Niemand Senator werden könnte. Diese Kommittee, fährt der Franzose fort, hat ein Eigenthum und Einkünfte bestimmt, welche keines ihrer Mitglieder in Ländereien besaß, sie schloß die Personen um der Grundsätze willen aus, sie untersagte sich selbst den Eintritt in den Senat, den sie erschuf: findet sich dieser erste Anstoß vom Jahre 1789 auch im Jahre 1814?

Der durch sein Tableau de Paris bekannte Mercier, Mitglied der dritten Klasse des Instituts, ist den 26sten April zu Paris gestorben in einem Alter von 72 Jahren.

Ein anderes in öffentlichen Blättern angekündigtes und empfohlnes Werk führt den Titel: les grands Evenements de la France prévus et devoilés par un sage Espagnol de l'an 1813 ou Sentimens d'un Colonel de cette nation sur la chute prématurée de Napoléon etc.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 94. —— den 13. Mai 1814.

Schilderung Napoleon Bonaparte's von einem Franzosen.

Folgende Schilderung des nun gestürzten Tyrannen Frankreichs, welche sich im Journal des Débats vom 27sten April findet, verdient in vielfacher Hinsicht Aufmerksamkeit. Sie macht die Einleitung eines literarischen Artikels über ein Werk, das den Titel führt: Histoire du dix-huit Brumaire et de Bonaparte par M. Gallais.

„Die civilisirten Menschen unterscheiden sich nicht sehr von jenen wilden, welche, ungerührt durch die regelmäßigen und wohlthätigen Wunder der Natur, nur vor schreckenden Meteoren und verheerenden Erscheinungen knieen. Funfzehn Jahre hat der Genius des Bösen über Frankreich regiert und zahlreiche Verehrer gefunden. Furcht und Niederträchtigkeit haben aus einer Geisel, einem Ungeheuer, einen Gott gemacht. Große Mittel waren Bonaparte's Händen anvertraut; allein sie wurden von ihm blos zu großen Thorheiten und zu großen Verbrechen benutzt, und dieses Alles nannte man große Eigenschaften, große Talente, große Ideen, große Thaten. Laßt es uns frei gestehen, sollte auch unsere Schande dadurch größer werden, Bonaparte besaß nichts Großes, als sein schlechtes Herz, seine Unvernunft und seine wilde Verachtung aller Menschlichkeit: darin beruht sein Genie, seine Macht, sein Glück und sein Ruhm. Wäre in seiner Seele auch nur ein Schatten von Gefühl und hoher Gesinnung gewesen, wäre sein Geist nur im mindesten eines vernünftigen Nachdenkens und der Vorsicht fähig gewesen, so würde er ihn nicht die Hälfte jener Laufbahn thörichter Gewaltthaten haben zurücklegen lassen, deren Ziel nur ein Abgrund seyn konnte. Aber der Wahnsinnige, weit entfernt, dem Rathe der Vernunft und der Erfahrung zugänglich zu seyn, wußte sich nicht einmal den Gesetzen der Nothwendigkeit zu unterwerfen, und wir sehen ihn sich selbst zu Grunde richten, nachdem er Millionen von Franzosen hingeopfert hatte, weil er in seiner dummen Hartnäckigkeit sich nicht vor den Elementen und den gegen ihn verschwornen Völkern zurückziehen wollte. Wir würden für immer unwürdig seyn, die wahre Größe zu fühlen und zu bewundern, wenn wir sie noch immer in der Reihe von Aeußerungen einer wüthenden Tollheit sehen wollten, welche Bonaparte's Regierung ausmachen. Daß Fremde Bonaparte als einen höhern Menschen bewundert haben, ist leicht zu begreifen, sie konnten durch jenen Zauber getäuscht werden, der gewöhnlich Gegenstände umgibt, von denen wir durch Raum und Zeit getrennt sind; vielleicht wurden sie es auch durch ihre Eigenliebe, welche keinen mittelmäßigen Menschen in demjenigen erkennen wollte, der ihnen so außerordentliches Elend verursachte; allein für uns Franzosen würde es unverzeihlich seyn, wenn wir andere Gefühle gegen ihn hätten hegen können, als Abscheu und Verachtung, wir, die wir ihn in der Nähe sahen, wir, deren Stolz sich nicht täuschen konnte über die Natur und das Prinzip einer Macht, welche wir hatten entstehen sehen, welche wir selbst gebildet hatten, und deren unglückliche Stützen und elende Schlachtopfer wir zugleich waren. Vergebens behaupten niedrige Höflinge, in der

Hoffnung ihre eigene Erniedrigung zu bedecken, daß sie durch das außerordentliche Genie ihres Herrn unterjocht wurden; die Wahrheit drang überall durch die Mauern seines Palastes und den Kreis seiner Schmeichler; es konnte uns nicht verborgen bleiben, wie klein und schwach, wie zugänglich dem Aberglauben und der Furcht seine Seele, wie seltsam, verkehrt und unwahr sein Geist; wie unsicher und übelverdaut seine Kenntnisse, wie grob und niedrig seine Sprache, wie unedel seine Manieren, wie unanständig seine Sitten waren. Einst wird gewiß ein neuer Sueton diese Anekdoten, diese einzelnen Züge des innern Lebens sammeln, welche den Fürsten alles angemaßten Glanzes des Schimmers und der Hoheit beraubend, blos den Menschen darstellen, und Aller Augen seine natürliche Kleinheit und Häßlichkeit enthüllen werden. Jeder wird sich dann überzeugen können, daß der vermeintliche Heros, der unechte Halbgott, außer seinen Lastern nicht einmal die Fähigkeiten eines gewöhnlichen Menschen besaß, und daß Frankreich seine Knie beugte und zitterte vor einem Elenden, der der Auswurf der Menschheit gewesen seyn würde, wäre er nicht ihre Geisel gewesen. Das Ende seiner unglücklichen Macht ist allein hinreichend, die ganze Dauer derselben zu entehren; Niemand sollte sich, dies wollte er selbst, über seine falsche Größe täuschen, und er scheint sich ein boshaftes Spiel daraus gemacht zu haben, unsere Entehrung dadurch auf den höchsten Grad zu treiben, daß er uns mehr als jemals bewies, wie unwürdig er war, uns zu unterjochen. Es sagte Jemand jüngst in meiner Gegenwart: da er nicht Muth hatte zu sterben, so müssen seine Anhänger, wenn er deren noch hat, um sein Leben trauern.

Einige große und nützliche Anstalten haben allerdings Bonaparte's Staatsverwaltung ausgezeichnet; allein diese waren schon längst durch das Nachdenken weiser Männer vorbereitet: durch die Wünsche mehrerer Generationen angedeutet und durch den natürlichen Lauf der Dinge herbeigeführt worden. Die Maßregeln, welche er aus eigener Bewegung ergriff, sowohl bei der Gesetzgebung, als beim Finanzwesen, haben alle ihren Ursprung in seiner Raub- und Unterdrückungssucht; alle tragen das Gepräge der Gewaltthätigkeit oder der Thorheit, alle hatten die unvermeidliche Folge, daß die Triebfedern der Regierung in einem solchen Grade gespannt wurden, daß sie endlich springen mußten, und daß Hülfsquellen, deren Ertrag man blos verbrauchen sollte, in ihrem erzeugenden Prinzipe zerstört wurden; mit einem Worte, daß die ungeheure Masse des Hasses

dergestalt vermehrt ward, daß sie endlich seine Macht erdrücken mußte. Die französischen Waffen haben unter seiner Regierung den Glanz erhöht, womit sie sich bereits bedeckt hatten; allein ihr glänzenderes Glück haben sie jetzt, eben so wie in der frühern Zeit, der Tapferkeit unserer Soldaten und der Geschicklichkeit der zahlreichen Heerführer zu danken, welche durch die zahlreichen Feldzüge der Revolution gebildet worden waren. Er für seine Person hat die Kriegskunst bis zu jenen barbarischen Zeiten zurückgebracht, wo sich ganze Nationen auf einander stürzten, bloß um einander zu vertilgen und die Länder zu plündern und zu verheeren; er hat dieser Kunst, welche aufhörte für ihn eine zu seyn, die ganze Wuth und Wildheit wieder gegeben, deren sie die neuern Zeiten glücklicher Weise beraubt hatten. Da war nicht mehr die Rede von Taktik, von Kombinationen, klug angelegten Märschen, heilsamen Zögerungen, nicht mehr von Ersparung des Menschenbluts. Er warf ein Volk von Soldaten auf ein Heer, brachte die Klugheit durch Tollheit, den Muth durch Verwegenheit aus der Fassung, und so gelang es ihm, seine Feinde mehr zu vernichten, als zu besiegen; gewonnene Schlachten nannte er furchtbare Metzeleien, welche beiden Theilen gleich verderblich waren, und glaubte sich über einen Condé und Turenne erhaben, da er doch nicht einmal ein Genserich oder Attila war. Seit länger als zwei Jahren, seit dem thörichten und schrecklichen Zuge nach Moskau, hat wohl dieser große Feldherr Etwas anders gethan, als daß er nach den Planen, und so zu sagen, nach den Befehlen seiner Feinde manövrirte? daß er vorgerückt, stehen geblieben, oder zurückgegangen ist, je nachdem es ihrem Interesse am angemessensten war? und daß er mit der blinden Wuth eines wilden Thieres die Beute verfolgte, welche sie ihm vorhielten, wenn sie sich vor ihm zurückzogen, um endlich in die Schlinge zu fallen, welche sie ihm längst gelegt hatten, und um hier die niedrige Verlegenheit, die feige Unbeweglichkeit des Tigers zu zeigen, der in die Grube gefallen ist? Wem sollte es unbekannt seyn, daß selbst zur Zeit seines höchsten militärischen Ruhms mehrere der durch ihre Folgen so äußerst merkwürdigen Tage, in dem Augenblicke, wo sie wegen schlechter Dispositionen zu Niederlagen werden mußten, blos dadurch zu Siegen geworden sind, daß der Zufall plötzlich ein Corps, welches er herbeizuziehen vergessen hatte, auf dem Schlachtfelde erscheinen ließ, oder weil einer seiner Lieutenants einstweilen den General, der den Kopf verloren hatte, absetzte und ihn vom Schlachtfelde verwies, um die Ar-

mee retten zu können? Und doch eignete er ſich allein die ganze Ehre der Thaten ſeiner Generale zu; er war der wahre Vampir ihres Ruhmes; und wenn er einen Fehler begangen hatte, den ſie nicht zu verbeſſern im Stande waren, warf er ihn ganz allein auf ſie zurück; in ſeinen betrügeriſchen Bülletins drückte er ihnen ein grobes Brandmahl auf, welches eigentlich nur ihn allein entehren konnte.

Gezwungen in Bonaparte den albernen und tyranniſchen Geſetzgeber, den kindiſchen und unvernünftigen Staatsverwalter, den Krieger ohne Kunſt und ohne Menſchlichkeit anzuerkennen, werden ſich ſeine letzten Bewunderer vielleicht dahinter verſchanzen, daß ſie die von ihm angeordneten öffentlichen Arbeiten preiſen. Indem er das Volk erſchöpfte, indem er die Väter zu Grunde richtete dadurch, daß ſie die Koſten eines ewigen Krieges beſtreiten mußten, der ihre Kinder verſchlang, entzog er freilich einige Summen dieſer verhaßten Beſtimmung, und wandte ſie auf Gegenſtände des Nutzens und der Verſchönerung. Er wollte die alte Wohnung unſerer Könige vollenden; allein er that dies nur aus thörichtem Stolze, nur um alle Wände des Louvre mit ſeinem Bilde, ſeinen Wappen, ſeinem Namenszuge, die er überall auf eine lächerliche Art verſchwendete, zu beflecken. Er eröffnete Straßen und Kanäle und vernichtete den Handel. Er verſchönerte einige Städte, indeß er alle entvölkerte. Mögen die Steine zu ſeinem Vortheile ſprechen! die Menſchen müſſen ewig den größten Würger (massacreur), den größten Entwürdiger der Menſchheit, der je gelebt hat, verwünſchen! Endlich iſt er vor den rächenden Richterſtuhl der Geſchichte geſtellt worden, und das noch bei ſeinem Leben. Dies iſt eine Strafe, welche die andern Tyrannen nicht erlitten haben; man könnte ſagen, Gott, der ſie für ihn aufſparte, habe ihm ſelbſt dieſe Feigheit eingeflößt, welche uns alle in Erſtaunen geſetzt hat.

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Thereſe, begann ſie, Du wirſt jetzt aus dem Munde des Barons unſere Wünſche gehört haben. Es ſoll mich freuen, wenn ſie mit den Deinigen zuſammen treffen, aber glaube nicht, daß der entgegengeſetzte Fall eine Veränderung hervorbringen könnte. Dein Vater hat ſein Wort gegeben und iſt entſchloſſen, es zu halten.

Ich ſtand erſtarrt. Doch blieb mir die Kraft, meine Weigerung ſtandhaft zu erklären. Ich ſprach mit Ehrfurcht, aber nicht ohne Feſtigkeit. Ich kenne die Motive Deines Betragens, antwortete meine Mutter, aber ſey gewiß, es wird uns Aeltern nicht an Mitteln fehlen, einen Zweck zu erreichen, der Dein Glück ſichert. Sie ſtand auf und ging hinaus; nun erſt verließ mich meine Faſſung. Die Gefahr ſtand rieſengroß vor mir, und meine Verlaſſenheit bewegte mein Herz zum tiefſten Kummer. Thränen kamen mir zu Hülfe, ich ließ die Aeltern um Erlaubniß bitten, nicht mit in den Saal zu gehen und erhielt ſie. Es war der ſchönſte Abend, die Sonne lachte ſo freundlich in mein Fenſter und ich entſchloß mich zu einem einſamen Spaziergang. Der Anblick der Natur hat noch nie ſeine Kraft auf meine Seele verfehlt, meine troſtloſen Gedanken gingen bald in ein ſtilles Gebet über, und ich fühlte, der Urheber meines Lebens werde mich nicht ohne Hülfe laſſen. Es iſt ja nicht ein kindiſcher Eigenſinn, was mich den Aeltern widerſtreben läßt, haben nicht ſelbſt Sie mich oft gewarnt, ein Band zu knüpfen, dem die Stützen der Freundſchaft und Achtung fehlen? Eine unglückliche Ehe, ich fühle es lebhaft, raubt uns den einzigen Preis, den das weibliche Leben bietet, auf den alles uns anweiſet, entblättert den Kranz, der unſer letztes Ziel iſt. Die Würde der Hausfrau und Mutter ſoll uns vollenden, in dieſem Gebiete erſt geht unſere Beſtimmung an, ein unglückliches Band verſtimmt unſer Gemüth, macht die ſüßeſten Pflichten zu der ehernen Kette, unter welcher ein ermatteter Sklav erliegt, tödtet den Geiſt, der Gutes wirken konnte, und nicht wirkt und unſer Daſeyn iſt verfehlt.

In Gedanken verſunken hatte ich denſelben Weg erwählt, den ich früh mit der Mutter ging, und erſt ſpät wurde ich gewahr, daß der alte Offizier an meiner Seite war. Recht angenehm überraſchte mich ſeine Erſcheinung, wir erſtiegen den Berg mit einander, und mein Plätzchen auf der Bank, das Holm mir faſt verleidet hätte, ward mir wieder lieb, durch die frohe Stunde, die ich hier mit ihm zubrachte. Ich fühlte, ich war ihm eine Erklärung von der Szene am Morgen ſchuldig, aber er kam mir zuvor, und mit den herzlichſten Verſicherungen, daß er mein wahrer Freund ſey, fragte er nach meinem Verhältniß mit dem Baron. Ohne Rückhalt ſagte ich ihm alles, bis auf die Härte meiner Aeltern, denn ſo wunderbares Vertrauen ich auch für dieſen Mann fühle, das mußte ich doch wohl verſchweigen. Aus dieſem Geſpräch entwickelte ſich ein anderes über meine Aeltern und unſere Heimath. Mit der Offenheit, die Sie an mir kennen, erzählte ich ihm

von meiner Kindheit, meinem Unterricht und Ihrer Liebe für mich. Er fragte nach meinem Alter und sagte, er hätte mich für wenigstens 18 Jahr gehalten, kein Kompliment für ein Mädchen, das noch nicht siebzehn Jahre zählt, es schien ihm ordentlich daran zu liegen mich älter zu machen, denn er versank in ein tiefes Nachdenken, und erst als ich von unserer Reise sprach und Dresden erwähnte, ward er wieder aufmerksam. Ich weiß nicht wie es kam, aber auch das unvergeßliche Gefühl im Weinbergshause wußte er bald, ich freute mich des Antheils den er an meiner Erzählung nahm, und ließ mein volles Herz sprechen. Ja ich möchte ihm keine Falte meines Herzens verbergen, und gewiß liebe Madam Horn, diesmal würden Sie mein zu schnelles Zutrauen zu allen Menschen nicht schelten, wie Sie wohl oft thaten. Wenn Sie ihn sehen sollten, dies schöne redliche Auge, das bei seinen väterlichen Worten eine Thräne nicht unterdrücken konnte. Er stärkte mich in meinem Entschluß, dem Baron meine Hand zu verweigern, und sagte mir viel, das, wie ich hoffe, meine Mutter überzeugen wird. Denken Sie, der Baron ist ein sehr schlechter Mensch, Ausschweifungen haben seine Jugend befleckt, und sein Reichthum ist die Frucht einer schändlichen Betrügerei an einer Witwe und drei verlaßnen Waisen, die in Armuth schmachten, während er ohne Gewissensbisse ihres Ueberflusses genießt. Mein unbekannter Freund hat mir Beweise gegeben, denen meine Aeltern nur nachforschen dürfen, um sich Gewißheit zu verschaffen, und — glauben Sie, daß eine Mutter ihr Kind einem Böſewicht opfern wird?

Ich habe mich heiter geschrieben, und war so trübe, als ich die Feder nahm, es ist als ob Ihr Geist mich umschwebt und mir Ruhe gegeben hätte. Gute Nacht theure Mutter, meine Aeltern sind noch im Saale. Von meinem alten Offizier habe ich mich mit Thränen getrennt, ich war so dankbar für seinen Antheil, und so glücklich über die wichtigen Nachrichten, daß ich mich in seinem Arm fühlte, ehe ich wußte wie das gekommen war. Ach ich habe ja nie so an der Brust eines Vaters gelegen. —

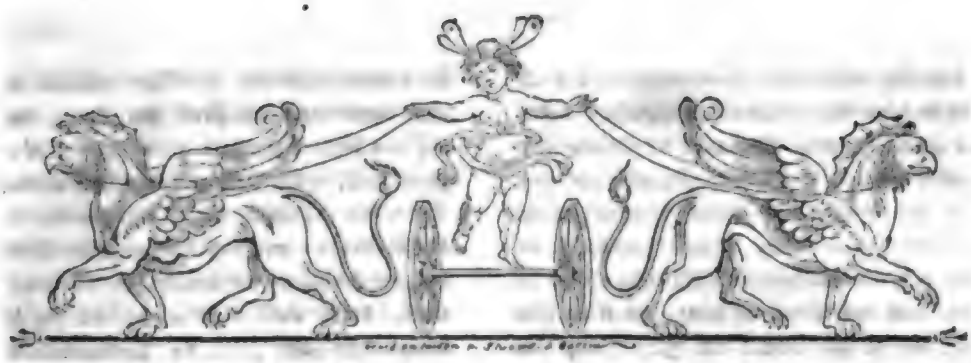
Tausend Dank für ihren mütterlichen Brief; mit welcher Freude drückte ich ihn an meine Lippen, ich durfte es ja ohne allen Vorwurf, denn was Sie mir zur Pflicht machten, hatte ich schon früher gethan, sonst hätte ich wohl bei der Ermahnung, kein heimliches Bündniß mit einem Manne zu schließen, noch mehr erröthen müssen.

Ach liebe Madam Horn, warum ist es nur so — warum wird es mir so schwer, offen mit der Mutter zu sprechen, da mein ganzes Wesen zum Vertrauen sich hinneigt, ist es wohl ganz meine Schuld? Schon lange habe ich mit heimlichem Vorwurf gefühlt, daß ich ihr das Geständniß meiner Liebe schuldig war, aber immer ward es auf eine günstigere Gelegenheit verschoben, die mein widerstrebendes Herz nie fand. Aber als ich meinen letzten Brief an Sie geschlossen hatte und nun nachdenkend da saß, das Herz so voll von Holms Unwürdigkeit, brachte man mir einen Brief von Mildner, mit den schönsten Hoffnungen. Ich war noch einsam, las meinen lieben Brief mit frohem Herzklopfen, und entschloß mich der Mutter alles zu sagen, um den Ausgang wenigstens vorwurfefrei zu erwarten. Mildner sagte mir, daß sein Onkle ihm sehr liebevoll geschrieben und ihm versprochen habe, die Wünsche seines Herzens gern zu erfüllen. Mildner erwarte nur noch seines Onkels Rückkunft von Prag, die sehr nahe sey, um mich hier wieder zu sehen und mit meinen Aeltern zu sprechen. (Die Fortsetzung folgt.)

Schweizer-Anekdoten.

Ein Emmenthaler kam einst nach Bern und machte die Anzeige, daß er nahe bei dem Ursprunge der Emme eine Salzquelle entdeckt habe. Die Regierung ertheilte dem berühmten Haller den Auftrag, die Sache zu untersuchen, und dieser überzeugte sich bald, daß die angebliche Salzquelle durch die Betrügerei des Bauern entstanden sey, der nächtlicher Weile Salz hinein geworfen hatte, in der Hoffnung, für die vermeinte Entdeckung eine Belohnung zu erhalten. Dies veranlaßte Voltairen zu der artigen Aeußerung: „Herr v. Haller verdient allen Dank dafür, daß er diesmal blos klares Wasser gemacht hat.“

Als im Jahr 1414 der Kaiser Sigmund zu Bern eintraf, erschien der Schultheiß Petermann von Krauchthal vor ihm, um ihm die Schlüssel der Stadt zu überreichen. „Nehmt sie nur wieder hin, sagte der Kaiser, und tragt recht Sorge dazu!“ Drei Tage lang wurde er von der Republik aufs prächtigste bewirthet, und nebst seinem zahlreichen Gefolge gastfrei gehalten. Das einzige, was er sich ausbat, war, daß man an seiner Tafel nicht in Silber serviren möchte: „Denn, sagte er ganz naiv, ich kann für die Finger meiner Böhmen nicht gut stehn.“



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 95. — den 14. Mai 1814.

Literatur.

Religiöse Zeitlieder und vaterländische Gedichte, von Aug. Herm. Niemeyer.

Diese aus des Verfassers nächstens erscheinender vollständigen Sammlung religiöser Gedichte besonders abgedruckten, geist- und empfindungsreichen Lieder verdienen die allgemeinste Verbreitung, und wir freuen uns, unsere Leser mit einer Lektüre dadurch bekannt machen zu können, welche ihnen die angenehmste, Geist und Gemüth auf das erfreulichste ansprechende Befriedigung gewähren wird. Um ihnen einigermaßen den Geist darzustellen, der in diesen Gesängen athmet, möge hier folgendes Gedicht Platz finden, welches seine Entstehung der von Bonaparte ausgesprochenen Vernichtung der Universität zu Halle verdankt, und welches die Ueberschrift führt:

Fridericiana's Untergang auf Napoleons Befehl.

Den 15ten Jul. 1813.

So sollst auch du — auch du in Trümmern fallen,
Der Musen altes Heiligthum!
Verstummen soll hinfort in deinen Hallen
Der Väter Geist, der Weisheit Ruhm!

Schon einmal ward die edle Schuld gerochen;
Aufs neue schleuderte den Bann,
Weil du nicht feig um seinen Thron gekrochen,
Auf dich der schnaubende Tyrann.

Ermüdet, Städt' und Länder zu verheeren,
Sann er auf kühnre Freveltat;
Die Tempel nun beginnt er zu zerstören,
Ein neuer, größrer Herostrat.

Seht, auf Ruinen baut er sich Trophäen,
Auf Aschenhaufen seinen Thron!
Blind treibt der Wahnsinn ihn; wir aber sehen
Die nahen Eumeniden schon.

O Mutter, zage nicht! — In tapfern Söhnen
Erwachet dir ein Rächerchor.
Sey stolz auf deinen Fall! Sieg wird sie krönen,
Dann steigst du herrlicher empor!

Theresens Reise ins Bad.

(Fortsetzung.)

Wie glücklich ich war, kann ich Ihnen nicht beschreiben, und recht als hätte der Himmel mein Unternehmen begünstigt, kam die Mutter endlich allein nach Hause.

Ich faßte mir ein Herz und begann mit dem, was ich von Holm gehört hatte, ganz kalt und ruhig ließ sie mich ausreden, dann lächelte sie und sagte: Daß Holm in früherer Zeit einige Thorheiten begangen hat, ist möglich, und die Wahrheit zu gestehen, ich weiß es selbst, aber die Erfahrung lehrt, daß solche Männer in der Folge gerade die Besten sind. Nach dem übrigen werde ich mich näher erkundigen. Dann fragte sie mit strengem Ton,

von wem ich das alles wüßte und ich nannte ihn den alten Offizier, da er keine Geheimhaltung abgefordert hatte, und ich immer glaube: halbes Vertrauen ist beleidigender als gänzliches Schweigen. Bis dahin ging alles gut, aber nun ergriff ich ihre Hand und sprach zitternd weiter. Sie wollte mich oft unterbrechen, bittend verhinderte ich sie daran, und gab ihr Mildners beide Briefe. Sie las nur den ersten, und auch den nicht ganz, ich stand glühend vor ihr; als sie auf einmal den Brief heftig auf den Tisch warf und mir ganz ohne Fassung befahl, sie allein zu lassen. Ich war sehr erschrocken, wollte nicht gehen, warf mich mit Thränen um ihren Hals, aber halb außer sich vor Zorn trieb sie mich von sich. So sah ich sie noch nie, ich dachte vergebens nach, was diese schnelle Veränderung bedeuten könne, denn als ich Anfangs von meiner Liebe sprach, bemerkte ich nur einen kalten — ich möchte sagen verächtlichen Blick, der mir freilich auch wenig Trost gab.

Aber am andern Morgen war alles gut. Ziemlich freundlich gab mir die Mutter meine Briefe wieder, und auf meine Bitte um ihre Entscheidung, sagte sie nur: — sie wolle sehen was sich thun ließe, von meinem Gehorsam werde alles abhangen. Sie verbot mir ausdrücklich, Mildner wieder zu schreiben, und ich will ihren Willen befolgen. Noch ein zweites Gebot wird mir nicht weniger schwer zu erfüllen. Ich soll mich jeder Gemeinschaft mit Bertha und ihrer Mutter entziehen, die mir so werth sind, deren Liebe ich so sehr zu verdienen wünsche. Josephe Danneseld soll mein Umgang seyn, von der jeder Tag einen neuen schlechten Zug entdeckt. Ich werde meiner Mutter gehorchen, und so weh es mir thut, die Mildners vermeiden, aber nimmermehr mich an ein Mädchen, wie Josephe, anschließen. Ich habe Ihnen gesagt, daß sie seit einiger Zeit Herrn von Born an sich zu ziehen suchte. Es war ihr fast gelungen, und die Eifersucht der Frau von Born mochte wohl viel dazu beitragen, daß sie plötzlich krank ward, denn ihre Leidenschaftlichkeit übersteigt allen Glauben. Ihr Mann durch ihre Krankheit gerührt, weil er sie wirklich liebt, und was das seltsamste ist — sie eben so ängstlich bewacht, als sie ihn — verließ sie während der Zeit ihrer Unpäßlichkeit nicht einen Augenblick, und als beide wieder erschienen, begegnete er Josephen sehr nachläßig, während seine ganze Aufmerksamkeit seiner Frau gehörte. Nun vor einigen Tagen traten drei neue Ankömmlinge in unsern Zirkel, sächsische Offiziere, wovon nur der Eine die Kur braucht. Er ist Hauptmann, nicht

mehr ganz jung und kränklich, und ein alter Bekannter und Landsmann der Frau von Born, der — weil er viel von ihrer Vaterstadt zu erzählen weiß, sich meistens zu ihr hält. Die beiden andern sind Brüder, der älteste Rittmeister bei einem Kavallerieregiment, ein sehr schöner junger Mann, mit dem leichten feinen Anstande eines gebildeten Militärs, der jüngere ein kleiner schwacher Leutenant, dessen Geist nicht größer als sein Körper zu seyn scheint, der also unter der Vormundschaft des Bruders steht. Diese drei waren noch keinen Tag hier, als Josephe sie schon ihrer Aufmerksamkeit würdigte. Während der Rittmeister alle Künste ihrer Koquetterie in Bewegung setzte, mußte ihr der Hauptmann zum Mittel werden, ihren Scherz mit dem verlobten Ehepaar zu treiben. Es war ein kleiner Ball. Frau von Born saß, weil sie nicht tanzen darf, ruhig neben dem Hauptmann, und Josephe, die mich mit Herrn von Born im Gespräch findet, tritt zu uns. Lachend mit dem giftigsten Scherz macht sie den Mann auf den Anbeter seiner Frau aufmerksam, spricht von den Gefahren einer so feurig erneuerten Jugendfreundschaft, und weiß die Schwäche des armen Born so schlau zu benutzen, daß er wenig Augenblicke später uns glühend verläßt, rasch zu seiner Frau, und dann zum Saale hinaus eilt.

Das haben Sie nicht gut gemacht Fräulein Danneseld, sagte ich ihr, Sie wissen doch so gut wie wir alle, wie heftig Herr von Born ist.

Nun und was für ein Unglück wird daraus entstehen? Ein Spaß ohne Gleichen, den ich beiden girrenden Täubchen gönne; sie sind unausstehlich mit ihrer Zärtlichkeit. Jetzt werde ich mich zu ihr begeben und hören, was der Herr Gemahl ihr gesagt hat.

Nicht lange nachdem Josephe sich zu der Frau von Born gesetzt hatte, war auch diese fort, und heute trägt sich die ganze Gesellschaft mit einer Geschichte, die Josephe selbst bekannt gemacht hat, ohne zu bedenken, wie wenig Ehre sie ihr bringt.

Born, ganz voll von seinem Verdacht, sagt seiner Frau, er gehe zu Hause, statt dessen hält er unter einem Baum, in der Nähe seiner Wohnung, Wache, um zu wissen, ob seine Frau von dem Hauptmann begleitet wird. Josephe flüstert dieser indessen zu, daß ihr Mann wohl nicht umsonst so schnell verschwunden sey, und läßt Zweifel blicken, da sie ihn zu Hause vermuthet. Das war zu viel für die Born. Sie läuft in ihre Wohnung, frägt nach ihrem Manne, der Bediente hat ihn nicht gesehen,

sie nimmt ihr Mädchen mit und erwählt ebenfalls ein Plätzchen in der Allee, wo sie alles beobachten kann. Born, der sie erst allein, dann mit dem Mädchen gehen sieht, ahndet eine Zusammenkunft, und als zufälliger weise der arme Hauptmann auf demselben Wege nach Hause geht, stürzt er wüthend auf ihn zu. Sie können denken, welchen Lärm es gab, mehrere Menschen eilten herbei, endlich auch seine Frau, die von dem ganzen Handel nichts begreift. Gewiß wäre das Ganze unglücklich abgelaufen, hätte der kluge besonnene Hauptmann nicht besänftigend in der Mitte gestanden, und beiden den Zusammenhang der Verwirrung abgefragt. Sie sind so sehr zum Spott der Gesellschaft geworden, daß sie morgen abreisen werden, aber Josephe ist mir seit dieser Begebenheit völlig verächtlich.

Der Rittmeister bleibt kalt bei ihrem Entgegenkommen, und wenn ich nicht irre, hat ihn eine andre Neigung hierhergeführt, Liebe zu der schönen Bertha. O meine gute, theure Madam Horn, wie glücklich macht mich die Entdeckung, daß Bertha geliebt wird und wieder liebt, denn auch das blieb mir nicht verborgen. Es ist also kein Raub, den ich an ihr beging, als ich dem mein Herz gab, dem sie bestimmt war. Sie wird mich nicht hassen, mich vielleicht einst lieben! Ja, ich fühle es, wenn ich zwischen meinem Glück und dem Glück dieser liebenswürdigen Menschen wählen müßte, so wollte ich lieber jeder Hoffnung entsagen.

Josephe hat sich nun von dem Rittmeister zu seinem Bruder gewandt, und das ist mir bis jetzt das Unbegreiflichste in ihrem Betragen. Ein Mädchen, der man wenigstens den Verstand nicht absprechen kann, und ein so leerer Kopf, den alle mitleidig belächeln. Er ist ganze Tage bei ihrem Vater, und wird von ihr recht sichtbar vorgezogen. Adieu, gute Madam Horn, es wird Zeit mich anzukleiden. Denken Sie oft Ihrer Therese.

(Die Fortsetzung folgt.)

Miszellen.

In seinem Misanthrope hat Molière einen komischen Zug von Boileau aufgenommen. Er suchte ihn von der Erbitterung, womit er Chapelain in seinen Satyren geiselte, abzubringen, indem er ihm vorstellte, daß Chapelain in der großen Welt sehr in Ansehn stehe, und von Colbert ganz besonders begünstigt werde, und daß also seine übertriebenen Spöttereien ihm bei diesem Minister und selbst beim Könige schaden könnten. Diese etwas zu

ernsthaften Vorstellungen brachten Boileau auf, und er rief: „Meinetwegen mag der König und Colbert thun, was ihnen beliebt; wenn mir aber der König nicht ausdrücklich befiehlt, Chapelain's Verse schön zu finden, so werde ich, so lang' ich lebe, nicht aufhören, zu behaupten, daß ein Mensch, der diese Pucelle d'Orleans gemacht hat, den Galgen verdient. — Molière konnte sich über diese heftige Aeußerung des Lachens nicht erwehren, und brachte den Einfall sehr glücklich in der letzten Szene des zweiten Aktes folgendermaßen an:

Hors qu'un commandement exprès du Roi ne vienne,
De trouver bons les vers, dont on se met en peine,
Je soutiendrai toujours, morbleu, qu'ils sont mauvais,
Et qu'un homme est pendable après les avoir faits.

Man fragte einen berühmten Maler, auf welche Weise er in seiner Kunst einen so hohen Grad von Vollkommenheit erreicht habe. Indem ich nichts vernachlässigte, war die Antwort — eine sehr nützliche Lehre für alle diejenigen, die in ihrem Berufe sich auszeichnen und ein wahres Verdienst erwerben wollen. Sie enthält in wenig Worten alle Mittel, die dazu führen; oft bedarf es nur eines Geringen, um einem Dinge die Vollendung zu geben, ob gleich die Vollendung nichts Geringes ist.

Hardouin hatte, wie bekannt, die sonderbare Grille, die Werke fast aller alten griechischen und lateinischen Autoren, so wie sie auf uns gekommen sind, wären von betrügerischen Mönchen im zwölften und dreizehnten Jahrhunderte untergeschoben worden, um die verloren gegangenen Schriften jener großen Männer zu ersetzen. Hardouin war von dieser Einbildung fest überzeugt bis an sein Ende, worüber Boileau zu sagen pflegte: Ich weiß nicht, was daran ist; aber ob ich gleich die Mönche eben nicht liebe, so hätte es mich doch nicht verdrießen sollen, mit Bruder Horaz, Juvenal, Virgil, Cicero und ihres Gleichen zu leben.

Boileau sagte im Scherz, wenn die Mitglieder der französischen Akademie sich eine sprechende Devise wählen wollten, so brauchten sie nur einen Trupp Affen zu nehmen, die sich in einer Quelle bespiegelten — mit den Worten umher: Sibi pulchri.

Unter allen Versen des berüchtigten Poeten Racan bewunderte Boileau die folgenden drei, von denen er zu sagen pflegte, er wollte dafür die drei besten von den Seinigen hergeben. Der Dichter schildert nämlich die Verherrlichung eines christlichen Helden im Himmel also:

Il voit comme fourmis marcher nos Légions
Dans ce petit amas de poussiere et de boue,
Dont notre vanité fait tant de régions!

Probestücke

aus dem ersten Buche des Gonsalva v. Cordova.

(Ein Seesturm, den der Ritter und sein Sklave Pedro, bei ihrer Flucht aus Afrika bestehn.)

Gonsalvo's Freude stört nun jäher Schrecken,
Don Pedro fürchtet nahen Sturm zu schaun —
Die Sterne finstre Wolken schon verdecken,
Des Mondes Lichter nur durch Nebel thaun,
Vom Süden Wolkenfluthen sich erstrecken
Vor ihnen geht des Dunkels Geistergraun,
Ein leichter Wind reißt schon des Meeres Wogen,
Bald ungehalten kommt der Sturm geflogen.

Pfadloses Dunkel deckt die Wasserwüste,
Und Blitze reißen sich durch Wolkennacht,
Der Donner zürnt und längs der fernen Küste
Der Wiederhall in Felsgeklüft erwacht,
Des Meeres Wogen heben Riesenbrüste
Tief aus des Abgrunds fürchterlichem Schacht;
Die Barke, die jetzt Wellenberg' umklimmen,
Rührt bald den Meersand, bald des Himmels Gränzen.

Doch mitten in des Ungewitters Drange
Nur Pedro's Furcht Gonsalva's Brust bewegt,
Er hebt ihn auf, preßt ihn an Mund und Wange
Und zeigt ihm Hoffnung, die er selbst nicht hegt;
Auch jenes Herz, nicht um sich selber bange,
Nur für Gonsalva heiße Sorge trägt;
„Mein theurer Herr! so geht ihr doch verloren,
„Denn die Natur ist wider uns verschworen!

„Doch wär's vielleicht noch möglich zu entrinnen?
„Hispaniens Küste, ist gewiß nicht weit!
„Vermöcht' ich schwimmend diese zu gewinnen,
„Ihr hieltet fest an mir — der Himmel beut
„Wohl Jugendkraft dem heiligen Beginnen —
„Wie wollt' ich dann im Herzen hoch erfreut,
„Nachdem ich Euch der Welt zurückgegeben,
„Schmerzlos verhauchen mein erschöpftes Leben!" —

Im Augenblick entschlendert schnell wie Pfeile
Ein Wellenthurm das Schiff im nächt'gen Graus,
Hier faßt's ein Gegenstrom mit Sturmeseile
Und wirft es donnernd auf die Zinnen hinaus,
Doch schnell zerschellt es in unholde Theile
An eines Meerschiffs sturmbekämpftem Haus;
Das gleichen Mißgeschickes sichre Beute,
Sich schon dem nahen Untergange weihte. —

Schon trinkt das treue Paar die bittre Welle,
Doch fest umrankt von gegenseit'ger Kraft,
Wirft sie der Sturm auf eine leichtre Stelle,
Wo beid' ein schwimmend Kabeltau erfaßt
Sich rettend schwingen zu des Lichtes Helle,
Von da auf's Schiffsverdeck mit letzter Kraft;
Jedoch das Bild, das Blitze hier beleben,
Weiß bald Gonsalva's Macht empor zu heben.

Fr. Krug von Nidda.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Torgau.

Als man jüngst in das Zimmer trat, welches ein französischer Pharmacien im hiesigen Schlosse bewohnt hatte, der nun in sein Vaterland zurückgekehrt ist; fand man an der Thüre die vormalige dreifarbige Kokarde angeheftet, und darunter folgende Zeilen geschrieben:

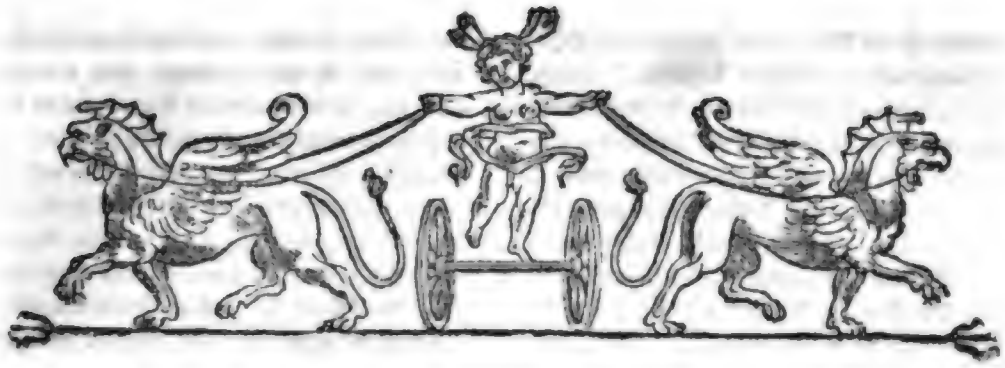
Enfin, je te quitte, Cocarde bigarrée! Cocarde sanglante! Cocarde de malheur! je te quitte, enfin, pour reprendre la Cocarde sans tache, je te laisse, chargée de mon exécration, je te laisse, ici, à Torgau, où je laisse aussi, ô! douleur, les cadavres de vingt mille Français Tes victimes!

Je ne te brule pas, pour que tu restes en cette ville, dont le quart des habitans ont aussi été tes Victimes, comme un Monument, pour que tu inspires aux nations à perpétuité l'horreur des revolutions politiques.

Ein interessantes kürzlich zu Paris erschienenes Werk ist folgendes: La Campagne de Portugal en 1810 et 1811. Es war vorher in London gedruckt worden.

Eine andere nicht minder anziehende Broschüre befindet sich unter der Presse. Sie führt den Titel: la Campagne de Moscou 1812, und ist aus offiziellen Aktenstücken über diesen merkwürdigen Feldzug gearbeitet. Der Verf. heißt Dürdent.

Reisende aus Nismes kommend hatten Bonapartes in Saint-Symphorien begegnet. Er saß allein mit dem General Bertrand im Wagen, und hatte nur vier Reiter zur Begleitung. Ihm folgten in einem zweiten Wagen die Generale der Verbündeten, welche ihn begleiteten. Der ganze Zug hatte in Nevers den 21sten April übernachtet.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 96. —— den 16. Mai 1814.

Aus Marie Grahams Indiſchem Tagebuch.

(Fortſetzung. *))

Der Choabdar. Spaziergang nach den Grotten von Carli.

Eines Tages (December 1809.) ſahn wir während des Frühſtücks einen Choabdar bei uns eintreffen. So nennt man in Indien eine Art von Leuten, die irgend einer Perſon von hohem Range angehören, mit einem ſilbernen Stabe in der Hand vor ihrem Gebieter herlaufen müſſen, und deren vornehmſtes Amt darin beſteht, zu machen, daß an dem Eingange ſeines Zimmers ein beſtändiges Stillſchweigen beobachtet werde, worauf auch wirklich die Bedeutung des Wortes Choabdar hinweiſt. Der Mann kam, uns von der Ankunft des brittiſchen Reſidenten am Hofe von Pouna zu benachrichtigen, der, nachdem er gehört hatte, daß wir dieſe Hauptſtadt zu beſuchen gedächten, uns eine Strecke weit entgegen gekommen war. In ſeiner Geſellſchaft machten wir einen zweiten Spaziergang nach den Grotten von Carli. Zu einigen derſelben geht es rechts bei einem Tempel vorbei durch eine beinahe gänzlich verfallene Schneckenſtiege über Felſen hinauf. Zu andern noch höher gelegenen konnten wir nicht anders als vermittelſt Leitern gelangen, mit denen uns die Prieſter an die Hand gingen. Dieſe Höhlen ſind viereckigte mit kleinen Zellen umgebene Kammern. Jede Zelle iſt etwa zehn Fuß lang und ſechs breit, und geht in eine Bank oder in ein Ruhebett von Stein aus. Dem größten Gemache gegenüber ſteht ein offener, mit Säulen verſehener Corridor. Die übrigen erhalten ihr Licht einzig durch Fenſteröffnungen, die in dem Felſen angebracht ſind. Mehrere kleine Grotten zur Linken eines großen, hier ſtehenden Tempels, ſind von Weibern und Kindern der Prieſter bewohnt; die Prieſter ſelbſt hatten ſich in einem anſtoßenden Gebäude von moderner Bauart auf. Wir wollten dieſen Familien nicht durch einen von bloßer Neugierde veranlaßten Beſuch beſchwerlich fallen, und gingen daher nicht in ihre Zimmer hinein, ſondern erwarteten erſt in einer Grotte die Rückkehr der Kühle, wo wir dann durch einen Fußſteig, der etwas länger war, als derjenige, über den wir dieſe Felſenhöhen erklettert hatten, zu unſern Palankinen zurückkehrten, und in dem, einen großen Teich nebſt einem ſchönen Bazar enthaltenden Dorfe Carli mit dem Gefolge des Reſidenten wieder zuſammen trafen. Zwei bis drei Meilen näher, am Fuße des Berges, liegt noch ein andres Dörfchen, Elvara genannt, das aber bei weitem nicht ſo bequem iſt, wie Carli, und mit ſeinen Pagoden und Teichen in Ruinen zerfällt.

Die Gegenden von Tulligong. Der Deo von Chimchore, eine lebendige Gottheit.

Am 18ten December nahmen wir unſer Frückſtück 18 Meilen von Carli zu Tulligong. Hier trägt die Gegend rings umher Spuren von Hunger und Krieg. Ueberall bemerkt man, wo Holcars und Sindias Lager geſtanden haben. Der Marſch, den ihre Armeen

*) S. Nr. 53. dieſes Jahrgangs.

genommen haben, iſt mit Ruinen von Tempeln und Häuſern und mit ausgetrockneten Teichen bezeichnet. Kaum daß Tulligong ſelbſt anfängt, von dem durch die Hungersnoth von 1805 und 1806 über den Ort herbeigeführten Jammer wieder aufzuleben. In der Stadt allein ſoll jene Landplage 80,000 Menſchen dahingerafft haben, und, nach Verſicherung einer unſerer Reiſegefährten, der Boden noch im letztverfloſſenen Jahre mit Todtengebeinen bedeckt geweſen ſeyn. Die Einwohner mehrerer Städte und Dörfer verließen dieſelben in der Hoffnung, anderswo etwas zu eſſen zu finden. Zu Tauſenden fielen ſie längs den Straßen todt nieder, und nicht ſelten in dem gleichen Augenblicke, wo ſie im Begriffe ſtanden, die von den Engländern an ſie ausgetheilten Nahrungsmittel zum Munde zu führen. Eine Mutter, die mit ihren fünf Kindern von Hydrabad nach Bombay auswandern wollte, war bis nach Salſetta gekommen. Hier fühlte ſie ſich allzu ſchwach, um ihre Reiſe fortzuſetzen, und verkaufte eines ihrer Kinder, um dadurch die vier übrigen zu retten; allein es war ſchon zu ſpät und ſchon am folgenden Morgen hatte der Tod ſie mit allen ihren vier Kindern hinweggerafft. So häufig ſich dergleichen Unglücksfälle ereigneten, ſo erſtreckte ſich dennoch die Geduld der Hindous ſo weit, daß ſie die Wagen mit Reis, die während jener Zeit von Seiten der Engländer von Bombay nach Pouna geſchickt wurden, unberührt und unangefochten durch ihre Dörfer paſſiren ließen. Gegenwärtig ſind die Felder um Tulligong der wieder angebaut, neue Häuſer erheben ſich über dem Schutte der vormaligen Wohnungen, und die Stadt ſcheint mit Kindern ſehr bevölkert zu ſeyn . . .

Ganz unerwarteter Weiſe bekamen wir (am 19ten December) zu Chimchore eine lebendige Gottheit, den ſo genannten Deo von Chimchore zu Geſichte. Es iſt dies Ganéſa ſelbſt, der ſich in die Perſon eines zwölfjährigen Knaben, des achten unter ſeinen Geſchwiſtern, eingeſchlicht und dieſen zum Organe erkohren hat, vermittelſt deſſen er in ſichtbarer Geſtalt auf Erden erſcheint. Die gleiche Ehre hatte vormals ein frommer Hindous, Maraba, genoſſen, dem Ganéſa zu gleicher Zeit auch noch einen geweihten Stein und die Bewachung ſeines Tempels unter dem Verſprechen anvertraut hatte, daß er die gleichen Begünſtigungen auch ſeinen Nachkommen, durch ſieben Geſchlechter hindurch, erweiſen wolle. Nun iſt zwar freilich dieſe Zahl voll, aber die Frömmigkeit der benachbarten Einwohner hat jene Familie durch Schenkungen von Ländereien, Dörfern und Städten ſolcher Maßen bereichert, daß die Braminen für gut gefunden haben, die Menſchwerdung ihres Gottes für permanent und in der bisherigen Familie bleibend zu erklären. Und wenn man ihnen einwendet, der Gott habe jene Begünſtigung nur auf ſieben Generationen wollen ausgedehnt wiſſen, ſo antworten ſie, wenn er ſich für ſo lange habe einfleiſchen können, ſo würde es eine Gottloſigkeit ſeyn, daran zu zweifeln, daß er eben dies nicht auch forthin zu thun im Stande ſey. Der Palaſt des Deo beſteht in einer Maſſe geſchmackles auf einander geſchichteter Gebäude unweit des Fluſſes Moutha, an welchem auch die Stadt Chimchore gebaut iſt. Beim Eintritte in den Hof erblickten wir mehrere Perſonen, die beſchäftigt waren, den geheiligten Kuhmiſt, womit man den Fußboden des Palaſtes zu beſtreuen pflegt, durchzukneten. An allen Fenſtern ſtanden vierſchrötige und wohlbeleibte Braminen, und der kleine Gott ſelbſt ſaß in einer ſchlechten Viranda auf einem ſehr niedrigen hölzernen Stuhle. Er glich vollkommen andern Kindern, ausgenommen daß er etwas Verſtörtes in ſeinem Blicke hat, was von der Menge Opium, die man ihn verſchlucken macht, herkommen ſoll. Mit andern Knaben läßt man ihn nicht ſpielen, auch darf er, damit außer den Braminen ſich niemand mit ihm unterhalten könne, durchaus keine andre Sprache reden, als die Sanscrit-Sprache. Er empfing uns ſehr höflich und mit der Verſicherung, daß er die Engländer jederzeit mit Vergnügen ſehe. Nach einer Unterhaltung von wenigen Augenblicken, bei welcher uns ein Bramine als Dolmetſcher diente, nahmen wir Abſchied, wo uns denn ſeine göttliche Hand Mandeln und Kandiszucker darreichte und hinwieder von uns eine handvoll Rupien in Empfang nahm. Von dem Palaſte gingen wir zu den Grabſtätten der vorigen Deos. Jede derſelben iſt ein in einen wohlgepflaſterten und ringsum mit Bäumen bepflanzten Hof eingeſchloſſener Tempel, von dem es über artige Terraſſen mit Treppen nach dem Fluſſe hinabgeht. Hier konnten wir die Feier des heiligen Dienſtes in allen ſeinen Theilen betrachten. Indeß auf der einen Seite Weiber Oel, Waſſer und Honig über die Bilder der Gottheiten ausgoſſen, bekränzten auf der andern Kinder ſie mit Blumen; hier machten Pilger und fromme Gläubige ihre Abwaſchungen und dort ſangen die Prieſter einige Stellen aus den Védas ab; alle jedoch hatten bei ihren Verrichtungen einen Anſtrich von Indolenz und Schlafſheit. Voll von mancherlei, der Würde der menſchlichen Natur nicht ſehr günſtigen Gedanken kehrte ich nach unſern, gegenüber dem

Palaſte des Deo, am jenſeitigen Ufer des Fluſſes in einem kleinen Walde von Mangobäumen, Banianen und arabiſchen Akazien aufgeſchlagenen Gezelten zurück.

(Die Fortſetzung folgt.)

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Ob es gleich ſchon ſpät iſt, muß ich doch noch einige Zeilen hinzufügen, denn morgen ſoll ein dicker Brief auf die Poſt. Liebe, beſte Freundin, ich glaube nun zu wiſſen, warum Joſephe den Lieutenant aufſucht, und es erfüllt mich mit tiefem Kummer. Joſephens Vater und der meine — o Gott, warum muß er das ſeyn? — verleiten den jungen Mann zum Spiel, alle Tage wird jetzt bei Dannefelds Bank gemacht. Der Lieutenant hat eigentlich keine Neigung dazu, aber er iſt von Joſephen bezaubert, und ſie ſpielt nun ſelbſt, um ihn dazu aufzufordern. Der junge Mann iſt ſehr reich, und ſehr unmündig, und ſein Bruder lebt nur für die Liebe, ſcheint den Armen ganz zu verlaſſen. O! daß ich ihn warnen könnte, aber ziemt mir das? — Wäre ich doch wieder in Ihren Armen, das Gewicht unverdienter Schande drückt mich ſchwer! Mildner iſt fern, Holm drängt ſich mit einer Beharrlichkeit an mich, die jede meiner Freuden verbittert, meinen alten Freund habe ich nicht wieder geſehen. Es ſcheint, die Mutter hindert abſichtlich die einſamen Wanderungen, die mir ſo viel Genuß gaben. Von unſerer Abreiſe iſt noch nicht die Rede. Gute Nacht, Gott ſchenke Ihnen recht ſüße Ruh, auch meine Augen ſchließen ſich. Laſſen Sie mich bald wieder etwas von ſich hören.

Dresden, den * *.

Seit einer Stunde hier, meine theure Freundin, hier, ohne meine Aeltern, ohne ſelbſt zu wiſſen wie? ſchreibe ich Ihnen, um meine Gedanken zu ordnen. Werden Sie mich verſtehen, verſtehe ich mich doch ſelbſt kaum.

Ich beginne bei dem letzten Abend, den ich in * * zubrachte. Es war eine Redoute, von der ſchon lange vorher geſprochen ward, und die aller Erwartungen ſpannte. Meine Aeltern ließen mir einen prächtigen türkiſchen Anzug machen; aber zu meinem größten Mißvergnügen mußte ich Holm, der uns abholte, in die nämliche Maske, mir ganz ähnlich, gekleidet ſehen. Er verließ mich nicht, an ſeinem Arm trat ich ein, er begleitete mich zu jedem Sitz und tanzte nicht, weil ich es ausſchlug. Seine Unterhaltungen

hatten immer nur einen Sinn, und jedes Vergnügen, das mir dieſe neue bunte Szene ſonſt gemacht haben würde, ging in dieſem Zwange unter. Dazu kam, daß Holm, wenn er auf kurze Zeit von mir ging, mit immer weniger Zurückhaltung wieder kam, und endlich mußte ich bemerken, daß der Wein ſeine Kühnheit vermehrt hatte. Nun wurde meine Lage unerträglich, und ich hätte keinen größern Wunſch gekannt, als mich entfernen zu können, wäre ich nicht von einer Hoffnung zurückgehalten worden. Ich hatte kaum den Saal betreten, als ein junger Bauer mit einem Korbe voll Trauben erſchien, mehrere Mal auf- und niederging, und endlich mich und Holm recht aufmerkſam ins Auge faßte. Er folgte uns auf dem Fuße, und ließ ſich ſelbſt nicht abſchrecken, als der Baron, der offenbar nicht nüchtern war, ihm drohende Worte zurief. Einmal da Holm mich auf einen Sitz geführt hatte, und in ein Trinkzimmer ging, trat er ſchnell auf mich zu, und ſagte mit einer nur zu bekannten Stimme: irre ich mich, ſchöne Maske, oder haſt Du im Frühling meinen Weinberg beſucht? — Iſts möglich, flüſterte ich leiſe, ohne an die Umſtehenden zu denken, und er fiel mir beſonnen ins Wort: Darf Dir der arme Winzer von ſeinen Hofnungen reden, die im Frühling erblühten, und nun der Erfüllung nahen? Suche Deines Gleichen, antwortete ich zitternd, an dem Strauß von Weinlaub kannſt Du die Winzerin erkennen. In dieſem Augenblick kam Holm und ergriff den Winzer am Arm. Einige Worte, die er ihm ſagte, zeigten von ſeinem Zuſtande, und ich nahm den Moment wahr, meinen Plan auszuführen, zu dem mir der Zufall die Hand bot. Mit raſchem Schritt eilte ich durch die Masken zum Ausgange, wo der alte Friedrich ſtand, befahl ihm, mich zu begleiten, und ging in dichter Dunkelheit nach unſerer Wohnung. Hier vertauſchte ich mein Gewand gegen die Kleidung einer Bäuerin, die ich mir früher mit der Schweſter der kranken Kaufmannsfrau ganz ähnlich gemacht hatte, ehe ich wußte, daß meine Aeltern für mich ſorgten. Der prächtige Turban wich einem leichten Baſthütchen, und ein Strauß von Weinblättern, die ich aus Mildners dargebotenem Körbchen nahm, vollendete die Winzerin. Mit frohem Herzklopfen flog ich nun zurück, o wie verändert war meine Stimmung, wie ſelig machte mich der Gedanke, frei und ungehindert, nur von der Liebe erkannt, in einem Gewühl von gleichgültigen Menſchen, nur ihm zu gehören. Er fand mich bald. Mein Arm faßte den ſeinen, unſere Einſamkeit in dieſem bunten Gedränge hatte etwas zauberi-

ſches. Aber mein Entzücken mußte wieder neuen Sorgen weichen. Mildner war ernſt und trübe, und hatte mir Dinge von der größten Wichtigkeit zu ſagen. Wir ſind in Gefahr alles zu verlieren, rief er aus, Holms Rauſch hat mir eben während Ihrer Abweſenheit einen Anſchlag entdeckt, den ich Ihnen nicht verhehlen kann, obgleich Ihre Aeltern die Urheber ſind. Ich wollte fragen, er antworten, aber ein Zauberer, der uns nicht aus den Augen ließ, trat jetzt vor mich, und nahm meine Hand. Biſt du die Türkin, die man ſucht? fragte er, ich gerieth in Verwirrung, ſchüttelte aber den Kopf. Ich kannte Dich im Turban, wie ich Dich jetzt kenne, auch Du verbirgſt Dich vergebens vor mir, wendete er ſich zu Mildnern, was gebt Ihr mir, wenn ich Euch in Eure Hütte zaubere? — Der Zudringliche verfolgt mich ohne müde zu werden, ſagte Mildner, und zog mich in das dichteſte Gedränge, wir ſetzten uns und er begann von neuen mir zu erzählen, daß meine Aeltern unwiderruflich entſchloſſen wären, mich aufzuopfern, daß Holm ihnen verſprochen hätte, mich in wenig Tagen auf eins ſeiner nahen Güter zu bringen, wo unſere Verbindung vollzogen werden ſollte. Ich erſtarrte, ein Schauer lief durch meine Glieder, denn jetzt erinnerte ich mich mehrerer Worte der Aeltern, die mir früher nicht auffielen, mehrerer heimlicher Anſtalten, die eine nahe Abreiſe verkündigen konnten. Nur eins kann uns retten, fuhr Mildner fort und — der Zauberer ſtand vor uns. Vergebens ſtrebten wir ihm zu entkommen. Der Morgen graut, ſagte er prophetiſch, ehe er herauskommt, wird die Zwietracht die Freude verdrängen. Wir verſtanden ihn nicht, aber kaum hatte er ausgeredet, als ein heftiger Streit im Spielzimmer ausbrach. Es ward immer lauter, die Masken aus dem Saale drängten ſich hinein, der Zauberer faßte Mildners Hand, und zog ihn fort, dem Strome nach. Ich blieb einſam. Die Bilder dieſes Abends verwirrten ſich in meiner Phantaſie, und ſchienen mir ein lügenhafter Traum. Immer leerer ward der Saal, im Spielzimmer der Lärm immer größer, ich unterſchied die Stimme meines Vaters unter mehrern andern. Scheu wollte ich von Angſt getrieben den Saal verlaſſen, da kam ein ſchwarzer Domino auf mich zu, faßte mich feſt an und zog mich hinaus in die Nacht. Bei den Lichtern im Vorſaal glaubte ich die Kleidung des Zauberers unter dem Domino zu bemerken. Auch die Stimme ſchien es zu ſeyn, die mich zu beruhigen ſtrebte. Ich war einer Ohnmacht nahe. Am Ende der Allee hielt ein Wagen, die Maske ſchob mich hinein, ein Mann ſaß neben

mir, und wie ein Sturmwind rollten wir fort. Von meinem Zuſtand ſchweige ich, die Gegenwart ſchwand immer mehr in die Nebel eines nächtlichen Geſichts. Ein reitender Bote hatte überall vor uns ſchon die Pferde beſtellt, wir wurden ſogleich abgefertigt — endlich ſah ich Dresdens Thürme. Alle meine Fragen waren bis jetzt vergeblich geweſen, in einer Ecke des Wagens ſaß ich in dumpfen Erſtaunen. Als ich Dresden ſah, fragte ich, ob dies das Ziel unſrer Reiſe ſey, mein alter Gefährte bejahete es, und es gab mir einen Troſt, an den Ort zu kommen, wohin auch Mildner zurückkehren wird. Wir ſtiegen vor einem großen Hauſe ab, meine abentheuerliche Maske war in einen Mantel verhüllt, den ich im Wagen fand. Nun bin ich hier. Man hat mir Kleider gebracht, man bedient mich mit Aufmerkſamkeit. Aber wo bin ich? in weſſen Gewalt? was werden meine Aeltern denken? Ich fühle mich ſehr ermüdet, und doch wird Angſt und Unruhe mich nicht ſchlafen laſſen. Leben Sie wohl, ach wann werde ich dieſen Brief abſenden können, der Ihnen mein Schickſal meldet. — —

(Die Fortſetzung folgt.)

Parallelen.

Wie des Himmels ew'ge Lichter
Sich zu ird'ſchen Feuerflammen,
So verhält ſich Gotterglaube
Zu der Menſchheit Afterwahn.

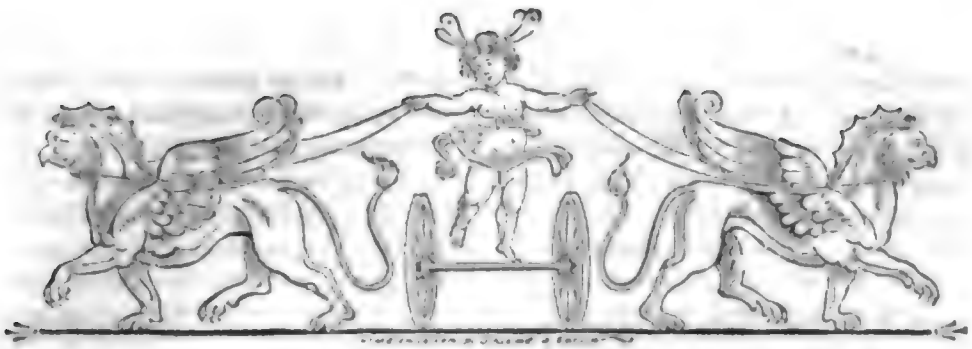
Wie in ſturmbewegten Wettern
Sich erbaut des Friedens Brücke;
Wie der Schild des goldnen Mondes
Ueber blutigem Gefild:

So und herrlicher bewähren
Sich die Troſtungen der Gnade
Auf des Lebens Freudenbahne,
Wie im tiefſten Todesthal.

Ird'ſche Leiden, ird'ſche Mühen
Gehn dahin wie Nachtphantome
Gottes Friede trägt die Welten,
Gottes Auge nährt das Licht.

Wandellos im Zeitſtrom dauern
Kindeskreis mit Kindestreue;
Iſt heroiſcher, iſt größer
Als aufleuchten und verglühn!

Fr. Krug von Nidda.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 97. —— den 17. Mai 1814.

Das ſtolze Röslein.

Du zarte Roſ' im Morgenthau,
Du blühſt ſo ſtill auf weiter Au,
Und läßt von Keinem dich berühren,
Und immer willſt du einſam ſtehn
Und, nur für dich ſo friſch und ſchön,
Den Kranz der Liebe nimmer zieren.

Du liebſt den hellen Mai allein,
Das Morgenroth, den Sonnenſchein,
Den Frühlingswind, das Licht der Quelle,
Und ſchauſt von duft'gem Laub umhüllt
Dein Bild allein, dein keuſches Bild
Im ſanftbewegten Glanz der Welle.

Wohl ſchlicht der Schäfer bang und fern
Und ſieht zum holden Purpurſtern
So ſtill, ſo ſehnſuchtsvoll hinüber:
Du duftest fort im Sonnenlicht
Und achteſt ſein Verlangen nicht,
Und Bien' und Vöglein ſind dir lieber.

O Roſe, Roſe, Frühlingsbraut,
Wer hat ſo reizend dich gebaut
Und Perlen auf dich ausgegoſſen,
Wer hat den Duft dir eingehaucht
Und dich in Morgengluth getaucht,
Und doch der Liebe dich verſchloſſen?

Wohl hat dein Hochmuth mich betrübt:
Doch ſelig iſt wer Schönes liebt,
Drum kann ich nimmer von dir ſcheiden
Und will mir ſtille Lauben baun
Und fern zu dir hinüberſchaun. —
Sprich, ſtolzes Röslein, willſt du's leiden?

Ernſt Schulze.

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Theodor Mildner an Madame Horn.

Ein Unbekannter wendet ſich an Sie Madam, in der Hoffnung durch Ihre Güte Beruhigung zu finden. Es gibt Lagen, wo wir den Muth haben, im Gefühl unſeres Unglücks eine fremde Hand mit innigem Vertrauen zu faſſen — ſolche Lage iſt die meine. Ich weiß, daß Ihre liebenswürdige Pflegetochter Thereſe Ihnen meinen Namen genannt hat. Sie wiſſen von unſerer Liebe, und ich darf Ihnen nur ſagen, daß ich ſie verloren habe, um mir Ihre Theilnahme zu verſichern.

Die Sehnſucht, Thereſen wieder zu ſehen, ließ mich meines Onkels Befehlen entgegen handeln, und ich reiſte hier her. Es war ein Maskenball, und kaum angekommen ergriff ich mit Freuden die Gelegenheit, Thereſen ungezwungen zu ſprechen. Es gelang mir bald, ſie zu finden, aber ſie ward von dem Baron Holm begleitet, der mich endlich ziemlich beleidigend von ihr losriß, als ich eben einige Worte mit ihr gewechſelt hatte. Während uns

seres Streites war Therese verschwunden. Ich bemerkte, daß Holm getrunken hatte, er vermißte Sie, forderte mich auf, sie suchen zu helfen, und lehnte sich auf meinen Arm. Nach und nach schien er seinen Streit mit mir zu vergessen, und zog mich ungestüm in ein Zimmer, wo er schon früher getrunken haben mochte. Ein Zauberer saß mit einer Flasche in einem Winkel. Komm Winzer, rief mir Holm mit lallender Stimme zu, Dein Element ist ja der Wein, wir wollen eins trinken. Aber komm mir der Türkin nicht wieder zu nahe, das sage ich Dir, denn ich bin der Baron Holm, und das Mädchen ist meine Braut. Mag sie wollen oder nicht, der Herr Vater muß wollen, denn dreitausend Thaler gibt man nicht umsonst weg.

Wir sind nicht allein, Herr von Holm, sagte ich ihm, und wies auf den Zauberer.

Ei was, fuhr er fort, was ich sage, kann die halbe Welt wissen, und alle Masken können es hören, alle Masken. Daß Wollmann ein falscher Spieler ist, das kann ich beschwören, aber wenn er mir das Mädchen, wie er versprochen hat, übermorgen auf mein Gut bringt, so erfährt es niemand von mir, und das Mädchen wird Frau Baronin, und der Vater behält die dreitausend Thaler. So ist die Abrede, und die Maske hat es mit mir zu thun, die die Türkin nur ansieht — nur mit einem einzigen Blick ansieht. Er stand auf und taumelte fort.

In der äußersten Unruhe über das Gehörte, suchte ich Theresen auf, die indeß ihre Kleidung geändert hatte. Der Zauberer vertrat mir den Weg. Winzer, sagte er, warum hast Du Deinen Weinberg verlassen? — Ich entkam ihm und fand Theresen, aber vergebens suchte ich einen stillen Augenblick, um ihr alles zu sagen, was Sie wissen mußte, der lästige Zauberer heftete sich an jeden unserer Schritte, und gegen Morgen entfernte mich ein Tumult im Spielzimmer, wie ich meinte auf kurze Zeit — von ihr. O verehrte Freundin meiner Therese, warum muß dieser Engel einem solchen Vater sein Daseyn verdanken. Mit tiefem Schmerz werde ich Ihnen sagen, zu welcher Szene ich kam, möge es meiner Geliebten ewig verborgen bleiben. Herr von Bergen — Wollmann nannte ihn Holm, und sein Gesellschafter, Herr von Dannefeld, haben einen jungen Offizier zum Spiel verführt, und dem unerfahrenen so beträchtliche Summen abgenommen, daß er in die drückendste Verlegenheit kam. Der Bruder des Beraubten hat gegründeten Verdacht geschöpft, daß man nicht redlich zu Werke gehe. Er selbst hat mehrere Mal dem Spiel beigewohnt und seinen Argwohn bestätigt gefunden. Um die Betrüger desto gewisser zu entlarven, stellt er sich unwissend, und auf der Maskerade, wo beide Spieler einen Hauptanschlag ausführen wollten, entdeckt der Rittmeister vor mehreren Zeugen, die er mitgebracht hat, die schändliche Betrügerei. Alle Masken stürzten ins Zimmer, alles drängte sich zu dem empörenden Auftritt. Mich ergriff der schreckliche Gedanke, daß es Theresens Vater war, den man zu Grunde richtete. Der Rittmeister ist mein Bekannter, ich drängte mich zu ihm, und suchte ihn zu besänftigen. Es gelang mir, und Bergen entkam seiner gerechten Wuth, um den andern habe ich mich nicht gekümmert. Trostlos ging ich in den Saal zurück, die arme Therese zu suchen, sie war fort; ich durchlief die Zimmer, ohne sie zu finden, der Lärm hatte alles zerstreut, ich war allein. Kaum war es völlig Tag, als ich schon ihr Haus umschlich. Es war alles still, die Fenster geöffnet, alles wie ausgestorben. Eine schreckliche Ahndung ergriff mich, ich ging zu dem Wirthe. Bergens waren fort — aber nur die Aeltern, die Tochter ward schon nach der Maskerade vermißt, und während ihre Mutter packte, von dem alten Friedrich überall gesucht. Eine Stunde nachdem sie zu Hause waren, war ein alter Herr zu ihnen gekommen, und kurz darauf hatten sie den Wagen einsam bestiegen. Theresen hatte man nicht wieder gesehen. Alle meine Nachforschungen sind vergeblich geblieben. Ein Arbeiter sagte mir, daß früh um zwei Uhr ein Wagen vor der Allee gehalten habe, in den ein Mann ein Frauenzimmer — wie es geschienen — mit Gewalt geführt. Ich erinnere mich ganz deutlich, daß, als ich kurz vorher, ehe ich von Theresen schied, auf ihre Bitte nach der Uhr sah, sie auf drei Viertel auf zwei stand. Was soll ich thun, um Gewißheit zu finden? Ich bin ohne Erlaubniß meiner Obern von Dresden abgereist, nur einen Tag wollte ich hier verweilen, nur meine Therese sehen und sprechen. Mein Oheim kann jede Stunde von Prag kommen, er darf meine Abwesenheit nicht wissen, ich muß zurück!

O gewiß, theure Madam Horn, fühlen Sie ganz meinen Zustand. Sie lieben ja Theresen, von Ihnen sprach sie so oft mit der schönen Begeisterung ihres kindlichen Herzens. Ihnen wird sie Nachricht geben, und durch Sie werde ich erfahren, wie sie mir entrissen ward, und ob ich sie wieder finden werde. Lassen Sie mich keinen Augenblick in Ungewißheit, wenn Sie Trost für mich haben. Ich bitte Sie nicht um Verzeihung, wir sind uns nicht fremd, Liebe zu einem Engel macht uns ver-

wandt. Leben Sie wohl und nehmen Sie die Versicherung einer unbegränzten Hochachtung.

(Die Fortsetzung folgt.)

Aus Marie Grahams Indischem Tagebuch.

(Fortsetzung.)

Die Stadt Sungoum Pouna. Der Elephantenritt. Der heilige Berg Parbutty. Peishwa.

Den 20sten December. Wir sind gestern Abends hier angelangt. Der englische Resident wohnt zwei Meilen von Pouna, beim Zusammenflusse (Sungum) zweier Flüsse, Moulé und Mouthé. Sein Logis besteht aus einer Anzahl von Bungalos oder Lusthäusern, die in einem Garten stehn, den eine Hecke von Jasmin, Myrthen und Rosensträuchern einzäunt, und wo die Erdbeere von dem schützenden Gezweige des Apfel-, Birn-, Pfirsich-, Orangen-, Mandel- und Feigenbaumes überschattet wird. Wir hatten uns eben in dem Garten versammelt, als man kam, uns zum Mittagsessen zu rufen. Zwei Choabdars gingen vor dem Residenten her, um zu bewirken, daß man sich bei seinem Durchgange nach orientalischer Sitte in Ordnung stelle. Eben dieser Sitte zu Folge sind die Choabdars gehalten, die Titel ihres Herrn zu proklamiren, wenn er wieder heimkehrt; dies aber hat er ihnen erlassen. Der Bungalo, in welchem gespeist wird, liegt auf einer kleinen Anhöhe, nahe an den Flüssen; aus den Fenstern genießt man eine sehr angenehme Aussicht: rechts auf die zwischen Gärten, dem Flußufer nahe gelegene Stadt Pouna, links auf den, mit Grabmälern von geschmackvollem Stile und einigen Bäumen besetzten Platz der Suttis (wo die Weiber der Hindous sich zu ihren verstorbenen Männern in die Flamme stürzen) und rings umher auf eine wohl angebaute Landschaft. Wir standen sehr spät von der Tafel auf; die Gesellschaft war aber auch von einem ganz andern Gehalte, als diejenige, mit der man meist in Indien zusammen trift. Hier konnte man doch endlich auch ein Mal der Baumwollenballen und der Rupien vergessen, und überhaupt habe ich in der heutigen Unterhaltung feine Manieren mit Lebhaftigkeit und fröhliches Wesen mit Vernunft und Urbanität in einem so hohen Grade beisammen gefunden, daß ich dieselbe noch lange in angenehmen Andenken behalten werde.

Zum ersten Male in meinem Leben bin ich heute auf einem Elephanten spazieren geritten. Eine solche Reise ist gar nicht unangenehm und geht ungefähr so geschwind, als auf einem Pferde im Trott. Das Thier, dessen Rücken wir uns anvertrauten, ist eilf Fuß hoch; seine Ohren und Stirne sind ganz artig gezeichnet, und seine Hauer sehr dick und so lang, daß sie ihm haben müssen abgesägt werden, damit es sich auf die Knie werfen könne, wenn man es besteigen will. Auf den Rücken des Elephanten wird ein ungeheuer großes Küssen gelegt und mit Ketten und baumwollenen Stricken stark zugebunden. Auf dieses Kissen stellt man eine Art von Loge, Howda genannt, die aus zwei Abtheilungen besteht. Die Vorderloge enthält einen Sitz, der für zwei bis drei Personen breit und bequem genug ist; die Rückseite ist für den Bedienten bestimmt, welcher den Sonnenschirm trägt. Der Führer sitzt rücklings, die Füße hinter den Ohren des Elephanten, diesem auf dem Halse und leitet in dieser Stellung das Thier nach seinem Belieben. Der Zweck dieses unsers Abendspazierganges ging dahin, den Platz zu besichtigen, auf welchem von den Engländern für den Marattenbraminen Peishwa und auf dessen eigene Kosten ein neuer Palast im griechischen Geschmacke erbaut werden soll. Der bereits gezeichnete Plan dieses Palastes ist geschmackvoll, die Lage vortreflich, und der Grund und Boden dazu wirklich schon durch eine Lage Kuhmist und Asche eingeweihet. Als wir wieder nach Hause gekommen waren, machten wir uns noch das Vergnügen, dem Abendessen unsers Lastthiers zuzusehn. Sobald man dem Elephanten den Howda abgenommen hat, so führt man ihn zum Wasser, wo er sich wäscht und seinen Durst löscht. Dann bindet man ihn bei den Hinterfüßen an einen in den Stall eingegrabenen Pfahl an. Während der Nacht schläft er einige Stunden lang. Seine Nahrung besteht aus Reis, Gras, Blättern und jungen Baumzweigen; besonders aber liebt er Brot und Früchte, und mehr wie alles andre den Pisang.

Den 21sten Dezember. Diesen Morgen sind unsre Begleiter, mit einigen Herren von dem Hofstaate des Residenten auf die Fuchsjagd gegangen, die einen der Lieblingszeitvertreibe der jungen Engländer in diesen Gegenden ausmacht, obgleich sie, der Hitze wegen, gewöhnlich schon um neun Uhr wieder beendigt seyn muß. Nachmittags begleitete uns der Resident, durch die Stadt Pouna hindurch, nach dem etwa zwei Meilen von dieser letztern entlegenen, heiligen Berge Parbutty oder Parcatti. Der Weg geht zwischen Gärten, wohl angebauten Grundstücken und Lusthäusern hindurch. Am Fuße des Parbutty hat der Peishwa einen niedlichen Palast, mit

weitläufigen Gärten, in denen sich ein mit Bäumen schön umkränzter See befindet. Mitten in diesem See, dem Palaste gerade gegenüber, liegt ein kleines Eiland, mit einem Tempel und zwei oder drei von Fruchtbäumen umschatteten Braminenhäusern. Nahe bei einer über den See geworfenen Brücke stiegen wir von unserm Elephanten ab, und gingen dann über elegante Terrassen und Stiegen den Hügel hinauf. Unweit von dem Gipfel desselben stehn sechs eherne Kanonen, aus denen an den Feiertagen gefeuert wird. Etwas höher stehn mehrere, verschiedenen Gottheiten geheiligte Tempel, in denen wir aber nichts sehen konnten, als eben die grobgearbeiteten Götzenbilder, die man überall zu Gesichte bekömmt, und mit grellen Farben, ohne allen Geschmack und Zeichnung bemalte Mauern. Den Hügel krönt der Tempel von Parbutty, dessen Inneres wir aber nicht betreten durften. Von dieser Stelle aus genießt man einer herrlichen Aussicht über die ganze Stadt mit ihren Gärten und Pflanzungen, den Sungum und die Cantonirungsquartiere der Reserve. Nahe am Fuße des Hügels ist ein weiter, ummauerter Eingang, wo der Peishwa die Braminen versammelt, denen er an dem großen, auf das Ende der Regenjahrszeit fallenden Feste der Maratten Geschenke austheilen will. Hier werden die Braminen eingeschlossen gehalten, bis sie alle beisammen sind. Ist ihre Zahl voll, so läßt man einen nach dem andern wieder heraus, um die ihm bestimmte Gabe in Empfang zu nehmen. Ohne diese Vorsichtsmaßregel würde der eine und andere trachten, mehrere Portionen zu erhalten. Zu diesem Feste strömen die Braminen aus allen Gegenden Indiens herbei, und da sie sich auf der Hin- und Rückreise durchbetteln, so wird ihnen, neben dem Vergnügen, jener Solennität beizuwohnen, auch noch das zu Theil, eine Anzahl von Rupien mit sich nach Hause zu bringen. Der Peishwa befindet sich gerade auf einer Pilgerschaft, was mir leid thut, indem ich gern einen eingeborenen Prinzen gesehn hätte. Er soll übrigens ein abergläubischer, sinnlicher Mensch, ohne alle Talente seyn, der seine Zeit auf Wallfahrten und unter seinen Weibern (im Zénana) vergeude. Es vergeht fast keine Woche, wo er nicht eine gottselige Prozession hält; dabei verschwendet er ungeheure Summen, daher er auch selten bei Gelde ist. Peishwa ist von braminischer Herkunft, aber von einer so niedrigen Kaste, daß die reinen Braminen nicht mit ihm essen wollen. Zu Nassuck, einem Wallfahrtsorte unweit von der Quelle des Godawery, wollte man ihm nicht einmal gestatten, über eben

die Treppe, deren sich die Priester zu bedienen pflegen, an den Fluß hinabzusteigen. Schon seit dem Jahr 1726 haben die Vorgänger des dermaligen Peishwa umsonst dies Privilegium zu erhalten gesucht. Erst als man den Braminen drohte, falls sie auf ihrer Weigerung beharren sollten, den Tempel zu einer Caserne an die Engländer zu übergeben, haben sie sich dazu bequemt, eine Ehre, deren sie selbst genießen, auch ihrem Herren einzuräumen. Auf der Rückkehr von Parbutti nahmen wir unsern Weg mitten durch die Stadt. Der Bazar dieser Hauptstadt gleicht ziemlich dem eines gewöhnlichen Dorfes. Die Weiber tragen eine Menge Zierrathen. Die Häuser sind unscheinbar und die besten wie zu Bombay, bemalt. . .

(Die Fortsetzung folgt.)

Literatur.

Erinnerung an die verewigte Königin von Preußen, Luise Amalie Wilhelmine, geborne Prinzessin von Meklenburg-Strelitz. Leipzig bei Seeger.

Gewiß lebt das Andenken an diese hochherzige, wahrhaft deutsche Fürstin und Frau in dem Herzen jedes echten Patrioten, ja jedes Deutschen, der überhaupt Sinn und Gefühl hat für die Vortrefflichkeit eines edeln weiblichen Wesens, in ewig unverlöschlicher Lebendigkeit. Es war daher wohl ein glücklicher Gedanke, daß ein für das Schöne und Gute begeisterter und von reiner Vaterlandsliebe durchdrungener deutscher Mann, — denn als einen solchen charakterisirt sich der Verfasser der kleinen Schrift auf jeder Seite derselben — dasjenige mit Würde aussprach, was so viele still und tief empfunden hatten, und noch empfinden. Die natürliche Veranlassung dazu lag in den Zeitumständen, deren Beziehungen auf den erhabenen Gegenstand glücklich und richtig aufgefaßt sind. Neue Ansichten der politischen Verhältnisse Europens, oder Anekdoten aus dem Leben der verehrtesten Fürstin darf man nicht erwarten; allein man wird nicht ohne Zufriedenheit dem Ideengange des Verfassers folgen und seine lebendige Begeisterung in sein eigenes Herz übergehen lassen. Auf keinen Fall darf es irgend Jemand gereuen, die kleine Schrift zur Hand genommen zu haben. Angehängt sind verschiedene Gedichte auf die verewigte Königin von Theodor Körner und andern. Eine sehr niedliche Vignette ziert den Titel.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 98. —— den 19. Mai 1814.

Bonaparte's Benehmen in der Sitzung des Staatsraths vom 11ten November 1813.

Es ist gewiß nichts interessanter, als einzelne Züge aus dem Leben des Mannes zu sammeln, der so lange die Geisel der gebildeten Welt gewesen ist, und nun ein so klägliches Ende genommen hat, daß viele keine Einheit und Konsequenz in dieser merkwürdigen Naturerscheinung zu finden meinen, nur müssen diese Züge verbürgt seyn durch Augenzeugen, oder sonst auf eine glaubhafte Art. So liefert das Journal de Debats vom 4ten Mai eine Darstellung des Benehmens Bonaparte's in einer Sitzung des Staatsraths, welche von einem Auditor desselben herrührt, folglich ganz zuverlässig ist, und wohl verdient, auch in deutschen Blättern aufbehalten zu werden.

Im Allgemeinen wird zuvor bemerkt, daß Bonaparte in diesen Sitzungen bald eine gewisse Gutmüthigkeit affektirt, und den Verhandlungen volle Freiheit gelassen, zuweilen auch zu Aeußerungen aufgefordert habe, welche seiner Meinung ganz entgegen gesetzt waren. Kam aber die Rede auf Religion, Konskription, Auflagen und Maßregeln der höhern Polizei, so verwandelte sich seine Gutmüthigkeit plötzlich in ein düstres wildes Wesen. Seine rauhe und hohle Stimme brachte alles zur Erstarrung, und das Schweigen wurde von ihm nur durch abgebrochene, unzusammenhängende Worte unterbrochen, welche immer sonderbar und außerordentlich nur in Zwischenräumen ausgesprochen wurden. Man glaubte die Priesterin auf dem Dreifuß zu hören. Wenn er die Sitzung verließ, sagten seine Schmeichler gewöhnlich: das war nicht ein Mensch, es war ein Gott, der gesprochen hat, und die kleine Zahl der Klugen schwieg.

Nach dem verunglückten, blutigen Feldzuge in Sachsen kehrte Bonaparte den 9ten Nov. 1813 nach Paris zurück, und hielt den 11ten einen Staatsrath. Ein Auditor, der Baron von T***, hat sich alle Umstände der Sitzung genau aufgeschrieben, und theilt sie folgendermaßen mit:

„Sehnsuchtsvoll das Gesicht des Kaisers zu fragen, sagt er, wurden die Mitglieder des Raths in den Salon eingelassen, der an den des Rathes stößt. Um sich der Verlegenheit der ersten Zusammenkunft zu entziehen, redete der Kaiser sogleich ohne Vorbereitung den Bankdirektor an und tadelte bitter die weisen Maßregeln, welche in einem kritischen Augenblicke diese Anstalt der Nation gerettet hatten; er sprach wohl eine halbe Stunde auf ihn los, ohne ihm Zeit zu seiner Vertheidigung zu lassen; er durchlief drei bis vier Mal den nämlichen Ideenkreis, brauchte dabei immer die nämlichen Worte, ja nicht selten lächerliche Bilder und Ausdrücke voll verwundender Verachtung.

Als er aufgehört hatte zu sprechen, ging man in den Rathssaal. Die Sitzung wurde mit Vorlesung eines Finanzdekrets eröffnet, welches blos aus kaiserlicher Gewalt, ohne Genehmigung des gesetzgebenden Corps erlassen werden sollte, obgleich dieses auf den 2ten Dezember zusammengerufen war. Es war darin von nicht wenniger die Rede als von Vermehrung der Abgaben um die Hälfte. Das Dekret ging durch, ohne eine Gegen-

rede über den Inhalt deſſelben, und nach einer bloßen Nebenverhandlung, in deren Laufe der Kaiſer verſchiedene widerſprechende oder ungereimte Meinungen äußerte. Die Abgaben, ſagte er unter andern, haben keine Gränzen, ſie ſtellen gemeiniglich die Idee des Fünftels dar; allein ſie können ſich, nach Befinden der Umſtände, auf ein Viertel, ein Drittel, auf die Hälfte u. ſ. w. belaufen. Nein, die Abgaben haben keine Gränzen! Gibt es Geſetze, welche das Gegentheil behaupten, ſo ſind es ſchlechte Geſetze!

Nach dieſem Dekrete verlas man den Entwurf zu einem Senatsbeſchluſſe, um 300,000 Mann aus den alten Konſkriptionsklaſſen, welche entweder frei oder erſchöpft waren, zur Verfügung des Kriegsminiſters zu ſtellen. Das tiefſte Schweigen herrſchte in der Verſammlung, die befragten Schmeichler blieben einige Zeit ſtumm. Indeſſen erhob ſich ein Mitglied und ſagte: Sire! das Wohl des Reichs! Ein anderes tadelte in der Einleitung des Entwurfs den Ausdruck: frontieres envahies! als beunruhigend. — Warum? erwiederte der Kaiſer, es iſt beſſer die Wahrheit zu ſagen. Iſt nicht Wellington im Süden, ſind nicht die Ruſſen im Norden eingebrochen? Bedrohen die Oeſtreicher und Baiern nicht den Oſten? Wellington in Frankreich, welche Schande! Und man iſt nicht in Maſſe aufgeſtanden, ihn zu verjagen? . . . Die Engländer werden recht über die Gutmüthigkeit unſerer Landleute lachen! . . . Aber dort haben die Engländer doch keine Schiffe! . . . Es iſt nicht die Rede von Manövers zur See! Sie ſind auf unſerm Boden, man muß ſie ſchlagen und verjagen!

Alle meine Alliirten haben mich verlaſſen! Die Baiern haben mich verrathen! . . . Die Feigen! Sie haben ſich in meinen Rücken geſtellt! ſie wollten mir den Rückzug abſchneiden. Aber ſie ſind auch belohnt worden! wie hat man ſie gemetzelt! Ich habe Wrede und alle ſeine Verwandte mit ihm getödtet. . . . . Nichts, nichts von Frieden bis ich München verbrannt habe. . . . Ein Triumvirat hat ſich im Norden gebildet! . . . Daſſelbe, welches Polen getheilt hat. . . . Kein Friede, bis es zerſprengt iſt! . . . Das folgende Jahr! und wir wollen ſehen! Ich verlange 300,000 Mann, ich werde ein Lager von 100,000 Mann zu Bourdeaux, ein gleiches zu Lyon, und ein andres zu Metz bilden! Mit der vorigen Aushebung und dem was mir noch übrig iſt, werde ich eine Million Menſchen unter den Waffen haben! Das iſt mir für den Augenblick hinreichend. Ich verlange 300,000 Mann; allein es müſſen gemachte Männer ſeyn. Wozu dieſe jungen Konſkribirten? die Spitäler anzufüllen, oder unterwegs zu ſterben! . . . Die Franzoſen ſind ſtets tapfer! die Piemonteſer, die Italiener auch, und ſchlagen ſich gut . . . aber dieſe Nordländer alle (die Deutſchen) taugen zu Nichts! Nicht Blut, Waſſer fließt in ihren Adern. Ich kann eigentlich nur auf die Bewohner des alten Frankreichs rechnen! — Sire, die Belgier! ſagte hier ein Mitglied. — Ja die Belgier antwortete der Kaiſer . . . die lieben mich vielleicht! Was ſollen denn alle dieſe Adreſſen, welche man ſie hat machen laſſen? Sie ſind äußerſt lächerlich! — Sire, ſagte ein anderes Mitglied, das alte Frankreich muß uns bleiben! — Und Holland, fuhr ſchnell der Kaiſer fort, wenn ich Holland aufgeben müßte, würde ich's lieber dem Meere zurückgeben. — Italien! wenn es nicht Frankreich unterworfen bleibt, muß es unabhängig werden!

Meine Herren! es bedarf eines Aufſchwungs! Alles, Alles muß marſchiren! Dahin wird es zwar nicht kommen, aber wenn es wäre . . . Herr Cambacéres, auch Sie müſſen marſchiren. Sie ſollen Legionschef werden! —

Staatsräthe! Ihr ſeyd Familienväter, ihr ſeyd die Führer der Nation, Ihr müßt ihr einen Aufſchwung geben! Ich weiß es, Ihr ſeyd engherzig, feig! — Man ſpricht vom Frieden. . . . Friede! Friede! nichts als Friede; aber man ſollte nur hören Krieg! Krieg! —

Hierauf wurde der Senatsbeſchluß angenommen. Der Kaiſer hob die Sitzung auf und Alles entfernte ſich mit den verſchiedenſten Empfindungen. Ich konnte kaum meinen Unwillen verbergen, und eilte, mir Alles aufzuſchreiben, in der Ueberzeugung, daß ich es bald wieder mit Vergnügen leſen würde.

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Fortſetzung.)

Thereſe an Madam Horn.

Ich ſetze meinen Brief fort, liebe Madam Horn, um Ihnen zu ſagen, bei wem ich bin. Sie werden es kaum glauben, und ich will Sie überraſchen, wie ich überraſcht wurde. Einen ganzen Tag war ich hier allein. Die Nacht hatte ich wenig geſchlafen, am Tage war ich weder zum Leſen noch zu einer Arbeit ruhig genug, ob ich gleich auf meine Bitte Bücher, eine Stickerei und eine Guitarre erhielt. Wenn ich in ein Buch ſah, las ich ganze Seiten, ohne ein Wort zu behalten, ich warf es weg und eilte ans Fenſter, um dies eben ſo bald müde zu werden und wieder etwas anderes anzufangen. Das war ein Tag, wie ich

noch nie einen lebte. Kaum schlug es neun Uhr, so legte ich mich nieder, und ich hatte noch nicht lange gelegen, als ein Wagen vorfuhr, das Haus geöffnet ward, Thüren auf und zu flogen, kurz ich merkte bald, daß jemand angekommen war. Die Ahnung einer Veränderung in meiner Lage, die Hoffnung, zu erfahren, durch wen ich hierher gekommen sey, wo meine Aeltern waren — tausend Gedanken, die sich daraus entspannen, ließen mich nicht ruhen, die Nacht verstrich wie die vorige, und endlich brach der Morgen an, der alles löste. Als ich angekleidet war, sagte mir das Mädchen, ihre Herrschaft wünsche mich zu sehen. Ich folgte ihr mit klopfendem Herzen, eine Thür öffnete sich, und die Räthin Mildner kam mir mit Bertha entgegen. Noch hatte ich mich nicht von meinem Erstaunen erholt, als aus einem Nebenzimmer mein unbekannter Freund trat, den sie unter dem Namen des alten Offiziers kennen. Er umfaßte mich mit rührender Herzlichkeit, nannte mich seine liebe Tochter, die Braut seines Neffen, die er nur erst habe kennen wollen, um ihr Glück zu sichern. Meine schnelle Entführung war sein Werk, mich von Holm zu retten, mit dem meine Aeltern mich um jeden Preis verbinden wollten. Ich fragte nach meiner Mutter, er sagte mir, daß sie meinen Aufenthalt wisse, jetzt auch billige und auf der Heimreise sey. Aus seinen Umarmungen ging ich in die seiner Frau und Tochter über, es war ein unaussprechlich schöner Augenblick! Dann verließ er uns, um auf ein Gut zu gehen, das er in der Nähe besitzt, und wir werden ihm nach Tische folgen, sobald die gute Räthin von ihrem Mittagsschlaf erwacht ist. Diese Zeit will ich nützen, Sie mit meiner lieben Wirthin bekannt zu machen.

Nach ihres Mannes Abschied ließ mich die Räthin an ihre Seite setzen, und ich mußte ihr die Art meiner Bekanntschaft mit Theodor erzählen. Ich that es ganz ohne Rückhalt. Bertha hielt meine Hand, und drückte sie so herzlich, daß ich wohl fühlte, ihr Herz litt nichts bei meiner Liebe. Dann sagte mir die Mutter, daß ihr Mann sich blos, um mich kennen zu lernen, unerkannt in * * aufgehalten habe, weil eigenes Unglück ihn gegen zu schnell geschloßne Ehen mißtrauisch gemacht hätte, und um die Zeit bis zum Mittag auszufüllen, erzählte sie mir sein trauriges Schicksal — ich will versuchen, ob ich es mit ihren Worten für Sie niederschreiben kann.

„Mein Mann war nicht mehr ganz jung, als ihn der Anblick eines sehr schönen Mädchens zuerst leidenschaftliche Liebe kennen lehrte. Das Mädchen war arm

und lebte bei einer reichen verwittweten Schwester. Mein Mann gab der Leidenschaft nach, und ohne sie näher zu kennen, ward er um ihre Hand und führte sie hieher, wohin auch die Schwester, weil sie sehr kränklich und an die schwesterliche Pflege gewöhnt war, ihr folgte. Die junge Frau, auf dem Lande erzogen, aber mit einem Geist, der ewig über die engen Gränzen unserer Bestimmung hinausstrebte, berauschte sich in den Freuden der Residenz und Hauptstadt, lebte nur für die Gesellschaft, zeigte deutlich wenig Liebe für ihren Mann, und ließ diesen früh bemerken, daß er kein glückliches Loos in der großen Lotterie gezogen habe. Da sie sehr bald Hoffnung hatte Mutter zu werden, und bis zu ihrer Entbindung kränkelte, so band sie dies noch an ihr Haus. Aber kaum war der Zeitpunkt vorüber, so stürzte sie sich um so begieriger in den Wirbel der Welt, und es kam in kurzem dahin, daß Mildner für seine Ehre fürchten mußte. Ihre kleine Tochter blieb indeß in den Händen der Tante, die, selbst kinderlos und von sanftem liebenden Gemüth, sich des kleinen Wesens mütterlich annahm. So verging noch ein halbes Jahr, das für Mildner das schrecklichste seines Lebens war. Seine Frau hatte mehrere ernsthafte Verbindungen, und gerade jetzt war sie durch Leidenschaft verblendet, so tief gefallen, daß Mildner sie nicht mehr schonen konnte. Es gab harte Szenen zwischen dem Ehepaar. Der Offizier, der niedrig genug dachte, eine Frau ihrer Pflicht untreu zu machen, mußte das Haus meiden, und der beleidigte Gatte schwieg nur noch, um die letzten Stunden seiner Schwägerin nicht zu trüben, die an einer langsamen Abzehrung leidend — jetzt ihrem Ende nahte. Sie starb, und ihr Testament setzte das Kind ihrer Schwester zur Erbin ihres beträchtlichen Vermögens ein, verordnete aber daneben, daß es nach dem Tode des Kindes, nur an seine Mutter zurückfallen sollte. Diese Einschränkung bewies, daß sie wider Mildner eingenommen war, und wahrscheinlich geschah dies in den letzten Tagen ihres Lebens. Kaum waren ihre Augen geschlossen, als Madam Mildner der Leidenschaft das letzte Opfer brachte. Man vermißte sie eines Morgens. Sie war mit ihrem Geliebten entflohen, und schrieb aus der nächsten Stadt an Mildner, die Scheidung zu beschleunigen. Er that es mit zerrißnem Herzen. Seine halbjährige Tochter, von der Mutter verlassen und der Liebe ihrer Tante durch den Tod beraubt, erinnerte ihn nur schmerzlich an die Hoffnungen, mit welchen er diese Ehe schloß. Er ward finster und traurig. Seine Freunde nahmen sich seiner an, man that alles ihn zu zer-

ſterben, man rieth ihm zu einer zweiten Heirath. Er glaubte an kein Glück mehr, aber als ſeine Tochter kaum ein Jahr alt, ſehr ſchwach und leidend ward, entſchloß er ſich, ihr eine Mutter zu geben, und wählte mich aus allen Mädchen, deren Bekanntſchaft man ihm nach und nach gemacht hatte. Ich war nicht ſchön, nicht reich, ohne glänzende Eigenſchaften, aber ich brachte ein Herz voll Liebe für das verwaiſte Kind mit, ein Herz, in dem der feſte Vorſatz lebte, einem redlichen Mann ſein unverdientes Leiden vergeſſen zu machen. Und Gottlob es gelang mir! Es ſind nun ſiebzehn Jahr ſeit wir verbunden ſind, und wir fühlen uns heute noch glücklicher als in den Flitterwochen. Meine kleine Pflegetochter genaß unter meiner Wartung, ich zog mit ihr aufs Land, und war nur in der ganz rauhen Jahreszeit hier in Dresden. Sie war zwei Jahr alt als meine Bertha geboren ward, und ich kann mich rühmen beide mit gleicher Liebe geliebt zu haben. Von der Frau von Hagemann, meines Mannes erſter Frau, hatten wir oft gehört, ſie war mit ihrem Manne faſt immer auf Reiſen, und kam zuweilen in unſere Gegend. Noch ein ruhiges Jahr verſtrich, meine Bertha hatte ihren Geburtstag gefeiert, und verſuchte eben die erſten wankenden Schritte. Mein Mann berief mich in die Stadt, weil er eine Reiſe machen ſollte, und kaum war ich einen Tag allein, als mich das Unglück traf, das eine lange Zeit meines Lebens vergiftete. Unſere älteſte Tochter Emilie war unſer aller Liebling, der Vater hing ſchwärmeriſch an ihr, und trennte ſich auch diesmal ſo ſchwer von dem Kinde, daß ich ihm lächelnd die kleine Bertha hinreichte, damit ſie ihren Theil von den väterlichen Liebkoſungen fordern ſollte.

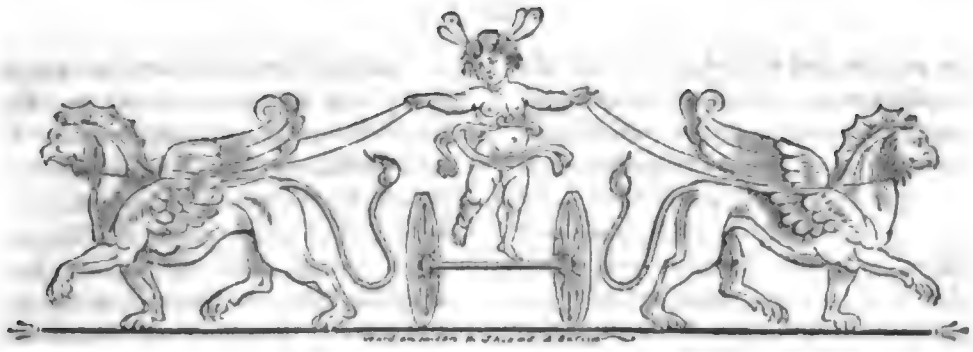
An einem Nachmittage, da ich mit den Kindern beſchäftigt bin, bringt ein fremder Bedienter mir ein Billet. Es war von Emiliens Mutter. Sie bat mich ſehr rührend, da ſie gerade hier durchreiſte und meines Mannes Abweſenheit erfahren, ihr ihre Tochter auf eine Stunde in den Gaſthof zu ſchicken. Sie legte mir als Mutter ihre Bitte ans Herz, und hoffte gewiß auf die Gewährung. Was ſollte ich thun? ich wußte freilich, mein Mann würde nicht eingewilligt haben, aber mein Gefühl nannte die Weigerung grauſame Härte. Ich blickte mit Rührung auf die kleine Emilie, die mir lächelnd ins Auge ſah, ich dachte mir die Mutter, bei dem erſten — und vielleicht letzten Anblick — drückte mein Kind an meine Bruſt, als wollte man es mir rauben — und war entſchloſſen. Mit einem Ja entließ ich den Bedienten, zog meine Emilie recht hübſch an und ſchickte ſie mit einem Mädchen zu ihrer Mutter. Reich beſchenkt kam das Mädchen wieder, ſie ſollte nicht warten, ſondern das Kind in einer Stunde wieder holen. Mir ward ängſtlich, ich wußte nicht warum, ich ging im Zimmer umher und zählte die Minuten an der Uhr. Endlich war die Stunde verfloſſen, das Mädchen ging, blieb lange aus und — kehrte allein zurück. Kaum war das Kind angekommen, erzählte der Wirth, als die fremde Herrſchaft die Pferde vorlegen ließ und abreiſte, wohin wußte man nicht. — Wer beſchreibt mein Entſetzen! Wer den Schmerz meines Mannes, als er zurückkehrte. Vergebens war unſer Forſchen nach unſerm Kinde. Herrn von Hagemanns Aufenthalt wußte niemand, und nach einem traurigen Jahr erhielt mein Mann einen Brief von Emiliens Mutter, mit der Nachricht von ſeiner Tochter Tode!" —

Sehen Sie, liebe Madam Horn, das iſt die Geſchichte, die mich ſo rührte, daß ich ſie Ihnen mittheilen mußte, da ſie mir noch lebendig im Gedächtniß war. Nun will ich mich ankleiden, weil wir aufs Land fahren wollen. Die Frau Räthin ſagt mir, ich würde meinen Theodor recht bald ſehen. Ach liebe Madam Horn, ich bin ganz glücklich, beſonders da ich weiß daß meine Aeltern zufrieden ſind, Mildners beide haben mich es heilig verſichert. Was werden Sie aber ſagen, wenn die Aeltern allein ankommen? Dieſen Augenblick ſoll mein Brief auf die Poſt, um Sie zu beruhigen. Leben Sie wohl meine ewig geliebte Freundin.

(Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

S. M. der König von Preußen beſuchte zu Paris vor einiger Zeit das Münzhaus, und ließ ſich alle Einrichtungen dieſer Anſtalt bis auf die kleinſte zeigen und erklären. Es wurden in Sr. Majeſtät Gegenwart mehrere Münzen geprägt, welche ſein Bildniß trugen. Mehrere Damen, welche zugegen waren, nahten ſich, u. Se. Majeſtät äußerten: dieſe Damen wünſchten wohl die Arbeiten genauer zu beſichtigen. — Nein, Sire, verſetzte darauf eine derſelben, die Züge Ihrer Majeſtät ſind es, welche uns am meiſten anziehen, und uns am merkwürdigſten ſind. — Nun denn, erwiederte der Monarch, nehmen Sie eine Münze von mir an, um jene deſto weniger zu vergeſſen, und ſo reichte der König jeder der anweſenden Damen eine Münze dar.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags — 99. — den 20. Mai 1814.

Die Bourbons, von August von Chateaubriand.

Der bekannte, auch in Deutschland mit Achtung genannte Verfasser so vieler Schriften, in denen sich eine edle Gesinnung und nicht gewöhnliche Lebensansicht in einer Sprache darstellen, welche Begeisterung erregen müßte, wenn auch der Gegenstand dazu weniger geeignet wäre, hat sogleich in den ersten Tagen der neuesten Umwälzung der französischen Regierung eine Schrift erscheinen lassen, welche mit so viel Beifall aufgenommen wurde, daß sich in Kurzen an 10,000 Exemplare vergriffen, und die den Titel führt: de Buonaparte, des Bourbons, et de la necessité de se rallier à nos princes legitimes etc. Wir theilen hier einiges, das neu eingesetzte Regentenhaus Frankreichs Betreffendes, daraus in treuer Uebersetzung mit.

„Die Bourbons, der letzte Zweig dieses heiligen Stammes, haben durch ein sonderbares Geschick ihren ersten König unter dem Dolche eines Fanatikers und ihren letzten unter dem Beile eines Gotteslängners fallen sehen. Seit Robert dem Sechsten, Sohne des heil. Ludwig, von dem sie abstammen, hat ihnen so viele Jahrhunderte hindurch nur der Ruhm des Unglücks gefehlt, den sie endlich so herrlich errungen haben. Was haben wir ihnen vorzuwerfen? Noch bebt freudig bei dem Namen Heinrichs IV. jedes französische Herz, füllt sich jedes Auge mit Thränen. Ludwig XIV. verdanken wir den besten Theil unsers Ruhms, und haben wir nicht Ludwig XVI. den edelsten Mann in seinem Reiche genannt?

Diese Familie beweint in der Verbannung nicht ihr Unglück, sondern das unsere. Die junge Fürstin, welche wir verfolgten, welche wir zur Waise machten, sehnt sich täglich in fremden Palästen nach den Gefängnissen Frankreichs. Sie konnte die Hand eines mächtigen und ruhmgekrönten Fürsten erhalten; allein sie vereinigte lieber ihr Geschick mit dem ihres armen, verbannten, geächteten Vetters, weil er Franzos war, und weil sie sich nicht von ihrer unglücklichen Familie trennen wollte. Die ganze Welt bewundert ihre Tugenden, die Völker Europa's folgen ihr, wenn sie auf öffentlichem Spaziergange erscheint, und wünschen ihr Segen nach, und wir — wir können Sie vergessen? Als sie ihr Vaterland verließ, wo sie so unglücklich gewesen war, kehrte sie ihre Blicke rückwärts und weinte. Wir, für die sie immer lebte, welche sie immer liebte, wir wissen kaum, daß sie noch lebt. „Ich fühle," sagte sie bisweilen, „daß ich nur in Frankreich Kinder bekommen werde!" — eine rührende Aeußerung, welche uns allein zu ihren Füßen niederwerfen und Thränen der Reue erpressen sollte.

Der Bruder unsers Königs, Ludwig XVIII., der zuerst uns regieren soll, ist ein durch seine Kenntnisse und Einsichten bekannter Fürst, unzugänglich dem Vorurtheile, fremd aller Rachsucht. Unter allen Monarchen, welche gegenwärtig über Frankreich herrschen könnten, ist er vielleicht derjenige, der am besten für unsere Lage und für den Geist der Zeit sich eignet; so wie vielleicht unter Allen, welche wir erwählen konnten, Bonaparte am wenigsten zu unserm Könige taugte. Die Einrichtungen der Völker sind das Werk der Zeit und der Erfahrung, zum Regieren gehört vor allen Vernunft und Gleichförmigkeit. Ein

Fürſt, der nur zwei bis drei allgemeine, aber nützliche Ideen in ſeinem Kopfe hätte, würde weit mehr zum Monarchen für eine Nation paſſen, als ein ungewöhnlicher Abenteurer, der unaufhörlich neue Plane ausſinnt, neue Geſetze erfindet, und nur dann zu regieren glaubt, wenn er die Ruhe der Völker ſtört, und des Abends wieder vernichtet, was er des Morgens erſchaffen hatte. Ludwig XVIII. hat nicht allein jene Stätigkeit der Ideen, jene Mäßigung, jenen geſunden Verſtand, die einem Fürſten ſo unentbehrlich ſind, ſondern er iſt überdies noch ein Freund der Wiſſenſchaften, unterrichtet und beredt, wie es mehrere von unſern Königen waren; er beſitzt einen vielumfaſſenden aufgeklärten Geiſt, einen feſten und philoſophiſchen Charakter.

Der Graf Artois, von einem ſo offenen, rechtlichen, echt franzöſiſchen Charakter, zeichnet ſich jetzt aus durch ſeine Frömmigkeit, ſeine Milde und Güte, wie er ſich in ſeiner Jugend durch ſein großartiges Betragen, ſeine königliche Anmuth auszeichnete. Bonaparte wurde durch Gottes Hand zu Boden geſchlagen, durch das Unglück aber nicht gebeſſert, ſo wie er zurückweicht in dem Lande, welches ſich ſeiner Tyrannei entzieht, zieht er unglückliche, mit Ketten belaſtete Schlachtopfer nach ſich; in den letzten Gefängniſſen Frankreichs übt er die letzten Handlungen ſeiner Macht aus. Der Graf von Artois kommt allein, ohne Soldaten, ohne Unterſtützung (?), nicht gekannt von den Franzoſen, denen er ſich zeigt. Kaum hat er ſeinen Namen genannt, ſo fällt ihm das Volk zu Füßen, küßt ſeine Kleider, umfaßt ſeine Knie; mit ſtrömenden Augen ruft man ihm zu: Wir bringen Dir unſere Herzen, das Ungeheuer hat uns nichts gelaſſen als dies! — An dieſer Art Frankreich zu verlaſſen, an dieſer Art dahin zurückzukehren, erkennt man einer Seits den Uſurpator, anderer Seits den rechtmäßigen Herrn.

Der Herzog von Angoulême iſt in einer andern Provinz erſchienen. Bourdeaux, die zweite Stadt des Reichs, hat ſich in ſeine Arme geworfen, und das Vaterland Heinrichs IV. hat mit Entzücken den Erben der Tugenden des Bearner anerkannt. Unſere Heere haben keinen tapferern Ritter, als den Herzog von Berry geſehen. Der Herzog von Orleans beweiſt durch ſeine edelmüthige Anhänglichkeit an das Blut ſeines Königs, daß ſein Name noch immer einer der ſchönſten in Frankreich iſt. Ich habe ſchon von drei Heldengenerationen geſprochen. Der Prinz Condé, der Herzog von Bourbon . . . ich überlaſſe es Bonaparte den Dritten zu nennen . . ,

Welche ſchmachvolle Laune hat uns vermocht, dem Sohne eines Huiſſiers zu Ajaccio das Erbtheil Roberts des Starken zu geben? Dieſer Robert der Starke ſtammte wahrſcheinlich von der zweiten Königsfamilie ab, und dieſe knüpfte ſich wieder an die erſte an. Er war Graf von Paris. Hugo Capet brachte den Franzoſen, als ein geborner Franzoſe, Paris, ſein väterliches Erbtheil, und unermeßliche Güter und Domainen zu. Das unter den erſten Capets ſo kleine Frankreich bereicherte und vermehrte ſich unter ihren Nachkommen. Um dieſen alten Königsſtamm zu erſetzen, haben wir, wie ein Senator bemerkte, einen König bei einem Volke geſucht, aus dem die Römer nicht gern ihre Sklaven nahmen. Zu Gunſten eines Italieners von der niedrigſten Herkunft, deſſen Glück durch Beraubung aller Franzoſen gemacht werden mußte, haben wir das ſaliſche Geſetz umgeſtoßen, welches das Palladium unſers Reiches war. Wie verſchieden dachten in dieſem Punkte unſere Väter! Nach dem Tode Philipps des Schönen übertrugen ſie die Krone an Philipp von Valois, zum Nachtheile Eduards III. Königs von England; lieber wollten ſie ſich zwei Jahrhunderten voll Krieg Preis geben, als ſich von einem Fremdling beherrſchen laſſen. Dieſer edle Entſchluß war die Urſache des Ruhms und der Größe Frankreichs. Die Oriflamme wurde zwar auf den Feldern von Creci, Poitiers und Azincourt zerriſſen; allein ihre Ueberreſte triumphirten endlich doch über das Banner Eduards III. und Heinrichs V. und der Ruf von Montjoie St. Denis erſtickte den aller Parteien. Die nämliche Frage über die Erblichkeit entſtand wieder bei dem Tode Heinrichs III. Das Parlament erließ damals das merkwürdige Edikt, durch welches Heinrich IV. und Ludwig XIV. Frankreich geſchenkt ward. Und doch waren Eduard III. und Heinrich V., der Herzog von Guiſe und der Infant von Spanien keine gemeinen Menſchen. Großer Gott, was iſt aus Frankreichs Stolz geworden? So große Fürſten ſchlug es aus, um ſeinen franzöſiſchen Königsſtamm zu erhalten, und ſeine Wahl fiel auf Bonaparte! . . .

Bonaparte hat nichts Franzöſiſches, weder in ſeinen Sitten noch in ſeinem Charakter. Selbſt ſeine Geſichtszüge verrathen ſeine Herkunft. Die Sprache, die er in der Wiege erlernte, war nicht die unſere, und ſein Accent, wie ſein Name, enthüllten ſein Vaterland. Sein Vater und ſeine Mutter verlebten mehr als die Hälfte ihres Lebens unter Genueſiſcher Herrſchaft. Er ſelbſt war aufrichtiger als ſeine Schmeichler; er hielt ſich nicht für einen

Franzoſen, er haßte und verachtete uns. Mehrmals entſchlüpften ihm die Worte: „So ſeyd ihr! ihr Franzoſen! In einem Geſpräche ſprach er von Italien wie von ſeinem Vaterlande, und von Frankreich, wie von einer Eroberung. Iſt Bonaparte ein Franzoſe, ſo war es Touſſaint-Louverture weit mehr als er; denn dieſer war doch in einer alten franzöſiſchen Kolonie und unter franzöſiſchen Geſetzen geboren; die empfangene Freiheit hatte ihm die Rechte des Bürgers und Unterthans zurückgegeben. Und ein durch die Milde unſerer Könige erzogener Fremdling beſteigt den Thron unſerer Könige, und glüht von Blutdurſt! Wir ſorgten in ſeiner Jugend für ihn, und zum Dank dafür verſenkt er uns in einen Abgrund von Jammer und Elend! . . . . . Wie ſüß wird es ſeyn, ſich endlich von ſo viel Unruhe und Elend unter der väterlichen Regierung des rechtmäßigen Beherrſchers erholen zu können. (Der Beſchluß folgt.)

Thereſens Reiſe ins Bad.

(Beſchluß.)

Dresden, den **.

Es iſt Nacht, alles ſchläft um mich, nur ich wache — meine Augen ſtrömen von Thränen der Rührung und Freude, ich kann nicht in Ihre Arme fliegen, kann nicht an Ihrem Buſen weinen, ſo will ich wenigſtens dieſem todten Papier anvertrauen, was mein Herz füllt. Sie werden die Sprache des Glücks und der Liebe verſtehen!

Ich habe meinen Theodor wiedergeſehen, ich komme aus ſeinen Armen zu Ihnen, aber das iſt nicht alles, ach das ſchönſte überraſchendſte Glück genoß Ihre Thereſe, ein Glück, das mehr als himmliſch wäre, wenn nicht ein Gefühl, das Sie errathen werden, ihm etwas Bitterkeit beimiſchte.

Wir fuhren über die ſchöne Elbbrücke, die blauen Berge ſchauten mich bekannt und freundlich an, in der Natur war es ſo ſchön und in uns ſo froh, ſo ruhig. Wir fuhren weiter, mit Herzklopfen bemerkte ich, es war der Weg, den ich vor acht Wochen ſchon einmal gemacht hatte. Endlich erkannte ich den Berg, wo damals meine Geſellſchaft abſtieg. Madam Miltner ließ nun halten, wir ſtiegen aus und gingen zu Fuß. Ich ſchmiegte mich an die lächelnde Bertha, ſie führte mich freundlich denſelben Weg, der mir durch ſo manches Andenken unvergeßlich war. Die Räthin ſtieg langſam hinauf, ach ich hätte fliegen mögen, denn oben erwartete ich Theodor. Als wir

hinauf kamen, empfing er uns unter den Linden', er umarmte mich vor ſeiner ehrwürdigen Verwandtin, unter dieſen Bäumen, die wie alte Freunde uns umſtanden, ein ſüßer Schauer drang in mein Herz. Die Räthin erinnerte uns ins Haus zu gehen und führte uns in eben das kleine Cabinett, das mir ſo wunderbare Reminiscenzen gab. Hier kam mir der Rath Miltner mit ausgebreiteten Armen entgegen. Thränen überſtrömten ſein Geſicht, und mit zitternder Stimme rief er die Worte: Willkommen, willkommen meine Emilie im Vaterhauſe! mir ſchwindelte, ich ſtürzte in ſeine Arme. Die höchſte Wonne des Lebens nahm Beſitz von meinem Herzen. Die Bruſt war zu enge ſie zu faſſen.

Ja meine theure Madam Horn, ich war im Vaterhauſe, ich bin das ſchmerzlich beweinte Kind, ich ruhte nach langer Entfernung an der Bruſt des edlen Mannes, der mir das Leben gab. Meine zweite Mutter, meine geliebte Schweſter, mein Theodor — o wie reich machte mich der Himmel! Das Bild gegen mir über ſtellte meine kranke Tante vor, die des verlaſſnen Kindes zarte Jugend pflegte. Was mich ſchmerzlich bewegte, brauch' ich Ihnen nicht zu ſagen. Ach meine Mutter hat mich wohl nie geliebt! — — Mein Vater ſagt, die Leidenſchaft für ihren Mann habe ſie zu den Schritten genöthigt, die wir darum nicht ganz auf ihre Rechnung bringen dürften. Sie ſah den nahen Tod ihrer Schweſter, und hoffte gewiß ihre Erbin zu ſeyn; mit dieſer Hoffnung ſchmeichelte ſie ihrem Geliebten, aber die Schweſter ſtarb und hinterließ mir ihr Vermögen, ſelbſt die Zinſen wurden für mich zurückgelegt. Nun — gewiß von ihrem Manne überredet — entführte ſie mich und gab meinen Tod vor, um mein Vermögen dem Geliebten zu opfern. Und liebe Madam Horn, ihr gehörte ja auch dies Vermögen mehr als mir, die es blos durch parteiliche Liebe beſaß. — Darum gab ſie mich für jünger aus, als ich war, ging erſt mit mir ins Oeſtreichiſche, dann nach Preußen, und änderte mehrmals ihren Namen.

Doch nun habe ich Ihnen noch zu ſagen, wo mein Vater mein Leben ahndete, wie er mich erkannte. Der Zufall — ach Gottes Schickung führte mich in das Haus, das meiner erſten Frühlingstage Schauplatz war. Meine Thränen floſſen in dem Cabinett, vor dem Bilde meiner guten Tante, und hier habe ich wahrſcheinlich mit dem Schnupftuch das Billet ausgezogen, worin mich meine Mutter zur Rückkehr mahnte. Meine Mutter ging in Dresden gar nicht aus, um nicht erkannt zu werden, aber ihr Mann

hatte an dem Nachmittage, als ich auf dem Weinberg war, dem Rath Mildner begegnet, und dieſer hatte ihn ſogleich wieder erkannt. Mein Stiefvater, der es bemerkte, verlor ſich ſchnell in eine Nebenſtraße, ging durch Umwege zu Hauſe und trieb nun zur Abreiſe, das war Urſach, daß die Mutter mich vom Weinberg abrufen ließ. Nach einiger Zeit kömmt mein Vater hinaus, er geht in das Cabinet, das bis dahin verſchloſſen war, und findet hier das Billet von der Hand meiner Mutter. Es war an ihre Tochter gerichtet! Ein Gedanke erſchüttert das Vaterherz, der wohl ſchon oft darin aufgekeimt war. In heftiger Bewegung klingelt er, und die Tochter des Wirths erſcheint. Er frägt, wer zuletzt in dieſem Zimmer geweſen iſt. Das Mädchen erzählt von einer Fremden, die hier geſeſſen, geweint, und ihr geſagt habe, daß dies Zimmer, dies ganze Haus genau dem Hauſe gleiche, worin ſie ihre erſten Jahre gelebt habe. Nun iſt der Argwohn faſt Gewißheit. Mein Vater entdeckt ſich ſeiner Frau, Bertha bleibt unwiſſend, und da der Brief das Ziel unſerer Reiſe nennt, beſchließt mein Vater, ſeine Frau in dies Bad zu führen.

Als mein Vater ankam, hatte der alte Friedrich, der um alles wußte, es ſogleich den Aeltern gemeldet, und dieſe blieben unſichtbar, wären unfehlbar abgereiſt, wenn mein Vater nicht den Weg erwählt hätte, ſich ſcheinbar zu entfernen, und unter einer Verkleidung zurückzukehren. O nun verſtehe ich wohl den Widerwillen der Mutter gegen Dresden, gegen die Räthin Mildner, nun wohl ihr Schrecken, ihr Entſetzen, als ſie aus Theodors Briefen ſeinen Namen ſah. Nun erkenne ich wohl daß es Vaters liebe war, was aus den Augen des alten Offiziers blickte, und die heilige Stimme der Natur, was mich in ſeine Arme führte. Mein Vater hatte durch Nachforſchungen erfahren, daß meine Aeltern mit mir auf ein Gut des Baron Holm gehen wollten. Er beſchloß alſo mich in ſeinen Schutz zu nehmen, und veranſtaltete alles zu einer ſchnellen Abreiſe. Von ſeiner Frau erfuhr er des Rittmeiſters Vorſatz, auf dem Maskenballe die Spieler zu entlarven, und um mich nicht zur Theilnehmerin an der Schande des Unglücklichen zu machen, der mein Vater hieß, beſchleunigte er ſein Unternehmen. In der Maske des Zauberers folgte er den Schritten ſeines Neffen, und als er Tags darauf mit ſeiner Familie nach Dresden zurückkehrte, ſuchte er Theodor erſt auf, um ihm alles zu ſagen und ihn dann in meine Arme zu führen. Noch blieb ihm, als er mich in Sicherheit wußte, ein trauriges

Geſchäft. Er ging zu meiner Mutter, ſagte ihr mit Feſtigkeit, daß er mein Leben wiſſe, mich erkannt, und ſo eben nach Dresden geſchickt habe. Für alle ſeine Leiden um mich, forderte er ihre Einwilligung zu meinem Glück. Zu gleicher Zeit ſicherte er ihr das Vermögen ihrer Schweſter unangefochten zu — und ſie gab ihren Segen zu meiner Verbindung. Ich möchte noch ſo viel fragen, aber ich ſehe wohl, wie meinen guten Vater ſchon das Wenige erſchütterte, was er über meine Mutter mit mir ſprach. Ach! Gott der mich ſo glücklich machte, gebe doch auch ihr des Himmels beſten Segen. Heute habe ich ihr geſchrieben, mein guter Vater wünſchte es ſelbſt; möchte mir ihre Antwort ſagen, daß ſie ſich mit mir freut.

In wenig Wochen iſt meine Hochzeit ſtill und feierlich in der Kirche von Loſchwitz, und ein froher Tag auf dem Weinberg verſchönert das Feſt. Nicht viel ſpäter wird meine Schweſter mit dem Rittmeiſter verbunden, den ſie lange ſchon liebt. Unſer aller Wünſche ſind erfüllt. Eine frohe Mutter flicht unſern Brautkranz, und des Vaters Freudenthränen weihen ihn zum Pfande unvergänglichen Glücks.

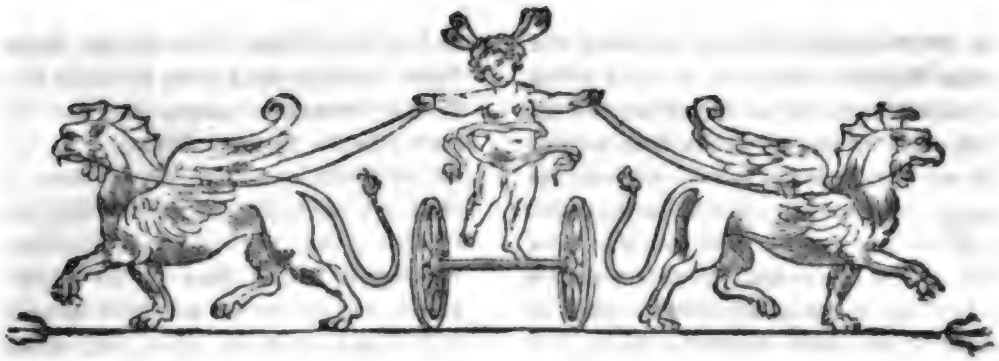
Blumen und Lieder.

Sonnig lacht der helle Mai,
Flüchtig rinnt der Quell vorbei,
Und von Blumen glänzt die Weide.
Ueppig blüht die ein' empor,
Und die andre ſchaut hervor
Schüchtern aus dem grünen Kleide.

Alſo ſendet mild und rein
Ihren lauen Sonnenſchein
In das Herz die Liebe nieder,
Und in ſehnſuchtsvoller Bruſt
Wechſeln flüchtig Leid und Luſt,
Ewig keimen neue Lieder.

Welkt, ihr Blumen, gern dahin,
Denn euch grüßt die Schäferin
Freundlich im Vorüberwallen.
Lieder, fordert keinen Dank,
Wenn auch nur Minuten lang
Meiner Liebſten ihr gefallen.

Ernſt Schulze.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 100. —— den 21. Mai 1814.

Liebestroſt.

Wie im Lenz an blüh'nden Zweigen
Immer neue Knospen keimen,
So entſprießt mit ew'gem Drange
Mir im Buſen Lied auf Lied.
Singen oder ewig ſchweigen,
Sterben muß ich oder träumen,
Weil im Traum nur und Geſange
Mein verwelktes Leben blüht.

Wild von Stürmen fortgetrieben
Schweift der Schiffer hin und wieder,
Treibt verirrt von Strand zu Strande
Unter fremdem Volk umher.
Und er denkt der fernen Lieben,
Singt der Heimath holde Lieder,
Von des Schiffes hohem Rande
Schaut er ſtill hinaus ins Meer.

Und er ſieht im Schaum der Wellen
Seiner Heimath Blumen ſprießen,
Lauer weht der Wind und milder,
Und der Tiefe Zürnen ruht.
Und ihn ſcheint der Woge Schwellen
Mit verwandtem Ton zu grüßen,
Und der Lieben ferne Bilder
Lächeln aus der hellen Fluth.

Hat in ihren Zauberkreiſen
Liebe nicht mein Herz erzogen?
Irr' ich nicht auf wilden Meeren
Fern von ihrem ſel'gen Hain?
Mit den längſtverklungnen Weiſen
Such' ich jetzt den Zorn der Wogen
Hold mich täuſchend zu beſchwören,
Glücklich, ach, im Traum allein!

Ernſt Schulze.

Die Bourbons, von Auguſt von Chateaubriand.

(Beſchluß.)

Iſt die Wiederherſtellung des Hauſes Bourbon für Frankreich nothwendig, ſo iſt ſie dies nicht minder für ganz Europa.

Wenn wir uns blos auf beſondere Rückſichten beſchränken, iſt wohl ein Menſch auf der Welt, der ſich auf Bonaparte's Wort jemals verlaſſen mochte? Iſt es nicht ein Hauptpunkt ſeiner Politik, und eine Neigung ſeines Herzens, alle Geſchicklichkeit auf Betrug zu beſchränken, und Redlichkeit als Dummheit anzuſehen, und als das Zeichen eines beſchränkten Geiſtes? War ihm die Heiligkeit des Eides nicht immer ein Spiel? — Hat er nur einen von den Verträgen gehalten, welche er mit den Mächten Europens ſchloß? Immer hat er durch Verletzung irgend eines Punktes dieſer Verträge mitten im Frieden ſeine dauerhafteſten Eroberungen gemacht.

Sollten ſo oft getäuſchte Mächte auf einmal eine ihnen verderbliche Sicherheit gewinnen? — Wie? ſollten ſie den Golz dieſes Abenteurers vergeſſen haben, der ſie mit ſo viel Uebermuth behandelte, der ſich damit brüſtete, Könige in ſeinem Vorzimmer zu haben? der ſeine Befehle an ſouveraine Fürſten ſandte, Spione an ihren Höfen unterhielt, und laut äuſſerte, noch ehe zehn Jahre vergangen ſeyn würden, ſollte ſeine Dynaſtie die älteſte in Europa ſeyn? Wie? Könige ſollten mit einem Menſchen unterhandeln, der ihnen Beſchimpfungen zugefügt hatte, welche wohl ſchwerlich ein Privatmann erduldet haben würde? Eine reizende Königin erregte die Bewunderung Europa's durch ihre Schönheit, ihren Muth, ihre Tugenden, und er beſchleunigte ihren Tod durch die feigſten elendſten Beſchimpfungen. Die Heiligkeit der Könige, ſo wie der Anſtand, erlauben mir nicht, die Verleumdungen, Grobheiten und niedrigen Scherze zu wiederholen, welche er ſich gegen die Regenten und ihre Miniſter erlaubte, die ihm jetzt in ſeinem eigenen Palaſte Geſetze vorſchreiben. Wenn auch die Mächte perſönlich dieſe Beſchimpfungen verachten, ſo können und dürfen ſie ſie doch nicht verachten, wegen des Intereſſes und der Majeſtät der Throne: ſie müſſen ſich geachtet machen bei den Völkern, das Schwert des Uſurpators zerbrechen, und für immer jenes abſcheuliche Recht des Stärkern entehren, worauf Bonaparte ſeinen Stolz und ſein Reich gründete.

Es iſt wichtig für die Ruhe der Völker, wichtig für die Sicherheit der Kronen, ſo wie für das Leben und die Familien der Souverains, daß ſich ein Menſch aus den unterſten Klaſſen der Geſellſchaft nicht ungeſtraft auf den Thron ſeines Herrn ſetzen, unter rechtmäßigen Regenten Platz nehmen, ſie wie Brüder behandeln und in den Revolutionen, welche ihn emporgehoben haben, Macht genug finden könne, um die Rechte einer rechtmäßigen Erbfolge aufzuwiegen. Iſt ein ſolches Beiſpiel der Welt einmal gegeben, ſo kann kein Monarch mehr ſicher auf ſeine Krone rechnen! — Man laſſe es ja nicht aus den Augen, daß alle Monarchien Europa's beinahe Töchter der alten Sitten, derſelben Zeiten ſind; alle Könige ſind wirklich eine Art von Brüdern, vereinigt durch die chriſtliche Religion und das Alterthum der Zeiten. Iſt dieſes große und ſchöne Syſtem einmal zerriſſen, beſteigen neue Familien die Throne, wo ſie andere Sitten, andere Grundſätze einführen werden, dann iſt es um das alte Europa geſchehen; und in einigen Jahren wird eine allgemeine Revolution die Erbfolge aller Souveraine verwandelt haben! — Die Könige müſſen alſo die Vertheidigung des Hauſes Bourbon übernehmen, ſo wie ſie die ihrer eigenen Familien übernehmen würden. Das was wahr iſt in Beziehung auf die königliche Würde, iſt es auch in Hinſicht auf die Bande der Natur. Es gibt keinen König in Europa, in deſſen Adern nicht bourboniſches Blut flöſſe, und der nicht in den Bourbons erlauchte und unglückliche Verwandte ſehen müßte. Man hat die Völker nur zu ſehr gelehrt, daß die Thronen erſchüttert werden können. Nun müſſen ihnen die Könige zeigen, daß, wenn die Thronen erſchüttert werden können, ſie doch nie eigentlich zerſtört werden mögen, und daß, zum Glücke der Welt, die Kronen nicht abhängig ſind von dem Glück des Laſters und den Launen des Schickſals.

Paris hat, gleich Athen, Fremde in ſeine Mauern einziehen ſehen, welche es, ſeines Ruhms und ſeiner groſſen Männer eingedenk, geachtet haben. Achtzigtauſend Mann ſiegreicher Truppen haben bei unſern Bürgern geſchlafen, ohne ihre Ruhe zu ſtören, ohne ſich die mindeſte Gewaltthätigkeit zu erlauben, ohne einen Triumphgeſang erſchallen zu laſſen. Es waren Befreier, nicht Eroberer. Unſterblicher Ruhm den Fürſten, welche der Welt ein ſolches Beiſpiel der Mäßigung im Siege geben konnten! Was für Unrecht hatten ſie zu rächen! Allein Sie vermiſchten die Franzoſen nicht mit dem Tyrannen, der ſie unterjochte. Auch haben ſie bereits die Früchte ihrer Großmuth geerntet. Sie ſind von den Bewohnern von Paris aufgenommen worden, als wenn ſie unſere eigentlichen Beherrſcher wären, wie franzöſiſche Prinzen, wie Bourbons. Wir werden ſie bald wiederſehen, die Nachkommen Heinrichs IV. — Alexander hat es uns verſprochen; er erinnert ſich, daß der Ehevertrag des Herzogs und der Herzogin von Angouleme in Rußlands Archiven hinterlegt worden iſt. Er hat uns die letzte öffentliche Akte unſerer rechtmäßigen Regierung getreulich aufbewahrt; er hat ſie dem Schatze unſerer Archive zurückgegeben, wo wir hinwiederum die Erzählung von ſeinem Einzuge zu Paris, als eines der größten und ruhmwürdigſten Denkmale der Geſchichte aufbewahren werden.

Laßt uns aber von den beiden Fürſten, welche jetzt unter uns weilen, jenen Fürſten nicht trennen, der der Sache der Könige, der Ruhe der Völker das größte Opfer bringt; er finde als Monarch und als Vater die Belohnung ſeiner Tugenden in der Rührung, der Dankbarkeit und Bewunderung der Franzoſen.

Kleine Beiträge zur Charakteriſtik der Stadt Paris und der Pariſer im Jahre 1813.

(Beſchluß.)

13.

Seit der neuen Theatereinrichtung gibt es zu Paris nur noch zehn Schauſpielhäuſer; doch iſt es keineswegs an dem, daß dieſe Zahl für die Hauptſtadt nicht genügen ſollte.

Das Theater der großen Oper: die „kaiſerliche Akademie der Muſik" genannt, verurſacht der Regierung große Koſten und wird ihr auch in Zukunft theuer zu ſtehn kommen; ſie iſt aber ein nothwendiges Uebel. In der Tanzkunſt hat man es, trotz des geſtiegenen Alters mehrerer, bei den Ballets angeſtellten Individuen, zu einem hohen Grade der Vollkommenheit gebracht. Weniger ausgezeichnet ſind die Talente des Sängerperſonale. Der Adminiſtration kann man mit Recht den Vorwurf machen, ſie laſſe nicht genug Stücke einſtudiren. Vom 1ſten Jenner bis 1ſten Oktober 1813 ſind blos drei Opern, der chineſiſche Feldbauer, die Abenceragen und Medea und Jaſon gegeben worden, und allerdings hätte man zwei oder drei mehr aufführen, oder wenigſtens einige von den alten wieder auf die Bühne bringen ſollen, und eine größere Mannigfaltigkeit in dem Repertorium dieſes Theaters dürfte wohl das einzige Mittel ſeyn, um zwiſchen Einnahme und Ausgabe das Gleichgewicht wieder herzuſtellen. Ganz entgegengeſetzte Folgen hat die kaiſerliche Verfügung in Betreff der Schauſpielhäuſer auf dem franzöſiſchen Theater gehabt. Die Mitglieder dieſer Bühne haben im Jahr 1813 ungleich mehr Thätigkeit bewieſen, als im Jahre vorher. Schon bis im November hatten ſie zwei neue Trauerſpiele und vier Luſtſpiele, eines in fünf, eines in drei und zwei in einem Akte aufgeführt und einige alte Stücke von neuem auf die Bühne gebracht. Fünf neue Mitglieder der Geſellſchaft haben debütirt, und zwei ſind nach längerer Abweſenheit wieder aufgetreten. Die Wiedererſcheinung der Dlle. Georges hat die Neugierde des Publikums ſtark in Anſpruch genommen und es wäre zu wünſchen, daß dieſe Schauſpielerin, deren Talenten ihre bisherigen Reiſen blos geſchadet haben, einmal anfinge, ſich eines ſolchen Intereſſes von Seiten der Kunſtdilettanten würdig zu erzeigen. Die Schauſpieler der komiſchen Oper im Theater Feydeau haben, ſeitdem ſich Elleviou verabſchiedet, angefangen, ſich von ihrer ſonſtigen Apathie einigermaßen aufzuraffen, und in der Ueberzeugung, daß nur durch neue Stücke der Verluſt ihres Collegen dem Publikum weniger fühlbar gemacht werden könne, haben ſie wirklich im Laufe des Jahres 1813 acht bis zehn neue Pieçen auf die Bühne gebracht, von denen jedoch kaum zwei auf dem Repertorium geblieben ſind. Was die Opera Buffa betrifft, ſo hat ſie ſich, vermöge der ausgezeichneten Talente der Damen Barilli und Seſſi, und der Sänger Porto Tachinardi und Crivelli, ſo wie auch des vortrefflichen Orcheſters, wieder zum Modetheater empor gehoben, und es ſteht zu hoffen, daß auch die Damen Morandi und Graſſini die Kenner fernerhin nach der italieniſchen Oper locken werden. Mit ungleich ſchlechterm Erfolge arbeitet dermalen die Geſellſchaft des Odeons. Umſonſt zieht dieſelbe die guten Schauſpieler aus den Provinzen in ihre Dienſte; umſonſt vermehrt ſie die Zahl ihrer neuen Stücke. Von Seiten des Publikums werden alle dieſe Anſtrengungen mit Gleichgültigkeit und undankbar aufgenommen und Comödien und Dramen, wie z. B. der neue Mentor, der Zauberer, der vorgebliche Betrieger u. a. m. ohne alles Erbarmen ausgepfiffen, ſo daß die Verzeichniſſe der Stücke des Odeons als eigentliche Todtenregiſter zu betrachten ſind. Mit dieſem Theater theilt das Vaudeville die Ehre, der Leichenacker des Parnaſſes zu ſeyn. Von dreißig Neuigkeiten ſind kaum drei etwas länger am Leben geblieben. Das Theater des Variétés bedarf keiner ſo großen Anzahl von Stücken, wie das Vaudeville: ihm genügt es an einigen Canevaſſen, in denen Pothier und Brunet ſich mit Vortheil zeigen können. Das Stück wird zwar ausgepfiffen, aber man geht doch wieder hinein, um die Acteurs zu ſehn und mehr verlangt der Caſſirer nicht. Die Gelehrten, welche für die Variétés arbeiten, ſind eine Art von Schneidermeiſtern, welche die Kleider nach dem Maße dieſes oder jenes Schauſpielers zuſchneiden. Der Autor, welcher für dieſe beiden ſingenden Bühnen mit dem beſten Erfolge gearbeitet hat, iſt Hr. Desaugiers und die zwei ſeiner Stücke, welche am meiſten Beifall gefunden haben, ſind, im Vaudeville, Piereot oder das magiſche Mittagseſſen und in den Variétés, das Mittagseſſen Madelons: auch die kleinen Wilddiebe hat man lange mit Vergnügen geſehn. Das Theater des Ambigu comique wird durch Hrn. Corſſe mit ſehr viel Einſicht verwaltet und die meiſten Stücke von ihm durchgeſehn und verbeſſert. Valmerin oder der Einſiedler in Gallien iſt unter den Melodramen das-

jenige, welches im Jahr 1813 am meisten an der Tagesordnung gewesen ist. Der Verfasser desselben ist ein junger Mensch, Namens Viktor. Mit diesem Theater wetteifert und theilt die Gunst des Publikums das Theater de la Gaieté, dessen Stücke zwar mit größerm Aufwande als dort auf die Bühne gebracht werden, im Allgemeinen aber weniger Interesse gewähren, als die Stücke des Ambigu comique, dessen Schauspieler überdem auch meist harmonischer zusammen spielen. Das einzige, unter den auf dem Theater de la Gaieté im Laufe dieses Jahres aufgeführten Stücken, welches sich eines etwas bleibendern Erfolges zu erfreuen gehabt hat, ist eine Pantomime: das arme Mädchen. Der olympische Cirkus endlich unter der Direktion der Bereiter Franconi wird immerfort sehr stark besucht. Die Pantomimen, die man daselbst gibt, werden mit Sorgfalt ausgeführt. Was im Jahr 1813 auf diesem Theater die Neugierde des Pariser Publikum am meisten sowohl in Anspruch genommen, als befriedigt hat, das sind die Künste der beiden Hirsche und die Vorstellungen des Elephanten Baba.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Unter den mancherlei Zeichen der Freude, welche man bei den glänzenden Erleuchtungen unserer Hauptstadt, in Folge der letztern festlichen Tage, bemerkte, erblickte man auch über dem Eingange sehr vieler Hotels herrliche Transparents, worin die drei Lilien glänzten, über denen die französische Königskrone schwebte. Diese Erleuchtung hatten auch eine große Menge Damen erwählt, welche seit vier Monaten eine Art von Kreuzzug zum Besten der Bourbons und gegen die Tyrannei des Usurpators gebildet hatten. Alle trugen Ringe mit der alten Devise der Kreuzfahrer, welche man noch in den alten Chroniken findet: Diex el vola (Dieu le veut). In den Transparents hatten sie an deren Stelle sich der Worte bedient: Dieu nous les rend, oder Dieu les rend à nos voeux. Ein einziger Arbeiter in der Vorstadt St. Germain hatte mehr als 400 solcher Ringe gemacht, und das Bataillon der zu diesem neuen Kreuzzuge verbundenen Damen hat durch seine feurige Beredsamkeit gegen den von ganz Frankreich so sehr verabscheuten Mann, den sie vielleicht ganz besonders zu hassen Ursache haben, einen sehr thätigen Krieg geführt. So haben die Frauen in der Hauptstadt, wie in den Provinzen, seine Niederlage und seinen Fall vorbereitet. Den Frauen bleibt niemals das fremd, was in einer Nation, besonders in der französischen, Gutes geschieht. Sie wissen das Glück der Rückkehr der Bourbons zu gut zu würdigen, als daß sie nicht auch an diesem glücklichen Ereignisse hätten lebhaft Antheil nehmen sollen. So drückt sich das Journal des debats über die Mitwirkung der Damen bei der letzten Staatsveränderung aus.

Zweihundert der vornehmsten Damen der Hauptstadt erwarteten beim Einzug des Königs die Herzogin von Angoulême in den Tuilerien. Sie waren alle weiß gekleidet und

Lilien waren ihr einziger Schmuck. Nachdem sie der verehrten Fürstin ihre Huldigungen dargebracht hatten, wollten sie sich entfernen; da meldete man ihnen, daß die Tochter des Königs in ihrem Zimmer alle Damen, welche es fassen könne, zu empfangen wünsche. Vier und zwanzig wurde diese Ehre zu Theil. Das Kindchen einer derselben, ein Mädchen von sechs Jahren, aufgemuntert durch die aufnehmende Güte der Prinzessin, wagte es, folgende Verse an sie zu richten:

De l'amour filial, rare et touchant modèle
Assemblage enchanteur de graces de bonté,
Louis, par le bonheur de ce peuple fidèle
Du présage divin de l'immortalité.

Ihre Königl. Hoheit konnten sich hierbei der Thränen nicht enthalten. Alle Damen von heiliger Ehrfurcht ergriffen, ließen sich plötzlich auf die Knie nieder, und baten um den Segen der frommen Tochter Ludwigs XVI. Die Prinzessin konnte den sie überwältigenden Gefühlen nicht widerstehen, und schnell entfernte sie sich mit den Worten: Das ist zu viel, zu viel für mein Herz!

Bonaparte, erzählt ein franz. Blatt, hat bei seiner Durchreise durch Lyon eine Bibel von Sacy gekauft, auch hat er alle Singschriften, Proklamationen, Affichen u. s. w. verlangt, wodurch sich die allgemeine Freude über seine Absetzung ausgesprochen habe. Man konnte ihm zu Lyon nur für 1100 Franken verschaffen. Die Einwohner begleiteten ihn bis außerhalb der Mauern mit dem unaufhörlichen Rufe: Vive le Roi.

Selbst während Bonaparte's Aufenthalt in Paris, schon vor zwei Jahren, waren viele Spottgedichte auf ihn, und besonders auf seine Ehrensäule, in Umlauf. Ein Epigramm auf diese verdient wohl, als das beste darauf, bekannt zu werden:

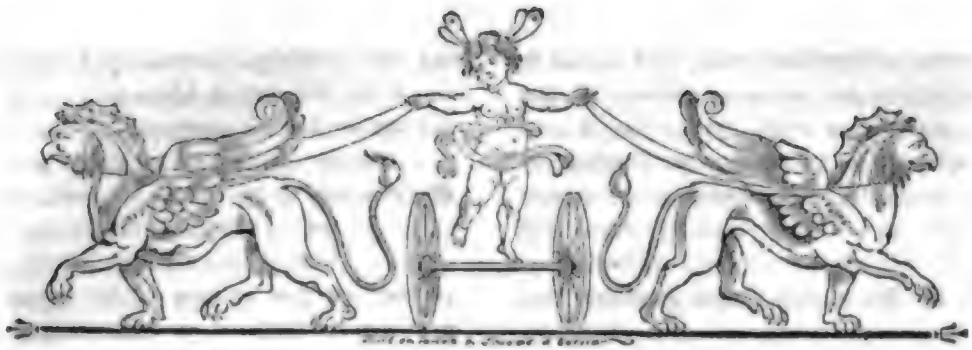
Il est d'une hauteur étrange,
Ce monument, chargé de tes traits glorieux;
Mais il te laisse encore plus près de la fange,
Qu'il ne t'élève aux cieux.

Aus Frankfurt.

An der Stelle, wo diejenigen sächsischen Freiwilligen, welche im Anfange des Monats Aprils in den Fluthen des Mayns ertranken, begraben worden sind, liest man folgende Worte in den Felsen gegraben:

Hier, voll Hoffnung, ihr Alles im edelsten Kampfe zu wagen, auf dem freudigen Wege zum hohen Ziele, vertauschten Leben mit Leben im Wellenkampfe besiegt 61 Mitglieder des Bannerts der freiwilligen Sachsen
am 12ten April 1814.

Sowohl die früher als die später Gefundenen ruhen vereinigt an einer Stelle, gleich dem Orte gegenüber, wo sie das Ende ihres Lebens fanden. Am 13ten April fand man Heinrich Wilhelm Pohle und Gotthard, beide aus Leipzig gebürtig.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 101. —— den 23. Mai 1814.

Zur Geſchichte des Menſchen und der Sprache.

Als Naturforſcher wünſche ich mir ein Publikum, dem ich es anvertrauen darf, daß ich di Natur in irem geheimen Wirken ſo weit belauſcht zu haben glaube, um mir das rätſelhafte Werden unſerer Gattung, wenigſtens zu meiner eigenen Befridigung, erklären zu können. Ich bin überzeugt und zwar ſo ſer, als man es von einer Sache ſein kann, di man nicht mit Augen ſah, daß di erſten Menſchen, als Kinder auf die Welt kamen. Si wurden geboren und geſäugt, wi wir — ſi erlangten nur nach und nach einen Zuſtand der Reife, wi alle Organismen, di je waren und ſein werden.

Immer entwikelte ſich die höere Gattung aus der tiferen; denn di Natur — in diſer Hinſicht faſt dem Römiſchen Univerſal-Reiche vergleichbar, wäre ſi nicht über jeden Vergleich erhaben — hatte den kleinſten Anfang. Si began mit der Nidrigſten der Kräfte, mit der Bewegkraft und mit der Einfachſten der Formen, oder vilmer mit der Unform: — mit dem Atom. Dan zum Beſtimten, zum Mannigfaltigen, zu immer gröſerer Volkommenheit fortſchreitend, bildete ſi nach und nach jenen unermeslichen Reichtum von Ordnungen, Klaſſen, Geſchlechtern, Arten, Varietäten und Individuen, den wir jezt anſtaunen — diſe Stufenleiter von der Monade des Aethers zur Sonne — diſe hoen wunderbaren Kräfte, di wir zum Teil im Traume nur anen, aber nicht ganz begreifen können.

Jede Kraft gewint nemlich, wenn ſie eine gewiſſe Periode durchlaufen iſt und ſich bis zur Volkommenheit entwikelt hat, einen neuen Karakter. So wird aus der Bewegkraft der Elemente Formtrib im Pflanzenreiche, deſſen Vorſpile ſchon bei einigen Mineralien und im blumenförmigen Anfluge zarter Dünſte an di Glasſcheiben im Froſte ſichtbar werden; aus der Formkraft wird Empfindungsvermögen in der Thirwelt, wohin ebenfals di Senſitiven ſchon deuten; aus dieſem Denkkraft im Menſchen, und nach dem Leben des Menſchen aus der Denkkraft Imaginazion mit Realität, das iſt: Divinations- und Schöpfungskraft.

Traum, Fiberparoxismus und Wanſin — drei unendlich wichtige, aber noch nicht ſorgfältig genug durchforſchte und darum, als krankhaft, verachtete Erſcheinungen, ſind die Vorübungen zu jener, one Hülfe der Sinne unmittelbar anſchauenden, real erfindenden Kraft und di verkündigenden Himmelsboten derſelben.

In diſen Zuſtänden der Deſorganiſazion (wohin man auch die magnetiſche Clairvoyance rechnen mag, über welche ich um einiger ausgemachten Torheiten und Täuſchungen willen noch nicht abzuſprechen wage) wird das Band zwiſchen Sele und Körper lokerer. Es wachſen dem Menſchen Geniusflügel, mit welchen er zu einer höeren Weſenordnung aufſchwebt, one ſi ganz erreichen zu können, wi der Käfer am Faden vergebens nach Freiheit ringt. Daher di ſcheue Achtung der Orientalen für Wanſinnige. Ein richtiger Inſtinkt ſagt ihnen, daß diſe Amfibien zweier Welten, deren keiner ſi ganz angehören, in einem Momente höchſter Kraftäuſerung di Schranken durchs

brachen, in welche di Menschheit gebant ward — daß si zum Teil schon heimlich sind, in jener unbekanten Geisterregion, di uns mit Schauer erfült. In der Tat ist auch Wansin aus übermäßiger Anstrengung der Denkkraft — der Wansin eines Wezel z. B. merkwürdiger und belerender, wenigstens für mich, als jene sogenante gesunde Vernunft, womit di Alltäglichkeit sich brüstet, ob ich gleich lezterer Tätigkeit und Würde einer braven Hausfrau gern zu gestehe.

Realität ist ein subjektiver Begrif — nichts als Glaube an das Dasein eines Dinges. So lange wir träumen ist alles, was wir träumen, für uns wirklich, wi seine Visionen für den im Fiberanfal Fantasirenden und für den Wansinnigen seine fixen Ideen. Die Welt selbst ist nichts, als ein Sistem von fixen Ideen des Urgeistes, die wir, als denkend von ihm gedacht, mitzudenken gezwungen sind, so weit unser Horizont reicht.

Es wird zwar Manchem Herabwürdigung oder eine Art Vernichtung scheinen, daß wir bloße Gedankenwesen sein sollen; allein wir verliren dadurch nicht nur nicht an Selbstständigkeit, sondern wir gewinnen vielmehr dadurch auch noch die Ueberzeugung von unserer Anlage zur Göttlichkeit. Wirkung verhält sich nämlich zur Kraft, wi das Kind zum Vater; si ist eine ihr ähnliche Kraft, und mithin Wir, als Ideen oder Wirkungen der höchsten Denkkraft, gleicher Natur mit diser und nur dem Grade nach von ihr verschiden. Wenn die ältesten, in gewisser Hinsicht mit Recht für heilig gehaltenen Urkunden sagen: Got schuf den Menschen nach seinem Bilde; so wolten si ene Zweifel uns. jene erhebende Warheit dadurch verkündigen.

Mag dieser sublimirteste Idealismus, in welchem allein tiefere Denker Beruhigung finden, über die Kapazität gemeiner Sterblichen hinausgehen — mögen si im lebhaftesten Gefüle, daß ihr Verstand richtig sei, die Warnungen des filosofischen Sehers für Einbildungen, für nichtswerte Spizfindigkeiten, für Produkte eines melodischen Wanwizes erklären. Wir können um so füglicher davon abstrahiren, da auf dem höchsten Standpunkte Idealismus und Realismus feinzidiren. Auf dem Gipfel des Berges entdekt man nur mer, zumal mit dem Teleskope des Anungsvermögens, zugleich aber erblikt man dasselbe auch, was di Bewoner des flachen Landes schauen. Der größeren Nähe wegen sehen jedoch dise mit iren ebenfals gesunden Augen alles deutlicher, weshalb es nöthig ist, daß man zu inen herabsteige und sich in der Darstellung irer materiellen Vorstellungsart conformire, wenn man si über Gegenstände beleren wil, di si nicht warnemen und im Tale nie warnemen können. —

Es war eine Zeit auf der Erde, wo es noch keine Menschen gab, wi im Monde, der nicht, wi man glaubt, der älteste, sondern vielmer der jüngste aller Himmelkörper ist, die wir kennen; denn die Erde warf ihn gebärend aus, wie einst von Aeon zu Aeon si selbst und di übrigen Planeten von der Sonne in den Raum unseres Sistems hinaus geschleudert wurden. Damals waren der Orang-Utang und der Schimpanse di vorzüglichsten Bewoner der Erde. Als nun dise Affen starben, das heist: als sich di einstbaren Atome irer Körper von den herrschenden — gemeinhin Seelen genant — ablösten; so gingen di lezteren, nach einem durch di ganze Natur ebenaltenden Geseze: Aenlichstes zieht einander an, in di Samenteile der volkommensten Orang-Urangs und Schimpanse's über. Von da kamen si durch den Akt der Zeugung in di Matrix, wo sie abermals andre Atome sich dinstbar machten und einen Organismus bildeten, änlich dem ehemaligen, aber volkomner. Endlich, als der Embrio zur Reife gelangt war, trat er als Exemplar einer höheren Wesengattung in die Welt und — di Leffin ward Mutter des Menschen.

Ich sehe den Eindruk vorher, welchen dise naturhistorische Entdekung auf Köpfe machen wird, die gewont sind, alles für ungereimt zu erklären, was sich mit irer Gehirnmasse nicht amalgamirt. Ernste, unbefangene Denker werden aber bald finden, daß es leichter ist, darüber zu spotten, als si zu widerlegen. Doch sei es fern von mir, sie jemand aufdringen zu wollen. Wer Beruhigung daraus schöpft oder vieleicht gar es für Pflicht hält, zu glauben: Got der Vater habe einmal einen gewissen Adam aus einem Erdenkloße verfertigt und hernach eine gewisse Eva aus einer seiner Rippen gebildet, den bin ich in diser erwürdigen Meinung zu stören nicht gemeint. Mir hingegen wil sie nicht einleuchten. Nach klarer Erkenntnis des Gesetzes gradativer Entwiklung, das ich überal um mich her auf Erden und am Himmel mit Stätigkeit befolgt sehe, bin ich gezwungen, an meine Hipotese zu glauben, für deren Warheit alles in der Natur redet.

Unter andern ist die ehemalige Deszendenz der Grund, warum der Affe den Menschen noch immer für seines Gleichen ansiht. Daher ire Wut, Kinder zu stelen und sich mit uns zu begatten. Stamten wir nicht von

inen ab; ſo wäre dis Fänomen unerklärlich, denn in der freien Natur begattet ſich kein Geſchlecht (genus) mit einem andern. Auch ſchon das Urwort Affe deutet auf unſre Abkunft von diſem Tiere hin; denn in den älteſten Sprachen heiſt der Vater Af oder Ab, woraus durch Umkerung Vater, pater und Papa geworden iſt. Gleichermaßen verwandelt ſich di gute neugirige Altmutter Eva (Efa) in einen Affen, wenn man iren Namen hebräiſch oder rükwärts liſt.

Di erſten Menſchen unterſchiden ſich zudem weder fiſiſch noch moraliſch auffallend von iren Stameltern. Wenn die Poeſi Adam und Eva im Paradiſe als Hochmuſter der Schönheit darſtelt; ſo tut ſi irer Seits wol daran; allein di Fiſik weis von dergleichem Götterreize nichts. Es muſten bei fortwärender Veredlung unter den mildeſten Himmelsſtrichen Jahrtauſende vergehn, ehe jene idealiſchen Menſchenformen ſich ausbilden konten, welche den Fidias und Praxiteles di Vorbilder liferten zu iren plaſtiſchen Kunſtwerken. Daher manen auch ſelbſt di älteſten Mumien, welche man findet, noch ſtark an unſere Abkunft durch di affenartige Form des Schädels, der Hände und der Füße. (Die Fortſetzung folgt.)

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſetzung. *))

Am St. Maurizius-Abend reiſete ich von Liſſabon über Meer und kam mit den Meinigen in Algarbien; da wachſen die großen, rothen Roſinen, derentbalben auch alle Kaufleute von Flandern und andern Orten dahin, dieſelben einzukaufen, kommen. Ich landete an in einer Stadt Lagus **) genannt, 50 deutſche Meilen von Liſſabon gelegen. Dieſelben Meilen heißen Legos, wie oben vermeldet, gelten ſo viel als deutſche Meilen. Wie ich nun bei St. Vinzenzii-Berg, kam ein groſes Ungewitter über uns, alſo daß wir Gefahr halben bald erſoffen wären. Zu demſelben Berg iſt St. Vinzenz in einem kleinen Schifflein kommen, und hat allda eine Kirche gebauet, darin er groſe Zeichen thut; ſein Leib aber ruhet zu Liſſabon. Es fliegen allezeit zween Raben für den Pilgrams-Leuten her, und zeigen ihnen den Weg zu ſeiner Kirchen. Von dannen bis gen Lagus, eine Stadt, fünf Meilen ging ich zu Fuß in eine Stadt Nova villa; gen Pharao *) ritt ich neun Meilen. Von derſelben Stadt Pharao ſoll der König Pharao ſeinen Namen haben, wie mich deſſen viel Leute berichtet; von Pharao bis gen Tavilla **), eine Stadt fünf Meilen. Vor derſelben Stadt bei zwei Meilen ſtehen eitel Feigen- und Oelbäume, doch Feigenbäume am meiſten ſo dicke als ein Wald, daß man auch dafür die Stadt nicht ſehen kann, bis man nahe an das Thor kommt. Alldaſelbſt fand ich ſehr viele Kaufleute von Flandern; die kauften Roſinen und Feigen. Von Tavilla fuhr ich in einem Gravel Freitags nach Franziſci über Meer acht Meilen, und kam in ein Märktlein Lepe genannt, im Königreich Kaſtilien gelegen. Da trat ich aus, von des groſen Ungewitters wegen; denn ich daſelbſt gar bald mit aller meiner Geſellſchaft erſoffen und untergangen wär, das Schiff auch bald geſcheitert hätte. Von Lepe 20 Meilen oder Legos über Meer iſt eine Stadt gelegen, welche Kalis Malis genannt wird, welche zuvor und vor Jahren Antiochia geheißen hat. Dieſelbe Stadt iſt um der Sodomitiſchen Sünden willen durchs Meer untergangen, und dagegen auf das Land eine andere Stadt, Kalis Malis genennet, iſt erbauet worden. Von derſelben Stadt bis zu St. Lucas ***) drei Meilen, von St. Lucas gen Civilien †) funfzehn Meilen über ein Fließ, das allda ins Meer fället, doch eines Theils Weges zu Lande, von Lepe, davon oben geſagt, kam ich fünf Meilen reitend gen Sanderleon, darnach fünf Meilen gen Nebil ††), eine Stadt. Daſelbſt fand ich böſe Zöllner, die begehrten von mir Schatzung und Zoll, auch von meinem Königl. Geſellſchafter. Denen gab ich ſo ernſten und ſpöttiſchen Beſcheid, daß ſie mit Schanden davon gingen. Von Nebil bis zu St. Lucas †††), wie oben, acht Meilen, und von derſelben Stadt, St. Lucas genannt, kam ich über vier Meilen in die Hauptſtadt gegen Civilien, welche im Lande de Logia gelegen, fand alldaſelbſt weder den König, noch die Königin. Mittwochs aber darnach, vor Hedwigis, traf ich Ihre Majeſt., beide in Grenada an, in und vor der Stadt Rittivill. Dem Könige ††††) ließ ich meine Ankunft zu wiſſen thun, der gab mir Audienz und Verhör,

*) S. Nr. 81. dieſes Jahrgangs.

**) Legos.

*) Faro.

**) Tavira.

***) San Lucar de Barrameda.

†) Sevilla.

††) Niebla.

†††) San Lucar la mayor.

††††) Ferdinand dem Katholiſchen.

acht Tage darnach, nahm mich gnädiglich mit gen Civis lien, und nach etlichen Tagen, als er der Kais. Majestät und der Fürsten Briefe überlesen hatte, die ich ihm dann vor diesem zustellete, ließ er mir ansagen, er wollte mir in wenig Tagen Antwort und Bescheid geben. Mittlerweil besuchte ich den Cardinal, so der Obrist und Vornehmste ist nach dem König, und bat ihn, er wollte mit Fleiße bei Königl. Maj. verfügen, damit ich zeitlich möchte abgefertigt werden. Darauf er mir zusagte, dies alles nach meiner Bitt' mit Fleiß auszurichten. Darauf lud ich seinen Sekretarium nebst andern zweien seiner bestallten Doctoribus zum Essen, zu mir, und handelte mit ihnen von vielen und mancherlei Sachen. Denn meine zween Mohren, die mir der König von Portugal geschenkt hatte, waren des Zolls halben, wie oben gesagt, mir gefänglich eingezogen, da ich zu Civilien einzog und saßen allbereit bis in die dritte Woche. Ich vermeinte zwar, sie würden in demselben Königreich also ehrenhaftig seyn, und mir dieselben ohne meine Entgeltniß wiedergeben, die Zöllner auch derohalb in billige Straf nehmen, wegen solches Verbrechens, welches sie zur Unbilligkeit gegen mich fürgenommen; so mußte ich noch endlich den Zöllnern fast bei drei Dukaten geben, wollte ich meine Mohren wieder haben, ob ich ihnen wohl nichts schuldig war, aus Ursachen: es wären getaufte Juden. Dieselben Leute in der Provinz de Logia sind insgemein grob und unverständig (da denn auch Civilia gelegen) und gehen alleine dem Geiz nach, wenig sind mit rechten wahrhaften Tugenden begabt, wie dennoch in Portugal; doch übertreffen sie mit Hinterlist die Portugeser. (Die Fortsetzung folgt.)

Anekdoten.

Im Jahre 1550 wollte man in Glatz eine gewisse Mißkin, sonst Wanfin genannt, zu Grabe tragen. Als aber die Schulknaben zu singen anfingen, erwachte sie und fragte: was denn das bedeute? Die nahestehende Grabebitterin antwortete ihr geradezu: „man will euch begraben." Da richtete sich die Scheintodte auf und sagte entrüstet: „Laßt mich doch erst sterben, eh' ihr mich begrabet." Das Aussingen mußte also auf der Stelle geschlossen und die Schule mit den übrigen Grableuten entlassen werden.

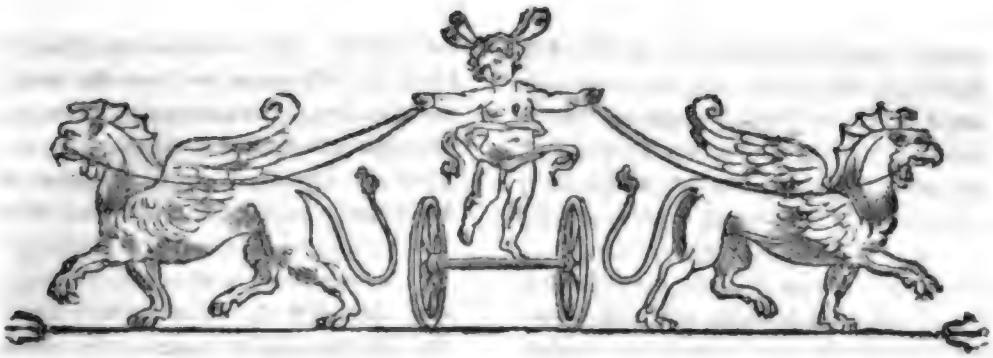
Im Jahre 1525 wurde zu Glatz ein Müller, aus der Niedermühle, gehenkt. Nicht lange Zeit vorher hatte er selbst an dem Galgen bauen helfen, die Leiter dazu aber allein verfertiget. Als er, zur Vollziehung des Urtheils, an der Galgenleiter hinauf stieg, klagte er nur: „O, daß es Gott erbarme, ich habe mir die Sprossen viel zu weit von einander gemacht."

Korrespondenz und Notizen.

Aus Königsberg.

Als unsre Krieger zum Kampfe für das Vaterland Preußen verließen, da blieb manche Frau mit ihren Kindern in einer traurigen Lage zurück und da mancher unserer Krieger im heiligen Kampfe sein Leben einbüßte, so erhielt auch manche Wittwe und manche Waise gerechte Ansprüche auf allgemeine Theilnahme und Unterstützung. Einige edle Frauen verbanden sich nun mit mehrern ihres Geschlechts zur Unterstützung der Frauen, Wittwen und Kinder unsrer Krieger. Ihre Verbindung erhielt den Namen des Frauenvereins. Zu Vorsteherinnen wurden Ihro Excellenz die Frau Kanzlerin von Schrötter, Ihre Excellenz die Frau Landhofmeisterin von Auerswald, Frau Medizinalräthin Hirsch und Frau Stadträthin Hagedorn erwählt, und durch Beiträge, die nun von allen Seiten, besonders von edeldenkenden Personen ihres Geschlechts einliefen, wurde ihre Kasse bald so beträchtlich, daß im Durchschnitt 100 Familien monatlich unterstützt werden. Die Unterstützung ist nicht bei Allen gleich, sondern es wird, nachdem die Zeugnisse des Regiments, der Polizei oder des Magistrats aus dem Aufenthaltsorte derjenigen, die unterstützt werden sollen, eingelaufen sind, jede noch mögliche Nachricht, doch mit der größten Schonung gegen die Unglücklichen, eingezogen und alsdann im Verhältniß zu dem Stande des Gatten, der Zahl und dem Alter der Kinder, kurz mit Rücksicht auf alle Nebenumstände die monatliche Unterstützung bestimmt, die aber nie so groß ist, daß dadurch einiger Ueberfluß entstehen oder Unthätigkeit begünstigt werden könnte. Diese Unterstützung wird monatlich durch Herrn Oberlandesgerichtsrath Klein ausgezahlt, der Rendant der Kasse des Frauenvereins ist, und an welchen auch die Beiträge übersandt werden. Außer der gewöhnlichen Unterstützung haben auch viele Frauen und Wittwen, die mit ihren Kindern sich in eine andre Preußische Provinz zu ihren Verwandten begeben wollten, und welchen das Reisegeld fehlte, andre hingegen wegen einer Krankheit oder einer ähnlichen dringenden Noth ein für alle Mal eine Unterstützung erhalten. Die allgemeine Theilnahme an dem Schicksale unsrer Krieger ist Eine von den herrlichen Erscheinungen, die der gegenwärtige Zeitpunkt herbeiführte und bei jener schonenden Prüfung, die der Unglückliche bedarf, und bei dem weiblichen Zartgefühl, welches sich dem Manne von allgemein anerkannter Herzensgüte und Rechtschaffenheit nicht ohne Aengstlichkeit naht, war es ein schöner Gedanke: der unglücklichen Gattin, Wittwe und Mutter die Gelegenheit zu verschaffen, einem sanften, theilnehmenden weiblichen Herzen seine Leiden klagen und von diesem Schonung und Hülfe erwarten zu können. Die Achtung für das weibliche Geschlecht, die so viel Gutes in jedem Zeitalter bewirkte, muß im Allgemeinen bei uns noch dadurch steigen, wenn wir die Ueberzeugung erhalten: daß Theilnahme an dem Schicksale der Unglücklichen, die zugleich in der Achtung für unsre Krieger begründet ist, und edle Wohlthätigkeit, so viele Frauen für den nämlichen Zweck begeistert und viele edle Personen ihres Geschlechts von den nämlichen Empfindungen beseelt, diesen schönen Zweck zu befördern suchen, und wer Sinn für das Gute hat, muß es sehnlich wünschen: daß diese Anstalt sich nicht blos während des Krieges, sondern durch fortdauernde Beiträge auch nach dem Friedensschlusse erhalte, damit jeder Krieger überzeugt werde, daß, wenn er im Kampfe für das Vaterland fiel, die, welche er zurückließ, nicht blos als Gegenstände des Mitleids, sondern mit achtungswerther Theilnahme behandelt werden. Eine solche Ueberzeugung aber muß bei jedem wackern Mann die Vaterlandsliebe vermehren und hierdurch auch künftighin zu hohen Thaten begeistern.

L. v. Bachle.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 102. —— den 24. Mai 1814.

Literatur.

Der Sprachgerichtshof, oder die franzöſiſche und deutſche Sprache in Deutſchland vor dem Richterſtuhle der Denker und Gelehrten. Berlin in der Maurer'ſchen Buchhandlung.

Der Verfaſſer ſagt in der Vorrede, er habe zeigen wollen, daß die franzöſiſche Sprache in Deutſchland weder für die formelle Bildung, noch für die Beförderung der Wiſſenſchaft unter uns nöthig, wohl aber zu allen Zeiten in ſittlicher, ſprach- und volksthümlicher Hinſicht dem Deutſchen unermeßlich nachtheilig geweſen iſt, und daß die deutſche Sprache durch jene verderbt in ihrer freien Ausbildung gehemmt und zurückgehalten den Schutz der Fürſten und die Achtung des Volks verdient, und die ihr geraubten Rechte zurückzufordern vollkommen befugt iſt. Wir ſind wohl auch der Meinung, daß die unglückliche Sucht der Deutſchen, fremde Sprachen, beſonders die Franzöſiſche, ohne Noth aus bloßer Liebhaberei, oder um vornehm zu ſcheinen, zu ſprechen und zu ſchreiben, nicht nur viel zur Verbildung ihres urſprünglichen achtungswerthen Charakters beigetragen, ſondern ſelbſt ihre frühere politiſche Unbedeutenheit zum Theil bewirkt habe, allein wir würden die Erlernung derſelben denn doch Niemanden widerrathen, weil man ſich dadurch eines neuen Gebietes menſchlicher Kenntniſſe bemeiſtert und die tiefſten Blicke in die Nationalität des Volkes thun lernt, auch ſcheint der Deutſche nunmehr zum Gefühl ſeines eigenthümlichen Werthes erwacht, ſeiner Sprache mehr Achtung zu beweiſen, und ohne die Vorzüge der benachbarten Fremdlinge zu verkennen, ihre Anmaßungen in die gebührenden Gränzen zurückführen zu wollen. — Die vorliegende Schrift iſt mit Sachkenntniß und philoſophiſchem Geiſte verfaßt, und ein intereſſanter Beitrag zu genauerer Forſchung über den Geiſt beider Sprachen. Die Urtheile der Gelehrten oder Weltleute und Geſchäftsmänner über den Werth der einen oder der andern Sprache ſind treffend gewählt, ſo daß das Ganze eine ſehr empfehlenswerthe Lektüre für jeden bildet, dem Sprachforſchung ein intereſſantes Geſchäft iſt. Auch kann dieſe Schrift ein Wort zu ſeiner Zeit genannt werden; denn bei der politiſchen Wiedergeburt eines Volkes verdient ſeine Sprache wohl auch eine ernſte Berückſichtigung.

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſetzung.)

Zu Civiſien iſt eine große Kirche, und wohl größer denn zu Cöln, wie ich dann auch die Stadt größer achte. Der Kardinal ſchickte ſeiner Doktor einen (der ſtets ſonſten wegen des Kardinals zu mir kam) zu den Zöllnern, daß mir die Möhren ohne Entgeltniß wieder gegeben werden ſollten. Derſelbe brachte die Zöllner zuſammt den Möhren zu mir, mit Anzeigung, ich ſollte und müßte ihm drei Dukaten geben; denn alſo waren ſie mit einander über mich eins worden, wie ich denn auch thät. O wie große Hinterliſt iſt mir von dem

Digitized by Google

Doktor mitgespielet! denn er achtete seines Herren, des Kardinals, Befehl ganz vor nichts. Es war zwar kein Wunder, denn er war wegen seines Betrugs und Schalkheit vom Könige aus Frankreich verjagt und bandiret worden. Ich war zwar bei vier Wochen am Königl. Hofe, ehe ich denn meine Antwort bekommen mochte, aus Ursachen, sie dachten, ich würde vom Könige was bitten; des fürchteten sie sich. Da ich mich aber vernehmen ließ, ich wollte vom Könige nichts begehren, noch bitten, denn allein sichere Geleits-Briefe; denn ich wäre nicht ein Bettler, daß ich um Begabung und Geschenk willen zum Könige kommen wäre; da sie solches vernahmen, sagten sie, wenn dem also, je so möchte ich alle Stunden fürkommen. Es ist aber eine schändliche Ehre einem Könige, was an Ehren zu ersparen, daraus hernach Schande erwächst, und ob ich wohl mich was vom König zu bitten niemalen unterstanden oder fürgenommen, sollten sie doch solches von mir, als einem ausländischen Wandersmanne, der ich so viel Königreiche durchzogen, mit Gefahr meines Leibes und Gutes, damit ich ihren König gleichfalls sehen möchte, seiner Maj. zu Ehren, zureden und solches sich vermerken zu lassen, enthalten haben. Darum that auch der bemeldte Doktor nichts, ob er mir wohl viel zusagte; denn er wollte, wie auch andere, die mich für den König zukommen befördern sollten, beschenkt seyn. Ob ich ihn wohl zwei oder dreimal zu mir eingeladen, wollte es doch bei ihm kein Ansehn haben; denn es war keine Ehre in ihnen. Mittlerweil kam ein Ambassador oder gesandter Orator, des Herzogen von Burgundien, mit Namen Luppian, welcher ein Edelmann war. Dem legte ich diese Sache für. Der nahm mich so bald mit der Hand, und führete mich mit sich für den König, und erzählte Sr. Maj. meine Tugenden. Desselben Tages begehrete ich Geleitsbriefe, die wurden mir auch folgenden Tages zugestellet.

Also gesegnet ich Sr. Majestät, welche mir hundert Dukaten, der einer anderthalb Dukaten gilt, in die Herberge schickte, mich aus der Herberge zu lösen, desgleichen mir auch zwei Roß verehrete. Die Königin aber war gar übel content, daß ich dem Könige von Kaiserliche Majestät und dem Herzogen von Burgund Briefe brachte und überantwortet hätte, und ihr der Königin keine; denn es gehet allda gar widersinnisch zu: die Königin ist König, und der König ist ihr Diener. Dieses Hofs Regiment war mir ganz unbewußt; am Christabend lernte ich es erst durch diese Weise: am selbten Tage sah ich ein jährlich Gedächtniß, daß Scvilia von Chris-

sten belagert, und die Pagani oder Heiden (so man noch jetzund hin und wieder im Lande Barbarosch nennt) ausgetrieben seyn, darum wird jährlich um diese Zeit, eine Prozession und Kreutzgang gehalten, darinnen auch beide König und Königinnen, sofern sie einheimisch seyn, zu gehen pflegen, da man denn vor ihren beiden Maj. das Schwert trug, damit die Stadt gewonnen und erobert worden, welches kurz, ungeschaffen, unflätig, schwarz und ganz altfränkisch ist. Das Schwert aber, so man sonsten nach Gewohnheit vor dem Könige, die Justitia damit anzuzeigen, zu tragen pflegt, kehret man allewegs im Tragen dasselbe mit dem Kreuz und Kopf über sich, und mit der Spitzen unter sich und gegen der Erden, und dies darum daß er die Schlacht, so er wider den König von Portugal, des jetzt regierenden Vater, fürgenommen und geführt, mit alle seinem Heer verloren hat, und mit den Seinigen feldflüchtig worden ist. Also ward ich desselben Tages gewahr, daß der König der Königin Diener ist, denn in der Prozession führte er die Königin zur Rechten, den Kardinal aber zur Linken. Es dienen auch und fürchten alle Edelleute die Königin mehr denn den König; der König befleißiget sich auch alle Stunden, wie er allein der Königin Befehl, Gebot und Wohlgefallen erfüllen und vollbringen möge. Wo auch der König jemanden Briefe giebet, werden dieselben, doch ohne Verwilligung der Königin, nicht gesiegelt; denn sie überliest zuvor alle Briefe selbst, und wo ihr darinnen etwas nicht gefällt, zerreißt sie dieselben, auch in Gegenwart des Königes. Der König darf auch ohne Verwilligung der Königin nichts thun, was die Königin aber mit ihm schafft, muß er thun; denn was der Kardinal, der ein geborner Graf aus Spanien ist, und sehr gewaltig im Königreich, mit der Königin überein trägt, dem muß der König bold thun. Darum redet man in Arragonien und Kattalien *) dem Kardinal sehr schändlich und übel nach, geben auch weder auf des Königes noch des Kardinals Gebot etwas, so briefslich ausgehet an obbemelte Länder, sonderlich aber in ihrem Land fürchten sie die Königin viel mehr, denn den König. (Die Fortsetzung folgt.)

Zur Geschichte des Menschen und der Sprache.

(Fortsetzung.)

Geistige Uiberlegenheit zeigten die Urmenschen vornemlich in Vervilfältigung der Narungsmittel und durch den Gebrauch der Sprachwerkzeuge, di der Affe auch

*) Katalonien.

hat, aber one ſich irer zu bedinen. Allein di Fähigkeit mit Zeichen der Dinge — mit Worten und Begriffen zu denken, brach nur eben erſt aus der Knoſpe. Affen konten darüber erſtaunen, wi eine Henne über di nautiſchen Talente irer Entenbrut; uns aber würden di ſchwachen Aeuſerungen derſelben noch nicht beſtimmen, jene Erſtmenſchen vil höer zu klaſſifizieren, als den Orang-Utang, von welchem di aſiatiſche und den Schimpanſe, von welchem die afrikaniſche Race abſtamt. Es gibt nemlich, was Forſter auch dagegen ſagen möge eine doppelte; denn nur ſo können wir di große Verſchidenheit zwiſchen Negern und Weißen one Zwang erklären. Diſe Verſchidenheit war anfangs ſogar noch vil gröer, als jezt, da beide Racen ſich, einem gemeinſchaftlichen Ideale zuſtrebend, ſeitdem einander genaert haben.

Wir kommen nun auf das, was eigentlich das Regale der Menſchheit ausmacht — auf die Sprache. Die Elemente derſelben ſind bekantlich entweder Vokale oder Konſone. Jene brauchten di Menſchen nicht von außen der anzulernen; ſi fanden, ſo oft ein heftiger Affekt ſie bewegte, ſchon in ſich ſelbſt Reiz und Anleitung, ſi hervorzubringen. An einem anderen Orte werde ich von der Natur und Bedeutung der Vokale ausfürlich handeln. Hier nur folgende Bemerkung: Der Mittelvokal á war unſtreitig der erſte Laut der erſten Menſchen, wie noch jezt aller Neugebornen. Diſer Schrei um Hülfe, diſe Bite an die Mutter, ein Uibel zu entfernen, iſt eine notwendige Reakzion des Schmerzes, di ſelbſt dan Stat finden muß, wenn Kinder allein ſind und ſich di Abſicht, etwas mitzuteilen, bei inen nicht vorausſezen läſt.

Mit den Konſonen hat es eine andre Bewandnis. Diſe muſte der Menſch der Natur ablauſchen und nach Beiſpilen, di er um und außer ſich hörte, mit den Vokalen verbinden lernen, m und p ausgenommen.

Eſſen und Niſen ſind übrigens di natürlichſten Vorübungen zum Reden. So ſeltſam das klingt, ſo wahr iſt es doch; denn durch jene Verrichtungen werden alle Sprachwerkzeuge in Tätigkeit geſezt und ausgearbeitet. Saugend, kauend, ſchlukend und niſend, oder ſich ſchneuzend lernt der Menſch Lippen, Zunge und Gaumen gebrauchen und die Luft durch die Naſe und Zäne treiben. Eine andre Verwandſchaft zwiſchen der Sprache und den Nahrungsmitteln beſteht darin, daß diſe mit allen Beziehungen der erſte Vorwurf jener ſind. Di Hemiſfären der Bruſt, di ſeinen Durſt ſtilt, bilden di Welt des Kindes. Si ſind der erſte Gegenſtand ſeiner Begierde und daher der erſte, welchen es zu benennen verſucht. Natürlich wält es hirzu den leichteſten aller Vokale, das a, und Konſone, di ſich von ſelbſt darbiten, indem es den Mund öfnet oder ſchlift: m oder p.

Mam, ma, am und pap, pa, ap ſind di Urſilben aller Urſprachen. Das Kind bezeichnet noch jezt dadurch die Bruſtwarze, als vorzüglichſten Teil, dan di ganze Bruſt, dan di Perſonen, denen ſi angehört, Mutter oder Amme, zugleich di Milch, ſpäterhin den Brei und wer es damit füttert, alſo auch den Vater, wenn er ſich dieſem Geſchäft unterzibt und di Handlungen des Trinkens und Eſſens, one das alles gehörig zu unterſcheiden. So iſt es in allen Ländern und ſo war es von je her. Daher die große Menge von Worten, welche von den genanten Urſilben abſtamen, in allen lebenden und toten Sprachen. Im Deutſchen haben wir davon, Amme, pappen (eſſen) Päppe (Brei), Vater, Mutter und nebſt noch andern auch Papa und Mama; denn diſe Worte ſind keineswegs blos grichiſch, oder lateiniſch und franzöſiſch, ſondern auch echt Deutſch, ja — paradiſiſch ſogar, wenn wir nemlich unter Paradis das Geburtsland der erſten Menſchen verſtehen.

Sobald das Kind der Urwelt an andre Nahrungsmittel gewönt ward, bezeichnete es auch diſe, wi di Milch, mit dem ihm zu Gebote ſtehenden, ſchon angefürten, leichteſten Silben. Unſer Deutſches Apfel iſt offenbar eine Uiberliferung aus jenen eisgrauen Zeiten, wi merere Worte der Art in unſerer und fremden Sprachen. Wer Luſt hat zu ſuchen wird überal dergleichen auffinden. Ich ſelbſt habe deren vile geſammelt, di ich bei Gelegenheit bekant machen werde, ſobald meine treuloſen Papire zu irem rechtmäſigen Herrn zurükkeren *).

Späterhin amten di Menſchen, ſo gut ſi nemlich konten, das Geräuſch nach, welches man beim Brechen und Eſſen der Früchte z. B. beim Knaken der Nüße hört, um ſi dadurch kentlich zu machen; ferner das Riſeln, Rauſchen und Plätſchern der Flüße und Quellen, di ſi

*) Leider habe ich meine Bücher und Manuſkripte mit der Wittenberger Univerſitätsbibliothek nach Dresden eingeſchift, ſeitdem aber nichts davon gehört. Wer mir Nachricht davon geben kan, ſei hirmit freundlich darum gebeten. Nach ſo vilen Verluſten wäre diſer lezte der empfindlichſte für mich. — „Omnia mea mecum porto!“ ſagt ſich nur da mich leichtem Herzen, wo Kapitalien, die kein Sturm des Schickſals einem Simonides raubt, geſucht werden und Riſen tragen; alſo — nicht überall in Deutſchland.

tranken. Dan die Stimmen der Vögel, deren Eier ſi ausſchlürften; denn Vogeleier waren nach der Muttermilch ſer warſcheinlich ire erſte animaliſche Narung. Doch läſt ſich denken, daß ſi auch bald verſucht haben werden, ſchwächere milchende Tire, beſonders Schafe und Zigen zu überwältigen, um ire ſtrozenden Euter auszuſaugen. Auch diſen gaben ſi daher Namen nach iren Stimmen.

Der Magen, jener groſe Lermeiſter aller Künſte und Wiſſenſchaften, der den Pfittich im Reden unterrichtet, wi Perſius ſagt, war alſo auch der erſte Sprachmeiſter des Menſchen. Ihm geſelte ſich bald eine grämliche Guvernante zu, di ihn zugleich reden und ſchweigen lerte, diſes bei gegenwärtigen — jenes bei kommenden Gefaren. Furcht war es, was den Menſchen veranlaſte, zu brüllen, gleich den Raubthiren, um vor inen zu warnen — aus Furcht amte er das Rollen und Krachen des Donners nach, wenn er das Herannaen eines Gewitters merkte, um ſeine Gefärten in der ſchüzenden Höle zurück zu halten. (Der Beſchluß folgt.)

Die Liebe.

(Nach Miß Barbould.)

Verirrter Jüngling, der von Luſt entbrannt
Sich geiſt'ger Liebe rühmte, laß dich prüfen,
Ob du, gleich mir, die Himmliſche erkannt
Und Todeswunden nährſt in Herzenstiefen!
Enthüllen will ich dir der Hoben Werth,
Die Zeichen, die mir ihre Macht gelehrt:

Lieb' iſt's, verſenkt in herber Thränen Fluth
Von einem Lächeln jahrelang zu leben,
Der Heißgeliebten mit beſcheidnem Muth,
Doch glüh'ndem Sehnſucht-Drang entgegenſtreben,
Sie zu bewundern, die uns ſtolz verhöhnt,
Zu lieben, die man kalt und herriſch wähnt.

In ihren Blicken ruhn voll ſüßer Luſt,
Mit ſchmerzlichem Entſagen und Entbrennen,
Der eignen Nichtigkeit ſich tief bewußt,
Verbrechern gleich, die ſchon ihr Urtheil kennen,
Und dennoch ringe ſich kein Laut empor,
Kein Seufzerhauch zu der Geliebten Ohr.

Reißt auch der Hoffnung letzes Ankerband
Im Rieſenkampf des Himmels und der Erde,
Ey deine Huldin Göttinnen verwandt,
Und du, ein niedrer Hirt, beſchirmſt die Heerde
Im Alpenthal — doch glimmt dein Hoffnungsſtern,
Denn ohne Hoffnung weicht die Liebe fern.

In ihrem Glück das Deinige erhöhn,
Und dennoch vorſäzlich auf Zweifel ſinnen,
Voll Eiferſucht nur Nebenbuhler ſehn,
Und ſey ſie rein, wie Veſta's Prieſterinnen,
Keuſch, wie einſt Daphne auf der Todesflucht —
Denn Lieb iſt Liebe, ohne Eiferſucht.

Und wenn von ihr getrennt, dein krankes Herz
Nicht nach entlegnen Einſamkeiten trachtet,
Wo unter Sehnſuchtspein und Liebesſchmerz
Dein hingerafter Blick zur Ferne ſchmachtet:
Dein ſchönſter Traum nicht ihr allein gehört,
So hat dich nie der Liebe Glut verzehrt!

Wenn irgend andre Wonne dich erfüllt,
Als ſie, die Lieb' in dein Gemüth ergoſſen,
Nährt deine Wehmuth noch ein zweites Bild
Bei der Geliebten, die dein Herz umſchloſſen;
So kanteſt du der Liebe Macht noch nie:
Denn nimmer oder ganz gebietet ſie.

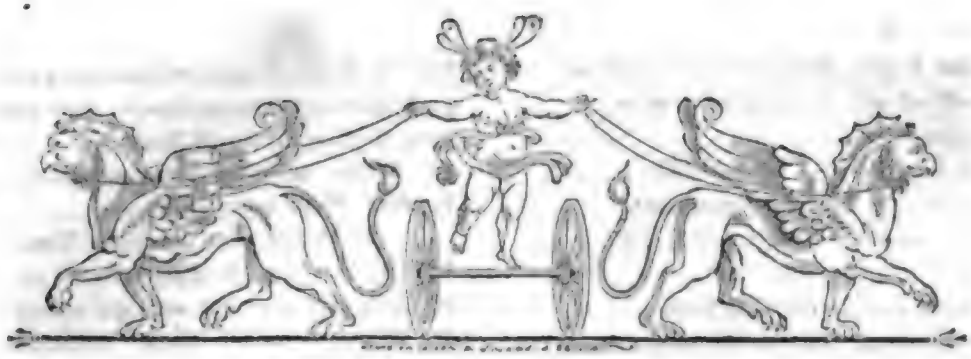
Wohlan denn! wenn dies Loos das deine iſt,
So nahe dich in deines Buſens Qualen;
Laß uns verſuchen, wer gewandter iſt,
Der Liebe Schmerz und ihre Luſt zu malen;
Denn liebſt du alſo, ganz und ungetheilt,
So wirſt du nie durch ird'ſche Kunſt geheilt.

Fr. Krug von Nidda.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Königsberg.

Am 5ten April ging zu Königsberg das Eis des Pregels, und damit es nicht den Brücken ſchaden möchte, waren verſchiedene Manner mit Bootshaken beſtellt, um die Eisſchollen von den Brücken abzuſtoßen. Einer dieſer Arbeiter, der Frau und Kinder hatte, ſtürzte, da die Eisſcholle bei dem heftigen Stoße wich, und er hierdurch das Gleichgewicht verlor, in den aufgeſchwollenen äußerſt reißenden Strom. Ein Franzoſe, ein Kriegsgefangener, warf die Kleider ab und wollte ſich in das Waſſer ſtürzen, um den Unglücklichen zu retten, und man hatte Mühe, ihm zu bedeuten: daß bei der Heftigkeit des mit Eisſchollen bedeckten Stroms jeder Verſuch hierzu fruchtlos wäre. Da ſich dieſer Unfall aber gerade um die Zeit der Börſe zutrug, ſo wurden dort für die Hinterbliebenen des Ertrunkenen 170 Thaler unterzeichnet. B.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 103. —— den 26. Mai 1814.

An den Frühling.

Sey mir, Jüngling, gegrüßt! Du, dem der Veilchenkranz
Um die heitere Stirn liebliche Düfte weht,
Holder, lächelnder Frühling!
Sey mir herzlich und froh gegrüßt.

Mild wie Hesperus Schein, schön wie Aurorens Glanz
Schwebst du wonnig einher, senkest den Zauberstab
Auf die starrende Erde,
Und die eisige Rinde bricht.

Leise rühret dein Fuß, welchen des Nebelflors
Luft'ger Schleier umfließt, an das demantne Grab
Des entschlummerten Lebens:
Sieh! da wachet vom Schlummer auf

Die erstorbne Natur, und wie ein Nebel sinkt
Ihr des Todes Gewand wallend hinab; du winkst —
Und es reichet ihr heitres
Sinnes Flora das Feierkleid.

Voll von göttlicher Huld neigst du dein Strahlenhaupt,
Das dir Phöbus verlieh, auf die erwachte Flur,
Und den Bergen entstürzen
Fluthen, schäumend durchs grüne Thal.

Ströme brüllen dumpf auf, heben die Well' empor,
Schreiten über die Höh'n felsiger Ufer hin
Mit der Stimme des Donners —
Dir ein herrlicher Lobgesang.

Blumen öffnen den Kelch, reihen zum Kranze sich
Um dein flatterndes Haar, und der Sylphiden Schwarm
Buhlt mit säuselnden Westen
Auf den Blättern des Rosenhains.

Quellen rieseln im Grün blumiger Wiesen hin,
Schatten schweben herab, lagern sich um den Quell,
Wo die Schäferin ruhet
Und dem Schäfer den Becher reicht.

Heil dir! lächelnder Lenz, Freude durchschallt die Flur,
Wann du sinnig und hehr auf dem Gefilden weilst;
Tausendstimmige Lieder
Tönen dir in dem Buchenhain.

Wo du wandelst, da blühn schöner die Blumen auf,
Und den Aether durchströmt lieblicher Balsamduft,
Blüthen taumeln hernieder
Auf den Busen der jungen Braut,

Die im schattigen Grün bei dem Geliebten ruht
Und in seliger Lust himmlischer Liebe schwelgt,
Wann vom wallenden Busen
Ihr den Schleier der Zephyr hebt;

Oder wann beim Gesang flötender Nachtigall'n,
Von den Blättern umrauscht, glühendes Angesichts,
Süße Küsse der Jüngling
Auf den rosigen Mund ihr drückt.

Ha! wie preiſen ſie dich, wenn du mit Blüthenſtaub
Ihre Locken beſtreuſt und der Zephyre Schwarm
Mit erfriſchender Kühle
Durch die zitternden Blätter rauſcht,
An das lauſchende Ohr Töne des Hains weht,
Wo ein Sänger auf Moos unter der Eiche ruht
Und zur teiſchen Leier
Von den Freuden der Liebe ſingt.
Weile lange noch, Lenz! Du, der an Florens Hand
Durch die glückliche Flur heiteres Sinnes ſchwebt,
Daß von dir und der Liebe
Immer töne mein Saitenſpiel.
Und entrückt dich mir einſt rauſchend der Hore Flug
Auf den Schwingen der Zeit, laß mir dein Bild zurück,
Daß es Blumen der Hoffnung
Auf verwelkende Kränze ſtreu!

S. Obbarius.

Zur Geſchichte des Menſchen und der Sprache.

(Beſchluß.)

Er ahmte alles in der Natur nach — alles Hörbare, was ſeine Aufmerkſamkeit reizte. Diſer ſtets regen aber entging nichts; denn ehe der Menſch ſo weit veredelt war, um wisbegirig zu werden, war er zu ſeinem Heile neugirig, wi ſein Ahnherr, der Affe.

Daß man Gegenſtände, di nicht mit dem Ore, ſondern mit den andern Sinnen wargenommen werden, gleichwol auch mit den Sprachwerkzeugen nachbilden könne, wird Manchen befremden. Allein man bedenke, daß alles Sinliche auf Nerven wirkt; daß mithin Töne, Laute, Farben, Formen, Geſchmäke, (sapores) Gerüche und Gefüle einander in iren Wirkungen entſprechen müſſen. Wi z. B. das prismatiſche Rot die Sehnerven, ſo regt der Vokal a di Gehörnerven an; der Urmenſch bezeichnete alſo jene Farbe dadurch. In diſer Art von Malerei durch Laute war er ein groſer unnachamlicher Meiſter.

Uibrigens lebten die Menſchen lange parweiſe in Aſien, wi noch jezt der Orang-Utang in Borneo; daher der Dualis in den älteren orientaliſchen Sprachen — eine höchſt merkwürdige Erſcheinung, di nur auf diſe Weiſe befridigend erklärt werden kan. Der Pluralis fand ſich in der Sprache ein, als Hunger und Furcht di Menſchen zur Geſelligkeit zwangen. Hunger bei Miswachs machte ſi erfinderiſch und das Beiſpil der Raubthire lerte ſi Fleiſch eſen. Deshalb rotteten ſich Par und Par zuſammen, um ſtärkere Thire überwinden und töten, um di Milch der Kühe in Kokos-Schalen auffammeln, um Elefanten aus Fruchtwäldern verjagen zu können. Eher und inniger noch vereinigte ſi di Furcht vor Löwen und Tigern, denen Einzeln keiner, wol aber Merere mit Keulen und Steinen bewafnet, Stand halten konten. —

Es ligt jezt nicht in meinem Plan, di Geſchichte des Menſchen und der Sprache weiter zu verfolgen bis auf die gegenwärtige Zeit oder gar profetiſch bis zu der Vollendung in die Zukunft hinaus. Das gäbe ein Buch und nicht eine Abhandlung in prägnanter Kürze, wi meine wortkarge Feder ſi zu ſchreiben lidt. Ein Anmal jedoch werde ich wenigſtens di Hauptepoken derſelben flüchtig andeuten und von dem ungeheuern Gemälde einige Gruppen en carton hinwerfen. Vor der Hand verlaſſe ich diſe Materie, um noch etwas über di Beſchaffenheit der Sprache während jener früeſten Periode zu ſagen, di vom Werden des Menſchen ſich bis zur Bekantſchaft deſſelben mit dem Feuer erſtrekt; denn von der Eroberung dies furchtbaren Elements an datirt ſich ſeine höere Kultur.

An ein geregeltes Deklinirен und Konjugiren war damals noch nicht zu denken, geſchweige an einen zirlichen Sintax. Di Menſchen konſtruirten in jener Zeit, wi di Kinder. Wi diſe ſtrebten ſi aus Mangel an Mitteln, wi ſpäter di gröſten Geiſter aus Ueberflus an Ideen, mit wenigen vil — alles zu ſagen.

Noch jezt hat die Sprache mancher Nazionen, di weit gebildeter ſind, kaum eine volkomnere Geſtalt. Eine Nänie in Otaheite z. B. lautet alſo, wenn man ſie wörtlich überſezt: Gegangen, tot, ach weh, Tutaja! — Dehnt man diſe Lakonismen in die Breite, ſo komt etwa folgendes heraus: Tutaja ſchifte ſich nach England ein; aber ach! er kerte nicht zu den Seinigen zurük; denn er ſtarb in der Fremde. Laſt uns den Hochherzigen beklagen! u. ſ. w.

Aber eine treue Kopi der Natur war di Sprache in jener Urzeit — nur allzu treu, wi jedes Subſtrat der Kunſt, eh diſe den rohen Stof bearbeitet, ſichtet, ordnet und, di Mittel nach den Zweken beſtimmend, Einzelnes mit Wahl zu einem ſchönen Ganzen vereinigt. Später erſt lerte di Kunſt, diſe Bildnerin und Schuzgöttin der Menſchheit, ein Füllhorn freundlicher Gaben über uns aus; über das Weſen der Sprache und di Verhältniſſe irer einfachſten Beſtandteile zu einander, hat ſi uns aber noch immer nicht aufgeklärt. Noch immer weis keine Nazion auszuſcheiden, was ſich aus der Urwelt Verwerfs

liches in einer Sprache erhalten hat und welchem Ideale ſi in Ausbildung derſelben nachſtreben müße. Darum iſt es nötig, diſes und di Elemente der Sprache kennen zu lernen, ſi nach Grundſäzen der Tonkunſt zu prüfen und mit den Warnemungen der übrigen Sinne zu vergleichen, wozu ich hirmit nochmals beizutragen verſpreche, wenn mir wiſſenſchaftliche Zritſchriften eine Arena eröfnen. Dan wird es uns möglich werden, algemeine Geſeze der Sprache und Schrift aufzuſtellen, Diſonanzen zu entfernen, und was im Einklange ſteht, harmoniſch mit einander zu verbinden. —

Freiberg. Dr. K. H. Inr. Leop. Reichardt.

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſezung.)

Der König iſt ein natürlicher Herr von Arragonien, Katalonien und Sicilien, wie hernach folgen wird. Noch wird der König um der Königin willen durch ganz Hiſpania, darin die Königin eine Erbfrau iſt, mehr gefürchtet und geehret, denn in ſeinen eigenen Landen. Es reden auch die Unterthanen des Königes in Katalonien und Arragonien unverholen, und ſagen öffentlich, hab's auch von vielen in Hiſpanien gehört, daß die Königin eine geborne Juden-Mutter ſey. Denn wie ichs mit Augen geſehen habe, vertrauet ſie den getauften Juden (welche jedoch gar viel ärger denn die beſchnittenen Juden) viel mehr, denn den Chriſten; denn ſie haben's unter Händen, und nehmen alle ihre Renten und Zinſen ein, ſind ihre Räthe und Sekretäre, dergleichen des Königes, darum ihn auch viele einen getauften Mohren oder Juden heiſen, daß es mich auch nur ſehr Wunder nahm, daß ſie um ſolcher ſchändlichen Schmähworte, die ſie ihren eigenen Herren nachreden, nicht geſtrafet werden, ſondern ihnen ſolches alles ungenoſſen ausgehet. Aber das iſt die Urſach, weil es ein klein Regiment in ſelbem Lande hat, ſo ſind auch wenig Geſeze, darum lebet ein jeder, wie es ihm gefällt, und wird allda keine Sünde, viel weniger einige Laſter geſtraft, ausgenommen Diebſtahl und Todtſchlag, welche bei ihnen richtlich *) geſtroft werden. Es ſind auch ihre Pfaffen, ſowohl als in Portugall, insgemein ſehr ungelehrt; ich hab' auch über zwei gelehrte Männer ans Königes Hofe nicht geſehen, welche ſich bei dem Kardinal aufhielten. Darum kein Wunder, daß ſie allda viehiſch leben, dieweil die ſelbſt, welche mit heilſamer Lehr und guten Exempeln andern fürgehen ſollten, viel ärger ſind und viehiſcher leben, denn eben diejenigen, die unterweiſet werden ſollen und von ihnen gelehrt werden. Die Königin war deſſelben Tages, als man das Kreuz trug, und die Königin alſo vom Kardinal und Könige in der Prozeſſion geführet ward, über die Maß ſehr ſchön, mit Edelgeſteinen gezieret, und zuſammt allen ihren Jungfrauen, deren bei zwanzig waren und ihr nachtraten, mit Schminke angeſtrichen. Die Königin hatte vor ihrem Angeſicht einen Schleier hangen, eben wie man in Kirchen etliche Bilder durch einen Schleier ſtehet und weiſet, welches ſehr ſcheußlich und überflüſſig, auch eine Anzeigung großer und übriger Hofart war. Des Königes Sohn, ein Herr von ſieben Jahren, mit Namen Johannes, ging vor der Königin. Des Königes Tochter, eine Prinzeſſin von vierzehn Jahren, mit Namen Eliſabeth, ging der Königin nach. Die andern des Königes Töchter, nämlich Maria von fünf und Johanna von zwei Jahren waren auf dem Schloß geblieben. Es iſt zwar gar ein gemeiner Brauch, daß ſich alle Frauen und Jungfrauen zu Arragon Cattalon ſchminken, denn in dieſen Landen regieren ſehr die Sodomitiſchen Sünden, wie auch in Welſchland, jedoch in dieſem Königreich mehr denn in andern. Auch findet man daſelbſt zu Sevilien und durch ganz Hiſpanien viel mehr getaufter Juden und Heiden auf Dörfern, in Märkten und Städten, denn Chriſten. Denn als Sevilien von Chriſten, wie oben vermeldet, erobert worden, haben ſie den Heiden vor der Stadt zu bauen erlaubet und zugelaſſen. Die Juden aber, damit ſie ihre Güter und Häuſer erhielten, ſind falſche und böſe Chriſten worden, als liſtigen und verſchlagenen Buben zuſtehet, welche der Schalkheit nun fort mehr und länger nicht mögen verhehlen; demnach ſie ſich ſelbſt an Tag geben, daß ſie wahrhaftig Juden ſind. Darum denn beide Ihre Majeſtäten, König und Königin, faſt über 600, und wie etliche ſagen, über 1000 haben verbrennen laſſen. Und als ich noch allda war, lagen auch wohl bei fünfhundert im Gefängniß, welche auch gleicherweiſe ſollten gebrennet werden; unter denſelben auch viel Domherren und Pfaffen befunden worden. Eines Theils aber hatten ſich in Zeiten mit ihren Gütern davon gemacht, die konnte man nicht fangen; denn ſie in Portugal, dem König von Hiſpanien zu Schanden, unterhalten werden. Es waren auch etliche in der Domkirche zu Civilien, Prälaten, welche auch dieſer Sekten waren. (Civilia iſt die Stadt, ſo man zu Latein Hiſpalis nennet, von Hiſpalo, der ſie erbauet.) Die

*) Durch Hinrichtung.

obgedachten Domherrn des hohen Stifts, ob ſie ſchon Juden waren, verborgener Weiſe, auch der Juden Glauben, ſowohl als die ſo im Gefängniß lagen, hielten, bezeigten ſie ſich doch mit Meßhalten und anderen, eben den Chriſten gleich. Es waren auch ihrer viel derer Sekten, ſo aus Furcht halber entwichen, wieder zu Land kommen und Gnade erlanget; denn ſie ſehr reich, und dieſelben der König darum ſchätzete, dieweil ſie ihm von ihrem Gut und Reichthum, wie man ſaget, mittheilen, daran er gewißlich förderlich, dieweil er ſo geitzig iſt, nach gemeiner Red ſehr übel dran thue. Er unterhält auch alle Herrn und Edelleute, die aus Portugal bandieret und flüchtig ſeyn, wie denn der König von Portugal wiederum gegen die Hiſpanier thut.

Gedanken von Fontenelle.

Wenn Leibnitz die Behauptung aufſtellte, daß die Menſchen nirgends mehr Scharfſinn zeigten, als in den Spielen, die ſie erfunden haben, ſo durchſchauete er ihre ganze Algebra, jene Unendlichkeit von Verhältniſſen und Beziehungen, die ſich darin finden, und alle jene feinen und faſt unfaßlichen Verknüpfungen, die darin verſteckt liegen und manchmal unter einander ſo vielfältig ſich durchkreuzen, daß ſie dem ſcharfſinnigſten Forſcher entgehn. Wären alle, die ſpielen, gute Spieler, ſo wären ſie entweder große Algebriſten, oder doch dazu geboren; aber in der Regel ſehen ſie nicht weit, ſie richten ſich nur nach ſehr verworrenen Anſichten und trauen aufs Gerathewohl, ſo daß die gelehrteſten Spiele, ſelbſt das Schachſpiel, für die Allermeiſten nichts weiter als gewöhnliche Glücksſpiele ſind.

Die Vergnügungen ſind von zu wenig Beſtand und Dauerhaftigkeit, ſo daß ſie eine tiefe Ergründung nicht wohl ertragen; man muß ſie nur auf der Oberfläche berühren. Sie ſind jenen moraſtigen Gegenden ähnlich, über die man, ohne je ſtille zu ſtehen, leichten Fußes hinlaufen muß.

Die meiſten Frauen laſſen lieber ihrer Tugend, als ihrem Verſtande oder ihrer Schönheit etwas Nachtheiliges nachſagen.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Königsberg.

Am 21ſten Februar 1814 erhenkte ſich hier der Kaufmann J—, Er war unverheirathet und hinterließ ein Vermögen von mehr als 60.000 Thalern, welches er durch weit getriebene Sparſamkeit, durch ſeine Thätigkeit im Detailhandel und auch durch Agiotage mit Staatspapieren erworben hatte. In einem Alter von 40 Jahren wollte er ſich nun in Ruhe ſetzen, verkaufte daher ſein Haus und ſeine vorräthigen Waaren; allein, gewöhnt ſich mit nichts als mit dem Handel zu beſchäftigen, fand und gewährte er ſelbſt beym Umgange keine Unterhaltung, und wurde nun bald von Unmuth und langer Weile gequälet. Er ſtand im Begriff, zwei Mal aufs neue einen Laden anzulegen. Seine Plane wurden ihm unerwartet verhindert, und da er keinen Freund hatte, ſo klagte er jedem Bekannten ſein Unglück und fragte ihn um Rath; weil aber Jedermann wußte, daß er unverheirathet und reich wäre und überdem noch ſein Ausdruck und das Ungeſtüm ſeiner Klagen oft poſſierlich war, ſo lachte man nicht ſelten über ſeine Klagen. Den Rath, ſich zu zerſtreuen, verwarf er aus gewohnter Sparſamkeit. Allein am Tage vor ſeinem Tode fragte er einen Bekannten: was er machen ſolle, er könne in der Welt gar nicht länger aushalten. Dann mußt du dich aufhängen, ſagte dieſer lachend und ließ ihn ſtehen. Am folgenden Tage hatte er ſich wirklich erhenkt. Da aber auch ſein Vater und Bruder durch Selbſtmord umkamen, der Wahnſinn nicht ſelten erblich iſt und bei jedem Selbſtmorde doch ein, wenigſtens augenblicklicher Wahnſinn zum Grunde zu liegen ſcheint, ſo frägt es ſich: wurkte hier nicht auch vielleicht ein erblicher Wahnſinn? und wäre es nicht rathſam, bei Kindern von Selbſtmördern von Jugend auf durch Erziehung, Lebensweiſe und durch Geſchäfte, welche körperliche Anſtrengung und häufige Bewegung zur Pflicht machen, dem Ausbruche dieſes Uebels vorzubeugen?

B.

In allen Buchhandlungen iſt nun wieder komplet zu haben:

Lebensbeſchreibung berühmter Reformatoren. 10 Bändchen. 8. gebunden 5 Thlr. 8 Gr. Leipzig, in der Georg Voß'ſchen Buchhandlung.

Auch unter folgenden Titeln, einzeln:

Calvins Leben, Meinungen und Thaten, ein Leſebuch für ſeine Glaubensgenoſſen. 8. 12 Gr.

Erasmus, Dr., Leben. Ein Leſebuch für den Bürger. Mit Erasmus Bildniß. 8. 12 Gr.

Huß's, J., Leben mit deſſen Bildniſſe, ein Leſebuch für Bürger, vom Verfaſſer von Luthers Leben. 8. 16 Gr.

Leben Ulrichs von Hutten. Mit deſſen Bildniſſe. 8. 12 Gr.

Leben Hieronymus von Prag. Mit deſſen Bildniß. 8. 12 Gr.

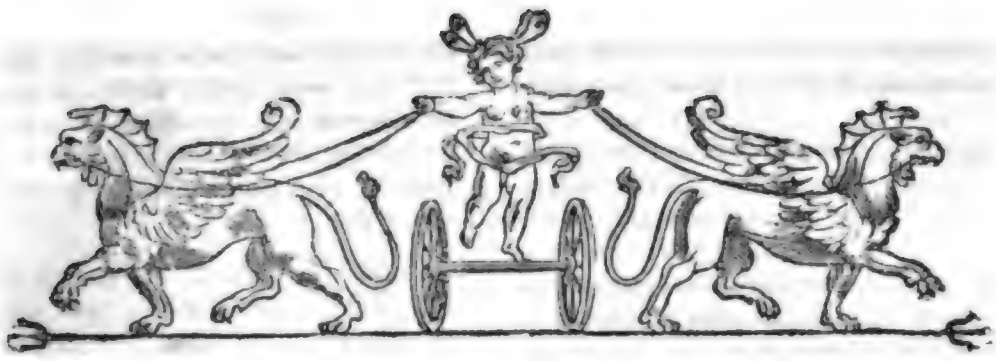
Lebensbeſchreibung des Johann Hausſchein, genannt Oekolampadius. Mit deſſen Bildniß. 8. 16 Gr.

Luthers, Dr. Martin, Leben, Meinungen und Thaten. Ein Leſebuch für den Bürger und Landmann, vierte vermehrte und verbeſſerte Auflage, mit Luthers Bildniß. 8. 12 Gr.

Melanchthons, Phil., Leben. Ein Seitenſtück zu Luthers Leben. Von demſelben Verfaſſer. Zweite verbeſſerte Auflage. 8. 12 Gr.

Wiclefs, J., Leben. Ein Leſebuch für den Bürger. Mit Wiclefs Bildniß. 8. 12 Gr.

Zwingli's, W., Leben. Ein Leſebuch für den Bürger. Mit Zwingli's Bildniß. 8. 12 Gr.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 104. —— den 27. Mai 1814.

Letzter Brief des Admirals Villeneuve an Bonaparte.

Folgendes Schreiben eines der bedeutendſten Offiziere der ehemaligen franzöſiſchen Seemacht iſt gegenwärtig ein Gemeingut des ganzen gebildeten Europa geworden. Das Journal des debats theilt es aus dem engliſchen Blatte the Star mit, und wir glauben, daß es auch in dieſen Blättern des Aufbehaltens vollkommen werth iſt. Als Einleitung dazu muß man ſich erinnern, daß der brave und unglückliche Admiral in der Schlacht bei Trafalgar gefangen wurde. Er befehligte hier die vereinigte ſpaniſche und franzöſiſche Flotte, und nach einem Aufenthalte zu Reading von einigen Monaten erhielt er die Erlaubniß nach Frankreich zurückzukehren. Zu Rennes überbrachte ihm ein Courier den Befehl von Bonaparte, nicht nach Paris zu kommen. Sogleich ſchrieb ihm Villeneuve folgenden Brief. Faſt alle Prophezeihungen, die er enthält, ſind erfüllt worden:

Rennes, den 5ten Mai 1806.

Mein Herr,

Sie müſſen Sich erinnern, daß, als Latouche zu Toulon ſtarb, ich zu Rochefort kommandirte und Bedenken fand, an ſeine Stelle zu treten. Ich war damals ſchon vollkommen überzeugt, daß, wer auch Anführer der gewagten und übel berechneten Unternehmungen der vereinigten ſpaniſchen und franzöſiſchen Flotte ſeyn möchte, eben ſo ſchnell in Ungnade fallen als geſchlagen werden würde, wenn ſein unglückliches Geſtirn ihm das Leben in einem faſt unvermeidlichen Gefechte mit einem an den Sieg gewohnten und alle Meere mit ſeinen Kreuzern bedeckenden Feinde erhalten ſollte.

Dies war die Sprache, welche ich gegen den Marineminiſter führte, als ich bald nachher und gegen meine Neigung nach Barcelona und Cadix unter Segel ging, und als ich ihm Bericht erſtattete von den Vorbereitungen und Manöuvres der ſpaniſchen Flotte, zeigten ihm meine erſten Depeſchen, ſo wie diejenigen, welche ich von Cadix, Ferrol und Martinique an ihn abſandte, meine gänzliche Reſignation. Auf den Befehl, den ich den vergangenen 24ſten September erhielt, mit der vereinigten Flotte nach Toulon zurückzukehren (und wir hatten die engliſche Flotte unterwegs immer im Geſichte), antwortete ich, daß ſolche Befehle vollzogen werden ſollten, allein ich erinnerte zugleich den Miniſter ſowohl an meine erſte Reſignation, als an meine Befürchtungen wegen des zweifelhaften Glückes der Seeſchlachten und meldete ihm zugleich meinen Entſchluß, ich möchte nun Sieger oder Beſiegter ſeyn, für immer einen gefährlichen Poſten zu verlaſſen, den ich wegen meiner Grundſätze und wegen Ihres gewaltthätigen und grauſamen Charakters nicht länger behaupten konnte.

Weder dem Mangel an Tapferkeit noch irgend einem Fehler darf man das Unglück bei Trafalgar zuſchreiben. Das iſt unwiderleglich in meinem offiziellen Berichte über dieſe Schlacht erwieſen. Warum hat man ihm denn eine

Stelle im Moniteur verfagt, indeß man die Verleumdungen und beſchimpfenden Aeußerungen meiner Feinde darin aufnahm?

Als mitten in Ihrem glücklichen und ehrſüchtigen Feldzuge in Deutſchland mein Bericht an Sie gelangte, ſagten Sie da nicht mit Ihrer gewöhnlichen Wuth und Grauſamkeit: Ich ſehe, daß an dem franzöſiſchen Ding durchaus ein Exempel ſtatuirt werden muß, um den Sieg bei meinen Flotten an die Tagesordnung zu bringen?

Tauſend Stimmen haben dieſe harten Aeußerungen, dieſes von einem fremden und wilden Uſurpator gegen einen franzöſiſchen Admiral geſchleuderte Todesurtheil wiederholt, indeß meine Depeſche unbekannt geblieben iſt und von Niemanden geleſen werden kann. Und doch enthielt ſie einige ſehr ſtrenge Wahrheiten, welche, wie ich geſtehen muß, Ihren militäriſchen und nautiſchen Talenten wahrlich keinen neuen Glanz verliehen, welche aber bewieſen haben würden, daß dieſelbe Unfähigkeit, dieſelbe Ehrſucht, welche den Verluſt einer franzöſiſchen Flotte zu Abukir veranlaßte, auch den einer andern zu Trafalgar verurſacht hatte.

In meiner letzten Unterredung mit Ihnen machten Sie die Bemerkung, daß wenn auch Frankreich ohne Widerſpruch die Oberherrſchaft über das feſte Land erringen ſollte, ſeine äußere Macht dennoch precär, ſein Zuſtand im Innern ſchlecht begründet, ſein Handel ſchläfrig, ſeine Manufakturen vernichtet, ſeine Bewohner arm und elend bleiben würden, ſo lange es nicht Großbrittanien zwingen könnte, ſich ſeinen Geſetzen zu unterwerfen. Was haben Sie aber gethan, um dieſen gewiſſen Uebeln abzuhelfen?

Seit den vier Jahren Ihrer Tyrannei haben mein Vaterland und ſeine Alliirten eine größere Anzahl von Kriegsſchiffen verloren, als die ganze königliche Marine während eines großen Theils der langen Regierungen von Ludwig XIV. und Ludwig XV. beſaß, und wenn Frankreich länger unter Ihrem eiſernen Scepter bleiben ſollte, ſo wird ſeine Kriegsmarine bald mit ſeiner Handelsmarine auf gleichem Fuße ſtehen und es wird in ſeinen Häfen nur ſchändliche Seeräuber oder zu Grunde gerichtete Kaufleute finden.

Welche Ehre hat denn mein Vaterland von allen Ihren ſo glücklichen Feldzügen gehabt? — Iſt es freier unter Ihrer unbegränzten Herrſchaft? Von Abgaben zu Boden gedrückt und durch einen unmenſchlichen Militärdeſpotismus unterjocht, ſehen meine Mitbürger mit Thränen, und ohne einen Seufzer zu wagen, den nahen Zeitpunkt eines unvermeidlichen Unterganges herannahen, indeß Sie, mein Herr, Ihre Verwandte und Creaturen die Eroberungen allein benutzen, welche mit dem reinſten Blute und den koſtbarſten Schätzen Frankreichs errungen worden ſind.

Der Ton dieſes Briefes wird Sie leicht überzeugen, daß ſein Verfaſſer vor Ihrer Rache vollkommen ſicher iſt und weder Ihre Torturen, noch Ihre Gefängniſſe, weder Ihre Henker noch Ihr Gift zu fürchten braucht.

Der Befehl, den mir Ihr Miniſter gegeben hat, mich nicht der Hauptſtadt zu nähern, ohne eine ausdrückliche Erlaubniß von Ihnen zu haben, hat den Augenblick Ihrer Beſtrafung und der Befreiung des Menſchengeſchlechts blos verzögert. Ich war entſchloſſen, den Untergang der franzöſiſchen Marine nicht zu überleben und des feſten Willens, erſt Sie zu tödten und dann mich ſelbſt dafür zu beſtrafen, daß ich Ihr Inſtrument geweſen war, und meine eigene Entehrung, mit Vergeſſen meiner Pflichten und meiner Herkunft, ſo wie die Beſchimpfung meines Standes hatte begründen helfen.

So leben Sie denn fort und üben Sie fortwährend Ihre furchtbare Tyrannei aus; das muß der Vorſehung zugerechnet werden, deren Bewegungsgründe unerforſchlich ſind. Indeſſen rechnen Sie ſicher auf dieſe Wahrheit, daß, da Sie der größte Verbrecher auf Erden ſind, Ihr Tod nur deſto ſchneller erfolgen und deſto ſchrecklicher ſeyn wird. Ein Mörder oder Henker wird der Laufbahn voller Schandthaten ein Ende machen, welche Sie zur Schande unſers Jahrhunderts nur zu lange durchlaufen haben. Damit die Nachwelt, welche vielleicht einen Theil meines Lebens tadeln könnte, die aufrichtige Reue und die patriotiſchen Empfindungen kennen lerne, welche meinen Tod begleitet haben, ſo ſind Copieen von dieſem Briefe an mehrere Offiziere der franzöſiſchen Marine geſandt worden, und wenn Ihr Tod vor meinem Selbſtmorde erfolgt wäre, würde mich nicht nur die gegenwärtige Generation, ſondern auch die kommenden Geſchlechter als einen Befreier ausgerufen und als einen Heiland verehrt haben. Altäre und Bildſäulen würden zu meinem Andenken errichtet worden ſeyn.

Zittere Tyrann, du biſt verabſcheut und die Verwünſchungen der ganzen Welt werden dir ins Grab folgen. Unterz. de Villeneuve.

Eduard oder der vermeintliche Neffe.

(Fortsetzung.)

Hellmund, ein Deutscher von Geburt, war durch verschiedene Umstände schon früh genöthigt, sein Vaterland zu verlassen, um in andern Weltgegenden sein Fortkommen zu suchen. Schon im 16ten Jahre seiner Aeltern beraubt, begab er sich nach Amsterdam zu einem Freunde seines verstorbenen Vaters, der ihn bald, da er glückliche Anlagen zum Kaufmanne in dem jungen Menschen entdeckte, mit einem seiner Schiffe nach Ceilon schickte, wo er im Laufe einiger Jahre sich durch Fleiß und Geschicklichkeit ein beträchtliches Vermögen sammelte. Unaufhörlich kämpfte er mit der Sehnsucht in sein Vaterland, an die schönen Ufer der Donau zurückzukehren, doch war die Liebe zum Gewinn noch stärker in ihm. Er häufte Schätze auf Schätze und erst im sechsten Jahre faßte er den Entschluß mit seinen gesammelten Reichthümern nach Europa zurückzukehren, um dort in ländlicher Einsamkeit und Abgeschiedenheit von der Welt ein Leben ruhig zu beschließen, von dem er bisher nichts als Arbeit und Sorge gekannt hatte. Mit einem Vermögen von mehr als einer Million, begab er sich nach Amsterdam. Alles suchte den reichen Hellmund dort zu fesseln; unwiderstehlich aber trieb es ihn in seinem Innern, die lachenden Ufer des vaterländischen Stromes wieder aufzusuchen, in dessen Nähe seine erste Kindheit verflossen war. — Er durchreiste Deutschland schnell, begab sich bald nach Wien und kaufte sich dort in der Gegend seiner Vaterstadt Linz eins der herrlichst gelegenen Güter. — Alle Vortheile und Schönheiten, welche das Land gewähren kann, schienen auf diesem Punkte vereint. Das Gut erstreckte sich gegen Mitternacht bis an die böhmischen Gebirge, welche es vor dem rauhen Nordwinde schützen. Gegen Abend ward es von einem schönen Eichenwalde begränzt. Am Abhange der Hügel sah man gegen Mittag die schönsten Fluren und Felder bis an die Donau hinlaufen, und der Anblick dieses majestätischen Flusses erhöhete noch um ein Großes die Anmuth der Gegend. Auf einer Anhöhe in der Mitte des Gutes, umgeben von herrlichen Gärten und Obstbäumen, war das Schloß erbauet. Aus den Fenstern desselben übersah man eine weite, lachende Ebene, die am Ende des Horizonts von Steiermarks hohen Gebirgen begränzt war.

In diesem reizenden Aufenthalte lebte Hellmund geliebt von allen, die ihn umgaben. Seine natürliche Gutmüthigkeit machte ihm bald seine Pächter und Bauern zu Freunden, welche ihn mehr als einen liebreichen Vater ehrten, als daß sie ihn wie einen strengen Herrn fürchteten. Fleißig besuchte er sie in seinen Wohnungen oder bei ihren Arbeiten, unterhielt sich mit ihnen, von ihren Familienangelegenheiten, oder erzählte ihnen von seinen weiten Reisen. Bei alle diesem Glück, welches er mit lebhaftem Dank gegen den Himmel genoß, fühlte er sich mitten in seinem Reichthume doch oft allein. Er sehnte sich nach einem ihm verwandten Wesen, nach einem Erben seiner Güter, der auch noch nach seinem Tode sich seiner als eines gütigen Vaters erinnerte und sein Andenken segnend feierte. Nie hatte sich dies Gefühl, allein in der Welt zu stehen, seines ganzen Wesens so sehr bemächtigt, als jetzt. In früheren Jahren ließ ihm rastlose Thätigkeit keine Ruhe. Tag und Nacht mit Spekulationen auf erweiterte Erwerbsquellen beschäftigt, hatte er nie den Mangel der Liebe und Freundschaft gefühlt. Reich zu werden, um den Hauptwunsch seiner Seele, in sein Vaterland zurückkehren zu können, Genüge zu leisten, dies war bis hieher sein Ziel gewesen. Jetzt hatte er ihn erreicht, jetzt fand er sich in dem Besitz aller der Güter mitten in seinem Vaterlande, und darbte, weil er sie mit keinem ihm verwandten Wesen theilte. Die Liebe hatte er nie gekannt, auch glaubte er sich zu alt, um sich nun noch nach einer Gattin umzusehen, und mehr noch brachte ihn der Gedanke davon zurück, daß jedes Frauenzimmer, dem er jetzt seine Hand antragen möchte, ihn doch nur aus Liebe zu seinem Reichthum wählen würde. Aber unbeschreiblich sehnte er sich, einen nahen Blutsverwandten aufzufinden, den er an Kindesstatt annehmen könnte und der ihn kindlich lieben würde. Seine wenig begüterten Aeltern waren schon vor seiner Entfernung vom deutschen Boden gestorben. Verwandte hatte er nie gekannt, und so viele Erkundigungen er auch schon deshalb eingezogen hatte, war es ihm bisher doch nicht geglückt, auch nur die entfernteste Nachricht von irgend einem Zweige seiner Familie zu erhalten. Der Tod schien sie ihm alle entrissen zu haben. Schon fing er an daran zu verzweifeln, und oft bemächtigte eine düstere Schwermuth sich seines sonst so heitern Wesens, als er zufällig durch einen reisenden Handwerksmann erfuhr, der auf dem Wege nach Wien begriffen war, und mit dem er sich ein Stündchen unterhielt, daß auf einem Dorfe, nicht weit von Regensburg, ein junger Mann von 20 Jahren lebe, der auch Hellmund heiße und oft von einem Oheim spräche, den er in Indien habe. Entzückt drückte unser Hellmund dem Reisenden die Hand, schenkte ihm einen Beutel mit 20 Thalern zum Zehrpfennig, wünschte ihm Glück auf die

Reise und verließ ihn schnell, um an diesen Neffen folgendermaßen zu schreiben:

„Lieber Neffe!

Gleich nach Empfang dieses Briefes begib Dich auf die Reise, um einen Oheim zu umarmen, der das größte Verlangen fühlt, Deine Bekanntschaft zu machen. Wenn Du in die Gegend von Linz kommst, so frage nur nach dem Schlosse Hochberg, wo Du auf das Zärtlichste empfangen werden wirst. Hierbei erfolgt eine Anweisung an einen Regensburger Kaufmann auf 100 Reichsthaler, die ich Dich bitte, als Reisegeld anzunehmen.

Dein Dich liebender Oheim
Hellmund."

Augenblicklich ward dieser Brief auf die Post befördert. Hellmund dachte und träumte nur von dem glücklichen Augenblick, in dem er diesen Blutsverwandten umarmen würde. Ich bin doch begierig zu sehen, wie mein Neffe sich ausnehmen wird, sagte er zu sich selbst. Aber sein Aeußeres soll mich nicht stören, wenn sein Herz nur gut und sein Verstand für Bildung empfänglich ist. Wie werth wird er mir als täglicher Gesellschafter seyn. In der Folge suche ich dann eine passende Gefährtin für ihn, und in ihrer Mitte werde ich mich als ein zärtlicher Vater unter seinen geliebten Kindern befinden. Er wird mir sein Glück verdanken und das meinige erst recht fest begründen.

Als er am Abend am Tische saß und seiner Gewohnheit nach die dampfende Bowle Punsch vor sich hatte, nahm er den Postkalender zur Hand, und nachdem er die Zeit genau berechnet hatte, welche sein Brief bedürfe, um an den Ort der Bestimmung zu kommen, rechnete er eben so genau aus, wie viel Tage für die Reise seines Neffen erfordert würden, und brachte endlich heraus, daß er ihn mit Gewißheit am siebenten Tage Nachmittags erwarten dürfe. Bis dahin schienen ihm alle Tage doppelt lang. Gerade an dem ersehnten Tage war der Himmel vom Morgen an etwas trübe. In Zwischenräumen regnete es stark, und ein heftiger Westwind führte abwechselnd große Gewitterwolken zusammen und zerstreute sie wieder. Endlich gegen Mittag bedeckte sich der Himmel völlig und ein starker Regen floß in Strömen herab. Mit seiner Pfeife im Munde stand Hellmund an den Fenstern seines Schlosses, und indem er die heftigen Regengüsse sah, wünschte er seufzend, daß sein Neffe nur heute nicht kommen möchte, weil er sonst ganz durchnäßt seyn würde.

(Die Fortsetzung folgt.)

Schweizer-Anekdoten.

Der Elephant, welchen Ludwig XIV. im Jahre 1668 von dem Könige von Portugal zum Geschenke erhielt, und der dann noch dreizehn Jahre in der Menagerie zu Paris lebte, hatte zu seinem vornehmsten Wärter einen Schweizer, aus dem Kanton Fryburg gebürtig. Dies war ein äußerst naiver Mann, mit dem sich der König zuweilen ins Gespräch einließ. Eines Tages, als der König die Menagerie besuchte, redete der Wärter den Monarchen an und sagte:

Wollten Ew. Majestät mir erlauben, eine Frage zu thun?

Sprich! antwortete der König.

Bin ich nicht mehr werth, als ein Thier?

Das versteht sich!

Nun, so geruhen denn Ew. Majestät mich wie ein Thier zu behandeln!

Was soll das? erkläre dich deutlicher.

Den Elephanten, welcher ein Thier ist, hat eine Krankheit befallen. Ich bitte Ew. Majestät, mir die Anwartschaft auf sein Einkommen zuzusichern, und mir nach seinem Tode das gleiche Traktament angedeihen zu lassen, welches er jetzt genießt. (Diese Anwartschaft bestand in einem täglichen Quantum von 100 Pfund Brot, zwei tüchtigen Reissuppen, zwölf Maß Wein u. s. w.)

Ludwig XIV. mußte über den Supplikanten lachen, und bewilligte ihm nach dem Absterben des Elephanten zwar nicht das Traktament desselben, seinem ganzen Bestande nach, wohl aber eine Pension, bei welcher er ganz ordentlich leben konnte. Der ganze Hof strömte herbei, um den Survivancier des Thieres zu sehn, und ihn über seine neue Würde zu beglückwünschen.

Einige Monate nach dem Brande von Chateauvieux d'Oex kam einer der Abgebrannten in ein benachbartes Dörfchen zu einem alten Manne, um ihm den Zins von einer kleinen Summe Geldes zu überbringen, die er ihm seit mehrern Jahren schuldig war.

Du bist mir nichts schuldig, sagte der alte Schweizer.

Jene Schuld, wofür ich euch ein Billet ausgestellt habe? . . . .

Sey ruhig darüber, mein Bruder, und begib dich im Frieden nach Hause: das Feuer, welches dein Haus verzehrte, hat auch meinen Zeddel verbrannt!

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 105. —— den 28. Mai 1814.

Erinnerungen von einer Reiſe in den Jahren 1803, 1804 und 1805; herausgegeben von Johanna Schopenhauer.

Mit Recht glauben wir die Leſer dieſer Blätter auf die Erſcheinung des zweiten Theils eines Werks aufmerkſam machen zu müſſen, das vor manchen andern Werken der ſchönen Literatur wohl verdient bekannt und geleſen zu werden.

Gewiß nicht ohne Intereſſe werden die Leſer des erſten Theils der geiſtreichen Verfaſſerin ſchon auf ihrer Reiſe durch England und Schottland gefolgt ſeyn, und ihr die echt charakteriſtiſche Schilderung der Nation, der Eigenthümlichkeiten des Landes und mancher herrlichen Naturſzene gedankt haben.

Nicht minder unterhaltend führt die Verfaſſerin uns im Anfange dieſes zweiten Theils durch verſchiedene Gegenden Hollands, und möchten auch einige Leſer glauben, manches von dieſem Lande angeführte ſchon früher einmal gehört oder geleſen zu haben, ſo iſt die Art der Schilderung ſo anmuthig, daß gewiß jeder mit großem Vergnügen ihr auch hier auf ihren Wanderungen folgt — die Beſchreibung des holländiſchen Dorfes Bruck iſt vorzüglich originell. Das Aeußere der Straßen, Häuſer und Gärten, die Lebensweiſe der hier wohnenden reichen Capitaliſten iſt ſo lebendig und mit einer ſo glücklichen Laune dargeſtellt, daß man mit wahrem Ergötzen in der Sonderbarkeit dieſer holländiſchen kleinen Welt verweilt.

Im weitern Verfolg dieſer Reiſe bis zur Ueberfahrt von Calais nach Dover, findet man ſich nicht allein oft mannigfaltig und höchſt angenehm unterhalten durch die Beſchreibung der Städte und Sitten der Einwohner, ſondern fühlt ſich mit wahrem Vergnügen durch manches alte Werk der Kunſt angezogen und lieſt nicht blos dem Schalle nach die berühmten Namen eines van Dyk, Rubens, Wouwermann, Holbein und mehrerer anderer Maler der niederländiſchen Schule. Die kleinen Schwierigkeiten auf der Ueberfahrt nach Dover ſind zum Theil auf eine ſehr komiſch-witzige Art dargeſtellt, und gewähren wieder ein ganz eigenes Vergnügen.

Nun führt uns die Verfaſſerin in die große Hauptſtadt Englands ein und wir verweilen gern mit ihr darin. Sie verſteht es ſo treffend das Eigenthümliche der Nation darzuſtellen, daß, wenn man auch oft ſich des Lächelns über einzelne Sonderbarkeiten nicht enthalten kann, es gewiß der eigentlichen Achtung für den wahren Nationalcharakter der Britten nicht ſchadet. Wir ſehen dieſe wahrhaft große Nation, die bei allen neuern Stürmen der Zeit, unbeweglich, wie ein Fels im Meere dageſtanden hat, im Innern und Aeußern, ſehen ſie in den Paläſten der Großen, ſo wie in ihrem thätigen Erwerbsfleiße geſchildert. In den mannigfaltigen Beluſtigungsorten, wie in den wohlthätigen Stiftungen, worin ſich wohl keine andere Nation der Engliſchen gleich auszeichnet, erſcheint der Britte ſeinem eigenthümlichen Charakter getreu. Auch iſt der Verfaſſerin gewiß nur wenig unbekannt geblieben, was in dieſem Lande für die Kunſt geſammelt iſt. Ihrem Auge ſind die, in manchen Häuſern der Großen für den

größten Theil der Reisenden verborgenen Schätze nicht entgangen, und sie gibt sie dem Publikum mit der ihr eigenen Lebendigkeit der Feder wieder, so daß man sich mit ihr in diese schönen Musern und Kunstsäle der Großen versetzt glaubt und mit vorzüglichem Vergnügen sich darin ergötzt. Nur möchten wir hier zuweilen fast ein wenig die Ungeduld tadeln, mit welcher die Verfasserin sich öfterer darüber ereifert, daß diese Kunstsammlungen, welche Privateigenthümern gehören, nicht an jedem Tage der Wißbegierde des Reisenden offen sind, da man es oft sogar unbequem findet, an dem dazu bestimmten Tage einzutreffen.

Nicht mindere Unterhaltung als die Ansichten in London, gewähren auch die Beschreibungen der Umgebungen der Hauptstadt. Mit vorzüglichem Interesse sind wir sie in das kleine Dorf Slough gefolgt, in welchem der Verf den dort seit mehreren Jahren wohnenden Doktor Herschel besuchte. Sie gibt uns eine so anziehende Schilderung des früheren Lebens dieses berühmten Mannes und seines Strebens, daß wir uns kaum enthalten können, mehreres davon hier anzumerken. Doch würde dies vielleicht zu weit führen, da es nur unsere Absicht war, das Publikum auf dies durchaus unterhaltende Werk aufmerksam zu machen.

Indeß können wir nicht umhin noch der Erzählung des schönen Mädchens von Winandermere zu erwähnen, welche sich auch im zweiten Theile befindet und durch die wir in die Wanderungen des ersten Theils durch Schottland zurückversetzt werden. Es konnte wohl nur einer weiblichen Feder gelingen das, was die Engländer broken heart nennen, so zart und treu in einem Mädchen zu schildern. Diese Erzählung wird jeden fühlenden Leser um so mehr interessiren, da sie von allem Wortgepränge entfernt, durch Wahrheit und einfache Natur nur um desto tiefer und inniger bewegt.

Wir dürfen gewiß voraussetzen, daß nur wenige Leser dies Buch unbefriedigt an die Seite legen werden, und würden uns freuen, wenn wir durch diese kurze Anzeige unsern Zweck erreicht und einige Leser der Zeitung f. d. eleg. Welt auf diese angenehme Unterhaltung aufmerksam gemacht hätten. y.

Eduard oder der vermeinliche Neffe.

(Fortsetzung.)

In dem nämlichen Augenblicke glaubte er in der Entfernung einen Reiter zu bemerken, welcher von der

großen Straße ablenkend den Weg nach Hochberg einschlug. Er ließ sich sein Fernrohr bringen, und nachdem er es sorgsam auf diesen Punkt gelenkt hatte, unterschied er deutlich einen jungen Mann zu Pferde, welcher mit verhängtem Zügel auf das Schloß zueilte. Er ist es! das ist mein Neffe! rief er laut aus. Kinder, bereitet euch, ihn zu empfangen!

Alsobald liefen alle Bediente herbei. Hellmund selbst warf einen großen Mantel um und eilte auf die untere Terrasse. Der junge Mann stieg vom Pferde und war nicht wenig erstaunt über die zuvorkommende Artigkeit, mit welcher ihn alles empfing.

Lieber, lieber Freund, du bist ganz durchnäßt, rief Hellmund ihm freundlich entgegen. Wechsle schnell Kleider und Wäsche, dann wollen wir uns mit einander am Mittagsmahl erquicken.

Der ganze Empfang, das trauliche Du, setzten den Ankömmling in Erstaunen. Doch that ihm die gastliche Aufnahme wohl und er erwiederte freundlich: von Herzen gern, da Ihr es mir auf eine so herzliche Weise anbietet.

In dem Augenblicke flogen zwei Bediente die Stufen hinauf und führten Eduard, so hieß der junge Mann, in das Schloß, indem sie gleich vertraulich zu ihm sagten: wie glücklich sind Sie, einen Oheim wieder zu finden, der der reichste Herr in der ganzen umliegenden Gegend ist und der sich Ihrer als seines einzigen Verwandten erfreut. Er sieht Sie wie seinen Sohn an, und wir verehren in Ihnen schon den zukünftigen Besitzer von Hochberg.

Bei diesen Worten konnte Eduard sich des Lächelns nicht enthalten. Alles ist hier im Irrthum, dachte er, man sieht mich für einen sehnlichst erwarteten Neffen an; aber laß sie immer in ihrem Wahn bleiben. Ich will mir den kleinen Scherz erlauben, diese Rolle wenigstens bis zur Ankunft des wirklichen Neffen mit Anstand zu spielen. Es ward Eduard um so leichter, die gute Aufnahme im Schlosse zu Hochberg zu seinem Vortheile zu benutzen, da er völlig Herr seiner Zeit war und kein Geschäft ihn trieb. Er durchstreifte Deutschland, um sich auf eine angenehme und belehrende Art zu unterhalten. Als einziger Sohn sehr begüterter Aeltern in Augsburg, hatte er Gelegenheit gehabt, seinen Geschmack früh durch Kunst und Wissenschaft zu bilden. Vorzüglichen Reiz hatte immer die Naturgeschichte seinem wißbegierigen Geiste gewährt. So jung er war, hatte er schon den See von Constanz und den berühmten Rheinfall bei Lauffen besucht und jetzt kam

er von einer Wanderſchaft in den böhmiſchen Gebirgen zurück, wo er manche koſtbare Seltenheiten geſammelt hatte. Seine Abſicht war, nach Steyermark zu gehen, um ſich mit den Bergwerken der dortigen Gegend näher bekannt zu machen, als der heftige Regen ihn plötzlich überfiel, und ihn nöthigte, einen augenblicklichen Zufluchtsort im Schloſſe von Hochberg zu ſuchen, welches ſich gerade ſeinen Augen als das nächſte Obdach darbot.

Hellmund ließ ihm nicht lange Zeit zum Nachdenken. Bald war er bei ihm auf ſeinem Zimmer. Nun, lieber Neffe, fragte er freundlich, fängſt Du an, Dich von den Mühſeligkeiten der Reiſe zu erholen? Das Mittagseſſen ſoll gleich aufgetragen werden, welches Dich hoffentlich völlig wiederherſtellen wird. Du biſt gewiß ſehr naß geworden; aber wenn Du, wie ich, weite Reiſen zur See gemacht hätteſt, würdeſt Du doch geſtehen, daß Regen und Ungewitter auf dem feſten Lande nur eine Kleinigkeit ſind.

Oh, erwiederte Eduard, nach der gütigen Aufnahme, die mir hier wird, würde es thörigt ſeyn, wenn ich mich über den Regen beklagen wollte. Nun, da ich Sie kenne, würde ich jedem Ungewitter Trotz bieten, um das Vergnügen zu haben, Sie zu ſehen.

Zufrieden mit dieſer Antwort und der glücklichen Geſichtsbildung des vermeintlichen Neffen, drückte Hellmund ihm zärtlich die Hand und ſagte: Komm, Lieber, Laß uns in den Eßſaal gehen. Ich kann es kaum erwarten, mit Dir auf Deine glückliche Ankunft in echt vaterländiſchem Weine anzuſtoßen.

Eine heitere Fröhlichkeit herrſchte beim Mahle. Beim Schluſſe deſſelben wandte Hellmund einige Fragen an Eduard ſeine Aeltern betreffend. Er wünſchte von ihm zu wiſſen, wenn ſein Vater geſtorben ſey und warum er ſeinen Geburtsort mit der Gegend von Regensburg vertauſcht habe. Eduard, den dieſe Fragen in Verlegenheit ſetzten, und der ſich im Antworten zu verrathen fürchtete, ſuchte ihnen auszuweichen. Ach, ſagte er ſeufzend, Sie ſollen alle dieſe Umſtände noch zeitig genug erfahren, ich werde Ihnen die Wahrheit nicht verhehlen; aber ſchweigen wir heute davon. Erzählen Sie mir lieber von Ihren weiten und intereſſanten Reiſen. Nach dem was ich höre und was Sie mir ſchon ſelbſt einzeln zu verſtehen gegeben haben, ſcheint es mir, als hätten Sie den größten Theil Ihres Lebens auf dem Ocean zugebracht. Was gäbe ich nicht darum, auf dieſen weiten Reiſen Ihr Gefährte geweſen zu ſeyn!

Die Vergangenheit iſt nicht mehr in unſeren Händen, entgegnete Hellmund, wohl aber hängt es von Dir und mir ab, dieſen Wunſch für die Zukunft ins Werk zu richten. Wenn meine Geſellſchaft und die Lebensart, welche ich hier führe, Dir anſteht, ſo ſieh mich von heute an als Deinen Vater an. Ich werde dich immer als meinen Sohn betrachten.

Bei dieſen Worten reichte er ihm treuherzig die eine Hand, während er mit der andern die Gläſer aufs Neue füllte und Eduard zum Anſtoßen nöthigte. Gerührt durch das liebevolle Benehmen des Oheims, warf Eduard es ſich bitter bereuend vor, den Scherz mit einem ſo offenen edlen Manne ſo weit getrieben zu haben. Er erröthete und vermochte nicht zu antworten. Hellmund bemerkte ſeine Verwirrung, ſchrieb ſie aber nur auf Rechnung einer natürlichen Blödigkeit, einer unwillkührlichen Verlegenheit, welche man oft über ein unerwartetes Glück empfindet. Er fühlte ſich ſogar durch dieſes Zartgefühl ſeines Neffen noch mehr zu ihm hingezogen. Doch machte er dem Mittagseſſen ſchnell ein Ende, um Eduard aus der Verlegenheit zu ziehen. Als Hellmund ihn nun auf den Balcon des Schloſſes führte, von wo aus man die ſchöne, weite Gegend überſehen konnte, gab jener ſich ſeiner natürlichen Fröhlichkeit wieder hin, und entzückte den Oheim immer mehr durch ſeine vielfachen Kenntniſſe und die Richtigkeit ſeiner Beurtheilungskraft. Er bereuete einzig nur, ihn ſo ſpät kennen gelernt zu haben, ſah aber im ferneren Zuſammenleben mit ihm einer goldenen Zukunft entgegen.

Der Abend verging auf die angenehmſte Weiſe. Selbſt die Natur ſchien ihnen zu lächeln, die ſchweren Gewitterwolken hatten ſich zertheilt, und freundlich blickte die Abendſonne an den Gipfeln der Berge und Bäume. Eduard begleitete Hellmund auf einem Spaziergange, wo dieſer ihm einen großen Theil ſeiner erlebten Abentheuer erzählte. Er wußte alles mit einer ſo treffenden Originalität darzuſtellen, daß man ihm mit dem größten Vergnügen zuhörte. Eduards Wißbegierde ſuchte überall neue Aufklärungen durch ihn zu erhalten, und er erfuhr von ihm eine Menge ihm bisher unbekannter Dinge, ſowohl über die Produkte und Thiere Ceilons, als über die Eigenthümlichkeiten des Landes und die Art und Weiſe, wie man dort den Handel betreibt.

Indem Hellmund ſich ſo mit ganzer Seele wieder in die Gebräuche des Landes verſetzte, in dem er ſo viel Jahre ſeines Lebens zugebracht hatte, ſchien es als wäre

dele ihn augenblicklich ein kleines Heimweh nach dieſen Gegenden an. Er machte ſich aber ſogleich darüber Vorwürfe und ſagte, nein, ich bereue es nicht, Indien verlaſſen zu haben. Meine ſchönen Obſtbäume erſetzen mir allen Reichthum des Pflanzenreichs von Ceilon. Freilich iſt das Klima in Deutſchland nicht ſo heiß, als auf dieſer Inſel; aber dafür hat man auch nicht mit Schlangen und wilden Thieren zu kämpfen. In meinen Holzungen und auf meinen Wieſen erfreue ich mich einer vollkommenen Sicherheit. Und dann habe ich ja das Glück, wieder in dem Lande zu ſeyn, worin ich geboren wurde. In Dir ſehe ich einen geliebten Abkömmling meines Stammes, und dieſer Troſt wird mir den Abend meines Lebens verſchönern.

Dieſe letzten Worte drangen wieder tief in Eduards Herz. Er fing aufs Neue an, ſich ſelbſt gram zu werden, daß er dieſe Täuſchung länger dauern laſſen könne, und ſtand auf dem Punkt, ſich zu erkennen zu geben. Doch hielt ihn wieder die Verlegenheit ab, eine ſolche Erklärung zu geben. Zwei Mal wollte er anfangen zu reden, und wagte es dennoch nicht, das Stillſchweigen zu brechen. Endlich beſchloß er, die Ankunft des wirklichen Neffen zu erwarten, die alles aufklären würde.

(Die Fortſetzung folgt.)

Anekdote.

Fernand Cortez, Trauerſpiel von Piron, das 1744 aufgeführt wurde, fand bei der erſten Vorſtellung keinen rechten Beifall; man tadelte beſonders, daß es zu lang ſey. Die Schauſpieler ließen demnach durch eins ihrer Mitglieder den Dichter erſuchen, das Stück in einigen Stellen zu verbeſſern. Piron nahm aber dieſe Zumuthung ſehr übel auf, und erklärte, daß er es nie thun werde. Der Schauſpieler führte Voltaire als Beiſpiel an, der immer ſeine Stücke nach dem Wunſche der Zuſchauer abändere. — „Das iſt ein großer Unterſchied," verſetzte Piron: „Voltaire arbeitet in Moſaik: Ich gieße aus einem Stück!" —

Blumen um eine Urne.

2.

Der jüngſt ſo warm mit kindlichem Gebete
Für theurer Aeltern Freude flehte,
Ihr Liebling mußte jetzt die Lieben
Durch ſeinen Tod das erſte Mal betrüben,
Und Engel, die ſo gern zum Flehn der Unſchuld kommen,
Sie hätten ſein Gebet nicht auch vernommen?
Wohl thaten ſie's; doch für die rauhe Erde
Und ihre wilde drängende Beſchwerde
Sahn ſie ſein Herz zu weich, zu gut;
Drum wollten ſie der Erd' und euren Blicken,
Nicht euren Herzen ihn entrücken,
Und nahmen ihn in ihre Hut;
Um ſelbſt mit liebewaltendem Bemühen
Dort an des ew'gen Frühlings Sonnenſchein
Ihn für den himmliſchen Verein
Zu gröſ'rer Freude noch euch zu erziehen.

2.

Blume des Frühlings, dich mußte der Frühling entraffen der Erde,
Und es weinen voll Schmerz Herzen der Liebe dir nach.
Doch aus dem Schoße der trauernden Aeltern, verblühteter Liebling,
Hat ein ſchöneres Licht dich nun, ein ſchönerer Lenz,
Kein verblühender, o ein ewig lebend'ger empfangen,
Vor den Stürmen der Welt ſichernd im heimiſchen Beet.
Du biſt nicht geſtorben; wie kann, was ſo ſchön war vergehen?
O du lebeſt mit uns, in dem gewohnten Verkehr,
Wo es der Liebe doch nur bedarf und des geiſtigen Webens
Ihres Hauches, bis uns ſammelt der himmliſche Tag.

Ej.

Korreſpondenz und Notizen.

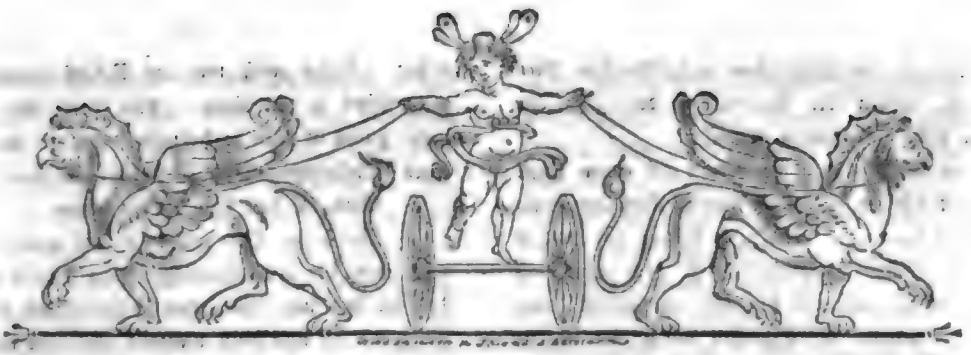
Man hält in mehrern Gegenden Frankreichs gegenwärtig Verſöhnungsmeſſen, um Gott wegen des an Ludwig XVI. begangenen Mordes um Vergebung zu bitten. In der Kirche zu Milhaud, im Departement des Aveyron, hatte man ein großes Portrait Ludwig XVI. aufgeſtellt, worunter folgende Zeilen zu leſen waren:

Chrétiens, prosternez vous dans un humble silence,
Admirez un heros, admirez un martyr,
Sous le fer des bourreaux il pria pour la France
Et pardonna le crime avant le repentir.

Durch alle Buchhandlungen iſt zu erhalten:

Neue Garten- und Landſchaftsgebäude, gezeichnet von Klinsky, Schäffer u. a. geſtochen in Aquatinta von Aubertin, herausgegeben von W. G. Becker. 4 Hefte, Velinpapier, mit 44 Platten Royal Fol. Leipzig, in der G. Voss'ſchen Buchhandlung. Preis 18 Thlr.

Ein ſchönes Werk, wobei ſchon die Namen vom Herausgeber, Zeichner und Kupferſtecher die Verlagshandlung jeder weitläuftigern Anzeige überheben.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 106. —— den 30. Mai 1814.

Literatur.

Rudolph Zacharias Beckers Leiden und Freuden in siebzehnmonatlicher französischer Gefangenschaft, von ihm selbst beschrieben; ein Beitrag zur Charakteristik des Despotismus.

Das ganze gebildete Deutschland hat an dem unglücklichen Schicksale eines seiner würdigsten Mitbürger des Herrn Rath Beckers zu Gotha einen so lebhaften Antheil genommen, daß diese Schrift schon deshalb ein sehr zahlreiches Publikum finden müßte, zumal da bisher nur wenige von dem Vorfalle genau unterrichtet, besonders aber über die Veranlassung desselben nur schwankende Vermuthungen im Umlaufe waren. Allein diese Schrift erhält noch ein höheres Interesse dadurch, daß sie die schrecklichen Mittel, deren sich der französische Despotismus zu Unterdrückung aller Denk- und Redefreiheit in den unter seiner Botmäßigkeit stehenden Ländern bediente, mit dem schauderhaftesten Lichte beleuchtet. Man sieht daraus, daß, wenn diese Barbareien länger auf unserm unglücklichen Vaterlande gelastet hätten, jeder Keim der Moralität vernichtet, und die verruchteste Verschmitztheit an die Stelle vernünftiger Klugheit getreten seyn würde. Ist irgend Etwas im Stande, den der Menschheit so wohlthätigen Haß gegen den verderblichsten Feind derselben, den Alles Edle und Schöne vernichtenden Despotismus zu nähren, und jeden rechtlichen, edel denkenden Menschen zum unabläßigen Kampfe dagegen aufzufordern, so ist es diese mit ruhiger Würde, wie sie der Unschuld ziemt, abgefaßte, höchst empfehlenswerthe Schrift. Man lernt innig und lebhaft fühlen, daß das härteste Gesetz eine Wohlthat ist gegen die mildeste Willkühr; denn diese muß den Menschen unvermeidlich moralisch entadeln. Höchst erfreulich ist aber die Bemerkung des würdigen Verfassers, daß fast alle Individuen, welche die tyrannischen Befehle des fremden Despoten zu vollstrecken hatten, echt menschliche Empfindungen verriethen und den Glauben an das Edle in der menschlichen Natur in ihm nährten und stärkten. Der Marschall Davoust erscheint aber auch hier als der seines Herrn vollkommen würdige Diener, als ein Mensch, dessen Name in Deutschland auf immer, man kann denken, in welchem Andenken, bleiben wird. Uebrigens empfehlen wir diese höchst interessante Schrift noch allen Leidenden, besonders denen, welche der Stärkung des Vertrauens zu Gott und seiner väterlichen unendlich weisen Leitung unserer Schicksale bedürfen. Der Vortrag ist ganz dem Inhalte und Zwecke der Schrift angemessen, klar, besonnen, lebhaft und edel.

Eduard oder der vermeintliche Neffe.

(Fortsetzung.)

Den andern Morgen in aller Frühe schlug Hellmund eine Jagdpartie vor. Eduard war sehr bereitwillig dazu und nachdem vorher ein sehr reichliches Frühstück eingenommen worden war, begab der Oheim sich mit dem vermeinten Neffen in den Wald. Vor ihnen her gingen die Jäger, welche mit dem Schall ihrer Hörner die Luft

erfüllten. Die durch das Echo ſchon aufgeſchreckten Hirſche und Rehe, ſuchten der Annäherung der Jäger zu entfliehen und fielen unter ihren Schüſſen.

Während der Zeit, daß die Herren mit einem Theil der Dienerſchaft ſich im Walde befanden, kam ein Landmann in einem kleinen, einſpännigen Wagen bis an das Schloßthor von Hochberg gefahren. Er ſtieg bedächtlich von ſeinem Sitze herunter und begaffte eine Zeitlang neugierig die ſchöne Façade des Schloſſes durch das Gitter, dann ſuchte er mit den Augen, ob er niemand gewahr würde, der ihn in den Schloßhof führen und ſeine Ankunft verkünden könnte. Aber er ſah kein anderes menſchliches Weſen, als ganz in der Ferne einen Neger, der ſich in den Strahlen der Sonne zu erwärmen ſchien. Am Ende werde ich mich ſelbſt einführen müſſen, ſagte er, indem er beherzt an dem Strang einer Glocke zog. Auf dies Getöſe fingen auf einmal eine Menge Hofhunde ein ſtarkes Gebelle an und kamen zähnefletſchend aus ihren Häuſern heraus. Durch den Lärmen aufmerkſam gemacht, ſah der Neger den Mann vor dem Gitterthor, welcher ihm ein Zeichen machte, näher zu kommen. Bei der Annäherung des Negers nahm der Landmann den Hut in die Hand, machte eine ehrerbietige Verbeugung und fragte: ob er ſich nicht vor dem Schloſſe von Hochberg befände? Ik nik verſteh, erwiderte der Neger. Nun, ſo macht, daß eure Hunde ſchweigen, gegen die kein Menſch Etwas aufbringen kann. Ich frage euch, ob dies hier das Schloß Hochberg iſt? — Ja, ja, Schloß Hochberg ſeyend hier.

Gehört es nicht einem reichen Fremden, Namens Hellmund?

Riktig, das iſt ſein Nam.

So öffnet mir das Thor, ich will mein Pferd abſpannen und meinen Wagen hinein ſchieben.

Hab Sie Geſchäft mit meinem Herrn?

Ja wohl, ich bin ſein Neffe, der von Regensburg kommt.

Ey, Sie nik wollen betrüg', Sie nik ſind ſein Neveu.

Was will der Narr mit ſeinem Kauderwelſch ſagen, brummte der Landmann vor ſich hin. Ich ſollte nicht der Neffe meines Oheims ſeyn! Hier, mein Freund, ſagte er laut, leſet dieſen Brief, woraus ihr erſehen könnt, daß ich euch die Wahrheit ſage.

Ik nik kann leſen, ik aber weiß, daß Neveu von mein Herr ſchon zwei Tag in Hochberg ſey.

Ich werde mich ſchon gegen ihn zu rechtfertigen wiſſen. Laſſet mich nur ins Schloß hinein und ziehet mein Pferd in den Stall. Wir beide ſind hungrig und mein Fuchs iſt eben ſo begierig eine gute Krippe, als ich einen wohlbeſetzten Tiſch zu finden. Oeffnet das Thor!

Nein, ik kein Luſt hab zu öffnen.

Nun, am Ende werde ich euch wohl dazu zwingen und euch für dieſe Beleidigung zu ſtrafen wiſſen. Iſt das die Art und Weiſe den Neffen dieſes Hauſes zu behandeln? Iſt hier denn niemand mit dem ich reden, dem ich mich zu erkennen geben kann? Wo ſind die Bedienten meines Oheims? Wo iſt der Caſtellan vom Schloſſe? Benachrichtigt ihn von meiner Ankunft.

Ik das will thu. Sie hier wart mit Geduld.

Der Neger lief wirklich zum Caſtellan und ſuchte ihm den ganzen Vorfall durch Worte und Gebehrden deutlich zu machen. Man kann hier nicht mit zu großer Klugheit und Vorſicht verfahren, verſetzte dieſer. Mißtrauen führt zur Sicherheit. So überzeugt wie wir es alle ſind, daß der erwartete Neffe unſeres Herrn ſchon ſeit zwei Tagen angekommen iſt, dürfen wir, alles wohlerwogen, denjenigen, der ſich jetzt einzuſchieben wünſcht, gerechter Weiſe als einen Betrieger anſehen. Er hat ſeine Zeit abgeſehn, gerade an einem Tage in Hochberg einzutreffen, wo niemand ſich im Schloſſe befindet. Er glaubt uns zu überrumpeln, indem er ſich für den Neffen unſers Herrn ausgibt. Er will durch dieſe Liſt ungehindert in die Zimmer des Schloſſes eindringen. Ich habe ihn ſchon von Ferne eine Zeitlang durch meine Brille beobachtet, als er am Gitterthor mit euch ſprach. Es iſt nicht denkbar, daß unſer Herr einen ſolchen Neffen haben könnte. Er ſieht ja wie ein ungeſchliffener Pachterburſche aus. Nein, wir müſſen ihn vor dem Thore laſſen, das wird das Klügſte ſeyn.

Während dieſer Verhandlung ward der Landmann immer ungeduldiger vor dem Gitterthore. Zum zweiten Mal zog er ungeſtüm an der Glocke und noch einmal erhoben ſich alle Hunde heulend und bellend gegen ihn.

Man ſagte ihm endlich, ſo höflich als möglich, daß man ihn bis zur Rückkehr des Herrn weder in das Schloß laſſen, noch ihn als Neffen anerkennen könne. Man rieth ihm lieber einſtweilen den Weg nach Linz einzuſchlagen, und dort im Gaſthofe für ſich und ſein Pferd zu ſorgen, dazu konnte ſich aber der Landmann nicht entſchließen. Er brach in Flüche und Verwünſchungen über die Diener ſeines Oheims aus, welche ihn nicht anerkennen wollten und deren Frechheit ſo weit ginge, ihn vom Schloſſe weg-

treiben zu wollen. Ja, ja, rief er, ich begreife es nun wohl. Ihr habt eure Urſachen mich entfernen zu wollen. Es paßt nicht in euren Kram, daß mein Oheim einen Neffen wiedergefunden hat. Meine Gegenwart iſt euch hinderlich. Ihr möchtet mich gerne aus dem Wege räumen, aber daraus wird nichts. Ich laſſe mich nicht ſo leicht vertreiben und will ſchon Mittel und Wege finden, ohne euch ins Schloß zu kommen, wo ich mich dann gegen meinen Oheim nicht wenig über die Art beklagen werde, wie ich hier aufgenommen worden bin.

Bei dieſen Worten ließ er es nun nicht bewenden. Ueberzeugt daß die ganze Dienerſchaft ſich gegen ihn verſchworen hätte, ſann er auf Mittel ihr Komplott zu zerſtören. Als das erſte Erforderniß dazu, hielt er es für nothwendig ins Schloß zu dringen, um mit ſeinem Oheime zu reden; daß er auf der Jagd wäre, hielt er für eine Erfindung, da, ſeiner Meinung nach, der Oheim zu alt dazu ſey. Er ſtieg alſo wieder in ſeinen Wagen und fuhr langſam und bedächtlich um den Park herum, überzeugt, daß er entweder irgendwo eine Oeffnung finden würde, die ihm den Eingang erleichterte, oder auch irgend einen ehrlichen Tagelöhner träfe, den er als Abgeſandten an ſeinen Oheim ſchicken könne. Leider fand er aber ſeine Hoffnung getäuſcht. Nirgend entdeckte ſein Auge einen Arbeiter und die Zugänge waren alle feſt verrammelt. Nun beſchloß er den Sturm zu wagen; durch eine geſchickte Wendung rückte er ſeinen Wagen dicht an die Mauer, befeſtigte das Pferd an ein Gitterthor und kletterte nun behutſam oben auf das Verdeck ſeiner Chaiſe. Von dort ſchwang er ſich auf die Mauer, ſah ſich nach allen Seiten um und wagte dann den kühnen Sprung in den Park hinein, der ihm zwar nicht völlig gelang, doch brach er im Fallen weder Arm noch Bein. Sobald als möglich raffte er ſich von dem Sturze wieder auf und lief nun wie ein Unſinniger auf das Schloß zu, entſchloſſen, ſich weder an die Wuth der Hunde noch an die Grobheit der Bedienten zu kehren, ſondern im Falle der Noth allem zu trotzen.

Als die Bedienten ihn halb wüthend auf das Schloß zurennen ſahen, als ſie bemerkten daß er Miene machte mit Gewalt einzudringen, wurden ſie von Furcht ergriffen und waren überzeugt, daß ein ſolcher Menſch nur böſe Abſichten haben könne.

Sie vereinigten ſich ſchnell, bewaffneten ſich in aller Eile mit Piſtolen, Säbeln, Heugabeln und Hacken, drangen auf ihn ein und bemächtigten ſich ſeiner Perſon; der

Gerichtshalter wurde alſobald benachrichtiget und erſchien augenblicklich, um das Verhör anzufangen. Statt aller andern Antwort beharrte der Delinquent immer bei ſeiner erſten Ausſage, daß er Hellmunds Neffe ſey und verſicherte ein unwiderlegliches ſchriftliches Zeugniß davon bei ſich zu tragen. Der Gerichtshalter verlangte es zu ſehen. Nun durchſuchte der arme Landmann vergebens alle ſeine Taſchen und rief endlich ungeduldig aus, indem er mit dem Fuße ſtampfte: zum Henker, das muß mir geſtohlen ſeyn, oder vielleicht iſt es in einer Taſche des Wagens ſtecken geblieben.

Ihr werdet ſelbſt einſehen, erwiederte der Gerichtshalter, daß ich euch ohne Beweis, einzig auf euer Wort nicht glauben darf. Bis eure Sache ſich alſo aufklärt, müßt ihr in meinem Gewahrſam bleiben. Ungern nur verfahre ich ſo ſtrenge gegen euch; aber mein Amt gebietet es mir. Ich hoffe, daß ihr mehr unvorſichtig als ſchuldig ſeyd. Wie dem aber auch ſey, kann ich nicht umhin euch die Nacht in dem Schloßgefängniß zubringen zu laſſen.

Dies letzte Wort traf den armen Landmann ſo hart, daß er keine Sylbe antworten konnte und ohne den geringſten Widerſtand mit ſich machen ließ was man wollte.

Gegen Sonnenuntergang hörte man den Klang der Hörner wieder durch die Lüfte ſchallen. Er verkündete die Rückkehr der Jäger. Hellmund kam zuerſt auf dem Schloſſe an, wo man ihm den ganzen Vorfall erzählte. Eduard, welcher einen Umweg durch den Park gemacht hatte, ſah die verlaſſene Chaiſe ſtehen und fand nahe dabei, dicht neben der Mauer ein zuſammengefaltetes Papier, welches er bei näherer Betrachtung für einen Brief von Hellmund an ſeinen Neffen nach Regensburg geſchrieben, erkannte. Einen Augenblick fiel es ihm wohl ein, wie ſchön man den Scherz, im Beſitz dieſes koſtbaren Unterpfandes, noch fortſetzen und den wirklichen Neffen in Verlegenheit bringen könne; doch war dieſer Gedanke nur vorübergehend und er kehrte mit dem feſten Vorſatze aufs Schloß zurück, ſich zu erklären, da er nur zu lange ſchon eine falſche Rolle geſpielt habe.

Er trat gerade in die Vorhalle, während man dem Oheim die Abenteuer des Fremden berichtete; der erſte Theil der Erzählung machte ihm Spaß; aber ſo wie er das Wort: Gefängniß ausſprechen hörte und erfuhr, daß man den Neffen ſeines gütigen Wirthes ſo ungerechter Weiſe verkannt, ſo barbariſch behandelt habe, rief er

aus: Man ſetze ihn augenblicklich auf freien Fuß, er iſt unſchuldig! oder zeiget mir den Weg zum Gefängniſſe, damit ich ihn ſelbſt befreien kann. Ach, warum haben wir gerade heute abweſend ſeyn müſſen.

(Der Beſchluß folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

Aus St. Petersburg vom 18ten April 1814.

Am 15ten April feierte Rußlands Reſidenz den merkwürdigſten Tag in den Jahrbüchern der Geſchichte, die Einnahme von Paris. Glänzender ward daher wohl noch nie ein Sieg gefeiert, als dieſer, und nie war wohl Feierlichkeit und Jubel zugleich an ſeiner Stelle, als am heutigen Tage. — In jeder Bruſt ſchlug das Hochgefühl der alten ſchönen goldnen Zeit der feſſelloſen Liebe fürs theure Vaterland. In dieſem Wonnetaumel wurden drei Tage feſtlich der wiederkehrenden reinen Freude zum Opfer dargebracht. Jung und alt war des Genuſſes voll; alles athmete nur eine Empfindung — Freude! Aller Herzen ſprachen nur Einen Namen aus — Alexander!!! — Auf jedem Angeſichte las man den Abglanz innigſter Verehrung, Dankbarkeit und Liebe für Ihn, den Großen! Guten! den Völker-Erretter!!! — Vormittags fuhren die erhabene Kaiſerin Mutter, in Begleitung der Miniſter und Großen des Reichs, vom Winter-Palais in die Kaſanſche neue Kirche, und wohnten dem Te Deum bei, deſſen Feierlichkeit um ein Uhr unter dem Donner der Kanonen endigte. Die Anzahl des Volks, das Ihro Majeſtät vom Palais bis zur Kirche und von da zurück begleitete, war groß und führte mit mächtigem Gedränge die Straßen. „Es lebe Alexander! Es lebe unſer Kaiſer! Es lebe Maria und Eliſabeth!“ war das Dankgefühl, das aus treuem Herzen des jauchzenden Volks ſich durch die Lüfte erhob zum Herrn aller Welten! und Er, der Liebe kennt und Liebe iſt, hat gewiß das inbrünſtige: Gott erhalte den guten Kaiſer uns noch lange! erhört. Denn in aller Herzen flammte das entzückende heilige Lichtfeuer hoffnungsvollen Zukunft. —

Die prachtvollſte Illumination, Theater und Maskeraden, Familienaſſembleen und Tiſchgeſellſchaften in allen öffentlichen Klubben erhöhten den Wechſel der Vergnügungen und der Freude an dieſen drei Feſttagen. Selten ſah man wohl in einer Reſidenz bei ſo außerordentlichen Aufwand einer Illumination dabei ſo ſinnreich und geſchmackvoll angeführt. Wie in einem Feenhimmel wandelte man die drei Abende im Zauberlichte durch die hellen Straßen der ſchönen Kaiſerſtadt. Im Drängegewühl von Tauſenden der reichſten Equipagen, in welchen die reizendſten Schönen Petersburgs ſich befanden, und von der fröhlichen Menge, wurde man von einem anziehenden allegoriſchen Gegenſtands der Erleuchtung zum andern jubelnd getrieben. In der Mitte des freudetrunkenen Volks befand ſich auch hier die erhabene Kaiſerin Mutter, und empfing die Huldigung reiner Freude glücklicher Unterthanen beglückt durch Sie! Wo ſie erſchien, wiederhallten alle Straßen vom lauten Hurrah! —

Am erſten Abend, als am 15ten April, gab man im ruſſiſchen Theater: den Waſſerträger, nach dem Franzöſiſchen von Cherubini, und eine allegoriſche Feierlichkeit: das Feſt im Lager der vereinigten Armeen, Ballet von Herrn Walberg und Auguſt. Herr Sleff als Wikeli in der Oper, und Herr Auguſt als Tänzer im Ballet zeichneten ſich durch allgemeinen Beifall rühmlichſt aus. Mad. Santunoff gab als Schauſpielerin und Sängerin, in der Rolle der Conſtanze, in jeder Hinſicht eine ſehr ſchwache Leiſtung. Wie anders, ſchön und frei ſtand neben ihr der liebenswürdige Graf Armand, der brave Sänger Sanwis leff. — Im deutſchen Theater gab man: Poſcharskoy, vaterländiſches Schauſp. in 4 Akten. Vorher: die Koſacken in Deutſchland, in 1 Akt, nach Reinbecks Koſacken in der Schweiz, verkürzt von einem P —. Beide Vorſtellungen gefielen. Am Schluße des Vorſpiels zeichnete ſich eine paſſende geſchmackvolle Kompoſition eines Chors, zu Ehren des Monarchen, von dem beliebten Kapellmeiſter Herrn Paris, durch die deutſchen Operiſten ausgeführt, vortheilhaft aus. In der Vorſtellung des Poſcharskoy, erwarb ſich durch ſein anerkanntes Talent der ſehr verdiente Künſtler Gebhard, als Poſcharskoy, den allgemeinen enthuſiaſtiſchen Beifall des Publikums. Mad. Dahlberg war die treue, heldenmüthige Gattin Olga, und gab durch ihr ſchönes Spiel und ihr angenehmes Aeußere dem Ganzen viel anziehendes Leben.

Am 16ten April wurde aufgeführt: Kabale und Liebe, und zwar zum Gaſtſpiel einer Mad. Paczkowska, angeblichen erſten tragiſchen Schauſpielerin vom Berliner königlichen Theater (?). (Wann werden doch die theatraliſchen Klopfechtereien aufhören?) Sie ſpielte die Lady Milford, und — ihre Kunſt hielt gleichen Schritt mit ihrem Rufe. — Herr Gebhard und Mad. Gebhard waren Ferdinand und Luiſe, und erhoben das Gefühl bei den von ihnen ſo oft von demſelben Publikum geſehenen Rollen heute zum höchſten Reiz des Kunſtſchönen und Kunſtgroßen. Das Spiel des Herrn Schulz, als Stadtmuſikant Miller, war in ängſtlich, nicht ſo zuverläſſig und kunſtgemäß als das ſeiner Gattin, der vortrefflichen Künſtlerin, Mad. Ewardt; und viel, ſehr viel Charakter war der kalte, gewiſſenloſe Wurm. Am Marſchall Kalb hörte man, und ſah in ihm zu deutlich das Eigenthümliche eines Rips und Pumpernickel — und des Präſidenten des Steinernen Gaſtes im Don Juan. — Im ruſſiſchen Theater wiederholte man heute das erwähnte Ballet mit einem kleinen Luſtſpiele aus dem Franzöſiſchen: Liſt gegen Liſt. —

Am 17ten April, dem dritten Feſttage, gab man auf dem ruſſiſchen Theater das Trauerſpiel: Athalia, nach Racine von Potemkin, mit Chören von der Kompoſition des Herrn Boieldieu. Heute ſah ich alſo zum Erſtenmal die tragiſchen Helden dieſes Theaters, Herrn Jacovleff und Mad. Semenowa, ſpielen. Das Alter hat Erſtern ganz ſtumpf gemacht, und nur die Imitation der franzöſiſchen Manier läßt ſie im Beifall des Publikums aufrecht. — Ja, wenn ſie mit dieſem franzöſiſch-tragiſchen Gehaben auch das Talent mancher tragiſchen Künſtler verbänden! — Im deutſchen Theater gab man eine oft geſehene Oper (wie man mir verſicherte) zum erſten Mal: Der Spiegel von Arcadien, v. Süßmayer. — Indem ich dieſe Dekorations-Oper in Wien gleichſam in ihrer Heimath ſah, ſchweige ich lieber über das Detail der Darſteller und Darſtellung. Nur ſo viel, daß ich hier eine Demoiſelle Müller wieder ſah, welche eine der Hauptrollen in dieſer Oper übernommen hatte, die mit großer Prätention und Pratention dennoch nur ein kleines Talentchen beſitzt; und vor 10 bis 12 Jahren in Wien auf dem Wiedner Theater, wo ſie noch Stimme hatte und jung war, nur kleine Soubretten-Rollen mittelmäßig gab, hier aber ohne Stimme in bedeutenden Rollen auftreten darf. — ! — Garderobe und Dekorationen ſind eben nicht die Gegenſtände der höchſt glänzenden Täuſchung obgleich der Monarch für das Theaterweſen einen ſehr beträchtlichen Zuſchuß beſtimmt hat, wie man mir verſichert. Für die Oper, eigentlich wohl Operette — ſoll der jetzige ſtellvertretende Director der Theater aus beſonderer Vorliebe — mehr thun, als für die Aufrechthaltung des regulirenden Schauſpiels. Sogar Demoiſelle Müller ſoll für jede Gaſtrolle 150 Thlr. erhalten und wöchentlich zweimal ſpielen.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 107. ——— den 31. Mai 1814.

Aus Marie Grahams Indiſchem Tagebuche.

(Fortſetzung.)

Punta de Gale auf der Inſel Ceylon. Der Bhudiſten-Tempel zu Bellegam. Die chineſiſche Kolonie. Columbo. Ambalamgodda.

Den 6ten Februar 1810. In Folge deſſen, daß ich eine geraume Zeit ziemlich krank geweſen war, rieth man mir, was man, zumal bei intermittirenden Fiebern, hier für ein untrügliches Erholungsmittel hält, eine kleine Reiſe zu machen. Ich habe mich deshalb mit einigen unſerer Freunde, die nach England reiſen wollen, hierher eingeſchifft. . . . . Um von Bombay hierher nach Punta de Gale zu gelangen, haben wir 17 Tage gebraucht. . .

Den 18ten Februar. Schon geſtern gedachten wir von hier zu verreiſen, man rieth uns aber, vorerſt nach den ungefähr 20 Meilen von Punta de Gale entfernten, berühmten Bhudiſten-Tempel zu Bellegam zu beſuchen. . . . Um zu demſelben zu gelangen, hatten wir von unſerer letzten Station zu Fuß eine lachende Landſchaft zu durchwandern. Eine Folge von maſſiv gearbeiteten Treppen führt zu einem niedrigen und geringfügigen Gebäude, in deſſen Nähe jedoch Ueberbleibſel von einem elegantern und ältern Bau zu ſehn ſind. Dem Tempel gegenüber ſteht, wie bei allen Tempeln Bhuds, von zwei geweiheten Bäumen überſchattet, ein weites, kegelförmiges Gebäude, von dem man glaubt, es verſchließe die Aſche von irgend einem Heiligen aus den Bhudiſten. In dem Innern des Tempels dominirt unter einer Menge andrer, theils aufgeſtellter, theils an die Mauer gemalter Götzenbilder, eine 28 Fuß lange Geſtalt Bhuds. Er iſt im Zuſtande der Ruhe abgebildet, mit breitem, Ruhe ausſprechendem Geſichte, lockigten Haaren und einer Zierrath in Form einer Flamme auf dem Kopf. Unter den Bhudiſten gibt es keinen Unterſchied der Kaſten. Um bei ihnen Prieſter zu werden, muß man die Gebete leſen können, um betteln zu können, von körperlichen Gebrechen frei, ſtark genug ſeyn, und ſich zum Cölibate verpflichten, welches Gelübde jedoch ſo, wie einer wieder aus dem Prieſterſtande austritt, auch wieder aufgehoben werden kann. Dieſe Prieſter raſiren ſich den ganzen Kopf und tragen ihn immer unbedeckt. Sie gehn in gelbe weite Röcke gekleidet, die über die eine Schulter geworfen werden, und die andre blos laſſen. In der Hand halten ſie einen kleinen, ovalen, aus einer Art von Palmblättern verfertigten Fächer. . . . Des Abends beſuchte ich eine kleine, in der Nähe des Forts Punta de Gale angelegte, chineſiſche Kolonie. Die Chineſen daſelbſt ſind von der Regierung als Gärtner angeſtellt. Noch keinem Europäer, ſo viel ihrer ſich in Ceylon angeſiedelt haben, hat es gelingen wollen, dieſe oder jene Gemüſeart gedeihen zu machen. Die Beharrlichkeit der Chineſer hat alle diesfälligen Schwierigkeiten überwunden und bei ihnen habe ich Küchenkräuter aller Art, ſelbſt Zuckerrohr von vortrefflicher Qualität geſehn. Dieſe Gärtner haben ſich ſehr niedliche Häuſer gebaut. In dem Hauptzimmer ſteht ein hoher Tiſch, über welchem ein Zeddel in chineſiſcher Sprache aufgehängt iſt, der den Namen ihrer Vorfahren enthalten ſoll. Vor dieſem Zeddel brennt eine Lampe.

Ihr übriges Mobiliarvermögen besteht in Bettstellen von Schilfrohr, und in Teppichen, die als Decken gebraucht und den Tag über zusammengelegt werden. Bei jeder Thüre stehn zwei bis drei Stühle und ein niedriger Tisch mit Tassen und Theekannen.

Am 28sten Hornung. Mein heutiges Tagebuch schreibe ich zu Columbo in einem Bungalo, das mir ein gefälliger Freund überlassen hat, an den Ufern des reizenden Sees von Columbo. Dieser See ist mit Inseln besäet und wird durch Erdzungen in zwei Theile getheilt. Seine Ufer sind mit Lusthäusern und mannigfaltigen, denen von Großbrittanien gleichenden Baumarten besetzt. Einzig die schlanke, in gefälligem Wuchse an dem schroffen Felsen emporstrebende Betelpflanze ist es, die den Reisenden an die Nähe von Indien erinnert . . . . Schon am 29ten waren wir von Punta de Gale abgereist. Unsre erste Station war zu Heccadua, einem großen Dorfe, das nicht weit von einem breiten Flusse liegt, über den wir in einer aus Schiffen zusammen gefügten Fähre mit einem weißbaumwollenen, mit Blumen und Blättern verzierten Thronhimmel gesetzt wurden. Die heiße Tageszeit brachten wir am Ufer des Flusses im Schatten eines Cocosgebüsches zu und von da ging die Reise weiter nach dem Dorfe Ambalamgodda. Eine halbe Stunde, ehe wir daselbst anlangten, machten wir Halt bei einem prächtigen See, der durch einen, aus dem Lande Candy herabströmenden Fluß gebildet wird. Häufig fahren die Candier diesen Fluß hinunter, um ihren Betel, Reis und Edelsteine gegen andre Bedürfnisse, besonders gegen Salz, welches sie sonst nirgend her bekommen können, umzutauschen. Eine lange Brücke geht über den Kanal, durch welchen der See sich in das Meer ergießt. Hier trafen wir auf alle Tänzer und Musikanten des Dorfes, die uns entgegen gekommen waren und uns nun in Pomp und Pracht in Ambalamgodda einführten. Bei den ersten Häusern empfing uns ein vermuthlich aus Milizen des Orts bestehendes lumpiges Soldaten-Corps. Drei oder vier alte, auf Stecken gepflanzte Bayonette, nebst eben so viel alten Piken und einigen andern Waffen, die keinen Namen haben, machten die ganze Rüstung dieser Krieger aus. Eine, von einem Stocke herabhängende Bettdecke mußte als Fahne dienen. An der Spitze des Detachements ging der Modelian des Dorfes einher, der uns in die Herberge der Reisenden führte, wo wir mit Fischen, Wildschweinfleisch und andern Gerichten vortrefflich bewirthet wurden. . . . . Die Küste von Ceylon hat einen Ueberfluß an Fischen aller Art; das zahme Vieh ist wegen Mangels an Futter theuer; das Geflügel vortrefflich. Die Wälder liefern von Zeit zu Zeit Wildpret, als wilde Schweine, wilde Enten und Hühner. Die Früchte, nämlich die Ananas, Orangen, Pisangs und Chaddoks (Pampelmuß) sind in ihrer Art die besten, die ich in Indien gegessen habe. Ganz vorzüglich sind auch die Kokosnüsse, zumal von der großen, goldfarbigen Gattung, Kokos von Raja genannt. Auch Brot und Butter sind sehr gut. An Gemüse fehlt es einigermaßen. Zwiebeln und Erdäpfel kommen von Bombay und zur Seltenheit wird etwas Kohl und Erbsen aus Bengalen eingeführt.

Am 1sten März. Schon haben wir einige Tage in Columbo zugebracht. Beides, der Ort und die Gesellschaft der Engländer, gefallen mir ungemein wohl; und wenn es blos von mir abhinge, so würde ich gern die ganze Zeit meiner Abwesenheit aus England hier zubringen. . . .

(Die Fortsetzung folgt.)

Eduard oder der vermeintliche Neffe.

(Beschluß.)

Sogleich rannte er hinaus und kam wenige Augenblicke darauf mit dem Landmann an der Hand zurück. Er führte ihn auf Hellmund zu, indem er sagte: umarmen Sie in diesem jungen Manne ihren wirklichen Neffen und verzeihen Sie Beide mir einen Scherz, den ich jetzt sehr ernsthaft bereue so weit getrieben zu haben. Ich ward vorgestern von dem heftigen Regen auf meiner Reise überfallen, und suchte im Schlosse zu Hochberg nur einen augenblicklichen Schutz gegen denselben. Sie erwarteten ihren Neffen, Sie hielten mich dafür und ich befand mich so wohl bei diesem Glauben, daß ich Sie nicht aus dem Irrthum reißen mochte. Die Freude, welche ich in Ihrer angenehmen Unterhaltung fand, ließ mich das Spiel noch eine Weile fortsetzen. Aber jetzt ist es die höchste Zeit den Irrthum aufzuklären. Ihr Neffe ist da, ich muß ihm den Platz abtreten, welchen ich anfing in Ihrem Herzen zu besitzen. Möge er Ihrer würdig seyn und mir es verzeihen einen Augenblick seine Stelle vertreten zu haben.

Ach, lieber Oheim, rief der Neffe, wie freut es mich Sie zu sehen! dies Vergnügen macht mich alle Unannehmlichkeiten des Tags vergessen. Mein Herz kennt keinen Groll. Ich verzeihe diesem Fremden vom Grunde meiner Seele. Ich verzeihe dem Jäger, der mich so übel

empfangen hat und den Hunden die mich angebellt haben, auch den Bedienten, die mich in Arrest gebracht und dem Richter, der das harte Urtheil über mich gefällt hat. Ich verzeihe allen, allen Menschen. Nun erlauben Sie, lieber Oheim, daß ich Sie umarmen darf. Und damit packte er Hellmund kräftig bei beiden Schultern, welcher sich einige Gewalt anthun mußte, diese heftigen Ausbrüche der Freude zu erwiedern. Kaum konnte er seinen Schmerz darüber verbergen, daß dieser Neffe so ganz anders sey als der früher angekommene. Es that ihm leid, Eduard kennen gelernt zu haben und seinen Verlust nun so schlecht ersetzt zu sehen.

Kaum waren die ersten Begrüßungen vorüber, als ein Bedienter hereingestürzt kam, der die Ankunft zweier Damen zu Pferde meldete, welche sich für Verwandtinnen des gnädigen Herrn ausgäben. Ach, rief der Neffe, das ist gewiß die Tante Eleonora mit dem hübschen Cousinchen Pauline. Als sie durch mich von Ihrem hiesigen Aufenthalte benachrichtigt wurden, bestanden sie darauf dem Herrn Onkel einen Besuch zu Pferde abzustatten.

Lasset uns ihnen entgegen gehen, sagte der Oheim. Keiner meiner Verwandten soll sich über mich beklagen können.

Der Anblick dieser beiden Damen gab bald Hellmund alle seine Heiterkeit wieder und sie wurden auf das Beste empfangen. Pauline, in voller Blüthe der Jugend, vereinte mit allen äußern Reizen die vorzüglichsten Eigenschaften des Geistes und Herzens. Ihre Gestalt war edel. Das schöne blonde Haar lockte sich um die Stirn, und aus dem blauen Auge strahlte eine so unbeschreibliche Güte und Milde, daß der Oheim sich nicht satt daran sehen konnte. Die Mutter, eine Frau in den vierziger, besaß noch eine angenehme Heiterkeit. Sie selbst hatte sorgfältig Geist und Herz ihrer Tochter ausgebildet. Bei wenig äußern Hülfsmitteln war ihr dies in der Eingezogenheit, in welcher sie bisher gelebt hatten, vorzüglich gelungen. Schon sehr früh hatte sie ihren Mann, einen nahen Verwandten Hellmunds, verloren, und ernährte sich größtentheils mit ihrer Tochter durch Fleiß und Geschicklichkeit, bis sie den Brief an den Neffen in die Hände bekam und den Entschluß faßte, persönlich die Bekanntschaft dieses großmüthig gesinnten Oheims zu machen. Hellmund ward so gerührt über die Offenheit, mit welcher sie ihm ihre Schicksale mittheilte, und fühlte sich so sehr zu Mutter und Tochter hingezogen, daß er ihnen gleich den lebenslänglichen Aufenthalt auf seinem Schlosse anbot.

Wie arm fühlte ich mich noch vor kurzem, bei aller Schönheit meiner Besitzungen, rief er aus, und wie reich bin ich nun. Wenn ich nur den da, meinen ersten Neffen, nicht verlieren müßte, rief er, indem er Eduarden zärtlich die Hand reichte.

Hellmunds Güte und fast eben so die sehr liebenswürdige Cousine mit den schönen blauen Augen, machten diesem den Abschied sehr schwer, doch fühlte er, daß er sich trennen müsse. Am andern Morgen frühe begab er sich auf Hellmunds Zimmer, um ihm für seine Güte zu danken und Abschied zu nehmen. Hellmund zog ihn in sein Kabinett, drückte ihm herzlich beide Hände und fragte bewegt: Sollen wir uns denn wirklich trennen, soll kein Band uns vereinen? Lieber Herzensjunge, ich habe dich so aufrichtig geliebt, fügte er treuherzig hinzu, als ich in dem schönen Wahne stand, du seyst mein Neffe. Ich kann mich nicht von dem Gedanken entwöhnen. Ich bin nicht blind genug, um nicht den großen Abstand zwischen dir und meinem wirklichen Neffen zu sehen. Indeß, wenn er ein redlicher Mensch ist, soll ihm nichts abgehen. Ich besitze Vermögen genug für euch Alle. Aber ich hatte mich schon dem schönen Wahne hingegeben, mit dir mein Leben zuzubringen. In dir sah ich die Freude meines Alters. Es kostet viel einen solchen Traum wieder aufzugeben. Höre mich ruhig an. Nie habe ich vormals eine Nacht schlafloser zugebracht, da ich noch meine Schiffe auf dem wilden Ocean wußte und für die reichen Ladungen besorgt war, als ich die letztvergangene durchwacht habe. Du warst meine reichste Ladung und ich glaubte dich schon in dem Hafen. Soll alles, alles wieder verloren gehen? Du bist nun einmal nicht durch die Bande des Bluts mein Verwandter; da führt mir aber der Himmel gestern in dieser Bedrängniß die hübsche Nichte zu. Sollte sie dich nicht vielleicht einst durch ihre Liebenswürdigkeit näher mit mir verbinden. Ueberlege es, lieber Eduard. War dein Herz bis jetzt frei, so reise zu Hause, bringe mir von deinen Verwandten mit, wer dir am theuersten ist. Suche Paulinens Neigung zu gewinnen. Seht mich wie euren Vater an und laßt uns bald ein frohes Hochzeitfest feiern. Gerührt warf sich Eduard in des edlen Mannes Arme. Er reiste ab. Aber ohne Zweifel ist er bald nach Hochberg zurückgekehrt, denn noch jetzt, da der alte Hellmund nicht mehr lebt, ist er der Besitzer von Hochberg. Ich sah ihn, auf einer flüchtigen Durchreise, an der Seite einer sehr liebenswürdigen Gattin und eine Reihe schöner Kinder bekränzte Hellmunds

Gemälde, von dem sie mir lächelnd sagten: dies sey ihr lieber Großvater gewesen, dessen Namensfest heute gefeiert werde.

Anekdote.

Herr von Haguois, der 1724 im achtzigsten Jahre seines Alters zu Paris starb, und lange als General-Advokat der Cour des Aides sich ausgezeichnet hatte, war ein vertrauter Freund von Fontenelle. In aller Hinsicht zum Redner geboren, sprach er in Gesellschaft sehr wenig, selbst wenn er nur mit einem Freunde zusammen war, und da Fontenelle auch ziemlich einsylbig war, besonders wenn man ihn nicht aufregte, so brachten beide oft mehrere Stunden zu, ohne sich ein Wort zu sagen. Diese Gewohnheit, wenig zu sprechen, gab dem Herrn von Haguois mit der Zeit eine so schweigsame Miene, daß als er sich von dem berühmten Rigaud hatte malen lassen und das Bildniß sehr ähnlich ausgefallen war, Fontenelle, wie er es zum ersten Male sah, ausrief: Er ist zum Schweigen getroffen!

Die Erwartete.

Ich saß bei Sternenschimmer
Am dunkeln Bach, und sann:
Sie kommt nicht, liebt mich nimmer —
Und heiß die Thräne rann.

Der Weide Aeste neigen
Sich trauernd über mich,
Es rauscht durch düstres Schweigen
Die Pappel schauerlich.

„Ach! Nanny liebt mich nimmer,“
Stöhnt tief beklemmter Schmerz;
Es ruft die Echo: „immer“ —
Schon sinkt sie mir an's Herz!

C. A. H — n.

Die beiliegende Komposition der bekannten Göthe'schen Romanze: der König von Tule, hat einen jungen Deutschen zu Dorpat, Johann Gottlieb Dietrich, zum Verfasser, und wird als eine Probe aus dessen Gesängen, aus Göthe's Faust, welche noch ungedruckt sind, und für welche der Verfasser sich einen Verleger wünscht, unsern Lesern mitgetheilt. Wir glauben, sie werde auf ihren Beifall rechnen dürfen.

Anzeige für Gutsbesitzer und Oekonomen.

In jeder guten Buchhandlung ist fortdauernd zu erhalten oder zu beziehen:

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Pferde, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Rindviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schafe, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 10 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schweine, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 1 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Federviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stände der Bienen, oder das Vollständigste der Bienenzucht, von J. Riem, in Verbindung mit Staudtmeister und Kerzig, auch mehreren praktischen Bienenwirthen bearbeitet und herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ständen, Kästen, Klotzbeuten, Körben und andern Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 9 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr. 12 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Hütten der Seidenraupen, oder das Vollständigste des Seidenbaues, von J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen zu den Spinnhütten und übrigen Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

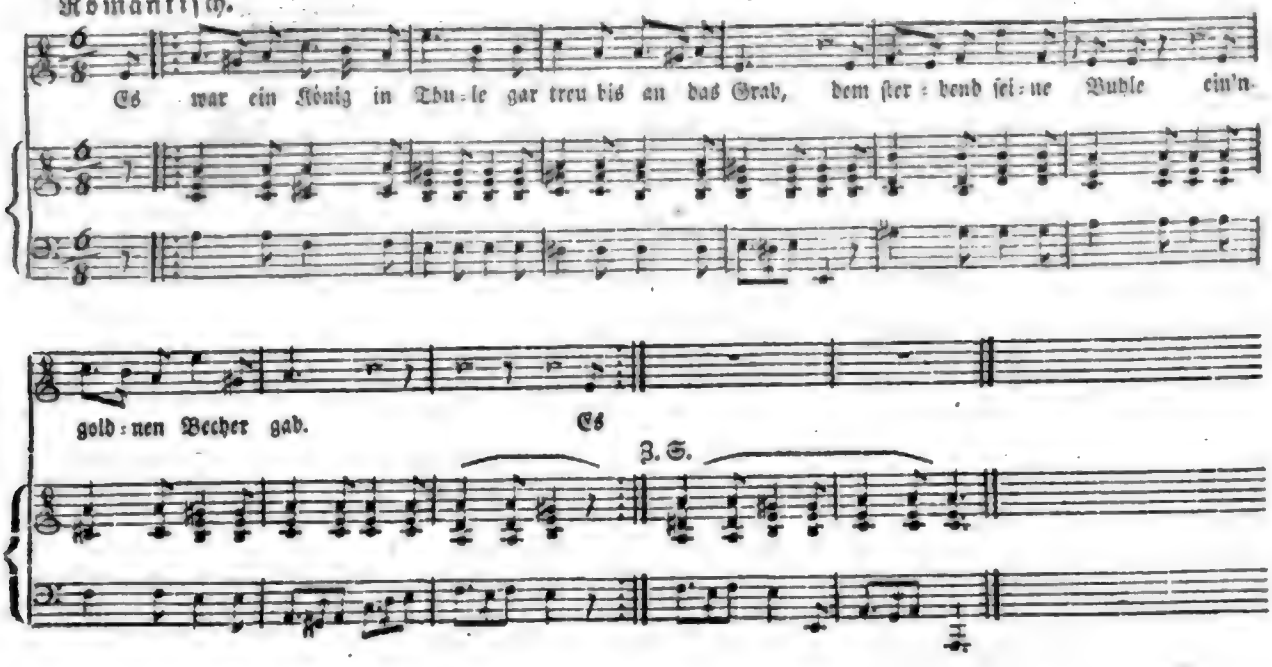
Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Hunde, v. J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen von Hütten und Ställen zur Aufbewahrung dieser Thiere, von J. A. Heine. Mit 8 Kupfertafeln. gr. 4. 3 Thlr. 4 Gr.

Georg Voß.

Der König in Thule.

Dietrich.

Romantiſch.



2.

Es ging ihm nichts darüber
Er leert ihn jeden Schmaus;
Die Augen gingen ihm über,
So oft er trank daraus.

3.

Und als er kam zu ſterben,
Zählt' er ſeine Städt' im Reich,
Gönnt' alles ſeinen Erben,
Den Becher nicht zugleich.

4.

Er ſaß beym Königsmahle,
Die Ritter um ihn her,
Auf hohem Väter-Saale,
Dort auf dem Schloß am Meer.

6.

Dort ſtand der alte Zecher,
Trank letzte Lebensgluth,
Und warf den heiligen Becher
Hinunter in die Fluth.

5.

Er ſah ihn ſtürzen, trinken
Und ſinken tief ins Meer,
Die Augen thäten ihm ſinken;
Trank nie einen Tropfen mehr.

Göthe's Fauſt.

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Juni.

Leipzig,

B. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mitwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat Juni 1814.

No. 108. Dramatiſche Literatur. Eine wenig bekannte Anekdote von Bonaparte. Komiſche Bagatellen. Das Preußiſche Mädchen an ihren Geliebten; von L. von Baczko.

No. 109. Schriften die Zeitgeſchichte betreffend (Fortſetzung.) Ein Selbſtmord mit ſonderbaren Nebenumſtänden; von B — Anekdoten. Antwort des Preußiſchen Jünglings an ſeine Geliebte; von L. von Baczko. (Korreſpondenznachrichten.)

No. 110. Die Ermordung der türkiſchen Gefangenen zu Jaffa und die Vergiftung der franzöſiſchen Kranken daſelbſt, beide von Bonaparte angeordnet. Neue Romane. Der aus der Hölle befreite König. Der Abt und der Mönch; von Kurd.

No. 111. Schriften die Zeitgeſchichte betreffend (Fortſetzung.) An den Mai 1814; von F. K. v. N. (Aus Reval.)

No. 112. Vox populi vox Dei; von Guſtav Freier. Einiges aus dem dritten Theil von Göthe's Leben. Anekdoten. Diſtichen; von — o — (Aus Paris.)

No. 113. Schriften die Zeitgeſchichte betreffend (Fortſetzung.) Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island. (Aus Paris.)

No. 114. Schriften die Zeitgeſchichte betreffend (Fortſetzung.) Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island (Fortſetzung.) Rezept zu einer neuen Ballade; von — o — (Aus Paris.)

No. 115. Literatur. Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island (Fortſ.) Anekdote. An Maria; von Karl Grumbach.

No. 116. Der Abſchied. Ein ruſſiſcher Kriegsgeſang: „Ach, ne laſtotſchka, ne jallen Iloko" u. ſ. w. wörtlich überſetzt von C. Leuſchner. Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island (Fortſ.) Miszellen aus Johann von Weſſer's Leben; von König. (Aus Paris.)

No. 117. Zur Charakteriſtik der beiden Königinnen Eliſabeth von England und Maria von Schottland. Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island (Fortſ.) (Aus Paris.)

No. 118. Der heilige Friedensbund. Zur Charakteriſtik der beiden Königinnen Eliſabeth von England und Maria von Schottland (Beſchluß.) Miszellen aus Johann von Weſſer's Leben; von König. Nachruf an Theodor Körner; von Fr. Krug von Nidda. (Aus Paris.)

No. 119. Schöne Literatur. Tricolor; ein neues Hazardſpiel. Singgedichte; von Weiſſer. (Aus Paris.)

No. 120. Literatur. Gedanken von Fontenelle. Analekten; von C. Schweizer's Anekdote. Sonett; von Fr. Krug von Nidda.

No. 121. Gemälde aus dem franzöſiſchen Feldzuge gegen Rußland, von einem Franzoſen. Frühlings-Flocken. Elyſium; von J. S. Roſenheyn. (Aus Berlin.)

No. 122. Feldmarſchall Graf von Wrede. Frühlings-Flocken (Fortſetzung.) Miszellen aus Johann von Weſſer's Leben; von König. Herr Wolf aus Weimar, als Marquis von Poſa — Madame Wolf, als Fürſtin von Eboli; von K. L. M. Mc. (Korreſpondenznachrichten.)

No. 123. Frühlings-Flocken (Fortſ.) Liebe; von Karl Grumbach. (Aus England — aus London.)

No. 124. Dem Herrn Feldmarſchall von Blücher. Frühlings-Flocken (Fortſetzung.) (Aufforderung an das Publikum in Leipzig.)

No. 125. Ueber die Liebe in der Ehe (Aus dem Werke der Frau von Stael über Deutſchland.) Frühlings-Flocken (Beſchluß.) Anekdoten. (Aufforderung an das Publikum in Leipzig.)

No. 126. Ergötzliche Sprüche aus alten Zeiten; von E. Ueber die Liebe in der Ehe. Bemerkungen, Bonaparte's Familie betreffend. Anekdoten.

No. 127. Die Einnahme von Paris; vom Eremit von der Chauſſée d'Antin. Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig von Breslau. 1483 — 1486. (Forts.)

No. 128. Kunſtausſtellung in Berlin zum Beſten der Verwundeten. Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486. (Fortſetzung.) (Aus Paris.)

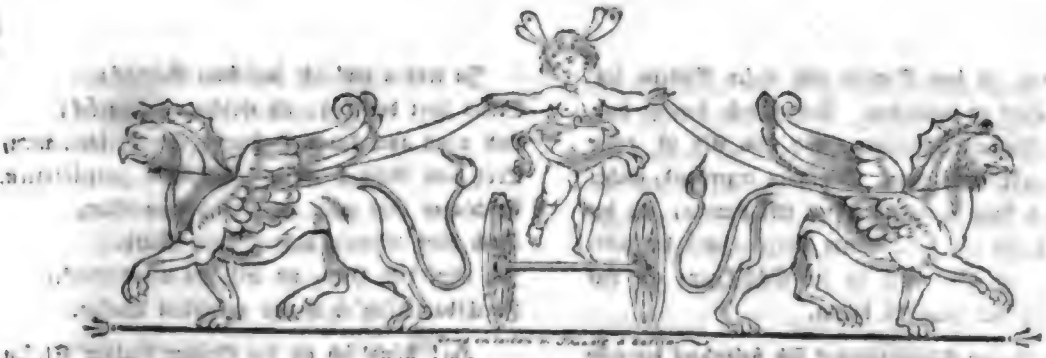
Kupfer.

Porträt des Feldmarſchall Graf von Wrede.

Muſik.

Geſang aus Fauſt, von Göthe; komp. von J. G. Dietrich.

Ein Intelligenzblatt.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 108. — den 2. Juni 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und genöthigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß'sche Buchhandlung.

Dramatische Literatur.

Vaterländische Schauspiele. Von Heinrich Keller, Bürger von Zürich, Bildhauer zu Rom. Erster Band. Zürich, bei Orell, Füßli und Komp. 1813. 8.

Im Fache der dramatischen Literatur erscheint so überaus selten etwas Ausgezeichnetes, daß es uns zur besondern Freude gereicht, unsern Lesern den ersten Band dieser vaterländischen Schauspiele anzuzeigen. Es enthält derselbe ein großes historisches Drama in zwei Abtheilungen, jede von fünf Aufzügen, unter dem Titel: Karl der Kühne, Herzog von Burgund. Der Stoff, welcher den meisten aus Johann von Müllers Geschichte der Schweiz bekannt seyn wird, ist unstreitig gut gewählt, und zumal für unsere Zeiten von ganz besonderem Interesse, da Karl des Kühnen Herrsch- und Eroberungssucht und das traurige Schicksal, welches sein Reich und ihn selbst traf, eine nicht geringe Aehnlichkeit mit den Thaten und Begebenheiten haben, welche wir in den jüngsten Tagen erlebten. Wir sehen auch hier, wie ungemeine Kraft, vom Glück begünstigt, zu blindem Selbstvertrauen, wahnsinnigem Stolz und Uebermuth, schnöder Verachtung aller Andern und alles Bestehenden verführt, und wie dieser vermeßne Eigendünkel, der da wähnt, Alles sey nur für ihn da, daß er damit schalte mit ungebundener Willkühr, zuletzt sich seinen unvermeidlichen Untergang selbst bereitet und von dem höchsten Gipfel seines Glanzes plötzlich in Schmach und Schande hinabstürzt.

Der Dichter, dem Gange der Geschichte und ihren Thatsachen treulich folgend, stellt in dem ersten Theile die Schlachten bei Granson und bei Murten dar, und im zweiten Theile des Herzogs Verzweiflung nach diesen Niederlagen, seinen nochmaligen Versuch, den erlittenen Verlust durch ein neues Heer wieder zu ersetzen und das Eingebüßte wieder zu gewinnen, und endlich seinen völligen Untergang in der letzten entscheidenden Schlacht bei Nancy.

Das schöne Darstellungstalent des Verfassers offenbart sich vornehmlich in dem ersten Theile, wo die einfache, besonnene Tapferkeit der Eidgenossen, ihr frommer Sinn, ihre schlichte Biederkeit einen erhebenden Kontrast bildet mit dem prahlenden Hochmuthe der eitlen Burgun-

der, die meinen, in dem Kampfe mit diesen Bauern sey nicht einmal Ehre zu gewinnen. Vortrefflich benutzt sind viele charakteristische Einzelheiten, und kein Akt ist ohne mehrere tief wirkende Szenen. Vor allen ergreifend, wahrhaft hinreißend kann man den letzten Akt nennen, wo besonders die Flucht des geschlagenen Herzogs und der herrliche Triumph der Schweizer in der Schlußszene ein unvergleichlich schönes Gemälde bilden.

Im zweiten Theile zeichnet sich besonders der erste Akt aus, wo der zerrüttete Seelenzustand Karl des Kühnen nach der Niederlage bei Murten mit vielem Nachdruck geschildert wird. Wir setzen als Proben aus diesem Akt von der ersten und dritten Szene ein Paar Bruchstücke her, die durch sich selbst verständlich sind.

Edelknabe.

Mein fürstlicher Gebieter! Ach entwacht
Dem schweren Traume, der mit schnöden Banden
Die edeln Kräfte eurer Seele fesselt.
Soll ich die Laute schlagen, und euch singen,
Wie ihr sonst gern es hörtet?

Herzog.

Laß die Laute! —
O Knabe, wär's ein Traum, und könnt' ich ihn
Erwachend schütteln von der bangen Seele
Und aus der schwarzen, tiefen Nacht im Innern
Des Geistes Licht in hellem Glanze rufen!
Die Hölle wohnt in meiner Brust, es sengt
Ein ewig loderud Feuer die bange Seele.

Edelknabe.

Ermannet euch, mein Fürst, erhebt den Geist
Empor zum Himmel, fleht zu der Madonna;
Die Himmelskönigin wird mild und gnädig
Die Schmerzen lindern, die das Herz euch sengen.

Herzog.

Der Himmel hat nicht Palmen für mein Weh . . .
Was soll der Himmel mir und Heilige?
Bei Erd' und Himmel ist nicht Trost für mich;
Ich muß ihn, wie aus harten Kieseln Funken,
Heraus aus meinem eignen Busen schlagen,
Und, ist der Funke da, mit lindem Hauche
Ihn wecken und ernähren', bis zur Flamme
Er werden wird, und ich aufs Neue strahlend,
Gewehrt mit Feuer und Brand durchs Leben schreite,
Und einen Riesenkampf aufs Neue streite.

Ja trotzen will ich jeglichem Geschick;
Ständ dort der Tod, ich weiche nicht zurück;
Und wenn auch keiner Hoffnung Sterne schimmern,
Trotz dem Geschick will ich die Welt zertrümmern.
Erschlagen liegt mein Heer im rothen Blut,
Doch blieb lebendig meiner Seele Wuth.
Ich schuf dies Heer, ich will ein neues schaffen,
Furchtbar erstehn'd in neu gestählten Waffen.

Ha! ständ' ich an der Gräber blutgen Stufen
Und könnte Todte auf ins Leben rufen!
Doch will ich mit dem Tod verzweifelnd ringen,
Und Himmel, Erde, Tod und Schicksal zwingen.

Edelknabe.

O lästert nicht, mein Fürst! neigt euch vor Gott;
Der Uebermuth wird vor dem Herrn ein Spott.
Der Herr der Könige sitzt auf ewigem Throne —
Vergänglich nur ist jede ird'sche Krone — —
Er hört mich nicht! — Ihr Heil'gen steht ihm bei,
Und macht ihn von der Hölle Stricken frei.

Herzog.

Ja so — nur so — Blut kann nur Blut versöhnen —
Wer wagt es, Karl den Lebenden zu höhnen?
Mir wird's zu eng in diesen dumpfen Zimmern —
Hinaus, wo Lüfte wehn, Gestirne schimmern

(geht ab.)

Edelknabe.

Da steigt er nun hoch auf des Schlosses Zinnen. —
O daß von oben Fried' und Ruhe sich
In seine Seele senke in milden Strahlen!
Ich will ein Ave beten für sein Heil.
— — — — — —
— — — — — —

Herzog (tritt wieder auf).

Komm Knabe! nimm dein Saitenspiel; es hat
Der weite Anblick des gestirnten Himmels
Mein Herz geöffnet.

Edelknabe.

Gern, mein theurer Fürst!
Ich weiß ein mild tönend, schönes Lied.

Gesang.

Es strebt ein stolzer Baum im Süden
Mit wunderbarer Pracht empor;
Von seinen Zweigen träufelt Frieden,
Es flüstert Tröstung in dein Ohr,

Hoch über'm Baume lächelnd ſchwebet
Ein glanzumfloßnes Frauenbild,
Das himmelan ſein Aug' erhebet,
Ein Knabe blickt zur Erde mild;
Und zu dem Baume ſchweben nieder
Zwei Cherubim mit ernſtem Blick;
Ein heller Stahl umgibt die Glieder,
Hoch iſt ihr flammend Schwert gezückt.
Rings um des Baumes Würzeln wallen
Viel Blumen glühend im ſüßen Duft,
Die Büſche ſind voll Nachtigallen
Und Harmonie erfüllt die Luft;
Und heitrer, ſeliger und röther,
Erfüllt von Glanz und Harmonie'n,
Wölbt über dir ſich mild der Aether
Und tauſend helle Sterne glühn.
Da ſprießt der Lorbeer, in den Haaren
Der Pinie flüſtert Zephirs Hauch;
Hier wallen ungezählte Scharen,
Da duftet ew'ger Opfer Rauch.
Bei Silberblüthen ſiehſt du ſchwellen
Im dunkeln Laub die goldne Frucht,
Zur Myrthe Lorbeer ſich geſellen,
Gehorchend keines Gärtners Zucht.
Empor vom Baume ſprießen Flammen
In roſigter Gewölbe Saum;
Geheimnißvoll fügt ſich's zuſammen,
Tief in des Aethers blauem Raum.
Es ſtrahlt ein Kreuz in höhern Lüften,
Gießt Strahlen durch den Opferduft,
Gießt einen Strom von heilgen Düften
Auf müder Wandrer ſtille Gruft:
O brich ein Blatt von jenem Baume
Und leg' es auf die wunde Bruſt —
Aus Erdenqual, im ſtillen Raume
Des Herzens, blüht die Himmelsluſt.

Eine wenig bekannte Anekdote von Bonaparte.

Ueber diejenigen Menſchen, vor denen ſich der Tyrann zu der Zeit, wo er noch nicht ſchon ſo wie zuletzt, die unbeſchränkte Herrſchaft über das unglückliche Frankreich in Händen hatte, am meiſten fürchtete, gehörte der General Hoche. Kurz vor dem Tode deſſelben ereignete ſich folgender wenig bekannte Vorfall. Bonaparte war, wie man auch in ſeinem nachfolgenden Leben geſehen hat, immer ein Charlatan und Komödiant, ſelbſt in den Verhältniſſen des geſellſchaftlichen Lebens. Immer wollte er Effekt machen und eine Rolle ſpielen. Er liebte beſonders das Wahrſagen aus der Hand, und als ihm einſt in einer geſelligen Unterhaltung aufgegeben wurde, jedem Gliede des Zirkels Etwas zu prophezeihen; benutzte er dies dazu, den ihm verhaßten General Hoche zu erſchrecken. Um ſeinen Zweck deſto ſicherer zu erreichen, bediente er ſich eines Kunſtgriffs, der der beſten Zigeunerin Ehre gemacht haben würde.

Als er in dem Kreiſe zum General Hoche kam, der ihm ſeine Hand hinreichte, betrachtete er ſie, unterdrückte eine Bewegung des Erſtaunens, welches er jedoch ſchon verrathen hatte, ließ mit einer Art von Gleichgültigkeit die Hand fallen und ging zu ſeinem Nachbar. Hoche fragte nach der Urſache des Stillſchweigens. Sie ſpotten, verſetzte Bonaparte, ich habe Ihnen nichts zu ſagen; allein ſein Blick verrieth das Gegentheil. Hoche forderte durchaus die Gerechtigkeit, welche ihm das Spiel zuerkenne. Bonaparte ſuchte immer auszuweichen und äußerte endlich, daß einen wohl manchmal ein übler Scherz gereut habe. Die Neugier des Generals wurde dadurch immer höher geſpannt. Nun weil Sie es denn durchaus verlangen, ſagte B. mit feſter Stimme und durchdringendem Blicke — ich muß Ihnen ſagen, wenn die Grundſätze der Chiromantie nicht ganz täuſchen, ſo ſind ihre Lebenstage ſchon gezählt und Sie werden vor Ablauf von . . . Monaten ſterben!" Damit ließ er Hoche's Hand fahren und ging weiter. Man weiß nicht, was Hoche bei dieſen Worten empfand, allein ſo viel iſt gewiß, daß er einige Verlegenheit blicken ließ, und da man Bonaparte tadelte und ihn bat den Eindruck, den er verurſacht hatte, wieder zu verlöſchen, ſagte er lächelnd zu Hoche, er ſolle ſich nicht kümmern, er habe ihn blos prüfen wollen, welchen Einfluß die Phantaſie auf das Gemüth eines tapfern Kriegers haben könnte. Es ſey Alles von ihm erdichtet.

Merkwürdig aber iſt es, daß Hoche wirklich in der von Bonaparte angegebenen Zeit ſtarb, und daß dieſer Tod dem Wahrſager ſehr gelegen kam, weil Hoche Bonaparte's Plänen ſtets entgegenſtrebte.

Komiſche Bagatellen.

Feine Diſtinktion.

Eine Dame, die vor einer Gerichtsperſon ein Paar Zeilen niederſchreiben ſollte, konnte damit nicht zu Stande

kommen, so daß der Diktirende endlich die Geduld verlor und bemerkte, Madame scheine im Schreiben eben nicht geübt zu seyn. — „O", versetzte sie, „das Schreiben geht mir recht gut von der Hand — nur mit dem Buchstabiren will es nicht recht fort."

Der Pferdefreund.

Beim Einzuge einer Fürstin bemerkte Jemand im Scherz, die Einwohner hätten doch wohl einmal etwas Ungewöhnliches thun können, wie z. B. nach englischer Sitte, die Pferde abspannen und den Wagen selbst fortziehn. — „Ach ja," sagte ein Anderer, „das hätten sie wohl thun können: die armen Thiere konnten sonst kaum vor Mattigkeit noch fort."

Der neue Baum.

Beim Abmarsche des W — — schen Kontingents nach Spanien gab ein Jäger seiner Liebsten, als sie den herzlichen Wunsch äußerte, daß er bald gesund zurückkehren möge, zur Antwort: „Ach! Gott weiß, unter welchem Rosinenbaum sie mich einscharren werden."

Vorschlag zur Güte.

In einer gemischten Gesellschaft entspann sich zwischen einigen Gelehrten ein sehr heftiger Streit über die hochwichtige Frage: ob man deutsch oder teutsch sagen solle. Man konnte sich nicht vereinigen, als endlich ein schlichter Bürgersmann, der dem Dispüte eine Zeitlang mit stillem Lächeln zugehört hatte, hinzutrat und meinte, es sey wohl, um beide Parteien zu befriedigen, das Beste, daß man im Frieden deutsch spreche, teutsch aber im Kriege.

Das Preußische Mädchen an ihren Geliebten.

Edler Jüngling auf zum Kampf! entbrenne!
Mache Preußen von der Fessel frei,
Daß ich nie den Sklaven Gatte nenne,
Nimmer eines Sklaven Mutter sey.

Damit ich mich Dir aus Achtung weihe,
Dir, dem tapfern, dem geehrten Mann;
Damit mich zum Bruch der heiligen Treue,
Mit Gewalt kein Frevler zwingen kann.

Damit nicht der armen Mutter Habe
Höhnend noch der schnöde Plünd'rer flieht,
Damit nicht in meines Vaters Grabe
Noch der Freche Beute suchend wühlt *).

Nütze nicht des schwachen Mädchens Zähre,
Die beim Abschied ihr im Auge blinkt,
Nun, da wandelnd auf dem Pfad der Ehre
Lohnend Dir des Ruhmes Lorbeer winkt.

Was ich schwur, ich werd es treu erfüllen,
Lebe wohl, und kehr zu meinem Glück
Nach der Vorsicht weisem heilgen Willen
Einst gesund in meinen Arm zurück.

Aber würde durch des Schicksals Schläge
Selbst Verkrüppelung einst Dein hartes Loos,
O! so komme zu der treusten Pflege,
Komm zurück in frommer Liebe Schooß.

Mein Gelübde, froh werd' ich es halten:
Kämpfest Du für Gott und Vaterland,
Reich' dem Krüppel, selbst dem Mißgestalten,
Ich am Altar lohnend meine Hand.

Kannst Du nicht Dein treues Weib ernähren,
So ernährt Dich Deines Weibes Hand.
Alles wollen wir getrost entbehren,
Aber nie was unsre Brust empfand.

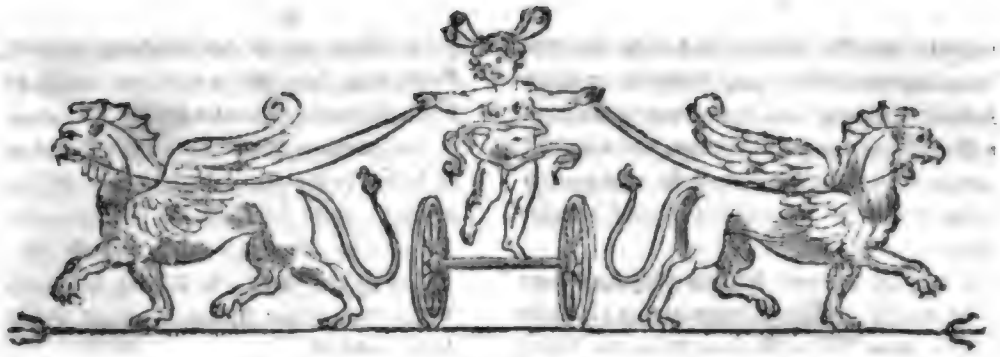
Was mein Herz bisher für Dich empfunden,
Wird es Dir auch dann noch treulich weihn;
Stolz werd' ich auf jede Deiner Wunden,
Stolz auf jede Deiner Narben seyn.

Aber raubte Dich mir das Feld der Ehre,
Nimmt das Grab Dich mir, geliebter Freund!
O! dann fleht des treuen Mädchens Zähre,
Bis uns Gott auf ewig dort vereint.

L. v. Baczko.

---

*) Im Jahre 1807 wurden häufig von den Franzosen die Gräfte nach Beute durchwühlt, und im Jahre 1812 wurde die Kirche zu Eichholz in Preußen von französischen Truppen umgeben, und der Offizier erklärte, daß, weil die Armee sich auf 14 Tage zu verproviantiren beeilige sey, er nach verborgenen Lebensmitteln suchen müsse, und es wurden hierauf Gewölbe und Gräfte geöffnet.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 109. —— den 3. Juni 1814.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Daß die deutſchen Frauen an dem großen Kampfe für die Freiheit Europens und Begründung eines dauerhaften Friedenszuſtandes unter den Völkern Europa's den lebhafteſten Antheil genommen, und auf die erfreulichſte Weiſe dazu innerhalb der ihrem Geſchlechte angewieſenen Gränzen mitgewirkt haben, davon liegen die rührendſten Beweiſe der Welt vor Augen; und die Geſchichte wird nicht unterlaſſen, ſie ihren Jahrbüchern auf die ehrenvollſte Art einzuverleiben. Man erinnere ſich nur der Frauenvereine, welche die Abſicht hatten, das Elend zu mildern, das von jenem Kampfe unzertrennlich war, und ſo mancher rührenden Aufopferung der Einzelnen zum Beſten der Streiter für Freiheit und Recht. Allein auch durch die ſiegende Gewalt der Rede bemühten ſie ſich den Muth der Männer zu entflammen und zu nähren, und manches gehaltreiche Wort von zarten Lippen iſt zum Samenkorn geworden, dem die herrlichſte Frucht entkeimte. So iſt uns unter andern erſt kürzlich eine kleine Schrift von einer deutſchen Frau zugekommen, die ſich als Dichterin bereits ihren Landsleuten ſehr werth gemacht hat, Frau von Hellwig, geb. von Imhof. Die Schrift führt den Titel:

An Deutſchlands Frauen von einer ihrer Schweſtern. Zum Beſten der in Leipzigs Umgebungen in den Octobertagen 1813 Abgebrannten und Verarmten (6 Gr.)

und verdient unter ſo manchen ähnlichen gleichfalls nicht zu verachtenden Erſcheinungen der literariſchen Welt eine rühmliche Auszeichnung. Beſſer, als wir es durch eigene Worte vermöchten, werden einige Stellen daraus den Geiſt des Büchleins bezeichnen. So ſagt die Verfaſſerin S. 17.:

„Sie kehren heim die Helden Deutſchlands, um ein neues feſtes Glück ſich und ihren Kindern unter dem Schutze ſelbſtſtändiger Monarchen zu begründen. Frei wollen ſie bleiben für alle Zeiten — in Eintracht ſtark gegen jeden äußern Feind, der ſie zu bedrohen wagte — das eigene Geſetz, die eigene Sitte, der eigne edle Wille ſoll fortan der einzige Maßſtab ihres Handelns ſeyn.

Wie ſollen wir die Trefflichen würdig begrüßen? — wie ihnen wohlgefällig dann entgegen kommen?

Lebhaft muß ſich uns das Gefühl aufdringen: daß ſolche Männer nur mit Unwillen und Mißbilligung an den Frauen ihres Landes die Art und Sitte des Volks ſehen würden, das ſie nur eben nach blutig ſchweren Siegen in ſeine alten Schranken zurückgedrängt — daß nichts widerſprechender ſeyn könne, als das Streben unſrer Eitelkeit, die Tracht und Formen derſelben Franken nachzuahmen, die Deutſchlands Retter mit Aufopferung von Gut und Blut bekämpft. — Und doch, o der ſtillen allmächtigen Gewalt herrſchender Gewohnheit! iſt es wirklich alſo. — Lautet es doch Mährchen gleich, daß deutſche Frauen die Hände franzöſiſcher Modehändlerinnen gebrauchen, um ſich zu den Feſten zu ſchmücken, die des Vaterlandes Befreiung feiern — daß große Summen noch in dieſem ernſten Augenblick ver-

schwendet werden, um die frivolen Putzgesetze der von deutschen Heeren bedrohten Hauptstadt fuchtisch zu befolgen! — Verträgt sich doch auf dem Morgentische einer patriotischen Frau neben dem Zeitungsblatte das möglichst neue Heft pariser Modeblätter, und kauft sie nicht zugleich die beredte Flugschrift für Deutschlands Selbstständigkeit und einem Hut à la Chinoise? —

Ja der traurige Mißgriff früherer Fürstenerziehung setzt die edle echt-deutsch gesinnte Landesmutter in die Nothwendigkeit, ihre schöne Freude in dem Idiom der Feinde auszusprechen, gegen welche deren tapfre Söhne ziehn. O schmerzlicher Widerspruch, der ewig beweinenswürdig bleibt, wenn seine zufälligen Erscheinungen auch manchmal unser Lächeln reizen möchten. — Wie viel theures deutsches Blut hat er uns gekostet! wie tausendfache nie vernarbte Wunden unserm innersten Leben geschlagen! —

Laßt uns denn, meine Schwestern, mit allen Kräften unsers bessern Willens jene demüthigenden Fesseln abwerfen, die unser Geschlecht zu lange in nichtiger Abhängigkeit gehalten! — Nimmer möge der beschämende Vorwurf auf uns lasten, daß wir den Feind im Innern hegen, indeß die heldenmüthigen Brüder ihn mit unverdroßner Anstrengung von unserm vaterländischen Boden verjagt haben.

Sind wir denn so gar arm und dürftig an eigenem Geschmack, daß fremde Grillen über uns verfügen dürfen, und oft in sinnlosen Erfindungen der schönen Ausstattung zu spotten scheinen, welche Natur den Töchtern Germaniens so reich und mütterlich verliehn? — Ward nicht dem deutschen Mädchen vor vielen andern der hohe Wuchs, des Leibes schlanke Rundung, das blaue Auge, des lichten Haares reiche Fülle? — vor allen aber die Anmuth züchtiger Geberde, der ungezwungne Anstand, welcher unnachahmlich bleibt, weil er aus stiller Seele Tiefen als aus reinem Born hervorgeht? —

Raubt nicht Euch und Euern Töchtern diesen höchsten Schmuck jugendlicher Schönheit — um im vergeblichen Haschen nach fremdartigem Reiz Euch nur entstellend zu entwürdigen!

Uebel paßt der Pariserinnen kleinlich-luftiger Putz zu der deutschen Jungfrauen ruhig fester Bildung, zu dem Ernst ihres Ganges und ihres ganzen Thuns. — Nur die tägliche Gewöhnung eines so widersprechenden Anblicks konnte uns solcher fremden Verderbtheit unterwerfen: — schnell und froh ergreifen wir selbst jede Aenderung, die uns dieses Zwanges überhebt. — Ja, schon sind wir auf gutem Wege und in der Kleidung jeder Bessern unsers Geschlechtes kann mit der Zierde die Zucht sich gatten. Ein nachahmungswürdiges Beispiel ward einer großen Stadt in den erhabnen Fürstinnen eines königlichen Hauses, die in herber Prüfungszeit die angeborne Würde mit Einfalt paarend, meist im schwarzen Sammtgewande, die zarte Krause nach altdeutscher Weise um das Kinn gefaltet, mit einfach goldner Kette, in blühend hoheitvoller Gestalt die Bilder ehrwürdiger Ahninnen in das Gedächtniß wohlgefällig riefen."

„Des Sammtes innige Schwärze umschließe rundend den Leib und sinke in schlichten Falten sich um die Füße züchtig verbreitend hinab; — das feinste Gewebe Indiens bedecke mit durchsichtigem Schnee den keuschen Busen und die zarte Spitze des nahverwandten Brabant umkräusle Kinn und Wangen. Diesem füge die Reinere nach Gefallen der goldnen Ketten vielfache Ringe, oder die reine Perlenschnur. — Ein goldnes Netz umschließe den reichen Haarwuchs, oder der Edelstein wechsle mit der Gemme, über der freien Stirn den Knoten glänzender Flechten knüpfend. — Das sammtene Baret mit zartem Federschmuck, das leicht gewundne Tuch sey abwechselnd des Hauptes ernstere Bekleidung."

„Die Jugend drücke, wie sie immer pflegte, den frischen Blumenkranz sich in die Locken; — nur ihr gebürt dies heitere Sombol höchster Lebensblüthe. Anmuth und Schönheit bedürfen so wenig erkünstelten Schmuckes, und wo diese Göttinnen fehlen, steht Bescheidenheit und Würde weit besser als erborgter Reiz."

Und dann S. 47.:

„Auch wenn ein naher Friede das große Werk der Völkerbefreiung krönt, werden die Fürsten Deutschlands noch länger wachsam das Schwert an der Seite führen, das sie für Gott und Vaterland entblößt; und die streitbaren Männer des Volkes, bekannt mit ihrer Kraft und zur Vertheidigung des eigenen Herdes in wehrhaften Scharen verbunden, werden, auch wenn sie zu den friedlichen Geschäften ihres Amtes und Gewerbes zurückkehren, dennoch aus Erfahrung die Nothwendigkeit gelernt haben, sich gegen den beweglich dreisten Feind durch stete kriegerische Uebung zum Kampf bereit und jenem furchtbar zu erhalten, wie es die Männer deutscher Heldenzeit gewesen.

So wird das Schwert, des Mannes schönste Zierde, um seine Lenden gegürtet als das Sombol immer wachen Muthes, auch dem Staatsmann und Bürger bleiben — und die Anforderung einer diesem ernsten Schmucke ange-

messenen Tracht, wird alsbald die ärmlich zusammengesetzte Kleidung verschwinden heißen, welche, recht ein Bild nichtigen Scheines, so zwecklos als unedel, hinfort allein dem Franzmann bleiben mag, der sie gleichsam zum Spott den kräftigen Söhnen Germaniens aufgedrungen."

Wenn uns Etwas an dieser Schrift zu wünschen übrig bliebe, so wäre es dies, daß das Streben nach Zierlichkeit des Vortrags minder bemerklich seyn möchte. Edle Einfalt ist der einzige passende Schmuck für eine würdevolle Rede.

Ein Selbstmord mit sonderbaren Nebenumständen.

Ein vormaliger Handlungsdiener, der Sohn armer Aeltern, jetzt 28 Jahre alt, lebte seit dem Jahre 1805 ohne irgend ein Gewerbe zu Königsberg, aber mit einem großen Aufwande und niemand wußte, für niemand ist selbst eine wahrscheinliche Muthmaßung anzugeben im Stande, wo er die Kosten seines großen Aufwandes hernahm. In einer Weinhandlung, wo er sehr oft einsprach, redete ihn einst ein redlicher Bekannter vertraulich an, und sagte ihm mit Herzlichkeit: es lasse sich doch berechnen, daß er auf seine gegenwärtige Weise nicht immer leben könne. Daher ermahnte er ihn, in sich zu gehen und irgend ein Geschäft zu ergreifen. G..., der immer eine gewisse Gutmüthigkeit äußerte, wurde bis zu Thränen gerührt; versicherte: daß er einen andern Weg einschlagen wolle; aber sein Leichtsinn riß ihn wieder fort. Er sprach zuweilen von Selbstmord, niemand aber achtete darauf, besonders, da er sein Leben, so viel als es ihm möglich war, in Fröhlichkeit hinbrachte.

Er hatte, wie dies oft der Fall war, einige seiner Freunde am 23ten März zum Mittagsessen eingeladen und nahm sie recht gut und als gefälliger Wirth auf. Zufällig entstanden einige ernste Gespräche und daher fiel es den Gästen nicht auf, daß G... lange nicht so fröhlich und gesprächig als sonst war. Am Ende der Mahlzeit entfernte er sich. Einer der Anwesenden ging ihm nach und da er dessen Zimmer verschlossen fand, so rief er ihn beim Namen und erhielt die Antwort: daß ihm nicht wohl wäre, er aber dennoch sogleich herunter kommen werde. Die dort Anwesenden stießen eben die Gläser fröhlich zusammen, als man einen Schuß hörte, und das Dienstmädchen stürzte mit der Nachricht herein: daß dieser Schuß auf dem Zimmer des Herrn G... gefallen sey. Man eilte dahin, sprengte die verschlossene und verriegelte

Thüre; fand nun, daß er sich entkleidet auf das Sofa gelegt, eine Pistole mit zwei Kugeln geladen in den Mund genommen und durch den Schuß derselben den Schädel dergestalt zerschmettert hatte, daß einzelne Theile weit umher lagen. Man fand bei ihm noch baares Geld; sein Mobiliarvermögen, sein Vorrath von Kleidern und Wäsche war nicht unbeträchtlich. Er hinterließ keine Schulden. Ein Paar unbeträchtliche Posten hätte er von dem vorräthigen baaren Gelde bezahlen können. Es scheint daher blos die Quelle, aus welcher er seinen bisherigen Aufwand bestritt, versiegt gewesen zu seyn, und er den verzweifelten Entschluß blos aus diesem Grunde schon lange im Busen getragen zu haben; denn in der nämlichen Weinhandlung, worin sein Freund ihn gewarnt hatte und worin die im Keller befindlichen Fässer verschiedene Zeichen haben, bemerkte man nun unter einem Todtenkopfe die von ihm geschriebenen Worte: „memento mori, den 23sten März um 5 Uhr," und dies war nun gerade der Tag und die Stunde seines Todes. Daß er übrigens ein gutmüthiger Mann war, verbürgt folgende Anekdote. Er war einst in einem Hause, worin eine arme Frau ein Zimmer im obersten Stocke bewohnte, die sonst in bessern Vermögensumständen gewesen war und jetzt von ihrer Arbeit lebte. Sie kehrte sehr vergnügt nach Hause und erzählte in seiner Gegenwart der Frau des Hauses: daß sie 4 Gulden für den kleinen Geldbeutel erhalten habe. Ihn rührte die Freude der armen Frau und sie zog auf seine Frage: was dies für ein Beutel gewesen wäre? den ihrigen aus der Tasche und erklärte ihm nun, wodurch der verkaufte um vieles besser gewesen wäre. G... schien den Beutel sehr aufmerksam zu betrachten und verließ das Haus, nachdem er ihn der armen Frau wiedergegeben hatte. Diese aber kam nach wenig Augenblicken mit dem Freudengeschrei: daß sie einen doppelten Friedrichsd'or in ihrem Beutel gefunden hätte, ohne begreifen zu können, wie er hinein gekommen wäre? Die Frau des Hauses aber, welche die Gutmüthigkeit des jungen Mannes kannte, errieth sogleich den Urheber. B —

Anekdoten.

Fräulein von Lamoignon, die Schwester des ersten Präsidenten, gab bei allen Gelegenheiten Beweise von ihrer Herzensgüte. Einmal kam das Gespräch auf eine Predigt von Feuillet, Kanonikus von St. Cloud, die sie gehört, und worin dieser eifrige Redner nach seiner Weise eine überaus strenge Moral gepredigt hatte. Ihre Schwägerin

bemerkte, sie möge diesen Prediger nicht wohl leiden, weil er so sehr dicke sey, und es stehe einem Manne, der die Buße predige, nicht wohl an, von Gesundheit gleichsam zu strotzen. Fräulein Lamoignon nahm sich nun des Herrn Feuillet an, indem sie sagte: „Ich kann Ihnen versichern, daß man allgemein sagt, er fange seit einiger Zeit an, mager zu werden." —

Bei der ersten Vorstellung von l'esprit de Divorce, einem Lustspiel in einem Akt, von Moraud, fiel es dem Verfasser ein, das Publikum anzureden, das er überzeugen wollte, der Charakter der Madam Orgon sey nur zu sehr der Wahrheit gemäß und er habe die Schilderung sogar noch mildern müssen. Man lachte viel über diese Albernheit, und als Arlequin nach dem Stücke den esprit de divorce ankündigte, so rief man: mit der Lobrede des Verfassers. Moraud fand sich beleidigt und warf seinen Hut ins Parterre, laut rufend: „wer den Verfasser zu sprechen wünscht, braucht ihm nur den Hut zu bringen" — worauf jemand erwiederte: da der Verfasser den Kopf verloren hat, so bedarf er keines Hutes.

Antwort des Preußischen Jünglings an seine Geliebte.

Mädchen! mit der ersten Liebe Feuer
Lieb' ich Dich, doch höher meine Pflicht,
Drum zum Kampfe eilet Dein Getreuer,
Und Du Gute! Du verargst es nicht.

Nein! Du suchst vielmehr mich zu entflammen,
Nimm dafür den Dank voll Rührung an.
Denk, daß Triebe, die vom Himmel stammen,
Keine Macht der Erde trennen kann.

Drum beim Abschied keine feige Zähre,
Nichts auf Erden trennet unser Band:
Denn ich liebe Dich, wie Ruhm und Ehre,
Höher nur, als Dich, mein Vaterland,

Stolz will ich mich jeder That erkühnen,
Mädchen! Dir ziemt nur ein edler Mann;
Drum will ich durch Thaten Dich verdienen,
Zeigen, was die Liebe wirken kann.

Wenn einst Mordlust wild die Speere lenket,
Zeigt der Tod sich grell und fürchterlich,
Steht Dein Treuer dennoch fest und denket:
O, er kämpft, Geliebte! auch für Dich.

Wenn die Großmuth den Besiegten schonet,
Kann ich selbst dem Feinde noch verzeihn,
Wenn dafür mich Dank und Segen lohnet,
Such' hierdurch ich Deiner werth zu seyn.

So will ich Dich zu verdienen streben,
Und es soll mir bei Triumphgesang
Unser siegend Heer das Zeugniß geben:
Daß Verdienst den Lorbeer mir errang.

Doch nicht Worte, Thaten sollen weisen,
Daß ich kühn den Pfad der Ehre ging:
Komm ich nicht mit einem Kreuz von Eisen,
Gib mir nicht der Treue goldnen Ring.

L. v. Baczko.

Korrespondenz und Notizen.

Man erwartet gegen Ende des Mai ein neues Werk, welches den Titel führt: Henri IV. peint par lui même ou Recueil anecdotique des saillies, bons mots et reflexions de ce prince. Dieses Buch wird mit den Porträts Heinrichs IV. und Sully's, so wie mit einem fac simile des Königs einen Brief an Sully über die Verwundung des Sohnes des Ministers darstellend, geziert seyn.

Folgendes äußerst naive Geständniß eines Franzosen, das gewiß jeder, der die französische Nation nur einigermaßen kennt, unbedenklich unterschreiben wird, findet sich im Journal de Paris vom 21ten Dez. vorigen Jahres: Chez nous tout est mode; tout est soumis au caprice d'une deesse d'autant plus tyrannique, que ses lois de la veille ne sont jamais celles du lendemain. La mode gouverne tout en France et si grande est son autorité, que nous deviendrions tous raisonnables si la raison pouvait être de mode — mais rassurons nous, cette mode ne seroit pas de longue durée.

Der Name Moreau und die Wichtigkeit des Prozesses, dem er unterworfen wurde, geben folgender Brochüre, welche so eben zu Paris erschienen ist, viel Bedeutsamkeit. Sie führt den Titel: Opinion sur la Conspiration de Moreau, Pichegru et autres, sur la non - culpabilité de Moreau, et procés - verbal de ce qui s'est passé à la chambre du Conseil entre les juges relativement à ce general. Man findet in dieser Schrift viel bisher unbekannt gebliebene Umstände über diese Angelegenheit, an der die ganze gebildete Welt Theil nahm. Die Richter mußten blos nach der Anklageakte entscheiden, denn man ließ ihnen keine andern Urkunden zukommen, und als sie nach diesen fragten, sagte man ihnen, es wäre noch nicht Zeit gewesen, sie drucken zu lassen. (Was müssen das für Richter gewesen seyn, die sich dazu haben zwingen lassen? Konnten sie nicht lieber ihr Amt niederlegen?)

Von Herrn Guizot, dem jetzigen Sekretair im Ministerium des Innern, ist eine kleine Schrift erschienen unter dem Titel: Quelques idées sur la liberté de la presse.

Berichtigung.

In Nro. 104. muß das Wort Fortsetzung, bei der Erzählung: Eduard oder der vermeintliche Neffe, wegfallen, denn es ist der Anfang.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 110. —— den 4. Juni 1814.

Die Ermordung der türkiſchen Gefangenen zu Jaffa und die Vergiftung der franzöſiſchen Kranken daſelbſt, beide von Bonaparte angeordnet.

Das Journal des debats vom 20ſten Mai enthält unter der Aufſchrift details pour servir à l'histoire de Buonaparte folgende Nachrichten:

„Der engliſche Oberſte und jetzige Lord Wilſon machte im Jahre 1801 eine Geſchichte der engliſchen Expedition in Aegypten bekannt, welche bisher auf dem Continente nicht in Umlauf kommen konnte, und welche die fürchterlichſten Anklagen gegen Bonaparte enthält, welche jemals gegen ihn erhoben worden ſind. Wir theilen Folgendes daraus mit.“

„Nachdem Bonaparte die Stadt Jaffa mit Sturm genommen hatte, mußte ein Theil der Beſatzung über die Klinge ſpringen, allein der größte Theil derſelben hatte ſich in die Moſchée geflüchtet, und wurde hier von den Siegern begnadigt. Dieſe exaltirten und aufgereizten Truppen hörten die Stimme der Menſchlichkeit mitten im wüthendſten Gefechte. Soldaten der italieniſchen Armee, ſagt Wilſon, dies iſt ein Lorber, würdig eures Ruhms, eine Trophäe, welche die abſcheulichſte Verrätherei eures Generals euch nicht zu entreißen vermag.

„Drei Tage darauf beſchloß Bonaparte, welcher die Regungen des Mitleids ſeiner Truppen ſehr gemißbilligt hatte, ſich von der Sorge zu befreien, 3800 Gefangene zu unterhalten und zu bewachen. Er befahl daher den Türken, ſich alle auf eine Anhöhe außerhalb Jaffa zu begeben, wo eine Diviſion franzöſiſcher Infanterie ſich ihnen gegenüber aufſtellte. Die Türken ſtellten ſich gleichfalls in Linien, und ein Kanonenſchuß war das Zeichen zu der ſchrecklichen Szene, welche nun beginnen ſollte. In dem Augenblicke wurden ganze Lagen von Flintenfeuer und Kartätſchenſchüſſen auf die Unglücklichen abgeſchleudert, welche ohne alle Vertheidigung waren. Bonaparte betrachtete dieſen Auftritt aus der Ferne durch ein Teleſkop, und als er den Rauch aufſteigen ſah, entfuhr ihm ein Ausruf der Freude; denn er hatte nicht ohne Grund gefürchtet, keine Truppen zu finden, welche ſich zu ihrer Selbſtentehrung durch eine ſolche Metzelei bereitwillig finden laſſen würden. (Freilich hätten ſich auch dazu keine hergeben ſollen, doch . .)

„Der General Kleber hatte ihm die lebhafteſten Vorſtellungen dagegen gemacht. Ein Offizier vom Generalſtabe, der in Abweſenheit des Generals die Truppen befehligte, hatte ſich geweigert den Willen des Chefs ohne eine ſchriftliche Ordre zu vollziehen. Allein Bonaparte gab keine, ſondern ſandte den Major-General um den mündlichen Befehl zu erneuern.“

„Sobald die Türken niedergeſtreckt waren, tödteten die franzöſiſchen Soldaten aus Menſchlichkeit mit dem Bajonette die, welche noch nicht ganz todt waren, allein viele mußten ſich doch noch mehrere Tage lang quälen.“

Einige franzöſiſche Offiziere, welche Herrn Wilſon dieſe Thatſachen erzählten, fügten hinzu, daß ſie das Bild dieſer Schreckensſzene unaufhörlich verfolge.

Auf dieſe Gefangenen ſpielt Herr Aſſelini in

einem trefflichen Werke über die Pest an, indem er sagt: daß nach drei Tagen die in Fäulniß übergegangenen türkischen Leichname eine pestartige Krankheit erzeugten, welche Verheerung in der französischen Armee verbreitete. Die zusammengehäuften Gebeine der Unglücklichen werden noch jetzt den Reisenden gezeigt. Man kann sie nicht verwechseln mit denen, welche beim Sturme der Stadt getödtet wurden, denn der Ort dieses Gemetzels war eine Stunde außerhalb der Stadt.

Der Oberste Wilson erklärt, daß er alle französische Offiziere, welche bei dieser Exekution kommandirten, nennen könne, allein er glaube eine Ungerechtigkeit zu begehen, wenn er die Namen einiger Tapfern den Augen Europens blos stelle, welche nur mit Schauder gehorchten, nachdem sie sich überzeugt hatten, daß sie nicht auf den Widerstand der Truppen rechnen könnten, welche durch Disciplin überrascht und unterjocht nicht zu murren wagten. Indessen nennt der englische Verfasser die Division, welche auf die Türken feuerte, und man kann in dieser Hinsicht sein Werk selbst nachsehen.

Bonaparte hatte selbst diese unglücklichen Gefangenen die Revüe passiren lassen, in der Absicht diejenigen abzusondern und zu retten, welche Städten angehörten, die er angreifen wollte. Das Alter und die edle Physiognomie eines Janitscharen zog seine Aufmerksamkeit auf sich, und er fragte ihn sehr rauh: Alter! was wolltest Du hier machen? Der Janitschar antwortete ihm unerschrocken: Ich beantworte diese Frage, indem ich Dir eine ähnliche vorlege, Du wirst mir aber gewiß antworten, Du hättest Deinem Sultan dienen wollen und ich — ich habe dem meinigen gedient. „Diese edle Antwort erregte allgemein Theilnahme. Bonaparte lächelte darüber." Er ist gerettet! sagten sich die Adjutanten ins Ohr. „Ihr kennt Bonaparte nicht, erwiederte einer, der in Italien unter ihm gedient hatte, dieses Lächeln ist nicht das des Wohlwollens. Denkt daran!" Die Prophezeihung war nur zu wahr, der Janitschar blieb unter denen, welche zum Tode bestimmt waren.

Vergiftung der französischen Kranken zu Jaffa.

Die Niedermetzelung der türkischen Gefangenen ist indessen nur ein gewöhnliches Ereigniß, in Vergleich mit dem folgenden, welches gleichfalls von Herrn Wilson erzählt wird.

„Als Bonaparte sahe, daß seine Hospitäler mit Kranken angehäuft wurden, sandte er einen Arzt ab, dessen

Name mit goldnen Buchstaben aufgeschrieben zu werden verdiente, der aber, aus höhern Gründen, hier nicht genannt werden darf. (Man kann ihn jetzt nennen, sagt das Journal des debats, es ist der D. Desgenettes.) Der Arzt erschien und der General hielt eine lange Unterredung über die Gefahren der Ansteckung, und endigte seine Aeußerungen mit dieser Bemerkung: Ein Entschluß muß gefaßt werden, nur die Vernichtung aller Kranken, welche sich gegenwärtig in den Hospitälern befinden, kann dem Uebel Einhalt thun." Der Arzt, über diesen abscheulichen Plan erschrocken, machte die stärksten Gegenvorstellungen im Namen der Menschheit und der Tugend, allein als er sahe, daß Bonaparte auf seiner Idee beharrte und Drohungen ausstieß, verließ er das Zelt mit folgenden merkwürdigen Worten: „Weder meine Grundsätze noch die Würde meines Amts erlauben mir ein Mörder zu werden, und wenn zu einem großen Manne durchaus solche Eigenschaften erforderlich sind, wie Sie mir rühmen Herr General, so danke ich Gott, daß ich sie nicht besitze."

„Moralische Rücksichten konnten Bonaparte niemals von seinen Plänen abbringen. Er bestand auch auf diesen, und fand endlich einen Apotheker, der aus Furcht vor seiner Macht seine verbrecherischen Befehle vollzog, sein Gewissen aber in der Folge durch ein offenes Geständniß der ganzen Geschichte zu erleichtern suchte. Auf Bonapartes Anweisung ließ nun der Apotheker eine starke Dosis Opium unter wohlschmeckende Gerichte mischen. Die unglücklichen Schlachtopfer genossen davon mit Lust und Begierde, und wenig Stunden darauf mußten 580 Soldaten, welche so viel für ihr Vaterland gelitten hatten, elendiglich auf Befehl desjenigen umkommen, der damals der Abgott ihrer Nation war.

Man schaudert bei diesem Gemälde, und wird versucht eine Handlung in Zweifel zu ziehen, welche allen unsern Ideen und Grundsätzen so fremd ist. Der General Andreossy hat auf eine halboffizielle Weise das Werk des Obersten Wilson zu widerlegen gesucht. Allein der Oberste antwortete darauf durch einen gedruckten Brief, worin er seine Anklage in den bestimmtesten Ausdrücken wiederholt, und sich (wie er auch in seinem Werke gethan hatte) auf das Zeugniß der Mitglieder des Instituts von Aegypten beruft. Der Arzt, welcher sich geweigert hatte Bonaparte's Befehle zu vollziehen, wagte es, bei seiner Rückkehr aus Syrien, den General vor dem versammelten Institute anzuklagen, indem er sagte: er habe durch diese Unmenschlichkeit die Ehre Frankreichs und die Rechte der

Menſchheit verletzt; er las der Verſammlung einen Bericht vor über dieſes und das vorher erzählte Faktum, und fügte noch einen neuen Zug hinzu: Bonaparte, ſagte er, hat bereits zu Roſette mehrere Franzoſen und Coptен, welche die Peſt gehabt, ermorden laſſen, ſo daß man glauben kann, er wolle dieſe abſcheuliche Maßregel allgemein machen.“ — Der Obergeneral ſuchte ſich zu rechtfertigen; er habe die Gefangenen getödtet, weil er ſie nicht hätte ernähren und nicht bewachen können; ſie würden ſeiner Armee in den Rücken gefallen ſeyn, wenn man ſie hätte leben laſſen, zumal da unter ihnen 500 Mann von der Garniſon von El-Ariſch ſich befunden hätten, denen man blos unter der Bedingung das Leben geſchenkt habe, daß ſie nicht mehr dienen ſollten, und welche von dem Kommandanten von Jaffa zum Dienſte gezwungen worden ſeyen. In Hinſicht der vergifteten Kranken äußerte er: er habe ſie lieber auf eine ſanfte Weiſe wollen ſterben, als in die Hände der Türken fallen laſſen, und zugleich habe er durch dieſe Maßregel die ganze Armee vor einer allgemeinen Anſteckung bewahrt.

Könnte es Etwas Abſcheulicheres geben als ſolche Verbrechen, ſo wäre es eine ſolche Rechtfertigung.

Neue Romane.

Der Verſchiedenheit der Leſer entſpricht die Verſchiedenheit der Schriftſteller, beſonders im Fache der Romane. Daher finden die abweichendſten Erzeugniſſe ihren Beifall, und es wird kaum ein Buch zu finden ſeyn, von welcher Beſchaffenheit es auch immer ſey, das nicht irgend Einem willkommen wäre. Zu dieſer Bemerkung veranlaſſen unter andern folgende neue Romane, die wir unſern Leſern in der Kürze anzeigen wollen:

Die Katalonierin, von Julie Baronin von Richthofen. Zwei Theile.

wird ſolchen nicht wenig gefallen, die ſich an den ſeltſamen, oft abenteuerlichen Spielen einer freien Phantaſie gern ergötzen, weil in ihnen ſelbſt dieſe Seelenkraft vorwaltet. Sie finden hier ganz den phantaſtiſchen Geiſt, der in den ſpaniſchen Dramen und Novellen zu herrſchen pflegt. Es geht alles auf das mährchenhaft Wunderbare aus, und das Hauptbeſtreben iſt, recht ungemeine Situationen hervorzubringen, zu welchem Ende Dinge vorausgeſetzt werden, die an das Unglaubliche gränzen, wie z. B. eine Aehnlichkeit zwiſchen zwei Perſonen, die ſo weit geht, daß eine mit der andern verwechſelt wird, ohne alle Ahndung von dieſer Verwechslung — ferner das Wiederaufleben Todtgeglaubter — das unerwartete Zuſammentreffen von Umſtänden, welche die Löſung der verwickeltſten Verhältniſſe gerade dann herbeiführen, wenn man alles verloren glaubt u. ſ. w. Die Willkühr in ſolchen Erfindungen überſieht der, welcher Sinn für ſie hat, gern, ſobald ſie nur ſinnreich ſind, und zu Schilderungen von außerordentlichen Lagen gut benutzt werden. Dies iſt größtentheils in dieſem Romane der Fall, der ein beſonderes Intereſſe noch dadurch gewinnt, daß die Verfaſſerin den Leſer in die neueſte Zeit des ſpaniſchen Volkskrieges verſetzt, und zum Helden der Geſchichte einen deutſchen Offizier macht, der das feſte Tarragona mit ſtürmen hilft, bei welcher Gelegenheit ſich das Liebesabenteuer anſpinnt, das den Inhalt des Buches ausmacht. Es wäre ſehr zweckwidrig, den Inhalt näher anzugeben, da das Vergnügen, welches dieſe Dichtung gewährt, hauptſächlich auf der Verknüpfung der Begebenheiten beruht, die verwickelt genug ſind, um die Erwartung immerfort in Spannung zu erhalten. So gut auch die Dichterin den Geiſt der ſpaniſchen Fiktionen aufgefaßt und in ihren Erfindungen nachgeahmt hat, ſo iſt es ihr jedoch mit der Nachbildung der dieſen excentriſchen Produkten entſprechenden Diktion nicht immer gelungen. Sie verirrt ſich öfters über dem Beſtreben nach einem angemeſſenen phantaſtiſchen Style in das Gezwungene und Geſchraubte, und bringt durch die ſeltſamſten Ausdrücke und Redewendungen nicht ſelten einen ganz andern Eindruck hervor, als ſie beabſichtigt.

Ganz verſchieden, ein wahrer Gegenſatz zu dieſem Romane iſt:

Henriette und Julie, oder Gefühl und Leichtſinn. Ein Familiengemälde von J. G. E. Maaß. Halle, bei Ruff 1813.

Es darf ſich den vollen Beifall derjenigen verſprechen, welchen treffende Schilderungen des wirklichen Lebens, mit Bemerkungen über die verſchiedenen Seelenzuſtände, welche die Begebenheiten und Verhältniſſe herbeiführen, verwebt, über alles gehn. Sie würden hier vollauf finden, was ſie ſuchen, und in der That in einem nicht gewöhnlichen Grad von Vollkommenheit. Die Darſtellung der Hauptcharaktere iſt voll wahren Lebens, ſehr anſchaulich, und durch kleine bedeutſame Züge ſo vergegenwärtigt, daß man keine Dichtung, ſondern eine wahre Geſchichte vor ſich zu haben glaubt — und gleich gut ſind die Verfälle und Begebenheiten erfunden. Die pſychologiſchen Bemerkungen ſind nicht gewöhnlicher Art, zuweilen fein und ſehr treffend, und es iſt dem Verfaſſer um dieſe ſo ſehr zu thun, daß

er ſie ſelbſt da nicht unterdrückt, wo ſie offenbar dem Leſer, der zugleich auf poetiſchen Genuß ausgeht, eine ſehr unangenehme Empfindung machen müſſen, indem ſie ſeine Phantaſie, die doch zuweilen zu einem freien Fluge angeregt wird, ſogleich wieder zur Erde zurückziehn.

Den Empfindſeligen, die ſich gern wehmüthigen Gefühlen hingeben, wird

Franziska und Aenneli. Ein Roman von der Verfaſſerin der Maria Müller. Altona 1813.

ſehr zuſagen; ſie werden das Unhaltbare, zuweilen Widerſprechende in den Charakteren und das Unbedeutende der Begebenheiten ſo leicht nicht bemerken, da gleichſam jedes Wort in Empfindung getaucht iſt, und die Sprache, wie ein einförmig riſelndes Bächlein, beſtändig unter Blumen ſanft und gefällig hingleitet. Dieſer Roman iſt, wie hieraus ſchon erhellt, durchaus manierirt.

Sehr genügſame Leſer, die ſchon zufrieden ſind, wenn nur etwas, das ihnen noch nicht bekannt iſt, vorerzählt wird, und die vornehmlich dem, was ihnen für neu gilt, nachgehn, werden in den

Skizzen, Erzählungen und Schwänken. Herausgegeben von A. W. Meißner. Berlin 1813.

Unterhaltung genug finden. Andern möchte hier das Ernſte gar zu gewöhnlich, und das Komiſche, wie die Schwänke, verfehlt ſcheinen.

Für die, welche am Myſtiſchen ein beſonderes Wohlgefallen haben, iſt in der

Geſtalt auf dem Grabmale. Vielleicht Geſpenſtergeſchichte, von Laun. Leipzig 1813.

einiger Genuß bereitet. Dieſer Roman iſt recht angenehm geſchrieben, und es wäre ihm nur um etwas mehr Wärme und tieferes Eindringen in die intereſſanten Charaktere, die er aufſtellt, zu wünſchen.

Der aus der Hölle befreite König.

Anekdote aus dem Leben Heinrichs des Aeltern, Herzogs zu Münſterberg, und erſten Grafen zu Glatz *).

Während des Waffenſtillſtandes im Jahr 1472 **) kam im December eine Geſandtſchaft von Breslau nach Glatz zum Herzog Heinrich; dieſelbe beſtand aus zwei Rathsmännern und dem Stadtſchreiber Petrus Eſchenloer; bei ihrer Ankunft wurden ſie vom Herzog mit vieler Achtung empfangen, ſie verehrten ihm eine rothſammtne Schaube *) mit Zobel gefüttert, und ſeiner Gemahlin Urſula, einer gebornen Marggräfin von Brandenburg, eine blaudamaſtne mit Marter gefütterte Schaube, beide 150 Gulden (Dukaten) am Werthe; am St. Thomastage zog er ſie an ſeine Tafel, dabei legte er ihnen unter andern die verfängliche Frage vor: warum ſie ſeinen Vater nicht zu einem Könige oder Herrn hätten annehmen wollen? Warum ſie ſo viele Kriege erregt hätten? Worauf dieſe erwiederten: daß ſie hierauf zu antworten keinen Auftrag erhalten hätten, und daß ſie mit ihm in Frieden und guter Nachbarſchaft zu leben wünſchten. Als die Breslauer vom Herzog freundſchaftlich abſchieden, ſo machte er ihnen den Auftrag, dem Abt zu U. L. F. auf dem Sande zu Breslau zu ſagen, daß er ihm und ſeinem Kloſter alle Dörfer abbrennen laſſen wolle, wenn er ſeinen Vater, den König Georg, nicht aus der Hölle thun würde. Denn dieſer Abt hatte in einer neuen Kapelle ſeiner Kloſterkirche das jüngſte Gericht abmalen, und dabei vorſtellen laſſen, wie zwei Teufel auf einer Trage dieſen König in die Hölle tragen. Sobald die Abgeordneten dem Abte dieſes zu wiſſen thaten, ſo ließ derſelbe in der nächſten Nacht den König auslöſchen, auf daß ſeine Dörfer nicht abgebrannt würden.

*) Gezogen aus des Eſchenloers handſchriftlicher Hiſtorie von Breslau.

**) M. Georg Aelurius in ſeiner Glatziſchen Chronik S. 1475. ſetzt irrig dieſe Begebenheit in das Jahr 1473.

Der Abt und der Mönch.

In einem Mönchsſtift war im Frieden
Der Bruder Keßner jüngſt verſchieden;
Die oft von ihm getränkte Schar
Beweint' ihn treu: Abt Jodokar
Am meiſten; zur vereinten Schar
Sprach der mit Thränen auf den Wangen:
Der arme Bruder Veit ſchied hin;
Er iſt zu früh von uns gegangen;
Doch einen würdigern, wie ihn
Aus Schöpfen, wie ihr ſeyd, zu wählen,
Iſt ſchwer, und ſolche Wahl hat Noth:
Da ſprach ein junger Mönch: Bei Gott!
Ich hoff', es ſoll auch hier nicht fehlen:
So denkt! wir fanden ja vorm Jahr'
Aus dieſem Chor den Abt ſogar.

Kurz.

*) Ein Kleid, Mantel.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags — III. — den 6. Juni 1814.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Unter denjenigen Schriften, welche durch den groſſen Moment der Zeit, in dem wir leben, hervorgerufen wurden, dürfen wir der Aufmerkſamkeit unſerer Leſer wohl auch die folgende empfehlen, welche den Titel führt:

Ehrerbietige, doch dringende Wünſche für Deutſchlands künftige Verfaſſung, von einem deutſchen Staatsbeamten, Leipzig, bei Gerh. Fleiſcher d. J.

Der Geiſt, welcher dieſe kleine Schrift — ſie umfaßt nur vier Bogen — auszeichnet, iſt geläuterter Patriotismus, Mäßigung in der Beurtheilung der Vergangenheit und Zukunft, ruhige Ueberlegung in Darſtellung der Plane zu Verbeſſerung des Zuſtandes von Deutſchland, und Klarheit in Ausdruck, ohne jene belebende Wärme vermiſſen zu laſſen, welche der Bearbeitung eines ſo wichtigen Gegenſtandes angemeſſen und nöthig iſt. Nachdem der Verf. das Hauptgebrechen der vormaligen Reichsverfaſſung, den gänzlichen Mangel an alle dem, was Nationaleinheit unter den deutſchen Staaten begründen und erhalten konnte, erwähnt hat, geht er zu Darlegung ſeiner Wünſche über, unter denen die bedeutendſten ſind: Perſönliche Verſammlungen der Bundesfürſten — einer der wichtigſten und der Beherzigung am meiſten würdigen Punkte, worüber auch der Verf. am umſtändlichſten ſich ausgelaſſen und viel intereſſante Ideen entwickelt hat; ferner: Einführung einer deutſchen Nationalkleidung. Möglichſte Entfernung der bisherigen Scheidewände unter den einzelnen deutſchen Staaten. Zweckmäßigere Einrichtung der allgemeinen Militär- und Vertheidigungsanſtalten. Hier werden mehrere Vorſchläge gethan, deren Würdigung theils den unterrichteten Militärs, theils den mit Deutſchlands innerer Verfaſſung ganz vertrauten Staatsmännern überlaſſen werden muß, und über deren Anwendbarkeit wir uns kein Urtheil anmaßen wollen, — Begründung einer beſſern Reichsjuſtizverfaſſung, durch Niederſetzung einer deutſchen Nationalbehörde, wodurch die Aufgabe gelöſt werden könnte, wie die allgemeine Vollziehung einer deutſchen Bundesverfaſſung und der einzelnen Bundesgeſetze künftig vollſtändig ſicher zu ſtellen ſey, ohne der Souveränität und Autonomie der einzelnen Staaten weſentlichen und unbilligen Eintrag zu thun? — Wir ſind überzeugt, daß die von dem Verf. aufgeſtellten Ideen durchgängig der Beherzigung werth ſind, und daß ſein Vortrag wohl geeignet iſt, dazu jeden denkenden deutſchen Patrioten einzuladen. Möchte die Schrift beſonders unter den höhern Staatsbeamten der Hohen verbündeten Mächte, viele Leſer finden. Die Schrift iſt Sr. Majeſtät dem Könige von Baiern zugeeignet. Ob ſie aber wirklich von einem deutſchen Staatsbeamten, wie auf dem Titel ſteht, verfaßt iſt, läßt ſich aus ihr ſelbſt nicht abnehmen. Sie kann eben ſo gut von einem andern der ehemaligen Reichsverfaſſung kundigen Manne abgefaßt ſeyn.

Bemerkungen über den Charakter der franzöſiſchen Poeſie.

Wenn man bedenkt, wie den Franzoſen der Geſellſchaftsgeiſt (l'esprit de conversation) über alles geht, wie ſie in dieſem wie in ihrem Elemente leben, und wie ſolche unter ihnen, die mit andern Nationen und ihren Literaturen nicht unbekannt ſind, an dieſen nichts ſo ſehr vermiſſen, als jene Zierlichkeit, jene Gewandtheit, Allbeweglichkeit, und epigrammatiſche Kürze, welche ihre beſten Schriftſteller vornehmlich der geſelligen Bildung zu verdanken haben, ſo muß man nothwendig auf die Vermuthung gerathen, daß ſie ſelbſt in ihrer Poeſie da das Vollkommenſte und Befriedigendſte leiſten, wo der Geſellſchaftsgeiſt ſich am freieſten äußern kann. Und dieſe Vermuthung wird auch als richtig durch ihre ſchöne Literatur vielfältig beſtätigt, ſo wie durch die Urtheile ihrer eigenen Schriftſteller. Es läßt ſich hiernach auch annehmen, daß ſie in den Gattungen, welche ſich von dem esprit de conversation am meiſten entfernen, wie im Tragiſchen, im Hochlyriſchen, im Humoriſtiſchen u. ſ. w., nach Verhältniß am wenigſten leiſten, und wie ſehr dies wirklich der Fall ſey, beſonders was das Hochlyriſche betrift, iſt jedem ſattſam bekannt, der mit ihrer Literatur nur einigermaßen vertraut iſt. Es verräth ſich das Vorherrſchende dieſer geſelligen Bildung ſehr deutlich, ſogar in ihren Tragödien durch den epigrammatiſchen Geiſt, welcher ſich in ihnen, ſelbſt da, wo das Pathos ſeinen höchſten Grad erreicht, durch Antitheſen ausſpricht, für welche der Alexandriner überdies eine ſehr paſſende Form iſt.

Die Gattung nun, welche in der Poeſie dem franzöſiſchen Geiſte am meiſten entſpricht, iſt unſtreitig diejenige, welche ſie mit dem treffenden Ausdruck: die leichte Poeſie (la poesie légère) bezeichnen, und deren Produkte ſie unter der gleich charakteriſtiſchen Benennung der flüchtigen Poeſien (pièces fugitives) zuſammenfaſſen. Unter den Dichtern, welche in dieſer Gattung ſich auszeichnen, hat beſonders Dorat das Eigenthümliche derſelben in der Kürze gut geſchildert. Wir wollen hier aus dem Discours préliminaire zu ſeinen Fantaisies, dritte Ausgabe, Haag 1770, die Hauptſtellen in einer freien Ueberſetzung mittheilen:

Dieſe Gattung iſt in der That die einzige, worin wir bis jetzt keine Nebenbuhler zu fürchten haben: ſie entſpricht dem raſch aufſprudelnden Geiſte unſrer Nation, jener leichten Fröhlichkeit, die unſern Erzeugniſſen des Augenblicks ſo viel Anziehendes und Anmuthvolles gibt. Ja ich möchte behaupten, bei allen natürlichen Anlagen dieſer Art von Poeſie iſt es nothwendig, wenn man darin ſich vorzüglich auszeichnen will, daß man in der Hauptſtadt ſein Leben zubringe. Nur in Paris hat man die Tu und die Vous, le moudain, die Verſe an den Präſident Henault u. ſ. w. ſchreiben können. Dort befindet man ſich an der Quelle aller Lächerlichkeiten: dort hat man alle geiſtloſen Emporkömmlinge, die verlaſſenen Frauen, die jetzt begünſtigten und die in Reſerve gehaltenen Liebhaber, unter ſeinen Augen. Dort erfährt man die Anekdoten des Jahrs, die Geſchichte der Soupers, der Zwiſtigkeiten, der Verleumdungen, und kommt zu tauſenderlei reizenden Kleinigkeiten, auf die man nicht verfällt, ſobald man nicht in ihrer Nähe iſt. Nichts iſt beharrlich, alles fliegt vorüber, erſcheint von neuem, um wieder zu verſchwinden. Der reißende Strom wirbelt ſich fort, man muß daran ſtehen, und mit dem Pinſel in der Hand, die flüchtigen Modelle verfolgen, die dem Maler kaum Zeit laſſen, ſie nur in Umriß hinzuwerfen. Mitten in dieſer unaufhörlichen Ebbe und Flut wird der Geiſt aufgeregt, die Phantaſie entzündet ſich und erzeugt jene flüchtigen Gemälde, welche unſern Leichtſinn auf die Nachwelt bringen. Paris muß, mit einem Wort, der zum Aufenthalt wählen, der Luſt hat ein Märtyrer der Liebe und der Freundſchaft zu werden, das Abſcheuliche mit dem Firniß der Zierlichkeit überdeckt zu ſehn, die Etikette gründlich kennen zu lernen, den guten Ton ſich anzubilden, dem Glück zu entſagen und artige Verſe zu machen!

„Seit etwa vierzig Jahren haben wir eine Menge von flüchtigen Poeſieen erhalten, die die Luſt der Geſellſchaft geworden ſind. Man muß ſie nicht nach ihrem Umfange beurtheilen, ſondern nach dem bald tändelnden bald üppigen Geiſte, den ſie athmen, nach der unbefangenen Fröhlichkeit, der lebhaftern Schilderung der Sitten und jenem Stempel der Eigenthümlichkeit, die ihr Hauptverdienſt ausmacht. Bei gewiſſen Erzeugniſſen iſt der Dichter genöthigt, ſich ſelbſt zu verläugnen, und erdichtete Perſonen ſo oder ſo reden zu laſſen. Bei andern tritt er mit großen Zurüſtungen auf, die für ihn wie für Andere beſchwerlich ſind: in den flüchtigen Poeſieen braucht er ſich keine Feſſeln anzulegen, und er bedarf jener vorläufigen Anſtrengungen nicht, die der hohen Begeiſterung vorhergehn pflegen. Es iſt der Menſch, den man ſucht, er ſelbſt iſt es, den wir ſehn und hören wollen; er ſpricht, plaudert, und gibt ſich jener Achtloſigkeit hin, deren ſich die Seele, welche ſich ſo ohne alle Larve zeigt, nicht zu ſchämen hat. Seine Neigungen, ſeine Liebhabereien, ſeine

Eigenheiten, ſelbſt ſeine Mängel, alles läßt er ſich frei äußern, als wenn der Leſewelt nie etwas davon vor Augen käme. Wenn es wahr iſt, daß der Dichter ſich in ſeinen Schriften ſchildert, ſo gilt es vornehmlich von denen, über die wir jetzt ſprechen. Er wird froſtig, ſobald er die Larve vornimmt; er ſey ganz Freund, ganz der frohe Gaſt, der entzückte Liebhaber, und ſein Herz ſpiegle ſich aus allen Gemälden zurück, die ſeine Phantaſie entwirft. Darum müſſen dieſe Art von Phantaſien kurz und flüchtig ſeyn: ſie ſind die Eingebungen des Augenblicks; all ihr Salz verfliegt, ſobald ſich in ihnen etwas Abſichtliches verräth."

„Unter den Alten iſt Horaz Meiſter in dieſem Fache. Bald preiſt er den ſeligen Traum der jungen Liebe; bald eifert er wider die Treuloſigkeit ſeiner Geliebten. Um ſich zu tröſten heißt er ſeinen Sklaven, Wein und Blumen bringen; er erhebt die Reize der jungen Phidyle, ſpottet über die Gefallſucht der alten Chloris, entſagt voll Mißmuth dem Amor, und ſingt einen Augenblick darauf eine Hymne auf die Venus: jetzt ruft er den Bacchus an, daß er ihm helfe, den Meſſala gut zu empfangen; darauf kündet er der Lamia auf den folgenden Tag böſes Wetter an, und ermahnt ſie, die widerwärtige Zeit durch die Freuden der Tafel ſich zu würzen. Glaubt man nicht, indem man alle dieſe verſchiedenen Einzelnheiten durchläuft, einer von den Vertrauten des Horaz zu ſeyn? Er verſetzt uns nach Tivoli, zwiſchen Phillis und Ligurinus; wir werden der Augenzeuge ſeiner Feſte, der Vertraute ſeiner Liebesneigungen, und der Bewunderer ſeiner Geſänge."

„Was aber ſeiner Trefflichkeit die Krone aufſetzt, iſt jene Beimiſchung von Philoſophie, die durch ſeinen Scherz hindurchſchimmert: man findet mehr Moral in den Skizzen dieſes philoſophiſchen Dichters, als in den tiefſinnigen Abhandlungen aller unſerer Moraliſten. Es iſt nicht jene ſtolze vornehmthuende Philoſophie, die der ganzen Welt ihre Weisheit aufdringen möchte, für die nur ihre Meinungen Werth haben, die nur ihre Anhänger liebt und alles um ſich her mit dem Trübſinn des Menſchenhaſſes anſteckt: es iſt jene Philoſophie, die zu ſcherzen und zu verzeihen weiß, die das menſchliche Herz gleichſam umſpielt, um den Augenblick, wo ſie in daſſelbe eindringen kann, deſto beſſer wahrzunehmen; ſie iſt immer einfach, ſpricht nicht im Lehrton, und mildert durch anziehende Gleichnißreden die ſtrengen Züge der Wahrheit. Die Philoſophie eines Dichters muß ohne alle Anmaßung ſeyn. Er muß ſie aus ſeinem eigenen Herzen ſchöpfen, und ſie muß ſich ſeinen Werken mittheilen, wie die Luft ſich durch alle Körper verbreitet, ohne daß das Auge es wahrnehmen kann. Der wahre Weiſe iſt nachſichtsvoll; nach ſeinen eignen Leidenſchaften beurtheilt er die ſeiner Nebenmenſchen, der Mangel an Gefühl trocknet den Geiſt aus und beſchränkt die Anſichten. Daher kommen die leeren Hypotheſen, die falſchen Urtheile, die prunkenden Deklamazionen, alle die kalten Sittenſprüche, für die die Seele taub bleibt. Man muß einen Seeſturm erlebt haben, wenn man ihn ſchildern will: kurz, nur mitten aus den Leiden und Freuden, aus den Trübſalen der Liebe und des Ehrgeizes, aus den Schwachheiten und Verirrungen erhebt ſich die zum Herzen dringende, ſiegreiche Stimme, welche die Unglücklichen belehrt, indem ſie ſie rührt, die Pflicht lieben macht und den Menſchen durch den Reiz des Glückes ſelbſt, das er verloren hatte, auf den rechten Weg zurückführt." —

An den Mai 1814.

Eh du hingehſt zu den Brüdern allen,
Die die Zeitenfluth hinabgezogen,
Eh du eintrittſt in der Zukunft Hallen,
Niedergehſt in unverſiegbar'n Wogen,
Will ich meine Huldigung dir bringen.
Mit dem Schönen, der das Wilde weckte,
Soll mein Saitenſpiel erklingen
Kindlich zart und weich betönt.

Ja du biſt es, der im Blumenſchoße,
Der im Schmetterling auf Sonnenmatten
Lieblich wandelt, gleich im Alpenmooſe
Wie in Wäldern, die durch Länder ſchatten;
Was der Herbſt zu winterlicher Beute
Liebeleer und froſtig hingegeben,
Weckt dein Lebenshauch zur Freude,
Wärmt dein Kuß mit Götterkraft.

Doch was wären Wald und Wieſengrüne,
Was der Sang von tauſend Vogelkehlen,
Sollte deiner deutungsreichen Bühne
Menſchlicher Beſchauung Auge fehlen?
Feierten nicht Kraft und zarte Schöne
Ihren Bund in deinen Laubgewölben,
Ach, bald würden Jammertöne
Deinen Himmel überziehn!

Wer erfuhr es nicht im öden Leben:
Nicht der Mai mit ſeinen Blumenſpenden,

Nicht der Traubenmond mit Libers Reben
Mag des Herzens banges Sehnen enden;
Schlägt nicht in der kalten Lebenswüste
Der verwaisten Brust ein Herz entgegen,
Reicht nicht ihre Schwanendrüfte
Hehe Liebe ird'schem Schmerz.

Droben strahlt sie an des Aethers Bogen
Auf der Sternflur thauigem Gefilde,
Ihrer Nähe weichen Sturm und Wogen
Neigen sich des Kampfes ehr'ne Schilde;
Seinen Panzer fühlt der Streiter fallen,
Schwert und Lanze wird zum Lilienstabe,
Hin zu Freya's Tempel wallen
Alle, die ihr Hauch belebt.

Vaterland und Freiheit, Lieb' und Treue!
Süße Namen, lang und fern verklungen,
Kehret wieder zu des Lebens Weihe
Und empfangt der Herzen Huldigungen! —
Alles Höchste ward uns neu geboren,
Was Dämonen blutig uns entrissen,
Was die Väter einst verloren
Rang der Enkel Schwert zurück!

F. K. v. N.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Reval.

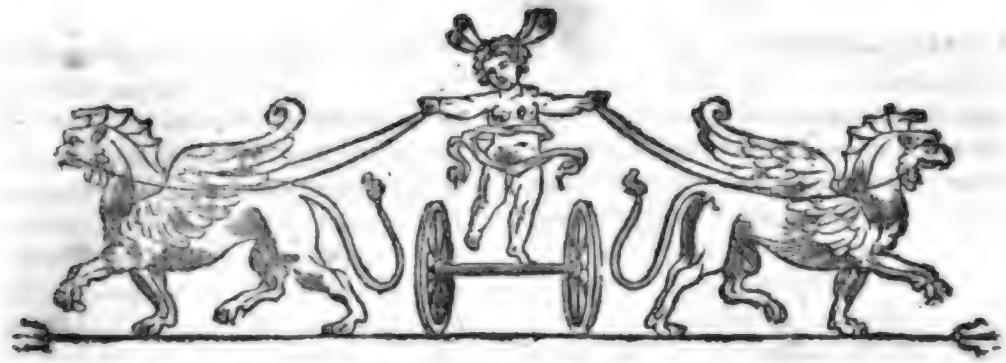
Das Theater zu Reval ist nicht allein das beste deutsche Theater in ganz Rußland, sondern auch an der Ostsee bis zur Weichsel hinauf. Die Organisation des Ganzen ist musterhaft. Ein sehr geschmackvolles neues Theater ist vor wenigen Jahren durch Aktionärs erbauet worden. Diese wählten eine sogenannte Oberverwaltung, welche aus drei ausgezeichneten Männern besteht: dem Herrn General Grafen von Tiesenhausen, dem Herrn Landrath Baron Stackelberg, und dem Herrn Gouvernements-Procureur von Riesemann. Diese leiten das Ganze. Unter ihnen steht die Direktion, nämlich ein Direktor, seit einigen Jahren der Staatsrath v. Kotzebue (der jedoch im Kunstfache ganz unbeschränkt war) und dessen Gehülfen, ein Regisseur (Herr v. Knorring, später Herr Krampe) ein Mitglied für die innere Polizei (der Herr Regierungsrath v. Lütkens) und ein Mitglied für die Kassenverwaltung (Herr Riesenkampf, ein angesehener Kaufmann). Unter solcher Leitung hat das Publikum sich in jeder Hinsicht eines angenehmen Genusses zu erfreuen.

Die Gesellschaft besteht aus folgenden Mitgliedern: Herr Krampe, komischer Bassist, ein rechtlicher, fleißiger und keine Rolle verderbender Künstler; in vielen ist er sehr ausgezeichnet, ich führe nur z. B. den Osmin in der Entführung aus dem Serail an. Madame Krampe, eine vortreffliche Schauspielerin im niedrig Komischen. Mademoiselle Krampe, noch sehr jung, hat die meiste Anlage für Soubretten, und singt auch

in der Oper. Herr Cillar, ein sehr guter erster Tenorist, und dabei, was so selten gefunden wird, auch ein guter Schauspieler. Madame Cillar, eine junge Frau von 18 Jahren, ein wahres theatralisches Genie, wenn gleich noch nicht ganz ausgebildet; im Trauer- und Lustspiel in ersten Rollen oft entzückend. Madame Hoffmann, erste Liebhaberin und Heldin, eine sehr verständige, jede Rolle richtig fassende und deklamirende Künstlerin; die ganz jugendlichen Rollen gibt sie nach und nach ab. Herr Zimmermann, erster Liebhaber. Sein ausgezeichnetes Talent ist in ganz Deutschland bekannt, so wie auch sein unglücklicher, nicht auszurottender Hang zu Reizmitteln. Das Publikum hat oft unbegreifliche Geduld mit ihm. Herr Ohmann der ältere, erster Bassist, auch ein trefflicher edler Vater, besonders wenn er seine Rolle gut studirt hat. Herr Ohmann der jüngere, gibt Vaterrollen, alte Knaben u. dgl. mit Einsicht und lobenswerthem Fleiße. Herr Piwko, ein guter, trockener Komiker, besonders gelingen ihm die Einfaltspinsel. Madame Piwko, gibt affektirte Weiber, Herr Paulmann, Tyrannen und Intriguants. Er würde noch größeres Lob verdienen, wenn er des Guten nicht oft zu viel thäte. Indessen wird man seinen Simeon in der Oper Joseph in Aegypten, seinen Berengar im Schutzgeist u. s. w. nie vergessen. Madam Paulmann singt recht artig. Mdlle. Schneider, erste Sängerin, eine herrliche Stimme, ein Gesang, der sich unter der Leitung ihres wackern Vaters (des Herrn Musikdirektors Schneider) täglich mehr ausbildet, und zugleich eine Anlage für die darstellende Kunst, die bei ihrer großen Jugend noch zu den schönsten Hoffnungen berechtigt. Madame Schneider, edle Mütter und eine sehr brave Sängerin, deren Stimme nur etwas schwach ist. Herr Schneider der jüngere, ein guter Bassist mit Anlage zum Komischen. Madame Paczkowska, edle Mutter und Heldinnen, eine vortreffliche Deklamation und viel Anstand. Dem. Schwach, zweite Sängerin und eine Schauspielerin von den liebenswürdigsten Talenten. Dem. Schubert, zweite Liebhaberin und als solche sehr brav, dabei eine schöne, imponirende Gestalt. Herr Schwerin, erster Liebhaber, auch zweiter Tenorist, ein junger Mann von trefflichen Anlagen. Sein Unbekannter in Menschenhaß und Reue und sein Maxwell im Opfertod sind erschütternde Darstellungen. Herr Lansch, Väterrollen, Bauern u. dergl. Madam Lansch, (vormals Mdlle. Jaime auf dem Dessauer Theater) eine brave Sängerin, spielt Mütter in der Oper. Herr Wunder, ein guter Komiker. Betrunkene kann man nicht besser darstellen sehn. Ich übergehe die minder bedeutenden Mitglieder.

Da Reval ein sehr wohlfeiler, dabei ein sehr angenehmer, geselliger Ort ist, wo man die Schauspieler, wenn ihre Aufführung untadelhaft ist, gern in die besten Gesellschaften zieht, so ist es kein Wunder, wenn ausgezeichnete Subjekte sich mit Vergnügen dort engagiren, zumal da ihr Gehalt sehr pünktlich wöchentlich ausgezahlt wird. Dabei wird in der Regel nur drei Mal wöchentlich gespielt, folglich Niemand über seine Kräfte angestrengt. Jetzt ist Herr Krampe Vicedirektor und zeichnet sich durch Rechtlichkeit und Ordnungsliebe aus. Da Herr Paulmann nächstens abgehn wird, so wäre jetzt nur für sein Fach dem Theater ein genügender Ersatz zu wünschen.

K.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 112. —— den 7. Juni 1814.

Vox populi vox Dei.

Man hat in den alten Sprichwörtern nicht ſelten tiefe Weisheit finden und ſie wie goldene Lehren betrachten wollen, deren Befolgung die wohlthätigſten Folgen für den haben müſſe, der ganz in ihren Sinn einzudringen vermöge. So viel iſt gewiß, daß ſie größtentheils die Reſultate vielfacher Erfahrungen und lang fortgeſetzter Beobachtung ſind, und ſich ſchwerlich Jahrhunderte lang im Munde einer Nation erhalten haben würden, wenn man ſie nicht bewährt gefunden hätte. Indeſſen ſcheint das in der Ueberſchrift dieſes Aufſatzes genannte eine Ausnahme von jener Regel zu machen. „Des Volkes Stimme könnte man ſagen, ſoll Gottes Stimme ſeyn, d. h. durch ſie ſoll ſich das Rechte und Wahre auf eine vollkommen überzeugende und allgemein bindende Weiſe ausſprechen? und doch iſt das Volk gerade der ungebildete, am wenigſten unterrichtete und aufgeklärte Theil einer Nation! Sehen wir nicht, daß die große und rohe Maſſe von den wildeſten Leidenſchaften bewegt, nicht ſelten auf Abwege gerathen iſt, welche jedem edlern und beſſern Menſchen Abſcheu und Schauder erregen mußten? Finden wir nicht, daß das Volk ſehr oft das Werkzeug wurde, wodurch liſtige Böſewichter Plane durchzuſetzen wußten, welche allen menſchlichen und göttlichen Geſetzen Hohn ſprachen, und daß es von ihnen geleitet ſein eigenes Verderben bereitete, ſeine ſchon errungene Glückſeligkeit muthwillig wieder zerſtörte? Wir dürfen unſere Blicke nur auf das franzöſiſche Volk richten, um deutlich einzuſehen, wie unwahr das geprieſene Sprichwort ſey.“ So ſcheinbar alle dieſe Gründe ſind, ſo leicht läßt ſich doch zeigen, daß dieſes Sprichwort wirklich viel Wahrheit enthält, und durch die Erfahrung, ſelbſt der neueſten Zeit, auffallend beſtätigt worden iſt. Unter dem Worte: populus oder Volk nehmlich wird hier keinesweges diejenige Menſchenmaſſe verſtanden, welche durch eine ſchlechte Erziehung verwahrloſt, und auf der niedrigſten Stufe der menſchlichen Kultur ſtehend, eben ſo wenig die reine Menſchheit darſtellt, als diejenigen, welche durch zu weit getriebene Verfeinerung, durch willkührlich erzeugte Triebe und Bedürfniſſe, durch einſeitige Ausbildung ihres Weſens, ſich vom Urbilde menſchlicher Vollkommenheit entfernen, welches die Natur ſelbſt in allen ihren Erzeugniſſen angedeutet, und die edelſten und gebildetſten Menſchen aller Zeiten dafür anerkannt haben. Nein, unter Volk wird hier die Menſchheit verſtanden, in ſofern ſie, durch keine willkührliche äußere Einwirkung beſtimmt und auf Abwege verleitet, treu ihrer natürlichen Beſtimmung zu harmoniſcher Ausbildung ſämmtlicher in ihr ruhenden Kräfte und Anlagen, der leiſen Stimme folgt, welche ſich als moraliſcher Inſtinkt in dem vernehmen läßt, was wir das Gewiſſen nennen, und welches als die echte Stimme Gottes, eben weil ſie nicht durch Willkühr erzeugt wurde, oder durch ſie ausgerottet werden kann, anzuſehen iſt. Zu dem Volke in dieſer Bedeutung gehört alſo jeder moraliſch geſunde Menſch, d. h. jeder, der in ſeinen Urtheilen, Anſichten, Handlungen und Wünſchen ſich nicht nach den Geſetzen richtet, welche durch mehrere nicht in der menſchlichen

Natur selbst, sondern in der Willkühr einzelner Menschen gegründete Veranlassungen, in einzelnen Kreisen der Gesellschaft oder unter gewissen Ständen ja bei manchen Individuen herrschend geworden sind, und nicht selten den ursprünglichen reinen Naturgesetzen geradezu widersprechen. Nun richtet sich aber die Natur in ihrem großen Ganzen nie nachden Launen einzelner Menschen oder einzelner Menschengesellschaften, ja nicht einmal nach den Ansichten einzelner Jahrhunderte, und könnte sich auch die ganze lebende Menschheit vereinigen um Etwas auszuführen, was den ewigen Gesetzen der Natur widerspricht, so würde sie vielleicht auf einige Zeit den Schein hervorbringen können, als habe sie wirklich die Natur besiegt; allein über kurz oder lang würde dieser Wahn verschwinden, und das Thörichte des Unternehmens ans Licht kommen, denn eine neue Menschheit wird geboren, welche wieder ein Produkt der Natur ist, und Freiheit des Willens von ihr zur Mitgabe erhält.

Der größte Theil der jedesmal lebenden Menschen aber gehört weder zum Pöbel noch zu den eigentlich vornehmen oder distinguirten Ständen, sondern bildet den gesunden Stamm der Menschheit in der vorhin angegebenen Bedeutung, und verdient daher mit allem Rechte das Volk genannt zu werden. Wenn aus dem Gegensatze, in dem so eben die Vornehmen oder sogenannten distinguirten Stände gegen den gesunden Stamm der Menschheit genannt wurden, gefolgert werden möchte, daß sie als ungesund betrachtet würden, so geben wir dies in sofern zu als sich am öftersten in jener Sphäre der Menschheit Ansichten und Urtheile zeigen, welche auf vorgefaßten Meinungen beruhen, oder durch Privatinteresse, Verbildung und dergl. erzeugt werden, folglich nicht die Resultate des gesunden Menschenverstandes sind. Indessen ist es nicht zu läugnen, daß sich nicht nur inden höhern Kreisen der Gesellschaft, unter den sogenannten distinguirten Personen, viele finden, welche in ihrem ganzen Seyn und Wesen zum Volke (in der bereits bestimmten edlern Bedeutung des Wortes) zu rechnen sind; ja auf Thronen sogar haben sich zur Ehre und zum Glücke der Menschheit von jeher Menschen gezeigt, welche recht eigentlich zum Volke gehörten. Des Volkes Stimme ist und bleibt also nach dieser Ansicht Gottes Stimme, d. h. durch sie wird ein gerechtes und wahres Urtheil vernommen, und eben deshalb verdient sie Achtung und Aufmerksamkeit, wie und wo sie sich auch immer vernehmen lasse. Allein eine andere Frage ist die, über welche Gegenstände darf dem Volke ein wahres und gerechtes Urtheil zugetraut werden? oder wo ist vox populi vox Dei? Es versteht sich von selbst, daß hier diejenigen Gegenstände ausgeschlossen bleiben müssen, zu deren Beurtheilung eine ausgezeichnete besondere Fertigkeit, oder ungemeine Ausbildung irgend einer einzelnen Geisteskraft erfordert wird, z. B. wissenschaftliche Gegenstände. So kann das Volk nicht bestimmen, ob dieser oder jener Gelehrte an dem ihm gebührenden Platze stehe oder ob dieses oder jenes Erzeugniß einer besondern Kunstfertigkeit Lob verdiene oder nicht. Ueber Werke der höhern Kunst, oder der Kunst im eigentlichen Sinne hingegen, kann ihm das entscheidende Urtheil nicht abgesprochen werden, vielmehr ist es in der That ein Beweis von der Vorzüglichkeit eines Kunstwerks, wenn es des Volkes Beifall und Liebe gewinnen kann, ja wenn es von ihm ganz in den Kreis seines Lebens gezogen wird; denn dann ist der Künstler sicher, daß er rein-menschlich gebildet, und die Menschheit in dem Menschen angesprochen habe. Die wahren Künstler gehören daher auch recht eigentlich zum Volke, und hören in dem Maße auf es zu seyn, als sie sich von ihm scheiden, und in einen geschlossenen, besondern Kreis der Gesellschaft treten. Im Allgemeinen läßt sich wohl so viel bestimmen, daß alle diejenigen Dinge vor das Volksgericht gehören, wovon das Wohl und Wehe der Menschheit unmittelbar abhängt; dahin gehören alle Angelegenheiten, welche die Gründung, Leitung und Ausbildung des gesellschaftlichen Vereines, den wir Staat nennen, betreffen; die Handlungen der Machthaber und ihre Persönlichkeit, und überhaupt die Thaten aller Menschen, welche öffentliche Personen darstellen, und sich als Repräsentanten einer Idee betrachten lassen, wozu vor allen die Lehrer der Religion und die Schriftsteller zu rechnen sind, welche sich keinem besondern wissenschaftlichen Fache gewidmet haben.

„Du meinst also, wird man sagen, die Stimme des Volks könne nie irren, ihre Aussprüche seyen Orakel, und man thue am besten, alle von dir genannte Gegenstände von dem Volke selbst behandeln zu lassen!“ Die Stimme des Volks kann allerdings nie einen Irrthum bleibend begünstigen, eben weil durch sie der gesunde Menschenverstand, die Natur selbst spricht: allein es ist wohl möglich, daß schlaue, listige Betrüger auf einige Zeit das Volk täuschen, und sein Urtheil bestechen; dies aber wird nur so lange möglich seyn, als die Folgen ihrer Thaten nicht die Quelle verrathen, aus der sie entsprungen sind, und der, welcher sich als einen Freund des Volkes oder

der Menschheit äußert ohne es zu seyn, wird gewiß bei der ersten Blässe die er zeigt, bei der ersten schlechten That, die er begeht, auf immer die Früchte seiner Bestrebungen verlieren. Die Stimme des Volks wird, wo sie sich aussprechen darf, die Täuschung furchtbar rächen. Wir sehen an einem großen, edlen, mächtigen Volke, an einem Volke, dessen bürgerlicher Verein in der neuern Zeit als ein wahres Musterbild für alle Staatsformen betrachtet worden ist, wie wohlthätig fürs Ganze die freie Aeußerung der Stimme des Volks in allen Angelegenheiten, die es unmittelbar berühren, zu wirken vermag, und wie selten oder niemals das Unrecht von ihr in Schutz genommen wird, es mag erscheinen unter welcher Form es will. Brauchen wir noch den Namen des freien Brittaniens zu nennen?

Wie richtig und wahr aber die vox populi zu sprechen pflege, erkennen wir an den großen Begebenheiten der letzten Zeit. Lange schon, ehe noch die sogenannten genialen Köpfe, die Hellsehenden, die Weisen der Nationen, in Bonaparte den listigen Tyrannen erkannten, hatte ihn jene Stimme als solchen verurtheilt, lange schon, ehe noch die feinsten Staatsmänner und Staatskünstler an der Dauer seiner gewaltsamen Schöpfungen zu zweifeln wagten, weissagte ihnen die Stimme des Volks den Untergang; und es ist wohl kein Zweifel, daß der Britten wohl begründeter Wahlspruch: No peace with Bonaparte! viel zur Rettung der europäischen Menschheit oder wenigstens des europäischen Continents beigetragen hat. Wohl also dem Lande, wo die Stimme des Volks beachtet wird und wohl dem Fürsten, der in ihr seinen Schutz findet, wenn der Tadel der sich weiser Dünkenden seine Maßregeln bekritteln und verspotten möchte.

Gustav Freyer.

Einiges aus dem dritten Theil von Göthe's Leben.

Dieser dritte Theil des bekannten so höchst interessanten Buches, welches gewiß allen unsern Lesern manche genußreiche Stunde gewährt hat, ist ebenfalls reich an den mannigfaltigsten Gemälden, welche dem Menschenkenner die nützlichste und angenehmste Unterhaltung zu gewähren vermögen. Besonders zeichnet sich auch hier der kunstreich-natürliche, einfache und doch geschmückte, klare und sinnvolle Vortrag aus, der sich gleich einem farbigen Lichte in den mannigfachsten Schattirungen über die Gegenstände verbreitet. Wir theilen diesmal nur einige Gedanken mit, welche unsere Aufmerksamkeit, während des Lesens, besonders fesselten.

So sagt der Verfasser: Ein Publikum, das immer die Urtheile alter Männer hört, wird nur zu leicht allklug, und nichts ist unzulänglicher, als ein reifes Urtheil von einem unreifen Geiste aufgenommen.

Alles Vornehme ist ablehnend.

Die höchste Aufgabe jeder Kunst ist, durch den Schein die Täuschung einer höhern Wirklichkeit zu geben. Ein falsches Bestreben aber ist, den Schein so lange zu verwirklichen, bis endlich nur ein gemeines Wirkliche übrig bleibt.

Das Wort Freiheit klingt so schön, daß man es nicht entbehren könnte, auch wenn es einen Irrthum bezeichnete.

Eine jugendliche, aufs Gerathewohl gehegte Neigung ist der nächtlich geworfenen Bombe zu vergleichen, die in einer sanften glänzenden Linie aufsteigt, sich unter die Sterne mischt, ja einen Augenblick unter ihnen zu verweilen scheint, alsdann aber abwärts, zwar wieder dieselbe Bahn, nur umgekehrt, bezeichnet, und zuletzt da, wo sie ihren Lauf geendet, Verderben bringt.

Das aus einer schönen Seele hervordringende Leben wirkt um so freier, je weniger es durch Kritik in das Kunstfach hinübergezogen erscheint.

So sind auch mehrere Ausdrücke sehr glücklich neu gebildet; z. B. frauenhaft Gesinnte. — Eindringling (wie Emporkömmling) — ein Provinzler u. s. w. Andere, wie abstrus, haben uns weniger gefallen, zumal da dies Wort so äußerst häufig vorkommt, daß es ein Lieblingsausdruck des Verfassers geworden zu seyn scheint.

Anekdoten.

Bei der ersten Aufführung von Voltaire's Trauerspiel: Oreste, las man auf den Parterre-Billets die Anfangsbuchstaben des Horazischen Verses:

Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci

O. T. P.

Q.

M. V. D.

Die, welche kein Latein verstanden, behaupteten, dies bedeute: Oreste, Tragedie Pitoyable, Que Monsieur Voltaire Donne.

Racine unterhielt sich eines Tages mit La Fontaine über die unbeschränkte Gewalt der Könige, La Fontaine,

der die Freiheit und Unabhängigkeit liebte, konnte sich zu der Vorstellung von der unbegränzten Macht der Fürsten, zu welcher ihn Racine überreden wollte, durchaus nicht bequemen. Racine berief sich auf die heilige Schrift, wo sie von der Wahl eines Königs spricht, die das jüdische Volk in der Person des Saul treffen wollte, und von dem Ansehn, worin dieser König bei seinem Volke stand. — „Aber, versetzte La Fontaine, wenn die Könige Herren sind über unser Hab und Gut, über unser Leben und Alles, so hätten sie ja das Recht, uns wie Ameisen tief zu ihren Füßen zu sehn; ich will mich für überwunden geben, wenn Sie mir zeigen können, daß dies durch die heilige Schrift sich beweisen läßt." — „Wie? entgegnete Racine, Sie kennen die bekannte Stelle nicht? [Tanquam formica deambulabitis coram rege vestro. — Diese Stelle war von seiner Erfindung, denn sie steht nicht in der Bibel. Er hatte blos seinen Scherz mit La Fontaine, der ihm mit seiner gewöhnlichen Treuherzigkeit aufs Wort glaubte.

Voltaire's Semiramis fand bei der ersten Darstellung keine sehr günstige Aufnahme. Als nun der Verfasser dem Herrn Pierre im Theater begegnete, fragte er ihn, was er zu seinem Trauerspiele meine? — „Ich meine, versetzte Pierre, daß Sie wünschen, ich möchte es gemacht haben." — „So weit, entgegnete Voltaire, ginge allenfalls meine Freundschaft für Sie.

Distichen.

1.

Auf eine schlechte Uebersetzung des Sophokleischen Ajax.

Ajas, was hast du gethan, dich im raschen Grimm zu entleiben!
Sieh, nun entgeistet dich gar Bardus zur Strafe dafür.

2.

Der klassische Dichter.

Tadelt mir Didibus nicht! Ich nenn' ihn den klassischen. Klassisch
Ist der Gemeinheit so keiner beim Himmel wie er.

3.

Gelehrte Societäten.

Hader nur seh ich und Zwist in mancher gelehrten Gemeinheit,
Eins den Entzweieten bleibt doch, das Gemeine, gemein.

— o —

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

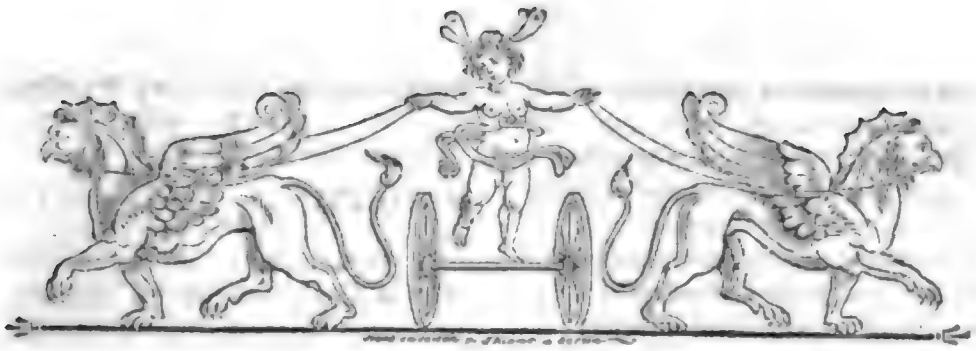
Man findet jetzt in öffentlichen Blättern viele Reklamationen gegen die Schrift Lecourbe's: Ueber Moreau, Pichegrü u. s. w., weil er in derselben die Vota bekannt gemacht hat, welche die Mitglieder des Tribunals, durch das jene Männer gerichtet wurden, abgegeben hatten. Man tadelt ihn deshalb streng, weil es ganz gegen die Pflicht eines Beisitzers in einem Gerichte sey, das öffentlich darzulegen, was von seinen Kollegen nicht in dieser Absicht und Erwartung geäußert worden sey. Am wenigsten, sagt man, könne Lecourbe das, was er aus der Erinnerung niedergeschrieben, für einen procès verbal ausgeben, wie er gethan. Freilich mag wohl den Richtern in jenem famösen Prozesse sehr viel daran liegen, daß die ganze Sache auf ewig in Vergessenheit begraben werde. Indessen wird die Geschichte, wenn sie den Tyrannen straft, wohl seine Heifershelfer und Gefährten schwerlich vergessen können, so sehr auch jetzt vielleicht Manches verhüllt werden mag.

Als der Kaiser Alexander in dem Münzhause erschien, welches früher auch der König von Preußen besucht hatte, prägte man in Seiner Gegenwart gleichfalls mehrere Münzen, welche auf einer Seite den Buchstaben A. mit der Umschrift: Au pacificateur de l'Europe, und auf der andern das Wappen Frankreichs zeigten, mit der Inschrift: Gallia reddita Europae. April 1814. Herr Tiroller, Graveur-General der Münzen, überreichte Sr. Maj. eine Medaille mit dem Bildnisse Peters des Großen, welche sein Großvater im Jahr 1717 verfertigt hatte.

Herr Gouin, ein ehemaliger hoher Postbeamter, der als ein treuer Anhänger an Ludwig XVI. viele Verfolgungen erdulden mußte, erhielt kürzlich eine Audienz bei dem Könige, um ihm ein kostbares Andenken zu überreichen, welches er bis auf diesen Tag aufbewahrt hatte; es war dies nämlich das Taschentuch, welches Ludwig XVI. im Augenblick des Todes bei sich gehabt hatte. Herr Gouin begleitete es mit einer historischen Notiz, welche zu der Zeit geschrieben wurde, wo er dieses kostbare Pfand erhielt. Der jetzige König empfing es mit vieler Rührung.

Man spricht in öffentlichen Blättern jetzt mehr als sonst von dem Inhalte des Friedens zwischen Frankreich und den alliirten Mächten; allein was man äußert, sind mehr Vermuthungen, als Gewißheit. Man sieht, daß wohl nicht eher, als nach dem völligen Abschlusse, das Publikum Etwas ganz Zuverlässiges über die nähern Bestimmungen der Zukunft erfahren dürfte.

Der Kaiser Alexander hat vor kurzem auch eine Gesellschaft bei Frau von Stael mit seiner Gegenwart beehrt.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 113. — den 9. Juni 1814.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

Der Eroberer. Eine Verwandlung von E. A. Krummacher. Duisburg und Eſſen, bei Bädeker und Kürzel. 4. 1814.

Der rühmlich bekannte Verfaſſer der Kinderwelt, der Parabeln u. ſ. w. hat in dieſem kleinen Werke das Thema des Tages in eine ſinnreiche Fiktion gekleidet, die es wohl werth iſt, daß wir unſere Leſer damit näher bekannt machen.

Der Dichter führt uns in die unermeßliche grauenvolle Wüſte Sahra, wo in uralter Zeit ein mächtiges Reich blühete. Auf die ſich aufdringende Frage: wie dieſes blühende Reich bis auf die letzte Spur verſchwunden ſey? erzählt er nun, der König Atalim habe, von unerſättlicher Ehrſucht getrieben, ſich nicht mit dem ſchönen Erbe ſeiner Väter begnügt und ſey auf Eroberung der Nachbarſtaaten ausgezogen. Bald erſcholl der Ruhm ſeiner Siege bis an die Küſte des fernen Meeres und halb Afrika war ihm unterthan. Endlich als er unter Verheerungen aller Lande, durch die ſein räuberiſcher Zug ging, bis an die Geſtade des Senegal vorgedrungen war, und den Kern ſeines wilden Heeres eingebüßt hatte, ſah er ſich genöthigt, dem ihm dort muthvoll widerſtehenden Volke zu weichen und in das Vaterland zurück zu gehn; doch that er es nur mit der hochmüthigen Drohung, er werde mit einem neuen Heere zurückkehrend, furchtbare Rache nehmen wegen dieſes kühnen Widerſtandes. Da kamen zwölf Abgeordnete ſeines Reichs, Bilder des Elends, um ihn zur Rückkehr ins Vaterland zu bewegen, das unter der Laſt der Kriegsnoth erliege. Aber ihr Flehen vermehrt nur die Wuth des Wüthrichs, und er läßt die zwölf Männer als Meuter zum Tode führen.

Nun zog Atalim ſelbſt zurück ins Vaterland,
Sein Volk zu ſtrafen und die Schaar zu mehren,
Und dann den Erdkreis zu verheeren
Bis an des Meeres weit entlegnen Strand.
Herolde zogen vor dem Würger her,
Dem Volk des Herrſchers Nähe zu verkünden —
Er kam; es herrſcht ein Schweigen in den Gründen
Und auf den Höhn — das Land lag öd' und leer.

Da ſtand der Held und ſah — ein wildes Sauſen
Durchbrauſete die todten Wüſteneien —
Zur Rede ward des Sturms Gebeul, ein Grauſen
Ergriff Atalims Herz — er ſtand allein.
Er ſah des Feldes Grün vor ſeinem Blick erbleichen,
Die Hügel ſanken dumpf zu Gräbern ein;
Auf gelbem Sande braunt' ein bleicher Sonnenſchein,
Was ſonſt geblühet, lag gleich Rieſenleichen.

Atalim ſtand betäubt, und, ſieh, es reckte
Ihm Hals und Haupt ein Schickſal wunderbar;
Der Panzer ſchwand, ein weich Gefieder deckte
Ihm Bruſt und Leib, ein ſtumpfes Flügelpaar
Hing ſtatt des goldnen Schildes ihm zur Seite,
Die Hände wuchſen ihm zu harten Zacken aus —
Mit Schauder blickt' er nun verwandelt in das weite
Sandmeer und ſtand erſtarrt — ein Vogel Strauß.

„Eroberer, ſieh! wonach dein Herz gelüſtet!“
Rief eine Stimm' ihm ins betäubte Ohr,
„Sieh eine Wüſte hier, wie du das Land verwüſtet!
„Und ragt nicht auch dein Haupt, wie du gewünſcht, empor?
„Man nennt dich groß! Auf ſey des Namens werth!
„Verdank' es deinem Stolz und Würgerſchwert!
„Hoch iſt dein Haupt und kühnlich die Gebehrde!
„Wohlan, erhebe dich ein Adler von der Erde!“

So lautete des Schickſals letztes Wort,
Das er verſtand, — Nun ward ſein Geiſt verhüllet,
Ihn trieb die Angſt durch Wüſteneien fort,
Die er mit ſeinem Jammerruf erfüllet.
Oft dünkt er plötzlich ſich ein kühner Aar
Und dehnet ſehnſuchtsvoll ſein ſtumpfes Schwingenpaar,
Allein bald drückt die Laſt der plumpen Glieder
Den Aechzenden zur öden Steppe nieder.

Wo aus dem Sand die öde Trümmer ragt,
In Sahras Wüſt' und in verbrannten Zonen,
Da muß er jammernd unbejammert wohnen,
Bis einſt die Stunde ſeiner Rettung tagt.
Die blinde Gier, die ihn als Menſch gequält,
Treibt ihn noch ſtets, die Steppe zu durchkreiſen,
Und weil ihm Lieb' und Troſt und Friede fehlt,
Verſchlingt er Kieſel, harten Stahl und Eiſen.

So büßet er der Mütter Gram und Thränen,
Der Väter Fluch in öden Wüſteneien.
Dem welken Greis entriß die Enkel ſammt den Söhnen
Sein Stolz und Uebermuth. So ſteht auch er allein.
Der Vaterlieb' und Mutterliebe Wonne
Bleibt ſeinem Herzen ewig unbekannt,
In ſtiller Oed' und brennend heißem Sand'
Erziehet ſein Geſchlecht die Glut der Sonne.

Und daß ihm Ruh und Friede nirgend werde,
Verfolgen Menſch und Roß des Aufgeſcheuchten Spur,
Bis er zerſchmettert ſinkt auf blutbenetzter Erde,
Und hier verweſt. Hoch winkt und wallet nur
Noch ſein Gefieder um des Helmes Schimmer,
Wenn ſchmetternd ruft zum Kampf des Erzes Laut. —
So ſinkt der Stolz, der auf der Menſchheit Trümmer
Verwegen ſeinen Thron erbaut.

Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island *).

Einleitung.

Einige allgemeine geographiſche und ſtatiſtiſche Bemerkungen.

Island, eine der beträchtlichſten Inſeln Europens, liegt in dem nördl. Theil des Atlantiſchen Weltmeers, nach den genaueſten Beobachtungen zwiſchen dem 63 und 67° N. Br. und dem 16 und 25° W. L. von Greenwich.

Island gehört bekanntlich den Dänen, und macht ein Stiftsamt des däniſchen Staates aus. Der Statthalter der däniſchen Regierung und Obervorſteher der Inſel heißt Stiftsamtmann. Das Stiftsamt Island iſt wieder in zwei Aemter getheilt, jedes Amt in zwanzig Syſſels, und dieſe in Repps. Jedem Syſſel ſteht ein Syſſelmann vor, jedem Repp ein Reppmann, der dem Syſſelmann untergeordnet iſt, wie dieſer dem Amtmann. Der Landvogt iſt der Zahlmeiſter Islands, bei welchem Geſchäft ein Nebenvogt, zugleich Polizeiverwalter in der Stadt Reikenvig ihm behülflich iſt.

Der Gerichtshof, ſowohl der peinliche als bürgerliche, beſteht aus einem Richter und Schreiber und zwei Beiſitzern. Alle Urtheilsſprüche werden von dem Stiftsamtmann unterzeichnet, doch findet eine Appellation nach Kopenhagen, als höchſtem Gerichtsſtande Platz. Dieſer oberſte Gerichtshof hält ſechsmal im Jahre ſeine Sitzungen; doch ſind außerdem in jedem einzelnen Syſſel Gerichtshöfe.

Die Strafen für todeswürdige Verbrechen ſind einerlei mit denen in Dänemark. Der Miſſethäter wird nicht gehängt, ſondern enthauptet. Es iſt indeß eine Thatſache, daß in den letzten Jahren kein Isländer hat vermocht werden können, das Geſchäft der Hinrichtung zu übernehmen. Man ſah ſich daher gezwungen, die wenigen zum Tode Verurtheilten nach Norwegen abzuführen, um dort den Lohn ihrer Vergehungen zu empfangen. Die gewöhnlichen Strafen geringerer Uebelthäter beſtehen in Geißelhieben, engem Gewahrſam und harten Zuchthausarbeiten.

Die Staatsabgaben wurden ehedem faſt gänzlich in Naturalien erhoben, beſtehend in Zeuzen und Fiſchen; jetzt aber geſchieht dies in Münze. Alles Land der Inſel

*) Journal of a tour in Iceland in the summer of 1809. by William Jackson Hooker. Second edition. London 1813.

zerfällt in drei Theile, von denen einer dem Könige, einer der Kirche, einer den Insulanern selbst gehört.

Wir müssen noch etwas von den Personen und Anstalten erwähnen, die von der Regierung unterstützt werden, oder von den zu diesem Zweck bestimmten, von dem Staat verwalteten Summen. Die Besoldungen der verschiedenen Lehrer der kleinen Schule in Bessastedr, der einzigen auf der ganzen Insel, auf öffentliche Kosten bestehenden, betragen mit dem, was für die Unterhaltung der Knaben ausgesetzt ist, 3250 Thlr.

Es ist sehr zu beklagen, daß in ganz Island keine Armen- und Krankenhäuser irgend einer Art sind. Das Hospital, welches ehemals in Guvernäs vorhanden war, ist nicht mehr, weil man die Sorge für eine solche Stiftung zu lästig fand. Die armen Unglücklichen wurden fortgeschickt, und ein Geringes für ihr Bestehen ausgesetzt, welches Alles in Allem nicht die Summe von 64 Thlr. für das Jahr übersteigt. So hat denn der dürftige Kranke nun gar keinen Zufluchtsort, und was noch das Uebel vergrößert, ist, daß auf der ganzen Insel nur sechs Aerzte sind, die natürlich in einer so weiten Entfernung von der größesten Anzahl der Einwohner leben, und daß sie im Ganzen sehr wenig zu leisten vermögen; zudem sind ihre Besoldungen karg. — Auch ein Apotheker ist beauftragt, unentgeltlich eine gewisse Menge Arzuei zu vertheilen, aber was erhält er dafür? Nicht mehr und nicht weniger als 350 Thlr. Hiernach zu urtheilen, sollte man nun diese Insulaner für sehr gesund halten, aber wie sehr würde man sich da irren. Im Gegentheil gibt es vielleicht kein Land, wo ärztliche Aufsicht und Hülfe nothwendiger wäre als hier, wo der größeste Theil der Einwohner an den hartnäckigsten Hautkrankheiten leidet, denen entgegenzuarbeiten ihnen eben sowohl durch ihre ungeheure Unwissenheit als durch den Mangel an Arznei unmöglich ist.

Bemerkungen über die Religionsgeschichte der alten nordischen Nationen und Islands insbesondere.

Die Religion des Nordens lehrt in ihrer vollkommensten Reinheit das Daseyn eines höchsten Gottes; in ihm den Urheber jedes Bestehenden, den Ewigen, den Uralten, das lebendigste und erhabenste Wesen, den Seher alles Verborgenen, den Unveränderlichen von einer gränzenlosen Güte und einer unbestechlichen Gerechtigkeit. Von ihm flossen aus zahllose Untergottheiten und Genien, deren Sitz und Tempel jeder Theil der sichtbaren Welt war. Diese Geister, nicht zufrieden, irgend einem Theil der Natur anzugehören, leiteten vielmehr ihre Wirkungen, und betrachteten sie als das Werkzeug ihrer Liebe zu dem Menschengeschlecht. Jedes Element stand unter der Obhut eines über ihm waltenden Wesens. Erde, Wasser, Feuer, Luft, Sonne, Mond und Sterne, jedes hatte seine eigenthümliche Gottheiten, und diesen verschiedenen Göttern durch Opfer zu dienen, ihnen treu und ergeben zu seyn, und redlich gegen die Brüder, waren die sittlichen Verpflichtungen, welche diese Religion dem ihr Geweihten auflegte. Diesen Obliegenheiten war hinzugefügt der Glaube an einen künftigen Zustand, wo grausame Qualen warteten auf die Verächter der drei Grundgesetze der Sittlichkeit, und Freuden ohne Namen und Zahl auf die Frommen, Gerechten und Tapfern. Solches scheint der Religionszustand der Skandinavier gewesen zu seyn bis zu dem Verfall des römischen Reichs, als, nach der Ankunft Odins im Norden, er anfing, viel von seiner urankänglichen Reinheit zu verlieren. Das Volk ward der Einfachheit seines Gottesdienstes müde, und gesellte dem höchsten Gott manche jener Untergottheiten zu, die bisher ihm immer dienstbar gewesen waren; das erhabenste Wesen aber selbst, das sie mit dem Namen Odin nannten, beraubten sie eines Theils seiner Allmacht, und betrachteten es beinahe nur noch als den Gott des Krieges, als welches es auch aufgeführt wird in der Edda, wo es heißt: der schreckliche und ernste Gott; der Vater des Blutvergießens; der Mächtige des Feuers und der Verwüstung; der gewaltige Donnergott; der, welcher den Sieg gibt, und im Kampfe mit Muth belebt, und der die nennt, die bestimmt sind, zu unterliegen." Die Tapfersten in der Schlacht, die im Tode noch unerschrockenen Streiter, werden von ihm aufgenommen in seinen Palast Walhalla. So brach Lodbrog, als die Stunde seines Todes gekommen war, weit entfernt zu klagen, aus in das Gejauchze der Entzükkung: „Wir sind zerhauen von dem Schwert; aber es erfüllt mich mit Wonne, wenn ich gedenke des Festes, das in Odins Burg wird bereitet für mich. Urplötzlich versetzt in die prachtvolle Wohnung der Götter, werden wir Bier (Odin allein trank Wein) trinken aus den Schädeln unserer Feinde. Ein tapferer Mann fürchtet nicht zu sterben. Nein, nicht mit Worten der Angst werde ich Odins Halle begrüßen." Nächst Odin war Freya, sein Weib, betrachtet als die vornehmste Gottheit, welche die Venus der nordischen Götterlehre gewesen zu seyn scheint. Ihr folgt Thor. Seine Gewalt erstreckt sich hier über die Winde und Jahrszeiten, hauptsächlich aber über den Blitz.

Er heißt in der Edda Odin's tapferſter Sohn. Dieſe drei Gottheiten bildeten den oberſten Rath der Götter, und waren die Hauptgegenſtände der Verehrung der Skandinavier, welche indeſſen durchaus nicht übereinſtimmten in dem Vorzuge, der jedem einzelnen dieſer Weſen gebührte. So bezeugten die Dänen ihre tiefſte Ergebenheit Odin, und die Schweden der Freya, während die Isländer ſie dem Thor widmeten. Zwölf andere (untergeordnete) Götter und eben ſo viele Göttinnen ſind außerdem in der Edda aufgezählt. Odin wurde für den Schöpfer Himmels und der Erde gehalten. Die Ideen hierüber, uns überliefert durch die isländiſchen Sagen, können nicht beſſer ausgedrückt werden als in der Sprache der Voluſpa. „Beim Urſprung der Zeit," ſagt der Dichter, „gab es weder See noch Ufer, noch kühlende Winde. Es war weder die Erde unten, noch der Himmel oben zu unterſcheiden. Das Ganze war nichts als ein tiefer Abgrund, ohne Samen und Kräuter. Die Sonne hatte damals keinen Palaſt; die Sterne kannten nicht ihren Wohnort, und der Mond war unbewußt ſeiner Stärke. Nach dieſem war eine leuchtende, brennende, flammende Welt gen Süden, und von dieſer Welt floſſen unaufhörlich aus in den Abgrund, welcher gegen Norden lag, Ströme funkelnden Feuers, die, ſo wie ſie ſich weiter entfernten von ihrer Quelle, während ihres Falls in das Leere, gefroren, und ſo es anhäuften mit Schaum und Eis. Alſo ward nach und nach der Schlund ganz ausgefüllt. Nur innerhalb deſſelben blieb noch lichte, unbewegliche Luft, ſtets eiſige Dünſte aushauchend. Da kam ein warmer Hauch aus dem Süden, und löſete auf dieſe Dünſte, und bildete aus ihnen lebendige Tropfen, und ſie erzeugten den Rieſen Ymer. Als er ſchlief, hatte er einen außerordentlichen Schweiß unter ſeinen Armhöhlen, aus welchem entſtand ein Mann und ein Weib, von denen hinwiederum entſprang das Geſchlecht der Rieſen; ein Geſchlecht, verdorben und böſe, ſo wohl wie Ymer, ihr Urheber. Eine andere Gattung ward hervorgebracht, welche Verbindungen einging mit denen des Rieſen Ymer; ſie hieß die Familie Bor, nach dem Erſten dieſer Familie, dem Vater Odins. Bor's Söhne ſchlugen Ymer, den Rieſen, und aus ſeinen Wunden rann in ſolchen Strömen das Blut, daß eine Ueberſchwemmung entſtand, die alle Rieſen erſäufte, ausgenommen einen, der, in einer Barke ſich rettend, mit all den Seinigen entfloh. Nun geſtaltete ſich eine neue Welt. Bor's Söhne, oder die Götter, ſchleppten die Körper der Rieſen in den Abgrund, und bildeten daraus die Erde;

Seen und Flüſſe wurden gemacht aus ſeinem Blut; die Erde aus ſeinem Fleiſch; die großen Berge aus ſeinen Knochen, und die Felſen aus ſeinen Zähnen. Aus ſeinem Schädel wurde das Gewölbe des Himmels geformt, welches von vier Zwergen, Namens Süden, Norden, Weſten und Oſten getragen wird. Sie hefteten ihre Kerzen an dies Gewölbe, es zu erleuchten, und wieſen andern Lichtern gewiſſe Räume an, die ſie durchlaufen ſollten; einige im Himmel, andere unter dem Himmel: die Tage wurden unterſchieden, und die Jahre gezählt. Die Erde machten ſie rund, und umgaben ſie mit dem tiefen Ocean; auf deſſen Ufer ſie die Rieſen ſtellten. Eines Tages trug es ſich zu, daß Bor's Söhne, oder die Götter, als ſie ſpazieren gingen, zwei Stücke Holz auf dem Waſſer ſchwimmen fanden; dieſe ergriffen ſie, und machten daraus einen Mann und eine Frau. Der älteſte der Götter gab ihnen Leben und Seele; der zweite Bewegung und Einſicht; der dritte die Gabe der Sprache, des Gehörs und Geſichts, ſo wie Schönheit und Kleidung. Von dieſem Mann und dieſer Frau, Namens Aku s und Embla, ſtammt her das Geſchlecht der Menſchen, denen es erlaubt iſt, die Erde zu bewohnen." (Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Herr Ch. Nodier, der in dem Journal des debats an des verſtorbenen Geoffroy Stelle getreten iſt, hatte in einem der letztern Stücke des erſtern Blatts verſichert: Voltaire habe die Sprache Shakſpears nur wenig verſtanden. Dagegen bemerkt ein Ungenannter im Journal de Paris, daß durch die Zeugniſſe von Voltaires Zeitgenoſſen ausgemacht ſey, daß Voltaire die Feinheiten der engliſchen Sprache vollkommen inne gehabt, und mit vieler Leichtigkeit engliſch geſprochen habe. Eines Tages, ſagt der Marquis de Lüchet, beleidigte der Londoner Pöbel Voltairen dergeſtalt, daß er ihn mit Koth bewarf, da ſtieg er auf einmal auf einen Stein, und ſprach mit ſolcher Beredtſamkeit und ſo trefflich in der Sprache des Landes zu dem Volke, daß dieſes darüber höchlich erfreut, ihn im Triumph in ſeine Wohnung führte. Voltaire ſchrieb ſelbſt mehrere ſeiner Schriften in engliſcher Sprache, zum Beiſpiel ſeinen Verſuch über die bürgerlichen Kriege, philoſophiſche Briefe und einen Verſuch über das epiſche Gedicht.

Das Journal de Paris ſcheint über die großen Ereigniſſe der letztern Zeit richtigere Begriffe zu haben, als mehrere andere öffentliche Blätter, wenigſtens ſchreibt es nicht den Ausſpruch derjenigen nach, welche behaupteten, Frankreich ſey nicht durch die Gewalt der Waffen der Alliirten beſiegt worden. Es ſagt unter andern: l'ennemi, vaincu de son droit de conquête, n'était-il pas le maître de diviser la France après avoir exercé par représailles sur nos provinces tous les genres de vexations, de concussions et de requisitions? Es rügt die beiſpielloſe Wuth der Sieger gegen die franzöſiſche Nation, und ſchließt den Aufſatz mit den Worten: digitus Dei est hic.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 114. —— den 10. Juni 1814.

Schriften die Zeitgeſchichte betreffend.

(Fortſetzung.)

Deutſchlands Zukunft. In ſechs Reden von Dr. Fr. Kohlrauſch. Elberfeld bei Büſchler 1814.

Dieſe durch die ewig denkwürdigen Begebenheiten unſerer Tage veranlaßte Schrift behandelt ihren großen Gegenſtand mit angemeſſener Würde und mit wahrer Begeiſterung, ſo daß ſie vor vielen literariſchen Erzeugniſſen, welche die Gegenwart hervorbringt, eine rühmliche Auszeichnung verdient. Es iſt ein Hauptverdienſt des Verfaſſers, daß er alle ſeine Ideen nicht blos als ſolche hinſtellt, ſondern ſich bemüht, ſie an das Gegenwärtige unmittelbar anzuknüpfen und ſo die Möglichkeit und das Heilſame ihrer Verwirklichung zu zeigen. So z. B. ſtellt er in der Rede von den Nationalfeſten nicht etwa die Volksfeſte der Griechen blos im Allgemeinen als Muſter der Nachahmung auf, ſondern von der Bemerkung ausgehend, daß ein Hauptgewinn der neuſten Ereigniſſe die Hinwegräumung der Scheidewand iſt, die bisher Soldat und Bürger von einander trennte, gibt er den öffentlichen Feſtlichkeiten die kriegeriſchen Uebungen aller Stände zur Grundlage, und läßt ſodann an dieſe alles, was zur Erhebung und Befeſtigung des deutſchen Gemeinſinns durch die Künſte und die Wiſſenſchaften gewirkt werden mag, vervollſtändigend ſich anſchließen. Mag nun auch die wirkliche Ausführung ſolcher ganz Deutſchland umfaſſenden Nationalfeſte und Einrichtungen noch gar ſehr problematiſch bleiben, es bleibt doch immer verdienſtlich, ſie zur Sprache zu bringen, und die Deutſchen, welche zu dem Oeffentlichen keine Vorneigung haben, jetzt, wo das Gefühl ihrer Geſammtkraft einmal wieder rege geworden, zu dem hinzuleiten, was dieſes Gefühl zu erhalten und zu ſtärken am beſten geeignet iſt.

Wir geben nun nach dieſen allgemeinen Bemerkungen den Inhalt der ſechs Reden an. Erſte Rede. Deutſchland als Bundesſtaat. Urbild an dem Iſraelitiſchen und griechiſchen Bunde. Einigungsmittel: Religion, Sitte, Sprache, Nationalfeſte.

Zweite Rede. Beweis, daß wir an der Schwelle einer neuen Weltepoche ſtehn, und daß wir Deutſchen ihre Wurzel ſind.

Dritte Rede. Geſchichtliche Beſtimmung des neuen Zeitalters. Die kriegeriſche Gegenwart. Ihre Folgen. Gymnaſtiſche Erziehung. Blick auf die Geſchichte des Kriegsweſens.

Vierte Rede. Die deutſchen Nationalfeſte.

Fünfte Rede. Fortſetzung. Die Künſte. Die Frauen.

Sechſte Rede. Erziehung. Wiſſenſchaftliche Anſtalten. Verfaſſung Deutſchlands.

Als Probe, wie der Verfaſſer ſeine Gedanken vorträgt, mögen folgende vortreffliche Stellen dienen:

„Man erwartet vielleicht von uns, daß wir unſerm ganzen Werke dadurch einen gebührenden Schlußſtein geben, daß wir die Geſtalt unſrer künftigen Verfaſſung in den Haupttheilen genau entwickeln, und Vorſchläge thun über einen neuen deutſchen Fürſtenbund, über

die Rechte der Reichsſtände unter einander und des Kaiſers über alle, und daß wir in dieſem Syſteme recht künſtlich den Ausartungen vorbeugen ſollen, die unſer Reichsverband in den letzten Jahrhunderten erlitten hat. Wir werden uns aber gar ſehr vor ſolchem Unterfangen hüten, damit wir nicht von neuem den Wahn zu begünſtigen ſcheinen, als ſey nur durch ſolche Mittel der Politik von nun an auf alle Zeiten geholfen. Nein, faſſen wir es ſcharf ins Auge und erkennen es als Männer, durch ſolche Mittel iſt uns nicht zu helfen. Keine Macht des Himmels und der Erde wird uns eine Verfaſſung geben, welche die alten Uebel unmöglich macht; keine Form wird den Abgrund auf ewig verſchließen, dem wir ſo nahe waren, ſondern einzig der Geiſt kann es, und darum bauen wir allein auf ihn. Wie auch künftig Deutſchland eingetheilt ſey, wie viele einzelne Regenten und Verfaſſungen es habe, wie eng oder wie weit die Bande des gemeinſamen Blutes, wie groß oder klein die Rechte des Oberhauptes ſeyn — immer wird es nur auf uns ankommen, ob wir geachtet, wenn es ſeyn muß gefürchtet, ob wir frei und groß ſeyn wollen. Wir werden es ſeyn, wenn wir es verdienen. Aber darin liegt ja eben die *große* Bedeutung unſerer Zeit, und darum ward nie einem Volke der Welt eine ſo ſchöne Aufgabe. Ja, nie hat der erhabene Geiſt der Weltgeſchichte einem Volke ſo Großes, ſo Herrliches, ſo Glorwürdiges zugemuthet, als uns in dieſem Augenblicke. Recht durch die Gnade des Himmels ſind wir auf einen Punkt geführt, wo wir in gar keinem andern das Heil ſuchen können, als nur in dem Einen Rechten, in der Eintracht und in der Liebe; alles andere hat uns verlaſſen und ſeine Nichtigkeit iſt offenbar worden. Daß aber dieſes Eine unfehlbar wirke, dazu kann der Einzelne ſo viel helfen, als der Fürſt; das Schickſal des Vaterlandes liegt alſo in der Hand eines Jeden unter uns, und kann wohl je etwas Schöneres für uns erſonnen werden?"

„Auch von einer andern Seite iſt unſre jetzige Beſtimmung ganz neu und außerordentlich in der Geſchichte. Immer noch haben die Einzelnen, wie die Völker, dieſen Weg genommen, daß ſie, wenn ſie eine hohe Stufe der Kultur erreicht hatten, zu erſchlaffen anfingen, und daß der Geiſt, bald aber nur die feinere Sinnlichkeit, auf Koſten des geſunden Gleichgewichts menſchlicher Natur, gepflegt wurde. Die gebildeten Völker verſanken und Barbaren mußten ihnen friſches Lebensblut zuführen. Wir waren auf ähnlichem Wege; aber eine höhere Macht hat uns geweckt, ſie hat uns die Gefahr der Erſchlaffung in der furchtbarſten Geſtalt vor Augen gehalten, und dann hat ſie uns errettet und den Weg gezeigt, wie wir jene ſchlimme Erfahrung aller Zeiten zu Schanden machen, und allen künftigen Geſchlechtern ein großes Vorbild werden können. Das nämlich, was noch keinem Volke dauernd gelungen, ſollen wir löſen: die höchſte Würde geiſtiger Bildung mit der Ganzheit eines tugendhaften Willens, und mit der Geſundheit und Fülle der ſinnlichen Lebenskraft zu vereinigen." — —

— — „Die Völker haben wahrhaft Großes geleiſtet, und ohne durch den Taumel des Siegs irre geleitet zu ſeyn, haben ſie ſich mit Tiefe und Innigkeit des Gemüths nur um ſo feſter an ihre alte Verfaſſung und die alten angebornen Fürſten angeſchloſſen. Dieſe Würdigkeit der Menge in der kühnen That, wie in der Mäßigung, dieſes Kundthun des geiſtigen Werthes überhaupt, iſt der vollſten Anerkennung werth, und ſo möchten wohl nie mehr als jetzt ſich die Unterthanen die Rechte der *Volksrepräſentation* verdient haben, welche in der Vernunftidee des Staats gegründet und die ſchönſten ſind, die ein Volk beſitzen kann. Wir hoffen feſt, die nächſte Zukunft wird ſie da in Deutſchland einführen, wo ſie noch fehlen, und da befeſtigen, wo ſie ſchon eingeräumt ſind."

„Wie todt ſind nicht früher auch unſre Begriffe über dieſen Gegenſtand geweſen! Eine Partei vertheidigte die Volksrepräſentation als nothwendiges Gegengewicht gegen die Alleinherrſchaft eines ſchlechten Fürſten, eine andre verwarf ſie als die Hemmung der freien Wirkſamkeit alles Guten. Immer war der ſchlechte Wille bei dem einen oder dem andern Theile, immer Zank und Widerſtreben die Grundvorausſetzung, von welcher die meiſten unſrer politiſchen Schriftſteller ausgingen. Als wenn es nicht menſchlicher, nicht wohlthätiger, nicht für die Menſchen ſelbſt zwingender zum Rechten wäre, wenn man auf den guten Grundfeſten ihrer Natur das Gebäude aufführt, welches das größte unter ihnen iſt? — Nein, wir wollen feſt glauben, unſre Fürſten werden gut ſeyn, und ihre Völker werden gut ſeyn; und was wir Volksthümliches einrichten, um ueben der Alleingewalt zu ſtehn — ſeyen es Landſtände und ſtädtiſchfreie Verfaſſungen, ein geſetzgebender Körper oder Parlament, und welche der Formen der Volksrepräſentation mehr ſind — es iſt nicht gegen den üblen Willen, ſondern höchſtens gegen die Möglichkeit des Irrthums gerichtet. Vor allen aber ſoll es dienen

die Liebe der Bürger für die Selbſtſtändigkeit ihres Vaterlandes zu erwecken, den großen deutſchen Sinn in der Nation zu erhalten, und ihr durch das Bewußtſeyn ihres menſchlichen, auch von den Fürſten geehrten Werthes, Kraft zu großen Anſtrengungen zu geben. Dem Fürſten aber wird es das erhebende Gefühl ſchenken, daß er über ein freies Volk mit deſſen Willen und Liebe herrſcht, und daß er herrſchen würde, auch wenn die freie Wahl der Unterthanen den Fürſten beſtimmte."

Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island. (Fortſetzung.)

Was den Gegenſtand des Weltendes betrift, und die Begriffe über des Menſchen künftigen Zuſtand, welche dieſes Volk ſich bildete, ſo werde ich hier wieder, wie ſchon im Vorhergehenden, meine Zuflucht nehmen zu den Alterthümern des Nordens von Mallet (Northern Antiquities of Mallet.)

„Es wird kommen eine Zeit," ſo iſt es beſtimmt, eine gräuliche Zeit, eine Zeit des Schwerts, wo die Ungerechtigkeit wird obſiegen auf Erden, wo Brüder ſich mit Bruderblut beflecken, wo Söhne ihre Väter ermorden werden und Väter ihre Söhne, wo Blutſchande und Ehebruch allgemein ſeyn, und kein Freund ſchonen wird des Freundes. Augenblicklich wird dann folgen ein Winter voll Jammers; da wird der Schnee fallen aus vier Winkeln; Winde werden ſchnauben voll Grimm, und die ganze Erde wird ſtarren in Eis. Drei ſolche Winter werden ſich ablöſen, und kein Sommer dazwiſchen wird ſie verſüßen. Dann aber werden ſich ereignen erſtaunenswürdige Wunder; dann die Ungeheuer ihre Ketten zerbrechen und fliehen: der große Drache ſich in den Ocean ſtürzen, durch ſeine Bewegungen überfluthen die Erde, und ſie erſchüttern; alſo erbebend werden die Bäume ihre Wurzeln nach oben ſtrecken, und die Felſen an einander zerſchellen. Der Wolf Fenris, losgebrochen von ſeiner Kette, öffnet nun ſeinen Rachen, den ungeheuern, der reicht vom Himmel zur Erde; Feuer entſprüht ſeinen Augen und ſeiner Naſe; die Sonne verſchlingt er, und der ihm nachgehende Drache ſpeit Giftſtröme aus in das Waſſer und in die Luft. In dieſer Verwirrung werden die Sterne ihren Bahnen entfallen, die Himmel werden zerfallen und das Heer der böſen Engel und Rieſen, angeführt von Surtur, dem Schwarzen, und gefolgt von Loke, wird hervorbrechen anzugreifen die Götter. Aber Heimdal, ihr Thürſteher, erhebt ſich; er läßt erſchallen ſeine ſchmetternde Drommete; die

Götter erwachen und verſammeln ſich; die große Eſche ſchüttelt ihre Zweige; Himmel und Erde ſind erfüllt von Grauen und Entſetzen. Die Götter ergreifen die Waffen; die Helden reihen ſich in Schlachtordnung an einander. Odin erſcheint gewappnet mit goldenem Helm, mit blitzendem Harniſch; in ſeiner Hand das gewaltige Schwert. Er greift an den Wolf, Fenris, der ihn verſchlungen, und ſein Gegner verſcheidet in demſelben Augenblick. Thor erſtickt in den Giftfluthen, welche der Drache aushauchte ſterbend. Loke und Heimdal tödten ſich gegenſeitig. Das Feuer verzehrt Alles, und die Flamme lodert empor zum Himmel. Aber gleich nachher ſproßt eine neue Erde hervor aus dem Schoße der Wellen. Grüne Wieſen ſcheiden ſie, und Felder die fruchtbar ſind, ohne Anbau. Keine Trübſal kennt man dort; und ein Palaſt erhebt ſich hier, goldbedeckt und ſtrahlender als die Sonne. Dies iſt der Wohnort der Gerechten, die auf ewig aller Mühen enthoben, ſchwelgen in dem Genuſſe ſeliger Freuden. Darauf kommt der Mächtige, Tapfere, der, der alle Dinge beherrſcht, hervor aus ſeiner erhabenen Wohnung, göttliche Gerechtigkeit zu üben. Er hält Gericht. Er gründet das heilige Verhängniß, welches dauern ſoll ewiglich. Hiernach iſt fern von der Sonne ein Aufenthalt, deſſen Thore nach Norden ſchauen, und wo aus tauſend Oeffnungen Gift regnet. Durch dieſen Ort, gebildet von Schlangenrippen, rinnen Ströme, in die eingetaucht werden die Meineidigen, die Meuchelmörder und der Ehefrauenverführer. Ein ſchwarzgeflügelter Drache fliegt unaufhörlich umher, und verſchlingt die Leiber der elend hierher Verbannten."

Aus dieſem kurzen Entwurf ergibt ſich, daß die Nationen des Nordens an die Unſterblichkeit der Seele glaubten, ſowohl als an einen künftigen Zuſtand der Glückſeligkeit und des Elends, und daß überdies zwei Wohnörter dort ſeyen für einen jeden dieſer Zuſtände. Zu dem erſtern gehörte Walhalla, Odins Palaſt, wohin alle verſetzt wurden, die waren geſtorben eines gewaltſamen Todes *), von der Schöpfung der Welt an bis zu ihrem

*) „Die Helden," ſagt die Edda, „welche in Odins Palaſt aufgenommen werden, haben täglich das Vergnügen der Selbſtbewaffnung, der Heerſchau, der Anordnung der Schlachten und des Zermalmens der Gegner; aber kaum nähert ſich die Stunde des Mahles, als ſie, zu Pferde, alle friſch und geſund, rückkehren in Odins Burg, ſich zu überlaſſen dem Genuß des Trunks und der Speiſen. Obgleich ihre Zahl unermeßlich iſt, ſo iſt doch das Fleiſch des Ebers, Serwimner, für ſie alle hinreichend; jeden

Untergange, und Gimle, oder der goldgedeckte Palaſt, wo die Gerechten auf ewig ſelige Luſt ſchmecken ſollen. Auf der andern Seite Niflheim (von dem isländiſchen Nifl, Uebel und Heim, Haus) iſt der erſte Ort der Qual, der nur beſtimmt war da zu ſeyn bis zu der Erneuerung der Welt; dahingegen der zweite, Namens Naſtrond (das Ufer des Todes) ewiglich bleiben ſollte.

Gottesdienſt und religiöſe Gebräuche der alten Isländer.

Nachdem wir im Vorhergehenden geredet haben von der Religionslehre der alten Isländer, wollen wir jezt noch mit einigen Worten erwähnen der Orte ihrer Gottesverehrung und ihrer Religionsgebräuche. Arngrim Jonas erzählt uns, daß jene Plätze für ein ſolches Land von großer Ausdehnung und prächtiger Bauart geweſen ſeyen. Einer derſelben in der Statthalterſchaft Waxdal im Norden Islands wird beſchrieben als 120 Fuß lang, und ein anderer zu Kialarneß im Süden 60 Fuß lang. Jedem Tempel war hinzugefügt eine kleine Kapelle; ſie war der heiligſte Ort; denn hier waren die Götzenbilder aufgeſtellt und um ſie her Opferthiere. Der vornehmſte dieſer Götzen war Thor, in dem Mittelpunkt der geringern Gottheiten. Unmittelbar vor den Gittern ſtand ein Altar mit Eiſen überzogen, damit er nicht durch das immer brennende Feuer möchte zerſtört werden. Hier ſtand auch noch ein ehernes Gefäß, in welches das Blut der Opfer gegoſſen wurde. Ferner befanden ſich hier die Reinigungswerkzeuge und die Weihruthe, vermittelſt welcher die Verſammlung mit Blut beſprengt wurde, nebſt einem Ringe von Silber oder Erz, 20 Zoll lang, den die anfaſſen mußten, die einen Eid ſchwuren. Die Schlachtopfer waren gewöhnlich Schafe und Ochſen, und die Theile, welche nicht als Opfer dienten, wurden angeſehen, als zugehörig dem dienſtthuenden Prieſter. Dieſe Thiere wurden indeß nicht jederzeit zulänglich als Sühnopfer betrachtet. Schien ein ausgezeichnetes Verbrechen eine ausgezeichnete Rache der Götter herabzurufen, ſo wurde der Altar überſtrömt mit dem Blute geopferter Menſchen, und zu Kialarneß wurde eine tiefe Höhle nahe der Kapelle gegraben, in welche dieſe Unglücklichen geſtürzt wurden, und welche davon den Namen trug Blotkelda. Ebenfalls war in der Landſchaft Thornesding eine ähnliche Höhle, in welche die den Göttern zum Opfer Beſtimmten eingeſperrt, dann dort ausgewählt und auf einem groſſen Steine geſchlachtet wurden. Dennoch verſichert der gelehrte Arngrim Jonas, daß Menſchenopfer in andern Ländern des Nordens häufiger waren, als in Island, wo, wie er verſichert, ſie blos in zwei Landſchaften Statt fanden, und ſelbſt in dieſen nicht alle Einwohner dafür ſtimmten. (Die Fortſetzung folgt.)

Tag wird es aufgetragen, und jeden Tag iſt es wieder neu vorhanden. Ihr Getränk beſteht in Bier und Meth; eine einzige Ziege, deren Milch trefflicher Meth iſt, liefert genug deſſelben, ſie alle, die Helden, zu berauſchen, deren Becher ſind die Schädel erſchlagener Feinde. Odin ausſchließlich, er, der an einem eigenen Tiſch ſitzt, trinkt Wein und nichts anders. Ein Haufen von Jungfrauen bedient die Helden bei Tiſche und füllt ihre Becher, ſobald ſie geleert ſind. Northern antiquities v. 1. p. 120. and Edda Iceland. Mythol. 51. 55. 54 und 55.

Rezept zu einer neuen Ballade.

Nehm' friſch, und fahr recht rund darein!
Such' einen tüchtigen Refrain!
Führ' einen alten König ein,
Dabei ein Königstöchterlein!
Ein paar Ritter dazu, etwas Drachenſtein,
Ein, zwei oder drei Vögelein,
Drei Lilien thu' auch hinein
Oder Eiſenkraut' im Mondenſchein,
Zwei Flämmelein, zwei Lämmelein
Und die Ballade wird fertig ſeyn.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Chateaubriant, ſagt ein öffentliches Blatt, hat bemerkt, daß die chriſtliche Religion im vorzüglichen Grade poetiſch ſey. Geſtüzt auf dieſen Grundſaz beſchäftigt ſich ein religiös geſinnter Dichter gegenwärtig damit, den Katechismus in franzöſiſche Verſe zu bringen. Er hat ſein Werk bald beendigt, und es ſoll unverzüglich erſcheinen. Er ſchmeichelt ſich, daß die Eleganz und Harmonie ſeiner Verſe diejenigen, welche den Katechismus vergeſſen haben, aufmuntern werde ihn von neuem zu lernen. Die Abſicht iſt gut, allein es iſt leicht möglich, daß ſich in dem verſifizirten Katechismus ungleich weniger Poeſie findet als in dem Genie du Christianisme.

Es werden nun auch die alten Namen der Straßen von Paris wieder hergeſtellt, und die neuen vertilgt.

Eine kleine Schrift unter dem Titel: Vox populi vox Dei hat einige Aufmerkſamkeit erregt. Das Thema iſt ſehr intereſſant, beſonders in der jetzigen Zeit. Eine andere Flugſchrift darf ſich vielleicht, beſonders in Deutſchland, nicht minders Aufmerkſamkeit verſprechen. Sie führt den Titel: Hambourg et le Maréchal Davoust.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 115. —— den 11. Juni 1814.

Literatur.

Ueber die Idee des Schicksals in den Tragödien des Aeschylos. Von Heinrich Blümner. Leipzig bei Tauchnitz.

Wenn der Mensch aus der ihn umgebenden Wirklichkeit sich in das Gebiet der Phantasie oder der Kunst flüchtet; so sucht er hier den Leiden und Schmerzen zu entgehen, welche ihn dort quälten, und erwartet von den Erscheinungen, die ihm hier entgegen kommen, einen Genuß, den er dort vergebens suchte. Es wäre daher ganz unerklärlich, wie er sich auch hier dem Anblicke fremden Leidens hingeben könnte, wenn es ihm nicht unter einem Gesichtspunkte dargestellt würde, wo es aufhört dieses zu seyn, ja das Mittel wird ihm einen durch dessen Anblick allein möglichen Genuß zubereiten. Dieser kann nun blos darin bestehen, daß das Unendliche im Menschen durch den Untergang des Endlichen gleichsam hüllenlos und in seiner Verklärung hervortritt, und der Zuschauer das erhebende Bewußtseyn bekommt, daß er seinem innersten Wesen nach einer höhern Welt angehört, als die ist, welche ihn in der Zeit und im Raume umfängt, und daß der Gott in ihm nicht, wie seine sterbliche Persönlichkeit, ein Raub des Zufalls und ein Spiel des Glückes werden kann. Die Tragödie, welche es allein und ausschließend mit der ernsten Seite des Lebens zu thun hat, welche gerade in der Darstellung des Leidens, und zwar des tiefsten und schmerzlichsten, des moralischen, ihren Triumph sucht, wäre eine Quaal mehr, statt eine Linderung derselben zu seyn, wenn sie nicht das Geheimniß besäße, den dunkeln Schleier aufzuheben, welcher die weisen, alles zur schönsten Harmonie vereinigenden Gesetze des Weltalls dem gewöhnlichen Blicke des Sterblichen verhüllt. Ja! als die würdigste und edelste Tochter der Kunst, muß sie die schönste Blüthe der Menschheit, den Glauben an eine mit unendlicher Weisheit, nach den Grundgesetzen der reinsten Sittlichkeit eingerichteten Weltordnung, der sich in dunkeln Gefühlen auch in der Brust des entartetsten Menschen, des Verbrechers, regt, mit neuem Glanze umgeben, mit neuem Leben erfrischen. Allein, was der rauheste Nordwind für die zarten Blüthen des Frühlings ist, das ist die Idee des Schicksals als eines blinden, unbeugsamen, kein menschliches und göttliches Gesetz anerkennenden Fatums, für den Glauben an Tugend und Moralität, folglich für das edelste und heiligste Leben der Menschheit. Unbegreiflich mag das Ewige bleiben, was die Welt und die Menschheit beherrscht, aber es darf nicht unvernünftig seyn, und in jedem echten Trauerspiele muß sich das bewähren, was ein großer Meister desselben selbst so schön ausdrückt, wenn er sagt:

Naht sich der Glückliche mir, ich vergesse die Götter des Himmels;
Aber sie stehen vor mir, wenn ich den Leidenden seh!

Man hat indeß nicht selten die Aeußerung gehört, die Alten hätten in ihren Tragödien gerade das Gegentheil davon aufgestellt, und das Schicksal wirklich als einen feindseligen Dämon erscheinen lassen, der sich um die Ruhe und das Glück der Menschheit wenig kümmere,

und nicht ſelten eine Freude in Vernichtung ihrer herrlichſten Gebilde zu finden ſcheine. Es war daher, beſonders da die Alten in Allem, was ſich auf Kunſt bezieht, mit ſo vielem Rechte als nachahmungswerthe Muſter für uns gelten, gewiß eine wichtige Aufgabe, zu unterſuchen, welche Bedeutung die Idee des Schickſals in den Tragödien der Alten habe? Der Verfaſſer vorliegender Schrift, welcher bereits mehrere Beweiſe ſeines Scharfſinns und ſeiner gründlichen Kenntniß Alles deſſen abgelegt hat, was bei Erörterung ſolcher Fragen von Einfluß und Gewicht iſt, unternahm es, die eben angegebene Frage, in Beziehung auf die Werke des erhabenſten Tragikers der alten Welt, zu beantworten, und dieſen Bemühungen haben wir eine Schrift voll der reinſten und würdigſten Anſichten von der Kunſt und dem höhern Leben, der geiſtreichſten Bemerkungen über die Behandlung deſſelben in den Werken der alten Dichter, der gründlichſten Erörterungen und Beurtheilungen ſo mannigfacher Erſcheinungen in denſelben, deren Bedeutung nur einem ſo feinen Kunſtſinne, wie der Verfaſſer überall offenbart, ſich enthüllen konnte, zu danken, eine Schrift, welche den Gelehrten und Kunſtfreund in gleichem Maße um ſo mehr befriedigen wird, je erfreulicher die Klarheit iſt, welche in der Darlegung auch der feinſten und tiefſten Gedanken, herrſcht.

Nachdem der Verfaſſer die uns übrigen Tragödien des Aeſchylos, in Hinſicht auf ſein Thema, mit aller dazu erforderlichen Gelehrſamkeit und Kenntniß beleuchtet, der verſchiedenen Behandlung des Chors im Aeſchylos ein eigenes Kapitel gewidmet, über die Schickſals-Gottheiten beſonders geſprochen hat, wendet er ſich zu Erörterung der Frage: welche Anwendung die neuern Dichter von dem Prinzipe, das Schickſal in der Tragödie vorherrſchen zu laſſen, machen können? und hier treffen des Verfaſſers Meinungen und Anſichten faſt ganz zuſammen mit denen, welche zu Anfange dieſes Aufſatzes aufgeſtellt worden ſind. „Den großen geheimnißvollen Gang der Begebenheiten unter einer höhern Leitung," ſagt der Verfaſſer, „kann nicht nur auch der neuere Dichter nachbilden, er ſoll es ſogar, und eine ſolche Darſtellung iſt gerade der erhabenſte Gegenſtand, den er für die Tragödie wählen kann, ſey es nun, daß ſie das Schickſal eines Volks oder eines Einzelnen umfaßt. Vor dem alten Dichter iſt er noch durch den Vortheil begünſtigt, daß, wofern ſeine Darſtellung in ihrer irdiſchen Begränzung keine Befriedigung gewährt, er auf eine Auflöſung durch eine unendliche Weisheit und Güte hindeuten darf. Die Freiheit darf durch Einwirkung des Schickſals nicht gefährdet werden, denn die Tragödie ſtellt ja eben den großen Kampf menſchlicher Leidenſchaften unter der höchſten Macht, dem Willen des Schickſals auf."

Indem er den Unterſchied berührt, welcher von einigen Aeſthetikern zwiſchen der Schickſalstragödie und der Tragödie der Leidenſchaften gemacht worden iſt, — ein Unterſchied, der eigentlich nur auf die Form bezogen werden kann, unter welcher das Schickſal erſcheint, denn ohne die Idee deſſelben iſt kein wahres Trauerſpiel denkbar! — nennt er „eine Schickſalsfabel diejenige, welche, ohne die Leidenſchaften auszuſchließen, ſich über deren alltägliches Spiel erhebt, worin äußere Ereigniſſe einen weſentlichen Einfluß auf die Handlung und die Kataſtrophe haben, Ereigniſſe, welche auf eine höhere Weltordnung deuten, und worin das Irdiſche nur aus der Verbindung mit dem Ueberirdiſchen befriedigend erklärt werden kann."

Dieſes ganze Kapitel zeigt beſonders, wie frei von Vorurtheil und Sektengeiſt, wie durchdrungen von reiner Liebe zur Kunſt, wie ernſt und tiefblickend der Verfaſſer ſeinen wichtigen Gegenſtand behandelt hat, und erregt die freudigſten Hoffnungen von den Arbeiten, welche er vielleicht in Zukunft, in Beziehung auf dieſe gewiß bedeutende Angelegenheit der höhern Menſchheit, dem Publikum mittheilen dürfte.

Auszug aus der Reiſe eines Engländers Namens Hooker in Island. (Fortſetzung.)

Einführung des Chriſtenthums in Island.

Es war im Jahre 974, unter der Regierung Olafs des Erſten von Norwegen, daß ein Verſuch gemacht ward, die chriſtliche Religion einzuführen. Friedrich, ein ſächſiſcher Biſchof, kam an im Jahre 981, und predigte das Evangelium mit ſolchem Erfolge, daß im Jahre 984 Kirchen gebaut und viele Perſonen getauft wurden. Dennoch wurden keine weſentlichen Fortſchritte gemacht, den Biſchof Thangbrandt und Stefr Thorgillen, welche von Deutſchland aus im J. 997 dahin abgingen, wurden mit einem Steinregen empfangen, und ſie und ihre Religion mit den kühnſten Schmähreden von den Dichtern jener Zeit beſchimpft. Indeß fing dennoch durch die fortgeſetzten Bemühungen dieſer und anderer Miſſionarien das Licht des Chriſtenthums an, mehr und mehr ſeinen Glanz über das Gemüth des Volks zu verbreiten, ſo daß bei der Ankunft von Siffur und Hiatle, im Jahr 1009, die ganze Inſel

ohne Blutvergießen, wiewohl nicht ohne Widerſpruch, bekehrt ward, und man bei einer allgemeinen Verſammlung der Einwohner darin übereinkam, daß der Götzendienſt abgeſchaft und die Religion Jeſu Chriſti an ſeiner Statt angenommen werden ſollte. 1050 wurde weiter in einer feierlichen Verſammlung beſchloſſen, daß das weltliche Geſetz, eingeführt von Norwegen, durch einen gewiſſen Ulfliet, allemal dem geiſtlichen oder göttlichen Geſetz weichen ſolle.

Nach dieſem Zeitraum überſchwemmten Mönche und Klöſter die Inſel, und das Volk bezahlte dem päpſtlichen Stuhl eine jährliche Abgabe von 10 Ellen Wadmal (wollenes Zeug) für jede Familie.

Im Jahr 1056 erhielten die Isländer den Erſten ihrer Biſchöfe, Iſlief, und einen zweiten im Jahr 1107. Beide ſtanden urſprünglich unter den Erzbiſchöfen von Bremen und Hamburg, aber 1103 oder 1104 wurden ſie Azerus, dem erſten Erzbiſchof von Lund, und 1152 dem Biſchof von Drontheim, untergeordnet.

Das lutheriſche Glaubensbekenntniß ward von König Chriſtian III. im J. 1540 eingeführt, allein der Eifer, mit welchem die Biſchöfe der neuen Lehre entgegenwirkten, verhinderten ihre allgemeine Annahme bis 1551, wo der letzte und hartnäckigſte Vertheidiger des Papſtthums, auf Befehl des königlichen Statthalters, enthauptet ward. Bald nachher traten alle zu dem lutheriſchen Glauben über.

Gegenwärtiger Religionszuſtand Islands.

Island hatte jetzt einen Biſchof. 1784 wurde der biſchöfliche Sitz nach Reikevig verlegt, und eine gewiſſe jährliche Beſoldung dem Biſchof, ſtatt ſeiner bisherigen Gerechtſame, zugeſtanden. Die däniſche Geiſtlichkeit hat keine Erzbiſchöfe; ſondern jeder Biſchof hat volle Gewalt über ſein eigenes Stiftsamt, ohne irgend einer andern geiſtlichen Gerichtsbarkeit unterworfen zu ſeyn, wiewohl der bürgerlichen Gewalt. Eben ſo iſt Islands Biſchof unabhängig von allen andern Biſchöfen.

Der nächſte Diener der Kirche iſt der Stiftspropſt über ganz Island, ungefähr mit der Würde eines Dechanten in England gleich zu ſtellen. Die Pröpſte ſind untergeordnete Vorſteher der Gemeine, die eingetheilt iſt in 29 ſolcher Propſteien, und in ungefähr 184 Pfarrſtellen.

Die Pfarrer erhalten ihr Einkommen aus den zu jeder Kirche gehörigen Ländereien, und von dem Zehnten; außerdem ſind 318 Thlr. und 72 Schillinge jährlich ausgeſetzt, zu der Verbeſſerung ſolcher Pfarren, deren Beſoldungen ſehr dürftig ſind, und noch 300 mehr für die Vermehrung der Gehalte armer Predigerwitwen. Die Beſoldungen ſind übrigens ſehr verſchieden. Einige wenige Geiſtliche ſbringen es jährlich auf 100 Thlr.; aber die größere Anzahl hat nur eine Einnahme von 30 bis 40 Thlr., und die Mancher beläuft ſich nicht auf zwölf, zehn, oder gar nur fünf. Indeſſen muß bemerkt werden, daß die meiſten von ihnen kleine Pachtungen inne haben, welche allein die Lage des größten Theils dieſer Leute erträglich machen; wiewohl es unter denſelben auch Manche gibt, die oft durch harte Winter in einen ſolchen Zuſtand verſetzt werden, daß ſie gezwungen ſind, die nothwendigſten Lebensbedürfniſſe von Hauſe zu Hauſe zu erbetteln, bis ſie endlich vor Kälte, Schwachheit und Hunger zwiſchen ihren Bergen elendiglich umkommen.

Hooker erzählt, daß der Pfarrer von Middaler jährlich 20 Thlr. Einnahme habe. Vier von dieſen 20 Thlr. bezahlt ihm der König. Durch das Handwerk eines Hufſchmieds ſucht er in etwas ſein ſpärliches Einkommen zu verbeſſern; dennoch ſah Hooker ihn und ſeine Familie emſig vom Boden die Köpfe und Eingeweide der Fiſche aufſammeln, die ſein (Hookers) Bedienter Jakob, der dieſe Fiſche zum Eſſen zubereitet, kurz vorher weggeworfen hatte.

Die isländiſche Sprache.

Dieſe iſt die älteſte und reinſte aller gothiſchen und teutoniſchen Mundarten. Man hat ſie Cimbriſch genannt, weil ſie die herrſchende jener Völkerſtämme war, welche den cimbriſchen Cherſonesus bewohnten. Der gelehrte Dr. Hickes betrachtet ſie unter dieſem Namen als die Mutter der ſchwediſchen, däniſchen und norwegiſchen Sprache, eben ſo wie die Angelſächſiſche es iſt der Engliſchen, Frieſiſchen und Holländiſchen, und die Fränkiſche der Deutſchen. Sie alle ſind hervorgegangen aus einem Urſtamm. Daß die Isländiſche ihre urſprüngliche Reinheit in einem ſolchen Grade beibehalten hat, daß ein Isländer des 19ten Jahrhunderts im Stande iſt, ohne Mühe die älteſten Manuſkripte ſeines Landes zu leſen, ſcheint aus dem geringen Verkehr erklärt werden zu müſſen, in welchem dieſe Inſel mit fremden Völkern geſtanden, und aus der unbedeutenden Veränderung, die in dem Bildungszuſtande ihrer Einwohner Statt gefunden hat. Wenige oder gar keine Ausländer, welche dieſe Sprache durch eine Beimiſchung ihrer eigenen hätten verderben können, haben ſich unter ihnen niedergelaſſen, und eben ſo wenig iſt zu ihnen gedrungen etwas von jener verfeinernden Ueppigkeit, die, indem ſie neue Bedürfniſſe erzeugt, auch neue

Namen zur Bezeichnung derſelben nothwendig macht. Indeſſen iſt doch die Sprache der Küſtenbewohner in gewiſſem Grade verändert durch die Beſuche der Fremden, und in der Nähe der Häfen hört man eine Menge Worte, welche die Isländer von den Dänen und Normännern angenommen haben.

Um die geringe Abweichung in der isländiſchen Sprache, während des Zwiſchenraums der Jahre 1585 bis 1746 zu zeigen, ſoll hier eine Abſchrift des Vaterunſer beigefügt werden, wie man es in jedem dieſer Zeitabſchnitte ſchrieb.

Das Isländiſche Gebet des Herrn im J. 1585.

Fader vor thu ſem ert a himnum. Helgiſt nafn thitt. Tilkome thitt rike. Verde thien vilie ſo a jordu ſem a himne. Gief oss i dag vort dagligt braud. Og fyverlat oss vorar ſkulder, ſo em vier fyverlautum vorum ſkuldunautum. Og inleid oss ecki i freiſtne. Heldr freiſa thu oss af illu, thuiat thitt er rikit, maatur og byrd um allder allda. Amen.

Das Isländiſche Gebet des Herrn im J. 1746.

Fader vor thu ſem ert a himnum. Helgeſt thitt nafn. Tilkome thitt rike. Verde thiu vilie, ſo a jordu ſem a himne. Gief thu oss i dag vort daglegt braud. Og fyvergief oss vorar ſkulder, ſo ſem vier fyvergiefum vorm ſkuldnautum. Og innleid oss ecke i freiſtne. Heldr frelſa thu oss fra illu; thuiad thitt er rikid og maattur og byrd um allder allda. Amen.

Die runiſchen Buchſtaben, die erſten, deren ſich die Isländer bedienten, ſind aus einer fernen Zeit, aber von einem zweifelhaften Urſprunge; obgleich die Skandinavier, denen ſie eigenthümlich zu ſeyn ſcheinen, geneigt ſind, ihre Erfindung Odin zuzuſchreiben. Dieſe Buchſtaben, nur 16 an der Zahl, weichen ſehr ab von denen anderer Länder. Man gebrauchte ſie nicht nur zum Zwecke des Schreibens, ſondern auch in Zauberkünſten, glaubend, daß vermittelſt ihrer ſowohl Wunder verrichtet, als die Wirkung von Flüchen und Verwünſchungen aufgehoben werden könnten. Sowohl in Island als in Dänemark und Norwegen, ja ſelbſt in England hat man Denkmäler mit Runen-Inſchriften gefunden, und eine große Menge Bücher, mit dieſen Zeichen geſchrieben, ſind noch immer in den Büchерſammlungen des Nordens vorhanden.

(Die Fortſetzung folgt.)

Anekdote.

Die Tragödie: die Trojanerinnen, von Chateaubrün, Haushofmeiſter des Herzogs von Orleans, erſchien, nachdem ſie vierzig Jahr geruht hatte, wieder auf der Bühne. Im zweiten Akte des Stücks warf ſich ein Trojaner dem Sieger zu Füßen, die Hungersnoth ſeines Vaterlandes ſchildernd und um Unterſtützung durch Brot bittend. — „Es hätte mich auch nicht wenig gewundert," bemerkte dabei ein Witzling im Parterre, „wenn in einem Stücke von einem Haushofmeiſter nicht vom Eſſen die Rede geweſen wäre." — Dieſer Einfall machte, daß man die Stelle abänderte.

An Maria.

Dich ſah ich einſt — o goldner Traum voll Leben,
Dich in verklärter, himmliſcher Geſtalt,
Und nie gefühltes, heil'ges Wonnebeben
Durchzog die Bruſt bald glühend und bald kalt,
So hab ich dich in Träumen oft geſehen,
So ſchwebteſt du vor mir in Jugendpracht,
So flatterte des Schleiers luftig Wehen,
So glänzte deiner Lockenfülle Nacht,
Und von dem Anſchaun ſüßen Reizes trunken
Durchglühte mich der Sehnſucht Flammenfunken.

Maria, herrlichſte der holden Frauen,
Geliebtes Leben, meiner Seele Glück,
O, wandelſt du in ird'ſchen Landes Auen,
Nur einen, einen, liebumfloßnen Blick,
Nur einen Lispel deiner ſüßen Töne,
Der Harfengleich, den wilden Schmerz beſpricht;
Nur einmal, einmal, Zauberin, verſöhne
Den Schmerz in mir, hell' auf die Nacht in Licht.
Den Saum nur deines Kleides laß mich faſſen,
O, möchte dann mein Lebensſtern erblaſſen.

Doch ſchrecklich iſt es, ungeliebt zu ſcheiden!
Warum, o Gott, in tiefſter Bruſt die Gluth?
Und ſollt' ich ſchnell dies ſchöne Leben meiden,
Ein Laut von dir begeiſtre meinen Muth.
Maria, du! doch laß mich ſtill erbleichen,
Das Schönſte iſt dem Himmel nur beſtimmt;
Die ird'ſche Liebe iſt ein ſchwaches Zeichen,
Entzweiung naht, wenn hier das Licht verglimmt.
So will ich denn im höhern Engelreigen,
Zu dir, du reines Liebesherz, mich neigen.

Karl Grumbach.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 116. —— den 13. Juni 1814.

Der Abſchied. Ein ruſſiſcher Kriegsgeſang: „Ach, ne laſtotſchka, ne jaſſen ſokol“ u. ſ. w. wörtlich überſetzt von C. Leuſchner *).

Ach, nicht die Schwalbe, nicht der helle Falke
Umflattert dort das warme Neſt —
Nein, es umſchlingt der greiſe Vater,
Nebſt ſeiner treuen Gattin, einer guten Mutter,
Den theuren hoffnungsvollen Sohn.
Er ziehet weit vom väterlichen Herd,
Umgürtet mit dem ſcharfgeſchliffnen Schwert.
Nicht rauſcht's im Eſchenhain, nicht in des Baches Welle —
Nein, es zerfließt in bittern Zähren
Die liebende, die junge Gattin.
Ach, mit dem Morgenſtrahl enteilte ſie dem Lager,
Den theuren Gatten zu geleiten,
Der fern wegzieht vom heimathlichen Herd,
Umgürtet mit dem ſcharfgeſchliffnen Schwert.

Nicht die Drommete tönt, nicht iſt's der Pauken Klang —
Nein, es ertönet ſo des edlen Jünglings Rede:
„Laß, Vater, doch das bange Stöhnen,
Hör' auf, zu klagen, theure Mutter,
O, weine nicht, geliebte Gattin,
Und ſchone dich, du meinem Herzen Theure!

Wie? habt ihr, Theure, nicht vernommen,
Daß gegen unſer liebes Vaterland,
Das heilige, rechtgläub'ge Ruſſenland
Heraufziehn ſchändliche Barbaren?
Blutdürſtig ziſchen ſie, wie Schlangen;
Die Tempel Gottes wollen ſie vernichten,
Die Städte in Einöden wandeln,
Die blühn'den Dörfer all' in Aſchenhaufen,
Die grauen Greiſe durch das Schwert erwürgen,
Die Jungfrau'n ſchleppen in Gefangenſchaft.

Ach, wollt ihr nicht bedenken, daß auch ich
Für euch und für das Vaterland,
Das heilige rechtgläub'ge Ruſſenland,
Jetzt muß ins Feld der Schlachten eilen?

Gerüſtet ſtehn die Wackern, Starken alle,
Die treuen Söhne Ruſſiens,
Zu ziehen gegen unſern Feind.
Die ſchnellen Roſſe ſtehn geſattelt,

*) So ſehr ich auch jeder Ausländerſucht, ſie heiße nun Franzoſenſucht (dieſer beſonders), oder wie ſie ſonſt wolle, Feind bin, ſo ſehr ich Spielereien der Art, als da ſind: die Kinder nach dem Erſcheinen der Ruſſen in Deutſchland gleich à la Koſack zu kleiden u. ſ. w. u. ſ. w. recht von Herzen haſſe, ſo hatte ich es doch des deutſchen Volkes nicht unwürdig, dem Geiſte eines kräftigen und frommen, uns befreundeten, Volkes auch in ſeinen Liedern, nachzuſpüren, und ſich deſſen zu erfreuen. Gegenwärtiger Geſang voll frommen, herrlichen Sinnes wird manchem Leſer erfreulich ſeyn, und würde es noch mehr, wenn ich, ohne Nachtheil der Urſchrift, denſelben mit dem Zauber des, im Ruſſiſchen ſo wohlklingenden, Reimes hätte beleben können.

Die Tuler Klingen sind geschliffen,
Die Pfeilen Lanzen wohlgeschärft;
Das Heer harrt des Befehls mit Ungeduld,
Es drängt sich, auf die Siegesbahn zu eilen,
Und ich, ich sollte kraftlos länger hier verweilen? —

O, tröstet euch, ihr Lieben, und seyd fröhlich!
Kein Miethling geh' ich, euch zu schützen;
Mich reizet nimmer schimmernd Gold,
Mich nicht der Edelsteine Glanz;
Für sie werd' ich mein liebes Vaterland,
Und Vater, Mutter, Gattin nie verrathen.
Auch werd' ich schimpflich nie zurücke weichen,
Nicht vor der Pfeile Wolken, nicht vor Blitzes Flammen,
Stets werd' ich vorwärts gehn — durch Gottes Hülfe! —

Fleht ihr zum wunderthätigen Erlöser;
Er wird euch hören, und uns helfen:
Die schändlichen Barbaren werden fliehen,
Und fürder uns nicht überfallen;
Vernichtet wird des Feindes stolze Macht,
Des Krieges Gräuein folgt des Friedens Glück,
Und euer Sohn — kehrt froh zu euch zurück!

Auszug aus der Reise eines Engländers Namens Hooker in Island. (Fortsetzung.)

Bildungszustand der Isländer.

Im Jahr 1003 gründete Isleif eine Schule in Skalholt, und bald nachher vier andere, wo sich der Unterricht über die lateinische Sprache, die Gottesgelahrtheit und einige Theile der theoretischen Wissenschaftslehre (Philosophie) erstreckte. In diesem Zeitraum studirten mehrere Isländer auf fremden Universitäten während Andere ihre ganze Erziehung blos in ihrem Lande erhielten. Island stand jetzt im Scheitelpunkt seines literarischen Glanzes, und von der Einführung des Christenthums bis zum Jahre 1264, als die ganze Insel Norwegen unterworfen ward, fuhr sie fort, eines der wenigen Länder Europens, und das Einzige im Norden zu seyn, wo die Wissenschaften gefördert und geachtet wurden. Es scheint unglaublich, sagt Herr Mallet, einen dänischen Geschichtschreiber zu seiner Beglaubigung isländische Schriftsteller anführen zu hören. Aber dies Wunder verschwindet, wenn der Leser vernehmen wird, daß von den frühesten Zeiten an Islands Bewohner mit seltener Liebe sich Geschichtsforschungen hingaben, und daß unter ihnen Dichter erstanden, die unter dem Namen der Skalden sich sowohl durch ihre Gesänge, als durch ihr hohes Ansehn bei König und Volk berühmt machten. So haben, innerem Werthes theilhaftig, die dichterischen und geschichtlichen Werke dieses Landes den Jahren getrotzt. Ihre alten Zeitbücher beweisen, welche klaren Begriffe sie hatten von der Sittlichkeit, der Wissenschaftslehre, der Naturgeschichte und Sternkunde. Ihre Geistlichen lasen die Kirchenväter, und nicht weniger als 230 Dichter, von denen mehrere an fremden Höfen gekannt und geschätzt waren, sind aufgezeichnet in dem Skaldatal, einem alten Manuskript, in welchem ein Verzeichniß sich findet der Skalden oder Dichter, die sich in den drei nördlichen Königreichen vom Jahr 750 bis 1157 hervorgethan. Unter ihnen befindet sich mehr als Ein gekröntes Haupt, und, was nicht weniger merkwürdig ist, der größte Theil derselben ist gebürtig aus Island.

Unter den alten isländischen Dichterwerken ist die Edda *) unbezweifelt von dem ersten Range derer, die auf uns gekommen sind. In der Schrift des Herrn Mallet wird behauptet, daß zwei Gedichte dieses Namens seyen vorhanden gewesen, von denen das erste und älteste gesammelt sey von dem Isländer Soemund Sigfussen, mit dem Beinamen der Gelehrte. Dieser Schriftsteller, 1057 geboren, hatte in Köln in Deutschland studirt. Soemund war einer der Ersten, welche es wagten, die alte Religionspoesie, die manche Völker nur im Gedächtniß hatten, aufs Papier zu bringen. Da aber diese erste Sammlung zu bändereich war, so übernahm es Snorro Sturleson, ungefähr 120 Jahr später, das in ihr und der alten Götterlehre Wichtigste auszuwählen, und so ein kürzeres und ungleich faßlicheres Lehrgebäude aufzuführen.

Aber die Wissenschaften sind hier wie in andern Ländern den größesten Umwälzungen unterworfen gewesen. Und mit Dr. Finnens zu reden, erstreckte sich ihre Kindheit bis zu dem Jahr 1056, wo die Einführung des Christenthums das erste Licht anzündete; ihre Jugend bis zu 1100, wo Schulen gegründet und Erziehung und Unterricht mehr gepflegt wurden; ihr Mannsalter währte bis zu der Mitte des 14ten Jahrhunderts; wo dann die Wissenschaften nach und nach abnahmen, und beinahe gänzlich erloschen, indem kein Werk von einigem Werthe erschien. Die Geschichte senkte nun hinwelkend ihr Haupt; von der Dichtkunst war aller Geschmack gewichen, und die

*) Edda soll von einem gothischen Worte, Großmutter bedeutend, herstammen, das in dem bildlichen Sinne der alten Dichter den Begriff einer alten Lehre bezeichnet.

andern Wiſſenſchaften waren verhüllt in Dunkel. Die Schulen verfielen, und verſchwanden an manchen Orten gänzlich. Es war jetzt etwas ſehr Ungewöhnliches, Latein zu verſtehen, und wenige Prieſter nur konnten ihr Brevier und Ritual fließend leſen.

Die Kirchenverbeſſerung ließ in Island einen neuen Tag des Wiſſens anbrechen; einige wenige Strahlen des Lichts, welches ſeit der Entdeckung der Buchdruckerkunſt über Europa flammte, hatte auch einen Glanz auf dieſe entlegene Inſel geworfen.

Was den jetzigen Zuſtand der Literatur in Island betrifft, ſo kann hier wohl nicht viel mehr, als die Namen der berühmteſten lebenden Schriftſteller angeführt werden. Zu dieſen gehören Finnur Magnuſen und Profeſſor Thorkelin, welche ſich vorzüglich mit der frühern Literatur Islands beſchäftigt haben; Steingrim-Jonas von Beſtorſted; der Rektor Halmarſon und Arnes Helgeſon, ausgezeichnet in klaſſiſchen Kenntniſſen. Aſſeſſor Benedikt Grondal wird als der vorzüglichſte Dichter genannt, obgleich ſeine Werke faſt ganz in Oden und andern Einzelheiten beſtehen, unter denen ſich treffliche Ueberſetzungen Theokrits, Anakreons und Horazens befinden. Finnus Magnuſen iſt ebenfalls berühmt wegen der außerordentlichen Leichtigkeit, mit der er ſich in der lateiniſchen und däniſchen Sprache auszudrücken weiß, und wegen der ausnehmenden Richtigkeit ſeines isländiſchen Styls. Jonas Thorlaſken, Ueberſetzer des Milton, hat manche eigene Gedichte von großem Werthe verfaßt. Sigurdar Peterſen, von Reikevig, hat, außer andern Dingen, ein Gedicht in ſechs Büchern geſchrieben, Namens Stella, in welchem unter einer künſtlichen Form die Sitten und Gebräuche der Isländer genau geſchildert ſind. Statsrath Magnus Stephenſen iſt zu dem oberſten Rang unter den Geſchichtſchreibern berechtigt. Zahlloſe Werke der Gottesgelahrheit ſind erſchienen ſeit der Zeit der Kirchenverbeſſerung; aber die neuere überſinnlichen (metaphyſiſchen) Nachforſchungen ſcheinen die Aufmerkſamkeit der Isländer nicht eben erregt zu haben. Die ſtrengern Wiſſenſchaften zählen hier nur wenig Jünger. In der Naturgeſchichte verdient Erwähnung die Natur- und Verfaſſungsgeſchichte Islands von Egart Olaſſen, ſo wie ſeine und Paulſen's Reiſen durch Island, und Olaf Olaffens Reiſen durch Island in wirthſchaftlicher Hinſicht. Johann Soemundſen hat über die vulkaniſchen Ausbrüche in der Nähe des Sees Myvata geſchrieben, Biſchof Finnſen über den Hekla und Stephenſen über den Ausbruch des Skaptefield Jökel *).

Für die Größenlehre und Sternkunde wird ſehr wenig gethan; obgleich der ältere Stephenſen und Stephen Biornſen über dieſe Gegenſtände geſchrieben haben. In den ſchönen Künſten iſt kein Fortſchritt irgend einer Art gemacht. Doch zum Beweiſe, daß dieſer Mangel mehr der äußern Lage dieſes Volks, als der Abweſenheit urſprünglichen Schöpfergenies zuzuſchreiben iſt, wolle man bemerken, daß Thorwaldſon, eines Isländers Sohn, und jetzt lebend auf Roms klaſſiſchem Boden, nach Canova, den Namen des größeſten Bildhauers Europens errungen hat. (Die Fortſetzung folgt.)

*) Die Beſchreibung derſelben findet ſich am Ende von Hooker's Werk ins Engliſche überſetzt.

Miszellen aus Johann von Beſſer's Leben von König.

Der zu ſeiner Zeit berühmte Dichter Johann von Beſſer ward vom Kurfürſten Friedrich Wilhelm im Jahr 1684 als brandenburgiſcher Reſident nach London geſandt, wo er im folgenden Jahre, nach dem Abſterben Karl des Zweiten, deſſen Nachfolger, dem Könige Jakob, im Namen ſeines Herrn zur Erhebung auf den Thron ſeinen Glückwunſch abſtattete. Bei dieſer Gelegenheit erhob ſich ein Rangſtreit zwiſchen ihm und dem venetianiſchen Reſidenten, der auf folgende Weiſe zu Gunſten des brandenburgiſchen Hofes entſchieden wurde.

Der 12te März war zur Ablegung des Glückwunſches angeſetzt, und der königliche Ceremonienmeiſter hatte den Abend vorher dem Herrn von Beſſer und dem Reſidenten von Venedig, Herrn Vignola, die Stunde, wo ſie ſich einfinden ſollten, beſtimmt. Vignola verlangte den Vortritt, indem er ſich auf das Verhalten des Kur-Cölniſchen Geſandten berief, der ihm bisher immer ohne Widerſpruch gewichen ſey. Beſſer wollte ihm dieſen durchaus nicht zugeſtehen, da ſein Herr keiner Republik den Vorrang geſtatten werde.

Einige Geſandte legten den Streit in ſofern bei, daß beide ſich endlich das Wort gaben, es ſollte derjenige, welcher zu der beſtimmten Zeit eher als der andere in dem königlichen Vorſaale erſcheinen würde, auch zuerſt vor dem Könige reden. Der kaiſerliche Geſandte aber nahm, als Vignola nach Hauſe gefahren war, Beſſern auf die Seite, und ſagte ihm, der Italiener ſey ein alter durchtriebener Fuchs, er ſollte daher auf ſeiner Hut ſeyn, denn jener

müßte bereits einen listigen Anschlag im Kopf haben, sonst hätte er sich schwerlich so leicht zu dieser Uebereinkunft bequemt, und er werde dann dreist behaupten, der kurbrandenburgische Resident sey ihm gewichen.

Besser ließ sich dies nicht vergebens gesagt seyn, und fand ein Mittel, die ganze Nacht am Hofe zu verweilen, so daß er schon mit Anbruch des Tages im königlichen Vorzimmer war, und Vignola, der erst nach ihm, obgleich auch sehr früh, ankam, große Augen machte, als er sah, daß der junge Resident ihm zuvorgekommen war. Er konnte seinen Verdruß nicht unterdrücken, und erklärte kurz, er würde dennoch den Vortritt behaupten, ob ihn gleich Besser vor Schimpf und Schaden warnte.

Endlich erschien der Zeremonienmeister, der Audienzsaal ward geöffnet und beide traten zugleich hinein. Der schlaue Vignola fing schon von weitem und eher zu reden an, als sonst Gebrauch war oder der Anstand erlaubte. Da er nun aber, als Besser ihm wiederholt heimlich zu verstehen gab, er solle schweigen, immerfort redete, so ergriff dieser, ohne das Gesicht von dem auf dem Throne sizzenden Könige abzuwenden, den Italiener plözlich mit solcher Behendigkeit und Stärke hinten an den Weinkleidern, daß er ihn einige Schritte weit hinter sich schleuderte, sich dem Throne mit allem Anstande näherte, und mit seiner Rede fast schon zu Ende war, ehe jener sich wieder zusammengerafft und von dieser unvermutheten Zurechtweisung sich etwas erholt hatte. Er wollte zwar noch etwas vorbringen, Besser aber zog sich in der schönsten Ordnung zurück, und erhielt des ganzen Hofes, selbst des Königs Beifall wegen seines so entschlossenen als geschickten Benehmens. Der alte Italiener dagegen ward von allen, vornehmlich aber vom spanischen Gesandten, mit diesen Worten verlacht: Caro Vecchio, avete fatto una grande coccata! (Guter Alter, Ihr habt Euch garstig verrechnet!)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Herr Moret, der neue Lehrer der Taubstummen, hat den 24sten Mai die Ehre gehabt eine Audienz bei Sr. Majestät dem Kaiser von Oestreich zu erhalten, und ihm einen jungen taub und stumm gebornen Zögling von sechs und einem halben Jahre vorzustellen. Dieses Kind, welches blos von Herren Moret unterrichtet wird, und zwar erst seit 8 bis 9 Monaten, spricht schon alle einfachen und zusammengesetzten Töne der französischen Sprache aus, er fängt an nachzuschreiben, was diktirt wird, so wie mit lauter und vernehmlicher Stimme zu lesen und zu sprechen. Se. Majestät bezeigten ihre vollkommene Zufriedenheit mit dem Lehrer und Schüler.

Das Journal de Paris entwirft folgende Schilderung der neuesten Männer- und Damenmoden. Die Hüte der Damen, welche noch kürzlich sehr hoch getragen wurden, haben sich sehr verkleinert und scheinen sich den Calotten zu nähern, welche die Damen, die jenseit des Canals herüber kamen, zuerst in Paris erscheinen ließen. Die Taille der Damenkleider ist eben so lang, wie die der jungen Mädchen, welche 1789 aus dem Kloster kamen. Alles dieses bildet nun einen seltsamen Anzug; allein er könnte leicht zur herrschenden Mode werden, und dann wird es zum feinsten Ton gehören eine Taille zu haben wie eine Wespe, und wenigstens in Ansehung des Kopfes einer jungen Novize zu gleichen. Wir wünschten indeß diese Aehnlichkeit unserer Damen ginge noch weiter. — Die Männertracht erleidet nicht minder beträchtliche Veränderungen. Ein Mann nach der Mode trägt einen Hut mit niedrigem Kopfe ganz rund, mit Rändern kaum zwei Finger breit. Das Halstuch ist so dick, daß man glauben möchte, es verstecke ein Gebrechen. Der Hemdhals ist nicht mehr zu sehen, das bis zum Halse zugeknöpfte Gilet erlaubt nicht mehr zu bemerken, ob die Wäsche fein ist oder nicht. Der Rock hat eine lange Taille; die Hosen sind von einem baumwollenen Zeuge, die Kamaschen gleichfalls; diese gehen bis ans Knie wie die der Soldaten, nur mit dem Unterschiede, daß diese Kamaschen, seltsam genug, nicht dicht am Fuße anliegen, sondern längs des Beines große Falten bilden. So muß ein Pariser Elegant nach der neuesten Mode gekleidet seyn.

Kunstnachricht.

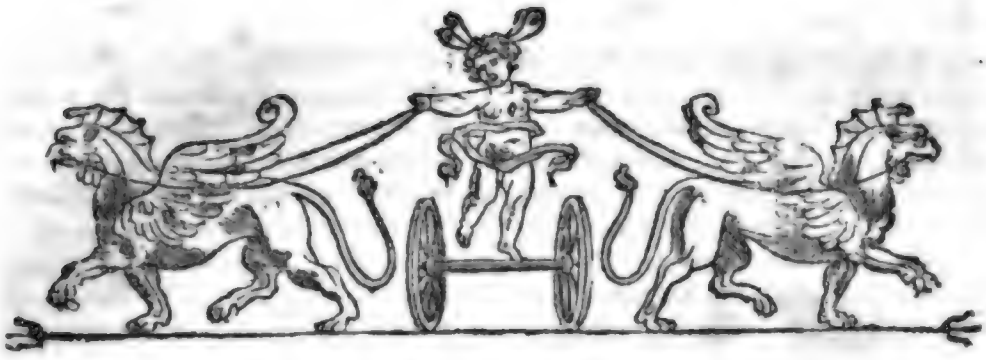
Der Herr Professor Jagemann in Weimar zeichnete Schillers Kopf wenige Stunden nach dem Aufschweben des unsterblichen Geistes aus seiner irdischen Hülle. Ort, Zeit und Gegenstand mußten den Künstler nothwendig in eine Gemüthsstimmung setzen, wo er sich selbst eine höhere Aufgabe machte, als die bloße Aehnlichkeit des Portraits. Ganz anders — wer fühlt das nicht? — muß der zerstörende Tod durch die Gesichtszüge eines Schiller, als durch die eines Voltaire hindurch ziehen: denn mit der Macht, die er über den Ausdruck des Frösligen und Irdisch-niedrigen ausübt, darf er an dem Gesicht sich nicht vergreifen, in welchem eine edle, große, dem Ueberirdisch-heiligen zugewandte Seele sich abspiegelte. Diese Verschiedenheit faßte der geistreiche Künstler auf, und glücklich hat er sie in seiner Zeichnung wiedergegeben. Tröstend wirkt der Anblick auf das Auge, welches um den Verewigten trauert; denn indem man den lebenden Schiller in dem Bilde wieder erkennt, fühlt man zugleich, was der Künstler fühlte: daß man in das Leichenantlitz eines Unsterblichen schaut, der das Joch der Geister abgestreift hatte, ehe er noch den Banden des Leibes entronnen war.

Diese merkwürdige Zeichnung hat Herr C. Müller in Weimar durch den Stich in natürlicher Größe vervielfältigt. Die letzten Zeilen der (von Göthe verfaßten) Unterschrift:

Und hinter ihm, im wesenlosen Scheine,
Lag, was uns alle bändigt, das Gemeine. —

sprechen es in Worten aus, was das stumme Bild dem Gefühl aufdringt. Das Publikum ist beiden Künstlern Dank schuldig für höchst gelungene Bestrebungen.

Der Abdruck, leicht kolorirt, auf farbig Papier gedruckt, kostet 1 Thlr. 8 Gr. Sächs. und sind Bestellungen darauf beim Kupferstecher Müller, als auch im Landes-Industrie-Comptoir zu Weimar zu machen.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 117. ——— den 14. Juni 1814.

Zur Charakteristik der beiden Königinnen Elisabeth von England und Maria von Schottland *).

Die Königin Maria Stuart war, als sie von Frankreich zurückkehrte, von ihren Unterthanen mit allen Zeichen wahrer Freude empfangen worden, und sie gewann ihre Liebe und Zuneigung, da sie sie anfangs, dem Rathe ihrer Freunde folgend, alle ohne Unterschied mit vieler Herablassung und Güte behandelte und die Leitung der Hauptangelegenheiten ihrem Bruder dem Prior von St. Andrews, nachmaligem Grafen von Murray, und dem Staatssekretär Lidington vertrauensvoll überließ, als den Personen, die am fähigsten waren, das Land in Gehorsam und zwischen ihr und der Königin von England ein gutes Einverständniß zu erhalten. Denn der Graf Murray war ein großer Freund vom Grafen Leicester und Lidington vom Staatssekretär Cecil, so daß vermöge dieser vier Staatsmänner zwischen den beiden Königinnen eine enge Freundschaft bestehen konnte. Auch lebten sie eine Zeitlang in so gutem Vernehmen, daß man sie für zwei Schwestern hätte halten können, nur mit dem Unterschiede, daß die Königin Elisabeth für die ältere und die Königin Marie für die jüngere anzusehn war, was dieser keinesweges zum Nachtheil gereichte, da Elisabeth ihr versprochen hatte, sie zu ihrer Erbin zu ernennen, wenn sie fernerhin in demselben Einverständnisse mit ihr leben wollte. Sie schrieben einander regelmäßig jede Woche, und beide versicherten gegenseitig, daß sie nichts sehnlicher wünschten, als sich persönlich kennen zu lernen und einander mündlich zu sagen, was sie sich so oft schriftlich gesagt hatten.

Die Königin Marie fand diese Art zu leben um so erfreulicher, als sie von der verwitweten Königin von Frankreich (Maria Medicis) sehr hart war behandelt worden und da sie glaubte, ihr einigen Verdruß zu verursachen, indem sie sich mit Personen, welche jene nicht liebte, in ein freundschaftliches Verhältniß setzte.

Man darf auch gar nicht zweifeln, daß dieses liebevolle Benehmen von Seiten der Königin Maria ganz aufrichtig gewesen, so wenig es auch von Dauer war; denn in der Folge hatte ich Gelegenheit mich fest zu überzeugen, daß sie die besten Gesinnungen hegte.

— — Die Königin Maria wünschte eine Verbindung mit dem Erzherzoge Karl von Oestreich, und fragte wegen dieses Vorhabens die Königin Elisabeth um ihre Meinung. Elisabeth rieth ihr nun von dieser Verbindung ernstlich ab, weil diese das gute Einverständniß zwischen ihnen beiden unfehlbar zerstören würde, und fügte hinzu, für sie würde das Beste seyn, sich mit einem englischen Großen von hoher Geburt zu vermählen — wobei sie den Grafen Leicester im Sinne hatte, welchen sie ihr mittelbar durch ihren Gesandten und durch mich empfehlen ließ.

Damit gab sie deutlich genug zu verstehn, daß sie die Verbindung der Königin Maria mit dem Erzherzog Karl nicht wünschte; sie ließ dies aber noch deutlicher erkennen, als sie kurz darauf den Grafen Sussex an den

*) Aus den Denkwürdigkeiten von James Melvil, von welchen 1694 im Haag eine französische Uebersetzung in zwei Oktavbänden erschienen ist.

Kaiſer abſandte, ſo wohl um ihm zu ſeiner Krönung Glück zu wünſchen, als unter der Hand wegen einer Vermählung des Erzherzogs mit ihr ſelbſt zu unterhandeln; denn man hatte ihr Hoffnung gemacht, daß die Sache keine Schwierigkeit finden würde. Dieſe Unterhandlung ward aber nicht heimlich genug betrieben; die Königin Maria erhielt darüber Nachricht von einigen ihrer Vertrauten in England, und ſeit dieſer Zeit war zwiſchen beiden Königinnen nichts als Eiferſucht und Mißtrauen. Dieſe Feindſchaft blieb nicht lange verborgen; ſie brach bald bei Gelegenheit eines Briefes von der Königin Eliſabeth aus, worin ſie nochmals ihre Meinung über jene Verbindung äußerte, und ſich das Anſehn gab, als ſpreche ſie zu ihr als aufrichtige wohlmeinende Freundin; die Königin Maria aber, die wußte, worauf ſie hinzielte und von ihren heimlichen Unterhandlungen beim Kaiſer unterrichtet war, konnte ſich nicht enthalten, über dieſes verſtellte Benehmen ſich bitter zu beklagen in einem Briefe, welchen David Riccio, der ſeit kurzem ihr Sekretär geworden war, aufſetzte. Dieſer Riccio verſtand ſich nicht darauf, Ausdrücke zu wählen, welche den Dingen ein milderes Anſehn geben, ſo daß die Antwort Mariens auf den Brief der Eliſabeth in zu ſtarken Ausdrücken abgefaßt war, aus denen eine feindſelige Erbitterung ſprach. Auch wurde nun der Briefwechſel, der bisher zwiſchen beiden Königinnen allwöchentlich fortgedauert hatte, plötzlich unterbrochen.

Maria beſann ſich jedoch bald eines andern; denn ſie ſah wohl ein, daß dieſer unterbrochene Verkehr mit England ihr auf die Länge zu großem Nachtheil gereichen würde, und ſie faßte daher den Entſchluß, mich an die Königin Eliſabeth abzuſenden, die von ihrer Seite auch den Frieden mit Schottland nicht geſtört wünſchte, weil ſie ſich ſchon mit dem Könige von Spanien verunreinigt hatte, der ihr vorwarf, daß ſie in den Niederlanden die Unruhen befördere, worin er nicht ganz Unrecht hatte; denn ihre Rathgeber hatten ihr die Maxime eingeprägt, daß um in ihren eigenen Lande in Ruhe zu leben, ſie den Frieden der Nachbarn ſtören und ihre Uneinigkeiten unterhalten müſſe.

Ich ward der Königin Eliſabeth, die ſich in London aufhielt, im Garten vorgeſtellt, wo ſie auf- und abging. Nachdem ich ihr die Hand geküßt und mein Beglaubigungsſchreiben überreicht, eröffnete ich ihr den Gegenſtand meiner Sendung, der kein anderer war, als das gute Vernehmen zwiſchen beiden Fürſtinnen wieder herzuſtellen. Ihre erſte Frage betraf den Brief, den die Königin von Schottland ihr, wie ſie ſagte, in Ausdrücken geſchrieben hatte, ſo beleidigend und ſo geringſchätzig, daß ſie ihr damit alle Freundſchaft aufzuſagen ſchiene; deshalb habe ſie auch beſchloſſen, ihr nur einmal wieder und zwar einen gleich beleidigenden Brief zu ſchreiben. Und indem ſie dieſes ſagte, zog ſie das Schreiben aus der Taſche, damit ich es läſe. „Ich hätte dieſe Antwort," fügte ſie hinzu, „bereits abgeſchickt, ich finde ſie aber noch nicht unverbindlich genug, und ich warte nur noch, bis ich mich einmal ſo übelgeſtimmt fühle, daß ich ihr einen noch ärgeren Brief ſchreiben kann." — Ich äußerte hierauf mein Befremden, daß die freimüthige und argloſe Art, womit meine Königin gegen Ihre Majeſtät verfahren, eine ſo ſchlimme Deutung finde, und erklärte, daß meine Gebieterin ſich keines Ausdrucks erinnere, der beleidigend ſeyn könnte. Hierauf übergab mir die Königin den Brief ſelbſt und ließ ihn mich leſen. Als ich dies gethan, ſagte ich zu ihr, ich fände nichts darin, was eine gute Freundin, an welche man mit Offenheit zu ſchreiben berechtigt ſey, beleidigen könne, und ich müßte mich wundern, wie Ihre Majeſtät, die das Franzöſiſche ſo gut ſpreche, den Styl des franzöſiſchen Hofes nicht beſſer kenne, der kurz ſey und frei herausgehend, und gewöhnlich zweierlei Sinn zulaſſe, wovon gute Freunde jederzeit den beſten wählten. Ich bat alſo Ihre Majeſtät, die unwillige Antwort, die ſie meiner Königin beſtimmt habe, zu zerreiſſen, und verſprach dagegen, derſelben nichts davon zu ſagen, daß ihre argloſen Ausdrücke eine ſo böſe Auslegung gefunden hätten. Nachdem ich nun noch einiges über dieſen Gegenſtand geſagt, bemerkte ich bald, daß ſie nur einen Vorwand ſuchte, um die Freundſchaft wieder anzuknüpfen, und wie ſie ſelbſt wünſchte, meine Gründe gut oder wenigſtens ſo ſcheinbar zu finden, daß ſie ſich überzeugt ſtellen könnte. Die Beſorgniß alſo, daß alle Freundſchaft und Verbindung ein Ende hätte, und der ſchmeichelhafte Umſtand, daß die Königin Maria den erſten Schritt zur Ausſöhnung gethan, führten ſie auf den Punkt, wo ich ſie erwartet hatte: um endlich aus der Sache zu kommen, ſagte ſie nun, ſie wolle mit einer Schweſter wegen Kleinigkeiten weiter kein Aufhebens machen und den Brief herzlich gern zerreiſſen — wie ſie auch wirklich ſogleich that mit dem Verſprechen, künftig mit ihrer Schweſter ſo zu verfahren, daß ſie zu keinem Mißtrauen oder Argwohn Anlaß gebe. — —

In der zweiten Audienz, ſo ich bei der Königin Eliſabeth hatte, äußerte ſie unter andern, ſie würde ſich

nie verheirathen, wenn nicht die Königin von Schottland sie durch ihre Wahl eines Gemahls dazu zwinge. „Ich weiß," erwiederte ich, „daß es Ihnen mit dieser Versicherung Ernst ist. Denn wenn Sie sich vermählen, so sind sie nur noch Königin, da Sie jetzt König und Königin zugleich sind. Ihr großes Herz kann keinen Herrn dulden." — Hierauf änderte sie das Gespräch, und bezeigte ein großes Verlangen, meine Königin zu sehn, indem sie ihre Augen auf ihr Bildniß heftete, das zufällig da war, als könnte sie sich daran nicht satt sehn. Sodann führte sie mich in ein anderes Gemach, und zeigte mir einen kleinen Schrein, worin sich mehrere in Papier gewickelte Bildnisse befanden, deren Namen sie mit ihrer eigenen Hand beigeschrieben hatte. Das erste, das sie herausnahm, führte die Inschrift: das Bildniß des Milord. Ich hielt das Licht und war sehr neugierig, den zu sehn, welchen sie so bezeichnet hatte, sie wollte mich ihn aber erst nicht sehn lassen. Endlich gelang es mir mit meiner Zudringlichkeit und ich sah nun, daß es das Bild des Grafen Leicester war. Ich bat sie inständigst, mir es zu geben, um es meiner Königin zu überreichen, sie schlug es aber ab, weil es das einzige sey, das sie von ihm besitze, worauf ich erwiederte, sie bedürfe keines Abbildes, da sie das Original selbst habe, und ich zeigte bei diesen Worten auf den Grafen, der in einem Winkel des Gemaches mit dem Staatssekretär Cecil sich unterhielt. Hierauf nahm sie das Bild meiner Königin heraus, welches sie zärtlichst küßte, und ich, um ihr zu zeigen, wie sehr ich diesen Beweis ihrer Freundschaft empfände, nahm mir die Freiheit, ihr die Hand zu küssen. Sie zeigte mir auch einen Rubin von der Größe einer Flintenkugel, und ich bat sie, damit oder mit dem Bildniß des Grafen meiner Fürstin ein Geschenk zu machen. Sie antwortete hierauf, daß wenn diese ihren Rathschlägen folgen wolle, so würde sie sich eines Tages im Besitz alles dessen sehn, was sie habe; sie wolle mir aber doch einen schönen Demant für sie mitgeben. Es war schon ziemlich spät geworden; sie befahl mir daher, mich am folgenden Tage früh um acht Uhr in ihrem Garten wieder einzufinden, wo sie um diese Zeit zu lustwandeln pflegte.

Als ich mich nun eingestellt, that sie mehrere Fragen über Schottland und andere Länder, die ich durchreist hatte. Meine Fürstin, welche die Art und Weise der Königin Elisabeth gar wohl kannte, hatte mir befohlen, mich gegen sie nicht zu feierlich ernsthaft zu verhalten;

ich sollte, damit ihr meine Unterhaltung keine Langeweile machte, zuweilen etwas Scherzhaftes einmischen, weshalb ich denn, da ich ihr jetzt von den verschiedenen Sitten und Gebräuchen der Ausländer eine Schilderung machte, selbst der Schnürleiber und der Blankscheite erwähnte. Dabei bemerkte sie, sie habe Kleider nach jeder Landesart und von allen Schnitten, und sie legte auch seitdem wirklich alle Tage eine andere Kleidung an, bald im französischen Geschmack, bald nach italienischer Mode, und dieser Kleiderwechsel dauerte die ganze Zeit meines Aufenthalts in London. Zuletzt wollte sie wissen, welche Art von Anzug ihr am besten stehe, worauf ich antwortete, nach meiner Meinung die italienische Tracht, und diese Antwort schien ihr nicht zu mißfallen, denn sie zeigte vorzüglich gern ihr blondes Haar, und so gefiel ihr eine kleine Haube nach italienischer Art am besten. Ihr Haar war mehr goldfarbig als blond, aber sehr schön und wie natürlich gekräuselt. Sie fragte nun, welche Haarfarbe man für die schönste hielte, die meiner Fürstin oder die ihre? Und wie sie sah, daß ich anstand, ernsthaft darauf zu antworten, drang sie auf eine unbewundene Erklärung über diesen Punkt. Ich sagte, sie sey die schönste Königin in England und die meine in Schottland. Dies befriedigte sie aber noch nicht, so daß ich sagte, sie seyen beide die Schönsten ihres Landes; Ihro Majestät sey in der That weißer von Farbe als meine Fürstin, doch sey diese auch sehr schön. Sie wollte auch noch wissen, wer von beiden die größere sey, worauf ich erwiderte, meine Fürstin sey die größere. Sie muß also, entgegnete sie, zu groß seyn, denn ich bin weder zu groß noch zu klein. Aber, fügte sie hinzu, womit vergnügt sie sich am liebsten? Ich sagte, als ich sie verlassen, habe sie sich mit der Jagd erlustigt, nachdem sie eine Reise ins sogenannte Hochland gemacht, und sie lese außerordentlich gern Geschichten oder spiele auf der Laute oder dem Klavier, wenn wichtigere Beschäftigungen sie nicht abhielten. Sie fragte hierauf, ob sie gut spiele, und ich versicherte, sie spiele für eine Königin gut genug.

(Der Beschluß folgt.)

Auszug aus der Reise eines Engländers Namens Hooker in Island. (Fortsetzung.)

Gewerbe, Verkehr, Handel der Isländer.

Die wichtigsten Gegenstände der Ausfuhr aus Island sind: gedörrte Fische, Hammel-, Lämmer- und Ochsenfleisch, Butter, Talg, Thran, grobe wollene Tücher,

Strümpfe, Handschuhe, rohe Wolle, Schaf- Lämmer- und Fuchshäute, Eiderdunen und Federn, und in frühern Zeiten Schwefel. Eingeführt werden: Bauholz, Fischereigeräth, verschiedene eiserne Werkzeuge, Tabak, Brot, geistige Getränke, Wein, Salz, Leinen, so wie andere Nothwendigkeiten des Lebens, für das Volk überhaupt, und einige wenige Luxusartikel für die reichere Klasse der Einwohner. In früherer Zeit scheint Island ein Zufluchtsort für alle Mißvergnügte Norwegens und Dänemarks gewesen zu seyn, wenig mehr als ein Raubnest; aber nachdem diese Insel dem Könige von Norwegen unterworfen, und dem Handel Sicherheit gewährt war, so brachte die große Menge von Wolle, Talg, Oel und andern Erzeugnissen, die man ausführte, einen solchen Ueberfluß an edeln Metallen zurück, daß alle Abentheurer sich geneigt fühlten, darin ihr Glück zu versuchen. Der Zusammenfluß mancher Umstände veranlaßte späterhin den Verfall des Handels; aber nichts gründete so sehr sein Verderben, als des Königs Gewaltanmaßung über ihn, und sein Festsezzen bestimmter Preise für alle Erzeugnisse; so daß Niemand wagte, etwas zu verkaufen, als nur an des Königs Geschäftsführer und auch ihnen nur zu dem, in einer gedruckten und über die ganze Insel verbreiteten Liste angegebenen Preise. Ein Alleinhandel dieser Art lieferte anfänglich dem königlichen Schatz bedeutende Einkünfte; aber das Volk verarmte bald dadurch. Gemäß dem natürlichen Laufe der Dinge begannen die königlichen Geschäftsführer die Eingebornen zu unterdrücken und ihren Herrn zu betrügen, so daß am Ende die Ausgaben den Gewinn, der bei einem solchen Handel herauskam, überstiegen. Die dänische Regierung ließ daher eine Verordnung ergehen, Kraft welcher der Handel Islands für frei erklärt wurde. Aber hatte die Insel früherhin unter den königlichen Geschäftsträgern gelitten, so litt sie jezt noch weit mehr unter den Maßregeln, die man gegenwärtig nahm, denn diese sogenannte Freiheit bestand in königlichen Vorrechten (Privilegien), die einem Haufen Kaufleuten verhandelt wurden, welche nun, unter gewissen Einschränkungen, das ausschließliche Recht besaßen, mit der Insel zu handeln. Die Landeskinder waren unter demselben Drucke, wie vorher; auch durften keine andern Kauffartheischiffe, als die, welche der Gesellschaft gehörten, in die Isländischen Häfen einlaufen.

In nichts sind die Isländer so geschickt, als in dem Einpökeln des Stockfisches, der hier von der ersten Güte angetroffen wird, so daß, wenn man die Fischereien auf die rechte Art handhabte, sie eine unerschöpfliche Quelle des Reichthums eröffnen würden; denn die Fische dieses Landes stehen immer in einem viel höhern Preise, als die Neufoundlands oder Norwegens.

(Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

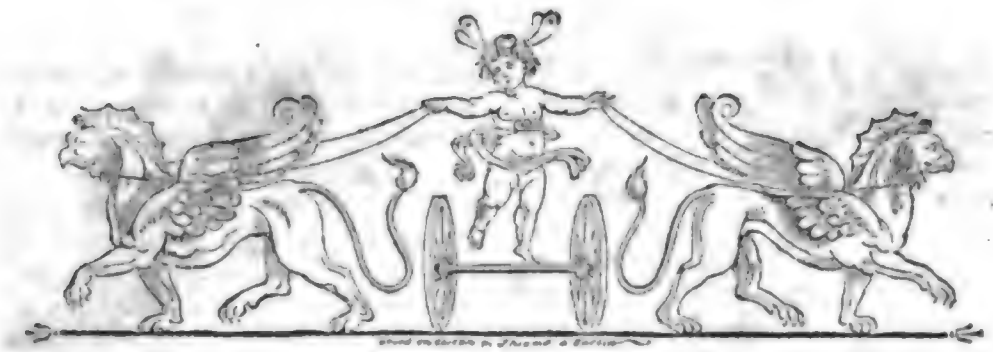
Aus Paris.

In keinem Lande in der Welt sind wohl so viel Konstitutionsversuche gemacht worden, als in Frankreich, daher ist es nicht zu wundern, wenn man der neuen, welche nächstens erscheinen soll, mit einer gewissen ängstlichen Erwartung entgegen sieht. Indessen gewährt der Gedanke viel Beruhigung, daß der König das Gute ernstlich will, und es mit seinem Volke wirklich gut meint. Zu der Zeit, wo die konstituirende Nationalversammlung den ersten Konstitutionsversuch erscheinen ließ, wurden über ihre Arbeiten folgende Wortspiele bekannt: Les constituans étoient tellement constitués, qu'ils ont tout deconstitué, sans pouvoir rien reconstituer. Le malheureux infatués, ne sachant rien instituer se sont eux-mêmes destitués; ils ont eu beau s'evertuer, plusieurs ont été tués, aucun n'a restitué.

Konstituiren, heißt es in einem öffentlichen Blatte, ist nicht erschaffen. Wir finden in Paris 113 Konstitutionsmacher. Man kann sie leicht finden; sie haben über ihren Thüren große und schöne Lilien als Schild. Hat ein junger Mensch eine zärtliche Neigung gegen eine junge Person gefaßt, und theilt diese dieselbe, finden überdies die Aeltern die Sache in anderer Hinsicht vernünftig und schicklich, so dürfen sie nur in ein solches Haus gehen, wo goldene Lilien sind, und es erscheint sogleich auf einem Blättchen Papier eine Konstitution, nämlich ein Ehekontrakt. Dieses Stück Papier erschaft nun gewiß die Liebe nicht, noch weniger das Vernünftige und Passende bei der Sache; allein, wenn sich alles dies schon findet, gibt ihm das Papier eine legale und glaubwurdige Form, es sichert die Dauer davon. So ist es auch mit den politischen Konstitutionen, sie können dies begründen, aufstellen, aber nicht erschaffen; sie können nur das heiligen durch sichtbare Zeichen, was sich schon in den natürlichen und gesellschaftlichen Verhältnissen findet.

Anzeige.

Wer sich von der Verfassung Deutschlands und der Schweiz, wie sie vor ihrer Umwälzung war, eine genaue Kenntniß verschaffen will, den wird das historisch-geographisch-statistische Handbuch von Deutschland und der Schweiz, des Hrn. Norrmann, Hofrath und Professor in Rostock, verlegt von der Hoffmannschen Buchhandlung in Hamburg, vollkommen befriedigen.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags. —— 118. —— den 16. Juni 1814.

Der heilige Friedensbund *).

Zwei Sonnen Gottes leuchten wieder,
Gerechtigkeit und Wahrheit, groß und hehr!
Ihr heiligen Gefühle werdet Lieder!
Die stumme Knechtschaft ist nicht mehr!

Vom hohen Himmel rief der Herr: es werde!
Da ward es Licht in unsrer dunkeln Zeit,
Zu einem Hochaltar hat sich die Erde,
Die tiefentwürdigte, geweiht.

Zum Hochaltar, auf dem in Eins zusammen,
So wie es noch kein Menschenblick gesehn,
Drei hohe feierliche Flammen
In reiner Glut empor zum Himmel wehn.

Drei Völkerhirten reichen sich die Hände —
Und was beschwört, was fordert ihr Verein?
Daß ohne Wiederkehr das Reich des Frevels ende,
Und Recht und Friede sollen seyn.

Ihr Völker — wie sich auch der Feind des Rechts gebehrdet
Im leeren Trotze der gebrochnen Kraft —
Reißt alle Trennungsschranken ein, und werdet
Genossen einer großen Brüderschaft!

Vernichtet sey die Obgewalt der Sünde,
Es geh hervor ein besseres Geschlecht!
Daß sich ein Völkerbund auf Völkertugend gründe!
Doch einig ist und macht allein das Recht.

Nie war die Welt mit diesem Heil gesegnet,
Des Widerstreites Fluch verheerte sie.
Wohl manche Tugend ist mir schon begegnet,
Ein tugendhaftes Volk noch nie.

Und doch — wie tausendfach die Menschen sich verirrten —
Es ist ein Ziel, es ladet dringend ein.
Und welches Volk — euch frag' ich, Völkerhirten,
Soll an dem Ziel das Erste seyn?

Kein Erstes und kein Letztes! Es umschwebe,
Gesetzesheiligkeit die Thronen ernst und frei!
Und du, Religion, du himmlische, erhebe,
Dein Antlitz über uns, und Recht und Friede sey!

*) Vorstehendes Gedicht ist eines von denen, welche der geist- und gemüthvolle C. A. Tiedge, unter dem Titel: Denkmale der Zeit, bei Hartknoch herausgegeben hat, und welche wir allen Freunden der Kunst und des Vaterlandes aufs angelegentlichste empfehlen.

d. Red.

Zur Charakteristik der beiden Königinnen Elisabeth von England und Maria von Schottland.

(Beschluß.)

An demselben Tage, nach dem Mittagsessen, führte mich Milord Hunsdean über eine entlegene Gallerie, wo ich Musik hören würde, und zwar gab er zugleich zu verstehen, es sey die Königin selbst, die auf dem Klavier spiele, ich solle aber mich ganz unwissend stellen. Nachdem ich nun eine Weile an der Thür zugehört, öffnete ich den Vorhang und da ich sah, daß die Königin mit dem Rücken

gegen mich saß, so ging ich ins Zimmer, und verblieb dort ziemlich lange, ohne Geräusch zu machen; ich hatte dabei Gelegenheit genug mich zu überzeugen, daß sie ausnehmend gut spielte. Sobald sie mich aber gewahr ward, stand sie vom Klavier auf und kam auf mich zu, wie ganz voll Erstaunen, mich hier zu sehn, und sie fing an, mich mit Faustschlägen zuzudecken, als wäre sie in großem Zorn, indem sie sagte, sie spiele niemals in Gegenwart Anderer, und vergnüge sich auf diese Weise nur, wenn sie allein sey. Zuletzt wollte sie wissen, wie ich hieher gekommen sey. Ich gab zur Antwort, ich hätte, mit dem Milord Hunsdean auf und abgehend in der Gallerie, vor dieser Thür eine so bezaubernde Musik vernommen, daß ich der Versuchung nicht hätte widerstehn können, sie mehr in der Nähe zu hören, ich sey hereingetreten, eh' ich es selbst gewahr worden; ich bitte Sie, diese zu große Dreistigkeit einem Manne zu verzeihen, der am französischen Hofe erzogen sey, wo solche Freiheiten erlaubt wären; bei dem allen wär' ich bereit, mich jeder Züchtigung zu unterwerfen, womit Ihre Majestät mein Vergehen zu bestrafen für gut fände. Hierauf nahm sie ein Kissen und setzte sich darauf, während ich vor ihr kniete. Sie verlangte dann, ich sollte unter meine Kniee auch ein Kissen legen, und reichte mir eigenhändig eins hin. Ich lehnte es erst ab, sie befahl mir aber, es zu nehmen.

Sie ließ hierauf die Gräfin Strafford rufen — denn lange war sie ganz allein gewesen — und fragte nun, ob meine Fürstin nicht besser spiele als sie, worauf ich nichts andres antworten konnte, als daß sie bei weitem nicht so fertig im Spielen sey, wie es denn auch der Wahrheit gemäß war. — Nach mehrern ähnlichen Fragen ließ ich ein Wort von meiner Abreise fallen und bat sie, mir meine Depeschen bald ausfertigen zu lassen, worauf sie bemerkte, ich schien ihrer Unterhaltung eher überdrüssig zu werden, als sie der meinen. Ich versicherte dagegen, ob ich gleich alle mögliche Ursach hätte, mit dem Aufenthalte an ihrem Hofe zufrieden zu seyn, so litten doch die Angelegenheiten meiner Königin keinen längern Aufschub. Sie verlangte aber, ich sollte noch zwei Tage länger bleiben, und zwar, wie ich nachher erfuhr, um sie tanzen zu sehn. Wie nun dies geschehn war, wollte sie von mir wissen, ob sie oder meine Fürstin besser tanze. Ich versicherte sodann, meine Königin tanze nicht mit so majestätischem Anstande, noch mit solcher natürlichen Leichtigkeit wie sie, und fügte hinzu, es sey ja für sie ein leichtes, unbekannt nach Schottland zu kommen. Eine solche Reise sey nicht ohne Beispiel; so

sey James der Fünfte verkleidet mit seinen eigenen Gesandten nach Frankreich gereist, um die Schwester des Herzogs von Vendôme zu sehn, die man ihm zur Gemahlin vorgeschlagen hatte. Das Zimmer Ihrer Majestät könne während ihrer Abwesenheit für Jedermann ungänglich bleiben, außer wenn sie krank wäre und sie brauche von ihrer Reise niemand etwas zu sagen als der Gräfin Strafford und einer Kammerfrau. — „Ach! versetzte sie, wenn es mir doch vergönnt wäre, dies zu thun! Aber fuhr sie fort, versichern Sie Ihrer Königin, daß ich sie zärtlich liebe, und daß ich in Zukunft eine engere Freundschaft mit ihr unterhalten will, als ich bisher gethan, und daß kein Schatten von Argwohn oder Mißtrauen in meinem Herzen Raum finden soll. — Und nun versprach sie mir, ich sollte meine Depeschen in London beim Staatssekretär Cecil vorfinden, denn sie hielt sich damals in Hamptoncourt auf, wo sie mir ihre Befehle mündlich gab und ich erhielt hierauf schriftlich die Depeschen vom Staatssekretär. —

Als ich nun meiner Fürstin von allen treulichen Bericht erstattet und ihr die Gespräche, so ich mit der Königin gehabt, wieder erzählt hatte, war sie höchlich erfreut, daß Alles so glücklich beigelegt war; denn sie fürchtete, daß man ihr alle Schuld beimessen würde, wenn dieses Mißverständniß üble Folgen gehabt hätte. Nachdem sie nun allen und jeden Vorgang vernommen, fragte sie mich, ob ich glaubte, daß die feierlichen Versicherungen der Königin Elisabeth wirklich ihre Herzensmeinung wären, worauf ich freimüthig zur Antwort gab, daß ich es nicht glaubte, und daß allem Anschein nach dabei Verstellung und Eifersucht im Spiel sey — ich bemerkte unter anderm, daß ihre Freundschaftsversicherungen darum verdächtig seyn mußten, weil sie Ihrer Majestät einen Mann zum Gemahl vorschlüge, (den Grafen Leicester) der ihr selbst, jetzt wenigstens, ganz unentbehrlich sey. —

Ihre Verliebe und Neigung zu dem Grafen verrieth sich am augenscheinlichsten als sie ihn, vorher Robert Dudley genannt, in den Grafenstand erhob, wobei ich Augenzeuge war. Es geschah dieses in Westminster mit großem Pomp, und die Königin leistete, als man ihm die Zeichen seiner Würde umhing, selbst hülfreiche Hand. Er kniete vor ihr mit dem feierlichsten Anstand, während sich die Königin nicht enthalten konnte, ihm eine Menge Liebkosungen zu erweisen, indem sie ihn bald sanft kniff, bald ihm mit der Hand über den Kopf oder die Schulter fuhr,

obgleich der franzöſiſche Geſandte und ich dabei zugegen waren.

— — Ihre Majeſtät meine Gebieterin zeigte ſich, wie ich zu Anfang ſagte, ſeit ihrer Rückkehr nach Schottland in ihrem ganzen Benehmen und Art zu verfahren ſo überaus gut, daß ihre höflichen, verbindlichen und wahrhaft königlichen Sitten ihr durch ganz Europa einen großen Ruf erwerben. Sie hatte den Entſchluß gefaßt und ſelbſt ihr Naturel trieb ſie dazu, ſich ihr ganzes Leben hindurch ſo zu verhalten, und in ihrer Nähe nur verſtändige Perſonen von anerkanntem Verdienſt zu dulden. Es lag ihr ſo ſehr am Herzen, ſich die Liebe ihres Volkes zu erwerben, daß ſie mich gewiſſermaßen zum Leiter und Aufſeher aller ihrer Angelegenheiten machen wollte. „Ich bin jung, ſagte ſie, und kann des Rathes nicht entbehren. Sie haben Erfahrung und kennen die Welt; wenn ſie daher irgend etwas an meinem Betragen zu tadeln finden, und wär' es auch nur eine unſchickliche Gebehrde, ſo bitte ich Sie, mich darauf aufmerkſam zu machen, damit ich mich, wenn es noch Zeit iſt, beſſern kann."

Ich lehnte ein ſo ſchwieriges Verhältniß geradezu ab, indem ich ſagte, daß, da ſie mit einen ſo glücklichen Naturel in Frankreich erzogen ſey, ſie, weit entfernt meine Lehren zu bedürfen, allen ihren Unterthanen zum Vorbild dienen könne. Sie wollte mich aber damit nicht durchſchlüpfen laſſen, und verſicherte, ſie kenne ſich ſelber zu gut, um das zu glauben; ſie habe ſchon manchen Fehltritt begangen, ohne alle böſe Abſicht, blos aus Mangel an Erfahrung und guten Rathſchlägen. — „Die meiſten Höflinge, fuhr ſie fort, legen ſich blos auf die Kunſt zu ſchmeicheln, und eigennützig wie ſie ſind, ſagen ſie uns nicht, was uns nützlich iſt, ſondern was ihnen ſelbſt nützlich zu ſeyn ſcheint. Darum beſchwör' ich Sie, die Pflichten, die ich Ihnen auferlege, zu übernehmen, und fürchten Sie nicht, daß Sie mich beleidigen könnten, indem Sie das thun was ich Ihnen anbefehle." — Ich erwiderte, daß eine ſolche Verpflichtung mir ſehr gefährlich ſcheine, und daß ich wünſchte, Ihre Majeſtät möchte lieber Ihren Bruder den Grafen Murray und Lidington damit beehren. „Nein, erwiederte ſie, die Erinnerungen dieſer Beiden würde ich nicht ſo gut vertragen können wie die Ihrigen; aber ich ſehe wohl, woran Sie ſich ſtoßen: Sie fürchten, meine Zuneigung zu verlieren, wenn Sie mir oft die Wahrheit ſagen ſollen. Haben Sie keine ſo ſchlimme Meinung von mir, und geben Sie mir vielmehr Gelegenheit, Sie eines beſſern zu überzeugen, indem Sie ohne alle Rückſicht das thun, warum ich Sie gebeten habe. Statt Sie zu haſſen, wenn Sie mir meine Fehler ſagen, werden Sie ſehen, daß ich Sie nur noch höher ſchätzen werde, denn ich bin überzeugt, daß Sie mir nichts ſagen werden, was nicht aus einem mit wahrem Eifer für mein Wohl erfüllten Herzen kommt."

Von der Zeit an vertraute ſie mir die wichtigſten Geſchäfte an, insbeſondre ſolche, die ſie mit fremden Mächten abzumachen hatte. Sie ließ mich die Briefe ſehn, welche ſie von ihnen erhielt und ich mußte zu ihren Gunſten an alle Fürſten und erlauchte Perſonen von meiner Bekanntſchaft ſchreiben, was ich auch ſtets mit allen ihr gebührenden Lobeserhebungen that. Ich unterließ nicht, ihr die Antworten zu zeigen, welche gewöhnlich alles enthielten, was ſich in den fremden Ländern Merkwürdiges ereignet hatte, und da ſie lebhaften und wißbegierigen Geiſtes war, ſo machte ihr dies außerordentlich viel Freude. Sich ſelbſt überlaſſen empfand ſie zuweilen Langeweile, und dann war es ihr ſehr angenehm, ſich mit Leuten zu unterhalten, welche die Welt geſehn hatten und zur Unterhaltung das Ihrige beitragen konnten.

Unmittelbar nach der Niederkunft der Königin Marie mußte ich, um die Nachricht von der Geburt eines Erben zu überbringen, ſchleunigſt nach England abreiſen. Die Königin Eliſabeth war damals in Greenwich und beluſtigte ſich mit Tanzen, als der Staatsſekretär Cecil ihr ins Ohr raunte, die Königin von Schottland ſey von einem Prinzen entbunden. Dieſen Augenblick hörte der Ball auf und die ganze Feſtlichkeit hatte ein Ende. Jedermann war erſtaunt über eine ſo plötzliche Veränderung, und um ſo mehr, als die Königin ſich ſogleich auf einen Armſeſſel niederließ, und mit geſenktem Haupte zu dem um ſie ſtehenden Damen in die Worte ausbrach: „Die Königin von Schottland iſt Mutter von einem ſchönen Sohne, indeß ich nichts bin als ein unfruchtbarer Stamm!" —

Miszellen aus Johann von Beſſer's Leben von König.

Beſſer ſollte, ehe er London verließ, eine Probe ſeines entſchloſſenen Muthes und körperlicher Stärke und Gewandtheit ablegen. Er pflegte bei einer reichen, ſehr ſchönen und im Umgang beſonders angenehmen Kaufmannsfrau manchmal mehrere Stunden in ihrem öffentlichen

Handelsgewölbe zuzubringen. Ein gewiſſer Engländer, der gleichfalls Zutritt hatte, einem Fremden aber dieſen mißgönnte, benahm ſich eines Tages gegen die Frau und Beſſern ſo unbeſcheiden, daß, als dieſer ihm ſein unanſtändiges Betragen verwies, jener den Degen zog, um, wie er ſagte, dem Deutſchen Füße zu machen und ihn aus dem Gewölbe heraus zu jagen, wobei er hitzig auf Beſſern los ging. Dieſer aber riß ihm ſogleich den Degen aus der Hand, und ergriff den Großſprecher mit ſolchem Nachdruck, daß er ihn wie ein Kind auf den Händen durch das ganze Gewölbe, etliche Stufen hinab, bis mitten auf die Straße trug, wo er ihn ganz ſäuberlich niederſetzte; jener aber, nachdem er von allen Umſtehenden weidlich war ausgehöhnt worden, fühlte keine Luſt, wieder umzukehren.

In dem Ehrengedächtniſſe auf ſeine Gattin, führt Beſſer am Schluſſe die letzten Worte an, welche ſie auf dem Sterbelager an ihn richtete. Sie nennt ihn immer Er. — Es dringt ſich dabei die Frage auf: wie und wenn ſich die neuere, man kann wohl ſagen überhöfliche, Höflichkeitsform des Sie, die uns Deutſchen ganz allein eigen iſt, mag eingeführt und allgemein verbreitet haben? — In dem Billette Leibnitzens an Beſſern, deſſen wir bald erwähnen werden, kommt das Sie ſchon vor.

Aus jenem Ehrengedächtniſſe ſetzen wir eine Stelle her, als Probe von dem damals herrſchenden Geſchmacke. Man erinnere ſich, daß zu jener Zeit die ungeheuern Allonge-Perrücken Mode waren, und es wird wenige befremden, wie in der damaligen Art zu ſchreiben eine ſo ſonderbar feierliche, ſteif prunkende Manier bei den geprieſenſten Schriftſtellern herrſchen konnte.

„Als ſie das dreizehnte Jahr zurückgelegt, hatte ſich mit Erreichung der Mannbarkeit auch ihre Geſtalt ſo vollkommen aufgethan, daß man ſie durchgehends für eine Schönheit pries, und unter andern wegen der ſonſtigen Lebhaftigkeit ihrer lachenden Jugend, ſie einer aufgeblähesten friſchen Morgen-Roſe, die ſtrahlende Weiße des Geſichtes aber dem hellen Waſſer auf der Perle verglich. Wenn man nach dem Gebrauche der Alten, die ihrer Verſtorbenen Bildniß vor dem Sarge aufzuſtellen pflegten, verfahren wollte; würde man vielleicht nicht was unangenehmes hier abzuſchildern haben. Allein die Sittſamkeit der Seligen, als die in einem ſo fremden Gute, wie die Schönheit iſt, keinen Ruhm geſuchet, und daher gleichſam mit dem Weltweiſen Gorgias nur die Sitten und nicht die Geſtalt der Frauen bekannt wiſſen wollte, läſſet nicht zu, von ihren Aeußerlichen ein mehreres anzuführen: denn nur, daß ſie einen langen, ſchlanken und geraden, doch dabei vollfleiſchichten Leib, ein wohlgebildetes ſchloßweißes Antlitz, große himmelblaue Augen, ein dick-gekrollt es lichtbraunes Haar, und über alle wohl abgetheilte Glieder, keine ſo klare und reine Haut gehabt, als wenn ſie eine der Opfer-Jungfrauen der alten Seren abgeben ſolle, an denen ſich weder Mal noch Flecken finden müßte.“

Nachruf an Theodor Körner.

Ach, daß Du nicht den heil'gen Tag geſehen,
Den Tag des Ruhms und ſeine Huldigungen!
Als der Tyrann im Innerſten bezwungen,
Machtlos verſank von ſeinen Schwindelhöhen! —

Ja, edler Barde! endlich iſt's geſchehen,
Was Deine Heldenmuſe uns geſungen:
Germaniens Freiheit, blutig heiß errungen,
Läßt ihre Zeichen an der Seine wehen.

Erhebe Dich! Du fielſt nicht ungerochen,
Dein Opfertod belebte Deine Lieder,
Dein Eiſenarm ſchlug noch verblutend fort;

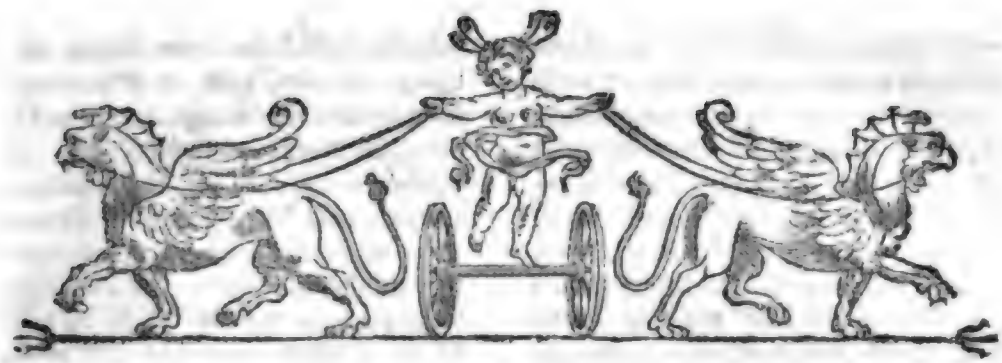
Die Ketten Deines Volkes ſind gebrochen,
Ein langer Friede kehrt den Deinen wieder,
Und deutſcher Muth beſchirmt Dein deutſches Wort!

Fr. Krug von Nidda.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Von dem Verfaſſer der Tempelherren, Raynouard, Deputirten im geſetzgebenden Corps, iſt ein Trauerſpiel wieder auf die Bühne gebracht worden, welches nur einmal unter der vorigen Regierung gegeben werden durfte, weil man darin Grundſätze und Aeußerungen zu finden meinte, welche ſich nicht mit der damaligen Tyrannei vertragen wollten. Es heißt: les Etats de Blois; es iſt brav gearbeitet, allein es ſcheint nicht die poetiſchen Vorzüge zu haben, welche die Tempelherren auszeichnen, auch hat es nicht ſo allgemeinen Beifall gefunden, die Stellen ausgenommen, welche ſich auf die Zeitgeſchichte beziehen laſſen, dergleichen ſich ſehr viele darin befinden.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 119. —— den 17. Juni 1814.

Schöne Literatur.

Herrmann der Cherusker oder die Waldschlacht der Deutschen, ein historisches Schauspiel in fünf Aufzügen mit Chören. Freiberg bei Cranz und Gerlach.

Wenn sich der Verfasser dieses Drama gleich nicht als einen Dichter im höhern Sinne des Wortes beurkundet, wenn man auch hier nicht die schöpferische Phantasie erkennt, welche ihrem Gegenstande jenes hinreißende Leben zu verleihen vermag, das den Zuschauer gleichsam in eine glänzendere Welt versetzt, und ihn der gemeinen Wirklichkeit wie mit Zaubers Macht entreißt, so begegnet man doch mit inniger Zufriedenheit überall einem edel- und zartempfindenden Herzen, und einem Geiste, der von dem höhern Leben der Menschheit die würdigsten Ansichten gefaßt hat. Der Plan des Werkes ist ganz einfach; allein der Verfasser hat ihn mit verständiger Ueberlegung angelegt und geleitet, und die durch ihn dargebotenen Situationen so benutzt, daß sie im innigen unmittelbaren Zusammenhange mit demselben, das Ganze wahrhaft beleben und den Zuschauer mit voller Theilnahme in den Kreis der Handlung hineinziehen. Die Charaktere sind gerade nicht originell, auch nicht in glänzenden Contrasten aufgestellt, noch auf eine solche Art behandelt, daß von ihnen große Bilder in der Phantasie zurückbleiben können; allein dafür beleidigen sie auch nicht durch groteske Erscheinungen, durch psychologische Widersprüche, oder dadurch, daß sie sich gewaltsam aufdringen, und Aufmerksamkeit gleichsam erzwingen wollen.

Da der Verfasser so anspruchlos und natürlich gebildet hat, so folgt man ihm gern von einem Punkte zum andern, und verweilt selbst da nicht ungern, wo die Handlung einen Stillstand zu machen scheint. Der Dialog ist mit Leichtigkeit behandelt, und die Sprache rein, gebildet und edel. Der Jambe ist sehr fließend, obgleich ein wenig einförmig. In den Chören hat sich der Verfasser anderer, meistens kurzer Versmaße bedient, was wir nicht tadeln mögen; nur wäre zu wünschen, daß dieser lyrische Theil des Werks mehr Tiefe des Gefühls und mehr Glanz für die Phantasie verriethe. Wir sind überzeugt, daß kein Leser das Werk ganz unbefriedigt aus der Hand legen, ja daß es selbst auf der Bühne, gut dargestellt, Beifall finden werde, zumal da die geschichtliche Aehnlichkeit des Stoffes mit dem, was wir selbst in der letztern Zeit erlebt haben, das Interesse erhöhen muß.

Tricolor; ein neues Hazardspiel. *)

Rechtfertigung.

Die Deutschen spielen, seit man etwas von ihnen weiß. Auch leidenschaftlich, hoch und keck zu spielen ist etwas Altes, denn die Urväter verspielten oft Alles, sich selbst sogar zuletzt. Die Zeiten der Kreuzzüge abgerechnet, als man nach einem langen wüsten Leben, so zu sagen, einen Anlauf zur Tugend nahm, auch das Spiel unter

*) Wir bitten, nicht alle Ansichten und Meinungen des Verf. für die unsrigen zu halten. Der Gegenstand ist einer tiefern Untersuchung werth. d. Red.

die Laster zählte, dagegen predigte, Würfel und Karten ins Feuer warf, war das Spiel an und für sich in Deutschland immer erlaubt. Selbst die früheren, gegen unverhältnißmäßig hohes Spiel im Allgemeinen gerichteten Gesetze sind nicht mehr in Ausübung; nur die Hazardspiele sind in einigen Ländern auf Zeit und Ort beschränkt, in anderen ganz verboten, und haben hier und da die öffentliche Meinung gegen sich. Eben durch diese Unterscheidung zwischen sogenanntem Hazard- und Commerzspiel aber geben die Gesetze und die öffentliche Meinung zu erkennen, daß sie nicht die von den strengsten Sittenrichtern ausgesprochene Immoralität des Spielens für Geld an und für sich, sondern schädliche Wirkungen, üble Eigenheiten der Hazardspiele insbesondere im Auge haben. Verschwendung der Zeit, Zugrunderichtung Einzelner und ganzer Familien, Aufregung wilder Leidenschaften, Gelegenheit zum Betrug; das sind ungefähr die Vorwürfe, die man dem Hazardspiele macht. Allgemein sind diese Vorwürfe nicht; denn allgemein ist die öffentliche Meinung nicht dagegen. Allgemein ist auch bei weitem das Verbot nicht; und selbst wo es unbeschränkt besteht, wird oft so wenig streng darauf gehalten, daß der Fall, in welchem die Strafe vollzogen wird, wie das Gesetz es will, zu den Seltenheiten gehören. Das macht jene Vorwürfe schon einigermaßen verdächtig. Wer aber hat nicht erlebt, daß auch Commerzspiele Tage und Nächte lang fortgesetzt wurden? Wer, der die Gesellschaften der Großen in den größten Städten besucht hat, und die Häuser reicher Bürger und Bauern von Innen kennt, wird nicht zugeben, daß heut zu Tage im Ganzen größere Summen im Commerzspiele verloren werden, als im Hazardspiele? Richtet es nicht gleichmäßig zu Grunde, ob große Summen in rouge et noir oder in l'Hombre, in Würfeln oder Kegeln verloren werden? Regt es nicht gleichmäßig die Leidenschaften auf? Mit offenen Augen wird man so leicht in keinem Hazardspiel betrogen; bei den dermaligen Einrichtungen der öffentlichen Banken ist Betrug offenbar nicht möglich. Wer aber, wenn im Commerzspiele Zwei sich gegen den Dritten und Vierten verstehen, rettet diese? — Man könnte noch sagen, daß man edler und freier beim Pharao steht, als man an ein Boston auf drei Stunden angekettet sitzt: daß man dort seinen Verlust selbst vorher bestimmen kann, hier nicht: daß man dort mit gleichen Waffen streitet, und nur der Zufall (Hazard) entscheidet, indessen hier auch der Zufall (Kartenfall) die große Rolle spielt, dabei aber die Uebung im Spiele, der Spielgeist (eben

nicht das Erbtheil der ersten Köpfe) ein entscheidendes Uebergewicht geben, durch das in die Länge, wo sich der Zufall ins Gleichgewicht setzt, für manche der Verlust, für andere der Gewinn unvermeidlich wird, und das Spiel aufhört, ein Spiel zu seyn. — Doch so viel sollte nicht bewiesen werden, es sey genug, die Meinung gerechtfertiget zu haben, daß ein Hazardspiel wenigstens nicht unedler, nicht unmoralischer ist, als ein Commerzspiel. Geschützt von dieser Meinung, und für die Länder, Orte und Zeiten, in welchen Hazardspiele nicht verboten sind, mag hiermit ein neues auftreten.

Spielregel.

Pointeurs spielen gegen eine Bank. Die Taille besteht aus zwei zusammengemelirten Spielkarten (104 Blättern). Der Tailleur nimmt von oben vier Karten mit einander verdeckt ab, und schlägt sie zugleich um. So fährt er fort bis zum Ende der Taille. Jeder Umschlag von vier Karten entscheidet über Gewinn und Verlust des Satzes. Der letzte, 26ste Umschlag, gilt gar nicht, weil man ihn vorher wissen kann, wenn man die früheren 25 notirt. Die Pointeurs können vor jedem Umschlag zu spielen anfangen, und nach jedem aufhören; letzteres steht auch dem Tailleur frei. Die Karten haben keine andere Geltung als ihre Farbe; es gibt also nur viererlei Karten. Auf dem Zusammentreffen der vier Farben beruht das ganze Spiel. Die vier Farben können in einem Umschlag von vier Karten auf fünferlei Art zusammentreffen. A. Alle vier von Einer Farbe. B. Jede von einer andern Farbe. C. Zwei und zwei gleich: z. B. zwei Pique und zwei Coeur. D. Drei gleiche und eine ungleiche: z. B. drei Pique und ein Treffle. E. Zwei gleiche und zwei ungleiche: z. B. zwei Coeur, ein Pique, ein Treffle. Jedes Zusammentreffen hat einen Namen: einer bessern Wahl von Namen unvorgegriffen, heiße das Zusammentreffen A. Union, B. Alleswelt, C. Allianz, D. Konföderation, E. Tricolor, weil bei diesem Zusammentreffen allein drei Farben erscheinen. Das Spiel hat auch davon den Namen, weil Tricolor öfter als alle anderen zusammen vorkommt. Der Tailleur ruft bei jedem Umschlag den Namen aus, den die zusammengetroffenen vier Karten haben, und zahlt oder zieht ein. Union gewinnt den vierfachen Satz, Alleswelt den zweifachen, Allianz und Conföderation den einfachen; Tricolor allein verliert. Es versteht sich, daß, wer gewinnt, neben dem Gewinn auch seinen Satz behält.

Berechnung.

Für das Zusammentreffen von vier Karten, wel-

ches Union heißt, sind zwischen den 104 Karten Möglichkeiten . . . 59,800

Für Alle Welt	456,976
Für Allianz	633,750
Für Conföderation	811,200
Für Tricolor	2,636,400
Ueberhaupt also	4,598,126

Würden alle gewinnenden Umschläge gleich einfach gezahlt, so würde die Bank eine Wahrscheinlichkeit wie 2,636,000 für sich, und nur wie 1,961,726 gegen sich, also einen übermäßigen Vortheil haben. Das Spiel wird aber in das Gleichgewicht gebracht, indem Union vierfach und Allewelt zweifach gezahlt wird. Hierdurch erscheinen die 59,800 Möglichkeiten von Union in der Berechnung als . . . 239,200

die	456,976	Möglichkeiten von	Allewelt	913,952
dann	633,750	— —	Allianz	633,750
und	811,200	— —	Conföderation	811,200

Es sind also zusammen gegen die Bank 2,598,102 und für sie 2,636,400, was ihr einen Vortheil von nicht voll 1½ Prozent gewährt. Wollte man diesen Vortheil noch kleiner machen, so müßte Union in den schwarzen oder rothen Farben fünffach bezahlt werden, dann stünden die Pointeurs zu der Bank wie 2,628,002 zu 2,636,400, oder die Bank hätte nur einen Vortheil von etwas mehr als 1/300. Es würde sich aber nicht leicht Jemand entschließen, auf diese Bedingnisse Bank zu machen. Doch könnte ein Gesellschaftsspiel daraus werden, wenn nämlich alle Spielenden die Bank zu gleichen Theilen, oder nach beliebigen Antheilen fundirten, und sämmtlich gegen die Bank spielten. In diesem Falle könnte pour et contre, d. h. auf die gewinnenden Umschläge, oder auf Tricolor gesetzt werden, nur müßte, wer auf Tricolor setzt, wenn Union oder Allewelt umgeschlagen würde, seinen Satz vierfach oder zweifach in die Bank zahlen.

Bemerkungen.

Das Spiel ist eben auf 26 Karten von jeder Farbe berechnet; nur eine Karte mehr oder weniger würde es zu sehr großem Vortheil, oder eben so großem Nachtheil für die Bank verändern.

Die sogenannten Martingaleurs fahren bei diesem Spiel nicht besser, als bei Pharao; denn der Fall, daß 12 bis 15 Umschläge nach einander verlieren, ist nicht selten.

Der Tailleur muß sorgfältig mischen, denn wenn er 7 bis 8 gleiche Karten zu unterst hätte, würden die Pointeurs wissen können, daß der vorletzte Umschlag gewinnen muß.

Betrug durch Mischen ist unmöglich, selbst wenn alle Karten auf der Rückseite kenntlich wären, sobald abgehoben wird; denn es werden alle vier Karten mit einem Mal umgeschlagen, und der Unterschied einer einzigen Karte kann eine ganze Reihe verlorener Umschläge (Tricolors) zu lauter gewinnenden machen. Zum Beispiel: 4332, 4421, 2343, 1134, 3442, 1431, 4142, 2324, 4331, 1443, 2331, 2213, 3324, 2131, 1224, 4241, 1132, 2441, 3243, 4423, 3133, 1431, 1123, 2234, 1231, 2114. Hier ist Coeur mit 1, Carreau mit 2, Pique mit 3, Trefle mit 4 bezeichnet, die 104 Karten sind genau in 26 Umschläge eingetheilt, und alle 26 sind verloren (Tricolors); wenn man aber die letzte Karte des letzten Umschlags, eine Treflekarte, aufliegt, so gewinnen alle 26. Auch kann es durchaus nicht zwei verlierende Umschläge geben, die man nicht durch Verwechslung einer einzigen Karte in zwei gewinnende umstalten könnte.

Das Wiegen, das einige Spieler bei Pharao unterhält, ist auch hier anwendbar, wenn man seinen Satz auf die nächste beste Karte legt. Sollte im Gesellschaftsspiele pour et contre gespielt werden, so ist eine solche Karte nöthig, um mit der gemalten Seite anzuzeigen, daß man auf die gewinnenden Umschläge, mit der Rückseite, daß man auf Tricolor setze.

Sinngedichte von Weisser.

1.

Schmut und das Pech.

Was Lehrer Sirach weislich spricht:
„Wer Pech berührt, wird sich besudeln!“
Pflegt ein verleumderischer Wicht,
Pflegt Schmut ihm thöricht nachzuspeudeln.
Doch er, dem Staupenschlag gebührt,
Der dumm und dreist Pasquille schmiert,
Wißt, dieses Pech wird euch besudeln,
Wenn ihr auch nimmer es berührt.

2.

Die Zahlenbeiden.

Ach! ihrer Einheitstafeln viel,
Sammt ihrem Zahlen-Hermelinspiel,
Wertfunden sie voll Trotz, als wärens goldne Nüsse.
Hilf Himmel! welche Raserei

Nekel mit ihrem Eins, und Zwei, und Drei
Der Welt zum Aerger, diese — Ruthen.

3.

Der Gereiste.

Der vielgereiste Eilps — wer muß es nicht gestehen!
Pflegt sich mit vollem Recht ein wenig aufzublähen.
Ihn sah Hispanien; er ist der Schweiz bekannt;
Sein Name wird in Rom, wie in Paris genannt,
Und kurz, Europa zählt, bis zu der fernsten Küste,
Kein Land, wo man es nicht, daß er — ein Tropf ist, wüßte.

4.

Der Küssende.

O laß', unsaubrer der Geister,
Laß', ekler Schaum, mich ungelöst!
Bin ich doch nicht dein Herr und Meister,
Wenn du gleich mehr als Judas bist.

5.

Der schmähende Prahler.

Dein Toben, Schuft! nichts frommt es dir.
Droh' auch mit Schwert und Feuer, bluten
Sollst du doch stets von meinen Ruthen.
Durch deinen Haß erkauf ich mir
Das Lob der Weisen und der Guten.

6

Oekonomisch-pädagogischer Rath.

Aus diesem Land holt eure Kinder;
Doch schickt ihm ja nicht eure Kinder!

7.

Der Erfinder.

Ein neues System für den Unterricht
Erfand Tripsträl, aber das Pulver nicht.

8.

Schmuls Grabschrift.

Hier in der Verwesung dunklem Revier,
Gefesselt durch eherne Bande,
Ein sterblicher Mensch, o Wandrer! liegt hier,
Und eine unsterbliche Schande.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Ueber den Tod der ehemaligen Kaiserin Josephine findet man im Journal des debats folgende Aeußerungen:

Der Tod hat auf die unerwartetste Weise eine Person hinweggerafft, der alle Unglückliche Thränen innigster Bedauerung weihen. Wenn die Geschichte sich genöthigt sieht, die Verirrungen der Völker aufzubewahren, wenn die unsere einst den Enkeln eine nützliche Lehre wird geben müssen, indem sie ihnen die Folgen unserer unglücklichen Irrthümer erzählt, so wird sie wenigstens zugleich sagen, daß der Himmel, der Frankreich zwar belehren, aber nicht gänzlich zu Grunde richten wollte, neben dem Genius des Bösen die Güte stellte, bekleidet mit allen bezaubernden Formen der Grazie; sie wird sagen, daß zur Zeit unsers Elendes diese immer wache Güte nie umsonst von den Unglücklichen angerufen wurde, und daß wenn es ihr auch nicht immer gelang, die Mißbräuche der Gewalt zu verhüten, — denn es war nun einmal bestimmt, daß die verirrten Franzosen bestraft werden sollten — sie doch wenigstens die Hoffnung in den Herzen zu erhalten wußte, dieses letzte Gut der Unglücklichen, welches nicht selten auch die Tyrannei vernichtet.

Wenn bürgerliche Zwietracht die Männer entadelt, so erhält ein mächtigerer Instinkt in den Herzen der Frauen die Eigenschaften, welche allen gemein seyn sollten. Indeß der durch den Schrecken stets erzeugte Egoismus sich bemüht, die Seelen auszutrocknen, wagte es ein Weib gegen den bösen Einfluß zu kämpfen, der die Nationaltugenden zu zerstören drohte; ohne eine andere Macht als die, welche eine edelmüthige Duldung ohne jede Intrigue, außer der Gewandtheit des Herzens, gibt, gelang es ihr, trotz aller Hindernisse, alle Tage ihres Glücks durch eine Menge von Wohlthaten zu bezeichnen. Das launenhafte Glück stellte sie freilich auf die höchste Höhe; allein oft schien sie die Wahl des Glücks zu rechtfertigen, indem sie, um Gutes zu wirken, Fähigkeiten entwickelte, welche stets thätig waren, ob sie gleich oft ohnmächtig blieben.

Diejenige, welcher jetzt so viele Unglückliche eine rührende Leichenrede halten können, wurde nie durch den Glanz berauscht, der sie umgab. Mit einem feinen Sinne begabt, der ihre kleinsten Handlungen richtig leitete, gewarnt durch das Mitleiden, welches ihr die Thränen derjenigen einflößen, welche ihr ihr Zutrauen schenkten, fand sie das Glück immer stark gegen seine gewöhnlichen Verführungen, und nie vermischte sie die Schmeicheleien, welche in dem Gefolge von jenen sich finden, mit der reinen Huldigung, welche von Herzen geht und sich nur an dieses wendet. So war sie auch in ihrer Einsamkeit nicht verlassen, sondern geachtet, und indeß sie, als sie der Gewalt entsagte, jene sicherere Würde erhielt, oder vielmehr erwarb, welche die natürlichen Verhältnisse geben, sahen der usurpirte Thron unserer Könige die einzige Stütze verloren zu haben, welche ihn noch erhielt; und Vernichtung drohte ihm, als die Güte davon verbannt wurde. Laßt uns kein Bedenken finden, der immer gleichen Güte die letzte Huldigung zu erweisen! Und wenn der Edelmuth eines väterlichen Souveräns uns erlaubt, unser Elend und unsere Vergehen zu vergessen, so müssen wir doch auch das Andenken derjenigen durch die letzte Erinnerung ehren, welche noch kurz vor ihrem Tode die rührenden Worte aussprach: „Ich habe doch mehr als einmal einige Thränen trocknen können, und ich darf mir nicht den Vorwurf machen, auch nur Eine ausgepreßt zu haben."

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Napoleon Bonaparte, wie er leibt und lebt, und das französische Volk unter ihm. 2r Theil. 1814. 1 Thlr. 16 Gr.

Dieser Theil ist im nämlichen Geiste wie der erste geschrieben, und enthält eine fortlaufende Charakteristik des Despoten bis zu seinem Sturz.

B. G. Hoffmann.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 120. —— den 18. Juni 1814.

Literatur.

Aus meinem Leben Dichtung und Wahrheit, von Göthe, Dritter Theil. Tübingen, bei Cotta. 1814.

Was wir an diesem in seiner Art einzigen Werke bei der Anzeige der beiden ersten Theile besonders rühmten, das Allumfassende des immer auf das Ganze gerichteten Blickes, die treffende Charakteristik und unparteiliche Würdigung der verschiedensten Erscheinungen des Lebens, die offene Darlegung der Eigenheiten des sich selbst Schildernden, die lehrreichen Aufschlüsse über die Entstehung und Ausbildung seiner Hervorbringungen — alles dies findet sich auch in diesem dritten Theile in reichem Maße; er zeichnet sich aber, wie es bei dem Fortschreiten des Werkes nicht anders seyn kann, vorzüglich durch die Geschichte einiger der wichtigsten Erzeugnisse des Dichters aus, wie von Werthers Leiden und Götz von Berlichingen — und außerdem durch charakteristische Schilderungen mehrerer bedeutender Schriftsteller, wie Lenz, Haman — zu der Herausgabe der Werke dieses tiefen Denkers wird Hoffnung gemacht — Frau von La Roche, Justus Möser, Klinger, Lavater und Basedow, — welche beide einen merkwürdigen Contrast bilden — die Gebrüder Jakobi und Zimmermann. — Außer jenen beiden genannten Hauptwerken werden noch folgende Produktionen in ihrem Entstehen geschildert: Prolog zu Bahrdts neuesten Offenbarungen, das Jahrmarktsfest zu Plundersweilern, Mahomets Gesang — (das Fragment eines Trauerspiels, das Mahomet zum Gegenstande hatte) Prometheus, Götter, Helden und Wieland — Clavigo — und Ottilie in den Wahlverwandtschaften.

Wir theilen hier einiges über Werthers Leiden — den Götz von Berlichingen — und Haman mit.

„Die Wirkung dieses Büchleins (des Werthers) war groß, ja ungeheuer, und vorzüglich deshalb, weil es genau in die rechte Zeit traf. Denn wie es nur eines geringen Zündkrauts bedarf, um eine gewaltige Mine zu entschleudern, so war auch die Explosion, welche sich hierauf im Publikum ereignete, deshalb so mächtig, weil die junge Welt sich schon selbst untergraben hatte, und die Erschütterung deswegen so groß, weil ein Jeder mit seinen übertriebenen Forderungen, unbeständigen Leidenschaften und eingebildeten Leiden zum Ausbruch kam. Man kann von dem Publikum nicht verlangen, daß es ein geistiges Werk geistig aufnehmen solle. Eigentlich wird nur der Inhalt, der Stoff beachtet, wie ich schon an meinen Freunden erfahren hatte, und daneben trat das alte Vorurtheil wieder ein, entspringend aus der Würde eines gedruckten Buchs, daß es nämlich einen didaktischen Zweck haben müsse, die wahre Darstellung aber hat keinen. Sie billigt nicht, sie tadelt nicht, sondern sie entwickelt die Gesinnungen und Handlungen in ihrer Folge, und dadurch erleuchtet und belehrt sie.“ — — —

„— Wie man wohl den Entschluß faßt, Soldat zu werden und in den Krieg zu gehn, sich auch muthig vorsetzt, Gefahr und Beschwerlichkeiten zu ertragen, so wie

auch Wunden und Schmerzen, ja den Tod zu erdulden, aber ſich dabei keineswegs die beſondern Fälle vorſtellt, unter welchen dieſe im Allgemeinen erwarteten Uebel uns äußerſt unangenehm überraſchen können: ſo ergeht es einem Jeden, der ſich in die Welt wagt, und beſonders dem Autor, und ſo ging es auch mir. Da der größte Theil des Publikums mehr durch den Stoff als durch die Behandlung angeregt wird, ſo war die Theilnahme junger Männer an meinen Stücken meiſtens ſtoffartig. Sie glaubten daran ein Panier zu ſehn, unter deſſen Vorſchritt alles was in der Jugend Wildes und Ungeſchlachtes lebt, ſich wohl Raum machen dürfte, und gerade die beſten Köpfe, in denen ſchon vorläufig etwas ähnliches ſpukte, wurden davon hingeriſſen. Ich beſitze noch von dem trefflichen und in manchem Betracht einzigen Bürger einen Brief, ich weiß nicht an wen, der als wichtiger Beleg deſſen gelten kann, was jene Erſcheinung (der Götz von Berlichingen) damals gewirkt und aufgeregt hat. Von der Gegenſeite tadelten mich geſetzte Männer, daß ich das Fauſtrecht mit zu günſtigen Farben geſchildert habe, ja ſie legten mir die Abſicht unter, daß ich jene unregelmäßigen Zeiten wieder einzuführen gedächte. Noch andere hielten mich für einen grundgelehrten Mann, und verlangten, ich ſollte die Originalerzählung des guten Götze mit Noten herausgeben; wozu ich mich keineswegs geſchickt fühlte, ob ich es mir gleich gefallen ließ, daß man meinen Namen auf den Titel des friſchen Abdrucks zu ſetzen beliebte. Man hatte, weil ich die Blumen eines großen Daſeyns abzupflücken verſtand, mich für einen ſorgfältigen Kunſtgärtner gehalten. Dieſe meine Gelehrtheit und gründliche Sachkenntniß wurde jedoch wieder von andern in Zweifel gezogen. Ein angeſehener Geſchäftsmann machte mir ganz unvermuthet die Viſite. Ich fühle mich dadurch höchſt geehrt, und um ſo mehr, da er ſein Geſpräch mit dem Lobe meines Götz von Berlichingen und meiner guten Einſichten in die deutſche Geſchichte anfängt; allein ich finde mich doch betroffen, als ich bemerke, er ſey eigentlich nur gekommen, um mich zu belehren, daß Götz von Berlichingen kein Schwager von Franz von Sickingen geweſen ſey, und daß ich alſo durch dieſes poetiſche Ehebündniß gar ſehr gegen die Geſchichte verſtoßen habe. Ich ſuchte mich dadurch zu entſchuldigen, daß Götz ihn ſelber ſo nenne, allein mir ward erwidert, daß dieſes eine Redensart ſey, welche nur ein näheres freundſchaftliches Verhältniß ausdrücke, wie man ja in neuerer Zeit die Poſtillione auch Schwager nenne, ohne daß ein Familienband ſie an uns knüpfe. Ich dankte ſo gut ich konnte für dieſe Belehrung, und bedauerte nur, daß dem Uebel nicht mehr abzuhelfen ſey. Dieſes ward von ſeiner Seite gleichfalls bedauert, wobei er mich freundlichſt zu fernerem Studium der deutſchen Geſchichte und Verfaſſung ermahnte."

„Das Luſtigſte jedoch, was mir in dieſer Art begegnete, war der Beſuch eines Buchhändlers, der mit einer heitern Freimüthigkeit, ſich ein Dutzend ſolcher Stücke ausbat, und ſie mir zu honoriren verſprach. Daß wir uns darüber ſehr luſtig machten, läßt ſich denken, und doch hatte er im Grunde ſo Unrecht nicht: denn ich war ſchon im Stillen beſchäftigt, von dieſem Wendepunkt der deutſchen Geſchichte mich vor- und rückwärts zu bewegen und die Hauptereigniſſe in gleichem Sinn zu bearbeiten. Ein löblicher Vorſatz, der, wie ſo mancher andere, durch die flüchtig vorbeirauſchende Zeit vereitelt wurde." — —

— — „Das Prinzip, auf welches die ſämmtlichen Äußerungen Hamans ſich zurückführen laſſen, iſt dieſes. „„Alles was der Menſch zu leiſten unternimmt, es werde nun durch That oder Wort oder ſonſt hervorgebracht, muß aus ſämmtlichen vereinigten Kräften entſpringen; alles Vereinzelte iſt verwerflich."" Eine herrliche Maxime! aber ſchwer zu befolgen. Von Leben und Kunſt mag ſie freilich gelten; bei jeder Ueberlieferung durch Wort hingegen, die nicht gerade poetiſch iſt, findet ſich eine große Schwierigkeit: denn das Wort muß ſich ablöſen, es muß ſich vereinzeln, um etwas zu ſagen, zu bedeuten. Der Menſch, indem er ſpricht, muß für den Augenblick einſeitig werden; es gibt keine Mittheilung, keine Lehre ohne Sonderung. Da nun aber Haman ein für allemal dieſer Trennung widerſtrebte, und wie er in einer Einheit empfand, imaginirte, dachte, ſo auch ſprechen wollte, und das Gleiche von andern verlangte; ſo trat er mit ſeinem eigenen Styl und mit allem, was die andern hervorbringen konnten, in Widerſtreit. Um das Unmögliche zu leiſten, greift er daher nach allen Elementen; die tiefſten, geheimſten Anſchauungen, wo ſich Natur und Geiſt im Verborgenen begegnen, erleuchtende Verſtandesblitze, die aus einem ſolchen Zuſammentreffen hervorſtrahlen, bedeutende Bilder, die in dieſen Regionen ſchweben, andringende Sprüche der Heiligen und Profanſcribenten, und was ſich ſonſt noch humoriſtiſch hinzufügen mag, alles dieſes bildet die wunderbare Geſamtheit ſeines Styls, ſeiner Mittheilungen. Kann man ſich nun in der Tiefe nicht zu ihm geſellen, auf den Höhen nicht mit ihm wandeln, der Geſtalten, die

ihm vorſchweben, ſich nicht bemächtigen, aus einer unendlich ausgebreiteten Literatur nicht gerade den Sinn einer nur angedeuteten Stelle herausfinden; ſo wird es um uns nur trüber und dunkler, je mehr wir ihn ſtudiren, und dieſe Finſterniß wird mit den Jahren immer zunehmen, weil ſeine Anſpielungen auf beſtimmte, im Leben und in der Literatur augenblicklich herrſchende Eigenheiten vorzüglich gerichtet waren. Unter meiner Sammlung befinden ſich einige ſeiner gedruckten Bogen, wo er an dem Rande eigenhändig die Stellen zitirt hat, auf die ſich ſeine Andeutungen beziehn. Schlägt man ſie auf, ſo gibt es abermals ein zweideutiges Doppellicht, das uns höchſt angenehm erſcheint, nur muß man durchaus auf das Verzicht thun, was man gewöhnlich verſtehn nennt. Solche Blätter verdienen auch deswegen ſybilliniſch genannt zu werden, weil man ſie nicht an und für ſich betrachten kann, ſondern auf Gelegenheit warten muß, wo man etwa zu ihren Orakeln ſeine Zuflucht nähme. Jedesmal wenn man ſie aufſchlägt, glaubt man etwas Neues zu finden, weil der einer jeden Stelle inwohnende Sinn uns auf eine vielfache Weiſe berührt und anfregt."

Gedanken von Fontenelle.

In der Literatur gibt es Wichtiges und minder Wichtiges, aber nichts, das ſchlechthin ohne allen Werth wäre. Alles was in ſeiner Art gut iſt, hat ſeinen Werth, weil es ſich nicht machen läßt ohne ein gewiſſes Maß und einen gewiſſen Geiſt, was immer ſeltner iſt, als man zu glauben pflegt.

Die Einfachheit gefällt nicht durch ſich ſelbſt, ſie macht nur dem Geiſte das Verſtändniß leichter: die Mannigfaltigkeit dagegen iſt durch ſich ſelbſt angenehm, denn der Geiſt liebt den Wechſel in der Thätigkeit und in den Gegenſtänden, ein Ding gefällt nicht, blos weil es einfach iſt, und es gefällt eben ſo wenig mehr, je einfacher es iſt; aber es gefällt, wenn es vermannigfaltigt iſt, ohne daß es aufhört, einfach zu ſeyn; je mannigfaltiger es iſt, ohne daß es aufhört, einfach zu ſeyn, je mehr gefällt es: natürlich muß von zwei Schauſpielen, die beide den Geiſt nicht anſtrengen, das, was ihn am meiſten beſchäftigt, das angenehmſte ſeyn. Man bewundert die Natur nicht darum, weil ſie alle Geſichter aus einer Naſe, einem Munde, zwei Augen zuſammengeſetzt hat, ſondern deshalb, weil ſie, indem ſie alle aus denſelben Theilen bildete, ſie ſo ſehr verſchieden gemacht hat. Auf dieſe Weiſe gefallen die Einfachheit und Mannigfaltigkeit, durch ihre Vereinigung. Jene gibt dem Geiſte wenig Nahrung, ſie ermüdet ihn aber auch nicht; im ſchlimmſten Fall iſt ſie geiſtlos; dieſe reizt die Aufmerkſamkeit, verbreitet ſich aber ins Unendliche und verwirrt leicht. So geſchieht es denn, daß wenn ſich beide vereinigen, die Einfachheit der Mannigfaltigkeit gehörige Gränzen ſetzt, indeß die Mannigfaltigkeit der Einfachheit ihre Reize leiht.

Die erſte Frage, die man über eine Frau thut, welche man nicht kennt, iſt in der Regel: Iſt ſie ſchön? — die zweite: hat ſie Geiſt? — Selten pflegt man noch eine dritte Frage zu thun.

Wenn man von einem großen zerſtörten Palaſte die ſämmtlichen Trümmer weit umher zerſtreut liegen ſähe, und gewiß wäre, daß nichts daran fehlte, ſo würde es eine ungeheure Arbeit ſeyn, ſie insgeſammt zuſammen zu ſtellen, oder doch, ohne eine ſolche Zuſammenſtellung, ſich durch die bloße Betrachtung eine richtige Vorſtellung zu machen von dem ganzen Baue dieſes Palaſtes. Fehlten aber mehrere Trümmer, ſo würde es noch ſchwieriger ſeyn, ſich von dem Baue eine Vorſtellung zu machen, und um ſo ſchwieriger, je mehr Bruchſtücke fehlten, und es wäre leicht möglich, daß man von dieſem Gebäude verſchiedene Plane machte, die faſt gar nichts mit einander gemein hätten. In einem ähnlichen Zuſtande befindet ſich für uns die Geſchichte der älteſten Zeiten; eine unzählige Menge von Schriftſtellern ſind untergegangen und die Uebriggebliebenen ſind ſelten vollſtändig erhalten: kleine Bruchſtücke und in großer Anzahl, die ſich benutzen laſſen, ſind hie und da zerſtreut, aber in wenig bekannten und wenig benutzten Schriften, wo man ſie nicht zu finden erwartet; was aber noch ſchlimmer iſt und was bei vielen Ueberbleibſeln nicht der Fall ſeyn würde, die Ueberreſte der alten Geſchichte ſind mit ſich oft in Widerſpruch und man muß entweder das Geheimniß entdecken, ſie in Uebereinſtimmung zu bringen, oder ſich zu einer Auswahl entſchließen, wobei man dem Verdachte einiger Willkürlichkeit nie ganz wird entgehen können. Alles was die angeſehenſten und genialſten Gelehrten in dieſem Fache geleiſtet haben, ſind verſchiedenartige Verknüpfungen dieſer Materialien des Alterthums, und es bleibt immer noch Raum zu neuen Verknüpfungen, weil entweder nicht alle Mate-

rialien benutzt worden sind, oder weil sich aus ihnen eine genügendere Zusammenstellung oder auch nur eine andere zu Stande bringen läßt.

Analekten.

Unter die mancherlei großen Vorzügen, die Xenophon als Geschichtschreiber besitzt, gehören auch seine trefflichen Charakterschilderungen. So ist eine der schönsten die, so er einmal von Menon entwirft. Sie ist folgende: „Menon der Thessalier offenbarte gewaltiges Streben nach Reichthum, Streben nach Herrschaft aber, um immer mehr zu erwerben, Streben nach Ehre, um immer mehr zu gewinnen. Zugleich trachtete er nach Freundschaft der Mächtigsten, um für seine Frevel nicht zur Rechenschaft gezogen zu werden. Um auszuführen sodann, wonach ihm gelüstete, hielt er Lug und Trug für den kürzesten Weg, Einfalt und Wahrheit hingegen mit Widdigkeit einerlei. In der That liebte er niemanden; für wessen Freund er sich aber ausgab, dem stellte er, wie man sah, heimlich nach. Auch spottete er nie eines Feindes, seine Gesellschafter hingegen behandelte er im Umgange stets spöttisch. Auch trachtete er nicht nach Hab und Gut seiner Feinde; denn er hielt es für gefährlich, die Besitzthümer derjenigen, die für das Ihre auf der Hut sind, an sich zu reißen. Nur die der Freunde glaubte er am leichtesten, als unbewachte Güter, wie er überzeugt war, in seine Hand bekommen zu können. So auch, welche Menschen er als meineidig und ungerecht erkannte, die fürchtete er als Wohlbewaffnete; die Heiligen und Wahrheitliebenden hingegen suchte er als Unherzhafte für seine Zwecke zu nützen.

Wie ein anderer über Gottesfurcht, Wahrheit und Gerechtigkeit frohlockt, gerade so frohlockte Menon, wenn er betrügen, lügen und seine Freunde verspotten konnte. Biedere, ehrliche Menschen hielt er für eingeschränkte, alberne; diejenigen, in deren Gunst er oben schweben wollte, glaubte er, müsse man durch Verleumdung der Ersten gewinnen.

Gehorsam seiner Krieger gegen sich bewerkstelligte er dadurch, daß er mit ihnen frevelte. Um geehrt und verehrt zu werden, war ihm das Mittel, zu zeigen, er könnte und wollte am meisten freveln.

Wohlthätigkeit nannte er das, — wenn etwa einer von ihm abfiel, und er sagen konnte, er hätte ihn nicht, wo es doch wäre in seiner Macht gestanden, zu Grunde gerichtet. — C.

Schweizer-Anekdote.

Im Jahre 1497 führte der Hauptmann Martin Aregger von Solothurn seine Kompagnie aus dem französischen Dienste nach Hause zurück. Sein Marsch ging durch die damals dem Hause Savoyen zugehörige Stadt Yverdün. Ein Bürger dieser Stadt gerieth mit dem Bruder des Kapitäns in Streit und ermordete ihn. Aregger forderte von dem Magistrate Genugthuung, und als dieser sie ihm verweigerte und den Mörder vielmehr unter seinen Schutz nahm, wandte der Beleidigte, über eine solche Nachsicht entrüstet, sich an den Rath von Solothurn. Dieser schrieb deshalb an die Yverdüner; allein auch diese Reklamationen wurden mit Verachtung von der Hand gewiesen. Aregger, dem, in sofern er Genugthuung haben wollte, nun nichts anders mehr übrig blieb, als sich dieselbe selbst zu verschaffen, ward jetzt auf eigene Kosten ein Corps von 500 Mann an, und belagerte damit das auf eine so kraftvolle Maßregel ganz und gar nicht gefaßte Yverdün. Bald erschienen Gesandte von Seiten der angränzenden Staaten; allein Aregger hob die Belagerung nicht eher auf, als bis die Stadt den Mörder mit dem Tode bestraft und dem kleinen Belagerungs-Corps einen Monat Sold ausbezahlt hatte.

Sonett.

Blankstock im Sommer 1813.

Daß ihr hinsankt unter blut'gen Schilden
Mächtige! im Handeln und im Schlagen,
Daß der Zeiten sturmbeschwingter Wagen
Euch zermalmt auf euern Kampfgefilden!

Stark genug das Herrlichste zu bilden,
Kühn genug, das Blutigste zu wagen,
(Schließt ihr nicht in ehrnen Sarkophagen)
Furchtlos hemmtet ihr den furchtbar Wilden.

Edle Helden! Wittekind der Große,
Herrmann, Heinrich Auceps und der Leue:
Genien in Vaterlands Gefahren!

Eilt hervor aus eurer Gräber Schoße,
Leuchtet auf in heiliger Waffenweihe,
Und begeistert eure Enkelschaaren!

Fr. Krug von Nidda.

Hierbei das Intelligenzblatt Num. 5.

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 5. —— den 18. Juni 1814.

Kauf- und Handelssachen.

Dr. G. W. Beckers Zahnmedicamente.

Daß die Zähne zu den wichtigsten und unentbehrlichsten Theilen gehören; daß sie, an sich so klein, doch die bedeutendsten Stützen der Gesundheit, der Schönheit, der deutlichen Aussprache sind, ist eine allgemein bekannte, und doch noch immer nicht genug beherzigte Sache. Es ist unglaublich, daß der größte Theil der Menschen gelassen zusieht, wie seine Zähne mit Schleim überzogen, mit Weinstein inkrustirt, vom Brande ergriffen sind, wie das Zahnfleisch scorbutisch, blutend, wie sein ganzer Mund übelriechend wird; er könnte das alles oft noch in der Geburt ersticken, den Fortgang der Fehler seines Mundes hemmen, aber nein, er läßt die Sache gehn, wie sie geht, bis ihn endlich die entsetzlichsten Schmerzen Tag und Nacht peinigen. Daß dann die Zähne herausgerissen und unbrauchbar werden, die Wange einfällt, die Schönheit schwindet, die die Regelmäßigkeit und die Perlenweiße der erstern gibt, daß die Stimme undeutlich, das Kauen beschwerlich wird, das beklagt man nun freilich, aber zu spät wünscht man die unverzeihlichste Nachlässigkeit mit allen Reichthümern der Welt gut zu machen.

Wer seine Zähne bis ins späteste Alter erhalten will, dem empfehle ich, sich täglich einmal die Zähne des Morgens mit meinem Zahnpulver zu reinigen. Dies Zahnpulver nimmt den Schleim weg, der sich an die Zähne des Gesündesten, zumal in der Nacht ansetzt, und welcher endlich seiner flüssigen Theile beraubt, den Weinstein bildet. Es wird mit einer harten Zahnbürste applizirt *), mit der man die Zähne von innen, wie von außen, auf den Kronen und in den Zwischenräumen reinigt, und einigemal laues Wasser zum Nach- und Ausspülen nimmt. Das Büchschen kostet 6 Gr.

Indessen nur wenige, die dieses lesen, werden so ganz ihre Zähne konservirt haben, daß sie nur dieses Mittels nöthig hätten, viele werden vielleicht brandige, hohle Zähne haben. Diese müssen, sind es zumal nur die vordern Zähne, bei mir oder einem andern erfahrnen Manne nachsehen lassen, ob vielleicht noch durch Ausfeilen oder Ausfüllen der Zahn zu konserviren ist, und in jedem Falle wird ihnen meine Tinktur gegen Brand und Beinfraß an den Zähnen gute Dienste thun, in wie fern sie den Fortgang desselben aufhält, und den üblen Geruch entfernt, der mit hohlen Zähnen stets verbunden ist. Man braucht dann früh das Pulver, und Nachmittags die Tinktur, die man mit der Bürste so applizirt, wie das Pulver. Das Glas kostet 10 Gr.

Noch andere haben vielleicht mit den vorigen Fehlern verbunden, vielleicht ohne denselben, scorbutisches, blutendes Zahnfleisch; diese brauchen dann so lange als es nöthig ist, meine Essenz gegen diesen Fehler mittelst eines Schwammbürstchens, das ihnen, ist dabei nur kein bedeutender innerer Fehler, gar bald Hülfe schaffen wird. Das Glas kostet 10 Groschen. Wenn das Zahnfleisch gut ist, so geben sie sodann zur Tinktur über, im Fall ihre Zähne auch vom Brand ergriffen sind.

Hohle Zähne veranlassen oft außerordentlich heftige, unerträgliche Zahnschmerzen. Den Zahn sogleich herausnehmen lassen, ist nicht immer rathsam, weil der Schmerz oft gehoben, mithin der Zahn für jetzt und durch die vorigen Mittel für die Zukunft noch lange konservirt werden kann. Man versuche daher in diesem Falle den Spiritus gegen Zahnweh (das Glas 6 Gr.), welcher mit Baumwolle 4 bis 5 Mal applizirt, in unzähligen Fällen Hülfe schaffen wird.

Leipzig.

Dr. G. W. Becker, Med. Pract.

Meine Wohnung ist auf der Petersstraße No. 114. dem Hotel de Bavière gegen über. Erste Etage.

In Dresden hat obbenannte Dinge in Commission Herr Kaufmann Müller, Moritzstraße No. 748.
In Rudolstadt Herr Hofchirurgus Otto.
In Offenbach Herr Rath Hauch.
In Guben Herr Kaufmann Sander.
In Hannover Herr C. Quenstädt.
In Lichtenstein Herr Apotheker Kober.
In Sagan Herr Stadtchirurgus Frickel.
In Zürch Herr Hegi.
In Gera die Papier- und Kunsthandlung d. Hrn. Borusschein.

*) Das Stück kostet 6 und 8 Gr. bei mir.

Kupfer.

Plan der Stadt Leipzig.

Mit Inschriften der Straßen, Gassen und Plätze und der Hauptgebäude und Bezeichnung der Hausnummern. Nebst einer Karte von den Leipzig umgebenden Oertern und Dörfern.

30 Zoll hoch, 36 Zoll breit.

Preis auf das feinste Velinpapier 2 Thlr. Conv. Geld oder 3 Fl. 36 Kr. Rhein.

Leipzig hat seit Jahrhunderten ein so mannigfaches Interesse, selbst im entferntesten Auslande behauptet und sich auf so manchem Wege ein Ansehen zu erwerben gewußt, wie es viele andere, zum Theil bedeutendere, Plätze nicht konnten. Der Kaufmann und der Gelehrte wetteiferten dieser Stadt einen Namen zu geben, der nie erlöschen konnte.

Dieses vielfache Interesse, welches Leipzig unter diesen Verhältnissen erregen mußte, veranlaßte mich vor 20 Jahren, einen Plan von Leipzig aufnehmen zu lassen. Als erstes Unternehmen dieser Art konnten Fehler nicht vermieden — etwas Vollkommenes nicht geliefert werden. Ungeachtet dessen ward diese Idee mit einem Beifalle aufgenommen, der mich stolz machte. Nachahmungen in allen Formen und Gestalten erschienen, die leicht besser hätten seyn können, wenn sie mehr als bloße Spekulationserzeugnisse gewesen wären.

Erfüllt von dem Gedanken der Wichtigkeit Leipzigs — vielleicht im halben Vorgefühle einer künftig noch höhern Wichtigkeit — faßte ich vor zwei Jahren den Gedanken, ein neues, treues Abbild der geliebten Stadt anfertigen zu lassen. Nicht allein für die Einwohner und in Leipzig lebenden Fremden sollte durch Bezeichnung der Hausnummern, der öffentlichen Plätze, der merkwürdigsten Gebäude ꝛc. ꝛc. gesorgt seyn; auch durch das Aeußere sollte sich dieses Blatt auf eine so vortheilhafte Art auszeichnen, daß man es gern, auch in dem elegantesten Zimmer, sähe — ungern auf irgend einem Comtoir vermißte. —

In diesem Geiste ward zur Realisirung meiner Idee geschritten; die anerkannt besten Künstler wurden mit der Ausführung dieses meines Lieblingsplanes beauftragt, und nur das Drückende der Zeitverhältnisse, in welchen wir lebten, verhinderte eine schnelle Erscheinung dieses Plans.

Während dem erschien der Oktober 1813! — Die Morgenröthe der Freiheit, welche segenvoll von Leipzigs Blutgedüngten Feldern auf Alles strahlte, was dem freien Leben im freien Vaterlande entgegen seufzete, belebte auch so manches Unternehmen, das ohne sie nicht emporkeimen konnte.

Leipzig und seine Ebenen empfingen ein Interesse, das durch die höchste Kraftanstrengung seiner Bewohner nicht zu erringen war. Eine Völkerschlacht mußte in ihrem Weichbilde geschlagen werden; die größten Helden der Zeit mußten sich bei und in ihr versammeln, um ihr eine Wichtigkeit zu geben, die keine ihrer Schwestern der bekannten Welt hat, keine vielleicht je erhalten wird.

Jetzt war für mein Unternehmen manches wichtig geworden, was es früher nicht war. Manches Haus in der Stadt, mancher Graben, mancher Baum in deren Nähe wurde wichtig durch eine Kleinigkeit, die in der Geschichte mit Riesengröße stehen wird.

Alles Wichtige wurde nun nachgetragen: kein Baum, kein Brunnen in der Nähe der Stadt durfte vermißt werden. Die besten Kupferstecher wurden aufgeboten um auf diese Art der wahrhaft schönen Zeichnung Genüge zu leisten; das Ganze mußte der Würde des Platzes angemessen seyn; es mußte ein Denkmal des Kraftaufwandes eines Volkes bleiben können.

Im Juni werden die Künstler dies Werk vollendet haben. Der Unternehmer glaubt das Publikum nicht erst auffordern zu dürfen, ihn bei Ausführung desselben zu unterstützen. Welch schöneres Denkmal deutscher Kraft, deutschen Muthes könnten wir haben, als ein treues Abbild der Gegend, in welcher sie sich im höchsten Maße äußerten.

Leipzig, im März 1814. Georg Voß.

Literarische Anzeigen.

Magdeburg während der Blokade in den Jahren 1813 und 1814.

Unter diesem Titel erscheint in wenigen Wochen eine Schrift, die einen vollständigen Bericht von den Ereignissen in der Stadt und Festung Magdeburg seit dem Februar 1813, eine Charakteristik der derzeitigen Machthaber, treue Darstellung der Bedrückungen und Verwüstungen aller Art, unter denen die Bewohner seufzten und Erzählung der räuberischen Ausfälle in die umliegenden Gegenden liefern, und nicht nur für jeden Kosmopoliten überhaupt, sondern auch für den Historiker insbesondere eine um so interessantere Lektüre gewähren wird, da sie mehrere aktenmäßige und sonstige zur allgemeinen Kenntniß nicht gelangte Notizen enthält.

Bis zum 30ten Juni nehmen alle Buchhandlungen Pränumeration von 12 Gr. darauf an und die Namen der Beförderer werden auf Verlangen vorgedruckt. Der nachherige Ladenpreis ist um die Hälfte höher.

Creutz'sche Buchhandlung in Magdeburg.

Neuigkeiten des Königl. privil. neuen Leseinstituts von C. F. Kunz in Bamberg. Ostermesse 1814.

Fantasiestücke in Callots Manier. Blätter aus dem Tagebuche eines reisenden Enthusiasten. Mit einer Vorrede von Jean Paul Fr. Richter. 2 Bände 8. 3 Thlr. oder 5 Fl. 24 Kr.

Warf der Sonnengott (wie unser herrlicher Jean Paul in der Vorrede zu diesem von Ihm mit Begeisterung ins Publikum eingeführten Werke sagt) die Dicht- und Tongabe zugleich nur wenigen Sterblichen zu, so ist unser Verfasser gewiß dieser Auserwählten Einer; ja es möchten sich in seiner

überreichen Natur noch mehrere Genusgaben vereinigen, wie denn z. B. der „Magnetiseur," der das Buch beschließt, auch von der höchsten Weihe der Naturwissenschaft, und „Jaques Callot" von tiefer Einsicht in die von ihm auch praktisch geübte Malerei zeugt. — Im „Ritter Gluck" — den „Kreisleriania," im „Don Juan" — und dem „Hunde Berganza" (eine Erzählung, die oft an Cervantes phantastische Ironie und an Shakespeares geisterhafte Schauerlichkeit erinnert) werden bald die Mysterien der Musik und Poesie mit der Salbung eines Tiefgeweihten gefeiert, bald mit dem keckſten vielfarbigſten Humor die moderne Unzucht mit der Kunst und dem Höchſten, und die Mängel unſers Theaters gegeißelt. — Genug, um auf ein Buch aufmerksam zu machen, das bald die Zierde jeder öffentlichen und Privatbibliothek seyn wird.

Wezel, Dr. J. G. Schriftproben. (Mythen — Romanzen — Lyrische Gedichte.) 8. 18 Gr. oder 1 Fl. 21 Kr.

Die Resultate der neueſten Forſchungen über die älteſte Welt zum Gemeingut des Volkes zu machen, der Poesie wiederzugeben, was ihr urſprünglich gehört — das iſt die Aufgabe, die der Verfaſſer ſich geſtellt hat, und von deren Löſung er hier einige der leichtern Proben mittheilt. Auch in dem, was der durchaus geniale Verfaſſer ganz von dem Seinen hinzugethan, wird man einen ernſten nach dem Höchſten ſtrebenden Geiſt nicht verkennen.

Die Viſion auf dem Schlachtfelde bei Dresden. Vom Verfaſſer der Fantaſieſtücke in Callots Manier. 8. 3 Gr. oder 15 Kr.

Eine ſchauervolle Fantaſie! ein erſchütterndes Lied der Parzen, deſſen Weiſſagung der Lauf der neueſten Weltereigniſſe, unerwartet und warnend für jeden Frevler an der ewigen Gerechtigkeit, in Erfüllung gebracht hat.

Schuberts, Dr. G. H., (Verfaſſers der Ahndungen u. ſ. w.) Die Symbolik des Traumes. gr. 8. 1 Thlr. 4 Gr. oder 2 Fl. 6 Kr.

Introite, nam et heic dii sunt! Wenn Tiefe und Klarheit des Gemüths, nebſt allſeitiger Kenntniß, beſonders auch jener geheimern Geſchichte des Geiſtes, die unter dem Lärm des Weltlaufs ihren ſtillen Weg zum höchſten Ziel unaufhaltſam fortgeht, einen Forſcher berechtigen, ſich an die Löſung der tiefſten Räthſel unſerer Natur zu wagen, ſo wird der Leſer — gelehrt und ungelehrt — (denn hier iſt Wahrheit ohne Hülle der Schulſprache!) über jene Räthſel die unerwarteſten und befriedigendſten Aufſchlüſſe finden. Namentlich kann der Arzt, der Phyſiolog und wahre Pſychолog hier Vieles lernen!

Beſenbeck, K. J., Ueber die Dreieinigkeit Gottes. Ein Verſuch, dieſe wichtige Lehre zur bibliſchen Reinheit und Einfachheit zurückzuführen. gr. 8. 12 Gr. oder 54 Kr.

Kein elendes Accommodiren der höchſten Religionswahrheiten und der Machtſprüche eines leeren Verſtandes; ſondern eine geiſtige Vereinigung der heiligen Urkunde und der erleuchteten Vernunft, ein Zurückführen der in Frage ſtehenden Lehre, auf echte, einfache, lautere Bibelwahrheit, ohne die Feſſel eines dogmatiſchen Syſtems, ſuche man hier! Und ſo wird dieſe Schrift nicht den Theologen allein, ſondern den Mann von Kopf und Herz jedes Standes intereſſiren und befriedigend belehren.

Der rheiniſche Bund oder des Löwen Geſellſchaft (Societas leonina). Mit einigen Blicken auf einen neuen deutſchen und europäiſchen Staaten-Verein. gr. 8. 9 Gr. oder 40 Kr.

Mit Kühnheit darf behauptet werden, daß dieſe kleine Schrift, gefloſſen aus der Feder eines tiefdenkenden, philoſophirenden Mannes, der ſich bereits dem Publikum durch mehrere ähnliche Werke hinlänglich empfohlen hat, gleichen Anſpruch auf den Beifall, den ſich A. W. Schlegels Continentalſyſtem zu erfreuen hatte, machen darf. —

So eben iſt wieder fertig geworden:

D. F. A. Krummacher, das Feſtbüchlein. 2s Heft. Das Chriſtfeſt. Neu bearb. Ausg. 8. 12 Gr.

Die Parabeln des würdigen Herrn Verfaſſers ſind in einer neu bearbeiteten Ausgabe wieder unter der Preſſe. Seine Kinderwelt, neu bearbeitete Ausg. (1 Thlr. 4 Gr.), Das Feſtbüchlein 1s H. der Sonntag (9 Gr.), ſo wie ſein Bibelkatechismus (6 Gr.) ſind wiederum zu haben.

Bädeker und Kürzel in Duisburg.

Neue Verlags- und Commiſſions-Artikel der Montag- und Weißiſchen Buchhandlung in Regensburg, zur Leipziger Jubilate-Meſſe 1814, welche durch alle gute Buchhandlungen zu erhalten ſind:

* Darſtellung, geſchichtliche, des (merkwürdigen) Kampfes zwiſchen Hans Dollinger und Krako im Jahre 930 zu Regensburg. Aus den älteſten Urkunden. Mit 3 Kupfern. 8. à 4 Gr. oder 18 Kr.

Europa, das befreite, durch den Strafkrieg der verbündeten Rechtsmächte wider Galliens Napoleon oder den Weltfeind, (von Dr. Paulſen.) 8. in Commiſſion, à 12 Gr. oder 54 Kr.

Henke, Dr. Eduard, über das Weſen der Rechtswiſſenſchaft, und das Studium derſelben in Deutſchland. 8. à 1 Thlr. 8 Gr. oder 2 Fl.

* Ried's, Thomas, 2te Abhandlung über die Grafen von Hohenburg, Markgrafen auf dem Nordgau, 4. in Commiſſion, à 3 Gr. oder 12 Kr.

* Deſſen theoretiſch-praktiſches (katholiſches) Krankenbuch, oder Anleitung für Seelſorger, den Kranken und Sterbenden mit Nutzen beizuſtehen. Zum Gebrauche für Seelſorger des Regensburger Bisthums, 2te vermehrte Auflage. 12. 1813. in Commiſſion, à 6 Gr. oder 24 Kr.

* Rieb's, Thomas, geographiſche Matrikel des Bisthums Regensburg nach alphabetiſcher Ordnung der Pfarreien, nebſt einem Repertorium oder allgemeinen Regiſter, vorzüglich zum Behuf der vaterländiſchen Topographie, für Diplomatiker, 8. 1813 und 1814. in Commiſſion, à 1 Thlr. 8 Gr. oder 2 Fl. 24 Kr.

Ueber das Göttliche der Regenten in dem zulaſſenden Uebel der Völker zum Staatswohl Europens, (von Dr. Paulſen.) 8. in Commiſſion, à 8 Gr. oder 36 Kr.

Den Buchhandlungen dienet zur Nachricht, daß vorſtehende mit * bezeichnete 4 Artikel nur auf gewiſſe Beſtellung und nicht à Condition verſandt werden.

In allen Buchhandlungen iſt zu haben:

Der Eroberer
eine Verwandlung
von
D. F. A. Krummacher.
4. Broch. 4 Sgr.

Sieben lyriſche Gedichte
und
acht Kapitel im Bibelſtyl für gegenwärtige Zeit
von
dem Herausgeber des Lazarus von Bethanien.
8. Broch. 6 Sgr.

In der Schüppelſchen Buchhandlung in Berlin ſind kürzlich erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Abbildungen der deutſchen Holzarten für Forſtmänner und Liebhaber der Botanik, von Fr. Guimpel, mit Beſchreibung von D. C. L. Willdenow, 13ſtes und 14ſtes Heft, mit 12 ausgemalten Kupfertafeln. gr. 4. jedes Heft 1 Thlr. 12 Gr.

Langbein, Aug. Fr. Ernſt, die Kleinſtädter und der Fremdling, ein komiſcher Roman mit Kupfern von W. Jury. 8. 1 Thlr. 12 Gr.

Dieſes ganz neue, originelle Werk des beliebten Verfaſſers, macht den 2ten Band ſeiner, mit ſo vielem Beifalle aufgenommenen: Kleinen Romane und Erzählungen, aus und iſt auch unter dieſem Titel zu haben:

Stein, Carl, die Verſchleierte, ein komiſcher Roman in 3 Büchern. 8. 1 Thlr.

Bei Friedrich Nicolai in Berlin ſind Oſtern 1814 folgende neue Bücher erſchienen:

Dapp, A., Magazin für Prediger auf dem Lande und in kleinen Städten. VIIr Band 1ſte St. gr. 8. 12 Gr.

Davy, Humphrey, Elemente der Agrikulturchemie. In einer Reihe von Vorleſungen, gehalten vor der Ackergeſellſchaft. Aus dem Engl. überſetzt vom Prof. F. Wolff, mit Anmerkungen und Zuſätzen von A. G. Thaer. gr. 8. 1 Thlr. 20 Gr.

Gossler, C., Anleitung zum Preuſſiſchen Wechſelrechte für Kaufleute und Kapitaliſten. gr. 8. 1 Thlr.

Helvius, Prof. Theodor, der deutſche Hausſchatz für Jedermann, oder allverſtändliches Sprachbuch für den Nährſtand und das Geſellſchaftsleben, zur Vermeidung des Fehlerhaften und Undeutſchen im Sprechen und Schreiben. 8. 1 Thlr.

Körner, Theodor, (Lieutenant im Lützowſchen Freicorps) Leier und Schwert. Einzige rechtmäßige vom Vater des Dichters veranſtaltete Ausgabe. Mit Vignette. 8. 16 Gr. geheftet.

Deutſche Lieder des Vaterlandes und der Geſelligkeit, von einem Preußen. Mit einer Vignette. 8. 12 Gr. geheftet.

Moſes Mendelsſohn Phädon, oder über Unſterblichkeit der Seele, in drei Geſprächen. 5te Auflage. Herausgegeben und mit Zuſätzen von Friedländer. Mit der Handſchrift Mendelsſohns. 8. 20 Gr.

Pharmacopoea Borussica. Editio III emendata. gr. 8. 20 Gr.

— — dieſelbe in deutſcher Ueberſetzung. gr. 8. 1 Thlr.

Richter, Aug. Gottl., ſpecielle Therapie, nach den hinterlaſſenen Papieren des Verſtorbenen herausgegeben von D. G. A. Richter. Iter Band 1ſte Abtheilung der acuten Krankheiten. 1ter Band. gr. 8. 2 Thlr. 16 Gr.

— — deſſelben IIter Band. gr. 8. 2 Thlr. 20 Gr.

Romane; veranſtaltete wohlfeile Ausgaben von

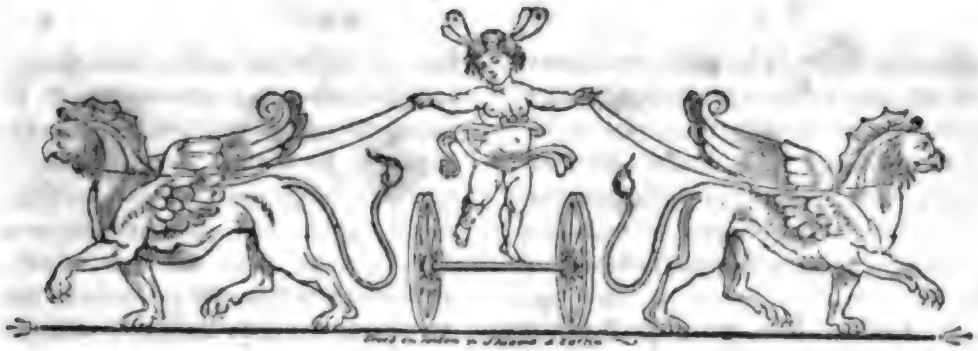
Leben Sebaldus Nothanker. III Bände mit den 6 neuern Kupfern von Meil und den 14 ältern Platten von Chodowiecki. (ſonſt 3 Thlr. 12 Gr.) jetzt 2 Thlr. 8 Gr. geheftet.

Leben und Meinungen Sempronius Gundiberts mit Kupfern. jetzt 20 Gr. geheftet.

Geſchichte eines dicken Mannes, worin drei Heirathen und drei Körbe nebſt viel Liebe. II Bände. Mit 4 Kupfern von Meil. jetzt 1 Thlr. geheftet.

Von einem Fiſcher und ſeiner Frau. Eine moraliſche Erzählung. 8. 3 Gr. geheft. (In Commiſſion.)

Wehnert, Dr., vermiſchte Abhandlungen aus dem Gebiete des Staatsrechts, der Staatswirthſchaft und der Finanzkunſt. Mit Rückſicht auf den Geiſt der neuen preußiſchen Geſetzgebung. 1ter Band. gr. 8. 14 Gr.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 121. —— den 20. Juni 1814.

Gemälde aus dem franzöſiſchen Feldzuge gegen Rußland, von einem Franzoſen.

In Paris iſt kürzlich eine Schrift unter dem Titel: Campagne de Moscow en 1812. erſchienen, welche ſich, wie der Verfaſſer verſichert, auf offizielle Aktenſtücke gründet. In einer Anzeige derſelben im Journal des debats heißt es:

Dieſe furchtbare Kataſtrophe iſt einzig in der Geſchichte. Die Armee des Cambyſes, welche in dem Sande Lybiens begraben wurde; die Unternehmung des Darius gegen die Scythen, die Niederlage der Legionen des Varus, das Unglück Carls XII. bietet nichts dar, was ſich mit den Szenen des Schreckens und der Verzweiflung vergleichen ließe, welche ſo ſchreckliche Erinnerungen hinterlaſſen haben. Welch ein großes, beklagenswerthes Schauſpiel, vier Mal hunderttauſend Krieger mit dem Tode ringen zu ſehen. Die furchtbare Weite des Weges, welche ſie zurückzulegen hatten, und wo ſie nur Trümmer von Städten und Dörfern fanden, ihr ſchweigender Zug mitten im erſtarrenden Froſt, nicht einige Tage oder Wochen, ſondern länger als einen Monat, wo jede Minute gezählt wurde, und jede Sekunde mit einem Verluſte, einem Leiden bezeichnet war; ein Heer von Schlachtopfern den Schreckniſſen des Hungers Preis gegeben, ohne Kraft einen wüthenden Feind zu bekämpfen, ſeine Waffen von ſich werfend, ſein Geſchütz Preis gebend, ſich ſelbſt um die elendeſten Nahrungsmittel bekämpfend, keinen Gedanken nährend, als den der Rückkehr, keinen Anblick findend, als den des Todes — dies ſind die Züge, welche einem Tacitus fehlten, als er, die Wälder Teutoburg's uns öffnend, auf eine ſo erhabene Art die Niederlage der Legionen des Varus ſchilderte; aber wäre wohl die ganze Macht ſeines Genie's, die volle Gewalt ſeiner Rede im Stande geweſen, ſo furchtbare Gemälde treffend darzuſtellen? Gibt es Ausdrücke, welche rührend und kräftig genug ſind, um die Todesangſt dieſer bleichen Krieger fühlbar zu machen, welche plötzlich mit convulſiviſchen Lachen ihre Reihen verließen, einen Augenblick ſich umherdrehten, ein dumpfes Geſchrei ausſtießen, und mitten unter ihren Gefährten zu Boden ſanken, welche dann gleichgültig weiter zogen? Der Egoismus war das ſchrecklichſte ihrer Uebel geworden; keine Hülfe war zu hoffen von jenem Haufen von Menſchen, welche blos wanderten, um ihre Schmerzen zu verlängern, und blos ſtehen blieben, um zu ſterben: alle Gemüther waren niedergeſchlagen, alle Gefühle erloſchen, oder vielmehr das Unglück war ohne Zeugen geblieben, es gab nur Schlachtopfer. Was machte aber Bonaparte mitten in dieſem Elende? Er verließ ſeine Soldaten, und ſprach zu uns von ſeinen Siegen, und als er, gezwungen ſeine Flucht und Schande einzugeſtehen, allein zurückkam, um neue Schlachtopfer zu fordern, als er in ſeinem letzten Bülletin den Verluſt ſeiner Armee anzeigte, da hörte Frankreich eine Schmeichlerſtimme, welche ausrief: dieſes Bülletin müſſe die Bewunderung vermehren, welche die heldenmüthige Feſtigkeit, und das mächtige Genie Sr. Maj-

jeſtät einflößen; wenige Seiten in der ältern und neuern Geſchichte ließen ſich mit dieſem merkwürdigen Bülletin an Adel, Erhabenheit und Intereſſe vergleichen; es ſey ein hiſtoriſches Aktenſtück vom erſten Range. Xenophon und Cäſar hätten, erſterer den Rückzug der Zehntauſend, und letzterer ſeine Commentarien auf dieſe Art geſchrieben. Was läßt ſich zu einer ſolchen ungeheuern Niederträchtigkeit ſagen? —

Allein zur nämlichen Zeit, wo ganze Bataillone mitten in den Einöden unbeweglich und erſtarrt von Kälte zurückblieben, irrten andere Unglückliche vereinzelt in den großen Wüſteneien umher; glücklich, wenn der Zufall ſie die langen Reihen von Todten finden ließ, welche den Zug des Heeres bezeichneten; ſie leiteten einander durch ihre blutigen Spuren, und kamen erſt um, wenn ihnen dieſe ſchreckliche Hülfe zu fehlen begann. Ach! wie viel Abſchiede wurden nicht vernommen, wie viel Thränen wurden nicht getrocknet. — Der Tyrann vergeß damals keine, er allein hatte das Verbrechen begangen, er allein kannte den Schmerz nicht!

Ich habe einen dieſer Unglücklichen geſehen: verlaſſen von ſeinen Gefährten, irrte er lange Zeit in Irrwegen eines ungeheuern Waldes umher; keine Wohnung zeigte ſich ſeinen Blicken; fand er ein Dorf, ſo war es zerſtört und verlaſſen, fand er Menſchen, ſo waren es Todte oder Sterbende; endlich erblickte er den Rauch einer Hütte; ſein Herz ſchlug heftig, aber ſeine halbnackten Füße verweigerten ihm den Dienſt; er hatte nur noch einige Schritte zu thun, um Hülfe zu finden, aber ſeine Kraft verließ ihn; er ſah den Ort ſeiner Rettung und konnte ihn nicht erreichen; er ſtützt nun ein Knie auf die Erde, nimmt die Lappen, welche ſeine Füße umhüllten, ab, und will ſich mit Schnee erwärmen; ach! er bemerkt nicht, daß das Knie, auf welches er ſich ſtützt, ſchon erfroren iſt; vergebens ſucht er wieder aufzuſtehen, indeß er die letzten Kräfte anſtrengt, friert ihm die Hand am Boden an, ſein entblößtes Geſicht erfriert; kaum erkennt er noch einige Soldaten, welche an ihm vorüber gehen, denen er ſich aber nicht verſtändlich machen kann.

Beim Stufengange des Erfrierens gibt es einen Zuſtand der Reaktion, der von den Aerzten noch nicht unterſucht worden iſt, und der ihre ganze Aufmerkſamkeit verdient. Im Augenblicke, wo das Leben zu erlöſchen droht, wo ein unwiderſtehlicher Schlaf eintritt, wird dieſer Schlaf plötzlich unterbrochen durch eine ſchmerzliche Anſtrengung der Natur, durch eine peinliche Unruhe, welche die Sinne

nach und nach wieder wecken; jedes Organ ſcheint ungeheure Anſtrengungen zu machen, um die zerſtörende Einwirkung, die es zu vernichten droht, zurückzuſtoßen, und in dieſem hartnäckigen Kampfe erliegt das Leben oft der Anſtrengung, wenn es nicht durch äußere Hülfe unterſtützt wird. Als unſer Unglücklicher in dieſen Zuſtand gerathen war, bekam er wieder ein leiſes Lebensgefühl, ſein Blut fing wieder an zu fließen; er öfnet die Augen, und ſieht eine Frau, welche auf ſeinen Ruf herbeikommt; ſie hilft ihm auf, ſchleppt ihn fort, ſpricht ihm Muth ein; ſie kommen an die Thüre der Hütte, und — das gräßlichſte Schauſpiel ſtellt ſich ihren Blicken dar; ſechzehn Soldaten, alle den Schatten ähnlich, ſitzen unbeweglich um mehrere brennende Baumſtämme; keiner rührt ſich, keiner wendet den Kopf nach dem Geräuſche; ſie ſehen ſich einander ſelbſt nicht an. Vergebens ruft ihnen die hülfreiche Frau zu: Sie müßten umkommen, wenn ſie ſich nicht vom Feuer entfernten; ſie ſehen und hören nichts; ihre Augen ſtarren auf einen Punkt, ihre Hände werden durch krampfhafte Bewegungen geregt; kaum waren funfzehn Minuten verfloſſen und kein Einziger lebte mehr. So wie andere Soldaten in dieſe Hütte kamen, ſtürzten ſie ſich zum Feuer, ſetzten ſich ſchweigend auf die Leichname ihrer Kameraden und fielen durch die plötzliche Veränderung der Temperatur getödtet zur Seite ihrer Kameraden nieder.

Der Hunger vermehrte noch die Zahl der Schlachtopfer. Ich habe Madame Aurore Beurſay, eine Dame, eben ſo bekannt durch ihr Unglück, als durch ihre angenehmen Talente für die Poeſie erzählen hören, daß, als Bonaparte ſie aus Moscau gewaltſam mitgenommen, und ſie ſich noch zwei Tagereiſen von Kraknoc befunden habe, durch eine beſondere Gunſt ihr ein Packet Reismehl zugekommen ſey; allein da das Papier ein Loch bekam, verlor ſie einige Unzen auf das Leder ihres Wagens; da ſtürzte plötzlich ein Menſch hinzu, um dieſes wenige aufzuleſen, kaum hatte er es zum Munde geführt, als er neben den Rädern des Wagens todt zu Boden ſank.

Frühlings-Flocken.

Erſtes Manipel.

1. Die Macht des Liedes.

Seit drei Wochen ſchwärmte ich allein im Hochgebirge herum, und noch fühlte ich keinen Drang es zu verlaſſen. Es iſt hier eine gar herrliche, große Natur — jungfräulich möchte ich ſie nennen, denn nur hier

und da haben Menſchen es gewagt ſie furchtſam zu berühren, ich ſelbſt betrachtete ſie mit ſcheuer Ehrfurcht. — Des Stromes ſmaragdne Wellen küſſen, ewig widerkehrend, ihren Fuß, der kühn hervortritt. Der Sammt von grünen Matten bildet das Gewand am Saume mit Blümchen reich verziert, doch um die Hüften ſchlingt ſich ein mächtiger Gürtel von ſtarren Felſen; ein breiter Fichtenwald, durch den ſich einzelne Quellen wie demantne Schnüre ziehen, wallt als Haarſchmuck bis an die nackten Schultern, ein lichter Wolkenſchleier verhüllt oft züchtig ihre Stirne. —

„Und mit des ew'gen Schnees bleichem Glanze
Vollendet krönend ſich das ſchöne Ganze!"

So furchtbar nun auch meine rieſenhafte neue Geliebte manchen ſcheinen mag, ſo vergaß ich doch keinen Morgen ihr meinen Beſuch zu machen. Ich war recht froh, am Buſen dieſer gigantiſchen Geliebten meine frühern kleinen Liebeleien zu vergeſſen.

Beſonders hatte mir in den letzten Zeiten eine kleine, goldgelockte Baroneſſe das Leben zur Hölle gemacht. Es ſchien als wäre ſie mit meinem Beichtvater im Bunde, denn für jede ſchöne Sünde, zu der ſie mich verleitete, legte ſie mir geſchwind alle Bußen auf, die je Aſceten erſannen.

Ihre Stachelreden waren ärger als alle Cilicien, ihre Eiferſucht verurtheilte mich unaufhörlich zur Diſciplin, und ihre Kokketterie bereitete mir Nacht für Nacht das Lager von Dornen und Neſſeln, auf dem ich mich ſchlaflos wälzte.

Eines Morgens nahm ich Gewehr und Jagdtaſche auf, und ging, trotz der Thränen der Baronin, der Bitten ihres guten Mannes, der Ermahnungen meines Bruders in die nahen Berge. Drei Wochen lebte ich da froh und frei.

Eben war ich ausgezogen, um an einem jungen Bären zum Ritter zu werden, als ein lautes Rufen mich ſtehen machte. — Des Barons Büchſenſpanner keuchte den Berg heran. — Ich dachte wohl, es wäre eine Epiſtel meines Quälgeiſtes, — und ärgerte mich — und blieb doch ſtehen; der grüne Merkur gab mir in der That ein Zettelchen — von meinem Bruder — kurz und mager, drollig und kalt wie mein Bruder ſelbſt. Es lautete alſo:

„Man wünſcht ſehr dich kennen zu lernen; — ich machte mich auf dich zu ſuchen. Erſcheine. In der Schenke zu Z... erwartet dich dein Pferd und"

Dein Bruder."

„Man wünſcht dich kennen zu lernen?" wiederholte ich wohl zehnmal, indem ich mich unter eine Fichte

warf und die ſechs Worte ſo bedächtlich ſtudirte, als einen pythiſchen Spruch. Daß mein Bruder, deſſen gerechter Stolz es war, nie eine Lüge geſagt zu haben, ſich auch jetzt zu keiner bequemen würde, um mich der herrſchſüchtigen Baroneſſe zu überliefern, wußte ich gewiß, und doch war in der ganzen öden Provinz kein menſchliches Weſen, das mich nicht ſehr genau kannte; vom Schloßherren bis zum Taglöhner, von der Dame bis zum Milchmädchen; alle, alle hatte ich gehudelt oder beſchenkt, geneckt oder geliebt, und es gehörte längſt zu meinen Radikalleiden, daß ich niemand, und mir nichts neu war.

Sind Fremde zu St...., fuhr ich endlich ſo haſtig heraus, daß der Jäger beinahe vor Schrecken die Antwort vergaß, und erſt nach ein Paar Sekunden ſein „Ja" ſtotterte. — Huſch war ich auf den Beinen — „und wer?". — „vor drei Tagen ſchon kam ein ganzer Wagen voll. — Der alte Kammerherr von A.. zu T... und die Brüder des Herrn Baron, der hochwürdige Albert, Domherr zu F.. und P...., und Junker Heinrich, der luſtige Jägerhauptmann, und" bei dem letzten „und" verzog ſich der Mund des Erzählers zu einem türkiſchen Feldzeichen — „und Fräulein Luiſchen, der Freiherren Schweſter". — „Sapriſot," rief der Alte und ſchnalzte mit der Zunge, und ſchnippte mit den Fingern. Ein Stück Wild, wie es im ganzen Herzogthume kein zweites geben mag." Genug, rief ich ſchnell entſchloſſen, nahm die Flinte auf und ſchritt ſo raſch thalwärts, daß der Jäger ſeine ſechzigjährigen Beine in vollen Galopp ſetzen mußte, um ſeine Beſchreibung von Luiſens Reitzen an den Mann zu bringen. Der keuchende Cicerone führte mich vom Periſtile der braunen Locken zum herrlichen Gewölbe der Alabaſter-Stirne, weilte mit Luſt bei den Blenden, aus welchen die blauen Augen wie Dioſkuren ſtrahlten, vergaß nicht den attiſchen Bau der Naſe, der Lippen Siegesbogen und wagte ſich kühn, ein zweiter Heliodor an das Heiligthum des keuſchen Buſens.

Obwohl er, wie manche Ciceronen, ſchlecht erzählte, beflügelte mich doch jedes Wort, und wir waren beinahe am Fuße des Berges, als den verjüngten Greis endlich Kraft und Athem verließen, und er mit einem tiefen Seufzer und mitleidflehendem Blicke nach dem Schatten einer nahen Eiche zeigte. Die Sonne ſtach glühend, ich ſah den Alten vom Schweiße triefend, und dankbar ließ ich mir die kurze Raſt gefallen.

Unter dem Laubdache gelagert bot ich dem Jäger die Feldflaſche, um ſeine erſchlafften Organe zu ſtärken.

Nach dem zweiten Zuge war er wieder auf der alten Fährte und Luisens Lob sprudelte über seine Lippen wie die nahe Silberquelle aus dem Felsenbruche.

Beim Himmel, dachte ich mir, welch ein Mädchen muß Luise seyn, daß sie dieser Mumie neues Leben gibt.

„Wahrhaftig, Hans," lachte ich jetzt laut, Du bist in das Fräulein verliebt!" „Ach," seufzte er züchtig, und ein spärliches Roth wollte sich auf seine bleichen Wangen stehlen; „wie können Sie so spotten? aber" er lächelte hier verschmitzt und rückte traulich näher; „aber, Ihr Herr Bruder!" „Wie? Der Cato?" rief ich erstaunt. Mit einem Kater, meinte der Jäger, getraute er sich nicht ihn deshalb zu vergleichen, aber das Kätzchen, fuhr er, in seinem Mißgriffe spaßhaft fort, wäre doch gar zu allerliebst, und er hätte doch Augen u. s. w., und manches „Hm!" und manches „Ha!" verdeutlichte mir den Roman meines Bruders, den der Respekt des alten Hans nicht in klare Worte zu übersetzen wagte.

Ich weiß nicht welcher neckende Kobold sich jetzt von den Eichenzweigen auf meinen Nacken schwang, und mich zum tollen Abenteuer spornte, beinahe glaube ich, es war Don Asmodi selbst; meine Ungeduld ließ sich nicht mehr zähmen, ich empfahl dem Alten, seine Gesundheit schonend, gemächlich nachzukommen, und tanzte mehr als ich ging, den glühenden Strahlen, welche die Sonne auf mich schoß, zum Trotze über die lachende Flur zum nahen Flecken Z.....

Aus dem Fenster des Wirthshauses streckte mein Bruder die türkische Pfeife und die römische Nase in Gottes blaue Luft, und sah nachdenklich in den wirbelnden Rauch. Meinen lauten Jägergruß erwiderte er mit dem gewöhnlichen „Aha!" und als ich die Treppe hinauf in sein Zimmer tobte und ihn jubelnd umarmte, schob er mich bedächtlich zurück, seinen Stuhl, als einen kurulischen, in die Mitte des Zimmers, und fragte mit der Miene eines Censors: „Wo gewesen?" — Ich begann mit Cäsars Würde und Kürze den Kommentar meiner Züge, versprach die opima spolia alter Füchse und Hasen vom letzten Nachtlager holen zu lassen, um sie zu seinen Füßen niederzu legen, und schloß mit einem zierlichen Spruch an ihn, meinen Jupiter Feretrius.

Mit einem ernsten Kopfschütteln verwies er mir meinen Muthwillen, und ermahnte mich in einer Rede in fünf Abtheilungen zu einem gesetztern Benehmen in Gang, Haltung, Mienen, Blicken und Gebehrden, wenn er mich dem Domherren vorstellen würde, der von meinen Studiis

und sonstiger Erudition viel gehört habe, und mich kennen zu lernen wünsche.

(Die Fortsetzung folgt.)

Elysium *).

Aus der Zukunft rosenrother Ferne
Bricht ein Strahl ins Leben sanft herein,
Und verödet, gleich dem Glanz der Sterne,
Unser trübes, nachtumfloßnes Seyn.
Auch des Kirchhofs gründemoofe Hügel
Uebergoldet jenes Strahles Schein.

Wie sich auf des Baches Spiegelwellen
Nächtlich der gestirnte Himmel malt,
Wenn der holde Vollmond seinen hellen,
Kühlungschwangern Glanz herniederstrahlt,
Also schimmern in des Herzens Spiegel
Höh'rer Welten schöne Flammensiegel.

Nicht verlassen auf des Lebens Pfaden
Blicken wir nach einem Führer um:
Jener Strahl, er leuchtet Myriaden
Sicher zur Vollendung Heiligthum.
Und am Thor, nach welchem er sich windet,
Wo des Daseyns Nebelschleier schwindet,
Strahlt mit Sonnenschrift Elysium.

Königsberg in Preußen. J. G. Rosenhayn.

*) Zu Friedrichstein, einem gräflich Dönhoffischen Gute in einer der reizendsten Gegenden 3 Meilen von Königsberg, steht in einem entlegnen Theile des Gartens ein einsames Häuschen, den Eingang nach Westen gerichtet. Ueber der Thüre desselben ist das Wort Elysium so ausgeschnitten, daß die Abendsonne es ganz im eigentlichen Sinne mit Sonnenschrift auf die entgegengesetzte Wand schreibt. Die zufällige, aber sehr überraschende Entdekkung dieser Erscheinung gab im Jahr 1804 Veranlassung zu diesem kleinen Gedichte.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Berlin.

Am 8ten Juni starb allhier an der Wassersucht, und nach vielfachen körperlichen Leiden, der in ganz Deutschland geliebte und verehrte Himmel, Königl. Preußischer Kapellmeister, im 50sten Jahre seines Lebens. Seine sterbliche Hülle wurde den 10ten Juni beerdigt, und dem Sarge folgten außer der Königl. Kapelle eine sehr große Anzahl von Freunden des Verstorbenen und Künstlern.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 122. —— den 21. Juni 1814.

Feldmarſchall Graf von Wrede.

(Zum heutigen Kupfer.)

Es wird gewiß allen Leſern dieſer Blätter höchſt erfreulich ſeyn, das wohlgetroffene Bildniß eines Helden zu erblicken, der ſeinen Namen gleichfalls in dem heiligen Kampfe verherrlicht hat, der von dem größten Theile der europäiſchen Menſchheit zu Unterdrückung der franzöſiſchen Tyrannei und Wiedererringung der edelſten und theuerſten Güter des Lebens unternommen wurde, des Helden, dem ſie einen großen Theile des herrlichen Sieges zuſchreiben muß, den das Recht und die Tugend über Betrug und Gewaltthätigkeit davongetragen haben.

Karl Graf von Wrede wurde geboren zu Heidelberg am 29ſten Aug. 1767. Er widmete ſich den Wiſſenſchaften, und beſchloß ſeine Studien auf der hohen Schule zu Heidelberg, worauf er als Churfalzbaieriſcher Hofgerichtsrath zu Manheim angeſtellt wurde. Zugleich bekleidete er auch eine Aſſeſſorſtelle bei dem Oberamte zu Heidelberg.

Im Revolutionskriege, nämlich im Jahre 1794, wurde er zum Oberland- und Kriegskommiſſar für die Rheinpfalz mit dem Charakter eines Churfürſtl Oberſten à la Suite ernannt. Dieſe Geſchäfte machten ſeine Gegenwart in dem Kaiſerl. Oeſtreichiſchen Hauptquartiere nothwendig und er folgte demſelben auch in allen folgenden Feldzügen, bis er 1799 den Befehl zu Organiſirung eines beſondern Bataillons mit der Beſtimmung erhielt, die Rheinpfalz zu decken. Er führte mit dieſem Bataillon mehrere glückliche Unternehmungen aus, und eröfnete ſo ſeine kriegeriſche Laufbahn auf eine ſehr ehrenvolle Weiſe. Im Auguſt 1799 ernannte ihn der Kurfürſt, zu Belohnung ſeiner Dienſte, zum Oberſten im Generalſtabe und in demſelben Jahre erhielt er das militäriſche Ehrenzeichen. Im Mai 1800 wurde der Graf von Wrede Kommandeur einer Brigade, und Generalmajor. Er focht in den Treffen bei Möskirch, Neuburg und Hohenlinden mit Ruhm und Auszeichnung. Im Jahre 1804 wurde er zum Generallieutenant befördert. 1805 focht er im Kriege gegen Oeſtreich, befreite München und drang bis Mähren vor. Der damalige franzöſiſche Kaiſer ernannte ihn zum Großoffizier der Ehrenlegion, und ſein König zum Großkreuze des militäriſchen Max-Joſephs-Ordens. In dem bald darauf aufgebrochenen Kriege gegen Preußen und Rußland focht Wrede bei Glogau, Breslau u. ſ. w., und endlich in dem Treffen bei Pultusk unter dem Oberkommando des Kronprinzen. Nach wiederhergeſtelltem Frieden erhielt er das Generalkommando in Schwaben.

Der Krieg gegen Oeſtreich im Jahr 1809 rief auch den General Wrede aufs neue zum Kampf auf. Er leiſtete auch hier als Kommandeur der zweiten Diviſion der königlichen Armee wichtige Dienſte, und wurde in der Schlacht bei Wagram verwundet. Nun erhielt er von dem Kaiſer von Frankreich die Grafenwürde des franzöſiſchen Reichs und eine Dotation von 30,000 Franken. Im Jahre 1811 wurde er zum General der Kavallerie erhoben, und als im Jahre 1812 der Krieg zwiſchen Frankreich und Rußland ausbrach, befehligte er das 6te Corps der combinirten franzöſiſch-deutſchen Armee. In der Schlacht bei

Polozk, wo er, nachdem der General Dreyy tödtlich verwundet worden war, an deſſen Stelle den Oberbefehl übernahm, focht er mit der glorwürdigſten Tapferkeit, und bewährte ſeinen Kriegsruhm im Kampfe mit einem ausgezeichneten Gegner aufs neue. Nach dem unglücklichen Ausgange dieſes Krieges für Frankreich und deſſen Alliirte leiſtete Wrede die herrlichſten Dienſte dadurch, daß er das baieriſche Armeecorps mit möglichſter Vorſicht auf dem Rückzuge führte, wo es vielleicht ohne ſeine Einſicht und Thätigkeit das ſchrecklichſte Schickſal erfahren hätte.

Welche glänzende Thaten aber dieſer ausgezeichnete Feldherr in dem ruhmvollen Kampfe der hohen alliirten Mächte gegen Frankreichs Deſpotismus und deſſen furchtbaren Stifter, ausgeführt hat, und wie er zu Belohnung ſeiner großen der Menſchheit hier geleiſteten Dienſte nicht nur mit den ehrendſten Orden geſchmückt, ſondern auch von ſeinem Monarchen zur Würde eines Feldmarſchalls erhoben worden: dies iſt noch in jedes Deutſchen friſchem Andenken. Sein Ruhm wird nie verwelken, und die Nachwelt noch wird den Namen des Helden mit Ehrfurcht und Bewunderung ausſprechen.

Frühlings-Flocken.

(Fortſetzung.)

Der Domherr alſo? ſeufzte ich betreten (ich geſtehe, daß mir die Eitelkeit zugeflüſtert hatte: Fräulein Luiſe habe dieſen Wunſch geäußert). Der Domherr, wiederholte mein Bruder, und klingelte dem Kellner, denn der Mittag war bereits da. Wir ſpeiſten allein auf dem Zimmer, und ich konnte meiner neckenden Laune den Zügel ſchießen laſſen, um meinen Bruder mit Fragen nach dem Fräulein zu quälen. Der verzog aber keine Miene; noch ernſter wurde ſie, als er ſeine Predigt erneute, und mir gegen ſie ein Betragen vorſchrieb, wie Pythagoras ſeinen Schülern. Dabei nannte er ſie in einem vornehmen Tone: ein recht artiges, gutes Mädchen, und verſteckte den Liebhaber hinter dem altklugen Weſen eines Papa's. Mich verdroß die Heuchelei, denn ich konnte nicht glauben daß der liſtige Hans falſch geſehen haben ſollte, und ſelbſt der beſondere Eifer, mit dem er mich zu beſtimmen ſuchte: „hier ja nicht meine gewöhnlichen Streiche anzufangen," beſtärkte mich in meiner Vermuthung, der letzte Zweifel aber ſchwand, als er mir ſogar von der ſtillen Treue der Baronin vorredete, deren Verbindung mit mir ihm ſonſt ein Greuel geweſen war.

Bei ſolchen Bemerkungen konnten freilich ſeine Lehren keinen tiefen Eindruck machen, ich überhörte ſie endlich ganz und gar, und berechnete eben beim letzten Glaſe Wein meinen Angriffsplan auf dieſe Luiſe, welche von der geſchäftigen Zofe Phantaſie immer herrlicher geputzt wurde, als der Reitknecht meldete: es ſey geſattelt, und mein Bruder hinzuſetzte, wir müßten gleich aufbrechen, weil uns die Geſellſchaft des Barons auf halben Weg nach St.... entgegenfahren würde.

Das war für mich ein Donnerſchlag! die Eroberung hatte ich beſchloſſen, das große Werk mußte im erſten Augenblicke begonnen werden, und — hilf Himmel! wie ſah ich aus? Die Schuhe mit großen Nägeln zum Bergklettern wohlbeſchlagen, die Beinkleider von Zwilch, die graue Jacke, die lederne Kappe, alles vortrefflich zur Bärenjagd, hier aber galt es ein Mädchenherz zu beſtürmen, und man weiß wohl, daß die Augen als Sternſchanzen vor dem Platze liegen, und zuerſt gewonnen werden müſſen.

Ein trübſeliger Blick auf meine chauſſure ſollte eben meine Verſtellungen gegen die Kavalkade einleiten, als der Kellner mit meinem Mantelſack durchs Zimmer in das Kabinet ging. Mein Bruder winkte mir nachzufolgen und mit einem Satze war ich dort. Die Riemen löſten ſich oder riſſen blitzſchnell unter meinen Händen, denn ich traute dem Funde noch nicht, aber wahrlich die Garderobe war, als hätte ſie mein Bruder für den heutigen Tag mit meinen Augen und mit meinem Sinne gewählt. Da glänzte mir mein neues Jagdkollet entgegen, welches ich im ſcherzenden Ernſte meine diktatoriſche Rüſtung nannte, weil ich ſchon manchmal in der ſchmucken Uniform das veni, vidi, vici als ein argumentum ad hominem demonſtrirt hatte, und dort lag Säbel, Gerte, Hut, ſelbſt der Federbuſch war nicht vergeſſen; in fünf Minuten hatte ich mich ganz martialiſch adonirt. Ich trat noch einmal vor den Spiegel, der mir als mein eigener Repräſentant und Ehrengeſandter ſein Huldigungskompliment entgegennickte, richtete die goldnen Epaulettes, zog die Halskrauſe zurecht, verſuchte mit mädchenhafter Eitelkeit den Siegerblick, und flirrte jetzt in's Zimmer, wo mich mein Bruder mit einem halbwohlgefälligen, halbfinſtern Blicke maß. Jetzt zog der Reitknecht meinen Fuchs, oder vielmehr der Fuchs ihn, aus dem Stall, und wir eilten hinab; im Nu ſchwang ich mich aufs brauſende Roß, und konnte nicht ohne Lachen zuſehen, wie zwei Kellner meinen Bruder auf einen Schimmel hoben, der nicht höher, und ſo lang war als eine Bank. Ueberhaupt, glaube ich,

ist es endlich Zeit das Porträt meines Bruders zu entwerfen, der ohne Widerrede der Held dieser Erzählung ist.

Nur vier Jahre ist er älter als ich, (und hatte also damals erst fünf und zwanzig Jahre) aber sein gewöhnlicher Ernst gab ihm das Ansehen und die Würde eines Vierzigers. Er war kaum fünf Fuß hoch, sehr mager, übrigens nett gebaut, und in seinem blassen Gesichte lag viel Interesse, aus seinem hellblauen Auge sprach eine stille Schwermuth, die ihn für Weiber sehr gefährlich gemacht haben würde, wenn er es darauf angelegt hätte ihnen zu gefallen. Er bemühte sich im Gegentheile eine stoische Kälte zu affektiren, runzelte die Stirne wie Epiktet, und seine übergroße Nase, die ich vorhin als römisch bemerkte, war der Lagerplatz von einer Legion satyrischer Teufelchen, die über alles herfielen was Lust und Liebe hieß. — So kannte ich ihn wenigstens bis auf jenen Tag. Dabei vernachlässigte er geflissentlich sein Aeußeres, ein unmoderner Anzug, die spärlichen blonden Haare ungekämmt und ungekraust über die Schläfe hängend, ein schlendernder Gang und die Verachtung eleganter Sitten bezeichneten ihn als einen Philosophen à la Jean Jaques. Uebrigens redlich, Wahrheit liebend und sprechend, wenig Wissenschaft, viel Kunstsinn, wenig praktischer Verstand, viel mechanische Geschicklichkeit, so war mein Bruder.

Ich muß nun auch, und wäre es nur des Kontrastes wegen, mein Bild entwerfen, es soll getroffen seyn, und wenn es hier und da geschmeichelt scheint (im Aeußern) so geschah es nur um das schöne Geschlecht zu entschuldigen, welches diesem einige Vorzüge einräumte, welche sonst schwer zu rechtfertigen wären. Ich war gerade das Gegentheil meines Bruders, über sechs Fuß hoch, schlank aber dabei voll, keinen regelmäßigen Zug im Gesichte, aber ein imponirendes Ganzes, keine schönen Augen, aber einen feurigen Blick, in Mienen, Gang und Wesen der Ausdruck von Frohsinn, und kaum zu bändigender Freiheitssucht. Ueberall Lust der Zweck, Liebe das Mittel. Wilde braune Locken um die hohe Stirne; lachende Augen, glühende Wangen, dabei plauderhaft, prahlerisch; Leichtsinn bis zum Unsinn, viel Wissen, aber ohne Anwendung, und die jämmerliche Ansicht es für bedeutender zu halten eine Quarte zu stoßen, ein Pferd zu dreßiren, und eine Quadrille zu tanzen, als mit soliden Kenntnissen in einem kleinern Kreise zu gelten. So war ich!

Wie es kam daß mein guter sanfter Bruder wenig geliebt war, daß ich geckenhafter Wildfang beinah vergöttert wurde? Weil er überall die Freude verscheuchte, welche ich weckte; auch vergab man mir manchen Muthwillen, weil ich freigebig bis zur Verschwendung war, da er die Oekonomie bis zum Geitze trieb.

Indeß hingen wir, trotz der gänzlichen Verschiedenheit im Aeußern und Innern, aneinander mit wahrer Liebe, aber nicht brüderlich war das Verhältniß. Ich sah ihn wie einen Hofmeister an, dem ich Achtung und Zuneigung nicht versagen konnte, ungeachtet er mir zu strenge war; und er maßte sich über mich eine väterliche Autorität an, die er mit väterlichem Gefühle paarte, ohne blind für meine Fehler zu seyn. Machte er es mir zu arg, so schüttelte ich das Joch mit Macht, und gerade heute war ich nicht in der Laune es geduldig zu tragen. Das Gefühl meiner körperlichen Ueberlegenheit mochte viel dazu beitragen, und ich sah nicht ohne Stolz vom tanzenden Engländer auf meinen Bruder herab, der (ein schlechter Reiter) bei jedem Fehltritte seines langleibigen Miethgaules am Sattelknopfe hing.

Er mochte selbst bemerken, daß der Vergleich für ihn zu ungünstig ausfiel, denn er ergoß sich in bittere Exklamationen über das schnöde Verdienst eines Stallmeisters, und nannte die Pirouetten, Courbetten, und Caracolen die Thermometergrade des verbrannten Gehirns des Reiters. Er war nur darum auf den verzweifelten Schimmel gerathen, weil zu R... alle Kutschen und Chaisen des Barons für die Lustpartieen der Gesellschaft in Beschlag genommen waren, und beschwor mich den Goldfuchs ja anzuhalten, weil sonst seine blindfolgende Rossinante ihm Unglück bringen könnte. Ich that seinen Willen, bis plötzlich vor uns eine Staubwolke aufwallte. Mein Bruder zog die Lorgnette, aber schon erkannte ich die Rosse des Freiherrn; hoch über dem Paethon schwamm ein Schleier in der Luft, und schien mir zum herrlichen Abenteuer zu winken. Längst hatte mein Aeolus ungeduldig die Stange gebissen, jetzt ließ ich ihm die Zügel schießen, und im sausenden Galoppe trug er mich der gefeierten Schönen entgegen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Miszellen aus Johann von Besser's Leben von König.

König hat in seine Sammlung der Besserschen Gedichte ein sehr freies erotisches aufgenommen, an dem er die Sittsamkeit des Ausdruckes in einer so küßlichen und unberührlich scheinenden Beschreibung, nicht genug zu lo-

den weiß — und er erzählt hierauf, Leibnitz habe dieſes Gedicht ſo wunderſchön, und doch dabei ſo beſcheiden gefunden, daß er ſich nicht geſcheuet, ſolches der verwittweten Kurfürſtin Sophie nach Hannover zu ſenden, die es nicht ſobald geleſen hatte, als ſie ſich gleich entſchloß, ſolches ſeiner Schönheit wegen ſofort an die verwittwete Herzogin von Orleans aus dem Kurhauſe Pfalz, nach Paris zu ſchicken, die nicht weniger als jene wegen ihrer Einſicht in ſinnreichen Schriften berühmt war. Sobald auch der Herr von Leibnitz der Kurfürſtin Antwort hierüber erhalten hatte, machte er ſich das Vergnügen, ſolche dem Herrn von Beſſer in folgenden Zeilen mitzutheilen. „Weilen denſelben aufzuwarten heute die Ehre nicht haben kann, ſo wollte doch nicht unterlaſſen, ſofort dasjenige auszurichten, was der Kurfürſtin von Braunſchweig Durchl. an Sie mir aufgegeben; zu welchem Ende ich die ſelbigen Worte dieſer großen Fürſtin hierher ſetze: J'ai reçu les vers amoureux de Mrs. de Besser, je ne manquerai pas de les envoyer à Madame, quoique le sujet en soit passé pour elle et pour moi, et qu'il n'ait été que trop propre pour les nouveaux mariés etc.

Beſſers Poeſien ſind übrigens durchaus unbedeutend, faſt lauter Gelegenheitsgedichte im gewöhnlichen Sinne des Wortes, in welchen ſich nur hin und wieder einiges poetiſches Leben regt. In der Darſtellung der ſchönen Literatur Deutſchlands während des achtzehnten Jahrhunderts von Franz Horn wird bemerkt, daß ſich unter Beſſers Gedichten doch ein einziges ganz vollendetes (von acht Zeilen) vorfinde. Wahrſcheinlich iſt das Folgende gemeint:

Macht der Liebe.

O du Urſprung aller Klagen,
Liebe, ſchone, ſchone mein.
Alle Schmerzen, die wir tragen,
Treffen nur den Leib allein;
Aber, Liebe, deine Plagen
Dringen in das Herz hinein!
O du Urſprung aller Klagen,
Liebe, ſchone, ſchone mein.

Herrn Wolf aus Weimar, als Marquis von Poſa.

Was in glühender Bruſt der feurige Jüngling getragen,
Was noch in himmliſchem Glanz ſtrahlet dem reiferen Mann,
Was der entarteten Welt entfloh mit den Göttern des Himmels,
Als aus der Erde Schacht täuſchender Glanz ſich erhob,
Freundſchaft nimmer hat ſo mich entzückt dein heiligſtes Leben,
Als da es göttlich und rein ſtrahlt' in des Künſtlers Gebild.
Heil dir, o Künſtler! es mag der Zweifel das Mögliche prüfen,
Stell' es dar, und er reicht freudig dem Glauben die Hand.

Madame Wolf, als Fürſtin von Eboli.

Dir für das Laſter zu ſtolz, zu klein für die Größe der Tugend,
Reizende Fürſtin, dir neigt und entzieht ſich das Herz.
Nimmer verläßt dich die Anmuth, dich ſchmücken ſelbſt Reu' und Verzweiflung
Mit wehmüthiger Luſt feſſelnd den trunkenen Blick.
Iſt die Liebe der Preis der Liebe, nie wird ſie dir fehlen,
Bleibt dir die Künſtlerin treu, die ſich dir heute vermählt.

K. L. M. Mr.

Korreſpondenz und Notizen.

In Frankreich war die Cenſur unter Bonaparte's Herrſchaft zuletzt ſo ſtreng oder beſſer unvernünftig, daß einmal in der Ueberſchrift eines Gedichts: Amour tyran des coeurs das Wort tyran geſtrichen wurde.

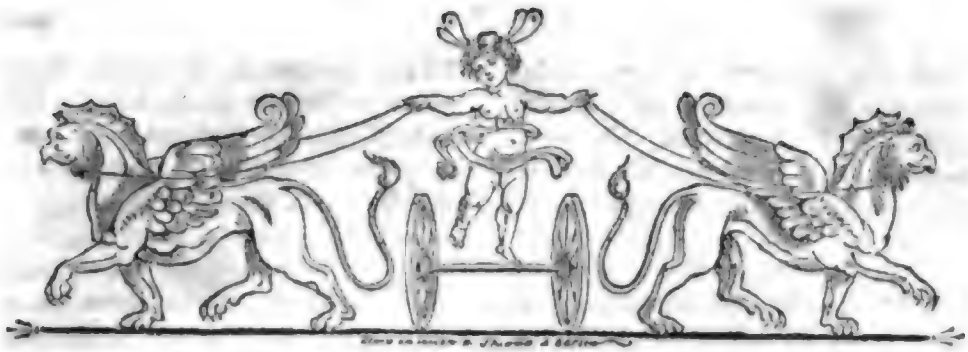
Clery's, des treuen Dieners Ludwigs XVI., der ſeinem Herrn auch im Kerker nicht verließ, vielgeleſenes Tagebuch über das, was im Gefängniß des Tempels während Ludwigs Aufenthalte daſelbſt vorgegangen iſt, erſcheint in einer neuen Auflage zu Paris, welche mit intereſſanten Notizen über diejenigen Gefangenen bereichert ſeyn ſoll, die Ludwig XVI. überlebt haben, auch iſt ſie von Kupfern und Handſchriften mehrer jener Gefangenen im Tempel begleitet.

Auf dem Théatre français wird ein neues Trauerſpiel erwartet unter dem Titel: les Etats de Bourgogne wahrſcheinlich ein Seitenſtück zu Raynouards Etats de Blois

---

Als Lord Wellington ins Palais Royal kam, fragten ihn franzöſiſche Offiziere, was er am merkwürdigſten daſelbſt fände? — Die ruſſiſchen Grenadiere! war die Antwort.

Der bekannte Gelehrte und Schriftſteller Reimarus iſt den 5ten Juni zu Ranzau in Holſtein im 85ſten Jahre ſeines Lebens verſtorben.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 123. —— den 23. Juni 1814.

Frühlingsflocken.

(Fortsetzung.)

Der Wagen hielt. Willkommen, willkommen rief die Baroneſſe mit leuchtenden Augen, aber ich hörte, ich ſah ſie nicht, denn da — da neben ihr beugte ſich mir lächelnd das liebliche Weſen entgegen, welches ich für kein ſterbliches halten konnte. O wie arm war meine reiche Phantaſie geweſen! Sprachlos, athemlos blickte ich in den Himmel ihrer Augen, und wer weiß wie lange ich ſo betäubt ſie angegafft hätte, wäre nicht in dem Augenblicke meines Bruders Schimmel ſo heftig an den Aeolus geprallt, und dieſer an die wilden Roſſe, welche ſchnaubend ſtiegen, daß wir alle laut ſchreiend aus dem Zauber emporfuhren; der Kutſcher riß ſeine Falben, ich den Fuchs zurück, und die Roßinante ſank gemächlich in den Graben, mein Bruder neben ſie.

Ich ſah nun erſt, wie alles gekommen war; da wir ſchon über eine Stunde zuſammen geritten, ſo glaubte der Schimmel, als ich meinem Pferde die Sporen gab, er müſſe pflichtſchuldigſt folgen, und ſetzte ſich ungeachtet alles Reißens und Ziehens des Reiters in ſtolpernden Galopp. Mein armer Franz verlor bald die Bügel und den Hut, nun klammerte er ſich mit den beſporuten Füßen an den dürren Bauch der Mähre, die Hände krampfhaft in die Mähne verwickelt; die Bügel flogen und peitſchten des Klepers Flanken, der ſchmerzvoll, angſtvoll, wuthvoll der Bahn des vogelleichten Aeolus nachſtürzte, bis er erſchöpft von ungewohnter That in den Graben taumelte.

Ich herab vom Gaule, dem Bruder zu Hülfe, blaß, entgeiſtet, aber unbeſchädigt kroch er aus dem Graben, und ein lautes Gelächter ſcholl ihm von der zweiten Chaiſe entgegen, aus welcher der dürre Kammerherr und der dicke Domkapitular wie aus einer Loge gemächlich auf das tragikomiſche Schauſpiel herabſahen.

Die Damen waren mächtig erſchrocken, und ein Blick auf Luiſen ſagte mir, daß der Jäger recht geſehen hatte; als aber der Geſtürzte laut erklärte, er fühle auch nicht den geringſten Schmerz, ward das Gelächter allgemein.

„Verdammt!“ rief mein Bruder; es war das erſte Mal, daß ich ihn fluchen hörte, ſein wilder Blick auf Luiſen zeigte mir deutlich was ihn eigentlich, kränkte. Welch' eine Lage auch für einen Liebhaber! Er ſchwur hoch und theuer, das Unglücksthier nicht mehr zu beſteigen; der Jägerhauptmann, welcher bei den Damen in Phaeton ſaß, und redlich mit in den Chorus der Lacher geſtimmt hatte, erbarmte ſich jetzt des unglücklichen Reiters. Franz ſtieg in den Wagen und der Hauptmann auf das zitternde Pferd. Nun wurde umgelenkt, ich hatte mich ſchon wieder auf den Engländer geſchwungen, ſetzte links und rechts über Hecken und Graben, paradirte ſtolz auf dem herrlichen Aeolus und ſah mit innigem Vergnügen wie Luiſens Blick, an dem Bruder vorbei, zu mir hinüberflog. Wehmüthig ſaß er und ſeine Laune wurde noch finſt'rer, als der Hauptmann auf ſeiner lebendigen Bank den vorigen Jammerritt boshaft parodirte. Jetzt kamen wir an das nächſte Dorf, wo im Thorwege des Gaſthofes der Baron

unser wartete. Er hatte als emsiger Wirth den Kaffee besorgt, und wollte eben die Frauenzimmer aus dem leichten Fuhrwerke heben, als ich ihm zuvorkam. Die Baronesse, als die erste, sah mich zweifelnd an, als ich sie in den Arm faßte, ihr Händedruck blieb unerweichert, denn das herrliche Fräulein gleitete mir ja eben an die Brust; ich bebte voll Lust unter der schönen Bürde: überhaupt wüßte ich nach dem Walzen für einen angehenden Liebhaber nichts günstigeres als das süße Geschäft die Geliebte aus dem Wagen zu heben, ungesucht findet sich da die herrlichste Attitüde, das traulichste Anschmiegen, und wer kühn ist — ich war es; sanft drückte ich den schlanken Leib, blitzschnell berührten meine Lippen den Atlaß ihres Nackens. Sie sah auf, es war ein Blick! strafen sollte er, und beim Himmel, er entflammte mich nur zu neuer Kühnheit. Als hätte ich die erstgesehene längst gekannt, schmiegte ich ihre seidene Hand in die meinige, und flog mit ihr schäkernd die Treppe hinauf, langsam komplimentirend folgten die Andern. Ich trat mit ihr in den leeren Saal, nur eine Minute war mein, und ich nicht der Thor sie unbenützt zu lassen. Sie noch immer umschlingend sank ich an ihr hinab zu ihren Füßen; „Luise!" rief ich: „Rasender" sie — und rasch aufgerissen bot ich ihr mit der unbefangensten Galanterie einen Stuhl, indem der Kammerherr mit der Baronesse hereintrat.

Dunkelahnend maß mich der Blick der Baronin; nicht minder ernst die herrliche Luise, die in ihren Sessel geworfen hinter den Fächerstäben elektrische Funken auf mich sprühte; ich stand wie auf der Insel, eben so im unbehaglichen Behagen. Ich fühlte wie schwer es wäre beiden Damen zu imponiren, der einen ganz unbefangen, der andern tief b e f a n g e n, g e f a n g e n zu erscheinen. Verlegen zupfte ich bald am Federbusche, bald klatschte ich mit der Gerte an die blanken Stiefeln. Die andern waren indeß auch hereingekommen, nämlich die drei Brüder, m e i n Bruder allein noch draußen unter den Händen der Bedienten, um die Toilette zu renoviren.

Das Fräulein mochte wohl die Bewegung ihrer Schwägerin bemerkt haben, denn ihre Blicke wurden noch lauernder, meine Verlegenheit größer, da zürnte ich zu mir selbst: „Hole der T... die Baronin, warf Hut und Säbel auf einen Guerideu, mich selbst aber zwischen den Kammerherren und Luisen, welche er eben an den Kaffetisch führte, um den sich alle lagerten. Fest entschlossen war ich, der neuen Leidenschaft Alles aufzuopfern, nur für sie hatte ich Augen, Ohren. Dunkler als der Cremeisin Spencer flammten die Wangen der Baronin, die ohne Kampf der Gegnerin für jetzt den Sieg lassen mußte, und Luise (sie hätte kein Weib seyn wüssen) genoß des schnellerrungenen Triumphes, und suchte sich ihn durch manches Lächeln, manche Miene zu versichern.

Schon begann der Hauptmann unsanft zu sticheln und der Baron drohte gutmüthig verschmitzt. Der Kammerherr nahm wohl zwanzig Prisen aus der reichbrillantirten Dose, weil er noch nicht wußte, ob er Augen haben dürfte. Der Domherr war nur mit dem würzig duftenden Mocca, und mit dem Maraschino di Zara beschäftigt, aus welchem er den Damen ein köstliches Gloria *) zu brauen versprach, als mein Bruder zurückkam; schweigend nahm er Platz uns gegenüber. Ich fühlte wohl, wie verlegen Luise wurde, aber ich war muthwillig genug gerade jetzt dringender, traulicher mich ihr zu nahen, ja, ihr manch verwegnes Wörtchen zuzuflüstern. Umsonst zuckte jetzt ihre Hand aus der meinen, in welcher sie lässig geruht hatte, ich drückte sie nur noch zärtlicher, umsonst rückte sie von mir zum Tische, um die silberne Kanne zu fassen; helfend gewinne ich noch einen Zoll näher, und mein Arm ruht jetzt auf ihrer Stuhllehne und umfaßt sie sanft, als sie sich zurückbeugt. Da erkennt sie den Besiegten als Sieger, ihr Füßchen tippt mir das Bekenntniß zu, und mit einem sprechenden Blicke zu mir gewendet, lispelt sie leise, leise: „nur Schonung!" Ein rascher Händedruck verspricht sie ihr, aber meine Augen mochten die Trunkenheit meiner Seele verrathen, und als in einer raschen Wendung eine Haarflechte dem reichen Kamme entschlüpfte, konnte ich mir nicht wehren, ich haschte die fallende ambrosische Locke und küßte sie schnell, indem ich sie wieder zu den schönen Schwestern schlang.

Blau wurde die Baronin, die vergoldete Tasse zitterte in ihrer Hand.

Bleich wurde mein Bruder, er zog die Augenbrauen wie Jupiter Olympius.

Die andern sahen es nicht, oder wollten es nicht sehen, aber mein Bruder erhob sich und ging. So hebt sich beim Ossian ein fahler Nebel auf Lochlins Hügeln und gleitet, Gewitter drohend, langsam über Moor und Heide. An der Thüre wandte er sich und winkte mir, Luise sah mich ängstlich an; ich lächelte und folgte.

Da ich erst noch Hut und Handschuhe zusammenraffte, so hatte Franz einen Vorsprung, ich sah ihn nicht

*) Gloria nennt man, ich weiß nicht warum, in Frankreich eine Mischung von Kaffee und Liqueur.

als ich unten an die Treppe kam, ein Bedienter ſagte mir, er wäre im Garten, ich ging dahin.

Unter der alten Kaſtanien breitem Schatten trabte er mit ſpaniſchen Schritten auf und ab, die Hände auf dem Rücken gekreuzt. Auch ich verſchränkte die Arme und ſchritt ſchweigend neben her. Plötzlich blieb er ſtehen.

„Ich habe mit Dir zu ſprechen.“

„Ich höre.“

„Du weiſt was ich Dir noch heute Mittags ſagte.“

„O ja.“

„Es war umſonſt?“

„So ſcheint es.“

„Das Mädchen iſt“

„Ein Engel! und eben darum liebe ich ſie.“

„So ſchnell!“

„Iſt es Dir beſſer gegangen?“

(auffahrend) „Wie?“

„Nun, liebſt denn Du das Mädchen nicht?“

Er ſah mich lange ſtarr an und ſagte endlich: „Nein.“ — Nein? — Nein! Das war mir zu arg. Liebe und Eiferſucht malte ſich in allen Aeußerungen und er ſprach „nein.“ Weis der Himmel was ich gethan hätte, wenn er zutraulich, brüderlich zu mir geſprochen hätte: „nun ja, ich liebe das Mädchen, ich darf hoffen; gönne mir mein Glück, aber daß er jetzt noch läugnen konnte, jetzt noch dieſe unverwundbare Tugend heucheln wollte, empörte mich in der Tiefe meiner Seele, ich wandte mich kalt von ihm, er mir nach, höhniſch und bitter: „Du willſt alſo auch dieſes edle Mädchen der Schaar Deiner Ariadnen beigeſellen?“

Ich ſchwieg. — Willſt auch über dies Haus Schande und Kummer bringen?

Ich ſang. — Willſt die heiligen Rechte des Gaſtrechts mit Füßen treten?

Ich pfiff. — „Elender Menſch!“ Raſch gewendet faß' ich ihn bei den Schultern, ſeh ihm ſtarr ins bleiche Antlitz, er bebt, Zorn wallt mir auf, aber: „Danke Gott daß Du mein Bruder biſt“ ſpreche ich gelaſſen, und gehe in den Laubengang. Einen Blick noch werfe ich zurück, da ſteht der arme Franz, niedergedonnert, vernichtet, er fühlt wohl daß er alles verloren hat, Liebe, Anſehn, Alles! Er hat es gewollt.

(Die Fortſetzung folgt.)

Niobe.

Von des Schmerzes Pfeil getroffen,
Dumpfen Grames, ohne Hoffen
Troſtlos ſtarrend in die Höh,
Thränenleer ſtand Niobe,
Ihrer goldnen Locken Prangen
Hing verſtört um bleiche Wangen,
Seelenlos Geſicht und Hand,
Weit hin flatternd das Gewand?

Endlich löſt ſich, rein und helle,
Des Gefühles ſtarre Quelle
Und des Schmerzes wilde Macht
Bricht aus tief verſchloſ'ner Nacht.
„Wehe mir, ihr harten Mächte,
Warum zaudert eure Rechte,
Warum wirft von ſeinem Sitz
Nicht Kronion ſeinen Blitz?“

„Ha, bei euren goldnen Kerzen
Lacht ihr ob der Menſchen Schmerzen,
Unſer Quälen, unſer Leid
Dünkt euch hohe Seligkeit.
Wenn die Augen brechend fallen,
Jammertöne rings erſchallen;
O! dann ſchwelgt eure Bruſt
In der Wonne grauſer Luſt!“

„Bergt ihr noch in eurem Schoße
Neuen Jammers ſchwarze Looſe?
Schüttet ſie, des Lichts beraubt,
Auf dies fluchgedrückte Haupt;
Auf verhaßte Latoniden,
Mordet noch den letzten Frieden,
Schärft den grimmen Todesſtiel,
Werft mich machtvoll bis ans Ziel!“

Ach, wo ſind ſie, meine Blüthen?
Perſefonens Geiſter hüten
Sie im tief verſchloſ'nen Thal,
Ringend mit der Sehnſucht Qual.
Weh'! Sie mußten ſtill erblaſſen,
Einſam und allein mich laſſen
In der goldnen Locken Wehn
Von der trauten Mutter gehn!“

„Adonide, ſüßes Leben,
Mich umhüpfen, mich umſchweben

Mit dem Rosenangesicht;
Ach, das darfst du fürder nicht!
Kreon, du auch willst mich lassen?
Deine starken Glieder blassen,
Und im Kampf mit dem Geschick
Gehst du unter, schönes Glück!"

„Nimmer wird mit sanftem Schrecken,
Miris, mich dein Kuß erwecken;
Nimmer schau' ich hocherzückt
Dich, mit Jugendpracht geschmückt
Kron, deiner Lyra Töne
Lösten sich in Angstgestöhne
Deines Mundes Silberschall,
Ward ein matt gedämpfter Hall!"

„Pfeilschnell zogen meine Stunden,
Sanft von euerm Arm umwunden,
Eilon, Charis, Agape;
Und nun trifft mich Gram und Weh.
Meine Knospen sind gebrochen,
Tief vom gift'gen Wurm zerstochen
Welkt in einem Augenblick
All mein Leben, all mein Glück."

„Ernste Mächte, habt Erbarmen
Mit der unglückseel'gen Armen,
Schleudert mich mit strenger Macht
Nieder in Cocytos Nacht.
Heil mir, fallen meine Sterne,
Hebt in dämmervoller Ferne
Sich der Port der stillen Ruh,
Schließet Aug' und Herz sich zu."

Und sie sprachs! Zeus Aare fliegen
Nieder in geweihten Zügen,
Und des Flehns Gewährung lacht
Aus des Himmels goldner Pracht,
Gleich dem Block der Marmorpforten
Ist sie starrer Fels geworden,
Und den hochgethürmten Schaft,
Netzt geheimer Wasser Kraft.

Carl Grumbach.

Korrespondenz und Notizen.

Aus England.

Vor Kurzen lief ein kleines Schiff, der Reisende benannt, aus der Sierra Leone zu Liverpool ein. Es ist wahrscheinlich das erste nach Europa gekommene Schiff, welches Eigenthum von Negern, und ganz von Negern bemannt worden ist. Dies Fahrzeug gehört einem gewissen Paul Cuffre, dem Sohne eines Negers gleiches Namens, der aus Afrika nach Amerika gebracht worden war. Der Kapitän Cuffre ist ungefähr 56 Jahr alt. Seine Frau ist eine Negerin, mit der er 6 Kinder erzeugt hat; er ist zu Bedford in Massachusset in Nordamerika etablirt, wo er Bürgerrechte hat. Als sein Vater starb hinterließ er seine Kinder sehr arm; allein der Kapitän Cuffre, das älteste, erhielt die Familie durch seine Arbeiten. Er fing den Handel mit einer kleinen Schaluppe an; allein nach einigen Jahren sahe er sich im Stande, eine Brick erbauen zu lassen, auf der er mit Muth und Beharrlichkeit mehrere Reisen machte. Als er zufällig die Grundsätze der Schifffahrt erfuhr, dehnte er seine Handelspläne weiter aus, und wurde noch thätiger und unternehmender. Die Verbindung der Quäker hatte ihm Unterricht in der Religion gegeben, und er war selbst Mitglied dieser Gesellschaft geworden. Als die Geschichte der Abschaffung des Sklavenhandels von Clarkson ihm in die Hände fiel, fühlte er ein glühendes Verlangen, den unglücklichen Negern alle nur möglichen Dienste zu leisten. In dieser wohlthätigen Absicht unternahm er die Reise nach Sierra Leone und kam von da nach England. Er besitzt eine angenehme und interessante Gesichtsbildung, ist groß und stark, spricht gut Englisch, kleidet sich wie die Quäker, trägt ein braunes Kleid und einen großen weißen Hut. Er will sich in England vorzüglich mit den Direktoren der afrikanischen Gesellschaft über den Gegenstand besprechen, der ihm unter allen am meisten am Herzen liegt.

Aus London.

In den Gärten von Carlton-House hat man angefangen mehrere Säle im rein gothischen Style zu erbauen. Diese Säle, welche am östlichen Ende des Palastes liegen, werden mit dem neuen gothischen Gewächshause in Verbindung stehen, und mit ausländischen Pflanzen aller Art, so wie mit andern blühenden Sträuchen, in Gefäße eingesetzt, angefüllt werden. Es werden fünf Säle seyn, von 40 Fuß Länge, 18 Fuß Breite, 12 Fuß Höhe, mit Lustres von Krystall erleuchtet. Der Zwischenraum der Fenster wird mit Spiegelglas ausgefüllt. Es werden noch zwei andere Säle auf den beiden Seiten einander gegenüber gebaut, und einer in der Mitte, nach einer Anlage, welche mit dem großen gothischen Saale, dem Zimmer Heinrichs VIII. in dem Palaste und dem chinesischen Tempel in den Gärten parallel läuft.

Auf dem Kanale im Parke zu St. James wird ein Tempel im orientalischen Style erbaut, der zum Feuerwerke bestimmt ist. Er ist 80 Fuß hoch, und dreht sich auf seiner Axe, mittelst eines Räderwerks, welches drei Fuß davon entfernt ist. Er steht auf einer eisernen Säule, und im Mittelpunkte befindet sich ein prächtiges Apartement, worin eine Menge Kandelaber angebracht werden, die eine große Lichtmasse bilden. Um den Tempel herum führt ein Gang; man sagt, es würden auch mehrere Triumphbogen mit toskanischen Säulen errichtet werden, wovon der eine der Stelle gegenüber angebracht werden soll, wo der Kaiser Alexander sitzen wird. Dieser Triumphbogen soll prächtig erleuchtet werden, und aus der Trompete der Göttin des Ruhms, welche darauf gestellt wird, werden in feurigen Buchstaben die Worte ausgehen: Deine Lorbeeren welken nie! — Auf einem andern Bogen werden die Statuen des Mars und Neptun angebracht seyn, welche den Herzog von Wellington und den Lord Nelson darstellen sollen.

Der Herold der vereinigten Rosen (der rothen und weißen, der Häuser York und Lancaster) wird in seiner Staatskleidung den Einzug des Kaisers von Rußland unter Trompetenschall und Musik verkündigen.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 124. —— den 24. Juni 1814.

Dem Herrn Feldmarschall von Blücher *).

Frankfurt am Main im December 1813.

Zum Schwerte, wessen Arm es hebt!
zu Rosse, wer es zwängt!
Und, daß der Boden drunter bebt,
ins Schlachtgewühl gesprengt!

Und welcher Kreuz und Christen-Muth
verbreitet am Altar,
Der schlage mit der Weihe Glut
die bannumstrahlte Schaar!

Und wer in viel versuchter Hand,
der Pfeile Gottes voll,
des Ruhmes goldnen Bogen spannt,
den Bogen des Apoll:

Der wind' um unsrer Helden Schwert
des Lorbeers schönen Sproß,
durch Lieder, die der Nachwelt werth,
ihr edler Siegs-Genoß!

Und wie voran der dunkeln Schlacht
Trompetenklang erschallt,
voran der Fahnen stille Pracht
dem Heldenschritte wallt:

So schalle Blüchers Name dann
zuerst im tapfern Chor!
So walle Blüchers That voran
zum Sternensitz empor!

Wo Friedrichs Ehr' unsterblich glüht,
und Sobieski's Schild *),
da flamme Blüchers Arm, ein Eid,
des Muths begeisternd Bild!

Dem, dessen Schwert, ein Wetterstrahl,
mit Feindes Blut gefärbt,
des teutschen Hasses brennend Mal
den Rücken eingekerbt:

*) Das obige Gedicht auf einen jener Helden, die durch ihre großen Thaten in der letztvergangenen großen Zeit ihre Namen mit dem herrlichsten Ruhme geschmückt haben, der je errungen wurde, ist aus einer Sammlung von Kriegsgesängen aus den Jahren 1806 bis 1813. Deutschland 1813. entlehnt, welche sich durch die kraftvollste Begeisterung, die das innerste Gemüth erquickend und belebend zu edler That anregt, so wie durch den Reichthum und die Wahl trefflicher Ideen und echtpoetischer Bilder und Darstellungen auszeichnen, und jeden wahren Deutschen als eine höchst erfreuliche Lektüre empfohlen werden dürfen. Es wäre zu wünschen, daß der würdige Verfasser dieser Lieder mehrere in jenem einfach kräftigen Tone geschrieben hätte, der zum Theil in denen weht, welche Schills kühner und heldenmüthiger Unternehmung geweiht sind, weil sie dann leichter unter der Volksmasse sich verbreiten könnten. Wir nehmen übrigens mit dankbarer Freude, was der Verfasser gegeben hat, überzeugt, daß man sich auch dann noch seiner Gesänge erfreuen werde, wenn der Friede die Spuren jener Zeit, auf welche sie sich unmittelbar beziehen, längst verlöscht haben wird. d. Red.

*) Friedrichs Ehre und Sobieski's Schild, zwei Sternbilder.

Der Sieg auf Sieg aus ſeinem Schwert,
wie goldne Funken, ſchlug,
und Preußens Adler, ruhmverklärt,
zu Hochheims Hügeln trug:

Dem ſetze nicht, weiſſagend Lied,
ein Ziel an Rheines Rand.
Er ſpornt ſein Roß. Auch jenſeit blüht
ein teutſches Vaterland.

So lange Frankreichs Boden heißt,
wo noch ein deutſcher Keim,
noch deutſche Zung' und deutſcher Geiſt,
und deutſcher Wein daheim:

So lange ſey das Schwert gezückt
von jedem deutſchen Mann.
So knüpft, was alte Zeit zerſtückt,
die neue freudig an.

Bis dahin kämpfen wir die Schlacht
an Frankreichs Strömen fort.
Nicht hier, o Blücher, halte Wacht *)!
Ein Cherub, flamme dort!

Frühlings-Flocken.

(Fortſetzung.)

Dreimal war ich unter den Akazien auf und nieder geſchritten, um mir Ruhe zu erſchreiten, da höre ich das Rauſchen eines ſeidnen Gewandes, Luiſe iſt es. Weg die leiſeſte Spur von Unmuth. Aengſtlich kömmt ſie auf mich zu: „Was hatten Sie mit Ihrem Bruder?“ „Nichts,“ und ſie mochte mir es glauben, wie ich ſie ſo harmlos anlachte. So ſollte ſie mir aber nicht entkommen, ich ſah ihr ernſt, forſchend ins Auge: „Was aber hatte mein Bruder mit Ihnen?“ Da, da ſtand es deutlich, nichts in ihren Augen, denn die ſchlug ſie nieder, aber auf der ganzen Geſtalt daß — nun, daß der Jäger Hans ein Menſchenkenner iſt.

„Luiſe!“ ſagte ich, indem ich ſie umſchlang, „ich liebe Sie.“ Sie antwortete nicht eine Sylbe, aber ein ſcheuer, ſüßer Blick ſuchte meine Augen. „Ich liebe ſie unausſprechlich.“ „Sie kennen mich ja gar nicht,“ hauchte ſie kaum vernehmlich. „Doch, doch kenne ich Dich,“ ſtürmte ich jetzt, ſie feſter drückend: „In einer Sekunde wie in einer Ewigkeit; für göttliche Weſen, wie Du, ſind ja Ewigkeiten auch nur Sekunden.“

*) Das erſte preußiſche Heer war damals noch zur Belagerung von Mainz beſtimmt.

Das war nun eigentlich baarer Unſinn, aber die Liebe verſteht ihn doch, und die Eitelkeit noch beſſer. Luiſen mochte die Bekanntſchaft von Ewigkeit gefallen, denn ſie blieb ſo ruhig in meiner Umarmung, als es nur verführte Rechte geſtatten. „Und Du kennſt auch mich“ fuhr ich muthig und treuherzig fort; es war mir wirklich ſo ums Herz), „obgleich ich gar nichts göttliches haben mag. Zum Gotte machte mich nur Deine Liebe!“ Hier anticipirte ich auf die Canoniſation durch einen glühenden Kuß auf ihre Lippen. Sie ſträubte ſich doch ein wenig: „Die Kühnheit iſt unbegreiflich“ herrſchte ſie, und ſeufzte ſchnell dazu,“ noch unbegreiflicher, daß ich ihr nicht zürnen kann.“ Ihr Köpfchen barg ſich an meiner Bruſt.

Wahrlich! Wer da nicht thut wie ich that, dem fließt kein Blut in den Adern. Einen Strom von Küſſen ergoß ich auf Hand, Lippen und Wangen, und wohl vergalt ſie mir die ſüße Gabe. Arm in Arm ſchlenderten wir durch die blühenden Lauben, verſunken in Liebe und Wonne.

Eines nur wälzte ich noch unruhig im Buſen, ich mußte mich deſſen entlaſten: „Liebe,“ ſprach ich im ſchmeichelndſten Tone „Du machſt mich unendlich glücklich durch Dein Bekenntniß, aber darf ich der Dauer auch vertrauen? Dein Gefühl wandelt ſich gar ſchnell. Geſtern — vielleicht heute morgen noch gönnteſt Du meinem Bruder gleich ſüße Worte, gleich ſüße Küſſe und jetzt.“ „Nein,“ entgegnete ſie ſchnell, „ich ſchwöre Dir, daß ich ihn nicht geküßt. Dein beſcheidnerer Bruder hegte auch gewiß nicht einmal den Gedanken ſo ſchnell zu ſiegen, aber Du Stürmer“ ſcherzte ſie weiter und ſchlug mich liebevoll zürnend auf die Lippen. „Nun“ meinte ich, „ein Verſtändniß herrſchte da ſchon zwiſchen euch.“ „Wie man es nimmt,“ ſagte die ſchnellerröthende, und o wer es malen, wer es nur beſchreiben könnte, das zarte Mienenſpiel, welches ſchnell durch die feinen Züge zuckend, in einer Sekunde mir das ganze Mönchen erzählte, vom Momente an, wo das leuchtende Auge bekannte, ihn intereſſant gefunden zu haben, bis zu dem ſpöttiſchen Lächeln, welches mit des Schimmels Fall das Abenteuer ſchloß.

„Ich geſtehe,“ kommentirte ſie jetzt das mimiſche Intermezzo. „Er hatte mich im erſten Augenblicke überraſcht, geblendet.“ „Mein Bruder?“ ſagt' ich ſtaunend, und meine Mimik mußte der ihrigen nicht nachſtehen, denn ſie verſtand mich ohne weitere Erklärung. „Wie ihr Männer nur ſeyd! als ob nur das Aeußere uns beſtimmte? Ich war nur ungern meinen Brüdern in die einſame Pre-

winz gefolgt. Der alte Kammerherr verſprach uns eben keine Erheiterung, und ich ſah der quälendſten Langeweile entgegen. Da fand ich Franz auf dem Schloſſe. Sein Ernſt ſchwand bei meinem Eintritte wie die Nacht vor dem Morgenrothe.“ „Holde Aurora!“ liſpelte ich, ihr die roſigen Fingerſpitzen küſſend.

„Ohne, wie gewiſſe Leute gleich vor Liebe zu raſen, überzeugte mich doch ſeine ſanfte Heiterkeit von meinem Triumphe.“

„Und der ſchmeichelt euch, ſolltet ihr ihn auch über einen Aeſop erringen.“

„Tréve de sottises. Der erſte Abend ſchon ſchwand uns ſo angenehm, als ich es hier nimmer erwartet hätte. Franz ſetzte ſich an den Flügel.“

„Ja, da iſt er Meiſter.“

„Ein zweiter Orpheus bewegte er —“

„Dein Marmorherz“ brummte ich höhniſch.

„Der Vergleich iſt richtig,“ ſagte ſie ernſt, „denn was Du auch jetzt von mir denken magſt, denken mußt, ich bin wahrlich keine leichtſinnige Dirne. Seit zwei Jahren in der Reſidenz vermied ich dort in den ſchimmerndſten Zirkeln das Schickſal, welches mich jetzt zweimal in drei Tagen zwiſchen dieſen öden Bergen trifft. Dort war ich immer auf meiner Hut, hier fand mich die Liebe unvorbereitet, waffenlos. Franzens meiſterhaftes Saitenſpiel erregte mich wunderbar, und als nun ſeine männliche ſchöne Stimme mit unnennbarem Ausdrucke in des Flügels Akkorde klang, ſaß ich wie bezaubert. Ich hörte ihn nicht, ich fühlte ihm nach, und lange ſchon im Bette tönten mir noch ſeine Lieder wie Sphären-Melodien.

Ich ärgerte mich über die Begeiſterung, mit der ſie jetzt noch davon ſprach, aber da ich die Macht von Franzens Tonkunſt ſelbſt ſchon oft empfunden, konnte ich nicht widerſprechen und murmelte unruhig: „weiter, weiter.“

„Am nächſten Morgen waren Alle nach dem Frühſtück dahin und dorthin verſtoben zur Jagd, zur Fiſcherei, was weis ich es. Ich ſelbſt wollte in den Garten, aber es hielt mich gewaltſam im Saale, wo Franz noch weilte und dunkelglühende Blicke auf mich ſchoß. Mir war zu Muthe wie jenen Vögelchen, von denen die Naturgeſchichte erzählt, daß ſie ängſtlich eine Schlange fliehen, und doch, durch ein höheres Geſetz getrieben, ſich ihr in immer kleinern Kreiſen nähern, bis ſie ihr in den Rachen ſtürzen.“

Ich ſah meinen Bruder und mir ſchauderte. Luiſe ſprach weiter: „Um meiner Angſt zu entgehen, wählte ich gerade das ſchlimmſte Mittel (eine unwiderſtehliche Gewalt trieb mich), ich bat ihn zu ſingen. Schnell flog er an das Fortepiano.“

„Der Scheim kennt ſeinen Vortheil.“

„Stürmiſch rauſchte er durch die Taſten, und mir ward wohl und ſtark, ich bewunderte ihn, jedes andere Gefühl war mir fremd. Aber — „Nun?“

„Aber wie ward mir, als er nach herzbewegenden Kadenzen, plötzlich mit der ſeelenvollen Stimme Mozarts liebliches Liedchen anſtimmte:“

„Wenn die Lieb' aus deinen blauen,
„Schönen, holden Augen ſieht,
„Und vor Luſt hineinzuſchauen
„Mir's im Herzen klopft und glüht ꝛc. ꝛc.“

„Mozart legte in dies einfache Lied, ich weis nicht welche zauberiſche Gewalt. Aber wie Franz es ſang, beherrſcht und doch feſt, wie ſeine feuchten Wimpern ſich zu mir aufſchlugen, wie ſein Herz wirklich ſichtbar klopfte und glühte. Im Innerſten erbebte ich und mit ſchmerzlich ſüßer Gewalt löſten ſich meine Empfindungen in heiße Liebe.“

Sie ſprach das mit einer Wahrheit, die mich ergriff.

„Als er geendet hatte, ergriff er meine Hand, nicht mächtig meines Gefühles drückte ich die ſeinige. Wohlthätige Thränen ſtürzten aus meinen Augen, und miſchten ſich mit den ſeinen. Die Geſellſchaft unterbrach uns, und verhinderte eine Erklärung, ach, kannte er nicht genug meine Schwäche?“

„Ja wohl, ja wohl!“ grämelte ich.

„Bei Tiſche ſprach man viel von Dir, beſonders die Schwägerin,“ hier drohte Luiſe mit den Finger, fuhr aber fort: „Man erzählte viel von Deinem Wiſſen, von Deiner Wildheit, von Deiner unerſchöpflichen Laune. Ich wünſchte Dich zu ſehen, wahrlich nicht um einen Liebhaber in Dir zu finden, ſondern um die etwas todte Geſellſchaft zu beleben, denn, ewig kann man doch nicht ſingen. Ich beſtimmte unbemerkt meinen Bruder den Domherrn, der zuweilen gern den Gelehrten ſpielt, deine Geſellſchaft zu wünſchen.“

Alſo eigentlich doch Luiſe, jubelte ich heimlich mir ſelbſt.

„Franz verſprach Dich aufzuſuchen, ſo ſchwer es ihm werden mochte, die neue Liebe zu verlaſſen. Du kannſt, und ſoll ich Dir meine Schwachheit geſtehen? der erſte Augenblick entſchied für Dich. Wie Du hoch und ſtolz auf dem herrlichen Pferde daher flogſt, der gewandte Herr des brauſenden Thieres, hinter dir der arme Franz

in lächerlicher Angst auf den keuchenden Klepper, mir war das Herz wie gewendet, und ich schämte mich der Schwachheit für den unmännlichen Sänger.

Das hatte ich wohl gewußt, und ihre Aufrichtigkeit kützelte meine Eigenliebe doppelt.

„Deine Kühnheit, dein rascher kecker Sinn, der Neid selbst meiner Schwägerin, die mir Franzen ruhig überlassen hatte, gab Dir einen eignen Werth in meinen Augen, und — lieber Böserwicht — und das Andere weiß Du.“

So das Mädchen. Heiße Küße lohnten das schöne Bekenntniß, gewaltiger umfaßte ich die schöne Beute, aber „heh heh“ und „hollah hohah!“ scholl es von allen Seiten. Sie suchten uns, der Abend kam, wir mußten aufbrechen nach St....

(Der Beschluß folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aufforderung an das Publikum in Leipzig *).

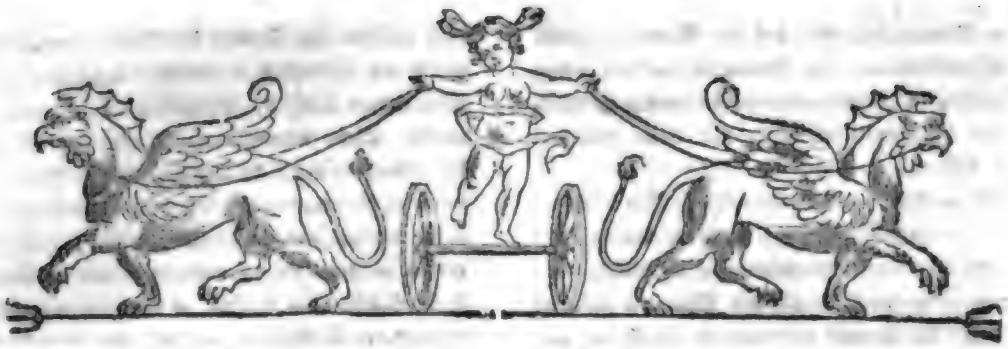
„In Berlin“ — las man in einem der letzten Zeitungsblätter — „werden große Anstalten zu einer möglichst glänzenden Friedensfeier gemacht.“ — Da wird Leipzig nicht zurückbleiben, dachte ich; aber wie sank mir der Muth, als ich mich besann, daß für den Gottesdienst der sämmtlichen lutherischen (also gewiß $\frac{19}{20}$ überhaupt aller) Einwohner zur Zeit nur eine einzige Kirche brauchbar ist. Wie? kann es eine Friedensfeier geben, bei welcher für ernsthafte, religiöse Menschen, für Christen, die gottesdienstlichen Handlungen nicht die Hauptsache, den Kern und Mittelpunkt ausmachten, wogegen alles Uebrige, Aufzüge, Schauspiele, Täme, Erleuchtungen der Privathäuser und öffentlichen Gebäude — obgleich an sich löblich und bei solcher Gelegenheit unerläßlich — nur zur Nebendinge gelten müssen? Käme es aber nicht völlig so heraus, als ob alle öffentliche gemeinschaftliche Gottesverehrung hierbei, als eine dem besondern Geschmacke etwa des sechsten Theils aller Einwohner zu überlassende Nebensache bei der Friedensfeier angesehen würde, wenn beinahe 36,000 Menschen sich dabei mit einer Kirche begnügen müßten, die schwerlich 6000 faßt; es wäre denn, daß sich die übrigen Gemeinden unserer Stadt unter freiem Himmel versammeln wollten, oder will man die einzige derweilen zu benutzende Nikolaikirche (der Betsaal im Jakobsspital ist vergleichungsweise für wenig mehr als nichts zu rechnen) so überfüllt haben, daß die darin Versammelten sich todt zu drücken Gefahr laufen und alle Andacht daselbst zur Unmöglichkeit wird, während noch immer mehr als volle $\frac{5}{6}$ der sämmtlichen Gemeindsgenossen vom Gottesdienste wegzubleiben oder um Zeit und Stunde, wo sie ihn besuchen können, mit einander zu handeln, genöthigt sind? Man hat an sehr vielen Orten in allen Landen die Bemerkung gemacht, daß die neueste Zeit, mit ihren Bedrängnissen, Gefahren, lange verzögerter, aber endlich doch über alle Erwartung gnädig erschienenen Hülfe von oben, den allenthalben sehr merklich erkalteten religiösen Sinn nicht nur neu zu beleben und zu befestigen im Stande gewesen sey, sondern auch wirklich belebt und befestigt habe. Wollen nun Leipzigs Bewohner nicht offenbar beweisen, daß der größte Theil von ihnen — einigen dürfte es freilich wohl nicht ganz mit Unrecht Schuld gegeben werden — hiervon eine traurige Ausnahme mache: so müssen sie ja bald und unverzüglich dafür sorgen, daß ihre sämmtlichen Gemeinen und Sprengel sich zu diesem Friedensfeste an den gewohnten Stätten mit voller Bequemlichkeit, zur öffentlichen Lobpreisung Gottes und zur Anhörung dessen, was ihnen die Religion da Großes und Unvergeßliches zu Gemüthe zu führen hat, versammeln können, mithin ihre sämmtlichen Kirchen (von denen man so manchen, die es etwa aus eigener Wahrnehmung nicht wissen dürften, versichern kann, daß sie an ganz gewöhnlichen Festtagen schon öfters alle ohne Ausnahme gedrückt voll gewesen sind), da wieder hergestellt, ihre sämmtlichen Prediger, von denen jetzt die meisten so gut als feiern, sich da auszusprechen und den höchst verschiedenartigen Bedürfnissen der auf so verschiedenen Bildungsstufen stehenden Menge Gnüge zu leisten, in den Stand gesetzt seyn mögen. Man hat in den Zeitpunkten, wo das noch nicht vollendete Rettungswerk Muth und Aufopferung nöthig machte, auch in unserer Stadt öfters religiöse Feierlichkeiten benutzt, um die zum Streit Aufgebotenen zu ihrem Berufe zu stärken. Sollen nun nach glorreich erkämpftem Frieden nicht Alle ermuntert werden, Gott dafür zu danken und, was das Wichtigste ist, auch gestärkt werden, dem unaussprechlichen Werthe dieser göttlichen Wohlthat durch ein heiliges Leben zu entsprechen? und muß ihnen zu dieser in ihrer Art ganz einzigen Erbauung nicht Raum, nicht wo möglich ihr gewohnter, den Bedürfnissen ihrer Kirchenandacht, von sonst her vorzüglich angemessener Raum geschaft werden? Ließe das Gegentheil nicht mit großem Rechte vermuthen, als ob wir uns der Religion zur Zeit der Gefahr und Bedrängniß nur als eines Beschwörungsmittels, um drohende Uebel zu bannen, bedient hätten, aber nun nach erreichtem Zwecke uns ihrer entübrigt hielten, und so das Heilige und Himmlische zu zeitlichem Bedürfniß entweiht hätten?

Keine Zudringlichkeit in diesen Aufforderungen gegen unsere verehrten Vorgesetzten und obrigkeitlichen Behörden! — Es kann nicht fehlen, daß die Kirchenkassen, nachdem schon zum öftern so manche unserer Tempel dem Kriegsbedrangniß haben Preis gegeben und dann mit vielen Kosten reparirt werden müssen, viel zu erschöpft sind, als daß sie solche Wiederherstellung so bald allein sollten bewerkstelligen können. Aber ist es nicht die Schuldigkeit der sämmtlichen Einwohner und Kirchengenossen, das Werk gemeinschaftlich anzugreifen, und jene Kassen dabei auf mehr denn eine Weise zu unterstützen? Ich darf hoffen, es wird von vielen selbst nicht eben reichen Stadtbewohnern kein geringer Aufwand gemacht werden, um die bevorstehende Friedensfeier sowohl durch öffentlichen Pomp, als durch Privatfestlichkeiten so glänzend als möglich zu machen; und welche möchte das wohl mehr als diese verdienen, welche mehr jeden zu solchem Zwecke gemachten Aufwand rechtfertigen? Aber ich behaupte, und ich sage es mit reinem Bewußtseyn, mich dabei keiner pedantischen Einseitigkeit hinzugeben: jeder Groschen, den wir zu diesem Behufe ausgeben, zeugt wider uns und gereicht uns zur Schande, wenn wir nicht fürs erste das Wesentliche, den religiösen Theil unserer Friedensfeier besorgt, ganz in dem Umfange, wie es das Bedürfniß fordert, besorgt und berathen haben; jeder Aufwand für Aufzüge, Illuminationen, Feuerwerke u. s. w. ist so lange verwerflich, als unsere Kirchen, deren Verwüstung wir ja, will's Gott, nun nicht wieder befürchten, nicht ohne Ausnahme alle wieder hergestellt sind. Wie sollten leuchtet uns doch hier das Beispiel Dresdens vor, wo, während in Leipzig von allen lutherischen Kirchen nur eine einzige noch brauchbar ist, im Gegentheil von allen eine einzige (die Waisenhauskirche) noch nicht brauchbar ist, die übrigen alle, zu gewissen Zeiten fast ohne Ausnahme ihrer Bestimmung entzogen, nun in ihren rechtmäßigen Gebrauch wieder eingesetzt sind!

(Der Beschluß folgt.)

*) Eingesandt, und auf Begehren abgedruckt.

d. Red.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 125. — den 25. Juni 1814.

Ueber die Liebe in der Ehe.

(Aus dem Werke der Frau von Stael über Deutschland *).

In der Ehe iſt das Gefühl eine Pflicht: in jedem andern Verhältniſſe mag die Tugend allein hinreichend ſeyn, allein in dem, wo die Schickſale ganz in einander verflochten ſind, wo dieſelbe Anregung, ſo zu ſagen, den Schlag zweier Herzen beſtimmt, ſcheint eine innige Zuneigung ein faſt nothwendiges Band zu ſeyn. Der ſittliche Leichtſinn hat ſo viel Kummer und Gram unter die Ehegatten gebracht, daß die Sittenlehrer des letztverfloſſenen Jahrhunderts gewohnt waren, alle Freuden des Herzens auf die Aelternliebe zu beziehen, und am Ende die Ehe faſt nur als die Bedingung anſahen, welche erfordert werde, um des Glücks zu genießen, Kinder zu haben. Dies iſt falſch in Hinſicht auf die Moral und noch falſcher in Hinſicht auf Glückſeligkeit.

Es iſt ſo leicht gegen ſeine Kinder gut zu ſeyn, daß man dies Niemanden zum großen Verdienſte anrechnen kann. In den erſten Jahren können ſie keinen Willen haben, als den der Aeltern, und ſo wie ſie in die Jahre des jugendlichen Alters treten, leben ſie durch ſich ſelbſt **).

*) Wir benutzen dieſe Gelegenheit unſere Leſer auf ein früheres Werk der Frau von Stael aufmerkſam zu machen, welches unter dem Titel: Morceaux detachés erſchienen iſt, und wovon ſo eben die Dykſche Buchhandlung zu Leipzig eine neue Ausgabe veranſtaltet hat. Es enthält mehrere intereſſante Erzählungen und Abhandlungen.
d. Red.

**) Dies iſt nicht immer der Fall in Deutſchland. Oft ernähren die Aeltern ihre Kinder, wenn dieſe ſchon ſelbſt wieder Kinder haben. d. Ueberſ.

Gerechtigkeit und Güte ſind die Hauptpflichten eines Verhältniſſes, welches die Natur ſo leicht macht. Nicht ſo iſt es mit den Verhältniſſen unſerer andern Hälfte, welche in den geringſten unſerer Handlungen, unſerer Blicke und Gedanken Glück oder Elend finden kann. Hier nur kann ſich die Moralität in ihrer vollen Wirkſamkeit zeigen; hier entſpringt aber auch die wahre Quelle der Glückſeligkeit.

Ein Freund von demſelben Alter, bei dem man leben und ſterben ſoll, ein Freund, deſſen ganzes Glück auch das unſere iſt, deſſen Ausſichten ſämmtlich auch uns gemeinſchaftlich ſind, bis auf die des Grabes — dieſes Gefühl umfaßt das ganze Schickſal. Bisweilen werden zwar auch unſere Kinder, und noch öfter unſere Aeltern unſere Lebensgefährten; allein dieſer ſeltene und erhabene Genuß wird durch die Geſetze der Natur beſtritten, indeß die Verbindung der Ehe mit der ganzen menſchlichen Exiſtenz in Uebereinſtimmung ſteht.

Woher kommt es denn aber, daß dieſe ſo heilige Verbindung ſo oft entweiht wird? — Ich glaube, man kann die Schuld davon auf die ſonderbare Ungleichheit legen, welche die Meinung der Geſellſchaft zwiſchen den Pflichten beider Ehegatten begründet. Das Chriſtenthum hat die Frauen aus einem Zuſtande befreit, der dem der Sklaverei nicht unähnlich war. Da die Gleichheit vor Gott die Grundlage dieſer bewundernswürdigen Religion iſt, ſo ſtrebt ſie auch dahin, die Gleichheit der Rechte auf Erden zu erhalten; die göttliche Gerechtigkeit, die einzige vollkommene, geſtattet keine Art von Vor-

rechten, am allerwenigſten aber das der Gewalt. Indeſſen ſind von der Sklaverei der Frauen Vorurtheile übrig geblieben, welche, in Vereinigung mit der großen Freiheit, die ihnen die Geſellſchaft geſtattet, viel Uebel herbeigeführt haben.

Mit allem Rechte ſchließt man die Frauen von politiſchen und bürgerlichen Geſchäften aus; nichts iſt ihrer natürlichen Beſtimmung mehr entgegen, als Alles, was ſie zu einer gewiſſen Rivalität mit den Männern verleiten könnte, und der Ruhm ſelbſt kann für ein Weib nur eine glänzende Trauer über verlornes Glück ſeyn. Allein, wenn die Beſtimmung des Frauen darin beſtehen ſoll, daß ſie ſich immerwährend der ehelichen Liebe aufopfern, ſo kann die Belohnung dafür nur in der gewiſſenhaften Treue von Seiten desjenigen beſtehen, der der Gegenſtand derſelben iſt.

Die Religion macht keinen Unterſchied unter den Pflichten beider Gatten, allein die Welt einen ſehr großen, und aus dieſem Unterſchiede entſpringt die Liſt bei den Frauen und die Empfindlichkeit bei den Männern. Wo iſt das Herz, das ſich ganz hingeben möchte, ohne ein anderes Herz gleichfalls ganz beſitzen zu wollen? Wer wird ſich um den Preis der Liebe mit bloßer Freundſchaft begnügen? Wer mag aufrichtiger Weiſe Beſtändigkeit dem verſprechen, der nicht Treue halten will? Die Religion kann ſie freilich fordern, denn ſie allein beſitzt das Geheimniß jenes myſteriöſen Zwanges, wo Opfer ſelbſt zu Genüſſen werden; allein wie ungerecht iſt der Tauſch, den der Mann ſeiner Gefährtin vorſchlägt.

„Ich werde dich," ſagt er, „zwei bis drei Jahre leidenſchaftlich lieben, und am Ende dieſer Zeit mich recht vernünftig gegen dich betragen." (Was man hier Vernunft nennt, iſt die Entzauberung des Lebens.) „In meinem Hauſe werde ich Kälte und Langeweile zeigen; außer demſelben werde ich zu gefallen ſuchen, aber du, die meiſtens mehr Einbildungskraft und Gefühl beſitzt, als ich, du, der keine beſtimmte Laufbahn, keine Zerſtreuung ſich darbietet, indeß die Welt mir unendlich viele gewährt, du, die blos für mich lebt, indeß ich tauſend andere Gedanken nähre, du mußt zufrieden ſeyn mit einer untergeordneten, kalten, getheilten Neigung, die es mir eben beliebt, dir zu widmen; du mußt aber alle Huldigungen verſchmähen, welche eine erhöhte, zärtlichere Empfindung ausdrücken."

Welcher ungerechte Vertrag! Jedes menſchliche Gefühl empört ſich dagegen. Es herrſcht ein ſeltſamer Kontraſt zwiſchen den Formen der Achtung gegen die Frauen, welche der Rittergeiſt in Europa eingeführt hat, und der tyranniſchen Freiheit, welche ſich die Männer zugeeignet haben. Dieſer Kontraſt erzeugt alles Unglück des Gefühls, die unrechtmäßigen Neigungen, Treuloſigkeit, Verlaſſenheit und Verzweiflung. Die germaniſchen Völker ſind indeſſen weniger von den traurigen Wirkungen derſelben ergriffen worden, als die andern; allein ſie haben doch in dieſer Hinſicht den Einfluß zu fürchten, den auf die Länge die moderne Civiliſation ausübt. Es iſt wirklich beſſer die Frauen wie Sklavinnen einzuſperren, ihren Geiſt und ihre Einbildungskraft nicht aufzuregen, als ſie mitten in die Welt zu werfen, alle ihre Fähigkeiten zu entwickeln, und ihnen alsdann das Glück zu verſagen, welches ihnen dieſe Fähigkeiten unentbehrlich machen.

In einer unglücklichen Ehe liegt ein ſo gewaltiger Schmerz, daß er alle andern Leiden der Welt überwiegt. Die ganze Seele eines Weibes ruht auf ihrer ehelichen Liebe; allein gegen das Schickſal zu kämpfen, gegen das Grab zuzuſchreiten, ohne daß ein Freund um uns weint, dies iſt eine Einſamkeit, wovon die Wüſten Arabiens nur eine ſchwache Vorſtellung geben; und wenn der ganze Schatz eurer Jugendjahre umſonſt hingegeben wurde, wenn ihr für das Ende eures Lebens den Wiederſchein ſeiner erſten Strahlen nicht mehr hofft, wenn die Abenddämmerung nichts mehr hat, was an die Morgenröthe erinnert, ſondern bleich und farblos erſcheint, wie ein Geſpenſt, der Vorbote der Nacht; dann empört ſich euer Herz, es ſcheint euch, als habe man euch der Gaben Gottes auf Erden beraubt; und liebt ihr den vollends, der euch wie Sklaven behandelt, weil er euch nicht angehört, und doch über euch gebietet, dann bemächtigt ſich die Verzweiflung aller eurer Seelenkräfte, und das Gewiſſen ſelbſt fängt an irre zu werden durch die Größe des Schmerzes.

(Der Beſchluß folgt.)

Frühlings-Flocken.

(Beſchluß.)

Aus der Akazienlaube flohen wir an das Ufer des Forellenbaches, damit uns die hämiſche Geſellſchaft im hellen Sonnenſcheine träfe. Einem Bauernknaben kaufte ich ſein Veſperbrot ab, und unbefangen fütterten wir die Fiſchchen, als uns der Domherr mit ſeiner Schwägerin fand.

Trüb lächelte mir die Baroneſſe, und ein nahes Weinen erlaubte ihr nicht das Wort zu vollenden, das

uns zum Aufbruch mahnte; ihr Schmerz wollte mir schon die Seele bewegen, als Luiſe meinen Arm ergriff und den Garten entlang zum Hauſe hüpfte. Alle Pferde waren ſchon geſattelt und geſchirrt, die Herren ſtanden um die Wagen; ich lief noch in den Saal hinauf nach Hut und Säbel. Luiſe hatte dort ihren Fächer und Handſchuhe. Noch einen ſeligen Moment ſahen wir uns allein, noch einen Kuß! ach, wer hätte gedacht, daß es der letzte ſeyn würde?

Die Geſellſchaft hatte ſich anders vertheilt. Die Verlaßnen, nämlich mein Bruder und die Baroneſſe, ſaßen mit dem Domherren in der Chaiſe, welche der Freiherr ſelbſt leitete, Luiſe und der Kammerherr im Phaeton; der Hauptmann zügelte die Roſſe, den Schimmel hatte man dem Kutſcher überlaſſen, der langſam hinter der glänzenden Karavane herſchlich, indeß ich, im neuen Vertrauen auf meine Reiterverdienſte, bald vorwärts, bald am Schlage des Phaetons mich tummelte. So kamen wir mit Sonnenuntergange nach St....

Nahe am Dorfe hatte ich gefliſſentlich einen Vorſprung genommen, und wartete, ſchon abgeſeſſen, am hohen Portale des Schloſſes, um Luiſen zu empfangen. Leicht ſchwang ſie ſich in meine Arme, und raſch ging es hinter der Baronin her, die marmorne Treppe hinauf in den kleinen Saal.

Dieſen Saal muß ich nun ſchon beſchreiben, wenn alles folgende deutlich werden ſoll.

Ein geſchmackvolles Oktogon wurde von acht dorifchen Säulen getragen.* Von der hochgewölbten Kuppel ſchwebten Alabaſterlampen an vergoldeten Ketten. Links vom Eingange blähte ſich zwiſchen den Säulen ein blauſeidener Sopha von ſilbernen Hippogriphen getragen, rechts ſtand ein Flügel, Gerards Meiſterwerk; nicht nur machte es die Decke von glänzendem Mahagony, mit Bronze reich verziert, zum eleganteſten Meuble; die Silbertöne, die ihm der Kunſtgeübte entlockte, übertrafen jede Erwartung. Gegenüber der Thüre hob ſich ein Bogenfenſter von Kriſtallglaſe, welches zu einem Balkon mit zierlichem Geländer führte. Von dort ſah man in den Garten hinab, wo ſich rings um Blumenbeete Orangenbäume reihten und ihre ſüßen Gerüche weit umher ſtreuten. Hinter dieſen zogen ſich Hecken und Lauben von Seidblatt und Jasmin, und von zwei nahen Grotten her plätſcherten die Quellen, welche Nimphen, aus ſchimmerndem Erz gegoſſen, in marmorne Becken ſtrömten. Ein lieblicher Aufenthalt, immer hatte er mir reizend geſchie-

nen, aber wie erſt jetzt, da ich ihn im Wonnegefühl neuer Liebe mit meiner Luiſe betrat, jetzt, wo die laue Abendluft von tauſend Blüthendüften geſchwängert, von der ſcheidenden Sonne purpurn gefärbt zwiſchen den Säulen wogte, wo jeder Athemzug Wolluſt war, und die herrliche Geliebte in magiſcher Beleuchtung wie eine Verklärte ſchwebte. Mir ſtockten die Pulſe vor Luſt.

Vor uns war die Baronin in den Saal getreten, ach, ihr war nichts ſchön! Überzeugt von meiner Untreue, tief gekränkt durch mein unzartes Nichtſchonen, warf ſie ſich händeringend auf den Sopha, ich ſah es nicht. Krampfhaftes Schluchzen hob ihre Bruſt, ich hörte es nicht, bei Luiſen war meine ganze Seele. Ich weiß nicht wie es gekommen war, daß man alle Stühle aus dem Zimmer getragen hatte, wahrſcheinlich zur Mittagstafel in den größern Speiſeſaal; genug, nur ein Taburet ſtand vor dem Flügel. Der Balkon aber bildete über dem Saalboden eine breite Stufe, und auf dieſe ſetzte ich mich jetzt mit meinem Liebchen, traulich koſend. Ich war in einer ſonderbaren Stimmung, meine gewöhnliche Wildheit hatte mich ganz verlaſſen, ich war mild wie die Abendluft um mich her, und ich möchte beinahe ſagen, eine ſanfte Wehmuth beſchlich mich, ohne daß ich wußte weshalb, mir war recht wohl weh. Da trat mein Bruder in die Thüre. Seltſam traf mich ſein Anblick. Die Abendglut konnte uns nicht über ſeine Blöſſe täuſchen und machte nur die Thräne bemerkbarer, die in ſeinem Auge zitterte. Mein Herz wollte ſich ihm öffnen, aber Luiſe war der Preis, und ich verſchloß es gewaltſam wieder. Ihr mochte es eben ſo ergehen; ängſtlich drückte ſie ſich erſt an mich, nun lächelte ſie mir wie im Siege über ihre Schwäche.

Arm in Arm verſchränkt ſahen wir ihm entgegen, als er langſam, langſam näher kam, ich wartete nur des Wortes um den Streit zu erneuern, aber ſchweigend wandte er ſich ab, an den Flügel, griff einige Akkorde und begann nun leiſe und bebend:

„Wenn die Lieb' aus deinen blauen,
Holden, ſchönen Augen ſieht"

Mein Arm ſank entnervt von Luiſens Nacken, ſie zitterte, wehmüthiger girrte ſein Geſang, und doch voll und rein die ſchöne Stimme. Traurig ächzten die Akkorde in ſein Lied, ſeltſam rührend war der Kontraſt vom Klagethon zu den jubelnden Worten des Liedes vom glücklichen Liebhaber.

Als er jetzt ſang:

„So halt' ich Dich in meinem Armen feſt"

da brach seine Stimme, Schluchzen erstickte sie; laut weinte die Baronin, und wir? wie durch Zauberwort und Schlag hing hier Luise am Halse meines Bruders, lag ich dort zu den Füßen der Baronin.

„Franz!“ rief jene, „Josephine!“ ich. — Vergebens, jauchzend schlossen sie die Verirrten an den Busen.

So hatte die Macht des Liedes die neue Liebe zerrissen, alte Bande fester geknüpft.

Und das Ende? Ja das Ende!! Nur in Komödien und Romanen schließt sich jedes Liebesabenteuer mit einer Heurath, dies aber ist eine wirkliche Begebenheit, und somit liebte Franz Luisen, ich Josephinen ewig, bis wir nach vierzehn Tagen in die Residenz fuhren.

Anekdoten.

Ein türkischer Kaiser ließ sich auf der Karte die Provinz Flandern zeigen, den Gegenstand und Schauplatz so vieler Kriege zwischen den christlichen Mächten. „Weiter ist es nichts?“ sagte er mit verächtlicher Miene. „Hätte ich da zu befehlen, so sollte der Zank bald ein Ende haben. Ich würde eine gehörige Anzahl Pionniere hinschiffen und den kleinen Erdwinkel ins Meer schleudern lassen.“

Eine Dame von Stande bezeigte einem türkischen Gesandten in Paris darüber ihr Mißfallen, daß das Gesetz des Mohamet erlaube, mehr als eine Frau zu haben. „Es erlaubt dies,“ erwiderte der Türke, „damit man in Mehrern alle die Eigenschaften finden kann, die in Ihnen allein vereinigt sind.“

Korrespondenz und Notizen.

Aufforderung an das Publikum in Leipzig.

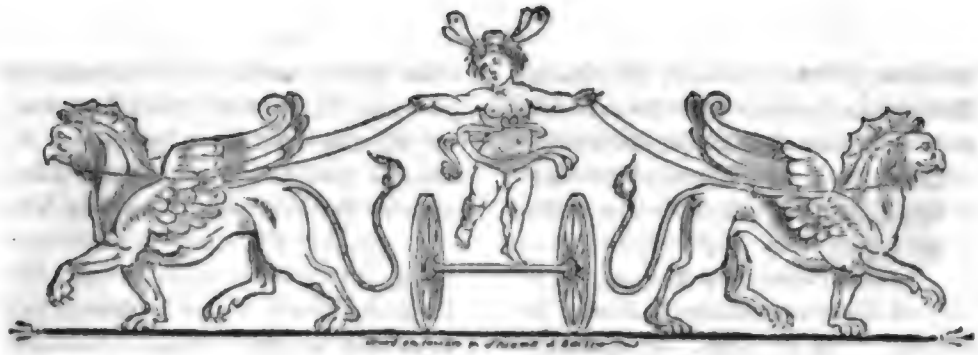
(Beschluß.)

Mögen die Kosten solcher Wiederherstellung nicht geringe anzuschlagen seyn: sie werden sehr gemäßigt werden können, theils wenn man sich bei der Reparatur nur auf das Nothwendige einschränkt und sich zu der Ausschmückung mehrere Müße vorbehält, theils wenn, wie gesagt, auf verschiedene Weise von mehrern Seiten dazu beigetragen wird. Sollten die ehrsamen Handwerker alle, deren Material und Arbeit hierbei gebraucht wird, Maurer, Zimmerleute, Glaser, Tischler u. s. w. sich nicht den ehrenvollen Namen zu machen bereit seyn, daß sie die Wiederherstellung unserer Kirchen zur Friedensfeier mit möglichster Kraft unterstützt hätten, theils indem sie so manches zur Ausbesserung Nöthige als Geschenk umsonst darbrachten, theils indem sie die sämmtliche dabei vorkommende Arbeit zu dem allerbilligsten Preise, mit Verzichtleistung auf jeden Profit, leisteten, theils endlich indem sie diese Arbeit mit besonderer Liebe förderten und beschleunigten? Soll man wohl sagen dürfen, daß Aufopferungen dieser Art nur in längstverschollenen Zeiten vorgekommen, jetzt aber nicht mehr zu erwarten seyen? Sollte zu so manchem, was die Geschichte dieser großen Zeit von unserer Stadt Merkwürdiges zu berichten und fürwahr auch zu rühmen hat, nicht das hinzugefügt werden dürfen, daß Leipzigs Bürger, daß namentlich seine Baugewerken keine persönliche Mühe und kein Opfer gescheut hätten, nun unsere noch nicht verwüsteten, geschweige zerstörten, nur verunreinigten Kirchen wieder herzustellen? Ja haben die genannten Klassen und Zünfte alle hierzu nicht um so dringendere Verbindlichkeit, je mehr sie selbst durch die mittelst der Kriegsgreuel in unserer Gegend vorgefallenen Zerstörungen an Umschwung ihres Gewerbes gewinnen, und in künftiger ununterbrochener Friedenszeit eines reichlichen Verdienstes versichert seyn dürfen?

Ist doch ein Friede von solcher Art kaum noch je, in gewissem Sinne wirklich noch nie, gefeiert worden: und wir Einwohner Leipzigs, die wir von der unvergeßlichsten Begebenheit, welche diesen Frieden vorbereitet hat, so unmittelbare Zeugen gewesen sind, ja im Mittelpunkte des furchtbarsten Schlachtgetümmels, das je unter der Sonne gewüthet hat, unsere Stadt mit ihren Kirchen so wunderbar erhalten gesehen haben, wir sollten uns nicht alle ohne Ausnahme bemühen, diese Feier recht festlich zu machen, von ihr, die ohnedem der wehmüthigen Erinnerungen nur allzu viele mit sich führt, wenigstens den betrübenden Umstand zu entfernen, daß unsere Kirchen — bei einer solchen Feier für Christen doch wahrlich der vorzüglichste Schauplatz — dabei noch öde und leer stünden??

Möchte nur freilich zu diesem erhabenen Feste uns allen noch einiger Aufschub vergönnt, möchte es sogar vielleicht bis dahin verschoben seyn, wo wir es mit der Feier einer erneuerten, dauernd segenreichen Verfassung Deutschlands und einer neuen Anordnung der sämmtlichen Weltangelegenheiten vereinigen können! Auf allen Fall hat dies Friedensfest keinen wahren durchaus entsprechenden Sinn, wenn es nicht in allen Landen genau an einem und demselben Tage, über den man sich zu verstehen nicht verfehlen darf, gefeiert wird. Möge jedes Land, jede Hauptstadt noch besonders für sich mit gränzenlosem Jubel die glückliche Heimkehr ihres Regenten feiern: das ist recht und ein individuelles Volksfest, das eben durch seine Individualität erst seine rechte Bedeutung erhält; ein Volksfest, dem fremde Nationen, ohne es unmittelbar selbst mit zu feiern, aus der Ferne doch gern theilnehmend zujauchzen werden. Das Friedensfest, das einem Kriege, einer Zerrüttung, einer Entzweiung, einer Ausgleichung und Vereinigung, wie die, von denen wir Zeugen gewesen sind, folget, hat eine Erhabenheit, eine Heiligkeit wie noch keines dergleichen auch die Aeltesten von uns je erlebt haben, und die Jüngsten, so Gott will, nie wieder erleben mögen; aber — es wird entweiht und zum Gemeinen herabgezogen, es wird, wie gesagt, seines ganzen wahren Sinnes verlustig, wenn es nicht, wenigstens in Ansehung der Zeit, da es Statt findet, das Werk der gemeinschaftlichen Verabredung ist, wenn nicht die große, nach Jahrtausenden noch unvergessene Idee darüber hinschwebt, daß einst an einem und eben demselben Tage (dem wohl noch füglich mehrere folgen könnten), die gesammte europäische Menschheit einander versöhnt in die Arme fiel, und dem allgemeinsamen Friedensgeber für ihre namenlosen Unbilden und Verschuldungen das Opfer ihrer Reue und des Danks für seine Barmherzigkeit, das Opfer ihrer Lobpreisung und ihrer heiligen Entschlüsse darbrachte.

V.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 126. —— den 27. Juni 1814.

Ergötzliche Sprüche aus alten Zeiten.

Werth der Luſtſpieldichter.

Diejenigen, ſagte einmal Gundling *) in einem Kollegio über die Literärgeſchichte, diejenigen ſo Komödien ſchreiben, ſind nicht etwa Holunken, ob man es ſchon dem Christiano Weisio imputiren wollen, ſondern die Komödien gehören mit ad humaniora.

Shakespear.

Er war, ſagte Jöcher in ſeinem Gelehrtenlexikon **), ſchlecht auferzogen und verſtand kein Latein, brachte es aber in der Poeſie ſehr hoch. Er hatte ein ſcherzhaftes Gemüthe, konnte aber doch auch ſehr ernſthaft ſeyn, excellirte in Tragödien, und hatte viel ſinnreiche und ſubtile Streitigkeiten mit Ben Johnſon, wiewohl keiner von beiden viel damit gewann.

Uebung der Jugend in der Poeſie.

Christian Weiſe macht in ſeiner Anleitung zur deutſchen Poeſie ***) einen großen Unterſchied unter den eigentlichen Poeten, von denen er einen ſehr hohen Begriff hat, und unter studiosis poëseos, welche die Verſe für ein manierliches Nebenwerk halten und die ganze Zierlichkeit als ein Inſtrumentalweſen anſehen, damit andern und höhern studiis gedient wird. Sie ſollen ſich nämlich dadurch copiam verborum erwerben und eine numeröſe Proſa ſchreiben lernen. Für ſie, ſagt er, iſt die Poeterei nichts anders als eine Dienerin der Beredſamkeit, weil ſie einen jungen Menſchen anführet, daß er ſeine Konzepte nicht nur deutlich, ſondern auch lieblich und etlichermaßen admirable vorbringen lernt.

*) Nach ſeiner Hiſtorie der Gelahrtheit, Th. 3. S. 3246.

**) Leipz. 1733. Th. 2.

***) In ſeinen curiöſen Gedanken von deutſchen Verſen. Leipz. 1693.

Begeiſterung.

Indeſſen bemerkt Weiſe, daß auch bei ſolchen Schüler- und Dilettantenpoeſien, wenn etwas Geſcheidtes herauskommen ſoll, der Affekt nicht fehlen darf. Wer, ſagt er, was Luſtiges oder Trauriges, was Grimmiges oder Verliebtes aufſetzen will, der muß ſich ſo lange in der Meditation vertiefen, bis er den Affekt bei ſich fühlet und gleichſam alles ungezwungen hinlaufen läßt. Die Alten nennten dies furorem poëticum, und ſolcher iſt nichts anders als die affektuöſe Entzückung, dadurch man zu artigen inventionibus getrieben wird.

Poetiſche Phantaſten.

Weiſe glaubt, dieſer furor habe unterweilen etwas zur Verachtung der Poeſie beigetragen, wenn ſich die Poeten mit ſolchen unzeitigen Affekten gar zu blos gegeben und den raptum ihres Gemüthes in einer indifferenten Konverſation nicht wohl haben verbergen können. Alſo, ſetzt er hinzu, mögen ſie zur Unzeit gelacht oder geweint, zornig oder verliebt gethan haben und ſolches haben die andern für eine Phantaſie, ja wohl gar für eine eclipsin judicii ausgeleget.

Höhe der deutſchen Poeſie.

Franciſci hatte zu ſeiner Zeit die deutſchen Dichter ſehr geprieſen. Wenn er aber, ſagte ſpäterhin Männ-

ling *), jetzund unſeres Hofmannswaldau's, Lohenſtein's, Knorrn von Roſenrothes, Gryphii, Neukirchs, Stiefe's und anderer gelehrten Männer neue Singart ſollte aufhören, was für Vergnügungswerte würde er nicht darüber ausſchütten! Denn daß die Griechen ihren Homerum, Heſiodum, Pindarum, die Lateiner Virgilium, Ovidium, Horatium, die Italiener Petrarcham, Taſſum, Arioſtum, die Franzoſen Marot, Ronſard, Malherbe, die Spanier Ximenem, Lope de Vega, die Engländer Spencerum, Cowley, Johnſon, die Niederländer Heinſium, Cats, Huygens, die Nordländer Storleſon, Brinolph, Stiernhielm hoch äſtimiren, iſt ihnen zu gönnen: weil aber unſere deutſchen Helden in ihrer Mutterſprache den Berg höher als Plinius geſtiegen und in keiner, als unſerer deutſchen Mutterſprache, die Poeſis ſo rein anzutreffen, ſo ſind auch dieſe deſto höher zu ehren.

Redneriſche Kunſtgriffe.

Die Argumenta, die man bei Erregung der Affekten brauchen ſoll, theilt Hübner **) in docentia, belehrende, conciliantia, welche Zutrauen zum Redner erwekken, persuadentia, überzeugende und commoventia rührende.

Wenn du nun, ſagt er, einen Affekt rege machen willſt, ſo ſchicke, ehe du mit der Hauptproposition angeſtochen kömmſt, etliche Argumenta conciliantia vorher, damit du das Herze gewinneſt. Haſt du den Vortrag gethan, ſo ſetze argumenta docentia darauf, damit du verſichert biſt, daß dich die Perſon gründlich verſtehet. Iſt durch dergleichen argumenta der Grund gelegt, ſo applicire darauf etliche argumenta persuadentia, bis die Perſon überzeugt iſt, daß ihr was Gutes gerathen wird. Endlich ſchlage mit den argumentis commoventibus ſelber los und wenn der Hauptaffekt nicht hinlänglich iſt; ſo nimm etliche Nebenaffekte zu Hülfe. S.

Ueber die Liebe in der Ehe.

(Beſchluß.)

Die Frauen könnten an den Gatten, der ihr Schickſal ſo leichtſinnig behandelt, folgende beide Verſe aus einer Fabel richten:

Oui c'est un jeu pour vous,
Mais c'est la mort pour nous!

Und ſo lange in der Denkungsart nicht irgend eine Revolution vorgeht, welche die Meinung der Männer in Anſehung der Treue ändert, welche ihnen das Band der Ehe anlegt, wird immer Krieg ſeyn zwiſchen beiden Geſchlechtern, ein heimlicher, ewiger, liſtiger, treuloſer Krieg, worunter die Sittlichkeit beider Geſchlechter leiden muß.

In Deutſchland gibt es in der Ehe keine Ungleichheit zwiſchen beiden Geſchlechtern, aber nur deshalb, weil die Frauen eben ſo oft als die Männer die heiligſten Bande zerreiſſen *). Die Leichtigkeit der Eheſcheidung führt in die Familienverhältniſſe eine Art von Anarchie ein, welche nichts in ſeiner Wahrheit und Kraft beſtehen läßt. Um nur Etwas Heiliges auf Erden zu retten, iſt es beſſer, wenn man eine Sklavin in der Ehe findet, als zwei ſtarke Geiſter.

Die Reinheit der Seele und des Betragens iſt der höchſte Ruhm eines Weibes. Welch niedriges Weſen würde es ſeyn, ohne das eine und das andere! Aber das allgemeine Glück und die Würde der menſchlichen Natur würden vielleicht nicht weniger gewinnen durch die Treue des Mannes in der Ehe. Und in der That, was gibt es Schöneres in der moraliſchen Welt, als einen jungen Mann, der dieſes heilige Band achtet? Die Meinung fordert es nicht von ihm, die Geſellſchaft läßt ihn frei; eine Art grauſamen Scherzes würde ſich ſelbſt gegen die Klagen des Herzens richten, welches er gebrochen hätte, denn nur zu leicht fällt der Spott auf die Schlachtopfer. Er iſt alſo freier Herr, aber er legt ſich ſelbſt Pflichten auf; keine Unbequemlichkeit kann für ihn aus ſeinen Fehlern entſtehen, allein er fürchtet das Leiden, das er derjenigen verurſachen könnte, die ſich ſeinem Herzen anvertraut hat, und der Edelmuth bindet ihn um ſo feſter, je mehr ihm die Geſellſchaft Freiheit läßt.

Den Frauen wird die Treue durch tauſend Rückſichten geboten; ſie müſſen die Gefahren und Erniedrigungen fürchten, welche die unvermeidlichen Folgen eines Irrthums ſind. Die Stimme des Gewiſſens iſt aber das einzige, was ſich dem Manne aufdringt; er weiß, daß er Leiden erregt, er weiß, daß er durch Unbeſtändigkeit ein Gefühl befleckt, welches ſich bis zum Grabe verlängern und im Himmel erneuern ſoll; allein mit ſich ſelbſt, allein mitten unter Verführungen aller Art, bleibt er rein wie ein Engel; denn wenn die Engel nicht mit den Zügen der Weiblichkeit dargeſtellt werden, ſo geſchieht dies deshalb, weil die Vereinigung der Kraft mit der Reinheit noch

*) In der Zuſchrift ſeines poetiſchen Lexikons, Frankf. 1719.

**) In den kurzen Fragen aus der Oratoria, Leipzig, 1712. (ſechſte Auflage.)

*) Iſt das in Frankreich anders?

d. Ueberſ.

ſchöner und himmliſcher iſt, als die vollkommenſte Beſcheidenheit bei einem ſchwachen Weſen.

Die Einbildungskraft nimmt, wenn ſie nicht an der Erinnerung einen Zaum bekommt, immer dem Etwas, was man beſitzt, verſchönert das, was man nicht glaubt erhalten zu können, und macht das Gefühl zu einer überwundenen Schwierigkeit. Allein ſo wie in der Kunſt die überwundenen Schwierigkeiten kein echtes Genie erfordern, ſo wird in dem Gefühl Sicherheit erfordert, wenn man jene Regungen empfinden ſoll, welche die Ewigkeit verbürgen, weil ſie allein eine Vorſtellung geben von dem, was nicht endigen kann.

Der treue, junge Mann ſcheint die, welche er liebt, jeden Tag von neuem zu wählen; die Natur hat ihm eine gränzenloſe Unabhängigkeit verliehen, und lange wenigſtens darf er noch nicht an die böſen Tage des Lebens denken; der Krieg, der ſeine Luſt iſt, befreit ihn wenigſtens zu gewiſſen Zeiten von den häuslichen Verhältniſſen, und ſcheint das ganze Intereſſe des Lebens auf den Sieg oder den Tod zu beſchränken. Die Erde gehört ihm, aller Freuden Quellen ſind ihm geöffnet, keine Beſchwerde erſchreckt ihn, keine geheime Verbindung iſt ihm nothwendig; er drückt die Hand ſeines Waffengefährten, und das Band, deſſen er bedarf, iſt geknüpft. Freilich wohl wird eine Zeit kommen, wo ihm das Schickſal ſeine furchtbaren Geheimniſſe enthüllt; allein daran braucht er noch nicht zu denken. So oft eine neue Generation in den Beſitz ihres Gebietes eintritt, glaubt ſie dann nicht, daß alles Elend ihrer Vorgänger blos ihrer Schwäche zuzuſchreiben ſey? glaubt ſie nicht, daß dieſe ſchwach und zitternd geboren wurden, wie man ſie gegenwärtig erblickt? Und wie tugendhaft und gefühlvoll iſt nicht derjenige, der mitten im Schoße aller dieſer Täuſchungen, ſich der langen Liebe zu weihen beſchließt, welche das Band iſt zwiſchen dieſem Leben und dem zukünftigen? Wie ſchön iſt ein ſtolzer und männlicher Blick, wenn er zugleich beſcheiden und rein iſt! Es leuchtet darin ein Strahl jener züchtigen Verſchämtheit, der ſich der Krone heiliger Jungfrauen entwinden kann, um auch die Stirn eines Kriegers zu zieren.

Will der junge Menſch mit einem einzigen Gegenſtande die glänzenden Tage ſeiner Jugend theilen, ſo wird er wohl unter ſeinen Zeitgenoſſen Spötter finden, welche das große Wort: Duperie über ihn ausſprechen, das der Schrecken der Kinder unſerer Zeit iſt. Aber iſt der dumm zu nennen, der allein wahrhaft geliebt wird?

Denn die Qualen oder Genüſſe der Eigenliebe bilden das ganze Gewebe frivoler und lügenhafter Neigungen. Iſt der dumm, der ſich kein Vergnügen daraus macht, zu betrügen, und wieder betrogen zu werden, ſchmerzlicher vielleicht verwundet als ſein Schlachtopfer? Iſt der dumm, der ſein Glück nicht in elenden Kombinationen der Eitelkeit ſucht, ſondern in den ewigen Schönheiten der Natur, welche alle den Ausdruck von Beſtändigkeit, Dauer und Tiefe haben?

Nein, Gott hat den Menſchen zu dem erſten und edelſten ſeiner Geſchöpfe gemacht, und das edelſte iſt dasjenige, welches die meiſten Pflichten hat. Es iſt ein ſeltſamer Mißbrauch, den man von dem Vorzuge einer natürlichen Ueberlegenheit macht, wenn man ihn dazu benutzen will, ſich von den heiligſten Banden zu befreien, da doch die wahre Ueberlegenheit in der Stärke der Seele beſteht, und Seelenſtärke iſt eben Tugend.

Bemerkungen, Bonaparte's Familie betreffend.

In dem Journal des debats findet man folgende Aeußerungen und Bemerkungen über Bonaparte's Familie in Form eines Briefes an den Herausgeber:

Es ſcheint mir, mein Herr, daß es nützlich ſeyn könnte, die Aufmerkſamkeit Ihrer Leſer auf eine Thatſache zu richten, welche zwar allbekannt, doch aber bis jetzt noch nicht nach Gebühr gewürdigt worden iſt.

Bonaparte hat eine Mutter, Brüder und Schweſtern. Alle verdankten ihm ihre Erhebung und verdanken ihm noch jetzt die Trümmer eines ungeheuern Vermögens, Trümmer, welche ſie auf einer Stufe des Wohlſtandes erhalten, der jeden übertrifft, den ſie jemals zu hoffen berechtigt waren. Wie kommt es denn, daß weder die Stimme des Bluts, noch die Stimme der Ehre, noch die ſonſt ſo ſüße Pflicht der Dankbarkeit, noch das Gefühl des Mitleids, welches ſonſt ſo mächtig zum Herzen ſpricht, ſelbſt zum Beſten des Feindes, wenn dieſer zu Boden liegt, ihre Entfremdung gegen einen Wohlthäter, einen Bruder, einen Sohn nicht haben überwinden können? Ja! ſeine Verwandten waren die erſten, welche ihn verließen! Seine eigene Mutter denkt nicht einmal daran, ihn in ſeinem Zufluchtsorte zu tröſten! Alle ziehen ſeiner Geſellſchaft die Demüthigung vor, unter Völkern zu leben, welche Schlachtopfer ſeiner Tyrannei waren. Welcher Dämon treibt ſie, daß ſie ſo der heiligſten Geſetze der Natur, der ſtärkſten Triebe des Herzens, der unverletzlichſten Pflichten der Dankbarkeit und Menſchlichkeit vergeſſen? Dieſer Dämon iſt der Bonaparte's; es

iſt ſein Charakter, der ſelbſt ſeiner eigenen Familie einen unüberwindlichen Widerwillen einflößt, den ſelbſt der Anblick ſeines Unglücks nicht überwältigen kann. An dieſem Zuge iſt der Tyrann zu erkennen, von dem uns die Vorſehung befreit hat.

Eine andere Thatſache, deren Zuverläſſigkeit ich Ihnen verbürgen kann, iſt folgende:

Der Kammerdiener Bonapartes ſchreibt von der Inſel Elba, wohin er ihm freiwillig gefolgt war, er ſey der unglücklichſte Menſch, daß er im Dienſte eines ſolchen Herrn geblieben ſey! Napoleon habe den Verſtand verloren und benehme ſich ganz wie ein Wahnſinniger; er ſey den Bewohnern der Inſel zum Gelächter geworden; und die Offiziere, welche ihn begleitet haben, an ſeiner Heilung verzweifelnd, kehren nach Frankreich zurück. So ſchlägt ihn alſo Gottes Hand, indeß ſich die Mächte der Erde vereinigen, um ihn zu retten.

Ein ruſſiſcher General, der auf dem Schloſſe Plainville wohnte, bezeugt Folgendes:

Als Bonaparte zu Moskau war, hielt er ſich für den Herrn der Welt. In ſeinem wahnſinnigen Stolze ließ er eine Medaille prägen mit der Umſchrift: Napoleon Empereur des Français et Czar de Russie, auf der Rückſeite ſtanden die Worte: Dieu au ciel et Napoleon sur la terre. Dies könnte unglaublich ſcheinen; allein der ruſſiſche General hat ſein Ehrenwort verpfändet, daß er dem Beſitzer des Schloſſes Plainville eine ſolche Medaille, von Gold, Silber oder Kupfer, wie er ſie finden kann, überſenden will. Sie müſſen geſtehen, mein Herr, es läßt ſich nichts Selteneres für ein Antikenkabinet finden, als eine ſolche Medaille, welche die Thorheit des menſchlichen Geiſtes, den Stolz und Ehrſucht verblenden, auf eine ſo auffallende Weiſe beſtätigt.

Anmerk. des Red. Dieſes Schreiben iſt uns von einer Perſon zugekommen, welche unſer ganzes Vertrauen verdient, und welche wir perſönlich kennen.

Anekdoten.

Boileau kam, als er im Gefolge Ludwig des Vierzehnten nach Strasburg reiſete, durch Citeaux, wo ihn die Mönche mit vieler Auszeichnung empfingen. Nachdem ſie ihm das ganze Kloſter gezeigt hatten, bat ihn einer unter ihnen, er möchte ihnen doch den Ort nachweiſen, wo ſich die Ueppigkeit aufhalte, von welcher er in ſeinem Lütrin ſo viel zu ſagen wiſſe. — „Zeigen Sie ſie mir ſelbſt, meine Herren Patres,“ erwiederte der Dichter lachend, „denn Sie allein ſind es, die ſie ſo ſorgfältig verborgen halten.“

Papſt Urban der Achte ließ, als er noch Kardinal war, den Bernini eine Marmorgruppe verfertigen, die Apollo und Daphne vorſtellte. Ganz Rom rühmte das Werk, das ſich noch in der Werkſtatt des Künſtlers befand, ſo daß der Papſt, um es zu ſehn, ſich ſelbſt zu Bernini begab. Der Kardinal begleitete ihn, und da er Seine Heiligkeit die Gruppe als ein Meiſterſtück preiſen, aber zugleich bemerken hörte, daß ſie für den, der ſie beſtellt habe, zu nackt ſey, ſo machte er folgendes Diſtichon, das er unter die Statüe ſetzen ließ:

Quisquis amans sequitur fugitivae gaudia formae,
Fronde manus implet, baccas seu carpit amaras.

Er verwandelte alſo einen Gegenſtand, der anſtößig ſcheinen konnte, durch eine ſinnreiche Deutung in einen moraliſchen.

Man machte dem Papſte Clemens XIV., als er auf die Waaren, die in ſeine Staaten eingeführt wurden, einen neuen Zoll legen wollte, Gegenvorſtellungen, weil er dadurch die Engländer und die Holländer ſich zu Feinden machen würde. „O!“ verſetzte er lächelnd, „die verhalten ſich gewiß ruhig, denn wenn ſie es mit mir verderben, ſo heb' ich die Faſten auf.“ — Bekanntlich ſind dieſe beiden Nationen faſt die einzigen, die den Handel mit eingeſalzenen Fiſchen treiben, welche beſonders in der Faſtenzeit in ungeheurer Menge verzehrt werden.

La Serre, ums Jahr 1600 zu Toulouſe geboren und 1666 geſtorben, war Bibliothekar von Monſieur, Bruder Ludwig des Dreizehnten, Geſchichtſchreiber von Frankreich, Staatsrath, und hat gar viel Schlechtes in Verſen und in Proſa geſchrieben: er kannte ſich aber ſelbſt, denn als er einſt eine ſehr ſchlechte Rede mit anhören mußte, lief er, wie entzückt, auf den Redner zu und rief, ihn umarmend, aus: „Ach,“ werther Herr, „ſeit zwanzig Jahren habe ich manchen Galimathias vorgebracht: Sie aber haben ſo eben in einer Stunde uns mehr aufgetiſcht, als ich in meinem ganzen Leben habe drucken laſſen.“ —

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 127. —— den 28. Juni 1814.

Die Einnahme von Paris.

Von einem Augenzeugen *).

Es gibt, ſagt Fontenelle, gewiſſe Worte, die, vor Beſtürzung und Schrecken, ſich beiſammen zu ſehen, eigentlich heulen. In dieſe Klaſſe gehören die, welche die Ueberſchrift dieſes Aufſatzes ausmachen: Die Einnahme von Paris.

Aber wie, warum und durch wen iſt denn dieſe Hauptſtadt erobert worden, ſie, die für ihre eigene und Frankreichs Sicherheit ſo vortheilhaft gelegen iſt: ſie, deren Zugänge durch zwei Reihen von Feſtungen, durch ſchwer zu erſteigende Berge und das Meer, deren Mauern durch zahlreiche und tapfere Legionen geſichert waren. Welche Macht von Europa iſt im Stande geweſen, ſo zahlreiche Hinderniſſe hinweg zu räumen, und ſich bis in die Barrieren von Paris einen Weg zu bahnen? ... Das hat das vereinte Europa vermocht. Und welche Urſache hat eine ſo ungeheure Wirkung hervorgebracht? Das alles bewirkte der tolle Ehrgeiz eines einzigen Menſchen.

Der Geſchichte kommt es zu, die Verbrechen und Fehler, welche ein ſo großes Unglück herbeigeführt haben, zu enthüllen und bekannt zu machen, und zur Belehrung der Jahrhunderte und Völker jenes empörende Gemälde einer Tyrannei aufzurollen, die zwölf Jahre hindurch auf Frankreich gelaſtet hat, und vielleicht gerade darum zu einer ſo bedauernswürdigen Höhe hat erwachſen müſſen, damit die einzigen, das Herz jedes rechtlichen Einwohners von Frankreich beſeelenden, auf die Wiederherſtellung des Lilienthrons, auf die Wiedererhebung der Familie Heinrichs IV. und auf eine feierliche Gewährleiſtung, die allgemeine Freiheit des Staates unter dem Schutze der Geſetze wieder aufblühen zu ſehen, hinzielenden Wünſche deſto eher erreicht werden können.

Schon bin ich auf meiner Lebensbahn allzuweit vorgerückt und meine Kräfte haben allzu ſehr abgenommen, als daß ich es wagen ſollte, von einem Gemälde von ſo ungeheurem Umfange auch nur eine Skizze zu entwerfen. Blos auf Gerathewohl will ich hier einige Materialien zur Geſchichte jener denkwürdigen Tage zuſammen bringen, in der Meinung, daß ſpäterhin feſtere und geſchicktere Hände das Gebäude vollenden mögen.

Unter allen möglichen Ereigniſſen, die ſich nach ſo ſtarken und anhaltenden politiſchen Stürmen befürchten ließen, wäre die Beſitznahme der Hauptſtadt durch fremde Kriegsvölker das letzte geweſen, woran ich geglaubt hätte, denken zu müſſen. Eine vollgültige Garantie meiner Sorgloſigkeit glaubte ich in einem Zeitraum von nicht weniger als dreizehn Jahrhunderten zu finden, während welcher nie eine fremde Macht ſich der Stadt bemeiſtert hat. Denn noch jetzt bin ich der Meinung, die Einnahme von Paris durch Karl VI. verdiene nicht den Namen einer Eroberung, indem damals die Engländer blos durch Faktionen, die Tollheit des Königs, die Treuloſigkeit der Königin

*) Aus dem ſo eben erſchienenen: Conservateur politique ou recueil de pièces intéressantes et choisies pour servir à l'histoire des derniers evenemens. Paris, Juin 1814.

und die Proscription des Dauphins hingerufen und einzeführt wurden, auch sich einzig durch jene Mittel haben behaupten können. Die übrigen Belagerungen von Paris gehören zu der Geschichte unserer bürgerlichen Spaltungen und waren auf keinen Fall eine Folge des Waffenglückes feindlicher Heere.

Es war leicht voraus zu sehn, daß Frankreich, nachdem es alle Gränzen überschritten, und einem Waldstrome gleich, ganz Europa überschwemmt hatte, nachdem es durch unzählige Opfer erschöpft, unter der Last seiner Eroberungen erdrückt, des Krieges und selbst des Ruhmes (!!) müde geworden war, zuletzt selbst mit einer grossen Katastrophe bedroht werden müsse.

Wirklich ist Europa in ein Bündniß gegen die Unterdrückung zusammen getreten. Die verbündeten Heere sind gekommen, um einen so lange umsonst ersehnten Frieden zu erobern. Die Heiligkeit ihrer Sache hat ihre Zahl verdoppelt, und ihre Anstrengungen gerechtfertigt. Funfzehn Monate reichten hin, um unsre Legionen von den Ufern der Moskwa bis an die Ufer der Seine zurückzuführen.

Unter allen Schauspielen, die man vor den Augen der Pariser hätte aufführen können, war das Schauspiel einer Schlacht das ungewohnteste und schrecklichste. Seit mehr denn 200 Jahren hatte sich der Krieg ihren Mauern nie genähert, und, Triumphzüge ausgenommen, seit langem kein Waffengeklirr ihr Ohr angesprochen: gleich Spartas Frauen konnten die Pariserinnen sagen: den Rauch des feindlichen Lagers haben sie niemals gesehn. Schon murmelte der Donner den Parisern über den Köpfen und noch fuhren diese fort, zu wähnen, der Blitzstrahl könne sie nicht treffen. Eine betrügerische Regierung suchte durch alle ihr zu Gebote stehenden Mittel diese gefährliche Sorglosigkeit zu unterhalten, und noch sprachen unsere Bülletins von Siegen, als schon der Feind sich vor den Thoren befand.

Erst am 28sten März, im Laufe des Vormittags, fingen, bei dem Anblicke der herzzerreißenden Szenen, deren Hauptschauplatz die Boulevards waren, die Augen den Leuten an aufzugehn. Eben die friedlichen Wälle, noch vor Kurzem durch elegante Damen, glänzende Equipagen und alles, was dem Vergnügen und Luxus nur immer zur Seite und im Gefolge gehn kann, verschönert, fingen in diesem Augenblicke an, sich mit verwundeten Soldaten und Landleuten zu bedecken, die ihre Pachthöfe oder Hütten verlassen und die letzten Ueberbleibsel ihrer armseligen Habe mit sich hergeschleppt hatten. Hier mußten kleine Karren

oder einige Gebunde Stroh oder Heu ganzen Familien zur Ruhestätte dienen; dort erblickte man Heerden Kühe und Hammel, die ihr von seinem Herde vertriebener Besitzer auf seinem jungen Esel vor sich her trieb, dort Scharen von Stadtbürgern, welche die Ankommenden mit Fragen überhäuften, durch deren Beantwortung jene Berichterstatter über ihr eigenes Unglück ihr Herz gewissermaßen erleichtert fühlten. So fehlte es in dem traurigen Gemälde keineswegs an rührenden Episoden und Handlungen des Mitleidens, des Wohlthuns und tröstender Hülfleistung von Seiten meiner gutherzigen Mitbürger sind mir in diesen Stunden unzählige vorgekommen.

Schon um den Mittag veränderte sich die Szene, und alles was auf den Boulevards vorging, war jetzt schon wieder nichts weiter, als ein Schauspiel für die daselbst spazieren gehende Menge. Man schien wieder Muth zu fassen, alles gewann ein kriegerisches Ansehn. Es langten zwar von Zeit zu Zeit einige Flüchtlinge und eine nicht unbeträchtliche Anzahl von Verwundeten an; dagegen aber sah man neue Truppen, Munition und Artillerie in bester Ordnung abgehen, einige Ordonanz-Offiziere verbreiteten im Durchreisen durch die Stadt lügenhafte Berichte und das Volk sah die Gegenstände, die ihm vor ein Paar Stunden vor Furcht das Blut in den Adern starren gemacht hatten, jetzt nicht nur mit völliger Gelassenheit an, sondern auf demselben Platze, wo es sich so eben noch voll Schrecken über die ihm aus furchtbarer Nähe drohende Gefahr unterhalten hatte, nahm es jetzt sogar wieder Theil an den Spielen der Marionetten, Charlatans und Grimassirer.

Am 29sten Vormittags sah man die gleichen Besorgnisse sich wieder erneuern und die gleichen Ursachen machten dieselben zum zweiten Male verschwinden.

Schwerlich wird die Nachwelt es glauben, und auf keinen Fall wird sie es begreifen können, wie eine Armee von 200,000 Mann sich einer so ungeheuern Hauptstadt bis auf zwei Meilen habe nähern können, ohne daß ihre Einwohner eher etwas darum wußten, als bis sie die Kanonen donnern und den Generalmarsch schlagen hörten. Letzteres geschah am dreißigsten früh um vier Uhr, in allen Quartieren der Stadt.

Auf dieses Lärmzeichen verließ ich meine schlaflose Lagerstätte; schon am Abend vorher hatte ich auf einen solchen Fall das Nöthige vorbereitet. Ich zog ein altes Kleid von blauer Ratine an, das einer Uniform ziemlich gleich sah, eine Flinte von Pauly ward auf die Schulter

geladen; der Kopf mit einer auf polniſche Manier ausgezierten Mütze bedeckt, und in dieſem Aufzuge ging es ins Feld. Bereits war der Schrecken in allen Quartieren der Stadt aufs Höchſte geſtiegen. Die Trommel rief die National-Garden zur Vertheidigung einer Stadt auf, die vertheidigt werden weder konnte noch ſollte. Ueberall ſah man Weiber und Kinder, die mit Thränen ihre gewaltſam ſich ihren Armen entwindenden Gatten und Väter zurück zu halten ſuchten. Das Schlachtfeld war, ſo zu ſagen, vor meiner Hausthür; bald aber begab ich mich auf den Weg nach den Höhen des Montmartre. Inzwiſchen hatte die Regierung, ihr Syſtem von Lügen und Treuloſigkeit beharrlich befolgend, noch am 29ſten Abends bekannt machen laſſen, es ſey einzig darum zu thun, eine ſchwache Kolonne der feindlichen Armee zurückzutreiben, und in eben dem Augenblicke, da ſie ſo ſprach, befanden ſich 200,000 feindliche Krieger unter unſern Mauern; ganze Maſſen Infanterie rückten auf allen Straßen heran; Reiterei ohne Zahl bedeckte die Ebenen und 600 Feuerſchlünde ſpielten gegen die Anhöhen.

Nicht eine einzige Maßregel war ergriffen worden, um einen ſolchen Angriff zurückzutreiben. Alle unſre Vertheidigungsanſtalten beſtanden in einigen von beherzten Kindern bedienten, und auf den benachbarten Hügeln auf Gerathewohl aufgeſtellten Kanonen, in zwölftauſend Mann Linientruppen, eben ſo viel National-Garden, ohne Führer und Munition und einer Reihe ſchlecht vertheilter und nicht gut mit einander verbundener Palliſaden. Vermuthlich hatte man dieſe Maßregeln blos darum ergriffen, um die mannigfaltigen Schreckniſſe einer Belagerung über die Stadt herbeizuführen, und vermittelſt des, ihr durch dieſelben verſchafften kriegeriſchen Ausſehns, auch die gewaltthätigſten Schritte, welche die Sieger über dieſelbe verhängen würden, zu rechtfertigen.

Und nun nach einer zwölfſtündigen Vertheidigung gegen einen zehnfach ſtärkern Feind, als, die Ehre ausgenommen, alles verloren ſchien, als nur noch eine ſchwache, ſelbſt den Pariſern zum Geſpötte dienende Barriere zu überſchreiten, und unterdeſſen an den Mauern noch eine Proklamation zu leſen war, in welcher ein eben entflohener König ſagte: ich bin bei euch; da ſah man — wer würde dies glauben? die ſiegreiche Armee der verbündeten Mächte, wie durch einen Zauberſchlag an den Thoren der Hauptſtadt Frankreichs, dieſes Zieles ſo vieler Wünſche, Anſtrengungen und Mühſale Halt machen; man ſah Monarchen, ihrer durch ſo viele Beleidigungen gereizten Empfindlichkeit ungeachtet, ſich den Eintritt in Paris, der in Folge des erfochtenen Sieges ihnen frei ſtand, verſagen und eine Kapitulation unterzeichnen, die für alle künftigen Zeiten ein in der Geſchichte einziges Denkmal der Großmuth bleiben wird.

So wurde die Nacht vom 30ſten, welche Raub und Zerſtörung über Paris hätte herbeiführen müſſen, eine Segensnacht, in welcher eine funfzehnjährige Sklaverei ihre Endſchaft erreichte, zu einem Bunde aller großen Mächte der Grund gelegt, ein alter und heiliger Thron wieder hergeſtellt, und eine einem Wunder gleichende Revolution, wie der kühnſte Geiſt ſie ſich kaum noch träumen laſſen durfte, in dem Augenblicke gemacht wurde, wo man glaubte ihren Zeitpunkt ſich nähern zu ſehn.

Am 30ſten März ſeufzte Frankreich noch unter dem Bonaparteſchen Joche: am 31ſten war es frei und rief Ludwig den Achtzehnten in ſeine Mitte. Schon zu Anfange des Tages waren die Boulevards, über welche der Einzug der verbündeten Heere in Paris geſchehen ſollte, von einer unzähligen Volksmenge überſchwemmt und alle Fenſter von Zuſchauern vollgepfropft. Einige Patrouillen von der National-Garde reichten hin, um unter dieſer ungeheuern, von einem Geiſte und den gleichen Geſinnungen belebten Menſchenmenge die Ordnung zu erhalten.

Die noch nie geſehenen Kriegsapparate, die von der Wolga, der Spree und der Donau herbei geeilten Legionen, und der Siegespomp mit dem die Fremdlinge einzogen, ſtimmten, das kann ich nicht läugnen, mein Herz zu wehmüthigen Gefühlen, und Thränen ſtiegen mir in die Augen; aber nicht lange, ſo trug Menſchen- und Vaterlandsliebe über das Gefühl des Nationalſtolzes den Sieg davon, und nicht ohne Bewunderung war ich Augenzeuge eines hier noch nie geſehenen, durch einen fremden Monarchen gegebenen Schauſpiels; durch einen Monarchen, der in der Hauptſtadt eines durch ſeine Waffen eroberten und befreiten Landes, wie ein Vater empfangen wurde, die Ehrfurchtsbezeugungen, womit man ihn überſchüttete, mit der rührendſten Beſcheidenheit annahm und das Freuden- und Beifallsgeſchrei eines von Dankbarkeit trunkenen Volkes mit der Losgebung von 200,000 franzöſiſchen Kriegsgefangenen erwiederte.

Der Eremit von der Chauſſée d'Antin.

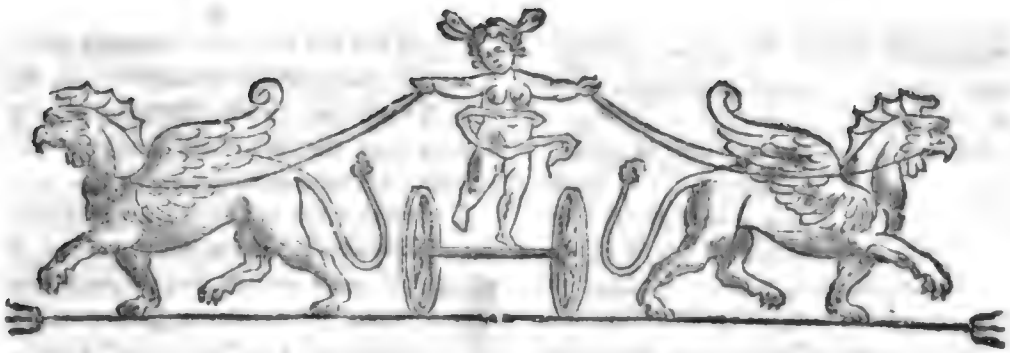
Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſetzung. *))

Es hat zwar (fürwahr) der König von Hiſpanien nicht viel unter ſeinem Adel, die ehrliebend und recht ehrkundig wären. Wann ſie auch etwan fremde rittermäßige Leute am Hofe ſehen, haſſen ſie die vielmehr, denn daß ſie dieſelben verehren ſollten. Als ich nun meine Waffen, Schild und Helm in den Kirchen zu Civilien aufhing, und ſie ſahen, daß ich aufm Helm eine königliche Kron führete, ſagten ſie, ich wäre vielleicht eines Königes Baſtard und wär derohalben kommen, daß ich um des Königs Tochter einen Krieg wollte anfangen. Da ich ſo närriſche Rede von ihnen vernahm, und merkte, daß ſie gar nicht verſtunden was zum Adel gehöret, ſetzte ich unter meine Waffen dieſen Spruch des hochberühmten alten Philoſophen Ennius: Benefacta male locata male facta arbitror: das iſt: übel angewendete Wohlthat achte ich für eine Uebelthat. Dieſelben Worte konnten ſie nach rechtem Sinne keinesweges verſtehen. Sie fragten mich mehr: was der Kaiſer wäre? Ich antwortete ihnen: er wäre das Haupt der ganzen Chriſtenheit. Darauf antworteten ſie: noch iſt ihm unſer König nicht unterworfen; gleichſam als wenn ihr König gewaltiger wär denn der Kaiſer. Ich aber gab ihnen darauf Beſcheid, daß ſie mit Schanden davon gingen. Wann ich auch zu Hofe oder Kirchen war, folgten ſie mir mit großen Haufen, umtraten mich, und ſahen mich an, wie ein Meergeſpenſt; brachten mir ſo ſeltſame Fragen vor, als Leute, die ihr Leben lang nie gewandert. Es fragte mich auch einer: ob ich ein Ritter wär? Darauf berichtete ich ihn: dieweil ihr ritterliche Zeichen an meinem Halſe hangen ſehet, was dürft ihr fragen; denn es bei uns nicht bräuchlich, daß Heiden, Juden oder Bauern wie bei euch, ſondern allein die Ritter Gold tragen. Alſo ſchwieg er ſtill und ging davon. Das mag ich aber in Wahrheit ſagen, daß ich an keinem Hofe ſo närriſche, thörichte, grobe Leute je geſehen, noch gefunden habe, als wohl allda. Denn wann ihrer einer einmal je zu Rom geweſen, denken ſie nicht anders, denn ſie ſeyn allein die Klügſten, und meinen, ſie haben die ganze Welt geſehen. Ihre Biſchöffe und Pfaffen ſind ſo ungelehrt, daß ſie gemeiniglich auch nicht lateiniſch reden können. Es iſt daſelbſt zu Civilien ein Biſchoff, ein hebräiſcher Mönch, das iſt ein getaufter Jude und Mönch, der hat groß Gut und Reichthum, und einen Bankart, den wollte er auch, wider des Königes Willen, in einer andern Kirchen zum Biſchoff machen, und die Königin ſelbſt ſtund ihm bei. O ewiger, barmherziger Gott, wie große mächtige Ungerechtigkeit iſt das, und unſäglicher Geiz, daß der heilige Vater, der Papſt, dies alles zugibt, um des heiligen Hellers, propter Sanctum Denarium, willen. Es wäre wahrhaftig kein Wunder, daß durch ſolch böſes Regiment das ganze Reich zu Trümmern ginge, und die vorhin Heiden geweſen, in größeren Irrthum, denn darin ſie zuvor je geſteckt, geführet würden! Denn iſt das nicht eine Schande daß ein reicher Herr, der hernachmalen ganz verarmet, durch Geld erlangt und zu Rom erworben hat, daß er ſeines Gemahls Schweſter, die auch ſehr reich und derentwegen zum Ehegemahl nehmen möchte? Ich meine ja, das heißt römiſche Gerechtigkeit, daß man ſolches um der verfluchten Dukaten willen vergönnt und zuläßt. Ja, was ſoll ich wohl ſagen, wie ſchändlich durch den Kardinal und andere Herren mit den Jungfrauen im königl. Hofe und Frauenzimmern umgegangen, wie unverſchämt es mit ihnen vorgenommen wird. Ja, es wäre Schande und Sünde, daß man es vor einem Chriſtlichen reden und jemanden zu Ohren bringen ſollte; ja, es mag ein jeder ihm von dieſem unverſchämten Handel und gottloſen Weſen wohl ein Beiſpiel nehmen, wie gefährlich es ſey, zu Hofe in Züchten und Ehren in Buhlſchaft ſtehen, und nicht jämmerlich betrogen und zu Schand und Spott geſetzet werden. Einmal iſts ein großes vorhebliches Laſter an einem ſo hohen Haupt und Regenten, König und Potentaten, ſo loſes, ſchändliches Weſen zu Hof und in ſeinem Hausregiment zu leiden und zu dulden. Von Civilien in das Königreich Granata ſind 16 Meilen gen Sittivil, welche Stadt der König von Hiſpanien im ſelbigen 1484 Jahre mit 8000 zu Fuß und 4000 reiſigem Volke belagert hatte. Die Stadt iſt auf einem Berge gelegen, und hat ein ſehr ſtarkes feſtes Schloß. Daſelbſt fand ich zum erſten den König. Eine andere Stadt Alora, von Sittivil 12 Meilen, hat ein feſtes Schloß auf dem Berge, wiewohl die Stadt unter dem Berge gelegen, welche auch der König von Hiſpanien zween Tage vor des heiligen Leichnamsfeſts belagert hatte. Von Sittivil 2 Meilen liegt eine große Stadt Rondo genannt, allda iſt ein Biſthum; denn ſie ſind zuvor Chriſten geweſen, (ſo wie auch im ganzen Reich Granata zuvor Chriſten geweſen) ſind aber von den Heiden, ſo man die weißen Mohren heißet, in lateiniſcher Sprach aber Mauri genennet werden, erobert worden.

(Die Fortſetzung folgt.)

*) S. dieſen Jahrg. Num. 103.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 128. —— den 30. Juni 1814.

Kunstausstellung in Berlin zum Besten der Verwundeten.

Die von dem Herrn Professor Gubitz zum Besten der Verwundeten veranstaltete Kunstausstellung ist nun beendigt und hat jedem Kenner und Liebhaber der Kunst hohen Genuß gewährt. Der Ertrag, welchen dieses Unternehmen zum Nutzen der braven Vaterlandsvertheidiger einbrachte, ist der beste Beweis, welchen Beifall es gefunden, da nach Abzug aller Kosten ein reiner Ueberschuß von 4803 Rthlr. 5 Gr. Courant geblieben.

Die Einnahme war dreierlei Art, 1) das Eintrittsgeld, 2) das gelöste Geld aus den zum Besten der Anstalt geschenkten Kunstsachen, Büchern, Musikalien und dergl., und 3tens daß Sachen hingegeben wurden, welche die Besitzer für sich zu verkaufen wünschten und wo dann, wenn solche verkauft wurden, gewisse Procente zum Besten der Anstalt abgezogen wurden.

Statt des bestimmten Eintrittsgeldes von 4 Gr. Courant wurden oft Ein und mehrere Thaler gegeben; ein Privatmann zahlte 50 Rthlr. für einen Besuch, so wie Se. Majestät der König von Sachsen bei seinem Besuch 20 Stück Frdd'or. zahlen ließ.

Fast alle Buch- und Kunsthändler Berlins haben von ihrem Verlag Exemplare zum Besten dieser Anstalt gegeben, so wie Privatpersonen von ihren Kunstsachen zu diesem Zweck aus ihren Sammlungen schenkten; auch das schöne Geschlecht lieferte dazu von ihren weiblichen, zum Theil sehr kunstreichen schönen Arbeiten, so daß auch hier Berlin sich im Wohlthun wie immer bewährte.

Die Aufsicht bei dieser Anstalt wurde von Künstlern und Kunstliebhabern abwechselnd übernommen, besonders haben die Damen des Frauenvereins, welche sich schon durch diesen Verein so verdient um die Sache des Vaterlandes gemacht, auch hier ihren Eifer, für das Gute thätig zu seyn, gezeigt, vornehmlich waren einige, welche alle Tage während der ganzen Ausstellung, vom Morgen bis zum Abend, gegenwärtig waren, die andern wechselten nach bestimmten Tagen.

Ohngeachtet des schönen großen Lokals, das aus zwei Sälen und fünf Zimmern bestand, machte es die Menge der Sachen doch nothwendig, daß mit vielen Stücken öfter gewechselt werden mußte, um Anderen Platz zu machen, denn fast alle Kunstliebhaber Berlins hatten außer den geschenkten Sachen das vorzüglichste ihrer Sammlung zum Anschauen hingegeben; für den Besucher hatten diese Abwechselungen den Vortheil, daß er bei öftern Besuchen wieder neue Sachen fand, die er früher noch nicht gesehen hatte.

Unter den ausgestellten Sachen herrschte die größte Mannigfaltigkeit; nicht nur von allen Arten Malereien von Oelgemälden bis zur Crayonzeichnung, Stickereien unter Glas und Rahm, neue und alte Glasmalereien, Bildhauerarbeiten, in Elfenbein geschnittene Sachen, Kupferstiche, Holzschnitte, Landcharten, Bücher, Musikalien ꝛc., Curiositäten mancher Art, sondern auch ein großer Vor-

rath von weiblichen Arbeiten aller Art, wo die geschmackvollsten Formen mit der künstlichsten Ausführung wetteiferten, waren ausgestellt.

Interessant war es für den Liebhaber, in den Malereien die ältesten und neuesten Männern vergleichen zu können, hier von den Deutschen einen Martin Schön und Albrecht Dürer neben den neuesten Werken noch lebender Künstler zu sehn, aber schwierig ist es für den Berichterstatter, ohne Vielen Unrecht zu thun, das Vorzüglichste in jeder Art angeben zu wollen. Doch kann ich es nicht unterlassen, einige Sachen namentlich anzuführen, um einen Begriff von der Mannigfaltigkeit der Gegenstände zu geben.

Unter den historischen Stücken zog die Abendandacht am Kreuz auf dem Berge bei Töplitz von Hummel, die meisten Zuschauer an sich, auch ist allerdings die Behandlung des Lichts und Schattens auf dem Berge und bei den Figuren fast unübertreffbar. Von dem Herrn Direktor Frisch waren Herkules und Omphale, eines seiner schönsten Bilder und von dem Herrn Professor Schumann Oedip und Antigone die auffallendsten, die Schifffahrt von Kolbe, ein, in der Anordnung der Figuren und ihrer Darstellung, sehr interessantes Bild. Viele Landschaften von unserm Landsmann Hackert gaben den Besuchenden großen Genuß, so wie auch zwei Landschaften von Schinkel, die leider nur zu kurze Zeit die Ausstellung verschönerten, jeden Besucher vergnügten; auch eine Landschaft von Genelli trug zur Verschönerung dieser Anstalt bei. Etwas in seiner Art vorzügliches waren unstreitig die von unserm Völker in Oel gemalten Blumen und Fruchtstücke, wobei Kenner bemerkten, daß die von seinem Lehrer Schulz in Wasserfarbe gemalten Trauben, ungeachtet dieser gefährlichen Nachbarschaft nichts verloren, sondern als ein wahres Meisterstück in dieser Art Malerei ihrem Meister die höchste Ehre machten.

Unter den Porträts zog den Kenner das Brustbild des Prinzen Wilhelm von Preußen, von Gerard in Paris gemalt, am meisten an, der Künstler hatte auch wirklich seinen Zweck, durch die flüchtige Behandlung aller Nebensachen den ganzen Effekt auf das männlich schöne Gesicht zu bringen, vollkommen erreicht. Ein von Angelika Kaufmann gemaltes Bild, eine ganze weibliche Figur in Lebensgröße gehört, sowohl in Ansehung der Zeichnung als auch der Ausführung, zu den vorzüglichsten dieser Künstlerin.

Von alten Meistern war aus allen Schulen und in den mannigfaltigsten Gegenständen ein großer Vorrath.

Maria mit dem Kinde von Johannes Bellinus sprach durch die Lieblichkeit und Wahrheit in den Gesichtern jeden Kunstfreund an, da eine Wolfsjagd von Franz Sneiders auch den Laien durch die höchste Wahrheit in der Darstellung Bewunderung ablockte, eben so wie eine Bettlerfamilie von Morillos nichts zu wünschen übrig ließ; zwei schlafende Kinder von Rubens, nur Skizze, waren aber auch als solche ganz ihres braven Meisters würdig.

Eine Landschaft von Ruysdal, wo nur ein Strich Land von der Sonne beleuchtet wird, zeigte, daß auch eine flache Gegend unter der Hand eines wahren Künstlers Interesse erregen und dem Anschauer hohen Genuß gewähren kann; eben so bei einem Gemälde von Both, ein alter Wachtthurm, ein ganz einfaches Bild, das aber bei jedem Anschauen gewinnt. Unter den Stücken, wo die Perspektive der Gegenstand des Bildes ist, kann man wohl, als eines der vorzüglichsten, das hier aufgestellte von Canaletto, den Markt zu Pirna nennen; man sieht kein Bild, man sieht den Markt selbst, man könnte selbst darauf gehen, und wenn man bei näherer Betrachtung die Ausführung auch der kleinsten Partien ansieht, muß man neben der Kunst auch die Geduld des Künstlers bewundern. Ein Porträt Händels von Denner ergriff durch die kräftige Ausführung in dem Bilde dieses kräftigen Mannes. Es war nicht in der Manier Denners, wo er, wie Seibold, in der höchsten Ausführung aller kleinen Theile dem Anschauer Bewunderung entlockt, sondern in seiner zweiten, die kräftig und wahr den Gegenstand darstellt. Zwei Porträts, wo zwei alte Meister sich selbst darstellten, waren das von Albrecht Dürer und Holbein.

In einem Zimmer, das fast ausschließlich Tuschzeichnungen, Pastell- Wasserfarben- Miniaturmalereien und Stickereien enthielt, sahe man mit vielem Wohlgefallen verschiedene Sepia-Zeichnungen von Seidelmann und andere Arbeiten von Künstlern und Dilettanten, doch erlaubt es der Raum nicht eine weitläuftigere Anzeige davon zu geben.

Unter den Sachen, die zur vervielfältigenden Kunst gehören, war unstreitig das von Subitz in Holz geschnittene Bild, Christus nach Lucas Cranach, das merkwürdigste, wenn man bedenkt, daß der Künstler es in dieser Kunst so weit brachte, ein im Jahr 1543 auf Pergament mit den schönsten Farben und Gold gemaltes Bild dem Original täuschend nachzubilden und so den Freunden alter Kunst, welche das Original nicht zu sehen bekom-

ten können, den Genuß der Anschauung im höchsten Grade zu gewähren. Die Progressiv-Abdrücke der verschiedenen Platten, wodurch dieses bewirkt wurde, lagen zur Versinnlichung der Art des Drucks dabei.

In einem Saale, der die Bildhauerarbeiten und Curiositäten enthielt, waren unter mehreren schönen Bildhauerarbeiten und Büsten denkwürdiger Menschen und verehrter Personen auch eine kolossale Büste Luthers, derselbe auch in ganzer Figur, beides von unserm trefflichen Schadow. Eine Marmor-Büste der Gemahlin des Prinzen Wilhelm von Preußen, von Rauch in Rom verfertiget, hatte auf der Rückseite ein geschriebenes schon etwas verwischtes Sonett von dem Bildhauer L. Tieck, woraus so viel hervorging, daß dieser schöne Marmorblock zu einer Büste Bonapartes bestimmt gewesen, dem Künstler aber nicht hatte gelingen wollen, und wir es also diesem Umstand verdanken, jetzt eine schöne Büste der so allgeliebten und innig verehrten Fürstin bewundern zu können.

Zwei Büsten von Wichmann zeigten die sehr ähnlichen Züge zweier jungen schönen Mädchen, welche durch ihre Pflege und Wartung der Verwundeten in den Lazarethen den Keim einer tödtenden Krankheit sich holten und so als Opfer für die nun glücklich errungene gute Sache ihren Tod fanden.

Unter den Curiositäten waren sechs indianische Opfergefäße, mit vielen Figuren in Elfenbein geschnitten, so wie der zinnerne Becher, dessen sich der bekannte Trenk während seiner Gefangenschaft in Magdeburg bedient und worin er mit einem geschärften Nagel Figuren eingegraben hatte, merkwürdig; auch eine von dem General Tottleben, bei Gradung einer Schanze, gefundene Urne von Kupfer und emaillirt, sie enthielt die Asche Alexiono-menus, Kaisers von Trapezunt und ist mit dessen Bildniß und andern Figuren geziert.

Daß von der so reichhaltigen Sammlung noch viele vorzügliche Sachen aller Art zu bemerken wären, versteht sich von selbst, denn es waren ohngefähr von 209 Künstlern alter und neuer Zeit 348 Oelgemälde, 55 Pastell-Gouache- und Miniaturbilder, 9 Glasmalereien, 56 Zeichnungen, 47 Bildhauerarbeiten in Marmor und Gips, 596 Bücher und 1096 Kupferstiche zum Anschauen ausgestellt. Der Zweck war aber auch hier nicht, ein Verzeichniß der Sachen, sondern eine kurze Uebersicht des Ganzen mit einigen Proben zu geben und jeder wird den Schluß machen können, daß gewiß keiner der Besucher die Anstalt verlassen hat, der nicht seine Wiß- oder Neubegierde hätte befriedigen können.

Jeder Unparteiische kann dem Unternehmer und den dabei thätig mitwirkenden Personen seinen Beifall nicht versagen, da auch auf diesem Wege der Schmerz manches braven Vaterlandsvertheidigers gemildert wurde.

Y.

Reisebeschreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortsetzung.)

Es hatte auch derselbe König von Hispanien vergangen 3 Jahr eine große Stadt allda, Alhem genannt, eingenommen und erobert. Davon liegt 6 Meilen die Hauptstadt, darin der König von Granada sieget, oder Hof zu halten pflegt, auch Granada genannt. Dieselbige Stadt ist sowohl besetzet, daß von einer Gassen allein tausend Armbrust-Schützen mögen gegeben werden, und die ganze Stadt vermag 60000 Mann zu geben. Darum kann sie mit keiner andern Gewalt, denn durch Hunger und Theurung, gewonnen werden. Es sind sonsten zwei Städte, die eine Leisto, 2 Meilen, die andere Ilera, 1½ Meile vom Alhem gelegen, welche auch dem König von Granada unterworfen. Das Königreich und Land ist ungefähr bei 20 Meil-Wegs lang, aber nicht übrig breit; hat große Berge und fast an 400 Schlösser, auf großen und hohen Bergen gelegen. Es sind auch andere Städte, die nahmhaftig und groß im Land und Reich Granada gelegen, als Morkin, Montefri, Erzirou, Cambil, Ellarkei, Bassa, Gwadis und andere Städte dergleichen, die am Land de Lozia liegen. Auch eine große Stadt, Armaria *) genannt, am Meere gelegen, darin des Königes von Granada Sohn Hof hält, welchen der König von Hispanien im 1483 Jahr hat gefangen genommen, derhalben er auch nun, zusammt seiner, dieser obbemeldten, Stadt, dem König von Hispanien unterthänig ist; auch andere zwo große Städte, als Felisekrusse und Felisekbank, vier Meilen von Armaria; die hält der alte König von Granada. Es ist auch noch zudem eine kleine Herrschaft oder Gebiet, welche an das Land de Lozia rühret, und ist die Granitze **) darin ein sehr fruchtbares Land, von allerlei guten Früchten.

Es dürfen aber die Christen vor den Heiden, so wohl (darin) die Heiden vor den Christen daselbst in Gra

*) Almeria. **) Gränze.

nada was erbauen. Es iſt auch funfzehen Meilen von Civilien eine große Stadt Xeres *) genannt, liegt drei Meilen von der Gränze des Königreichs Granada. Darin hat der König von Hiſpanien in gemein 1000 Reiſige, Kriegsleute und Soldaten, neben den Bürgern daſelbſten wider die Heiden liegen. Daſelbſt iſt das allerfruchtbarſte Land, das man im ganzen Land de Lozia finden mag.

Mehr eine andere Stadt Borgos **) die Hauptſtadt in Caſtilien, von Civilien 120 Meilen gelegen; dahaher kommen die beſten Mäuler, die führet man von dannen in Portugal, Arragon, Katilen ***), in ganz Hiſpanien, Welſchland und gen Rom. Man bringet ihrer auch viel von dannen in Frankreich.

Dieſes iſt der Titel, den der König von Hiſpanien führet: Ferdinand von Gottes Gnaden, König zu Kaſtilien und Legion, (das iſt zu Altkaſtilien, darin eine Stadt Leon gelegen), zu Arragonien und Sizilien, Herr von Vußkai und Gipuske, Herr von Molin und Gallizien, Graf zu Katilonia und Rußillon (das iſt zu Portiari), Herr der Inſel Iwiſa (daſelbſten das beſte Salz aus der Erd gegraben wird), Herr der Majorika und Minorka, ſonſten groß und klein Kanarien genannt, Herr zu Sardinia (welches eine Inſel) Markgrafe von Oriſtania (das iſt ein Markgrafthum in Sardinien, daraus er den Markgrafen vertrieben und ſchreibts ihm zu), Herr von Malthus (eine Inſel bei Sizilia), Herzog von Athen (Inſel), Herzog von Exater (Inſel.)

Die Inſeln Majorika und Minorika ſind von ihm vor vier Jahren genommen. Majorika iſt dritthalb hundert Meilen von Civilia gelegen, hält in die Länge 30 Meilen. Minorika, von Majorika 18 Meilen gelegen, 13 Meilen in die Länge. Es ſind noch mehr Inſeln, die dem Könige unterworfen, welche er doch in ſeinen Titel nicht ſetzet, als: Inſel von Lanſolot, 20 Meilen lang, 10 Meilen von Majorika gelegen. Monteberg, Inſel, von Lanſolot 3 Meilen gelegen, 4 Meilen lang. Inſel Del Alfere, 9 Meilen lang, von Majorika 24 Meilen gelegen. Fertebintur, Inſel, 40 Meilen lang und 2 breit, von der Inſel Tarnariffa †), welche er noch nicht erobert, 30 Meilen gelegen. Dieſelbe Inſel Tarnariffa iſt 40 Meilen lang und gleichfalls alſo breit. Darin wohnen neun Könige, gleich wie auch die Mohren viel Könige unter ihnen haben. Iſt eine ſehr fruchtbare Inſel von allerlei Früchten, Getreiden und Viehez darum ſtehet der König von Hiſpania Tag und Nacht darnach, daß er dieſelbe unter ſich bringen möchte. (Die Fortſetzung folgt.)

*) Xeres. **) Burgos. ***) Catalonien.
†) Teneriffa.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Nächſtens wird eine Ueberſetzung des neueſten Romans von Miß Edgeworth erſcheinen. Er führt den Titel: The patronage (die Protektionen).

Der bekannte Maler Isabey iſt zum Kabinettsmaler Sr. Majeſtät des Königs ernannt worden.

In London hatte ſich, wie eines unſrer öffentlichen Blätter ſagt, vor Kurzen die Nachricht verbreitet, der Herzog von Wellington ſey auf ſeiner Reiſe von Toulouſe nach Madrid, nebſt ſeinen beiden Adjudanten, meuchelmörderiſcher Weiſe umgebracht worden. Dieſe Nachricht ſollte durch einen Brief aus Toulouſe verbreitet worden ſeyn. Die Büreaux der Miniſter wurden hierauf von einer Menge Menſchen beſtürmt, welche zu wiſſen wünſchten, ob die Nachricht wahr ſey oder nicht; allein bald erfuhr man, daß die Regierung nicht das Mindeſte davon wiſſe, ja, daß Briefe aus Bourdeaux von weit ſpäteren Datum eingegangen ſeyen, welche jenes Gerüchts mit keiner Sylbe erwähnten. Man ſahe alſo, daß die ganze Nachricht eine Erdichtung, vielleicht durch ein Mißverſtändniß erzeugt, geweſen ſey.

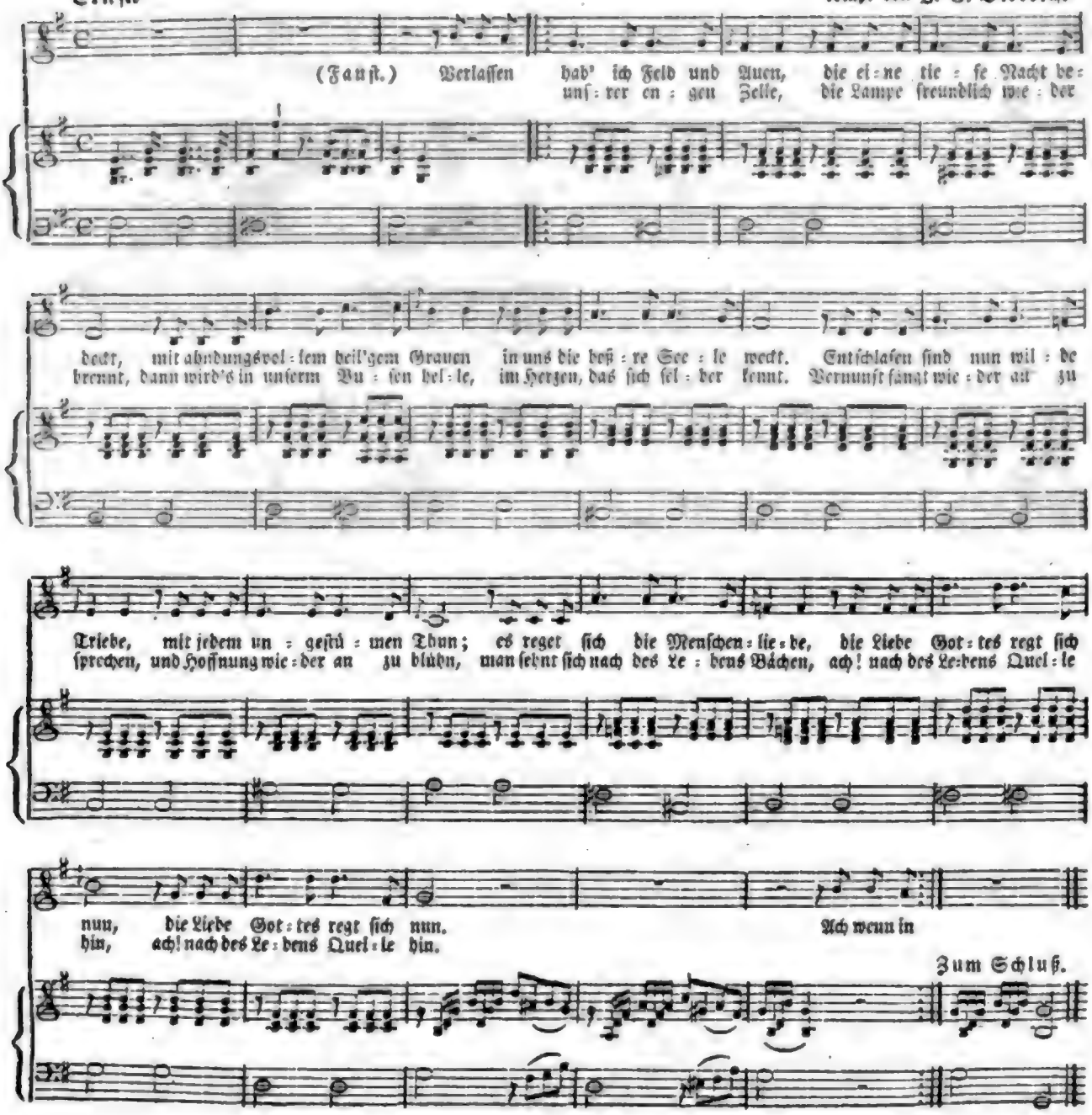
Der berüchtigte Kardinal Maury, einer der vorzüglichſten Heilersdiener Bonapartes, und einer der Hauptbegünſtiger ſeiner Tyrannei, der kürzlich ad audiendum verbum von dem heil. Vater nach Rom zitirt wurde, hat zu ſeiner Rechtfertigung eine Schrift erſcheinen laſſen, unter dem Titel: Mémoire pour le cardinal Maury, allein die Gründe, welche hier angeführt werden, ſind ganz unbedeutend und werden ihn ſchwerlich vor der zu befürchtenden Strafe der Kirche ſchützen. Im Journal des debats hat man, bei Erwähnung des Werks die angeführten Entſchuldigungen auf eine ziemlich überzeugende Art in ihrer Nichtigkeit dargeſtellt.

Die engliſchen Offiziere, ſagt ein öffentliches Blatt, zeichnen ſich vor den übrigen der europäiſchen Mächte ganz vorzüglich aus, ſo daß ſie hier die allgemeine Aufmerkſamkeit erregen. Beſonders wollen ihre kleinen und platten Hüte den Franzoſen nicht gefallen; daher ſind ſie auch noch von keinem der hieſigen Elegants nachgeahmt worden. Das Journal de Paris nennt dieſe Hüte extraits des chapeaux, verſichert aber zugleich — gleich als wenn die engliſchen Offiziere dies übel nehmen könnten — daß man nicht aufhöre, ihnen die Achtung zu bezeigen, welche zu jeder Zeit die Tapfern verdienten, welche an Muth und Rechtlichkeit mit den Helden der franzöſiſchen Armee gewetteifert hätten.

Vor Kurzen wurde an der holländiſchen Küſte eine Flaſche aufgefangen, welche einen mit Bleiſtift geſchriebenen Brief enthielt, worauf ſtand: daß mehrere Deutſche, aus Berlin, Hamburg ꝛc. ꝛc. an der Küſte von Madagascar geſtrandet wären, und hierdurch von ihren Freunden auf ewig Abſchied nehmen wollten. Das Schickſal hatte dieſe Flaſche glücklich von einer Hemiſphäre zur andern gebracht.

Geſang aus Göthe's Fauſt.

Ernſt. comp. von J. G. Dietrich.



Digitized by Google

CARL GRAF WREDE.

königl. bayer. Feldmarschall.

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Juli.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mitwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat September 1814.

No. 173. Einzug Sr. Majestät des Kaisers aller Reussen, Alexanders des Ersten in Petersburg den 14ten Juli 1814. a. St. Auch ein Wort über die Sprachenheit gegen Herrn K. W. Kolbe. Edler Dienstseifer — edler Vorsatz; von Richard Roos. Lehre aus dem Titurel (2984.)

No. 174. Deutschlands Zukunft. Auch ein Wort über die Sprachenheit gegen Herrn K. W. Kolbe (Fortsetzung.) Kühne Antwort; von Richard Roos. (Aus Cassel.)

No. 175. Deutschlands Zukunft (Fortsetzung.) Auch ein Wort über Sprachenheit gegen Herrn K. W. Kolbe (Beschluß); von K. Heinr. Leop. Reinhardt. Martialische Grabschrift; von Richard Roos. (Aus Cassel — Berichtigung.)

No. 176. Züge aus Bonaparte's Leben; von Richard Roos Deutschlands Zukunft (Beschluß). Wichtige Folgen eines geringen Vorfalls — Fürstliche Augensalbe; von Richard Roos Der ehrliche Schuldner; von Ebendemselben. (Aus Paris.)

No. 177. Die Sprache ohne Töne; von Richard Roos. Ueber Umwandlung ganzbarer Münzen in Schaumünzen; von J. S. Züge aus Bonaparte's Leben (Beschluß.) Fürstliche Erziehung im sechszehnten Jahrhundert; von Richard Roos. (Aus Paris.)

No. 178. Carlsbad im Sommer 1814. Literatur. Der kluge Mann in Charant; von Richard Roos. (Aus dem Bade Landek in Schlesien.)

No. 179. Fragmente aus dem Tagebuche eines Deutschen zu St. Petersburg. Carlsbad im Sommer 1714 Beschluß.) Weibliche Fertigkeiten und Kenntnisse; von Richard Roos. (Aus Moskau.)

No. 180. Literatur (Die Siegesgöttin an die Deutschen. Gedicht von Fr. Wilh. Gubitz.) Fragmente aus dem Tagebuche eines Deutschen zu St. Petersburg (Forts.) Das Sterbeglöckchen. (Aus Paris.)

No. 181. Homers Froschmäuslerkrieg. Schloß Johannisberg. (Korrespondenznachrichten.)

No. 182. Gnadenfrei in Schlesien. Homers Froschmäuslerkrieg (Forts.) Sanfte Belehrungs-Methode; von Richard Roos. Erklärung Lolo's Sprenkelliedchen; von Richard Roos. (Nachricht für die höhern Stände.)

No. 183. Homers Froschmäuslerkrieg (Forts.) Literatur. Sprachbemerkungen. (Aus Cassel.)

No. 184. Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges. Literatur (Beschluß); von Gustav Schwab. Homers Froschmäuslerkrieg (Beschluß); von M Str. (Aus Cassel.)

No. 185. Die Rube; von Friedrich B..b..k. Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges (Fortsetzung.) Literatur. Versprechen — verschreiben — verhören. (Aus Breslau.)

No. 186. Das Lied im Eichenhaine; von S. Obbarius. Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges (Fortsetzung.) Die Folgen der Aufklärung; von Richard Roos. Sprachbemerkungen; von Ebendemselben. (Aus Paris.)

No. 187. Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges (Fortsetzung.) Lesefrüchte; von A. Krause. (Aus Halle.)

No. 188. Dr. G. H. Schuberts Symbolik des Traums. Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges (Fortsetzung.) Die großen Bienenstöcke; von Richard Roos. Epigramme; von Joh. Eremita. (Aus München.)

No. 189. Gedanken von Poggio. Dr. G. H. Schuberts Symbolik des Traums (Beschluß.) Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges (Beschluß.) von F. K. v. N. Spanische Künstler (Fortsetzung.) (Aus Königsberg.)

No. 190. Englands Mitwirkung zu Unterstützung der durch den letzten Krieg verunglückten Deutschen. Spanische Künstler (Fortsetzung.) Literarische Spreu; von A. Krause. (Aus Paris.)

No. 191. Die deutschen Schriftsteller; von A. G. Eberhard. Spanische Künstler Fortsetzung.) Etwas zur Charakteristik der Montenegriner. Bemerkungen von Ferguson. An meine Freunde; von Joh. Eremita.

No. 192. Madecassische Gesänge. (Nach der Uebersetzung von Parny.) Die Bauernfamilie in Wallis. Vom Vogel Greif; nach der Beschreibung des Titurel; von Büsching. (Aus Rom.)

No. 193. Was sollen wir anfangen, um unsre Töchter gut an den Mann zu bringen. Madecassische Gesänge (Beschluß.) (Aus Berlin.)

No. 194. Literatur. Was sollen wir anfangen, um unsre Töchter gut an den Mann zu bringen (Beschl.) Bemerkungen von Ferguson. (Aus Paris.)

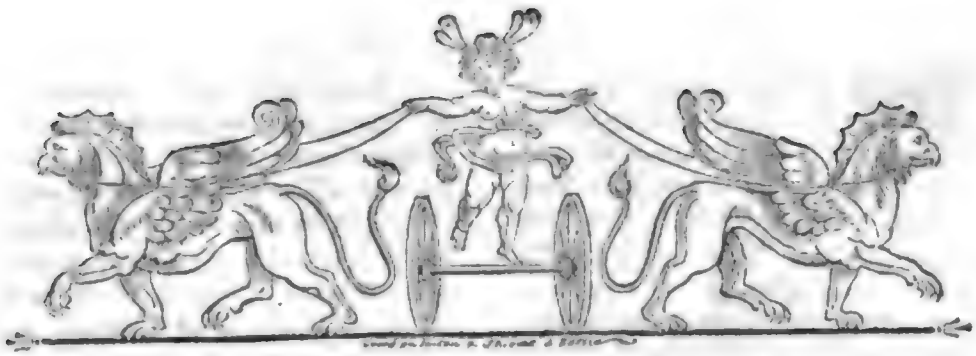
Musik.

Erste Liebe; komp. von J. Nepom. Schneider.

Kupfer.

Das Brandenburger Thor in Berlin.

Ein Intelligenzblatt.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 173. —— den 1. September 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Einzug Sr. Majestät des Kaisers aller Reussen, Alexanders des Ersten in Petersburg den 14ten Juli 1814. a. St.

(Aus einem Briefe an den Redakteur.)

Gott erhalte den Kaiser! den Vater des Volks! ist das Gebet dankbarer glücklicher Unterthanen. Gott erhalte den gerechten Monarchen! den Beschützer der Völker, Alexander den Ersten! jauchzt im Jubelchor das entfesselte Europa. So beteten, so jauchzten auch wir am Tage des 14ten Juli 1814.

Alle Vorkehrungen, alle Anstalten zu einem pomphaften Empfange des Monarchen verschwanden durch Sein höchst eigenes Handschreiben, das uns Seine Demuth, die stille Größe Seiner erhabenen Gesinnungen zur Erkenntniß brachte. Es war also an Se. Excellenz den Herrn Kriegsgouverneur Wäsmitinov gerichtet: „Sergei Kosmitsch! Es ist zu Meiner Kenntniß gelangt, daß verschiedene Zubereitungen zu Meinem Empfange gemacht werden. Da Mir dergleichen stets zuwider sind, so finde Ich sie jetzt um so weniger schicklich. Des Allerhöchsten Werk allein sind die Begebenheiten, die dem blutigen Kriege in Europa ein Ende gemacht haben. Vor Ihm müssen wir Alle niederknien. — Machen Sie überall Meinen unabänderlichen Willen bekannt, damit ganz und gar kein Empfang und keine Bewillkommnung für Mich veranstaltet werde. Schicken Sie Befehle an die Gouverneurs, damit sich auch nicht einer zu diesem Behufe von seinem Posten entferne. Ich mache Sie für die pünktliche Erfüllung dieses Befehls verantwortlich. Verbleibe Ihnen auf immer wohlgewogen."

Alexander.

Heil jedem Unterthan! Heil jedem Volk! das sich eines solchen Herrschers rühmen kann. —

Den 12ten Juli, Abends, kam unser geliebter Kaiser Alexander in Pawlowsk an. Die Kaiserin Mutter, Maria Fedorowna, hatte Se. Majestät schon Mittags erwartet; mit ängstlicher Ungeduld verließ Dieselbe bis Abends den Balkon nicht, dessen Aussicht nach der Hauptstraße führt, um der Ankunft des Glücklichen entgegen zu sehen. So schaute Sie stundenlang mit hochklopfendem, freudeglühendem Herzen in die Ferne; und als Sie nun Seine Nähe ahndete, den Wagen rollen sah, eilte Sie

aus dem Palast hinunter in den Schloßhof, mit aller Schnelligkeit, die je Mutterliebe beflügelte, und war früher am Wagen, als der Monarch aussteigen konnte. Hier ergoß sich nun das zärtlichste Muttergefühl unter Freudenthränen am Herzen des Edlen! des theuern Erstgebornen Sohnes. Wohl eine Viertelstunde überließen sich beide erhabene Personen dem Gefühl des schönen Wiedersehens und der Wonne einer lang ersehnten Umarmung. Solcher Einklang reiner Gefühle ist Empfindung des Himmels, ist ein Fest für Engel und Götter. — Der Monarch nahm das Abendessen in Gesellschaft Ihrer Maj. Seiner Erhabenen Mutter ein. Nach Mitternacht fuhren Höchstdieselben in Begleitung des Hofmarschalls Grafen Tolstoi nach Petersburg. Der Monarch eilte nach Seiner Wohnung im Winterpalast. Niemand ahndete seine heilige Nähe, diese entzückende Ueberraschung. Er verbat sich alle lauten Aeußerungen über Seine Gegenwart, bevor er Seine Andacht gehalten. Ohne allen Aufenthalt fuhr der Monarch erst von hier zum Willkommensgruß zu dem ehrwürdigen Veteran Sr. Excellenz dem Herrn Grafen Soltikoff, dem Stellvertreter des Kaisers während Seiner Abwesenheit; der ehrwürdige Greis schlief noch, und es weckte ihn aus dem süßen Träumen ein Kuß der reinsten Verehrung und der innigsten Liebe! Nachdem der Monarch den Drang liebevoller Sehnsucht befriedigt hatte, versprach er nach der Andacht zurückzukehren. Nun fuhr Er mit dem Grafen Tolstoi nach der Kasanschen Kirche. Dort war noch kein Geistlicher anwesend. Es wurde sogleich nach einem geschickt; ehe dieser erschien und während der Andacht füllte sich in kurzer Zeit die Kirche und der große Kirchenplatz mit Menschen aus allen Klassen. Als der Kaiser aus der Kathedralkirche trat, empfing Ihn schon das Freudengeschrei der jauchzenden Menge. Von hier kehrte Er nach dem Winterpalast zurück, und die Schloßfahne flatterte sogleich hoch über den glücklichen Bewohnern Petersburgs, verkündend Seine hohe Gegenwart. Nun versammelte sich auf dem Boulevard am Schlosse das Volk um den Monarchen zu sehen. Allein Er begab sich von demselben ungesehen zum Grafen Soltikoff. Hier empfingen Höchstdieselben Se. Excellenz den Herrn Kriegsgouverneur Mätmitinoff und den Polizeiminister Görgeli. Alsdann fuhren Se. Maj. nach Kamenoistrow Ihrem Sommeraufenthalt, wo Ihro Maj. die Kaiserin Mutter, und einige Große des Reichs, beim Monarchen zu Mittag speisten. —

Am andern Tage, als am 14ten Juli, war feierlicher Gottesdienst in der Kasanschen Kathedralkirche. Der Zulauf des freudetrunknen Volks war unbeschreiblich; und, wer vermag das Gefühl durch Worte auszusprechen, das aller Herzen durchströmte, als der erhabene Völkerretter, der siegreiche Kämpfer in der heiligen Sache der Menschheit erschien in Begleitung der hochbeglückten Mutter, der heldenmüthigen Bruders, umringt von den Helden aus der hohen Generalität: dem Prinzen von Würtemberg, den Generalen Winzingerode, Tschitschakow, Tzschernitschew u. s. w. Liebe, heilige Liebe nur war der Abglanz seines ganzen Wesens. Er erschien, wie aus höheren Regionen als Engel des Friedens. Man drängte sich zu Ihm, Seine Füße zu küssen. Ja, wer nur des Pferdes Zaum berühren konnte, pries sich glücklich. In aller Augen perlten Freudenthränen, wer noch nicht wußte, was reine Volksliebe heißt, der sah heute ihren höchsten Triumph. Oft war der Monarch auf dem Wege durch die unabsehbare Menge Menschen von Seinem Gefolge ganz getrennt, groß und glücklich in der Mitte Seiner Unterthanen. Das jubelnde „Hurrah!“ erhob sich mit den Hüten und wehenden Tüchern in die Lüfte. Er wehrte sanft jeder Bewegung der Polizei, wenn sie Störer der Freude werden wollte. Und, wie nun Alles im überströmenden Dankgefühl, im lautesten Enthusiasmus durch einander rief: „Du hast uns glücklich gemacht! Du unser Vater! unser Retter! unser Beschützer! Du Guter! Gesegneter;“ und — wie Er gen Himmel blickte, Freudenthränen in seinen Augen zitterten, und wie Er sprach: „Nicht an mich! zu Gott allein richtet Euer Gebet! Ihm gebührt unser Dank und Verehrung!“ Und wie dann, „und Dir!“ das stürmische Volk erwiederte, da glänzte ein Himmel voll reiner Seligkeit auf seinem Angesichte. Wo lebt der Sterbliche, der solche Szenen zu schildern vermag? Wie Er da stand der Weltenbeglücker, umringt von liebenden glücklichen Kindern, als Aller zärtlicher Vater! Nichts verscheuchte die Glücklichen. Sie sahen nicht seinen ewigen Ruhm, Seine Heldengröße, nein! sie fühlten sich angezogen, allmächtig gefesselt von Seiner Huld und Demuth, fühlten einzig nur das Glück Seiner unsterblichen Liebe. — Durch dieses Drängergewühl hindurch betrat der Zug die heilige Stätte dem Dienste und der Verehrung Gottes geweiht. Unter dem Geläute der Glocken und dem Donner der Kanonen wurde das „Herr Gott dich loben wir ꝛc.“ gesungen. Herr Gott dich loben wir! entschwebte jeder Brust

mit Inbrunst und heiliger Verehrung zum Geber alles Guten. — So weit das Auge reichen konnte, waren der Newsky-Perspektiv, und von da bis zum Winterpalast alle Straßen mit Menschen gefüllt, alle Fenster, ja sogar die Dächer, mit Volk wie besäet. — Das Gebet dauerte zwei Stunden. — Alsdann kehrte der Zug, unter lauter Jauchzen und Frohlocken nach dem Winterpalast zurück. Hier empfing nun der Monarch mehrere Gratulanten, und begab Sich alsdann zur Mittagstafel nach Kamenoistrow. Ungeachtet von der Polizei alle Anstalten zur Illumination untersagt waren, ließ sich heute die Freude des Publikums doch nicht zügeln, und es erschien am Abend die prachtvollste Illumination durch die ganze Stadt und alle Vorstädte, die drei Abende hinter einander mit immer wachsender Verschönerung fortdauerte. Mehrere Transparente z. B. am Quais, Kadettencorps, englischen Magazin, Klubbe ꝛc. zeichneten sich vortheilhaft aus. — Der Senat überreichte dem Monarchen die Ausfertigung des Titels: Alexander der Gesegnete. Allein, hier, wie immer, krönte Alexanders Bescheidenheit sein hohes Verdienst damit, daß er solches Anerbieten ausschlug mit der Begleitung des hohen Wunsches: „Der Segen Gottes möge auf sein treues Volk übergehen.“ Heil und Segen dem anbetungswürdigen Fürsten, der mit Weisheit ermessen die Würde des Menschen und die Heiligkeit Gottes. — Durch ein Ukas wurden diejenigen Gefangenen frei gegeben, die nicht wegen Mordthaten und Schulden über 1000 Rblr. saßen. — Die Triumphpforte, durch welche der Kaiser Alexander Seinen Einzug halten sollte, bleibt nun dem Einzuge der Garden bestimmt.

Am 16ten Juli a. St. war Vormittags große Parade auf dem Schloßplatze. Wohl an 20,000 Mann neu organisirter Garderegimenter bildeten den Glanz des heutigen militärischen Festes. —

Am 19ten Juli, feierte die Rückkehr des Kaisers die protestantisch-lutherische Gemeinde in der Petri-Kirche, mit dem Andreas Romberg'schen „Te Deum,“ und dem „Heilig“ von Bach, ausgeführt durch die Musiker der philarmonischen Gesellschaft. Die Rede des Herrn Pastor Volborth zeichnete sich in Hinsicht des Zweckmäßigen und der schönen Ausarbeitung besonders aus.

Auch ein Wort über Spracheinheit gegen Herrn K. W. Kolbe *).

Herr K. W. Kolbe — ein mir unbekanter Schriftsteller — hat in den lezten Juliblättern d. Z. f. d. eleg. Welt einen Aufsatz über Purismus mitgetheilt. Entweder las er nur flüchtig, was ich im April über jenen gefährlichen Irtüm, welcher Einseitigkeit der Allseitigkeit vorzieht, der eleganten Welt zu sagen für nüzlich hilt; sonst würde er Bemerkungen, worauf ich den gröſten Nachdruk legte, nicht ganz unberürt gelaßen haben, oder er tat dis absichtlich und weiweislich, weil er selbst si unwiderleglich fand. Di Sache ist wichtig — nicht blos für di schreibende Welt und mithin für einen bedeutenden Teil der Lesenden, sondern auch für jeden Deutschen, der seiner Nazion und Sprache Freund, die fernere Ausbildung beider wünscht: Ich halte es daher für unerläsliche Pflicht, nochmals bestimter und tiefer eindringend darüber zu reden.

Alles, was Herr Kolbe gegen das Einmischen fremder Worte, auch der bedeutsamsten und schönsten, vorzubringen weis, beschränkt sich auf jene alte Behauptung der Puristen: daß di Einheit unsrer Sprache dadurch gestört werde. Da dieses Vorgeben einigen Schein für sich hat, wil ich es sogleich näher beleuchten.

Einheit besteht in Uibereinstimmung aller Teile zu einem Ganzen. Dise aber läst sich recht gut bewirken, wenn auch jeder einzelne Teil ein anderes Vaterland haben solte; denn nicht der Himmelsstrich, unter welchem ein Ding erzeugt wird, komt hir in Betrachtung; sondern di Natur der Dinge selbst, di mit einander verbunden werden sollen.

Immerhin trage eine Fürstin an Hoffesten orientalische Perlen, Diamanten aus Golkonda, peruvianisches Gold, Straussfedern aus Afrika, kostbares Pelzwerk aus dem tifsten Norden und Zeuge aus englischen oder franzöſischen Manufakturen; si kan dennoch mit dem feinsten Geschmak gekleidet sein, so daß all diser verschidenländische Puz harmonirt und einen gefälligen Totaleindruk bewirkt.

Ein Hauptvorzug unsrer vilgestaltigen herlichen Sprache ist, daß alles, was schön ist, vollkommen gut zu ihr past. Für heterogen erklärt sie nur Laute, die entweder übelklingend oder bedeutungslos sind. Wenn ein sonst gutes fremdes Wort dise Fehler hat; so reinigt sie es davon und assimiliert es sich dadurch, bald durch Wegwerfen der Endsilben, bisweilen auch anderer, bald durch Abweichung in der Aussprache, indem si die ursprünglichen Konsonanten und Vokale mit anderen vertauscht.

Übrigens besteht di Sprache auch der ängstlichsten

*) Mit diesem Aufsatze sind die Erörterungen zwischen Herrn Kolbe und Herrn Reinhard in diesem Blatte geschlossen. Dem lezteren durften wir die Gelegenheit zu Rechtfertigung seiner Grundsätze da, wo er sie aufgestellt hatte, nicht verweigern. d. Red.

Puristen, di vor jedem fremden Laut, den si als solchen erkennen, zurükschaudern, keineswegs blos aus deutschen Stammorten. Man überlege Folgendes! ich sagte es schon früher; es ward aber von Hern Kolbe nicht beachtet, weshalb ich es mit veränderten Worten widerhole.

In längst verflosner Vorzeit, als Zäsar über di Deutschen schrib, war dise kräftige, aber damals noch unwißende, roe Nazion sehr arm an Ideen, folglich war es auch ire Sprache, indem es unmöglich ist, von Dingen zu reden, di man nicht kent.

Später als di Deutschen mit den Römern in Verbindung kamen, hörten und sahen si tausend Dinge, di inen vorher so unbekant waren, als der alten Welt Amerika vor Kolumbus. Si nahmen deshalb von den Römern Worte für Begriffe an, di si selbst nicht zu bezeichnen wusten, ohne Zweifel auch sogar solche Worte, wofür si schon eigne hatten, warum solten sie auch nicht?

Man scheide aus unsrer Sprache alles aus, was di Puristen verwerfen; so wird sich zeigen, daß selbst dan noch wenigstens di Hälfte der übrigen Wörter ausländischen Ursprungs ist — daß es solche sind, welche di Deutschen von den Römern hörten, dan dem Genius irer Sprache anpasten und dadurch einbürgerten. Einige Beispiele, di ich nothwendig anfüren muß, und wi si mir eben schnel nach einander beifällen, mittheilen wil, mögen dis beweisen.

Das v der Römer verwandelten die alten Germanen stets in w oder f — c bisweilen in ch oder g — g auch oft in ch oder k — p in den verwandten Blaselaut f, oder in das nur stärker abschneidende t — s in z oder sch — r in das verwandte l — einen Vokal in den andern, i gewöhnlich in ei — längere Worte zogen sie kurz zusammen, dan und wan versezten si Buchstaben, oft lißen si den einen aus, oft fügten si andre hinzu; die Endsilben aber warfen si stets entweder ganz weg oder sie bedienten sich deutscher dafür. Aldas taten si, one sich einer Regel deutlich bewust zu sein, indem si blos einem richtigen Instinkte folgten. Man faße es aber wol, damit man das folgende klar finde.

Durch di eben beschriebenen Metamorfosen ward aus vinum, vin, Wein, aus vilis, vil, feil, aus vicus weich (in Weichbild) aus scribere schreiben, scriptum Schrift, regere regiren, ficus Feige, rectum recht, falsum falsch, verum wahr, vehere fahren, vidua Witwe, clarum klar, rotundum rund, princeps Prinz, aus corona Krone und Kranz, aus paratus breit und baar (von parata sc. pecunia) aus signum Zeichen, strenuus streng, magister Meister, natura Natur, nomen Name, corpus Körper, barba Bart, vallum Wall, volo wollen, truncus Strunk, duplex doppelt, margo Mark, aus populus und plebs Pöbel und Volk; aus mens Mensch, da den Menschen vom Thiere das unterscheidet, was die Römer mens nanten — aus calvus kahl, fenestra Fenster, stabulum Stall, fluvius Flus, esse Wesen, errare irren, sensus Sinn, pila Ball, herus Herr, pellis Fell und Pelz u. s. w. Ich könnte noch eine ganze Armee solcher Wörter in das Feld rücken lassen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Edler Diensteifer — edler Vorsatz.

Als der kaiserliche General, Karl von Bourbon, 1546 auf Befehl seines Herrn, in den Kirchenstaat vordrang, befand sich unter seinen kommandirenden Offizieren auch der durch Heldenthaten bekannte Georg Frunsberg oder Frondsberg, welcher 14000 meist lutherische Deutsche anführte, die ganz ohne Besoldung, blos auf Hoffnung dienten, Rom auszuplündern. — Frunsberg selbst hatte zum Feldzeichen einen Strick, woran er den Papst henken wollte.

Die Plünderung wurde wahr und geschah in Verbindung mit andern fanatischen Greueln (man führte z. B. die Kardinäle und Prälaten in ihren schönsten Ornaten, auf Eseln durch die Straßen) allein aus dem Aufhenken des Papstes ward nichts, dann er floh in die Engelsburg und ergab sich an Karl von Bourbon.

Richard Roos.

Lehre aus dem Titurel (2984.).

Swer *) grözzen **) laut besitzen
wil, vnd gar betwingen ***),
daz muz geschehen mit witzen ****);
er darf nicht in toren weise ringen
mit einem affen vmb ein zinnein †) nuschel ††):
leut, laut vnd ere bedarf mer, dann ein rosen puschel †††).

*) wer. **) große. ***) bezwingen. ****) Verstand, Klugheit. †) zinnern. ††) Pfeifchen †††) ein Rosenbüschchen.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 174 —— den 2. September 1814.

Deutſchlands Zukunft.

Der Krieg mit dem eroberungsſüchtigen Feinde iſt beendigt. Deutſchland hat ſeine Freiheit und Selbſtſtändigkeit im glorreichſten Kampfe errungen. Was muß dem Patrioten nun wichtiger ſeyn, als die dauernde Sicherung der in jenem großen Kampfe errungenen heiligen Güter? Ohne die innigſte Vereinigung aller in dem deutſchen Vaterlande lebenden Kräfte, ohne das innigſte Anſchließen der ſonſt ſo ſehr geſonderten einzelnen Staaten, woraus Deutſchland beſteht, ſo wie ohne die mächtige Beihülfe unſerer erhabenen Bundesgenoſſen, wären jene Reſultate ſchwerlich erreicht worden, deren wir uns mit Dank gegen die ewige Weltregierung erfreuen; allein eben dieſes Gefühl lehrt uns auch, daß ohne ein inniges Verband der deutſchen Völkerſchaften, ohne eine feſte, Alles zu einem großen wohlgeordneten Ganzen verſchmelzende Einheit — welche jedoch die Individualität jedes Einzelnen berückſichtigt — keine Zukunft zu hoffen iſt, welche uns die Sorge entnähme, das ſo theuer Errungene, wer weiß wie ſchnell? wieder entriſſen zu ſehen. Eintracht macht Macht! Dieſen Wahlſpruch der vereinigten Niederlande hat die Weltgeſchichte zu allen Zeiten beſtätigt, und er ruht auf den ewigen Grundgeſetzen der Natur. Allein eben deshalb wird auch die Frage ſo wichtig: Wie iſt jene Einheit Deutſchlands zu begründen? Wie muß dieſer große Staatskörper organiſirt werden, damit alle ſeine Theile auf eine nothwendige Weiſe zu dem Hauptzwecke, der Erhaltung und immer ſchönern Ausbildung deſſelben hinwirken? — Nachdenken, Erfahrung und Einſicht in die Geſetze der Natur, welche überall dieſelben ſind, und von denen ſich der Menſch nie entfernen kann, ohne ſeinen eigenen Werken den Keim der Vernichtung bei ihrer Schöpfung ſchon einzuimpfen, zeigen unwiderſprechlich, daß das vollkommenſte Leben eines Ganzen da nur erſcheint, wo das Einzelne, woraus jenes beſteht, ſeine Eigenthümlichkeit auf das treueſte bewahrt und ausgebildet hat, und daß eine menſchliche Einrichtung dann am dauerndſten gegründet iſt, wenn ſie ſich am meiſten von der Willkühr entfernt hat, und alles Gewaltſame bei ihrer Bildung ausgeſchloſſen wurde. Man darf mit Zuverſicht vorausſetzen, daß dieſe Grundſätze auch bei Gründung der künftigen Verfaſſung Deutſchlands werden befolgt werden, und daß die bisher bewieſene Milde, Menſchlichkeit, Gerechtigkeit und Uebereinſtimmung in den edelſten Zwecken der zum Glücke, man kann ſagen, der ganzen Menſchheit ſo treu verbundenen Monarchen, ſo wie die hohe Weisheit, welche Sie und ihre Staatsdiener überall entfaltet haben, auch die deutſchen Angelegenheiten auf das Beſte und Zweckmäßigſte beendigen werden.

Indeſſen bleiben die Stimmen Einzelner, welche mit Kenntniß und Einſicht, ſo wie mit Patriotismus über den großen Gegenſtand ſprechen, immer beachtenswerth, und ſie werden gewiß von denen nicht unbenutzt bleiben, welche auf die Entſcheidung der Weltgeſchicke den nächſten Einfluß haben. Unter dieſe Stimmen müſſen wir auch folgende beide Schriften rechnen:

Deutſchlands Wiedergeburt, ein politiſcher Verſuch von Dr. Karl Ernſt Schmid, Vicepräſidenten der Hildburghauſiſchen Landesregierung;

und

Ideen über die Bildung eines freien germaniſchen Staatenbundes, nebſt einem Anhange über einen ähnlichen italiſchen Bund, vom Verf. der Ideen über das Gleichgewicht von Europa.

Beide Schriften verdienen nicht blos deshalb neben einander aufgeſtellt zu werden, weil ſie ganz denſelben Gegenſtand behandeln, ſondern auch deshalb, weil ſich in beiden Männer zeigen, die mit einer ſeltenen Kenntniß des politiſchen Lebens der Menſchheit, mit vorurtheilsfreier Prüfung und Forſchung, mit ſorgſamer Umſicht und ſteter Berückſichtigung des gegenwärtigen Standes des europäiſchen, beſonders aber des deutſchen Volksthums, eine Klarheit und Bündigkeit in der Darſtellung ihrer Ideen, und eine Kraft und Bildung des Vortrags vereinigen, wodurch dieſe Werke zu einer eben ſo belehrenden als unterhaltenden Lektüre werden. Wir glauben unſern Leſern einen angenehmen Dienſt zu erweiſen, wenn wir ihnen Einiges daraus hier mittheilen, zumal da beide Schriften von größerm Umfange ſind, und vielleicht deshalb von Manchem nicht unter ſeine Lektüre aufgenommen werden möchten, ob ſie es gleich in hohem Grade verdienen in jedermanns Händen zu ſeyn.

Die Hauptverſchiedenheit beider ſcheint darin zu liegen, daß Herr Schmid die ehemalige Reichsverfaſſung, mit einem Kaiſer und Reichsſtänden, jedoch verbeſſert und dem Geiſte der Zeit gemäß wieder hergeſtellt ſehen möchte, der andere Verf. aber, blos eine germaniſche Conföderation ohne beſtimmtes Oberhaupt, unter Vorſitz des bedeutendſten Bundesſtaates gegründet wünſcht. In der Ausführung ihrer Ideen treffen indeſſen beide Schriftſteller oft aus innigſte zuſammen, und man erkennt daraus, daß ihre Anſichten das Reſultat eigener, gründlicher, unparteiiſcher Forſchung und tiefer Einſicht in das Weſen des behandelten Gegenſtandes ſind.

Hier zuerſt einiges aus Herrn Schmids Werke. Seite 63 ſagt der Verf.: „Weg mit der Betrachtung des Elends, in dem wir verſunken waren. Die Feſſeln, die unſer Mangel an Zuſammenhalten uns bereitet hatte, wurden in Rußland gebrochen, unſer alter Ruhm der Tapferkeit hat ſich glänzender als je bewährt, der Feind iſt verjagt.

Aber der Augenblick iſt koſtbar. Wenn er nicht benutzt wird, die deutſche Freiheit durch unerſchütterliche Grundſäulen zu befeſtigen, wenn Deutſchland in der Zerſplitterung ſeiner Kräfte, ſeiner innern Entzweiung beharrt, wenn man ſich begnügt, deutſchen Ländern wieder deutſche Herren zu geben, ohne ſie ſämmtlich durch ein ſtarkes, alle umſchließendes Band zu Einem Volke zu machen: ſo werden auch dasmal die edelſten Aufopferungen ohne Nutzen und das allgemeine Elend durch ſie nur größer und unheilbarer geworden ſeyn.

Es iſt aber nicht Einheit der Macht, Vereinigung des Volkes unter einem Oberhaupte allein, was die Unabhängigkeit der Staaten ſichert, ſondern der Geiſt der Eintracht unter den Bürgern und den verſchiedenen Ständen. Werfen wir einen Blick auf England, auf das, was es in den letzten zwanzig Jahren ausgehalten und ausgeführt hat; fragen wir nach den Mitteln, durch welche es ſeine eigene und Europas Freiheit retten konnte: ſo wird dadurch die Frage beantwortet werden, was man in Deutſchland zu thun habe, um die Würde eines ſelbſtändigen Volkes zu behaupten.

Englands Handelsreichthum hat dies ſo wenig zu Stande gebracht, als die Vorzüglichkeit ſeiner Manufakturen. Seine Verfaſſung iſt nicht von Mängeln und Gebrechen frei. Die Nationalrepräſentation iſt ſchlecht zuſammengeſetzt, ihre Verbeſſerung ein lang gefühltes Bedürfniß. Reiche Handelsſtädte haben gar keinen Antheil daran, während elende Ueberbleibſel ehemaliger Flecken Deputirte ins Parlament ſchicken. Die Nebenländer ſeufzen unter einem ſchweren Drucke, und die Ausſchließung der Katholiken von den Rechten eines Staatsbürgers iſt weder gerecht noch nothwendig. Die Privilegien der oſtindiſchen Kompagnie ſind immer für eine unbillige Einſchränkung der allgemeinen Handelsfreiheit gehalten worden. In der Verwaltung der öffentlichen Gelder vermißt man eine ſtrenge und weiſe Sparſamkeit, eine Menge einträglicher Stellen ſind blos als Penſionen und Beſtechungsmittel für die talentvollſten Gegner der Miniſter zu betrachten, und die höhern Finanzämter ſelbſt mit ganz unmäßigen Vortheilen verknüpft. Für Erziehung und Unterricht thut die Regierung faſt nichts, die Pfarrer leben von reichen Pfründen in Ueberfluß, ohne ſich der Pflichten ihres Standes zu entledigen, und dürftige Vikarien, nach deren Fähigkeit und Würdigkeit niemand fragt, verbringen ein mühſeliges Leben in einer handwerksmäßigen Beobachtung der äußern Handlungen eines erhabenen Berufs. Die Rechtspflege iſt lang-

ſam, unverhältnißmäßig koſtbar, und nicht ohne Verwurf der Parteilichkeit gegen Ausländer. Die bürgerlichen Geſetze beſtehen in der Sammlung der Rechtsſprüche von alten Zeiten her, denen immer wieder ſklaviſch nachgebetet werden muß, die Strafgeſetze ſind noch die uralten, hart und grauſam und nur dadurch erträglich, daß die ſonderbarſte aller Gerichtsverfaſſungen ihre Anwendung mildert, indem ſie gegen den klaren Buchſtaben der Geſetze ihr Nichtſchuldig ausſpricht, und ſo den von aller Strafe befreit, den ſie zum Tode hätte verdammen müſſen. Die Polizei iſt noch in der Kindheit, und wer einen Abgrund von Sittenverderbniß kennen lernen will, braucht nur die bekannten Werke Colquhouns zu leſen.

(Die Fortſetzung folgt.)

Auch ein Wort über Sprachreinheit gegen Herrn K. W. Kolbe. (Fortſetzung.)

Da ferner bei den Römern ſoviel griechiſche Wörter in Umlauf waren, als bei uns franzöſiſche; ſo nahmen di Deutſchen auch diſe von ihnen auf: Fuß, Thier, Thüre, Schule, Lallen, Kuix und Held von Heros, nebſt gar vilen andern, ſind diſes Stammes. Selbſt galliſche Wörter kamen auf diſe Weiſe vermutlich ſchon in jenen Tagen zu uns über den Rein. Ich rechne dahin: fein von fin, reich von riche, Sporn von esperon (nach alter Schreibart) und andre.

Ein wol unterrichteter Linguiſt gehe etimologiſch di ganze Deutſche Sprache durch und er wird one Müe von Wörtern, di fremden Urſprungs ſind, ein Verzeichniß zuſammen bringen, das ſich auf vile Tauſende beläuft. Einige wenige Wörter, wi nasus Naſe, pater Vater, mater Mutter, und ähnliche haben meiner Meinung nach, beide: Römer und Deutſche, aus Einer Urſprache geſchöpft. Von der one Vergleich größeren Merzahl aber d. h. von mer als neun Zehnteln aller deutſchen Wörter, di mit römiſchen und griechiſchen dem Klange nach verwandt ſind, beſonders von ſolchen, di Dinge bezeichnen, di den Deutſchen unbekannt waren, läßt ſich das keineswegs behaupten; ſi ſind alle zunächſt durch di Römer nach Deutſchland gekommen, und zwar ſo ausgemacht gewis, als die Römer ſelbſt dort waren.

Ich wünſchte, Herr Kolbe könte mit dem alten Helden Arioviſt eine Unterredung halten. Si würden einander gar nicht verſtehen. Ließe dan Herr K. dem Arioviſt verſichern: es ſei echtes altes Urdeutſch, was er mit ihm ſpreche; ſo würde der wakere Heerfürer, dem Got eine freüliche Urſtät verleie, wenigſtens — lächeln.

Lächeln muſte auch ich, als ich ſah, daß Herr Puriſt Kolbe, der ſo ſehr gegen fremde Wörter eifert, doch überal ſelbſt dergleichen einmiſcht, wi: Form, Element, Nazion, Karakter, Fraſe, Regel, Journal, Poeſie, Proſodi, grammatiſch, politiſch u. ſ. w.

Den Horaz hätte er nicht anfüren ſollen; denn Flakkus iſt unter den römiſchen Dichtern gerade derjenige, welcher griechiſche Formen in die lateiniſche Sprache hinüber trug und zwar mit guter Wirkung. Quintilian ſelbſt ſagt: er habe das felici audacia getan, z. B. heros, Hectora etc.

Daß fremde Worte, auch wenn ſi ſchön ſind und man ſi ene Lexikon ſogleich verſteht, wi: naiv, Ideal, Meſos, Harmoni, di deutſche Poeſi verſchmähe, wi Herr K. behauptet, iſt unwahr *). Von fremden Wörtern aber, di nicht algemeinen Umlauf haben, macht ſi allerdings keinen Gebrauch, weil — alles Gelehrte unpoetiſch iſt. Deshalb leiſten ſi in einer Proſa, di man für Gebildete ſchreibt, dennoch gute Dinſte.

Wenn nun in älteren Zeiten ſchon di Einheit der deutſchen Sprache durch Einbürgerung lateiniſcher und griechiſcher Worte nicht geſtört ward; ſo iſt das jezt noch weit weniger zu beſorgen, ſo oft Kenner der Sprache und Kunſt, di unſre Voreltern nicht waren, es verſuchen.. Si werden nun vortrefliche aufnehmen. Di ſchlechten haße ich ſelbſt ſo ſehr, als irgend ein Herr Kolbe in der Welt.

Auch unter den echt deutſchen Wörtern gibt es vile ſchlechte, teils weil ſi übelklingen, teils weil ſi nicht völlig ſagen, was man damit auszudrüken wünſcht. An diſem Jammer leiden beſonders alle von neupuriſtiſchem Gepräge. Die Eigentümlichkeit einer Sprache ſo ausbilden und dafür das Vortrefliche verwerfen, was uns der geſamte Sprachſchaz aller Völker umſonſt darbitet, wi di Sterne ir Licht — iſt ein ganz klägliches Unternemen. Es komt überhaupt wenig dabei heraus, wenn eine Sprache ire Individualität, di zum Teil in Fälern beſteht, einſeitig entwikelt und verſteinert; videatur die Franzöſiſche.

Di eigenſte Eigenheit der deutſchen Sprache aber

*) Gleich die erſten Zeilen des Oberon enthalten drei: Hippogryph, romantiſch, magiſch. So geht es fort.

beſtet in irer herlichen Anlage zur Univerſalität. Diſe auszubilden ſei unſer eifrigſtes Beſtreben. Wir können es nicht beßer, als dadurch, daß wir unterſuchen, wi das Ideal beſchaffen ſein müſſe. Ich wil es mit wenig Worten aufſtellen.

Vor allen Dingen mus eine Sprache, di auf Vollkommenheit Anſprüche macht, leicht auszuſprechen ſein, wi di Italieniſche. Si darf di Organe nicht quälen und dadurch verderben, wi di Franzöſiſche, die von ſchweren Mittelvokalen (oeu, eu, u) und recht häſslichen Naſenlauten wimmelt. Italien iſt deshalb reich an ſüßen vollönenden Kelen — Frankreich dagegen arm.

Di zweite Tugend der Ordnung nach iſt Vernehmlichkeit, nicht blos in der Nähe, ſondern auch in ſo großer Ferne, als deutlich zu hören überhaupt ein gewönliches Menſchenohr vermag; ſonſt kan man weder zu großen Verſamlungen reden, noch mit einzelnen entfernten Perſonen, was doch häufig geſchehen mus. Folglich dürfen weder vile Vokale, noch auch vile Konſone unmittelbar auf einander folgen; denn jene fließen ſchön in mäßiger Diſtanz zuſamen, diſe aber zerſtattern ganz. Damit auch keine Verwerrung möglich ſei, müſſen ſich alle Sprachelemente ſcharf von einander unterſcheiden, was im Franzöſiſchen, Engliſchen und faſt allen nordiſchen Sprachen zur Zeit noch nicht ganz der Fal iſt.

(Der Beſchluß folgt.)

Kühne Antwort.

Hans, letzter Herzog von Sagan aus dem Piaſtiſchen Stamme, befand ſich im Jahr 1500 in Rom. Der Papſt, um ihn, als einen deutſchen Prinzen, ganz beſonders zu ehren, ließ ihm, von freien Stücken, Audienz und Fußkuß anbieten — der Prinz aber ihm antworten: „Er ſey eben reiſefertig und ſehne ſich nicht nach ſolcher Leckerei.“

Solch eine Antwort einem Papſte in ſeiner eigenen Reſidenz — das war doch in der That deutſche Kühnheit.

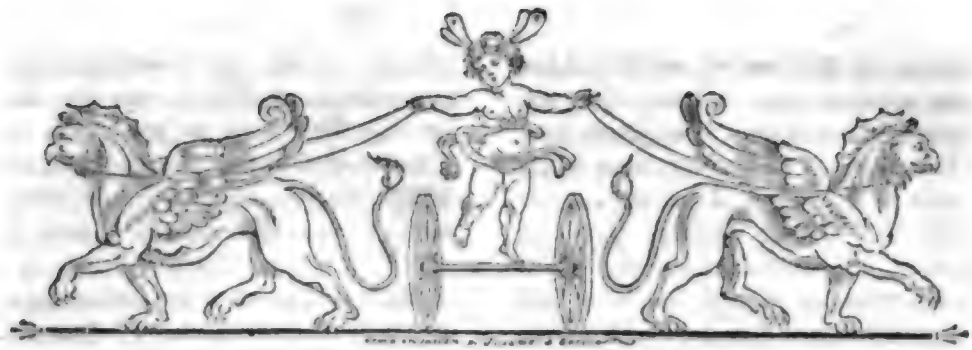
Richard Roos.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Caſſel.

Der 4te Julius war der ſchöne, feierliche Tag, an welchem unſer geliebter Kurprinz an der Spitze der erſten Kolonne der ſeinen Befehlen untergebenen Vaterlandskrieger, nach erfolgter glücklicher Rückkehr aus dem Felde, ſeinen Einzug in hieſiger Reſidenz hielt. Unſer durchlauchtigſter Kurfürſt war mit einem glänzenden Gefolge von Generälen, Staabs- und andern Offizieren dem Prinzen bis in die Gegend des Dorfs Nieder-Zwehren entgegen geritten. Als beide Durchlauchtigſte Perſonen zuſammentrafen und ſich in die Arme ſchloſſen, ergriff Rührung und Freude die verſammelte Volksmenge. Sämmtliche Truppen defilirten vor Sr. Durchlaucht dem Kurfürſten vorbei, welcher hernach in das Schloß Bellevue zurückkehrte. Vor dem Frankfurter Thore, gleich jenſeit der erſten Brücke, nahe am Schaumburgiſchen Garten, war zu Ehren der heimkehrenden Vaterlandskrieger auf Koſten der Stadt ein Triumphbogen errichtet worden. Bei dem Durchzug wurde des Kronprinzen Durchlaucht von dem Burgermeiſter und der Stadtdeputation ehrerbietigſt bewillkommt, und demſelben von geſchmückten jungen Töchtern der Stadt ein Lorbeerkranz und ein Gedicht auf ſeidenem Kiſſen überreicht. Auf Wilhelmshöhe hatte man für Se. Kurfürſtl. Durchl. ebenfalls eine Ehrenpforte errichtet. Mittags war große Tafel im Schloß Bellevüe zu Kaſſel. Abends begaben ſich ſämmtliche hohe Herrſchaften ins Schauſpielhaus, und wurden daſelbſt von der gedrängten Volksmenge mit unbeſchreiblichem Jubel empfangen. Die Bühne wurde mit einem, von Herrn George Döring verfaßten, patriotiſchen ländlichen Gemälde, betitelt: Die Rückkehr der Vaterlandsvertheidiger, eröffnet. In die letzten Worte der Hauptrede, welche von Md. Feige mit Präciſion, Ausdruck und Feuer vorgetragen wurde, ſtimmte das Publikum mit einem dreimaligen Vivat ein. Auf das Vorſpiel folgte die Oper Sarginés von Pär. Eine glänzende Erleuchtung machte den Beſchluß der Tagesfeier. Beſonders zeichnete ſich vor der Wohnung des Gärtners Herrn Scheldaſe ein geſchmackvoller Blumentempel aus; auch wurde daſelbſt ein Feuerwerk abgebrannt. Es war ein rührender Anblick, an dieſem denkwürdigen Tage ganze Familien ihre wiedergekehrten Söhne und Geſchwiſter am Arm, durch die Straßen wallen zu ſehen. Nichts ſtörte das reine Entzücken dieſes ſchönen Tages, und der Jubel des wonnetrunkenen Volks dauerte bis ſpät in die Nacht hinein. — Die hieſige iſraelitiſche Glaubensgemeinde zeichnete ſich bei dieſer feſtlichen Gelegenheit dadurch höchſt lobenswerth aus, daß von derſelben ein feierlicher Gottesdienſt gehalten und eine reichliche Gabe an die Armen geſpendet wurde. — Am 6ten Jul. wurde den zurückgekehrten freiwilligen Kriegern von Seiten der Stadt ein glänzendes Feſt gegeben, wozu Se. Durchlaucht der Kurfürſt das ſchöne Palais und den Garten der Orangerie zu benutzen erlaubt hatte. Der zum Gaſtmahl beſtimmte Saal war mit den Namenszügen des Kurfürſten und des Kurprinzen, mit Kränzen und Medaillons, worin Landwehrkreuze und mit Eichenlaub umwundene Schwerter abwechſelten, geſchmackvoll verziert. In der Mitte beider großen Säle der Orangerie war eine Niſche für das Muſikchor, über welcher die Inſchrift prangte: Ehre den Braven, die im heiligen Kampf für Deutſchlands Freiheit unter den Fahnen unſers geliebten Landesvaters und unter Anführung des tapfern Kurprinzen die Bahn des Ruhms freiwillig betraten. Der Kurprinz, in Begleitung des Prinzen von Selms, des Stadtkommandanten und der Offiziere des Generalſtabs, nahm Theil an dem kriegeriſchen Mahle, bei welchem, im Erguß der herzlichſten Freude, die Geſundheiten ſämmtlicher Durchlauchtigſten Perſonen des Kurfürſtlichen Hauſes, ſo wie die der ſiegreichen hohen Alliirten, mit rauſchendem Jubel ausgebracht wurden. Abends war Ball in beiden Sälen, welchem die Kurfürſtin, der Kurprinz und deſſen Gemahlin nebſt ihrem Gefolge, wie auch mehrere der erſten Staatsbeamten, beiwohnten. Bei Einbruch der Nacht war der ganze Orangeriegarten aufs Glänzendſte erleuchtet. Bei dem in der Mitte des Vorgartens befindlichen Baſſin wurde ein Feuerwerk abgebrannt.

(Der Beſchluß folgt.)



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 175. — den 3. September 1814.

Deutſchlands Zukunft.

(Fortſetzung.)

Alle dieſe Mängel werden von den Britten ſelbſt anerkannt, und ſeit Jahren ihre Abſtellung vergeblich gefordert. Aber dennoch bleiben die Engländer als Volk groß und ſtark, weil die Herrſchaft des Geſetzes überall hervorblickt und in eines Jeden Bruſt das Gefühl lebt, daß alle dürfen, was einem erlaubt iſt, und ſelbſt der höchſte Rang nicht vor der Ahndung der Geſetze ſchützt. England hat einen großen, reichen und ſtolzen Adel mit mancherlei Vorrechten. Aber darunter iſt keines, was den übrigen als drückend oder ungerecht erſcheinen könnte. Der Weg zu den höchſten Staatsämtern iſt keinem verſperrt, der Adel trägt ſeinen Theil an den öffentlichen Abgaben gleich jedem andern Bürger, hat in keinem einzigen Stücke ein von dem übrigen Theile des Volkes verſchiedenes Intereſſe, und macht nur im Parlamente einen beſondern Stand aus. Den Bürgern iſt nichts verwehrt, was die Geſetze nicht verbieten, und dieſe Geſetze können ohne Mitwirken der Nation und ohne öffentliche Verhandlung gar nicht zu Stande kommen. Die Regierung iſt genöthigt, ihre Schritte öffentlicher Beurtheilung preis zu geben, und ihre Abſichten zu rechtfertigen, und jede gemeinſchaftliche Angelegenheit einer Klaſſe der Unterthanen darf auch von ihnen gemeinſchaftlich betrieben werden, was man aus Furcht, vielen nicht verweigern zu können, was dem einzelnen leicht verſagt wird, in andern Ländern als Meuterei und Aufwiegelung betrachten würde. Nicht blos im Parlament, auch auf den Rathhäuſern und in Tavernen wird ſelbſt über Staats- und Regierungsangelegenheiten gerathſchlagt, Petitionen und Addreſſen unterzeichnet, und zu jedem, nicht ausdrücklich verbotenen Zweck, Geſellſchaften geſtiftet, um mit vereinten Kräften das auszuführen, was dem Vermögen oder der Lebensdauer des Einzelnen unerreichbar ſeyn würde. Es beſtehen ſogar Geſellſchaften, deren beſtimmter Zweck iſt, eine Abänderung der Geſetze zu bewirken. Die Preßfreiheit ergänzt, was der Wirkſamkeit der Staatsbehörden entzogen iſt. Nicht blos Staatsbeamte, ſondern ſelbſt Privatperſonen werden vor das furchtbare Gericht der öffentlichen Meinung gezogen, und Spottgedichte und Zerrbilder ſind für jede Thorheit, jedes Unrecht in Bereitſchaft. So erſetzt die ſtrenge Sitte und das öffentliche Urtheil, was in der Verfaſſung mangelhaftes iſt, die Nation iſt einig unter ſich, und jeder rechtliche Mann bleibt, indem er einige mit dem Ganzen zu tief verwebte Unvollkommenheiten erträgt, doch ſtolz auf ſein Vaterland. So lange aber der Bürger das ſeyn kann, ſo lange iſt er auch zur kräftigen Vertheidigung bereit, ſo lange iſt jedes Opfer, jede Anſtrengung von ihm zu erwarten. Nur auf Gerechtigkeit, Eintracht der Bürger und bürgerliche Freiheit im Innern, kann die Unabhängigkeit des Volkes von außen feſt gegründet werden.“

S. 208. „Iſt es wirklich die Abſicht der erhabenen, zu unſerer Befreiung von fremden Ketten verbündeten Monarchen, nicht blos den Feind aus den Ländern deutſcher Sprache und Sitte zu vertreiben, ſondern auch das deutſche Volk zu dem Range eines ſtarken unabhängigen

Volkes zu erheben, sein Glück auf die unerschütterlichen Grundlagen einer wohleingerichteten Rechtsverfassung und gesetzmäßige Freiheit zu begründen: so werden sie dieses erhabene Ziel nicht erreichen, ja sich nicht einmal demselben nähern, wenn sie die Fesseln nicht zerbrechen, in welche der menschliche Fleiß durch die kleinlichen, engherzigen und noch dazu ihren Zweck durchaus verfehlenden Ansichten derjenigen Staatsbeamten geschlagen worden ist, welchen wir die Verbote des freien Handels, die Maut- und Accissysteme zu danken haben. Die Aufhebung dieser Handelssperren ist auch eine der Wohlthaten, welche das Volk am allgemeinsten und mit der größten Zuversicht von dem künftigen Zustande der Dinge in Deutschland erwartet, und es ist wohl nicht zu tadeln, daß es für die Anstrengungen und Aufopferungen, die sein freier und guter Wille in dieser heiligen Sache gemacht hat, sich Hoffnungen erlaubt, deren Täuschung einen tiefen, eben so schmerzlichen als schädlichen Eindruck auf die Gemüther zurücklassen müßte. Hoffentlich haben die letzten Ereignisse die Ueberzeugung bei Hohen und Niedrigen erweckt, daß die ganze Kraft eines Staates in der Gesinnung des Volkes beruht, und dann werden unsere Großen einem so allgemeinen, so dringenden und so gerechten Wunsch eine günstige Aufnahme und Erhörung nicht versagen."

(Die Fortsetzung folgt.)

Auch ein Wort über Spracheinheit gegen Herrn K. W. Kolbe. (Beschluß.)

Wohlklang ist die dritte Bedingung der Idealität. Er besteht zuerst darin, daß alle einzelnen Elemente derselben von einander durch Intervalle abstehn, di so groß sind, als di Intervalle zwischen den Tönen in der Musik; dann bilden auch die Sprachlaute eine richtige enharmonische Skala. — Zweitens in gehöriger Trennung der Vokale von den Konsonen. Eine zu starke Verbindung der lezteren macht besonders di Polnische Sprache übellautend. Vokale trift man in Europa nirgends so häufig an, als im Genuesischen, weil der hir herrschende Dialekt von der so schon geringen Zahl der Konsone in Italien noch einen großen Teil ausläßt, wodurch dise seltsame Mundart in kindisches Lallen und Heulen ausartet. — Wolklang erheischt ferner ein Gleichgewicht aller Sprachelemente unter einander; es darf mithin kein einzelner Laut auffallend öfter oder seltner vorkommen, als di übrigen. Im Deutschen ist selber das e vorherrschend, im Rußischen sind es di Zischlaute. — Endlich und hauptsächlich besteht Eufoni in mannigfaltigster Verbindung aller Sprachelemente; denn nur eine solche macht es dem Meister im Reden und Schreiben möglich, durch geschikte Wahl und Stellung der Worte, den auf einander folgenden Lauten einen sanft, reich und schön melodischen Fluß zu geben, wie ein Mozart mit Tönen dichtet. Ist eine Sprache zu einförmig an Endsilben; so gewint si ganz besonders durch Aufnahme fremder Wörter an Wohlklang. Herr Kolbe behauptet, daß uns die französischen Ableitungssilben: esse, or, eur, tat, iren, ur, ure, ant, ion, ent, abel, ibel, os, eus, air, al, el u. s. w. fehlen; sonach müßen wir ganz vorzüglich Jagd auf fremde Wörter machen, di so endigen. Wir haben si indes am Ende der Worte zum Teil schon auch. Ich wil einige Beispile davon berseßen: Feuereße, ich verlor, Gehör, Tat, ziren, Gebür, ich füre, lang, Rabel, los, bös, Bär, Fal, Fel u. s. w.

Bestimtheit ist unter den inneren Tugenden einer Sprache di wichtigste. Jedes Wort sol einen Begrif so aussprechen, daß er aus der Sele des Redenden unverfälscht, klar und one Verlust übergehe in die Sele des Hörenden. Im Französischen gibt es vile Wörter, ja lange Frasen, di etwas sagen und auch nicht sagen, andre sagen etwas nur halb, wider andre grade das Gegenteil von dem, was man vermuten solte, und endlich vile ganz und gar nichts (!) wi das Sausen und Pfeifen des Windes nur ein lerer Lärm in der Luft ist. Diſes unredliche Wesen hat sich bei uns, Got sei Dank! noch nicht eingeschlichen, vilmer ist unsre Sprache eine der bestimtesten, wenn geschikte Federn si behandeln. Was Wunder auch, da Deutschland von jeher scharfdenkende logische Köpfe erzeugte, di zum Teil auch populär schriben und dadurch Worte und Begriffe so fest an einander schmideten, daß jene sich von diſen nicht leicht wider trennen und ein Schwanken des Sinnes verursachen können. Leßing war im wissenschaftlichen Vortrag, in der Kunst genau, lichtvol und consequent zu schreiben, ein seltnes Muster, ein Schwert von Verstand, ein filosofischer Hammer, der immer den Nagel auf den Kopf traf. — Nach ihm ward der Scharfsin so weit getriben, daß er an Wahnsin grenzte.

Zwischen den innern und äußeren Tugenden einer vollkommenen Sprache in der Mitte steht di Bedeutsamkeit. Si erfordert eine Uibereinstimmung des Klanges der Worte mit den Begriffen, di si bezeichnen und zwar nicht blos, wo von Dingen die Rede ist, di in der Natur wirklich einen Schal hervorbringen, sondern überal-

Kraft z. B. ist ein treffliches Wort; man hört sogleich, was es sagen wil. Das lateinische vis dagegen entspricht seiner Bedeutung weniger. Gleich schön sind amor und Libe, jedes in seiner Art; si drüken merklich verschidene Empfindungen aus. Libe hat sanfte blaue Augen, wohnt tif im Herzen, schmachtet heimlich und stirbt. Amor ist ein sinlich heiteres Wesen mit mer Feuer und Tätigkeit nach außen. Im Ganzen hat di deutsche Sprache den meisten Ausdruk unter allen, kaum di ältesten orientalischen ausgenommen — auch sogar in Worten, di si von Römern und Grichen adoptirte, denn alle musten zuvor durch das Fegefeuer gereinigt und geheiligt werden, eh si in iren Himmel eingehen durften, wenn sie nicht ganz tadelles schon waren. Wi täuschend malen nicht di Worte: donner, krachen, brausen, sausen, säuseln, lispeln, flüstern, zischen, schnauben, ächzen, krächzen, krähen, riseln, fließen, wehen, wogen, wallen, klopfen, haken, pochen, knistern, praßeln, schwirren, girren, singen, heulen, summen, brummen, brüllen u. a. m. Aldise Worte stammen aus der Urwelt her, si waren di ersten gelungenen Versuche der menschlichen Kele artikulirend die Natur nachzuahmen, haben sich aber nirgends so rein erhalten, als in den alten germanischen Waldungen, in di Falschheit, Künstelei und Uiberfeinerung nicht einzudringen vermochten.

Schöne Einfalt verschmäht alles, was zu einem volkommenen Ganzen nicht erforderlich ist, und reicht mit geringem Aufwand stets aus. Ich glaube di lateinische Sprache hirin vor allen loben zu dürfen. Da gibt es keinen Artikel, der völlig überflüßig ist, kein Pronomen beim Konjugiren, keine Hülfsverba. Ein Partizipium und di Ablativi Konsequenzia drücken ganze Säze aus — andre Säze und vile einzelne Worte, di sich am Rande verstehn, darf man auslaßen u. s. w. Der Römer sagte z. B. legar; also mit zwei Silben das, wozu wir vier Worte brauchen (ich werde gelesen werden). — Die Grichische ist schon überladen; da gibt es einen Dualis, ein Medium u. s. w. In manchen Orientalischen aber herscht ein ganz ungeheurer Luxus, wovon ich den Ursprung im Müßiggange suche, der auf weichen Polstern nach Beschäftigung des Geistes hascht. Was den Herrn Braminen mit dem Sanskrit (klingt mir, wi: sanctum scriptum) alles vorzunehmen belibt hat, ist kaum glaublich, meistens jedoch sinreich, aber langweilig, wi di Schrift der Chinesen, oft auch lächerlich, wi ire Komplimente. Allein 50 Buchstaben haben si gedrexelt, als 36 Konsone und 14 Vokale. Wo aber di herkommen sollen aus der menschlichen Kele, das begreife ein

Anderer. Ein Sprachmeister des Sanskrit (oder der Samskritta, wi manche schreiben) und ein Chinesischer Hofkanzellist sind die gelehrtesten und zugleich die geplagtesten aller Sterblichen.

Geschmeidigkeit der Sprache besteht darin, daß man die Worte so stellen könne, wi es ir verschidner Rang und der Nachdruk erfodert. Auch in disem Punkte ist di Lateinische einzig. Di römischen Dichter misbrauchten aber oft dise Freiheit: si verwarfen di Worte oft zu arg, weshalb nichts schwerer zu verstehn ist, als lateinische Gedichte. Unsre Sprache ist grade geschmeidig genug; mer wäre von Uibel.

Wegen der ungeheueren Menge von Pflanzen, Thiren und anderen Naturprodukten auf beiden Hemisfären, wegen der ganz verschidenen Art zu empfinden, zu denken, zu reden und zu handeln unter verschiedenen Himmelsstrichen, und endlich wegen der erstaunenden Feinheit übersinlicher Begriffe, weshalb wißenschaftliche Gegenstände mit der größten Sorgfalt und Genauigkeit bearbeitet werden müßen — kan eine Sprache nur dan volständig sein, wenn si alle fremde Worte, di vortreflich sind, für Gemeingut und also auch für — ihr — Eigentum erklärt. Tut si es nicht; so bleibt si in unzähligen Fällen — stum; denn es gibt durchaus keine Sinonime. Jedes Wort sagt etwas eigenes, was kein anderes Wort in der Welt ihm ganz nachzusagen vermag. Ein Schriftsteller besserer Art, der sich nicht mit ungefähren Andeutungen begnügt, sondern deutliche Begriffe, die er selbst hat, auch seinen Lesern mitteilen wil — späht deshalb überal nach paßenden Worten umher und leistet dadurch seiner Nazion wesentlichere Dinste, als ein puristischer Tantalus, der liber Hunger und Durst leidet, als Früchte annimt, di — nur Elisium — nicht aber sein Vaterland erzeugte. Wir andern, di wir gesunde deutsche Magen haben, trinken in Rom lacrimas Christi, in Paris Champagner und in Athen Zipernwein mit Dank gegen di Nazionen, di uns damit bewirten, indem wir sogleich jene edlen Rebensäfte in — echtes deutsches Blut verwandeln. So machen wir es auch mit ausländischen Worten, wenn sie eben so vortreflich sind, als jene ausländischen Weine. Ist es nötig, so verarbeiten wir sie erst gehörig nach Grundsäzen, di ich so eben aufgestellt habe; dann müßen si schlechthin mit dem Ganzen harmoniren und einen schönen gefälligen Eindruk machen. Auf dise Weise nähern wir unsre Sprache immer mer dem Ideale und geben ihr — Einheit der Kunst. Eins

andre — eine geträumte aus gleichartigen Urstoffen — vermag ich nicht anzuerkennen.

K. Heinr. Leop. Reinhardt.

Martialische Grabschrift.

Hier schläft, verstorben am Kanonenfieber,
Der Herr von Flieten —
Ein Menschenfreund — er wollte lieber
Den goldnen Frieden.

Richard Roos.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

(Beschluß.)

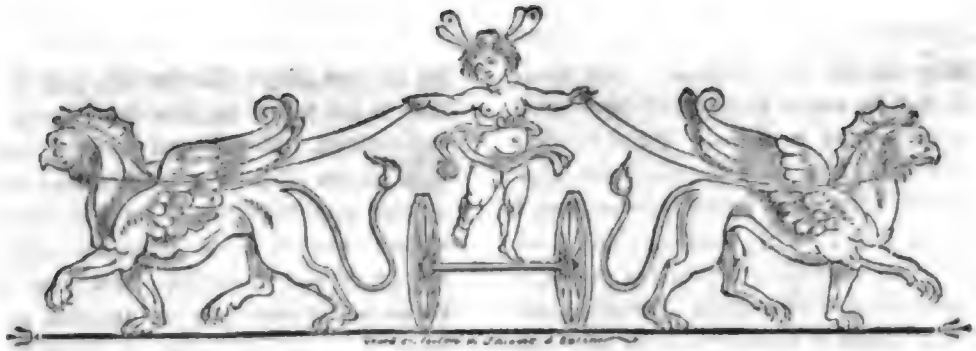
Am 10ten Julius wurde der Geburtstag der Durchlauchtigsten Kurfürstin, unserer würdigen Landesmutter, gefeiert. In dem schönen Sommerschloß zu Wilhelmsthal war großes Diner. Abends beehrten sämmtliche Durchlauchtige Personen des Kurfürstl. Hauses das Theater mit ihrer Gegenwart. Nach einem, von Hrn. G. Döring gedichteten Prolog, den Mad. Feige mit edlem Anstand vertrug, wurde, zum Erstenmale, die Oper: das Waisenhaus, mit Musik von Jos. Weigl sehr brav gegeben. Besonders erregte Fanny Pelkofen, in der nicht leichten Kinderrolle des Zöglings Gustav, allgemeine Bewunderung und Zufriedenheit. Mad. Guhr, als Therese, zeichnete sich, wie immer, vorzüglich aus. Nach dem Schauspiel war die Stadt erleuchtet. — Am Vorabend der am 28sten Julius einfallenden Geburtstagsfeier unsers geliebten Kurprinzen wurde in dem Schaumburgschen Garten, vor dem Frankfurter Thore, ein schönes Feuerwerk abgebrannt, welches der Kurprinz, seine Gemahlin und die Kurprinzlichen Kinder nebst einem zahlreichen Gefolge mit ihrer Gegenwart beehrten. Der ganze Garten war geschmackvoll illuminirt. Der Namenszug des Kurprinzen leuchtete nicht allein in einem mit Rosen umwundenen Transparent, sondern strahlte auch am Schlusse des Feuerwerks in blauem Brillantfeuer in einem großen glänzenden Sterne. Eine große Anzahl Menschen von allen Klassen hatte sich bei dieser Festlichkeit versammelt. Ueberall erscholl der Freudenruf: Es lebe der Kurprinz! und bis spät in die Nacht hinein ergötzte sich die jubelnde Menge bei Tanz und frohen Mahlern. — Tags darauf, an dem erwähnten Geburtstage stiftete das hiesige Schützencorps ein Vogelschießen auf dem Schützenhause veranstaltet. Der Kurprinz, welcher sich in Begleitung der Prinzen von Hessen-Philippsthal-Barchfeld und von Solms dahin begeben hatte, um Theil an dieser Lustbarkeit zu nehmen, schoß die Krone des Adlers herunter und geruhete hierauf die von dem Schützencorps Ihm dargebotene goldene Medaille huldvoll anzunehmen. Alsdann fuhr Se Hochfürstliche Durchlaucht nach Hofgeismar, woselbst die gesammte Kurfürstl. Familie und der ganze Hof sich befand, und große Mittagstafel im dortigen Schlosse gehalten wurde. Abends wurde im hiesigen Theater Deutsche Treue von Klingemann, ein dem festlichen Tage angemessenes Stück, und vorher Herrmanns Geburtsfeier, ein allegorisches Vorspiel von Hrn. G. Döring, aufgeführt. Das Hauptpersonal dieses Vorspiels, nämlich: Siegmar, Fürst der Cheruskr; Berceonis, seine Gattin; Herrmann, sein Sohn; Thusnelda, eine Kattische Prinzessin, deßen Gemahlin; und Teutonar, sein Sohn, deutete auf die Personen der Kurfürstl. Familie. Das Stück selbst enthielt die triumphirende Rückkehr Herrmanns, nachdem er den Römer Varus und seine Legionen im Teutoburger Walde erschlagen und vernichtet hat, und nun bei seiner Rückkunft nebst seinem Siege auch seinen Geburtstag gefeiert findet. Die prophetischen Worte der letzten Hauptrede wurden von Md. Feige mit Würde gesprochen. Abends war die ganze Stadt glänzend erleuchtet. Vorzüglich zeichneten sich die Palais der Kurfürstin und der Kurprinzessin, und nächst diesen, mehrere Häuser von Privatpersonen durch geschmackvolle Transparente und anpassende Inschriften aus. — An neuen Theaterstücken kamen, außer den bereits erwähnten, bis Ende Juli noch folgende auf die Bühne: Parteienwuth, oder die Kraft des Glaubens, Original-Schauspiel in fünf Aufzügen von W. Ziegler (Manuscript), zum Benefiz des Herrn und der Md. Häule vom Regensburger Theater, welche einige Gastrollen hier gespielt hatten; nämlich Sie: die Cora in der Sonnenjungfrau, und die Prinzessin Elisene im Wald von Herrmannstadt; Er: — ein sehr braver Tenorist mit einer angenehmen Stimme und lieblichen Manier, aus der Schule des berühmten Krebs in Stuttgardt — den Infanten in der Oper Zilia. — Dann: die kleine Zigeunerin von Kotzebue, welche von der Dem. Lindner recht artig gespielt wurde. Ganz eigen gab Herr Leo den Groß-Inquisitor. In dem Schauspiele Johann von Finnland von der Fr. von Weissenthurn, erregte Md. Feige, durch ihr schönes und rührendes Spiel in der Rolle der Katharina, Johanns Gemahlin, so große Sensation im Publikum, daß sie, nach Ende des Stücks, verdientermaßen herausgerufen wurde. Herr von Flieten-Liberati spielte, als Gast, den Herzog Johann. — Außer diesen Stücken erhielten wir noch zwei, hier noch nicht gesehene musikalische Quodlibets, nämlich: Rochus Pumpernickel von Stegmayer, und den Kapellmeister aus Venedig von L. Breitenstein. In beiden Hauptrollen wurde der sehr brave Komiker, Herr Rodde, mit rauschendem Beifall herausgerufen. — Von bereits bekannten Stücken wurde die Entführung von Jünger durchaus gut gegeben. In Emilia Galotti zeichneten sich Md. Feige, als Emilia, Herr Köhler, als Odoardo, und Herr Leo, als Marinelli, vortheilhaft aus. Ganz vorzüglich entfaltete Letzterer, als Franz Moor in den Räubern, sein großes Talent, als denkender Künstler. — Eine Md. Müller — vermuthlich ganz Neuling auf der Bühne — spielte die Johanna von Montfaucon, als Gastrolle, und erregte allgemeines Mißfallen.

Berichtigung.

Die in Num. 166. dieser Blätter erzählte Anekdote, seltene Vornamen betreffend, wird von dem noch lebenden Sohne des Herrn Bibliothekar Canzler für ungegründet erklärt. d. Red.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Hartmann, D. Ph. K., Glückseligkeitslehre für das physische Leben des Menschen, oder die Kunst, das Leben zu benutzen und dabei Gesundheit, Schönheit, Körper- und Geistesstärke zu erhalten und zu vervollkommnen. gr. 8. 2 Thlr.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 176. —— den 5. September 1814.

Züge aus Bonaparte's Leben.

In Paris iſt unlängſt eine kleine Schrift erſchienen, welche ſehr intereſſante Notizen über den Mann enthält, der noch lange, ja für immer, ein Gegenſtand bleiben wird, dem der Menſchenforſcher die größte Aufmerkſamkeit widmen muß. Sie ſcheint von einem Manne herzurühren, der Gelegenheit hatte, den merkwürdigen Menſchen ganz in der Nähe und in den verſchiedenſten Lebensverhältniſſen zu beobachten, und führt den Titel: Précis historique sur Napoleon Bonaparte, jugement porté sur ce fameux personnage, d'après ce qu'il a dit, et ce qu'il a fait, le tout extrait des mémoires d'un homme, qui ne l'a point quitté depuis quinze ans.

Welch ein Menſch, ſagt der Verfaſſer, welche monſtröſe Vereinigung der widerſprechendſten Theile! welche erhabene Anſichten! welche auffallende Kleinheiten! Was mich am meiſten in Verwunderung ſetzt, iſt, daß nie ein Menſch ſo mechaniſch und mit ſo viel Schnelligkeit von einem Aeußerſten zum andern überging. In derſelben Minute ſah man in ihm einen großen Staatsmann und einen ſchlechten Dorfrichter, einen berühmten Feldherrn und einen ganz gemeinen Soldaten, beſonders wenn er allein war.

Man erhielt die Erlaubniß, mit ihm zu ſprechen, er hörte einen ruhig an; war man zu Ende, ſo antwortete er. Sein Ton war mild, ſeine Rede edel, gemeſſen, conſequent. Sein Blick war ruhig, ſeine Züge waren heiter und angenehm, das Herz überließ ſich der Hoffnung; aber zufällig lag vielleicht irgend Etwas neben ihm, eine Landcharte, ein Buch u. ſ. w. er blickte darauf, und eine unwillkührliche Zerſtreuung hatte ſogleich den ganzen Menſchen verändert. Seine Augen verweilten nicht mehr auf dem, der bei ihm war, ſeine Stimme war auf einmal rauh und harttönend geworden, ſeine Rede beleidigend und lakoniſch; man ſahe ihn abermals an, und ſeine Stirn zeigte Strenge, ſein Auge glühte und aus ſeinen gewaltſam halbgeöffnetem Munde ging eine höhniſch-abſchlägige Antwort, oder eine Verabſchiedung im Tone eines Barbarenfürſten. Man entfernte ſich beſtürzt und wie vernichtet, man glaubte mit zwei ganz verſchiedenen Perſonen geſprochen zu haben.

Einer ſeiner Miniſter überreichte ihm einſt einen Bericht über eine Verſchwörung gegen ſeine Perſon. Er hatte dieſen Bericht auf das lebhafteſte gewünſcht. Nachdem er ihn durchgeleſen hatte, ſagte er: der Staat hat nichts gelitten, die Obrigkeiten ſind nicht beleidigt worden; nur auf meine Perſon hatten es die Verſchwornen abgeſehen, ich bedaure ſie, daß ſie nicht wiſſen, daß alle meine Wünſche auf Frankreichs Wohl gerichtet ſind; allein jeder Menſch kann ſich verirren. Sagen Sie den Undankbaren, daß ich ihnen verzeihe, vernichten Sie den Prozeß! — Ihr bewundert dieſes großmüthige Benehmen. Kommt nur zwei Tage nachher zu ſeinem Lever; er iſt von einem Haufen von Höflingen umgeben, aller Blicke ſind auf ihn geheftet; ſein ganzes Weſen iſt zerrüttet, ſeine Geſichtsmuskeln ſind zuſammengezogen, Zorn und Wuth ſpricht aus ſeinem Aeußern, ein düſteres Schweigen herrſcht in der Verſammlung.

Digitized by Google

Der Kaiser bemerkt den Minister. Herr Graf, sagt er zu ihm, sind die elenden Verschwornen hingerichtet, liegen ihre Mitverschwornen in Ketten? Haben die Henker ein neues Beispiel für diejenigen gegeben, denen es gelüsten sollte, Etwas gegen meine Person zu unternehmen? Der arme Minister erschrak, wollte sprechen, stotterte, die Worte versagten ihm. Vergebens erinnerte er den Sultan an die Gnade, die er bewilligt hatte. Mit Stolz antwortete man ihm: „Das ist falsch, Sie haben mich unrecht verstanden!“ — Im Augenblick ist er nicht mehr derselbe Mensch; seine Züge haben sich erheitert, seine Stimme ist sanfter und weicher geworden. Er unterhält sich mit einem Marschall, grüßt einen Gesandten, dann wendet er sich von neuem zu dem vor Scham oder Zorn erröthenden Minister, spricht mit ihm über Geschäfte so gütig und sanft und heiter, daß alle Welt darüber erstaunt. In dem Augenblicke, wo sich die Gesellschaft entfernen will, ruft er auf einmal wieder dem Minister zu: „Herr Graf, Sie werden das Geschäft beschleunigen.“ Der Staatsmann entfernt sich und 24 Stunden nachher hat das Grab zehn edle Familienväter verschlungen.

Eine andre Anekdote enthält eben so wie die vorhergehende das Unzusammenhängende der Ideen, welches Napoleon besonders eigen ist. Zwei Stunden von Kamanieh in Aegypten trat Bonaparte, als er sein Heer Halt machen ließ, in eine Hütte. Ihm folgten der Verfasser der genannten Schrift nebst zwei andern Personen. In der Hütte herrschte Armuth, aber dabei außerordentliche Reinlichkeit. Ein krankes Weib lag auf einer Matte, ihre Tochter ungefähr 16 Jahr alt und sehr schön, saß neben ihr. Einer der Guides sagte zu ihr, daß sie mit dem Obergeneral spreche. Sie lächelte, und küßte ihm den Arm zwischen den Ellbogen und der Hand; sie wollte es wiederholen, allein der General ließ es nicht zu. Man sagte ihm, wie unmöglich es der Tochter sey ihrer Mutter Hülfe zu leisten. Dem Mädchen, welches den Inhalt des Gesprächs ahndete, rannen große Thränen über die Wangen. Nun schloß sie der General in die Arme und küßte sie mit Innigkeit auf die Stirn. Er ließ sich dann von dem Verfasser seine Börse geben, und nun machte Bonaparte dem Mädchen ein Geschenk damit, welches sie sogleich betrachtete. Beim Anblick des Goldes, welches sich darin befand, schrie sie vor Freuden laut auf, ließ den Beutel fallen, und fiel dem General um den Hals, der sie fest an sich drückte. Plötzlich — Niemand wußte, was in Bonaparte's Seele vorgehen mochte — bückte er seine Begleiter an, machte

sich von dem jungen Mädchen los, stieß sie gewaltsam zurück, so daß sie auf die Füße ihrer Mutter fiel und diese laut aufschrie. Der General entfernte sich schnell. Die junge Person blieb in ihrer Stellung, und sie verrieth in allen ihren Bewegungen das größte Erstaunen. Alle, welche Zeugen des Vorgangs gewesen waren, waren nicht weniger verwundert darüber, denn man wußte sich Bonaparte's Benehmen ganz und gar nicht zu erklären.

(Der Beschluß folgt.)

Deutschlands Zukunft.

(Beschluß.)

Der Verf. der Ideen über die Bildung eines freien germanischen Staatenbundes, sagt S. 215. „Der germanische Bund, wie er mir in der Idee vorschwebt, würde ein Staat seyn, dessen Provinzen, in sich relativ geschlossene Staaten, meistens eine konstitutionelle, folglich gemäßigte monarchische Verfassung hätten, deren Souverains aber unter sich eine Republik bildeten. Der germanische Bund würde sich von dem Schweizerbunde, von dem nordamerikanischen Freistaate, und überhaupt von allen ähnlichen Vereinen, die uns die Geschichte aufstellt, wesentlich unterscheiden dadurch, daß sich die republikanische Verfassung des Ganzen nicht in den Provinzen wiederholte, deren Verfassung monarchisch wäre, und umgekehrt dadurch, daß die Souverains der Provinzen im Bunde Magnaten wären, die über sich nichts erkennten, als die Idee des Bundes, zu welcher sie sich als zu ihrem eigenen Gesetz bekennten. Sähe man auf die einzelnen Theile, so würden in ihm die Souverains als solche erscheinen, in dem Ganzen aber würde die individuelle Souveränität untergehen müssen, um desto herrlicher und kräftiger als Ganzes zu strahlen. Gegenüber ihren Unterthanen sollen die Regenten konstitutionelle Souverains seyn; aber das Gebrechen, welches die in relativer Selbstständigkeit befangenen Staaten vorzüglich nach außen haben, und was sie nicht haben können, ohne daß die Souverains selbst darunter leiden, dieses Gebrechen soll möglichst dadurch aufgehoben werden, daß es kein auswärtiger Staat forthin mit einem Großherzoge von Baden und Hessen, mit den Königen von Sachsen, Wirtemberg, Baiern u. s. w., sondern immer mit dem Bunde zu thun hat, der auf 6000 Quadrat-Meilen ein tapferes und aufgeklärtes Volk von mehr als 15 Millionen Menschen zählt.

Sieht man auf das Einzelne des Bundes, so sollen den Völkern, die in ihm vereint sind, und den Regenten-

Familien, die darin herrschen, alle wesentlichen Vortheile der Erb-Monarchie gesichert seyn. Sieht man auf das Ganze, so soll es als eine Republik erscheinen, die dadurch höchst einfach wird, daß in ihm das Volk (welches eigentlich nirgends herrschen kann) von seinen Souverains auf permanente Weise vertreten wird. Das Volk als solches, und gedacht in dem Gegensatz mit seinen Souverains, hätte durchaus nichts mit den publizistischen Angelegenheiten des Bundes zu thun, und für die auswärtigen Mächte gäbe es forthin keine petits princes d'Allemagne mehr; ein Titel, unter welchem so oft unsere Fürsten sammt dem Volke mißhandelt wurden. Wie möchte das Volk für seine auswärtigen Angelegenheiten bessere Repräsentanten der von ihm ausgehenden Souverainität finden als in seinen Souverains, die deren Inhaber in den inneren Angelegenheiten sind? Und wie möchten die Souverains ein besseres Mittel finden, den natürlichen Gebrechen der relativen Selbstständigkeit abzuhelfen, als dadurch, daß sie sich unter sich selbst auf eine unabänderliche Weise von einander abhängig machen?

Der Schluß des Werks ist folgender:

Alles dieses gehörig erwogen, würde ich, nach meiner individuellen Ansicht, die Errichtung eines freien germanischen Bundes für eines der größten Meisterstücke der europäischen Politik und für eines von jenen Ereignissen halten, welches Garantie für das große Resultat der Wiedervereinigung der Politik und des Rechts leistete, das Gleichgewicht von Europa und die Hoffnung eines langen Friedens, der das dringendste Bedürfniß der kultivirten Welt und der Hauptzweck dieses nach gerade beispiellos mörderischen Krieges ist, beruhen auf dieser Wiedervereinigung.

Deutsche Fürsten, vergönnt mir schließlich eine kurze unmittelbar an Euch selbst gerichtete Apostrophe; sie fließt aus dem patriotischen Herzen eines Mannes, der seit längerer Zeit gewohnt ist, für seine Person wenig zu hoffen und eben deswegen nichts zu fürchten.

Euer künftiges Loos, möchte ich zu Euch sagen, stand nie so sehr in Euren Händen als jetzt. Dieses Loos wird Euch alles gewähren, was an wesentlichen Gütern die Erde dem Menschen zu verleihen vermag, wenn Ihr jetzt einmüthig den Entschluß faßt, Eure politische Größe nicht in der Einzelnheit, sondern im Ganzen eines großen selbstständigen germanischen Bundes zu suchen. Sie Alle, die Euch das Gegentheil rathen könnten, namentlich diejenigen, welche Euch glauben zu machen wünschen, der wahre Souverain dürfe durch keine Verfassung gebunden seyn, verstehen entweder die Sache nicht, oder sie sind weder Eure Freunde, noch die Eurer getreuen Völker, sondern Unwissende in Sachen des Staats, oder Knechte, die Euch schmeicheln, oder Böse, die das Wasser trübe erhalten wollen, um darin für ihre Privatzwecke rauben zu können, was ihnen beliebt. Solche allein sind es, die dergleichen Land und Leute verderbliche Ansichten in Schutz nehmen. Der Zeitgeist, der immer allmächtige, fordert gesetzliche, konstitutionelle Regierung und Eure Lage fordert gebieterisch, daß Ihr Gesetz und Konstitution daheim ehrt, und daß Ihr beide im Bunde über Euch zu stellen den unerschütterlich festen Willen zu haben erklärt. Wenn Ihr vereint einen solchen Entschluß jenen wenigen Monarchen vorlegt, die das von der Vorsehung zunächst in ihre Hände gegebene Wohl der kultivirten Welt gewiß ernstlich wollen: so kann der ja sich so guten, den wahren Interessen aller europäischen Mächte so vollständig zusagenden Sache Eures freien Bundes unmöglich die Ausführung fehlen. Eure Staaten kommen sodann auf Eure spätesten Enkel, und Euer Andenken wird zu ewigen Tagen hin gesegnet seyn, denn Ihr wußtet weislich den für Euch und Eure Völker für völlige Emanzipation nie wiederkehrenden Moment zu nutzen.

Wollet Ihr dagegen verfassungslos regieren, und den Deutschen die Garantie gegen den empirischen Willen des Menschen versagen, der im Fürsten wie in jedem Andern vielfältigem Irrthum und den Gefahren des Unbestandes unterworfen ist, oder wolltet Ihr in Staaten relativer Selbstständigkeit den Zwang des Bundes verschmähen; wollte jeder Einzelne von Euch die Rolle eines solchen Monarchen spielen, der über ein sich selbst genügendes Reich herrscht: so kehrt in kurzem von einer oder der andern Seite der die Zeit wieder, wo Ihr sammt Euren Völkern nicht mehr Euch selbst angehört. Irgend eine fremde Macht wird Euch sodann bald wieder unter dem Namen von Einladungen Befehle ertheilen, die Euch unter dem sodann schmählichen Titel von Souverains auf eine Art vorschreibt, wie Ihr Anstand nehmen würdet, dem geringsten Eurer Unterthanen vorzuschreiben. Jeder nur halb Einsichtsvolle kennt alsdann diese Eure Lage; weder prunkvolle Staatskalender, noch Hofzeitungen, noch sonst etwas, was wohl Eurem Hauswesen, nicht Euren Staaten Glanz zu geben vermag, kann diese Eure Lage dem Auge solcher Männer entziehen, deren Urtheil allein Werth hat, von welchen Ihr aber freilich immer nur einen sehr kleinen Theil zu Gesicht bekommt, weil das Vordrängen an

die Höfe nie die Sache des Weisen war. So hat denn die feierliche Stunde geschlagen, wo es auf Euch und auf die Männer, die Euch zunächst stehen, ankommt, ob Ihr durch freiwillige Entsagung auf die Scheingröße, die den kleinen Staat ungebührlich für einen großen ausgeben, und auf eine nur für diesen passende Art regieren möchte, die wahre Größe solcher Fürsten erlangen wollt, die selbst frei über ein freies, durch seine Vereinigung im Bunde selbstständiges Volk herrschen.

Wichtige Folgen eines geringen Vorfalls.

Bei der Belagerung von Pamplona in dem Kriege, den Franz I., König von Frankreich, mit dem Kaiser Karl V. als König von Spanien führte (1521.) wurde ein Biscayischer Edelmann, Namens Ignatio Loyola, verwundet. Die ziemlich lange sich verzögernde Heilung seiner Wunden veranlaßte ihn, zu seiner Zerstreuung das Leben der Heiligen zu lesen, und diese Lektüre entzündete seinen unternehmenden Geist dergestalt, daß er endlich auf den Gedanken gerieth, den Jesuiterorden zu stiften. (S. Robertsons Geschichte Karls V.)

M.

Fürstliche Augensalbe.

In der vom Oberhofprediger Oechslin zu Stuttgard auf den 1737 verstorbnen Herzog von Wirtemberg, Karl Alexander, gehaltnen Leichenrede heißt es unter andern:

„Wir empfehlen dir unsere Durchl. Frau Herzogin. Deine Hand hat ihr solche Wunden geschlagen; es kann sie auch Niemand vom Grunde aus heilen, denn du allein; was sollen wir wider den Herrn und andere murren. Als der Heiland dem Blindgebornen Koth auf die Augen gethan, da wurde er sehend. Unser Durchl. Herzog geht jetzt in Verwesung. Mach du diesen Zufall ihr zur Augensalbe, zu sehen, wie es wahr ist, die Welt vergehe mit ihrer Lust ꝛc.“

Richard Roos.

Der ehrliche Schuldner.

Der gute Mann — er mußte früh erblassen —
Viel Schulden — sagt man — hat er hinterlassen —
Doch wer mag was zu seinem Nachtheil sagen?
Die größte Schuld hat er doch abgetragen —
Natur — sie mahnte ihn mit Mutterhuld,
Ihr früh zu zahlen seine Schuld. —
Das ließ sich denn der Ehrenmann nicht zweimal sagen.
Er starb — und hat somit die Schuld gleich abgetragen,
Die größte Schuld zuerst — das ist fürwahr gescheidt —
Was wird zu solcher Ehrlichkeit
Das Heer der Kreditoren sagen?

Richard Roos.

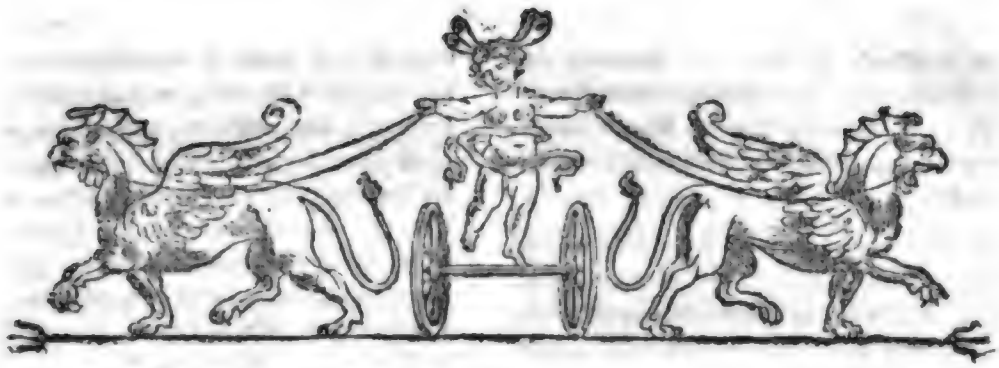
Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Moden. Mehrere Modehändler lassen Damenhüte verfertigen, welche die Formen von Strohhüten haben aus rosefarbnem und weißen Atlasbande, und mit Schnuren und Schleifen von Stroh. Eine neue Blume, die Anemone, ist gleich beliebt mit den gewöhnlichen Rosen und den Nelken. Die Mode der Blumen von Strohfarbe ist fast vorüber. Viele farbige Damenkleider werden mit weißen Aermeln getragen. Eine andere alte wiederkehrende Mode ist die der ganz glatten Peterinen, welche an weißen Roben getragen werden. Man trägt sie auch zu Roben von gestreiftem Perkale, mit Streifen von dem nämlichen Zeugen. Die Stickerei der Falbeln beschäftigt die Stickerinnen nicht sehr; allein der unterste Rand der Röcke wird mit viel Luxus verziert. Man stickt auch sehr reich die Halskrause, welche bekanntlich aus mehrern Reihen über einander liegend bestehet. Zum Gürtel bedient man sich nicht mehr des Zeuges vom Kleide, sondern des Bandes.

Man sprach vor einigen Jahren viel von einem Werke des Herrn von Chateaubriant, sur le christianisme, welches, weil es in London gedruckt worden war, in Frankreich nicht sehr bekannt wurde. Man verbreitete damals das Gerücht, das Werk enthalte ganz revolutionaire Grundsätze. Man machte den Verfasser zu einem geheimen Jacobiner, der sich durch seine Schriften blos eine Partei machen wollte. Jetzt weiß man, woran man sich zu halten hat. Ein Buchhändler zu Paris hat die bedeutendsten Kapitel dieses Werks herausgegeben. Sie haben das Priesterthum zum Gegenstande. Der Verfasser betrachtet den Einfluß und Charakter der Priester sowohl unter einer demokratischen als unter einer monarchischen Regierung. Beide Kapitel sind äußerst interessant, und enthalten treffliche Bemerkungen über den wichtigen Gegenstand, den sich der Verf. zur Bearbeitung gewählt hat.

Die Gemälde der jungen Künstler, welche sich diesmal um den großen Preis in der Malerei beworben haben, sind nun aufgestellt, und es drängt sich immer eine große Menschenmenge hinzu, sie zu besehen. Die Aufgabe ist aus dem Pausanias entlehnt. „Diagoras nimmt seine beiden Söhne Arcesilas und Demagetes mit nach Olympia. Beide Letztern werden als Sieger ausgerufen, und tragen nun ihren Vater auf den Schultern, mitten unter einer Menge von Griechen, welche Blumen auf den Weg streuen, und das Glück und die Ehre bewundern, solche Kinder zu haben.“ Es waren neun Gemälde von neun Künstlern aufgestellt. Den ersten Preis aber erhielt Herr Vinchon, aus Paris gebürtig, 26 Jahr alt, ein Schüler des Herrn Serangeli. Außer diesem wurden noch zwei andere Gemälde vorzüglich bewundert, welche gleichfalls Preise erhielten.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 177. ——— den 6. September 1814.

Die Sprache ohne Töne.

Wer kennt sie nicht, die Sprache ohne Töne
Und doch von himmelhohem Schwung —
Ihr Daseyn — ihre Kraft verhöhne
Doch ja kein Adelung.
Erlernt wird sie aus keinem Buche —
Kein Lehrstuhl existirt für sie —
Sie spottet aller ängstlichen Versuche
Der ängstlichen Pasigraphie.
Gesprochen wird sie unter allen Zonen
Und reiner oft, als Eberhard und Voß,
Spricht sie, selbst unter wilden Nationen,
Der Autodidaktos.
Blick — Seufzer — Thräne — Druck der Hand —
O, diese heiligen, allmächtigen Vokale,
Aus ihnen webt der Franke, wie der Kannibale,
Der stummen Sprache allgemeines Band.
Wenn? wo? und wie sie einst entstand?
Soll man bei Celten oder Slaven?
Soll man in China oder Schwaben,
In Nootka-Sund, im Feuerland
Nach ihren Wurzelwörtern graben? — —
Mag drob sich der Linguist den Kopf zerbrechen!
Zu wessen Herz der Liebe Töne sprechen,
Der weiß, wie diese Sprach' entstand —
Der fühlt in sich ihr Vaterland —
Und wenn einst alle Lexiko- und Polygraphen,
Schon längst sammt ihren Werken schlafen.
Die Sprache überlebt die Zeit —
Geschaffen ward sie für die Ewigkeit. —

Richard Roos.

Ueber Verwandlung gangbarer Münzen in Schaumünzen *).

Man hat mehreremal in Deutschland vorgeschlagen, auf die Rückseite der gangbaren größern Münzsorten, wenn auch nicht immer, doch zuweilen statt des Wappens **) Inschriften oder Bilder zum Andenken merkwürdiger Begebenheiten und verdienter Männer zu prägen. Wie kommt es, daß dies nirgends ausgeführt worden ist?

Die Unkosten könnten nicht beträchtlich seyn ***). Ganz unbedeutend wären sie, wenn man blos Inschriften oder ein Paar einfache Symbole mit einer Beischrift anbrächte. Verlangte man ein gutes Porträt, oder eine schöne Figur, oder ein Paar Figuren zu einer Handlung gruppirt, dann müßte freilich, wenn man sich nicht mit

*) Fragment aus dem Antiperikles, einer noch ungedruckten Schrift über die Künste und den Luxus.

**) Die damit gewöhnlich verbundene Angabe des Werthes der Münze könnte in einer Exergue auf der Vorder- oder Rückseite beigebracht werden.

***) Weil an der Vorderseite mit dem Bilde des Fürsten nichts geändert würde und also immer nur auf einen Stempel etwas mehr zu wenden wäre, als er nach der gewöhnlichen Einrichtung gekostet hätte.

mittelmäßigem Machwerk (das gerade die Regierung am wenigſten in Schutz nehmen ſollte) begnügen wollte, mehr bezahlt werden, als für den gewöhnlichen Wappenſtempel. Sollte aber dieſer Zuſchuß zu den Prägungskoſten nicht ſehr wohl angelegt ſeyn?

Gewiß iſt, daß ein Fürſt nicht leicht ſeinem Volke etwas Schönes ſchenken könnte, das ſo vielen zu Geſicht käme, als dieſe im Handel und Wandel ſich umtreibenden, bis in die entlegenſten kleinſten Dörfer dringenden Schaumünzen. Wo ſonſt nie ein gutes Bild hinkäme, da erſchienen doch dieſe kleinen Silberbilder und erfreuten empfängliche Gemüther. Es wären nur fliegende Funken des Schönen; aber Brennſtoff, in dem ſie zünden könnten, findet ſich überall, auch in den äußerlich rohen Naturkindern, öfterer als man glaubt.

Die proſaiſcher geſtimmte Mehrheit würde ſich, ohne ſehr auf die ſchöne Form zu achten, vorzüglich an die Bedeutung und den Sinn der Bilder und Inſchriften halten und darüber viel mit einander zu verhandeln haben, beſonders wenn etwas Neues erſchiene. Auch dies wäre nicht zu verachten. Alles was die Menſchen zum Sprechen über öffentliche, wichtige Angelegenheiten bringt und den alltäglichen, kleinlichen Unterhaltungsſtoff verdrängt, iſt ihrer Bildung förderlich. Alles was den Bürger an die große Gemeinde, der er angehört und in deren Schickſal das ſeinige verflochten iſt, lebhaft erinnert, iſt zu ſchätzen als ein Beitrag zur Erweckung und Erhaltung des Gemeingeiſtes, der wahren Lebenskraft der Staaten.

Daß man ſo ſchöne und intereſſante Münzen manchmal ungern ausgeben, und lieber in ſeinen Schatz legen würde, könnte denen nicht gefallen, die alles Heil der Staaten vom Geldumlaufe erwarten. Indeſſen ſind wir nicht alle ihrer Meinung. Die alte Sitte, auf einen Noth- und Ehrenpfennig zu halten, wird doch noch immer geſchätzt und die Jugend noch immer ermahnt, ſich frühzeitig daran zu gewöhnen. Wie lebr ſie dazu Luſt bekommen würde, wenn ihr ſo oft Geld in die Hand käme, das ſie nicht blos durch ſeinen Metallwerth anzöge, hebt Hermes in ſeiner Empfehlung dieſes Schaugeldes *) vorzüglich heraus. Es wäre ein Spiel, das aber zum Ernſt führte; denn viele dieſer Sparbüchſen würden ſich mit der Zeit in Sparkaſſen verwandeln.

Wichtiger wäre freilich der Nutzen, den ſolche Schaumünze bringen könnte *), wenn ſie die Regenten gebrauchten, um darauf Männern, welche den Dank und die Achtung der Nation verdienen, ein Andenken zu ſtiften; dies zu erlangen wäre eine ſchmeichelhaftere Belohnung **), als die Aufnahme in den erſten Landesorden, ja ſelbſt ehrenvoller als ein vom Staate geſetztes Monument, das doch immer der größte Theil des Volks nie zu ſehn bekömmt. Denn zum Anſchauen dieſer von Hand zu Hand gehenden Ehrendenkmäler gelangten nach und nach alle Einwohner des Landes, ſelbſt die niedern Volksklaſſen entfernter Provinzen. Jahrhunderte hindurch friſchten ſie überall immer und immer wieder das Andenken des Verdienſtes auf und ermunterten durch ihre kurzen Kraftworte jugendliche Herzen, auch in Ständen, die keine Geſchichte leſen, zur Nachahmung edler Beiſpiele.

Hermes glaubt dieſe Einrichtung müßte dem Staate auch baren Nutzen bringen, weil ſein Geld, wenn es Schaumünze wäre, im Auslande mehr geſucht und folglich der Gewinn, den er vom Schlagſatze zieht, erhöht werden würde. Ich zweifle, ob dies ganz unbedingt zu behaupten iſt, da man die Ausfuhr des guten Landgeldes zu erlauben oder gar zu begünſtigen nicht überall und immer für rathſam gehalten hat. Vielleicht ließen ſich gerade von dieſer Seite her einige nicht unerhebliche Einwendungen gegen jenen Vorſchlag machen; vielleicht iſt er, wenn er dem Staate keinen bedeutenden ökonomiſchen Schaden bringen ſoll, nur unter gewiſſen Bedingungen und Einſchränkungen auszuführen. Die Sache iſt wichtig genug, um zu verdienen, daß ſachverſtändige Männer darüber einmal ihr Gutachten öffentlich mittheilen. Gäben ſie es bald ab und fiel' es günſtig aus, ſo käme jenes Projekt wahrſcheinlich nicht ohne Erfolg wieder in Anregung, da wir gerade jetzt in einem Zeitpunkte leben, wo ſo mancher lange umſonſt gemachte Vorſchlag zur Erweckung von Gemeinſinn und Vaterlandsliebe bei den Fürſten und ihren Rathgebern Gehör findet. J. S.

*) In der Berliniſchen Monatsſchrift 1790. Decemb. S. 556 f.

*) Auf dieſen machten beſonders Gedike (in der Berlin. Monatsſchrift 1790. Oktbr. S. 365 f.) und Sulzer (in der Theorie der ſchönen Künſte unter dem Artikel: Schaumünze) aufmerkſam. Auch Büſching (ſ. ſeine Geſchichte der zeichnenden Künſte S. 388.) und Mendelsſohn (wie Abrahmſons Verſuch über den Geſchmack auf Medaillen S. 49. erzählt) waren für dieſen Vorſchlag.

**) Vorausgeſetzt, daß man damit nicht zu freigebig wäre.

Züge aus Bonaparte's Leben.

Beſchluß.

Der Verfaſſer erklärt dieſes ſeltſame Benehmen folgendermaßen: Das Genie des Menſchen hat ſeine Gränzen. Bonaparte hatte unſtreitig Kräfte, allein dieſe waren in phyſiſcher und moraliſcher Hinſicht zu klein für die Laufbahn, welche er ſich geöffnet hatte. Nur theilweiſe erſchien der Held bei jeder Angelegenheit, welche er ausführen wollte, und ſein Kopf war ſtets mit dergleichen angehäuft. Daher vernichtete gewöhnlich das Nachdenken das, was er unwillkührlich auf der Stelle gedacht oder geäußert hatte. Da er aber wenig Zeit zum Nachdenken hatte, ſo trugen ſeine Leidenſchaften meiſtens den Sieg davon.

Der Verf. enthüllt auch die Mittel, deren ſich Bonaparte bediente, um dem Direktorium ſein Unternehmen gegen Aegypten annehmlich zu machen; er zeigt, wie er das Geheimniß ſeines Ehrgeizes und ſeine Plane durch ſein Benehmen enthüllte; beweiſt, daß Bonaparte ſeine Siege mehr der Tapferkeit der franzöſiſchen Truppen als ſeinen militairiſchen Talenten zu danken gehabt habe, geſteht aber, daß er vollkommen die Kunſt verſtand, am Tage der Schlacht ganz das zu ſeyn, was er ſeyn ſollte. Das Wort Menſchlichkeit war ihm ein leerer Schall, und ſeine koloſſale Größe mußte mit ſeinem kriegeriſchen Glücke verſchwinden. Hätte er ſich in den Schranken zu erhalten gewußt, welche ihm die Natur ſelbſt geſteckt hatte, ſo würde er als eines der größten Genies auf die Nachwelt übergegangen ſeyn.

Folgende Anekdote finde hier noch Platz:

Nach der Schlacht bei Marengo hatte der Kapitain Boſt Montbrün, vom 64ſten Linienregimente, den Muth, Bonaparte zu rathen, was er thun ſollte, um ſein Andenken auf immer geehrt und beliebt zu machen. Er ſchrieb folgenden Brief an den erſten Conſul:

„Conſul! welche Schranken willſt Du nun Deinem Ruhme ſetzen? Sieger der erſten Mächte Europens, was brauchſt Du mehr? — Einen Szepter? Er würde die Klippe werden, woran Du früher oder ſpäter ſcheitern würdeſt. Dein Ruf iſt gegründet, befeſtige Deine Triumphe! Conſul! glaube mir! ich bin Dein Freund; vertraue nichts mehr den Begebenheiten! eine einzige, große, erhabene, Deiner würdige Handlung vermag Deinem Ruhme das Siegel aufzudrücken, Europa den Frieden zu geben und Dir Freunde in allen Theilen der Welt zu erwerben. Eile dem rechtmäßigen Thronerben entgegen; ſage zu ihm: Sire! ich komme, den Szepter der Bourbons in Ihre Hände zu geben, deſſen ein abſcheuliches Verbrechen Sie beraubt hatte, ich gebe ihn Ihnen mit all ſeinem Glanze zurück. Der Sieg hat einen Theil der Wunden des Staats geheilt, die Weisheit Ihrer Regierung wird das Uebrige thun. Gehen Sie durch die Reihen einer Armee tapferer Krieger, welche ich lange zum Siege geführt habe, und welche noch bereit ſind für Ew. Majeſt. dereinſt zu ſterben.“

Jetzt Conſul, kann der wahre Ruhm, wenn er Reize für Dich hat, Dein Eigenthum werden. Ein reines, ungetrübtes Glück wird Dein Theil, und ich werde das ſüße Vergnügen haben, den erſten Mann ſeines Jahrhunderts mit Gütern und Ehren überhäuft zu ſehen.

Bonaparte ſaß, als er dieſen Brief empfing. Kaum hatte er ihn durchleſen, ſo ſtand er ſchnell auf. Er war ſehr bewegt, und ging mit großen Schritten im Zimmer auf und nieder, indem er für ſich ſagte: Was will der Offizier von mir? Denkt denn der Unglückliche nicht daran, daß . . . Von mir glaubt er? . . . Und doch hat er Recht . . . ja, er hat Recht! . . . Güter! Ehre, unſterbliche Ehre! . . . Das letzte Wort ſprach er zwei Mal aus, dann blieb er an einem Fenſter ſtehen, und ſpielte mit den Fingern auf den Glasſcheiben, indeß er immerfort mit ſich ſelbſt ſprach. Er verließ darauf das Zimmer, um auszugeben, und legte den Brief unter einen porphyrnen Löwen, der ihm zum Papierhalter diente. Der Verfaſſer, der bei dieſer Szene gegenwärtig geweſen war, gab ſeiner Neugierde zitternd nach; er las den Brief, ſchrieb ihn ab und legte das Original wieder an ſeinen Ort. Er glaubt, daß wenn in dem Augenblicke, wo ihn Bonaparte geleſen hatte, ein beredter Vertheidiger der Bourbons erſchienen wäre, Ludwig XVIII. damals ſchon das Diadem wieder erhalten haben würde. (Schwerlich, fügt der Verfaſſer der Anzeige dieſer Schrift im Journal de Paris hinzu, eine ſo plötzliche Bekehrung eines Menſchen wie Bonaparte, iſt wohl eine Unmöglichkeit. Das ſcheint auch das Wahre zu ſeyn. Ehrgeiz läßt ſelten von ſeinen Planen.)

Fürſtliche Erziehung im ſechszehnten Jahrhundert.

Herzog Ludwig von Wirtemberg, der ſogenannte Fromme (geb. 1554.), hatte drei Fürſten, nämlich die Regenten von Zweibrücken, Brandenburg und Baden, zu Vormündern. Seine Mutter ſelbſt, Anna Maria von Brandenburg, leitete als Obervormünderinn die Erziehung. Religion lehrte ihn der Hofprediger Widenbach, Lateiniſch und freie Künſte Mag. Laubmayer, römiſches

Recht und Reichssatzungen der Friesländer Ahasver Aylinga — und doch gerieth die Erziehung so schlecht, daß selbst sein Hofmeister, Graf Heinrich von Castell, bei der Herzogin Mutter sich beschwerte: „Niemand wolle wissen, wo des jungen Herzogs Kleinodien, Baarschaft ꝛc. seyen, als des Kammermeisters v. Ostheim Ehefrau und der Herzogin Kammer-Magd, Anna Stickelin — die Herzogin berathschlage alle Regierungs-Angelegenheiten mit der Ostheimerin, so daß es den folgenden Tag schon die Mägde einander auf dem Markte erzählten — der junge Herzog müsse noch bei dem Frauenzimmer essen und schlafen, wodurch er versäumt werde und nichts lerne, als — das Feuer schüren und den Mägden nachlaufen — er stehe unter alleiniger Zucht der Ostheimein, nach deren Willen und Beqemlichkeit er sich zu richten habe — letztre sey mit den Prinzessinnen acht Tage lang auf die Hirschbrunst gezogen, wobei der Herzog mit andern Bauerjungen die Hirsche zum Pürschen herbei treiben müssen — ꝛc. ꝛc.“

Das hieß doch fürstlich erziehen — zum künftigen Regenten bilden. — Was Wunder, wenn aus solch einem unmündigen Prinzen ein mündiger Schwelger ward! — und dies ward er denn auch complet, besonders im Punkte des Becherns, wogegen ihn einst sein Geheimer Rath, Melchior Jäger, nächst andern Erinnerungen auch diese gab: „Daß er sich nicht nur eine gute Zeit her mit dem Zuvieltrinken übersehe, sondern auch dermaßen gleich in einen habitum und solche übermäßige Uebung gebracht, daß ihm bedünke, wie es auch viel andre Leute spürten, Ihre fürstl. Gnaden könnten die rechte vollkommne Nüchternheit nicht mehr prüfen, wodurch die Natur und Complexion verwirret und wie eine glühende Kohle immer mehr zündet und der natürliche Durst also obrujret wird, daß selbiger keine ordentliche Statt mehr haben kann.“

Andre unter den Tisch zu trinken, war seine größte Freude, und doch gehörte Ludwig zu den frömmsten Fürsten seiner Zeit. —

Richard Roos.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Vor Kurzen verstarb auf seinem Landgute zu Auteuil der berühmte Graf Rumford. Er lebte hier seit mehrern Jahren blos den Wissenschaften, in denen er so glückliche Entdeckungen gemacht hatte. Die Physiker aller Länder bewunderten seine sinnreichen Versuche über die Wärme, das Licht, das Verbrennen, die Dünste und eine Menge anderer interessanter Gegenstände. Am meisten haben ihn aber seine die Armen betreffenden Arbeiten bekannt und beliebt gemacht. Die Suppen, welche nach seinem Namen benannt wurden, werden stets eine große Wohlthat für die ärmere Menschenklasse bleiben. Und wer kennt nicht seine zahlreichen Verbesserungen in Ansehung der Oefen, der Kessel, der Lampen, der Heizung mit Dämpfen, der Bäder u. s. w. wer hat nicht von seinen Arbeitsanstalten, der königlichen Anstalt zu London u. s. w. gehört? Wenig Menschen verdienen so bedauert zu werden und wenige haben solche Denkmale des Nachruhms hinterlassen.

Zu Paris verstarb gleichfalls unlängst Herr Angiolo Tarchi, Komponist und Gesangslehrer. Er war geboren zu Neapel im Jahre 1760 und wurde, nachdem er einer der ausgezeichnetesten Zöglinge des Conservatoriums daselbst gewesen war, in einem Alter von 24 Jahren in die Zahl der Lehrer dieser Anstalt aufgenommen. Er komponirte noch sehr jung mehrere Opern für die Theater zu Neapel, und das Glück, welches er dabei machte, bestimmte ihn, in dieser Laufbahn fortzugehen. Er komponirte daher von 1783 bis 1793 mehr als 25 tragische und komische Opern für die Theater zu Rom, Neapel, Mailand, Venedig, Florenz, Mantua, Turin, Vicenza und London; allein, ob er gleich 1791 die Vorstellung seines Don Quichotte in der Opera bouffa zu Paris selbst dirigirte, fixirte er sich doch erst gegen 1796 in Frankreich. In demselben Jahre gab er auf dem Theater der opera comique, oder Theatre Favart, le Cabriolet jaune und dann Trente et Quarante, Saint Foix und Auberge en Auberge. Man bemerkt in den meisten seiner Werke einen leichten Gesang, und vielleicht hat ihm nur eine tiefere Kenntniß der franz. Bühne gefehlt, um unter den besten franz. Komponisten genannt zu werden. Er widmete sich aber ausschließend dem Gesangunterrichte und fand viel Beifall.

Eine sehr anziehende Lektüre gewährt die so eben erschienene histoire générale des prisons sous le regne de Bonaparte, mit interessanten Notizen und Anekdoten über die Gefangenen, welche in den Gefängnissen der Conciergerie, zu Vincennes, Bicetre, Sainte-Pelagie, la Force u. s. w. aufbewahrt wurden. Es ist wohl einer der wichtigsten Gegenstände, zu untersuchen, welche Gräuel und Ungerechtigkeiten unter der Herrschaft jener Tyrannei in Beziehung auf Einkerkerung unschuldiger Personen begangen wurden, um zu erfahren, welche Vergütungen den Unglücklichen dafür werden können.

Verbesserung einiger Druckfehler in dem Bruchstück aus der großen Zenobia, No. 159—162 der Zeitung f. d. e. W.

No. 159. Spalte 1265. Zeile 2 statt Petro lies Pedro; so überall.
— — — — S. 10 statt daß lies daß.
— — — — S. 13 st. Sinne? l. Sinne!
— 160 — 1274. S. 4 v. u. st. Wandelnd l. Pflügend.
— — — 1275. S. 20 st. Weckt l. Weckt'
— — — 1276. S. 32 st. Purpurspalten l. Purpurscharten.
— — — 1277. S. 4 v. u. st. Kriegeswagen l. Siegeswagen.
— 161 — 1283. S. 9 st. lichten l. kühlen.
— — — 1284. S. 21 st. den l. dem.
— — — 1285. S. 5 st. Syone l. Sonne.
— — — — S. 23 st. mächtig l. nächtig.
— 162 — 1292. S. 12 v. u. st. Mit l. Mich.
— — — 1293. S. 2 v. u. st. wähn' l. wähnt'.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 178. —— den 8. September 1814.

Carlsbad im Sommer 1814.

Wohl zu keiner Zeit sahe Karlsbad bei 1100 Fremden, die es bis zum 8ten August in seinen reitzenden Thälern, an seinen wohlthätigen Heilquellen aufnahm, eine so große Prunklosigkeit und Stille, als in dem gegenwärtigen Jahre. Bälle und Pickenicks zogen nur wenig die Aufmerksamkeit des Publikums auf sich, und die Vergnügungen schienen nicht, was sonst in den Bädern gewöhnlich der Fall ist, Zweck, sondern nur Nebensache zu seyn. Dagegen aber bemerkte man häufig, wie aus allen deutschen Staaten Menschen sich an einander schlossen, gemeinschaftlich mit einander lebten, speisten und sich freuten. Die Scheidewände, welche sonst Deutsche von Deutschen trennten, waren zertrümmert. Der Geist der Eintracht unter den deutschen Nationen, der alle Deutsche zu einem Volke, zu Gliedern einer großen Kette macht, und der die einzige Rettung von den Fesseln der Sklaverei war, die den im Stillen nach Freiheit ringenden deutschen Geist bisher eingeschränkt hielten, ihn lähmten und ihn in seiner Kraftäußerung hinderten, sprach sich jetzt lauter als je aus; so wie der Wunsch, daß doch ganz Deutschland stets Deutschland sey und bleibe, und daß die deutsche Freiheit des Einzelnen fortdauernd durch die Kraft und den Nachdruck des Ganzen geschützt werde.

Bei diesen Gefühlen, welche die Leidenschaften der Selbstsucht, des Hasses und der Zwietracht verbannen, alles Mißtrauen gegen einander aus den Herzen der Deutschen verscheuchen, und ein gemeinsames Interesse aufstellen, welches dem deutschen Volke den edelsten Nationalgeist gibt, sahe man zugleich eine innige Verbindung mit der tapfern Nation des Nordens, welche, indem sie den Feind von ihren Gränzen abwies, Deutschlands Freiheit und Unabhängigkeit mit erkämpfen half; denn Deutsche und Russen schlossen sich hier freundschaftlich an einander an, und die einen suchten den andern durch Gefälligkeit zuvorzukommen. So veranstalteten die hier im Bade sich befindenden Russischen Offiziers auf ihre Kosten einen geschmackvollen Ball, der allen Anwesenden Unterhaltung und angenehmen Genuß gewährte.

Den Anblick illuminirter Stellen in dunkeln Abenden an den Bergen um Carlsbad, von deren reitzender Aussicht ich so viel gehört hatte, sah man dies Jahr auch nicht; aber zur Feier des mit Frankreich beendeten Krieges wurde die Stadt am 17ten Juli von den Einwohnern reichlich erleuchtet. An vielen Häusern erblickte man Sinnbilder mit geistreichen Inschriften; alle drückten das ungetheilte Gefühl der Dankbarkeit gegen Völker und Fürsten aus, denen der Einzelne, so wie ganze Nationen, Ruhe, Freiheit und Sicherheit des Eigenthumes zu danken haben. Am Schönsten war die Illumination vor dem Rathhause auf dem Markte: In einer Nische standen drei hohe Bogen, die mit Tannen und Weinlaub geziert waren; über jedem schwebte ein Adler, der andeutete, welchem der drei erhabenen Monarchen, die Deutschland befreiten, der Bogen gewidmet sey; in jedem stand ein Altar, auf welchem eine Flamme empor loderte, und an dem der Name eines der hochverehrten Verbündeten glänzte. Am Fuße

dieſer Altäre las man die Worte: Holder Friede ſey gegrüßt. Im Hintergrunde erhob ſich ein Obelisk mit folgender Inſchrift aus Tiedges Denkmalen der Zeit:

„Drei Völkerhirten reichten ſich die Hände —
Und was beſchwor, was fodert' ihr Verein?
Daß ohne Wiederkehr das Reich des Frevels ende,
Und Recht und Friede ſollen ſeyn.“

Von den Bergen herab gewährte die erleuchtete Stadt einen ſchönen Anblick, der noch reizender geweſen wäre, wenn nicht ein heftiger Regen den Eindruck geſchwächt hätte. Am Abende dieſes feſtlichen Tages ſahe man freilich keinen großen glänzenden Ball, es war der gewöhnliche Sonntagsball, womit das Feſt beſchloß. Dagegen aber wurden wohl zu keiner Zeit ſo viele Sammlungen veranſtaltet, um das Elend zu mildern, und die Thräne des Dürftigen und Bekümmerten zu trocknen, als es die Badegäſte in der gegenwärtigen Zeit thaten. Selten war ein Privatzirkel, in welchem dem Dürftigen nicht eine Gabe geſpendet wurde, und wo man nicht bereit geweſen wäre, ſeinen Kummer zu lindern.

Sehr vortheilhaft zeichneten ſich in dieſer Hinſicht die Preußen am Todestage ihrer verklärten Monarchin aus. Ich übergehe die Schilderung dieſes Feſtes und verweiſe auf die Beſchreibung der Todesfeier, die in der Franzeckiſchen Buchhandlung zu Carlsbad unter dem Titel erſchienen iſt: Todtenfeier der unvergeßlichen Monarchin Louiſe, Königin von Preußen, veranſtaltet am 19ten Juli 1814, von den im Bade befindlichen preußiſchen Unterthanen. Ich füge nur noch hinzu, daß die bei dieſem Feſte eingeſammelte Kollekte nicht, wie dieſe Schrift anzeigt, 800 Gulden Einlöſungsſcheine, ſondern gegen 1000 Gulden betrug, welche unter verſchämte Arme zu Carlsbad vertheilt wurden. (Das Gedicht, welches Herr Tiedge bei dieſer feierlichen Gelegenheit vorlas, findet ſich am Schluſſe dieſes Aufſatzes.)

Auch die Schauſpielergeſellſchaft des Herrn Georg Schandroch, die ſich während der Kurzeit hier aufhält, gab einige Vorſtellungen zum Beſten der Armen.

Der liebenswürdige Ober-Polizeikommiſſarius, Herr von Graff aus Prag, der durch ſein humanes Betragen die Achtung aller Badegäſte gewonnen hat, veranſtaltete zum Beſten der verunglückten Kulmer ein Liebhaberkonzert, das einige vortrefliche Dilettanten, und einige Virtuoſen zur Zufriedenheit der zahlreichen Verſammlung ausführten. Die Einnahme fiel nicht unbedeutend aus und gab wieder einen Beweis, wie dankbar das Herz des Deutſchen ſchlägt, wenn es zum Wohlthun gegen ſeine Brüder aufgefordert wird. Aber das Konzert ſelbſt hatte auch einen hohen muſikaliſchen Werth. Der Graf Troger, der Baron von Miltitz aus Dresden, die liebenswürdige Frau von Genny aus Wien, eine ganz vortrefliche Clavierſpielerin und mehrere Perſonen vom Stande, gaben durch ihr muſikaliſches Talent dieſem zur Wohlthat beſtimmten Konzerte ein reizendes Intereſſe. Der Kapellmeiſter Göring, Herr und Madame Braun aus Brünn, erhöhten dieſen Abend durch ihr Talent das Vergnügen aller Anweſenden; das Konzert ſelbſt ſchloß mit folgendem Friedensliede, von Herrn Tiedge verfertiget.

Friedenslied.

Endlich ſtiegſt du von dem Throne
Deiner Himmelsherrlichkeit
Friede mit der Strahlenkrone,
Dir iſt unſer Feſt geweiht.

Chor.

Friede mit der u. ſ. w.

Zeuch, o Friede, zu den Thoren
Unſrer Städte ſegnend ein!
Neue Zeit und neugeboren
Wird das alte Leben ſeyn.

Chor.

Neue Zeit und u. ſ. w.

Hingebeugt zur Erde lagen
Alle Völker auf den Knien;
Preis den großen Wundertagen,
Denen ſolches Heil erſchien.

Chor.

Preis den großen u. ſ. w.

Gottes Heil iſt uns erſchienen,
Allen Völkern ward es kund;
Laſſet uns dies Heil verdienen,
Schließt den großen Völkerbund!

Chor.

Laſſet uns dies u. ſ. w.

Jede Spur des Grolles werde
Aus der neuen Zeit verbannt,
Und es ſey die ganze Erde
Nur ein Menſchen-Vaterland!

Chor.

Ja, es ſey fortan die Erde u. ſ. w.

Nieder mit den Trennungsſchranken,
Die der Haß ſo gern beſchleicht.
Auch den leichtgeſinnten Franken
Sey die Friedenshand gereicht.

Chor.

Auch den leichtgeſinnten u. ſ. w.

Kränzt mit Lorbeerlaub und Myrthen
Den verflocht'nen Namenszug
Der drei edlen Völkerhirten,
Die der Sturm der Zeiten trug.

Chor.

Dank den edlen Völkerhirten u. ſ. w.

Neu hat ſich die Zeit geſtaltet,
Licht entquoll der Finſterniß;
Heil'ge Fürſteneintracht waltet,
Wo der Zwiſt die Welt zerriß.

Chor.

Heil'ge Fürſteneintracht u. ſ. w.

Die drei Friedensgötter kamen,
Preiſet ſie mit Jubelklang;
Preiſet ihre heil'ge Namen,
Hoch bei jedem Feſtgeſang.

Chor.

Preiſet ihre heil'ge u. ſ. w.

Preis und Ruhm des Lebens allen,
Die das große Werk vollbracht,
Edle Helden ſind gefallen,
Leicht ſey ihre Todesnacht!

Chor.

Edle Helden ſind u. ſ. w.

Ihre Namen unvergeſſen,
Sollen nimmer untergehn!
Epheu ſchlingt um die Cypreſſen,
Die auf ihren Gräbern ſtehn.

Chor.

Epheu ſchlingt um die u. ſ. w.

(Der Beſchluß folgt.)

Literatur.

Diokles, eine Legende in vier Geſängen, von dem Verfaſſer des Tentippus.

Der Gegenſtand dieſes Gedichtes iſt die merkwürdige, freiwillige Thronentſagung des römiſchen Kaiſers Diokletian. Je ſeltener die Geſchichte Beiſpiele der Art aufſtellt, um ſo intereſſanter ſind ſie, und um ſo mehr müſſen ſie den Geſchichtsforſcher veranlaſſen, den Gründen nachzuſpüren, auf welchen ſie hervorgegangen ſind. Diokletian ſtand, als er den Entſchluß faßte, den kaiſerlichen Purpur abzulegen, und ſich ſelbſt in der Stille ſeines Landgutes zu Salona zu leben, noch in den Jahren des Lebens, wo dieſes in der Regel keinesweges ſeine Reize für die Phantaſie eines kräftigen Mannes verloren hat, auch waren ſeine Regierungsverhältniſſe ſo beſchaffen, daß ſie ihm gerade keinen Ueberdruß an ſeiner bisherigen glänzenden Lebensweiſe und dem Beſitze der Krone erwecken konnten. Es bleibt daher ſchwerlich Etwas anders übrig, als anzunehmen, daß ihn der wenige Geiſt und Herz befriedigende Genuß, den er bei dem ihn als Monarch des größten Reiches der Welt umgebenden Schimmer und Prunke fand, veranlaßt habe, dieſer von den meiſten Menſchen ſo ſehr beneideten Exiſtenz zu entſagen, um doch endlich das als Privatmann zu erreichen, was er als Fürſt nicht finden konnte, und wonach ſein Herz allein ſich ſehnte. Von dieſer Seite betrachtet wird auch allein dieſer Gegenſtand zum würdigen Stoffe eines Gedichtes, und von dieſer hat ihn der Verfaſſer auch aufgefaßt und durchgehends behandelt. Man muß geſtehen, daß es ihm gelungen iſt, ſeinen Helden durchaus achtungs- und liebenswürdig darzuſtellen, indem ſelbſt die Verfolgung der Chriſten, welche ſeine letzten Regierungsjahre befleckte, hier nur als eine Folge eines unvermeidlichen oder wenigſtens leicht zu entſchuldigenden Irrthums erſcheint. Was an dem Gedichte beſonders gerühmt zu werden verdient, iſt die ſchöne Innigkeit, die edle Begeiſtrung, womit die reinern und höhern Empfindungen der menſchlichen Seele, die wahrhaft lautern und erhabenen Anſichten des Lebens überall hervorgehoben und dem Gemüthe empfohlen werden. Da man fühlt, daß der Dichter von der ſittlichen Schönheit ſeines Gegenſtandes durchdrungen war, wird man leicht auch dafür gewonnen, und betrachtet mit Nachſicht und gefälliger Entſchuldigung diejenigen Seiten des Werkes, welche minder anſprechend und dichteriſch vollendet genannt werden dürften, z. B. die gar zu große Umſtändlichkeit in Ausmalung von blos ſchmückenden Gegenſtänden, die zu ausführliche Breite der Geſpräche und Reden, die zu große Nachſicht des Dichters gegen ſich ſelbſt in der Bildung des Verſes u. ſ. w. Ueberhaupt ſteht dieſes Werk des Herrn Generalmajor von Boguslawsky — er hat ſeinen Namen ſelbſt unter

die Vorrede geſetzt — dem Tantippus, in Hinſicht auf wahrhaft poetiſche Vollendung, ſehr nach. Jedoch wünſchten wir es nicht blos des edlen Zweckes halber, den der Verfaſſer bei der Herausgabe deſſelben erreichen wollte — es iſt nämlich zum Beſten des weiblichen Vereins für Verpflegung der Armen, mit beſonderer Rückſicht auf die Familien der in dem nun beendigten Kriege gefallenen Kämpfer gedruckt worden — ſondern auch deshalb in recht vielen Händen, weil wir überzeugt ſind, daß es einen wohlthätigen Eindruck auf jedes edlere Herz machen müſſe. Eine Legende hat der Verfaſſer ſein Gedicht wohl deshalb genannt, weil der Triumph der chriſtlichen Religion auch hier gefeiert wird, dadurch daß Diokletian durch ſeine Gattin und Tochter, welche ſich zu dieſer Religion bekannten, eine ſo hohe Achtung vor derſelben bekommt, daß er ganz mit ihr, die er erſt verfolgte, ſich ausgeſöhnt fühlt. Das Aeußere iſt geſchmackvoll und ſauber, nur Schade, daß ſo viele Druckfehler bemerkt werden.

Der kluge Mann in Tharant.

Tharant an der Weiſſeritz, drei Stunden von Dresden, iſt ein unbedeutender Ort, und würde noch viel unbedeutender ſeyn, hätte ihn nicht die herrliche Natur mit den reizendſten Umgebungen, die heilende Natur aber mit einer Quelle geſegnet, welcher ſchon ſo mancher Leidende Linderung verdankt — und doch — ſo unbedeutend der Ort iſt — zählte er vor einigen Jahren unter ſeinen Bewohnern einen Mann, deſſen Bildniß vor allen Werken über Staatsverbeſſerungen prangen, deſſen Büſte auf den Büreaux aller Staatsmänner ſtehen ſollte.

Jener wackre Mann — ſein Name iſt mir entfallen, thut auch nichts zur Sache — bewohnte nämlich ein kleines, erbärmliches Häuschen, fühlte aber wohl immer das Bedürfniß eines größern und beſſern, denn die Wirthſchaft war gewachſen und die Bewohner hatten durch Kindtaufen zugenommen an Zahl, durch die Länge der Zeit an Höhe und Breite alſo, daß ſie nicht mehr, gleich Häringen, bei Tiſche und im Bette ſich zuſammenſchichten ließen. — Doch Bauen ohne Geld heißt lauten wollen ohne Klöppel. Erſt, nachdem durch Arbeiten und Entbehren, gleich der heimlichen Pflanze in der Felskluft, ein Sparpfennig gewachſen war im hausväterlichen Seckel — dann erſt legte der kluge Mann Hand ans Werk, ſich ſelbſt zu zimmern ein neues und größeres Haus. —

Jenes Werk begann er aber nicht etwa — wie dies in der Regel geſchieht — mit Einreißen des alten Hauſes, welches ihn genöthigt haben würde, mit Weib und Kind, unter großem Aufwand von Zeit, Geld und Mühe weiter zu ziehen — nein — er baute das neue Haus geradezu über das alte — riß von letzterm eine Stube um die andere nur dann erſt ein, wenn eine neue und beſſere zum Beziehen fertig war — und verfuhr nach dieſem eben ſo ſonder- als achtbaren Grundſatze von der Hausſchwelle bis zum Dachgiebel.

Das gab freilich während des Baues einen ſonderbaren Anblick — gleich Schachteln ſtand ein Haus in dem andern — das kleinere, ſogar mit einigen Bäumen und einem Stück Garten, mitten in dem neuen und größern. Darüber lachten die Nachbarn und Alle, die es anſahen mit den Augen des alten Herkommens und Schlendrians — die aber des nicht übeln Glaubens lebten, daß es klug ſey, alte Baue dann erſt einzureißen, wenn man beſſere dafür hinſtellen könne — Alle dieſe lachten nicht darüber, ſondern prieſen klug und glücklich den einfältigen Zimmermann.

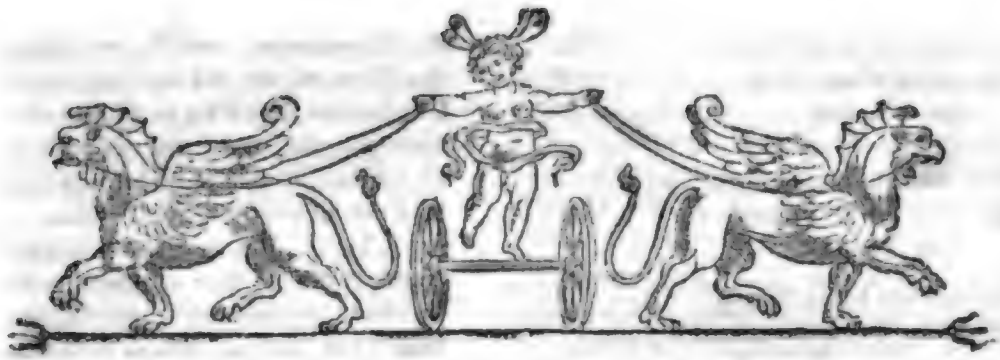
Der Zimmermann aber befand ſich recht wohl bei ſeiner Art zu bauen und als er den letzten Karren Schutt von dem alten Hauſe über die Schwelle des neuen fuhr, da hielt er ſtill mitten unter der Thüre, pfiff herbei ſeine Jungen und ſagte: Merkts Buben! wenn ihr einmal bauen wollt, ſo baut wie euer Vater — erſt muß der neue Bau ſtehen, ehe der alte eingeriſſen wird.

Richard Roos.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus dem Bade Landek in Schleſien.

Es iſt ſchon von andern Orten her die Bemerkung gemacht worden, daß in dieſem Jahre die Bäder beſonders angefüllt ſind und dies iſt auch bei Landek der Fall, indem ſchon in der Mitte des Auguſts über 550 Familien hier ſich aufhielten, welche Zahl ſich zwar wöchentlich verminderte, aber auch eben ſo wieder vermehrte, indem die ganze Anzahl der Familien zu Ende des Auguſts ſchon auf 600 geſtiegen war. Die Witterung hat den Gebrauch des Bades zum Theil ſehr begünſtigt; mancher kalte und unfreundliche Tag konnte bei der hohen Lage, in der Umgebung mit hohen Bergen nicht fehlen. Bis jetzt badeten ſeit undenklichen Zeiten Männer und Frauen zuſammen, ein neuerer Befehl der Regierung verbot in dieſem Jahre das Zuſammenbaden, als dem Anſtande und der Sittlichkeit entgegen. Wenn auch dieſe Verordnung einige Tage gehalten wurde, ſo wurde ſie doch bald verletzt und die alte Gewohnheit trat wieder ein, die auch wohl weniger dem Anſtande entgegen iſt, als ſie auf den erſten Anblick erſcheint, indem bei dieſem Zuſammenbaden noch bis jetzt keine Unſchicklichkeit vorgefallen, dagegen bei dem Alleinbaden der Männer, wenn keine Rückſichten für die Frauen obwalteten, oft ein ſolcher Tumult geweſen iſt, daß die wahrhaft Kranken ſich aus dem Bade entfernen mußten, da ſie nicht Beſſerung, ſondern nur Verſchlimmerung erwarten konnten. Es möchte daher am zweckdienlichſten erſcheinen, die alte Gewohnheit beizubehalten, oder vom Anfange der Badezeit an gleich eine ſtrenge Ordnung einzuführen, ſo wie ſie bereits in Warmbrunn ſeit langen Jahren herrſcht.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 179. —— den 9. September 1814.

Fragmente aus dem Tagebuche eines Deutschen zu St. Petersburg.

Der Morgen des 9ten Juni verkündigte den Gewohnern durch den Donner der Kanonen die hochbeglückende Nachricht des Friedens, und die allen Herzen erfreuliche Nähe des Ueberbringers Sr. kaiserl. Hoheit unsers geliebten Großfürsten Constantin Paulowitz.

Abends war Illumination und am andern Tage wurde in der Isaakskirche, in Anwesenheit der erhabenen Kaiserin Mutter, Sr. k. Hoheit des Großfürsten und aller hiesigen Großen das Te Deum gesungen. Eine zahllose Menge Volks begleitete den Zug unter jubelndem Hurra aus dem Schlosse in die Kirche und von da zurück. Einige Tage darnach bereitete sich ein neues Schauspiel auf demselben Kirchenplatze dem versammelten Volke, die Rückkehr der Freiwilligen Vaterlandsvertheidiger, 4000 Mann, welche zuletzt vor Danzig lagen. Sie überlieferten beim feierlichen Gottesdienste und priesterlicher Segnung die geweihte Fahne der Kirche zurück. Diese religiöse Szene, die Gruppirungen der mit Schweiß bedeckten ernsten Krieger, die festliche Umgebung des Hofes und der Geistlichkeit unter Gottes freiem Himmel, war ein Bild der höchsten Feierlichkeit und der heiligsten Rührung.

Am 20sten Juni bewillkommte Ihro Majestät die erhabene Kaiserin Mutter den verehrten Großfürsten in Paulowsky, Ihrem Sommeraufenthalte. Das Fest war wahrhaft kaiserlich. Die Ersten des Reichs waren heute versammelt, und Tausende der Städter waren Zeugen des herrlichen Schauspiels. Nach der Mittagstafel war russisches Theater, im Freien. Eine Operette wurde gegeben, betitelt: der Kosak. Im Schloßtheater empfing die Gesellschaft ein Ballet: die Russen in Paris; und vor dem Palast gab alsdann das Balletpersonale im Freien ein Fechterspiel. Ein glänzender Ball machte das Ende von der Tagesfeier.

Die Liebe zum Vaterlande hat sich wohl nie so laut ausgesprochen, als in den Tagen unserer Zeit.

Ich theile Ihnen hier ein Lied mit, das so eben durch den öffentlichen Druck mir in die Hände fällt, und in dem sich der Volksgeist rein und lauter ausspricht:

Melodie: God save the King.

Heil Ihm, der Frieden bringt!
Dem Schutzgeist Deutschlands singt
Ein Jubellied.
Nach grausenvoller Nacht
Des Lenzes Sonne lacht,
Es jauchzt der Mensch und Held
Dem Fürst der Welt!

Gewerb und Handel sank,
Der Fleis des Landmanns rang
Zum Grabe hin.
Froh athmen wir und neu,
Die Welt durch Ihn ist frei,
Mit Muth und reinem Sinn
Lobpreiset Ihn!

Die Felder düngt mit Blut'
Der wilden Krieger Wuth
Im Vaterland.
Des Menschenwürgens satt,
Auf unser Flehen hat
Fern von der Neva Strand
Gott Ihn gesandt.

Er faßt das heil'ge Schwert
Für seiner Kinder Heerd;
Hinaus zur Schlacht!
In seiner Blitze Wehn
Sieht man den Helden stehn,
Der ernst das Werk bedacht,
Das Er vollbracht.

Des Völker-Mörders Schuld
Weis't Er an jene Huld
Zum Strahlenthron.
Ha! in der Feinde Land
Siegt seine mächt'ge Hand.
Durch Liebe kennt ihr schon
Den Götter-Sohn!

Die Loosung, sein Panier
Ist: Friede für und für!
Wir sind befreit!!
Dem, der dies Glück gewährt,
Der Menschenrechte ehrt,
Ertheilt die späte Zeit
Unsterblichkeit!

Heil Alexandern, Heil!
Dem Völker-Retter Heil!
Erhalt Ihn Gott!
So rufen Herzen laut,
Wo Er sich Tempel baut.
Durch Ihn entfloh die Noth
Erhalt Ihn Gott!!!

Die herrlichen Sommertage locken die neuverjüngte Menschheit zur Erquickung für Gemüth und Geist ins freundliche Grün. Die Wege nach Catharinenhoff, Peterhoff, Christovsky, Pergula, Camenoiostroff, bilden von fahrender, reitender und gehender Menge eine immerwährend muntre Wallfahrt, aufsuchend Erholung und neue Lebensfrische. — Die Wasserpartien nach Catharinenhoff, Camenoiostroff, Christovsky sind die interessantesten von

allen Vergnügungen, durch die Schönheit der majestätischen Neva, auf der man sanft dahin sich wiegt; daneben der prachtvolle Anblick der herrlichen Kaiserstadt, verjüngt durch wechselnde Bilder des Freundlichen und Großen, die das Auge in immerwährender Beschäftigung hatten und Geist und Herz mit ihrem Reiz erfüllen.

In der Nähe der geschmackvollsten Landpartien, Gärten und Wohnungen der Reichen und Großen, lockt die wandelnde Schaar wieder der freundliche Wechsel von Musikchören von einer Gegend zur andern, und ladet sie ein zu Lust und Scherz.

Am besuchtesten sind dieses Jahr besonders die Gegenden von Pergula und Toxowa, der kleinen Schweiz, und in der Nähe der Stadt die Partien von Camenoiostroff, des Kaisers Sommeraufenthalt, bis nach den Inseln Gelagin und Christovsky, wo im bunten Gemisch, Groß und Klein, Jung und Alt wandelt durch Busch und Wald, durch Wiesen und Gesträuch, im Chor der Vögel, der Flöten, Hörner und der Menschen Lieder. Alles athmet nur Eine Empfindung: Friede und Freude.

Hier lagert sich ein müder Hausvater mit seiner trink- und eßlustigen Familie ins schattige Waldgrün, sich zu entrücken der mit 33 Grad heiß glühenden Sonne, und leeret nun die gefüllten Taschen und Flaschen. —

Dort eilet eine flüchtige Schaar zum Tanz, und dreht sich sorglos im Wirbel des rauschenden Walzers. Am Ufer sehen Neugierige dem Fischfang zu, und stärken sich zugleich durch des Wassers Kühle. Wenn nicht Seewind, der bis jetzt sehr selten sich zeigt, die bessere Gattung der Fische aus der See in die Flüsse treibt, ist nie ein Zug von Bedeutung, besonders aber bei den Glücksfischern. Auch manche Täuschung findet dabei Statt. Eine französische Aktrize ließ einen sogenannten Glückszug thun, und in dem Netze fand sich der Körper eines halbverfaulten Menschen. Schreck und Ekel überwältigte die arme Glücksritterin, so daß fast ihre Gesundheit dabei gelitten hätte. — Karussel, Kegelbahnen, die Nachbildung der Eisberge durch Bretter auf Räder-Schlitten, Vokal- und Instrumental-Musikchöre, Tanz und Schaukeln, und gegen ziemlich billige Preise gutes Getränke und Speisen, sind die Belustigungen der Fröhlichen bis in die späte Nachtzeit, bis Ruhe die Ermatteten in ihre Landwohnungen, oder ihre Gondeln und Troschken nach der Stadt in die Arme des erquickenden Schlafes führt.

Am 10ten Mai wohnten Ihre Majest. die Kaiserin Mutter, zum Erstenmale einer Vorstellung im Stadttheas-

ter bei. Man gab: Polcharskoi, hiſtoriſch Schauſpiel, und das Feſt im Lager der vereinigten Armeen, Ballet von Walberg und Auguſt, Muſik von Cavos. Die untermiſchten Geſänge wurden mit außerordentlichem Beifall aufgenommen, denn Liebe und Freude ſtrömte in Enthuſiasmus aus über den entzückenden Anblick der erhabenen Landesmutter im Freudenkreiſe ihres glücklichen Volks. Auf dem kaiſerlichen deutſchen Theater gab man: Iffands Jäger, Drama in fünf Akten, allein bei leerem Hauſe, denn die Menge ſtrömte dem großen Feſte nach, ſich drängend in und um das ruſſiſche Theater.

(Die Fortſetzung folgt.)

Carlsbad im Sommer 1814.

(Beſchluß.)

Das Gefühl des Wahren und Schönen, verbunden mit der höchſten Einfachheit, das ſich wie in allen Poeſien unſers verehrten Tiedge auch in dieſem Liede ausdrückt, war von dem eben genannten Hrn. Braun in Muſik geſetzt, und brachte bei allen Anweſenden eine feierliche Rührung hervor.

Auch verherrlichte dieſer vortreffliche Dichter und würdige Mann die Feier des 3ten Auguſts, den die preußiſchen Unterthanen, als den Geburtstag ihres höchſt verehrten und allgeliebten Monarchen, hier im Bade feierlich begingen, durch Vorleſung eines Geſanges aus ſeinen Denkmalen der Zeit. Es hatten ſich nämlich am erwähnten Tage im hieſigen ſogenannten böhmiſchen Saale alle preußiſchen Unterthanen verſammelt, um am Geburtstage ihres edlen, menſchenfreundlichen Monarchen gemeinſchaftlich mit einander zu ſpeiſen, und das Andenken an dieſen ihren heldenmüthigen König auf eine würdige Art zu feiern. Während der Mahlzeit las Herr Tiedge nach einer kleinen proſaiſchen Einleitung ſeine Boruſſia vor, die ſich in den bereits erwähnten Denkmalen der Zeit befindet, und ſchloß dann das Gedicht mit folgenden Zeilen:

„So ſang das Lied in jenen finſtern Tagen,
Die ſchwer und dumpf auf unſern Herzen lagen,
Als noch der Feind durch unſre Städte zog,
Als von der Kraft des Glaubens nur getragen
Die Hoffnung kühn das letzte Ziel erflog,
Das unſre Tapfren nun errungen haben
Und das von Friedenspalmen dicht umkränzt,
So ſchön, ſo feſtlich, ſo erhaben
Durch unſre deutſchen Fluren glänzt.

Ach! Friedrich Wilhelms Tag trat im Gedräng der Dinge,
So oft er kam, wie aus Gewölk empor;
Wir blickten auf den Tag — ſprecht, war es nicht, als ginge
Ein Hoffnungsſtrahl aus ihm hervor?
Und was der hehre Strahl verkündet,
Was er geweiſſagt, iſt erfüllt.
Die Sonne Preußens hat ſich neu entzündet,
Die Friedrich Wilhelms Tag in ihre Strahlen hüllt!
Heut laßt uns ſeinen Tag mit hellern Blumen krönen,
Und Becherklang und Jubellaut ertönen.

Nachdem der Dichter mit dem ihm eignen Gefühl von Herzlichkeit dieſes geſprochen und eine allgemeine Rührung bei den Anweſenden hervorgebracht hatte, wurden noch folgende zwei Strophen, die ebenfalls von ihm verfertiget worden waren, von Blas-Inſtrumenten begleitet, mit freudiger Rührung geſungen und von der ganzen Verſammlung mehrmals mit Begeiſterung für den König wiederholt:

„Bekränzet mit Blumen der Freude,
Die uns ſo fröhlich vereint,
Bekränzet mit Laube der Eichen
Den Tag der ſo feſtlich erſcheint!“

„Uns hat den edelſten Herrſcher
Das heilige Schickſal verliehn
Fliegt zu ihm Töne der Liebe
Und ſagt ihm: — wir beten für ihn. —“

Die Sammlung, die bei der Tafel veranſtaltet wurde, erhielten die unglücklichen Bewohner bei und in Culm, und der preußiſche Obriſt Herr von Bonnin übernahm es, ſelbige dem Oberpolizei-Commiſſarius Herrn Baron von Münch in Töplitz zur Vertheilung an erwähnte Arme zu übergeben.

Gedicht von Tiedge, bei der Todtenfeier der verſtorbenen Königin von Preußen, vorgeleſen:

Ein ernſtes Wort gebührt dem ernſten Tage,
Der im Cypreſſenkranze wiederkehrt,
Und den mit wehmuthsvollem Herzensſchlage
Die weinende Erinnrung ehrt.
Entgegen tritt er uns in ſeinem dunkeln Schleier
Und mahnt uns an ein düſteres Geſchick,
Die Friedensherrlichkeit der höchſten Völkerfeier
Verdunkelt ſich vor ſeinem ernſten Blick.
Boruſſia hat ſich — ſich ſelbſt errungen,

Sein Volk ist wieder groß und heldenkühn sein Heer!
Doch fühlt es halb nur die Beseligungen
Der bessern Zeit — Louisa ist nicht mehr!
Wir schaun empor nach den erhabnen Kränzen,
Die Preußens Volk im harten Kampf erstritt;
Doch will die Thräne in jedem Auge glänzen,
Die Unvergeßne freut sich ja nicht mit.
Auch Er — ob heller auch die Krone Friedrichs strahle,
Heut achtet Er es nicht, der königliche Mann:
Er wandert einsam zu dem Todtenmale,
Wo seine Freude schläft, und schaut ihr Bildniß an.
Geht auf, ihr beiden holden Sterne,
Die ihr so sanft auf seinen Pfad geblickt! —
Umsonst! — sie schaun aus einer hohen Ferne
Nach jenem Heldenkranz, der seine Stirn umschmückt.
Sie leuchteten aus ihrer Strahlensphäre,
Aus den Gefilden einer höhern Ruh,
Begeisterung und Muth dem Brennenheere
Und Zuversicht dem hohen Gatten zu!
An ihrer heilgen Gruft erscholl die fromme Bitte:
Sey mit uns, Himmlische! für Recht kämpft unser Schwert.
Euch, edle Kämpfer, hier in unsrer Mitte,
Euch frag' ich, hat sie uns erhört?
Woher das feierliche Siegesahnen,
Das jede Brust ergriff? — es kam von ihr! von ihr!
Sie war der Genius, sie war mit unsern Fahnen,
Und glorreich leuchtete das wehende Panier!
Ihr Grab ist fern, nicht fern von unsern Herzen,
In jedem richtet sich bekränzt ihr Denkmal auf.
So heben wir von den Erinnerungsschmerzen
Des Scheidetags, den Blick zu ihr hinauf!
Vernimm uns, Heilige! wir sind gerettet:
Aus Deinem Sterne blick auf uns herab.
Wir sind nicht mehr an Schmach gekettet
Und eine freie Hand bekränzt fortan Dein Grab!
Ein Nachgetön aus Deinem schönen Leben
Wird nie aus unsern Friedensthälern fliehn.
Es wird erinnernd, weihend uns umschweben,
Wie ferne Himmelsharmonien!

Weibliche Fertigkeiten und Kenntnisse.

„Ein Frauenzimmer in den besten Jahren sucht irgend ein anständiges Unterkommen. Es kann kochen, backen, waschen, plätten, nähen, stricken, flicken, in Gold und Silber, Seide und Wolle sticken, versteht sich auf kleinen und großen Haushalt, auf Gärtnerei und Oekonomie, Tauben-, Hühner- und Viehwirthschaft, schreibt und rechnet gut, spricht fertig Französisch, zur Noth auch Italienisch, hat den Gouvernanten- wie den Konversationston inne und ist übrigens auch in den gewöhnlichen weiblichen Kenntnissen nicht fremd.“

So stand neulich in einem öffentlichen Blatte. Der aufmerksame Leser wird gewiß mit Freuden solch ein Vereinigen vieler Kenntniß- und Fertigkeitsstrahlen in einem weiblichen Brennpunkte bemerkt, aber auch gewiß die drei Fragen nicht bei sich unterdrückt haben:

1) Welche Kenntnisse rechnet das bemerkte Frauenzimmer zu den gewöhnlichen, namentlich aber nicht bemerkten weiblichen?

2) Welche Konkurrenz muß, nach jener Anzeige, in der Welt der Herrschaften entstanden seyn, solch einen Ausbund weiblicher Kenntnisse und Fertigkeiten zu besitzen?

3) Wäre es nicht rathsam gewesen, auch einen Katalog der Kenntnisse und Fertigkeiten beizufügen, welche das Mädchen nicht besitzt?

Nur dann erst wäre man über ihre Individualität au fait gewesen.

Richard Roos.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Moskau.

Am 14 Juli feierte die hiesige Universität das Fest des Friedens, der Europa beglückt hat. Der Sekretair des Conseils las eine kurze Geschichte der Universität vom Juli 1812 bis zum 8ten July 1814 vor. Nachdem er der Zerstörung gedacht hatte, welche die Universität von dem Feinde erlitten, der nicht nur die Gebäude derselben, sondern auch den Schatz der gelehrten Erzeugnisse nicht schonte, ging er zu der Bemerkung über: daß die Sammlung von Naturalien eine der angesehensten Europens, und die Bibliothek, welche über 20,000 Bücher enthalten, gänzlich vernichtet worden, so wie auch die seltene Sammlung der physikalischen, astronomischen, chemischen, chirurgischen und Accouchements-Instrumente. Jetzt besitzt die Universitäts-Bibliothek schon wieder über 5000 Bücher; desgleichen eine reiche Sammlung von seltenen Naturalien, die über 6000 Stück enthält, wodurch der Grund zu einem neuen Museum gelegt worden ist. In dem physikalischen Kabinette befanden sich 141 Instrumente und im Münzkabinette 4336 goldene, silberne und kupferne Münzen und andere Sachen. Von der Mitte des Jahres 1812 an befanden sich bis jetzt in allen der Universität untergeordneten Gymnasien und Schulen 5918 Schüler.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 180. —— den 10. September 1814.

Literatur.

Die Siegesgöttin an die Deutſchen. Gedicht von Fr. Wilh. Gubitz. Berlin, in der Maurer'ſchen Buchhandlung.

Edle, wahrhaft menſchliche Empfindungen und würdige Anſichten von dem höhern Leben der Menſchheit und ihrem wahren Glücke, ſtellt der Verfaſſer in einer dem Gegenſtande angemeſſenen Sprache dar. Nur wäre zu wünſchen, daß dieſe mehr Leichtigkeit und Natürlichkeit verriethe, damit jene deſto tiefer, ſchneller und lebendiger ſich auch den Gemüthern derer mittheilen möchten, welche nicht gewohnt ſind, bei poetiſchen Werken dem Nachſinnen viel Zeit zu widmen. Eben ſo ſchön als wahr ſagt der Dichter:

Wohl ſchön iſt's, fallen für ſein Vaterland,
Doch ſchöner für die ganze Menſchheit ſterben,
Das iſt ein Tod, den Göttermuth erfand,
Und will die Erd' ihm keine Kränze winden,
Er wird im Himmel ſeine Sterne finden.

Und dann:

Was ſie verheißen, mag die Herrſcher mahnen;
Ein Fürſtenwort ſey Siegel gleich und Schwur.
Der Nachwelt Fackel iſt die That der Ahnen,
Vererbt der Zukunft eine ew'ge Spur!
Wer Frieden weckt iſt nie auf falſchen Bahnen,
Am nächſten Gott ſteht der Gerechte nur.
Er ſieht im blut'gen Prunk des Geiſtes Blöße
Und im Beglücken nur wahrhafte Größe.

Ein ſchöner Holzſchnitt, das Brandenburger Thor zu Berlin vorſtellend, dient dem Gedichte zur wahren Zierde.

Fragmente aus dem Tagebuche eines Deutſchen zu St. Petersburg. (Beſchluß.)

Auf dem deutſchen Hoftheater ſind folgende neue und wiederholte Opern und Schauſpiele kürzlich aufgeführt worden. Vor allen:

Coriolan, Trauerſpiel von Collin. Eine reine prunkloſe Diktion, ein fließender Vers, verbunden mit einer ſchönen Haltung der Charaktere, beſonders treflichen Ausführung des Hauptgegenſtandes, Coriolans (durch Herrn Gebhard meiſterhaft dargeſtellt), ſind für Geiſt und Herz gleich anziehende Vorzüge. Der Verf. redet zum Gefühl ohne blendenden Witz, nicht durch überraſchende Antitheſen, ſondern durch Kraft und Schönheit der Darſtellung.

Paul und Virginie, Operette von Kreuzer. Ohnerachtet der ſchönen Jahreszeit, die wir am Ende des Maies genoſſen, zog das bekannte ſchöne Spiel der Madame Gebhard als Paul, viele Zuſchauer an, und ſie erfreute ſich des verdienten Beifalls, heute wie immer. Die Muſik iſt lieblich und wird daher auch oft und mit Vergnügen gehört, und der Vortrag von Mad. Gebhard gibt dem Liebreize noch höheres Intereſſe. Sie iſt bei jeder Wiederholung dieſer Oper herausgerufen worden. Sie bildet ein ſchönes Kleeblatt mit der Cendrillon und Fanchon, durch die Reinheit des Vortrags

ihrer herrlichen Stimme und durch die Harmonie des Ganzen in der Ausführung ihres vortrefflichen Spiels.

Pagenstreiche, Posse in fünf Akten, von Kotzebue. Diese launige Posse ist ein immer erneuter Gegenstand der Belustigung für das Publikum. Mad. Gebhard macht den unterhaltenden Paul v. Husch, Herr Lindenstein den Herrn v. Stuhlbein, und gibt ihn mit viel komischer Laune, Mad. Ewest, den würdigen Abglanz seiner brüderlichen Liebe, den äußerst erfreulichen Holzschnitt, Debora. Schade daß die drei alten Freier, besonders der kleine Heldensinn, zu kindisch albern ihre Rollen gaben und dieser alles anwandte blos für die Ergötzlichkeit der Gallerie.

Der Baum der Diana, Oper von Martini. Musik und Sujet sind für unsere Zeit nicht mehr anziehend genug, um Beifall zu erlangen; und die Darsteller vermochten es nicht, diesen Zweck zu erreichen.

Das Epigramm, Lustspiel in vier Akten, von Kotzebue. Es gehört wohl unstreitig unter die interessantesten Arbeiten dieses Autors. Es zeichnet sich durch Laune, Witz, durch die richtige Vertheilung des Schattens und Lichtes in Hinsicht der ernsten und komischen Charaktere aus. Herr Lindenstein ist Hippeltanz. Schade daß dieser sonst routinirte Schauspieler von der Grazie des Vortrags entblößt und sein Spiel mit so wenig Sorgfalt und Geschicklichkeit berechnet ist. Herr Gebhard, Hauptmann Klinker; Herr Schulz, Kanzleidirektor Löwe; Mad. Ewest, dessen Gattin, würzten durch ihr ausgezeichnetes Spiel, dem Kunstgenuß.

Hamlet. (warum von Schröder und nicht von Schlegel?) Es ist schon oft erwähnt worden, daß sich vor allen Herr und Mad. Gebhard, als Künstler in den Rollen, Hamlet und Ophelia, auszeichnen.

Agnes Sorel, Oper von Girowetz, nach dem Französischen. Ist nur zwei Mal und zwar ohne Beifall bei leerem Hause wiederholt worden. Es gehören recht brave Darsteller zur Ausführung der Rollen des Königs Dunois, der Agnes Sorel, um durch Feinheit des Spiels, worauf das französische Lustspiel so sehr berechnet ist, dem niedlichen Sujet Leben und Beifall zu verschaffen.

Das Lustspiel im Lustspiel. Abermals nach dem Französischen, in drei Akten von Lembert, zum ersten Mal. Weder Neuheit des Gegenstandes, noch geistreiche Bearbeitung desselben können dieser Posse, so wenig als der Uebertragung auf unsern kräftigen deutschen Boden

Lob und Dank erwerben. — Herr Wilde, als Federschnell, hatte dieses Mal seine Rolle gut memorirt, ließ es uns aber zu sehr fühlen, so daß wir vor seinem schnellen Umherfahren ihn selber fast aus dem Gesichte verloren. (Wir erinnern uns mit Vergnügen der französischen Darstellung und des Darstellers dieser Rolle, Herrn Durandt.) Herr Armand, Oskar; Herr Lindenstein, Bauman; Herr Schulz, Preßberg; Mad. Ewest; Mad. Elster; Mad. Satzenhofen, Angelika; Dlle. Stein, Elise; erreichten ihres Fleißes ungeachtet nicht das erwünschte Ziel.

Griselda; Oper von Paer, zum ersten Male, und zum Benefize des Herrn Zeibig. Sie hat mehrere schöne Musikstücke, ist aber zu sehr überladen mit Gesang, und diesem ist das schlechteste italienische Sujet unterlegt, das weder Kopf noch Herz anspricht. Mad. Lindenstein besitzt eine schöne Stimme von großem Umfang, diese eignet sich aber nicht für Rollen wie Griselda; wozu noch kömmt, daß ihr Spiel in diesen sanften, leidenden Charakteren sie gar nicht unterstützt. Denn sie zeigt überhaupt zu viel Spiel und zu wenig Wahrheit. Herr Zeibig singt gut, das ist aber auch alles. Diese Singakademie ist bei leerem Hause und stillen Beifalle gegeben, und auch nur einmal in der Stille wiederholt worden.

Die Lotterieliſten, Lustspiel in zwei Akten von Kläbr, hatte ein gleiches Schicksal mit dem Lembertschen Lustspiel im Lustspiel.

Der Spieler, Schauspiel von Iffland. Eine der schönsten Darstellungen auf der hiesigen Bühne. Gute und richtige Besetzung der Rollen, ein ins Ganze eingreifendes Spiel geben dieser Vorstellung den Reiz der Neuheit und immer erhöhten Beifall. Herr und Mad. Gebhard sind Baron und Baronin Wallenfeld, und aller Zauber des Schönen, des ergreifenden Gefühls, der großen Empfindungen schien über sie ergossen, und sie und das Publikum mit Entzücken zu beleben. Herr Ewest, Gouverneur; Herr Willhelmi, Geheimderath; Herr Bark, Posert; Herr Armand, Rektor; Herr Schulz, Lieutenant Stern; Herr Wilde, Fernau; diese sind es, die wetteifernd in die Harmonie des Ganzen eingreifen.

Alte Zeit und neue Zeit, von Iffland. Auch eine Erscheinung aus Ifflands schöner alten Zeit; und doch neu und immer neu! wohlthuend dem scheinund truglosen deutschen Gemüth. Herr Ewest gibt mit Kunst-Einsicht und wahrhaft väterlicher Wärme die Rolle

des antiken Amtmanns, und gibt durch ſeine charakteriſtiſche Deutſchheit, ſeine Biederherzigkeit und Großmuth dem Gemälde viel anziehendes Leben. Er wurde mit verdientem Beifall herausgerufen. Herr Milius iſt der naive Jakob; Herr Wilde der ungezogene Louis; Herr Armand der ungerathene Sohn Grüneich, Mad. Dahlberg die würdige brave Mutter, die leidende, tiefſühlende, willig tragende Gattin, Mad. Grünreich; und ſie ſtellte ſie mit Gefühl und Würde dar. Mad. Eveſt, iſt die gutherzige Mutter des Jakob und der Chriſtine. Herr Lindenſtein, Landrath Baron von Gärtner, er ſchien heute zu ſehr außer Reih und Glied, und vermochte es nicht neben dem braven Spiel der Uebrigen, ſein Publikum in Bewegung zu ſetzen.

Clara von Hoheneichen, von Spies, läßt noch immer die Kaſſe nicht leer, wenn ſie dann und wann auf dem Repertoire erſcheint. Die körnige Sprache des edeln Ritters Adelungen (Herr Gebhard) und die tugendhafte deutſche Rittersfrau Clara (Mad. Dahlberg) intereſſiren jedesmal und erhalten das Stück im Werthe.

Die Räuber, von Schiller. Sein innerer Gehalt begeiſtert unwillkührlich die Menge zum Beifall, darum bleibt es der Bühne ein ſo genanntes Kaſſenſtück. Es liefert bei jeder Wiederholung davon unleugbare Beweiſe. Schade, daß durch Unpäßlichkeit Mad. Gebhard heute verhindert wurde, ihre Rolle der Amalie ſelber zu ſpielen. Herr Gebhard gibt den Charakter des Carl Moor mit vieler Genialität und Kühnheit. Er iſt groß in dieſer Rolle.

Lanaſſa, Trauerſpiel nach dem Franzöſiſchen von Plümike, iſt durch Gegenſtand und Sprache veraltet und erkaltet.

Der Vormund, Schauſpiel von Iffland, ſteht den vorerwähnten in jeder Hinſicht weit nach.

Otto von Wittelsbach, Trauerſp. von Babo. Dieſes lebendige große Gemälde deutſcher Tugend entzündet die Bruſt mit reiner Freude. Es iſt ein Stoff, der die herrlichen Gefühle reiner Liebe und redlicher Deutſchheit wackerer Veräitern erweckt. Herr Gebhard (Otto von Wittelsbach) erhebt uns den Helden zu einem Gegenſtand erfreulicher Bewunderung und Ehrfurcht. Er iſt ganz, und im reinen Sinne des Wortes, der tapfere Ritter ohne Furcht und ohne Tadel, der brave deutſche Mann, der liebevolle zärtliche Vater. Bis zum letzten Augenblick wird das Gefühl durch ſeine Kunſtſchöpfung in immerwährender Spannung und hoher Aufmerkſamkeit erhalten; mit immer reger Kraft ſteigt er in der Würde ſeines Charakters, und erhält ſo die Illuſion der Darſtellung für den Zuſchauer. Dieſe Neuheit, dieſe Fülle ſeiner Kunſtwendungen, ſeines Kunſtlebens mit immer ſteigendem Intereſſe bis zum letzten Momente, flößt gewiß jedem Verehrer des Schönen und Wahren, Liebe und Achtung für den Künſtler ſelber ein, der eine ſeltene Vereinigung der ſchönen Natur und Kunſt in dieſen Rollen uns zeigt. Mehrere vorzügliche Schönheiten ſeines Spiels, und des ergreifenden Vortrags bleiben gewiß unvergeßlich. Z. B. die Szenen im 4ten und 5ten Akte beim Kaiſer, Die Szene nach dem Turniere mit den Brüdern und dann der erſchütternde Moment des Mordes; auch der ſchmelzende Ton, die männliche Rührung im 5ten Akt beim Abſchiede „von Lieb und Leben," ſeinen Kindern, erfüllte die Seele mit unbeſchreiblicher Wehmuth. Die Entwickelung dieſer Rolle iſt das ſchönſte Blatt in dem Lorbeerkranze des Künſtlers.

Herr Ernſt war Ritter Fritz, und faſt der Einzige, der in der Nähe eines ſolchen Otto ſich erträglich machte. Welche Anſtrengung des Künſtlers gehört dazu, um bei einer trägen, ſchlaffen Unterſtützung, in der Kraft zum Guten nicht ſelber zu ermatten, zu unterliegen! Wie groß und wie bedauernswerth zugleich iſt ſolche Kunſt. — Eine Krankheit graſſirt hier, wie leider überall, die Sucht, ſtets Hauptrollen zu ſpielen.

Wir wollen von Herzen wünſchen, daß auch die Bühne, die ſchönſte, edelſte Bildungsſchule, durch den heimkehrenden Frieden an neuem Glanz und Schönheit gewinnen möge, und — auch bald! ſonſt gehen Künſtler und Kunſt nach Brot. —

Das Sterbeplätzchen.

In der Dresdner Schreckenszeit 1813, als Kanonendonner und Einquartierung, Hunger und Sterben die unglückliche Stadt ängſtigten und einem auf jedem Tritte und Schritte franzöſiſche Soldaten begegneten, welche an der Thüre zum Schattenreiche ſchon angepocht zu haben ſchienen — in jener böſen Zeit ſchlich unter andern auch ſo ein unglücklicher Flintenträger — denn Soldaten konnte man die Halbverhungerten nicht nennen — aus den Schanzen am Ziegelſchlage daher nach dem Pirnaer Thore. — Die Augen ſtarr und erloſchen — die Backen eingefallen, wie Gräber — der Mund offen — die Zähne fletſchend und dabei Töne heulend, die durch Mark und Bein gingen.

Erschöpft und unvermögend, noch einen Schritt zu thun, warf sich die Jammergestalt mitten im Fahrwege des äußerst frequenten Thors nieder und stöhnte Worte, aus denen nur das oft wiederkehrende mourir zu verstehen war.

Neugierige in Menge umgaben den Sterbenden. Mitten unter sie drängte sich ein Sergeant-Major. Als er vernommen, was es da gab, fuhr er mit einer Legion Flüchen den Unglücklichen an, daß er im Fahrwege sein Sterbebette aufgeschlagen habe und befahl ihm, in halb hartem, halb scherzhaftem Tone, wenn er nun einmal absegeln wolle, den Augenblick auf den Winkel zu kriechen.

Der sterbende Krieger — gehorsam bis zum Tode, that, wie ihm geheißen — er kroch hinter eine Tabaksbude und verschied.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Eine Negerin, 20 Jahre alt, reiste kürzlich durch das Maasdepartement, mit einer Marschroute versehen, um sich zu dem ersten Chasseurregimente zu Fuß von der alten Garde zu begeben, unter dem sie bereits seit acht Jahren als Tambour diente. Das Mädchen erzählt ihre Geschichte folgendermaßen: Ihr Vater, Namens Gomildée (Abraham), wohnte in Alexandrien zu der Zeit, wo die Franzosen in Aegypten eindrangen. Er nahm Dienste und wurde Kapitain in einem Corps Mameluken, welches Bonaparte bildete; allein in einem Gefechte mit den Engländern ward er getödtet. Das junge Mädchen war damals erst sechs Jahr alt; ihr Bruder war gleichfalls ein schwarzer Mameluk, blieb bei ihr, und sie kamen beide nach Frankreich. Der General Bannes ließ sie in Bourdeaux drei Jahre nach seiner Rückkehr aus Aegypten, unter dem Namen Marie Viktoire taufen, und die Schwester des Generals Lagrange war ihre Pathin. Als der Tod ihr ihre Beschützer entrissen hatte, ließ sie sich als Tambour anwerben, machte den Feldzug in Rußland mit, und da sie hier einen Lanzenstich im Schenkel erhielt, so wurde ihr Geschlecht entdeckt und sie selbst gefangen. Man sandte sie nach St. Petersburg, wo sie sehr gut behandelt wurde. Von da ist sie mit andern Kriegsgefangenen zurückgekehrt, und will wieder unter ihr Regiment eintreten.

Unter dem Titel: Que diable voulez-vous? ist eine kleine Broschüre erschienen, welche recht interessant ist. Sie ist gegen jene Menschen gerichtet, welche mit Pensionen und Ehrenstellen nicht ersättigt werden können, und welche ganz Frankreich ihrer Selbstsucht aufopfern würden; allein sie ist mit Mäßigung geschrieben, und zeugt von der aufrichtigsten Ergebenheit gegen den König und das Vaterland.

Herr Dorion, Verfasser der Schlacht von Hastings, des einzigen Heldengedichts, welches bei der Bewerbung um die Dezennalpreise einer besondern Prüfung von der Jury werth gefunden wurde, wird nächstens ein neues Gedicht in zwölf Gesängen unter dem Titel: le Siege de Palmyre herausgeben; ein Gegenstand, der allerdings einer Epopée angemessen ist.

Anzeige für Gutsbesitzer und Oekonomen.

In jeder guten Buchhandlung ist fortdauernd zu erhalten oder zu beziehen:

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Pferde, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Rindviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schafe, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 10 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schweine, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 1 Thlr. 8 Gr.

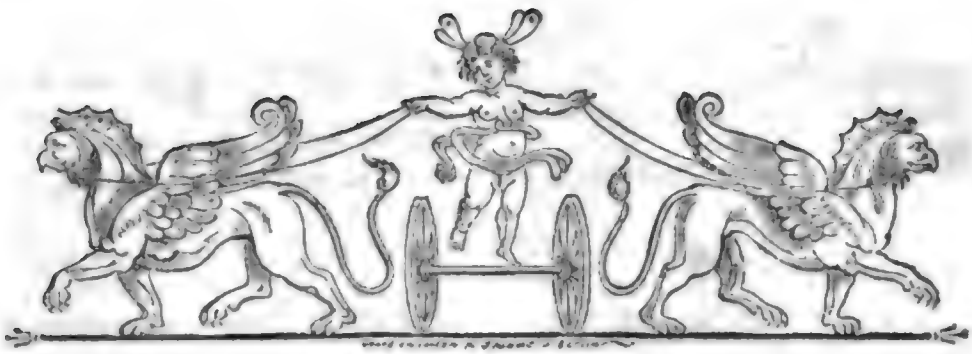
Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Federviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stände der Bienen, oder das Vollständigste der Bienenzucht, von J. Riem, in Verbindung mit Staudtmeister und Herzig, auch mehreren praktischen Bienenwirthen bearbeitet und herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ständen, Kästen, Klotzbeuten, Körben und andern Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 9 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr. 12 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Hütten der Seidenraupen, oder das Vollständigste des Seidenbaues, von J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen zu den Spinnhütten und übrigen Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Hunde, v. J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen von Hütten und Ställen zur Aufbewahrung dieser Thiere, von J. A. Heine. Mit 8 Kupfertafeln. gr. 4. 3 Thlr. 4 Gr.

Georg Voß.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 181. —— den 12. September 1814.

Homers Froschmäuslerkrieg.

Flehend beginn' ich zuerst den Geſang, daß der Rei-
gen der Muſen
Mir in das Herz ſich ſenke vom Helikon wegen der Dichtung,
Die ich in Täfelein jüngſt, gelegt auf den Knien, gegraben,
Jenen unendlichen Streit, die verderbliche Freude des Ares;
Wünſchend, daß es ins Ohr den Sterblichen allen ertöne:
Wie mit tapferem Muth einſt Mäuſ' andrangen auf Fröſche,
Nach den Giganten ſtrebend, den erdgeborenen Männern,
Wie bei den Sterblichen ging das Gerücht; doch ſo war
der Anfang:

Eine dürſtende Maus, entflohn der gefährlichen Katze,
Trat einſt hin an den Teich, und neigend das ſeidene
Barthaar,
Schlürfte vergnügt ſie der lieblichen Süßigkeit. Ihrer ge-
wahr ward
Ein wortreicher Bewohner des Teichs, und redete alſo:

Fremdling, wer biſt du? wie kamſt du hierher? wer
iſt dein Erzeuger?
Jegliches ſprich nach der Wahrheit, daß nicht trugvoll du
erſcheineſt.
Kenn' ich dich erſt als würdiger Freund, ſo führ' ich ins
Haus dich,
Ehrengeſchenk' auch empfängſt du die gaſtlichen, viele und
ſchöne.
Doch Ich bin der gewaltige Pauſeback, welcher als König
Prangt in dem Teich, und die Fröſche beherrſcht ſeit un-
denklichen Zeiten.
Sumpflieb hat mich gezeugt, der einſt zu Waſſerprinzeſſin
Eich in Liebe geſellt' am eridaniſchen Ufer.
Du auch dünkeſt mir ſchön und kriegeriſch, trefflich vor
andern,
Scheinſt ein beſzepterter König zu ſeyn, der tapfer und
muthig
Kämpft in der Schlacht. Nun wohlan! ſo nenne geſchwind
dein Geſchlecht mir.

Krumenräuber darauf erwiedert' und ſagte dagegen:
Freund, was erforſcheſt du doch mein Geſchlecht, das alle
ja kennen,
Menſchen und Götter zugleich, und des Himmels geſtü-
gelte Schaaren.
Krumenräuber werd' ich genannt, und bin der Erzeugte
Nagebrods, des edelgeſinneten, aber mir Mutter
War Mehlleckerin, Tochter des Königes Schinkenbenager.
Und ſie gebar mich im Zelt, und gab mir zur ſtärkenden
Nahrung
Feigen und Kerne der Nuß, ſamt anderen leckeren Speiſen.
Aber wie wär' ich dein Freund, da in Nichts mein Weſen
dir gleichkommt?
Du ja führeſt dein Leben im Waſſer; doch mir iſt es
Sitte,
Alles zu eſſen, was Menſchen ernährt; und nimmer ent-
geht mir

Dreimalgeſiebtes Brot in ſchön gerundeten Körben,
Nicht langſchleppige Kuchen, getränkt mit dem Oele des Geſams,
Nicht vom Schinken der Schnitt, nicht weißgemäntelte Lebern,
Käſe nicht ebengepreßt aus lieblich ſchmeckender Rahmmilch,
Nicht des Honigs Gebäck, das ſelbſt die Himmliſchen ſchmauſen,
Noch was ſonſt zum Mahle den Sterblichen Köche bereiten,
Schmückend die irdene Näpfe mit Würzen von mancherlei Gattung.
Niemals wandt' ich den Rücken dem wüthenden Krieges-getümmel,
Nein, ich drang voran in die Schlacht zu den vorderſten Kämpfern.
Nicht auch fürcht' ich den Menſchen, wie mächtig an Wuchs er hervorragt,
Sondern ans Bett hinſchleichend, benag' ich die Spitze des Fingers;
Oder ich faſſ' an der Ferſ' ihn, doch nicht empfindet er Schmerzen,
Nicht enteilet der liebliche Schlaf, geſcheucht von dem Biſſe.
Zwei nur fürcht ich gar ſehr von jeglichen Dingen der Erde,
Habicht und Katze, die mir unendlichen Jammer bereiten,
Und die traurige Falle, wo tückiſch lauert mein Schickſal.
Doch ſehr fürcht' ich beſonders die Katze, da weit ihre Kraft reicht,
Und ſie, wenn ich entſchlüpft' in das Loch, in dem Loche mich ausforſcht.
Nicht benag' ich den Rettig, noch Kohl, noch den bauchigſten Kürbis,
Nähre von grünendem Lauche mich nicht, noch fräuſelndem Eppich;
Denn dies ſind ja eure Gericht', ihr Teichebewohner.

Pausback lächelte drob, und ſprach die erwiederuden Worte:
Freund, du brüſteſt gar ſehr mit dem Magen dich! Aber auch uns ſind
Mancherlei Wunder zu ſchaun, zu Lande ſo gut, wie im Teiche.
Denn ein Doppelleben beſchied den Fröſchen Kronion,
Bald auf dem Lande zu hüpfen, und bald ins Waſſer zu tauchen.
Haſt du Begier, dies ſelbſt zu erkundigen, ſoll dir's bequem ſeyn.

Setze dich mir auf den Rücken; doch halte mich, daß du nicht umkommſt,
Sondern fröhliches Muths anlangſt in meiner Behauſung.
Sprachs, und bot ihm den Rücken; doch der ſchwang ſchleunig hinauf ſich,
Schlingend im fertigen Sprung die Arm' um den fleiſchigſten Nacken.
Erſt nun jubelt' er, als er noch ſah die benachbarten Buchten,
Denn ihn erfreuete Pausbacks Fertigkeit; aber ſobald nun
Ihn die purpurnen Wogen beſpületen, weinet' er heftig,
Klagte, daß eitel die Reue nun ſey, zerrauſte das Haar ſich,
Schmiegete feſt die Füß' an den Bauch, und es klopfte das Herz ihm
Bei der neuen Gefahr, und er wünſchte zurück an das Ufer,
Und laut ſeufzet' er auf, erſtarrt von dem kältenden Schrecken.
Erſt nun breitet' er aus den Schwanz in den Fluten, als Ruder
Nach ihn ziehend, und flehte den Göttern an's Land ihn zu retten,
Während die purpurne Wog' ihn beſpülete; mächtig dann ſchreiend,
Rief er folgende Red', und dies erſcholl aus dem Munde:
Nicht ſo trug auf dem Rücken dahin die Bürde der Liebe
Jener Stier, als Europa durch's Meer er führte nach Kreta,
Wie anjetzt auf dem Rücken mich hinſchifft in die Behauſung
Hier der Froſch, hochhebend den weißlichen Leib auf dem Waſſer.

Aber plötzlich erſchien, für beid' ein ſchrecklicher Anblick,
Eine Hydra, die grad' ausſtreckte den Hals aus dem Waſſer.
Pausback, als er ſie ſah, taucht' unter, und dachte daran nicht,
Welchen theuern Freund er ſtürzen würd' in den Abgrund.
Tief nun taucht' er hinab, und mied das ſchwarze Verhängniß.
Doch ſein verlaſſener Freund fiel rücklings ſogleich in das Waſſer,
Zog zuſammen die Arm', und quikt' als der Tod ihn ereilte.
Oftmal ſank er hinab in die Fluth, oft hob er ſich wieder,

Angestemmt mit dem Fuß; doch nicht vermied er das Schicksal.
Denn ihn zog der triefenden Haare Gewicht in die Tiefe.
Als mit dem Tod' er schon rang, da rief er noch folgende Worte:

Nicht heimtückisch verbirgst du, o Pausback, was du verübtest,
Daß du im Schiffbruch mich vom Nacken wirfst, wie vom Felsen.
Nimmer hättest du mich auf dem Lande besiegt, o Verruchter,
Nicht mit der Faust, noch im Lauf, noch im Sprung; nein tückischer Weise
Warfst du mich hin in die Fluth. Gott hat ein rächendes Auge;
Strafe büßest du einst dem Heer der Mäus', und entrinnst nicht.

Also redend, verhaucht er den Geist in der Fluth. Ihn erblickte
Schüsselecker, der saß am mosigten Bord des Gestades.
Kläglich heulet' er auf, und lief und erzählt' es den Mäusen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Schloß Johannisberg *).

Dicht hinter dem neuen Bade von Landek schmiegt sich am Abhange des Berges der Weg nach Johannisberg hinauf, der bald stellenweis steil wird und fast durchaus mit bösen Steinen bedeckt, sehr verrufen ist. Rechts behält man den Blick auf das Karpensteiner Thal, das sich immer mehr erweitert, links bleibt der Ueberschaarfelsen liegen und schrumpft bald zum Zwerge zusammen. Der Weg führt dicht unter der mit Felsenklippen besetzten Spitze des Berges, welcher der Winklerberg genannt wird, fort und ladet zur belohnenden Besteigung dieser Klippe ein, die ohne die mindeste Beschwerlichkeit ist.

Auf ihr erblickt man mit dem Gesichte gegen das Bad, gegen Mittag gewendet, das ganze Bad mit der Stadt, welche beide verbunden zu seyn scheinen. Dahinter erheben sich einer Seits der graue Berg und anderer Seits der Dreistein, der sich bis zur Viele in den Schrolsenstein endet. Dahinter laufen weite Thäler hinauf bis zum Schneeberge und dem Buhu, die prachtvoll im Hintergrunde thronen. Gegen Morgen zieht sich das Karpensteiner Thal hin, der Karpensteinberg tritt im Hintergrunde hervor, dahinter der Spitzberg, an den sich der schwarze Berg lehnt; vorauf erblickt man den Waldecker Berg, über welchem, in weiter Ferne, die mährischen Gebirge sich bläulich zeigen. Rechter Hand zieht sich im Thale das Dorf Leuthen hin, gegen Mitternacht thronen der lange Heidelberg, der Jauersberg, der rothe Berg, der Vogelsberg, welche, mit dem breit ablaufenden Rükken des Winklerberges die fernere Aussicht decken. Von Mittag gegen Abend zieht sich das Gränzgebirge gegen Böhmen, das in die hohe Meuse, und endlich in das Heuschauergebirge sich verläuft.

Geht man über den Rücken des Berges hinüber, so gelangt man zu einer kleinen steinernen Kapelle, welche auf der Gränze zwischen der Grafschaft Glatz und dem Oestreichschen steht, bei der sich eine neue, überraschende Aussicht zeigt, indem hinter einigen waldigen Vorbergen sich die weite Ebene nach Schlesien öffnet. Gerade aus erblickt man Schloß und Thurm von Olmachau, etwas ferner, nur undeutlich, schimmert Neisse. Geht man auf die dem Winklerberg jenseits des Weges gegenüber liegende Kuppe, da wo eine Mauer von über einander gelegten Steinen die Gränze bezeichnet, so blickt man in die zwei Thäler zu jeder Seite des Berges, in welchen einem das Dorf Waldeck, in dem andern das Dorf Krautenwalde liegt, der erste östreichische Ort, durch den die Straße nach Johannisberg führt. Am Fuße des Berges tritt der Reisende sogleich in Krautenwalde, das in der Schlucht der Berge, die sich immer enger schließen, gebaut ist, und von einem kleinen Bergflüßchen, das sich immer mehr ausbreitet und ein mächtiges Steingeroll in seinem Bette und bei hohem Wasser über den Weg führt, durchströmt wird, durch welches der Weg bis nach Johannisberg mehrfach führt.

Der Weg hinter Krautenwalde bis in die Vorstadt von Jauernig, denn so heißt das Städtchen, welches am Fuße des Hügels liegt, auf welchem das Schloß Johannisberg steht, wird vorzüglich malerisch und schön, indem die Berge dicht zusammentreten, auf denen zwischen buschigtem Grün, dichtem Laub- und Nadelholz große und schöne Felsstücke, Felsenriffe und Klippen hervorsehen. Hin und wieder zerstreute Häuser, mit Fruchtbäumen umgeben vermehren das Angenehme des Weges, und geben der Stille und dem Todten Leben und erhöhte Anmuth. Die Berge verlaufen sich immer mehr gegen die Ebenen hin unter und dachen sich ab, bis man rechter Hand das

*) Aus einer Beschreibung des Bades zu Landek in der Grafschaft Glatz und seiner Umgebungen.

Schloß Johannisberg erblickt, das auf dem Gipfel des letzten Hügels, der ſich an die Berge der Grafſchaft lehnt, erbaut iſt.

Dies Schloß, den Biſchöfen von Breslau gehörig, iſt das Ziel des Weges und bietet eine bewundernswürdige Ausſicht dar, die von derjenigen, welche man in der Grafſchaft Glatz hat, weit verſchieden iſt. Eine beinahe 300 Staffeln hohe Treppe führt auf die alte Burg, die mit ihrem winklichen Baue, mit ihren Ecken und Thürmen, ihren alten Urſprung beurkundet.

Eine Terraſſe, auf der ein Sommerhaus gebaut iſt, bietet eine wunderherrliche Ausſicht, die, ganz zu genießen, nicht wenige Stunden hinreichen, und nur in der Beſchreibung angedeutet werden kann. Kaum im höchſten Gebirge geweſen, iſt man in ein ganz anderes Land verſetzt, denn anſtatt der ſteilen Berge, ſieht man eine reiche Ebene vor ſich, die hohen Berge liegen dem Beſchauer im Rücken und nur rechts zieht ſich eine Gebirgskette, die Oeſtreichiſch-Schleſien von Mähren trennt, hin. Am auffallendſten wird dem Reiſenden dieſe Verſchiedenheit, wenn er auf der Spitze des Berges ſteht, den wir eben überſtiegen haben, wie es der Erzähler einmal ſah. Die Abendſonne beſchien die reiche Ebene, klar und duftig lag alles. Ueber der Grafſchaft hingegen, beſonders über dem Schneeberg und Buhu und jenſeits beider, hing ein ſchweres Gewitter, das ſich herunterzog, die Sonne verdeckte und ſich in ſtrömenden Regen ergoß.

Zu dem Fuße des Johannisberges liegt das Städtlein Jauernig, in dem einige recht ſtattliche Häuſer den Blick auf ſich ziehen. Um das Schloß zieht ſich ein engliſcher Garten, der mit ſeinen grünen Baumgipfeln einen gefälligen Vordergrund bildet. Rechts treten, wie ſchon geſagt, mehrere Berggipfel des mähriſchen Gebirges hervor; eine Reihe näherer Berge zieht ſich gegen Morgen hin und verbindet ſich mit denen, die man in Neiſſe die Gränze des preußiſchen Theiles von Schleſien machen ſieht. Links hin erblickt man, wie geſagt, eine bloße Ebene, auf der die Gränze zwiſchen Preußen und Oeſtreich ſich hinzieht. Aus dieſer Ebene ragen eine Menge Thürme hervor. Ueber einen dürren Sandhügel, zwiſchen Morgen und Mitternacht, ſieht man die Thürme des drei Meilen weit entfernten Neiſſe. Links davon und näher erſcheint Otmachau mit ſeinem Schloſſe und ganz gegen Mitternacht ſieht man Petſchkau. Links von dieſem iſt der öſtreichiſche Ort Weißwaſſer, bekannt durch ſeine Piariſtenſchule. Einige Seen geben der Gegend ein friſcheres Anſehen, die Neiſſe iſt aber zu entfernt, als daß man ſie erblicken könnte.

In weiterer Ferne, zwiſchen Abend und Mitternacht, iſt die Feſtung Silberberg zu ſehen, und ganz gegen Mitternacht blickt der Zobten herüber und ſchließt die äußerſt reiche Ausſicht.

Dieſe, von der Terraſſe genommene Ausſicht, iſt aus einem Zimmer des Schloſſes, das auf einem Thurme in weit beträchtlicherer Höhe liegt; gegen Mitternacht und Morgen noch vorzüglicher, da alle Gegenſtände deutlicher und mehr hervortreten, wenn gleich einige Theile des eckigt gebauten Schloſſes die Mittagsſeite mehr verdecken.

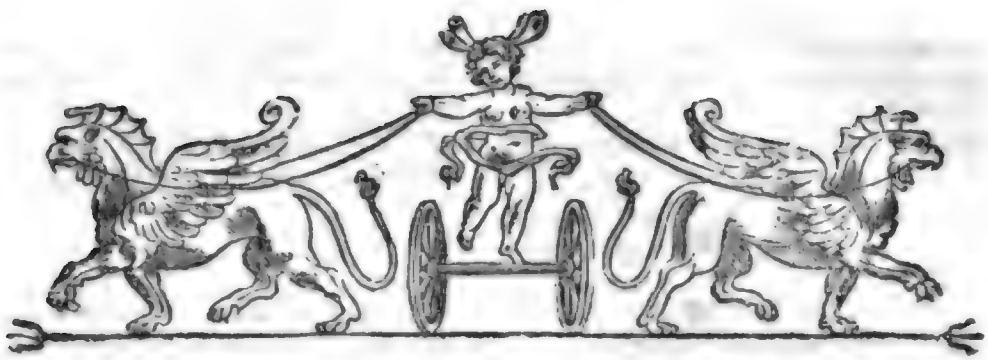
In dem Schloſſe ſind noch ein paar Alterthümer zu bemerken. Unten, nicht weit vom Eingange, iſt ein ziemlich beträchtliches Hautrelief in Sandſtein eingemauert: Johannes der Täufer mit dem Lamm in einer felſigen Gegend, vor dem ein Biſchoff kniet. Die Unterſchrift erklärt dies Bild mit folgenden Worten: Joannes. Turſo. epi. vrat. Polonq. arcem. hanc. bellor. ac. temporb. iniuriis. ſolo. equatam. ſuo. aere. inſtauravit. mutato. nomine. montem. divi. Joannis. fecilius. appellari. volvit. M. D. V. In dem innern Hof iſt noch über dem Thorwege ein in Stein gehauenes Wappen vom Jahre 1509. Die Entfernung von Landek beträgt 1½ Meile, auf der man aber drei Stunden zubringt.

Korreſpondenz und Notizen.

Der engliſche Kunſtfleis hat kürzlich wieder einen intereſſanten Beweis ſeiner nie raſtenden Thätigkeit gegeben. Es iſt nämlich von einem Herr Brunell zu London eine Fabrik eingerichtet worden, auf der Schuhe vermittelſt Maſchinen gemacht werden. Dieſe Maſchinen ſind ſehr einfach und ſo beſchaffen, daß ein Menſch im Stande iſt, den Tag über acht Paar ſtarke Schuhe zu verfertigen. Die Sohlen werden ans Oberleder mit eiſernen Nieten befeſtigt. Bei den Schuhen, welche für die Armee gemacht werden, iſt die ganze Sohle mit dergleichen Nieten beſchlagen. Ueberdies haben dieſe Schuhe auch noch den Vorzug, daß ſie waſſerfeſt ſind.

Unter dem Titel: The William Pitt iſt zu London eine neue politiſche Zeitung erſchienen.

Im Auguſt-Hefte des politiſchen Journals befindet ſich eine Notiz über den deutſchen Bund, der der franzöſiſchen Tyrannei in Deutſchland ſo gefährlich und verhaßt geworden war. Es werden hier die Ordensſtatute der erſten beiden Grade, die Lebensformel und das Zeichen der Mitglieder jenes Bundes mitgetheilt. Das Siegel des Ordens beſtand in einem liegenden Löwen mit einem Freiheitshute auf einer Stange. Darüber: 1810 und unten, d. D. B.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 182. —— den 13. September 1814.

Gnadenfrei in Schleſien.

Gnadenfrei, eine Niederlaſſung der Herrenhuter, zwiſchen Frankenſtein, Reichenbach und Nimptſch gelegen, vereinigt alle die Annehmlichkeiten in ſich, welche die Niederlaſſungen der Herrenhuter an allen Orten auszeichnen: Reinlichkeit, Stille, Gewerbfleiß u. ſ. w. Die netten, wohlgebauten, gut eingerichteten Häuſer erfreuen den Blick gleich beim Einfahren; die genauere Anſicht muß dieſe Freude noch vermehren.

Ihr einfaches Bethaus, ihre Brüder- und Schweſterhäuſer, alle ihre Einrichtungen ſind ſo vielfach beſchrieben worden, daß wir darauf füglich verweiſen können, und wir wenden uns daher lieber zu dem, was die Natur gethan hat, und durch Anlagen benutzt worden iſt.

Die freundlichen, reinlichen Häuſer ſind mit kleinen Gärten umgeben, bei vielen decken dichte Weingeländer die vordern Seiten und ranken bis zum Dache empor. Am meiſten zieht, nicht weit vom Gemeindehauſe, ein Baumgang von dichten Linden den Blick auf ſich, auf dem in gemeſſenen Räumen Ruhebänke ſtehen, und der hinter dem Garten des Schweſternhauſes fortläuft. Er führt auf den ſtillen, freundlichen Gottesacker, der mit dichten Baumgängen bepflanzt iſt und auf denen in langen Reihen die Gebeine der heimgegangenen Herrenhuter ruhen. Ein einfacher Sandſtein mit dem Namen und dem Todestage und Jahre des Verſtorbenen deckt das Grab. Rund herum iſt der Garten mit einer lebendigen, ſehr dichten Baumhecke eingefaßt, die alles in ſich vereinigt, Schutz, Durchzug der Luft, erfreuenden Anblick. In dieſer Hecke bilden weite Ausbeugungen und Rundungen Lauben, in welchen Bänke ſtehen, von denen man einen freien Blick auf den ganzen Platz hat.

Rechts ganz hinten am Gottesacker führt ein Ausgang auf die Felder, auf deren Rainen man bald zu einem Hügel gelangt, der Queſtenberg genannt, welcher mit Laubholz bepflanzt leicht zu erſteigen iſt und einen weiten Blick über das Land eröffnet. Gegen Morgen ſieht man das lange Dorf Peilau ſich an Gnadenfrei hinanziehen, die weitere Ausſicht aber in das Briegiſche und Münſterbergiſche decken kleine bebaute, mit Waldſtreifen durchzogene Hügel, in welche ſich breite und flache Thäler einſchneiden. Eben ſolche Hügel decken die Ausſicht gegen den tiefer liegenden Theil des münſterbergiſchen Kreiſes und ſelbſt die Ausſicht auf den ſüdlichen Theil der Bergkette, auf welcher die Feſtung Silberberg liegt. Gegen Mittag treten herrlich bläuliche Berge hervor, welche an das Eulengebirge ſich anlehnen und dies ſelbſt bilden.

Reizend iſt die Ausſicht über die Ebene. Dicht am Hügel zieht ſich der Weg nach Reichenbach vorbei, welches in einer mäßigen Entfernung liegt und auch ſo in der Ferne ſchon das freundliche Anſehen zeigt, das es in der Nähe bewährt. In weiterer Ferne dahinter erblickt man den hohen, weit ragenden Thurm von Schweidnitz, von der Stadt erſcheint nur ein ſchmaler Streifen ſichtbar. Links von beiden Orten dehnt ſich eine weite Fläche aus, die ſich an dem Gebirge hinaufzieht und aus der viele Thürme

von nähern und entferntern Dörfern sichtbar werden. In der Ferne treten einzelne Berggipfel hervor, der Zobten und die Strieganer Berge.

Die ganze Aussicht hat einen freundlichen, einladenden Charakter, hinter der fruchtbaren Ebene thront das bläuliche Gebirge und deutet Schönheiten an, die ein rüstiger Fußgänger, ein Freund der Natur nicht ungesehen lassen wird.

Homers Froschmäuslerkrieg.

(Fortsetzung.)

Als das Geschick sie vernahmen, entbrannt' im Herzen ein Jeder,
Und Herolden sofort geboten sie, gegen die Frühe
Rings zu versammeln das Volk zu Nagebrot in den Palast,
Ihm, dem gebeugten Vater von Krumenräuber, der rücklings
Aufgedunsen nun trieb in der Fluth; denn nicht am Gestade
Weilete mehr der Arme, nein mitten schwamm er im Meere.
Als mit der Frühe sie nun hineileten, jetzo erhob sich
Nagebrot, erzürnt um den Sohn, und redete solches:

Freunde, wenn ich allein auch erlitt so mancherlei Unglück
Von den Fröschen, so trifft doch alle das bittre Verhängniß.
Elend bin ich fürwahr, dieweil drei Söhn' ich verloren.
Ihn den ältesten mordete mir fortrassend die Katze,
Uns vor allen verhaßt, den außer dem Loch sie erhaschte;
Drauf dem anderen brachten sein Ende die grausamen Männer,
Stets auf Listen bedacht, da hölzernen Trug sie ersannen,
Mausefallen bei ihnen genannt, der Mäuse Verderbniß.
Einzig geliebt war der dritte von mir und der sorgsamen Mutter;
Diesen hat Pausback mir erwürgt, in die Tief' ihn versenkend.
Aber wohlan, laßt gewaffnet uns ausziehn wider die Frösche,
Rings die Leiber geschmückt mit künstlich-prangender Rüstung.

Jener sprach's; und allen erregt er das Herz sich zu waffnen,
Und es entflammte sie Ares zum Streit, der Schlachtenbesorger.
Anfangs fügeten sie Beinschienen sich rings um die Beine,
Brechend die Schalen der grünlichen Bohn' und wohl sie bereitend,
Die ihr Zahn in der Nacht voll Einsicht hatte gestaltet;
Doch die Harnische waren von Rohr-umflochtenen Häuten,
Die sie, der Katz' abziehend, mit künstlichem Fleiße gebildet.
Aber der Schild war der Lampe gründetes Blech, und die Lanze
Eine gewaltige Nadel, die eherne Waffe des Ares,
Und der Helm, die Schläfenumhüllende Schale der Gartnuß.

Also waren die Mäuse gewaffnet. Als es die Frösche Hörten, da tauchten sie auf aus der Flut, und eileten ringsher
Hin an den Ort der Versammlung, den schrecklichen Krieg zu besprechen.
Als sie annoch erwogen, woher doch der Lärm und der Aufruhr,
Trat ein Herold nahe heran, den Stab in den Händen,
Schnifkeltopf der Erzeugte des edlen Käsehöhlers,
Meldend des Kriegs unseliges Wort, und folgendes sprach er:

O! ihr Frösch', euch senden die Mäuse die drohende Mahnung
Her durch mich, euch zu rüsten zum Krieg und Schlachtengetümmel;
Denn im Wasser erblickten sie Krumenräuber, den nemlich
Pausback euer Beherrscher ermordete. Nun denn so kämpfet,
Wer von den Fröschen sich rühmt der Erste zu seyn in der Feldschlacht.

Also erscholl die Botschaft; die Rede drang in die Ohren
Allen, und schreckte den Muth der übermüthigen Frösche.
Als sie noch murrten, erhob Pausback sich vom Sitz mit den Worten:

O ihr Freund'! ich habe die Maus nicht erwürgt, noch gesehen,
Wie sie verschied; vielmehr erstickte beim Spiel' sie im Teiche,
Als wie die Frösche zu schwimmen sie trachtete; und die Verruchten
Zürnen mir nun, der frei von Tadel ist. Laßt uns im Rath denn
Sinnen, wie wir das Volk der listigen Mäuse vertilgen.
Drum vernehmet anjetzt, was mir das Trefflichste dünket.
Wohl die Leiber gerüstet laßt all' in Waffen uns treten

Hin an den äußerſten Rand, wo ſchroff ſich ſenket der Abhang.
Drauf, wann in ſtürmiſcher Eile zum Kampf ſie wider uns ausziehn,
Laßt an dem Helm uns faſſen, wenn einer zu nahe ſich herwagt,
Und in den Abgrund ſtracks zugleich mit den Waffen ihn ſchleudern.
Dort denn, ſobald wir erſtickt in der Fluth die erbärmlichen Schwimmer,
Richten wir freudig auf des Mäuſemordes Trophäen.

Jener ſprachs, und allen erregt' er den Sinn ſich zu waffnen.
Erſt umhüllten ſie ſich mit Malvenblättern die Beine;
Panzer bereiteten ſie aus breitem, grünendem Mangold;
Blätter des Kohlkopfs wurden voll Kunſt zu Schilden geſtaltet;
Einen gewaltigen Speer trug jeder von ſpitzigem Schilfrohr,
Und die Häupter umhüllten Helm' aus Muſchelgehäuſen.
Alſo geſchirmt nun ſtanden ſie da am erhabenen Ufer,
Schwingend die Speer' und es fühlte von Muth ſich begeiſtert ein Jeder.

Aber Kronion berufend die Götter zum ſternigten Himmel,
Hieß ſie beſchaun des Krieges Gewühl, und die tapfern Streiter,
Ihre Zahl und das Drohn, und wie mächtige Lanzen ſie trügen,
Wie der Centauren Geſchwader heranziehn, und der Giganten.
Sanft dann lächelt' und fragt' er: Wer naht den bekümmerten Mäuſen,
Oder den Fröſchen zum Schutz? und wandte das Wort zur Athene:
Töchterchen, möchteſt du wohl den Mäuſen als Helferin hingehn?
Immer ja durchhüpfen ſie dir den Tempel in Schaaren,
Froh des dampfenden Fetts und der köſtlichen Opfergerichte.

Alſo ſprach der Kronid'; es erwiederte drauf Athäneia:
Vater, o nimmer fürwahr möcht' ich den bekümmerten Mäuſen
Wohl als Retterin nahn, da des Schadens ſo viel ſie mir anthun,
Und mir die Kränze zerſtören und Lampen wegen des Oeles.

Dieſes jedoch erzürnte vor allen mich, was ſie verübet:
Jüngſt zernagten ſie mir mein Feiergewand, das ich mühſam
Wirkt' aus feinem Geſpinſt, mit fein durchlaufendem Einſchlag,
Und ſie wühleten Löcher hinein. Nun kommt mir der Flicker,
Und begehret ſein Geld. Drum trag' ich Groll in dem Herzen;
Denn ich webt' es auf Borg, und kann's nicht wieder erſtatten.
Aber ich werde darum nicht Beiſtand leiſten den Fröſchen;
Denn auch ſie ſind nicht unbeſcholtenes Sinnes, und neulich,
Als ich vom Kampf heimkehrend, und ganz ermattet mich fühlend,
Einzuſchlummern verſuchte, da wehrten's die quälenden Poltrer,
Daß ich die Wimper nur ſchloß, und ſchlaflos lag ich im Graſe,
Schmerz empfindend im Haupt, bis endlich ertönte der Hahnſchrei.
Darum laſſet uns ruhn, ihr Himmliſchen, jenen zu helfen,
Daß nicht einen von uns verwund' ihr ſpitziger Wurfſpeer.
Kämpfen ſie doch in der Näh', auch, wenn ein Gott ſich heranwagt;
Aber will wollen geſammt vom Himmel der Schlacht uns erfreuen.

Alſo redete ſie, ihr gehorchten die übrigen Götter All',
Und ſie traten ſogleich in Haufen gedrängt zu einander.
Als Herolde darauf, die Loſung bringend zum Angrif,
Schwebeten Mücken herab, mit ungeheuren Drommeten,
Und laut ſchmetterte Kriegsgetön; doch ferne vom Himmel
Donnerte Zeus der Kronide die Loſung blutiger Feldſchlacht.

(Die Fortſetzung folgt.)

Sanfte Belehrungs-Methode.

Nachdem Kaiſer Ferdinand die Partei Friedrichs von der Pfalz in Böhmen und Schleſien unterdrückt hatte, ſtrebte er nun einzig darnach, ſeinen ketzeriſchen Unterthanen die Ueberzeugungen wieder aufzuzwingen, gegen welche ſie ſich, mit den Waffen in der Hand, aufgelehnt hatten.

Mit Slogau in Schleſien ward der erſte Verſuch gemacht. Dorthin ſchickte er das Regiment Lichtenſtein, welches Nachts in die Stadt drang, bei evangeliſchen Bürgern mit Gewalt ſich einquartierte und ſie auf alle Art

handelte mit dem Bedeuten, daß man, nur durch Holen eines Beichtzettels, d. h. durch Rückkehr zum Katholizismus, der militärischen Gäste sich entledigen könne. Wehe aber dem, der dazu nicht sich bequemte. Abscheulich sind die Methoden, wie man die Standhaften in ihrem Glauben behandelte, ja unglaublich würden sie seyn, hätte nicht, und zwar mit Mißbilligung ein Jesuit selbst, P. Merlich zu Glogau, sie erzählt *).

Man ließ z. B. die Unglücklichen so lange nicht schlafen, bis sie in eine Art von Wahnsinn fielen und nun als Verwirrte den Beichtzettel sich holten, oder man schleppte sie bei den Haaren zur Communion und Messe, oder peitschte sie mit Ruthen, bis das Fleisch stückweise vom Leibe fiel, oder man führte sie unter den Galgen und bedrohte sie mit dem Stricke, oder man setzte ihnen Degen und Pistolen auf die Brust u. s. w. Wöchnerinnen nahm man die Kinder, versteckte sie im Winkel, bis sie sich halbtodt geschrieen hatten und ihre Mütter ließ man mehrere Tage nicht aus dem Bette. Eben so quälte man Kranke. Ja selbst Abgefallne wurden noch verhöhnt und gemißhandelt.

Auf gleiche Weise verfuhr man in anderen Städten. In Polnisch-Neustadt z. B. theilte ein Offizier in Stiefeln und Sporen, mit Wehr und Waffen, am Altare den Kelch aus und rieth, als der Wein nicht zureichte, denen, die nichts empfangen hatten, sich zu Hause mit einem Trunk Bier oder Milch schadlos zu halten.

Wer nun auf solche Art, durch das Regiment Lichtenstein sanft belehrt, in den Schoß der allein seligmachenden Kirche zurückgeführt war, der mußte einen Revers ausstellen, daß er, nur vom heiligen Geiste getrieben, seinen gottlosen Glauben geändert habe, und ein Statut unterzeichnen, kraft dessen den Evangelischen alle bürgerlichen Rechte in der Stadt untersagt wurden.

Richard Roos.

*) Ehrhards Presbyterologie, Th. III. S. 21.

Erklärung.

„Aber, warum in aller Welt gibt die Natur so ungeheuere Stoffe zur Erzeugung lebender Wesen?“ fragte Jemand, indem man ihm bei einem Gastmahl Karpfen, Rogen präsentirte.

„Die Natur,“ erwiederte ein Mitglied der Steuer-Kommission, „ist bei uns in die Schule gegangen — sie rechnet auf Caducitäten.“

Lolo's Sprenkel-Liedchen.

Herbei, herbei, ihr Vögelein!
Stellt euch doch in den Sprenkeln ein
Was büßt ihr denn bei mir wohl ein —? —
Die Freiheit — hm! dies Gut ist klein.

Jetzt wiegt sich eure leichte Last
Noch munter auf des Baumes Ast
Und jetzt — auf euch der Jäger paßt —
Pu! fallt ihr von dem grünen Ast.

Seht! dort, wo's kleine Fenster blinkt,
Wo lockend euch ein Bruder singt,
Und süß die rothe Beere winkt,
Husch — euch des Laurers Netz umschlingt.

Ich drück' das Köpfchen euch nicht ein.
Bei mir soll's euch behaglich seyn.
Der goldne Käfig wird euch freun,
Drum geht in meine Sprenkel ein!

Und, Lieben, sagt, was hilft es euch,
Sterbt ihr auch frei im Vogelreich;
Vergessen seyd ihr ja sogleich.
Kein liebend Herz bedauert euch.

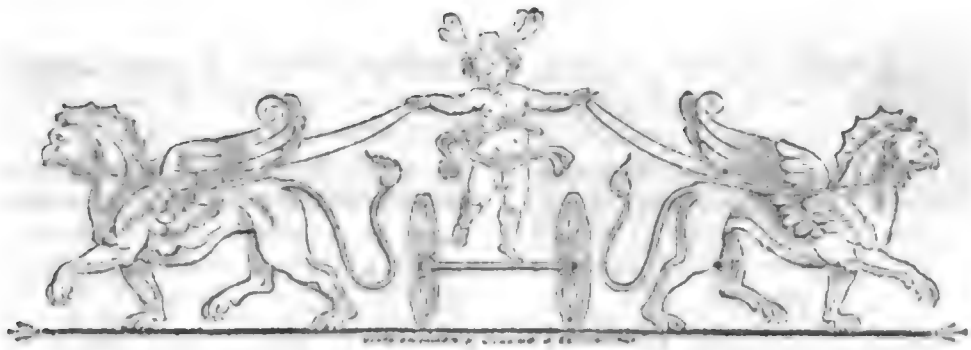
Bei mir, wenn ihr vom Stängel sinkt,
Lolo die Hände um euch ringt,
Ein sanftes Sterbeliedchen singt
Und traurig euch zu Grabe bringt.

Als Leichen in dem schönsten Hain
Schluckt euch wohl eine Krähe ein.
Ich setz euch einen Leichenstein
Drum geht in meine Sprenkel ein!!

Richard Roos.

Nachricht für die höhern Stände.

Zwei gebildete junge Frauenzimmer von Stande, die einer sorgfältigen Erziehung genossen, wünschen bei den, durch die Folgen des Krieges, veränderten Glücksumständen ihrer Aeltern bei einer fürstlichen, gräflichen oder sonst angesehenen Dame als Gesellschafterinnen in Familien oder auch auf Reisen eine anständige Versorgung zu finden. Sie werden sich bestreben durch die That ihre Dankbarkeit zu beweisen. Die Namen ihrer Familie, ihren Aufenthalt, und Alles was sich auf ihre nähern Verhältnisse bezieht, erfahren Nachfragende bei der Redaktion der Zeitung für die elegante Welt zu Leipzig.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 183. —— den 15. September 1814.

Homers Froschmäuslerkrieg.

(Fortsetzung.)

Schreikehl' aber zuerst traf Molkendieb mit der Lanze,
Ihn der voran sich gewagt, durch die Weichen des Bauchs in die Leber.
Vorwärts sank er dahin, und sträubte das seidene Haupthaar.
Dumpfhin kracht' er im Fall, und es rasselten um ihn die Waffen.
Höhlenschmieger darauf entsandte den Speer auf Sumpflieb,
Und ihm drang in die Brust der gewichtige Schaft. Als er hinsank,
Faßt' ihn der finstere Tod, und die Seel' entfloh aus dem Leibe.
Mangoldrupfer sodann traf Schniffeltopf mit der Lanze;
Doch Brotschmauser dafür schoß Schreilaut grad' in den Magen;
Häuptlings stürzt' er zu Boden; es floh ihm die Seel aus den Gliedern.
Aber als Teichfreund sah, wie Schreilaut rang mit dem Tode,
Schwang er auf Höhlenkriecher des Mühlsteins Last mit Gewandtheit,
Daß an den Nacken sie fuhr; und Nacht umhüllt' ihm die Augen.
Leckmaul richtet' auf jenen sofort die blinkende Lanze,
Und nicht fehlend durchbohrt' er die Leber ihm. Als es gewahr ward
Naschkohl, nahm er die Flucht, und sprang von der Höhe des Ufers.
Aber auch dort nicht ließ er ihm Ruh', nein er drängt ihn hinunter;
Nieder sank er, sein Odem entfloh, und es färbte das Wasser
Purpurnes Blut; er selbst lag ausgestreckt an dem Ufer,
Und hoch schwollen die Adern ihm auf und die dicken Gedärme.
Käsehöhler darauf fiel hart an dem Ufer durch Schwimmfuß.
Als Krausmünzler erblickte den schrecklichen Schinkenbenager,
Sprang er hinab in den Teich, und warf den Schild auf der Flucht weg.
Wasserhauser erschlug dann Schinkenbenager den König,
Dem mit dem Kiesel er traf an das Haupt; doch es floß das Gehirn ihm
Weit aus der Nase hervor, und Blut befleckte das Erdreich.
Tellerlecker erlegte den herrlichen Mooredurchwühler,
Rasch mit der Lanz' anstürmend, und Nacht umhüllt' ihm die Augen.
Freßlauch, als er es sah, zog Bratenumschnitzler am Fuße,
Und erstickt' ihn im Teich, mit der Hand den Nacken umschlingend.
Doch Brotnascher, ein Rächer der hingeschiedenen Freunde,
Warf Freßlauch durch die Brust, der eben das Ufer hinanstieg;
Nieder sank er vor ihm; es entfloh die Seele zum Hades.

Als Kothstampfer es sah, so faßt' er die Hände voll Kothes
Und besalbt' ihm die Stirn, und hätte bald ihn geblendet.
Aber jener ergrimmt', und nahm in die nervichte Rechte
Einen gewaltigen Stein von dem Boden, die Last des Gefildes;
Damit warf Kohlstampfern er unter die Knie'; es zerschellte
Rechts ihm das Schenkelbein, daß rücklings er sank in den Staub hin.
Schreihals eilte zu Hülf', und wagt' auf jenen den Angriff;
Mitten traf er den Bauch, und tief hinein in die Weichen
Fuhr ihm das spitzige Rohr; auf der Erde wurden verschüttet
Alle Gedärm', als er zog an dem Speer mit der nervichten Rechten.
Als Kornschmauser es sah vom steilen Wassergestade,
Zog er sich hinkend zurück aus der Schlacht, denn ihn quälte die Wunde;
Und er sprang in die Grub', und mied das grause Verderben.
Doch Brotnagers Geschoß traf Pausback vorn an dem Fuße;
Schleunig entfloh er, und sprang vom Schmerze gequält in das Wasser.
Graslauch, als er ihn sah, daß halb entseelt er hinfiel,
Drang durch die Kämpfer heran, fortschleudernd das spitzige Schilfrohr;
Doch es dauerte der Schild, und wehrte der Lanze den Durchgang.
Ihm durchbohrte den Helm, den Tadellosen, von Scherben,
Bergfreund, göttliches Stamms, dem Ares selber vergleichbar,
Er, der allein von den Fröschen voran stets focht in der Feldschlacht.
Auf ihn stürmten sie los; doch er vermochte der Helden
Tapferkeit nicht zu bestehn, und tauchte hinab in den Abgrund.

(Der Beschluß folgt.)

Literatur.

Deutsche Gedichte, von Freimund Raimar. 1814. (Ohne Druckort und Verleger). 8. 79 S.

Die Anzeige der vorstehenden Gedichte soll keine Rezension seyn: wir sind ohnehin in Deutschland gewohnt, nur alsdann ein Werk, gleich nach seiner Erscheinung, von allen Seiten her mit Ernst und Fleiß beurtheilt zu sehen, wenn es einen großen Namen an der Stirne trägt; andre, von minder berühmten Verfassern herrührende Schriften überläßt man den Zufall und wartet, ob sie in die Hände des Publikums kommen oder nicht. Werden sie bekannt, so läßt man sie erst überall gelesen werden, und dann kömmt der Rezensent hintendrein, um entweder als Organ der allgemeinen Stimme oder als strafender Richter derselben sein Ultimatum über das Buch auszusprechen, und als solcher höchster Richter wird er dann meist in seiner Ehrfurchtgebietenden Anonymität von den Lesern anerkannt und sein letztes Urtheil adoptirt. Alles dies maßt sich die nachstehende Anzeige nicht an. Sie will nur auf ein Büchlein aufmerksam machen, das vergessen seyn könnte, ehe sich ein Rezensent desselben erbarmte, sie will den Eindruck schildern, den es auf den Verfasser und manche andre gemacht hat und wünscht dadurch zum Lesen desselben einzuladen, in der Hoffnung daß das Lesen des Buches selbst das bewirken werde, was sonst etwa günstige Rezensenten wollen, diese Anzeige aber weder kann noch will.

Die Sammlung zerfällt in vier Abtheilungen. Erst werden uns in der herrlichsten Volkspoesie Bilder der neuesten Zeit, in all der bunten Lebendigkeit vorgeführt, in der sie uns die letzten Tage vor Augen gestellt haben; und doch erzeugt eben diese Mannigfaltigkeit und scheinbare Willkür das vollständigste Bild des neuerwachten Lebens, der untergehenden Knechtschaft, der kämpfenden und siegenden Freiheit. Die „zwölf Spotts und Ehren-Lieder" beginnen mit einem Nachruf an den Bruder des Dichters, der mit zum heiligen Kriege ausgezogen ist; dann erscheinen zwei französische Generale; ein gefangner und ein flüchtiger, vom Hohne des Siegers verfolgt; dann ein edler deutscher Feldherr, dem Vaterlande von Neuem zugewendet: vorwärts geht es nun mit den preußischen Helden zur Schlacht an der Katzbach; wir begegnen einer deutschen Jungfrau in Waffen (Prochaska); nun zur Schlacht bei Leipzig in deutschem Jubelton; drauf singt der geschlagne Kaiser ein Jammerlied über seine Brücken; eine Preußin verkündet das Lob ihres Bruders, ein fränkisches Mädchen seine eigne Schande (zur allseitigen Darstellung der Zeiterscheinungen gehörte leider! auch ein solches Lied), tröstlich beschließt die Zwölfte der fromme Gesang eines kleinen deutschen Heerhaufens, der spät nachziehend, sein Scherflein nicht zu verschmähen bittet.

Nun folgen „gebarnischter Sonette ein paar Dußend" eins gleich herrlich wie das andre. „Mithadernd in den großen Hader," rufen sie erst „Waffen, Waffen!" das Volk der Deutschen wie den Einzelnen züchtigend mit

heiligem Zorn (2—8.): dann mit ihrem „rette, rette!“ herbei zur Hülfe alle Völker (9—11.), und zum Zuſchauer die Geiſter der Väter (12.). Friedrichs Geiſt erſcheint (13.). Nun ein Fluch über alle Undeutſchen (14. 15.), und doch wieder wehmüthige Einladung zur Umkehr (16.) Nach einem neuen Aufruf an Lebendige und Todte (17.), Bilder der alten Schmach und der neuen Ehre, der Siegesobelisk zu Paris (18.), der befreite Rhein (19.), und die deutſche Freiheit an ſeinen Ufern (20.), Preußens Frauen (21.), Ruhm des Eiſens (22.); endlich ein Schwur aller verbündeten Brüder (23.) und zum Schluſſe Jehovahs Wort:

Der ich gebot vor Jericho den Mauern:
Stürzt ein! und ſie gedachten nicht zu ſtehen; —
Meint ihr, wenn meines Odems Stürme gehen,
Die Burgen eurer Feinde werden dauern?

Der ich ließ über den erſtaunten Schauern
Die Sonne Gibeons nicht untergehen; —
Kann ich ſie nicht auch laſſen auferſtehen
Für euch aus eurer Nacht verzagtem Trauern?

Der ich das Rieſenhaupt der Philiſtäer
Traf in die Stirn, als meiner Rache Schleudern
Ich in die Hand gab einem Hirtenknaben; —

Je höh'r ein Haupt, je meinen Blitzen näher! —
Ich will aus meinen Wolken ſo ſie ſchleudern,
Daß fällt was ſoll, und ihr ſollt Friede haben.

An dieſe Sonette ſchließen ſich „noch vier Kriegslieder“ an: „Feſtlied“ (ein Hymnus oder Pſalm im höchſten Sinne des Worts), „Koſaken-Winterlied“ „Teufelslied“ (dem liſtigen, jetzt dummen, ſtolzen, jetzt demüthigen Teufel geſungen), „das ruft ſo laut,“ (zu Ehren der Trommel gedichtet).

Die zweite Abtheilung geharniſchter Sonette beſchließt die Sammlung. Große Erinnerungen an den ruſſiſchen Feldzug (1—13.), Preußens furchtbar herrliches Erwachen (14. 15.). Der alte Fritz in der Unterwelt verlangt nach ſeinem Schwerte (16. 17. unbeſchreiblich herrlich!) Begeiſtertes Lob der freiwillig-kämpfenden Muſenſöhne (18.). Einſegnung der Streiter (19.). Endlich Ehre dem Ehre gebührt: den Gründern des neuen Vaterlandes (20.).

Wir denken, auch dieſe trockne Inhaltsanzeige ſoll einige Ideen von der wahrhaft cykliſchen Anordnung dieſer Sammlung und von dem Organismus des Ganzen geben. Der Geiſt läßt ſich nicht ausziehn, nicht beſchreiben, er iſt

mit der Form, der Sprache, den Ausdrücken ſo verbündet, ſo allgegenwärtig überall, daß weder eine Charakteriſtik des Ganzen, noch ausgehobene Einzelheiten ihn darzuthun vermöchten; hier muß aus der Quelle geſchöpft werden, und wir können nur wenig einladende Worte geben.

Das erſte und auffallendſte war uns der allgemein gleiche Eindruck, den dieſe Gedichte auf ganz verſchiedne Leſer, ſelbſt auf ganz proſaiſche Menſchen gemacht haben, und der wohl nirgends anders herrühren kann, als von der hohen Objektivität ihrer Poeſie. Viele neue patriotiſche Gedichte gefallen durch ihre ſubjektive Schönheit, durch dies oder jenes Gefühl, das vorherrſchend darin iſt und offenbar aus dem tiefſten Herzen des Dichters kommt; ſo bei Arndt jener tiefe Haß gegen alles Undeutſche, jene chriſtliche Begeiſterung; bei Theod. Körner, neben viel Frömmigkeit das lebendigſte Freiheitsgefühl und die beſtändig hervorbrechende, rührende Todesahnung; bei Fouqué die echte Ritterlichkeit u. ſ. w. Raimars Gedichte aber faſſen die ganze herrliche Zeit auf, wie ſie iſt und enthalten ſo alle die Gefühle die dieſe Zeit überall hervorgebracht hat, und ſo wirken ſie auch, wie die neueſte Zeit, gleich begeiſternd auf jedes geſunde Gemüth. So mußte dieſe Zeit aufgefaßt werden, denkt jeder, ſo hab' auch ichs gemeint, nur nicht ſo klar, ſo herrlich, in dieſer dichteriſchen, höchſten Geſtalt nicht. In ſolcher Objektivität faßte Shakſpeare die Geſchichte auf, in ſolcher Göthe das Leben.

So kann es auch nicht anders ſeyn, als daß dieſe Gedichte den wahren weltbürgerlichen Sinn in ſich tragen, der die Zeit ſelbſt auszeichnet, nicht jenen leeren Kosmopolitismus, der alle Nationalität verbannt, und für die Jahre der letzten Knechtſchaft recht geſchaffen ſchien, als ein elendes Troſtmittel, das uns ein Scheinleben vorlog, nachdem das wahre längſt gewichen war; nein, nicht dieſen, ſondern jenen wahren Sinn, der von ſeinem Lande, ſeinem Volke ausgehend, die organiſche Verknüpfung mit allen Andern und deren Nothwendigkeit deutlich erkannt hat. Dieſer Sinn ſpricht ſich im Feſtliede und in vielen Sonetten (z. B. 1te Abth. 10. 11.) herrlich aus. Und doch bleibt Deutſchland, das liebe Vaterland, überall der Mittelpunkt.

Dieſer echte Patriotismus iſt durch das Ganze verbreitet: aber er äußert ſich nicht in ſelbſtgefälligem Lobe; ſchonungslos vielmehr geht der Dichter auf die Zeiten der ſchmähligen Sklaverei zurück, kommt auf die Stunde des Zagens und ſchilt die Undeutſchheit, die neben dem erwach-

ten Freiheitssinn so lange fortwucherte, die Unselbstständigkeit, die unser Vaterland immer fremder Hülfe bedürftig machte, und jetzt erst, fortschreitend mit den Zeitbegebenheiten, im Hinblick auf Preußen und auf die durch Eintracht neu verknürsten Glieder des Reichs, versöhnt sich sein Gesang und der zürnende Strom der Rede wird zum gleichmächtigen Triumphlied. Auch so ist er Shakspearn ähnlich, jenem Speer, nach A. W. Schlegel, der

„verwundend heilt, wenn er die Bühn' erschüttert."

Eine andere rühmliche Aehnlichkeit haben die Sonette mit Flemmings patriotischen, besonders mit jenem berühmten „an die Deutschen," dessen: „Ich sag's auch mir zum Hohne." durch alle Strafsonette dieser Sammlung durchtönt. Doch sind sie nur Geistesverwandte, nicht Nachahmungen jenes Dichters.

(Der Beschluß folgt.)

Sprachbemerkungen.

Man sagt: Fischen, Fischerei, Lesen, Leserei, Spielen, Spielerei u. s. w. Warum nicht auch Heirathen, Heiratherei.

Welche nahe Verwandtschaft doch manche Worte im Klange und Begriffe haben: hoffähig und hoffärtig z. B. wie ähnlich klingen sie und wie wahr ist es, daß Hoffähige in der Regel auch Hoffärtige sind.

Warum schreibt man aber noch immer so häufig Pabst für Papst, leichter und richtiger ist ja wohl keine Ableitung als: Papst von Papa.

Man sagt: Lamm, Lämmer, Kamm, Kämme, Schwamm, Schwämme, Damm, Dämme u. s. w. Warum nicht: Bräutigam, Bräutigämme oder Bräutigämmer?

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

4ter September.

Leider mußte ich vorgestern die Prinzessin abreisen sehen, und hier zurückbleiben, um baldmöglichst nachzufolgen *); denn ich war wirklich zwei Tage bettlägerig krank. Gestern befand ich mich doch vollkommen hergestellt, und man beredete mich, die hiesige Bühne zu besuchen. Ich riß mich los von dem dritten Theil von Göthe's trefflicher Lebensbeschreibung.

Gering (ich läugne es nicht) war die Erwartung, mit der ich hinfuhr; denn während meines achtjährigen Kunstlebens in England mag ich mir freilich wohl den, da nicht unbekannten Gedanken auch ein wenig zugeeignet haben, daß es nur in London wahre Bühnen gebe.

Wie angenehm aber wurde ich überrascht, als nun wirklich die Vorstellung begann. Freilich kann es seyn, daß ich weniger überrascht gewesen seyn würde, wenn mir nicht seit länger als acht Jahren die Kunst Deutschlands fast entfremdet worden wäre; doch ich würde dann wahrscheinlich in anderer Hinsicht noch mehr Vergnügen empfunden haben. Sie werden mich sogleich verstehen.

Es wurde nämlich ein musikalisches, sogenanntes Quodlibet aufgeführt von L. Breitenstein (wie es dieß: in Düsseldorf), eine Gattung Schauspiel, die man in der Art wenigstens in England nicht kennt. Sie ist eine höhere Art des französischen Vaudeville's.

An den Faden einer leichten Verwickelung reihen sich nämlich, größere oder kleinere Gesangstücke aus schon bekannten Theater- vielleicht auch andern Musikwerken zu einem neuen Ganzen zusammen. Das macht nun in der That, wie schon im Vaudeville, einen höchst komischen, hier aber noch erhöht komischen Eindruck; denn es ist wohl unendlich schwieriger, einen Text unter ein verwickeltes Gesangstück als unter eine Liederweise zu legen, und folglich das Vergnügen über die behegte Schwierigkeit um so größer. Ich verlor nun aber, wie ich an der lauten Freude meiner Nachbarschaft merkte, sehr viel dadurch, daß mir manche der eingelegten Opernstücke nicht bekannt waren. Gerade im Wiederfinden alter lieber Bekannter an so ungewöhnlichen Orten liegt der höchste Reiz der Belustigung.

Dergleichen Kunstwerke sind unstreitig am allerbesten geeignet, den Kunstsinn rege zu machen, und zu schärfen. Der Gedanke einer Entweihung durch Parodie wird ja wohl endlich verbannt seyn. Bekanntlich sieht man zu Paris oft an demselben Tage ein gutes Trauerspiel auf dem Hauptund dessen Parodie aber auf dem Nebentheater; und kehrt doch morgen zu jenem gern zurück.

In das heutige musikalische Quodlibet fanden sich vielleicht aus zwanzig Opern Stücken gewebt, und darunter manches sehr ausfuhrliche. Einige Gesangstellen des Schauspiels aber wurden noch drolliger dadurch, daß sie selbst wieder ein Quodlibet bildeten, wo die sonderbare Zusammenstellung ein unauslöschliches Gelächter hervorbrachte. Z. B. während einer Stelle aus einer andern Oper mußte der Sänger zu Boden fallen; gleich sang sein Nebenmann aus der Zauberflöte:

Und ist der Mensch gefallen;

er aber setzte, wahrscheinlich aus einer dritten, sich erhebend und singend, hinzu:

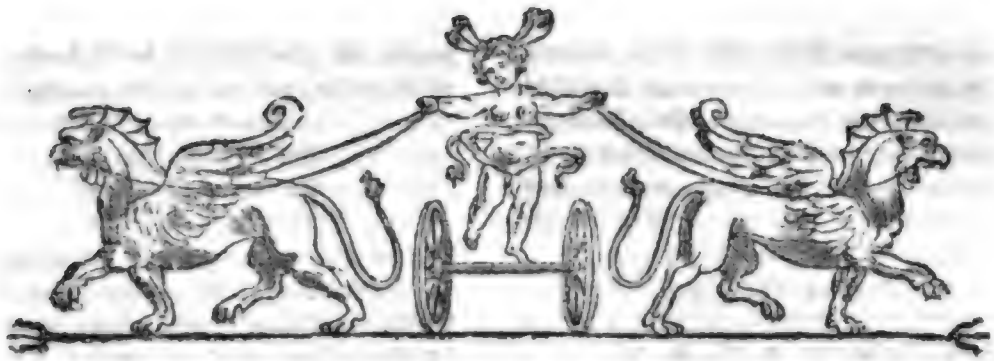
so steht er wieder auf.

Vielleicht aber ist diese letzte Zeile auch ein Einschiebsel des Verfassers. Allerdings dürfte es fast unmöglich seyn, ohne solchen Kitt ein Werk der Art zu Stande zu bringen.

Kurz, mein gestriger Abend gehört unter die schönsten, die ich seit langer Zeit genoß. Die singenden Personen die Herrn Ischischka, Kiel und Rodde, Madame Röhler und Dem. Lindner, ein niedliches Figurchen, verdienen alle Achtung auch wegen der Mühe, welche sie sich gaben, um die Worte verständlich zu machen.

(Der Beschluß folgt.)

*) Die Frau Verfasserin befindet sich im Gefolge Ihrer K. H. der Prinzessin von Wallis, welche auf ihrer Reise in die Schweiz Cassel berührte. d. R.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 184. —— den 16. September 1814.

Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges.

(In Briefen.)

I.

Du mahnst mich Theuerster! um die Erzählung meiner Badereise — nimm diese Fragmente dafür an, die, nur locker an einander gereiht, deiner Nachsicht eben so sehr, als deines empfänglichen Gemüths für Landschaftsreiz und Natur bedürfen.

Mein Arzt hatte mir Liebwerda empfohlen, ein nur zu wenig besuchtes böhmisches Bad, im westlichen Theil der Herrschaft Friedland, dessen Besitzer Graf Clamm-Gallas, doch mehr noch sein Herr Vater nichts versäumte, den Fremden jede Bequemlichkeit zu bieten, die irgend im Bereich der Umgebung liegt. — Der Ort an sich selbst, so wie die ganze Gegend trägt so unendliche Idyllenzüge, daß man hier, vergessend jeder äußern Störung, mit weiland Kant und St. Pierre an einen ew'gen Frieden glauben könnte — und wirklich hat im Lauf des neuern Kriegs sich nie ein feindlicher Fuß hierher verirrt. — Im Einschnit eines malerischen Thales, von Osten gegen Westen gelegen, von einem starken Waldbach durchrauscht, von prangenden Wiesen, wallendem Korn, Felstrümmern und Gehölz umgeben, vernimmt es selten ein Ton der äußeren Welt in seiner friedlichen Alpenmatte, die nur vom Gesang böhmischer Hirtenmädchen und dem Geläut ihrer Heerden wiederhallt. Die Wohnungen für Fremde sind reinlich und bequem in eigentlich hierzu erbauten, dem Grafen zugehörigen Häusern, deren Miethzins festgesetzt ist, und alle liegen nah am Brunnenplatz, wo die Bassins des Stahl- und Sauerbrunnens, und in zwei abgesonderten Gebäuden die männlichen und weiblichen Bäder sind, in deren jedem man einzeln badet. Ein trefflicher Traiteur, bei dem man Mittags für 10 gute Groschen und Abends um die Hälfte ganz vorzüglich speist, und an gemeinschaftlicher Tafel oft zahlreiche Gesellschaft, und immer gute Bedienung trifft, und ein recht gebildeter Bademeister, der jeden Fremden höflich empfängt und seinem Amte mit Pünktlichkeit vorsteht, sind Vorzüge, die Liebwerda sehr empfehlen, und allerdings der Erwähnung werth. Findet man übrigens nur irgend homogene Gesellschaft, was bei dem treuen, offenen Sinn der Oestreicher und Böhmen nicht seltner als anderwärts der Fall seyn wird, so hoff' ich wird es Wenige gereuen, hier einen Sommermonat hingebracht zu haben, um wenn auch nicht stets radikaler physischer Genesung, doch geistiger Erhebung sich zu freuen.

In Hinsicht landschaftlicher Reize hat die Natur mehr als die Kunst gethan, denn gleich dem engbeschränkten Brunnenplatze sind sämmtliche architektonische Werke, die man hie und da als Verzierungen trifft, durchaus von keiner Erheblichkeit, gehn größtentheils schon wieder ein, und sind in Form und Masse hölzern. Ein Obelisk dem Erzherzog Karl, und eine Urne, Brunnenärzten und frühern Badefremden dedizirt — beide von Stein — sind etwas nige Ausnahmen.

In einer Bergoase, so wie diese, von gleich erhabenem, kräftigem Styl darf nur ein Britte Baumeister

seyn, und nur in kühnsten Verhältnissen bilden, widrigenfalls wird Architektur in solchen Umgebungen Kinderspiel und immer von der Natur überwältigt. Ein glücklich angebrachter Ruhesitz an einem Teich oder rauschenden Bache, ein Sonnenschirm auf einer jähen Klippe, wo eine überraschende Aussicht lohnt — gilt mir oft mehr als alle Göttertempel und jeder verfehlte Druidenhain.

(Die Fortsetzung folgt.)

Literatur.

(Beschluß.)

Was aber alle diese Gedichte durchdringt und ihnen, man möchte sagen, einen Charakter politischer wie poetischer Unfehlbarkeit aufdrückt, das ist der höchste, christliche Religionsgeist, von dem sie durchgängig beseelt sind. Nur als ein Werk Gottes wird die ganze Geschichte dieser letzten Zeit betrachtet, unter seine Leitung, vor seinen Richterstuhl werden alle Völker gestellt, die eigne Kraft wird der göttlichen Gnade immer untergeordnet, die eigne Unwürdigkeit und Verdienstlosigkeit unumwunden anerkannt. So tönen die meisten der Lieder in ihrem demüthigen Stolze, begeistert von einer Gewalt, die ihnen von oben herab gekommen zu seyn scheint, wie inspirirt. Man glaubt Psalmen und Prophezeiungen zu lesen, aber keine den jüdischen mit biblisch nur tönendem Wortgeklingel nachgeahmte, wie uns mit solchen die letzten Jahrzehende ein sogenannter Geist der hebräischen Poesie überschwemmt hat, sondern solche, die durch das gleiche Schicksal des Volks, gleiche Offenbarungen Gottes an demselben und einen für diese gleich empfänglichen Sinn erzeugt worden sind. Der beste Beleg für diese Behauptung ist des Dichters Festlied, das recht eigentlich alle Eigenschaften eines Triumphpsalms hat. Mit dem Herrn beginnt es, und endet mit des Herrn Ausspruch. Bundsgenosse der wiedererwachten Völker ziehet er aus zum Siege. Sein Arm soll sie zur alten seligen Ruhe, die sie unter seinem Schutze, in seiner Verehrung genossen, zurückführen. So schildert der Dichter mit brausenden Worten zuerst das Erwachen jedes einzelnen Volkes. Aber wehmüthig wird sein Ton, da er aufs Vaterland zu sprechen kommt:

„Wer ist der fünfte der Bundesgenossen?
Das ist die Eintracht, die da wieder
Deines Leibes zerfallene Glieder,
O Deutschland, hat zusammengeschlossen!"

Und fortfährt er in dieser himmlischen Wehmuth, den seligen Frieden aller Völker unter Gottes Regierung auszumalen, bis „die Nachbarin im Westen" mit ihrem Frevel ihn gestört, und wie der Herr zugesehn

„Bis Moskow's Brand
Wer die Augen ihm trat,
Da war es sein Rath
Zu heben die Hand!"

Nun der Sieg und des Himmels Ermahnung.

Solche herrliche Einzelnheiten, durch die gerade ein Gedicht das höchste Interesse erhält, mögen die Gesänge der alten Propheten in Menge enthalten, und was uns jetzt unverständlich an ihnen ist, und höchstens als allgemeines Pathos lautet, mag so unmittelbar ergreifend an die Herzen der Israeliten gesprochen haben.

Doch geht dies nicht schon Alles über die Gränzen einer schlichten Anzeige? daher nur noch einiges über die Form der Gedichte.

Auch in dieser Hinsicht sind dieselben meisterhaft. Daß das höchste Gefühl, die herrlichste Phantasie, den Stoff derselben durchdringt, läßt sich aus dem schon Gesagten schließen, aber nicht minder bewundernswerth ist die Form, die, aufs leichteste, ja scheinbar nachlässigste den Volksliedern sich anschmiegend, den mächtigen Sonetten aber wie angegossen — worauf denn schon ihr Name „Gabarnischte" deutet, — bei beiden doch aus dem tiefsten Wesen ihrer Poesie selbst hervorgegangen ist. In beiden herrscht die größte Originalität, ohne Alles gesuchte Wesen, die herrlichste Einfalt ohne je zu ermüden; in den Volksliedern die höchste Sangbarkeit, so daß man bei manchen fast schon bestimmte Liederweisen, als nothwendig, ahnet. In dem Marschall Vorwärts klingt schon ein Marsch zum Vorwärtsschritt; aus der Schlacht bei Leipzig donnern die Kanonen hervor; in dem Festlied wechselt das Stürmen der Orkane, das Brausen des Meeres, mit dem Gesang der Sphären; und wie wirbelt die Trommel aus dem: „das ruft so laut!" Das Sylbenmaß ist in diesen Liedern so frei gehalten wie möglich, und doch immer der höchste Rhythmus beobachtet, in der Lieblichkeit wie in der Kraft gleichmäßig ausgezeichnet. Die Sonette, gut gelesen, klingen an sich schon in den Ohren wie Musik, aber freilich wie eine kriegerische; wer sie hart schilt, muß die Trommete schelten daß sie nicht klingt, wie die Flöte; den rasselnden Panzer, daß er nicht rauscht wie ein seiden Gewand. Hier tritt das Sonett recht, um mit Göthe zu sprechen „in sprachgewandter Maßen kühnem Stolze" auf, und wenn je ein deutscher Sonettendichter, so hat gewiß dieser die Aufgabe gelöst, „aus ganzem Holze zu schneiden."

Der größeſte Reichthum der Gedanken, ihr ſchönſtes Ebenmaß, ihre kunſtgemäßeſte Vertheilung, und aus der tiefſten Tiefe des Gedankens eine Sprache erzeugt, über die der Leſer, und noch mehr der Hörer ſtaunen muß. Die ſchwierigſten Reime, hundert neugeſchaffne, neugebogene Wörter erſcheinen, ſo hingeſtellt, ganz natürlich, ja nothwendig, der Geiſt hat ſich die Sprache ganz unterworfen, er bricht mit ihr durch, wo er will; aber die Sprache freuet ſich dieſes Jochs, ſie jauchzt im Munde des Geiſtes. Selbſt diejenigen Wörter, die ganz aus der Sprache des gewöhnlichen Lebens entlehnt ſind, vielleicht nicht einmal in dieſer unter die edlern gehören, adelt der Zuſammenhang, und als Reime ſelbſt erhalten ſie einen neuen Klang und neue, höhere Bedeutung. Wer ſollte z. B. hier die Worte „Wurmen, Borſten, Garderoben, Steckenpferde, Narrenkappen u. ſ. w.“ ſuchen, und doch ſtehen ſie, ferne zu ſtören, gerade in den ernſteſten Sonetten herrlich an ihrem Platze. Ich habe hierin den Dichter ganz mit Dante in Parallele ſtellen hören, der auch gerade durch auffallende, in der Poeſie ſonſt unerhörte Reime den tiefſten Eindruck hervorbringt. In andern Ausdrücken mahnt er unwiderſtehlich an Shakſpeare; ſo in der Möglichſprechung des Unmöglichen:

„Die Berge, wenn ſie könnten, würden ſprechen:“
„„Wir ſelber fühlten mit fühlloſem Rücken
Lang genug den Druck von eures Feindes Hufen.““ —

„Ihr Säuglinge in eurer ſtummen Wiege,
Lernt rufen, eh ſich euch gelöſt die Zungen ꝛc. —.“

„Ruft drein ihr Todten, mit lebendgen Lungen ꝛc. —.“

Oft fürchtet man für den Verfaſſer während des Leſens, als könnte nun kein dritter und vierter Reim einer ſo ſeltnen Endung mehr folgen, aber die unerwarteteſten ſind dann immer die ſchönſten und paſſendſten. All dieſe Sonettenreime ſind bei ihm wie die zackigen Felſenſpitzen einer hohen Alpenreihe, deren jede für ſich eine wunderbare oft beinahe unförmliche Geſtalt zeigt, die aber zuſammen den mächtigſten und ſelbſt wohlthätigſten Eindruck machen.

Auch weiß der Dichter noch ſonſt allerlei Wunder mit ſeiner Sprache zu thun. So bringt er in den Volksliedern die widrigen franzöſiſchen Namen, die uns ſo lange aus allen Zeitungen und Bulletins in ihrer elenden Nacktheit entgegen ſchollen, durch einen einzigen kräftigen deutſchen Schlagreim ſo zu Ehren, daß ſie recht erfreulich

für die Ohren, ja ſogar, wie das Ungeziefer im Kryſtall, zu einer wahren Rarität werden; denn wie ſchön lautet nicht der „General Vandamme“ jetzt, da ihm das „Gott verdamme“ nachfolgt, dagegen denn dem deutſchen Wrede die herrlichſten Reime zum Nachrufe gegeben werden.

Doch es iſt ſchon mehr geſagt als genug; ſollte es doch nur ein Fingerzeig ſeyn nach „der Himmelslerche, die, über dem neugegründeten Vaterlande aufſchwebt von Luſt entzündet, und überm Berg den rothen Morgen kündet!“ Horche nun ein jeder ſelbſt ihrem Geſange!

Guſtav Schwab.

Homers Froſchmäuſlerkrieg.

(Beſchluß.)

Noch war unter den Mäuſen ein Jüngling, ragend vor allen,
Rüſtig im Kampf, ein Sohn des unbeſcholtenen Schlauraps,
Beutegreif, ein gewaltiger Fürſt, hellfunkelnd wie Ares.
Dieſer trat an den Teich, und prahlend allein vor den andern,
Droht' er zu tilgen das Volk der lanzenſchwingenden Fröſche.
Und er hätt' es vollbracht, denn er war ein mächtiger Kämpfer,
Ward nicht ſchnell es gewahr der Vater der Menſchen und Götter.
Jetzo erbarmete ſich der geängſtigten Fröſche Kronion,
Und bewegend ſein Haupt, begann er folgende Rede:

Jammer, o was für entſetzliche That erblicket mein Auge;
Gar ſehr kränket das Herz mir Beutegreif an dem See dort,
Der zu verderben die Fröſche ſich anmaßt. Aber aufs ſchnellſte
Senden wir Pallas hinab, die Kriegerin, oder auch Ares,
Daß ſie ihm Einhalt thun in der Schlacht, wie gewaltig er kämpfet.

Alſo ſprach der Kronide; doch Ares ſagte dagegen:
Nicht Athänens Gewalt, o Kronion, noch auch des Ares,
Möchte den Fröſchen fürwahr abwenden das ſchnöde Verderben.
Aber laßt All' als Helfer uns hingehn; oder den Blitzſtrahl,
Der die Titanen erſchlug, die tapferſten unter den Helden,
Auch den Kapaneus einſt hinſchmetterte, jenen gewalt'gen,

Und den Enkelabös bald, und das wilde Geschlecht der Giganten,
Schwinge mit Macht; denn ihm wird der Tapferste selber erliegen.

Also der Gott. Doch Kronion ergriff den flammenden Blitzstrahl.
Anfangs donnert' er laut, und es bebte der hohe Olympus;
Aber sodann den Blitz, die entsetzliche Waffe des Gottes,
Sandt' er im Wirbel hinab; er entflog aus der Rechten des Herrschers.
Allen erbebte das Herz bei dem Wurf den Fröschen und Mäusen;
Aber auch jetzt nicht ruhte das Heer der Mäus', und noch heißer
Strebt' es zu tilgen das Volk der lanzenschwingenden Frösche,
Wenn vom Olympus sich nicht der Frösch' erbarmte Kronion,
Welcher den Armen nunmehr hinsendete schleunigen Beistand.

Plötzlich kamen heran krummklauige, rückenumschirmte,
Watschelnde, schief von Gestalt, scheerschnäblichte, schuppenbeschaalte,
Knöcherner Art, breitschultrig, mit weither glänzendem Rücken,
Querauslaufende, länglich gedehnt, anschielend vom Bauche,
Doppelten Haupts, achtfüßig und handlos, welche man Krebse
Zubenamt; — und ihr Rachen zerschnitt den Mäusen die Schwänze,
So wie die Füß' und die Händ; es krümmten sich aber die Lanzen.
Da erbebten die zagenden Mäus', und bestanden den Kampf nicht,
Nein, sie ergriffen die Flucht. Doch schon sank nieder die Sonne,
Und des Krieges Beschluß ward an Einem Tage vollendet.

M. Str.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

(Beschluß.)

Doch der Schluß setzte dem Werke die Krone auf, und verschaffte Herren Rohde die hier, wie ich höre, nicht sehr gewöhnliche Ehre, herausgerufen zu werden.

Nachdem man nämlich alles vollendet glaubte, nachdem die Spielenden schon ihren, anders woher entlehnten Schlußgesang vorgetragen, ihre Verbeugungen dem Publikum wiederholt gemacht, sogar schon ihm den Rücken zugekehrt, und sich der Ausgangsthüre genahert hatten, fing der Bediente Peter (Herr Rohde), der, als verstellter Kapellmeister aus Venedig (dies war der Titel des Quodlibets) die Ver- und Entwickelung geleitet hatte, auf einmal an:

Halt! das Beste hab' ich vergessen. Laßt den Vorhang ja noch nicht herunter! jetzt wollen wir erst recht anfangen. Nun erst sollt Ihr sehen, die Ihr mich bisher für einen musikalischen Ignoranten hieltet, daß ich mehr kann, als Ihr Alle. Aufführen will ich Euch gleich eine Sinfonie, eine vollständige Sinfonie aus dem Stegreife, ohne Noten, blos durch Anleitung meiner Stimme. (Zum Orchester.) Sie, meine Herren, müssen mir freilich ein wenig behülflich seyn. Ich werde jedem Instrumente seine Melodie singen; jedes spielt sie nach, und so sollen Sie bald die vollständigste Sinfonie hören. Aber was? keine türkische Musik ist da? Haben Sie denn keine türkische Musik? Ei den Henker! ohne türkische Musik ist heut zu Tage gar keine große Sinfonie mehr denkbar. Was zu machen? O gleich will ich mir helfen. (Zu seinen vier Mitspielern.) Sie, Mamsellchen, (er redebrechte nämlich vorher Italienisch) machen die kleine Flöte, flauto piccolo; Sie, Herr Liebhaber, die Becken; Sie, Signore Amico, (der andre Kapellmeister) die große Trommel, und Du, liebes Jettchen, (seine errungene Braut) den Triangel; — Nun, meine Herren, (zum Orchester) wollen wir gleich zum Werke schreiten. (Er singt ohne Begleitung:)

Hebet an die Sinfonia;
Die erste Geige spiele also:

Jetzt singt er ihr die Melodie vor. Die Geige spielt sie dann nach. Er fährt fort.

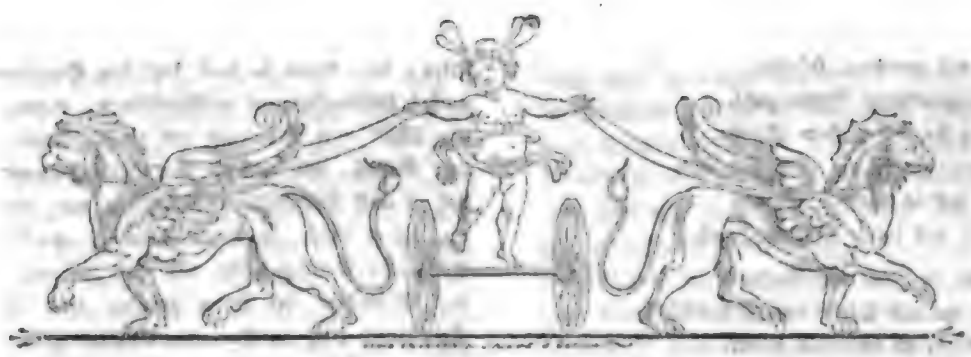
Hebet an die Sinfonia!
Die zweite Geige spiele also!

Er singt nun die Begleitungstöne. Die zweite Geige spielt sie, während die erste fortfährt, ihm nach; und so geht er nun, indem die schon eingeführten Instrumente stets fortspielen, weiter und weiter fort zum Baß, zu den Violen, zu den Flöten bis herab zu den Trompeten und Pauken, zuletzt aber zu seinen vier Mitspielern, als den Repräsentanten der türkischen Musik, welche er durch ihre Stimmen und Hände diese Instrumente nachahmen läßt. Indeß spielen, wie gesagt, alle vorigen Instrumente fort; so daß zuletzt das äußerste fortissimo ertönt, und endlich, nach einer im pianissimo eintretenden Generalpause (während welcher der Schauspieler sich über das vermeintliche immer leisere pianissimo noch fortergötzt) das Ende, beim nach und nach wieder erwachenden und bis zum fortissimo fortschreitenden Spiele erfolgt.

Seyn mag es, daß diese schöne Erfindung wirklich nicht neu ist; mir ist sie's, und ich freue mich, mit Ihnen mein Vergnügen theilen zu können. Vielleicht geschähe auch manchem Andern, der sich mit mir in gleicher Lage befindet, ein Gefallen, wenn er eine solche heitre Erscheinung, wenigstens im Schatten, erblickte. Wenn Sie dies meinen, th. Hr., so sind Sie ermächtigt, dem Herausgeber der Zeit. für d. eleg. Welt meinen Brief zum Einrücken mitzutheilen.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Die Arbeitsstunden im Stricken, Nähen und Sticken. Ein Lehrbuch für fleißige Töchter. Mit Vorzeichnungen und Mustern auf 15 Kupfertafeln. Dritte sehr verbesserte und vermehrte Auflage. kl. 4. 1 Thlr. 8 Gr.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 185. —— den 18. September 1814.

Die Ruhe.

(Nach Horaz.)

Nach Ruhe seufzt, umbraust von Wogen,
Der Schiffer, wann der Sturm erwacht,
Und vom bewölkten Himmelsbogen
Kein Mond, kein Stern, ihm freundlich lacht;
Nach Ruhe seufzt der Kampfgebieter,
Von wildem Waffenlärm umklirrt,
Nach Ruhe, die für keine Güter,
Für keinen Schatz erhandelt wird.

Es stillt kein Gold, nicht stillen Kronen
Den Streit, der sich im Innern regt.
Was frommt es, im Palast zu wohnen,
Wenn unser Herz nicht ruhig schlägt?
Die Sorge dringt auch zu Palästen,
Sie dringt zum reichgeschmückten Saal,
Und setzt bei deinen Jubelfesten
Sich, trotz des Jubels, mit zum Mahl.

Beglückt, wer sich auf seine Habe
Mit weiser Genügsamkeit beschränkt,
Und still und harmlos jede Gabe
Aus des Geschickes Hand empfängt!
Er schläft, von keiner Furcht gestöret,
Kein wilder Trieb, der nimmer ruht,
Und mehr, und immer mehr begehret,
Jagt wild zum Herzen ihm das Blut.

Was strebt der Mensch nach tausend Dingen
Und schafft sich selbst Verdruß und Qual?
Er hofft sich Frieden zu erringen,
Und größer wird der Sorgen Zahl.
Was eilet er von Land zu Lande,
Wohin ihn die Begierden ziehn?
Ach! flöh' er auch zum fernsten Strande —
Sich selber kann er nicht entfliehn.

Die Sorge folgt zur Schlacht dem Streiter,
Sie setzt sich mit in's Schiff hinein,
Und wärest du der schnellste Reiter —
Sie jagt dir nach, sie holt dich ein.
Mit Hirschesflug, mit Windesschnelle,
Verfolgt sie rastlos deinen Lauf
Und schwingt, ein lästiger Geselle,
Zu dir sich mit aufs Roß hinauf.

Sey ausgesöhnt mit deinem Loose,
Genieße froh den heut'gen Tag
Und spähe nicht, was tief im Schoße
Der dunkeln Zukunft ruhen mag!
Vollkommnes Glück blüht nicht hienieden,
Wo steter Wechsel uns umkreist.
Heil jedem, dem den innern Frieden
Die Flucht der Dinge nicht entreißt!

Nichts kann den Schluß des Schicksals wenden;
Die Parce theilt nach eigner Wahl,

Sie theilet, mit gerechten Händen,
Der buntgemischten Güter Zahl.
Du flehst von ihr mit heißem Munde
Ein Gut, das sie dir nicht gewährt,
Und das sie mir in nächster Stunde
Vielleicht aus freier Huld bescheert.

Den kleidet sie in Gold und Seide,
Ziert ihn mit Stern und Ordensband,
Und jenem dort, im schlichten Kleide,
Verlieh sie Weisheit und Verstand;
Dir gab sie reicher Fluren Menge,
Dir zin'en Acker, Roß und Stier;
Mir gab sie fröhliche Gesänge,
Ein ländlich Hüttchen gab sie mir.

Friedrich B.b..k.

Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges.

(Fortsetzung.)

Von allen nahen und fernen Spaziergängen erfreute mich das schöne Wittichthal von Weißbach bis jenseit Haindorf am meisten. Ein hoher, waldiger Gebirgsprospekt, vom steilen Wolfskamm mit der Tafelfichte, dem hohen Nasenstein und Pferdekamm geschlossen, mit blauen Felsenkuppen übersetzt, die grauenvoll zu seltner Höhe gerückt in den bebauten Thalgrund niederstarren — ist der vorzüglichste Ansichtspunkt; so wie das ewige Geräusch der Wittich, die über Felsen und Wiesen schäumt, nachdem sie sich vom Iserrücken losgerissen, ein unbeschreiblich süßes Leben in die romantische Landschaft trägt. Auch zeigt sich hier dem Geologen im sichtbaren Niederzug des Berggezweigs und seiner jähen Abdachung in Westen der frühere Durchbruch der Meeresfluth, die von den östlichen Höhen niederstürzend, Berg und Gestein mit sich herabgewälzt, und mithin in niedere Gefilde verbreitet. Große Wälder mochten damals untergehn, die noch als Braunkohlen die Niederung füllen und jetzt ein vorzüglicher Nahrungszweig der Brennholz bedürftigen Einwohner sind.

Ein kleiner Wasserfall, den ohnweit Haindorf ein ziemlich starker Waldbach (die Stilpize) bildet, macht nach Gewitterregen im Gebirg von fern und nahe eine gute Wirkung und verdient schon, daß man ihn dann sieht, da die Zerklüftung des Gesteins, von dem er abfällt, so wie der uralte Nadelwald, der ihn bekränzt, den Wandrer wildromantisch umfangen. Von historischen Merkwürdigkeiten, die, wenn sie noch deutschen Gepräges sind, ein großes Heldenalter uns vorüberführen, nenne ich Dir nur eine Meile von Liebwerda das wohlerhaltene Friedländer Schloß, von dem ich Dir nichts Höheres sage: als daß es einst Wallensteins Eigenthum war, und so umsichtig, als er selbst, in einem Halbkreis von Bergen lagert. Form und Verschmelzung mit dem Klippengrunde hat es mit Wesenstein bei Pirna gemein, doch ist die Basis Friedlands (wie in Stolpen) Säulenbasalt, der in verschiednen Richtungen streicht und die Gebäude gleichsam umgürtet. Eine Zugbrücke führt in mehrere recht seltsam übersetzte Höfe, von da ersteigt man die Gemächer, die noch uralt gekuppelt und meublirt, sich rings um den mittlern Thurmkegel ziehn, der im 11ten Jahrhundert schon durch Ritter Berka von Dub erbaut wurde. In einem dieser, mit reicher Gebirgsaussicht prangenden Zimmer, übernachtete einst Joseph der Zweite. Bildnisse der frühern Burgbesitzer der Freiherrn v. Rädern und Grafen v. Gallas, füllen einige Gallerien, doch das Originalporträt des großen Wallenstein (richtiger Waldstein) in eigner charakteristischer Haltung, hebt sich vor allen übrigen vor. Der Feldherr ist in voller Lebensgröße, ledernem Koller und Niederkleid, reichen goldgepufften Ermeln und rothen Wehrgeheng dargestellt; sein Haupt ist entblößt, das Haar zurückgeschlagen, die Stirn sehr hoch, der Blick versteckt und vorsichtig umschauend, die Stellung kalt und keineswegs kriegerisch. Hätte ihn Schiller uns nach diesem Bilde, nicht seinem kräftigern Leben gemalt, wir hätten uns keines Drama's zu erfreun, das seinen Helden so anziehend schildert! In einem andern Zimmer sieht man Waffen, Panzer, Schilde und Fahnenschmuck, doch von Wallenstein selbst leider nichts. Dieser Feldherr besaß Friedland nur 12 Jahre, denn nach seinem Tode verlieh der Kaiser Schloß und Herrschaft seinem Heernachfolger Grafen Gallas, dessen Familie es absterbend, durch Adoption der Familie von Clamm überließ.

In der Marktkirche des Städtchens Friedland zeigt man ein kostbares Grabmonument, das dem Marschall Melchior v. Rädern für 50,000 Gulden errichtet ward, woran sämtliche Statüen von Bronze, die Basreliefs schwer vergoldet sind und die Thaten dieses Helden recht treu und bildlich vergegenwärtigen. Ein ähnliches, doch höheres Heldengrabmal ist jenes im großen Freiberger Dom, das Churfürst August I. seinem Bruder Moritz aus Marmor und Alabaster setzen ließ. —

Die diesjährige Badegesellschaft von Liebwerda war

gering; im Juni höchſtens 40 Familien, im Juli vielleicht noch einmal ſo viel — allerdings eine karge Zahl gegen die der meiſten ſchleſiſchen Bäder — doch zog die heitre wohlbeſetzte Tafel, der kleine, doch freundliche Brunnenplatz und die zunächſt angrenzende Promenade alle Anweſende täglich an, und Sonn- und Feſttags ſtrömte ſo zahlreiche Nachbarſchaft aus Böhmen und aus Sachſen herzu, daß oft der geräumige, nett dekorirte Speiſeſaal kaum groß genug war, ſie alle zu faſſen. Dann folgte auch wohl Abends ein Ball, den freilich die Muſik nicht ſehr verherrlichte.

Schade, daß das gräfliche Theater, worauf man ſonſt den Musen recht gefällig opferte, jetzt ungenutzt und verſchloſſen ſteht, woran ſowohl die Abweſenheit der gräflichen Familie, als auch die geringe Fremdenzahl ſchuld iſt. Theater, Dekorationen und Parterre ſind in der That bei weiten zu gut, um ganz ungenutzt und ungeſehen zu verwittern.

Laß Dir noch zum Beſchluß dieſes Briefs einen ſeltnen Lebensvirtuoſen nennen, der öfters zu hieſigem Brunnen kam und ſich daſelbſt der Geſellſchaft zeigte. Ein Landmann Namens Seuner, aus dem Dorfe Weisbach (dem böhmiſchen La chaux de fond), von nicht weniger als 101 Jahr, der noch ſo rüſtig als ein Sechziger, allein und nur auf ſeinen Stab geſtützt den ſtundenweiten Weg hieher ohne ſichtbare Beſchwerde machte, und uns wie ein Symbol der Zeit, von weiland Karl XII. und dem 8ten Auguſt ſo manches Neue zu erzählen wußte. Er hatte zwar weißes, doch noch dichtes Haar, hohe, kräftig ausgearbeitete Züge, ſah noch vollkommen und hörte gut, und ſprach aus einer wahren Geiſtertiefe.

2.

Folge mir heute, theurer Freund! an den Fuß der Sudeten, zu dem bekannten Schwefelbad Warmbrunn, nur eine halbe Meile vom Gebirg entlegen. Ich hatte Liebwerda mit dem Tag verlaſſen, als eben ein ſonniger Frühregen fiel und ein zartgefärbter Regenbogen ſich um das liebliche Waldthal ſpannte, woſelbſt ich einige recht frohe Wochen im Arm der Natur und der Freundſchaft verlebte. Solche Scheideblicke ſind mir heilig, wie überhaupt alles Kommen und Gehn, im vielbedeutenden Menſchenleben — und dankbar ſammelte ich in dem Moment alle hier genoßne Freuden in eine große ſchöne Erinnrung.

Bei Neuſtädtel verließ ich das Königreich Böhmen und ſeinen ſchirmenden Doppelaar, bei Meffersdorf, wo einſt der Sauſſure des Rieſengebirgs der hochverdiente Gersdorf lebte, hatte ich Fuß in der Lauſitz geſetzt, doch ſchon beim Städtchen Friedberg am Queis fuhr ich in Schleſien, das hier den wegmüden Reiſenden mit einer guten Chauſſee empfängt. Der hohe ritterliche Anſtrich des Greifſteins, eine halbe Stunde von da, veranlaßte mich ihm nah zu treten; ich verließ meinen Wagen und ſtieg hinauf zu ſeinem friſchbegrünten Hügel, wo noch viel große Ruinen ſtehn. Vor ohngefähr 60 Jahren noch Sitz und Stammſchloß der Grafen Schafgotſch, zeigt er noch Spuren früheren Glanzes und in einem weiten Mauerring recht wohlerhaltene feſte Gewölbe. Von Ausdauer gegen Belagerungsſturm mochte jedoch ſelbſt in der Vorzeit die Rede nicht ſeyn, denn nirgends finden ſich Spuren von Gräben und die Gebäude lagen viel zu frei, nur den geringſten Schlag zu beſtehen. Dennoch hielt man noch vor einiger Zeit einen beſondern Thorwächter hier, der endlich, da ſo Freund als Feind durch weite Mauerbreſchen einziehn konnten, auch nichts mehr darin zu bewachen ward, als überflüſſig entlaſſen wurde. Ganz im Geſchmack des deutſchen Mittelalters ſieht man noch hie und da auf grau und ſchwarzem Mauergrunde, der ſpäter licht überzogen ward, weiß aufgerißne ritterliche Kämpfe, Roſſe und Reiſige, bunt gruppirt, und in dem Innern der zerſtörten, leeren, unbedeckten Gemächer alte körnige Sittenſprüche. Ins hohe Alterthum ſteigt jedoch dieſe Ruine nicht, denn ſie trägt keine gothiſchen Zeichen, eher des ſächſiſchen Baugeſchmacks.

Der Himmel hatte ſich ſchon früh verhüllt, jetzt fiel auf einmal heftiger Regen und hielt den ganzen Nachmittag an. Nur von Zeit zu Zeit erhob der Wind die tiefhinlaufenden Wolkenmaſſen und ließ die Schneeaugen des Rieſengebirgs aus kälteren Regionen niederſehn. — Ohnweit dem Dorfe Spiller ſah ich die Katzbach ſo zornig vom Gebirge ſchäumen, als ſtürmte ſie noch den Franken entgegen; ein wahrer ſchleſiſcher Skamander, der Blüchers Braven redlich gedient hat und den Feind zu Hunderten fällte! Abwechſelnd hüglich wird die Gegend, alles blüht hier ins Leben hinein und aromatiſcher weißer Klee, den ich nirgends häufiger gefunden, durchwürzte die warme üppige Luft. Der Flecken Warmbrunn, den ich Abends erſt erreichte, iſt ziemlich groß und ſtadtiſch erbaut. Das gräfl. Schloß und zwei Kirchen geben ihm Glanz und ſeine Straßenreihen ziehn weit in die meergleiche Ebene hinaus, hinter welcher nur eine Stunde ſüdwärts ſich die Sudetenkette hebt und unmittelbar bis zur Rieſenkoppe die kahlen, röthlichen Firſten ſteigen. Alles wimmelte bereits von Badegäſten, größtentheils bleſſirten Offiziers, und nun nach vielen

Mühe ward mir ganz nahe am Zackenfluß, ein enges doch entlegenes Quartier. (Die Fortsetzung folgt.)

Literatur.

Kaledonische Erzählungen von Friedr. Müller.

Wer die alten Bardengesänge Ossians liebt und durch diese schon ein Bild von den gepriesenen Helden und ihren Thaten in den Hochgebirgen Schottlands vor seiner Seele schweben sieht, wird auch bei diesen Erzählungen gern weilen und sie nicht ohne Befriedigung lesen. Der reichhaltige Stoff stellt in einigen das über alles waltende gebietende Schicksal, wenn auch schauerlich, doch groß dar, und zeigt, wie das dem Untergange geweihte nicht seiner Bestimmung entgehen kann. Auch da, wo nicht Kampf und Schlacht den Hauptinhalt der Darstellung ausmachen, wird man durch die sanfte Schwermuth, durch den unwiderstehlichen Zug zur Heimath angezogen, welches im Nationalcharakter der Bewohner dieser Nebelgebirge vorherrschend zu seyn scheint, und vorzüglich in der zweiten Erzählung (Den Grianan) den Helden der Geschichte bis zum letzten Augenblicke schön und eigenthümlich schildert. Das Ganze läßt gewiß in mancher Hinsicht einen interessanten Eindruck zurück.

Versprechen — verschreiben — verhören.

Wer es aus Erfahrung weiß, welche Nachtheile und Lächerlichkeiten daraus nicht selten entspringen, wird eine Sammlung von Anekdoten, in Beziehung auf oben genanntes Kleeblatt, nicht uninteressant und Beiträge dazu sehr leicht im eigenen Leben finden.

1.

„Ich will gern sterben, wenn ich nur weiß, daß mein Leichnam ehrlich begraben wird und mein Name in die Zeitungen kömmt.“ So sollte ein Schauspieler auf dem Theater sprechen, versprach sich aber und sagte:

„Ich will gern sterben, wenn ich nur weiß, daß mein ehrlicher Name begraben wird und mein Leichnam in die Zeitungen kömmt.“

2.

Der Aktuarius eines Gerichtshalters, der zugleich Stadtschreiber einer Provinzialstadt war, hatte eben ein Protokoll in Diebsangelegenheiten beendigt, und wollte es mit den Worten unterzeichnen: Datum — ..... in hiesiger Stadtschreiberei-Expedition. Man hatte aber, während er schrieb, so viel von Spitzbübereien gesprochen, daß er endlich in Gedanken unterzeichnete: Datum S..... in hiesiger Spitzbüberei-Expedition den 16ten Febr. 1786. — Das Protokoll kam zu den Akten, ohne daß der Protokollant den Irrthum bemerkte. Die Akten wurden verschickt, vom Spruch-Kollegio aber mit der Randglosse zurückgegeben: Das fehlte noch, daß Spitzbuben eigne Expeditionen anlegten.

3.

In einem zum Singen eingerichteten Hochzeitsliedchen hieß es unter andern:

Lebt wie Baucis und Philämon!

Ein alter Kanzleiherr ließ sich, blöder Augen wegen, als das Gedicht bei der Tafel gesungen ward, jede Zeile von seinem Nachbar soufliren, verstand diesen aber nicht ganz und sang aus Leibeskräften:

Lebt wie Bautzmann und wie Lebmann!

Der alte Sänger hatte aber in der That zwei wackre, also benannte Kollegen gekannt und pries, nachdem Aller Stimmen schwiegen, den Dichter, der so brave Männer als Ehemuster aufgestellt habe.

(Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Breslau.

Dem im Anfange dieses Jahres hier herausgekommenen Hefte der Erzählungen, Dichtungen, Fastnachtsspiele und Schwänke des Mittelalters, herausgegeben von Büsching, wird in Kurzem das zweite folgen, dessen Druck schon beinahe ganz vollendet ist. Es wird enthalten: 1) Robin Hood und Guy von Gisborn, Altenglische Ballade, von d. Fouqué. 2) Ein Altitalisches Märchen. 3) Eine Altdänische Ballade, Sward und Brynild, übersetzt durch v. d. Hagen. 4) Die Edda Lieder von den Nibelungen, zum ersten Male in der Versart der Urschrift aus dem Isländischen, übersetzt durch v. d. Hagen. Die Wichtigkeit dieser Uebersetzung für alle Freunde der Altdeutschen und Altnordischen Dichtkunst wird durch eine ausführliche Einleitung und wichtige Anmerkungen vermehrt. 5) Auszug eines Altfranzösischen Werkes über den heiligen Graal von Büsching, merkwürdig wegen seines Verhältnisses zu dem altdeutschen Gedichte, von dem es fern abweicht. 6) Bruchstücke eines Versuchs den Titurel des Wolfram von Eschenbach zu übersetzen. Bei den jetzt noch sehr mangelhaften Hülfsmitteln zur genauern Kenntniß des Titurel, eines der wichtigsten und ersten Werke der Altdeutschen Literatur, kann es nicht die Absicht des Herausgebers, der diese Uebertragung versuchte, seyn, auf eine gleiche Weise den ganzen Titurel zu behandeln, sondern der Wunsch liegt vielmehr nur zum Grunde, eine nähere Bekanntschaft mit diesem Gedichte einzuleiten und darauf aufmerksam zu machen, wenn zwei der lieblichsten Gesänge, welche von der zarten kindlichen Liebe des Schionatulander und der Sigune handeln, gewählt worden sind. 7) Ein Fastnachtsspiel von Fritz Dölla mit seiner gewünschten Geige, nach Jakob Ayrer. 8) Zwei Erzählungen nach Hans Sachs, der Ritter mit dem getreuen Hunde und König Artus mit der Ehebrecher Brücke, bei welchen beiden die gebundene Rede beibehalten worden ist, und von denen besonders die erste zu den schönsten Erzählungen gehört, die wir aus alter Zeit haben. — Da immer zwei Hefte einen Band ausmachen sollen, so ist mit diesem zweiten Hefte der erste Band geschlossen. Das erste Heft ist in Leipzig in der Benjamin Fleischerschen Buchhandlung zu haben, in der auch Bestellungen auf das zweite Heft angenommen werden.

(Hierbei das Intelligenzblatt Num. 9.)

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 9. —— den 17. September 1814.

Kauf- und Handelssachen.

Dr. J. Smith's

ſtärkender Gehörbalſam.

Noch nie hat man ſo ſehr über Hartbörigkeit und Schwäche des Gehörs geklagt, als in den jetzigen Zeiten, und zwar nicht allein bei Greiſen, ſondern ſogar bei Jünglingen. Für Erhaltung und Vervollkommnung des Gehörs zu ſorgen, ſollte billig die Pflicht eines Jeden ſeyn, indem er demſelben nicht etwa ſo viele Freudengenüſſe, ſondern ganz vorzüglich den Umlauf und Umtauſch der Ideen zur eignen Bildung verdankt; allein dieſe Pflicht wird oft ſehr vernachläſſigt, und dem Gehör-Organ zu wenig Aufmerkſamkeit geſchenkt.

Die Urſachen der Hartbörigkeit ſind ſehr verſchieden; zuweilen kann verhärtetes und zu feſtes, auch Mangel an Ohrenſchmalz das Gehör ſchwächen, oder das Trommelfell iſt zu feſt und ſtraff, oder auch zu erſchlafft, wodurch der Schall nicht weiter, als bis ins äußere Ohr fortgepflanzt werden kann. Zuweilen kann es ſeyn, und jetzt iſt dies häufig der Fall, daß die Blutgefäße im Ohre zu ſchwach ſind, wodurch ſie dem größern Andrange des Blutes nachgeben, und ſo zur Schwerbörigkeit beitragen. Nicht ſelten liegt hier auch etwas rheumatiſches und gichtiſches zum Grunde.

Der durch dieſe Urſachen entſtandene krankhafte Zuſtand äußert ſich außer der Hartbörigkeit noch durch Sauſen und Klingen in den Ohren, welches bei zunehmender Stärke ſehr ſchmerzhaft werden und den ſogenannten Ohrenzwang bewirken kann.

Gegen alle dieſe Uebel dient der ſogenannte Ohrenbalſam, ſobald nicht ein organiſcher Fehler dabei obwaltet, und mancher freuet ſich jetzt durch den Gebrauch deſſelben eines geſunden Gehörs, bei dem weder ein fortgeſetzter Gebrauch des Galvanismus, noch Elektrizität überhaupt etwas fruchten wollte.

Man tränkt Baumwolle mit dieſem Gehörbalſam, und legt dieſe täglich mehrere Mal in die Ohren, beſonders wenn man ſich der freyen Luft ausſetzt. Iſt die Hartbörigkeit auch im geringen Grade, und periodiſch da, ſo iſt nur nöthig, jeden Morgen friſchgetränkte Baumwolle in die Ohren zu legen. Das verhärtete Ohrenſchmalz wird dadurch aufgelöſet, die Gefäße geſtärkt, daß ſie den Ueberfluß von Blut zurücktreiben können, und das Trommelfell in die der Natur gemäße Spannung gebracht. Nachtheilig kann der Balſam nie werden, wenn er auch noch ſo häufig angewandt wird. Gewöhnlich pflegt ſchon eine Portion hinreichend zu ſeyn, das gute Gehör wieder herzuſtellen.

Es iſt dieſer Balſam einzig und allein echt in Portionen für Einen Reichsthaler zu haben:

In Frankfurt a. M. bei Hrn. N. F. Wild ſel. Erben.
— Gotha bei C. W. Dürfeldt Frau Witwe.
— Weimar beim Hrn. Revisor Schellenberg.
— Jena — — Hofkommiſſair Fiedler.
— Leipzig — — Doktor med. Becker u. Conditor J. A. Jeruſalem ſel. Frau Witwe.
— Dresden — — Kaufm. Schieferdecker Fr. Wtwe.
— Marburg — — Buchhändler Bayrhoffer.
— Ansbach — — Medizinalaſſeſſor Trott.
— Chemnitz — — Buchhändler Starke.
— Arolſen — — — Speyer.
— Regensburg bei Hrn. Kaufmann J. Gottfried.
— Braunſchweig — — J. P. Spehr.
— Hannover — — Kaufm. J. F. Wiedemann und — C. Quenſtedt.
— Lübeck — — — H. Trepkau, Marienmarkt Nr. 231.

(Bei kleinen Sendungen müſſen noch 4 Gr. für Emballage beigefügt werden.)

Wer dieſen Gehörbalſam in Kommiſſion nehmen will, wende ſich in frankirten Briefen an den Chirurgus Fr. Diekmann in Heſſen im Braunſchweigiſchen.

Literariſche Anzeigen.

Ankündigung.

Aufgefordert von vielen achtungswürdigen Perſonen, die von Loſſius herausgegebene „moraliſche Bilderbibel" fortzuſetzen, und aufgemuntert durch den Beifall, den ſie unſerm deshalb entworfenen und öffentlich bekannt gemachten Plane geſchenkt haben, kündigen wir die Fortſetzung die-

ses nun ganz beendigten Werkes hiermit an; unter dem Titel:

Historischer Bildersaal

oder

Denkwürdigkeiten aus der neuern Geschichte.

Ein Lehr- und Lesebuch für gebildete Stände. Mit Kupfern.

Unabhängig von der „moralischen Bilderbibel,“ aber doch als Fortsetzung derselben sich an sie anschließend, soll dieses neue, für sich bestehende Werk da anheben, wo jenes aufhört. Es soll daher die neuere Geschichte von der Stiftung des Christenthums bis zu den bedeutungsvollen Ereignissen unsrer Tage behandeln, und zwar so, daß nicht nur Kenntniß der Geschichte unter den gebildeten Ständen befördert, sondern auch der Sinn für das Gute durch Aufstellung großer Erscheinungen belebt und gestärkt werde.

Aber das vorgezeichnete Gebiet ist sehr groß, ja unermeßlich für den, der jedes schöne Denkmal, das da und dort, zu dieser oder jener Zeit menschliche Kraft sich selbst zur Weihe errichtet hat, schildern wollte. Es ist daher nöthig, gewisse Gränzen zu ziehen, und dem Ganzen eine solche Einrichtung zu geben, daß unter der Menge des Einzelnen das Allgemeine nicht verloren gehe. Demnach soll dasselbe in sechs Perioden:

a) von der Stiftung des Christenthums bis zur Auflösung des weström. Reichs 476. b) bis zum Vergleich bei Verdun 843. c) bis zu den Kreuzzügen 1096. d) bis zur Reformation 1517. e) bis zur französischen Revolution 1789. f) bis zu dem Pariser Frieden 1814. abgehandelt werden.

Zum Anfang jeder Periode soll eine gedrängte, aber leicht faßliche Darstellung der Hauptbegebenheiten derselben stehen; dann Schilderungen einzelner Begebenheiten und Charaktere, vornehmlich solcher, die edle Gefühle und Gesinnungen zu erwecken fähig sind. Jene Darstellungen sollen gleichsam die Rahmen zu diesen Gemälden liefern; sollen die Zeiten, Völker und Nebenumstände, zu denen diese gehören, näher bezeichnen, und ein Leitfaden für die werden, die dieses Werk zum Unterricht in der Geschichte zu benutzen wünschen.

Die wichtigsten der historisch-moralischen Schilderungen, solche besonders, die einer künstlerischen Darstellung fähig sind, sollen mit Kupfern begleitet, und auf diese soll eben der Fleiß und eben die Sorgfalt verwendet werden, wie das seither in Rücksicht der moralischen Bilderbibel der Fall war.

Jede Periode soll in einem Bande abgehandelt werden. Das Ganze soll also aus sechs Bänden, jeder Band aber aus zwei Abtheilungen bestehen. Von Jahr zu Jahr wird wenigstens ein Band erscheinen.

Erfurt und Gotha, im Juli 1814.

K. F. Lossius.

Chr. Ferd. Schulze.

Das oben angekündigte Werk unter dem Titel: Bildersaal ꝛc. erscheint ebenfalls in meinem Verlage. Ich liefere es in demselben Formate, auch in zweierlei Ausgaben, zu demselben sehr billigen Preise wie die Bilderbibel, und zu jedem Bande wenigstens zwölf schöne Kupferblätter in gr. 8. nach guten Zeichnungen von geachteten Meistern gestochen. Gestattet es die Theilnahme an dem Werke, wie ich mir schmeichle, nur einigermaßen, so sollen auch mehrere Kupfer geliefert werden, da es mein großer Wunsch ist, mir das beim Publikum erworbene Zutrauen zu erhalten.

Da die Versendung jedes Bandes in einzelnen Lieferungen nicht nur meiner Seits mit Mühe und vielen Kosten, sondern auch für die Empfänger mit Unbequemlichkeiten verbunden ist, so soll jeder Band mit allen Kupfern auf einmal geliefert werden und ich glaube die Ablieferung des ganzen ersten Bandes zu Anfange des künftigen Decembermonats mit aller Zuverlässigkeit versprechen zu können.

Bis im Oktober bin ich erbötig auf diesen ersten Band Vorausbezahlung anzunehmen, und zwar

3 Thlr. 12 Gr. sächs. oder 6 Fl. 18 Kr. rhein. auf die gute.

2 Thlr. 12 Gr. oder 4 Fl. 30 Kr. auf die ordinaire Ausgabe. Nach Ablauf dieser Zeit tritt der höhere Ladenpreis ein.

Spätestens von Jahr zu Jahr erscheint ein neuer Band, und zwar zu demselben Preise.

Ich ersuche alle Buchhandlungen, Postämter und Zeitungsexpeditionen, ingleichen alle Beförderer guter und nützlicher Schriften, sich auch für dieses gehaltreiche neue Werk zu verwenden, und darauf Pränumeranten zu sammeln. Ich offerire ihnen für ihre Bemühungen auf fünf Exemplare das sechste als Freiexemplar, oder 4 Gr. Rabatt vom Thaler, und verspreche ihnen die Exemplare so weit wie möglich, kostenfrei zu übersenden.

Die Theilnehmer werden dem Werke vorgedruckt. Ich bitte also, mir ihre deutlich geschriebenen Namen sammt den Pränumerationsgeldern spätestens im Oktober zu übermachen.

Gotha, im Juli 1814.

Justus Perthes.

Osnabrück, in der Crone'schen Buch-, Papier- und Kunsthandlung ist so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Thalia, eine Sammlung der auserlesensten Gesänge deutscher Dichter, zur Beförderung wahren Frohsinns in Zirkeln der Freundschaft und Vertraulichkeit. Taschenformat, broschirt 2 Thlr.

Dieses Werkchen enthält das Vorzüglichste sämmtlicher Dichter unsers deutschen Vaterlandes und wird daher den Freunden des Gesanges eine sehr willkommene Erscheinung seyn. Auch der elegante Druck und das so kompendiöse dem Inhalte ganz angemessene Format lassen nichts zu wünschen übrig.

Nützlicher Unterricht über mathematische und phyſikaliſche Geographie für Schulen und den Privatunterricht. 2 Gr.

Neue Verlagsbücher

von

Ferdinand Boſelli,

Buchhändler in Frankfurt am Main.

Anaſtaſia und das Schachſpiel. Briefe aus Italien vom Verfaſſer des Ardinghello. (W. Heinſe) 2 Bände. 8. 2te Auflage. 1 Thlr. 8 Gr.

Bilder- und Leſebuch für die artige Jugend beiderlei Geſchlechts. Mit illuminirten Kupfern. 8. Neue Auflage geb. 1 Thlr.

Friedrich, G., Bild unſerer geiſtigen Wiedergeburt. Eine Predigt. gr. 8. geh. 3 Gr.

Gös, C. G. F., der Gemeingeiſt nach ſeiner Natur, Wirkung und Entſtehung. gr. 8. geh. 18 Gr.

Ideen zu einer Magna Charta für die innern Verhältniſſe der deutſchen Staaten. 8. geh. Druckpapier 8 Gr. Schreibpapier 10 Gr.

Libellen, von dem Verfaſſer des pythagoräiſchen Bundes. 8. geh. 1 Thlr. 8 Gr.

Servais, C. W. de, Anleitung die franzöſiſche Sprache bald zu erlernen. geh. 6 Gr.

Wo iſt die natürliche und ſichere Gränzlinie für die mit Frankreich benachbarten Staaten. gr. 8. geh. 8 Gr.

So eben iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Skizzen zu einer Geſchichte des Ruſſiſch-Franzöſiſchen Krieges im Jahr 1812. 8. Leipzig, bei Hartknoch. 2 Thlr.

Unſtreitig die gehaltvollſte und intereſſanteſte Schrift, die über dieſen ewig denkwürdigen Krieg, der die Befreiung Europa's von dem drückenden Joch der Tyrannei vorbereitete, erſchienen iſt. Der Verfaſſer ſpricht theils als Augenzeuge, theils hat er Quellen benutzt, die dem Auslande noch ganz unbekannt ſind, wie das angehängte Verzeichniß derſelben beweiſt. Das Buch iſt in folgende Abſchnitte eingetheilt: 1. Briefe, geſchrieben in Riga vom Junius bis Dezember 1812. 2. Ueberſicht des Feldzuges, 1ſte Abtheilung von Eröffnung der Feindſeligkeiten bis zur Räumung Moskwas. 3. Das Volks-Aufgebot. 4. Die Franzoſen in Moskwa. 5. Die Ruſſen nach dem Verluſte Moskwas. 6. Ueberſicht des Feldzuges, 2te Abtheilung. Dem Frevel folgt das Verderben. 7. Nachleſe einzelner Züge und Anekdoten. 8. Beilagen.

In allen Buchhandlungen ſind folgende intereſſante in Paris herausgekommene Schriften zu haben:

La campagne de Paris en 1814. par Giraud. Secondo édition augmentée. gr. in-8. à Paris. 1812. 12 Gr.

Le petit roman d'une grande histoire ou vingt ars d'une plume. à Paris. 1814. 8 Gr.

Oraison funèbre de Buonaparte, par une société de gens de lettres. 3ème Edit. augmentée. à Paris. 1814. 4 Gr.

So eben iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Theodor Körners poetiſcher Nachlaß. 1ſter Band, enthält; Zriny, Roſamunde, Trauerſpiel. gr. 8. Leipzig, bei Hartknoch. 1 Thlr. 8 Gr. Auf Velinpapier 2 Thlr. 8 Gr.

Dieſe beiden Trauerſpiele ſind auch einzeln à 16 Gr. zu haben.

In wenig Wochen wird der 2te Band nachfolgen, und nebſt dem äußerſt ähnlichen Bilde des Dichters: geſtochen von Buchhorn, nach einer Zeichnung von Körners Schweſter Emma, folgendes enthalten:

Vermiſchte Gedichte und Erzählungen; eine Charakteriſtik des Dichters von C. A. Tiedge und biographiſche Notizen über ihn von dem Vater des Verewigten.

Literariſche Bekanntmachung.

Die C. F. Kunz'ſche Buchhandlung (ſonſt K. privil. neues Leſeinſtitut) in Bamberg, beeilt ſich, das Publikum auf eine für daſſelbe gewiß höchſt intereſſante Schrift aufmerkſam zu machen, welche in einigen Tagen unter dem Titel:

Rezept-Taſchenbuch

oder

die üblichen Rezeptformeln und ihre Anwendung in der klinischen Anſtalt zu Bamberg.

Nebſt

Bemerkungen

von

Dr. Adalb. Fr. Markus,

Verſtande des K. Baieriſchen Medizinalcomité, Direktor der Schule für Landärzte und dirigirendem Arzte des allgemeinen Krankenhauſes zu Bamberg.

die Preſſe verläßt. Hoffentlich wird kein denkender Arzt dieſe Quinteſſenz der wirkſamſten Bann- und Zauberformeln gegen den Dämon der Krankheit, welche dieſer Neſtor der Heilkunſt durch eine 40jährige Erfahrung in einer überreichen Privatpraxis ſowohl, als in einer der berühmteſten Kran-

kenanſtalten Deutſchlands bewährt gefunden, entbehren können und wollen. Der Preis dieſer wichtigen Schrift iſt ungebunden 1 Thlr. oder 1 Fl. 48 Kr., in Taſchenformat ſauber gebunden und mit Schreibpapier durchſchoſſen 1 Thlr. 6 Gr. oder 2 Fl. 15 Kr. rhein.

(Alle gute Buchhandlungen nehmen Beſtellungen hierauf an.)

Den Freunden des Schachſpiels beehre ich mich, anzuzeigen, daß ſo eben bei mir eine neue gänzlich umgearbeitete und ſtark vermehrte Auflage von Kochs Schachſpiel unter folgendem Titel erſchienen:

Kochs, F. W., Codex der Schachſpielkunſt, nach den Muſterſpielen und Regeln der größten Meiſter, in einer für die Erleichterung des Selbſtunterrichts bequemen Bezeichnungsart und Anordnung entworfen. 2 Theile. 4 Thlr.

und in allen guten Buchhandlungen zu haben iſt.

Sie unterſcheidet ſich von der ältern durch eine größere Vollſtändigkeit; — jene enthielt Fünf, dieſe hat Neun Meiſterwerke, — durch eine unzweideutigere Bezeichnungsart; — und durch eine zweckmäßigere auf den Selbſtunterricht berechnete Anordnung der Theile und der nöthigen Regiſter. Sie iſt daher nicht ſowohl eine veränderte Ausgabe, als vielmehr ein ganz neu bearbeitetes Werk, an welches der Herr Verfaſſer viel Zeit und Fleiß verwendet hat, und das dem Schachſpiel-Liebhaber wohl kaum etwas zu wünſchen übrig laſſen wird.

Magdeburg, den 1ſten Aug. 1814.

W. Heinrichshofen.

Bei J. Fr. Gleditſch in Leipzig ſind ſo eben fertig geworden:

Vorſchläge zu einer organiſchen Geſetzgebung für den Europäiſchen Staatenverein zur Begründung eines dauernden Weltfriedens. gr. 8. geheftet 9 Gr.

Der Verfaſſer dieſer gehaltvollen Schrift theilt in derſelben ſeine Anſichten über die Grundlagen zu einem Weltfrieden offen und parteilos mit. Er ſchmeichelt ſich, daß ſie hier und da etwas enthalten, was zum Glücke der Menſchheit beitragen kann.

* * *

Verſuchter Entwurf einer Landesgrundverfaſſung für die Staaten deutſchen Stammes, von Dr. A. Mallinckrodt. gr. 8. geheftet 10 Gr.

Lange war obiger Entwurf Lieblingsgegenſtand des Nachdenkens und Studiums des geiſtreichen Verfaſſers; wir begnügen uns daher, blos den Inhalt dieſer leſenswerthen dem Vaterlande geweihten Schrift hier herzuſetzen: Einleitung. Verſuch einer Verfaſſung für die Staaten deutſchen Stammes. I. Das Grundprinzip. II. Die regentliche Gewalt. III. Der Fürſt. IV. Die Repräſentativ-Collegien. V. Geſetzgebung. VI. Finanzen. VII. Kriegsweſen. VIII. Juſtiz. IX. Vollziehung. X. Von den Beamten. XI. Allgemeine Beſtimmungen zur Erleichterung der öffentlichen Verwaltung. XII. Allgemeine bürgerliche Rechte.

Am 1ten September iſt an alle gute Buchhandlungen verſandt worden:

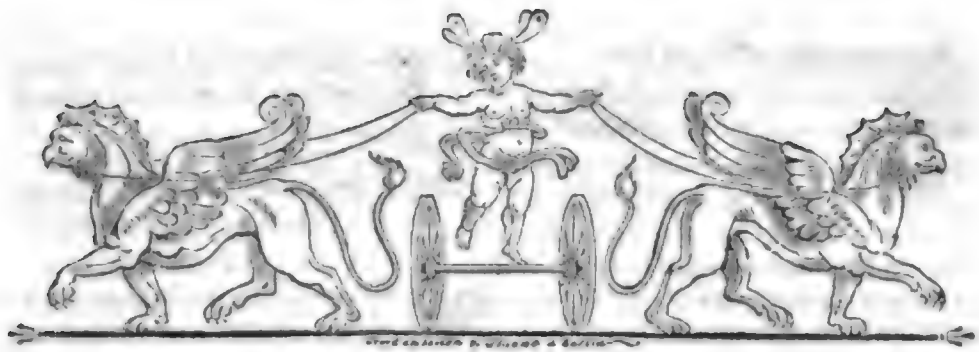
Komus. Ein Taſchenbuch von Th. Hell, Fr. Kind, A. F. E. Langbein, Fr. Laun, Guſtav Schilling, St. Schütze u. a. Mit Kupf. nach Rombergſchen Zeichnungen von W. Böhm, Jury und Geißler. 16. Leipzig, bei Hartknoch. Sauber gebunden mit Futteral. 1 Thlr. 16 Gr. und 1 Thlr. 20 Gr., in Maroquin 2 Thlr. 16 Gr.

Inhalt: Komus an die Leſer, zur Erläuterung des Titelkupfers. 1) Die große Partie von Fr. Kind, mit 1 Kupf. 2) Das Rendezvous von Th. Hell, mit 1 Kupf. 3) Die Haken von Fr. Laun. 4) Der Jahrmarkt zu Knofelingen von Fr. Kind, mit 1 illum. Kupf. 5) Der Königsſchuß von Guſtav Schilling, mit 1 Kupf. 6) Bin ichs oder bin ichs nicht? Novelle von Leonhard Vandin. 7) Die Hofmeiſterin, Mährchen von Langbein, mit 1 Kupf. 8) Die Stimme des Herzens von Fr. Laun, mit 1 Kupf. 9) Schmetterlinge von verſchiednen Verfaſſern.

Remer, Dr. W. H. G., Lehrbuch der polizeilichgerichtlichen Chemie. Zweite vermehrte und verbeſſerte Auflage. gr. 8. 2 Thlr. 20 Gr.

Mit Recht nennt der Herr Verf. die zweite Auflage eine vermehrte und verbeſſerte. Seit dem Erſcheinen der erſten Ausgabe im Jahr 1803 iſt manche neue Entdeckung und Erfahrung bekannt gemacht worden, und es ließ ſich von einem ſo rühmlich bekannten Gelehrten nicht anders erwarten, als daß er ſowohl durch Aufnahme dieſer als auch der Reſultate ſeiner eigenen Forſchungen und Arbeiten dem Werke eine größere Vollkommenheit geben würde. Hier weiter zur Empfehlung noch etwas zu ſagen, halte ich für überflüſſig, indem der Werth deſſelben ſchon längſt von vielen kompetenten Richtern anerkannt iſt. Ich mache daher blos jeden praktiſchen Arzt und Chemiker auf dieſes nützliche Werk nochmals aufmerkſam. Helmſtedt, den 20ſten Auguſt 1814.

C. G. Fleckeiſenſche Buchhandlung.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 186. —— den 19. September 1814.

Das Lied im Eichenhaine.

Jüngst bei Selenens Fackelschein
Wallt' einsam ich im Eichenhain,
Durch dunkler Eichen Wipfel sank
Das Mondenlicht auf grüne Matten,
Und weit — dem düstern Wald entlang —
Erstreckten sich gigant'sche Schatten.
Es war so graus, so schauerlich,
Die Abendlüfte regten sich;
Und in der Fern' auf glatten Kieseln
Hört ich die Felsenquelle rieseln;
Sie rieselte dem Thal entlang
Wie reiner, heller Silberklang.
Ich lauschte sinnig ihren Tönen,
In Ahndungsschauer sank mein Sinn,
Ich ging — und unbekanntes Sehnen
Zog mich nach jener Quelle hin.
Urplötzlich hört' ich durch die Hallen
Im Mondverhellten Eichenhain,
Ein hohes Elegeslied erschallen,
Die Quelle rauschte lieblich drein.
Mich nahend einer Blumenstelle,
Sah ruhen ich auf weichem Moos
Den Barden bei der Silberquelle,
Die Telyn lag auf seinem Schoß.
Und von den goldnen Saiten rauschte
Der Töne Strom in meine Brust;
Der Barde sang, der Zephyr lauschte,
Ich fühlte nie gefühlte Lust.
Und zu der Harfe Himmelsklang
Der greise Sänger also sang:

„Der Freiheit goldnes Morgenroth
Ging herrlich auf in deutschen Gauen;
Nah' immerhin nun, trauter Tod!
Mir war's vergönnt, sie noch zu schauen.
Der Wünsche Flug schwang sich zum Aethersaum,
Doch was ich hoffte blieb kein leerer Traum.
Drum rausche, Telyn, Wonneklang' in alle Lüfte,
Dem Waldstrom gleich, der schäumend rauscht im Felsgeklüfte."

„Im Wettersturm kam über'n Rhein
Ein fremder Räuberaar geflogen,
Er horstete im deutschen Hain.
Da spannten Deutsche ihren Bogen.
Vom Pfeil getroffen, wie von Wodans Blitz,
Sank er herab vom hohen Felsensitz.
Drum rausche, Telyn, Siegesklang' in alle Lüfte,
Dem Waldstrom gleich, der schäumend rauscht im Felsgeklüfte."

„Jüngst kam vom fernen Seine-Strand
Der Welttyrann mit seinen Ketten,
Sie klirrten in dem deutschen Land;
Schwer war's, den stillen Heerd zu retten.
Der Freiheit Eichbaum fiel vom fremden Beil,

Mit ihm der Herrmanns-Enkel Glück und Heil.
Die Harfen, die sonst freudetrunkne Lieder rauschten,
Verstummten, weil Verräther ihren Tönen lauschten."

„Da greifen zu dem Racheschwert
Die Enkel Teuts mit starkem Muthe,
Und fechtend für den heil'gen Heerd,
Zerschmettern sie des Zwingherrns Ruthe.
Zermalmend rollt ihr Siegeswagen fort
Vom Oderstrand bis an der Seine Port.
Drum rausche, Telyn, Siegsgetön' in alle Lüfte,
Dem Waldstrom gleich, der schäumend rauscht im Felsgeklüfte."

Nun führen sie ins deutsche Land
Bekränzt den Siegeswagen wieder;
Gefesselt ist der Krieg, verbannt
Der schwarzen Zwietracht gift'ge Hyder.
Die Freiheitseiche sproßt auf's Neu im Hain,
In ihrem Schatten schläft man ruhig ein.
Drum rausche, Telyn, Siegsgetön in alle Lüfte,
Dem Waldstrom gleich, der schäumend rauscht im Felsgeklüfte.

„Wie sank in Staub der Erdensohn,
Der kühn zum Sternen aufgeflogen!
Wie stürzte hin sein blut'ger Thron,
Als Deutschlands Wetter ihn umzogen!
So fällt die Eiche durch des Sturms Gewalt,
Von ihrem Sturz' erbebt der weite Wald.
Drum rausche, Telyn, Siegsgetön' in alle Lüfte,
Dem Sturme gleich, der brausend wogt im Felsgeklüfte."

„Heil Dir! o heil'ge Heldenschaar!
Als Leitstern wirst du ewig glänzen;
Heil Dir! Ich darf mein Silberhaar
Mit frischem Eichenlaub bekränzen.
Und ruft der Tod mich einstens ab, so kann
Ich sagen ihm: „Ich sterb' als freier Mann!" —
Und Dich — o Telyn, wird der freie Enkel erben,
Und Du wirst nimmer ihm im Siegeslied ersterben."

Der Sänger sang's, drauf legt' er nieder
Sein greises Haupt auf's falbe Moos;
Seitdem erstand er nimmer wieder,
Schon ruht er in der Mutter Schoß.
Doch was der Sänger freudig hat gesungen,
Ist in des Herzens Tiefen mir gedrungen;

Sein Lied hallt noch in meiner Seele nach,
Wird hallen — bis an meinen letzten Tag.

S. Obbarius.

Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges.

(Fortsetzung.)

Mein erster Weg am folgenden Tage war, wie Du denken kannst, zum Arzt, mein zweiter nach der Promenade, in der ich mich hinsichtlich ihrer Beschränktheit allerdings nicht wenig täuschte, doch in dem Zauber der Gebirgsansicht, die heute frei und völlig abgeklärt durch den lüftigen Aether ragte, eine hohe Entschädigung fand. Du weißt, daß ich nie in Helvetien war und meine deutschen Gebirgsreisen sich nur aufs Erzgebirge, den Harz, den Thüringer- und den Odenwald erstreckten, male Dir daher mein freudiges Erstaunen, am Ende der langen Pappelallee, die von Warmbrunn gegen Mittag ausläuft, das ganze mächtige Riesengebirg vom Schmiedeberger Kamm bis Flinsberg zu erblicken, das in einer Ausdehnung von 7 bis 8 Meilen in voller Frühbeleuchtung vor mir lag. Erlaß mir das Verzeichniß seiner einzelnen Parties, deren unpoetische Namen Dir ohnehin wenig frommen würden, und die Du auf der Hoferschen Charte alle triffst: doch der Beziehungspunkt des Ganzen, die hochgelagerte Riesenkoppe, so wie die Sturmhaube, die Schneegruben und das große Rad muß ich Dir doch als Hauptgipfel bezeichnen. Bekanntlich ist die Höhe der Sudeten der mittlern Höhe des Jura gleich, nur wenige Toisen mehr und sie erreichten die Eisregion; ihr freies, unbewaldetes Profil, über alle Vegetation erhaben, tritt deshalb schon gigantisch hervor, und scheidet sich recht klar vom Vorgebirge, das an die fruchtreiche Ebene gränzt und dicht mit Waldung umgürtet ist. So heitre Abende und Morgen ich auch im Anschauen dieses Panoram's hingebracht, malerischer als am ersten Juli erschien mir es nie, und seine Wolkenzinnen nie verklärter.

Die gesellschaftlichen Einrichtungen von Warmbrunn und die gepriesene Heilkraft seiner Quellen habe ich wohl kaum nöthig anzudeuten, da topographische und andere Schriften sich oft und günstig hierüber erklärt haben; ich nenne dir daher nur die Gallerie als vorzügliches Ball- und Spielhaus, worin sich die meiste Gesellschaft sammelt und man recht billig und anständig speist. Dies vom Grafen Schafgotsch erbaute Haus liegt dicht an der langen Pappelallee auf einem freien umsichtigen Platz, hat ein

Portal mit doriſchen Säulen, ein flachgeformtes kupfernes Dach, zwei Säle, zwei Billards und mehrere Spiel- und Geſellſchaftszimmer, doch iſt die wundervolle Fenſteraus-ſicht aufs Gebirg allerdings ſeine höchſte Zierde, die außer den Bädern von Leuk in Wallis, wohl wenig ihres Gleichen haben mag. Ein eigentlicher Brunnenplatz, der wie anderwärts den größern Theil der Geſellſchaft vereint, geht leider dem hieſigem Bade ab, denn die am engverbauten Markt gelegenen, in weite ſteinerne Baſſins gefaßten Quellen, beſchränken den daſigen Raum zu ſehr, um irgend Anlagen zuzulaſſen, die der Geſellſchaft Bequemlichkeit böten: ein Umſtand, der Veranlaſſung gibt, daß ſich die Anweſenden ſeltner ſehn, und in Ermanglung eines Sammelplatzes, den eine enge Allee nicht wohl erſetzt, ſich oft zerſtreuend nach Außen wenden. Das nur eine Meile entfernte, freundliche Hirſchberg mit ſeinen Umgebungen (dem Kavalierberg und Helikon); der ſogenannte Prudelberg bei Stonsberg eine Stunde von Warmbrunn; der unlängſt zum Geſellſchaftsort recht artig angelegte Scholzenberg und der Kynaſt bei Hermsdorf — eine treffliche Ruine, mir durch ein ſeltnes Echo intereſſant, das durch ein dort gelöſtes Gewehr alle Geiſter des Gebirgs erweckend, vom mittleren Theil des Rieſengebirges zum Iſerrücken hingeſchleudert, durch die Thäler am Schreiberhau in grauenvollem Nachhall wiederkehrt — ſind ungefähr die beſuchteſten Orte. Wer Luſt und Kraft zu Gebirgsreiſen hat, unternimmt wohl auch eine Partie zur Rieſenkoppe, den Schneegruben, dem Elb- und Zackenfall, beſucht den Garten zu Buchwald unweit Schmiedeberg und die berühmten Frieſenſteine, und ſieht Schreiberhau mit ſeinen Umgebungen; doch ein gleich großer Theil der Fremden belagert die Göttin von Autium und überläßt ſich ihren eiteln Launen. In Hirſchberg machte ich die Bekanntſchaft einiger mir ſehr werth gewordenen Männer und des gemüthvollen Landſchaftsmalers Reinhard, der in ſeinen meiſten Kompoſitionen das Rieſengebirge recht brav benutzt, ja recht mit Liebe ſtudiert hat, und deſſen fleißige Ausführung, Behandlung der Luft und korrekte Zeichnung ſeiner Bilder, allerdings viel Achtung verdient, hat man ihm auch zu monotoner Färbung und zu flacher Vorgründe geziehen. Der nahe Kavalier- (auch Pflanz-) berg, ein zu einem Park recht ſinnvoll benutzter waldiger Hügel, dankt ſein Daſeyn in jetziger Form dem verſtorbenen Stadtdirektor Schönau, der ungefähr das für Hirſchberg geweſen, was der verdiente Kriegsrath Müller für Leipzig war.

In Warmbrunn ſelbſt verdient das gräfliche Schloß, ein großes mit reicher Architektur und Wappenprunk verziertes, mit ſchöner Eſtrade verſehenes Gebäude, mehr als flüchtige Ueberſicht, da es nach meiner profanen Idee in edlen Verhältniſſen aufgeführt, weder Ueberladung noch Mangel verräth, und ſeinem Meiſter alle Ehre macht. Der ſeine Hinterfront umhüllende, unbedeutende und ziemlich kleine Garten iſt jedoch keiner Beſichtigung werth, und kontraſtirt in ſichtbarer Verwilderung nicht wenig mit dem prächtigen Hauſe.

Ein mechaniſcher Künſtler, Namens Braun, ertheilt in Ermangelung eines edlern Schauſpiels, die Badegeſellſchaft mehrere Abende und zeigte verſchiedene intereſſante Stücke, die vielleicht nur durch Magnet hervorzubringen ſind; und ſeine Tochter tanzte den bekannten Eiertanz à la Koſacke mit nicht gemeiner Fertigkeit und Grazie. Für 2 Groſchen preuß. Kourant konnte man wohl nichts beſſeres ſehn.

Sonntags war gewöhnlich Ball, in Wochentagen gab man oft Konzerte, wozu die Geſellſchaft ſich nicht nöthigen ließ.

(Die Fortſetzung folgt.)

Die Folgen der Aufklärung.

„In den erſten Jahren meines Amts," ſagte ein alter wohlbelebter und beweibter Paſtor, „waren Küche und Keller bei mir ſtets im beſten Zuſtande und dem Appetite fehlte es nicht an irgend einem Guten, denn — aus Ehrfurcht und Obſervanz ſprachen die lieben Kirchkinder gar reichlich ein mit Gaben aller Art. — Es waren damals finſtre Zeiten — ich befand mich aber wohl dabei und es beſtätigte ſich an mir das alte Sprüchlein: Im Dunkeln iſt gut Munkeln." —

„Allmälig brach nun die Morgenröthe der Aufklärung an. Sie beglänzte auch mein Dorf und ich, als der berufene und verordnete Direktor ihrer wohlthätigen Strahlen, that meine Pflicht nach Kräften. Alles vom Patronatherrn bis zum Großknecht, vom Hüfner bis zum Auszügler, wies ich im Denken, Empfinden und Thun hin auf die neue, wohlthätige Sonne — mit einem Worte: ich klärte auf" —

„Das that nun zwar wohl meinem Geiſte — doch wehe meinem Fleiſche — denn ſo wie Helligkeit und Licht zunahmen in den Köpfen und Herzen der Gemeine, ward es auch heller und lichter bei mir in Küche und Keller — das heilige Dunkel eß- und trinkbarer Dinge

verſchwand, — die milden Gaben der Kirchkinder wurden erſt magrer — dann ſeltner — endlich unſichtbar — was man nicht geben mußte, gab man nicht mehr — denn — Dank (im Namen der Kirchkinder, verſteht ſich nicht in meinem) der Aufklärung! ſie hatten einſehen gelernt, daß Geſchenke zu den unvollkommenen Pflichten gehörten, die ſie, als unvollkommne Menſchen zuerſt auf ſich bezogen — ſie hatten begriffen, daß man nicht durch Hühner und Gänſe, getrieben in des Predigers Stall, ſich Stufen baue im Himmel, ſondern durch Handlungen rein-moraliſcher Tendenz — ſie hatten ſich (leider! durch meine eigne Hülfe!) überzeugt, daß der Herr Magiſter auch ein Menſch ſey, gleich dem Dreſcher und Pflüger — daß Se. Wohlwürden in keinen beſonders freundſchaftlichen Verhältniſſen mit dem lieben Vater im Himmel ſtehe — daß er ihnen alſo jenſeits nichts helfen könne und wenn ſie ihm dieſſeits das Herz aus dem Leibe gäben — mit einem Worte: ſie hatten den erhebenden (für mich aber drückenden) Glauben ſich angeeignet, daß Gehorſam beſſer ſey, als Opfer — —"

Das Fallen und Wegbleiben der letztern aber mit dem Steigen der Aufklärung, ward zuerſt meiner Hausehre fühlbar, welche Bemerkungen darüber machte, die ich verſpottete, Vorſtellungen that, die ich zurückwies, Klagen führte, die ich nicht anhörte. — Du glaubſt mir nicht, ſagte ſie endlich im Amtseifer, denn ſie verrichtete, ſeitdem die milden Gaben fehlten, ihr Hausmutteramt mit Seufzen und nicht mit Freuden. — Du glaubſt mir nicht — wohlan! der Glaube wird dir in die Hände kommen. Ach! und er iſt mir alſo gekommen. — Was mir werden muß — und das iſt eben nicht viel — das wird mir jetzt — praetereaque nihil — in Anſehung der reichlichen und erquicklichen freiwilligen Gaben der Vorzeit aber lebe ich, wie ein Robinſon auf einer wüſten Inſel — nur ſelten landet ſo ein Schinken- und Wurſt-, Kuchen- und Butter-Schifflein — und legt ſich ja eins vor Anker, ſo iſt die Ladung dürftig und dem Steuermann merkt man's wohl an, daß er lieber fürbaß ſegelte — das ſind die Folgen der Aufklärung."—

„Mein Entſchluß iſt aber gefaßt. — Seit zwanzig Jahren habe ich aufgeklärt und — damit einzubüßen — verdenke mir's, wer da will — ich klärе wieder zu."

Richard Roos.

Sprachbemerkungen.

Man ſagt: verhunzt — verpfuſcht — verſalzen verdruckt ꝛc. und drückt ſo durch die Sylbe ver etwas Unregelmäßiges aus. Warum unterſcheidet man nicht zwiſchen: geziert und verziert — und braucht letzteres gleichbedeutend mit: verunziert — verunſtaltet?

Zaun und Zaum — ſollten dieſe Worte nicht urſprünglich gleichbedeutend geweſen und nur nach und nach zufällig getrennt worden ſeyn? Denn der Zaun iſt doch eigentlich nur eine Art von Zaum gegen die Begierde, einen Platz zu betreten, den man nicht betreten ſoll — und umgekehrt, iſt der Zaum nicht wieder eine Art von Zaun gegen den Ausbruch thieriſcher Willkür und Wildheit. —

Richard Roos.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Weil die heilige Inquiſition, welche man für immer todt glaubte, glorreich auf einmal wieder erſtanden iſt, wird man gewiß mit Freuden hören, daß wir nächſtens eine neuere, vollſtändigere, intereſſantere Geſchichte derſelben erhalten werden, als alle, welche bisher erſchienen ſind. Als im Jahr 1808 das Tribunal des heil. Officiums abgeſchafft wurde, ließ die königliche Akademie der Geſchichte zu Madrid eine Denkſchrift des Herrn Lloreme, eines ihrer Mitglieder, drucken. Man ſtellte darin auf hiſtoriſche Weiſe die Anſicht der ſpaniſchen Nationen von der Inquiſition dar; dieſes Werk machte viel Glück, und da Herr Lloreme ſich mit einer allgemeinen Geſchichte der Inquiſition beſchäftigte, welche frei von den Irrthümern derjenigen Chriſten war, die über dieſen Gegenſtand bei den Völkern verbreitet ſind, ſo befahl die Regierung, alle Bücher, Papiere und Dokumente des oberſten Tribunals zu ſeiner Verfügung zu ſtellen.

Man kann ſich kaum eine Vorſtellung von der Menge dieſer Dinge machen, ſo wie von dem Umfange der Arbeit, welcher ſich Herr Lloreme unterziehen mußte. Er verſicherte täglich, daß nichts mangelhafter ſey, als die bis jetzt gedruckten Geſchichten der Inquiſition. Der Verfaſſer, überladen mit ſeinen Schätzen, ſtellte erſt in chronologiſcher Ordnung eine Menge Thatſachen zuſammen, welche durch die vorhandenen Urkunden beſtätigt wurden und gab ſie heraus unter dem Titel: Annalen der Inquiſition in Spanien. Der erſte Band erſchien 1812, der zweite das Jahr darauf, die andern aber ſind noch ungedruckt.

Jetzt, da die Inquiſition wieder hergeſtellt iſt, ſieht man leicht ein, daß Herr Lloreme nicht wieder nach Spanien gehen wird, um ſein Werk fortzuſetzen, denn er könnte leicht ſelbſt ein hiſtoriſcher Gegenſtand der Inquiſition werden. Er iſt daher Willens, eine neue Geſchichte der Inquiſition in franzöſiſcher Sprache herauszugeben, mit Unparteilichkeit redigirt und mit neuen unbekannten Thatſachen bereichert. Man kann hierbei die Bemerkung nicht unterdrücken, daß Bonaparte die Inquiſition lange nicht ſo haßte, als man geglaubt hat. Als die franzöſiſche Armee in Portugal einrückte, und der Großvicar der Inquiſition ein Mandement zu Gunſten Napoleons erlaſſen hatte, ließ dieſes der berühmte Eroberer mit großen Lobſprüchen in den Moniteur einrücken.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 187. —— den 20. September 1814.

Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Rieſengebirges.

(Fortſetzung.)

3.

Haſt Du mich jetzt nur durch die Ebne begleitet, höchſtens das Auge zum Gebirg gekehrt, ſo ſieh mich heute in einer glänzenderen Region, auf der Schnee- oder Rieſen-Koppe, die nach Gersdorfs Berechnung 4950 Fuß über der Nordſee erhaben liegt. Allerdings eine ſeltne Höhe, die die des Brocken um ein Drittheil überſteigt; wenn man jedoch, ſo wie die meiſten Badefremden, zu dieſer Partie zwei Tage beſtimmt, und auf der Hampelsbaute übernachtet, iſt ſie kein zu beſchwerliches, doch immer höchſt belohntes Unternehmen.

Ein heitrer Nachmittag lud mich ein — der Himmel war licht, die Koppe frei und am Gebirge kein Gewitterzeichen; Auſpizien, die man gern benutzt — ich wählte deshalb den kürzeſten Weg, fuhr bis nach Giersdorf, wo das Gebirge beginnt, lud dort mein Gepäck einem Boten auf und ſteuerte nun ſo rüſtig als mein Fußwerk mir's erlaubte, meinem geſchwätzigen Führer nach, der mich in Hoffnung ähnlicher Erwiederung, bevor noch eine Stunde verging, mit ſeiner Biographie beſchenkte, deren Wiederholung du mir wohl erläſſeſt.

Das Vorgebirge mit Wald bedeckt erhub ſich von hier aus nur gemächlich und hie und da erinnert noch ein Stück dem rauhen Felsgrund abgetrotzten Ackers, das nun nach Abraum des Gerölls entſtand, an die zurückgelaßne nahe Ebne. Mehrere Bergweiler, die wir nun durchzogen hatten eine höchſt arkadiſche Form, meiſt in der Nähe klarer Bäche, von duftenden Wieſen eingehegt, von Heerden umruht, umſchwärmt von muntern Kindern, und über jedes Schindeldach neigte ſich ein wehender Baum, wie eine ſchirmende Hamadryade. Nach und nach ward das Gebirge ſchroffer und die Granitblöcke mehrten ſich, die bald tief aus dem Boden aufgeſtoßen, bald wie von Wolkenhöhn herabgeſtürzt zu beiden Seiten des Weges ruhen, oft abenteuerlich genug geformt gleich ſonderbare Namen tragen und mit Moos und Farrnkraut umzogen ſind. Das immer höher ragende, ſich jäher und nackter zeichnende Gehäng, deſſen Alpenregion ich nun recht fühlbar näher rückte, und der im ſchönſten Abendkühl ſich rings umher erhöhende Geſichtskreis verſtärkte jetzt meinen zögernden Schritt, um mindeſtens noch vor Sonnenuntergang eine freie Umſicht zu gewinnen, und dem Ziel meiner Reiſe zu nahn.

Ich erreichte meinen Wunſch zum Theil, und ſahe den Lichtball hinter mir verglühen, auch einen großen Ausſchnitt Schleſiens und der Oberlauſitz in rein ätheriſchen Farben ruhn, doch alternde Fichten hemmten mich noch lange, und erſt mit dem Eintritt der Dämmerung befand ich mich im freien Hochgebirge. Die Felſenufer nahgelegner Teiche, die ich Dir auf den Heimweg zeigen will; die Dreiſteine und das ſogenannte Katzenſchloß, wunderbar verſtürzte Felſenrieſen, die in barocker wechſelnder Geſtalt zur Rechten des einſamen Weges ſtehn, vermehrten die Schauer des öden Gebirgs, wodurch nur höchſtens

noch ein Geyer zog und ferne Heerdenglocken tönten — und der Aufstieg bis zur Hampelsbaude über schlüpfriges Moosgestein, erschöpfte meine letzten Kräfte. Erst hier, auf einer Höhe von 3500 Fuß, blieb die verzwergte Waldung zurück, und ich betrat eine kahle Alpe, um die sich wucherndes Knieholz strickt und seine krüpplichte Verzweigung über den sumpfigen Moorgrund breitet. Recht einladend blickten mich die hohen Lichter der endlich erreichten Baude an, und die heroische Bergnatur, der feierliche Aufzug des Gestirns in dieser gleichsam traulichern Nähe, hatten mich ziemlich poetisch erregt — male Dir deshalb mein schmerzliches Erstaunen, beim Eintritt wilden Menschenlärm, bäurischen Tanz und Geigenton zu hören, und vielleicht 30 Paare zu sehen, die aus der Nachbarschaft herbeigeströmt, jedem irgend edleren Gefühl durch ihren Andrang Fehde boten. Zum Glück ward mir und einigen Gebildeten im Nebenzimmer ein ruhiger Sitz, und später ein weiches Plätzchen im Heue, doch zu meinem höchsten Ueberdruß tönte Oberons Horn fast bis zum Tage und ich verhehlte mir die Bemerkung nicht: „daß meistentheils die Mensch den Menschen heterogen berührt, und daß kein Berg, es sey denn der Montblanc und Chimborasso, isolirt genug ist, Leichtsinn und Thorheit von sich abzuhalten!" — Um 2 Uhr Morgens wurden wir geweckt, frühstückten und rüsteten uns zur Koppenreise, um dort die Sonne aufgehn zu sehn — doch leider auch dahin folgte uns der Schwarm des unermüdeten Bauerntrosses und drängte sich mit uns den Seifenberg hinan, bis wir uns endlich auf der weißen Wiese trennten, und ich ihnen die Ehre ließ, die Bergkapelle zuerst zu begrüßen. Nun galts noch einen wackern Stieg, am Pyramidenschaft des Riesen, zu seiner leuchtenden Koppe hin — allerdings nicht ganz gefahrlos für jeden, dem Auge und Fuß versagt, denn der Pfad erhebt sich schroff und steinig auf stufenartigem Felsgeklipp und rechts und links ziehn Abgründe nieder, die zumal südwärts nach dem Riesengrunde in eine grauenvolle Tiefe starren, aus welcher Felsen wie Nadeln drohn. — Obschon wohl hier an keine vulkanische Entstehung zu denken ist, da nirgends Kraterspuren sichtbar sind, sucht' ich doch einige Aehnlichkeit zwischen dieser, und einer Wandrung zum Vesuv. Die kegelrunde Bildung beider Berge, die Steinruinen, die auf beiden ruhn, das dicht am Gipfel dieses, wie Flammen sprühende Morgenroth, das durch die meergleiche Ferne drang — alles erhöhte die gewagte Täuschung! — Endlich hatt' ich den Gipfel erreicht und warf mich auf ein Bett von Veilchenmoosen (Byssus jolithus), die so wie Memnons Säule nur im Frühlicht tönt, im Morgenlicht am lieblichsten duften, dicht neben der Lorenzkapelle hin, die den höchsten Punkt der Schneekoppe bezeichnend, von gläubigen Pilgern einst besucht jetzt halb verfallen und einsam trauert. Nur wenig abwärts hatte sich das Landvolk hingestreckt, den Aufgang des ewigen Lichts erharrend — und war es Zufall oder Werk des Weltgeistes, der seine strahlende Priesterin ins große Allerheiligste rief — die Menge war ernst und todtenstill, als sich die Pforten des Tags erschlossen und der unsterbliche Flammenstrom sich heilig und hehr vom Horizont ergoß. Leider, so klar der Morgen sich auch kündigte, hatte doch Höhenrauch die Ferne getrübt, ja selbst der Sonne einen Hof gegeben, sie wirkte daher durchaus nicht so allmächtig, als sie von diesem Standpunkt aus uns hingerissen haben würde, wäre die Luft ganz Dünstefrei gewesen. Zwar schien sie durch optische Täuschung zwiefach groß vom Horizont herauf zu quellen, und alle Wasser, Bäch' und Ströme blitzten bei ihrem Erscheinen auf und malten Feuerzüge auf die Tiefe; zwar schmolzen die Nebelmassen sichtbar ein und wurden zu Strömen, die sich Betten suchten, aus denen Hügel wie Inseln sahn; doch nicht ganz ergriff uns ihre Größe. — Von der gränzenlosen Aussicht dieses Berges hat Gersdorf ein ganzes Bändchen geschrieben, das jedem Sudetenwandrer zu empfehlen ist; mir sey genug Dir anzudeuten, daß ich die Landskrone, den Jeschken- und den Zobtenberg ohngefähr als entfernteste Punkte, und innerhalb dieser eine Anzahl Städte, Dörfer und Landsitze sah und mir die Aussicht abendwärts am reichsten, nordöstlich nach Schlesien am romantischsten und südwärts nach Böhmen am erhabensten schien. Ob man an heitern Tagen Breslau und Prag von hier erkennen kann, bezweifle, doch bestreite ich nicht, legt schon die Entfernung von 16 bis 18 deutschen Meilen (mehr als ein geographischer Grad) manches Hinderniß in den Weg, zumal im so gebirgigen Böhmen.

Nur Gneuß und Glimmerschiefer, die hier den tiefliegenden Granit überziehn, bedecken die einsame Riesenkoppe; von Moosen fand ich isländisches und Veilchenmoos, letzteres fast auf allen Steinen, von Pflanzen, Alpenanemonen und manches mir fremde Berggewächs der kältesten, europäischen Zonen. Der größere Theil des Landvolks, völlig befriedigt und erschöpft, hatte bereits die Koppe verlassen, nur einige Wenige blieben zurück und zündeten sich ein kleines Feuer, wobei die nahe liegende Kapelle in nicht geringe Gefahr gerieth, hätte nicht die

Entſchloſſenheit eines Dritten, der ſchnell mit losgeriſſenen Raſenſtücken das glimmende Dach zu löſchen kam, das Unheil noch im Entſtehn gehindert und ſo ein heiliges Haus geſchirmt, das ſeit 150 Jahren ſich jeder Witterung ſiegreich widerſetzt, dem Blitz des Himmels ſich entzogen hatte.

Der Morgen war indeß vollkommen klar geworden, und die Beleuchtung des Gebirges groß. Unabſehbar, rieſenhaft und öde zogen ſie oſtwärts und weſtlich hinab die kahlen, röthlichen Wolkenfirſten, nur abwärts mit krauſem Knieholz gefleckt, durch iſolirte Felſen ausgezeichnet, von ſchimmernden Bauten karg belebt und aus der Tiefe ſteigenden Heerden. Ich ſank in eine flüchtige Extaſe; mir war als ſähe ich die Gegenwart auf der entſchwundnen Vergangenheit ruhn und ihren hohen blühenden Leib auf die Bruſt einer Ewigkeit ſtützen; erſchlagne Rieſen ſah ich auferſtehn, mächtige Gräber über ſich erheben, das Weltgericht erbaute ſich am Himmel, und eine große Sonne ruhte darauf, aus der ſich Engel niederſenkten, erbarmende Arme um die Todten ſchlugen und alle emportrugen ins ewige Licht, die hier in Mitternächten geduldet! — Vergib mir dieſe kleine Abſchweifung! Du kennſt ja mein erregbares Gemüth, hier durch die Spur der höchſten Schöpfungskräfte, die dies Gebirg ſo wunderbar erbaut, gleich allgewaltig niedermähten und ſeine Kuppeln tief ſtürzten — gewiß ſo leicht erklärbar als verzeihlich!

Mit Schaudern ſah ich jetzt in den Rieſengrund, der ſich unmittelbar unter der Koppe öffnet, von thurmhohen Felſen umſchloſſen iſt und deſſen untre graue Hirtenbauten ehernen Schilden ähnlich ſehn, die man von hier in die Tiefe geworfen. Rübezahls Luſtgarten ſah ich nur von weitem, dicht am Abſturz des Teufelsgrunds, als eine kräuterreiche Alpenmatte.

Es war jetzt 10 Uhr und faſt ſieben Stunden hatt' ich auf der Koppe zugebracht, deren ſcharfe ſchneidende Luft ſelbſt jetzt im heißen Sommer fühlbar war, ſo wie der Thermometer auch in dieſer Höhe gewöhnlich um mehrere Grade fällt. Gemächlich ſtieg ich nun zur weißen Wieſenbaude hinab, die auf der nächſten Ebne gelegen, bereits zum Königreich Böhmen gehört, und im Winter häufig ſo verſchneit, daß der Gebirgsweg dann den Dachforſt kreuzt und die Bewohner nur zum Giebel eingehn, der jetzt wohl 30 Fuß Höhe hat. Solche Ereigniſſe befremden hier nicht, man pflegt ſich zeitig darauf einzurichten, ſich mit dem Nöthigſten zu verſehn und ruhig bis

zum Frühling auszuharren, wo dann der Schnee um ſo ſchneller ſchmilzt, je höher er ſich im Winter thürmte.

Während ich mein Mittagsmahl erwartete (das man hier immer recht leidlich bekömmt) unterhielt mich das Fremdenbuch, das hier zu jedermanns Anſicht offen liegt, mit mancher originellen Bemerkung; und einige Federzeichnungen als Bildniſſe weiland Rübezahls beſtimmten meine Anſicht dieſes Gnomen, der jetzt faſt völlig vergeſſen iſt und kaum noch in dem Munde der Greiſe lebt, indeß er ſeinen Ruhm bei den Jüngern verlieren. — Nach einer kurzen ſüßen Ruhe trat ich nun meinen Heimweg hinkend zwar, doch entſchloſſen, an, und ſah vorübergehend die berühmten Teiche, die über 3000 Fuß über der nördlichen Ebne liegend, an mehreren Stellen faſt grundlos ſind, und meiſt aus Schneewaſſer beſtehn, das ſich aus höhern Regionen des Gebirgs wie in Ziſternen darin ſammlet. Hohe ungeheure Felſen faſſen rings ihre Ufer ein und laſſen das Waſſer nur gemach verfließen, das, wenn es je die Dämme niederwürfe, die nahe Ebne rettungslos begrübe. Rübezahl ließ ſeine Tücken nicht ganz, im Hochgebirge ließ er Regen fallen und warf auch mir einige Tropfen zu, doch wartete ich in Schlingels Baude (verzeih dieſen unäſthetiſchen Namen) das bald verziehende Wetter ab, und bewunderte indeß das ſaubre Zinngeräth, das der Gebirgswirth hier zum Nutzen ſeiner Gäſte weit aus dem Lande herbeigeführt. Er ſchien ein gemüthvoller Mann zu ſeyn, der in dieſer Alpenhöhe die Pflichten der Menſchheit nicht vergeſſen; wenigſtens zeigte er mir ein freiwillig aufgenommenes Kind, deſſen Aeltern einſt in einem Winter beide im grundloſen Schnee erſtickten, und das er nun als das ſeinige hält. — Viehnutzung und Bewirthung hier vorüberziehender ſogenannter Paſcher (Schleichhändler) ſind ſolcher Bauern einziger Erwerb; dennoch verlaſſen ſie ihre Heimath nie und auch ihre Kinder ſterben im Gebirge, wenn nicht ein außerordentlicher Fall die Wenigbedürfenden ins Land verlockt.

Noch vor Sonnenuntergang verließ ich das Gebirg und trat hervor auf die freudige Ebne, deren Bewohner heut' in Sonntagsſchmuck die reiche Landſchaft maleriſch ſtaffirten; in Giersdorf ward mir ein Wagen zu Theil und höchſt befriedigt über meine Wanderung, erreicht' ich Warmbrunn noch bei guter Zeit, bevor heraufziehende Wetterwolken ſich in gewaltigen Blitzen entluden. Lebe wohl! (Die Fortſetzung folgt.)

Lesefrüchte.

Auch der Teufel kann heilig seyn! Wer dieses bezweifeln will, der lese nur im Peter Damianus nach. Dieser Schriftsteller nennt den Papst Gregor einen heiligen Satan *).

Zu den Büchern, welche sehr viele Auflagen erlebt haben, obgleich ihr wissenschaftlicher Werth sehr unbedeutend ist, gehört unstreitig das durch Barbara Hickmann vermehrte Gartlerische Kochbuch, welches in 25 Jahren die 22ste Auflage erlebte. In der ersten Auflage findet man 400, in der letzten aber bereits 1580 Speisen verzeichnet **).

Daß Burmann Gedichte ohne R schrieb, ist jedem Freunde der Literatur bekannt. Mancher wird sich auch noch einer lieblichen Erzählung von Karl Sebald erinnern, in welcher kein R vorkam, und die uns die Zeitung für die elegante Welt bekannt machte. Im Jahr 1813 erschien ein höchst mittelmäßiger Roman, von Dr. Franz Rittler unter dem Titel: die Zwillinge, woraus auch das R verbannt war. Auffallender aber ist es, daß nach der Versicherung des Dr. Merck die Weiber der Tschuktschen das R nicht aussprechen können ***); und daß in der Sprache der Cafern der Buchstabe R. gänzlich fehlt ****).

A. Krause.

Korrespondenz und Notizen.

Halle an der Saale, den 7ten September.

Die Weimarische Hofschauspielergesellschaft hat während ihres diesjährigen Aufenthaltes bei uns ihren alten wohlerworbenen Ruhm behauptet. Nur mit der Wahl der Stücke war das Publikum Anfangs nicht ganz zufrieden, und wünschte, daß in jeder Woche Ein Schauspiel von Göthe oder Schiller, oder doch ein berühmteres von einem andern Dichter, statt mehrerer Kleinigkeiten, so wie eine größere Oper möchte aufgeführt werden. Indessen wußten Unterrichtete, daß jenes durch Krankheiten mehrerer Mitglieder von der Gesellschaft und andre Zufälle verhindert wurde; dieses aber war gar nicht möglich, da sich Madame Eberwein und Herr Stromeyer, deren Abwesenheit von allen Musikfreunden innig bedauert wurde, auf Reisen befanden. So waren uns denn von den bedeutendern Mitgliedern der Oper nur der vortreffliche Tenorist Herr Wolke, der wackere Bassist Herr Deny und Madame Unzelmann, geborne Genast geblieben, welche letzte sehr merkliche Fortschritte in der Kunst gemacht hatte.

Was das recitirende Schauspiel betrifft, so wurde Herr Wolff als Meister, besonders im Feinkomischen bewundert. Er würde eben so sehr im Tragischen glänzen, wenn ihn hier, wenigstens in den Heldenrollen, seine körperlichen Kräfte mehr unterstützten, und seine Stimme nicht ins Hohle überginge, sobald er sie zu sehr anstrengt. Großen Beifall im letzten Fache haben sich Herr Oels, besonders als Orest in der Iphigenie und als Don Carlos, desgleichen Herr Haide im Tell erworben. Auch Herr Graff würde im Tragischen mehr gefallen, wenn er sich nicht mit Stimme und Gestikulation zu sehr zerarbeitete. Deswegen sah man ihn lieber in Konversationsstücken, wo er ernsthafte und sanfte Rollen sehr gut spielt.

Herr Lorzing und Herr Unzelmann zeichneten sich als Komiker sehr vortheilhaft aus; jener besonders in den Rollen der Alten, dieser in denen der jungen Wildfänge, wo er indessen manche Rolle, z. B. die des jüngern Klingsberg in den beiden Klingsbergen nicht edel genug nahm.

Der sieben und sechzigjährige Herr Malkolmi bewies, daß man selbst im höhern Alter noch für die Bühne sehr brauchbar seyn kann. Er ersetzt durch sein seltenes natürliches Talent ein künstliches Studium. Am besten stellt er sowohl sanfte als polternde Väter vor, und vor allen diejenigen, aus denen seine ihm eigenthümliche Gutmüthigkeit hervorleuchtet.

Herr Deny zeigte als Graf Dunois, in der Jungfrau, so wie in einigen andern Rollen, daß er auch Talent für das Tragische besitzt, und sich noch mehr darin ausbilden würde, wenn er öfter Gelegenheit hätte in diesem Fache aufzutreten.

Herr Dürand spielte gewöhnlich die zweiten Liebhaberrollen und gefiel durch ungezwungenen Anstand und feines Benehmen.

Unter dem weiblichen Personale steht im tragischen Fache Madame Wolff an der Spitze. Man bewunderte sie vorzüglich da, wo ein gewisser Aufwand auch von körperlicher Kraft nöthig ist; z. B. als Johanna in der Jungfrau von Orleans, als Ariadne auf Naxos u. s. w.

Madame Lorzing hat unter allen die angenehmste Stimme, welche noch von einem gefälligen Aeußern unterstützt wird. Ihr Hauptfach sind sanfte und naive Rollen, die keine andere von dieser Gesellschaft so vortrefflich spielt, als sie. Besonders erhielt sie als Margarethe in den Hagestolzen, als Toni und als Bertha im verbannten Amor den ausgezeichnetsten Beifall.

Madame Beck nähert sich dem höhern Alter, aber ihr Spiel ist noch lebendig und kräftig, vorzüglich im Komischen, wo ihr Verlust bei dieser Bühne gewiß sehr würde gefühlt werden.

Unter den neuen Stücken, welche gegeben wurden, hatten Herrn Müllners Bekannte die Aufmerksamkeit des Publikums auf dessen Schuld gespannt; aber trotz mehrerer gelungenen Stellen darin und einer sehr guten Darstellung durch die Schauspieler gefiel sie nicht.

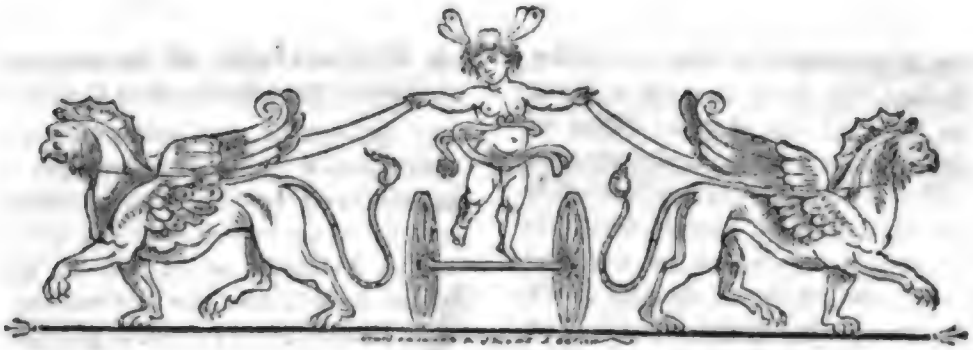
---

*) Bowers Geschichte der Päpste, Band VI, S. 485.

**) Versuch über die deutschen Bewohner der östreichischen Monarchie von Joseph Rohrer, Wien, 1804. Th. I.

***) Journal für die neuesten Land- und Seereisen, 1814. St. 5. S. 46.

****) Description physique et historique des Cafres, sur la côte méridionale de l'Afrique par Louis Alberti. Amsterdam, 1812.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 188. —— den 22. September 1814.

Dr. G. H. Schuberts Symbolik des Traums.

Es wird wohl nicht leicht einen Menschen geben, dem nicht der Zustand des Traumes, worin wir uns öfters während des Schlafes befinden, ein Gegenstand des Nachdenkens und der Forschung gewesen wäre. Welch eine seltsame, wundervolle Welt schließt sich nicht hier der Seele auf, wie viel Räthselhaftes und Unerklärliches führt nicht jener Zustand mit sich, und doch wie deutungsreich sind nicht oft jene Erscheinungen, welche wir Traumbilder nennen, und in welchem innigen Zusammenhange stehen sie nicht zum Theil mit dem Leben, welches uns wachend umgibt, und das den eigentlichen Kreis unserer Schicksale bildet. Man denke nur an so manchen prophetischen Traum worin sich die Geschicke der Zukunft oft auf das Deutlichste abspiegelten, ohne daß leider der Mensch immer im Stande war, die dunkle Bildersprache genau und bestimmt zu deuten. Der Verfasser des in der Aufschrift dieser Anzeige genannten Buchs hat sich bereits durch seine Ansichten von der Nachtseite der Naturwissenschaft, so wie durch seine Ahndungen des Lebens als einen scharfsinnigen Naturforscher in psychischer und physischer Hinsicht gezeigt, und auch dieses neueste Produkt seines tief eindringenden Forschungsgeistes beweißt, daß er mit immergleichem Muthe auf der kühn gewählten Bahn fortschreitet, auf der er immer tiefer ins Heiligthum der Natur einzudringen hoffen darf. Man würde sich irren, wenn man in dieser Schrift ein Traumdeutungsbuch im gewöhnlichen Sinne suchen wollte, um daraus zu lernen, wie man sich selbst gewisse einzelne Erscheinungen der Traumwelt zu erklären habe. Der Verfasser prüft vielmehr mit forschenden Blicken Alles was eine Aehnlichkeit mit jenem Zustande hat, den wir Traum nennen, so wie diesen selbst, in Hinsicht des Zusammenhanges mit den ewigen Gesetzen der Natur selbst, und jener erhabenen Einheit, die sich in derselben deutlich ausspricht. Er handelt daher von der Sprache der Poesie und Offenbarung, von der Symbolik der Natur u. s. w. An mehrern Stellen nennt der Verfasser die ganze uns umgebende Natur eine erhabene Sprache, welche der unendliche, unbegreifliche Weltgeist mit uns rede, und zeigt auf die Aehnlichkeit hin, welche zwischen den großen Hieroglyphen der Natur, und denen unserer Traumsprache Statt finde. So sagt er unter andern S. 30.:

„Dasselbe, was wir bei der Sprache des Traumes bemerken, jenen Ton der Ironie, jene eigenthümliche Ideenassociation und den Geist der Weissagung, finden wir denn auch auf ganz vorzügliche Weise in dem Originale der Traumwelt, in der Natur, wieder. In der That, die Natur scheint ganz mit unserm versteckten Poeten einverstanden, und gemeinschaftlich mit ihm über unsere elende Lust und lustiges Elend zu spotten, wenn sie bald aus Gräbern uns anlacht, bald an Hochzeitbetten ihre Trauerklagen hören läßet, und auf diese Weise Klage mit Lust, Fröhlichkeit mit Trauer wunderlich paart, gleich jener Naturstimme, der Luftmusik auf Ceilon, welche im Tone

einer tiefklagenden, herzzerschneidenden Stimme, furchtbar lustige Menuetten singt. Die Zeit der Liebe und der Freude ist es, wann die Nachtigall ihren klagenden Gesang am meisten hören läßet, worin sie nach einem dichterischen Ausdruck, die Rose über Gräbern besinget, und alle Freudengesänge der Natur haben den klagenden Molton, während umgekehrt ein ephemeres Geflügel den Tag seiner Hochzeit unmittelbar am Grabe, am Tage des Todes feiert. Tod und Hochzeit, Hochzeit und Tod liegen sich in der Ideenassociation der Natur so nahe, wie in der des Traumes, eins scheint oft das andere zu bedeuten, eins das andere herbeizuführen oder vorauszusetzen; sie erscheinen öfters in der Sprache der Natur als zwei gleichbedeutende Worte, davon nach Gelegenheit eins für das andre gesetzt wird. Die Erzeugung und letzte Auflösung der Körper, sind sich, wie schon anderwärts bemerkt worden, in der ganzen Natur, sowohl in Hinsicht der Erscheinungen als der dabei vorkommenden Stoffe unmittelbar verwandt und gleich; Phosphorus ist Morgen- wie Abendstern, Fackel der Hochzeit und des Todes, und während der eine Theil des immer kreisenden Rades sich zur neuen Zeugung emporhebt, geht der andere in demselben Verhältniß hinabwärts. Schmerz und Lust, Lust und Schmerz sind auf dieselbe Weise verbrüdert: das Kind der Freude wird mit Schmerzen geboren, auf den höchsten Grad der sinnlichen Unlust und Qual folget, selbst schon im Zustande der Ohnmacht und des Scheintodes die höchste Lust; umgekehrt, ist die sinnliche Lust eine Gebärerin des Schmerzes."

Dieses Kapitel ist reich an trefflichen Bemerkungen über die in der ganzen Vorwelt herrschende Idee die Natur als die wundervolle Aeußerungsart des uns ewig unergründlichen Unendlichen anzusehen. Vieles Sinnreiche wird hier auch über die Mysterien der jugendlichen Welt vorgetragen. (Der Beschluß folgt.)

Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges.

(Fortsetzung.)

4.

Hat Dich mein erster Ausflug ins Gebirg nicht abgeschreckt, so laß Dir heute zum Beschluß die Skizze einer zweiten Wanderung geben, die Viele einer Koppenreise vorziehn, so wie ich selbst fast diese Meinung theile. Sie betraf die westliche Partie des Sudetengebirgs, jenseits Petersdorf und Schreiberhau, vom großen Rade bis zum Reiffenträger, und hat viel originellen Landschaftschmuck, zumal durch mehrere Wasserfälle.

Ich fuhr an einem kühlen schönen Morgen von Warmbrunn nach Schreiberhau, einem durch Vitriolbereitung und Glasschleiferei bekannten Fabrikendorf, dessen weit im Gebirg zerstreute Bauten man kaum in 5 bis 6 Stunden umgeht. Nur eine Viertelmeile vom dasigen Gasthof, den man noch wendisch Kretscham nennt, woselbst mich ein treffliches Frühstück labte, wirft sich die niedrigste, doch vielleicht stärkste aller schlesischen Caskaden, der Kochel, von 40 Fuß hohen Felsen, und gibt der Landschaft ein wunderbares Leben. Das Klipperthal, das ihn umspannt und äußerst malerisch vorbereitet, die duftige Waldung, die ihn überzieht, die engverstürzten an ihrem Fuß beinah verschmolznen Felsenränder, durch die der zürnende Flüchtling braust — dies Alles bildet eine schöne Mischung und eine Aussicht kräftigster Art. Von Oben und Unten kann man nah hinzugehn und die Zermalmung der Wellen sehn, die unten wie Champagnergeist Dir unaufhörlich entgegen sieden und spät erst beruhigt zur Ferne ziehn. Nebst mehrern hier gewesenen hohen Fremden, nennt ein im vordern Felsen eingelaßner Marmorspiegel Dir auch die königlichen Namen Friedrich Wilhelm und Luise, am 17ten August des Jahres 1800, bei Ihrer Reise ins höhere Gebirg. — Recht widerwärtig störten mich im süßen Anklang dieses Wasserdonners einige junge unverschämte Bettler, die ihrem Geschäft hartnäckig folgend, fast schwerer abzuweisen waren, als ein beleidigter Bienenschwarm.

Mein Führer hieß mich nun am Kochel aufwärts höher hinauf ins Gebirge steigen, das von hier dicht mit Nadelwald bedeckt, recht angenehm zu bereisen ist, doch späterhin Verwilderungen zeigt, die an die Wälder Floridas erinnern. Dies hatten mehrere wohlbeleibte Reisende, deren Zug ich hier begegnete, erwogen, und ließen sich daher auf breiten ganz bequemen Sesseln durch menschliche Lastthiere aufs Gebirg spediren; ein Triumph, den man für einige Thaler haben kann; unter allen mir bekannten Frohnen, die der Arme dem Reichen zollt, der härtesten und demüthigendsten eine, und ich müßte sehr hoch steigen oder fallen, mich zu dem einen oder andern zu verstehn!

Von hier bis zur alten schlesischen Baute (die ohngefähr so hoch als Hampelsbaute liegt) dauert der Wald fast ohne Unterbrechung, und ungeheure Gebäue nützt man dort, die jedoch nur im Winter abzufahren sind, wenn

gute Schneebahn die Wege verbeſſert. Nun ſchied der Wald, das Krummholz wurde herrſchend, und um die nahe ſchleſiſche Baude, die ſchon am kahlen Gehänge liegt, weideten glänzende Rinderheerden, der Sudetenbewohner einziger Schatz, und junger Hirten verwegner Fuß maß, wie Göthe ſagt, mit Gemſenfrecht, die nahe liegenden Felſenpartieen. Auf der Schwelle mehr erwähnter Baude, deren Innres ohnehin nicht einladend war, trank ich im Angeſicht der ſchönſten Ferne einige Gläſer trefflicher Milch, die man allein im Hochgebirge ſo aromatiſch und nahrhaft trift, und nun gings ziemlich jäh und ſchlüpfrig zur höher ragenden Bergebne fort, wo ſich der ſogenannte Spitzberg, die kühne Verzweigung des Gebirgs in einer großen Umſicht entwickelt. Ganz mit gelbgrauen Mooſen bedeckt, krönt dieſen Hügel ein ſteinernes Band, von Süden gegen Weſten über ihn gegürtet, deſſen iſolirte Geſtalt, wie hier ſo manches, räthſelhaft iſt; von da bis zu den Schneegruben, der impoſanteſten Gebirgspartie, iſt der Pfad faſt völlig eben und mit fußhohem Mooß geſchwellt. Dieſe Gruben ſind ungeheure Schlünde ſüdwärts von hundertklafterigem Granit und ſcharfen Klippenzacken eingefaßt, doch nördlich offen und ſanft verlaufend mit einigen Teichen angefüllt, die ſich von Schnee und Regenwaſſer der hohen geborſtenen Felſen nähren; und wirklich fand ich (am 18ten Juli) noch hundert Fuß lange Schneepartieen am nördlichen Felde der Felswand gelagert, die, ehe die Sonne ſie ganz verzehrt, gewiß ſchon neuer Herbſtſchnee ergänzt. Wer die Roßtrappe am Harz durchſtiegen und die ſächſiſche Schweiz geſehen, wird dieſe Partie zwar minder grauſend finden, da er in erſterer das kühnſte Klippenthal erkannte, das man im nördlichen Deutſchland trifft; doch immer höchſt ergriffen und erſtaunt wird er am Saum dieſer Gruben ſtehn, und die hohe Elementenkraft bewundern, die ſolche Maſſen zu trennen vermocht, und dieſe doppelte Kluft geſchaffen, zwiſchen der ein weithin vorgereckter Fels eine kühne Brücke baute, die jählings und ſchroff in dem Abgrund ſteigt. Wir ließen hier verſchiedne Steine in die Tiefe rollen, deren Fall wohl eine halbe Minute währte, bevor ſie den unterſten Grund erreichten, wo ein gewaltiges Getöſe ihre ſpäte Ankunft verrieth. Der geniale Landſchaftsmaler Nathe hat treffliche Proſpekte dieſer Gruben in großen Gouachen ausgeführt, die in der Anton-Gersdorfſchen Bibliothek zu Görlitz zu ſehen ſind, und jedem Kunſtfreund gnügen werden. Nahe von hier gegen Oſten erhebt ſich das ſogenannte große Rad, ein rundlicher wenig ſteiniger Hügel, von wo man eine reiche Umſicht genießt, und im weſtlichen Rieſengebirg ſich ziemlich auf dem höchſten Punkte befindet.

Mehrere Hirtenknaben die mich begehrlich hier (bereits im Böhmiſchen) umringten, waren induſtriös genug von ihren Heerden Vortheile zu ziehn, wie Du wohl kaum von Kindern erwartet: ſie erbeten ſich nämlich, die erſte beſte Kuh in meinen Hut oder Taſchentuch zu melken; ein Vorſchlag, den ich jedoch verbat, da ſie kein Recht zu dieſem Handel hatten, mir auch der gar zu einfache Prozeß allen Appetit verleidete.

Die nahen Quellen der Elbe, auf der ſüdweſtlich gelegnen Wieſe gleiches Namens, hörte und ſah ich nun um mich rauſchen, und ſchritt bald über mehrere Bachadern hin, die eine halbe Meile ſüdwärts ſchon unter dem Namen der Elbe gehn, nachdem ſie ſich tief in den Thalgrund ſtürzten. Treffliches Heu nimmt man von dieſer Wieſe, die neben der ſogenannten weißen nah am Seifenberge in Deutſchland der erhabenſte Punkt ſeyn mag, wohin ſich die Hand des Landmanns ſtreckt, um Vegetabilien einzuſammeln. — Fand ich irgend Thomſons ſchöne Schilderung vom Urſprung und Bildung der Ströme bewährt, ſo war's hier am Erzeugungsbette der Elbe, die unter weitgeſtrecktem Moor und Torf aus ſchwammig gehäuften Mooslagern rinnt, und ihre Nahrung aus den Wolken aufnimmt, die öfters im Herbſt hier Wochenlang lagern. Die Urquelle ſelbſt iſt ein umſteinter viereckigter Born, wobei man jetzt zwei Steintafeln ſieht, die treulich melden, daß zwei Erzherzöge ohnlängſt hier zu trinken geruht, was auch ich ihnen redlich nachthat. Uebrigens läuft auf dieſer Wieſe die böhmiſch-ſchleſiſche Gränze hin, und iſt bald durch den tiefgetretnen Pfad, bald durch ſolide Steine angedeutet. — Der Elbfall ſelbſt, oſtſüdlich von den Quellen, iſt von ſchauerlich prächtigem Effekt, überraſcht durch ſeine Erſcheinung, doch mehr noch durch das tiefzerrißne unergründliche Felſenthal, worin ſich die jungen Stromfluten ſtürzen. Der Abgrund iſt gegen Oſtſüd eingeſprengt, von Abend her ſtürzt ſich das Waſſer herein, und ſtäubt faſt ſenkrecht in die Tiefe nieder, aus welcher ſteigende Felſen drohn und zottige Tannen ihre Wipfel heben. Man ſchätzt die volle Tiefe des Thals mehr als 600, den Waſſerfall über 400 Fuß: ich halte dieſe Meſſung für zu kühn und ſetze ſie um ein Drittheil herab; deſſen ungeachtet iſt der Anblick einzig, und die Zerklüftung des Geſteins höchſt wild. Zwar nicht eigentlich voll und ſäulenartig iſt die Maſſe des Falls geſchürzt; ſie reißt ſich nirgends ganz vom Felſen los, um unmittelbar in die

Kluft zu wallen; doch die dunkle Folie des Gebirgs, worüber die Wasser niederbrausen, von sommergrünem Waldslaub gedämpft, erzeugt recht malerische Kontraste. Der hohe gekrümmte Ziegenrücken, die Meilenferne stolze Riesenkoppe und das südöstliche Gebirgsgehäng, stehn schauerlich ernst dem Cataraft entgegen, der unten im staubigen Nebel zerfällt. (Der Beschluß folgt.)

Die großen Bienenstöcke.

Ein aufschneidender Reisender oder reisender Aufschneider erzählte: Er sey unter andern in einem Lande gewesen, wo es Bienen gebe, von der Größe der Schafe. Hm! entgegnete man ihm, da müssen die Bienenstöcke ungeheuer groß seyn.

„Mit nichten — sie sind gerade so groß, wie bei uns.“

„„Wie können denn aber die großen Bienen in die kleinen Stöcke fahren.““

„Ja, das geht mich nichts an — das ist ihre Sache.“ — Richard Roos.

Epigramme.

Verweis.

„So mancher hat ein Buch geschrieben,
Und keine Zeile je gedacht!“
Ihr Spötter, laßt den Mann zufrieden;
Er schrieb dem Meßfuhrmanne Fracht.

Hansens Skrupel.

's ist sonderbar, wohl auch nicht recht,
Mitunter gar ein bischen schlecht,
Wie man schier freit und frein sich läßt;
Oft fehlt's dem Paar' an Stroh zum Nest.

An die Bonapartianer.

Nennt mir den Mann nicht groß,
Der in des Glückes Schoß
Sich brüstete gleich einem Gott,
Im Unglück sank als Sansculott!

Frage und Antwort.

Warum's der gute Mensch so gut mit Thieren meint? —
Die Thiere haben Charakter, Freund.

Dod. Eremita.

Korrespondenz und Notizen.

Aus München, den 4ten Sept. 1814.

Der Sage nach trifft in nächster Woche J. Maj. die Kaiserin von Rußland in hiesiger Hauptstadt ein, und wird bei unsrer wieder aus Baaden zurückgekommenen Königl. Familie so lange verweilen, bis Se. Maj. der Kaiser ebenfalls hier eingetroffen seyn wird, welche alsdann mit unserm König und der Königin die Reise nach Oestreichs Kaiserstadt antreten werden. Möge diese schöne Hoffnung erfüllt werden. Die Anstalten zum Empfang des Kaisers und der Kaiserin sind groß; man spricht von Maskenbällen und andern Lustsiesten, die dann Statt finden sollen. — Mit dem diesjährigen Sommer sind wir hier in Süden zufrieden gewesen; denn lange haben wir uns einer so anhaltend heitern Witterung nicht zu erfreuen gehabt. Daher auch die benachbarten Luft- und Versammlungsorte, besonders Wöhring, häufiger als je besucht waren; doch scheinen nun die Sommerwanderungen zu Ende; unfreundliche Regentage kommen — und wie lang wirds währen, so treibt der rauhe Herbstwind die schon jetzt gelb werdenden Blätter der Bäume im Sturme dahin und erinnert uns an den Winter.

Interessantes vom hiesigen sowohl National- als Isarthor-Theater läßt sich wenig sagen, wollten wir nicht einiger Gäste gedenken, die uns in den Sommermonaten mit ihren Talenten erfreuten. Dahin rechnen wir die Gastrollen der Dem. Spitzeder aus Nürnberg, und der Mad. Gley vom Hamburger Theater. Erstere (mit einem nicht oft ganz deutlich tönenden Organ), aus guter Schule, gefiel, nicht nur als Künstlerin, sondern auch als blühendes junges Mädchen, außerordentlich. Ref. spricht ihr richtige Deklamation, braves Spiel nicht ab, unterschreibt jedoch nicht alle Lobpreisungen, die über ihr Spiel ausgesprochen worden sind. Die Sängerin Gley entzückte durch ihre große, machtvolle, biegsame Stimme; viele hörten es ungern, daß ihr Aufenthalt von so kurzer Dauer sey. Das Isarthor-Theater ist fortwährend bemüht, sinnlose Ritterstücke und Opern mit viel Lärm und Geschrei aufzuführen. Die Verkehrtheit ist sehr groß. So erscheinen hier oft Stücke, wo man nur auf die letzten Akte warten muß, wo dann aber auch alles derb und schlagfertig losbricht. In diesem Wirrwarr soll sich nun ein Individuum bilden! Wie kann man erwarten, daß treffliche Mitglieder der Bühne, z. B. Herr Wohlbrück, Schwadke u. a. sich mit Eifer und Liebe zu solchen Machwerken herablassen werden. Warum wählt man nicht bessere Schau- und Lustspiele? warum ist der würdige Babo, Iffland (wir wollen von neuern Dichtern nicht reden) mit seinen vorzüglichern Produkten gänzlich in Vergessenheit gerathen? Aber jedes Stück muß erst auf jeder Bühne Deutschlands herumziehen, damit man erfahre, ob es wohl zu einem Kassenstück tauglich sey.

Der Prof. und Kupferstecher Heß arbeitet rastlos an seiner großen Platte des jüngsten Gerichts nach Rubens; er wird das Meisterwerk in 4 bis 5 Monaten vollenden; wir können alle Freunde der Kunst nicht genug aufmerksam machen auf dieses herrlich ausgeführte, wunderbarschöne Bild. Ein Hr. Jacob Lips (Schüler des bekannten Kupferstechers Hrn. Lips) hat uns unlängst mit dem Bildniß des Dichters Hebel beschenkt. Die Zeichnung ist vom Prof. Müller in Stuttgart. Schade, daß dieses, übrigens mit fleißigem Grabstichel gefertigte, Portrait in Folio und nicht in Oktav erschienen; jedem Exemplar der allem. Lieder würde das gutmüthige, sanfte Bild des Dichters zur schönsten Zierde gereichen. Es kostet 1 Fl. 12 Kr. — Ludwig Tieck befindet sich gegenwärtig hier in München. In diesen Tagen trifft auch Herr von Göthe bei uns ein.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags ——— 189. ——— den 23. September 1814.

Gedanken von Poggio.

Die Gesellschaften erneuern sich alle Tage. Neuankommende füllen die Lücken aus, die durch den Tod, die Trennung oder Abwesenheit entstanden sind. Es gibt jedoch Gesellschaften, die man nicht wieder antrifft. Um eine Gesellschaft zu bilden, der man ganz froh werden kann, bedarf es einer Vereinigung von Eigenschaften, die in der Welt zerstreut sind, die sich aber oftmals im Leben nur ein einziges Mal vereinigt finden.

Stellt man die Uebel, so Lob und Tadel in der Welt anrichten können, neben einander, so möchte wohl das Lob den meisten Theil daran haben. Es kann wohl geschehn, daß man durch Tadel gebessert wird, aber es ereignet sich fast nie, daß das Lob uns nicht schlimmer machte.

Das Unglück der meisten Menschen hat nicht sowohl darin seinen Grund, daß es ihnen an Kraft, Einsicht und Freiheit gebricht, als darin, daß sie über sich selbst nicht Herr genug sind, um von ihrer Freiheit, ihrer Einsicht und Kraft den gehörigen Gebrauch zu machen. Voll Hoffart und Glanzsucht, verstehen sie selten die Kunst, nicht immer alles zu zeigen, was man vermag und was man weiß. Es ist schön, wenn man Macht in Händen hat; groß aber ist es zuweilen, so zu handeln, als sey man schwach, die Ausübung unsrer Macht für den Nothfall aufzubewahren und sich über das Gemeine erheben zu können, indem man sich ihm durch Herablassung und bescheidene Unterdrückung seiner Ueberlegenheit gleichsetzt.

Die wahre Freiheit besteht darin, daß man in der Ausübung seiner Freiheit Herr ist. Frei ist nicht, wer sich seiner Freiheit immer bedienen will, er ist vielmehr ihr Sklave.

Kein Verlust ist schmerzlicher als der Verlust unserer Freunde. Unsre Aeltern und unsre Kinder sind, wie die Natur sie uns gegeben hat, zuweilen gut, aber oft so schlecht, daß, wenn wir sie verlieren, keine Tugend leichter zu üben ist, als die Ergebung in den Willen der Vorsehung. Unsere Freunde sind unsre eigne Wahl, und so sehr unser Werk, daß es ist als wenn der Tod, indem er sie uns entreißt, uns selbst uns entrisse. In einem wahren Freunde findet sich alles vereint, was ein Vater, ein Bruder uns nur zu gewähren vermag, alles, was uns das Leben lieb machen kann.

Niemals zeigt sich das Glück uns günstiger, als wenn es seine Larve abwirft und seine Unbeständigkeit uns sehen läßt. Es gibt Unglücksfälle, die man höher achten würde, als das glänzendste Glück, wenn nur die Menschen die Freiheit zu schätzen wüßten.

Dr. G. H. Schuberts Symbolik des Traumes.

(Beschluß.)

Ein anderes Kapitel des Buchs ist der versteckte Poet überschrieben. — Dasjenige, was eigentlich als

leitendes Prinzip der Traumerscheinungen angenommen wird — und hier wird seine Aehnlichkeit mit dem Gewissen, gleichfalls einer Sprache der Natur oder des Weltgeistes, ausgeführt und erörtert. Dann folgt ein Kapitel von einer babylonischen Sprachverwirrung, worin die Gründe angegeben werden, warum uns jetzt jene ursprüngliche Sprache der Natur nicht mehr oder nur in seltenen Momenten unsers Daseyns verständlich sey. Hier heißt es unter andern S. 86. „Ein großer, guter König, spricht die Sage, hatte seine Liebe einer armen, unbekannten Jungfrau geschenkt. Noch lebte sie fern und getrennt von ihm, aber Boten der Liebe waren zahlreiche und glänzende Diener, die der König ihr sandte und die ihm wieder den Gruß der Liebe zurückbrachten. Und die Schönheit der Diener blendete die unerfahrne Jungfrau, eine strafbare Neigung erwachte in der vergeblich Gewarnten, sie vergaß jene ferner als Boten der Liebe zu senden oder den Gruß des Geliebten von ihnen zu vernehmen, Sklaven sollten sie ihr seyn, mit denen sie bei ihren Nachbarn prangte, Sklaven strafbarer Neigung. Arme Gesunkene! wer wird dich retten, wenn nicht die ewige Liebe noch größer ist als dein Vergehen, mächtiger als der Tod selber!

So ist auch dem Menschen die Sinnenwelt und sein armes Selbst Gegenstand der Liebe und des Sehnens geworden, während der ursprüngliche Gegenstand seiner Liebe, die Region des Geistigen und Göttlichen, ihn fast läßt. In traurigem Wahnsinn bezieht er nun jene Worte der ursprünglichen Sprache, die von der ewigen Liebe und ihrem unsterblichen Vorwurfe gehandelt, auf das enge Bedürfniß, seine eigene unnatürliche Liebe, und jenes Wort, welches den Geist des göttlichen Erkennens bedeutete, wo mit Gott den Menschen und die Welt erkannte und aus sich erzeugte, hat für ihn nach einem oben gewählten Beispiel, die Bedeutung niederer sinnlicher Lust gewonnen. Der Arme, der sich stolz zum Menschen-Schöpfer, zum Schöpfer der Natur machen wollte, ist ein Schöpfer des Todes geworden, seine Welt zum Grabe, an welchem der Ton der ewigen Liebe nur noch als Grabgeläute nachhallt. — Hier ist der Quell aller jener Mißverständnisse und Verwechselungen. Ein Lied voll hohen, göttlichen Inhaltes ist aufs fürchterlichste travestirt worden, noch sind es dieselben Worte, aber der gesunkene Menschengeist mißbraucht sie aufs entsetzlichste, wie schon in einem beschränkteren Kreise der entartete Wollüstling die heiligen Worte: Liebe und Freundschaft aufs niedrigste mißbraucht."

Das Kapitel: Die Echo überschrieben, wird besonders den Physiologen interessiren durch die physisch-psychischen Erklärungen und Erläuterungen, welche über den Schlaf und Traum sowohl, als über den Somnambulismus und Wahnsinn, zwei dem Traume in gewisser Hinsicht nicht unähnliche Zustände, gegeben werden. Im Zustande des Wachens ist das Cerebralsystem von dem Ganglionsysteme, dem eigentlichen Sitze des Traumes und aller diesen ähnlicher Zustände in seiner Wirksamkeit ganz isolirt, im Traume hingegen zeigt dieses seine innige Verwandtschaft mit der uns umgebenden Natur, und der Mensch tritt ganz unter die Herrschaft derselben zurück. Die hier mitgetheilten Ideen des Verfassers sind nicht wohl eines Auszugs fähig, auch würde der größte Reiz derselben dadurch vernichtet werden. In dem letzten Kapitel des Werkes endlich: Der Deus ex machina überschrieben, wird vornehmlich die Bildung und Veredlung des Gefühls und der Empfindung empfohlen, und gezeigt, daß alle Cultur des Denkvermögens, alle Aufklärung des Verstandes nichts vermögen, ohne die Veredlung und Reinigung des erstern. „In der That" sagt der Verfasser S. 168. „die immer mißlungenen und mißlingenden Versuche unserer Moralisten zeigen uns zur Genüge, daß der Mensch durch ihr kaltes verständiges Geschwätz weder erzogen noch gebessert werden könne, und wenn nicht der gute Wille eines einfältigen nach Wahrheit suchenden Gemüthes dieses schon an sich selber veredelte und besserte, könnte man zugeben, daß es öfters vortheilhafter sey, Moral von der Bühne als von unsern Kanzeln zu vernehmen. Der Erinnerung bleiben überhaupt nur solche empfangene Eindrücke getreu, welche auf den Kreis unserer Neigungen (Gefühle) wirkten, aus diesem Kreise gehen alle unsre Entschlüsse und Handlungen hervor, in ihm wurzeln unsre Gesinnungen; und nicht blos der ganze körperliche, sondern auch der geistige Mensch wird in und aus jenem Kreise gebildet. Der Starke wird nur durch einen Stärkeren bezwungen, die schwächste unserer sinnlichen Neigungen ist stärker als das stärkste verständige Raisonnement, das blos aufs innere Gehör, nicht aufs Herz wirkt, und der Mensch wird nur dadurch gebessert, daß eine höhere und edlere Liebe von seinen Neigungen Besitz nimmt und die unedlere und niedere verdränget, nur dadurch, daß das Licht einer höhern Sonne den Schein der niederen Funken auslöscht."

Wenn man auch bisweilen wünschen dürfte, daß der Verf. seine Ideen mehr mit der gewöhnlichen Ansicht

von der Natur und dem Leben in Verbindung zu bringen, und sie so zu verdeutlichen gesucht haben möchte, so muß man doch seine Schrift auch in ihrer jetzigen Form als eine der interessantesten betrachten, welche in der letztern Zeit erschienen sind.

Skizzen von Liebwerda und Warmbrunn und einem Theile des Riesengebirges.

(Beschluß.)

Lange konnt' ich mich nicht trennen von diesem majestätisch beherrschenden Punkt, einem Moosfels, dicht am Saume der niederstürmenden Wasserflut; ich sah hier ihre zarten Silberbänder wie blitzende Schlangen dem Abgrund nahn; von wucherndem Knieholz bald verdeckt, bald frei und sprudelnd von der Wiese eilen, und endlich sorglos um ihr Geschick sich jugendlich kühn in den Strudel werfen. Gewiß, mein Freund! der hat nur wenig Sinn für wahre Schönheit, wen dieser Anblick nicht innig ergreift! —

Von hier ging ich westlich längs dem Reiffenträger zur neuen schlesischen Baude vor, und sah auf diesem hohen öden Kamm noch manchen pittoresken Wunderfelsen, der nur eines edlern Namens bedürfte, neugierige Reisende an sich zu ziehn, die leider gar oft nur am Schatten hängen, indeß das Wesen ihnen entgeht. Es mochte schon hoch am Tage seyn, als wir endlich die Baude erreichten, die in Betreff der Reinlichkeit zwischen der böhmischen und alten schlesischen inne steht, und im Nothfall schon ein Nachtquartier gäbe. Neun gesunde Kinder die den Tisch umgaben, wo die Erwachsenen eben vesperten, bewiesen, daß die hohe Bergluft dem Fortpflanzungstrieb keinen Nachtheil bringt, im Gegentheil denselben noch ermuntert; auch schienen Vater und Mutter noch geneigt, das Dutzend allenfalls zu vollenden.

Die Bevölkerung des Gebirgs im Allgemeinen ist übrigens beträchtlich genug, da man statistischen Schätzungen zufolge, in 2500 Bauten böhmischen und schlesischen Antheils, die im gesammten Riesengebirge stehn, über 18000 Menschen zählt. Durch meinen Führer ziemlich irre geleitet, gelang es mir erst Abends gegen sieben Uhr nach einer langen Wanderung durch den Wald, dem Fall des Zackens mich zu nähern, der jene Berühmtheit allerdings verdient, die Reisebeschreiber ihm verliehen.

Seine Umgebung ist, so wie am Kochel Fichtenwald, ein wild verschlossenes Hochgebirge; doch prächtiger gethürmte Mauern kannst Du nicht sehn, als die malerisch

gesprengte jähe Felswand, von der sich der Waldbach niederwirft, zweimal im Fallen gebrochen wird und kühner hinab in die Tiefe sprudelt. Die Wassermasse selbst, eigentlich nur ein Arm des Zacken, der sogenannte Zackerle, ist schwächer als die fallende Elbe und füllt die hohe Schleuse kaum zum Drittheil, die der früher stärkere Strom sich hier vielleicht vor Jahrtausenden höhlte. Ein gleichsam von Titanen abgestochnes, ungeheures Felsenbecken, von hundert Fuß hohem Granit versperrt, vermehrt die akustische Macht des Falles und setzt als eine hohe Felsenstraße zu beiden Seiten des Baches fort, der zu unendlichem Schaum gegeißelt, durch diese steinerne Gasse stürmt, von oben her mit zarten Fichtenschatten und manchem glänzenden Schlaglicht überstreut. — Die volle Höhe des Zackenfalls wird zu 110 Fuß berechnet.

Ich stieg nun die Leiter wieder herauf, die ich zuvor zum Fall hinabgestiegen war, verließ den Wald, erreichte Schreiberbau und kam mit Hülfe meines guten Fuhrmanns, mit sinkendem Tage nach Warmbrunn zurück.

Dies, mein geliebter Freund, ist etwa Alles was ich des Aufzeichnens würdig hielt und Dir hiemit bescheiden übergebe. Findest Du irgend Anklänge darin, die Dich an ähnliche Partieen erinnern, oder weckte meine Skizze vom Gebirg in Dir den Wunsch es selber zu bereisen, so hab' ich meinen Endzweck nicht verfehlt, Dich nicht ganz unnütz zu unterhalten. F. K. v. N.

Spanische Künstler.

(Fortsetzung. *)

Augustin del Castillo, Maler.

Augustin del Castillo, aus Sevilla, hatte zu Cordova, wo er seinen Wohnsitz aufgeschlagen hatte, viele, abfonderlich Fresko-Malereien hinterlassen: als, die Malereien der Wand in dem Kloster St. Paul; die Malereien des Eingangs der Hospitalkirche unser lieben Frauen de Consolacion, und in einer Kapelle der Kirche das Bild des ewigen Vaters. Ferner ist das Gewölbe der Hauptkapelle der St. Franciscokirche von ihm gemalt worden. Er starb in dieser Stadt ums Jahr 1626 im 71sten Jahre seines Alters.

Diego de Romalo, Maler.

Diego de Romalo, aus Madrid, wo sein Vater Hofmaler bei Philipp II. war. Er ist blos dadurch bekannt, daß er beim Antritt der Regierung Philipp IV. mit dem spanischen Gesandten nach Rom ging, und den

*) Man sehe Nr. 167. dieses Jahrgangs.

Papſt Urban VIII. zu drei Malen glücklich malte, wofür ihn dieſer Papſt reichlich beſchenkte und ihn zugleich mit dem portugieſiſchen Ritterorden Chriſti beehrte. Er ſtarb zu Rom ums Jahr 1635.

Juan Sanchez Cottan, Maler.

Juan Sanchez Cottan, aus Orgaz oder Alcazar de Conſuegra gebürtig, legte den Grund zur Malerei in der Schule Blas de Prado. Den 8ten Sept. im Jahre 1604 ging er in das königl. Kartheuſer Kloſter zu Granada. Dies Kloſter iſt voll von ſeinen trefflichen Gemälden. In der Hauptkapelle der Kirche ſind vier Stück auf Leinwand von dem Leiden Chriſti. Zwei andere Stücke, eins die Flucht nach Aegypten, das andere die Taufe Chriſti von Johannes dienen zum Altar in der Kirche. In dem kleinen Kloſter ſind 8 Stücke auf Leinwand, das Leben St. Bruno ihres Stifters auf vier Stücken, und die Martyrer dieſes Ordens, welche in England hingerichtet ſind, auf den andern vier Stücken. In eben dieſem Kloſter ſind in vier kleinen Kapellen vier Gemälde, St. Anna, St. Joſeph, St. Maria Magdalena und St. Ildephonſo. Das Gemälde der Mutter Maria iſt aber ſein ſchönſtes. Auf dem Altar des Kapitels der Mönche ſind ſechs Gemälde auf Leinwand und zwei auf Holz, die letztern beiden ſtellen die Geburt und Erſcheinung Chriſti vor. Das Hauptgemälde dieſes Altares iſt die Himmelfahrt unſerer lieben Frauen, auf den Seiten ſind zwei Gemälde, nämlich Johann der Täufer und St. Bruno. In der Höhe des Altars iſt Chriſtus am Kreuz zu ſehen, ſo perſpektiviſch, daß es mehr geſchnitzet als gemalt zu ſeyn ſcheint; auf einer Seite ſteht die Mutter Maria, auf der andern Johann der Evangeliſt. In eben dieſem Kapitel ſind noch andere fünf Gemälde auf Leinwand, unter welcher die Himmelfahrt Mariä beſonders vortrefflich iſt. In der Kapelle St. Hugo iſt ein Gemälde am Altar, welchen die Erſcheinung oder das Geſicht dieſes Biſchofs vorſtellet, wie Chriſtus und unſere liebe Frau in Begleitung der Engel ihm ein Haus bauen. Dieſe Kapelle iſt in dem kleinen Kloſter, in ſelbigem iſt auch die Kapelle der Apoſtel, in welcher die Apoſtel auch auf einem Altar-Gemälde zu ſehen ſind. Das ſelbſt iſt noch ein perſpektiviſches Stück eines Altares, weiß und ſchwarz, wobei überaus viel Kunſt bewieſen worden. In dem Refektorio ſind zwei Gemälde, ein ſehr großes von dem Abendmahl Chriſti; das andere von dem Geheimniß des Roſenkranzes unſerer Lieben Frauen, auf welchem ſich Juan Cottan unter Mönchen ſelbſt gemalet hat. In den vier Ecken des großen Mönchskloſterrs ſind vier Gemälde vom Leiden Chriſti: das Gebet im Garten, ein Ecce Homo, Chriſtus das Kreuz tragend, und die Herabnahme vom Kreuz. Beim Eingange ins Kloſter ſieht man zwei Gemälde, nämlich den Erzengel Michael und St. Bruno.

In der königlichen Karthauſe bei Paular zeigt man auch einige Gemälde von ihm auf, und abſonderlich ſechs vom Leben Chriſti; ferner St. Anna in der Kapelle ihres Namens, und die betrübte Maria, wie ſie den entſeelten Leichnam Jeſu in Armen hält, beim Eingange in die Klauſe. Er ſtarb ums Jahr 1627, ſeines Alters 66 Jahr.

(Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

Königsberg in Preußen, den 8ten Sept.

Bei unſerm Theater iſt Herr Kaffka engagirt, der bis jetzt ſchon in verſchiedenen Rollen aufgetreten iſt, und wenn er auch gerade nicht Mißfallen erregt hat, ſich dennoch auch keineswegs großen Beifalls erfreut. Eine gute Akquiſition für unſere Bühne ſind die beiden Demoiſelles Pöſchel; die ältere hat als Aſchenbrödel rauſchenden Beifall eingeerntet und auch im Strudelköpfchen durch Wahrheit und treffliches Spiel entzückt.

Unter den neu hier aufgeführten Stücken waren einige von Kotzebue, ein niedliches Luſtſpiel, dem Franzöſiſchen nachgebildet, von unſerm wackern Oberforſtrath Feſter, welches wir jeder Bühne empfehlen können. Es führt den Titel: die Edelente vor der Hochzeit. Von Kaffka wurden zwei Stücke aufgeführt, welche die neueſten Zeitereigniſſe zum Gegenſtande hatten, ſie machten aber keine große Senſation. Die Bundesſchlacht bei Leipzig verdient indeß dem zweiten Stücke: der Sturm auf Hanau bei weitem vorgezogen zu werden. Beide werden ſich indeß nicht lange auf dem Repertoire erhalten. — Genieſtreich für Genieſtreiche, Luſtſpiel in 1 Akt von Becker beluſtigte ſehr — die Gallerie; denn es werden darin Ohrfeigen ausgetheilt, man regalirt ſich mit Schimpfwörtern wie: Rindvieh u. ſ. w. Meines Erachtens ſollte man ſolche Stücke gänzlich von der Aufführung ausſchließen und nicht gar, wie es hier geſchah, zum Benefice geben.

Bei Nicolovius wird nächſtens eine Auswahl der kleinern Schulſchriften des verſtorbenen Direktors des Altſtädtiſchen Gymnaſiums J. M. Hamann erſcheinen, begleitet von einem biographiſchen und charakteriſtiſchen Denkmal auf den Verſtorbenen von unſerem würdigen Profeſſor von Baczko. Möchte doch auch ſein poetiſcher Nachlaß dem Publiko bekannt gemacht werden. Die Freunde ſeiner Muſe würden hierdurch ein angenehmes Geſchenk erhalten.

Der Rektor der kneiphöfiſchen Bürgerſchule, Herr Prof. Lehmann hat eine Schrift herausgegeben, betitelt: der Theologe, oder das Kirchenthum als eine Macht. Ein Verſuch zu Deduktion einer abſoluten Theologie und poſitiven Offenbarung, aus der Philoſophie und der Natur des Bewußtſeyns, veranlaßt durch die neuern Unterſuchungen über Vernunft und Offenbarung. Wer die frühern Schriften des ſcharfſinnigen Verfaſſers, ſein Werk über Peſtalozzi, ſeine Anſicht und Gefahr des Proteſtantismus u. ſ. w. geleſen hat, wird gewiß mit Vergnügen zu dieſem neuen Werke greifen und ſeine Erwartungen nicht getäuſcht finden.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 190. —— den 24. September 1814.

Englands Mitwirkung zu Unterstützung der durch den letzten Krieg verunglückten Deutschen.

Wir haben bereits vor mehrern Monaten Gelegenheit gehabt, die Leser unserer Blätter von dem zu unterrichten, was die brittische Milde und Großmuth zu Unterstützung derjenigen unserer Mitbrüder, welche durch die Verheerungen des letzten Krieges in Armuth und Elend versanken, gewirkt hatte, und ferner zu wirken bereit sich zeigte, und wir erkannten daraus mit dankbarer Freude, daß das edle und freie Volk jenseit des Meeres, dem das wiedergeborne Europa die Hoffnung einer schönen Zukunft und den Genuß einer ruhigen Gegenwart zu so großem Theile verdankt, auch bestrebt ist den befreiten deutschen Brüdern die Mittel an die Hand zu geben, sich des wiedererrungenen Kleinods auf jede Weise zu erfreuen. Die Klagetöne der Einzelnen in dem Jubelpsalme der Freiheit sollen verstummen, damit Alles ein Lobgesang und ein Freudenlied werde. Darum rufen auch wir dem großherzigen Britannien unsere herzlichsten Segenswünsche zu, mit der freudigsten Ueberzeugung, daß der Himmel selbst mit Wohlgefallen den stets wachsenden Flor der glücklichen Inseln betrachten werde.

Jetzt liegt der vierte Bericht der Committee for relieving the distresses in Germany, and other parts of the Continent vor uns und wir eilen unsere Leser auch mit dem Inhalte von diesem bekannt zu machen.

„Mit Dank gegen Gott und gegen die brittische Nation, heißt es im Eingange desselben, erscheint die Committee zum vierten Male vor dem Angesichte eines wohlthätigen Publikums. Ihr Geschäft ist bei dieser Gelegenheit, wenn gleich noch immer schmerzlich, doch auch mit freudigen und angenehmen Pflichten verbunden. Sie hat nämlich aus ihrem Briefwechsel eine Menge Nachrichten von der Verwendung der Summen mitzutheilen, welche ihr zur Vertheilung anvertraut wurden.

Deutschland, befreit von den Schrecknissen des Krieges, empfindet demohngeachtet noch tief die Folgen desselben. Unter diese rechnen wir die Rückkehr von fast 300,000 kriegsgefangenen Franzosen in ihre Heimath, und den Durchzug von wenigstens einer gleichen Anzahl alliirter Truppen in der entgegengesetzten Richtung, eine Maßregel, welche, wenn sie gleich in Frieden und mit der größten Klugheit und Rücksicht auf Billigkeit ausgeführt wird, demohngeachtet manche Gegenden, welche bereits durch Plünderung und Requisitionen des Feindes erschöpft sind, sehr beschweren muß.

Es befinden sich gewiß noch Tausende von wohlthätigen Menschen in Großbritannien, welche bis jetzt noch nichts zur Unterstützung dieser Unglücklichen gethan haben, und welche blos der Darstellung solcher Thatsachen bedürfen, um vom thätigen Mitgefühl ergriffen zu werden. Viele einzelne Darstellungen des Leidens und viele der wärmsten Dankesbezeugungen hat man aus Mangel an Raum und um Wiederholungen zu vermeiden nicht mittheilen können. Bald wird der fünfte Bericht der Committee erscheinen. Die bisher bei derselben eingegangenen Sum-

men belaufen ſich auf 83,700 Pfund, die Bewilligungen auf 83,100 Pf.

Folgendes iſt eine Ueberſicht der unter die verſchiedenen Kreiſe und Diſtrikte vertheilten Summen vom Anfange an:

Bewilligung für Hamburg u. ſ. w.

7000 Pfd. St. für die Vertriebenen.
4000 — — in Reſerve.
1000 — — für die Vertriebenen nach Lübeck.
1200 — — — die Vertriebenen nach Bremen.
800 — — — die Kinder aus dem Spital.
200 — — — Bergedorf.
200 — — — Vierlanden.
200 — — — Hamm und Horn.

Summe 14,600 Pfd. St.

Für Hannover.

1000 Pfd. St. für die Hannöverſchen Beſitzungen im Allgemeinen.
300 — — für den Frauenverein zu Hannover.
200 — — für den Frauenverein zu Lüneburg.
200 — — für den Frauenverein zu Celle.
500 — — für Harburg.

Summa 5200 Pfd. St.

Für Sachſen.

6500 Pfd. St. für Leipzig und die Umgegend.
300 — — — den Frauenverein daſelbſt.
500 — — — die Waiſenſchule daſelbſt.
3500 — — — Dresden und die Umgegend.
700 — — — Eckardsberga.
1500 — — — Wittenberg.
833 — — 6 Sch. 8 P. Meiſſen.
333 — — 6 — 8 — Wurzen.
333 — — 6 — 8 — Oſchatz.
1000 — — — Pirna.
300 — — — Lützen.
500 — — — Torgau.
700 — — — Naumburg.
700 — — — Biſchofswerda.
500 — — — Weißenfels.
2000 — — — die Gegenden zwiſchen Dresden und Böhmen.
3000 — — — Sachſen im Allgemeinen.

Summa 23,200 Pf. St.

6750 Pf. St. für Schleſien im Allgemeinen.
400 — — — Glogau.

Summa 7150 Pf St.

Für Preußen.

4500 Pf. St. für Berlin und Umgegend.
500 — — — Halle.
300 — — — die Waiſenhausſchule daſelbſt.
1500 — — — Stettin.
560 — — — Stargard.
2500 — — — Magdeburg.
500 — — — Cüſtrin.

Summa 10,100 Pf. St.

4650 Pf. St. für die Lauſitz im Allgemeinen.
500 — — — Bautzen.

Summa 5150 Pf. St.

2500 Pf. St. für Erfurt.
1000 — — — Thüringen.
200 — — — Wiesenthal.
1000 — — — Böhmen.
500 — — — Deſſau.
1000 — — — Fulda.
1500 — — — Hanau.
1000 — — — Meklenburg.
500 — — — Frankfurt.
500 — — — Würzburg.
500 — — — Holſtein.
200 — — — Regensburg.
500 — — — Nürnberg.
500 — — — das Eichsfeld.
500 — — — das Herzogthum Oldenburg.
200 — — — Hamburg.
500 — — — Anhalt.

12,600 Pf. St. für obgenannte verſchiedene Gegenden.

5000 Pf. St. für die durch den Krieg verwaiſten Kinder auf dem feſten Lande im Allgemeinen, davon 500 Pfd. für Leipzig und 300 Pf. für den obern Meiſniſchen Kreis beſtimmt wurden.

Der übrige Theil des Berichtes enthält Dankſagungs- und Bittſchreiben aus verſchiedenen Gegenden Deutſchlands, worunter ſich auch eines von dem edlen Fürſten von Anhalt-Deſſau befindet, worin er im Namen ſeiner Unterthanen der brittiſchen Großmuth den gebührenden Dank abſtattet, und zugleich ſein ſchmerzliches Bedauern darüber ausdrückt, daß er, der ſich ſeit 50 Jahren immer beſtrebt habe ſeine Unterthanen glücklich zu

machen, jetzt gerade nicht im Stande sey Etwas für sie zu thun, wo sie dessen gerade am meisten bedürfen.

In einem andern Berichte der Committee of the Westminster Association, deren Zweck gleichfalls die Unterstützung der durch den Krieg Verunglückten in Deutschland ist, und an deren Spitze die Erzbischöffe von Canterbury und York stehen, wird gleichfalls eine umständliche Darstellung des Elends geliefert, worunter Deutschland seufzt, und das allein als eine Folge des letzten verheerenden Krieges betrachtet werden kann. Diese Darstellung rührt zum Theil von Engländern her, welche selbst einen Theil von Deutschland, besonders von Sachsen im Frühling dieses Jahres bereisten. Im Eingange dieses Berichts wird das Publikum wegen der Besorgniß beruhigt, daß die Wohlthaten, welche man nach Deutschland sende, den einheimischen Armen entzogen würden, welche dann selbst darunter leiden müßten; der Berichterstatter bemerkt nämlich, daß für die einheimischen Armen bereits aufs reichlichste und über Erwarten gesorgt sey, ja daß auch eine Menge derselben wegen des nun erweiterten, oder wieder in den vorigen Gang zurückgekehrten Handels durch ihre Arbeiten sich ernähren könnten. Die Ausfuhr der brittischen Manufakturen nach den Norden von Europa allein betrug für einen Monat, bis zum 13ten März 1813, 99,059 Pfd. Sterl. für denselben Zeitraum aber bis zum 13ten März 1814 394,887 Pfd. St.; folglich war die Ausfuhr eines einzigen Monats um 295,828 Pfd. Sterl. gestiegen.

Auch wird in demselben Berichte das Publikum zu fortwährenden Subskriptionen aufgefordert.

In Hinsicht der großen Menge der durch den Krieg und die darauf folgenden ansteckenden Krankheiten in Deutschland älternlos gewordenen Kinder, haben die edlen Britten gleichfalls sich als wahre Menschenfreunde bewiesen und reichliche Gaben gespendet. In Folge einer Aufforderung des Herrn Hofr. Böttiger zu Dresden erhielt die Unterstützungs-Committee daselbst die Summe von 2000 Pf. St., worüber unterm 1ten April von Dresden aus quittirt wird. — Unterm 24sten April wurde von der brittischen Committee der Beschluß gefaßt, noch 5000 Pf. St. zu gleichem Zwecke zu verwilligen, und es wurden unmittelbar 300 Pf. St. der Committée in Dresden für den obern meißnischen Kreis und 300 Pf. St. für die Gegend des Schlachtfeldes bei Leipzig abzusenden befohlen.

Auch hat sich zu London ein Frauenverein gebildet,

der mit den in Deutschland errichteten gleichen Zweck hat und den Titel führt: Ladies Philantropic Association in aid of the exertions of the committée at the city of London Tavern for relieving the distresses in Germany. Er hat eine rührende Aufforderung an das englische Publikum zu Beförderung seines edlen Zweckes drucken lassen, und es ist zu erwarten, daß auch dieses Unternehmen von den gesegnetsten Folgen für unsere leidenden Mitbrüder seyn werde.

Spanische Künstler.

(Fortsetzung.)

Francisco Ribalta und dessen Sohn, Maler.

Francisco Ribalta und Juan dessen Sohn sind sich in ihren Malereien so gleich, daß man sie nicht von einander unterscheiden kann. Der Vater war aus einem Dorfe des Königreichs Valencia gebürtig, und lernte in Italien, und wie man glaubt, in der Schule Hannibals. Vater und Sohn haben in der Stadt und dem Königreiche Valencia viele treffliche Stücke hinterlassen. Die Malereien der großen Kapelle des Klosters St. Catalina de Sena; die Gemälde aller Altäre des Kollegii del Señor Patriarcha; die Gemälde des Altars aller Heiligen und des Altares St. Mena in der Parochialkirche St. Martin; diese sind alle in der Stadt Valencia. Zu Madrid sind zwei Gemälde, welche beide Christum am Kreuze in Lebensgröße vorstellen, eins in dem Kloster des Kollegii der Doña Maria de Arragon, bei der Treppe, das andere in dem Kloster St. Philipp Augustiner Ordens in der Mitte der Treppe. Diese beiden sind von der Hand des Vaters, welcher zu Valencia ums Jahr 1600 starb, und sein Sohn etwa 30 Jahre hernach.

Adriano, Maler.

Adriano, der Barfüßer-Carmeliter zu Cordova Laienbruder, in welchem Kloster man auch verschiedene seiner Arbeiten zeiget. In der Vorsakristei des Klosters Christus am Kreuz und bei ihm die Mutter Maria, St. Johann und Magdalena und andere Personen, ferner eine bußfertige Magdalena in der Kirche bei der Thür, welche von Titian zu seyn scheint, so gut ist sie gerathen. Er starb ums Jahr 1630.

Pedro de las Cuevas, Maler.

Pedro de las Cuevas, aus Madrit, ist zwar durch keine öffentliche Werke bekannt, hat aber in seiner Schule viele geschickte Schüler gezogen, als Joseph Leonardo, Juan de Ricalde, Antonio Pereda, Antonio Arias, Du-

Juan Carreño, Juan Méntero de Noras, Don Simon de Leal, Francisco de Burgos, Francisco Camilo und Don Eugenio de las Cuevas. Er ſtarb zu Madrid ums Jahr 1635. (Die Fortſetzung folgt.)

Literäriſche Spreu.

Dr. Webers neue Ausgabe der Augsburgiſchen Confeſſion iſt an Napoleon den Großen, Kaiſer der Franzoſen, König von Italien, unüberwindlichen Herrn von Europa, mächtigen, weiſen und gewiſſenhaften Beſchützer des Rheinbundes und der chriſtlichen Religion gerichtet.

Warum die Prieſter nicht heirathen ſollen? — darüber findet man eine ganz einleuchtende Beantwortung in einer Schrift eines gewiſſen Gruſin-Jacobi *). Er ſagt: das Coelibat iſt ſchön und gut, denn Gott lebt allein, alſo muß der Prieſter als Diener und Nachahmer Gottes auch allein leben können.

Zu den ſonderbaren Behauptungen gehört unſtreitig die, welche J. C. Biſinger in ſeiner General-Statiſtik des öſtreichiſchen Kaiſerthums, Wien, 1807. Th. I. aufſtellt, und welche darin beſteht, daß der Jude im Stande ſey, ſieben Tage lang ohne allen Genuß von Speiſe zu bleiben.

Der Advokatenſtand hat viele Anfechter gefunden, aber es hat ihm auch nicht an Vertheidigern gefehlt. Ein Reiſebeſchreiber **) verſichert: der Advokatenſtand iſt unter allen Ständen der edelſte und dem Staate am nützlichſten. A. Krauſe.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Vor ungefähr 3 Jahren wurde ein junger Handwerker aus der Vorſtadt St. Antoine zur Zuchthausſtrafe auf Lebenszeit verurtheilt, weil er im Zuſtande der Trunkenheit eine Frau auf den Boulevards gemißhandelt und ihr die Hälfte einer goldenen Kette abgeriſſen hatte, welche ſie um den Hals trug. Ein franzöſiſcher Grenadier, Bruder dieſes Menſchen, kommt nach 12 Jahren wieder nach Paris zurück, und ſucht, da er den Abſchied hat, einen Zufluchtsort im Schoße ſeiner zahlreichen Familie auf. Er findet aber leider nur eine alte Mutter, welche ohne Unterſtützung im äußerſten Elende lebt. Sein Vater und ſeine Brüder waren geſtorben bis auf den einzigen, der ſeines Verbrechens wegen auch nicht mehr zur bürgerlichen Geſellſchaft gehörte. Der unglückliche Krieger geriethe in Verzweiflung. Indeſſen kam ihm der Pfarrer von St. Margaretha zu Hülfe, und brachte ihm den Troſt der Religion. Er erkundigte ſich zugleich nach der Angelegenheit des Verurtheilten und glaubte ihn ſeiner Familie wiedergeben zu können, wenn er ſich an die Milde des Königs wendete. Seine Verſuche in dieſer Hinſicht hatten den erwünſchten Erfolg. Se. Maj. begnadigten nicht nur den Verurtheilten, ſondern wollten auch ſelbſt das Begnadigungsdekret dem Soldaten, deſſen Bruder, einhändigen. Se. Majeſt. fuhren daher nach der Vorſtadt St. Antoine, auf einer Ihrer gewöhnlichen Promenaden, und hier trat der Pfarrer mit dem Soldaten an den Schlag des königl. Wagens, wo er aus Sr. Maj. Händen den Gnadenbrief empfing. Eine außerordentliche Menge Volks hatte ſich verſammelt. Der Pfarrer hielt eine kurze rührende Anrede an den König, worauf die verſammelte Menge ein lautes Vive notre bon Roi! vive notre père! erſchallen ließ. Der König wurde dadurch äußerſt gerührt, wandte ſich zum Volke und ſagte: Nun, meine Kinder, ruft auch: Vive le bon pasteur! — Man kann ſich vorſtellen, welchen Eindruck dieſe Worte auf die Menge machten!

In der Geſundheitszeitung des Herrn von Montegre wird folgendes, unter mehrern andern dem Aehnlichen erzählt:

Madame M..., eine junge, hübſche Frau, hatte durch eine Art von Schlagfluß ſeit einigen Monaten eine Verdrehung des Mundes bekommen. Der Uebelſtand war außerordentlich, denn die Oeffnung des Mundes befand ſich nun in faſt perpendikulärer Richtung, ſo daß es die junge Frau gar nicht wagte auszugehen. Sie war nach Paris gekommen, um die Kunſt der berühmteſten Aerzte in Anſpruch zu nehmen. Herr Hallé, Herr Pinel hatten ihr Rath und Hoffnung ertheilt; allein dieſe Hoffnung war ſehr ungewiß, wenigſtens das Ziel derſelben noch weit entfernt. Ihr Gemahl wollte ihr gern einige Zerſtreuung machen, und nöthigte ſie daher dringend, ins Théatre des Variétés zu gehen, und ein neues Stück zu ſehen, welches dort unter dem Titel: les boxeurs gegeben wurde. Madame M... wurde durch dieſe Vorſtellung zu einem ſolchen Lachen gereizt, daß ihr Mund plötzlich ſeine frühere natürliche Richtung wieder erhielt, ſo wie auch alle übrigen Geſichtszüge dadurch ihre vorige Regelmäßigkeit von neuem annahmen. — So viel iſt gewiß, daß es wenig Kranke geben wird, die nicht geneigt ſeyn ſollten, einer ſolchen Kur ſich gern und willig zu unterwerfen.

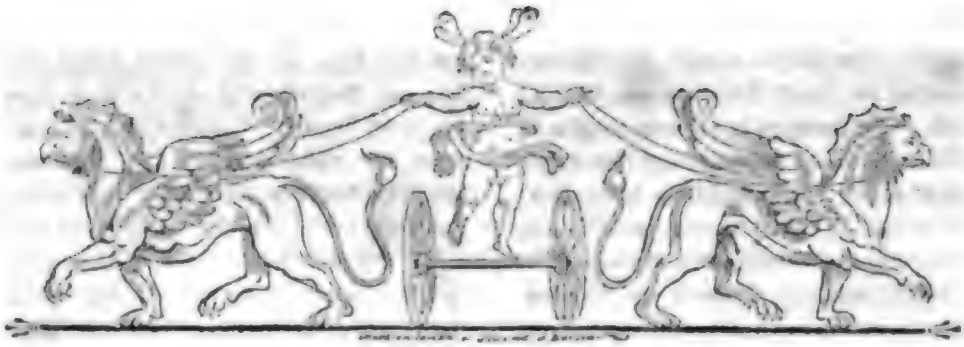
Am 11ten September, als dem Namenstage Sr. Maj. des Kaiſers Alexander, gab der ruſſiſche Geſandte zu Paris General Pozzo di Borgo, ein Mittagsmahl, dem der Fürſt von Benevent und die übrigen Miniſter des Königs, der Herzog von Wellington, und alle Mitglieder des diplomatiſchen Corps, der Fürſt von Wagram, und mehrere franzöſiſche Marſchälle, die Gardekapitaine und die erſten Kammerherren des Königs, ſo wie mehrere andere Perſonen vom hohen Range beiwohnten.

Man trank mit vieler Herzlichkeit auf das Wohl des Kaiſers Alexander und des Königs. Die Vorderſeite des Hotels wurde erleuchtet. Man bemerkte die Anfangsbuchſtaben A. L., darüber zwei Kronen als Symbole der Harmonie, die zwiſchen beiden Regierungen herrſcht.

So eben iſt auch eine Geſchichte der Koſacken von Leſur erſchienen, welche auf Bonaparte's Befehl geſchrieben wurde, alſo nicht ein Buch iſt, welches erſt durch die Wendung der politiſchen Ereigniſſe erzeugt wurde; demungeachtet ſagt der Verfaſſer in der Vorrede, iſt es ſo geſchrieben, daß es dem Hetmann Platow ſelbſt habe überreicht werden können. Der Verfaſſer hat viel Geſchichtskenntniß, Gelehrſamkeit und Sorgfalt in der Ausarbeitung ſeiner Materialien bewieſen.

*) Die Religion im 19ten Jahrhundert, oder: was hat ſie heute zu hoffen oder zu fürchten? Breslau, 1809. S. 69.

**) Briefe eines reiſenden Franzoſen über den gegenwärtigen Zuſtand der öſtreichiſchen Niederlande. Leipzig, 1785. S. 96.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 191. —— den 26. September 1814.

Die deutschen Schriftsteller, von A. G. Eberhard.

Unter diesem Titel ist so eben eine kleine Schrift erschienen, welche die Aufmerksamkeit und lebendige Theilnahme nicht nur des Publikums, das sich für geistige Bildung und deren Beförderung und Ausbreitung im Allgemeinen interessirt, sondern vornehmlich derer, welche das Gedeihen derselben durch ihren Schutz und durch die Beweise ihrer Hochschätzung in so hohem Grade zu unterstützen vermögen, der Fürsten und Regenten, auf alle Weise zu erregen verdient. Der selbst als Schriftsteller bereits rühmlich bekannte Verf. stellt, wie er auch auf dem Titel bemerkt hat, mit Klarheit und ergreifender Wärme dar, was die deutschen Schriftsteller thaten, was sie für Unrecht leiden, und was ihnen für Lohn gebührt, gewiß ein Thema so würdig als irgend eines, das den Geist eines gemüthvollen Denkers beschäftigen konnte, und das gerade zur rechten Zeit, d. h. zu einer solchen zur Sprache gebracht wird, wo bei einer neuen Verfassung des deutschen Vaterlandes, welche man mit freudiger Zuversicht von dem nun bald beginnenden großen Fürstentage zu Wien erwartet, gewiß auch eine der bedeutendsten Eigenthümlichkeiten des deutschen Volks, die Art seiner schriftstellerischen Wirksamkeit nämlich, nicht aus der Acht gelassen werden wird. Die Deutschen sind allgemein als eine Nation anerkannt worden, welche durch die Produkte ihrer geistigen Thätigkeit, ihre Liebe zu geistiger Bildung, ihre Achtung gegen Alles, was auch nur in der entferntesten Beziehung damit steht, und wohlthätig darauf einzuwirken vermag, von keinem anderen Volke der gebildeten Welt übertroffen wird; ja als das Staatsband, welches ehedem die Deutschen zu einem Volke in politischer Hinsicht vereinigte, durch die unglücklichsten Ereigniße bereits gelöst war, verband jenes geistige Leben und Wirken noch immer einen großen Theil der Edelsten und Besten in unserm Vaterlande, und es blieb auch, wie der Verfaßer selbst sehr richtig bemerkt, der Keim aus dem, von der Vorsehung befruchtet, sich die neue Gestalt der europäischen Welt zu entwickeln beginnt.

Es würde uns sehr freuen, wenn es uns gelänge, durch diese Anzeige der trefflichen Schrift Etwas zu ihrer Verbreitung in dem weitesten Kreise beizutragen, und sie vor Allen denen zur Ansicht zu bringen, welche eben im Begriff sind, Deutschlands Glück für eine lange Zeit fest und dauernd zu begründen.

Nachdem der Verfaßer im ersten Abschnitte der Schrift gezeigt hat, daß eben die höhere geistige Bildung der Nation die Quelle jener Kraft geworden sey, welche dem Despotismus stürzte, und das Joch der fremden Tyrannei zerbrach; nachdem er bewiesen hat, wie jene Bildung besonders durch die Preßfreiheit und den Buchhandel erhalten und genährt werde, wie deshalb der fränkische Tyrann nichts Angelegentlicheres zu thun wußte, als diese Freiheit und diesen Handel auf alle Weise zu hemmen und zu zerstören; nachdem er unwiderleglich dargethan hat, daß die bessern deutschen Schriftsteller einen nicht minder

Digitized by Google

bedeutenden Antheil an dem Ruhme nehmen, Deutschland gerettet zu haben, als die großen Feldherren und tapfern Heere, die für seine Befreiung fochten; nachdem er auf diese Art ihre Würdigkeit eines ausgezeichneten Lohnes bekräftigt hat, sagt er S. 27.: „Die Fürsten haben einen zweifachen Lohn in ihrer Gewalt, der mehr werth ist, als Gold und Ordensbänder, und durch dessen Ertheilung sie sich selbst vor der Mitwelt und Nachwelt am schönsten ehren können:

Schutz der Geistes-Freiheit gegen enghezige Finsterlinge, und

Schutz des Geistes-Eigenthums gegen räuberische Nachdrucker.

Der erstere ist der wichtigere, denn er hat das höchste und gemeinnützigste Ziel; dennoch soll er hier am kürzesten angedeutet werden, weil er eben jetzt schon von Andern so vielfältig zur Sprache gebracht worden ist, und weil ein wohlverstandenes eigenes Interesse die Regierungen von selbst darauf leiten muß. Welche weise, wohlwollende, gerechte Regierung wird es nicht lieber mit einem aufgeklärten, hellsehenden Volke zu thun haben, als mit einem dumpfhinbrütenden, kurzsichtigen? Welcher weise Staatsmann wäre nicht von dem traurigen Vorurtheile zurückgekommen, daß die wahre Aufklärung den Thronen gefährlich sey! Nirgends auf dem festen Lande sind Geistesfreiheit und Volksaufklärung mehr befördert worden, als in dem preußischen Staate; und gerade dieser Staat ist es, welcher die gefährlichste Feuerprobe aufs rühmlichste bestanden hat; in welchem das Volk, auch unter den unglücklichsten Verhältnissen, seine treue Anhänglichkeit an die geliebte Regentenfamilie am würdigsten bewährt hat; gerade dieser Staat ist es, welcher verhältnißmäßig nach seinem Umfange und seinen Kräften bei weitem das Meiste zur Befreiung von halb Europa geleistet hat. — Wo gibt es eine weniger beschränkte Denk- und Preßfreiheit, wo eine klarere Einsicht des Volks in die äußern und innern Verhältnisse des Staats, als in England? Und welcher Thron ist in den letzten beiden stürmischen Jahrzehnten unerschütterter geblieben, als gerade der englische?“ —

Und S. 31. heißt es:

„Ich gehe also zu dem andern Lohne über, auf welchen die deutschen Schriftsteller einen vollgültigen Anspruch machen können, zum

Schutz des Geistes-Eigenthums gegen räuberische Nachdrucker.

Wenn in dem großen Völkerkampfe im Allgemeinen das Recht über das Unrecht gesiegt hat, und Herrscher und Beherrschte sich endlich ihres Eigenthums wieder freuen können: sollen nicht auch die deutschen Schriftsteller sich endlich ihres Geistes-Eigenthums, und mit ihnen die deutschen Buchhändler ihres rechtmäßig erworbenen Handels-Eigenthums, unberaubt erfreuen können?

Der Schriftsteller schreibt, zum geistigen Vergnügen oder zur Belehrung Anderer, seine Gedanken und Erfahrungen nieder; er kann kein eigneres Eigenthum haben, als das Werk seines Geistes; er allein hat ursprünglich das Recht, es durch den Druck vervielfältigen zu lassen, im Handel zu verbreiten, und auf diese Weise, zum Lohn für seine Arbeit, einen Geldgewinn daraus zu ziehen; es steht also auch ihm nur, ungekränkt, das zweite Recht zu, jenes erste Recht, durch Verkauf oder Geschenk, einem Andern, (zum Beispiel einem Buchhändler, der das Werk auf seine Kosten zum Verkauf drucken läßt) zu überlassen. Wer dem Verfasser oder Verleger eines unschädlichen Buches den Verkauf desselben schmälert, begeht daher ein Vergehen gegen fremdes Eigenthum, und in sofern er für sich oder einen Dritten einen Vortheil daraus zieht, eine strafbare, räuberische Handlung. Nun schmälert aber offenbar der Nachdrucker eines Buchs, bald mehr, bald weniger, den Absatz des rechtmäßigen Verlegers oder des Verfassers, und mithin auch den ihnen gebührenden Gewinn; also begeht der Nachdrucker ganz unläugbar die eben genannte, verbrecherische Handlung, und ist und bleibt vor dem Richterstuhle der Vernunft und einer höheren Gerechtigkeit ein Räuber, er mag von seiner Regierung dazu privilegirt seyn oder nicht, denn der Straflose hört in diesem Falle nicht auf, strafbar zu seyn.“

Diesem Kapitel besonders wünschten wir recht viele Leser, welche im Stande sind, die rechtlichen Ideen des Verfassers als Gesetze und Normen in die Wirklichkeit einzuführen. Ein alle deutsche Staaten gleich verbindendes Gesetz über den Nachdruck gehört wohl unter die wichtigsten Geschenke, welche Deutschland gemacht werden können. Die Modifikationen desselben müssen freilich der Weisheit der Regenten überlassen bleiben.

Spanische Künstler.

(Fortsetzung.)

Juan de Peñalosa, Maler.

Juan de Peñalosa, aus Baena gebürtig, Paul de Cespedes Schüler, hat zu Cordova, wo er wohnte, einige Malereien hinterlassen, als in dem Kloster de la Victoria

vor der Stadt hiſtoriſche Stücke aus dem Leben Chriſti, und in dem Franciſcanerkloſter de la Arrizafa zu Cordova ſteht an dem Eingange St. Diego de Alcala. Er ſtarb ums Jahr 1636.

Vicencio Carducho, Maler.

Vicencio Carducho, ein florentiniſcher Edelmann, Bruder und Schüler von Bartholomäi Carducho, hat einen Traktat von der Malerei geſchrieben, welcher im Jahre 1633 gedruckt worden. Er war bei den Königen Philipp III. und IV. in Dienſten. Kein einziger Maler hat in Spanien ſo viel öffentliche Gemälde hinterlaſſen, als dieſer. Seine Fresco- und Oelmalereien in dem Pardopalaſte, deren er im ſiebenten Dialoge ſeines Buchs gedenket, wurden damals zu 20,000 Dukaten angeſchlagen. Zu Madrid in dem Kloſter der Incarnation iſt die Hauptkapelle der Kirche und Vieles in der Kirche ſelbſt von ihm gemahlt worden; das Gemälde der Kapelle St. Domingo Soriano in dem Kloſter St. Domingo el Real, und die Malerei des Altares der Empfängniß in dieſer Kirche; in dem Kloſter der Trinitarier ſind zwei Stücke von ihm, welche die türkiſchen Gefängniſſe und harten Begegnungen wider die Chriſtenſklaven vorſtellen. In der Kirche des Kloſters (del Roſario) des Roſenkranzes ſind zwei Stücke: S. Anton von Padua, und St. Joſephs Traum. Alle Gemälde aus dem Leben St. Felix und St. Juan de Mata, in der Kirche der Barfüßer Trinitarier, ſind ſeine Arbeit. In der großen Kapelle der Franciscaner-Kirche St. Gil ſind das Hauptgemälde und die Nebengemälde von ihm; auch die Malereien der erſten Kapelle in der Auguſtiner-Kirche St. Phelip el Real, zur Linken wenn man hineingeht.

Alle Gemälde des Lebens St. Bruno, 52 an der Zahl, in dem Kartheuſerkloſter del Paulas de Segovia ſind von ihm zwiſchen 1628 und 1632 verfertiget worden, wie die bei jedem Stück bemerkte Jahrzahl anzeiget. Zu Salamanca in dem Kapuzinerkloſter ſteht St. Franciſco als das Hauptgemälde, auf dem großen Altare. In der Kirche des Carmeliter-Kloſters zu Madrid, in der Kirche Vitoria, St. Cruz und St. Miguel ſind verſchiedene Kapellen von ihm gemalet worden. In der St. Barbara-Kirche der Barfüßer Mercenarier ſind die ganze Malerei der Hauptkapelle und noch andere Stücke von ihm. Zu Toledo in der heiligen Kirche hat er mit Cajes zugleich viele Frescomalereien verfertiget. Zu Madrid in der Kirche St. Antonio de los Portugueſos ſind auf dem Altare und in der Sakriſtei viele hiſtoriſche Malereien aus dem Leben dieſes Heiligen, wie auch die Maria des Roſenkranzes über der Thür der Sakriſtei. In der Hauptkapelle der Kirche der Kapuzinernonnen iſt St. Chriſtus von Burgos, zur rechten deſſelben St. Franciſco und zur Linken St. Clara. In der neuen Sakriſtei des Kollegii St. Thomas ein Gemälde von der Empfängniß. In der Kirche der Nonnen de Corpus iſt die Einſetzung des Abendmahls das Hauptgemälde. In einer Ecke des Kloſters de la Merced iſt Chriſtus an der Säule gebunden, und ein eben dergleichen Gemälde iſt auch im St. Gil-Kloſter. In der Parochialkirche St. Cruz iſt die Martyrin St. Catalina auf dem Altare zu ſehen. Andere Malereien von ihm, deren noch viele an andern Orten ſind, übergehen wir. Er ſtarb im Jahre 1638, wie man auf einem ſeiner Gemälde lieſet, welches in der Kathedralkirche zu Alcala de Henares ſteht. Vincentius Carduchi Florentinus, hic vitam non opus finiit anno 1633. (Die Fortſetzung folgt.)

Etwas zur Charakteriſtik der Montenegriner *).

Zwiſchen dem türkiſchen Albanien, Boſnien und dem Lande von Cattaro erhebt ſich eine Reihe ſteiler Gebirge, zwiſchen deren Nebenketten eine iſolirte Gegend liegt, die von den Eingebornen in Slawoniſcher Sprache Czerna Gova, auf Italiäniſch Monte-nero und in Venetianiſcher Mundart Montenegro genannt wird. Seit undenklichen Zeiten war dieſe Gegend in vier Diſtrikte Cateniſka Naja, Riecka Naja, Cernetza Naja und Leſienſka Naja eingetheilt. Dazu haben ſich die Montenegriner unter der Regierung ihres dermaligen Uladika oder Biſchofs noch des vormals unter türkiſcher Bothmäßigkeit ſtehenden Diſtriktes von Montesuperiore bemächtigt, ſo daß ſie nun in allem 20,000 Mann ins Feld ſtellen können.

In dieſem Lande wird der Anblick der rauhen Gebirge und ſchwarzen Felſen im lieblichen Kontraſte durch grünende Thäler, Hügel und Ebenen gemildert, die der Veliea-riea, d. h. der große Fluß bewäſſert, der ſich, ſo wie auch das Flüßchen Schlinitza, in den See Scutari ergießt. Der Boden iſt ziemlich fruchtbar. Die Einwohner gewinnen ihren Lebensunterhalt durch Jagd, Fiſchfang,

*) Im Jahr 1806 erſchien in Venedig ein Gedicht: „Il Monte-nero. Canti tre, di Nicolo Jeellio.“ Der Verfaſſer, ein geborner Dalmatier von Spalatro, hat ſeinem Werke die hier im Auszug erſcheinenden hiſtoriſch-geographiſchen Notizen über ſeine Nachbarn und das Land, welches ſie bewohnen, vorangeſetzt.

Viehzucht und Ackerbau. Käse und Hammel werden in beträchtlicher Quantität ausgeführt, wogegen das im Lande wachsende Getreide kaum hinreicht, die Einwohner ein Drittheil des Jahres zu ernähren.

Was den Charakter der Montenegriner betrifft, so verbinden sie mit äußerst groben und wilden Manieren eine Art festen und stolzen Sinnes, haben dabei eine gute Fassungskraft, viel Verstand und nicht weniger, ja beinahe allzuviel Schlauheit. Wissenschaften und Künste sind ihnen fremd und unbekannt. Nur wenige können in ihrer eigenen Sprache, die eine Art Slavonischen Dialektes ist, lesen und schreiben. Unter ihren eigenen Namen gibt es viele, die mit den in Dalmatien gebräuchlichen durchaus keine Aehnlichkeit haben, z. B. Bariſſa, Grujo, Manoilo, Mergen, Rachita u. ſ. w.

Ihren einzigen Schmuck machen die Waffen aus, und in dieſer Art von Nationalluxus ſuchen ſie es einander mit möglichſter Anſtrengung zuvorthun; übrigens ſind ſie den Grundſätzen der Chevalerie, die man eher die Grundſätze der gothiſchen Völkerſchaften nennen ſollte, getreu, als Gaſtfreunde gutherzig und uneigennützig, in ihrer Freundſchaft unveränderlich; dagegen aber, wenn man ſie beleidigt hat, unverſöhnliche Feinde, deren Rachbegierde einzig das Blut des Beleidigers oder ſeiner Verwandten ſtillen kann.

Die oberſte Magiſtratsperſon dieſes Volkes iſt ein Biſchof der griechiſch-orientaliſchen Kirche, Vladika genannt, der den Geſetzgeber, den Verwalter der Civilangelegenheiten, den oberſten Prieſter und den General-en Chef in Einer Perſon vereinigt. Dieſen leiſten die Montenegriner blindlings Gehorſam; er redet mit ihnen im Namen des Himmels, und je nachdem das angebetete Oberhaupt es haben will, gerathen ſie in Wuth, oder beſänftigen ihren Grimm, fliegen zum Tode oder legen ihre Waffen nieder.

Dieſe Völkerſchaften haben vermuthlich, weil ſie eine ſo wilde Gegend bewohnen, eine beſondere Vorliebe für abergläubiſche Vorſtellungen jeder Art. Sie glauben an Magie und Geiſter, ſehen die Schatten ihrer Vorfahren zwiſchen den Wolken dahin ſchweben, ſprechen zu ihnen in tiefer, nächtlicher Stille, glauben hinwieder ihre Stimme zu hören, die ſie zur Rache gegen ihre Mörder aufrufe; geben ihnen nicht ſelten Aufträge an andre Verſtorbne, und unterhalten mit einem Worte, eine ununterbrochene Verbindung mit der andern Welt.

Ihre Poeſie hat ausſchließlich auffallende Naturerſcheinungen zum Gegenſtande, wie z. B. die Luftmeteore, das Brüllen der Catarakten, und das Pfeifen der Winde.

Ein mäßiges Leben, ſtrenge Sitten und unverletzliche eheliche Treue ſind die Urſachen, warum ſich bei dieſen Bergbewohnern die von der Natur ihnen verliehene ſtarke und kräftige Leibesbeſchaffenheit bis auf das jetzt lebende Geſchlecht fortgeerbt hat. Sogar die Züge der Weiber weiſen auf phyſiſche Kraft hin, und ihre ſchwarzen Augen vermöchten ſanftere Herzen zu feſſeln. Ueber die Montenegriner aber haben ſie keine Gewalt; denn Gattinnen und Töchter bringen ihr Leben in einer Art von Sklaverei zu.

Bemerkungen von Ferguſon.

Die Geſchichte lehrt uns, wie die Szenen des menſchlichen Lebens häufig ſich verändern. Durch Sicherheit und anmaßenden Eigendünkel werden die Vortheile eines glücklichen Zuſtandes eingebüßt; Entſchloſſenheit und weiſes Verfahren machen die Folgen des Unglücks wieder gut und indem den Menſchen nichts Zuverläſſiges bleibt als ihre Tugend, ſind ſie auf dem Wege, alles Gute zu erlangen, ſo wie ſie allem Böſen ausgeſetzt ſind, indem ſie am ſicherſten ſich auf ihr Glück verlaſſen. Wir ſind geneigt, dieſe Beobachtungen als Regeln anzuſehn, und fühlen wir uns nicht mehr getrieben, für unſer Vaterland zu handeln, ſo ſuchen wir unſre eigene Schwäche oder Thorheit durch ein vermeintliches Schickſal zu entſchuldigen, welches die menſchlichen Angelegenheiten beherrſcht.

Die Einrichtungen der Menſchen, wenn ſie nicht auf Erhaltung der Tugend berechnet ſind, müſſen freilich wohl ihr Ende haben, wie ſie ihren Anfang hatten: ſo lange ſie aber auf jenen Zweck berechnet ſind, wohnt ihnen zu allen Zeiten ein gleich ſtarkes Lebensprincip bei, das nur durch äußerliche Gewalt kann unterdrückt werden; keine Nation litt jemals an innerlichem Verfall, wenn nicht ihre Mitglieder verderbt waren. Dieſe Verderbniß an unſern Mitbürgern anzuerkennen ſind wir wohl zuweilen bereit; aber wer hat ſie je an ſich ſelbſt anerkennen wollen? Wir thun aber wohl mehr als dies, wenn wir aufhören, ihren Wirkungen entgegen zu handeln, und wenn wir uns zu unſerer Entſchuldigung auf ein Verhängniß berufen, das, wenigſtens in der Bruſt eines jeden Einzelnen, von ihm ſelber abhängig iſt. Menſchen von wahrer Seelenſtärke, von edler Geſinnung und Tüchtigkeit ſtehn überall an ihrer Stelle; ihnen wird, in allen Lagen, der ſüße Lohn ihrer Trefflichkeit zu Theil; ſie ſind die glücklichen Werkzeuge, deren ſich die Vorſehung zum Wohl der Menſchheit bedient, oder, müſſen wir dieſe Sprache ändern, ſie zeigen, daß, ſo lange ihnen das Leben vergönnt iſt, die Staaten, welche ſie regieren, durch das Schickſal gleichfalls beſtimmt ſind, fortzuleben und zu blühen.

An meine Freunde.

Setzt ihr dereinſt mir einen Leichenſtein,
Laßt Folgendes die ſimple Grabſchrift ſeyn:
Hier ruht N. N. der Erzphiliſter,
Nichts war er — nicht einmal Magiſter.

Joh. Eremita.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags ——— 192. ——— den 27. September 1814.

Madecaſſiſche Geſänge.

(Nach der Ueberſetzung von Parny.)

Vorwort.

Die Inſel Madagascar iſt in eine Menge kleiner Bezirke getheilt, welche eben ſo vielen Fürſten gehören. Dieſe Fürſten ſind wider einander beſtändig in Waffen und der Zweck ihrer Kriege iſt, Gefangene zu machen, um ſie an die Europäer zu verhandeln. Den Madecaſſen fehlt es nicht an Talenten. Sie ſind gutmüthig und gaſtfrei. Die Anwohner der Küſte hegen mit Recht gegen die Fremden Mißtrauen und beobachten in ihren Verträgen alle Vorſicht, welche Klugheit und ſelbſt Feinheit vorſchreibt. Von Natur ſind die Madecaſſen frohſinnig. Die Männer gehen müßig, indeß die Frauen arbeiten. Sie lieben Muſik und Tanz leidenſchaftlich. Ich habe einige Geſänge geſammelt und überſetzt, welche von ihren Gebräuchen und Sitten eine Vorſtellung geben können. Sie haben keine Verſe; ihre Poeſie iſt nur eine veredelte Proſe. Ihre Muſik iſt einfach, ſanft und hat immer etwas ſchwermüthiges.

Erſter Geſang.

Wer iſt der König dieſes Landes? — Ampanani. — Wo iſt er? — In der königlichen Hütte. — Führe mich vor ihn. — Kommſt du mit offner Hand? — Ja, ich komme als Freund. — Du kannſt hineingehn.

Gruß dem Könige Ampanani! — Weißer Mann, ich erwiedre deinen Gruß, und bereite dir eine freundliche Aufnahme. — Was ſucheſt du? — Ich wünſche dieſes Land kennen zu lernen. — Deine Schritte und Blicke ſind frei. Aber die Dunkelheit kommt, die Stunde des Abendmahls nahet. Sklaven, legt eine Matte auf den Boden, und überdeckt ſie mit breiten Bananien-Blättern. Bringt Reis, Milch und reifes Obſt. Tritt hervor Nelahé, daß die ſchönſte meiner Mädchen dieſen Fremdling bediene. Und ihr, ihre jungen Schweſtern, erheitert das Mahl durch Geſang und Tanz.

Zweiter Geſang.

Schöne Nelahé, führe dieſen Fremdling in die benachbarte Hütte. Breite eine Matte aus auf dem Boden und ein Bett von Blättern erhebe ſich über dieſer Matte. Laß ſodann die Pagne *) fallen, die deine jugendlichen Reize umgibt. Erblickſt du in ſeinen Augen Sehnſucht der Liebe, ſucht ſeine Hand die deine, zieht er dich ſanft zu ſich hin, und ſpricht er: Komm, ſchöne Nelahé, bleib die Nacht bei mir — dann ſetze dich auf ſeine Knie. Selig ſey ihm die Nacht, wonniglich ſey ſie dir! und nicht eher kehre wieder als wenn der anbrechende Morgen dich in ſeinen Augen all die Wonne ſchauen läßt, die er genoſſen.

Dritter Geſang.

Welcher Kecke wagt es, den Ampanani zum Kampf herauszufodern? Er ergreift ſeinen Speer, an deſſen Spitze ein ſcharfer Knochen droht, und ſchreitet ſtolz über die Ebene. Sein Sohn wandelt neben ihm, er erhebt ſich wie ein junger Palmbaum auf dem Gebirge. Ihr ſtürmiſchen Winde, ſchonet des jungen Palmbaums!

*) Ein Stück Zeug, aus den Blättern eines Baums gemacht

Die Feinde sind zahlreich. Ampanani sucht nur Einen auf und findet ihn. Wackrer Feind, dein Ruhm ist herrlich; der erste Stoß deines Speers hat das Blut des Ampanani vergossen. — Aber dieses Blut fließt nimmer ungerächt. Du fällst, und dein Fall ist für deine Krieger das Zeichen des Schreckens. Bestürzt fliehn sie bis zu ihren Hütten zurück. Auch hier verfolgt sie der Tod. Flammende Fackeln haben schon den ganzen Flecken in Asche verwandelt.

Ruhig kehrt der Sieger heim, und treibt vor sich her die brüllenden Heerden, die gefesselten Gefangenen und die verzweifelnden Weiber. Ihr unschuldigen Kinder, ihr lächelt, und habt einen Herrn!

Vierter Gesang.

Ampanani.

Mein Sohn ist im Kampfe gefallen. O meine Freunde! beweint den Sohn eures Fürsten. Traget seinen Leib in das Gehege der Todten. Ein hohe Mauer beschützt es und auf dieser Mauer sind Stierhäupter aufgerichtet mit drohenden Hörnern. Achtet die Wohnung der Todten. Ihr Zorn ist schrecklich und furchtbar ihre Rache. Beweinet meinen Sohn.

Die Männer.

Das Blut der Feinde röthet nicht mehr seinen Arm.

Die Frauen.

Seine Lippen küssen nicht mehr andere Lippen.

Die Männer.

Die Früchte reifen nicht mehr für ihn.

Die Frauen.

Seine Hände umfangen nicht mehr den festen vollen Busen.

Die Männer.

Er singt nicht mehr, hingestreckt unter den Baum mit laubvollen Zweigen.

Die Frauen.

Er flüstert seiner Geliebten nicht mehr die süßen Worte zu: Küsse mich nur wieder, Geliebte meiner Seele!

Ampanani.

Genug der Klagen über meinen Sohn! die Trauer weiche der Fröhlichkeit. Morgen gehn wir vielleicht, wohin er gegangen ist.

Fünfter Gesang.

Trauet den Weißen nicht, ihr Bewohner der Küste. Zur Zeit unsrer Väter landeten Weiße auf dieser Insel. Man sagte zu ihnen: da sind Ländereien, laßt sie von euren Weibern bebauen; seyd gerecht, seyd gut und werdet unsre Brüder.

Die Weißen versprachen alles und doch warfen sie Verschanzungen auf. Eine drohende Veste erhob sich, der Donner ward in eherne Schlünde gebannt; ihre Priester wollten uns einen unbekannten Gott geben; sie sprachen zuletzt von Gehorsam und Dienstbarkeit. Eher den Tod! Lang' und fürchterlich war das Blutbad; denn Trotz des Blitzes, den sie schleuderten und der ganze Heere zerschmetterte, wurden alle vertilgt. Trauet den Weißen nicht.

Neue Tyrannen haben wir gesehn, stärker und zahlreicher, die auf dem Gestade ihre Fahnen aufpflanzten. Der Himmel hat für uns gestritten. Er hat auf sie Regengüsse, Stürme und verpestete Winde herabgestürzt. Sie sind nicht mehr, und wir leben, und in Einheit leben wir. Trauet den Weißen nicht, ihr Bewohner der Küste.

Sechster Gesang.

Ampanani.

Junge Gefangene, wie nennst du dich?

Naïna.

Ich nenne mich Naïna.

Ampanani.

Naïna, du bist schön wie der erste Strahl des Morgens. Aber was sollen die Thränen, die von deinen langen Wimpern herabfallen?

Naïna.

Ach! ich hatte einen Geliebten.

Ampanani.

Wo ist er?

Naïna.

Vielleicht ist er im Kampfe gefallen; vielleicht verdankt er der Flucht seine Rettung.

Ampanani.

Laß ihn fliehen oder todt seyn: sieh in mir deinen Geliebten.

Naïna.

O! habe Mitleid mit meinen Thränen, die deine Füße benetzen.

Ampanani.

Was wünschest du?

Naïna.

Der Unglückselige hat meine Augen, meinen Mund geküßt, an meinem Busen geschlummert, er lebt in meinem Herzen, nichts vermag ihn herauszureißen....

Ampanani.

Nimm diesen Schleier und bedecke deine Reize. Vollende.

Naina.

Erlaub', daß ich ihn unter den Todten oder den Flüchtlingen aufsuche.

Ampanani.

Geh, schöne Naina. Fluch dem Unmenschen, der an Küssen, mit Thränen vermischt, sich weidet.

Siebenter Gesang.

Zauber und Niang haben die Welt geschaffen. O Zauber! an dich richten wir unsre Gebete nicht: was würde es frommen, zu einem guten Gott zu flehn? Aber Niang will besänftigt seyn. Niang, böser Dämon, laß nicht den Donner über unsre Häupter rollen, heiße nicht das Meer seine Gränzen überschreiten, schone der wachsenden Früchte, verdorre nicht den Reis in seiner Blüte, öffne nicht den Schooß unsrer Frauen in Tagen des Unglücks, und zwinge nicht die Mütter die Stütze ihrer alten Jahre zu ertränken. O Niang! Zerstöre nicht alle Wohlthaten des Zauber. Du herrschest über die Bösen; ihre Zahl ist groß genug; peinige nicht länger die Guten.

(Der Beschluß folgt.)

Die Bauernfamilie in Wallis *).

Wer sich von der Lebensart der dürftigen Bewohner dieser unwirthbaren Gebirge einen Begriff machen will, der komme mit mir in die Wohnung einer Bauernfamilie von Barmouth. Was die Lage dieser Hütte betrifft, so gibt es keinen Palast und keine Einsiedelei, deren Lage sich mit derselben vergleichen ließe. Gerade der Wohnung gegenüber entwickelt die Azurfläche des Oceans ihre lebendigen Szenen: ein Ufer, mit feinem Sande bedeckt, begränzt, sanft emper steigend, die Fluthen. Rechts und links beschränken die Felsen von Cardigan und Carnavon den Gesichtskreis. Ein Bach murmelt an der Hütte vorüber, dessen Wellen sich hinter dichten Gebüschen und den Gewächsen eines zur Hälfte angebauten Gartens verbergen. Die Wohnung selbst steht am Fuße eines Felsenriffes auf dessen Höhe das Dorf gebaut ist, und dichte Epheuranken umfangen dieselbe von oben bis unten. Der Romanendichter, der liebende Jüngling oder auch der Menschenfeind, der hierher kommen wollte, um Waldabenteuer aufzusuchen, oder die Freuden der Einsamkeit zu genießen, würde sich in seinen Erwartungen nicht wenig getäuscht finden. Es gibt wohl kaum einen Fleck der Erde, auf welchem sich eine so große Anzahl, mit so verschiedenartigen Gegenständen, in einem so langen Raume beschäftigter Individuen beisammen fände. Die Hütte ist eine Art von Scheune, die durch ihr halbvermodertes Strohdach mehr Licht, als durch ihre kleinen Fensteröffnungen einnimmt. Die Mauern sind von Lehm aufgeführt und nie geweißt worden. Die Familie besteht aus vierzehn Personen. Wie ich zu ihr eintrat, waren einzig die drei jüngsten Glieder derselben nicht mit etwas Nützlichem beschäftigt; allein auch diese schienen bereits ihre Armuth zu fühlen und lächelten darüber. Der Hausvater strickte Netze. Die Mutter nahm dem Wirth im Dorfe den Bart ab; der älteste Sohn war mit Bandmachen beschäftigt, und die älteste Tochter saß am Webstuhle. Der zweite Sohn flickte einen Weiberrock, der vermöge seiner bunten Lappen, ein Seitenstück zu dem Rocke der Hexe von Otway hätte abgeben können. Die zweite Tochter flickte ebenfalls an einem Kleidungsstücke, welches vor Zeiten ein Beinkleid des Vaters gewesen zu seyn, und jetzt für seinen präsumtiven Leibeserben bestimmt schien. Die dritte Tochter kämmte die vierte, welche sehr emsig strickte. Die fünfte war am Spinnrad in der Lehre, die sechste aber mit Knoten beschäftigt; die siebente kochte eine Art von Suppe mit Erdäpfeln, gelben Rüben und andern Vegetabilien. Die achte endlich schläferte ein Kind in ihren Armen und ein anderes in der Wiege ein, die sie vermittelst des Fußes in Bewegung erhielt.

Die Kleider oder vielmehr Lappen, womit diese armen Künstler beschäftigt waren, paßten vollkommen zu den Geräthschaften dieses die ganze Wohnung ausmachenden Gemaches. Sie bestunden nämlich in drei Betten, von denen nur eines mit Vorhängen von einem ehemals gelben Zeuge versehen war. Diese Vorhänge waren so abgenutzt, „daß das Ungeziefer aus Instinkt von denselben gewichen war.“ Noch war in einer Ecke der Kammer ein wenig mit altem Packtuche belegtes Stroh zu sehen, welches ebenfalls als Schlafstätte dienen mußte. Nie habe ich eine solche Dürftigkeit mit so viel Industrie beisammen gesehn. Bei dem niedrigen Arbeitslohne, und bei der Jugend und Menge der Kinder war es den Aeltern einstweilen noch nicht möglich gewesen, sich aus ihrer armseligen Lage herauszuarbeiten. Indeß war selbst ein so hoher Grad von Noth und Mangel für die Tugend, Sitten und die Glückseligkeit jener so enge auf einander geschichteten jungen Leute von keinen nachtheiligen Folgen gewesen. Sie schienen insgesammt einer trefflichen Gesund-

*) Aus Pratt gleanings etc.

heit zu genießen und jedem schien es, nach Maßgabe seines Alters und seiner Anlagen, recht wohl zu seyn. Der Vater, an seinem Netze arbeitend, unterrichtete eines seiner Kinder, das mit einem ABC-Büchelchen versehen war, im Lesen. Die Mutter empfahl ihrem Patienten auf das Dringendste, ihr doch das letzte Stück Tuch, welches ihre Tochter gewoben hatte, an den Mann zu bringen. Mit innigem Vergnügen küßte der gutmüthige Vater die schmuzzige Wange seines Kindes zur Belohnung dafür, daß es bei Herzählung der vierundzwanzig Buchstaben nicht mehr als sechszehn Fehler gemacht hatte. Auf dem Angesichte der Mutter war der Ausdruck der höchsten Freude und Zufriedenheit zu lesen, als der Wirth ihr versprochen hatte, das Tuch zu besehn und die Arbeiten ihrer Tochter bei den Adelichen in der Nachbarschaft zu empfehlen. Eine ungleich lärmendere Freude und ein lebhafterer Scherz fand bei dem Bruder und der Schwester Statt, die ihre Arbeiten getauscht hatten. Der Vertrag lautete also: „Flickst du mir meine Hosen, so flicke ich dir deinen Rock!“ Beide arbeiteten aus Leibeskräften und ermunterten sich gegenseitig durch eine ununterbrochene Folge von Späßen und witzigen Einfällen und Antworten. Endlich ward das Spiel allzuhitzig. Der Knabe wollte seine Hosen wieder haben; das Mädchen sie mit Gewalt zurückbehalten, und siehe das Kleidungsstück riß entzwei und war für Vater und Sohn durch die Trennung unbrauchbar gemacht. Obgleich dies für die armen Leute im eigentlichen Sinne ein Verlust war, so lachten sie doch alle in die Wette darüber. Der Vater verzieh dem Scherze zu Liebe die Dummheit, und versicherte mich, das drollige Ding da, welches die Beinkleider zerrissen habe, und der kleine Schelm, der darüber lache, steckten weit mehr voll Possen und seyen ungleich schlimmer, als ich glaube. Die Mutter schüttelte den Kopf, mit Bedeuten, daß beide nichts als Unheil stifteten und daß sie das ganze Haus ruinirten; aber noch im Reden liebkoste sie die Kinder mit ihren Blicken und sie schlug sie sanft auf die Wangen, um sie jenen Tadel wieder vergessen zu machen. So entschädigt die Natur wohlthätig diejenigen, welche das Glück vergessen hat.

Nicht minder wußten sich die übrigen Familienglies der ihre Arbeit durch Scherz zu versüßen. Die kleine Stickerin erzählte der Schwester, welche das Brot knetete, eine Geschichte von Zauberern und Gespenstern, und das Kind an der Wiege sang demjenigen ein Lied, welches es in den Armen hielt und das hinwieder seinen Arm um eine kleine, sich freundlich hingebende Katze geschlungen hatte. Man zeige mir eine Familie, die zu so wohlfeilem Preise so glücklich sey!

Vom Vogel Greif; nach der Beschreibung des Titurel.

In Asien, auf hohen Bergen, wohnen die Greifen, denen nichts entgeht. Wären vier Rosse zusammen gebunden, ihrer einer führt sie mit sich fort. Die Lande sind unbewohnt, denn vor den Greifen mag da niemand wohnen. Gold und Gesteine zerren und scharren sie oft in großen Knollen von den Bergen und führen sie zum Kaukasus hinüber. Wenn sie die Klumpen Goldes dort hinlegen, so gibt man ihnen Rinder und anderes Vieh, das nicht viel werth ist, zu genüge, die sie dann in ihre hohen Festen schleppen.

Büsching.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Rom.

Am dritten August verlor die deutsche Literatur einen fleißigen Arbeiter an Karl Graß aus Liefland, der nach einer Krankheit von wenigen Tagen durch Konvulsionen erstickt wurde. Ein schwerer Fall die Treppe hinunter, drei Tage vor seinem Tode, scheint sein Ende beschleunigt zu haben, welches ihn übereilte, ohne daß er dasselbe ahndete.

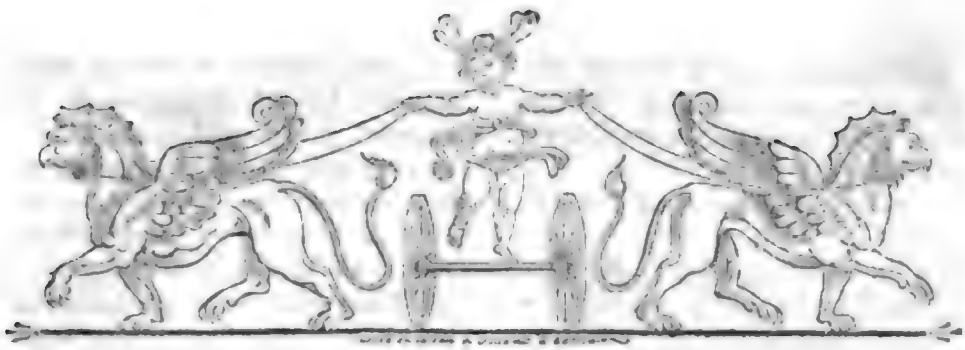
Die förmliche Wiedereinsetzung der Jesuiten ist durch die Zeitungen bekannt. Man seufzt hier unter dem Drucke des schrecklichsten Elends, indem die Quellen der Lebenserhaltung, die Legationen und die Marken, uns noch immer vorenthalten werden. Wir haben zehen Tage lang öffentliche Missionspredigten auf den öffentlichen Plätzen gehabt, welchen der Papst der Reihe nach beiwohnte. Man seufzt nach Consalvi.

Die Kunst geht stille ihren großen Gang und hat eine glänzende Epoche erreicht. Deutsche, Spanier und Italiener wetteifern. Der Däne Thorwaldsen trägt die Palme, Rauch, Sola, Alvarez, Schadow, Schaller und andere treten ihm würdig nach.

Der Bildhauer Keller, seinem deutschen Vaterlande rühmlichst durch den ersten Band seiner vaterländischen Schauspiele, Karl den Kühnen enthaltend, bekannt, läßt jetzt den zweiten Band derselben drucken, welcher wieder zwei Schauspiele enthält, von denen das erste die innere städtische Verfassung der Schweizer darstellt, das andere das Leben in den Alpen. Dieses, der Gestalt und dem Tone nach von den übrigen verschieden, soll das Gemüth nach so vielen ergreifenden und traurigen Ereignissen erheitern.

Berichtigung.

In Nr. 173. in der Stelle aus dem Titurel lese man statt größen laut: Größen laut.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 193. —— den 29. September 1814.

Was ſollen wir anfangen, um unſre Töchter gut an den Mann zu bringen *)?

Lady Granville war eine Dame von hoher Geburt und großem Vermögen. Sie hatte immer, theils in England, theils auf dem feſten Lande an Höfen gelebt; kannte die Manieren der großen Welt, hatte ſich die Grundſätze feſtgeſetzt, nach denen man ſich in derſelben zu benehmen habe, und pflegte ihre Maximen dieſerhalb bei allen Gelegenheiten auszukramen. Dabei erklärte Milady öffentlich, daß ſie alles, was Unterricht heiße, und alle in den Büchern enthaltenen Grundſätze verachte; das alles wurde von ihr mit der Benennung nicht anwendbarer Theorie bezeichnet. In Hinſicht auf ihr Intereſſe hatte ſie einen ſehr ſichern Takt, und ihre eigenen Convenienzen waren das, worüber ſie ſich am wenigſten täuſchte; auch ſetzte ſie ein ſo hohes Vertrauen in ihre Einſichten, daß ſie Ausſprüche that, die Orakeln glichen.

Sie war ſehr unzufrieden mit der Familie Percy wegen der Art, womit dieſe ihre Briefe beantwortet hatte; da indeß dieſe Percys ihre Verwandten waren, ſo wollte ſie dieſelben gleichwohl fortdauernd unter ihrer Leitung behalten. Sie verſprach nächſtens zu ihnen zu kommen, und langte trotz der ſchlechten Straßen, durch die ſie von ihnen getrennt war, an einem ſchönen Morgen in ihrem Hauſe an. Am erſten Tage war ſie ſo ermüdet und mit den Gefahren, die ſie angeblich auszuſtehn gehabt hatte, um nach Hill zu gelangen, dermaßen beſchäftigt, daß ſie von nichts anderm ſprach. Am folgenden Morgen aber, nach dem Frühſtücke, ging ſie in den Gegenſtand, der ihr am Herzen lag, ein und ſagte: „Es hat mich ungemein befremdet, mein lieber Herr Percy, daß ſie die Partie ergriffen haben, ſich von der Welt abzuſondern. Wollen Sie mir erlauben, Ihnen hierüber ganz offenherzig meine Meinung zu ſagen?"

„Mit tauſend Freuden, Milady, nur hoffe ich, Sie werden es nicht ungütig nehmen, wenn ich gleichwohl meiner Denkungsart treu bleibe."

„Im mindeſten nicht! das iſt ja nichts, als billig. Ueberhaupt fordere ich nie, daß man ſich mit ſeiner Meinung der meinigen fügen ſoll. Indeß kann ich Ihnen doch nicht verhehlen, daß ich einige Weltkenntniß beſitze. Sich in Familienangelegenheiten miſchen, iſt immer eine Art von Zudringlichkeit, die nothwendig Uneinigkeit herbeiführen muß: auch bin ich dem jederzeit ſorgfältig ausgewichen. Allein wenn man ſo enge mit einander verbunden iſt, wie wir, ſo findet eine Ausnahme von der Regel Statt. Jetzt wäre gerade der Augenblick, wo wir uns ein wenig zuſammen beſprechen könnten; die Kinder ſind hinausgegangen. Sagen Sie mir einmal, mein lieber Herr Percy, ich bitte Sie, was meinen Sie denn? Was gedenken Sie mit ihren Töchtern anzufangen?"

„Anzufangen, mit meinen Töchtern? ... Ich verſtehe gar nicht, Milady, was Sie damit ſagen wollen."

*) Fragment aus dem neueſten Romane der Maria Edgeworth: Das Patronatrecht (Patronage). London 1814.

„Nun, heute reicht denn doch wirklich Ihre Faſſungskraft nicht weit! Ich wollte ſagen, Herr Percy, daß ich gern wiſſen möchte, auf welche Weiſe Sie über dieſelben zu diſponiren gedenken.“

„Aber ... Milady, ich gedenke gar nicht über meine Töchter zu diſponiren!“

„Wenn das iſt, mein Freund, ſo ſollen Sie wiſſen, daß Sie Ihr Benehmen bereuen werden. Sie werden es bereuen, das ſage ich Ihnen, und auf mich können Sie ſich verlaſſen, denn ich beſitze etwas Weltkenntniß. Sie müſſen mit Ihren Töchtern nicht immer zurück bleiben. Sie müſſen aus den Vortheilen Ihrer Geburt, aus Ihren Verhältniſſen und Talenten Vortheil zu ziehen wiſſen. Sie müſſen dieſelben in den Fall ſetzen, angenehme Bekanntſchaften anzuknüpfen, mit einem Worte, Sie müſſen machen, daß dieſelben hervorgezogen werden, und ihnen Protektionen verſchaffen; das müſſen Sie vor allen thun, wenn die Sache gelingen ſoll.“

„Was, auch noch Protektionen für meine Töchter?“

„Freilich, das verſteht ſich, ohne Protektion zieht man ſich nicht aus der Sache. Hören Sie einmal, was Ihre Töchter bei ihrem Eintritt in die große Welt zu thun haben werden.“ ... Hier hielt Milady einen Augenblick inne; weil ſie Karolinen und Roſamunden wieder ins Zimmer treten ſah.

„Fahren Sie immerhin fort;“ ſagte jetzt Herr Percy. „Warum ſollte ich meine Kinder des Vortheils berauben, Ihnen über einen ſie ſo ſehr intereſſirenden Gegenſtand zuzuhören?“

„Nun denn, weil Sie es ſo haben wollen, ſo werde ich in ihrer Gegenwart ſagen, was wahr iſt; nämlich, daß alles darauf ankommt, daß man ſich hervorthue. Wie viele junge Perſonen, die weder Figur, noch Geiſt, noch Talente haben, ſehn wir nicht einzig darum in der Welt ihren Weg machen, weil man es dazu hatte bringen können, daß ſie hervorgezogen wurden; und dazu braucht es nichts weiter, als eine gute Protektion. Sie kennen z. B. Miſtriß Cotterel? Nicht? ... Aber doch die Lady Pepperkorn? Auch dieſe nicht? Das kommt eben daher, daß Sie nicht in der Welt leben! Wenigſtens wird Ihnen doch allerſeits die Familie Falconer bekannt ſeyn?“

„Auch dieſe nur ganz von weitem,“ ſagte Herr Percy; „wir ſind zwar Vettern. Doch ja, den Commiſſär, den kenn' ich ein wenig.“

„Der Commiſſär, ſo weit ſein Verhältniß reicht, iſt nicht ohne Verdienſte; ſeine Frau aber iſt eine ſehr ausgezeichnete, gar ſehr ausgezeichnete Dame. Glauben Sie mir; von dieſer Frau iſt für Sie Vortheil zu ziehn: ich kenne niemanden, der, wenn anders nicht mütterliche Jalouſie ins Spiel kommt, Ihren Töchtern nützlicher ſeyn könnte. Für jenen Punkt wollte ich freilich nicht gut ſtehn; aber immer beſitzt ſie einen ausgezeichneten Grad von Takt und Gewandtheit. Sehn Sie, wie ihre Töchter überall geſucht werden! und doch iſt ihnen Ihre Roſamunde da an Verſtande weit überlegen, und Ihre Karoline beſitzt hundert Mal mehr körperliche Vorzüge. Aber um dergleichen Dinge geltend zu machen, muß man ſich zu benehmen wiſſen. Hören Sie; wollen Sie mich mit dieſer Sache beauftragen? Ich will bewirken, daß Madame Falconer Ihre Töchter unter ihre Protektion nimmt. Wollen Sie ſich mir anvertrauen? Wie Sie wiſſen, verſteh' ich mich darauf, wie man ſolche Sachen anzugreifen hat.“

„Was dieſen letzten Punkt betrifft, Milady, ſo bin ich mit Ihnen einer Meinung.“

„Das dachte ich wohl, daß wir uns ganz vortrefflich zuſammen verſtehen würden!“

„Was aber meine Töchter betrifft, ſo habe ich in Betreff dieſer ganz andre Anſichten, als ſie bei mir vorausſetzen.“

„Ei nun, mein lieber, was können Sie mit Ihren Töchtern anders im Sinne haben, als ſie gut zu verheirathen? Laßt ein Mal ſehn! Haben Sie, Madame Percy, dawider etwas einzuwenden?“

„Nein, gewiß nicht!“ ſagte Madame Percy: aber erlauben Sie mir, Milady, Sie zu fragen, was heißen Sie, ſich gut verheirathen?“

„Darunter verſteh' ich, was die ganze Welt darunter will verſtanden wiſſen. Erſtlich muß man mit der Heirath ſein Glück machen.“

„Und was will denn das eigentlich ſagen; ſein Glück machen?“

„So etwas habe ich denn doch noch nie gehört! Herr und Frau Percy! wenn man in der Welt lebt, ſo muß man ſprechen, wie die ganze Welt ſpricht, und die Ausdrücke ſo verſtehn, wie ſie die ganze Welt verſteht. Auch begreifen Sie, daß man nie fertig werden würde, wenn man über jedes Wort ſich in einem philoſophiſchen Wörterbuche Raths erholen wollte. Zu dem lernt man durch Erklärungen nicht das Mindeſte. Geſetzt,

man habe richtig erklärt, ſo iſt man um kein Haar weiter, als vorher. Dies iſt auch der Grund, warum überhaupt aus den Büchern nichts, ſchlechterdings nichts zu erlernen iſt. Was ich hingegen wohl weiß, ohne durch Bücher darüber belehrt worden zu ſeyn, iſt dies, daß es an geſundem Verſtande, Verdienſten, Liebe und wie all das Zeug heißt, zum Haushalte nicht genug iſt, ſondern daß man, über das alles hinaus, auch noch Butter und Brot in den Kauf haben muß."

„Freilich!" verſetzte Frau Percy, „und Butter und Brot will ſagen, alle zum Leben nothwendigen Dinge."

„Alles Nothwendige und dazu noch manches Ueberflüſſige; denn heut zu Tage macht auch dies einen Theil des Nothwendigen aus."

„Sollten Sie unter dem Ueberflüſſigen etwa einen Wagen mit vier Pferden verſtehn?"

„Nicht doch! meine Liebe, ſo viel Verſtand beſitze ich auch noch, und ſpreche immer ſehr abgemeſſen. Auf einen Wagen mit vier Pferden zu hoffen, für Töchter, die nichts haben, iſt abgeſchmackt."

„Das hoffe ich aber auch für meine Töchter eben ſo wenig, als ich es wünſche, Milady, und meine Töchter, deſſen bin ich verſichert, wünſchen es ſo wenig, als ich."

„Das mag wohl ſeyn; aber doch wenn man ſo durch ein gutes Geſchick dazu käme, ſo würde man auch nicht nein ſagen?"

„Dies würde von der perſönlichen Beſchaffenheit desjenigen abhängen, der das Anerbieten machen würde; auf alle Fälle aber wünſche ich, daß meine Töchter über etwas von der Art nicht ſelbſt entſcheiden."

„Aber, Madame, ſie ſprechen, wie wenn man wirklich auszuwählen hätte. Glauben Sie denn, ich bitte Sie, daß Ritter und Barone kommen werden, um Ihre Töchter in dieſer Wüſte aufzuſuchen."

„Sie möchten alſo, Milady," fiel hier Herr Percy ein, „daß ſie ſelbſt ſich auf die Baronenjagd begäben?"

„Man muß ſich zeigen, ſage ich Ihnen: man muß ſich produciren. Wir leben nicht in den Zeiten des Ritterweſens, wo die Burgfräulein ihre Lebenszeit mit Tapetenwirken zubrachten und ſich nirgends zeigen durften, als auf dem Balkon ihres Schloſſes. In unſern Tagen müſſen ſie ausgehn, ſag' ich Ihnen: ausgehn müſſen ſie, und niemand hat das Recht, ſie zu fragen, was ſie ſuchen wollen. Die heutige Sitte will haben, daß die unverheiratheten Frauenzimmer ſich voranſtellen. Wiſſen Sie, daß im letzten Winter zu Bath die Damen die Herren erſucht haben, mit ihnen zu tanzen? Auf mein Ehrenwort! ſo weit war es gekommen: ſie waren genöthigt dazu."

„Genöthigt?" ſagte Herr Percy.

„Ja, genöthigt, wenn ſie anders nicht die ganze Nacht, wie Tröpfe, auf ihren Stühlen ſitzen bleiben wollten." (Der Beſchluß folgt.)

Madecaſſiſche Geſänge.

(Beſchluß.)

Achter Geſang.

Süß iſt es, ſich in der Schwüle unter einen laubvollen Baum hinzulagern und zu warten, daß der Abendwind die Kühlung herbei führe.

Herbei, ihr Frauen! während ich hier unter dem laubreichen Baum ruhe, ergötzet mein Ohr mit euren lieblichen Tönen. Wiederholt den Geſang von dem jungen Mädchen, das mit ihren Fingern die Matte flechtet oder beim Reis ſitzend, die gierigen Vögel verſcheuchet.

Der Geſang behagt meiner Seele. Der Tanz iſt mir faſt ſo ſüß wie ein Kuß. Schreitet langſam einher, und ahmet in euren Bewegungen das ſüße Spiel der hingebenden Liebe nach.

Der Abendwind erhebt ſich; der Mond beginnt durch die Bäume des Gebirges zu ſchimmern. Gehet und bereitet das Mahl.

Neunter Geſang.

Eine Mutter ſchleppte ihre einzige Tochter zum Geſtade, um ſie an die Weißen zu verhandeln.

O meine Mutter! dein Schoß hat mich getragen, Ich bin die erſte Frucht deiner Liebe! was hab' ich gethan, daß du mich zur Sklaverei verdammſt? Ich habe deines Alters gepflegt, für dich das Land gebaut, für dich die Früchte gepflückt, für dich den Fiſchen des Fluſſes nachgeſtellt, dich vor der Kälte bewahrt, habe dich in der Schwüle unter duftende Schatten getragen; ich wachte über deinen Schlaf und verſcheuchte von deinem Angeſicht das beſchwerliche Ungeziefer. O meine Mutter! was wird ohne mich aus dir werden? das Geld, ſo du aus mir löſeſt, gibt dir keine andre Tochter. Du wirſt im Elend verſchmachten, und nichts wird mich mehr ſchmerzen, als daß ich dir nicht beiſtehen kann. O Mutter, verkaufe nicht deine einzige Tochter.

Fruchtloſe Bitten! Sie ward verkauft, mit Ketten belaſtet, aufs Schiff geführt; und ſie verließ auf immer das geliebte Land ihrer Väter.

Zehnter Gesang.

Wo bist du, schöne Thauna? der König erwacht, sehnsuchtsvoll streckt er seine Arme aus, deine Reize zu umfahen; wo bist du, ungetreue Thauna? In den Armen eines neuen Geliebten genießest du der süßen Freuden der Liebe. Ach eile, eile, sie zu genießen; es sind die letzten deines Lebens.

Der Zorn des Königes ist schrecklich. — Wachen, lauft, ergreift Thauna und den Frechen, der ihre Liebkosungen empfängt.

Sie erscheinen nackt und gefesselt. Spuren der genossnen Lust und Schrecken malen sich in ihren Augen. Ihr habt beide den Tod verdient, er soll euch beiden werden. Verwegner Knabe, nimm diesen Speer und durchstoße deine Geliebte.

Der Jüngling bebt zurück und bedeckt seine Augen mit den Händen. Die zärtliche Thauna wendet ihre Blicke auf ihn, süßer als der Honig des Lenzes, Blicke, in denen die Liebe durch Thränen schimmert. Der wüthige König ergreift den furchtbaren Spieß und wirft ihn mit Kraft. Thauna, getroffen, schwankt; ihre schönen Augen schließen sich und der letzte Seufzer drängt sich aus den erblassenden Lippen. Ihr unglücklicher Geliebter stößt einen Schrei des Entsetzens aus; ich hörte diesen Schrei, er hallte in meinem Busen wieder und die Erinnerung macht mich noch jetzt erbeben. Ihn trift zugleich der tödtliche Wurf und er sinkt über seine Geliebte nieder.

Ihr Unglückseligen! ruhet beisammen, ruhet ungestört im schweigenden Grabe.

Elfter Gesang.

Furchtbarer Niang! Was öffnest du meinen Schoß an einem unglücklichen Tage?

Wie süß ist das Lächeln einer Mutter, wenn sie sich über ihren Erstgebornen niederbeugt! Wie entsetzlich ist der Augenblick, wo diese Mutter den Erstgebornen in den Fluß wirft, daß er das Leben wieder hinnehme, das sie ihm eben gegeben! Unschuldiges Geschöpf! der Tag, der, wo du geboren, ist unglücklich; er bedroht mit bösem Einfluß alle die, so ihm folgen. Schon' ich deiner, so wird Häßlichkeit deine Wangen entstellen, ein hitziges Fieber deine Adern durchglühn, mitten in Qualen wächsest du auf; der Saft der Orange wird sauer auf deinen Lippen; ein giftiger Hauch verdörrt den Reis, den deine Hände pflanzen; die Fische fliehen deine Netze; der Kuß deiner Geliebten ist kalt und ohne Würze; Stirb, o mein Sohn!

stirb Einmal, einem hundertfältigen Tode zu entrinnen. Schreckliche Nothwendigkeit! furchtbarer Niang!

Zwölfter und letzter Gesang.

Nahandove! O schöne Nahandove! der nächtige Vogel hat seinen Gesang angestimmt, der Vollmond leuchtet über meinem Haupte, und der Thau benetzt meine Locken. Dies ist die Stunde; wer kann dich aufhalten, Nahandove, o schöne Nahandove!

Das Blätterlager ist bereitet; ich habe es mit Blumen und duftenden Kräutern beschattet; es ist würdig deiner Reize, Nahandove, o schöne Nahandove!

Sie kommt. Ich vernehme das schnelle Athmen der Herbeieilenden, ich höre das Rauschen der Wagne, die sie einhüllt, sie ist es, es ist Nahandove, die schöne Nahandove.

Schöpfe Athem, meine junge Freundin; erhole dich auf meinen Knieen. Wie ist dein Blick so bezaubernd! Wie voll Leben, wie voll Wonne die Bewegung deines Busens unter meiner Hand! du lächelst, Nahandove, o schöne Nahandove!

Deine Küsse dringen mir ins Innerste; deine Liebkungen verlen alle meine Sinne; halt' ein oder ich muß sterben. Stirbt man vor Wollust, Nahandove, schöne Nahandove?

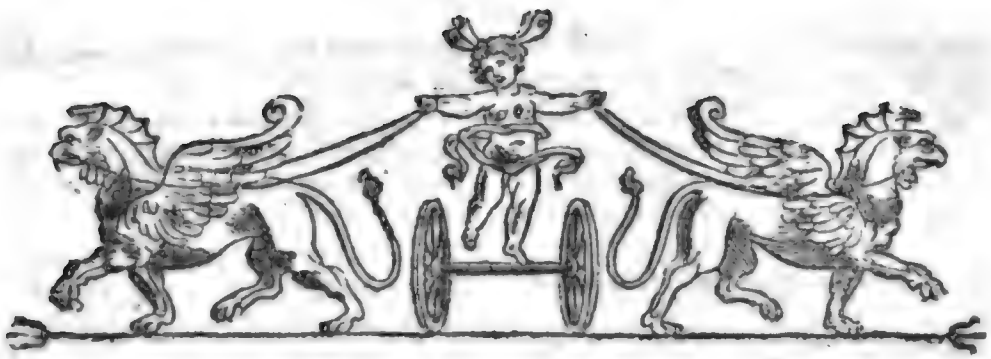
Die Lust vergeht wie ein Blitz. Dein süßer Athem wird schwächer, deine feuchten Augen schließen sich wieder, dein Haupt neigt sich lässig herab, und deine Entzückungen erlöschen in Ermattung. Niemals warst du schöner, Nahandove, o schöne Nahandove!

Wie süß ist der Schlummer in den Armen der Geliebten! doch minder süß als das Erwachen. Du verlässt mich und ich verschmachte nun vor Sehnsucht und Verlangen. Bis zum Abend muß ich dein entbehren! diesen Abend kommst du wieder, Nahandove, schöne Nahandove!

Korrespondenz und Notizen.

Aus Berlin.

Am 22sten September früh starb Herr August Wilhelm Iffland, General-Direktor der Königlichen Schauspiele und Ritter des rothen Adlerordens dritter Klasse, 56 Jahr alt. Bis zum December 1811 erfreute er sich einer Gesundheit, der auch die angestrengteste, unermüdlichste Thätigkeit in seinen mannigfachen Verhältnissen als Direktor einer so große Arbeit und Sorge überreichlich darbietenden Anstalt, als dramatischer Schriftsteller und darstellender Künstler im ganzen Umfang dieser Kunst, nichts anhaben vermochte. Aber seitdem war diese Gesundheit in ihrer Grundfeste gestört, nur sein kräftiger, lebensvoller Geist hielt ihn empor, und gewann noch oft dem Leiden des Körpers Zeiträume ab, wo er in der herrlichen Fülle seiner Kunst vor unsern Augen wieder so frisch und jugendlich waltete, als gäbe sie uns die Bürgschaft eines gänzlich wiedergewonnenen Wohlseyns. Luther in der Weide der Kraft war am 7ten December des vorigen Jahres seine letzte Rolle auf der Bühne, die mit ihm ihren überall anerkannten, geehrten und vielgeliebten Herrn und Meister verloren. Nur 55 und ein halb Jahr währte sein irdisches Daseyn, 35 Jahr gehörte er der Bühne überhaupt an, und 18 Jahre lang war er der Führer und die Zierde der Unsrigen, bewundert und gefeiert, wie noch Keiner vor ihm.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 194. —— den 30. September 1814.

Literatur.

Blüthen der Muße. Erzählungen und Novellen von G. Reinbeck. Erstes Bändchen. Duisburg und Essen, bei Bädeker und Kürzel.

Wenn man an Arbeiten, deren Zweck Unterhaltung und Erheiterung des Gemüths in arbeitsfreien Stunden ist, nicht allzustrenge Forderungen macht, und nicht Meisterstücke in Erfindung und Darstellung erwartet, so darf man diese Sammlung von Erzählungen wohl eine dankenswerthe Gabe nennen. Der Verfasser hat sich bereits durch frühere Arbeiten ähnlicher Art dem Publikum, welches eine gemüth- und geisterfreuende Beschäftigung liebt, empfohlen, und darf deshalb um so mehr einen nicht unbedeutenden Kreis von Lesern erwarten. Um diesen anzudeuten, was sie in der vorliegenden Sammlung finden werden, machen wir sie vorläufig mit dem Inhalte bekannt. Die erste Erzählung: die weiblichen Hagestolzen, ist ein leichter Scherz, in dem zwei alternde Frauenzimmer, welche gelobt hatten, unverehelicht zu bleiben, in diesem Vorsatze aber durch einen heirathslustigen Menschen, der dadurch seine ökonomischen Umstände zu verbessern denkt, wankend gemacht, und am Ende durch die unangenehme Ueberraschung, daß beide einen und denselben Bräutigam gewählt haben, in ihre frühern Verhältnisse zurückgeführt werden, die Hauptrolle spielen. Obgleich Rec. nicht gern Schwächen der weiblichen Natur, die sich auf Naturanlagen gründen, dem Spotte öffentlich Preis gegeben sieht, so hat er doch diese Erzählung nicht ohne Vergnügen gelesen, da jener Spott hier durch eine gewisse Gemüthlichkeit gemildert wird, und den Gegenstand nicht verächtlich erscheinen läßt. 2) Die Rache, eine morgenländische Erzählung; vielleicht ein wenig zu breit und umständlich, übrigens nicht ohne Interesse, und gut geschrieben. 3) Die Findlinge. Dieser Darstellung gibt Rec. unter den übrigen den Vorzug, wegen der hohen Anschaulichkeit, womit die innern Seelenzustände der handelnden Personen dargestellt sind, und wegen des idyllenartigen Tones, der über dem Ganzen schwebt. Auch sind die Charaktere der handelnden oder leidenden Personen mit Lebendigkeit aufgefaßt und mit Wahrheit und festen Zügen wiedergegeben. Gottfrieds geistiges inneres Leben ist besonders anziehend. Schade ist es wohl, daß auch diese Darstellung an einer gar zu großen Umständlichkeit leidet. 4) Graf Ramonow, Günstling Catharinas der Großen, eine Darstellung, dergleichen es schon viele gibt, durch nichts besonders ausgezeichnet. — Die Dedikation an die Freunde seiner Muse beweist, daß der Verfasser nicht Dichter im eigentlichen Sinne des Wortes ist.

Was sollen wir anfangen, um unsre Töchter gut an den Mann zu bringen?

(Beschluß.)

„Das Traurigste, fuhr Hr. Percy fort, ist, daß, man heut zu Tage, wenn man einen Mann haben will, ihn auch auf ähnliche Art suchen muß. Dessen hat mich wenigstens Madame Chatterton versichert. Sie amü-

sirte mich letzthin eigentlich. Sie beklagte sich nämlich darüber, daß sie ihre Töchter vergeblich in allen Bädern herum geführt habe." „Ich habe mir keine Vorwürfe zu machen, sagte sie, ich habe sie nach Bath, nach London, nach Tunbridge, nach Weymouth, nach Chastenham, kurz überall hingeführt; jetzt kann ich nichts mehr für sie thun." Ich übertreibe keineswegs: gerade diese Worte sind von ihr mitten in einer zahlreichen Gesellschaft gesprochen worden.

„So etwas in einer Gesellschaft zu sagen, ist eine Dummheit: ich kenne aber auch nichts Dümmeres, als diese Dame Chatterton; und, was noch das Schlimmste ist, sie hat gemeine Manieren. Ich z. B. wenn Sie mir Ihre Karoline anvertrauen wollten, könnte Ihnen wohl versprechen, die Sachen klüger zu betreiben. Hören Sie, ich will Ihnen mein Plänchen vorlegen, und dann machen Sie, was Sie wollen. Ich führe Ihre Tochter nach Tunbridge; ich lasse sie ein wenig sehen, doch nicht zu viel. Ueberhaupt ist das eine verkehrte Maßregel, in London zu debütiren, ohne sich vorher anderswo gezeigt zu haben. Auch muß man einige Mode-Tongeber auf seiner Seite haben, und durch diese im Voraus in den Gesellschaften vortheilhafte Berichte erstatten lassen."

Auch Herr und Frau Percy erklärten sich über diesen Punkt und zwar beide im gleichen Sinne. Er wie sie bezeugten die größte Abneigung gegen Ergreifung solcher Mittel; nicht nur weil sie dieselben höchst undelikat fanden, sondern auch, weil sie glaubten, solche Pfiffe seyen allzubekannt, als daß sie nicht jedem, den man damit zu gewinnen hoffen möchte, Mißtrauen und Widerwillen einflößen sollten. „Zudem, fügte Madame Percy noch hinzu, fallen solche in der Eile und auf eine Ballbekanntschaft hin abgeschlossene Verbindungen äußerst selten gut aus, und eigentliche Glückseligkeit ist nur dann zu hoffen, wenn man Zeit gehabt hat, sich gegenseitig kennen zu lernen und zu würdigen."

„Machen Sie, was Ihnen beliebt! Sie wollen Ihre Töchter hier lebendig begraben; meinethalben mögen Sie es; meine Sache ist dies nicht."

Herr Percy antwortete, daß im Gegentheil ihre beiderseitige Absicht dahin gehe, jede, in Folge ihrer Lage und Glücksumstände ihnen zu Gebote stehende Gelegenheit dahin zu benutzen, um ihre Töchter mit Leuten von Verdienst in Bekanntschaft zu bringen.

„Aber, ich bitte Sie, wachsen denn diese Leute von Verdienst etwa aus dem Boden heraus? Und was glauben Sie denn auch, daß hieher kommen werde, um Sie hier aufzusuchen?"

„Man sollte doch denken, Milady, daß, wenn Sie hierher kommen, uns zu besuchen, obgleich wir unsre Stelle und unser Vermögen verloren haben, wir auch hoffen könnten, andre Leute vom guten Tone bei uns zu sehn."

„Was Sie da sagen, Hr. Percy, ist zwar sehr höflich; hiervon ist jetzt aber nicht die Rede. Hören Sie einmal! thun Sie mir doch nicht das Herzeleid an, daß ich Ihr artiges Karolinchen seine schönsten Tage, gleich einer Blume der Wüste, in der Einsamkeit muß hinbringen sehn!"

„Nein, Milady, erwiederte Hr. Percy, in einem lebhaftern Tone, nie werden wir unser Kind nach der Hauptstadt auf den Markt schicken; auf jenen Markt, wo die, denen es gelingt, einen Mann zu ertappen, dies traurige Erreichen ihres Zweckes nicht selten mit ihrem ganzen Lebensglücke bezahlen müssen, und hinwieder diejenigen, welche ihre Absicht verfehlen, sich der Verachtung Preis geben. Im Gegentheil werden meine Töchter, wenn sie im Schoße ihrer Familie bleiben, und nicht auf die Männerjagd ausgehn, sich weder verrechnen, noch Demüthigungen zu erdulden haben. Verheirathet oder nicht, werden sie geachtet und glücklich seyn. In dem Heiligthume des väterlichen Hauses werden sie jederzeit Gegenstände der zärtlichsten Liebe bleiben. Wir wollen sie kein Spiel spielen lassen, das mit solchen Hoffnungen außer allem Verhältnisse steht."

„Geschwätz und Unvernunft, mein lieber Vetter! Sie verzeihn mir; aber in dem allen, was Sie gesagt haben, ist gar kein Menschenverstand. Am Ende dieser heiligen Einkerkerung in das väterliche Haus werden Ihre Töchter als alte Jungfern da stehn! Haben Sie mich verstanden? Meine liebe Frau Percy, im Namen der gesunden Vernunft, lassen Sie Ihre Kinder doch nicht das Opfer dieser schönen Philosophie Ihres Mannes werden. Was auch immer seine diesfällige Ansicht und Meinung seyn mag, so bin ich doch versichert, daß Ihnen vor dem Gedanken schaudern muß, Ihre Töchter als unverehlicht alt werden zu sehn."

„Die Wünsche meines Herzens, erwiederte Madame Percy, gehn dahin, meine Töchter in der Ehe so glücklich zu sehn, als ich es selbst bin; aber lieber wollte ich sie beide ins Grab sinken sehn, als sie an Männer, die ihrer nicht würdig wären, und blos darum verheirathen, damit man sagen könne, man habe dieselben an den Mann ge-

bracht, oder um das eingebildete Unglück des Cölibates abzuwenden."

Madame Percy, sonst eine Frau von sehr sanftem Charakter, hatte diese Worte in einer solchen Gemüthsbewegung und mit solcher Lebhaftigkeit ausgesprochen, daß Milady darüber ganz verblüfft wurde, und das Gespräch abbrach. Man schlug ihr einen Spaziergang vor, wodurch ihr Ideengang dergestalt unterbrochen wurde, daß sie im Begriffe stand, die Partie für verloren zu geben; indeß wagte sie doch nach dem Thee noch einen letzten Versuch.

„Nun, Herr Percy, noch ein Wort, indeß die Kinder sich zusammen unterhalten!"

„Wir andern, antwortete er, pflegen vor unsern Kindern alles zu sagen. Wir haben nichts Geheimes vor ihnen, und dieß ist etwas, das zu unser aller Glückseligkeit nicht wenig beiträgt. Ich sage ihnen nicht nur, was ich mit ihnen vorhabe, sondern gewissermaßen alle meine Gedanken. Wie könnte ich sonst hoffen, daß auch sie mir hinwieder die ihrigen mittheilen würden?"

„Das mag seyn! Man weiß gar wohl, daß es Pflicht der Kinder ist, ihren Aeltern alles zu sagen; dazu verbindet dieselben das Gefühl der Dankbarkeit."

„Um die Pflicht ist es wohl eine recht schöne Sache, und um die Dankbarkeit auch; aber es gibt außer dem noch einen andern nicht minder wichtigen Punkt. Erinnern Sie sich jenes Wortes des Herzogs von Epernon zu seinem Könige, als dieser ihm vorwarf, er habe keine Liebe zu ihm? Euer Majestät, sagte er, haben über meine Dienste und über mein Leben zu gebieten; Freundschaft aber wird nur durch Freundschaft erworben."

„Das bin ich nicht in Abrede; aber zwischen Aeltern und Kindern ist es eben nicht eigentlich um Freundschaft zu thun."

„Und mir würde es sehr leid thun, wenn Sie eine solche Lehre meinen Kindern vortragen wollten."

„Lassen wir dies! Wir wollen einander nicht über Worte chikaniren! Nenne man das Gefühl der Kinder für ihre Aeltern Freundschaft, oder wie man immer wolle, so ist wenigstens das gewiß, daß die Aeltern nie zärtlicher geliebt sind, als wenn sie sich über gewisse Punkte nachgiebig erzeigen. Kommen Sie ein bischen zu mir her, Karoline! Stellen Sie sich nicht an, als ob sie gerade an etwas anders dächten; denn Sie sehn wohl, daß von Ihnen die Rede ist. Und nun, werfen Sie sich Ihrem grausamen Vater zu Füßen, um Ihre und meine Sache zu vertheidigen. Ich möchte Sie mit mir nach Tunbridge nehmen, meine liebe Kleine, und der böse Mann da will es nicht. Gleichwohl stehe ich Ihnen dafür, daß Sie Ihr Glück machen sollen."

„Was soll das heißen, Milady, ich werde mein Glück machen?" fiel hier Karoline sehr naiv ein.

„Ei nun, Sie werden sich doch nicht auch ein so philosophisches Ansehn geben wollen, wie Ihr Herr Vater? Wir andern, die wir in der Welt leben, sind für dergleichen Manieren nicht gemacht. Aber auf gut Englisch will ich Ihnen, meine Liebe, auch wenn es auf die Gefahr geschehn sollte, Ihnen ein wenig Verdruß zu machen, jetzt sagen, daß Sie ziemlich bewundert, ziemlich beneidet und ziemlich gut verheirathet werden sollen.

„Ziemlich gut verheirathet! rief Frau Percy: das genügt weder meiner Tochter noch mir. Wir wollen sehr gut verheirathet werden."

„Nun wirklich, dazu sind Sie auf gutem Wege! Mit euch Philosophinnen weiß man denn doch nicht, woran man ist. Heute Vormittags wollten Sie keinen Wagen mit vier Pferden haben. Gegenwärtig befinden Sie sich auf dem entgegengesetzten Extreme. Gar nicht übel verheirathet seyn, will sagen, zweitausend, und sehr gut verheirathet seyn, will sagen, zehntausend Pfund Einkünfte haben."

„Das wäre denn also die Taxe des Männermarktes! Der eigentliche Sinn jener Ausdrücke war mir unbekannt. Aber indem ich sagte, sehr gut verheirathet, so verstand ich noch mehr, wie dies, darunter. Ich wollte einen Mann von Verdienst haben, der wahre Neigung für meine Tochter hätte, und hinwieder ihrer Liebe würdig wäre.

„Erlauben Sie mir, meine liebe Freundin, Ihnen einen Rath zu ertheilen. Wenn Sie diesem Kind den Kopf auf den romantischen Ton stimmen, so wird Ihnen dies Verdruß verursachen; das sage ich Ihnen. Glauben Sie denn, es werde expreß ein Genius oder zwei vom Himmel herab steigen, um Ihre Töchter zu heirathen?"

„Man muß es machen, wie alle andern Leute und dann wird sich wohl ein Mann finden, durch den man so glücklich wird, wie andre Mädchen." . . . . . .

Bemerkungen von Ferguſon.

Wenn es dahin gekommen iſt, daß die Vertheidigung und Regierung eines Volks von Wenigen abhängt, welche die Leitung des Staats oder die Führung des Krieges zu ihrem Berufe machen; mögen dieſe nun Fremde oder Eingeborne ſeyn, mögen ſie plötzlich hinweggerufen werden, wie die römiſchen Legionen aus Britannien; mögen ſie ſich gegen ihre eigenen Herren wenden, wie die Armee von Karthago, oder durch einen plötzlichen Glückswechſel überwältigt oder zerſtreut werden: nach einem ſolchen Ereigniſſe muß die Maſſe eines feigen und zuchtloſen Volkes einen fremden oder innerlichen Feind, wie die Peſt oder ein Erdbeben, mit verzweifelnder Beſtürzung und Schrekken aufnehmen, und durch ſeine Menge den Triumph und die Beute eines Eroberers nur erhöhn und vermehren.

Staatsmänner und Heerführer, an die bloße Beobachtung von Formen gewöhnt, verlieren, wenn die gewöhnlichen Regeln nicht mehr ausreichen, alle Faſſung, und verzweifeln ohne triftige Gründe an ihrem Vaterlande. Sie waren nur dazu gemacht, ſich in einem beſtimmten Kreiſe herum zu drehn, und ſind, ſobald ſie ihren Standpunkt verlaſſen müſſen, ganz unfähig, zu handeln. Sie hatten es nur mit Förmlichkeiten zu thun, deren Sinn und Zweck ſie nicht verſtanden, und nach ihrer Meinung hörte mit der gewohnten Verfahrungsweiſe der Staat ſelbſt auf. Der Reichthum und die Hülfsmittel eines großen Volkes dienen, nach ihrer Anſicht, nur dazu, um ein Schauſpiel von verzweiflungsvoller Verwirrung und Beſtürzung zu geben.

Die Vertheilung der Arbeiten vervollkommt die Künſte und Handwerke. Wir ſind, ſeit der Tuchmacher und der Gerber ein eigenes Gewerbe treibt, mit beſſeren Schuhen und mit beſſerem Tuche verſehn. Aber die Künſte trennen, welche den Bürger und den Staatsmann bilden, die Künſte der Politik und des Krieges, heißt den menſchlichen Charakter zerſtückeln und jene Künſte zu Grunde richten, die wir verbeſſern wollen. Durch dieſe Trennung berauben wir ein freies Volk deſſen, was zu ſeiner Sicherheit nöthig iſt; oder wir begründen ein Vertheidigungsſyſtem gegen auswärtige Feinde, das zum Mißbrauch der oberſten Gewalt verführt, und den Despotismus einer militäriſchen Regierung befürchten läßt.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Zahlreiche Beſtellungen, ſagt das Journal de Paris, ſind bei den Schneidern und Modehändlern allhier von den Erlauchten Perſonen gemacht worden, welche von allen Höfen Europens ſich mit ihren Familien auf den Congreß zu Wien begeben. Es herrſcht vielleicht nicht ſo viel Thätigkeit in den Cabinets der großen und kleinen Mächte, als in den Arbeitszimmern von Leger, Sandoz, Herbault, Leroy und ſo vielen andern, deren Magazine wirklich, wie einer unſerer jungen Dichter ſagte, die Arſenale der Venus und der Grazien ſind. Man kann ſich ſchwerlich reichere und zugleich geſchmackvollere Anzüge denken, als die, welche der Modehändler Herbault, nach Baden und Wien geſandt hat für eine der ſchönſten und erhabenſten Fürſtinnen des Nordens. Demſelben Erfinder verdanken unſere Damen die reizenden Mützchen à la Marie Stuart, und die Toquen à la Diane de Poitiers, welche ſeit einiger Zeit ſo viel Senſation unter den eleganten Damen unſerer Hauptſtadt machen. Es herrſcht unter den Modekünſtlern ein Wetteifer, der außerordentlich viel zur Vervollkommnung des Geſchmacks und Anſtrengung des Erfindungsgeiſtes beiträgt.

Der Cardinal Maury hat eine Vertheidigungsſchrift ſeines Benehmens unter Bonaparte's Tyrannei drucken laſſen. Das Journal de Paris theilt bei der Anzeige dieſer Schrift folgendes ganz kurze Mémoire justificatif des Herrn Cardinals mit:

l'abbé Maury n'a point l'air impudent,
— — n'a point le ton pédant,
— — n'est point homme d'intrigue,
— — n'aime l'or ni la brique,
— — n'est point un envieux,
— — n'est point un ennuyeux,
— — n'est point un méchant prêtre,
— — n'est cauteleux, ni traitre,
— — du mal n'a jamais ri,

Dieu soit en aide au bon abbé Maury.

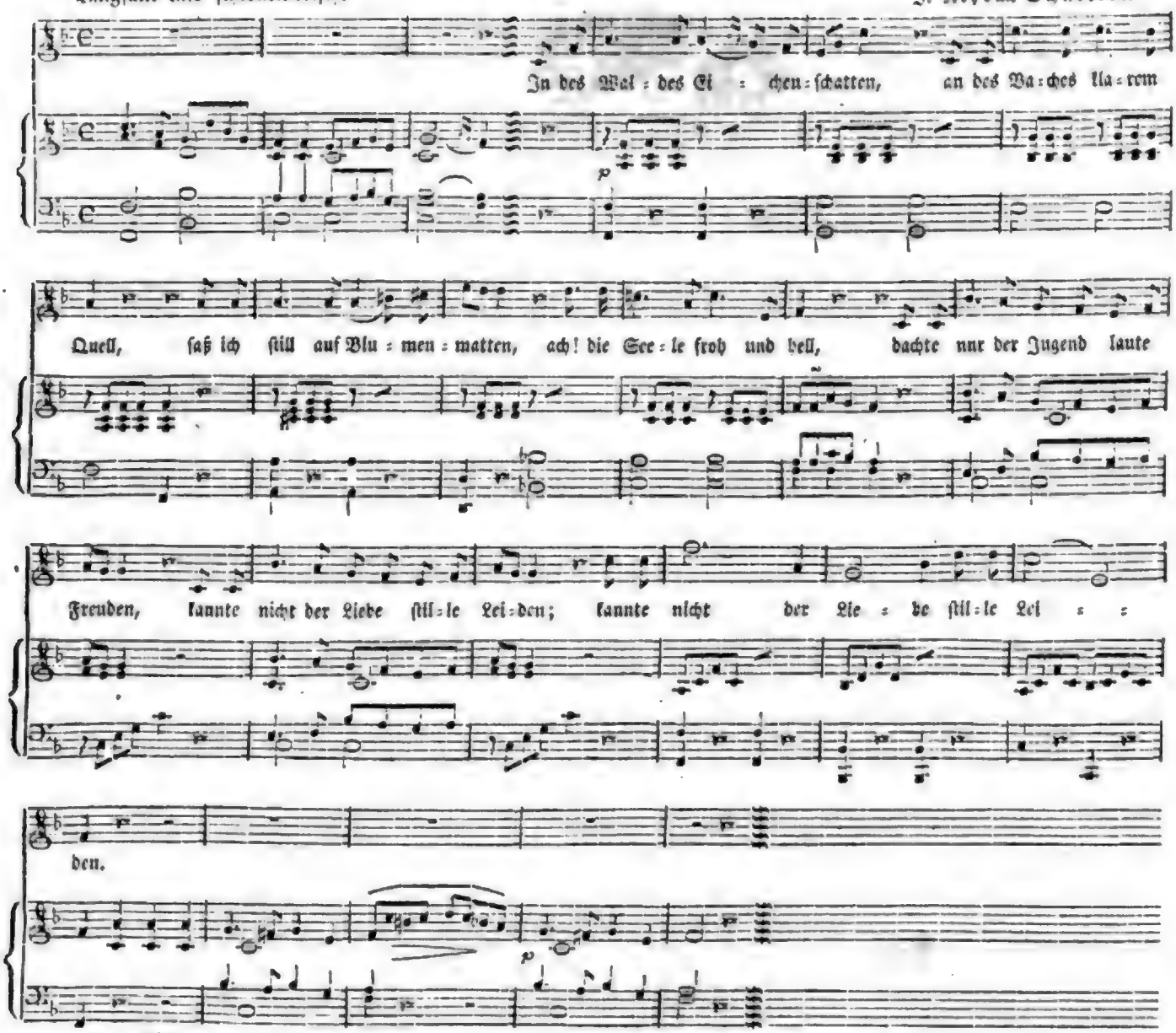
Allerdings ein ſchönes Verzeichniß ſeiner hohen Tugenden.

Der König ſcheint ſich durch ſein wahrhaft humanes Benehmen und den Ausdruck von Würde und Milde in ſeinem ganzen Weſen immer mehr in der Gunſt und Liebe des Volks feſtzuſetzen. So macht er von Zeit zu Zeit einen Spaziergang um das Baſſin de la Villette. Vor Kurzen kam er um 4 Uhr Nachmittags dahin, und wurde durch einen unverhofften Beweis von der Liebe des Volks überraſcht. Man hatte nämlich auf das Waſſer einen Sloop mit den Flaggen verſchiedener Nationen gebracht. Oben am Maſte wehte ein Wimpel mit den franzöſiſchen Farben, am Vordertheile die franzöſiſche und am Hintertheile die engliſche Flagge. Das ganze Schiff war mit Blumen und Laubwerk recht ſchön verziert, und man erblickte mit goldenen Buchſtaben die Worte: Vive Louis XVIII. — Muſiker in einem Kahne ſpielten die Arie: Vive Henri IV. und On peut-on être mieux etc. Junge Mädchen in weißer Kleidung überreichten Sr. Maj. Blumen. Der Maire von la Villette von ſeinem Adjunkte und dem Pfarrer des Kirchſpiels begleitet, leiteten das Ganze. Se. Majeſt. wurden mit dem lebhafteſten Freudenrufe empfangen.

Man kündigt in öffentlichen Blättern ein Gedicht an, welches nächſtens erſcheinen ſoll, unter dem Titel: Vergy ou l'interregne depuis 1792 jusqu'en 1814. von dem Grafen Pröſy d'Eyre. Es enthält die Geſchichte der letzten 22 Jahre in Frankreich und dürfte wohl ſehr intereſſant werden. Es wird dem Könige zugeeignet.

Erſte Liebe.

Langſam und ſchwärmeriſch. J. Nepom. Schneider.



Sieh da trat in holder Schöne
Minna ſanft entgegen mir,
Ihres Mundes ſüße Töne
Zogen Herz und Sinn zu ihr.
Seitdem kenn' ich wohl der Liebe Leiden
Und mich fliehn der Jugend muntre Freuden.

Werd' ich ſie nicht wieder finden,
Wird des Grames dunkler Schmerz
Ewig dieſes Herz umwinden,
Kehrt er nicht, der holde Scherz?
Minna! ſage nur, ich bin die Deine,
Und mir glänzt die Welt im Frühlingsſchein:

Minna, wie? du willſt der Liebe
Süßes Glück auf immer fliehn;
Sind dir fremd die ſchönen Triebe,
Die des Jünglings Bruſt durchglühn —
Nein! o Wonn'! ich leſ' in ihren Blicken:
Ewig dein! mit himmliſchem Entzücken.

Digitized by Google

Ansicht des Brandenburger Thores in Berlin.

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Oktober.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mittwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann, wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böhmische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— Hochfürstl. Primatische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Hochfürstl. Thurn- und Taxische Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Churfürstl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung, unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat Oktober 1814.

No. 195. Natalie. Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden. (Aus Paris.)

No. 196. Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden (Fortsetzung.) Natalie (Fortsetzung.) Bemerkungen von Ferguson. Familiennachricht; von Joh. Eremita. (Aus Berlin.)

No. 197. Natalie (Fortsetzung.) Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden (Fortsetzung.). (Aus Pyrmont.)

No. 198. Das Waffenkabinet des Prinzen von Wallis zu Carlton-House. Natalie (Fortsetzung.) Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden (Fortsetzung. An Sophie D..n, als sie mir Lebewohl sagte; von Bramigk. (Aus Gotha.)

No. 199. Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden (Beschluß); von Menke. Natalie (Forts.) Der Storch und der Rabe; von Weisser. (Aus Cassel.)

No. 200. Das Bücherverzeichniß von der Michaelismesse 1814. Natalie (Fortsetzung.) (Aus Cassel.)

No. 201. Probe aus Corona, einem Rittergedicht in drei Büchern und 36 Gesängen; von Friedrich Baron de la Motte Fouque. Natalie (Beschluß); von y*. (Rudolstadt.)

No. 202. Die Feier des neunzehnten Oktobers; von K. L. M. Müller. Probe aus Corona, einem Rittergedicht in drei Gesängen, von Friedrich Baron de la Motte Fouque (Fortsetzung.) (Aus Prag.)

No. 203. Ein drolliger Untersuchungsfall. Das größte vierfüßige Thier auf dem Erdboden. Die tollen Leser; von Woldemar. (Aus Wien.)

No. 204. Lord Castlereagh. Ein drolliger Untersuchungsfall (Beschluß). Literatur. Kenotaphion; von Woldemar. (Korrespondenznachrichten.)

No. 205. Der Schlaf und der Tod; von Woldemar. Literatur (Beschl.) Spanische Künstler (Fortsetzung.) Glossen; von Joh. Eremita. Kunstwerth; von Woldemar. (Aus Wien.)

No. 206. Almanachs-Literatur. Spanische Künstler (Fortsetzung.) Schöne Ferne. (Aus Berlin.)

No. 207. Volkslied für die Deutschen zur Feier des großen Befreiungstages; von K. L. M. Müller. Die Illumination. Spanische Künstler (Fortsetzung.) Literatur. (Aus Leipzig.)

No. 208. Wartha in Schlesien. Die zwei Gewissen. Brittische Anekdoten. Der Käfer und die Biene (Eine Fabel.); von Woldemar.

No. 209. Bruchstück aus einer gemüthlichen Schweizerreise. Wartha in Schlesien. (Fortsetzung.) Bemerkung. Die Gewalt des Wahns; von Bernhardt Thierich.

No. 210. Ideen zu einem deutschen Nationaldenkmale des entscheidenden Sieges bei Leipzig; von Friedrich Weinbrenner. Wartha in Schlesien. (Fortsetzung.) Bruchstücke aus einer gemüthlichen Schweizerreise. (Fortsetzung.) Der bekehrte Jude (Romanze aus einer ungedruckten komischen Oper.); von Weisser. (Aus Leipzig.)

No. 211. Beiträge zur Geschichte der Klubs. Bruchstücke aus einer gemüthlichen Schweizerreise. (Forts.) Brittische Anekdote. (Aus Wien.)

No. 212. Beiträge der Klubs. (Fortsetzung.) Bruchstücke aus einer gemüthlichen Schweizerreise (Beschl.) Brittische Anekdote. Am 18ten Oktober 1814.; von W. Gerhard. (Aus Düsseldorf.)

No. 213. Entführung des Papstes aus dem Quirinalpalaste zu Rom, den 6ten Juli 1809. Etwas über die Donischen Kosacken und Kalmücken. (Aus einer Reise ins Innere von Rußland.) Anekdote. (Aus Wien.)

No. 214. Entführung des Papstes aus dem Quirinalpalaste zu Rom, den 6ten Juli 1809. (Beschl.) Etwas über die Donischen Kosacken und Kalmücken. (Fortsetzung.) Anekdoten. (Aus Cassel.)

No. 215. Wartha in Schlesien. (Fortsetzung.) Etwas über die Donischen Kosacken und Kalmücken. (Fortsetzung.) Berichtigung. (Aus Cassel. Beschl.)

No. 216. Neue Dramen. Etwas über die Kosacken und Kalmücken (Beschluß.); von y* Die Nachtigal der Perser; von B. Brittische Anekdoten. (Aus Budissin.)

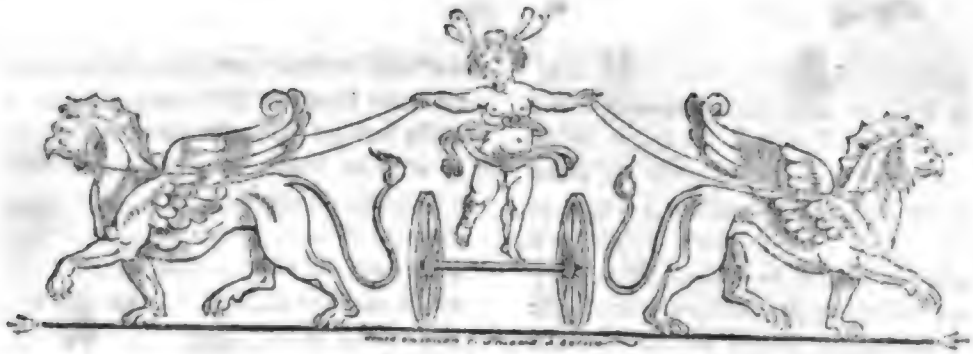
Musik.

Trost, von Mahlmann; komp. von J. M Bolten.

Kupfer.

Nationaldenkmal der Schlacht bei Leipzig

Ein Intelligenzblatt.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 195. —— den 1. October 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Natalie.

Schon seit vielen Jahren hatte der ehrwürdige Pfarrer Walther auf einem adelichen Gute im Preußischen seiner Gemeinde als wahrer Hirte vorgestanden. Wer Hülfe und Trost bedurfte, suchte und fand sie bei ihm. Er war Aller Helfer, Rathgeber und Freund. Allen ein Beispiel, verkündigte er die Lehre, deren wahrer Apostel er war, nicht nur von seiner Kanzel, sondern übte sie auch durch echt christlichen Wandel aus. Als der Lehrer seines nunmehrigen Gutsherrn hatte er schon früh von dessen jetzt verstorbenem Vater diese Pfarre erhalten. Ein Feuer im nächsten Dorfe, bei dem er damals mit Gefahr seines Lebens retten half, machte ihn mit dem Amtmanne und seiner Familie genauer bekannt. Ein brennender Balken hatte ihm den linken Arm stark beschädigt. Der Amtmann ließ ihn in seine Wohnung bringen. Dort sah er seine Dorothea, ein liebes, frommes achtzehnjähriges Mädchen, das er, nachdem es unter dem Segen der Aeltern seine Gattin geworden war, bis in sein spätestes Alter eine wahre Gottesgabe zu nennen pflegte.

Bescheiden froh im Glück, fromm ergeben im Unglück trugen sie was Gott über sie verhängte. Die ersten Jahre ihrer Ehe waren eine wahre Prüfungszeit für sie gewesen. Sechs blühende Kinder, vier Töchter und zwei Söhne, sahen sie eins nach dem andern wieder hinsterben. Nur der jüngste Sohn, Friedrich, war am Leben geblieben. Auf ihn wandte sich die ganze zärtliche Sorgfalt der Aeltern und er entsprach ihren schönen Hoffnungen. Wenn dann der Vater in dem Unterrichte, den er dem lieben Knaben ertheilte, sich so reichlich durch seinen Fleiß, durch seine seltnen Anlagen belohnt fand und mit Freudenthränen im Auge zu der Mutter eilte, die er immer heiter, stillwirkend und ordnend, aber doch allein fand bei allen weiblichen Geschäften im Hause, allein in der immer reinlich geordneten Wohnstube, sagte er oft, indem er sie zärtlich in seine Arme schloß: Mutter, dir fehlt eine Tochter, die dir dein herannahendes Alter freundlich erleichtert. Der Herr hat sie mir genommen, erwiederte sie, indem sie eine Thräne in den dunkeln Augen zurückzuhalten strebte, und bewegt auf die an der Wand hangenden Schattenrisse ihrer entschlafenen Kinder blickte. Kam dann

Friedrich, nach vollbrachten Lehrſtunden, wenn er ſich weidlich mit einigen Spielkameraden herumgetummelt hatte, wieder zur Mutter heim, ſo drückte ſie ihn inniger an ihr hochſchlagendes Herz und ſchien in dem einzig ihr gebliebenen Kinde die verlornen alle mit Mutterzärtlichkeit zu umſchlingen. Einſam und ſtill, aber innig beglückt durch einander, verlebte das Ehepaar ſo mehrere Jahre. Die jungen Pappeln, welche an den Gräbern ihrer Kinder auf dem Gottesacker gepflanzt waren, wuchſen zu hohen, ſchlanken Bäumen empor und oft lenkte ſich der Abendſpaziergang der Aeltern nach dieſem einſamen Platze. Saßen ſie dann an den neben einander liegenden Grabhügeln der entſchlafenen Kinder, ſo bemächtigte ſich ihrer nicht mehr eine ſtumme, düſtere Schwermuth. In der vor ihnen untergehenden Sonne ſtand das Bild der Auferſtehung neuer Strahlen am nächſten Morgen ſchon wieder lebhaft vor ihrer Seele und mit hellem Auge ſahen ſie der Wiedervereinigung mit ihren Geliebten entgegen.

Seit einiger Zeit hatte ſich die Witwe eines preuſſiſchen Offiziers im Dorfe niedergelaſſen. Im ganzen Orte hieß ſie nur die Frau Lieutnantin. Sie lebte ſehr ſtill und eingezogen, ging nie aufs Schloß, ſo freundlich die junge Gräfin Heloiſe ſie auch eingeladen hatte und ernährte ſich ſpärlich von ihrer Hände Arbeit. Natalie, ihre vierjährige Tochter, war die einzige Geſellſchaft dieſer Frau, über deren ganzem Weſen eine tiefe Schwermuth verbreitet lag. Ihr gegenwärtiger Wandel war fromm und rechtſchaffen, von ihrem vergangenen Leben ſprach ſie mit niemanden, ſelbſt nicht mit der guten Paſtorin, die es oft verſuchte, ſich ihr traulich zu nahen, glaubend, daß ſie vielleicht einer Mittheilung bedürfe. Nur das kleine blondlockige Mädchen ſchmiegte ſich zuweilen liebkoſend an die freundliche Frau, die ihr ſo ſchöne Erdbeeren ſchenkte, ward immer zutraulicher, kletterte ihr auf den Schoß, wenn ſie am Abend unter der großen Linde vor der Pfarrwohnung ſaß, ließ ſich gar gern Geſchichten von ihr erzählen und ſagte dann oft: ach, du biſt immer ſo heiter; aber die Mutter iſt ſo traurig und weint ſo viel, ſeit der Vater geſtorben iſt. Merkte die Lieutnantin, daß das Kind etwas lange abweſend war, rief ſie es ſchnell heim und es durfte ſobald nicht wiederkehren.

Friedrich, dem das kleine Weſen gar nicht übel gefiel, guckte oft über den Zaun ihres Gärtchens; war niemand da, ſo pfiff er ſein Liedchen. Gewöhnlich hatte er dann eine große Butterſchnitte bei ſich. Kam Natalie nun herbei getrippelt und klagte, daß ſie hungrig ſey, welches nicht ſelten der Fall war, ſo bekam ſie gewiß die Hälfte oder das ganze Abendbrot, welches ſie dann ſchlau zu verzehren wußte, ohne daß die Mutter es bemerkte. Oft brachte er ihr auch kleine, aus Pappe geſchnittene Puppen und andere Spielereien, wofür ſie ihm dann erzählte, daß ſie ſonſt in einer großen Stadt gelebt habe, wo ſie oft ſolche Puppen bei vielen Lichtern hätte vor ſich herumtanzen ſehen.

Eines Morgens früh kam Natalie einſt außer ſich in den Pfarrhof gelaufen und ſchrie, ach Gott, Gott, Fritz hilf, die Mutter — mehr konnte die Kleine vor Schluchzen nicht hervorbringen. Der ehrwürdige Pfarrer und mehrere des Hauſes waren auf dies Geſchrei herbeigeeilt. Man folgte dem Kinde, welches weinend vor ihnen her nach dem Brunnen lief, ſah aber dort keine andre Spur als einen daſtehenden leeren Waſſereimer. Die Mutter iſt darin, fuhr die Kleine fort, indem ſie jammernd in den Brunnen zeigte — ach die böſe Nixe hat ſie geholt, vor der ſie mich ſo oft warnte. Man ſtellte gleich Unterſuchungen an und zog bald den entſeelten Leichnam der armen Frau aus der Tiefe hervor. Wahrſcheinlich hatte ſie ſich, indem ſie Waſſer ſchöpfen wollte — eine Arbeit, woran ſie früher gewiß nicht gewöhnt war — zu tief über den Rand des Brunnens gebückt und ſo ihren Tod gefunden. Alle ärztliche Hülfe war umſonſt. Sie kehrte nicht wieder ins Leben zurück.

Tief erſchüttert von dem traurigen Anblick ſahen der würdige Pfarrer und ſeine Gattin ſich ſchweigend nach der hülfloſen Waiſe um. Friedrich hatte dieſe aber längſt an ſeiner Hand in die Pfarrwohnung geführt. Dort fanden ſie das Kind weinend unter der Linde ſitzen. Schmeichelnd ſtand Friedrich vor ihr und ſuchte ſie zu tröſten. Gewiß, Natalie, ſagte er eben als die Aeltern leiſe hinzutraten, wenn deine Mutter nicht wieder aufwacht, ſo ſchenke ich dir meinen Vater und meine Mutter halb. Du bleibſt dann bei uns und biſt mein liebes, ſüßes Schweſterchen! Gerührt ſahen die Alten ſich an. Er hat wahr geſprochen, rief der Vater, indem er auf die Kleine zuging, ſie ſanft auf ſeine Arme nahm und ſie in die ſich öffnenden Arme der Mutter legte: liebe Dorothee, hier ſchenkt dir Gott eine Tochter wieder; von vier verlornen Eine! —

(Die Fortſetzung folgt.)

Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden *).

Unter die merkwürdigsten Künstler Dresdens, ja Sachsens und ganz Deutschlands, gehören ohne Zweifel auch die beiden Kaufmanne, Vater und Sohn. Ihre Geschichte, die ich hier erzählen will, ist um so interessanter, als sie sich auf dem betretenen Wege, ohne alle fremde Hülfe, so glückliche Bahn brachen und einen neuen Beweis lieferten, daß Künstler eben so gut, als Dichter, geboren seyn müssen, wenn sie etwas Vorzügliches leisten sollen.

Vor ohngefähr 30 Jahren fing Kaufmann, der Vater, aus Siegmar bei Chemnitz gebürtig, an, sich mit der Mechanik, und besonders mit der Uhrmacherkunst, in welchen beiden Wissenschaften er jedoch nie Unterricht erhalten hatte, zu beschäftigen. Nachdem er schon mehrere neue Taschen- und Stutzuhren gefertigt hatte, kam er durch einige Spieluhren, die er zur Reparatur erhielt, auf den Gedanken, auch daran sich zu versuchen. Diesen Vorsatz führte er zuerst an den damals gewöhnlichen Harfenuhren aus, von deren unbequemen Mechanismus er jedoch bald abging und es so weit brachte, daß sie mehrere neue, sowohl in Hinsicht des Mechanismus selbst, als auch für die Bequemlichkeit der Besitzer, nicht unbedeutende Vorzüge erlangten. Späterhin versuchte er dies auch an den Flötenuhren, womit es ihm, nach rastlosen unermüdeten Arbeiten, ebenfalls dergestalt glückte, daß sie sich von den damals gewöhnlichen Berliner und Englischen durch mehrere Vortheile unterschieden.

In Sachsen war er der erste, der auf den Gedanken kam, Spieluhren mit Flöte und Harfe zugleich zu fertigen. Im Jahre 1789 führte er ihn zuerst aus; und kaum war die erste gefertigt, als er schon von Sr. Excellenz, dem Herrn Grafen Marcolini, der sie zufällig gehört hatte, den Befehl bekam, sie zu Sr. Majestät, dem Könige, damaligen Churfürsten, zu bringen, wo sie auch sogleich für Ihro Majestät, die Königin, bestimmt ward, bei der sie sich noch jetzt befindet.

Der Eifer des Künstlers wurde nun, da er sich so in den Stand gesetzt sahe, ein Mehreres zu wagen, von neuem entflammt; auch gingen in kurzer Zeit mehrere Bestellungen ein; was ihm Muth verlieh, auf der nun einmal gebrochenen Bahn weiter zu gehen.

Da er, als Bauerssohn, nie Unterricht in der Musik erhalten hatte, suchte er nun besonders sich einige Kenntnisse in derselben zu erwerben; beschränkte sich jedoch blos auf Theorie, indem er nie ein Instrument selbst spielen zu lernen sich vornahm.

Ein Hauptgrundsatz, welchem er bei allen seinen Arbeiten treu blieb, war, nie zwei Werke ganz gleich zu bauen; und nichts scheute er, um nur wieder neue Verbesserungen anzubringen. So gelang es ihm, nach und nach so weit zu kommen, daß seine Arbeiten überall gesucht und nach Wien, Prag, Rußland und in das musikliebende Italien versendet wurden. Sie bestanden größtentheils in Spieluhren mit Flöte, Flageolet und Harfe, wovon mehrere sich durch Piano und Forte, besonders in der Harfe, auszeichneten.

Im Jahre 1804 sendete Se. Königl. Hoheit, der Herzog Albert, eine von Mälzl in Wien erfundene und gefertigte Maschine, auf Pauken und vierzehn Trompeten eingerichtet, woran jedoch jede, ohngefähr wie bei den Orgelpfeifen oder den russischen Hörnern, nur einen Ton angab, als Geschenk an Ihro Majestät die Königin. Diese Maschine spielte mehrere Stücke und machte hier solches Aufsehen, daß mehrere Personen in der Meinung standen, es würde, wenn an derselben etwas verletzt würde, wohl in Dresden niemand im Stande seyn, sie zu repariren. Dies bewog Kaufmann, den Vater, ein ähnliches Instrument, jedoch mit verändertem Mechanismus und nach einem andern Plane zu bauen. Es gelang ihm, das an den Mälzlischen Werke bei den Clarinotönen bemerkte Pfeifen- oder Clarinettartige hinwegzubringen und so der Trompete auch in den höhern Tönen näher zu kommen, auch eine neue Vorrichtung an den Trompeten, um sie mit leichter Mühe zu stimmen, zu erfinden, so wie den Anschlag der Pauken zu vervollkommnen, um auch Triller und dergleichen Sachen mit mehrerer Bestimmtheit hervorzubringen.

Kaum war das Werk zur Hälfte fertig, als es auch schon von Sr. Majestät dem Könige von Preußen für die Königin Louise gekauft wurde, die es im Jahre 1806 erhielt.

Um diese Zeit war es, wo Kaufmann der Sohn, der zeither mit dem Vater unermüdet gearbeitet hatte,

*) In No. 59. des vorigen Jahrgangs ist bereits des Harmonichords gedacht worden, welches diese Künstler verfertigten, und das der Vollständigkeit wegen auch in diesem Aufsatze wieder berührt werden mußte.

d. Red.

eine Reiſe nach Paris, um ſich in ſeiner Kunſt zu vervollkommnen, unternahm, wo er ſich anderthalb Jahr lang hielt. Von da beſuchte er die Uhrfabriken zu Genf; von wo er weiter nach Wien ging.

Während dieſer Zeit fertigte Kaufmann, der Vater, ein neues Flöten-, Flageolet- und Harfenwerk mit Uhr, welches er wieder nach einem neuen Mechanismus erbaute und wobei er, beſonders in Hinſicht der Accurateſſe des Spiels, mehrere bedeutende Vortheile erzielte. Dieſes wurde auch bald von Sr. Königl. Hoheit dem Herzog Albert, dem edlen Beförderer der Künſte, gekauft; und es ſteht jetzt bei Sr. Kaiſerl. Hoheit, dem allverehrten Erzherzog Karl.

Eine zweite Trompeten- und Paukenmaſchine mit Uhr wurde wieder in Arbeit genommen, die ſich nun bald ihrer Vollendung nähert. Sie unterſcheidet ſich von der frühern beſonders dadurch, daß nicht nur die Zahl der Trompeten, um auch mehrere in der Trompetenſkala nicht befindliche Töne aufzunehmen und dadurch in fremde Tonarten überzugehen, auf vier und zwanzig vermehrt ward, ſondern, daß das Werk auch durch Piano und Forte, ſo wie durch crescendo und decrescendo der Trompeten, einen beſtimmten Vorzug erhielt, wodurch die Muſik ſehr an Annehmlichkeit gewinnt; auch ward durch eine neue Art von Paukenkoppel ein weit ſtärkerer Schlag, mehrere Geſchwindigkeit und mehrere Abwechſelung des Piano und Forte, crescendo und decrescendo, erreicht. Das Gehäus iſt von Mahagoniholz mit Bronze verziert. Die Trompeten machen den Hintergrund einer Trophäe, zwiſchen welchen die Uhr ſichtbar wird.

Auch projektirte Kaufmann, der Vater, eine neue Erfindung, die bis jetzt gewöhnliche Harfe mit wahrem Fortepiano mit Dämpfern zu vertauſchen; ein Werk, was jetzt bereits vollendet iſt. Durch dieſe Erfindung wurde ein weit ſchönerer kraftvoller Ton, als bei den bis jetzt gewöhnlichen ſogenannten Harfen erzielt und nicht allein der oft unangenehme Nachhall der Saiten durch die Dämpfer benommen, die ihnen nur ſo lange die Schwingung erlauben, als es die Compoſition verlangt, ſondern es wurde auch dadurch ein willkührlich ſchwacher und ſtarker Anſchlag der Hämmer hervorgebracht, wodurch nun erſt, da eine bloße regiſterähnliche Abwechſelung von Piano und Forte lange noch kein Vortrag iſt, der eigentliche Vortrag, gleichſam die Seele der Muſik, möglich ward. Auch gelang es ihm, die Flöten dahin zu vervollkommnen, daß ſie nicht blos Piano und Forte, ſondern auch crescendo und decrescendo, in Paſſagen ſowohl als in aushaltenden Tönen, durch Anſchwellen und Abnehmen des Windes, ohne die Stimmung zu verändern, hervorbringen.

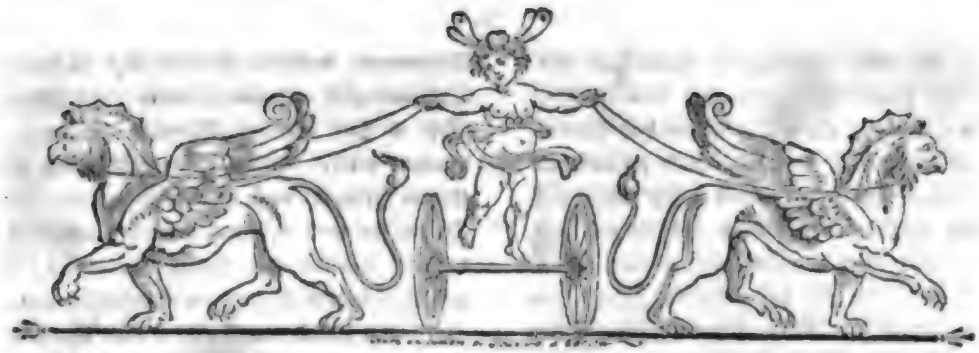
Da übrigens die bei den Fortepianos gewöhnlichen Veränderungszüge, als das Aufheben der Dämpfer und der Piano- oder Tuchzug, auch hier von dem Werke ſelbſt dirigirt werden, ſo erreicht es hoffentlich wohl alles, was man von einer lebloſen Maſchine erwarten kann. Zu mehrerer Abwechſelung iſt dem Werke noch ein Flageolet beigefügt, welches ſowohl allein, als mit den Flöten, im Uniſono, auch beide beſonders, concertirend benutzt werden können. Da übrigens die Flöten auch vier- und ſechsſtimmig geſetzt werden können, ſo macht dieß, beſonders bei Ouvertüren und dergleichen, gewiſſermaßen ein kleines Orcheſter mit Blasinſtrumenten aus. Das Aeußere dieſes Werkes ſtellt ein Bureau von Mahagoni, mit Bronze verziert, vor, auf welchem ein Tempel mit cararischen Marmorſäulen in ſeiner Kuppel die Uhr trägt.

(Die Fortſetzung folgt.)

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Für den Verf. der Schrift: Les sepulcres de la grande armée erklärt ſich jetzt Herr Hapdé, Exdirektor der Militärſpitäler. Er hat in der ſo eben erſchienenen dritten Ausgabe ſeines Buchs, welches er dem Könige überreicht hat, mehrere Thatſachen erzählt, welche ſich in den erſten beiden Ausgaben nicht fanden. Bei Gelegenheit der Wagen, welche auf dem Schlachtfelde die unglücklichen Verwundeten zermalmten, erzählt Herr Hapdé, daß dieſes ſchreckliche Beiſpiel zum erſten Male bei Bonaparte's Einzuge in die Stadt Eylau gegeben worden ſey. „Die Straßen, welche zum Schloſſe führten," ſagt er, „waren mit Todten und Sterbenden angefüllt. Bonaparte's eigener Wagen zermalmte Alles, was ihm im Wege lag. Die Höfe des Palaſtes, denen zu Brienne ähnlich, waren mit Verwundeten und Todten bedeckt. Schafft mir dieſen Anblick aus den Augen! ſagte Bonaparte, indem er ausſtieg. Um dieſen Befehl zu vollziehen, kamen ſogleich eine Menge Wagen herbei, deren jeder eigentlich ſechs aufzunehmen eingerichtet iſt. Man hatte aber die Grauſamkeit, an zwanzig Todte und Lebende unter einander hineinzuwerfen. Um das Geſchrei der Unglücklichen nicht hören zu laſſen, machte man die Deckel der Wagen zu, und ließ ſie im Galopp davon fahren. Als ſie in den drei bis vier Stunden von Eylau befindlichen Spitälern ankamen, lebten von 800 ungefähr 150. Allein nicht blos die Verwundeten litten ſo unausſprechlich in dieſem Feldzuge, ſondern es ereignete ſich auch folgender Vorfall: Bei Pultusk war eine Escadren in einen Sumpf gerathen, aus dem ſie nicht wieder herauskommen konnte. Nach einigen Tagen vergeblicher Anſtrengung und ſchrecklicher Verzweiflung entſtand plötzlich eine furchtbare Kälte; der Boden fror und preßte während der Nacht die Körper dieſer Unglücklichen dergeſtalt zuſammen, daß man ſie des andern Morgens unbeweglich ſtehend, aber todt in dem Sumpfe begraben, und mit dem Ausdrucke der wüthendſten Verzweiflung fand. . . . Alle ihre Züge waren ſo ſchauderhaft, daß man, um den Truppen dieſen Anblick zu entziehen, die todten Körper verſtümmelte. Indeſſen erblickte man doch den ganzen Winter hindurch den Sumpf mit menſchlichen Leichnamen beſäet.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 196. —— den 3. October 1814.

Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden. (Fortsetzung.)

In Wien kam Kaufmann, der Sohn, durch die Bartel'sche Tastenharmonica auf den Gedanken, die gewöhnliche Glasharmonica noch zu vervollkommnen, um solche, wie er sich damals vornahm, bei den Spieluhren anwendbar zu machen. Allein unendliche Schwierigkeiten und besonders das Benetzen der Glocken, eine Unvollkommenheit die wohl schwerlich zu heben ist, vereitelten diesen Plan. Indessen hatte ihn der zarte Ton dieses Instruments dergestalt ergriffen, daß er ernstlich daran dachte, denselben auch auf andere Art, als durch Glasglocken, hervorzubringen.

Die Aeolsharfe, deren Ton wohl noch den der Harmonica übertrifft, machte ihn auf das von Schnell erfundene Tasteninstrument, Anemochord, aufmerksam, wo die Töne durch Darmsaiten, vermittelst des Windes, wie bei der Aeolsharfe, hervorgebracht werden. Zu jeder Seite ist nämlich bei diesem Instrument ein Ventil, durch welches, wenn man es durch einen Druck auf die Taste öffnet, die aus dem Blasebalg strömende Luft die Saite in transversale Schwingungen, mit den der Aeolsharfe eigenen Schwingungsknoten, versetzt.

Das Instrument hat fast ganz den Ton dieser Harfe und würde ein vortreffliches vollendetes Instrument seyn, wenn nicht der Ton äußerst schwach wäre und die Luft die Saiten nur nach und nach, jederzeit in gleichmäßigen und unwillkührlichen Crescendo's in Bewegung setzte, wodurch nicht nur ein schwerer Anspruch entsteht, sondern auch das egale Aushalten, so wie das willkührliche Crescendo und Decrescendo fast ganz unmöglich wird. Auch sind die Darmsaiten ihrer Natur nach der Verstimmung zu sehr unterworfen, welches, je zarter und feiner der Ton ist, auch desto merklicher und unangenehmer wird. Trotz dieser Schwächen aber bringt das Anemochord im Zimmer bei nächtlicher Weile eine herrliche schwärmerische Stimmung hervor.

Nichts war natürlicher, als daß die beiden Kaufmanne nun darauf dachten, die Darmsaiten mit den in der Stimmung weit dauerhaftern Metallsaiten zu vertauschen; allein die Schwäche und die stärkere Spannung derselben machte es unmöglich sie durch Blasebälge in Bewegung zu bringen. Indessen hatten auch Versuche des Freiherrn von Dalberg, so wie das von Weidnern zu Frauſtadt erfundene Triphon, wovon Kaufmann, der Sohn, bei seiner Wiederankunft zu Dresden ein Exemplar fand, gelehrt, daß auch aus Metallsaiten, ohne Wind, vermöge mittelbarer Reibung, Aeolsharfenartige Töne, wenn auch nur mit mäßiger Stärke, hervorgelockt werden könnten.

Ein Metallsaiten-Instrument zu erfinden, wo man vermittelst der Klaviatur, wie bei der Orgel, sowohl fortklingende aushaltende Töne von der Reinheit und Feinheit

der Harmonica, als auch, vermöge des ſchwächern und ſtärkern Drucks der Finger crescendo und decrescendo, Bebungen, und überhaupt alle nur mögliche den Blasinſtrumenten eigene Nüancen, ſo wie einen ſo geſchwinden Anſpruch zu erlangen ſich in den Stand geſetzt ſähe, daß man Triller und Paſſagen im Adagio und Allegro hervorbringen und dabei einen durchaus gleichen und ſtarken Ton erlangen könnte; dies war das Ziel, das zu erreichen nunmehr Kaufmann der Sohn ſich mit ſeinem Vater verband.

Ueber ein halbes Jahr verging, ehe es dieſen Künſtlern nur glückte, einen einzigen Ton hervorzubringen. Doch endlich ſiegte, nach vielen tauſend Proben, die eiſerne Geduld ſo, daß, nach gemeinſchaftlichen unermüdeten Arbeiten von mehr als zwei Jahren, das Harmonichord entſtand.

Das Harmonichord, fünftehalb Octaven vom großen C. bis dreigeſtrichenen H. im Umfange, hat die Form eines aufrecht ſtehenden Fortepiano's. Unten am Fuße hat es zwei Tritte, die mit den Füßen in Bewegung geſetzt werden müſſen, wenn das Inſtrument tönen ſoll. Auf jeder Seite iſt ein Kaſten, wovon in dem einen ſich das Schwungrad befindet, der andere aber zum Notenkaſten dient. Der Ton, durch mittelbare Reibung aus Metallſaiten erzeugt, iſt mehr dem der Aeolsharfe und Harmonica, als denen eines andern Inſtruments ähnlich. Allein das Harmonichord hat, mit der Harmonica verglichen, ungleich mehr Kraft, beſonders in den Bäſſen, und weit ſchnellern Anſpruch, ſo daß man auch das ſchnellſte Allegro darauf executiren kann, ob es gleich vermöge ſeines Charakters ſich mehr zum Cantabile eignet. Der Ton hält ſo lange aus, als man den Finger auf der Taſte verweilen läßt. Durch ſchwächern und ſtärkern Druck der Finger entſteht das Piano und Forte, crescendo und decrescendo, ſo wie die Bebungen; jedoch kann man auch den Ton Minuten lang, ohne das der Harmonica eigene Schwanken, in vollkommener gleicher Stärke aushalten. Um den der Harmonica ähnlichen Nachhall bei Stellen, wo es die Harmonie verlangt, zu benehmen, iſt quer über die Saiten ein Dämpfer angebracht, der mit dem Knie dirigirt wird und ſo eingerichtet iſt, daß man z. B. den Diskant forttönen laſſen kann, während die Bäſſe ſchnell abſchneiden, und ſo umgekehrt.

Zu größerer Bequemlichkeit für die etwanigen künftigen Beſitzer dieſes Inſtruments, erfanden die Künſtler anſtatt der Wirbel eine andere Art von Vorrichtung zur

Stimmung, wodurch zugleich das Inſtrument ſehr an Dauerhaftigkeit gewinnt, indem nicht nur ein jeder es ſelbſt in Zeit von drei Minuten ganz von Grund aus ſtimmen kann, ſondern auch ganz gewiß iſt, daß keine Saiten ſpringen, auch wenn dieſelben um eine Terze oder Quinte zu hoch geſtimmt würden; eine Erfindung, von der die Künſtler kein Geheimniß machen, indem ſie ſie gern jedem, der ſie zu ſehen wünſcht, zeigen.

Um dieſes, von Kaufmann dem Sohne erfundene Inſtrument der muſikaliſchen Welt bekannt zu machen, entſchloß ſich dieſer zu einer Reiſe. Um es jedoch erſt ganz gut ſpielen zu lernen, nahm er bei dem Hoforganiſt Dreiſſig, der ſich beſonders durch Errichtung der hieſigen Singakademie, ein Inſtitut, das nicht genug empfohlen werden kann, rühmlichſt bekannt gemacht hat, einige Zeit Unterricht, und gab ſodann den 4ten November 1810, nachdem er zuvor in Karlsbad und Töplitz einige Verſuche gemacht hatte, mit Unterſtützung der Königlichen Kapelle, ſein erſtes Konzert allhier im Hotel de Pologne; worauf er, nachdem er ſich auch bei Sr. Majeſtät dem Könige hatte hören laſſen, nach Leipzig reiſte, wo er zwei Konzerte gab.

(Die Fortſetzung folgt.)

Natalie.

(Fortſetzung.)

Von dem Tage an betrachtete man Natalien als Kind im Hauſe. Keine weitere Nachfrage geſchah über ſie. Das zarte Geſchöpf gedieh herrlich unter der Pflege der guten Aeltern. Friedrich theilte alles mit ihr und ſpielte, wenn ſie ja einmal jemand necken wollte, gar ritterlich ihren Beſchützer.

Einige ruhige Jahre verfloſſen dem würdigen Ehepaare nun wieder in ihrem ländlichen Aufenthalte. Endlich glaubte der Vater ſeinen Friedrich, der nun 14 Jahr alt war, auf eine hohe Schule bringen zu müſſen, wo er völlig zu ſeinem künftigen Univerſitätsleben ausgebildet werden könnte. — Schwer trennte ſich die Mutter von ihrem geliebten Sohne; doch von jeher gewohnt, den Willen ihres Mannes als den beſſeren anzuerkennen, unterdrückte ſie ihren Schmerz. An einem kühlen Sonntags Morgen im Spätherbſt, nachdem der ehrwürdige Pfarrer ſeine Predigt vollendet hatte, wollte er ſelbſt mit ihm die Wanderung nach dem Orte ſeiner Beſtimmung antreten. Mutter und Tochter begleiteten ſie eine Strecke Weges. Im traulichen Wechſelgeſpräch gingen die Aeltern neben einander her, während Friedrich an der Seite der Mutter

noch manche gute Lehre hörte. Ihm war es zwar etwas beklommen ums Herz, Vater, Mutter, das Schwesterchen und die Heimath zu verlaſſen, doch ſchien die weite Welt mit allen ihren Herrlichkeiten vor ihm zu liegen, obgleich ſein künftiger Aufenthalt nur zwei kleine Tagereiſen vom väterlichen Hauſe entfernt war. Natalie hatte ſich im Stillen geärgert, daß der Fritz gar nicht traurig ſey, da ſie doch manches Thränchen vergoſſen habe über ſeine Trennung. Doch lief ſie voraus und pflückte im Gehen eine Menge Zeitloſen, welche der Herbſt uns gibt, wenn die Zeit faſt aller andern Blumen vorüber iſt. Sinnend wand ſie einen lieblichen Kranz davon. Unbewußt lag vielleicht eine dunkle Ahnung in dem zarten Kinde, daß gerade in dieſer Blume das Bild ihres eigenen Lebens ausgeſprochen ſey; da ſie nach wenig Tagen wieder verſchwindet, ohne Blätter und Früchte hervorgebracht zu haben, die dann erſt im Frühlinge des nächſten Jahres zum Vorſchein kommen, und ſo das in dieſem Leben ungeſtillte, erſt im Frühling eines neuen Lebens befriedigte Sehnen andeutet.

Als ſie nun durch Gehölz und Wieſen bis an die große Heerſtraße gekommen waren, und der Vater den Augenblick des Scheidens gebot, da nahm ſie Friedrichs Hut und wand den vollen Kranz darum. Hier ward auch Fritzen das Herz ſchwer. Weinend hing er an dem Halſe der guten Mutter, küßte dann ſeine Schweſter innig, bat ſie, ſein Gärtchen und ſeine Blumen zu pflegen, und den alten, treuen Hofhund, dem er bisher immer die Speiſe gebracht hatte, ja täglich ſelbſt zu verſorgen. Still weinend nahm nun Natalie die Hand der Mutter, und ſie kehrten heim in die leere Wohnung, wo nichts ihnen recht gefallen wollte. Erſt als am ſechsten Tage der Vater zurückkam, ihnen erzählte, wie Fritz ſo froh und unter guter Aufſicht ſey, da kehrte die ſtille, ruhige Freude wieder ein.

(Die Fortſetzung folgt.)

Bemerkungen von Ferguſon.

Freiheit iſt ein Recht, das jeder Einzelne für ſich ſelbſt zu fodern und zu behaupten bereit ſeyn muß, und das derjenige, welcher es als eine Gunſt verleihen will, durch dieſe vorgebliche Verleihung ſelbſt in Wahrheit vorenthält. Selbſt politiſche Einrichtungen, ob ſie gleich von der Willkühr der Menſchen unabhängig ſcheinen, ſind keine ſicheren Bürgen der Freiheit; ſie können dem feſten und entſchloſſenen Geiſte, womit der freie Mann ſtets bereit iſt, Unwürdigkeiten ſich entgegenzuſetzen und ſeine Sicherheit ſelbſt zu bewachen, Nahrung geben, ſollten ihn aber nicht entbehrlich machen.

Wollte ein Fürſt, dem man eine Nation, wie dem Töpfer eine Maſſe Thon, in die Hände gäbe, um ihr eine Geſtalt zu geben, einem Volke, das in der Knechtſchaft lebt, die Freiheit ſchenken, ſo wäre dies eine der ſchwierigſten Unternehmungen, die ganz in der Stille und mit der größten Behutſamkeit müßte ausgeführt werden. Die Menſchen ſind dieſer Wohlthat nur in ſo weit würdig, als ſie im Stande ſind, ihre eigenen Rechte zu kennen und die gerechten Foderungen Aller zu achten und zu würdigen, als ſie bereit ſind, ſelbſt die Bürde der Regierung und Vertheidigung mit zu tragen, und die Berufspflichten eines Freigeſinnten den Genüſſen des Müßiggängers oder den täuſchenden Hoffnungen einer mit Unterwerfung und Furcht erkauften Sicherheit vorzuziehn.

Die Liebe zur Unabhängigkeit und die Begier zu herrſchen, entſpringen nicht ſelten aus einer und derſelben Quelle; beide haben einen Widerwillen gegen alles, was Aufſicht heißt, und derjenige, welcher in Einer Lage einen Oberen nicht ertragen kann, wird in einer andern keinen ſeines Gleichen neben ſich dulden wollen.

Unſer Begriff von der bürgerlichen Ordnung, da wir ihn von der Aehnlichkeit unbelebter und todter Dinge entlehnt haben, iſt oft falſch; wir betrachten Regſamkeit und Bewegung als ihrer Natur zuwider; wir glauben, daß Gehorſam, Heimlichkeit und die Stille, womit die durch wenige Hände gehenden Geſchäfte betrieben werden, ihre wahren Beſtandtheile ausmachen. Die Steine einer Mauer befinden ſich in einer guten Ordnung, wenn ſie an den Stellen, für welche man ſie behauet, gehörig befeſtigt ſind; könnten ſie ſich regen, ſo müßte das Gebäude einſtürzen: die Glieder eines Staats aber befinden ſich in einer guten Ordnung, wenn ſie an den Stellen ſtehn, wo ſie nach ihren beſondern Eigenſchaften thätig ſeyn können. Jene iſt ein aus todten und unbelebten Theilen zuſammengeſetztes Werk, dieſe beſteht aus lebendigen und thätigen Gliedern. Verlangen wir im Staate eine Ordnung, wie bloße Unthätigkeit und Ruhe ſie gibt, ſo erhalten wir eine Ordnung von Sklaven, aber nicht von freien Männern.

Familiennachricht.

Heut ſtarb mein Weibchen Adelheid,
Geborne Eitelſtreit.
Die Seel'ge hat nun ausgeſtritten,
Und ich — ich habe ausgelitten.
Drum, Freunde, jede Condolenz
Wär' hier Impertinenz.

Joh. Eremita.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Berlin, den 26. Sept.

Geſtern wurde Iffland's ſterbliche Hülle zur Erde beſtattet. Früh um 7 Uhr verſammelte ſich nicht allein ſämmtliches Theaterperſonale, ſondern auch eine große Anzahl von Freunden des Verſtorbenen, in tiefſter Trauerkleidung in der Wohnung deſſelben, von wo ſich der Zug zu Fuße hinter dem Leichenwagen in Bewegung ſetzte. In jedem Geſicht ſah man deutlich die Kennzeichen der tiefſten Wehmuth und der innigſten Rührung, das allgemeine Gefühl, welcher ſeltene Mann aus unſrer Mitte geſchieden ſey.

Das Zuſtrömen der Einwohner Berlins war ſo groß, daß alle Straßen, durch welche der Zug ging, mit Menſchen angefüllt, alle Fenſter mit Leidtragenden beyderley Geſchlechts in Trauer, beſetzt waren.

Der Zug ging aus der Wohnung des Verſtorbenen, am Brandenburger Thor, die Linden entlang, die Friedrichsſtraße hinab, bis zum Halliſchen Thore, nach dem nahe gelegenen Kirchhofe, den der Verſtorbene vorzüglich liebte, und der auch die theuern Ueberreſte ſeines Schweſterſohns, des als Opfer ſeines Patriotismus gefallenen Aſſeſſor, Eiſendecher, aufbewahrt.

Gleich vor dem Thore empfing das Chor des Theaters den Leichenwagen mit dem Liede: „Jeſus meine Zuverſicht ꝛc.“ mit welchem bis an den Eingang des Kirchhofs fortgefahren wurde. Auf dem Kirchhofe ſelbſt wurde während des Zuges angeſtimmt: „Wie ſie ſo ſanft ruhn ꝛc.“ Hierauf wurde der Sarg in das auf dem neuen Kirchhof befindliche Todtengewölbe gebracht und beigeſetzt. Hier wurde abermals geſungen: „Selig ſind die Todten, die in dem Herrn ſterben ꝛc.

Auf dieſen Geſang folgte ein Lied, welches der Verſtorbene während ſeines Aufenthalts in Meinerz in der dortigen Kirche oft gehört, mit der ſichtbarſten Theilnahme mitgeſungen, und ſeines Werths und Inhalts wegen nach Berlin geſchickt hatte. Nach Beendigung dieſes Liedes ſprach Herr Prediger Medring eine eben ſo ſchön ausgearbeitete als herzliche Rede; welche die allgemeinen und beſondern Verdienſte des Entſchlafenen auseinanderſetzte, und allen Zuhörern Thränen entlockte.

Die Trauerfeierlichkeit ſelbſt endete mit dem Chorgeſange: „Wiederſehn ꝛc.“

Am Abend deſſelben Tages wurde auf dem Theater, das Andenken des Verſtorbenen auf folgende, des Gegenſtandes würdige Weiſe gefeiert:

Unter einer ſanften Trauermuſik auf dem Theater hinter den Couliſſen rollte langſam der Vorhang auf. Im Hintergrunde ſtand auf einem ſchwarzen Poſtament das treffend ähnliche Bruſtbild des unvergeßlichen Künſtlers, neben welchem zwei weibliche Geſtalten mit geſenktem Haupt, in tiefer Trauer ſtanden, deren Eine eine Lyra, die andere eine Maske und einen Dolch — als Symbole der Schauſpielkunſt und Dichtkunſt — in der Hand hielten. Um die Gruppe ſtanden im Halbzirkel zur Linken das männliche, zur Rechten das weibliche darſtellende Perſonale, ebenfalls in tiefer Trauer.

Nach beendeter Muſik trat Herr Beſchort hervor, und ſprach nachſtehende vom Herrn Theaterdichter Herklots gedichtete Rede mit ſichtbarer Rührung:

Wen füllt nicht Gram bei dieſen Klagetönen,
die Iffands Genius zu wecken ſcheint? —
Er iſt dahin — der Kunſt vertrauter Freund;
der hohe Bildner im Gebiet des Schönen! —
Ihn deckt die Gruft, in deſſen Dichterſinnen
Natur mit Kunſt verſchwiſtert ſich vereint: —
vor deſſen Denkmal, das die Muſen krönen,
Germania um ihren Lieblig weint!

Was er uns war, was wir in ihm verloren,
fühlt tief mit uns hier jedes edle Herz!
So weich im Mitgefühl für Luſt, für Schmerz,
ward nie vielleicht ein Sterblicher geboren;
als Freund, den Freunden, die er anerfahren,
ſo feſt, ſo echt bewährt, wie edles Erz!

Wie er als Künſtler die Natur belauſchte;
wie er durch Laune, Geiſt und Phantaſie,
der Wahrheit neue Zauberreize lieh;
als Proteus, tauſenfach, Geſtalten tauſchte:
durch Scherz, durch Rührung das Gefühl berauſchte;
dies ſchildert — dies, vielleicht, erſetzt ſich nie!
Dies alles ruht mit Ihm, in ödem Grabe!
Was ſterblich war, hält ew'ge Nacht umhüllt!
Unſterblich aber bleibt der Welt ſein Bild
in ſeines Geiſtes reicher Dichtergabe,
die mit Bewundrung Deutſchlands Enkel füllt!

Er ruh' in Friede! — Freundſchaftszähren tränken
ſein ſtilles Grab! — Die Kunſt war ihm Beruf,
Zum Recht, zur Tugend manches Herz zu lenken! —
Zu dieſes edlen Strebens Angedenken
faßt uns auch heut' dem Schönen, das er ſchuf,
Und ſeiner Aſche fromme Thränen ſchenken.

Hierauf wurde von Allen, aus der Oper Romeo und Julie von Benda der Chor: „Im Grabe wohnt Vergeſſenheit der Sorgen ꝛc.“ angeſtimmt. Der Vorhang rollte eben ſo langſam wieder herab.

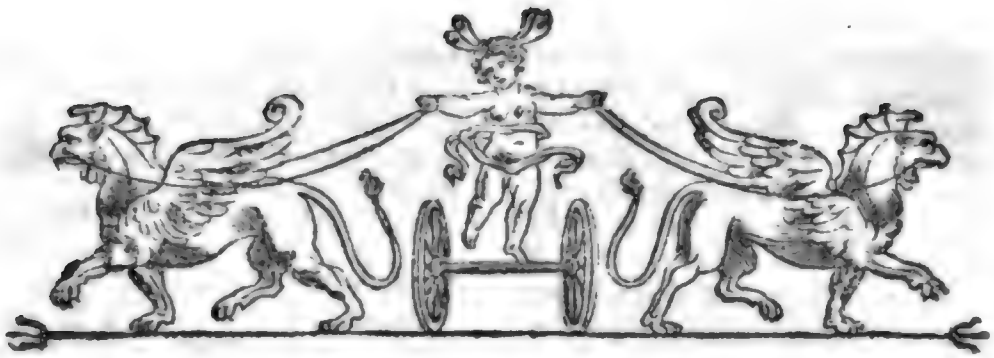
Hierauf fing das überall geſchätzte Schauſpiel: die Jäger, an, in welchem das auftretende männliche Perſonale, als eine leiſe Andeutung auf dieſen Abend, einen Flor um den Arm, ſo wie das weibliche, ſo weit es das Koſtume geſtattete, irgend ein Trauerzeichen an ſich trug.

Da das Haus ganz beſetzt und die Einnahme ſehr bedeutend war, ſo blieb nach Abzug der etatsmäßigen Einnahme für die Theaterkaſſe noch ein anſehnlicher Ueberſchuß, welcher, dem Vernehmen nach, für milde Stiftungen beſtimmt iſt.

Anzeige.

In der G. Voß'ſchen Buchhandlung iſt zu haben:

Leipzig während den für Europa höchſt merkwürdigen Tagen des 16ten bis 19ten Oktobers 1813. Als Zugabe zu dem neueſten Plan dieſer Stadt.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 197. —— den 4. October 1814.

Natalie.

(Fortſetzung.)

Natalie wuchs zum ſchönen Mädchen heran. Die Natur hatte reichlich alle Gaben an ihr geſpendet. Eine ſchlanke Geſtalt gab ihr ein nimphenhaftes Anſehen. Der Bau des Halſes und der Schultern war vorzüglich edel. Aus den ſeelenvollen Augen ſtrahlte die lieblichſte Milde, und ein blühendes Kolorit erhöhete den Glanz dieſer beiden Geſtirne. In natürlichen Locken fiel das blonde Haar um die ſchön geformte Stirn, und wenn ſie ſprach oder ſang, konnte niemand dem Wohlklang ihrer Töne widerſtehen. Aus dem ganzen Weſen ſprach die reinſte Weiblichkeit — doch neigte ſie ſich immer mehr zu einer übertriebenen und zerſtörenden Schwärmerei. Im Reiche ihrer ſtets geſchäftigen Phantaſie erlaubte ſie den Träumen und Ahnungen einen entſchiedenen Platz und in den Geſtirnen, in Blumen und Pflanzen glaubte ſie eine ihr ganz deutliche Sprache zu vernehmen. Sinnend umfaßte ſie die ganze Welt mit dem höchſten Wohlwollen; doch ſtand die Liebe zu einem Gegenſtande ſchon ganz beſtimmt in ihrem jungen Herzen. Der Gedanke an Friedrich erfüllte ihr zartes Gemüth ausſchließend. Um den Vater, die Mutter, war ſie ſtets zärtlich ſorgend beſchäftigt und kam jedem ihrer Wünſche und Blicke zuvor. An andere menſchliche Weſen ſchloß ſich ihr Herz mit keiner Auszeichnung an. Am liebſten war ſie an den Plätzen, die Friedrich angehörten, oder die er ihr empfohlen hatte. War aber irgend jemand im Dorfe krank, bedurfte ein Kind der Pflege, ſo ſcheute ſie gewiß keine Aufopferung. Doch wußte ſie dann auch gewiß voraus, wenn eins ſterben würde. Hier hatte ſie dies Zeichen vernommen, dort jenes. Ihr Gemüth war immer voll der wunderbarſten Ahnungen. Oft ſchüttelte der ehrwürdige Vater bedenklich den Kopf darüber und ſagte: liebe Mutter, wache, daß das Mädchen keine Schwärmerin wird! Die erfahrne Frau ſuchte ſie auch vor allen ſchädlichen Eindrücken zu bewahren. Sie bekam nur wenige und ausgeſuchte Bücher zu leſen; aber ihre geſchäftige, zu rege Phantaſie ſchuf ſich aus jedem Dinge um ſie her eine Welt des Wundervollen, Unerklärbaren.

Mehrere Male hatte ſie Friedrich während der Zeit ſeiner Abweſenheit auf einige Tage wieder geſehen, doch in den letzten anderthalb Jahren nicht. Als ein blühendes Mädchen von 15 Jahren ſtand ſie vor ihm, da er von der Schule zurückkehrte, um wenige Wochen im älterlichen Hauſe zu bleiben und dann ſeine Univerſitätsjahre zu beginnen. So hatte ſich der kräftige 18jährige Jüngling ſeine kleine Freundin nicht gedacht. Feurig ſchloß er ſie in die Arme. Innig liebevoll, aber mädchenhaft ſcheu erwiederte ſie ſeine Umarmung. Mit der größten Aufmerkſamkeit bereitete ſie alles für ihn, in jedem noch ſo geringen Dinge ſchien eine ſichere Bedeutung für ſie zu liegen, ſobald ſie für Friedrich ſchuf und waltete. Doch ſchien die frühere, innige Vertraulichkeit nicht mehr unter ihnen zu herrſchen. Sah er ſie einmal länger als gewöhnlich mit ſeinen offenen, ſchönen, braunen Augen an, ſo erröthete ſie und ſuchte irgend eine Beſchäftigung, die ſeine Blicke ab-

lenkte. Friedrich war ein herrlicher Jüngling geworden, der Aeltern Stolz, und mit Vertrauen sahen sie ihn bald darauf die Universität zu B— beziehen, wo er sich ferner wissenschaftlich ausbilden sollte. Ein tiefes Gefühl für Wahrheit und Recht war in seiner Seele begründet, und seine Liebe zu etwas Höherem ließ die Aeltern hoffen, daß er jeder niedern Verführung entgehen würde. Oft, wenn der würdige Vater der liebenden Mutter die vertrauensvollen Briefe mittheilte, welche er ihnen von B— schrieb, wenn sie sahen, welch ein gerader, edler Sinn aus allem hervorleuchtete, hoben sie dankend die Hände zum Vater der Liebe empor, der ihnen diese Freude, diesen Trost im Alter erhalten hatte. Schon sahen sie ihn im Geiste als Pfarrer eines in ihrer Nähe liegenden Gutes und in ihrer Seele stand dann Natalie als liebende Gefährtin des theuern Sohnes. Doch ließen sie nie einen solchen Gedanken vor dem Mädchen laut werden. Gott, der ihre Herzen für einander geschaffen zu haben scheint, sagte der fromme Greis, wird auch da walten.

Mitten in seinen Studien, im ernsteren Fortschreiten zum höheren Wissen, fühlte der edle Jüngling tief den Schmerz, sein Vaterland von einem fremden Tyrannen unterjocht zu sehen. Vater, schrieb er einst, noch zieht mich nicht die Liebe zur Heimath, noch bin ich nicht würdig die stillen Freuden häuslichen Glückes zu genießen. Hat der Deutsche auch eine Heimath, so lange fremde Horden unsern Boden verheeren und mit dem Heiligsten, was der Mensch besitzt, der Liebe zu Gott und dem Vaterlande ein freches Spiel treiben? Die Zeit der Rache ist nah. Erst laß mich das Schwert nehmen, für Gott und Vaterland zu streiten, ehe deine frommen Hände mein Haupt zum Diener der Kirche weihen.

Nur wenige Monate nach diesem Briefe ging Preußens edler König den deutschen Fürsten mit dem hohen Beispiel voran, lieber zu erliegen im rühmlichen Kampfe, als länger die Schmach fremder Bedrückung zu dulden. Nur rufen durfte ein solcher König und die edelsten Männer und Jünglinge drängten sich seinen Schaaren zu folgen. Die Frauen des Landes zeigten, daß auch in der weiblichen Brust noch wahrer Patriotismus lebe, und bewiesen sich groß in Opfern, wo die Weiblichkeit es ihnen versagte zu handeln. Für Gott und Vaterland! erscholl es durchs ganze Land, und Friedrich eilte nach Hause, von den theuern Aeltern den Segen zu diesem Kampfe zu erbitten.

Vor Aufgang der Sonne kam er in das geliebte

Wäldchen, welches nach der Pfarrwohnung führte. Die Lerche sang ihr Morgenlied. Im Nebelduft lag noch die weite Ebene. Aber die allmächtigen Strahlen des Lichts brachen schon im röthlichen Schimmer aus Osten hervor und verkündeten Klarheit.

(Die Fortsetzung folgt.)

Die Erfinder und Verfertiger neuer musikalischer Instrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden. (Fortsetzung.)

Nach einigen in öffentlichen Blättern erschienenen Recensionen äußerte der Dr. Apel im 64sten Stück der musikalischen Zeitung vom Jahre 1810, daß es sehr zu wünschen wäre, wenn außer dem schon angebrachten ganzen Dämpfer noch, wie bei dem Fortepiano, jeder Ton seinen einzelnen Dämpfer hätte, wodurch besonders Passagen und dergleichen sehr an Deutlichkeit und Präcision gewinnen würden u. s. w.

Kaufmann, der Sohn, erhielt dieses Blatt kurz vor seiner Abreise nach Weimar. Auf dem Wege dahin hatte er Muße genug, über diesen Gegenstand nachzudenken. Da er auch einige Ideen bekam, entschloß er sich, in Gotha Halt zu machen und sie auszuführen; was ihm auch nach einigen Wochen wirklich gelang. Da er diese Dämpfer so einrichtete, daß er sie, wie beim Fortepiano, mit dem Knie aufheben konnte, so erlangte sein Instrument dadurch noch einen wesentlichen Vortheil vor allen andern, bis jetzt bekannten ähnlichen Instrumenten, als der Harmonica, dem Anemochord, Melodion, Panmelodion und Uranion, welche alle entweder immer natürlichen Nachhall, oder gar keinen haben, was aber keineswegs vom Spiele abhängt. Dagegen hat man beim Harmonichord den mehrern oder mindern Nachhall ganz in seiner Macht.

Von Gotha reiste er nach Fulda, Aschaffenburg und Frankfurt; von da nach Darmstadt, Manheim, Heidelberg, Carlsruhe, Stuttgardt, Augsburg und München, wo er sich auch in Nymphenburg vor dem Könige und der Königin von Baiern hören ließ; endlich kehrte er über Eichstädt, Nürnberg, Bamberg, Baireuth, Schneeberg, Chemnitz und Freiberg nach Dresden zurück.

Ueber seine auf dieser Reise gehaltenen Konzerte erschienen beurtheilende Anzeigen in der Leipziger musikalischen Zeitung Nr. 57., 61 und 64. von 1810 und Nr. 5. von 1811, in den gemeinnützigen Blättern des Großherzogthums Frankfurt Nr. 19 und 20., in den Süddeutschen

Miscellen Nr. 27. in der Augsburger Zeitung Nr. 109 und 112., im Morgenblatte Nr. 107, in der Baierschen Nationalzeitung Nr. 138., im Correspondenten von und für Deutschland Nr. 181., 184 und 185, und in den Erzgebirgischen Miscellen N. 35., sämmtlich vom Jahre 1811. Außerdem aber befinden sich noch in mehrern deutschen und französischen Journalen kurze Aufsätze und Bemerkungen über dieses Instrument und die auf obiger Reise gegebenen Konzerte.

Seit dieser Zeit nun haben die beiden Künstler ein zweites Harmonichord vollendet, welches sich durch weit größere Stärke, vorzüglich in den Mitteltönen, so wie durch mehrere Geschwindigkeit und Bestimmtheit des Anspruchs und völlige Gleichheit des Tons, vor dem erstern auszeichnet. Besonders gelang es ihnen, die von Einigen mit Recht bemerkte Spitzheit in der hohen Octave völlig hinweg zu bringen und solcher die nämliche Fülle des Tons, die den Bässen eigen ist, zu geben.

Die innere Einrichtung des Harmonichords aber wollen die Künstler, wie es ihnen allerdings nicht zu verdenken ist, noch so lange geheim halten, bis sie durch eine bestimmte Zahl von Bestellungen für ihre lange Arbeit und den dabei gehabten beträchtlichen Kostenaufwand einigermaßen entschädigt werden dürften. Um ihre Erfindungen aber gemeinnütziger zu machen, haben sie den Preis eines Harmonichords, das Aeußere von Mahagoni, auf 500 Thlr. festgesetzt, und werden, wenn sie durch Subscription eines Absatzes von 20 Stück versichert sind, dieselben, nebst einer genauen Beschreibung, an die Subscribenten überlassen. Einzelne aber werden sie auf keinen Fall ablassen.

Nun noch etwas über das von Kaufman, dem Sohne, erfundene und gefertigte Automat, den Trompeter in altspanischer Tracht.

Vor einigen Jahren machte der sehr geschickte Mechanikus Mälzl in Wien die Erfindung, auch auf ein und derselben Trompete, vermittelst der Mechanik, mehr als einen Ton hervor zu bringen. Er fertigte ein Automat, welches auf einer Trompete die fünf Principaltöne

G. C. E. g. c.

blies, womit er, trotz der Tonbeschränktheit, doch mehrere Stücke executirte. Er machte damit eine Reise nach Paris; hielt aber seine Erfindung, wie natürlich, bis jetzt äußerst geheim. Man lese das Mehrere darüber im Magazin aller neuen Erfindungen, Band 8. Stück 6. S. 370. folg. nach. —

Da Kaufmann, der Sohn, schon früher mit diesem Gedanken umgegangen war, durch seine Reise und die Fertigung des Harmonichords aber an der Ausführung gehindert wurde, so entschloß er sich nun, diesen auszuführen, wenn es ihm glückte, auch die übrigen sogenannten Clarinotöne durch die Mechanik beizufügen. Es gelang. Aber eine neue Idee hinderte die völlige Ausführung. Bei seiner letzten Reise nämlich hörte er einen Waldhornisten in einem Adagio einige Doppeltöne blasen, wovon jedoch der zweite tiefere allemal ungleich schwächer, und gleichsam nur ein Schatten war. Dies machte unsern Künstler aufmerksam. Konnte der tiefere Ton, schloß er, auch nur äußerst schwach angegeben werden, so mußte doch die in dem Horne befindliche Luftsäule eine doppelte Schwingung annehmen können, und so wäre es vielleicht möglich, beide Töne gleich stark hervorzubringen.

Er machte bei seiner Zurückkunft zuerst Versuche mit der Quinte und Oktave. Nach einigen Monaten erhielt er solche erst schwach und dann in völlig gleicher Stärke. Später versuchte er auch Terzen, und endlich erhielt er, was er selbst nie geglaubt hatte, Oktaven, Secunden, große und kleine Terzen, Quarten, Quinten und Septimen. Nur die Sexte war das einzige widerspenstige Intervall.

Alle diese vielen Arten der Schwingungen machten ihn nun neugierig, ob es nicht auch möglich sey, die so beschränkte Trompetenscala noch mehr zu erweitern, oder ob der Mangel der zwischen den tiefen G. C. E. g. c. liegenden Töne wirklich zu den unüberwindlichen Schwierigkeiten und Eigenheiten des Instruments gehöre.

Wer suchet, der findet, und Geduld überwindet alles, ist der Wahlspruch des jungen Künstlers. Auch hier gelang es ihm, die Töne a. und h. vollkommen rein und stark zu bekommen.

Uebrigens hat der Kapellmeister Karl Maria von Weber im 64sten Stück der Leipziger musikalischen Zeitung, Jahrgang 1812, etwas mehr über den Trompeter gesagt.

Da der junge Kaufmann schon während des vergangenen Sommers von mehrern Personen öffentlich und privatim aufgefordert worden war, seinen Trompeter hören zu lassen, so entschloß er sich, einige musikalische Unterhaltungen zu geben, konnte sie aber, weil er sie nicht eher anfangen wollte, als bis er eine Idee, den Trompeter der Flöten- und Pianofortemaschine accompagniren zu lassen, ausgeführt hatte, erst im Herbste anfangen.

Wer nur je den Versuch gemacht hat, zwei ganz

gute Taschenuhren mit einander gehen zu lassen, der wird sogleich gewahr geworden seyn, daß beide keine Minute zusammen Schlag halten; wenn sie auch nach Einem Riß und von Einer Hand gefärtigt wären. Es ist also natürlich, daß das Takthalten zwei verschiedener Automaten, welches noch niemand möglich gemacht hatte, unendlichen Schwierigkeiten unterlag, zumal da außer einem seidenen Fädchen, wodurch der Trompeter zuerst ausgelöset wird, jetzt nicht die geringste Verbindung weiter Statt findet, und also beide ganz isolirt handeln müssen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Pyrmont.

Die mannigfaltigen Unterhaltungen in Pyrmont, in einer so angenehmen Gegend, bei der zuvorkommenden Artigkeit der fürstlichen Familie und der großen Anzahl der Besuchenden, erbitten in diesem Sommer durch die Anwesenheit der beiden liebenswürdigen Virtuosen, des Musikdirektor Hermstedt aus Sondershausen und des Kammersängers Metzdesseel aus Rudelstadt, einen sehr interessanten Zuwachs; der Letztere rühmlichst bekannt durch seine Kompositionen, und der Erstere als Meister auf der Clarinettr berühmt, hat sich insonderheit bei der Versammlung der Musiker in Frankenhausen) Bewunderung erworben. Es war am 2ten August, als sie ihr erstes Konzert gaben, hauptsächlich bestehend aus einem Clarinettsu-Konzert von des Herrn Metzdesseels Komposition und einem Thema mit Variationen von demselben, beide geistreich komponirt und in größter Vollkommenheit ausgeführt. Der Abend wurde beschlossen mit einigen Romanzen vom Herrn Metdesseel, die er zur Guitarre sang, und deren Ausdruck und Anmuth durch die vortreffliche Clarinette seines Freundes um ein Großes erhöht wurde. Unter andern war darunter ein Ständchen im Frühling voll der anmuthigsten Darstellung idyllischer Empfindungen. Dergleichen Romanzen haben diese beiden Künstler während ihres Aufenthalts in Pyrmont mehrere gegeben und sie hatten die der Meistern seltene Gefälligkeit, auch kleine Zirkel in Privathäusern dadurch zu verschönen. Die Clarinette ist dabei benutzt, bald um das Accompagnement der Guitarre zu verstärken, bald um in die Melodie selbst mit einzuflicken, bald um in neuen Melodien mit dem Stücke zu konvertiren. Möchte diese geschmackvolle Behandlung andere Tonsetzer veranlassen, noch andere Instrumente auf gleiche Weise zur Begleitung zu benutzen. Hierbei ist nur vor einem zu reichlichen Accompagnement zu warnen, welches leicht die Hauptstimme verdunkelt, oder ihren Charakter verändert.

Das einstimmige Lob Aller, welche das erste Konzert besucht hatten, dessen Anzeige bei der Größe des Publikums nicht genug verbreitet werden konnte, brachte das lebhafteste Verlangen hervor, daß ein zweites Konzert Statt finden möchte. Es fand Statt und zwar wegen Menge der Subscribenten im großen Bausaale. Das Konzert soll so zahlreich wie kaum irgend ein früheres gewesen seyn. Herr Hermstedt blies im ersten Theile das bekannte schöne Clarinett-Konzert von Mozart aus dem A dur, und im zweiten Theile Variationen auf das sehr verbreitete Tyroler Volkslied: „Wenn ich in der Früh aufsteh ꝛc.“ Den Beschluß des ersten Theils machte eine freie Phantasie des Herrn Metdesseel auf dem Pianoforte, und den des letztern wieder einige Romanzen in der angeführten Manier von Clarinette und Guitarre begleitet. Ungeachtet ein Jeder durch das ausgezeichnetste Lob zu den höchsten Erwartungen gespannt war, fand doch gewiß jeder volle Befriedigung. Herr Metdesseel zeigte sich in seiner Phantasie als einen sehr geschickten und gewandten Harmonisten, und der Beifall, den er sich darin erwarb, mußte ihm um so schätzbarer seyn, da er Anfangs mit der großen Schwierigkeit zu kämpfen hatte, daß das sehr mittelmäßige und sehr schwach tönende Pianoforte mit dem kurz vorher gehörten so brillanten Tone der Clarinette des Herrn Hermstedt den nachtheiligsten Kontrast machte.

Herr Hermstedt ist ohne Zweifel einer der ersten Virtuosen, die jetzt leben, gleich bewunderungswürdig in dem Ausdruck seiner tiefen Empfindung, wie in der Gewalt über sein Instrument. Jede Modulation steht ihm zu Gebote von dem leisesten Hauch eines Tons, von dem man kaum weiß, ob er noch forttönt oder aufhört, bis zum Schmettern einer Trompete. Der Charakter und das Wesen dieses trefflichen Künstlers scheint mehr eine vorzügliche Stärke im Adagio vermuthen zu lassen; aber bald zeigt er mit Kühnheit, daß er auch im Allegro Meister seiner Kunst sey. Der reinste Geschmack, der aus der richtigsten Idee des musikalischen Ausdrucks hervorgeht, ist sein Eigenthum. Bei ihm findet man nicht jenes überfüllte Heer von Modeziererkeiten, denen sich leider auch einige unserer bessern Musiker, als dem herrschenden Geschmack, hingegeben haben. Er stellt unsere Geduld nicht durch lange Kadenzen auf die Probe, die dem Charakter des Stücks fremd sind, und den entscheidenden Punkt vergessen lassen, den sie eigentlich schärfer ins Licht stellen sollten. Sein Spiel ist ein reiner, voller, würdiger Gesang, worin jeder Ton die gewichtigste Bedeutung hat. Wenn er in bewundernswürdiger Fertigkeit und Gewandtheit der Passagen, der vollendeten Ausbildung der Töne, so glänzend erscheint, so geschieht dies nie aus Coquetterie, sondern nur aus dem Bedürfniß einer reinen, tiefen Empfindung.

Anzeige.

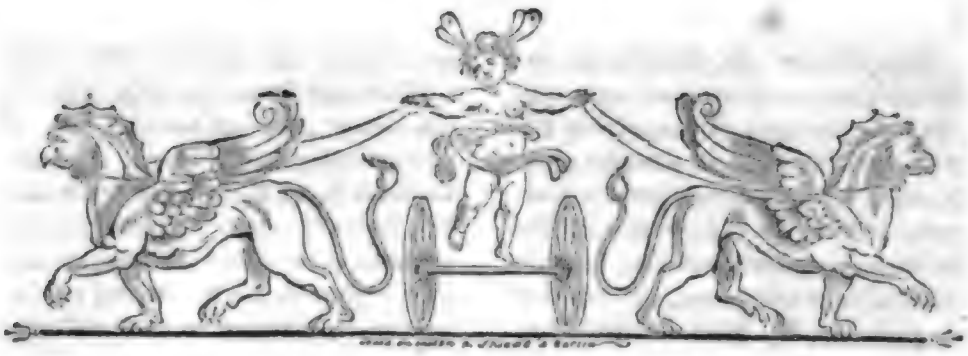
Von dem während meiner Anwesenheit in England erschienenen äußerst wichtigen Werke: A Treatise on the Wealth, Power and Resources of the British Empire by Colquhaun, habe ich sogleich eine deutsche Uebersetzung durch Herrn Dr. Fick in Erlangen besorgen lassen, und bin mit dem Druck bereits so weit vorgeschritten, daß die Herausgabe in wenigen Wochen erfolgen kann.

Auch von Heyne's Tracts on India erscheint bei mir eine deutsche Bearbeitung.

Ueberhaupt habe ich mich mit England in solche Verbindungen gesetzt, daß ich hoffen darf, Literatur- und Kunstfreunden nützlich werden zu können. Was Großes und Nützliches in jenem einzigen Lande erscheint, davon erhalte ich schnell Kenntniß; was mir zweckmäßig für Deutschland erscheint, werde ich zu übertragen suchen.

Nürnberg, im September 1814.

Friedrich Campe.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 198. —— den 6. October 1814.

Das Waffenkabinett des Prinzen von Wallis zu Carlton-House *).

Diese kostbare, in ihrer Art einzige Sammlung besteht nicht blos aus Waffen, sondern überdies aus einer Menge andrer Kunstwerke, Kleidungen u. s. w. Sie ist mit sehr viel Geschmack und Ordnung, und in einem sehr verständigen Geiste angelegt, und steht unter der unmittelbaren Aufsicht seiner Königl. Hoheit. Das Museum ist in fünf Zimmern des obern Stockwerkes des Palastes aufgestellt. Die Degen, Feuergewehre u. s. w. sind in Gruppen auf Scharlachtuch zusammengelegt und in Glaskasten verschlossen. Das Ganze gewährt einen glänzenden Anblick und alle Theile derselben sind vortrefflich unterhalten. Hier sind Seitengewehre aus allen Ländern zu sehn. Mehrere derselben haben darum einen ganz besondern Werth, weil sie denkwürdigen Personen zugehört haben. Das bemerkenswertheste unter diesen Stücken ist das Schwert des berühmten Bayard, des Ritters ohne Furcht und Tadel. Ferner wird hier ein Degen aufbewahrt, der dem großen Marlborough, ein andrer der Ludwig XIV., und ein dritter, der Karl II. zugehörte; die beiden letztern sind lediglich Paradestücke. Weiter ist zu sehn, ein ganz sonderbares, breitklingiges Schwert des Prätendenten, mit einem silbernen, muschelförmigen, mit guillochirtem Laubwerke und Figuren verzierten Griffe. Vorzüglich aber bewundert man ein vormals Hampden zugehöriges Schwert, als das schönste der ganzen Sammlung. Es ist eine prächtige Arbeit des berühmten Florentiners Benvenuto Cellini, von dessen Kunsttalenten Franz I. und der Papst Clemens VII. häufigen Gebrauch machten. Die Verzierungen des Stichblattes an diesem Schwerte und die Zwinge an der Scheide bestehn aus Basreliefs von Bronze, welche die wichtigsten Ereignisse aus dem Leben des Königs David vorstellen und mit äußerster Sorgfalt ausgearbeitet sind. Dieses Schwert wird in einem mit Atlas gefütterten Etui aufbehalten. Noch enthält dies Kabinett ein Jugendporträt Karls XII., unter welchem ein ganz einfaches und nichts weniger als fein gearbeitetes Jagdmesser, das dieser Monarch getragen hatte, nebst einigen Degen des Marschalls Luckner und andrer in der Revolution berühmt gewordener französischer Generale aufgehängt sind. In einem andern Zimmer finden sich verschiedene Muster von Rüstungen, Helmen und andern Waffenstücken, unter denen namentlich eine indische aus Stahlringen auf eine ganz eigene Art zusammengesetzte Waffenrüstung bemerkt zu werden verdient. Sie hat Aehnlichkeit mit den Panzerhemden der alten Tempelherren, nur ist sie weniger plump und der Helm etwas anders geformt. Ferner erblickt man hier einige Küraſſe, wie sie heut zu Tage in Deutschland getragen werden; dann eine sehr alte Sammlung von Feuergewehren aus verschiedenen Ländern, von der Wiege des Feuergewehrs an, bis zu dessen höchster Vollendung, von Windbüchsen, Pistolen u. s. f., endlich mehrere Mameluken- und Türkensättel, einige der letztern sind reich mit gediegenem Golde verziert. Wieder ein Zimmer enthält

*) The Microcosm of London.

hält asiatische Waffenrüstungen von Gelenkketten, ein Bildniß des Sultans Tippo zu Pferde, mit einer von ihm bei seinen Lebzeiten getragenen Kleidung; dann die Modelle eines Mörsers und einer Kanone, beide nach neuen Grundsätzen verfertigt; einige chinesische, sehr fein gearbeitete Kunstwerke, mehrere sehr reiche orientalische Costume und einen ungemein kostbaren Palankin. Einer der Säle ist ausschließlich für Aufbewahrung alter englischer Waffen, Aexte, Keulen, Dolche, Bogen, steinerner Aexte, u. s. w. aus den Südsee- und namentlich aus den Sandwich-Inseln angewiesen. Auch findet man hier eine lange Reihe von Stiefeln für alle Alter aufgestellt.

Die Kleiderkammern enthalten eine unermeßliche Sammlung der reichsten und mannigfaltigsten Costüme. Ueberhaupt findet sich in diesem Museum eine solche Menge interessanter Gegenstände zusammen gehäuft, daß man sie selbst sehn muß, um ihren Werth gehörig schätzen zu können. Erst seit wenigen Jahren ist diese Sammlung durch die besondere Verwendung und Sorgfalt Sr. Königl. Hoheit zu einem solchen Grade von Vollendung erhoben worden. Unter jenen Kleidungen findet man ein vollständiges Sortiment von allen Uniformen aller Länder, wo dergleichen getragen werden, von der des Generals an, bis zu der des gemeinen Soldaten, nebst den Militär-Costumen derjenigen Völker, bei denen keine Uniformen getragen werden: außerdem findet man hier eine Sammlung aller Arten von Fahnen, Standarten, Flaggen, Roßschweifen u. s. w. von römischen Schwertern, Dolchen, Stileten, Säbeln, großen Schwertern mit doppeltem Griffe, und endlich ein deutsches Scharfrichterschwert. Auf der Klinge dieses letztern ist auf der einen Seite das Bildniß der Gerechtigkeit mit Scheidewasser nicht sehr fein geätzt; auf der andern Seite sieht man einen Delinquenten auf einem Sessel sitzen und den Henker hinter ihm zu dem tödtlichen Streiche ausholen. Unter mehrern hier aufgehängten Bildnissen von verschiedenen Herzogen von Braunschweig und Grafen von der Lippe bemerkt man auch die Porträts Karls XII. Josephs II., Friedrichs des Großen und andrer berühmter Krieger.

Natalie.

(Fortsetzung.)

Natalie, die liebliche Schwärmerin, war die ganze Nacht von Träumen geängstigt gewesen. Friedrichs Bild im purpurrothen Mantel stand vor ihrer Seele. Es schien

ihr zu winken und wie sie es ereilen wollte, schlang sich das Purpurgewand um die ganze Gestalt, die sich blutroth vor ihr erhob und dann vor ihren Augen in einem helleren Lichtschimmer verschwand. Unruhig erhob sie sich von ihrem Lager, legte sich ins Fenster und wünschte mit beklommenen Herzen die Morgenröthe herbei, um der gepreßten Brust im Freien Luft zu machen. Leise schlich sie aus ihrer Kammer die Treppen hinunter und tief in Gedanken verloren, schlug auch sie den Weg zum Wäldchen ein. Ein leichtes Morgengewand erhöhete den Reiz ihrer Gestalt. Nur mit ihm beschäftigt, dessen Bild immer vor ihrer Seele stand, der mit ihrem innersten Wesen eins zu seyn schien, ging sie sinnend vor sich hin. Auf einmal hörte sie Fußtritte nahe vor ihr. Scheu sah sie empor. Da stand die geliebte Gestalt, nicht im Purpurgewande, sondern in dem einfach grünen Jägerkleide, in welchem sie den Jüngling früher so gern erblickte. Die durch die Bäume brechenden Strahlen der Morgenröthe warfen den farbigen Glanz auf ihn. Friedrich! rief sie, und mit diesem Freudenruf lag sie in seinen Armen. Auch er war wie von einem Zauber ergriffen. Er umfaßte das liebe Mädchen, welches ihn oft wie eine Gottheit umschwebt hatte. In diesem Augenblicke war der Bund der Herzen unauflöslich geschlossen und es bedurfte nicht der Worte: mein auf ewig! um sie fester mit einander zu verbinden.

Doch fühlte der Jüngling, daß auch dies Gut noch erst erkämpft werden mußte. Hand in Hand gingen sie langsam nach dem älterlichen Hause. Friedrich entdeckte ihr seinen Entschluß. Stumm hörte sie ihm eine Weile zu; dann fragte er: könntest du mich lieben, wenn ich deiner nicht ganz werth wäre? Helle Thränen flossen aus den schönen Augen des Mädchens. Friedrich, sprach sie endlich tief bewegt, ziehe mit Gott für König und Vaterland. Hier und dort sind wir vereint. Sie hob die weinenden Augen zu der eben blutroth aufgehenden Sonne und derselbe Purpurschimmer schien ihr jetzt auf des Geliebten Antlitz zu strahlen, der ihn in der Nacht im Traum umgeben hatte.

Sprachlos betraten sie die Wohnung mit einander. Natalie eilte voraus, die geliebte Mutter zu wecken und sie auf den Empfang des Sohnes vorzubereiten. Bald lag Friedrich an der Brust der theuern Aeltern. Ehe er ihnen noch seinen Vorsatz, Theil zu nehmen am heiligen Kriege, mittheilte, zog er die Geliebte sanft mit in die Umarmung und sagte: Vater, Mutter, segnet uns, segnet eure Kinder! Als die frommen Alten nun mit Thrä-

nen der reinſten Wonne ihre Arme um die beiden Lieblinge ihrer Herzen ſchlangen, rief Friedrich in der heftigſten Bewegung: „theure Mutter, bewahre mir den Schatz, welchen du mir in Natalien gibſt — geliebter Vater, hilf mir ihn erſt verdienen. Ein heiliger Kampf iſt nahe. Mit dem Schwert in der Hand muß der Deutſche erſt das Glück erringen, auf dem befreiten, heimathlichen Boden im Arm der Liebe glücklich ſeyn zu dürfen. Gebt mir euren Segen zu dieſem Kampfe. Wenn dann unſer Vaterland von jedem fremden Joche befreit iſt, und ich mit Gott geſund zu euch heimkehre, dann laßt mich das theure Pfand, welches ich bei euch zurücklaſſe, noch einmal aus euren Händen empfangen.“ Der Jüngling ſchien wie begeiſtert bei dieſen Worten. Aus den Armen der geliebten Dreien ſich windend, warf er ſich vor den Aeltern auf die Knie und harrte der Antwort. Ziehe mit Gott, mein Sohn, ſagte der ehrwürdige Pfarrer, indem er die ſchwarzſammtne Mütze vom Silberhaar nahm und betend ſeine Hände über Friedrichs Haupt faltete. Mit hellen Thränen, aber jenem höheren Gefühl des Beſſeren im Buſen, zog die Mutter ihn an ihr Herz. Gott mit dir, mein Sohn, ſprach ſie, und kehrſt du glücklich heim aus dem großen Kampfe, dann feiern wir dankend und preiſend das frohe Feſt des häuslichen Vereins.

Eilend trat in dieſem Augenblicke die Gräfin Heloiſe ins Zimmer. Auch ihr Gatte, der junge Graf Bruno, wollte die friedlichen Hallen ſeiner Vorfahren verlaſſen, um ſich den Schaaren fürs Vaterland anzureihen. Sie hatte Friedrichs Ankunft vernommen und wollte jetzt von ihm nähere Nachrichten aus B — und vom Abmarſche des Heeres erfahren. Ein jugendlicher Frohſinn leitete ſie durchs Leben. Für jedes Gute und Schöne leicht empfänglich hatte die ernſtere Seite deſſelben ſie bisher nur wenig berührt. Selbſt gern froh erzeigte ſie jedem um ſich her ſo viel Gutes als in ihren Kräften ſtand, weil ſie lieber heitere als traurige Geſichter ſah. Den Pfarrer ehrte ſie, weil er ihren Bruno erzogen hatte, den ſie noch immer liebte. Unter der Aufſicht eines geizigen Vormunds und einer mürriſchen Tante aufgewachſen, freute ſie ſich, als ihre Heirath mit dem Grafen dieſem Zwange ein Ende machte, und fühlte ſich glücklich, als unumſchränkte Herrſcherin ihres Ritterguts und des Herzens ihres Mannes, der auch jetzt noch, nachdem die Flitterwochen der Ehe längſt vorüber waren, in ſein muntres hübſches Weibchen verliebt war. Als Graf Bruno ſie mit ſeinem Entſchluſſe, in den Kampf fürs Vaterland zu gehen, bekannt machte,

weinte ſie zwar einige Thränchen über den bangen Abſchied, gleich aber ermannte ſie ſich wieder. Das Neue, das Große in der Sache gab ihrer Einbildungskraft einen Schwung. Bruno hatte bei langen Winterabenden ihr viel alte und neue Geſchichte vorgeleſen. Jetzt dachte ſie an die ſpartaniſchen Frauen und ſetzte ihren Stolz darin, jenen Heldinnen gleich alles, auch das Theuerſte, dem Vaterlande zu opfern. (Die Fortſetzung folgt.)

Die Erfinder und Verfertiger neuer muſikaliſcher Inſtrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden. (Fortſetzung.)

Zu Anfange Septembers alſo kündigte Kaufmann, der Sohn, ſechs Unterhaltungen an, worauf er eine Reiſe unternehmen wollte. Allein die kriegeriſchen Verhältniſſe vereitelten letzteres. Deſto ſchmeichelhafter für ihn war der ſo zahlreiche Zuſpruch, wodurch die Zahl der Unterhaltungen bis auf 34 geſteigert wurde; eine bei jetzigen Zeiten wirklich ſeltene Erſcheinung, die der beſcheidene Künſtler indeß der ſo zuvorkommenden Gefälligkeit mehrerer Damen und Herren, durch Geſang und Spiel den Unterhaltungen neue Reitze zu verleihen, großentheils zuſchrieb. Jeder gebildete Dresdner erinnert ſich noch mit Vergnügen an jene vorzüglichen Genüſſe.

Uebrigens ſuchte der Künſtler auch auf ſtete Abwechſelung zu denken, indem er theils die Maſchinen zuſammen, theils die eine und andere für ſich Ouvertüren, und die beliebteſten Partieen aus einer ziemlichen Anzahl Opern, ſo wie Chorale, Märſche, Arien Tänze und dergleichen executiren ließ.

Zu Anfange dieſes Jahres ſahe er ſich genöthigt, ſeine Unterhaltungen wegen nun glücklich überſtandener Krankheit, und um einige neue Ideen zu realiſiren, auszuſetzen; und er wird ſolche nicht eher wieder eröffnen, bis das Trompeten- und Paukenwerk ganz vollendet, der Tonumfang des Trompeters durch den Ton fa und die Intervalle der Sexte als Doppeltöne, z. B.

g.	fa.	g.
h.	a.	h.

vermehrt worden (wodurch die Zahl der Tonverhältniſſe auf ein und derſelben Trompete, beſonders durch die Doppeltöne, erzeugt, bis über vierzig vermehrt wird) und bis er auf alle drei Maſchinen mehrere neue Stücke gefertigt und es noch dahin gebracht hat, daß auch die Trompeten- und Paukenmaſchine gleichen Schritts, und mit dem Trom-

peter, der Flöten- und Pianofortemaschine akkompagnirt, wodurch eine Art von Quartett, nämlich von der Pianoforte- und Flötenmaschine, dem Trompeter, dem Pianoforte und dem Trompeten- und Paukenwerke, entsteht und einen ungemeinen Effekt machen muß.

Alle Instrumente sind dann auch, das Harmonichord ausgenommen, zu verkaufen. Die Preise sind:

die Trompeten- und Paukenmaschine mit Uhr	5000 Thlr.
der Trompeter	2500 —
die Flöten- und Pianofortemaschine mit Uhr	2500 —

Auch werden noch Flöten- und Harfenuhren zu 1250, 1200 und 1000 Thlr., wie sie bereits längst von Kaufmann, dem Vater, bekannt sind, ingleichen Flötenuhren zu 300, 250 und 200 Thlr., die sich alle durch Piano und Forte, crescendo und decrescendo, auszeichnen, gefertigt.

Da die beiden Künstler zu bescheiden sind, über ihre Erfindungen, so einzig in ihrer Art, selbst öffentlich zu sprechen, so habe ich mich für verbunden geachtet, die sehr verehrte ökonomische Gesellschaft und zugleich das Publikum damit bekannt zu machen; wobei ich versichern kann, daß alles, was ich angeführt habe, die reinste lauterste Wahrheit enthält, indem ich aus den sichersten Quellen geschöpft und dabei auch hiesige angesehene Künstler zu Rathe gezogen habe.

Schließlich erlaube ich mir hier eine Frage noch: Sollten die beiden Künstler, welche in Deutschland gewiß das Möglichste ihrer Art leisten, nicht Anton Otto Scholtenbergs Idee einer Pasimusik auszuführen am geschicktesten seyn, was allerdings den Triumph der Mechanik, auf musikalische Instrumente angewandt, enthalten würde *). Wenn diese Frage wohl zunächst an sie gerichtet ist, so werden sie darüber sich selbst und zu seiner Zeit auch dem Publikum Rechenschaft zu geben nicht entstehen.

Dresden, im Monat März 1813.

(Die Fortsetzung folgt.)

*) Die Pasimusik oder das Hermannsspiel. Bekanntmachung der vor einigen Jahren angekündigten Erfindung. Ein Versuch von A. D. von Scholtenberg. 1812. 210 Seiten.

An Sophie D . . n, als sie mir Lebewohl sagte.

Noch Einen Blick von deinen holden Blicken,
Noch Einen Kuß, noch Einen Druck der Hand. —
O, Seligkeit, unnennbares Entzücken;
Ein kurzes Glück, das ach! so bald verschwand!

Du eilst hinweg mit Deiner Zaubermiene,
Mit Deinem Blick, aus dem die Seele lacht.
Verlassen steh' ich auf des Lebens Bühne;
Dich wünscht mein Herz und Dich erhält es nicht! —

Vergiß mein nicht, Du meines Lebens Wonne;
Mir bricht mein Herz der Liebe treuen Schwur.
Verdunkelt Gram einst meines Daseyns Sonne:
Erheitert werd' ich, lächelst Du mir nur!

Bramigk.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Gotha.

Unter den Denkmälern, die man jetzt tapfern Kriegern setzt, welche durch das Opfer ihres Lebens zur Erkämpfung der deutschen Freiheit beigetragen haben, verdient eines besondere Aufmerksamkeit, das eben sowohl den Edeln ehrt, dem es gewidmet, als den Künstler, von dem es verfertigt ist.

Friedrich Wilhelm Sadebeck, Erbherr auf Schobergrund und Kaufmann zu Reichenbach in Schlesien, ausgeschmückt mit allen Tugenden, die den Menschen und Staatsbürger ehren, war, folgsam dem Aufruf seines Königs, als königl. preußischer Lieutenant der Reichenbacher Landwehr im vorigen Jahre ins Feld gezogen. In den Schlachten bei Dresden, Culm, Nollendorf und Leipzig hatte er ruhmwürdig gekämpft; mancher treue Freund war ihm zur Seite gefallen; aber ihm war Leben und Gesundheit unversehrt erhalten worden. Jedoch bei der Belagerung von Erfurt ergriff ihn plötzlich das verheerende Nervenfieber, und machte seinem schönen Leben ein Ende. Er starb im Hauptquartier zu Elrieben, am 29sten November 1813, noch nicht volle 24 Jahre alt. Eine blühende Braut und zärtliche Aeltern und Freunde weinen ihm nach; und ein Denkmal auf der Stelle, wo Tod und Grab ihn ereilte, erhält das Gedächtniß seines Lebens und der tiefen Trauer der Seinigen.

Der Verfertiger dieses Denkmals ist der Hofbildhauer Rathgeber zu Gotha, ein wackerer Künstler, der schon durch mehrere Kunstarbeiten rühmlich bekannt ist, und auch diese mit Kunstsinn aufgefaßt und ausgeführt hat. — Das Ganze aus Seeberger Sandstein bestehend, ist gegen 7 Fuß hoch. Auf der Vorderseite befindet sich eine große Marmortafel mit einer passenden Inschrift; über derselben am Hauptgesimse das Landwehrkreuz, umgeben mit einem Lorbeerkranz, dem Sinnbild des Ruhms; und unter derselben ein Rosenzweig, der gleichsam von der Verlobten, deren in der Inschrift gedacht ist, als das letzte Zeichen zärtlicher Liebe beigelegt zu seyn scheint. Auf der Hinterseite sieht man einen Genius, den die umgekehrte verlöschende Fackel als den Todesengel bezeichnet. Er bekränzt mit einer Guirlande von Rosen und Vergißmeinnicht den Aschenkrug des Verstorbenen. Ueber dem Genius prangt wiederum im Hauptgesimse das Landwehrkreuz, umgeben von dem Sternenkranz der Unsterblichkeit. Auf der rechten Seite erblickt man Kriegsattribute, Helm, Schwert und Schild, und den Caduceus, den Heroldsstab des Gottes der Kaufleute, als Hindeutung auf den frühern Beruf des Verewigten. Auf der linken Seite endlich erhebt sich ein Lilienzweig, das Bild reiner Tugend, und ein Cypressenzweig, das Bild wehmüthiger Trauer. Ein dabei befindlicher, zerbrochener Anker, das Bild gescheiterter Hoffnungen, ist mit einem Documentuche umhangen.

Vor wenig Wochen ist dieses Denkmal auf dem Kirchhof zu Elrieben an der Gera unweit Erfurt aufgestellt worden. Mögen Reisende, die in diese Gegenden kommen, dasselbe nicht außer Acht lassen: gewiß wird es wegen der glücklich gewählten Allegorien und wegen der freien und überaus schönen Ausarbeitung jeden Kenner befriedigen.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 199. —— den 7. October 1814.

Die Erfinder und Verfertiger neuer muſikaliſcher Inſtrumente, Johann Gottfried Kaufmann, der Vater, und Friedrich Kaufmann, der Sohn, zu Dresden. (Beſchluß.)

Nachſchrift.

Obgleich die immittelſt eingetretenen traurigen Zeitverhältniſſe Deutſchlands auch auf die benannten beiden Künſtler ſehr nachtheiligen Einfluß hatten, ſo hinderten ſie ſie doch keinesweges an Ausführung der projektirten Verbeſſerungen. Sie mußten jedoch den Gedanken, Leipzig zur Meſſe 1813 zu beſuchen, aufgeben; ſo wie auch alle öffentliche Unterhaltungen in Dresden ſelbſt unterblieben. Nur der Wunſch, bei Deutſchlands großer Sache nach Kräften mitzuwirken, beſtimmte den jungen Kaufmann, am 5ten Dez. 1813 im Saale des Hotel de Pologne eine muſikaliſche Unterhaltung zum Beſten des freiwilligen Banners der Sachſen zu geben.

Das ſehr zahlreiche Auditorium ertheilte vorzüglich einem Gebet um Muth und Kraft zum großen Werke, von Demoiſell Jöcher und Herrn Geheimen Finanz-Sekretär Klee mit Begleitung des Harmonichords ſehr brav geſungen, ſeinen vorzüglichen Beifall. Allgemeines Erſtaunen erregte die Bataille und die Introduktion aus Achille von Pär, beides von dem Pianoforte- und Flötenwerke, dem Trompeter, der Trompeten- und Paukenmaſchine und dem Pianoforte gemeinſchaftlich ausgeführt, und vorzüglich erhob die Schlußphantaſie mit dem Choral: „Eine feſte Burg iſt unſer Gott" — das Gemüth. Auch das Aeußere der Trompeten- und Paukenmaſchine gefiel allgemein wegen ſeines imponirenden prachtvollen Anſehns.

Schade war es, daß der zu große Andrang der Menſchen an die Inſtrumente ſelbſt, beſonders im zweiten Theile, ſehr nachtheilig auf die Stimmung des Pianofortes wirkte.

Ende März gab der jüngere Kaufmann ſodann noch drei muſikaliſche Unterhaltungen im nämlichen Saale, welche gewiſſermaßen als ein Ganzes zu betrachten waren, indem beſonders das Harmonichord in allen faſt nur denkbaren Verhältniſſen erſchien. Ganz vorzüglich gefielen in demſelben:

Eliſe in der Neujahrsnacht, von Maluhdo, mit Begleitung des Harmonichords, von Mad. Schirmer meiſterhaft geſprochen.

Die von dem Harmonichord begleiteten Arien:

„Kennſt du das Land" von Häusler, und

„Ombre inſepolte" von Haydn, von Demoiſelle Ehrich und Herrn Cammerſchreiber Götz, mit wahrer Kunſt geſungen,

ein Quintett für Harmonichord, zwei Hörner und zwei Fagotts, von F. Schubert,

eine Piece aus Figarro und eine aus Sargino von der Flöten- und Pianofortemaſchine, und

die Ouverture aus Alcina von Weigl, für die Pianoforte- und Flötenmaſchine, den Trompeter und das

Trompeten- und Paukenwerk, fanden den nämlichen Beifall. Vorzüglich aber überraschten im letztern Stück

der Paukenwirbel und das Eintreten des Trompeters. Außerdem schienen auch noch einige kleine Tänze den Beifall der Damen vorzüglich einzuernten.

Seit dieser Zeit mußten aber durch den Umstand, daß das Pianoforte- und Flötenwerk an den Großstallmeister des ehemaligen französischen Kaisers Coulaincourt, Duc de Vicenza, verkauft ward, und sogleich nach dem Friedensschlusse nach Paris abging, alle ähnliche Unterhaltungen unterbleiben. Die beiden Künstler hoffen jedoch in einigen Monaten wieder ein zweites vollendet zu haben, welches das Erste noch in mancher Hinsicht übertreffen soll.

Leider aber haben die langjährigen unausgesetzten Anstrengungen für den jungen Künstler die beklagenswerthe Folge gehabt, daß er bereits des Lichts des einen Auges verlustig worden ist. Doch ist das zweite, nach dem Zeugnisse des berühmten Augenarztes Dr. Schmalzens zu Pirna, noch völlig gesund und in ungeschwächter Kraft. Möge ihm zu seinem nie rastenden Bestreben dies der gütige Himmel erhalten; aber möge der Künstler auch dieses nicht mehr ihm allein, sondern der Kunst und durch diese gleichsam dem Publikum angehörige Eigenthum so pflegen und schonen, daß das von ihm bearbeitete Gebiet noch durch viele neue Entdeckungen bereichert und erweitert werde.

Dresden, im August 1814. Menke*).

Natalie.

(Fortsetzung.)

Aus alter Geschichte und vielen Romanen, die sie sonst verstohlner Weise bei dem grämlichen Vormund verschlungen hatte, bildete sie sich ein sonderbares Gewebe, worin sie eine Hauptrolle spielte. Bald stickte sie in ihren Gedanken Fahnen, bald theilte sie Lorbeerkränze aus, bald stand sie auf den Zinnen ihrer Burg, um den wiederkehrenden Gemahl und Ritter nebst seinen Getreuen zu empfangen; ja, sie bedauerte es sogar, daß ihre beiden Knaben noch so klein wären, sonst hätte sie auch diese willig dem Vaterlande geopfert. Versteht sich, daß nichts einen unglücklichen Ausgang nehmen durfte. Trauerspiele konnte

*) Eine im Michaelis d. J. bei der Königl. Sächs. Oekonom. Gesellschaft zu Leipzig von ihm, als ihrem Ehrenmitgliede überreichte statutarische Abhandlung.

sie nicht leiden. Wenn das Herz so recht geängstet war, mußte irgend ein günstiger Zufall alles zum Guten lenken und gelacht mußte am Ende werden, recht ordentlich gelacht. Die letzte Nacht hatte sie fast schlaflos zugebracht voll von Ideen und Begebenheiten, die ihr Gehirn erfüllten. In aller Frühe begann sie eine Scherpe für den Gemahl zu sticken, als ihr die Zofe die Nachricht von Friedrichs Ankunft brachte. Obgleich sie sich beim Niedersitzen vorgenommen hatte, nicht vor der Vollendung dieser theuern Leibbinde vom Sopha aufzustehn, so warf sie doch jetzt die eben begonnene Arbeit leicht hin, und eilte in die Pfarrwohnung. Die rührende Szene, in welcher sie die Familie erblickte, war ihr recht; es gab ein schönes Gemälde. Aber nun mußte es auch vorüber seyn. Leicht hüpfend trat sie dazwischen. Nicht wahr, ehrwürdiger Mann, sagte sie mit einem majestätischen Lächeln, das ihrer großen, schlanken Gestalt gar anmuthig stand, nicht wahr, auch sie segnen einen freiwilligen Streiter fürs Vaterland ein? Darauf rühmte sie den Muth der Männer, pries ihr Geschlecht, dem es vergönnt sey, für diesen erhabenen Zweck zu kämpfen, und schalt das Weib klein, das irgend einen geliebten Gegenstand von diesem hohen Berufe abhalten könne. Der Pfarrer war bereits mit Brunos Entschlusse bekannt gewesen, noch ehe er ihn seiner Gattin mittheilte. Natalie, mit ihrem Wohl und Weh im Herzen, wollte sich bei der Ankunft der immer lachenden Gräfin entfernen. Sie konnte ihr nicht gram seyn, aber ihre Herzen verstanden sich nicht. Wohin? rief diese, indem sie sie freundlich umschlang. Du darfst hier nicht fehlen. Sieh, wir beide opfern ja und müssen uns groß beweisen; denn daß du Friedrich liebst, habe ich lange erkannt. Aber nun kein Jammer, keine Klage mehr! Wir beide rüsten die Männer zum Streit und wenn sie glücklich heimkehren, feiern wir das Sieges- und dein Hochzeitfest. Zwei herrliche, frohe Feste, rief sie, dabei können meine Buben als Genien eine Rolle spielen, der Braune als Genius des Ruhms, der kleine blondköpfigte als Genius der Liebe. Jetzt aber müssen wir alles zu einem feierlich frohen Abschiedsfeste bereiten und keins von euch darf mirs abschlagen, den heutigen Abend mit uns auf dem Schlosse zuzubringen. Nicht wahr, lieber Vater, setzte sie hinzu, indem sie sich schmeichelnd zum Alten wandte, und bei jedem Feste werden alle Armen des Dorfes gespeist?

Jetzt trat auch Graf Bruno in die Thür. Er vernahm den Entschluß des jungen Mannes und drückte ihm herzlich die Hand. Schon Morgen wollten sie mit

einander nach B — abgehen. Der Abend ward von beiden Familien, dem Amtmanne und wen Heloise im Gute und in der Nähe nur auffinden konnte, auf dem Schlosse zugebracht. Von Heloisens Seite waren so viel Festlichkeiten als möglich in aller Eile veranstaltet. Die angefangene Scherpe mußte einstweilen ruhen. Sie hatte den Kantor kommen lassen, der berühmt im Orte war durch die Kunst bei Kindtaufen, Hochzeiten u. dergl. gar rührende Carmina zu verfertigen, gab ihm Stoff zu einem begeisternden Gesange, worin viel von Vaterland, Heldensinn, Uiskons Söhnen, vorkommen sollte, doch durfte die aufopfernde Tugend der Frauen, die willig Schmuck und das Theuerste im Leben hergeben, nicht vergessen werden. Nun schloß sie ihn mit einer Flasche des besten Weins aus ihrem Keller in dem Kabinette ein und bis zum Nachmittage hatte der arme Mann endlich ein Lied von 14 Versen hervorgebracht, welches, wie die schöne Gräfin meinte, seinen Effekt nicht verfehlen würde.

In der Pfarrwohnung suchte der würdige Greis indeß die Gemüther zu erheben im Vertrauen auf Gott. Bei Natalien gelang es am wenigsten. Sie blieb still und in sich gekehrt. Noch ehe sie sich aufs Schloß begeben mußten, ging sie allein mit ihrem Geliebten zu dem Lieblingsplätzchen im Garten. Es war eine schöne, hohe, schattige Laube, worin sie oft als Kinder neben einander gesessen hatten. Hier öffnete sie Friedrichen ihr ganzes Herz, gestand, wie sie ihn lange geliebt habe; aber sagte ihm auch ihren Traum der letzten Nacht und die unglückliche Deutung davon, welche nicht aus ihrer Seele kam. Friedrich tadelte sie sanft, daß sie in den schönsten Augenblicken des Lebens so unglücklichen Deutungen Raum gebe und versuchte es, lachende Bilder vor ihre Seele zu zaubern. Aber innig bewegt sagte sie: du kehrst nicht lebend wieder Geliebter und der Anfang unseres Glückes ist auch hienieden das Ende desselben. Aber wenn du an eine Verbindung verwandter Geister nach diesem Leben glaubst, so gib mir hier feierlich deine Hand, daß du mir nach deinem Tode an dieser Stelle erscheinen willst. Versprich es mir, Friedrich, und ich will ruhig werden.

Liebliche Schwärmerin, sagte der Jüngling, indem er sie sanft umschlingend von der Stelle zu den herannahenden Aeltern zu bringen strebte, ich kehre lebend zu dir heim und dann sollst du es mir hier an dieser Stelle geloben, deinen übertriebenen Hang zur Geisterwelt zu verbannen. Lebend oder todt sehe ich dich hier wieder, fügte sie noch leise hinzu, indem sie vor den Aeltern standen.

Man ging aufs Schloß. Die ganze Gewalt von Heloisens Erfindungskunst, der Männer froher Ernst, mit dem sie dem Kampfe entgegen gingen, die Festigkeit, welche der edle Greis in ihrem Betragen zu erhalten wußte, dies alles ließ Natalien zuletzt mehr in den Sinn der Andern eingehen. Sie stimmte mit in den Becherklang für Vaterland und König und für die edeln Streiter und in ihrem Auge glänzte eine höhere Entsagung.

Vor Tages Anbruch waren der Graf und Friedrich fortgeritten. Den Abschied hatte man vermeiden wollen. Ueber zwanzig entschlossene Männer aus den verschiedenen Dorfschaften des Grafen waren ihrem Herrn in den Kampf fürs Vaterland gefolgt.

Sinnend erhob sich Natalie von ihrem Lager. Sie hatte es geahnet, ihren Geliebten nicht mehr zu finden. Sie schien auf alles gefaßt. Eine eigene Bestimmtheit entfaltete sich immer mehr in ihrem ganzen Charakter. Mehr als je suchte sie in regelmäßiger Beschäftigung ihre Zerstreuung. Nach und nach versammelte sie zu gewissen Stunden am Tage mehrere Kinder aus dem Dorfe um sich her, denen sie Unterricht in weiblichen Handarbeiten gab. Nur in der Stunde der Dämmerung, wenn sich der Tag von der Nacht scheidet, besuchte sie regelmäßig ihr Lieblingsplätzchen, wo sie Friedrich zuletzt ohne Zeugen gesehen und das Versprechen von ihm gefordert hatte, ihr hier nach seinem Tode zu erscheinen. Hier überließ sie sich ihren Träumen und Schwärmereien und kehrte dann, wie sie wähnte, gestärkt zu den geliebten Aeltern zurück. Diese Zeit am Tage nur schien ihr ganz eigen zu gehören, die übrige widmete sie einer aufopfernden Liebe und Thätigkeit für Andere.

(Die Fortsetzung folgt.)

Der Storch und der Rabe.

Eine pädagogische Fabel.

Freund, sprach zum klugen Storch ein überkluger Rabe.
Freund Langbein, hör' einmal, was ich erfunden habe!
Mir dankt — der Unterricht war stets mein Steckenpferd,
Und Niemand haßt, wie ich, verjährte Form und Mode —
Mir dankt die Welt die einzige Methode,
Wie man die Störche klappern lehrt.
Drum kriecht — dein Brüten, Freund, läßt mich das Beste hoffen —
Drum kriecht dein junges Volk erst glücklich aus dem Ey,
Und saßt du fällig mich, dann sey

Vor Andern meine Schul' ihm offen.
Allein der Storch — blind war er offenbar —
Erdreistet sich, die neue Kunst zu schmähen,
Und an den Galgen heißt er gar
Mit ihr den schwarzen Mentor gehen.
Dort, spricht er, lehre wohlgemuth,
Dort lehre, Niemand kann dir's wehren,
Dort lehre krächzen deine Brut;
Doch mich laß', der Natur zu Ehren,
Doch mich laß, frei von Reformator-Wuth,
Die jungen Störche klappern lehren!

* * *

Der arme Storch! Kommt er einst in ein Land,
Leicht kenntlich, so von ungefähr gezogen,
So steckt, mit frommer Eifrers Hand
Ein wildes Heer erbost Pädagogen
Ihm wenigstens das Nest in Brand.

Weisser.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

In unserer Residenz ist es während der Augustmesse durch die Erscheinung mehrerer angesehener Fremden ziemlich lebhaft gewesen. Unter diesen zeichnete sich besonders Ihro K. H. die Prinzessin von Wallis, welche zu Betrachtung der hiesigen Sehenswürdigkeiten einige Tage hier verweilte, mit Ihrem Gefolge aus. Auch erfreuete sich der Kurfürstliche Hof des Besuchs des in Königl. Dänischen Diensten stehenden Prinzen Wilhelm von Hessen und seiner liebenswürdigen jungen Gemahlin. Ueberhaupt hat, durch die wohlthätig wirkenden Strahlen der wiederglänzenden Friedenssonne, ein neues Leben auf unsern vaterländischen Gauen begonnen. Reisende Deutsche, deren man in den abgewichenen sieben schmachvollen Jahren nur wenige hier erblickte, finden sich wieder zahlreich ein; und unter andern fremden Reisenden bemerkt man mit Vergnügen mehrere Söhne und Töchter Albions. — Cassel verdient immer, wegen seiner zahlreichen Kunstschätze und seiner schönen Umgebungen, von Fremden besucht zu werden. Die, dem Geschmack unsers Kurfürsten so viel Ehre machenden Anlagen zu Wilhelmshöhe prangen noch in allen ihren ehemaligen Reizen. Auch ist bereits eine vortheilhafte Veränderung vorgegangen. Die sogenannte chinesische, mit vielfarbigen Glasscheiben gezierte Gallerie, wodurch Jerome das dort erbauete französische Theater mit dem einen Schloßflügel in Verbindung setzen ließ, ist — ihres Mißverhältnisses wegen — weggenommen und davon ein geschmackvoller, länglicher Tempel, auf einer schönen, freien Anhöhe, nächst dem Dorfe Mühlang, errichtet worden. Das hiesige Kurfürstliche Museum, welches durch Erbauung des Ständesaals; durch Verlegung der Maler- und Bildhauer-Akademie dahin, so wie durch das in diesem Gebäude eingerichtete Atelier der französischen Maler, sehr in Unordnung gebracht worden war, wird jetzt aufs Bestmöglichste wieder in den ehemaligen Stand gesetzt. Außer den marmornen Antiken und goldnen und silbernen Medaillen (von welchen letztern der Kurfürst doch einen beträchtlichen Theil wieder an sich gebracht hat) befanden sich die Kunst- und Naturaliensammlungen daselbst in meist unversehrtem Zustande,

Die kostbare Sammlung antiker und moderner geschnittenen Steine und die schönen Statüen von Bronze, welche Jerome hatte wegbringen lassen, sind, nebst vielen zur Bibliothek im Wilhelmshöher Schloß gehörigen Büchern und mehreren Gemälden, von demselben zurückgegeben worden. — Das Marmorbad beim Orangerie-Palais ist, da einige weggebrachte Statüen wieder hingesetzt worden, im vorigen Stande geblieben. — Der empfindlichste und ewig unvergeßliche Verlust für Cassel ist der der kostbaren großen Bildersammlung, welche Denon, auf Befehl seines Kaisers, weggeführt hat. Diese unschätzbaren Gemälde sollen meist in Malmaison gewesen und daselbst, nebst dem Schlosse, der verstorbenen Kaiserin Josephine zu Theil geworden seyn. Die bedeutende Sammlung von Kunstsachen im ehemaligen Modellhause, worunter sich das große Modell vom Octogon oder sogenannten Wintertasten und den Kaskaden des Carlsberges zu Wilhelmshöhe auszeichnete, ist von den Franzosen, vermittelst einer Auktion, veräußert worden. —

(Der Beschluß folgt.)

Neuester Plan der Stadt Leipzig,

mit Bezeichnung aller Plätze, Straßen, Gassen und Nummern der Häuser

nebst einer Charte

von den Leipzig umgebenden Oertern und Dörfern

30 Zoll hoch, 36 Zoll breit.

Die höchst merkwürdigen Tage vom 16ten bis 19ten Oktober 1813 haben der Stadt Leipzig und ihrer Umgebung ein noch höheres Interesse gegeben, als es dieser Platz in geschichtlicher, wissenschaftlicher und merkantilischer Hinsicht schon früher in so hohem Grade behauptete.

Die Unternehmung eines neu aufgenommenen, durchaus richtig und wahrhaft schön gezeichneten, Plans dieser Stadt mit ihrem Umkreise, welcher mit höchstem Fleiße gestochen und ganz der Würde des Gegenstandes angemessen, ausgeführt ist, — kann also nicht anders, als mit dem lebhaftesten Wohlgefallen erkannt werden.

Die Nützlichkeit und der nothwendige Gebrauch desselben für jeden Bewohner dieser Stadt, so wie das hohe Interesse dieses Platzes für jeden In- und Ausländer, läßt uns auf deren Beifall und Ankauf mit Gewißheit rechnen.

Der ganz billige Preis für dieses große Blatt ist Zwei Thaler.

Leipzig, im September 1814.

G. Voß'sche Buchhandlung.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 200. —— den 8. October 1814.

Das Bücherverzeichniß von der Michaelismesse 1814.

Da wir noch in einer Zeit leben, welche theils die Spuren der letztvergangenen Leiden und Anstrengungen noch zu deutlich an sich trägt, als daß, wenn auch hier und da das Interesse an geistiger Unterhaltung und innerer Fortbildung durch Theilnahme an wissenschaftlicher und künstlerischer Thätigkeit wieder sich zu regen beginnt, die Mittel zu deren Beförderung und Unterstützung jedem, wie er wünschte, zu Gebote stehen könnten, theils aber auch die Aufmerksamkeit selbst der denkendsten und gemüthvollesten Deutschen fast ausschließend noch durch die Erwartungen fesselt, welche sich jeder von der neuen Constitution bildet, die nicht allein unser Vaterland, sondern vielleicht ganz Europa in den nächsten Wochen erhalten dürfte; so ist es kein Wunder, wenn die Thätigkeit der Schriftsteller und Buchhändler noch immer sehr beschränkt bleibt und einer ihnen günstigern Periode mit Sehnsucht entgegen sieht. Das diesmalige Bücherverzeichniß enthält daher auch mehr Titel solcher Schriften, welche das nächste Interesse der Gegenwart erzeugt hat, als solcher, die sich auf das Bedürfniß der Erhöhung und Erweiterung der bildenden und empfangenden Geisteskraft im Allgemeinen gründen. Wir können hier nur einiges anführen, was des denkenden und empfindenden Lesers Aufmerksamkeit in mancherlei Hinsicht auf sich ziehen möchte. Von dem gemüthvollen Arndt finden wir nur ein Buch verzeichnet: Ueber die Franzosen und über uns, wahrscheinlich Vergleichungen in Beziehung auf Sitten, Staatsverfassung, Lebens- und Sinnesart, die viel zu denken geben werden. — Die Akademie der Wissenschaften zu Berlin hat eine Auswahl der Abhandlungen ihrer Mitglieder vom Jahr 1804—11 herausgegeben. Von dem, der Welt und den Wissenschaften leider zu früh entrissenen achtungswürdigen Bredow finden wir: Karl der Große, wie Eginhardt ihn beschrieben, die Legende ihn darstellt, Neuere ihn beurtheilt haben — auch ist es erfreulich zu bemerken, daß Dessen, so äußerst brauchbare, merkwürdige Begebenheiten aus der Weltgeschichte u. s. w. die siebente Auflage erlebt haben. — Constant der Rebeque's Schrift über die Constitutionen ist in einer Uebersetzung von Scholz erschienen. Herr von Dohm hat von den Denkwürdigkeiten seiner Zeit den 2ten Theil erscheinen lassen, und macht gewiß damit jedem Staatsmanne ein vorzügliches Geschenk. Daß die Insel Elba nicht fehlen würde, ließ sich leicht voraussehen. — In die Region des höhern geistigen Lebens werden uns zu erheben suchen: Finks, G. W., häusliche Andachten. Liebe (Past. zu Reichenbach), die letzten Stunden, und Dessen Kanzel- und Altargemälde. Hanstein, das Gebet des Herrn in Gesängen. Niemeyers, Dr., religiöse Gedichte — deren bereits in öffentlichen Blättern mit gebührendem Lobe Erwähnung geschehen ist. — Friedrich de la Motte Fouque — der das Schwert für das Vaterland zog, liefert ein Rittergedicht in 3 Büchern un-

ter dem Titel: Corona, desgleichen ein Frauentaschenbuch für 1815. Dessen Gattin hat über deutsche Geselligkeit zur Antwort auf das Urtheil der Frau von Stael geschrieben. Interessante Theile der Geschichte werden behandelt in Gallettis allgemeiner Kulturgeschichte der drei letzten Jahrhunderte; Franz Horns Leben Friedrich Wilhelms des Großen, Churfürsten zu Brandenburg; Kotzebue's Geschichte des deutschen Reichs, 1r Band; Lindau's Gemälden aus der Geschichte der Völker, 1r Band. Deubers Geschichte der Schifffarth im atlantischen Ocean. F. Saalfelds pragmatischen Geschichte Napoleon Bonaparte's. Von der Krusensternschen Entdeckungsreise ist der 2te Band erschienen. J. L. von Heß, hat über den Werth und die Wichtigkeit der Hanseestädte geschrieben; G. Merkel, Ansichten aus der Ferne; der geistreiche Jean Paul Fr. Richter, Mars und Phöbus Thronwechsel im Jahre 1814. Friedrich Kind, die Körners-Eiche und die deutschen Frauen, zwei Gedichte. Der schweitzerische Dichter von Wyß, gibt Idyllen und Volkssagen aus der Schweitz. Außerdem erscheint noch zur Erheiterung und Ergötzung des Gemüths, Komus, ein Taschenbuch mit Beiträgen von Langbein, Th. Hell, Friedr. Kind, G. Schilling u. a.; und ein Spott- und Jubel-Almanach für Deutsche von Schink, obgleich weder Spott noch Jubel so eigentlich im deutschen Charakter zu liegen scheinen. Auch ist von Seume's kräftigen Gedichten eine vierte Ausgabe, vom Prof. Clodius, besorgt, erschienen.

Unter den gerade nicht zahlreichen Romanen möchten vielleicht die Aufmerksamkeit des Lesers besonders fesseln: des Barons de la Motte Fouque, die Fahrten Thiolfs des Isländers; und Dessen, der Spanier und der Freiwillige zu Paris, eine Geschichte aus dem heil. Kriege; so wie der Baronin de la Motte Fouque, Feodora. Ferner die Harfe, herausgegeben von Fr. Kind, 1r Band. Amalie von Hellwig, die Sage vom Wolfsbrunnen. Fr. Laun, drei Küsse und eine lange Nase; und Dessen, die schwarzen Augen. Salo, oder Revolutionstage eines Holzhackers, vom Verf. der Volkenkur. Unter den Schauspielen des schweitzerischen Bildhauers zu Rom, H. Kellers vaterländische Schauspiele, 2r Band, deren erster Band so vorzügliche dichterische Talente in dem Verf. bemerkbar.

Gebe der Himmel, daß nun bald unter den Palmen des Friedens auch die deutschen Schriftsteller, die diesen Namen mit Ehren führen, in heiterer Bequemlichkeit sich des Lebens erfreuen und ihre erfrischte Kraft zu immer gehaltreichern Erzeugnissen benutzen mögen.

Natalie.

(Fortsetzung.)

Die Gräfin Heloise war auf eine andere Weise beschäftigt. Sie hörte von den wohlthätigen Frauenvereinen zum Besten der Krieger. Gleich ordnete sie einen ähnlichen in ihrer Gegend, an dessen Spitze sie stand. Bei der zweckmäßigen Ausführung half ihr der redliche Pfarrer. An Geld scheute sie kein Opfer, und da wo sie mit der Geduld in der Ausübung nicht ausreichte, war Natalie mit ihren kleinen Mädchen unermüdet. So vergingen mehrere Monate. Häufig kamen Briefe vom Grafen und Friedrich. Mit den braven Preußen voran eilten sie jeder Gefahr muthig entgegen. In der großen Völkerschlacht, die Leipzigs Ebenen ewig unvergeßlich machen wird, ward der Graf leicht verwundet, und nur Friedrichs beispiellose Treue, mit der er, wo es nur möglich war, ihm immer zur Seite focht, verdankte er die Rettung seines Lebens. Der Graf schrieb dies selbst seiner Gattin, wollte sich auch nicht auf seine Güter bringen lassen, sondern erwartete bald seine Heilung, um dann wieder vorwärts zu gehen. Heloise eilte mit diesem Briefe zu Natalien, erstickte sie fast mit ihren Umarmungen, nannte Friedrich wiederholt den Schutzgeist ihres Bruno und setzte begeistert hinzu: bald, bald, theures Mädchen, werden wir nun die Unsern mit Stolz und Liebe an die Brust drücken — und wenn der Hieb über den Backen das Gesicht meines Brunos auch völlig entstellte, so würde ich ihn nur um desto mehr deshalb lieben. Der hochmüthige Feind flieht von allen Seiten. Bald feiern wir das Fest der Rückkehr!

So weit sind wir noch nicht, theure Gräfin, entgegnete Natalie sanft. Das Heer hat große Dinge gethan, aber noch ist der blutige Kampf nicht geendet. Heloise ließ indeß die Armen der Dorfschaften auf ihre Kosten speisen; wer nur ein Gewehr hatte, mußte Viktoria schießen. Natalie war an dem Tage ernst und still. An ihrem einsamen Plätzchen war ein kleiner Altar von Rasen errichtet, den sie mit den Blumen des Herbstes schmückte. Dort stieg ein frommer Dank von ihren Lippen zum Vater der

Liebe für die Errettung des Vaterlandes, für die Erhaltung ihres Geliebten.

Bald war der Graf genesen und eilte den Schaaren der Seinen nach. Fröhliche Briefe erheiterten von Zeit zu Zeit die Zurückgelaſſenen an den langen Abenden. Friedrich hatte das eiſerne Kreuz erhalten und ſchrieb zuletzt von Frankreichs Boden einen Brief voll freudiger Hoffnung und ſehnſuchtsvoller Erwartung an ſeine Natalie.

Nun waren ſie wieder eine lange Zeit ohne Kunde. Keine Zeile der Geliebten riß ſie aus ihrer bangen Erwartung. Die Gräfin wollte zwar nichts von Traurigkeit wiſſen, verſicherte nur, es ſey entſetzlich langweilig, ſo im Winter einſam auf dem Lande zu ſeyn, es ſey unverantwortlich, daß Bruno nicht ſchreibe, und wenn dieſe Ungewißheit lange daure, ſo ziehe ſie ihrem Gemahl nach. Natalliens Herz war unbeſchreiblich beklommen. Alle düſtern Ahnungen und Träume ſchienen ſich ihrer wieder mehr als je zu bemächtigen. Einſam war ſie einſt ſpät auf ihrem Stübchen aufgeblieben. Lange hatte ſie ſich mit den Briefen ihres Geliebten beſchäftigt. Keine Befriedigung gewährten ihr die heitern Ausſichten, die ſein letzter enthielt. Sie nahm ihre Guitarre. Schwermüthig griff ſie in die Saiten und ſang mit ihrer volltönenden Stimme:

Der Eichwald brauſet, die Wolken ziehn —

Als ſie aber bis an die Strophen kam:

„Du Heilge, rufe dein Kind zurück,
„Ich habe genoſſen das irdiſche Glück,
„Ich habe gelebt und geliebet.“ —

Da bemächtigte ſich ihrer ein unbeſchreibliches Bangen. Tief in ſich verſunken ſaß ſie da, die Augen auf einen Punkt geheftet. Einzelne Akkorde tönten noch. Auf einmal fing die längſt verloſchene Flamme im Kamine mit Gewalt wieder an aufzulodern, verbreitete einen Feuerrothen Schein im Zimmer, der aber ſchnell wieder verſchwand. Die Thurmuhr ſchlug 12. Mit einem furchtbaren Knall öffnete ſich die Thüre ihres Zimmers. Durch den heftigen Stoß des Windes ward auch ein Fenſter aufgeriſſen und in dem Moment erloſch das Licht. In der Angſt ihres Herzens warf Natalie ſich in das geöffnete Fenſter. Indem ſie ihren Blick zu dem geſtirnten Himmel emporheben wollte, glaubte ſie dieſelbe Geſtalt, welche ihr einſt im Purpurmantel im Traume erſchienen war, langſam feierlich durch den hohen Schnee im Garten auf ihr Lieblingsplätzchen zueilen zu ſehen. Mit dem Schrei: Friedrich! ſtürzte ſie leblos zu Boden.

So erſtarrt von Schreck und Kälte fand man ſie noch am andern Morgen. Als ſie nach mehreren Stunden durch Reiben und andere angewandte Mittel wieder zu ſich ſelber kam, hatte das Furchtbare der geglaubten Erſcheinung einen ſo ſtarken Eindruck auf ſie gemacht, daß ſie in ein heftiges Fieber verfiel. Sie ſprach in regelloſen Phantaſien, glaubte noch immer ihren Friedrich zu ſehen, bat die Mutter, wenn ſie ſie augenblicklich erkannte, auf eine rührende Weiſe, den geliebten Sohn nicht im kalten Schnee zu laſſen, wollte hineilen auf ihr Lieblingsplätzchen, wo ſie ihn gewiß finden würde, und war nur mit der äußerſten Anſtrengung in ihrem Bette zu halten.

Während ſie noch in dieſem Zuſtande war, kam die Nachricht von der Schlacht bei Brienne. Als der Vater das Zeitungsblatt las, legte er es langſam wieder auf den Tiſch, faltete die frommen Hände und ſah gläubig zum Himmel empor. Sie war grade an dem Tage vorgefallen, als Natalie in der Nacht erkrankte. Er ſuchte es der leidenden Gattin zu verbergen. Nicht lange darnach erhielt die Gräfin einen Brief von ihrem Gemahl. Er war geſund geblieben, Friedrich aber, der bei einem heftigen Vorpoſtengefecht geweſen, wurde vermißt. Weder unter den Verwundeten noch Todten hatte man ihn gefunden. Bisher waren auch alle Bemühungen des Grafen fruchtlos geweſen, ihn in den Lazarethen aufzufinden. Doch verzweifelte er noch nicht an ſeinem Leben, da er vielleicht noch unter den Gefangenen ſeyn könne. Er bat Heloiſen, dieſe Nachricht der Familie des Pfarrers ſo ſchonend als möglich beizubringen.

Diesmal reichte Heloiſe mit ihrem Leichtſinn nicht aus, vielleicht zum erſten Male in ihrem Leben weinte ſie bittre Thränen. Doch als ſie nun den ehrwürdigen Greis ſo fromm vor ſich ſtehen ſah, der auf alles gefaßt ſchien, da hob ſich ihr Muth wieder und der Gedanke: er iſt nicht todt, er darf nicht todt ſeyn, bemächtigte ſich ihrer Seele. Sie gab dem Pfarrer den Brief ihres Mannes; als aber ein paar Thränen über ſeine Silberwimpern rollten, ſchmiegte ſie ſich freundlich an ihn und ſagte mit dem kleinen Trotz, der ihr oft ſo gut ſtand, um aller Welt willen glauben ſie nur nicht, daß er todt ſey; nein, ſie dürfen es nicht glauben. Er lebt gewiß und dies gibt dann eine ſchönere Ueberraſchung. Sogar zürnte ſie einige Tage mit Bruno, daß er nur ſo etwas habe ſchreiben können. Der ehrwürdige Pfarrer ging ſinnend zu Hauſe, ſchloß ſich einige Zeit auf ſeiner Stube ein und ſuchte den Troſt, wo er allein zu finden iſt. Er beſchloß ſeine jetzt ſo ſehr gebeugte Gattin nur erſt nach und nach mit dem

Gedanken der Gefangenschaft ihres Sohnes bekannt zu machen. Die fromme Mutter ertrug auch dies, wie sie schon so manchen Schmerz im Leben ertragen hatte. Von Zeit zu Zeit flammte aber auch in ihrer Seele noch ein Strahl von Hoffnung für die irdische Vereinigung mit ihrem Sohne. Nur der Gedanke ihn hülflos leidend zu glauben, preßte oft ihr geängstetes Mutterherz. Rastlos thätig war sie um Natalien beschäftigt. Diese erholte sich langsam und erzählte nun der Mutter das ganze Gesicht der angstvollen Nacht. Liebend suchte sie das arme Mädchen auf die wahrscheinliche Gefangenschaft Friedrichs vorzubereiten. Mutter, sagte diese dann mit frommer Ergebung, mein Herz sagt mir, er sey nicht mehr unter den Sternen; aber ich weiß wo ich ihn suchen soll, wo ich ihn einst wiederfinden werde. Durch die treue Pflege der Mutter, durch den kräftigen Trost des frommen Greises, genaß Natalie, das heißt, sie schien nicht mehr körperlich krank. Auch war sie ruhig heiter. Alle ihre Geschäfte verrichtete sie mit der größten Genauigkeit. Für die Aeltern war sie mehr als je liebend beschäftigt. Die Kinder, welche sie wieder um sich versammelte, fanden eine Mutter in ihr. Ihr ganzes Ansehen hatte eine verklärte Gestalt gewonnen. Im Aeußern war sie Herr über ihren Schmerz, doch zerstörte er im Innern die Blüthe ihrer Jugend. Indem sie für diese Welt thätig seyn wollte, so lange sie lebte, schien eine geheimnißvolle Verbindung mit der Geisterwelt sie schon zu sich hinübergezogen zu haben. Die Abnahme ihrer Kräfte war sehr merklich, doch begrüßte sie an jedem Morgen, nach einer fast gänzlich durchwachten Nacht, freundlich die geliebten Umgebungen. Ein erfahrner Arzt, den die Gräfin gleich beim Anfange der Krankheit aus der nächsten Stadt hatte kommen lassen und der sie nun auch von Zeit zu Zeit noch besuchte, verhehlte Heloisen und dem würdigen Greise nicht seine Besorgnisse, daß dies schöne Leben bald enden würde.

(Die Fortsetzung folgt.)

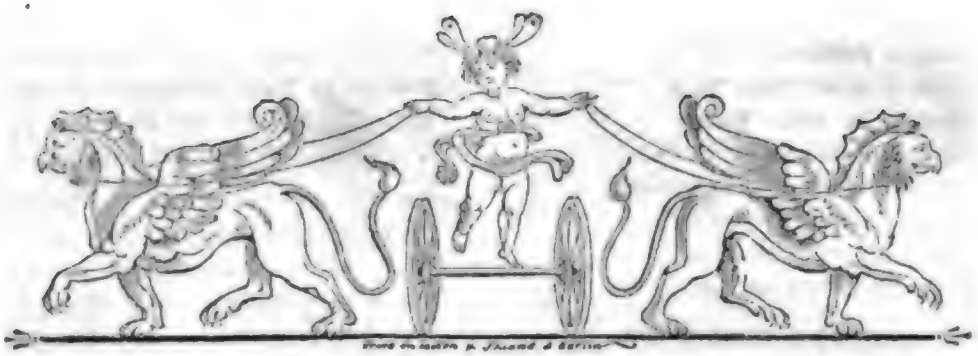
Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

(Beschluß.)

Die hiesige Schaubühne lieferte im Laufe des Monats August nur wenig Neues, weil die in den vordergegangenen Sommermonaten einstudirten Stücke während der Messe meist wiederholt wurden. Zum ersten Male sahen wir Jodann von Calais, Schauspiel in drei Aufzügen, von Castelli. Hrn. Köhler, der den Jodann von Calais nicht ganz ohne Beifall gab, hätte man, als französischen Seefahrer, mehr Lebhaftigkeit in seinem Spiele gewünscht. Md. Feige

zeichnete sich, als Constanze, und Hr. Leo, als Ruffan, vorzüglich aus. Die Aufführung der Oper Aschenbrödel erhielt eine günstige Aufnahme. Schon früherhin war Cendrillon von den Franzosen mehrere Male sehr gut gegeben worden. Was der Dem. Lindner an musikalischem Talent gebricht, das ersetzt sie, in der Rolle der Aschenbrödel, durch leichtes, empfindungsvolles Spiel. Herr Kiel, der als Fürst die Romanze aus C mol mit vielem Geschmack vortrug; Herr Hörger, als Astrolog; Herr Feige, als Stallmeister; Herr Robde, als Baron von Montefiascone; Mad. Guhr und Mad. Köhler, als seine Töchter Clorinde und Tisbe, waren ganz an ihrem Platze. Die Wiedertragung der schlafenden Aschenbrödel (bei der zweiten Aufführung dieser Oper) durch die freie Luft, von den herbeigeschwebten Sylphen, machte einen wunderbar schönen Effekt. — Heinrich Reuß von Plauen, oder die Belagerung von Marienburg, Trauerspiel von Kotzebue, erhielt ungeachtet der Anstrengung der Schauspieler nur lauen Beifall. — Die hier beliebte und lange entbehrte Oper Oberon ward mit vielem Vergnügen wieder gesehen; besonders gelang die zweite Aufführung derselben in der Messe durch vorzüglich schönen Gesang der Mad. Guhr, als Oberon, und durch launiges Spiel des Herrn Robde, als Scherasmin. Auch Herr Kiel, als Hüon; Mad. Köhler, als Amande, und Dem. Lindner, als Fatime, verdienen mit Lob bemerkt zu werden. Das vortreffliche rührende Trauer-Duett, am Schluß des letzten Akts, wurde schön und ausdrucksvoll vorgetragen. — Die Wiederholung des sehr beliebten musikalischen Lustspiels: der Kapellmeister von Venedig, wurde mit verdientem Beifall gekrönt, und Herr Robde, der die Rolle des Hausknechts Peter und des nachher listig erborgten Kapellmeisters von Venedig sehr brav spielt und singt, abermals herausgerufen. Unter mehrern eingelegten Singstücken machte ein Terzett, ohne alle Instrumentalbegleitung, durch ein äußerst angenehmes Piano und richtiges Nüanciren im Gesang von Hrn. Robde, vortreffliche Wirkung. Die von Ebendemselben, am Ende des Stücks vorgetragene und von jedem einzelnen Instrument des Orchesters nachgeahmte Simphonie wird jedesmal mit rauschendem Beifall aufgenommen. — Die Aufführung Hamlets machte kein Glück. Der tiefe Eindruck, den der verstorbene Hartwig in dieser Rolle hinterlassen, wird schwerlich erlöschen. — Im Wirrwarr spielte Hr. Leil (ein bekanntes Mitglied der ehemaligen hiesigen Haßlochschen Gesellschaft) den Hrn. von Langsalm, als Gast, nicht ohne Beifall. Minder schien er als Amtmann in den Jägern zu gefallen; auch war sein Spiel viel zu lau, um irgend einen bleibenden Eindruck bewirken zu können. — Herzog Johann von Finnland gewann bei der zweiten Aufführung durch gutes Spiel des Herrn Köhler, durch welchen diesmal die Rolle des Herzogs besetzt war. — Moses, von Hrn. Köhler sehr brav gespielt, macht immer ein gedrängt volles Haus. Das vortreffliche, kunstvolle Spiel des Hrn. Leo, als Sesostris, in seiner letzten Szene, am Schlusse des Stücks, hinterläßt jedesmal einen schaudervollen Eindruck. — Als Maria Stuart erntete Mad. Feige großen Beifall; auch gelangen ihr diesmal einige Szenen besser, als das erste Mal. — Die vortreffliche Musik des Hrn. Guhr in der Oper: die Vestalin, gewährt dem Kunstkenner, wie dem Dilettanten, immer gleich großen Genuß. — In dem Schauspiel: Parteiwuth, von Ziegler, gab Herr Leo den Gottlieb Koke mit einziger Originalität. Auch Hr. Spahn, als Scherif Eduard Hamilton, spielte recht brav.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 201. —— den 10. October 1814.

Probe aus Corona, einem Rittergedicht in drei Büchern und 36 Gesängen, von Friedrich Baron de la Motte Fouqué.

Zweites Buch. Achter Gesang *).

Als Roma's Herrscherthron begann zu wanken,
Da drehte sich der Siegesgöttin Bild,
Und Heer und Volk erbebt' im bangen Schwanken.
Wie ward es dir, mein Vaterlandsgefild,
Als nun die Schaar der siegberauschten Franken,
Im Trieb nach Prunk und Beute nie gestillt,
Von deiner Hauptstadt Thor den Siegeswagen
Hinab warf, nach Paris ihn heim zu tragen!

O schweigt Ihr heißen, schmerzlichen Gefühle!
Schon ist es gut gemacht. Schon tönt der Rhein
An beiden Ufern froh vom Volksgewühle,
Schon leuchtet Düsseldorf im Fackelschein,
Der Siegeswagen kehrt vom schönen Ziele
Des blut'gen Krieg's zurück, man holt ihn ein.

Und so Gott will, mag bald aus dies mein Tönen
Victorias Einfahrt nach Berlin verschönen.

Mein armer Romuald, wie stichst du ab,
Dem keine Siegeslösung noch gelungen,
Nein, dessen Ruhmeslicht im Flammengrab
Des starren Hekla gänzlich scheint verschlungen:
Bleich klimmst nach Gunnar's Veste du hinab,
Nicht grüßen jubelnd dich der Freunde Zungen,
Denn schon dein Anblick sagt's den treuen Helden:
„Der hat nicht Freud' und Glück von sich zu melden!"

Ihn leitet Gunnar sanft zur Ruhestätte,
Doch spricht der Gast: „laß ab, mein edler Wirth;
Was soll Erlabung, Speis' und Trank und Bette
Dem Armen, der die Welt sieglos durchirrt,
Geschlungen in des Fluches ehrne Kette,
Die ihn unlösbar allerwärts umklirrt!
Ehrsam drang ich durch Schauer und Gefahren,
Und doch — o welchen Spruch hab' ich erfahren!"

Der ernste Nordmann steht, und schweigt und sinnt,
Und spricht sodann: „wohl ein beschwerlich Schiffen
Ist es sturman, doch Wind bleibt doch nur Wind;
Flink an die Ruder, fest an's Steu'r gegriffen!
Man zwingt es wohl, wenn auch nicht so geschwind,
Man kommt vorbei den Klippen und den Riffen,
Dem Glück nichts dankend, viel der tapfern Hand,
Und tritt, vom Sieg umstrahlt, an blüh'ndes Land.

*) Alle Gesänge dieses Gedichts werden durch Erinnerungen aus dem letzten Kriege, oder an Ereignisse aus dem Privatleben des Dichters eröffnet oder geschlossen. Zum Verständniß des gegenwärtigen Gesanges reicht es hin, zu wissen, daß der Held des Gedichts, der Freiherr Romuald von Reatté, von einem Zauberfluch verfolgt, Kraft dessen sein Stamm, ungeachtet der höchsten Tapferkeit, stets sieglos zu kämpfen verurtheilt ist, endlich nach Island verschlagen wird, wo er eine Bestätigung jener Verwünschung hört, von da mit seinem Gastfreunde Gunnar einen Ritterzug nach Norwegen unternimmt.

Mich will's in meinem Geist gewiß bedunken,
Wenn du so recht in deiner kühnen Brust
Hinunterdrücktest all' die trüben Funken
Vom Zauberspruch und anderm Hexenwust,
Da wär' auch gleich die Hexenmacht versunken,
Und thäte dir der Sieg, was er gemußt:
Er käm', o mein viel ritterlicher Degen,
Auf allen Pfaden jubelnd dir entgegen.

Versuch's mit mir. Die Segel will ich spannen
Am nächsten Tag. Auf Norweg geht's hinaus,
Und im Geleite wackrer Freund' und Mannen
Bestehn wir dort, so Gott will, tücht'gen Strauß;
Zu Trotz den Elfen, die dir Fluch ersannen,
Brechen wir meinem Stammfeind Burg und Haus.
Nicht wahr mein Held, ich sprach aus deinem Herzen?"
Und brüderlich sieht man die Zwei' sich herzen.

Und fröhlich rüsten sich mit regem Schaffen
Die Islandsheiden schon zur dreisten Fahrt,
Bereitend Speise, Trank und helle Waffen,
Theils in der Burg, am Ufer theils geschaart.
Die Segel schwellen blendend weiß vom straffen
Gespannten Seil, nach zieh'nder Schwäne Art,
Die der Genossen harr'n am Strandeshügel,
Doch reisefroh schon prüfen Brust und Flügel.

Das braune Schiff, im salz'gen Hafen spielend,
Wankt hin und her, und will vom Anker los,
Und mit dem ehrnen Schnabel starrt es zielend
Hinaus in's Meer, wie zu gewalt'gem Stoß,
Noch einmal sinkt, mit duft'gen Schatten kühlend,
Nachtdunkel her auf Schiff und Ufermoos;
Dann, wohl bemannt, und angelacht vom Morgen
Läßt hinter sich die Barke Land und Sorgen.

Jubelt, Ihr Helden! Heißt die Hörner klingen!
Wohl ist's ein groß'er, schöner Augenblick,
Wo wir dem stillen Heerd uns frisch entringen,
Vertrau'nd uns dem gewalt'gen Geschick!
Viel kann versinken, viel auch kann gelingen,
Doch schon das Hoffen ist ein sichres Glück.
Und all' die künftgen bitterbeißen Klagen
Verstummen jetzt vor freud'gem Herzensschlagen.

Aus Nord und Abend weht ein günst'ger Hauch,
Gehorsam theilet sich der Fluthen Wallen;
Bei Sonn' und Mond, nach lust'gem Schifferbrauch,
Klingt immer neu vielfacher Lieder Schallen.

Nach kurzen Tagen kündet schon ein Rauch
Von fern die Nähe vielbewohnter Hallen,
Und endlich hebt sich, wie ein Felsenthor,
Die Norwegsküste starr und kühn empor.

„Wer will, ruft Gunnar aus, Ihr Islands-Degen,
Von unsrer Fehde hier nun Bote seyn?"
Da springt der junge Hakon, froh verwegen,
In voller Rüstung gleich in's Meer hinein,
Und trifft es hart mit rüst'gen Armesschlägen,
Und singt ein kühnlich Skaldenlied darein,
Derweile mit des Ankers Erzgewalten
Gunnar befiehlt das Schiff hier fest zu halten.

Doch bald kehrt auf der glänzendsten der Barken,
Die hell von Gold und Waffen wiederscheint,
Zurück der Bote im Geleit von starken,
Hochmächt'gen Helden, ihm zum Schutz vereint,
Der Aelteste spricht: „so nah an seinem Marken
Grüßt dich, o Gunnar, froh dein edler Feind,]
Und wünscht, du mögst in jenem sichern Hafen
Die Anker werfen und am Strande schlafen.

Wir sind bestimmt, mein Held, euch hin zu leiten,
Wir soll'n bewirthen dort auf würd'ge Art
Mit edlem Wein und mit dem Klang der Saiten
Dich und die Helden, die dir sind geschaart;
Im Frühroth naht mein Fürst; dann laß uns streiten
Wie unsre Ahnen stritten, Bart an Bart,
Und Schwert' an Schwert, daß auf der grünen Haide
Der Sieg für Gunnar, oder uns entscheide."

(Die Fortsetzung folgt.)

Natalie.

(Beschluß)

Endlich kamen Briefe vom Grafen, die er mit einem Eilboten an seine Gemahlin sandte. Sie meldeten leider die traurige Gewißheit, daß Friedrich in der Schlacht bei Brienne in französische Gefangenschaft gerathen und wenige Stunden darauf an seinen Wunden gestorben sey. Seine Brieftasche, von Nataliens Hand gestickt, welche er immer bei sich trug, hatte der Graf zu erhalten gewußt, und sandte sie der Geliebten des edlen Jünglings. Sie enthielt nebst mehreren Papieren und allen Briefen seiner Natalie, verschiedene kleine Gedichte, aus welchen der reinste Enthusiasmus für die große Sache des Vaterlandes flammte. An dem Tage der Schlacht schien eine dunkle Ahnung sich

seiner bemächtigt zu haben. Einige Verse, die nur an Natalie gerichtet waren, zeugten davon. Sie deuteten auf jenen Abend in der Laube, wo sie das Versprechen von ihm verlangt hatte, ihr nach seinem Tode zu erscheinen, und sagten es ihr auf eine schwermüthige Weise zu, wenn anders eine solche Verbindung der Geister den Sterblichen in diesen Räumen vergönnt sey.

Würdig ertrugen die gebeugten Aeltern die Nachricht des Todes ihres geliebten Sohnes. Der Herr hat ihn gegeben, der Herr hat ihn genommen, sagte der Greis, indem er seine Dorothea in die Arme schloß. Sein Name sey gepriesen in Ewigkeit, entgegnete sie sanft, die Thränenschweren Augen zum Himmel gerichtet. In dem Augenblick trat Natalie ins Zimmer. Sie sah die wohlbekannte Brieftasche auf dem Tische liegen. Kein Jammergeschrei entschlüpfte ihrer Brust. Langsam feierlich nahm sie das theure Vermächtniß des Geliebten, drückte es an ihre Lippen und schloß sich den Umarmungen der geliebten Aeltern an. Keine merkliche äußere Veränderung war von dieser Zeit an in ihrem Betragen zu spüren.

Die Gräfin, welche wohl einsah, daß sie unter diesen Umständen keine Feste hier feiern konnte, und die das bleiche, geisterartige Ansehen Nataliens nicht länger ertragen konnte, reiste mit ihren beiden Söhnen nach der Residenz ab, um dort die Rückkehr ihres Gemahls zu erwarten. Auch von dieser nahm Natalie den freundlichsten Abschied. Obgleich sie sich jetzt selten mehr aus Haus und Garten entfernte, ging sie am Morgen der Abreise Heloisens doch aufs Schloß, dankte ihr für alle Liebe, drückte die beiden Knaben, von denen sie vorzüglich den Kleinen innig herzte, an ihr Herz, beschenkte sie noch mit einigen Kleinigkeiten und entfernte sich erst, als der Wagen fortrollte. Heloise hatte sich lautweinend von ihr getrennt. Natalie kam nicht aus ihrem freundlichen Ernst und selten sah man jetzt mehr eine Thräne im schönen blauen Auge, das sich immer mehr über das Irdische zu erheben schien.

Früher als gewöhnlich erwachte die Natur aus ihrem Winterschlafe. Felder und Wiesen waren mit dem schönsten Grün geschmückt und milde Lüfte Italiens schienen über unserm nördlichen Himmel zu wehen. Natalie schuf ihr so bedeutungsvolles Plätzchen zum blühenden Todtenhügel um. Hier feierte sie ihre schönsten Stunden. Zu den letzten gefühlvollen Worten Friedrichs hatte sie eine passende Melodie gefunden und sang sie, so lange ihre melodische Stimme noch tönen wollte, dort zur Guitarre.

Am Morgen war sie liebend um die Aeltern beschäftigt und ordnete die Arbeiten der Kleinen. Jeder scheidende Tag fand sie in ihrem Todtenhain. Sichtbar verzehrte sich ihr Körper nicht, nur schien er immer mehr eine wahrhaft ätherische Gestalt anzunehmen. Sanft tröstend beruhigte sie die Aeltern über ihren Zustand, sagte dann: bald sind wir alle vereint, und liebte so lange sie lebte. Da kam mit den schönen Tagen des wonniglichen Frühlings die große Nachricht vom Einzuge der verbündeten Heere in Paris. Noch einmal glänzte ein Strahl der Freude in Nataliens Auge. Sie bat den Vater, auch in ihrem Dorfe eine öffentliche Feier zu veranstalten. Sie ordnete das Fest, an dem die Armen nach gehaltenem Gottesdienste gespeiset werden sollten, wohnte dem Te Deum in der Kirche selbst bei, ging dann in die Wohnung einiger Kranken, reichte ihnen erquickenden Wein, kleidete die Kinder, indem sie vorher alle ihr eigenen Kleider, bis auf das einzige schwarze, welches sie seit der Nachricht von Friedrichs Tode beständig trug, zu dem Behufe umgeschaffen hatte.

Selbst bei dem traulichen Mahle, am Tische ihrer geliebten Pflegeältern, wobei noch einige Freunde und der Arzt gegenwärtig waren, trank sie zuerst auf das Wohl des Vaterlandes. Dann füllte sie den Pokal aufs Neue und reichte ihn dem Greise mit den Worten: den Opfern fürs Vaterland! — Ihre Züge schienen sich mehr als je zu verklären, doch wich sie auch jetzt noch nicht von ihrem Platze. Nach Tische umarmte sie Vater und Mutter auf das Innigste und bat dann um Ruhe. Man glaubte, sie sey auf ihr Zimmer gegangen. Der Arzt, welcher während der Mahlzeit Natalien fast mit keinem Auge verlassen hatte, glaubte zwar die Aeltern auf ihren baldigen Verlust aufmerksam machen zu müssen, doch wollte er in diesen Augenblicken, wo der Greis wie begeistert sprach über Gegenwart und eine schöner erblühende Zukunft, ihn nicht unterbrechen. Als aber der sich röthende Abendhimmel den nahen Untergang der Sonne verkündete, und man noch Natalien nicht wieder gewahr ward, schlich er leise an die angelehnte Kammerthür des holden Mädchens. Er öffnete sie ohne Geräusch; aber das Zimmer war leer. Nun ging er nach ihrem Lieblingsplatze. — Da lag die schöne Gestalt an dem Altar — die Augen waren geschlossen und die Farbe der weißesten Lilie hatte sich über das ganze Gesicht verbreitet. Die Guitarre schien ihren Händen entfallen zu seyn. Vor ihr lag das Scheidelied Friedrichs, an ihrer Seite die geliebte Brieftasche. Noch glaubte der Arzt sie schlummre nur und trat leise hinzu. Als er

oder näher kam, keinen Athemzug mehr hörte, als die Hand, welche er berührte, schon ſtarr und kalt wieder aus der ſeinigen fiel, da ſah er wohl, daß ſie aufgehört habe für das irdiſche Leben zu athmen. Keine Todtenzüge, nichts krampfhaftes ſah man an dem verklärten Weſen. Der Engel mit der umgekehrten Fackel ſchien neben ihr zu ſtehen. Aus allen ihren Zügen ſprach ein himmliſches Wohlwollen: Liebend war ſie geſtorben, liebend ſchien ſie noch die Ihrigen zu umſchweben und ihnen mit der reinen Aetherſtimme zuzurufen: mir iſt wohl!

Der Arzt, welcher am Lager manches Scheidenden geſtanden hatte, konnte ſich vom Anblick dieſer Schlummernden nicht losreißen. Doch ſann er eben darauf, die Aeltern auf den leichten Uebergang Nataliens vorzubereiten, als er Schritte hinter ſich vernahm. Arm in Arm kam das würdige Paar den Weg auf die Laube zugegangen. Er eilte ihnen entgegen, bat ſie leiſe zu gehn, um den ſüßen Schlaf eines faſt ſchon verklärten Engels nicht zu ſtören. Möchte ſie ſo hinüber ſchlummern, ſetzte er bewegt hinzu, möchten wir alle einſt mit dieſer Ruhe ſcheiden. Nun ſtanden die Drei am Eingange der Laube. Eben glänzten die letzten Strahlen der untergehenden Sonne am weſtlichen Himmel und goſſen ihren Schimmer auf das Lilienantlitz der Jungfrau. In den Zweigen vernahm man ein leiſes Rauſchen und die Aeolsharfe fing an zu tönen.

Gott iſt ewig gütig und barmherzig, ſagte die Mutter und ſank in die Arme ihres Mannes, die einzigen, welche ihr auf Erden nun noch geöffnet waren. Eine feſte Burg iſt er den Gläubigen, entgegnete der Greis, indem er ſein treues Weib feſt an die Bruſt drückte. Bald werden auch wir mit den vorangegangenen Lieben vereint werden.

Ein friſcher Todtenhügel iſt auf dem Gottesacker bei den Hügeln der andern entſchlafenen Kinder errichtet. Zwei junge Pappeln ſtehen neben denen, die ſchon Schatten gewähren. Oft ſitzt der würdige Pfarrer mit ſeiner frommen Gattin dort im Scheideblick der Sonne und gläubig harren ſie ihrer eigenen Verklärung.

— y.

Korreſpondenz und Notizen.

Rudolſtadt, im September 1814.

Wir hatten eine genußreiche Woche durch die Anweſenheit Hermſtedt's, des herrlichen Clarinettiſten. Er gab am 25ſten Sept. bei Hofe, und am 28ſten in der Stadt vor einer glänzenden, wahrhaft begeiſterten Verſammlung Konzert. Bei Hofe ſpielte er Spohr's Konzert (C moll) und Variationen von Methfeſſel, über deſſen bekanntes Kriegslied: „Lebwohl mein Bräutchen ſchön" — in der Stadt blies er ein Konzert von Methfeſſel und die obligate Partie zu Mozart's Arie aus Titus! Parto —, die von einer jungen Sängerin, Dem. Seelig, mit Gewandtheit und ſchöner klingenden Stimme vorgetragen wurde. — Eine Auswahl von Kunſtfreunden hörte den ſinnigen Künſtler noch in dem herrlichen Quintett von Mozart für die A—Clarinette. — O daß es dem unſterblichen Mozart nicht vergönnt wurde, dieſes ſein ſeelenvolles Werk, durch Hermſtedt's Clarinette ins eigentliche Leben gerufen zu hören! — Man braucht wenig von Hermſtedt zu ſagen, um Alles geſagt zu haben: Er iſt ein vollendeter Künſtler! — Wer könnte ohne Rührung ſeinen ſüßen Tönen lauſchen, wer ihm ohne Erſtaunen folgen, wenn er kühn mit ſtolzer Freudeu ſich in die höchſten Regionen der Kunſt emporſchwingt. Keine Spur vom Kampfe mit Schwierigkeiten; ſie ſind ihm Spiel. Daher ſeine wahrhaft große Ruhe, ſeine Mäßigung, und was nicht wenig ſagen will, die weiſe Aufſparung der Kraft und die poetiſche Steigerung in ſeinem Vortrage. — Von dem Piano, welches er auf ſeinem Inſtrumente hervorzubringen weiß, kann man ſich durch dieſe Beſchreibung keinen Begriff machen; man muß es gehört haben! — Mit Schmerz ſagten wir ihm Lebewohl, dem großen Künſtler, dem guten, liebevollen und anſpruchloſen Menſchen; und wünſchen im Voraus allen, die ihn hören werden, zu dem herrlichen Genuß Glück. Er geht von hier direkt nach Wien, und in der That, er hätte keinen glänzendern Zeitpunkt wählen können, ſeine Kunſt zum Gegenſtands allgemeiner Bewunderung zu machen. — Seine Gegenwart gab uns auch noch einen unvergeßlichen Genuß. Wir hörten in ſeinen zwei Konzerten von Beethovens Meiſterwerken die große Sinfonie aus C moll; das erſte Allegro der Sinfonie aus B dur, und die Ouverture und ſämmtliche Zwiſchenakte zu Göthe's Egmont. Welch eine Tiefe des Gemüthes! Welch eine Phantaſie! — Aber wie würdig und feurig war auch die Ausführung. Es iſt Pflicht, es öffentlich zu bekennen, daß wir unter der Direktion des geiſtreichen und kunſtgeübten Mor. Eberwein die Beethoven'ſchen Werke ſo trefflich ausführen hören, wie es nur bei tiefem Eindringen und inniger Vertraulichkeit mit dem Kunſtwerke geſchehen kann, und wie man ſie ſelten hören wird.

Anzeige.

In der G. Boß'ſchen Buchhandlung iſt zu haben:

Leipzig während den für Europa höchſt merkwürdigen Tagen des 16ten bis 19ten Oktobers 1813. Als Zugabe zu dem neueſten Plan dieſer Stadt.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 202. —— den 11. October 1814.

Die Feier des neunzehnten Oktobers.

Es ist wohl als gewiß vorauszusetzen, daß dieser Tag in ganz Deutschland, und so weit deutsche Sprache und Sitte reicht, auf das feierlichste begangen, und als ein wahrer Nationalfesttag angesehen werden wird, und welcher Tag verdiente das auch mehr, als der, wo die Deutschen, nach jahrelanger Schmach, von dem zermalmenden Gefühl der tiefsten Entwürdigung sich wieder aufrichteten zur Freiheit, und dem erfreuten Europa bewiesen, daß jener Geist nicht in ihnen erstorben sey, der sie einstges stärkt hatte, den weltherrschenden Römer in den Staub zu legen; der Tag, wo, von dem heiligsten Wettstreite entflammt, mehrere Hunderttausende sich freudig herbei drängten, ihr köstlichstes Gut auf den Altar des Vaterlands zu seiner Rettung zu legen, wo auch die gemeinste Seele den Adel der Menschheit empfand, und der Engherzigste sich versucht fühlte, an ein Daseyn zu glauben, wo der Mensch sich glücklich finden könne ohne Eigennutz, einzig in dem Bewußtseyn, als ein würdiges Glied der großen Bundeskette anzugehören, welche alle Edle und Großgesinnte auf der ganzen Erde umschlingt. Wir sind überzeugt, daß es nirgends an sinnreichen Ideen und Vorschlägen zu Feierlichkeiten zur Verherrlichung dieses großen Festes fehlen wird, und wir sind nicht gemeint, hier einen Beitrag dazu zu liefern. Da Deutschland, seit jenem merkwürdigen Befreiungstage, noch nicht zur Vollendung seiner neuen Verfassung gelangen konnte, auch die im Gefolge des großen Befreiungskrieges gehenden so äußerst wichtigen Interessen der einzelnen deutschen Staaten und Völkerstämme ihnen eine Vereinigung zur Feier jenes Tages nicht füglich gestatteten, so muß es freilich diesmal jedem einzelnen Orte überlassen bleiben, diese Feier seinen Verhältnissen gemäß einzurichten. Wir wünschen daher auch nur eine Ansicht derselben hervorzuheben, welche nicht tief genug den Herzen der Deutschen eingeprägt, nicht oft genug ihnen zur Anschauung gebracht werden kann. Muth haben wir bewiesen und Ausdauer in großen Gefahren, Geschicklichkeit in Führung der Waffen zu Besiegung des kunstgeübten, verschlagenen Feindes, festes Zusammenhalten zur Zeit der Noth und der Bedrängniß — eins ist uns noch übrig, wovon wir früher leider so selten ein Beispiel gesehen haben: Eintracht auch außer den Zeiten der Noth und Bedrängniß, Eintracht durch echte Bruderliebe. Welchen höhern Zweck außer den, der Vorsehung und Weltregierung die Opfer des frommen Dankes darzubringen, könnte daher die Feier des großen Befreiungsfestes haben, als den, die genannte Eintracht zu begründen, die Herzen zur Versöhnlichkeit, zur innigsten Theilnahme an dem Glücke der Brüder, zur freudigen Verschmelzung des einen mit dem andern zu öfnen. Das Fest muß ein wahres Bundesfest im schönsten Sinne des Wortes werden, die trennenden Namen der Völkerstämme müssen an diesem Tage nirgends gehört werden, unsere Fürsten müssen sich betrachten als Vorsteher und Regierer einer und derselben Familie. Jeder Einzelne begrüße den an

dern mit dem ehrenden Namen eines Deutſchen, jeden ſuche, und geſchähe es auch mit einiger Anſtrengung, jeden Keim zu Groll oder Entzweiung zu erſticken, der ſich vielleicht hier und da, in manchem, noch nicht ganz geläuterten Gemüthe regen könnte, und weder an öffentlichen Orten, noch im ſtillen Kreiſe der Familien müſſe an dieſem Tage ein Wort gehört, oder eine Handlung begangen werden, welche an die alte Entzweiung erinnern könnte, die doch eigentlich allein Deutſchlands Unglück und Entwürdigung herbeigeführt hat. Es wäre ſchön, wenn in jeder, wenigſtens der größern Städte Deutſchlands, wohin ſich an dieſem Tage aus den umliegenden Gegenden wahrſcheinlich große Volksmaſſen drängen werden, um die dort Statt findenden glänzenden Feſtlichkeiten in Augenſchein zu nehmen, ein Augenblick beſtimmt würde, wo das verſammelte Volk unter Gottes freiem Himmel den feierlichen Schwur ablegte:

Wir Deutſche wollen ſeyn ein einzig Volk von Brüdern,
In keiner Noth uns trennen und Gefahr;

ja, wenn man auch dieſe nämlichen Worte des großen Dichters, der ſo ſehr als irgend einer ein Deutſcher war, und in den Ruhmhallen unſerer Nation ein glänzendes Denkmal verdient, als Eidesformel gebrauchte. Es verſteht ſich von ſelbſt, daß bei der Leiſtung dieſes heiligen großen Schwures jeder Unterſchied des Ranges und Standes vergeſſen, jedes bürgerliche Unterſcheidungszeichen völlig wegfallen müßte. Wie viel Großes und Herrliches würde die Erinnerung an dieſen heiligen Augenblick in jedem nicht ganz entweihten Herzen bewirken, welche herrliche Saat könnte die Zukunft dieſem Keime entlocken! —

Leipzig iſt der Ort, der ſelbſt Augenzeuge jener merkwürdigen Befreiungsſchlacht war, Leipzigs Umgebungen empfingen die ſterblichen Ueberreſte ſo viel herrlicher Menſchen, die an jenem Tage mit freudiger Entſchloſſenheit ſich für das deutſche Vaterland opferten, nach Leipzig werden ſich an dieſem Tage die Blicke der ganzen Welt; Leipzigs Name wird auf jeder Lippe ſchweben, die ſich an dieſem Tage zum Danke gegen Gott und zum Preiſe der Helden regt, die den Sieg errangen, Leipzig wird daher auch den deutſchen Städten bei der Feier des großen Tages, als eines wahren Bundesfeſtes, eines Feſtes der Eintracht auch außer den Zeiten der Noth und Bedrängniß, vorangehen; es wird ſich der Ehre werth machen, die ihm die Vorſicht aufbehielt, noch in der ſpäteſten Zeit ſeinen

Namen genannt zu wiſſen, wenn des Größten und Erhabenſten gedacht wird, was die Geſchichte unſerer Zeit aufſtellen kann. Der edlere Menſch lebt auch für künftige Geſchlechter. Der Nachruhm iſt kein kleines Gut für ihn, und er bekundet ſein höheres Weſen, ſeine Gottähnlichkeit nur dadurch, daß ihm bei ſeinen Handlungen immer Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft gleich klar und deutlich vor der Seele ſtehen — was würde aber die Nachwelt ſagen, wenn wir den feierlichen, großen Augenblick ungenutzt hätten vorüber gehen laſſen, wenn wir nicht allen Vortheil aus demſelben gezogen hätten, den die Verſehung ſelbſt hineinlegte!

Es verſteht ſich von ſelbſt, daß dieſer Tag auch ein Tag der Freude für die Unglücklichen werden muß, denen die Erinnerung herbe Schmerzen erneuert. Dem, der geliebte Todte zu beweinen hat, die ihm das Verhängniß entriß, wodurch Deutſchlands Rettung entſchieden wurde, dem läßt ſich freilich kein anderer Erſatz bieten als der, daß er ſich an ein Herz voll Liebe geſchloſſen fühle, welches ihm zeige, daß die Verlornen auch ihm entriſſen wurden; aber dem, der um den Verluſt ſeines Beſitzthums trauert, erheitere die Wohlthätigkeit den Blick in die Zukunft und reiche ihm die brüderliche Gabe mit dem verſöhnenden Blicke der Achtung und Liebe.

Das Leben kann nicht aus lauter großen oder erhebenden Momenten beſtehen, möge es uns dann in gewohntem Wechſel, doch auf eine würdige Weiſe, dahin fließen. Kehrt aber im Kreis des Jahres der 19te Oktober zurück, dann trete er wieder wie ein Bote des Himmels in unſere Mitte, und reinige und heilige uns von neuem zu immer ſchönerer Ausbildung unſers Nationalſinnes und unſerer Menſchenwürde.

K. L. M. Müller.

Probe aus Corona, einem Rittergedicht in drei Büchern und 36 Geſängen, von Friedrich Baron de la Motte Fouqué. (Beſchluß.)

Tief neigt ſich Gunnar, heißt den Anker heben,
Und ſegelt ſeinen Wirthen nach zum Strand,
Wo ſich anmuthig Wies' und Wald durchweben;
Erfreut ſpringt Alles aus an's friſche Land,
Da ſieht man ſchon viel Zelter ſich erheben,
Sieht luſt'ge Lagerfeuer rings entbrannt,
Und Skalden laſſen reich, o ſchönſtes Grüßen!
Von Harf' und Lippen Heldenlieder fließen.

Wer früher schon mit mir hinaus zum Recken,
Gewalt'gen Sagenlauf sich liebend schwang,
Der kennt bereits uralte Nordlands-Recken,
Weiß, wie den Sigurd Leid und Lust durchdrang,
Weiß, wie Aslauga mit sinnvollem Necken
Den wilden König Ragnar zähmt' und zwang,
Und kann vielleicht zum Theil die Freuden ahnen,
Die Nordlands Volk durchglüh'n beim Lied der Ahnen.

Und goldner Wein entstrahlte goldnen Bechern,
Und Buchen hielten grün das Mal umdacht,
Aus nahem Meergebraus war allen Zechern
Nur freud'ger noch der Vorwelt Geist erwacht,
Es sagten blut'ge Rächer blut'gen Rächern
Für jetzt mit treuem Handdruck gute Nacht,
Und schliefen fromm und brüderlich beisammen,
Sich morgen zu bestehn in Kampfesflammen.

Wohlauf, wohlauf! Hell strömt ob grüner Haide
Das Morgenroth im frischen Duft heran.
Wohlauf, wohlauf! Bald singt nun: „leide, leide!"
Manch feines Lieb um den geliebten Mann,
Und flicht zum Trauerkranz die bleiche Weide,
Manch andres ahnet Sieg, blickt durch den Tann
Nach frohen Boten aus, klar, unerschrocken
Und flicht den Brautschmuck in die goldnen Locken.

Wohlauf, wohlauf! Wer siegen soll und fallen,
Das steht bei Gott. Beim Mann steht's, wie er fällt.
Hört ihr des Wald's, der Haide Bronnen wallen?
Die sind nun bald von rother Fluth geschwellt,
Fernher tönt lust'gen Schlachtgesanges Schallen,
Der hohe Gegner rückt in's Waffenfeld
Und seine Krieger scheiden von den Gästen
Auf nahes Wiedersehn bei ernstern Festen.

Viel dunkle Adler sieht Realta fliegen
Mit Kampfgeschrei um Gunnars kleines Heer,
Bald wie begrüßend, bald wie zum Bekriegen,
Und denkt an Haralds Tod im finstern Meer,
Ihm schwillt die Brust nicht hoffend auf zum Siegen,
Ihm schwillt sie nur zu treuer Gegenwehr,
Um endlich, Schwert und Schild in tapfern Händen,
Sein und des Stammes trüb Geschick zu enden.

Da naht ihm Gunnar. Schwanen-Fitt'ge schwingen
Von seinem Helm sich in das luft'ge Blau.
Er läßt das Schwert, die Panzerringe klingen,
Und spricht: „mein Freiherr, auf dich selbst vertrau',

Ehrbarer Tod kann jedem zwar gelingen
Der's treulich meint, selbst einer schwachen Frau,
Doch, um den Feind mit Sieg zu überfliegen
Mußt kecklich glauben du an's eigne Siegen.

Schau', lieber Held, ich halt' in hohen Ehren
Den Helden, der dich edles Blut erzeugt,
Der dich mit ernsten ritterlichen Lehren,
Fast wie mit Löwenmilch hat groß gesäugt;
Nur ganz zuletzt, statt dir den Muth zu mehren,
Hat er mit trüber Kund' ihn dir gebeugt,
Und hätt' er nie dies finstre Wort gesprochen, —
Fürwahr, du hätt'st den Fluch schon längst gebrochen."

Hoch glüht zur Prüfung eigner Heldenkraft
Hoch in des Vaters theuerm Angedenken
Realta's Brust. Aus dunklem Gram entrafft,
Entschlossen, sieghaft sein Geschick zu lenken,
Schwingt er mit freud'gem Ruf den Lanzenschaft,
Derweil bereits die Feindeszüge schwenken
Vom Berg herab, wie stahlgefügte Wellen,
Und sich zur Schlacht in feste Ordnung stellen.

Hier galt es keinen Kampf mit schnellen Reitern,
Weil Gunnar's Schaar, in's enge Schiff gestiegen,
Zu Bord gelangt an Seilen und auf Leitern,
Kein Schlachtroß wußte mit hinein zu schmiegen,
Und weil das Heer von edlen Feindesstreitern
Durch keine andern Mittel denkt zu siegen,
Als solche, die im blutig heißen Regnen
Auch von den Widersachern ihm begegnen.

Deshalb, o edler Wurf mit starkem Speer, —
Den sonst ich gern im Spiel zu üben pflegte,
Bevor des Feldzugs rühmliche Beschwer
Der Krankheit Band um Arm und Brust mir legte,
Deshalb beginnest du von Heer zu Heer
Das blut'ge Spiel, und Lanzen, wohlgewägte,
Gewaltig tönende, flieh'n durch die Lüfte,
Durchbohrend Schild und Küras, Brust und Hüfte.

Da sinkt in Gunnar's und Realta's Mitten,
Zum Tod verletzt, der junge Hakon hin,
Und seufzt: „o weh, daß nicht mein Schwert gestritten,
Daß ich vom fernen Schuß erlegen bin;
Ihr mächt'gen Helden, hört mein letztes Bitten
Laßt meinen Leib den Feind nicht zum Gewinn."
Er stirbt, derweile Kraft und zorn'ges Leben
In Gunnar und Realta wild sich heben.

Ihr Feldruf tönt. Hinein geht's in die Schaaren,
Hinein in's wilde staubige Gewühl,
O wohl dem Mann, der solche Lust erfahren,
Der die Gewitterschwere, dumpf und schwül,
In Schlachten brach! Einst unter greisen Haaren,
Einst auf der Krankheit einsam nächt'gem Pfühl
Wird's ihn erquicken, daß der Kampflust Toben
Auch mit durch sein: „Haut! Vorwärts!" ward erhoben.

Wie dreht sich alles rasch und wild im ringenden
Gewirr! Wie rasselt dort der Streitaxt Schmettern,
Auf Schild und Arm: Wie ruft den Blitz aus klingenden
Harnischen hier das Schwert in lauten Wettern!
Und mit Helmbüschen ziehn, mit hoch sich schwingenden —
Die Heiden singen's so von ihren Göttern —
Die Führer durch den Lärm, wie mächt'ge Riesen,
Um Helden sich zum Opfer zu erkiesen.

Realta's Schwert! Realta's leuchtend Schild!
Wie seh' ich hell euch durch's Gedränge strahlen!
Ob hoch das Schlachtmeer schwillt und wieder schwillt,
Ihr bändigt es zu ungezählten Malen,
Indeß ein reicher Blutring euch umquillt,
Gesprudelt aus wohl hundert erznen Schalen,
Und Gunnar jauchzt; „o blick auf ihn mein Heer;
Viel kann der Zauber, doch der Muth noch mehr."

Wer bist denn du, du Held aus Feindesschaaren,
Du hoch und groß, in dunkler Harnischpracht?
Wo deines Schwerts glührothe Blitze fahren,
Sinkt Leich' auf Leiche hin in blut'ge Nacht.
„Zurück mein Volk! ruft Gunnar. Euch zu wahren,
Ziemt mir allein vor dieser Heldenmacht.
Das ist mein Stammfeind, das der große Sieger."
Zu beiden Seiten standen starr die Krieger,

Und hielten still ihr schon gehobnes Schwert,
Und formten einen weiten Kampfesring,
Darin dies Paar, — einander rühmlich werth,
Wie kaum in Nordland eins zu Streite ging,
Noch jeglicher von Wunden unversehrt,
Noch jeglicher an Kräften frisch und flink,
Und von den nahen alten Burgeshalden
Entquoll Gesang in's blut'ge Thal der Skalden.

Erst grüßen sich mit sitt'gem Waffenneigen
Die edlen Helden, messen dann zum Streite
Den ganzen Rund bedachtsamlich und eigen,
Daß Niemand sey gehindert, Niemand gleite,
Und somit hebt sich an der ernste Reigen,
Den sie gehob'nen Speer's, gemess'ner Weite,
Und Schildbedeckt, mit immer wachen Sinnen,
Im Kreise langsam feierlich beginnen. —

Mir stockt mein Lied *). Ein ernster Todesklang
Weh't fern herein; an seiner Gattin Leiche
Weint mir ein Freund, und ihr, die meinem Sang
Theilnehmend nachfolgt, ob er kühn im Reiche
Der Sagenwelt durch Land und Meer sich schwang,
Ob er um Deutschlands frei gefochtne Eiche
Den stolzen Flug in Siegerlust erhebt,
Verzeiht, wenn heut vom Kampf zurück er bebt.

*) Der Dichter hatte eben hier die Nachricht von dem Tode der Gattin seines Freundes Hitzig erhalten.

Jedweder, der dies lies't, weiß theure Namen,
Die nun auf trüben Grabesmälern stehn,
Die tröstend oft zu seinen Träumen kamen,
Die sänft'gend auch sein waches Thun umwehn,
Weint jetzt mit mir, ihr Ritter und ihr Damen,
Als sey auch euch ein stilles Leid geschehn,
Und laßt vor dem ergrimmten Waffenschallen
Für diesmal gern den thau'gen Vorhang fallen.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Prag.

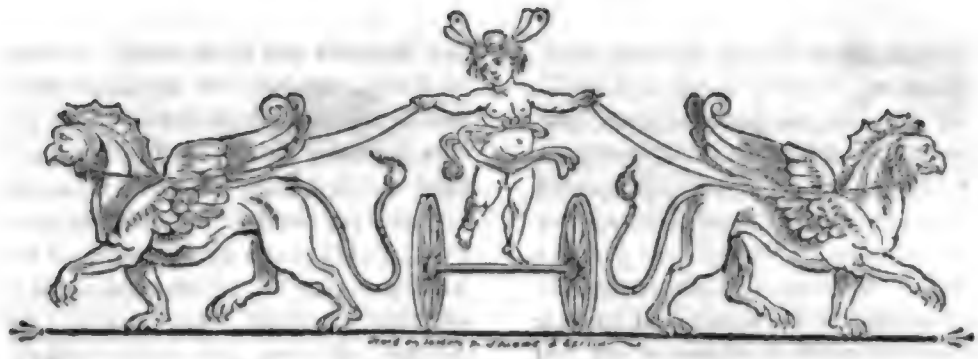
Die hiesige Zeitung enthält folgende Bekanntmachung *): Je beglückender für unser deutsches Vaterland, und selbst für alle Völker Europas der entscheidende Tag sich neigte, an welchem die Beharrlichkeit und Tapferkeit der Verbündeten in Leipzigs Ebenen den vollkommensten Sieg über Herrschsucht und Tyrannei erfocht, desto unvergeßlicher wird dieser glorreiche Tag in Teutschlands Geschichte dem Urenkel glänzen, und ihm ein ewiges teutsches Nationalfest bleiben.

Sollten wir nun, die die Ketten der Unterdrückung zerbrechen sahen, die wir Zeugen der großen Ereignisse waren, diesen entscheidenden Tag für Deutschlands Freiheit und Glück nicht mit einer Feier schmücken, die zugleich auch unsern Nachkommen als Nationalfeier in gleicher Form der Wahrheit und Schönheit, so wie eines edeln damit verbundenen Zwecks wegen verehrlich und heilig bliebe? Zwar werden Bildner- und Malerkunst bleibende Werke zur Verewigung dieses Tages erschaffen, und des deutschen Genius Griffel in epischen und lyrischen Gesängen voll Hochsinn und Vaterlandsliebe wetteifern, aber auch die Anschauung bedarf hauptsächlich an diesem Tage der dramatischen Kunst, die es vermag, die stärksten und feierlichsten Eindrücke durch die mimische Darstellung zu gewähren.

Von dieser Idee ergriffen hat der Direktor des hiesigen ständischen Nationaltheaters Liebich, der seines regen Patriotismus wegen rühmlich bekannt ist, schon im Monate Juni d. J. dem hohen Landespräsidium den Antrag gemacht, zur zweckmäßigen Feier dieses Tages, alljährlich auf seine Kosten ein großes Schauspiel zu geben. Er verband damit die Idee, ein solches Nationalschauspiel von einem der ersten Dichter Deutschlands schreiben zu lassen, und es jährlich nur einmal am 18ten Oktober auf die Szene zu führen. Der Ertrag der Einnahme wäre unsern wackern, im heiligen Kampfe invalid gewordenen, Kriegern zuzuwenden.

Zu wünschen wäre es, daß eine solche Idee auf allen deutschen Bühnen Eingang fände, und ein erhebender Gedanke müßte es seyn, zu wissen, daß an diesem Tage, an welchen sich so große Erinnerungen knüpfen, auf allen Bühnen Deutschlands ein deutsches Nationalfest mit einem dramatischen Meisterwerke zu einem und demselben edlem Zwecke gefeiert werde. So würde Deutschland das schönste und erhabenste Nationalfest dramatischer Kunst bis auf seine spätesten Enkel verpflanzt sehen.

*) Es ist um deren Mittheilung auch in diesen Blättern gebeten worden. d. Red.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 203. —— den 13. October 1814.

Ein drolliger Unterſuchungsfall.

Den Criminalgerichtshof zu Paris beſchäftigte in einer der letzten Sitzungen folgender Fall, wobei das Journal de Paris, welches denſelben erzählt, die Bemerkung macht, daß zuweilen in den Criminalgerichten Fälle vorkämen, welche mit Umſtänden begleitet wären, die die Richter nöthigten, ihre Würde faſt zu übertreiben, um nur genug zu behaupten, und wo nur die der Heiligkeit des Ortes ſchuldige Achtung das Lachen zurückhalte, weil ſie bei dem Angeklagten mehr Tollheit oder Unverſtand, als ſittliches Verderben vorausſetzten.

Ein junger Menſch von 18 Jahren, Sergeant-Major unter den Tirailleurs eines Regiments der alten (ehemals kaiſerlichen) Garde, entkommt wie durch ein Wunder der völligen Vernichtung ſeines Corps in der Schlacht bei Brienne. Da er ſich nun nicht wieder der Rettung durch ein ähnliches Wunder vertrauen wollte, kehrte er zu ſeinem Vater nach Paris zurück, der aber aller Wahrſcheinlichkeit nach, ihn nicht hinreichend mit Geld verſorgte, um ſeinen verſchwenderiſchen Müßiggang zu nähren.

Er ward es bald überdrüßig der Sohn eines ſparſamen Bürgers zu ſeyn; er wollte in eine vornehmere und reichere Familie übergehen; aber was ſollte er ſich für Verwandte geben? Wenn man die Wahl hat, ſo müßte man ſehr einfältig ſeyn, wenn man nicht die allerbeſte treffen ſollte. Er gab der Familie Romanow den Vorzug, deren Oberhaupt niemand anders iſt, als Se. Majeſtät der Kaiſer Alexander. Es war gerade zu der Zeit, wo dieſer Monarch die Aufmerkſamkeit von ganz Europa auf ſich zog. Joſeph Wallerſtein (ſo hieß der Held der Geſchichte und der Angeklagte in dem Prozeſſe) ſetzte ſich in den Kopf, der Neffe dieſes Monarchen zu werden. Er verſtand etwas deutſch, hatte den Feldzug in Rußland mitgemacht, beſaß Kühnheit, und ſo hatte er alles, was man bedarf, um der Leichtgläubigkeit einfältiger Menſchen zu imponiren. Er verließ ſogleich die Straße Dû Four St. Honoré, den Aufenthaltsort ſeines zum gemeinen Volke gehörigen Vaters, und zog zu Galiſeau, einem Speiſewirth, auf den Boulevard dû Mont Parnaſſe, unter dem Namen eines Barons oder Grafens von Knuburusky, Kanduruſky, Padoroſky, Oberſten unter den regulären Koſaken, Commandanten der Friedbergiſchen Jäger, Adjutanten des ruſſiſchen Kaiſers und des Fürſten von Schwarzenberg, denn er vermengte auf die ſeltſamſte Weiſe alle dieſe Eigenſchaften, welche er bald zuſammen, bald jede beſonders anzunehmen pflegte; allein der Titel, auf den er mit Recht den meiſten Werth legte, war der eines Neffen des Kaiſers Alexander, und dieſen legte er auch niemals ab.

Er machte in dieſem Hauſe die Bekanntſchaft mehrerer Perſonen, denen er ſeinen mächtigen Schutz verſprach; beſonders beehrte er mit ſeinem Wohlwollen einen jungen Studenten der Rechte, Namens Sullinger, der ſich ſehr glücklich ſchätzte, dem Fürſten ein Paar Piſtolen zu überreichen, welche ihm zu gefallen ſchienen, und welche beſſer für einen Koſakenoberſten, als für einen angehenden Advokaten paßten.

Der neue russische Fürst fuhr in Paris in einem Miethwagen herum, den er zu bezahlen vergaß; auch schickte er die Tuchhändler, Hutmacher, die Zuckerbäcker und Conditors (denn Ihre Durchl. waren sehr lecker) zu seinem Schatzmeister. Endlich bekam er Lust das Invalidenhaus zu besuchen. Trotz seines einfachen Anzugs (er trug einen grünen Oberrock, der an den alten blauen Rock Friedrichs des Großen erinnerte,) trotz seines nicht glänzenden Gefolges, welches in einem einzigen Bedienten bestand (er liebte den Prunk nicht) wurde der Neffe Alexanders von dem Generalstabe der Invaliden auf eine seinem Range und dem Namen seines Onkels angemessene Weise empfangen.

Man zeigte ihm den Dom und alles was die Anstalt Merkwürdiges hat; er ging in den Speisesaal, trank auf die Gesundheit der Tapfern, welche dies durch die Gesundheit des russischen Kaisers erwiederten; er nahm einen Orden aus seinem Knopfloche und überreichte ihn dem Offizier, der Bedenken trug ihn anzunehmen; allein der Prinz befahl und der Offizier gehorchte.

Ein anderer Offizier nahm aus einer silbernen Dose Tabak; er bat um eine Prise, und bemächtigte sich der Dose; ich wünschte ein Andenken von einem tapfern Manne zu besitzen, sagte er; erlauben Sie mir diese silberne Dose durch eine goldene zu ersetzen!" und provisorisch steckte er die Dose des tapfern Mannes, der über so viel Grazioſität ganz erstaunte, in die Tasche. Ich möchte gern, fuhr er fort, zu dem General sich wendend, den achtungswürdigen Kriegern Beweise meiner Freigebigkeit hinterlassen. — Es ist ihnen ausdrücklich verboten Etwas anzunehmen. — Ueberdies wünschte ich auch Einiges zu kaufen, ich habe aber nur russisches Papier, zeigen sie mir doch einen Wechsler! — Ich kenne keinen, versetzte der General, und bot ihm zugleich seine Börse an! — Sie wurde angenommen, ob sie gleich nicht mehr als 20 Goldstücke enthielt. Dies war aber auch der einzige Besuch, den der Fürst den Invaliden machte.

Bis jetzt gehörten alle diese Unbesonnenheiten zur Bestrafung nur für die korrektionelle Polizei, erst als er auch außerhalb Paris Streifzüge machte, gerieth er in das Gebiet der Criminalgerichte. Nachdem er einige Zeit zu Meudon verweilt hatte, wo er sich den Freuden der Tafel auf Kosten des Gastwirths überließ, wollte er den Versuch wagen in Versailles seine Ernte zu halten. Er sprach unterwegs einen französischen Offizier, der seinen Aeußerungen und Titeln nur ein mäßiges Vertrauen schenkte; allein als er nach Versailles kam, bemerkte er einen Greis mit zwei Orden geziert; er stieg vom Pferde und fragte, was denn dies für Orden wären: „der St. Lazarus- und St. Ludwigs-Orden! — Ich freue mich einen alten Diener des Königs von Frankreich zu sehen!" und schnell erzählte er seinen Roman, der von Herrn Belmare de Saint-Cyr mit einer Gutmüthigkeit angehört und geglaubt wurde, welche durch sein übriges Benehmen nicht widerlegt ward. Er lud den Fürsten zum Essen ein, der ein blaues Band aus seinem Knopfloche los machte, es den beiden Bändern seines Wirthes beifügte und ihm erklärte, daß er ihn zu Großkommandeur des Maltheserordens ernenne.

Die Ehre einen Fürsten zu bewirthen und einen Orden zu erhalten, mußte das Gedächtniß des Ritters Belmare äußerst verwirrt haben, daß er sich nicht erinnerte, daß das Band des Maltheserordens schwarz sey, und daß es in diesem Orden gar keinen Großkommandeur gibt.

Es fehlte nicht viel, so wäre Herr von Belmare ganz unschuldiger Weise Theilnehmer eines Schurken geworden, dessen Opfer er blos war. Frau von Belmare, die, dem Versprechen des jungen Fürsten zu Folge, sich schon zu einer Reise nach Paris vorbereitete, wo sie dem russischen Kaiser vorgestellt werden sollte, bot dem erlauchten Fremden, der immer nur russisches Papiergeld hatte, einen Beutel mit 100 Franken an, indem sie sich wegen der Unbedeutendheit des Darlehns entschuldigte. Der Herr Gemahl führte ihn zu einem Uhrmacher, bei dem er durch Zuführung dieser neuen Kunde einen Stein im Brete zu bekommen hoffte. Unser Gußmann d'Alfarache wählte eine Uhr nebst Kette, welche 800 Franken kosteten, sagte zu dem Uhrmacher, er solle sein Geld den andern Tag zu Meudon holen, wo er Gouverneur sey, und bat ihn noch mehr Uhren mitzubringen, welche er ihm zu verkaufen versprach, auch solle er die Uhren im Schlosse ausbessern. In dem Magazine des Uhrmachers schrieb er mit eigener Hand das Certifikat der Ernennung des Herrn von Belmare zur Stelle eines Großkommandeurs.

(Der Beſchluß folgt.)

Das größte vierfüßige Thier auf dem Erdboden *).

Seit geraumer Zeit hatte sich die Aufmerksamkeit der gelehrten Welt auf jene fossilischen Ueberreste von Thieren einer unbekannten Gattung hingelenkt, die zu wiederholten Malen und an verschiedenen Orten, hauptsächlich aber in Nordamerika und in Sibirien waren aufgefunden

*) Aus Französischen Blättern.

werden. Die erſte Entdeckung dieſer Art, von der man authentiſche Nachricht hat, fand im Jahr 1705. zu New York Statt. Da man nachher an mehrern Orten ähnliche Knochen aus der Erde ausgrub, ſo glaubte man anfänglich, ſie ſtammten von Rieſen, Elephanten oder Hippopotamen her; in Rußland aber und in Amerika bezeichnete man ſie mit dem Namen von Mammuths-Knochen oder Gebeinen. Allerdings hielt es ſehr ſchwer, zu beſtimmen, was für einer Klaſſe von Thieren jene verſtümmelten, einzelnen und unzuſammenhängenden Zähne und Knochen mochten angehört haben; allein zu Ende des verfloſſenen Jahrhunderts iſt man endlich in den Beſitz zweier vollſtändiger Gerippe gelangt. Das eine deſſelben wird in dem Muſeum zu Philadelphia aufbewahrt und das andre hat der Verfaſſer dieſer Notiz *) im Jahr 1803 zu London geſehn, wo der Eigenthümer derſelben, Herr Rembrandt Peale, es dem Publikum ums Geld ſehn ließ, und dabei ſich äußerte, daß er es in allen Hauptſtädten von Europa herum zu führen gedenke.

Dieſes koloſſaliſche Gerippe war im Jahr 1799 zu New-York gefunden worden. Anfänglich fehlten mehrere Theile daran; daher man die Nachgrabungen an eben derſelben Stelle fortſetzte und endlich im Jahr 1801 ſo glücklich war, das Thier zu komplettiren. Bei eben dieſen Nachſuchungen wurden auch diejenigen Gebeine hervorgegraben, aus denen das zu Philadelphia aufbewahrte Gerippe zuſammengeſetzt iſt. Dieſes Thier gehört ganz beſtimmt zu den fleiſchfreſſenden und ſeiner ungeheuern Maſſe nach zu urtheilen, kann man ſagen, daß, ſo wie ſich der Elephant an der Spitze der fruchtfreſſenden Thiere befindet, der Mammuth auf der Stufenleiter der Fleiſchfreſſenden oben an ſteht. Gleich dem Elephanten hat auch der Mammuth zwei ungeheure Fangzähne, zwar von andrer Zuſammenſetzung und ſchneckenförmig gewunden. Man hat geglaubt, ſie in gleicher Richtung, wie die Elephantenzähne, nämlich die Spitze aufwärts gerichtet, ſtellen zu müſſen, viele Leute aber meinen, ſie ſollten gerade umgekehrt ſtehn. Die Form der Zähne und Kinnbacken ſetzt es außer Zweifel, daß das Thier zu den fleiſchfreſſenden gehört haben muß. Mit demjenigen Thiere, deſſen Skelet im königlichen Kabinet der Naturgeſchichte zu Madrid aufbewahrt wird, hat es durchaus keine Aehnlichkeit. Seine Füße gleichen einigermaßen denjenigen des Nasehorns. Es hat achtzehn Rippenpaare, die geſchweift und nicht platt ſind, wie die des Elephanten.

*) Er unterzeichnet ſich: Le Ch. D.

Von den Indianern in Nordamerika wird eine ſehr alte Tradition aufbewahrt, welche das Daſeyn und die Ausrottung jener Thiergattung hinlänglich darthut, und, um ihrer Sonderbarkeit willen, hier angeführt zu werden verdient. Sie lautet alſo:

„Schon ſind zehntauſend Monden verfloſſen, ſeitdem dieſer weſtliche Theil des Erdbodens ganz und gar mit dichten Wäldern bedeckt war. Lange Zeit vorher warfen ſich bloße Menſchengeſtalten, welche den Blitz und Donner regierten, auf die Flügel des Windes, um dieſen Garten der Natur zu zerſtören. In dieſer Epoche, wo Banden von wilden Thieren und Menſchen, eben ſo frei wie ſie, die einzigen Herren des Landes waren, gab es eine Art von Thieren, groß, wie ein ſchrecklicher Abgrund, grauſam, wie blutige Panterthiere, leicht, wie der Adler, der aus der Luft herunter ſtürzt, und Schrecken verbreitend, wie der Engel der Nacht. Die Eichen krachten unter ihren Tritten und der See ward kleiner, wenn ſie ihren Durſt in demſelben gelöſcht hatten. Umſonſt ſchleuderte man ſtarke Wurfſpieße gegen ſie; auch der ſpitzige Pfeil blieb ohne Wirkung. Die Wälder waren durch dieſe Thiere verwüſtet und in Trümmer verwandelt. Von allen Seiten her hörte man das Stöhnen ausathmender Thiere, und ganze von Menſchen bewohnte Gegenden waren augenblicklich verödet. Und als das Jammergeſchrei, das durch dieſe Verwüſtung erweckt ward, auf alle Seiten hin, bis nach der Gegend des Friedens im Weſten zu erſchallen anfing, da trat der gute Geiſt ins Mittel, um die Unglücklichen zu retten. Ein ſchlängelnder Blitz funkelte am Himmel und ein heftiger Donnerſchlag erſchütterte den Erdball. Aber das Feuer vom Himmel ward einzig gegen die grauſamen Verwüſter gerichtet, und die Echos der Berge wiederhallten von dem Gebrülle des Todes. Sie wurden alle getödtet mit Ausnahme eines einzigen von männlicher Art, des grimmigſten vom ganzen Geſchlechte, gegen welches der Himmel ſeine Strahlen umſonſt herabſchleuderte. Das Thier erſtieg die blaueſte der Bergſpitzen, auf welcher die Quelle Monangahéla entſpringt, und trotzte dem Rächer mit furchtbaren Brüllen. Jetzt zerſchmetterte ein glühender Blitzſtrahl eine der höchſten Eichen, und ſchleuderte die Baumſplitter gegen das grimmige Ungeheuer, die aber nur leicht an deſſen Haut anſtreiften. Endlich verrückte die Wuth ihm den Kopf; es machte einen gewaltigen Sprung über die Wogen im Weſten; und herrſcht nun, trotz dem Willen der Allmacht, als ein unumſchränkter Monarch in der Wüſte."

Allem Vermuthen nach hat es ehemals in Amerika, vielleicht zur gleichen Zeit, vier Thier-Gattungen von ungeheurer Größe und ganz verschiedener Natur gegeben, oder sogar entgegengesetzter. 1) Den Mammuth, der zu den fleischfressenden Thieren gehört. 2) Ein fruchtfressendes, von dem Elephanten ganz verschiedenes, und diesem an Größe überlegenes Thier. 3) Eine große indianische Stierart. 4) Noch ein andres friedliches Thier, wovon ein prächtiges, in Südamerika entdecktes Gerippe in dem königlichen Kabinet zu Madrid zu sehn ist. Einige Ueberreste von einem solchen Thiere sind auch in Virginien gefunden worden.

Obgleich es vielleicht möglich wäre, daß sich in den noch von keinem Menschen untersuchten oder durchwanderten Gegenden, im Innern von Afrika, gegen die Pole hin, oder auch in der Tiefe des Oceans noch etwa Thiere von Riesen-Gattungen vorfänden, so ist es doch aus mancherlei Gründen weit wahrscheinlicher, jene Gattungen seyen verloren gegangen. Die russische Benennung Mammuth ist wahrscheinlich eine verdorbene Aussprache von Memoth; dies aber kommt von dem arabischen Mehemot her, welches eben so viel bedeutet, als Behemot in der heiligen Schrift, und demnach scheint dies eine allgemeine Benennung für alle außerordentlich großen Thiere gewesen zu seyn.

Der Eigenthümer jenes Gerippes in London hat seiner Beschreibung desselben auch die Dimensionen nach englischem Maße beigefügt. Die vornehmsten sind folgende: Höhe auf der Schulter 11 Fuß; Höhe bis über die Hüften 9 Fuß; Länge von der Schnauze bis hinten an den Rücken 15 Fuß; Länge von der Spitze der Fangzähne bis zum Ende des Schwanzes, der Krümme nach 31 Fuß und in gerader Linie 20 Fuß; Durchmesser des Leibes 5 Fuß 8 Zoll; Länge der untern Kinnlade 2 Fuß 10 Zoll; Gewicht derselben 63½ Pfund. Länge des Kopfes 3 Fuß 2 Zoll; Länge der ersten Rippe 2 Fuß; Länge der Fangzähne 10 Fuß 7 Zoll; Peripherie eines Zahns 1 Fuß 6½ Zoll. Gewicht eines Zahns 4 Pfund 10 Unzen; Totalgewicht des Gerippes über 1000 Pfund.

Die tollen Leser.

Der Dichter.

Wie? Meine Gedichte will niemand lesen?
Vor meinen Komödien fürchtet man sich?
Die Welt ist versunken im thörichten Wesen;
Die Leser sind toll, ganz sicherlich!

Der Satyr.

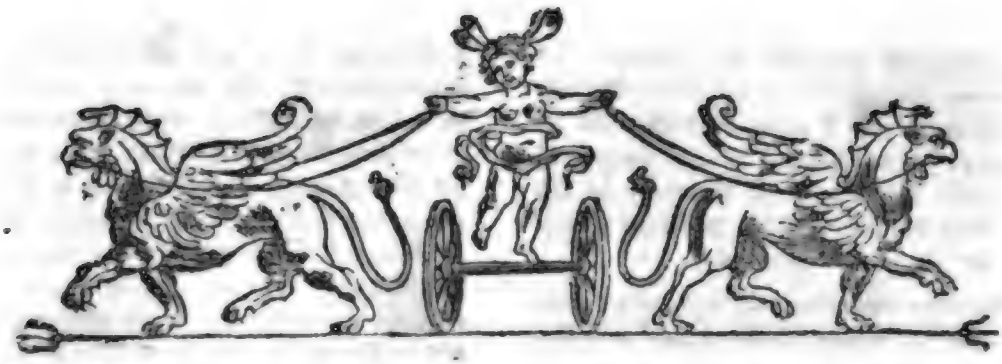
Ich glaube fast selbst, daß dem also sey:
Sie haben gewißlich die Wasserscheu;

Waldemar.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Wien.

Aller Augen sind jetzt, und zwar mit dem vollesten Rechte auf unsere Stadt gerichtet, wo sich nun der hohe Fürstenrath versammelt hat, der über Deutschlands Angelegenheiten in letzter Instanz entscheiden wird. Ueber die Verhandlungen desselben wird wahrscheinlich nicht eher etwas Bestimmtes ins Publikum kommen können, als bis es die verbündeten hohen Monarchen für gut befinden. Am 29sten September wurde das glänzende, wahrhaft prachtvolle Feuerwerk abgebrannt, wozu man schon längst Aufmerksamkeit erregende Anstalten getroffen hatte. Die herrlichste Witterung begünstigte dieses seltene Schauspiel. Man konnte nichts Schöneres, Ergreifenderes, Imposanteres sehen. Zwischen 5 und 6 Uhr verfügten sich die Höchsten Herrschaften im glänzendsten Zuge nach dem Orte der Lustbarkeit, wo sich bereits eine außerordentliche Menschenmenge eingefunden hatte. Der unübersehbaren Reihe der Equipagen ritt der k. k. Oberststallmeister Graf von Trautmannsdorf mit einem Gefolge von Stallmeistern vor, dann folgten die sechsspännigen Wagen der Höchsten Herrschaften. Im ersten befanden sich die Kaiserinnen von Oestreich und Rußland, und denselben gegenüber ihre erhabenen Gemahle, im zweiten die Königin von Baiern und der König von Dänemark nebst den Königen von Preußen und von Baiern, im dritten die Herzogin von Oldenburg und Erbprinzessin von Weimar, nebst dem Erzherzoge Karl und dem Erzherzoge Palatinus von Ungarn; im vierten der König von Wirtemberg; in den übrigen Wagen folgten die Erzherzoginnen, die Kronprinzen von Oestreich, Baiern, Wirtemberg, der Prinz Wilhelm von Preußen, die Erzherzoge, der Prinz Karl von Baiern, der Herzog Albert, und ein sehr glänzendes Gefolge von Generälen und Ministern. Der Prater selbst war ungemein belebt, überall saßen unter den Bäumen bei Lampenschein, Musik und Beleuchtung fröhliche Gäste. Nach einer Spazierfahrt im Prater begaben sich bei einbrechender Nacht die Höchsten Herrschaften auf den Platz des Feuerwerks in die Hofloge und auf die Galerien. Das von Herrn Stewer erfundene und ausgeführte Feuerwerk, bestand aus sechs Fronten, welche einen Blick in die Zukunft, die prophetischen Gestirne, das Höchste des Lebens, den Zirkel der Freude, Europa's Völkerdank und den Gürtel der Eintracht symbolisch versinnlichten. Am schönsten und glänzendsten war die Hauptdekoration, welche aus einem großen Triumphportale zwischen zwei Säulen, und aus zwei gleichfalls zwischen zwei Säulen befindlichen Tempeln bestand und durch Mannigfaltigkeit und Reichthum des Feuers, so wie durch die geschmackvolle Anordnung das Auge anzog und ergötzte. Jede beziehungsreiche Inschrift, jeder allen Völkern Europa's theure Namenszug, der schimmernd hervortrat, wurde mit frohem Beifalle begrüßt, den die Gegenwart der hohen Monarchen, denen die Welt den Frieden und die Hoffnung künftiger glücklicher Zeiten verdankt, zum lautesten Jubel steigerte. Nach 8 Uhr fuhren die höchsten Herrschaften durch die vorzüglichsten Straßen der reich beleuchteten Stadt in die kaiserliche Burg zurück. Ihr Zug glich einem Triumphzuge.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 204 —— den 14. October 1814.

Lord Castlereagh.

Da dieser Staatsmann in der neuesten Geschichte Europa's eine so bedeutende Rolle gespielt hat, so ist es gewiß interessant zu erforschen, was seine Landsleute von ihm urtheilen, oder welche Meinung sie von seinem Charakter und Talenten hegen. In einem unlängst zu London unter dem Titel: Political Portraits in this new aera by William Playfair, erschienenen sehr interessanten Werke findet sich folgendes Bild von ihm entworfen:

Dieser Mann stellt ein auffallendes Beispiel auf, wie nützlich und vortheilhaft die Verstellungskunst für einen Staatsmann ist. Wäre Lord Castlereagh weniger offen und freimüthig gewesen, hätte er einen Theil seines Benehmens verschleiert, und den andern in ein günstiges Licht gestellt, so würde er für einen der besten Männer seiner Zeit gegolten haben, für einen Politiker, der Menschlichkeit mit Politik verband, und sich nie, auch wenn es zu einem guten Zwecke hätte geschehen sollen, eine Handlung erlaubte, welche eines würdigen Mannes unwerth gewesen wäre.

Die Vereinigung Irlands und der Angriff auf Kopenhagen sind die beiden großen politischen Operationen, weshalb Lord Castlereagh angegriffen wurde, und dabei hat er gezeigt, wie vergebens und nutzlos es ist, sich in einer Sache vertheidigen zu wollen, wo das Vorurtheil schon zu Jemandes Nachtheil spricht. Es würde ein starkes Buch erfordert werden, wenn man das Politische und Gerechte jener Vereinigung prüfen und ein nicht dünnes, wenn man Alles sagen wollte, was sich in Beziehung auf Kopenhagen sagen ließe; allein da diese Angelegenheiten verwickelt und die Umstände sehr vielfach sind, so mögen hier nur wenige Worte über beide Angelegenheiten Platz finden.

Zur Zeit als Schottland mit England vereinigt wurde, beklagte sich Irland bitter über den Schottland gegebenen Vorzug, und Swift, sein patriotisches Organ, vermehrte das Mißvergnügen. Earl Clares Reden beweisen deutlich, daß Irland die Vereinigung wünschte; sie wurde also beschlossen und angenommen, eben so wohl als ein Gegenstand der Nothwendigkeit, als der freiwilligen Politik. Lord Castlereagh war ein sehr thätiges Instrument, und selbst Mr. Plowden, in seiner Geschichte der Vereinigung, behauptet, obgleich ein Feind der Maßregel an sich, daß Lord Castlereagh in manchen Hinsichten und Punkten die Strenge des Gesetzes milderte, und durch Aufschiebung der Vollziehung zu rasch gesprochener Urtheile, für Manche Verzeihung erhielt, welche sonst kaum der Strafe entgangen wären. Es würde zu voreilig seyn, wenn man behauptete, die Vereinigung habe dem Zwecke nicht entsprochen. Die Irländer sind zu ungeduldig. Die schottische Union im Jahr 1707 fing erst an vortheilhaft zu werden ums Jahr 1755, und wir sehen nun, was sie für treffliche Wirkungen erzeugt hat.

In Hinsicht Kopenhagens hat jeder Tag bewiesen, wie nothwendig das Unternehmen war. Denn, den geheimen Artikeln des Tilsiter Friedens zu Folge, war die Flotte der edlen Dänen bestimmt, die des Lenkers des

Continentalsyſtems, und des Feindes von Britannien, ſeinen Kolonien und ſeinem Handel zu verſtärken. Wir nahmen blos dem unſchuldigen Beiſtande die Waffen aus der Hand, welche zu unſerm Verderben beſtimmt waren, eine Maßregel, welche ſowohl durch das Völkerrecht bei Nationen, als durch das Naturrecht bei Individuen gebilligt wird. Sie war alſo nichts Ungerechtes *).

In Anſehung der elenden Unternehmung auf Walcheren, entledigt der ſeltſame Streit zwiſchen zwei Mitgliedern des Kabinets den Lord aller Schuld; er ſcheint zu jener Zeit auf dem Pulverfaſſe einer Mine geſeſſen zu haben, welche jeden Augenblick bereit war in die Luft zu ſpringen. Die männliche Art, mit der er ſich in einer Ehrenſache benahm, aus der er ſich trotz all ſeiner Nichtpopularität mit allgemeinem Beifalle zog, iſt ein Beweis von der Achtung, welche ſein Benehmen bei dieſer Gelegenheit erwarb. Sr. Herrlichkeit Finanzkenntniß wurde durch ſeine Reden über Lord Hearn Petty's Plan 1806 hinlänglich dargethan. Seine Reden waren paſſend und geſchickt, allein

*) Wir können es auf das Wort und Zeugniß einer ſehr glaubwürdigen, wahrheitsliebenden und einſichtsvollen Perſon behaupten, daß man ſchon im Mai 1807 (franzöſiſcher Seits) beſchloſſen hatte, ſich der däniſchen und portugieſiſchen Flotten zu bemächtigen, daß die däniſchen und deutſchen Flotten in Vereinigung eine Landung machen ſollten, entweder auf den engliſchen oder ſchottiſchen Küſten, indeß die Schiffe von Breſt, Rochefort, Cadix, Liſſabon und der ganzen Küſtenausdehnung, ſich ſo viel als möglich vereinigen ſollten, um 20 bis 24000 Mann in Irland, und zwar ſo nahe als möglich bei Dublin ans Land zu ſetzen; die Vorbereitungen dazu wurden mehrere Monate lang betrieben, und unter andern hielt man die Piloten in Bereitſchaft, welche man von Irland aus gewonnen hatte.

Das iriſändiſche Regiment wurde deshalb auch beſehligt aufzubrechen, deſſen Oberſter damals der berühmte Arthur O Connor war; allein dieſer Rebell hatte dieſelbe unruhige und parteiſüchtige Stimmung, welche ihn zum Verräther an ſeinem eigenen Souverain machte, mit nach Frankreich gebracht; er wurde dem zu Folge des Dienſtes entlaſſen und mit Verachtung von allen ſeinen Mitgeflüchteten betrachtet.

Der auf Kopenhagen beabſichtigte Angriff war in Frankreich bekannt, einige Wochen zuvor ehe er wirklich Statt fand; allein man glaubte, die engliſchen Miniſter würden, ob ſie ihn gleich entworfen hatten, doch nicht kühn genug ſeyn, ihn auszuführen; und als er mit ſo viel Entſchloſſenheit, Schnelligkeit und Glück wirklich unternommen ward, wurde Bonaparte von einem Aerger und einer Wuth ergriffen, welche über alle Beſchreibung ging.

es fehlte ihnen an der nothwendigen Lebendigkeit und an Zutrauen, und Se. Herrl. ſcheint zu fühlen, daß er nicht der Liebling des Volks iſt. Seine eigenen Landsleute, welche größtentheils die Tagesblätter leiten, haben ſich gegen ihn verbündet; ſie ſind faſt alle in politiſchen Angelegenheiten ſeine Gegner, und diejenigen, welche auf ſeiner Seite ſind, finden es nicht unbequem, den Lord Caſtlereagh zum Schuldträger von Pitt und Perceval zu machen. Er verhielt ſich zu den jedesmaligen Miniſtern wie ein Blitzableiter, der das Gebäude ſchützt, an dem er angebracht wird. Wir wiederholen es, nur der kühne und freimüthige Charakter des Lords Caſtlereagh verhindert ihn, daß er ſich nicht des Deckmantels bedient, dem manche Miniſter ihren Ruf verdanken.

Wir rathen ihm indeſſen, künftig nicht mehr ſo kühn zu ſeyn; er befindet ſich nicht in einem offenen Felde der Ehre unter alten Rittern aus den Tagen der Chevalerie, ſondern auf einer Maskerade, wo einige Waffen tragen nach eigenem Belieben, und andere mit Rüſtungen verſehen ſind.

Wenn in dieſen Tagen ernſte Zeiten eintreten ſollten, ſo wird man Lord Caſtlereagh beſſer und vortheilhafter kennen lernen. Alle liberal Geſinnten ſollten gemeinſchaftlich einen Mann vertheidigen, gegen den ſich die Illiberalen zum Angriffe verbunden haben, und dem ſie Handlungen beimeſſen, deren Politik höchſtens zweifelhaft iſt, und bei denen er nur als Theilnehmer erſcheint.

Se. Herrl. letzte Rede zu Vertheidigung des Vertrags mit Schweden war ein Meiſterſtück von Scharfſinn und Beredtſamkeit, und ſein Benehmen in Hinſicht der Frage, die Römiſchkatholiſchen betreffend, hat ſelbſt ſeine Feinde genöthigt, zu geſtehen, daß er viel liberalere Geſinnungen hegt, als ſie ihm bisher haben zugeſtehen wollen.

Ein drolliger Unterſuchungsfall.

(Beſchluß.)

Des Abends ging er mit den neufabrizirten Kommandeur aufs Caffeehaus. Der Zufall führte den Uhrmacher und den ungläubigen franzöſiſchen Offizier, den er des Morgens begegnet hatte, auch dahin. Der Uhrmacher, dem der Offizier einen Wink gegeben hatte, bat den Käufer ſeiner Uhr um eine Privatunterredung von einigen Minuten, und hier erklärte er beſtimmt, daß er Geld oder die Uhr haben wollte. Der in die Enge getriebene Abenteurer gab die Uhr wieder heraus, bat nur die Sache geheim zu halten, verließ das

Kaffeehaus, warf ſich aufs Pferd und eilte nach Paris, indeß ihn der Offizier auf dem Wege nach Meudon verfolgte, wo er ein großes Feſt zubereitet und viel Geſellſchaft beiſammen fand. Man erwartete den Fürſten.

Einige Tage nach dieſer mehr gefährlichen als vortheilhaften Unternehmung (den 2ten Mai) begab ſich der Koſakenoberſte, der dadurch den Muth nicht verloren hatte, nach St. Maur und fragte nach dem Maire, der eben abweſend war, man ſuchte den der nächſten Gemeinde (Pont-Saint Maur) auf; er meldete dieſem: der ruſſiſche Kaiſer werde um 10 Uhr Abends mit 300 Mann Cavalerie ſeiner Garde nach St. Maur kommen; und requirirte deshalb die nöthigen Lebensmittel nebſt Fourage. Der Maire verlangte einen ſchriftlichen Befehl, und dieſer wurde ſogleich ausgeſtellt. Er ſpeiſte bei dem Maire, indeß man ſich umſonſt bemühte das Verlangte zuſammenzubringen.

Nachdem er von ſeinem Wirthe die Uhr geborgt hatte, begab er ſich zu Herrn Mallet, einem Eigenthümer zu Charenne, der 60 Rationen liefern und 60 Mann bei ſich aufnehmen ſollte. Sie machten zuſammen einige Gänge um die Requiſition zu beſchleunigen. Der erlauchte Koſak behauptete, ſeine geliehene Uhr ſey ſtehen geblieben, Herr Mallet bot ihm die ſeinige an, die er auch annahm. Allein alle Anſtrengungen der Einwohner vermochten die requirirten Gegenſtände nicht herbeizuſchaffen; man würde ſie vielleicht zu Vincennes erhalten. Se. Hoheit ſchrieben ſogleich mit eigener Hand an den General d'Aumesnil, Gouverneur von Vincennes, in den huldvollſten Ausdrücken. Der Himmel weiß, was für einen Ausgang dieſe Comödie, ohne die Ankunft des Maires von St. Maur, des Herrn von Cayſus, Verwalter des königlichen Botenweſens, genommen haben würde.

Weit entfernt, ſich wie die andern durch die ſtolzen Titel des Prinzen blenden zu laſſen, hielt er die Umſtände zuſammen und gerieth auf die Idee, es mit einem Betrüger zu thun zu haben, was er ihm denn auch ins Geſicht ſagte, und ſogleich ließ er ihn verhaften. Der Eroberſte gab nun die beiden Uhren heraus und ging nach Paris ab. Er wurde erſt zum General von Sacken, dann zu dem Grafen von Rochechouart gebracht, und endlich den Händen der Gerechtigkeit überliefert.

Er wurde als Falſarius angeklagt, allein von dieſem Verbrechen freigeſprochen, dagegen aber der Betrügerei ſchuldig befunden, zu 5jährigem Gefängniß, einer Geldſtrafe von 300 Franken und den Prozeßkoſten verurtheilt.

Wallerſtein iſt ein Jude, und es iſt einer der ſeltſamſten Umſtände dieſes Prozeſſes, daß ein Jude Malteſercomthure ernannt hat.

Literatur.

Magdeburg während der Blokade in den Jahren 1813 und 1814. Ein Beitrag zur Geſchichte dieſer denkwürdigen Zeit. Magdeburg, bei Creuz 1814.

Magdeburg mit ſeinen Umgebungen gehört zu den Städten des nördlichen Deutſchlands, welche unter dem deſpotiſchen Drucke franzöſiſcher Gewalthaber ganz vorzüglich haben leiden müſſen. Was dieſer anſehnliche Ort nun in den beiden letzten Jahren während der Blokade auszuſtehn gehabt, wird hier umſtändlich erzählt; es kann nicht fehlen, daß manches Detail nur die Einwohner ſelbſt und die, welche mit der Stadt näher bekannt ſind, intereſſiren wird, indem ſich jene dabei alles deſſen, was ſie erlebt haben, erinnern werden; der Bericht enthält aber auch manche Angaben und manche charakteriſtiſche Züge und Anekdoten, welche auf allgemeine Theilnahme Anſpruch machen können, und es iſt gewiß ſehr zu loben, daß man ſolche redende Beweiſe von dem Uebermuth und dem Hohne ſammelt, womit die Nation, welche das Wort Großmuth immer im Munde führt und ſich ſelber ſogern die große nennt, die Deutſchen behandelte, ohne zu ahnden, wie nahe das Ende ihrer Herrſchaft war. Solche ſprechende Züge ſind beſſer als die bündigſten Raiſonnements dazu geeignet, das geweckte Nationalgefühl der Deutſchen immer mehr zu ſchärfen und zu beleben, und ihnen dadurch eine Zukunft zu ſichern, wo das, was wir erlebten, als etwas Unglaubliches erſcheint.

Wir wollen nun von dem allgemeinen Intereſſanten Einiges hier ausheben.

Im November 1813 erließ der General-Polizei-Commiſſär eine Aufforderung an die Steinſetzer, die als eine Nachahmung der Napoleoniſchen Prunk- und Prachtſtiles, ſich nicht drolliger erdenken läßt. Sie lautet folgendermaßen:

„Unterdeſſen daß unſere Feinde durch die mächtige Hand des Siegers den verdienten Lohn ihrer Treuloſigkeit empfangen und im Gefühl ihrer wirklichen Schwäche die feigen Mittel ergreifen, ihr eignes Land zu verheeren, ihre ſchönſten Städte den Flammen und Tauſende ihrer Landsleute dem Elende Preis zu geben, blühet das große Kaiſerreich durch die wahrhaft väterliche Sorgfalt des Siegsgewohnten Helden, Napoleon des Großen, meines erhabe-

nen Monarchen, nur noch immer schöner empor; Künste und Wissenschaften erreichen die höchste Stufe der Vollkommenheit, und der fleißige Arbeiter findet Beschäftigung und Brot."

„Ungebahnte Wege werden geebnet, Sümpfe in die schönsten Gefilde verwandelt, und Flüsse durch Kanäle mit einander verbunden."

„So ist unter andern zwischen den Städten Hamburg, Bremen und Wesel eine Chaussee wie aus dem Nichts entstanden, welche dem kommerziellen Publikum unzählige Vortheile verspricht, indem sie die Kommunikation mit dem Innern des Reichs außerordentlich erleichtert."

„Schon ist diese Arbeit so weit gediehn, daß die Chaussee mit dem Anfang des nächsten Jahres dem Publikum geöffnet werden wird, und es fehlen nur noch eine Anzahl geschickter Pflasterer, oder Steinsetzer, um dies nützliche Werk zu vollenden. Die Regierung wünscht ungefähr hundert solcher Pflasterer zu engagiren, und ich schätze mich um so glücklicher, den Auftrag dazu erhalten zu haben, weil mich dieses in den Stand setzt, manchen braven Westphalen einen Erwerbzweig an die Hand geben zu können, u. s. w. —

„Man kann dreist behaupten, setzt der Verfasser des Berichts mit Recht hinzu, daß so lange die Welt steht, keine Proklamation dieser Art an die Steinsetzer ist erlassen worden." — Lautete nur alles so komisch! möchten wir hinzusetzen. Das Folgende klingt nur gar zu ernsthaft:

„Einem Neustädter Bürger, der durch Niederreißung seines Hauses sein Obdach, seine Nahrung eingebüßt hatte, nahmen die Franzosen die auf der Stelle seines vormaligen Hauses liegenden Steine, um sie zu einem Bau an der Festung zu benutzen. Er bat den Generalpolizei-Kommissär (der leider ein Deutscher, Namens Schulze, war!) um seine Verwendung zur Wiedererlangung seines Eigenthums. Er ward abschläglich von ihm beschieden, mit dem Bedeuten: „daß der Bürger kein Eigenthum habe; daß diese Steine dem Kaiser gehörten; daß er auch seinen Rock dem Kaiser geben müsse, wenn es verlangt würde." Der Bürger bezeigte sein Erstaunen über diesen, in Deutschland unerhörten, von einem Deutschen geäußerten Grundsatz, mit dem Beifügen:

„Aber, wenn nun mein Rock dem Kaiser nicht paßte, so müßt' ich ja wohl obendrein das Macherlohn bezahlen?"

Der Polizeikommissär ergrimmte über diese — Freimüthigkeit, und ließ den Bürger auf einige Tage ins Gefängniß werfen." —

„Das Te Deum, welches, wie gewöhnlich, in der Kirche zum heiligen Geist, nach Beendigung des gewöhnlichen Gottesdienstes gesungen ward, veranlaßte bei Gelegenheit der Feier des Krönungsfestes im Dezember von Seiten der Franzosen ein Benehmen, das die Geringschätzung dessen beurkundet, was dem Menschen das Heiligste seyn muß, und das darum einer Erwähnung verdient. Als der Zug der Civil- und Militär-Autoritäten der Kirche sich genähert hatte, ward dem Präsidenten angezeigt, daß der Gottesdienst noch nicht beendigt sey. Er gab zur Antwort: Il finira! — die Thüren müssen geöffnet werden, der Zug begab sich in die Kirche, und das Militär — wer erstaunt nicht darüber? — folgte ihm unter Trommelschlag. Der General-Superintendent Westermeyer mußte den Vortrag schließen und die Kanzel verlassen." — (Der Beschluß folgt.)

Kenotaphion.

Wandrer! du fragest: „wem gilt dies Grab im blühenden Garten?
Wessen vergänglichen Staub schließet der Aschenkrug ein?" —
Wisse, hier deckt kein Auge der sanfte Schlummer des Todes;
Keinen vergänglichen Staub schließet der Aschenkrug ein.
Dennoch aber ist mir dies Grab voll tiefer Bedeutung;
Heil'ger Erinnrung vertraut, trank es der Thränen so viel.
Allem was theurer mir war und schnell im Leben dahinschwand,
Hab' ich dies Denkmal geweiht! — Niemand und
Alles ruht hier!"

Woldemar.

Korrespondenz und Notizen.

In der Gegend von Agen in Frankreich hat man am 5ten September wieder die Erscheinung eines Steinregens gehabt, und zwar bei völlig klarem und heiterm Himmel. Man sahe in Nordwesten plötzlich eine kleine finstere Wolke in sehr beträchtlicher Höhe, welche sich äußerst langsam zu bewegen schien. Nach und nach wurde die Bewegung lebhafter, zugleich bemerkte man, daß die Wolke sich mit donnernden Getöse um sich selbst drehte, und plötzlich sprang sie mit einem heftigen Knalle. Nun verschwand die Wolke, aber über mehrere Dörfer fiel ein Regen von Steinen, mitunter von ziemlicher Größe, so daß Löcher dadurch in die Erde geschlagen wurden. Die Probstücke, welche man davon nach Paris geschickt hat, gleichen im Wesentlichen allen schon bekannten Meteorsteinen; doch sind sie von hellerem Grau und feinerm Korne.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 205. —— den 15. October 1814.

Der Schlaf und der Tod.

Der Schlaf.

Linde Abendlüfte wehen,
Heimchen zirpen in dem Korn,
An dem Himmel Sternlein gehen,
Luna zeigt das Silberhorn.
Ich muß nun gehen, hab' viel zu thun;
Es wollen die müden Wandrer ruhn; —

Der Tod.

Laß die müden Wandrer ziehen!
Ruhe finden sie bei mir.
Laß am Himmel Sternlein glühen
Ueber mir und über dir!
Wandrern schließ' ich die Augen zu;
Auch die Sternlein finden die Ruh;

Der Schlaf.

Zur Vernichtung willst du sie bringen;
Prahle nicht mit deiner Macht!
Ich will nur in Schlummer singen,
Was am Morgen wieder erwacht.
Was sich banget, grämt und müht
Singt zur Ruhe mein Schlummerlied.

Der Tod.

Ich auch habe eine Weise,
Die zu sanfter Ruhe bringt,
Mir ersonnen, die so leise
In das Ohr dem Müden klingt.
Nach des schwülen Tages Lauf
Nimmt ihn kühl mein Bettlein auf.

Der Schlaf.

Tief gekränket, schwer belastet,
Kommt der Mensch zu meiner Thür.
Selbst der Sohn des Glückes rastet
Gern, von Wonn' ermüdet, bei mir.
Jeglichem Müden, von Lust oder Schmerz,
Bring' ich zur Ruhe das pochende Herz.

Der Tod.

Nimmer gibst du wahren Frieden
Pilgern, die du bergen mußt.
Sah' wohl schlummern deine Müden! —
Seufzer schwellten ihre Brust.
Meine Ruh ist tief und hehr;
Keinen Seufzer hörst du mehr.

Der Schlaf.

Tod! du stillest wohl den Kummer;
Aber wann erweckest du? —
Ich erquicke durch den Schlummer,
Neuen Freuden führ' ich zu.
Frischer Morgenblüthen Kranz
Schmückt die Erwachten zum festlichen Tanz.

Der Tod.

Wann genest von seinem Harme
Wohl bei dir der Kranke ganz?

Aber ſieh! in meinem Arme
Winkt ihm der Genesung Glanz.
Kränze von Myrthen und Rosmarin
Immer in meinem Gärtlein blühn!

Der Schlaf.

Wen ich in den Armen wiege,
Weit entrückt des Lebens Schmerz;
Und der Thränen, dem vergnüge
Ich das arme, leidende Herz:
Führe ihn mit ſanfter Hand
In der goldnen Träume Land.

Der Tod.

Täuſche nur die armen Herzen! —
Wer da träumt, der ſchläft nicht feſt.
Tiefer nagen nur die Schmerzen
Wen dein falſcher Traum verläßt; —
Ich wiege den Menſchen im Schöpfungsraum;
Tod iſt ſein Schlummer, Leben ſein Traum!

Woldemar.

Literatur.

(Beſchluß.)

„Als Gegenſtück hierzu muß erwähnt werden, daß ein franzöſiſcher Offizier einſt an der Tafel des Gouverneurs die Gotteslästerung ausſprach:

Le bon Dieu est cochon,
Notre Dieu est Napoléon.

Vor einer Exekution gab es folgende komiſche Szene, die beweiſt, wie man in allen Dingen sans façon verfuhr.

„Der zum Galgen verurtheilte Delinquent hatte ſchon eine Stunde an der Gerichtsſtätte geſtanden, als man erſt daran dachte, daß noch keiner beſtellt ſey, der die Exekution verrichte. Man holte den Pachter der Scharfrichterei herbei, und wollte dieſen dazu vermögen. Er weigerte ſich deſſen, indem er ſagte: das Henken gehöre zur Funktion des Abdeckers. Ueberhaupt ſey er kein zünftiger Meiſter, ſondern nur Pächter der dem abweſenden Scharfrichter gehörigen Gebäude und der mit dieſem Gewerbe verknüpften Einkünfte. So tüchtig dieſe Einwendungen waren, ſo fand man doch darin eine Widerſpenſtigkeit. Er ward zur Erleidung einer funfzehntägigen Gefängnißſtrafe verurtheilt, und ſo fort zum Gewahrſam abgeführt (doch nach drei Tagen wieder entlaſſen). Die Abdeckerknechte fanden ſich Behufs des Ablederns des gefallenen Viehs ſämmtlich vor den Thoren. Endlich kam einer von ihnen in die Stadt. Man requirirte ihn auf der Straße zum Henken. Jetzt erſt wurden die zur Exekution erforderlichen Geräthſchaften herbeigeholt. Man ſchafte Leitern herbei, ſchlug Nägel ein, die man requirirt hatte. Man requirirte einen Strick. Der Delinquent, den man inzwiſchen in ein nahes Haus geführt hatte, ward nach dem Galgen zurückgeführt, und die Hinrichtung Abends gegen ſechs Uhr bei dem Schein requirirter Laternen vollzogen.“ —

Von muthwilliger Zerſtörungsſucht zeugt folgender Zug:

„Am 13ten Juli ließ Kaiſer Napoleon die unter dem Befehl des Generals Vandamme vor der Stadt im Lager ſtehenden Truppen Revüe paſſiren.“

„Füglich hätte man dies Lager auf dem Glacis in ſeiner weiten Ausdehnung bilden können, man wählte aber dazu das mit Getreide und Gartenfrüchten beſtellte Stadtfeld zwiſchen zweien Thoren.“

„Der durch dieſe Verwüſtung geſtiftete Schaden belief ſich auf mehr als Sechstauſend Thaler!“ —

Empörend iſt folgender Vorfall;

„Behufs des Transportes eines verwundeten Adjudanten verlangte man von der Frau eines Bewohners der Vorſtadt die Betten derſelben. Sie, welche gleich den übrigen Bewohnern der Vorſtädte durch die, ſeit mehrern Monaten getragene Laſt der Einquart erung auf eine beiſpielloſe Weiſe gedrückt, und beinahe an den Bettelſtab gebracht war, ſie, die man von dem Zweck, wozu man ſich der Betten bedienen wollte, nicht unterrichtet hatte, verweigerte deren Verabreichung. Die Folge davon war, daß man das Haus, welches ſie mit ihrem Manne nur miethweiſe bewohnte, niederriß, und die ſämtlichen Sachen dieſer Leute, Meublen, Leinen, Betten, Lebensmittel verbrannte.“

Spaniſche Künſtler.

(Fortſetzung.)

Juan Laus Zambrano, Maler.

Juan Laus Zambrano aus Cordova, Paul Cespedes Schüler. In dem Collegio St. Eptalina der Jeſuiten iſt ein prächtiges Stück in mehr als Lebensgröße von ihm, welches den Schutzengel vorſtellt, wie auch ein St. Chriſtopher. In der Auguſtinerkirche daſelbſt über dem Chore ſtehen zwei Jungfrauen und Martyrinnen von Cordova, St. Flora und Maria in mehr als Lebensgröße. Auf dem Haupt-

altar des Klosters der Martyrer sieht man ein Stück von dem Martyrthum St. Acisclo's und der Victoria. In der Kathedralkirche in einer Kapelle das Martyrthum St. Stephans. Er starb im Jahre 1639.

Augustin Leonardo, Maler.

Augustin Leonardo, Mönch des Orden unsrer lieben Frauen de la Merced in dem Kloster zu Madrid. Er verfertigte nicht nur Porträte, sondern auch historische Stücke; von dieser letztern Art zeigt man noch zwei in seinem Kloster. St. Ramon, wie ihm die Jungfrau Maria erscheint und den Prozeß der Ritter des Ordens mit den Mönchen, wo die ersten vor dem Papste verlieren. Unter dem letztern steht das Jahr 1624, und unter dem ersten 1625. In dem Refektorio des Klosters de la Merced sieht man das Wunder Christi mit den Broten und Fischen. Er starb zu Madrid 1640, etwas über 60 Jahre.

Antonio Lanchares, Maler.

Antonio Lanchares aus Madrid, Eugenio Cares Schüler. Von seiner Hand sind einige Malereien des Klosters de la Merced Calzada zu Madrid. Ein Stück auf dem Chore, wie die Jungfrau Maria mit den Engeln den Mönchen hülfreiche Hand leistet, ist insonderheit sehenswerth. Eine Glorie der Engel war in der alten Kirche des Professhauses der Jesuiten, das Kind Jesus mitten inne. In der Karthause del Paulas sind zwei Stücke: die Himmelfahrt Christi und die Ausgießung des heil. Geistes. Er starb zu Madrid 1640.

Juan Antonio Ceroni.

Juan Antonio Ceroni, Bildkünstler aus Mailand, wurde von Philipp IV. berufen, um die Statuen der Engel von Metall zu verfertigen, welche in dem neuen Pantheon des Escurials stehen. Zu der Zeit bewies er auch seine Kunst bei der berühmten Facade der St. Stephanskirche zu Salamanca. Er starb zu Madrid 1640.

Pedro Pablo Rubens, Maler.

Peter Paul Rubens kam im Jahre 1623 in Gefolge des Prinzen von Wallis nach Madrid, wo er einige Stücke Titians kopirte; nämlich die Europa und das Bad der Diana. Als Rubens schon wieder in sein Vaterland zurückgekehrt war, ließ der König Philipp IV. Malereien von ihm verfertigen, wozu ihm das Maaß geschickt wurde, und welche auf den Palast della Turre de la Parada, drei Meilen von Madrid kommen sollten. Auf Verlangen des Königes machte er auch die Zeichnung zu den Tapeten, welche den Sieg des neuen Gesetzes der Kirche und des Evangelii über das Heidenthum vorstellen, und in der

Barfüßer Carmeliter-Kirche zu sehen sind in einem kleinen Orte Löches, nahe bei Madrid.

Im Jahre 1628 kam Rubens zum zweiten Mal, und zwar als Gesandter, nach Madrid, wo er neun Monate zubrachte. Er überreichte dem König Philipp IV. acht historische Stücke, welche er bei sich geführt hatte, unter selbigen waren der Raub der sabinischen Jungfrauen und die Schlacht zwischen den Sabinern und Römern. Er mahlete beide Majestäten und die Infantin im Bruststück, um sie mit sich zu nehmen. Vom Könige verfertigte er fünf Gemälde, eines derselben stellet den König zu Pferde vor. Man rechnet noch etwa fünf oder sechs Gemälde von Privatpersonen. Er kopirte mehrere Stücke Titians: Adonis und Venus, Venus und Cupido, Adam und Eva u. s. w. Von Porträts kopirte er den Landgrafen, den Herzog von Sachsen, den Herzog von Alba, und einen venetianischen Dogen, ferner Philipp II. Für seinen Freund Don Diego Maria malte er die Empfängniß, ein Bild von zwei Ellen, und für Don Jagme de Cardenas, Bruder des Herzogs von Maqueda, den Evangelisten Johann in Lebensgröße. Ein historisches Stück von dem Martyrthum des Apostels St. Andreas in der Kirche seines Namens des Hospitals der Niederländer. Noch ein historisches Stück von St. Augustin, welches in der Kapelle de las Santas Formas, des Collegii der Jesuiten zu Alcalade Henares steht. Zu Josaldaña, einem kleinen Orte, eine Meile von Valladolid, in der Hauptkapelle des Nonnenklosters de la Conception Franciska, ist wohl eines der schönsten und vielleicht das größeste von ihm in Spanien. Es soll 70,000 Reales gekostet haben.

Juan Martinel Montañes, Bildkünstler.

Juan Martinel Montanes aus Sevilla, wo er auch viele Zeugnisse seiner Geschicklichkeit hinterlassen hat. Das Bild des heiligen Martyrer Godo Hermenegildo, welches in der Kapelle seines Namens in der heiligen Kirche verehrt wird, wie auch in eben dieser Kirche das Bild der unbefleckten Empfängniß. In dem königlichen Kloster de la Merced ist Jesus mit dem Kreuze auf der Schulter. In der Kapelle de Monserrate in dem königl. Convent St. Paul ist Christus mit dem zwei Mördern am Kreuze. In dem Cartheuser Kloster de las Cuevas in Sevilla stehen auf zwei Altären die Bilder der beiden Johannes, und in der Kirche noch andere Bilder. Er starb zu Sevilla 1640.

(Die Fortsetzung folgt.)

Glossen.

Ich sehe nicht, was sich gegen den sogenannten Geldadel einwenden läßt; denn Geld, meine Lieben, nobilitirt alles, im Grunde selbst erst den Adel.

Der Mensch ist nicht nur zu Leiden, er ist, wie's scheint, noch mehr zu dummen und schlechten Streichen gemacht.

Ist das Leben ein Traum, so ist das böse Gewissen der Alp dieses Traumes. Wehe einem solchen armen Sünder von Träumer!

„Verdienst sey dein Patron!" ruft uns ein vermeinter Weiser zu. Aber der Kluge kennt diesen Patron ja längst als einen schlechten Patron, und weiß sich bessere Patrone zu verschaffen.

Napoleon bediente sich häufig der Worte: Gebt dem Kaiser, was des Kaisers ist. Aber was gehörte alles dem Kaiser? Er hat sich bekanntlich einmal darüber erklärt: der letzte Mann und der letzte Thaler.

Es ist immer sonderbar, daß Napoleon, dieser Schutzheilige jeder Teufelei und darum auch der Surrogate, für sein stolzes Kaiserreich noch das armselige Elba als Surrogat bekommen mußte. Man sehe, wenn man will, auch hier die Nemesis, die der Mann so wenig leiden konnte, daß selbst der Name dieser Gerechten unter ihm verpönt war. —

Joh. Eremita.

Kunstwerth.

Tadle die Blumen nicht, die kaum entsprossen verwelken;
Bald aus der Erde Schooß blühen sie schöner empor.
Nenn' auch nimmer Gebilde der Kunst vergängliche Blüthen,
Denn in das reine Gemüth streuen sie ewige Saat.

Woldemar.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Wien.

Am 2ten Oktober fand eine große Hofredoute Statt, wozu an 10,000 Menschen eingeladen waren. Man hatte deshalb, und um den nöthigen Raum zu gewinnen, die an die gewöhnlichen Redoutensäle anstoßende k. k. Reitschule zu einem Saale eingerichtet. Ihre treffliche innere Einrichtung, mit zwei Gallerien versehen, eignete sie recht wohl dazu. Alles was Geschmack und Kunst vermochten, war aufgeboten worden, um

diesen Saal auf eine dem Feste angemessene Art zu verzieren. Auch die beiden Redoutensäle waren mit Pracht und Geschmack neu verziert und angenehm beleuchtet. Der kleinere Saal war mit einer Reihe von Orangenbäumen und an beiden Seiten mit Blumentöpfen bis zum Orchester besetzt. Eine ähnliche Verzierung durch Blumen und wohlriechende Sträuche, mit angemessener Beleuchtung untermischt, führte aus diesem Saale durch die Gänge bis in die Hofappartements. Zu beiden Seiten der Redoutensäle waren Parterre und an den Gallerien Kabinette und Gemächer bestimmt, sowohl um Ueberröcke aufzubewahren, als sich zu maskiren, und Erfrischungen einzunehmen, welche in aller Art und im äußersten Ueberflusse vorhanden waren. Gegen 11 Uhr fanden sich auch Ihre K. K. Majestäten mit ihren gesammten Hohen Gästen ein, und gingen mehrmals durch alle drei Säle. In dem neuen Saale war eine Estrade errichtet und mit Stühlen versehen, auf denen die Höchsten Herrschaften auf kurze Zeit Platz nahmen, und einem Tanze zusahen, der von Kindern mit viel Anstand, Anmuth und Geschicklichkeit aufgeführt wurde. Um 1 Uhr entfernten sich die Hohen Gäste und der Ball dauerte mit Munterkeit und Freude fort bis zum Morgen. Kein unangenehmer Vorfall störte das Vergnügen des Tages.

Neuester Plan der Stadt Leipzig,

mit Bezeichnung aller Plätze, Straßen, Gassen und Nummern der Häuser

nebst einer Charte

von den Leipzig umgebenden Oertern und Dörfern

30 Zoll hoch, 36 Zoll breit.

Die höchst merkwürdigen Tage vom 16ten bis 19ten Oktober 1813 haben der Stadt Leipzig und ihrer Umgebung ein noch höheres Interesse gegeben, als es dieser Platz in geschichtlicher, wissenschaftlicher und merkantilischer Hinsicht schon früher in so hohem Grade behauptete.

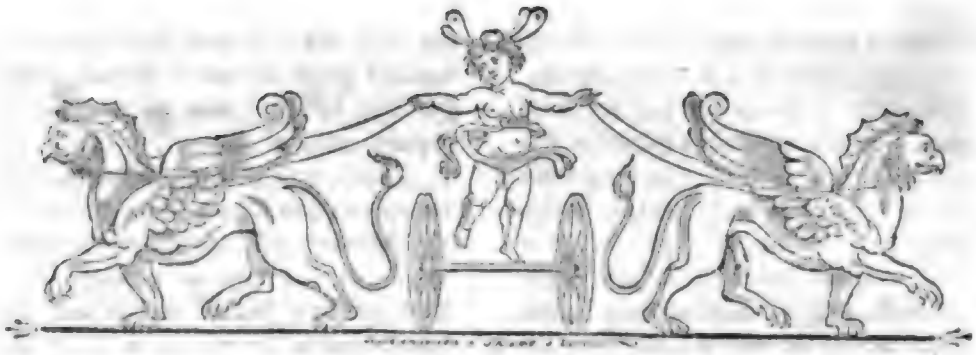
Die Unternehmung eines neu aufgenommenen, durchaus richtig und wahrhaft schön gezeichneten, Plans dieser Stadt mit ihrem Umkreise, welcher mit höchstem Fleiße gestochen und ganz der Würde des Gegenstandes angemessen, ausgeführt ist, — kann also nicht anders, als mit dem lebhaftesten Wohlgefallen erkannt werden.

Die Nützlichkeit und der nothwendige Gebrauch desselben für jeden Bewohner dieser Stadt, so wie das hohe Interesse dieses Platzes für jeden In- und Ausländer, läßt uns auf deren Beifall und Ankauf mit Gewißheit rechnen.

Der ganz billige Preis für dieses große Blatt ist Zwei Thaler.

Leipzig, im September 1814.

G. Voß'sche Buchhandlung.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 206. —— den 17. October 1814.

Almanachs-Literatur.

Es ist gewiß eine sehr schöne, erfreuliche Sitte der Deutschen, das scheidende Jahr jene literarischen Blumen austheilen zu lassen, welche man unter dem Namen der Almanache und Taschenbücher kennt und liebt, und zwar mit vollem Rechte liebt; denn was könnte dem Gelehrten, dem Geschäftsmanne, dem Künstler, dem Kaufmanne und dann den Gebildeten des schönen Geschlechts willkommner seyn, als die Aussicht, auch die einsamen Stunden des herannahenden Winters durch eine Unterhaltung gewürzt zu sehen, welche unter dem leichten Spiele zur Erheiterung der Phantasie, so manche für das Leben fruchtbringende Wahrheit, so manche dem Gemüthe Beruhigung, Trost und Erhebung gewährende Ansicht seiner bedeutendsten Angelegenheiten mittheilt. Man würde in der That sehr ungerecht seyn, wenn man die Anstrengungen geringfügig, den Kostenaufwand nutzlos oder entbehrlich finden wollte, den Schriftsteller und Buchhändler zu Hervorbringung und Ausstattung jener artigen Kleinigkeiten aufzuwenden kein Bedenken finden. Der Deutsche bedarf überdies vielleicht mehr als irgend ein anderer Bewohner Europens, daß ihm eine Erheiterung von Außen dargeboten werde, da der Ernst des Lebens ihn nur zu leicht ganz in Anspruch nimmt und den leichtbeschwingten Kindern seiner Phantasie die Flügel lähmt. Wir haben daher auch jedes Jahr den ersten Erscheinungen der Almanachsliteratur ein frohes Willkommen! entgegen gerufen, und fühlen uns dieses Jahr um so mehr dazu bewogen, je mehr der wiederkehrende Weltfriede, dem der so eben zu Wien versammelte hohe Fürstenrath das Siegel der Vollendung aufdrücken wird, dem Gemüthe jene Stille wiederzugeben verspricht, welche zum Genusse dessen nothwendig ist, was die Musen an Blumen und Früchten, gereift an einer mildern Sonne, uns anzubieten haben.

Das Beckersche Taschenbuch zum geselligen Vergnügen, ist das erste, welches uns zugekommen ist, und wir empfangen es um so freudiger, da es eben sein fünf und zwanzigjähriges Jubelfest feiert, und unter der Herausgabe des allen Deutschen so werthen Dichters und unterhaltenden Schriftstellers Herrn Friedr. Kind's ein erneutes Leben beginnt. Der diesjährige Inhalt desselben besteht, wie sonst, aus Darstellungen in Prosa und Gedichten. An der Spitze der erstern stehen Mittheilungen aus W. G. Beckers Leben, nach den Angaben seiner nächsten Hinterlassenen gesammelt von F. Th. A. Hasse; ein gut geschriebener Aufsatz, der allen Freunden des Verewigten gewiß willkommen seyn wird. Dan folgt seine Erzählung von Friedr. Kind, die weiße und rothe Rose, deren Titel zwar an die Fehden des Hauses York und Lancaster in England erinnert, jedoch damit nicht in der entferntesten Verbindung steht. Es ist vielmehr ein im blühendsten ja! fast üppigen Kolorit gehaltenes Gemälde der seltenen Liebe zweier schönen und empfindungsvollen Mädchen zu einem Manne, die sich auch mit schwesterlicher Aufopferung in seine Gunst theilen. So an-

ziehend das Ganze theils durch den ungewöhnlichen Gegenstand, theils durch die gefühlvolle und lebensreiche Behandlung des Dichters ist, so können wir doch den Zweifel nicht verhehlen, ob auch dergleichen an sich schöne Bilder an Orten aufgestellt werden sollten, wo sie zur Beschauung der Jugend gelangen müssen? Uebrigens müssen wir den Verfasser wegen der Zartheit loben, womit er manche Partie behandelt hat, welche die Grenzen des Anstandes nicht gerade überschreitet, aber doch nahe berührt.

Die Nachbarskinder von St. Schütze, eingreifend in die Geschichte der schauervollen, kaum vergangenen Schreckenszeit, erscheinen vielleicht ein wenig gesucht und erkünstelt, verrathen aber dafür überall die sorgfältigste Bildung, und manchen der Natur mit feinem Sinn abgelauschten Zug. Die Entwickelung ist fast zu romanhaft, wiewohl gerade nicht ganz unwahrscheinlich. Maria ist ein wahrhaft holdes, liebenswürdiges Wesen.

Die Unerklärbare, von Fr. Laun, empfiehlt sich durch eine kunstlos gefällige Darstellung, kann jedoch wie Alles Unerklärbare keine volle Befriedigung gewähren. Sollte man die Dame wirklich für den bösen Dämon halten, für den sie der Baron ausgibt, oder für das Verhängniß, dem der Mensch nie zu entrinnen vermag, so hätte vielleicht dem Ganzen mehr der Ton der Geisterwelt eingehaucht und das Ganze schauervoller gehalten werden müssen.

Durch treffende Charakterzeichnung, edle Einfalt der Komposition und kräftig gediegene Ausführung vorzüglich ausgezeichnet ist der Künstlerbund, von dem Baron de la Motte Fouqué. In schöner Lebendigkeit tritt die alte gute Zeit vor die Seele des Lesers, wo Treue, Wahrheit, Freundschaft bis zum Tode, die jedes Opfers fähig durch jedes neu gestärkt sich erhub, mehr waren als flüchtige Sonnenblicke in Wintertagen oder schöne Gestalten in den Werken der Dichter. Man fühlt sich nach dem Lesen dieser wahrhaft edeln Dichtung wundersam beruhigt und erquickt.

Magister Zimpels Ehechronik von Langbein, verräth zu sehr, daß sie gedichtet wurde, um als Seitenstück zu dessen Post- und Brautfahrt im vorjährigen Taschenbuche aufgestellt zu werden. Sie ist nicht ohne manchen echtkomischen Zug, allein wohl zu weit ausgesponnen, und ermangelt des frischen lebendigen Humors, der wohl sonst des Verfassers Gebilde belebt. Indessen fühlen wir recht wohl, daß man zwar seine Versprechungen erfüllen muß, daß man aber, bei Arbeiten dieser Art, den Humor nicht immer in seiner Gewalt hat. Des Verfassers treffliches Talent wird uns in Zukunft gewiß noch Manches Ergötzliche schenken, wenn die Zeit nur erst wieder ergötzlicher geworden ist.

Unter den Gedichten, welche fast alle von bekannten und zum Theil beliebten Dichtern herrühren, findet sich manches Ausgezeichnete, sowohl in Hinsicht auf Dichtergeist, als auf technische Bildung. Da wir hier nicht Alles aufführen können, was in einer dieser Hinsichten bemerkenswerth seyn möchte, so sey es genug, den Leser auf eins und das andere aufmerksam zu machen. Voll zarter Gemüthlichkeit und innigen poetischen Lebens ist Tiedges Gedicht auf den Tod einer blinden Harmonikaspielerin, und Robert, der geraubte Name; auch die übrigen verleugnen ihre Herkunft nicht. Luise Brachmann hat mehrere empfundene Poesieen gegeben, z. B. der Abschied vom Vaterlande. Dem Herausgeber selbst danken wir mehrere liebliche Blüthen, z. B. den Lenzmorgen 1814, Wilms erstes Lied, die Botschaft u. s. f. Fr. Launs Männertischlied, verdiente seine Bestimmung überall zu erreichen. Th. Hells, Heimweh, wird jedes höhere Gemüth ansprechen. Von Kyaw, gibt manches innig empfundene und zart ausgeführte Gedicht. Bemerkenswerth ist Prätzels Traubenkörbchen, voll heiterer Anmuth. Der Todesbund, von Krug von Nidda ist sehr interessant. Genug, es wird Niemanden gereuen, die Blüthen, welche Phantasie und Seele hier zum Kranz gewunden haben, öfter zu beschauen, und sich ihres Duftes zu erfreuen.

Die Kupfer sind wahre Zierden des niedlichen Büchleins, und werden den Blick, der sich gern an beiden Gestalten, oder auch zuweilen an drolligen Bildungen heiterer Laune ergötzt, gewiß fesseln. Alle sind mit kunstreicher Hand ausgeführt. Besonders lieb wird den Besitzern Beckers Bildniß seyn.

Spanische Künstler.

(Fortsetzung.)

Eugenio Caxes, Maler.

Eugenio Caxes, aus Madrid und Maler beim Könige Philipp IV. Sein Vater Patricio Caxes war aus Florenz in Italien. Er gehört unter die besten spanischen Maler, wie eine Menge seiner trefflichen Arbeiten beweisen. In dem Kloster de la Merced Calzada zu Madrid auf dem Altar der Hauptkapelle sind alle Malereien von ihm, die

beiden mittelſten Stücke ausgenommen, und an andern Stellen des Kloſters finden ſich auch noch Stücke von ihm. Die Malereien in der großen Kapelle des Auguſtinerkloſters zu Madrid St. Philipp el Real ſind ſeine Arbeit, als: das Martyrthum St. Philipps und oben die Himmelfahrt unſer Lieben Frauen, welche beide Stücke aber nebſt vielen andern dieſes Meiſters in dem Brande dieſer Kirche im Jahre 1718 verloren gegangen ſind. Doch hat man noch verſchiedene Stücke den Flammen entriſſen, als das Martyrthum von St. Iguedo und St. Joachim und St. Anna. In dem Kloſter de la Victoria, in der Kirche, die Hiſtorie der Ausgießung des heiligen Geiſtes, und dieſem Gemälde gegenüber die Dreieinigkeit. In einem Winkel des Kloſters des Kollegii der Donna Maria de Aragen Chriſtus entblöſet in ſeinen Leiden, wie ihn die betrübte Mutter Maria betrachtet. In einer kleinen Kapelle der Kirche St. Martin iſt die Geburt des Sohnes Gottes von ihm gemalet und an der andern Seite die Anbetung der Könige. In der Parochialkirche St. Cruz die Verkündigung Mariä und die Ausgießung des heiligen Geiſtes. In dem Hoſpital St. Anton der Portugieſen ſind auf zwei Altären zwei Gemälde, St. Iſabel Königin von Portugal und St. Engracia mit dem Nagel in der Stirn. In dem Kloſter der heiligen Dreifaltigkeit ſind zwei hiſtoriſche Stücke, die Geburt Chriſti und die Anbetung der Könige, und ſelbige Stücke ſind noch einmal, wiewohl kleiner, in einer Kapelle dieſes Kloſters zu ſehen. In dem Kloſter St. Domingo el Real hat er auf den Altar Jeſus Mariä und Joſeph gemalet, und oben darüber die Menſchwerdung nebſt andern Hiſtorien unten. In der Kirche St. Bernhardo ein hiſtoriſches Stück von St. Joachim und St. Anna mit ihrer heiligen Tochter an der Hand und oben der heilige Geiſt. Er malte auch in Geſellſchaft mit Vicencii Carducho die Fresco-Malereien in der Kapelle unſer lieben Frauen in der heiligen Kirche zu Toledo. In dem Pardopalaſte iſt der Audienzſaal mit ſeinen Frescomalereien ausgeziert; am Gewölbe ſieht man das erſte Gericht des weiſen Salomons. In einer Kapelle der Kirche St. Juſto und Paſtor zu Alcala de Henares iſt das ganze Leiden Chriſti in verſchiedenen hiſtoriſchen Stücken vorgeſtellet. Er ſtarb ums Jahr 1647, ſeines Alters 65 Jahr.

Pedro Orrente, Maler.

Pedro Orrente, aus Murcia gebürtig, Baſſans Schüler. Zu Madrid in dem Retiro-Palaſte ſind viele ſeiner Gemälde geſammelt. In ſeiner Geburtsſtadt Murcia ſind nicht wenige ſeiner Gemälde. Der Altar der Empfängniß unſer lieben Frauen in der Kirche ihres Namens; ferner ein hiſtoriſches Stück vom guten Hirten bei dem Eingange des St. Francisco-Kloſters, wie auch ein Altar in der Murta einem Kloſter des Ordens der Hieronymiten mit verſchiedenen hiſtoriſchen Stücken von Chriſto und unſer lieben Frauen ausgezieret iſt. Zu Valencia ſind zwei Stück von ihm berühmt, das Martyrthum Sant Jago des kleinern und das Martyrthum St. Sebaſtian, von welchem letztern die erſte Zeichnung in dem Kloſter der Barfüßer Nonnen zu Madrid iſt. Zu Toledo in der heiligen Kirche iſt ein hiſtoriſches Stück, wie die heilige Leocadia aus dem Grabe herausgeht, und in der Kapelle der neuen Könige in eben dieſer Kirche die Geburt Chriſti, wobei die Anbetung der Könige von Eugenio Caxes zu ſehen iſt. In dem Kloſter der Königin, der Hieronymiten-Nonnen, ſind zwei hiſtoriſche Stücke auf Altären, etwa drei Ellen hoch. Das eine ſtellt die Enthauptung Johannis des Täufers vor, das andere Johann den Evangeliſten in einem Gefäße mit ſiedendem Oele. Zu Cordova in der heiligen Kirche iſt in einer kleinen Kapelle der ungläubige Thomas vortrefflich gemalet. Alle ſeine Arbeiten ſind Hiſtorien und zwar insgemein aus der Bibel oder Kirchengeſchichte. Er ſtarb zu Toledo ums Jahr 1644.

Francisco Fernandez, Maler.

Francisco Fernandez, aus Madrid, Vicenz Carducho's Schüler. Zwei hiſtoriſche Stücke von ihm, St. Joachim und St. Anna ſtehen in dem Kloſter de la Victoria, bei dem Gemälde der unbefleckten Empfängniß zu beiden Seiten. In der Vorſakriſtei eben dieſes Kloſters ſieht man die Beerdigung St. Francisco de Paula. An dem königl. Palaſt zu Madrid hat man ihn gleichfalls gebraucht. Er wurde, wie er etwa 42 Jahre alt war, von einem Freunde ermordet, mit welchem er ſich entzweiet hatte, ums Jahr 1646.

Geronimo Hernandez, Bildkünſtler.

Geronimo Hernandez, aus Sevilla, iſt Verfertiger des Bildes des größten unter den Lehrern, welches in der Kapelle ſeines Namens in der heiligen Kirche verehret wird, ferner des Bildes des auferſtandenen Chriſti in der St. Paulkirche zu Sevilla. Er ſtarb in dieſer Stadt ums Jahr 1646.

(Die Fortſetzung folgt.)

Schöne Ferne.

Der Mann fragt ſich oft mit Bedauern, warum die blaue Ferne, der Sternenhimmel, warum manche andere Region der Phantaſie ihn nicht mehr ſo, wie ehemals, anſpricht? Der Grund davon iſt wohl der, daß das Ferne nur dann eine ſchöne Beziehung zu unſerm Gemüth erhält, wenn es das Verbindungsmittel zwiſchen ihm und einem geliebten, erſehnten Gegenſtande werden kann.

Man ſpotte nicht über den Jüngling, dem der Mond das Verbindungsmittel zwiſchen ſich und der entfernten Geliebten wird und werden muß, weil alles, was unter ihm iſt, ihn nur an ſeine Trennung erinnert.

Wem ein geliebtes Weſen in jene Welt voranging, für den erhält der Sternenhimmel eine eigene Bedeutung.

Die blauen Berge ſind für den Jüngling, der in die weite Welt ſtrebt, eine Heimat der ſchönſten Träume. Für den Mann muß die Natur eine ganz andere Bedeutung erhalten, da ſeine beſten Lebensgüter von einem kleinen Raume umſchloſſen ſind. Erſt dann fühlt er, wie verborgen ihr Reiz ihm gewöhnlich iſt, wenn er eine erheiternde Reiſe im Proſpekt hat, und ſich ihm das Auge für ihre Schönheit neu öffnet.

Vieles Schöne und Erhabene verliert ſeine Bedeutung, wenn es kein Leiter für unſere Phantaſien, unſer Ahnden, unſere Entſchlüſſe werden kann.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Berlin im September 1814.

Scheidend hinterließ unſer unſterblicher Iffland der darſtellenden Kunſt noch ein Vermächtniß in dem Ausſpruche, den er über einen jungen Mann fällte, in welchem er früh ein Talent erkannt hat, das zu großen Erwartungen berechtigte. Von Darmſtadt, dem jungen, blühenden Muſenſitz, rief er den Begünſtigten leider zu einer Zeit nach Berlin, deren Andenken den Tempel der Kunſt immer in Trauer kleiden wird, wo der Jüngling aber noch die letzten Worte des ſchon bald entflohenen großen Geiſtes auffaſſen konnte, die gleich einem väterlichen Segen ihn durch das Leben begleiten müſſen. Eine ſeltene Gunſt des Schickſals! — o! daß jene Worte begeiſternd und weckend in die Seele des jungen Künſtlers gedrungen wären! Gewiß! — warum ſollten wir zweifeln? was wir von Herrn Hölken hier geſehen haben, berechtigt uns zu dieſer Erwartung.

Für ſeine Kunſtdarſtellungen war alſo Herrn Hölken freilich nicht der günſtigſte Augenblick geworden. Sein eigenes Herz mußte an dem Verluſt bluten, den er an einem Vater erlitten hatte. Indeſſen bleibt es uns Pflicht, ſeiner ehrend zu erwähnen, da er ſo mannigfaltige Aufmerkſamkeit verdient. Philipp in Johanna von Montfaucon — Carl in Reue und Erſatz — Heinrich im Grafen von Burgund und Adolfo Ridolfi im Machtſpruch wurden von Herrn Hölken in einem Zeitraum von drei Wochen gegeben, weil das Ableben Ifflands eine ſo bedeutende Lücke in ſeinen Vorſtellungen verurſacht hatte. Die Hoffnung, ihn in einigen Schillerſchen Werken, namentlich als Mortimer zu ſehen, über welche Darſtellung der Ruf ihm aus Leipzig hierher vorangegangen war, daß er dort dieſe Rolle mit dem allgemeinſten Beifall gegeben habe, wurde durch Hinderniſſe mancher Art vereitelt.

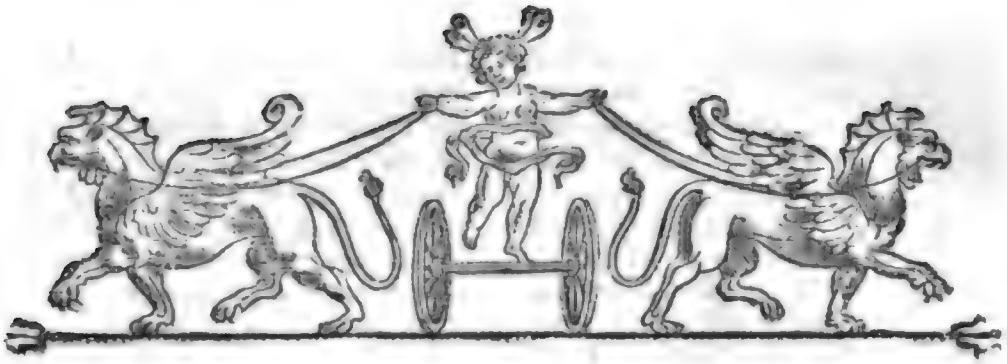
Wir haben das Vergnügen gehabt, in ihm einen denkenden Schauſpieler kennen zu lernen. Auswendiglernen und gut ſprechen macht noch nicht den Schauſpieler. Nicht allein die Tracht ſoll den Künſtler bezeichnen; in ſich ſelbſt muß der Künſtler den Menſchen aufgenommen haben, den er darſtellt: er muß in dem Augenblick nicht allein ſcheinen, ſondern auch ſeyn, was ſeine Rolle fordert. Wir haben dieſe Vorzüge an Herrn Hölken erkannt, die ihm um ſo mehr Ehre bringen, als ſie nicht Naturgaben, ſondern Früchte eines anhaltenden Studiums ſind. Durch dieſes hat er zugleich eine beſonnene Beherrſchung ſeiner Kräfte erlangt, die ihn ſelbſt in Augenblicken nicht verläßt, wo ihn ſeine Gefühle fortreißen.

Philipp in Johanna von Montfaucon und Heinrich im Grafen von Burgund darf man unſtreitig die gelungenſten der vier Darſtellungen nennen, welche wir von ihm geſehen haben. Den erſten gab er im milden Licht des heiligen Gefühls der Dankbarkeit, und hielt dadurch dieſen Charakter in einer gleichſam ahndungsvollen Morgenröthe: ſehr treu gab er den Kampf mit der Liebe und zeigte ein reines, unbefangenes, kindliches Gemüth, in dem ſie noch nicht zur leidenſchaftlichen Flamme wurde.

Ein gleiches Auffaſſen war ihm im Grafen von Burgund ſehr vortheilhaft; die Rolle iſt doppelt ſchwierig, da der Dichter ſie dürftig ausgeſtattet hat. Knaben, die nicht handeln als Helden eines Dramas, erwecken mindeſtens keine Begeiſterung, und viel mehr als Knabe iſt doch Heinrich eben nicht. Herr Hölken gab dieſes Naturkind in den erſten beiden Akten mit aller jener Einfachheit, die es bezeichnen muß. (Gewöhnlich ſieht man vom Anfange an den Fürſtenſohn auch ſchon in Bauerntracht, ohne daß der Schauſpieler bedenkt, daß man in Wäldern keine Fürſtenhütte lernen kann.) Er hielt dieſen Charakter in gleicher Kindlichkeit auch in den folgenden Aufzügen, was wir vorzüglich loben müſſen, da meiſtentheils die Darſteller ſich einbilden, ſie müßten auch gleich den Helden aus dem machen, von dem Augenblick an, wo er auf der Tonne thront. Aber freilich Reden mit ſtürmender Kraft ausgeſprochen läßt die Gallerie nicht unvergolten.

Auch in ſeinen andern beiden Darſtellungen hat uns Herr Hölken im Allgemeinen genügt. Glücklich wußte er im Carl in Reue und Erſatz die beiden Hauptzüge dieſes Charakters, Gutmüthigkeit und leichten Sinn wohl erkenndar neben einander hervortreten zu laſſen; im Machtſpruch als Adolfo Ridolfi bewies er ein tiefes Eindringen in das ſchwärmeriſch-ſchwermüthige Weſen dieſes ſeltſamen Gebildes. Einzelne wohl hervorgehobene Momente waren ſehr ergreifend. Schade nur daß Herr Bethmann den Charakter des Lorenzo Urbini ſo mißverſteht, daß er den Helden, der er nothwendig ſeyn muß, in einem verzweifelnden Liebhaber untergehen läßt. Täglich muß der Wunſch dringender werden, dieſen in einigen Fächern ſo achtungswerthen Künſtler nicht mehr in Rollen auftreten zu ſehen, die ſchlechterdings nicht für ihn paſſen; er ſollte aus Sorge für ſeinen Ruhm ſelbſt dahin ſtreben.

Herrn Hölken ermuntern wir, auf der Bahn fortzufahren, auf der er ſich befindet; er kann und wird einſt ein würdiger Prieſter Melpomenens werden; ſeine Geſtalt unterſtützt ihn ſehr, ſo wie ſein Organ.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 207. ——— den 18. October 1814.

Volkslied für die Deutschen zur Feier des großen Befreiungstages.

Auf Brüder! ſtimmt das Herz zu Dank und Preiſe;
Laßt niedre Sorgen fliehn,
Ein großer Tag naht in des Jahres Kreiſe,
Wie keiner je erſchien.

Die Freiheit ſchmückt mit ewig grünem Kranze
Sein hohes Angeſicht.
Wir ſtehn verklärt in ſeinem milden Glanze,
In ſeinem Himmelslicht.

O! ſagt, was war das ſchmachbedeckte Leben,
Eh' Rettung er gebracht?
Um unſern Geiſt von Angſt und Sorg' umgeben
Ruht' eine düſtre Nacht. —

Der Sklave ſchleppt zufrieden ſeine Ketten,
Winkt ihm nur Speiſ' und Trank;
Dem Muth'gen ſelbſt, der ihn verſucht zu retten,
Weiß er's oft wenig Dank.

Ein edles Volk will frei zum Himmel ſchauen,
Es haßt des Sklaven Glück,
Und flöſſe Milch und Honig auf den Auen,
Es wendet ſtolz den Blick.

Auch wir ſind frei, durch ein geehrtes Leben
Führt künftig unſre Bahn.
O! laßt uns laut der Helden Muth erheben,
Die ſie uns aufgethan.

Es blühe fort bis in die ſpätſten Zeiten,
Was ihm die Welt verdankt;
Der Treue Schwur ſoll ihren Preis begleiten,
Der Treue die nie wankt.

Wir wollen ſeyn ein würdig Volk von Brüdern
Im Glück und in Gefahr,
Wir wollen Lieb' um Liebe froh erwiedern,
Und eins ſeyn immerdar.

K. L. M. Müller.

Die Illumination.

In Z** war bei einem Ereigniß, daß die ganze Stadt zum Frohſinn geſtimmt hatte, eine Illumination veranſtaltet worden, die, nicht als eine allgemeine angeſagt, doch dadurch faſt ganz allgemein wurde, daß jeder die Flamme, die ihm im Innern leuchtete, auch äußerlich darſtellen wollte.

Eine heitere Nacht begünſtigte ſie, und, wie das gewöhnlich geſchieht, ſie war eine Zeitlang das Geſpräch der Stadt, oder wenigſtens immer der Eingang zu andern Geſprächen.

In jenen Tagen hatte ſich auch ein Zirkel gebildeter Perſonen verſchiedenen Alters und Geſchlechts verſammelt, und als man endlich zu den gewöhnlichen Geſellſchaftsſpielen griff, ſo nahm ein junger Mann, der gewöhnlich Rath ſchaffen mußte, wenn die Unterhaltung ſtocken wollte, und der den Ball der Heiterkeit und Freude immer wieder neu in die Höhe zu ſchnellen wußte, von der neulichen Illu-

mination Gelegenheit, bei einem Pfänderspiele die Aufgabe zu machen: jede Person in der Gesellschaft solle sagen, woher das Vergnügen an der Illumination rühre, oder solle durch irgend eine Beifall findende Bemerkung über diesen Gegenstand sein Pfand zu lösen suchen.

Einem in die Gesellschaft eingeführten Fremden von interessanter Gestalt ließ man die Ehre der ersten Antwort.

Die Illumination, sagte er, ist eine öffentliche Stimme des Volks, durch welche sie irgend ein großes und schönes Ereigniß, sey es nun der ehrende Besuch eines Großen der Erde, oder die glückliche Vermehrung des Regentenstammes, oder die Zurückkunft der Helden aus muthvoll bestandenen Gefahren ꝛc, zu feiern sucht. Die Erscheinung deutet auf eine allgemein verbreitete Freude, die aus den beleuchteten Fenstern wie aus hellen Augen sieht. Wie könnte eine ganze Stadt ihre Wonne und Lust sprechender an den Tag legen?

Die artige Pfänderbewahrerin reichte dem jungen Mann mit freundlichem Blick sein Pfand.

Die zweite Antwort hatte ein junger Naturphilosoph zu geben.

Was ist schöner als Feuer? Wer enträthselt sein geheimnißvolles Wesen? und wie herrlich heben sich die symmetrischen Flammen auf dem dunkeln Hintergrund der Nacht hervor? Es scheint ein Firmament in den Straßen zu glänzen.

Er erhielt ohne Schwierigkeit sein Pfand.

Ein Baumeister löste das seine durch folgende Bemerkung:

Durch die Beleuchtung erscheint uns die Architektur des Hauses auf eine eigenthümliche Weise, und wie man sie sonst nicht zu sehen gewohnt ist; die größern Massen treten im feurigen Umriß hervor, das Uebrige müssen wir nur denken, und das ist gerade das Anziehende. Alles Taghelle ist prosaisch, im Helldunkel, im Halbverhüllten wohnen die Geister der Phantasie.

Das mag alles recht schön seyn, sagte ein neckendes Frauenzimmer, aber ich sah manches Häuschen, das wohl besser gethan hätte, seine Architektur ganz zu verhüllen. Da lobe ich mir die schönen Transparents, das bunte Farbenspiel, wie in der X Straße bei Y. Das Farbenklavier des Pater Castel kann schwerlich schönere Stücke spielen. Ich habe mir eine allerliebste Zeichnung gemerkt, die ich meinem Geliebten zum Andenken auf seinen Tabaksbeutel sticken will. Ich wünschte, daß bei solchen Gelegenheiten größere transparente Gemälde, z. B. Mondscheine, Wesure ꝛc. zum Vorschein kämen, sie würden gewiß Beifall finden.

Der Wirth des Hauses, Justizrath S., äußerte sich also: Mir ist bei allem Schönen der Gedanke das Beste. So läßt mich die erste Sängerin kalt, wenn ich nicht verstehe, was sie singt, oder wenn es ein Opernunsinn ist. Habe ich also im Allgemeinen die Illumination betrachtet, so verweile ich gern bei den Sinnsprüchen und Emblemen, und bemerke, wie sich Verstand und Unverstand durch kurze aber unverkennbare Merkmale vor einem großen Publikum ausgestellt haben. Eine gute Inschrift halte ich für etwas sehr schweres, und man sieht es wohl, daß der Lapidarstyl nicht jedermanns Sache ist. Ein gedankenreicher kurzer Spruch, obgleich nur ein paar flüchtige Stunden durch ein Fenster flammend, glüht doch oft Jahrelang in dem Gedächtniß der Schauer nach, ein Witzspiel ergötzt eine ganze Stadt, und bei jeder künftigen Illumination wird seiner wieder gedacht.

Er erinnerte jetzt an einige sinnvolle Sprüche, und dann an einige lustige, wie sie gewöhnlich nicht ausbleiben, weil jeder sich zutraut, wenn es gilt, komisch zu seyn.

Kaum hatte er den Ton angegeben, so drängte eine Geschichte die andere, man wurde muntrer Laune, ja ein Paar lose Vögel tischten Beleuchtungsanekdoten auf.

Ein Mitglied der Kammerdirektion angelte mit der Bemerkung nach seinem Pfand, daß für die Kosten einer solchen Illumination die Stadtarmen aufs beste gespeist und getränkt werden könnten, und daß im Bewußtseyn dieser wohlthätigen Handlung doch gewiß eine reinere Freude läge, als in dem Anschauen von einer halben Million Lampen.

Die Frauenzimmer verschwuren sich, ihm sein Pfand vorzuenthalten, indem man, wenn er solche Maximen verbreitete, zuletzt um alle öffentlichen Feste und Schauspiele komme. Sie bemerkten, ob denn nicht auch der Arme einen Sinn- und Herzerhebenden Anblick, wobei er seinen Hunger vergesse, einem Almosen vorziehen werde, und meinten, die Armen lebten oft lange nicht so elend, als man gewöhnlich glaube; die Hungrigsten wären diejenigen, die es gar nicht merken ließen, und welche sich also zu einer solchen Armensuppe auch gewiß nicht einfinden würden.

Eine illuminirte Straße, fuhr ein Mann, der hübsche Reisen gemacht hatte, fort, wird ein ganz anderes, gleichsam höheres Wesen, wie ein Gesicht, aus dem die Freude glänzt, alle Züge in einer schönern, als der alltäg-

ſichen Harmonie zeigt. Auf eine ähnliche Weiſe, wie am Frenleichnamsfeſt in Rom durch die herausgehängten Tapeten und Gemälde, durch die aufgeſtellten Maien, die alles verbindenden Blumenkränze geſchieht, wird auch hier die Straße gleichſam zu einem langen Saale. Sie entzückt uns durch den Kontraſt, den ſie mit ſich ſelbſt in ihrem Werktagszuſtande macht.

Werden gar erhabene Gegenſtände, wie z. B. in Rom die Kuppel der Peterskirche beleuchtet, ſo ergießt ſich ein wunderbarer Zauber über ſie, ſie reißen ſich los von der Erde, ſie ſcheinen mehr dem Himmel anzugehören. Warum ſollte ein ſolches Schauſpiel nicht eine reiche Quelle von Unterhaltung und Luſt für die Zuſchauer werden.

Eine Dame, etwas über die Blüthenjahre hinweg, geſtand, daß ſie, bald geſättigt durch die Illumination ſelbſt, bei dieſer, ſo wie bei ähnlichen Gelegenheiten die Zuſchauer ſelbſt mit aufs Theater zöge, und ſich an ihren Aeußerungen beluſtige; ſie freue ſich über die ſauſende Menge, welche ein ſolches Schauſtück verſammle, insbeſondere mache ſie ſich ein Geſchäft daraus, dem auseinanderlaufenden Volk mit den Augen und der Phantaſie nachzugehen und zu bemerken, wie jeder nach erfülltem Hauptzweck nun noch ſeinen Nebenzweck verfolge, und aus dieſem Feſt den möglichſten Privatgewinn zu ziehen ſuche.

Der Urheber des Frageſpiels äußerte zum Schluß, daß Illuminationen ihrer Natur nach nur ſeltene, durch beſonders denkwürdige Ereigniſſe geheiligte Erſcheinungen ſeyn und bleiben müſſen, indem ſie auf lange Zeit das Auge ſättigen, um ſo mehr da ſie nicht wie die meiſten andern Kunſterſcheinungen eine Entfaltung zulaſſen, und indem ſie ſich entwickeln, bei dem Zuſchauer zugleich einen ſchönen Wechſel der Gemüthszuſtände veranlaſſen. Dies ſey auch der Grund, warum eine gewiſſe unbehagliche Leere eintrete, wenn man zu lange dabei verweile.

Spaniſche Künſtler.

(Fortſetzung.)

Luis Triſtan, Maler.

Luis Triſtan, aus einem Dorfe bei Toledo gebürtig, Dominico Grecos Schüler, welchem er es im Geſchmack und in der Zeichnung zuvorthat. Als er noch bei dieſem Lehrmeiſter im Hauſe und in der Lehre war, malete er die Einſetzung des Abendmahls für das Refektorium des Kloſters de la Sisla außerhalb der Stadt Toledo. In dem Kloſter St. Pedro Martyr bei dieſer Stadt, hat er

Ludewig den Heiligen, König von Frankreich gemalet, wie er Almoſen austheilet; ferner vier Stücke von den vier großen Feſten auf dem Hauptaltar des Kloſters der Hieronymiten-Nonnen. Das Stück, wo Chriſtus unter den jüdiſchen Gelehrten im Tempel vorgeſtellet wird, verdient beſonders Beifall. Er ſtarb zu Toledo ums Jahr 1649, im 54ſten Jahre ſeines Alters.

Alonſo Vasquez, Maler.

Alonſo Vasquez, aus Borda gebürtig, ſchlug ſeinen Wohnſitz zu Sevilla auf, wo man einige gute Stücke von ihm hat. In der heiligen Kirche daſelbſt hat er den Altar St. Iſidoro gemalet. In dem Kloſter de la Merced Calzada ſind viele hiſtoriſche Stücke von ihm nebſt denen von Pareco In dem Kloſter St. Francisco hat er zugleich vieles mit Anton Mohedano gemalet. Er ſtarb ums Jahr 1650.

Juan Bautiſta Mayno, Maler.

Juan Bautiſta Mayno, ein Dominicaner-Prediger, Mönch in dem Kloſter St. Pedro Martor zu Toledo, Dominico Grecos Schüler. Auf dem großen Altar dieſer Kloſterkirche ſind die vier Feſte und auf einer Seite ſtehet der weinende Petrus. Die Malereien unter dem Chore und noch andere ſind von ſeiner Hand. Zu Madrid in dem Komödienſaal des Buen Retiro iſt ein hiſtoriſches Stück von einer Schlacht, wo der Herzog von Olivares den Soldaten das Porträt ihres Königs Philipp IV. zeiget. Zu Salamanca in dem Kollegio St. Stephan ſind viele ſeiner Malereien. Philip IV. ließ ſich als Prinz von ihm im Zeichnen unterrichten. Er ſtarb in ſeinem Kloſter zu Toledo ums Jahr 1654.

Antonio de Contreras, Maler.

Antonio de Contreras, aus Cordova, lernte bei Paul Cespedes, kam nach Granada, wo er eine Zeitlang blieb und ſich weiter übte. Von da ging er nach Buralante, einer artigen Stadt in dem Königreich Cordova, wo er heirathete und ſich wohnhaft niederließ. Für die Kirche und das Franciscanerkloſter daſelbſt hat er viele Malereien verfertiget. Er war ſtark in Porträten, und ſtarb ums Jahr 1654.

Luis Fernandez, Maler.

Luis Fernandez aus Madrid, Eugenio Capes Schüler. Zu Madrid iſt eine Kapelle in der Parochialkirche St. Cruz, bei der Sakriſtey von ihm ausgemalt worden, worunter vortreffliche hiſtoriſche Stücke aus dem Leben der Maria. Er ſtarb 654.

Petro Nuñez, Maler.

Petro Nuñez aus Madrid, lernte zu Rom. Auf dem königl. Palaste zu Madrid, in dem Comödiensaale sind Porträte der Könige von ihm gemalt worden und in dem Kloster de la Merced sind einige historische Stücke von seiner Hand.

Franzisco Pacheco, Maler.

Franzisko Pacheco, aus Sevilla, von einer angesehenen Familie, ein Schüler von Luis Fernandez, wiewohl er auch in Italien sich einige Jahre versuchte. Zu Sevilla sind viele seiner Arbeiten. In dem Kloster de la Merced Calzada sieht man sechs Malereien neben Alonso Vesquez Gemälden daselbst. Das jüngste Gericht in St. Isabel, und den Erzengel Michael, wie er den Teufel unter den Füßen hat, in St. Alberto. Die Malerei des Zimmers des Herzoges von Alcala, welche acht Fabeln vorstellet, wurde ihm mit tausend Dukaten bezahlet. In dem Collegio St. Hermegildo sind zwei Agatsteine von ihm gemalet worden, wie auch ein historisches Stück, da der Engel Joseph im Traum den Argwohn benimmt wegen der vertrauten Maria, welche letztere in der Kapelle der Verkündigung dieses Collegiums steht. In St. Clemente el Real die siegreiche Versuchung Christüs der Wüste. In dem Cartheuserkloster daselbst ist Johann der Läufer. Zu Alcala de Guadayra findet sich ein historisches Stück von St. Sebastian in dem Kloster dieses Namens. Sein Buch von der Malerei kam im Jahre 1649 zu Sevilla im Druck heraus. In dieser Stadt starb er ums Jahr 1654.

(Die Fortsetzung folgt.)

Literatur.

Vorschläge zu einer organischen Gesetzgebung für den europäischen Staatenverein zur Begründung eines dauernden Weltfriedens. Leipzig bei Gleditsch.

Unter der fast unzähligen Menge von Schriften, welche diese an Hoffnungen und Aussichten jeder Art reiche Zeit erzeugt hat, und welche deshalb schon die Aufmerksamkeit des Weltbürgers und mehr noch des deutschen Patrioten auf sich ziehen müssen, verdient die so eben genannte gewiß nicht die letzte Stelle. Diese Vorschläge tragen sichtbar das Gepräge eines Herzens, das sich für die edelsten Güter der Menschheit zu begeistern fähig ist, und eines hellen Verstandes oder einer vorurtheilsfreien Vernunft, die den Grundsatz befolgt: Prüfet Alles und das Gute behaltet. Der Vortrag wird den Leser um so mehr anziehen, je entfernter er von aller Schulsprache ist, und je leichter sich der Ideengang des Verfassers verfolgen läßt. Die Form der Briefe an einen zu Paris lebenden Diplomatiker erzeugt eine gewisse individuelle Lebendigkeit, von der man sich leicht gewinnen läßt, und zwar um so leichter, da die Ideen des Verfassers größtentheils nur Aussprüche des gesunden Verstandes sind, unabhängig von aller eigentlich diplomatischen Weisheit.

Bemerkungen.

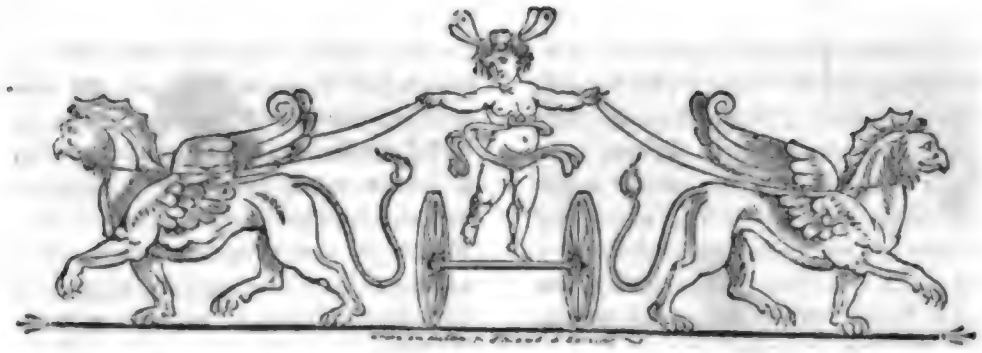
„Wem Gott ein Amt gibt, dem gibt er auch Verstand.“ Wie schön und wahr, ob wir es gleich meistens ironisch aussprechen. Durch das Amt kommt die Praxis, der Takt, zuerst für die Amtssphäre, dann auch fürs Leben überhaupt. Man versteht das menschliche Thun und Lassen, die Respublika, das Völkerleben, die Geschichte, ja Gott und die Welt erst, wenn man ein Amt übernommen hat.

Man hat Recht, wenn man sich die meisten Menschen in Absicht auf Versteckung ihrer Schwächen als schlau denkt. Fast keiner vermag seine Lebenssphäre ganz auszufüllen, jeder treibt sein Wesen weiter aus einander, als es mit Fug angehen will, und wünscht am Ende eben nur, seines Lebens sicher zu seyn, so vornehm er sich auch geberdet.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Leipzig.

Am 14ten Oktober wurde auf der hiesigen Bühne zur Gedächtnißfeier unsers unvergeßlichen Iffands eine Vorstellung gegeben, welche der Würde dieser Feier vollkommen angemessen war. Wir sahen zuerst die Jäger, jenes treue Gemälde edler Naturreinfalt und unverdorbener Gemüthskraft, worin sich des Dichters eigenstes Wesen selbst so wahr und lebendig ausspricht, und in dem diesmal Herr Hasner den Oberförster vortrefflich und zur allgemeinen Befriedigung selbst derer, welche strengere Forderungen an den Künstler zu machen gewohnt sind, darstellte. Hierauf sahen wir, nach einem kurzen Zwischenakte, und vorbereitet durch eine passende Trauermusik, den Vorhang sich wieder erheben, und Iffands Bildniß erschien in einer Deleration von grünen Gewinden. Vor demselben standen sämmtliche Schauspieler und Schauspielerinnen in Trauerkleidung, grüne Kränze und Gewinde tragend. Madame Hartwig sprach sodann einen Spitog, von Herrn Hofrath Mahlmann, mit Würde und Gefühl, worauf die Kränze vor dem Bilde niedergelegt und dieses selbst mit den Laubgewinden geziert wurde. Unter Harmonikatönen fiel der Vorhang.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 208. —— den 20. October 1814.

Wartha in Schlesien *).

Wo die schlesischen Gebirge das Herzogthum von der Grafschaft Glatz abscheiden, gegen Morgen die Berge nach Oberschlesien auslaufen, um sich an die Karpathen zu lehnen vor sich eine weite Ebene beherrschend, gegen Abend aber die Gebirgskette sich schließt, liegt an einem der anmuthigsten Flecken Schlesiens, der wegen seines wunderthätigen Gnadenbildes weitberühmte Wallfahrtsort Wartha. Von welcher Seite man sich dem Städtchen nähert, gewährt die Gegend einen erfreulichen Anblick. Naht man sich von der Seite des flachen Landes, so ziehen sich links buschigte Berge an der Ebene und dem Neißflusse entlang, in welche tiefe Thäler eingeschnitten sind, die in das Oestreichische Schlesien sich hineinziehen. Dicht über Wartha, das ganz im Thale der Neiße liegt, erblickt man auf den dichten, krausbewachsenen Bergen, auf der höchsten Kuppe, die Wallfahrtskapelle, die weit in das Land hineinschaut.

Sobald man sich der Neiße nähert und um die Hügel der rechten Seite, die theils grün bewachsen, theils mit Getreide bebaut sind, kommt, erblickt man das Städtchen Wartha mit seiner mächtigen Kirche, geziert mit zwei Thürmen. Die Berge der linken Seite erstrecken ihren Fuß bis an das Ufer der Neisse, an einzelnen Stellen, besonders der Warthaer Kirche gegenüber, zeigen sich mächtige Felsenklippen, die unbewachsen hervorstarren. Der Eintritt in die Stadt, mit kleinen Häusern, engen und übel aussehenden Straßen, ist nicht erfreulich, erst auf dem Kirchplatz gewinnt sie ein freundliches Ansehen, da hier, der vielen Wallfahrten wegen, stets ein lustiger Jahrmarkt in den Buden, welche die Kirche umgeben, und von denen, nach den Tagen, mehrere oder wenigere geöffnet sind, gehalten wird. In den Buden findet man besonders Gebackenes, Spielzeug und Wachs, theils Lichte, die geweiht geopfert werden, oder einzelne aus Wachs gebildete Gliedmaßen, Ohren, Arme, Beine u. s. w., die von denjenigen ebenfalls geopfert werden, welche an einem dieser Theile einen Schaden haben. Die zweite Ansicht des Orts werden wir weiter unten beschreiben.

Wartha war eine Probstei des Klosters Kamenz, welches eine kleine Meile davon entfernt liegt. Schon in den frühesten Zeiten fand man dort das wunderthätige Marienbild verehrt, über dessen Entstehung und wundervolle Wirkungen zwei Bücher vorhanden sind. In der Mitte des 17ten Jahrhunderts schrieb der Jesuit Bohuslaus Balbinus in lateinischer Sprache von der Entstehung und den Wundern des Marienbildes zu Wartha; darauf aber, im vergangenen Jahrhundert, erschien das zweite, dessen langen Titel wir hier anführen wollen: Erneuertes und vermehrtes Wartenbuch. Das ist, Ausführlicher Bericht von dem Ursprung deß Uhralten Marianischen Gnaden-Bildes zu Wartha: Unter dem Fürstlichen Stift Camentz deß heiligen Ordens von Eisterz. Sambt denen, bei demselben, durch Fürbitt Unser Lieben Frauen erlangeten Gnaden, und geschehenen Wunderzeichen. Zusammen-

*) Aus dem zweiten Bande der Bruchstücke einer Geschäftsreise durch Schlesien, von Büsching, der im folgenden Jahre erscheinen wird.

getragen Von P. Roberto Kleinwächter erwehnten Heiligen Ordens von Cisterz, und Fürstlichen Stiffts Camenz Professen, Mit Verwilligung der Oberen. Neys, Gedruckt bei Joseph Schlögel, Stadtbuchdruckern, in dem Jahr Christi 1711. 4. 661 Seiten. Den größten Theil des Buches, dessen Ausdehnung nicht geringe ist, nehmen die Wunder ein, welche das Gnadenbild ausgeübt hat, zu dem sich beinahe täglich neue fügen, so daß in diesen nun verflossenen hundert Jahren, seit Verfassung des Wartenbuches, ein starker Nachtrag gemacht werden könnte.

Die heilige Sage von Entstehung des Bildes liefert das Warthabuch also: „Um das Jahr 1200, wie die uralten Wartnerischen Kirchentafeln (von deren Daseyn wir nicht weiter unterrichtet sind) bezeugen und von verschiedenen glaubwürdigen Schriftstellern als eine sehr allbekannte Sache einmüthig bekräftiget wird, befand sich zu Wartha ein gewisser Jüngling, zwar von geringer Abkunft und wenigen Mitteln, jedoch von seinen Kindesjahren an dem Dienst und der Verehrung der allerseligsten Jungfrau Maria mit einem so unauflöslichen Band verstricket, daß es schien, als wenn er in diesem allen seinen vornehmsten Trost und einzige Vergnügung suchte."

„Einstens, da er, seiner antreibenden Liebesandacht desto anmuthiger abzuwarten, ganz allein ausgegangen, und in diesem Gange eben an den Ort gelanget, allwo vor Jahren die alte und so genannte Böhmische Kirche gestanden, nun aber die vom Abt Augustin (1682) neu erbaute, große, geräumige und steinerne Kirche zu sehen ist, fiel er bieselbst, als an einem ganz einsamen und eben darum seinen Vorhaben allerbequemsten Ort alsbald auf seine Knie und fing an, so inbrünstiglich zu Maria zu beten, daß seine Gebete nicht nur die Wolken, sondern den Himmel selbst durchdringen mußten."

„Da er nun in diesem inbrunstvollen Gebete einige Zeit verharrt, wurde er, wider alles Verhoffen, mit einem ganz ungewöhnlichen Licht über und über bestrahlet. Bald darauf erblickte er eine von dem Himmel herabkommende allerholdseligste Jungfrau, welche in ihren zartesten Händen eben dasjenige Bildniß mit sich brachte, das anjetzt, von selbiger Zeit an, zu Wartha für ein wunderwirkendes Marianisches Gnadenbild verehret wird. Dies Bildniß überreichte Maria ihrem ergebenen Liebhaber mit diesen mütterlichen Worten: „nimm hin, mein geliebter Sohn, deine Mutter."" Der Jüngling konnte sich über eine so unvermuthete Begnadigung nicht fassen und sank ohnmächtig auf die Erde."

„Aber er fiel in die Arme seiner himmlischen Mutter, die ihm bald wiederum aufhalf und mit diesen oder dergleichen Trostworten sanftmüthig zusprach: „„Siehe, mein liebstes Kind, hier übergebe ich dir dieses Bildniß, damit du dich in meiner Abwesenheit in dessen Anschauung trösten und erquicken könnest. Dies soll von nun an eine Versicherung und beständiges Pfand seyn meiner Liebe und mütterlichen Zuneigung, die ich gegen dich habe. Es wird die Zeit kommen, daß mir an diesem Orte schöne Kirchen werden aufgeführet und die Altäre mit großen Beschenknissen, von denen die ihre Zuflucht hieher nehmen werden, auf das Reicheste werden ausgezieret werden. Allhier zu Wartha will ich meinen Sitz befestigen, allhier will ich meinen Gnadenthron aufschlagen und für alle Kranke und Preßhafte ein Spitalhaus anordnen, in welchem sie von ihren Gebrechen erwünschtermaßen werden befreit und entlediget werden. Du aber, mein liebster Sohn, sey indessen bemühet, mir an diesem Orte einen Altar aufzurichten, damit auf demselben dieses Bildniß der öffentlichen Verehrung ausgesetzet und also ein Anfang meiner hierher gelegten Wohnung gemacht werde."""

„Mit diesen und dergleichen Worten überreichte sie ihm das mitgebrachte Bildniß und schwang sich sogleich wiederum empor in den Himmel. Was für eine allersüßeste Vergnügung der fromme Jüngling bei dieser Begebenheit werde empfunden haben, ist eher zu gedenken, als zu beschreiben. Er stand anfänglich gleich einem Marmorsteine ganz unbeweglich und hatte das Ansehen, als wenn er seine, Maria seiner entweichenden himmlischen Mutter nachgeschickten und gleichsam an die Wölbung des Himmels angeheftete Augen, unmöglich wiederum ablösen und zurückberufen könnte."

„Nachdem er sich aber etwas erholet und bei sich selbst erwogen, was ihm für eine unaussprechliche Gnade durch Einhändigung eines so seltenen Geschenks wiederfahren sey, so warf er sich nochmalen auf seine Knie und dankete mit erhobenen Händen, unter häufigen Freudenthränen, seiner liebwürdigsten Mutter, daß sie ihm, zum Zeichen ihrer mütterlichen Gegenliebe, einen so kostbaren und weit über Gold und Silber zu achtenden Schatz habe anvertrauen wollen. Nach diesem erinnerte er sich vor allem andern, des von Maria empfangenen Befehls, bieselbst einem Altar aufzurichten. Damit nun dieses um so viel eher bewerkstelliget würde, erzählete er ohne Verzug den Einwohnern zu Wartha den ganzen Verlauf, was sich zwischen

Maria der Mutter Gottes und ihm an obgedachtem Orte zugetragen habe. Zu Bewahrscheinigung seiner Erzählung zeigete er jedermänniglich das anmuthige Bildniß, das ihm, erwähntermaßen, von Maria sichtbarlicher Weise wäre eingehändigt worden und wirkte hiermit so viel aus; daß sogleich an dem bestimmten und von ihm gezeigten Ort ein Altar aufgerichtet, und das überkommene Marianische Bildniß darauf gesetzt ward."

„Sobald nun dieses Gerücht in der Nachbarschaft erschollen, ist kurz darauf eine unglaubliche Menge des von allen Orten zulaufenden Volkes in der Wartha erschienen, dieses, ohne Zweifel von dem Himmel überschickte Gnadenbild in Betrachtung zu ziehen. Und dieweil auch kurz darauf die Aussage des frommen Jünglings, durch vielfältige Wunderzeichen noch mehreres bestätigt wurde, da nämlich die Erkrümmten und Verlahmten ihre Stelzen und Krücken, womit sie sich vorher zu unterstützen gezwungen worden, nach erlangter Gesundheit, bei diesem Gnadenbild zurückgelassen, und forthin dergleichen Beihülf entübrigt worden; die unter den ungläubigen Barbaren gefangen gesessen und nach gethanem Gelübd zu unser lieben Frauen auf die Wartha, wunderbar entledigte ihre Ketten und Fesseln zum Denkzeigen ihrer erlangten Freiheit, öffentlich aufgehenket, die wider alles Recht und Billigkeit zum Tode verurtheilten, nach einem gleichmäßigen Gelübd, von aller Lebensgefahr befreite ihre Dankbarkeit persönlich abgestattet, und dergleichen unzählig andre, nachdem sie durch die Fürbitte der Mutter Gottes zu Wartha, aus ihren nothzwingenden Zufällen glückselig errettet worden, sich täglich allerorten eingefunden, so ist endlich auf dieses weitlautende Rufgeschrei ganz Böhmen und Schlesien, sammt andern angränzenden Ländern, anfänglich zur Verwunderung und nachgehends zur demüthigsten Verehrung dieses so ungemein wirkenden Gnadenbildes ermuntert und angefrischt worden."

(Die Fortsetzung folgt.)

Die zwei Gewissen.

Ein jeder hat zwei Gewissen; das eine sagt ihm, was er thun und lassen soll, das andere — was er seyn soll.

Das letztere schläft bei vielen, und wenn sie gethan haben, was mit ihrem Charakter, ihren Verhältnissen, ihrer Bildungsstufe, mit den Zeitumständen und Sitten, mit dem täglichen Fortfluß und Schlendrian des Lebens harmonirt, so sind sie ganz zufrieden.

Es gehört schon mehr dazu, an einen Kampf mit der schlechten Zeit, mit unwürdigen Verhältnissen, mit seinem verzärtelten Charakter, mit seiner einseitigen Bildung, mit seinem eingewurzelten Hange zu denken.

Die Aussprüche des Gewissens sind bei den meisten wie die ihres Geschmacks, sie gehen blos auf das Einzelne.

Wer ein leises Gewissen von der zweiten Art hat, der kommt zuweilen in Fälle, wo ihm mit Schmerzen die Beschränktheit der menschlichen Natur, ja jedes menschlichen Daseyns überhaupt, an sich selbst kund wird.

Ich will nur eines Falles beispielsweise erwähnen:

Nachdem wir eine Zeit lang auf unserch gewohnte Weise hingelebt haben, erscheint endlich ein Freund, der seit der Zeit, als wir mit ihm zusammen waren, sich unter ganz andern Umständen und Lebensverhältnissen fortgebildet hat.

Wir tauschen in vertraulichem Gespräch unsere bisherigen Schicksale, unsere Ansichten von der Welt aus. Es zeigt sich bald, daß er einige Virtuositäten sich erworben, und diese und jene Lebensgüter, um welche wir ihn fast beneiden möchten, dadurch errungen habe.

Er macht strengere Foderungen ans Leben, aber auch an sich selbst; ja es verbirgt sich nicht ganz, daß er solche in seinem Innern auch an uns macht. Wir möchten zwar, genau betrachtet, um vieles nicht Er seyn, aber unläugbar wären wir doch ganz andere, wenn wir, ohne unser eigentliches Ich aufzugeben, ihm ähnlich hätten werden können.

Wir sehen, so lang dieser Freund bei uns ist, die Welt mit seinen Augen an, wir messen mit seinem Maß, und unser und der Unsrigen Seyn und Wesen erscheint uns voller Mißbräuche und Schwächen.

Wir waren unserer und der Umgebungen zu sehr gewohnt, die Mängel waren uns zuletzt nicht mehr aufgefallen, die Liebenswürdigkeiten hatten wir viel zu hoch in Anschlag gebracht. So war alles seinen Weg gegangen; aber nun ahnden wir, was dies Alles auf den Gast für einen Eindruck machen möge. Er kann bei kurzer Anwesenheit unsere häuslichen Tugenden und Freuden nicht würdigen, und sie wollen gegen die sich entblößenden gesellschaftlichen Mängel nicht viel bedeuten.

Endlich entfernt sich der Freund, der ohne es vielleicht zu wollen und zu ahnden, unser Daseyn so feindlich berührt hat, und wir fangen an, wieder freier zu athmen.

Wir sehen ein, daß wir nicht Er seyn konnten, daß unsere Sache nicht so schlimm steht, daß wir, wenn schon

nach einer ganz andern Seite hin, uns auch mit lobenswerthem Bemühen gebildet und erweitert haben. Wir waren nahe daran, unsere Lieben hart zu behandeln, weil wir gern die Schuld auf sie geschoben hätten; wir schließen sie nun mit neuer Wärme in die Arme. Die Ueberzeugung kehrt uns wieder, daß der Fremde kein Auge für ihre stillen Vorzüge haben konnte. Sein Erscheinen hat zuletzt die wohlthätige Folge, daß wir uns neuerdings zusammen nehmen, und unser Leben wo möglich in ein gemesseneres Verhältniß bringen.

Britische Anekdoten.

Eine Geschichte, welche in London eine geraume Zeit großes Aufsehen machte, war die des Gespenstes von Cock-Lane. Dieser Geist ließ sich anfänglich in dem Bette eines zwölfjährigen Kindes vernehmen, dessen Vater, mit Namen Parsons, Geistlicher an der Kirche des heiligen Grabes war. Der Geist mitten unter allerlei Beängstigungen und Martern, welche er dies jungeschuldlose Mädchen und dessen noch jüngere Schwester erdulden ließ, erklärte sich, er sey die Seele einer Frau, die ein Partikular in der Nachbarschaft geheirathet und sodann vergiftet habe. Wirklich hatte der Angeklagte sich seit 6 Monaten wieder an eine sehr liebenswürdige Person verheirathet, und von dieser eine Mitgabe von 3,000 Pfd. Sterling erhalten. Seiner nachherigen zweiten Frau sollte er nach den Aussagen des Geistes ebenfalls nach dem Leben gestellt haben. Nach allem diesen that er alle möglichen Schritte, um einem so schändlichen Betruge auf die Spur zu kommen und seine Unschuld zu erhärten. Der Beistand vernünftiger Leute setzte ihn in den Stand, jenen menschenfreundlichen Geistlichen zu überführen, daß er seine Tochter diese Tragikomödie vermittelst der Bauchrednerei habe spielen lassen. Der Geistliche wurde zu einer dreimonatlichen Gefangenschaft und dreitägigen Ausstellung am Pranger verurtheilt; der Pöbel indeß, blind, wie er in allen seinen Urtheilen ist, hatte Mitleid mit ihm und beschenkte ihn reichlich.

Thomas Smith, ein armer Zimmermann von Berwick, sah sich durch den Tod seines Onkels mit einmal in dem Besitz von 1000 Pfd. Sterling jährlicher Einkünfte versetzt. So lange er arm gewesen, hatte er fröhlich und zufrieden gelebt; kaum, daß er reich geworden, so ward er sorglich und geizig. Obgleich er in Folge seiner schmutzigen Kargheit seine jährliche Einnahme sich bis

auf 1500 Pfund vermehren gesehen hatte, so fürchtete er doch beständig Hungers sterben zu müssen. Nach und nach ward dieser Gedanke so vorherrschend bei ihm, daß er den Entschluß faßte, der Gefahr, von welcher er sich bedroht glaubte, durch einen Selbstmord zuvor zu kommen. Er kaufte Opiumextrakt, um sich zu vergiften; allein aus Geiz versah er sich mit einer zu kleinen Dosis und verfehlte seinen Zweck. Sodann wollte er sich erhängen, konnte sich aber nicht entschließen, einen neuen Strick zu kaufen, und bediente sich eines alten, welcher entzwei riß. Nun zum zweiten Male in seinen tollen Erwartungen getäuscht, schnitt er sich endlich mit einem Scheermesser die Gurgel ab.

Der Käfer und die Biene.

(Eine Fabel.)

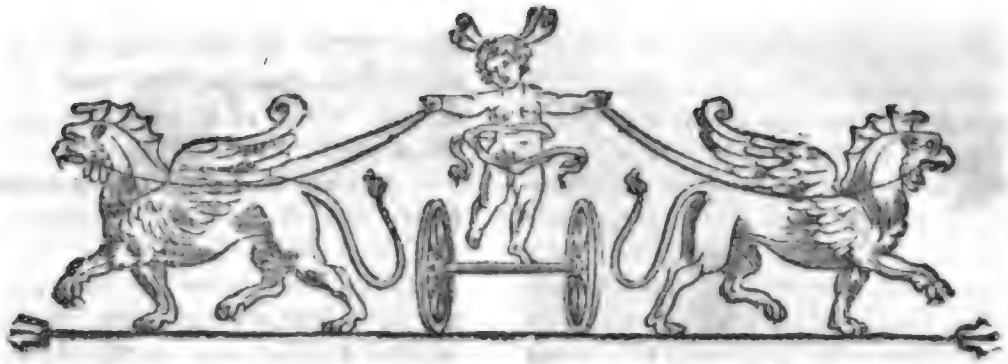
Ein Bienchen flog auf grüner Weide
Mit tausend Blumen hold geschmückt.
Es schweift umher mit stiller Freude
Vom Segen der Natur entzückt;
Küßt jede Blum' und birgt sich drinnen
Um süßen Honig zu gewinnen.

Auch hatt' ein Käfer von den Straßen
Sich auf die bunte Flur verirrt.
Der wundert sich ganz aus der Maßen
Als er gewahr das Bienchen wird,
Das flüchtig nicht vorüber eilet
Und lang' in jeder Blume weilet.

Drum sprach er mit gelehrter Miene:
„Wohl sind' ich auch die Blumen schön!
Sind blaue, weiße, rothe, grüne —
Ich mag sie gern im Fluge sehn;
Doch tiefer sich mit einzulassen,
Mit Gunst! das heißt die Zeit verprassen!"

Da kam das Bienchen aus der Blume
Bedeckt mit köstlichem Gewinn,
Wie aus der Forschung Heiligthume
Der Weise mit verklärtem Sinn,
Und sprach: „Du lachst des Fleißes Sorgen?
Dir bleibt auch ihr Gewinn verborgen!"

Woldemar.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 209. —— den 21. October 1814.

Bruchstück aus einer gemüthlichen Schweizerreise.

Die Stunde schlug, und wir mußten uns in Meiringen im Haßlithale von unsern Freunden trennen. Sie reisten den nähern Weg über Luzern, Zug, Zürich, Schaffhausen und Constanz nach Haus; wir wollten unsern Weg über Bern, Neufchatel und Basel nehmen.

Es ist sonderbar, daß ein solcher Abschied in der Entfernung von der Heimat dem Gemüth bei weitem nicht so nahe geht, als man denken sollte. Wir drückten uns die Hände, sagten uns Lebewohl und schwenkten noch die Hüte, so lange wir einander im Auge hatten; jeder dachte aber schon an seine fernere Reise, und war hart, weil er mit der ungeheuern Natur für sich selbst einen Kampf bestehen mußte.

Diese Bemerkung hatte sich mir schon während unserer gemeinschaftlichen Wanderung aufgedrungen, als in einigen Fällen gegen die Weichlichen oder Anmaßlichen das Naturrecht förmlich geltend gemacht wurde. Ich glaube wirklich letzteres seitdem besser zu verstehen.

Von unserm Zimmer im Gasthof zum wilden Mann hatten wir die Fälle des Dorf Mühl- und Alpbachs an der nördlichen Thalseite, und den des obern Reichenbachs an der südlichen sehen können.

Erstere tobten in der Stille der Nacht in dieser Nähe mit einem lauten Getöse; das des untern Reichenbachs war dumpfer und tiefer, es brauste wie etwa ein ungeheurer Blasbalg in einer Cyklopenwerkstätte. Man konnte den Stoß jeder Welle unterscheiden; es waren die Pulsschläge dieser furchtbaren Wasserader.

Das Wellhorn und Wetterhorn glänzten am gestrigen Abend mit einem röthlichen Licht über den Sattel der Scheidek herüber.

Nicht weit von der großen Brücke über die Aar sahen wir eine schlanke wohlgebildete Frau unter der Thüre stehen. Es ist bekannt, daß der ganze Menschenstamm dieses Thales sich durch Körperbau, Kleidung, Sitten und Sprache von den übrigen Schweizerstämmen unterscheidet, und seine Abstammung aus Schweden herleitet.

Wir fragten nach dem Weg zum Fall des Reichenbachs. Die Frau rief ihre Tochter, welche uns dahin begleiten sollte.

Es war ein Mädchen von ungefähr 15 Jahren, von den regelmäßigsten Zügen mit einem dunkeln feurigen Auge.

Wir folgten ihr herzlich gern, und unvermerkt wurde sie unsere beiderseitige Augenweide; rasch stieg sie die schönen Bergwiesen vor uns hinan, und wir fragten sie geflissentlich nach dem und jenem, um sie zum Herumblicken zu nöthigen, und in ihr herrliches Auge zu sehen.

Wir waren bald an dem untern Fall, ungefähr seiner mittlern Höhe gleich. Ein Baum ragt mit gebogenem Stamm dem fürchterlichen Schauspiel gegenüber in den Abgrund hinaus. Unsere Führerin war gegen die Bergschlucht hinauf vorangeeilt, und hatte sich auf ihn hinaus gestellt. Wir erstaunten über die Keckheit des

Mädchens und wagten es kaum, uns neben sie hinzustellen, ob wir gleich sonst keinen Schwindel kannten.

Der Bergstrom kommt eben aus der Kluft hervor, und stürzt sich etwa 160 Fuß senkrecht herab in ein Felsenbecken, aus welchem ganze Wolkensäulen von Wasserstaub aufsteigen; die nachstürzende Masse jagt ihn wieder daraus hervor, und er rauscht dann über eine breite, etwa 30 Fuß hohe Felsenwand, wie ein kleiner Rheinfall herab.

Das Getöse, das dieser Fall macht, ist unbeschreiblich. Was der Wüthende mit sich fortreißt, das zermalmt er gewiß zu Staub, und man traut es ihm zu, daß er Eichen wie Strohhalme abknickt.

Der Anblick dieses Wasserfalles gewährt eine unbeschreibliche Lust; es ist, wie wenn alle Kräfte des Leibes und der Seele durch ihn aufgeregt würden. So wie man bei keiner kräftigen Handlung gleichgültig bleiben kann, so erregt auch dieser Akt der Natur unwillkührliche Theilnahme. Wenn sich sonst bei der Anschauung ihres stillen Fortwebens leicht nach und nach der Begriff von todtem Wirken nach Gesetzen der Nothwendigkeit einschleicht, so wird hier, wo wir noch einen Nachklang der alten Schreckensepochen der Erde wahrnehmen, der Gedanke an die Lebendigkeit der Natur erregt, die ja doch, genau betrachtet, nirgends aufhören kann. Warum sollte mein Pulsschlag lebendiger seyn oder willkührlicher, als dieser Wassersturz? und wer vermag zu bestimmen, zu welchem wirklich lebendigen Leib auch dieser gehört?

Man erlebt oft bei solchen Szenen von Mitreisenden, daß sie je eher je lieber weiter gehen, weil sie gar kein Verhältniß zu einem solchen Unendlichen in sich aufbringen können. Der innige Naturfreund fühlt zwar auch eine Unruhe, er vermag das Ganze nicht in allen seinen Beziehungen zu erfassen; er eilt aber nicht damit aus dem Glühofen des Gemüths in den Kühlofen des Gedächtnisses. Lieber möchte er in seinen und des Gegenstandes verschiedenen Situationen wiederkehren, um ihn so immer tiefer und tiefer zu genießen.

Wir rissen uns endlich los, stiegen zu dem Dörfchen Schwendi hinauf, und näherten uns dann auf einem steilen, vom Wasserstaub und Morgenthau ganz nassen Abhang dem obern Fall. In einer Höhe von 200 Fuß schießt der Bach zwischen zwei Felsen schief hervor, von der Wand hinweg und frei in die Luft. Diese zerschneidet jede Welle in mehrere kleinere, welche sich nun im Fortsturz zu einem lichten weißen Kern abrunden, dem ein welligter, wie aus den feinsten Dünsten gewebter Schweif folgt. Es ist, wie wenn lauter silberfarbene Cometen majestätisch herabschwebten. Sein Getöse ist kein Donnerähnliches, sondern ein Sieden und Zischen, welches die Nerven kitzelt.

Was das Gemälde um vieles verschönerte, war ein Regenbogen, der in den Wolken von Wasserstaub hing und mit den blendendsten Farben spielte. Er bildete einen ganzen Zirkel, dessen unterer Theil durch unsere Füße ging. Auf der Wiese stond das Gras voller Perlen, die bei der geringsten Bewegung auch die Regenbogenfarben zeigten, und also wohl das Bild von Edelsteinen veranlassen konnten, die gleichsam jenem Zauberring entfallen waren.

Der Anblick bleibt sich im Ganzen immer gleich, scheint doch in jedem Moment etwas Neues zu geschehen, und man verläßt ungern die Stelle.

Von den beiden Wasserfällen hat, wie es zu geschehen pflegt, jeder seine eigenen Verehrer. Ich möchte mich für keinen besonders entscheiden. Ist der obere ein weiches Andante, so ist der untere ein wildes Presto. Wer möchte nicht beide hören? Sie heben sich durch den Gegensatz. Jener scheint zwar schwerer zu malen als dieser, wer ihn aber getreu malte, der gäbe viel mehr, als selbst ein Salvator Rosa beim untern Fall geben könnte, denn diesen muß man in der möglichsten Nähe gesehen und gehört haben, um von der unbändigen Kraft der Natur, und ihrem Ungestüm, wenn sich ihre Wirkungen irgendwo brechen, durchschneiden, und ihre Elemente und Massen sich schroff begegnen, einmal einen recht fühlbaren Eindruck zu erhalten.

Der Bruder unserer schönen Führerin, welcher sich aus den einheimischen Naturwundern nicht viel machte, sondern wohl mehr aus uns, den Anstaunenden, deren Bemerkungen ihm sonderbar vorkommen mußten, gesellte sich jetzt auch zu uns. Er schien ein gewandter Knabe, und wir hatten Lust, ihn als Wegweiser über die Schindeck mitzunehmen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Wartha in Schlesien.

(Fortsetzung.)

Die Kirche zu Wartha liegt auf einer Erhöhung mitten im Orte; zum Haupteingang, den zwei beträchtlich hohe Thürme zieren, führt eine breite ziemlich erhabene Treppe. Das Schiff der Kirche und die beiden Seitengänge sind von ungemeiner Höhe und prachtvoll beschließt der Hochaltar die eine Seite der Kirche, welchem gegenüber

eine große, schöne Orgel sich zeigt, an deren Verzierungen indessen noch die letzte schmückende Hand durch Vergoldung fehlt.

Die Seitenwände der Kirche sind mit kleinen Gelübd-Gemälden überdeckt, die alle sehr kunstwidrig gerathen sind, und immer den Zustand des Gelobenden bezeugen, in dem das Gelübde gethan ward und wie die himmlische Jungfrau dem Bedürftigen erscheint. Diese Erzeugnisse einer rohen und ungefälligen Malerkunst belasten die Wände, und schrecken so zurück, daß die meisten kaum die Altarbilder betrachten mögen, die in der Kirche wohl einen aufmerksamen Blick verdienen, aber demselben durch eine tiefe Schwärze, verursacht durch den vielen Kerzen- und Weihrauchdampf, noch mehr entzogen werden.

An dem ersten Altare links sieht man eine Nonne im weißen Klostergewande, die vor dem gekreuzigten Christus kniet, der den rechten Arm vom Kreuze abgelöset hat, und ihn der anbetenden Jungfrau entgegen streckt. Allem Anschein nach von Willmann.

Der zweite Altar auf derselben Seite zeigt die heilige Hedwig, welche kniet und die Hände auf ihre Brust gelegt hat. Ein Engel, der vor ihr steht, reicht ihr auf der linken Hand ein kleines Kind, auf welches sie andetend blickt, mit der rechten Hand zeigt er gen Himmel, wo Maria mit dem Christkinde erscheint, das ein Engel anbetet, und neben welcher Joseph steht. Hinter der heiligen Hedwig steht noch ein Engel, der mit ausgebreiteten Armen zum Himmel sieht. Von Willmann gemalt.

An dem ersten Altare rechts erblickt man eine Vorstellung, die Willmann, den man den Maler des Zisterzienserordens in Schlesien nennen möchte, wenigstens sechs Mal wiederholt gemalt hat, die heilige Jungfrau, welche das Christkind auf dem Schoße hält, spritzt dem heiligen Bernard, der vor ihr kniet, aus ihrer Brust Milch auf die Lippen.

Der zweite Altar dieser Seite zeigt die heiligen drei Könige, welche den neugebornen Christus anbeten. Ein reiches Bild, das aber so verschwärzt ist, daß man kaum etwas Deutliches davon erblickt. Auch von Willmann gemalt.

Das Bild, welches am Hochaltar die mächtige hintere Wand deckt, und welches ebenfalls Willmann malte, stellt die Zusammenkunft der Maria und Elisabeth vor und ist seines Meisters würdig.

Das wunderthätige Bild, welches über dem Tabernakel steht, ist so mit Weihgeschenken überdeckt, daß man

es nicht gehörig betrachten kann, weshalb wir bei der Beschreibung uns wieder des schon angeführten Buches bedienen, worin es im zweiten Kapitel heißt: „Der Stoff, woraus dieses Gnadenbild gebildet, ist unläugbar Holz, jedoch hat man bis auf den heutigen Tag die eigentliche Gattung des Holzes, auch nach genauester Besichtigung nicht ergründen können. Es siehet etwas schwärzlich aus, und dieses darum, dieweilen es, als einstens die Kirche bei entstandener Feuersbrunst von dem Feuer ergriffen und eingeäschert wurde, mitten unter dem Rauch und Flamme, mit einem großmächtigsten Wunder, ganz unverletzt geblieben ist. Die Gestalt ist diese. Es sitzet die allerseligste Jungfrau, als eine gewaltmächtigte Königin Himmels und der Erden, in ihrem Throne, auf ihrem Haupte eine Krone tragend. Sie zeigt ein ernsthaftes und würdevolles Angesicht und neiget ihre jungfräulichen Augen nirgends anders hin, als auf Jesus, ihr gebenedeites Kind. Mit der rechten Hand reicht sie ihm einen Apfel, wonach das Kind einige Begierden und Belieben zeigt, mit der linken Hand aber umfänget sie das Kind in der Mitte, gleichsam zu verhindern, daß es nicht falle. Und also sind beide ihre Hände mit einer mütterlichen Arbeit beschäftiget. Das Jesuskindlein aber sitzet seiner jungfräulichen Mutter in dem Schoß und hält in der linken Hand ein Buch, mit der rechten und etwas erhobenen Hand macht es ein Zeichen, als wenn es entweder den von seiner Mutter überreichten Apfel ergreifen, oder aber mit seinen allerzartesten Fingerlein, nach priesterlichem Gebrauch, den Segen ertheilen wollte."

Wer kann alle die Wunder nacherzählen, die in dem weitläuftigen Buche davon erzählt werden: Erweckung der Todten, Rettung aus Todesgefahr, Befreiung aus aus harter Gefangenschaft, Heilung langwieriger Wunden u. s. w. Aus allen Kriegen, die Schlesien so oft bedrängten, wurde es, so erzählt die Sage, immer gerettet, und auch aus großen Feuersnöthen, wovon wir eine merkwürdige kirchliche Sage hierdersetzen zu können glauben. „Einstens vor vielen, vielen Jahren, entstand zu Wartha eine unvermuthete Feuersbrunst. Da wurde fast in einem Augenblicke, nicht nur der ganze Flecken, sondern auch die böhmische Kirche sammt der anliegenden Probstei von dem Feuer ergriffen und in völlige Flammen gesetzt. Bei diesem Unglücksfalle waren die bedrängten Einwohner, mit Hintansetzung alles des Ihrigen, zwar äußerst bemüht, die von dem Feuer schon wirklich ergriffene Kirche zu retten, und zum wenigsten den innern Theil unbeschädiget zu er

halten; allein alle angestrengte Bemühung war durchaus nicht zulänglich, dem überhand nehmenden Feuer einigen Widerstand zu leisten und die vor Augen schwebende Vernichtung zu hintertreiben."

„Die Zisterzienser-Geistlichen von Kamenz (deren Obsicht die Wurthaische Kirche sammt der Probstei schon das zumalen anvertraut war) empfanden bei diesem Unglück den allerempfindlichsten Schmerzen, weil sie nicht anders vermuthen können, als daß mit der Kirche auch zugleich das Gnadenbild unser lieben Frauen nebst aller Andacht unvermeidlich in Rauch aufgehen würde. Diesem nun, so viel immer möglich, noch zeitlich vorzukommen, entschloß sich der Kapellan des Probstes, Bruder Jakob mit Namen, sein Leben der Mutter Gottes zu Ehren in Gefahr zu setzen und wenigstens das in Gefahr stehende Gnadenbild aus dem Feuer herauszubringen. Mit diesem Willen läuft er durch die von allen Seiten herabfallenden Brände sporastreichs in die Kirche, gelanget an den Ort, wo das heilige Bildniß aufgestellt war, reißt dasselbe herunter und läßt allen andern, daselbst in grosser Menge befindlichen, Schmuck im Stiche, in Meinung, schon genug gerettet zu haben, wenn er nur diesen einigen Schatz in Sicherheit bringen könnte."

„Er war schon mit dem Gnadenbild bis in die Mitte der Kirche zurückgekommen (wie diejenigen, welche mit Löschung der Kirche beschäftigt waren und solches durch die Flammen beobachten können, nachgehends ausgesagt) da alsdann unplötzlich das von Gewalt des Feuers zersprungene und herabfallende Gewölbe, nebst vielen abschießenden feurigen Balken, ihm den fernern Durchgang gänzlich versetzet und abgeschnitten. Es mußte demnach in dieser alleräußersten Noth ein anderes Mittel ergriffen werden, so wohl sich, als das heilige Bildniß von dem augenscheinlichen Untergange zu retten. Er erinnerte sich, daß eine steinerne und gewölbte Schneckenstiege aus der Kirche in das Orgelchor hinaufgerichtet sey. Dahin nun hoffte er einzig und allein zu gelangen und allderten so lange gesichert zu seyn, bis das Feuer in etwas würde ausgetobt haben und er sodann mit weniger Gefahr einen Ausgang suchen könnte. Allein die unmilden, durch den entstandenen Wind noch mehr verstärkten Flammen, haben sich seiner Bemühung dergestalt entgegengesetzet, daß er keinen Fuß weder vor noch hinter sich setzen können, und daher sich nothwendig, nach vergeblich versuchter Errettung, der göttlichen Fügung überlassen müssen. Kurz darauf ist er von der Flamme und dem Rauch erstickt. Das Feuer verzehrte seinen Leichnam, ausgenommen den rechten Arm und etwas Feuchtigkeit, die aus dem brennenden Leibe herausgeronnen und den mit Ziegeln belegten Kirchboden merklich angefeuchtet, so nachgehends lange von den Wallfahrtern andächtig verehret und geküsset worden."

(Die Fortsetzung folgt.)

Bemerkung.

Unser Leben verliert seine Schnellkraft, wenn wir nicht von Zeit zu Zeit in Lagen kommen, wo wir alle unsre Kräfte anspannen müssen, um sie mit Ehren zu bestehn; wo uns, wie bei einem kritischen Spiel, eine wohlthätige Angst befällt, die nicht niederdrückend, sondern erregend wirkt.

Die Gewalt des Wahns.

Der Knabe saß einsam am rieselnden Bach
Und sah den hüpfenden Wellen nach;
Sie flossen sich hebend und neigend dahin,
Es sah sie der Knabe mit fröhlichem Sinn.

Und sieh in den Wellen auf silbernem Grund
Ein Knäbchen erblickt er mit rosigem Mund;
Da lacht er vom Ufer zum Knaben hinab
Und der Knabe das Lächeln wiedergab.

Wie bist du so lieblich, o Knabe, so schön,
Ich könnt' ich doch nah dir zur Seite stehn.
So sprach er, und bog sich zum silbernen Quell,
Der unter ihm rieselt so friedlich, so hell.

Und sieh, auch der Knabe von innen sich bog.
Da seltsamer Drang die Brust ihm durchzog.
Er wollt' ihn küssen, den Knaben so schön,
Da wird er gerissen im schwindlichten Drehn;

Und noch nicht berührt er den rosigten Mund,
Da faßt ihn so kalt der rauschende Schlund;
Und es schwellen die Wogen und ziehn ihn hinab,
Und über ihm schließt sich das rauschende Grab.

Wohl weinte die Mutter dem Knaben nach,
Und der Schmerz und der Kummer das Herz ihr brach;
Sie weinte hinab in den Wasserschoos
Doch kalt er und schäumend vorüber floß.

Bernhardt Thiersch.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 210. —— den 22. October 1814.

Ideen zu einem teutſchen Nationaldenkmale des entſcheidenden Sieges bei Leipzig, von Friedrich Weinbrenner.

(Zur Erklärung des heutigen Kupfers.)

Herr Weinbrenner, Großherzogl. Badiſcher Ober-Baudirektor, hat unter obigem Titel der deutſchen Nation und ihren erhabenen Fürſten und Oberhäuptern Vorſchläge zur Errichtung eines Siegesdenkmals auf dem Schlachtfelde bei Leipzig mitgetheilt, begleitet von Zeichnungen, welche jene Idee verſinnlichen. Der Verfaſſer denkt ſich nämlich ein auf allen Seiten 200 Fuß langes und 50 Fuß hohes Viereck (Carré) in der Geſtalt einer gothiſchen Feſtung. Durch die Tapferkeit der verbündeten Mächte iſt dieſes Carré auf allen Seiten durchbrochen, ſo, daß gleichſam auf der einen Seite die öſtreichiſche, auf der andern die ruſſiſche, und auf der dritten und vierten die preußiſche, ſchwediſche und übrige verbündete Macht ſcheinen eingedrungen zu ſeyn. Zur nähern Bezeichnung dieſer Idee iſt das Carré ſelbſt von Außen ringsum mit einem Basrelief geſchmückt, welches die Niederlage der franzöſiſchen Armee am Ende der Schlacht darſtellt. Die vier Eingänge haben den Charakter von Triumphbogen; über deren jedem Inſchriften, zu Ehren der ſiegenden Armee, angebracht werden könnten. Im Mittelpunkte dieſes Carrés befindet ſich die ſitzende Bildſäule der Germania, im Begriff aufzuſtehen, da ſie das einbrechende Licht der Freiheit erblickt.

In der Mitte dieſes Carrés erhebt ſich ein von allen Seiten 100 Fuß breiter, und eben ſo hoher Tempel des Ruhms und des Sieges (deſſen Hauptfaçade auf dem beiliegenden Kupfer abgebildet iſt). Für die äußere Geſtaltung dieſes Tempels ſind auf den vier Seiten zwiſchen den vier Treppen, welche aus dem untern Theil des Monuments zu dem obern führen, eben ſo viele Vorhallen angebracht, in welchen die Namen aller bei den Leipziger Schlachten geweſenen Regimenter, ihrer ſämmtlichen Offiziere und der ausgezeichneten gemeinen Soldaten in marmornen und bronzenen Tafeln eingegraben werden können. Das Monument krönt ein Triumphwagen, worin die Liebe, die Weisheit und die Stärke ſitzen. Eine Viktoria hält den Siegeskranz über ſie. Das Denkmal wird ſo eingerichtet, daß man bis oben auf daſſelbe kommen, und von da aus die ganze Gegend des Schlachtfeldes überſehen kann. Im Innern dieſes Tempels werden unter andern die Bildſäulen der verbündeten Monarchen und ihrer vornehmſten Feldherren aufgeſtellt.

Wir empfehlen dieſes Werk des Herrn Weinbrenner allen denen angelegentlich, welche ſich mit Ausführung der Idee eines zu ſtiftenden Siegesdenkmals auf dem Schlachtfelde bei Leipzig zu beſchäftigen Beruf haben. Uns iſt das Ganze ſehr zweckmäßig und würdevoll erſchienen.

Wartha in Schleſien.

(Fortſetzung.)

„Indeſſen wurde ſelbige ganze Nacht hindurch in der eingeäſcherten Wartha von den Bewohnern nichts anders wahrgenommen, als ein allgemeines, die Wolken durchdringendes Heulen, Seufzen und Wehklagen. Und dieſes nicht ſowohl

wegen Vernichtung ihrer Häuser und Wohnungen, als vielmehr wegen des allerschmerzlichsten Verlustes ihres, bis dahin in so großer Hochachtung gehaltenen Marienbildes, welches, ihrem Bedünken nach, nothwendig von dem Feuer verzehrt seyn mußte. Kaum brach der Morgen an, so eilten sie sämmtlich zu den Ruinen der verbrannten Kirche, um hieselbst, unter den noch glimmenden Kohlen, wenigstens die Asche des von den Flammen verzehrten Gnadenbildes ehrerbietigst aufzulesen, und bei selbiger ihre künftige Andacht abzuwarten. Aber, o herzerquickendes Wunder! da sie an den Ort kommen, allwo, ihrer Meinung nach, vorigen Tages der mit dem heiligen Raub flüchtige Zisterzier-Geistliche von dem Feuer überfallen und verzehrt worden, da erblickten sie, wider alles Verhoffen, das Gnadenbild mitten unter den Feuerschollen empergerichtet und zwar ohne die mindeste Versehrung oder Beschädigung. Hierüber erhob sich von männiglich ein ungemeines Jubelgeschrei, als wenn mit dieser einigen übernatürlichen Erhaltung aller durch vorige Feuersbrunst verursachte Schaden schon überflüssig ersetzet und ergänzet worden."

„Neben dem Hochaltare, auf der rechten Seite, findet sich noch ein zierliches Kunstwerk, auf schwarzem Marmorstein weiße Gestalten. Die Mutter Gottes hält sitzend das Christkind auf dem Schoße, das in der Hand einen Zweig hat, den es etwas vorgebeugt einem Lamm hinhält, welches ein Knabe herbeiführt und das davon ißt. Oben schweben zwei Engel mit einer Krone. Die Heiligenscheine sind mit Edelsteinen besetzt. Auf einem messingenen Täflein sieht man das Wappen des Klosters Trebnitz, die Jahreszahl 1671 und die Buchstaben T. A. B., welche durch die Worte: Trebnicensis Abatissa Bienewsky zu deuten sind, indem von 1659 — 1674. Hedwig Magdalena von Bienewsky Aebtissin im Kloster zu Trebnitz war. Ein anderes messingenes Täflein enthält die Worte: In omni tribulatione et angustia nostra succurre nobis beatissima virgo Maria."

„Die Probsteilichen Zimmer bieten eine treffliche Aussicht dar. Kunstschätze waren in ihnen nicht zu finden und die Büchersammlung bestand aus einigen zwanzig unbedeutenden Büchern, die in einer staubigen Stube standen, welche zugleich zu andern wirthschaftlichen Gebräuchen eifrig verwendet worden war."

(Die Fortsetzung folgt.)

Bruchstücke aus einer gemüthlichen Schweizerreise.

(Fortsetzung.)

Wir munterten auch die Schwester auf, uns zu begleiten; wir gestanden uns kaum, daß wir sie ungern von uns ließen. Es hätte uns ungemein gefreut, so ein liebes natürliches Wesen in dem wilden Revier bei uns zu haben. Sie bezeugte auch Lust dazu. Der Bruder wandte aber ein, daß die Mutter sie zu Hause erwarte, und durch ihr langes Ausbleiben in Unruhe käme. Bis auf Zwirgi sollte sie jedoch mitgehen. Wir kletterten einen Nebenpfad hinauf, der steiler als irgend ein Dach, ohne das vorhandene zum Anhalt dienende Gebüsch, unmöglich zu passiren wäre. Endlich waren wir oben am Rande des Abhanges und blickten auf das herrliche Thal mit dem mannigfaltigen Wechsel des Anbaues. Wie milde und doch wie großartig lag es da? „O schönes Land, vom schönsten Volk bewohnt" rief ich aus voller Seele. Wir richteten unsere Blicke auf den gegenüber liegenden Brünig, an welchem jetzt wahrscheinlich unsere Freunde auf dem Wege nach Unterwalden hinauf keuchten.

Endlich brachen wir auf. Der Pilger muß scheiden mit seiner Sehnsucht, der Bewohner bleibt zurück bei seiner Gewohnheit.

Die schöne Haslerin gab uns treuherzig, jedoch mit verschämtem Blicke die Hand. Ich sagte ihr Lebe wohl — auf ewig, weil wir uns doch schwerlich je wieder sehen würden. Sie fing herzlich zu weinen an. Wir beschenkten sie ziemlich freigebig und baten sie, uns nicht zu vergessen. Wir mußten ihr unsre Namen und Wohnort sagen und freuten uns, daß doch jetzt in dieser unermeßlichen Natur ein kleines Herz wohne, das sich unserer vielleicht eine Zeit lang mit einer stillen Sehnsucht erinnere. Auf dem abschüssigen Pfade verloren wir das Kind bald aus den Augen.

Die Scheidek ist ein vorn gegen Hasli steil abgeschnittenes hohes Bergthal, das sich zwischen den Gebirgen die den Brienzer See südlich begränzen und der Reihe der mit Schnee und Eis belasteten hohen Alpen gegen Grindelwald in einer Länge von 6 Stunden hinzieht, und so gleichsam einen tiefen Sattel zwischen den beiden Gebirgsreihen vorstellt, auf welchem lachende Alpwiesen mit schwarzen Tannenwäldern abwechseln.

Was jetzt unsere Augen auf sich zog und unsere Seele mit Staunen erfüllte, das waren die in einer scheinbaren Nähe von kaum einer Stunde, eigentlich aber 3 bis

4 Stunden vor uns liegenden Giganten, besonders das Wellhorn und das Wetterhorn, in der nächsten Nähe aber, und von dem nur etliche hundert Schritte breiten Thal gerade aufsteigend, der entsetzliche Felsenkamm die Burg genannt, mit dem Mittag- und Engelhorn. Die höchsten Zinnen dieser Hörner, obwohl in die Region des ewigen Schnees hinaufreichend, beherbergen doch keine großen Massen desselben, weil sie zu schroff abgeschnitten sind.

Dagegen traten uns jene andern Riesenberge in ihren weißen Schneemantel gehüllt, mit jedem Schritt in dieser Einsamkeit schauerlicher entgegen. O warum ist es uns nicht vergönnt, uns alljährlich einen solchen Anblick voll süßen Grauens zu verschaffen, oder wenigstens so oft der Eindruck zu verlöschen droht! Rechts vom Wege fiel von einer etwa 500 Fuß hohen Felsenwand ein Wasserfaden herab, der in der mittlern Höhe durch die Einwirkung der Luft zu Staub wird, und in dieser Frühe mit den höchsten Farben spielte.

Nach einer Stunde waren wir in der Gegend des Roßlauibades; hier steht man dem berühmten Roßlaui-Gletscher gegenüber, der zwischen dem Engel- und Wellhorn herabsteigt, und seinen krystallenen Fuß hinter einem schwarzen Tannenwald verbirgt. Er ist durch die Größe seiner Eispyramiden und seiner Schründe merkwürdig.

In der Bruchalp stehen etliche Sennhütten auf Pfosten; die Gegend ist sehr einsam, und die Stille wird blos durch das melancholische Rauschen der Waldbäche unterbrochen.

Das Wetterhorn rückte jetzt immer näher mit seinen unermeßlichen Felsenhörnern, von welchen eins, das sich nadelförmig zuspitzt, in einen Schneemantel tief herab eingehüllt ist. Dieser Berg ists, der auf unserer ganzen Reise den größten und bleibendsten Eindruck auf uns gemacht hat; denn wir hatten den Koloß von seinem Fuß an, (die Scheideck ist nicht viel mehr, als sein Piedestal), bis zu seiner Spitze mit seiner ganzen Vorderseite ohne optische Verkürzung in der Nähe von etlichen tausend Schritten vor Augen. Wenn wir im Walde gingen, so guckte sein Silberscheitel noch immer über die nächsten und höchsten Tannen herüber.

Wir hörten jetzt einige Mal bei hellem Himmel einen anhaltenden starken Donner; da an kein Gewitter zu denken war, so ahndeten wir darin mit einem süßen Schrecken das Krachen fallender Lawinen.

Bei dem letzten und höchsten aus 24 Hütten bestehenden Sennendörfchen, vor welchem einige blühende Kinder spielten, standen wir dem sonderbaren Schwarzwald-Gletscher gegenüber, der terrassenförmig mit seinen Schnee- und Eismassen zwischen dem Well- und Wetterhorn herabsteigt.

Wir sprachen bei den kernhaften Sennen ein, und aßen von den delikatesten Nidlen (Rahm) die vielleicht in irgend einem Hirtenland der Welt erzeugt werden. Unsere erste Frage ging nach den Lawinen. Die Sennen sagten, es fallen bei unbeständigem Wetter täglich vier bis sechs von dem Gletscher herunter. Heute hätten wir aber wenig Hofnung, dergleichen zu sehen. Fast hätten wir den Himmel um schlechtes Wetter gebeten. Wir gaben jedoch die Hofnung nicht auf.

Von den Sennhütten hatten wir noch eine halbe Stunde auf die höchste Höhe der Scheideck. Sie heißt der Eisrücken, und ist 6045 Fuß über die Meeresfläche erhaben.

In dem Augenblick, wo wir unsern jungen Führer mit vielen Grüßen an seine Schwester zurückschicken wollten, stießen wir auf einige Reisende, die ein Pferd mit Gepäck bei sich hatten. Eine hübsche junge Dame fragte nach dem Zweck und Ziel unserer Reise, lobte den großen, und schalt den kleinen Gründelwald-Gletscher. Sie erkundigte sich nach den Merkwürdigkeiten des Haslithales und nach dem famösen Reichenbach. Wir empfahlen ihr unsern muntern Cicerone, den sie auch mit sich nahmen. Ein ältlicher Herr, welcher der Gesellschaft nachfolgte, und ebenfalls bei uns Erkundigungen einzog, war, wie wir in Grindelwald erfuhren, der Rathsherr Füßli aus Zürich.

(Die Fortsetzung folgt.)

Der bekehrte Jude.

(Romanze aus einer ungedruckten komischen Oper.)

Von Manichäern hart bedrängt,
Entwischt' ein Schacher-Jude,
Entwischte Schmul mit Müh' und Noth
Der leeren Trödelbude.

Schon wollt' er, weil ihn jämmerlich
Des Hungers Qualen drängen,
Schon wollt' er — klüger Einfall! — sich
Ins Teufels Namen hängen,

Doch halt! denkt jetzt der schlaue Schmul,
So schlecht darf ich nicht sterben,
Will ich nicht gar im Schwefelpfuhl
Mir einen Platz erwerben.

Man muß, selbst wenn das Glück entweicht,
Noch fröhlich sich geberden.
Als Jud' ein Lump, kann ich vielleicht
Als Christ ein Krösus werden.

Doch, Brüder, ob dem bloßen Schein
Verdamme ja mich keiner!
Ein Christ begehr' ich nie zu seyn,
Nur heißen will ich einer.

So ward — der Täufer fehlt' ihm nicht,
Und diesem nicht das Wasser —
So ward — ihr lest kein Gedicht —
Bekehrt der Schinkenhasser.

O warum durft' ich bei dem Trepf
Nicht Priesterdienst verrichten.
Gewaschen hätt' ich ihm den Kopf,
Doch ihn getauft mit nichten.

Wolfser.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Leipzig.

Die ewig denkwürdigen Tage, an denen in der Gegend um unsere Stadt, vor einem Jahre, Deutschland durch die Waffen der hohen Verbündeten von der Sklaverei gerettet wurde, welche sieben Jahre auf demselben gelastet hatte, wurden hier auf eine Art gefeiert, welche der hohen Bedeutung dieser Tage vollkommen angemessen war.

Der 18. Oktober, als der Tag der großen Rettungsschlacht selbst, wurde mit einem feierlichen Gottesdienste in der hiesigen Nikolaikirche begonnen, der außer dem Zwecke, Gott, dem Retter und Helfer in der Noth, unsern kindlichen Dank zu bringen, auch den hatte, das Andenken an die Edlen zu erneuern, welche in dem ruhmvollen Kampfe als würdige Streiter der großen Sache gefallen waren. Der Superintendent, Herr Dr. Rosenmüller, hielt dabei eine Predigt voll rührender, erhebender Gedanken mit jener Herzlichkeit und Innigkeit, welche seinen Vorträgen so leicht den Weg zum Herzen bahnen. Gesänge voll heiliger Rührung erhöhten, verbunden mit der ganzen Anordnung der kirchlichen Feier, den erhebenden Eindruck des Ganzen.

Der eben hier anwesende Herr Generalgouverneur von Sachsen, Se. Durchl. der Fürst Repnin, begab sich in Begleitung eines zahlreichen und glänzenden Gefolges nach dem Schlachtfelde in der Gegend von Wolfwitz und Probstheyda, wo von der Russischen Geistlichkeit ein feierliches Seelenamt für die im Kampfe gefallenen Helden gehalten wurde. Die Gegend war, so weit man schauen konnte, mit theilnehmenden Zuschauern angefüllt, welche alle, der thaten- und leidenreichen Vergangenheit gedenkend, ihre Dankgebete mit denen vereinigten, welche an dem Altare, der auf dem Platze errichtet war, zu Gott emporstiegen. Der Donner des Geschützes verkündigte weit umher diese heilige Feier.

Am Abend dieses Tages war in dem hiesigen schön erleuchteten Konzertsaale ein großes Konzert veranstaltet worden, dessen Ertrag zum Besten der hiesigen Armen bestimmt war. Es zeichnete sich durch eine treffliche Auswahl der Musikstücke aus, die sämmtlich in der innigsten Beziehung auf die hohe Würde der Tage, die wir feierten, standen, und durch eine meisterhafte Ausführung den tiefsten Eindruck auf die zahlreiche Versammlung hervorbrachten. Die beiden hiesigen Singakademien hatten sich dazu vereinigt. Se. Durchl., der Herr Generalgouverneur, beehrten auch diese Feierlichkeit mit Ihrer Gegenwart.

Mehrere Privatgesellschaften hatten sich zur Feier des Tages in trauliche Zirkeln vereinigt, und Jeder blickte mit Dank, Rührung und froher Hoffnung in die Vergangenheit und Zukunft.

Den 19. Oktober, als den eigentlichen Rettungstag unserer Stadt, begrüßte um 4 Uhr des Morgens feierliches Glockengeläut, und um 6 Uhr eine festliche Musik von den Thürmen der Stadt. Nach 9 Uhr begann der feierliche Gottesdienst in der Nikolaikirche, wohin sich in festlichem Zuge Se. Durchl. der Herr Generalgouverneur, Fürst Repnin, nebst der hohen Generalität und andern Stabsoffizieren, so wie auch die sämmtlichen höheren Civil- und Militärbehörden, die Universität, die Deputirten und Vorsteher des Handelsstandes, die Obermeister der Gewerke u. s. w. begaben. Herr Hofrath Mahlmann hatte eine Motette und einen Kirchengesang, voll des innigsten Gefühls, dazu gedichtet, welche vom Herrn Musikdirektor Schicht komponirt, von demselben mit Bestimmtheit und Leben aufgeführt wurden. Herr Dr. und Prof. Tzschirner legte der die Kirche in jedem Punkte fast überfüllenden Menge von Zuhörern die hohe Bedeutung dieses großen Tages in einer kraftvollen Rede ans Herz, worauf das Tedeum gesungen ward und eine passende Musik den Gottesdienst beschloß. Nach Beendigung desselben begab sich der obbemerkte Zug auf den hiesigen großen Marktplatz, wo unter Paradirung der Truppen und bei Anwesenheit Sr. Durchl., des Herrn Generalgouverneurs, das Lied: Nun danket alle Gott! mit Musikbegleitung von der zahllosen Menschenmenge mit der tiefsten Rührung abgesungen wurde.

Des Mittags hatten sich viele Gesellschaften zu frohen Mahlen vereinigt; unter diesen zeichnete sich besonders diejenige aus, welche unter dem Namen: Gesellschaft des neunzehnten Oktobers, dies Mal ihr Stiftungsfest feierte, welches auch Se. Durchl. der Hr. Generalgouverneur Fürst Repnin mit seiner Gegenwart beehrte, und wobei die heiterste Fröhlichkeit herrschte. Die Gesellschaft besteht aus Mitgliedern jedes Standes und Ranges, nur müssen es Familienväter seyn, und ihr Zweck ist, das Andenken an diese denkwürdige Zeit durch Aufbewahrung individueller Züge und einzelner Vorfälle, den spätesten Enkeln zu überliefern, und jedes Jahr den Rettungstag brüderlich zu feiern. Bruderliebe und Eintracht im Glück und Unglück! ist ihr schöner Wahlspruch.

Eine nicht minder ansehnliche Gesellschaft hiesiger Einwohner war des Mittags nach dem höchsten Punkte des Schlachtfeldes gezogen, und hatte hier unter zweckmäßigen rührenden Feierlichkeiten ein Kreuz aufgerichtet mit Eichenlaub geziert, welchen Schmuck auch die ganze Gesellschaft trug. Eine große Zuschauerzahl hatte sich bei dieser bedeutungsvollen Feierlichkeit eingefunden und ihre Dankgebete mit denen jener Gesellschaft vereinigt.

Ein Ball und eine glänzende, freiwillige Erleuchtung der Stadt beschloß die Feier des großen, uns ewig unvergeßlichen Rettungstages.

Der Armen wurde überall durch reichliche Sammlungen und Spenden gedacht. Auch sie konnten sich der schönen Tage freuen, und Leipzig bewährte auch hier seinen alten, ihm unbestrittenen Ruhm.

Mehrere der umliegenden Dörfer hatten früher schon auch die Tage gefeiert, welche für sie besonders bedeutend gewesen waren.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 211. —— den 24. October 1814.

Beiträge zur Geschichte der Klubs.

Der Mensch, sagt Addison, wird ein geselliges Thier genannt, und als ein Beweis hiervon erscheint die Begierde eben dieser geselligen Thiere, sich zu Gesellschaften zu vereinigen, die unter manchen Namen als Casino, Kränzchen, Pikenike besonders aber Klub entstehen und untergehen. Gleicher Zweck, gleiche Mittel! kann man von den meisten Vereinen dieser Art sagen; man spricht und gähnt, spielt und trinkt, ißt und raucht in dem einen wie in dem andern, und jeder hat auch wohl seinen Festtagskalender, wo Terpsichore ihre Fahne aufsteckt, und Vater Lyäus als Schildknappe dient. Doch tritt man auch aus dem Kreise des Gewöhnlichen heraus, verbindet sich zu besondern höhern oder niedern, reinen oder unreinen Zwecken, und wählt eben so verschiedene Mittel. Oben an stehen, Dank sey der freundlichen Gunst Minervens und der Musen! unter solchen Gesellschaften die zahlreichen litterärischen, sogenannten und nicht sogenannten, Klubs, und bringen schöne Blüthen und Früchte. Wohl möchten sie auch, wenn man nicht versucht wird, griechische Symposien, Mysterien und Spiele, oder gar ägyptische Priestergesellschaften unter die Rubrik der Klubs zu bringen, die ältesten Vereine genannt werden, die die Geselligkeit zur Dienerin höherer Absichten gebrauchten. (Die römischen Klubs, welche Lipsius beschreibt, machen hier allein eine Ausnahme.)

Die römischen Dichter Virgilius, Horatius, Tucca ꝛc. kamen zusammen, um sich oder dem Mäcenas ihre Arbeiten vorzulesen; Karl der Große versammelte seine gelehrten Freunde Alcuin, Eginhard ꝛc. bei sich zum Nutz und Frommen der Wissenschaft, und um auch in Nebensachen den Geist der Gesellschaft auszusprechen, führte jeder einen charakteristischen Gesellschaftsnamen; frisch und kräftig bildeten sich nach der Wiederherstellung der Wissenschaften die Italiener zu zahlreichen Akademien, die zum größten Theile als wahre litterärische Klubs anzusehen sind; selbst der Glanz des Siècle de Louis XIV. schreibt sich mit her von dem geselligen Sinne, der bei den Franzosen als nationell anzusehen ist, und in jener Zeit die besten Köpfe zu den bekannten côteries vereinigte, wo freilich bei der Herzogin von Longueville und der berühmten Ninon l'Enclos außer gelehrten und witzigen Unterhaltungen andere gesellschaftliche Freuden nicht verschmäht wurden. Wer erinnert sich hierbei nicht der vaterländischen Fruchtbringer, die zwar noch nicht Göthe's und Schiller's Zeitalter schufen, aber der deutschen Muse eine schöne Pflege gaben! In unsern Tagen mag die Zahl solcher Gesellschaften sich bedeutend vermehrt haben, wenn gleich der Einfluß derselben auf Literatur und Sprache weniger groß ist, vielleicht auch nur wenige sich die Benennung, Klub, möchten geben lassen. Exempla sunt odiosa!

Eine zweite Art von Klubs zu besondern Zwecken steht unter Venus Regierung, und kommt den litterärischen an Alter ziemlich gleich. Doch haben sie sich von den Mysterien der Isis und den Festen der bona dea an bis auf die neusten ihres Geschlechts mit einem züchtigen Schleier

umhüllt, und die Nachrichten, die man von den nächtlichen Gesellschaften Philipps von Orleans und ähnlichen erhalten hat, sind nur Fragmente, die allerdings aber bedeutende Schlüsse über den Grund der Verheimlichung machen lassen. Eine seltsame Nachricht von weiblichen Zusammenkünften dieser Art gibt der englische Spectator in einem vorgeblichen Briefe eines Klubmitgliedes.

„Wir nehmen jede eine Miethkutsche, und versammeln uns Ein Mal wöchentlich in einem geräumigen obern Zimmer, welches wir miethen mit der Bedingung, daß der Wirth mit seiner Familie in unserer Klubnacht außer Hause sey. Sobald wir zusammengekommen sind, legen wir alle Züchtigkeit und Scham ab, zu der unser Geschlecht sonst gezwungen ist. Ich bin nicht im Stande, das Vergnügen auszudrücken, welches wir von zehn Uhr Abends bis vier Uhr Morgens genießen; denn in kurzer Zeit ist das Zimmer mit zerbrochenen Fächern, zerrissenen Brustlätzen, Kopfzeugen, Besetzungen, Troddeln und Strumpfbändern angefüllt. Außer der Kutsche, worin wir selbst kommen, steht eine andere bereit, alle diese Fragmente, die wir todte Männer nennen, und in Bündel zusammenpacken, wegzufahren; und dann ist es keine kleine Lust für uns, im Zimmer eines Mitglieds den Abend darauf uns zu versammeln, wo dann jede aus diesen buntem Haufen ihre Bänder, Röcke, Schnüre und Zeuge hervorsucht. Einmal des Monats zerstören wir eine Sprödе, d. h. wir bringen ein wunderliches steifes Geschöpf mit unter uns, und takeln sie ab in einem Augenblicke. Die vom letzten Monate war so befestigt mit Fischbein und Steifleinwand, daß wir viele Mühe hatten, zu ihr zu gelangen; aber man hätte vor Lachen sterben mögen, das seltsame gesetzte Ding anzusehen, als sie aus ihren Verschanzungen vertrieben war."

Im Jahr 1738 entdeckte die Polizei in London einen Klub dieser Art, der sich Hahn- und Hennenklub nannte. Dieser hatte einen männlichen und einen weiblichen Präsidenten, und beunruhigte durch die zügellosesten Ausschweifungen die Nachbarschaft so sehr, daß endlich funfzehn Konstables dem Klub einen Besuch machten. Man fand 157 Personen beiderlei Geschlechts, die fast alle viehisch besoffen waren, und sich mit Schaufeln, Feuerzangen und Stöcken wehrten, aber endlich übermannt wurden. Die meisten retteten sich nun aus den Fenstern, sechzig aber wurden ins Zuchthaus geschleppt. Sie hatten mitunter Pfennigbälle gegeben (penny hops), wo die Person einen englischen Pfennig Legegeld bezahlte.

Eine dritte Gattung Klubs sind die, welche sich durch etwas ganz Ungewöhnliches in ihrer Stiftung, in ihren Mitgliedern, oder ihren Zwecken auszeichnen. Ihre Zahl ist groß, und England, das Land der Sonderbarkeiten, gibt allein einen reichhaltigen Beitrag zu einer Geschichte derselben. In der ältern Geschichte Deutschlands findet sich eine Cleviſche Geckengeſellſchaft, die 1381 vom Grafen Adolph zu Cleve, von dem Grafen zu Meurs und 35 cleviſchen Rittern gestiftet wurde. Sie versammelten sich den ersten Sonntag nach Michaelis zu Cleve in einem dazu bestimmten Hause und blieben acht Tage beisammen. Sie trugen als Ordenszeichen auf ihren Mänteln einen gestickten Narren mit einer halb rothen, halb silberfarbenen Kappe, und wer diesen Narren nicht täglich auf dem Kleide trug, mußte jedes Mal drei Groschen an die Armen geben. Jährlich wurde ein König und sechs Rathsherren gewählt, die die Angelegenheiten der Gesellschaft besorgten, und die uneins gewordenen Mitglieder aussöhnten. Der Zweck war wohl, außer dem Schmause, sich ungezwungen und ohne Ceremoniell deutschem Witze überlassen zu können, und durch Lachen und Satyre die wirklichen Narren zu bessern, und man kann wohl schließen, daß eine Art Rollenvertheilung unter diesen Narren üblich war, die den Spaß komischer machte.

Aehnlich war dieser Gesellschaft die Narrenmutter, oder die Infanterie von Dijon (la mère folie, la mère folle, mater stultorum, l'infanterie Dijonnoise) die aus mehr als 500 Personen bestand, und Prinzen, Bischöfe, Parlamentsglieder ꝛc. in ihrem Kreise hatte. Sie wurde 1454 von Philipp dem Guten, Herzogt in Burgund bestätigt, der eigentliche Ursprung aber ist nicht bekannt. Man versammelte sich jährlich zur Zeit des Karnevals und wenn Vermählungen, Geburtsfeste ꝛc. am Hofe gefeiert wurden, hielt ein fröhliches Gastmahl, wozu jeder seine Schüssel mitbrachte und zog dann in den Straßen auf Wagen umher, wobei Gassenhauer und Satyren gesungen wurden. Das Oberhaupt hieß die Mère folle, mußte schön, artig und rechtschaffen seyn, hatte seinen Hofstaat, seine Schweizergarde von 50 Mann, und eine Infanterie, die in ihrer Fahne Narrenköpfe und Narrenkappen führte, mit der Ueberschrift: Stultorum infinitus est numerus. Die Gesellschaft wurde 1630 wegen eingeschlichener Mißbräuche gänzlich verboten.

Später als die beiden erwähnten Gesellschaften entstand die Gesellschaft der Hörnerträger (Societas cornardorum) zu Evreux und Rouen, die einen Abt zum

Obersten wählte, jährlich mit Spottgesängen durch die Stadt zogen u. s. w.

Weiter ist das Königreich Bazoche, das aus jungen Schreibern und Studenten bestand, und ausgedehnte Privilegien z. B. auch zur Aufführung der sogenannten moralités erhielt, wobei ihnen die enfans sans souci, eine ähnliche Gesellschaft, behülflich waren. Der letzte Verein von Narren ist das bekannte regiment de la calotte, eine Stiftung einiger witzigen Köpfe unter Ludwig XIV., die außer dem Zwecke, die Sitten zu bessern, noch einen andern hatten, nämlich die einreißende affektirte Schreibart einiger Mitglieder der académie Française lächerlich zu machen, und ziemlich also als literärische Gesellschaft anzusehen ist.

(Die Fortsetzung folgt.)

Bruchstücke aus einer gemüthlichen Schweizerreise.

(Fortsetzung.)

Wir hatten kaum diese Reisenden aus den Augen verloren, als in der Richtung vom Wetterhorn ein starker Donner herrollte. Wir sahen nach der Gegend hin, ohne etwas wahrzunehmen, bis nach einigen Sekunden von einem Gletscher in der mittleren Region des Berges durch eine unter ihm befindliche Felsenlücke eine Staublavine hervorschoß und sich etwa 400 Fuß tief auf den untern Absatz des Wetterhorns senkrecht hinabstürzte, wo sich eine gewaltige Masse von Schnee und Eis, wahrscheinlich Reste alter Lawinen, aufgehäuft hatte. Obwohl wir bald merkten, daß wir außer der Schußweite dieser furchtbaren Naturerscheinung seyen, so überfiel uns doch ein gewisses Graun. Das Auge sah sich in Sicherheit, aber das donnernde Gebrüll rief uns vernehmlich genug zu, was wir in größerer Nähe von dieser Löwin zu befahren hätten, und wie schrecklich dasjenige seyn müßte, was uns in der Entfernung von einigen tausend Schritten als ein milchweißer Bach erschien. Der Donner hörte nach und nach auf, aber noch mehrere Minuten lang ergoß sich ein schwacher Strom von Eis und Schneestaub aus der Felsenlücke.

Wir empfanden das lebhafteste Vergnügen, diese Erscheinung durch einen günstigen Zufall, der nicht jedem Reisenden zu Theil wird, in einer solchen gefahrlichen Nähe beobachtet zu haben.

In einigen Minuten hatten wir den höchsten Punkt der Scheidek erreicht, und standen mit den zwei letzten Schritten vor einer Szene, die wohl in ihrer Art die einzige in unserm Leben bleiben wird. Die Reihe der Schneeberge von Titlis bis gegen den Gemmi hin, lag vor uns — wir übersahn sie mit zwei Blicken — sie lief an uns in der Entfernung von einer Viertelstunde hin. Man kann sich nicht überzeugen, daß diese Eis- und Schneelasten seit undenklichen Zeiten und bis in undenkliche Zeiten hier liegen, man will es immer der Jahrszeit beimessen, und doch fühlt man sich von der größten Sonnenhitze belastet.

Zur Seite stand uns das Wetterhorn, hinaufragend in eine Höhe von 11453 Fuß, von der Meeresfläche an gerechnet. An seinem Fuße lag eine mächtige Schneemasse, ein Rest von Lawinen, die durch furchtbare Schlünde und über die oft bei tausend Fuß senkrecht abgeschnittenen Felsenwände herabstürzen. Weiterhin der eben so imposante Mettenberg, dessen ungeheures muldenförmiges Schneefeld von herabgerollten Lawinen gestreift aussieht. Zwischen beiden der berühmte große Grindelwaldgletscher mit seinen himmelblauen Eispyramiden. Dann die schmale, himmelhohe, schwarze Eiger, 12268 Fuß hoch, einer gegen das Thal aufgestellten Riesentafel gleich. Den Zwischenraum füllt hier der kleinere Grindelwaldgletscher aus. An die Eiger reiht sich coulissenförmig noch eine lange Reihe beschneiter und beeister Alpen, eine hehre Säulen-Ordnung im Tempel der Natur. In schiefer Richtung tritt die Lauterbrunner Scheideck, unten mit Wiesen und Gärten, höher mit Alpen und Wäldern bedeckt, in das Thal herein.

Ich hatte mir durch ein vorgefaßtes Bild, wie es zu geschehen pflegt, letzteres als den wildesten Winkel der Schweiz vorgestellt, und war überrascht, als ich das lachendste Thal voll sanfter Formen und heiterer Farbentöne unter mir erblickte. Wir entdeckten die Kirche von Grindelwald, und seine weit und breit über die saftigen Matten verbreiteten und hinter Gärten versteckten Wohnungen. Ein blendender Duft lag auf dem Thale und die Alpen strahlten in ruhiger Klarheit.

Eine solche erstaunungswürdige Gegenwart ist für den tiefer Fühlenden eine Quelle von Unruhe; sie entzweit ihn mit sich selbst, und indem er sich Anfangs über sich selbst erhoben fühlt, muß er doch bald die Schwäche der menschlichen Natur beklagen. Ich nannte die Namen der Berge mit der Freude eines Primaners in der geographischen Stunde, als hätte ich das Wesen der Sache ausgesprochen. Zwar ich hatte viel mehr als jener, die Gegenstände standen ja leibhaftig vor mir. Kaum schloß ich aber das Auge, so fing schon das Neblichtwerden, das Verbleichen des Bildes an. Und was ist dieses Bild?

Mit jedem Schritte wechselnd, mit jedem Moment ein anderes. So sagt der arme Sterbliche: ich habe den Chimboraſſo, den Montblanc, das Finſteraarhorn, die Jungfrau, ich habe Rom und das Meer geſehen. Ein linſengroßes Bildchen von einem unermeßlichen Gegenſtande, der ſein lebensgroßes ewig wandelndes Bild ſchon ſeit dem Anbeginn, jedoch keinem ſterblichen Weſen faßlich, von ſich ſtrahlt, traf im flüchtigen Vorübereilen auf ihn. Er will ein Ganzes in ſein Gefühl aufnehmen, deſſen kleinſter Theil ſchon eine Aufgabe für mehr als ein Menſchenleben wäre.

Doch dieſer Selbſtbetrug übt der Menſch in allen Sphären. Er zieht ein Spinnengewebe von Linien und Winkeln an das Firmament, und nennt es: Sternkunde; er verbindet einige Ereigniſſe, von denen er die Entſtehungsgründe nicht anzugeben vermag, er ſpricht Namen aus, bei denen er ſich alles und nicht das Rechte denkt, und nennt es: Geſchichte; er beſchränkt oder ſtört die freie Entwickelung der Völker und nennt es: Politik, Verfaſſung, Geſetze; er putzt einige in ſeinem beengten Erdlaboratorium gemachte Erfahrungen mit allgemeinen Begriffen auf, und nennt es: Naturwiſſenſchaft. Kurz — er berührt den Rieſen der Welt, und ruft mit naiver Freude: ich hab' ihn bezwungen!

(Der Beſchluß folgt.)

Brittiſche Anekdote.

Der Wundarzt Herr Sharp war einer ganz unbedeutenden Verwundung wegen zu einem Patienten berufen worden, und ſchickte nun gleichwohl in aller Eil ſeinen Bedienten nach Hauſe, um ein zweckmäßig ſtärkendes Mittel zu holen. Der angebliche Kranke, durch ſolche Eilfertigkeit in Schrecken geſetzt, ward blaß, und fragte den Wundarzt ängſtlich, ob ſein Fall etwa gefährlich ſey? „Freilich," antwortete der Chirurg, „wenn der Junge nicht läuft, was er kann, ſo ſteht zu befürchten" .... Nun, was ſteht denn zu befürchten, mein Herr? „Daß die Wunde geheilt ſey, bevor er zurückkommt!"

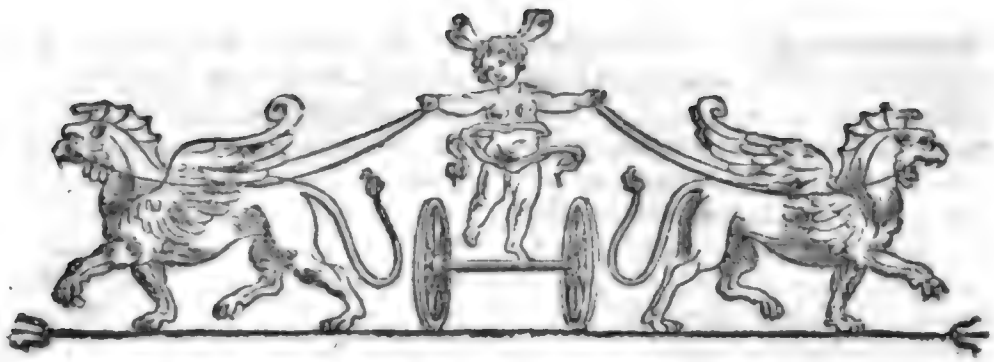
Korreſpondenz und Notizen.

Aus Wien.

Das mannigfache, rege Leben, welches jetzt unſere Stadt erfüllt, überſteigt alle Vorſtellung. Das Volk wogt in allen Straßen, auf allen öffentlichen Plätzen und Spaziergängen unaufhörlich hin und her. Faſt beſtändig erſchallt an den Hauptwachen der Ruf ins Gewehr; glänzende Equipagen fahren immerwährend der kaiſerl. Burg zu und von dieſer wieder zurück. Die herrlichſte Muſik, und die treffliche, wahrhaft imposante Haltung der Truppen, locken täglich eine zahlloſe Menſchenmenge zu den Wachtparaden. Wo die Zuſchauer einen Moment ruhig ſtehen, ſuchen ihre Blicke einen der erhabenen Monarchen; haben ſie dieſen Wunſch erreicht, ſo verweilt ihr Blick auf den vielen fremden Generalen und Offizieren, ſo wie der Pracht des glänzenden Gefolges, womit beſonders zur Mittagszeit faſt alle Fenſter der Burg beſetzt ſind. Die Menge und Verſchiedenheit der Uniformen, der Ordensbänder, Sterne, Kreuze und dergleichen, hält das Auge in ſteter Bewegung. Hängt ſie verweilen aber Blicke auf den auch hier innigſt verehrten und geliebten Kaiſer Alexander, der mit Seiner erlauchten Schweſter, der Frau Erbprinzeſſin von Weimar, eben am Fenſter ſtand, und ſich mit ihr aufs vertrauteſte unterhielt, und unter den zärtlichſten Beweiſen der brüderlichen Liebe von ihr ſchied. Der Aufwand zur Bewirthung der hohen Gäſte unſers erhabenen Monarchen wird täglich, blos was die Hofküche betrifft, auf 45,000 Gulden berechnet. Ein Hofball, welcher am 30ſten September in dem kaiſerl. Ceremonienſaale Statt fand, war einzig in ſeiner Art. Die Verſammlung ſo vieler Fürſten, und Perſonen vom höchſten Range der meiſten europäiſchen Völker, geziert mit den mannigfaltigſten Ordenszeichen, gewährte einen eben ſo intereſſanten Anblick, als der unermeßliche Schatz von Juwelen, womit die Damen geſchmückt waren, das Auge blendete. Auf der großen Parade deſſelben Tages im Prater ſtellte der Fürſt Schwarzenberg mehr als 200 Generale dem Kaiſer von Rußland und dem Könige von Preußen vor. Beide Monarchen unterhielten ſich längere Zeit mit mehrern Offizieren. Die Menſchenfreundlichkeit und Huld des Kaiſers Alexander riß beſonders alle Herzen hin. Während der Parade ereignete ſich auch folgender Vorfall. Der Platz war von Militär und einer großen Volksmenge bedeckt. Letztere mußte weichen. Ein Landmann ſahe ſich plötzlich im Kreis der Offiziere eingeſchloſſen. Der Kaiſer Alexander bemerkte dies und zugleich die Angſt des Bauers, der ſich nirgends zu retten wußte. Er ging daher auf ihn zu, und redete ihn ſanft an. Der Mann erſchrak und wollte dem Kaiſer den Rock küſſen. Der Monarch lächelte und ſagte: Du haſt wohl den Kaiſer ſehen wollen! Sieh mich an, und dann ſage, du habeſt mit dem Kaiſer geſprochen. Der Fürſt Schwarzenberg ritt zur Linken des Kaiſers Alexander von der Parade, und dieſer hielt ihn fortwährend bei der Hand, und bewies die rührendſte Freundlichkeit gegen ihn.

Man würde Bücher ſchreiben müſſen, wenn man alles Sehens- und Bemerkenswerthe, was ſich jetzt hier zuſammendrängt, beſchreiben wollte. Unter mehreren glänzenden Feſtlichkeiten verdient gewiß auch das den öſtreichiſchen Invaliden gewidmete Friedensfeſt im Augarten, wo deren 400 an 16 großen Tafeln geſpeiſt wurden, beachtet zu werden. Die erhabenen Monarchen beehrten es ebenfalls mit Ihrer Gegenwart. Zum Schluſſe deſſelben wurde ein großes Feuerwerk abgebrannt, welches zuletzt den Stephansthurm und einige daran ſtoßende Gebäude vorſtellte. Von dem Feuerwerke verfügten ſich die Hohen Herrſchaften durch eine beleuchtete Vorſtellung des Brandenburger Thores zu Berlin nach dem Platze, wo das aus feindlichen Kanonen zu erbauende Monument von Moskau zu ſehen war. Der Platz war mit den Flaggen der verbündeten Mächte geziert, und die Hohen Herrſchaften hatten von Ihrer Loge aus unter einem 180 Fuß im Durchmeſſer haltenden Regenbogen hin die beleuchtete Vorſtellung des Stephansthurms vor ſich. Ein Ball machte den Beſchluß des Feſtes.

Den 20ſten Oktober wollen, wie es heißt, ſämmtliche Herrſchaften ſich nach Ofen begeben, und einige Tage daſelbſt verweilen.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 212. ——— den 25. October 1814.

Beiträge zur Geſchichte der Klubs.

(Fortſetzung.)

England hat uns den Namen Klub (Zeche, Geſellſchaft) gegeben, und iſt nicht allein als das eigentliche Vaterland aller neuern Klubs zu betrachten, ſondern hat auch ſo mannigfaltige und bizarre Klub-Geſtaltungen hervorgebracht, daß kein anderes Land ſolche Sonderbarkeiten neuerer Zeit ihm zur Seite ſtellen kann. In einem anſehnlichen Marktflecken war ein Klub von fetten Männern, welche nicht zuſammen kamen, um froh und munter zu ſeyn, ſondern um ſich einander in Gravität zu erhalten. Das Verſammlungszimmer hatte eine bedeutende Größe und zwei Eingänge, eine Thür von mittlerer Weite, und eine große Flügelthür. Wenn ein Kandidat zu dieſem korpulenten Klub durch die erſte Thür kommen konnte, ſo wurde er für unpaſſend angeſehen, blieb er aber in der Paſſage ſtecken, ſo wurden ſogleich die Flügelthüren geöffnet, und er als Bruder begrüßt. Dieſer Klub, der aus funfzehn Perſonen beſtand, ſoll über drei Tonnen (6000 Pfund) gewogen haben.

Gegen dieſen Klub erhub ſich ein anderer, beſtehend aus Vogelſcheuchen und Skeletten, welche aus Aerger über ihre Magerkeit, alles Mögliche den Plänen ihrer fetten Brüder in den Weg legten, ſo daß ſie dieſelben um die Gunſt des Volks und alſo um die Magiſtratswürde brachten. Dies erzeugte großen Streit zwiſchen der beiden Korporazionen, bis ſie endlich zu dem Vergleiche kamen, daß die beiden Bürgermeiſter der Stadt jährlich aus den beiden Klubs ſollten gewählt werden, weshalb bis auf dieſen Tag der Eine fett, der Andere dürr iſt.

In verſchiedenen Gegenden der Stadt London gab es ſonſt ſogenannte Straßenklubs, worin die vorzüglichſten Bewohner der Straße ſich jeden Abend verſammeln.

Der Hum Drum-Klub wurde errichtet von ſehr ehrbaren Männern friedlicher Geſinnung, welche zuſammenkamen, ihre Pfeife rauchten, und bis Mitternacht kein Wort ſagten.

Unter der Regierung Karls des Zweiten entſtand der Duelliſtenklub, in welchen Niemand zugelaſſen wurde, der ſich nicht wenigſtens Ein Mal geſchlagen hatte. Der Präſident deſſelben ſoll ein halbes Dutzend im Duelle getödtet haben, die übrigen Mitglieder nahmen ihre Plätze nach der Anzahl der von ihnen Getödteten. Es gab auch einen Nebentiſch für die, welche blos Blut gezapft hatten, und einen löblichen Ehrgeiz zeigten, ſich des Platzes am erſten Tiſche würdig zu machen. Da dieſer Klub blos aus Männern von Ehre beſtand, ſo währte er nicht lange, indem ſeine meiſten Mitglieder, bald nach ſeiner Errichtung, geköpft oder gehangen wurden.

Unſchuldiger war ein anderer Klub von Handwerkern und Arbeitern, genannt der Zwei-Pfennigklub, in dem zur Erhaltung der Freundſchaft und guten Nachbarſchaft folgende Geſetze aufgeſtellt waren:

1) Jedes Mitglied ſoll bei ſeinem Eintritte ſeine zwei Pfennige abgeben.

2) Jedes Mitglied ſoll ſeine Pfeife aus ſeinem eigenen Beutel ſtopfen.

3) Wenn ein Mitglied ausbleibt, ſoll es einen Pfennig zum Nutzen des Klubs bezahlen, auſſer wenn es krank iſt, oder im Gefängniſſe ſitzt.

4) Wenn ein Mitglied ſchwört oder flucht, ſoll ſein Nachbar ihm einen Tritt auf die Schienbeine geben.

5) Wenn ein Mitglied im Klub Geſchichten erzählt, die nicht wahr ſind, ſoll es für jede dritte Lüge einen halben Pfennig bezahlen.

6) Wenn ein Mitglied ein anderes mit Unrecht ſchlägt, ſoll es ſeine Zeche für dieſes bezahlen.

7) Wenn ein Mitglied ſein Weib mitbringt, ſoll es bezahlen, was ſie trinkt oder raucht.

8) Wenn eines Mitglieds Weib kommt, ihren Mann nach Hauſe zu holen, ſoll ſie mit ihm vor der Thür ſprechen.

9) Wenn ein Mitglied ein anderes Hahnrei nennt, ſoll es aus dem Klub geſtoßen werden.

10) Keiner ſoll in den Klub aufgenommen werden, der daſſelbe Gewerbe mit einem Mitgliede des Klubs hat.

11) Jeder aus dem Klub ſoll ſeine Kleider oder Schuhe bei einem Mitgliede machen und ausbeſſern laſſen.

12) Kein Feind des Königs ſoll Mitglied ſeyn.

Als zu Oxford ein ſchöner Klub entſtanden war, vereinigten ſich eine Anzahl luſtiger Burſchen, die in die Welt zur Maskerade gekommen zu ſeyn ſchienen, unter dem Namen: der häßliche Klub. Dieſe Brüderſchaft beſtand aus einem Präſidenten und zwölf Mitgliedern, die von irgend einer großbrittaniſchen Schule genommen werden konnten, wenn die Kandidaten den vorgeſchriebenen Geſetzen Genüge leiſteten. Einige von dieſen lauten ſo:

1) Keine Perſon ſoll zugelaſſen werden, ohne eine ſichtbare Verzerrtheit im Ausſehen, oder eine ſeltſame Geſtalt, worüber der Präſident und die Beamten zu entſcheiden haben.

2) Eine beſondere Rückſicht ſoll auf einen Höcker oder ſonſtige Krümmungen genommen werden.

3) Wenn Jemand eine bedeutend misgewachſene Naſe hat, ſey ſie zu lang oder zu breit, ſo ſoll er Anſprüche auf die Wahl haben.

4) Jedes neue Mitglied ſoll am erſten Abend die Geſellſchaft mit einem Gerichte Stockfiſch, und einer Lobrede auf Aeſop, der über dem Kamine hängt, unterhalten. Sobald die Fonds es zulaſſen, wird man ſuchen, die Büſten von Therſites, Scarron, Hudibras und allen den bekannten Mitgeſichtern zu kaufen, zur Zierde des Klubzimmers.

Da ſämmtliche Mitglieder große Verehrer des andern Geſchlechts ſind, ſo erklären ſie einſtimmig, daß ſie den Mädchen und Frauen, die die Wohlthat der Statuten zu genießen Luſt haben, alle mögliche Aufmunterung geben wollen, obgleich noch nicht Eine dazu erſchienen iſt. Dieſer Klub entſtand unter der luſtigen Regierung Karls des Zweiten zu Cambridge, und man erzählt, daß die Stifter, wegen der großen Menge tauglicher Subjekte, fürchteten, ihre Verſammlungshalle möchte nicht geräumig genug ſeyn. Doch von den abgeſchickten Einladungen zum Beitritte wurden ſehr wenige ohne große Schwierigkeiten angenommen. Der Eine führte an, daß, als er in einem Buchhändlerladen zu London geweſen ſey, eine ſchwangere Frau Luſt bekommen habe, ihn zu küſſen; dies würde ihn entſchuldigt haben, aber es erſchien ein Beweis, daß wirklich zwar ein Weib ihn zu küſſen Luſt bekam, aber während des Küſſens ihm ſein Geld ſtahl. Ein anderer wäre wegen eines Grübchens im Kinne faſt davon gekommen; aber es wurde gegen ihn gezeugt, daß er bei ſeinem Eintreten in ein Zimmer die unzeitige Niederkunft einer Frau verurſachte, und zwei Kinder bis zu Krämpfen erſchreckte. Ein Dritter ſagte, eine Dame habe ihn neulich für einen Andern angeſehen, der einer der hübſcheſten Männer auf der Univerſität war; aber bei angeſtellter Unterſuchung fand ſichs, daß die Dame wirklich ein Auge verloren hatte, und das andere ſehr dem Untergange ſich näherte. Ein Vierter brachte Briefe, daß ein Landedelmann ihm ſeine Tochter, die kurz zuvor ſich in ihn verliebt hätte, mit einer guten Ausſteuer angeboten hatte; aber es wurde bezeugt, daß die junge Lady verliebter Gemüthsart wäre, und mit dem Kutſcher ihres Vaters hätte davon laufen wollen, ſo daß es nur ein Vorgeben war, ſie hätte ſich in ihn verliebt, um ſie anſtändig an Mann zu bringen. Ungeachtet der mannigfaltigen Entſchuldigungsgründe wurde der Klub doch alſo vollzählig; nur war man um einen Präſidenten verlegen, da dies Mal gar kein Streit war, dieſe Stelle zu erlangen; man war darüber ſo uneins, daß der König, der damals gerade zu Newmarket war, davon hörte, und zu ſagen beliebte, er ſelbſt könne nicht erſcheinen, wolle ihnen aber ein Paar Böcke ſchicken.

Um die Liebe zu ehren, bildete ſich zu Oxford der Seufzerklub. Dieſer beſtand aus Verliebten, die ſich von aller andern Geſellſchaft abſonderten, und das Vergnügen genießen wollten, unzuſammenhängend zu ſprechen, ohne Jemanden, als ſich untereinander lächerlich zu werden. Wenn einer in dieſen Klub eintrat, war er nicht

verbunden irgend eine Einleitung zu seiner Rede zu machen, sondern sprach auf Einmal, so wie er sich in seinen Stuhl gesetzt hatte: Sie gab mir einen verbindlichen Blick — sie sah nie in ihrem Leben so wohl aus, als diesen Abend — oder etwas Aehnliches, ohne Rücksicht auf irgend ein Mitglied der Gesellschaft; denn in dieser Gesellschaft kamen sie nicht zusammen, um mit einander zu sprechen, sondern ein Jeder machte das Recht, mit sich selbst zu sprechen, geltend. Statt der Tabaksdosen und Stöcke, welche gewöhnliche Sprachhelfer bei andern jungen Leuten sind, hatten diese ein Stück Band, einen zerbrochenen Fächer, oder einen alten Gürtel, womit sie spielten, während sie von den Schönen sprachen. Die Gesellschaft glich den Schauspielern, die hinter den Koulissen noch einmal probiren; der Eine beseufzt und beklagt sein Schicksal, der Andere will seine Fesseln zerbrechen, der Dritte in stiller Aktion bemüht sich, seine Leidenschaft durch Geberden auszudrücken. Es war sehr gewöhnlich in der Versammlung, daß Einer sich plötzlich erhub, und eine Rede über seine Leidenschaft so im Allgemeinen hielt, daß die ganze Gesellschaft Theil nahm, und Jeder das Seinige dabei fühlte. Wenn Einer die Gewalt seiner Liebesflamme so in pathetischer Rede dargethan hatte, wurde er zum Präsidenten für den Abend erwählt Der Patron dieses Klubs war Ritter Don Quixotte, dessen galante Abenteuer oft erwähnt wurden; zur Aufnahme qualifizirte eine Geliebte und ein Gedicht zu ihrem Lobe; Ausschließung war Strafe für Jeden, der unehrerbietig von einem Frauenzimmer sprach. Wer nicht fünf Mal in einer Viertelstunde seufzte, wurde für ungesellig angesehen, und für sehr abgeschmackt wurde der gehalten, welcher so sehr bei sich selbst war, daß er eine gerade Antwort auf eine Frage gab.

(Die Fortsetzung folgt.)

Bruchstücke aus einer gemüthlichen Schweizerreise.

(Beschluß.)

Wir bewogen einen auf den Matten beschäftigten Mann, uns zum Grindelwaldgletscher hinabzuführen; wir hatten, so nahe er schien, zwei gute Stunden zu gehen. Ein Bach, der von der schwarzschieferigten Scheideck herabkommt, färbt die dem Gletscher entquellende Lütschine, weswegen sie die schwarze heißt, zum Unterschied der weißen, die aus dem Lauterbronnerthal hervorrauscht. Nicht ohne Straucheln überstiegen wir den Steindamm (Moraine) des Gletschers, der aus zum Theil mannshohen Felsenblöcken besteht, die unter unsern Füßen wankten, und waren dann am Rande des Eises. Eine etwa 30 Fuß hohe himmelblaue Wolke fesselte sogleich unsere Blicke; wir traten, soweit es anging, hinein. Wie sonderbar war mir zu Muthe im Schoße dieser Eiswelt! Es ist hier, wie überall. Die drei letzten Schritte geben oft erst den lebendigen Eindruck und das Gefühl handgreiflicher Gegenwart. Wir bemerkten, daß das Eis an der Oberfläche viel poröser ist, als hineinwärts. Unser Führer machte eine Art Stufen in dasselbe, und ich versuchte dann etliche Schritte an dem steilen Rande hinaufzuklimmen. Hier fand ich auch wieder, wie auf dem Rhonegletscher, das in kleinen Rinnen hinfließende und sich in Löchern sammelnde, über alles erfrischende, Gletscherwasser. Viel weiter kann man ohne Fußeisen nicht kommen.

Man könnte, da überdieß Feuer und Wasser nach der neuern Chemie sich nicht mehr so entgegen gesetzt sind, die Eisthäler den Kratern der Vulkane vergleichen, und die Gletscher den Lavaströmen, die am niedrigsten Rand des Kraters überfließen, durch eine Schlucht oder Mulde herabsteigen und im Thal mit einer beträchtlichen Ausbauchung erstarren.

Der kalte Gletscherwind blies sehr stark, wir suchten also wieder in einige Transpiration zu kommen. Im Wirthshaus in Grindelwald waren wir gerade dem kleinen Gletscher gegenüber, dessen blaue Eispyramiden das Auge auf sich zogen. Gerade über ihm steht das mit einem Schneekleid ganz überzogene Wiescherhorn aus Wallis herüber.

Was ist so ein Tag in den Alpen! welche Anschauungen, welche Bilder, welche Erfahrungen drängen sich in die Zeit weniger Stunden zusammen! Warum ist es dem Menschen nicht vergönnt, durch vertheilten Genuß sein Leben weithin zu würzen? Wie wohlthätig, wie erfreulich wäre es, bisweilen auf einige Momente aus seinem bürgerlichen Leben an einen solchen Ort entrückt zu werden? Besonders im Schoß der Alpen stellt sich uns nicht selten der vollständige Cyklus von Erscheinungen dar, welche sonst sehr weit aus einander liegen, so daß die Phantasie Mühe hat, aus den Segmenten den ganzen Cirkel zu beschreiben. So berühren sich hier die beiden Enden: Urzeit des Planeten und neueste Anbau auf der milden Dammerde; — mit einem Blick überschauen wir den Kreis sämmtlicher Jahrszeiten und Zonen; — vor unsern Augen bildet sich in den Felsschluchten die Wolke, verdichtet sich an ihren Zinnen, schlägt sich als Regen oder Schnee nieder,

ſtürzt als Waſſerfall über die ſteilen Wände, und eilt als nährender und erquickender Bach davon. Selbſt Iris ſcheint ihren ganzen Farbenkreis über dieſe Thale ausgegoſſen und in wunderbaren Gegenſätzen neben einander geſtellt zu haben; — und endlich der Menſch! auch er begegnet uns hier in ſeinen äußerſten Extremen. Der Senne mit ſeiner Einfalt, der Gemsjäger in ſeiner Natureinſamkeit, im Gegenſatz gegen die Schaar der nach allen Gras den gebildeten Reiſenden, die die mannigfaltigen Bedürfniſſe des geſelligen und verfeinerten Lebens in dieſe Thäler mitbringen.

Brittiſche Anekdote.

Keinem Volke wollen Gewohnheiten behagen, welche das Gegentheil von ſeinen eigenen ſind; hierbei bedenkt man aber nicht, daß jene Verſchiedenheiten ſich oft auf Klima gründen. So glauben, wie Hr. v. Lewis erzählt, die Engländer noch heut zu Tage, die Franzoſen mit einem ſehr ſchimpflichen Beinamen zu belegen, wenn ſie dieſelben Froſches und Magere Suppen-Eſſer nennen. Eben ſo iſt es ihr feſter Glaube, daß nur Sklaven Holzſchuhe zu tragen im Stande ſeyen.

Am 18ten Oktober 1814.

Ein ernſter Blick auf die verfloßnen Tage
Ziemt wohl dem Kreiſe der Geſelligkeit,
Ein Blick auf die erlittne Angſt und Plage,
Ein ernſter Blick auf unſre Schreckenszeit.
Da ſtieg ſo mancher Seufzer, manche Klage
Aus tiefer Bruſt zum Thron der Ewigkeit,
Und alle Lippen alle Herzen bebten
Ob der Gefahren, die die Stadt umſchwebten.

Wie da der Stolz' in Demuth ſeine Hände
Dem Niedern bot oft blos um wenig Brot!
Es fiel die ſchroffe Scheidewand der Stände
In unerhörter allgemeiner Noth;
Die Schwerter blitzen hell, von einem Ende
Zum andern glüht der Himmel blutig roth,
Und unterm Donner und dem Huf der Pferde
Erzittert ſelbſt die alte feſte Erde.

Und ängſtlich ſchmiegt es, dem die Knie' ermatten,
Das liebe zarte Weib ſich an den Mann,
Es ſuchet Schutz und Hülfe bei dem Gatten,
Der jetzt nur tröſten, ach! nicht ſchützen kann —
Dort ſtürzt der Jüngling in das Reich der Schatten,
Weil er das Leben kämpfend nicht gewann;
Auf Leichen ſenkt die Nacht den Mantel nieder,
Und neue Kämpfer weckt der Morgen wieder.

Und Viele haben Vieles zu beweinen,
Ach! Manchem ward das Theuerſte geraubt. —
Was irrſt Du ſuchend in dem Haus der Deinen?
Du trauerſt um ein vielgeliebtes Haupt? —
Dem wird die milde Sonne wieder ſcheinen,
Der an den ſtarken gnäd'gen Gott geglaubt,
An Ihn, der dieſer Stadt und dieſem Lande
In höchſter Noth die Rettungsengel ſandte.

Getroſt! die Friedenspalm' iſt nun errungen!
Aus blut'ger Saat keimt goldne Frucht hervor,
Zur Jahresfeier wo das Schwert erklungen,
Ertöne heut der Andacht frommer Chor!
Dem Herrn allein ſey Lob und Preis geſungen,
Zu ihm hebt dankend eure Händ' empor,
Und hegt und pflegt im innerſten Gemüthe,
Der Heldenkraft und Treue deutſche Blüte.

W. Gerhard.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Düſſeldorf.

Eine Geſellſchaft deutſcher Männer und Frauen hat ſich vereinigt, um den aus dem heiligen Kampfe für Deutſchlands Freiheit zurückgekehrten Kriegern, welche durch Verſtümmelungen und Krankheiten, Schwäche und Alter unfähig geworden ſind, ihren Lebensunterhalt zu verdienen, ruhige Aſyle zuzubereiten. Dieſe ſollen in der Nähe ſtärkender Heilquellen angelegt, und die Aufſicht der einzelnen Inſtitute würdigen Offizieren, Geführten der Veteranen, übertragen werden. Schon hat ein Menſchenfreund den Unternehmern eine Anzahl ſchöner Gebäude geſchenkt, worin 700 mit Bequemlichkeit aufgenommen werden können. Man hegt die gegründetſten Hoffnungen, daß dieſes treffliche Unternehmen hinreichende Unterſtützung finden werde.

Am 24ſten September ſtarb zu Gotha der verdienſtvolle, als geiſtreicher Schriftſteller allgemein geſchätzte Konſiſtorialrath Jacobs in ſeinem 51ſten Lebensjahre. Ein Schlagfluß endigte ſein Leben auf einem Spaziergange.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 213. —— den 27. October 1814.

Entführung des Papſtes aus dem Quirinalpalaſte zu Rom; den 6ten Juli 1809 *).

Nach dem Eindringen in die Staaten, welche der Kirche noch übrig waren, und in die Hauptſtadt ſelbſt, fing man zu Rom an für die perſönliche Sicherheit des heil. Vaters Beſorgniſſe zu hegen. Der Papſt hatte an mehrern Orten des Quirinalpalaſtes, wo er ſich einſchloß, Wachen ſtellen laſſen; überdies hatte er überall die größte Wachſamkeit empfohlen, damit er in Zeiten Nachrichten erhielte und nicht überfallen werden möchte. Seit einiger Zeit ließen die ſogenannten Patrioten, Fremdlinge in Rom, beleidigende und drohende Worte vernehmen, und verſicherten ganz beſtimmt, der Papſt werde deportirt werden. Dieſe Gerüchte erhielten gegen Anfang des Monats Juli mehr Zuverläſſigkeit; allein dieſe Elenden fürchteten, Se. Heiligkeit möchten das Volk von der ihr drohenden Gefahr unterrichten, und dann einen Aufſtand erregen, wobei ſie alle umgebracht werden könnten; und das war um ſo wahrſcheinlicher, da die wenigen franzöſiſchen Truppen, welche zu ihrem Schutze vorhanden waren, die aufgeregte Volksmaſſe ſchwerlich würden haben im Zaum halten können. Unter dieſen Umſtänden hatte der General Miollis, der die Truppen befehligte, und Befehl hatte, Se. Heiligkeit zu deportiren, für gut befunden, dieſen unverzüglich zu vollziehen. Er traf ſeine Anſtalten ſo, daß er ſelbſt und ſeine Truppen ſogleich entkommen konnten, ſobald ſich Bewegungen unter dem Volke zeigten.

Den 5ten Juli um zwei Uhr Nachmittags ſtießen 5 bis 600 Konſcribirte aus Neapel zu ihnen, welche in der Engelsburg kaſernirt waren. Des Abends brachten ſie in dem Quartier la Pilotta eine große Menge Leitern, Haken, Stricke und andere Belagerungs-Inſtrumente zuſammen. Die Leitern hatte man mit Gewalt aus den Werkſtätten des Joſeph Fornari, eines Bauunternehmers zu St. Marcus, genommen; die zu der beabſichtigten Unternehmung nöthigen Leute wurden von Mathieu Lovatti, dem Sohne eines von der Regierung angeſtellten Maurermeiſters, herbeigeſchaft. Der Aufſeher über die zum Dienſte der Engelsburg beſtimmten Galeerenſklaven, Joſeph Pignani, mußte Fackeln und Brandracketen zum Angriffe des Quirinalpalaſtes herbeiſchaffen.

Ihr größtes Verdienſt war, daß ſie dem Galeerenſklaven, Franz Beſſola, der zuvor als Laſtträger in dem Palaſte gedient hatte, und der, weil er in der Wohnung des Herrn Braga, des geheimen Kaplans Sr. Heiligkeit, einen Diebſtahl begangen hatte, zum Tode verurtheilt und von dem Papſte begnadigt worden war, mitgebracht hatten. Er ſollte denen zum Führer dienen, die den Palaſt anzugreifen, und ſich der Perſon des Papſtes zu bemächtigen beſtimmt waren. Man hatte ihm für dieſen

*) Dieſe Erzählung iſt entlehnt aus einer Schrift, welche ſo eben unter dem Titel: Rélation authentique de l'assaut donné le 6. Juillet 1809. au palais Quirinal, et de l'enlevement du souverain Pontife le Pape Pie VII. par les generaux Miollis et Radet etc. in Paris erſchienen iſt.

Dienſt 100 Piaſter verſprochen, dem zu Folge zeigte er ihnen alle Thüren, alle Treppen, alle Ausgänge, welche ſie betreten mußten, um ihr böſes Vorhaben auszuführen. Indeſſen waren die unruhigſten Geiſter, welche ſich in der Bürgergarde hatten aufnehmen laſſen, in dem Quirinal ſelbſt unter dem Befehl ihrer Offiziere, Franz Mareſcotti, Joſeph Giraud, Cäſar Marucci u. ſ. w. verſammelt. Nach Mitternacht wurde ein Piket Infanterie nebſt 4 Pferden auf die Brücken detaſchirt, um die Bewegungen des Volks in dem Quartier jenſeits der Tiber zu beobachten, mit dem Befehle, ſich im Falle eines Aufſtandes zurückzuziehen. Man ſandte auch noch andere Patrouillen in derſelben Abſicht um die Stadt herum, und der Reſt der Truppen, welcher ſich nicht über 1000 Mann belief, Infanterie, Gend'armerie und Polizeioffiziere mitgerechnet, wurde in paſſenden Zwiſchenräumen um den Palaſt her und auf dem Platze des Quirinal aufgeſtellt; ihr Hauptquartier aber befand ſich in dem Palaſt Roſpigliosi. Der General Miollis befand ſich nebſt ſeinem Generalſtabe in dem Garten des Palaſtes Colonna, auf deſſen Mauern er über die Ausführung ſeines Unternehmens wachte.

Der General Radet, Inſpekteur der franzöſiſchen Gend'armerie und der Polizei zu Rom, wurde beauftragt, den Sturm zu leiten, und ſich der Perſon Sr. Heiligkeit ſelbſt zu bemächtigen.

In der nämlichen Nacht, ungefähr um 1 Uhr, verließen alle ſogenannte Patrioten, deren bereits gedacht worden iſt, die Piletta, wo ſie ſich verſammelt hatten, und näherten ſich, mit Säbeln und Piſtolen bewaffnet, heimlich, beim Scheine ihrer angezündeten Fackeln, und an der Spitze mehrerer Abtheilungen, welche ſchon vorher in der Gegend umher aufgeſtellt worden waren, dem Palaſte. Sobald ſie dieſen erreicht hatten, wurde das Zeichen zum Sturme gegeben.

Im Innern des Gebäudes glaubten ſich die Wachen, weil ſie keine Bewegung bemerkt hatten (es war faſt 2 Uhr Morgens), für die Nacht in Sicherheit; der heil. Vater ſelbſt und Ihre Eminenzen die Kardinäle, welche ſich mit ihm eingeſchloſſen hatten, glaubten, da ſie bis zu dieſem Augenblick gewacht hatten, ein wenig ruhen zu können. Um 2 Uhr hatten die Angreifenden die Mauern des Palaſtes erreicht. Die Schweizergarden meldeten dem Major Domus ſogleich ihre Ankunft, wovon auch der Papſt augenblicklich benachrichtigt wurde, ſo wie die andern Bewohner des Palaſtes, welche alle noch im erſten Schlafe lagen. Der Sturm begann nun auf drei Hauptpunkten. Zuerſt in den Gemächern der Dienſtleute, dem Noviciat gegenüber, wo zwei Gend'armen durch die Fenſter auf der Erde einſtiegen und die Treppe hinaufgingen, die zu den Bedientenſtuben des Herrn Sagriſta, Beichtvaters des Papſtes, und zu einem Zimmer der Kammerdiener Sr. Heiligkeit führte. Da ſie nicht durch das Fenſter, welches nach der großen Thüre des Palaſtes geht, kommen, auch nicht in die Zimmer des erſten Kammerdieners Herrn Joſeph Mairaghi gelangen konnten, ſo zerſchlugen ſie die Scheiben und drangen durch ein in dieſe Zimmer ſtoßendes Fenſter ein; dadurch gelang es ihnen, ſich einen Weg ins Innere zu bahnen, und die große Thüre des Noviciates zu öffnen. Der zweite Angriff fand Statt durch die hohen Fenſter des Eingangs der päpſtlichen Kapelle gemeiniglich Sala Regia genannt, wo ſie das letzte Fenſter bei der Thüre der gemeinſchaftlichen Kapelle zerbrachen; und indem ſie mit fürchterlichem Geſchrei durch die Gallerien liefen, verbreiteten ſie Beſtürzung im ganzen Palaſte.

Bei dem Lärm, der überall ertönte, trat Herr Raphael Bononi aus ſeinem Zimmer. Man ſchoß auf ihn, allein ohne ihn zu treffen. Demungeachtet ergriffen ihn die Schergen, und führten ihn in die Hauptwache auf dem Platze, wo er den ganzen Morgen gefangen gehalten wurde.

Ein anderer Angriff wurde auf der Straße der Datarie auf die Fenſter des zweiten Hotels gemacht, welches von den Leuten des Papſtes bewohnt ward. Hierdurch bemächtigte man ſich auch der entgegengeſetzten Gallerien, welche zur päpſtlichen Wohnung ſelbſt führten.

Der wüthendſte Angriff aber geſchah durch die große Bäckerei. Bei dieſem verhaßten Verſuche fielen einige der Angreifenden und brachen Arm und Beine, oder verwundeten ſich auf andere Art, wie man Tags darauf an den Blutſpuren auf dem Platze ſahe. Unter dieſen Unglücklichen befand ſich auch Philipp Tamburlani, der das linke Bein, den rechten Arm verlor, und, ſich die eine Seite der Bruſt eindrückte.

Sobald ſie in den Hof der Bäckerei gekommen waren, ſtürzte ſich eine große Menge Bewaffneter auf die kleine Treppe, welche von da nach dem Haupthofe führt, und durch Franz Boſſola geleitet gelangten ſie in den großen päpſtlichen Hof; andere überſtiegen die Gartenmauern, um zu den Zimmern Sr. Heiligkeit zu kommen.

Nachdem alle Hinderniſſe, welche die Thüren und andere Schutzmittel verurſachten, überſtiegen waren, vereinigten ſich die Angreifenden endlich in dem großen Hofe,

und nachdem sie alle Bedienten, alle Schweizerwachen in ihre Quartiere zurückgedrängt hatten, wurde die große Thüre eingestoßen, und der General Radet, der sich Sr. Heiligkeit bemächtigen sollte, hielt seinen Einzug durch diese Thüre. Sogleich stiegen Soldaten, Sbirren, Gensd'armen die Wendeltreppe ꝛc. unter der Glocke hinauf, um die Gemächer des Papstes zu erreichen; und durch Aexte und Beile öffneten sie sich den Weg in die seines Arztes des Doktors Porta. Sie brauchten viel Zeit, um bis zu den päpstlichen Zimmern zu gelangen; den Wundarzt Cervarini, der ihnen nicht zum Führer dienen wollte, mißhandelten sie mit Faust- und Kolbenstößen, und schleppten ihn sterbend nach der Hauptwache.

Kaum waren sie in das erste Vorzimmer gekommen, als der Papst, der durch den Kardinal Pacca, ersten Staatssekretär, von der Bestürmung des Palastes benachrichtiget worden war, aus dem Bette aufstand und einen Schlafrock anzog. Der eben genannte Kardinal, der in der Kleidung seiner Würde, und ohne alles Gefolge, mit vieler Mühe bis in das Zimmer des Papstes gekommen war; der Kardinal Despuig, der das Vorgefallene gleichfalls erfahren hatte, und noch andere Personen des Hauses, drängten sich um die Person Sr. Heiligkeit. So wie der heil. Vater die Thüre seines Schlafgemaches eröffnet hatte, nahm er den Kardinal Despuig bei der Hand, und sagte zu ihm: Herr Kardinal! Hier bin ich unter meinen wahren Freunden! — Se. Eminenz antworteten: Heiliger Vater, es ist Zeit jetzt Ihren Muth zu zeigen, und den Allerhöchsten um Erleuchtung zu bitten, damit Sie uns Allen ein Beispiel geben können. Erlauben mir Ihre Heiligkeit zu bemerken, daß wir in der Oktave des Festes des heiligen Petrus sind? — Sie haben Recht, versetzte der Papst. — Unterdessen wurde der Lärm im zweiten Vorzimmer immer stärker; derselbe Kardinal sagte zum Papste: Wenn es Ihre Heiligkeit wünschen, so haben wir noch Zeit in Ihre Privatkapelle zu gehen, um die Gnade des Herrn am Fuße der Altäre zu erflehen! Aber der Lärm wurde immer größer. Der Papst setzte sich nun in seinen Lehnstuhl, dessen er sich gewöhnlich bediente, nachdem er vorher in Eil seine päpstliche Kleidung angelegt hatte, indeß die Kardinäle sich ihm zur Seite stellten. (Der Beschluß folgt.)

Etwas über die Donischen Kosacken und Kalmücken.

(Aus einer Reise ins Innere von Rußland.)

Auf unserer Reise an dem Don hatten wir Gelegenheit eine Menge Kosacken zu sehen. Wir fanden diese sehr verschieden von denen, welche wir bisher in Rußland angetroffen hatten. In Kasankaia fanden wir eine große Anzahl derselben vor ihren Häusern versammelt, welche sich in so zahlreichen Gruppen mit einander unterhielten, daß wir auf einen Augenblick glaubten, uns in ihrer Hauptstadt zu befinden.

Der erste Anblick eines solchen Kosacken gewährt etwas wahrhaft kriegerisch Großes. Sein ernstes, majestätisches Ansehen, seine erhabene Stirne, sein schwarzer Knebelbart, sein großes Kasquet von schwarzem Wollenzeuge, welches oben in einem carmoisinrothen Deckel endigt, seine hohe Gestalt, sein leichter Gang, geben ihm ein imponirendes Ansehen. Auch sind ihre Kleidungen viel reicher, als die der übrigen Kosacken, obgleich sie dasselbe Kostüm tragen. Es besteht aus einer blauen mit Gold gestickten Jacke, welche mit Taffet gefüttert ist, und vorn an der Brust mit einer großen Agraffe zugeknüpft wird. Unter diesem Kleidungsstücke tragen sie eine Weste, deren untere Theil durch eine Scherpe bedeckt ist. Lange, weite Beinkleider, entweder von demselben Zeuge als die Jacke oder von weißem Kannevas, sind über der Weste befestigt und bedecken die Stiefeln.

Sie tragen keine Säbel, wenn sie nicht zu Pferde, auf der Reise oder im Kriege sind. Sonst vertritt ein kleines, leichtes Stöckchen oder ein Rohr mit einem elfenbeinernen Knopfe die Stelle desselben. Jeder von ihnen trägt beständig einen solchen Stock in der Hand, weil er sich jeden Augenblick bereit hält, zu Pferde zu steigen. Der Turban oder die Mütze macht eins der vorzüglichsten Stücke ihres Anzuges aus. Sie steht einer jeden Gesichtsbildung wohl und der Knebelbart zu dieser Kopfbekleidung gibt selbst dem unbedeutendsten Gesicht ein kriegerisches Ansehen.

Der Kosacke hat gewöhnlich schwarzes, dickes, schlichtes Haar, welches er kurz abgeschnitten trägt und nur auf der Stirn etwas länger hängen läßt. Einige tragen an ihren Kleidungen bürgerliche und militärische Ehrenzeichen. In Friedenszeiten vertritt ein langer Rock, ohne Knöpfe, oft die Stelle der Jacke. Die Scherpe ist manchmal gelb oder grün, am meisten aber schwarz. Auch tragen sie Handschuhe von dickem Büffelfell. Keine Nation in der Welt hat wohl mehr Gesuchtes in ihrer Kleidung

und dies erstreckt sich auf alle Alter. Eine ruhige Lebensweise scheint sich mit ihrem Charakter nicht zu vertragen. Sie führen ein herumirrendes Leben und keine Beschäftigung fesselt sie. Leidenschaftlich für den Krieg gestimmt, ermüdet die Ruhe ihre stets bewegliche Thätigkeit. Das Gebiet der Kosacken am Don ist fast gänzlich zur Viehweide bestimmt und in Staniras oder Kantone eingetheilt. Jeder unter ihnen erhält von der Regierung das Recht auf eine gewisse Fläche Erdreich für seine Heerden und Wasser zum Fischfang und bekommt auch eine bestimmte Menge Getreide aus den nördlichen Provinzen. Sie sind von allen Abgaben frei, sogar von denen, welche auf Salz und gebrannte Wasser gelegt sind.

(Die Fortsetzung folgt.)

Anekdote.

Ein Bauer hatte im Hofgericht zu H... einen Prozeß verloren. Als nun der Hofrichter und die Räthe sich wegbegaben, bedankte er sich wegen des Urtheils, worauf der Hofrichter zu ihm sagte: Lieber Mann, ihr habt nicht Ursach euch zu bedanken, die Sache ist wider euch entschieden. Der Bauer entgegnete: die Herren haben doch eben so viel Mühe damit gehabt, als wenn ich den Prozeß gewonnen hätte. Als aber der Hofrichter hinzufügte: ihr seyd aber auch in die Kosten verurtheilt, antwortete der Bauer: Ja Herr, das wußte ich wohl: wo das Gespenst ist, da ist der Teufel nicht weit.

Korrespondenz und Notizen.

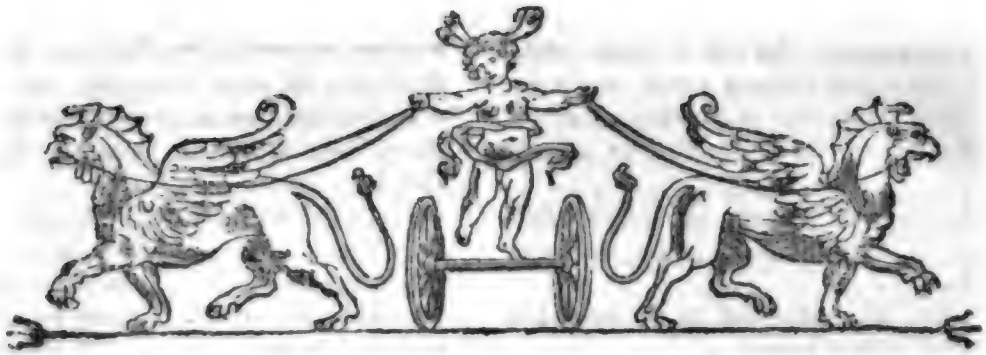
Aus Wien.

Auf der großen Galaredoute, welche am 9ten Oktober Statt fand, und zu der an 4000 Billets an distinguirte Personen ausgetheilt worden waren, zeichneten sich vorzüglich die vier Quadrillen aus, welche von vierzig der vornehmsten jungen Damen aufgeführt wurden, und die Elemente darstellten. Zuerst erschienen zu Andeutung der Luft Sylphen, in den zartesten Schleier gehüllt, mit kleinen Flügeln, auf denen Pfauenaugen glänzten, unter dem Schalle einer ätherischen Musik schwebten sie leichtfüßig über den Boden hin. Auf diese folgte als Emblem des Feuers eine Gruppe von Salamandern, in purpurfarbenen Gewändern mit Fackeln in den Händen; hierauf zu Bezeichnung des Wassers ein Trupp Najaden, sehr treffend mit den Erzeugnissen des Wasserreichs ausgeschmückt, im Haar Perlen, einen Kranz von Schilf um das Haupt, auf dem Gewande abwechselnd Muscheln und Korallenzweige. Zuletzt erschienen die Repräsentanten der Erde, den Schmuck derselben Blumen im Haar, und was der Erde Schooß erzeugt, funkelnde Edelsteine in reichem Maße über ihre ganze Kleidung ausgestreut. Es war ein wahrhaft zauberischer Anblick, diese vier schönen Gruppen sich nach einander durch den herrlich erleuchteten und verzierten Saal bewegen zu sehen. Allein bedeutungsvoller war der Gedanke, daß die hier vorgestellte Vereinigung der Elemente eine sprechende Anspielung darauf war, daß in diesem Raume die großen Fürsten des Zeitalters, die Retter des Jahrhunderts, die Hoffnung der kommenden Geschlechter, und die Stütze der Heiden zum künftigen Heil und Glück der Völker versammelt wären.

Die sämmtlichen Hohen Herrschaften verweilten bei diesem Feste mehrere Stunden, alle übrigen Gäste aber, welche reichlich mit Erfrischungen bewirthet wurden, genossen bis am frühen Morgen des in seiner Art wirklich einzigen Vergnügens.

Am 11ten Oktober fuhren die sämmtlichen hier anwesenden Hohen Herrschaften nach Schönbrunn, wo Sie in dem Garten spazieren fuhren und alle Theile seiner Anlagen besichtigten. Abends wurde im Schloßtheater die Oper: Johann von Paris aufgeführt. Zum Souper war das Orangeriehaus eingerichtet worden, welches eine Länge von hundert, und eine Breite von mehr als vier Klaftern hat. Die Orangeriebäume mit Blumen aller Art reizend untermischt, waren zu beiden Seiten amphitheatralisch aufgestellt. Vom Gewölbe herab hingen eine große Anzahl silberner Lustres, leichte Zweige mit Laubwerk darstellend, und zwischen den Orangenbäumen ragten an zierlichen Pfählen gleichfalls silberne zur Beleuchtung dienende Körbe mit Laubwerk vor. An den beiden äußersten Enden des Saales waren Spiegel aufgestellt, worin sich die ganze Szene im Saal wiederholte. Im Mittelpunkte, wo das Gebäude eine Auswölbung hat, war an der Nordseite Felsenwerk angebracht, über welches sich ein Wasserfall in das untenstehende Bassin ergoß. Gegenüber, wo die Hauptöffnung ist, war in dem Garten zu beiden Seiten ein hohes Wandgebäude aufgestellt, das mit Vasen, Säulenwerk und Statuen verziert und mit Lampen beleuchtet zu der im Hintergrunde sich zeigenden Halbrotunde der Flora führte. Hier stand die Statue der Göttin auf einem erhabenen Fußgestelle. Ringsumher war die Rotunde im Innern vom Boden aufwärts mit Blumenstücken amphitheatralisch verziert. Von oben strahlte verdeckt eine Astrallampe, welche die Göttin und den obern Theil ihres Tempels beleuchtete. Alle Gänge des zur Orangerie gehörigen Gartens waren sehr reich beleuchtet. Eine herrliche Musik belebte den zauberischen Anblick. Die innere Beleuchtung des Orangeriegebäudes wurde durch mehr als 3000 Wachslichter, die äußere durch 28000 Lampen bewirkt. An zwei Tafeln, jede zu 62 Gedecken und an fünf kleinern in den Seitengebäuden speisten die anwesenden Höchsten Herrschaften mit ihrem dazu geladenen Hofstaate. Alle hohe Anwesende schienen sehr heiter und vergnügt, und das herrlichste Wetter begünstigte jeden Theil dieses schönen Festes, wo sich Pracht und Geschmack aufs schönste vereinigten.

Die Gesellschaft der Musikfreunde des österreichischen Kaiserstaates führte am 16ten Oktober in der trefflich erleuchteten Reitschule das große Oratorium von Händel: Samson, auf. Das Orchester, welches aus Personen jedes Standes bestand, fast 700 an der Zahl, bewirkte die Ausführung dieser herrlichen Musik zur Zufriedenheit sämmtlicher anwesenden Hohen und Höchsten Herrschaften, mit der größten Präcision und allem Geschmacke, der zu einem solchen Unternehmen nothwendig erfordert wird. Außer England ist diese Musik noch nirgends gegeben worden. Die Uebersetzung des Textes ist vom Herrn Hofsekretär Mosel. Die Voranstalten zur Ausführung hatten der Graf Moriz von Dietrichstein, und Herr Joseph Sonnleithner geleitet. Die Solopartien trugen Frau Rosalie von Gaymüller, Fräulein Sophie von Werdheimstein, Herr Ignaz Sonnleithner und Herr Paul Seipl, vor.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 214. —— den 28. October 1814.

Entführung des Papstes aus dem Quirinalpalaste zu Rom, den 6ten Juli 1809.

(Beschluß.)

Der Kardinal Pacca hatte schon Befehle ertheilt, um zu verhindern, daß nicht außerhalb der Thore Lärm unter dem Volke verbreitet würde, das, wenn es von dem bösen Unternehmen benachrichtigt worden wäre, dieses gewiß würde haben scheitern machen. Allein der heilige Vater, sich in den Willen des Allmächtigen ergebend, war entschlossen, die Vollziehung der schrecklichen Ungerechtigkeit gegen seine geheiligte Person zu erwarten. Von den beiden Kardinälen und andern Personen seines Hofes unterstützt, behielt er die größte Ruhe und Unerschrockenheit. Er verlangte das Kruzifix, welches er gewöhnlich bei sich zu tragen pflegte, verschloß sein Breviar in sein Etui, steckte den Ring am Finger, den sein Vorfahr, Pius VI., getragen hatte, als er auf dieselbe Art aus seiner Hauptstadt entführt worden war.

Von nun an versuchten die Angreifenden die Thüre des Vorzimmers des gewöhnlichen Audienzsaales zu erbrechen. Der Kardinal Despuig rieth jetzt dem heil. Vater, er möchte, um die Unordnung zu vermeiden, welche das stürmische Eindringen jener Elenden in sein geheiligtes Asyl erzeugen würde, einige Diener in das Vorgemach schicken, um fragen zu lassen, was man wolle. Diese kamen eben dahin, als die Thür erbrochen werden sollte. Der Abbé Maury, Neffe des Kardinals, fragte, was man begehre? Man antwortete: den Papst!— Der Abbé Maury erwiederte: Ich werde mit Sr. Heiligkeit sprechen, und wenn Sie befehlen, soll geöffnet werden. Der Befehl dazu wurde nicht sogleich ertheilt, daher versuchten die Angreifenden von neuem, die Thür zu erbrechen; da befahl der Papst zu öffnen. Nun trat sogleich der General Radet herein, von seinen Gend'armen begleitet; ihm folgten Soldaten mit Flinten bewaffnet und einige sogenannte Patrioten, zusammen 20 Individuen; er trat mit bedecktem Haupte, und ohne sich zu neigen, so wie sein ganzes Gefolge, herein. Dann wandte er sich an Se. Heiligkeit, vor dem der Kardinal Despuig stand, und sagte zu ihm: „Heiliger Vater! Ich komme auf Befehl meines Herrn, des französischen Kaisers, Ihnen zu sagen, daß Ihre Heiligkeit dem weltlichen Besitze des Kirchenstaats entsagen sollen!"

Der Papst immer noch sitzend, erwiederte: Ich kann es nicht! — Der General versetzte: „Wollen Ihre Heiligkeit in diese Entsagung willigen, so wird sich alles glücklich ausgleichen; der Kaiser wird Ihre Heiligkeit mit der größten Achtung behandeln!"

Der heil. Vater stand nun auf und sagte: Ich kann nicht, ich darf nicht! ich will nicht! — Ich habe vor Gott gelobt, der heil. Kirche alle ihre Besitzungen zu erhalten und ich werde diesen Schwur nie verletzen!

„Heil. Vater," versetzte der General, „es thut mir sehr leid, daß Se. Heil. diesen Forderungen sich nicht fügen wollen, denn Sie setzen sich durch diese Weigerung nur neuem Unglück aus."

Digitized by Google

Der Papſt erwiederte: Ich hab' es geſagt, nichts auf der Welt kann meinen Entſchluß ändern, ich bin bereit, meinen letzten Blutstropfen zu vergießen, ehe ich den Schwur breche, den ich vor Gottes Angeſicht abgelegt habe! —

„Nun," ſagte der General, „ſo wird Ihr Entſchluß für Sie vielleicht die Quelle der größten Widerwärtigkeiten werden!" —

Pius VII. antwortete: Ich bin feſt entſchloſſen, nichts kann mich wankend machen! —

„Nun, weil Ihr Entſchluß feſt iſt," erwiederte der General, „ſo thut es mir leid, die Befehle und den Auftrag meines Herrn vollziehen zu müſſen!" —

Bei dieſen Worten legte der heil. Vater den ehrfurchtgebietenden und impoſanten Ton ab, den er bisher behalten hatte, und der ſeines heiligen Charakters ſo würdig war; und, den eines Vaters annehmend, ſagte er, mit dem Ausdrucke des Mitleids, zum General: Wahrlich, mein Sohn, dieſer Auftrag wird Dir den Segen des Himmels nicht erwerben. — Dieſe Worte machten Eindruck auf den General; allein, ſeinen Befehlen folgend, fügte er doch hinzu: „Heiliger Vater! Ich muß Sie mit mir nehmen!" — Das alſo, erwiederte der Papſt, iſt der Dank für Alles, was ich zum Beſten Ihres Kaiſers gethan habe! das der Lohn für meine große Nachſicht gegen ihn und die gallikaniſche Kirche! Allein, ich bin in dieſer Hinſicht vielleicht ſtrafbar vor Gott; er will mich dafür ſtrafen, und ich unterwerfe mich in Demuth! —

„So iſt mein Auftrag," ſagte der General, „es thut mir leid ihn ausführen zu müſſen, denn ich bin katholiſch und ein Sohn der Kirche!" —

Hier bemerkte der Kardinal Pacca, daß es ſchicklich wäre, wenn Se. Heiligkeit von den zur Regierung der Kirche nothwendigen Perſonen begleitet würden. Der General erwiederte: „Alles was S. H. in Ihrem Gefolge zu haben wünſchen, wird Ihnen gewiß bewilligt werden; allein, um dieſe letzte Erlaubniß zu erhalten, müſſen Sie ſich an Se. Excellenz den Oberkommandanten wenden, der jetzt nicht im Hauptquartiere gegenwärtig iſt."

Der Kardinal äußerte nun, daß S. H. Zubereitungen zu ſeiner Reiſe zu machen hätten. Man antwortete ihm gleichfalls auf eine zweideutige Art. Indeſſen verfertigte der heil. Vater eine Liſte von Kardinälen, Prälaten, Sekretären für die lateiniſchen Depeſchen, Breve's und Memorialen, vier andern zur Staatskanzlei gehörigen Perſonen, zwei Kammerherren, einem Arzte, einem Wundarzte und zwei gewöhnlichen Bedienten; in Hinſicht ſeines Beichtvaters des Herrn Sagriſta fügte er hinzu, daß er die Erlaubniß, ihn mitzunehmen, als beſtimmt anſehe: dies iſt mein Wille, ſagte er endlich, wenn ich anders einen haben kann.

In dieſem Augenblicke, ſagte dem General einer ſeiner Adjutanten Etwas ins Ohr, worauf jener mit lauter Stimme äußerte: Der Kaiſer wolle, daß den Papſt Niemand, außer der Kardinal Pacca, begleiten ſolle. Dieſer fragte, wie viel Zeit man zu den Reiſeanſtalten habe? — Eine halbe Stunde! ſagte der General. — Der heilige Vater ſtand auf und ſagte zu ſeinen Führern: Nun, ſo werde denn Gottes Wille an mir erfüllt!

Der General erlaubte dem Papſte in ſein Zimmer zurückzugehen. Dieſer ging in ſein Schlafgemach, eines Bedürfniſſes halber; allein auch hierhin folgte ihm der General nebſt einigen der Fremden. Mit einer wahrhaft erhabenen Ruhe und Ergebung trat der Papſt wieder hervor, und trug nichts als das Kruzifix bei ſich, welches von ſeinem Halſe herabhing. Er nahm die Kardinäle Pacca und Despuig bei der Hand, und ſagte zu den letztern: Verſichern Sie Ihre Eminenzen, daß es mir ſehr leid thut, nicht Abſchied von Ihnen nehmen, und Ihnen meinen Segen ertheilen zu können! So gingen ſie durch die Vorzimmer, und als ſie am Fuß der Wendeltreppe faſt unter dem Porticus waren, hieß der General den Kardinal Despuig umkehren, und befahl, daß alle Römer den Hof des Palaſtes verlaſſen und den franzöſiſchen Truppen Platz machen ſollten, welche einrücken würden. Der Kardinal wurde von Gend'armen nach ſeinen Zimmern begleitet.

Dem Papſte, von den Trabanten des Generals Radet geführt, folgten mehrere ſeiner Bedienten bis zum äußeren Thore des Palaſtes. Man erwartete einen Wagen, worein man ihn nebſt dem zu ſeiner Begleitung beſtimmten Kardinal Pacca ſteigen ließ. Der General verſchloß den Schlag und ſetzte ſich in ein an dem Wagen befeſtigtes Kabriolet.

Man fuhr durch die porta Pia, erreichte die porta Salara und dann die porta del Popolo. Hier ſtand ein anderer Wagen bereit, der den Papſt und den Kardinal aufnahm. Kurz darauf ſagte der General Radet noch einmal zum Papſte: „Es iſt noch Zeit! wenn Ew. Heiligkeit auf den Kirchenſtaat verzichten wollen!" — Nein! verſetzte der Papſt. Der General verſchloß mit eigener Hand den Schlag des Wagens durch ein Kettchen, ſetzte

sich in sein Kabriolet und so schlug man den Weg nach Florenz ein. Zu Pontemolle holte ihn der General Miollis ein, und erneuerte die Bitte, der Papst möchte auf seine Staaten Verzicht leisten; allein vergebens. Nun setzte man die Reise fort.

Etwas über die Donischen Kosacken und Kalmücken.

(Fortsetzung.)

Bei unserer Ankunft in Kasankaia ging der Hettmann uns mit einer zuvorkommenden Freundlichkeit entgegen und ließ sogleich allen seinen Einwohnern den Befehl ertheilen, die Stadt nicht ohne seine Einwilligung und nicht eher zu verlassen, bis man alles, was die Reisenden bedürften, herbeigeschafft habe. Er bestand darauf, uns selbst ins Quartier zu führen (unter diesem Ausdrucke verstand er sein eigenes Haus), welches er uns zur völligen Willkühr überließ. Diese Wohnung hatte eine sehr angenehme Lage am Don. Während unseres Aufenthalts daselbst nahmen wir unsere Mahlzeiten unter einer bedeckten Gallerie ein. Der Vorrathskeller des Hettmanns befand sich unten im Hofe und er trug sogleich seiner Frau und seinen Töchtern auf, ihn beständig für uns offen zu halten. Ich hatte die Neugierde, hinunter zu steigen. Das Pflaster war mit großen Stücken Eis belegt, auf welchen verschiedene Arten von Fischen des Dons, Wildpret und Ueberfluß an anderen Lebensmitteln lagen. Da das Haus des Hettmanns so durchaus reinlich und bequem war, gaben wir gern seinen wiederholten Einladungen nach, es uns einige Zeit bei ihm gefallen zu lassen, um die Sitten und Gebräuche dieses Volks in einer Stadt zu studiren, welche fast eben so beträchtlich ist, als ihre Hauptstadt.

Es ist sonderbar genug die Ehrfurchtsbezeugungen zu sehen, welche die Kosacken ihrem Hettmann zu gewissen Zeiten erweisen. Beruft er seine Einwohner auch nur um eine unbedeutende Kleinigkeit zusammen, so nähern sie sich ihm mit einer tiefen Verbeugung und stehen vor ihm mit entblößtem Haupte, als vor ihrem Souverain. Ist aber die Versammlung aufgehoben, so geht dieser nämliche Anführer ganz unbemerkt an ihnen vorüber. Die Hettmannswürde ist einer jährlichen, freien Wahl unterworfen. Weiß er sich aber beim Volke beliebt zu machen, so behält er seinen Titel vorzugsweise verschiedene Jahre. Unser Wirth befand sich erst im ersten Jahre seiner Würde.

Wir bemerkten bald, daß eine große Lebhaftigkeit und Heftigkeit im Charakter der Kosacken vorherrschend sey. Sie machen sich wenig aus Arbeiten, bei denen es nur auf Geschicklichkeit ankommt, sind aber dem Vergnügen leidenschaftlich ergeben und heftig, sobald ihre Begierden geweckt werden. Sowohl bei ihren Tänzen, Tischgesängen, als bei allen ihren Unternehmungen, überlassen sie sich den Uebertreibungen. Da sie vortreffliche Nahrungsmittel im Ueberflusse haben und so viel Branntewein, als sie nur verlangen, ist es noch zu verwundern, daß man die Ordnung in den Stanizas doch noch in dem Grade erhalten kann.

Durch mancherlei frühere Erzählungen hatten wir uns einen ganz andern Begriff von diesem Volke gemacht. Man warnte uns von allen Seiten auf unserer Hut zu seyn. Aber seit dem ersten Augenblicke unsers Aufenthaltes in diesem Lande hätten wir überzeugt seyn sollen, daß wir uns unter einem braven, großmüthigen und gastfreien Volke befänden. Doch haben die Fabeln, welche man den Reisenden über vermeintliche Gefahren erzählt, das Nachtheilige, daß er bei der geringsten Veranlassung leicht in unnöthige Furcht geräth. So ging es auch uns.

In der ersten Nacht, die wir bei den Kosacken zubrachten, war unsere Einbildungskraft noch von diesen thörigten Bildern erfüllt. Nachdem der Hettmann uns unumschränkte Gewalt über sein Haus eingeräumt hatte, begab er sich mit seiner Frau, die nach den Gebräuchen des Landes schön geschmückt war, hinweg. Kaum war er fort, so hörten wir einen heftigen Wortwechsel im Hofe. Wir bemerkten den Hettmann, welcher zwar leise, aber mit großer Lebhaftigkeit zu andern Kosacken sprach und dabei immer auf unsern Wagen zeigte. Plötzlich fielen uns alle die Mährchen wieder ein und wir glaubten schon ein Komplott vor uns zu sehen, um uns während der Nacht zu berauben. Die Furcht unserer Bedienten trug nicht dazu bei, unsern Argwohn zu verringern, und wir hielten ihn für desto wahrscheinlicher, da wir gewiß zu seyn glaubten, daß die Kosacken dieser Stanize niemals ein Reisefuhrwerk, wie das Unsrige war, gesehen hatten. Nachher wurden wir freilich überzeugt, daß unser gute, alte Hettmann nur Befehle zu unserem Nutzen ausgetheilt hatte, und daß er, wie alle Menschen im Eifer, einen großen Werth auf geringfügige Dinge legte und seinen Leuten anbefohl, für alles die größte Sorgfalt zu tragen, die Riemen am Wagen nachzusehen, die Räder auszubessern und mehrere andere solche Kleinigkeiten. Wie sehr schämten wir uns unseres ungegründeten Argwohns.

Die Stadt ist am westlichen Ufer des Flusses gebauet. Unter unsern Fenstern rauschte der Strom. Gruppen von Bäumen und Blumen, nebst der reichsten Vegetation, bezeichneten seinen Lauf mitten durch ein offenes, unbebautes Land. Weiter vom Strome abwärts war das Land nackend und unfruchtbar. Die Weiber in Kasankala sind sehr schön. Auch sieht man dort mehrere Buden, welche verschiedene Artikel des Luxus und der Mode enthalten, die man hier nicht zu sehen erwartet. Z. B. prächtige Seidenstoffe, Bänder, ganze Hüte Zucker und andere Kaufmannswaaren großer Städte. Sogar Marionettenspiele werden zur Belustigung in den Gassen getrieben. Auch sahen wir den Kosackentanz, welcher viel Aehnlichkeit mit den Tänzen der Zigeuner und der englischen Hornpipe hat und nicht weniger original ist, als diese andern National-Tänze. So wie die Tänzerin sich nähert oder zurückzieht, drückt der Tänzer sein Verlangen oder seinen Unwillen aus. Aller Ausdruck des Tanzes besteht in den verschiedenen Stellungen, vorzüglich der Arme und des Kopfes und die Tänzer accompagniren sich immer während desselben durch eine eigne Art Geschrei und Pfeifen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Anekdoten.

Man fragte Jemanden, was er denke, wenn er an nichts denke? Er gab zur Antwort: er denke, wie er dem antworten wolle, der ihn nichts frage.

Ein Doktor sagte zu seinem Enkel, einem sechsjährigen Kinde, das immer Semmel essen wollte, es sollte Brot essen, davon bekomme man hübsche rothe Backen. Darauf antwortete das Kind: Großvater, ihr habt gewiß viel Brot gegessen, denn ihr habt eine so hübsche rothe Nase.

Ein vornehmer Herr, der einen schönen Bau geführet hatte mit großen Gewölben und vielen Säulen, und die Kunst des Baumeisters sehr lobte, fragte unter andern auch seinen Narren, wie ihm das gefiele? Dieser führte seinen Herrn an das Fenster, zeigte ihm den Himmel und sagte: den laß ich mir einen Baumeister seyn, der dieses große Gewölbe gemacht, und keine Säule darunter gesetzt hat.

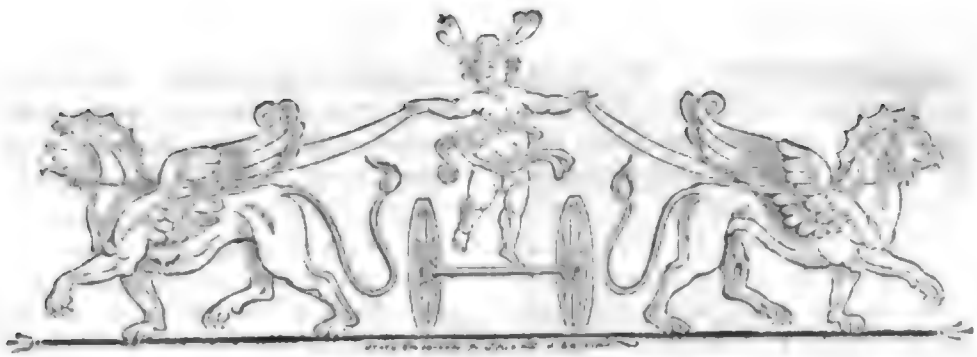
Ein Mönch, der sich gar heilig stellte, immer demüthig gebückt ging und zur Erde sah, ward wegen dieser seiner Scheinheiligkeit endlich zum Abt gewählt, und kaum war er dies geworden, so trat er ganz aufrecht, frisch und fröhlich um sich sehend einher. Als man ihn nun fragte, warum er sich so plötzlich geändert habe, gab er zur Antwort: Zuvor, da ich vor mich nieder sah, suchte ich die Klosterschlüssel; da ich sie nun gefunden, brauche ich sie nicht weiter zu suchen.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

Im Laufe des Monats September hatten wir das Glück, uns eines lange entbehrten Genusses, im Gebiete der Tonkunst, zu erfreuen. Die beide Gebrüder, Hrn. Schunke, ausgezeichnete Waldhornisten bei der vormaligen westphälischen Kapelle, weicht, seit deren Auflösung, eine Kunstreise nach England gemacht hatten; und Hr. Thurner, erster Oboist in obengenannter Kapelle, der, während jenes Zeitraums, Holland besucht hatte, erschienen, — leider aber nur auf kurze Zeit — wieder in unserer Mitte. Erstere gaben am 13ten Sept. ein großes Vokal- und Instrumentalkonzert im Saale des Herrn Oestreich, und bewährten darin, durch lieblichen und ausdrucksvollen Vortrag einer Simphonie-Konzertante von Riese, so wie durch einige Duetten und Variationen, ihr großes Talent als Virtuosen auf dem Waldhorne. Mad. Guhr sang mit sehr vielem Ausdruck eine Szene von Mozart, unter obligater Begleitung des Fortepiano von ihrem Manne; desgleichen Mad. Köhler eine Szene von Paer, mit obligater Violinbegleitung von Hrn. Guhr. Hr. Thurner blies, mit der ihm so ganz eigenen Delikatesse und Kraft, ein schönes Oboe-Solo von seiner Komposition; und Hr. Karl Schunke, (Sohn des Jüngern der Gebrüder Schunke), ein vielversprechender junger Tonkünstler, zeigte durch herrlichen Vortrag neuer Variationen für das Fortepiano, von Ries komponirt, ein so schönes Talent, daß sich die herrlichsten Früchte davon erwarten lassen. — Am 23ten Sept. gab Hr. Thurner sein Konzert im nämlichen Saale. Im ersten Theile blies derselbe, nach einer Simphonie von Haydn, mit allgemeinem Beifall ein von ihm selbst komponirtes, schönes Oboe-Konzert; dann folgte eine, von Mad. Guhr sehr brav gesungene Szene von Paer; und hierauf einige Horn-Duetten von den Gebrüdern Schunke. Im zweiten Theil, der mit einem Simphoniestück von Haydn eröfnet wurde, trugen die beiden Schunke eine Polonaise für zwei Hörner, von Romberg, sehr brav vor; dann sangen Mad. Guhr, Mad. Köhler und Hr. Ischischka ein schönes Terzett von Paer, und zum Beschluß blies Herr Thurner mit so viel Zartheit als Fertigkeit, mehrere, auf die Melodie eines bekannten Tyroler Liedes, von ihm selbst gesetzte Variationen. Ihro Königl. Hoheit die Kurprinzessin, beehrte nebst Ihren Durchlauchtigsten Kindern beide Konzerte mit Ihrer hohen Gegenwart, und ein zahlreiches Auditorium, durch den Genuß jener schönen Abende aufs höchste befriedigt, bewies durch den lebhaftesten Beifall, wie sehr das rein melodische und kraftvolle Spiel jener Künstler Ohr und Herz bezaubert hatte.

(Der Beschluß folgt.)



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 215. —— den 29. October 1814.

Wartha in Schlesien.

(Fortsetzung.)

Von Reisenden wenig, von Wallfahrtern desto eifriger, besucht, thront über der Stadt der Warthaberg mit seinem Kirchlein, von dem das mehrfach erwähnte Buch folgendes erzählt: „wer jemals zu Wartha gewesen, oder je von andern davon erzählen gehört, der wird entweder sich selbst zu erinnern wissen, oder doch wenigstens vernommen haben, daß diesem Flecken gerade über sich ein hoher und jähstürziger Berg befindet, der insgemein der Warthenberg genannt wird. Auf diesem Berge wurde im Anfange des 15ten Jahrhunderts zum öfteren ein weibliches Heulen und Wehklagen wahrgenommen. Dieses erweckte bei den Einwohnern von Wartha ein nachdenkliches Verwundern und da es zu mehrmalen ganz vernehmlich gehört ward, alsdann eine mitleidige Entschließung, um nachzuforschen, was doch dieses ganz ungewöhnliche Wehklagen bedeuten müsse und woher es eigentlich seinen Ursprung nehme."

„Mit dieser Meinung verfügen sich ihrer viele nach dem erwähnten Berge, gehen der wehklagenden Stimme je mehr und mehr nach, gelangen endlich auf den Gipfel des Berges und erblicken hiebelbst, o unerhörtes Wunder! die allerruhmwürdigste Himmelskönigin Maria bitterlich weinend und seufzend. Was dieses unvermuthete Schauspiel für ein herzklopfendes Erstaunen bei ihnen sämmtlich werde erweckt haben, ist leichtlich zu erachten, insonderheit da sie hieraus nichts anders schließen konnten, als daß dies thränenfließende Wehklagen ein unfehlbarer Vorbote eines bevorstehenden sehr großen Uebels seyn müsse. Sie fielen demnach insgesammt auf ihre Knie, und flehten die allergütigste Jungfrau inständig an, sie wollte doch ihre geliebte Wartha in ihrem mütterlichen Schutz erhalten und sie würdigen, durch ihre viel vermögende Bitte, den ergürnten Gott wiederum zu ermildern und zu besänftigen. Indessen vermerkten sie, wie die Mutter Gottes allgemach von der Erden gegen den Himmel wiederum sich hinaufschwinge; und wie sie ihren Augen gänzlich zu verschwinden begann, so verdoppelten sie auch ihr bittliches Nachrufen, sie wolle sich doch erbarmen und alle besorgende Bestrafung bei ihrem allerliebsten Sohne gnädigst abwenden. Zum Wahrzeichen ihrer Erscheinung hatte die Jungfrau Maria die Spuren ihrer Hände und Füße in den harten Felsen eingedrückt, welche bis in den Anfang des 17ten Jahrhunderts sichtbar blieben. Darauf haben sie aber angefangen unkenntlich zu werden, indem die mehrsten Wallfahrter, nach verrichteter Andacht, sich auf alle Weise bemühet, etwas von diesem Felsen herabzuschlagen und als ein Heiligthum mit sich nach Hause zu tragen. Das Kirchlein wurde am 7ten September 1619 vollendet, ist rund, mit einem runden Dome, ist 16 Ellen lang, 15 Ellen breit und 23 Ellen hoch."

Dicht hinter der Stadt, gegen die Grafschaft Glatz zu, führt eine steinerne Brücke über die Neisse, die einen Standpunkt gewährt, der nicht unberühmt ist, ob er gleich noch nicht der vorzüglichste ist, sondern ein anderer, von dem wir weiter unten sprechen werden. Links von der Brücke führt ein Fußpfad auf die Berge zu, der erst am

Ufer der Neiſſe entlang geht und dann ſich rechts auf den Berg abwendet. Hier wohnt am Fuße des Berges ein Einſiedler, der ein Gärtchen am Abhange des Berges hinauf angelegt hat, das nicht allein mit allerhand Blumen geziert, ſondern auch mit Kreuzen, Bildchen und dergleichen, aus Stein und Holz, überfüllt iſt. Von hier aus läuft in der Kluft zwiſchen den Bergen ein anfangs gar nicht beſchwerlicher, ſanft aufſteigender, kühler und anmuthiger Weg allmählig empor, an deſſen Seite ein klares Bächlein luſtig herabrieſelt und durch ſeine Friſche den Wanderer erquickt. Hohe Bäume umgeben die kleinen Ufer, krauſes Gras überdeckt ſie.

Bald wendet ſich der Weg mehr aus der Kluft empor, links gegen die Höhen hinauf und man gelangt an ein kleines Häuschen, in dem ein klares Quellwaſſer aus dem Felſen ſtrömt und in ein Becken fällt. Hier erquickt den Wanderer das kühle und friſche Waſſer, zu deſſen Schöpfung auch ein blechernes Gefäß an der Seite mit einer Kette befeſtigt iſt.

Der leicht zu erſteigende Weg hört nun auf; denn hinter der Quelle wendet ſich der Weg noch mehr links, ſteiler zur Höhe hinauf. Bilder aus der Leidensgeſchichte Jeſu, der ſogenannte Kreuzweg, ſtehen in gemeſſenen Entfernungen von einander und zeigen dem frommen Waller den Weg; kleine Betſchemel unterſtützen den Beter und ein Täfelein verkündet ihm den Ablaß, welchen er ſich durch ſein Gebet erringt. Immer ſteiler wird der Weg und eine bedeutende Maſſe kleines Geſteines erſchwert das Gehen, macht den Schritt unſicher und gleitend. Wie beſchwerlich erſt für die, welche durch ein frommes Gelübde ſich verbinden, knieend den Berg hinauf zu rutſchen! Nicht fern unter dem Gipfel führt der Weg am Abhange vorbei, man tritt auf eine Felſenkuppe hinaus, der Wald wird lichter, die Bäume ſchauen tief aus dem Grunde herauf und man hat einen weiten Blick in das Land hinein.

Reizend und überaus belohnend wird die Ausſicht, ſobald man den Weg überwunden hat und auf dem ziemlich breiten Felslager oben, auf welchem die Kapelle ſteht, dieſe umwandelt. Schroff ſtürzt ſich der Felſen zu den Füßen des Beſchauenden ab und verläuft ſich in dem Spiegel der darunter hinſtrömenden Neiſſe, hinter der die Straße einige Zeit lang wegläuft und dann weiter in das Land ſich hineinwendet. Weit erſtreckt ſich die lachende und duftige Ebene, die ſich in einen fernen Halbkreis dehnt, und gegen Abend und Mitternacht hin von den Strigauer Bergen und dem Zobten begränzt wird.

Links, gegen Abend hin, ſteht die Reihe der Berge, die ſich an die Eule einerſeits, anderer Seits an die Grafſchaft und in dieſe hinein, erſtreckt, auf welcher die Feſtung Silberberg liegt. Mehr gegen Mitternacht herum ſieht man die Strigauer Berge, ganz gegen Mitternacht hat man Breslau zu ſuchen, der Zobtenberg tritt bedeutend heraus und im Vorgrunde erblickt man zunächſt Frankenſtein. Davon rechts ab blicken die Thürme Heinrichau's aus der Ebene weit hervor. Gegen Morgen hin iſt die Ebene am allerweiteſten und erſtreckt ſich tief in Oberſchleſien hinein. Am nächſten erblickt man das Kloſter Kamenz, fernerhin Petſchkau, dann Ottmachau und ganz weit die Thürme von Neiſſe. Mehrere Dörfer werden ſichtbar und durch alles ſchlingen ſich fruchtbare Kornfelder, kleine Gebüſche und der dünne Waſſerſtreif der Neiſſe.

Gegen Mittag hat die Gegend eine weit rauhere Geſtalt, man ſieht nichts als buſchigte Berge, durch welche ſich tiefe, wiederum bewachſene, Thäler ziehen. Auf der einen Seite fruchtbare Gefilde, fröhliches Leben, ſorgſamer Anbau, auf der andern Seite düſtere Wälder, Felſen und wieder düſtere Wälder, durchſchnitten von ausgerodeten Stellen. Im Hintergrunde gegen Mittag überragt alle der Jauersberg mit ſeinem ſpärlich bewachſenen, aber doch grünen Gipfel, über deſſen Rücken ſich der Weg von dem links liegenden Reichenſtein nach Landeck hinzieht. Zwiſchen Abend und Mitternacht decken oben Bäume die Ausſicht, einzelne Blicke ſind in ein verworrenes Bergmeer erlaubt, aus dem einzelne belaubte Hügel hervortreten, in deren Thale man Wartha ſuchen muß, welches die ſteil überhangenden Felſen gänzlich decken. Dumpfe Stille der Natur herrſcht, kein lebendiger Laut der Ebene dringt herauf, langſam und ſtill, gleich wandelnden Punkten, ſchieben ſich in ihr die raſch fahrenden und raſſelnden Wagen fort. Das Getümmel der Erde iſt entfernt, die heitere, laue und ſtärkende Bergluft umſpielt hier zuerſt die Bruſt des durch die Wanderung angeſtrengten Reiſenden, der von hier aus den höheren Berggipfeln in der Grafſchaft Glatz zueilt.

Dicht hinter der Stadt, auf der erſten Berghöhe, wo ein Gehöfte ſich befindet, das in der Geſtalt einer Abtei gebaut iſt und einladend und freundlich ausſieht, als Eigenthum eines Grafen von Schlabberndorf, genießt man eine überaus herrliche Ausſicht. Rechts die waldigen Höhen des Warthaberges, ſcharf abgeſchnitten durch ein Felſenriff. Zu Füßen des Beſchauers liegt Wartha mit ſeiner

erhabenen Kirche. An der Stadt und den Bergen entlängst schlingt sich die Neisse in die weite Ebene hinein, in der zunächst das Kloster Kamenz sichtbar ist, wohinter die weite, reiche Ebene sich ausdehnt. Dahinter verliert sich der Weg in die Schluchten der Berge und steigt allmälig empor, um zu neuen Schönheiten der Grafschaft Glatz zu führen.

Etwas über die Donischen Kosacken und Kalmücken.

(Fortsetzung.)

Am Abend des 16ten Juli verließen wir diese Stanitza und fuhren in einem Flosse über den Don. Die gastfreien Bewohner des Hauses, in welchem wir so bequem gewohnt hatten, schlugen es hartnäckig aus, auch nur die geringfügigsten Kleinigkeiten von uns anzunehmen. Auf alle unsere Bitten erhielten wir immer die Antwort, der Kosacke verkauft seine Gastfreundschaft nicht.

Nachdem wir unsere Reise, mit einer Eskorte Kosacken vor uns her, einige Tage größtentheils durch Steppen, fortgesetzt hatten, wurden wir zur Rechten unseres Wagens ein Kalmückenlager gewahr. Wir wünschten auch dies Volk in der Nähe zu sehen, hielten es aber für rathsamer, erst einen Theil unserer Kosacken an sie abzusenden, um sie mit unserem Wunsche bekannt zu machen und ihre Einwilligung zu erhalten. Der Anblick unseres Wagens und der ihn umgebenden Leute schien sie in Verwirrung zu bringen. Wir sahen sie unruhig mit einigem Hausgeräthe von einem Zelte zum andern laufen. Als wir uns aber zu Fuße naheten, kam ungefähr ein Dutzend riesenhafter Figuren auf uns zugeschritten. Diese Kalmükken waren völlig nackend bis auf ein Stück Zeug, welches sie um den Leib gebunden hatten. Ihre Haut war fast ganz schwarz und glänzend. Hinten über den Nacken hing das schwarze Haar in einer langen Flechte. Sie begannen sehr schnell mit einander zu sprechen und mit einer so kreischenden, wilden Stimme, daß uns Anfangs etwas Furcht anwandelte. Nachdem wir aber dem ersten, welcher sich uns nahete, die Hand gegeben hatten, schien diese Freundschaftsbezeugung sie zu besänftigen und sie luden uns ein, in ein großes Zelt zu gehen, vor dessen Eingange Stücke Fleisch von Pferden, Hunden, Katzen, Murmelthieren und Ratten aufgehangen waren. Diese Ueberreste von Leichnamen trockneten in der Sonne und schienen ganz schwarz. Wir wurden innerhalb des Zeltes viele Weiber gewahr, obgleich ihr Aeußeres so garstig war, daß es schwer ward, sie vom andern Geschlecht zu unterscheiden. Zwei von ihnen, ganz mit Inschlitt beschmiert, waren beschäftigt, sich gegenseitig von Ungeziefer zu reinigen. Bei unserer Ankunft hielten sie aber mit ihrer Beschäftigung inne und betrachteten uns neugierig vom Kopfe bis zu den Füßen.

An einer andern Seite des Zeltes, hinter einem Gitter, entdeckten wir mehrere junge Weiber, deren Blicke wir gleichfalls auf uns gezogen zu haben schienen. Ihre Züge waren etwas angenehmer, doch leuchtete aus allen der Nationalcharakter hervor. Lange, dicke, schwarze Haarflechten hingen an beiden Seiten ihres Gesichts herunter. An den äußersten Enden derselben waren Stücke Biel und Zinn befestigt. In den Ohren trugen sie Muscheln oder Perlen von unregelmäßiger Form. Eine Gruppe alter Weiber verzehrte rohes Pferdefleisch. Sie zerrissen dies mit langen spitzigen Knochen, welche sie in den Händen hielten. Wieder andere saßen auf Teppichen und rauchten aus kleinen Pfeifen, die kaum zwei Finger lang waren.

Die Zelte der Kalmucken haben eine zirkelartige Gestalt, sind gut gebauet und geräumig. Auch enthalten sie mehrere Bequemlichkeiten, als gute Betten, Teppiche und Matten, verschiedene Hausgeräthe und Werkzeuge zum Malen und Schreiben. Die Bedeckung der Zelte besteht aus Matten und wohlverfertigten Teppichen, welche denen etwas gleichen, welche wir aus Indien bekommen. Wenn ein Kalmücke sich verheirathen will, muß er ein solches Zelt erbauen und bei der Geburt jedes Kindes wird wieder eins erbauet. Wenn der Mann stirbt, wird die Witwe desselben das Eigenthum seines Bruders, im Fall er geneigt ist, sie zu heirathen. Das Unterscheidungszeichen der verheiratheten und unverheiratheten Weiber besteht in ihrem Haarputz. Eine verheirathete Frau trägt ihr Haar in verschiedenen Flechten. Die Mädchen tragen nur eine einzige Flechte.

In einer kleinen Entfernung des Zeltes der Kalmükkenweiber sahen wir eine Menge Kinder von 5 bis 14 Jahren, welche sich an einem Spiel mit Knochen unterhielten. Sie waren völlig nackend und ihre Haut schien ganz schwarz. Außerhalb des Lagers weidete eine Heerde Dromedare. (Der Beschluß folgt.)

Berichtigung.

In Nr. 190. der Zeitung für die elegante Welt befindet sich ein Aufsatz, überschrieben: „Englands Mitwirkung zur Unterstützung der durch den letzten Krieg verunglückten Deutschen," und in demselben eine Uebersicht der unter die verschiedenen Distrikte vertheilten Summen,

wobei auch 500 Pfd. St. für die Waisenschule zu Leipzig angegeben ist. Da nun in Leipzig nur ein Waisenhaus und eine Waisenschule existirt, und ich als Vorsteher derselben keinen Schilling weder aus England, noch anders woher zu diesem Behuf erhalten habe, so erkläre ich jene Angabe, deren Unrichtigkeit wahrscheinlich auf einem Schreibfehler beruht, für gänzlich falsch und unwahr.

Jacob Bernhard Limburger,
Vorsteher des Waisenhauses und der Waisenschule zu Leipzig.

Anmerk. In dem Originale des englischen Berichts, aus dem obiger Aufsatz ein Auszug ist, steht nach dem L. 5600 to Leipsic and vicinity, L. 300 to Ladies committee, at do. L. 500 to Orphan School at do, dann Dresden and vicinity u. s. w.

Red. der Z. f. d. eleg. Welt.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

(Beschluß.)

Euterpens Tempel stehet verwaist und öde, seitdem ihre Lieblinge von uns gewichen sind. Unter mehrern schätzbaren Tonkünstlern der westphälischen Kapelle zeichnet sich hauptsächlich Hr. Feska, ein junger Deutscher, als erster Violinist, durch einen äußerst zarten und reinen Bogenstrich, durch einen delikaten Vortrag, und durch richtiges Nüanciren in seinem Spiele, aus. Dieser brave Künstler, der sich auch durch Kompositionen mehrerer vortrefflicher Violin-Quartetten der musikalischen Welt bekannt gemacht hat, befindet sich jetzt in Carlsruhe, wo er als Konzertmeister angestellt ist. Hr. Thurner, gewiß einer der ersten — vielleicht der vorzüglichste — unter den jetzt lebenden Oboebläsern, ist in diesem Augenblick auf dem Wege nach Wien, wohin er schon früher einen Ruf als Professor der Oboe bei dem daselbst zu errichtenden k. k. Konservatorium der Musik, erhalten hat. — Auch die erwähnten Gebr. Schunke haben ihren Weg nach jener großen Kaiserstadt genommen. Am 16ten Sept. gab die Schauspielerin, Mad. Ruppert, im Saale des Hessischen Hofs ein Deklamatorium, wie es — nicht hätte seyn sollen. Nichts desto weniger hatte sie sich eine beträchtliche Anzahl von Subskribenten, mithin eine ziemlich gute Einnahme zu verschaffen gewußt, die ihr denn auch — da sie mit ihrem Manne die hiesige Bühne und Cassel verlassen hat — zu Bestreitung ihrer Reisebedürfnisse wohl zu gönnen ist. — Das Theater lieferte im September an neuen Stücken: Salomons Urtheil, historisch-musikalisches Drama, mit Chören und Ballets, nach dem Französischen des Caignez bearbeitet von M. Stegmayer; und Adelheid, Markgräfin von Burgau romantisches Schauspiel von Joh. von Weißenthurn. In ersterm zeichnete sich Mad. Feige als Sena, und Mad. Kiel, als Tamira, vorzüglich aus. Auch Hr. Köhler, als Salomon; Mad. Köhler, als Azelia, und Hr. Spahn, als Elipbat, waren an ihrem Platze. Der pomphafte Zug bei der Ankunft der Tochter Pharao's, Salomons Braut, und die Schönheit der Dekorationen nahmen das Auge des Zuschauers sehr in Anspruch und machten einen für das Ganze vortheilhaften Effekt. — Adelheid von Burgau machte, ohngeachtet des braven Spiels der Mad. Kiel, als Adelheid; der Mad. Feige, als Adelheids gefangengehaltener Schwester, und der Anstrengung der übrigen Spielenden, wenig Sensation. — Wilhelm Tell war eine sehr willkommene Wiedererscheinung für das hiesige Publikum. Das Haus war gedrängt voll. Hr. Köhler, als Tell, gab sich lobenswerthe Mühe; besonders gelang ihm die wichtige Szene, in der er den Apfel vom Haupte seines Sohnes (Fanny Pelkofen) herunter schießt. Auch Mad. Feige, als Tells Gattin, zeichnete sich in Rührung darbietenden Momenten sehr vortheilhaft aus. Hr. Leo, als Landvogt Geßler, erschien in seinen Szenen auf einem Paradeschimmel. Sein Herabsinken vom Pferde, als ihn Tells Pfeil traf, war meisterhaft: denn, daß er mit einem Fuße — sey es durch Zufall oder aus Versatz — im Steigbügel hängen blieb, war in dem Augenblick von großer Wirkung. Die Mannigfaltigkeit der in diesem Schauspiel vorkommenden Dekorationen machte auf unserm Theater, dessen seltene Tiefe zu großen, perspektivischen Ansichten besonders geeignet ist, einen äußerst imponirenden Effekt. Besonders schön war der Ausgang der Sonne, nach der nächtlichen Szene bei Mondesschein im Kuttli-Thale. — Eine Vorstellung der silbernen Hochzeit, von Kotzebue, schien dem Publikum viel Langeweile zu machen. — Die Schachmaschine, von Beck, schien mehr zu behagen. Hr. Wilhelmi gab die Rolle des Karl von Ruf mit Eifer und Lebhaftigkeit. Ein wenig Sparsamkeit in seinen allzumobilen Gliedmaßen würde seinem Spiel nicht geschadet haben. Hr. Zell hatte die Rolle, aber nicht den launigen Charakter, des alten Ruf. Er sprach sie, und das war alles. Herr Leo spielte den Grafen Balken mit Beifall. Ueber die schwache Besetzung der weiblichen Rollen bleibt die Verantwortung dem Regisseur, dem gar öfters Versündigungen der Art vom Publikum zur Last gelegt werden. — Mad. Kupfer, vom Bremer Theater, spielte, als Gast, die Medea, Klara von Hohenelchen, die Lisel im Tyroler Wastel (etwas derb), und in einem, zu ihrem Benefiz gegebenen musikalisch-dramatischen Quodlibet Scherz und Ernst benannt, einige Szenen als Gräfin Orsina und als Johanna von Montfaucon. Den meisten Beifall erhielt sie als Medea. In den rührenden Szenen mit den Kindern stellte sie äußerst malerische Gruppen dar; und das: peitscht ihn der, zuletzt, sprach sie mit erschütterndem, Grausen erregendem Ausdruck. — Das Waisenhaus und die Schweizerfamilie, in welcher letztern Oper Hr. Berthold vom Frankfurter Theater den Richard Boll spielte und sich in seiner Baßpartie als braver Sänger darstellte, waren liebliche Wiederholungen auf unserer Bühne. — Die beiden Darstellungen des politischen Zinngießers und Tyroler Wastels fielen, nach Verdienst, gänzlich durch, und der gedrückte Theil des Publikums hegt die Hoffnung, mit solchen matten Produkten künftig verschont zu bleiben. — Am 28sten Sept. wurde der Jahrstag der Ankunft des Czernitscheffschen Corps — mit dessen plötzlicher Erscheinung Cassels Befreiungssonne aufging — in mehreren festlichen Privatvereinen fröhlich begangen. Besonders zeichnete sich das im Hessischen Hof veranstaltete große Bankett aus, an dem die angesehensten Männer vom hiesigen Militär und Civil Theil nahmen. Ein bei dieser Gelegenheit abgesungenes, von Hrn. Niemeyer auf die Melodie: „Bekränzt mit Laub" u. s. w. gedichtetes Lied findet man abgedruckt in Dessen Boten aus Cassel, N. 27, einer Zeitung für den Bürger und Landmann.

(Hierbei das Intelligenzblatt Num. 10.)

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 10. —— den 29. October 1814.

Kauf- und Handelssachen.

Bruchbandagen.

Ich empfehle ohne vieles Wortgepränge meine elastischen, radikalheilenden Bruchbandagen, die von der hiesigen medicinischen Fakultät das Zeugniß erhalten haben, „daß sie wegen ihrer Güte, Bequemlichkeit, Dauer, und billigen Preise, allgemeine Empfehlung verdienen. Um Armen und Reichen gleich dienen zu können, habe ich fünferlei Sorten vorräthig. Einfache: A. mit unbeweglicher Pelotte 1 Thlr. 16 Gr. bis 2 Thlr.; B. mit beweglicher Pelotte 2 Thlr. 12 Gr. bis 3 Thlr.; C. mit beweglicher Windenpelotte, sehr bequem, 4 bis 5 Thlr.; D. dito sehr elegant, 6 bis 7 Thlr.; E. noch schönere und bequemere, 8 bis 10 Thlr. Doppelte kosten: A. 3½ Thlr., B. 4½ bis 5 Thlr., C. 6 bis 7 Thlr., D. 9 bis 10 Thlr., E. 12 bis 15 Thlr. C. D. E. werden ohne Beinriemen in den dünnsten Beinkleidern unbemerkt getragen. Außerdem habe ich vortreffliche elastische Katheter 20 Gr., dito Bougies 16 Gr., dito Milchpumpen 2 Thlr., dito Mutterspritzen und Mutterkränze aller Art, Suspensoria aller Art, Urinhalter, Urinsperrer, Pollutionssperrer gegen nächtliche Pollutionen 3 Thlr., Schamgürtel zur Wiederherstellung der Zeugungskraft 10 Thlr., Bandagen für Nabelbrüche, Aftervorfall, künstlichen After ꝛc., Trippersprützen zu 16 Gr., Fontanellbinden 2 Thlr. 12 Gr., Hörmaschinen 7 Thlr. In Rostock ist mein Commissionär Hr. Hofapotheker Crüger, in Guben Hr. Kaufmann Sauder Nr. 90. auf der Königsstraße, in Rudolstadt Hr. Hofchirurgus Otto, in Ingolstadt Hr. Kaufmann Meilhaus, in Sagan Hr. Chr. Frickel, in Lichtenstein Hr. Apotheker Kober, in Lübben Hr. Chirurgus Schwarze, in Matgliffe Hr. Dr. Schnieber, in Offenbach Hr. Dr. Hauch.

Aerzte und Wundärzte, die solche in Menge brauchen, und sich direkte an mich wenden, können die billigste Behandlung erwarten. Leipzig.

Dr. B. W. Becker,
Med. Pr. neben dem Arme Nr. 114. in der Petersstraße.

Literarische Anzeigen.

Ankündigung

eines Versuches, die Weltgeschichte nach einer natürlichen Lehrart in Schulen einzuführen.

Geschichte der Stadt Braunschweig,

von ihrer Entstehung bis auf unsere Zeiten.

Ein historisches Lesebuch für unsere heranwachsende Jugend und zugleich ein nützliches Hausbuch für jeden Braunschweiger. Als Anleitung zur richtigen Ansicht der Welt- und Menschengeschichte, zur Förderung richtiger Kenntniß unserer Stadtverfassung und zur Belebung vaterländisches Sinnes gesammelt von Carl Ludolf Friedrich Lachmann, Pastor an der Andreaskirche in Braunschweig.

[Vaterländischen Sinn nährt vaterländische Sprache und Geschichte.]

Diese Ortgeschichte bearbeitete der Verfasser seit einer Reihe von Jahren in den Stunden seiner Muße mit Benützung aller ihm zugänglichen Quellen, besonders in den letzten Zeiten mit Zuratheziehung der, im Fache vaterländischer Geschichte reichen Landständischen Büchersammlung in Braunschweig, mit beständiger Hinsicht auf das ihm sehr bekannte Bedürfniß der Schulkinder und der Bürger der Stadt. Er hofft daher ein in seiner Art nützliches und brauchbares Buch zu liefern.

Obgleich die unmittelbare Theilnahme an dieser Ortgeschichte sich auf Braunschweig und dessen Umgebungen beschränket, so wünscht er sie doch „als einen pädagogischen Versuch, die Jugend auf dem natürlichen Wege der Anschauung durch ihre Ortgeschichte in die Weltgeschichte hinüber zu führen, und zugleich denen, welche nicht Gelegenheit bekommen, weiter geführt zu werden, für ihr Menschen- und Bürgerbedürfniß hinreichende historische Ansichten zu geben," —

auch dem größeren Publikum vorzulegen, um zu erfahren, ob dieser Lehrgang, den die Vorrede anweiset, gefalle? und ob es ihm gelungen sei, zugleich für heranwachsende schulmäßig im vernünftigen Denken und Lesen ziemlich geübte Kinder und für erwachsene Leser ein historisches Lesebuch nach einem richtig abgemessenen Stoffe in einer der gebildeten Jugend angemessenen Sprache zu schreiben. Er hofft, daß auswärtige Sachverständige sich der Prüfung dieses Versuches mit desto mehr Theilnahme zu unterziehen geneigt sein werden, da die besondere Geschichte der Stadt Braunschweig weit unmittelbarer als die Geschichte mancher größeren Stadt in die Welt- und Menschengeschichte eingreift. Denn sie gab dem Verfasser die ungesuchte Veranlassung, den Uebergang der Menschenbildung von der Rohheit ziehender Völker zur Ansässigkeit zu schildern und dann zu zeigen, wie sich aus einer ersten Ansiedelung nach und nach eine städtische Verfassung, zuerst in fünf vereinzelten Weichbildern, dann in einer festen Stadt bildete, die, mit vielen reichen und armen Kirchen, Stiftern und Klöstern in ihrer Mitte und von zwei Erzbisthümern umgeben, ein Tummelplatz verwickelter bürgerlichen und kirchlichen Händel im Geiste des Mittelalters war, und als Wohnsitz berühmter Fürsten und mehrerer Kaiser, bald im festen Bunde mit ihren Fürsten, bald in offener Fehde mit ihnen, als Hanse- und Reichsstadt, lehrreiche Ansichten darbot, in den neueren Zeiten aber als Fürstensitz und Zwischenhandelsstadt blühete, und in den neuesten Zeiten unter ihrem Carl Wilhelm Ferdinand ein hohes Muster einer glücklichen offenen Fürstenwohnung in einem blühenden Handelsplatze darstellete, dessen Wohl sogar Napoleon nur wenig zu erschüttern vermochte. Und gehört nicht die Geschichte unserer Fürsten, an deren Faden der Verfasser die Geschichte der Stadt möglichst anzuspinnen bedacht war, in allen Zeiträumen dem ganzen Deutschlande, in manchen dem ganzen Europa an?

Da es nur durch Subscription möglich wird, dies Buch schön gedruckt wohlfeil zu liefern, so ersuche ich alle soliden Buchhandlungen darauf Unterschriften zu sammeln, und verspreche, wenn der Druck durch die Unterschriften gedeckt wird, das Werk auf einigen zwanzig Bogen den Unterschriebenen für 16 Gr. zur Neujahrmesse zu liefern. Ist die Anzahl derselben groß genug, so erhalten sie es noch wohlfeiler. Der Ladenpreis wird auf 1 Thlr. gesetzt. Die Namen der auswärtig Unterschriebenen, welche bis zum Anfange des Decembers d. J. an die Herren Gebrüder Hahn in Hannover, an die Hrn. Buchh. Lucius oder J. H. Meyer, in Braunschweig postfrei eingesandt werden, sollen, nebst den einheimischen, dem Buche vorgedruckt werden.

C. L. F. Lachmann,
Pastor an der Andreaskirche in Braunschweig.

Anzeige einer neuen Musikschule.

Wenn man bei Aneignung und Ausübung einer Kunst zu Aufwendung der dazu nöthigen Zeit, Kraft und Hülfsmittel das Kleinste davon bedarf, — dann gewinnt man viel am Leben und an der Annehmlichkeit des Lebens, und die Kunst wie die Künstler und die Dilettanten erreichen desto schneller ihr höchstes und möglichstes Ziel.

Nichts wirkt so stark auf das Gemüth und die Stimmung des Menschen, wie Musik. Sie feuert ihn zu Thaten an, weckt und stärkt in ihm religiöse Gesinnungen und erheitert ihm das arbeit- und sorgenvolle Leben.

Jedoch könnte man nicht planvoller der Aneignung und Ausübung einer Kunst mehr Schwierigkeiten in den Weg legen, als die Erlernung und Ausübung der Musik in ihren Elementen und in den Zeichen (Noten) für dieselbe erschwert und recht verwickelt gemacht ist. — Die Zeichen oder die Notenschrift für ihre so wenigen und so einfachen Elemente sind so vielfach oder überhäuft und Begriffe verwirrend, statt einfach darstellend, — so sehr das Einfache und Gleichförmige der wenigen wirklichen Theile oder Elemente im Formellen oder Schriftlichen vernichtend, — daß nur wenige von Natur begünstigte und dazu von Natur getriebene Menschen mit seltener Zeit- und Kraft-Verschwendung diese Schwierigkeiten überwinden und zu nicht gemeinen Fertigkeiten gelangen. — Und andere minder Begünstigte werden durch diese unnöthigen Schwierigkeiten von der Aneignung und Ausübung der Kunst zurückgescheucht.

Ein erstes Gesetz der Natur ist: nur durch den kleinsten Aufwand von Zeit, Kräften und Mitteln das Größte auf das leichteste zu erzeugen und zu bewirken; und dieses natürliche Gesetz und Ziel waltet in der hiermit dem großen Musik liebenden Publikum und allen Schul-Seminarien vorzüglich empfohlenen

Allgemeinen, neuen, viel einfacheren Musik-Schule für jeden Dilettanten und Musiker. Von Dr. Joh. Friedrich Christian Werneburg. Mit einer Vorrede von J. J. Rousseau. Nebst einem Kupfer. Gotha, bei Carl Steudel. 1815. in 4. 1 Thlr. 8 Gr.

Diese neue so einfache und leichte Noten-Schrift oder Musik-Schule, welche das Musik-Spielen und Singen zum leichten Spiel macht, führt — frei von mathematischen Berechnungen — eben dieselbe Bestimmtheit, Consequenz und Einfachheit in die Musik ein, welche so hochgeschätzt in der Mathematik herrschen.

Unabhängig von dieser Erfindung einer einfachen, leichten Noten-Schrift und eines eben dadurch erleichterten, einfachen Systems der Musik, bestehet eine andere des Hrn. Werneburg, welche im Anhange und Kupfer mitgetheilt ist, nämlich: eine neue gleichförmige Tastatur, wodurch die Fingersetzung oder Applicatur um das Zwölffache vereinfacht und erleichtert wird, weil darauf nur eine einzige leichte Applicatur aus oder in allen zwölf Tönen nöthig ist, welche Noten, alte oder neue, dabei gebraucht werden mögen.

Es werden sich, auf diese viel einfachere Musik-Schule gegründet, oder sogenannte Generalbaß und Contrapunkt auf wenige einfache, klare und bestimmte Zeichen und Gesetze beschränken, welche deswegen hinfort auch Eigenthum eines größern Publikums werden können; und nachdem diese Musik-Schule Eingang gefunden hat, wird ein Werk, welches diese höhern Gegenstände der Musik behandelt, folgen. Es können Alt und Jung nach dieser Musik-Schule und nach diesem Musik-Systeme in so viel Monaten als sonst Jahren zu einer gewissen Fertigkeit in der Musik gelangen. Gotha, im September 1814.

Carl Steudel.

Bei Joh. Georg Heyse Buchhändler in Bremen ist erschienen und an alle solide Buchhandlungen Deutschlands versandt:

G. A. von Halem,

Töne der Zeit.

I. 8. broschirt. 1 Thlr. 8 Gr.

Anzeige.

Das beliebte Taschenbuch für das Jahr 1815, der Liebe und Freundschaft gewidmet, mit vielen schönen Kupfern ist in verschiedenen Einbänden zu 1 Thlr. 12 Gr., 2 Thlr. 12 Gr. und 4 Thlr. bei mir und in allen Buchhandlungen zu haben; wie auch ein neuer Almanach poetischer Spiele für das Jahr 1815, von Friedr. Haug, mit 6 interessanten Kupfern, zu 1 Thlr. 12 Gr.

Friedrich Wilmans,
in Frankfurt am Main.)

In der Maurerschen Buchhandlung in Berlin und in der Gräffschen Buchhandlung in Leipzig sind in Commission zu haben:

Bildnisse sämmtlicher zu dem Throne von Frankreich zurück berufenen Bourbons. Ein Denkmal der ewig waltenden Gerechtigkeit und als Erinnerung an die thatenreiche Geschichte der Jahre 1813 und 1814. Herausgegeben von Chr. von Meihel. kl. Fol. Preis 2 Thlr. 12 Gr.

Anzeige wegen

Fortsetzung der Zeitschrift,

London, Paris und Wien.

Die Zeitschrift London, Paris und Wien wurde als eine schätzbare aus Originalquellen fließende Materialiensammlung zur nähern Kenntniß der drei benannten Hauptstädte mit dem frühern Beifall des Publikums beehrt. — Die Kriegsereignisse, und die dadurch unterbrochene Communikation, unterbrachen den Fortgang. — Jetzt, wo nach glorreich geendigten Kriege alle diese Schwierigkeiten gehoben sind, sind wir von der Redaction dieser Zeitschrift beauftragt zu erklären, daß London, Paris und Wien für das Jahr 1815 wieder anfangen, und das erste Stück vor Ende Decembers erscheinen werde. Eine neue Auswahl guter Correspondenten in jenen drei Hauptstädten bürgt für die Güte dieser Fortsetzung. Rudolstadt, den 4. September 1814.

F. S. pr. Hof-Buch und Kunsthandlung.

In J. G. Heyse's Buchhandlung in Bremen ist erschienen und durch alle gute Buchhandlungen Deutschlands zu bekommen:

Betrachtungen über Constitutionen, über die Vertheilung der Gewalten und der Bürgschaften in einer constitutionellen Monarchie von B. de Constant a. d. Franz. übers. von J. J. Stolz. gr. 8. broschirt 12 Gr.

Was sollte für Deutschland in Wien geschehen? Beantwortet von einem Deutschen. 8. brosch. 5 Gr.

In der Akademischen Buchhandlung in Kiel, ist so eben erschienen:

Harms, Claus, die Religion der Christen. In einem Katechismus aufs neue gelehrt. 8.

Dessen, das Christenthum. In einem kleinen Katechismus aufs neue der Jugend gelehrt und gepriesen. Dritte vermehrte Auflage. 16. 2 Gr.

Der Verfasser der mit so ausgezeichnetem Beifall aufgenommenen Winter- und Sommerpostille, gibt ein neues Buch, welches gewiß jedem Verehrer des Wahren und Guten sehr willkommen seyn wird.

So eben ist erschienen:

Parabeln.

von

Dr. A. F. Krummacher.

18 Bändchen.

Vierte vermehrte und verbesserte Auflage.

8. 20 Gr. (Schreibpapier 1 Thlr.)

Das 2te Bändchen dieser neuen Auflage erscheint in kurzer Zeit und kostet eben so viel. Duisburg, im September 1814.

Bädeker und Kürzel.

Winter-Monate.

Für Freunde leichter Unterhaltung und froher Laune.

Von diesem Journale, welches den Zweck hat, den Freunden einer unterhaltenden Lektüre die langen Winterabende möglichst zu verkürzen, erscheint mit dem ersten Tage jeden Wintermonats ein Heft von 6 Bogen. Das Ganze wird also aus 6 Heften bestehen, die 2 Bände bilden. Der Preis für alle 6 Hefte ist 2 Thlr. 12 Gr. wofür man dies Journal durch alle Buchhandlungen und Postämter beziehen kann. — So eben ist das erste Heft ausgegeben worden, welches unter der Ueberschrift: Herr Schnickenberger und seine Juno, eine äußerst komische und sehr unterhaltende Erzählung von Fr. Laun enthält. Leipzig, den 1. October 1814.

G. J. Göschen.

Kupferstiche.

Sammlung von Porträts merkwürdiger Personen.

Bei mir sind folgende zum Theil von dem berühmten Künstler Herrn Müller in Weimar sehr gut gestochene und wohl getroffene Porträts in Quartformat zu haben: Alexander I., Kaiser von Rußland. Franz II., österreichischer Kaiser. Napoleon, gewesener Kaiser von Frankreich. Marie Louise, Kaiserin von Frankreich. Georg III., König von Großbritannien. Carl IV., König von Spanien. Ludwig XVI., König von Frankreich. Friedrich Wilhelm III., König von Preußen. Gustav Adolph IV., König von Schweden. Maximilian, König von Bayern. Joseph, König von Spanien. Friedrich August, König von Sachsen. Hieronymus Napoleon, König von Westphalen. Joachim, König von Neapel (Prinz Murat). Johann, Kronprinz von Schweden (Bernadotte). Carl, Erzherzog von Oesterreich. Eugen Napoleon, Vicekönig von Italien. Carl, Großherzog von Frankfurt. Carl Wilhelm Ferdinand, Herzog von Braunschweig. Wilhelm, jetziger Herzog von Braunschweig. Fürst Schwarzenberg. Fürst Blücher. Pabst Pius VII. General Moreau. Admiral Nelson. Minister Pitt. Major von Schill.

Wer Theil nimmt an den Begebenheiten der Zeit, dem wird diese Sammlung von 27 Porträts, die sich zu einer Zimmerverzierung vorzüglich eignen, willkommen seyn, denn sie enthält unter andern die erhabenen Befreyer Deutschlands, und man hat überhaupt dadurch die Geschichte des Tages vor Augen. Die ganze Sammlung kostet nicht mehr als 1 Thlr. 16 Gr. Sächs., ein einzelnes Porträt aber 3 Gr. Wer 6 Exemplare nimmt, erhält das siebente unentgeltlich. Gotha, den 16. Sept. 1814.

Carl Steudel.

An Eltern und Erzieher.

Bei mir ist erschienen:

Dr. C. Lang,

Raritätenbüreau,

für gute Knaben und Mädchen,

worin sie den reichhaltigsten Stoff zu angenehmer Zeitverkürzung und Belehrung in einer Bibliothek von 16 Bändchen mit 96 illum. Kupfern finden.

Eltern und Erzieher werden sich freuen, ihren lieben Kleinen ein Geschenk machen zu können, welches ganz dem Bedürfniß derselben angemessen ist, indem es vielseitige Unterhaltung und Belehrung zweckmäßig verbindet, theils durch die verschiedenartig und ganz dem Kindesalter angemessen gewählten und behandelten Erzählungen, theils durch die dieselben versinnlichenden niedlichen Kupfer.

Um auch unbemittelten Eltern den Ankauf desselben zu erleichtern, habe ich bis Ende December 1814 den Preis herabgesetzt und zwar ein Exemplar mit illuminirten Kupfern von 3 Thlr. auf 2 Thlr., und mit schwarzen Kupfern von 2 Thlr. auf 1 Thlr. 12 Gr. wofür es in allen Buchhandlungen zu bekommen ist.

Wilhelm Starke,
Buchhändler in Chemnitz.

Bei Duncker und Humblot in Berlin ist erschienen:

Heinsius, Theod., kleine theoretisch-praktische deutsche Sprachlehre für Schulen und Gymnasien. 4te vermehrte und verbesserte Auflage. 8. 12 Gr.

Müchlers, K., Anekdotenalmanach für 1815. 16. m. K. geh. 1 Thlr. 8 Gr. geb. 1 Thlr. 12 Gr.

— — Vergißmeinnicht. Sammlung auserlesener Stellen aus deutschen, griech., römischen, englischen, ital. und französ. Schriftstellern, in der Originalsprache mit deutscher Uebersetzung; ein Taschenbuch vorzüglich z. Gebrauch für Stammbücher. 2te Auflage in 18. geh. m. Kupf. 20 Gr.

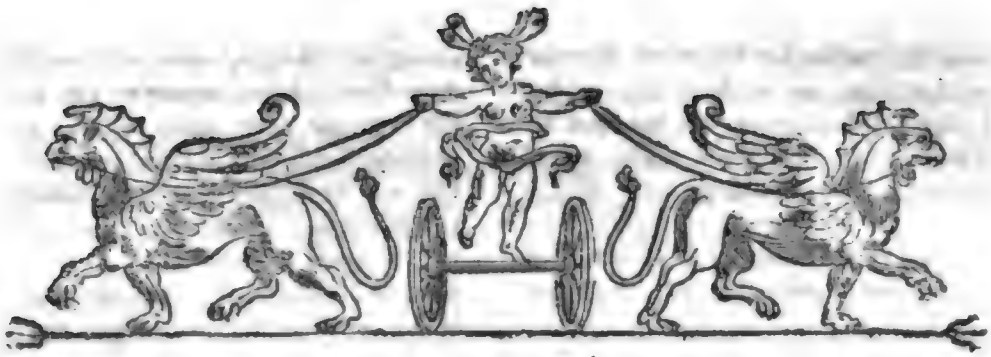
le Chansonnier Prussien, ou Recueil de Chansons d'occasions. 8. geh. 6 Gr.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Almanach der Revolutionsopfer,

mit 15 Kupfern, gebunden in Futteral mit goldnem Schnitt. Enthält a) Gustav III., König von Schweden. b) Ludwig XVI., König von Frankreich. Sonst 1 Thlr. 8 Gr. jetzt zu 8 Gr.

Wilhelm Starke,
Buchhändler in Chemnitz.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 216. —— den 31. October 1814.

Neue Dramen.

Es sind neuerdings mehrere Dramen erschienen, die zwar nicht zu den Meisterwerken gehören, aber doch keineswegs alles Verdienstes entbehren und einer Darstellung auf der Bühne nicht weniger würdig sind, als manches andere dramatische Produkt, das bei allen seinen Fehlern und Mängeln sich doch einiges Beifalls zu erfreuen hat. Wir halten es daher der Mühe wohl werth, unsere Leser mit diesen neuesten Theaterstücken etwas näher bekannt zu machen.

Julius von Medicis, oder Liebe, Rache und Freiheit. Trauerspiel in fünf Akten, von T. H. Friedrich. Berlin bei Schmidt 1815.

Dieses in Prosa geschriebene Trauerspiel, vom Verfasser der satyrischen Vorlesungen, zeugt von einer geübten Hand und von Geschmack, und hat alles das Gute, was ein gebildetes Talent zu leisten vermag. Es fehlt demselben aber gänzlich das, was nur das Genie hervorzubringen im Stande ist. Man kann nur sagen, daß es interessirt und unterhält; eine tiefe, das Innerste ergreifende Wirkung, wie von der Tragödie gefordert wird, bringt es nicht hervor; und dies liegt nicht so wohl am Stoffe, obgleich dieser nicht der allergünstigste ist, sondern vornehmlich an der Behandlung des Hauptcharakters. Julius von Medicis erscheint nicht bedeutend genug, so daß die Theilnahme an seinem beklagenswerthen Schicksale nur die allgemeine und gewöhnliche ist, die wir für einen gutgearteten liebenswürdigen Jüngling, der ein Opfer arglistiger Rachsucht wird, zu fühlen pflegen. Dazu kommt, daß wir uns für seinen Bruder Lorenzo weit mehr interessiren, obgleich der Verfasser ihn, soviel möglich, im Hintergrunde zeigt; dies war mit aller Kunst nicht zu verhindern, da Lorenzo in jeder Hinsicht über seinen Bruder hervorragt, welcher eigentlich nur durch den Zufall, daß Er allein das Opfer der Verschwörung wird, besonders die Aufmerksamkeit auf sich zieht. Sein Liebesverhältniß zur Camilla Caffarelli ist auch nur von der allgemeinen schwärmerischen Art, und erhält blos durch die äußere Lage, worin sie sich als die Tochter eines aus Florenz Verbannten befindet, einige Eigenthümlichkeit. Die Theilnahme an ihrem Schicksale bleibt daher auch nur die gewöhnliche, die man für jede Gattin empfindet, die ihren geliebten Gemahl durch Meuchelmord verliert. Francesco, der Nebenbuler und Verderber des Julius, hat noch die meiste Individualität, und die Schilderung seiner eifersüchtigen Rachbegierde und der besonnenen Arglist, womit er bis zum letzten Moment die Befriedigung seiner heimtückischen Leidenschaft hinzuhalten weiß, erregt das meiste Interesse. Das wahre Haupt der Verschwörung, den alten Giacomo Pazzi, hat der Verfasser als vom echten Republikanergeist beseelt darzustellen versucht; und er läßt ihn, als die Verschwörung nicht den gehofften Ausgang nimmt, sich selber den Tod geben. Sein Charakter bleibt aber bei dem allen immer sehr zweideutig, und die Leidenschaftlichkeit, womit er die Mediceer persönlich haßt, sticht zu sehr hervor, so daß man an der Güte seiner Absichten wenigstens zweifeln muß. Ueberhaupt erregt die Verschwörung der Pazzi, wie wir sie aus der Geschichte kennen lernen, durchaus Abscheu,

da blos niedrige Beweggründe des Neides und Eigennutzes ihre Triebfedern sind, und es ist ein sehr mißliches und nicht zu billigendes Unternehmen, uns das, was wir der Wahrheit nach als verwerflich denken müssen, in der Dichtung als rühmlich zeigen zu wollen.

Die Schlacht bei Thermopylä, Trauerspiel in vier Aufzügen, von Doktor Wilhelm Blumenhagen.

Der echt-tragische Stoff dieser Tragödie ist im Ganzen nicht ohne angemessene Würde und Kraft behandelt; nur vermißt man in einigen Charakteren und in mehreren Stellen den alterthümlichen, und insbesondere den eigenen spartanischen Geist. So redet z. B. Leonidas manchmal so, daß man einen Ruhmredigen zu hören glaubt, und der Charakter seiner Tochter Phöbe ist durchaus in der modernen empfindsamen Manier, die vollends hier nicht an ihrer Stelle ist. Artaxerxes gefällt sich zu sehr in den glänzenden Aeußerungen seiner edeln Denkart, und selbst Gorgo, die Gemalin des Leonidas, die dem Dichter am besten gelungen ist, spricht nicht immer ihrem Charakter gemäß. Ueberhaupt ist überall eine gewisse Unsicherheit, ein Schwanken zwischen dem Nicht zu viel und Nicht zu wenig sichtbar. Aber bei alledem läßt sich doch ein poetischer Geist und Sinn für den herrlichen Gegenstand nicht verkennen, auch sind die Hauptszenen, besonders die, wo Gorgo und Leonidas erscheinen, wahrhaft ergreifend und eigen erfunden, so daß sich von den Talenten dieses jungen Dichters für die Zukunft etwas Ausgezeichnetes erwarten läßt.

Der Numantiner Freiheitskampf, Trauerspiel in fünf Akten, von Carl Julius Blumenhagen.

Diesem Trauerspiele läßt sich nicht so viel Gutes nachsagen, ob es gleich auch von einem nicht gewöhnlichen Streben zeigt. Die drei ersten Akte enthalten fast lauter Liebesszenen in der gewöhnlichen schwärmerischen Weise, und die Liebe ist überhaupt der Mittelpunkt des Ganzen; selbst der Schluß hebt sie als den Hauptgegenstand hervor. Diese Liebe nun ist überdies so künstlich auf die Spitze gestellt, der Wetteifer von großmüthiger Aufopferung für sie, der durch Vernichtung ihres Gegenstandes doch nur scheinbar sein Ziel erreicht, und darüber selbst zu Grunde geht, ist von so seltsamer Art, daß man vor Verwunderung nicht recht zum Bewundern kommen kann. Jolanta, die Tochter des Gonnatus, Anführers der Numantiner, steht

nämlich mit Manlius, einem römischen Ritter, der von ihrem Vater gefangen genommen war und nach einiger Zeit in Freiheit gesetzt wurde, in einem geheimen Liebesverständniß; Allucius, ein junger, vornehmer Numantiner, liebt nun die Jolanta aufs leidenschaftlichste, und nicht minder wird sie von dessen Busenfreund, Virtellus, aufs heftigste geliebt. Dieser, ohne von der Neigung seines Freundes etwas zu wissen, wirbt um sie bei ihrem Vater, welcher, die Leidenschaft des Allucius, dem er sehr geneigt ist, errathend und billigend, da er die Tochter nicht bereit findet, ihre Hand, seinem Wunsche gemäß, diesem zu geben, nunmehr den Ausspruch thut, daß Jolanta dessen Gemahlin werden solle, der den ersten römischen Adler ihm überbringen werde. Gleich im ersten Kampfe fällt nun Gonnatus, und Allucius erbeutet einen römischen Adler, übergibt denselben dem Virtellus, ihm so alle seine Ansprüche auf Jolanta übertragend, und stirbt kurz darauf an seinen in diesem Kampfe erhaltenen Wunden. Virtellus, dem jener seine Liebe zu des Gonnatus Tochter vor seinem Tode entdeckt hat, von dieser Großmuth beschämt, gelobt hierauf, Jolanta als die Braut seines Freundes zu betrachten, und sie ihm, wenn der Untergang von Numantia vom Schicksal bestimmt sey, eigenhändig zu opfern, daß sie nicht in die Hände der Feinde gerathe. Und dieses Gelübde erfüllt er, als alle Aussicht zur Erhaltung der Stadt verschwunden ist: er stößt selbst die geliebte Jolanta nieder, und gibt sich hierauf selber den Tod. Kurz darauf erscheint der römische Ritter Manlius, der zur Belagerung von Numantia, um seine Geliebte zu retten, herbeigeeilt ist, und bricht nun, als er auf ihren Leichnam stößt, in Klagen der Verzweiflung aus, womit das Stück schließt.

Diese Andeutungen des Inhalts werden schon hinreichend seyn, um zu zeigen, wie dieser Numantiner Freiheitskampf mit der Numancia des Cervantes keine Vergleichung aushält.

Wir erwähnen bei dieser Gelegenheit noch zweier Dramen von F. X. Künel, genannt:

Die Rebellen in Ungarn — und — Emma von Rauhenlechsberg oder die Brautkämpfe, um vor diesen beiden mißlungenen Produkten, in welchen sich eine Gräuelszene an die andere reiht, und das Gräßliche der Vorgänge durch eine höchst überspannte, oft aber witzige Sprache wo möglich noch überboten wird, unsere Leser zu warnen.

Etwas über die Donischen Kosacken und Kalmücken.

(Beſchluß.)

Von allen Bewohnern des ruſſiſchen Reichs zeichnen ſich die Kalmücken durch ihre Geſtalt und Lebensweiſe am meiſten aus. Ihr Aeußeres iſt widerwärtig. Sie haben hohe ſpitze Backenknochen, kleine, weit von einander entfernte Augen, eine platte, breite Naſe, faſt gar keine Augenbraunen und große, abſtehende Ohren. Ihr Haar iſt dick, ſchwarz und fettig. Die Weiber ſind ſo ſchnell zu Pferde, daß ſie oft den Männern voraus eilen. Was man von ihrer Gewohnheit erzählt, während des Reitens Stücke Pferdefleiſch unter den Sattel zu legen, iſt wahr. Dies iſt die Art, wie ſie am liebſten dies Nahrungsmittel für ſich bereiten.

Wenn die Kalmücken in den Krieg gehen, bedecken ſie ihren Kopf mit einem ſtählernen Helm, an dem ſich oben ein goldnes Helmzeichen befindet und von dem gewöhnlich eine Schnur eiſerner Ringe über Hals und Schultern und oft über die Stirn, bis an die Augenbraunen, hinunterfällt. Sie tragen eine Art Panzer, der aus einem Gewebe von ſtählernen und eiſernen Ringen beſteht, ſich von ſelbſt an den Leib anſchmieget und leicht allen Bewegungen des Körpers nachgibt, ſo daß es eigentlicher ein Hemde, als ein Panzer genannt werden könnte. Die ſchönſten dieſer Gewebe werden in Perſien verfertigt und oft mit 50 Pferden bezahlt. Ihre Waffen beſtehen in einer Lanze, Bogen und Pfeilen, einem Dolch und Säbel. Nur die Vornehmſten tragen Feuergewehr, welches als ein Zeichen vorzüglicher Auszeichnung betrachtet und ſorgfältig in einem Futteral von Dachsfell verwahrt wird.

Zu ihren Vergnügungen gehören die Jagd, das Ringen, Bogenſchießen und Pferderennen. Obgleich ſie oft ganze Tage unausgeſetzt beim Trinken zubringen, ſieht man ſie doch nicht leicht trunken. Ein jeder bringt bei ihren Gelagen ſeine Portion Branntwein oder Koumiß (ein Getränk, welches ſie aus am Feuer deſtillirter Pferdemilch bereiten) herbei und der ganze Vorrath wird auf die Erde geſtellt. Die Gäſte ſetzen ſich im Kreiſe, während einer von ihnen hinter den Gefäßen ſteht, und das Amt des Mundſchenken übernimmt. Die Weiber geſellen ſich zu ihnen und ſingen Liebeslieder oder Kriegsgeſänge, erzählen fabelhafte Begebenheiten, oder ergötzen ihre Zuhörer während des Feſtes durch Sagen alter Heldenthaten. Die Gäſte laſſen die Schale in der Runde herumgehen und ſingen ſo lange das Getränk verhält. Während dieſer Ceremonie darf niemand einzeln aus dem Kreiſe gehen, oder die Ruhe der Geſellſchaft durch lautes Lachen oder tobende Ausbrüche der Freude ſtören. Bei den langen Winternächten überlaſſen die jungen Leute beider Geſchlechter ſich dem Vergnügen des Tanzes und Geſanges. Ihr Lieblings-Inſtrument iſt die Balalaika oder die Laute mit zwei Saiten, welche man auch oft in ihren Gemälden dargeſtellt ſieht. Man hat Grund zu glauben, daß die Malerei und die Tonkunſt ſeit den älteſten Zeiten unter dieſen Völkern beſtanden hat, ohne eine merkliche Veränderung erlitten zu haben.

Im Winter ſpielen die Kalmücken Karten, Dame, Tricktrack und Schach. Ihre Leidenſchaft für's Spiel iſt ſo groß, daß ſie ganze Nächte dabei zubringen und oft in einer Nacht alles verlieren, was ſie beſitzen, ſogar den Anzug, welchen ſie tragen. Ueberhaupt verſtreicht der größte Theil ihres Lebens in Vergnügungen aller Art. So ſonderbar und abſchreckend einem gebildeten Volke auch ihre Lebensart vorkommen mag, würden ſie es für das größte Unglück halten, dieſelbe zu ändern und wie wir in Städten und Häuſern eingeſchloſſen zu leben. Selten ſieht man ſie niedergeſchlagen oder traurig. Sie ſind faſt immer heiter und ſogar im größten Unglücke überlaſſen ſie ſich nicht der Verzweiflung. Die meiſten unter ihnen erreichen ein ſehr hohes Alter, und häufig findet man Greiſe von 80 bis 100 Jahren unter ihnen, und ſogar in dieſem Alter ertragen ſie noch leicht alle Mühſeligkeiten, beſonders zu Pferde. y *

Die Nachtigal der Perſer.

Die Perſer, ſagt Caſrini, der Plinius der Perſer, nennen die Nachtigal hézar-dasitan, die Erzählerin von tauſend Geſchichtchen. Dieſer Vogel hat einen kleinen Leib, ſehr lebhafte Bewegungen und eine entzückende Stimme, die er auf tauſend verſchiedene Arten verändert. Er liebt die Gärten zu bewohnen, die wiederhallen von ſeinen klagenden Lauten. Zur Zeit der Roſen erſcheint die Nachtigal wieder, und man behauptet, daß ſie für dieſe Blume eine ſo heftige Leidenſchaft empfinde, daß ſie keine kann abbrechen ſehen, ohne die Lüfte mit ihren Schmerzensrufen zu erfüllen. Im Waſſer kann ſie keinen Augenblick bleiben, wegen der großen Hitze ihres Naturtriebes. Nur in den Gärten paart ſie ſich. Da ihre überaus große Kleinheit ſie zu einem Spiel der Winde macht, ſo verläßt ſie nie ihr Neſt, ſobald er mit Heftigkeit weht.

B.

Brittische Anekdoten.

Bei einer der Sitzungen des obersten Gerichtshofes der Grafschaft Middlesex kamen ein Seiler, ein Bürstenbinder und ein Matrose mit dem Begehren ein, daß man ihnen gestatten möchte, den Eid zu leisten, welchen das Gesetz von denjenigen fordere, die predigen wollen. Der Präsident, Herr Robinson, fragte sie, ob sie auf einer brittischen Universität studirt, und als sie mit nein antworteten, ob sie einige theologische Bücher gelesen hätten? Als sie dies ebenfalls verneinten, so erklärte er ihnen, sie könnten, ihren eigenen Aeußerungen zufolge, nur einen höchst verworrenen Begriff von der Religion haben, als deren Diener sie aufzutreten gedächten, und fragte sie um die Beweggründe, aus denen sie Prediger werden wollen? Hierauf erklärten sie dem Präsidenten: es sey ihnen ganz und gar nicht um Gewinn oder irgend einen ökonomischen Vortheil zu thun, sondern sie fühlten sich innerlich zu diesem Geschäfte berufen, und verspürten einen unwiderstehlichen Hang, das Evangelium zu verkünden, und zur Rettung der Seelen nach ihren besten Kräften beizutragen. Noch fügten sie hinzu, daß sie sich mit der Ausübung ihrer heiligen Verrichtungen in den Gränzen der Grafschaft Middlesex beschränken würden. In Folge dieser Aeußerungen mußte ihnen der Präsident, Kraft der Indulgenz der englischen Gesetze, die verlangte Erlaubniß ertheilen. Doch fordert man seit einigen Jahren dergleichen innerlich Berufenen eine Bürgschaft ab, die aber von irgend einer frommen Seele sehr leicht zu erhalten ist. Uebrigens hält die Polizei auf solche freiwillige Apostel ein wachsames Auge, und die englischen Satyriker ermangeln nicht, ihre geheuchelte Demuth, ihre Habsucht und ihren Intriguen-Geist mit den lebhaftesten Farben zu schildern.

Folgende zwei frappante Züge von Geiz werden von Richardson angeführt:

Larkham, ein Apotheker, erzählt: Herr Watson, ein sehr reicher Mann, Oheim des Lord Rockingham, habe ihn, als er auf dem Todtbette lag, gebeten, ihm ein Hemd zu reichen, welches sich in einer Schublade befand, auf die er ihm hindeutete. Hilf Himmel! mein Herr, sagte ihm Larkham, wo denken sie hin, daß sie in diesem Augenblicke das Hemd wechseln wollen? — Man hat mir gesagt, antwortete Watson, mein Hemd werde denjenigen anheim fallen, die mich begraben werden; nun

ist das Hemd, welches sie mir geben sollen, alt und zerrissen: für jene Leute mag es gut genug seyn!

Ich erinnere mich noch, fährt Richardson fort, der vier Verse, welche Pope in seiner Bibliothek zu Twickenham meinem Vater und mir recitirte, und die er im Sinn hatte, seiner Epistel über die Reichen einzuverleiben. In diesen Versen stellte er eine sterbende Dame dar, die von ihrem Krankenlager aufstand, und in dem Augenblicke, da sie den Geist aufgeben wollte, noch ein neben ihrem Bette brennendes Lichtstümpfchen ausblies. Wirklich stehen die bemerkten Verse in Pope's Versuchen über den Charakter der Menschen, und eine Note meldet, das hier Erzählte sey eine Thatsache gewesen, die dem Dichter, als von einer Pariser Dame geschehen, erzählt worden sey.

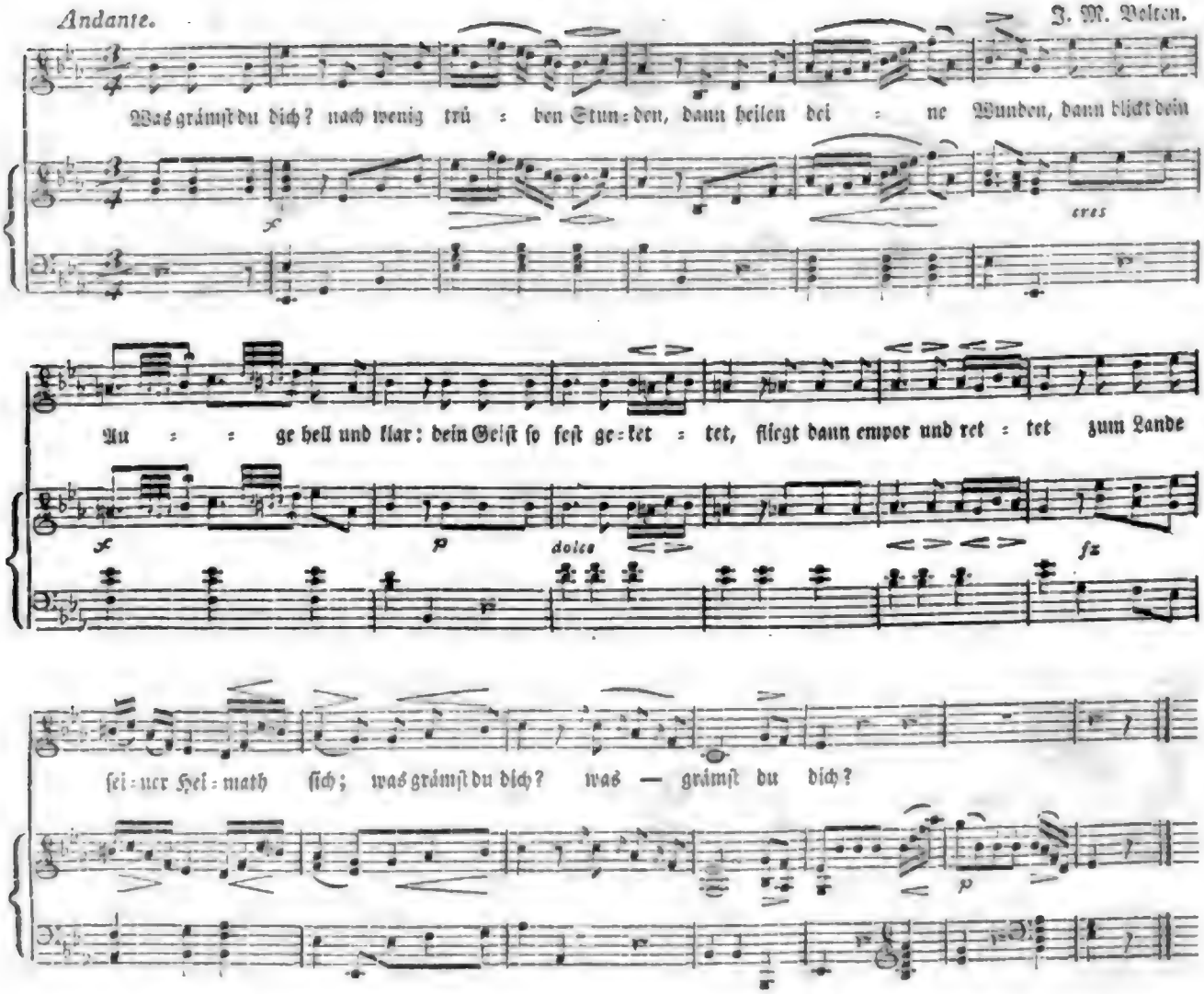
Korrespondenz und Notizen.

Aus Budissin.

Die Versorgung der vielen Waisen in Sachsen, welche dies durch den letzten Krieg und seine unglücklichen Folgen, das Heer von Seuchen, das sich über so viele Gegenden unsers Vaterlandes verbreitete, geworden sind, ist mehrmalen in der Zeit. s. die eleg. Welt berührt worden. Man hat mit Freuden bemerkt, wie viel für diese Unglücklichen bereits durch wohlthätige Menschenfreunde jedes Standes und Ranges getban worden ist, und man darf mit Grunde hoffen, daß auch in Zukunft die Sorge für jene unschuldige und unglückliche Jugend nicht ermüden werde. Auch in unserer Stadt hat es nicht an Bestrebungen zu jenem edlen Zwecke gefehlt. Am Michaelistage wurde hier eine Predigt vom Herrn M. Hergang gehalten, über das Thema: Der Christ kann seinen Wohlthätigkeitssinn auf keine edlere und heilbringendere Weise an den Tag legen, als durch Aufnahme und Erziehung armer und verwaister Kinder, eine Predigt, welche vom Herzen kommend auch zum Herzen gehen mußte, und die nun zum Besten der Waisen für 2 Gr. das Exemplar verkauft wird. — Auch der hiesige Frauenverein unter Leitung der Frau von Gersdorf, der Madame Behrnauer und Madame Thomaschke, hat bereits mehr als 50 arme und verwaiste Kinder zur Versorgung aufgenommen, und fährt fort unermüdet im Kreise seiner edlen Thätigkeit wirksam zu seyn. Die Budissinischen Nachrichten enthalten Berichte über das, was der Frauenverein theils in dieser Hinsicht bewirkt hat und ferner zu bewirken entschlossen ist, theils auch über das, was er für die Sächsische Landwehr geleistet hat, und woraus sein unermüdetes, zweckmäßiges Bestreben, das edle Ziel zu erreichen, das er sich vorgesteckt hatte, deutlich erkannt wird. Mögen seine fernern Bemühungen stets gesegnet seyn!

Troſt.

Andante. J. M. Volkert.

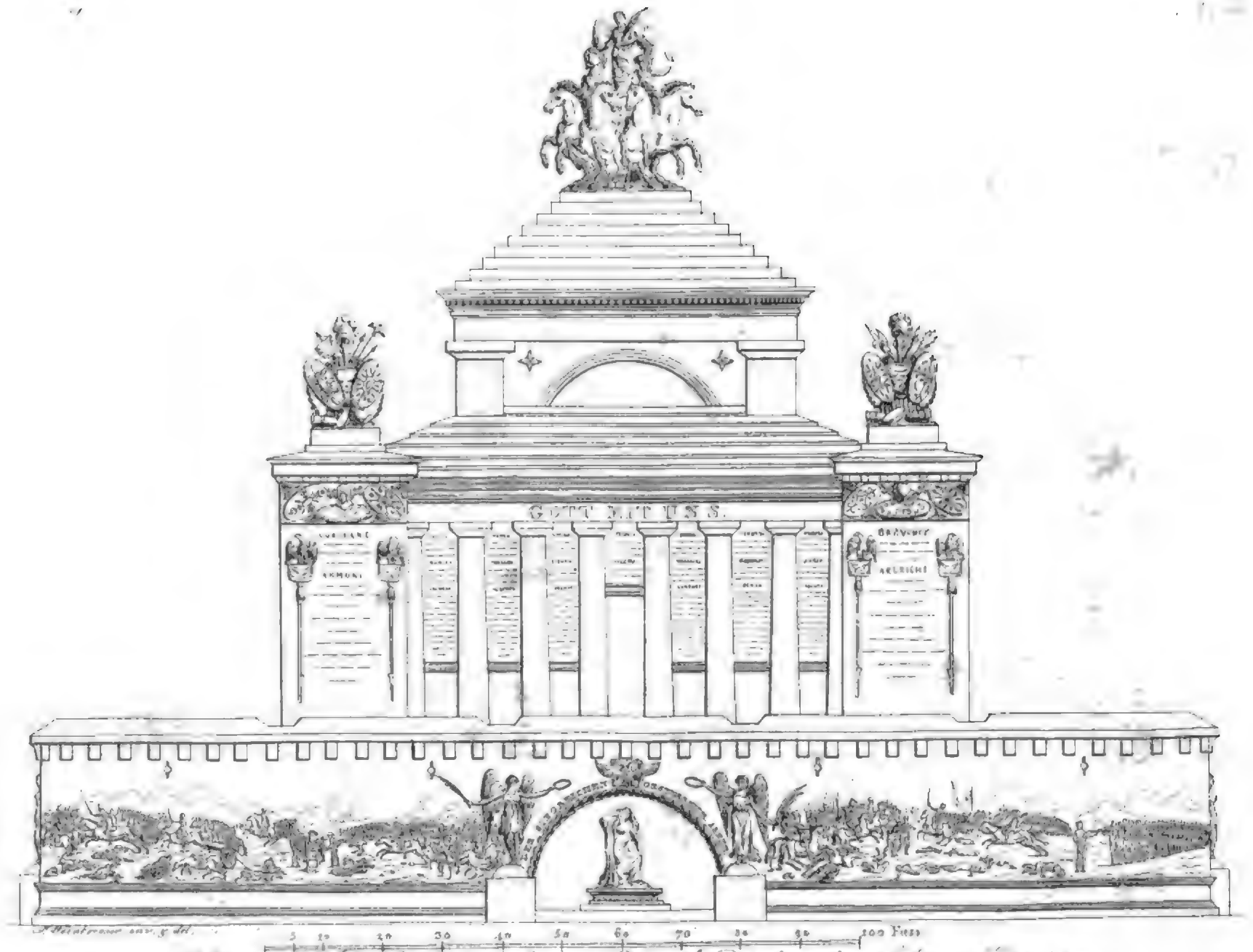


Der große Geiſt,
Um den die Welten ſchweben,
Sieht unſer kleines Leben
Und unſern Kummer gnädig an;
Er zählt die Thränen=Tropfen,
Er ſtillt des Herzens Klopfen,
Er iſt es, der uns Troſt verheißt,
Der große Geiſt.

Verzage nicht!
Blick auf in jene Ferne,
Da glänzen tauſend Sterne;
Wie groß iſt deines Vaters Haus!
Ach dort, ach dort erwarmen
An ſeiner Bruſt wir Armen;
Drum, wenn dein Herz in Thränen bricht,
Verzage nicht!

Mahlmann.

Digitized by Google



Vorder-Ansicht des Colossal-Denkmals auf dem Leipziger Schlachtfelde.

Digitized by Google

Zeitung

für

die elegante Welt.

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

November.

Leipzig,

G. Voß'sche Buchhandlung.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mittwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann, wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— K. K. Oestreichische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß'sche Buchhandlung
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat November 1814.

No. 217. Briefe aus dem Alexis-Bade. Ueber das römische Theater zu Triest. Anekdoten.

No. 218. Literatur. Briefe aus dem Alexis-Bade (Fortsetzung.) Anekdoten. (Aus Wien.)

No. 219. Beiträge zur Geschichte der Klubs (Fortsetzung.) Briefe aus dem Alexis-Bade (Beschluß); von J. H. K. Brittische Anekdoten. (Aus Wien.)

No. 220. Zur Geschichte der Stadt London. Beiträge zur Geschichte der Klubs (Fortsetzung.) Anekdote. Metamorphosen; von Haug. (Aus Königsberg — aus Breslau.)

No. 221. Zur Geschichte der Stadt London (Forts.). Beiträge zur Geschichte der Klubs (Beschluß); von Dr. Wachsmuth. Anekdoten. Wir und Sie; von Haug. (Aus Düben.)

No. 222. Kunstausstellung in Hanau; von Sch. Zur Geschichte der Stadt London (Fortsetzung.) Anekdote. An Alexander, Kaiser von Rußland, bei Napoleons Kaiserkrönung 1804; von Baggesen. (Aus Goslar.)

No. 223. Bruchstück aus dem Schauspiele: Das Leben ein Traum; von Don Pedro Calderon de la Barca; übersetzt von J. D. Gries. Zur Geschichte der Stadt London (Forts.) Anekdote. (Aus Wezlar.)

No. 224. Almanachs-Literatur. Bruchstück aus dem Schauspiele: Das Leben ein Traum; von Don Pedro Calderon de la Barca; übersetzt von J. D. Gries (Fortsetzung.) (Berichtigung.)

No. 225. Bruchstück aus dem Schauspiele: Das Leben ein Traum; von Don Pedro Calderon de la Barca; übersetzt von J. D. Gries (Beschluß.) Glosse; von Joh. Eremita. Altdeutsche Anekdoten. (Aus Cassel.)

No. 226. Die neue deutsche Kriegssprache. Zur Geschichte der Stadt London (Fortsetzung.) Anekdote. (Aus Paris.)

No. 227. Die neue deutsche Kriegssprache; von F—r. (Beschluß.) Zur Geschichte der Stadt London (Beschluß.) Des Dichters Heimath; von Oehlenschläger. (Aus Paris.)

No. 228. Almanachs-Literatur. Der Rammelsberg bei Goslar; von W. L. Die blauen Augen; von Schütz. Charade.

No. 229. Die öffentlichen Vergnügungsörter in London. Ueber Mistriß Siddons. Die Wöchnerinnen in Zürich; von Joh. Eremita. (Aus Paris.)

No. 230. Iffands Todtenfeier; Prolog von Dr. Aug. Klingemann; gehalten von Herrn Hinze, auf der Braunschweiger Bühne am 10ten November 1814. Die öffentlichen Vergnügungsörter in London. (Beschluß.) (Aus Dresden.)

No. 231. Der Prinzregent von England. Ueber einfache Gebäude; von S. Fürstliches Gewissen; von Richard Roos.

No. 232. Ueber die am 9ten Oktober zu Berlin eröffnete Kunstausstellung der königl. Akademie der Künste. Der Prinzregent von England. (Beschluß.) (Aus St. Petersburg.)

No. 233. Despotenglaube; von Boguslawsky. Ueber die am 9ten Oktober zu Berlin eröffnete Kunstausstellung der königlichen Akademie der Künste. (Fortsetzung.) Anekdote; von Haug. Charade. (Aus St. Petersburg Beschl.)

No. 234. Neue Romane und Erzählungen. Ueber die am 9ten Oktober zu Berlin eröffnete Kunstausstellung der königlichen Akademie der Künste. (Beschluß.) Sprachbemerkungen; von Richard Roos. (Aus St. Petersburg.)

No. 235. Der Feyenball; von Baggesen. Neue Romane und Erzählungen. (Beschluß.) Gegenstücke; von Richard Roos.

No. 236. Almanachs-Literatur. Das Trappistenkloster zu Lulworth Castle. Frage und Antwort, den ehemaligen deutschen Nationalgeist betreffend. Als Lord Schmerz eine Miß Pein heirathete; von Haug. (Aus Cassel.)

No. 237. Moreau's Denkmal auf der Neckarsulzer Anhöhe; von B. Der Wilde aus Jamaika. Die Insel Elba. (Aus Cassel Beschluß.)

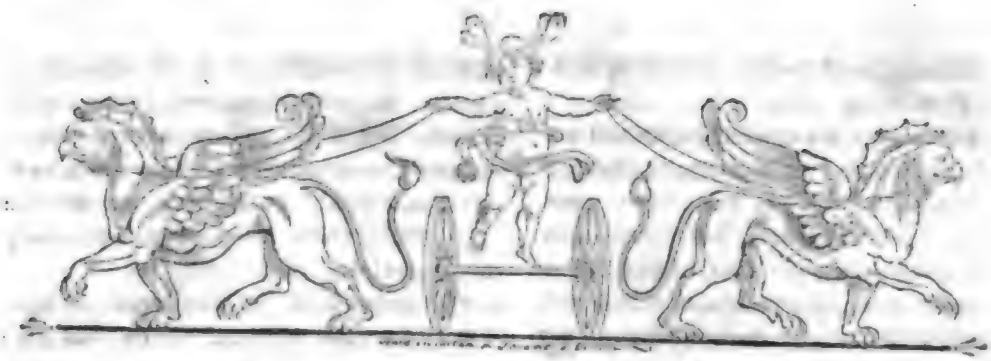
Musik.

Erinnerungen, von Matthison; komp. von Agthe.

Kupfer.

Die Insel Elba.

Ein Intelligenzblatt.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 217. —— den 1. November 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Briefe aus dem Alexis-Bade.

Alexis-Bad bei Harzgerode im Unterharze, den 28. Juli 1814.

Bei meiner Abreise von Leipzig versprach ich Dir, mein theurer Freund, baldige Nachrichten von diesem wirklich noch nicht genug bekannten Brunnenorte. Ich löse mein Wort mit Vergnügen, denn froher bin ich hier, als ich es zu Hause seyn konnte. Im obern Theile des Herzogthums Anhalt-Bernburg, der zum Unterharze gehört, ist ein schönes romantisches Thal, das die Selke durchströmt, und in demselben liegt das Alexis-Bad. Wir reisten hierher über Halle, Cönnern, Aschersleben und Ballenstädt, und werden über Harzgerode, Eisleben und Merseburg zurück kehren. Jener Weg ist um einige Meilen der längere, doch bei nasser Witterung der bessere, obwohl auch dann von Aschersleben bis Ballenstädt kein gutes Fortkommen ist. Von letzterm Orte aber führt eine gute Chaussee durch schöne Laubhölzer, die überhaupt dieser ganzen Gegend des Unterharzes einen freundlichen Charakter geben, nach dem Hüttenwerke, der Mägdesprung genannt, und von da in dem reitzenden Selkethale nach dem nur noch ein Stündchen entfernten Alexis-Bade. Die Annäherung ist von dieser Seite die gefälligste, und stimmt das Gemüth ganz für den Aufenthalt, dem man zueilt. Der Weg vom Alexis-Bade über Eisleben nach Leipzig wird für 11½ Postmeile gerechnet, die man, besonders wenn der Langsamkeit der Post-Expedition in E*** abgeholfen wird, in einem Tage zurück legen kann. Der Theil des Weges von Leimbach über Kloster Mannsfeld bis Eisleben ist selbst nach langer guter Witterung ganz schlecht.

Der vormalige Leibarzt des jetzt regierenden Herzogs von Anhalt-Bernburg, Herr Hofrath Dr. Gräfe, jetzt Professor der Akademie und ausübender Arzt und Wundarzt in Berlin, ein so glücklicher als geschickter Praktiker, dessen wohlbegründeter Ruf sich, bei seiner rastlosen Thätigkeit in einem weiten Wirkungskreise, im In- und Auslande immer mehr verbreitet, legte dem Publikum die Resultate der von ihm mit aller möglichen Sorgfalt und Genauigkeit angestellten chemischen Untersuchung dieser Mineralquelle in einem Aufsatze vor:

Der salinische Eisenquell im Selkenthale am Harz. Leipzig, bei K. F. Köhler. 1809.

Daraus erhellt, daß von den Eisenquellen Deutschlands der Selken- oder Alexis-Brunnen der reichhaltigste ist, daß er, weil sie, und zwar Salz- und Schwefelsäure darin das Eisen binden, durch Erwärmung unbedeutend wenig von seiner Kraft verliert, und daher als stärkendes Bad vorzüglich vor jedem andern zu empfehlen ist. Doch wird er auch in mancherlei Fällen zum innern Gebrauche mit Erfolge verordnet. Was das Auge sieht, glaubt das Herz, und so werde ich auch hier von der Wirksamkeit dieses kräftigen Bades überzeugt, indem ich es viele Brunnengäste mit augenscheinlich gutem Erfolge brauchen sahe, so wie es auch mir besonders wohl bekommt. Dieses Bad kommt mit jedem Jahre mehr in Aufnahme, es fehlt jetzt hier so an Platze, daß man verschiedene große Logisbestellungen ablehnen mußte. Abgesehen von der Heilkraft desselben, ist es auch durch die gesunde Lage und durch die anmuthigen nähern und fernern Umgebungen, welche die interessantesten Tage- und Nachmittagspartien gewähren, äußerst anziehend. Das Selkethal ist das lieblichste des Harzes, die Badeeinrichtung ist befriedigend, und die Brunnendirektion beeifert sich solche zu vervollkommnen. Eine sich hier befindende aufmerksame Intendanz ist gewiß das beste Mittel die gute Ordnung aufrecht zu erhalten, und die noch zu wünschenden Verbesserungen aufzufassen. Ein geschickter Arzt, Herr Rath Dr. Curtze von Harzgerode ist zum Rath und Beistande der Brunnengäste während der Badezeit hier wohnhaft. Den geselschaftlichen Ton finde ich hier zwanglos und gut. An den Sonntagen sieht man eine sehr gemischte Versammlung. Ein Theater ausgenommen, welches hier am entbehrlichsten ist, fehlt es an keiner der gewöhnlichen Badevergnügungen. Ein sehr braves Musikchor, die Bergbautboisten von Eisleben, verdient eine vortheilhafte Erwähnung. Den Kennern und Freunden der Kunst gewährte Hermstedts vortreffliche Clarinette hier einen hohen Genuß. Zwar findet hier kein solches Zusammentreffen der Badegäste Statt, wie in Carlsbad, Franzensbrunnen und andern Orten, wo der bei weitem größre Theil derselben das Mineralwasser des Morgens an der Quelle trinkt, allein bei dem geringern Umfange des Alexis-Bades, dessen ganzer Anbau sich auf die Curanstalt beschränkt, entgeht auch nicht so leicht eine zu machende Bekanntschaft.

Die bei dem Taschenbuche des Herrn Rath Gottschalk für Reisende in dem Harz befindliche Charte habe ich auch für diese Gegend als die beste und genaueste erprobt. Eine sehr unterhaltende Lektüre überschicke ich Dir hiebei. Es ist die im Jahr 1811 verfertigte Schrift des Herrn Domänendirektor Krieger in Halberstadt:

Das Ulrichsbad im Unterharz mit seinen Umgebungen. Mit Kupfern. Magdeburg in der Creutz'schen Buchhandlung. 1812.

Wer diesen Theil des Unterharzes zu besuchen gedenkt, kann sich keinen bessern Führer, als dieses gehaltvolle Werkchen, auswählen, und den Badegast orientirt es vollkommen mit der Oertlichkeit seines Aufenthalts. Einige wenige Nachträge will ich Dir dazu liefern. Der Bade-Anbau war das Werk des Jahres 1810. Die Bade- sowohl als andere Gäste wohnen in zwei Gebäuden, dem Gast- und dem Badehause, welche von mittler gleicher Größe errichtet wurden. Letzteres aber ist 1812 verlängert, und dadurch auch die Zahl der Badekabinette bis auf sechszehn, mit zwanzig Wannen vermehrt worden. Da aber mit dem Rufe auch die Frequenz des Bades bisher alljährlich zugenommen hat, und es an Wohn-, Wagen- und Stallraume zu fehlen anfängt, so wird man ohne Zweifel auf neue Baue bedacht seyn. Die Curgäste und die blos Besuchenden befinden sich in sehr verschiedener Absicht hier. Jener Aufenthalt bezweckt Wiederherstellung der Gesundheitsumstände, wozu die nächtliche Ruhe eines der ersten Erfordernisse ist; diese kommen, um sich, sey es bei Tage oder bei Nacht, zu vergnügen. Hier entsteht eine Collision, welche allein dadurch vermieden werden kann, daß das Gasthaus blos für die Letzteren bestimmt bleibe, und die Curgäste ganz für sich wohnen. Allerdings sind jetzt die Nächte von Sonnabend bis Montag, selbst im Badehause, sehr geräuschvoll. Auf den Fall jedoch, daß man einem Curgaste den Wunsch gewährte, die ihn besuchenden Freunde oder Verwandte in seiner Nähe zu haben, so würde man dagegen die Humanität der Letztern dafür in Anspruch nehmen, daß die Ruhe des Hauses ungestört bliebe.

(Die Fortsetzung folgt.)

Ueber das römische Theater zu Triest *).

Ueber dieses Werk alter Baukunst gibt der provisorische Ober-Ingenieur, Peter Nobile, Mitglied der italienischen Akademie in Mailand, und der archäologischen in Rom, folgende neueste, historisch und artistisch kritische Notiz:

*) S. Wiener Zeitung, Nr. 287 — 291.

P. Ireneo della Croce, Verfaſſer der Chronik vom Jahre 1698, erzählt im Kap. 1. B. 3., daß dieſe Stadt zur Zeit der Römerherrſchaft ein Theater, oder eine Arena hatte, wovon die Spuren in der Nähe des Thores di Donata zu ſehen wären. Obgleich er ſich auf das Zeugniß des Doktor Proſpero Petronio berief, welcher auf die Reſte eines alten Theaters in Riborgo hindeutet, ſo wagte es Ireneo dennoch nicht zu entſcheiden, ob dieſe Ruinen einem Theater oder einer Arena angehören, und begnügte ſich, ohne Anführung eines architektoniſchen Grundes der Wahrſcheinlichkeit, mit obiger Angabe. Gegenwärtig iſt der Zweifel gelöſt, und es läßt ſich ohne Gefahr eines Mißverſtändniſſes behaupten, daß die Ueberreſte einem Theater in griechiſcher Form angehören.

Jeder, der nur oberflächliche Kenntniſſe von dieſer Gattung antiker Gebäude beſitzt, weiß es, daß die Theater aus drei Haupttheilen beſtanden, nämlich, aus einer halbzirkelförmigen Aufſtufung, aus dem Atrium (welches die Griechen Orchestra nannten) und aus dem Proſcenium. Desgleichen iſt es bekannt, daß nach Verhältniß der Größe des Theaters die Stufenreihe ein- oder mehrmals abgetheilt war, daß die Alten ihre Theater gern bei Hügeln anlegten, um ſich der Erhöhungen zum Ruhepunkt der Stufen zu bedienen, und daß das ganze Gebäude gewöhnlich von Gallerien und Gängen durchſchoſſen war, von wo das Publikum durch beſondere Oeffnungen zu ihren Stufenſitzen kam, um den Vorſtellungen beizuwohnen. Die Theater waren halbzirkelförmig, entweder mit einfachen Mauern oder Gebäuden eingeſchloſſen. Auf der Höhe der Gallerie lief ein Portikus herum, und zur Aufſpannung der Plane (Vellarium) waren Modellionen eingemauert. Eine gerade Linie vereinigte die äußerſten Punkte der halbzirkelförmigen Einſchließung, und auf dieſer Linie ruhte die Fronte des Proſceniums, welches geräumig genug war, um hier die komiſchen, ſatyriſchen und tragiſchen Vorſtellungen zu geben.

Die Ruinen des Theaters zu Trieſt tragen dieſe charakteriſtiſchen Kennzeichen an ſich, wovon ſich jeder Verſtändige auf der Stelle ſelbſt überzeugen kann. Der Umfang entdeckt ſich halbzirkelförmig am Berge ſelbſt, fängt hinter dem Thurme in Riborgo an, geht vom Hauſe des Herrn Maurizio in die Gaſſe di Pazzachera, trägt das Haus des Herrn Novack, zieht ſich hinter das Haus des Herrn Torel, bildet den Ruhepunkt des Gartens von Herrn Voxilla, und endet in einem Winkel zwiſchen den Häuſern des Herrn Voxilla und Vascotto. Von dieſem Punkte bis zu jenem am Thurme in Riborgo entdeckt man ununterbrochen die Mauern und die Bögen des Proſceniums, worauf nun alle Häuſer ſtehen, die ſich in gerader Linie zwiſchen den Gebäuden des Maurizio und Vascotto befinden. An der Außenſeite der Umfangemauer entdeckt man noch die Spuren der großen Modellionen und Klammern, welche zur Befeſtigung der großen Stangen des Vellariums dienen mußten, und zu ebener Erde des Hauſes Novack noch zwei ganz wohlerhaltene Ringe mit den Klammern, um ſie an das obere Geſchoß anzuſchließen.

Dieſe Erſcheinungen bezeichnen ohne allen Zweifel das Daſeyn eines Theaters, und der Verſtändige wird durch eine Wahrnehmung im Hofe des zweiten Stockes vom Hauſe Vascotto noch mehr davon überzeugt. Parallel mit der Umfangsmauer entdeckte man einen gewölbten Gang, 9 Schuh breit, und von der Höhe eines Mannes. Man hielt dieſen Gang für einen heimlichen militäriſchen Kommunikationsweg mit dem Kaſtelle.

Herr Nobile erkannte dieſen Gang als einen Haupttheil des Theaters, ließ den Gang bis zur Tiefe von 10 Schuh aufgraben, auf eine Strecke von 26 Klafter aufräumen und gangbar machen, eine ſpäter gemachte Zwiſchenmauer durchſchlagen, und kam endlich zu jener Oeffnung (Vomitorium), durch welche das Publikum auf die Stufenſitze hinausging.

Dieſer Gang hätte den Lauf durch den ganzen Halbzirkel des Theaters genommen, wenn das Gebäude allein geſtanden hätte. Da es aber mit der Mitte an den Berg ſich lehnt, ſo beſteht er nur zu beiden Seiten. Der andere Theil des Ganges, welcher von der Seite des Mauriziſchen Hauſes dem Entdeckten entgegenläuft, iſt noch nicht aufgegraben, aber Jedem ſichtbar, der ihn unterſuchen will. Das Gebäude beſtehet theils aus kleinen viereckigten, grauen Steinen, von nahen dortigen Brüchen, theils aus Ziegeln, die man nicht mehr nachzuahmen pflegt; ſo wie die Bereitung des Mörtels, der ſie zu einer unglaublichen Feſtigkeit verbindet, für unſere Zeiten verloren gegangen iſt.

Von den Stufen läßt ſich wenig ſagen, da ſie am obern Theile zerſtört ſind, und mit dem untern von den Häuſern bedeckt ſind.

Aus der Meſſung und dem Profile des Gebäudes erhellt, daß die Durchſchnittslinie des Umfangs 180 Schuh betrug; daß der Stufenbau einfach, und mit Ausnahme der Einſchließmauer über dem Gewölbe des Ganges, ohne

Unterabtheilungen war, und der ganze Raum eine Menschenmenge von 6000 fassen konnte.

Bis jetzt ist man zu keiner Spur gelangt, um mit Gewißheit auf die Epoche der Errichtung dieses Theaters hindeuten zu können.

Wenn man erwägt, daß Rom sein erstes Theater von Stein im griechischen Style, welches 40,000 Zuschauer faßte, unter Pompejus, und sein zweites für eine Menge von 24,000 Menschen unter Marcellus erstehen sah, muß Triest viel später diese Sitte der Hauptstadt angenommen haben, und dieses Theater mag ungefähr 18 Jahrhunderte zählen.

Griechenland rühmt sich noch immer mit Stolz der Denkmale seiner Theater von Agatharkos, Philon und Polykletos, die Reste des Marcellischen Theaters bilden noch zur Stunde eine der edelsten antiken Zierden von Rom; jene des Herkulanums, von Pompeji, Capua, Taormina wurden mit liberalem Eifer aufgegraben, und bringen der Gegend, die sie besitzt, Berühmtheit und ununterbrochenen Besuch der Freunde der Geschichte und Kunst.

In Istrien und Dalmatien, so reich an sehenswürdigen Resten der alten Baukunst, hat man bis jetzt nur eine dürftige Spur solcher Gebäude unter den Ruinen der Diokletianischen Größe in Salona entdeckt.

Triest allein besitzt einen großen Theil seines Theaters. Es aufzudecken, zu erhalten, und dort, wo gänzlicher Verfall droht, es durch architektonische Hülfe zu unterstützen, ist gewiß der heißeste Wunsch des Einheimischen und Fremden, so lange Studium der Geschichte, Verehrung der Kunst, und Liebe für die Vorzüge des Vaterlandes in der bürgerlichen Gesellschaft als Zeichen und Verdienste der höhern Kultur gelten.

Anekdoten.

Ein Edelmann hatte seine Güter und sein ganzes Vermögen einem Kloster geschenkt und sich selbst in dieses Kloster begeben. Als er nun vom Abt gebraucht und in des Klosters Geschäften verschickt wurde, und unter andern alte abgetriebene Klosteresel zu Markte führen mußte, um sie dort zu verkaufen, so verhehlte er denen, welche die Thiere kaufen wollten, ihre Gebrechen nicht. Wie sie nun Niemand kaufen wollte, und er sie wieder ins Kloster zurückbrachte, und darüber vom Abte gar sehr ausgescholten ward, gab er zur Antwort: „Ich habe meine schönen Schlösser und Güter um des Herrn und meiner Seele willen verlassen, soll ich nun diese, um der schlechten Esel willen in Verdammniß bringen?“

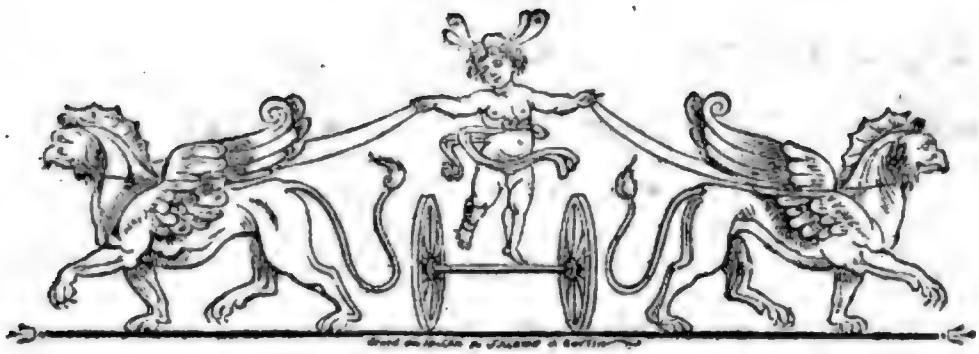
Es rühmte sich ein reicher Abt, wie er sich und sein Kloster so stattlich mit einem Vorrath von Häringen, Stockfischen und dergleichen Fastenspeise auf die nahen Fasten versehen hätte. Da sagte ein armer Hausler zu ihm: lieber Herr, ich habe mich weit besser auf die Fasten versorgt, und auf die Frage: womit? antwortete er: Mit nichts.

Ein deutscher Herr in Preußen gab, als der Hochmeister gestorben und zu einer neuen Wahl geschritten werden sollte, seine Stimme sich selber, indem sagte: Ich wollte nicht gern meineidig werden, oder einen falschen Eid geschworen haben. Ich kenne meinen Sinn und meine Gedanken am besten, kann keinem andern ins Herz sehen, als mir selber, deshalb ich für Niemand besser Bürge werden kann, als für mich selbst, und ich halte dafür, daß es dem Orden zum Nutzen gerichen werde, wenn man mir das Hochmeisteramt auftragen will. — Dieses ward ihm auch übertragen und von ihm auf das Beste verwaltet.

Einer, der eine Ohrfeige von einem andern bekommen, ward gefragt: warum er ihm nicht wieder eine gegeben hätte? Weil ich bedachte, antwortete er, daß unserer nur zwei sind, und also gleich wieder an mich die Reihe käme.

Ein Mönch schalt einen Müller, daß er seinen Esel überladen hätte. O, versetzte der Müller, ich wollte noch, ohne daß es ihm schadete, eure und eures ganzen Ordens Frömmigkeit darauf laden.

Ein Schalk ging zur Winterszeit über die Gasse und rief Feuer! Feuer! Die Leute fragten: Wo? — „Da frag' ich selbst nach,“ antwortete er, „denn ich möchte mich gern erwärmen.“



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 218. — den 3. November 1814.

Literatur.

Der Kampf der Freiheit oder das Jahr 1813, ein Heldengedicht in vier Gesängen, nebst Epilog, von Ernst Theodor Mehring. Berlin 1814. in der Maurerschen Buchhandlung.

Wir wünschten von diesem Gedichte gern recht viel Gutes sagen zu können, da der Verfasser sich seiner Arbeit mit Lust und Liebe unterzogen hat, und von dem lebendigsten Interesse für den großen Gegenstand durchdrungen gewesen ist; allein offenbar war dieser für seine Kräfte zu groß, und statt sich seiner zu bemächtigen und ihn poetisch aus sich herauszubilden, steht er ihm immer bewundernd und achtungsvoll gegenüber und beschränkt sich nur auf eine allgemeine Beschreibung desselben, und auf Darlegung seiner Empfindungen in gleichfalls sehr allgemeinen Aeußerungen und Ausrufungen. Man muß sich daher auch, wenn man die lobenswerthe Seite des Gedichts auffinden will, besonders an das halten, was den Gemüthszustand des Dichters bei seiner Arbeit ausspricht. Auf die Bildung des Verses hätte indessen der Verfasser wohl mehr Rücksicht nehmen sollen, denn das kann man doch von Jedem fordern, der sich eine solche Aufgabe macht, wie die des Verfassers war, daß er den Vers so zu bilden verstehe, daß man nicht durch Verfehlung des Rythmus unangenehm berührt wird. Eine der bessern Stellen des Gedichts möge hier zur Bestätigung unsers Urtheils Platz finden. Sie betrifft die Frauenvereine:

Siehe, da liegen, bedeckt mit Wunden des heiligen Kampfes,
Tapfre Krieger in Städten des Landes und unter den Mauern
Der erhabenen Stadt, des Landes trefflicher Hauptstadt.
Schmerz durchzittert die krampfenden Glieder, und an den Gebeinen
Nagt der verheerende Tod, den muthig im Kampf sie bezwangen.
Trostlos blicken sie hin in umdämmerte Räume der Zukunft;
Neiden im gräßlichen Schmerz die Freude der treuen Genossen,
Die im Gefühle der Lust schon stählen die Arme zum Kampfe.
Schmachtend sterben sie hin. — Da nahet die Hülfe der Frauen
Mitleid winkend, im holden Verein: und Funken des Lebens
Glänzen im Auge der Sterbenden. Zauber füllt die Gemächer
Rührender Leiden und gräßlicher Kämpfe des Todes: erwachend
Strebt aus der dämmernden Nacht der erstarrte Dulder empor, und
Staunet die Nahenden an, erwacht, und träumet, und zweifelt —
Bis er erblickt in dem Auge des Weibes die Thräne des Mitleids,

Bis er vernimmt aus dem liebſichen Munde die Worte des Troſtes,
Und ihm ſelber entquillet die lindernde Zähre der Wehmuth.
Licht wird's nun um ihn her, die Schauer des Todes verſchwinden,
Hoffnung bringt ihm ins Herz, und ruft ihn ins fröhliche Leben.
An der Ruheſtatt, jüngſt von Schmerz und Sorgen umlagert,
Wacht ein tröſtendes Weib, und ſcheucht die Sorge der Zukunft
Freundlich lächelnd hinweg; und reicht mit pflegenden Händen
Labung, braver Geretteter, Dir; und findet Vergeltung
In des Herzens Gefühl, und in der dankenden Thräne.

Und vom Süden und Weſt, vom Oſten und Norden des Landes
Strömen die Gaben herbei zur Labung würdiger Kranken:
Brot und ſtärkender Wein und alle Früchte des Feldes,
Und du, herrliches Kraut, deß Dampf die fröhlichen Herzen
Fröhlicher macht, und von düſtrer Stirn die Wolken des Unmuths
Jählig zerſtreut, den geneſenden Kranken die trefflichſte Labung!

Briefe aus dem Alexis-Bade.

(Fortſetzung.)

Bei einer Berghöhe, der Habichtſtein genannt, kurz vor dem Alexis-Bade, engt ſich das Selkethal zwiſchen hohen Klippen und Waldpartieen, und behält bis jenſeit des alten Schloſſes Falkenſtein, über 2½ Meile Wegs, einen höchſt romantiſchen Charakter. Eine Mannigfaltigkeit von Gegenſtänden gibt demſelben ein vielſeitiges Intereſſe. In mehr oder weniger erhaltenen deutſchen Alterthümern ſpricht Dich dort ernſt die Vorzeit — hier heiter der Gewerbe- und Kunſtfleiß unſrer Tage — überall eine ſchöne freundliche Natur an. Funfzehn Pochhammer-Hütten- und Mühlwerke werden vermittelſt des hohen Falls der Selke in einer Länge von 3½ Meile mit 58 Rädern betrieben; dort herrſcht Stille, hier Leben, ungeſtört überläſſeſt Du Dich weilend jedem Eindrucke, fortſchreitend gewinnſt Du bei jeder Krümmung des Grundes eine neue Anſicht. So gewährt z. B. eine Viertelſtunde unterhalb des Bades, bei nicht niedrigem Waſſer, der Fall der Selke einen ſehr maleriſchen Proſpekt; etwas ganz mit dieſem Contraſtirendes ſieht und empfindet man auf der Silberhütte, eine halbe Stunde oberhalb des Brunnens, wenn dem Eintretenden aus den Schmelzöfen Feuerkaskatellen entgegen ſtrömen. Längs dem Gebirge hin führen mühſam gebahnte, bequeme, ſorgfältig unterhaltene Wege. Das Alexis-Bad macht eine kleine Welt für ſich aus.

Gern weil' ich in dieſem Thale; die Ruhe deſſelben theilt ſich meinem Gemüthe mit; beſchränkt, wie der Geſichtskreis, ſind meine Wünſche; unbeſorgt für morgen, bin ich heute regſam. Inniger fühl' ich mich von der Natur umfaßt, nichts hemmt hier meinen Aufflug zum Himmel, nach höh'rer Liebe und Erkenntniß dort mich ſehnend. In der oben gedachten Schrift des Herrn Domainenrath Krieger findeſt Du ein Andacht erweckendes Lied: „Das Selkethal und das Alexis-Bad" deſſen Verfaſſer ſich St.....ch unterzeichnet. Meine zum Schreiben beſtimmte Morgenzeit iſt für heute verfloſſen. Der Bademeiſter, ein ſehr gewandter Mann, ruft mich zum Bade. Lebe wohl, nächſtens ein Mehreres von u. ſ. w.

Zweiter Brief.

Alexis-Bad, den 8ten Auguſt 1814.

Vaucluſens Felſen birgt die Quelle,
An der Petrach einſt Lauren ſang:
Wer leitet ſie, die ſilberhelle,
Durch's ſchöne Thal? ein ſanfter Hang.

Wem ſeine Tage ſo entfließen,
Der iſt ein hochbeglückter Mann.
Was wird das Leben uns verſüßen,
Wenn es nicht ſanfte Neigung kann?

Dem Quell gebühret höh're Weihe,
Der Kranken hier Geneſung bringt,
Tritt er gleich ſpäter in die Reihe
Der Brüder, die der Dichter ſingt.

Er gleicht dem Manne, deſſen Leben
In ſtetem Wohlthun ſich ergießt,
Und dem das irdiſche Entſchweben
Bewußtſeyn edler That verſüßt.

Er trägt mit Recht des Fürſten Namen,
Der ihm die Vaterhände beut,
Und Alle, die zum Quelle kamen,
Hat Anhalt's Schöpfung hoch erfreut.

Unsere Leipziger Freunde, deren Besuch mich hier ganz glücklich macht, brachten uns manches Angenehme von Haus, und mir auch Deinen lieben Brief mit. Du wünschest die Fortsetzung meines Berichts über das Alexis-Bad und seine Umgebungen.

Den vorgestrigen Tag widmeten wir einer der vorzüglichern Partien des Selkethals nach dem Schlosse Falkenstein. Wir nahmen den Weg dahin über Harzgerode, Wilhelmshof, bis nahe an das Gartenhaus, vor welchem man links abfährt, und dann in einer Viertelstunde Falkenstein erreicht; von da kehrten wir durch das Selkethal zurück, besuchten das von dem hohen Meiseberge romantisch herabschauende herzogliche Jagdhaus, und sahen auch noch mit Gemächlichkeit auf dem Hüttenwerke des Mägdesprungs einen schönen Guß des neuen Hohofens, der vor wenigen Tagen seine Thätigkeit eröffnet hatte. Auf diese Weise verschafft man sich einen sehr genußreichen Tag.

Die vortrefflich gelegene, der Familie von Asseburg seit 1386 zugehörige alte Ritterburg Falkenstein, welche aus verschiedenen nähern und fernern Gesichtspunkten eine sehr reitzende und malerische Ansicht gewährt, nimmt durch mehrere Sagen der Vorzeit, durch manche geschichtliche Erinnerung, auch durch Bürger's Dichtung, des Pfarrers Tochter zu Taubenhain, das Gemüth und die Phantasie lebhaft in Anspruch. Zu der rührenden Ballade gab die in dem Munde des Volks sich aufbewahrende Geschichte der von einem Junker von Falkenstein verführten unglücklichen Kindesmörderin dem Dichter den Stoff. Dem Dorfe Pansfelde lieh er die mit Falkenstein kontrastirende Benennung Taubenhain.

Im Garten des Pfarrers von Taubenhain
Geht's irre bei Nacht in der Laube:
Da flüstert's und stöhnt's so ängstiglich;
Da rasselt, da flattert und sträubet es sich,
Wie gegen den Falken die Taube.

Ein Graf Hoyer von Falkenstein war es, der den Anhaltischen Edelmann, Epko von Repgowe, bewog, den von Letzterm in lateinischer Sprache abgefaßten Sachsenspiegel in die deutsche zu übertragen; aus einigen Stellen desselben und aus gleichzeitigen Urkunden läßt sich so viel mit Gewißheit schließen, daß diese alte, wichtige Sammlung sächsischer Rechte und Gewohnheiten zwischen den Jahren 1215 und 1235 verfertigt wurde. Die Benennung Sachsenspiegel, Schwabenspiegel u. s. w. für Gesetzsammlung ist in der That eben so sinnig, als das Unternehmen patriotisch war. Möchte jedes Gesetz immer rein und

klar, wie ein Spiegel, für jedermann da stehen, möchten unverständige oder bestechliche Richter diesen Spiegel nie in ein falsches Licht stellen, möchte der Hauch der Ränkekunst ihn nie trüben dürfen! Die, neben manchem spätern Anbaue, zum Theil noch wohl erhaltenen Alterthümer dieser Burg gewährten uns, nebst einer weiten Aussicht, welche sich zwischen den waldbekrönten Berghöhen öffnet, vor und nach dem Mittagsmahle volle Unterhaltung. Auch hier liegt ein Fremdenbuch zu jedermanns Ansicht offen. Die Gehaltlosigkeit solcher Bücher läßt sich wohl dadurch erklären, daß es wider die Sitte gebildeter und weiterfahrner Personen, für das weibliche Geschlecht aber nicht wohl passend ist, sich darin mitzutheilen. Ich schäme mich aber, als Deutscher, in die Seele meiner Landsleute, wenn ich darin so vieles in jeder Rücksicht Erbärmliche von Personen, nicht aus der gemeinern Klasse, finde, das, bei einem gänzlichen Mangel an Kultur, doch einen gewissen Anspruch auf selbige andeutet. Ein guter Volksunterricht im Lesen und Schreiben müßte schon ein ganz anderes Resultat geben. Hier haust eine Castellanin mit ihrem Manne, ein altes Ehepaar, das im Punkt der ehelichen Verträglichkeit das wahre Gegenbild von Philemon und Baucis und des conjugal peace ist, auch dessen nicht Hehl hat. Wir verließen nun die Burg; links der Ausfahrt führt ein bequemer Fußweg ins Thal hinab, wohin wir unsre Wagen beschieden hatten. Durch einen lieblichen Wiesengrund fuhren wir bis an den Meiseberg, den wir zu Fuß erstiegen. Das auf dessen Gipfel in einfachem Geschmacke erbaute herzogliche Jagdhaus ist auch inwendig schmuck und nett, und sehr passend mit den bekannten Riedingerschen Blättern ausgeziert. Aus den Fenstern desselben erblickt man jenseits der Selke die Spitze des Hausberges, wo noch einige Trümmer des Stammschlosses des uralt-fürstlichen Hauses Anhalt vorhanden sind. Die Aufsicht des Jagdhauses ist einem in Ruhestand versetzten Förster anvertraut, ein guter, traulicher Alter; auch er wurde hier 1806 von den französischen Herumstreifern rein ausgeplündert, deren Raubgier die abgelegensten, ja selbst verborgensten Wohnplätze dieser Gegend ausspähten. Wir sagten dem Alten beim Abschiede einige herzliche Worte, und im Herabsteigen schallte uns das Jagdhorn noch sein Lebewohl nach. In einer halben Stunde erreichten wir das Hüttenwerk, der Mägdesprung genannt, nach einer nahe dabei befindlichen Felsspitze, auf welcher, nach einer Volkssage, eine Riesin den Eindruck ihres Fußes zurück ließ, als sie von dieser Stelle aus über das Thal hinweg

auf den gegenüberliegenden Berg zu einer ihrer Gespielinnen sprang. Dies Eisenhüttenwerk ist mit seinen Zubehörungen einer der freiesten, anmuthigsten, angebautesten und belebtesten Standpunkte des Thals, und der Mittelpunkt gesammter, unter der einsichtsvollen und thätigen Leitung des hier wohnhaften Herrn Bergrath Schlüter stehenden, herzoglichen Berg- und Hüttenbaues. Sie bieten den Fremden viel Sehenswerthes und Merkwürdiges; mit einer ungemeinen Gefälligkeit befriedigt der Herr Bergrath, welchem die Gabe einer klaren Darstellung vorzüglich eigen ist, ihre Wißbegierde; sie erfreuen sich erlangter Kenntnisse, noch mehr aber seiner interessanten Bekanntschaft. Seiner Güte verdankten wir viele Stunden der angenehmsten Unterhaltung. Heute beschränkte uns die Zeit blos darauf, den hohen Ofen seine glühenden Ströme in mannigfache Formen ergießen zu sehen, dann eilten wir durch das herrlich schattirte Thal zu Hause. Der Abend war schön, der Himmel prächtig kolorirt; Helios sinkende Strahlen bleichten noch Selene's Silberschein.

(Der Beschluß folgt.)

Anekdoten.

Es freiete einer von zwei Schwestern die Jüngste. Als nun die Aeltern ihm vorstellten, wie es der Brauch sey, daß man ließe die Aeltesten vorgehn, hörte dies die Jüngere und sprach: Warum das? Legt man doch die jüngsten Kinder zuerst nieder.

Die Faktion der Gibellinen, Anhänger des Kaisers, und der Guelphen, die auf der Seite der Päpste waren, verheerten Italien und plünderten sich wechselsweise ohne alle Gnade aus. Als sich nun der General Frangi Canis, Fürst de la Scala, mit Hülfe der Gibellinischen Partei der Stadt Pavia bemächtigt hatte, so plünderte er Anfangs nur die Guelphen, fiel aber, nachdem er ihnen alles geraubt, auch über das Eigenthum der Gibellinen her. Und als diese sich deshalb bei ihm beschwerten, gab er ihnen zur Antwort: Es ist wahr, meine Kinder, ihr seyd Gibellinen, aber euer Eigenthum ist Guelphisch.

Ein Prediger, der seinen Zuhörern deutlich machen wollte, daß man, um über die Bekehrung eines Sünders zu urtheilen, auf die Werke sehen müsse, und nicht auf die Worte und Thränen, erzählte folgende Fabel:

Es hatte Einer mehrere Vögel gefangen und er würgte sie mit seinen Fingern. Dabei verwundete er sich zufällig und weinte vor Schmerz. Einer von den Vögeln, der dies gewahr ward, sagte zu seinen Kameraden, laßt uns Muth fassen, er hat Mitleid mit uns. — O, sagte der Aelteste und Erfahrenste, o lieben Kinder, seht nicht auf seine Augen, seht auf seine Hände.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Wien.

Bei dem herrlichen Nationalfeste, womit am 18ten Oktober das Andenken der Schlacht bei Leipzig durch den allerhöchsten Hof, die hohen anwesenden Fremden, und nach Sr. kaiserl. königl. Majestät Gebeth, durch die gesammte hiesige und umliegende Besatzung, so würdig gefeiert worden ist (und wovon bereits alle politische Blätter die in der Wiener Zeitung enthaltene Beschreibung mitgetheilt haben), nahm sich das zum Zentralpunkte des Festes bestimmte Lustbaus im Prater ganz vorzüglich aus. Um es mit der Simmeringer Heide, auf welcher der größte Theil der Mannschaft gespeiset werden sollte, in Verbindung zu setzen, waren drei Pontons-Brücken über den dortigen Donauarm geschlagen und alle drei waren mit Geländern aus eroberten französischen Flinten, schön mit Reifen durchflochten und mit östreichischen Wimpeln untermengt, versehen worden. Alle Durchschnitte, welche die Aussicht nach dem Lustbause öffnen, und den sogenannten Stern bilden, waren mit langen Tafeln für die Grenadiere besetzt und mit Tannenreisig zu beiden Seiten geschmackvoll verziert. Wo man aus diesen Durchschnitten an den Platz des Lustbauses kam, stand eine hohe Pyramide aus Tannenreisig zusammengesetzt, an deren Spitze eine eroberte französische Fahne wehte, und an deren Fuße ein geharnischter Mann aufgestellt war. Näher um das Lustbaus sah man acht Säulen, deren oberer Schaft aus Flintenläufen und aus Pistolen künstlich gebildet und an der Spitze mit einer eroberten französischen Fahne besetzt war. Noch schöner, reichlicher und geschmackvoller war das Lustbaus selbst an allen äußern Theilen, von unten bis an die oberste Spitze, mit eroberten französischen Fahnen, Waffen, Kanonen und zum Theil mit andern Armaturstücken verziert, die durch ihre Verbindung mannigfaltige Trophäen vorstellten und schön von Lorbeerkränzen umschlungen waren. Dazu stimmte auch die innere Verzierung des Lustbauses, das aus zwei großen Sälen, einem zu ebener Erde, dem andern im ersten Stockwerke bestehet. Jeder war für eine Tafel zu 40 Gedecken bestimmt. Beide stellten im Innern ein großes reiches Zelt vor, das rings umher auf Trophäensäulen ruhte, wozu die auserlesensten eroberten Waffenstücke verwendet worden sind. Alles war mit Angemessenheit, Zierlichkeit und Geschmack angelegt und ausgeführt. Im ersten Stockwerke, wo Se. Majestät der Kaiser die Honneurs machten, speisten die hohen Souveraine, die gekrönten Fürstinnen, die Kron- und Erbprinzen, der Herr Feldmarschall und Kriegspräsident, Fürst v. Schwarzenberg, wie auch einige andere kaiserlich königl. Generale; bei der Tafel zu ebener Erde, wo Se. kaiserl. Hoheit der Erzherzog Karl die Honneurs machte, speisten sämmtliche Erzherzoge, die auswärtigen Prinzen und einige ausgezeichnete auswärtige Militärpersonen, Sir Sidney Smith, u. a.

Auf der Simmeringer Heide waren die beiden architektonischen Obelisken, welche letzthin bei dem Schönbrunner Feste gedient haben, sehr zweckmäßig aufgestellt, auch waren daselbst eine aus Kanonen aufgeführte Trophäe und mehrere aus Tannenreisig zusammengesetzte Obelisken errichtet. Alle diese entfernten und verschiedenartigen Theile waren unter sich in genauer Verbindung und Uebereinstimmung.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 219. —— den 4. November 1814.

Beiträge zur Geschichte der Klubs.

(Fortsetzung. *)

Nicht weniger bizarr war der immerwährende Klub, von dem Addison folgende Nachricht gibt: Der immerwährende Klub besteht etwa aus hundert Mitgliedern, welche die ganzen 24 Stunden unter sich auf eine solche Weise theilen, daß der Klub Tag und Nacht, von einem Ende des Jahrs bis zum andern Sitzung hat; indem keine Abtheilung es wagt, eher aufzustehen, als sie von der nachfolgenden abgelöst wird. Dadurch findet ein Mitglied dieses Klubs immer Gesellschaft, und er mag Lust haben, ein Morgenschlückchen, ein Mittagsschläfchen, einen Abendtrunk, oder ein Fläschchen nach Mitternacht zu nehmen, so findet er immer einen Haufen Bekannter. Es ist ausgemacht, daß, gleich den Königen von Frankreich, der Haushofmeister nie stirbt; denn da sie einander ablösen, so kann Niemand den Armstuhl eher verlassen, als bis sein Nachfolger bereit ist, ihn zu füllen. Dieser Klub währte vom Ende der bürgerlichen Kriege bis zu dem großen Brande (1666 unter Karl II.) ohne Unterbrechung fort. Das Feuer jagte ihn auseinander, aber der Haushofmeister wäre beinahe mit einem benachbarten Hause, welches zur Dämpfung des Brandes niedergerissen wurde, in die Luft gesprengt worden, denn er wollte seinen Posten nicht eher verlassen, als bis alle Flaschen auf dem Tische ausgeleert, und er vom Klub wiederholte Weisung erhalten hätte, er könne sich fortbegeben. Von diesem Haushofmeister spricht man oft im Klub, und hält ihn für einen größern Mann, als den bekannten Kapitän, der in seinem Schiffe verbrannte, weil er es ohne Befehl nicht verlassen wollte.

Man erzählt, daß beim Schlusse des 17ten Jahrhunderts der Klub berathschlagt habe, ob er seine Sitzung abbrechen oder fortsetzen sollte, daß aber nach manchen Debatten endlich beschlossen wurde, das andere Jahrhundert auszusitzen. Nach ihren Büchern haben die Mitglieder seit ihrer ersten Stiftung geraucht 50 Tonnen Tabak, getrunken 30,000 Fässer Ale, 200 Stückfaß Branntwein, 2 Anker Schmalbier, und gegessen 1000 wilde Schweinsköpfe. Das Feuer muß immer unterhalten werden (focus perennis esto) sowohl zum Pfeifenanzünden, als zur Verbesserung der Luft im Klubzimmer. Sie haben eine alte Vestalin, die das Feuer von Geschlecht zu Geschlecht unterhält und schürt. Dieser Klub betrachtet alle andern Klubs mit Verachtung, und das gewöhnliche Gespräch betrifft immer Dinge, die in der Gesellschaft gewesen sind, z. B. Mitglieder, die 100 Pfeifen in einem Sitzen geraucht, andere, die ihr Morgenschlückchen 20 Jahre lang nicht ausgesetzt haben; zuweilen sprechen sie mit Entzücken von einem Alegebräude unter König Karls Regierung, und zuweilen machen sie voll Erstaunen Betrachtungen über ein Whist, welches von Mitgliedern gewonnen wurde, wenn die Sachen ganz verzweifelt standen. Sie ergötzen sich an einigen alten Liedern, welche sie jede Stunde singen, um einander zur Netzung der Kehle und zur Unsterblichkeit durch das Trin

*) S. Nr. 212. d. Jahrg.

ken zu ermuntern. Jährlich werden vier allgemeine Versammlungen gehalten, wo sie die offenen Stellen besetzen, Aufwärter ernennen und Kontributionen zu Kohlen, Pfeifen, Tabak u. s. w. ausschreiben. Der Aelteste des Klubs hat die ganze Gesellschaft zwei Mal durchgelebt, und mit den Großvätern einiger der gegenwärtigen Mitglieder sich einen Rausch getrunken. In Rücksicht auf das Trinken gehört hierher der in neuern Jahren von Irländen gestiftete Klub Ad Libitum, dessen Präsident darauf halten muß, daß jedes Mitglied nach der Mahlzeit zwei Flaschen Wein trinkt.

Ein Beispiel schrecklicher Geistesverirrung ist die nächtliche Brüderschaft, die sich in England unter dem Namen Mohawksklub im Anfang des vergangenen Jahrhunderts bildete und von der folgende Nachrichten gegeben werden: Der Präsident heißt Kaiser der Mohawks (eines wilden nordamerikanischen Volks, welches alle Nationen um sich auszurotten sucht) und sein Wappen ist ein türkischer Halbmond, welchen Seine Kaiserliche Majestät seltsamer Weise auf dem Vorderhaupte eingegraben trägt. Der Zweck ihres Vereins ist Unheil, und auf diesen Grund sind alle ihre Regeln und Gesetze gebaut. Um diesen Grundsatz in seiner ganzen Stärke auszuüben, betrinken sie sich in einem Grade, daß sie auf keine Regung der Vernunft oder Menschlichkeit mehr achten können; dann thun sie einen allgemeinen Ausfall, und greifen alle die an, welche so unglücklich sind, durch die Straßen zu gehen, in welchen sie umherstreifen. Einige werden zu Boden geschlagen, Einige durchstochen, Andere zerfetzt und zerhauen. Die Wache in eine gänzliche Flucht zu treiben, und Einige von dieser unschädlichen Miliz zu martern, wird für einen Meisterstreich angesehen. Die besondern Talente, durch welche diese Menschenhasser sich von einander unterscheiden, bestehen in den verschiedenen Arten von Grausamkeiten, welche sie an ihren Gefangenen ausüben. Einige sind berühmt wegen einer glücklichen Geschicklichkeit, den Löwen auf sie springen zu laſſen, welches darin besteht, daß sie die Nase platt ins Gesicht quetschen, und die Augen mit ihren Fingern ausbohren; Andere heißen die Tanzmeister, und lehren ihre Schüler Luftsprünge machen, indem sie ihre Degen durch ihre Schenkel stoßen; eine dritte Art sind die Umstürzer, deren Geschäft es ist, Frauenzimmer auf die Köpfe zu stellen, und an den nackten Gliedern Grausamkeiten zu verüben. Etwa ein halbes Dutzend Anderer nennen sich Schweißtreiber. Diese pflegen die Personen, die sie in Schweiß setzen wollen, einzuschließen, dann ihre Schwerter zu ziehen, horizontal zu halten, und mit den Spitzen so eine Art magischen Kreis um den Gefangenen zu ziehen. Wenn dies geschehen ist, und der Patient sicher schon anfängt warm zu werden, beginnt Einer, dem er zuerst den Rücken zuwendet, die Operation damit, daß er sein Schwert in den Theil rennt, der bei Schulknaben gezüchtiget wird; und da man sich vorstellen kann, daß der Patient sogleich nach einem andern Punkte lavirt, so thut dann Jeder von den Braven, der den leidenden Theil ins Auge faßt, ihm dieselbe Gerechtigkeit. Wenn dies zwei oder drei Male rund gegangen ist, und man glaubt, der Patient habe genug geschwitzt, so wird er von einigen Dienern mit paßlichen Instrumenten abgescheuert und dann entlaſſen

(Die Fortsetzung folgt.)

Briefe aus dem Alexis-Bade.

(Beschluß.)

Von mehrern nähern und fernern Lustpartien, welche man vom Alexis-Bade aus macht, scheinen mir noch besonders der Anführung werth: Der wegen einer weiten und prachtvollen Aussicht berühmte Stubenberg bei Gernrode, wo man eine gute Bewirthung findet, eine Meile; (an der dahin führenden Chaussée liegen, unfern des Mägdesprungs, links auf einer Anhöhe, im Gebüsche versteckt, die Trümmer der Heinrichsburg, eines im Jahre 1344 zerstörten Wegelagerer-Sitzes); das Herzoglich-Anhalt-Bernburgische Residenz-Schloß und die Stadt Ballenstädt, wo der große Gasthof in jeder Rücksicht, auch wegen der angenehmen Lage, Empfehlung verdient, 1½ Meile; das Vorwerk Dammersfelde, auf dem Wege nach Ballenstädt, in einer freundlichen, von Holz umfaßten Gegend. Es wird seit vielen Jahren, nicht von Schweizern, wie ich es überall angegeben finde, sondern von einer Elsasser Familie bewirthschaftet; hier blickt schon das dritte Geschlecht derselben aus dem fleißig gebauten Garten auf die grünen Grabhügel ihrer, erst dem schönen Vaterlande, dann der Erde entwanderten Väter. Wem eine gute Aufnahme und eine ländliche Bewirthung mit Milch, Butter und Käse, in vorzüglicher Güte, genügt, der kommt wohl mehr als einmal hierher; der Ramberg und die Teufelsmühle, so nennt ein altes Volksmährchen die auf dem Gipfel des Rambergs wunderbar über einander gethürmten kolossalen Granitblöcke, ein Bild der Zerstörung voriger Zeitalter; man fahre durch das Thal nach dem Sternhause, von da

links ab, die ſogenannte Bärenbuche vorbei, und dann einen wenig befahrnen Weg rechts ab, ſo gelangt man auf den Ramberg zur Teufelsmühle; den Rückweg nehme man oberwärts des Thales über das Vorwerk Hänichen. Ein offenes hölzernes Gebäude, welches auf oben gedachter Steingruppe ſtand, und von welchem man einer ſehr ausgebreiteten Ausſicht genoß, iſt Baufälligkeit halber abgetragen worden. Es iſt zu wünſchen und zu hoffen, daß ſich an deſſen Stelle ein dauerhaftes Belvedere erhebe. Hier könnte ein reicher, geſchmackvoller Britte ſein Andenken verewigen. Bei der Rückkehr vom Ramberge beſucht man die nahe dabei liegende Ruine der Erichsburg, eines berüchtigten alten Raubſchloſſes. Uebrigens iſt dies eine Nachmittagspartie, doch gelangt man ſichrer zu ſeinem Zwecke, wenn man eine der Gegend kundige Perſon mitnimmt. Als der gewöhnlich weiteſten Ausflucht gedenke ich nur noch der Reiſe von hier über die Roßtrappe, Blankenburg und Wernigerode nach dem Brocken, von da durch das Ilſethal zurück, wozu vier Tage hinreichen. Da ich ſchon früher und mehrere Male auf dem berühmten Berge war, ſo begleitete ich unſere dahin wandernden Freunde blos bis Blankenburg. Da fanden wir im Hörneckſchen Gaſthofe, nebſt einer guten und billigen Bewirthung, die bei ſchöner Sommerwitterung nicht kleine, aber ſeltnere Annehmlichkeit eines anſtoßenden hübſchen Gärtchens nebſt Saale, wo wir zu Abend ſpeiſten und frühſtückten. Der größte Genuß, den der Brocken, nur leider! höchſt ſelten, gewährt, iſt der Sonnen-Auf- und Untergang bei ganz heiterm Himmel, gewiß ein prachtvolles Schauſpiel. Uebrigens iſt die Ausſicht von dieſem allein da ſtehenden Berge für mich nichts mehr, als ein Blick auf eine Landcharte, ſie hat ſchlechterdings nichts Maleriſches. Nach meiner Empfindung athmet man, ſelbſt bei guter Witterung von oben, auf dem Gipfel deſſelben, dieſem einzigen Sammelplatze der Wolken, wegen der Ausdünſtungen eines feuchten und ſumpfigen Bodens, nicht jene reine Gebirgsluft, die ſo allgewaltig das Gemüth zu höhern Gefühlen ſtimmt. Das Hinauf- und Herabſteigen möchte immer beſchwerlich ſeyn, man erfreuet ſich ſo gern der überwundenen Schwierigkeit, wenn nur nicht alles ſo wüſte und öde um den Wanderer herum wäre. Wie viele ſich oben in ihrer Erwartung getäuſcht fanden, bezeugen die Herzensergießungen im Brockenbuche. Inzwiſchen pflegen die Getäuſchten nachher zu erzählen, was ſie nicht geſehen, und endigen mit dem Glauben, es geſehen zu haben. Es verſteht ſich, des hier Geſagten ungeachtet, daß man den

Harz nicht beſucht, ohne den Brocken, wie Rom nicht, ohne den Papſt ſehen zu wollen. Die vielen Merkwürdigkeiten des Harzes aber verlangen mehr Muße, als ein ſolcher Ausflug von hier verſtattet, welcher die Badekur immer noch zu lange unterbricht; ich rathe daher, nach Vollendung der letztern, demſelben mehrere Tage zu widmen.

So viel für heute, nächſtens ſchreibe ich Dir zum letzten Male von hier.

Dritter und letzter Brief.

Aleris-Bad, den 16ten Auguſt 1814.

Vor unſrer Abreiſe, die auf morgen feſtgeſetzt iſt, beſchließe ich hierdurch meinen Bericht. Die meiſten Partien, welche man von hier aus macht, führen über den Mägdeſprung, welchen man daher mit dem ſinnigen Refrain vergleichen kann, den man nach jeder Strophe des Lieds gern wiederholt. Was den Geſammteindruck dieſes vortrefflichen Thalraums beſonders verſchönert, iſt der Obelisk von gegoſſenem Eiſen *); ein Denkmal, welches der jetzt regierende Herzog dem verewigten Herzoge, Friedrich Albert, unter der Leitung des Herrn Bergrath Schlüter, fertigen, und im Jahr 1812 errichten ließ. Er ſteht auf einer in der Form eines Halbzirkels, am Abhange eines Waldberges, vorſpringenden großen Terraſſe, welche mit dazu ausgeſuchtem Thonſchiefer in Art eingelegter Arbeit ummauert, und mit einer aus eiſernen Docken und Kettengehängen beſtehenden Einfaſſung verſehen iſt. Ueber der Terraſſe erhebt ſich am Berge ein freundliches Gärtchen und bietet einen herrlichen Ruheplatz, von welchem man das wohlgeordnete Ganze überblickt, um das die Häuſer und Anpflanzungen der Niederlaſſung ſich maleriſch zuſammen ſtellen.

Sonntags Nachmittags waren unſere Leipziger Freunde von uns geſchieden. Ich ſtieg die Anhöhe hinter den Gebäuden zum Carlsplatze hinauf, und ſah über das Thal hinüber unſern Reiſenden nach. Der Wagen fuhr den ſteilen Berg nach Harzgerode hinauf; ſie ahndeten nicht, daß meine Blicke ſie begleiteten. In ſüßer Wehmuth verſunken fühlte ich inniger, wie nahe die ſich Entfernenden meinem Herzen waren. Der Abend war heran gekommen, ich wandelte nun der Selke nach im ſtillen Thale hin. Die ſchöne Morgen- oder Abendbeleuchtung einer romantiſchen Gegend entzückt jedes für die Schönheiten der Natur empfängliche reine Gemüth, aber mans

*) S. Zeitung f. d. elег. Welt 1812. Num. 218. das Kupfer Num. 9.

nigfaltiger und dauernder wird der Genuß einer ſo prachtreichen Erſcheinung dem durch die bildende Kunſt verſtändigten Auge und Sinne. Sie lehrt uns den wundervollen Effekt der Lichter, den Zauber der Farbenmiſchung, jedes einzelne Anziehende beachten; dann faßt der geübtere Blick aus einem glücklich gewählten Standpunkte ein Bild auf, welches, ein ausgehobenes harmoniſches Ganze, das Gemüth ſo erheiternd als erhebend anſpricht. — Wie veränderte ſich die Szene, als mir, auf meinem Rückwege aus dem ſtillen Thale über die Höhe, auf dem Carlsplatze die Tanzmuſik entgegen ſchallte, als ich unter mir das Menſchengewühl auf der Promenade vorm Saale erblickte, und im Thale, wie auf dem jenſeitigen Berge, die Vorbereitungen zu dem für dieſen Abend angekündigten Feuerwerke ſah. Ich ſtieg hinab, beſuchte den Tanzſaal, den Spielſaal; welch ein Uebergang von der frohen Stille zur lauten Freude, von dieſer zur dumpfen Stille beim Roulett-Tiſche! — So eben erfahre ich von guter Hand, daß wegen Errichtung neuer Gebäude von der Badedirektion an die Landesregierung Bericht erſtattet werden ſoll. Möge die Ausführung der ſo lange in Anregung gebrachten guten Sache baldigſt erfolgen!

Lebe wohl, übermorgen, wenn es oben nicht anders geſchrieben ſteht, ſehe ich Dich wieder. J. H. K.

Britiſche Anekdoten.

Am Ende einer Mahlzeit, bei der man nicht vergeſſen hatte, die Flaſche in die Runde herum gehn zu laſſen, ſagte Karl II., König von England: „Wenn man mich einmal begräbt, ſo wird wohl etwa ein pedantiſcher Tölpel eine Grabſchrift auf mich verfertigen, die kein wahres Wort enthalten wird! Wohlan, Rocheſter, machet ihr ſie, ſo haben wir doch ein Muſter von eurem Lapidarſtil.“ Rocheſter, der ſich ungefähr im nämlichen Zuſtande befand, wie Se. Majeſtät ſelbſt, zog unverweilt ſeinen Bleiſtift hervor und ſchrieb:

„Here lies our ſovereign lord the king
„Whoſe word no man relied on;
„Who never ſaid a foolish thing,
„And never did a wiſe one.“

Eine franzöſiſche Ueberſetzung gibt dieſe Verſe alſo:

„Ci-git un prince, ami des gaillardiſes;
„Il ne fut jamais cru d'aucun de ſes ſujets;
„En tout tems il fit des ſottiſes,
„Mais du mains il n'en dit jamais.“

Die Prinzeſſin Amalie ſah, während ihres Aufenthalts in Bath, einmal einen Offizier von auffallender Größe in das Aſſemblee-Zimmer treten. Als ſie ſich erkundigte, wer der Herr ſey, nannte man ihr denſelben, mit dem Beifügen, daß er zwar bei der Armee Dienſte genommen habe, urſprünglich aber für die Kirche beſtimmt geweſen ſey. „Alſo wohl, um als Glockenthurm zu dienen?“ antwortete die Prinzeſſin.

Es hat ſich in England eine wohlthätige Geſellſchaft gebildet, um denjenigen Familien, von welchen die Leichenunkoſten nicht beſtritten werden können, mit thätiger Unterſtützung an die Hand zu gehn. So lobenswerth der Zweck dieſes Vereins an ſich ſeyn mag, ſo lächerlich klingt es, wenn man im erſten Artikel ſeiner Statute lieſt: „In Betrachtung, daß es einer großen Anzahl von Perſonen ſehr ſchwer fällt, ſich begraben zu laſſen.....

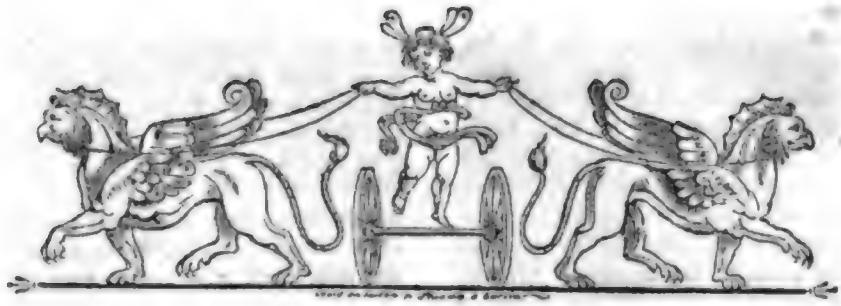
Korreſpondenz und Notizen.

Aus Wien.

Bei dem Ball, welchen der Fürſt Metternich am Abend des 19ten Oktobers gab, war das in der Mitte der Gartenanlagen befindliche Hauptgebäude aufs geſchmackvollſte und prächtigſte eingerichtet und vergrößert. Auf einer 30 Fuß breiten Treppe, welche mit einem auf 24 ſchlanken Säulen ruhenden Zelte überſpannt, und zu beiden Seiten mit duftenden Orangeriebäumen und Blumen geſchmückt war, ſtieg man zu den feſtlichen Sälen empor. Hier befand ſich der Ankommende zuerſt vor einem Amphitheater von Blumen. Dann folgte ein geräumiges, mit Waffen und Trophäen gezieretes Zelt, welches durch eine Vorhalle mit dem großen Saale, dem eigentlichen Schauplatze des Feſtes, in Verbindung ſtand. In dieſem, 96 Fuß langen und 60 Fuß breiten, weiß mit Gold verzierten Saale, war der eigentliche Tanzplatz durch 32 cannelirte, korinthiſche Säulen von der Gallerie abgeſondert, wo diejenigen, welche keinen Theil am Tanze nahmen, ſich bequem bewegen, zugleich aber auch an dem Ueberblicke des ganzen prachtvollen Schauſpiels weiden konnten. Die Räume zwiſchen den Säulen waren mit Kronleuchtern erfüllt, in deren kryſtallenen und brenzenen Verzierungen die darauf befindlichen 32 Kerzen blendend wiederſtrahlten. Aus der Vorhalle führten von beiden Seiten Treppen zu einer geräumigen Gallerie, die zum Theil mit einem zahlreichen Orcheſter beſetzt, und von 32 herrlichen Kandelabern erhellt war, deren jeder 24 Kerzen trug. Außer dieſen hingen noch fünf große Kronleuchter von der gewölbten Decke herab, auf deren viereckigen Schildern Amoretten ſchwebten, und andere allegoriſche Figuren abgebildet waren.

Stieg man in der Vorhalle die beiden abwärtsführenden Treppen hinab, ſo gelangte man in den Speiſeſaal, an welchem 32 Säulen doriſcher Ordnung ſtanden, die den mittlern Theil, wo die Allerhöchſten und Höchſten Herrſchaften ſpeiſten, von der rings herum befindlichen Gallerie trennten, in welcher 32 runde Tafeln für die übrigen Gäſte gedeckt waren.

Der Name Leipzig, welcher, von einem Lorbeer- und Eichenkranze umgeben, über dem Palaſte ſtrahlte, endlich das bengaliſche Feuer, welches die Ankunft und Abfahrt der Monarchen, der Heroen der Mitwelt, als ein ſymboliſches Meteor ankündigte, — alles erhöhte den Eindruck dieſes reizenden Feſtes.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 220. — den 5. November 1814.

Zur Geſchichte der Stadt London.

Nach Levis*).

Es iſt außer allem Zweifel, daß ſchon vor der Ankunft der Römer in der Gegend wo heut zu Tage London liegt, eine Stadt, oder vielmehr ein Flecken Lunden genannt, exiſtirt hat. Dieſer Name mochte entweder von Lun (Wald) und den (Zufluchtsort) oder von Lyn-den (Aſil des Sees) entſtanden ſeyn, denn damals war eine ungeheure Strecke Landes, längs dem rechten Ufer der Themſe, mit ſtehenden Waſſern bedeckt. Einige Schriftſteller glauben, daß jenes Cassivelaunum, von welchem Cäſar redet, und welches er erobert hat, London geweſen ſey, was aber nicht völlig erwieſen iſt. Von dem Jahr 61 der chriſtlichen Zeitrechnung an walten keine Zweifel mehr. Tacitus, bei Gelegenheit der großen von der Icenischen Königin Boadicea kommandirten Empörung der Britten, meldet: ſchon damals ſey Londinium, ohne eigentlich den Titel einer Kolonie zu haben, gleichwohl die Reſidenz der Kaufleute und die vornehmſte Handelsniederlage geweſen. In der Folge wurde dieſe Stadt noch ungleich wichtiger und erhielt den Namen oder vielmehr Titel: Auguſta. Einige glauben, ſie habe dieſes Vorrecht, deſſen ſich ſpäterhin auch noch andre Städte, wie z. B. Trier, Merida, Baſel-Augſt und Aoſta zu erfreuen hatten, der Kaiſerin Helene, Conſtantins Mutter, zu verdanken gehabt. Zu welcher Zeit London mit Mauern umgeben wurde, weiß man nicht beſtimmt. Nach Woodward geſchah dies unter der Regierung Conſtantins und nach dem Gerichte des Dr. Maitland im Jahr 369. Damals zählte man rings um die Wälle her funfzig gewaltige Thürme, die abwechſelnd von Stein- und Ziegellagen ſo dauerhaft aufgeführt waren, daß noch in unſern Tagen beträchtliche Ueberreſte von denſelben vorhanden geweſen. Der Umfang der Stadt betrug damals drei Meilen. Gar häufig hat man, zumal

*) In einem freien Auszuge aus: l'Angleterre au commencement du XIXme Siècle par Mad. de Levis. Von dieſem intereſſanten Werke iſt ganz neulich der erſte Band bei Renouard erſchienen. Das Ganze ſoll aus vier Bänden beſtehn. Der vorliegende enthält, nach einigen allgemeinen Bemerkungen über den Eindruck, den England überhaupt auf Fremde macht, eine Geſchichte und Beſchreibung der Stadt London und der Engliſchen Conſtitution in theoretiſcher und praktiſcher Hinſicht. Der zweite Band ſoll von dem Hofe handeln, von der Lebensart der Großen, den bürgerlichen und Volksklaſſen, ſo wie auch von dem Charakter und der Lage des weiblichen Geſchlechts. Hieran werden ſich Bemerkungen über Religion, Geſetze, Erziehung, Literatur und Künſte ſchließen. Der dritte Band ſoll der Beſchreibung der vornehmſten Städte, Schlöſſer, Gärten, Natur- und Kunſtmerkwürdigkeiten der verſchiedenen Provinzen von Großbritannien gewidmet ſeyn, und endlich im vierten der Zuſtand der Marine, der Armee, der Finanzen, des Handels und der Colonien abgehandelt werden. Einige der anziehendſten Abſchnitte gedenken wir den Leſern dieſer Blätter zum Theil Auszugsweiſe mitzutheilen.

bei jenen weitſchichtigen Nachgrabungen, welche zur Zeit des großen Brandes von 1666 Statt fanden, Medaillen, Urnen, Fußboden von Moſaik und andre Dokumente des Reichthums jener Munizipalſtadt unter den letzten Kaiſern aufgefunden. Nach dem Falle des römiſchen Reichs blieb Großbrittanien ſeinen eigenen Kräften überlaſſen und ward von den Sachſen erobert. Unterm Jahr 457 erwähnen die ſächſiſchen Chroniken der Stadt London zum erſten Male und nennen ſie ohne Unterſchied, Linden, Lundone, Lundenes, Lundenburg, Lundenburh, Lundenceaſter, Lundenwic. Neun Jahre nach der Ankunft des Königs Hengiſt bemächtigten ſich ihrer die Dänen und eben dies Ereigniß erneuerte ſich noch zwei Male im nämlichen Jahrhundert, ſo daß ſich die Folgen ſolcher Einfälle nur auf eine kurze Zeit erſtreckt haben müſſen. Im Jahr 994 gelang es den Londnern, ihre ewigen Feinde einmal abzutreiben; allein ſchon im Jahr 1016 ſahn ſie ſich genöthigt, ſich ihrem Könige Knut wieder zu unterwerfen. Umſonſt verſuchte die Stadt Wilhelm dem Eroberer Widerſtand zu leiſten: nach einem unglücklichen Ausfalle und der Einäſcherung der mittäglichen Vorſtädte, mußte ſie ſich ergeben. Jener Fürſt behandelte die Ueberwundenen ſehr milde und bewies gegen die Hauptſtadt mehr Schonung, als gegen alle übrigen Städte des Königreichs. Er ſtellte ihr eine Urkunde aus, deren Original ſich noch jetzt in den Archiven der Stadt befindet. Sie iſt mit ſchönen ſächſiſchen Buchſtaben auf einen pergamentnen Streifen geſchrieben und lautet alſo:

„Des Königs Wilhelm freundlicher Gruß an den Biſchof Wilhelm, an den Mahr (portre-fan) Gottfried und an die engliſchen und franzöſiſchen Bürger von London. Ich bewillige euch, daß ihr möget durch das Geſetz beherrſcht werden, wie ihr es waret unter der Regierung des Königs Eduard. Ich will, daß die Kinder bei dem Tode ihrer Väter erben, und werde nicht dulden, daß euch von irgend jemanden etwas Leides geſchehe. Gott befohlen!"

Inzwiſchen baute Wilhelm doch, theils um die Einwohner im Zaum zu halten, theils zur Vertheidigung des Hafens, einen hohen, heut zu Tage noch ſtehenden Thurm in dem Umfange der unter dem Namen des Thurmes (Towers) zu London ſo wohl bekannten Gothiſchen Feſtung. Unter der Regierung dieſes Königes hatte die Hauptſtadt von zweierlei Unglücksfällen ganz verſchiedener Gattung, von Feuersbrünſten und Ueberſchwemmungen zu leiden. Der Boden war weit niedriger, als er jetzt iſt, und mehrere nun unter der Erde fließende Bäche ſtrömten damals in offenen Betten. Wenn dann heftige Regengüſſe entweder jene Bäche anſchwellten, oder eine ſtarke Fluth dieſelben zurück hielt, ſo wurden die Straßen unter Waſſer geſetzt und eine große Anzahl von Häuſern ward unbewohnbar. Dieſer Urſache haben die Aerzte größtentheils jene anſteckenden Krankheiten zugeſchrieben, welche dieſe große Stadt ſo oft verheert haben.

(Die Fortſetzung folgt.)

Beiträge zur Geſchichte der Klubs.

(Fortſetzung.)

Einen weniger miſanthropiſchen Charakter hatte der Witwenklub, welcher aus neun erfahrnen Damen beſtand, die wöchentlich ein Mal ihre Plätze um einen ovalen Tiſch einnahmen. Sie ſind:

1) Die Frau Präſidentin, welche ſechs Ehemänner abgefertigt hat, und jetzt entſchloſſen iſt, den ſiebenten zu nehmen, in der Meinung, daß es mehr Verdienſt ſey, einen ſiebenten Mann, als einen ſiebenten Sohn zu haben.

2) Madam Snapps, welche vier Witwenſitze von vier verſchiedenen Bettgenoſſen in vier verſchiedenen Provinzen hat. Sie iſt jetzt geſonnen, einen Mann aus Middleſex zu nehmen, und ſoll den Plan haben, ihre Beſitzungen noch weiter auszudehnen.

3) Madam Miſpel, welche nach zwei Ehemännern und einem Liebhaber jetzt mit einem ſchwachen, ſechzigjährigen Herrn verheirathet iſt. Als ſie nach einiger Zeit ihren Bericht an den Klub machte, wurde es ihr erlaubt, noch als Witwe ihren Platz einzunehmen.

4) Die Witwe Quid, die drei Mal in den erſten vierzehn Tagen nach dem Tode ihrer Männer wieder heirathete.

5) Madam Schling. Sie war Witwe im achtzehnten Jahre, und hat ſeitdem einen zweiten Ehemann und zwei Bediente begraben laſſen.

6) Frau von Watſchel. Sie war im funfzehnten Jahre an einen 72jährigen Ritter verheirathet, von dem ſie neun Monate nach ſeinem Tode Zwillinge hatte. In ihrem 55ſten Jahre heirathete ſie den 21jährigen Ritter Spindel, der aber den Honigmond nicht überlebte.

7) Deborah Siegsfeld. Ihr Mann war ſieben Fuß hoch und zwei Fuß breit von dem einen Schulterblatte zum andern. Er hatte drei Frauen gehabt, die alle im Kindbette ſtarben, und war das Schrecken des

ganzen Geſchlechts, von dem keine ſich an ihn wagte. Endlich nahm es Madam mit ihm auf, warf ihn in drei Jahren nieder, und maß ſeine Länge auf dem Boden. Dieſe Heldenthat hat ihr einen ſo groſſen Ruf in dem Klub erworben, daß dieſer die drei Siege ihres verſtorbenen Mannes ihr zugeſchrieben, und ihr den Rang und Platz einer viermaligen Witwe gegeben hat.

8) Die Witwe **Wildfeuer**, deren Mann, ein Fuchsjäger, das Genick brach. Sie nahm ſich ſeinen Tod ſo zu Herzen, daß es ihr Leben würde gekoſtet haben, wenn ſie nicht die Liebesanträge eines benachbarten Herrn im zweiten Monate ihres Witwenſtandes erhört hätte. Dieſer wurde nach vierzehn Tagen wegen eines jungen Juriſten entlaſſen, der ſie ſechs Wochen beſaß, bis er von einem verdorbenen Gaſthalter vertrieben wurde, der gleichfalls ſeine Stelle einem Hofmanne überließ. Der Hofmann war ein eben ſo kurzlebender Günſtling als ſeine Vorgänger, hatte aber das Vergnügen, nach ſich eine lange Reihe Liebhaber folgen zu ſehen, bis nach einer zehnjährigen ſchmerzhaften Pauſe der Krämer Filz ſich in die 74jährige Witwe verliebte und ſie wahrſcheinlich erlangen wird.

9) Madam **Renning**, die ihres erſten Mannes Herz brach, ehe ſie ſechzehn Jahr alt war. Sie trat damals in den Klub, verließ ihn aber ſo bald nachher wegen eines zweiten Mannes, mit dem ſie bald fertig wurde, daß ſie ihren Klubſitz vor Ablauf eines Jahres wieder einnahm. Dieſe junge Dame wird als das rührigſte Mitglied angeſehen, und wird wahrſcheinlich vor ihrem Tode im Präſidentenſtuhl ſitzen.

Dieſe Damen beſchloſſen bei ihrer erſten Einrichtung, die Gemälde ihrer verſtorbenen Männer dem Klubzimmer zu ſchenken; da aber zwei ihre Verſtorbenen in Lebensgröſſe brachten, ſo bedeckten ſie die ganze Wand. Darauf faßten ſie einen zweiten Entſchluß, daß nämlich jede Matrone ihr eigenes Bild, mit einem Beſatze von Miniaturgemälden der Männer, geben ſollte.

Da die Meiſten von ihnen mit Koliken geplagt ſind, ſo haben ſie einen edlen Keller von Herzſchlückchen und ſtarken Waſſern. Wenn ſie benebelt werden, erwähnen ſie ihre Ehegenoſſen wohl mit einer Thräne; wenn man ſie aber fragt, welchen ſie beweinen, ſo geben ſie keine Antwort, und zeigen offenbar, daß ſie überhaupt nur den Verluſt des Ehegenoſſen betrauern.

Die Hauptregel, nach der der Klub ſich regiert, iſt — die Freuden des eheloſen Standes bei allen Gelegenheiten ihrem Geſchlechte anzupreiſen, und die männliche Welt zu ſich heranzulocken. Wenn irgend ein Mann einer Witwe aus dem Klub ſeine Liebe zu erkennen gibt, ſo iſt dieſe verbunden, ſeinen Namen mitzutheilen, und wenn die Schweſterſchaft ſeine Perſon, Güter und Laune für eine Schweſter paſſend findet, ſo legen ſie alle es darauf an, ihn ſicher zu nehmen. Dadurch ſind ſie bekannt mit allen Witwenjägern in der Stadt, und unter andern hat ein irländiſcher braver Herr, der Nichts von dem Klub weiß, zu verſchiedenen Zeiten den Klubwitwen nach einander ſeine Liebe erklärt.

Ihre Unterhaltung fällt oft auf ihre Ehemänner, und es iſt ein Vergnügen, ſie erzählen zu hören, wie ſie die Eiferſüchtigen hintergehen, die Auffahrenden beruhigen, oder die Gutgemeinten liebkoſen, bis ſie ſie, um die Klubphraſe zu gebrauchen, mit den Ferſen voran aus dem Hauſe ſchicken.

Die Behandlung eines Ehemanns iſt auf folgende, vom ganzen Klub einſtimmig angenommene Grundſätze gebaut: Seinem Kopfe nicht nachzugeben; ihm nicht zu groſſe Freiheiten und Vertraulichkeiten zu erlauben; die Edelmüthigkeit, Freigebigkeit oder andere Tugenden eines verſtorbenen Mannes zu preiſen; alle alten Freunde und Diener des Mannes fortzuſchaffen; die pflichtvergeſſenen Kinder aus ſeiner frühern Ehe enterben zu laſſen; nie ganz von ſeiner Liebe überzeugt zu ſeyn, bis er alle ſeine Güter und Schlüſſer ſeiner Frau vermacht hat.

Von einem eben ſo ſeltſamen Charakter iſt auch der **rührende Klub**, eine Geſellſchaft Geiſtlicher, die mit Trauerkleidern an gewiſſen Tagen in Schenken gehen, und bei der Flaſche ihren Trauerklub halten.

Desgleichen gab es einen **Advokatenklub**, deſſen Mitglieder aber nur Schreiber waren, die ſich verſammelten, und ſich einander die Sachen, welche ſie eben kopirten, zur gemeinſchaftlichen Beurtheilung vortrugen, und dabei Kniffe und Ränke zu üben ſuchten.

(Der Beſchluß folgt.)

Anekdote.

Jemand, der an einem ſehr heiſſen Sommerabend die in einem abgelegenen Quartiere von London befindliche Straße Snow-Hill hinabging, erblickte einen Mann, der zwar ſehr gut gekleidet, doch ohne Hut, halb athemlos ſich an einen Pfahl angelehnt hatte. Er näherte ſich ihm ganz höflich, und fragte ihn, was ihm fehle? „Mein Herr,“ antwortete der Angeredete, „ein unverſchämter

Lotterbube hat mir meinen Hut weggenommen, und ſich mit demſelben davon gemacht. Ich habe ihm nachgeſetzt und habe mich dabei außer Athem gelaufen, nun aber ſind meine Kräfte erſchöpft, und jetzt könnte ich keinen Schritt weiter gehn, und wenn es mein Leben gölte.“ Sonderbar; erwiederte der Andre, ſo daß, wenn jemand dem Herrn ſeine Perücke wegnehmen wollte“ ... „Ich ihn machen laſſen müßte!“ „Wenn dem alſo iſt,“ fuhr der Andre poſſierlich fort,“ ſo will ich die Gelegenheit auch nicht unbenutzt vorbei gehn laſſen.“ Mit dieſen Worten hob er ihm die Perücke vom Kopfe, und verſchwand damit.

Ihr wolltet nur den Polyphem zerſchmettern
Und Eurer Unterthanen Väter ſeyn.
Gebt Kilo zeugt: Nicht ſklaviſch, aber kindlich
Vertrauend, iſt ein Volk unüberwindlich.

O daß die Menſchheit endlich Ruh' erränge,
Die Tyrannei ſänk' in der Hölle Schlund,
In Eindokrea ſich nun feſt umſchlänge —
Kein Traumgeſicht — der wackre Völkerbund,
Der Geiſt der Bildung ſich dann höher ſchwänge,
Und Dichter gäben dieſe Wunder kund!
Ach, weilt du, ſüße, gold'ne Zeit, noch fern? — —
Wohlan! Ich ſuche dich auf beſſrem Sterne.

Haug.

Metamorphoſen.

Ha, Menſchheit-Feind! Nun ſpotten, die Dich prieſen;
Dem Burboniden tönt der Jubelgruß.
Du biſt entzaubert, machtlos und verwieſen.
Des Friedens langerſehnter Genius,
Einhüllt wandelt er zu Paradieſen,
Den Gram in Heil, die Noth in Ueberfluß.
Laß Eblas Schachtmetall zu Schwertern ſchleifen!
Umſonſt! — Der Eintracht Segensfrüchte reifen.

Nicht ewig herrſcht argliſtige Bethörung.
Mord und Gewalt. Die Waff' ergreifen kehrt
Des ſtumm hindulbenden Gemüths Empörung.
Lehrt kämpfen, greutlatt, für eignen Herd.
Der Weltſchickſals Meiſter winkt Erhörung
Und weiht der Vaterlandsbefreier Schwert.
Wo iſt ein Griech', ein Römer, der, die Schläfe
Belaubt, die Ruhmherren überträfe?

Erſchlagen ſind, die ihrem Abgott fröhnten,
Des Weltenrobbers Träume laut verlacht,
Verſöhnt die hochbeleidigten Gekrönten,
Zur Huld geneigt, trotz ihrer Uebermacht,
Und plötzlich, wie durch Zauberſchlag verſchönten
Die großen Scenen ſich von Schlacht zu Schlacht.
Unheilig war der Menſchlichkeit Entweihung;
Doch heilig ſind Befreiung und Verzeihung.

Wohl Euch, den guten liebevollen Rettern!
In unſern Jubel rauſcht der freie Rhein.
Ihr liebtet nicht ein ſchmähliches Vergittern,
Ihr kaur'tet nicht auf Unterjochung — Nein!

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Königsberg.

Am 12ten Oktober wurde im hieſigen Theater vom Hrn. von Kotzebue eine Todtenfeier für Iffland veranſtaltet, welche ſich durch eine ſinnreiche Anordnung auszeichnete. Ein ſing mit einer Trauermuſik von Hiller an. Denn ſahe man einen Genius, der den Felſenpfad zum Tempel des Ruhms bewachte. Ein zweiter Genius mit umflorter Leier wollte dieſen erklimmen, wurde aber von jenem aufgehalten, da erklärt der letztere, der ihm folgende Zug wolle Ifflands Büſte in den Tempel tragen. Um des Dichters Anſprüche auf dieſe Ehre zu rechtfertigen, ließ der zweite Genius einige Szenen aus Ifflands Schauſpielen vorübergehen. Es waren dazu Verbrechen aus Ehrſucht, Bewußtſeyn, Reue verſöhnt, die Jäger, die Hageſtolzen, die Spieler und Eliſa Valberg gewählt worden. Der Genius, der den Pfad bewacht, iſt nun befriedigt. Der Schauplatz verwandelt ſich in den Tempel des Nachruhms. Während eines Trauermarſches von Reichard erſchien das ganze Theaterperſonale in Trauer, ein Genius trug Ifflands Büſte. Sie wurde auf ein noch leeres Piedeſtal geſtellt mit den Worten des Genius:

Hier ſtellt ſie auf zwiſchen Garrick und Menander,
zwiſchen Diderot und Roſcius.

Ein Trauerchor von Himmel beſchloß dieſe Feierlichkeit.

Aus Breslau.

Herr und Madame Schütz, welche bisher bei unſerer Bühne engagirt waren, haben, einer der letztern im Theater widerfahrnen Beleidigung halber, ſich entſchloſſen, die hieſige Bühne zu verlaſſen, und ſolches in der Breslauer Zeitung bekannt gemacht. Zugleich hat Herr Schütz erklärt, daß er die ganze Sache, nebſt den dazu gehörigen Aktenſtücken, den Publikum im Druck vorlegen wolle. Ueberhaupt hat unſer Theater ſeit einiger Zeit mehrere gute Mitglieder verloren, z. B. den Bruder von Madame Hendel-Schütz, den trefflichen Komiker Schüler, Herrn und Madame Kühne u. ſ. w. Auch wäre wohl zu wünſchen, daß uns die Theaterdirektion die dramatiſchen Meiſterſtücke eines Shakſpeare, Göthe, Schiller, Leſſing, Gotter, Oehlenſchläger, Werner u. ſ. w. zum öftern Genuß mittheilte, denn nur auf dieſe Art mag der immer mehr um ſich greifenden Flachheit, Weitſchweifigkeit und Bedeutungsloſigkeit dramatiſcher Unterhaltung auf der Bühne geſteuert werden.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 221. —— den 7. November 1814.

Zur Geſchichte der Stadt London.

(Fortſetzung.)

Heinrich I. bewilligte den Einwohnern ſeiner Hauptſtadt bedeutende Privilegien, und erließ ihnen die Bezahlung mehrerer läſtiger Abgaben, die man Lot, Scot und Danegelt nannte. Von einem gewiſſen Fitz Stephen, einem Schriftſteller aus dem Zeitalter Heinrichs II. exiſtirt eine ſehr ausführliche, das Gepräge preiswürdiger Authenticität an ſich tragende Beſchreibung von London unter der Regierung jenes Fürſten. Der König bewohnte damals den prächtigen Palaſt von Weſtmünſter. Weſt- und nordwärts von der Stadt ſah man einige Wieſen und Felder, die aber durch den großen Wald, woron gegenwärtig Enfield-Chace der einzige Ueberreſt iſt, ſehr eingeengt waren. Bären und Elenthiere waren daſelbſt in Menge vorhanden. Die verſchiedenen Klaſſen der Handwerker wohnten in eigenen, genau von einander abgeſonderten Straßen, und bildeten faſt eben ſo abgeſonderte Kaſten, wie im Oriente. Am Ufer des Fluſſes ſtand ein ungeheures, zur Aufnahme der ſchon damals ſehr zahlreichen Fremden beſtimmtes Gaſthaus. Wein im Detail verkaufte man, vermuthlich aus Mangel an Kellern, in den Schiffen. Nicht ohne Erſtaunen vernimmt man aus jener Beſchreibung, die chineſiſche Seide ſey damals jene koſtbare obwohl nicht ſeltene Waare geweſen. Im Jahr 1212 wurde ein beträchtlicher Theil von London durch eine Feuersbrunſt zerſtört. Die mit hölzernen Häuſern bedeckte Brücke ward ein Raub der Flammen und, überhaupt ſoll dies ſchauervolle Ereigniß mehr denn 3000 Perſonen das Leben gekoſtet haben; woraus ſich einerſeits auf die große Bevölkerung der Stadt und andrerſeits auf die ſchlechte Ordnung, die bei jenem Brande gewaltet haben muß, ſchließen läßt. Im Jahr 1205 ward der Titel: port-grave abgeſchafft und an deſſen Stelle die Benennung „Major" (maire) geſetzt, wozu hundert Jahre ſpäter auch noch der Titel Lord kam. Unter Eduard I. ward die Stadt in 24 Quartiere eingetheilt und jedes derſelben unter die Aufſicht eines Aldermanns geſtellt, durch welchen ſächſiſchen Ausdruck ein Greis bezeichnet wird. Unter eben dieſer Regierung fing in den Bierbrauereien und Manufakturen der Gebrauch der Steinkohlen an eingeführt zu werden. Adel und Bürgerſchaft beklagten ſich gleich nachdrücklich über dieſe neue Art von Feuerung, deren übler Geruch und Qualmrauch ihnen beſchwerlich fiel, und wirklich wurden auf ihr Anſuchen mehrere Verbote dagegen erlaſſen. Damals lieferte der Wald von Miedleſex noch Holz im Ueberfluſſe; bald aber wurde durch den überhand nehmenden Luxus und andere Urſachen dieſe Gattung von Brennmaterialien ſolchergeſtalt vermindert, daß der König, der auf die Steinkohlen eine Auflage gemacht hatte, die Einfuhr derſelben, anſtatt ſie zu verbieten, begünſtigte.

Im Jahr 1314 herrſchte zu London ein großer Mangel an Lebensmitteln, deren Preis dazumal von dem Parlamente beſtimmt wurde. Der beſte lebendige Ochſe wurde auf ſechzehn Schilling und die beſte Kuh auf zwölf Schilling taxirt. Für einen Hammel mußte ein Schilling und

vier Sous, für eine Gans drei Sous, für eine Henne anderthalb Sous bezahlt werden. Im Jahr 1318 aber, nachdem die Pest die Stadt verheert hatte, wurde das Fleisch so wohlfeil, daß ein fetter Ochse nicht mehr als vier Schillinge galt; auch konnte man für sieben Schillinge ein starkes Pferd haben, das vorher vierzig gekostet hatte. Im Jahr 1363 war die Stadt ihres Verlustes wegen bereits wieder entschädigt. Wenigstens wird dies wahrscheinlich durch die Pracht jenes Festes, welches den durch ein sonderbares Zusammentreffen der Umstände damals zu London versammelten Königen von England, Schottland, Frankreich und Cypern, von Seiten des Lord-Maire Picard gegeben wurde. Von diesem Feste haben die Geschichtschreiber folgende Anekdote aufbewahrt: Picard spielte nach der Tafel in der Partie des Königs von Cypern und gewann ihm mehrere tausend Mark Silber ab. Als er aber bemerkte, daß dieser Verlust seiner Majestät zu Herzen ging, so stellte er ihm sein Geld wieder zurück, mit der Aeußerung, er habe schon dadurch genug gewonnen, daß er die Ehre gehabt, mit dem Könige zu spielen.

Acht Jahre später erfüllte der Aufruhr von Watt Tyler Englands große Hauptstadt mit Verwirrung und Unruhe. Sie hatte ihre Rettung einzig der seltenen Unerschrockenheit des Lord-Maire Walworth zu danken, der jenen Empörer vor den Augen von 20,000 Rebellen ums Leben brachte. Zum Gedächtnisse dieser Handlung ward dem Stadtwappen ein Dolch einverleibt.

Im Jahr 1379 ward auf dem großen Platze von Smithfield ein Turnier gehalten, dem viele sehr angesehene Fremde beiwohnten, um so mehr, da dasselbe der alten Sitte gemäß, an allen Höfen von Europa proclamirt worden war. Man bewunderte da sechzig reich gekleidete, berittene Damen, deren Reitpferde an goldenen Ketten von Kavalieren geführt wurden.

Im Jahr 1392 mußte ein unbedeutender Zwist dem Könige Richard zum Vorwande dienen, die Einwohner von London aller ihrer Privilegien zu berauben. Er verließ sogar Westminster, um sich mit seinem ganzen Hofe zu York niederzulassen und alles, bis auf die Gerichtshöfe, mußte mit ihm fort. Er wollte sich nicht eher verstehen, wieder zurückzukehren, als bis ihm die Stadt eine Geldbuße von 3000 Mark bezahlt haben würde. Diese ward auch wirklich erlegt, worauf denn die Bürger zur Verherrlichung seiner Rückkehr die Straßen, durch welche er zog, mit Tapeten belegten, aus den Brunnen Wein in Strömen springen ließen, und sowohl ihm als der Königin beträchtliche Geschenke anboten. Gleichwohl machte sich jener Fürst durch wiederholte Erpressungen den Bürgern seiner Hauptstadt zuletzt so verhaßt, daß sie sich zu Gunsten seines Nebenbuhlers erklärten, sobald dieser bewaffnet zum Vorschein kam, und den König Richard, der als Gefangener in den Tower geführt wurde, mit Vorwürfen und Beleidigungen überhäuften. Heinrich IV., der die Gunst des Volkes gewinnen wollte, verbrannte bei seiner Thronbesteigung alle die Blankette, welche sein Vorgänger von den reichsten Kaufleuten erpreßt hatte. Dieser Gerechtigkeitsakt gewann ihm die Liebe der Stadt London in einem so hohen Grade, daß, bei Gelegenheit eines zu Windsor ausgebrochenen Aufruhrs, der Lord-Major in Zeit von wenigen Stunden 6000 Bewaffnete von allen Gattungen zusammen bringen und dem Könige damit zu Hülfe eilen konnte.

Im Jahr 1400 wurde in England der erste Ketzer verbrannt. Sieben Jahre später raffte die Pest 30,000 Menschen dahin und das Korn fiel so gewaltig im Preise, daß der Quarter nicht mehr als drei Schillinge und vier Sous galt. Im Jahr 1476 fing man an die Stadt zu beleuchten. Ein Partikular baute 1419 auf seine Unkosten ein Kornmagazin. Im nämlichen Jahre wurde der berüchtigte Wittington zum dritten Male zum Lord-Major ernannt. An den Namen dieses Mannes knüpft sich eine große Anzahl von Volkserzählungen an. Seine Katze hat seine Berühmtheit mit ihm getheilt, und passirt jetzt noch in manchen Köpfen für einen großen Zauberer. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß ein gewisses Schiff, welches ihm, in Folge glücklicher Reisen, ungeheure Reichthümer zubrachte, Katze geheißen und in seiner Form einer solchen geglichen habe. Außer allem Zweifel aber ist es, daß noch nie ein Privatmann sich großmüthiger gegen seinen Fürsten bezeigt hat, als Wittington. Er gab nämlich Heinrich dem Fünften bei seiner Rückkehr aus Frankreich ein glänzendes Festin. Nach aufgehobener Tafel ließ er einen kleinen Holzstoß von Zimmt und andern wohlriechendem Holze anzünden, und verbrannte auf demselben ein Handbillet des Königs, durch welches derselbe sich für 10,000 Mark Silber als Schuldner der Krämer-Kompagnie anerkannte; sodann eine andre Handschrift von ähnlicher Natur, zu Gunsten der Korporation von London und endlich mehrere andre Effekten, die sich zusammen etwa auf 60,000 Pfund Silber beliefen, welche der König zu Bestreitung der Kriegsunkosten entlehnt und jener reiche Kaufmann für ihn bezahlt hatte. Dieses präch-

tige Geſchenk, das ſich auf mehrere Millionen unſers Geldes belaufen mochte, hinderte den Geber nicht, mehrere wohlthätige und andere öffentliche Anſtalten zu ſtiften. Eines der von ihm geſtifteten Kollegien iſt noch jetzt vorhanden; auch das Gefängniß von Newgate hat er auf ſeine Koſten neu bauen laſſen.

Alle Jahre begab ſich der Lord-Maire zu Pferde nach dem Palaſte von Weſtminſter. Im Jahre 1454 bediente er ſich zum erſten Male einer prächtig ausſtaffirten Barke, welcher Anlaß ergriffen wurde, um mit einer neuen Gattung von Luxus zu glänzen.

Im Jahr 1465 wurden Aufwandsgeſetze gegeben, und durch eines derſelben bei einer Geldbuße und Strafe des Kirchenbanns verboten, Schnäbel an den Schuhen zu tragen, die über zwei Zoll lang wären. Eine ſolche Strafe auf dies Vergehen zu ſetzen war nun freilich noch ſonderbarer als die Strafe, obgleich es auch nicht wenig lächerlich vor, ein Fußwerk von ſo ungeheurer Länge zu tragen, das mit ſilbernen oder goldenen Ketten am Knie befeſtigt wurde. (Die Fortſetzung folgt.)

Beiträge zur Geſchichte der Klubs.

(Beſchluß.)

Der Plapperklub beſtand aus jungen Burſchen, die in die Kirchen gingen, und bei einem Worte des Predigers, das ihnen mißfiel, wie auf Kommando ſich lang erhuben, und mit Geſtikulationen laut und lärmend ein Geſpräch anfingen, das vor dem Geſange nach der Predigt nicht aufhörte.

Archenholz erzählt, daß im Kirchſpiel St. Giles zu London Bettlerklubs ſind, wo gut gegeſſen und getrunken wird, Zeitungen geleſen und politiſche Sachen verhandelt werden. Krücken, falſche Beine und Pflaſter werden abgelegt, und neue Rollen verabredet.

Eben daſelbſt ſind auch die Klubs der Diebe und Straßenräuber. In einem Klub dieſer Art lagen Meſſer und Gabel an Ketten, und das Tiſchtuch war auf den Tiſch genagelt. Ein anderer hatte eine eigne Kaſſe, einen liſtigen Advokaten und falſche Zeugen, um ſeine Mitglieder aus dem Gefängniß und vom Galgen zu befreien.

In den letzten Jahrzehenden hatte ſich auch ein Klub von Religionsſpöttern formirt, der in ſeinem Saale einen Altar hatte, auf dem der Teufel angerufen wurde. Mehrere vornehme Engländer, unter andern der Graf von Sandwich, waren Mitglieder dieſes Klubs, der ſich den hölliſchen Feuerklub nannte.

Archenholz erwähnt auch eines Klubs der ſchmutzigen Hemden, der in der Straße Low Holborn unter der Erde gehalten wird, und einen Klub unter dem Namen Je ne sais quoi, an deſſen Spitze der Prinz von Wallis und der Herzog von York ſtehen, der aber keine bizarren Zwecke hat. Der Herzog von Orleans war bis zur Hinrichtung Ludwigs XVI. Mitglied.

Von der Sonderbarkeit der Mitglieder oder der Unterhaltungen zeugen die Namen verſchiedener Klubs, deren Einrichtung nicht näher von Reiſenden angegeben wird, als der blaue Strumpfklub (blue stocking club), der Beefſteakklub, der Greifklub (catch club), deſſen Mitglieder im Fall des Ausbleibens eine eigenhändig geſchriebene Entſchuldigungskarte ſchicken mußten, wozu ſich ſelbſt der Prinz von Wallis immer verſtand; der Kit cat club, chit chat club, Fringe-glove club, der Jockeyklub, Oktoberklub u. ſ. w., die zum Theil aus neuern Zeiten bekannt ſind, ſich in den mannigfachſten Geſtalten verjüngen und eine Menge ähnlicher Brüder durch ganz England haben. Von mehreren ſeltſamen Geſellſchaften des Mittelalters, desgleichen von den berüchtigten Klubs des Wunderthäters Cagliostro, von weiblichen Freimaurerklubs u. ſ. w. wird ein anderes Mal die Rede ſeyn.

Als Beſchluß folgen hier die Abendgeſellſchaften unter Friedrich Wilhelm I., die als eine Art Klub unter einem königlichen Präſidenten können angeſehen werden. Sie beſtanden aus vier bis acht Perſonen, die vom Könige berufen wurden, um mit ihm Tabak zu rauchen, und über mancherlei zu ſprechen. Jeder erhielt einen weißen Krug mit Bier und ein Glas, nebſt Pfeife und Tabak. In dieſen Geſellſchaften ſoll der bekannte Gundling nicht ſelten eine lächerliche Rolle geſpielt haben.

Eine vierte Gattung von Klubs ſind die politiſchen, von denen England und die Franzöſiſche Revolution eine Menge erzeugt hat; doch liegen ſie außer den hier beſtimmten Gränzen.

Dr. Wachsmuth.

Anekdoten.

Ein junger Deutſcher hatte an zehn Jahr in Rom zugebracht in der Hoffnung, eine gute Pfründe zu erlangen, mußte aber unverrichteter Sache mit leerem Beutel wieder abziehn. Weil er nun übrigens redlich und geſchickt war, ſo hätte ihm einer ſeiner Mitbürger gern ſeine Tochter zur Frau gegeben, er beſorgte aber, weil er ſo

lange zu Rom gewesen, er wäre ein Schalk geworden. Wie er sich deshalb mit einem seiner Freunde berathschlagte, antwortete ihm dieser: Laß dich dieses nicht irren, sondern gib ihm deine Tochter unbedenklich, denn wär er zu Rom ein Schalk geworden, so hätte er gewiß auch eine fette Pfründe erschnappt.

Es gingen einmal zwei Domherren zu Mainz im Kreuzgange des Doms spazieren; und unterhielten sich von ihren Köchinnen, als ein blinder Bettler, der dort auf einem Steine saß, ihnen zurief: Ach ihr hochwürdigen Domherrn, gebt einem armen blinden Manne etwas um Gotteswillen. Als sie ihn nun fragten, woher er wisse, wer sie wären, da er doch stockblind sey, gab er zur Antwort: Ach, ihr Herren, sollt' ichs nicht an eurem christlichen Gespräche abnehmen?

Zwei Theologen waren über das Dogma von der Dreieinigkeit miteinander in Streit gerathen und kamen endlich dahin überein, es auf den Ausspruch des berühmten Foote ankommen zu lassen. Allein dieser schlug das Schiedsrichteramt lachend aus, indem er sagte, er habe sich zum Gesetze gemacht, sich niemals in Familienangelegenheiten zu mischen.

Wir und Sie.

„Dank! Ihr befreitet, fremde Phalangen, uns;
„Doch kein Triumphlied singt! Ha, wir duldens nicht,
„Im Waffenkampf wir Unbesiegbar'n!" —
Riefen die Gallier, eitel trotzend.

„Der Herr hat Uebergroßes an uns gethan!"
Drei Herrscher riefen's, warfen zur Erde sich
In andachtvoller Sieeswonne,
Stumm vor der Könige König betend.

Dort Frechheit, Selbstsucht, eigne Vergötterey,
Hier Frommsinn, Demuth, Menschlichkeit, Mäßigung.
Dort ewig Kriegs- und Länderraub-Gier,
Hier ein Vergessen, Verzeihn, Versöhnen.

Dort Weltverdrungstraum und Gesunkenheit,
Hier edle Nothwehr, heiliger Völkerkampf,
Dort welke blutbefleckte Lorbern,
Glorie hier und des Unholds Bannung.

In Felsen gräbt's dein Griffel, Geschichte! — Wir,
Noch Urenkel segnen im Heiligthum
Die Ruh nach Stürmen, des erhabnen
Völkererlösenden Dreibunds Wunder.

Fest gründet Ihr, Trajane der neuen Zeit,
Den Bau der Freiheit, unser, Europa's Heil. —
O lernt bescheiden seyn und friedlich,
Gallier, oder nun lehr's euch Deutschland.

Haug.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Düben.

Die ewig denkwürdigen Tage des 18ten und 19ten Oktobers sind gewiß von jedem Deutschen mit frommer Rührung und Dank gegen den, der alle Schicksale lenket, gefeiert worden. Auch die Bewohner von Düben, einer Stadt, welche als Nachbarin des Schlachtfeldes bei Leipzig, ein trauriges Schicksal erlitt, feierten diese Tage mit der innigsten Rührung und Dank. An beiden Tagen zog die diesige Geistlichkeit, die Amts- und Stadtobrigkeiten, die Honoratioren und Bürger der Stadt unter Läutung der Glocken im feierlichen Zuge in die Kirche. Den ersten Tag (den 18ten) wurde, außer der höchsten Orts verordneten Feier, am Altare eine Vokal-Musik aufgeführt, wozu der allgemein bekannte und verehrte diesige Herr General-Accisinspektor Neußmann den Text lieferte, nach der schönen Melodie des „Wie sie so sanft ruhn u." Es heißt in demselben;

Vollendet ist er, Sieger! der blut'ge Kampf
Für Recht und Freiheit — Tugend und Sittlichkeit!
Im Schlachtgetümmel Hingesunkne!
Sehet vom Himmel der Erde Segen!

O kehre Recht und Freiheit und Tugendsinn
Nach langem Morden wieder, und jenes Glück,
Das im Getrie der heilgen Dreie
Einzig nur wandelt! — dann blüht uns Friede!

O ruhet sanft nun, Männer und Jünglinge,
Für Gott und Menschheit edel Gefallene!
Der Mütter und der Bräute Thräne
Mischt in die Thräne des Patrioten.

Wo die Gefallenen ruhen, entkeimt die Saat
Dem Mahl, und Blumen blühen aus Heldenland:
Am Abend, wenn die Sonne sinket,
Drückt dort der Bräut'gam die Hand der Braut sanft.

Dort sagt der Vater einst nach Jahrhunderten,
Am Arm der Mutter, Kindern von Deren Werth,
Die, daß der Friede wiederkehre,
Kämpften die letzte der Völkerschlachten;

Ein heil'ger Schauer bebt dann durch Mark und Bein!
Es lispeln Geister! „Menschen! die Brüder sind,
„O laßt die Lieb' Euch leiten!" Friede!
Friede mit Euch und der Helden Schatten;

Dieser Gesang erzeugte die tiefste Rührung.

Den 19ten Oktober wurde eine Kirchenmusik aufgeführt über den 67sten Psalmen von Weinlig. Abends ward ein Konzert veranstaltet, wo unter andern schönen Musikstücken ein, von oberwähntem Hrn. A. J. Neußmann gedichtetes, Lied nach der Melodie: „Vom hohen Götterſitz ward uns die Freude ꝛc. gesungen wurde.

Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 222. —— den 8. November 1814.

Kunſtausſtellung in Hanau.

Seit der berühmten Schlacht vorigen Jahres hat Hanau mehr Aufſehn und Theilnahme erregt, als vormals. Jeder Fremde will wiſſen, wo und wie die Schlacht gekämpft wurde, fragt nach dem Namen des Augenzeugen, der uns auf wenigen Bogen ein treues und lebhaftes Bild von den ſchreckhaften Vorfällen an und in unſern Mauern während jener Tage geliefert hat, findet die Belaſtungen unglaublich, die Zahl von 700,000 ungebetenen Gäſten innerhalb Jahresfriſt übertrieben. So können Vorfälle einer Stadt Namen und Ruf verſchaffen, ohne daß ſie weiter etwas dazu beiträgt. Hanau verdient aber wegen ſeiner eigenthümlichen Vorzüge größere Aufmerkſamkeit und Theilnahme. Von den Fabriken kein Wort; Jedermann weiß, daß mit unſern Bijouterie- und Goldarbeitfabriken kaum eine Fabrik in Europa concurriren kann; daß die Wetterauiſche naturforſchende Geſellſchaft hier ihren Sitz hat, daß viele der angeſehnſten Mitglieder, z. E. Leonhard, Dr. Gärtner ꝛc. hier wohnen, intereſſirt nur den Gelehrten vom Fach. Daß aber Hanau eine Zeichnungs- und Malerakademie beſitzt, welche ſich nach Maßgabe der Unterſtützung und der Hülfsmittel mit den beſten Inſtituten der Art in unſerm Vaterland meſſen kann, wiſſen wenige. Und wie ſollte man auch in einer Mittelſtadt, umgeben von drei Reſidenzen und einer reichen und ſtolzen Handelſtadt, ein ſolches Inſtitut ſuchen, da ja nur wenig größere deutſche Städte ſich ſolcher Anſtalten zu erfreuen haben? Dies verdient Aufmerkſamkeit; noch größere Aufmerkſamkeit aber, wenn man erfährt, daß dieſe Anſtalt vor 42 Jahren von Fabrikanten und andern kunſtliebenden Einwohnern auf Aktien gegründet, durch ſich ſelbſt beſteht (der jährliche Zuſchuß des Fürſten an Holz und Geld iſt äußerſt mäßig) ihre Lehrer und Diener aus ihrer Einnahme beſoldet und ein eignes geräumiges Lokal und Kapitalien aus dem Ueberſchuſſe der Honorare beſitzt. Der wohlthätige Einfluß iſt nicht zu verkennen. Die diesjährige Ausſtellung hat es auf das deutlichſte an den Tag gelegt. — Gegen 300 Zöglinge beiderlei Geſchlechts von 8 — 30 Jahren beſuchen die Akademie, und genießen gegen das mäßige Honorar von 12 Fl. rheiniſch (6 Thlr. 13 Gr. 8 Pf. ſächſ.) Unterricht in allen Zweigen der Malerei. Die Arbeiten der Eleven waren in den Akademieſälen während der Frankfurter Meſſe aufgeſtellt. Mehrere einheimiſche und fremde Künſtler und Dilettanten hatten aus Liebe zur guten Sache und aus Patriotismus Beiträge eingeſandt. Die Ausſtellung gewährte in jeder Hinſicht einen erfreulichen und lehrreichen Genuß und übertraf alle frühern in jeder Hinſicht. Wer eine der frühern Ausſtellungen, z. B. von 1774, 89 oder 93 geſehen hat, kann die ausgezeichneten Fortſchritte der Zöglinge, ſeit 1807, in welchem Jahre Weſtermayr angeſtellt wurde, kaum begreifen. In den ſeit Stiftung der Akademie in den Jahren 1773, 74, 75, 77, 86, 89 und 93 ſtattgehabten Ausſtellungen ſah man nur Rothſteinzeichnungen, die größten auf einem zwei Kreuzerbogen, jetzt

(1814) erblickte man Gemälde in Oel (48 Stück), Aquarell (10 Stück), Guache (30 Stück), Pastell (18 Stück), Sepia (27 Stück), Tusche (22 Stück), schwarzer Kreide (280 Stück) und Miniaturgemälde. Sonst wurden nur Köpfe und Figuren nach Vorlegeblättern, höchstens nach Gyps gezeichnet; jetzt sieht man historische Stücke (6° L. 4½ Br.), Landschaften (copirt und nach der Natur), Porträts (das des Geheimen Kammerraths und Mitvorstehers der Akademie, Herrn Döring und des Mathematikus Emmel, von M. Gustine, so wie das Porträt des Kantor Luja von seiner Tochter Katharine Luja gemalt, zogen die Aufmerksamkeit aller auf sich), Thier- und Blumenstücke, Ornamente, architektonische Zeichnungen, sogar radirte Blätter, meist in großer Manier. In den frühern sieben Ausstellungen waren nach den Akademieprotocollen, im Ganzen aufgestellt 1391 Stücke, von denen das Beste auf einen Preis jetzt keinen Anspruch machen dürfte; die diesmalige Ausstellung übertrifft alle frühern zusammengenommen um 200 Stück; es fanden sich nämlich in beiden Sälen 1606 Gemälde und Zeichnungen von Zöglingen; die von einheimischen und fremden Künstlern und Dilettanten eingeschickten Beiträge abgerechnet. Die Arbeiten von Mlle. Gustine und Katharine Luja wurden einstimmig als die besten und schönsten anerkannt. Höherer Sinn und große bedeutende Anlagen zeigen sich in den Bildern beider Eleven, welche zu den schönsten Hoffnungen berechtigen. Ihnen folgen zunächst der Säcklermeister Fr. Cornicelius, Pellicier, der Stuhlschlossergesell Kirchhoff, die Gymnasiasten Wilh. Hörner und Carl Bechtel, Ferd. Möller (Stud. med. in Heidelberg), Schubert, Oppenheimer u. e. a. Außer Demois. Luja verdiente unter den weiblichen Zöglingen noch Demois. Gies besondere Auszeichnung. — Wie weit Fleiß es bringen kann, hat das Schwesternpaar, Sophie und Nanni Fuchs, gezeigt. Demois. Backer darf ebenfalls auf Auszeichnung Anspruch machen. Es würde zu viel Raum wegnehmen, ins Einzelne zu gehen; doch der angestrengten Thätigkeit, des redlichen Eifers, der zweckmäßigern Lehrart des ersten Lehrers, Hofrath und Prof. erd. Westermayr, und der gefälligen, zuvorkommenden Unterstützung, welche seine liebenswürdige Gattin, mittelst ihrer ausgezeichneten Kunstfertigkeiten, den Zöglingen angedeihen läßt, so wie der unermüdeten Arbeitsamkeit des zweiten Lehrers Prof. Lotter muß mit ausgezeichnetem Lobe erwähnt werden. Ihnen verdankt Hanau dies Angenehme, Schöne, Nützliche. In der gerechten Anerkennung ihrer Verdienste mögen sie

ihre Auszeichnung finden; das ihren Schülern zu Theil werdende Lob möge sie in ihrem Beruf stärken, da ihr geringer Gehalt mit ihrer Mühe in keinem Verhältniß steht. Es wäre zu wünschen, daß die Akademiedirektion, deren Humanität das Beste hoffen läßt, sich das einzige Verdienst erwürbe, die Lehrer rücksichtlich ihrer Besoldung so zu setzen, daß sie ihrem Berufe mit Freuden nachkommen könnten. Es ist dies leicht zu erreichen, da die Akademie Kapitalien besitzt, und der Fürst aus den Landeseinkünften keine Zulage zu geben braucht. Einen so billigen Wunsch darf man wohl laut aussprechen, da die beiden Lehrer durch ihre Thätigkeit und Uneigennützigkeit die Kapitalien für die Akademie seit 1806 erst erworben haben, da Westermayr's patriotischer Sinn sehr vieles zur Wiedererlangung des Akademiegebäudes, welches die Franzosen als Domaine an sich gerissen hatten, beigetragen hat. Unterstützung von obenher und Herbeischaffung der nöthigsten und zweckmäßigsten Hülfsmittel darf man nebenbei um so herzlicher wünschen, als diese Anstalt dadurch gewinnt, und der Kunstsinn der Einwohner erhöht wird.

L. M.

Zur Geschichte der Stadt London.

(Fortsetzung.)

Am Ende des funfzehnten Jahrhunderts herrschte zu London ein epidemisches Uebel, welches man die Schweißkrankheit nannte, das den größten Theil der Kranken in 24 Stunden dahin raffte. Wer es länger ausdauern mochte, war geborgen.

Unter der Regierung Heinrichs VII. war die Municipalgarde aus allen reichen Bürgern zusammen gesetzt. Diese that persönlichen Dienst, und legte auf ihren großen nächtlichen Umzügen, welche zwei Mal im Jahre Statt fanden, eine außerordentliche Pracht zur Schau. Zweitausend Mann, mit allen Gattungen von Waffen versehen, untermischt mit Chören von Musikanten, durchzogen unter dem Spielen der Instrumente und in Begleitung von tausend Laternenträgern, deren Stocklaternen an lange mit Quasten verzierte Piken befestigt waren, die ganze Stadt, deren Häuser man beleuchtet und mit Blumen und Laubwerk geschmückt hatte.

Im Jahr 1528 ward ein Gewissens- oder Requesten-Hof errichtet, der noch heut zu Tage in Thätigkeit ist, und aus zwei Aldermans und vier Assessoren besteht, von denen in unbedeutenden Streitsachen summarisch entschie-

den wird. Im nämlichen Jahre zeigte sich nochmals das Schweißfieber und zum dritten Male im Jahre 1528, und zwar dies Mal mit solcher Heftigkeit, daß man in Zeit von sechs Stunden dahin starb.

Nachdem jener berüchtigte, im Jahr 1534 von dem Papste gegen Heinrich VIII. erlassene Spruch das Schisma entschieden hatte, so beschloß im Jahre darauf das Parlement, von der Willkühr des Königs in seinen Procedueren geleitet, die Aufhebung aller Klöster, deren Personale sich nicht über zwölf Mann belief, und sprach ihr Vermögen dem Könige zu. Diese Maßregel schien einen Aufruhr im Königreiche erregen zu wollen, auch durfte dieselbe in der Hauptstadt nicht in Ausübung gesetzt werden. Nun suchte man die Mönche dadurch verhaßt zu machen, daß man sie der Unsittlichkeit beschuldigte. Um die Sache näher zu untersuchen, ward eine Kommission niedergesetzt; allein rechtlich konnte nichts erwiesen werden, als daß ein einziger Prior sich einer ausschweifenden Lebensart schuldig gemacht hatte. Doch gelang es nach etwa vier oder fünf Jahren den Neuerungssüchtigen, unter dem Schutze königlicher Autorität, nicht nur alle Klöster der Hauptstadt, sieben und zwanzig an der Zahl, sondern überdies eine ungeheure Menge von Brüderschaften und zwölf den Provinzialklöstern angehörige Hospitien zu zerstören. Unter Elisabeths Regierung ward die erste topographische Karte von London gestochen. Die Stadt betrug damals kaum ein Viertheil ihres dermaligen Bestandes und gleichwohl fand die Regierung, sie sey zu groß. Dem zu Folge wurde in zwei Proklamationen nacheinander verboten, neue Häuser zu bauen, und unter der folgenden Regierung der gleiche Befehl wieder erneuert, aber niemals befolgt. Da der Handel immer mehr Ausdehnung gewann, so ward die Börse gebaut. die Stadt kaufte den Grund und Boden dazu und der Ritter Gresham ließ das Gebäude auf eigene Kosten aufführen. Im Jahr 1588 stellte, bei Anlaß der drohenden Zurüstungen, die Spanien machte, London allein zehntausend Mann auf die Beine, unterhielt sie mehrere Monate lang auf ihre, der Stadt Kosten und bewaffnete sechszig Kriegsschiffe.

Bei der Thronbesteigung Jakobs I. (1603) brach die Pest, die sich schon unter der Regierung seines Vorgängers mehrmals gezeigt hatte, mit solcher Wuth aus, daß sie in einem Zeitraume von sieben Monaten 30,561 Personen dahin raffte.

Im Jahr 1613 wurden die Wasser von News River nach London geleitet, und die Trottoirs der

Hauptstraßen mit schönen Steinplatten belegt. Um diese Zeit herrschte ein solcher Geist des Rigorismus, daß man auf ein Edikt, welches der König, in der Meinung, die Sonntagsvergnügungen zu gestatten, unter dem Namen Sports-book hatte publiziren lassen, durchaus keine Rücksicht nahm, sondern im Gegentheil der Lord-Maire seine Unverschämtheit so weit trieb, daß er sogar die Wagen des Königs, die während des Gottesdienstes durch die Straßen fuhren, arretiren ließ. Indeß wurden sie doch bald wieder frei gegeben.

(Die Fortsetzung folgt.)

Anekdote.

Es fragte einmal ein Junger, der graue Haare hatte, einen Alten, der nicht grau war: warum er nicht grau, da er doch so alt, und er hingegen so jung und gleichwohl grau sey. Der Alte sagte: Ein Esel grauet auch im Mutterleib, worauf der Junge erwiederte: die Narren aber grauen nicht, weil sie keine Sorgen haben.

An Alexander, Kaiser von Rußland, bei Napoleons Kaiserkrönung 1804, von Baggesen *).

Ich sah — Entsetzen zuckt durch meine Glieder
In kalten Schau'rn — ich seh' es noch
Das Schreckenbild! Es kehrt, und kehret immer wieder:
Die Enkel Hermanns unter Frankenjoch!

Teuts Söhn' in Fesseln — Kettenangebunden
Draniens Hippopotam —
Roms Adlerleichnam rings zerstreut, ein Raub den Hunden,
Und sie, der Freiheit Mutter, tief in Gram

Versunken, weinend auf der öden Stäte
Des Tempels, den die Tochter schuf,
Europa sah ich — und ich hört' im Angstgebete
Der Weinenden den letzten Rettungsruf:

„Auf Alexander!" — O daß nachzuhallen
Den Ruf vermöchte mein Gesang,

*) Nachstehende, wahrhaft Klopstocksche Ode, wurde von dem genialen Dichter, wirklich schon im Jahr 1804, bei Napoleons Kaiserkrönung in Paris selbst verfaßt. Als ich mich im verlezten Winter in Kopenhagen befand, theilte sie mir mein edler Freund Baggesen zur Bekanntmachung in einer deutschen Zeitschrift mit, wenn der Zeitpunkt dazu gekommen seyn würde. Was er im echt prophetischen Geiste sang, erscheint jezt als Friedenshymne! Schütz.

Den letzten Rettungsruf Europa's, der in allen
Des dunkeln Westens Kerkern wiederklang!

„O du, vor dem an Ostens Himmel sinket
„Das letzte Grauen der Barbaren-Zeit,
„Erhebe Dich in Deiner ganzen Kraft! es winket
„Der Abend Dir — und die Unsterblichkeit

„Ruft Dir durch mein Gebet aus allen Herzen:
„Geh' auf, als Sonn', in ganzer Pracht!
„Verdunkle — erlösche rings des Afterruhmes Kerzen,
„Und scheuche durch den Strahlentag die Nacht —

„Die Finsterniß, die bald die Erde hüllet,
„Seit des betrognen Volks Despot
„Mit seilen Sklaven alle Nachbarländer füllet,
„Mit Sklaverei den fernsten Völkern droht —

„Seit er — die Schlange, die im Busen nährte
„Die junge Freiheit sorgenlos,
„Das Blut ihr saugend, ihre letzte Kraft verzehrte,
„Und großgepflogen in der Mutter Schoß,

„Als Drache jetzt mit weitgedehnten Schwingen,
„Die Mörderklauen ausgestreckt,
„Den Flammenrachen aufgerissen zum Verschlingen,
„Mit Untergang der Erde Mächte schreckt.

„Auf! und betäube sie mit Deinem Feuer,
„Tagbringer, dessen Morgenroth
„Allein noch Furcht einflößt dem schwarzen Ungeheuer,
„Das jeden Strahl des Lichts zu löschen droht.

„Nur Du, der Fürsten Fürst, vermagst zu retten
„Der Menschheit Würde! Säume nicht!
„Befrei vom neuen Joch die Welt, bevor die Ketten
„Ringsallgemeine Weltempörung bricht!

„Bevor — ich sehe schon die Brut des Drachen
„Die Völkerwüste weit durchziehn —
„Ich hör' im Siegestriumph der Hölle lautes Lachen,
„Indem die letzten Menschenschatten fliehn.

„O rette sie, bevor im letzten Schlunde,
„Der länger kein Entsetzen scheut,
„Der ringsbesiegten Schaar in einem Aufruhrbunde
„Der Sieger Gräuel tausendfach erneut!

„Bevor, nicht mehr gebannt in eigne Lande,
„Nicht mehr gehemmt durch fremden Sieg,
„Blind wüthend allgemein im allgemeinen Brande
„Beginne der letzte, der Vertilgungskrieg!“

Schon trägt des Drachen Haupt die Kaiserkrone,
Schon ist ihm Orkus unterthan,
Elysien sein Raub — und bis zu Deinem Throne
Lebt der Olymp dem drohenden Titan!

Nur Poseidaon hebt den Riesennacken,
Was kümmert aber ihn das Meer,
Wenn seinem ehrnen Fuß die Feste beugt den Nacken,
Und jeder Heros senket ihm den Speer?

Die Erdengötter all unschlüssig zaudern —
Was dürfen sie, wenn auch gerüstet
Zum Kampf, wenn der, vor dem sie all' erwartend schaudern,
Der mächtigste mit seinem Donner schweigt?

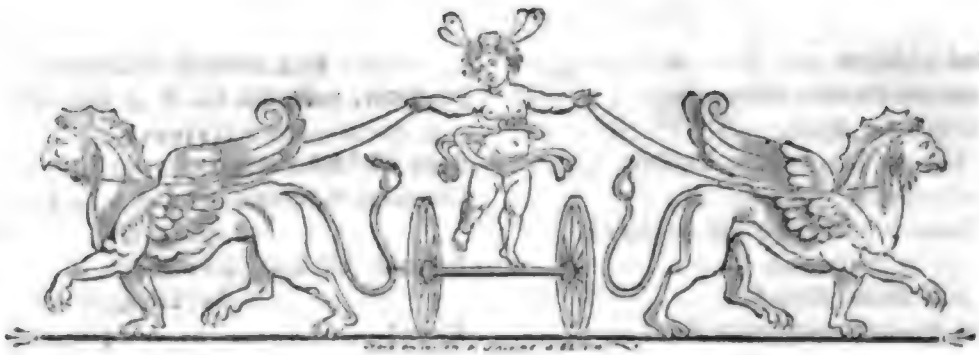
Auf, Alexander-Jovs! mit Deinen Strahlen!
Auf! Schleudre jenes Heer der Nacht
Hinab! zerschmettre mit dem Chan der Neu-Vandalen
Der alten Himmelsstürmer letzte Macht!

Korrespondenz und Notizen.

Aus Goslar am Harz.

Das Andenken der ewig denkwürdigen Leipziger Rettungsschlacht wurde auch hier, so wie in den benachbarten Berggegenden, auf eine würdige Art gefeiert. Ein festliches Geläute kündigte den 18ten Oktober die Feier für den folgenden Tag an. Am Abend des 18ten wurde sowohl auf dem Rammelsberge als auf einigen der benachbarten Freudenfeuer angezündet, die einen großen magisch-malerischen Effekt machten, vorzüglich aber das auf dem Brocken, auf welchem zu diesem Endzweck eine große Menge von Brennmaterialien heraufgeschafft worden waren. — Am 19ten wurde in der hiesigen Hauptkirche ein feierlicher Gottesdienst gehalten, nach dessen Endigung die Schuljugend in Begleitung ihrer Lehrer, der Geistlichkeit und der ganzen versammelten Gemeine mit Gesang und Musik nach dem sogenannten Kaiserbett *) zogen, wo ein großer Kreis geschlossen und von der ganzen Versammlung, nebst einigen andern zur Feier des Tages besonders gedruckten und ausgetheilten Liedern, auch das bekannte: „Heil dir im Siegeskranz,“ mit Begleitung der Instrumental-Musik, und unter dem Donner des Geschützes, feierlich gesungen wurde. Der Himmel begünstigte die Feier dieses Festes mit dem schönsten angenehmsten Sonnenschein. Besonders erfreulich war es auch hier zu sehen, wie sich die verschiedenen Religionsverwandten zur Feier dieses festlichen Tages brüderlich vereinigt hatten, denn sowohl Katholiken als Juden wohnten derselben bei, und schlossen sich an ihre protestantischen Brüder an, wobei den erstern ihr würdiger Seelsorger, der auch als Schriftsteller bereits vortheilhaft bekannte Herr Pastor Ortrup, ein rühmliches Beispiel gab. Einige Bälle und fröhliche Gastmähler machten den Beschluß dieses jedem guten Deutschen unvergeßlichen Tages.

*) Eine auf der südwestlichen Seite der Stadt befindliche freie, mit Rasen bewachsene Anhöhe, auf welcher ehemals des alten Doms noch die Ueberreste des ehemaligen kaiserlichen Kaiserhauses stehen.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 223. — den 10. November 1814.

Bruchstück aus dem Schauspiele: Das Leben ein Traum; von Don Pedro Calderon de la Barca; übersetzt von J. D. Gries.

Erster Aufzug.

Wilde Gegend; im Hintergrunde ein hoher Berg; auf der Seite ein Thurm, von Felsen und Gebüsch umgeben. Rosaura, in männlicher Reisekleidung, steigt den Berg herab. Es wird Nacht.

Rosaura.

Du Hippogryph, an Schnelle
Den Winden gleich, unbändiger Geselle!
Wohin, Blitz ohne Schimmer,
Farbloser Vogel, schuppenloser Schwimmer,
Sinnloses Ungeheuer,
Wohin, im labyrinthischen Gemäuer
Der nackten Felsenmassen,
Entrennst du zügellos, wild ausgelassen?
Bleib hier im Bergrevière,
Ein Phaeton hinfort der wilden Thiere!
Denn ich, ohn' andre Pfade,
Als das Geschick mir anweist sonder Gnade,
Will blindlings, ohne Hoffen,
Durch die verworrne Rauheit dieses schroffen
Gebirgs, das mit Ergrimmen
Der Sonn' entgegen dräut, hernieder klimmen. —
Wie schlecht empfängst du, Polen,
Den Fremdling; schreibst mit Blute seiner Sohlen
In deinen Sand sein Kommen!
Zur Mühe kommt er an, mühsam gekommen.
Wohl sagt's mein Stern mir Armen;
Wo fänd' ein Unglückseel'ger auch Erbarmen?

Clarin
(der von demselben Berge herabgestiegen.)

Zwei, mögt ihr immer sagen;
Laßt mich im Wirthshaus nicht bei euern Klagen.
Denn da wir zwei doch waren,
Die's wagten, aus der Heimat auf Gefahren
Und Abenteuer zu reiten,
Und zwei, die unter Noth und Alberuheiten
Nun bis hieher uns trollten,
Und zwei, die hier vom Berg herunter rollten:
So heißt's mein Recht verletzen,
Mich mit in Noth und nicht in Rechnung setzen.

Rosaura.

Ich will an meinen Klagen,
Clarin, dir keinen Antheil übertragen,
Um nicht dein Recht zu hindern,
Durch eignes Seufzen deine Noth zu lindern.
So reizende Genüsse
Im Klagen fand ein Weiser, daß man müsse,
Behauptet' er, die Leiden
Aufsuchen, um an Klagen sich zu weiden.

Clarin.

Ein Trunkenbold, wie keiner,
War dieser weise Mann. O hätt' ihm einer

Auf's weiſe Maul geſchlagen,
So könnt' er richtigen Empfang beklagen! —
Doch, Fräulein, gebt mir Kunde,
Was thun wir jetzt, zu Fuß, in dieſer Stunde,
Verirrt auf rauhen Bergen,
Da ſchon die Sonn' in's Meer ſich will verbergen?

Roſaura.

Wer ſah noch je ſo ſeltſame Geſchicke?
Doch täuſcht die Phantaſie nicht meine Blicke
Mit leerem Truggeflimmer,
So ſeh' ich dort, beim zweifelhaften Schimmer
Der Dämm'rung — ein Gebäude,
Wie mir es ſcheint.

Clarin.

Belügt mich nicht die Freude,
So glaub' ich's ſchon zu faſſen.

Roſaura.

Ein roh Gebäu ſteckt zwiſchen Felſenmaſſen;
Kaum mag es ſich getrauen
Vor Niedrigkeit, zur Sonn' empor zu ſchauen.
So rauh iſt, wie ich merke,
So ungeſchickt die Kunſt an dieſem Werke,
Daß es hier, zu den Füßen
Der Felſen, ſo, die Sonne zu begrüßen,
Gigantiſch ſich erhoben,
Ein Klumpen ſcheint, herabgerollt von oben.

Clarin.

Laßt uns nur näher gehen;
Was nützt es, Fräulein, lang' es zu beſehen?
'S iſt beſſer, wir beginnen
Jetzt den Verſuch, ob man uns gütig drinnen
Aufnehmen wird.

Roſaura.

Die Pforte
Steht auf (Grabſchlund paßt beſſer zu dem Orte)
Und läßt zu dieſen Thoren
Die Nacht heraus, die drinnen ward geboren.

(Kettengeklirr im Thurme.)

Clarin.

Weh! hier iſt's nicht geheuer.

Roſaura.

Ich bin ein lebloß Bild von Eis und Feuer.

Clarin.

Geklirr von Ketten hör' ich.
'S iſt ein Galeerenſklave, das beſchwör' ich;
Wohl ſagt es mir mein Zagen.

Sigismund (im Thurme.)

Ich Armer, weh! Wie bin ich zu beklagen!

Roſaura.

Welch klägliches Geſtöhne!
Mit neuem Schmerz ergreifen mich die Töne.

Clarin.

Und mich mit neuen Schauern.

Roſaura.

Clarin!

Clarin.

Gebieterin?

Roſaura.

Fliehn wir die Mauern
Des Zauberthurms!

Clarin.

Ich liefe gern von dannen,
Doch ſelbſt zum Fliehn kann ich mich nicht ermannen.

Roſaura.

Ha! ſchimmert nicht ferne
Ein dämmernd Licht, gleich einem bleichen Sterne,
Das mit ohnmächt'gem Beben,
Aufflackernd, Flamm' und Strahlen läßt entſchweben,
Und jenes Dunkels Dichte
Noch dunkler macht mit zweifelhaftem Lichte?
Ja; denn bei ſeinem Brennen
Läßt ſich, obwohl in düſtrer Fern', erkennen
Ein Kerker, zu vergleichen
Schier einem Grabe von lebend'gen Leichen;
Und, mir zu größerm Schrecken,
Liegt drinn ein Mann, den rauhe Felle decken,
In Ketten eingeſchloſſen
Und nur von Eines Lichtes Schein umfloſſen.
Flucht kann uns nicht mehr glücken;
So hören wir, was ihn für Leiden drücken;
Horch auf, was er wird ſagen.

(Roſaura und Clarin treten zurück.)

(Die Fortſetzung folgt.)

Zur Geſchichte der Stadt London.

(Fortſetzung.)

Zur Zeit der Thronbeſteigung Karls I. wurden, was auch bei dem Regierungsantritte ſeines Vaters der Fall geweſen war, die Zurüſtungen zu dem Krönungsfeſte durch die Peſt unterbrochen. Abergläubige Seelen ermangelten nicht, dies als eine unglückliche, der königlichen Familie Böſes verkündende Vorbedeutung zu betrachten. Das

mals (1625) raffte die Seuche 35,417 Personen weg, was, nach den Berichten der Schriftsteller jener Zeit, ein Drittheil der Bevölkerung ausmachte. Während des ganzen Laufes dieser Regierung herrschten Uneinigkeiten zwischen dem Hofe und der Hauptstadt. Durch willkührliche Taxen, gezwungene Anleihen, allerlei Geldbußen, Erpressungen und Verhaftungen von mehrern Magistratspersonen, ohne Angabe der Gründe, stieg die Mißstimmung der Einwohner von London gegen den König so hoch, daß sie sich gleich beim Anfange der Feindseligkeiten für das Parlament erklärten, und ihre Stadt in Vertheidigungszustand setzten. Dem zufolge warfen sie Schanzen auf, errichteten Forts und Batterien mit Kanonen von schwerem Kaliber; ja sie zogen sogar ein Festungswerk rings um die Stadt herum, welche ungeheure Arbeit mit enthusiastischer Eile vollführt wurde. Indeß wurde man des Krieges bald müde, und zwar zuerst die Weiber, die sich zusammenrotteten und 2 bis 3000 an der Zahl sich nach dem Parlamente begaben und schrien: „Friede! Wer diesen nicht will, den soll man uns ausliefern: wir wollen ihn in Stücken hauen!“ Sie wichen nicht eher von der Stelle, als bis die Wache ihrer mehrere getödtet hatte.

Cromwell bewies gegen die Stadt London keine Schonung. Er überhäufte sie mit Auflagen, entsetzte den Lordmajor, der sich weigerte, die Abschaffung der Königswürde zu proklamiren, seiner Stelle und ließ ihn ins Gefängniß werfen. Ein gefälligerer Mann wurde an dessen Stelle gesetzt, der dann der feierlichen Einsetzung des Protektors beiwohnte.

Nach Cromwells Tode weigerten sich die Bürger, unzufrieden mit der neuen Regierungsform, die vom Parlamente erkannten Kriegstaxen zu bezahlen, sobald aber der General Monck mit seinen Truppen zum Vorschein kam, so unterwarfen sie sich, die Porten wurden niedergerissen und die Häupter der Opposition verhaftet.

König Karl II., dessen Thron im Jahr 1660 wieder hergestellt wurde, ward mit den lebhaftesten Freudensbezeugungen aufgenommen. Er bestätigte der Stadt alle ihre alten Privilegien.

Die Pest von 1665, eines der schrecklichsten Ereignisse dieser Art, deren die Geschichte ausführliche Erwähnung thut, nahm ihren Anfang im Mai. In der ersten Woche starben nicht mehr als neun Personen daran, bald aber zählte man in sieben Tagen 470 Todte. Die fürchterlichste Woche war im September, wo die Sterblichkeit auf 7,165 Personen stieg, so daß man besorgte, es werden in kurzer Zeit nicht mehr Lebende genug vorhanden seyn, um die Todten begraben zu können, als die Seuche, so zu sagen, auf einmal nachließ. Während dieser eben so traurigen als denkwürdigen Epoche gewährte die unglückliche Stadt ein Herz zerreißendes Schauspiel. Die Buden waren geschlossen, die Straßen verlassen; auf den Kreuzwegen hatte man Feuer angezündet, um die Luft zu reinigen; die meisten dieser Feuer aber waren aus Mangel an Holz bald erloschen, und verbreiteten, da die Atmosphäre einen Theil ihrer Schnellkraft verloren hatte, nur einen matten Schein. Auch die Vögel flogen niedriger als gewöhnlich. Ueber allen Thüren sah man Kreuze ausgemalt und unter diesen standen die Worte: „Herr, erbarme dich unser!“ Stündlich zog ein Wagen mit offenem Wagen durch die Straßen, vor welchem her Leute mit Glöckchen gingen, die mit jämmerlicher Stimme riefen: „Bringt eure Todten her!“ Unter diese Schreckenstöne mischte sich das Jammergeschrei der Familien und das Wehklagen der Sterbenden. In dieser großen Noth verließen die meisten reichen Familien ihren Herd; nur die angesehensten Männer aus dem Volke blieben an ihrem Posten und erfüllten ihre Pflichten mit heroischer Menschenliebe. Der Erzbischof Sheldon, der General Monk und der Lordmajor Lawrence setzten sich unerschrocken der Lebensgefahr aus und spendeten ihren Reichthum zur Unterstützung ihrer unglücklichen Mitbürger. Die Sterblichkeit war ungeheuer; doch ist man über die Totalsumme der Gestorbenen nicht einig. Nach dem Berichte des Lord Clarendon belief sich dieselbe auf 160,000 Seelen, der Doktor Hodges hingegen hat durch Zusammenzählung aller Todtenlisten, die, wie es scheint, regelmäßig gemacht wurden, nur 68,596 herausgebracht. Man glaubt allgemein, jene Pest sey aus Holland, wo sie im Jahr vorher große Verheerungen angerichtet hatte, nach London gebracht worden. Merkwürdig ist, daß so lange die grausame Landplage dauerte, das Wetter ganz still war, und weder Wind ging noch Regen fiel.

(Die Fortsetzung folgt.)

Anekdote.

Kunz von der Rosen, Kaiser Maximilian des Ersten kurzweiliger Rath spielte mit einigen Fürsten in der Karte, und als er zwei Könige bekam, fragte er, ob der das Geld gewinne, der drei Könige habe? Da man dies bejahte, wies er seine zwei Kartenkönige auf, und nahm König

Maximilian in seine Arme, mit den Worten: Und dieser ist mein dritter.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Wetzlar.

Auch hier wurde das Fest, welches dem Andenken an den wichtigen, bei Leipzig erfochtenen Sieg der Waffen der verbündeten Monarchen, der dem deutschen Vaterlande seine Selbstständigkeit wiedergab, gewidmet war, sehr feierlich begangen. Am 17ten Oktober kündigte gegen Abend um 6 Uhr das Geläute aller Glocken die bevorstehenden Festtage an.

Am 18ten Mittags um 2 Uhr zogen die Schuljugend aller drei Religionen mit ihren Lehrern, der größte Theil der jetzt zum Landsturm geformten Bürgerschaft, das Musikchor dieses neuen Bürgermilitärs und die Jägerkompagnie an der Spitze, die Grenadierkompagnie mit ihrer neuen Landsturmfahne, und das hier noch befindliche obrigkeitliche Personale, geistlichen und weltlichen Standes, im feierlichen Zuge, auf die vor der sur Langgasse genannten Vorstadt befindliche große Wiese, welche, weil sie an die Gemarkung des Dorfes Niedergirmes anstoßet, die Girmeser Wiese genannt wird. Hier war, ungefähr einige hundert Schritte von der Stadt, eine Art von Kanzel errichtet. Von dieser hielten zwei geistliche Redner, der hiesige zweite Stadtpfarrer, Herr Lauer, also vom Augsburgischen Glaubensbekenntnisse, und der Pfarrer der reformirten Gemeine des benachbarten Dorfes Altar, Herr Raßmann, passende und gut ausgearbeitete Reden, welche nächstens im Druck erscheinen werden.

Am 19ten Morgens um 8 Uhr versammelte sich der größte Theil der Einwohnerzahl der Stadt aus allen Religionen in der hiesigen Stiftskirche, deren Schiff bekanntlich der evangelisch-lutherischen Gemeine zur Hauptkirche dienet. Nie sah ich diese Kirche so mit Menschen angefüllt. Hier hielt der evangelisch-reformirte Stadtpfarrer, Herr Eberhard, von der lutherischen Kanzel eine schöne und bündige Rede, und beschloß sie damit, daß er das Vater unser kniend sprach. Man sah hier die katholische Geistlichkeit, und zwar den Herrn Scholaster Escher mann, in Pontificalibus, nämlich in der Stola oder dem Chorhemde, und zwei Franziskanermönche an seiner Seite, die die Rede mit Aufmerksamkeit anhörten. Der Rede ging die Absingung eines Liedes voran, welches der genannte Herr Pfarrer Lauer, nach der Weise des bekannten Liedes: Sey Lob und Ehr dem höchsten Gut ꝛc. besonders zu diesem Zwecke gedichtet hatte. Unmittelbar nach der Beendigung des evangelischen Gottesdienstes fing der katholische Gottesdienst im Chore eben dieser Stiftskirche an, wobei der eben genannte Herr Scholaster Escher mann ein musikalisches Hochamt hielt, welches mit der Absingung des Ambrosianischen Lobgesanges und einem rührenden Gebete beschlossen wurde. Das Ganze dieses feierlichen Morgens machte einen solchen Eindruck, daß ohne Zweifel die Anwesenden, die hier zugegen waren, sich dann noch, wann schon die Silberhaare ihnen das Ende ihres Erdewallens ankündigen, dieses Tages mit Wonnegefühl noch erinnern werden. Die angenehmste und heiterste Herbstwitterung begünstigte diese ersten Tage des Festes, zu dessen feierlicher Begehung die benachbarten Beamten und Geistlichen im eifrigen Vereine mitgewirkt hatten.

Am Abend dieses Tages sah man die ganze Stadt sehr reich beleuchtet. Die öffentlichen Gebäude, sowohl das Rathhaus, als das Gebäude, welches ehedem dem Jesuiter-Kollegio zur Wohnung diente, hernach aber vom Fürsten-Primas der Rechtsschule gewidmet wurde und noch von einem Lehrer derselben bewohnt wird, waren mit durchscheinenden Gemälden geschmackvoll beleuchtet. Am Rathhause sah man die drei Adler der drei verbündeten Monarchen, deren schöner Verein das Glück des Vaterlandes schuf, von einer Rosenguirlande umschlungen und darüber die Viktoria mit einem Lorbeerkrone, den Kriegsgott und das Sinnbild der Stärke den Löwen zu ihren Füßen. Unter den Wappen las man die Inschrift:

Der Eintracht Rosenband umschlinge auf ewige Tage die Monarchen und die Völker.

Am Gebäude der Rechtsschule sah man passende Allegorien in transparenten Gemälden.

Auch verschiedene Privatgebäude zeichneten sich durch eine reiche und geschmackvolle Beleuchtung aus, vorzüglich aber das Haus des ehemaligen kammergerichtlichen Arztes, Herrn Hofraths Dr. Jordans. Hier sah man im sogenannten Rez de Chaussée einen aus mit Früchten behangenen Citronen- und Orangebäumen gebildeten Garten, und vor dessen Eingange einen Altar, auf dem eine bläuliche Flamme loderte. An der Vorderseite des Altars las man die Inschrift:

Den Rettern Deutschlands.

Auch das Haus des Fabrikanten Herrn Friedrich Müller, und das Haus des Herrn Justizraths Kraus zeichneten sich durch Geschmack aus.

Unter einer reichen Beleuchtung des erstern las man die Inschrift:

Die Friedens-Sonne scheinet;
Verschwunden ist die Nacht.
Die Völkerschlacht entschied,
Und Deutschland ist erwacht.

Das Haus des letztern prangte mit einer Beleuchtung, bei welcher alle Fenster mit bunten blühenden Blumenstöcken reichlich besetzt waren, welche durch eine reiche Beleuchtung gehoben wurden.

Am 20sten beschlossen allgemeine Lustbarkeiten, und besonders am Abende ein zahlreicher Ball im Gasthofe zum römischen Kaiser, dieses ewig denkwürdige Fest. Am Mittage dieses letzten Tages wurden die Armen unserer Stadt im neuen Armenhause an zwei Tischen reichlich gespeiset und mit Wein geladet. Die schamhaften Armen wurden mit Geldgeschenken erfreuet. Zur Labung dieser Gäste spendete die reiche Weinhandlung der Herren Johannes Hinkel und Söhne dahier und zu Höchst sechzig Bouteillen Rheinwein.

Bisher redete ich von dem, was an diesen festlichen Tagen in unserer Stadt geschah. Jetzt auch noch ein Wort von dem, was außer derselben vorging.

Am ersten Tage des Festes, am 18ten des Abends gegen 8 Uhr, sah man in einem Panorama, rings um die Stadt, eine fast zahllose Menge von Feuern brennen. Auf dem sogenannten Stoppelberge, einem hohen, nicht weit von der Stadt entfernten, zum Herzogl. Nassauischen Gebiete gehörigen Berge, dessen hoher Gipfel eine sehr weite Aussicht in das umliegende Land darbietet, wurden mehrere Personen weit über zweihundert Feuer lodern gesehen haben.

Am sogenannten, ungefähr eine kleine Viertelmeile von der Stadt entfernten Wildbacher Wartthurme, auf welchem eine aus Eichenholz gebauete Pyramide brannte, wurden Racketen geworfen.

Auf dem Hügel, auf dem die Trümmer der nahen sogenannten Burg zum Kalsmunt stehen, brannten einige Liebhaber der Scheidekunst ein künstliches chemisches Feuerwerk ab, das durch seinen blassen Schein die Nähe des Geisterreichs der gefallenen Helden, deren Hinscheiden dem Vaterlande den herrlichsten Sieg erringen half, zu verkündigen schien.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 224. —— den 11. November 1814.

Almanachs-Literatur.

Würdig des Namens, den die ernste doch anmuthsvolle Göttergestalt dem Büchlein geliehen hat, tritt auch dies Mal die Urania, Taschenbuch für Damen auf das Jahr 1815, in den Kreis ihrer Verwandten ein, deren schöne Bestimmung es ist, einen Kranz süßduftender Blumen um die Stirn des minder freundlichen Jahres zu winden. Sie theilt, gleich den meisten Andern, Gaben mannigfacher Art aus, welche bald den Geist zum ernsten Nachdenken aufregen, bald die Phantasie zu neuem Aufschwunge beflügeln, bald das Herz zu Empfindungen der Freude oder der Wehmuth, der Ruhe oder erheiternder Bewegung, der Liebe oder der Sehnsucht, mit einem Wort, der edlern Menschlichkeit stimmen sollen. Wie möchten wir sie also nicht mit Dank und Freude empfangen. Das Bedeutendste in der dies Mal dargebotenen Sammlung ist indessen wohl das bekannte kraftvolle, furchtbar ergreifende, in seiner Art, wenigstens in unserer Literatur, vielleicht einzige Nachtstück, der vier und zwanzigste Februar, von Fr. L. Z. Werner, dem Verfasser der Weihe der Kraft und der Söhne des Thales. In einem, dem Gedichte hier vorgesetzten Prologe an deutsche Söhne und Töchter, nennt er es selbst ein

Schreckgedicht,
Das mir, bevor ich's sang, als Wetterwolke
Den düstern Sinn, den trunknen Geist verwirrte
Und als ich's sang, schwirrte
Gleich Eulenflügeln ....

Es ist so kunstlos-kunstreich, so einfach und doch so voll des tiefsten Lebens, so erhaben und doch so jedes Herz ansprechend und durchschütternd, daß man immer gern zum Genusse desselben zurückkehrt, so sehr die schauderhafte Fabel zurückstößt. Woher diese Wirkung? Offenbar daher, daß es der Dichter wohl verstanden hat, die Gesetze einer höhern, moralischen Welt, die allgerechte Vergeltung selbst vor das Auge unsers Geistes zu stellen, uns den ewigen, unbestechlichen Richter zu zeigen, der, wie er das Böse straft, auch das Gute lohnt. Wir möchten unserm Zeitalter recht viel solcher Gemälde wünschen, um das Gewissen wieder auf den ihm gebührenden Thron zu heben. Ein erfreuliches Gegenstück dazu ist die Silberlocke im Briefe, ein Schauspiel in drei Akten, frei nach Calderon von Helmine von Chezy, ein anmuthsvolles, empfindungsreiches Gedicht, worin die Liebe des südlichen Himmels durch Anstand und Sitte gemildert, athmet, und das Herz mit einer sanftbelebenden Wärme durchdringt. Die Verf. hat sich der Verdeutschung mit Liebe unterzogen, denn man sieht offenbar, daß die Arbeit nicht so glücklich gelungen seyn würde, wenn nicht der spanische Meister die innigste Zuneigung der gefühlvollen Deutschen gewonnen hätte. Auch die Nachbildung und Behandlung der dem Dichter eigenen, bekannten Versart ist alles Lobes werth.

Minder ausgezeichnet sind die übrigen Beiträge in gebundener Rede oder die eigentlichen Gedichte. In einigen vernimmt man, nicht mit Vergnügen, noch Anklänge jener Gottlob fast ganz verschollnen Poeterei, die sich mit Stern,

lein und Blümlein und Lämmlein ergötzte, andere haben vom Gedichte nur das Versmaß, doch finden sich auch Wohlgeruch duftende Blumen, bei denen man mit Liebe verweilt, wir rechnen dahin die Gedichte von Theodor Körner, besonders das: In der Neujahrsnacht 1809, überschriebene, durch kraftvolle Innigkeit und Ernst des Gedankens ausgezeichnet; mein erstes Sonett, von Karoline Pichler; das geistige Zusammentreffen, von Ludwig; der Bergbewohner oder die Brücke, von Luise Brachmann; die goldene Zeit, von K. C. S. Schmidt, und einige andere.

Die Aufsätze in Prosa bestehen aus einer Erzählung von Vitalis, der glückliche Unfall, welche in Beziehung des Gegenstandes und der Erfindung nicht ohne Originalität, in Hinsicht der Darstellung, nicht ohne Feinheit und Anmuth ist, wohl aber dadurch, daß sie zu sehr in das Gebiet des Verstandes gezogen wird, an Interesse verloren hat. Der Verf. zeigt an vielen Stellen eine mehr als gewöhnliche Kenntniß des menschlichen Herzens — ferner aus zwei durch die Darstellung besonders anziehenden kleinen Gemälden von Amalie von Imhoff, die Rheinreise im Oktober 1811, und der Sommertag im Norden, beide durch eine gemüthvolle Innigkeit sich auszeichnend. In Messerschmidts Aufsatze: Ueber das Verhältniß der Geschlechter in der alten und neuen Welt, werden die Schicksale des weiblichen Geschlechts von den Zeiten der frühesten Bildung an bis auf unsere Tage mit gefälliger Zierlichkeit und ansprechender Klarheit mitgetheilt. Dieser Aufsaz verdient besonders hier seine Stelle. Mit tiefer dringender philosophischer Forschung stellt ein Ungenannter, in dem zur Erklärung der Kupfer aus Göthe's dramatischen Werken bestimmten Abhandlung geistvolle Ansichten von dem, was man Charakterdarstellung nennen kann, überhaupt, so wie besonders von Göthe's Meisterschaft in derselben auf, indem er zu Erläuterung des leztern Theils besonders beim Egmont und Tasso verweilt. Es ist hier nicht der Ort, die Ideen des Verf. umständlich zu prüfen. Sollte man auch nicht immer ganz seiner Meinung seyn können, so wird doch niemand, der sich für die edelste aller Künste, interessirt, sich von diesem Aufsatze trennen, ohne Vieles Tief- und Feingedachte in demselben zu rühmen, und sich zu eigenem weitern Nachdenken darüber aufgeregt zu fühlen. Der Darstellung wäre wohl im Ganzen mehr Klarheit und Präzision zu wünschen.

Unter den Kupfern selbst, welche Szenen aus Göthe's Faust, Egmont und Tasso versinnlichen, finden wir besonders bemerkenswerth, die, welche zum Faust gehören und die drei Hauptmomente aus Gretchens kurzem Erscheinen in jenem unsterblichen Gedichte enthalten. Weniger gelungen sind die aus dem Egmont, bis auf eines, Egmonts Traumgesicht im Kerker. Die aus dem Tasso dürften am wenigsten gefallen.

Bruchstücke aus dem Schauspiele: Das Leben ein Traum; von Don Pedro Calderon de la Barca; übersetzt von J. D. Gries.

(Beschluß.)

Sigismund tritt aus dem Thurme, mit Fellen bekleidet und gefesselt.

Sigismund.

Ich Armer, weh! Wie bin ich zu beklagen!

Himmel, laß mich Kund' erlangen,
Welch Verbrechen, da du mir
So begegnest, ich an dir
Schon durch die Geburt begangen.
Doch, ich habe mich vergangen,
Ich erkenn' es, weil ich ward.
Strafst du mich auch noch so hart,
Nenn' ich gutgend deine Gründe;
Denn des Menschen größte Sünde
Ist, daß er geboren ward.
Nur entdecke mir, den Pfad
Meines Unglücks aufzuhellen,
(Darf ich jezt bei Seite stellen
Meines Daseyns Missethat)
Was ich dir noch weiter that,
Weil mir weitre Straf' erkoren.
Sind auch Andre nicht geboren?
Und wenn dies ist: welches Recht
Hat das übrige Geschlecht,
Das nur ich allein verloren?
Auch der Vogel wird; und kaum,
Durch den bunten Schmuck der Glieder,
Ist er Blume mit Gefieder,
Blüthenstrauß von zartem Flaum,
Und im weiten Himmelsraum
Regt er sich mit raschen Flügen,
Unbesorgt auf seinen Zügen
Ob des Nestes Ruh ihm fehle:
Und ich soll, bei größrer Seele,
Mich in mindre Freiheit fügen?

Auch das Raubthier wird; wie nur
Kaum ſein Fell die ſchönen Flecken,
Einem Sternbild gleich, bedecken,
(Dank dem Pinſel der Natur!)
So verfolgt es ſchon die Spur
Seines Raubs auf wilden Zügen;
Sich an Grauſamkeit vergnügen
Heißt ihm ſeiner Triebe Zwang:
Und ich ſoll, bei edlerm Drang,
Mich in mindre Freiheit fügen?
Auch der Fiſch im feuchten Meer
Wird, aus Laich und Schlamm entſproſſen;
Kaum nun, als ein Kahn mit Floſſen,
Sieht er ſich im weiten Meer,
Und ſchon ſtreift er raſch umher;
Wenig kann den kecken Zügen
Die Unendlichkeit genügen,
Die der kühle Raum ihm weiſt:
Und ich ſoll, bei freierm Geiſt,
Mich in mindre Freiheit fügen?
Auch der Bach wird, eine Schlange,
Zwiſchen Blumen ſich verbreitend;
Kaum als Silbernatter gleitend,
Feiert er im Ringelgange
Mit melodiſchem Geſange
Blumen, die auf ſeinen Zügen
Schmuck ihm gaben und Vergnügen:
Und das freie Feld zum Pfad:
Und ich, der mehr Leben hat,
Soll mich minderer Freiheit fügen?
Ein Vulkan, ein Aetna heißen
Kann ich, bei ſo wilden Schmerzen,
Stücke von dem eignen Herzen
Mögt' ich aus der Bruſt mir reißen.
Welches Urtheil kann entreißen
Welch Geſetz dem Menſchen eben
Dieſes Recht zu freiem Leben,
Dies Geſchenk der höchſten Milde,
Welches Gott ſogar dem Wilde,
Vogel, Fiſch und Bach gegeben?

Roſaura.

Was ich hörte, was ich ſah,
Weckt Mitleid mir und Zagen.

Sigismund.

Wer belauſchte meine Klagen?
Iſt's Clotald?

Clarin (zu Roſauren.)

Sagt doch nur ja.

Roſaura.

Ein Unſel'ger nur iſt da,
Der vernahm, wie deinen Geiſt
Trübe Schwermuth mit ſich reißt.

Sigismund.

Nun wohlan, dein Leben miſſet
Wiſſen ſollſt du nicht, ich wiſſe
Daß du meine Schwäche weißt.
Weil du hörteſt, deshalb nur
Will ich mit den nerv'gen Armen
Dich zerreißen ohn' Erbarmen.

(Er faßt ſie an.)

Clarin.

Ich bin taub, Herr; ich erfuhr
Nichts von euch

Roſaura (kniend.

Gab die Natur
Dir ein menſchlich Herz zu eigen,
O ſo laß die Strenge ſchweigen!

Sigismund.

Mir bewegt dein Ton die Bruſt,
Gibt dem Anblick ſüße Luſt,
Schafft Verwirrung dein Bezeigen.

(Er hebt ſie auf.)

Sprich, wer biſt du? Kenn' ich zwar
Nur ſo wenig von der Welt,
Daß der Thurm, wo man mich hält,
Wieg' und Grab zugleich mir war;
Ward ich hier auch nichts gewahr,
Seit ich lebend mich betrachte,
(Wenn ich dies für Leben achte)
Als der Wildniß grauſe Noth,
Wo ich als lebendig todt,
Oder todt lebendig ſchmachte;
Sah und ſprach bis dieſe Stunde
Ich auch nur den Einen hier,
Der von Erd' und Himmel mir
Gab, aus Mitleid, ein'ge Kunde;
Muß ich gleich mit wahrem Grunde,
(Mag dein Abſcheu auch entbrennen
Und mich menſchlich Unthier nennen)
Zwiſchen Gram und Schreckgebild,
Unter Menſchen mich als Wild,
Unter'm Wild als Menſch erkennen;

Lernt' ich gleich, ſo elend ſchmachtend,
Den Begriff der Politik,
Auf der Bienen Republik
Und das Reich des Waldes achtend,
Maß der Sterne Bahn, betrachtend
Ihrer Chöre ſtille Reihn:
Dennoch konntest du allein
Meine Qual zu lindern taugen
Und das Staunen meiner Augen,
Meines Ohrs Bewundrung ſeyn.
Ja, mit jedem Blick zu dir
Wird dies Staunen mir erneuert,
Und ein jeder Blick befeuert,
Dich zu ſehn den Wunſch in mir.
Meinen Augen ſcheinet hier
Ew'ger Durſt beizuſtehen;
Trunk iſt tödtlich; dennoch ſtehen
Sieh nicht ab, und ſeh' ich klärlich,
Sehen ſey mir todsgefährlich,
Sterb' ich hin, um nur zu ſehen.
Wohl, ich ſehe dich, und ſterbe!
Weiß ich, der ſchon jetzt verderbt,
Wenn das Sehn mir Tod erwirbt,
Was das Nichtſehn mir erwerbe?
Mehr wär's, als der Tod, mir herbe,
Mehr als Grimm und Wuth und Noth;
Tod wär's. So, was mich bedroht,
Muß ich zu ergründen ſtreben;
Denn, was Unbeglückten Leben,
Schaffet wohl Beglückten Tod.

Roſaura.

Vor Erſtaunen, dich zu ſehn,
Zu vernehmen deine Klagen,
Weiß ich kaum ein Wort zu ſagen,
Weiß ich Rede nicht zu ſtehn.
Eins nur: mir iſt Heil geſchehn,
Da des Himmels milde Hand
Heute mich hieher geſandt;
Wenn's im Leiden kann erquicken,
Einen Andern zu erblicken,
Der noch größers Leid empfand.
Man erzählt von einem Weiſen,
Der ſo elend leben mußte,
Daß er nur mit Kräutern wußte,
Die er auflas, ſich zu ſpeiſen.
Kann die Erde, ſprach er, weiſen

Etwas ärmers, als mein Leben?
Antwort ward ihm, da er eben
Um ſich ſah; ein andrer Weiſer
War bemüht, die fahlen Reiſer,
Die er wegwarf, aufzuheben.
Unter Kummer und Beſchwerde
Lebt' ich auf der Welt, und klagte;
Aber als ich zu mir ſagte:
Lebt wohl Jemand auf der Erde,
Dem das Schickſal ſchwerer werde?
Gabſt du tröſtend Antwort mir.
Dich betrachtend, fand ich hier,
Daß du meiner Leiden Bürde,
Die für dich Erquickung würde,
Würdeſt ſammeln mit Begier. —
Doch wenn etwa meine Leiden
Könnten Linderung dir verſchaffen,
So hör' an, und nimm von ihnen
Was ich überflüſſig habe.
Ich bin . . .

Elotald (im Thurme.)

Wächter dieſes Thurmes,
Die, feigherzig oder ſchlafend,
Zugang gaben zweien Leuten,
So in das Gefängniß brachen . . .

Roſaura.

Neue Drangſal und Verwirrung!

Sigismund.

Ha, Elotald, mein Wächter, nahet;
Wird mein Elend nimmer enden?

Elotald (wie oben.)

Kommt herbei; und ohne Raſten
Fanget oder tödtet beide,
Eh ſie ſich Vertheid'gung ſchaffen.

Soldaten (im Thurme.

Hochverrath.

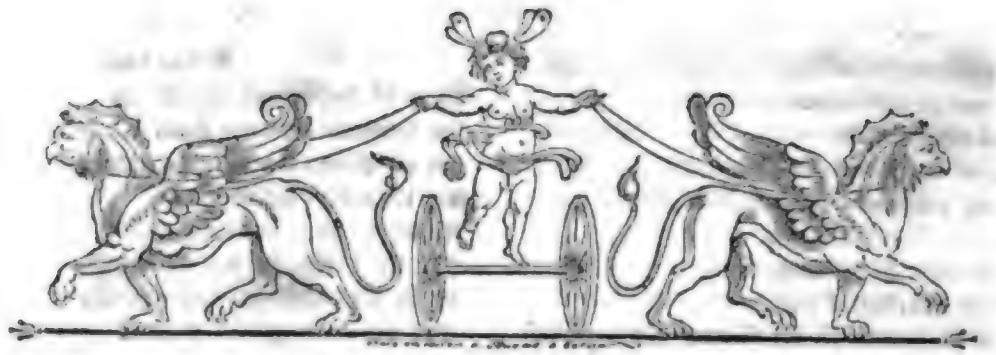
Clarin.

Ihr Herrn des Thurms,
Die ihr uns herein gelaſſen,
Da ihr uns erlaubt zu wählen:
Leichter iſt es, uns zu fangen.

(Der Beſchluß folgt.)

Berichtigung.

Nicht der bekannte geiſtreiche und gelehrte Schriftſteller Friedrich Jacobs zu Gotha war es, der daſelbſt kürzlich verſtarb, ſondern deſſen Bruder, der Oberconſiſtorialrath Chriſtian Wilhelm Jacobs daſelbſt. Erſterer iſt fortwährend thätig in ſeinem Beruf als Gelehrter und Schriftſteller. Der zweite Theil ſeiner trefflichen Anthologia graeca, ad fidem Codicis Palatini bekundet ſich ſeit unter der Preße, und wird nächſtens erſcheinen, worauf ſodann der dritte, die in der Handſchrift fehlenden Epigramme, und die kritiſchen Anmerkungen des Herausgebers enthaltend ſämmtlich in der Dykſchen Buchhandlung in Leipzig folgen wird.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 225. —— den 12. November 1814.

Bruchstück aus dem Schauspiele: Das Leben ein Traum: von Don Pedro Calderon de la Barca; übersetzt von J. D. Gries.

(Beschluß.)

Clotald tritt auf, ein Pistol in der Hand, von Soldaten begleitet, alle mit verhüllten Gesichtern.

Clotald (im Eintreten zu den Soldaten.)

Wohl verhüllet euer Antlitz;
Denn es thut uns noth vor allem,
Daß, so lange wir hier weilen,
Keiner, wer wir sind, errathe.

Clarin.

Maskenzüge gibt es hier?

Clotald (zu Rosaura und Clarin.)

O ihr, die ihr Gränz' und Marken
Dieses untersagten Ortes
Sonder Wissen übertratet,
Gegen den Befehl des Königs,
Der gebot, daß keiner wage
In das Wunder einzudringen,
Welches dieser Fels umnachtet:
Uebergebet Wehr und Leben,
Oder dies Pistol hier, Natter
Von Metall, wird sich alsbald
Seines scharfen Gifts entladen
In zwei Kugeln, deren Donner
Wird die Luft in Aufruhr jagen.

Sigismund.

Eh', tyrannischer Gebieter,
Du es wagst sie anzutasten,
Soll mein Leben Beute werden
Dieser unglückselgen Bande.
Denn, bei Gott! gefesselt will ich
Selbst mich zu zerfleischen trachten
Mit den Händen, mit den Zähnen,
Hier, in diesem Felsengrabe,
Eh ich ihr Verderben dulde,
Eh ich ihre Schmach bejammre.

Clotald.

Sigismund, wenn solche Größe
Deines Unglücks dir bekannt ist,
Daß du, eh du noch geboren,
Nach des Himmels Fügung starbest;
Wenn dir kund ist, dieser Kerker
Sey ein Zügel, aufzuhalten
Deines Hochmuths Raserei,
Sie zu hemmen, eine Schranke:
Wozu dieses Prahlen? (zur Wache) Eilet,
In den Kerker ihn zu schaffen,
Und verschließt das Thor.

Sigismund

(indem man ihn abführt.)

O Himmel!
Weise war's, daß du mir nahmest
Meine Freiheit; denn ich würde

Wider dich ſonſt zum Giganten,
Und, der Sonne zu zertrümmern
Dieſe Spiegel und Kriſtalle,
Thürmt' ich auf den Grund der Felſen
Mächt'ge Berg' empor von Jaſpis.

Clotald.

Daß du nicht empor ſie thürmeſt,
Mußt du wohl ſolch Unglück tragen.
(Man bringt Sigismund in den Thurm und verſchließt das Thor.)

Roſaura (zu Clotald.)

Da der Stolz ſo ſehr dich aufbringt,
Will ich nur in Demuth wagen,
Um ein Leben dich zu bitten,
Das zu deinen Füßen ſchmachtet.
Uebe Mitleid gegen mich;
Denn zu ſtrenge wirſt du handeln,
Finden, Herr, vor deinen Augen
Weder Stolz noch Demuth Gnade.

Clarin.

Und wenn weder Stolz noch Demuth
Dich bewegen, Perſonagen,
Die in geiſtlichen Komödien
Tauſendmal zur Rührung zwangen!
So will ich, der weder Demuth
Hat noch Stolz, nur eingeſchachtelt
Zwiſchen beiden, dich erſuchen,
Daß du Schutz und Hülf' uns ſchaffeſt.

Clotald.

Holla!

Soldaten.

Herr?

Clotald.

Entwaffnet beide
Und verhüllt ſogleich ihr Antlitz,
Daß ſie nicht, von wo und wie
Man hinweg ſie führt, gewahren.

Roſaura (zu Clotald.)

Hier mein Degen; denn ich kann
Dir allein ihn überlaſſen,
Weil du unter allen dieſen
Schein der Erſte. Minderm Anſehn
Gibt er nicht ſich unterthan.

Clarin.

Meiner gibt ſich, ohne Schaden,
Auch dem Schlechtſten hin; da nehmt.
(Er gibt ſeinen Degen einem Soldaten.)

Roſaura.

Wenn ich ſterben muß, ſo laſſ' ich,
Im Vertrauen auf deine Huld,
Dir ein Pfand, nicht klein zu achten
Um deß willen, der vor Zeiten
Es beſaß. Es zu bewahren
Sey dir Pflicht. Iſt ſein Geheimniß
Gleich mir unbekannt, doch ahn' ich,
Daß mit dieſem goldnen Schwert
Sich ein groß Geheimniß gattet.
Ihm vertrauend, ſucht' ich Polen,
Wen der Schmach, die ich empfangen,
Hier zu rächen.

Clotald

(den Degen betrachtend, für ſich.)

Heil'ger Himmel!
Was iſt dieſes? Wie belaſten
Mich Verwirrung und Erſtaunen,
Kummer, Angſt und bittre Qualen!
(zu Roſaura.)
Sprich, wer gab es dir?

Roſaura.

Ein Weib.

Clotald.

Und ihr Nam'?

Roſaura.

Ihn zu verſagen
Iſt mir Pflicht!

Clotald.

Allein woher
Kannſt du wiſſen oder ahnen
Ein Geheimniß an dem Schwert?

Roſaura.

Die es mir gegeben, ſagte:
Geh nach Polen und durch Kunſt,
Klugheit und Gewandtheit mache,
Daß die Edelſten und Größten
Dort dich ſehn mit dieſer Waffe;
Denn ich weiß, daß ihrer Einer
Gunſt und Schutz dir wird geſtatten.
Doch weil er vielleicht geſtorben,
So verſchweig' ich ſeinen Namen.

Clotald (für ſich.)

Hilf mir, Himmel! Was vernehm' ich?
Noch nicht weiß ich mir zu ſagen,
Ob ich vor den Augen hier

Täuſchung oder Wahrheit habe.
Dieſes Schwert iſt's, das ich einſt
Ließ der ſchönen Violante,
Als ein Zeichen, wer es trüge,
Solle mich in jeder Lage
Liebend finden wie ein Sohn,
Und gefällig wie ein Vater.
Was nun ſoll ich machen, weh' mir!
In ſo arg verworrnem Falle,
Wenn, der einſt es trug als Gunſt,
Jetzt es trägt als Todesgabe?
Denn zum Tode ſchon verurtheilt,
Naht er meinen Füßen. Hartes
Schickſal! Traurige Verwirrung!
Ungewiſſes Loos voll Wanken,
Dieſer iſt mein Sohn; die Zeichen
Sagen's wohl, auch offenbart es
Mir mein Herz; denn ihn zu ſehn,
Klopft es an die Bruſt und flattert
Mit den Flügeln, und, das Schloß
Aufzubrechen nicht im Stande,
Thut es dem Gefangnen gleich,
Welcher, Lärmen auf der Gaſſe
Hörend, an das Fenſter eilet:
So das Herz, weil's nicht erfahren
Was geſchieht, und Lärmen hört,
Eilt's den Augen ſich zu nahen,
Welche Fenſter ſind der Bruſt,
Sich durch Thränen Ausgang bahnend.
Was beginn' ich? Hilf mir, Himmel!
Was beginn' ich? Zum Monarchen
Ihn geleiten, heißt, geleiten
Ihn zum Tode, (weh mir Armen!)
Weil, dem König ihn zu bergen,
Nicht mein Lebenseid geſtattet.
Selbſtlieb' hält von einer Seite,
Pflicht und Treue von der andern
Mich gefangen. — Doch was zweifl' ich?
Treue gegen den Monarchen,
Geht ſie nicht vor Ehr' und Leben?
Jene leb' und dieſe fallen!
Ueberdies bemerkt' ich eben,
Daß er ſprach, er komm', um Rache
Sich für einen Schimpf zu holen.
Ein beſchimpfter Menſch trägt Schande,
Iſt mein Sohn nicht, iſt mein Sohn nicht,
Führt nicht meines Blutes Adel. —
Aber wie? Wenn nun ein Unfall
Ihn betraf, vor dem zu wahren
Keiner ſich vermag? Der Ehre
Stoff iſt freilich ein ſo zarter,
Daß ein Blick ſie ſchon erſchüttert,
Daß ein Lufthauch ſie bemakelt.
Was vermag er mehr, was mehr,
Er, geſchmückt mit eignem Adel,
Als auf Koſten der Gefahr
Hier ſie aufzuſuchen wagen?
Iſt mein Sohn, mein Blut iſt in ihm,
Weil ihn ſolcher Muth durchmannet.
So, in dieſer Zweifel Mitte,
Wähl ich dieſes, dem Monarchen
Ihn, als meinen Sohn, zu bringen,
Daß er mit dem Tod' ihn ſtrafe.
Denn vielleicht wird dieſer Eifer
Meiner Ehr' ihm Gnade ſchaffen;
Und wenn ich ſein Leben rette,
Dann verhelf ich ihm zur Rache
Seiner Schmach. Doch wenn der König,
Bei der Strenge feſt beharrend,
Ihm den Tod gibt, ſterb' er dann,
Unbewußt, ich ſey ſein Vater.

(Zu Roſaura und Clarin.)

Folget mir, ihr beiden Fremden!
Fürchtet nicht, es mög' euch mangeln
An Genoſſen eures Unglücks;
Denn ich ſelbſt, in ſolchem Schwanken
Zwiſchen Tod und Leben, weiß nicht,
Welches ſchwerer ſey zu tragen.

(alle ab.)

Gloſſe.

Es liegt, ſagt man, ſehr wenig darin, ein ehrlicher Mann, d. h. kein Schurke zu ſeyn, und man hat, wie's ſcheint, nicht Unrecht. Da nun aber ein ehrlicher Mann ſo wenig ſagen will, ſo benehmt euch, Schurken und Conſorten, doch klug und vernünftig, und ſeyd wenigſtens ehrliche Leute, damit ihr nur etwas ſeyd. —

Joh. Eremita.

Altdeutſche Anekdoten.

Willegiſus, der erſte Kurfürſt von Mainz, welcher der Sohn eines Wagners in dem Sächſiſchen Dorfe Stro-

ningen war, ließ allenthalben in ſeinem Gemach Räder an die Wand malen und mit großen Buchſtaben die Worte dabei: Willegis, Willegis, deiner Abkunft nicht vergiß. — Und Kaiſer Heinrich der Zweite ſoll daher das Rad dem Mainziſchen Wappen einverleibt haben.

Albrecht, Markgraf von Brandenburg, Erzbiſchoff zu Mainz, pflegte zu ſagen: das menſchliche Herz ſey wie ein Mühlſtein auf einer Mühle, wenn man Korn darauf ſchüttet, ſo laufe er herum, zerreibe, zermalme es, und mache es zu Mehl. Iſt aber kein Korn vorhanden, ſo laufe gleichwohl der Stein herum, aber er zerreibe ſich ſelber, daß er dünner, kleiner und ſchmaler werde: Alſo will das menſchliche Herz auch immerfort was zu ſchaffen haben.

Kaiſer Sigismund fragte eines Tages den Erzbiſchoff Dietrich von Cöln: wie er könnte die höchſte Glückſeligkeit erlangen? worauf dieſer zur Antwort gab: in dieſem Leben ſuche er ſie vergebens. Als nun der Kaiſer wiederum fragte: auf welchem Wege er die himmliſche Seligkeit erlangen könne, und der Erzbiſchoff antwortete: wenn er den rechten Weg gänge; ſo fragte Sigismund abermals: welches denn der rechte Weg ſey, worauf der Erzbiſchoff erwiederte: Wenn er ſein Leben alſo führte, wie er zu thun gelobt hatte, ſo oft ihn der Stein, das Podagra und andere Krankheiten plagten.

Petrus, Biſchoff von Baſel, hatte viel Streit und Fehden mit ſeinem Nachbar, dem Grafen Rudolph von Habsburg; der Graf war aber immer glücklich, ſo daß er immer mehr Land und Leute an ſich brachte. Als nun endlich der vom Grafen belagerte Biſchoff vernahm, wie das Glück ihm ſo wohl gewollt, daß er auch zum Römiſchen Kaiſer erwählt worden, rief er voll Verwunderung aus: Sitze feſt, lieber Herrgott, oder Rudolph wird dir auch deinen Stuhl noch einnehmen.

Als Kaiſer Heinrich der Vierte zu dem Grabe des Herzogs Rudolph von Schwaben kam, und ihm einige Räthe den Rath gaben, er ſolle dieſen ſeinen Todfeind nicht in dem herrlichen Grabe liegen, ſondern ausgraben und wo anders beerdigen laſſen, antwortete derſelbe: Ach laſſet ihn liegen, wir wollten, daß alle unſre Feinde alſo herrlich begraben lägen.

Kaiſer Maximilian der Erſte fand einmal den Reim an die Wand geſchrieben:

Da Adam hackt', und Eva ſpann,
Wer war damals der Edelmann?

und ſchrieb folgenden Vers darunter:

Ich bin ein Mann wie ein anderer Mann,
Nur daß mir Gott der Ehren gann. (gönnte.)

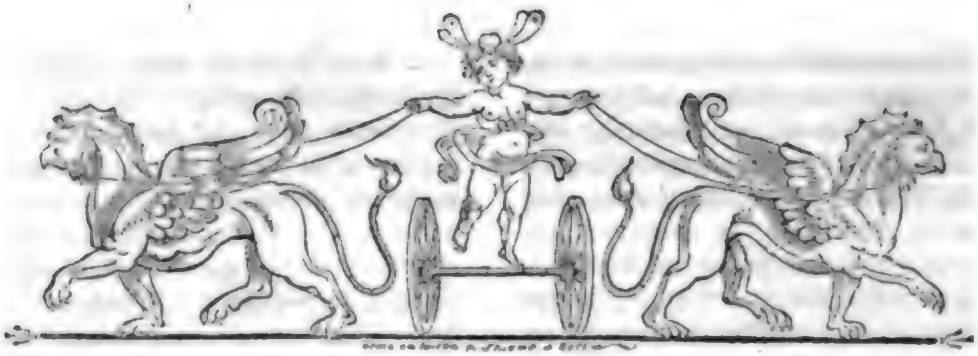
Korreſpondenz und Notizen.

Aus Caſſel.

Der unbefangene Fremde, der Kaſſel zu den Zeiten des ehemaligen weſtphäliſchen Königshofes ſah, und jetzt wieder erblickt, nimmt eine Veränderung wahr, die vielleicht weniger Sinnengenuß gewährt, aber gewiß mehr dem Herzen genügt. Verſchwunden ſind die glänzenden Equipagen, die aſiatiſche Pracht des Hofes, der fürſtliche Putz der Frauenzimmer, die Hunderte von vergoldeten Livréebedienten. Keine üppigen Maskenbälle mehr, aber Sittlichkeit, deutſche Einfachheit und Häuslichkeit ſind wieder in Kaſſels Mauern zurückgekehrt. Die kaſſeliſche Dame iſt wieder Hausfrau, Gattin und Mutter, und ihre blühende Tochter kleidet ſich einfach, aber höchſt geſchmackvoll. Der läſtige Zwang, der alle Schritte des ſchönen Geſchlechts beherrſchte, iſt verſchwunden, allein, oder am Arm der Freundin geht die junge Dame durch die Straßen, ſonſt durfte ſie das nie ohne mütterliche oder männliche Begleitung, auch wird das ſchöne Haupt nicht mehr ſo ängſtlich wie ſonſt in Hüte und Hauben verſteckt, denn ehedem ſah man faſt keinen ſchönen Kopf dem Tageslicht Preisgegeben, ohne Aergs davon zu denken.

Daß unſere Damen ſo ſchnell dem Glanze der Eitelkeit entſagten, verdanken wir hauptſächlich dem erhabenen Beiſpiel J. Durchl. der Frau Kurfürſtin und der Kurprinzeſſin königl. Hoheit. Letztere ſieht man immer im einfachen weißen Gewand, als zärtliche Mutter von ihren in jeder Hinſicht liebenswürdigen Kindern umgeben, und die Erſtere übt in der Stille jede Tugend, beſonders Mildthätigkeit mit unbeſchreiblicher Zartheit aus; hiervon nur ein Beiſpiel: Die Mutter des edlen Jünglings Haßrodt, der für die heſſiſche Inſurrektion ſein Leben ließ, war nach Kaſſel gekommen, um die Kurfürſtin um Unterſtützung zu bitten, aber ſchon lag eine Rolle Geld zur Abſendung für ſie bereit, die edle Fürſtin hatte ihrer Noth früher gedacht, als ſie zu bitten wagte. Höchſt gnädig, faſt liebreich wurde die arme, ſchlecht eingehende Frau aufgenommen, und von der Kurfürſtin mit eigner fürſtlicher Hand, mit einem ihrer ſchönen Oberröcke bekleidet, unter Thränen der Rührung, die ewig als Perlen in ihrem deutſchen Dialekt glänzen werden.

Man braucht ſich jetzt hier keine Freude des Geld- und Koſtenaufwandes wegen mehr zu verſagen. Zu einem ſehr billigen Preis öffnet ſich uns Thaliens Tempel, wo Schillers Meiſterwerke, nicht mehr langweilende Stücke in fremder Sprache, von einer ſehr kunſtverſtändigen Geſellſchaft, unter denen ſich vorzüglich Madame Feige und Herr Leo auszeichnen, aufgeführt werden. Hier leicht vergißt man über der Rührung des Herzens das Vergnügen der Sinne, aber auch für dieſe iſt geſorgt. Die Koſtüme ſind richtig und prachtvoll gewählt, die Dekorationen ausgezeichnet ſchön, und in den Ballets inſbeſondere ſcheint die Maſchinerie durch einen Zauberſtab geleitet, ſo daß man leicht das noch etwas ſchwerfällige Tanzen der einen oder andern Figurantin darüber vergißt. — Die ſchönſte Zierde des Theaters aber iſt die fürſtliche Loge, wo die verehrten Fürſtinnen des Hauſes ſowohl, wie Landgraf Friedrich mit ſeiner liebenswürdigen Familie, recht oft erſcheinen.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 226. —— den 14. November 1814.

Die neue deutsche Kriegsprache.

Die eine größte Schmach, die Schmach fremder Bedrükkung, ist von uns genommen. Die feindseligen Schaaren des Auslands sind heimgekehrt mit blutenden Rücken. Zwar blicken sie noch mit zerknirschtem Herzen zurück nach den verlornen Paradiesen und entblöden sich nicht, von Wiedergewinnung des schmachvoll Verlornen laut zu sprechen. Sie haben gekostet von dem Baum der Erkenntniß und theuer bezahlt den lüsternen Frevel; aber noch ist ihnen die Erkenntniß ihrer Ohnmacht nicht gekommen. Doch Deutschland fürchtet sie nicht; der Engel des Herrn steht am Eingange und bedeutsam blitzt das Flammenschwert in seiner Rechten. Nur wenn so der Kampf von außen geschlichtet, mag das Innere sich in Ruhe gestalten; darum wendet sich vertrauenvoll unser Blick nach der hohen, alten Kaiserstadt, wo das Schicksal der Völker entschieden, das Schwankende bestimmt, das Verworrene entwickelt und das große Werk der Einigung seiner Endschaft entgegengeführt werden soll. Was das Schwert der Tapfern begonnen, soll und wird die Berathung der Weisen vollenden. —

Aber es gab noch zweierlei, was zur Zeit jener Entwürdigung schwer auf uns drückte. Einmal die tiefe Entartung und weichliche Schlaffheit unsrer guten deutschen Sangkunst, großentheils wohl durch blinde Nachahmung südlicher Weisen veranlaßt; dann die vielfach gerügte, immer bezwungene Ausländerei in Sitt' und Rede. — Was jenes Uebel betrift, so hat es, wie unheilbar es auch lange schien, in der gewaltigen Zeit seinen Arzt gefunden. Es hat die Göttin des Gesangs das flüssige Nebelgewand von sich geworfen und Schild und Panzer angethan, und sie hat sich gezeigt in den blutigen Reihen der Krieger und Wehr- und Sieggesänge angestimmt, und es ist eine Begeisterung von ihr ausgegangen, die lange noch wiederhallen wird durch Germaniens heilige Wälder. Zwar wird sie, nun der Sturm vorüber, den Waffenrock, wie billig, von sich thun; aber unter dem eisernen Brustharnisch ist ihr Körper erstarkt und gekräftigt worden zu höherem Fluge, und es ist in Erfüllung gegangen, was jene indische Sage erzählt: „Die Götter haben den Kampf gegen die Riesen glücklich durchkämpft, der Berg Merduer ist ins Meer gestürzt unter ihrem gewaltigen Anlauf, und aus der schäumenden Tiefe hat sich erhoben Kehoumi, die Göttin der Anmuth, und hat sich dem kräftigen Wistnou vermählt."

Nicht ganz dasselbe läßt sich von dem zweiten der genannten Uebel, der Ausländerei in Sitt' und Rede, sagen. Gegen die erstere hat sich in dieser letzten Zeit manch herrliches Wort vernehmen lassen. Gott gebe, daß keines ungehört und unbeachtet verhalle! Auch die Ausländerei in Schrift und Sprache hat manchen wackern Gegner gefunden, und viele haben zur Zeit des Drucks in der reinen, durch keinen fremden Mißlaut entweihten Sprache das einzige noch übrig gebliebene Schutzbild unsrer Volksthümlichkeit erkannt. Daß manche daran zweifeln wollten, und daß es auch jetzt noch deren gibt, die alles andere eher, als die Reinigung der Sprache

zu einem Gegenſtande gemeiner Berathung machen möchten, iſt weniger erfreulich, als erklärlich. „Nicht alle,“ ſagt jener Alte, „lehnen ſich an eine Wand *),“ und wie oft ſchon Vorurtheil, Unkunde, Bequemlichkeit und Trägheit dem Beſſern den Eingang verſperrt haben, lehren die Bücher der Geſchichte. Aber „wir müſſen, müſſen vorwärts gehn!“ ruft mit unſerm Voß jeder, dem es um Licht und Wahrheit zu thun iſt. Und wenn es je an der Zeit war, die alte Sünde, gegen die ſeit Opitz die herrlichſten Geiſter unſers Volks in edlem Zorn entbrannten, mit der Wurzel auszurotten, ſo iſt es jetzt. Es iſt eine neue Zeit über Deutſchland angebrochen; jener volksthümliche Hochſinn, der in unſern Vätern einſt lebte, iſt von neuem erwacht; wir haben den Augenblick erlebt, den Jahn **) den heiligſten in der Lebengeſchichte eines Volks nennt; es thut noth, daß wir endlich einmal wieder uns unſter ſelbſt und unſrer heiligſten, unveräußerlichſten Rechte bewußt werden. Und daß dahin die Sprache gehöre, wer wollte dies läugnen? So laßt ihn uns denn rein und unbefleckt bewahren, den von den Vätern ererbten heiligen Hort, mit fleißigen Händen ihn aber auch von jedem Flecken ſäubern, den er im Verlaufe der Zeit unter der unreinen Betaſtung anderer vor uns bekommen. Wollten wir den glücklichen Zeitpunkt vorübergehen laſſen, wahrlich wir würden dem Thoren gleichen, der, nachdem er den ſchlimmern Theil der Heilung, den ſchmerzhaften Schnitt überſtanden, den Händen des Arztes davonläuft und die blutende Wunde dem ſchließenden Verbande entzieht. Man halte uns nicht die Schwierigkeit der Ausführung entgegen. Es iſt von unſerer Sprache die Rede, die

„An mannigfalter Uranlage
„Zu immer neuer und doch deutſcher Wendung reich.“

keiner Fremdlinge bedarf, um ſich verſtändlich zu machen.

Willkommen ſey uns daher jeder mit Umſicht und Ueberlegung angeſtellte Verſuch des ſprachlichen Scheidekünſtlers. Willkommen heißen wir darum auch folgendes Werk, das, aus der Feder eines denkenden Kriegers gefloſſen, einer neuen volksthümlichern Kriegſprache den Weg bahnt. Wir meinen das ſo eben erſchienene

Allgemeine Verdeutſchwörterbuch der Kriegſprache, von Karl Müller. Leipzig, bei Bruder und Hofmann. 1814. 383 S. 8. (1 Thaler.)

*) „Ουκ απαλλοτριους παντας εις την αυτου τεχνην.“ Worte des Trauerſpieldichters Menanthes.

**) S. Jahn's Volksthum, S. 326.

Es dünkt uns ein günſtiges Vorzeichen, daß die Kriegskunſt, die ſo muthig mit dem Schwert drein ſchlug, als es darauf ankam, das Fremdvolk aus dem Lande zu verjagen, gleich muthig nun zur Feder greift, um auch die Sprache von den fremden Einzüglern zu ſäubern. Das war es ja, was man uns hauptſächlich entgegenſtellte, ſo oft wir einer vollſtändigen und durchgreifenden Tempelreinigung (καθαρσεως) unſrer Sprache das Wort redeten, daß ſo lange an kein Gelingen zu denken ſey, ſo lange nicht jeder einzelne Zweig deutſcher Wiſſenſchaft ſeinen Bearbeiter gefunden, und oft wohl zweifelten wir ſelbſt, daß es jemals dahin kommen würde, wenn wir die Anzahl von Schwierigkeiten bedachten, die ſich, außer den Vorurtheilen des größern Haufens, in der Sache ſelbſt darboten, und wenn wir dann den Muth in Erwägung zogen, der dazu gehörte, um ſolchen Schwierigkeiten die nöthige Ausdauer entgegenzuſetzen. Eben darum war uns die Erſcheinung des obigen Werks ſo erfreulich. Die Bahn iſt gebrochen; auf denn, ihr Andern, thut ein Gleiches! Ihr ſeht, was die Kraft eines einzigen Menſchen vermag, wenn ein redlicher Wille ſich zu ihr geſellt.

In der That, es bedurfte einer ungewöhnlichen Liebe für die Sache, um ihren Gegnern ſo kühn die Stirn zu bieten, einer ſeltenen Kraft und Ausdauer, um das Begonnene ſo glücklich zu Ende zu führen. Möchte das Unternehmen des Verfaſſers nur überall die Anerkennung finden, die es bei den Einſichtsvollern unſtreitig finden wird! Möchte kein voreilig abſprechend Urtheil die Schwachen im Voraus dagegen befangen! Möchte ſich niemand an den auffallenden Klang einzelner neuer Wortbildungen ſtoßen, ſondern überall die Gründe prüfen, die der ſprachkundige Verfaſſer beizufügen nie unterlaſſen hat! —

Ueberhaupt möchten wohl vornehmlich zwei Forderungen an den Herausgeber eines Werks, wie das vorliegende iſt, zu machen ſeyn. Einmal, daß er in der Wiſſenſchaft, die er von dem Ausheimiſchen zu reinigen gedenkt, zu Hauſe ſey; dann, daß er die Sprache, aus der er den Erſatz entlehnt, nach ihrem ganzen Umfang kenne. Was den erſten Punkt betrifft, ſo hat ſich unſer Verfaſſer ſchon durch frühere Schriften als ſachkundiger Sprecher im Fache des Kriegthums bewährt; von dem zweiten aber liefert das angezeigte Werk ſo viel ſchöne Proben, daß es unſers Verrühmens nicht bedarf. Mit Scharfſinn hat er die Sprache bis zu ihren Uranfängen verfolgt, in den alten Büchern ſich fleißig umgeſehen, die Mundarten glück-

lich benutzt und sich fast überall von Geschmack und Wohllaut leiten lassen. Ueberdies hat er, wie er selbst in der Vorrede dankbar gesteht, an dem ehrwürdigen Wolke, dem jugendlich muntern Greise, der zu jedem Guten gern die Hand bietet, bei dem größten Theile seiner Arbeit einen thätigen Beistand gefunden.

Daß es übrigens, trotz der gerühmten Vorzüge, den allzeitfertigen Tadlern nicht an Stoff zu mannigfaltigen Kritteleien gebrechen werde, liegt in der Beschaffenheit eines solchen Werkes; ja selbst dem unbefangenen Leser wird unter der großen Menge durch Ableitung und Zusammensetzung neugeschaffener Bildungen, unter den vielen neubelebten Wortformen, unter der zahlreichen Genossenschaft mundartlicher Ausdrücke, Manches vorkommen, was ihm beim ersten Anblick minder behagt, was er wohllautiger, bezeichnender, weniger fremdtönend ausgeprägt sehen möchte. Oft wird er dann aber auch bei näherer Prüfung finden, daß der Verfasser nicht ohne Grund also verfuhr, und bald durch die Rücksicht auf nothwendige Ableitungen, bald durch den gänzlichen Mangel zweckmäßigerer Ausdrücke in seiner Wahl bestimmt wurde. Wenn irgendwo das Sophokleische: „Aus Müh'n entstehen neue Mühen *),“ anwendbar ist, so ist es hier, und es wäre daher sehr unbillig, so viel Arbeit mit Undank und nachsichtlosem Absprechen belohnen zu wollen. Man nehme, was der Verfasser gibt, als das hin, wofür er es angesehen wissen will, als — einen Versuch. „Lieb,“ sagt er mit edler Bescheidenheit am Schlusse der Vorrede, „lieb ist mir die Arbeit unter der Feder geworden; aber für vollendet halte ich sie gar nicht. Wem ein besseres Wort beifällt, der präge es aus, aber zur Gemeingültigkeit. Winkelschulen und Winkelmünzen taugen überall nichts. Volkthümlich muß der Krieg seyn, soll er fruchten, volkthümlich auch die Kriegsprache.“

(Der Beschluß folgt.)

Zur Geschichte der Stadt London.

(Fortsetzung.)

Bald nachher hatte London unter andern Unglücksfällen zu leiden. Am 2ten September 1666 brach jene fürchterliche Feuersbrunst aus, welche drei Viertheile der Stadt in Asche legte. Mehr denn 10,000 Häuser, die Cathedrale nebst 89 Kirchen, das Rathhaus, die Börse, das Zollhaus und die meisten übrigen öffentlichen Gebäude wurden den Flammen zum Raube. Ein sehr heftiger Ostwind machte, daß während der beiden ersten Tage alle Hülfe vergeblich war, und hätte man nicht äußerst kraftvolle Maßregeln ergriffen, um dem Brande Einhalt zu zu thun, so wäre bald die ganze Stadt von dem Feuer verzehrt worden. Als der Herzog von York, Bruder Karls II. und späterhin selbst König, sah, daß die Feuerspritzen nichts halfen, und daß die Zerstörung der Häuser durch gewöhnliche Mittel allzulangsam vor sich ging, so bediente er sich des Schießpulvers und sprengte eine große Anzahl Gebäude in die Luft, wodurch endlich dem Brande Einhalt gethan wurde. Diese authentischen Details finden sich in der königlichen Zeitung von jener Epoche.

Der Schaden, den die Hauseigenthümer erlitten, war unermeßlich; aber noch höher belief sich der Betrag der in den Magazinen aufbewahrten Vorräthe. Das Elend stieg aufs höchste. Eine Menge Unglücklicher wäre vor Hunger gestorben, wenn nicht der König ein bedeutendes Quantum Zwieback, der eigentlich für die Verproviantirung der Marine bestimmt war, hätte austheilen lassen. Verständige Leute merkten wohl, der Brand sey von ungefähr entstanden, und habe theils wegen des heftigen Windes, theils wegen der Schwäche des Maire so weit um sich gegriffen, der sich weigerte, ohne Einwilligung der Eigenthümer den Befehl zu ertheilen, daß man diejenigen Häuser, deren Zerstörung die Flamme hätte hemmen können, niederreißen solle. Hingegen ermangelte die Leichtgläubigkeit des verzweifelnden Volkes nicht, Verdacht zu schöpfen und sich mit dem Gedanken zu tragen, jene Feuersbrunst sey das Resultat eines boshaften Komplottes. Es fanden wirklich Anklagen Statt, in welche Leute von den entgegengesetztesten Parteien, Presbyterianer und Katholicken, Holländer und Franzosen verwickelt wurden. Ein Commitee ward ernannt, um die Urheber jenes angeblichen Verbrechens zu entdecken. Es fanden sich keine und gleichwohl wurde ein armer französischer Hugenotte, der im Kopfe so verrückt war, daß er sich für schuldig erklärte, ungeachtet durch die Aussage des Schiffspatrons, der ihn nach England gebracht hatte, erwiesen war, daß er erst am zweiten Tage des Brandes nach London gekommen, als Brandstifter verurtheilt und hingerichtet.

Bevor man anfing wieder aufzubauen, zog man den berühmten Baumeister Wren zu Rathe, dem man die St. Paulskirche zu verdanken hat. Er beschränkte sich nicht blos auf die Nachweisung der erforderlichen Veränderungen, sondern er zeichnete auf jener ungeheuern

*) Πονος πονῳ πονον φερει. Ajax.

Aschen- und Trümmerebene den Plan zu einer prächtigen Stadt. Man bewunderte seine Entwürfe, aber Intriguen und Partikular-Interesse machten, daß dieselben verworfen wurden, und man begnügte sich, die Hauptstraßen zu erweitern und das Aufbauen hölzerner Häuser zu verbieten.

Gegen das Ende dieser Regierung erhoben sich zwischen dem Hofe und den Stadtobrigkeiten von London lebhafte Zwistigkeiten. Der Herzog von York, der viel über seinen Bruder vermochte, rieth diesem jene durchgreifenden Maßregeln zu ergreifen, die bald nachher für ihn selbst so übel ausschlugen. Karl II., klüger als er, sagte eines Tages nicht ohne Empfindlichkeit zu ihm: „Bruder, ich finde mich zu alt, um meine Reisen wieder anzufangen; wenn ihr einst an meiner Stelle seyn werdet, so nehmt euch in Acht, daß nicht ihr in diesen Fall kommet.“ Späterhin waren die Einwohner von London jener Rathschläge eingedenk, und ließen es den Urheber möglichst entgelten. Sie waren die ersten, welche sich gegen ihn erklärten, und sich zu der Partei des Prinzen von Oranien schlugen.

Von der denkwürdigen Revolution des Jahres 1688 an bis 1710 enthält die Geschichte von London kein besonders merkwürdiges Ereigniß. In dieser letztern Epoche aber hatten die meisten Kaufleute große Verluste zu erleiden. Das hatten sie ihrer eigenen unvorsichtigen Habsucht zu verdanken. Es hatte sich nämlich ein Verein von pfiffigen Intriguanten zusammen gethan, die unter dem Namen einer Gesellschaft der südlichen Meere sich das Monopolium des Sklavenhandels und des Verkehrs mit dem spanischen Amerika zu verschaffen gewußt hatten. Man sprach von einem unermeßlichen Gewinn: den wußten sie sich selbst zu verschaffen, indem sie eine große Anzahl von Aktionnärs zu Grunde richteten. Indeß trat die obrigkeitliche Autorität ins Mittel. Fünf Mitgliedern der Direktion ward der Prozeß gemacht, ihr ungefähr auf eine Million Sterling sich belaufendes Vermögen confiscirt und unter die von ihnen Betrogenen vertheilt. Es verdient bemerkt zu werden, daß dieses Ereigniß ungefähr in eben die Zeit fällt, da Laws System producirt wurde . . .

(Der Beschluß folgt.

Anekdote.

Als dem Kaiser Sigismund auf dem Constanzer Concilium das Wort Schismam entfuhr, indem er sagte: wir wollen kein Schismam haben, und des Papstes Gesandter ihn corrigirte und sagte: nicht Schismam, sondern Schisma, denn es ist generis neutrius, antwortete der Kaiser: wer sagt das? — „Alexander Gallus, Priscianus und Andere.“ — Wer sind die? — „Gelehrte Männer.“ — So bin ich ein Kaiser, und höher als sie, und kann wohl eine andere Grammatik machen. Denn bin ich ein Herr der Rechte und Sachen, so bin ich noch vielmehr ein Herr über die Worte.“

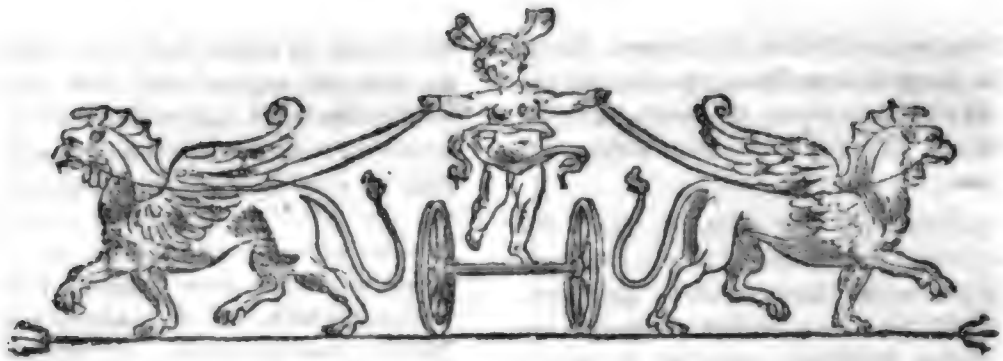
Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Die Oper Trajan wurde eigentlich zu Bonapartes Apotheose gegeben, und auf die Anekdote gegründet, welche erzählte, daß Bonaparte in Berlin im Jahr 1806 den Fürsten von Hatzfeld begnadigt hätte, ob er gleich sich als einen Verräther bewiesen, und Bonaparte die verbittende Gemahlin desselben durch Vorzeigung eines eigenhändigen Schreibens ihres Gemahls von der Wahrheit jener Behauptung überführt habe. In einem der neuesten Stücke des Journ. des Debats macht ein gewisser J. de T. bekannt, daß er jene Anekdote von dem Fürsten Hatzfeld selbst, als er nachher in Paris gewesen sey ganz anders, und zwar auf folgende Art habe erzählen hören:

Unter den Papieren, welche man bei dem in der Gegend von Saalfeld getödteten Prinzen Louis von Preußen fand, war auch ein Brief des Fürsten von Hatzfeld an den Grafen von Neal, den dieser dem Prinzen Louis hatte zukommen lassen, weil er verschiedene interessante Umstände in Betreff der Kinder desselben enthielt. Dieser Brief war überdies fast gänzlich angefüllt mit einer Beschreibung der Vorbereitungen, welche man zu Berlin theils zum Dienste der Armee, theils zur Vertheidigung der Hauptstadt mache. Vorbereitungen, woran der Fürst Hatzfeld einen sehr thätigen Antheil nahm. Dieser Brief wurde Bonaparten übergeben, der, als er zu Berlin eintraf, nichts Angelegentlicheres kannte, als eine Bürgergarde zu organisiren, und das Kommando derselben dem Fürsten von Hatzfeld anzuvertrauen. Dieser besorgte seine neuen Geschäfte mit dem redlichsten Eifer von der Welt; indem er aufs Beste für die öffentliche Ruhe in der Stadt sorgte, und die Polizei verwaltete, da wurde er plötzlich verhaftet, in ein elendes Gefängniß geschleppt, und sollte einer Militaircommission übergeben werden, die ihn wegen eines Einverständnisses mit der Armee des Königs richten, und dann füsiliren lassen sollte. Die Fürstin von Hatzfeld war schwanger; sie suchte Bonaparten zu sprechen, der sie mit vieler Güte empfing. Sie betheuerte die Unschuld ihres Gemahls, schwur, daß die Beschwerden, welche man ihm aufbürdete, blos Verleumdungen wären, und daß er nie aufgehört habe, seinem Worte treu zu seyn. Nach einer äußerst lebhaften Unterredung, sagte Bonaparte zur Prinzessin: Was würden Sie antworten, Madame, wenn ich den Beweis der Verrätherei Ihres Gemahls vorzeigte? — Sire, man täuscht Sie. — Sie kennen seine Handschrift? nun, so lesen Sie diesen Brief! — Mit diesen Worten übergab er ihr den von dem Grafen Neal, einen Monat vor der Einnahme von Berlin geschriebenen Brief. Man stelle sich das Erstaunen und den Schmerz der Fürstin vor, als sie mit thränenden Augen den Brief las, wobei es ihr nicht einfiel, das Datum nachzusehen. Wie hätte sie auch einen so niedrigen Kunstgriff hier ahnden können. Daher warf sie sich sogleich dem neuen Trajan zu Füßen, der mit Rührung den Brief ins Feuer warf, und diese Farce mit den Worten endigte:

César n'a plus de preuve et ne peut condamner.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 227. —— den 15. November 1814.

Die neue deutſche Kriegſprache.

(Beſchluß.)

Um unſern Leſern von des Verfaſſers Weiſe einen Verſchmack zu geben, theilen wir ihnen einige der kleinern Abſchnitte, wie ſie der Zufall uns in die Hände ſpielt, mit:

Brecho. Sturmlücke.

Brecho iſt im Grunde abermals das deutſche Brecche. Die franzöſiſche und ihre Mutter, die lateiniſche Sprache, haben kein Stammwort dafür. Mauern und Thürme brechen, war unſern Vorfahren Kunſtausdruck. Mauerbrecher war ihnen Belagerungsgeſchütz; ihre ganze Artillerie zerfiel um die Mitte des ſechzehnten Jahrhunderts in Feldgeſchütz und Brech- oder Prechgeſchütz (vergl. Artilleriſt). Allein da mittlerweile ſich unſere Sprache ſo gebildet hat, daß wir von brechen jetzt lieber Bruch als Breche bilden, und da Sturmlücke einer Menge verwandter Begriffe ſehr gut entſpricht (vergl. Parallele), ſo habe ich dieſes vorziehen zu müſſen geglaubt. Schenken wir immer von unſerm Ueberfluſſe, was wir nicht brauchen; ſo ziemt es einer Urſprache.

Kriegs-Miniſter, Kriegwalt.

Wie ſind nun, bei der Titelſucht der Zeiten und bei der Titelpracht der Untergebenen, gerade unſere höchſten Landesſtellen zu dem demüthigen Miniſter gekommen? Unſere Sprache hat ja die Mittel, den höchſten Wirkekreis eines Staatbeamten zu bezeichnen, ohne dem Staatoberhaupte zu nahe zu treten. Wir haben das ſchöne „ſchalten und walten;“ liegt nicht in beiden zuſammengenommen faſt hörbar der ganze Inbegriff von Militair- und Civil-Auctorität? Laſſen wir den Krieger ſchalten unter Waffengeräuſch; der Staatmann walte ſtill und umfaſſend. Waltbote hatten wir ſonſt ſtatt des widrigen Plenipotentiarius und Ambaſſadeur's; Gewalt iſt noch da und verwalten und Anwalt und Sachwalter. Der Heergebieter ſey uns Schalter; der Staatgebieter Walter, früher Walther. Oder würde, wenigſtens für Zuſammenſetzungen, Staatswalt nicht ſo gut ſeyn, als Staats-Miniſter? Kriegswalt, Rechtwalt, Schatzwalt ꝛc. nicht ſo gut, als Kriegs-Miniſter, Juſtiz-Miniſter, Finanz-Miniſter? Der letzte gewinnt ganz offenbar; denn noch iſt es nicht gar lange her, daß Finanzer und Betrüger, Finanz und Betrug für eins galt. Man ſehe Frouſp. Kr. B. I. 48 und 48 b. I. 56 b. I. 137 b. ꝛc.

So iſt faſt jede neue Verdeutſchung mit haltbaren Gründen belegt, und wir wüßten in der That nicht, was man gegen folgende Wörter, die wir unbedenklich in jede Kriegſchrift aufnehmen würden, mit Grund vorbringen könne. Wir wählen aus mehrern Hunderten, die wir uns ausgezeichnet haben, nur wenige. So: Anfurt für Appareille, Bannfür für Conſcription, Bannfrei für conſcriptions-frei (nicht ſo glücklich gebildet iſt bannfertig für invalide, was mehr fertig zum Bann heißen würde, wie ſchlagfertig, fertig zum Schlage), Beroß für Remonte, abroſſen für demontiren (ein Regiment), Billkür für discretion, Blutſende, Brandſende, für Executions-Com-

mando, Brauue oder Brüune für Cuiraſs, Heermeiſter für Corps-Commandant, Engſal für defilé, Wernhold für Adjutant, Binnenfaſſung für Central-Feſtung, Nachhut für Arrière-Poſten, Raſte für Etappe.

Um zu ſehen, wie eine einzige gute Wurzel eine Menge der ſchönſten Wortbildungen gegeben, vergleiche man nur in dem deutſch-fremden Theile die Stammwörter: Sturm, Wehr, Zeug mit ihren Ableitungen und Zuſammenſetzungen. Ueberhaupt rechnen wir es dem Verfaſſer als ein Verdienſt an, daß er bei jeder Wurzel immer zugleich auf die entfernteſten Ableitungen gedacht und es ſo möglich gemacht hat, unſerer Sprache eine anſehnliche Reihe ganz neuer Wörterfamilien zu ſchenken. Freilich mußte eben deshalb hie und da, ſtatt eines ſchon üblichen, aber für die Ableitung minder ſich eignenden, ein andres fügſameres gewählt werden. So nahm er, um nur ein Beiſpiel anzuführen, für Penſion, ſtatt des bekannten Jahrgeld, wegen Penſionair u. ſ. w., das gute altdeutſche Wede, woraus denn leicht Wedemann (Penſionair), Wedeſchatz (Penſions-Fond), bewedem (penſioniren) ꝛc. zu bilden war.

Den meiſten Widerſpruch möchten wohl die neugebildeten Wörter finden, denen es an einer bekannten Wurzel fehlt, oder in denen dieſelbe doch nicht deutlich genug hervortritt, wie Brank, branken für manoeuvre, manoeuvriren; Glich, Glichte, glichten (von gleich) für niveau, nivellement, nivelliren. So auch Formen: Wißnei, Waltenei, Mannei, Thatnei, Ordnei u. a., die einen durchaus fremden Klang geben, da die Endſilbe ei bei deutſchen Wörtern in der Regel nur nach el und er vorkommt, ſonſt aber blos in fremden, wie in Ballei, Baſtei (deſſen deutſchen Urſprung jedoch der Verfaſſer in Schutz nimmt) Parthei, Polizei ꝛc. — Indeſſen beſcheiden wir uns gern, daß wir auf der Stelle Beſſeres dafür darzubieten nicht wußten.

Und ſo werde denn dem Verfaſſer für das, was er uns als die Frucht eines langen anhaltenden Fleißes gegeben, unſer wärmſter Dank. Die Römer ſchmückten den, der einen Bürger gerettet hatte, mit einem Eichenkranze; ſollte nicht demjenigen, der der deutſchen Sprache ſo viele Bürger gerettet und zugebracht, ein deutſcher Eichenkranz gebühren? Doch wir haben mit dieſer Anzeige dem Urtheile der Kundigen nicht vorgreifen, ſondern nur ihre Aufmerkſamkeit auf ein Werk hinleiten wollen, das uns derſelben im vollſten Maße würdig ſchien. Und daß ihm ſolche nicht entgegen werde, dafür bürgt uns der geläuterte Sinn unſers wackern Deutſchvolks, das, wiedergeboren durch die lange Blut- und Feuertaufe der letzten Zeit, die Ehrenpforte eines neuen kräftigern Daſeyns vor ſich offen ſieht. Ja, die Zeit iſt nicht mehr fern, oder wir irren uns ſehr, wo der Deutſche es ſich zur Schande rechnen wird, ein fremdes Prunkwort ſeiner Rede beizumiſchen, wo der deutſche Mann und die deutſche Frau und Jungfrau dem eiteln Gecken, der mit fremder Sprache ſinnloſem Kauderwelſch die gute, theure Mutterſprache verunreinigt, antworten werden, wie dort Agamemnon dem Teukros:

„Was du auch ſprichſt, ich kann deß nichts begreifen;
Denn unverſtändlich iſt mir fremde Sprache *).“

F — r.

Zur Geſchichte der Stadt London.

(Beſchluß.)

Im Jahr 1745 erregte die Invaſion des Prätendenten in London große Unruhe, die meiſten engliſchen Schriftſteller, die von jenem Ereigniſſe geſprochen haben, verſichern, die Hauptſtadt habe große Anhänglichkeit an das Haus Hannover bewieſen; hingegen geht die Ausſage mehrerer glaubwürdiger Zeugen dahin, daß die Stuarts daſelbſt zahlreiche Anhänger gehabt haben.

Auch während der langen Regierung Georgs III. ſeit 1760, iſt die öffentliche Ruhe mehr wie ein Mal geſtört worden. Bemerkenswerth iſt, daß ungefähr die nämlichen politiſchen Ereigniſſe, welche das eine Mal Meutereien erregt, andre Male nicht die mindeſte Unordnung veranlaßt haben. So ſah London ganz friedlich ſeinen Lordmaier und einen ſeiner Aldermen auf Befehl des Unterhauſes nach dem Tower führen, weil er die Privilegien der Stadt vertheidigt und ſich der Vollziehung eines gegen Schriftſteller und Buchdrucker, die ſich eines reſpektwidrigen Betragens gegen die Kammer ſchuldig gemacht hatten, ausgeſtellten Verhaftsbefehles widerſetzthatte; wohingegen die durch eine ähnliche Urſache veranlaßte Verhaftung des Sir John Burdett, im Jahr 1810 eine Empörung erregte, die mehrern Perſonen das Leben gekoſtet und Lärm in ganz England verurſacht hat. Auch die Wilkeſche Angelegenheit im Jahr 1771 hatte Unruhen

*) Σου γαρ λεγοντος ουκετ' αν μαθοιμ' εγω
Την βαρβαρον γαρ γλωσσαν ουκ εταιω.
Sophokl. Ajax.

erweckt; die ernſthafteſten Bewegungen aber waren die von 1780.

Damals begann die Empörung mit Zuſammenrottungen, die gegen die Katholiken gerichtet waren, bei Anlaß einer Bill, wodurch dieſe mehr Freiheit in der Ausübung ihres Gottesdienſtes erhielten. Lord Georg Gordon, ein unruhiger Kopf, ohne Geiſt und Mittel, ſtellte ſich an die Spitze einer zahlreichen Truppe. Anfänglich beobachtete man die conſtitutionellen Formen; man verfaßte eine Bittſchrift und überreichte ſie dem Parlamente auf eine mehr ſeltſame als impoſante Art. Sie war auf den Rücken eines gewaltig großen Laſtträgers gelegt: und die Unterſchriften, welche man auf 40.000 ſchätzte, nahmen auf einem ungeheuren Papierſtreif ſo viel Raum ein, daß die Liſte von mehr denn zwanzig Perſonen gehalten werden mußte. So weit ging alles gut, und Londons müßiger Pöbel, der ſich für jedes außerordentliche Schauſpiel ſtärker intereſſirt, als irgend ein Volk einer andern Hauptſtadt, war über alle dieſe Bewegungen mehr erfreut, als unruhig. Bald aber gewann die Szene ein anderes Anſehn. Der Geiſt der Anarchie miſchte ſich unter den Fanatismus und bald wurden die Aufrührer von Straßenräubern angeführt. Man fing damit an, daß man die Kapellen der Katholiken verbrannte; im Tumulte wurden die Pforten aller Gefängniſſe geſprengt und am Ende ſollte ſogar die Bank geplündert werden, als die angeſehenſten Kaufleute, durch die Dringlichkeit der Gefahr aufmerkſam gemacht, eilends zu den Waffen griffen, ſich in Kompagnien bildeten und mit den regulirten Truppen vereinigten, um die Inſurgenten zurückzutreiben. Eine große Anzahl dieſer letztern wurde getödtet. Der König bewies bei dieſem Anlaſſe große Entſchloſſenheit.

Die bedeutende und gefährliche Empörung der Flotte im Jahr 1797 erſtreckte ſich nicht bis auf die Seeleute der Hauptſtadt. Im Gegentheil wurde ſie hier allgemein gemißbilliget, und die von den Bürgern aller Waffen bewieſene Energie trug nicht wenig dazu bei, den Aufruhr zu ſtillen.

In den jüngſt verfloſſenen Jahren iſt die bereits ſo große Stadt, weſt- und nordwärts noch mit neuen Quartieren vergrößert; im öſtlichen Theile derſelben ſind, einzig zum Behuf des Handels mit den Antillen, ungeheure Baſſins ausgegraben und dieſe mit weitſchichtigen Magazinen umgeben worden, ſo daß das Ganze einem großen Handelshafen ähnlich ſieht.

Des Dichters Heimath.

(Von Oehlenſchläger.)

Verlanget Jemand zu erfahren
Des Dichters Heimath, ſein Gebiet,
Dem will ich gern es offenbaren. —
Sein Vaterland ſtreckt ſich vom Nord zum Süd,
Es reicht von Spitzbergs ſtarken Eiſe
(Wo balſamirt der Urwelt Leiche ruht)
Bis wo die letzte Inſel leiſe
Unmerklich ſich verliert in Südens Fluth.
In Oſten grünt es an den jungen Morgen,
An Edens jugendliche Pracht;
In Weſten an den Lichtſtrahl, der verborgen
Im Sinken deutet auf des Lebens Nacht.
Dort iſt die Gränze Eis, hier friert die Welle wieder;
Doch rund um ſein erhabnes Vaterland,
Schlingt ſich der Sonne Demantmieder,
Und ſtrahlt im ewig glühen Brand.

Fragt Ihr, wie lang, zu welchen Zeiten,
Dies hohe Schauſpiel ihn erfreut?
Dann tönen meiner Harfe Saiten:
So lang er will, zu jeder Zeit! —
Er lebte mit den älteſten Hirten,
Die Höhl' am rothen Meer war ſein;
Er trug in Aethiopiens Syrten
Zum Obelisk den Felſenſtein.
Er folgte Cecrops auf der Flotte,
Nach Indien er mit Bachus ging.
Es war auf Pindus bei dem Sonnengotte,
Da ſeinen Pegaſus er fing.
Der breitet aus die dunkeln Flügel,
Und heil'ge Kraft, in jedem Muskel lebt,
Und herrlich über Thal und Hügel
Er wie ein Königs-Adler ſchwebt!

Wie nun er ſo die alte Welt durchflogen
Und Wunder klar geſehen aller Art,
Hat er das Mittelalter auch durchzogen
Mit Fauſt in nächt'ger Zauberfahrt;
Ja ſelbſt das Ziel der Weisheit-Schranken
Dem kühnen Freund gelinde weicht,
Wenn auf der Himmelsleiter der Gedanken,
Er mit dem ernſten Denker ſteigt.

Kühn ſchaut er hin nach allen Ecken,
Verweilet, wo er weilen mag;
Kann alle Seligkeiten ſchmecken,
An einem kräft'gen Jugendtag.

Die Freude muß ihn überall begleiten —
Auf ſeinem Hippogryphen ſilbergrau
Schwingt er im Raum ſich durch die Zeiten,
Wie'n Vogel durch des Himmels Blau.
Er kann in kühlen Grotten ſtehen,
Wenn ſich bewegt ſein Zauberſtab,
Im Alabaſterſchloß der Feen,
In Nordens altem Königsgrab,
Im Walde, unter Blumenhalmen,
Am Wege pilgernd, ohne Roß,
In Wüſten unter hohen Palmen
Am Felſen auf dem Ritterſchloß.

Er geht mit Nordens grauen Heiden
Stolz nach Walhalla nach dem Streit,
Mit Roland muß den Tod er leiden,
Ein Streiter für die Chriſtenheit,
Mit Cortes kämpft er auf der Brücke,
Mit Colon er nach Weſten zieht,
Entlarvt mit Luther Pfaffentücke,
Und ſtirbt im Speer mit Winkelried.

Mit Werther ſchwärmt er, wenn auf Frühlingsmatten
Der Vollmond ſtrahlt von ſeiner Höh'
Er dichtet in den Sommerſchatten,
Froh mit Homer die Odyſſée —
Wenn rauher Herbſtwind ſtürmt im falben Thal
Die Sonne blutend ſinkt und ſterbend fällt,
Da ſteht mit Shakſpeare er im Rittersaal
Und bannt herauf das Reich der Geiſterwelt,
Und ſtürmt im Schneegefild das Wetter,
Verhüllt ſich des Mondes Glanz;
Dann funkelt er wie Nordens Götter
Hoch in dem lichten Sternenkranz.
Da läßt er Bragas Harfe klingen,
Da preiſt er Odin, preiſt er Thor,
Und doch auf ſeinen breiten Schwingen
Trägt ihn des Winters Schnee empor!

Dort aber, wo hinauf das Ganze ſtiget,
Was jedem Auge unbekannt,
Wovon jedwede Lippe ſchweiget,

Das eigentliche Vaterland,
Wo keine Kräfte feindlich ſich vernichten;
Wo ew'ges Morgenroth auf Blumen ſcheint,
Wo Jeſus, Socrates und Baldur richten,
Durch Lied und Weisheit treu vereint,
Wo um die Herkulsſäule ſchlingen
Der Unſchuld Engel ihren Lilienkranz,
Wo hehre Cherubim im Kreiſe ſingen,
Beſtrahlt von des Allmächt'gen Glanz —
Dort ſtrebt er hin, um völlig zu geneſen,
Das ahnt er in der Erde Herrlichkeit. —
Der iſt ein Wurm und wird verweſen,
Der ſeinen Flug nicht liebt und theilt!

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Der Verluſt der Sängerin Barilli wird allgemein betrauert. Sie war eine der ausgezeichnetſten Künſtlerinnen in ihrem Fache, zugleich von Seiten ihres Charakters und ihrer Aufführung allgemein geachtet. In der Kirche St. Sülpice wurde ihr ein feierliches Todtenamt gehalten und dabei eine ſchöne Meſſe von Jomelli aufgeführt.

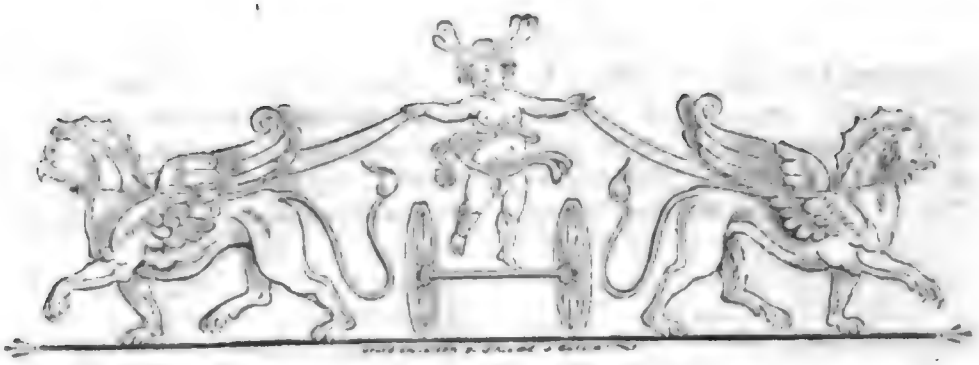
Vor einiger Zeit erſchien ein ſehr ſchöner Kupferſtich von Herrn Desnoyers, die Madonna della Sedia darſtellend. Herr Biot hat nun das Seitenſtück dazu, die heilige Jungfrau mit den Leuchtern, gleichfalls nach einem Gemälde von Raphael gelirfert, indeſſen iſt dieſes lange nicht ſo gelungen zu nennen, wie die Madonna della Sedia. Die Kompoſition iſt zu kalt und ſteif, die Nebenfiguren ſind ohne Ausdruck, nur die Hauptgeſtalt iſt ſchön, und ganz von dem himmliſchen Reiz erfüllt, der Raphael's Gebilde beſeelt. Indeſſen wünſcht der Kenner, daß Herr Biot das Weiche und Sammetne der Haut, oder die Morbidezza der Italiäner mehr wiederzugeben gewußt hätte.

Der König von Tanſchauer, auf der Küſte Coromandel, ſagen hieſige Blätter, hat dem Lutheriſchen Miſſionar Schwarz ein Denkmal von Marmor errichten laſſen, welches zu London verfertigt worden iſt. Er ließ gleichfalls eine Druckerei aus England kommen, welche ihm die engliſche Lidelgeſellſchaft verſchafte.

Im Journal de Paris befindet ſich die umſtändliche Darſtellung einer Unterſuchungsſache einen vorgeblichen Ehebruch betreffend, welche durch die Anklage eines von ſeiner Gattin von Tiſch und Bette geſchiedenen Edelmannes aus Rache gegen dieſelbe anhängig gemacht wurde. Der letztere wurde hierzu wahrſcheinlich durch das Urtheil veranlaßt, welches ihm aufgab, eine Penſion zum Unterhalt der Kinder zu bezahlen, und der Frau ihr Eingebrachtes wieder herauszugeben. Die geſchiedene Frau wurde jedoch für unſchuldig erkannt, obgleich viel Schein gegen ſie war. Die Reden der Sachwalter dabei waren ſehr intereſſant.

Auf einem am 19ten Okt. zu Kaſſel gegebenen glänzenden Balle erſchienen die Churfürſtin und die Churprinzeſſin zum erſten Male in einer deutſchen National-Frauentracht aus den Ritterzeiten entlehnt, und mit viel Geſchmack gewählt.

In Odeſſa wurde zur Feier des Friedens in Europa ein neues Schauſpiel in griechiſcher Sprache, aus dem Italiäniſchen des Metaſtaſio überſetzt, gegeben, welches den Titel: Themiſtokles in Perſien führte.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 228. —— den 17. November 1814.

Almanachsliteratur.

Der Baron de la Motte Fouqué hat sich seit einiger Zeit um sein Volk durch mehrere Schriften verdient gemacht, in denen ein echt-deutscher Geist auf die erfreulichste Art sich verkündigt, ein Geist der Kraft und des Heldensinnes, der Treue und Liebe, der Einfalt und Milde. Besonders verherrlichte er, treu dem ursprünglichen Charakter der Nation, das Geschlecht, welches den Namen des Schönen wohl am meisten in so fern verdient, als ohne dasselbe, in dem geselligen Leben wenigstens, des Schönen nicht gar viel gefunden werden dürfte. Wie hätte man also nicht mit Vergnügen vernehmen sollen, daß er für dieses Geschlecht ein besonderes Taschenbuch herauszugeben Willens sey. Dieses ist jetzt erschienen unter dem anspruchlosen Titel: Frauentaschenbuch für das Jahr 1815. von de la Motte Fouqué, Franz Horn, Caroline de la Motte Fouqué, F. Kind, L. Uhland u. a. Nürnberg bei Schrag. Wir hatten die Erwartung gehegt, daß der Herausgeber selbst aus dem Schatze seiner reichen und anmuthsvollen Phantasie das Meiste zur Verschönerung seines Pfleglings beigetragen haben würde; allein wir haben von ihm verhältnißmäßig nur wenig gefunden, und unter diesem wieder nicht Alles gleich erfreulich für Geist und Gemüth. Die Theutelinde, welche den Reihen eröffnet, ist, die lebendige und angenehme Darstellung abgerechnet, fast unbedeutend zu nennen, und unbefriedigend, in sofern die durch den Anfang gespannte Aufmerksamkeit bei weiten nicht hinreichend belohnt wird. Die Fabel des kleinen Drama's gehört, gleich den Charakteren, nur zu den ganz gewöhnlichen. Nicht mehr ausgezeichnet ist die polnische Sage in der Ballade Walgerß und Hildegunde, obgleich hier der Schluß eine dichterische Erhebung zeigt, und den durch die zu große Weitschweifigkeit ermüdeten Leser mit einem Gefühl der Erfrischung entläßt. Dafür aber verdienen als köstliche Perlen aus diesem Schmuckkästlein ausgehoben zu werden seine beiden kleinen Gedichte: Trost und fromme Liebe. Das erstere besonders wiegt einen großen Theil des übrigen Inhalts des Taschenbuchs auf. Hier ist wahre Poesie. (Wir theilen es am Schlusse dieser Anzeige mit.)

Die Gedichte von Fr. Kind tragen sämmtlich das Gepräge ihres Urhebers so deutlich an sich, daß man sie auch ohne den Namen erkennen würde. Sie sind leicht und angenehm gebildet, die liebliche Melodie des Verses und die heitern Bilder, welche die Einbildungskraft auf die mannigfachste Art beschäftigen, ziehen den Leser unvermerkt in den Kreis der Empfindungen und Ansichten des Dichters hinein; allein, wenn die Töne verklungen sind, fehlt es meistens an einer belebenden, stärkenden Nachwirkung, welche durch die Kraft und Tiefe des Gedankens allein erzeugt wird. Möchte es dem talentvollen Dichter gefallen, seines Talents ein wenig zu schonen. Er scheint zu viel, in der Masse nämlich, von ihm zu fordern, und sich dadurch der Gefahr auszusetzen, seine schöne Naturgabe selbst zu schwächen. Unter den hier von ihm mitgetheilten Poesien ragt keine bedeutend über die andere hervor, daher wir keine besonders bezeichnen wollen. Den

Dichtungen von Gottwalt, der auch eine in Prosa, die Weihnachtsfeier, geliefert hat, mangelt es zwar nicht an Schmuck und Glanz der Einbildungskraft, wohl aber an Klarheit des Gedankens. Dabei fühlt man die Willkühr des Bildners zu sehr, wodurch seine Gemälde etwas Steifes und Gezwungenes erhalten. Daß er sich indessen auch wohl auf wahre Natur und ihre holde Wahrheit verstehe, hat er unter andern in dem naiven Gedichte, die junge Schäferin gezeigt. Von L. Uhland möchten wir auszeichnen: Gesang und Krieg, ein empfindungsreiches kräftiges Gedicht. Durch Lieblichkeit und Zartheit empfiehlt sich der Traum des Mägdleins Maria, von L. E. Heise; die Sehnsucht nach Erlösung, von Giesebrecht, ist voll ansprechender Innigkeit. Der Nachtgruß und die Freude an den Dichter von Karow sind gleichfalls fein und zart empfunden und dargestellt. Besondern Dank aber verdient der würdige Graf Friedr. Leopold von Stolberg für seine seelenvollen Mittheilungen An mein Töchterchen und Grabschrift meiner Freundin Luise Nicolovius. Von den Aufsätzen in Prosa empfehlen wir den Leserinnen vorzüglich Augustens Tagebuch, eine Darstellung, worin ganz das weht, was man Poesie des Herzens nennen möchte. Ein herrliches weibliches Wesen entfaltet hier die innere Anmuth ihres Wesens auf eine höchst anziehende Weise; auch ist der Aufsatz mit feinen und treffenden Bemerkungen über das Leben des Weibes innerhalb des Hauses reichlich ausgestattet. — Mit lebendiger und darum ergreifender Phantasie sind die Bilder aus dem Leben der Kaiserin Eudoxia, von Karoline de la Motte Fouqué geschildert. Sie gewähren eine anziehende Unterhaltung. Die diamantene Kutsche, ein deutsches Mährchen, von Franz Horn, interessirt besonders durch gute Charakterzeichnung und wohl individualisirte Darstellung nicht gemeiner Situationen, nur dürfte sie durch einen gedrängtern Vortrag gewonnen haben.

Einer vorzüglichen Beachtung werth sind die wirklich trefflichen Kupfer, welche theils Szenen aus dem Inhalte des Taschenbuchs selbst, theils einige aus des Herausgebers bekanntem Romane: der Zauberring, versinnlichen und mit dem innern Gehalte vereinigt das Büchlein zu einer wohrhaften Zierde für die Büchersammlungen deutscher Frauen eignet.

Hier noch das Gedicht von dem Herausgeber:

Trost.

Wenn nun immer abwärts gehn die Stufen
Auf des Erdenlebens dunkelm Gange,
Rufen
Hoffnungsstimmen oft: „o sey nicht bange!
Eh sie noch dich niederlegen
In die Gruft,
Thaut aufs neue Lenzesregen,
Hauchet Maienduft!“
Habt ihr euch versprochen, liebe Stimmen?
Fortgeströmt ja ist die heitre Gabe.
Stimmen
Lichter zwar, doch jenseits überm Grabe.
Täuscht mich nicht. Ich will es tragen
Wie ich kann.
Kämpfen will ich, dulden, wagen
Als ein Rittersmann.
Und zur Leier sing ich schöne Lieder;
Die geleiten mich, wie helle Kerzen,
Wieder
Tönen sie in manchem deutschen Herzen.
Ach! und beten kann ich, beten,
Freudiglich,
Will mich Christ bei Gott vertreten,
Wer ist wider mich?

Am 10ten Januar 1812.

Der Rammelsberg bei Goslar.

Der Rammelsberg hebt sein jetzt fast ganz kahles Haupt gleich hinter der zu seinen Füßen liegenden Stadt Goslar zu einer beträchtlichen Höhe ziemlich steil empor. Er ist unter den Vorderbergen des Oberharzes, wenigstens in dieser Gegend, wohl einer der höchsten, und da keine vorliegenden Berge die freie Aussicht von seinem Gipfel beschränken, so überschaut man von demselben eine weit ausgedehnte, sehr angebaute und mit den mannigfaltigsten Reizen geschmückte Gegend. Vorzüglich ist die Aussicht nach Nordost in das vorliegende flache Land hinein sehr reich und schön: ein weiter Horizont umschließt dieselbe und enthüllt dem Auge, besonders bei heiterm Wetter, manchen reizenden Anblick. Selbst dem unbewaffneten Auge wird bei heller Luft Halberstadt, Osterwick, Hornburg, Wolfenbüttel, Braunschweig und die Gegend von Hildesheim und Hannover sichtbar, nebst einer zahlreichen Menge Dörfer, und anderer kleinen

Digitized by Google

Oerter, deren das bewaffnete Auge noch ungleich mehrere entdeckt, so daß die Aussicht von diesem Berge der vor vielen andern vorzuziehen seyn dürfte. Die Vorberge des Harzes, als der große und kleine Fallstein, der Huy, die Asse, der Elm, der Oder, der Heckingsberg, die Hahndorfer und Liebenburger Berge, die sogenannten sieben Köpfe, nebst der von Salzgitter nach Lichtenberg und bis in die Gegend von Hildesheim sich hinziehenden Bergkette auf der einen, auf der andern Seite aber die Wallmodenschen Berge, der Haynberg, Wohlenberg, die Soderschen und Salzdetfurtschen, so wie die Hildesheimschen Berge überhaupt, gewähren pittoreske Ansichten und tragen ungemein viel zur Verschönerung und Vervielfältigung der vor den Augen ausgebreitet daliegenden herrlichen Landschaft bei. —

Mehrere Fußwege laufen den Berg hinan, die aber, da sie sich alle ziemlich steil hinaufziehen, dem im Bergerklimmen ungeübten Fuße sehr beschwerlich werden dürften. Mit ungleich weniger Mühe ersteigt man den Berg auf dem seitwärts bis zu einer beträchtlichen Höhe hinanlaufenden Fahrwege. Der Rücken und Gipfel des Berges ist fast ganz ausgeholzt, sein Scheitel ist daher eben so kahl, als der des Brockens: und nur an den Seiten ist er noch mit niedrigem Gestrüpp und einigen Tannen bewachsen. Den Einwohnern Goslars und der benachbarten Gegend dient er, wie jener den Bewohnern des Harzes und der Umgegend überhaupt, oft als Wetterkündiger. Wie der Brocken, so ist auch der Rammelsberg oft ganz und zum Theil in Wolken und Nebel gehüllt, und bei trübem regnigten Wetter dem Auge kaum sichtbar. Bei hellem heitern Wetter gewährt, wie auf hohen Bergen überhaupt, so auch auf dem Rammelsberge der Sonnen-Auf- und Untergang ein herrliches majestätisches Schauspiel, welches im Sommer auch von Manchem genossen wird. In den längsten Sommertagen ist es nämlich nichts seltenes, daß kleine Gesellschaften von mehrern Personen Abends den Berg ersteigen, sich oben Feuer anmachen, Kaffee kochen, auf dem Berge bivouacquiren und erst am andern Morgen von demselben wieder herabsteigen. Andere übernachten auch wohl in dem seitwärts am Berge liegenden alten Schachthause, von wo man auf halber Höhe auch schon eine reizende, obgleich nicht so ausgedehnte Aussicht in die vorliegende Gegend genießt. Nach Süden und Westen ist dagegen die Aussicht selbst auf dem obersten Gipfel des Berges durch mehrere anstoßende Berge und das höhere Brockengebirge beschränkt; doch blickt das Auge am jenseitigen Abhange mit Wohlgefallen in einige nahe Bergthäler, so wie nach dem sehr nahe erscheinenden Brocken, auch schweift der Blick über den Auerhahn*) weg nach der Gegend von Clausthal, Zellerfeld und Lautenthal, so wie nach mehrern andern interessanten Punkten des Harzgebirges.

Am westlichen Abhange des Berges, unweit den am Fuße desselben befindlichen Einfahrten, und den im Thale gelegenen Wohnungen der Bergofficianten, die eine reizende Kolonie bilden, ist auch der sogenannte Kinderbrunnen, der ein vorzüglich schönes, klares Wasser enthält und sonst auch häufig besucht wurde, nebst dem künstlichen Teiche im Thale, dessen Wasser das ganze unterirdische Kunstgetriebe in Bewegung setzt, zu bemerken. —

So manches Merkwürdige und Sehenswerthe die Aussicht vom Gipfel des Rammelsberges aber dem spähenden Auge auch darbietet, so übertrifft der Blick in sein Inneres jene doch fast noch an eigenthümlichem Interesse. Dort sind es große erhabene und sehr mannigfaltige Naturgegenstände, welche das Auge fesseln, hier aber in seiner innersten Tiefe erblickt das staunende Auge die bewundernswürdigsten Werke des unermüdeten menschlichen Kunstfleißes und rastloser Thätigkeit. Der Fuß des Berges ist nämlich bis zu einer bedeutenden Tiefe fast ganz untermisirt. Tiefe Schächte und lange unterirdische Gänge (Stollen, Strecken) führen nach großen Höhlungen (Weiten), wo das reichhaltige Erz auf mancherlei Art losgearbeitet und zu Tage gefördert wird. Man glaubt, wenn man von dem Gipfel des Berges unmittelbar in den tiefen Schoß desselben herabsteigt, sich vom Olymp auf einmal in den Tartarus, aus dem Gebiet der Sylven und Gnomen in Plutos Reich und unter die Cyclopen versetzt, die halb nakkend hier ihr unterirdisches Wesen treiben. Aus der schönsten Sonnenbeleuchtung tritt man am hellen Mittage in eine nur durch Lampenschein spärlich erhellte unterirdische Finsterniß. Der Orkus öffnet sich und bietet das fürchterlich schöne Schauspiel eines wahrhaft höllischen Feuers dar, welches in einer jener Höhlen zu gewissen Zeiten angelegt wird, um die festen Erze loszubrennen. Wer seine Phantasie mit der alten bildlichen Vorstellung von der Hölle bereichern und sich eine anschauliche Idee davon machen will, der komme hierher und betrachte diese unterirdische

*) Bekanntes Wirthshaus zwischen Goslar und Clausthal.

Feuerglut, die in praſſelnden Flammen, welche durch mehrere Klafter Holz genährt und unterhalten werden, an der gewölbten Decke hoch emporlodert. Ueberhaupt verzehrt der Berg im Innern weit mehr Holz, als er auf ſeinem Rücken trägt und vielleicht je getragen hat, und man erſtaunt, wenn man die in den zum Theil mit dicken Balken und Bohlen ausgezimmerten langen unterirdiſchen Gängen, Strecken, Stollen und Schachten ſteckende Holzmaſſe entdeckt. Und noch täglich wird in großen Körben eben ſo viel Holz in den Berg hineingeſchickt, als Erz herausgefördert. Das große Kunſtrad, welches die Maſchine treibt und das Grubenwaſſer aus dem Berge ſchafft, iſt unſtreitig auch einer der merkwürdigſten und ſehenswertheſten Gegenſtände in demſelben. Ueberhaupt wird es gewiß Niemanden gereuen, ſowohl das Aeußere, als das Innere dieſes merkwürdigen vor vielen ſeiner benachbarten Harzbrüder ausgezeichneten Berges in Augenſchein genommen und das gedoppelte intereſſante Schauſpiel, welches er darbietet, genoſſen zu haben. W. L.

Die blauen Augen.

(Von Beſſer.)

Vor Kurzem erſchien in dieſen Blättern ein kleiner Aufſatz über den alten deutſchen Dichter Beſſer, worin derſelbe ſehr ſtreng beurtheilt ward. Im Allgemeinen iſt das dort über ihn ausgeſprochene Urtheil auch gewiß vollkommen gegründet, indeſſen finden ſich doch unter ſeinen Gedichten auch einige, die wahrlich kein anderer Dichter beſſer als Beſſer gemacht haben würde. Das Schönſte aber iſt ohne Zweifel folgendes, welches der Unterzeichnete, der ſich mit der Geſchichte unſrer vaterländiſchen Poeſie ſo gern beſchäftigt, aus dem Vorrath ſeiner Sammlungen hier mittheilt, da es dem Verfaſſer jenes Aufſatzes, ſo wie überhaupt, ganz unbekannt zu ſeyn ſcheint.

Schütz.

Blau ſind meiner Amaryllis Augen,
Weil ſie uns zum Zeugniß ſollen taugen,
Daß ſie ihr von Venus ſind erkoren,
Die aus blauer Meeresflutd geboren.

Pallas Augen ſind auch blau geweſen,
Die ſie ſich zur Weisheit hat erleſen,
Weil der blauen Farbe Glanz vollkommen,
Den der Himmel ſelbſt drum angenommen.

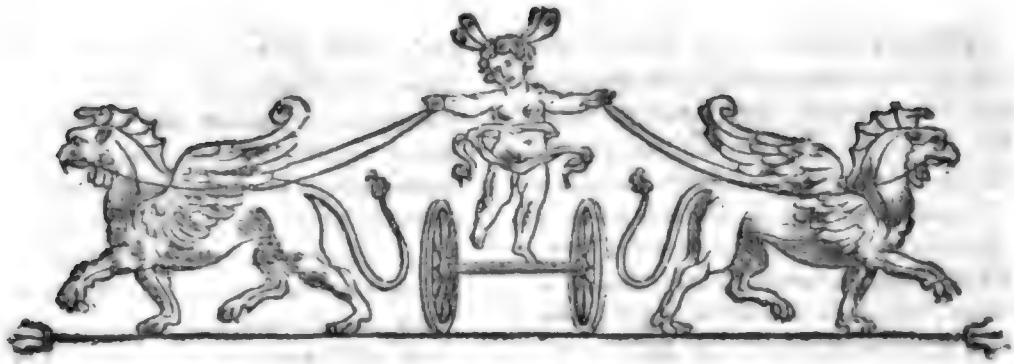
Blaues Feuer brennt wo Schätze liegen,
Und dein blaues Auge kann nicht trügen,
Daß die Schönheit tauſend ihrer Gaben
In der Fülle deiner Bruſt vergraben.

Aber blau iſt auch der Treue Zeichen!
Wird dein Herz wohl deinen Augen gleichen?
Ob Beſtändigkeit dein Herz getroffen,
Muß ich bloß von deinen Augen hoffen!

Nichts indeß ſoll meine Liebe ſtören,
Sie als Etwas Himmliſches zu ehren.
Weil des Himmels Bild darin geſchrieben,
Will ich als den Himmel ſie auch lieben.

Charade.

Meiner erſten rauchten einſt Altäre;
Göttin in der Griechen Götterlehre
Herrſcht ſie in des Menſchen Bruſt,
Mächtig über Schmerz und Luſt.
Täglich ſtehen mit gewohnten Händen
Tauſende zu ihrem Thron;
Ewig ſitzt ſie auszuſpenden
Und vergißt der Arbeit Lohn.
Die drei letzten Sylben nennen
Etwas was ihr nie gekannt,
Was ihr nimmer werdet kennen
Auf der Erde düſterm Land;
Gleich dem goldnen Abendſterne
Strahlt es tröſtend dem von Ferne,
Den die erſte ſtolz verwies
Aus der Erde Paradies.
Und mein Ganzes ſucht mit bangem Streben,
Jeder Menſch durchs trübe Erdenleben.
In der ſchönſten ſeiner Stunden
Hat es nie ein Sterblicher empfunden;
Aber ewig wird er nach mir jagen,
Seine Weiſen nach mir fragen;
Wird zu Bacchus und Cytheren
Zum Apoll und Bachus flehn,
Mich ihm gnädig zu gewähren,
Und ſich ſtets betrogen ſehn.
Bis ermüdet, von der Täuſchung Schmerzen
Eine Stimme tief in ſeinem Herzen,
Die drei letzten Sylben tröſtend nennt,
Und er nun des Ganzen Wohnort kennt.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 229. —— den 18. November 1814.

Die öffentlichen Vergnügungsörter in London.

(Nach Levis.)

London hat zwei Nationaltheater, welche mit einander um den Vorrang streiten; doch ist das von Drury-Lane von größerm Umfange, und wird in der Regel stärker besucht. Nachdem dieser Saal in den letzten Jahren des achtzehnten Jahrhunderts ein Raub der Flammen geworden war, so hat man durch nachahmungswürdige Maßregeln eine ähnliche Katastrophe abzuwenden gesucht. Nicht nur ist der Wasserbehälter weit größer, als gewöhnlich, sondern der große Vorhang, der die Bühne von dem Saale abtrennt, besteht, anstatt aus bemalter Leinwand, von oben bis unten aus künstlich zusammengefügten und geschmackvoll dekorirten Kupferblechen. Seine Bestimmung ist, im Fall eines Brandes die ganze Zuhörerschaft von der Bühne abzusondern; und wirklich, wenn diese unverbrennliche Scheidewand das Gebäude auch nicht retten würde, so müßte sie doch immerhin den höchst wesentlichen Vortheil gewähren, daß dadurch der Menge ein gegründetes Sicherheitsgefühl eingeflößt würde. Sähe man weder Feuer noch Rauch, so würde man auch nicht mit jener verderblichen Hastigkeit, die schon so manches Unglück herbeigeführt hat, den Ausgängen zueilen. Auf die Eröffnung des neuen Saales von Drury-Lane hatte der berühmte Sheridan, einer der Eigenthümer desselben, einen Prolog verfertigte, der viele Leute hinzog, und mehrere Male gegeben wurde. Bei diesen Vorstellungen erblickte man zuerst im Hintergrunde der Bühne einen Springbrunnen, der durch den Wasserbehälter in beständigem Leben erhalten wurde; dann erschien die erste Schauspielerin und stimmte, zum Preise des neuen Saales einen Gesang an. Um zu beweisen, daß sie nicht übertreibe, befahl sie, den kupfernen Vorhang herunter zu lassen, der auch wirklich mit eben der Leichtigkeit sank, wie ein Vorhang von gewöhnlicher Leinwand. Jetzt traten Theaterjungen mit brennenden Fackeln zu dem Vorhange hin, andere schlugen mit Hämmern darauf und bewiesen somit den Nutzen der einfachen Erfindung. Der Saal von Drury-Lane ist geräumig und bequem und in gothischer Manier dekorirt. Lange und schmale Pfeiler, wie man sie etwa in alten Kirchen findet, tragen Ohrgewölbe im gleichen Geschmacke. Die Pfeiler zwischen den Logen sind eisern. Seiner breiten und abgekürzten Form wegen hat dieser Saal einige Aehnlichkeit mit dem Opernsaale zu Paris, und ob er gleich nicht eigentlich in einem edeln Stile gebauet ist, so fehlt es ihm dennoch weder an Eleganz noch an Leichtigkeit.

Covent-Garden ist von geringerm Umfange und nicht so reich dekorirt als Drury-Lane. Noch einfacher ist der Saal von Hay-Market, der auch Sommertheater heißt und wirklich nur vom Juni bis im Oktober, nämlich so lange offen steht, als die beiden andern Bühnen geschlossen sind. In allen drei Schauspielhäusern werden Lust- und Trauerspiele sowohl als komische Opern und Pantomimen mit Maschinerien gegeben. Dekorationen und Kleidungen sind mittelmäßig.

Seit etwa hundert Jahren haben die Engländer

auch eine italieniſche Oper. Der Saal iſt ſchön und groß und ein Verſammlungsort der guten Geſellſchaft und der angeſehenſten Fremden. Das Schauſpiel beginnt um acht Uhr; die Damen aber gehn erſt um zehn Uhr und die Männer noch ſpäter hin. Dieſes Eintreffen zu ungleicher Zeit hat ſeinen Grund in der Abſonderung der beiden Geſchlechter, die am Ende des Nachteſſens Statt findet. Indeß die Damen in den Salon übergehen, um den Thee zu trinken, bleiben die Männer in dem Speiſeſaal, um ſich von öffentlichen Angelegenheiten zu unterhalten. Solche Verhandlungen, während welcher die Porto- und Maderaflaſchen auf der Tafel in die Runde gehn, dauern ſehr lange, und nicht ſelten bis zum Nachteſſen. Die Plätze in der Oper ſind ſehr theuer, die wohlfeilſten koſten fünf Schillinge und das Parterre eine halbe Guinee. Gleichwohl ſcheint es nicht, als ob die Ausgaben für Dekorationen und Kleidungen ſehr beträchtlich ſeyen, und manche große Provinzial-Stadt in Frankreich leiſtet in dieſer Hinſicht eben ſo viel. Was der Direktion der Londoner Oper am theuerſten zu ſtehn kommt, das ſind die Beſoldungen der italieniſchen Sänger, und der franzöſiſchen, in den Baletten figurirenden Tänzer. Die erſten Subjekte erhalten eine ſehr ſtarke Bezahlung, und doch beeilen ſie ſich, London, ſobald ihr Engagement zu Ende iſt, wieder zu verlaſſen. Das feuchte Klima des Landes iſt ihnen nicht weniger zuwider, als die verächtliche Manier, auf welche ſie von den Einwohnern behandelt werden. Dagegen behaupten ſie ihrerſeits, die Engländer bezahlen die Talente blos aus Eitelkeit, ohne daß ſie dieſelben zu würdigen wiſſen. Der Foyer der Oper iſt ein ſehr geräumiger Saal, in welchem Konzerte auf Subſkription gegeben werden. Die Direktoren dieſer Konzerte ſetzen einen großen Werth darauf, jährlich eine der größten Sängerinnen Europas darin auftreten zu laſſen. Die Damen Billington und Catalani ſind nach einander für die ungeheure Summe von jährlich 12,000 Guineen nebſt einer Benefizvorſtellung dabei engagirt geweſen. Die Zahl der Konzerte beläuft ſich auf zwölf, und da jedes zwei Stunden dauert, ſo läßt ſich durch eine ganz einfache Berechnung heraus bringen, daß eine ſolche Virtuoſin in jeder Minute zweihundert Franken verdient.

Die Akteurs der Haupttheater heißen Schauſpieler des Königs, und vermuthlich iſt es um dieſes Titels willen, daß alle Stücke, welche ſollen auf die Bühne gebracht werden, die Cenſur des Oberkammerherrn paſſiren müſſen. Dieſe Cenſur, ohne der Freiheit nachtheilig zu ſeyn, iſt für die Beibehaltung des Anſtandes und guter Sitten ſehr zuträglich, und es wäre zu wünſchen, daß die Autorität jener Herrn ſich auch auf die Theaterpolizei erſtrecken möchte. Allein im Innern der Säle führen die Zuſchauer ſelbſt die Polizei und die demokratiſche Partie ſolcher Republiken iſt nicht ſelten lärmend und ungebunden. Sie hält die Gallerien und das Amphitheater beſetzt und von dieſen Höhen herab läßt ſie gewöhnlich einen Regen von Orangenſchalen und Aepfelhülſen auf Proſcenium und Parterre hernieder fallen. Sie ertheilt dem Orcheſter Befehl, die Lieblingsweiſen zu ſpielen, und mehrmals zu wiederholen; auch ſteht wohl einer unverſehens ein Matroſe von ſeinem Sitze auf und ſtimmt ein langes patriotiſches Lied an. Sobald jedoch das Stück wieder anfängt, ſo hört aller Lärm ſogleich auf, und alle Klaſſen von Zuhörern ſind dann ſtiller und aufmerkſamer, als es auf dem feſten Lande gewöhnlich der Fall iſt. Das Unerträglichſte von allem iſt, daß der gänzliche Mangel an Aufſicht und Ordnung am Eingange nicht ſelten die bedenklichſten Unglücksfälle veranlaßt. Kein Jahr geht vorbei, daß nicht die Aufführung eines neuen Stückes einigen Perſonen das Leben koſtet. Auch außerhalb des Schauſpielhauſes iſt die Ordnung nicht beſſer. Weil keine Wache da iſt, ſo bilden die Kutſcher auch keine Reihe daher denn oft Wagen zerſchmettert und Pferde lahm gefahren werden.

In allen Londner Theatern herrſcht die nachahmungswürdige Sitte, daß man für die Hälfte der Logengelder zum zweiten Stücke hinein gehn kann. Dies ſetzt manchem, der einen untergeordneten Poſten bekleidet, in den Fall ſich, ſeinen Geſchäften unbeſchadet, ſich eine, der Theaterdirektion zugleich noch ſehr einträgliche Erholung zu verſchaffen. Ohne dieſe doppelte, viele Leute anlockende, Erſparniß von Zeit und Geld würden manche Plätze leer bleiben.

Zu London wie zu Paris, dauert das Schauſpiel vier volle Stunden, aber auch zu London, wie überall, gibt es ſo viele Müßiggänger und der Müßiggang hat in den großen Städten ſo gefährliche Folgen, daß es manchem noch recht gut zu Statten kömmt, wenn er einen ſo beträchtlichen Theil des Tages, in unſchuldiger Unthätigkeit hinbringen kann.

Noch befindet ſich am öſtlichen Ende von London, ſo zu ſagen in den Vorſtädten ein kleines Theater, Sadler's Wells genannt, wo einzig groteske Pantomimen mit Seiltänzer- und Gaukler-Künſten untermiſcht, vorgeſtellt werden. Auch hier findet ſich zuweilen die gute Geſellſchaft ein, doch nur zur Sommerszeit. Dieſe Anſtalt

hat einen seltsamen Ursprung gehabt. Es stand nämlich vormals an dieser Stelle ein Kloster, dessen Mönche in dem Rufe einer besondern Heiligkeit standen. Für nicht minder heilig ward auch der Brunnen des Klosters gehalten. Sein von den Mönchen selbst geweihetes Wasser hatte wunderbare Eigenschaften und zog in der schönen Jahreszeit eine Menge Volkes herbei. Zur Zeit der Reformen ward die klösterliche Einrichtung aufgehoben und die eifrigen Reformatoren ließen den Brunnen, als die Veranlassung zu mancherlei abergläubischen Gebräuchen, verschütten. Hundert Jahre später kaufte ein gewisser Sadler jenen Grund und Boden und fand den Brunnen wieder; das Wasser hatte zwar seine Kraft verloren, aber die mancherlei Unterhaltungen, womit er das Publikum regalirte, ermangelten nicht, neuerdings eine Menge Leute herbei zu locken. (Der Beschluß folgt.)

Ueber Mistriß Siddons.

Englische Blätter enthalten nachstehende, nicht uninteressante biographische Notizen, betreffend die berühmte Schauspielerin Siddons. Sie ist gegenwärtig 58 Jahre alt. Von der Natur ist sie mit einem majestätischen Wuchse, einem edeln Anstande ausgestattet. Keine Schauspielerin hat je eine solche Biegsamkeit der Stimme besessen. Die Beweglichkeit ihrer Gesichtszüge, der Ausdruck ihrer Augen und die Grazie ihrer Bewegungen sind über alles Lob erhaben und machen, daß ihr seltenes Talent für die Deklamation noch mehr hervorsticht. Nach dem Urtheile der Kenner thut sie es im Trauerspiele selbst dem berühmten Garrik zuvor, und überhaupt kann ihr von ihren europäischen Kunstgenossen niemand an die Seite gestellt werden.

Ihr Vater war Herr Kemble, Direktor einer wandelnden Schauspielertruppe. Sie war noch sehr jung, als ihr Herz von einer Leidenschaft für Herrn Siddons entflammt wurde, welche ihre Aeltern mißbilligten. Sie verließ die Bühne, trat als Kammerfrau bei Mistriß Grethead in Dienste, heirathete ihren Geliebten, und betrat dann, durch seine Bemühungen weiter ausgebildet, und prangend mit allen den Vorzügen, welche die Natur über sie ausgegossen hatte, die dramatische Laufbahn zum zweiten Male.

Die Bühne von Drury-Lane ist es, auf der sie ihre Talente entwickelt hat. Auch spielte sie öfters vor der königlichen Familie zu Buckingham-House und Windsor, durchreiste alljährlich die Provinzen, ging nach Edinburg und Dublin, und erhielt überall die ausgezeichnetsten Achtungs- und Beifallsbezeugungen. Sowohl häuslicher Verdruß, als einige andre ihr zugestoßene Unannehmlichkeiten und bittere über sie ergangene Kritiken, hatten sie bewogen, sich mit ihrem Vermögen nach Wales zurückzuziehn, und einzig das eindringende Zureden ihrer Freunde und ihr eigenes Verlangen, den Wohlstand ihrer Familie recht fest zu gründen, konnte sie bewegen, von ihrem Vorhaben wieder abzustehn.

In ihrem Privatleben vereinigt Mistriß Siddons die liebenswürdigsten Eigenschaften mit den Tugenden einer Gattin und Mutter. Sie fertigt auch geschmackvolle Bildhauerarbeiten und ihre Büste des Herrn Adams hat allgemeinen Beifall erhalten. Ueberhaupt kann man eine Frau nicht genug bewundern, die unter so vielen Lockungen und so entschiedenen Beifallsbezeugungen, die Reinheit ihrer Sitten und einen gesunden Geschmack für die Künste bewahrt hat. Des Sommers bringt sie mehrere Monate in den Schlössern der vornehmsten englischen Lords zu. Ihr jetzt sehr beträchtliches Vermögen hat sie bei dem Theater von Drury-Lane auf Zinsen gelegt, und ihr Alter würde vollkommen glücklich seyn, wenn nicht noch vor wenigen Jahren der Verlust einer schönen und sehr vortrefflichen Tochter ihr Gefühl auf das Stärkste in Anspruch genommen hätte.

Die Wöchnerinnen in Zürich.

Das Loos des weiblichen Geschlechts ist bekanntlich auf dem größten Theile der Erde nichts weniger als beneidenswerth, und gewöhnlich gilt das Weib als Lastthier eines indolenten gefühllosen Mannes. Selbst die Ehre des Wochenbettes gebört bei manchen wilden Völkerschaften dem barbarischen Eheherrn, der sich, statt der Wöchnerin, vermummt ins Wochenbette legt, und unverschämt genug ist, auf diese barocke Weise die Glückwünsche und Geschenke seiner Freunde und Nachbarn in Empfang zu nehmen, während das Weib sofort nach der Niederkunft sich wieder allen häuslichen und andern Plackereien auf eine Art unterziehen muß, unter der das arme Geschöpf nicht selten erliegt. Bei menschlichern und gebildeten Völkern galt die Wochenstube für das Familienheiligthum, wo die Würde der Frauen vorzüglich anerkannt und verehrt ward. So war es z. B. im 16ten Jahrhunderte zu Zürich in der Schweiz, wo eine Wöchnerin in ihrer Wochenstube eine gar glückliche Person gewesen seyn muß. Man höre dar-

über einen Sittenmaler jener Zeit, der in seiner Charakteristik der Zürcher davon Folgendes erzählt:

Die Gefäße, worauf man am meisten Kunst und Pracht verwendet, sind die Eß- und Trinkgeschirre, deren sich die reichen Frauen in ihren Wochen für sich bedienen, oder in welchen dem neugebornen Kinde seine Bedürfnisse gereicht werden; sie sind immer von stark vergoldetem Silber und meistentheils von getriebener Arbeit, welche biblische Geschichten vorstellt. Ein nur mittelmäßig begüterter Bürger hält es für Schuldigkeit, seiner Kindbetterin wenigstens eine silberne Suppenschüssel anzuschaffen. So einfach und eingezogen es sonst in den Haushaltungen zugeht, so schön und prächtig muß alles während den Wochen in der Wochenstube seyn. Die Wochenstube ist überdies fast immer das beste Zimmer im ganzen Hause. Alles was von silbernen Geräthen vorhanden ist, die nur einigermaßen für das weibliche Geschlecht brauchbar sind, wird in diesem Zimmer aufgestellt. So lange die Wochen dauern, wird die Wöchnerin mit dem Schönsten und Besten bedient, was das Haus vermag; eben so wird auch ihren Verwandten und Freunden aufgewartet, die sie fleißig besuchen, und die sich wenigstens ein paar Mal die Woche mit ihren schönsten Kleidern zu putzen pflegen. Die Besucherinnen werden mit Weinsuppen und Zuckerwerk bewirthet. Die Wochen sind die gelegenste Zeit, wo die Wöchnerinnen die Kostbarkeiten ihres Hauses, und ihre Freundinnen und Nachbarinnen ihren schönsten Schmuck zeigen können. Sind ältere Töchter im Hause, so müssen auch sie in ihren Feierkleidern in der Wochenstube erscheinen; auch ist immer gern eine von den Töchtern, und wenn sie auch nur zehn Jahr alt seyn sollte, die Wärterin des Kindes, und sie bildet sich auf dieses Amt nicht wenig ein. Der Mutter und dem Kinde werden von den Verwandten, und besonders von den Taufpathen, kostbare Geschenke gemacht. Bei denen, die das Kind bekommt, wird auf den Gebrauch in spätern Jahren gesehen. Der Jüngling und die Jungfrau schmücken sich noch mit den Geschenken, die sie in der Wiege erhalten haben. Diese Geschenke in der Wochenstube vorzuzeigen und zu beurtheilen, macht einen Theil des Zeitvertreibes der besuchenden Frauen aus, und bis eine neue Wöchnerin neuen Stoff liefert, wird noch lange von den kostbaren Sachen gesprochen, die man bei der oder jener Kindbetterin zu sehen Gelegenheit gehabt hat. Dem Ehemanne wird es gut aufgenommen, wenn er sich bei diesen Besuchen zeigt, und die Glückwünsche zu dem Anwuchse seiner Familie in Person annimmt; sonst läuft er Gefahr, bei den Frauen in den Ruf eines unachtsamen Gatten zu kommen: und bringt sich in den bösen Leumund, daß er weiberscheu sey. Sobald die Wochen und mit ihnen die Besuche vorbei sind, so werden die köstlichen Geräthschaften fest verschlossen, die alltäglichen wieder in Brauch genommen, und die ganze Haushaltung kommt wieder auf den gewöhnlichen, höchst einfachen Fuß zurück.

Joh. Eremita.

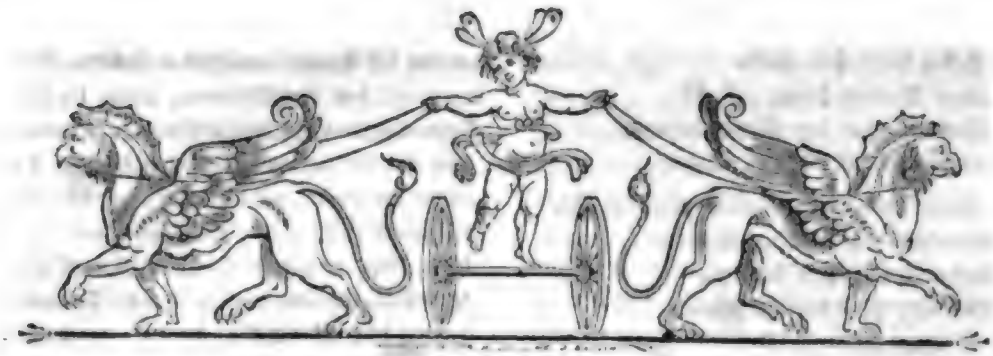
Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Der Almanac Royal d'Haïti pour l'année 1814. ist ein Gegenstand, der allerdings in gewisser Hinsicht einige Aufmerksamkeit verdient. Man kannte bereits aus diplomatischen Aktenstücken mehrere wunderlich titulirte afrikanische Prinzen, als den Marquis de Limonade, den Grafen de la Bande du Nord, den Herzog de la Marmelade u. s. w. allein das Merkwürdigste darin ist die Aehnlichkeit, welche zwischen dem Hofe Sr. schwarzen Majestät und dem Sr. corsischen Majestät Statt fand. Man sieht offenbar, daß sich der Kaiser von St. Domingo den ehemaligen Kaiser von Frankreich zum Muster genommen hatte; es sind zwei Höfe, welche sich bis auf die Farbe ähnlich sind, dieselbe Etikette, dieselben Titel, derselbe Pomp, dieselbe geborgte Größe. In dem Palaste Sr. schwarzen Majestät findet man dieselben Vorsichtsmaßregeln eines eifersüchtigen Stolzes, der in dem Maße die äußern Zeichen der Achtung vermehrt, als er weiß, daß seine Person, seine Tugenden, seine Herkunft und seine Ansprüche sie ihm nicht zu erwerben vermögen; ganz wie an dem ehemaligen corsischen zu Paris. Wie es mit dem öffentlichen Unterrichte oder der Volksbildung in Haïti stehe, ist nicht so recht klar. Wahrscheinlich ist die Universität daselbst noch nicht in Thätigkeit; blos die Pagenschule Sr. schwarzen Majestät scheint ziemlich gut bestellt zu seyn. Es gibt wenigstens neben Dreßeuren bei derselben. Der eine davon, der Neger Dupotet, lehrt ganz allein französisch, englisch und lateinisch. Die andern Lehrer haben Mathematik, Geschichte, Geographie, Schreiben, Fechten, Tanzen und Musik zu lehren. Auch gibt es eine Oper zu Haïti; das Orchester derselben besteht aus einem Violon, einem Basse und Clarinetten, zwei Flöten, zwei Hörnern; dies Alles von einer Trompete unterstützt, ist wohl im Stande, Lärm genug zu machen. Auch ein Theater besitzt der Hof, welches aus Liebhabern und Liebhaberinnen besteht. Diese Liebhaber und Liebhaberinnen, sagt der Almanach, spielen zum Vergnügen Ihrer Majestäten und zur Vervollkommnung ihrer Kunst. Es gibt auch acht Maler des Königs, welche vielleicht jetzt eine Ausstellung ihrer Werke veranstaltet haben.

— Die diesjährige Gemäldeausstellung zu Paris hat die lang gespannte Erwartung der Kenner und Kunstfreunde nicht befriedigt. Es waren gar zu wenig neue Stücke von Bedeutung dabei, und auch die neuen standen an wahrem Kunstwerth denen sehr nach, welche voriges Jahr aufgestellt waren. Herr Gérard hatte das erwartete Portrait Sr. Maj. des Königs in Lehnsanzüge nicht aufgestellt, auch erwartete man vergebens seinen Homer. Eben so wenig hat man Etwas von David oder Guerin erhalten. An den neuen Gemälden, welche sich in der Ausstellung befanden, tadelt man besonders das Colorit, indem man es meistens zu grell fand.

Nächstens wird ein nachgelassenes Werk von dem berühmten St. Pierre, unter dem Titel: des harmonies de la nature erscheinen, dem er einen großen Theil seines Lebens gewidmet hatte.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 230. — den 19. November 1814.

Ifflands Todtenfeier; Prolog von Dr. Aug. Klingemann; gehalten von Herrn Hinze, auf der Braunschweiger Bühne am 10ten November 1814.

Ein ernstes Fest vereint uns heute hier,
Verklungen sind die alten frohen Lieder,
In Schwarz gehüllt erscheint der Bühne Zier,
Denn Seines Lebens Vorhang sank hernieder;
Er ging dahin, den langen Schlaf zu thun,
Von seiner ernsten Arbeit auszuruhn,
Und nimmer wird der Meister wiederkehren;
Drum laßt uns seine heil'gen Manen ehren!

Was Er gethan, ist heißen Dankes werth,
Ein deutsches Herz sprach treu aus seinen Tönen,
Selbst als man Deutsch noch kaum bei uns gehört;
Darum muß Deutschland ihn zum Dichter krönen!
Ein treuer Streiter, hat Er treu gekämpft,
Den Uebermuth mit Wort und Schrift gedämpft,
Und was der deutsche Geist ihm eingegeben,
Wird ewig auch in seinen Werken leben!

Kühn tönt' aus freiem deutschen Waldrevier
Sein ernster Morgengruß hell zu uns wieder;
Ein wackrer Jäger, schoß er, nach Gebühr,
Das fremde Wild in unsern Forsten nieder,
Und als es einst in Wahrheit sich genaht,
Blieb seinem Worte treu die deutsche That,
Und seinem König deutsch und treu ergeben,
Sah man ihn nicht vor fremdem Drohen beben! —

Er reinigte mit freiem deutschen Sinn
Der alten Bühne rohe niedre Sitte;
Mit stiller Anmuth trat er auf sie hin,
Ein deutscher Vater, in des Hauses Mitte,
Und schaute um sich her mit heiterm Blick:
Da kehrte die Natur zur Kunst zurück,
Und beide sah man froh vereinigt walten,
Und ringsum alles heiter umgestalten.

In diesem engen Raum, der uns umgibt,
Hat Er als Meister herrlich sich begründet;
In seines Wirkens Kraft noch ungetrübt
Von dem Geschick, den Geist der Kunst verkündet;
Hier sahn wir seine heitern Bilder leben,
Im muntern Kreise freundlich uns umgeben,
Aus diesen Säulengängen, diesen Hallen,
Scheint noch sein Wort zu uns zurück zu schallen!

Als Geiziger blickt er uns forschend an;
Ach hättest Du gegeizt mit Deinem Leben,
Wir stimmten nicht zu frühe Klage an,
Und könnten Dir noch frohen Beifall geben;
Doch winkt Dein Wallenstein uns Abschied zu,
Und sehnt sich nach der langen tiefen Ruh,
Und bittet, daß wir ihn zu früh nicht wecken: —
Drum müssen wir Dein Grab mit Rasen decken!

Doch fluchen wir den falschen Todesmächten,
Wie Du, als Lear, die Töchter wild verflucht
Daß sie in ihre ehrnen Ketten flechten,
Was Lebens würdig, ew'ges Leben sucht;

Doch wer den Beſten ſeiner Zeit gelebt,
Hat treu für ſeines Namens Ruhm geſtrebt;
Will auch die Nachwelt nicht den Mimen kränzen,
Kann er doch herrlich bei der Mitwelt glänzen!

Das war Dein Theil, und herrlich prangteſt Du,
Ein hohes Muſter, vor der deutſchen Bühne;
Deckt Todesſchlaf auch jetzt Dein Auge zu,
Wir ſchauen Dich noch ſelbſt in jeder Miene,
Die Liebe bindet weder Zeit noch Ort,
Du führſt in uns ein höh'res Daſeyn fort;
Drum ſchlumm're, deutſcher Mann, indeß wir leben,
Und treu der Nachwelt von Dir Zeugniß geben!

Die öffentlichen Vergnügungsörter in London.

(Beſchluß.)

Wohl dürfte London als die Erfinderin derjenigen Gattung von Schauſpielen genannt werden, die man mit Pferden, und zwar heut zu Tage in den meiſten Städten des feſten Landes, zu geben pflegt. Es war auch ganz natürlich, daß die Engländer, welche ihre Pferde mit einer bewunderungswürdigen, ſich ihnen reichlich lohnenden Geduld und Sanftmuth behandeln, ſich am erſten überzeugen mußten, wie verſtändig ſich jenes edle und nützliche Thier erzeige, wenn es nämlich nicht durch ſchlechte harte Behandlung gleichſam vor den Kopf geſtoßen wird. Und in der That haben ſie es dahin gebracht, daß ihre Pferde erſtaunenswürdige Dinge leiſten. Hughes und Aſtley haben jeder die Direktion von einem Cirkus, und bei dieſer Konkurrenz befindet ſich das unterhaltungsluſtige Publikum ungemein wohl. Der eine von ihnen fiel auf den Gedanken, ſein Theater um vieles zu verlängern, es mit dem Parterre zu vereinigen, und Laufe von jener niedlichen kleinen Pferde-Race, Poneys genannt, in demſelben zu veranſtalten. Die Jokeys waren elegant gekleidete Kinder, von vieler Gewandtheit. Dieſe Nachahmung eines Vergnügens, wofür der Engländer überhaupt große Liebhaberei hat, fand ſehr vielen Beifall. Auf die Reitkünſte folgen in der Regel Pantomimen mit Maſchinerien. Hier kann ſich das Auge oft an ſehr luſtigen Verwandelungen ergötzen. Harlekin, deſſen Geliebte und ein Zauberer, dem der erſtere ſeinen Ring entwendet, ſind die obligaten Perſonen dieſer grotesken Dramen, bei denen die Ohren einer vollkommenen Ruhe genießen, das Auge dagegen deſto angenehmer in Anſpruch genommen wird.

Vaux-Hall iſt ein öffentlicher Garten, am rechten Ufer der Themſe, am öſtlichen Ende des Borough, der jedoch mit den Modifikationen, welche die Sitten und der Geſchmack der verſchiedenen Nationen erfordert haben, in ganz Europa nachgeahmt worden iſt. Zu London wird mitten im Garten nicht getanzt, ſondern man hat daſelbſt ein bedecktes, mit ſehr viel Eleganz und im morgenländiſchen Stile verziertes Orcheſter aufgeführt. Beleuchtet thut Vauxhall eine ſehr angenehme Wirkung: es werden daſelbſt ſehr mittelmäßige Konzerte gegeben. Die Engländer ſind aber eben keine großen Kenner und überdem kommen ſie nach Vauxhall, nicht ſowohl um Muſik zu hören, als um da zu ſpazieren und zu Nacht zu ſpeiſen. Zu dieſem letztern Zwecke ſind ganze, gewaltig große, in Nichen eingetheilte Gallerien mit Tiſchen beſetzt, und die Zahl der hier ſpeiſenden Perſonen beläuft ſich zuweilen auf mehr denn zehntauſend. Die Gerichte, die man dieſen Eſſern vorſetzt, ſind kaltes Fleiſch, Hühner und Hammelkeulen. Dem Bewohner des Südens, der des Abends nichts als Eis und Sorbetten zu ſich zu nehmen pflegt, kommen jene Speiſen etwas derb vor, und hinwieder würde der Londner Bürger Erfriſchungen der letztern Art, als etwas, das nur ſaft- und kraftloſen Menſchen dienen könne, mit Verachtung von der Hand weiſen. Uebrigens gewährt jene Menge farbiger Lampen, die in Guirlanden an die Bäume und Gebäude aufgehängt ſind, in Verbindung mit einem großen Zuſammenfluſſe geſchmackvoll gekleideter, ſich friedlich vergnügender Leute, ein angenehmes, der Erinnerung ſich tief einprägendes Schauſpiel. Einen ganz entgegengeſetzten Eindruck macht auf den Reiſenden Ranelagh. Dies iſt wohl der geſchmackloſeſte Unterhaltungsort, den man ſich denken kann. Er beſteht in einer ungeheuern Rotunde, deren Plafond von einem gewaltigen Pfeiler getragen wird, um welchen herum ein Orcheſter angebracht iſt. Die Muſikanten, arme Bierfiedler, ſpielen unaufhörlich die gleiche Weiſe, indeß die Menge ſich in dem Saale herum treibt. Da die Geſchwindigkeit dieſes Marſches nothwendig immer die gleiche iſt, ſo kann man ſich in dieſer Reitſchule mehrmals, ja eine Stunde lang im Kreiſe drehn, ohne daß es möglich wird, mit Perſonen, von ſeiner Bekanntſchaft, die man in der Nähe von wenigen Schritten hat, zur Rede zu kommen. Dies ſo genannte Vergnügen müßte für eine lebhafte und freohſinnige Nation eine Art von Folter ſeyn. Dem Engländer aber kömmt dies ganz anders vor: er gefällt ſich in ſeinem Ranelagh nicht wenig und legt demſelben ſogar den Beinamen „fashionable" bei, mit welchem bedeutſamen Ausdrucke

man alles, was nach der Mode der großen Welt iſt, zu bezeichnen pflegt.

Das Pantheon liegt im Innern der Stadt und iſt ebenfalls eine ſehr reich dekorirte Rotunde, in welcher man Maskenbälle zu geben pflegt. Auf dieſe Art von Unterhaltung hält die große Welt von London ſehr viel, und der hohe Preis der Billets macht, daß die untern Klaſſen beinahe gänzlich davon ausgeſchloſſen ſind. Man erſcheint da nicht, wie zu Paris, in bloßen Dominos, ſondern meiſt in Charaktermasken, und die Engländer geben ſich möglichſte Mühe, die Sprache und Manieren derjenigen Perſonen, welche ſie vorſtellen wollen, nachzuahmen. Bemerkenswerth iſt, daß die Journaliſten von den Zuſammenkünften im Pantheon gerade ſo Bericht erſtatten, wie von einem neuen Theaterſtücke. Denn gleich den folgenden Tag thun es die öffentlichen Papiere ganz England kund, der Lord N... habe die Rolle eines Matroſen oder Harlekins recht gut geſpielt; oder Lady N.... (die Namen werden keineswegs verſchwiegen) ſey im Koſtüme eines Milchmädchens oder einer Nonne allerliebſt geweſen.

Der Saint-Jamespark liegt in dem Quartiere von Weſtminſter und iſt ein großes Stück Land, von unregelmäßiger Form, das Heinrich VIII. einfaſſen ließ, als er den armſeligen Palaſt erbaute, den ſeine Nachfolger noch jetzt bewohnen. Der Park hat anderthalb Meilen im Umfange und iſt mit einer großen Allee umkränzt. In der Mitte liegt ein mit Heerden ſtark beſetzter, von einem Kanal bewäſſerter und mit einem Zaune umgebener Wieſengrund. Einige ſchlechte hölzerne Bänke weiſen darauf hin, daß dies eine öffentliche Promenade ſey, ſie iſt aber wohl unter allen der Hauptſtädte Europas die am ſchlechteſten unterhaltene und am wenigſten verzierte. Gleichwohl iſt Saint-James mehrere Jahrhunderte hindurch von dem vorzüglichſten Theile des Londner Publikums ſehr häufig beſucht worden. Karl II. hegte für dieſen Ort eine beſondere Vorliebe. Er ſelbſt fütterte auf einer kleinen Inſel in dem Teiche Enten auf. Zu Saint-Evremonts Gunſten hatte er Saint-James zum Gouvernement erhoben, und große Einkünfte damit verbunden, welcher königliche Scherz aber ſpäter nicht wiederholt worden iſt. Noch zu Groſleys Zeiten, der im Jahr 1765 in England reiſte, und ſelbſt nach Archenholzens Berichten (1778) war dieſer Park ungemein in der Mode. Heut zu Tage iſt er es weniger; man ſpaziert des Sonntags im Hyde-Park oder zu Kenſington und an den Werktagen in den Straßen.

Der Green-Park (der grüne Park) iſt ein weiter, beinahe ganz kahler Grasplatz, der nicht ſowohl als Spaziergang, denn als Kommunikation zwiſchen der Stadt und den weſtlichen Vorſtädten dienen muß. Eine ganz andre Bewandtniß hat es mit dem Hyde-Park. Dies iſt der allgemeine Verſammlungsort der Luſtwandelnden aller Klaſſen, die hier jederzeit, ſowohl zu Fuße als zu Pferde und in Wagen in großer Anzahl zu ſehn ſind; vollends aber iſt an ſchönen Frühlingstagen der Zuſammenfluß von Menſchen ungeheuer groß. Man rechnet daß in Hyde-Park zuweilen über hunderttauſend Menſchen zuſammen kommen. So übertrieben dieſe Behauptung beim erſten Anblicke zu ſeyn ſcheint, ſo gründet ſie ſich gleichwohl auf Wahrſcheinlichkeiten, und ſogar auf Berechnungen, welche beweiſen, was für eine Wichtigkeit oft der Kleinigkeitsgeiſt der Britten auf Sachen von ſehr geringem Intereſſe zu legen pflegt. Auf ähnliche Weiſe iſt berechnet worden, daß die in der Mitte des Parks befindliche Waſſerpiece, die mit dem allgemeinen Namen aller künſtlichen Flüſſe „Serpentine river" heißt, als ſie einſt bei einer ſtrengen Kälte zufror, über ſechstauſend Perſonen auf einmal getragen habe. So viel iſt gewiß, daß ſich bei ſolchen Anläſſen eine gewaltige Menge von Leuten jedes Standes und Geſchlechtes hinzu drängt, um die Schrittſchuhläufer zu ſehn und daß die Szene, wenn auch nicht ſo ſchön, doch eben ſo lebhaft wird, als die, welche auf der Neva zu St. Petersburg jeden Fremden in Erſtaunen ſetzt. Nicht ohne Intereſſe erblickt man ein, ſeit einigen Jahren, auf Koſten der unter dem Namen „Human Society" bekannten philanthropiſchen Geſellſchaft, an den Ufern jener Waſſerpiece, erbautes Haus. Es iſt von Leuten bewohnt, welche von der Geſellſchaft bezahlt ſind, um den häufigen Unglücksfällen, die ſich theils im Sommer beim Baden, theils zur Winterszeit ereignen, wenn man ſich auf das Eis wagt, entweder zuvor zu kommen, oder, wo ſie ſich wirklich zutragen, ſchleunige Hülfe zu ſchaffen.

Der Hyde-Park gehörte ehemals der Abtei Weſtminſter zu; durch einen Tauſch brachte ihn Heinrich VIII. an ſich. Zu den Zeiten der Republik ward er in Loſe vertheilt, und um die Summe von 17,063 Pfund Sterling an Privatleute losgeſchlagen, die dann den Boden urbar machten. Von Karl II. wurden jene Verkäufe wieder für ungültig erklärt, und der Park zum Gebrauche des Publikums wieder hergeſtellt. Hyde-Park iſt ungefähr eine Stunde lang, aber bei weitem nicht ſo breit. Er geht bis hart an die Stadt, die daher auf dieſer Seite nicht mehr vergrößert werden kann, und iſt mit einer Mauer

umzogen, die nackt da steht, da sonst alle Mauern in England mit Pflanzungen überkleidet sind. Der Boden ist kiesig, und da, sowohl wegen der großen Anzahl durchgehender Pferde, als wegen der häufigen Revüen von Linientruppen und Freiwilligen das Gras nicht keimen kann, so ist der Staub manchmal ungemein beschwerlich. Doch sind in den nordöstlichen Theile des Parks, wo eine große Strecke Landes eingezäunt und für die Kühe und Damhirsche bestimmt ist, schöne Bäume, Kühlung und pittoreske Partien zu finden; an eben dem Orte sprudeln auch zwei Mineralquellen, von denen die eine für ein Specifikum gegen Augenkrankheiten gehalten wird.

An den Hyde-Park stoßen die Gärten von Kensington. Der dortige Palast, oder vielmehr das Haus, welches der König Wilhelm von einem Grafen von Nottingham gekauft hat, ist jetzt die Wohnung der Prinzessin von Wallis, und hat nichts, wodurch es sich von dem Hause eines reichen Privatmanns unterscheiden könnte. Gleichwohl ist es von allen Fürsten aus dem Hause Hannover, mit Ausnahme des regierenden Königs bewohnt gewesen. Die Gärten sind regelmäßig angelegt, von sehr weitem Umfange, und sollen ein Werk des berühmten französischen Gartenkünstlers Le Notre seyn. Sie stehn des Sonntags dem Publikum offen; doch wird nur gut gekleideten Personen der Zutritt gestattet. Die großen Alleen, anstatt mit Sand bestreut zu seyn, sind mit feinem und dichtem Rasen bekleidet. Die Männer, welche ihre Promenaden größtentheils lieber zu Pferde machen, finden sich hier bei weitem nicht so zahlreich ein, als die Frauenzimmer. Sieht man diese in ihren Musselin-Roben von blendender Weiße, friedlichen und ruhigen Schrittes, über die Teppiche vom frischesten Grün dahin wandeln durch die stillen lieblichen Gründe, so erinnert man sich an Elysiums Fluren, wie die Dichter sie schildern.

Privatgärten gibt es in London beinahe keine. Buckingham-House, die gewöhnliche Residenz der Königin, hat einen solchen; auch bei einigen andern Hotels ist dies der Fall. Auch zwei oder drei Gesellschaften haben Gärten in der Stadt. Der Zutritt in dieselben ist sehr leicht zu erhalten, doch sind sie weder weitläuftig noch angenehm. Uebrigens sind die Straßen in London so bequem und gut angelegt, daß das Bedürfniß nach Gärten daselbst weniger fühlbar ist, als anderwärts. Beim Hinausgehn aus der Stadt trift man von allen Seiten auf eine Menge „Teagardens." Dies sind kleine Gärten, wo man Thee und andre Erfrischungen haben kann, und auf Rasenteppichen, die so eben sind, als ein Billardtuch, das Kugelspiel spielt. Die öffentlichen Oerter dieser Gattung werden von den Bürgern besucht, die des Sonntags ihre Familien herführen. Die daselbst herrschende Ruhe und Anstand setzen den Fremden, der sich an die lärmende Fröhlichkeit der Schenken von Paris und andern Hauptstädten erinnert, in wahres Erstaunen. Man muß sich jedoch hüten, aus diesem Umstande auf die Sitten des englischen Volkes überhaupt einen allzu günstigen Schluß zu machen. Die Trunkenbolde, welche zu London nichts weniger als selten sind, bleiben in den Weinhäusern der Stadt, da hingegen in Frankreich und anderwärts der ungeheure, durch die Oktroi veranlaßte Unterschied in den Preisen der Weine und andrer berauschender Getränke die Trinker auf das Land hinaus lockt.

Noch gehören zu den öffentlichen Vergnügungsörtern in London jene weiten Einschließungen die für eine Art von Ballspiel „Cricket" genannt, bestimmt sind. Die Spieler sind zwanzig an der Zahl und theilen sich in zwei Rotten. Zu diesem Spiele, dessen Regeln ziemlich verwickelt sind, wird eben so viel Stärke als Geschicklichkeit erfordert. Die vornehmsten Herren rechnen es sich zur

Ehre, Meister in demselben zu seyn. Man spielt es sehr theuer, bisweilen eine einzige Partie für tausend Guineen; doch werden bei diesem Spiele keine solche ungeheure, ganze Familien ruinirende Wetten eingegangen, wie bei dem „Crobs" oder Pferderennen.

Die „Cock-pits" enge und niedrige für die Hahnenkämpfe bestimmte Säle sind glücklicher Weise, heut zu Tage, nicht mehr so stark besucht, wie ehemals und diese barbarische Unterhaltung fängt an, in Abnahme zu kommen.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Dresden, den 20sten Oktober 1814.

Mit Vergnügen bemerkt man, wie Natur und Kunst, die sich von jeher auf das innigste verbanden, um Dresden mit allen ihren Reizen auszuschmücken, selbst in dem letzten Jahre, so weit es die erschöpften Kräfte erlaubten, mit sorgsamer Hand beschützt und gepflegt worden sind. Eine in diesem Sommer erbaute 45 Stufen hohe Treppe führt jetzt vom Schloßplatz, dem Mittelpunkte Dresdens, auf die Brühlische Terrasse und ladet den Vorübergehenden zu diesem sonst geschloßnen, nur auf einem engen und finstern Wege zugänglichen Garten. Aus dem Gewühle der Menge, die zwischen der Alt- und Neustadt auf der Brücke herüber und hinüber wogt, findet man sich mit einem Male auf den reizendsten Punkt versetzt, den keine Stadt, kaum Florenz ausgenommen, aufzuweisen hat. Wer kennt nicht diese herrliche, durch tausend verschiedne Gegenstände abwechselnde, in jeder Beleuchtung neue, nach allen Seiten hin verschiedne Aussicht! Auf dem ihr vortheilhaftesten Punkte ist ein Pavillon erbaut, worin der Spaziergänger Speisen und Erfrischungen aller Art haben kann. Eine neue Unterhaltung bietet sich dem entzückten Auge in dem jetzt ebenfalls erst dem Publikum geöffneten Doubletten-saale dar, worin die von Leo X. hierher geschenkten, nach den Raphaelschen Cartons verfertigten Gobelins, die selbst jetzt noch im Glanze der Farben mit den neuesten französischen wetteifern, die treuen und ausgeführten Ansichten von Dresden von Canaletto und mehrere andere sehenswürdige Gemälde ausgestellt sind.

Auch die bisher so vernachlässigte dramatische Kunst hat eine ihr günstige Wiedergeburt zu erwarten. Anstatt daß bisher das deutsche Schauspiel und die italiänische Oper in Händen von Unternehmern sich befanden, wird beides nun vereinigt unter der Aufsicht einer aus sachkundigen Männern niedergesetzten Kommission von einem königlichen Intendanten, einem als dramatischen Schriftsteller vortheilhaft bekannten Manne, für Rechnung des Staats verwaltet, um Dresden in Besitz eines Theaters zu setzen, das, angemessen der so berühmten Kultur der sächsischen Nation, durch Darstellung der zum Theil bisher hier entbehrten dramatischen Meisterstücke der deutschen Literatur den Kunstkenner und Liebhaber gleich befriedigt.

Auch Leipzig, wo die bisherige Hofschauspieler-Gesellschaft, vermöge eines Privilegiums, mit herumziehenden Truppen abwechselte, hat sich über diese Veränderung zu erfreuen und erhält dadurch die Aussicht zur Realisirung des so längst gehegten Wunsches, ein eignes Theater zu erhalten, worauf es als eine der ersten Handelsstädte und Universitäten und als Sitz des Buchhandels durch seine in allen Ständen ausgebreitete Bildung die gerechtesten Ansprüche hat.

Am 28sten Oktober starb zu Braunschweig der als geistreicher und belehrender Schriftsteller bekannte Hofr. Carl Friedrich Pockels im 57sten Jahre seines Lebens. Auch die Zeit. f. d. eleg. Welt verdankt ihm viel angenehme und interessante Beiträge.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 231. —— den 21. November 1814.

Der Prinzregent von England.

(Aus William Playfair's politischen Portraits.)

Wenn Personen von niederm Range im Leben die großen Schwierigkeiten bedenken wollten, welche sich den Fürsten entgegenstellen, so würden sie nicht so geneigt seyn, sie mit so viel Strenge zu beurtheilen, als sie gemeiniglich zu thun pflegen. Sie sollten vor allen Dingen bedenken, daß im gewöhnlichen Leben die Fehler, Irrthümer und Schwächen der Menschen leicht zu verbergen sind, und daß sie zum großen Theil blos durch ihre Sorglosigkeit und Unvorsichtigkeit bekannt werden.

Vom Anbegin der Welt, und von den frühesten Perioden der Geschichte an, ist dies immer die Lage der Fürsten gewesen, und die Folge davon ist, daß ihre Charaktere in einem weniger günstigen Lichte auf uns gekommen sind, als die anderer Menschen, welche prahlend ihre Tugenden entfaltet, und behutsam ihre Fehler verborgen haben.

Mit dieser beständigen und allgemeinen Ursache des Irrthums, in Beziehung auf die Charaktere der Fürsten, muß noch eine andere verbunden werden, welche der gegenwärtigen Zeit, und der brittischen Nation besonders eigen ist.

Es ist ein einträgliches Geschäft geworden, die Großen, besonders die Glieder der königl. Familie zu verleumden. Dies geschieht denn auch mit unermüdeter Thätigkeit von einer Menge von Schriftstellern, die sich zu diesem Zwecke jeder Form bedienen, und bereit sind, sich deshalb den strengsten Ahndungen des Gesetzes auszusetzen.

Es ist eine hinlängliche Masse böser Natur unter den Menschen, um dasjenige besonders durch öffentliche Bekanntmachungen der Verleumdung Preis zu geben, wonach man am meisten begierig ist; allein dies Bestreben ist doppelt so groß, wenn die verleumdete Person von hohem Range ist: dann wird der Neid und die böse Natur zugleich befriedigt, denn wenn gleich die meisten Menschen innerlich überzeugt sind, daß die Lage der Großen eben nicht beneidenswerth ist, so sind doch die Großen immerwährend Gegenstände des Neides.

Schmähschriften gegen die Großen scheinen diese dem allgemeinen niedern Maßstabe näher zu bringen, und gewähren daher ihren Lesern eine Art Befriedigung. So ist es zu allen Zeiten gewesen; allein erst in den letzten Jahren ist diese Art von Schriftstellerei ein einträgliches Gewerbe geworden, und der, welcher gedarbt haben würde, wenn er Wahrheit oder gesunden Verstand geschrieben hätte, konnte im Ueberflusse leben, wenn er sich auf Verleumdungen und Anschwärzungen legen wollte. Individuen von hohem Range oder in öffentlichen Aemtern zu verleumden, und die Maßregeln der Regierung bitter zu tadeln, sind die Mittel gewesen, wodurch man Mißvergnügen im Publikum zu erregen sich bestrebte. Zu diesen Ursachen der Verleumdung kommt noch die hinzu, daß es lange der Plan derer, welche eine Veränderung wünschen, gewesen ist, die königliche Würde herabzusetzen. Die Franzosen

bahnten den Weg zu ihrer Revolution durch dieſes Mittel, und dieſelbe Methode iſt ſeit ihrem erſten glücklichen Erfolge auch hier verſucht worden, und ob ſich gleich ihre Revolution mit beiſpielloſem Elende endigte, ſo gibt es doch noch eine große Menge Menſchen, welche eine Veränderung zu bewirken, Mißvergnügen zu erregen und den Oberhäuptern und Regierern des Volks die Liebe und Achtung deſſelben zu entziehen wünſchen.

Unglücklicher Weiſe ſind eine Menge Umſtände eingetreten, welche die Angriffe gegen Se. königl. Hoheit den Prinzen Regenten erleichtert haben, der von Perſonen umgeben iſt, die entweder nicht aufmerkſam genug auf die Ehre und Glückſeligkeit ihres Herrn ſind, oder die Art mißverſtehen, auf welche ſie ihm weſentlich dienen können; ſo daß er, ohne ſelbſt einen Fehler begangen zu haben, in ein ſolches Labyrinth verſtrickt worden iſt, daß es ſchwer, wo nicht unmöglich ſeyn dürfte, ihm wieder herauszuhelfen.

Se. Königl. Hoheit gaben, als ſie zur Gewalt des Regenten gelangten, einen eindringlichen Beweis ihrer Ergebenheit gegen die Pflichten ihres hohen Amtes, indem Sie Ihre individuellen Gefühle und Neigungen dem Beſten des Volks unterordneten. Allein dies iſt dergeſtalt verdreht und falſch dargeſtellt worden, daß es wie ein Flecken in Ihrem Charakter angeſehen wurde.

Die Geſchichte ſtellt Beiſpiele von Fürſten in Menge auf, welche die Pflichten ihres Berufs den Privatneigungen zu Günſtlingen aufopferten, die ſich ihnen angenehm oder nützlich zu machen gewußt hatten; allein wir haben zuvor geſehen, daß ein Fürſt deshalb wäre verdammt worden, weil ſeine Pflicht den Privatneigungen vorzog. Wir haben oft geſehen, daß Könige gezwungen wurden ihre Günſtlinge Preis zu geben; allein wir konnten, ehe wir es wirklich ſahen, nicht begreifen, daß ein Fürſt getadelt werden könnte, weil er ſeine beſondern Gefühle nicht auf Koſten des Volks und ſeiner öffentlichen Pflicht befriedigt habe.

In Friedenszeiten mögen wohl Miniſter ohne weſentlichen Nachtheil des Staats gewechſelt werden; allein jetzt, da wir für unſere Exiſtenz kämpfen, muß ein Miniſterwechſel ein wahrhaft verderblicher Schritt ſeyn; er müßte denn aus dem Entſchluſſe entſtehen, auch die politiſchen Maßregeln zu ändern.

Es ſcheint aber nicht, daß das Volk eine Aenderung unſres politiſchen Benehmens wünſche. Gewiß wünſcht es nicht, diejenigen Männer an der Spitze der Geſchäfte

zu ſehen, welche ſich im Jahr 1806 im vollen Sinne des Wortes, zum Unglück für Europa, ſo übel benahmen *). Und doch tadelt man den Prinzen, daß er ſeine frühern Freunde verlaſſen habe: dies in die gemeine Sprache überſetzt, heißt, der Prinz hätte ſollen die Politik des Landes umſtürzen, und Gegenſtände aufopfern, welche fünfhundert Millionen gekoſtet haben, blos um einige frühere Freunde wieder zum Anſehn zu bringen; wahrlich ein ſchöner Wunſch! ein ſolcher, der wohl nur von einem Feinde Englands herrühren konnte; allein auch dann könnte dieſer Feind den Prinzen nicht tadeln, er müßte ihn im Gegentheil gar ſehr, wegen ſeiner Großherzigkeit loben. Die Verwunderung über die öffentliche Geſinnung in dieſer Hinſicht iſt um ſo größer, je mehr das politiſche Benehmen jener frühern Freunde allgemein gemißbilligt wurde. Indeſſen iſt ſo viel gewiß, der Prinz Regent iſt ſo dargeſtellt worden, als habe er Unrecht gehandelt da, wo ſich diejenige Handlung ſeines ganzen Lebens zeigt, welche das meiſte Lob verdient.

Die Freunde des Prinzen, welche nicht aufgeopfert worden ſind, denken wahrſcheinlich, eine ſolche falſche Darſtellung des erſtern habe nicht viel auf ſich, denn ſie nehmen ſich nicht die Mühe ihr zu widerſprechen. Sie handeln gerade ſo, als wäre ihnen ſeine Liebe beim Volk gleichgültig, oder als dächten Sie, Se. Königl. Hoheit genießen derſelben ſchon im hinreichenden Grade.

Der Charakter und das Glück eines Fürſten hängt gemeiniglich mehr von den Perſonen ab, von denen er unmittelbar umgeben iſt, als von ihm ſelbſt, weil ſie ſein Benehmen entweder durch Unterbrechung leiten, oder dadurch, daß ſie gewiſſen Parteien den Zugang öffnen, und ihn andern verſchließen, daß ſie einige Wahrheiten zu dem königl. Ohre gelangen laſſen, andere in der Entfernung ſchon ihm abſchneiden.

Als der Prinz die Geſchäfte des Königs übernahm und in der That Beherrſcher von England wurde, hörte er nicht auf, Prinz von Wallis zu ſeyn, und Carlton-Houſe wurde, ohne daß es dies zu ſeyn aufhörte, wirklich

*) Die Sendung des Lords Lauderdale, um zu Paris den Frieden zu erbitten, die bekannte Feindſeligkeit von Fox und ſeinen Freunden gegen Pitts Plane (auf welche Plane die Continentalmächte ſo viel Vertrauen ſetzten) alles berechnet, um den unglücklichen Frieden von Tilſit, die Invaſion von Spanien und Bonaparte's letzte Rieſenanſtrengungen zur Univerſalherrſchaft zu befördern. Würden die Grey's und Grenville's wieder ans Ruder gekommen, ſo würde der Kaiſer Alexander, von England ſich verlaſſen ſehend, mit dem Erbfeinde Europens ſich wahrſcheinlich verglichen haben.

der St. James Palaſt. Aber unglücklicher Weiſe (wir ſagen unglücklicher Weiſe) ſcheinen diejenigen, welche Se. Königl. Hoheit umgeben, dieſen Wechſel ſelbſt nicht zu bemerken, und halten ihn ſo umlagert, daß es ſchwer, wo nicht unmöglich iſt, ſich dem königlichen Ohre zu nähern.

An jedem Hofe Europa's iſt es möglich, irgend eine Wahrheit dem Fürſten vorzulegen, welche die Rechte einer Privatperſon, das Beſte des Volkes, oder das Beſte des Fürſten ſelbſt betreffen. Vor den Kaiſer von Rußland und Deutſchland kann man damit zu jeder Zeit kommen, und ſie weigern ſich oder vergeſſen nie, zu antworten, wie ſie es für recht und gut halten. Selbſt der Großſultan ertheilt und erhält mitten unter ſeinen Weibern im Serail Antworten. Bonaparte, der Deſpot von Europa, der ſich ſtellt, als verachte er alle Fürſten und Souveraine, oder ſie doch wenigſtens nicht mit großer Achtung behandelt, erlaubt die Annäherung ganz gewöhnlicher Menſchen an ſeine Perſon. Nicht ſo Se. Königl. Hoheit, deſſen Thore verrammelt ſind, mehr zu ſeinem eigenen Schaden und Nachtheile, als zu dem Schaden deſſen, der ſich ihm nähern möchte.

(Der Beſchluß folgt.)

Ueber einfache Gebäude.

Viele Architekten ſcheinen, ſobald ſie, um Koſten zu ſparen, einfache Gebäude aufführen ſollen, allen Muth zu verlieren, wenn ſie keine Säulen und nur wenig Verzierungen anbringen dürfen, glauben ſie ſich über die kahle und platte Alltäglichkeit nicht erheben zu können. Sollte dieſer ein Baumeiſter, der alle Hülfsmittel, die ihm ſeine Kunſt darbietet, zu brauchen weiß, wirklich nicht ausweichen können?

Faſt immer bleibt ihm unbenommen, wenigſtens den Hauptmaſſen ſeines einfachen Bau's gute Verhältniſſe zu geben und dadurch ein Ganzes zu ſchaffen, das einen imponirenden oder gefälligen Totaleindruck hervorbringt. Oft kann er auch, zumal bei freiſtehenden Gebäuden, jenen Hauptmaſſen Formen geben, die man in ſolcher Verbindung noch nie oder nur ſelten beiſammen geſehn hat; denn die unendlich mannigfaltigen Geſtalten oder Körper, die ſich aus den Flächen der Wände, Giebel und Dächer bilden laſſen, ſind noch lange nicht erſchöpft *).

*) Beſonders bei weitläufigen Gebäuden, die ſich in mehrere kleine zertheilen laſſen. Viel ſchönes Neues iſt unter andern auch dadurch möglich geworden, daß man wieder Walmendächer bauen gelernt hat, und alſo den Formen der Dächer ohne große Koſten runde Umriſſe geben kann.

Manchmal begünſtigt ihn auch die Lage des Gebäudes. Es ſoll ſich auf einer Anhöhe erheben und durch ein Paar Terraſſenmauern mit einigen Treppen oder Rampen läßt ſich dem ſchlichten Bau ein ſehr ſtattliches Anſehen geben. Ein ander Mal ſtößt er an freie Plätze, oder hat große Höfe, die mit Pflanzungen verſchönert werden können, und durch einige Reihen oder Gruppen von Bäumen, deren Laub ſich mit den Mauern und Dächern gefällig verbindet, läßt ſich ein ländlich-freundliches Ganzes ſchaffen.

Zuweilen wird auch, wenn's auf Sparen abgeſehn iſt, dem Architekten aufgegeben, von einem alten Gebäude, das nur vergrößert werden ſoll, möglichſt viel beizubehalten. Dann läßt ſich manchmal, wenn jenes nicht ganz unheilbar geſchmacklos iſt, durch wenig Abänderung in dem alten Bau und durch Beibehaltung ſeines Styls in den neuen Zuſätzen ein unbedeutendes Gemäuer in ein ſehr ſtattliches oder zierliches Gebäude verwandeln. Beſonders iſt dieſes Verfahren bei altfränkiſchen, ganz oder halbgothiſchen Gebäuden zu empfehlen, welche moderne Zuſätze, dergleichen man ihnen nur zu oft gegeben hat, ſo ſehr verhäßlichen. Iſt es erlaubt, die gothiſche Bauart noch jetzt irgendwo anzuwenden, ſo iſt es gewiß in ſolchen Fällen.

Das Schwerſte bleibt immer bei einem einfachen Gebäude, wenn ſich auch die Hauptmaſſen gut formen, ordnen und proportioniren laſſen, die Vertheilung und Verzierung des Einzelnen, das die Umriſſe jener großen Flächen ausfüllt. Muß dabei der Baumeiſter ſich aller vorſpringenden Simſe, Felder und Zierrathen ganz enthalten oder dieſe auf den glatten Wänden durch Malerei blos andeuten, ſo kann freilich nur etwas Kahles und Nacktes herauskommen, das das Auge weder anzieht, noch feſthält, zumal wenn er daneben auch die Stockwerke fein niedrig halten und ſie mit recht vielen Fenſtern durchbrechen muß, wo es durchaus unmöglich wird, in das ungeſchickte Gebäude einige Proportion zu bringen, und nichts als gemeine, charakterloſe Taubenſchlagsfaſſaden entſtehen können.

Indeſſen iſt doch der Baumeiſter, wenn er nicht etwa unter Aufſicht eines gegen alle Kunſt unbarmherzigen Finanziers oder für einen geizigen Spekulanten baut, in der Regel nicht ſo ängſtlich beſchränkt. Verſteht er nur ſonſt zu ſparen, was bei ſeinem Bau zu ſparen iſt, ſo

Bis jetzt ſcheint man freilich mehr an die ökonomiſchen, als an die äſthetiſchen Vortheile, die jene Erfindung gewähren kann, gedacht zu haben.

wird er faſt immer ſo viel erübrigen können, daß er ohne beträchtliche Erhöhung der Koſten ſeine Faſſaden mit einigen wirklich nicht ſcheinbar vorſpringenden Geſimſen, Feldern, Vorlagen, Thür- und Fenſterverzierungen und dergleichen mehr verſchönern darf. Auch läßt ſich wohl der Bauherr, wenn nur das Innere des Gebäudes bequem eingetheilt wird, hin und wieder ein Fenſter abdingen und willigt ein, wenn er nicht blos auf Holzerſparung, ſondern auch auf Geſundheit hält, daß die Stockwerke um ein Paar Fuß erhöhet werden. Hat aber der Architekt dieſe Freiheiten erlangt, ſo liegt es blos an ihm, wenn das Gebäude nur durch ſeine Hauptmaſſen, nicht auch durch das Detail ſeiner Faſſaden gefällt und einen durchaus beſtimmt ausgeſprochenen Charakter enthält. Denn es kommt dabei nicht auf die Menge, ſondern auf die geſchickte Vertheilung der Auszierung an; da dieſe entbehrlichen Zuthaten nicht an und für ſich gefallen, ſondern nur den Ausdruck von Würde oder Anmuth, den das Ganze durch die Form und Eurythmie ſeiner weſentlich nothwendigen Theile bekommen hat, herausheben und verſtärken helfen ſollen.

Wahr iſt es freilich, daß ein durch alle dieſe Künſte verſchönertes einfaches Gebäude nie ſo viel Eindruck macht, als ein mit dem ganzen Reichthum architektoniſcher Schönheit, vorzüglich mit Säulen und Bildhauerarbeit, geſchmackvoll verziertes Gebäude. Selbſt Kenner, die für das zarte Vergnügen, welches die Betrachtung guter Verhältniſſe großer Maſſen gewähret, Sinn haben, finden doch bald, daß ſie eine ſo einfache Zuſammenſetzung zu wenig anregt und beſchäftigt und wenden ſich, wenn ſie das Vergnügen an ihrer Lieblingskunſt in vollem Maße genießen wollen, zu Werken, in denen ſich mehr Theile unterſcheiden und vergleichen laſſen.

Allemal bleibt es jedoch ein Verdienſt, wenn ein Architekt, der unter ſo bedrängten Umſtänden baut, den Ehrgeiz, nichts Gemeines aufzuſtellen, und das Talent zeigt, bei aller Beſchränkung dennoch Etwas in ſeine Gebäude zu bringen, das nicht nur die Menge frappirt und ergötzt, ſondern auch den Kennern gefällt. Künſtler dieſer Art ſollten vorzüglich von unſern Regenten und Obrigkeiten geſchätzt werden; denn immer ermahnen ja ihre Finanzkollegien und Kämmereien, wenn Riſſe und Anſchläge zu machen ſind, zur Simplicität und doch kann man beſonders bei öffentlichen Gebäuden mit Recht verlangen, daß ihre Simplicität nie gemein, ſondern immer edel und mit Anmuth und Würde verbunden ſey. Baumeiſter, die

ihren Werken dieſe Eigenſchaft zu geben verſtehen, gehören alſo in der That zu unſerer Zeit unter die nothwendigen Staatsbedürfniſſe.

Soll es nie daran fehlen, ſo müßte freilich dafür geſorgt werden, daß die jungen Architekten anders, als gemeiniglich geſchieht, gebildet würden. Denn für jenen Zweck iſt es nicht hinreichend, wenn man ihnen blos die Muſter, welche Griechen und Römer, und in neuern Zeiten vorzüglich die Italiener aufgeſtellt haben, bekannt macht und zur Nachbildung empfiehlt; man müßte ſie zugleich vor ſklaviſcher Nachahmung, die nirgends mehr als in der Baukunſt herrſcht, fleißig warnen, und ſie, um ihren Erfindungsgeiſt zu wecken, auch auf ſchöne Formen an ſolchen Gebäuden, die nicht für klaſſiſch gehalten werden, aufmerkſam machen und in freier, nachbeſſernder und nachhelfender Nachahmung derſelben üben. Nicht nur die eigentlich gothiſche, ſondern auch die ſpäterhin herrſchende halbgothiſche Bauart hat manches ſchöne Beiſpiel aufgeſtellt, das beachtet zu werden verdient, und es iſt an mehr als einem alten Schloſſe und Kloſter manches zu lernen, was weder im Palladio, noch im Scamozzi vorkommt. Nur muß man freilich Augen haben, um zu ſehen. Allen laſſen ſie ſich nicht öffnen; aber ein weniger einſeitiger und einſchläfernder Unterricht, der die Originalität eher hervorlockte, als niederdrückte, würde immer von Zeit zu Zeit gute Köpfe wecken und ſie reizen, die weniger betretenen Wege aufzuſuchen. Möchten denn auch die übrigen auf der gebahnten Straße bleiben!

S.

Fürſtliches Gewiſſen.

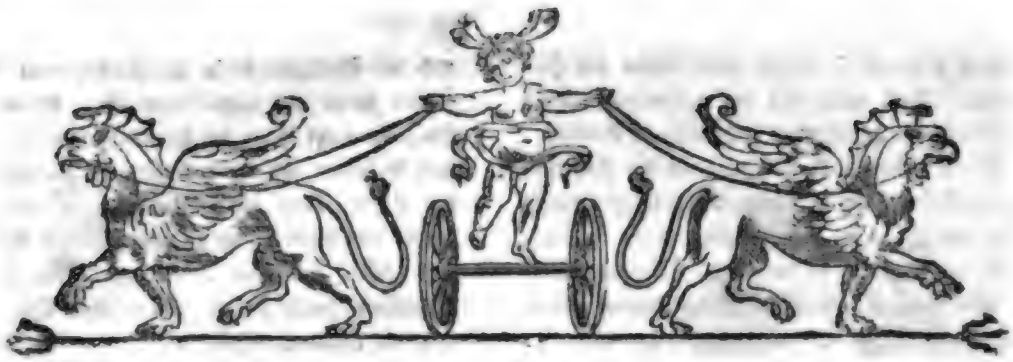
„Ach! Herr, mein Gott, auf den ich traue (betete Herzog Heinrich von Mekkenburg, nachdem er den 71ſten Pſalm geleſen hatte); ſiehe! meine Regierung wird mir ſchwer, noch ſchwerer aber, daß ich für alle meine Unterthanen am jüngſten Tage ſoll Rechenſchaft geben.“ Und dies machte ihn ſo wehmüthig, daß er weinend ſeufzte: Ach, Gott! verlaß doch dieſen alten Graukopf nicht *)!

Richard Roos.

*) Moeller in Bibl. in histor. I. 209.

Auflöſung der Charade in Num. 228.

Glückſeligkeit.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 232. ——— den 22. November 1814.

Ueber die am 9ten Oktober zu Berlin eröffnete Kunstausstellung der königlichen Akademie der Künste.

Die diesjährige Ausstellung der Akademie gibt eine reichere und erfreulichere Ausbeute an Kunstwerken mancherlei Art, als man bei den Unruhen und dem Drucke der Zeitbegebenheiten zu erwarten berechtigt war. Die Malerei und Bildhauerkunst scheint besonders einer ruhigen Dauer ihrer Umgebungen und Verhältnisse mehr als jede andere zu bedürfen und doch hat die stürmische Zeit, die wir erlebten, auch hier wohlthätige Wirkungen geäußert und manches Treffliche selbst erzeugt. So verdanken wir ihr ein herrliches Bild von Kolbe, welches die Schlacht an der Katzbach und in ihr den Moment des Ueberganges der Franzosen darstellt. Gleich in den vordersten Reihen der nachrückenden siegreichen Landwehrreiter sprengen die Helden der Schlacht, Blücher, Prinz Wilhelm und Gneisenau voran. Prinz Wilhelm, Blüchern zur Seite, in edler ritterlicher Haltung wie ein echter Sprosse der Hohenzollern und Gneisenau das muthige Roß kaum bändigend, mit dem Fernrohre spähend und gleichsam erwägend, ob der Uebergang rathsam sey. Die Figuren der Franzosen sind im Ausdruck des Gesichts und ihren Geberden durchaus national und voll komischer Wirkung. Gensdarmen, die zu schwimmen versuchen, Fußknechte, die sich an überragenden Zweigen halten, ein Stabsoffizier, der vom Schuß eines preußischen Jägers hinten überstürzt, Pariser Husaren, die sich im Versinken noch krampfhaft wehren, hinter drein die Deutschen Reiter kräftig nachhauend, das alles gibt ein so reiches echt dramatisches Gemälde und ist mit so mimischen Talente skizzirt, daß man sich auf der Stelle von der Wahrheit überzeugt hält und sie in der Bedeutung, mit der die unscheinbarste Nebenfigur aufgestellt ist, wieder findet. Ein Beweis für die Vollendung dieses Gemäldes ist folgender Zug: Fürst Blücher besuchte die Ausstellung, blieb verweilend bei diesem Bilde stehen und fühlte sich so lebhaft in die ganze Umgebung seiner Person versetzt, daß er ausrief: Ja, das ist akkurat der Wilhelm, wie er vorwärts reitet! — Ein Franzose, der das Gemälde sah und sich über die komische Wahrheit seiner Landsleute nicht wenig ärgerte, suchte ein Gegenstück dazu unter den preußischen Gestalten. Endlich fällt ihm Gneisenau auf und nachdem er schon mehrmals sein' c'est bien dessiné, on dira toujours que c'est bien dessiné, mit Ingrimm und scheinbarer Leichtigkeit herausgestoßen, ruft er mit feinem Lächeln aus: Mais voilà cet officier, qui regarde le danger de loin! Tout le monde s'empresse à avancer et lui, il retire son cheval et cherche à se retarder. J'ai toujours crû, que c'étoit un épigramme.

Kolbes Verdienst ist ein rein poetisches. An kühner Phantasie und bezeichnender Darstellungsgabe läßt er fast alle seine Zeitverwandte hinter sich. Er ist ein echt deutscher Maler, den unsere Meister gern in ihre Mitte aufnehmen werden; nur ist es nicht zu läugnen, daß er den mechanischen Theil der Kunst in manchen Nebenzweigen nicht vollkommen in seiner Gewalt hat, sein Farbenton ist

mitunter ſchroff und auch in dieſem Bilde ſcheint der Hintergrund hart. Doch auch was im mechaniſchen Theil vorzugsweiſe dem Genie zukommt, ſteht ihm zu Gebote.

Derſelbe Gegenſtand die Schlacht an der Katzbach, iſt vom Herrn Rektor und Hofmaler Weitſch behandelt worden. In der Ferne an den Ufergründen der Katzbach gewahrt man die Schlacht an dem dick aufſteigenden Pulverrauche. Marſchall Vorwärts ſprengt ſammt ſeinem Gefolge mit Hitze nach, um dem Kampfplatze näher zu kommen. Im Vorgrunde einige todte Krieger und Pferde. Das Gemälde hat das Verdienſt der techniſchen Behandlung, der niederſtrömende Regen und der Pulverdampf ſind der Natur getreu und mit Glück nachgeahmt, aber über dieſe niedre Stufe der Kunſt erhebt es ſich nicht einmal bis zum Style.

Herr Friedrich Wilhelm Herdt hat es nicht an Schlachtſtücken fehlen laſſen, da iſt die Schlacht bei Möckern vom 16ten Okt., da iſt eine Skizze zur Schlacht an der Katzbach, eine andere zu der bei Leipzig am 18ten Okt., von welchen allen man insgeſamt nichts weiter ſagen kann, als daß ſie in der bekannten Manier dieſer Art gefertigt ſind und ſich durch nichts über das Gewöhnliche erheben.

Zwei Nachtſtücke von Herrn Heinrich Stürmer, wovon das eine ein Koſakenwachtlager, das andere eine Gruppe Bauern, deren einer die Zeitung lieſet, darſtellen, haben Verdienſt in getreuer Auffaſſung der gemeinen Natur und geſchickter Benutzung des Lichteffekts. Der Kontraſt des Wachtfeuerſcheines mit der Nachtdämmerung iſt ſehr wohl gelungen. Unter dieſelbe Rubrik gehört von Herrn Heinrich Gäde ein Transport Kriegsgefangner durch Koſaken geführt, nur daß der unbedeutende Gegenſtand, ohne durch komiſche oder tragiſche Kraft gehoben zu ſeyn, hier noch flacher und unintereſſanter erſcheint. Herr Lieutenant Kerſting liefert einen Vorpoſten, wie es ſcheint, nach der Natur gezeichnet, ein Lützowſcher Freiwilliger, durch ſeine charakteriſtiſche Ruhe anziehend. Hintergrund und Himmel ſind mißrathen.

Gehn wir nun zu den Bildern über, die ſich von dem kriegeriſchen Leben entfernen, ſo fällt ſogleich von Herrn Profeſſor Schumann eine Allegorie auf die Zurückkunft Sr. Majeſtät des Königs, 9 Fuß hoch, und 7½ Fuß breit, ins Auge. Der Gedanke verdient Lob, den König in ritterlichem Koſtüm zum erſten Mal dargeſtellt zu haben, denn es ſteht ihm ſo wohl und gerecht, daß man dem Künſtler Dank dafür weiß, ihn ſo gezeigt zu haben, und die Geſtalt ungern miſſen möchte. Außer dieſem nationalen Verdienſt hat es auch das künſtleriſche der Einheit

und das Gleichgewicht in der Farbe, was bei einem ſo großen Bilde allerdings ſelten iſt. Wiewohl aber die Allegorie nicht ganz die Willkürlichkeit der gewöhnlichen hat, ſo können wir ihr doch nur die Gerechtigkeit wie in der Poeſie einem guten Gelegenheitsgedichte widerfahren laſſen; das bleibt immer in einem niedern Range.

Noch ſichtbarer iſt dies in einem eben ſo großen Bilde von Herrn Rektor Weitſch. Die Stände, der Adel als Landwehroffizier, der Bürger als eleganter Student, Hirſchfänger und Tſchako zur Hand, und der Bauer ſchwören am Altar des Vaterlandes Treue vor einem allegoriſchen Bilde, was die neue Zeit in der lichten Erſcheinung des Kreuzes mit ſeinen himmliſchen Gefährten und die Vertreibung der böſen Dämonen in das Reich der Nacht vorſtellt. Die Darſtellung dieſer Allegorie iſt weder gehörig durchdacht, noch mit dem angemeſſenen Ernſte behandelt, der Seraph mit dem Feuerſchwerte hat faſt eine Tänzerſtellung, die Dämonen ſind ohne Kraft gezeichnet und die ſchwörenden Perſonen durchaus in moderner, nichtsſagender Glätte hingeſtellt. Dennoch hat dieſes Gemälde großes Verdienſt in Hinſicht der Haltung und Farbe. Die Figuren des Altarbildes ſind in ihrem Zurücktreten vortrefflich gelungen, und ein warmer Farbenton webt über der Erſcheinung.

(Die Fortſetzung folgt.)

Der Prinzregent von England.

(Beſchluß.)

Wo die Natur verletzt wird, kommt es immer Jemanden theuer zu ſtehen, und es liegt in der Natur der Sache, daß jedes menſchliche Weſen Gelegenheit haben muß, ſich ſelbſt von dem zu unterrichten, was zu ſeiner Wohlfahrt oder ſeinem Vortheile gereichen kann. Dies iſt ein Naturgeſetz, und kein Menſch, oder keine Menſchen vermögen den Prinzen gegen die Folgen davon zu ſchützen, daß er gewiſſe Papiere nicht erhalten hat, und nicht ſelbſt hat urtheilen können *).

Man hat den Prinzen in ſeinem Leben keiner aus böſer Natur entſpringenden Handlung beſchuldigt; es iſt im Gegentheil bekannt, daß er alle feinern Gefühle der Humanität beſitzt, welche bei unvorhergeſehenen Gelegenheiten oft in Anſpruch genommen worden ſind, und der

*) In einer weitläuftigen Note führt der Verfaſſer mehrere Beiſpiele dieſer Art an, auch in Beziehung des Verhältniſſes des Prinzenregenten gegen ſeine Gemahlin, die Prinzeſſin von Wallis. d. Ueberſ.

Prinz hat dieſer Aufforderung immer mit jener Bereitwilligkeit entſprochen, welche natürliches Wohlwollen allein zu erzeugen im Stande iſt.

Sein großer Aufwand und ſein Verhältniß zur Prinzeſſin ſind die beiden einzigen Dinge, welche einen Schatten von Zweifel auf die Herzensgüte des Prinzen, oder die Fähigkeiten ſeines Kopfes werfen. In Anſehung ſeiner Schulden, verführten ihn diejenigen dazu, welche ſich, vorzugsweiſe, ſeine frühern Freunde nennen, zu einer Zeit, als er noch zu jung war, um die Folgen davon einzuſehen, und er wurde auch immer von den Miniſtern auf eine ungroßmüthige Art behandelt, welches ihn hinderte, ſich herauszureißen.

Der Prinz hat Geſchmack, allein er iſt immer zu einer unrechten Art von Aufwand verleitet worden, und im Kurzen war er ſo darein verwickelt, daß er weder einen alten Plan unterbrechen, noch einen neuen anfangen konnte und daraus entſtand jenes unglückliche Verhältniß, welches kürzlich das Publikum ſo ſehr beſchäftigt hat.

Die Würde ſowohl als die Geſchicklichkeit, mit welcher der Prinz bei Gelegenheit der Regentſchaftsbill im Jahr 1789 ſich benahm, ſein Benehmen, als er bei der Armee nicht befördert werden ſollte, ſein Brief an die Prinzeſſin bei ihrer Trennung, und alle öffentliche Gelegenheiten, wobei er eine andere Meinung hatte, als die Miniſter, haben eine Seele gezeigt, welche kleinlicher Chikanen oder eines nichtigen Streites um Kleinigkeiten oder vermeintliche Mißverſtändniſſe ganz unfähig iſt; und da ſein Benehmen gegen die Prinzeſſin von anderer Art iſt, ſo rührt es offenbar nicht von dem Prinzen ſelbſt her, deſſen Hauptfehler wohl der iſt, daß er nicht ſelbſt handelt, ſondern Andere handeln läßt, welche weder einen ſo guten Kopf, noch ein ſo gutes Herz haben, als er ſelbſt.

Der Mann, der unter den gebildeten Gentlemens des Königreichs den erſten, und in der königl. Familie den zweiten Platz einnimmt, könnte, wie er ſollte, ſehr hoch in der Achtung und Liebe von ſeines Vaters Volke ſtehen.

Der Prinz wird bemerken, daß, ſo wie es eine brittiſche Maxime iſt: der König könne nicht Unrecht thun! ihn auch nichts zu hindern vermag, Gutes zu thun. Gute Handlungen ſind von großer Zufriedenheit und keiner Verantwortlichkeit begleitet.

Dieſes Gemälde, ſetzt der Verfaſſer hinzu, wird vielleicht denen nicht gefallen, welche um Se. K. Hoheit ſind; deſſenungeachtet ſollte es ſie nicht beleidigen, denn man hofft, daß wenn Se. K. Hoheit das, was hier geſagt

werden, Selbſt leſen ſollten, Sie es nicht unwahr finden würden; und deſsalb hat man die Wahrheit geſagt, auf Gefahr zu beleidigen, und ohne Hoffnung zu gefallen. Wollte der Prinz verſuchen, popular zu ſeyn, es würde ihm gewiß gelingen. Der unglückliche Zauber, unter dem er befangen iſt, würde gebrochen werden, ſein Nervenſyſtem, welches ſo ſehr von dem Geiſte abhängt, würde ſeine Kraft wieder erhalten; er würde ein großer Fürſt und ein glücklicher Mann ſeyn.

Bei Gelegenheit des Aufwandes des Prinzenregenten macht der Verfaſſer folgende Bemerkung:

Die Größe und der Glanz des Zeitalters des Auguſtus iſt ſo berühmt geworden, daß die Einbildungskraft Alles, was dieſen Kaiſer umgab, mit einer ungewöhnlichen Pracht ſchmückt. Als aber Ludwig XIV. den Auguſt nachzuahmen ſuchte, richtete er ſein Land dadurch zu Grunde, daß er Paläſte erbaute, und Alles auf das Koſtbarſte einzurichten unternahm. Er wußte nicht, daß der Ehrgeiz des Auguſtus weit entfernt von kleinlicher Eitelkeit war. Auguſt ſtrebte mehr dahin, ſeine Regierung durch Beglükkung ſeiner Unterthanen bei dem Volke beliebt zu machen, als ſeinen eigenen Reichthum und Einfluß ruhmredig zur Schau zu ſtellen. Während er eine unbeſchränkte Herrſchaft über das Leben und Vermögen ſeiner ehemaligen Mitbürger beſaß, als er nach den Worten der Schrift ein Dekret ergehen ließ: „daß alle Welt geſchätzet würde," ſo ſtrebte er nach keinem äußern Scheine von Ueberlegenheit, ſondern er lebte in jeder Hinſicht wie ein Privatmann von mäßigem Vermögen. Das Haus, worin er wohnte, war keineswegs eines der beſten in Rom, auch war es lange nicht mit ſo theurem und prächtigem Hausgeräthe verſehen, als die Häuſer mancher andern Senatoren. Seine Tafel zeichnete ſich gleichfalls durch Frugalität und Einfachheit aus; allein diejenigen, welche Sinn für die Freuden der Unterhaltung hatten, fanden immer eine wahrhaft glänzende Bewirthung. Seine Luſtpartien waren gewöhnlich beſchränkt; allein ſie wurden durch Witz belebt, und durch Genie und Weisheit geſchmückt. Alle junge Perſonen des Hauſes ſaßen an einem Nebentiſche und hatten den Vortheil, daß ſie den Geſprächen und Unterhaltungen zuhören konnten, welche die Aufmerkſamkeit der Aeltern beſchäftigten. Die Vorzüge der Werke des Genie's wurden mit jener Offenheit und Aufmerkſamkeit unterſucht und beſprochen, welche jede ſolche Verhandlung nützlich und angenehm macht. Obgleich der Anſtand nicht verletzt werden durfte, ſo war doch aller Zwang aus dem geſell-

gen Kreiſe verbannt, und in dem Hauſe des Auguſtus vergaßen die Gäſte, daß Rom einen Herrn hatte.

Unſere Begriffe von Größe in der jetzigen Zeit ſind außer ordentlich verſchieden von denen des Auguſtus und der großen Männer jener Zeit. Der prachtliebende, und doch einfache Kaiſer lebte mehr wie ein Präſident Washington oder ein Sir Joſeph Banks (an der Tafel des ſcheiden von wiſſenſchaftlichen Freunden umgeben), als wie einer jener glanzliebenden neuern Alleinherrſcher, welche man mitten unter goldenem Schimmer, umgeben von Schmeichlern, ſuchen muß, deren Hauptgeſchäft es iſt, ihre Herren zu beluſtigen, und nichts zu ihrem Ohre gelangen zu laſſen, was nach Gemeinheit u. dergl. ſchmeckt. Unſere Begriffe von Größe ſind ſeit Ludwig XIV., der das Auguſtiſche Zeitalter in Frankreich erneuern wollte, ſehr verdorben worden.

Voltaire ſagt in ſeinem philoſophiſchen Wörterbuche unter dem Artikel: Schönheit, Etwas, was eben ſo gut auf Größe und Pracht angewendet werden kann. Heinrich von Frankreich und Friedrich von Preußen hatten beſondere Ideen von Größe. Man fragte einſt einen Knaben, was er wohl thun würde, wenn er König wäre? und er antwortete: Er würde alle Tage mit der Krone herumgehen und Pfefferkuchen eſſen! —

Allein der ſtrengſte Tadel dieſer geputzten Gemeinheit, welche jetzt ausſchließend den Namen des Glanzes angenommen hat, wird durch die vereinigte Stimme der Menſchen aller Zeitalter ausgeſprochen. Antonius, der Kollege des Auguſtus, trieb dieſe Gemeinheit vielleicht weiter, als irgend Jemand ſie getrieben hatte. Allein nie hat die Welt oder die Geſchichte von dem Glanze des Marcus Antonius geſprochen, ſondern die gemeinſchaftliche Stimme aller Zeiten hat der letztern den paſſenden Namen der Schwelgerei gegeben. Weder ſein von Löwen gezogener Wagen, noch ſeine ſilbernen Ruder und purpurnen Segel konnten für ihn und Aegyptens Königin den Beifall der Welt gewinnen. Die Welt ſcheint gedacht zu haben wie der Dichter:

„'Tis use alone that sanctifies expense
„And splendour borrows all her rays from sense.

Korreſpondenz und Notizen.

St. Petersburg im Sept. 1814.

Wie wir die Tage gelebt während des Aufenthalts unſeres theuren Landesvaters? O, in Alexanders ſchützender Nähe belebt die Bruſt das entzückendſte Hochgefühl. Ein Feſt der höchſten Feierlichkeit war für den treuen Patrioten die Erſcheinung des großen Monarchen, des unſterblichen Helden, Alexanders des Einzigen! umgeben von Seinen Heldenführern. Wer kann ſolche Empfindung wägen und ermeſſen? ach! ein überwallendes Gefühl der Freude bewegte ſich hochklopfend in jeder Bruſt beim Anblick ſolcher Wonne. — Menſchlichkeit und Liebe athmete Seine Nähe, Duldung und Vergebung ſprach Sein großes Wort! und der Befreiete, Bedrückte und Bedrängte athmete Freiheit!!! Segnend erſchien uns der Vater der Völker als Engel des Friedens! und frommer Segen dankbarer Kinder begleite ferner ſeine Tritte und Schritte bis zur Wiederkehr in die heimathlichen Fluren. — Alexanders hohe Gegenwart gab der Menſchheit auch hier ein neues Leben; Liebe und Freude feierten ihre ſchönſten Feſte im ununterbrochenem freundlichen Wechſel —

In Alexanders Nähe begrüßte uns auch die alten Bewohnern Petersburgs höchſt erfreuliche Gegenwart des Grafen von Wittgenſtein, der ſich ſeinen Geretteten wie ein liebender Genius zeigte. Der Hymnus dankbarer Herzen lauchzte, wo er ſich zeigte, Ihm in lautem Jubel entgegen. Preis und Ehre werde jedem Helden, dem ſo wie Ihm die Menſchheit lieb, des Vaterlandes Rettung theuer war.

Sparſam, ſehr ſparſam ſind noch immer die Erſcheinungen im Reiche der Literatur. Ich verſtehe darunter die Arbeiten der Geweihten. Elendes Reimgeklingel, fade Komödien liebt und achtet der Vernünftige nicht, kalt geht er an den Leichen ſolcher Epheмeren vorüber. — Alexanders hohe Beſcheidenheit unterſagte alle Allegorien bei öffentlichen Schauſpielen — und heilige Ehrfurcht wacht über jedem ſeiner Befehle.

Hier einiges über das Theater:

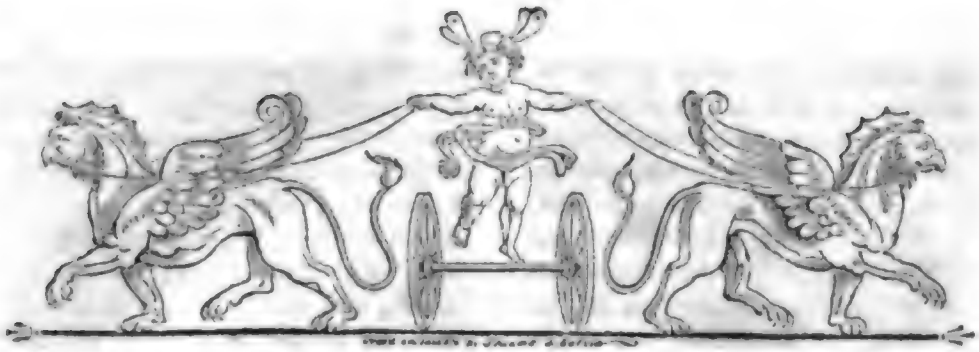
Wir ſahen Fridolin, v. Holbein. Der Dichter hat in dieſem romantiſchen Schauſpiele auf Theater-Effekt beſonders gerechnet, und Herr Gebhard (Graf v. Savern) entſprach dieſer Forderung. Herr Wilde (Fridolin), Mad. Gebhard (Hildegard), Mad. Dahlberg (Gräfin), Herr Wirſing (Robert) gaben durch ihre Kunſtleiſtungen dem Ganzen ein ſeltenes Intereſſe.

Die Jungfrau v. Orleans. Kam in der Darſtellung ſowohl, als in der Anordnung des Ganzen, dieſesmal den frühern Darſtellungen, beſonders der Erſten bei weitem nicht bei. Eine Mad. P. berechnete in der Rolle (Johanna) viel zu ſehr — das Gaſtrecht.

Die Braut von Meſſina. Noch eine Gaſtrolle erwähnter Dame P—ka, vom Berliner Königlichen Hoftheater. — Sie trat auf als Iſabella. Schade, daß Madame ſeine Nüancirung von dem heiligen Gefühl einer höhern Kunſt im Busen trägt. — Ihre Rollen memorirt ſie gut; aber ſie gibt immer nur: Worte!

Der Baum der Diana, Griſelda, Janiska, Lodoiska, waren für unſere deutſchen Sänger (unbeſchadet der rühmlichen Verdienſte unſerer vortrefflichen Sängerin Mad. Lindenſtein und des Herrn Feldig) in Hinſicht des Spiels, zu große Aufgaben. Auch Demoiſelle Müller, deren Verdienſte als Opern-Soubrette anerkannt ſind, verliert immer mehr und mehr, indem ſie ſich vordrängend ihre ſchwachen Kräfte in Rollen wie Janiska ꝛc. überbietet. — Obige herrlichen Muſikſtücke befriedigten das Ohr genügend. Aber — da ohne Darſteller, einmal für allemal hier von keiner Darſtellung die Rede ſeyn kann — erhalten ſich leider! dieſe Meiſterwerke durch ihren Halbgenuß ganz natürlich nicht lange auf dem Repertorium.

(Der Beſchluß folgt.)



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 233. —— den 24. November 1814.

Despoten-Glaube.

(Mein lieber Düroc, es gibt ein andres Leben.)

(Laut.)

Es gibt ein andres Leben!
Verkündigt es in meinem weiten Reich,
Ihr, die ihr es gehört, von Breſt bis an die Queich:
Die Völker ſollen nicht erbeben.
Die Tröſterin Religion
Verheißt für Schmerz und Mühe Lohn:
Drum friſch! und ſchickt' ich jeden Morgen gleich
Zehntauſend in den Tod: kein Menſch darf beben;
Es gibt ein andres Leben.

(Für ſich.)

Es gibt kein andres Leben!
Was? dieſe Menſchen? dieſes Krötenlaich,
Das ich zertrete, wie und wann es mir gefällt,
Das würd' in einer andern Welt,
An Rang und Recht mir wieder gleich?
Ein Pflüger dürft' einſt kühn ſich wider mich erheben?
Zur Rechenſchaft mich ziehn? — Fort, Unken, in den Teich!
Es gibt kein andres Leben.

(Laut.)

Es gibt ein andres Leben!
Lies Meſſen, Pfaff', als Beiſtand der Gendarmerie!
Verkünd' es, Paſtor, deinem Kirchenvieh,
Daß Höllenflammen ſeiner warten,
Wofern's in meinem Hoheitsgarten
Nur einen Grashalm mir zerknickt.
Gehn ſoll es, ohne Widerſtreben,
Wohin ſein Oberhirt es führt und ſchickt,
Selbſt in den Tod. — Nur zu! wer wollte beben?
Es gibt ein andres Leben.

(Für ſich.)

Es gibt kein andres Leben.
Wie? was? die Ströme Bluts, die ich vergoſſen,
Die Thränen, die ich ausgepreßt,
Die kämen einſt mir nachgefloſſen,
Vor einen Richter, der ſich nimmer täuſchen läßt?
Es gäbe wirklich Wahrheit und Gerechtigkeit,
Und Tugend und Unſterblichkeit,
Und einen Gott? — Geſpenſter alter Zeit!
Ich, ſelbſt ein Gott, ich ſollte vor Geſpenſtern beben?
Gewiſſen ſchweige, du biſt nicht geſcheidt!
Es gibt kein andres Leben.

Berlin. Boguslawski.

Ueber die am 9ten Oktober zu Berlin eröffnete Kunſtausſtellung der Königlichen Akademie der Künſte. (Fortſetzung.)

Herr Profeſſor Buchhorn liefert eine Zeichnung in Sepia: Apotheoſe der Königin Luiſe von Preußen, nach einem gebrannten Thonrelief von Herrn Vicedirektor Schadow. Das Bild iſt merkwürdig, weil es, der unge-

meinen Leichtigkeit ungeachtet, mit der es gefertigt iſt, doch mit dem Schatten- und Lichteffekt ein meiſterhaftes, bis zur vollkommenen Täuſchung gelungenes Spiel treibt. Was das Basrelief betrift, ſo möchte die ſchwebende Figur der Königin, wegen des Schlagſchattens, den ſie wirft, dafür wohl nicht geeignet, ſondern eher der Täuſchung hinderlich ſeyn. In dem Bildniß der hochſeligen Königin von Herrn Carl Wilhelm Wach iſt das Koſtüm mit Fleiß gearbeitet und mit Täuſchung nachgeahmt; das iſt aber auch leider das einzige Verdienſt daran.

Gehn wir von dieſen Erzeugniſſen der Zeit zu der erſten Stufe der Kunſt, der reinen Nachahmung der Natur im beſondern Sinne über, ſo zeigt ſich auf dieſer Herr Völker als ausgezeichneter Virtuoſe. Jener Glanz, jene Fülle, jenes duftige ſaftige Leben, was aus der Natur quillt, gibt ſein Pinſel in aller Süßigkeit wieder, beſonders thut ſich unter den Blumen- und Fruchtſtücken das eine Fruchtſtück darin hervor. Weniger Meiſter, ja ein Anfänger in der Behandlung der Farbe iſt Herr Profeſſor Freidhof in ſeinen Blumenſtücken, vielleicht herrſcht aber ein größerer Ernſt und reicherer Sinn in Wahl und Anordnung ſeiner Blumen.

Unter den Landſchaften bleibt ein Eichenwald, von J. F. Weitſch dem Vater, im achtzigſten Jahre ſeines Alters angefangen und vom Sohne in den beiden letzten Jahren vollendet, getreu der Natur und genügt, voller Leben und Kraft, auf dieſer Stufe den Forderungen der Kunſt. Nicht ohne Talent, aber der Manier ſchon bei weitem näher und zu übergroßer Nettigkeit ſich hinneigend ſind die Landſchaften von Herrn Ludwig Böhmiſch, unter denen die Partie aus dem Mühlenholze bei Havelberg den Vorrang behauptet. Auch Herr Karl Reinhardt in Hirſchberg iſt in Wahl und Ausführung ſeiner Landſchaften nicht unglücklich, wenn auch nicht bedeutend; daſſelbe gilt von Herrn Gieſe's Werken. Auch Herr Profeſſor Kuhbeil liefert mehrere Landſchaften, beſonders Ruinen nach italieniſcher Natur, die als gute wohlausgeführte Studien zu betrachten ſind. Herr Auguſt Ratſch in Dresden hat eine ſehr fleißig ausgearbeitete, verdienſtliche Landſchaft in Aquarell geliefert, und mit dieſem Mittel ſehr viel, wenn auch in der Zeichnung, z. B. der Waſſerwogen, nicht fehlerfrei, geleiſtet. Unter denen, die mit der Natur einen höheren Sinn zu verbinden trachten, oder zuvörderſt eine gewiſſe Stimmung des Gemüthes darin ausgeprägt finden, iſt Herr Friedrich in Dresden bekannt und beliebt. Diesmal liefert er zwei Waldſtücke,

einen Wald mit zwei großen Birken im Vorgrunde und einen beſchneiten Tannenforſt. Wie viel Verdienſt dieſe beiden Bilder, jenes in ſeiner grünen Frühlingsfriſche, dieſes in der gelungenen Nachahmung des Schnees an den Tannenſpitzen, haben, ſo ſcheint uns Herr Friedrich die Einfalt des Eindruckes, wodurch die Natur auf das Gemüth wirkt und in der gewiß auch das Bild in ihm empfangen wird, doch zu ſehr mit Vernachläſſigung des Einzelen, mit Aufopferung aller Fülle und Lieblichkeit, durch eine gewiſſe Armuth und Nacktheit auch in der Zeichnung erreichen zu wollen. Am verfehltesten offenbart ſich ſeine Manier in dem Seeſtück, wo ſie ſogar, beſonders in der Anſicht des Wolkenhimmels zur Unnatur auszuarten ſcheint. Sehr lieblich und wahr, wenn auch hart in der Farbe, ſind die beiden Jagdſtücke von Kolbe, Entenjagd und Anſtand bei der Haſenjagd. Aber zu den Landſchaften, die in einer großen Manier gedacht ſind, gehört von demſelben eine Ausſicht von einer Höhle in eine weite, reiche, wunderreizende Ferne. Das Bild iſt auch in Hinſicht auf Perſpektive und Farbenton gelungener und ſorgfältiger als die übrigen Werke dieſes Meiſters. Gerne reihen wir an dieſe die beiden Oelgemälde vom Herrn Oberbauaſſeſſor Schinkel, einen Sonnenuntergang in einer italieniſchen Gegend und einen altdeutſchen Dom. Beide ſind wahrhaft genial zu nennen; das Gebäude iſt mit ſeinen Umgebungen von dem Baukünſtler ſo groß und wahrhaft altdeutſch gedacht, als ſinnig von dem Maler ausgeführt, und die Abendlandſchaft entfaltet einige Örtlichkeit, voller Fülle der Natur, voller Genuß und reich an Ahnung; ein mächtiger Eichbaum ſtreckt ſeine Zweige über den ganzen Vorgrund, und über Waldesſchlucht und Gartenmauer ſteht der röthliche Nebel, alles iſt ſo reich und bedeutend, daß man dem Künſtler gern die Härte in der Farbe, die auch ihm vorzuwerfen iſt, nachſiehet. In einer beſondern großen Beziehung gedacht ſind zwei Landſchaften von Kolbe, eine Winterlandſchaft mit der Leichenbeſtattung eines frommen Bruders. Zwei Mönche tragen aus dem felſig ſchwarzen Vorgrunde die Leiche einer Kapelle zu, einer folgt mit dem Kruzifix. Das Ganze iſt von tief elegiſcher Wirkung, nur in zwei Farben, ſchwarz und blau, gehalten; das Blau ſcheint beinah zu dunkel. Eine andere Landſchaft, kleiner, ſtellt einen ſüdlichen Garten am Meeresufer vor. Dattelbäume, ein Pfau auf der Gartenmauer, ein Knabe im Baſſin plätſchernd, eine Schöne ſingend zur Zither in der Abendſonne Glanz künden die Heimat dieſes Bildes an, das wie ein Zaubergarten, wie eine Erſcheinung

nung aus dem Calderone wunderbar anzieht. Das Bild hat einen ganz eigenen, hochglühenden Farbenton. Die Mondscheinskizze vom Herrn Professor Hummel will mehr ein Element der Kunst in seiner Vollendung, als einen poetischen Gedanken offenbaren. Und wirklich ist auch die Perspektive und die Wirkung von Schatten und Licht meisterhaft angelegt. Ein Wagen, der auf der Landstraße neben einem hohlen Baume wegfährt, wo vor einem erleuchteten Marienbilde zwei Wanderer knien, ist der Stoff dieses Bildes. Der Schlagschatten der Wagenräder, die Erleuchtung des Nischenbildes, die Pilgergesichter, die Ferne des Dorfes, alles ist so wahr und schön, daß man erstaunt, wie sehr der Künstler diesen Theil in seiner Gewalt und Wissenschaft hat. Ist dies Verdienst gleich ein einseitiges, so ist es doch keines um die Technik allein, denn in diesem Zauberspiele, wohl angewendet, ist doch ein großer Ernst verborgen.

Zu den Gemälden, wo die Landschaft nur die Einfassung zu einer Handlung oder gewissermaßen mit ihr verwebt ist, macht Herr Schweigart aus Dresden mit einer Szene aus der Undine den Uebergang, einem köstlichen, anmuthigen Bilde, anziehend, phantastisch und blühend wie das Mährchen selbst, nur vielleicht etwas zu dunkel gehalten. Der Gegenstand hätte schwerlich besser behandelt werden können. Herr Heinrich Näcke in Dresden hat Genovefa und Schmerzenreich in ihrer Höhle abgebildet, ein liebliches idyllisches Gemälde, nur zu leicht behandelt; besonders hätten die beiden Personen eines tieferen Ernstes bedurft. Die Umgebungen, besonders der Thiere, sind sehr anziehend, vielleicht aber wäre statt des glatten Felsens, ein schrofferer und eine rauhere Natur besser an ihrer Stelle gewesen.

Ein ganz verfehltes Bild liefert Herr Rektor und Hofrath Puhlmann: eine Mutter mit ihrer Tochter bei einem Gewitter auf der See in Gefahr unterzugehen. So lautet die Ankündigung, aber es ist keine Gefahr dabei, die Wellen gehn nicht sonderlich hoch und sind auch übrigens eingefroren, der Kahn aber scheint das meiste zu drohen, er ist nämlich im Begriff nicht umzukippen, sondern sich zu überschlagen; aber auch für die Verzweiflung der Bedrohten ist gesorgt, daß sie sich nicht zu unmäßig äußere. Die andern Gemälde dieses Künstlers übergehn wir mit freundlichem Stillschweigen. Noch unglücklicher und von Fehlern starrend ist ein Oelgemälde allegorischen Inhalts, womit uns Herr Löwe beschenkt. Es gewährt einen Genuß ganz eigner Art, dies Kunststück mit der langen Exposition, die im Katalog davon steht, zu vergleichen. Wessen Gemüth sollte nicht gerührt werden, wenn nach so langen Verheerungen, als uns dort beschrieben sind, die Sonne, welche hinter den Felsen noch nicht herauf ist, nun schon vor den Felsen, ja in eine verborgene Waldecke ein gutes Stück Landes freundlich beleuchtet? Wer fühlt sich nicht durch einige Kapitäler, Ueberreste zerstörter Prachtgebäude, durch ein Ungeheuer das den Merkur umklammert und nach Fasces greift, in den Schauplatz dieser Ereignisse, den Norden, mächtig versetzt?

Auch Herr Fregevize hat zwei kraft- und saftlose Landschaften geliefert, denen man nichts als eine gewisse Nettigkeit und Sauberkeit nachrühmen kann.

Zu wahrer Erholung geben wir von diesen Bildern zu einer kleinern Landschaft von Herrn Prof. Dähling über, einen Jägersmann vorstellend, der von der Jagd abirrend urplötzlich eine schlafende Jungfrau im Waldesgrün antrift, und versunken im Anblick der holden Gestalt, wie sie in ihren Traum, ohne sie zu wecken, vor ihr stehen bleibt. Das Bild im echt romantischen Geiste gedacht, ist mit eben so viel Besonnenheit als Wärme ausgeführt. Die holdselige Frauenerscheinung in ihrem zarten Schlummer ist mit einer solchen Keuschheit, mit so reiner Anmuth gezeichnet, wie man sie dermalen in heutigen Bildern selten mehr findet; eben so ist das Schauen des Jünglings ohne Begier und doch voll süßer Neigung, die Waldumgebung hat eine Frische und Lebendigkeit, wie sie zur ersten Liebe stimmt und sie verhüllt. Dazu kann man ihm das Lob der technischen Korrektheit ertheilen. Was die größern malerischen Kompositionen betrift, so heben wir auch hier vorzugsweise den Wettgesang von Herrn Prof. Dähling heraus. Alles was Gruppirung, gute Haltung, Gleichgewicht der Farbe, tiefes Studium der menschlichen Natur, zarte, sinnreiche Erfindung, durchdachte und korrekte Zeichnung leisten kann; in allem ist dies Gemälde meisterhaft zu nennen und behauptet vielleicht in der diesmaligen Ausstellung den ersten Rang. Es ist unmöglich, die ganze geistvolle Komposition, an Andeutungen so reich, wie immer ein echtes Kunstwerk, in Worten erschöpfend auszusprechen. Uebersehen wollen wir aber auch nicht, daß der Hintergrund zu hart gehalten ist und der Farbenton vielleicht wärmer seyn könnte.

(Der Beschluß folgt.)

Anekdote.

Im Hausgerezeß den Sieg davon zu tragen,
Verehrte Brüning, angeklagter Lord,
Dem Oberrichter einen Galawagen,
Ein Perlenschimmelpaar der Pächter Swerd,
Und dieser mußte wohl die Palm' erjagen:
Die Nase legten die Karoße fort.

Haug.

Charade.

Wenn des Frühlings sanftes Wehen
Neu belebt den Hain, die Flur,
Dann ergrünt in Thal und Höhen
Auf der Ersten Schattennacht
Und des Lenzes höchste Pracht.
Zu dem Gipfel der Kultur
Hob die zweite uns hinauf,
Aus dem Schoße der Natur;
Denn der Vorzeit Leiertöne,
Alles Große, alles Schöne,
Schlich sie unsern Blicken auf.
Freund, Geliebter! um in deinem Herzen
Mit der Liebe Flammenzug zu stehn,
Kann das Ganze ich mit Stolz verschmähn.

Korrespondenz und Notizen.

St. Petersburg im Sept. 1814.

(Beschluß.)

Der Schutzgeist und Rudolph von Habsburg. Von Kotzebues neuesten besten Arbeiten, sind nur wenig wiederholt. Warum? erräth man nicht.

Stille Wasser sind tief, dieses alte unterhaltende Lustspiel erhält sich immer noch mit ungetheiltem Beifall auf der Bühne. Heute gab die Rollen das darstellende Personale con amore; und verdiente den ertheilten Beifall, und mehrere der ehrenvollen Erwähnung. Als: Herr Wilde (Walter), Herr Gebhard (Wilms), Herr Schulz (Rehberg), Herr Wilhelmy (Dornheim), Mad. Dahlberg (Baronin), Mad. Borck (Antoinette).

Rochus Pumpernickel. In diesem Fastnachtsspiel ist Herr L. die Hauptperson — Rochus. Er empört mit den immerwährend trivialen Ausgeburten seines Witzes alles Zartgefühl, zerstört allen Kunstgenuß, und martert oft die jungfräuliche Scham.

Die eiserne Maske, v. Zschocke. In wiefern der Verfasser im Ganzen, und besonders im letzten Akte historisch gesündigt hat, weiß ich nicht gewiß; aber, daß sein Stück hier sehr gefiel, und Herr Gebhard (Jules), Mad. Gebhard (Sabatin) sehr brav spielten, ist ganz gewiß. Herr Schulz (Gouverneur) gab seine Rolle mit theilnehmendem Ernste, und Herr Wilde (Unbekannter, zuletzt als Ritter) gab sich viele Mühe. Allein Herr B. (Louvoi) und Herr St. (Fleury) wurden im letzten Auftritte des letzten Aktes etwas tragikomisch, durch einige unkünstlerische Wendungen im Ton und Spiel. —

Die Hagestolzen, von Iffland. Margarethe Gebhard, gab ihrer Rolle alle Reize bezaubernder Unschuld. Mad. Ewest (Madem. Reinhold) Thaliens verehrungswürdigste Priesterin, spricht stets in ihren Darstellungen Kopf und Herz an, und behauptet in jeder ihre hohe Künstlerwürde. Herr Gebhard (Hofrath Reinhold), führte seinen Charakter fein und durchdacht durch. Herr L. (Wachtel). Schade, daß dieser Komiker immer durch seinen Galleriewitz zu belustigen sucht.

Abbé de L'Epée. Herr Brückel, angeblich vom Königl. Ständischen Theater in Prag und ehemaliges Mitglied der hiesigen Bühne, trat auf als Abbé. Sein Aeußeres war nicht übel und sein Organ bei ruhigen Stellen, z. B. in der Erzählung Akt. 2. gefällig; allein Herr B. ist nicht mit der Zeit fortgeschritten. Das Ganze war heute wieder sehr gut, und in einandergreifend; und Mad. Gebhard (Theodor) war in allen Bewegungen ihres gefühl- und ausdrucksvollen Spiels unübertrefflich. Herr Gebhard (Advokat) Herr Borck (Dorlemont), Herr Wilde (Julius), Herr Milius (Duprée), Mad. Dahlberg (Fr. v. Granval) gaben dem sanften Gemälde viel geistiges Leben.

Der Spieler. Herrn B— s zweite Gastrolle (Lieutenant) war aber von weniger Bedeutung als die Erstere. Denn er konnte sich gar nicht zu der edeln Geradheit, Biederherzigkeit des bekannten ruhigen teutschen Sterns erheben.

König Lear (nach Schröder, nicht nach Schlegel—?) zum Erstenmale; und Herr Gebhard — König Lear. — Ein Gegenstand, der mich in der Entwickelung des Charakters, durch einen Schröder, Iffland u. a. m. zur tiefsten Verehrung aufforderte, ja meine ganze Kunstkundigung anzog, erwarb durch Herrn Gebhards Talent sein wohldurchdachtes Spiel meine freudigste Verwunderung. —

Wenige Tage vorher sahn wir durch ihn den genialen Herdinand Walter, den naiven, herzigen Hans von Birken, und heute den Shakspeareschen Lear. — Ich hörte im Theater, daß ein geschickter Aesthetiker, ein gerechter unparteiischer Kunstrichter, die Zergliederung seines Spiels übernehmen wolle, möge er Wort halten; denn wahrlich es ist des Bemühens werth.

Männlicher Ernst, von einer schönen Seele heiterm Himmel umleuchtet und gemildert; männlicher Ernst, der ruhigen Blickes bei der Betrachtung des Lebens verweilt, mit immer regem Studium den Charakter des Menschen wägt und ermißt, und über die Tiefen des Fatums sinnend die Wimper senkt: — jener geistige Ernst, der mit seinem Feuerblick in die Geheimnisse der Kunst anhaltend eindringt, und die erspähte Kunde zur Menschendarstellung geistreich benutzt, dieses sind die Hauptzüge im Charakter dieses jungen Künstlers. Einmal auf gewiesenem Wege, die heilige Ansicht des Kunstschönen und Kunstgroßen im Auge, feurig angeregt von dem Streben nach Vollkommenheit, wird er in Darstellungen der tragischen Muse — die wohl seine gelungensten heißen können — sich immer mehr erheben, und die Ideale vollendeter Kunst endlich erreichen, denen er sich als Hamlet, Macbeth, Fiesko, Cosmo Lan, Lear ꝛc. schon so glücklich genähert hat.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 234. —— den 25. November 1814.

Neue Romane und Erzählungen.

Es scheint, als fände die große Lesewelt nicht mehr so viel Geschmack an Romanen wie ehedem; es werden wenigstens nicht so viele mehr geschrieben. Desto größer ist die Zahl der Erzählungen, welche man wegen des geringern Umfangs und der größern Mannigfaltigkeit gegenwärtig unterhaltender finden mag; auf ähnliche Weise machen auch jetzt die Dramolets mehr Glück, die man sonst nur als Nachspiele auf die Bühne zu bringen pflegte, da sie heutiges Tages nicht selten ganze Abende ausfüllen. Auf den Leser wie auf den Zuschauer läßt sich jetzt das Motto anwenden: Diversité est ma devise!

Es ist neuerdings eine Bibliothek neuer englischer Romane erschienen, welche zwei Romane von der bekannten Schriftstellerin Miß Edgeworth enthält. Der erste führt den Titel:

Denkwürdigkeiten des Grafen von Glenthorn, übersetzt von Caroline von Woltmann. Leipzig 1814.

In diesem Romane werden, wie sich schon vermuthen läßt, Charaktere und aus der sogenannten großen Welt geschildert, und man darf daher des eigentlich Poetischen nicht viel erwarten. Der Held der Geschichte ist ein junger überreicher Lord, der sein unerschöpflich scheinendes Vermögen durch den ungemessensten, widersinnigsten Aufwand in wenig Jahren durchbringt, und nun, nachdem er die tödtliche Langeweile, die ihn bei seiner Unwissenheit in allen Dingen und bei seiner gänzlichen Unlust zu allem, was nur den Schein von Geschäftigkeit hat, aufs grausamste foltert, vergebens durch Spiel, durch Gelage und Ausschweifungen aller Art von sich zu bannen gesucht hat, zu einer Heirath mit einer reichen Miß, als dem letzten Rettungsmittel seine Zuflucht nimmt. Daß er mit seiner Lady nicht glücklich lebt, und von der Langenweile nach wie vor verfolgt wird, versteht sich von selbst; doch wird die unglückliche Ehe bald getrennt, da seine Gemahlin sich von seinem heuchlerischen Agenten, der bei ihm Alles in allem war, entführen läßt. Dieser Vorfall schüttelt ihn aus seiner Lässigkeit etwas auf; doch bald sinkt er in die alte Schlaffheit zurück, und begibt sich nun, um doch einige Veränderung zu haben, auf sein Stammgut in Irland. Hier hat Anfangs das Herrschen über seine Vasallen einigen Reiz für ihn, der sich jedoch bald wieder abstumpft, da er in manchen Verbesserungen, die er rasch durchsetzen will, auf unüberwindliche Schwierigkeiten stößt. Eben so unglücklich geht es ihm in der Liebe. Von neuem wird er hierauf durch die Unruhen der Rebellion, die sich auch in seinen Besitzungen spüren lassen, aufgeregt, und er kommt nun etwas zum Gefühl der Kräfte, die bisher in ihm unbenutzt schlummerten. Nach Dämpfung der Rebellion entspinnt sich unter seinen Vasallen eine Verschwörung gegen ihn; das Komplott wird ihm entdeckt, und er vereitelt die Verschwörung, indem er selbst des Rädelführers sich bemächtigt. Diese muthvolle That macht ihm nun die Energie, deren er fähig ist, ganz fühlbar; noch

mehr aber zeigt ſich, wie er ein ganz andrer Menſch geworden iſt, als er die Entdeckung macht, daß nicht Er der Graf von Glenthorn, ſondern ein Schmidt es iſt, gegen welchen die Amme, welcher er von ſeinem Vater übergeben wurde, ihn, ihren Sohn, ausgetauſcht hatte. Sogleich ſucht er das Unrecht wieder gut zu machen, tritt dem Grafen ſeine Grafſchaft ab, und behält ſich nur ein kleines Jahrgeld vor. Er beſchließt nun, die Rechte zu ſtudiren, um ein ehrenvolles Amt erhalten zu können. Dieſes wird ihm endlich als der wohlverdiente Lohn ſeines Fleißes und ſeiner Talente zu Theil, und mit demſelben zugleich die Hand eines Fräuleins, das er wahrhaft liebte. Zufällig iſt dies Fräulein die Erbin der Grafſchaft Glenthorn auf den Fall, daß kein männlicher Abkömmling vorhanden wäre. Dieſer Fall iſt nicht wahrſcheinlich, da der neue Graf einen tüchtigen Burſchen zum Sohn hat. Plötzlich aber ſtirbt dieſer durch die Ausſchweifungen, denen er ſich in Eſſen und Trinken ergibt — und der Vater iſt nun, da überdies das Schloß ein Raub der Flamme geworden und die Güter durch die ſchlechte Wirthſchaft ſeiner Ehehälfte verſchuldet ſind, des Grafenſtandes ſo überdrüſſig, daß er darauf gänzlich Verzicht leiſtet. Die Grafſchaft fällt alſo nunmehr als rechtmäßiges Beſitzthum an den Helden der Geſchichte zurück.

Nach dieſer kurzen Andeutung des Inhalts bemerken wir nur noch, daß wenn gleich die Charakteriſtik des Grafen eben nicht zu den anziehenden gehört, und das Ganze ſich in einem ziemlich engen Kreiſe bewegt, es doch nicht an unterhaltenden Szenen fehlt, und manche gute und ſelbſt feine Bemerkung mitunter vorkommt. Die Darſtellung iſt anſchaulich genug. Es wäre zu wünſchen, daß die Ueberſetzung weniger das engliſche Original ſpüren ließe, weil ſie öfters faſt wörtlich wieder gibt, wodurch ſie in ein wahres Undeutſch hineingeräth. Ja man trifft auf Stellen, die durchaus verunglückt ſind, wie z. B. folgende: „Ich ließ alle, die mit mir zu thun hatten, beſonders meine Bediente, lieber gewahren, wie es ihnen beliebte, als mich der Unruhe auszuſetzen, ſie zu nöthigen, zu gewähren, wie es ihnen gebührte.“ —

Sehr gut gerathen iſt dagegen die Ueberſetzung des andern Romans, der den Titel führt:

Schleichkünſte.

Auch befriedigt dieſer Roman in aller Rückſicht mehr als der Erſte. Es wird darin die Ränkeſucht einer ſchlauen Frau mit vieler Wahrheit geſchildert. Sie ſucht nicht weniger denn drei geheime Plane durchzuſetzen, trotz der nicht

geringen Schwierigkeiten, die denſelben entgegenſtehn. Sie will nämlich ihren Sohn und ihre Tochter von den Gegenſtänden ihrer Neigung abziehn und beide wider ihren Willen verheirathen, und überdies einen reichen Freund ihres verſtorbenen Mannes bewegen, ihrer Familie allein ſein ganzes Vermögen zu hinterlaſſen. Mit dem letzteren Plane gelingt es ihr aufs beſte, jedoch im Grunde nur zum Theil, da die projektirten Heirathen nicht zu Stande kommen und dadurch jenes Vermögen wenigſtens theilweiſe in die Hände der Familien fällt, welchen ſie es zu entziehen getrachtet hatte. Doch nicht genug, daß ihr dieſe drei Anſchläge nicht gelingen, bei allem Aufwand von Liſt und Verſchlagenheit, ſo ſieht ſie ſich noch überdies zuletzt von einem albernen Fräulein, die ſie immer wie ein blindes Werkzeug zu ihren Zwecken gebraucht hatte, und von einem geiſtloſen Gecken aufs ſchmählichſte hintergangen — und ſo fallen alle aus dem Hinterhalt abgeſchoſſene Pfeile verdientermaßen auf ſie ſelbſt zurück. Die mancherlei Liſten, deren ſich die ränkevolle Frau bedient, die Geiſtesgegenwart, die ſie in ſchwierigen Fällen zeigt, die Gewandtheit, womit ſie zu andern Mitteln greift, wenn die erſten Maßregeln nicht mehr anwendbar ſind, die mancherlei Fehlſchlagungen, denen ſie gerade da begegnet, wo ſie am ſicherſten zu gehn glaubt, die Irthümer, zu denen ſie ihr mißtrauiſcher Scharfſinn verleitet, die Pedanterie, womit ſie ſelbſt bei geringen Dingen ihr heimliches Machiniren anwendet, — alles dieſes bildet ein ſehr unterhaltendes und theilweiſe ergötzliches Gemälde, in welchem auch die Kontraſte der Geradſinnigkeit und Biederkeit, die immer den geradeſten Weg als den nächſten und beſten wählt, nicht fehlen.

(Der Beſchluß folgt.)

Ueber die am 9ten Oktober zu Berlin eröffnete Kunſtausſtellung der königlichen Akademie der Künſte. (Beſchluß.)

Herr Kolbe hat einen großen Carton zu einem Oelgemälde auf die Ausſtellung gegeben, der als Entwurf ein Meiſterwerk in Anlagen und Zeichnung iſt. Er ſtellt ein Weinleſefeſt im Mittelalter dar: der Gutsherr mit den Seinigen ſitzt unter einer Laube und empfängt zwei von Weinbergen kommende Züge der Winzer. Alle Abſtufungen eines fröhlichen Lebens begegnen ſich hier, nur der Beſitzer iſt der ruhig Empfangende und die deutſche Hausfrau die beſcheiden Annehmende, in Demuth und Andacht Verſunkene. Es iſt eine Bewegung, ein Regen in dieſem

Bilde und doch alles so ernst und so gehalten, ein solcher Rhythmus in dem Ganzen, daß wir in deutscher Malerkunst kaum etwas Aehnliches haben werden. Nur in den Köpfen ist durchgehends eine Strenge sichtbar, die am Ende leicht monoton wird und sich mitunter in Trockenheit oder in Tiefsinn verirren kann. Vorzüglich gilt das von den Frauengesichtern. — Nach diesem Bilde wollen wir uns nicht aufhalten bei Herrn Prof. Kuhbeil, der das Lebensende des Demosthenes abwartet, an dessen Leben, als Demosthenes, in dem Bilde wir von vorn herein zweifeln, noch weniger bei Herrn Professor Collmann, der die Güte gehabt hat, uns das Porträt auszustellen, das allen seinen Gesichtern zur Unterlage dient, wollen auch seine zusammengeborgte Venus nicht auseinandernehmen, da es doch Schad' um sie wäre; ja Herr von Kügelgen auch würde uns mehr erfreuen, wäre er seinem eignen Genius mehr als dem der Alten nachgegangen; so sind seine Werke mehr Normalstudien als neue Kunsterscheinungen. Seine Magdalena ist doch nur die mediceische Venus und sein Johannes ein Apollokopf mit dem Johannes des Dominichino verschmolzen. — In dem Bacchus von Herrn Moriz Retzsch in Dresden ist der Kopf von hoher Anmuth und auch in der Umgebung viel Verdienstlichkeit; aber sein Christus hat etwas Vages, Unsicheres, es scheint, als wenn die Idee in dem Künstler nicht zur Reife gediehen sey. Herr Herbig in Potsdam hat nicht ohne Sinn und Gemüth zwei Gemälde verfertigt, eines einen Freiwilligen auf dem Schlachtfelde darstellend, der seinem gefallnen Freunde Rache schwört, das andre ein am Grabe des Geliebten trauerndes Mädchen. Unter den Zöglingen der Akademie zeichnet sich Herr Julius Schoppe aus, und unter den Dilettanten verdienen außer der Frau Prinzessin Biron von Kurland (Ihre Durchlaucht hat ein Viehstück nach Potter und ein Waschkirenstück nach Orbanski geliefert) Fräulein Therese von Winkel aus Dresden, die beiden Fräulein Berger in Posen in der Miniaturmalerei, und Fräulein Blasson einen ehrenvollen Platz.

Unter den Bildhauerarbeiten hat Herr Vizedirektor und Hofbildhauer Schadow zwei Marmorbüsten Sr. Majestät des Königs ausgestellt, wovon die eine, kolossal gearbeitet, besondere Auszeichnung verdient. Herr Karl Wichmann hat der Frau Gräfin von Voß und der Frau Staatsräthin Westphal Büsten mit Fleiß, wenn auch nicht ideal auffassend gearbeitet, auch ist Fichte's Büste von ihm da; doch gelungener ist die des Herrn Prof. Schleiermacher von dem jüngern Hrn. Wichmann. — Unter den Architekten hat Herr Katel einen Entwurf zur moderner Wiederaufbauung der St. Petrikirche in Berlin gezeichnet, der, wenn gleich nicht ohne Verdienst, besonders rücksichtlich des Innern, doch mit dem Plan des neuen Münzgebäudes zu viel Aehnlichkeit hat. — Außerdem liefert die königl. Eisengießerei sehr geschmackvolle Arbeiten, Herr Schwertfeger Bähr einen vergoldeten Hirschfänger in antikem Geschmack, der in der That ein sehr kunstreiches Stück Arbeit ist, und Herr Tischlermeister Sevening ein sehr zusammengesetztes Modell zu einer Rettungsmaschine bei Feuersgefahr, zu dessen Erklärung es uns hier an Raum gebricht.

Sprachbemerkungen.

Am meisten versündigt sich wohl an der deutschen Sprache die Kriegsterminologie, welche ohne französisches Flickwerk fast gar nicht bestehen zu können meint. Zum Beweis aber, daß sie ohne dergleichen wohl bestehen könnte, ja bestanden hat, hier nur einige Beispiele, denen mehrere folgen werden, und zwar aus Akten und Schriften des 30jährigen Krieges. Dort heißt nämlich:

Depot-Magazin — Nothmagazin.
Vivandiers oder Marquetender — herumziehende Sudler.
Brêche — Sturmlücke.
Entrepreneur — Raubeinkäufer (wohl etwas zu hart.)

Auch das Wort Usurpator habe ich dort einige Mal treffend durch: Raubherrscher übersetzt gefunden.

Mannsbild.

Wie, wenn man damit den Kastraten bezeichnet — denn dieser verhält sich doch nur zum Manne, wie die bemalte Leinwand zum Original.

Schurigeln.

Ueber die Etymologie dieses Wortes haben sich die Linguisten von jeher die Köpfe zerbrochen. Manzel, im Mecklenburgischen Idioticon leitet es von Schuh und riegeln her und deutet es besonders auf die Fesselung gefangner Missethäter. Wachter, in seinem Glossar, derivirt es von Schur und dem Angelsächsischen eglan, vexiren — Ihre nimmt das Schwedische Skurigla, increpare — Frisch das altdeutsche: schürgen zu Hülfe und hält schurigeln für schürgeln. — Adelung

weiß ſelbſt nicht recht, was er aus dem Worte machen ſoll und ſcheint ſich deshalb in Verlegenheit befunden zu haben. Daraus aber hätte ihn der erſte beſte Kanzlei-verwandte reißen können.

In Kanzleien nämlich, wenigſtens in den meiſten deutſchen, iſt es eben ſo alte als heilſame Obſervanz, daß auch Sonn- und Feiertags allemal Einer der conci-pirenden und der mundirenden Klaſſe, der Reihe nach, da ſeyn muß, um ſogenannte Repentina expediren zu können. Das nothwendige Daſeyn dieſer Herren aber nennt man die Jour, und von dem, der ſie hat, ſagt man: er muß jouren (ſchuren).

Anfänglich war dieſes ſogenannte Schuren eine Ausnahme von der Regel, d. h. es galt nur in Kriegs- und andern unruhigen oder bedenklichen Zeiten. Bald aber ward es zur Regel und hieß deshalb die Jour- oder Schur-Regel, deren Beobachtung man ſcherzweiſe: Schur-Regeln nannte.

Weil nun die Arbeiten an Sonn- und Feiertagen den Kanzleiherren gewöhnlich nicht behagen wollten, ſo ward das Schurregeln natürlich verhaßt — und weil verhaßte Arbeiten in der Regel nicht ſonderlich gerathen, ſo ſetzte es deshalb, wie natürlich, von den Herren Vorgeſetzten oft derbe Wiſcher. — Dieſe aber, an Sonn- und Feiertagen ertheilt, nannte man endlich ſcherzweiſe: die jour- oder Schur-Regel — und von dem, der ſie erhielt, ſagte man: Er iſt geſchurregelt worden. —

Der Uebergang des Wortes aus der Kanzlei ins gemeine Leben iſt übrigens eben ſo erklärbar als die Verwandlung des Schurregeln in Schurigeln.

So die Etymologie des Wortes, wie ſie recht annehmlich und leicht klingt. Nur entſteht die ganz kleine Frage: ob das Wort Schurigeln nicht älter iſt, als das geſammte Kanzleiweſen? —

Richard Roos.

Korreſpondenz und Notizen.

St. Petersburg im Okt. 1814.

Das Shakſpearſche Trauerſpiel: König Lear — iſt mit großem Beifall wiederholt worden, und mit reiner Anerkennung, mit inniger Verehrung für das Kunſt-Bemühen des Herrn Gebhard (Lear.), und das erfreuliche Theilnehmen der liebenswürdigen Mad. Gebhard (Cordelia), und in dieſer Stimmung rief man das Künſtlerpaar am Schluſſe noch einmal hervor.

Lodoiska, v. Cherubini, iſt nur einmal wiederholt worden. Madem. Lindenſtein, zeichnet ſich in der Hauptrolle (Lodoiska), als vortreffliche Kunſtſängerin rühmlichſt aus.

Zwei Worte im Walde, Operette. Wer dieſe Piece auf dem franzöſiſchen, und beſonders dem ruſſiſchen Theater, ich meine wer dort eine Madem. Koloſowa, sen., und Mad. Bertin, ja, wer auch nur Dem. Beſſel auf dem deutſchen Theater früher geſehen, wird gewiß mit mir der Meinung ſeyn, daß jene Talente unſere jetzige Roſa nicht erreicht.

Der Schatzgräber, Operette. Daß Herr L. ſeinen Gehalt in ein zu komiſches Licht ſetzt, und das Publicum dadurch in tief in den Schatten drängt, iſt offenbar ein ſchlimmer Mißgriff. Doch war ihm nicht Herr Stimmenreich, mit ſeiner treffend wahren Schilderung, ein ſchönes Vorbild in dieſer und ähnlichen Rollen? Dem. Müller (Soubrette) war in ihrem Wirkungskreiſe und gefiel, wie ſie es in ſolchen Rollen verdient. Nur iſt ſie nicht immer Herr ihrer Stimme in mehrſtimmigen Singſtücken, Duetten, Terzetten ꝛc. beſonders war dies heute wieder neben Madem. Bindenſtein der Fall, wo jene faſt überhört ward. —

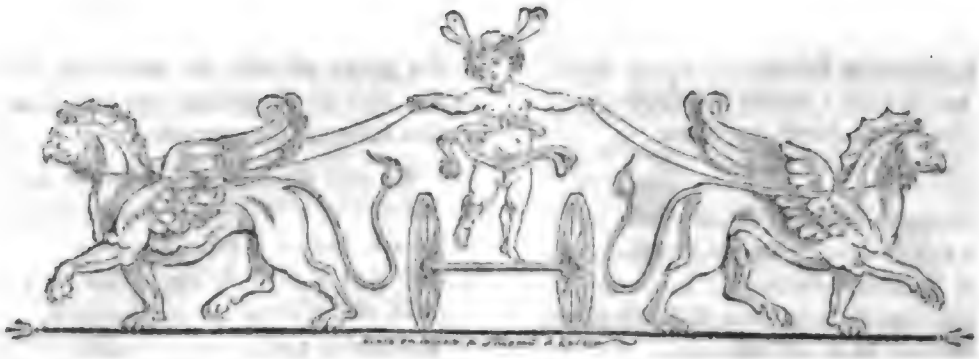
Die Erbſchaft. Dieſes rührende, gemüthliche kleine Schauſpiel von Kotzebue, wird mit immer erhöhtem Veranügen geſehen. Hr. Schulz (Oberſt), Herr Armand (Tanzmeiſter), Madame Dahlberg (Mad. Dahl), Mad. Gebhard (Henriette), Herr Gebhard (Förſter), Minna Gebhard (Johanna, der kindiſch-drollige Hansy). Eine ſchöne Abänderung machte das Lied: „Süße heilige Natur ꝛc.“ Jeder Vers ward immer mit aufgezeichnet lautem Beifall belohnt. Welch eine reine Heiterkeit der Seele auf dem Antlitz aller Hörer ſich ſpiegelte, als der Mad. Gebhard liebliche Töne erklangen; ſo wie dies bei Margaretchens Liede natürlich der Fall war: „Was frag ich viel nach Geld und Gut ꝛc. dann ſtimmen alter Herzen nur Einen Refrain an:

„Wenn Schauern deiner Schweſtern nur
„Um Thränen buhlen, Trauerſpielen,
„So ſprichſt du, holde Tochter der Natur
„Auf ihrer treubewahrten Spur
„Zu unſers Herzens innigſten Gefühlen,
„Und ſchmelzeſt ſie,
„Mit dir in ſüße Sympathie.“

Der Wirrwarr, Luſtſpiel in 5 Akten, von Kotzebue. Herr Lindenſtein (Langſalm), Mad. Eweſt (deſſen Gattin), Herr Wilde (Fritz), Mad. Kaſſka (Doris), Mad. Sachsdoſen (Babet), Herr Armand (Selicour) machten heute das ſpielende Perſonale aus. Warum ſagte denn Herr Brückl (als Major) immer: „pox Knall!“ — ? Was das was Gutes? was Neues?

Die Abendſtunde, v. Kotzebue, gefiel weniger; weil aber auch wenig — faſt gar nichts geleiſtet wurde. Herr Brückl gab den Paſtor Bieder viel zu engherzig. Herr Wilde (Clermont) ſteht in ernſten Rollen überdampft gar nicht auf ſeinem Platze; nun hatte er aber auch ſeine Rolle gar nicht memorirt: zerrte und dehnte die Worte in ſeiner Manier, und in ſeinem kalten Tone ſo langſam hinauf, daß ſie auf dieſer Reiſe erſtarrten. —

Der deutſche Hausvater, von Gemmingen. Eines alten Meiſters gut gerathenes ſchönes Werk. Nur weckte die Liebesintrigue, beſonders des fogernden raiſonnirenden Carls, der ſentimentalen Lotte, nicht ſo ergreifen, als Ferdinand und Luiſe; da an jene Liebe man unwillkührlich lebhaft erinnert, und hier nur ſchwach befriedigt wird. Aber deſſen großherzigen deutſchen Ehrmann mit ſeinem Aeußern voll Liebe und Würde gab — — Herr Brückl!!! — —



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 235. —— den 26. November 1814

Der Feyenball.

(Nach dem Altenglischen.)

Im Eiland der Britten, zu Arthurs Zeit
Als jede Mondmitternacht wurde gefeyt,
Lebt, Edwin, genannt von der Auen,
Inwendig ein treues und ehrliches Blut
Das Köpfchen voll Sinn und das Herzchen voll Muth,
Doch häßlich von Außen zu schauen.

Ein spitziger Höker erhub ihm den Zopf
Sechs Zoll in die Höhe an dem hintern Kopf,
Und einige sagten gar sieben,
Trotz allem indeß, was das Schicksal gethan,
Dem armen zu sperren die minnige Bahn,
Erkühnt' er sich, zärtlich zu lieben.

Die schöne Lenore berückt' ihm das Herz;
Er klagt' ihr umsonst seinen brennenden Schmerz;
Ihr Mitleid nur konnt' er gewinnen;
Deß freute sich baß ein gedrechselter Wicht,
Sir Tomling genannt mit dem schönen Gesicht;
Sein Gegenbild außen und innen.

Der arme Verhöhnte, voll Jammer und Pein,
Lief aus in die Haide, bei mondlichem Schein,
Stets weiter, und weiter, und weiter —
Da naht' er dem Erlenwald hinter dem Moor,
Wo Feyen und Elfen im lustigen Chor
Zur Mitternacht hausen so heiter.

Sein Herzchen war müde, sein Köpfchen verwirrt,
's war spät, es war fern und vom Wege verirrt
Fleht leis' er, daß Gott sich erbarme —
Da zeigt sich ihm plötzlich ein bergendes Dach,
Er schleppt sich hinein, und im öden Gemach
Sinkt bald er dem Schlaf in die Arme.

Doch kaum ruht er aus vom ermüdenden Lauf,
Gleich reißet ein Sturmwind die Thüre weit auf,
Und unter ihm dröhnt es im Grunde;
Und wie er die Augen eröffnet mit Graun,
Sind hundert Kronlichter oben zu schau'n,
Und hundert umher in der Runde.

Und lauter und lauter umschallen sein Ohr
Bald einzelne Töne, bald Stimmen im Chor,
Bald rauschende Schwingen im Fluge;
Es wandelt, es schreitet, es schwebet, es fliegt,
Und näher und näher dem Ort, wo er liegt
Kömmt's tanzend im lustigen Zuge.

Traun! nimmer, ihr Schönen, war irgend ein Ball
So glänzend, so reich, und so bunt, wie der Schwall,
Den hier er mit Augen erspähte;
Die blumigten Felder verliehen ihm Duft,
Der Ozean Perlen, Gefieder die Luft,
Und seidene Stoffe die Städte.

Wie guckte Sir Edwin, und staunte dem Spuck,
Als jetzo der Führer im fürstlichen Schmuck

Ihm rief mit bedrohenden Pochen:
„Wer unter den Menſchen, beladen mit Qual,
„Befleckt mit ſeufzendem Hauche den Saal,
„Hier tief in der Ecke verkrochen?“

Der Jüngling, den Liebe gefangen nur hält,
Nicht achtend den übrigen Zauber der Welt,
Erwiedert ihm gleich ohne Grauen:
„Noch Vorwitz, noch Frechheit, noch Miſſethät ſchwer,
„Hat mich aus dem Wege geführet hieher,
„Der Mitternacht Tänze zu ſchauen.

„Verzweiflung und Reue; Verwirrung und Scham,
„Verſchmäheter Liebe verfolgender Gram
„Verirrt' auf der Haide mich Armen!“ —
— „Gut!“ rief ihm der König, „wir Elfen ſind nicht
„Ungnädig dem Fremdling, der Wahrheit nur ſpricht;
„Dein Schickſal erregt mein Erbarmen.

„Richt' auf hier dein niedergeſchlagnes Herz!
„Mir laß getroſt, dir zu lindern den Schmerz!
„Nimm Theil an den Freuden der Feyen!
„Weil meine Titania tanzet mit mir,
„Nimm dort das Titlachen, und fröhlich mit ihr
Durchtanze die ſchimmernden Reihen!“

Er ſprach's und ſogleich mit der Königin Fey
Walzt jenem voran er, juchheisa! juchhei!
Wohl luſtig im Strome der Töne;
Die Elfen und Elfinnen rauſchen ihm nach,
Und wirbelnd mit Edwin durchs helle Gemach
Fliegt Fröhlich Titynni die ſchöne.

Am Ende des Tanzes darbietet ein Mahl,
Bereitet im ſchimmernden, tönenden Saal,
Was Gaumen und Herz nur begehret;
Die Tellerchen fliegen von Hand zur Hand,
Mit Klang wird gefüllet das Glas bis zum Rand,
Mit hellem Geklinge geleeret.

Und endlich fängt an, zum feſtlichen Klang,
Elfkönig zur Ehre, der Lieder Geſang
Von Thaten vergangener Tage;
Zuletzt zu erreichen das heimliche Ziel,
Beginnen die Puhk' und die Kobold' ein Spiel,
Auf Oberons Wink, ums Gelage.

Im bunten Gewimmel, im tollen Gemiſch
Umhüpfen ſie, drolligeſtaltet, den Tiſch
Mit tauſend Grimaſſen und Poſſen:

Der grinzet als Affe, der meckert als Bock,
Der zupft an der Schürze, der prickelt am Rock
Den klatſchenden Tafelgenoſſen.

Bis einer darunter, Knecht Robert genannt,
Als nächtlicher Necker der Mädchen bekannt,
Freund Edwin den Höker umwindet,
Und zieht in die Höhe zum Balken ihn friſch
Hoch über den laut auflachenden Tiſch,
Und droben den Zappelnden bindet.

„Ach!“ rief er, betäubt von dem plötzlichen Flug,
„Ach! löſet mich wieder, der Sprung iſt genug;
„Sonſt ſchnüren entzwei mich die Seile!“
Doch Oberon lacht ihm mit freundlicher Huld:
„Geduld, lieber Edwin, ein wenig Geduld!
„Das alles geſchieht dir zum Heile.“

Jetzt ſetzte die Dämmrung dem Spuke das Ziel;
Es endigte plötzlich das gaukelnde Spiel,
Das baß der Verſammlung behagte,
Der Wirbelwind, welcher hinein ſie gebracht,
Schwang wieder hinaus ſie mit ſtürmender Macht;
Es krähte der Hahn, und — es tagte.

Und als ſie von dannen geſcheuchet der Strahl,
Erloſchten die Lichter geſammt in dem Saal;
Und endlich, wie alles von hinnen,
Fiel Edwin vom Balken im Finſtern herab,
Feſt glaubend zu finden am Boden ſein Grab,
Betäubt, und nicht völlig bei Sinnen.

Doch kaum ward es hell', ſo entſprang er dem Purz,
Und fühlte ſich leichter ſogar nach dem Sturz,
Und kühner als je noch zum Lieben,
Denn Dank ſeiner Treue, ſo bieder, und baß,
Und daß er geduldig ertragen den Spaß:
Sein Höker war oben geblieben.

Er tanzte zu Hauſe nun mehr als er ging,
Wo jeder ihn grüßend mit Staunen empfing:
Bald lief die Geſchichte, wie Feuer.
Lenore den Treu'n ohne Höker kaum ſah,
So trat ſie ihm näher, und kaum war er nah,
So ward ihr der Nahende theuer.

Als dieſes voll Grimm Ritter Tomling geſehn,
Gedacht' er ein Aehnliches auch zu beſtehn
Mit Elfen und Feyen im Spiele.
Bei fallendem Thau geht er Abends hinaus,

Geht weiter, und weiter, und findet das Haus,
Und schlüpfet hinein auf die Dicke.

Und kaum ist er da, fängt es an, wie zuvor,
Weit auf schlägt ein Wirbelwind wieder das Thor,
Es rauschen zur nämlichen Stunde
Die luftigen Scharen im Tanze herein;
Den tönenden Saal hellt der Kronleuchter Schein;
Und bebend erdröhnt es im Grunde.

Zu Stacheln sträubet dem Feigen das Haar
Der Anblick der schauerlich schwebenden Schaar;
Und Oberon naht sich im Grimme:
„Hier birgt sich ein Mensch mit verpestendem Hauch;
„Knüpft auf an den Ring den vermessenen Gauch!"
So ruft seine drohende Stimme.

Der arme Sir Tomling versuchet durch Flehn
Der Strafe des knüpfenden Strangs zu entgehn,
Und jenen zum Mitleid zu rühren;
Und schluchzend betheur't er mit thränendem Schwur,
Er hab' in der Nacht sich verirrt auf die Spur
Zu diesen verborgnen Thüren.

„Ha! niedrige Memme," ruft Oberon laut,
„Elfkönig dir tief in das Innerste schaut,
„Und liest drin: warum du gekommen.
„Die Absicht entheilt uns zum Strafen schon Recht,
„Dein Zittern und Lügen, erbärmlicher Knecht,
„Hat auch uns das Mitleid benommen.

Er winkt, und der Wisch, der mit irrendem Licht
Verleitet die Wandrer, faßt schleunig den Wicht,
Und knüpft ihn zum Balken mit Strangen,
Da zappelt er über den spottenden Tisch,
Gleich einem im Rauch' aufgehangnen Fisch,
Wo Edwin vor ihm schon gehangen.

Und wieder beginnet das Fest wie zuvor;
Man walzet hinauf, und hinab, und der Chor
Singt Lieder mit lautem Gelache;
Und während es dauert — es dauerte lang —
Hält fest meinen Ritter der knüpfende Strang
Am Balkenring unter dem Dache.

Am Ende kräht wieder der morgende Hahn;
Die Lichter erlöschen; es schwindet der Wahn;
Zur Nacht sind die Elfen nur munter.
Sie brausen im Wirbelwind wieder hinaus;

Und dunkel und leer ist das schaurige Haus;
Da purzelt Sir Tomling herunter.

Starr liegt er am Boden und harrt bis Tag,
Entbebt sich dann endlich der schmerzlichen Lag'
Und sucht, was er wohl sich erpurzelt'
O! weh! was entdeckt er? — Den Höker, den dort
Held Edwin gelassen, trägt keuchend er fort
Ihm tief in den Rücken gewurzelt.

Baggesen.

Neue Romane und Erzählungen.

(Beschluß.)

Das Orakel, oder drei Tage aus Magdalenens Leben.

Man trift hier auf lauter alte Bekanntschaften, welchen man schon mehr als Einmal begegnet ist, und es wiederholt sich abermals ein Lieblingsthema des Verfassers; es wird nämlich eine Heuchlerin vorgeführt, die durch allerlei Künste und Verspiegelungen sich einen Mann zu verschaffen strebt; überdies ist sie eine Verführte, welche die Folge der Verführung zu verheimlichen sucht. Unter den Kunstgriffen, deren sie sich bedient, ist einer, der ins Abenteuerliche fällt. Sie wirft sich nämlich ins Wasser, als wolle sie aus Verzweiflung hier den Tod suchen; sie thut dies aber nur, um das Herz des Mannes, auf den ihr Absehen gerichtet ist, zum Mitleid zu bewegen, denn sie weiß, daß er ein guter Schwimmer ist und nicht anstehen wird, sie aus den Fluthen zu erretten. Diese Heuchlerin hat nun einen nichtswürdigen Bruder, der mit der Frau eines Dorfschulmeisters einen verbotenen Umgang pflegt, aus welchem mehrere Szenen bei aller Anstößigkeit und Gemeinheit recht anschaulich dargestellt werden. Magdalena, die Heldin des Romans, ist dagegen die Unschuld selbst, welche denn alles Uebrige wieder gut machen soll. Sie bedient sich bei wichtigen Gelegenheiten der Bibel, als eines Orakels. Daher der Titel. Die Orakelsprüche gehn dann immer glücklich in Erfüllung, und geben der Geschichte einen erwünschten Ausgang.

Unter den neuen Erzählungen zeichnen sich vorzüglich aus:

Die Volkssagen der Böhmen, von Caroline von Woltmann, zwei Bände. Prag, 1814.

Die Sagen sind mit poetischem Sinn und Geist aufgefaßt und dargestellt. Eine der anmuthigsten ist unstreitig die erste mit der Ueberschrift: Das Frauens

ſchloß. Der Gegenſtand iſt echt romantiſch, und erhält durch die kühne Liebe eines Grafen zu einer Kaiſerstochter, die ihm willig in die Bergöde folgt, wo er für ſie eine prachtvolle und wohl verwahrte Burg in aller Heimlichkeit hat erbauen laſſen, einen mährchenhaften Zauber. Es iſt alles mit ungemeiner Anſchaulichkeit geſchildert, und jedes Einzelne mit Luſt und Liebe ausgebildet, ſo daß bei aller Abenteuerlichkeit der Geſchichte der Leſer wirkliche Begebenheiten zu vernehmen glaubt. Von gleichem Werthe iſt das Roß des Horimirz — und die Mädchenburg, zwei Böhmiſche Volksſagen, die den meiſten Leſern ſchon bekannt ſeyn, die ſie aber gern in dieſer Darſtellung erneuert ſehn werden, beſonders anziehend iſt die erſtere, und darin vorzüglich gelungen die lebensvolle Darſtellung des haſtigen und wüſten Treibens der Goldgräber im Gegenſatz mit der verſtändigen Geſchäftigkeit der Landleute des biederherzigen Horimirz — ſo wie die rührende Schilderung des klugen Roſſes dies als den getreuſten Freund des Horimirz bis in den Tod bewährt. — Nur die vierte Sage mit der Ueberſchrift: Rettung, iſt nicht gelungen; ihr fehlt der rechte Ton und die anſprechende Lebendigkeit, ſie ſchwankt zwiſchen einer komiſchen und tragiſchen Geſchichte, und ihr legendenmäßiger Schluß paßt nicht zum Ganzen.

Empfehlenswerth ſind gleichfalls die Erzählungen, welche die neuerdings erſchienene, vermehrte und verbeſſerte Ausgabe

der grauen Mappe, von Haken

enthält. Beſondere Auszeichnung verdienen: Adelsſpiegel, eine Erzählung aus den Zeiten des großen Kurfürſten. Der Edelmuth, womit der Liebling des jungen Kurfürſten ſeinen Nebenbuhler in der Liebe vor Lebensgefahr warnt, dann vom Tod errettet und zuletzt alle Anſprüche auf deſſen Geliebte aufgibt, da er ihn von ihr wirklich geliebt ſieht, iſt herzerhebend geſchildert. — Momia, die Bajadere iſt die innig rührende tragiſche Geſchichte der Liebe einer Bajadere und eines jungen Engländers, die durch die Verſinnlichung der Gebräuche, Sitten und der eigenthümlichen Landesſchönheiten des wunderherrlichen Indiens einen beſondern Reiz erhält. — Die verlorne Tochter, eine aus Intelligenzblättern zuſammengeſetzte Erzählung, geht etwas zu ſehr ins Breite, was die Form der Intelligenznachrichten mit ſich bringt. — Daſſelbe gilt vom Adelsſpiegel, ein deutſches Sittengemälde früherer Zeiten. — Nach zwölf Blättern von Chodowiecky. Es wird hier das Leben eines liederlichen Landjunkers, der ſich und die Seinigen gänzlich zu Grunde richtet, aufs umſtändlichſte in Briefen beſchrieben, worin ſich die Gauner, die Buhldirnen, die Wucherer u. ſ. w. nach ihrer eigenen Weiſe ausſprechen.

Der Schwank: Kann man was man will? — und — die deutſche Volksſage: Der Leibaffe, haben im Einzeln echt komiſche Züge; das Ganze aber, als zu breit und umſtändlich behandelt, macht nicht den beabſichteten Eindruck. Ueberdies ſind die Gegenſtände beider Erzählungen zu allgemein bekannt und auch nicht ſonderlich zu einer ſo ausführlichen Darſtellung geeignet. Der Schwank enthält nämlich die wohlbekannte Anekdote von den Herren von Ein — Zwei — Drei und Viereck — und die Volksſage die Anekdote von Voltaire, der von weſtphäliſchen Bauern für den Leibaffen Friedrichs angeſehen wird.

Noch ſind vor kurzem herausgekommen:

Erzählungen und Novellen von Freiherrn von Thumb. Nach A. von Sarrazin frei bearbeitet. Erſtes Bändchen.

von denen wir aber nichts weiter zu ſagen wiſſen, als daß wir wünſchen, es möge das zweite Bändchen beſſer ausfallen als dieſes erſte, welches, etwa ein Paar dem Orientaliſchen nachgebildete Erzählungen ausgenommen, unter dem halben Dutzend, ſo es enthält, nicht eine aufzuweiſen hat, die nicht, gelinde geſagt, durchaus unbedeutend wäre. Die Ueberſetzung oder Bearbeitung iſt, was die Schreibart betrift, auch nicht die beſte.

Gegenſtücke.

Si Dieu n' étoit pas Dieu, nôtre Roi le devroit ſagte einſt ein Dichter zu Ludwig XIV.

Gott ſchuf Napoleon — und — ruhte aus — ſprach einſt in öffentlicher Rede der Maire einer berühmten deutſchen Stadt, als ſie dem franzöſiſchen Reichskoloß einverleibt wurde.

Man ſieht, gewiſſe Deutſche hatten es zu gewiſſer Zeit doch in der That ſchon ziemlich weit gebracht in der Galliſchen Schmeichelkunſt.

Richard Roos.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 236. —— den 28. November 1814.

Almanachs-Literatur.

Das Taſchenbuch für Damen, welches im Verlage der Cotta'ſchen Buchhandlung zu Tübingen erſcheint, hat ſich ſeit mehrern Jahren der Achtung und Theilnahme des gebildeten Publikums auf eine ſolche Art verſichert, daß man wohl nicht nöthig haben dürfte, es ihm von neuem zu empfehlen. Daher theilen wir auch die Anzeige des Inhaltes und Gehaltes ſeiner diesmaligen Erſcheinung (auf 1815) nur in der Hoffnung mit, den Kreis ſeiner Leſer dadurch vielleicht erweitert zu ſehen, indem wir zugleich dem Wunſche vieler Leſer dieſes Blattes, ſie auf dasjenige in unſerer Literatur aufmerkſam zu machen, was der Beachtung gebildeter Menſchen vorzüglich werth ſeyn möchte, zu entſprechen glauben. Statt daß in manchem Taſchenbuche die Gedichte nicht ſelten nur wie eine Nothhülfe oder Ausfüllung des Raumes anſehen, den man nicht mit Aufſätzen in Proſa, beſonders Erzählungen, ausfüllen konnte, haben ſie in dieſem ſtets eine vorzügliche Stelle behauptet, und man erkannte wohl, daß die Herausgeber eine tiefe Achtung gegen die Poeſie nährten, und ihren hohen Werth zu ſchätzen wußten. Diesmal zeichnen ſich die mitgetheilten Gedichte ganz vorzüglich aus, und verdienen wohl zuerſt unſere Aufmerkſamkeit. Göthe gibt einen ſinn- und geiſtvollen Epilog zum Trauerſpiele Eſſex im Charakter der Königin, worin ſich dieſe Herrſcherin voll männlicher Kraft auf eine Art darſtellt, welche das Gemüth eben ſo innig anzieht, als ſie den Geiſt intereſſirt. Conz hat mehrere tief empfundene, ſeelenvolle Erzeugniſſe ſeiner ernſten, ſinnigen Muſe mitgetheilt, unter denen die Wahl des Beſſern ſchwer wird. Schade nur iſt es, zuweilen bemerken zu müſſen, daß der Dichter noch mit dem Stoffe ringt, und jene Leichtigkeit der Darſtellung nicht gewinnen kann, welche ſeine Produkte zur Vollendung reifen würde. Ein Dichter, der hier, ſo viel uns (wiſſend, zum erſten Male auftritt, Guſtav Schwab, verdient mit dem herzlichſten Willkommen begrüßt zu werden, denn ſeine Gedichte zeichnen ſich eben ſo durch das Sinnvolle des Gedankens und durch Zartheit und Innigkeit des Gefühls, als durch Reichthum und Glanz der Phantaſie aus. Einen Beweis davon geben ſein Schlittenlied und das Gedicht auf dem Albis. Lebendig anſprechend iſt ſein Tiſchlied mit dem Schluſſe:

Gib uns ein deutſches Leben
Und kommt die letzte Noth,
So wollſt du uns geben
Auch einen deutſchen Tod.

Wir wünſchen dieſem herrlichen Talente fröhliches Gedeihen, und würdige kritiſche Freunde. Langbeins Frauenlied empfehlen wir jedem geſelligen Kreiſe und ſein Strohmann wird überall angenehme Erheiterung gewähren. Schreiber hat wenig aber ſehr Gemütvolles und Anziehendes geliefert, z. B. An eine Entſchlafene. Von Gubitz finden ſich ein Paar ſeelenvolle Lieder, der Liebſüchtige und Fried' und Unſchuld. Auch Haug hat manches Erfreuliche geſpendet und Wyß beweiſt durch ſeine anſpruchloſen und doch ſo feinſinnigen

und ergreifend dargeſtellten Ideen, daß ihm das innerſte Heiligthum der Dichtkunſt aufgeſchloſſen iſt, man leſe das Glück, und man wird dieſe Aeußerung gegründet finden.

Die Aufſätze in Proſa ſind, eine Erzählung von Aug. Lafontaine, das Haus im Walde oder Förſters Aennchen, leicht hingeworfen und gefällig dargeſtellt, aber ob eben ſo treu der Natur und wahr in der Erfindung, möchte nicht jeder zugeben. Auch erſcheint der Verf. zu oft nur als derjenige, der ſich blos der vorkommenden Perſonen zu Darlegung und Beſtätigung ſeines Hauptgedankens bedient. Sie haben kein recht freies eigenes Leben, was überhaupt nicht ſelten ſeinen Dichtungen mangelt. Aennchens Benehmen würde nicht immer ein jungfräulich edles Gemüth billigen. Die Liebe iſt wohl etwas Schönes bei jungen Schönen, nicht ſo das Reden davon und das Philoſophiren darüber. — Als ein Seelengemälde von tiefer Bedeutung feſſelt das Gemüth und den Geiſt des denkenden Leſers, die Geſchichte eines armen Juden von Huber. Nur iſt es faſt zu trübe und düſter für eine Muſengabe wie dieſes Taſchenbuch iſt. — Eine leichte, angenehme Unterhaltung für die, welche gerade keine tiefere Anregung der Gefühle, oder ernſtere Geiſtesbeſchäftigung ſuchen iſt der entwendete Schuh, von Caroline Pichler. Eine gedrängtere Darſtellung würde dem Ganzen mehr Leben verliehen haben. Sehr zu loben iſt der Verf. überall bemerkliches Beſtreben die Tugend des Weibes zu vertheidigen und edle Bilder ihres Geſchlechtes aufzuſtellen. — Die Zeitbetrachtungen im Wonnemonat Europa's im Mai 1814, von J. Paul Fr. Richter ſind für den Deutſchen, ſo wie für den Weltbürger ein wahrhaft erquickender Genuß. Angehängt ſind einige polymetriſche Gedichte, voll Geiſt und Gefühl. Wie ſchön ſind folgende:

Die Vorſehung.

Glaubt mehr an Gott, wenn er euch auch nicht erſcheint und ſcheint; er ſteht nicht nur als Sonne, ſondern auch als Himmel über dem Erdenleben; und in welche Nacht ſich die kleine Kugel drehe; ſie ſchauet immer einen Himmel an. In der Unendlichkeit wohnt mehr Licht als Nacht, und gegen welche Ferne ihr euch wendet, ſchimmern Sonnen. Das Weltall wirft keinen Schatten, es iſt ringsum beſtrahlt.

Die Folge.

Die Aſche flog der Städte und der Todten, und erſtickte die Gegenwart, und die Landſchaften wurden wie unter einem Aſchenregen des Veſuvs grau und das Grüne ſtarb. Aber ſahet ihr nicht voraus, daß der Aſchenregen des Feuerbergs ſpäter alle Wurzeln nährt, heiß alle Zweige und Blüten treibt und gewaltſam ein Eden aus der Wüſte zieht? —

Die Kupfer beſtehend aus einem kleinen Kreiſe erotiſcher Bilder, von derſelben zarten Hand, welche den vorjährigen Almanach mit vier lieblichen Landſchaften ſchmückte, und den vier Jahreszeiten von Riepenhauſen gezeichnet und von Schenk geſtochen, können als wahre Zierden angeſehen werden. Die erſtern ſind glatt und gefällig, die letztern anmuthsvoll und kräftig.

Der Anekdotenalmanach auf das Jahr 1815 geſammelt und herausgegeben von Karl Müchler, empfiehlt ſich durch eine zweckmäßige Wahl von pikanten und unterhaltenden Charakterzügen, witzigen Aeußerungen, kleinen Geſchichten und Begebenheiten u. ſ. w., alle ſo gewandt und dargeſtellt, daß der Zweck des Herausgebers, Erheiterung des Gemüths und angenehme Beſchäftigung, in geſchäftsfreien Stunden wohl erreicht wird. Es ſind abermals der Anekdoten ſo viele, als Tage im Jahre.

Das Trappiſtenkloſter zu Lulworth Caſtle.

(Aus engliſchen Blättern.)

Schon mehrmals hat ſich die Aufmerkſamkeit des Publikums auf die Klöſter gerichtet, welche in Folge der franzöſiſchen Revolution aus Frankreich ſelbſt in verſchiedene Länder Europa's verſetzt worden ſind. Eine kurze Nachricht — ſo ſagt der ungenannte Verfaſſer dieſer Notizen — von einem Beſuche, den ich im Laufe des letzten Sommers in dem, nahe bei Lulworth Caſtle, dem Landhauſe des Hrn. Wald gelegenen Mönchskloſter des Ordens von La Trappe gemacht habe, mag daher auch manchem Leſer nicht unwillkommen ſeyn.

Zu Anfange des abgewichenen Julius (1812) verreiſte ich des Morgens um acht Uhr von Dorcheſter, in Begleitung von noch zwei Perſonen, von denen die eine, als ſchon in dem Kloſter bekannt, uns zum Führer dienen ſollte. Nachdem wir einen Weg von etwa elf Meilen über Dünen, die mit Schafheerden bedeckt waren, zurückgelegt hatten, wandten wir uns rechts, nach einem kleinen mit Holz überkleideten Thale, an deſſen Ende der Geſichtskreis ganz angenehm durch den engliſchen Kanal geſchloſſen wird. Mitten aus dieſem Landſchaftsgemälde erhebt ſich das Schloß Lulworth, ein Gothiſches, aus vier runden, durch eben ſo viele Curtinen mit einander verbundene

nen, Thürmen bestehendes Gebäude. Da jedem Fremden der Zutritt in das Schloß gestattet ist, so stiegen wir bei dem Haupteingange vom Pferde, um zu beiden Seiten allererst die beiden lateinischen Inschriften zu lesen, durch deren eine jene preiswürdige Toleranz, die man im Jahr 1780 den Römisch-Katholischen angedeihen ließ, dokumentirt, in der andern aber eines Besuches Erwähnung gethan wird, womit der König von England Hrn. Wald vor einiger Zeit beehrt hat. Durch einen Vorhof gingen wir sodann in einen großen, sehr gut erleuchteten Saal über, an dessen Ende sich eine Orgel befindet, welche die ganze Zeit über, da wir uns in dem Schlosse aufhielten, gespielt ward. Jedes Zimmer hat eine Nebenthüre, welche zu einem in dem nächst gelegenen Thurme befindlichen Schlafgemache führt; der Gesellschaftssaal und die Bibliothek sind geräumig und mit Geschmack ausmöblirt. In den Höfen befindet sich eine prächtige, römisch-katholische Kapelle, die aus zwei Schiffen und einer Rotunde in der Mitte besteht, und deren Hochaltar prächtig und mit drei guten Gemälden ausgeziert ist.

Nachdem wir das Schloß besichtiget hatten, wanderten wir weiter durch die Gegend, und erreichten bald das, eine Meile vom Schlosse gelegene Kloster. Es ist ein von ganz gewöhnlichen Materialien aufgeführtes Gebäude, von sehr einfacher Bauart. Die Umgebungen desselben gleichen einer eigentlichen Wüste. Die Hügel sind unbekleidet und durch den vom Kanal her blasenden Ostwind werden die Knospen von allen Bäumen frühzeitig hinweg genommen.

An dem Klosterthore empfing uns der Pförtner in einem nichts weniger als lieblichem Kostume. Er trug einen Leibrock von grobem und schwerem Tuche. An die Kutte war eine Kapuze von gleichem Stoffe befestigt, die rückwärts auf seine Schultern herabfiel und sein Gesicht sehn ließ, wo hingegen die andern Mönche, auf gleiche Art, wie der Pförtner gekleidet, ihr Gesicht mit jener Kapuze bedeckten, so daß man von ihnen kaum Nase und Augen sehen konnte. Ihre Strümpfe waren von grobem Tuche, und ihre Schuhe hölzern mit drei Zoll dicken Sohlen. Nachdem wir versichert hatten, keine Frauenzimmer bei uns zu haben, führte man uns ins Refektorium. Dies Zimmer ist ein, blos mit einem massiven Tische und zwei oder drei hölzernen Stühlen möblirter, ganz einförmiger Saal. Auf dem Eßtische stand ein wenig Suppe und Brot, das einzige, was die Mönche genießen dürfen. Diese Suppe, deren Anblick mir widrige Empfindungen erweckte und dies ganz schwarze Brot, werden beide, im Sommer zwei und im Winter ein Mal den Klosterbrüdern aufgetischt. Ihr Tischgeräthe besteht in einem hölzernen Napfe, nebst Löffel und einer irdenen Tasse.

Aus diesem Zimmer gingen wir in eine Art von Gesellschaftssaal über, wo wir etwa ein paar Dutzend abergläubische, theils lateinische, theils französische Bücher fanden, welche die ganze Klosterbibliothek ausmachten. Die Kapelle ist reinlich und einfach und nur der Altar ein wenig ausgeziert. Aus derselben geht man durch den Kreuzgang nach dem Kirchhofe, der nichts weiter ist als ein kleiner, mit Gras und Kräutern bewachsener Hof. Zwei schon zu Hügeln aufgeworfene Gräber waren mit hölzernen Kreuzen bezeichnet, und immerfort liegt ein Grab offen da, um den ersten Todten in seine Tiefe aufzunehmen. Unser Führer versicherte uns, jeder der Klosterbewohner bete eifrig, daß jenes Grab bald seine Ruhestätte werden möge; was mich keineswegs befremdete, wenn ich bedachte, bis zu welcher Tiefe des Elendes die menschliche Natur in diesen Mauern gesunken ist.

Nachdem wir das Untergeschoß besichtiget hatten, führte man uns in das erste Stockwerk, und daselbst in das Schlafzimmer. Dies ist ein langes, schmales, durch ein einziges, der Thüre gegen über angebrachtes Fenster beleuchtetes Gemach, mit vier bis fünf und zwanzig Betten, oder vielmehr Zellen, die durch Bretter von einander abgesondert sind. In diesen Zellen schlafen die Klosterbrüder alle auf hölzernen, mit einer schlechten Decke belegten Dielen. Alle Nacht stehn sie um die zwölfte Stunde von ihrem Lager auf, zum Gebete. Von vier Uhr an arbeiten sie im Garten und in der Meierei, oder beschäftigen sich mit andern häuslichen Arbeiten. Um eilf Uhr wird zu Mittag gegessen und um sieben Uhr geht man zur Ruhe.

Mit Ausnahme des Pförtners hat kein Mitglied dieser geistlichen Brüderschaft die Erlaubniß, zu sprechen. Der Prior kann dazu besondere Bewilligung ertheilen. Die Mönche, die uns begegneten, mochten uns kaum ansehn. So wie wir uns ihnen näherten, wandten sie den Kopf weg und bekreuzten sich, ohne ein Wort zu sprechen. Ueberhaupt herrscht hier eine schauerliche Stille. Siebenzehn Männer und fünf Jünglinge machen den gegenwärtigen Bestand der Gesellschaft aus, wann man nämlich einen Verein so nennen kann, dessen Grundwesen die Ungeselligkeit ausmacht; Herr Wald hat diesen Mönchen das Kloster zu ihrem Gebrauche und dazu einen Pachthof über-

laſſen, der für ihre Bedürfniſſe hinreicht. Das Ueberflüſſige des Ertrages verkaufen ſie auf den Märkten der benachbarten Städte, wo ſie dagegen die Artikel, welche ſie in ihrer häuslichen Einfachheit etwa nöthig haben möchten, einkaufen.

Der Pförtner, obgleich ſelbſt ein Mitglied der Brüderſchaft, war ſehr mittheilend. Er klagte über den Superior, daß dieſer ihn zwei volle Jahre einen Poſten verſehn laſſe, der von den Brüdern allen der Reihe nach bekleidet werden ſollte; dadurch ſey er in ſeinen frommen Meditationen unterbrochen worden; er wünſchte nichts ſo ſehr, als dieſelben wieder zur Hand nehmen zu können, um ſie dann bis an ſein Lebensende fortzuſetzen. Als ich von dieſem Menſchen, der ſich ſo eifrig nach ſeiner Trennung von der Welt zu ſehnen ſchien, Abſchied nahm und ihm eine Erkenntlichkeit für ſeine Bemühungen anbot, reichte er mir, zu meinem nicht geringen Befremden, ſeine ſchmutzige Hand und ſagte, mit einem beſcheidenen und gefälligen Ausſehn: „So viel Sie wollen, mein Herr!“ Es koſtete einige Schillinge, um aus dieſem traurigen Sitze der Unwiſſenheit und Unreinlichkeit wieder heraus zu kommen. Ich verließ ihn unter Gefühlen des Mitleids mit dem Loſe derjenigen, welche das Laſter oder ihr thörichter Sinn zur Abbüßung wirklicher oder eingebildeter Vergehungen nach dem Kloſter von La Trappe hinführt.

Frage und Antwort, den ehemaligen deutſchen Nationalgeiſt betreffend.

„Werden nicht, ſagte der Reichs-Vicekanzler, Fürſt Koloredo, zum Kaiſer Joſeph II., als er 1768 zum erſten Male nach Italien reiſete,“ werden nicht bei Abweſenheit des Reichs-Oberhaupts die Reichs-Vikarien ihre Amtsrechte geltend zu machen ſuchen? — „Wohl möglich, antwortete Joſeph II. — bis ſie aber darüber eins werden, bin ich wieder da *).“ Richard Roos.

Als Lord Schmerz eine Miß Pein heirathete.

(Nach dem Engliſchen.)

„Laß, Himmel, uns ein Pärchen ſeyn!“
Sie riefen himmelwärts.
Er wünſchte nur die ſüße Pein,
Sie nur den treuen Schmerz.

Der milde Hymen willigt ein,
Und Wonne füllt ihr Herz.
Ihm gab er die gewünſchte Pein
Und machte ſie zu Schmerz.

Haug.

*) Moſer patr. Arch. VII. 475.

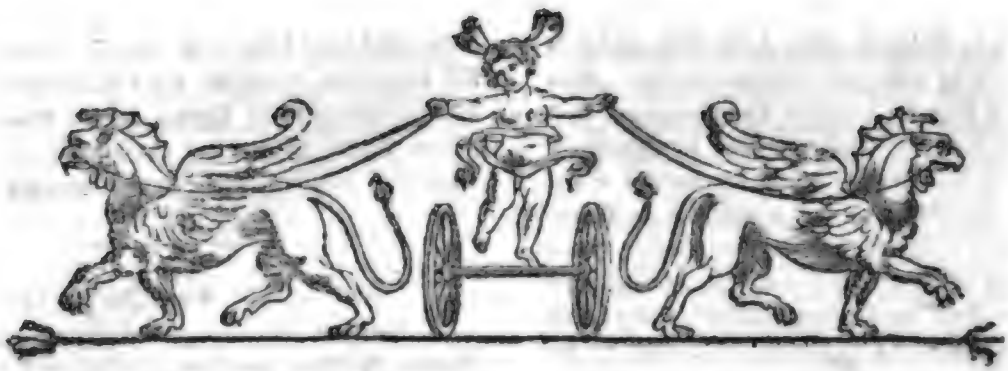
Korreſpondenz und Notizen.

Aus Caſſel.

Der Monat Oktober zeichnet ſich, vor allen Andern, durch die Feier der ewig denkwürdigen Tage der großen Völkerſchlacht bei Leipzig und der dadurch erfolgten glücklichen Befreiung unſers theuren deutſchen Vaterlandes von fremder Schmach und Unterjochung aus. Am 18ten Abends, nachdem bei eingebrochener Nacht, durch das Geläute ſämmtlicher Glocken unſerer Reſidenz, das Zeichen zum Anfang der großen Feierlichkeit gegeben worden, verſammelte und formirte ſich auf dem geräumigen Friedrichsplatze, im Glanze unzähliger leuchtender Fackeln, unter Muſik und Trommelſchlag, die National-Bürgergarde und das hier garniſonirende Militär. Eine gedrängte Volksmaſſe füllte den Platz an. In einem vom Militär geſchloſſenen Kreiſe wurde von dem würdigen Hrn. Oberhofprediger und Konſiſtorialrath Ernſt eine auf jene denkwürdige Begebenheit Bezug habende vortreffliche Rede gehalten und dann ein feierlicher Chorgeſang angeſtimmt. Nach Ende dieſes heiligen Akts ging der Zug des Militärs und alles verſammelten Volks durch das Cölniſche Thor hinaus nach der, in der Nähe des Tannen- oder Bürgerwäldchens liegenden, Nieſberger Schanze, woſelbſt unter lautem Volksjubel zwei errichtete große Holzſtöße angezündet wurden, deren mächtige Flammen, untern Gepraſſel unzählig aufſteigender Raketen und anderer Luftfeuer, zum unermeßlich hohen dunkeln Luftraum empor wirbelten. Auf dem nahen Carlsberge, oberhalb Wilhelmshöhe und allen andern um Caſſel herumliegenden Bergen und Anhöhen ſahe man ähnliche Freudenfeuer auflodern. Selbſt vom fernen Meißner, dem Mächtigſten unſrer vaterländiſchen Gebirge, leuchtete die heilige Flamme, funkelnd wie ein glänzendes Meteor, durch den nächtlichen, weiten Raum zu uns herüber. Ganz beſonders zeichneten ſich vor dem Leipziger Thore, auf dem ſogenannten Forſte, die dort brennenden zwei großen Holzſtöße nebſt dem daſelbſt veranſtalteten, bis ſpät in die Nacht andaurenden, Feuerwerke aus. Auch hatte der ſehr patriotiſch geſinnte Gärtner, Herr Schelldorf, eine artige Illumination nebſt Feuerwerk in den reizenden Anlagen auf Schönfeld veranſtaltet, woſelbſt denn auch die durchlauchtigſten Perſonen des kurfürſtl. Hauſes, als ſie zur Beſichtigung der verzüglichſten Freudenanſtalten unternahmen, durch einen lieblichen Chorgeſang überraſcht wurden, welchen die in ein Gebüſch verborgenen Operiſten, Herr Kiel, Berthold, Rodde und Hörger, unvermuthet anſtimmten und zu höchſter Zufriedenheit ausführten. (J. K. H. die Kurprinzeſſin geruhete nachher, jedem dieſer Sänger einen ſilbernen Becher zum Andenken zu verehren.) Am folgenden 19ten Okt., als dem jährlich einfallenden großen Bettage wurden in allen Kirchen der Stadt, zum Preiſe des Allerhöchſten, rührende Dankreden gehalten und feierliche Lobgeſänge angeſtimmt.

(Der Beſchluß folgt.)

Auflöſung der Charade in Num. 233.
(Stammbuch.)



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 237. —— den 29. November 1814.

Moreau's Denkstein auf der Recknitzer Anhöhe.

Den 4ten Nov. 1814 wurde das Denkmal auf Moreau eingeweiht, welches auf der Stelle, wo von einer französischen Feldbatterie her dem in hoher Einfachheit und republikanischer Bescheidenheit einzigen Moreau bei der Feldschau *), da er eben vom Pferde abgestiegen war, beide Füße zerschmettert wurden, mit Genehmigung des Kaisers Alexander nach der Anordnung des Fürsten Repnin errichtet worden war.

Ein mächtiger Granitblock war zu dieser Absicht in Meißen behauen und auf der Elbe heraufgeführt worden, in welchem eine einfache Gedächtnißtafel die Worte aufbewahrt: Moreau, der Held, fiel hier an der Seite Alexanders d. 27. Aug. 1813. Oben auf liegt ein kolossaler, der Masse des Denksteins angemessener Ritterhelm in der trefflichen Gräfl. Einsiedelschen Eisengußfabrik zu Mückenberg ausdrücklich dazu gegossen. Eine wohlgeordnete Gruppe italienischer Pappeln und Staudengewächse umschatten den künftig besonders einzuzäunenden Platz. Bekanntlich sind die Anhöhen von Recknitz als militärische Position schon aus dem siebenjährigen Kriege berühmt, und nach Friedrichs II. Urtheil müßte von da eine Citadelle die Festung Dresden vertheidigen, wenn Dresden wirklich eine Festung bleiben sollte. Von da wurde Dresden am 26sten August am heftigsten beschossen und am Schlachttag, am 27sten August hielt Kaiser Alexander dort noch in den Mittagsstunden. Es ist nämlich jetzt aufgemacht, daß nur die lügenhaften französischen Bulletins, um das Wunder der Verwundung Moreaus zu einem Gottesurtheil freventlich umzustempeln, das Gerücht anfangs verbreiteten, Moreau sey schon am 26sten Nachmittags von einer der ersten französischen Kanonenkugeln, die gegen die anstürmenden Verbündeten abgefeuert wurden, tödtlich verwundet worden. Die echte Tagesangabe ist nun auch durch die Inschrift selbst außer allen Zweifel gesetzt. Bekanntlich wurde die Amputation von dem Kais. Russ. Leibarzt Wailli im Herrnhause zu Nöthenitz vorgenommen und da der Rückzug eilfertig und keine Zeit vorhanden war, auf alles Rücksicht zu nehmen, so blieben die abgelöseten Füße dort liegen und wurden durch einen ganz besondern Zufall mehrere Wochen später so wiedergefunden, daß über ihre Echtheit kein Zweifel obwalten

*) Sonst mit einem fremden Ausdruck Recognosciren genannt. Da das Nennwort Feldschau die Ableitung eines Zeitworts nicht gestattet, so hat der Hauptmann Müller in seinem so eben erschienenen allgemeinen Verdeutschungswörterbuch der Kriegsprache das Wort verlugen aus dem alten altemannischen Lugen, schauen, dafür vorgeschlagen. Wir empfehlen dies Wörterbuch, das der mit Sprach- und Sachkenntniß trefflich ausgerüstete, Scharfsinn mit vielseitiger Bildung, Eifer für die vaterländische Sprache mit Kraft und That verbindende Verfasser mit großer Bescheidenheit nur einen Versuch genannt hat, als eine wichtige Erscheinung der Zeit männiglich zur Beherzigung. Es ist auf 383 gr. 8. Seiten, in engstem Druck, bei Bruder und Hofmann, in Leipzig im Lauf dieses Jahres erschienen.

konnte. Dieſe in Weingeiſt aufbewahrten Füße wurden in einer großen Urne unter den Denkſtein beigeſetzt. Man hatte dieſe am Tage der feierlichen Einweihung von Grenadieren der ſächſiſchen Fußgarden aus der katholiſchen Kirche, wo ein feierliches Todtenamt am Katafalk in Gegenwart aller Autoritäten gehalten worden war, in Trauerprozeſſion aus der Stadt, begleitet von allem ruſſiſchen und ſächſiſchen Militär, welches in und bei der Stadt garniſonirte, zur Stelle des Denkſteins gebracht und während derſelbe eingemauert wurde, erſcholl der Donner der Kanonen und mehrere Salven des Kleingewehrs, dem ganzen, in herbſtlicher Farbenpracht fröhlich erglänzenden Kranze von Rebhügeln und Waldgebürge in der Umgebung der Hauptſtadt dieſe für Kinder und Kindeskinder noch immer denkwürdige Weihe verkündend *).

Denn welche Erinnerungen knüpfen ſich an dieſen Platz! Dem furchtbarſten Dränger der Menſchheit, dem mit mehr als Pharaoniſcher Verblendung und Verſtockung geſchlagenen Bonaparte ſtand hier der menſchliche Moreau entgegen, der dazu über den Ozean zurück und auf dieſe verhängnißvolle Stelle kommen mußte, um durch ſeinen, von Alexander ſelbſt beweinten Heldentod, über deſſen Folgen und Zuſammenhang mit der großen Weltordnung wir jetzt noch nicht ſprechen können, ſeinem dem Untergang geweiheten Gegner das eherne Netz des ſich ſelbſtverderbenden Dünkels noch unauflöslicher über den Kopf zu werfen.

Sollte nun ein ſolcher Denkſtein auf dieſen Anhöhen, die zugleich einen der maleriſcheſten Proſpekte Dresdens bilden, auch in Kupfer geſtochen nicht Liebhaber finden? Es iſt wirklich ein großer kolorirter Proſpekt mit dieſem Denkſtein im Vordergrunde von einem Dresdner Künſtler bearbeitet ſo eben erſchienen, der weder in Abſicht auf die richtige Auffaſſung des Punktes, noch in der Ausführung — das ganze Blatt hat die herbſtliche Färbung und erhält dadurch im Ganzen einen angenehmen Farbenton — die Liebhaber unbefriedigt laſſen wird. Zur Staffirung der Szene ſind öſtreichiſche, preußiſche und ruſſiſche Krieger um das Denkmal herumgeſtellt; Dresden und die Weingebirge am rechten Elbufer ſchließen den Proſpekt, den dieſe ſich ins Thal herab ſanft verflächende Anhöhe beherrſcht *).

B.

*) So wie hier die Füße Moreaus, wurden unter Kutuſows Denkmal bei Bunzlau deſſen Eingeweide beigeſetzt. Wir haben übrigens eine genaue Darſtellung der Einweihungsfeierlichkeit bei Moreaus Denkſtein in einer bei Arnold in Dresden erſcheinenden Schrift: Moreaus Denkmal mit einer Abbildung des Denkmals von der Hand eines Meiſters in der hiſtoriſchen Kunſt zu erwarten, die in wenig Wochen im Druck erſcheinen wird und auf welche im voraus hier aufmerkſam zu machen unſre Pflicht erfordert.

Der Wilde aus Jamaika **).

Im Jahr 1806 vernahm ein Koloniſt in Jamaika, Namens Weſton, von ſeinen Negern, es befinde ſich in den Wäldern nahe bei ſeiner Wohnung ein Wilder von weißer Farbe, der von Zeit zu Zeit in die den Sklaven zu ihrem Unterhalte angewieſenen Felder auf Raub ausgehe. Man ließ dieſen Menſchen durch ein Detachement aufſuchen und ward ſeiner bald habhaft. Mit Ausnahme eines Ueberreſts von Beinkleidern war er nackt, hatte einen langen Bart, die Haut an ſeinen Händen und Füßen war ſo hart geworden wie Leder, und ſeine übrige Haut ſo ſchmuzig, daß ſich kaum mehr eine Farbe an derſelben unterſcheiden ließ; übrigens hatte er das Anſehn eines großen Affen. Nachdem er eine Zeitlang den Taubſtummen geſpielt hatte, geſtand er zuletzt, er heiße Karl Martin und ſey von Florenz gebürtig. Er hatte, wie er glaubte, etwa zwei bis drei Jahre in den Wäldern zugebracht, war während dieſer ganzen Zeit nie krank geweſen und hatte durchaus mit keinem menſchlichen Weſen Gemeinſchaft gehabt. Als man ihn fragte, warum er ſich ſo von der menſchlichen Geſellſchaft fern halte, zuckte er die Achſeln und hob ſeine Hände, wie betend, zum Himmel empor. Als man ihm hierauf geiſtige Getränke reichte, ihn aber zugleich warnte, ſie nicht in allzuſtarken Portionen zu ſich zu nehmen, indem es ihn ſonſt das Leben koſten könnte, ſo antwortete er: „Mir würde der Tod willkommen ſeyn!“ Herr Weſton ließ ihm hierauf Nahrung und Kleider geben, auch wurde er auf deſſen Empfehlung hin in ein Hoſpital aufgenommen. Der Wilde benuzte aber den erſten ſchicklichen Augenblick, um in ſeinen vormaligen wüſten Aufenthaltsort zurückzukehren. Jezt ging man mit großen Doggen auf ihn los, und ungeachtet ſeiner außerordentlichen Schnelligkeit im Laufen, wurde man ſeiner doch am

*) Im Verlage C. G. Morusch in Dresden, Pirnaiſche Vorſtadt, Neugaſſe No. 172. Die Größe des Blatts ſtimmt ganz zu dem übrigen großen Proſpekte Dresdens und ſeiner Umgegend. Der Netto-Preis iſt 4 Thaler.

**) Gazette de Kingston.

sichtig, wo er denn stille stand, und von selbst wieder zurückkam. Als man ihm hierauf fragte, warum er gegen Leute, die es gut mit ihm meinten, ein so großes Mißtrauen zeige, schüttelte er den Kopf und sagte mit einem tiefen Seufzer: „Der Mensch ist mein Feind; ich fürchte mich vor ihm." Bei alledem schien er völlig bei Vernunft zu seyn. Er hatte sich eine den Wigwams der Indianer ähnliche Hütte gebaut, mit vieler Kunst in derselben eine unterirdische Küche angebracht; rings um dieselbe Schlingen gelegt, um zu seiner Nahrung Vögel zu fangen, und ohne irgend ein metallnes Werkzeug verschiedene hölzerne Zuber verfertigt.

Man schickte ihn jetzt zum zweiten Male ins Hospital, wo er sehr liebreich behandelt wurde, und eine stärkere Portion zu essen, auch ein eigenes Zimmer erhielt; allein nichts konnte ihn von seinen wilden Gewohnheiten heilen. Ein bequemes Leben hatte für ihn nicht nur keinen Reiz, sondern kam ihm unerträglich vor. Nachdem er zwölf Tage im Hospital verweilt hatte, machte er sich einmal des Nachts davon, ohne daß eine Spur von ihm übrig blieb. Nach Verfluß von vierzehn Tagen fand man ihn mitten in einem, nicht mehr denn eine halbe Meile von dem Hospital entfernten Zuckerrohrfelde. Er hatte sich aller seiner Kleidungsstücke entledigt, und war allem Ungemach der Jahreszeit ausgesetzt gewesen. Schmuzig und ausgehungert zeigte er sich vor aller Augen im Zustande einer völligen Nacktheit, und alles Gefühl von Schamhaftigkeit schien von ihm gewichen zu seyn. Er erzählte, fast die ganze Zeit über sey er an eben der Stelle gelegen, an der man ihn wieder gefunden habe, der Saft von zwei Zuckerrohren habe seine tägliche Nahrung ausgemacht; sein Schlaf sey vortrefflich gewesen und überhaupt fühle er sich hier glücklich. Man schlug ihm hierauf vor, er möchte wieder nach dem Hospital zurückkehren, und versprach ihm, er solle völlige Freiheit haben, aus- und einzugehn, nur müsse er sich verpflichten, sich des Abends wieder zu Hause einzufinden; allein hierzu wollte er sich nicht verstehn. Als man ihn fragte, warum er so alle Bequemlichkeiten des gesellschaftlichen Lebens mit Gewalt von sich stoße und sich dem Elende Preis gebe, so antwortete er: „der Anblick der Menschen ist mir zuwider." Dann sagte er, er sey nicht, wie er früher angegeben, zu Florenz, sondern zu Nizza in Piemont geboren, sein Name aber sey wirklich Karl Martin; er sey zu Caen in der Normandie erzogen worden, wo sein Vater ein Weinhändler gewesen: er selbst habe zu Port-au-Prince einen Kramladen gehalten. Er sprach mit ziemlicher Leichtigkeit Französisch, im Dialekte der Normandie, und schrieb so, daß man es lesen konnte. Der Gedanke, daß er zu einem mit Schmach begleiteten Tode bestimmt sey, scheint in dem Gemüthe dieses Unglücklichen zu einer fixen Idee erwachsen, und dies auch der Grund gewesen zu seyn, warum er so beharrlich darauf bedacht war, sich ein Asyl in der Wildniß zu suchen. Seitdem hat man nichts mehr von ihm gehört.

Die Insel Elba.

(Zum Kupf. Nr. 11.)

Diese kleine Insel des mittelländischen Meeres hat durch den jetzigen Aufenthalt des Mannes, der vor nicht langer Zeit noch der Schrecken Europa's war, und nun ein Opfer der rächenden Nemesis, das demüthigende Loos der Verbannung und Verachtung der Welt erfährt, eine höhere Bedeutsamkeit erhalten, als sie an sich haben könnte; denn ihr Flächenraum beträgt nur fünf deutsche Quadratmeilen, und die Zahl ihrer Einwohner wird nicht über 12, bis 13,000 Seelen ausmachen.

Der Boden ist sehr bergigt und steinigt, daher auch von mäßiger Fruchtbarkeit, obschon das Klima gesund ist. Es fehlt sehr an Wald, Wiesen und Feldern für den Getreidebau; auch Baum- und Gartenfrüchte findet man wenig, so wie die Viehzucht nur dürftig ist. Dagegen nähren die feuchten, felsigen Klüfte viele Schlangen, Scorpionen, Spinnen, Eidexen, und dergl. besonders eine große punktirte Giftspinne.

Außer einigen Südfrüchten, als Zitronen, Pomeranzen und Feigen gewinnt man Wein und Oel, auch türkisch Korn und einige Hülsenfrüchte. Von dem Weine sind zwei Sorten bekannt und beliebt, deren eine Wermuth heißt, aber nicht wie diese Pflanze schmeckt, sonst könnte man wohl meinen, die Natur habe ihn vielleicht eigends für den jetzigen Inselherrn wachsen lassen. Der Fischfang an den Küsten ist bedeutend, aber auch nur auf diese eingeschränkt, da die Insel keinen großen Fluß hat. Das wichtigste Produkt sind aber wohl die Eisenerze, welche hier in vorzüglicher Güte gefunden und in mehrern Gruben gewonnen werden. Man führt sie, wegen Holzmangel, meist ungeschmolzen besonders nach Toscana aus. Minder wichtig, jedoch nicht ganz unbedeutend ist der Er-

Digitized by Google

trag aus dem Magnetsteine, Schwefel, Vitriol, Asbest, Kristalle, Marmor, Schiefer, Bau- und Kalksteine. Die Einwohner haben von jeher in keinem guten Rufe gestanden, man hat sie besonders der Raubsucht, so wie der Faulheit und Dummheit beschuldigt.

Der Hauptort der Insel und die Residenz ihres jetzigen Beherrschers ist Porto-Ferrajo, eine kleine Stadt von ungefähr 3000 Seelen, mit schlechten Häusern und ohne Quellen und Brunnen, jedoch versehen mit einem trefflichen Hafen, der die größten Schiffe aufnehmen kann. Sie wird durch zwei kleine Forts Stella und Falcone genannt, vertheidigt, welche auch den Hafen beschützen. Cosmus von Medicis hat im Jahre 1548 den Grund zu dieser Stadt gelegt, und ihr den Namen Kosmopoli gegeben. Es wurde auf die Gründung derselben auch eine Denkmünze geschlagen. Nächst Porto-Ferrajo ist Porto-Longone, der beste Ort, der gleichfalls mit einem befestigten Hafen versehen ist. Die übrigen Orte sind elende Fischerdörfer.

In den ältern Zeiten stand die Insel Elba unter der Herrschaft der Römer. Späterhin ward sie zwischen Toscana und Neapel getheilt; wo ersteres den bessern Theil mit Porto-Ferrajo, letzteres den schlechtern mit Porto-Longone besaß. Im Jahre 1802 wurde diese Insel von Frankreich in Besitz genommen.

Eine umständliche, interessante Schilderung der Insel Elba, findet man in der Bibliothek der neuesten und wichtigsten Reisebeschreibungen von Sprengel und Ehrmann. Sie rührt von dem Franzosen Arsenne Thiebaut de Berneaud her, und verbreitet sich auch über die Geschichte der Insel.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Cassel.

(Beschluß.)

Am 27sten Oktober wurde zur Feier des Tages, an welchem Se. Durchlaucht der Kurfürst, vor funfzig Jahren, die Regierung in Hanau antrat, nach einem von Mad. Feige gesprochenen Prolog, die Oper Titus aufgeführt. Herr Wildelmi hatte die Rolle des Titus. Mad. Gubr, als Vitellia, und Herr Kiel, als Sextus, zeichneten sich im Gesang vorzüglich aus. — Von neuen Stücken kamen auf die Bühne: Das Vehmgericht, dramatisches Gemälde von A. Klingemann, worin Herr Spahn, als Hugo von Schwarzenberg; Mad. Kiel, als Adelheid; ganz besonders aber Hr. Leo, in der Rolle des alten Leibeigenen Rüdigers sich auszeichneten. Mehr Effekt würde es, ohne Zweifel, am Ende des Stücks gemacht haben, wenn nicht blos der Stuhlherr, sondern auch die Schöffen und Beisitzer des Vehmgerichts, in veränderter Kleidung erschienen wären. — Ferner: Turandot, Prinzessin von China, von Friedrich Schiller, arrang. Mad. Feige, als Turandot; Herr Spahn, als Prinz Kalaf, und Herr Leo, als dessen ehemaliger Hofmeister Barak, sich Beifall erwarben. Die noch in der westphälischen Luxuszeit zur Oper Panurge versetzigten herrlichen Dekorationen machten auch diesmal eine unbeschreiblich schöne Wirkung aufs Auge des Zuschauers. — Die Vorstellung der kleinen Piece: Die Braut, von Theodor Körner, schien wenig Sensation zu machen; obgleich Herr Leo und Herr Wildelmi, als die beiden einzig handelnden Personen, das Ihrige nach Kräften leisteten. — Die Belagerung von Saragossa, oder Pachter Feldkümmels Hochzeittag, von Kotzebue, erlebte zwei kurz aufeinander folgende Aufführungen, wurde aber bei der zweiten vom Publikum — und zwar nicht unverdient — mit lauten Beweisen von Unmuth und Mißvergnügen aufgenommen, welche sich jedoch nur auf Kosten des Stücks, und nicht über die spielenden Personen äußerten. — Die Darstellung des artigen Singspiels Feodore, von Kotzebue, mit Musik vom Hrn. Kapellmeister Gubr, der uns hierin wieder einen Beweis seines vorzüglichen Talents, als Komponist, ablegte, fiel, durch schönen Gesang und rührendes Spiel der Mad. Gubr, welche die Hauptrolle hatte, sehr vortheilhaft aus. Ein aus älterer Zeit wieder auf die Bühne gebrachtes Ballet: Eutdym und Lyris, von Lauchery, mit Musik vom Hrn. G. R. v. A., folgte auf die Oper. — Unter mehreren bekannten Stücken kam auch Don Raudo de Colibrados wieder zum Vorschein. Die Rollen des Raudo und der Olympia, seiner Gemahlin, wurde durch Hrn. Robde und Mad. Ischischka sehr brav durchgeführt. — In der Zauberflöte, die ein zahlreiches Publikum herbei zog, hatte Mad. Gubr die Rolle der Tamina, und Mad. Köhler die der Königin der Nacht. Jedoch — obgleich Erstere durch ihren Gesang verdienten Beifall erntete — scheint fast allgemein die Meinung zu herrschen, daß ein Wechsel in jenen beiden Rollen möchte vortheilhafter gewesen seyn, indem Mad. Köhler, bei all ihrer lobenswerthen Mühe und Anstrengung, ihrer Gesangpartie nicht hinreichend gewachsen war. Herr Kiel, als Tamino, und Herr Berthold, als Sarastro, sangen sehr brav. Auch Herr Robde, als Papageno, und Dlle. Lindner, als Papagena, waren ganz an ihrem Platze. — Am 28sten Oktober gab der junge Herr Adolph Wiele, der schon als Knabe, durch sein braves Violinspiel, hier große Sensation machte, und nachher in Paris, im Zeitraum von ein paar Jahren, in der Schule des berühmten Baillot sich sehr zu seinem Vortheil gebildet hat, ein Vokal- und Instrumentalkonzert im Hoftheater, worin er mit Reinheit und bewunderungswürdigem festen Bogenstrich ein Konzert und variirtes russisches Lied von Baillot, und zum Schluß eine Caprice vortrug, und allgemeinen Beifall erntete. Mad. Gubr sang eine schöne Arie, und Hr. Gubr spielte mit Meisterhänden eine Phantasie für Fortepiano von Beethoven, die, nebst einem kraftvollen, herrlichen Chorgesang, von dem gesammten Orchester begleitet war und tiefen, vortheilhaften Eindruck auf den Zuhörer machte.

(Hierbei das Intelligenzblatt Num. 11.)

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 11. —— den 29. November 1814.

Antwort

auf Kotzebues Aufsatz in den Politischen Flugblättern I. Band. 3. Stück. S. 47. mein Buch über St. Petersburg betreffend.

Mirum, quo procedat improbitas cordis humani parvulo aliquo invitante successu.

Plinius.

In den seit einiger Zeit in Berlin erscheinenden politischen Flugblättern oder deutschen Blättern — deren Flug und Deutschheit jedoch nicht über Berlin und seine Dependenzen hinaus, am allerwenigsten, bis zu uns nach Baiern gedrungen ist, soll sich ein Aufsatz befinden, der mir, da er zum Theil mich betrifft, von einem Berliner Freunde so eben erst abschriftlich zugesendet worden ist.

Ich bitte meine deutschen Landsleute, nicht ungünstig von einem jungen Schriftsteller zu denken, der einem Kotzebue antwortet, dem niemand nahe kommen kann, ohne von Schmähungen angehaucht zu werden. Für mich würde ich auch dem Manne nichts erwiedern, dem Deutschland, Frankreich, das ganze Ausland und alle Koryphäen unserer Literatur seit zehn Jahren seine Stelle angewiesen haben.

Aber für andere, die er neben mir angegriffen hat, muß ich hier ein Wort sprechen.

Nachdem K... in dem angeführten Aufsatze viel von mancherlei Dingen gefaselt hat, kommt er auch — nach seiner Manier — auf mein im vorigen Jahre erschienenes Buch über St. Petersburg.

Ohne sich nur mit einer Sylbe kritisch über den Werth oder Unwerth des Buchs nach seinen einzelnen Theilen auszulassen, und dann hierauf ein allgemeines Urtheil zu gründen, sagt K...: die französische Regierung habe mein St. Petersburg — ein dickes Libell, wie er es nennt — deutsch und französisch zu Mainz drucken lassen. Dies ist die erste Unwahrheit, die sogleich als solche von hundert Menschen erkannt wird, auch wenn ich kein Wort darüber sagte. Die französische Regierung hatte keinen andern positiven oder negativen Antheil an der Erscheinung meines Buchs, als daß sie seinen Druck nach vorgängiger Censur erlaubte. Ehe ich noch im Anfange des Winters 1812 nach Frankreich kam, hatten zwanzig Menschen in Leipzig, Dresden, Wien, München, Stuttgardt und Frankfurt am Main mein Manuscript gelesen. Der Buchhändler Florian Kupferberg in Mainz bot mir das ansehnlichste Honorar dafür, darum gab ich es ihm und keinem Andern. Die französische Uebersetzung war gleichfalls nur Privat-Spekulation, blos von der Regierung erlaubt, nicht veranlaßt.

Der würdige Vanderburg, deutscher Censor in Paris, besorgte die Censur des Werks. Seinen freundschaftlichen Winken verdankt es manche Besserung und Feilung. Aber die Regierung hat sich durchaus nicht um das Manuscript bekümmert, sie hat mir nicht den mindesten Zusatz, nicht die geringste Auslassung zugemuthet. Was ich schrieb, habe ich ganz frei, ohne Lohn, so wie ohne Drohung geschrieben.

K... sagt ferner! ich habe in meinem Buche Rußlands liebenswürdigen Monarchen, seine Familie, Minister, Senat und Volk mit allen nur erdenklichen Schmähungen überhäuft.

Dies ist die zweite Unwahrheit.

Die Stellen Seite VII. VIII. IX. 106, 120, 132, 226, 353, 450 und mehrere andere beweisen meine Achtung für die Persönlichkeit Alexanders I. und für mehrere Züge seiner Regierung. Heißt es denn schmähen, wenn man einen Souverain wiederholt den Menschlichen, den Menschenfreundlichen nennt, Beinamen, die Rußlands Beherrscher eben so sehr ehren, als den des Gesegneten. Die Stellen S. 126, 325, 382, 410, 453, 461, 468, 474, 478 und 479 sprechen die Verehrung aus, die ich für Alexanders I. Familie hege.

Daß ich aber bei meiner Ansicht der russischen Ministerialverwaltung vom Jahre 1811 und Anfangs 1812 nicht viel zu loben fand, daß ich den russischen Senat nicht für das hielt, wofür er wohl gelten möchte, daß ich zumal die Justizverfassung und manches andere in der Administration tadeln zu müssen glaubte, daß ich im Charakter der Russen — von denen ich übrigens ein sehr günstiges Gemälde entworfen habe — nicht lauter Schönheitslinien fand — wer will mir in Deutschland daraus ein Verbrechen machen? Ist denn bei uns das bescheiden gesagte Wort nicht frei?

Nur K... denkt an Verfolgung, nicht die russische Regierung, welche seit der großen Segenbringenden Katastrophe sich so vortheilhaft umgestaltet hat, und die sich von

Verwürfen nicht mehr getroffen fühlen kann, welche groſsen Theils den Erſcheinungen früherer Zeit angehören.

Daß ich den Geiſt der neueſten ruſſiſchen Regierung beſſer zu würdigen verſtand als K... ſelbſt das beweiſt mein fünf Wochen langer unterheimlichter Aufenthalt im November und December 1813 im ruſſiſchen Hauptquartier und Hoflager zu Frankfurt am Main, wohin ich mit groſser Gefahr von Paris geflüchtet war, um für Deutſchlands Sache die Waffen zu tragen. Mein Buch wurde zu dieſer Zeit reiſsend in Frankfurt gekauft und ſechsfach bezahlt. Ruſſiſche Generale meiner früheren Bekanntſchaft, die ich hier wieder fand, und mehrere andere wohl unterrichtete Perſonen aus Rußland haben mir viel Beifälliges darüber geſagt. Meine franzöſiſchen Päſſe ſind in den Händen der ruſſiſchen Oberpolizeybehörde zu Frankfurt geweſen. Furchtlos brachte ich ſie hin, furchtlos forderte ich ſie wieder zurück, als ich nach fünf Wochen wieder abreiſen wollte, und ohne Anſtand wurden ſie mir übergeben. Den Todesſtoß ſcheint mir K... mit der läppiſchen Behauptung geben zu wollen: ich ſey offenbar ein Spion des franzöſiſchen Ambaſſadeurs zu St. Petersburg des Grafen Lauriſton geweſen. Ein Offenbar, das er wahrſcheinlich aus einer Stelle meines Buchs — die, ſonderbar genug, auf den Namen Kotzebue Bezug hat — abnehmen zu müſſen glaubt. Ride si sapis — — muß ich mir hierauf ſagen. K... macht mit dieſer Behauptung nur die ruſſiſche Polizei — der ich in meinem Buche verdientes Lob ertheilt habe — lächerlich, die fünf Wochen lang einen ehemaligen franzöſiſchen Spion unter ſeinem wahren Namen offen und ohne Scheu im kaiſerlichen Hoflager und Hauptquartier herumgehen läßt, während ſie weiß, daß er aus Frankreich kommt, und ſeine Päſſe in ihren Händen ſind! Ich könnte ſagen, daß ſich K... auch durch eine ſolche mit Nichts beweiſene Beſchuldigung entehre und verächtlich mache, wenn ſeine Aeuſſerungen über den geachteten König von Sachſen ihn nicht wieder in neuerer Zeit hinlänglich bezeichnet hätten. Indeſſen iſt doch ein kleines Gränchen Wahrheit an der Sache. Denn daß mich Graf Lauriſton in St. Petersburg mit ſeinem freundlichen Wohlwollen beehrt hat, deſſen rühme ich mich gegen jeden Biedermann. Er war einer, der durch Talente und Sinnesart ausgezeichnetſten Groſsen, und er genoß — während meines Aufenthalts in St. Petersburg — neben der beſondern Gnade des Kaiſers Alexanders die Achtung der ganzen Stadt. Wäre es mir übrigens gegeben, dergleichen Inſinuationen mit Indiſcretionen zu vergelten; ſo könnte ich K... in Beziehung auf Lauriſtons gar edles Benehmen gegen einen jungen Mann, der K... ſehr nahe angehört, ein Wörtchen ins Ohr ſagen, worüber er ſich zu freuen eben keine Urſache finden würde. Aber ſolche Waffen ſind mir fremd, ich verſtehe ſie nicht zu führen und überlaſſe ſie Menſchen, die wie K... den Triumph haben, von ihren eigenen Kindern wie von der Welt beurtheilt zu werden.

K... wundert ſich, daß ich nicht verfolgt werde. Um ihm ſeine Mitwirkung dazu — wenn die ruſſiſche Regierung ſolches Verfahren ihrer würdig erachten könnte — zu erleichtern, benachrichtige ich ihn, daß ich nicht Dr. Ernſt Müller, ſondern Dr. Chriſtian Müller heiſse und ſeit meiner Zurückkunft aus Frankreich in München lebe, auch noch einige Zeit daſelbſt zu bleiben gedenke.

Nicht allein die Jenaiſche Literaturzeitung, ſondern auch die Halliſche und mehrere der beſten Flugſchriften und Tageblätter haben günſtiger, als meine kühnſten Hoffnungen es erwarten konnten, über mein St. Petersburg geurtheilt. Mehrere haben viele Blätter mit Auszügen daraus angefüllt, und mich durch die ehrende Anerkennung des kleinen Verdienſtes eines angehenden jungen Schriftſtellers zum Voraus über die Verunglimpfungen eines ſolchen literariſchen Richters beruhigt.

Ich ſelbſt aber fühle jetzt — nach zwei Jahren der Reifung — manche Mängel der Form, der Darſtellung und des Inhalts in meinem Buche, die zum Theil von der nachſichtigen Kritik nicht gerügt worden ſind. Manche Ausſtellungen haben aber auch meine Zuſtimmung nicht. Genieſse ich das Glück einer zweiten Auflage des Buchs: ſo wird manches daraus verſchwinden, manches neu darin hervortreten. Genieſse ich das Glück nicht: ſo genüge meinen Lesern die wiederholte Verſicherung, daß ich — was ich auch über die Staatsverwaltung ſagte — aus individueller getrüſter Ueberzeugung der Jahre 1810, 1811 und Anfangs 1812 niederſchrieb, daß ich niemand diente, als dem Geſetze der mir als Wahrheit erſcheinenden Wahrheit. Aber ich kann wider Willen und Wiſſen geirrt haben, und erwarte Belehrung, die ich immer dankbar empfangen werde. Ueberdies können die Erſcheinungen des Jahres 1811 und Anfangs 1812 in einem tableau mouvant — wie die Adminiſtration eines groſsen Reichs iſt — unmöglich durchaus auch die vom Jahre 1814 ſeyn. Manches hat der ſeitdem unter dem Leidensdrucke erwachte ſchöne und hohe Geiſt der Regierung und des Volks anders geſtaltet, manches die Umſtände und die Zeit, manches aber auch iſt geblieben. Ich überlaſſe Jedem, die Erſcheinungen der neuern und neueſten Zeit und ihre wahre Bedeutung mit dem, was ich über das Rußland vom Jahre 1811 und Anfangs 1812 geſagt habe, zuſammen zu halten und zu vergleichen. Das ſcharfe unparteiiſch prüfende Auge wird auch durch die blendenden Strahlen des heutigen Tags noch erkennen, was es von meinen Anſichten und Aeuſſerungen über kurz vergangene Zeiten zu halten hat, und wie viel oder wie wenig davon auch auf den gegenwärtigen Moment noch paſſen und Anwendung finden dürfte.

München, den 20ſten Oktobr. 1814.

Dr. Chriſtian Müller.

Literariſche Anzeigen.

In unſerm Verlage iſt ſo eben erſchienen und an alle ſolide Buchhandlungen verſandt:

Gättling, K. W., Ueber das Geſchichtliche im Nibelungenliede. gr. 8. 10 Gr.

Rudolſtadt, den 1ſten Oktober. 1814.

Fürſtl. priv. Hofbuchhandlung.

In der Schüppelschen Buchhandlung in Berlin sind kürzlich erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Langbein, A. Fr. Ernst, Unterhaltung für müßige Stunden, mit Kupf. v. W. Jury, 8. 1 Thlr. 12 Gr.

Kunstanzeige.

In meinem Verlage ist erschienen:

Die elegante Stickerin;

ein Archiv für die modernste Stickerei in Mull, Petinett, Gaze, Battist, Seide und Wolle. Enthält alles Neue, was zum Zeitgeschmacke erforderlich ist, sowohl für den wahren Kunstfleis der Damen, als auch für leichtere Fabrikarbeiten in Blumen, Bordüren, Besetzungen, Kanten, Diademen, Kragen, Hauben, Arbeitsbeuteln, Chemisetts, Fräsen, Tüchern, Tragbändern, Garnirungen, Bandeaux, Quädern, Füllungen, Strumpfbändern u. dergl. 16 Heft. 1 Thlr. 12 Gr. Conv. Münze.

Es ist solches durch alle solide Buchhandlungen zu bekommen. In Leipzig bei Herrn Ant. Meysel.

Das zweite Heft erscheint noch vor Weihnachten.

Braunschweig, den 6ten Nov. 1814.

Joh. Pet. Spehr.

Im Verlage des Unterzeichneten ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Frauentaschenbuch

für das Jahr 1815,

herausgegeben von

Friedrich Baron de la Motte Fouqué.

Mit schönen Kupfern und in saubern Einbande,

gr. 12. 2 Thlr. oder 3 Fl. 36 Kr.

Deutschlands edle Frauen werden nicht verschmähen, was Er, der ihr Geschlecht auf so mannigfache Weise verherrlicht — ein echter deutscher Ritter in That und Wort — ihnen bietet. Es ist genug zu bemerken, daß außer den Blumen, die Er und seine sinnige Genossin in Leben und Kunst, in diesen schönen Kranz geflochten, noch viele unserer Lieblinge unter andern Mancher, der schon im „deutschen Dichterwald" uns erfreut und erhoben, ihre Gaben gespendet, und daß außerdem, was an das Höhere erinnert, auch manches Bild aus dem gewöhnlichen Lebens- und Wirkungskreis einer deutschen Frau mit reizender Natur und fröhlicher Gemüthlichkeit sich hier gezeichnet findet.

Joh. Leonh. Schrag.

Zu Michaelis 1814 ist in unterzeichneter Buchhandlung erschienen:

Bock, M. H., Katichismus der Israelitischen Religion. 8. 10 Gr.

Dapp, A., Magazin für Prediger auf dem Lande und in kleinen Städten. VII. Bd. 26. gr. 8. 12 Gr.

Körner, Theodor, Leier und Schwert. Zweite Auflage. 16 Gr.

Mesmerismus. Oder System der Wechselwirkungen, Theorie und Anwendung des thierischen Magnetismus, rc. von Dr. F. A. Mesmer. Herausgeg. von Dr. Wolfart. II. Bde. mit Kupfer. gr. 8. 3 Thlr.

Richter, G. A. (Königl. Preuß. Oberstabsarzt), medizinische Geschichte der Belagerung und Einnahme der Festung Torgau, und Beschreibung der Epidemie, welche in den Jahren 1813 und 1814 daselbst herrschte. gr. 8. 1 Thlr. 4 Gr.

Zerrenner (C. Chr. G.), der neueste Schulfreund für Lehrer in Bürger- und Landschulen. 48 Bdchen. (Des neuen deutschen Schulfr. 288 und des ältern 528.) 8. 10 Gr.

Romane

Der Ruf des Vaterlandes, Roman von E. von Germar 8. 20 Gr.

Der Spanier und der Freiwillige in Paris. Eine Geschichte aus dem heiligen Kriege. Von E. Baronin de la Motte Fouqué. 8. 20 Gr.

Zu Weihnachten erscheint:

Richter Therapie. IIIr Band; bald darauf auch der IVte Band.

Nicolaische Buchhandlung in Berlin.

Anzeige und Bitte an deutsche Patrioten.

Gegen die Mitte, höchstens Ende Oktobers wird bei Heinr. Ludwig Brönner zu Frankfurt am Main erscheinen:

Schattenbild eines für sein Vaterland als Opfer ritterlich gefallenen deutschen Prinzen, aus einigen seiner Briefe entworfen und seinen Vettern, den deutschen Prinzen, Grafen und Herren als Spiegel aufgestellt.

Für Waisen der in dem heiligen Kampfe 1813 und 1814 Gebliebenen und Verstümmelten.

Drei Hauptbewegungsgründe forderten in unserer geschäftigen Zeit zu der Herausgabe dieser Briefe auf, an welche sonst nicht würde gedacht seyn.

Eine der Hauptabsichten des gestürzten Tyrannen, um sich die Alleinherrschaft über ganz Europa zu gründen, war, die Völker von ihren Fürsten zu trennen und das gegenseitige Vertrauen zwischen beiden zu untergraben, welches ihm leider bei vielen nur zu gut gelang. Diese ließen sich durch französische Gaukelei, Lug und Trug, durch Vergrößerungssucht

und scheinbare Unumschränktherrschaft entweder verblenden oder gaben sich aus Mangel an Vertrauen zu deutscher Kraft und deutschem Muthe der Willkühr einer fremden Macht hin, der sie dafür Blut und Vermögen ihrer Unterthanen aufopfern mußten, wodurch sie nothwendig die Liebe und das Vertrauen derselben verloren und so das Band, welches den Herrscher an den Beherrschten, Deutsche an Deutsche fest knüpfen muß, zum Verderben aller zerrissen wurde.

Allein es gab in jener schmachvollen traurigen Zeit noch deutsche Männer in den höhern Ständen, die sich nicht täuschen ließen, Knechtschaft, wie ihre Urväter, verabscheuten und es vorzogen, lieber geächtet, ihrer Würden und ihres Vermögens beraubt zu werden, als ihren Nacken unter fremdes Joch zu beugen, zu welchen wenigen auch dieser edle Prinz und sein ganzes Haus gehörten. Hätten damals, in den Jahren 1805 bis 1812, welchen Zeitraum diese Briefe in sich begreifen, viele seines Standes so gedacht und so gehandelt, wie er, wahrlich die Leiden, welche ganz Europa erduldet hat, wären nicht über diesen Welttheil gekommen. Sie sind geendigt durch die allmächtige Hand Gottes und durch die vereinte deutsche Kraft: aber, was wir mit dieser gegründet, das wollen wir auch mit inniger Treue erhalten — die Freiheit des deutschen Vaterlandes. Fürsten und Volk müssen gemeinschaftlich dazu wirken, jene mit ihren Brüdern und Söhnen Blut und Leben muthig dafür opfern, dieses wieder Liebe und Vertrauen zu ihnen fassen, welches nicht fehlen kann, wenn jene sind und werden, was sie seyn sollen.

Beispiele wirken mehr als alle Predigten und moralische Vorlesungen; deswegen sey hier in dem Schattenbilde des für sein Vaterland gefallenen Prinzen ein Beispiel als Spiegel aufgestellt.

Erstlich seinen Vettern, um hineinzuschauen und sich zu fragen: „Sind wir auch so, wie dieser war? Müssen und wollen wir so seyn?"

Zweitens dem Volke, das sich dann sagen wird: „Ja wahrlich, solche Männer, wie dieser, verdienen unsere Liebe und unser Zutrauen, gern und willig vertrauen wir uns ihrer Leitung, gern und willig opfern wir Gut und Blut mit ihnen für das Vaterland."

Ein dritter Hauptgrund zu der Herausgabe der Briefe ist, die jedem Deutschen obliegende Pflicht, die Opfer des heiligen Krieges zu vergüten und zu belohnen, wozu ein jeder nach seinen Kräften das Seinige beitragen muß. Es ist aber nicht genug, die Gebliebenen zu ehren und den Verstümmelten eine Versorgung zu verschaffen, sondern wir müssen auch an ihre Kinder, ihr höchstes Gut, an die armen Waisen denken, die nicht blos Nahrung, sondern auch Erziehung bedürfen. Diesen nun ist der ganze Ertrag von der Herausgabe der Briefe gewidmet und zu einer Erziehungsanstalt für solche bestimmt.

Der geringste Preis des Exemplars auf Druckpapier ist zu 1 fl. 48 kr. oder 1 Thlr. Sächs., auf Schreibpapier zu 2 fl. 6 kr. oder 1 Thlr. 4 Gr. Sächs. festgesetzt, aber einem jeden überlassen es höher zu bezahlen und so aus gutem Herzen eine milde Gabe für die unmündigen Kinder der tapfern deutschen Krieger auf dem Altar des Vaterlandes niederzulegen. Ueber diese Gaben soll sowohl in einem öffentlichen Blatte, als auch in einem Nachtrage zu den Briefen gewissenhafte Rechnung abgelegt und ein jeder mit der seinigen namentlich aufgeführt, so wie die Verwendung des Eingekommenen öffentlich bekannt gemacht werden.

Nun, wackere deutsche Brüder und Schwestern! die ihr schon die edelsten Vereine zur Unterstützung der verstümmelten Vaterlandsvertheidiger gestiftet habt, so dere ich euch auf, auch an ihre unversorgten, unerzogenen Kinder zu denken und für sie das eurige durch Unterzeichnung nach euren Kräften beizutragen.

Von dem Inhalte der Briefe nur so viel: Einen echtdeutschen Mann aus dem höhern Stande werdet ihr hier kennen lernen, gleich groß an Kopf und Herzen, durchdrungen von inniger, glühender, in den größten Gefahren und unter den schmerzlichsten Umständen bewährten Vaterlandsliebe, der während seines leider! kurzen aber höchst thätigen Lebens die politischen Verhältnisse mit richtigem Blicke übersah und schon früh mit prophetischem Geiste, die für uns so glückliche Epoche von 1813 und 1814 voraussahe und sagte. Tapfer fechten werdet ihr ihn sehen in Günzburg und Ulm, freiwillig und unbewaffnet im Getümmel der Schlacht von Austerlitz, in Weinring bedeckt mit rühmlichen Wunden, in der Citadelle von Straßburg unschuldig eingekerkert als Staatsgefangenen: ihm folgen werdet ihr nach Constantinopel und Smyrna, euch mit ihm ergötzen an dem heitern griechischen Himmel und den lachenden Inseln des Peloponnesus, bis ihr ihn endlich in die brennenden Thäler Spaniens begleitet, wohin er eilte um seine nächste Bestimmung zu erfüllen und den Erbfeind seines Vaterlandes aufzusuchen, den er damals in diesem Vaterlande anderswo nicht finden konnte; dort seht ihr ihn seine muthigen Spanier zum Sturm auf Figueras anführen und unaufhaltsam in den befestigten Ort eindringen, dann eingeschlossen in Tarragona nur durch ein Wunder gerettet werden und endlich bei San Felio de Codinas den süßen Tod für die heilige Sache des Vaterlandes sterben.

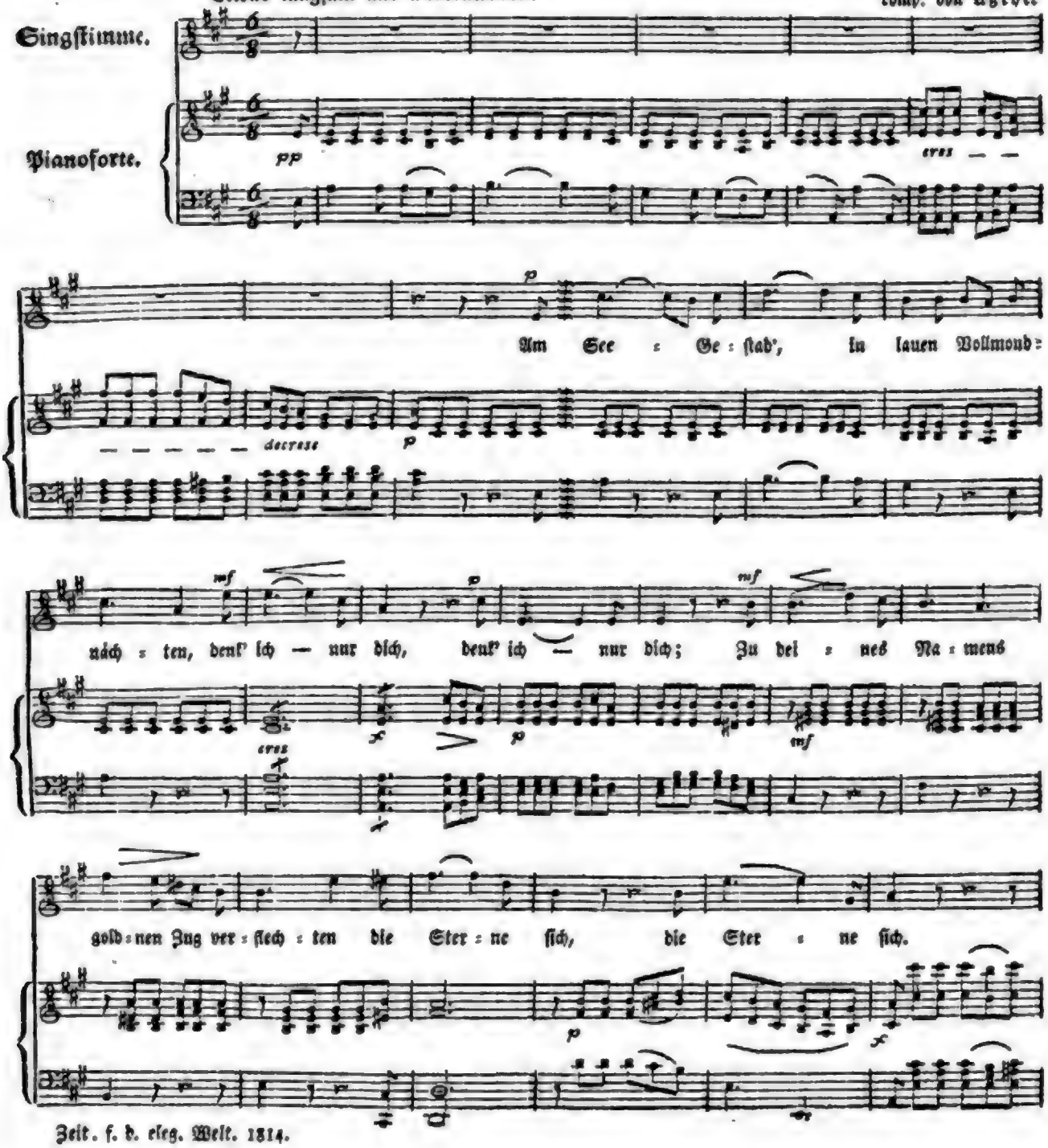
Zur Beförderung unserer reinen Absichten und Unterstützung dieses Planes fordern wir schließlich die Herren Herausgeber von Zeit- und Tageblättern, so wie die löblichen Buchhandlungen auf, dieselben allgemein bekannt zu machen und Unterzeichnungen zu sammeln mit der Bitte, diese entweder unter der Aufschrift: „An den Herausgeber der Briefe eines deutschen Prinzen," an die Brönnersche Buchhandlung zu Frankfurt am Main oder geradezu an diese gütigst und, da die Sache arme Waisen betrifft, postfrei mitzutheilen.

Der Herausgeber der Briefe.

Erinnerungen.

Etwas langſam und ausdrucksvoll.

Comp. von Agthe.



2.

Die Wildniß glänzt in ungewohnter Helle,
Von dir erfüllt;
Auf jedes Blatt, in jede Schattenquelle
Malt sich dein Bild.

3.

Gern weil' ich, Grazie, wo du den Hügel
Hinab geschwebt,
Leicht wie ein Rosenblatt auf Zephyrs Flügel
Vorüber bebt.

4.

Am Hüttchen dort begränzt ich dir umflossen
Von Abendglut,
Mit Immergrün und jungen Blüthensprossen
Den Halmenhut.

5.

Bei jedem Lichtwurm in den Felsenstücken,
Als ob die Feen
Da Tänze webten, riefst du voll Entzücken:
Wie schön! wie schön!

6.

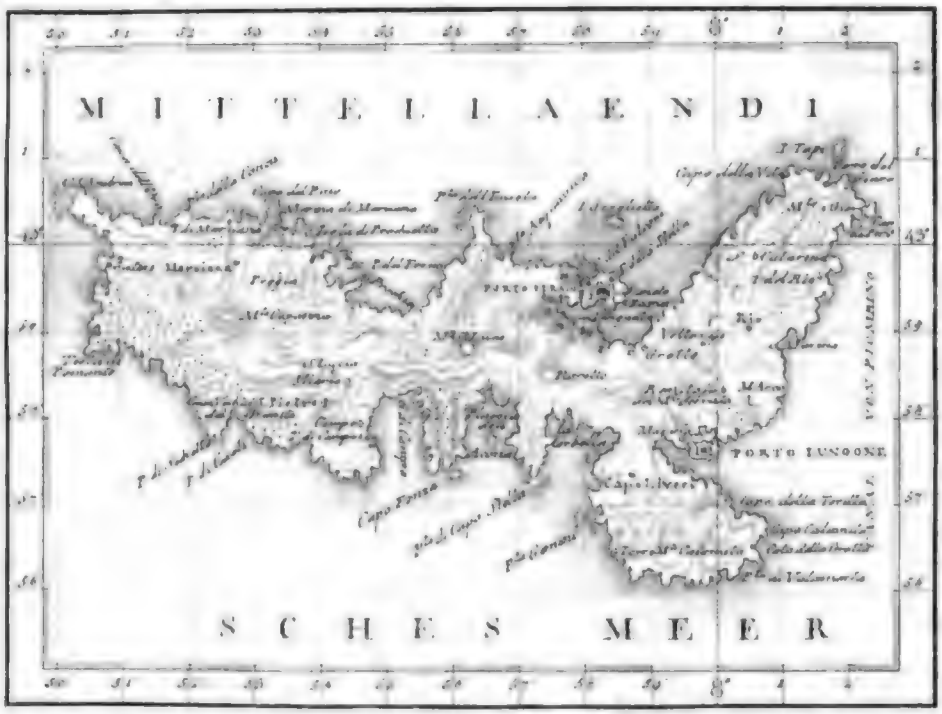
Wohin ich blick' und geh', erblick' ich immer,
Den Wiesenplan,
Wo mir der Berge Schnee mit Purpurschimmer
Beleuchtet sahn.

7.

Ihr schmelzend Maillied weinte Philomele
Im Uferhain;
Da flehr' ich dir, im Blick die ganze Seele:
Gedenke mein!

Matthison.

Ansicht der Bay und des Hafens von Porto Ferrajo v. der Ostseite



Charte v. der Insel Elba

nach einem Englischen Original gezeichnet von Heinrich Müller

Herausgegeben

von

August Mahlmann.

Vierzehnter Jahrgang.

1814.

Die Zeitung für die elegante Welt enthält, ihrem Plane zu Folge:

1) Allgemeine Aufsätze, zur Berichtigung der Urtheile über Kunst und zur Veredlung des Geschmacks, wie auch über allerhand nützliche und angenehme Gegenstände, die zunächst die gebildete Welt interessiren, und zur Unterhaltung in feineren Familienzirkeln dienen können.

2) Neue Moden- und Luxusnachrichten aus fremden und deutschen Hauptstädten, in Bezug auf männliche und weibliche Kleidung, Hauswesen, Zimmerverzierung, Ameublement, Equipage u. s. w.

3) Korrespondenznachrichten über deutsche und ausländische Theater, Bekanntmachung und Charakteristik neuer vorzüglicher Stücke, Musikaufführungen, Kunstinstitute und deren Ausstellungen, Badechroniken u. s. w.

4) Hofnachrichten, in so fern sie auf Feste und Vergnügungen, auf Gebräuche und Sitten, auf das höhere stehende Personale der Höfe und auf Fremde Bezug haben, zu welcher Rubrik auch Nachrichten von wichtigen Ereignissen unter dem höheren Adel vom Civil- und Militairstande, bei Domkapiteln und Ritterorden u. s. w. gehören.

5) Charakteristik von Städten und Ländern, in Rücksicht ihrer Kultur und gesellschaftlichen Verhältnisse; hauptsächlich aus Korrespondenznachrichten, mit unter aber auch aus Werken gezogen, die dem nicht eigentlich gelehrten Publikum sonst weniger bekannt werden.

6) Anzeige neuer Kunstsachen. Nachrichten und Beurtheilungen von öffentlichen Privat- und ländlichen Gebäuden, Beschreibung von neuen musterhaften Anlagen von Gärten der Fürsten und Gutsbesitzer, (mit Belegen und Kupfern) von Gemälden, Kupferstichen, Werken der plastischen Kunst, musikalischen Werken und Instrumenten ꝛc. mit welcher Rubrik die neuere Künstlergeschichte in Verbindung steht.

7) Literatur. Anzeige und kurze Beurtheilung von Schriften, in so fern sie sich durch Inhalt und Ton zur belehrenden oder angenehmen Lektüre eines gebildeten Publikums eignen.

8) Miszellen. Erfindungen, biographische Skizzen, Anekdoten, Gedichte und dergl.

Alles, was in die Politik oder die eigentliche Schulgelehrsamkeit einschlägt, bleibt von dem Plane dieser Blätter völlig ausgeschlossen.

In jeder Woche werden von dieser Zeitung regelmäßig Mittwochs zwei, und Sonnabends drei Stücke, nebst einem Intelligenzblatt ausgegeben. Im Laufe jeden Monats werden zwei oder nach Befinden auch mehrere Kupfer, welche Gegenstände der Kunst, des Luxus und der Mode, Ansichten von Gebäuden, Lustschlössern u. s. w., auch Portraits berühmter Personen darstellen, gegeben, so wie zuweilen neue Tänze, vorzügliche Gesänge mit musikalischen Belegen bekannt gemacht werden sollen.

Zu jedem Monat wird ein Umschlag mit einem Titel und einer Inhaltsanzeige, und zu dem ganzen Jahrgange, welcher einen Band ausmacht, außer Haupttitel, noch ein möglichst vollständiges und genau bearbeitetes Sachregister geliefert.

Da die Verlagshandlung der Zeitung für die elegante Welt sich nicht darauf einlassen kann, wöchentliche und monatliche Exemplare der Zeitung postfrei zu versenden (die Versendung an alle Buchhandlungen durch Abgabe an ihre Kommissionäre ausgenommen), so müssen die wöchentlichen und monatlichen Bestellungen bei den resp. Ober- und Postämtern, Zeitungsexpeditionen, so wie den Buchhandlungen jedes Orts, oder des zunächst gelegenen, gemacht werden.

Hauptspeditionen haben folgende Ober-Postämter und Zeitungsexpeditionen übernommen:

Die Königl. Sächs. Zeitungs-Expedition in Leipzig.
— K. K. Oberst Hof-Postamts-Zeitungsexpedition in Wien.
Das K. K. Böheimische Ober-Postamt in Prag.
— Königl. Preuß. Hof-Postamt in Berlin.
— — — Ober-Postamt in Breslau.
— — — Grenz-Postamt in Halle.
— K. K. Oestreichische — — — — in Frankfurt a. M.
— Königlich Baiersche — — — — in Nürnberg.
— Ober-Postamt in Bremen.
— Königl. Ober-Postamt in Hannover.

Der Preis des Jahrganges ist 8 Rthlr. Sächs., oder 14 Gulden 30 Kreuzer Rheinisch, und dafür überall innerhalb Deutschland zu bekommen. Da von denen, welche diese Zeitung unmittelbar von der Verlagshandlung beziehen, die pünktlichste Zahlung verlangt werden muß, so ist nöthig, daß jeder der resp. Interessenten den Betrag des ganzen Jahrganges beim Empfange des ersten Stücks entrichtet, und es steht zu hoffen, daß man diese Forderung nicht unbillig finden werde, weil ohne sie ein Institut, das so viele Kosten erfordert, nicht wohl bestehen kann.

Alle Briefe und Beiträge, die Zeitung für die elegante Welt betreffend, sind entweder unter der unten stehenden Adresse, oder mit der Ueberschrift:

An die Redaktion der Zeitung für die elegante Welt,

einzusenden.

Georg Voß'sche Buchhandlung
in Leipzig.

Inhaltsverzeichniß

vom Monat December 1814.

No. 238. Neueſte Kunſtblätter zur Darſtellung der Sächſiſchen Landesbewaffnung und vaterländiſcher Szenen; von B. Glockenweihe zu Annaberg am 21ſten Oktober 1814. (Aus Paris.)

No. 239. Die geraubte Genueſerin. Kleinigkeiten; von J. H. K. (Aus Altona.)

No. 240. Die Stadt Quebec. Bemerkungen von Benjamin de Conſtant Rebecque. Das akademiſche Jubelfeſt. Kleinigkeiten; von J. H. K. (Beſchluß.) (Aus Paris.)

No. 241. Die Farben auf Reiſen (Eine Erzählung von Carl Sebald.) Die Stadt Quebec (Fortſetzung.) Bemerkung von Benjamin de Conſtant Rebecque. Chor der Hirten aus der Daphne; von Opitz. (Aus engliſchen Blättern.)

No. 242. Die Farben auf Reiſen (Fortſetzung.) Die Stadt Quebec (Fortſetzung.) Der Präſident; von Richard Roos. Charakterzüge und Anekdoten von Kaiſer Karl dem Fünften. (Aus Paris.)

No. 243. Profeſſor Sturm's ökonomiſches Inſtitut zu Tiefurt bei Weimar; von B. Die Farben auf Reiſen (Fortſetzung.) Das Gerippe; von Richard Roos. Charakterzüge und Anekdoten von Kaiſer Karl dem Fünften. (Aus Paris.)

No. 244. Die Farben auf Reiſen (Fortſetzung.) Prinzenerziehungsſpiegel vor hundert Jahren. Charakterzüge und Anekdoten von Kaiſer Karl dem Fünften. (Aus Carlsruhe.)

No. 245. Die Farben auf Reiſen (Beſchluß.) Kritiſche Gloſſen; von Joh. Eremita. Charakterzüge und Anekdoten von Kaiſer Karl dem Fünften. An Eb. C. zum 1ſten Dezember; von K. L. M. (Aus Frankenhauſen.)

No. 246. Jakob von Gültlingen und Konrad von Degenfeld, ein halber und ein ganzer Nachtwandler. Fürſt Jablonowsky als Staatsgefangner auf dem Königſtein; von Richard Roos. Charakterzüge und Anekdoten von Kaiſer Karl dem Fünften. (Aus Paris.)

No. 247. Almanachsliteratur. Jakob von Gültlingen und Konrad von Degenfeld, ein halber und ein ganzer Nachtwandler (Beſchluß); von Richard Roos. Anekdote vom Herzog Alexander von Florenz.

No. 248. Spenzer's Sonnette. Die Feier des 18ten und 19ten Oktobers zu Bamberg; von Z. Fürſtliche Ermahnung zu fürſtlicher Sparſamkeit im 16ten Jahrhundert; von Richard Roos. Der Rathsherr; von Ebendemſelben.

No. 249. Literatur. Die Feier des 18ten und 19ten Oktobers zu Bamberg (Beſchluß.) (Aus Danzig.)

No. 250. Sardinenrede an meine polternde Schöne. Literatur. Fürſtenſchulen. — Bemerkung; von Richard Roos. (Aus Wien.)

No. 251. Almanachsliteratur. Peter der Große in Wien; von Richard Roos. Das Land der Verheißung, an St.; von K. L. M. Müller. (Aus Paris.)

No. 252. John Antes. (Eine biographiſche Notiz.) Aus dem Leben des Shakeſpeare. Literariſche Weihnachtsgabe. (Aus Paris.)

No. 253. Ausflug auf das herzogliche Stammſchloß Teck, an Pfingſten 1814. Aus dem Leben Shakeſpeare (Beſchluß.); von — y°. Das Volkslied; von Richard Roos.

No. 254. A. W. Iffland's Krankheitsgeſchichte. Ausflug auf das herzogliche Stammſchloß Teck; an Pfingſten 1814. (Fortſetzung.) Sonette, veranlaßt durch Freymund Raimars deutſche Gedichte; von Dr. Wetzel. (Aus Magdeburg.)

No. 255. Ausflug auf das herzogliche Stammſchloß Teck; an Pfingſten 1814. (Beſchluß.) Literatur. Altdeutſche Frauentrachten. (Aus Paris.)

No. 256. Schöne Literatur. Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Popſau, gebürtig aus Breslau. 1483—1486 (Forts.). Das Dintenfaß ſtatt der Streuſandbüchſe; von Richard Roos. Gedanken und Einfälle; von Martin Luther. (Aus Paris.)

No. 257. Ueber das Altgalliſche und Neufranzöſiſche. (Nach Villiers.) Reiſebeſchreibung des Ritters von Popſau, gebürtig von Breslau. 1483—1486. (Fortſetzung.) Gedanken und Einfälle von Martin Luther. (Aus Paris.)

No. 258. Zum Jahresſchluſſe 1814; von W. Gerhard. Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Popſau, gebürtig aus Breslau. 1483—1486. (Forts.) Literatur. Verſe, welche Friedrich der Weiſe, Kurfürſt von Sachſen, eigenhändig an die Wand ſeines Zimmers im Schloſſe Lochau (jetzt Annaburg) geſchrieben; von Richard Roos. Gedanken und Einfälle; von Martin Luther. (Aus Paris.)

Muſik.

An den Mond; von T. B; komp. von Stöpel.

Kupfer.

Altdeutſche Frauentrachten.

Ein Intelligenzblatt.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 238. —— den 1. December 1814.

Expedizion der Zeitung für die elegante Welt.

Diese Zeitung, welche das gebildete Publikum seit nunmehr vierzehn Jahren mit ununterbrochnem Beifall beehrt hat, ist außer den Buchhandlungen jedes Orts, bei

allen Ober- und Postämtern und Zeitungs-Expedizionen

in ganz Deutschland, Frankreich, Rußland, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Holland zu erhalten und zu bestellen. Die resp. Behörden sind sämmtlich dazu aufgefordert, und geneigt, sich der gehörigen prompten Lieferung derselben zu unterziehen. Der Preis des Jahrgangs ist 8 Thaler Sächsisch oder 14 Fl. 30 Kr. Reichsgeld. G. Voß' sche Buchhandlung.

Neueste Kunstblätter zur Darstellung der Sächsischen Landesbewaffnung und vaterländischer Szenen.

Ganz Deutschland hat die Anstrengungen, welche das vielfach bedrängte und erschöpfte sächsische Volk, dem Ruf der Nationalehre und seinen eignen Gefühlen folgend, zur Bewaffnung gegen den gemeinschaftlichen Feind zu Ende des Jahrs 1813 und im Anfang des Jahrs 1814 machte, volle Gerechtigkeit widerfahren lassen. Die Geschichte dieser Bewaffnung gibt am vollständigsten eine in Dresden unter den Augen der obersten Comité erschienene Zeitschrift, die **Dresdner Landwehrblätter** überschrieben *).

Bei dieser Landesbewaffnung zeichnet sich der **Banner der freiwilligen Sachsen** dadurch aus, daß er die Blüthe der Freiwilligen aus den ersten Geschlechtern und aus den gebildetsten Ständen in sich aufnahm und mit einem Enthusiasmus sich bildete, der sowohl in der Art, wie er von allen Seiten durch freiwillige Beiträge und Frauenvereine unterstützt, gerüstet und geschmückt wurde, als durch seine innere Zusammensetzung, wohlgeordnete Bewaffnung und den regen Eifer der hier sich vereinigenden heiligen Schar kampflustiger Jünglinge die größte Achtung verdiente. Wenn diesem Eifer die ausführende That fehlte, so war dies nicht die Schuld dieser ausgewählten Heldenjünglinge und ihrer Anführer, sondern der Umstände und des schnell vollendenden Waffenglücks der vereinigten Heere. Sie war es in der That werth,

*) Durch mancherlei Umstände wurden diese Blätter, die mit Begeisterung für die gute Sache begonnen und beendigt worden sind, nicht so bekannt, als sie es verdient hätten. Selbst der Titel: **Dresdner Landwehrblätter**, konnte irre führen. Sie umfassen aber die ganze Landesbewaffnung in allen Theilen Sachsens sowohl des Banners der Freiwilligen als der Landwehr und enthalten in den letzten Blättern No. 14 u. 15. auch interessante Berichte von den kriegerischen Vorfällen in den Niederlanden, wo bei die Landwehr in voller Thätigkeit war. Jeder, der sich eine Sammlung von sächsischen Denkwürdigkeiten aus den verhängnißvollen Jahren 1813 und 14 anlegt, muß diese Landwehrblätter kaufen, wovon vollständige Exemplare in Commission der Arnoldischen Buchhandlung für den äußerst geringen Preis von 1 Thaler für das Exemplar (über 24 eng gedruckte Bogen) annoch zu haben sind.

diese Vereinigung des Erwähltesten, daß der große und menschenfreundliche Alexander ihr durch Ernennung derselben zu seinen Gardes einen besondern Beweis auszeichnender Huld ertheilte.

Welcher Sachse wird unter diesen Umständen nicht wünschen, daß diese Abtheilung der allgemeinen sächsischen Bewaffnung, der die edelsten Männer und Jünglinge ihre Kraft und Zeit so willig darbrachten, auch durch getreue Abbildungen erhalten und einem zweiten Geschlecht zum Muster aufgestellt, fortdauere. Es ist also gewiß eine angenehme und vielen willkommene Anzeige, daß wir durch den Verein einiger wackrer Dresdner Künstler, Zeichner, Kupferstecher und Kupferdrucker, neuerlich zwei Bannerblätter erhielten *), die in Ansehung auf Gruppirung und Zusammenstellung eben so wenig, als durch ihre fleißige Colorirung etwas zu wünschen übrig lassen, und dabei die treusten Conterfeis der verschiednen Bewaffnungsarten aufstellen. Das erste Blatt, welches die Unterschrift: Infanterie des Banners der freiwilligen Sachsen hat und deren würdigem General von Carlowitz, als Chef des ganzen Corps zugeeignet wurde, stellt in zwölf Figuren die Bajonetjäger, Schützen, Artillerie und Sappeurs nebst den Stabsoffiziers in ihrer verschiedenen Uniformirung genau dar. Das zweite, das die Unterschrift führt: Cavallerie des Banners der freiwilligen Sachsen ist dem hochverehrten Obersten von Miltitz, als Obersten der Cavallerie dieses Corps, zugeeignet. Auf diesem Blatte erblicken wir in sechs Figuren die Husaren, die Jäger zu Pferd, erster und zweiter Eskadron, die Landwehrdragoner, die der Bannercavallerie zugetheilt waren, nebst Trompeter und einen Offizier in sehr lebendiger Aehnlichkeit und Gruppirung angenehm zusammengestellt.

Der durch seine trefflichen Nacht- und Feuergemälde und die alten Burgen Sachsens auch auswärts rühmlich bekannte Dresdner Künstler, Oldendorp, fühlte sich auch von den großen Begebenheiten des Tages und den Anregungen, die jede deutsche Brust erhob, so ergriffen, daß er als Freiwilliger den Banner der Sachsen begleitete und damit eine interessante Kunstreise zu vereinigen wußte. Von ihm, dem Augenzeugen, erhielten wir vor kurzem ein Blatt, braun und auch schwarz gedruckt, in Aqua tinta, das Grabmal der bei Miltenberg im Main am 12ten April 1814 verunglückten 62 Mitglieder des Banners der freiwilligen Sachsen sehr lebendig darstellend. An einer malerisch bewachsenen hohen Felsenwand sieht man das gemeinschaftliche Grab dieser Edeln, die, wie es in der Unterschrift heißt:

Hochbegeistert, ihr Alles im edelsten Kampf zu wagen,
Leben mit Leben getauscht, nur von den Wellen besiegt.

Dies kleine, anspruchlose, aber ausdrucksvolle Blatt, das man beim Verfasser in Dresden und in den Dresdner Kunst- und Buchhandlungen (für 16 Gr.) erhält, verdient gewiß auch aufbewahrt, ja auch an solchen Orten, wo viele sich versammeln, zur Erweckung und Erinnerung aufgehangen zu werden.

Bei dieser Veranlassung mag wohl auch noch eine Sammlung von zwanzig radirten Blättern in drei Heften in Querfolio wieder in Erinnerung gebracht werden, von welcher schon früher in diesen Blättern die Rede gewesen ist. Sie führen auf dem farbigten Umschlag die Aufschrift: Dresdner Kriegsszenen und Anekdoten vom Jahr 1813. Die erste Szene ist der Einzug der Monarchen mit ihren Fußgarden am 25sten April 1813. Die letzte zeigt uns östreichische Marketender, welche nach der Capitulation von Dresden, am 11ten Nov. in die ausgehungerte Stadt die ersten Lebensmittel bringen. Alle Schreckens- und Jammerszenen, die zwischen diesen beiden ihrer Natur nach so verschiedenen Extremen für Dresdens Bewohner mitten inne lagen, sind hier treu aufgefaßt und in lebendigen Gruppen vors Auge gebracht worden. Es ist die Arbeit eines Dilettanten und macht als Kunstwerk keinen Anspruch. Aber jedes Blatt ist in seiner Art ein Denkstein an eine Leid- oder Freudenszene in diesen unvergeßlichen Tagen harter Prüfung und fröhlicher Erlösung und mag für solche, die gern ein Andenken dieser Tage für Kinder und Enkel aufbewahren wollen, zu der verstehender Weihnachtszeit zu einem Geschenk an die liebe Jugend um so zweckmäßiger empfohlen werden können, als der Preis von allen drei Heften äußerst mäßig und also der durch die Noth gebotenen Wirthschaftlichkeit ganz angemessen ist **).

B.

*) Jedes Blatt ist 16 Zoll lang und 10 Zoll hoch, in Aquatinta geätzt und fein kolorirt; beide sind im Verlag bei C. G. Morasch in Dresden, (Pirnaer Vorstadt, Neugasse No. 172. und in Commission in der Waltherschen Hofbuchhandlung, so wie auswärts in allen soliden Kunsthandlungen) das Blatt für 1 Thlr. 12 Sgr. zu haben. Wer sich unmittelbar an den Verleger selbst wendet, erhält die Blätter innerhalb Sachsen portofrei zugeschickt.

**) Sie sind in Commission bei C. G. Morasch und in der Waltherschen Hofbuchhandlung zusammen für 1 Thaler 12 Gr. zu kaufen.

Glockenweihe zu Annaberg am 31ſten Oktober 1814.

Der Thurmbau war beendet, keine Spur mehr zu ſehen von der ſchreckensvollen Verwüſtung in der Nacht des 7ten März 1813. Herrlicher als vormals war ein Thurm erbaut worden, der in weiter Ferne ſichtbar den Augen des Wandrers, Jedem ein Beweis iſt, was redlicher Fleiß und thätige Bemühungen einer guten Stadtobrigkeit vermögen. Nach jener ſchrecklichen Nacht, wo ein dreimaliger Blitz den obern Theil unſeres Kirchthurms in Aſche legte, und das Feuer das ſchöne Geläute vernichtete, bangte Jeden, daß wir beides lange entbehren, daß ſobald kein feſtlicher Ton der Glocken uns zum Gotteshaus rufen würde, um ſo mehr da in dem verhängnißvollen Jahr 1813 auch unſere Stadt durch die Laſten des Krieges, noch mehr aber durch die gänzliche Stockung unſerer Manufakturen und aller Gewerbe äußerſt litt; die Schulden der Stadt ſich anhäuften, und ſelbſt der Wohlhabende keine Aufopferungen für das gemeine Beſte machen konnte.

Doch es gelang unſerer Stadtbehörde durch freiwillige Beiträge ſowohl, als durch rühmliche Unterſtützungen, nicht nur den ſchwierigen Bau während der trübſten Tagen des Jahres 1813 nicht einſtellen zu dürfen, ſondern auch mit Anfang des jetzigen Jahres thätiger als je fortſetzen zu können.

Schon im Lauf des Sommers verkündete ein Freund, ein Nachbar dem andern, daß wir hoffen könnten, mit Ende des Herbſtes unſern Thurm vollendet zu ſehen, und den Klang der Glocken aufs neue zu hören. Jedoch verſchiedene Umſtände hatten den Bau verſpätet, beſonders die Schwierigkeit einen Knopf herzuſtellen, der bedeutende Koſten verurſachte; doch auch dieſem Uebelſtand ward abgeholfen, und durch freiwillige Beiträge hieſiger Frauen und Mädchen, zu ihrem Ruhm ſey es geſagt, eine Summe ſubſkribirt, welche den größten Theil des Aufwandes deckte; und man erwartete nun die drei neuen Glocken, welche von der Meiſterhand des Königl. Sächſ. Stückgießers Otto in Dresden vollendet worden waren. Der 24ſte Oktober war es, als ſie ankamen. — Freudenſchüſſe von unſern Gebirgen kündigten an, daß ſie Sanct Annens Mauern nicht mehr fern ſeyen. Eine unbeſchreibliche Menge hieſiger Bürger, theils zu Pferd, zu Wagen und zu Fuß wallte ihnen entgegen, und unter lautem Jubel wurden ſie am Thor empfangen. Hier eröffnete ſich der Zug.

Voran ritten mehrere der angeſehenſten hieſigen Einwohner; ihnen folgte ein vollſtändiges Muſikchor und der größte Theil der Bürger, dieſen in langſamer feierlicher Ordnung die Wagen mit den Glocken beladen. Es war herzerhebend, die Freude aller Einwohner und deren lauten Jubel zu bemerken. Bis an die Kirche, wo die Wagen unabgeladen einſtweilen ſtehen blieben, da die Dämmerung einbrach ſtrömte die Maſſe von Menſchen in ruhiger Ordnung, und aus einem dankbaren Herzen ſtimmte man unter Muſikbegleitung das ſchöne: „Nun danket alle Gott,“ an. — Keiner der Anweſenden blieb wohl ohne fromme Empfindungen, und alles ſah mit Wonne dem ſchönen Tage ihrer Weihe dem 31ſten Oktober entgegen. Noch eine ſchwere Arbeit war inzwiſchen zuvor zu beenden — den Knopf und das Kreuz auf die Spitze des Kirchthurms zu ſetzen; bei der nicht unbeträchtlichen Höhe, ein ſchwieriges, gefahrvolles Unternehmen, vor welchen mancher, ſo wie vor dem Emporbringen der großen gegen 60 Centner ſchweren Glocke auf den Glockenboden, ſehr bangte. Doch beides wurde, dem Höchſten ſey Dank, glücklich beendet, und der Knopf am 28ſten Nachmittags von unſerm geſchickten Schieferdecker Herrn Hirth, welchem der hieſige Rathszimmermeiſter Herr Dathen rühmlichen Beiſtand leiſtete, auf die Spindel befeſtiget. Während dieſer ſchwierigen Handlung wurden mehrere Choräle von der hieſigen Stadtmuſik vorgetragen, und von der verſammelten Menge paſſende Geſänge mit frommen Bitten zum Himmel, daß er den Arbeitern beiſtehe, geſungen. Nach den gewöhnlichen Formalitäten und einer der Zeit angemeſſenen Rede, welche Herr Hirth vom Knopf herab hielt, wurde ein herzliches Danklied geſungen.

Dreifach feſtlich mußte nun Annabergs Bewohnern der 31ſte Oktober werden; denn an ihm ſollten wir nächſt dem Dankfeſte für die glückliche Beendigung des Thurmbaues, auch das Reformationsfeſt und dem 300jährigen Stiftungstag unſerer Stadtſchule feiern.

Am Vorabend dieſes Tages verſammelten ſich die auf hieſigen Lyceo ſtudirenden jungen Leute gegen 6 Uhr vor dem Rathhauſe, zogen unter Muſik mit Fackeln nach den Schulhäuſern, und bereiteten uns durch eine ſchöne Muſik auf die Feier des nächſten Tages vor.

Mit dem Glockenſchlag ein Uhr war in jener fürchterlichen Nacht des 7ten März 1813 unſer Geläute verſtummt, mit ihm ſollte am 31ſten Oktober der erſte Glockenſchlag uns zu frommen Dank auffordern. Freudenſchüſſe von allen Seiten unſerer Gebirgskette begrüßten den

ersten dumpfen majestätischen Schlag der ersten Stunde, und eben so die folgenden. Um drei Uhr beim Lauten der sogenannten Häuer-Glocke, welches die Bergarbeiter zu ihren gefährlichen Berufswegen erweckt, bezeugten auch diese ihren lauten Jubel durch eine dreimalige Salve vom Schreckenberge herab über das erste Zusammenschlagen der längst entbehrten Glocke.

Um fünf Uhr kündigte das volle Geläute aller Glocken den festlichen Tag an, und wir hörten mit dankbarer Rührung den schönsten melodischen Einklang, schöner als vormals! Als nun sodann vom Thurm herab eine freudige Musik und später das schöne Gellertsche Lied: „Mein erst Gefühl sey Preis und Dank," unter Begleitung der Posaunen ertönte, o da konnte nur der Gefühllose ohne fromme Rührung bleiben. — Um sechs und sieben Uhr rufte uns das wiederholte Lauten zur gottesdienstlichen Versammlung. — Eine zahllose Menge Fremder aus der benachbarten Gegend war herbeigeströmt, um Zeugen zu seyn unserer Freude. Der Magistrat hatte eine feierliche Prozession zur Kirche angeordnet. Dem zufolge und auch aus eigenem Antrieb versammelten sich gegen acht Uhr alle Einwohner vor dem Rathhaus in festlicher Kleidung, und es begann unter Lauten aller neuen Glocken die Prozession, an welcher die Stadtgeistlichen, der Rath, die Bergoffizianten mit ihren Knappschaften, die Schullehrer des Lyceums nebst ihren Schülern, das hiesige Schützen-Corps, die hiesigen königlichen Beamten, die Kaufmannschaft, die sämmtlichen Innungen, und ein grosser Theil der übrigen Bürgerschaft, Antheil nahmen. — Am Kirchthor hatte das Schützen-Corps Spalier formirt. Es begann nun der Gottesdienst. Nach verschiedenen zur Feier des Tages verfaßten herzerhebenden Gesängen hielt unser verehrungswürdiger Superintendent Herr Dr. Bretschneider eine herzliche gehaltreiche Predigt über: Esra Kap. 3, V. 10 — 13, worin er einer noch nie so zahlreich versammelt gewesenen Gemeinde vorstellte:

Wie unaussprechlich werth uns der Klang der Glocken seyn müsse.

Nach der Predigt wurde das eigen dazu verfaßte: „Herr Gott dich loben wir," unter dreimaliger Salve des Schützencorps mit inniger Rührung gesungen.

Niemand blieb ohne fromme Empfindungen und jeder zollte der Gottheit seinen innigen Dank für die unserer Stadt durch die glückliche Beendigung des großen Baues erwiesene große Wohlthat.

Nach dem beendigten Gottesdienste wurden zur Feier des Schul-Jubiläums auf dem Lyceo von mehrern Schülern der ersten Klasse der Feier des Tages angemessene Reden gehalten.

Mittags versammelten sich zu einem frohen Gastmahle auf hiesigen Ballhäusern der Rath, die Geistlichen, das Bergamt, die Schullehrer und viele Honoratioren.

Abends um acht Uhr war der Thurm schön illuminirt, und wir hörten wiederholt mit Freude den schönen Klang unsers Geläutes.

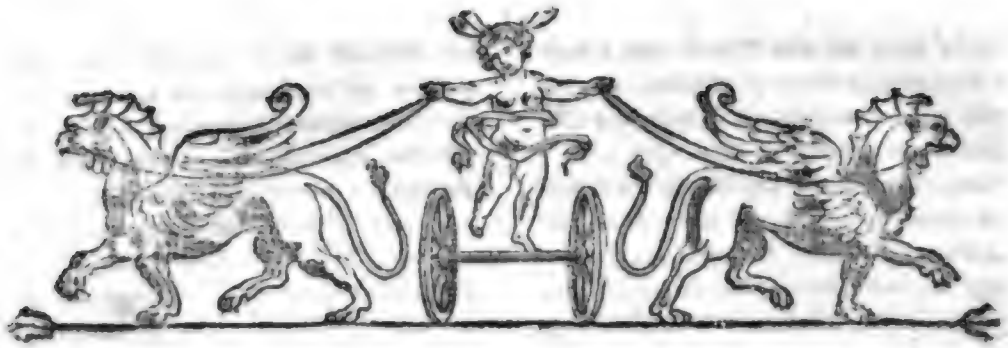
Ein Ball, dem mehr als 300 Personen beiwohnten, und welcher bis am frühen Morgen währte, endigte diesen Tag, und eine Nacht, welche Annabergs Bewohnern unvergeßlich bleiben werden.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Am 17ten November fiel der Geburtstag des Königs ein. Sr. Majestät feierten dieses Fest durch eine Familienabendtafel, an der Sie zehn Glieder ihrer erlauchten Familie vereinigten. Es war dies das erste Mal seit dem Jahre 1789, daß der König diese Freude genoß. Vorher empfing er die Huldigung der Prinzen von Geblüt, der höhern Staatsbeamten, der Generale, des gesetzgebenden Corps u. s. w. Auch waren kirchliche Feierlichkeiten zur Verherrlichung dieses den Franzosen so theuern Festes angeordnet, doch Alles ohne großes äußeres Gepränge, welches der König nicht liebt.

— An demselben Tage war eine feierliche Sitzung der Akademie, wo Herr Campenon, die Stelle des immer noch vom alten Ständen des gebildeten Frankreichs tief betrauerten Abbé Delille einnahm. Die Neugier war dadurch besonders erregt worden, daß man wußte, der ehemalige Staatsrath Regnault de Saint-Jean d'Angely, der der vorigen Regierung so oft sich als Organ gestellt hatte, werde heute zum ersten Male vor der neuen sprechen. Die Versammlung war vollständig, allein kein Prinz des königl. Hauses beehrte sie mit seiner Gegenwart. Herr Regnault de St. Jean d'Angely nahm, mit allen seinen Decorationen bedeckt, den Sitz des Präsidenten ein, zur Rechten saß ihm Herr Etienne, und zur Linken Herr Suard der beständige Sekretair; durch einen seltsamen Zufall saß vor ihm zu seinen Füßen der Maler David (bekanntlich auch ein Schreckensmann aus der Revolutionszeit). Die Sitzung war ganz dem Andenken Delille's gewidmet, nur er wurde gelobt, nur von seinen Werken wurde gesprochen. Ein allgemeines lebhaftes Beifallsbezeugen erfüllte den Saal, als Herr Campenon sagte: Delille habe immer eine ehrenvolle Anbeugsamkeit behauptet, und als er von den vergeblichen Bemühungen Bonapartes sprach, von dem geschätzten und berühmten Dichter einen lobenden Vers zu erhalten. Die Beziehung auf Hrn. Regnault war sichtbar. Indessen behielt dieser seine Fassung, und ohne sich weder stolz noch kriechend gegen das Publikum zu benehmen, wiederholte er blos Delille's Lob, und sprach den Wunsch aus, alle Parteien bald gänzlich versöhnt zu sehen; endlich bedauerte er, wie Herr Campenon, den abgeschiedenen Dichter deshalb, daß er nicht die Rückkehr der jetzigen Bedrücker seines Vaterlands erlebt habe, und dieses frohe Ereigniß durch seine Muse habe feiern können. — Die Vergessenheit des Vergangenen, worauf Herr Regnault so oft zurückkam, erweckte gerade Erinnerungen, die ihm nicht eben günstig waren, und diese werden es schwerlich zu jener kommen lassen. Die öffentlichen Blätter, namentlich das Journal des Debats haben weitläuftig davon gesprochen.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 239 —— den 2. December 1814.

Die geraubte Genueſerin.

(Novelle nach Bandello.)

Als die Adorni zur Vertreibung der Fregoſi ſich mit dem Herzoge von Mailand verbunden hatten und nun unter Anführung des Oberfeldherrn Proſpero Colonna mit dem kaiſerlichen Heere Genua ſtürmend eroberten und die ganze Stadt der Plünderung und dem Raube Preis igegeben wurde, ward unter andern ein ſehr ſchönes Mädchen von zehn bis elf Jahren, aus einer der angeſehenſten Familien, geraubt und nach Spanien als eine gute Beute mit fortgeführt. Sie wuchs heran, nahm mit jedem Jahre an Schönheit und Anmuth zu, und mochte etwa vierzehn Jahr alt ſeyn, als ſie mit einem Sohne des Herzogs von Alba bekannt wurde, welcher ſich ſterblich in ſie verliebte, und ſie in ſein Haus nahm. Er hatte noch nicht lange mit ihr gelebt, als er im Gefolge des Kaiſers Karl V. nach Italien überſchiffte; ſeine Geliebte begleitete ihn; man ſtieg in dem Hafen von Genua ans Land.

Ligurina hocherfreut, ihre Geburtsſtadt, nach der ſie ſich ſo oft zurückgeſehnt, wieder zu ſehn, und ihrer Aeltern und Verwandte ſich noch wohl erinnernd, wußte den Don Alfonſo leicht zu bewegen, daß er ſich auf dem Platze der Maruffi, dem Hauſe des Stefano Fiesko gegenüber, ſein Quartier anweiſen ließ. Kaum vermochte ſie, die Freude zu unterdrücken, die ſie empfand, als ſie in dem Hauſe ihrer Aeltern ihre Wohnung nahm, und ſie erkannte Vater und Mutter ſogleich auf den erſten Blick, doch ward ſie von keinem von beiden wieder erkannt.

Don Alfonſo, der ſie wie ſein Leben liebte und mit den reichſten Gewändern, und mit Kleinodien aller Art aufs herrlichſte ausgeſtattet hatte und ihr all ſein Geld und alle ſeine Koſtbarkeiten anvertraute, war den Tag über beſtändig am Hofe des Kaiſers, und hatte ihr zur Bedienung zwei Pagen angewieſen; Ligurina war kaum ein Paar Tage in dem Hauſe ihrer Aeltern, als ſie, um das Vorhaben, womit ſie umging, deſto ſicherer auszuführen, über Fieberanfälle klagte. Don Alfonſo wollte ſogleich einen Arzt rufen laſſen, trug den Dienern auf, dafür zu ſorgen, daß es ihr an nichts mangele, und empfahl ſie insbeſondere der Pflege der Frau vom Hauſe, ihrer Mutter. Ligurina lehnte den Arzt für jetzt ab, und verſicherte, ſie werde gewiß mittelſt einer ſtrengen Diät und der Ruhe bald wieder hergeſtellt ſeyn. Ihre Mutter, eine theilnehmende liebe Frau, war beſtändig um ſie, ſuchte ſie zu erheitern und erbot ſich alles für ſie zu thun, was zu ihrem Heil dienen könne. Ligurina, die, da ſie in Spanien aufgewachſen war, das Spaniſche ſo fertig redete, daß man ſie für eine geborne Spanierin hielt, fing eines Morgens, als Don Alfonſo ſie früh verlaſſen und ihr geſagt hatte, daß er erſt ſpät des Abends heimkommen werde, mit der Mutter über allerlei Dinge ein Geſpräch an, und ſprach immer italieniſch und zwar in der genueſiſchen Mundart. Die Mutter war darüber nicht wenig verwundert und fragte ſie, wie ſie dazu komme, ſo fertig genueſiſch zu ſprechen, als wäre ſie in Genua geboren, und ob ſie etwa vordem einmal hier geweſen ſey. „Laßt, ich bitte euch,“ erwiederte Ligurina, „euren Mann, deſſen Bruder

und eure Schweſter bieher vor mein Bett kommen; denn ich habe euch allen wichtige Dinge zu entdecken, die euch zu großer Freude gereichen werden, wie ich hoffe, und über die ihr euch nicht wenig verwundern ſollt."

Die Mutter ſäumte nicht, den Wunſch der räthſelhaften Bitterin ſogleich zu erfüllen, und nach Verlauf einiger Stunden fanden ſich mit ihr die verlangten Perſonen vor ihrem Bette ein, voll Verwunderung ſie bittend, ihnen das Geheimniß, ſo ſie ihnen mitzutheilen habe, zu eröffnen. Ligurina, kaum im Stande, ihre Thränen zurückzuhalten, fragte hierauf die Umſtehenden, ob denn keiner von ihnen ſie kenne oder ſich erinnere, ſie jemals in Genua geſehn zu haben? Und alle antworteten einſtimmig, ſie hätten ſie niemals weder in dieſer Stadt noch an einem andern Orte geſehn, und baten ſie nun, ihnen zu ſagen, wer ſie ſey. Ligurina, die ſich des Weinens nicht länger enthalten konnte, fing nunmehr, zu den beiden Aeltern ſich wendend, zum höchſten Erſtaunen der Zuhörenden, alſo zu reden an:

„Ich bin eure ach! ſo unglückliche Tochter Ligurina, die, als dieſe Stadt vom Proſpero Colonna, bei Vertreibung der Fregoſi, mit Sturm eingenommen wurde, bei der allgemeinen Plünderung von einigen franzöſiſchen Soldaten geraubt und übers Meer nach Spanien geführt ward, wo Don Alfonſo, der hier im Hauſe wohnt, der Sohn des Herzogs von Alba, mich als ein noch ganz junges Mädchen zu ſich nahm und bis auf dieſen Tag mit mir lebte. Zwar hat er mich ſtets auf das anſtändigſte gehalten und mir alles gewährt, was ich nur verlangen mochte. Da ich aber an dieſem Leben, wie Gott der Allwiſſende weiß, niemals Gefallen fand, ſo bot ich, als er nach Italien reiſen wollte, alles auf, daß er mich mitnehme, und es gelang mir damit, und hierauf beredete ich ihn leicht, hier in dieſem Hauſe ſeine Wohnung zu nehmen, damit ich um ſo ſicherer zu euch zurückkehren könnte."

Keiner von den Verwandten konnte ſich ihrer erinnern, was ſie auch ſonſt wohl ſagen mochte, als endlich die Mutter, eines röthlichen Mahles auf der linken Schulter, in Geſtalt einer Erdbeere, ſich erinnernd, ſie bat, ihr die linke Schulter zu zeigen. Das wohlbekannte Mahl fand ſich wirklich, und als nun die gerührte Mutter die geliebten Züge der Tochter ſchärfer betrachtete, da blieb ihr kein Zweifel mehr, daß dies Ligurina ſey, die ſie bei der Plünderung der Stadt verloren hatte. Sie fiel der Wiedergefundenen unter Freudenthränen um den Hals und überhäufte ſie mit den Liebkoſungen mütterlicher Zärtlichkeit, und nun ward ſie vom Vater und den übrigen Verwandten als die Tochter des Hauſes anerkannt. Nach aber- und abermals wiederholten Umarmungen und Glückwünſchen nahm Ligurina wiederum das Wort und hub alſo an:

„Es gilt nun nichts Geringeres als meine Befreiung, und wir haben, um dieſe zu bewirken, keine Zeit zu verlieren, denn ſollte Don Alfonſo von unſerm Vorhaben etwas merken, ſo wird er mich von hier entfernen und wir ſind dann auf immer getrennt. Hier ſind die Schlüſſel zu jenen Koffern, worin ich alle ſeine und meine Sachen gepackt habe, denn ich will von ihm Nichts behalten. Gebt ſie einer von euren zuverläſſigſten Dienerinnen, und laßt ſie, wenn er zu Hauſe kommt, zu ihm ſagen, ich hätte mich, ſie wiſſe nicht, an welchem Ort begeben, und dann ihm die Schlüſſel einhändigen. Und nun führt mich ohne Zeitverluſt, aber verſchleiert, damit man mich auf der Straße nicht erkennen möge, zu einem Kloſter frommer Frauen, denn ich bin entſchloſſen, der Welt zu entſagen, und fortan allein meinem Gott zu dienen. Denn iſt mein bisheriger Wandel nicht ehrbar geweſen und dem Namen und der Würde unſers Hauſes nicht angemeſſen (wiewohl ich in dieſes ſchmachvolle Leben nur aus Noth mich fügte), ſo will ich wenigſtens in der Zukunft in Zucht und Ehren leben, wie es meinem Stande geziemt, und durch den neuen Wandel, den ich mit Hülfe des Himmels zu führen denke, mich von der Schmach meiner Jugend reinigen."

Die Aeltern und Verwandten, die ihrem Entſchluſſe allen Beifall geben mußten, führten ſie nun heimlich zu der Aebtiſſin eines wohlberufenen Nonnenkloſters, wo ſie mit aller Bereitwilligkeit aufgenommen ward. Als nun Don Alfonſo zu Hauſe kam, war ſeine erſte Frage, wie ſich Ligurina befinde, worauf die Dienerin, welche die Schlüſſel hatte, hervortrat und ſagte, es habe dieſelbe geäußert, ſie müßte wegen eines großen Geſchäfts ſich wohin begeben, und ihr dieſe Schlüſſel zurückgelaſſen, um ſie ihm einzuhändigen. Wie Don Alfonſo, welcher argwohnte, ſie habe einige Sachen mit fort genommen, nicht nur nichts vermißte, ſondern alle ihre Kleider und Koſtbarkeiten vorfand, war er ganz beſtürzt und fing, da er dunkel ahndete, was vorgefallen war, einen entſetzlichen Lärm im Hauſe an, wobei er furchtbare Drohungen ausſtieß. Er forderte trotzig, der Herr des Hauſes ſolle ihm ſagen, wo ſeine Ligurina ſey, und als dieſer verſicherte, er wiſſe es nicht, und ſey nicht verpflichtet ihm ſeine Ligurina zu be-

wachen, ſo behauptete er dreiſt, er habe ſie ihm entführen laſſen und ſchwur hoch und theuer, er werde ihn zu zwingen wiſſen, ſie wieder herbei zu ſchaffen. Darauf ließ er einige Diener kommen und rief, er wolle ihm Leute ins Haus ſchicken, die ihn lehren ſollten, was es heiße, einen ſeines Gleichen, den Sohn eines ſpaniſchen Grande, foppen zu wollen.

Während nun der heftige Wortwechſel immer lauter wurde, verbreitete ſich auf der Straße das Gerücht, es ſey in dem und dem Hauſe zwiſchen den Spaniern und den Genueſern zum Handgemenge gekommen, weshalb denn eine große Menge Volks, Vornehme und Geringe, ſich vor dem Hauſe verſammelte, wo der Lärm war, theils um die Urſach des Streits zu hören, theils um ihren Landsleuten gegen die Spanier beizuſtehn, denn es waren in der Stadt ſchon mehrere Streitigkeiten vorgefallen, worin die Genueſer den Spaniern übel mitgeſpielt hatten; beide Nationen feindeten ſich von alten Zeiten her an. Unter andern begab ſich auch, um ſeinen Landsleuten Beiſtand zu leiſten, Giovanni Lavagna hieher, ein vielerfahrner Kriegsmann von großer Entſchloſſenheit. Er ging in das Haus hinein, und die Treppe hinauf, um ſich in den Saal zu begeben, von wo der Lärm her kam. Er war faſt oben, als Don Alfonſo, von einigen ſeiner Diener begleitet, hervortrat, um die Treppe hinunterzugehn. Wie dieſer nun, ganz außer ſich vor Zorn, den Lavagna herauf kommen ſah, fragte er ihn trotzig, wo er hin wolle, und überhäufte ihn mit Schmähworten, welche jener nicht unerwiedert ließ. Es kam ſodann zu Thätlichkeiten, und Lavagna rannte den Don Alfonſo den Degen durch den Leib, ſo daß dieſer auf der Stelle todt zu Boden fiel. Die Spanier riefen nun zu den Waffen! zu den Waffen! worauf ſich auch das Volk bewaffnete; und es blieben in dieſem Handgemenge mehrere Spanier, und hätte der Kaiſer ſich nicht ins Mittel geſchlagen, ſo würden die Genueſer wegen der bei Eroberung der Stadt verübten Grauſamkeiten Rache genommen haben. Lavagna benutzte den entſtandenen Tumult und rettete ſich auf das Gebiet von Piacenza.

Kleinigkeiten von J. H. K.

Auf Raphael.

(Nach der lateiniſchen Grabſchrift des Bembo.)

Im Wettſtreit ſah mit ſich Natur
Urbino's Sohn. Ihn zu beneiden

Begann ſie — Raphael verſchied:
Sie dachte mit ihm zu verſcheiden.

Oder:

Hier ruhet Raphael, der Maler der Natur;
Er ſpähete ihr nach auf der geheimſten Spur:
Den Lebenden ſchien ſie im Wettſtreit zu beneiden,
Und mit dem Sterbenden vermeint ſie zu verſcheiden.

1809.

Beantwortung einer Klage.

Du klageſt: „Mancher kehrt mir jetzt den Rücken zu.“
Das ſind die Schlimmſten nicht, die laſſen uns in Ruh.
Ach! kehrte uns den Rücken ſchon
Die große Nation!

1809.

Aufs Evangelium verweiſt Napoleon!
In ſeinem Thun iſt keine Spur davon:
Denn Jeſus Chriſtus litt und ſtarb,
Indem er uns das Himmelreich erwarb;
Wir müſſen leiden und verderben,
Ein irdiſch Reich dem Korſen zu erwerben.

1809.

Britten und Franzoſen.

Was kümmern ſie ſich drum, ob wir zu Grunde gehen?
Indeß ſie ihren Kampf um eine Welt beſtehen.

1809.

Die Deutſchen und ihre Nachbarn.

Wer gleicht dem Deutſchen wohl an Wiſſenſchaft und Fleiß?
Sagt, Nachbarn, was ihr wißt, und ſagt, was er nicht weiß.
Was wär' er nicht, könnt' er ſich eins noch geben —
Beweglichkeit mit Sinn im äußern Leben.
„Steh auf und wandele!“
Sprach Petrus zu dem Lahmen:
Er ſprach's und es geſchah.
Steh auf und handele!
So ſey es, Deutſcher! Amen,
Dann iſt dein Heil auch nah.

1809.

Als Davouſt einen Soldaten Raubes halber zum Tode führen ließ.

Du, Pfuſcher, triebſt das Werk auf deine eigne Hand,
Vom Meiſter wird dafür der Tod dir zuerkannt.

Auswendig weiß die Bibel wohl Christ,
Inwendig doch ist er ein schlechter Christ.

Ein neu Verbot! „In wissen sey's und kund" —
Der Brei ist warm, verbrennt euch nicht den Mund.
Laßt ihn ein wenig nur erkalten,
Dann, wißt ihr, bleibt es bei dem Alten.

Verdienst im doppelten Sinne.

Aus Mangel an Verdienst erschoß sich Jahn,
Der arme Wicht.
So manchem Reichen fehlt's daran,
Doch der erschießt sich nicht.

Grabschrift eines Jaherrn.

Hier ruht, der niemals etwas that,
Zur Mehrheit nickte er im Rath.

Soll's denn nicht auch einmal nach meinem Willen gehn?
Sprach Star erzürnt zu seiner Frau, Sophien.
„Ja, lieber Mann, das soll gewiß einmal geschehn,
Und deinen letzten will ich gern genau vollziehen."

(Der Beschluß folgt.)

Korrespondenz und Notizen.

Aus Altona, vom 31sten Oktober.

Der Geburtstag unserer allgemein verehrten und geliebten Königin wurde hier am 28sten dieses Monats durch mancherlei Festlichkeiten, unter andern durch ein großes Mittagsmahl im Museum, dem sich ein glänzender Ball anschloß, und durch eine völlig unveranlaßte Erleuchtung der Stadt begangen. Auf dem Theater wurde er durch einen Prolog von Herrn Hofrath Karl Reinhard, von Mlle. Busse würdig vorgetragen, gefeiert. Ihm folgte eine erste, vorzüglich gelungene, und auch durch Kostüme und Dekorationen ausgezeichnete Vorstellung von Theodor Körner's Zriny. Auf vielfaches Verlangen unseres kunstliebenden und patriotischen Publikums wurde gestern der Prolog vor der zweiten Aufführung jenes Stücks wiederholt, und abermals mit vielem Beifalle aufgenommen. Ich theile Ihnen denselben hier mit:

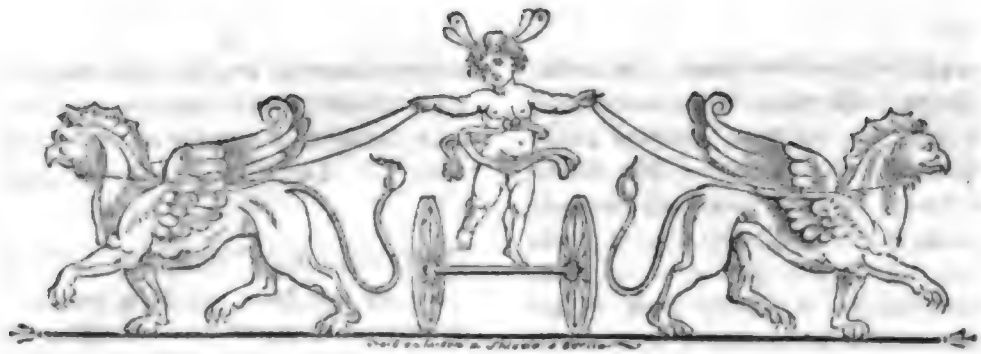
Wir sahn den König, lange schon ersehnt,
Zum ersten Mal im Glanz der Majestät,
Und in dem schönern Glanze milder Huld
Jüngst unter uns, willkommen, wie der Tag.
Die Herzen schlugen ahndungsvoll ihm zu,
Und huldigten ihm neu, und gern, und laut.
Er wandelte beglückend unter uns;
Wir haben uns beglückt um ihn vereint. —
Auch dieses Haus hat jubelnd ihn begrüßt.
Der König liebt die Kunst. Denn auf dem Thron,
Wie in der Hütte offenbart sich so
Das Heilige und Hohe im Gemüth,
Daß es den Musen frommt ihr Opfer bringt. —
Bald führten gute Sterne im Geleit
Der Genien der Liebe ihn dahin,
Wohin der Glaube an Gerechtigkeit,
Weil sie die eigne Brust bewohnt, ihn rief;
Wo ihn des Auslands Beifall froh empfing,
Und wo die Weisheit in der Fremde auch
Des Vaterlandes Heil mit ihm berath.

Indessen waltet mütterlich daheim
Die edle Königin. Sie ist vertraut
Und innig mit der schönen Sorge eins,
Die unsers Königs hohe Seele füllt,
Und die er ihrer Obhut hinterließ:
Für seines Volkes Wohlfahrt wach zu seyn,
Und friedlich es zu weiden, daß es still
Die Wissenschaft des Friedens üben kann.
Sie möchte, wie er selber, sich die Welt
Erobern, doch durch Tugend nur allein,
Und dann ihr Reich in keinen Fesseln sehn,
Als welche Wohlthun für die Menschheit wand.
Sie heischt ihn nicht, sie wendet nicht den Ruhm,
Daß, wer ihr naht, auch ohne Diadem
Die Königin erkennet, oder doch
Sie würdig hält, die Königin zu seyn.

Sie feiert nicht, wie sonst, den heitern Tag,
Der sie zur Zierde eines Throns gebar,
Im Lächeln dessen, den sie zärtlich küßt; —
Wer und die Liebe feiern ihn, wie sonst.
Er wird, wie sonst, in Freuden niedergehn;
Und für sie selbst, die königliche Frau,
Mit dem Gefühl, das jeder Tag erneut. —
O, welch ein Glück, wer sich es sagen darf:
In dieser Stunde segnet mich ein Volk;
Wo man mich nennet, betet man für mich.
Mein Bild zerstöret keinen holden Traum.
Bei keiner Thräne, von den vielen, hört
Der Himmel meinen Namen. Keinen Blick,
Der trauernd mich verklagte, darf ich fliehn;
Kein Blick, der hofft, versteckt sich scheu vor mir.
Auf meinem Wege sah ich überall,
Wie treue Herzen mir entgegen gehn;
Wie mancher Dank mir eine Blume streut,
Und manche Brust mit einem Wunsch mir lohnt.

Die Hamburger Zeitung vom 23sten November enthält folgenden Vorschlag zur beständigen Erinnerung an die Befreiung Deutschlands:

„Man schaffe die französischen Spielkarten ab, und setze deutsche an deren Stelle. Die vier Könige erhalten die Namen: Franz, Alexander, Friedrich Wilhelm, Georg. Für die vier Damen bilde man vier Ritter; diese erhalten die Namen: Schwarzenberg, Blücher, Kutusow, York. Die vier As erhalten jedes den Namen der wichtigsten Schlachten, als Leipzig, Hanau, Paris, Culm, mit Jahrszahl und Datum, die Damen erhalten jede den Namen von denjenigen, welche sich auf eine oder die andere Art am meisten ausgezeichnet haben. Noch angenehmer wäre es, wenn man auch solche feine Karten machte, worauf jedes Monarchen wohlgetroffenes Bildniß stände.



Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 240. — den 3. December 1814.

Die Stadt Quebec.

Nach John Lambert *).

I.

Die Jahrszeit, in welcher wir zu Quebec anlangten, war für die Auswahl eines Logis nichts weniger als günstig. Gewöhnlich werden die Häuser im Mai und auf ein ganzes Jahr gemiethet. Wir mußten uns mit einer Wohnung in der Straße Champlain, einem sehr unangenehmen Quartiere der untern Stadt, begnügen. Die Häuser zu Quebec sind fast durchgehends von Stein. Die schönsten derselben sind mit Eisenblech oder Blei bedeckt, die übrigen mit Schindeln. Bei Feuersbrünsten trägt zuweilen der Wind die brennenden Schindeln davon, was für die Nachbarhäuser sehr gefährlich wird. Daher hat auch das Parlament der Provinz diese Art von Dachung verboten. Eben so gefährlich aber sind die Dächer von Brettern und gleichwohl werden diese geduldet. Auf jedem Dache liegen Leitern für die Kaminfeger in Bereitschaft. Soll ein Rauchfang gekehrt werden, so hängt man an einem Strick ein Reisbündel hinein, und fährt damit den Rauchfang auf und ab, bis er gereinigt ist. Die Straßen der untern Stadt sind dieses Namens kaum werth; sie sind enge, holperig und schmuzig. Die breiteste und am besten gepflasterte ist die St. Petersstraße; sie hat viele wohlgebaute Kaufmannshäuser, aber gleichwohl ein düsteres Aussehn. Lebendiger wird sie zur Sommerszeit, wo viele Warenwagen dem Hafen zu hier durchfahren. Die untere Stadt ist wenigstens zwei Meilen lang. Sie zieht sich längs dem Wasser von der Bucht der Mütter, bis zu der Vorstadt von St. Roc. Im mittlern Theile derselben ist am meisten Bevölkerung und Handelsverkehr. Die äußern Theile hingegen sind schlecht beschaffen, krumme und steile Straßen ziehn sich daselbst gegen den Gipfel des Felsen hinauf, auf welchem die obere Stadt gebaut ist. Dieser Fels heißt das Diamanten-Vorgebirge, wegen der Steinkrystalle, die man in seinen Spalten findet, und erhebt sich 350 Fuß hoch über den Fluß. Auf der Nordseite senkt er sich bis zur Höhe von 250 Fuß. Er ist sehr steil und springt an mehrern Stellen auf eine gefährliche Art über die untere Stadt hervor. Im Herbst füllen sich die an seinem Gipfel befindlichen Risse mit Wasser an. Wenn dieses gefriert, so zersprengt das Eis die Felsen gewaltsam und beim Aufthauen im Frühjahr fallen dann diese Fragmente auf die Stadt herab. Im Jahr 1807 wurde durch solche Steinstücke ein Mensch getödtet und mehrere lahm gemacht. Schon seit geraumer Zeit werden zu Quebec häufige Klagen darüber geführt, daß man bis jetzt noch nicht darauf bedacht gewesen ist, durch Sprengen und Bebauen jenes Felsen den Straßen, die derselbe beherrscht und ihren Einwohnern die nöthige Sicherheit zu verschaffen. Die Bauart der untern Stadt ist sehr einförmig und geschmacklos. Die einzige in derselben befindliche, auf dem Marktplatze

*) Im Auszuge aus den Travels through Canada etc. d. i. Reise in Kanada und die Vereinigten Staaten von Nordamerika in den Jahren 1806 1807 und 1808 von John Lambert. London 1813.

ſtehende Kirche von Notre Dame des victoires hat ein ſehr unſcheinbares Anſehn. Die Bergſtraße, vermittelſt welcher die untere Stadt mit der obern zuſammen hängt, folgt einer Schlangenlinie und endet nahe beim Marktplatze der obern Stadt, da wo die franzöſiſche Kathedrale ſteht. Den kleinen kanadiſchen Pferden koſtet es Mühe, mit ihren Karren dieſe Straße hinan zu ſteigen. Gewöhnlich iſt ein ſolcher Karren nur mit einem einzigen Pferde beſpannt; aber die Wagen werden ſo ſtark beladen, daß den Berg hinauf zu verſchiedenen Malen Halt gemacht werden muß. Auch für Fußgänger, die in beiden Theilen der Stadt Geſchäfte haben, iſt dieſe Straße um ſo mühſamer, da ſie nur bis auf die halbe Höhe gepflaſtert, der Reſt aber in einem höchſt ärgerlichen Zuſtande iſt. Im Winter iſt die Bergſtraße ſogar gefährlich. Wer ſich ihrer bedienen will, muß Eiſen an den Füßen, und wer zur Frühlings- und Herbſtzeit, wo es öfters auf- und zufriert, durch dieſelbe zu gehn gedenkt, Galloſchen tragen. Noch gibt es zwiſchen beiden Städten eine andre Communikation, nämlich eine Treppe, durch welche der Fußgänger viel Zeit gewinnt; ſie iſt aber im Winter, zumal wenn ſie nicht von Schnee und Eis gereinigt wird, ſehr gefährlich, daher ſie auch wirklich die Halsbreche heißt. Im Winter 1807 ſah ich einen kleinen Knaben, auf einem leichten, von einem Hunde gezogenem Schlitten die ſteile Straße von Prescotgate hinab fahren. Der Hund ging ſehr geſchwind und gab ſeinem Herrn ein wenig zu ſchaffen, indem er den guten Weg nicht zu halten wußte. Als das Fuhrwerk bei der eben erwähnten Treppe angekommen war, fand der Hund nicht für gut, den längern Weg einzuſchlagen, und machte ſich im ſtarken Galopp die Treppe hinunter. Der Knabe ſchrie, als ſtäche er am Spieße; doch ſchlug der Schlitten nicht um; der Knabe blieb, ohne daß ihm etwas Uebles zuſtieß, bis an den Fuß der Treppe darauf ſitzen, und lenkte dann ſogleich mit ſeinem Thiere, gleich dem geſchickteſten Kutſcher, in eine andre Straße ein. Im Winter pflegt die junge Welt auf kleinen Schlitten auf dem Bauche liegend, mit unglaublicher Schnelligkeit von der Höhe des Berges bis in die Tiefe hinunter zu gleiten. Mit den Fußſpitzen geben ſie den Schlitten die gehörige Richtung und machen nach Belieben Halt. Doch geht dieſe Luſtbarkeit zuweilen nicht ohne Unglück ab, und noch vor wenigen Jahren hat ein Knabe aus Ungeſchicklichkeit im Halten an einer Mauer den Kopf eingeſchoſſen. Die Magazine und Buden der untern Stadt bieten keine ſo große Mannigfaltigkeit dar, wie die, eben

darum ſo angenehm anzuſchauenden Boutiken von London. Das Allernothwendigſte ausgenommen, was meiſt ſehr grobe Waare iſt, wird nichts zur Schau ausgeſtellt. . . .

(Die Fortſetzung folgt.)

Bemerkungen von Benjamin de Conſtant-Rebecque.

Es gibt Dinge, welche in einer Zeit möglich und in einer andern es nicht mehr ſind. Dieſe Wahrheit ſcheint ein Gemeinplatz zu ſeyn: gleichwohl wird ſie gar oft verkannt, was immer ſchlimme Folgen hat.

Wenn die Menſchen, welche die Schickſale der Welt in ihrer Hand haben, ſich in dem täuſchen, was möglich iſt, ſo iſt dies ein großes Uebel. Die Erfahrung, ſtatt ihnen zu nützen, ſchadet ihnen dann und führt ſie irre. Sie leſen die Geſchichte: ſie ſehen, was man vor ihnen gethan hat; aber ſie unterſuchen nicht, ob dies ſich noch thun läßt: ſie greifen zu zerbrochenen Hebeln; ihre Hartnäckigkeit, oder, wenn man will, ihr Genie verſchafft ihren Anſtrengungen einen vorübergehenden Erfolg: da ſie aber mit den Beſtrebungen, dem Intereſſe, mit der ganzen moraliſchen Exiſtenz ihrer Zeitgenoſſen im Streit liegen, ſo wirken dieſe widerſtrebenden Kräfte auf ſie zurück; und nach Verlauf einer gewiſſen Zeit, ſehr lang für ihre Opfer, ſehr kurz, wenn man ſie hiſtoriſch betrachtet, bleibt von ihren Unternehmungen nichts übrig als Verbrechen, die ſie begangen, und Leiden, die ſie verurſacht haben.

Die Dauer aller Macht hängt von dem Verhältniß ab, das zwiſchen dem Sinne, worin ſie handelt und dem Geiſte ihrer Zeit Statt findet. Jedes Jahrhundert erwartet gewiſſermaßen einen Mann, der ihm zum Repräſentanten diene. Wenn dieſer Repräſentant ſich zeigt oder zu zeigen ſcheint, ſo verſammeln ſich alle Kräfte des Augenblicks um ihn als ihren Mittelpunkt. Stellt er den allgemeinen Geiſt getreulich dar, ſo iſt der Erfolg unfehlbar. Weicht er davon ab, ſo wird der Erfolg zweifelhaft; und beharrt er auf dem falſchen Wege, ſo verläßt ihn die allgemeine Zuſtimmung, welche ſeine Macht begründete, und die Macht geht zu Grunde.

Alſo Wehe denen, die ſich für unüberwindlich halten, dem menſchlichen Geſchlechte den Fehdehandſchuh hinwerfen und ſich anmaßen, durch daſſelbe, denn ein anderes Werkzeug ſteht ihnen nicht zu Gebot, Umwälzungen, welche es verabſcheut, und Wanderwerke, welche es nicht verlangt, hervorzubringen.

Wir leben jetzt in der Epoche des Handels, einer Epoche, die nothwendig auf die des Kriegs folgt, wie die des Krieges ihr nothwendig vorhergehen mußte.

Der Krieg und der Handel sind nur zwei verschiedene Mittel, um zu demselben Zweck zu gelangen, dem, das zu besitzen, wonach wir verlangen. Der Handel ist nichts anders als eine Huldigung, die der nach dem Besitz Strebende der Macht des Besitzers darbringt. Er ist ein Versuch, gutwillig das zu erhalten, was man nicht mehr durch Gewalt zu erobern hofft. Ein Mensch, der immer der Stärkere wäre, würde nie auf die Idee des Handels kommen. Die Erfahrung ist es, welche indem sie ihm zeigt, daß der Krieg, das heißt, die Anwendung seiner Kraft gegen die Kraft eines Andern, manchem Widerstande und mancher Vereitelung ausgesetzt ist, ihn antreibt, seine Zuflucht zum Handel zu nehmen, das heißt, zu einem milderen Mittel, wodurch man sicherer das Interesse der Andern gewinnt, um das zu bewilligen, was seinem eigenen Interesse zusagt.

Der Krieg geht also dem Handel vorher. Jener ist ein wildes Treiben, dieser ein kluges Berechnen. Es ist klar, daß die Neigung zum Kriege abnehmen muß, je mehr die Neigung zum Handel vorherrscht.

Der einzige Zweck der Neuern ist die Ruhe, mit der Ruhe der Wohlstand, und als Quelle des Wohlstandes die Betriebsamkeit. Der Krieg eignet sich mit jedem Tage immer weniger als Mittel, diesen Zweck zu erreichen. Sein Glück bietet weder dem Einzelen, noch den Nationen Vortheile dar, die den Früchten einer ruhigen Arbeit und regelmäßigen Austauschung gleichkommen. Bei den Alten vermehrte ein glücklicher Krieg durch Sklaven, durch Tribute, durch vertheilte Ländereien den öffentlichen und den Privatreichthum. Bei den Neuern kostet ein glücklicher Krieg unvermerklich immer mehr als er einbringt.

Das akademische Jubelfest.

Eine berühmte deutsche Universität feierte ihr Jubiläum — wann? auch, ob ihr erstes, zweites, drittes u. s. w. thut nichts zur Sache.

Man betete und sang — man hörte und hielt Predigten und Reden — man schrieb Programme und Gedichte — man opferte aber auch — denn die Musen sind Damen und Damen freuen sich gern — man opferte auch der Freude durch Gastmahl und Tanz.

Bei der Tafel dielten, wie bei einer Hochzeit, lateinische und deutsche Gedichte die Runde. Dergleichen Schaueſſen — denn das sind sie doch immer für die meisten Gäste — werden in der Regel nur flüchtig genoſſen, zuſammengebrochen, eingeſteckt und dann in der Heimat auf den Winkel gelegt oder irgend einem ökonomiſchen Gebrauch gewidmet. Profeſſor ..... aber, der witzigſten einer, las die lateiniſchen Sächelchen mit beſondrer Aufmerkſamkeit und ſpielte den ſtummen Rezenſenten bald durch Lächeln und Hm! bald durch Kopfnicken oder Kopfſchütteln; am meiſten aber durch letztres.

Freund! ſtieß ihn ein Profeſſor, ſein linker Nachbar endlich an, Freund! was wollen Sie mit dem ſtetem Kopfſchütteln ſagen? — und der Kopfſchüttler antwortete und ſprach:

Mich dünkt, es ſey bei Eurem Jubelfeſte
Das Schlechtſte — das Latein — und — Euer Wein das Beſte.

Nach der Tafel begannen die Freuden des Tanzes. Alles nahm Theil, denn der Wein hatte Kraft und Leben gegoſſen in Aller Glieder. Selbſt die älteſten Profeſſoren die zeitlebens nur mit ihren Kollegien-Heften aus der Studirſtube ins Auditorium ſchlichen, auch ſie ſchliffen heute wenigſtens eine Polonoiſe oder Menuet — und träumten dabei ſich zurück in die goldnen Tage der Jugend.

Nur Einer der gelehrten Jubelgäſte ließ zu keinem Tanz ſich bewegen, ſondern beobachtete blos lächelnd die bunten Reihen. Derſelbe war es, welcher bei der Tafel den Jubelwein und das Jubellatein mündlich rezenſirt hatte — jetzt ſpielte er dieſelbe Rezenſenten-Rolle ſchriftlich. Ganz im Stillen verſchaffte er ſich Kreide, verlor ſich damit aus dem bunten Gewimmel und ſchrieb an die äußere Saalthüre:

So ſchön vereint ſah ich Muſik und Tanz noch nie —
So ſpielt' Amphion einſt — ſo tanzt' um ihn das Vieh. —

Die Wirkung des einen, wie des andern Epigramms iſt leicht zu errathen. — Ueber den Verfaſſer blieb man nicht einen Augenblick in Ungewißheit, denn man kannte ſeine Talente wie ſeine Neigung, ſie bitter und ſchneidend anzuwenden. Grollen aber konnte man ihm nicht, denn jene Gabe zu ſpotten abgerechnet, war er in jeder andern Hinſicht höchſt ehrwürdig, und allgemein beliebt.

Ob übrigens beide Epigramme ſchon gedruckt ſind, weiß ich nicht, bezweifle es aber. Ich verdanke ſie einem Augen- und Ohrenzeugen.

Digitized by Google

Kleinigkeiten von J. H. K.

(Beſchluß.)

Der juriſtiſche Streitſaal.

(Ein Scherz.)

Hier iſt der Streitſaal der Juriſten-Fakultät,
Wo mancher promovirt, der nichts vom Jus verſteht,
Hier diſputiret man, und macht nie etwas aus,
Dann ſagt man ſich Docteurs, und eilet zu dem Schmaus.

Als Töffel einen Lammsbraten verzehrte.

Wie manchem nach dem Tod ſein Recht erſt wiederfährt,
So wird dies Lamm zum Schaf, indem es Töffeln nährt.

Auf gewiſſe Bekehrer.

Die mit dem Schwerte und mit Ränken
Die Lehre zu verbreiten denken,
Des Heilands Wort mißbrauchen die:
„Hereinzukommen, nöthige ſie.“ (St. Lucä, Kap. 14. V. 23.)
Darum zum Lande, wie zum Haus,
Mit Recht, wohl nöthigt man heraus
Die, welche mit Gewalt und Ränken
Die Lehre zu verbreiten denken.

Auf den Wintergarten in ****

Hier ſieht man immer grün des Landes Fülle,
Hier wird ihr Reiz den Blumen nie entwandt;
Nicht ſchenkte der Natur wohlthät'ger Wille
Saxoniens Fluren ein ſo ſchön Gewand.
Der feinen Welt in Bär- und Zobelhülle
Weiß, ohne Beiſtand einer Fernhand,
Die Kunſt des Lenzes Pracht in dieſen Sälen
Mit des Decembers Freuden zu vermählen.

Nach der 63ſten Stanze des 10ten Geſanges des Orlando furioso.

Meine Nachſicht gegen Ruſticus.

Du fragſt, wie ich dem groben Mann
So viel zu gute halten kann? —
Iſt doch ſo ſchwer nicht zu begreifen,
Nicht jeder Stein verdient das Schleifen.

Das Rathgeben.

Man wird des Rathens überdrüſſig,
Auch iſt es meiſt ſehr überflüſſig,
Ein Jeder thut doch was er will,
Drum beſſer iſt's, man ſchweiget ſtill.

Schlaf und Hoffnung.

(Nach Voltaire.)

Der Quellen zwei des Troſtes fließen,
Des Lebens Uebel zu verſüßen:
Wohlthätig ſind auf dieſer Welt
Uns Schlaf und Hoffnung zugeſellt;
Ein Balſam ſtärkt die Müdigkeit,
Ihr Anker ſteht im Sturm der Zeit,
Und wer ertrüge die Beſchwerden,
Die von der Wiege bis ins Grab
Des Menſchen Antheil ſind auf Erden,
Nähm ſie der Schlaf nicht wechſelnd ab?
Der, deſſen Bruſt noch Hoffnung nährt,
Wird nicht dem Schickſal unterliegen,
Und ihre Täuſchung ſelbſt gewährt
Ein holdes Traumbild, und Vergnügen.
Die Hoffnung, die, von Gott gegeben,
Das Herz des Gläubigen belebt,
Und über's Irdiſche erhebt,
Bewährt ſich ihm im beſſern Leben.

Liebe.

Das Holz, das langſam wächſt, iſt feſt und wärmet lange.
Vor ſchnell entſtandner Liebe iſt mir bange,
Sie lodert auf, verliſcht in einem Nu,
Die langſam reifende drückt uns das Auge zu.

Erziehung. Kinderzucht.

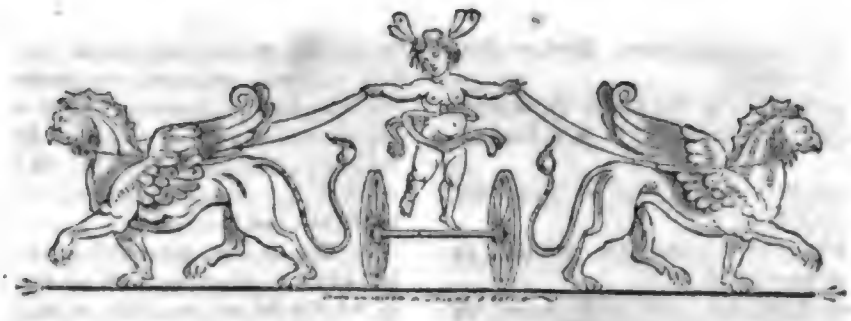
Erziehung iſt das Modewort,
Doch Kinderzucht iſt aus der Mode:
Die liegt, verlegne Waare, dort
Beim vierten der Gebote.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Paris.

Der Verkäufer der Almanache für 1815, welche auch hier einen bedeutenden Buchhändlerartikel ausmachen, iſt der unter dem Titel: Les Lis ou Etrennes aux Dames erſchienene, der der Herzogin von Angoulême dedicirt iſt. Die kleine Schrift enthält zuerſt eine Abhandlung über die Lilien, dann zwölf Kupferſtiche, welche die ſchönſten Verſchiedenheiten dieſer Pflanzenart darſtellen. Den Beſchluß machen einige recht artige Verſe.

Ein Vorfall im Reiche der Mode hat vor einiger Zeit große Senſation gemacht. Es erſchienen nämlich in der Oper drei ſchöne Frauen, welche ein noch nie geſehener Schimmer umglänzte. Aller Blicke richteten ſich auf ſie. Ein Strom von Gold, Purpur, Saphiren und Karfunkeln floß von den Schultern über den Buſen der Damen. Die Pariſerinnen geriethen außer ſich vor Neid und Neugier. Endlich erfuhr man, daß es ein ganz neues Putzwerk ſey, oder vielmehr die Daunen eines indiſchen Vogels, welche nur Engländer, als Herrn der Meere, ſich zu verſchaffen vermöchten. Niemals iſt der Mangel einer bedeutenden Marine lebhafter zu Paris gefühlt worden. Die Damen, welche jene Federbüſche trugen, waren die Herzogin von Wellington nebſt ihren Begleiterinnen.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 241. —— den 5. December 1814.

Die Farben auf Reisen.

Eine Erzählung von Carl Sebald.

Mit dem Zeitungsblatte in der Hand kam Julie ihrem Franz entgegen, als er zum gewöhnlichen Morgenbesuch ins Zimmer trat. „Haben Sie schon gelesen?“ rief sie lachend. Er verneinte. „Nun so lesen Sie geschwind,“ erwiederte sie und zeigte auf einen großgedruckten Artikel.

„Wer einst, — so lautete er — mit Schwarz und „Weiß aus einem Fenster in Madrid die Kuppel der St. „Peterskirche zu Rom bewundernd, die rothe Farbe aus „einer Weltkugel ausfahren sah, der mache seinen Aufent„halt unverzüglich in diesen Blättern bekannt, und sey „dann baldiger Nachrichten von seinen verschollenen Ge„schwistern gewärtig.“

„Wissen Sie auch — nahm Julie jetzt das Wort — warum ich dies Farbenspiel so drollig finde?“ Franz sann einen Augenblick nach, und rief dann lachend: „Ganz Recht, Mamsell Braun! Sie gehören zur Familie.

„Nun geschwind, Klärchen! — sagte sie, ihm zunickend, zu der jüngern Schwester — rufe den Vater. So etwas, darauf kenne ich ihn, gibt ihm auf den ganzen Tag gute Laune.“

Als Hausarzt und künftiger Eidam des Hofmalers hatte Franz Theil an solchen kleinen Scherzen, und die Beiden beredten sich, wie sie ihn mit der seltsamen Verwandtschaft necken wollten. Er kam. Julie bot ihm mit einem erzwungenen Ernste das Blatt, und jene stellten sich, den Uebergang auf seinem etwas finstern Gesicht zum Lachen zu beobachten, seitwärts. Doch er lächelte nur, strich sich mit der Hand über die Stirn, ging dann lebhaft in der Stube umher, und suchte, wie es schien, aus seinem Gedächtnisse eine schlummernde Erinnerung hervor.

„In der That — sprach er jetzt, vor das Paar hintretend — ich habe große Lust, der Aufforderung Gnüge zu leisten, denn niemand anders ist gemeint, als ich.“

„Sie?“ rief Julie muthwillig. — „Sie, lieber Vater? Nun, so sagen Sie denn vor allen Dingen, wie Sie es anfingen, in Madrid die Peterskirche zu sehen? Es war wohl nur eine gemalte?

„O nein! — versetzte jener — es war die wirkliche, leibhafte Peterskirche.“

„Sehen Sie, Väterchen, — fuhr sie, ihm mit dem Finger drohend, fort — daß Sie uns anführen wollen? Sie können ja nicht gemeint seyn?“

„Und, warum denn nicht, du Allwissende?“ entgegnete er.

„Ei nun, weil das Blatt von Geschwistern spricht, deren Sie doch bekanntlich nie hatten.“

„Davon auf den Abend — sagte er kalt. — Vor jetzt soll mich Klärchen auf meine Stube begleiten, um die Antwort in Empfang zu nehmen, die Sie, lieber Doktor, dann unverzüglich auf die Zeitungsexpedition besorgen werden.“

Die Liebenden sprachen, als er fort war, von dem befremdenden Auftritte, den sie für den Scherz zu ernst,

haft, für den Ernſt zu ſpaßhaft fanden. Klärchens Eintritt gab ihnen Gewißheit.

„Der geſuchte Neffe des ihm werthen Farben-Kleeblattes wohnt als Hofmaler in M°°" — ſo ſtand auf dem Zettel."

„Nun gar Neffe! — rief Julie. — Werden Sie daraus klug, lieber Franz?"

„Wie ſollt' ich?" — erwiederte er, und eilte, ſie zur Geduld ermahnend, fort.

Es verſteht ſich, daß er mit der Dämmrung ſich einſtellte. Allein Vater Braun kam erſt zur Eſſtunde; er erwähnte bei Tiſche kein Wort, tafelte ewig, ſtopfte ſich, die Ungeduld der Tiſchgenoſſen überſehend, ihre Anſpielungen auf alle Farben des Regenbogens überhörend, erſt die Meerſchaumpfeife, als dieſe verſtopft war, die mit dem porzellanenen Kopfe, und als dieſe zu viel Luft hatte, die thönerne. Jetzt endlich ſetzte er ſich im Lehnſtuhle feſt und hob an:

Hab' ich ſo lange gezaudert, Kinder, ſo geſchah es allerdings halb zur Strafe für meine vereilige, vielwiſſende Julie, aber halb auch, weil ich eine Wanderung in die ſchöne Jugendzeit und alſo einen ſehr genußreichen Abend vor mir habe, und weil ich da mit allen kleinen Geſchäften und Zerſtreuungen zu Stande, vor jedem ſtörenden Beſuche ſicher ſeyn muß, wenn mir die Freude nicht zu Waſſer werden ſoll. Nun hört denn ein Bruchſtück aus meinen Lehrjahren:

Auf der Reiſe nach Rom, die ich als ein lebensluſtiger, für ſeine Kunſt begeiſterter Jüngling, unternahm, mußt' ich einige Miglien von der Stadt, um einem Gewitterſturm auszuweichen, in einem elenden Wirthshauſe einkehren. Die einzige Stube deſſelben war, außer dem Wirthe und deſſen Familie, mit zwei Reiſenden beſetzt, die mein Eintritt in einem lebhaften, dem Anſehn nach ſehr luſtigen Geſpräch unterbrach. Sie erkannten nicht ſobald den Fremden in mir, als ſie ſogleich für mich an ihrem Tiſche Platz machten, und ihre ziemlich magere Koſt mit mir zu theilen ſich erboten. Wir wurden, wie unter ſolchen Umſtänden natürlich, bald bekannt. Signor — ſagte der Eine, ein Italiener — ich darf Ihnen nicht verhehlen, daß wir hier ein Familienfeſt feiern. Der Zufall hat in dieſer Kneipe zwei Brüder vereinigt, die ſich außerdem wohl nie gefunden hätten. Sie ſollen nämlich wiſſen, daß ich eben jetzt aus Piſa, meiner Vaterſtadt, kommend, und auf einer Reiſe nach Rom und Neapel, zur weitern Ausbildung in der Muſik, der ich mich gewidmet habe, begriffen, hier ganz unerwartet den Herrn le Noir, einen Bildhauer aus Lyon, treffen muß, der gleichfalls auf ſeiner Kunſtreiſe, durch das Ungewitter wie Sie und ich verſpätet, hier übernachten will. Sie kommen eben recht, unſre Brüderſchaft als Zeuge zu beſtätigen. Es leben Schwarz und Weiß! denn ich ſelbſt heiße Bianco. — Damit erhob er das Glas zum Anſtoßen.

Noch ein wenig Geduld, Signore! antwortete ich laut lachend. — Wenn dem ſo iſt, wie Sie ſagen, ſo hat es das Schickſal auf einen tüchtigen Schwank angelegt. So wie Sie mich hier ſehen, hab' ich die Ehre, Ihr leiblicher Neffe zu ſeyn; denn Ihre echten Geſchwiſter, Roth und Gelb, ſind meine Aeltern. Ich bin ein Deutſcher und heiße Braun.

Monsieur le Brun! ſchrie der Lyoner.

Signor Bruno! zugleich mit ihm der Piſaner.

Und damit fielen ſie über mich her und erdroſſelten mich faſt in ihren Armen.

Gemach, Freunde! fuhr ich, nach Luft ſchnappend, fort. — Der Spaß iſt noch nicht zu Ende. Sie ſind Bildhauer, Sie Tonkünſtler, und ich — nun, ich bin — Maler.

Ihr mögt euch vorſtellen, welchen neuen Ausbruch dieſe Worte herbeiführten, welchen Spuk die Idee einer ſo ſonderbaren Namen-, Kunſt- und Volksverbrüderung in drei feurigen Jünglingsköpfen anſtiften mußte. Der Familie des Wirths, ſeinem Geſinde, den Vetturinis, kurz allen lebendigen Seelen im Hauſe ward das große Wunder verkündigt, und jenes in dieſer Nacht ſchier umgewendet. Ich lehnte zwar Anfangs die Brüderſchaft mit der wiederholten Bemerkung ab, ich wäre ja nur ihr Neffe, und ſie ſomit für mich Reſpektsperſonen; aber Bianco verſicherte, ſo genau nähmen ſie die Sache nicht, überdies habe er, als der Inbegriff aller Farben, das unbeſtreitbare Recht, allein über die Familienehre zu wachen, und wenn er den Schwarzen, der eigentlich gar keine Farbe, ſondern nur eine Abweſenheit aller wäre, für keinen Schmutzfleck in dem Stammbaume anſähe, wie viel weniger mich, den Miſchling. Er erkenne mich daher hiermit als Grund- und Hauptfarbe, und als ſeinen dritten Bruder an.

Allerlei Verabredungen und Pläne wurden nun beſprochen, kluge und thöriate bunt durch einander. Wir müſſen uns, ſagte le Noir, in einer Sprache nennen. Das fanden wir recht. Alſo, fuhr jener fort, le Noir, le Blanc und le Brun. — In Italien! unterbrach ihn der Piſaner. — Wo denkſt du hin, Bruder! Wir heißen, Nero, Bianco und Bruno. — Nero! ſchrie der Franzos.

Gott bewahre mich! Warum nicht gar Caligula! Nimmermehr! — So heißt du Negro; es iſt kein Fehler, tröſtete der Weiße. Dabei blieb es, unter der Bedingung, im Fall unſer Weg uns etwa nach Frankreich oder Deutſchland trüge, am erſten Gränzſteine unſre Namen zu franzöſiren oder zu germaniſiren. Gebt Acht, rief Bianco, das Schickſal ruht nicht, bis es die Hauptfarben, die Hauptvölker und die Hauptkünſte beiſammen hat. Wir werden einen rothen Dichter aus Spanien, einen grünen Redner aus Rußland, einen blauen Feldmeſſer aus Britannien; einen gelben Logiker aus der Türkei, einen violetten Rechenmeiſter aus Holland, und wer weiß wen ſonſt noch, bekommen, wenn wir nur irgend ein wenig ſuchen. — Nicht ſuchen, fiel ich ein, durchaus nicht. Das iſt die vornehmſte Bedingung. Alles muß dem Zufall überlaſſen bleiben. — Auch dieſer Vorſchlag ging durch. Der dritte und letzte einmüthige Beſchluß war der, auf unſrer ganzen Reiſe uns nie, auch nicht auf Tage, zu trennen, damit alle Freuden und Leiden, Bekanntſchaften und Erfahrungen, das Gemeingut unſers Triumvirats bleiben möchten.

(Die Fortſetzung folgt.)

Die Stadt Quebec.

(Fortſetzung.)

2.

Die Lage der Stadt Quebec iſt von Natur ſo feſt, und ihre Feſtungswerke ſcheinen ſo anſehnlich zu ſeyn, daß einige Leute ſie für ein zweites Gibraltar wollten gelten machen; allein mit dieſer Feſtung hält ſie, ungeachtet mehrerer ſeit einem Jahre neu hinzu gekommener Werke, die Vergleichung bei weitem nicht aus. Gleichwohl hat die Natur hier vieles gethan. Ungeheure Wälder und ſchwer zu paſſirende Flüſſe trennen Quebec von den Vereinigten Staaten, dem einzigen Lande, von dem ſie ſo lange als ſie den Engländern zugehört, und dieſe auf dem Meere gebieten, etwas zu befürchten haben könnte. Käme der Krieg zwiſchen England und den Vereinigten Staaten zum Ausbruch, ſo würden dieſe ohne Zweifel verſuchen, ſich der Landſchaft Canada zu bemächtigen, ſey es nun, um die Engländer von dem feſten Lande zu vertreiben, oder beim Frieden ein Aequivalent zu erhalten. Eine zahlreiche vom See Champlain ausgehende Armee würde ohne irgend ein Hinderniß bis in die Nachbarſchaft von Quebec gelangen können: aber der zur Belagerung der Stadt erforderliche Artillerie-Train ließe ſich wohl auf keine Art herbeiſchaffen, und wenn die Stadt eine hinlängliche Beſatzung hätte, ſo müßten alle Anſtrengungen, um ſie wegzunehmen, vergeblich ſeyn. So lange aber die Hauptſtadt in den Händen der Engländer bleibt, kann das Land zwar wohl verheert, nicht aber bezwungen werden. Als ſich die Franzoſen in Kanada niederließen, hatten ſie ſich einzig gegen die Wilden zu vertheidigen, von denen ſie ein ganzes Jahrhundert hindurch bekriegt wurden. Champlain hatte bei ſeiner Ankunft in dem Lande die Irokeſen mit den Huronen und Algonquinen im Kampfe gefunden, und beging dann den großen Fehler, daß er mit dieſen letztern gegen die Irokeſen einen Bund ſchloß. Dieſe ſchwuren nun den Franzoſen eben den Haß, den ſie gegen jene feindlichen Stämme hegten, und die neue Kolonie in einem immerwährenden Kriegszuſtande begriffen, machte in den erſten hundert Jahren wenig Fortſchritte. Die erſten von den Franzoſen angelegten Befeſtigungswerke beſtanden in bloßen Palliſaden, und überhaupt ſcheinen bis zum Jahr 1620 die Anſtalten zur Vertheidigung von Quebec gar nicht bedeutend geweſen zu ſeyn. Erſt da wurden auf den Anhöhen eilf Schanzen aufgeworfen, und durch Reihen von Palliſaden mit einander verbunden. Durch dieſe Umgebung blieb die Stadt eine geraume Zeit vor den Wilden geſichert. Noch im Jahr 1620, als es von den Engländern erobert wurde, muß Quebec in einem ſehr ſchwachen Vertheidigungszuſtand geweſen ſeyn. Bemerkenswerth iſt, daß beim Frieden von 1632 das franzöſiſche Kabinet ſo wenig Werth auf dieſe Kolonie ſetzte, daß es unſchlüſſig war, ob es ſie zurückfordern wollte. Auf der einen Seite hieß es, dieſe Kolonie werde wegen ihres unfreundlichen Klima nie große Vortheile gewähren können; auf der andern Seite unterſtützte Champlain mit Nachdruck die entgegengeſetzte Meinung, und ſetzte die Wichtigkeit des Pelzhandels, des Stockfiſch-, Häring- und Wallfiſchfanges, ſo wie auch der Nutzung von Kanadas unermeßlichen Wäldern ſolcher Geſtalt aus einander, daß die Kolonie am Ende doch noch an Frankreich zurückkam. Im Jahr 1690 machten die Engländer einen vergeblichen Verſuch Quebec wieder zu erobern, und von dieſer Epoche an wurde die Stadt um vieles ſtärker befeſtigt, ſo daß ſie zu der Zeit, als der General Wolf ſich ihrer bemächtigte, für einen ſehr haltbaren Platz galt. Seither hat man noch wichtige Werke hinzu gethan, ſo daß es gegenwärtig eine furchtbare Feſtung iſt. Der am höchſten gelegene Theil der Fortifikationen auf dem Kap Diamant heißt die Citadelle. Die dazu gehörigen Werke ſind lange Zeit vernachläßigt geweſen, und fingen an zuſammen zu fallen. Gegenwär-

tig werden ſie ausgebeſſert und neue Werke an eben dem Orte angelegt. Außerhalb des Thores von St. Louis, eine Viertelſtunde von der Stadt, erblickt man die Anhöhen, welche einen Theil der Befeſtigungswerke beherrſchen: dagegen iſt innerhalb dieſer letztern, auf einem gleich hohen Punkte eine ſtarke Batterie errichtet worden, die beſtimmt iſt, jede auf jenen Hügeln allenfalls aufzuführende Batterie zum Schweigen zu bringen. Vier große, quer durch die Ebene hindurch erbaute Thürme verbinden die eben erwähnten Anhöhen mit dem äußerſten Ende des nördlich von der Vorſtadt St. Johann gelegenen Berges. Alle dieſe Thürme müſſen entweder mit Sturm erobert oder geſchleift werden, bevor ein Angriff auf die eigentliche Feſtung möglich iſt. Jenſeit jener Thürme liegt die berühmte Ebene Abrahams, wo der tapfere General Wolf am 13ten September 1759 ſeinen Sieg mit dem Leben bezahlte.

(Die Fortſetzung folgt.)

Bemerkungen von Benjamin de Conſtant-Rebeque.

Nicht ſowohl auf die Vollkommenheit der Geſetze kommt es an, als auf den Geiſt, mit dem eine Nation ſich ihren Geſetzen unterwirft und ihnen gehorcht. Hängt ſie mit Liebe an ihnen, beobachtet ſie dieſelben, weil ſie ſie wie aus einer heiligen Quelle gefloſſen betrachtet, wie ein Geſchenk der Geſchlechter, deren Manen ſie verehrt, ſo verknüpfen ſie ſich aufs innigſte mit ihrer Moralität, ſie veredeln ihren Charakter, und bringen, ſelbſt wenn ſie fehlerhaft ſind, mehr Tugenden, und dadurch mehr Glück hervor, als beſſere Geſetze, die ſich nur auf den Befehl der oberſten Macht gründen.

Chor der Hirten aus der Daphne, von Opitz.

Du großer Gott, der du den Feuerwagen
Rings um den ſchönen Himmel führſt.
Der du den Tag, ſo oft es pflegt zu tagen,
Mit deinem gold'nen Mantel zierſt,
Daß der helle Schimmer dringet,
Durch der finſt'ren Nächte Rund;
Daß uns klares Licht umringet,
O Apollo! das machſt du.

Daß auf dem Froſt dies große Rund der Erden
Sein grauet Winterkleid ablegt,
Daß Wieſen, Feld und Wald verjünget werden,
Daß des Geflügels Heer ſich regt;
Daß ſie in den Lüften fliegen,
Und uns lieblich ſingen zu,
Daß die Bäume Blätter kriegen,
O Apollo! das machſt du.

Du Gott der Künſte, Witz, du Traumanbieger
Du Sänger-Fürſt, mit goldnem Haar,
Du immer jung, du Meiſter aller Jäger,
Von Dir kommt alles ganz und gar;
Doch dein Pfeil und ſchneller Bogen,
Deines gold'nen Köchers Pracht,
Wird dann allen vorgezogen,
Was dich ſonſt berühmt gemacht.

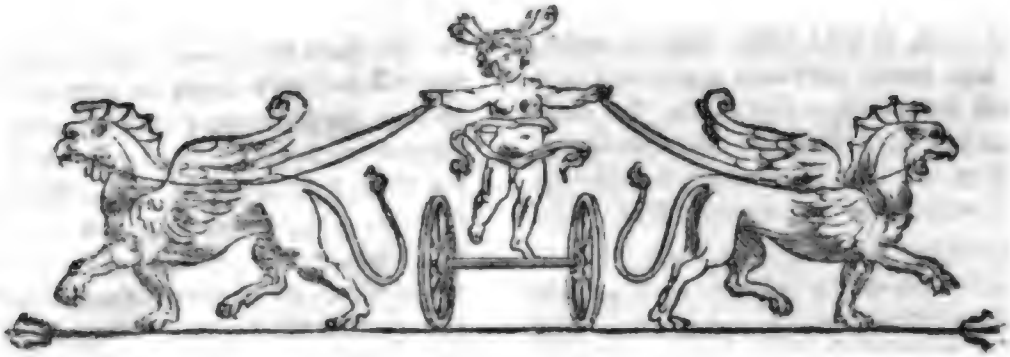
Wer konnte ohne dich, o Phöbus, überwinden
Das wilde Gift- und Schlangen-Thier?
Komm' Cynthius, laß friſche Kränz' uns binden,
Um deiner gelben Haare Zier;
Laß' die Blumen, ſo wir haben,
Dir, o Vater, lieber ſeyn,
Als der edlen Palmen Gaben,
Und der Lorbern reichen Schein.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus engliſchen Blättern.

Die Bibelgeſellſchaft zu London hat das Evangelium Marci und die Apoſtelgeſchichten ins Chineſiſche überſetzen laſſen. Dieſe Ueberſetzung iſt durch die engliſchen Miſſionäre zu Calcutta gefertigt, auf chineſiſches Papier gedruckt und mit Holzſchnitten verſehen worden. Mit der Ueberſetzung der andern Bücher des N. T. iſt man beſchäftigt.

— In einem vom 15ten Mai 1814 datirten Briefe des Herrn Court von Magadore an den Herrn Robert Mitford lieſt man nachſtehendes: „Ein Araber von Houſa angekommener Maure hat mir erzählt, eine große Karavane, in deren Begleitung er ſelbſt Tombuctoo verlaſſen hatte, habe drei Chriſten bei ſich, die ſich ſchon mehrere Jahre im Innern von Afrika aufgehalten. Er ſelbſt ſey ſechs Tage lang mit ihnen gereiſet und habe ſich vor etwa 70 Tagen von ihnen getrennt, indem die Karavane den Weg nach Tuart eingeſchlagen habe, er hingegen mit einem Theile derſelben von Tatta gekommen ſey. Wahrſcheinlich begebe die Karavane ſich in die Nähe von Algier oder Tunis. Die drei fraglichen Perſonen ſcheinen der Klaſſe der Geiſtlichen anzugehören, und ſeyen keine Sklaven, ſondern es ſtehe ihnen frei, der Karavane, ſo wie andre Reiſende, zu folgen; auch haben ſie einige Papiere, Schriften und Zeichnungen bei ſich. Sie ſeyen, ſetzte der Maure noch ferner hinzu, in einem kleinen Fahrzeuge vom Nil oder Niger hergekommen und gefangen genommen worden. Früher ſey ihre Zahl größer geweſen, aber mehrere von ihnen ſeyen in und um Houſa herum geſtorben. Der König oder das Oberhaupt von Houſa habe die drei Chriſten unter den Schutz einer bedeutenden Perſon der Karavane geſtellt, und befohlen ſie nach Tombuctoo zu bringen und dort an eine andere Karavane zu übergeben, die ſie in ihre Heimath zurückführen ſoll. Dies iſt eine ganz außerordentliche Neuigkeit, um ſo mehr, da man hier mit allen Nachforſchungen nach Mungo Park aufgehört hat. Jener Maure hatte weder ein Intereſſe, noch irgend einen Beweggrund, um eine ſolche Erzählung zu erfinden; ſollte er ſie aber auch erfunden haben, ſo bleibt es immer bemerkenswerth, daß man durch ſeine Erfindung mehr wie einmal an die Geſchichte Mungo Parks und ſeiner Gefährten erinnert wird."



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags —— 242. —— den 6. December 1814.

Die Farben auf Reisen.

(Fortsetzung.)

So zogen wir mit dem frühen Morgen jubelnd von dannen, und ich kann sagen, daß ich der Verbindung mit diesen jungen Männern manche fröhliche Stunde, ja sogar echten Gewinn für den Hauptzweck meiner Reise verdanke. Nicht als wäre aus ihr ein innlaer Herzensverein geworden; dazu waren wir durch Charakter, Erziehung und Volkseigenthümlichkeiten zu sehr verschieden; aber in den Köpfen meiner Gefährten, besonders in dem des Pisauers, sah es hell und wohlgeordnet aus, und ihr lustiger Sinn brachte eine Lebendigkeit in unsern Aufenthalt zu Rom, bei welcher Seele und Leib trefflich gediehen. Daher fiel es Keinem von uns ein, den letzten Bundesartikel zu brechen; mit dem zweiten, der verbotenen Jagd nach den Namensvettern, ging es dingegen nicht ganz richtig zu. Darf ich von mir selbst schließen, so ward von Jedem das Wörterbuch mehr als einer Sprache durchstöbert, und fleißig links und rechts geblickt, um dem Schicksale bei der ihm zugetrauten Farben-Union allenfalls ein wenig die Hand zu bieten. In einer Stadt, wie Rom, konnten solche Bemühungen nicht ganz erfolglos seyn. So brachte einst Negro einen grobfäustigen Schweden mit nach Hause, dessen Name so viel als „Gelb" bedeuten, und der ein Kupferstecher seyn sollte. Es fand sich aber, daß es zwar mit dem Namen so ziemlich seine Richtigkeit hatte, der Kupferstecher jedoch in einen Kupferschmidt zu verwandeln war. Wie er hieher verschlagen worden, weiß der Himmel. Er wurde mit einem Geschenk entlassen. Mir selbst wiederfuhr es, daß ich in der Werkstatt eines der ersten römischen Maler einen jungen Spanier von vielversprechender Bildung antraf, der im Gespräch sehr seinen Kunstsinn verrieth, und ganz der Mann für uns gewesen wäre, zumal da er — dies zeigte die Adresse, die er dem Maler zurückließ — einen Namen führte, der ohne sonderlichen Zwang in „Grün" übersetzt werden konnte. Ich ruhte nicht, bis ich erfuhr, was für eine Kunst etwa die seinige seyn möchte. Nach langem Forschen brachte ich denn endlich heraus, daß er der Leibfriseur und Barbier eines spanischen Herzogs, und in jenem Kunstgespräch blos ein geübter Nachbeter seines Herrn, eines geistvollen Kenners, gewesen sey.

Unser Glück war es hierbei, daß wir den Tonkünstler hatten. Er warnte uns nicht nur vor übereilten Bekanntschaften und den daraus zu fürchtenden Betrügereien der schlauen Italiener: er entdeckte auch immer zuerst den Irrthum, den unser hastiges Zufahren uns hatte begehen lassen. Wer hätte denken sollen, daß er selbst einer vierten Person für uns, oder vielmehr nur für sich, auf der Spur wäre! — Ich mußte einer leichten Unpäßlichkeit wegen ein Paar Tage das Zimmer hüten. Bianco, der unsere ökonomischen Angelegenheiten besorgte, war oft auszugehen genöthigt. Le Noir ließ sich die Erfüllung der Freundschaftspflicht, bei mir zu bleiben, nicht nehmen. Er las oder plauderte mir vor, letzteres fast noch besser, als jenes, und mit der ganzen drolligen Lebendigkeit, den Kreuz- und Querspringen des Witzes, die seinem Volke eigen sind.

Eines Abends, ganz in dieſes luſtige Geſchwätz vertieft, wurden wir kaum gewahr, daß Bianco ungewöhnlich lange blieb. Es war faſt Mitternacht, als er kam. Aus ſeinen Augen ſtrahlte die Freude, ſein ganzes Weſen kündigte einen Triumph an. Wir ließen ihn gewähren, bis ihm beliebten würde zu reden; denn das war unſere Uebereinkunft.

Hört, Brüder! hob er endlich an, ſich mit erzwungener Faſſung in das Sopha pflanzend, es iſt mir heut etwas eingefallen. Wißt ihr auch, daß in unſerm Bundesvertrage ein Hauptpunkt ganz unberührt geblieben iſt? — Und der wäre? rief ich. — Ei nun, die wichtige Frage, ob wir bei der Erweiterung unſers Kreiſes ſchlechterdings an unſer eignes Geſchlecht gebunden ſind? Der Fall iſt doch möglich, daß ſich uns eine der fehlenden Farben und Künſte in der Perſon einer reizenden Polin, einer ſchmachtenden Spanierin darſtellte. Was ſoll dann werden? Es iſt doch gut, darüber in Zeiten etwas feſtzuſetzen.

Seine Miene war bei dieſen Worten zu ſo gleichen Theilen aus Scherz und Ernſt gemiſcht, daß mir zweifelhaft blieb, wie ſie zu nehmen ſeyn möchte. Le Noir, nach ſeiner Weiſe, fand ſogleich das Lächerliche der Sache. Gewiſſermaßen, meinte er, ſey die Frage gar leicht zu entſcheiden. Eine Virtuoſin in der Kochkunſt als Köchin zu uns zu nehmen, könne uns kein Menſch verdenken; eine reiſende Wäſcherin, falls ſie nur ihre Kunſt mit Geſchmack betriebe, eben ſo wenig. Er malte in aller Geſchwindigkeit ein Zerrbild von unſrer auf ſolche Art vergrößerten Wirthſchaft, das uns genug zu lachen gab. Bianco wurde den Scherz am erſten überdrüßig. Ernſthafter, als er ſonſt wohl in der Art hatte, wies er den Spötter zur Ruhe, und beſtand auf einer förmlichen Prüfung ſeines Vortrags. Ich nahm das Wort, weil ich wußte, daß er ſich von mir weit eher, als von dem muthwilligen Franzoſen, etwas ſagen ließ. Wunderlicher Menſch, ſprach ich — der Streit iſt bald geſchlichtet. Da offenbar zu Deinem Plänchen zwei Parteien gehören, eine, welche die Stubencameradſchaft anbietet, und eine, welche ſie annimmt, ſo ſehe ich nicht, was uns, dafern die letztere ſich findet, abhalten ſollte, die Probe in des Himmels Namen zu wagen.

Bianco brach ab, und verließ uns, unter dem Vorwande der Müdigkeit, bald. Kaum ſah ſich der Franzoſe mit mir allein, ſo fragte er mich, was ich von dieſem Auftritte dächte, und ob ich, wie er ſelbſt, der Meinung wäre, daß hier bereits von einem wirklichen Falle die Rede

ſey. Ich mußte dies bejahen. Negro verſicherte dagegen, wenn dem ſo wäre, ſo hätten wir nichts Eiligeres zu thun, als durch gute Worte oder Liſt das Geheimniß auszuſpüren, und wenn die Fremde nur irgend jung und hübſch ſey, aus dem Spaße Ernſt zu machen. Seine Wärme, oder vielmehr ſeine drollige Laune, ſteckte mich an. Ich ſah bei einer ſo abenteuerlichen Verbindung eine ſolche Menge komiſcher Szenen und Neckereien voraus, daß ich, nachdem mir der Bildhauer feierlich das Wort gegeben, des Italieners genugſam zu ſchonen, um einen tragiſchen Ausgang zu verhüten, die Ausforſchung deſſelben über mich nahm.

Doch kaum war ich am Morgen mit mir ſelbſt einig, wie ich die Sache anfangen wollte, ſo foderte mich Bianco zu einem Spaziergange auf, und vertraute mir ungefragt, was ich wiſſen wollte. In einer Kirche, wo eine herrliche Meſſe zu hören iſt, trifft er eine Engländerin, die von gleicher Abſicht herbeigeführt, ſich gern mit dem muſikverſtändigen Nachbar in ein Geſpräch einläßt, und den dargebotenen Arm, der ſie durch das zunehmende Gedränge zu einem ſichern Plätzchen am Hochaltare geleiten ſoll, nicht ausſchlägt. Da er in einem ältlichen Frauenzimmer, das ihr zur Seite geht, offenbar mehr eine Dienerin, als eine Aufſeherin erkennt, und daher das Erbieten, ſie nach Hauſe zu begleiten, an die Schöne ſelbſt richtet, nimmt ſie auch dieſes höflich an, geſteht, eine Dame könne in Rom nicht füglich ohne männlichen Schutz fortkommen, und ladet ihn beim Abſchiede zu einem Beſuch ein. Jetzt hört er, daß ſie Miß Red heißt, und ihr mögt denken, ob die elektriſche Wirkung der rothen Farbe auf die Phantaſie des Pilgrims durch die beim erſten Beſuche gemachte Entdeckung, daß er eine Opernſängerin vor ſich habe, geſchwächt wurde. Indeß mit jedem folgenden wuchs ſeine Achtung gegen die Fremde. Dies war ihm in der That um ſo leichter zu glauben, da er nicht eher, als am achten Tage den Muth in ſich gefunden hatte, mit unendlichen Umſchweifen auf den Plan zu kommen, der ihm ſchon ſeit dem zweiten im Kopfe lag. Die Miß hörte die Darſtellungen von dem poetiſchen Leben, das wir drei zuſammenführten, mit Wohlgefallen an, und wider alles Erwarten ſchien ſie ſo lebhaft von der Lieblingsidee des Italieners, der Farben- und Kunſtunion ergriffen, ſie lächelte ſo bedeutend, als jener mit ſcharfem Accent mehrmals ihren Namen ausſprach, daß er mit der Ueberzeugung ſchied, Miß Red ſey die unire.

(Die Fortſetzung folgt.)

Die Stadt Quebec.

(Fortsetzung.)

3.

Die Geistlichkeit von Kanada war, wie der Verfasser berichtet, aus Jesuiten, Priestern und Franziskanern zusammengesetzt. Die Jesuiten waren thätig, gelehrt und von angenehmern Umgange. Sie besaßen im hohen Grade die Kunst, die Herzen zu gewinnen. Von der Religion sprachen sie nie, als wenn sie mußten, und auch dann mit vieler Mäßigung. Sie standen im Rufe unermüdeter Dienstfertigkeit, und ihre Unterhaltung war meist so reichhaltig und interessant, daß man derselben nicht satt werden konnte. Sie mühten sich nicht um einträgliche Stellen. Ihre einzige Beschäftigung war die Bekehrung der Wilden und zu diesem Zwecke hatten sie Missionäre in ganz Kanada. Diese Missionäre betrieben ihr Geschäft mit solchem Eifer, daß sie die Wilden mitten im kältesten Winter auf die Jagd begleiteten, wo sie unzählige Strapazen und Entbehrungen aushalten mußten. Sie wanderten den Tag über im Schnee und schliefen dann entweder an freier Luft, oder mitten unter den ekelhaftesten Gegenständen in den Gezelten der Wilden. Zu allen übrigen Mühsalen gesellte sich auch noch der Hunger. Allen diesem unterwarfen sie sich vielleicht eben so sehr aus politischen Beweggründen, als aus religiösem Eifer. Immerhin aber muß man die unermüdete Beharrlichkeit der Mitglieder dieser Gesellschaft bewundern, die Frankreich wenigstens den Dienst geleistet haben, daß sie die Wilden beredeten, die Engländer von sich fern zu halten, und mit den Franzosen in Handlungsverkehr und Traktate zu treten. Mehr als ein Mal wurden auch Jesuiten von den Wilden als Spione angeklagt und ums Leben gebracht. Nie wohnten die Jesuiten einem Leichenbegängnisse bei. Eben so wenig beschäftigten sie sich mit Krankenbesuchen und Beichthören; das alles überließen sie den Priestern. Durch ihre Geschicklichkeit zogen sie sich in Kanada viel Feindschaft und Jalousie zu. Aeußerst unwissend waren dagegen die Franziskaner und Priester, die beiderseits nichts zum Flor der Kompagnie beitrugen. Die Einkünfte der Jesuiten beliefen sich zu der Zeit, als sie der Krone anheim fielen, auf 1,200 Pfund Sterling. Seit mehrern Jahren waren diese Einkünfte von einem einzigen Jesuiten, der die andern alle überlebt hatte, bezogen worden. Er war ein Schweizer, Namens Casot, von einem edeln, liebenswürdigen und mildthätigen Charakter, der anfänglich die Stelle eines Pförtners des Kollegiums bekleidet, und dann sich durch eigene Verdienste emporgehoben hatte. Nach seinem Absterben wurden die Besitzungen des Ordens, die besten Grundstücke des Landes, von der Krone in Besitz genommen. Die Nonnenklöster zu Quebec sind von der englischen Regierung nicht aufgehoben worden. Wer in ein solches treten will, hat vorher ein zweijähriges Noviziat zu bestehn, während dessen ein weißer Schleier getragen wird, der sich dann, wenn wirklich Profeß gethan wird, in einen schwarzen verwandelt. Das Kloster der Ursulinerinnen ward im Jahr 1639 von der reichen und jungen Wittwe de la Peltrie in der Absicht gestiftet, daß daselbst junge Mädchen erzogen werden sollten. Es werden in demselben noch gegenwärtig von einer Superiorin und 36 Schwestern Kinder im Lesen und Nadelarbeiten unterrichtet. Keiner Mannsperson ist ohne besondere bischöfliche Erlaubniß der Zutritt in dies Kloster gestattet. Die Anstalt ist nicht reich. Ein dazu gehöriger Garten ist groß genug, um die ganze Gesellschaft mit Baumfrüchten und Gemüse zu versehen. Das im Jahr 1693 von dem Bischofe zu Quebec Herrn von St. Vallier zur Unterstützung von Kranken gegründete, allgemeine Spital ist ebenfalls ein Frauenkloster. Auf eine bewundernswürdige Weise beschäftigen sich hier 37 Schwestern und eine Superiorin mit Werken der Menschenliebe. Die Beharrlichkeit, womit sich diese ehrwürdigen Frauen an ihren Beruf hingeben, ist im höchsten Grade erbaulich und rührend; und so zweckmäßig als auch die Aufhebung der Mönchsklöster gewesen seyn mag, so sehr gereicht die Protektion, die man diesen weiblichen Ordenshäusern angedeihen läßt, der englischen Regierung zur Ehre.

(Die Fortsetzung folgt.)

Der Präsident.

Der ehemalige, dem Himmel sey Dank! erloschne Sinn der Fürsten für Hofnarren, hatte einen der erstern — ungefähr in der Mitte des vorigen Jahrhunderts — so ganz eingenommen, daß er ein förmliches Kollegium von Hofnarren organisirte und einen derselben zum Präsidenten ernannte.

Ein Landjunker von dem gewöhnlichen Landjunker-Schroot und Korn, der zur Residenz gereiset ist, um auch einmal bei Hofe sich zu präsentiren, kauft sich vor allen Dingen den Staatskalender, um darin die hohen Personen kennen zu lernen, mit denen er vielleicht in Berührung kommen möchte, und findet darin unter andern das Geheime Ministerium mit der Anmerkung: Ihre Hoch-

fürstl. Durchlaucht präsidiren darin in eigner höchster Person. —

Der Landjunker läßt sich nun dem Fürsten vorstellen, welcher dann in ihm sogleich den Mann zu erblicken meint, den man ein wenig zum Besten haben könne. Darum bestellt er ihn eines Tages in sein Kabinet, wo er seine fünf Hofnarren versammelt hat, und zeigt ihm diese saubere Zunft mit den Worten: Herr von *****, da muß ich Ihnen denn auch mein Ministerium präsentiren — der da (auf den obersten der Narren zeigend) ist mein Präsident.

„Ei, gnädigster Herr!" erwiederte der, wie man sieht, entweder derb oder gar nicht auf den Kopf gefallene Landjunker, „das kann nicht seyn — im Adreß-Kalender steht: Ew. Durchl. präsidiren in eigner hohen Person."

Richard Roos.

Charakterzüge und Anekdoten von Kaiser Karl dem Fünften.

Als die Spanier an seinem Hof ihm sehr dringend anlagen, daß er doch die Deutschen vom Hof abschaffen möchte, ließ er alle deutschen Diener zusammenrufen, und zeigte ihnen der Spanier Begehren an, mit den Worten schließend: So kommt denn her, meine Deutschen, deren ich auch einer bin, laßt uns abziehn, damit wir ihnen nicht länger beschwerlich fallen. Er stellte sich nun, als wollte er sogleich davon ziehn, daß ihm die Deutschen fröhlich nachfolgten. Da kamen die Spanier, fielen ihm zu Füßen und baten um Verzeihung.

Da Antonius Leva und andere Kriegsobersten ihm des Cäsars und Alexanders große Thaten rühmten, mit dem Bemerken, daß Ihre kaiserliche Majest. sich ihrer Siege so ganz und gar nicht zur Vermehrung der kaiserlichen Hoheit und Gewalt bedienten, wie Sie billig sollten und könnten, gab er ihnen zur Antwort: „Alexander, Julius Cäsar und die Alten haben in ihren Kriegen nur Einen Zweck gehabt, nämlich die Ausbreitung ihres eigenen Namens: Ein christlicher Potentat aber muß auf zwei Dinge sehn: nicht allein auf seine Ehre und großen Namen, sondern auch und zuvörderst auf der Seelen Heil und Seligkeit."

Als er einmal in tiefen Gedanken saß und gefragt ward, worüber er nachsinne, antwortete er: „Ich denke darüber nach, wie sich mein Vortrag, den ich vor dem Volke halten werde, beschneiden und abkürzen ließe."

Eine Kirchenversammlung nannte er einen Rathschlag Gottes mit den Menschen.

Korrespondenz und Notizen.

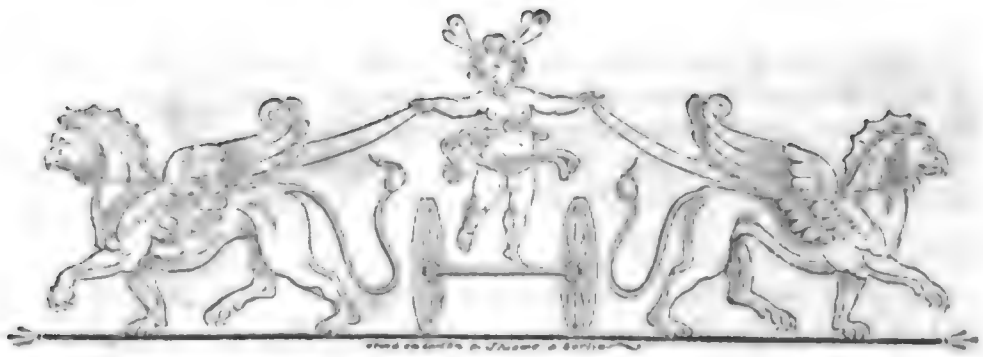
Aus Paris.

Von Humboldts und Bonplands Reise ist nun der erste Theil der Relation historique erschienen, das ganze Werk wird aus 11. Bänden in 4. aus 4 Foliobänden, aus zwei geographischen und einem pittoresken Atlas bestehen.

— In einem der neuesten Stücke des Journal de Paris findet sich ein wohlgedachter und wohlgeschriebener Aufsatz über das, was man libérale Ideen *) nennen müsse. Er ist besonders gegen diejenigen gerichtet, welche in jeder freier Aeußerung des Geistes nur zu gern eine revolutionaire Bewegung sehen, weil sie sich unter einer despotischen Regierung, welche allemal Individuen und einzelne Stände privilegirt, um sich ihrer als Stützen ihrer Gewalt zu bedienen, besser befinden, als da, wo das Recht und die Gleichheit vor dem Gesetz herrscht. Der Verfaßer nennt den Zustand eines freien Volks, oder eines solchen, wo nur die Gesetze herrschen und alle Bürger ohne Unterschied des Standes ihm unterworfen sind, l'affranchissement, und sagt, daß die christliche Religion diesen allein rechtlichen Zustand begründet habe. So wenig man diese aus einem Staate verbannen könne, weil sie zu den furchtbarsten Ausschweifungen des Fanatismus Veranlaßung gegeben habe, eben so wenig dürfe man die liberalen Ideen unterdrücken, oder ihre Vertheidiger gefährliche Menschen nennen.

Am 18ten Nov. wurde eine taubstumme Näherin von 24 Jahren vor das hiesige Kriminalgericht gestellt, weil sie eines Diebstahls mit Einsteigen in verschloßene Zimmer beschuldigt wurde. Das Gestohlne bestand größtentheils in Wäsche, welche dem Taubstummen-Institute angehörte. Der Abbé Sicard, und Herr Massieu, Lehrer an dem Institute, so wie ein Zögling, waren bei der Untersuchung gegenwärtig. Massieu war der Beistand der Angeklagten, an Herrn Sicard aber richtete der Präsident die Fragen, und jener wiederholte sie der Stummen durch Zeichen. Der Zögling schrieb die Antworten der Angeklagten auf, und der Präsident las sie dann den Geschwornen vor. Die Levasseur, so hieß die Angeklagte, gestand Alles, und schien ihr Vergehen zu bereuen; stellte aber vor, sie sey durch die äußerste Noth dazu gezwungen worden, weil sie weder Aeltern, noch Bekannte, noch einen Aufenthalt, noch Unterstützung habe. Die Geschwornen erklärten sie einstimmig für schuldig, aber nach dieser Erklärung drückte der Präsident der Geschwornen den Wunsch seiner Kollegen aus, man möchte sich an die Milde des Königs wenden, um eine Verwandlung der Strafe zu erhalten. Das Gericht hatte nämlich die Angeklagte zu fünfjähriger Zuchthausarbeit verurtheilt. Dieser Ausspruch wurde der Levasseur durch Zeichen bekannt gemacht; allein sie erklärte nicht dagegen um Kassation ansuchen zu wollen. Das Kriminalgericht versprach, den Wunsch der Geschwornen zu erfüllen und zu unterstützen.

*) Auch die Zeit. f. d. eleg. Welt enthält einen Aufsatz über denselben, so höchst interessanten Gegenstand in Nr 138. dieses Jahrg. d. Red.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 243. —— den 8 December 1814.

Professor Sturm's ökonomisches Institut zu Tiefurt bei Weimar.

Professor Sturm ist als Lehrer der verschiedenen ökonomischen Wissenschaften und der Baukunst auf der Universität Jena sowohl, als durch seine Schriften für die Landwirthschaft und seine mit Recht geschätzte Zeitschrift für Thüringens Oekonomen in näherm und weiterem Kreise mit Achtung genannt. Er bildete sich früher auf der Berliner Bauakademie zum praktischen Architekten und hat auch von seinen Kenntnissen in diesem Fache rühmliche Beweise gegeben. Durch die Bewilligung des alles Gute und Schöne thätigst befördernden Herzogs von Weimar wurde ihm die Erlaubniß zu Theil, auf dem Herzogl. Kammergute zu Tiefurt ohnweit Weimar (demselben, welches als Sommersitz der unsterblichen Herzogin Amalia und durch das Zusammenleben so vieler berühmter Männer in Deutschlands Literatur ein klassischer Boden geworden ist) den Sommer über praktischen Unterricht im Feldbau und allen Zweigen der Oekonomie zu ertheilen, auch dabei die großen herzoglichen Anstalten für Landwirthschaft in Oberweimar und andern Kammergütern zu benutzen. So wurde ein ökonomisches Institut gegründet, welches in seltnem Vereine die Vortheile des Universitätsunterrichts mit dem eines praktischen Instituts auf dem Lande, halbjährig wechselnd, mit einander verbindet. Denn vom Ende Oktobers an bis Ostern konnten die Zöglinge die in ihr Fach einschlagenden historischen, mathematischen und naturwissenschaftlichen Vorlesungen in Jena besuchen. Es wird gewiß manchen Lesern angenehm seyn, aus einem Brief des Vorstehers dieses Instituts seine neuesten Schicksale und Hoffnungen zu vernehmen.

Jena, den 15ten Nov. 1814.

„Schon im Herbst 1813 hatten sich gegen zehn, größtentheils Ausländer, zu meinem Institut gemeldet. Der Aufruf der Freiwilligen unter die Fahnen des Vaterlandes zur Bekämpfung des Erbfeindes zu treten, hatte aber den größten Theil weggenommen, welche einem höhern Ruf folgten. Mehrere würden nach dem Frieden noch gekommen seyn, wenn es nicht dann zu spät gewesen wäre. Das Häuflein bestand daher nur aus drei Mann, die durch ihren Eifer und Fleiß die Menge wenigstens in dieser Hinsicht ersetzten. Wir haben außer der eigentlichen Landwirthschaft in ganzem Umfange, noch Forstwissenschaft, so weit solche dem Oekonomen nöthig, Baukunst, Botanik und praktische Geometrie getrieben. Jeder der Zöglinge hatte außerdem hinreichende Gelegenheit sich im Praktischen zu üben und ich habe von der Verbindung der Theorie und Praxis zu meiner größten Freude die entschiedensten Vortheile gesehen. Es machte mir Freude, wie die jungen Leute von der besten Erziehung sich nicht schämten, jede landwirthschaftliche Arbeit so lange wenigstens zu treiben, bis sie einige Fertigkeiten erlangten. So muß es aber auch seyn, wenn ein Institut wirklichen Nutzen haben soll und das ist der Vorzug eines solchen vor dem Studirenden der Oekonomie auf der Akademie. Der botanische Garten ist nun vollendet und wird im künftigen Jahre alles enthalten, was zur vollständigen Kenntniß der ökonomischen

nomiſchen Botanik gehört. Die Wechſelwirthſchaft und Kuppelwirthſchaft iſt im Gange und jeder kann den Gang derſelben beobachten und auch daraus Nutzen ſchöpfen. Im künftigen Jahre werde ich noch einen eigenen Lehrer haben, der Naturwiſſenſchaften im weiteſten Sinn vorträgt. Da es ſo ſehr an Leuten fehlt, welche die ökonomiſche Baukunſt gründlich verſtehen, ſo werde ich beſonders dahin ſehen, in Zukunft dergleichen Subjekte auf meinem Inſtitut zu bilden, weil ich durch die Erfahrung überzeugt bin, daß nur in Verbindung mit der Oekonomie dergleichen Subjekte vollkommen gebildet werden können. Kein Baumeiſter kann eine Scheune, einen Stall, ein Wirthſchaftshaus bauen, wenn er nicht genau die ökonomiſchen Bequemlichkeiten kennt. Er kann keine Brau- und Brennerei anlegen, wenn er die Operation nicht genau weiß. Die Nähe von Weimar und unſere liberale Regierung bietet dazu herrlich die Hand.

Schon haben ſich für künftiges Frühjahr mehrere Zöglinge gemeldet und ich hoffe, daß deren noch mehrere kommen werden, wenn die Sache bekannter ſeyn wird."

So weit der Vorſteher dieſes Inſtituts ſelbſt. Seine bekannte Thätigkeit bürgt dafür, daß er nichts ankündigt, was nicht in Erfüllung gebracht wird. Se. Durchlaucht, der Herzog von Weimar, wird als großmüthiger Protektor dieſes Inſtituts ihm gewiß noch manche Vortheile zufließen laſſen, durch welche ſein Gedeihen gefördert wird. Man weiß, wie ſorgfältig er während ſeines Aufenthalts in England im verfloſſenen Sommer die geprieſenen Erfindungen des engliſchen Landbaues in Geſellſchaft der einſichtsvollſten engliſchen Gutsbeſitzer ſelbſt unterſucht und wie viele Beſtellungen nützlicher Geräthſchaften er dort gemacht hat. Es leidet keinen Zweifel, daß dieſer ſchöne Erwerb auch dem Sturmiſchen Inſtitut in der Folge auf mehr als eine Weiſe nützlich und lehrreich werden kann.

B.

Die Farben auf Reiſen.

(Fortſetzung.)

Während ſeiner Erzählung fielen mir die Scherze des Franzoſen ein; es koſtete mich unſägliche Mühe, ernſthaft zu bleiben. Ich blieb es jedoch und verſicherte ihm, meinerſeits ſtehe der Sache nichts im Wege, als die gegründete Furcht, dieſe Grazie zur Eris werden zu ſehen, die unſern Dreibund, ſtatt ihn zu befeſtigen und zu verſchönen, aus einander ſprengen würde. Soll ich daher meine Einwilligung geben, ſo ſey es nur auf die Bedingung eines feierlichen Vertrags, daß Miß Red, als unſer gemeinſames geiſtiges Eigenthum, Keinem von uns, ſo lange wir beiſammen bleiben, etwas mehr ſeyn ſolle.

Du lächelſt, Julie? — unterbrach ſich hier der Erzähler. — Auch deine Mutter lächelte, als ihr der Bräutigam dieſe Geſchichte zum Beſten gab. Laß doch hören, ob du daſſelbe zu bemerken haſt, was ſie erinnerte.

Nun, was denn anders, Väterchen, — rief die Tochter — als daß ich Sie ſehr vorſichtig finde?

Oder vielmehr höchſt mißtrauiſch in mich ſelbſt, wozu ich — denn nur dies will doch die Falte da in dem Mundwinkel ſagen — meine guten Gründe haben mochte. Nun ja, eben das meinte denn auch Deine Mutter. Aber — ſetzte ſie hinzu, — daß Du zugleich im Voraus, Du, auf den die Neigung der ſchönen Britin wohl ſo gut fallen konnte, als auf die andern Hausgenoſſen, durch Dein Wort auf dieſen Vorzug Verzicht thateſt, das iſt doch auch der Rede werth. Verſtanden, mein kluges Töchterchen?

Vollkommen! erwiederte Julie, und ſchlug ſich ſelbſt auf den Mund, der zu einer ganz andern Antwort ſchon geöffnet ſchien.

Der ſchelmiſche Piſaner — fuhr jener fort — fiel mir feurig um den Hals, betheuerte, daß ich aus ſeiner Seele geſprochen habe, und kündigte mir an, ich ſolle nun, als ſeines Vertrauens vollkommen würdig, das hohe Glück genießen, die ſchöne Sängerin perſönlich kennen zu lernen. Ehe der Langſchläfer Negro ſich aus den Federn erhob, befanden wir uns auf dem Wege zu einem der lieblichſten Gärten Roms, wo Bianca und die Miß ſich des ſchönen Morgens zu erfreuen, eine Zuſammenkunft verabredet hatten. Kaum erblickte ich unter den Platanen die hohe Geſtalt, kaum entwickelten ſich, je näher wir kamen, die Reize der Schönen vor meinen Augen, ſo fiel mir die ſechſte Bitte ſchwer aufs Herz, und mehr an den Franzoſen als an mich ſelbſt denkend, hielt ich die Bedingung des Vertrages für unerfüllbar. Die Miß empfing mich wie einen alten Bekannten, freundlich und zutraulich, und ehe eine Stunde verging, kannte ich ihre Schickſale ſo genau, als meine eignen. Auch waren ſie in der That mehr als zu einfach. Ihre Aeltern, beide Mitglieder der Bühne, ſtarben ihr früh, und da die Direktion ihre Talente für ſich auszubilden wünſchte, ward ſie auf Koſten derſelben mit Sorgfalt und Anſtand erzogen. Sie empfing, um ihre vielverſprechende Stimme in den italieniſchen Sangweiſen zu üben, ein beträchtliches Reiſegeld und die Erlaubniß, ihren Aufenthalt in Rom und Neapel nach Belieben zu

verlängern. Ging aus dieser Erzählung hervor, daß der Charakter der Miß bei ihren Beschützern die es wagten, sie ohne Aufsicht reisen zu lassen, in gutem Ansehn stehen mußte, so schien auch alles, was sie sprach und that, dieses Vertrauen zu rechtfertigen. Meine Furcht vor der Macht ihrer Reize legte sich allmälig, je mehr ich ihren Ernst und ihre wundervolle Zurückhaltung kennen lernte. Als wir von einander schieden, war es, ohne eigentliche Abrede, so gut als ausgemacht, daß wir ungesäumt zur Ausführung des seltsamen Plans schreiten wollten.

Die wichtigste Ueberlegung zwischen mir und dem Pisaner blieb nun, wie wir uns gegen den Franzosen zu nehmen hätten. Bianco war dafür, ihn vor jetzt ganz aus dem Spiele zu lassen, bis die Voranstalten getroffen seyn würden; ich stimmte entschieden dagegen, und jener, gewohnt mir ein gewisses Ansehen einzuräumen, gab endlich nach. Während er in der Gegend der jetzigen, zu unserm Vorhaben durchaus unschicklichen Wohnung der Miß einer neuen für uns alle nachforschte, ging ich nach Hause, um den Bildhauer in das Geheimniß einzuweihen. Ich wußte schon, daß jede Sache sich im Gewande des Scherzes ihm sogleich empfahl, und ich beschloß, ihm bei dieser Seite zu fassen. Seine Frage, ob die Miß schön sey, mußte ich freilich bejahen; aber ich stimmte mich in einen so kühlen Ton, schilderte die Licht- und Schattenseite ihrer Gestalt so besonnen und künstlerisch genau, daß es mir gelang, seine Phantasie bei Gutem zu erhalten. — Nur traue ich dem Italiener nicht, — sagte er — dem offenbar bei diesem Abenteuer sein eignes Ich vor Augen schwebte. Denn was paart sich wohl natürlicher, als der Tonkünstler und die Sängerin? Gib Acht, auf die Duetts ist stark gerechnet. — Auch das wußte ich ihm auszureden. Mußte nicht Bianco, wenn ihn selbstsüchtige Zwecke trieben, seine Bekanntschaft weit eher vor uns zu verbergen suchen, als daß er uns mit ihr unter einem Dache vereinigte? — So ging er denn zuletzt noch willig genug den bewußten Vertrag der Enthaltsamkeit ein, welcher nach Biancos Rückkehr feierlich zwischen uns Dreien abgeschlossen wurde.

Der Italiener war in seinen Nachforschungen sehr glücklich gewesen. Der Wohnung der Miß gerade gegenüber, in einem ansehnlichen Gasthofe, zur Stadt Madrid genannt, war ein geräumiges und doch nicht allzutheures Quartier leer, dessen Einrichtung den eigensinnigsten Forderungen des Wohlstandes genügte, und das binnen vierzehn Tagen bezogen werden konnte. Ohne alles Bedenken hatte es Bianco auf einen Monat gemiethet. Wir gingen alle drei noch an eben dem Tage hin und waren damit sehr wohl zufrieden; auch wurde Negro zugleich der Miß vorgestellt, die ihn eben so artig, aber auch eben so gleichmüthig wie mich aufnahm, und eben so wie den meinigen auch seinen vollen Beifall davontrug.

Von nun an waren wir alle Tage in Betty's Gesellschaft. Ich unterzog mich auf Bianco's Anregung dem angenehmen Geschäft, sie zu malen, und lächelnd gestand sie jedem von uns, wenn wir beim dereinstigen Abschied dieser Gunst noch werth seyn würden, eine Kopie zu. Oeffentlich ließen wir uns wenig sehen; nur im Theater hatten wir zusammen eine Loge, und die frühesten Morgenstunden waren gemeinschaftlichen Spaziergängen gewidmet. Männliche Bekannte hatte die Miß außer uns gar nicht. Einige junge Engländer waren ihr, wie sie mehr andeutete als sagte, im Vertrauen auf die Landsmannschaft so lästig geworden, daß sie sehr froh war, sie Rom verlassen zu sehen. Nichts störte uns daher von Früh bis Abends in dem Genuß ihres Umgangs. Und wie wußte sie uns den letzten angenehm zu machen! Die Abende vornehmlich zähle ich noch heute unter die frohesten meines Lebens. Gewöhnlich verbrachten wir sie mit kleinen Konzerts, welche die Miß durch ihre reizende Stimme verschönerte, oder mit Gesprächen über Natur und Kunst, über Welt und Menschen, wobei jedes die Erfahrungen und Bemerkungen des verflossenen Tages berichtete, und ich fing an, die Bekanntschaft mit dieser geistreichen Dritten, deren Gegenwart über unsere sonst wohl nicht selten ausgelassenen Unterhaltungen einen Anstrich von Ernst und Feinheit verbreitete, für einen der erwünschtesten Glücksfälle zu halten, der uns begegnen konnte.

(Die Fortsetzung folgt.)

Das Gerippe.

Als man neulich ein großes königl. Gebäude der Friedrichstadt Dresdens wieder in Stand setzte, weil es in der Blokadezeit beständig von den Franzosen bald als Lazareth, bald als Blockhaus gebraucht worden war, fand man in einem von außen verschloßnen Behältnisse das Gerippe eines Franzosen, der wahrscheinlich als Gefangner hier gesessen hatte, aber vergessen worden und also verhungert war.

Richard Roos.

Charakterzüge und Anekdoten von Kaiser Karl dem Fünften.

Als er Luthern zu Worms in seiner Gewalt hatte und ihm Einige riethen, er möchte, um künftigem Uebel vorzubeugen, denselben hinrichten lassen, gab er ihnen zur Antwort: weil Doktor Luther sich auf unser kaiserlich Wort und versprochenes Geleit hieher begeben hat, so wollen wir in keinem Weg gestatten, daß ihm das geringste Leid zugefügt werde. Denn wenn schon Treu und Glauben von der ganzen Welt vertrieben seyn sollte, will es sich doch gebühren, daß sie noch bei einem Kaiser gefunden werden.

Als er im Jahr 1540 durch Frankreich reisete und zu Paris mit einer schönen Rede empfangen ward, in welcher ihm alle kaiserliche Tugenden mit vielem Lobe beigelegt wurden, gab er dem Redner zur Antwort: das große Lob, das ihr uns gebt, ist uns darum lieb, weil es uns erinnert, wie wir sollen beschaffen seyn.

Als auf dem Reichstag zu Regensburg einige spanische Räthe beim Kaiser darum anhielten, er sollte doch an die Deutschen (deren sich am guten, in jenem Jahr wohlgerathenen Weine etliche todt getrunken hatten) ein Verbot wider das unmäßige Weintrinken ergehen lassen, erwiederte er ihnen: Ich fürchte, ich werde bei meinen Deutschen durch Verbietung des Weintrinkens eben so wenig ausrichten, als bei euern Spaniern durch Verbietung des Stehlens und Raubens.

Als bei der Belagerung von Algier die Italiener mehrentheils erschossen, die überlebenden aber ausgerissen waren, während dessen der Feind starke Ausfälle machte, ermahnte der Kaiser die Deutschen und sagte: O meine lieben Deutschen, heute beschützt euren Kaiser oder nimmermehr. Diese Worte hatte er kaum ausgeredet, da wurden ihm zunächst einige von des Feindes grobem Geschütz zu Boden geworfen; hierüber entsetzte sich aber der Kaiser gar nicht, sondern als der Markgraf von Vasti, der den Oberbefehl hatte, ihn erinnerte, er solle sein Leben nicht so aussetzen, lachte er und versetzte: Es ist noch kein Kaiser erschossen worden. Wie die Deutschen diese Unerschrockenheit sahen, ermannten sie sich wieder und trieben den Feind endlich mit langen Spießen und Hellebarden wieder in die Stadt, weil sie wegen Regenwetter keine Büchsen brauchen konnten.

Als ein Mainzischer Rath, der vom Erzbischof Albrecht an ihn abgeschickt war, bei ihm Gehör verlangte und nun seine Sache bis in die zweite Stunde vortrug, fragte ihn der Kaiser, nachdem er ausgeredet, ob er noch etwas begehre; und da der Abgeordnete antwortete: Nichts weiter als Ihro Kaiserl. Majestät gnädigste Antwort, so sagte der Kaiser: Wir haben euch nur Gehör, nicht aber eine Antwort zu geben verheissen, und so entließ er ihn wieder, denn Kaiser Karl pflegte nicht auf der Stelle einen Beschluß zu fassen, sondern zu sagen: Wir wollen nachgehends weiter über die Sachen reden.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Am 17ten November besuchte der Herzog von Berry in Begleitung verschiedener Offiziere seines Hauses und des Centralausschusses der Artillerie das Museum der Artillerie, und besichtigte es im Ganzen, wie im Einzelnen mit der größten Aufmerksamkeit. S. K. H. bemerkten, als sie diese Anstalt durchgingen, besonders mit Wohlgefallen die Aufstellung der Modelle von Waffen, welche seit dem 14ten Jahrhundert bis auf diesen Tag zur Vertheidigung des Staats angewendet wurden. Mit großem Interesse betrachtete der Prinz die Rüstungen von Franz I und Heinrich IV., so wie die mehrerer Ritter, welche sich zu jener Zeit auszeichneten. Auch wurde er angenehm überrascht, als er eine hübsche kleine Kanone erblickte, welche im Jahre 1792 zu Turin verfertigt wurde, um zu seinem und des Herzogs von Angouleme Unterricht benutzt zu werden.

— Eine Uebersetzung des deutschen Lustspiels: Nicht mehr als sechs Schüsseln, ist hier gänzlich durchgefallen. Sie wurde vor Kurzen auf dem Theater des Odeons gegeben. Man behauptet, Etienne habe in seiner Intriganta jenes deutsche Stück zum Grunde gelegt. Man wollte also vielleicht dem Publikum zeigen, was und wie viel Etienne daraus entlehnt habe, nicht eben um seinen Ruhm zu erhöhen; denn man tadelte auch die Intriganta bitter. Auein die Vergleichung des Originals mit der angeblichen Nachbildung ist zum Vortheil der letztern aufgefallen; indem man nun sahe, daß Herr Etienne dem fremden Originale nicht eben viel verdanke. Man fand dieses ganz plan- und geistlos und dabei höchst langweilig.

— Die Herzogin von Angouleme interessirt sich ungemein für die Erhaltung der mütterlichen Gesellschaften nicht nur in Paris, sondern auch in den Departements; z. B. zu Lyon, Marseille, Bordeaux, Rouen, Nantes, Strasburg, Toulouse und Orleans. Sie ist selbst Präsidentin aller dieser Gesellschaften durchs ganze Reich geworden, und bemüht sich unaufhörlich die Fonds derselben zu vermehren. Dem Fonds der Pariser hat sie selbst eine bedeutende Summe beigefügt, auch einige Vicepräsidentinnen derselben ernannt, so wie einen Honorarschatzmeister in der Person des Bankiers Grivel.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 244. —— den 9. December 1814.

Die Farben auf Reisen.

(Fortsetzung.)

Streng meinem Worte getreu, ahndete ich nicht, wie weit unterdessen meine Gefährten entfernt waren, sich an das übrige zu binden. Erst als die Miß, die ich zufällig einmal allein traf, mit Festigkeit erklärte, sie werde ihre Wohnung nicht verlassen; als sie auf meine Frage, was auf einmal ihren Sinn verändert habe, erröthend und mit der nochmaligen Versicherung abbrach, sie wolle eher aus der Welt, als aus der Weltkugel gehen — dies war die Firma ihres Hauses — erst da begriff ich, daß irgend etwas unsern Frieden Störendes sich begeben haben müsse. Ich theilte meine Entdeckung zuerst dem Italiener mit, den sie sehr betroffen machte, obschon er die Ursach nicht zu wissen vorgab; dann dem Franzosen, der nur lachend gestand, es könne seyn, daß die Miß seine mehr im Scherz als Ernst geäußerte Hoffnung, sie werde dem Bildhauer sitzen, so gut sie dem Maler gesessen, übel genommen habe, weil sie unstreitig weit unsittlichere Zumuthungen dabei vorausgesetzt hätte, als ihm in den Sinn gekommen wären. Ich glaubte, Betty über die Absichten des Unbesonnenen beruhigen zu müssen. Zu meinem Erstaunen beharrte sie aber auf ihrer Erklärung, und gestand sogar, daß verschiedene Gründe ihr anriethen, sich von uns zurückzuziehn. Zwar verzuckerte sie diese betrübende Botschaft durch den verbindlichen Zusatz, daß auf mich für meine Person dieser Entschluß nicht die geringste Beziehung hätte; aber dennoch verließ ich sie äußerst mißmüthig und besonders voll übler Laune gegen meine Gefährten, deren Unbescheidenheit auf alle Fälle die Veranlassung dieses Mißverständnisses seyn mußte.

Unter solchen Umständen konnte mir der Einzug in das neue Quartier gar keine Freude machen. Ich hätte lieber gesehen, wir wären im alten geblieben, wo mit der Zeit sich Mittel finden ließen, die Miß zu versöhnen, anstatt daß die ihr jetzt aufgedrungene Nachbarschaft gar leicht den Bruch unheilbar machen konnte. Mit desto größerer Ungeduld warteten meine Stubengenossen auf den Tag des Einzugs, und kaum war er angebrochen, als der letztere erfolgte. Ich hatte die neue Wohnung nur einmal, und zwar ganz flüchtig besehen; ich erstaunte jetzt, sie so schön aufgeputzt, und besonders die für Betty bestimmten Zimmer auf das Geschmackvollste eingerichtet zu sehen, und sorgenvoll gedachte ich meiner Baarschaft, die diese Vorkehrung mit einer gänzlichen Erschöpfung zu bedrohen schien. Bianco, meinen Verdruß bemerkend, that alles mich zu zerstreuen. Er führte mich in den Zimmern herum, zeigte mir die herrliche Aussicht nach der von der aufgehenden Sonne vergoldeten Kuppel der Peterskirche, und die noch herrlichere nach der Weltkugel, und versicherte auf mein Befragen, was denn das alles helfe, da Betty uns den Kauf aufgesagt habe, diese Verstimmung sey nur vorübergehend, und werde sich gewiß verlieren, wenn wir nur klüglich zu Werke gingen. Nero kam dazu, als wir noch am Fenster standen, und stimmte in das Lob des Meisters, dem die schöne Kuppel des hohen Doms ihr Daseyn verdankte, laut mit ein, als eine Kutsche aus de

Weltkugel herausfuhr, die ringsum ſo dicht verſchloſſen war, daß niemand das Mindeſte ſehen konnte. Dennoch hatte Bianco etwas geſehen, was nur ſeinem ſcharfen Auge zu errathen möglich war — den Bedienten der Miß auf dem Kutſcherſitze. Betty! rief er, und ſtürzte, wie er war, die Treppe hinab dem Wagen nach; ihm folgte pfeilſchnell und ohne einen Laut von ſich zu geben, der Franzos. Beide erreichten an der Ecke der Straße die Flüchtlinge, die eine Unordnung am Geſchirr einige Augenblicke aufhielt, und waren mir, ſich hinten auf den Wagen ſchwingend, im Nu aus den Augen.

Denkt euch meine Lage, mitten in einem großen Quartier, umringt von Laſtträgern und Handwerkern, in einem Augenblicke meiner beiden Gefährten beraubt, mit Geld nicht überflüſſig verſehen, ärgerlich über Betty's räthſelhaftes Verſchwinden — kurz, es war ein heilloſer Zuſtand, den ich niemanden wünſchen mag. Drei ganze Tage wartete ich vergeblich auf die Entflohenen, und ſah mich zuletzt genöthigt, dem Wirth ihre Habſeligkeiten als Pfand zu übergeben, heilfroh, daß er mir auf dieſe Bedingung die meinigen verabfolgen ließ, und keine weitern Anſprüche an mich machte. Kaum war die Sache mit den Gerichten des Stadtbezirks abgethan, und das Papier, das dieſe Verpfändung bekannte, in meinen Händen, als ich auf der Straße fortzog, die man in Betty's Quartier, wo ich übrigens nicht das mindeſte Licht bekam, angab. Dieſe Spur war vermuthlich falſch; wenigſtens entdeckte ich nichts und mußte die Hoffnung zuletzt aufgeben, das Räthſel gelöſt zu ſehen. Wer hätte denken ſollen, daß mir nach einer ſo langen Reihe von Jahren dieſe Löſung noch bevorſtände: denn leicht verſtändlich iſt euch nun der Zeitungsartikel, und eure Neugier auf das nun Kommende kann unmöglich größer ſeyn, als die meinige, die durch Zurückrufung der Vergangenheit faſt in ihrer erſten Stärke erwacht iſt. Wie viel gäbe ich darum, wenn die äußerſte Verlegenheit mich nicht gezwungen hätte, das halb fertige Bild der ſchönen Miß in eine heilige Katharine umgeſchaffen, einem Kapuzinerkloſter im Florentiniſchen zu überlaſſen!

Sechs Tage verſtrichen. Vater Braun, voll jugendlicher Ungeduld, ſtand im Begriff eine neue Anzeige, von einer dringenden Aufforderung begleitet, drucken zu laſſen, als ein wohlgebildeter junger Mann, deſſen Aeußeres die feinſte Erziehung beurkundete, zu den eben beim Frühſtück Verſammelten ins Zimmer trat, und ſich ohne

alle Umſchweife mit zuvorkommender Herzlichkeit als den Sohn des Marquis Bianconi anmeldete. Die Verwunderung verwandelte ſich bald in ausgebrochenes Erſtaunen, als er hinzufügte, der Muſikus Bianco und ſein Vater wären eine Perſon, und er die einzige Frucht ſeiner glücklichen Ehe mit der ſchönen Brittin aus der Weltkugel.

Julie und Franz hatten auf dieſe Neuigkeit nichts Angelegentlicheres zu thun, als den Fremden wie einen längſt erwarteten Freund zu bewillkommnen, ſofort einige Zimmer für ihn in Stand zu ſetzen, und ſich mit gutmüthigem Eifer um ihn zu beſchäftigen, während der Vater aus den Zügen ſeines Geſichts die einzelnen Aehnlichkeiten aufſuchte, die ihn an den braunen Bianco und die blonde Betty erinnerten. Der junge Mann verbarg ſein Wohlgefallen an dieſen Anſtalten und Unterſuchungen nicht. Es war der ausdrückliche Wunſch des Marquis, daß er bei ſeiner Reiſe durch Deutſchland nach dem Vaterlande der Mutter den Hofmaler aufſuchen, und wenn er ihn in ſeinem Geburtsorte nicht fände, in der vorgeſchriebenen Form öffentlich auffordern ſollte. Glücklicherweiſe war die Stadt, wo der Reiſende den Erfolg dieſer Maßregel abwartete, nicht weit von Brauns jetziger Heimath entfernt, und ſo erſchien er denn dem unvergeſſenen Jugendfreunde ſeines Vaters einen Brief deſſelben zu überreichen, der ihn mit ſeinen Schickſalen näher bekannt zu machen beſtimmt war.

Wir geben ihn hier in einem gedrängten Auszuge:

Kaum ſetzte den jungen Bianconi der Tod ſeines Vaters in Freiheit und in den Beſitz eines beträchtlichen Vermögens, als ihn die Luſt anwandelte, ehe er ſich für immer in Piſa anſiedelte, einen Zug durch Italien zu machen. Aller Vorrechte ſeines Standes ſich begebend, um deſto ungebundener zu ſeyn, wanderte er, als Muſikus Bianco, mit einem kleinen Felleiſen, aber einer reichgefüllten Brieftaſche, in die Welt. Sein erſtes Abenteuer war das in der Dorfſchenke bei Rom, ſein zweites das Zuſammentreffen mit der ſchönen Brittin in der Kirche. Von dieſem Augenblick an war das Geſchick ſeines Herzens entſchieden. Er bekannte, daß ihn von da an die Furcht vor dem Franzoſen auch gegen den Deutſchen zurückhaltend gemacht, ihn zu einem Gewebe von Verſtellungen genöthigt habe, deſſen er, mit dem Letztern allein, nie bedurft hätte. Nur Sinnlichkeit zog ihn Anfangs zu der Schönen, deren zwangloſes Betragen die Meinung zu rechtfertigen ſchien, die ihr ſchutzloſer Aufenthalt in einem fremden Lande veranlaßte — die Meinung, ſie habe nichts mehr zu beſchüz-

zen, weil sie nichts mehr zu verlieren habe. Miß Betty aber bewies ihm, daß ein schwaches Weib unter gewissen Umständen stark genug, und von sich selbst bewacht weit sicherer sey, als andere bei sieben Wächtern. Daher lächelte sie nur, als Bianco, der bei der engen Verbindung mit den beiden Künstlern seine Bekanntschaft mit ihr in die Länge verbergen zu können verzweifelte, sehr von weitem das Zusammenwohnen in Anregung brachte. Dieser in der ersten Hitze des Wunsches, sich vor allen Dingen ihrer Person zu versichern, hingeworfene Gedanke befremdete die Miß nicht sehr. Sie behauptete lachend, mit dem halben männlichen Geschlechte, ja mit den gesammten Polacken dieses Welttheils, in einem Hause zu wohnen, solle ihr zehnmal weniger Bedenken machen, als eine einzige Nacht allein in den Katakomben zuzubringen. Bianco, von der Begierde hingerissen, nahm das für Einwilligung, und eilte, damit sich die Miß ja nicht anders besinnen möchte, zur Ausführung. Ihm schwebte dunkel die Ahndung vor, wenn Betty nur die sey, die er in ihr zu finden hoffte, so werde weder der unbemittelte und überdies etwas frostige Deutsche, noch der nicht reichere und leichtsinnige Franzose es mit ihm aufnehmen können. Zum Ueberfluß blieb sein Rang, den er als letztes und unfehlbares Mittel im Hinterhalt hatte, ein ungeheures Uebergewicht gegen alle etwanige Anstrengungen der Mitbewerber, deren er sich im Laufe der Zeit schon zu entledigen hoffte, wenn gleich die Scham ihn abhielt, das Gelübde der Unzertrennlichkeit zuerst zu brechen.

(Der Beschluß folgt.)

Prinzenerziehungsspiegel vor hundert Jahren.

Der Hallische Kanzler, von Ludwig, in seinen Erläuterungen der güldnen Bulle (II. 1443) gibt unter andern darüber: ob man Prinzen auf Universitäten studiren, oder ihnen am Hofe die Wissenschaften privatim beibringen solle? ein Bedenken (1719), welches die damalige Prinzenerziehung auf eine höchst merkwürdige Art schildert und deshalb gewiß hier eine Stelle verdient, um so manchem treuen und klugen Unterthan ein herzliches: Gott sey Dank! daß es jetzt anders ist — abzulocken.

Nachdem der bedächtige Kanzler, das Studiren der Prinzen auf Universitäten für höchst bedenklich erklärt hat und zwar aus Gründen, die in der damaligen schlechten Einrichtung der Universitäten, besonders in den ungeschlachten Sitten der Studenten und in dem „lotterbubischen und schmähsüchtigen Zanken der Gelehrten" lagen, erleichtert er sein Herz auch über die Erziehung am Hofe durch besondere Lehrer also:

„Gleichwohl haben auch die einzeln Unterrichtungen zu Hofe ihre große Gebrechen. Denn anfangs ist zu Hofe des Ohrenblasens, Schmeichelns, Verführens, Zeitvertreibs von hohen, mittlern und geringen Bedienten kein Ende noch Ziel; jeder suchet bei dem Prinzen zu demjenigen eine Liebe zu erwecken, wovon er künftig Nutzen zu schöpfen gedenkt. Da werden in des Prinzen seinem Gemach schon einige Hasen gehetzt und das Waldhorn geblasen, um demselben Lust zur Jägerei zu machen — da macht man Hunde zu Pferden, um demselben den Marstall zu rekommandiren — da muß er das A. B. C. auf Patrontaschen lernen, im Buchstabiren die mit Buchstaben gezeichneten Soldaten mustern, in der Hoffnung, daß der Prinz ein Soldatenfreund werde — zu Leben dem Ende muß der liebe heilige Christ Pistolen, Chabraken, Degen, Feldstückgen u. s. w. bescheren — da bitten die Komödianten, Operisten, Gaukler und andre den Prinzen sich zum Zuhörer und Zuschauer aus, daß er sich in dergleichen Dinge von Jugend an verliere und verliebe — der Hofmarschall läßt eine Gläserbibliothek zu des Prinzen Gesundheittrinken sammeln — die Hofjunker, Kammerherrn und andre reden von nichts, als von Galanterieen, wohl gemachten Kleidern und Stoffen u. s. w. — da wird zu Hof ein Namenstag, Geburtsfest, Ordensfest oder sonst dergleichen gehalten, ein Fremder empfangen und hundert dergleichen Tage des Jahres gefeiert, dabei man gern den Prinzen sehen will und ihm dadurch Zeit und Gemüth verderbet und zerrüttet. Gemeiniglich wird auch die Wahl eines Informators übel getroffen, weil solchen bald der Hofprediger, bald die Cammerfrau, bald die Maitresse, bald dieser, bald jener, vorschlagen, welche mehr auf ihre Verwandten oder ihren Eigennutzen als das Beste des Prinzen zu sehen pflegen. Oefters nehmen auch die größesten Minister denjenigen am allerwilligsten zum Informator an, der es an Unart, Unverstand, Einfalt und Dummheit andern zuvor thut; weil nämlich die erstern glauben, daß es ihnen am zuträglichsten sey, wenn der Prinz nichts lerne, folglich sich nach dem Bedienten schlechterdings richten und Ja sagen müsse. Und geschiehet es durch ein Wunderwerk, daß man einen guten Informa-

ter antrifft, ſo arbeitet alles daran, daß deſſen Kredit nicht beſtändig ſey. Da geben Lakaien, Pagen, Kammerjunker und Kammerdiener auf deſſen Tritte und Schritte, Mienen und Geberden Acht. Bald kann der Kerl keinen rechten Reverenz machen — bald ſitzt ihm die Perücke oder Krauſe nicht recht — bald hat er einen Flecken im Rock — bald iſt er nicht nett genug — bald hält er ſich im weiſſen Zeug nicht recht — bald fehlt das, bald jenes. Dann geht das Beyren und Scherzen an. Schweigt er zu allem, ſo heißt er ein einfältiger Tropf. Läßt er ſich mit einem ein, ſo fallen die andern auf ihn zu und ſind viel Hunde eines Haſen Tod. Geht es das eine Mal nicht, ſo ſetzt man das andre und mehrere Male an und ruhet nicht, bis der Informator zum Gespött und Gelächter gemacht und bei dem Prinzen in Verachtung, Mißtrauen, Haß und Schimpf geſetzt wird; da denn aller Unterricht zu Waſſer wird und die Informationsſtunden zu verlornen Zeiten werden. Redet er einmal dem Prinzen ſcharf zu, ſo wird ein Gelächter und man thut der Herrſchaft ungleiche Vorſtellung: der Menſch mache dem Prinzen die Wiſſenſchaft gehäſſig, er habe keine Conduite, der Prinz werde in Chagrin geſetzt, der Menſch ſeye ein gelehrter Tölpel und meine, er habe ſeines gleichen vor ſich, man müſſe auf eine Aenderung bedacht ſeyn; oder man quält den armen Mann ſo lange, daß er ſelbſt Gott dankt, daß er davon kommt. Indeſſen gehet die Zeit vorbei und wenn der Grund nicht geleget wird, ſo läſſet ſich nichts darauf bauen. Da heißt es denn am Ende: Ein Fürſt dürfe nicht gelehrt ſeyn, das für habe er ſeine Leute. Das iſt, man hat ſodann ſeinen Zweck erreicht, daß der Prinz in Unwiſſenheit und ein Ignorant bleibt. So daß heut zu Tages bei denen Evangeliſchen ein gelehrter Fürſt unter die Staatswunder gehört. Ich ſage: ein Evangeliſcher, denn die römiſche Geiſtlichkeit hat eher Gelegenheit zu Zwangsmitteln, einem Prinzen Wiſſenſchaften, wenn nur ſolche ihm einmal nützlich wären, beizubringen."

Charakterzüge und Anekdoten von Kaiſer Karl dem Fünften.

Als die Landleute in Afrika vor ihm niederknieten und ihm die Füße küſſen wollten, ſagte er: das Haupt regiert, und nicht die Füße.

Bei des Kaiſers Aufenthalt zu Paris zeigte ihm König Franz die großen Schätze an Gold und Silberwerk in den Werkſtätten der Goldſchmiede und ſagte: dies allein ſey ein Königreich werth... Da gab der Kaiſer zur Antwort: ich habe zu Augsburg einen Weber (Fugger), der kann alle dieſe Sachen mit baarem Gelde bezahlen.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Karlsruhe*).

Zwo Fürſtinnen deutſchen Stamms, Ihre kaiſerl. Hoheit die Großherzogin von Baden, und Ihre Hoheit die Frau Markgräfin, Mutter des Großherzogs, haben folgende Einladung veranlaßt; „Der früher ſchon gehegte, durch die neueſten Zeitereigniſſe allgemeiner gewordene Wunſch, eine einfache Nationaltracht, beſonders unter Unſern Damen, eingeführt zu ſehen, hat auch bei Ihrer kaiſerl. Hoheit der Frau Großherzogin, und bei Ihrer Hoheit der Frau Markgräfin vollen Beifall gefunden; und die, aus dieſem Anlaß bei Höchſtdenſelben in Anregung gebrachte Idee, in einer ſolchen einfachen Kleidung, bei der bevorſtehenden Feier der Eröffnung des neuen Muſeumsgebäudes, als dem künftigen Verſammlungsorte aller Gebildeten, nach vorgängiger Verabredung unter den Damen, zu erſcheinen, wurde ſo huldvoll aufgenommen, daß wir uns beeilen, ſämmtliche Damen der verehrten Muſeumsgeſellſchaft von den ſchönen Reſultaten dieſer Theilnahme der Frau Großherzogin königl. Hoheit ſowohl, als der Frau Markgräfin Hoheit an unſerm Inſtitut, und an der künftigen Erhöhung Unſrer geſelligen Kultur, in Kenntniß zu ſetzen. Ihre königliche Hoheit die Frau Großherzogin glauben nämlich vor der Hand nur ein einfaches weißes Kleid, von beliebigem Schnitt und Stoff, Sammt und Atlas ausgenommen; und einen, die badiſchen Hausfarben bezeichnenden, roth ſammtenen Gurtel, mit einer in Gold geſtickten ſchmalen Kante, deſſen beide, mit Goldfranzen beſetzten Enden auf der linken Seite in eine Schleife gebunden würden; ſodann den Kopfputz, ohne Federn und Blumen, ganz einfach, mit einem roth ſeidenen oder ſammtenen, mit ſchmalen Goldkanten verſehenen, in die Haare gewundenen Band in Vorſchlag bringen zu können. In dieſem einfachen Anzuge wollen Ihre königliche Hoheit Höchſtſelbſt mit Ihren Damen, nach Höchſtdero beſtimmter huldreichen Erklärung, jedesmal in den Muſeum-verſammlungen erſcheinen. Wir laden daher auch Unſre ſämmtlichen Damen geziemend ein, dieſem erhabenen und ſchönen Beiſpiel, nicht nur für den Abend der feierlichſten Einweihung des neuen Hauſes am 7ten Dezember, ſondern bei allen künftigen größern Verſammlungen zu folgen. Es kann jedoch nicht der entfernteſte Zwang mit dieſem patriotiſchen Vorſchlag verbunden ſeyn; wohl aber würde, wenigſtens für die tanzende Partie, die zu verabredende Uniformität und eine edle Einfachheit, bei dem bekannten guten Geſchmack Unſerer hieſigen Damen, von der ſchönſten Wirkung ſeyn, auch gewiß die allgemeine Ergreifung derſelben, nicht nur die wohlthätigſten Folgen haben, ſondern auch die hieſige Reſidenz vor vielen andern Städten ſehr vortheilhaft auszeichnen. Die Muſter zu den vorgeſchlagenen Gürteln und Bändern ſind bei J. Exc. der Frau Oberhofmeiſterin Freifrau v. Waldkirch; der Frau geheimen Referendarin Freifrau v. Fahnenberg und der Frau Finanzdirektorin Bierordt zur Nachbildung einzuſehen. Karlsruhe den 20ſten Nov. 1814. Die Muſeumscommiſſion." — Die Damen von Karlsruhe und von Durlach entſprachen ſogleich dieſer Einladung, und bereits folgen ihrem ſchönen Beiſpiel ihre Schweſtern zu Raſtatt und Bruchſal; zu Freiburg und Mannheim wird die Sache in Anregung gebracht.

*) S. Allgem. Zeit. N. 334.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 245. — den 10. December 1814.

Die Farben auf Reisen.

(Beſchluß.)

Wenige Tage reichten hin, dieſes Traumbild zu zerſtören. Je näher er Betty kennen lernte, deſto mehr zwang ſie ihn, ſeine Meinung von ihrer Sittlichkeit höher zu ſtimmen, deſto mehr wuchs aber auch ſeine Leidenſchaft, die jetzt den Charakter der wahren Liebe annahm, zumal da ſelbſt die ſchonungsloſeſten Verleumder des weiblichen Geſchlechts, die er unvermerkt über ſie abhörte, keinen Flecken auf ſie zu bringen vermochten, da ihm Züge von ihr bekannt wurden, die eben ſo viel Bildung als Herzensgüte vorausſetzten. Er verabſcheute nun den ſonſt ihm ſo werthen Dreibund als ein ſelbſtgeſchaffenes Hinderniß ſeines Glücks, das, wie er wohl ſah, auf ſchwachen Füßen ſtand, ſo lange es ſich nur auf Rang und Reichthum ſtützte; denn er durfte es der Geliebten zutrauen, daß ſie ihn jedem der beiden andern, der ihr Herz zu rühren verſtände, nachſetzen würde.

Wie viel Sorge wäre ihm erſpart worden, wenn er früher einen Blick in ihr Herz hätte thun können, das ſich faſt vom erſten Tage nur zu ſehr für ihn erwärmt fühlte! Das Loos einer Opernſängerin, zu dem ſie nun einmal ihr Geſchick verurtheilt hatte, war ihr, ſeitdem ſie das Innere dieſer Geſellſchaften näher kennen lernte, nicht ſo reizend vorgekommen, daß ſie den Gedanken verſchmäht haben ſollte, ihm auf irgend eine anſtändige Art auszuweichen. Noch weniger verſchmähte ſie alſo den Gedanken an die Möglichkeit, dieſer Jüngling, deſſen Geſtalt ſie feſſelte, deſſen Charakter ihr zuſagte, deſſen Kunſt ſo gut zu der ihrigen paßte, könnte zu ihrem Retter erkohren ſeyn. Ihr reines Gemüth ahnete kaum, welche unwürdige Rolle er ſelbſt ihr zudenke, und eben dieſe Unbefangenheit, dieſe wehrloſe Zutraulichkeit war die ſiegreichſte Waffe gegen den Marquis, der noch zu unbefangen war, um ſich in Verführungsplänen zu gefallen.

Der muthige Antrag des Franzoſen zur Modellirung war die erſte Wolke, die ihren Freudenhimmel trübte. Denn obſchon er ihn ſo fein wie möglich vorbrachte und pathetiſch genug von der Pflicht der Schönheit ſprach, ihr eignes Studium jedem Berufenen beſtens zu erleichtern, ſo ward ihr doch klar, was dieſe Männer von ihr erwarten möchten, und mit dem Abſcheu vor ihrer Gemeinſchaft verband ſich zugleich das tiefſte Schmerzgefühl, auch von dem Geliebten ein Gleiches befürchten zu müſſen. Sie erklärte ihm unumwunden, ſie werde nie in ihre Nähe ziehen, und von ſeinen heftigen Antworten, von ſeiner Wuth gegen den Franzoſen, den er, wiewohl ſie jenes Antrags mit keiner Sylbe erwähnt hatte, für den Urheber dieſes Miſverſtändniſſes hielt, von ſeiner Verzweiflung über ihre Kälte gegen ſeine glühende Leidenſchaft erſchreckt, beſchloß ſie im Stillen, abzureiſen, ehe die Freunde ihr neues Quartier bezögen. Doch dieſe eilten damit zu ſehr, als daß es ihrer Eile ganz gelingen konnte. Bianko ſah die Fliehende, und ohne ſich einen Augenblick zu beſinnen, flog er ihr nach.

Doch auch der Bildhauer, den geheimen Abſichten des Marquis auf der Spur, hatte auf alles, was vorging,

ein wachſames Auge gehabt. Kaum erblickte er die Kutſche, kaum hörte er Blankes Ausruf, ſo war es ihm ausgemacht, daß jetzt das Plänchen zur Reife gedeihen, und der ſchlaue Nebenbuhler im Begriff ſey, die mit ihm einverſtandene Brittin in irgend einen von ihm ausgemittelten Schlupfwinkel zu entführen. Das zufällige Zerreißen eines weſentlichen Stücks am Geſchirr, welches le Noir für einen verabredeten Vorwand hielt, um den Liebhaber aufzunehmen, machte Beiden die Einholung möglich. Miß Betty ſollte dem Verehrer, dem ſie ſo weh gethan hatte, nicht entkommen, wenn gleich der Franzos bei dieſem Glücksfalle eine höchſt unwillkommene Zugabe war.

Man muß es — fuhr der Briefſteller fort — als einen der wunderlichſten Streiche der launenhaften Göttin gelten laſſen, daß ſie eben die beiden Männer, denen die gute Miß entfliehen wollte, ihr ohne ihr Wiſſen mit hinten auf den Wagen packte. Inzwiſchen war die uns aufgezwungene Rolle faſt noch ſeltſamer. Zu Erklärungen konnte es bei den Bewegungen des Wagens, die unſern Standort auf einem halbrunden Coffердeckel eben nicht zu dem ruhigſten machten, nicht kommen. Ein lautes Geſpräch ließ die Beſorgniß, entdeckt zu werden, nicht zu. So blieb es bei drohenden Blicken und leiſen Stachelreden, die keiner recht verſtand, weil jeder dem Andern mißtraute. Sobald wir uns im Freien ſahen, vertauſchten wir beide zugleich inſtinktmäßig das Stehen auf dem Wagen mit dem Sitzen darauf. Jeder machte denn nun in dieſer weniger ſchwankenden Lage ſeinen Plan. Der meinige war, die Miß um ein Geſpräch unter vier Augen zu bitten, ihr meinen Rang und Namen, ſo wie die Rechtlichkeit meiner Abſichten zu eröffnen, und es koſte was es wolle, die nächſte Herberge, wo wir anhalten würden, nicht anders als neben ihr im Wagen ſitzend zu verlaſſen. Der Franzos ſeiner Seits wußte, wie er hernach ſelbſt zu bekennen gezwungen war, über ſein Benehmen nichts Feſtes zu beſchließen. Zum Ernſt hatte er kein Recht, zum Scherz war er bis jetzt zu ernſthaft verfahren. Der höchſte Lohn, der ſich für ihn erwarten ließ, war die Beſchämung der ertappten Miß und das Glück, die Geißel ſeines Witzes nach Wohlgefallen ſchwingen zu dürfen.

So kamen wir an demſelben Wirthshauſe an, wo der Dreibund geſchloſſen wurde. Der Kutſcher bat die Signora, ſeines wandelbaren Geſchirres wegen hier ein wenig aufzuſteigen, und jetzt entdeckte er die unbekannte Fracht. Keine Szene, le Noir, — flüſterte ich dem Nachbar zu — bevor die Miß geſprochen hat! Wir ſprangen ab und zeigten uns Beide zugleich am Schlage. Betty's Erſchrecken trug ſo ganz das Gepräge der Wahrheit, daß unſer gegenſeitiger Verdacht des Einverſtändniſſes mit ihr, oder einer verſtellten Flucht, bei der es auf das Einholen abgeſehen iſt, auf der Stelle verſchwand. Ihr zürnender Blick, der tiefe Unwille, mit dem ſie uns eines unedlen Complots bezüchtigte, ſchlug mich zu Boden, indeß er für le Noir der Leitſtern wurde, bei dem er ſich ſogleich zu rechte fand, und während er die uns zugedachte Ladung ſeines Witzes nun reichlich über ſich ſelbſt ausgoß, gewannen wir Zeit uns zu erholen.

Ich bot der Miß die Hand und bat ſie vor jetzt nur auszuſteigen, als plötzlich zwei Reiter uns mit verhängtem Zügel nach kamen, in deren vorderſten die Miß einen jener zudringlichen Engländer, und zwar den übermüthigſten von allen, erkannte. Wild und unbeſonnen, nach Jünglingsart, warf er dem beſtürzten Mädchen in nicht ganz beſcheidenen Ausdrücken vor, ihn durch eine verſtellte Sprödigkeit getäuſcht, und während er in den Tiefen von Herkulanum wie auf den Höhen des Veſuv die verlorne Ruhe umſonſt ſuchte, einen jetzt in ſeinen Ausgange kundwerdenden Liebeshandel gepflogen zu haben. Schneller als ich, hatte ſich indeß le Noir des Seitengewehrs des Bedienten bemächtigt, der Engländer, dies ſehend, ſprang vom Pferde; ohne auf meinen Zuruf, daß die Züchtigung dieſes Frevlers meine Sache ſey, zu hören, zog ihn jener in ein nahes Gebüſch, und ſtreckte ihn da, während ich dem nacheilenden Reitknecht in den Zügel fiel, beim erſten Gange leblos nieder.

Weinend und händeringend flehten Betty und ihre Dienerin um Hülfe. Ich befahl dem Reitknechte, ſeinem Herrn beizuſtehen, übergab dem Wirth aus meinem Taſchenbuche, das ich beim Einzuge in das neue Quartier zu mir geſteckt hatte, eine nahmhafte Summe zu deſſen Pflege oder Beerdigung, eine eben ſo anſehnliche zu Beſchwichtigung ſeines zu unſerer Verhaftung ſich regenden Gewiſſens, und fuhr mit dem troſtloſen Thäter und der noch troſtloſeren Geliebten davon. Das Erſchütternde dieſer Szene, das Gefühl ihrer Schutzloſigkeit in einem fremden Lande, ſtimmten ſie ſchneller zur Milde, als ich wohl außerdem hätte hoffen dürfen. Wir verbanden uns, den in allen Dingen, ſo auch nun in ſeiner Reue überſpannten Begleiter zu beruhigen, und ehe wir noch mein Landgut erreichten, waren unſre durch dies Geſchäft einander noch näher gebrachten Herzen einig. Von dort wurde ſogleich der zuverläſſigſte meiner Leute nach Rom abgefertigt.

Durch ihn erfuhren wir die Entfernung unsers deutschen Freundes, aber auch des schwerverwundeten Engländers Genesung, die uns alle an meinem Vermählungstage mit Betty so heiter stimmte, daß nur jener im Stande war, unserm Frohsinn einen Zusatz von Wehmuth beizumischen. Le Noir kehrte bald hernach, von unsern Wünschen begleitet, in sein Vaterland zurück. Betty hat mich zum glücklichen Vater von vier Söhnen gemacht, deren Erstgeborner, auf ihr Verlangen Bruno genannt, jetzt ihre alte Freundschaft für mich in Anspruch nimmt.

Nicht fruchtlos blieb diese Mahnung. Der junge Marquis, durch seine Herkunft und Liebenswürdigkeit schnell zum Liebling des Hauses erhoben, verließ es nicht eher, bis nach Julens Hochzeit. Ein glänzender Solitär, den er in des Vaters Namen an diesem Tage ihr überreichte, verbarg in einer Kapsel das Miniaturbild der Marquise, von Meisterhand gemalt, und erinnert noch heute die Enkel des guten Hofmalers an den Jugendverein der Farben und der Herzen.

Kritische Glossen.

Man spricht nur immer von Zerstreuung der Juden (jetzt Israeliten genannt) in alle Welt, und macht sich dadurch eines historischen Schnitzers schuldig, der schwer zu verzeihen ist. Es gibt offenbar eine noch ältere Zerstreuung eines palästinischen Völkchens, und dies Völkchen nennt sich — die Amoriter. Wenn man das exegetisch-kritische Handwerk versteht, und von den Freiheiten eines Kritikers und Exegeten unserer Tage gehörig Gebrauch zu machen weiß, so findet man den Augenblick, daß die alten Amoriter durchaus nichts weiter sind, als die neueren Liebesritter. Nun frage ich, wo gibt's wohl ein europäisches Oertchen, wo nicht Amoriter hausen und sich's gewöhnlich auf Unkosten ihrer nichtamoritischen Mitbürger ungemein wohl seyn ließen? Diese Leutchen aus dem gelobten Lande benehmen sich übrigens in Form und Schnitt nicht nur völlig europäisch, sondern häufig auch äußerlich ziemlich christlich, treiben, wenn sie nicht, was sie übrigens gern thun, müßig gehen, ohne jemandes Widerrede alle nur mögliche europäisch-christliche Geschäfte und Handthierungen, haben aber den nichteuropäisch-unchristlichen Schalk im Herzen, und bringen in aller Stille in jedes gemeine Wesen so ungemein viel Unwesen, daß es endlich wohl Zeit wird, gegen diese Schalksknechte förmlich zu denunciren und unmaßgeblich darauf anzutragen, sie in Zukunft wenigstens unter Aufsicht der Polizei zu stellen, um dann nach Befinden der Umstände weiter gegen sie zu verfahren.

Wenn man die bekannten biblischen Worte: Was toben die Heiden und die Leute reden so vergeblich! ordentlich, d. h. kritisch, ins Auge faßt, so ist klar, daß die Zeitungsschreiber nicht nur älter sind, als man gewöhnlich glaubt, sondern daß sie sich sogar im grauesten Alterthume verlieren. Die tobenden (faselnden) Heiden (der Grundtext muß darüber mehr Aufschlüsse geben) sind augenscheinlich Zeitungsschreiber, und die vergeblich redenden Leute offenbar ihr verehrtes Publikum. Und warum sollten die Zeitungsschreiber auch nicht Heiden heißen, da sie es ja in der That sind, und Ab- und Vielgötterei bekanntlich ihre Lieblingspassion ist? Denn bauen sie nicht bald diesem, bald jenem Götzen oder Götzchen eine Kapelle oder ein Kapellchen, und opfern ihm darin, so wie sie es vermögen, reines und unreines Vieh, auch Menschen, wenn's die Zeit mit sich bringt, oder wenn's verlangt wird. Wahr ist's, Bonaparte hatte die Continentalzeitungsschreiber fast gänzlich vom Heidenthume ab- und zur Eingötterei gebracht, und die armen Leute hatten, wie die alten Juden, nur einen Tempel, wo sie dem Pariser Großherrn der Heerscharen mit Furcht und Zittern die Honneurs machten. Aber jetzt sind sie bekanntlich zu ihrem lieben Heidenthume zurückgekehrt und alles ist hier so ziemlich wieder in der alten Ordnung, indem die Heiden wieder nach Herzenslust toben, und die Leute, wie sonst, nach Gefallen vergeblich reden können. —

Joh. Eremita.

Charakterzüge und Anekdoten von Kaiser Karl dem Fünften.

Man erzählte ihm einmal von der Grabschrift eines spanischen Hauptmanns, Namens Janetz Barbuda, welche also lautete: Hier liegt begraben Janetz Barbuda, in dessen Herz nie Furcht gekommen ist. — „Ich glaube gewiß, sagte der Kaiser lachend, dieser Edelmann hat nie ein brennendes Licht nur mit einem Finger angerührt."

Als einmal in Spanien ein spanischer Graf, der nicht viel zum Besten hatte, bei dem Kaiser sich anmelden ließ und Audienz begehrte, der Kaiser aber ihm solche zu geben keine Lust hatte, sondern ihn abzuweisen befahl, sagte des Kaisers Schalksnarr zu ihm: Ihre Majestät

sollte ihm bei Leibe die Audienz nicht verſagen, denn er möchte ſonſt zornig werden, ſein Land und Leute in einen Korb thun, und in ein ander Gebiet hinübertragen.

Als der Kaiſer den Kurfürſten von Sachſen gefangen und beſiegt, auch Wittenberg eingenommen hatte, ſagte er Veni, vidi, Deus vicit.

Er pflegte zu ſagen: Zu einem recht vollkommnen Kriegesheer nehme er gern ein italieniſch Haupt, ſpaniſche Hände und Arm, ein deutſches Herz, den Bauch und die Füße aber aus den übrigen Völkern.

An Ch. C. zum 1ſten Dezember.

Das Leben iſt doch ſchön *), wenn aus der Ferne
Uns heiter lächelnd die Erinnerung winkt,
Wenn ungeahnet von der Hoffnung Sterne
Ein lichter Strahl auf unſre Zukunft ſinkt;
Das Leben iſt doch ſchön, wenn große Herzen
Sich in dem heiligſten Gefühl verſtehn,
Und ſelbſt aus ihren ſtillgenährten Schmerzen
Ein Glück, das nur ſie lohnt, erblühen ſehn.

O! fühltest Du recht oft mit ſüßer Freude
In tiefſter Bruſt: das Leben iſt doch ſchön!
Und trüge Dich Dein Engel ſanft, wie Heute,
Oft auf des Daſeyns lichter Sonnenhöhn!
Doch laß auch Wolken ſteigen aus den Tiefen
Mit düſterm Flor umziehn der Sonne Pracht;
Bei ſteter Ruh, wenn alle Stürme ſchliefen,
Wer fühlte da der Liebe Wundermacht!

K. L. W. Müller.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Frankenhauſen in Thüringen, am 28ſten November 1814.

Es ſey mir vergönnt, in dieſen vielgeleſenen Blättern das Andenken an Frankenhauſen, wo in Norddeutſchland zuerſt die Aufführung großer Muſikfeſte gelang, und wodurch dieſe Stadt beim muſikaliſchen Publikum Intereſſe erhielt, kürzlich zu erneuern. — In Hinſicht der Kirchenmuſik, dem höchſten und ergreifendſten Theile der Tonkunſt, bereitete uns der thätige Kantor Biſchoff manchen ſchönen Genuß. Beſonders zeichne ich die Haydn'ſchen, Mozart'ſchen Meſſen, mehreres aus Haydn's Schöpfung arrangirt, ſo wie Kantaten von Rumſteg und Pſalmen von Naumann aus, welche mit Präciſion, Einheit und überhaupt kräftig gegeben wurden. Vorzüglich wirkte von den Haydn'ſchen Meſſen Nr. 4. der erſte Theil, welcher vollkommen rein durchgeführt wurde, in der gutgebauten Kirche wahrhaft erhebend. Wie ſollten auch dieſe herrlichen Werke nicht das innerſte Gemüth ergreifen? Ich kann hier anzuführen nicht unterlaſſen, daß wir am letzten Salinenfeſte, welches hier jährlich einmal Statt findet, eine Kirchenmuſik von des Kantor Biſchoffs Kompoſition hörten, welche vielen Beifall fand.

In den gewöhnlichen Konzerts, welche ſowohl im Sommer als im Winter gegeben werden, ſind wir mit vorzüglichen und auf gewählten Muſikſtücken angenehm unterhalten worden, wozu die Gabe einer ſichern ſinnvollen Direktion, welche der Muſikdirektor Biſchoff beſitzt, beſonders beiträgt. Von den Symphonieen muß ich Nr. 1 und 3. von Beethoven nennen, welche nebſt den Mozart'ſchen allgemeinen Beifall fanden. In Hinſicht der Geſangmuſik zeichneten ſich die Glocke, die Kindesmörderin von Schiller, Muſik von Romberg, ſo wie Winters Macht der Töne und Ehre aus Händels Meſſias vor andern aus.

In einem außerordentlichen Konzert wurde Frankenhauſen dieſem Herbſt das Vergnügen zu Theil, des berühmten Muſikdirektor Hermſtedts einige Virtuoſität auf der Klarinette zu bewundern, welche vereint mit Albert Methfeſſels reicher Kunſt das ſchönſte Ganze bildete. — Kaum hatten uns in Variationen ſinnvoll komponirt von A. Methfeſſel, über ſein bekanntes Lied! Leb' wohl mein Bräutchen ſchön ꝛc. Hermſtedts himmliſche Töne tief ergriffen, die bald wie ein hauchender Hauch, ein verhallendes Echo leiſ' und leiſer erklangen und entſchwanden, bald mit Trompetenähnlicher Stärke brauſend dahin ſtürmten; (was auszeichnend ſchön iſt, wenn der Künſtler einen und denſelben Satz einmal ſo himmliſch ſanft, und dann ihn wiederholend ſo kräftig vorträgt,) als ſich beide Virtuoſen in einer Concertante von Karl Maria v. Weber, für Klarinette und Pianoforte vereinigten, um uns einen Doppelgenuß zu bereiten. Darauf folgten Variationen über das bekannte Tyrolerlied: Wann i in der Früh aufſteh ꝛc., geblaſen von Hermſtedt, worin dieſer bei ſeinem innigen Tone auch ſeine vollendete Fertigkeit und Sicherheit zeigte, womit er, ohne Anſtrengung, auf ſeinem Inſtrument die ſchwerſten glänzendſten Stellen behandelt. Tiefes Studium läßt ſich dabei nicht verkennen. Er führt Alles mit edler Einfachheit durch, und iſt fern von den gewöhnlichen ſchwülſtigen Künſteleien und Verirrungen, beſonders in den Cadencen. — Entzückend war die nachmalige Vereinigung beider Künſtler. Der Minneſanger Methfeſſel, denn ſo möchte man ihn an dieſem Platze nennen, ſang mit ſeiner höchſtgebildeten Stimme zur Guitarre einige Romanzen und Lieder; und in den Geſang und die ſanften Guitarrenakkorde flochten ſich innig mit lieblicher Modulation der meiſterlich behandelten Klarinette himmliſche Töne, bald begleitend, bald den Geſang verſtärkend. Innig ergriffen wurde Jeder von Göthe's Erlkönig, komponirt von A. Methfeſſel, den der Komponiſt ſchauerlich-ſchön zur Guitarre vortrug. Das Konzert endigte mit einer freien Phantaſie fürs Pianoforte von Methfeſſel geſpielt, worin dieſer nicht allein ſeine Fertigkeit und Feinheit als Klavierſpieler, ſondern auch ſeine reiche Phantaſie und Kenntniß der Harmonie bewies. — Möchte uns bald ein ähnliches Vergnügen werden!

Früherhin entbehrten wir einige vorzügliche Genüſſe wegen mangelnder Obrigkeitlichen Erlaubniß; z. B. Dulon's ſchönes Flötenſpiel, ſo wie die Deklamatoren Goldrig und Beſchort. — Buſchmanns Melodien oder Triptolemus gab uns vor längerer Zeit einen ſchönen Abend. — Ich ſchließe dieſe Mittheilung mit dem lebhaften Wunſche, welchen gewiß Viele mit mir theilen, daß der wackere Kantor Biſchoff uns und dem großen entfernteren Publikum nicht vergebens die ſchöne Hoffnung gemacht haben möge, künftiges Jahr den ewig denkwürdigen 18ten und 19ten Oktober durch ein großes Muſikfeſt in Frankenhauſen zu feiern. Aus ſicherer Quelle habe ich erfahren, daß er den Plan dazu gefaßt hat. E'r.

*) S. Don Carlos, 4r. Akt. 24r. Auftr.

Zeitung für die elegante Welt.

Montags —— 246. —— den 10. December 1814.

Jakob von Gültlingen und Konrad von Degenfeld, ein halber und ein ganzer Nachtwandler.

Jakob von Gültlingen auf Teufringen, Mitglied der Fränkischen Reichsritterschaft und Obervoigt zu Schorndorf im Wirtembergischen, ritt den 9ten Oktober 1600 über Land, Voigtgericht zu halten in Gradstetten unfern Waiblingen. Eine Menge Ritter mit ihren Familien sprachen dort ein; unter diesen Konrad von Degenfeld mit seiner Hausfrau.

Man trank und sang und koſete und scherzte. So kam der Abend heran. Da wollte Ritter Gültlingen ehrlich fortreiten mit seinem Knappen; denn heimzukehren vor Nacht noch, hatte er ehrlich versprochen der treuen Hausfrau, ja sogar sie gebeten, auf Gäste sich einzurichten, weil er sonder Zweifel einige Ritter mitbringen werde. Allein im Zirkel der Freunde war's ihm so gemüthlich, daß gute Worte, zu bleiben, leicht eine gute Statt fanden.

Junker Jakob verweilte nicht ungern beim vollen Humpen, doch mit dem heiligen Vorsatze, nur sparsam ihm zuzusprechen; denn — er kannte sein Uebel wohl — ein altes und ehrenwerthes, aber bedenkliches — das, wenn es den rechten Punkt, leicht in große Fährlichkeit ihn bringen konnte.

Eine Kopfwunde nämlich, die er in jüngern Jahren bei der Belagerung von Mastricht erhielt, hatte die sonderbare Folge, daß er seitdem nicht über Durst trinken durfte, ohne dann im Schlafe zu einer Art Nachtwandler zu werden. In solchem Falle stand er, seiner unbewußt, auf, hieb um sich, als kämpfte er mitten im Schlachtgewühl, kam aber, sobald man ihn rief, zur Besinnung, und legte sich dann ruhig wieder zu Bette. Von diesem Uebel irgend einmal das Schlimmste fürchtend, bat er immer dringend seine Hausfrau, für sein und Andrer Bestes zu sorgen, wenn er dann und wann zu tief in den Humpen geguckt, woran er es freilich nach Ritterſitte weder fehlen lassen durfte noch mochte.

Sonder Zweifel lag auch in jener vernünftigen Sorgfalt die Ursache, warum er diesmal heimzukehren versprach; weil er nämlich wohl wußte, daß es im traulichen Zirkel zu Gradstetten ein wenig bunt zugehen werde und er also bei der treuen Gattin besser versorgt sey, als dort.

Doch da er nun einmal unter den fröhlichen Rittern und Frauen zu bleiben sich hatte bereden lassen, was Wunder, wenn er vielleicht etwas mehr trank, als er sollte. Besonders verleitete ihn dazu ein Zwiegespräch mit Vetter Konrad von Degenfeld, dem er sich diesen Abend auf Leben und Tod verbrüderte.

Obschon so ziemlich vom Becher begeistert, hatte er endlich doch noch Besinnung genug, mit einem Abschiedstrunke bei Zeiten sich zu beurlauben, absichtlich den Degen liegen zu lassen und ein Schlafgemach allein sich zu erbitten, um, wenn ja der Weingeist des Nachts aus ihm spukte, Niemanden damit lästig oder schädlich zu werden.

Man willfahrte gern seinem Begehr. Auch wollte sein treuer Knappe, aus löblicher Vorsicht, nicht von ihm weichen. Allein der Ritter hieß ihn gehen und die Pferde

im Gasthof besorgen, meinend, er werde ruhig schlafen bis an den späten Morgen.

Der Knappe that, wie ihm geheißen. Ritter Gültlingen aber schloß die Thüre ab, damit Niemand ihm Unruhe, sich aber Fährlichkeit bringen möge und schlief ruhig ein.

Nicht lange darauf kommt Konrad von Degenfeld, öffnet, wahrscheinlich mit einem Nachschlüssel vom Hausherrn versehen, die Kammer, und will schon, mit dem Licht in der Hand, den Ritter wecken, um noch so dies und das über die Freuden des Tages mit ihm zu sprechen. Doch besinnt er schnell sich eines Bessern, aus Furcht, den Schlafenden zu erschrecken, zieht sich aus, läßt seiner Hausfrau sagen, daß er in Gültlingens Kammer sich befinde, damit sie nicht vergebens ihn erwarte, und legt sich in einem besondern Bette, unfern seinem Freunde, zur Ruhe.

Zum Unglück war Degenfeld ganz, was Gültlingen nur halb war, nämlich — ein Nachtwandler, der fast alle Nächte seinen schauerlichen Umgang hielt — und sonderbar genug mußte er gerade bei einem halben Nachtwandler schlafen. —

Nach 12 Uhr fängt Degenfelds Uebel an zu wirken. Er steht auf, schlägt um sich die Bettdecke und — wandelt so auf und nieder in der vom Mond nur düster beleuchteten Kammer.

Gültlingen erwacht, glaubt sich natürlich allein im verschloßnen Gemach, hört aber doch gehen, und bemerkt eine weiße Gestalt. Geistergedanken ergreifen ihn. Er springt auf — ruft dem Knappen, daß er den Degen ihm bringe — keine Antwort — der Nachtwandler aber kommt auf ihn zu, als wollt' er ihn packen.

Gültlingen langt um sich nach irgend einem Instrument zur Wehr, erwischt Konrads Degen, den dieser beim Entkleiden auf eine Truhe gelegt hat, schreit mit einem donnernden: Wer da? den Nachtwandler an — haut um sich, weil keine Antwort erfolgt, und — tödtlich verwundet sinkt mit einem fürchterlichen Schrei zu Boden Konrad von Degenfeld — —

Das Gehen, Rufen, Schreien, Fallen in Gültlings Kammer bringt Alles aus dem Schlafe. Man kommt mit Licht, die Ursache des Lärmens zu untersuchen.

Der Teufel, schreit Junker Jakob, treibt mit mir sein Spiel! und nimmt dem Ersten dem Besten das Licht aus der Hand, die gefallne Figur zu beleuchten.

Hilf Himmel! es ist Konrad — Konrad von

Degenfeld, sein Vetter, Freund und Waffenbruder — derselbe Ritter, mit dem er vor wenig Stunden noch traulich koste — mit dem er sich verbrüderte auf Leben und Tod.

In einem ziemlich langen, gleichzeitigen Gedichte, welches den traurigen Unfall darstellt, wird, bei jener Jammer und Schreckensszene, Junker Jakob von Gültlingen also redend eingeführt:

Ach! Du herzlieber Bruder mein,
Wie bist Du zu mir kommen herein?
Und hast mir das verborgen!
Ach Gott! wie hast Du mich verlahn
Und mich gesteckt in Sorgen!

Wollt Gott! ich könnt Dich aus dem Tod
Erkaufen mit mein'm Blut so roth,
Gern wollt' ich's vor Dich geben —
Mein Haab und Gut, auch Leib und Blut,
Daß Du nur möchtest leben.

Junker von Dirnau die Stieg nauf ging,
Jakob ganz trauerlich anfing:
Ach! das muß Gott erbarmen!
Den Conrad ich erstochen hab, —
Ach weh! ach weh! mir Armen!

Es war sehr natürlich, daß in dem ersten Augenblicke des Entsetzens Jeder nur den Ermordeten bedauerte — daß Niemand achtete des redlichen Jammers, der lebhaften Vertheidigung des unwissentlichen, unglücklichen Mörders.

Rache! schrie über diesen die Hausfrau des Ermordeten. — Rache! wiederholten der Schultheis von Gradstetten und die gastlichen Ritter. So ward Junker Jakob verhaftet und von Schützen 36 Stunden bewacht, bis man sicher nach Waiblingen ihn schaffen konnte.

Degenfelds Gemahlin, von welcher es in dem genannten Gedichte heißt:

Weil Du mir hast erstochen
Mein'n Edlen lieben werthen Schatz,
So muß es werden g'rochen —
Er muß mir nit kommen ins Grab,
Bis ich ihn vor gerochen hab,
Du wirst auch sterben müssen,
Du mußt mir auch dein rothes Blut
Von seinetwegen vergießen —

Diese, ohne Mitleid und Erwägung der Umstände, nur

nach Schmerz- und Rachegefühl handelnde Hausfrau, eilte mit der Hiobspost nach Stuttgard, zu ihrem Schwiegervater, dem obersten Kammerrath, Christoph von Degenfeld, welcher auf der Stelle schwur, daß auch Gültlingen sein Blut vergießen, — daß Vertheidigung ihm nicht werden — daß Einer der Familie Degenfeld durch Zweikampf die Blutschuld lösen solle. — Mit solchen Gesinnungen trug er dem Herzoge den Trauerfall vor, wie konnte da sein Bericht unbefangen und wahr seyn.

Einem leidenschaftlichern, aufwallendern, mehr nach Willkühr und Hitze zu Werke schreitenden Fürsten, als Herzog Friedrich von Wirtemberg, kann es so leicht nicht geben. — Er war, wie der gerade, patriotische Moser sagt: „Einer von jenen bösen Fritzen, deren die Geschichte einiger deutschen Provinzen gedenkt — der erst hängen und köpfen, dann aber seine Landstände protestiren und seine Räthe untersuchen ließ, ob der Unglückliche Galgen und Schwert, oder — nur einen Prozeß verdient hatte." —

Wenn aber solch ein Fürst in solch einem Falle, von einem seiner obersten Räthe, als gebeugtem Vater, und von einer jammernden Wittwe, mit Bitten um Rache bestürmt ward, so darf man sich freilich nicht wundern, daß bei Beurtheilung der Blutschuld des unglücklichen Gültlingen weder Gnade noch Recht, sondern nur Willkühr waltete, gestützt auf den Buchstaben, nicht aber auf den Geist des Mosaischen: Wer Menschenblut vergeußt, des Blut soll wieder vergossen werden.

Zwar verlangte der Herzog von seinem Oberrathe (Spruchkollegium) ein förmliches Gutachten, welches auch schnell genug — denn man kannte Friedrichs Eile — am dritten Tage nach der That schon erfolgte. Allein er fand es zu seicht, obschon er es gerade gründlich und umständlich hätte nennen sollen. Denn seine gerechten Richter kannten: Weil Niemand bei dem Morde zugegen gewesen, der alle Umstände bezeugen könne, und man also diese traurige Sache nicht gründlich zu wissen im Stande sey, so halte man in aller Unterthänigkeit dafür „daß solliches durch anstellenden ordentlichen Prozeß eigentlich erlernett vnnd ausgefüertt werden möchte." — Der Frau und Schwester des Mörders solle man zwar keinen Zugang gestatten, ihn aber auch nicht, wie einen gemeinen Verbrecher in Ketten legen, sondern nur durch vier Wächter festhalten — übrigens dem Vater des Ermordeten es überlassen, ob er die Sache vor dem Gerichte zu Waiblingen, oder bei Sr. Fürstl. Gnaden unmittelbar anbringen wolle — dagegen aber auch dem Verbrecher einige Rechtsgelehrte zur Vertheidigung erlauben, besonders ihm sein Begehr nach dem Stadtschreiber zu Schorndorf, als dem Anwald, den er am meisten vertraut, nicht versagen.

(Der Beschluß folgt.)

Fürst Jablonowsky als Staatsgefangner auf dem Königstein.

Im Jahr 1713 ließ Friedrich August I. König in Polen und Kurfürst von Sachsen, den Fürsten Johann Stanislaus Jablonowsky, Woiwoden und Kronfähndrich von Polen, durch drei sächs. Offiziere in Warschau verhaften, und unter Bedeckung eines Detaschements der Garde du Corps, erst auf den Sonnenstein bei Pirna, dann auf den Königstein schaffen.

Manche sagen, es sey dies blos aus Mißtrauen geschehen, weil Jablonowsky des vorigen Königs, Stanislaus Leszinsky, Mutter Bruder, Augusten leicht gefährlich habe werden können. Andere behaupten, er sey eines meuchelmörderischen Plans gegen August überführt gewesen.

Einer ziemlich seltnen französischen Schrift zufolge, welche 1714 in Holland herauskam, wollte Jablonowsky einige hundert Verschworne im königl. Palaste zu Warschau verstecken, und mit diesen, wenn alle Lichter ausgelöscht seyn würden, den König im Schlafzimmer überfallen und ermorden. Der Kabinetssekretär Pauli aber, den man mit in die Verschwörung verwickelt hatte, entdeckte sie dem Könige und vereitelte so den schrecklichen Plan.

Andere behaupten, Jablonowsky habe, unter dem Vorwande, den König zu bewirthen, ihn zu sich einladen und dabei umbringen wollen.

Wieder andre meinen, es sey nur sein Plan gewesen, Augusten dem Könige von Schweden, wenn er mit türkischer Eskorte aus Bender durch Polen gehen würde, in die Hände zu liefern.

Die eigentliche Ursache seiner Verhaftung ist noch nicht bekannt, sie kann aber nicht überaus wichtig gewesen seyn; denn schon den roten Febr. 1717. ward Jablonowsky vom Königstein entlassen, welches, wenn er Meuchelmord im Sinne gehabt hätte, wohl nicht geschehen seyn würde.

Auch die Art, wie man ihm auf dem Königstein zu

leben gestattete, beweiset, daß er nicht ein Kapitalverbrecher seyn konnte. Er gab Tafel, er sah Fremde und lebte auf die freundschaftlichste Art mit dem Kommandanten der Festung.

Finden sich wohl, außer dem mitgetheilten, noch irgendwo Nachrichten von diesem merkwürdigen Staatsgefangenen des Königsteins?

Richard Roos.

Charakterzüge und Anekdoten von Kaiser Karl dem Fünften.

König Franz ließ ihm, als er 1544 durch Frankreich zog, heimlich ein schönes Fräulein in sein Bett legen; wie nun der Kaiser, da er sich zur Ruhe begeben wollte, sie gewahr ward, ließ er sogleich seine Räthe kommen, und das Fräulein verhören, wie sie dahin gekommen. Als sie nun ausgesagt hatte, daß sie wider ihren und ihrer Aeltern Willen vom König dazu gezwungen worden, beschenkte der Kaiser sie reichlich, und schickte sie unberührt ihren Aeltern zurück, mit den Worten: er wäre des Gemüths, daß er andrer Leute Kinder und Weiber lieber bei Zucht und Ehren wollte erhalten helfen, als daß er sie selbst vermehren sollte.

Als der französische Gesandte das Herzogthum Mailand für seinen König begehrte, gab ihm der Kaiser die verschlagene Antwort: Was mein Bruder, der König von Frankreich will, das will ich auch.

Bei seinem letzten Abzug aus Deutschland, als er zu Vlissingen auf bequemern Wind nach Spanien abzusegeln, wartete, und einmal lang' in die Nacht hinein, mit dem Doktor Seld, seines Bruders Ferdinands Abgesandten, allein redete, und endlich geschellt hatte, aber keiner von seinen Dienern herbeikam, nahm er, der Kaiser, selbst das Licht und trug es dem Doktor, so sehr sich dieser weigern mochte, die Stiegen hinab vor, mit den Worten: Mein lieber Seld, dieses soll euch ein ewig Denkzeichen seyn Kaiser Karls, der vor diesem mit vielen Kriegsheeren und Wachten umgeben, jetzt, wie ihr sehet, von jedermann, selbst seinem eigenen Gesinde, verlassen ist. Dem ihr so lange Jahre gedient, der hat euch jetzt wieder gedient, und damit eurer Tugend und Geschicklichkeit, denen ich dieses zu Ehren thue, ein ewiges Gedächtniß bei den Nachkommen machen wollen.

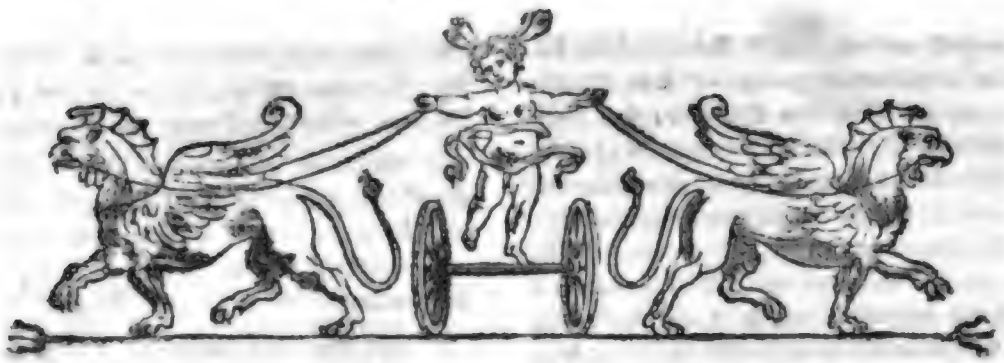
Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Seltsam ist es, daß die wegen Vergiftung der Gräfin von Normont von dem Kriminalgerichte zu Paris als Doktorin zum Tode verurtheilte Julie Jacquemin, von dem Kriminalgerichte zu Versailles für unschuldig erkannt, und sogleich in Freiheit gesetzt worden ist. Die Sache war durch das Gesuch um Kassation hierher zu neuer Untersuchung gekommen.

Das königliche Athenäum zu Paris eröffnete am 25sten November seine Sitzungen. Die Versammlung war zahlreich und gewählt. Herr Jay hielt eine Rede, welche mit vielem Beifall aufgenommen wurde. Er sprach von dem Romantischen, und suchte, wie es in öffentlichen Blättern heißt, die falschen Grundsätze zu widerlegen, welche aus Deutschland nach Frankreich gekommen waren, besonders die, die sich auf Kants Metaphysik beschrieben, so wie die Wundererscheinungen des Mesmerismus. Diese fremden Grundsätze, sagt Herr Jay, hätten die dramatische Kunst in Frankreich in jene Barbarei zurückzuwerfen gedroht, welche vor Ludwig XIV. herrschte. Man habe den Franzosen den Shakspeare und Calderon zum Muster aufgestellt, und ihnen gerathen, der Bewunderung zu entsagen, welche sie bisher den Meisterwerken eines Corneille und Racine gewidmet hatten. Die eifrigsten Anhänger des romantischen Systems wollten besonders Moliere antasten, der sie freilich ein wenig in Verlegenheit setzte. Herr Jay prunkte sodann die neuen Muster, welche man den Franzosen aufgestellt habe, und bewies (!), daß sie das Gepräge der Roheit des Zeitalters trügen, wo sie geschrieben, und daß die Franzosen unmöglich den Ansprüchen auf ihre Nationalehre entsagen könnten, um zur Kindheit der Kunst zurückzukehren, u. s. f. Freilich, setzt das Journ. de Paris hinzu, waren Herr Jay und seine Zuhörer ein wenig Richter und Partei in eigner Sache; allein die Sache wäre auch vor einem weniger interessirten Auditorium gewonnen worden seyn.

— Ein Herr Eloy Johanneau hat unter dem Titel: Projets de Statuts et reglement pour un Coenobium litteraire, eine Idee in Anregung gebracht, welche allerdings Aufmerksamkeit verdient. Er äußert nämlich den Wunsch, es möchten wieder Kastalien gegründet werden, welche den ehemaligen Klöstern in sofern ähnlich wären, daß unbemittelte Gelehrte hier Aufnahme und Unterhalt finden, und sich mit Arbeiten beschäftigen könnten, wozu eine sorgenfreie Muße erforderlich ist. Gegen Entrichtung einer kleinen, jährlich zu zahlenden Pension, soll der Gelehrte und Künstler auch im Alter auf Kosten der Gemeinheit unterhalten werden, und seine Pflege und zarte Achtung finden, welche ihm in der Welt nicht leicht zu Theil werden würde, wo das Alter weder Ehre noch Trost genug findet. Für die Künste und Wissenschaften könnte ein solches literarisches Cönobium auch dadurch nützlich und wichtig werden, daß Arbeiten von mehrern gemeinschaftlich sehr leicht ausgeführt werden könnten, welche ohne ein solches Zusammenleben mehrerer verschiedener Talente nicht zu Stande kommen würden. Uebrigens seien die Mitglieder dieses Vereins ganz frei seyn, und auch wenn sie wieder wollen, für ihre eigene Rechnung arbeiten können. Die Hauptsache ist wohl, daß sie hier immer zu arbeiten und zu leben finden. Sind die Mitglieder verheirathet, so können sie den ganzen Tag mit ihren Frauen zubringen, nur die Nacht müssen sich diese entfernen, indessen ist es freilich besser, sagt der Verfasser des Vorschlags, wenn sie gar nicht verheirathet sind. Die Glocke läut hier blos zum Essen.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienstags ——— 247. ——— den 13. December 1814.

Almanachsliteratur.

Die abermalige Erscheinung des Rheinischen Taschenbuchs (auf 1815.) im Verlage von Heyer und Leske zu Darmstadt, kann den Freunden einer angenehm belehrenden und unterhaltenden Lektüre nicht anders als höchlich willkommen seyn, denn man muß dem Herausgeber und Verleger die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß sie nichts gespart haben, um ihre Gabe dem Publikum zu empfehlen. Der Inhalt zerfällt, wie bisher, in historische Darstellungen, und in Darstellungen der frei-schaffenden Phantasie. Zu dyn erstern gehören: Wilhelm V. der Beständige, Landgraf von Hessen-Cassel, von K. W. Justi, das treue Bild eines kraftvollen edlen Fürsten aus jener sturmbewegten Epoche der deutschen Geschichte, welche so viel einzelne große Kräfte weckte und in Thätigkeit setzte, — der des dreißigjährigen Krieges. Die höchste Rechtlichkeit vereint sich in diesem männlichen Fürsten oder fürstlichen Manne mit unerschütterlicher Treue und dem kühnsten Muthe, Alles für den Schutz der gerechten Sache zu wagen. Wie gern verweilt man bei dem Bilde eines solchen Fürsten vorzüglich in Zeiten, wo gerade in jener Sphäre des Lebens der Konvenienz leider so viel geopfert wird. Die Darstellung ist einfach, fast zu einfach für den Ort, wo das Gemälde aufgestellt ist. Anziehender in der letztern Hinsicht ist die Geschichte der Königin Philippe von England, Gemahlin Eduard III., von Cäcilie. Mit vieler Innigkeit, und jener zarten Anmuth, welche besonders der Ausdruck eines gebildeten Weibes ist, wird das Leben einer Königin erzählt, welche als eines der edelsten Muster schöner Weiblichkeit nicht nur für Frauen aus der höchsten Sphäre des Lebens, sondern für alle gelten kann. Sanftmuth und Seelengröße, Milde und Kraft, Einfalt und edle Bildung erscheinen hier in der lieblichsten Verschmelzung. — Der heilige Guibert zeigt uns den Heldenmuth und die unerschütterliche Beharrlichkeit eines großen Herzens, welches sich der Beglückung der Menschheit mit der edelsten Aufopferung aller Ansprüche auf Lebensglück weiht. Der Hauptzweck seines Lebens war die Bekehrung der heidnischen Sachsen, vor Karls des Großen Zeiten, der Schauplatz seines wohlthätigen Wirkens besonders das heutige Münster und Paderborn. Unter den Dichtungen oder den kleinen Romanen und Erzählungen glauben wir der Novelle von Reinbeck, die Entführung überschrieben, wohl nicht mit Unrecht den ersten Platz anweisen zu dürfen. In der Anlage einfach und natürlich, schreitet die Darstellung ruhig und in leicht zu überschauender Anordnung fort bis zu dem Punkte der Entwickelung, der das Ueberraschende mit dem Erfreulichen verbindet. Zugleich hat der Verfasser die äußern Umgebungen der leidenden und handelnden Personen recht zweckmäßig zu den angenehmsten Schilderungen benutzt, so daß die Phantasie auch durch den Blick auf den Rahmen des Gemäldes nicht ohne Unterhaltung bleibt. Der Schwiegersohn, von Aug. Lafontaine, ist fast zu leicht hingeworfen, und macht

doch dabei Anſpruch auf eine gewiſſe Bedeutſamkeit, die er nicht füglich zu behaupten vermag. — Die Stiefſchweſtern, ein Mährchen von Weiſſer, ſind nicht ohne Witz und Laune, überhaupt ſo ausgeſtattet, daß ſie ſich Freunde erwerben müſſen, nur hätten wir gewünſcht, daß der Verfaſſer ſich in der Darſtellung mehr zuſammengehalten hätte. Die Schilderungen des Juden und des Schriftſtellers S. 138. ſind wenigſtens für dieſe Darſtellung mit zu bitterer Laune entworfen, und ſelbſt als Karikaturen zu häßlich. Es gibt auch moraliſch-ekelhafte Gegenſtände, welche wie die phyſiſchen nicht zu einer äſthetiſchen Darſtellung gebraucht werden können. — Der arme Teufel iſt ein heiterer Schwank, den man ſchon einmal mit Vergnügen leſen wird; wiewohl ihm mehr freies Leben zu wünſchen wäre.

Die Kupfer, welche dieſes Taſchenbuch zieren, ſind ſehr gefällig, beſonders wohlgerathen dürfen wir die vier Landſchaften von Haldenwang nennen, welche den Rodenſtein, den Melibocus, den Frankenſtein und den Strahlenberg, meiſtens Trümmer alter Burgen, in höchſt romantiſcher Umgebung darſtellen. So iſt denn durch äußere Zier und innern Gehalt dieſes Taſchenbuch ein angenehmes Geſchenk für alle diejenigen geworden, welche ſich durch ergötzlichen Geiſtesgenuß die trüben Wintertage erheitern wollen.

Jakob von Gültlingen und Konrad von Degenfeld; ein halber und ein ganzer Nachtwandler.

(Beſchluß.)

Konnte ein Rechtsſpruch wohl gründlicher und billiger abgefaßt ſeyn? — Doch der blind erbitterte Herzog, der nun einmal Blut für Blut haben wollte, achtete deß nicht, ſondern ſchrieb höchſt eigenhändig darunter:

„Der Rhätt, faſt zu Seych (ſeicht) Bedenkhen habenn Wir nicht annehmen könen, derhalben haben Wüer geſchehen mieſſen laßen, was der Thätter verſchuldt hatt.“

und ſchickte mit dieſer allergnädigſten Reſolution, denſelben Tag noch, den Scharfrichter an den Rath zu Waiblingen, mit dem Befehl, den 15ten Oktober in der Morgenfrühe den Ritter enthaupten zu laſſen.

Der Rath entſetzte ſich ob der eben ſo ſchnellen, als ſtrengen Juſtiz, mußte aber natürlich gehorchen. Er ließ deßhalb den Unglücklichen aus dem Thurm in die Rathsſtube führen und verkündigte ihm hier den gnädigen Befehl ſeines ungnädigen Herzogs und Richters.

Gültlingen vernahm das Todesurtheil mehr mit Verwunderung, als Jammer, ergab ſich, durch die Religion beruhigt, in ſein hartes unvermeidliches Schickſal und bejammerte nur das frühe Scheiden von ſeiner geliebten Familie.

Am Abend vor ſeinem Sterbemorgen ſagte er ſeiner Hausfrau ſchriftlich das letzte Lebewohl und empfahl ihr darin dringend ſeine Kinder, ſeine hochbetagte Mutter und zärtlich ihn liebende Schweſter. Auch machte er das Teſtament und ließ ſich das heilige Nachtmahl reichen.

Den 15ten Oktober früh, eine Stunde vor Tages Anbruch, öffnete man die Stadtthore, ließ hinaus alle Pilger und fremde Fuhrleute, verſchloß dann wieder die Stadt, verſammelte die Bürger bewaffnet auf dem Markte und verkündigte ihnen das ſo eben zu vollziehende Todesurtheil, geſprochen vom Herzoge ſelbſt über Junker Jakob von Gültlingen.

Die meiſten Bürger eilten nun ins Gefängniß, Theilnahme und Liebe zu beweiſen dem Unglücklichen, der freundlich und getröſtet ſie empfing und ihre Worte des Jammers mit den trefflichſten Ermahnungen zu Führung eines frommen und weiſen Stadtregiments erwiederte.

Dann ging er feſten Schrittes nach dem Richtplatze, trat freimüthig in den geſchloßnen Kreis, bot männiglich den herrlichſten Morgengruß, warnte die Zuſchauer vor ähnlichen teufliſchen Verſtrickungen, bezeugte nochmals vor Gott dem Allſehenden, daß er ſeinen Freund und Waffenbruder für ein Geſpenſt gehalten, betete laut und inbrünſtig zum Himmel, bat um Verzeihung jeden von ihm Beleidigten, näherte ſich offnen Blickes und ſchuldloſen Herzens dem Platze der Enthauptung, wo ein ſchwarzes Tuch hingebreitet und ſchon die Bahre für ſeinen Leichnam daneben geſtellt war, warf ab den Rittermantel, machte ſich ſelbſt den Halskragen auf, zog das Wamms aus und ſchenkte es ſeinem Schreiber, verband mit einem ſeidnen Tuche ſich die Augen, kniete nieder auf den Lederteppich, ſtemmte die Arme in die Seite und empfing ſo — als der echte Ritter ohne Furcht und ohne Tadel — den Todesſtreich.

In ein ſchwarzes Tuch gehüllt trug man den Entſeelten auf der Bahre in die Kirche, wo er balſamirt, in

einigen Tagen von seinen Verwandten abgeholt und auf dem Stammgute Teufringen ehrlich und ritterlich beigesetzt ward in der Gruft seiner Ahnen.

Das Todesurtheil des Herzogs ward übrigens, erst nachdem es vollzogen war, den Richtern mitgetheilt, wahrscheinlich zur Belehrung für die Zukunft, damit sie ein andermal weniger seicht, d. h. schneller, härter, blutiger ihre Sentenzen abfassen möchten.

Richter und Verwandte schwiegen und thaten ihren Mund nicht auf über den wissentlichen Mord für einen unwissentlichen; vermuthlich in der Ueberzeugung, daß frei reden ihnen schaden, dem Enthaupteten aber nicht helfen könne.

Die Fränkische Reichsritterschaft vermerkte zwar gar übel das harte Verfahren gegen einen der Edelsten ihres Bundes, ließ auch nicht nur bedenkliche Reden fallen, sondern drohte sogar dem Herzoge mit Verklagen beim Kaiser. Ob sie aber wirklich geklaget habe, ist ungewiß, am gescheidtesten sagt Moser *), war es, wenn sie nicht klagte, denn Recht würde sie nicht erlangt, Gültlingens Kopf damit auch nicht wieder festgemacht haben. — Ueberhaupt, meint der ehrliche deutsche Publizist, war es für Gültlingen eine größere Wohlthat, daß der Herzog früh ihn aus der Welt schaffte, als wenn letzterer, im Vertrauen auf die Reichsjustiz, einen Prozeß am Reichshofrathe anfing, mittlerweile aber 10—20 Jahre im Arrest geschmachtet, mit dem Fiskal und landesherrlichen Kommissionen herumgekämpft und zuletzt doch durch ein, vom Gegentheil erkauftes Fakultäts-Urthel — Recht und Kopf zugleich verloren hätte.

Nur ein schwaches Werkzeug unter Rittern und Richtern, ein Mädchen, erhob ihre Stimme über diese himmelschreiende Kabinets-Justiz. — Die Schwester des Enthaupteten besang, in einem Gedicht von 102 Versen, das Schicksal ihres unglücklichen Bruders. Ihr schlichtes aber herzangreifendes Lied zirkulirte natürlich nur privatim, kam aber doch endlich dem Vater des Ermordeten, dem obersten Kammerrathe, Christoph von Degenfeld, zu Gesichte.

Dieser würde vielleicht das Lied ignorirt haben, wäre er nicht darin beschuldigt worden, daß er den Herzog zu dem blutigen Machtspruche veranlaßt habe. Dies brachte ihm Schmach in den Augen des Publikums. „Die Publizität aber hatte damals noch die Wirkung des Wehethuns, man schämte sich noch, und war in der Aufklärung der Menschen noch nicht so weit gekommen, sich über Volksstimme und öffentliche Nachrede großmüthig fühllos wegzusetzen."

*) In dessen Archive B. 9. das oben gedachte Lied, wie auch einige Urkunden zu dieser traurigen Begebenheit sich befinden.

Darum ward Degenfeld klagbar gegen den unbekannten Sänger, und stellte ihn nicht sowohl als einen Angreifer seiner, sondern der Ehre des Herzogs dar, welchen er als ungerechten Richter dargestellt habe. In der deshalb beiden Geheimen Räthen eingereichten Beschwerdeschrift, bat Degenfeld den Pfarrer zu Neckerhausen, der den Verfasser des historischen Liedes kennen solle, im Geheim zu vernehmen, welches auch durch den Direktor des Kirchenrathes geschah. Jener Pfarrer aber berief sich wieder auf einen geistlichen Verwalter zu Nürtingen, welcher dann endlich aussagte, daß ein „junger Scribent" ihm das Lied mitgetheilt habe, die Verfasserin aber die Schwester des Enthaupteten sey — —

Der Kanzler, Dr. Enslin, unterließ nun zwar nicht, die zärtliche Sängerin dem Herzoge anzuzeigen; allein Friedrich, erhaben über die trockne Sentenz seiner Recht sprechenden Räthe, fühlte sich sonder Zweifel noch weit mehr erhaben über die gereimte Rache einer Dichterin — und — ließ ungestraft ihre schwesterlich-zärtlichen Reime verhallen.

Richard Roos.

Anekdote vom Herzog Alexander von Florenz.

(Nach Bandello.)

Alexander de Medici, der erste Herzog von Florenz, zeichnete sich durch manche gute Eigenschaften aus, und vornehmlich durch seine Liebe zur Gerechtigkeit, von welcher folgender Vorfall ein Beispiel gibt, das ihm um so mehr zur Ehre gereicht, da dieser Fürst noch jung und der Wollust ergeben war.

Ein junger Florentiner, der Pietro heißen mag, hatte sich unter den übrigen Hofleuten seiner Gewogenheit besonders zu erfreuen. Er pflegte sich öfters zu seinem Vergnügen auf einem seiner Landgüter, unweit Florenz, aufzuhalten, und bemerkte eines Tages in der Nachbarschaft ein sehr schönes und reizendes junges Mädchen. Sie war die Tochter eines Müllers, der nicht weit von dem Landgute wohnte. Sie gefiel ihm außerordentlich, so daß er alles anzuwenden beschloß, um sie für sich zu gewinnen. Allein seine Bemühungen, sie sich geneigt zu machen, was

ren alle vergeblich, und weder Schmeicheleien noch reiche Geschenke, noch Versprechungen oder Drohungen waren im Stande, sie zur Nachgiebigkeit zu bringen. Durch diesen unerwarteten Widerstand, den nichts zu besiegen vermochte, ward sein heftiges Verlangen nach ihrem Besitze nur noch heftiger entzündet, so daß er zuletzt den Entschluß faßte, von dem Mädchen mit Gewalt zu erzwingen, was sie ihm nicht gutwillig gewähren wollte. Er theilte sein schändliches Vorhaben zwei Freunden mit, die gleichfalls in der Nähe auf ihren Landgütern die schöne Jahreszeit genossen, und beide riethen ihm, die Müllerstochter gewaltsam zu entführen, und erboten sich, ihm zu der Entführung behülflich zu seyn.

Sie begaben sich demnach, wohl bewaffnet und von mehrern Dienern begleitet, gegen Mitternacht zur Mühle, und raubten das Mädchen dem Vater zum Trotz, der alles zu ihrer Rettung aufbot, und führten sie mit Gewalt fort, auf ihr Hülferufen und Flehen nicht achtend. Pietro büßte nun seine schnöde Lust an der Unglücklichen, die er auf einige Zeit bei sich zu behalten beschloß. Dem Müller, der wohl sah, daß er allein nicht im Stande sey, die geraubte Tochter aus den Händen ihres Entführers zu befreien, blieb nichts übrig, als sich unmittelbar an den Herzog selbst zu wenden. Er machte sich demnach in aller Frühe auf den Weg nach Florenz, und wartete im Palast, bis der Fürst aufgestanden war. Als derselbe erschien, warf er sich ihm zu Füßen und flehte ihn heftig weinend um Gerechtigkeit an. Der Herzog blieb stehn, hieß ihn sich aufrichten und fragte ihn, was sein Begehren sey. Und damit keiner von den Umstehenden etwas höre, zog er ihn bei Seite und ließ sich nun leise den ganzen Vorfall erzählen. Nachdem der Fürst alles angehört, versprach er dem Müller volle Gerechtigkeit, sobald sich die Sache wirklich so verhalte, und den Nachmittag in seine Mühle zu kommen; sodann verbot er ihm, irgend Jemand von dem allen etwas zu sagen.

Der Herzog erschien zur bestimmten Zeit vor der Mühle und ließ sich den Weg nach dem Landhause des Pietro zeigen, wohin er sich sogleich aufmachte. Sobald Pietro und seine beiden Gesellen ihn kommen sahen, gingen sie ihm entgegen, um ihn zu empfangen. Der Fürst stieg ab, und sagte zu Pietro, er sey in der Nähe auf der Jagd gewesen und da er gehört, daß das schöne Landhaus ihm gehöre, so habe er Lust bekommen, dasselbe in

Augenschein zu nehmen. Pietro nichts Arges ahnend, versicherte, daß er sich durch solche unverdiente Herablassung beschämt fühle, und bedauerte, daß sein Landhaus nicht schön genug sey; und unter diesen Höflichkeiten führte er den Fürsten durch den Saal und die übrigen Zimmer. Zuletzt kamen sie auf einen Erker, der über einen reizenden Garten eine herrliche Aussicht darbot, und nahe dabei befand sich ein kleines Gemach, das verschlossen war. Der Herzog verlangte es zu sehn. Pietro entschuldigte sich, es nicht öffnen zu können, da er nicht wisse, wo der Schlüssel hingekommen und er den Kastellan in die Stadt geschickt habe. Seine Entschuldigung ward aber nicht angenommen; der Herzog, der sehr richtig vermuthete, daß die Müllerstochter sich darin befinde, bestand auf der Oeffnung des Zimmers, und müßte auch die Thür aufgebrochen werden. Pietro näherte sich nun dem Fürsten und gab leise flüsternd und lächelnd ihm zu verstehen, er habe ein Mädchen darin, welche er die Nacht bei sich gehabt. „Nun gut," erwiederte der Herzog, „laßt mich sehn, ob sie schön ist." Wie sich nun die Thür öffnete, hieß er das Mädchen herauskommen, das sich, hocherröthend und einen Strom von Thränen vergießend, ihm zu Füßen warf. Er fragte sie hierauf, wer sie sey und wie sie hierher gekommen; sie erzählte nun den ganzen Vorgang, und Pietro konnte nicht läugnen, daß sich alles so verhalte. Der Herzog warf einen zornigen Blick auf den Pietro und seine beiden Gehülfen und sagte: „Ich weiß nicht, was mich abhält, euch allen Dreien den Kopf vor die Füße legen zu lassen; aber ich will euch diese Frevelthat verzeihen, unter dem Beding, daß du, Pietro, dieses Mädchen für eine rechtmäßige Gemahlin anerkennst, und ihr 2000 Dukaten zur Aussteuer gibst, und ihr beiden sollt ihr, als Mitschuldige, jeder 1000 Dukaten zur Mitgift geben. Betrachte sie, Pietro, wie meine Schwester, und behandle sie als solche, wofern du nicht meine Ungnade fühlen willst." —

Die Befehle des Herzogs wurden sogleich vollzogen. Er kehrte sodann nach Florenz zurück, wo Jedermann ihn wegen dieser gerechten Handlung hochpries.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 248. —— den 15. December 1814.

Die Zeitung für die elegante Welt.

welche sich seit vierzehn Jahren des Beifalls und der Theilnahme des gebildeten Deutschlands, ja aller Länder, wo die deutsche Literatur geschätzt wird, zu erfreuen gehabt hat, wird auch im künftigen Jahre unter der bisherigen Redaktion und im Verlage der G. Voß'schen Buchhandlung zu Leipzig erscheinen. Man wird von Seiten der erstern sowohl als der letztern Alles anwenden, um sich auch in Zukunft jenes ehrenden Beifalls werth zu machen; besonders wird es sich die erstere angelegen seyn lassen, durch interessante Mittheilungen, welche dem Zwecke des Blattes entsprechen, mit steter Rücksicht auf den Geist der Zeit und seine großen Bestrebungen — obgleich alles eigentlich Politische von dem Plane des Blattes, wie bisher, ausgeschlossen bleibt — die Unterhaltung gebildeter Leser zu befördern, und zur Bildung für Humanität und Sittlichkeit nach Kräften mitzuwirken. Die Verlagshandlung wird nichts sparen, um durch ein gefälliges Aeußere, auch Kupfer und Musikblätter, den Beifall dieser so wohl empfohlnen und allgemein beliebten Zeitschrift zu erhalten.

Spenser's Sonnette.

Die östreichische Monarchie rühmt sich noch immer einer erlesenen Zahl von Freunden und Beförderern der Künste und Wissenschaften unter ihren Fürsten und Grafen zu besitzen, welche einen Theil ihrer Glücksgüter zu großmüthiger Unterstützung des nur zu oft darbenden Verdienstes anwenden und alles Schöne und Gute mit Großmuth und Liberalität pflegen. Ein neuer östreichischer Ehrenspiegel könnte eine ganze Gallerie der Art aufstellen.

Unter diesen zeichnet sich der Fürst Prosper von Sinzendorf besonders aus. Selbst eingeweiht in allen Grazien- und Musenkünsten und zum Theil ausübender Kenner derselben, fördert und unterstützt er gern, wo etwas seine Aufmerksamkeit zu erregen weiß. Sein Haus in Wien gleicht in einer ganzen Reihe von Zimmern einem reichen Kunstkabinette, worin sich oft die seltensten und seltsamsten Merkwürdigkeiten und Kunstwerke in stiller Verträglichkeit nachbarlich befreunden. Sein Sitz in Ernstbrun ist durch reizende Naturanlagen und schätzbare Kunstwerke eine wahre Sehenswürdigkeit in der reichen Umgegend Wiens. Was Wunder, daß seine Namens-

und Geburtsfeste für viele ausgezeichnete Menschen Freudentage werden. Dies war auch bei seinem letzten Geburtstag am 23ten Febr. 1814 wieder der Fall.

Der große Orientalist Hr. v. Hammer, als Sänger der Schirin und Herausgeber der Fundgruben des Orients durch ganz Europa bekannt und neuerlich auch zum Mitglied der orientalischen Societät von Calcutta gewählt, verherrlichte diesen Tag auf eine des Dichters und Freundes gleich würdige Weise. Er übergab dem Fürsten, seinem vieljährig erprobten Gönner und Freunde, eine in der berühmten Degenschen Kunstoffizin zierlich gedruckte Uebersetzung der in der Geschichte der englischen Poesie so berühmten 88 Sonette des unsterblichen Sängers der Feenkönigin, Edmund Spensers mit einer dichterischen Zueignung, in welcher die Schlußzeilen gewiß im beistimmenden Unisono von allen, welchen Fürst Prosper Sinzendorf seine wahrhaft fürstliche Liebe für das Reich der Charitinnen und Camönen zeigen und beurkunden konnte, nachgesprochen werden:

Die Künste huld'gen Dir, als Freund des Schönen,
In Stein, Metall, in Farben und in Tönen!

Wer nur etwas genauer mit dem Werthe der Spenserschen Sonette, mit ihrer Entstehung und Bedeutung bekannt ist, weiß, daß sie der Dichter in der glücklichsten Periode seines Lebens, in reiner Liebesglut für eine Geliebte aushauchte, die später wirklich seine Gattin wurde und seine Liebe besser erwiederte, als die im Schäferkalender gefeierte Rosalinde. Sie fallen in jene Zeit, als er in Irland ohnweit Corke an den romantischen Gewässern des Mulla in den ihm von der Königin Elisabeth geschenkten Gütern sich ganz den Eingebungen der Muse hingab und die traurigen Schicksale, die ihn später betrafen, noch nicht ahndete. Es war gewiß keine kleine Aufgabe, diese glühenden Amoretti, — so nannte sie Spenser auch — in derselben Sonettform im Deutschen wieder zu geben und die kundigen Leser dadurch, daß das englische Original Seite für Seite gegenüber abgedruckt wurde, zu einer kritischen Vergleichung gleichsam herauszufordern. Herr von Hammer hat sie mit der ihm eigenen Gewandtheit und Herrschaft über die Sprachen, deren so viele aus dem Morgen- und Abendlande ihm zu Gebot stehn, so gelöst, daß er zwar bei der ihm eigenen Leichtigkeit im Arbeiten auch wohl dem Sylbenstechenden und kritteln den Momus gar manches zum Zeitvertreib hinstellt, aber doch überall aus eignem Musenquell schöpfend und dem gefühlvollen Spenser tief nachfühlend eine wahrhaft originelle

Uebertragung der Urschrift anfertigte. Das Buch, welches gar nicht in den Buchhandel gekommen, sondern nur in einer kleinen Anzahl von Exemplaren auf fürstliche Kosten abgedruckt worden ist, wird bald zu den literarischen Seltenheiten gehören und verdient auch in so fern die Aufmerksamkeit der Liebhaber *).

Wir nehmen ohne Wahl das erste Sonett, das uns beim Aufschlagen des Buchs begegnet. Es ist das neunte in der ganzen Sammlung und setzen sowohl das Original als die Uebersetzung zur Probe her.

Long-while I sought to what I might compare
Those powerful eyes which lighten my dark spright,
Yet find I nought on earth to which I dare
Resemble th'image of the goodly light.
Not to the Sun, for they do shine by night;
Nor to the moon, for they are changed never;
Nor to the stars, for they have purer sight,
Nor to the fire, for they consume not ever;
Nor to the lightning, for they still persever;
Nor to the diamond, for they are more tender;
Nor to the crystal, for nought may them sever;
Nor unto glass, such baseness might offend her;
Then to the Maker self they likest be,
Whose light doth lighten all that here we see.

Womit die mächt'gen Augen zu vergleichen,
Die mich erheitern, hab' ich nachgedacht.
Ich finde in der Erde weiten Reichen
Kein treues Bild von ihrer lichten Pracht;
Der Sonne nicht, sie scheinen bei der Nacht;
Dem Monde nicht, dieselben wechseln nimmer;
Den Sternen nicht, kein Stern so freundlich lacht;
Dem Feuer nicht, denn dies verzehret immer;
Dem Blitze nicht, weil er nicht dauernd brennt;
Dem Demant nicht, den sie an Glanz beschämen;
Nicht dem Krystall, da nichts dieselben trennt;
Und nicht dem Glas, sie möchten's übel nehmen.
Sie sind allein dem höchsten Schöpfer gleich,
Deß Licht erleuchtet seiner Schöpfung Reich.

*) Es enthält außer den Titeln und Zueignungen 177 S. in Median-Quart. Wien, gedruckt in der Degenschen Buchdruckerei, 1814. Englisch und deutsch.

Die Feier des 18ten und 19ten Oktobers zu Bamberg.

Daß das große Befreiungsfest nächst den Rheingegenden wohl nirgend in Deutschland mit größerer Feierlichkeit begangen wurde, als in Frankens gesegneten Gauen, ist aus den öffentlichen Blättern bereits bekannt. Besonders zeichnete sich das schöne freundliche Bamberg aus. — Die Feier aber war hier kürzlich folgende:

Nachdem am 18ten Abends das Fest durch das Geläute aller Glocken angekündigt war, erhob sich ein Zug, zum Theil aus den ersten Männern der Stadt bestehend, von drei Musikchören und 100 Fackeln begleitet, nach der sogenannten Altenburg, welche ungefähr eben so gegen die Stadt gelegen ist, wie die berühmte Wartburg gegen Eisenach. Hier, auf der Spitze des Berges, wo man eine entzückende Aussicht in eine der schönsten Gegenden Deutschlands genießt, steht ein einsames Kreuz, wo man nicht selten die Andacht im Gebet begriffen findet. Um dies Kruzifix (das Sinnbild der Erlösung seit achtzehn Jahrhunderten) sammelte sich der Zug im Mittelpunkte einer unermeßlichen Volksmenge; ein talentvoller Jüngling (Nasmens Birnbaum) trat in den Kreis und sprach in einer jambischen Rede die Bedeutung des Festes aus. Glücklich war in den Worten:

„Im Herzen Deutschlands sind wir schön gelegen,
„Drum strömt uns auch ein deutsches Blut im Herzen"

die Lokalität Bambergs benutzt, das ungefähr in der Mitte Deutschlands liegt. Hierauf erhob man sich nach dem gegenüberliegenden Berg, der rothe Hof, jetzt der Feuerberg genannt, wo auf einer weit sichtbaren Bergfläche ein ungeheurer Holzstoß zum Siegs- und Freudenfeuer errichtet stand. Nachdem der Zug um den Rogus — aus dessen Flammen ein edlerer Aar, als aus den Todtenfeuern der römischen Cäsaren, gen Himmel fuhr — gleichsam um ihn einzuweihen, gegangen war, wurde derselbe mit unendlichem Jubel in Brand gesteckt, worauf das Lied Nr. 1. *) unter dem Spiel der Musikchöre und dem majestätischen Donner des auf dem Berge unweit des heiligen Feuers aufgestellten Geschützes angestimmt wurde.

Für Erquickungen aller Art war gesorgt, und der Besitzer des Gebäudes zum rothen Hof — den man nur zu nennen braucht, um einen für alles Gute und Schöne Begeisterten zu bezeichnen, — Marcus — hatte dasselbe der gebildetern Klasse, besonders den Frauen, mit bekannter Gastfreiheit geöffnet.

*) S. am Schluß.

Es war in der That ein herzerhebender Anblick den Gipfel des Bergs mit Tausenden von frohen Menschen, jubelnd im Gefühl der neu errungenen Freiheit, bedeckt zu sehen, und wie rings alle Berge von hohen Flammen leuchteten. Dieses Feuerfest währte bis Mitternacht.

Den 19ten Vormittags war in allen Kirchen feierlicher Gottesdienst, wobei das unter Nr. 2. mitgetheilte Danklied, gleichfalls von dem Verfasser des Feuerliedes gedichtet, gesungen wurde. Da man an dem Liede eine zu nahe Beziehung auf den an diesem Tage Besiegten tadelnswerth fand, so erscheinet dasselbe hier in einer von der Hand des Verfassers zum Theil veränderten Gestalt. Abends wurde im Theater Schillers Tell — vielleicht das passendste Stück, was wir bis jetzt zur Verherrlichung dieses Tages besitzen — aufgeführt. — Zur würdigern Darstellung dieses Meisterwerks hatten sich mit den Gliedern der Bamberger Nationalbühne mehrere patriotische Kunstfreunde (namentlich die Herren Schauer, von Hornthal, Kunz und Birnbaum) vereinigt. Auch befriedigte die Darstellung in der That ungemein, bei sämmtlichen Mitspielenden wurde ein rühmliches Streben bemerkt, besonders gewährten die Herren Birnbaum (Attinghausen) und Kunz (Tell) einen höchst erfreulichen Kunstgenuß. Noch besser gelang die Rolle des Tell bei der einige Tage darauf erfolgenden Wiederholung des Stücks. Hier gab es Momente, die vielleicht ein Iffland nicht meisterhafter traf; der Monolog im 4ten Akt und die Worte: Mit diesem zweiten Pfeil erschoß ich Euch u. s. w. werden gewiß in den Herzen Aller, die diesen seltenen Kunstgenuß getheilt, noch lange wiederhallen. Zum Schlusse wurde ein von dem Verfasser der beiden schon erwähnten Gesänge im Charakter des Tell gedichteter, unter Nr. 3. mitgetheilter, Epilog gesprochen und das Lied: Auf Bergen wohnt die Freiheit u. s. w. vom Theater, so wie vom gesammten Publikum angestimmt.

Die reichliche Einnahme wurde zum Besten vaterländischer, im heiligen Kriege verwundeter, Kämpfer verwendet. Dem Vernehmen nach hat man die Absicht, auch ins künftige die Feier dieser einzig großen Tage durch Aufführung eines passenden dramatischen Werkes, unter Mitwirkung patriotischer Kunstfreunde, zu verschönern und den Ertrag zu gleichem rühmlichen Zweck zu bestimmen: eine Idee, die gewiß verdient auch anderwärts nachgeahmt zu werden.

Da man im nächsten Jahre mit der Oktoberfeier auch ein Jugendfest zu verbinden gedenkt, um dem aufs

Keimenden Geſchlecht ſchon frühzeitig die Geſinnungen einzuprägen, welche dieſer Tag fordert; ſo fand ſich der Verfaſſer nachſtehender Poeſien veranlaßt, auch für dieſen Zweck ein Lied zu dichten. (Wir theilen es unter Nr. 4. mit.) Z.

(Noch bemerken wir, daß im Komtoir der Zeitung zu Bamberg eine Sammlung der zum 18ten Oktober an verſchiedenen Orten erſchienenen — gedruckten und ungedruckten — Poeſien, unter dem Titel:

„Deutſchlands Feier der Völkerſchlacht bei Leipzig, „herausgegeben von Fäßer."

ans Licht getreten iſt, die man gewiß nicht ohne freudige Erinnerung an die Feier des größten deutſchen Feſtes aus der Hand legen wird.)

(Der Beſchluß folgt.)

Fürſtliche Ermahnung zu fürſtlicher Sparſamkeit im 16ten Jahrhundert.

Landgraf Philipp zu Heſſen-Rheinfels hatte gegen ſeinen Bruder, Wilhelm IV, oder den Weiſen, über Geldverlegenheiten geklagt und ward dafür von letzterm, in einem Schreiben vom 14ten März 1575 zur Sparſamkeit vermahnt. Darin heißt es denn unter andern: Er ſelbſt habe, des bisherigen Mißwachſes wegen, „in dieſem Jahre etliche tauſend Gulden über ſein Einkommen zuſetzen müſſen — hätte er nun ſolches in vorigen Jahren nicht erſpart, würde er dieſes Jahr ohne Schulden nicht haben hinbringen können."

Ferner: „ſonderlich nehmen auch Unſer eines Theils die groſſen Scharrhanſen in den güldenen Ketten am Hof, ſammt Weib und Kindern, denen muß man nichts verſagen, ſondern ihnen Küch und Keller offen ſtehen, geben darzu groß Dienſtgeld aus; meinen damit eine große Autorität zu bekommen, da ſie darnach mit ungewiſchtem Maul davon ziehen, Uns deſſen nicht allein keinen Dank wiſſen, ſondern Unſer noch dazu in die Zähne ſpotten. Zudem ſo laſſen wir es dabei nicht, ſondern wollen Unſre Frauenzimmer, desgleichen Edelknaben, und auch die Junkern, ſelbſt alles in Sammet und Seiden kleiden, item Unſere Pferde alle mit Federn und ſammetnen Zeugen ausputzen, anders nicht, als wären Wir welſche Zibethkatzen, welches ſich gar übel in dieſe Landesart ſchicket."

Ferner: „Dann wahrlich der welſche und deutſche Pracht dienet nicht zuſammen. Sintemal ob ſich wohl die Welſchen in Kleidung ſtattlich halten, ſo freſſen ſie deſto übler und ſparſamer, laſſen ſich auch mit einem Gericht Eier und Sallat begnügen, da die Deutſchen das Maul und den Bauch voll haben wollen, darum unmöglich beide deutſche und welſche Gepränge mit einander zu vertragen, es verderben auch beides Fürſten, Grafen und Edelleute, ſo ſolches anſtellen und kommen darüber in Leid und Noth u. ſ. w."

Auch über das koſtſpielige und unnöthig erweiterte Kanzleiweſen eifert der Landgraf, beſonders über die Menge „geſchworner Doktoren und Kanzleiſchreiber" indem ihr Vater (Philipp der Großmüthige) der doch ein fünfmal größeres Land, zudem auch die Reichs-, die Schmalkaldiſchen und die Naſſauiſchen Angelegenheiten zu beſorgen gehabt, doch nur den Dr. Walther mit 50 Fl., einen Kanzler mit 20 Fl. jährlichen Gehalts und einen Sekretarium, Simon Binge gehalten, der über 20 Jahre ohne Beſoldung gedient habe.

„Zudem, fährt der Landgraf fort, hält Unſer jeder ſo ein Haufen Jäger, Köche und Hausgeſinde, daß ſchier zu einem Berg ein eigner Jäger, zu einem jeden Topf ein eigner Koch und zu jedem Faß ein Schenker iſt."

Endlich räth er, auf den nächſten Erbverbrüderungstag zu Naumburg, die Gemahlinnen daheim zu laſſen, „ſintemal ſolches nicht allein zu Erſparung groſer Unkoſten gereichet, ſondern auch zu hervor Reden böslicher Nachrede dienlich, daß nicht die Leute ſprechen: Wir könnten nicht eine Meile ziehen, Wir müßten dann die Taſchen an der Seite hangen haben."

Richard Roos.

Der Rathsherr.

Um guten Rath hat ich den weiſen Mann,
Der No. 1. auf unſrer Raths-Bank ſitzt —
Der aber ſagte ſtolz: Das geht nicht an,
Daß man ſo nach Belieben meine Weisheit nützt —
Solch Gut — wer hat es wohl im Ueberfluß? —
Des Rathsherrn Kopf iſt eine Bundeslade,
Die er nicht jedem Narren öffnen muß,
Sonſt ſitzt er endlich ohne Rath im Rathe —
Drum poch er nur, mein Freund! will er ſich Raths erholen
Bei andern Köpfen an — und damit Gott befohlen.

Richard Roos.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 249. —— den 16. December 1814.

Literatur.

Fantasiestücke in Callots Manier. Blätter aus dem Tagebuche eines reisenden Enthusiasten. Mit einer Vorrede von Jean Paul Friedrich Richter. Dritter Band. Bamberg, bei Kunz.

Die Leser der Zeit. f. d. eleg. Welt kennen dieses geistreiche Werk bereits aus den Proben, welche ihnen aus dem ersten und zweiten Theile in den letzten Monaten des vorigen Jahrganges mitgetheilt wurden, und wir würden nur nöthig haben ihnen die Fortsetzung desselben durch den so eben erschienenen dritten Theil anzuzeigen, um ihnen einen erwünschten geistigen Genuß zu versprechen, wenn uns nicht der vorzüglich interessante Inhalt dieses Theils veranlaßte, noch einiges darüber zu bemerken. Er umfaßt nämlich nicht, wie die ersten Theile, mehrere unter sich nicht zusammenhangende Darstellungen, Abhandlungen, Reflexionen u. dergl., sondern eine einzige, in ihren Theilen hinlänglich ausgeführte Dichtung, der goldene Topf, ein Mährchen aus der neuen Zeit überschrieben. Es wird in demselben der höchst interessante Seelenzustand eines Menschen geschildert, der von der Ahnung einer höhern Welt ergriffen, seine ganze Sehnsucht auf die Erforschung dieser höhern Natur richtet, indem er die den Sinnen sich offenbarende Wirklichkeit in jenen Momenten seines von jener Ahndung beflügelten Strebens, nur wie eine hemmende Schranke empfindet oder wie einen schweren Traum betrachtet, aus dem er sich in den seligen Augenblicken erwacht glaubt, wo sein inneres Auge einen Blick in die Welt seines Glaubens und seiner Sehnsucht zu thun vermag, und diese Augenblicke werden ihm zu Theil durch das, was schon die Alten einen heiligen Wahnsinn nannten, durch die Poesie, „der sich," wie der Verf. selbst am Schlusse seiner Dichtung äußert, „der heilige Einklang aller Wesen als tiefstes Geheimniß der Natur offenbaret." — Wir erinnern uns wenig Darstellungen ähnlicher Art gelesen zu haben, in denen eine so reiche, lebendige Phantasie, verbunden mit einer solchen Tiefe der Empfindung herrschte, wo das begeisterte Leben in der Idee in so überraschenden und ergreifenden Gegensätzen mit dem auf Befriedigungen des bloßen Bedürfnisses sich beziehenden hervorträte. Daher die Lektüre dieses Mährchens denn auch eine so abwechselungsreiche, bald erheiternde und belustigende, bald rührende und zu höherer Geistesthätigkeit einladende Unterhaltung gewährt. Die Hauptperson ist der Studiosus Anselmus, von dessen Seelenzustande der Verf. folgende Beschreibung macht, welche zugleich als eine kleine Probe des Styls betrachtet werden kann.

Wohl darf ich geradezu dich selbst, günstiger Leser, fragen, ob du in deinem Leben nicht Stunden, ja Tage und Wochen hattest, in denen dir all dein gewöhnliches Thun und Treiben ein recht quälendes Mißbehagen erregte, und in denen dir alles, was dir sonst recht wichtig und werthes in Sinn und Gedanken zu tragen vorkam, nun läppisch und nichtswürdig erschien? Du wußtest dann selbst nicht, was du thun und wohin du dich wenden solltest, ein dunkles Gefühl, es müsse irgendwo und zu irgend

einer Zeit ein hoher, den Kreis alles irdiſchen Genuſſes überſchreitender Wunſch erfüllt werden, den der Geiſt wie ein ſtrenggehaltenes furchtſames Kind gar nicht auszuſprechen wage, erhob deine Bruſt, und in dieſer Sehnſucht nach dem unbekannten Etwas, das ſich überall, wo du gingſt und ſtandeſt, wie ein duftiger Traum mit durchſichtigen, vor dem ſchärferen Blicke zerfließenden Geſtalten umſchwebte, verſtummteſt du für alles, was dich hier umgab. Du ſchleicheſt mit trüben Blicken umher wie ein hoffnungsloſer Liebender, und alles, was du die Menſchen auf allerlei Weiſe im bunten Gewühl durcheinander treiben ſaheſt, erregte dir keinen Schmerz und keine Freude, als gehörteſt du nicht mehr dieſer Welt an. Iſt dir, günſtiger Leſer, jemals ſo zu Muthe geweſen, ſo kennſt du ſelbſt aus eigener Erfahrung den Zuſtand, in dem ſich der Student Anſelmus befand.“

Wir ſehen der Fortſetzung dieſer Phantaſieſtücke mit Verlangen entgegen, und glauben in dieſem Wunſche zugleich den aller Leſer des Werkes ausgeſprochen zu haben.

Die Feier des 18ten und 19ten Oktobers zu Bamberg (Beſchluß.)

I.

Nachts beim Feuer auf den Bergen.

(Geſungen auf dem Feuerberge bei Bamberg.)

Sangweiſe: Am Rhein, am Rhein, da wachſen unſre Reben.

Auf Bergen wohnt die Freiheit! da blüht Leben
Und Lebensluſt vollauf.
Wo Berge ſind, iſt Gott, und Engel heben
Die Seele Himmel-auf.

Auf Bergen iſt das Feuer auch geboren,
Der Freiheit höchſtes Bild!
Da wächſt der Wein, aus Sonnen-Gluth vergohren,
Der uns mit Feuer füllt;

Viktoria! Viktoria dem Feuer!
Im Feu'r wohnt Gottes Macht!
Im Feu'r erſchien der Herr uns als Befreier
In jener Rieſenſchlacht.

Drum ſey das Feuer unſer Bundes-Zeichen,
Die Berge ſein Altar!
Und Alle ſollen ſich die Hände reichen
Als Freie immerdar!

Und alle Berge flammende Altäre
Des neuen (ew'gen) Bundes ſeyn,
Doch auf den Feind, und wenn's der Teufel wäre,
Wie Hekla Feuer ſpein!

Wenn hoch die Gluthen von den Bergen wehen
Durch Nacht und Finſterniß,
Wenn auch kein Deutſch — die Sprache, die verſtehen
Die Fremden doch gewiß!

Und wie das Irdiſche von Schlack' und Schlamme
Im Feuer ſich verklärt.
Alſo auch wir! es läutre uns die Flamme
Auf dieſem heil'gen Heerd!

Auf Bergen wohnt die Freiheit! da blüht Leben
Und Lebensluſt vollauf!
Wo Berge ſind, iſt Gott und Engel heben
Die Seele Himmel-auf,

Dr. Wetzel.

II.

Danklied am Feſte der Befreiung.

Nun auf, mein Geiſt, nach oben,
Und jauchze Himmel-an,
Den Mächtigen zu loben,
Der Großes heut' gethan!
Vor Dem die Wellen ſchweigen
Und ſich der Sturmwind legt,
Du Tag auch muſt bezeugen,
Daß Er den Weltkreis trägt!

Das waren ſchwere Jahre
Voll Angſt und Herzeleid!
Bewahr' uns, Herr, bewahre
Hinfort vor ſolcher Zeit!
Es lag in ſchnöden Ketten
Das liebe deutſche Land,
Da kam, uns zu erretten,
Aus Wolken deine Hand!

Sey ewiglich geprieſen!
Der Dränger ward zu Spott!
Haſt herrlich dich erwieſen,
Du unſrer Väter Gott!
Du ſchwiegeſt eine Weile
Und ſahſt dem Unfug nach,
Bis nun mit Blitzes Eile
Hervor die Rache brach.

Laß Freudenlieder schallen,
Du werthe Christenheit,
Laßt die Posaunen hallen,
Gewonnen ist der Streit!
Wo sind die falschen Götter?
Nur Einer ist der Herr!
Dir, herrlicher Erretter,
Preis dir, Gewaltiger!

Zerrissen sind die Bande,
Hinweggetilgt die Schmach,
Dem theuern Vaterlande
Scheint wieder Gottes Tag!
Nun, Herr, dein Werk vollende,
Gieb Eintracht, Lieb' und Treu',
Auf daß fortan ohn' Ende
Dein Reich auf Erden sey.

Dr. Wetzel.

3.

Epilog,

gesprochen bei der Darstellung von Wilhelm Tell auf der Bamberger Nationalbühne am 19ten Oktober 1814, unmittelbar nach den Worten, Akt 5, letzte Szene:

„Es lebe Tell der Schütz und der Erretter!"

Tell (etwas hervortretend.)

Landsleute, still mit eurem Lebehoch!
Dem stillen Sohn des Bergs, der that, was er
Nicht lassen könnte, ziemt nicht solche Feier,
Spart euren Jubel für ein Größres auf!
(nach einer Pause — lächelnd)
Der Geßler hieß mich „einen Träumer" — hm!
Der Landvogt hatte wohl so Unrecht nicht —
(rasch gegen das Publikum vortretend — prophetisch erhaben)
Denn eben hatt' ich einen großen Traum!
Der Gott in mir, der meinen Arm gelenkt,
Daß mir der Pfeil ins Herz fuhr des Tyrannen —
's war mein Geburtstag just — der Achtzehnte
Oktober — ha und der Geburtstag auch
Der Freiheit meines lieben Vaterlandes —
Denselben Gott fühl' ich im Busen wieder —
Der Tell wird ein Prophet! — sein Geist fleugt über
Ein halb Jahrtausend hin — Germania!
Du Land der Kraft, du Land der Treu' und Ehre,
Du liebes blutverwandtes Land der Schweiz!
Ich sehe deine Gau'n voll Mord und Brand —

Ein neuer Geßler plagt, ein ärgrer, dich —
Der freie Deutsche huldigt seinem Hut —
Das ganze Reich ein ungeheurer Zwingthurm —
O wehe! wehe! wehe! — Auf, Landsleute!
Ihr Deutschen auf! — Mit Gott! sie stehen auf!
Seht, Jung und Alt und Fürst und Unterthan —
Vom Belt zum Rhein schlägt nur ein einzig Herz —
Ganz Deutschland wird ein Rütli! Alles streckt
Die Hand gen Himmel — Millionen schwören —
„Seht ihr die Feuerzeichen auf den Bergen?
„Hört ihr die Glocken drüben über'm Wald?"
Und nieder, nieder, nieder reißen sie
Die schnöde Zwingburg! — Glück auf, wackre Kämpfer!
Ich sehe Frau'n gewapnet ziehn ins Feld,
Der Knabe mischt sich in der Männer Heerschar,
Der Fürst ficht in den Reih'n gemeiner Krieger —
Mit Gott! mit Gott! — Dort liegt die große Wahlstatt! —
In Wolken Gott der Herr und wirft das Loos!
Ha wie es blitzt und kracht! Die Erde schüttert,
Als wenn sich Riesen um den Weltkreis schlügen,
Denn zwanzig Völker ringen um ihr Heil! —
Ha Geßler, zitterst du? Ein andrer Tell
Ergreift den Pfeil, drückt ihn nach deinem Herzen —
Auf! drauf und dran! — da geht die Sonne auf —
Der Achtzehnte Oktober *) — Gott mit uns! —
Dein Auge, Retter, strahlt in Glorie
Aus dem Gewölk hervor — Viktoria!
Gewonnen ist der Sieg — der schreckliche
Tyrann verblutet — all' sein Heer zerstäubt,
Wie Spreu im Winde! — Deutschland, Deutschland frei —
(zu den Mitspielenden gewandt)
Landsleute, nun hervor mit eurem Vivat!
Nicht mir! nicht mir! nein, Deutschlands edlen Rettern,
Und auch den Rettern unsrer lieben Schweiz!
Hoch lebe Deutschland, unser Aller Mutter,
Und dreimal hoch!
(Allgemeines Lebehoch!)
Und segne Gott den Bund,
Den Deutschlands Fürsten, den Europa's Fürsten
Versammelt sind, vor Gott dem Herrn zu schließen
Zu ewig treuer Eidgenossenschaft!

*) In diesem Augenblick erschien im Hintergrunde das Datum des Siegestags in einer Glorie, und über demselben das Auge der Vorsehung.

Franz, Alexander! Friedrich Wilhelm lebe,
Und Max, der Baiern Stolz!
(abermaliges Lebehoch!)
Jedoch wohin
Entrückt der Geist mich? — — Liebe Eidgenossen,
Wißt ihr das Lied noch, das wir damals sangen,
Am großen Freiheitsfest, dem Jahrestag
Des Schusses auf den grausen Landvoigt Geßler,
Beim Schein der Feuer auf den freien Bergen?
Könnt ihr das Lied noch, o so stimmt mit ein:
„Auf Bergen wohnt die Freiheit!“—
(Chorus)
Auf Bergen wohnt die Freiheit u. s. w.

Dr. Wetzel.

4.

Für die deutsche Jugend,
Zum Andenken des 18ten Oktobers.

Hör', liebe deutsche Jugend, an,
Was heute Gott der Herr gethan,
Nimm's wohl zu Ohr und Herzen!
Das Land, da ihr geboren seyd,
Das Land der Treu' und Redlichkeit,
War einst ein Land der Schmerzen.

Ein fürchterlicher Wüthrich kam,
Der uns die Liebe Freiheit nahm,
Uns schlug mit eisern' Ruthen,
Der Vater mußte frohnen gehn,
Der Sohn weit weg zu Felde stehn,
Für unsern Henker bluten.

Da sah der Herr vom Himmel drein,
Erbarmt sich unsrer Noth und Pein,
Und fuhr herab im Wetter;
Held Blücher und Held Schwarzenberg,
Von Gott ersehn zum großen Werk,
Die wurden Deutschlands Retter.

Bei Leipzig in der Völkerschlacht,
Da ward dem Feind Garaus gemacht,
Wir schlugen ihn zu Boden
Und Fürst und Volk fiel auf die Knie':
„Gott hat's gethan!“ so riefen sie,
Und schöpften wieder Odem.

Drum wer ein Deutscher heißen mag,
Halt' im Gedächtniß diesen Tag
Auf ew'ge, ew'ge Zeiten!
Und kommt ein Feind, gebt euch die Hand,
Laßt uns für's liebe Vaterland
Wie die bei Leipzig streiten.

Dr. Wetzel.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Danzig.

Am 24sten Oktober starb daſelbſt einer unſerer gebildetſten und geſchätzteſten Mitbürger, Jakob Kabrun. Er war einer der vornehmſten Handelsleute unſers Ortes, und zum Wohl deſſelben unermüdet thätig. Seine Liebe zu den Wiſſenſchaften und Künſten machte ihn zum Freunde und Unterſtützer jedes Gelehrten und Künſtlers, der ihm vortheilhaft bekannt wurde. Viele Unglückliche verehrten in ihm einen großmüthigen Unterſtützer und Verſorger. Der dichte Prediger Blech hat ihm nachſtehende Grabſchrift geſetzt, welche gewiß keine gemeine Schmeichelei enthält.

Jacob Kabrun in Danzig.
Geboren den 9ten Januar 1759.
Geſtorben den 24ſten Oktober 1814.

Immer regen Geiſtes,
voll ſtrömender Gedanken und Entwürfe
für das gemeine Wohl, das Gute und Schöne
unverdroſſen thätig
ward er
die Ehre des Handelsſtandes,
der Beförderer gemeinnütziger Anſtalten,
die Stütze des Gewerbfleißes,
der unterhaltende Geſellſchafter,
der Verehrer der Kunſt,
von allen, die ſeinen Werth ſchätzten
jetzt beweint und vermißt.

Es drängte im lebendigen Gemüthe
ſich Wog' an Woge der Gedanken fort,
hier ſinnend auf des Hauſes höhere Blüthe
und auf der Stadt, des Freundes Wohlfahrt dort.
Und immer thätig, hier den eignen Herd beſchauend,
dort waltend in des Marktes Gewühl,
hier mit der vollen Hand dem Fleiße Häuſer bauend,
dort ſelig in der Künſte Hochgefühl. —
Und ausgelöſcht bis auf den letzten Funken,
vertilget wäre dieſes Geiſtes Licht? —
Nein, daß im kühnſten Schwung Er plötzlich hingeſunken,
das hebt den Glauben, der von heil'ger Wonne trunken,
einſt Wiederſehen hoffend, jauchzend ſpricht:
Die tödtende Natur löſcht ſolche Fackeln nicht.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends. —— 250. —— den 17. December 1814.

Gardinenrede an meine polternde Junge.

Noch ein Wörtchen vor dem Einschlafen, süße Liebe! was mich schon lange drückt. Wie konntest du nur dein Verhaben so lange verschweigen, und mich unverantwortlich zum besten haben? Denn, gesteh es nur Lose! wirklicher Ernst war es dir doch nicht mit deinem bisherigen Poltern? Wußte ich aber, was du eigentlich im Schilde führtest, und mußte ich nicht häufig über dein Poltern poltern?

Du spieltest auch deine Rolle gar zu natürlich, und wenn du so mit Thüren und Fenstern eine laute Musik machtest, wenn dir die Sticktrommel zur Lärmtrommel, das Waschbecken zum Tambourin, der Schlüsselbund zum Glockenspiel, die Deckel zu türkischen Becken, der Dreifuß zum Triangel wurde, so konnte ich nichts dahinter suchen, als deine kranke Laune, ich handhabte dann auch die Instrumente meiner Wildenmusik, und spielte Kriegsmärsche gegen dich; denn man beleidigt niemand lieber, als einen Verdrießlichen, Theure!

Nun erkläre ich mir aber, seit ich den Theaterjungen bei dir gesehen habe, dein Poltern durch eine Hypothese und ärgere mich nicht mehr. Doch was sage ich Hypothese. Es ist so, es ist Gewißheit! Du stehst, gesteh' es nur Lose! mit unserer Liebhabergesellschaft in Verbindung, du willst das Fach der polternden Alten weiblichen Geschlechts, weil es auf den Brettern daran fehlt, übernehmen, und was mich bisher so oft in Harnisch jagte, war nichts, als Einüben und Einstudiren desselben im wirklichen Leben. Nicht wahr, gottloses Mädchen, ich hab's errathen? Verzeihe nur, daß ich dir auf die Sprünge kam, aber ich sage dir, du wirst den rauschendsten Beifall davon tragen, wenn du auch deine Sache auf der Bühne nur halb so gut machst, und so natürlich, als zu Haus; denn vortreffliche Anlagen kann dir dein Feind nicht absprechen, und nun noch die unausgesetzte Uebung!

Aber, laß dir sagen, auf Regeln beruht zuletzt alle Kunst, und ich bin versucht, um auch ein Verdienst um deine theatralischen Darstellungen zu haben, mit dir, wenn dich nicht zu stark schläfert, die wesentlichsten Grundsätze deines künftigen Fachs durchzugehen.

Als Einleitung stelle ich das Postulat auf, daß du alle Logik aufgebest, und von aller Consequenz, welches ohnehin das Schreckenswort der Weiber ist, selbst die Ahndung verlierest. Eure Natur unterstützt diese Foderung, und ich hörte schon viele Männer äußern, sie dürften, um ihre Weiber zu begreifen, und die Curve ihrer Lebensbahn zu finden, die Elemente durchaus nicht aus der Arithmetik des Verstandes, ja selbst nicht der gewöhnlichen Vernunft nehmen, denn da verlören sie ihre Pallase, Cerese, Vestas und Junos zu oft aus den Augen; mit Gleichungen wahrer gewähren klassender Lebensweisheit müßten sie rechnen, um bei den vielen Schwankungen, rückgängigen Bewegungen und Exzentrizitäten, (wie sie eure Gemüthslogik heißen) einen irgend regelmäßigen Kreislauf zu entdecken.

Zur Grundregel stelle ich auf, daß das Lärmen und Poltern in den niedersteigenden Zeichen des Lebens, Jahres, Monats, Tags zunehme. Wenn also irgend ein schö-

nek, behagliches Verhältniß ſich auflöſt, wenn die Tage und das Handtuch kürzer werden, wenn neben dem Mond irgend ein Vorrath von Geld, Kleidern, Nahrungsmitteln, Holz u. ſ. w. abnimmt, dann iſt's Zeit, mit dem Ungeſtüm zu ſteigen. Ich werde dich bei deinen häuslichen Proben als polternde Junge verſtehen, und die Pſychologen im Parterre werden die vortreffliche polternde Alte herausklatſchen.

Ich laſſe die andern Regeln, wie ſie mir beifallen, folgen, denn du entbehrſt leicht eine ſtreng ſyſtematiſche Ordnung.

Wer auf ſich Acht gibt, weiß ſeinen Aerger von dem ärgerlichen Gegenſtand zu unterſcheiden, etwa wie der Aſtronom mit einem Auge das hundertfach vergrößerte Objekt, mit dem andern aber, neben dem Tubus hinweg daſſelbe in ſeiner gewöhnlichen Größe zu ſchauen im Stande iſt, (ſo ungefähr mißt Dr. Schröder die Mondflecken) dies iſt aber einer polternden Alten aufs ſtrengſte unterſagt, denn ſie fiele ja ſonſt ſchmählich aus der Rolle, da ſie ſich oft überzeugen würde, daß der Aerger um nichts und wieder nichts entſtanden ſey, oder fortdaure, indem der Gegenſtand entweder gar nicht ärgerlich war, oder längſt aufhörte es zu ſeyn.

Du ſtiehlſt deine Züge der Natur ab, wenn du ferner dich polternd ärgerſt über das Naturgemäße und das Nothwendige, als wäre jenes eine unerwartete Unregelmäßigkeit, dieſes zu ändern. Der Fall tritt täglich zehnmal ein, daß ein natürliches Ereigniß uns ſtutzig macht, oder daß wir mit der Nothwendigkeit noch eine Weile markten wollen. Beides muß von dir mit gellenden Lauten begleitet ſeyn, und nie ohne Zerren und Sperren abgehen. So biſt du wahr.

Dein Lärm über gemeine und wiederkehrende Fatalitäten darf wohl länger herrſchen, als der anderer verſtändiger Menſchen, und wenn z. B. die Magd eine Taſſe zerbricht, oder die Sahne gerinnt, ſo hieße es dir ſchlecht rathen, in ſolchen Fällen zu denken, es werden nun einmal jährlich im Durchſchnitt ſo und ſo viel Taſſen und Gläſer zerbrochen, ſo und ſo viel Mal die Sahne gerinnen, — weil dich ja der einzelne Fall nicht gehörig aufbrächte und zu ſchönem Poltern veranlaßte.

Daß über knarrende Thürangel täglich losgezogen werden muß, ohne daß man ſie repariert oder einſchmiert, das weiſt du aus Triſtram Shandy zu gut.

Ueberhaupt darf nie ein Uebelſtand ſogleich angeſtellt werden, man verlöre ſonſt die Gelegenheit, äſthetiſch zu donnern.

Das Gewohnte aber ſey dir durch Gewohnheit geheiligt, und ſollte es auch jedermann ärgern und geniren. Du biſt ſtille; ſo will es die Rolle.

Du forderſt ſtreng, daß jedermann deinen Schritt halte im Leben. Du darfſt nie begreifen, wie andere anders ſeyn können, und auf ihre Weiſe, nach welcher ſie freilich verſtanden ſeyn wollen, es auch recht machen. Du überſetzeſt ihr Benehmen in das deine, und findeſt lauter Eigelein darin. Dies gibt herrlichen Zank. Ueberhaupt biſt du gegen dich blind, gegen andere ein Argus.

Dein Weſen ſey im Ganzen etwas abgeſchroffen, damit wenn andere mit dem ihrigen dagegen kommen, immer ſchöne Contraſte entſtehen.

Ehe dir vollends die Augen ganz zufallen, bitte ich dich nur noch ſchließlich, mir künftig einen Wink zu geben, wenn dein häusliches Poltern blos das Einſchießen ins theatraliſche bezweckt, damit ich nicht ohne Noth des Teufels werde; auch könnteſt du dereinſt, du mußt doch auch an deine Geſundheit denken — dich überhaupt auf die dramatiſchen Leſe-, Neben- und Hauptproben beſchränken, und — wie man von berühmten Komikern lieſt, die zu Haus ſchwermüthig und am Erſchießen angetroffen wurden, ſo könnteſt du im entgegengeſetzten Sinn theaterilluſoriſch helfern, häuslich aber als ein heiteres liebes Weſen dich benehmen. Es ſollte wohl angehen, denke ich.

Nun aber ſchlafe wohl, Mahlchen! Du thuſt es ja ſchon, wie ich ſehe.

Schöne Literatur.

Salys Revolutionstage. Herausgegeben von Ulrich Hegner. Winterthur, 1814.

Der Verfaſſer dieſes Werkes iſt durch den kleinen Reiſeroman: die Molkenkur, dem Publikum bereits vortheilhaft bekannt; wir können aber verſichern, daß dieſes neue Werk vor jenem frühern in mancher Hinſicht nicht nur den Vorzug verdient, ſondern überhaupt zu den leſenswerthen Schriften gehört, die in neuerer Zeit erſchienen ſind. Es iſt in der Form von Denkwürdigkeiten aus der Lebensgeſchichte eines Schweizers geſchrieben, der bei einem engbeſchränkten, faſt kümmerlichen Leben, ſich als ein ſo trefflicher Beobachter und ſo lebendiger Darſteller einer der wichtigſten und verwickeltſten Zeitperioden ſeines Vaterlandes bewährt, daß wer die Schweiz nicht näher kennt, eine ſolche Erſcheinung für unmöglich halten wird.

Saly ist ein Tagelöhner, der im Sommer als Gärtner und im Winter als Holzfäller so viel verdient, daß er mit seiner Frau und deren Mutter keinen Mangel leidet. In frühern Jahren hatte er Gelegenheit, manches Buch zu lesen; zu einem eigentlichen Beruf war er aber von dem ausgedienten Offizier, der sich des Verwaisten aus alter Freundschaft für dessen Aeltern annahm, nicht erzogen worden, und daher nach dem Absterben seines Gönners genöthigt, sich als Tagelöhner zu ernähren. Wie er nun in seinem kleinen Kreise in solcher Genügsamkeit hinlebt, und von den Gährungen, die in der Nähe und Ferne mehr und mehr unter seinen Landsleuten sich ausbreiten, kaum etwas ahndet, wird er eines Abends spät zu einer geheimen Zusammenkunft in eine benachbarte Mühle abgerufen; und hier lernt er nun zu seinem Erstaunen die heimlichen Machinationen, womit einige Landleute seines Kantons das Volk gegen die Regierung aufzuregen trachten, deutlich genug kennen, um einzusehn, daß nicht die reinsten Beweggründe es sind, was diese geheim wirkenden Volksaufreger beseelt. Er lehnt daher die unmittelbare Theilnahme an ihrem Vorhaben standhaft ab, kann sich jedoch nicht enthalten, dem Vertrauen, das sie zu ihm haben und ihm so schmeichelhaft ist, einigermaßen zu entsprechen, und er übernimmt ihren Auftrag, Briefe an andre geheime Verbindungen dieser Art zu befördern. Dieses Auftrages entledigt er sich aufs beste, und wird nun in die politischen Geheimnisse mehr und mehr eingeweiht, indem er an dem Hauptorte der heimlichen Verhandlungen den politischen Versammlungen selbst beizuwohnen Gelegenheit erhält. Man wird aus dem Gesagten schon errathen, daß die Zeit, in welche diese Denkwürdigkeiten versetzt sind, in die Jahre 1797 und 1798 fällt, wo die Gährungen ihren Anfang nahmen, die denn bald den furchtbaren Ausbruch der Schweizerrevolution zur Folge hatten. Mit der lebendigsten Anschaulichkeit werden die verschiedenartigsten Parteien und ihre abweichenden Ansichten geschildert, so daß man sie gleichsam persönlich vor sich zu sehn glaubt; man erhält über das Gewebe der sich durchkreuzenden Interessen einen hellen Ueberblick, so daß die mannigfaltigen Kräfte, die in diesem erscheinenden Chaos durch einander wirken, sich fest gestalten und wie Personen eines tragischen Dramas handelnd erscheinen. Man erkennt klar, wie schwer, ja wie fast unmöglich es war, den drohenden Sturm abzuwehren, da das Band, das die einzelnen Kantone zusammenhalten sollte, so locker geworden war, daß jeder einzeln nur zunächst an seinen Vortheil dachte, und selbst die Einzelnen waren wieder über das, was ihr Vortheil war, nicht einig. Trefflich ist besonders die Schilderung der Lage der Sachen in Basel, und wahrhaft erschütternd und eben so rührend der heilige Eifer, womit die edelsten Männer über die besten Mittel zur Rettung ihres Vaterlandes sich berathen. Damit bildet einen empörenden Kontrast die schnöde Arglist des verächtlichen Megmaud, der recht geflissentlich die Zwietracht nährt und alles aufbietet, um den Ausbruch der Revolution zu beschleunigen.

Mancher wird vielleicht meinen, daß Schilderungen dieser Art, die wir nur kurz angedeutet haben, blos ein politisches Interesse und zwar nur zunächst für die Schweizer selbst haben können. Allein was die Schweiz in jener schrecklichen Zeit erleben mußte, das hat späterhin ganz Deutschland erlebt, wenn auch nicht auf dieselbe Weise. Auch hier fehlte die wahre Eintracht, auch hier widersprachen sich die Ansichten aufs grellste; in jenen Schilderungen läßt sich also das, was wir erlebten, bildlich erblicken, und so wird uns das Fremdscheinende ohne allen Zwang ganz nahe gerückt. Rein politisch aber, im gewöhnlichen Sinne des Wortes, ist was hier dargestellt wird, auch keineswegs; weit mehr ein sprechendes Gemälde von den Leidenschaften der Menschen, wie sie sich nach den verschiedenen Charaktern ins Unendliche modifiziren. Dazu kommt, daß die besondere Lebensgeschichte des Erzählers sich zugleich entwickelt und sein individueller Charakter doch immer der Hauptpunkt des Ganzen bleibt. Die allgemeinen Begebenheiten unterdrücken nicht das Interesse der besondern, vielmehr sind jene an diese nur angeknüpft und die Schicksale des trefflichen Saly, so wie Alles was er äußert und thut, erregt die lebhafteste Theilnahme. Es ist in ihm ein eigenthümlicher Charakter aufgestellt, ein kräftiger gemüthvoller Mann, der mit seinem reinen Naturblicke immer das Richtige erfaßt, und den rechten Weg wohl auf Augenblicke aus den Augen verliert, aber nur, um in seinem Gange immer fester und sicherer zu werden. Aus allem, was er sagt und thut, spricht der tüchtige, vollständige, auf sich selbst ruhende Mann, der nichts fremdartiges annimmt. — Eine der schönsten Partien des Buchs ist die lebensvolle Schilderung der Familie des Wiedertäufers und des zarten Verhältnisses zwischen dessen Tochter Klara und Saly. Diese herrliche Jungfrau fesselt das Interesse des Lesers fast in solchem Maße, wie die Hauptperson, und von Beiden sieht man sich durch ihren plötzlichen Schluß

höchſt ungern getrennt. Dieſer plötzliche Schluß iſt das Einzige, was an dem Werke unbefriedigt läßt; denn die Erzählung bricht auf einmal ab, da die Theilnahme für die wichtigſten Perſonen erſt recht innig geworden iſt. Der Verfaſſer macht jedoch Hoffnung, das Fehlende zu ergänzen aus Klarens Tagebuch — und wir bitten ihn, dieſe Hoffnung recht bald zu erfüllen, und uns die fernern Schickſale der liebgewonnenen Hauptperſonen bald mitzutheilen.

Fürſtenſchulen.

Fürſtenſchulen nennt man in Sachſen die vom Kurfürſten Moritz geſtifteten hohen Schulen zu Meiſſen, Pforta und Grimma (vorher Merſeburg), wo junge Leute auf fürſtliche Koſten zur Univerſität vorbereitet werden.

Fürſtenſchulen aber, wo Fürſten erzogen und unterrichtet werden in Allem, was ihnen und den Unterthanen nützt und frommt — ſolche Fürſtenſchulen gibt es leider nirgends und wird es wohl nie geben, ſo heilſam und ſegenreich ſie auch ſeyn würden.

Indeß hatte wenigſtens — Ehre ſeinem Andenken! — ein Deutſcher Fürſt, Friedrich I. von Preußen, die Idee, eine ſolche Fürſtenſchule 1709 zu gründen und mit ſoviel Einkünften ſie zu verſehen, daß 24 Reichsfürſten darin frei erzogen werden könnten — (So berichtet der Kanzler von Ludwig in ſeinen Erläuterungen der goldnen Bulle II. 1450.) Um wie viel beſſer hätte es gewiß im Anfange des 19ten Jahrhunderts um Deutſchland geſtanden, wenn jene wahrhaft deutſch-fürſtliche Idee ſo ein Tauſend Jahre früher in eines deutſchen Kaiſers — vielleicht Karls des Großen, Heinrichs des Städte-Erbauers oder Ottos des Großen Seele gekommen und — realiſirt worden wäre. Ich meine, ganz Europa ſollte auf ſolch eine hohe Fürſtenſchule halten und Thronen und Nationen würden ſich nicht übel dabei befinden. — —

Richard Roos.

Bemerkung.

Wie bekannt, wollte Friedrich Wilhelm, König von Preußen, die Flucht ſeines Kronprinzen (1730) mit dem Tode beſtrafen. Alle Vorſtellungen dagegen waren vergebens, nur die Kaiſer Karls VI., welche dieſer durch ſeinen Geſandten, den Feldmarſchal Grafen Seckendorf, thun ließ, fruchteten. Jener Kronprinz aber, nachher Friedrich der Einzige genannt, wie mächtig imponirte er dem Hauſe Oeſterreich — welches vielleicht nie ſein Schleſien einbüßte, hätte es nicht dem, der es ihm nahm, durch Fürſprache einſt das Leben gerettet. — Wie ganz anders würde es überhaupt jetzt im Europäiſchen, beſonders im deutſchen Staaten-Haushalt ausſehen, wenn, ohne Oeſterreichs Sühnwort, der Kronprinz von Preußen als ein Opfer königlicher und väterlicher Härte gefallen wäre!!!

Richard Roos.

Korreſpondenz und Notizen.

Aus Wien.

Der hier befindliche Tonkünſtler und Tonſetzer, Leonhard Mälzl (ein Bruder des unter uns rühmlich bekannten Mechanikus, Johann Mälzel), hat durch vieles Nachdenken, und durch eine ſechs Jahre lang angeſtrengte Arbeit, ein ganz neues muſikaliſches Inſtrument, von außerordentlicher Wirkung und Vollkommenheit, erfunden. Wegen deſſen wundervollen Einwirkung auf das Gemüth, hat der Erfinder dieſem Inſtrumente, nach dem Vorſchlage einiger Muſikkenner, vorläufig die Benennung Orpheus-Harmonie beigelegt. Die äußere Form des Inſtruments iſt ein horizontaler Kaſten von ungefähr 5 Schuh im Gevierten, und 3 Schuh in der Höhe. Es iſt daran eine Taſtatur von 5 Oktaven im Umfange angebracht. Der Ton wird durch die leiſeſte Berührung der Taſte, ohne alles Geräuſch, wie durch einen Hauch hervorgerufen; er bleibt ſo lange hörbar, bis der Finger die Taſte verläßt, und iſt nach Willkühr der ſpielenden Perſon, des Anſchwellens und Verhallens fähig. In das Leben und zur That rufe das Crescendo mit lauter hinreißender Stärke, und wie die Geiſterſtimme des Echos wiege das verſchmelzende Decrescendo in wonnige Ruhe. Die Vorzüge einer ſchönen menſchlichen Stimme; körperloſes Entſtehen, willkührliche Anſchwellen, Anſchwellen und Verhallen des Tones, von einer wohllautenden Mittelſtärke bis zum ſchwächſten Tonhauch herab, ſind auch der Orpheus-Harmonie eigen. Aus ihrem Anklange ſcheint die innigſte Verſchmelzung mit der menſchlichen Stimme wieder zuhallen; doch alles ſcharf Ergreifende der Harmonika iſt hier abgerundet. Zum Vortrage melodiſcher Muſikſtücke iſt daher die Orpheus-Harmonie ganz vorzüglich geeignet: doch können auch Kompoſitionen im ſchwierigen Satzmaße ausgeführt werden, weil der Ton bei der Berührung der Taſte augenblicklich entſteht. Der ſinnreiche Erfinder dieſes ſchönen Inſtruments hat daſſelbe den erſten Muſikkennern und ausübenden Tonkünſtlern dieſer Hauptſtadt zur Beurtheilung vorgelegt. Die Herren Salieri, Joſeph Weigl, Sprenzig, Preindl, Hummel und Förſter haben ihm darüber das ſchmeichelhafteſte Zeugniß ausgeſtellt, daß ſie dieſes Inſtrument ſowohl in Hinſicht ſeines ſehr ſchönen, neuen und überraſchenden Tones, als deſſen leichter geräuſchloſer Entſtehungsart, für eine ganz neue Erfindung anſehen. Herr Mälzl trifft nun die Anſtalt um daſſelbe öffentlich aufzuſtellen.

(Hierbei das Intelligenzblatt Num. 12.)

Intelligenzblatt

der

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends —— 12. —— den 17. December 1814.

Kupfer.

In der S. Voß'schen Buchhandlung in Leipzig:

Insel Elba.

Ansicht der Bay und des Hafens von Porto-Ferajo von der Ostseite, nebst einer Charte der Insel Elba; sauber colorirt 8 Gr.

Literarische Anzeigen.

Bei W. Engelmann in Leipzig ist so eben erschienen:

Der Krieg der Franzosen

gegen

Rußland, Preußen und Oestreich

in den Jahren 1812. 13 und 14.

Von *r.

Erstes Bändchen.

Zweite viel verbesserte und vermehrte Auflage.

8. brochirt. 1 Thlr. 8 Gr.

Als vor ungefähr einem Jahre die erste Auflage dieses dem großen gebildeten Publikum gewidmete Werkchen erschien, zeichneten es alle guten kritischen Blätter aus: „Der Militair findet darin" sagte namentlich die Jenaische Literaturzeitung, „eine Menge Untersuchungen, die ihn zum Nachdenken reizen, der Geschichtsforscher eine Sammlung bewährter Aktenstücke, und der gebildete Leser überhaupt eine bequeme Uebersicht des merkwürdigsten Zeitabschnittes." Das ward zu einer Zeit gesagt, wo der Verfasser unter der franz. Censur jedes Wort abwägen mußte. Seit derselben hat er eine Menge der besten Nachrichten zum Theil von den angesehensten Männern erhalten, und so diese Auflage fast als ganz neues Werk besorgen können, das jeder mit der Versicherung aus der Hand legen wird: es sey im blühendsten Styl, mit der größten Unparteilichkeit, und der vollkommensten Bekanntschaft des Gegenstandes, so weit sie jetzt möglich ist, geschrieben.

Alle drei Bändchen mit Plänen von den Schlachten bei Lützen und Leipzig, kosten brochirt 4 Thlr. 16 Gr.

Rheinisches Taschenbuch

für das Jahr 1815

mit Beiträgen von Justi, Aug. Lafontaine, Reinbeck, Gr. Schütze, Weisser und Andren, und mit 10 Kupfern von Haldenwang u. Schwerdtgeburth.

Auch unter dem Titel:

Großherzogl. Hessischer Hofkalender

für das Jahr 1815.

Darmstadt, bei Heyer und Leske.

Preis in verziertem Umschlag 1 Thlr. 12 Gr. oder 2 Fl. 42 Kr. in Maroquin als Portefeuille 2 Thlr. 12 Gr. oder 4 Fl. 30 Kr.

Ueber Gesellschaft, Geselligkeit und Umgang, von C. Fr. Pockels (Hofrath zu Braunschweig), 2 Bände, 8. Hannover, bei den Brüdern Hahn. 47 Bogen. 2 Thlr.

In diesem Werke des für die Wissenschaften viel zu früh verstorbenen Herrn Verfassers findet nicht allein der Jüngling einen sichern Leitfaden, wie er sich in allen Verhältnissen in der großen Welt zu benehmen hat, um sich Liebe und Achtung zu erwerben, sondern auch dem reiferen Alter bietet sich hier ein so herrlicher Schatz von Gegenständen zum Nachdenken dar, daß gewiß selbst der größte Weltmann dies Werk nicht, ohne belehrt und unterhalten zu seyn, aus der Hand legen wird. Schon dadurch, daß der Herr Verfasser sich nicht auf allgemeine Regeln im Umgange beschränkt, sondern jeden Charakter einzeln darstellt und nun zeigt, wie man sich bei jedem zu benehmen hat, erhält dies Werk vor allen ähnlichen den Vorzug, und verdient als ein angenehmes Weihnachtsgeschenk für beiderlei Geschlech empfohlen zu werden.

Die Kriegsgeschichte

in welcher man alle merkwürdigen Militairischen, Staats- und Volksbegebenheiten, welche unter unsern Augen vorgegangen sind, von Tag zu Tag treu aufgezeichnet findet, unter dem Titel: Chronologische Geschichte oder Tagebuch vom Deutschen Freiheitskriege, ist fort-

während bei den Buchhändlern Gebrüder Gädicke in Berlin, heilige Geiſtſtraße No. 27., eine Treppe hoch, und auswärts auf den Poſtämtern und in mehreren Buchhandlungen zu haben. Es ſind 2 Theile heraus, jeder geheftet zu 1 Thlr. Courant. Der erſte Theil fängt ſich mit der Flucht der Franzoſen aus Rußland an, und der zweite Theil endigt mit der Einnahme von Paris und dem Friedensſchluſſe. Jedem Theile iſt ein Regiſter von allen darin vorkommenden Länder-, Oerter- und Perſonen-Namen beigefügt, ſo daß man alſo jeden Gegenſtand, welchen man ſucht, im Fall man die Zeit nicht mehr weiß, ganz leicht auffinden kann. Es iſt in gedrängter Kürze eine möglichſt vollſtändige und vollkommen chronologiſche Ueberſicht alles deſſen, was in dieſen ewig denkwürdigen Jahren für und wider Deutſchlands Freiheit geſchehen iſt. Wer ſeine eigenen Begebenheiten dabei bemerken will, der darf ſich das Buch nur mit Papier durchſchießen laſſen.

Anzeige und Nothwehr.

In unterzeichneter Buchhandlung iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Terwino-neologie-techniſches Wörterbuch,

oder

Erklärung der in Reden und Schriften häufig vorkommenden fremden, auch wenig bekannten einheimiſchen Wörter und Redensarten.

Herausgegeben

von

H. A. Schröter.

Vierte, vermehrte und verbeſſerte Auflage.

(1063 Seiten in gr. 8. Preis 3 Thlr.)

Vor 26 Jahren erſchien die erſte Auflage dieſes Wörterbuchs, das, ſeiner zweckmäßigen, fleißigen Bearbeitung, ſeiner öffentlich gerühmten und von kritiſchen Beurtheilern anerkannten Vollſtändigkeit wegen, innerhalb 23 Jahren vier ſtarke Auflagen erlebte. Die Herausgeber ſpäter erſchienener Verdeutſchungs-Wörterbücher nahmen es zur Grundlage ihrer Arbeiten, oder benutzten (deutlicher geſprochen: beraubten) das Schröterſche Wörterbuch mit mehr oder weniger Beſcheidenheit. Indeß fuhr Herr Oberrendant Schröter in Breslau fort, bei jeder neuen Auflage ſeinem Werke den möglichſten Grad von Vollſtändigkeit, und dadurch einen Vorzug vor ſeinen zahlreichen Mitbewerbern zu geben. Er rechtfertigte auf ſolche Weiſe den ungetheilten Beifall, der ſeinem Buche in kritiſchen Blättern und von einem großen Publikum wurde.

Nun iſt es einem gewiſſen Johann Gottlieb Sommer, der ſich Erzieher zu Prag nennt, beigekommen, dem Beiſpiele anderer Bücher-Fabrikanten zu folgen, und das Schröterſche Wörterbuch theils wörtlich abzuſchreiben, oder auf ſeine Weiſe zuzuſtutzen, und es unter dem Titel eines Verdeutſchungs-Wörterbuchs (bei Calve in Prag) heraus zu geben. Da bedachten aber Herr Sommer und ſein Verleger, denen das Schröterſche Wörterbuch mit ſeinen vier Auflagen ein gar großer Dorn im Auge war, es ſey doch rathſam, ein ſolches Buch gehörig zu verläſtern und zu verſchreien: wie es denn auch Herr Sommer in der Vorrede zu ſeinem Wörterbuche, und die Calveſche Buchhandlung im Allgemeinen Anzeiger und andern Blättern redlich gethan hat. Natürlich mußte dagegen von Herrn Sommer ſeine neue Waare gelobt werden, um ihr Eingang zu verſchaffen. So hat Herr Sommer ſich ſelbſt verherrlicht und Herrn Schröters wohlerworbenes Verdienſt herabzuwürdigen geſucht; freilich auf eine Art, daß man auf die Vermuthung gerathen ſollte, ihm, als einem Erzieher, fehle es ſelbſt noch an Erziehung. Auch müſſen wir uns wundern, daß die, ſonſt achtbare, Calveſche Buchhandlung ſo niedrige Mittel wählte, um zu ihrem Zwecke zu gelangen.

Für die zahlreichen Freunde des Schröterſchen Wörterbuchs bemerken wir, daß ſich der Hr. Ober-Rendant Schröter die Mühe genommen hat, den Herrn Sommer in Prag nach Gebühr abzufertigen, und ſeine abgeſchmackten Prahlereien ins wahre Licht zu ſtellen. Dieſe Abfertigung befindet ſich in No. 6. des Intelligenzblattes zu den thüringiſchen Erholungen, welche Nummer durch alle Buchhandlungen unentgeldlich zu haben iſt. — Wir wollen nun abwarten, ob das Publikum das Sommerſche Vokabelbuch dem Schröteriſchen Wort- und Sacherklärenden Wörterbuche vorziehen wird.

Erfurt, im November 1814.

G. A. Keyſers Buchhandlung.

So eben iſt folgende merkwürdige Schrift, von einem ehemaligen Staatsmann und bekannten Schriftſteller, erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen zu haben:

„Napoleon Buonaparte, nach ſeinem Leben und Wirken, von ſeiner Jugend, bis zu ſeiner Verbannung auf die Inſel Elba.“ 2 Theile 8. Preis 2 Thlr. 8 Gr.

Die Erſcheinung dieſes Werkes muß, beſonders dem Freunde der Geſchichte, ein um ſo angenehmeres Geſchenk ſeyn, da der Verfaſſer, weit entfernt, in den Ton heutiger Flugſchriften einzuſtimmen, bei der reinen hiſtoriſchen Wahrheit bleibt, Buonaparte's Charakter nach dem Leben ſchildert, und den Faden der ewig denkwürdigen Epoche, auf die dieſer ſo unumſchränkt wirkte, weder durch Mährchen noch falſche Anekdoten unterbricht. Der Leſer wird nicht mit Vermuthungen oder Volksſagen, ſondern mit Thatſachen, die allein den Weg zur Wahrheit erleichtern, unterhalten und in einem reinen, fließenden Styl mit der ſo höchſt wichtigen Geſchichte unſerer Tage näher bekannt gemacht.

Auf ſo häufig eingegangene Anfragen wegen der mit allgemeinem Beifall aufgenommenen

„Geheimen Geſchichte des ehemaligen Weſtphäliſchen Hofes zu Caſſel ꝛc. 2 Bände.“

zeigt die Verlagshandlung einem reſp. Publikum ergebenſt an, daß dieſe intereſſante Schrift nun wieder in allen ſoliden

Buchhandlungen für 3 Thlr. zu haben — Der Herr Verfaſſer, ein ehemaliger Weſtphäliſcher hoher Staatsbeamter, ſtellt darin den ſeltſamſten aller Höfe in ſeiner wahren Geſtalt dar! —

Quedlinburg, den 16ten Nov. 1814.

Gottfr. Baſſe.

Neue

Deutſche Sprachlehre,

von

Theodor Heinſius.

3 Theile. Leipzig, bei Gerhard Fleiſcher dem Jüngern.

Preis 1 Thlr. 8 Gr.

Da der Freunde der deutſchen Sprache überall mehr werden, und das Beſtreben ſeine Mutterſprache ſowohl richtig zu ſprechen als zu ſchreiben, unter allen Ständen im lobenswerthem Zunehmen iſt, ſo wird ein, ohnehin ſchon durch ſeine Nützlichkeit ſehr bekanntes, und von bedeutenden Stimmen empfohlnes Werk, um ſo weniger ſeiner Gönner und Freunde verfehlen, da Alles was deutſch Sprechen und Schreiben betrifft, hier mit eben ſo großer Klarheit als Beſtimmtheit, ſowohl für Schulen und deren Lehrer, als für den Selbſtunterricht behandelt iſt. Selbſt der Materialien fürs Denkvermögen, in Verbindung gebracht mit dem verſchwiſterten Sprachvermögen, ſind mancherlei. Es verſteht ſich, daß es an Anweiſung und reichhaltig lehrreichen Beiſpielen, zur Unterſcheidung ähnlich klingender Wörter, zu verſchiedenen Arten Aufſätzen und Briefen, ſelbſt zu Fracht- und Handelsbriefen, wie in allen Arten Uebungen zu eigenen ſchriftlichen Arbeiten eben ſo wenig fehlt, als an Muſtern für die Deklamation. Dieſes alles bearbeitet in mehr als 50 Bogen, iſt für den höchſt wohlfeilen Preis von 1 Thlr. 8 Gr. zu haben.

Obiges iſt in allen Buchhandlungen zu haben.

Von Guſtav Schillings ſämmtlichen Schriften iſt ſo eben der 25ſte, 26ſte und 27ſte Band an alle ſolide Buchhandlungen verſandt worden und für 3 Thaler zu haben.

Es iſt darin enthalten:

Laura im Bade, von G. Schilling, 2 Theile 1 Thlr. 18 Gr. und

Der Beichtvater, von G. Schilling, zweite verbeſſerte Auflage in einem Bande, worin beide Theile der erſten Auflage enthalten ſind. 1 Thlr. 6 Gr.

Alle 27 Bände ſind noch im Subſcriptionspreiſe von 20 Thlr. 6 Gr. durch alle Buchhandlungen zu bekommen. Der Ladenpreis iſt 27 Thlr.

Dresden, den 15ten Nov. 1814.

Arnoldiſche Buchhandlung.

In allen Buchhandlungen iſt zu haben:

Darſtellung der K. Sächſ. Regierung, nebſt einer Skizze zur beſten Organiſation der Staatsverwaltung. Mit dem Motto: Die Noth macht weiſe, wenn man der Vernunft kein Gehör gibt. Deutſchland 1814. 16 Gr.

Herabgeſetzter Preis des 8ten bis 14ten Bändchens, mit 77 Kupfern und 4 Karten von:

Zimmermanns Taſchenbuch der Reiſen,

von 14 Thlr. auf 8 Thlr. ſächſ.

Der Verleger, um ſo vielen als möglich mit einem ſo allgemein beliebten, und bereits in ſo vielen Händen befindlichen Werke gefällig zu ſeyn, ſetzt auch den Preis des 8ten bis 14ten Jahrgangs, aus 7 Bändchen beſtehend, herab.

Er iſt nicht erſt genöthigt, dem Publikum nochmals den bereits allgemein durch die beſten öffentlichen Blätter und durch die Einſtimmigkeit der Kenner und Liebhaber gewürdigten Werth eines Werks anzurühmen, welches in ſchöner lebendiger Darſtellung die Kunde ſo vieler Länder, ihrer menſchlichen und thieriſchen Bewohner, ihrer Pflanzen und ſo vieler anderer Natur- und Kunſt-Merkwürdigkeiten mittheilt — ſämmtlich aus den ſicherſten, und zum Theil ſehr ſeltenen Nachrichten genommen, und mit den getreueſten und trefflich gearbeiteten Kupfern in reicher Anzahl verſehen. Dem Gelehrten, deren es viele ſchon als Urquelle benutzt haben, dem Kaufmann, der ſeinen Handel ganz will kennen lernen, dem Liebhaber alles deſſen, was die Erde und ihre Bewohner angeht, der heranwachſenden Jugend, die belehrt ſeyn will, — der gebildeten Welt, mit einem Wort, gehört das Werk an.

Auch iſt das 1te bis 7te Bändchen gleichfalls um den herabgeſetzten Preis von 8 Thlr. ſächſ. zu haben, und alſo das 1te bis 14te Bändchen für 16 Thlr. ſächſ. wovon der Ladenpreis ſonſt 28 Thaler war.

Obiges iſt in allen Buchhandlungen zu haben.

Zurechtweiſung.

Daß der Herausgeber der Zeitblüthen, einer Zeitſchrift, welche ſeit dieſem Frühjahre in Breslau erſcheint, geduldig dem bellenden Lerm zuhört, welchen der Freimüthige (Nr. 187.) darüber erhebt, und darauf im 43ſten Stücke ſeines Zeitblattes nur einige Worte erwiedert, gereicht ihm zur Ehre, wird aber die Leſer dieſer neuen Zeitſchrift, welche jene Kritik gleichfalls betrifft, nicht abhalten, den Freimüthigen zurecht zu weiſen, und ihm eine beſſere Auswahl ſeiner Korreſpondenten zu empfehlen. Schon oft iſt mir dieſer Korreſpondent, obgleich unter einem andern Namenszeichen, begegnet; denn ich erkannte ihn an ſeinem Style, an ſeinen vielen Gedankenſtrichen, die ihn der Mühe des Denkens überheben, an ſeinen Kraftausdrücken, welche

er, wie sein „und das war gut“ den Dorfbarbier und ähnlichen Personen abborgt.

Daß die Zeitblüthen sich überall gelobt haben wie jener Korrespondent behauptet, habe ich ungeachtet aller Mühe nicht finden können; daß es keine Korrespondenz-Nachrichten darin gibt, kann nur denjenigen aufgebunden werden, welcher das Blatt nicht gelesen hat, denn man findet darin dergleichen aus Berlin, Wien, Kadix und mehrern Städten Schlesiens, und die Berliner Nachrichten sind auch keineswegs Duplikate des Morgenblatts, wie ich nach genauer Vergleichung fand, denn Nachrichten von Zeitbegebenheiten müssen im Allgemeinen sich überall ähnlich sehen. Daß ein Jurist und Buchhändler nur daran arbeiten, ist eben so falsch, da ich einen Isidorus, Worbs, Gubitz namentlich unter den Mitarbeitern gefunden habe. Aber an offenbaren Unwahrheiten läßt es der Korrespondent nicht bewenden; er widerspricht sich auch in einem Athem, ja er räth sogar den Verleger, sein Geld bessern Händen anzuvertrauen. Ich mag diese Aeußerung nicht bei ihren wahren Namen nennen; aber so viel weiß ich, daß ein Kritiker, wenn jener Korrespondent diesen Namen verdient, weder befugt ist, die Unwahrheit zu sagen, noch Persönlichkeiten zu berühren. Am meisten sind jenem Korrespondenten die Theaterkritiken zuwider, welche sich in den Zeitblüthen bisweilen befinden.

Er eifert zuerst dagegen, daß sich nicht eine fortlaufende Kritik der Breslauischen Bühne darin befinde; aber die Zeitblüthen sollten ja nicht wöchentliche Theater-Nachrichten seyn. Aus einem Stücke ist freilich kein Schauspieler und keine Bühne richtig zu beurtheilen. Der echte Künstler wird aber auch in einzelnen Darstellungen seine Kunst und sein Talent beweisen, und der Stümper auch hier elend seyn. Er eifert ferner gegen „die liebe Schul-Moral;“ empörend ist's und höchst strafwürdig, mit diesen Worten die Sittlichkeit, deren Mangel an Dichter und Schauspieler die Zeitblüthen tadelten, lächerlich machen zu wollen. Er eifert endlich besonders gegen die Kritik der beiden Stücke: „Sorgen ohne Noth.“ und „Heinrich von Hohenstaufen“ (s. Nr. 28 und 31. der Zeitblüthen), und macht sich dadurch um so mehr lächerlich, da die Kritik derselben in den Zeitblüthen, welche er deshalb tadelt, gerade sein früher darüber ausgesprochenes Urtheil enthält.

Möge er daraus lernen, zuerst zu denken, ehe er sprechen und schreiben will, und eine Sammlung schlecht gesagter, übel gemeinter und hohlklingender Worte nicht eine Kritik zu nennen!

Ein theilnehmender Leser der Zeitblüthen.

Anzeige.

Den Besitzern des Neuen Magazins von Ribbeck und Hanstein zeige ich hiermit an, daß so eben der 5te Band erschienen und für 1 Thlr. 8 Gr. in allen Buchhandlungen zu haben ist. Magdeburg, den 6ten Nov. 1814.

W. Heinrichshofen.

Von der Verfasserin des mit allgemeinem Beifall aufgenommenen Agathokles ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Die Grafen von Hohenberg.

Ein Roman

von Caroline Pichler.

2 Thle. 8. Leipzig, bei Gerhard Fleischer d. Jüng. 2 Thlr.

Bibliſche Idyllen

von Caroline Pichler.

8. Ebendas. 16 Gr.

In diesen biblischen Idyllen ist enthalten: 1) Ruth in drei Idyllen. 2) Hagar in der Wüste. 3) Rebekka. 4) David und Jonathan.

Es ist erschienen:

Handbuch der Aesthetik für gebildete Leser aus allen Ständen von J. A. Eberhard.

3ter Theil. 2te verbesserte Auflage. 8. 1814. Schreibp. 1 Thlr. 8 Gr. Druckpapier 1 Thlr.

Dieses Werk, das sich immerfort des Beifalls des Publikums erfreuet, ist nun wieder vollständig bei uns und in allen Buchhandlungen zu haben.

Hemmerde und Schwetschke zu Halle.

Denkmal der Geburt eines Sohnes.

und

Denkmal der Geburt einer Tochter.

Oberhalb dieser schönen, mit so allgemeinen Beifall aufgenommenen Blätter befindet sich der Platz zur Inschrift eines selbst zu wählenden, auf die persönliche Bestimmung passenden Denkspruchs oder einer Zueignung; unterhalb desselben Platz zur Inschrift des Geburts- und Taufstages, des Namens, und späterhin des Confirmationstages des Kindes, die Namen der Aeltern, die Namen, Geburtsstadt und Stand der Taufzeugen, mit dazu gestochenen Ueberschriften.

Das Blatt große Ausgabe kostet 1 Thlr.
kleine — — 12 Gr.

wofür sie in allen soliden Buchhandlungen Deutschlands zu erhalten sind.

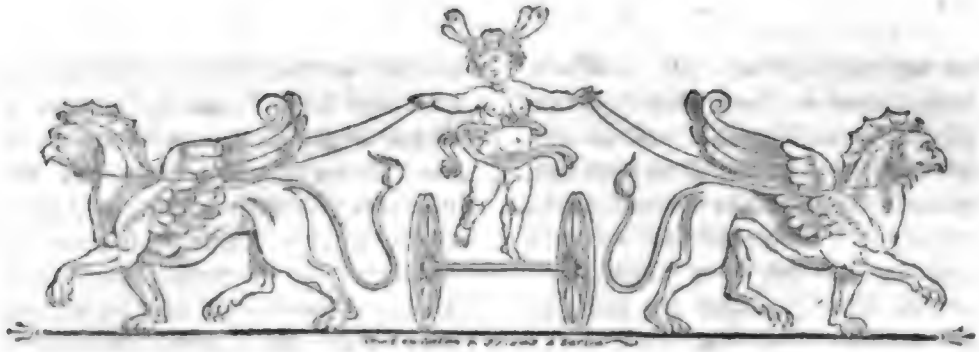
G. Voß'sche Buchhandlung in Leipzig.

Nachricht.

Da seit einiger Zeit mehrere Briefe, Aufträge und Zumuthungen an mich eingelaufen sind, die, vermöge ihrer Beschaffenheit und ihres Inhalts, nicht an mich gerichtet seyn konnten, so mache ich den resp. Theater-Direktionen, so wie dem Publiko, um allen Irrungen und Verwechslungen ferner auszuweichen, hierdurch bekannt, daß ein älterer Bruder von mir gleichfalls Baßsänger und Schauspieler ist, nacheinander bei den Bühnen zu Würzburg, Wiesbaden und Bamberg angestellt war, und die von den meinigen ganz verschiedenen Vornamen: Karl George, führt.

Stuttgart, den 3ten Nov. 1814.

Christian Wilhelm Häser.
Erster Bassist des hies. Königl. Hoftheaters.



Zeitung für die elegante Welt.

Montags — 251. — den 19. December 1814.

Almanachsliteratur.

Alpenrosen, ein Schweitzer-Almanach auf das Jahr 1815. Herausgegeben von Kuhn, Meisner, Wyß u. a. mit (6) Kupfern und vier Notenblättchen. 312 S. Bern, bei J. J. Burgdorfer. Leipzig, bei C. Gottl. Schmidt.

Alles was eine heimathliche Eigenthümlichkeit trägt, hat einen eigenen Reiz, wie viel mehr noch, wenn das Edle und Sinnige sich damit vereinigt und das Land in sich schon so viele Reize besitzt. So begrüßen wir denn auch stets die Alpenrosen als einen alten und lieben Freund; denn wir sind versichert, immer das Edle, Sinnige, Heimathliche und Unterhaltende in ihnen zu finden. Auch dieser Jahrgang beurkundet es vollkommen.

Die Kupfer sind ausgezeichnet und lieblich, besonders die beiden schönen Landschaften nach Rösel. Das Bild zum Ring von Hallwyl trägt ein eignes Gepräge und deutet wohl an, daß es nach einem alten Bilde gemacht ist. Der schwarze, dunkle Stich der Gestalten, gegen die hellgehaltene Gegend, hat etwas Eigenthümlichen. Nur das Bild zu der Erzählung: der Sieg im Schlaf, hat einiges Mißrathene und Ungefällige.

Eine Wanderung auf die Höhen am Thunersee in der Gemeinde Sigriswyl, von G. J. Kuhn, eröffnet das Taschenbuch. Wenn auch keine ausgezeichnete Darstellung die Annehmlichkeit des Ganzen erhöht, so wird man doch dem Reisenden gern auf seinem Pfade folgen. Unter den darauf folgenden Gedichten ist Regentenlast von J. Rud. Wyß dem Jüngern sehr erheiternd. Dem Dichter gab hierzu unstreitig ein Schwank des Hans Sachs (der heilige Peter mit der Geis), den Büsching in ungebundner Rede aufgelöst in den Erholungen bekannt machte, Anleitung. Zart und anmuthig sind noch von Demselben das Gedichte an Salis und der Stein der Weisen.

Dankenswerth ist die schauerliche alte Volkssage: die rothe Buche auf dem Stammberge am Irchel, von J. C. Appenzeller. Wir machen hierbei auf eine sehr alte Sage über den Baum des Lebens aufmerksam, welche wir in den Erzählungen, Dichtungen, Fastnachtsspielen und Schwänken des Mittelalters, herausgegeben von Büsching (Bd. I. S. 424.) finden. Anfangs war er ganz weiß; nachher, als Eva Mutter ward, veränderte er seine Farbe und ward grün, als aber Kain seinen Bruder Abel unter ihm erschlug, ward er roth wie Blut. Früherhin wurden Ableger gemacht, welche die erste Farbe bewahrten, aber von dem rothen Baume wuchsen keine Ableger fort, wie auch von der rothen Buche behauptet wird.

Unter den Gedichten ist das kleine, der Astronom, uns etwas unverständlich. Hier ist es:

Daß Herrschel an dem Rohr der Ferne (!)
Die ganze Nacht am Himmel schweift —
Der Thor! Ich sehe alle Sterne
Im Bett, wenn meine Liebste keift.

Sehr lehrreich ist Hans Jakob; möchten ihn doch viele Baumeister lesen!

Recht angenehm und ergötzlich ist der Ring von

Hallwyl, erzählt von Emilie Harmes, geb. von Oppel, der durch Einfachheit erfreut und durch seinen Inhalt anzieht. Die Darstellung ist der Verfasserin wohl gelungen. Damit das Lehrreiche neben dem Angenehmen nicht fehle, folgt eine lesenswerthe Nachschrift, die Beschreibung des Hallwyler Zeitbuchs und der Burg Mülinen enthaltend, welche letztere auf eine gute Art in die Einrichtung der Ritterwohnungen des Mittelalters führt und grell gegen die jetzigen Zeiten absticht.

Unter den nun wieder folgenden Gedichten zeichnen wir aus: die Jungfrau, von Lotte, das wir ganz hersetzen:

Kennst du das Thal in Felsenschatter,
In Waldung tief versteckt?
Die grünen blumenreichen Matten,
Von Heerden froh bedeckt?

Hörst du das donnergleiche Brausen? —
Auf selbst gebahntem Pfad
Stürzt sich der Bach mit wildem Sausen
Hernieder früh und spat.

Hoch ob den grauen Felsenstücken,
Im silberweißen Kleid
Erscheint, den Wandrer zu entzücken,
Der Jungfrau Herrlichkeit.

Das Haupt von Aetherglanz umflossen,
Von Himmelsluft umweht,
Im Kreis von eisigen Kolossen
Strahlt über sie erhöht.

Obwohl von Sehnsucht hingerissen
Der Wandrer heiß entbrennt,
Kaum des Gewandes Saum zu küssen
Ward Sterblichen vergönnt.

Nur Phöbus goldner Strahl berühret
Die Stirn mit reinem Kuß.
Nur ihm, dem Göttlichen, gebühret
Der zarte Morgengruß.

Darum, wenn von den lichten Höhen
Er seine Rosse lenkt,
Könnt ihr sie hold erröthen sehen
Bis er in's Meer sich senkt.

Den Freunden der Schweizer Sprechart wird das Gedicht in Züricher Mundart 'S Werchtischli (das Arbeitstischchen) ein angenehmes Geschenk seyn. Ein Gang durch das Museum der vaterländischen Naturgeschichte in Bern enthält einen guten Abriß dieser wissenschaftlichen Anstalt. Wir machen auf eine merkwürdige Stelle aufmerksam, da man etwas Gleiches in andern Ländern und an andern Orten wohl nicht leicht finden möchte. „Bei der Art und Weise wie das Museum in Bern für jedermann zu Anschauung, Belehrung und Benutzung dargeboten wird, ist dieser wahrhaft landesväterliche Zweck der Stadtregierung Berns unverkennbar, und in dieser Hinsicht kann es als eigentliche vaterländische, nützliche Unterrichtsanstalt gelten. Wir sahen in den Stunden, da das Museum geöffnet wird, Personen aus allen Ständen und von jedem Alter und Geschlecht, besonders die wißbegierige Jugend und das Landvolk, schaarenweise hineinströmen. An großen Markttagen ist die große schöne Gallerie gewöhnlich mit einigen hundert Menschen angefüllt, und nicht selten ist der Zulauf der Landleute so groß, daß der geräumige Saal sie nicht alle auf einmal zu fassen vermag, so daß durch Wachen ein dichter Haufen von dem Eingange zurückgehalten werden muß, bis der Saal sich von Zeit zu Zeit wieder ausgeleert hat. Die Aufseher machen es sich zur angenehmen Pflicht, die vielfältigen Fragen der Wißbegierigen mit aller Humanität und Popularität zu beantworten, wobei sie die Gelegenheit, Aberglauben und schädliche Vorurtheile auszurotten, irrige Begriffe zu berichtigen und den Samen nützlicher Kenntnisse auszustreuen, nie aus den Händen lassen" Die diesmalige Wanderung berührt nur die Vögel; die Fortsetzung der Mittheilung des Merkwürdigsten ist zu wünschen und zu erbitten.

Unter den Gedichten zeichnen wir wieder aus: Treue, von Lotte; die Alpenrose von T—r; Rudolf von Erlach, von Wyß dem Aeltern.

Die gefangenen Schweizerknaben, erzählt nach einem alten Zeitbuche, worin in Reimen die Geschichte des Schwabenkrieges der Schweizer enthalten ist, wird ein jeglicher sehr anziehend und unterhaltend finden. Der Bearbeiter, R. Wyß der Jüngere, hat auf eine geschickte Weise ein altes schweizerisches Volkslied einzufügen gewußt. Möchte man doch noch mehr dergleichen Erzählungen suchen, finden und mittheilen. — Derselbe theilt darauf noch ein niedliches Gedicht in Berner Stadt-Mundart: Was heimelyg syg, mit.

Die vier Fräulein von Wüflens nach der ungedruckten französischen Handschrift der Frau von Montolieu. Wir haben schon oben von der lieblichen Landschaft nach Rösch, die dazu gehört, gesprochen und finden die Erzäh-

lung, ihrem Inhalte und ihrer Ausführung nach, jener entsprechend und äußerst anziehend. Sie ist eine Zierde des durch seinen Inhalt reich geschmückten Taschenbuches. Unter den darauf folgenden Gedichten sind wieder einige recht brav, wenn wir auch keins besonders anführen.

Schweizerische Sittenzüge, Anekdoten und Volkssagen. Wenn auch in diesem Jahre diese Abtheilung nicht so reich ist als früher, so enthält sie doch manches Angenehme und Lehrreiche, als: 1) die tröstliche Wallfahrt, eine Erzählung aus neuerer Zeit. 2) Der Sieg im Schlaf. 3) Der Freiherr Johann von Weissenburg. Die Aehnlichkeit mit der Sächsischen Sage von der Frau von Weissenburg (Büsching's Volkssagen, S. 189) ist hier schon berührt und wird noch merkwürdiger, wenn man die dortigen Nachweisungen, S. 445. 446. damit zusammenhält. Selbst der Name Friedrich ist zu merken, wenn er gleich hier dem Liebhaber, in der sächsischen Sage dem Manne beigelegt wird. 4) Glarni Brunner.

Die Traufhöhle bei Amsoldingen gibt eine lesenswürdige Nachricht von einer Naturmerkwürdigkeit, und das liebliche Bild von Rösel vermehrt den Dank der Leser. — Die Nachrichten über die schweizerische Literatur, wenn auch nur kurz, werden ebenfalls dankenswerth erscheinen und ein jeder Leser wird gewiß, wie der Beurtheiler, mit Vergnügen der neuen Spende zum folgenden Jahre entgegen sehen. B.

Peter der Große in Wien.

Den österreichischen Hof zu einer Allianz gegen die Pforte zu gewinnen, schickte Peter eine glänzende Gesandtschaft nach Wien, bei welcher er selbst, unter dem Incognito eines Gesandtschafts-Kavaliers, sich befand.

Unter andern Festivitäten, welche ihm zu Ehren gegeben wurden, veranstaltete man auch an seinem Namenstage, den 21sten Juli 1698, eine sogenannte Wirthschaft, wobei Kaiser und Kaiserin, Wirth und Wirthin — der Römische König einen Perser — der Czar aber einen friesländischen Bauer vorstellte. Bei der Tafel, an welcher über 300 Personen theilnahmen, erhob sich der deutsche Kaiser, ein Krystallglas voll Wein in der Hand, gegen den friesländischen Bauer und sagte: So viel ihm wissend, kenne er den Groß-Czar von Moskau und er bringe ihm deshalb dessen Gesundheit.

Der erhabne Bauer lächelte ob der holden verblümten Rede, dankte nach ländlicher Sitte aufs höflichste und antwortete eben so verblümt, durch Hülfe seines treuen Le Fort, der den Dollmetscher machte: Er müßte allerdings gestehen, daß er den Groß-Czar von Moskau in- und auswendig gar wohl kenne — er sey ein Freund Ihrer kaiserlichen Majestät und ein Feind Dero Feinde, ja für des Kaisers Interesse und Liebe so portire, daß er, wenn gleich dieses Glas voll Gift wäre, dasselbe doch augenblicklich austrinken wollte. —

Damit trank er es denn auch auf einen Zug aus — denn Peter konnte bekanntermaßen gut ziehen — und wollte es dem Kaiser wieder überreichen, der es ihm aber mit der scherzhaften Aeußerung zurückgab: Da er ihm gar nichts im Glase gelassen, so möge er es auch nicht und wolle es hiermit dem Bauer geschenkt haben. —

Dieser nahm es mit Dank und Freuden an, versicherte, daß, so lange er lebe, sein Herz beim Anblick dieses Bechers Ihro kaiserliche Majestät zu Diensten stehen solle, näherte sich dann dem römischen Könige mit den Worten: Eure Majestät sind noch jung und können den Trunk besser vertragen, als Ihr Herr Vater — und nöthigte ihn so s— sage acht Gesundheit-Gläser hinter einander zu leeren.

Glanz und Freude paarten sich übrigens gleichsam bei diesem Feste. Besonders waren sämmtliche Herrschaften mit so unermeßlich viel Edelsteinen geschmückt, daß der französische Gesandte, Marquis de Villars, „nach seiner bekannten Unbescheidenheit" gegen einen kaiserlichen Minister erklärte: Er habe nimmermehr geglaubt, daß sein König soviel Edelsteine in Deutschland gelassen.

So beliebt und angesehen auch Peter am Kaiserhofe war, mußte er doch dem zum Theil höchst sonderbaren Schmiegen seiner Gesandtschaft in die Formen der kaiserlichen Etikette, als Augenzeuge, beiwohnen. So durften z. B. die moskowitischen Geschenke — bestehend aus einem schwarzen Fuchspelz, dessen Haare nach allen Seiten Strich machten, einem großen Zobelpelz für den Kaiser und viel andern Pelzwerk, Pferdezeug, Gold- und Silber-Brokad u. s. w. — nicht, wie die Gesandten prätendirten, auf einen Nebentisch, sondern mußten, dem Monarchen zu Füßen, auf die Estrade des Throns gelegt werden.

Eben ſo ward den Geſandten auch die Forderung, in der Antichambre ſich bedecken zu dürfen, rund abgeſchlagen, obſchon ſie ſich auf das einem ehemaligen moscowitiſchen Ambaſſadeur bereits zugeſtandne Recht dieſer Art beriefen. — Der einzige le Fort war ſo frei, die Mütze einmal aufzuſetzen — von ſelbſt aber auch ſo beſcheiden, ſie den Augenblick wieder abzunehmen. —

Peter verweilte über drei Wochen in Wien und wäre noch länger geblieben, hätte ihn nicht eine Nachricht von Rebellion in ſeinen Staaten ſchnell abgerufen.

Ganz Wien war begeiſtert von ſeinem Geiſte und die Hofdienerſchaft von ſeiner Freigebigkeit. Von letzterer nur ein Beiſpiel:

Einem kaiſerlichen Pagen, der ihm die Einladung zur Jagd anzeigte, beſchenkte er mit einer ganzen Hand voll Dukaten, welche aber der Edelknabe, ein Graf, mit der beſcheidnen Aeußerung zurückgab: daß kein Edelknabe des Kaiſers Geldgeſchenke nehme. — Den Augenblick ſchnallte Peter ſeinen eignen ungemein koſtbaren Degen ab und übergab ihn dem jungen Grafen mit dem Wunſche: Er ſolle mit dieſem Degen immer großmüthig handeln und tapfer fechten.

Richard Roos.

Das Land der Verheißung.

An St.

Kennſt du das Land, wo ſtill und rein das Leben
Gleich einem Bach durch Blumenufer zieht?
Wohin ein großes Herz ſich zu erheben
In unauslöſchlich heißer Sehnſucht glüht,
Wo ſtiller Tugend Ehrenkronen ſchweben
Was frech hier prahlte ſcheu ins Dunkel flieht?
Dahin, dahin
Möcht' ich mit Allen, die ich liebe, ziehn.

Du kennſt das Land! es ſchwebt im ew'gen Raume,
Dein ſehnend Herz war ſtets ihm zugewandt,
Es glänzte hell dir oft im ſüßen Traume
Wie der Verheißung holdes Wunderland;
Im milden Duft von ſeinem Lebensbaume
Ward oft Erquickung dir und Kraft geſandt.
Da, weißt du, da
Fühlt ſich der Geiſt dem Ew'gen ewig nah.

O! möchte ſtets ein Strahl aus jener Ferne
Dir ſchimmern in der Nacht, durch die wir gehn,
Doch hüllt des Sturms Gewölk auch unſre Sterne
Hell wird des Glaubens Geiſterblick ſie ſehn.
Daß es das Kleine groß verachten lerne,
Muß ſchweren Kampf das edle Herz beſtehn.
Doch Muth, nur Muth!
Was raubt dir, Freund, dein unvergänglich Gut?

L. L. M. Müller.

Korreſpondenz und Notizen.

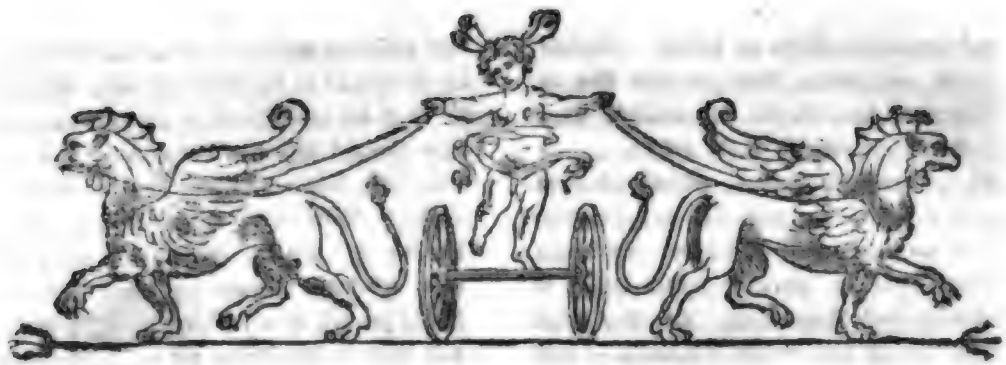
Aus Paris.

Man ſpricht jetzt viel von einem intereſſanten Prozeſſe, der nächſtens beim Tribunal erſter Inſtanz der Seine, zwiſchen Louis Bonaparte und ſeiner Gemahlin der Gräfin von St. Leu verhandelt werden ſoll.

Vor einiger Zeit fuhr ein Cabriolet mit der äußerſten Schnelligkeit die große Straße in der Vorſtadt St. Martin herauf; es ſaß ein Mann und eine Dame darin; ein junger Menſch von ohngefähr 20 Jahren konnte ihm nicht ſchnell genug ausweichen und wurde überfahren. Der Bruder des Unglücklichen, ein ſtarker Mann, eilte herbei ihm zu helfen und erfuhr das nämliche Schickſal. Anſtatt das Unglück, ſo viel ſie konnten, wieder gut zu machen, trieben die im Cabriolet ſitzenden das Pferd noch mehr an und verſchwanden mit Blitzesſchnelle in der Straße de la Fidelité.

Die Unternehmer und Direktoren des Kosmorama's bemühen ſich auf alle Weiſe, ihre intereſſante Anſtalt zu vervollkommnen. Die neueſte Ausſtellung iſt auch wirklich eine der anziehendſten. Unter den mancherlei Gegenſtänden derſelben befindet ſich auch die Inſel Helena, im atlantiſchen Meere, und die große Karthauſe bei Grenoble in der Dauphiné. So wie man ſich dort mitten in dem ungeheuern Weltmeere zu befinden meint, ſo glaubt man hier in einer ganz neuen Welt zu ſeyn, getrennt von allen übrigen Menſchen. Nächſt dieſen durchlaufft der Blick des Zuſchauers nach und nach die Stadt Konſtantinopel, Athen, die Pyramiden Aegyptens, den berühmten Iſistempel zu Theben, die Säulenhallen der Peterskirche zu Rom, die Inſel Cuba im Mittelländiſchen Meere u. ſ. w. Allein ein Gegenſtand, der die Aufmerkſamkeit noch mehr anzieht, iſt der Philoſoph Plato, mitten unter ſeinen Schülern vor dem Peripſtyl des Minerventempels beim Vorgebirge Sunium in Griechenland. Dieſer Anblick überraſcht durch die Wahrheit der Darſtellung und regt die intereſſanteſten Erinnerungen auf. Auch findet man den Palaſt und die Gärten der Tuilerien aufgeſtellt, als einen Gegenſtand der Vergleichung.

Vor kurzem haben die Hundert Schweizer des Königs ihren Dienſt im Schloſſe der Tuilerien angefangen; ſie wurden den Tag zuvor Sr. Majeſtät vorgeſtellt. Der Kapitän derſelben, Herzog von Montemart, machte den König auf mehrere alte Schweizer, von der ehemaligen Garde, aufmerkſam, welche am 10ten Auguſt verwundet wurden. Der König zeigte ihnen viel Wohlwollen und Freundlichkeit.



Zeitung für die elegante Welt.

Dienſtags —— 252. —— den 20. December 1814.

John Antes.

(Eine biographiſche Notiz *).

John Antes war den 24ſten März 1740. zu Friedrich Town, in der Grafſchaft Philadelphia in Nordamerika, geboren. Nicht lange nach ſeiner Geburt lernte ſein Vater den bekannten Grafen von Zinſendorf kennen, und trat dann in die Geſellſchaft der Mähriſchen Brüder.

„Als der Graf," ſo erzählt Herr Antes, „von meinem Vater Abſchied nahm, ſo verlangte er alle ſeine Kinder zu ſehn, legte mir dann auf die allerhöflichſte Art ſeine Hand auf den Kopf und empfahl mich der Gnade Gottes unſers Erlöſers, indem er ihn bat, daß er mich mein ganzes Leben hindurch ſchützen und leiten möchte. Dieſer Umſtand machte auf meinen Geiſt einen unauslöſchlichen Eindruck."

Dies iſt ſehr glaubwürdig, denn Herr Antes wurde ein eifriger Miſſionär ſeiner Sekte. Er hatte ſich eine große Fertigkeit in der Mechanik, zumal in der Uhrmacherkunſt, erworben, als er im Jahre 1769 den Auftrag erhielt, an einer Miſſion nach Kairo Theil zu nehmen. Ein Ereigniß aus der Zeit ſeines Aufenthalts zu Kairo beſchreibt er eben ſo wahr, als lebhaft. Schon hatte er ſich neun Jahre in der Hauptſtadt Aegyptens aufgehalten, ohne, was ſowohl ſeinem Glücke, als ſeiner Gewandtheit zu verdanken ſeyn mochte, den Beys und ihren Trabanten in die Hände zu fallen, die," wie er ſagt, „immer vorausſetzen, daß die Europäer reich ſeyen." Allein am 15ten November 1770 ward er auf einem ländlichen Spaziergange mit dem venetianiſchen Konſul von einigen der Mamelucken Otman-Beys feindſelig angefallen.

„Gierig beraubten ſie uns unſrer Kleider, Shawls und alles Uebrigen, was wir von einigem Werthe auf dem Leibe hatten; forderten uns hundert Maktufs oder türkiſche Zechinen ab, mit der Drohung, uns, wenn wir jene Summe nicht alſobald erlegten, zu ihrem Herrn zu führen." Herr Antes und ſein Freund trugen kein Geld bei ſich; ihre wenigen Silberſtücke, die ſie den Räubern anboten, wurden mit Verachtung zurückgewieſen. Man begehrte, daß der Venetianer als Geiſel zurückbleiben, Herr Antes aber nach der Stadt gehn ſolle, um die geforderte Summe herbeizuſchaffen; allein der edeldenkende mähriſche Bruder wollte lieber ſelbſt in den Händen der Mamelukken bleiben. Sofort ward er vor den Bey geführt; von dieſem ſehr übel empfangen und hierauf eingeſperrt. Vermittelſt der wenigen Barſchaft, die er bei ſich hatte, wollte er verſuchen, ſeine Freiheit bei dem Gefangenwärter auszuwirken. Dieſer war ſchlecht genug, das Geld zu nehmen, und ihn dann in einen eigentlichen Kerker zu werfen

*) Nach dem Abſterben des Herrn John Antes hat die religiöſe Geſellſchaft, deren Mitglied er war, eine dem größten Theile nach von ihm ſelbſt herrührende Denkſchrift über ſein Leben im Druck erſcheinen laſſen. Dieſer Aufſatz, aus dem hier einige der merkwürdigſten Abſchnitte aufgezogen ſind, findet ſich in Nr. 75. des Monthly Repertory eingerückt. M. E.

und auf die unbarmherzigſte Weiſe zu binden. Nachher mußte Herr Antes zum zweiten Male vor dem Bey erſcheinen, und da wurde ſeine Geduld und chriſtliche Ergebung auf das Grauſamſte auf die Probe geſtellt.

„Als ich zu dem Bey eintrat, erblickte ich einen kleinen perſiſchen Teppich, den man für mich hingelegt hatte. Dies war ein Zeichen von Höflichkeit; denn wenn Leute von gemeiner Gattung geprügelt werden ſollen, ſo legt man ſie auf die bloße Erde nieder. Der Bey fragte mich neuerdings, wer ich ſey? — Ein Engländer. — Was thuſt du hier? — Ich lebe von dem, was mir Gott beſchert: (eine bei den Arabern gebräuchliche Redensart) Werft ihn zu Boden! ſchrie er jetzt. Ich fragte, was ich denn gefehlt habe? — Was, du Hund, du darfſt noch fragen, was du gefehlt haheſt? Nieder mit ihm!“

Nachdem er denn die Zurüſtungen zur Vollziehung der Strafe beſchrieben hat, fährt er alſo fort:

„Ich lag ſchon hingeſtreckt, als ein Offizier zu mir hintrat, und mir ins Ohr ſagte: Laßt euch nicht ſchlagen! gebt ihm tauſend Dollars, ſo wird er euch frei laſſen. Nun dachte ich aber bei mir ſelbſt, daß, wenn ich dieſe Summe anböte, der Bey einige ſeiner Leute mit mir ſchicken würde, um ſie in Empfang zu nehmen, in welchem Fall ich denn genöthigt ſeyn würde, meinen Koffer, worin, außer meinem eignen Gelde noch beträchtliche, mir anvertraute Summen aufbewahrt lagen, zu eröffnen, wo denn leicht alles zuſammen geraubt werden konnte. Feſt entſchloſſen nicht auch noch andre in mein Unglück zu verwickeln, antwortete ich alſo: ich habe kein Geld herzugeben.

Man kann ſich denken, was dieſe eigenthümlich beſcheidenmüthige Antwort für eine Wirkung thun mußte. Herr Antes wurde grauſam auf die Fußſohlen geſchlagen. Jetzt wollte man von ihm wiſſen, ob er, in Ermangelung von Baarſchaft, nicht irgend etwas von Koſtbarkeiten herzugeben habe. Er bot ſeinen reich mit Silber eingelegten Karabiner, den er geben konnte, ohne die Geldkiſte aufzumachen. Auch dieß Anerbieten ward verſchmäht, und ſodann von den Bütteln fortgeprügelt. Endlich überzeugten ſich doch der Bey und ſeine Leute, ihr Schlachtopfer ſey nicht reich, und beſchloſſen, es los zu geben. Zu dem Ende gingen ſie folgender Maßen zu Werke.

„Als ich nochmals vor dem Bey erſchien, ſagte er zu einem ſeiner Offiziere: — Iſt das der Mann, von dem ihr mir geſagt habt? — Jetzt trat der Offizier zu mir hin, und ſah mir ins Angeſicht, gerade wie wenn er ſich recht verſichern wollte, ob ich es wäre; dann hob er plötzlich die Hände in die Höhe und rief: Beim Allah, er iſt es! es iſt der beſte Menſch in ganz Kairo und mein vertrauteſter Freund! Wie leid thut es mir, daß ich euch deſſen nicht habe früher berichten können! Nach verſchiedenen ähnlichen Aeußerungen antwortete ihm der Bey: Wenn dem alſo iſt, ſo nehmt ihn mit euch fort; ich ſchenke ihn euch, und wenn er etwas von ſeinen Effekten verloren hat, ſo ſeht zu, daß er es zurückerhalte. Ich ſelbſt hatte in meinem Leben dieſen Offizier nie geſehn, und merkte bald, daß das alles eine Liſt ſey, um meiner los zu werden. Bis ich dem Bey aus den Augen war, mußte ich zu Fuß gehn; alsdann trugen mich die Bedienten meines angeblichen Freundes in ſeine ziemlich weit entlegene Wohnung, wo man mir zu eſſen anbot, und ein gutes Bett zurüſten ließ. Letzteres war mir beſonders angenehm, weil mir meine Kleider größtentheils waren geraubt worden, und ich ſehr fror. Ein alter kaſchemirner Shawl war das Einzige, welches ich zurück erhielt. Ich fragte den Offizier, ob das, was ſich mit mir ereignet hätte, eine Probe jener ſo geprieſenen Gaſtfreundſchaft ſeiner Landsleute gegen die Fremden ſey; erhielt aber von ihm keine andre Antwort, als: Min Allah! Maktub! Makkadert! — Dies kommt von Gott! dies iſt in dem Buche des Schickſals geſchrieben, an dem man nichts ändern kann!“

Nachdem der Offizier des Bey ſeinem Freunde dieſe Tröſtungen ertheilt hatte, ließ er ſich 10 Pfd. Sterl. ausbezahlen, die er vermuthlich mit ſeinem Herrn theilen mußte. Der arme Antes hätte von den erlittenen Drangſalen lange zu leiden. Im Auguſt 1781 wurde er nach Europa zurückberufen, um in Sachſen einer allgemeinen Synode ſeiner Brüder beizuwohnen. Fünf Jahre ſpäter verheirathete er ſich und im Jahre 1803 erhielt er endlich die Erlaubniß, ſein Amt, welches er mit ſo vielem Muth und Eifer und unter großen Mühſalen verwaltet hatte, niederzulegen, worauf er denn Briſtol zu ſeinem Aufenthalte erkor. Hier verſchafften ihm ſeine mechaniſchen Talente eine angenehme Exiſtenz, deren er ohne Zweifel ſehr leicht ſchon früher hätte theilhaft werden können, wenn er, anſtatt ſich an ſeinen religiöſen Enthuſiasmus dahin zu geben, ſich begnügt hätte, ein geſchickter Künſtler zu ſeyn. Es war am 17ten Dezember 1811, daß ihn eine allmälig überhandnehmende Krankheit ins Grab ſtürzte.

Aus dem Leben des Shakespeare.

Schon aus den älteren Ueberſetzungen Wielands und Eſchenburgs wurde dieſer große Dichter der brittiſchen Nation auch bei uns bekannt. Eine nähere Befreundung mit ſeinen unſterblichen Werken verdanken aber auch die unter uns, welche der engliſchen Sprache nicht mächtig ſind, den ſo vorzüglich gelungenen Ueberſetzungen eines A. W. Schlegel und Heinrich Voß. So werden einige Notizen aus dem Leben dieſes berühmten Mannes manchem Leſer dieſer Blätter nicht unintereſſant erſcheinen.

William Shakeſpeare ward 1564 unter der Regierung der Königin Eliſabeth von England, zu Stratford in Warwickſhire, geboren. Sein Vater, ein wohlhabender Wollhändler, der viele Kinder beſaß, konnte ihnen keine vorzügliche Erziehung geben und ſchickte dieſen Sohn mit den Uebrigen in eine Freiſchule, wo vorzüglich etwas Latein, Schreiben und Rechnen gelehrt ward. Wie weit er es im erſteren brachte, iſt wohl ungewiß, doch ſcheint es entſchieden, daß er alte und neue Geſchichte und Mythologie von Jugend an liebte.

Schon früh übernahm er das väterliche Gewerbe, heirathete ein ziemlich bemitteltes Frauenzimmer, lebte luſtig und galt in der ganzen Gegend für einen trefflichen, humoriſtiſchen Kopf. Eine leichtſinnige Geſellſchaft, in welche er gerathen war, verleitete ihn an einem Wilddiebſtahl im Park eines benachbarten Edelmannes Theil zu nehmen, der ihn dafür feſtſetzen und beſtrafen ließ. Um ſeiner Rachſucht Luft zu machen, ſchrieb dieſer genialiſche Wollhändler ein bittres Spottgedicht gegen den Lord; wahrſcheinlich ſein erſter Verſuch in der Dichtkunſt, der aber ſpäter verloren gegangen iſt. Dies erregte die Wuth des Lords ſo ſehr, daß Sh. ſich genöthigt ſah, Familie und Gewerbe zu verlaſſen, um nur den Verfolgungen ſeines Feindes zu entgehen. Er flüchtete nach London. Man erzählt, daß, da er dort als Fremdling nicht gewußt habe, wie er ſich ſeinen Unterhalt verſchaffen ſolle, er ſich anfangs vor die Thür des Schauſpielhauſes geſtellt habe, um die Aufſicht über die Pferde derjenigen Perſonen zu führen, welche ins Theater ritten, denn Kutſchen waren damals noch nicht gebräuchlich. Wegen der vorzüglichen Sorgfalt und Geſchicklichkeit, die er dabei zeigte, ward er bald bekannt und bekam ſo viel zu thun, daß er mehrere Knaben miethete, welche unter ihm ſtanden, und die man mit dem Namen: Shakeſpeare's Jungen, bezeichnete. Einige Schauſpieler, die ſich zufällig mit ihm unterhielten, fanden ſo viel Scharfſinn und Witz an ihm, daß ſie ihn der Geſellſchaft als ein brauchbares Mitglied empfohlen. Man gab ihm untergeordnete Rollen und fand ihn auch nachher nicht eben für höhere geſchickt, denn auch ſpäter findet man, daß eine ſeiner vornehmſten Rollen der Geiſt in ſeinem eigenen Hamlet geweſen ſey. Doch zeichnete er ſich bald auf eine andere Weiſe vorzüglich aus.

Erſt unter der Regierung der Königin Eliſabeth, die eine Freundin des Theaters war, nahm die dramatiſche Poeſie in dieſem Lande einen andern Schwung. Man bemühete ſich den geiſtlichen Komödien und bibliſchen Hiſtorien, die man ſonſt unter dem Namen: Myſterien, aufführte, mehr Abwechſelung zu geben, auch wohl die Tragödien der Alten aufzuſuchen und eigene Stoffe zu bearbeiten. Die erſten Verſuche dieſer Art erregten durch ihre Neuheit Aufſehen und veranlaßten ein weiteres Fortſchreiten auf der einmal betretenen Bahn. Das Theater beſtand in einem Saale, weiß mit kahlen Wänden, ohne vorzügliche Dekorationen. So blieb die Ausmalung der Szene der Phantaſie des Zuſchauers überlaſſen, oder der Prologus führte das Publikum erſt in das Stück und den Ort und die Veränderung der Handlung ein.

In dieſer Zeit begann Sh. Gegenſtände für die Bühne zu bearbeiten, wie ſie damals beliebt waren. Frühere Verſuche von ihm ſind vielleicht verloren gegangen. Einige ſeiner Biographen führen den Titus Andronikus als ſein erſtes Produkt für die Bühne an, deſſen Echtheit jedoch noch immer zu bezweifeln iſt. Andere ſagen daß Romeo und Julie das älteſte Stück von ihm iſt, welches auf die Nachwelt gekommen ſey. Es ward 1595 geſchrieben. Hierin kleidete er eine Erzählung aus einer alten Romanze dramatiſch ein, und traf die Sprache der Leidenſchaften und der verſchiedenen Volksklaſſen ſo glücklich, daß alle Zuſchauer davon hingeriſſen wurden. Richard der II und III. ſind wahrſcheinlich im nächſtfolgenden Jahre geſchrieben. Dieſe Stücke machten ein noch größeres Aufſehen, weil darin echtnationale Sitten und hiſtoriſch berühmte Perſonen aufgeſtellt wurden. Angefeuert durch den glücklichen Erfolg ging er raſch den Weg zur Vollkommenheit weiter. Seine Zeitgenoſſen ehrten ihn und ſetzten einen Stolz darin, einen Geiſt unter ſich aufblühen zu ſehen, welcher ſo ſeltne Talente beſaß. Mit den Vorzügen des Witzes verband er eine ſo gefällige, freundliche Gemüthsart, daß alle, die ihn genauer kannten, ihn zugleich als Freund und Dichter hochachteten. Er ward in die beſten Geſellſchaften gezogen und die vor-

ehmsten Personen bemüheten sich um seine Bekanntschaft. Der Graf von Southhampton, dem er sein Gedicht: Venus und Adonis, zueignete, machte ihm dafür ein Geschenk von 1000 Pfund, damit er einen Kauf, den er zu schließen Willens war, vollziehen konnte. Auch von der Königin blieb er nicht unbemerkt und unbelohnt. Sie ließ verschiedene seiner Stücke vor sich aufführen. Der Charakter des Falstaff, welchen er in den beiden Theilen von Heinrich dem IV. schildert, gefiel ihr so ungemein, daß sie ihn bat, denselben auszuführen und ihn auch einmal vorzustellen. Man sagt, dies sey die Veranlassung gewesen, die lustigen Weiber von Windsor zu schreiben. Auch der Nachfolger der Königin Elisabeth zeichnete diesen großen Mann würdig aus.

(Der Beschluß folgt.)

Literarische Weihnachtsgabe.

Von dem ersten Bändchen der so sinnreichen und gemüthvollen Parabeln von Krummacher, ist so eben die vierte verbesserte und vermehrte Auflage bei dem Verleger der frühern Ausgaben, den Buchhändlern Bädecker und Kürzel zu Duisburg, erschienen. Wir freuen uns unsere Leser mit dieser in jeder Hinsicht erfreulichen Erscheinung bekannt machen zu können, indem wir daraus sicher schließen zu dürfen glauben, daß der Sinn für höhere Dichtkunst und für eine ernste, Geist und Herz zugleich anregende Unterhaltung, sich auch in einer Zeit unter den Deutschen erhalten hat, welche die Aufmerksamkeit so gewaltsam nach Außen lenkte, und durch die merkwürdigen Begebenheiten, welche sie erzeugte, und die so tief in das Privatleben des Einzelnen eingriffen, die innere Welt des Geistes und Gemüths gleichsam verdunkelte oder überschattete.

Wir kennen wenig Erzeugnisse der neuesten Literatur, die man jedem Stande, Alter und Geschlechte mit so viel Rechte als eine Gabe der Liebe zu dem nahe bevorstehenden Feste der Kindheit und der Unschuld empfehlen könnte.

Zu den beiden Zueignungsparabeln an die allen deutschen Herzen ewig unvergeßliche Königin von Preußen, ist nun eine dritte nicht minder seelenvolle unter der Ueberschrift: Das Grab, gekommen, welche als eine bereichernde Zierde zu betrachten ist. Ueber die übrigen Vermehrungen und Verbesserungen können wir nicht urtheilen, da uns die frühern Ausgaben nicht zur Hand sind.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Die Herzogin von Angoulême besuchte vorlängst das Hospital des Quinze-Vingts. Die jungen Blinden dieser königl. Anstalt boten in Gegenwart Ihrer königl. Hoheit eine außerordentliche Versammlung. Der erste Lehrer dieser jungen Leute erklärte Ihrer königl. Hoheit die Prozedur, welche bei diesem Unterrichte beobachtet wird. Die jungen Blinden schrieben und lasen Phrasen, welche Ihre königl. Hoheit selbst diktirt hatten, und in der Zwischenzeit führten sie Musikstücke auf, welche auf diesen interessanten Besuch Bezug hatten. Besonders schien J. K. H. die Art interessant zu seyn, wie sich Taubstumme und Blinde mit einander unterhielten. Der Abbé Sicard mußte auf Veranlassung der Herzogin dem Einen Mehrere eine Frage vorlegen, indeß der Blinde, der darauf antworten sollte, aus dem Saale abwesend war; nachdem dieser die von dem Taubstummen gemachten Zeichen berührt hatte, sprach er die gegebene Phrase mit lauter Stimme aus. Madame, welche mehrere auf diese Gemeinschaft der so verschiedenartigen Unglücklichen sich beziehende Fragen an dem Doktor Guillié richtete, bezeugte ihm das Vergnügen, welches ihr die Art und Weise machte, wie diese Unglücklichen, welche die Natur auf immer getrennt zu haben schiene, sich mit einander unterhalten können. Nachher besichtigte die Prinzessin die Handarbeiten der Blinden beiderlei Geschlechts, sie besuchte ihre Werkstätten und nahm alles in Augenschein, was hier zu ihrer Bildung zu einem Gewerbe fürs künftige Leben gethan wird. Auch die Krankenzimmer besuchten Ihre K. H., und man zeigte Ihnen hier einen Blinden von 100 und einigen Jahren, der ihr sagte, er habe in der bekannten Schlacht von Fontenoy mitgefochten. Madame bezeigte das lebhafteste und rührendste Interesse an dem Schicksale dieses Alten. In der Kapelle des Hauses wurde Sie auf eine rührende Art begrüßt, und an der Thüre empfing sie Herr Planche, der Pfarrer der Quinze-Vingts. —

— Lainés, des jetzigen Präsidenten der Kammer der Deputirten, Krankheit ist nunmehr glücklich gehoben. In kurzem hofft man den eben so talentvollen als trefflich gesinnten Mann vollkommen hergestellt und wieder an seinem wichtigen Posten zu sehen.

— Die Generalvikarien des Kapitels zu Paris haben eine Verordnung erlassen, welche unter Androhung kanonischer Strafen allen Pfarrern und Desservanten befiehlt, zu verhindern, daß ihre Kirchen nicht zu Vereinigungspunkten für musikalische Feste werden, welche mehr Neugierige als Gläubige anlocken.

Anzeige.

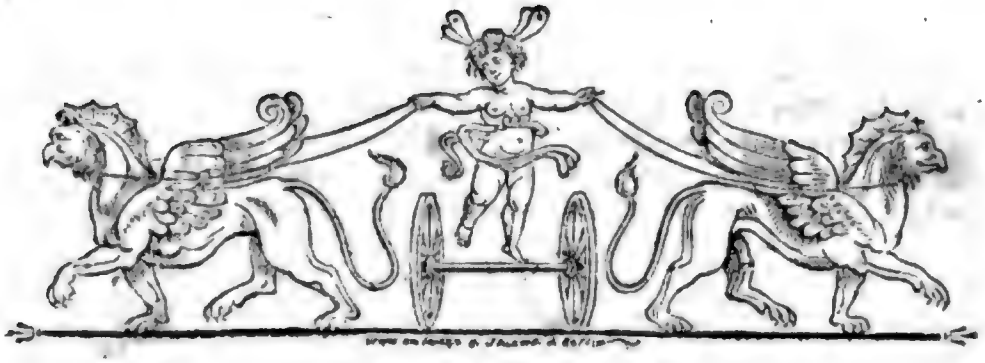
Eine höchst wichtige Staatsschrift unter dem Titel:

Sachsen und Preussen, November 1814.

gr. 8. geh. 8 Gr.

ist so eben in unserm Verlage erschienen.

Duncker und Humblot in Berlin.



Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags —— 253. —— den 22. December 1814.

Ausflug auf das herzogliche Stammschloß Teck; an Pfingsten 1814.

Es braucht nur eine Reihe blauer Berge, so ist bei dem Naturfreund auch sogleich die Sehnsucht nach ihnen da. Sie sind die stehenden Repräsentanten des unbekannten, namenlosen Etwas, nach welchem stets sein Verlangen geht. Es ist, als wenn Natur und Geschichte, die auch ihren Lauf von den Bergen auf das flache Land heraus nahmen, dort noch manches schöne Geheimniß bewahreten.

Stehen wir auf ihren Zinnen, so verändern sich die Pole, und die Ebne ist es nun, die uns wieder ahndungsvoll zu sich winkt. Wie schwer ist der Mensch dauernd zu beglücken, da auch der schönste Besitz bald das Bedürfniß zu seinem Gegensatz aufweckt!

Ein Jüngling fliegt oft leichter den fernen zum Himmel ragenden Alpen zu, als ein geplagter Schulmann den Höhen der nahen schwäbischen Alp. Jener befriedigt in einer akademischen Vakanz mit ein halb Dutzend Mutterpfennigen sein inneres Drängen. Dieser hat selten einen Groschen übrig, und erhielte er auch von dem Vorgesetzten Urlaub, um den Schulstaub gegen den Straßenstaub zu vertauschen, und ein Paar Thaler als Flugwerk zu brauchen, um auf den Bergen einmal wieder frei Athem zu holen, so wendet seine tyrannische Hälfte ihm den Tropus im Mund um, und will ein Paar Flügel für sich und ihre Kinder, um Sonntags unter den andern Frauen freier zu athmen. Kurz, sie weiß für das Geld immer bessere Herren, als die Wirthe an der Straße, und kann gar nicht begreifen, wie der Mann zu solchen excentrischen Gedanken kommt.

Um meine Gebieterin günstig für ein kleines Unternehmen zu stimmen, versprach ich ihr, meinen Ausflug in dem jetzt beliebten Stil aufzusetzen, und irgend einem beliebten Blatt einverleiben zu lassen, wo dann ohne Zweifel, außer der schriftstellerischen Ehre durch einen Platz im Merkel, auch noch der Ersatz der Reisekosten, wo nicht gar ein neuer Modehut herauskommen müßte. Ich konnte mich hierbei auf berühmte Vorgänger stützen, die sich durch die papierne Reise die wirkliche bezahlen ließen.

Es war am Sonnabend vor Pfingsten, als mein Begleiter und ich den Bopser bei Stuttgart hinaufstiegen, und uns der ausgedehnten Umsicht erfreuten. Von den waldigten Höhen senkt sich der Blick auf die tieferliegenden, sanft gewölbten Rebengelände herab, durch deren Schluchten dunkle Massen von Obstbäumen ziehen, die durch ihren leichter zu gewinnenden Segen dem Gedanken an den mühsamen Weinbau, bei welchem der Schweiß viel gewisser ist, als der Lohn, Erholung geben. Fernhin dehnt sich die fruchtbare von unblichten Bergzügen begränzte Ebene, in deren Mitte sich der abgestumpfte Kegel des Asbergs als eine bedenkliche Gestalt emporhebt.

Die gewöhnlichen Ziele der Sonntagsspaziergänge, sonst mit dem Weib und den watschelnden Kleinen mühsam erreicht, galten jetzt nur für die ersten Schritte der Reise.

Vor dem Dorf Ruith genießt man einer herrlichen Aussicht auf die Bergreihe der Alp. Man hat die Bemerkung gemacht, daß die Schweizergebirge an der Südseite viel schroffer ansteigen, als an der nördlichen. Das umgekehrte gilt von der schwäbischen Alp, die also von Norden her malerischere Ansichten gewährt, als von Süden.

Wir setzten uns auf einen etwas erhöhten Meilenstein, und weideten uns an dem Anblick des schönen Landes.

Alleen von herrlichen Obstbäumen laufen manch' heiterem, halb in seinen Gärten versteckten Dörfchen zu. In endlosen Fruchtgefilden (den Fildern) hält hie und da eine erhöhte Baumgruppe das Auge fest. Der Blick ersteigt die Alphöhen, und weilt am längsten auf der ehrwürdigen Bergfeste Hohen-Neuffen, die, gleich einer Mauerkrone, den Scheitel des Berges bedeckt.

In Scharnhausen besitzt der verehrte Kronprinz Schloß und Garten, eine geschmackvolle Anlage des seligen Herzogs Karl. Das Gebäude blickt heiter von seiner Terrasse herab, „auf Säulen ruht sein Dach." Es trägt die Aufschrift: Carolus otio. Auf einem kleinen, von der rauschenden Fontaine belebten, See wiegen sich behaglich die langhalsigen Schwäne. Ich übergehe die verschiedenen Anlagen, und bemerke nur noch eine graue Ruine, in deren Innern man unerwartet eine liebliche Einrichtung findet. Wie wohl thut dies einem Schulmann, den das Leben leider oft auf die umgekehrte Weise überrascht.

In dem angenehmen Thalgrunde bemerkten wir eine Gruppe Kühe und Schafe von einem Knaben gehütet, die mit Wasser, Bäum' und Wiesen eine höchst malerische Wirkung machten; mein Begleiter wollte so eben eine Skizze davon entwerfen, als ein Bauer aus dem Gebüsch hervorkam, und den Knaben unter gewaltigem Fluchen aus dem pittoresken Gemälde heraustrieb, indem er ihn einen Tagedieb und Gauner schalt, der das Vieh zum Schaden hüte ꝛc. Auf eine ähnliche Weise ging es mir einst mit einem Forstmanne. Wir wandelten durch einen Buchenwald. Ich fing an die herrlichen Bäume, die wohlthätigen Schatten, das Malerische der Schlaglichter zu preisen, als er mich verwundert ansah, und als ein wohl unterrichteter Förster den Wald, als durch unverständige Bewirthschaftung und die gewissenlose Hand der Waldfrevler aufs äußerste verhunzt, sehr arg heruntersetzte, so daß ich seitdem jedes Holz mit verdächtigem Auge ansehe. Ach daß sich doch so selten das Leben mit der Poesie vereinigen will!

Das reizende Kerschthal leitete uns bald nach Denkendorf hin. Die Gebäude des ehemaligen Klosters liegen auf einem Hügel. Das heilige Grab, welches Graf Berthold von Beutelsbach nach seiner Rückkehr von Jerusalem dieher stiftete, konnte uns nicht gezeigt werden; es befindet sich in einem Gewölbe, zu dem ein entfernt wohnender Verwalter den Schlüssel hatte.

Einst tönte hier der Chorgesang der frommen Augustiner, und das Gebet der weit her ziehenden Wallfahrter; später in den Sälen der protestantischen Klosterschule das lehrende Wort der Professoren; jetzt, nachdem diese Anstalt mit jener von Schönthal vereinigt worden, vernahmen wir das Schnarrwerk einer Runkelrüben-Zuckerfabrik. — Verschiedene Zeiten, verschiedene Töne! —

Hinter Denkendorf kommt man auf die Höhe vor Köngen, und genießt hier eines Naturanblicks, der jedes Herz erfreuen muß. Die Alp ist viel näher gerückt, man unterscheidet die einzelnen Bergformen und die Thäler, die sich in ihren Schoß hineinziehen, besonders, wenn bei günstiger Abendbeleuchtung die eine Thalseite noch im Lichte glänzt, so lange die andere im Schatten liegt. Man erkennt schon Fels, Wald und Bergwiese mit dem bloßen Auge.

Das Thal, in das man hinabwandert, durcheilt der rasche Neckar, über den eine schöne steinerne Brücke sich mit malerischen Bogen schwingt. Es wiegt manches Städtchen und Dorf in seiner breiten Mulde.

Von den Ueberbleibseln einer römischen Stadt, die man hier bei Köngen im Jahr 1783 entdeckte, so wie von einer gegen Nürtingen sich hinziehenden Römerstraße, gibt Sattler in seiner Topographie von Wirtemberg Nachricht.

(Die Fortsetzung folgt.)

Aus dem Leben des Shakespeare.

(Beschluß.)

Anderer Verdienste erkannte Sh. willig an und gab davon gegen den Ben Johnson einen auffallenden Beweis. Dieser, der damals der Welt ganz unbekannt war, hatte eins seiner dramatischen Stücke den Schauspielern angeboten. Man durchblätterte es flüchtig und war im Begriff es ihm mit der unangenehmen Antwort zurück zu geben, daß kein Gebrauch davon zu machen sey — als Sh. es zu Gesichte bekam, es durchlas und so viel Gutes darin fand, daß er nachher Johnson und dessen Schriften mit seinen Empfehlungen sehr zu statten kam.

Sh. Genie war unerschöpflich und 43 seiner dramatischen Stücke sind auf die Nachwelt gekommen. Man findet keine gewisse Nachricht, wenn er die Bühne verlassen hat. Noch im Jahre 1603 erhielt er, nebst einigen andern Schauspielern, die Erlaubniß vom Könige Jakob I., nicht nur in ihrem gewöhnlichen Schauspielhause, sondern im ganzen Königreiche Schauspiele aufführen zu dürfen. Auch ward sein Macbeth erst während der Regierung dieses Monarchen geschrieben.

Den letzten Rest seines Lebens widmete er der Ruhe. Er war so glücklich gewesen ein Vermögen zu sammeln, das seinen Bedürfnissen und Wünschen gemäß war. Man sagt, er habe die letzten Jahre in Stratford, seinem Geburtsorte zugebracht. Er starb 1616 im 53 Jahre seines Alters und wurde in der großen Kirche zu Stratford begraben. Auf dem Grabsteine selbst liest man folgende Inschrift:

„Freund, enthalte dich den hier eingeschlossenen Staub zu beunruhigen. Gesegnet sey der Mann, welcher diesen Stein verschont, und verwünscht der, welcher mein Gebein bewegt *). Ueber seinem Grabe ist ihm an der Mauer ein Denkmal errichtet, welches ihn selbst, in eingegrabener Arbeit, sitzend vorstellt, ein Kissen vor ihm, eine Feder in seiner rechten Hand und in seiner linken ein aufgerolltes Papier. Unter dem Denkmale stehen folgende Worte:

„Wanderer, eile nicht an diesem Grabe vorüber, sondern lies, wenn du kannst, wessen Staub es umfängt. Shakespeare, mit dem das Leben der Natur dahin starb, dessen einfacher Name dieses Grabmal mehr schmückt, als jede Pracht, da alles was die Kunst hervorzubringen vermag, doch seinem Geiste nur dienend untergeordnet ist.

Im Jahre 1741 errichtete man ihm ein Denkmal in der Westminster-Abtei. Schon einige Jahre früher ward sein Trauerspiel: Julius Cäsar, auf dem königlichen Theater zu Drurylane aufgeführt und der ganze Ertrag der eingegangenen Gelder zu diesem Endzwecke verwandt. Der berühmte Garrik sagte vor der Eröffnung desselben in einem dazu verfertigten Prolog, folgende Worte über diesen großen Mann:

„Als die Dichtkunst im Triumph über ihre barbarischen Feinde, zuerst die Bühne betrat, erschien der unsterbliche Shakespeare. Er zeichnete jede Veränderung des Lebens, erschöpfte ganze Welten und schuf neue. Ihn sah die Wirklichkeit über ihr eingeschränktes Gebiet hinauseilen und vergebens arbeitete nach ihm die athemlose Zeit.“ In der Westminster-Abtei befindet sich die Bildsäule des Dichters in Lebensgröße aus dem feinsten, weißen Marmor gehauen. Die Kleidung ist im Kostume der damaligen Zeit. Mit dem Ellenbogen des rechten Arms stützt er sich, etwas zur Seite gelehnt, auf einige Bücher, die auf einem dreieckigen, mit allegorischen Attributen in halberhabener Arbeit, verzierten Fußgestelle, liegen, an dessen vordern Seite eine abgewickelte Büchenrolle herabhängt, auf welcher die bekannte Stelle, aus seinem Schauspiele: Der Sturm, zu lesen ist:

Die mit Wolken bekränzten Thürme, die stolzen Paläste, die feierlichen Tempel, die große Erdkugel selbst und alle deren Erbtheil sie ist, werden dereinst vergehen und gleich dem Schattenbilde einer Erscheinung, nicht die mindeste Spur zurück lassen. —y*.

*) Diese Stelle war vermuthlich eine Anspielung auf den Gebrauch, die Leichname einige Jahre nach dem Tode wieder auszugraben und ihre Gebeine in ein dazu bestimmtes Beinhaus zu werfen.

Das Volkslied.

Es war in einer der schönsten Mondnächte, wie der südliche Himmel sie nur geben, der provenzalische Dichter sie nur schildern kann, als ich mit Augusten das einsame Thal durchwanderte. Auf der steinernen Bachbrücke ruhten wir aus. Um und über uns rauschten Ulmen, Platanen und Eschen, unter uns plätscherten die mondbeglänzten Wellen, übrigens herrschte heilige Stille im nächtlichen Tempel der Natur. Auguste, die blauen Augen gegen den Abendstern gewendet, stimmte den Gesang an: Dir Vater der Natur, u. s. w.

Ich fiel mit ein — doch über zwei Verse hielt ich nicht aus — Thränen erstickten die Stimme; aber ach! es waren nicht Thränen der Liebe allein — es waren Thränen der Andacht und Liebe, die reinsten, die schönsten, welche das Auge weinen kann. Jenes unendliche Sehnen nach einem Etwas, wofür keine Sprache ein Wort hat, jetzt ergriff es mich so, daß ich es aussprechen zu können meinte das heilige Verhältniß zwischen Liebe und Natur, daß ich sie zu sehen meinte, die Leiter der Wesen, welche durch den unendlichen Raum auf- und abwärts führt.

Auguste bemerkte wohl die Stimmung, in welche das Lied mich setzte, ließ sich aber nicht stören, sang nur

deſto feierlicher und ſchöner und ſchloß mit den Worten: 's iſt doch ein vortrefflicher Geſang.

Und eine himmliſche Melodie! antwortete ich dankbar, die Hand ihr drückend für ihren ſchönen Geſang. Dergleichen Lieder, in welchen Worte und Töne gleichſam auf ewig ſich vermählt haben, das arme Herz zu beruhigen, zu tröſten, zu erheben, zu erfreuen, zu beſtigen, ich meine die höheren Volksgeſänge, mir kommen ſie immer vor, als hätte die Gottheit ſelbſt ihren Verfaſſern sie eingehaucht.

Auguſte ſtimmte mir bei und meinte: Keine andre Wiſſenſchaft oder Kunſt ſey doch im Stande ſo allgemein aufs Gefühl zu wirken, als Dichtkunſt und Muſik. Malerei, Architektur, Bildhauerei, ſie wirkten immer nur auf Auserwählte, auf Kenner oder Freunde der Kunſt; ſie veränderten ſich durch Schulen und Manieren; ſie wären zu ängſtlich an Ort und Stelle gebunden; indeß jene, Dichtkunſt und Muſik nämlich, Alle und immer ergriffen. Correggio's heil. Nacht, die Peterskirche in Rom, der vatikaniſche Apoll, die mediziſche Venus; ob von einer Million Menſchen wohl zehn zu rechnen wären, die ſie geſehen und wohl fünf die ihren Werth gefühlt hätten; das Volkslied aber fliege wie ein Geiſt, an Zeit und Raum nicht gebunden, über Land und Meer, ertöne von Millionen Zungen, erfreue, erhebe, tröſte Millionen Herzen. Darum preiſe ſie auch die Dichter und Muſiker unendlich glücklich, die ſo vereint auf das Gefühl ihrer Brüder wirkten, daß ihre, oft ganz einfachen Worte und Töne Jahrhunderte überlebten und Millionen zu denſelben Gefühlen ſtimmten, darum wolle ſie für ihren Theil, wenn ſie wählen dürfe, lieber Hölty und Schiller, als Bramante ſeyn und Correggio, lieber: Roſen auf den Weg geſtreut, oder: Freude ſchöner Götterfunken, geſungen, als die Peterskirche gebaut oder die heil. Nacht in der Dresdner Gallerie gemalt haben; kurz, möge man auch ihren Enthuſiasmus übertrieben, wohl gar lächerlich finden, ſie benütze alle Sänger und Tonkünſtler von guten Volksliedern und ärgere ſich, daß man ihre Aſche nicht, in Krügen geſammelt, ſo gut in Pantheons aufſtellte, als die der Helden, welchen von den Knochen derer, die für ſie blieteten, Obelisken errichtet werden könnten; ja unbegreiflich nicht blos, ſondern unverantwortlich komme es ihr vor, daß man von ſo manchem herzerhebenden Volksliede nicht einmal die Urheber kenne.

Hatte Auguſte wohl Unrecht? ich denke nein.

Will ich an der vollen Tafelrunde
Mit dem Freunde mich des Lebens freun,
Will ich in des Leidens trüber Stunde
Aufgeheitert und getröſtet ſeyn,
Schweſtern! Brüder ſagt, was hilft mir's da,
Ob ich je die ſtolzen Werke ſah,
Die für ſchweres Geld im fernen Lande
Schufen einſt Correggio und Bramante? —

Ach! das Herz ergreifen und beleben,
Heiligen der Liebe Phantaſie,
Von der Welt empor zum Himmel heben
Kann das Volkslied nur mit Melodie
Tauſend, aber tauſend Herzen heut
Hebe Tröſtung es und Seligkeit.
Geiſtig trägt es ſeiner Schöpfer Ehre
Fernen Brüdern über ferne Meere

Könnt ihr ſelbſt nicht ſpielen mehr, nicht ſingen,
Was auch euch einſt Troſt und Freude gab,
Schwebt der Zeiten Gott mit ſeinen Schwingen
Längſt ſchon friedlich über euerm Grab,
Spielt an eurem Aſchenkrug das Kind,
Pfeift durch eure Harfe längſt der Wind.
Ach! Entſchlafne! eure Lieder geben,
Bei der Nachwelt euch ein ewig Leben.

Mag das Jahr noch tauſend Mal umkreiſen,
Hölty, Klopſtock, Schiller, Mathiſon,
Und wie all' die großen Namen heißen,
Ihr ſeyd Sterne eurer Nation,
Sterne erſter Größe, deren Licht
Sich in Millionen Herzen bricht,
Eure Töne, eure ſüßen Lieder
Gibt der Zeiten Echo immer wieder.

Richard Roos.

In allen Buchhandlungen iſt zu haben:

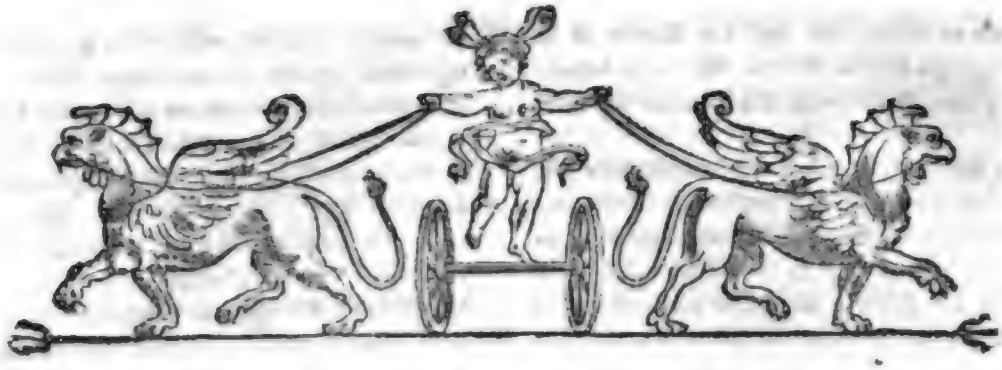
Spiele.

Pomona. Ein neues Spiel, illuminirt. 16 Gr.

Der Wald, ein Spiel für Kinder. Mit illuminirten Kupfern. 16 Gr.

Wege, die, des Lebens; oder was willſt du werden? Ein encyklopädiſches Spiel für die Jugend. Mit einer Bildertafel und hiſtoriſchen Erläuterung derſelben. Aus der Jugendzeitung beſonders arrangirt. gr. 8. 18 Gr.

G. Voß'ſche Buchhandlung.



Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 254 —— den 23. December 1814.

A. W. Ifflands Krankheitsgeschichte.

Unter diesem Titel ist so eben in Berlin bei Dunker und Humblot eine kleine Schrift erschienen, die den Herrn Geheimen Rath Dr. Formey zum Verfasser hat. Sie enthält mehrere Nachrichten über die letzten Lebensjahre des Verstorbenen, welche von allgemeinem Interesse sind, und den vielen Verehrern dieses mit Recht berühmten großen Künstlers willkommen seyn werden. Wir theilen, um auf die interessante Brochüre, deren Ertrag für die im Kampfe fürs Vaterland invalide gewordenen Krieger bestimmt ist, aufmerksam zu machen, einige charakteristische Züge und Details aus derselben mit.

„Selten wird ein Mensch mehr Herr und Meister seiner Stimme, der Haltung des Athems, der Vermeidung jeglicher Gewalt dabei, seyn, als es der Verewigte war. Durch alle Modulationen der Sprache, vom höchsten Affekte bis zum ruhigsten Ausdruck, wußte er jedem Tone seine Eigenthümlichkeit zu geben, und die raschesten Uebergänge zu den entgegengesetzten Tönen vermochte er, ohne merkliche Anstrengung der Organe, stets richtig und schön hervorzubringen."

„Diese seltenen Gaben, geleitet und vervollkommt durch den tiefgefühlten, stets richtig ausgesprochenen Sinn, durch die erworbene große Kunstfertigkeit und durch eigene ergreifende Darstellungskunst, die er in einem hohen Grad, besaß, machte ihn zu einem der ersten Deklamatoren seiner Zeit, der ungemeine Umfang und die seltene Biegsamkeit seiner Stimme, waren ein merkwürdiges physiologisches Phänomen. Für eine Ewigkeit schienen diese zur schönsten Kraft ausgebildeten Anlagen geschaffen zu seyn, und doch scheiterte das kraftvolle Gebäude an seinem eigenen Glauben an dessen Unzerstörbarkeit."

„Es war im Herbst 1811, als er, einer Erholung höchst bedürftig, eine Künstler-Reise unternahm, die ihn zuerst nach Breslau führte. Hier, wie überall, erweckte seine dramatische Kunst den höchsten Enthusiasmus. Hier war es aber auch, wo er sich selbst den frühen Keim zum Tode bereitete. Seine Stimmung war schwermüthig und trübe, als beherrschte ihn ein Vorgefühl der nachfolgenden drei Jahre. So schrieb er aus Breslau: Möchte ich doch die tiefe Schwermuth aus meiner Seele nehmen können, wovon ich ganz erfüllt bin! Es ist nicht Lebensüberdruß, aber voller Ueberdruß an Lebensverkehr. Ich bedarf nicht zu beten: Schaffe in mir, Gott, ein reines Herz — wohl aber — Schaffe in mir, Gott! ein frohes Herz."

„Eigentlich spielte er leidenschaftlich gern. Die Stunden, die er als Schauspieler durchlebte, waren von jeher für ihn die genußreichsten gewesen, und in den letzten Jahren seines Lebens waren es die einzigen, wo er, abgezogen von der Last der Geschäfte, einer Ruhe genoß, die er sonst nirgends fand. Auch griff ihn das Spielen nicht an. — Sein glückliches und geübtes Gedächtniß machte ihm das Erlernen der Rollen sehr leicht. Stets war er besserer Laune und von heiterer Stimmung an Abenden, wo er die Bühne betreten hatte. Seine Brust

schien nie davon zu leiden, und auf dem Theater ist er niemals vom Husten befallen worden. Er selbst behauptete, nach gegebenen Vorstellungen sich freier auf der Brust zu fühlen."

„Diese Umstände, so wie die Nothwendigkeit, sein Gemüth, das auf seinen Gesundheitszustand so sichtbar einwirkte, durch diese Lieblingsbeschäftigung aufrecht zu erhalten, waren die Veranlassung, daß ich weniger bei ihm darauf drang, eine Zeitlang die Bühne gar nicht zu betreten. Fand sich, wie es öfters der Fall war, in der Witterung oder in seinen Befinden ein Grund, nicht zu spielen, so fiel es sichtbar auf, wie ungemein viel ihm dieses Opfer kostete. Der Unmuth, den es bei ihm erregte, war ihm unbedenklich nachtheiliger als das Geben einer nicht zu schweren Rolle. Bei ihm bestätigte sich deutlich Kant's Behauptung, daß das Gemüth zum Meister krankhafter Gefühle werden könne und eingewurzelte körperliche Uebel zu erleichtern im Stande sey." —

„Bis zu den letzten Tagen erhielt sich bei ihm die Hoffnung zum Leben. Deutlich spricht sich diese aus in einem Briefe, den er seiner von ihm innigst geliebten Schwester, der Frau Oberkommissär Eisendecher in Hannover, zwei Tage vor seinem Tode, schrieb:

„Sey versichert, endigt er sein Schreiben, daß die Rückerinnerungen zu meinem süßesten Lebensgenuß gehören, und daß sie es sind, die mich über manche schlaflose Nacht, sogar angenehm, weggebracht haben. Die Liebe für dich ist der Geist in meinem Leben, und mein Leben wärmt und nährt sich an dieser Flamme. Welch' einen Genuß werd' ich haben, wenn ich, wie ich es doch im kommenden Jahre mit Zuversicht hoffe, da ich es in diesem schon so gewiß wollte, auf vierzehn ruhige Tage zu dir gehen kann!" —

Ausflug auf das herzogliche Stammschloß Tek; an Pfingsten 1814. (Fortsetzung.)

Die klaren Fluthen des Neckars lockten uns, und wir säumten nicht lange, an einem versteckten Plätzchen uns darin zu laben. So, von der kühlen Welle umspült und umschaukelt, den sorglosen Blick auf die schönen Ufer und die ruhig ziehenden Wölkchen gerichtet, wurden wir erst vollends mit der Natur vertraut, die leicht auch in ihrem schönsten Gewande, bei dem bloßen Anblick et, was Melancholisches und Ungenügendes behält.

Eine Obstbaum-Allee und die Lauter zur Seite kamen wir mit einbrechendem Abend nach Kirchheim, einem

sehr artigen, nahrhaften Städtchen mit doppelter Mauer, und einem ziemlich übel riechenden Wassergraben. Eine Lindenallee führt zwischen der Stadt und den Vorstädten herum. Es ist ein herrschaftliches Schloß hier; von den zu Gärten angelegten Bollwerken überschaut man eine lachende Gegend.

Ein Bergstock zur Seite des Thales hatte schon geraume Zeit unsere Aufmerksamkeit auf sich gezogen. Aus dem Grund eines hinter ihm aufziehenden Gewitters trat er in einem sonderbaren Halblicht hervor, und überragte majestätisch die ihn umgebenden Berge.

Wir suchten die Tek nach der Richtung unsers bisherigen Weges, und hielten einen spitzeglichten Berg zweiten Ranges bei Wirlheim dafür. Im Stillen wünschten wir, daß unser imposanter Koloß zur Seite es seyn möchte. Plötzlich wandte sich jenseits Kirchheim der Weg rechts, und wir erkannten mit lauter Freude in ihm unsern Mann.

Es rauschen durch die Stille
Die Aehren voll und schwer;
Der Wald in üpp'ger Fülle
Steht schwarz, ein nächtlich Meer,
Und über ihn sich breitet
Ein stolzer Felsenkranz,
Das ist der Alb, gekleidet
In blauen Himmelsglanz.

Und all die Berg und Auen
Bebaut mit fleiß'ger Hand,
Dies Land so schön zu schauen,
Ist deutsches Vaterland!
Geküßt von Himmelsbläue
Steht es, die Himmelsbraut;
Schützt Brüder sie mit Treue,
Gott hat sie euch vertraut.

Justinus Kerner.

Ein Gewitter übereilte uns, umnachtete unsern Pfad, nächtliche, jedoch friedliche Gestalten wiesen uns zurecht; ziemlich durchnäßt kamen wir endlich gegen zehn Uhr in der Herberge (Bissingen, durch seine Marmorbrüche bekannt) an, wo uns die heimische Flamme, das zwar frugale, aber von freundlichen Worten begleitete Abendbrot, und der von einer doppelten Vorfreude — auf ein Natur- und ein Kirchenfest — erhellte Abend in die behaglichste Laune versetzte.

Um zwei Uhr waren wir schon wieder wach, um drei Uhr marschfertig. Alles lag noch im Schlummer, bis

auf den Nachtwächter, der zum letztenmal ſeinen langen Vers geſungen hatte. Wir beſtiegen ohne Haſt den erſten Sattel des Berges und ſcheuchten ein Paar Haſen aus ihrem nächtlichen Lager. Welche Ruhe lag in dem Thalwinkel! wie wohlthätig wirken ſo große ſtille Maſſen auf das Gemüth! Es iſt, wie wenn ſich in unſerm Innern alles ſo ordnete. Der Ton unſerer Stimme kehrte als Widerhall aus dieſem romantiſchen Grunde zu uns zurück; und täuſchte uns angenehm mit der aufgebreiteten Wirkſamkeit unſers Weſens.

Im Oſten erhoben ſich der Alpkette gegenüber drei hohe Berge vulkanenähnlich. Hinter ihnen loderte die Morgenröthe auf. Wir erkannten in ihnen den Hohenſtaufen, den Rechberg und den Bernhardusberg. Die Sonne ging auf, als wir noch nicht auf der halben Höhe waren. Wir ärgerten uns nicht, denn wer wird immer gerade das Maximum erreichen wollen, das überdies faſt nie einen befriedigenden Genuß gewährt?

Die zweite Stufe des Berges umkränzt ein herrlicher Wald. Ein Paar weidende Lämmer ließen uns einen Hirten in der Nähe vermuthen, den wir um den fernern Weg fragen wollten. Denn alle Erkundigung nach Richtung und Entfernung hatten wir auf dem ganzen Marſch gefliſſentlich vermieden, um eine beſtändige Entdeckungsreiſe voll Ueberraſchungen zu haben. Wir fanden niemand, wohl aber einen dunkel ſich hineinwölbenden Eingang in den Wald, der uns recht zu führen ſchien. Nach einigem Wandeln in dieſem herrlichen Bergrevier, reich an heitern Durchſichten, fanden wir uns wieder auf einer höhern Freiung. Hier ſtieg die eigentliche und letzte Felſenkuppe, der Teck, majeſtätiſch und herzkräftigend vor uns empor.

Beſchleunigte Schritte trugen uns ſchnell durch den Wald hinauf an die hintere Seite der Ruine, über deren Schutt wir vollends hinaufkletterten in den Kranz des verfallenen Gemäuers. Ich hatte nur ein der Jetztwelt zum Andenken aufbewahrtes Stückchen Mauer erwartet, und war erſtaunt, ſolche impoſante Reſte von Thürmen und Wänden des im Jahr 1525 von den aufrühreriſchen Bauern verbrannten Bergſchloſſes zu finden, in deren innerm Raum ein geräumiger Grasplatz ſich ausbreitet.

Wir lagerten uns auf den Raſen vorne an einem Abhang und blickten hinaus in das weite Land. Es erſchien uns an dieſem ſonnenhellen Pfingſtmorgen doppelt heiter; wir fühlten, wie jeder Feſttag die Natur, ſo wie die Gemüther, vereint, wogegen ſie der Werktag in das Detail ſeiner Mühen zerſplittert.

Wir leerten die Waidtaſche und ſtärkten unſere Sinne.

Jetzt ſollte freilich der Reiſebericht, gleich der Reiſe ſelbſt, ſeinen höchſten Gipfel erreichen, und der Leſer erwartet von dem Autor, daß er ſeinen Pinſel in die glühendſten Farben tauche.

Ich gebe aber zu bedenken, ob es nicht von wenig Einſichten zeugt, große Ausſichten malen zu wollen. Ja, was ſage ich, malen! Wir ſind ſelten geſtimmt, ſie nur zu genießen; weswegen die Meiſten auf einer Bergſpitze, der ſie vielleicht wochenlang zu Lieb gereiſt ſind, ſich nur geſchwind die entfernteſten Thürme und Höhen, die man ſieht, oder zu ſehen glaubt, wie Handwerksburſche die Wahrzeichen zeigen laſſen, die Erhabenheit der Ausſicht auf hergebrachte Art preiſen, und dann ſchnell wieder hinuntereilen, um des Eindrucks von einem Unermeßlichen, zu dem ſie kein Verhältniß in ſich fanden, je eher je lieber los zu werden.

Bei einem ſolchen Ueberſchauen einer großen Gegend ſich des Einzelnen bewußt werden zu wollen, heißt den Geſammteindruck vernichten. Es iſt mehr darum zu thun, ſich die Erde im Ganzen, und unter einem faßlichen Bilde zu denken. Wir wollen jenen nicht tadeln, der bei einer ähnlichen Gelegenheit ſich unſern Planeten als eine im lichten Aethermeer ſchwimmende Schildkröte dachte, auf deren höckerichten glänzenden Schuppen einer er jetzt als eine Milbe ſtehe, und ſich umſehe.

Auch auf ſolchen hohen Standpunkten bleibt aber immer das Nächſte das Schönſte und Lehrreichſte, durch welches wie im Leben, das Ferne erſt ſeinen Werth erhält. Jeder Nichtverbildete wird dies bald fühlen, wenn er eine Anzahl einfachgroßer und naher Geſtalten — die ewige Forderung unſers Schönheitsſinnes — den fernen, verjüngten, gehäuften, ſo wie die italieniſche Gruppe dem niederländiſchen Marktgewühl vorzuziehen gewohnt iſt.

Wenn ich den Mauerntrümmern entlang ging, und nach jeder Weltgegend, jetzt nach der neblichten Ferne bei Heilbronn und dem Unterland, dann nach den Gauen von Geislingen, Göppingen, Gemünd ꝛc., endlich nach den dunkeln Höhen des Schwarzwaldes durch eine der Oeffnungen hinaus blickte, ſo begriff ich jenen Holländer in Jean Pauls Flegeljahren, der ſich eine Wand mit einem Fenſter auf ſeiner Terraſſe aufführen ließ, um der Ausſicht zu genießen. Er wollte einen Rahmen um ſein Gemälde haben.

(Der Beſchluß folgt.)

Sonette, veranlaßt durch Freymund Raimars deutsche Gedichte.

(Zum beſſern Verſtändniß derſelben wird bemerkt, daß das „Lied eines fränkiſchen Mädchens“ aus Mißverſtändniß über die wahre Abſicht des Dichters hier und da eine gewiſſe feindſelige Stimmung gegen den herrlichen deutſchen Mann erzeugt hat, die wohl gar bis zur ungerechten Verdammung gegen den hohen Werth dieſer wahrhaft „deutſchen Gedichte“ gegangen. Ueber das Werk ſelbſt beruft man ſich auf die mit Geiſt geſchriebene beurtheilende Anzeige in Nr. 183 u. 184. der eleg. Zeitung.)

I.

An Freymund Raimar.

Das ſind fürwahr nicht kunſtgelernte Klänge,
Das volle deutſche Herz hat hier geſungen,
Drum ſind uns auch durch Mark und Bein gedrungen
Wie Donner Gottes deine Kraftgeſänge.

Du haſt ſie aufgeſchreckt die ſchlaffe Menge,
Der Ehre bringſt Du Deine Huldigungen,
Jedoch die Schmach aus ihren Dämmerungen
Zieht Du beim Haar hervor ins Volksgedränge.

Und wenn es auch Dein eigner Volksſtamm wäre,
Wo Dir zunächſt erſchienen das Gemeine,
Entlarvſt Du's ohne Affenlieb' und Heuchelei.

Es hält zumeiſt auf ſeines Hauſes Ehre
Der rechte Menſch — des Schimpf iſt auch der ſeine;
Kein Franke; ein Franzos nur kann hier ſchmeicheln.

2.

An die nicht Gemeinten.

Ihr wen'gen Beſſern, höret meine Bitte:
Wollt den hochderb'ſchen Sänger nicht verdammen,
Wenn er, von wannen es auch möge ſtammen,
Das Schlechte tritt in Staub mit ehrnem Tritte.

Ihr ſitzt umſchirmt von heil'ger Zucht und Sitte,
Gleichwie von Engeln rings und Himmelsflammen;
So ſchlug die Glut um Brynhilds Burg zuſammen,
Die ſchöne Jungfrau in des Feuers Mitte *).

Ihr reinen Perlen, Lilien ihr weißen,
Ihr, die des Hausaltars jungfräulich pflegen,
Ihr wißt nicht, wie die Welt voll Schmutz und Schande!

Dem Dichter aber hat's ein Gott geheißen,
Er muß die Welt mit Schwert und Feuer fegen:
So läutert ſich das edle Gold im Brande.

Dr. Wehl.

*) S. Sigurd der Schlangentödter von Fouqué.

Korreſpondenz und Notizen.

Schreiben aus Magdeburg vom Decbr. 1814.

Obgleich Magdeburg die Geiſel des verheerenden Krieges bei weitem nicht ſo ſtark als Hamburg empfunden hat, ſo ſind doch die Spuren der durch den zerſtörenden Kriegsdämon angerichteten Verwüſtungen auch hier noch an manchen Stellen unverkennbar und werden es bleiben auf längere Zeit. Mehr hat die Furie des Kriegs jedoch in den Umgebungen der Stadt als in ihr ſelbſt gewüthet. Das ſchöne Kloſter Bergen iſt eine Ruine, die ſchmerzlich an die vergangene Zeit erinnert. Die Vorſtadt Sudenburg iſt ganz raſirt und auf den ehemaligen friedlichen Wohnplätzen ihrer Bewohner kauert jetzt eine ungeheure Verſchanzung empor. Die von ihren ruhigen Wohnſitzen Vertriebenen, ſo wie die der größern zur Hälfte demolirten Neuſtadt haben ſich jetzt in weiterer Entfernung von den Feſtungswerken außerhalb der Schußweite an verſchiedenen Plätzen wieder angebauet. Jedoch auch in der Stadt ſelbſt, beſonders an der Waſſerſeite, beim Fürſtenwall und in der Nähe der Citadelle ſind ganze Reihen Häuſer verſchwunden. Unerachtet dieſer traurigen Lokalveränderungen findet man indeſſen hier doch auch ſchon wieder ein regeres, freieres Leben und Treiben.

Das während der Blokade auch zu einem Hoſpital applirte ſchöne Logengebäude iſt wieder in ſeinem vorigen Glanz hergeſtellt und aufs Neu der reizende Schauplatz geſellſchaftlicher Freuden geworden. Alle vierzehn Tage wird im Winter hier ein Konzert gegeben, welches beſonders von der eleganten Welt zahlreich beſucht wird, die ſich nachher dann gewöhnlich zu einem frohen Mahle in den ſehr geſchmackvoll dekorirten Sälen vereinigt. Außerdem gibt es hier noch mehrere andere geſellſchaftliche Vereine und öffentliche Zuſammenkünfte für alle Stände, in welchen faſt allgemein ein ſehr guter Ton herrſcht. Das Theater der Herren Fabrizius und Hoſkowsky wird jetzt auch wieder ziemlich fleißig beſucht; obgleich daſſelbe noch wohl Manches zu wünſchen übrig läßt, indem das Hauptperſonale jetzt vorzüglich nur aus den Familien der beiden Herren Direktoren beſteht. Es werden indeſſen, wie es heißt, noch einige gute Schauſpieler vom Berliner Theater erwartet. Die Maskeraden haben hier auch bereits ihren Anfang genommen.

Was die Literatur, ſo wie die Wiſſenſchaften überhaupt betrifft, ſo erfreuen ſich dieſe hier zwar keines ſehr hohen Flors; erfreulich iſt indeſſen das unverkennbare Beſtreben mit dem Geiſte der Zeit fortzuſchreiten und den holden friedlichen Muſen zu huldigen. Das von dem Buchhändler A. J. v. Schaß hieſelbſt vor drei Jahren eröffnete Leſe-Kabinet hat einen erwünſchten Fortgang und zählt mit den neuern Supplementen und Ergänzungen ſchon beinahe an 12,000 Bände. Auch iſt bei ebendemſelben noch während des Sturms und Drangs des Kriegs im vorigen Jahre eine neue vermehrte und verbeſſerte Auflage von Solbrigs Gedichtſammlung zum Behuf der Deklamation in zwei Theilen, und ganz neuerlich von demſelben Verfaſſer und in demſelben Verlage eine Sammlung ſehr zweckmäßig gewählter Deklamations-Uebungen für die Jugend, erſchienen. Jetzt hat derſelbe thätige und unternehmende Verleger ein bisher noch fehlendes Adreßbuch von Magdeburg angekündigt, welches mit einem neuen accuraten Plan der Stadt im künftigen Jahre nach der neuen Organiſation erſcheinen ſoll, und gewiß auch der auswärtigen merkantiliſchen Welt willkommen ſeyn wird, worauf Ref. daher dieſe hiermit beſonders aufmerkſam macht.

W. L.

Ausflug auf das herzogliche Stammschloß Teck; an Pfingsten 1804. (Beschluß.)

Je weniger aber mein Blick sich ins Weite verlor, desto mehr bemerkte ich eigentlich malerische Schönheiten. Ich stellte mich unter eine Oeffnung. Ein Fehltritt hätte den Sturz in eine schwindelnde Tiefe zu Folge gehabt, der Fels ist hier schroff abgeschnitten, die Reste eines alten Eckthurms sind darauf wie eingewurzelt, so daß, besonders weil der Epheu alles überwuchert, nicht zu unterscheiden ist, wo Fels und Gemäuer sich begegnen. Der Blick an diesen großen dunkeln Massen hin in die farbenduftige Ferne gewährte das lebhafteste Vergnügen, indem er von den Gegensätzen sich nicht trennen wollte. Und solcher anziehenden Standpunkte sind hier viele.

Auf der Seite gegen Bissingen und Weilheim zogen unsern Blick besonders drei konische Hügel auf sich, die vor die höhern Gebirgsstöcke hingelagert einen frappanten Anblick gewährten. Die höher steigende Sonne entdeckte hinter ihnen einen silberfarbenen Duft,

in dessen Kirche die Begräbnisse der alten Herzoge von Teck sind, sieht man in die Straßen. Die Dörfer Dettingen, Brucken, Unterlenningen, mit der Ruine des Bergschlosses Sulzburg auf einem Hügel sind täuschend nahe. An dem nicht sichtbaren Ende des Lenninger Thales liegt Gutenberg, „allwo, nach Sattler, eine große Staig gegen der rauhen Alp gehet, von welcher man sagt: wenn die Fuhrleute von der Alp an die Staig kommen, und dem unten an dem Berg wohnenden Wirth zurufen, was sie essen wollten, so könne dieser das Essen wohl noch fertig machen, bis sie herabkommen.“

Am meisten ergötzte mich aber der Hinabblick auf die Ausläufer dieses Ecks der Alp (d'Eck). Ein waldiger Rücken und zwei schön geformte rundliche Hügel, die von der Ebene aus gesehen, schon eine beträchtliche Höhe haben, und wie hoch sich blühende Brüste am Mutterberge sich darstellen, bilden sein Fußgestell. Schulmänner denken eben sonst nicht viel ans Fliegen, dennoch begegnete es mir hier, wenn ich von diesem Adersitz aus die Tiefe beherrschte

Ueberhaupt ist der Besuch einer solchen Berghöhe

deckt der Mantel der Damm-Erde die Revolutionen früher und späterer Jahrtausende. Der Mensch hat sich auf Höhen und Niederungen angesiedelt. Alte Reste einer nachdunkelnden Vorzeit sind auf dem von den Fluthen einer grauen Urwelt abgeschrofften Fels eingewurzelt, und die ebnende Hand neuer Kultur ist um beide geschäftig. Drei Zeitalter begegnen sich in einer Anschauung.

Was insbesondere die überall zerstreuten konischen Hügel und Berge betrifft, so erinnern sie an die Inseln in den Strömen, die meistens da vorkommen, wo Nebenflüsse sich in sie ergießen, wo ein Nebenthal sich in das Hauptthal öffnet. Man denke an die Epoche in unserer Erdgeschichte zurück, wo alle Prozesse, also auch die von Sturm, Gewitter und Regen ꝛc. noch ungeheuer waren; wo die Flüsse noch nicht im Grunde tief ausgefurchter Thäler gebändigt fortflossen, sondern die Thäler selbst durch die sie ganz anfüllenden gewaltig strömenden Wassermassen sich erst zu formen anfingen.

Wenn nun irgend ein Damm der damals noch geschlossenen Gebirgszüge durchbrach, so kam die ganze einen See bildende Masse in Bewegung und suchte sich, indem sie die so eben noch überflutheten Höhen durchfurchte, ihren Weg in die Tiefe. Wiederholte Wassererzeugung durch Wolkenbrüche rundete die schroffen Felsenmassen ab, und isolirte sie immer mehr und mehr von dem Gebirg, dessen Angehörige sie eigentlich sind.

Doch es mögen die Meister dieser Scienz hierüber das näher Zutreffende sagen.

Viel näher rückt uns die Zeit, wo die Edeln des Landes, wie hier die Stammherren der herzoglichen Familie Tek, solche hohe Felsensitze zu ihrem Wohnplatz gewählt und auf das Treiben des unedlern Volkes herabgesehen haben. Ich wollte mir meine Empfindungen nicht zerstückeln, sonst hätte ich mich mit Hülfe eines der, auf solchen Ruinen geschriebenen, zum Theil sehr schönen Gedichte in das Detail des damaligen Ritterlebens hineinphantasiren können. Es wäre aber für jetzt mir doch nur eine Art Bilderkram geblieben. Wie schwer fällt es uns, selbst die nächste Vorzeit zu verstehen! Ja was sage ich! Um zehen Jahre jünger würde uns manches im Leben und Geschichte Zeitlebens ein Räthsel bleiben, was wir jetzt noch zu erahnden vermögen, wofür wir aus unserer Jugenderinnerung einen Maßstab haben.

Auf die Frage, warum die alten Ritter so überirdische Wohnsitze gewählt, finden sich eine Menge Antworten. Warum wählt der Adler die hohen Felsenzinnen zu seinem Nest? Der letzte Grund bleibt doch wohl, — weil er ein Adler ist.

Nachdem wir uns von allen Seiten umgesehen, und einen dauernden Eindruck mitzunehmen hofften, verließen wir diesen Sitz der Luftgeister, wiewohl ungern, wie man von allem scheidet, was man eigentlich nicht blos besuchen, mit was man leben möchte, um es in verschiedenen Stimmungen, und unter verschiedenen Naturverhältnissen zu genießen.

Wir stiegen bei dem alten Schloßeingang einen steilen und schmalen Fußpfad durchs Gebüsch hinab, wendeten uns dann an der Felsenmauer auf die Westseite, und befanden uns bald unterhalb des Sybillenlochs, in welches wir mit Hülfe eines Baumes und einer hervorragenden Felsenplatte hinaufkletterten. Der Eingang ist hoch, die Höhle verengt sich jedoch bald, und nur sehr gebückt, zuletzt kriechend, kann man tiefer hineingelangen. Allem Anschein nach ist die Höhle größtentheils ein Werk der Natur und hat schwerlich je eine Verbindung mit irgend einem Theil der Burg gehabt. Was sie eigentlich besuchenswerth macht, ist der über alles reizende Anblick, wenn man aus ihrem Hintergrund in die Gegend hinausblickt, die in den dunkeln zackigten Rahmen der majestätischen Felsen eingeschlossen, doppelt heiter erscheint. Ich konnte mich kaum losreißen, und doch rührte der Eindruck nur von einem glücklich abgewogenen Verhältniß zweier Entgegengesetzten her, von denen keines ohne das andere das Auge lange gefesselt haben würde.

Ein jäher am Berg hinab kriechender Schlangenpfad führte uns auf Owen, wo wir im nächsten besten Haus zu einem homerischen Frühstück einsprachen. In den Dörfern herrschte Stille; die Buben und Dirnen schnitten Sträuße ab vor den Fenstern; das Städtchen Kirchheim hatte sich ganz in seinen Festtagsputz geworfen. Es strömte zur Kirche. Eine schmetternde Musik erfüllte ihr Gewölbe.

Im Gasthof zum Schwan, ohnweit der Brücke von Köngen, nahmen wir unser Mittagsmahl und freuten uns der reizenden Lage dieses Hauses. Die Menschen dieser Gegend haben etwas selbstgefälliges, was ihnen nicht übel läßt. Wohl Jedem, dem sein Werth Behagen macht. Auf der Höhe von Berkheim blickten wir noch einmal auf die blauen Berge zurück, nicht mehr mit Sehnsucht, wohl aber mit mancher angenehmen Erinnerung.

Jede Reise, der Natur und keinem besondern Zweck zu lieb unternommen, will eigentlich immer den Bergen

das Auge den Neckar mit seiner herrlichen Umfassung durchs ganze Thal begleitet hatte, so kehrte es immer gern zu den Umgebungen der Stadt zurück. Zahlreiche Spaziergänger hatte der helle Pfingstabend aus den Thoren gelockt, einige Kähne schwammen auf dem Fluß, und ein lautes Leben tönte von der Brücke in unsere Einsamkeit herauf. Von der Nordseite der Stadt winkten lachende Wiesen und Obstgelände mit kleinen, auf Schweizer Art zerstreuten Wohnungen, die sich bis an die höhere Waldregion hinaufziehen, zu uns herüber.

An der Brücke trennte sich mein Reisegesellschafter von mir. Ein Gewitter begleitete meine Schritte durch das Neckarthal. Der Regen kühlte, der Donner kräftigte. Ich kam früher, als erwartet, nach Haus. Die Kleinen durchsuchten die Taschen nach eßbaren Reisemerkwürdigkeiten. Der Säugling streckte die Händchen aus von den Armen der innig grüßenden Mutter.

Literatur.

Laura im Bade, von G. Schilling. 2 Thl. Dresden, 1815.

Gleich den gefälligen Bildern einer magischen Laterne geht ein erfreulicher Wechsel von Begebenheiten mit

weckt werden können, wo sie nicht sind, oder durch Mittel, welche so leicht der Frivolität zum Mißbrauch dienen; so finden wir es doch lobenswerth, daß die Frauen, deren Einfluß auf die Richtung des männlichen Geistes in jedem Zeitalter so unverkennbar ist, den Männern ihre lieblichen Gestalten in einem Schmucke darstellen, der, indem er ihnen die Vorzeit vergegenwärtigt, Ansprüche an sie macht, deren Nichterfüllung sie wenigstens beschämen müßte. Wer kennte eine schöne deutsche Frau im deutschen Schmucke erblicken, ohne zu fühlen, daß er einer achtungswerthen, edlen Nation angehöre, welche an Geist, Bildung und Geschmack sich der Nachbarin jenseit des Rheins wohl an die Seite stellen könne, wenn sie nicht gar den Rang über sie behauptet. Nichts war daher wohl zweckmäßiger, als daß die Frauen bei der Feier des großen Rettungstages deutscher Freiheit, des 18ten und 19ten Oktobers, ihren echt-deutschen Anzug anlegten. Auf beiliegender Kupfertafel Nr. 12. sind dergleichen altdeutsche Trachten dargestellt, in denen viele der vornehmsten Frauen zu Frankfurt am Main an dem gedachten Freiheitsfeste erschienen. Die sitzende Dame trägt ein bis auf die Füße reichendes Kleid ohne Schleppe von einem wollenen Zeuge, welches ebenfalls in Deutschland verfertigt wird, und unter dem Namen Nesselzeug bekannt ist. Die Farbe ist

noch keine Ridicules und Necessaires. Die in der Mitte stehende Dame, welche die sitzende mit dem echt-deutschen Handschlage begrüßt, ist in einem Kleide von feinem weißen Zeuge dargestellt, mit einem Häubchen, welches sich besonders durch die auf die Stirne herabgehende spitzige Schneppe auszeichnet, und dessen Form aus den Zeiten vor der Reformation herrührt. Die Aermel sind oben gepufft und geschlizt, und das Ganze gewährt den gefälligsten Anblick. Wenn man auch wohl nicht wünschen darf, daß die deutschen Frauen eine streng zu befolgende Uniform oder Nationalkleidung von ganz gleicher Farbe und Form unter sich einführen möchten; so muß man es doch gewiß gern sehen, wenn sie in der Wahl der Form und Farbe und des Stoffes ihrer Kleidung sich selbst Muster erfinden, und solche nicht von dem Auslande entlehnen. Wir werden uns bemühen vaterländische Erzeugnisse dieser Art unsern Leserinnen von Zeit zu Zeit mitzutheilen, um ihrem Erfindungsgeiste so einen Stoff zu geben, woran er sich üben könne. Die verschiedenen Völker der Erde sind Kinder einer einzigen großen Familie, nur von verschiedener Organisation und Bildung. Es ist gut, wenn sie gegenseitig von einander lernen; aber nicht gut, wenn eines das andere sklavisch nachahmt. Die Schönheit herrsche und finde Altäre, wo sie sich zeigt, denn sie ist göttlich; aber der Mode Scepter werde zerbrochen, denn sie ist kindisch, wenn sie nicht schön ist.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Das Heldengedicht **Karl der Große oder die befreite Kirche**, von **Lucian Bonaparte**, welches kürzlich zu London erschien, ist dem heiligen Vater gewidmet; allein es soll nicht den weltlichen Werth haben, den man erwartete, und die Aufmerksamkeit des Publikums, welche so lange darauf gespannt war, dürfte nun eine desto strengere Kritik veranlassen. In der Vorrede führt der Verfasser an; daß er das Werk vor zehn Jahren auf den Hügeln von Tusculum bei Rom angefangen habe, wohin er sich von den politischen Geschäften zurückgezogen gehabt; auf Malta habe er es fortgesetzt, und in England vollendet.

An die Stelle des verstorbenen Dichters **Parny** in der französischen Akademie haben sich Herr **Jouy** (Verfasser des Textes der Oper, die Vestalin), Herr **Baour-Lormian** und Herr **Bouvet de Cressé** beworben.

Der berühmte englische Orientalist, **Karl Wilkins**, ist zum auswärtigen Mitgliede der Klasse der Geschichte und alten Literatur in dem Institute ernannt worden.

Der Vater **Ludwigs XVI.** hatte mit eigener Hand an den Rand einer Ausgabe von **Cicero's** Buche über die Pflichten, Bemerkungen gemacht. Dieses Exemplar befindet sich in der Bibliothek der Kammer der Deputirten; allein jezt hat man jene Bemerkungen gesammelt und besonders drucken lassen, nebst den Stellen worauf sie sich beziehen.

Anzeige für Gutsbesitzer und Oekonomen.

In jeder guten Buchhandlung ist fortdauernd zu erhalten oder zu beziehen:

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Pferde, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Rindviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 16 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schafe, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 10 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Schweine, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 1 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung des Federviehes, von J. Riem und G. S. Reuter, in Verbindung mit mehreren Landwirthen herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ställen, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zur Aufbewahrung dieser Thiere, entworfen und erläutert von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stände der Bienen, oder das Vollständigste der Bienenzucht, von J. Riem, in Verbindung mit Standtmeister und Herzig, auch mehreren praktischen Bienenwirthen bearbeitet und herausgegeben. Nebst Zeichnungen zu Ständen, Kästen, Klotzbeuten, Körben und andern Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 9 Kupfertafeln. gr. 4. 4 Thlr. 12 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Hütten der Seidenraupen, oder das Vollständigste des Seidenbaues, von J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen zu den Spinnhütten und übrigen Geräthschaften, von J. A. Heine. Mit 4 Kupfertafeln. gr. 4. 2 Thlr. 8 Gr.

Oekonomisch-veterinärischer Unterricht über die Zucht, Wartung und Stallung der Hunde, v. J. Riem und C. H. Nicolai. Nebst Zeichnungen von Hütten und Ställen zur Aufbewahrung dieser Thiere, von J. A. Heine. Mit 8 Kupfertafeln. gr. 4. 3 Thlr. 4 Gr.

G. Voß'sche Buchhandlung.

Zeitung für die elegante Welt.

Donnerstags — 256. — den 29 December 1814.

Schöne Literatur.

Die Harfe. Herausgegeben von Friedrich Kind. Erstes Bändchen. Leipzig, bei Göschen 1815.

Diese der Unterhaltung gewidmete Sammlung von Erzählungen und Gedichten ist als die Fortsetzung von Bekkers Guirlanden anzusehn, jedoch nach einem erweiterten Plan: der Herausgeber will besonders darauf bedacht seyn, Nachrichten aus dem Leben noch lebender oder vor Kurzem verstorbener Dichter mitzutheilen; ein Vorhaben, das gewiß allgemeinen Beifall finden wird; und es ist recht sehr zu wünschen, daß es ihm gelingen möge, solche Nachrichten von den Dichtern selbst zu erhalten, in dem Geist und Sinne, wie uns Göthe das Interessanteste aus seinem Leben, in besonderer Beziehung auf seine Werke, zu erzählen angefangen hat. Der Herausgeber selbst wird uns hoffentlich bald aus seinem eigenen Leben etwas

auf die Hauptszene der Versöhnung mehr Fleiß zu verwenden; die Versöhnung geht gar zu schnell vor sich, und die beiden Feinde sind gar zu wenig karakterisirt, so daß sich das Ganze wie eine gewöhnliche Anekdote liest. — Das Bild der Laura und Jacob Fabers Testament aus Oscars Denkblättern sind ein Paar interessante Anekdoten. — Drei Tage am Gestade der Weichsel und des Dnieper, von E. Krug v. Nidda, enthält einige angenehme Details, die aber, natürlicher und anspruchloser vorgetragen, noch angenehmer seyn würden. — Die Reiseszenen und Bemerkungen, von St. Schütze — aus dem Jahre 1813. auf einer flüchtigen Reise von Weimar nach Karlsbad und Teplitz während der anfangenden Kriegesunruhen, gewähren eine mannigfaltige erheiternde Unterhaltung; der Verfasser zeigt sich auch hier in seiner naiven Laune und humoristischen Munterkeit, wodurch auch das Unbedeutende

möge ihrer Jämmerlichkeit die Rolle, welche der Teufel hier ſpielt, der recht eigentlich als ein armer Teufel erſcheint, indem er den Brief, durch welchen ſich der Griechenritter ihm verſchrieben, auf die Drohungen des frommen Normanns herausgibt. Nur eine Probe von dieſer Szene, die wohl nicht ſo wirken möchte, wie der Dichter will.

Harald.

Du Schalk, haſt du 'nen blut'gen Brief von dem?
Beim ew'gen Gott! ſag' Wahrheit
(Der böſe Geiſt nickt mit dem Kopfe.)
Harald.
Gib ihn 'raus.
Den Brief gib 'raus!
Megaſthenes.
Weh! Weh, wie reißt er mich.
Harald.
Laß reißen ihn, das thut er in der Angſt.
Heraus den Brief. 'S iſt Gottes Wille, ſag' ich.
Megaſthenes.
Laß ab; er reißt vom Leib die Seele los.
Harald.
Halt feſt die Seele Bruder. 'S wird ſich geben,
In meines Heilands Namen her den Brief!
(Der böſe Geiſt läßt ein zerrißnes Blatt vor Harald niederfallen, und fliegt zuckend davon.)
Harald (das Blatt hinhaltend.)
Iſt es das rechte, Bruder?
Megaſthenes.
Himmelsbote!
O ja, das rechte — o erlöſt — erlöſt! —

Unter den Gedichten verdienen beſondre Erwähnung: des Dichters Sommernacht. Eine Caprice vom Herausgeber. — Die Koſackenlieder, von Fouqué. — Treue gegen ſich ſelbſt, von St. Schütze. — Dorindens Bildniß, von Karl Reinhold. — Zimmerweihe, von Theod. Hell. Von Luiſe Brachmann, des Kriegers Braut. Wir ſetzen zur Probe eins von den Koſackenliedern her:

Des Koſacken Heimritt.

Mädchen, liebes deutſches Mädchen,
Komm ans Fenſter, laß dein Nähchen,
Laß die Nadel und das Fädchen,
Sieh Koſacki an!
Hell in Silberwaffen blitzend,
Schlank auf ſchlankem Pferdchen ſitzend,
Gute Freunde ſink beſchützend,
Singt er ſich heran.

Weißt? In vor'gen Jahres Mitten
Kam Koſacki auch geritten,
Und da ward noch heiß geſtritten
Mit entbranntem Muth.
Liebe Mädchen weinten, zagten,
Doch wir ſpäh'ten, doch wir wagten,
Bis wir in die Feinde jagten;
Hey! Franzos kaput!

Ja in mancher Kampfesweiſe
Späht' ich auf Koſackenweiſe,
Trabte ſtill zurück und leiſe,
Brachte Kunde fein.
Dann brach Preußens Kavallerie
Rüſtig vor auf Infanterie,
Nahm Gefang'ne, Artillerie *);
Ich ſtach hinterdrein.

Und nun reit' ich luſtig wieder
Berg hinauf und Berg hernieder,
In das Land der ſüßen Lieder,
Nach Tſcherkaskoi's Pracht.
Küſſ' dann, Bräutchen, küſſ' mich heute!
Morgen zeig' ich blanke Beute,
Und da ſtaunt die Hocherfreute,
Nickt mir zu und lacht.

Bald ſoll dich die Hochzeit kränzen,
Bald in Frankenſchmuck du glänzen,
Und da drehn wir uns in Tänzen
Schier nach Landesbrauch,
Danken Gott, der Sieg gegeben,
Laſſen hoch den Kaiſer leben,
Friedrich Wilhelm auch daneben,
Und brav Preußi auch!

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſetzung. **)

Donnerſtag nach unſer lieben Frauen Empfängniß, oder Conceptionis Mariae genannt, zog ich 6 Meilen von Eiſilica aus, kam in ein Marktlein Tuſſina ***), und

*) Die eigenthümliche Weiſe der Ruſſen, die Truppengattungen auszuſprechen.

**) S. Nr. 128. d. Jahrg.

***) Tocina.

beschlossen. Dieselbige Kirche haben die Sarazenen oder Heiden gebauet, darinnen hangen mehr als dreihundert Waffen, als Schilde und Helmen der Deutschen, Böhmen, Polen u. s. w. Ist im Lande de Loxia gelegen und ist erwehnte Stadt was kleiner denn Sevilien, welche von Hispalo, ihrem Stifter, anfänglich (wie auch oben angezeiget worden) Hispalis genennet; wiewohl etliche vermeinen, sie sey vom Herkul und nicht vom Hispalus erbaut; jedoch ist Korduba viel älter denn Jenes, ist aber nichts Lustiges darin zu sehen; denn es sehr kothig darinnen und liegt zehen Meilen vom Königreich Granada da. In derselben Stadt, wie denn auch in dem ganzen Land de Loxia läuten sie nicht mit den Glocken wie in Deutschland, Frankreich oder andern Orten, zum Zeichen, daß die Christen das Königreich Granada das selbst verloren, sondern schlagen, wie man bei uns das Feuer anzeiget, mit einem Hammer an die Glocken, wollten auch nicht ehe recht läuten, bis so lange sie das Königreich Granada wieder erobert haben.

Von Korduba gen Den Alcolea zwo Meilen, drei gen Karro, ein Dorf und Schloß, gen Ramaferal ein Schloß und Dorf, 2 Meilen zu St. Julian, 2 gen Andrisser, eine Stadt, 3 gen Tolledillo, ein Dorf, 3 gen Alisson, ein Dorf, 7 gen St. Stephan, eine Stadt, darinne 2 Schlösser, liegt auf einem sonderlichen Berge und ein Thal, dazwischen die Stadt gelegen. Allda ist ein Graf

freí passiren möchte, wollten sie doch zween Dukaten von mir haben, ward derwegen zum Richter daselbst zu gehen bewogen (welchen sie auf ihre Sprach Alkalar nennen), welchem ich meine Königl. Paß-Briefe vorlegte und zeigte. Derselbe erzeigte mir alle Ehre und machte mich von den Böllnern, den bösen Buben, die mich gerne herum gezucket hätten, frei, loß und ledig.

Allhier heben die Leute wiederum an, guter Sitten zu seyn und etwas christlicher, denn im Land de Loxia und Kastilien, wie hernach folgen wird. Zu Almansa befand ich erst die Aenderung des Volkes und ihrer Sitten, auch in Gebäuden, Hausrathe und andern. Von Almansa 5 Meilen gen Monset, ein Schloß und Stadt, 4 gen Chinchilla, ein Schloß und Stadt, 3 gen Alsira, ein Schloß und Stadt, 3 gen Alluffos, ein Dorf, 3 gen Vallenz*), die Hauptstadt in Arragonien, ist aber viel kleiner denn Sevilla. Und von Monset bis gen Vallenz reucht man immer zu zwischen lustigen Bergen, der rechten Straßen nach, und sin auf beiden Seiten überall Oelbäume, Weinberge, Bäume daran die Würme, so die Seide spinnen, wachsen, auch viel Dattel-Bäume von den Städten. Im Land de Loxia aber sáh ich selten Weingärten oder Oelbäume, sondern, ob es wohl Gebürg' hat, so ist dasselbe gemeiniglich wüste, öde und grausam.

(Die Fortsetzung folgt.)

sanft und selig entschlafen, ermannt sich geschwind, ergreift statt der Streusandbüchse das Dintenfaß, und — hin ist der Brief, besudelt das kaiserliche Zimmer, der Kammerherr eine lebendige Leiche. —

Doch Leopold, erwägend, daß schlafen menschlich, mit Dinte streuen verzeihlich sey, straft den — als kaiserlicher Kammerherr — in diesem Augenblick höchst unglücklichen Menschen nur mit den Worten:

Begreife Dich, Lecker! (das war der gewöhnliche Titel, womit er seinem Zorn Luft machte) Schauts — hier steht das Dintenfaß, und hier die Streusandbüchse, heute aber ist's zu spät, einen andern Brief zu schreiben.

Es fragt sich, wie ein Advokat seinen Schreiber in ähnlichem Falle behandelt haben würde? Die Streusandbüchse wenigstens wäre dem Dintensünder an den Kopf geflogen.

Richard Roos.

Gedanken und Einfälle; von Martin Luther.

Man muß die Kinder also strafen, daß der Apfel bei der Ruthe ist.

Kinder sind wie Trunkene, die nicht wissen, daß sie leben.

Gott straft Buben mit Buben.

Wir müssen zu regieren haben; sonst wüßten wir nicht, wer wir sind. (Magistratus ostendit virum.)

Eine böse Obrigkeit ist wie eine Dornhecke um einen Garten, sie sticht die Hinübersteigenden, nicht um die Birnen zu bewahren, sondern weil sie nicht anders kann: Also plagt und drückt böse Obrigkeit ihre Unterthanen, nicht darum, weil sie Gottes Ehre sucht, und Zucht zu erhalten und dem Bösen zu steuern begehrt, sondern weil es der Tyrannen Eigenschaft ist, den Leuten nur Leid zuzufügen.

Die Glocken klingen viel anders, wenn uns ein guter Freund stirbt, als sonsten.

Ein neuer Jurist ist im ersten Jahr ein Justinianus, dünkt sich über alle Doktoren und hat alle Rechte in seinem Kopfe, das andere Jahr ist er Doktor, das dritte Licenziat, das vierte Baccalaureus, und das fünfte wieder ein Student.

Zauberei ist das Laster der Verletzung göttlicher Majestät.

Wär' ich nicht so beissig gewesen, so wäre der Papst fressig gewesen (Nisi ego fuissem mordax, Papa fuisset vorax.)

Je länger wir uns waschen, je unreiner werden wir.

Ehe junge Prinzen das Regiment antreten, sollte man sie nicht zu hart anspannen, sondern sie etwas freimüthiger und ohne Sorge lassen. Denn wenn sie ans Regiment kommen, ist es ohne dies um ihre Freude geschehen, und sie sind alsdann wie ein Gewächs in einem Scherben gepflanzt, das nicht mehr um sich wurzeln kann.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Die neueste Schrift des Herrn Chateaubriant: Reflexions politiques sur quelques Ecrits du jour et sur les interets de tous les Français, scheint sehr vielen Beifall zu finden. Auch der König hat sich sehr vortheilhaft darüber geäußert, als er den Abgeordneten der Kammer der Deputirten eine Audienz ertheilte, dies beweist wenigstens, daß die Schrift ganz im Geiste der Regierung abgefaßt ist. Schon früher hat sich Herr Ch. für einen lebhaften Vertheidiger der neuen Ordnung der Dinge zu erkennen gegeben, und in dieser seiner neuesten Schrift bemüht er sich, alle Parteien zu versöhnen, und den Geist der Eintracht zu begründen, der allein Ruhe und Wohlstand in einem Staat zurückzuführen vermag.

Nächstens wird eine komische Oper: Le Regne de douze heures gegeben werden, welche zwei Jahre lang von der ehemaligen Polizei unterdrückt worden war. Sie ist einer Erzählung der Frau von Genlis nachgebildet.

Der bekannte geistreiche und witzige Dichter Parny, Mitglied der französischen Akademie, ist vor Kurzem gestorben. Er hatte, sagt das Journal des Debats, in den letzten Jahren seines Lebens durch ein abscheuliches Werk den Ruhm befleckt, den er sich durch frühere reizende Gedichte erworben hatte, welche so lange leben werden, als die französische Sprache lebt.

Herr Lainé, der Präsident der Deputirtenkammer, ist wieder hergestellt. Er ist schon beim König erschienen und hat demselben das Gesetz über die Erklärung von Marseille zu einem Freihafen überbracht. Der König bewies ihm eine vorzügliche Theilnahme, und sagte zu ihm, er fürchte nur, Herr Lainé möchte zu früh und zum Nachtheile seiner Gesundheit ausgegangen seyn. Auch die Prinzen bezeugten dem würdigen Volksrepräsentanten ihren ungeheuchelten Antheil an seiner Wiedergenesung.

Einer Verordnung des Großmeisters der französischen Universität zu Folge, soll zu Straßburg wieder, wie ehedem, ein Kursus der Politik und Diplomatik gelesen werden. Der Doktor Arnold, ein Schüler des berühmten Koch, wird diese Vorlesungen halten. Man hofft, die Akademie zu Straßburg werde dadurch einen Theil ihres ehemaligen Ruhmes wieder erhalten, der sich gerade auf Vorlesungen dieser Art gründete, welche viele Jünglinge aus den vornehmsten Familien des Reichs, so wie des Auslandes dahin zogen.

Zeitung für die elegante Welt.

Freitags —— 257. —— den 30. December 1814.

Ueber das Altgallische und Neufranzösische.

(Nach Villers *).

Gallien blieb nicht zu allen Zeiten blos von den ursprünglichen Landesbewohnern bewohnt. Von der Geschichte seiner ersten Bewohner wissen wir freilich nur wenig; einige alte Schriftsteller, deren Berichte übereinstimmen, haben uns jedoch mehrere Hauptzüge ihres Charakters überliefert. So sagt z. B. Cäsar: die Gallier sind leichtsinnig, oberflächlich und der Neuigkeit ergeben, und von den Deutschen in ihrem ganzen Wesen durchaus verschieden. — Zuerst bemächtigten sich die Römer ihres Landes, und es bildete sich während der Jahrhunderte, wo sie Gallien beherrschten, ein Gemisch aus diesen beiden Völkern, deren Sinnes- und Gemüthsart sehr übereinstimmend, oder doch keineswegs entgegengesetzt war. Als Gallien diese Veränderung litten, ward es von germanischen Völkern überfallen, und diese Völker, welche sich in Gallien niederließen, waren Franken, Burgunder und Westgothen. Diese Völker waren sich in ihrer Sinnesart ähnlich, und sie hatten sich mit den Römern vermischt, ehe sie in Gallien einfielen. Sie waren also nicht mehr Deutsche, sondern Germanen

diesem Zeitpunkt von einer französischen Nation und von einem französischen Geiste träumen.

Wenn man uns fragt, wo dieser Zeitpunkt ist, so müssen wir bekennen, daß wie von allen Umwandlungen, die im Stillen und langsam fortrücken, so auch von dieser der bestimmte Zeitpunkt sich nicht wohl angeben läßt. Der König Ludwig XI. fand die fränkischen Großen schon ziemlich französirt, wodurch ihm die zahlreichen Vereinigungen der Besitzthümer mit den Domainen der Krone sehr erleichtert wurden. Die erste Erscheinung, und das Vorbild eines wahrhaft französischen Charakters war Franz der Erste. Seit dieser Zeit darf man annehmen, daß der alte fränkische Adel größtentheils dieselbe Verwandlung erlitten hatte, und dieser zusammengesetzte Charakter, in welchem aber, ich wiederhole es, der alte Geist der gallischen Geschlechter vorherrscht, ist es, welcher von nun an den ganzen Charakter der Geschichte dieses Landes bestimmt.

Die Begebenheiten der vorhergehenden Jahrhunderte tragen das Gepräge des germanischen Geistes oder des reingallischen, je nachdem der Adel oder die Masse des Volks auf sie Einfluß hatte. Das Ritterthum, diese Vergötterung der Ehre, war germanischen Ursprungs; denn damals war es noch der ganze Adel. Und unter diesem Adel haben sich in Frankreich am längsten einige Spuren der fränkischen und germanischen Abstammung erhalten: ein mehr ritterlicher, edlerer, hochgesinnter, dem alten Herkommen treulicher anhängender Charakter. Man bemerkt sogar in den sehr alten Familien, die mit gallischem Blut am wenigsten vermischt sind, wie die der Montmorency und anderer, etwas von der germanischen Physiognomie, blondes Haar, blaue Augen, eine weniger gebräunte Gesichtsfarbe als bei dem übrigem Theile der Nation. Eine ähnliche Erscheinung zeigt sich, sobald man westwärts etwas über Paris hinaus geht. Das blonde Haar und die blauen Augen werden häufiger, je mehr man sich der Normandie nähert; man erkennt in diesen Gegenden, die den Engländern lange unterworfen waren, noch das alte skandinavische oder normannische Geschlecht; und die Schönheit der Landesbewohner sticht auffallend ab mit der farb- und fleischlosen Häßlichkeit des Volks östlich von Paris, in La Brie und der Champagne.

Die neuere französische Nation darf sich daher nicht gar zu sehr gewisser Züge und gewisser Einrichtungen rühmen, welche die alten Annalen des Landes verherrlichen; denn der größte Theil dieser so gerühmten Erscheinungen sind ein unbestrittenes Eigenthum der damals herrschenden germanischen Geschlechter, die nun längstens ausgestorben sind. Das im gegenwärtigen Frankreich vor der Entstehung der neufranzösischen Nation eingeführte Ritterthum ist zwar in die Sitten derselben mit übergegangen, aber nicht ohne eine große Veränderung zu erleiden. Das Ritterthum war in seinem Ursprunge äußerst streng und ernst; es war auf inbrünstige Andacht gegründet, und hatte die Aufrechthaltung des Rechts, die Vertheidigung der Schwachen, und die Verehrung des zweiten Geschlechts zum Zweck. Die Franzosen behielten davon nur die Tapferkeit bei, sammt den Turnieren, Banketten, Wappenschildern, den eiteln Glanz und die Galanterie.

Merkwürdig ist es, daß nachdem der fränkische Adel durch den Drang der Ereignisse jene Veränderung erlitten hat, die ihn zum französischen umbildete, der deutsche im Mutterlande gebliebene Adel sich dagegen von freien Stücken einer ähnlichen Umwandlung unterwarf, sich nach und nach durch Sitten, Sprache und Denkart von dem übrigen Theil der Nation absonderte und sich so viel als möglich französirte. Dadurch ward aber der französische Geist keineswegs herrschend in Deutschland. Je mehr das Deutsche und Französische sich einander nähert, je mehr tritt das Widerstrebende des verschiedenen Geistes hervor. So ließen sich zwar durch diese Sonderbarkeit, womit der neudeutsche Adel eine französische Bildung sich anzueignen suchte, eine Zeitlang einige deutsche Dichter und Schöngeister verleiten, die französische Literatur nachzuahmen; allein der Nationalgeist konnte diese fremde Nahrung nicht lange ertragen, die auf keine Weise den ursprünglichen Bedürfnissen und Stimmungen entsprach, und bald entwickelte sich in Deutschland die Periode der wahrhaft nationellen Literatur.

Man muß indeß gestehn, daß jene französische Literatur, welche die klassische Literatur der Höfe und der großen Welt in ganz Europa bildet, in der That ganz vorzüglich diesem Theille der Gesellschaft angemessen ist; sie ist in ihrer Sphäre erzeugt, ihren besondern Neigungen, ihrem Sinne durchaus angeeignet, in allen Stücken vornehm und so zu sagen hoffähig. Es ist bekannt, wie Lessing einst mit einem Franzosen stritt und als dieser in seinem Enthusiasmus versicherte: Racine sey der Fürst der Dichter, ihm die feine Antwort gab: Wenigstens ist er der Dichter der Fürsten. —

Digitized by Google

wilde und grobe Luft, daß sie auch in vielen Dingen ihrer Weise und Wandels Sitten und Geberden folgen und dessen gebrauchen.

Von diesen allen Landen, davon oben nach der Läng viel geschrieben, ist das gemeine Gerüchte, daß zu Gallizien, Portugal, Land de Lozia, Buschkaja *) ꝛc. die Weibespersonen alles Huren sind und wird selten ein frommes junges Weib unter ihnen gefunden; denn von Geizes wegen (der unter ihnen mächtig groß) thun sie alles, was man an sie begehret. Es war (zu wahrer Urkund) auch zu Vallenz eine Gräfin, welche über Nacht zween Dukaten nahm. Zudem haben die Ehemänner allda sowohl als die Weiber, ihre Nebenmänner, ihre Nebenweiber, und darf wohl keiner nicht in der Sarrazener Land reisen, gute Sitten und Tugenden zu lernen, Civilien ausgenommen. Denn daselbsten, durch das ganze Land de Lozia, Portugal und Algarbien, sind fast einerlei Gebäu und Menschen zu sehen, die da sich mit Zucht, Sitten, Geberde und allenthalben den Sarrazenen vergleichen, ausgenommen daß sie des Glaubens halben von den Heiden unterschieden sind, wiewohl dieselben Christen auch den rechten, wahrhaften, christlichen Glauben gar übel halten; denn gar wenig unter ihnen beichten, ehe denn ihr letztes Stündlein herbei kommt. Es fasten ihrer auch sehr wenige und gar selten, und haben nur zwo Sünden unter ihnen, wie auch die Lombarder und Welschen: du sollst nicht stehlen, du sollst nicht tödten; alle andere Sünden, Betrug, Arglist, schändliche Laster, Sünden und Schanden sind unter ihnen ihres Bedünkens frei und werden weder dieselben noch andere große Uebelthaten von niemanden jemals gestraft.

(Die Fortsetzung folgt.)

*) Biskaja.

Gedanken und Einfälle von Martin Luther.

Ein junger Jurist will haben das strengste Recht, ein junger Theolog die höchste Frömmigkeit, ein junger Regent den größten Gehorsam.

Der Krieg ist ein golden Netz; wer damit flicht, leidet mehr Schaden als er Nutzen davon hat.

Die Deutschen sind gleich einem tapfern muthigen Kriegespferd, dem aber ein rechtschaffener Reiter mangelt.

Wer keinen Undank haben oder seine Gutthaten nicht wagen oder verlieren will, der wird wohl sterben, ehe er einigen Menschen etwas Gutes thut.

Es rühmte jemand das natürliche Recht, und meinte, man sollte es billig den geschriebenen Rechten vorziehn. Da bemerkte Luther: das ist wahr, aber darin liegt der Fehler, daß jeder wähnen will, es stecke eben in seinem Kopfe.

Des Todes Schrecken ist der Tod selbst, ja das größte im Tod.

Dieberei ist die gemeinste Nahrung in der Welt.

Wie man nicht wehren kann, daß einem die Vögel nicht über den Kopf herfliegen, aber wohl, daß sie einen nicht auf dem Kopfe nisten. So kann man auch bösen Gedanken nicht wehren, aber wohl, daß sie nicht in uns einwurzeln und böse Thaten hervorbringen.

Wer den Andern jagt, der wird auch müde.

Es ist eine Kunst über alle Künste, seine Kunst verbergen zu können.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

In einem der neuesten Stücke des Journal des Debats wird erzählt, daß der Maire von Lyon durch eine gedruckte Verordnung verboten habe, es solle nirgends mehr auf Bijoux, Medaillen, Knöpfen, Dosen u. dergl. Bonaparte's oder eines Mitgliedes seiner Familie Bildniß angebracht werden, und nirgends ein Zeichen seiner ehemaligen Herrschaft mehr erscheinen. Dagegen bemerkt das Journal des Debats, daß die Absicht dieser Verordnung wohl gut gewesen seyn möge, daß sie aber von wenig Kenntniß des menschlichen Herzens zeuge. Denn nitimur in vetitum werde ewig die Devise des menschlichen Herzens bleiben. In Paris finde man Bonaparte's Bildniß noch überall, und jedermann gehe mit Verachtung und Gleichgültigkeit vorüber. Die Anhänger Bonaparte's konnten doch nur Elende seyn, welche alles ihrem Ehrgeize und ihrer Habsucht aufzuopfern bereit wären, und diesen müßte man mit Gendarmen und nicht mit gedruckten Verordnungen antworten. — Wenn werden denn endlich die Behörden anfooren, schließe jene Bemerkung, zu glauben, daß man nicht regieren könne, ohne zu schreiben, und besonders ohne zu drucken? —

— Die Engländer, sagt man, haben die ganze Ernte von Medoc für 20 Millionen Franken gekauft. Das erste Gewächs von Lafite zu 3000 Franken das Faß.

— Der Prozeß, der zwischen Louis Bonaparte und seiner Gemahlin der Gräfin von St. Leu anhängig werden sollte, betrifft, wie man versichert, die Scheidung der Gatten und die Zurückforderung der Kinder von Seiten des Mannes.

Zeitung für die elegante Welt.

Sonnabends — 258. — den 31. December 1814.

Zum Jahresschlusse.

Mit ernstem Glockenschlage
Ertönet der Moment,
Der auf der Zeiten Wage
Den Raum der Jahre trennt.
Uns bebt im Herzen wieder
Der feierliche Klang:
Ihr Schwestern, und ihr Brüder,
Begrüßt ihn mit Gesang!

Chor.

Im Herzen bebt uns wieder
Der ernste Glockenklang:
Wir grüßen ihn, ihr Brüder!
Mit festlichem Gesang.

Und Liebe, wer im alten
Durch Liebe selig war.

Oft floß uns neben Wonne
Wohl auch ein Thränenquell,
Und leider schien die Sonne
Nicht alle Tage hell;
Ach! Mancher wand Cypressen
Um der Verblichnen Haar, —
Wer könnte je vergessen,
Was ihm so theuer war!

Chor.

Mit Rosen und Cypressen
Bekränzen wir das Jahr,
Und werden nie vergessen,
Was einst uns theuer war.

Doch, Brüder, frohen Muthes

Gott gab den goldnen Frieden.
Und eine beſſre Zeit.

Drückt traulich Euch die Hände
Im deutſchen Hochgefühl,
Und bis an's Lebensende
Sey Eintracht Euer Ziel!
Denn ihre Götterflammen
Durchglühen Herz und Mund,
Und führen uns zuſammen,
Und ſchützen unſern Bund.

Chor.

Der Eintracht Götterflammen
Durchglühen Herz und Mund,
Und führen uns zuſammen
Und ſchützen unſern Bund.

Laßt heut' uns denn, verbunden
In leicht geſchlung'ne Reihn,
Des Jahres letzte Stunden
Der holden Göttin weihn!
Und feſter, immer feſter,
In innigerm Verein,
Soll immerdar Sylveſter,
Von uns gefeiert ſeyn!

Chor.

Ja! feſter, immer feſter,
In innigerm Verein,
Soll immerdar Sylveſter,
Von uns gefeiert ſeyn!

W. Gerhard.

Reiſebeſchreibung des Ritters Nikolaus von Poplau, gebürtig aus Breslau. 1483 — 1486.

(Fortſetzung.)

In Arragonien wächſt viel Reis, denſelben bauen und ſäen die Sarazenen, desgleichen alles andere Getreide; Wein und Fleiſch ſind viel wohlfeileres Kaufes und Markes im Land de Lozin, denn in Arragonien zu bekommen. Ich habe auch in aller Welt, da ich geweſen, beſſer oder geſchmackvoller (ſchmackvoller) Brot und das dem Menſchen ſehrer kräftiget, niemals gegeſſen, denn in Cypern und in dem umliegenden Lande. In Portugal hat es aber dagegen beſſere, ſchmackhaftere und wohlfeilere Ware, denn im Land de Lozin, daraus führt man viel Getreid in Portugal, Gallizien, Algarbien, Arragon und Katilon, aber in Kaſtilien führt man keines; denn es bedarf deſſen nicht; iſt von ihm ſelbſt überflüßig fruchtbar genug.

Von Valenz zog ich aus an einer Mittwoch am Abend der heil. drei Könige *), vier Meilen bis in die Stadt Maludir (?). Daſelbſten iſt ein Schloß auf dem Berge und ein Städtlein dabei, darinnen wohnen allein Juden und Sarazenen. Auf demſelben Wege, als man von Valenz auszeucht, ſtehen viele großen Zypreſſenbäume und das Meer hat ſeinen Gang wohl bei einer halben Meile hinein, auf einer Seiten, als zur rechten; zur linken aber ſieht man nur großes Gebirge und dann den ganzen Weg aus von Malvedir bis gen Valenz nichts anders zu beiden Seiten, denn lauter Wein, Oelbäumen, Pommeranzen, Feigen und die Bäume, daran die Seide ſpinnende Würmer wachſen. Von dannen zwei Meilen bis gen Allmanareen, ein Schloß und ein Dorf. Unter dem Schloſſe daſelbſt wächſt bei einer halben Meile lauter Zucker, welchen die Sarazenen erbauen, warten, pflegen und hüten. Es wächſt auch an etlichen Stellen daſelbſt guter Safran.

Drei Meilen bis gen Villareal, eine Stadt, zwei bis gen Villabereal, da wohnen alleine Sarazenen auf demſelben Dorfe. Bis dahin ſiehet man von Valenz ſtets das Meer zur Rechten und großes hohes Gebirge zur Linken, auch viel Dörfer, darinnen die Sarazenen wohnen, dergleichen auch etliche Schlöſſer, die ſie halten, und wächſt beiderſeits viel Getreides zwiſchen denſelben Bäumen, als Pommeranzen, Oel, Feigen und andern Bäumen; dann daſelbſt im Lande mächtig viel Feigen, Weines und anderer Frucht ein Ueberfluß wächſt; doch findet man mehr rothen denn weißen Wein. Fünf Meilen oder Legos gen Scora, ein Dorf, über hohes und großes Gebirge, dafür man nunmehr das Meer nimmer ſehen kann und nur eitel Gebirge. Es wächſet auch allda keine Frucht, ausgenommen Oelbäume, wo man aber Dörfer ſieht, zurings herum am Wege, da wächſt gemeiniglich Wein und Getreide, welches Beides mehr die Sarazenen dann die Chriſten erbauen und pflanzen. Bei dem Schloß Allmanaria **) ſiehet man die Inſel Iwiſcha ***), die der König aus Hiſpania in ſeinem Titel führt, wie dann oben nach der Länge vermeldet. In derſelben Inſel ſind große Berge, daraus man das allerſchönſte und weißeſte Salz gräbt,

*) Den 5ten Januar. **) Almeena.
***) Ibiza.

Google

Riegel und Wiesner.

Auch diese Gedichte sind ein Erzeugniß der letztvergangenen bedeutungsvollen Zeit. Man erkennt mit Vergnügen in dem Verfasser einen Mann von regem Gefühl und edelgebildetem Geiste, einen Mann, den die heilige Sache des Vaterlands, weil sie die Sache des Rechts war, zur lebendigsten Theilnahme anregte, der die großen Gegenstände seiner Darstellung in einem echt deutschen, in echt menschlichen Gemüthe mit großer Innigkeit aufnahm und hegte, und dem der edle Vorsatz seine Mitbürger mit gleicher Begeisterung zu erfüllen, und sie zu Thaten fürs Vaterland zu beseelen, die Lyra in die Hand gab. Wir sind überzeugt, daß diese Gedichte viel Gutes stiften werden, und müssen daher dem würdigen Verf. für die Herausgabe derselben lebhaft danken. Indessen ist es doch auch nicht zu verkennen, daß der Verf. nicht Dichter im eigentlichsten Sinne des Wortes ist, daß seine Gesänge meistens jenes selbstständigen, frischen Lebens ermangeln, welches die schaffende Phantasie allein ihren Gebilden einzuhauchen weiß, und daß sie mehr wie Produkte der Reflexion erscheinen, welche durch die Verbindung mit einem regen Gefühl, ihre an sich würdigen und trefflichen Gedanken mit ergreifender Kraft darzustellen wohl fähig war, daher kommt es denn wohl auch, daß manche Gedichte et-

Wir bemerken dieses Alles blos in der Absicht, um den Verf. aufmerksam zu machen, daß er es nicht zu leicht mit der Poesie nehme, denn in einer so gebildeten Sprache wie die unsrige, ist die Verführung in Versen zu schreiben oder Gedichte zu verfertigen, auch ohne poetisch empfangen und gebildet zu haben, sehr groß, zumal wenn man die Sprache vollkommen in seiner Gewalt hat.

Verse, welche Friedrich der Weise, Kurfürst von Sachsen, eigenhändig an die Wand seines Zimmers im Schlosse Lochau (jetzt Annaburg) geschrieben.

Wenn der Fürst ist selbest ein Kind,
Hat Räthe, die unerfahren sind,
Priester, die böse Exempel geben,
Leut', die ohn Gottesfurcht leben,
Ein unversuchte Ritterschaft,
Einen Adel, der keiner Tugend acht't,
Einen Richter, der kein Unrecht straft,
Da stehet das Reich auf Gunst und Gab
Und nehmen Land und Leute ab.

Wenn nicht die Zeit, doch der Mäurer-Pinsel hat diese Kernreime gewiß längst verwischt. Wie, wenn irgend eine berühmte Tapeten-Fabrik, am besten die der Gobelins, jene Wandschrift aufnähme in irgend ein Thür-

Ein Frommer kann wohl über die Treppe gehn, wenn ein Schalk drunter liegt: So kann es der Teufel wohl leiden, daß Christus über die Zunge geht und er dieweil darunter liegt.

Wir Menschen haben nicht mehr in der Welt als was in unsern Kleidern steckt, nämlich Fleisch und Blut, was von der Welt ist. Der Geist aber ist das kleine Beutelein, worin das Pathengeld, das Ungrische Geld, liegt.

Wer das Faustrecht hat, der hat auch leicht das Recht im Rechten.

Wo schlechte Nahtung ist, da sind desto kunstreichere Leute.

In Schmalkalden auf der Fürsten-Zusammenkunft predigte Urbanus Regius. Da er aber die Predigt zu lang machte, meinte Luther: Hoc neque urbanum, neque regium esse.

Einer vom Adel, der Luthern feind war, sagte zu ihm: Seyd ihr der heilige Mann? Lieber, wenn ihr eher gen Himmel kommt als ich, so stäubt mir die Augen nicht aus. Dem antwortete er kurz: Lieber Junker, es möchte wohl kommen, daß ich euch gern darein stäuben wollte, so werde ich euch aber nicht finden können.

Da ihn ein Cardinal vermahnte, einen Widerruf zu thun, und daß er nicht meinen sollte, die Fürsten würden ihn mit Waffen vertheidigen; wo er dann bleiben wollte? antwortete er: Unter dem Himmel.

Korrespondenz und Notizen.

Aus Paris.

Der bekannte junge Amerikaner Zerah Colburn, der sich im Jahre 1811 zu London durch eine wahrhaft außerordentliche ans Wunderbare gränzende Fähigkeit auszeichnete die größten arithmetischen Aufgaben sogleich auf der Stelle ohne Hülfe eines äußern Zeichens aufzulösen, befindet sich gegenwärtig zu Paris, und hat auch hier erstaunenswürdige Proben seines merkwürdigen Talents abgelegt. Die schwersten Aufgaben, welche ihm von den Mitgliedern des Längenbüreaus gemacht wurden, löste er mit der größten Leichtigkeit auf. Z. B. auf die Frage, welches ist die Cubicwurzel von 1,879080904? antwortete er: 1234. — Welches ist die Quadratwurzel von 5000? — antwortete er: 223 mit einem Reste von 271 u. s. w. Alle Anwesende bezeugten dem jungen Menschen ihre volle Zufriedenheit.

Endlich hat man das unglückliche Schlachtopfer des schrecklichen Mordes, welches vor ungefähr 6 bis 8 Wochen die allgemeine Theilnahme erregte, so wie die wahrscheinlichen Urheber der That entdeckt. Man weiß, daß der Verstümmelte aus der Gegend von Autun gebürtig, unverheirathet und in Paris in der Straße St. Germain l'Auxerrois wohnhaft war. Man sagt, es wären fünf Personen verhaftet worden, unter diesen auch ein Arzt, dessen Frau, wie man versichert, vor sieben Jahren plötzlich verschwunden seyn soll. Man hat bereits die Wahrheit von zwei Bemerkungen anerkannt, welche die Aerzte an dem Leichnam gemacht haben, nämlich, daß der Rumpf einem Hinkenden angehörte, und daß der Kopf blos von einem Kunstverständigen vom Körper getrennt worden sey.

— Die französische Komödie hat vor Kurzen einstimmig ein neues Lustspiel in drei Akten und in Prosa von Madame Talma angenommen, welches den Titel führt: La quelle des Trois? Ursachen, welche Madame Talma Ehre machen, haben sie zu früh von der Bühne entfernt.

Heinrich William Vanderleft hat zu London ein Patent wegen eines Rohrs oder Stocks erhalten, der eine Pistole, Pulver, Kugeln, ein Fernrohr, Federn und Pinsel, so wie Tinte und Papier und Zeichneinstrumente in sich schließt.

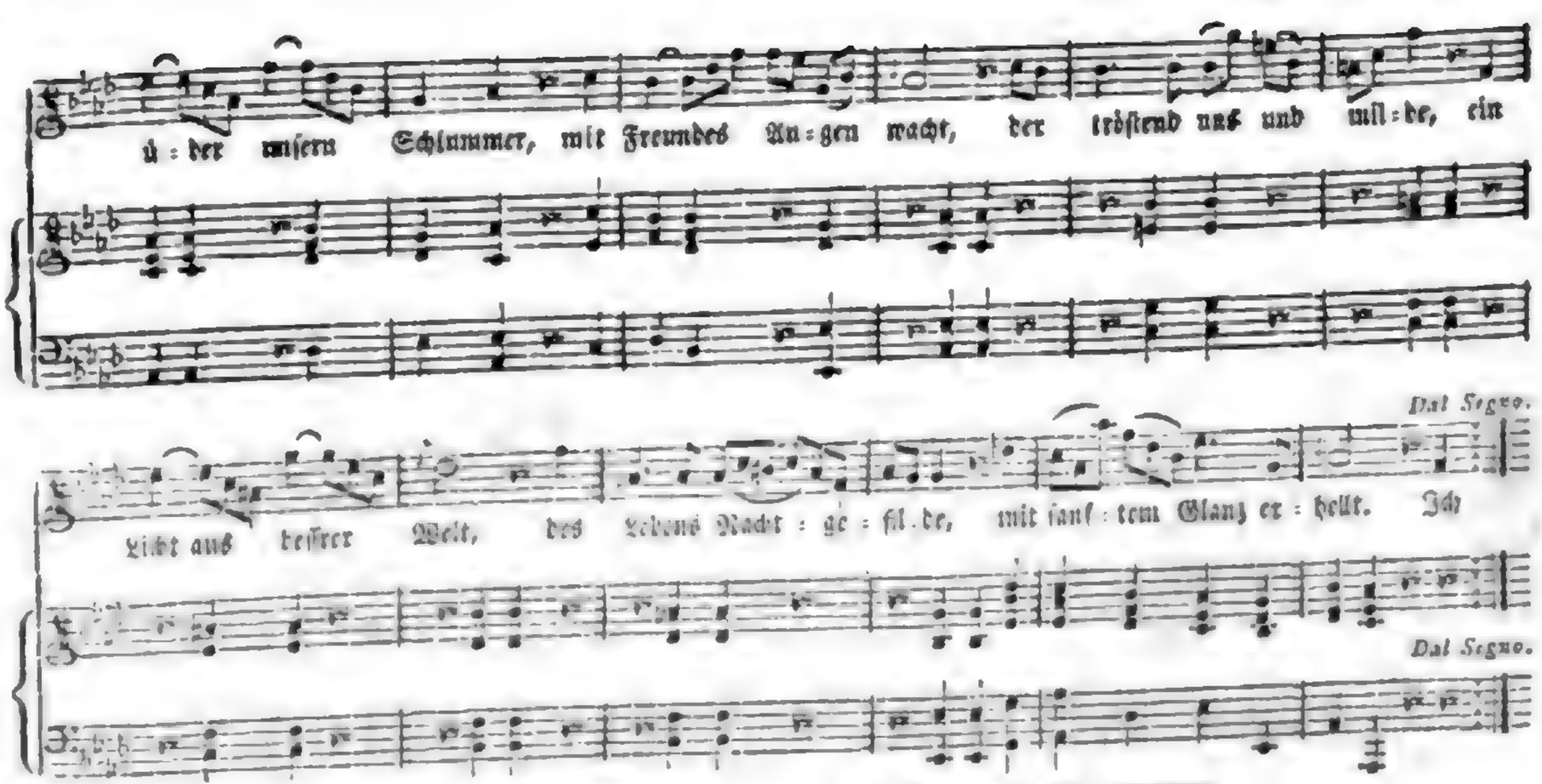
Der Verfasser der Regence à Blois, einer Broschüre, welche nun die fünfte Auflage erlebt hat, hat abermals eine kleine Schrift unter dem Titel: Itineraire de Bonaparte depuis son depart de Doulevent, le 20. Mars jusqu'à son embarquement à Frejus le 29. Avril, avec quelques details sur ses derniers momens à Fontainebleau et sur sa nouvelle existence à Porto-Ferrajo.

Die Nationalgarde wird immer angesehener, und immer mehr der Gegenstand der Sorgfalt und Aufmerksamkeit des Königs. Unter allen Graden finden sich die angesehensten achtungswerthesten Bürger. So dient der Professor Thouin, den sein Alter vom Dienste ausnahm, als gemeiner Chasseur und ist das Muster seiner Kompagnie; auch Herr Edamplon de Villeneuve, ehedem Minister Ludwigs XVI. stellt das edelste und achtbarste Beispiel auf.

Ein Exdeputirter beim Gesetzgebenden Korps aus Savona, Namens Boselli, hat dem Könige ein italienisch geschriebenes Werk überreicht, welches von der Nothwendigkeit handelt, die alten italienischen Staaten in einer föderativen Verfassung wieder herzustellen.

Theater-Anzeige.

Bei einem soliden deutschen Theater, in Sachsen, wird ein gut musikalischer, jugendlicher, Erster Tenorist, welcher in den neuesten Opern bereits einstudirt ist, gesucht. Diejenigen, welche geneigt sind ein Engagement in hiesiger Gegend annehmen zu wollen, werden ersucht, Ihre Bedingungen und Rollenverzeichnisse, gefälligst anzuzeigen. Portofreie Briefe bittet man an die S. Voß'sche Buchhandlung in Leipzig zur Weiterbeförderung zu senden.



ü = der unsern Schlummer, mit Freundes Au = gen wacht, der tröstend uns und mil = de, ein

Dal Segno.

Licht aus bessrer Welt, des Lebens Nacht = ge = fil = de, mit sanf = tem Glanz er = hellt. Ich

Dal Segno.

2) Ich sehe dich und weine
Und fühle meinen Schmerz,
Doch schlägt bei deinem Scheine
Beruhigter mein Herz;
Es lest in still're Trauer
Die Angst des Busens sich,
Und der Erinnerung Schauer

4) Zerronnen! ach! zerronnen
Ist meiner Jugend Glück,
Verrauscht sind meine Wonnen
Und kehren nie zurück. —
Was meine Brust bewegte, —
Es ist, es ist verglüht,
Die Kränze, die ich pflegte

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

3197
H. Buchrer
Buchbinderei
4098 Hohenth

Digitized by Google

Digitized by Google